Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 258. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 1., szerda

Halottak napján

Krizantémok, lobogó gyertyák. A hála, a szeretet, az emlékezés napja ez – a tegnap és a ma nagy találkozása. Én a nagymamámhoz jöttem, a háborúban elveszett apámhoz, más a testvéréhez, feleségéhez, fiához. Itt mindenkinek van valakije, mindenki ismer valakit az itteniek közül, s mindenkin úrrá lesz valami megfogalmazhatatlanul szomorú, s ugyanakkor megfoghatatlanul szép érzés. Letesszük a csokrokat, elsimítjuk a földet, gyertyát gyújtunk. Ugyanaz a mozdulat, ugyanaz az érzés évszázadok óta. A holtak mind egyformák, de ebben a percben egyformák az élők is. Ez a szembenézés pillanata. Szembenézés apánkkal, szeretteinkkel, mindazokkal, akik áldoztak értünk, s akik életük utolsó percéig vártak tőlünk; szembenézés önmagunkkal, s szembenézés a kikerülhetetlen véggel. Ebben a pillanatban nincs jelentősége az álarcnak, az önámításnak, nincs súlyuk a napi apró kis örömöknek és gondoknak. A teljesség pillanata ez. Ez az a pillanat, amikor visszakanyarodunk ahhoz a ponthoz, ahonnan elindult életünk, s újra tellobognak bennünk a valamikori érzések és vágyak. Simogató szavak útravalóul, fogadkozás, erőt adó emlékképek, s közben nagy, hideg és üres terek. Az az igazság, hogy egyikünk sem lett maradéktalanul olyan, mint ígérte.

A szülők, hozzátartozók, rokonok mellett barátok, ismerősök. Ahogy múlnak az évek, úgy lesz egyre több az olyan sír, mely közös munkát, közös élményeket, közös barátokat idéz. A tegnap így ölelkezik láthatatlanul a mával. Nincs határvonal. Akit ismertünk, akit szerettünk, aki tanított bennünket, aki ott volt életünk egy-egy jelentős eseményénél, az el is vitt magával életünkből egy-egy darabot.

De fordítva is így van. Akit ismertünk, akit szerettünk, aki ott volt életünk egy-egy jelentős pillanatánál, aki alkotott, aki ránk hagyott valamit, az most is velünk van, az itthagyott valamit az életéből, s ez a valami most szerves része a mi életünknek.

Lobognak a gyertyák. Betölti a fény a várossá nőtt temető utcáit, s ebben a fényben különös szépségben és különös élességgel állanak elénk az egyszer-volt ezrek arcai. Most látni csak, mennyi szépség és mennyi jóság volt mindenkiben. Ebben a különös fényben a lényeg látszik csak, s a lényeg az, amit a jóért, valamennyiünk hasznára tettek elődeink. Talán nincs is sír, mely ne nemes vágyakat, nagyszerű célokat, s tisztes életművet takarna. A tudós professzort felfedezései őrzik, az orvost a meggyógyítottak ezrei, a tanárt volt növendékei tudása és jelleme, de nem múlt el nyomtalanul az asztalos, a kőműves, a lakatos, a szürke kis irodista élete sem. Mindenhez közük van, amit ma a kezembe veszek, ahhoz az autóhoz is, mely a temető be vitt...

És itt vannak a katonák. Nevek, rendfokozatok, vagy semmi sem, egyszerűen csak egy jelvény, egy nemzet, egy nemzedék becsületének jelképe. Kik voltak nagyapám idejéből való hősök? S ti, akik egyidősek lennétek apámmal, s akiknek most mégis azt mondom akaratlanul is: honnan jöttetek, fiúk? Magyarok, bolgárok, oroszok, németek, olaszok, bosnyákok, szerbek... Egyformák a sírok, egyformák a gaz közé tűzött virágok, s egyformák a tragédiák is, mintahogy nem volt különbség anya és anya fájdalma között sem, amikor megérkezett a hír... Kik voltatok, fiúk? Mit tudtatok és mit gondoltatok erről a földről, amikor ellenvetés nélkül elindultatok beláthatatlan jövőtök felé? Idegenként jöttetek, s most, lám, ez a hazátok, mintahogy ti is mieink vagytok. A név nem számít, a nemzetiség sem. Ahhoz, hogy mi élünk és milyenek vagyunk, nektek valamennyiőtöknek közötök van.

Sírok, nevek, arcok. Ki hogy és mikor halt meg – erről beszélgetünk, pedig a lelkünk egészen mással van tele. Hogyan kell élni? – ezt dübörgik bennünk a sejtek, mert ez a nap legalább annyira az élőké, mint a halottaké. Mi ad értelmet, mi tesz igaz emberré?

Lobognak a gyertyák, s ez a fény kijózanít. Elkülönül egymástól a valódi és a hamis érték, tisztábban felismerhetők az álsikerek. Van aki előbb, van aki később, de egyszer mindenki rájön: csak a becsületesen végzett munka boldogít. Az ügyesség, a lehetőségek felismerése és meglovagolása csak szappanbuborék.

A halottakhoz jöttünk, s az élőkre gondolunk. A szeretet, amit érzünk a mieink, a hozzánk közelállók iránt, most szinte kézzel fogható. S talán ez is ennek az ünnepnek az egyik legfőbb mondanivalója. Szeressük és becsüljük egymást, s legyen bármily rohanó tempójú is a világ, néha álljunk meg egy-egy elismerő szóra azok mellett, akiket megillet.

Békés Sándor

A tartalomból:

Múzeum és népművelés (3. old.)

Rögtönzött beszélgetés Weöres Sándorral (3. old.)

Műemlékek fotókon (3. old.)

Ülést tartott a Pécs városi Tanács vb (5. old.)

Napirenden Komló téli ellátása (5. old.)

Korszerű óvodát avattak Mohácson (5. old.)

Ma hazánkba látogat Henryk Jablonski, a lengyel államtanács elnöke

Losonczi Pálnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének és feleségének meghívására ma hivatalos baráti látogatásra hazánkba érkezik Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja és felesége.

Fejlődő kapcsolatok, szélesedő együttműködés hazánk és a Lengyel Népköztársaság között

A Magyar Népköztársaság és a Lengyel Népköztársaság kapcsolatainak fejlődésében újabb, jelentős állomás a lengyel államfő magyarországi látogatása. A mostani magas szintű találkozó a testvéri barátság újabb kifejezője, s egyben meggyőzően bizonyítja: a két ország viszonyában érvényre jutó alapelvek egyaránt megfelelnek hazánk és a Lengyel Népköztársaság nemzeti érdekeinek, határozottan hozzájárulnak a szocialista országok egységét szolgáló törekvésekhez. Közös érdekeink jutnak kifejezésre többek között a két országnak a Varsói Szerződés szervezetében és a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsában kifejtett konstruktív tevékenységében, s a két ország együttesen munkálkodik az európai biztonság megteremtésén is.

A két nép történelmi hagyományokban bővelkedő kapcsolata az elmúlt negyedszázadban teljesedett ki, a közös célért, a szocializmus felépítéséért való munkálkodás során. A legutóbbi években állandó gyakorlattá vált a kölcsönös konzultáció, a szocializmus építésével kapcsolatban országainkban felvetődő konkrét problémákról folytatott tapasztalatcsere. Ezt igazolják a legutóbbi idők magas szintű kölcsönös látogatásai is.

A magyar–lengyel kapcsolatok egyik fontos alapja az 1948-ban megkötött és 1968. május 16-án megújított baráti, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés, amelynek szellemében számos megállapodás jött létre a különböző területeken folytatott tevékenység összehangolására. A két ország fontosabb állami szervei egyezményekben rögzítették az együttműködésből rájuk háruló kölcsönös kötelezettségeket. Csupán az elmúlt két esztendőben tucatnyi jelentős megállapodás született, egyebek között a postai együttműködésről, az egészségügy területén való közös munkálkodásról, az 1971—75 évi gazdasági együttműködésről és a népgazdasági tervek egyeztetéséről stb. A tudományos kapcsolatok fejlődésében kiemelkedő fontosságú a két ország akadémiái közötti — 1972 — 1975-re szóló — együttműködési egyezmény. S a közelmúltra visszatekintve: alig néhány hete született meg a magyar—lengyel kulturális és tudományos együttműködési vegyesbizottság létesítéséről szóló megállapodás, amelynek feladata minőségileg új, magasabb szintre emelni a két ország ilyen jellegű kapcsolatait.

Hazánk és a Lengyel Népköztársaság párt- és állami szerveinek sokoldalú együttműködéséhez hasonlóan a két ország társadalmi és tömegszervezeteinek egymáshoz való viszonyát is a kölcsönös jóakarat, a barátság és a szívélyesség jellemzi. A magyar szakszervezetek, az ifjúsági szövetség, a hazafias népfrontmozgalom gyümölcsöző kontaktusokat létesített a lengyel partnerszervezetekkel.

Ami a Lengyel Népköztársasághoz fűződő gazdasági kapcsolatokat illeti: az 1950—1971. es időszakban a kölcsönös árucsereforgalom csaknem hatszorosára emelkedett. A külgazdasági kapcsolatok évről évre bővülnek, a kétoldalú hosszú lejáratú árucsereforgalmi megállapodás 1971. és 1975. között, a korábbi tervidőszakhoz mérten, mintegy 65—70 százalékos növekedést irányzott elő, ezt azonban — mindkét ország kívánságára — a felek időarányosan is túlteljesítik. A magyar kivitel különösen dinamikusan bővül gépipari termékekből: a Beloiannisz-gyár például öt év alatt 130 millió devizaforinttal több árut szállít az eredetileg tervezettnél. Népszerűek Lengyelországban a magyar szerszámgépek, villamos forgógépek, ipari elektromos kemencék, különböző nagy- és kisfeszültségű készülékek, de bővül a vegyipari és a műanyagipari berendezések, a könnyűipari és az élelmiszergazdasági gépek értékesítése

(Folytatás a 2. oldalon)

Hamarosan költözhetnek az új kertvárosi lakók
Működik a BCM második gyártóvonala

Októberben újabb létesítményekkel gazdagodott Baranya

A sor elejére a BCM második gyártóvonalának beindítása kívánkozik. Október 11-én gyújtották be a 2-es kemencét, amely háromnapos próbafelfűtés után e hónap közepén megkezdte a klinker előállítását. A hónap közepén indult meg a cement vasúti szállítása, s csomagolt cementet is adott már a BCM. Október 10-én helyezték üzembe a BCM szállítási igényeit kielégítő korszerű vasúti pályaudvart Kistapolcán.

A pécsieknek a legörvendetesebb hír, a hónap utolsó napjára elkészültek a kertvárosi lakótelep közműlétesítményei. Az építők befejezték a kazánház és a hőközpontok szerelését. November első napjaiban kezdődhet a próbafűtés. Megtörtént a kertvárosi 2500 köbméteres víztározó műszaki átadás-átvétele. Kész a lakótelepen belüli vízvezeték-hálózat és gázvezeték. Már van villany, és üzembe helyezhető az átadásra került lakásoknál a szennyvízelvezető csatornahálózat. Minden remény megvan arra, hogy a közeljövőben beköltözhessenek Pécs legfiatalabb lakótelepének első lakói.

A szigeti városrész új 10 emeletes épületébe már megkezdődött a költözködés. A Szalai utcai toronyházak környékén végetért az út- és tereprendezés. A PIK október folyamán hétmillió forintos költséggel öt épületet újított fel, amelyekben 65 lakás van.

A tv-torony elérte végleges — 190 méteres — magasságát, felszerelték a második programot sugárzó antenna utolsó főtartóit. Japánból megérkeztek a második program adójának értékes műszaki berendezései.

Az elmúlt hónap elején tartották az épülő felüljáró első tartógerendájának sikeres próbaterhelését.

Október első napjaiban a szigeti városrész 7,5 millió forintos költséggel épült bölcsőde-óvoda komplexumát birtokba vették a gyerekek. A Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat befejezte a központi középiskolai menza felújítását.

A Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat 32 millió forintos beruházással épülő Verseny utcai telepén elkészült a szociális épület. A Lenin tér 6. szám alatt a TITÁN Kereskedelmi Vállalat 250 négyzetméter alapterületű új vas-műszaki boltot nyitott.

Befejeződött a Tulipán utcai csapadék- és szennyvízcsatorna, a Budai vám környékén az új vízvezetékcsatorna építése. Új szivattyút kapott a meszesi víztorony, folyamatossá vált a vízellátás a volt Erzsébet-telepen és a Bányász utcában. Korszerű közvilágításhoz jutott a Pólya utca. Megépült a Mecseki Ércbányászati Vállalat munkásszállójának alagsorában a MEV klubkombinátja. A Mecseki Kultúrpark új létesítménye a társadalmi munkában készített úgynevezett jaguárház.

Mohácson, Görcsönyben, Véménden óvodát avattak. Bikalon korszerűsítették és bővítették a napközi otthont. Lapáncsán társadalmi összefogással gyermekjátszóteret létesítettek. Bodán új presszót nyitott az ÁFÉSZ. Megvolt a sellyei ABC áruház műszaki átadása. Új községi belterületi utat adtak át Nagynyárádon és Homorudon. És még egy útátadás: a Közúti Építő Vállalat négymillió forintos ráfordítással a 6-os út és a Pellérd közötti műút egy szakaszán töltést épített és felújította az útburkolatot.

Mohácson elkészült a város csapadékvízének jelentős részét elvezető Bég-patak szabályozása, valamint a Mohácsi Révátkelési Vállalat szociális létesítménye. Komlón egy 40 lakásos OTP-társasház építését fejezte be a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat. A Baranya megyei Vízmű Vállalat elkészítette azt a 2600 méter hosszú csővezetéket, amely az orfűi Vízfő-forrás vizét eljuttatja Komlóra.

Néhány nagy jelentőségű mezőgazdasági beruházás is az elmúlt hónapban valósult meg. A Villány—Siklósi Állami Gazdaság 1900 holdas szőlőjéből a termés az idén első ízben került a gazdaság évek óta épülő 24 ezer hektoliteres toronypincéjébe. A Zengőaljai Állami Gazdaság szakosított sertéstelepének olajfűtését biztosító vezetékrendszere, a telep külső villanyhálózata és belső útjai októberben elkészültek. A babarci tsz tehenészeti telepén elletőistállót, 32 vagonos magtárt és a szociális épületet adták át. Kémesen felépült a tejház, Kovácshidán a 192 férőhelyes szarvasmarha-istálló, Kétujfalun pedig a 72 férőhelyes sertésfiaztató. Egyházasharasztiban három 60 vagonos silót építettek. Kétujfalu vízrendezésének egy részével végeztek az építők.

Egy nagy jelentőségű üzletkötésről is hírt kaptunk: a holland KLM-cég 300 000 munkaruházati és felsőruházati cikk megvarrását rendelte meg a komlói Carbon Könnyűipari Vállalattól.

(M)



Abdusz Szamad Azad, a Bengáli Népi Köztársaság külügyminisztere magyarországi látogatása során megkoszorúzta a Hősök Emlékművét.

24 óra a nagyvilágban

Újabb tárgyalások Kissinger és Le Duc Tho között?

Washingtonban diplomáciai források azt a hírt röppentették fel, hogy az Egyesült Államok és a VDK esetleg felújítja a bizalmas megbeszéléseket Kissinger és Le Duc Tho között, s ezek eredményeként talán szombaton vagy vasárnap sor kerülhet az aláírásra. Egyes jelentések szerint viszont az amerikai elnök nemzetbiztonsági tanácsadója a hét folyamán Saigonba repül, ahol a saigoni rezsim illetékeseivel tárgyal.

*

Az amerikai légierő nehézbombázói az elmúlt 18 órában több tucat bevetésben támadták a Vietnami Demokratikus Köztársaság területét.

Az óriásbombázók a déli országrészben Saigon körzetében és Dél-Vietnam négy északi tartományában hajtottak végre szőnyegbombázásokat a hazafias erők feltételezett állásai ellen.

A dél-vietnami felszabadítási front egységei hétfőn éjjel tüzérségi és rakétatámadást intéztek a Da Nang-i amerikai légitámaszpont ellen. A támaszpont berendezéseit a becsapódó tüzérségi lövedékek és a 122 milliméteres rakéták megrongálták, a személyzet közül többen megsebesültek.

A JKSZ elnökségének ülése

Belgrád:

A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének elnöksége Brioni szigetén megtartott ülésén úgy határozott, hogy soronkövetkező tanácskozását november 13-án tartja. A két hét múlva sorrakerülő ülésen a november végére tervezett III. országos konferencia előkészületeiről lesz szó. Mint ismeretes, a konferencia napirendjén Az ifjúság helyzete és a kommunisták ezzel kapcsolatos feladatai című előterjesztés szerepel.

A keddi jugoszláv lapok közlik Sztane Dolancnak, a JKSZ Végrehajtó Iroda titkárának a pártelnökség hétfői ülésén mondott beszédét.

Dolanc többek között hangsúlyozta: a pártszervezetekben folytatott viták arról tanúskodtak, hogy az egész országban fenntartás nélkül támogatják Tito elnöknek és a végrehajtó irodának az ismeretes levélben kifejtett állásfoglalását.

A végrehajtó iroda titkára a továbbiakban arról szólott, hogy pontosan meg kell határozni a párt helyét és szerepét a társadalomban, viszonyát más politikai szervezetekhez és az állami intézményekhez. „Jelenleg – folytatta – nincs apparátusunk a különböző szintű pártszervek politikai irányvonalának meghatározásához és annak megvalósításához".

Ma hazánkba látogat a lengyel államtanács elnöke

(Folytatás az 1. oldalról)

is. Lengyelországból — éppen csak megemlítve a hosszú lista egy-két termékét – Diesel-motorokat, alkatrészeket, bányagépeket, kénsavgyári berendezéseket, építő- és útépítő gépeket, szállító berendezéseket, különféle járműveket szerzünk be. Kedvezően alakul a külgazdasági együttműködés is: a tizenkét esztendeje életre hívott Haldex a lengyel bányák meddőit hasznosítja, évente átlag 3.5 millió tonna bányakőzetet dolgoznak fel, s ebből 2.4 millió tonna szenet nyernek. Magyarország részesedése ebből meghaladja az egymillió tonnát. Mindkét ország számára jelentős koordinációs feladat a műszálak gyártásának szakosításáról és szállításáról szóló egyezmény, megállapodás született az izostat billentyűs kapcsolók lengyelországi gyártásának szakosításáról és Magyarországra történő szállításáról, valamint egyes szerszámgépek és elektromos mérőműszerek kölcsönös szállításáról. A gépipar területén a közvetlen együttműködés fejlesztése céljából az iparági miniszterek egyezményt írtak alá a minisztériumok közvetlen együttműködéséről, valamint a közvetlen gazdasági, tudományos-technikai együttműködés alapelveiről.

A két baráti ország együttműködésének fejlődése a tudomány és a közművelődés területén végzett munkában is jól tükröződik. Ma már a tudományos és kulturális élet különböző ágazataiban is távlati tervek szabják meg — a szocializmus építésének adott szakaszához igazodó — közös tennivalókat. Örvendetesen bővülnek a kapcsolatok művészeti vonalon is, állandó gyakorlattá vált az irodalmi és művészeti értékek, valamint a különféle szellemi termékek kölcsönös cseréje, továbbá kiállítások, filmhetek rendezése a nevezetesebb nemzeti évfordulók alkalmából.

✦ BUDAPEST: A Magyar Népköztársaság kormánya és a Csád Köztársaság kormánya az országaik közötti kapcsolatok erősítése érdekében elhatározták, hogy nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatot létesítenek.

✦ *PEKING: Douglas-Home brit külügyminiszter kedden Pekingben folytatta tárgyalásait Csi Peng-fej kínai külügyminiszterrel. A két politikus hétfőn az indokínai kérdéssel foglalkozott s az újabb eszmecsere során várhatóan a kétoldalú kapcsolatokra összpontosítja figyelmét.*

✦ NYUGAT-BERLIN: Kedden délelőtt a négy hatalom nagykövete Nyugat-Berlinben, a volt szövetséges ellenőrző bizottság épületében folytatta eszmecseréjét a négy hatalom jogairól és felelősségéről azzal kapcsolatban, hogy hamarosan lehetségessé válhat az NDK és az NSZK ENSZ-beli felvétele.

✦ *TAJPEJ: Csang Kaj-sek, Tajvan elnöke kedden ünnepelte 85. születésnapját. Az aggastyán, aki ma éppoly kitartóan ígérgeti a „szárazföld" — a KNK — visszahódítását, mint negyedszázada, amikor vert seregeivel Tajvanra vonult — az idén csupán néhány helyi vezető jókívánságait fogadta személyesen. A nyilvánosság előtt július óta nem mutatkozott.*

✦ RÓMA: Az olasz központi statisztikai hivatal adatai szerint az országban a megélhetési költségek augusztustól szeptemberig egy százalékkal növekedtek és 6.3 százalékkal voltak magasabbak, mint az elmúlt év hasonló időszakában.

✦ *TOKIÓ: A japán kormány november 10-től számos fogyasztási cikk kivitelének ellenőrzését rendelte el. Az ellenőrző rendelkezések a többi között kamerákra, rádiókészülékekre és autóalkatrészekre vonatkoznak majd.*

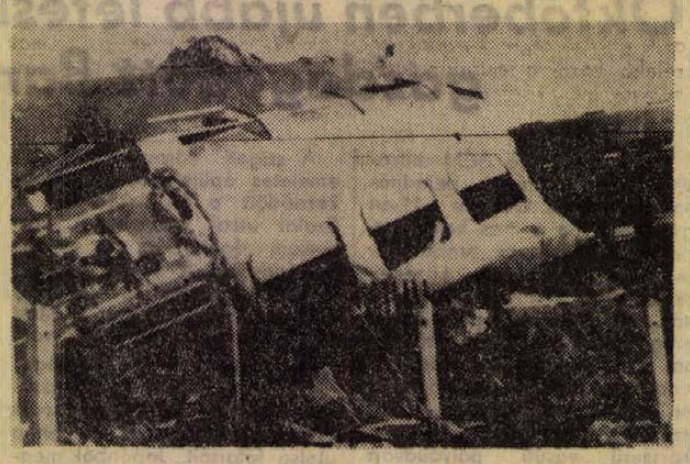
Választások Kanadában



✦ OTTAWA: Az AFP francia hírügynökség legfrissebb jelentése szerint a kanadai parlamenti választásokon az ellenzéki haladó konzervatív párt megszerezte a vezetést a liberálisokkal szemben. A Meadow Lake-i választókörzetből érkezett eredmény alapján az ellenzéki pártnak 109 mandátuma van a kormánypárt 108 mandátumával szemben. Az utolsó – 264. – választókörzetből még nem érkezett meg a szavazás eredménye.

Most már bizonyos, hogy Trudeau kisebbségi kormány alakítására kényszerül, s valószínű, hogy egy-két éven belül újabb választások kiírására kerül majd sor.

Vasúti szerencsétlenség az NDK-ban



A kedden kiadott hivatalos jelentés szerint a Crimmitschau közelében bekövetkezett hétfői vonatszerencsétlenség halálos áldozatainak száma 25-re emelkedett. A sebesültek száma 51. A szerencsétlenség színhelyén tovább folyik a mentési és helyreállítási munka. Egy vasutas a nagy ködben nem vette észre, hogy egy szemafor tilosra volt állítva, s ez okozta a szerencsétlenséget. A vasutas is a halálos áldozatok között van. Mindent megtesznek, hogy a súlyos szerencsétlenség sebesültjei maximális segítséget kapjanak.

Henryk Jablonski életrajza



A Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke 1909. december 27-én Waliszewben, munkáscsaládban született. A varsói tudományegyetem humanisztikai szakán egyetemi tanulmányokat folytatott és 1934-ben megszerezte a történelemtudományok doktora címet.

1931-ben belépett a Lengyel Szocialista Pártba. A második világháború idején részt vett az 1939. szeptemberi harcokban, majd a podhalai brigád soraiban Harviknál harcolt. Ezt követően Dél-Franciaországban részt vett a lengyel ellenállási mozgalomban. Hazatérése után, 1945-ben az országos nemzeti tanács, majd a szejm képviselője lett. 1946—1948 között a Lengyel Szocialista Párt Központi Végrehajtó Bizottságának titkára, majd a párt alelnöke volt. 1952 óta nemzetgyűlési képviselő.

E tisztségek betöltésével párhuzamosan folytatta tudományos tevékenységét. A XIX. század, az első világháború és a két háború közötti időszak különböző témáiról több történelmi munkát írt. Ezek közé tartozik A Lengyel Szocialista Párt politikája az 1914—1918-as világháború idején és A második köztársaság létrejötte című műve. A politikai tudományok akadémiájának, majd a varsói egyetemnek a professzora volt. 1952-ben a Lengyel Tudományos Akadémia levelező tagja lett, 1956-ban pedig rendes taggá választották. 1955—1965 között a Lengyel Tudományos Akadémia tudományos titkára, majd az akadémia alelnöke volt. Henryk Jablonski a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának, a Csehszlovák Tudományos Akadémiának, és a Román Tudományos Akadémiának is tagja.

1947—1953 között a művelődésügyi minisztérium államtitkáraként tevékenykedett. 1965-ben felsőoktatási miniszterré, 1966-ban pedig köz- és felsőoktatási miniszterré nevezték ki. 1948 óta tagja a LEMP Központi Bizottságának. 1970. december 20-i plénum a Politikai Bizottság póttagjává választotta. A LEMP VI. kongresszusán megválasztott Központi Bizottság beválasztotta a párt Politikai Bizottságába. 1972. március 28-án a szejm megválasztotta a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnökévé.

Henryk Jablonski a népi Lengyelország építője érdemrend, a munka zászlórend 1. fokozata, a Lengyelország újjászületése érdemrend parancsnoki keresztje és a Grünwald kereszt kitüntetettje.

Az új egyiptomi hadügyminiszter nyilatkozata

Kairó:

Ahmed Iszmail tábornok, Egyiptom új hadügyminisztere beszédet mondott egy légitámaszpont tisztjei és katonái előtt. Kijelentéseiből a kairói sajtó az alábbiakat idézte:

– A Szovjetuniót és Egyiptomot az imperializmus és a kolonializmus ellen vívott közös harc érdekei fűzik egybe. A Szovjetunió katonailag és gazdaságilag is támogatja Egyiptomot, s folyamatosan eleget tett kötelezettségeinek július közepe, a szovjet katonai tanácsadók visszahívása óta.

– Nem hihető, hogy az Egyesült Államok módosítani fogja közel-keleti politikáját. Washington romlást próbál előidézni a szovjet–egyiptomi viszonyban; arra számít, hogy ennek nyomán eltávolíthatja a Szovjetuniót az olajban gazdag (közel-keleti) térségből. „Mindez azonban nem akadályozhat meg bennünket abban, hogy a ‚nyitott ajtók' politikáját folytassuk az Egyesült Államokkal szemben" – mondotta.

– A nyugat-európai országok pusztán a Szuezi-csatorna újramegnyitásában érdekeltek. Javasolják a csatorna hajózhatóvá tételét, s azt mondják, hogy ezt követően tárgyalások indulhatnak a Sínai-félsziget sorsáról. „Amikor azonban a csatorna megnyílik, egyáltalán nem fognak érdeklődni a továbbiak iránt."

– Hadügyminiszteri kinevezése őt magát is meglepetésként érte. Noha Szadek tábornok – az előző hadügyminiszter – minden segítséget megkapott munkájához az elnöktől, az egyiptomi haditanács legutóbbi ülésén kiderült, hogy Szadek nem hajtotta végre „kellően" az elnöki utasítások egynémelyikét.

Iszmail tábornok egyébként hétfőn üzenetben fordult a fegyveres erők tagjaihoz. Kérte őket, hogy „tanulmányozzák az ellenséget anélkül, hogy a maguk lehetőségeit túlértékelnék vagy lebecsülnék".

Végezetül leszögezte, hogy a haderő feladata a harc, nem pedig a politizálás.

Lemondott a chilei kormány

Santiago:

A chilei népi egység kormánya közösen benyújtotta lemondását – jelentették be kedden hivatalosan Santiagoban.

A chilei kormány tagjai azért mondtak le, hogy az államfő – Salvador Allende köztársasági elnök számára teljes akciószabadságot biztosítsanak egy új kormány megalakításához – közölte a hír bejelentésekor Orlando Millas pénzügyminiszter.

Chilében, Daniel Vergara belügyminiszterhelyettes tájékoztatója szerint, az utóbbi napokban a jobboldal több mint 70 szabotázsakciót hajtott végre a vasútvonalak ellen, súlyos károkat okozott a távíró- és telefonvonalakban, s diverzáns akciókat szervezett fontos iparvállalatoknál.

A LAN légitársaság pilótái szerdától bizonytalan időig terjedő sztrájkot terveznek.

A magánfuvarozók, a kiskereskedők és néhány más szakma immár harmadik hete tartó törvénytelen sztrájkja több mint három milliárd escudo kárt okozott az országnak.

Santiagoban hétfőn ismét zavargások voltak. Kétszáz fasiszta suhanc a rendfenntartó erőkre támadt kövekkel és vasdorongokkal. A szélsőjobboldaliak három korábban bebörtönzött társukat próbálták kiszabadítani. A rendfenntartó erők szétverték a reakciós megmozdulást. A hadsereg és a rendőrség egységei országszerte erélyes fellépéssel érvényesítik a rendkívüli állapot intézkedéseit és szigorúan megtartják az egyes tartományokban kihirdetett éjszakai kijárási tilalmat.

Salvador Allende köztársasági elnök kedden a lemondott koalíciós kormányban résztvett pártok vezetőivel találkozott, hogy az új kormány megalakításával kapcsolatos kérdésekről tanácskozzék. A kormány szóvivője közölte: a népi akció forradalmi pártja javaslatot terjesztett elő, hogy a rend helyreállítása érdekében két katonatisztet vegyenek be az új kormányba. A javaslatot Salvador Allende, valamint a kommunista és a radikális párt vezetői kedvezően fogadták, de a szocialista párt és a keresztény baloldali mozgalom vezetői elutasították.

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz:

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT BETANULÓ SZÖVŐNEK (betanulási idő 3 hónap)
3. 14. ÉVET BETÖLTÖTT ÉS 8 ÁLT. ISKOLÁT VÉGZETT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT SZÖVŐIPARI TANULÓNAK (betanulási idő 2 év)

Kereseti lehetőség 1600,— forinttól 2300,— forintig
Vidékiek részére szállást biztosítunk

Naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve célbuszjáratot indítunk.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás.

Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.

Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

JELENTKEZNI LEHET:
PAMUTTEXTILMŰVEK, TOLNA, ÚJ GYÁR
MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN.

Nyilatkoztak a kiszabadult gerillák

Washingtonból és Izraelből súlyos bírálat érte Bonnt

Hétfőn a líbiai fővárosban sajtóértekezletet tartottak a Fekete Szeptember kiszabadult gerillái. Meggyőződésük volt – mondották –, hogy szervezetük egy napon kiszabadítja őket. A három férfi – Ibrahim Badran, Szamar Abdullah és Abdel Kader Denaui – sajnálkozását fejezte ki amiatt, ami szeptemberben, Fürstenfeldbruckban történt; a véres drámát, amely az izraeli túszok és öt gerilla halálával végződött, a nyugatnémet hatóságok „árulásának" számlájára írták. Badran és két társa tagadta, hogy terroristák volnának, hogy gyilkolni akartak volna. Csupán izraeli börtönökben fogva tartott társaikat szerették volna kiszabadítani. „Amikor azonban a nyugatnémetek becsaptak bennünket, nem volt más kiút. Tudtuk, hogy meg kell halnunk. Nyilvánvalóan ugyanez a sors várt az izraeliekre is" – mondta Badran.

A sajtóértekezleten mindhárom gerilla kijelentette, hogy tovább folytatja a harcot.

Mint ismeretes, a Fekete Szeptember gerillái a Beirut–Ankara útvonalon közlekedő Lufthansa-járat utasainak életéért cserébe szabadultak ki börtönükből és repültek Líbiába.

Golda Meir izraeli miniszterelnök „lesújtó, megdöbbentő" eseménynek mondotta a gerillák szabadon engedését. Lényegében Izrael mellé állt az Egyesült Államok is. A washingtoni kormány hétfőn bíráló hangon szólt az NSZK akciójáról. Bray külügyi szóvivő szerint országa „sajnálkozik amiatt, hogy a terroristák erőszak és nyomás révén szabadlábra kerülhettek". Ugyanakkor Washington – a nyugatnémet, a jugoszláv és a líbiai kormányhoz juttatott el véleményt arról, „ahogyan a terroristák követeléseinek eleget tettek". A Bonnhoz intézett üzenet washingtoni körök szerint „kemény bírálat" volt.

A Szíria ellen intézett újabb izraeli terrortámadásokkal kapcsolatban El Azar tábornok, az izraeli vezérkar főnöke azt mondta, hogy mivel Szíria otthont és segítséget nyújt a palesztin gerilláknak, Izraelnek „bármikor és bárhol jogában áll lecsapni rá". Szíria ezzel egyidőben jelezte, hogy nem szünteti be a palesztin gerilláknak nyújtott támogatását.

Az izraeli légierő Damaszkusz közelében végrehajtott hétfői támadásai véglegesnek látszó adatok szerint 55–65 halálos áldozatot követeltek, s 70 embert sebesítettek meg. Hírügynökségek helyszíni beszámolói szerint az áldozatok között egész parasztcsaládok vannak.

Múzeum és népművelés

Ezekben a hetekben a figyelem fokozottabban fordult a múzeumok felé. A múzeumi hónap, amelyet minden évben októberben rendeznek, részben ezzel a céllal is indult: felhívni az emberek figyelmét a múzeumokra, kiállításokkal, előadásokkal, tárlatvezetésekkel, ünnepségekkel tenni még vonzóbbá azokat. Ugyanakkor a múzeumi hónap szokta biztosítani a múzeumi szakemberek találkozóit is, módot ad több belső, szakmai kérdés megvitatására, egymás meglátogatására és a helyszíni tapasztalatcserékre.

A hétfőn és kedden Pécsett megrendezett múzeumi népművelők találkozása részben szintén belső szakmai kérdésekben jelentett vitaalkalmat, hisz a múzeumi kiállítások megrendezésétől kezdve néhány módszertani részletkérdés került porondra. Ám a téma mégis túlmegy a szakmai jelentőségen. Közérdekű, amennyiben minden népművelés közérdekű: rólunk, a közönségről, az emberekről van szó, azokról, akikért a művelődési lehetőség, ezúttal a múzeumok, léteznek.

A múzeumi népművelés olyan fogalom, amely csak néhány éve önállósult s vonul be lassan a köztudatba. Rengeteg mindent magába foglal. Attól kezdve, hogy hogyan kell megrendezni egy kiállítást, hogy az világos, áttekinthető, kedvcsináló, ismereteket nyújtó legyen. Az is ide tartozik, hogy a kiállításon nézelődés, séta közben meg lehet-e pihenni, s hogy a kiállítási vezető nem túlságosan akadémikus nyelvezettel íródott-e. De leginkább azok az önálló, új formák tartoznak ide, amelyeket csak egy ideje csinálnak a múzeumi szakemberek. A múzeumbarátok találkozóitól a különféle előadásfajtákig. Az aktivitásra is lehetőséget biztosító kiállításokig. Az iskola és a múzeum szerves, mindennapos kapcsolatáig.

Talán mindjárt érthetőbb lesz a dolog, ha a kétnapos tanácskozás két programját említjük, amelyek mintegy illusztrálták az elméleti témát, s egyben a tapasztalatcserét szolgálták. Az egyik a Természetlátás — alkotás című kiállítás megtekintése volt, amely eleve olyan kiállítás, hogy az előkészített, sokszorosított anyag segítségével lehetőséget ad a látogató aktív vizuális tevékenységére, az elemekből építhető „kép" elkészítésére. A másik a régészeti kiállításon rendezett történelemóra volt. Dr. Bándi Gábor kezdeményezése ez az elsősorban osztályos történelemanyaghoz is kapcsolódó sorozat, amelynek keretében a Nagy Lajos Gimnázium elsősei egy-egy történelemórát a régészeti kiállítás megtekintésével, azaz megnyitásával töltenek. A tanulságos órán világossá vált, hogy a diákokat a látottak alapján könnyű rávezetni a következtetések levonására, a lényeges történelmi ismeretekre, a jelenségek logikus egybekapcsolására. Érdekes volt látni, hogy azoktól a bevezető felismerésektől, hogy pl. a különféle csontleletek hogyan bizonyítják a vadászat és állattenyésztés, vagy az őrlőkő a földművelés jelenlétét egy kultúrában, miként jutottak el a diákok a termelőerők fejlődésének általános felismeréséig. Az óra második felét a régészeti kiállítás „didaktikai folyosóján" töltötték, ahol a történelem reprodukálásának folyamatát követhették végig.

A múzeumok régmúlt idők relikviáinak, valamikor valamiképpen funkcionált tárgyaknak a gyűjtőhelye. Egyszeriek és éppen itt, ilyen környezetben a leghatásosabbak ezek a tárgyak. Jellegüktől függően szolgálják az esztétikai nevelést, a helyes történelemszemléletet, a hazaszeretet kialakítását, illetve megerősítését stb. A múzeumnak ez a hatása akkor is érvényesül, ha mindössze nyitva állnak a kapuk és a kapukon véletlenül betévednek az emberek. De a hatás sokszorosan megnő, ha okos propaganda, ügyes plakátok segítenek a becsalogatásban, s ha odabent módszeresen összeállított, jól érthető, a nagy tömegek számára is megközelíthető anyagot látnak, illetve a megértést és az élmények elmélyítését átgondolt népművelési elvek, azaz jó népművelési gyakorlat segíti. A múzeumi népművelésnek tehát kialakultak vagy kialakulóban vannak a saját módszerei, saját feladatrendszere.

Egyik legfontosabb tevékenységi területe pedig éppen a hatékonyság vizsgálata, a közönséggel való bánásmód elemzése, a múzeumlátogatók megismerése. Erről tanuskodnak a már elvégzett hatásvizsgálatok is, köztük a Budapesti Történeti Múzeumnak az a vizsgálata, amelyet részben a látogatók összetételének, részben az élmények megmaradásának megismerése céljából végeztek, s amelynek írott anyagát a konferencián is tanulmányozhatták a résztvevők. A közönségnek, a befogadóknak az igényeit, tapasztalatait és reagálását megismerni életfontosságú azoknak, akik e közösséget kívánják közelebb hozni a múzeum tudományos munkájának eredményeihez.

A múzeumi népművelés érdekes, új ága tehát a népművelésnek, s jó dolog, hogy útjaink keresésében, tapogatódzó lépéseinek alakulásában segítséget nyújtott Pécs is, a Janus Pannonius Múzeum is, akkor, amikor ezt a tanácskozást megszervezte.

(h. e.)

A temetői fejfák néprajzkutatója



Zentai János, a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának múzeológusa eddig mintegy 700 református temetőben végzett fejfakutatásokat nemcsak Magyarországon, hanem a Székelyföldön, a Vág völgyében, a Garam mentén, a Délvidéken. Sőt, vannak adatai Amerikából, Kanadából és Brazíliából is, ahol a Magyarországról kivándoroltak első és második nemzedéke még ma is használja a fejfákat.

— Mi indította arra, hogy a temetői fejfákat kutassa?

— Amikor 1948-ban Diósviszlóra kerültem, aktívan kezdtem foglalkozni az Ormánság néprajzával. Elsősorban az Ormánság néprajzi elhatárolása érdekelt. En azt hittem, hogy a fejfák is jellemzik a néprajzi elhatárolást. Tulajdonképpen egy fejfa-monográfiát akartam készíteni. De akkor még nem tudtam, hogy olyan bőségre találok, amelynek felkutatásához és feldolgozásához egy egész emberélet is kevésnek bizonyul. Az Ormánságban szerettem bele a fából faragott fejfák kutatásába. Ezt később kiterjesztettem nemcsak az Ormánságra, a Dunántúlra, Magyarországra, hanem a határokon túl lévő minden magyarlakta területre, sőt, a magyarsággal rokon népek földjére is.

Zentai János eddig körülbelül 5000 fejfa-fényképet gyűjtött össze. Ebből alakult ki a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályának úgynevezett fejfa-archívuma.

— Miről beszélnek a fejfák a múzeológusnak?

— A kegyeletnek ezek a hallgatag emlékei nagyon beszédes tanúi a régmúlt időknek. Vallanak a magyarság ősi hitvilágáról, néprokonságról, folklórról, a faragó népművészetről, sőt, még a szociográfia részére is van mondanivalójuk. Engem elsősorban a formakincs érdekel, az egyes típusok elterjedési területe. A formakincs változásából pedig igyekszem a történelmi fejlődést kikövetkeztetni. Ezeket azután összehasonlítva a rokon népek sírjeleivel, a magyar fejfa eredetét igyekszem megállapítani. A református temetőkben található fejfa eredetében a messze honfoglalás korára mutat. Egyfelől az ősi ural—altáji népeknél alkalmazott sírbálványok utóda, másfelől pedig a lovas nomádok kopjás temetkezési helyének emlékét őrzi.

— Mi a jellemző a Baranyában lévő fejfákra?

— Fejfáink túlnyomó többsége az ősi, sír fölé állított bálvány ember-alakú fejfáiból leegyszerűsödött formákból alakultak ki. Népművészetileg a Nagypeterd környéki temetőkben találhatók a legszebb példányok. Megtalálható megyénkben egy másik nagyon érdekes típus — a távoli Székelyföld kopjafáival rokon — az álkopjafa is, a diósviszlói temetőben. A Felső-Tiszántúlról áttelepült lakosság pedig magával hozta egy harmadik típus, az ott divatozó — szintén ősi eredetű — csónak alakú fejfák egyik változatát.

Zentai János elkészítette a fejfákról szóló irodalmat és számos szaktanulmánya jelent meg részben a Janus Pannonius Múzeum Évkönyvében, részben pedig a Pécs—Baranya megyei Múzeum Baráti Körének Körlevelében. Ezek megérettek arra, hogy legújabb kutatásaink eredményeivel közkinccsé váljanak.

Pusztai József

„Széljárta málomi út
öledbe hanyatlik a lomb már..."

Rögtönzött pécsi beszélgetés Weöres Sándorral

Sokunkban él még némi hajlam aféle képzelődésre a pécsi utcákat járva, hogy egy régi kapualjból, szeszélyesen kacskaringózó hegyi utca váratlan kanyarulatából hirtelen előlép valaki... Valaki, aki egykor Pécsett élt, mint mi most, és aki akarva-akaratlan életre szóló hatást tett ránk, és anélkül, hogy tudta volna, lehet, hogy megszabta egész emberi fejlődésünk irányát.

Vannak külsejüket alig változtató utcák. Ilyenek lehettek harminc, esetleg ötven évvel ezelőtt is. Lemállott a vakolat itt-ott a házakról, valamelyik ház falán észrevette az erre sétáló, hogy október végén este öt órakor a szürke házfal kivörösödik, nagy rőt foltok ülik meg az egyébként figyelemre semmiképpen sem méltó szürke kőfalat. Ebben a percben megjelenik valami a falon, de csak ebben a percben. Észrevette as nem szólt. De az október végi percnyi pontossággal errejáró kései sugár ma is ide téved, ebbe az eldugott utcába, es ugyanazt rajzolja a falra, amit akkor, és a rajz ugyanazt jelenti.

A régi Weöres-kötetekben búvárkodó olvasó számos ilyen elrejtett, pécsi utcák falain meghúzódó hanggal, képpel, üzenettel találkozik. Az üzenetek itt bújkálnak manapság is, olykor a frissebb vakolatok alól is előbújva, alig hallhatóan hívó, szólongató hangokat hallatva, mégis tisztán, érzékelhetően.

— Mikor járt életében először Pécsett Weöres Sándor? Hány éves lehetett, milyennek látta az akkori várost?

— Három éves lehettem talán. Édesanyám pécsi lány volt, innét került Csöngére, ő gyakran elhozott ide. Az egészen piciny kisgyereknek is vannak maradandó benyomásai, egész életre szóló emlékei, képei, amelyeket megőrzött egy városról, a házakról, utcákról... Ezek a képek később tisztultak, körvonalazódtak. Pécs akkoriban csöndes, nyugodt, csaknem halott város volt. A Király utcára emlékszem a legtisztábban. Ez volt akkor is a központ, a korzó. Nagy üzleti forgalom volt ott abban az időben. Sokaság... Kirakatok... A város többi része, a mellékutcák, a központtól távolabb eső részek kisvárosiasak voltak.

— Később pécsi egyetemi polgár lett. Hol lakott?

— Laktam az akkori Mecsek utcában, az Ágoston utcában és a Zsolnay Vilmos utca sarkán egy kiszögellő, még ma is álló épületben. Ennek szomszédságában volt az egyetem.

— Az egyetemre nagyon szívesen emlékezem. Tanáraim Halasi Nagy József, Princz Gyula, Hodinka Antal, Wessely Ödön, Fülep Lajos, Várkonyi Nándor, Kerényi Károly, Falvinczi Takács Zoltán...

— Huszonegy éves voltam. „Hideg van" című verseskötetem itt jelent meg a Pécsi Kultúra Nyomda kiadásában...

— Azt hiszem, ez a város fontos szerepet játszott életében, hiszen itt töltötte ifjúsága legfogékonyabb éveit. Maradt-e ebből valami? Úgy értem, fontos-e ma Weöres Sándornak az, hogy egykor Pécsett élt?

— Itt a pécsi egyetemen abszolváltam tanulmányaimat és itt doktoráltam Halasi Nagy Józsefnél. Később a Sorsunk munkatársa lettem. Jelenleg is a Jelenkor munkatársa vagyok, kapcsolatom tehát életreszóló ezzel a várossal. Az emberben óriási emlékrétegek rengenek, példa erre a PSYCHÉ is. Ezt is az emberben hullámzó, hömpölygő emlékekből kellene kibontani. Psyché szerelmes Ungvárnémeti Tóth Lászlóba... Tulajdonképpen én szeretem Ungvárnémeti Tóth Lászlót...

— Úgy tűnik, több Pécsről elszármazott, egykor itt élő művész, tudós, politikus vallomásai hallatán, hogy ennek a városnak sajátos kulturális arculata van. Mi Weöres Sándor véleménye erről?

— Van valami nagyon messzi múltba nyúló ennek a városnak az életében, hangulatában. Az utcai élet a városközpontra koncentrálódik, a városközpont Nápolyban és Athenban észlelhető hangulatokat áraszt... Pécs valami latinosgörögös városjelenség. Nem tudnám eldönteni, megmagyarázni, honnan ered ez a hatása, vonása.

Októberi viharos este van. Ma esett Pécsett ebben az évben először a hó. Az emberek fáznak az utcán. Fölhajtott gallérral sietnek haza, vagy isten tudja hová. Ha most enyhe megvilágítást kapna fentről a város és fölmennénk valahova a hegyoldalba Weöres Sándorral, honnan nézné legszívesebben a „város félignyitott kőgallérja" melyik hulláma, tűrődése mögül, azt a helyet, ahol ifjúsága jó részét töltötte?

— A Havihegyről.

Igen onnan látható „az ég peremére odaforró széljárta málomi út, amelynek ölébe hanyatlik a lomb már," és amelyről sohasem tudhatjuk meg, „mit mond az itt-maradóknak", és „mit visz a mennynek innen?"

Fönt a Havihegyen most este van, az itteni esőt hintő szél havat hint most a fehér kövekre. Még nem esik. Csak itt-ott egy pehely végigfut a mélyben izzó lámpasorokon. Ott lent a Széchenyi tér környékén az egyik házban megköszönöm Weöres Sándornak az élményt, amelyet a Psyché pécsi bemutatása jelentett, és a beszélgetést városunkról.

(Bebesi)

HALLGATÓK KIÁLLÍTÁSA A TANÁRKÉPZŐ FŐISKOLÁN

A Tanárképző Főiskola klubjában hétfőn Soltra Elemér tanszékvezető főiskolai adjunktus nyitotta meg a főiskola alkotótáborának kiállítását. A rajzszakos hallgatóknak immár harmadízben, ezúttal Egerben rendeztek a nyáron kéthetes alkotótábort. Tizenhárom hallgató, első-, másod- és harmadévesek vettek részt a táborban, amely a tanárképzés egyik fontos részeként az önálló alkotómunkára kívánta szoktatni a diákokat.

A kiállítás a közönség számára is nyitva áll november 11-ig.

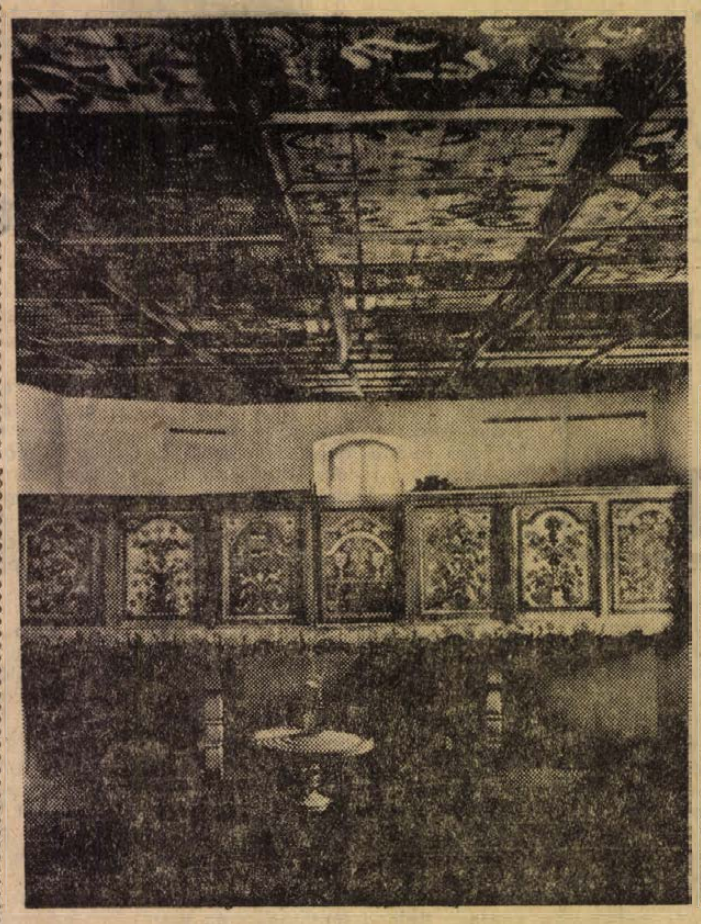
Műemlékek fotókon

A gyűrűfűi öreg ház képe önmagáért beszél. A kidőlt kerítés, korhadó fák közepette áll még a ház, s mintha a tornác három vaskos, rendíthetetlen oszlopa tartaná. A napfény is magányosan tévelyeg a régi falakon. Bebújik a tornácra, s odabentről próbálja megvilágítani az egyik zömök, viharálló oszlopot. A napfény alulmarad a küzdelemben, az árnyékok áthatolhatatlan feketéje mellett azonban az a kicsi fény is pontosan mutatja, az anyagnak milyen makacs ellenállásával, milyen masszív erejével van itt dolgunk.

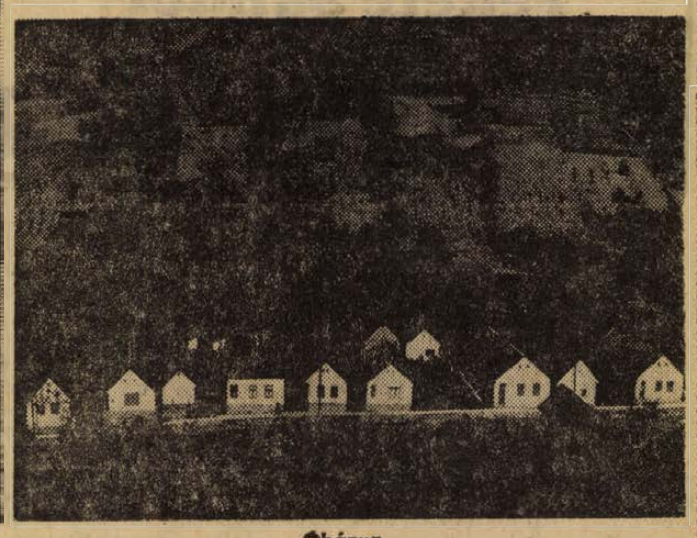
S ez csak egy példa a sok közül. Új megvilágításban láthatunk a Jakováli Hasszán dzsámijában rendezett műemléki fotókiállításon egy sereg ismert, kedvelt műemléket. Óbánya apró házai fölött magasra nyújtóznak a szőlők, apró parcellák. A kővágószőllősi templom mintha bebújna a kopár temető, a lombtalan őszi ágak mögé. A mecseknádasdi kálvária parányivá zsugorodik a háttérben, s a képet az égbe nyúló jegenyék uralják. Felsorakoznak Nemeske, Drávaiványi, Kórós templomainak festett fadíszei, a mennyezet, a mellvéd, s közeiről a csodálatos festett minták. Egy-egy pillanatra felbukkannak Pécs műemlékei: a Barbakán, a székesegyház, a város legrégibb lakóháza és a többi. Aztán Siklós, Szigetvár, Mánfa, a mecseknádasdi kápolna, Márévár.

A múzeumi és műemléki hónap méreteiben szerény, de értékes színfoltja ez a kiállítás. A Kórház téri dzsámiban, ahol nap mint nap megfordulnak idegenből érkező túristák, annyira a helyükön vannak ezek a fotók, mintha további sétákra, további nézni valókhoz hívogatnák a látogatókat. Való igaz, máskor is kint lehetne itt néhány kép Baranya és Pécs gazdagon termő műemlékeiről.

(h. e.)



Kórósi református templom.



Óbánya.

Fotók: Dr. Szász János

HÍREK

1972. NOVEMBER

1

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MARIANNA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 6.27, nyugszik 16.28 órakor. — A Hold kél 1.37, nyugszik 14.15 órakor.

Nem fénysorompó lesz!

A Bajcsy-Zsilinszky úti sorompó gyakori zárvatartása miatt a pécsi felüljáró építési területén kialakult közlekedési helyzetről írt legutóbbi cikkünkben közöltük a vasút véleményét, ami szerint itt műszakilag lehetetlen fénysorompót felszerelni. Az egyetlen akadály: a főpályaudvar belső forgalma, ami a fénysorompó érzékelési távolságán belül bonyolódik, tehát a sorompó gyakorlatilag állandóan tilosat jelezne. Tegnap mégis arra figyelhettek fel a sorompónál, hogy jelzőlámpák szerelését kezdték meg. Érdeklődésünkre a vasútnál elmondták, hogy nem fénysorompót, hanem kézikapcsolású, vörös jelzőfényt villogtató lámpát szerelnek fel. Ezt kevéssel a sorompó leeresztése előtt kapcsolják be, hogy így figyelmeztessék a járművek vezetőit a közeli sorompózárra. A jelzőlámpákat a jövő héten helyezik üzembe.

◆

— **Minden típusú** személygépkocsihoz diagonál-, radiál, hómintás diagonál és radiál gumik érkeztek a Shell szervizbe. Érdeklődni a 13-063 telefonszámon lehet. (x)

VÁSÁRLÓINKKAL
tudatjuk, hogy a
MÉH
pécsi telepén: Gomba u. 4.
és komlói, szigetvári
egységeinkben
október 30-tól november 10-ig
leltárt tartunk
Ez idő alatt az áruátvétel és eladás szünetel.

CSEHSZLOVÁK VENDÉGEK A MEDOSZ-NÁL

Tegnap délelőtt *Kovacsik József* vezetésével három tagú csehszlovák küldöttség érkezett a MEDOSZ Baranya megyei Bizottságára. A delegációt *Lukics József*, a MEDOSZ megyei titkára fogadta az SZMT épületében. A csehszlovák vendégek három napot töltenek Baranya megyében és itt tartózkodásuk során látogatást tesznek az Erdő és Fafeldolgozó Vállalatnál, s tanulmányozzák a vállalat, illetve a vállalati szakszervezeti bizottság munkáját.

Ma — szerdán — a Vízügyi Igazgatóságra látogatnak és az intézmény munkájával ismerkednek.

◆

— **A délszláv népviselet mitológiai motívumai.** Holnap este 7 órakor A délszláv népviselet mitológiai motívumai címmel Sarosácz György tart előadást Mohácson a Táncsics Klubban.

— **Több mint 200 nyugdíjas.** A Volán 12. számú Vállalat szakszervezeti bizottsága tegnap délután rendezte meg Pécsett a hagyományokhoz híven a nyugdíjasok napját. A KPV-DSZ Petőfi Sándor Művelődési Otthonban megtartott ünnepségen és az azt követő kultúrműsoron a vállalat több mint kétszáz nyugdíjasa vett részt.

◆

A MÉK árai

A még mindig újdonságnak számító dióból kilója 70 forint. A naspolya kilónkénti ára 5,60. A gesztenye 21 forintért kapható. A csemegeszőlő kilója 14, a borszőlőé 8,80. 7,80 a körte, 2,80 a sütőtök kilója. Az alma minőség szerint 4,40 és 7,20 kilogrammonkénti áron vásárolható. A piros paradicsompaprika ára 8, a zöld paradicsompaprikáé 5,60 forint. A gülbaba burgonyát 3,50-ért, a rózsaburgonyát 3,20-ért, a sárgaburgonyát 2,70-ért árusítják. A vöröshagyma kilója 4, a fokhagymáé 18 forint. A fejeskáposzta 1,80-ért, a vöröskáposzta 4,40-ért, a savanyúkáposzta 6 forintért, a kelkáposzta 2,80-ért, a karalábé 3,20-ért vásárolható. A karfiol ára 5,60, a zelleré 6,80, a petrezselyemgyökéré 5,80, a sárgarépáé 2,80, a cékláé 2,60. Az extra tojás darabja 2,10, az F—1-esé 2 forint. Különlegesség a fejessaláta, amelynek darabja nagyság szerint 1,50 és 1,80. A lencse kilója 24 forint, a babé 17-től 24 forintig változik — minőség szerint.

◆

— **Tűzkár.** Mint arról hírt adtunk, vasárnap éjszaka kigyulladt a Zengőaljai Állami Gazdaság szilágypusztai üzemegységében levő terménytárító. A tűzoltóság hivatalosan közölte, hogy a tűz okozta kár becsült értéke ezer forint.

— **Lőtér Dencsházán.** Szentegát és Dencsháza között, a két község lövészklubjának új lőtér épült. A közel 60 ezer forint értékű létesítményt, amelyet a helyi szervek társadalmi összefogásával hoztak létre, a napokban adják át a két MHSZ-klubnak.



HALOTTAK NAPJÁN

Erb János felvétele

DÉL-DUNÁNTÚLI VÖRÖSKERESZTES SAJTÓTÁJÉKOZTATÓ SZEKSZÁRDON

(Szekszárdi tudósítónk jelentése)

Szekszárdon Baranya, Fejér, Somogy és Tolna megye újság- és üzemilap szerkesztői, munkatársai, az MTI tudósítói részére dél-dunántúli sajtótájékoztatót tartott kedden a Magyar Vöröskereszt Országos Központja a Babits Mihály Művelődési Központban.

Dr. Madár János, a Magyar Vöröskereszt Szervezet Országos Elnökségének tagja beszámolójában egyebek közt ismertette, hogy országszerte mintegy tízezer vöröskeresztes alapszervezet majdnem egymilliónyi tagja készül a Magyar Vöröskereszt IV. kongresszusára. Méltatta a magyar egészségügyi tömegszervezet sokrétű munkásságát, közte nemzetközi síkon, így Vietnam népének segítésében nyújtott jelentős emberbaráti tevékenységet is.

Hajdú Ferencné, a szervezet központi osztályvezetője a vöröskereszt szervezetnek az egészséges életmódra nevelő felvilágosító tevékenységét, módszereit ismertette.

— **Varsói ünnepség.** A varsói egyetem magyar tanszéke most ünnepelte fennállásának huszadik évfordulóját. Ebből az alkalomból népes magyar küldöttség járt a lengyel fővárosban és vett részt a jubileumi ünnepségen. Pécsről dr. Kolta Ferenc főiskolai tanár, a Pécsi Tanárképző Főiskola magyar irodalomtudományi tanszékének vezetője — akinek tankönyvéből a varsói magyar tanszéken tanulnak — és dr. Babics András, a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének igazgatója volt a küldöttség tagja.

— **Vasúti baleset.** Tolna megyében — a MÁV Pécsi Igazgatóságának területén — Fürgéd és Mezőhidvég között a fornád-kecsegei rakodóhelyen hétfő délután az arra haladó személyvonat helytelen váltókezelés következtében beleszaladt a rakodóvágányon veszteglő két tehervagonba. A mozdony megrongálódott, a szerelvény ablakai kitörtek. A baleset következtében Kardos Jánosné, pincehelyi lakos és Varga Józsefné, tamási lakos, a személyvonat utasai, könnyebb zúzódásokat szenvedett.

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **Oswald Lóránd előadása a Technika Házában.** Tegnap délután 3 órai kezdettel a Technika Házában, az MTESZ Baranya megyei Szervezete rendezésében a műszaki könyvnapok alkalmából A műszaki könyvkiadás helyzete és terve címmel Oswald Lóránd, a Műszaki Könyvkiadó Kossuth-díjas főszerkesztője tartott előadást. Az előadást hozzászólások és vita követte.

— **Ibafán is végeztek az őszi-ekkel.** A szigetvári járásban elsőként a 3600 holdon gazdálkodó ibafai termelőszövetkezet végzett az ősziek vetésével. Tegnap földbe került az utolsó holdon is a búza. Most tárgyalásokat folytatnak a kétújfalui szövetkezettel, amelynek földjén besegítenének erőgépeikkel. Ibafán a tervek szerint november 10-re végeznek a betakarítással, rá tíz napra pedig a mélyszántással.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, eső nélkül. A hajnali és a reggeli órákban ködképződés, helyenként ködszitálás. Éjszaka gyenge, napközben mérsékelt déli-keleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 15 fok közelében, a tartósan ködös helyeken 10 fok körül.

◆

— **Szovjet vendégelőadók.** A Pécsi Tanárképző Főiskolán rendezett népek barátsága hetének két vendége, Olga Nyikolajevna Taraszjuk és Viktor Alexandrovics Auderszki, az ukrajnai Drogovics város tanárképző főiskolájának docensei tartottak előadást hétfőn Komlón a megye számos orosz szakos pedagógusának.

— **Csőtörés.** A Keszűi út déli oldalán tegnap délután a gázvezeték építése közben az itt húzódó vízvezeték megsérült. A vezeték helyreállítása megkezdődött. A környék vízhiányának enyhítésére a tegnapi nap folyamán a Keszűi út északi oldalán nyíltszíni kutat helyezett ideiglenes jelleggel üzembe a Vízművek.



A Füles szeptember 28-i számában jelent meg az „Idesüssön!" című rejtvénye. Az egyik főnyeremény egy grill-sütő és az első sütés hozzávalói: egy tisztított csirke, egy tábla vaj, egy csomag só, és kenőtoll volt. Ennek nyertese a szederkényi Tóth Irén, aki a Karasica Gyöngye Termelőszövetkezet könyvelője. A hasznos nyereményt tegnap adta át Szederkényben Tiszai László, a Füles főszerkesztője. A képen: a boldog nyertes megsüti az első csirkét.

Filmrejtvények, pályázatok, ünnepi bemutatók

November 3–7.: a szovjet film hete

A világ első szocialista állama, a Szovjetunió ötven éves. Az ünnepet a MOKÉP új filmek, mai alkotások bemutatásával, filmrejtvény-pályázattal köszönti. November 3. és 7. között, az ünnepi szovjet filmhéten két alkotást láthatnak a mozilátogatók: a *Fekete tollú fehér madár* című színes panoráma film egy új utakat kereső, egyéni mondanivalójú művészgeneráció kiemelkedő alkotása. Az alkotók a képek erejével tárják a nézők elé a második világháború előtti Bukovina életét — majd bemutatják azt az óriási változást, melyet a felszabadulás hozott e nép életében. *A katona visszatért a fronttól* — e címet viseli Nyikolaj Gubenkó új filmje, mely a háborút túlélő emberek új életét, gondjait mutatja be a frontról visszatért tanító személyén keresztül. November 23—29. között a háború utolsó szakaszát felelevenítő, monumentális őtrészes alkotás, a *Felszabadítás* c. film utolsó két részének bemutatásával érnek véget Pécsett az ünnepi szovjet filmbemutatók.

A szovjet film ünnepén — a mai filmélet jobb megismertetését tűzték ki célul a Magyar Szovjet Baráti Társaság, a SZOT a KISZ, a HM, a BM, a Művelődésügyi Minisztérium Filmfőigazgatósága, a MOKÉP és a moziüzemi vállalatok — filmrejtvény, és filmpályázatukban.

Ez év november 7—1973. május 9. között, — a pályázat ideje alatt — filmrejtvény-játékon vehetnek részt, akik a mozipénztáraknál kapható rejtvény-szelvényt kitöltik. A siker előfeltétele: a pályázók a rejtvény ideje alatt bemutatott tizenöt film közül legalább hat alkotást megtekintsenek, illetve ismerjenek.

Melyik a legkedvesebb szovjet filmem, és miért? — e címet viseli a másik pályázat, melyre egyénileg és csoportosan elkészített dolgozatokkal is lehet nevezni.

S a harmadik pályázati forma: 10—25 gépelt oldalon kell elemezni, illetve bemutatni a szovjet filmművészet történetét, vagy annak egyes szakaszait. A két utóbbi versenyformában résztvevők 1973. március 15-ig küldhetik el munkáikat a MOKÉP propaganda osztályára.

A filmrejtvény- és pályázatok jutalmai: utazás a jövő évi Moszkvai Nemzetközi Filmfesztiválra, 1000—10 ezer forintig terjedő pénzjutalom, ajándéktárgyak.

A pályázatok címe: *Ez a való világ ...*

◆

— **Tigris-csíkos boxer szuka elveszett. Értesítést: József utca 43, telefon 17-960 sz. kérek. (x)**

MZ MOTORKERÉKPÁR
125 cm³ 10 500,— Ft
150 cm³ 11 300,— Ft
250 cm³ 16 500,— Ft
OTP-re is. — 10 SZAZALÉK ELŐLEG.
DIJMENTES VIZSGAZTATAS
AFESZ 53. SZAMÚ MÚSZAKI BOLT
RAKOCZI ÚT 53. SZÁM — TELEFON: 10-471.
(Jelmezkölcsönzővel szemben)

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

ó.

Volt-e színészi tehetsége Petőfinek? Termete nem lehetett előnyös színpadi szempontból, a hősi meg szerelmes szerepekhez megkívánt dörgő vagy olvadozó hanghoz éppenséggel hiányoztak az adottságai. De ez csak a régi fajta, „sírós-éneklős" színjátszás szemszögéből számított hiánynak. Ami pedig az előadói és alakítási képességet illeti, arról Jókai Mór egyértelmű elismeréssel nyilatkozott: „magyarul szavalni, helyesen, érzéssel változatos, ízes mély hanghordozással szavalni" csak a leghíresebb magyar színművészek tudtak úgy, mint Petőfi, „amellett alakító tehetséggel is birt, kitűnően tudott paródizálni". A sokoldalú tudományos vizsgálat Jókai ítéletét támasztja alá. A legendákkal ellentétben a költőnek igenis voltak színészi sikerei.

Nem azért nyomorgott tehát továbbra is, Fehérvárott is, mert nem volt tehetsége a színészethez. A pártoló közönség hiányzott. Petőfi társulata kénytelen-kelletlen odébbállt.

Közben azonban, 1842 karácsonyán a költő fellátogatott Pestre és megkereste a magyar irodalom két, általa legjobban tisztelt vezéralakját, Bajzát és Vörösmartyt. Vörösmarty már előzőleg is azt mondta Bajzának, hogy a Petőfi név alatt valami ismertebb régi író rejtőzhet. Most is elismerően beszélt a Hazámban című vers szerzőjéről. Joggal, mert a költemény, különösen a bevezetése már egy érett költő hangján szól:

Arany kalásszal ékes rónaság,
Melynek fölötte lenge délibáb
Enyelegve űz tündér játékokat,
Ismersz-e még? oh ismerd meg fiad!

Talán épp ez a boldog félnap, melyet „a régtől tisztelt, szeretett két férfi körében" tölthetett, Vörösmarty Mihály Petőfi Sándornak szóló elismerése késztette arra, hogy annyi művésznév után azóta halhatatlanná lett neve mellett döntsön.

Az új, az 1843-as esztendőben a társulat Kecskemétre vonult. A kecskeméti csaknem három hónap alatt a költő sokszor lépett színpadra, ahogy telt az idő, egyre komolyabb, jelesebb szerepekben. A közönség vígjátéki szerepekben tapsolta meg, de igazi művészi sikert egy tragédiában, a rajongásig szeretett Shakespeare Lear királyában ért el. Jutalomjátékul kapta a Bolond fontos és szép szerepét.

De mit ér a legszebb művészi siker, ha közben a társulat anyagi csődbe kerül! Petőfi sem tudta kifizetni szállásadóját, zálogba hagyta nála színészi eszközeinek egy részét, s ő maga Pestre, majd Pozsonyba sietett a szétesző társulatból.

Késve érkezett — a pozsonyi színtársulat már telítve volt az ország minden részéből oda sereglő színészekkel. Hogyisne, amikor folyt a diéta, azaz az országgyűlés, és ilyenkor lehet Thália sok koplalástól megfogyatkozott papjainak kaláccsal felcserélniük a száraz kenyeret.

Legendás szépírása mentette meg a végső nyomortól. Működött Pozsonyban egy iroda, amely kéziratos Országgyűlési Tudósításokat készített a diéta szónokainak beszédeiről. Ide jutott be Petőfi, diktálni és másolni a mások gondolatait. Körmölni, szemetrontó gyertyafényben, bizony siralmas munka volt.

Bajza tudomást szerzett a költő sonyarú állapotáról, s baráti körben gyűjtést indított Petőfi számára. Feltehetően Bajza keze volt abban is, hogy az akkori idők sikeres írója és szerkesztője, Nagy Ignác fordítói munkával kínálta meg.

1843 július elején érkezett meg Petőfi Pestre, három hét alatt elkészült egy francia regény fordításával, majd egy angol regénybe kezdett (a Robin Hoodba). Három hét alatt ezzel is végzett, pedig 900 oldalt kellett magyarra áttennie (az angol könyvet is németből fordította)!

A két regény közül az egyik ősszel már az olvasók kezében volt... Petőfi élete első jelentékenyebb írói honoráriumát vehette fel. De amilyen gyorsan kereste a pénzt, oly hamar meg is szabadult tőle. A nélkülözésre kényszerített ember boldog könnyedségével váltotta fel a bankókat, mire észrevette magát, már csak annyija maradt, hogy színészi ruhatárát kiegészítse és pesti barátaitól vidám búcsút vehessen.

Debrecen színházának direktora fogadta be Petőfit, 1843 őszén. Az igazgató és a költő épp összeződült egy napon, amikor Petőfi egy kis vándortársaság vezetőjével találkozott. „Ez hívott magához — számolt be Petőfi Bajzának —, s jó szerepeket, jó fizetést ígért. Ennél fogva — de leginkább azért, mert pénzem már elfogyott, s tovább nem utazhattam, hozzá állék. Diószegre menénk..."

(Folytatása következik)

Ülést tartott a Pécs városi Tanács végrehajtó bizottsága

Tovább kell szilárdítani a város közrendjét és közbiztonságát

646 OTP-lakás épül a Kertvárosban — Milyen kedvezményeket kaphatnak a bérlőkijelölési jogot vásároló vállalatok?

„A Baranya megyében elkövetett, a rendőrséget érintő bűnesetek mintegy 45–55 százaléka Pécsett történik, ezért ha itt rend van, akkor a járásban, sőt a megyében is rend van. Szükséges volt tehát az erők centralizálása. – Pécsett szervezett jellegű bűnözés és számottevő ‚galeri-tevékenység' nincs. A közrendet durván sértő, a lakosság nyugalmát tartósan megzavaró esemény, vagy erőszakos cselekmény, amely a lakosság hangulatát negatívan befolyásolná, ritkán fordul elő. Legszámottevőbb a személyi és a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett lopások és betöréses lopások száma. Kiemelt bűncselekmény-kategóriaként is kezeljük és amennyiben ezeknél növekszik a nyomozati tevékenység eredményessége, oly mértékben számolhatunk a bűncselekmények számszerű csökkenésével és a bűnözői tevékenység visszaszorításával."

A Pécsi városi és járási Rendőrkapitányságnak abból a jelentéséből idéztük ezt a néhány mondatot, aminek alapján tegnap a Városi Tanács végrehajtó bizottsága a város közbiztonsági helyzetéről tárgyalt. A jelentés Pécs bűnügyi helyzetét – az ország más nagyvárosaihoz viszonyítva – megfelelőnek tartja, a közölt statisztikai adatok mégsem megnyugtatóak. Egyes bűncselekményfajtáknál – nem túlzott mértékű – emelkedés tapasztalható. Ez pedig arra hívja fel a figyelmet, hogy nem lehet csak a bűnüldözésre – mint rendőrségi tevékenységre – hagyatkozni, hanem nagyobb szerepet kell kapnia a megelőzésnek, ami viszont már mindenképpen társadalmi tevékenység. Két példát idézünk a jelentésből. A bűncselekményekkel és elkövetőikkel kapcsolatban megállapítja, hogy az utóbbi években emelkedett Pécsett a cigány-bűnözés, s ennek egyik fő fészke az üszögpusztai cigánytelep, amely nemcsak pécsi és baranyai, hanem sok esetben más megyékből idehúzódó bűnözőknek nyújt menedéket. Ennek a cigánytelepnek a sorsa évek óta napirenden szerepel, megoldás azonban mind ez ideig nem született, holott a telep felszámolása és az itt élők körülményeinek intézményes megváltoztatása talán a bűnözés csökkenésében is jelentkezne. Rámutat a jelentés az alkoholizmus és a bűnözés közötti kapcsolatra. Az ittas ember hajlamos erőszakos, garázda cselekmények elkövetésére, az alkoholizmus elleni eredményes küzdelem tehát egyúttal bűnözést megelőző tevékenység is. A pécsi detoxikáló – kijózanító – állomásra 1971-ben 626 részeget szállítottak be, idén az első félévben már 323-an fordultak meg ott. Az emelkedés arra mutat, hogy változtatni kell az állomás jelenlegi munkarendjén és – mint a jelentés is javasolja – célszerű volna az egésznapos üzemeltetés bevezetése.

A közrend és a közbiztonság fenntartása és biztosítása érdekében a rendőrség több szervezeti intézkedést tett, így többek között növelte a bűnügyi osztály személyi állományát, a gépkocsizó járőr és az URH-szolgálat személyi állományát, a város területén működő járőr-létszámot. Ezek az intézkedések egyrészt a megelőzést, a bűnözéstől való visszatartást, másrészt a nyomozati eredményességet szolgálják.

A végrehajtó bizottság tudomásul vette a városi rendőrkapitányság jelentését és olyan értelemben foglalt állást, hogy a városkörnyéki cigánytelepek helyzetének vizsgálatát napirendre kell tűzni.

1971 elején az OTP megyei igazgatósága megállapodást kötött a Városi Tanáccsal társasházépítésekről. Eszerint a város 995 lakás építéséhez vállalta a területbiztosítást. Azóta kiderült, hogy az OTP – az igényeknek megfelelően – több lakás építésére vállalkozhat, s a város is tud ehhez területet biztosítani. Egy ilyenértelmű módosításról határozott a végrehajtó bizottság. A megállapodás szerint a Kertvárosban 370 OTP-lakás építéséről volt szó. A módosítás 646 lakás építéséhez biztosít területet.

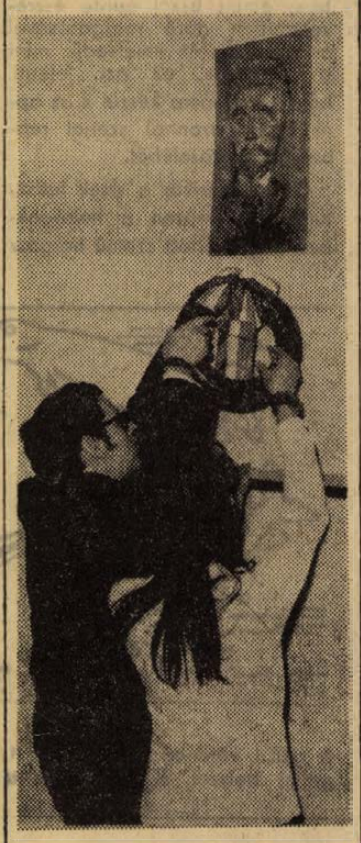
Módosította a végrehajtó bizottság a lakások vevő- és bérlőkijelölési jogának eladására vonatkozó korábbi határozatát. Az első vevő- illetve bérlőkijelölési jog megvásárlásáért a lakás nagyságától függően állami bérlakásoknál 40–250 ezer forint, tanácsi értékesítésű lakásoknál 30–200 ezer forint a térítési összeg. Kétszeri kijelölési jog vásárlásánál 20, háromszorinál 40 százalékkal magasabb árat kell fizetni, ennél többszöri kijelölési jog megvásárlásánál a lakás bruttó költsége a térítési összeg. A vásárló vállalatok, intézmények azonban kedvezményt kaphatnak, ha olyan dolgozójuknak juttatják a lakást, akinek 2 vagy több éve érvényes lakásigénye van a városnál. A kedvezmény mértéke 20–50 százalék. Ugyancsak kedvezményt kaphat a vásárló, ha a lakás bérlőjéül olyan dolgozót jelöl ki, akinek 3 vagy több kiskorú gyermeke van.

Petőfi-emlékünnepség a jogi karon

Leleplezték a költő új domborművét

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán tegnap este Petőfi emlékünnepséget rendeztek. A kar MSZMP szervezete, állami vezetése és KISZ bizottsága szervezésében megtartott emlékünnepség keretében leleplezték Petőfi Sándor domborművét. A műalkotást Szabó Alajos készítette s a kar első emeleti részén helyezték el. Dr. Földvári József elvtárs, a kar dékánhelyettese mondott avatóbeszédet, majd leleplezték a domborművet.

Utána, este fél 8-kor az egyetem aulájában ünnepi megemlékezés kezdődött, ezen az egyetem énekkara Huba Éva vezényletével színvonalas műsort adott. Ennek keretében dr. Kolta Ferenc főiskolai tanár, a Pécsi Tanárképző Főiskola magyar irodalomtudományi tanszékének vezetője tartott előadást Petőfiről.



Előadásában beszélt a második világháború utáni Petőfi-kutatásokról, majd Petőfinek a modernségéről. Néhány vers elemzésének a segítségével is próbálta megmutatni, hogy Petőfi a kor vezető stílusirányzatát, a romantikát túlhaladta s így egyben lírai realizmus megalapítójává is lett nálunk: ő volt a romantika utolsó nagy és a realizmus első költője. Korához viszonyított modernségének ez a lényege. Ez önála nemcsak új formát, hanem tartalmi mondanivalót is jelentett, s ezzel kapcsolatban dr. Kolta Ferenc beszélt a gondolkodó Petőfiről. Elmondotta: a nagy költő a világirodalmat és az utópista szocialistákat is jól ismerte, s ez vezetett el nála a forradalomnak egy modern felfogásához.

Az előadás után az egyetem Glosszátor Irodalmi Színpada bemutatta Petőfi: Apostol című elbeszélő költeményének dramatizált változatát, amelyet Ferencz Zoltán alkalmazott színpadra és rendezett.

AZ EGÉSZ VÁROS ÉPÍTETTE

Korszerű óvodát avattak Mohácson

Mohácson évek óta krónikus volt az óvodahelyzet: a város óvodáiban tulajdonképpen 470 gyermek számára lett volna hely, de hogy minél kevesebb dolgozót, szülőt kelljen elutasítani, évente 600 kisgyermek ellátásáról, foglalkoztatásáról gondoskodtak. Így is sokszoros volt a túljelentkezés, a nyomasztó gondok enyhítésére feltétlenül szükségessé vált egy új óvoda építése. A Park utcában 75 gyermek elhelyezésére alkalmas épületet – a város párt-, állami és tömegszervezetek vezetőinek, az építkezésben, berendezésben nagy segítséget nyújtó vállalatok vezetőinek, képviselőinek a jugoszláv testvérváros, Pélmonostor óvónőküldöttségének jelenlétében – kedden délelőtt ünnepélyes keretek között avatták fel.

A kétmillió 980 ezer forintba került óvodát valóban az egész város építette. Eredetileg ötven gyermek foglalkoztatására hivatott épületre volt pénz, és csak a példás társadalmi összefogás tette lehetővé a 75 személyes óvoda felépítését. Pénzzel és társadalmi munkával segített: a Mohácsi Farostlemezgyár, az Új Barázda Tsz, a 12-es Volán mohácsi üzemegysége, a Gabonafelvásárló Vállalat, a Vegyesipari Vállalat, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat, a TEMAFORG, az Építőipari Szövetkezet, az Öntödei Vállalat, a Városgazdálkodási Vállalat, a Selyemszövőgyár, Mózer Béla tanácstag, kisiparos, – a HNF szervezésében 342 óra társadalmi munkát végeztek a szülők és a város többi vállalatainak, intézményeinek dolgozói is sokszáz órát áldoztak szabad idejükből az építkezés segítésére.

A szerdán benépesülő kiváló tervezői, kivitelezői munkával készült óvoda jelentősen enyhít a város gondjain, de ahhoz, hogy minden óvodáskorú gyermeket fel tudjanak venni, további társadalmi segítségre, összefogásra van szükség.

Pesarói delegáció Pécsett

Vergari Salvadore professzornak, az olaszországi Pesaro város, illetve Urbinó megye elnökének vezetésével küldöttség érkezett tegnap Pécsre. A küldöttséget Pécs város Tanácsa épületében *Wieder Béla* tanácselnök fogadta. Ott volt *Papp Imre* tanácselnökhelyettes és *Gábriel József* osztályvezető.

A pesarói küldöttség ma délelőtt Pécs város nevezetességeivel ismerkedik, délben hivatali helyiségében felkeresi Wieder Bélát, ahol Pécs és Pesaró városok közötti kulturális kapcsolatok lehetőségeiről folytatnak eszmecserét.

Fűtési gondok — a bányászvárosban

Napirenden: Komló téli ellátása

Ülést tartott a Komló városi Tanács végrehajtó bizottsága

Egy város téli ellátásának megtervezése mindig nagy gondot jelent. Az árualap biztosítása, a zöldség-gyümölcsfélék tárolása, esetleges rendkívüli időjárás esetén fogyasztókhoz való eljuttatása külön feladatként jelentkezik, mind a termelő, mind a forgalmazó vállalatnál. Tegnap délelőtt – többek között – erről a témáról tárgyalt a Komlói Városi Tanács végrehajtó bizottsága.

Komló zöldség-gyümölcsellátását négy vállalat segíti: a Baranya, Somogy és Tolna megyei MÉK, valamint a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat. Tájékoztatás szerint a négy vállalat tárolási tervét teljesítette, ami Komló vonatkozásában annyit jelent, hogy télen a város ellátásában fennakadás nem lesz mennyiségileg. Az áruk minősége már nem ilyen kedvező, s ez egyben országos probléma is. A csapadékos időjárás következtében a zöldség-gyümölcsféleségeknél a nagy nedvességtartalom fokozott romlásveszélyt okozhat. Mindhárom MÉK bőséges árualapot ígér tartósított és savanyított zöldség-gyümölcs féleségekből, s a Somogy megyéből érkezett hírek szerint újabb előrelépést jelent az előrecsomagolás terén a polietilén fólia csomagolású tisztított vegyeszöldség és hámozott burgonya.

Az egyéb élelmiszerek tekintetében – mint a megyében másutt is – jelentkezik hiány. Ilyen cikkek: a margarin, cukor, szalonna, étolaj. Ugyancsak elhangzott a végrehajtó bizottság ülésén, hogy a peremvidékek olcsó áruféleségekkel való ellátása akadozik, s ezen feltétlenül javítani kell. Az elmúlt esztendeinél is jobban meg kell szervezni a nehezen megközelíthető – téli rossz útviszonyok miatt – boltok ellátását is.

A vb-ülésen találóan jegyezte meg valaki, hogy a fűtőanyagok ellátása terén 10 évvel ezelőtt a szén, ma az olaj okozza a legnagyobb gondot. A TÜZÉP telepén a fűtőolajigényt 20–25 nappal előbb be kell jelenteni, de az ÁFOR üzemanyagtöltő állomás sem igen bírja a dömpinget. S még nincs is itt a tél! A Baranya megyei Autó- és Motorjavító Ktsz-szel az ÁFOR szerződést kötött a tüzelőanyag házhozszállítás javításának érdekében, s a vb úgy döntött, hogy a kökönyösi városrészben is létesítenek meg az idén egy tüzelőolaj kimérő telepet. Egyébként a szénellátással is vannak nehézségek.

A végrehajtó bizottság úgy értékelte az idei tél előtti első szemlét, hogy – nem lesz rosszabb az idei ellátás, mint tavaly. – S ez annyit jelent, hogy az igényeket teljesíteni lehet, hiszen az elmúlt tél ellátása a várakozáson felül jól sikerült.

Kozma F.

Az NDK kultúrattaséjának látogatása

Günther Tönnies, az NDK budapesti nagykövetségének kultúrattaséja – aki a Pécsi Tanárképző Főiskola vendégeként vesz részt a népek barátsága hete rendezvénysorozatán – tegnap délelőtt látogatást tett a Baranya megyei Tanácson. *Takács Gyula*, elnökhelyettes fogadta a diplomatát és a kíséretében lévő *Horst Meichert*, a követség munkatársát és Helmuth Rudolfot, a Pécsi Tanárképző Főiskola német tanszékének docensét.

Günther Tönnies tegnap találkozott a Leöwey Klára Gimnázium és Szakközépiskola vezetőivel, tanulóival, majd előadást tartott a Tanárképző Főiskolán és meglátogatta a Magyar Rádió pécsi stúdióját és a német szekció vezetőivel beszélgetett.

A német vendégek ma Baranya nevezetességeivel ismerkednek.

Felveszünk azonnali belépésre

KOMLÓI ÉS SZALATNAKI CIPŐFELSŐRÉSZ KÉSZÍTŐ ÜZEMUNKBE, ELSŐSORBAN

fiatal dolgozókat,

akik nem termelőszövetkezeti tagok, vagy ilyen érdekeltségük nincs.

A betanítást vállaljuk. Betanítási bért fizetünk.

Mindkét munkahely rendszeres autóbuszjárattal megközelíthető.

Jelentkezni lehet:

Komló, Kossuth L. u. 21. szám alatt Horváth Sándor munkaügyi vezetőnél, Carbon Vállalatnál és Szalatnakon Fülöp Péter főművezetőnél.

Akik a hírekben szerepelnek

Dr. Hazafi József



Fiatal ember. „Tíz év az államigazgatásban megöregíti az embert", hallottam egyszer valahol. Ő pedig egyáltalán nem látszik öregnek. És nem is az.

Persze, az életkor nem minden. Dr. Hazafi József harmincöt éves, és most, tízesztendős „államigazgatási múlt" hátterével rendkívül jelentős és felelősségteljes posztra lépett: a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának titkára lett. A nacionálé szűkszavú. Szókéden született, hatéves, amikor a család Nagyárpádra költözött. Iskolába Pécsett kezdett járni, majd Pécsre is költöztek. Középiskola — közgazdasági technikum. A Jogi Egyetem vonzotta, s harmadéves, amikor megpályázza a Városi Tanács társadalmi ösztöndíját. Az államigazgatás fogalmával, történetével, tényekedésével az egyetemen találkozott először, érdeklődése ez irányba fordult, az államigazgatási tudományos diákkör tagja volt. 1962: a II. kerületi Tanács titkársága. Két év múlva: a Városi Tanács titkársága. 1967: az MSZMP Baranya megyei Bizottsága közigazgatási és adminisztratív osztálya. Ezek életpályájának állomásai.

— Az emberekkel, az emberek ügyeivel való foglalkozás nagyon szép feladat — mondja — nagyon sokoldalú, és színes kapcsolatot feltételez...

— Bonyolult szakma — kockáztatok meg egy megjegyzést, de mindjárt korrigál.

— Nem szakma. Ha szakmaként kezelik, a munka elszemélytelenedik. Ez nagy veszély. Ez hivatás kell, hogy legyen. Amikor az ember ügyeket intéz, fontos, hogy ne csak formálisan törekedjen a jogszabályok betartására, minden úgy mögött lássa meg az embert is... A pártban végzett sok éves munkám nagyon sokat segített ennek a hivatástudatnak a kialakulásában.

Ellenőrizni a szakigazgatási szervek hatósági munkáját, részt venni a testületi munka előkészítésében, a hozott határozatok végrehajtását ellenőrizni, gondoskodni arról, hogy a tanácsi szervek a jogszabályoknak megfelelően lássák el feladataikat — ez a titkár feladata,' többek között.

Bonyolult és nehéz munka. Minden nap újat jelent, minden napra fel kell készülni. Regenerálódás?

— Valamiféle hobbyra gondol? Két kikapcsolódásom van: egyik a zenehallgatás. Nagyon szeretem a muzsikát, még egyetemista koromban sok lemezt gyűjtöttem...

— És a másik?

— A család. Tízéves a nagyfiam, Zoli, vele az iskolai gondokat kell megbeszélni, és nyolchónapos a kisebbik fiam, Jóska... Feleségem dolgozik, tehát vállalni kell az otthoniakból is.

A tanácsülésen — szűkszavúan — bemutatták. Fiatal ember került a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága titkári funkciójába. Aki tudja hogy mit csinál, döntéseiben következetes, hallatlanul fegyelmezett és nagyon szereti hivatását.

— A bizalmat köszönöm — mondta — de a vizsga csak most következik...

Kampis Péter

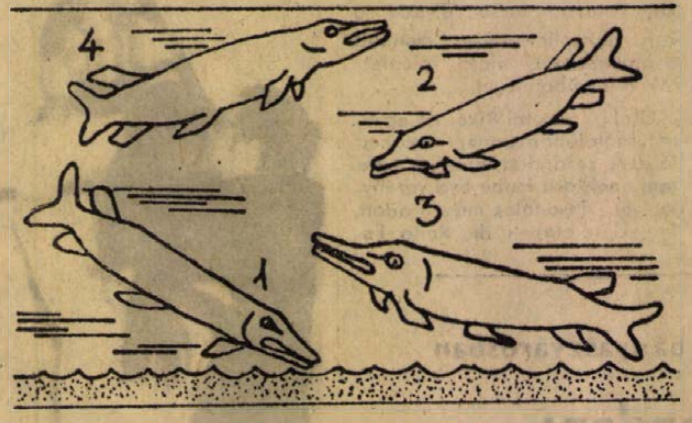
HORGASZAT

Mikor kap, mikor nem kap a csuka?

Akik sokat csukáztak, volt alkalmuk tapasztalni, mennyire kiszámíthatatlan a csuka mozgása és kapása. Életmódja, magatartása teljesen eltér minden más halfajtáétól. Az 1956-ban megjelent enciklopédikus munka, a Horgász-Laorusse bővebben foglalkozik a csukával. Megállapításait akváriumi és a természetben végzett megfigyelésekkel támasztja alá. Ezek szerint a csuka nem táplálkozik rendszeresen. Nem eszik mindennap, sem a nap meghatározható órájában. Elég gyorsan emészt, mégis ennek ellenére, hosszú ideig maradhat üres gyomorral anélkül, hogy ez a legkisebb mértékben is nyugtalanítaná. Amikor viszont evésre szánja el magát, nem elégszik meg egy darabbal. Mohón kap, még akkor is, amikor gyomra már feszül attól amit megevett.

A címben feltett kérdésre a következőkben a csuka bizonyos, jellemző testhelyzeteinek a felvázolása adja meg a választ. Ezek szerint akár rabol, akár pihen, mindig az annak megfelelő, jellemző testtartást veszi fel. Amikor a vízfenéken vagy vízközt felvett testtartásánál a feje mélyebben van, mint a farkuszója, akkor pihen és nem kap. Ennek bizonyságául szolgál, hogy ilyenkor az apró halak gondtalanul úszkálnak a közvetlen közelében is. Ellenben, amint uszói szinte észrevehetetlen apró mozgatásával a feje feljebb emelkedik mint a farkuszója, ez azt jelenti, hogy támadásra készül s az apró halak azonnal széjjel rebbennek a közeléből.

Ősszel, amikor a vizek letisztulnak, különösen a holtágakban a gyakorlott szemű horgász tisztán láthatja a mozdulatlanul lebegő csukát és a fentiek ismeretében megállapíthatja, számíthat-e nála kapásra vagy kár próbálkoznia. A csuka kapásával kapcsolatban azt is tudnunk kell – a tapasztalatok mutatják –, hogy a hideg napok után bekövetkező enyhülésnél megjön a csukák kapó kedve. Ebben az időben az élőhalas csukázóknak nagyobb sikerük van, mint a pergetőknek.



A csuka különböző helyzetei: 1. Teljes nyugalmi helyzet. 2. Nyugalmi helyzet. 3. Készülődés a támadásra. 4. Teljes készültség.

Új szovjet gépkocsik



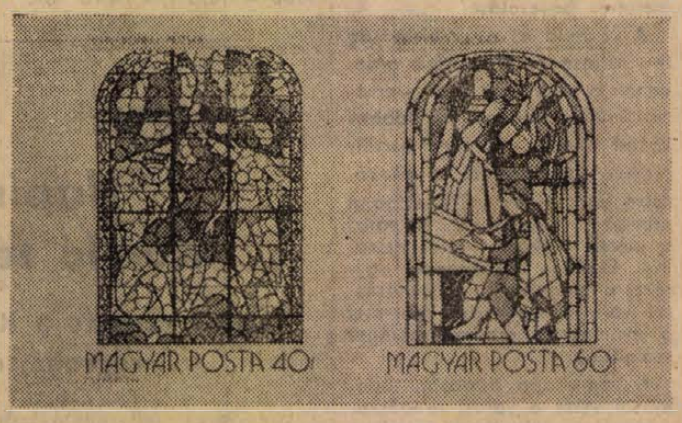
Az új Zsiguli, a VAZ—2102.



Rigai újdonság a RAF–2203-as mikrobusz.

BÉLYEG

Bélyegújdonságok



November 15-én kerül forgalomba a 7 címletből álló 15 forint névértékű „ÜVEGFESTMÉNYEK" című bélyegsorozat, 610 000 fogazott példányban.

A bélyegek Zombory Éva grafikusművész grafikái alapján az üvegfestmények eredeti színeiben többszínű ofszetnyomással készültek.

A 40 filléres bélyeg Ripp-Rónai J.: „Múzsák" című alkotását, a 60 filléres bélyeg Sebestyén F.: „Iródeák" című művét, az 1 Ft-os bélyeg Lotz K.—Székely B.: „Kivándorlás Egyiptomba" című alkotását, az 1.50 Ft-os bélyeg Percz J.: „Árpád hírvivője" című alkotását, a 2.50 Ft-os bélyeg Sztehló L.: „Jézus születése" című alkotását, a 4 Ft-os bélyeg Kernstock K.: „Árpád és két vezére" című alkotását, az 5 Ft-os bélyeg Haranghy J.: „Mátyás király megleckézteti a fényűző főurat" című alkotását ábrázolja eredeti színeiben.

MEGKEZDTE MŰKÖDÉSÉT A BÉLYEGVIZSGÁLÓ ÁLLOMÁS

Az elmúlt napokban fejeződött be a MABÉOSZ keretén belül működő Bélyegvizsgáló Állomás átszervezése és működését a bélyeghamisítás elleni küzdelem érdekében ismét megkezdte. Feladata, hogy a szövetség tagjainak, egyéb személyeknek vagy hatóságoknak írásbeli megkeresésére postabélyegek és egyéb filatéliai tárgyak valódiságát, állapotát vizsgálja, továbbá hogy a felismert hamisítványokat a gyűjtői körből kizárja. A megvizsgált anyagról a beadónak tanusítványt állít ki, a bélyeget vagy tárgyat pedig a nemzetközileg elfogadott és használatos módon jelzéssel látja el.

Az állomás elsősorban magyar bélyegek vizsgálatát végzi, és nem vizsgál alacsony, vagy közepes katalógus értékű bélyegeket, a felülnyomott bélyegek kivételével. Vizsgáló tevékenységét vizsgálati költségtérítés ellenében végzi, amely a szövetség tagjai részére — valódi bélyegek és egyéb tárgyak esetében — általában a katalógus- vagy külföldi bélyegek esetében a kereskedelmi érték — 5 százaléka.

Az állomás részletes működési szabályzata megtekinthető a Területi Irodánál (Pécs, Rákóczi út 39/b.) és ott igényelhető a vizsgálathoz szükséges nyomtatvány is.

INNEN – ONNAN

A carte-maximum gyűjtők bizonyára szívesen veszik majd az 1 Ft-os Radnóti-emlékbélyegekhez felhasználható nyolc Radnóti-fotót tartalmazó képeslapsorozatot, melyet a Képzőművészeti Alap hoz forgalomba. A sorozat egyik képét, amely Radnótit 1941 ben ábrázolja, olyan változatban jelentetik meg, hogy a fotó alatt egy kb. másfél-két cm-es fehér csík egyik felén a költő névaláírásának reprodukciója is szerepel majd.

TERMÉSZETJÁRÁS

AZ ERDŐK VÉDELME

A civilizáció fejlődésével az urbanizációs ártalmak megnövekednek. Ezek közül is legelsősorban a zajártalom, a levegő szennyezettsége. Sajnos a városokban egyre gyérülnek a zöld foltok, a parkok kisebbednek, az enyhet adó fák kiszorulnak a házak, utak építése miatt.

A városi kőrengetegben élő ember szinte önkéntelenül menekül vissza a természetbe, az erdők csendje, nyugalma után vágyakozik.

Az erdők e „közjóléti" szerepe most különösen előtérbe került. A FAO megállapítása szerint az erdőknek a pihenést, felüdülést, valóságos „gyógyítást" nyújtó szerepe négyszerese, az ipari – faanyagot szolgáltató – szerepének. Ezért kormányhatározot született az erdők közjóléti hasznosítása érdekében. Ennek a sokrétű feladatnak csak egy része állami feladat, nevezetesen az erdők turista létesítményeinek, az utaknak, útjelző tábláknak, kilátóknak, esőbeállóknak, padoknak, asztaloknak, szalonnasütőknek stb. biztosítása. A másik feladat már társadalmi, egyrészt az igény még nagyobb felkeltése, másrészt a pihenést nyújtó eszközök védelme.

Ennek érdekében a közelmúltban jelentős lépésre került sor. A Mecseki Állami Erdőgazdaság és a Baranya megyei Természetbarát Szövetség, illetve a Társadalmi Erdei Szolgálat (TESZ) szocialista szerződést kötöttek, melynek lényege az, hogy a mecseki erdők közjóléti berendezéseinek jelentős részét a megye természetbarát szakosztályai átveszik szocialista megőrzésre. Ennek a társadalmi szempontból fontos munkának a legnagyobb részét a B. m. Természetbarát Szövetség keretében működő TESZ vállalta. A szolgálat tagjai, mind lelkes természetbarát, a legtöbben közülük túravezetők, akik a leglátogatottabb kirándulóhelyeket járják. Figyelemmel kísérik a létesítmények, felszerelések állagát, gondoskodnak azok felújításáról – ha kell –, megvédéséről. A TESZ szorosan együttműködik az erdészettel.

Téli klubesték

A MOHOSZ évek óta fáradozik azon, hogy közel négyszáz horgászegyesületében szervezzenek a téli pihenőre kényszerült horgászok részére tanfolyamokat. Helyes volt a kezdeményezés, hiszen az ismeretterjesztés mindig fontos, a felszerelések korszerűsödnek és egész sor új horgászfogást sajátíthatnak el az előadásokon a résztvevők.

Örvendetes, hogy a MOHOSZ fáradozásainak gyümölcseként ma már alig akad olyan horgászegyesület, ahol a téli estéken ne foglalkoznának az említett „szakmai" kérdésekkel. A pécsi egyesületek vezetői már tervezik, hogy az előttünk álló holtszezonban milyen kérdésekről és hány alkalommal rendezzék meg klubestéiket.

Néhány kiegészítő gondolattal segítségére kívánunk lenni a tematika összeállításán fáradozó vezetőknek. Feltételezzük, hogy a megbeszélések tárgyát képezi a felszerelések helyes használata. Igyekezzünk azonban horgászaink előtt nagyobb távlatokat is megnyitni. Nem ártana például visszamenni az emberiség kultúrtörténetének őskorába és elmondani, hogy évezredekkel ezelőtt hogyan fogták eleink a halat, elvezetni hallgatóinkat gondolatban a múzeumok régészeti osztályára, megmutatni a mai horog ősét, amelyet a kőkorszak embere is ismert, és elmondani, hogy a bronz- és vaskor horgásza majdnem ugyanolyan horoggal leste a kapást a vizek partján, mint ma akármelyikünk a Pécsi tónál és másutt. Tudják meg horgászaink, hogy a horgászat – persze nem sportjelleggel – szinte első lépésétől követi az emberiség történetét, s tudja meg a horgász, hogy mi a szerepe ma a horgászatnak a dolgozó tízezrek életében. Mivel ma is érvényes az a régi mondás, hogy „senki sem lehet próféta a saját hazájában", hívjunk meg az egyes témák előadására országosan ismert és elismert horgászokat, akik egyben jó előadók is. A MOHOSZ ebben is segítséget nyújt az egyesületeknek. Fontos, hogy az előadók kérésének – a filmigénylésekhez hasonlóan – a tervezett előadás időpontja előtt három héttel előbb kell megtörténnie.

Hírek

10 kilogrammos csuka a horgon. Bár az elmúlt hetekben a szeszélyes és hűvös idő ellenére sem hült le a vizek hőmérséklete 10 C fok alá, mégis kapitális 6—6.8 kg-os csukák kerültek horogra a Pécsi-tóban. A pálmát 10 kilogrammos csukájával a 14 éves Székely Anti, a Pécsi Horgászegyesület fiatal horgásza vitte el.

*

Halasította a Komlói Bányász H. E. a sikondai nagy tavat. A Bikali Állami Gazdaságból 12 mázsa pontyot, egy mázsa amurt és 50 kilogramm busát helyeztek a tóba. Novemberben még keszegféléket vásárolnak és helyeznek a vízbe.

*

A Baranya megyei Intéző Bizottság kezelésébe adták a drávaszabolcsi Dráva szakaszt. A folyóvíz 214 hektárnyi (372 kh) területe mellett a Matyi-tó 14 hektárnyi és a Hottdra 10 hektárnyi területe is az IB nevén van. Ennek a 238 hektárnyi vízterületnek hasznosítási módjáról az IB később fog dönteni.

Tükör a söntés mögött

Az ember legalább háromezer éve ismeri s maga is készít tükörfelületeket. Régi keletiek hite szerint a tükör természetfölötti erők forrása, s bizonyos betegségeket is meggyógyít. Ezzel magyarázhatóak a tükörről szóló szakirodalom misztikus utalásai

A tükör úgy mutat be, ahogy mások látnak minket. Az állat pedig a tükör előtt a szó szoros értelmében saját nézőközönségévé válik. S bár a tükör csak az élőlény mozgásait, vonásait utánozza, mégis sok állat ha tükörbe néz, úgy reagál saját képmására, mintha az egy másik állat lenne. Egy csirkét kartondobozba helyeztek: percenként 20–80 segélykérő hangjelzést bocsátott ki. Ha társat helyeztek melléje, a „segélycsipogások" száma rohamosan csökkent. Ugyanez történt, ha a doboz belső részén tükörfelületet helyeztek el. Sőt még jobban érezte magát, mintha valódi társa lett volna.

Látási hibával született emberek, akik később visszanyerték látásukat, kezdetben úgy értelmezték tükörképüket, mintha az egy másik ember lenne. Tehát e téren is tanulásra van szükség. Hosszú időbe telik, míg a gyakori és huzamosabb találkozás folytán az ember rájön a „turpiságra". Néha azért ember esetében is előfordul olyan, hogy hirtelen szembekerülve a tükörrel, úgy köszön saját képmásának, mintha ikertestvére lenne. (Már akinek valójában van is, s hasonlítanak egymáshoz.) Vajon az állatok is képesek lennének felismerni saját tükörképüket, ha huzamosabb ideig tükrök között élnének?

Négy dzsungelben született csimpánzzal végezték az alábbi kísérletet: ketreceik előtt egy-egy testméretű tükröt helyeztek el. Naponta nyolc órát töltöttek tükreik előtt. Pár napig a csimpánzok viselkedése megfeleit az állatok magatartásának. azt hitték, hogy váratlan játszótárshoz jutottak. Tiz nap után váratlanul megszűntek a társas viselkedési formák, az állatok kezdték használni a tükröket: fogukat piszkálták, nehezebben megközelíthető testrészeiket vakarták, orrukat tisztitották.

A szakemberek eddig két olyan fajról tudnak, amelyek felismerik tükörképeiket: az ember és a csimpánz. Szokatlan az éles határvonal az élőlények között, de megtehet, hogy ez a képesség csak az emberre és a nagymajmokra korlátozódik.

A legérdekesebb, hogy az emberből a mai napig nem veszett ki az a tudat, hogy a tükröt nemcsak sajátmaga szemlélésére használhatja. Bizonyos elmezavarok például azzal járnak, hogy a beteg egyre kevésbé ismeri fel saját tükörképét. Sok ember vallott arról, hogy idegennek érzi képmását, ha alkoholos vagy narkotikus állapotban van. Ennek tudatában figyelemre méltó, hogy igen sok bárban a söntés mögött, szemben a vendégekkel tükröt találunk. Lehetséges volna, hogy ebben a helyzetben a tükörnek ugyanaz a funkciója, mint a magányos csirke esetében? Persze, a bártulajdonosok ettől még nem váltak pszichológiai szakemberekké, de az megtörténhet, hogy a gazdasági fejlődés során épp azok a bárok maradnak gazdaságosaknak, amelyekben a söntés mögött tükör is van. Ingyen társaságot biztosítva a magányos italosoknak, akik azzal vigasztalják magukat, hogy addig nincs semmi veszve, amíg többedmagukkal isznak...

Hobbi? Sport? Szórakozás?



Nagy sikert ért el Patricia Norton, aki — bár még csak 12 éves — Chicagóban megnyerte az évenként megrendezett hula-hula versenyt. Patricia a nála jóval idősebb versenyzőket is megelőzte. Most még nagyobb célt tűzött maga elé: első akar lenni az országos versenyen.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, após,

POHLI KÁROLY

hosszúhetényi lakos, 51 éves korában elhunyt. Temetése november 3-án, pénteken fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — Gyászoló családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamám, anyósom és kedves rokonunk,

ÖZV. RAVASZ JAKABNÉ

sz. Makó Jolán elhunyt. Temetése november 3-án, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

HARTUNG ÁDÁM

nyugdíjas bányász, 57 éves korában, rövid szenvedés után október 30-án elhunyt. Temetése november 3-án, pénteken fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett Nenisünk:

DR. SCHEICH ÁDÁMNÉ BOHÁR JULIANNA

Ulmban csendesen elhunyt. Rónaszéki család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunkat,

ERB ODÖNNET

utolsó útjára kísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett drága jó édesanyánk,

ÖZV. KOTCIAN RAYMUNDNÉ

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével szeretetüket, tiszteletüket fejezték ki, akik részvétüket nyilvánították vagy bármi más módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem,

SZOMOR FERENC

temetésén részt vettek és mély fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Baranya megyei Építőipari Vállalat szállítási dolgozóinak és vezetőségének a temetésen való megjelenésükért és a koszorúkért. A gyászoló Szomor család.

400,— FORINTOS

vásárlási utalványt ajándékozunk

minden típusú

VIDEOTON TELEVÍZIÓ KÉSZÜLÉKHEZ

Pécsett:

21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Tel.: 10-486.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7. Telefon: 13-622.
47. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.

Mohácson:

210. sz. Műszaki bolt, Szabadság u. 22. Tel.: 223.

Siklóson:

304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59.

Komlón:

103. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Gorkij u. 1. Tel.: 81-660.
112. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Lenin tér 6. Tel.: 82-384.

Szászváron:

501. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Fő tér 1. Tel.: 21.

BARANYAKER

OTP-ÜGYINTÉZÉS

Pécs, Komló, Mohács területén díjtalan házhoz szállítás

A Pécsi Bútorgyár

október 30. és november 4-e között

PÉCSETT, A DÉRYNÉ U. 9. SZ. ALATT
(a Szénbányák volt igazgatósági épületében)
az I. emeleten

bútorbemutatót tart

Bemutatjuk az 1973-as évtől gyártásra kerülő új termékeinket, valamint a jelenleg is gyártott „Baranya" tip. bútorokat

A kiállított „Baranya" tip. bútorok a Bem utcai Bútorboltban, a Mecsek Áruházban, valamint a megye területén lévő bútorboltokban megvásárolhatók

A kiállítás nyitvatartási ideje:
mindennap 14–18 óráig

Minden érdeklődőt és látogatót szeretettel vár
A PÉCSI BÚTORGYÁR VEZETŐSÉGE

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 15-067. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná! és a kézbesítőkné!
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Bútor- és lakberendezési bemutató

A SZENTLŐRINCI KULTÚRHÁZBAN

NOVEMBER 1—5-IG.

Olcsó lakószoba-bútorok, szekrénysor, konyhabútor, kárpitos garnitúrák.

Tekintse meg Ön is.

Nyitva: délelőtt 10—12 óráig és délután 15—18 óráig.

állás

Vendéglátóipari előadó szakképzettségű lány elhelyezkedne pénztárosi, adminisztrátori vagy eladói munkakörbe. „Szorgalmas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Érettségizett fiatalember állást keres. „Katonaság letelt" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal esztergályos elhelyezkedne másodállásba, vagy állást változtatna kisiparoshoz. „Kisiparos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szakképzett masszőr másodállást keres. Telefon: 20-251.

Kisgyermek gondozását, esetenként éjszakai felügyeletét is, 10 hónapos kortól lakásomon vállalom. „Pedagógus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Négyéves kisfiam mellé gondozónőt keresek, kevés háztartási munkával. Szigeti út 6/A. I. em. 4. 4 óra után.

Kisvendéglő, italbolt vezetését vállalom 10 éves AFÉSZ gyakorlattal. „Pontos elszámoló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Érettségizett szülők gyermekét pedagógiai gyakorlattal rendelkező nő saját otthonában napközi gondozásra elvállalná. Tel.: 15-464.

lakás

Egy vagy kettő egyetemista diáklánynak leszeparált luxus albérlet fürdőszoba, konyha és telefonhasználattal kiadó. Érdeklődni: telefonon 10-554 számon.

Kiadó szoba, üzlethelyiségnek is megfelel. Szilágyi Dezső utca 18.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat egyszoba konyhásért. „50 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szekszárdi kétszoba, összkomfortos lakásom elcserélném hasonló, vagy 1 és félszobás pécsire. Leveleket szekszárdi hirdetőbe „ML 1972/11" jeligére.

Nagyméretű két és félszobás, komfortos lakásomat elcserélném kétszoba komfortos, összkomfortos vagy pécsi családi házra. — „Azonnali csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Általános és középiskolás diák tanítását főiskolás házaspár albérletért vállalja. „Műszaki és humán" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha kiadó november 15-től. Móra Ferenc u. 22.

Kiadó üres albérleti szoba azonnal. Pécs, Kertváros, Orgona utca 14.

Dolgozó nőt fürdőszobás albérletbe társnak keresek. Munkácsy M. u. 30/a. II. em.

Egy udvari szoba egy személy részére kiadó. Pósa Lajos u. 9.

Egyedülálló nyugdíjas gépkocsivezető kis albérleti szobát keres, autóbuszmegállóhoz közel, vagy a belvárosban. „Portás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyerekkel albérleti szobát keres, konyha használattal. Esetleg teljes lakást is hosszabb időre bérbe vennének. „Jól fizetők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi 2½ szobás lakásom elcserélném 2 db kisebb különálló lakásra vagy egyszoba, konyhás lakásra ráfizetéssel. „Zsuzsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

350 cm³-es Velorex jó állapotban, 50 q lucernaszéna, hat férőhelyes tepsis rendszerű nyúlólak eladók. Érdeklődni: Üszögi Víztisztító. Tel.: 12-037.

120 db anyajuh eladó. Egerág, Pozsony u. 200.

Kötőgép japán, kettőtűágyas, programkártyás automata eladó. Szekszárd, Mészáros L. C—1,, III. lh. Németh.

4—5 mázsa még szedetlen kukorica és tűzifa betegség miatt olcsón eladó. Kispostavölgy 68. Érdeklődni: Virág u. 20.

20 mázsa csöveskukorica eladó. Érdeklődni: Kertváros, Rakéta u. 3. sz.

Bikaborjú 1 db 8 hónapos és 1 db 4 hónapos eladó. Görcsöny, Aszódi u. 20.

Magyar postatiszta blokkgyűjtemény eladó 20.— Ftos átlagárban. Külföldi, állat, virág, sportsorokat adnék magyar bélyegekért. „Pecsétes is lehet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy jókarban levő zománcozott fürdőkád és egy ágybetét eladó, Szikla u. 6. sz.

Tizenkétkalapácsos daráló világítási áramra, eladó. Helesfa, Fő u. 126.

Összecsukható NDK gyermek sportkocsit vennék. „Zsolitka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kő, betongerenda és áthidalók eladók. Kertváros, Egressy u. 2/a.

Egy összeszerelhető húsfüstölő és egy nagyméretű új tolltartó angin, nagyméretű férfi lábbelik eladók. József utca 34. sz. Telefon: 21-447.

Szekrényágy kétszemélyes olcsón eladó. — Telefon: 14-222/20.

Bontásból fenyőgerenda eladó több méretben. Pécs, Gyöngyvirág utca 24.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot veszek. 960-tól. Abaliget, Vikendtelep 8. Futballpálya mellett.

Három hasas anyakoca eladó. Pécs, Málom, Kiss u. 13. sz. Markó Antalné.

Zsuzsi kötőgép sürgősen eladó. Pécs, III. dr. Münnich F. u. 24/c. I. em. 5.

Ezer darab használt nagyméretű cserép, új PB gázboller (12 literes) fali fűtővel eladó. Pécs I. ker. Rigódertető, Derűs u. 3. szám.

Redőnyszekrényes, kétszárnyas ablakok és nagyméretű ajtók eladók. 17 óra után, Rippl-Rónai u. 8.

Kétlapos villanyrezsót és kvarclámpát vennék ármegjelöléssel. „555" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fotelágyat, rekamiét, heverőt, szőnyt legolcsóbban Bárány kárpitostól, Pécs, Jókai u. 4.

Csemege gyökeres szőlővesszőt rendelésre szállítok Dobszai Béla, Soltvadkert.

A nagydobszai termelőszövetkezet 30 Ft/q egységáron takarmányrépát kinál fel eladásra. Érdeklődni: telefonon Nagydobsza 3.

ingatlan

Eladó a Magaslati útnál beköltözhető, leszeparált, telefonos fél öröklakás, esetleg részletfizetési kedvezménnyel. Érdeklődni: 10-554 telefonszámon.

Szőlő, pincével és házhely eladó. Pécs III., Sirály utca 7.

Családi ház 1500 négyszögöl kerttel, beköltözhetően eladó. Pogány, Zrínyi u. 12. sz.

250 négyszögöl házhely építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: I. Előre u. 15. (Petz).

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBAN LAKÁSRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ugyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Ház kerttel beköltözhetően eladó, Pécs, Pacsirta u. 15. Tel.: 16-248. (du. 5 után.)

Szőlő, gyümölcsös 296 négyszögöl, faépülettel, víkendterületen eladó. Pécs, Dobó u. 84. IV. 20.

200 négyszögöl szőlő Aranyhegyen, gyermekágy, galambok eladók. József utca 43. sz.

Pécs belvárosban kétszoba, komfortos, telefonos öröklakás eladó, pesti bérlakást beszámítok. „Ősz 104633" jeligére a Felszabadulás téri hirdetőbe.

Donátusban 310 négyszögöl parlag, gyümölcsös eladó. Cím: Novákovics, Csurgódűlő 4. sz. 37 busz végállomásnál. Du. 2-től.

Beköltözhetően eladó Rét u. 9. számú, kétszoba, összkomfortos családi ház.

Veszek két- háromszobás szövetkezeti öröklakást, házrészt. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás uránvárosi, távfűtéses lakásom átadnám sürgősen. „160" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Cserkúti csárda fölött eladó 220 négyszögöl fiatal, termő szőlő. Sántha Gyula.

Kozármislenyben eladó egy kertes kis ház, szoba, konyhával, Pincesoron. — Zdroba János.

Ház azonnal beköltözhetően, 2 szoba, konyha, 380 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Közép-Dalnoki 48.

Kisebb házat házrészt vennék, ötvenezer kp. + részlet. „Idikó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás szövetkezeti lakást vennék, ötvenezer kp. „+ OTP" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék Pécs bármely részén beköltözhető házat, házrészt, vagy lakást 70 ezerig. „72 november" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi, másfélszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakásomat nagyobb szövetkezeti lakásomat, öröklakás vagy leválasztható házrészért. „II. emeleti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kiadó Hosszúhetény, Fő u. 1. számú házingatlanok 1/6 osztatlan része, udvari ház, beköltözhető Wéber György, Nagykozár, Pécsi utca 8.

Luxus kényelmű, mecseki kétszobás családi ház sürgősen eladó két modern egyszobás vagy garzon öröklakásért. „Készpénzért is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonberényben 68 négyszögöl hétvégi telek eladó. Víz, villany van. — Dr. Jeszenszki István, Csurgó, Kertváros.

250 négyszögöl házhely, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: I. Előre u. 15. (Petz).

Másfélszobás, garázsos, összkomfortos öröklakás OTP-vel eladó, cserelakást beszámítok. „Pálosoknál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Mezőzél u. 3/c. III. em. 10.

Házrészt beköltözhetően vennék, lehetőleg a belvárosban. Telefon: 18-598. Zrínyi utca 10.

Háromszobás, legkörszerűbb szövetkezeti öröklakás eladó, vagy hasonló kettő szobásra elcserélem. — „Steinmetz térnél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó „Kettőszáztizezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Skoda Cupe (5000 km-rel) eladó. Garanciális Trabantot beszámítok. Pécs, Miklós u. 21. Délelőtt.

Danuvia motorkerékpár eladó, bélyeggyűjteményt beszámítok. „Magyar" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó kifogástalan 750 cm³ motorkerékpár oldalkocsival. „Most vizsgázott" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagyméretű aknás garázs Uránvárosban eladó. Érdeklődni: Szántó Kovács J. utca 6/a. I. em. 3. 5 óra után.

18-as Zsiguli eladó. Veres Péter u. 14. I. em. 11. Megtekinthető este 6 után.

F—10-es motorkerékpár és oldalkocsi eladó. Babits M. utca 4. földszint. 16 óra után.

Felsővámház utcában garázs kiadó. „Ledina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1000-es Skodát vennék, megkímélt állapotban 40 ezerig. 18-598 telefon. Zrínyi utca 10.

vegyes

Korrepetálok gimnazista és általános tanulókat. Rácváros. „Tanárképzős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ÜZLETEMET ÁTHELYEZTEM.

Modern, szép bútorokat veszek és eladok.

Jókai utca 1. sz. Bútorház felett.

Szabó használtbútor-kereskedő.

Bútoralakítást, fényezést, antik restaurálást vállalok. Hargita u. 2. Tel.: 14-303.

Idős nénit vagy bácsit lakásért eltartanának. „Kölcsönös megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fehérkúti turistaház KÁROLY és IMRE NÉVNAPPAL EGYBEKÖTÖTT MULATSÁGOT TART. Házi disznótoros vacsora. Juhász Gábor harmonikál.

Televízió budapesti szállítására személyautós kerestetik. Telefon: 15-557.

Dolgozókat felvesznek

TARGONCAVEZETŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (5177)

A B. M. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres férfi segédmunkást sírásói munkára. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a központi temető munkaügyi irodáján. (383)

TELEPŐRÖKET és gépkocsirakodókat felveszünk. Pécsi Szállító és Szolgáltató Ipari Szövetkezet. Pécs, Ipar utca 6. (5181)

A PÉCSI TERVEZŐ Vállalat (Rákóczi út 1.) felvesz fénymásoló üzembe vágó, formatizáló, segédmunkás nőket, határozott időre, kétműszakba. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. (374)

VIZSGÁZOTT szakácsnőt vagy gyakorlattal rendelkező kézilányt keres felvételre a Pécsbányatelepi Kórház. (5182)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. — Lotz Károly u. 2. (5183)

A PECSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz építőgépkezelő és két kazánfűtő szakmunkást, vizsgával. Jelentkezés a vállalat központjában, reggel 8-tól 12 óráig. (5163)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT raktári munkára felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. — Raktárbázis. (5178)

UZEMI segédmunkást és konyhai mosogatót vesz fel a Nádor Szálloda. (5175)

KONYHAI dolgozót felvesz az Egyetem utcai Általános Iskola. (249876)

ÁRUKISÉRŐKET azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT. Megyeri út 59. Raktárbázis. (249860)

MEGYERI úti telepére nem nyugdíjas éjjeliőrt keres a Talajerőgazdálkodási Vállalat. Jelentkezés: Kossuth u. 17. sz. Munkaügyi osztály. (249857)

VILLANYSZERELŐT vagy akkumulátor töltéséhez szakmunkást alkalmazunk. — Jelentkezés: FUSZÉRT, Pécs, Kossuth L. u. 21. (Bejárat a Zetkin K. u. felől.) (198053)

RAKODÓ-SZÁLLÍTÓ dolgozókat, valamint nyugdíjas kályhafűtőt keres felvételre a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Perczel u. 8. szám. (198057)

A PÉCSI Fémipari Vállalat géplakatos, esztergályos, szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (198040)

A PECSI ORVOSTUDOMÁNYI Egyetem Gazdasági Igazgatósága felvesz egy belső ellenőrt, egy bizonylati ellenőrt. Előírás: számviteli szakvizsga. Illetmény: gyakorlati évektől függően 1400—2600 forint között. Jelentkezés az igazgatóság ellenőrzési osztályán, Honvéd u. 5. (249817)

PLAKÁTRAGASZTÓNAK férfi dolgozót azonnal felveszünk. Magyar Hirdető Kirendeltsége. Pécs, Sallai u. 8. sz. (—)

VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ targoncavezetőt elektromos targoncára felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (198068)

A B. M. TANÁCS KÓRHÁZA felvételre keres napi 5 órás takarítónőt, állandó délutános beosztásra és napi 8 órás takarítónőket, valamint férfi munkaerőt boncmesteri állás betöltésére. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (5184)

Értesítjük tisztelt megrendelőinket, hogy a PÉCSI BADOGOS ÉS SZERELŐ KTSZ

neve megváltozott

Új nevünk:

PÉCSI ÉPÜLETSZERELŐ ÉS KARBANTARTÓ IPARI SZÖVETKEZET PÉCS, KOSSUTH LAJOS UTCA 63. SZÁM.

Szolgáltatásaink köre: víz-, gáz-, központifűtésszerelés, lakatos, kazánjavító, kútásó, kőműves, festő, tetőfedő, asztalos.

Mohács Városi TÖVÁLL felszámolás folytán az alábbi állóeszközeit értékesíti:

IFA W–50. billenős tehergépkocsi	2 db
Csepel D. 450 fixplatós tehergépkocsi	1 db
Tartálypótkocsi rendszámmal, 3 m³	1 db
Velence önindító	1 db
Hegesztődinamó	1 db
Faipari körfűrész	1 db
Gyalugép	1 db
Vastagológép	1 db
Esztergapad	1 db
Katonai félponton	2 db
Szállítószalag, 5 fm	1 db
Betonkeverő, 100 literes	1 db
Lapvibrátor	1 db

A gyors darabolás modern szerszáma a VÁGÓKORONG „GRANIFLEX"

Mindeo méretben beszerezhetők a „BARANYAKER" VÁLLALAT 58. sz. mezőgazdasági vasboltjában.

BARANYAKER

Pécs, Rákóczi út 38. sz.

A Május 1. Ruhagyár komlói gyáregysége FELVESZ

női szabó szakmunkásokat,

16 éven felülieket BETANÍTUNK.

Jelentkezni lehet a munkaügyi osztályon.

elegant

MÁJUS 1 RUHAGYÁR

FIGYELEM!

A GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ ÉS VEGYESIPARI SZÖVETKEZET vállalja a

háztartási tüzelőolaj

házhoz szállítását vasár- és ünnepnapokon is, Pécs város és a környező falvak lakossága és közületei részére

Megrendelhető:
Pécs, Zsolnay Vilmos u. 42. sz. alatti fuvarirodában
Telefon: 11-871

DP SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 26. Rába ETO—Pécs találkozó

Az eddig lejátszott huszonöt mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

25 5 12 8 24:29 22

csak Győrött:

13 1 6 6 12:19 8

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:

2 — 2 — 3:3 2

A hat utolsó győri találkozó eredménye: 1966-os bajnokságban 1:1, 1967-es bajnokságban 1:2, 1968-as bajnokságban 1:3, 1969-es bajnokságban 1:1, 1970—71-es bajnokságban 1:0, 1971—72-es bajnokságban 3:3.

Az egyetlen Győrben aratott győzelmet 1970. augusztus 30-án a következő összeállításban érte el a Dózsa: Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád I., Kincses II., Kocsis, Tüske, Bérczesi, Rónai (Köves), Máté, Tóth I. Az eredmény 1:0 volt, a gól Tüske nevéhez fűződik. Eddig az ETO-nak a legtöbb gólt Dunai dr. lőtte (4). A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Rába ETO (otthon): Salgótarján 8:1, Egri Dózsa 3:1, Ferencváros 1:1, Szeged 4:1, Ú. Dózsa 1:0, Salgótarján 2:1.

Pécsi Dózsa (idegenben): Rába ETO 3:3, Bp. Vasas 1:2, Egyetértés 0:0, Tatabánya 0:0, MTK 0:1, Bp. Vasas 0:5.

*

A 18. Komló—Csepel találkozó

Az eddig lejátszott tizenhét mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

17 6 3 8 20:25 15

csak Komlón:

9 6 1 2 13:8 13

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:

2 1 — 1 2:2 2

A hat utolsó komlói találkozó eredménye: 1964-es bajnokságban 1:0, 1965-ös bajnokságban 3:1, 1967-es bajnokságban 2:1, 1969-es bajnokságban 1:0, 1970—71-es bajnokságban 1:2, 1971—72-es bajnokságban 1:0.

Az előző bajnokságban az 1:0-ás hazai győzelmet a következő összeállításban érte el a Bányász: Buus — Kótai, Kovács, Makray, Csordás I. — Solymosi, Horváth, Orsós — Bordács, Juhász, Bencsik. A gólt Horváth szerezte.

A Csepelnek a legtöbb komlói gólt eddig Rózsa és Bodai (3—3) lőtte.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Komlói Bányász (otthon): Egri Dózsa 4:1, Ú. Dózsa 2:1, Bp. Vasas 2:2, Zalaegerszeg 1:0, Tatabánya 1:1 Ferencváros 1:3.

Csepeli Vasas (idegenben): Szombathely 3:1, Egyetértés 1:1, MTK 1:3, Bp. Honvéd 1:2, Egyetértés 1:1, Videoton 1:1.

*

A 3. Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi VSK találkozó

Az eddig lejátszott (csak 1971-től számítva) két mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

2 1 1 — 5:2 3

csak Székesfehérvárott:

1 — 1 — 2:2 1

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Székesfehérvári MÁV (otthon): Kaposvári Táncsics SE 1:1, Tatabányai KOMÉP 1:0,

Pécsi VSK (idegenben): NIKE Fűzfői AK 3:2, Pécsi Érchányász 0:1.

*

JUBILEUM

250. bajnoki mérkőzés előtt áll Hernádi (P. Dózsa). (Megszakítás nélkül 198. mérkőzésén szerepelt vasárnap.)

225. bajnoki mérkőzés előtt áll (megszakítás nélkül) csapatában Rapp (P. Dózsa).

Az NB I. állása (csak idegen pályán elért eredmények alapján)

1. Bp. Honvéd	3	2	1	—	7- 2	5
2. Tatabánya	3	2	1	—	4- 1	5
3. Ferencváros	3	2	—	1	8- 6	4
4. MTK	3	—	3	—	2- 2	3
5. Bp. Vasas	3	1	1	1	4- 5	3
6. Csepel	3	—	2	1	3- 4	2
7. Rába ETO	3	1	—	2	5- 8	2
8. Egyetértés	3	1	—	2	3-10	2
9. Diósgyőr	3	—	1	2	2- 5	1
Zalaeg. TE	3	—	1	2	2- 5	1
11. Komló	3	—	1	2	3- 8	1
12. Pécs	3	—	1	2	0- 6	1
13. Szeged	3	—	1	2	2- 9	1
14. Videoton	3	—	—	3	2- 7	—
15. Ú. Dózsa	3	—	—	3	0- 5	—
16. Salgótarján	3	—	—	3	3- 9	—

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Csepel, Komló, 13.30. Rába ETO—Pécsi Dózsa, Győr, 13.30 NB I. tartalékmérkőzések: Komlói Bányász—Csepel, Komló, 11.30. Rába ETO—Pécsi Dózsa, Győr, 11.30. NB III-as mérkőzés: Mohácsi SZTE—Nagymányoki Brikett, Mohács, 14.00.

Kézilabda: Nemzetközi mérkőzés: Pécsi Bányász—Eszék, női csapatok, Pécsújhegy, 15.30.

Hétközi forduló az NB I-ben:

A Csepel lesz ma a Komló vendége
A Dózsa Győrben szerepel

Szerdán teljes forduló lesz az NB I-ben. A Ferencváros–Tatabánya találkozó 17 órakor kezdődik, s ezt az összecsapást a tévé is közvetíti. A többi mérkőzés 13.30-kor lesz. A menetrend: SZEOL–Ú. Dózsa, Komló–Csepel, ZTE–SBTC, Videoton–DVTK, Rába ETO–Pécs, VM Egyetértés–MTK, Vasas–Bp. Honvéd.

*

Hat mérkőzésen mindössze három szerény döntetlenre tellett a pécsiek erejéből, s ami még jobban elgondolkoztató, 540 perc alatt mindössze egy gólt lőtt a Dózsa. A bajnoki táblázaton elfoglalt 15. hely nem a legjobb bizonyítvány a pécsi játékosok számára.

A legnagyobb problémát a lila-fehéreknél a támadósor vészes gólképtelensége jelenti. De a védelemmel sincs minden rendben, hiszen nyolc gólt kaptak már. Máté mellett dr. Bérczesire és Jánosira hárulna leginkább a gólszerzés. Ők azonban hihetetlen gyenge formában vannak, s az a védelem, mely nem is olyan régen erőssége volt a csapatnak, mintha kiöregedett volna.

Az enerváltan játszó pécsi csapat alapos felfrissítésre szorulna. Igaz, nincs nagy választéka dr. Czibulka Mihály edzőnek, de miért nem dobja tűzbe Gyurinát, Zomborit, Csernecskyt, azokat a fiatalokat, akiktől fejlődést remélhetne. Dr. Bérczesi, Jánosi, Kincses I., Hernádi, Daka kaptak már elég játéklehetőséget. Bebizonyosodott vasárnap az Egyetértés elleni mérkőzésen is, hogy formán kívül vannak. A Dózsa vasárnapi mérkőzését végignézte a magyar aranycsapat egykori szakvezetője, Sebes Gusztáv is, gyorsan távozott a mérkőzés után, nem volt hajlandó nyilatkozni a látottakról.

Ma Győrben a jó formában lévő Rába ETO ellen papírforma szerint jóformán semmi esélyük nincs a pécsieknek. A győriek lendületben vannak, legutóbb Diósgyőrben is nyertek, 8 pontjukkal az élcsoportban az 5. helyen helyezkednek el, mindössze 2 ponttal lemaradva a listavezető Bp. Honvédtől. A Dózsa labdarúgói már kedden reggel útrakeltek Győrbe Dr. Czibulka Mihály edző a helyszínen állítja össze a pályára lépő csapatot. A vasárnap szerepelt játékosok mellett Gyurina, Köves, Zombori játékáról is szó lehet.

*

A komlói szurkolók önkéntelenül is a legutóbbi két bajnoki találkozó tükrében latolgatják a mai Komlói Bányász–Csepel mérkőzés esélyeit. A vélemények erősen megoszlanak! A többség most derülátó. A peszszimisták azt vélik, hogy a Fradi és az Újpest elleni vereség lélektanilag megviselte a kékfehér gárdát.

A játékosok és a szakvezetők körében már jóval kevesebbet beszélnek az 1:3-ról, illetve az 1:4-ről. Helyénvaló, hogy a tanulságok hasznosítását szeretnék az igen fontos hétközi mérkőzésen. Vagyis: az előretekintés érződik a szakvezetés munkájában.

Bencsik az egy hetes eltiltás után ismét játszhat. Lantos Mihály edző az alábbi 14-es keretből csak a találkozó előtt jelöli ki a kezdőcsapatot: Buús – Kótai, Kovács, Tallósi, Solymosi, Horváth, Makray, Orsós, Tresch, Pál, Bordács, Juhász, Bencsik, Göcsei.

– Úgy készültünk, tudjuk, hogy egy jó formában lévő Csepellel kerülünk szembe — hangsúlyozta az edző. – Átszervezett csapatuk a Zalaegerszegtől kapott egy fricskát is, ezért nagyon kemény összecsapás elé nézünk. Nekünk létkérdés a mérkőzés két pontja. Javuló teljesítménnyel szerepelhetünk csak eredményesen. Ehhez a közönség segítségét is várjuk.

Eszéki kézilabdázók Pécsett

Ma reggel Pécsre érkezik Eszék női kézilabda csapata. A jugoszláv bajnokság I. osztályában játszó eszéki csapat a Bányász vendégeként egy napot tölt Pécsett. Ma délután fél 4-kor a pécsújhegyi pályán találkozik egymással a két csapat, az NB I-ben az idén jól szerepelt Bányász-lányoknak ez lesz az idényzáró szabadtéri mérkőzésük. A jugoszláv vendégek csütörtökön reggel már haza is utaznak.

RUHAIPARI ÜZEMUNKBE FELVESZÜNK

GYÁRTMÁNY- ÉS GYÁRTÁSFEJLESZTÉSBEN IS JÁRTAS

főtechnológust

AZONNALI BELÉPÉSRE.

Előfeltétel:
ruhaipari technikum, ezzel egyenértékű, vagy magasabb szakmai képesítés.

Lehetőleg nőtlen vagy hajadon jelentkezését várjuk. Szolgálati berendezett szobát biztosítunk.

Fizetés megállapodás szerint.

Jelentkezés:
HESZ PÁL
konfekció üzemvezetőnél.

CARBON KONNYŰIPARI VÁLLALAT
KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 21. SZ.

Csütörtökön délután:

Baranya—Tolna ifjúsági válogatott mérkőzés Pécsszabolcson

Nagyban folynak a megyei ifjúsági labdarúgótorna küzdelmei az egész országban. A legnagyobb ifjúsági labdarúgó seregszemle során Baranya a múlt héten kemény küzdelemben győzött Szekszárdon az igen rossz talajú pályán. Ugyanakkor Somogy 2:1 arányban győzött az esélyes Fejér megye ellen, így most három megye válogatottja egyforma eséllyel küzd az első, illetve a második helyre való kerülésért! November 2-án, csütörtökön Baranya válogatottja ismét Pécsszabolcson játssza le mérkőzését, ezúttal Tolna ellen. A mérkőzés 14 órakor kezdődik.

Legutóbb a kisszámú, de igen lelkes szurkolósereg végig biztatta a csapatot és nagyban hozzájárult a sikerhez. A Tolna megye elleni győzelme esetén – melyre feltétlenül számítunk – Baranya előreugrik, sőt első helyre is kerülhet. Nagy harc várható majd a hátralévő mérkőzéseken is. Reméljük, hogy ifjú válogatottunk méltóan képviseli a megyét. Érdekességként említjük meg, hogy a mérkőzések után rúgott 5–5 tizenegyest Baranya eddig valamennyit értékesítette! A csapat kapusa, Kovács három esetben hárított büntetőt a 15-ből.

A hátralévő mérkőzések: XI. 2.: Baranya–Tolna, Fejér–Somogy; XI. 16.: Somogy–Baranya, Tolna–Fejér; XI. 23.: Baranya–Fejér, Somogy–Tolna.

A pálya széléről

SZÍV NÉLKÜL NEM MEGY

Az NB I-ben sorsdöntő mérkőzést játszottak a bentmaradást illetően vasárnap a PEAC női röplabdázói. A Szegedi Kender elleni mérkőzésen bebizonyosodott, a lányok nem tudnak küzdeni, harcolni körömszakadtáig. Hamar feladták a mérkőzést. Csak az első két játszmában voltak játékban, időnként fel-, felcsillant a játszmanyerés lehetősége is, de a kritikus időpontokban nem tudtak újítani, erősíteni, a harmadik játszmában pedig szinte csak álltak a pályán. Szív nélküli nehéz mérkőzést nyerni . . .

A küzdeni tudásból példát vehetnének a PEAC-lányok az egyetemisták férficsapatától. Az NB II-ben nem egy mérkőzést nyertek meg 0:2-ről, most legutóbb a Gödöllő ellen is ez történt. 0:2-nél egy mérkőzés még nincs feltétlenül elvesztve, de el lehet veszíteni, ha eleve kilátástalannak veszi egy csapat a küzdelmet, mint ahogy vasárnap a Szegedi Kender ellen tették a PEAC női röplabdázói.

BALSIKERES JUBILEUM

A Pécsi Bányász férfi kézilabda-csapata szerencsésebb körülmények között is ünnepelhette volna húszéves fennállását, minthogy búcsút mondott az NB I-nek. Maga a tény, hogy kiesett a csapat, valóban sajnálatos, hiszen hosszú éveken át a bányász-fiúk sok szép sikert arattak a pécsi színekben. A körülmény azonban, ahogyan a csapat vasárnap búcsúzott, nem volt méltó hozzájuk. Alkalmat adott arra, hogy a mintegy száz „igazhivő" a mérkőzés lefújása után — hacsak rövid időre is — ne érezzen szánakozást a csapat tagjai iránt.

Lehet persze veszíteni, a sportnak ez is a velejárója. A sportrajongó fejet hajt a becsületes csatában alulmaradt vesztes előtt. De joggal bírálja az olyan csapatot, mint a vasárnap búcsúzó Pécsi Bányász, amely semmibe veszi szurkolóit és ahelyett, hogy azt bizonyítaná, hogy érdemtelenül jutott a kiesettek sorsára, mégcsak edzőmérkőzés jelleget sem ad az NB I-es búcsútalálkozónak. Vasárnap nem a jobbik, hanem a tisztességesebben gondolkodó csapat mért megérdemelt vereséget a pécsiekre.

A VERESÉG OKAI

Baranya megye férfi atlétacsapata két ponttal, 105:107 arányban maradt alul Borsod megyével szemben. Egy sportágban, ahol húsz versenyszám eredménye adja a végeredményt, s versenyszámonként háromféle pontarány adódhat — 8:3, 7:4, 6:5 — és ennek a fordítottja, ott kétpontos eltérés a végeredményben minimálisnak mondható. Éppen ezért utólag könnyű kiszámítani, hogy hol lehetett volna megfordítani az eredményt. Ha Honti győz 1500-on, és Bozsér az akadályfutásban néhány centiméterrel előbb ér célba, már 108:104-re győz Baranya megye. Ilyen ziccer több is akadt, de tartozunk az igazságnak, hogy — labdarúgónyelven szólva — Borsod több és nagyobb „gólhelyzetet" hagyott ki, mint Baranya; s kalapácsvetésben, 400 m gáton, hármasugrásban (itt Németh Gyula a „sírból" hozta vissza a győzelmet) és magasugrásban a borsodiak nyolc biztosnak látszó pontot vesztettek, részben balszerencsével, s mi ugyanennyivel többet szereztünk. Tehát, úgy is megfogalmazhatjuk a „bizonyítvány" magyarázat, hogy súlyosnak mondható 12—18 pontos vereség helyett csupán két ponttal maradtunk alul — ez pedig mindenképpen a versenyzők jó küzdőszellemét bizonyítja. Mindezek a tények azonban nem adhatnak felmentést az önkényesen távol maradóknak.

A szegedi pálya állapota kritikán alulinak mondható. Panaszkodtak a szegedi vezetők, hogy több mint tíz éve semmiféle salakfelújítás nem történt.

VIVAS

Jól szerepeltek a sportiskolások

Nagykanizsán és Salgótarjánban a hét végén egyidőben bonyolították le a III. osztályú vívó CSB elődöntőit. Nagykanizsán férfi tőrben a Pécsi Sportiskola csapata bizonyult a legjobbnak. Körmendet 9:3-ra, a SMAFC-ot 9:7-re, Pápát 8:5 arányban győzték le. Nyolc csapat közül a Pécsi Sportiskola mellett a SMAFC került a Budapesten megrendezésre kerülő döntőbe, ahol a két körzet négy legjobb csapata találkozik a II. osztályba jutásért. A pécsi csapatban Vető, Danka, Török, Kapornaki és Környei szerepelt. A PEAC női tőrvívó csapatának már nem ment ilyen jól a vívás, bár nem sok hiányzott a továbbjutáshoz. PEAC–Nagykanizsa 9:0, PEAC–Körmend 9:4, Tatabánya–PEAC 8:8, jobb találatarránnyal nyertek a tatabányaiak. Bp. Vasas–PEAC 9:4. A Vasas mellett a Tatabánya jutott tovább. A PEAC csapatában Zsámboki, Pál, Bogolin, Regéczy és Szöllősi vívott.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Testvérek (este 7 órakor), József Attila-bérlet.
Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Utazás Jakabbal (4, 6). Egyetemi filmklub (8).
Petőfi: Bohócok (4, 6). Balázs Béla filmklub (8).
Kossuth: Felfelé a lejtőn (10, 12, f7, f9). Bohócok (f3, f5).
Rákóczi: Fennakadva a fán (5, 7). **Kodály Ko.:** A cár tisztje és a komisszár (6). **Mohács:** Mackenna aranya (5). Jelenidő (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Vivaldi műveiből. — 9.00: Petőfi Sándor, XVII. rész. 9.20: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék, Kisiskolások műsora. 10.40: Romantikus zene. — 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Fehér Sándor népi zenekara játszik, Bajhózy Árpád énekel. — 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Britten: Változatok egy Purcell-témára. 14.24: **Dávid Gyula—Raics István: Égő szavakkal** — kantáta. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről, II. félidő. 15.20: Harsan a kürtszó! – A Gyermekrádió műsora. (ism.). 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.05: A világkonszernek új stratégiája. 16.15: Beethoven: G-dúr zongora-szonáta. — 16.30: Reklám. 16.33: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Kárpáti rapszódia, III. rész. 18.19: Egy revizori jelentés nyomában . . . Gácsi Sándor riportja. — 18.34: A könnyűzene trombitavirtuózai. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Sporthírek. 19.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Az MRT szimfonikus zenekarának hangversenye. — Közben kb. 20.20—20.30: Kritikusok fóruma. 21.05: Hírek. — 21.08: Talabér Erzsébet és Dóry József nótákat énekel. 21.29: Érzékenység. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Kodály Zoltán rádióelőadásai, II. rész. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Schütz-kórusművek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Nótacsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Kívánciak Klubja. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Felhívjuk figyelmüket! 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Házunk tája. A Falurádió műsora. — 13.23: Wagner: A walkür — Sieglinde elbeszélése. 13.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 14.20: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.35: Hírek, körzeti időjárás. 14.40: Klubrádió. Nyilvános adás a Budapesti Körszállóból. Közben 15.30 és 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. 17.54: Orvosi tanácsok (ism.). 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Közvetítés az FTC—Tatabánya bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 18.45: Bartók: Táncszvit. 19.05: Fél óra szanzon. 19.35: Gyártsunk vagy ne — ami nem gazdaságos? 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Kis magyar néprajz. — 20.30: Új könyvek. 20.33: Édes hazám. Köszöntünk, 700 éves Ózd! — 21.23: A Rádió Dalszínháza. Guillotine térzenével. Zenés játék. 22.47: Toronyzene Pézel műveiből. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Wozzeck. — Részletek Berg operájából. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. Angol társalgás gimnazistáknak. 18.20: Erkel: Bánk bán. Háromfelvonásos opera. 20.37: Hírek. 20.40: A dzsessz kedvelőinek. 21.15: Mozart műveiből. 22.44: Zongoraművek. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét körben: Illyés Gyula 70 éves. A szerkesztőség postája. — A fogyasztók ötperce. — Orvosi tanácsok és muzsika mindenki kedvére
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A Mayas-együttes felvételeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Panoráma. Kulturális magazin. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. — Népek barátsága hete a Tanárképzőn (riportműsor). — Heintje énekel. A mesekönyvben lapozunk. Zenés összeállítás fiataloknak
20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV.

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Műsorismertetés
9.36: Delta. Tudományos híradó
10.05: A kőbirodalom. Theodore Dreiser novellájának tévéfilmváltozata (ism.)
11.15: Telizsák (ism.)
15.00: Eizenstein: A Patyomkin páncélos. (A film megtekintését az Iskolatévé filmesztétika adásához ajánljuk)
16.05: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
16.48: Műsorismertetés
16.50: Hírek
16.55: FTC—Tatabányai Bányász bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Népstadionból. — A szünetben: Reklámműsor
18.50: Tv-mintabolt
19.10: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Antonio Gades és együttese Budapesten
20.35: Haza a magasban. — Illyés Gyula szerzői estje, 70. születésnapja alkalmából
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

8.20: Iskolatévé. 16.45: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű tévészemle. 17.35: Hírek. 17.40: Rajzfilm. 17.50: Quentin Durward. Sorozatfilm, gyermekeknek. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Szórakoztató muzsika. — 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. — 20.30: Lengyel játékfilm. Aknák a Baltikon. **22.00:** Tv-híradó, II. kiadás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 259. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 2., csütörtök

A szigetvári példa

Részt vettem egy olyan vb-ülésen, ahol meglepően éles szópárbajt vívtak a jelenlévők. Tehát nem egy egyszerű, „sima" vita volt, amely egyébként nem is indokolná e néhány gondolat rögzítését. Az ellenvéleményeknek persze volt egy közös optikája: a jószándék „mindkét fél" részéről. A nézeteltérést mégis az okozta a Szigetvári városi Tanács vb-ülésén, hogy egy új lakótelep telekárait a pártbizottság titkára, a konzervgyár igazgatója, a KISZ városi titkára és még többen sokallták, a meghívott pénzügyi és műszaki szakemberek viszont megfelelőnek tartották a négyszögölenkénti 500–600 forintos árat, tekintettel arra, hogy teljesen közművesített területről van szó, s ennek költségkihatása egyszerűen lehetetlenné teszi az alacsonyabb telekárakat.

Ennek az ülésnek a légköre – mondhatnám így: viharos légköre – volt az, ami tűnődésre késztetett. Számtalan ülésen, ankéton, gyűlésen, értekezleten ültem végig órákat már, de sajnos elég gyakran előfordult, hogy a zárszó után jóformán alig maradt meg valami az ember emlékezetében. Holott a lényeget akár fele idő alatt meg lehetett volna tárgyalni, jól megfontolt, rövid, okos véleménycserék közepette. De a frázisok, az örökös ismétlések „az előtte felszólalóhoz" való értelmetlen „csatlakozások" a teljes unalomba, érdektelenségbe fullasztották az értekezleteket. Vitáról, ellenvélemények kinyilvánításáról persze így már szó sem lehetett.

Kísérő tünete az ilyen semmitmondó ülésezéseknek, a fellengzős frázisok végetnemérő folyamata is. Szinte megdöbbentő, hogy emberek – akik üzemben, hivatalban, otthon, vagy éppen baráti körben – tisztán, közérthetően tudnak társalogni, gyűlésen, abban a pillanatban hogy hozzákezdenek felszólalásukhoz, képtelenek szabadulni a szóvirágoktól, a „hivatali" szabvány-kifejezésektől.

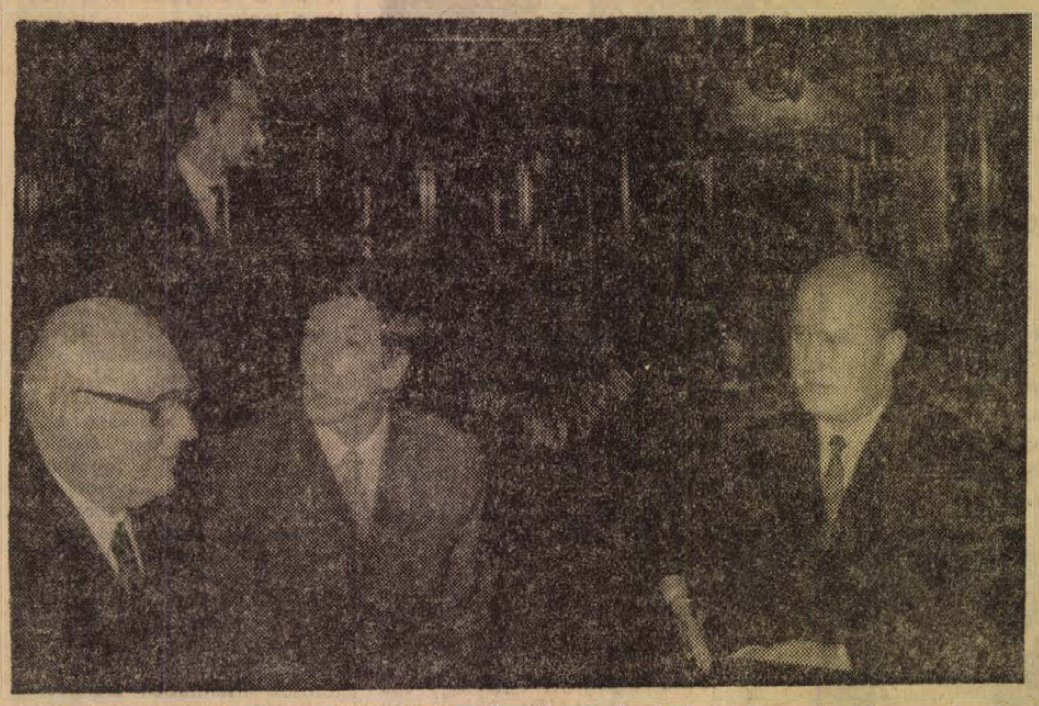
Nem mondanám, hogy ezek a tünetek általános érvényűek közéleti fórumainkon. Szerencsére. Mert még éppen a tanácsi vb-ülésekre az jellemző ma már, hogy jól felkészülten és jól irányítva pergetik le a napirendi pontokat, eleve kizárva minden mellébeszélést, üres szózuhatagot. Az aztán külön örvendetes jelenség, hogy – amint a szigetvári példa is bizonyítja – még viharos szópárbajok révén is mindenki igyekszik megvédeni saját álláspontját, addig persze, amíg a konkrét tények és érvek végül is győznek és a jelenlévők megtalálják a közös álláspontot.

És az sem baj, hogyha alkalmasint a magasabb beosztású vezetőt, vagy vezetőket lehet meggyőzni az előnyösebb tények realitásáról. Miért is ne? A demokratizmus szellemében lezajlott viták, véleménycserék mindenképpen egy jól átgondolt döntést eredményeznek, a ház javára...

Rab Ferenc

Henryk Jablonski Budapesten

A két államfő megkezdte tárgyalásait



Jablonski (baloldalt), a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke, szerdán megkezdte tárgyalásait Losonczi Pállal, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökével.

Losonczi Pálnak, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének és feleségének meghívására szerdán hivatalos baráti látogatásra hazánkba érkezett Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Politikai Bizottságának tagja és felesége.

A lengyel államfő kíséretében Magyarországra érkezett Kazimierz Olszewski miniszterelnök-helyettes és felesége, Stanislaw Kowalczyk, a LEMP Központi Bizottságának titkára, Wincenty Krusko, az államtanács tagja, a Szejm külügyi bizottságának elnöke, az Interparlamentáris Unió lengyel csoportjának elnöke, a LEMP KB tagja, Kazimiejz Secomski, az állami tervbizottság első elnökhelyettese, Edmund Bogatynski, az államtanács irodájának vezetője, József Czyrek külügyminiszter-helyettes, Marian Dmochogski külkereskedelmi miniszterhelyettes, Comun Puszkowski altábornagy, Tadeusz Kalinowski protokollfőnök. A lengyel vendégeket a szobi határállomáson Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára és felesége, valamint Kepes Imréné, a Külügyminisztérium protokoll osztályának megbízott vezetője fogadta. Itt csatlakozott a lengyel államfő kíséretéhez Tadeusz Hanuszek, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövete.

A testvéri szocialista ország államfőjét, feleségét és kíséretét ünnepélyesen fogadták a Nyugati pályaudvaron, amelyet lengyel és magyar zászlók, vörös lobogók díszítettek, magyar és lengyel nyelvű üdvözlő felirat köszöntötte a hazánkba látogató kedves vendégeket. A téren díszőrség sorakozott fel csapatzászlóval.

A lengyel vendégek fogadására megjelent Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és felesége, Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, Kishózi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Vályi Péter, a Mi-

(Folytatás a 2. oldalon.)

A tartalomból:

Egy héttel az amerikai elnökválasztás előtt (2. old.)

A körzet orvosa (3. old.)

Fock Jenő felszólalása (5. old.)

Forduló a labdarúgó NB I-ben (8. old.)

Sűrítettlevegős robbantási kísérletek Vasas-bányán

142 000 forint céljutalom

A legjelentősebb eseményekről három mondatban lehet beszámolni: Az országban először Vasas-bányán, üzemszerűen alkalmazzák a sűrített-levegős robbantást. Az üzemi rekonstrukció folyik, a légakna bővítésénél és átfalazásánál a 121-ik méterben vannak az aknamélyítők. Tegnap 142 ezer forint célprémiumot tűztek ki ösztönzésül, hogy az év visszalevő feladatait sikerrel teljesítsék a vasasi bányászok.

A szűkszavú helyzetjelentés mögött megtalálható az üzem valamennyi gondja mellett a megfiatalodás lehetősége, (kudarca) s az újért lelkesedő törekvése is. A sűrítettlevegős robbantási módot — angol berendezésekkel — Tatabányán próbálták először ki, rövid kísérletezés után azonban felhagytak alkalmazásával. A több millió forintos berendezést a Mecseki Szénbányák megszerezte, s a vasasi üzemnek adta — próbálják itt hasznosítani. Most éppen egy hónapja, hogy megkezdődtek a kísérletek, s már azt is megkockáztathatjuk: a IV-ik szinti, 21-es telepi fejtésben üzemszerűen is sikerrel alkalmazzák.

A berendezés egy nagyteljesítményű kompresszorból áll — a kövestetői gépházban állították fel — s 1250 méter hosszúságú vezetékből, mely a munkahelyekre vezeti a nagynyomású sűrített levegőt. A 21-es telepi fejtés 80 m-es frontfalokán mintegy 100, 1,8 méteres lyukat fúrnak, ezekbe helyezik el a robbantó puskákat, melyek a szén keménységétől függően egy-két és három milliméter vastagságú acéllemezekkel vannak elzárva. A szelepek nyitásakor az acéllemezekre nehezedik a nyomás, – 850 atmoszféra —, amely robbanásszerűen átfúrja a lemezeket, s a szénfalat szétfeszíti, de legalább is fellazítja. A délutános és éjszakás műszakban kirobbantott bányatérségeket aztán délelőtt fémtámokkal biztosítják. A külön kiképzett vájárok már kitűnően kezelik a robbantó puskákat.

A sűrítettlevegős robbantás nagy előnye, hogy nem termel füstöt, sőt javítja a bányalevegőt, abszolút balesetbiztos, és nagyon egyszerű, nem kell a robbantáshoz külön robbantómester. A sikeres fejtés-robbantási kísérletek után a közeljövőben — már építik a vezetékeket — az elővájási munkahelyeken is kipróbálják.

Az új technológiai kísérletekkel párhuzamosan tovább folytatódnak a rekonstrukció munkálatai, jelenleg a légakna 121-ik méterében dolgoznak az aknamélyítők — még kettőszáz méter van hátra, ugyanis az eredeti tervektől eltérően most csak hatodik szintig építik át az aknát. A bánya második és negyedik szintje között 13,5 millió tonna szénvagyon van, amely nyolc esztendőre elegendő. Az aknát 1975 első félévében kell szállításra kész állapotban átadni, ezután következik majd az akna körüli vágatok, s más feltáró vágatok kihajtása, mely az aknamélyítéssel együtt összesen ugyancsak nyolc esztendőt vesz igénybe. Így várhatóan negyedik és hatodik szint között éppen akkor indul majd meg a termelés, amikor második és negyedik szint között a szénvagyon elfogy. Az elméleti számítások azonban könnyen felborulhatnak, hiszen a leggondosabb geológiai kutatás ellenére is néha bizony sokszor alatta marad a szénvagyon a várakozásnak.

Így van ez a 21-es telepben is, melyet most fejtenek, az emberek csak erejük feláldozásával tudják a geológiai nehézségeket legyőzni, teljesítményük így is jóval kisebb, mint más fejtésekben. Az említett sűrítettlevegős robbantás nélkül (vagy robbantás nélkül) nem is lehetne leművelni azt a területet, ahol most dolgoznak a vasasiak.

Pedig az év visszalevő két hónapjában rájuk is — miként a Mecseki Szénbányák többi üzemére — nagyon nagy feladat hárul. Naponta 1900 tonna szenet kell termelniük. Novemberre és decemberre jelentős összegű célprémiumot tűztek ki a bányászok részére egyrészt a következő időszak termelési területének előkészítésére, másrészt az említett 1900 tonna szén kitermelésére.

L. I.

November 7-re készül Baranya

Ötödikén ünnepi megemlékezés Pécsett, hetedikén koszorúzás a központi temetőben — Kitüntetések, jutalmak az élenjáró dolgozóknak, pártmunkásoknak

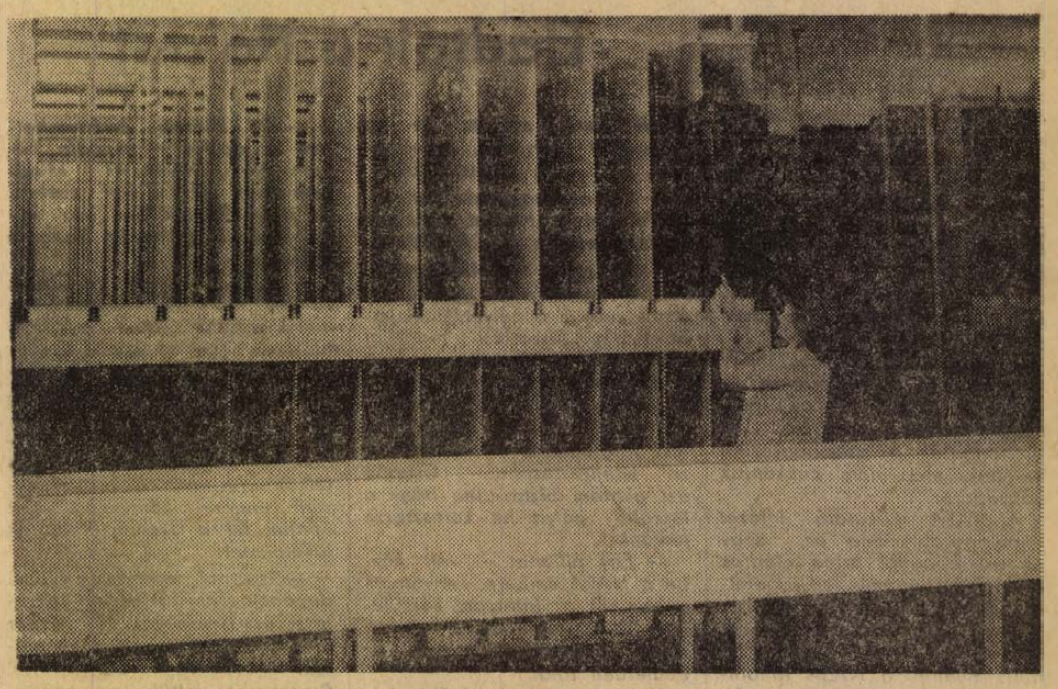
A hagyományos ünnepélyességgel köszönti Baranya és Pécs lakossága a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulóját. Egyik kiemelkedő eseményét november 5-én Pécsett tartják. Az MSZMP Pécs városi Bizottsága és Pécs megyei város Tanácsa rendezésében vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel ünnepi megemlékezést tartanak a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházában. Beszédet mond: Cakó János, az MSZMP Pécs városi Végrehajtó Bizottságának tagja, a Sopiana Gépgyár igazgatója. Az ünnepi műsorban közreműködnek a Pécsi Nemzeti Színház művészei.

A magyar—szovjet barátság ápolása terén kifejtett eredményes munkásságuk elismeréseként november 4-én a Megyei Pártbizottságon, november 5-én pedig a Mecseki Ércbányászati Vállalat központjában aranykoszorús jelvényeket, illetve az MSZBT Országos Elnöksége oklevelét ünnepélyes külsőségek között adják át az aktíváknak. Hasonló ünnepségre készülnek Szentlászlón, Mozsgón, a Mecseki Szénbányák Igazgatóságán és a komlói Kossuth-bányán.

Az évforduló alkalmából ünnepséget rendeznek Pécsett, az Orvostudományi Egyetem auláján is november 4-én 16 órai kezdettel. Itt dr. Kolta Ferenc főiskolai tanszékvezető tanár mond ünnepi beszédet.

Ünnepséget rendeznek a járási székhelyeken, falvakban, üzemekben, mezőgazdasági termelőszövetkezetekben és Pécs város pártszervezeteiben. Az évforduló alkalmából kitüntetésben részesítik a kimagasló eredményeket elért dolgozókat.

November 7-én délelőtt 10 órakor koszorúzási ünnepségre kerül sor a pécsi központi temetőben, ahol — katonai tiszteletadás mellett — helyezik el a kegyelet virágait a szovjet hősi halottak emlékművénél.



Tegnap délelőtt a Minőségi Cipőgyár szigetvári gyáregységében átadtak egy 1,5 millió forintos költséggel készült modern szocialista létesítményt. Az új létesítménnyel az üzem női dolgozóinak régi kívánsága teljesült, ugyanis az új létesítmény 1300 dolgozónak ad kulturált öltözködési és tisztálkodási lehetőséget. A gyáregység vezetői e létesítmény létrehozásával kettős célt értek el, egyrészt a régi öltözőt átengedték a férfiaknak, másrészt a férfi öltözőt, amely már nem felelt meg a jelenlegi követelményeknek, átadták a TMK részére.

Rajczy Lajos

24 óra a nagyvilágban

A lengyel minisztertanács az árak stabilizálásáról

Varsó:

A lengyel minisztertanács – a szaktanáccsal egyetértésben – határozatot hozott az ország jövő évi kiskereskedelmi árpolitikájáról, s a belső piaci ellátás további megjavításáról.

A LEMP PB legutóbbi határozatának megfelelően a minisztertanács úgy döntött, hogy 1973-ban is változatlanul fenntartják az alapvető élelmiszercikkek, elsősorban a hús- és hentesáru, liszt, kenyér, tésztafélességek, tej, vaj, túró, sajt, zsír, étolaj, cukor és só jelenlegi kiskereskedelmi árát.

A minisztertanács megállapította, hogy az egész lengyel társadalom becsületes, egyre szervezettebb és termelékenyebb munkája eredményeként reális lehetőség van az 1973. évi népgazdasági terv eredeti előirányzatainak felemelésére. Ezen belül kulcsfantosságú feladat a belső piaci egyensúly további megszilárdítása. Minél több jóminőségű és keresett árut kell forgalomba hozni.

A határozat aláhúzza, hogy e célkitűzések sikeres megvalósításában különösen nagy feladat hárul a mezőgazdaságra és az élelmiszeriparra.

A LEMP Politikai Bizottsága és a kormányelnökség legutóbbi együttes ülésén megtárgyalta és jóváhagyta az 1973. évi lengyel népgazdasági terv irányelveit és fő célkitűzéseit.

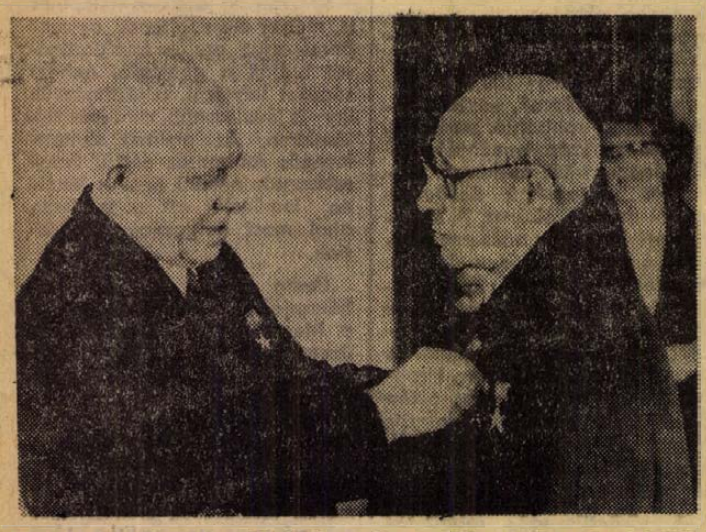
A PB határozata hangsúlyozza, hogy a jövő évi gazdasági és társadalomfejlesztési terv alapvető célja a termelés gyorsütemű növekedésének további fenntartása. A lengyel ipar egész termelése az idén várhatóan körülbelül 10 százalékkal, a mezőgazdaságé pedig mintegy 7 százalékkal emelkedik tavalyhoz képest. A nemzeti jövedelem 8 százalékkal lesz nagyobb.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ történetében először nő a Biztonsági Tanács soros elnöke. Novemberben a 42 éves, hatgyermekes Jeanne Martin Cisse, Guinea állandó ENSZ-képviselője tölti be ezt a tisztséget, akinek eredeti foglalkozása tanitónő.*

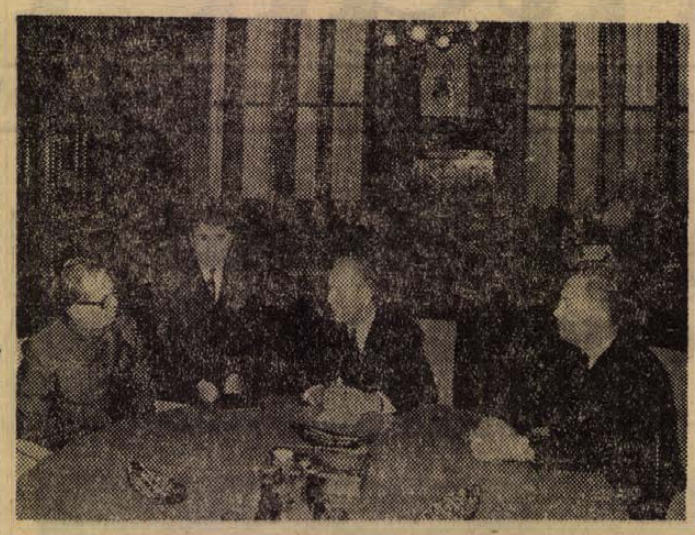
✦ SZÖUL: Jelentették, hogy a két Korea magasrangú képviselői Phenjanban újabb tárgyalásokra ültek össze. Dél-Korea képviseletében Li Hu Rak, a hírszerző szolgálat vezetője utazik a Népi Demokratikus Köztársaság fővárosába. Ez lesz a két ország koordinációs bizottságának második ülésszaka.

✦ BELFAST: Kedd este nagy hatóerejű bomba robbant egy belfasti bár előtt álló gépkocsiban. A robbanás megölt egy hat- és egy négyéves kislányt. Legalább 10 személy megsebesült. Ugyancsak kedd este egy terrorista lelőtt egy szolgálatban lévő brit járőrt. Golyótól találva meghalt az észak-ír főváros egyik külvárosában egy 17 éves benzinkutas is.

✦ *MOSZKVA: Egyetlen hordozó rakétával nyolc Kozmosz jelzésű mesterséges holdat juttattak szerdán földkörüli pályára a Szovjetunióban. A tudományos berendezések folytatják a világűr kutatását. A mesterséges holdak csaknem a kijelölttel azonos pályán haladnak.*



Andrej Tupoljevet, a világhírű szovjet repülőtervezőt a Legfelsőbb Tanács Elnöksége „Sarló és Kalapács" aranyéremmel tüntette ki. A kitüntetést Nyikolaj Podgornij adta át.



Fock Jenő fogadta a bengáli külügyminisztert. Fock Jenő, a kormány elnöke szerdán fogadta Abdusz Szamad Azad bengáli külügyminisztert.

FOLYTATÓDOTT A KOH–BAHR MEGBESZÉLÉS

Kohl, az NDK miniszterelnökségi államtitkára és Bahr, az NSZK kancellári hivatalának államtitkára csütörtökön az NDK fővárosában tovább folytatta megbeszélését az NDK és az NSZK közötti alapvető kérdések rendezéséről.



Kohl és Bahr a nagyjelentőségű tárgyalások folytatói.

Ezzel kapcsolatban említésre méltó Bahr két nyilatkozata. Amíg Bahr néhány nappal ezelőtt úgy nyilatkozott, hogy a megbeszélések még e héten döntő szakaszukba lépnek, addig kedd este Nyugat-Berlinbe érkezése alkalmából a Tempelhofi repülőtéren kijelentette, hogy a tárgyalások ezen a héten még semmiképpen sem fognak befejeződni.

Kohl államtitkár egy berlini előadásán hangsúlyozta, hogy az NDK részéről minden jóakarat megvan a megbeszélések mielőbbi sikeres lezárására.

✦ *BÉCS: A napokban újabb, mintegy száz volt szovjet állampolgárságú zsidó személy érkezett Tel-Avivból az osztrák fővárosba, hogy ott a szovjet hatóságoktól kérvényezze hazatérése engedélyezését. A Szovjetunióból kivándorolt és most hazatérni szándékozó zsidók a Volksstimme című kommunista lap közreműködésével rendezett sajtóértekezleten elmondották, hogy a cionista propaganda ültette fel őket, azért hagyták el a Szovjetuniót és vándoroltak ki Izraelbe. Amikor Izraelbe kerültek, saját szemükkel győződhettek meg arról, mit jelent a cionista paradicsom.*

✦ KENITRA: Tizennégy vádlottra kért halálos ítéletet szerdán reggel a marokkói Kenitrában a királyi ügyész. A vádlottakat a II. Hasszán király ellen megkísérelt augusztus 16-i merénylet után tartóztatták le. Az ügyész a halálos ítéleteken kívül még három életfogytiglani és négy húsz esztendős börtönbüntetés kiszabását kérte. A marokkói légierő 220 perbe fogott katonájának pere csütörtökön folytatódott — elhangzottak a védőbeszédek.

✦ *KUALA LUMPUR: A malaysiai fővárosban szerdán reggel 15 plasztikbombás küldeményt fedezett fel a posta. Valamennyit az elmúlt 24 órában adták fel; címzettjeik kivétel nélkül európaiak voltak. A főpostán a hadsereg tűzszerészei minden kifelé menő küldeményt megvizsgálnak. A plasztikbombás ügy már kedden elkezdődött: aznap az El Fatah Kuala Lumpur-i képviselője kapott Beirutból egy — idejében hatástalanitott — felnyitáskor robbanó levelet.*

A két államfő megkezdte tárgyalásait

(Folytatás az 1. oldalról)

nisztertanács elnökhelyettese, Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter, dr. Korom Mihály igazságügyminiszter, dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, Párdi Imre, az Országos Tervhivatal elnöke, az Elnöki Tanács több tagja, s a politikai élet több más vezető személyisége. Jelen volt Németi József, a Magyar Népköztársaság varsói nagykövete is. Megjelent a fogadtatásnál a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője, valamint katonai és légügyi attaséja. Ott voltak a budapesti lengyel nagykövetség diplomata beosztottjai. Eljöttek az államelnök fogadtatására a budapesti lengyel kolónia tagjai is.

A lengyel államfő különvonata a Rákóczi induló hangjai mellett 10 órakor gördült be a pályaudvar csarnokába. Losonczi Pál szívélyes, baráti kéztogással üdvözölte a Lengyel Népköztársaság államtanácsának elnökét, feleségét és kíséretét. Amikor kiléptek a térre, díszjel harsant, majd a díszőrség parancsnoka jelentést tett a lengyel államfőnek. Felcsendült a lengyel és a magyar himnusz. Henryk Jablonski Losonczi Pál társaságában ellépett a díszegység előtt, s köszöntötte a katonákat. Üttörők virágcsokrokkal kedveskedtek a testvéri lengyel nép küldötteinek, akik ezután a fogadtatásukra megjelent magyar közéleti vezetőket, a diplomáciai képviseletek vezetőit és tagjait, valamint a lengyel kolónia tagjait üdvözölték.

Az ünnepélyes fogadtatás után a vendégek gépkocsikba ültek és magyar államférfiak társaságában, rendőri díszmotorosok kíséretében szállásukra hajtattak.

A két államfő meleg, baráti légkörben lefolyt megbeszélésén kölcsönös tájékoztatót hangzottak el a két testvéri országban folyó szocialista építőmunka eredményeiről, további terveiről.

Megelégedéssel állapították meg, hogy az országaink, népeink közötti kapcsolatok az élet minden területén jól fejlődnek, s mindkét fél törekszik az együttműködés további erősítésére.

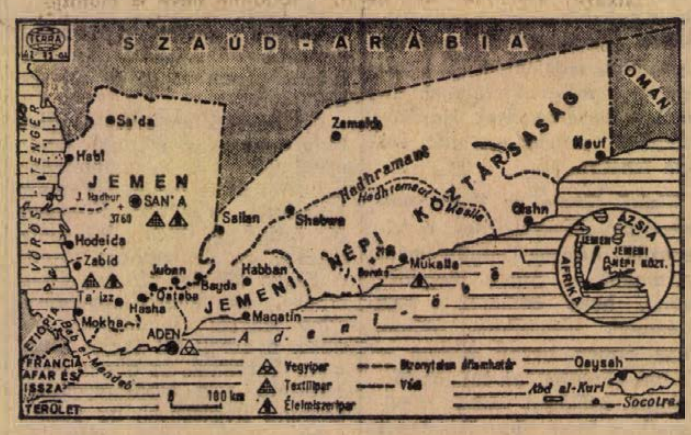
Az államfők foglalkoztak a legfontosabb időszerű nemzetközi kérdésekkel is. Megállapították a nézetek teljes azonosságát.

A tárgyalásokon részt vesz a magyar—lengyel gazdasági együttműködési állandó bizottság magyar, illetve lengyel tagozatának elnöke is; ők és a tárgyalások más résztvevői a továbbiakban közvetlen konkrét tárgyalásokat folytatnak a területüket érintő kétoldalú témákról.

✦ *BEIRUT: Az Arab Köztársaságok Szövetségének külügyminiszterei kedden Damaszkuszban hozzáláttak közös „védelmi diplomáciájuk" alapelveinek kidolgozásához. A dokumentumot el kívánják fogadtatni az arab külügyminiszterek november 15-re, Kuwaitba összehivott értekezletével, amelynek a mostani tanácskozás voltaképpen előkészitését szolgálja.*

✦ BUKAREST: Szerdán délelőtt megkezdte munkáját a Szakszervezeti Világszövetség főtitkárságának 22. ülésszaka. Ezen 56 ország szakszervezeti delegációja és 11 nemzetközi szakszervezeti küldöttség vesz részt. A magyar delegációt Gáspár Sándor, a Szakszervezetek Országos Tanácsának főtitkára vezeti.

Unióra lép a két Jemen



Sikerrel értek véget Jemen és a Jemeni Népi Köztársaság között egy hónap óta tartó testvérháborút lezáró békéltető tárgyalások. 1972. október 23-án Jemen és a Jemeni Népi Köztársaság a két ország egy éven belül végrehajtandó unióját határozta el. A megegyezés értelmében egy alkotmányozó és hét szakbizottságot állítanak fel, amelyek a megvalósítandó unió intézményterveinek kidolgozását végzik.

A JEMENI ARAB KÖZTÁRSASÁG Délnyugat-Ázsiában 195 ezer km²-en elterülő ország. Az 5,9 milliós lakosságát főleg arabok, kis mértékben szomáliaiak, perzsák, indiaiak adják. A népesség egytizede nomád és félnomád törzsekben él, több mint 90%-a analfabéta.

Gyengén fejlett mezőgazdasági ország, feudális és törzsközösségi termelési viszonyokkal. A mezőgazdaság adja a nemzeti jövedelem kétharmadát, és a teljes exportot. Az egy főre jutó nemzeti jövedelem 60 dollár. A lakosság 0,3%-át az ipar, 85%-át a mezőgazdaság foglalkoztatja. A megművelt terület 5,5 millió hektár, ahol teraszos műveléssel durrakölest, árpát, búzát, kukoricát, hüvelyeseket, valamint gyapotot termelnek. Legfontosabb terménye a hegyvidéki lejtőkön termelt kiváló minőségű „mokka" kávé. Az ásványi kincsek feltáratlanok, csak az alabástrombányászat, és a sólepárlás jelentősebb. Nagy reményeket fűznek az ország területén folytatott olajkutatásokhoz. Az ország iparának és infrastruktúrájának kiépítését külföldi, elsősorban szovjet (kikötő, repülőtér), kínai (textilgyár, műszaki főiskola, út), valamint nyugatnémet (postaszolgálat kiépítése) segítséggel hajtják végre.

A JEMENI NÉPI KÖZTÁRSASÁG 300 400 km² területű ország. Másfél milliós lakosságának 90%-a arab, a többi pakisztáni, szomáliai, néger és európai. A népesség 90%-a írástudatlan. Az állam 1967. nov. 30-án nyerte el függetlenségét, a brit gyarmat a Délarab Szövetség, és a Kelet Aden védnökség területén alakult meg.

Gazdasági élete mezőgazdaságra, az adeni olajfinomító termelésére és a külföldön dolgozó 1 millió dél-jemeni munkás pénzküldeményeire támaszkodik. (Az évi 8 millió tonna kapacitású adeni olajfinomító az ország importjának 41,8%-át használja fel, az exportjának 76%-át adja.)

A szocialista országok jelentős segítséget nyújtanak a fiatal ország gazdaságának fejlesztéséhez. A Szovjetunió a légiközlekedéshez, a Hadhramauth területén kút-, gát- és öntözőmű-építéshez, a tengeri halászat feljesztéséhez és halkonzervgyár létesítéséhez járul hozzá. Az NDK hiteleivel, a közigazgatás megszervezését és a mezőgazdaságot támogatják, a Kínai Népköztársaság támogatásával pedig az útépítést, valamint az egészségügyi ellátás megoldását segítik.

Eladták a Holdat

Az Apolló-program kereskedelmi értékesítéséből származó eddigi haszon meghaladta az egymillió dollárt. Más szóval egyes leleményes üzletemberek egymillió dollárt zsebeltek be az asztronauták Hold-kutatásaiból. Sajnos, maguk az űrhajósok is részesültek a világűrprogram eme kétes mellékhajtásából. Mindennap az Apolló-utak valamelyik új kereskedelmi vonatkozása tárul fel, amely eddig ismeretlen volt az amerikai nagyközönség előtt.

Egyesek attól tartanak, hogy az egymillió dollár csupán a jéghegy csúcsa, és az igazi nagy üzletek, amelyeket az asztronauták a spekulánsokkal kötöttek, még nem bukkantak napvilágra.

A NASA Űrkutató Intézet legrémesebb álma az, hogy az asztronauták talán eladták a Holdat valami lelkiismeretlen telekügynöknek. Egy nap, a nem túlságosan távoli jövőben, beállíthat mondjuk E. Pluribus Yunum, a NASA főhadiszállására és ekképpen szól: „Hallom, hogy egy űrhajóállomás építését tervezik a Holdomon".

— A maga Holdján? — álmélkodik a NASA illetékes tisztviselője.

— Igen. Megvásároltam a Holdat az asztronautáktól mástél évvel ezelőtt. Itt az adásvételi szerződés, Houstonban, Texasban, regisztrálták.

— De azoknak nem volt joga eladni a Holdat senkinek — hüledezik a NASA embere.

— Ki mondja? Mindegyikük kapott tőlem 2500 dollárt és eladták nekem a helyet, cakkumpakk, a leszállási jogokkal együtt. Namármost ne értsenek félre. Semmi kifogásom a világűr-közlekedés rendszeresítése ellen, mert szükségünk lesz járatokra a „Holdfény Mező" kifejlesztéséhez. Csupán azt akarom biztosítani, hogy a leszálló pálya ne keresztezze tervünket.

— Egy pillanat — veti közbe a NASA embere. Lenyomom a gombot az intercom készülékén. — Küldjék be bármelyik Apolló asztronautát, akit az épületben talál.

Néhány perccel később három asztronauta lép be az irodába.

— Eladták ennek az alaknak a Holdat? — kérdi a NASA-tisztviselő.

— Hát, opciót vett rá — válaszolja sután az egyik asztronauta.

— De közben érvényesítettem az opciót — mondja Yunum. Nem emlékszik? Mindnyájuknak adtam egy csekket és jogot kaptak egy ház felépítésére a Békesség Tengere környékén.

— Tudom, hogy aláírtunk valami papírt — vallja be a másik asztronauta —, de nem tudtam, hogy az ügylet végleges.

— De mennyire végleges — mondja Yunum. — A vasárnapi lapokban megjelentek a hirdetések, hogy megkezdjük a telkek árusitását a Termékenység Tengere környékén. Ott épitjük fel a Szenior Polgárok lakótelepét.

— További telkeket árulunk, dunámonként 10 dollár lelizetése és havonként 10 dollár részletfizetése mellett a Nyugalom Tengere partvidékén. Programba vettük egy golfpálya, teniszpálya, iskolák, utak, épitését és halászati és vitorlázási lehetőségeket létesitünk a boldog tulajdonosok számára. És valamennyi teleknek szabad kilátása lesz a Földre.

— Én nem tudom mi, de az az érzésem, hogy valami illegális szaga van ennek az egész üzletnek — mondja a NASA embere.

— Szó sincs róla — mondja Yunum. — Kivizsgáltattam alaposan az ügyvédeimmel. A Hold az enyém. Efelől semmi kétség. Namármost, ha maguk leszállópályát akarnak épiteni rajta, nincs kifogásom ellene. De nem akarok semmiféle űrhajó-közlekedést éjszaka. Ártana a telekeladásoknak.

— Hogyan tehettek ilyesmit? — kérdi a NASA tisztviselője az asztronautáktól. — Hogyan adhatták el a Holdat ennek a pasasnak?

— Ha nem mi adjuk el, akkor az utánunk következő asztronautákkal kötötte volna meg az üzletet. Egyébként — folytatta védekezően az asztronauta — azt is megígérte, hogy egy nemzeti parkot létesit majd sok millió dunám területen.

— Igen. De arra nem gondoltak, hogy valahányszor felnézünk majd a Holdra, látni fogjuk a Holiday Inn szállodacsoport, meg a MacDonald virslistandok reklámfényeit az éjszakában. És mindez a maguk lelkén fog száradni.

Art Buchwald

Hozzászólás egy készülő tanácsi rendelethez

Ismét napirenden Pécs köztisztasága

(Pécs megyei Város Tanácsának soronkövetkező ülése elé terjesztik a város köztisztaságának fenntartásáról szóló tanácsrendelet tervezetét.)

Mivel is kezdhetném rendhagyó hozzászólásomat, mint azzal, amit minap a tervezet előkészítésének vitájában hallottam: „Igaz, hogy lesz új tanácsrendeletünk, de vajon ettől tisztább lesz-e Pécs?" Gondolom, ugyanez vetődik fel a városi olvasók többségében is a hír hallatán. Ebből viszont nyilvánvalóan következik, hogy városunk tisztaságával nem vagyunk elégedettek, sőt az is, hogy sokszor szégyenkezni kényszerülünk emiatt önmagunk és az idelátogató idegenek előtt.

Az idézett kérdésre válaszolva elsősorban azt kell megállapítani, hogy a rendelettervezet korrektül körülhatárolja a város köztisztaságának fenntartásához szükséges feladatokat. De hiszen ugyanezt tette az 1965-ben alkotott 2. számú tanácsrendelet is, amely „a közterületek tisztántartásáról és a háziszemét kezeléséről" intézkedett és attól sem lett tisztább a városunk.

Pécs köztisztasági helyzete az elmúlt hét évben is rendszeresen visszatérő témája volt lapunknak és mindig olyan dolgokat tettünk szóvá – a javulás legcsekélyebb reménye nélkül –, amelyeknek szankcionálását a tanácsi rendelet is kilátásba helyezte. Tilos volt eddig is *„a közforgalom célját szolgáló területek... besszennyezése"*, továbbá *„a közterületen elhelyezett berendezési tárgyak és felszerelések, fák és növények beszennyezése"* és *„aki bármely anyag szállításánál, fel- és lerakásánál nem kerülhette el a közterület beszennyezését, köteles volt a munka befejezése után a közterületet megtisztítani"* és előírás szerint *„az építkezést végző vállalatnak az építkezés területén és annak közvetlen környékén a tisztaságról gondoskodnia kellett"*.

Így volt-e? Utcáink sokszor siralmas képe a bizonyíték rá, hogy nem.

A pécsi utcákat járva sokszor meghökkentő látványban lehet részünk. Ki nem figyelt fel még például arra, hogy egyes helyeken ugyanaz a szemetecske napokig, hetekig hever háborítatlanul, s egy idő után már szinte „kedves ismerősként" üdvözli a járókelőt. De nem is ez a baj, hanem az, ha ez a szemetecske sokadmagával egy-egy utca permanens tisztátalanságát hirdeti. Mert sajnos ilyent is megfigyeltem. Meg olyant is, hogy egy újmecsekaljai ház előtt évek óta (!) ott van egy hajdan odaszállított homokkupac, most már ellapulva, hozzákövesedve az úttest aszfaltjához.

Egy másik újmecsekaljai ház előtt a szemétkonténer a közelmúltban „meghibásodott'. Emiatt egy hétig nem ürítették, a szemét pedig körülötte halmozódott a járdán. Amikor illetékes helyen emiatt szóltam, az történt, hogy kivittek oda egy új tartályt, aztán néhány hét múlva elvitték a jót, az ócska pedig maradt, most már feldöntve, s a szemét ismét a járdán...

Ha már a szeméttartályokról szóltam, hadd mondjam el azt a kételyemet, hogy a közelmúltban épített konténertakaró falakra ugyan szükség volt-e? A jószándék – hogy ti. eltüntessék a szem elől ezeket az egyébként természetes szükségletet jelentő, ám látványnak mégsem kellemes edényeket – kétségtelen. Csakhogy éppen ez nem sikerült. Megmaradt a látvány, nem szüntek meg a velejáró „illatok" sem, az emberben pedig éppen ezért óhatatlanul felvetődik a gondolat: vajon azt a pénzt, amit ezekre a falakra fordítottak, nem lehetett volna célszerűbben elköltení?

A még érvényben lévő tanácsrendelet (de az új ugyanúgy) tiltja az építési hulladék közterületen való tárolását. Ezzel szemben mit láthatunk pl. a székesegyház előtt? A plébánia belső átalakítása során „kitermelt" törmelék folyamatos elszállításáról senki nem gondoskodott, de valószínűleg felelősségrevonás sem történt emiatt, különben a látvány nem „gyönyörködtetett" volna senkit oly sokáig.

Változatlanul megoldatlan az áruszállításnál és rakodásnál tapasztalható szemetelés megszüntetése. Bontási területeken, majdani építkezések kijelölt területén tucatjával láthatunk alkalmi szemétlerakóhelyeket, ami ugyancsak tiltott dolog, s amit a többihez hasonlóan szintén nem vesznek túl komolyan.

Ezeknél a „grundoknál" érdemes egy-két mondat erejéig elidőzni. Amilyen képet ezek mutatnak, az a legteljesebb mértékig kimeríti a köztisztasági szabálysértés fogalmát. Ne menjünk messze, csak a Barbakán közelébe. Igaz, az ásatások még folynak, de az is, hogy a körbástyának állandóan sok a látogatója, s azok nézegethetik a méteres gazdzsungelt. Törvényszerű-e annak az ottléte? De kérdezhetném ugyanezt a majdani újmecsekaljai strandfürdő területéről is. Évek telnek még el, amíg ott (talán a 80-as években?) valami lesz. Addig kötelesek leszünk azt a területet a jelenlegi – már eddig is többéves – állapotában nézni? Egyáltalán: ha valamely területről tudjuk, hogy ott belátható időn belül nem valósul meg a tervezett beruházás, nem lehet-e ott valamilyen ideiglenes rendezést végrehajtani? Mint ahogy teszik ezt – igaz, sokéves késéssel – a tervezett újmecsekaljai filmszínház helyén. Ezek a grundok elhanyagolt, semmirevaló állapotukban szinte csábítanak a köztisztasági előírások folyamatos megsértésére. Mint ahogy a rossz utak, járdák sem ösztönöznek a túlzott tisztaságra.

A teljesség igénye nélkül felsorolt példák is bizonyítják: a város köztisztasága nemcsak hatósági ügy, s azért nem lehet egyetlen vállalatot felelőssé tenni. A köztisztaság – mint a fogalom neve is mutatja – közösségi ténykedés, tehát amikor a város tisztasági állapota miatt szégyenkezni kényszerülünk, tulajdonképpen önmagunk ténykedése miatt szégyenkezünk. Való igaz, hogy nagyvonalúak vagyunk etekintetben. Túlságosan is könnyedén hajítjuk el a kezünkben lévő szemetet – legyen az egy cigarettacsikk, cigarettásdoboz, újság, vagy tudomisén, micsoda –, ahol éppen az eszünkbe jut.

De miért? Mert sajnálatosan sok a rossz példa, ami szinte ösztönzi az embert arra, hogy szándéka ellenére is szemeteljen. Olyan helyzetet kellene teremteni tehát – és bizonyos mértékig ez lenne a feladata a tanácsrendeletnek is –, amikor az ember röstelli eldobni a kezében lévő szemetet, hiszen az övé lenne az egyetlen... Utópia ez – mondhatnák erre. Nem hiszem. Akárhány külföldetjárt magyar elmondhatja, hogy vannak bizony városok, ahol inkább zsebregyűri az ember a leutazott buszjegyet, a kiürült cigarettásdobozt, a harapnivaló zacskóját, semmint eldobja, mert a környezet – nem az emberek, az utcák állapota – szinte kényszeríti a köztisztasághoz alkalmazkodni.

Hanem hogyan lehet ilyen helyzetet teremteni? Elsősorban is természetesen úgy, hogy a tanácsrendeletben kilátásba helyezett szankciókat maradéktalanul alkalmazni is kell. Ez egyébként is természetes, hiszen a rendeletet, ha már megalkottuk, be is kell tartatni mindenkivel. De úgy is, ahogyan az említett vitában az egyik pécsi nagyvállalat vezetője reagált önkritikusan a tervezet egyes kitételeire, hogy ti. *szigorú ellenőrzést és felelősségrevonást alkalmaznak a köztisztasági előírások betartatására!*

Hát ez az! Minden vállalatnál hasonló fellépésre van szükség, de úgy, hogy a vállalt közérdekű kötelezettségét maradéktalanul valóra is váltsa, s akkor máris tettünk egy lépést – nem is kicsit! – a tisztább Pécs felé. A város nem megnyugtató köztisztasági állapota nem törvényszerű, amit csak tudomásulvenni lehet, de változtatni rajta nem.

Erre kell lényegesen több figyelmet fordítanunk.

Hársfai István



Megkérdeztük:

Miért kifogásolható a MECSEKTEJ csomagolása?

Gyakran előfordul, hogy a közkedvelt fóliás tej tasakja kilyukad, vagy a sarkoknál fölenged a hegesztés. A tej a szatyorba folyik, vagy ami még rosszabb, rácsöpög az ember ruhájára, kabátjára.

— Mivel magyarázza a csomagolási hibát a MECSEKTEJ üzemvezetője, Meszlényi József?

— A csomagolási selejt 0,5—1 százalék között mozog. Ezt igyekszünk leszorítani — amennyire tőlünk telik — a minimálisra. Mielőtt kiszállítjuk a fóliás tejet, nyomáspróbának vetjük alá, ellenőrizzük a csomagolás tartós voltát. Sajnos, arról nem tehetünk, hogy a fólia, amelyet részben a Tiszai Vegyikombinát, részben jugoszláv kereskedelmi partnerünk szállít, nem egyenletes vastagságú. A magyar fólia korábban sem felelt meg a célnak, a jugoszláv szállítmány minőségét is éppen most reklamáljuk. Az utolsó szállítmány egyenetlen vastagságú, sőt lukacsos volt itt-ott. A hegesztésnél az egymáshoz illeszkedő fóliáknak egyenlő vastagságúnak kell lenniök, különben a hegesztőgép, a már eleve vékonyabb fóliát tovább gyengíti, és ez a tasakot könnyen szakadóvá teszi. Ez a hiba, mint már említettem, viszonylag könnyen „kiugrik" a nyomáspróba során. Persze szállítás, rakodás közben nagyobb nyomás is érheti a tasakot.

— A jogosan panaszkodó vásárlókat mivel nyugtathatjuk meg?

— Mihelyt megfelelő minőségű fóliát kapunk, reklamációmentes csomagolást biztosíthatunk. Az ősz folyamán a Tiszai Vegyikombinát új síkfólia-gyártó gépet helyez üzembe. Reméljük ez végleges megoldást jelent majd. Addig is a 0,5—1 százalékos selejthatáron belüli minőséget tudjuk tartani.

—b—

A körzet orvosa

— **Amikor** Illocskáról a lovasszekér behozta a cigányasszonyt, a gyerek már a lábainál feküdt. A szülés levezetését itt fejeztem be a rendelő udvarán...

– Hány község tartozott akkoriban a körzethez?

– Kilenc és abból hatnak egyáltalán nem volt kövesútja, csak kátyú, amelybe még a szekér is lefulladt, gyakran fogtunk két pár lovat a rúdhoz, hogy valahogy elkecmeregjünk az istenhátamögötti településekig.

Magyarbolyban – körülbelül a község közepe táján – laknak a doktorék, de nem közvetlenül az utca mentén, hanem beljebb, a kerten át vezető út végén. A nyitott garázsajtó előtt kis R–4-es áll mindig futásra készen. Három szoba ablaka nyílik a kerti fákra, mi a középsőben ülünk, nehéz, régi szép ebédlőbútorok, terebélyesre nőtt szobanövények társaságában. Dr. Víg József – a fent említett 1950-es évek elejétől – hosszú ideig 7500 lelket számláló orvosi körzetet látott el, végeredményben egyedül. Ma a körzet – idáig fejlődött már a falu-egészségügy – leszűkült négy községre: Magyarboly, Kislippó (hozzá Károlymajor), Lapáncsa és Illocska. Az országos átlag szerint egy orvosra jut 2600–2800 lakos, ez az arány érvényesül most a magyarbolyi orvosi körzetben is.

– Mi kell a jó egészségügyi munkához?

– Most vagy hozzákezdek egy hosszú felsoroláshoz, vagy... nézzük a legegyszerűbbet?

– Az utóbbinál maradjunk...

– Út! Elsősorban jó út, hogy az orvos eljusson – időben! – a beteghez. Másodszor: jó együttműködés a községi vezetőkkel. Ezek szerintem a falu-egészségügy alapjai, ezekre lehet tervezni, építeni.

Egy faluközösség egészségügyi helyzetét jelezni lehet a betegek csökkenő-emelkedő számával, az élveszületések adataival, az átlagéletkor szintjével, az egészségügyi felvilágosítás hatékonyságával, no és persze magával az orvosi ellátás színvonalával, vagy a megelőző gondozással, de hát mimindent nem ölel még át a falu-egészségügy fogalma? Hogy élnek, hol laknak, miként öltözködnek, táplálkoznak?

Magyarbolyban 330 lakóház van, 1560 lakóval, s hogy pontos legyek, 4,7 fő jut egy házra, s ez jelenthetne bizonyos zsúfoltságot is, ha a tények nem igazolnák, hogy a házak zöme két-három szobás. Hiszen még a régi – eredeti parasztházak is többnyire két szobával rendelkeztek, s más kérdés, hogy a kettő közül az egyiket, az utcafrontra néző „tisztaszobát" nem lakták, legfőljebb ünnepek alkalmával, akkor is vendégek.

Parasztházak?

„Muskátlis ablakom alatt..."? És mi volt még a tenyérnyi ablakban, a világosságot is megszűrő és porfogó muskátlin kívül? Kalendárium, fából faragott sótartó nedves sóval, paprikával, törött ókuláré és rózsafüzér. Aztán földes szoba – amelyet hát természeténél fogva tisztán tartani soha nem lehetett – csupán seprővel és kancsóval, amelyből öreganyám szabályos íveket fröcskölt a földre, söprés előtt. A magasra vetett – piros terítővel letakart – ágyak, nyikorgó szekrények, sublótok, alma és megsavanyodott borillatot árasztottak és a ruhákat kikezdte a penész.

A hajdani parasztházak e belső világa egy rossz színpadi díszletnek jóllehet még megfelel, valami romantikának, de szerencsére egyre kevesebb ilyen lakás lesz falvainkban.

– Talán négy-öt földesszoba, ha van a községben – mondja dr. Víg József – és a „tisztaszoba" sem lakatlan már, főleg ott, ahol fiatalok vannak. Ezek a földes, szűkablakos, félsötét lakások különböző betegségek gócai voltak. Romantika ide, romantika oda, én nagyon örülök annak, hogy egyre inkább rájön a falusi nép: így lakni, élni nem lehet. Nézze csak meg, milyen házakat építettek! Majdnem mindenütt padlós, vagy parkettás a szoba, aztán hármas ablakokat vágtak, amelyeket naponta többször is ki lehet tárni, hadd jöjjön be a napfény és a levegő. Csak az kellett, hogy valaki elkezdje és építsen, vagy alakítsa át a régit... A többiek követték...

Persze ehhez más is kellett. Az orvos, a védőnő, a vöröskeresztes aktívák és persze a tanácsi szervek – évekig tartó – óvatos, tapintatos felvilágosító munkája. „Óvatos"? Igen. Tapintatosan kellett több családot rávezetni arra, hogy rendet, tisztaságot teremtsenek portájukon, „verjék le az ósdi falakat" áttételesen, de a szó-szoros értelemben is. Szét kellett verni az udvarok végében düledező árnyékszékeket, szigorúan meg kellett követelni az előírásokat a trágyadomb elhelyezésére is, hogy az legalább 15 méterre essen a kúttól és főleg mélyebb területen, mint ahogy a kút van. S vagy fallal körülvenni, vagy lemélyíteni és ezenkívül még lé-gyűjtő aknát is felépíteni. Fura „ügyek" ezek? Nem itt, másutt volt szokásban (lehet, talán itt is?!), hogy a trágyadomb mérete, mintegy „státuszszimbólum"-ként élt a jövendő anyósok előtt. „Érdemes benősülni, mert nagy a ganajkupac náluk!" Vagyis a méretek feltételezték – joggal persze – a szép számú állatállományt, ami hát mindenképpen jómódra vallott.

– Érdekes aztán – mondja az orvos –, hogy nálunk nem is éppen a legmódosabbak kezdték átalakítani házaikat. Nem is érezték szükségét, meg aztán nehezebben változtattak viszonylag kényelmesebb környezetükön. Inkább azok a családok vágtak bele, ahol a lányok, fiúk felcseperedtek, bejártak Siklósra, Pécsre dolgozni, látták a különbséget, és persze... pénzt is hoztak haza.

Így került új bútor a lakásokba, de már nem a hagyományos hálószoba, hanem a heverős, színes, sokdarabos, több-tagú berendezés és nem ritka eset, hogy a „tinédzser"-korú lányok nyári szünidőben a Villányi Állami Gazdaságban keresték meg – néhány év alatt – a berendezés árának egy részét, a többit aztán a mama és a papa biztosítja, hogy a „kelengye" készen álljon.

És a táplálkozás-kultúra? A község képzeletbeli étlapja eléggé heterogén. Amíg az idősebb korosztály még mindig kitart a nehéz, zsíros, füstölthúsok, a sok kenyér, bab és krumpli mellett – a fiatalabbak – itt főleg gyermekes, ifjú házasokról van szó – erősen lazítják a hagyományos étrendet sok zöldséggel, gyümölcscsel, főzelékfélével, baromfival, ha hozzájutnak – többnyire Villányból, Siklósról – MIRELIT-készítményekkel is.

– Kellemes tapasztalatom, hogy nagyon szigorúan betartják az orvosi utasítást a kismamák még a táplálkozás vonatkozásában is – mondja dr. Víg József. – A községben élő gyermekek nyolcvan százaléka napköziben, bölcsődében, óvodában és a kollégiumban étkezik. Bevezettük a gyümölcs-akciót, ami annyit jelent, hogy lehetőleg minél gyakrabban kapjanak gyümölcsöt a gyerekek. Ehhez nagy segítséget kapunk az állami gazdaságtól, ahonnét olcsón rengeteg almát tudunk beszerezni. A felnőttekkel viszont, legalább is egy részével, már nehezebb. Sajnos hosszú ideig itt szinte kultusza volt egyeseknél a pálinkának. Reggel egy kupicával? Hát ez nem megy.

– Valamikor régen, az arató pálinka...

– Ne is mondja! Soha nem is volt és nem is lesz egészséges a pálinka. Emlékszem rá. a termelőszövetkezet kezdeti éveiben még a téesz is hajnalban pálinkát osztott az embereknek, aratás idején. Mondván, hogy „apáink is azt itták!" Csakhogy „apáink" egyszerűen leheveredtek a fa alá, ha a pálinka kezdeti serkentő hatása után hirtelen lefáradtak, eltompultak. Ez megengedhetetlen, s ma már nincs is ilyesmi a téeszben. Az is baj volt, hogy rendszeresen kiszolgáltak ittas embereket a kocsmában, míg végre aztán elértük azt, hogy a Villányi ÁFÉSZ vezetői most rendkívül szigorú intézkedéseket hoznak életbe. Reméljük, lesz foganatja.

TBC-s megbetegedés alig-alig fordul elő, évente rendszeresen kiszűrik még az öregeket is, és amennyiben szükség van erre, szanatóriumba küldik a betegeket. Minden évben elvégzik az iskolaorvosi vizsgálatot: az I., IV. és VIII. osztályos tanulókat minden év őszén tetőtől-talpig megvizsgálja az orvos. Ez is a megelőzésnek egyik nagyon hatásos módszere.

— **Sok gondunk** van az ivóvízzel. Az ásott kutak vize nem egészséges, ezért a tanácsi szervekkel megegyezve meg is tiltottuk, hogy 1 éven aluli gyerekek ilyen vizet fogyasszanak. Szerencsére a szülők ismét megszívlelik tanácsunkat és – egyelőre – fúrt kutakból szerzik be a szükséges mennyiséget. Ez ideiglenes állapot, mert jövőre a tanács éppen emiatt törpevízművet építtet – mondja a falu orvosa.

És ezzel – anélkül, hogy célozna rá – emlékeztet beszélgetésünk elejére, amikor a jó egészségügyi munkának egyik feltételét az orvos és a tanácsi szervek kitűnő együttműködésében látja.

Rab Ferenc

HÍREK

1972. NOVEMBER

2

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ACHILLES

nevű kedves olvasóinkat

•

A Nap kél 6.29, nyugszik 16.26 órakor. — A Hold kél 2.45, nyugszik 14.33 órakor.

Hasznos tudnivalók a „második műszakhoz"

Élelmiszer- és háztartásicikk-bemutató nyílt a Kesztyűgyárban

Tegnap délután 2 órakor dr. Zegnár Mária üzemorvos Helyes és egészséges táplálkozás címmel tartott előadásával nyílt meg a Pécsi Kesztyűgyárban az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat árubemutatója. A bemutató célja, hogy az ottani nődolgozókkal megismertessék egyrészt az újdonságokat, másrészt a már meglévő és a második műszak terheit megkönnyítő készítmények helyes használatát.

Bácsván Aranka, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat reklámpropaganda-előadója bemutatta a körkörösen kiállított, reggelihez, ebédhez, vacsorához, kiránduláshoz, vendéglátáshoz csoportosított, és szinte percek alatt ehetővé, kínálhatóvá varázsolható cikkeket.

– *Újdonságok?*

– Viszonylag új a kakaós süteménypor, melyet eddig csak kísérleti jelleggel gyártottak. A Pufi-fánkporhoz csak vizet kell hozzátenni és kisütni. Érdemes megkóstolni a mirelit bélszínrolót. Ez sertés- és marhahúsból készül, fűszerezve. Csak meg kell sütni.

A helyiségben csábító illatok szállonganak. Díjmentes a kóstolás mirelit bélszínrolóból, kakaós süteményporból, fánkporból készült süteményekből, gyümölcsléből.

– Helyes volt a három vállalat, az Élelmiszerkereskedelmi, a Bajai Hűtőház és a Kesztyűgyár vállalkozása – mondja Gulyás József, a Pécsi Kesztyűgyár igazgatója. Nődolgozóinknak, akik a vállalat létszámának zömét alkotják, bizonyára segítség lesz ez a bemutató és tájékoztatók.

Ma a Tiszai Vegyikombinát képviselője tart előadást az újabb háztartási cikkekről és azok helyes használatáról.



A katona visszatért a frontról



Fekete tollú fehér madár

Teljesítették vállalásukat

A Minisztertanács és a SZOT Vörös Vándorzászlajával nyolcszorosan kitüntetett Bolyi Állami Gazdaság dolgozói – november 7-re tett vállalásuknak megfelelően – szerdán befejezték a hat és fél ezer holdnyi búza vetését. Ez a gazdaság az ország legnagyobb búzavetőmag-termelő üzeme. Az idén például több mint százezer mázsa fémzárolt vetőmagot adott az állami gazdaságoknak és a termelőszövetkezeteknek, illetve szállított külföldre.

◆

— **Átadás.** Ma délelőtt adják át rendeltetésének a véméndi AFÉSZ székházat.

— **A Pécsi Nemzeti Színház értesíti közönségét, hogy ma délután és pénteken, 3-án este a TESTVÉREK előadása, Győry Emil betegsége miatt elmarad. 3-án este a SYBILL című nagyoperett van műsoron. A megváltott jegyek és a Bajor-bérlet szelvényei érvényesek. Kívánságra a jegyeket a pénztár visszaváltja.**

— **Új iskola Dencsházán.** November 3-án adják át Dencsházán a hárommillió forintos költséggel felépült hat tantermes iskolaépületet. Az iskolához egy háromszobás pedagógus lakás is épült.

— **Szennyvízcsatorna Bolyban.** A napokban kezdték meg Bolyban az 1700 folyóméter hosszú szennyvízcsatorna gerincvezetékének építését. Az épülő csatornahálózat a község hat utcájában oldja meg a szennyvíz és a talajvíz elvezetését. A tervek szerint a hárommillió forintos beruházás a jövőre elkészül.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.** (x)

A HÉT FILMJEI

A KATONA VISSZATÉRT A FRONTRÓL

„A népben levő hatalmas életerő — és a végtelen fájdalom: ez a két motívum fonódik össze a filmben" — írta bemutatója után az Isszkusztvo Kino kritikusa. A háború utolsó és a béke első napjaiban játszódó szovjet filmalkotás lényegét illetően különbözik a megszokott háborús filmektől. Érzelemgazdagságával és hatásos lélekábrázolásával tűnik ki, amellyel a frontról visszatérő két sebesült frontkatona és egy kis orosz falu küzdelmét akarja felidézni. A túlélők csöndes boldogságát, szomorúságát vagy éppen tragikus sorsát: egy ország fölegyenesedését a háború fizikai és lelki dermedtségéből.

FEKETE TOLLÚ FEHÉR MADÁR

A szovjet filmművészet meglepetéseként emlegetik. Benne az alkotók a film drámaiságát új utakon keresik, döbbenetes, megrázó képi alkotással, mégis romantikusan. A balladai hangvételű alkotás egy kis bukovinai parasztcsalád történetében a forradalmi átalakulásról, a jó és rossz harcáról, egyetemes érvényű emberi gondolatokról, érzelmekről beszél. A filmet az 1971-es moszkvai filmfesztiválon aranydíjjal tüntették ki.

Kódex, versek, régi szótárak

Jutalom a gyűjtőknek

A MÉH Tröszt és a Központi Múzeumi Igazgatóság múzeumi pályázatot írt ki általános iskolák számára — a gyűjtések során ugyanis számtalanszor kerültek elő értékes relikviák. A nagypeterdi általános iskola úttörői gyűjtésük során régi kódexet, verseskötéteket, szótárakat leltek, amelyeket elküldtek a Központi Múzeumi Igazgatóságnak. E tárgyakat kiállították.

A pályázaton elért első helyezés díjait tegnap adták át Nagypeterden. Király Gyuláné, az iskola tanára ezer forint jutalmat, az iskola oklevelet, öt úttörő pedig nyári jutalomüdülést kapott. A Központi Múzeumi Igazgatóság nevében pedig Galamb Józsefné főelőadó adott át értékes kerámiát.

◆

— **Új út.** Az Erzsébeti Közös Községi Tanács beruházásában és jelentős társadalmi munkával Kékesden 600 méter hosszú belterületi utat építettek. A községi új út építéséhez a helyi lakosság mintegy 200 ezer forint értékű társadalmi munkával járult hozzá.

— **TOLLAL töltött nagypárna 236, kispárna 63,50, 3½ szeles dunyha 561 forint. Kacsatoll 98 forint/kg, liba pehelytoll 238 forint/kg. — Kapható a Divatáruboltban, Pécs, Kossuth Lajos u. 62.** (x)



Részlet a kiállításról.

KIFIZETTÉK A 100. ÖTTALÁLATOS LOTTÓNYEREMÉNYT

Az Országos Takarékpénztár I. kerületi fiókjában szerdán kifizették a 100. öttalálatos lottószelvény nyertesének a 2 138 750 forintos nyereményt. Az egy nyertes nyugdíjas nyereményét egyelőre takarékbetétben helyezte el.

◆

— **Lengyel vendéget köszöntöttek tegnap a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályán.** Szerdán Pécsre érkezett Edward Kopyt, a Lengyel Népköztársaság Kultúra- és Művészetügyi Minisztériumának képviselője. A lengyel vendég Baranya megye kisközségeiben tesz látogatást, ahol a művelődésügyi intézményeket tanulmányozza.

— **Minden típusú személygépkocsihoz diagonál, radiál, hómintás diagonál és radiál gumik érkeztek a Shell szervizbe. Érdeklődni a 13-063 telefonszámon lehet.** (x)

— **Üzemel a kertvárosi víztározó.** Szerdán sikeresen zárult a kertvárosi 2500 köbméteres úgynevezett 1-es zónai víztározó próbaüzeme. A jólsikerült próbaüzem után az építők, a Dél-dunántúli Közműépítő Vállalat az objektumot üzemelésre átadta a Pécsi Víz- és Csatornaműveknek.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: főként éjszaka és délelőtt sokfelé köd, amely néhány helyen, elsősorban nyugaton és északkeleten egész napon át megmarad. Egy-két helyen ködszitálás. A köd feloszlása után kevés felhő. Eső nem várható. Éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5 fok között, szórványosan talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet általában 15, a tartósan ködös helyeken 10 fok körül.

◆

— **Kiállítás.** November 7. tiszteletére a Puskin Művelődési Ház díszítőművészeti szakköre kiállítást rendez. A november 5-én este hat órakor megnyíló kiállításon a szakkör 60 tagjának munkáit — szőtteseket, hímzéseket, rátéteseket — mutatják be. A szakköri kiállítás két hétig fogadja a látogatókat.

— **Úttörő ifivezetők megyei parlamentje kezdődik ma Siklóson.** A kétnapos tanácskozáson plenáris és szekcióüléseken vitatják meg a baranyai ifivezetők munkáját, a tapasztalatokat és a terveket. Az ülések után vidám estet, játékos vetélkedőket rendeznek.

Élménybeszámoló a főiskolán

Tanárképzősök a Szovjetunióban

Diavetítéssel egybekötött élménybeszámolót tartottak tegnap délután a Tanárképző Főiskola IV. éves orosz szakos hallgatói. Beszámolójuk témája az elmúlt tanévben a Szovjetunióban eltöltött öthónapos tanulmányút volt. Dr. Gárdos Istvánné főigazgató-helyettes, tanszékvezető tanártól a diákok szovjetunióbeli tanulmányútjaival kapcsolatos tapasztalatokról érdeklődve megtudtuk, hogy az ösztöndíjas részképzés — a Szovjetunióban — első ízben mintegy tíz évvel ezelőtt valósult meg. Akkor egy félévben csak a legjobbak, — tizenöt tanuló — vehettek részt a képzésben. Természetesen ilyen körülmények között csak a legjobb eredményt felmutatá diákok számára nyílott lehetőség a kinti tanulásra.

— *Milyen változást jelentett az idei tanév?*

— Most először van mód arra, hogy valamennyi harmadéves hallgatónk részt vegyen az öt hónapig tartó ösztöndíjas tanulmányúton. A vlagyimiri Tanárképző Főiskolán tanulnak hallgatóink, természetesen az itthoni tematikával azonos program szerint. Így biztosítjuk, hogy nem maradnak el tanulmányaikkal kinttartózkodásuk alatt sem.

— *Milyen fejlődést jelent a hallgatók nyelvtudásában a szovjet tanulmányút?*

— Elmondható, hogy ugrásszerű a fejlődés. Kiváló szakemberek, lelkes munkával, a magyar nyelv sajátosságait figyelembe véve oktatják diákjainkat az orosz nyelvre.

— S amit még örömmel mondanék el: hallgatóink számára rendkívül hasznos a szovjet tanulmányút. Ez megmutatkozik a nyelvtudásbeli csiszolódáson kívül abban is, hogy tágul látókörük, javul munkamoráljuk — mondotta dr. Gárdos Istvánné.

(riechel)

◆

— **Járdafelújítás a Széchenyi téren.** A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat tegnap megkezdte a Széchenyi tér megrongálódott járdaszakaszainak felújítási munkálatait. A Széchenyi tér valamennyi tönkrement járdaszakasza új aszfalt burkolatot kap. A város főterének járdafelújítási munkálatait a vállalat még a hét folyamán befejezi.

VEGYÉSZTECHNIKUSOKAT
legalább 5 éves gyakorlattal műveztő i beosztásba felvesz

hidasi munkahelyre a
BUDAPESTI VEGYIMŰVEK HIDASI GYÁREGYSÉGE, Hidas.

Jelentkezés személyesen vagy levélben.

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

A kis társaság a Berettyó folyó menti vidéken, a mai magyar–román határ túloldalán „faluzott". Jó szerepeket kapott is a költő, de az ígért jó fizetésből nem lett semmi. November vége felé ez a társulat is felbomlott. A költő visszatért Debrecenbe.

Pákh Albertet kereste fel, a későbbi humoristát. Találkozásukat Jókai örökítette meg:

„Egy este, amint haza megy (ti. Pákh), a kapu előtt egy sáros, fáradt embert lát ülni, kopott, szakadozott gubában, átázott kalappal, egy nagy vándorbottal kezében.

Alig ismert reá. Petőfi volt. Nemcsak ruhája volt rongyos, hanem arca is egészen megváltozott, összeesett. Ott várt már reá a régóta bezárt kapu előtt, mert odább menni úgysem tudott volna... Elbeszélte Petőfi, hogy a faluzásban megbetegedett, ruháit kénytelen volt eladni s becserélni rosszabbakkal, most azután betegen, nyomorultan ide vánszorgott, a szomszéd városból; legalább ha meghal, lesz, aki eltemeti."

„MOST SZERKESZTŐ-SEGÉD LESZEK..."

Petőfi Debrecenben a város szélén, „az akasztófa közelében" lakott, sivár szobáját – szalmája is elfogyván – már fűteni se tudta. Az 1843–44-es tél vége felé nagy elhatározásra jutott: a fűtetlen szobában, gubájába burkolózva, éhezve, kiválasztott és lemásolt eddig írt verseiből egy füzetre valót. Azután egy februári napon kopott vászontarisznyájába rakta verseit, kezébe fogott egy súlyos álmozott botot – és megindult Pestnek. Debrecenből Pestre! Az éhezéstől és a betegségtől legyengülve, télvíz idején, a Tisza áradása miatt északra nagy kerülővel – gyalog!

Három évvel később, amikor már országos hírű költőként ismét a Hegyalja vidékén ment keresztül, persze, hogy ez a gyaloglás jutott az eszébe: „... Hejh, jártam én erre már rossz időben is... kopott ruhában, gyalog, egy pár húszassal és egy kötet versel. E kötet versben volt minden reményem; gondolám: ha eladhatom, jó, ha el nem adhatom, az is jó... mert akkor vagy éhen halok, vagy megfagyok, s vége lesz minden szenvedésnek... Iszonyú idő volt. A süvöltő szél havas esőt szórt reám. Éppen szemközt jött. Arcomon megfagytak a könnyek, melyeket a zivatar hidege és a nyomorúság fakasztott.

Egy heti kínos vándorlás után Pestre értem. Nem tudtam, kihez forduljak? nem törődött velem senki a világon; kinek is akadt volna meg szeme egy szegény rongyos kis vándorszínészen?... A végső ponton álltam, kétségbeesett bátorság szállt meg, s elmentem Magyarország egyik legnagyobb emberéhez, oly érzéssel, mint amely kártyás utolsó pénzét teszi föl, hogy élet vagy halál."

Ki volt Magyarország „egyik legnagyobb embere", ki volt a költő utolsó reménye? Nem valami állami hatalmasság, nem politikai tekintély, nem is dúsgazdag mágnás, hanem a magyar költészet Petőfi előtti történetének legnagyobb alakja – Vörösmarty Mihály. Eddig is támogatta ifjú versenytársát, most még többet tett érte: tekintélyét latba vetette mellette a Nemzeti Körben.

A Nemzeti Kör a haladó pesti polgárság és értelmiség ellenzéki szellemű szervezete volt, asztaltársaságból nőtt politikai intézménnyé. Versek kiadásával azonban nem foglalkozott, s ezért Vörösmartynak nem könnyen sikerült a derék kereskedőket, iparosokat, vagy akár az írástudókat rávenni arra, hogy támogassák „Petőfi Sándor ifjabb íróink legjelesbike 10 ívre terjedő verseinek minél előbbi kiadatását..."

Vörösmarty javaslatát végül is elfogadták. Nagy esemény volt ez, ilyen még nem történt: a kóbor színész, az egykori baka egyszerre ezrek érdeklődésének központjába került. Még a titkosrendőrség ügynöke is jónak látta, hogy feletteseinek jelentse e figyelmet érdemlő hírt.

A baj csőstül szakadt eddig a költő nyakába, most a jó sem jött egyedül: Vörösmarty beajánlotta Petőfit Vahot Imrénél, aki Pesti Divatlap címen készült lapot kiadni.

Megérezve és meg is követelve az iránta egyre növekvő figyelmet, sorsának új fordulatáról is versben tájékoztatta Petőfi olvasóinak hirtelen gyarapodó seregét:

Eddig Thália papja voltam,
Most szerkesztő-segéd leszek.
Isten veled, regényes élet!
Kalandok, isten veletek!

De a kalandok még nem értek véget, a hajó nem révbe érkezett, csupán pihenőhelyre.

(Folytatása következik)

Ülésezett a Magyar Építőművészek Szövetségének vezetősége

Fock Jenő felszólalása

Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszterrel együtt szerdán délután látogatást tett a Magyar Építőművészek Szövetségénél, és részt vett a Szövetség vezetőségi ülésén. A vendégeket dr. Szendrői Jenő Kossuth- és Ybl-díjas építész, a Szövetség elnöke fogadta.

A vezetőségi ülésen Csaba László főtitkár, Ybl-díjas építész tájékoztatta a vendégeket a Magyar Építőművészek Szövetségének munkájáról, céljairól és a vezetőségi ülésre előterjesztett anyagról. Többek között elmondotta, hogy a Szövetség tagjainak irányításával sok ezer tervező dolgozik, s ezért ez a társadalmi testület különösen nagy felelősséget érez azért, hogy az építészeti tervező szervezetek még hatékonyabban segítsék a párt és a kormány által megjelölt feladatok megvalósítását. Ezért tűzték a vezetőségi ülés napirendjére a beruházási egyensúly megszilárdításának tennivalóit.

A vitában felszólaló építészek kifejtették, hogy a beruházási feszültség csökkentésére hozott intézkedések kapcsán a Szövetség jelentős eredménynek tartja az építési beruházások koncentrálódását, és azt, hogy megkezdődött az egyensúly kialakulása. Szóvátették azonban, e kedvező tendenciával egyidőben észlelhető az a nem kívánatos jelenség is, hogy a beruházások mérséklésével párhuzamosan sok helyen leállították az előkészületi munkákat. Elsősorban az ipari és középületépítési beruházásoknál tapasztalható ez, s ennek következtében tartani kell attól, hogy a tervező intézetekben összpontosított jelentős szellemi erő egy része kihasználatlanul marad éppen akkor, amikor a beruházási egyensúly megjavítása érdekében különösen fontos az előkészítő munka színvonalának növelése. Nagy Elemér építész és mások javaslatot tettek az építésztervezők szellemi kapacitásának ésszerű kihasználására. Véleményük szerint célszerű lenne, hogy a szabad tervezői szellemi kapacitást a fontos gazdasági döntések realitását megalapozó helyzetfelmérésre, gondos feltáró munkára, több változatban kidolgozott tanulmánytervek elkészítésére hasznosítanák. Világszerte érvényesül az a tendencia, hogy az építőipari kivitelezést a korábbinál sokkal több szellemi erőfeszítés, előkészítő- és tervezőmunka előzi meg, s hazai tervező intézeteknek most ugyancsak lehetőségük lenne a korábbinál gondosabb tervezői munkára.

Calmeyer Ferenc építész és mások kifogásolták, hogy a tűzrendészeti, az egészségügyi és egyéb biztonsági előírások mindinkább túlzott követelményeket támasztanak a tervezőkkel, illetve az épületekkel szemben, s ezek a túlzások rendkívül megnövelik az építési költségeket. Sok gazdaságos tervezési javaslatot hiúsítanak meg azzal, hogy ragaszkodnak elavult előírásokhoz.

A vezetőségi ülésen felszólalt Fock Jenő. Megbecsüléssel és elismeréssel szólt a szövetség munkájáról, a tervezők alkotásairól, s ugyanakkor szóvátett több nemkívánatos jelenséget is. Utalva arra, a vitában mentegetőzésként elhangzott véleményre, hogy az építészek javaslataikat nem tudják kifejezetten szakszerű közgazdasági módszerekkel indokolni, rámutatott: mindenkinek kötelessége „kormányzati fejjel" gondolkodni, s ehhez nem kell közgazdásznak lenni, csupán azt kell érezni, tudni, hogy mi a jó az egész népgazdaságnak. Egyetértett a szövetségben kialakult általános véleménnyel, hogy az utóbbi időben számos kedvező jel mutatja a beruházási feszültségek mérséklődését, az egyensúly javulását. Ezt igazolja ez év első kilenc hónapjában elért eredmény is a beruházások normalizálásában. Az idén már lényegében a tervezettnek megfelelően mérsékeltebben emelkedett a beruházások volumene, hat-hétmilliárd forinttal haladta meg a múlt évit, a jövő évben pedig várhatóan hat-nyolcmilliárd forinttal lesz több az ideinél. 1974–75-ben a nemzeti jövedelem növekedésével arányosan növekedik ez a volumen, s ez az ütem lehetővé teszi az építési igények robbanásszerű s ezért sok nehézséget okozó jelentkezésének elkerülését. További eredmény a fizetési mérleg javulása. A fizetési mérleghiány az idén várhatóan alig egyötöde lesz a tavalyinak, pedig közben a lakosság életszínvonala is javult. Ennek megfelelő következetességgel kell dolgozni a jövő évben is.

Fock Jenő szembeszállt azokkal a túlzott egyszerűsítésekre törekvő nézetekkel, amelyek a költségvetés egyensúlyának javítását csupán a beruházási feszültségek megszüntetésében látják. A beruházások ugyanis mindössze 25 százalékát teszik ki a költségvetésnek, tehát sok egyéb területen kell még intézkedni az egyensúly megszilárdítása érdekében.

Vitába szállt azzal a felfogással is, amely szerint a beruházások mérséklésének csak negatív hatása érezhető a műszaki tervezésben, az építőiparban és a gépiparban. Korábban ugyanis a tervezők állandóan időzavarban voltak, egyik tervük még el sem készült, már bele kellett fogni a másikba. Az építőipari vállalatok is válogattak a megbízások közül, két évvel ezelőtt még a beruházási megbízások mintegy 30 százalékát visszautasították. Az idén már csökkent a visszautasított munkák volumene, de még mindig megtehetik egyes vállalatok, hogy válogatnak. A beruházási igények mérséklődése tehát lehetővé teszi az egyébként elhanyagolt, nem beruházási jellegű építési megbízások jobb teljesítését, s a munka jobb megszervezésére, a munkafegyelem javítására készteti a vállalatokat. A hazai gép- és berendezés-szállítások a beruházásokhoz idén csak 85 százalékát teszik ki a tavalyi volumennek, de ez a csökkenés ugyanakkor kényszeríti a gépipart, hogy a korábbinál minőségileg lényegesen jobb termékeket szállítson, s újabb piacokat keressen külföldön is.

Fock Jenő messzemenően egyetértett az építészeknek azokkal a javaslataival, hogy a tervező Intézetek szellemi kapacitását a gazdasági döntések meghozatala előtti, feltáró jellegű alternatív tanulmányok kidolgozásával hasznosítsák. Hozzátette azonban, hogy ilyen gondos előkészítő munkára akkor is szükség lesz, ha lényegesen több megrendelést kapnak majd az intézetek. A következő ötéves tervidőszak kezdete előtt másfél-két évvel már ismeretessé válnak a népgazdaság legfontosabb beruházási igényei. Elsősorban ezekre az igényekre alapozva kell majd több alternatívában tanulmányterveket kidolgozni, a végleges döntések előkészítéséhez.

A Minisztertanács elnöke helyeselte a tervezőknek azt a javaslatát is, hogy az építési beruházási költségelőirányzat bizonyos részét kötelezően alternatív tanulmánytervek elkészítésére fordítsák, s indítványozta: az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium az érdekelt tárcákkal egyeztetve dolgozza ki részleteiben is ezt a javaslatot.

Válaszolva azoknak a felszólalóknak, akik a műszaki tervezés szellemi exportjának növelési lehetőségeire hívták fel a figyelmet, Fock Jenő elmondotta, hogy erről már tárgyalt az illetékes miniszterekkel, akik örömmel fogadták a javaslatot. Korábban már volt hasonló törekvés, de a szellemi exportot rendszerint összekötötték különféle gépipari termékek, objektumok exportjával is. Kétségtelen, hogy hasznos ez a párosítás, de nem lehet arra ok, hogy ha a gépeket, vagy egyéb termékeket nem kívánja megvásárolni a külföldi megrendelő, akkor a szellemi exportot se vállalják részükre.

A Külkereskedelmi Minisztérium, a Pénzügyminisztérium és a Nemzeti Bank a korábbinál több segítséget nyújt, hogy az eddiginél rugalmasabban élhessenek a tervezők a szellemi export lehetőségeivel.

Mányoki László építész javaslatára válaszolva Fock Jenő elmondotta: támogatja javaslatát, hogy kísérleti jelleggel két-három évre szellemi exportjoggal ruházzanak fel egy tervező vállalatot, azt, amelyik erre a célra a legmegfelelőbb. Fock Jenő kifejtette, hogy a műszaki tervező vállalatok szellemi exportja jelentősen hozzájárul a nemzetközi munkamegosztás kiszélesítéséhez, a KGST-országok közötti integráció fejlesztéséhez, és a nyugati országok és magyar vállalatok termelési kooperációjának bővítéséhez is.

A vitában felvetődött, hogy a tervezési jogosultság szabályozásához hasonlóan szükség lenne a beruházási jogosultság rendezésére is. Fock Jenő elmondotta, hogy ez a munka már megkezdődött, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumon a sor, hogy gondosan kidolgozott előterjesztésben tegyen javaslatot a kormánynak.

A tervezők munkájának megjavításáról szólva a kormány elnöke hangsúlyozta: az építészek érezzenek több felelősséget, s a kivitelezőkkel, beruházókkal folytatott vitákban következetesen védjék meg a gazdaságos és célszerű műszaki megoldásokat. Fontos feladatuk, hogy terveik megvalósítását kísérjék figyelemmel az építés teljes befejezéséig. Az építőművészek járuljanak hozzá, hogy a korszerű házgyári alagút-zsaluzási és egyéb modern építési technológiával megvalósuló lakótelepek változatosabbak, szebbek legyenek anélkül, hogy az esztétikum a gazdaságosság rovására menne.

A Magyar Építőművészek Szövetségének vezetőségi ülése dr. Szendrői Jenő elnök zárszavával fejeződött be.

Egyperces interjú

A fűtési díjak várható alakulásáról

Lapunk október 27-i számában arról tájékoztattuk olvasóinkat, hogy miért számláz előre, illetve már az adott hónapban a Hőszolgáltató Vállalat. Azóta a fogyasztók az október hónapban esedékes félhavi számlát megkapták, és kifizették.

— *Mikor kell fizetni a pótfűtési díjat?* — kérdeztük dr. Németh Lászlóné, pénzügyi csoportvezetőtől.

— Szeptember 25-én kezdtük a fűtést. A lakásokban gyakorlatilag csak 26—27-én volt meleg. Szeptember hónapra ezért négy napot (27—30-ig), október hónapra 15 napot (1–15-ig) — tehát összesen 19 nap pótfűtési díjat számlázunk. Október 1-én a vállalat pénzbeszedői természetesen csak a 15-től 30-ig esedékes számlákkal tudtak elindulni. A pótfűtés időtartamát a hónap folyamán tudtuk csak meghatározni, így ennek számlázására a november havi számlákkal együtt kerülhetett sor. A pótfűtési számla összege a rendes havi díjnak majdnem a kétharmad része, ezért a Hőszolgáltató Vállalat arra kéri fogyasztóit, hogy ebben a hónapban számítsanak erre a többletkiadásra, mert a pénzbeszedő egy összegben kéri a novemberi rendes díjat és a pótfűtés összegét.

— *Ez összesen majdnem kéthavi pénzbefizetést jelent egyszerre . . .*

— Igen. Éppen ezért arra is kérjük a fogyasztókat, hogy amennyiben a fűtéssel, vagy a melegvízszolgáltatással elégedetlenek volnának, azt ne a pénzbeszedőkkel közöljék, hanem írásban, vagy telefonon (14-111 szám) vállalatunknak jelentsék be. Ha jogos reklamáció érkezik hozzánk, amely díjmérséklést is jelenthet, úgy azt a vállalat az engedélyt követő hónap számlájában tudja csak jóváírni, illetve a számla összegéből levonni, mert a számlák az adott hónapot megelőző hónapban, már elkészülnek. A lépcsőházakban lévő panaszládákat 1973. január elsejével megszüntetjük, mert sokhelyütt nem a rendeltetésüknek megfelelően használták őket.

— b —

Ajándék az újszülöttnek



Az OTP Baranya megyei Igazgatósága 1965 óta minden esztendőben megajándékozza a világtakarékossági nap első újszülöttjét. Ebből az alkalomból kedves ünnepség zajlott le szerdán Pécsett, a Megyei Kórház szülészetén. Tegzes József, az OTP Baranya megyei Igazgatóságának helyettes vezetője köszöntötte a boldog mamát, s nyújtotta át a Németh Gábor névre kiállított, kétezer forint értékű takarékbetétkönyvet.

Az anyanyelvi kultúra ápolásáért

Nemzetiségi báziskönyvtár létesül Pécsett és Mohácson

Nemzetiségi politikánk részeként, az anyanyelvi kultúra ápolása céljából különös gondot igényelnek nemzetiség-lakta vidékeink könyvtárai. Ennek jegyében két évvel ezelőtt kormányunk egymillió forintot adományozott az ország nemzetiségi könyvtárainak állományfejlesztésére. Az iden újabb lépésekről számolhatunk be ezen a téren.

A Művelődésügyi Minisztérium ez év nyarán bocsátotta ki a nemzetiségi lakosság könyvtári ellátásának továbbfejlesztésére vonatkozó irányelveit. Ezek szerint az ország 15 megyei, illetve járási könyvtárában nemzetiségi báziskönyvtárt kell kialakítani. A nemzetiségi lakosság megoszlása szerint hat német, négy szlovák, négy délszláv és egy román nemzetiségi báziskönyvtárat.

Baranyában egy német és egy délszláv báziskönyvtárat alakítanak ki. A Pécs székhellyel, a Megyei Könyvtárban létesítendő *német báziskönyvtár* hálózatába megyénkből 51, Bács-Kiskun megyéből 12, Somogyból pedig hat németajkú község könyvtára tartozik majd. A Baranya megyei délszláv báziskönyvtár Mohácson, a Mohácsi Jenő Városi és Járási Könyvtárban kap helyet. Ez az intézmény 22 baranyai, négy somogyi és egy tolnai délszláv település könyvtárát segíti, illetve látja el letéti könyvállománnyal. Pontosabban: a nemzetiségi báziskönyvtárak működésében a kettős könyvellátás elvét kívánják megvalósítani. Eszerint a község helyi tanácsa saját költségvetéséből segíti a könyvtár nemzetiségi anyagának beszerzését. Másfelől az erre a célra létesülő megyei keretből a nemzetiségi báziskönyvtár letéti könyvcserével frissíti fel időnként a községi nemzetiségi könyvtárak állományát.

Megyénk két nemzetiségi báziskönyvtárának szervezése folyamatban van. Az anyagi és tárgyi feltételek megteremtése után előreláthatólag a jövő év első negyedében kezdik meg a letéti állományok rendszeres cseréjét.

Ezekkel kapcsolatban a minisztérium és a Könyvtártudományi és Módszertani Központ illetékes főelőadói munkaértekezletet tartottak Pécsett. Az értekezleten a pécsi német nemzetiségi báziskönyvtár hálózati körzetébe tartozó megyék illetékes falusi és megyei könyvtárainak képviselői hallgatták meg a nemzetiségi könyvellátással kapcsolatos új feladatokat. Tegnap hasonló értekezletet tartottak Mohácson a járási könyvtárban a délszláv nemzetiségi báziskönyvtár előkészítése ügyében.

Vizsgatétel: a mindennapi közlekedés

Interjú Litványi Tiborral, a Baranya—Somogy—Tolna megyei vizsgabizottsági körzet vezetőjével

November 1. hatállyal az egész országban módosították a gépjárművezetők gyakorlati vizsgáját. Az eddigi vizsgarendszer 1969 óta volt érvényben, azóta viszont oly sokat változott a hazai közúti közlekedés, hogy a vizsgakövetelmények már nem feleltek meg az élet, a gyakorlati közlekedés szabta követelményeknek, így korszerűsíteni kellett azokat.

Az újrendszerű vizsgáztatásról Litványi Tibortól, a Baranya—Somogy—Tolna megyei vizsgabizottsági körzet vezetőjétől kértünk tájékoztatást:

— Az Autóközlekedési Tanintézet és az oktatók időben felkészültek az új vizsgáztatásra. Elkészültek az új rutinlapok, a vizsgáztatási útmutató, a bodai elágazásnál lévő rutinpálya, s az oktatókat is több értekezleten készítettük fel. Az új vizsgafeladatok között olyanok szerepelnek, amelyek nap, mint nap előfordulnak a gyakorlati közlekedésben. Például a két kocsi közé beállás, a lejtőn való elindulás, a garázsba történő beállások.

— A feladatok megfelelő pontértékkel bírnak, s az új vizsgarendszerben 12 pont szükséges ahhoz, hogy valaki megfeleljen a rutinvizsgán.

— A gyakorlati vizsga másik feladata a forgalmi vizsga, amely az eddiginél sokkal nagyobb szerepet kapott. A 15 perces rutinvizsga után 25 perces forgalmi vizsga következik, amelyet kiemelten értékelnek a vizsgabiztosok. Különösen a forgalmi szabályok gyakorlati alkalmazását és a jelzőtáblák, jelzőfények, rendőri utasítások megtartását pontozzák szigorúbban. Ami új és a gyakorlati vizsga egyik leglényegesebb pontja: különös figyelemmel kísérik a vizsgáztatók a jelölt fogalmi helyzetfelismerő képességét, az előrelátáson alapuló közlekedési érzéket és az úgynevezett defenzív vezetést.

Ugyancsak „vizsgatétel" a jármű célérthető mozgása, magyarán: a közlekedés többi résztvevői előre lássák a vezető félreérthetetlen szándékát. Természetesen a technikai készséget is pontozzák a forgalmi vizsgán. Hogy felismeri-e a vizsgázó a párhuzamos közlekedés lehetőségét? Használja-e a visszapillantó tükröt és az oldaltükröt? Hátranéz-e a holtterek kiküszöbölésére?

— *Ezek szerint szigorúbb lett a vizsga?*

— Nem, csak „életszagúbb". Gondos felkészüléssel nehézség nélkül teljesíthetők a feladatok. Objektív vizsgáztatásra törekszünk, az a célunk, hogy ne „mumus" legyen a vizsga. Az új rutinlapokat is úgy szerkesztettük, hogy vizsga után a jelölt rögtön kézhez kap egy példányt, amelyen ellenőrizheti képességeit, a feladat teljesítését. A tanítási anyag is összhangba került a vizsgafeladatokkal. A megye valamennyi oktatóját felkészítettük az új rendszerre, s az elmúlt hónapban kísérleti vizsgákat is tartottunk, eredménnyel.

Egyébként a közeljövőben kísérletképpen azt is bevezetjük, hogy a forgalmi vizsga során a jelölt nem csak kizárólag a kijelölt vizsgaútvonalon, hanem egy adott területen belül hajtsa végre a feladatokat. Ennek értelmében három gócpontot jelöltünk ki Pécsett, amelyeket mindenképpen érinteni kell: a Szabadság út és a József Attila utca kereszteződését, a Rákóczi út és a Légszeszgyár utca kereszteződését, valamint a Széchenyi teret. Pécs — ha közlekedésre nem is — de vizsgáztatásra, oktatásra kiválóan alkalmas. A villamos kivételével szinte valamennyi forgalmi helyzet megtalálható itt.

— *Hogyan ismerhetik meg a követelményeket azok, akik a családtagjaikat készítik fel a vizsgára?*

— Ilyen esetben korlátozott számban adunk el útmutatót. Azonban aki erre vállalkozik, saját magának kell gondoskodnia rutinpályáról, a bodai pályánkon ugyanis a nap minden perce foglalt.

Pánics György

Munkavédelmi vetélkedő

Munkavédelmi vetélkedő döntő színhelye volt tegnap délelőtt a Baranya-Tolna megyei Téglaipari Vállalat központja. A versenyben a két megyéből több mint 300 fizikai és műszaki dolgozó vett részt, s a tegnapi döntőn 6–6 dolgozó vetélkedett. A fizikaiak mezőnyében Halász Júlia, a Dombóvári Téglagyár dolgozója, a műszakiak mezőnyében Kóczián Gyula, a központ dolgozója lett az első és jutott tovább a közeljövőben Kaposváron rendezendő iparági országos munkavédelmi vetélkedő döntőjébe. Zaccomer János, a vállalat igazgatója értékelte a versenyt, az eredményesen szereplő versenyzőknek és a verseny szervezésében résztvett dolgozóknak értékes jutalmakat adott át.

Népünk kincsei

A Baranya megyei Levéltár őrzi városunk és megyénk múltjának írásos anyagát. 11 kilométer iratpolcon sorakoznak hivatalok, intézmények, gyárak, uradalmak, jelentékeny személyiségek iratai. Dobozok, mappák őrzik féltett ritkaságait megyénk és Pécs történetének.

A háború nem múlt el nyomtalanul. A Batthyányiak mozsgói birtokának iratai, Frigyes főherceg baranyai uradalmának anyaga, Andrássy család Szigetvár környéki birtokainak iratai, a Majláthok bakócai uradalmának levéltára szinte teljesen elpusztult. A Pécsi Kereskedelmi és Iparkamara irattárának pusztulása a polgári kor gazdaságtörténetének kutatásához pótolhatatlan veszteség.

Mindezek irányítják rá a figyelmet a mai iratvédelemre. Állami intézményeink, gazdasági szerveink, gyárak és szövetkezetek megtesznek-e mindent, hogy a jövő számára biztosítsák a mai alkotó ember eredményeit őrző iratokat? Sok, felsorolhatatlanul sok a negatív példa.

Ugyanakkor elismeréssel szólunk mindazokról, akik átérezve a történelmi anyag megőrzésének jelentőségét, a Levéltárnak ajánlották fel irataikat. Dr. Boros István a felszabadult megye első főispánja nagy értékű családi és személyes iratait, Mecseki József, a Siklósi járási Hivatal művelődésügyi osztály vezetője siklósi történeti gyűjteményét, Zsolnay gyári munkásnők a gyár történetére vonatkozó iratokat. Puchner Károly családtörténeti iratait, hogy csak a legújabb szerzeményekről szóljunk. Külön köszönet azoknak a tanácsi vezetőknek és intézmény igazgatóknak, akik vezetésük alatti szerv régi anyagáról hasonlóképpen gondolkodtak.

Levéltár munkatársai e helyütt közölt írásaikkal most és a jövőben szeretnék bizonyítani, hogy ami ma „csupán papír", az az idők múltával fontos történelmi forrássá válik. Az iratnak, térképnek, nyomtatványnak a múlt és változó idő ad távlatot.

Célunk továbbá, hogy bemutassunk a Levéltárban őrzött anyagból minél több és érdekesebb dokumentumot, s ezzel is felhívjuk a figyelmet a még kallódó értékek felkutatására.

Dr. Szita László
levéltárigazgató

Harminc hamis pénz

A Baranya megyei Levéltár anyagában, az ismert sorozatok mellett kisebb gyűjtemények, sőt rendkívül érdekes egyedi darabok is találhatók.

Nagy érdeklődésre tart számot az 1330-ból való egyezséglevél. 1947-ben vásárolta a Levéltár magánszemélytől. Baranyai vonatkozású, a Viszlói család (ma Diósviszlón) gazdasági egyezségét tartalmazza.

A török alatti időből nagyon kevés emlék maradt fenn. Ezek között is csak egynek van helyi vonatkozása. Ez Pécs ismert XVII. sz.-i metszete. Országos jelentőségű viszont Zrínyi György (II.) és Zrínyi Miklós (a költő) 6 magyar és 1 horvát nyelvű gazdasági levele, melyek Levéltárunk legfrissebb szerzeményei közé tartoznak.

Pécs szabadalomlevele

Látványos érdekességnek számít a Budai külvárosban talált XVII. századi török könyv, mely részben vallási formuláskönyv, részben a török birodalom leírását tartalmazza.

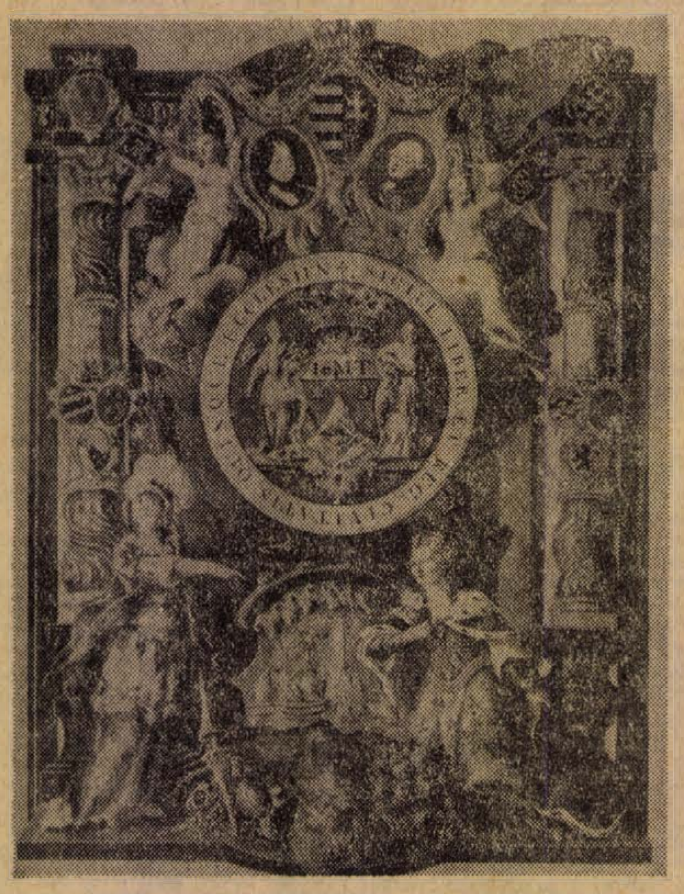
Külön sorozatot képeznek a nagyszabású armalisok (nemesi levelek), melyeknek elsősorban a kiállításuk igen tetszetős. A XVIII. századtól a nemesleveleket már albumformában adták ki bársony kötésben. Ezeknek különösen a címoldaluk látványos. Színeik még ma is frissen ragyognak. (Többek között: Rudolf császár lovagi oklevele, I. Lipót nemeslevele Matthias Syber részére 1694-ből, Mikes nemeslevelek Laczkovics György részére 1572-ből, I. Ferenc nemeslevele 1792-ből, Herman Jaksic lovagi diplomája 1870-ből, I. Ferenc József aláírásával.)

A legismertebb és legszebb emlék, a város szabadalomlevele 1780-ból. Díszített bőrkötése ünnepélyes írása, dúsan díszített címoldala, arany dobozú függőpecsétje méltán teszi Levéltárunk legértékesebb darabjává. Sokba is került a városnak, még kölcsönöket is fel kellett venni. Több ilyen kötelezvény maradt fenn, melyen nemcsak a város akkori pecsétje látható, hanem a városbíró, tanácsnokok és az összes pécsi céhmester aláírása és pecsétje.

Történeti értéke van Mohács mezőváros szabadalomlevelének is. Ennek magyar nyelvű kiadása Hatos Gusztáv, megyénk egyik leghaladóbb gondolkodású 48-as közéleti személyiségének fordításában és kiadásában jelent meg.

Napóleon kiáltványa

Ritka érdekességnek számít az a 30—40 kézzel rajzolt hamis pénz, melyeket a múlt század elején készítettek és kocsátottak el a hivatalos szervek.



Pécs szabadalomlevelének címoldala (1780).

Megható viszont az a szeretet, melyet a magyar nép tanusított a 48-as emlékek iránt. Az értékét vesztett Kossuth-bankókat ereklyeként őrizték. Talán ezért is maradt meg belőlük olyan sok.

Az ún. inflációs pénzek teljes sorozata ma már csak érdekességnek és szomorú emléknek számít.

A gyűjtemény értékes darabja Napóleon 1807-ben keltezett a magyar néphez intézett kiáltványának egy azonos időben készült másolata, vagy az 1848/1849-es események eredeti darabjai: falragaszok, leiratok, felhívások, utasítások. Ezeknek hangja, pártállása mindig attól függött, ki volt a városban hatalmon, a császáriak vagy a magyar kormány emberei. Komoly forrásértéke van Tarnai Károly ügyvéd mohácsi naplójának, melyben nemcsak helyi, hanem baranyai eseményeket is tárgyal, sőt beépíti ezeket az országos történetbe is. A napló baloldali érzelmű ember véleménye a forradalomról, szabadságharcról.

Az orosz cár levele

Újabban került elő I. Miklós cár levele 1849. szeptember 11-i keltezéssel Ottinger császári tábornokhoz, melyben „a lázadó magyarok ellen" kifejtett érdemeiért a Szent Anna lovagrend I. osztályának adományozásáról értesíti a császári tábornokot, aki a szabadságharc leverése után Pécsett telepedett le.

A város fejlődésének, a polgári élet kialakulásának számos értékes emléke maradt fenn. Ezek között a legrégebbi az a nyomdaalapító oklevél, melyet Mária Terézia adományozott Engel József részére 1773-ban.

Pécs, valamint Pécsvárad metszetével díszített céhlevelek, vándorkönyvek nagy száma mellett az 50—80-as évekből a pécsi cégek reklámcéduláinak, számláinak tömege az élénk és fejlődő városi kereskedelmi élet jelentős bizonyítékai.

Ide sorolhatók a pécsi polgárok végrendeletei (sok még ma is felbontatlan), elhunytuk után készült hagyatéki leltárak nagy száma, amelyből a XVIII. és XIX. század pécsi polgárának mindennapi életébe lehet betekinteni.

Déryné a színlapon

A fejlődő tudományos és kulturális élet számos meglepő emléke került elő. Irodalmi vonatkozású levelek, versek, naplók, tudományos feljegyzések (pl. Mátyás Flóriántól), jogi diplomák a pécsi jogakadémiáról.

Igen érdekes Trixler Rudolf szülészorvos diplomája (1865). A Trixler család tulajdonában volt az egyik pécsi színház (a mai tiszti klub udvarán). A másik a mai Déryné utcában volt (Oertzen báró tulajdonában). A két színház anyagából számos korabeli színlap került elő német és magyar nyelven. Az egyik színlapon feltüntetett szereposztásban Szentpéteri Zsigmond, a másikon Déryné asszony neve szerepel.

Legizgalmasabbak a jobbágyok életével, munkájával kapcsolatos iratok. A jobbágyság osztályharcával, nehéz életével, a földesúri terhek állandó növekedésével kapcsolatosak ezek, melyeknek legnagyobb része még ismeretlen forrásnak számít, hisz a legújabb kutatások során kerültek elő.

Bezerédy Győző

Acta Commisionalia Anni 1747

TÖRÖK VILÁG

Pécs és környéke török uralom alatti hétköznapjairól ad képet egy sajátos forrás. Az iratot pusztító sors megkímélte, az utókorra egykorú hiteles másolatban maradt fenn a Baranya megyei Levéltárban *„Acta Commisionalia Anni 1747"* címen ismert vaskos tanúvallomási jegyzőkönyv. Az eredeti pusztulását a restaurálás sem tudta megmenteni.

Több száz vallomás az erdőhasználatról, Pécs város jogairól, a középkorban keletkezett városhatárról, a városi akasztófáról és pellengérről, a püspök hatalmaskodásáról, a városi polgárok küzdelméről a földesúr alóli felszabadulásért stb. szól.

„Békében élt a purgerség"

A tanúk emlékezése a török megszállás idejéről azt bizonyította, hogy a kor emberének tudatában élénken élt a török világ. Ezt gyakran hasonlította össze és bizony sokszor jogos nosztalgiával a „felszabadulást" követő labanc, kuruc, rác dúlástól szenvedve visszakívánkozott a török uralom „nyugodt, kemény fegyelmébe".

A vallomások értékéből az idő múlása miatt (Pécs 1686 őszén szabadult fel, és a vallomást 1747-ben tették) sok mozzanat kihullott, de ugyanakkor a legmélyebb benyomások megmaradtak. A török megszállás utolsó időszakára vonatkozóan egy-két jellemző mozzanatot idézünk fel.

Bosnyák Márk pécsudvari bíró szerint „a pogányság alatt többnyire békében élt a purgerség" (polgárság). A város török parancsnoka a polgárokat megvédte a rablóktól, de a falakon kívül élő népet, a püspök adóját szedni akaró „dévaj végvári katonaságtól Baliget be (Abaliget) menekítette".

Más kérdésre választ adva megerősíti több társának vallomását, mely szerint „török időkben végig a város azt a szabadságot bírta, amit a török előtt".

A Megyeri rét (ma Kertváros épül ott) és Tüskés rét kövér kaszálóján „török s magyar egyaránt gyűjtött szénát békességben a zord időkre".

Matanovics János pogányi lakos, később pécsi polgár, *Árpád* mellett vezető útnál fekvő földekről azt vallja, hogy „azokról török s magyar békésen gyűjtött gabonát".

Ugyanebben a vallomásban bukkan fel egy újabb adat. E szerint a Siklós felé vezető „derék úttól nyugatra eső földeket pécsi lakosok bírták és a pécsi Selim Aga részére terményt szolgáltattak. Amikor Pécs „a keresztények keze alá esett, Makár kapitány ezt tőlük elhódította, de ugyanezt a Királyi Comissio visszaadta úgy, ahogy „a török alatt békében bírták, míg nem a hatalmas püspök ismét elvette".

Több tucat topográfiai adat közül érdekes az, amelyik *Ozich Máté* pécsi polgár vallomásában bukkan fel. E szerint: „...ahogy Uj-hegyről Pécsre ereszkedő hegyhát végére érünk, ahol is az hegyháton, az utból délnek fordulván ott a török üdőben a pécsi Török Basa juhait és majorságát szállásképpen tartotta és ezért Basa völgyének hívták." Alig másfél évtized múlva más forrásban ugyanitt álló vízimalmot a nép keresztelő kedve Basa-malomnak nevezett el.

A berkesdi születésű *Kozán Jakab* tanúvallomásában Ujhegyet, mint a pécsi török *„Mostar Bég"* tulajdonát említi, aki Nagykozár földesura is egyben. A Bég e földet „a nagykozári jobbágyoknak szántani nem engedte, de a rétek és gyümölcsösökből szabad bírást engedett".

Négy pécsi század

A felszabadulással járó hadieseményekben szereplő pécsi polgárok egybehangzó vallomása alapján feltételezhető, hogy négy reguláris pécsi század vett részt a város és a megye felszabadításában. *Nagy János* vallomása szerint „a magok zászlaja alatt hadakozván ahhoz hűséggel kitartottak a pogány elleni küzdelemben mindvégig".

A háborúk kíméletlen valóságát érzékelteti *Köves János* lovaskatona vallomása: „még Nándorfehérvár alól is hajtották a törököt a pécsi purgerek, s nagy nyereséggel gyültek haza a töröktől s mindenektől juhokat és sok marhát hajtottak el". A háborúban részt vevők ismert túlzásával azt állítják a tanúk, hogy Pécset a töröktől „az híres pécsi katonák egyedül vívták meg s a törököt Eszéken alul is Persequálták". *Lőrinc János*, a harcok résztvevője szerint „három század pécsi purger saját zászló alatt küzdött Zimony alatt". *Gáspár Jánost* a török Bogdásáig rabláncon hurcolta. Innen megszökött és mint szemtanú vallja, „hogy azon híres törökkel való harsányi harcban (nagyharsányi csata, 1687.) jelen volt, ahol pécsiek sokan el is estek, de azon túl Nándorfehérvárig kergették a pogányt".

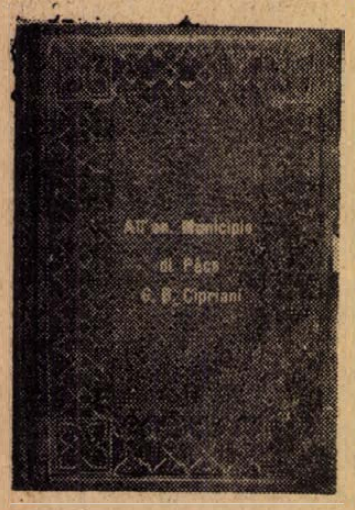
Apró történetek

A sor folytatható lenne így tovább, minden vallomás egy apró történet, s mint egykorú visszaemlékezés fogható fel. Ennek forrásértékét illetően a vélemények eltérők lehetnek ugyan, de reális magjukat kellő forráskritika fényében összegyűjtve, elemezve, a lebukó pécsi török világ eddig ismert képét egészíthetjük ki.

Dr. Szita László

„Pécs Nagyrabecsült Városi Tanácsának"

A Szózat olaszul



A levéltárak a tudományos fel[illegible] Mecsekbányái. Ebből a gazdagságból adunk néhány számelvényt Vörösmarty Mihály munkásságára vonatkozóan, akinek élete baráti szálakon keresztül Baranya megyéhez is kapcsolódik.

Először a Szózat olasz—magyar nyelvű kiadására hívnám fel a figyelmet, amelynek irodalomtörténeti értéke egyedisége gében van és erősen Pécshez kötődik. A magyar romantika nagymesterének ünnepélyes pátosszal átitatott hazafias versét Gio. B. Cipriani fordította le 1869-ben és adatta ki Velencében. Ennek egy példányát a műfordító „Pécs Nagyrabecsült Városi Tanácsának" ajánlotta fel abban a reményben, hogy az majd nehéz helyzetén segíteni fog.

Sajnos, Pécs akkori városhatósága levéltári adataim szerint nem támogatta a lelkes fordító tevékenységét. Az utókor mindenesetre G. B. Ciprianiban a Szózat első ismert olasz műfordítóját tisztelheti, aki a magyar irodalom kincseit bizonyára anyagi problémái miatt sem tudta kellőképpen Itália népével megismertetni.

G. B. Ciprianiról a magyar és olasz irodalomtörténet egyaránt megfeledkezett. Életéről csak a kötethez csatolt olasznyelvű kísérőlevele árul el valamit. Az olaszországi Cormonsban dolgozott, ahol bizonyára annak határmenti adottságai miatt is sűrűn megfordulhattak szerbek, horvátok, németek és magyarok is. Ennek következtében nyelvünk elsajátítása különösebb problémát nem okozhatott számára. Egyes adatok arra utalnak, hogy Pólában (Pula) is megfordult és hosszabb időt, esetleg éveket töltött ott. Ezt támasztja alá az a tény is, hogy Cipriani Ivánként adja meg a nevét, amely deiszláv, dalmát kapcsolatokra utal.

Az okkersárga színárnyalatú könyvecske, amit „Pécs Város Tanácsának" megküldött, 7,8x11,3 cm nagyságú. Az önmagában préselten díszített bőrkötés komoly könyvkötés-technikai eljárásról tesz tanúbizonyságot. A kötet közepén található aranynyomásos betűkkel a műfordító ajánlása. Első oldalán a következőket olvashatjuk:

SZÓZAT
VÖRÖSMARTY MIHÁLYTÓL
olaszra fordította
CIPRIANI IVÁN

APPELLO
di
MICHELE VÖRÖSMARTY
tradotto da
G. B. CIPRIANI

A műfordító Vörösmarty életrajzának rövid ismertetése után kiemeli annak főbb műveit, Shakespeare fordításait és közéleti tevékenységét. A könyv a befejező hat oldalon keresztül a Szózat fordítását tartalmazza.

Levéltárunk büszkélkedhet a Cipriani köteten kívül Vörösmarty ifjúkori barátjának, Klivényi Jakabnak kéziratos verseskötetével és latinnyelvű közmondásgyűjteményével is. A Pesti Egyetemen együtt hallgatták és végezték el a filozófiai „tanfolyamot", ahol szoros barátságot kötöttek a verselgető diákok. Vörösmarty és Klivényi verselésében rendkívül sok közös vonás figyelhető meg. A hasonló érdeklődési körön kívül például a versek formai felépítésének teljes azonossága mutatható ki. A rímek elhelyezése, a strófák kialakítása, a daktilusi lejtésű hexameterek és így folytathatnánk tovább az észrevételeket, amelyek összességében megtalálható mindkettőjüknél. Külön értéke a gyűjteménynek, hogy Vörösmartyról életrajzi adatok is kiolvashatók a sorok közül.

Klivényi hagyatékát a századfordulón, pontosabban 1908-ban ismertette először dr. Tornyai Ányos az Irodalomtörténeti Közleményekben. Munkájának összeállításakor számtalan fehér folttal kellett megküzdenie, ami sajnos nem minden esetben sikerült. Több tisztázatlan kérdés vár megoldásra, s ez elsősorban a jövőbeni Vörösmarty-kutatók feladata lesz, annál is inkább, mivel Klivényi Jakab kéziratos versgyűjteménye még napjainkban is kiadatlan.

Vörösmarty Mihály 1855. november 19-én halt meg. A szegénységben hagyott árvák részére a költő gyermekkori barátja, Deák Ferenc aláírási íveken 103 000 forintot gyűjtött össze. Baranya megyéből Jeszenszky Ferenc adakozása érdemel említést. A Vörösmarty árvák részére küldött 100 forintos tehermentesítési kötelezvényéért Deák Ferenc levélben nyilvánította köszönetét.

Sándor László

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és dédmamánk,

OZV. SZAKVÁRI HENRIKNÉ

78 éves korában elhunyt. Temetése november 3-án 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

BIRÓ GYÖZÖ,

Zobák-bányaüzem dolgozója október 29-én 34 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése november 3-án negyed 5 órakor lesz a komlói városi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom és nagymamám,

KARACSONY FERENCNÉ,

Rakéta utcai lakos, 69 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 4-én, szombaton 3 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló családja.

Szomorúan tudatjuk, hogy

SZEPESI FREUND LAJOSNÉ

hosszú szenvedés után október 29-én tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése november 4-én, szombaton délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Testvére és barátai.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feledhetetlen halottunk,

BALLA JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik feledhetetlen halottunk,

OZV. TÓTH LAJOSNÉ

temetésén részt vettek s fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, ismerősöknek, az általános iskola nevelőinek és dolgozóinak, az úttörőknek és mindazoknak, akik drága halottunk, ID. KRUZSELY LÁSZLÓ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, részvétnyilvánítással fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

állás

Három hónapostól egy évesig kisgyermek gondozását vállalom. Fehérhegy, I. ker. Bródy S. u. 23.

lakás

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó. Kertváros u. 54. szám alatt.

Egyetemista lány albérletet keres. „Szobatárs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi férfi részére bútorozott szoba kiadó. Szigeti út 44.

Bútorozott szoba dolgozó nőnek albérletbe kiadó. Pécs, József utca 8. sz., udvarban.

Bútorozott udvari szoba egy személynek kiadó. — Pécs, I. ker. Hétvezér u. 36. ss.

Lakásért idős nénit eltartana fiatal házaspár. — „Nagymama" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspár egy gyerekkel üres albérleti szobát keres. „Belvárosban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék szoba, konyhás lakást. „30—40 ezer kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel külön bejáratú, üres szobát vagy szoba, konyhát keres. „Nyugati városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi szoba, konyhás lakásomat hasonlóra, házfelügyelői is megfelel. Válasz „Gyöngyvirág" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Albérletbe központi fűtéses szoba kiadó. Kassa u. 5.

Fiatal értelmiségi dolgozó vagy diáklány szobatársat keresek. Hunyadi út 19. Vincze.

Elcserélném tanácsi, kertvárosi, kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat PIK lakásért, ahol állattartás van, vagy kisebb kertes házért. Kertvárosi is lehet. „Ilona" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474

Igen jó állapotban lévő konyhabútor, kihúzható mosogató asztallal, Budapest rádió, gázolajkályha, parkettkefélő, centrifuga, kerek mosógép, új gyermek íróasztal, székkel, új atlasz telekárpit, tűzpiros fotel eladó. Nagy Sándor, Pécs, Petőfi u. 54. I. emelet, 17 óra után.

Fotelágyat, rekamiét, bevert, szolgálatot legolcsóbban Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4.

Fűtőolaj tárolására alkalmas ÚJ, 200 LITERES HULLÁMOS vashordó ÉRKEZETT a MÉH telepekre. Pécs, Gomba utca 8. Doktor S. utca 14. KOMLÓ, MOHÁCS, SIKLÓS, SZIGETVÁR

Kő, betongerenda és áthidalók eladók. Kertváros, Egressy u. 3/a.

Csemege gyökeres szőlővesszőt rendelésre szállítok Dobszai Béla, Soltvadkert.

A nagydobszai termelőszövetkezet 30 Ft/q egységáron takarmányrépát kínál fel eladásra. Érdeklődni: telefonon Nagydobsza 3.

Kétlapos villanyrezsót és kvarclámpát vennék ármegjelöléssel. „555" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó egy nikkelezett hordozható kandalló sütővel. Ugyanott egy kerek gyermek járóka és fekete pótkaj. Érdeklődni: du. 2 órától, vasárnap egész nap. Bocskay u. 68. Meszes.

Fekete, rövid, bécsi keresztházú, gyöngyház díszítésű zongora eladó. — Vasas II., Szövetkezet u. 98. sz.

Kéttűágyas sikkötőgép eladó. Rét utca 31.

Külföldi fekete női kabátszövet eladó. Telefon: 15-557.

Egy db bárszekrény, 2 fotel, 1 virágállvány, 2 ülőke bőrhuzattal, 2 bronzcsillár, 1 házt. mérleg, 1 gyúródeszka, dísztárgyak, nippek, régiségek, női, férfi kabátok eladók. — Doktor Sándor u. 8. 4. a.

Réztárgyakat, mozsarat, darálót, gyertyatartót, stb. vásárol RÉGISÉGBOLT, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon: 18-623.

ingatlan

Harkány—gyüdi elágazásnál szőlő, barackos parcellákban, teleknek eladó. Szőlőhegy, Majtényi 15. sz.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKÁSOK ELŐJEGYEZHETŐK a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Pécshez közel levő faluban keresek kétszobás házat, „István" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tompa M. u. 55. alatt kert, építési lehetőséggel eladó. Vargáné.

Szép nagy szoba, konyha, előszoba, verandás lakásomat elcserélném Pécshez közeli kétszobás, kertes kis házért, vagy hasonló kétszobás vagy nagyobb összkomfortos lakásért. „Zöld övezet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó azonnal beköltözéssel Kisbattyánban, a Fő utca 45. számú szoba, konyhás ház, 170 négyszögöl telekkel.

1 szobás, tehermentes öröklakás eladó. 150 kp. szükséges. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnék belvárosi 2 szoba, komfortos és 1 szoba, konyhás lakást, kertes családi házért Rácváros környékén. FTC 71" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Ház eladó Mandula u. 12. Szoba, konyha beköltözhető, külön is.

Eladó harkányi út mentén, temetőtől felfelé, házhelynek, telephelynek 2 kh. szántó, megosztva is. — „Gyors megegyezés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hird, Vöröshegy dűlőben 440 négyszögöl szőlő és szántóföld eladó. Érdeklődni: Hossmühetény, Vasbolttal szemben, Dallos Sándornál.

600 négyszögöl újtelepítésű szőlő, présházzal, pincével Málomban eladó. Érdeklődni: Pécs, Fogaras u. 14.

Eladó kis kertes családi ház, nyúlállománnyal együtt. III. ker. Jácint utca 18.

Négyszög négyszögöl szőlő, esetleg fele is, Istenáldás völgyben eladó. Erzsébet utca 28.

Kisebb javítással családi ház eladó Pogányban. Érdeklődni lehet: Parag Ádámnál.

Abaligeti úton szőlő, házzal eladó. Hajnóczi utca 23/B. I. em. 3.

Eladó kétszoba, konyha beköltözhető házrész. Bartók Béla u. 49. sz.

Elcserélném pécsudvardi házamat, szántóval, kerttel, gyümölcsössel pécsi vagy Pécs környéki házért. Érdeklődni: Pécsudvard, Dózsa György utca 43. sz. Horváth János.

Szigetvár, Hársfa utca öt számú kétszobás, komfortos családi ház beköltözhetően eladó.

Kettő szobás, beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó „Kettőszáztizezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Aranyhegyen 300 és 400 négyszögöl szőlőparcella eladó. Érdeklődni: 16 óra után. Váradi, Jókai u. 46. Telefon: 18-699.

Háromszobás, legkorszerűbb szövetkezeti öröklakás eladó, vagy hasonló kettő szobásra elcserélem. — „Steinmetz térnél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

12-es Ford Taunus 68-as típus Kombi, első kézből, jó állapotban eladó. Pécs, Rudas L. u. 15.

850-es Fiat gépkocsit keresek. „Garanciális" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Zastawa—Fiat 600 főtengely, motorcsapágyak, egyéb új és használt alkatrészek eladók. Kuchár, Móra F. u. 70. 17 órától.

Karambolos Zsiguli eladó. Pécs, Pósa L. u. 54.

Karambolozott sárga 850-es Fiat Sport Coupe eladó. Megtekinthető: Görcsöny, tsz-major. Érdeklődni: tsz-iroda, dr. Varga.

MB-s Skodát vennék. 30 000 kp. és havi részlet. Olajos, Pécsvárad, Rózsa F. utca 33.

CF-es Skoda Octávia Super eladó. Érdeklődni: du. Magyarürögi út 163. sz., Szenesék.

Garázs a Szigeti vámnál eladó. Érdeklődni: Pollack M. u. 6. Házfelügyelő.

Opel sürgősen eladó. Magyarürögi út 143.

Felsővámhás utcában garázs kiadó. „Ledina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék, a Zetkin Klára u. környékén. — Zetkin Klára u. 17., földszint.

Uránvárosi garázs és 300 négyszögöl szőlő eladó. — Telefon: 20-754.

IL-es Wartburg de Luxe 14 000 km-rel eladó. Szentlőrinc, Deák F. u. 120.

Komló, Fürst Sándor utcai garázssoron garázs eladó. Érdeklődni: Vida, Komló, Fürst S. u. 5.

vegyes

Elveszett két kuvasz kölyök (fehér). Szíves értesítést Várady Antal u. 22. alá, vagy 17-637-es telefonon kérem. Jutalom ellenében.

Autó- és motoralkatrészek, hentes és vágóhídfelszerelések, háztartási eszközök garanciális nikkelezése, krómozása. Kadmiumozás, fémcsiszolás, alumíniumfényezés, tömegnikkelezés, kilós árban. Pécs, Sörház u. 9. sz. Telefon: 17-191. Lakás: 16-993.

Autóhűtőjavítást magán és közületeknek rövid határidővel vállalok. Ritzl József, vízvezetékszerelőmester, Komló, Székely Bertalan u. 63, Dávidföld. Róth. 17—20 óráig.

400,— FORINTOS vásárlási utalványt ajándékozunk minden típusú VIDEOTON TELEVÍZIÓ KÉSZULÉKHEZ

Pécsett:
21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Tel.: 10-486.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7. Telefon: 13-622.
47. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.

Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság u. 22. Tel.: 223.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Gorkij u. 1. Tel.: 81-660.
112. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Lenin tér 6. Tel.: 82-384.

Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Fő tér 1. Tel.: 21.

BARANYAKER

OTP-ÜGYINTÉZÉS

Pécs, Komló, Mohács területén díjtalan házhoz szállítás

Dolgozókat felvesznek

A PÉCS m. Városi Tanács Egyesített Egészségügyi Intézmények Kórháza azonnali felvételre három ápolónőt keres. (5189)

GYORS- ÉS GÉPÍRÓT keresünk azonnali belépésre. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme. (A temető főbejáratával szemben.) Jelentkezés a munkaügyön. (5188)

A MARX KÁROLY Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozata fűtőt alkalmaz azonnali belépéssel. — Jelentkezni lehet délelőtt 9—12 óráig. Rákóczi út 80, gazdasági csoportnál. (5187)

ELEMZŐ KÖZGAZDÁSZT keres a Központi Statisztikai Hivatal megyei igazgatósága. Munkaterülete a demográfia és társadalomstatisztikai adatok elemzése, tanulmányok írása. Közgazdasági egyetemi, esetleg más egyetemi, illetve főiskolai végzettség szükséges. Jelentkezés: Pécs, Geisler Eta u. 2. (2957)

KÁRPITOST, férfi segédmunkást felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat területi igazgatóságán. Komló, Lenin tér 5. (1119)

FELVESZÜNK 14 éves kortól NŐI DOLGOZÓKAT kétműszakos gépi-kézi KESZTYUVARRÁSRA, DÍSZÍTÉSRE, BÉLELÉSRE, TÜZÉSRE, SZEGÉSRE. Betanítást vállalunk. Jelentkezés: KESZTYUGYÁR KÖZPONTI GYÁREGYSÉGE, Pécs, Sörház utca 36. szám.

TARGONCAVEZETŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (5177)

A B. M. TANÁCS KÓRHÁZA felvételre keres napi 5 órás takarítónőt, állandó délutános beosztásra és napi 8 órás takarítónőket, valamint férfi munkaerőt boncmesteri állás betöltésére. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (5184)

VIZSGÁZOTT szakácsnőt vagy gyakorlattal rendelkező kézilányt keres felvételre a Pécsbányatelepi Kórház. (5182)

A DÉLVIÉP pécsi főépítésvezetősége felvesz „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket Pécs és Siklós munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Mártírok u. 16. sz. 8—9 óra között. (5157)

TAKARÍTÓNŐKET felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. — Lotz Károly u. 2. (5183)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT raktári munkára felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. — Raktárbázis. (5178)

HADOR UZEMI segédmunkást és konyhai mosogatót vesz fel a Nádor Szálloda. (5175)

ÁRUKISÉRŐKET azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT. Megyeri út 59. Raktárbázis. (249860)

FAIPARI TECHNIKUST felveszünk. Ajánlatokat „Technikus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (198072)

MEGYERI úti telepére nem nyugdíjas éjjeliőrt keres a Talajerőgazdálkodási Vállalat. Jelentkezés: Kossuth u. 17. sz. Munkaügyi osztály. (249857)

17—21 ÉVES KORÚ nőket gépkönyvelőnek felveszünk. Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat. — Pécs, Tüzér u. 3. (249920)

TALAJMECHANIKAI fúrómunkást — nyugdíjast — azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: BARANYATERV, talajmechanika, Pécs, Remény u. 45. (198070)

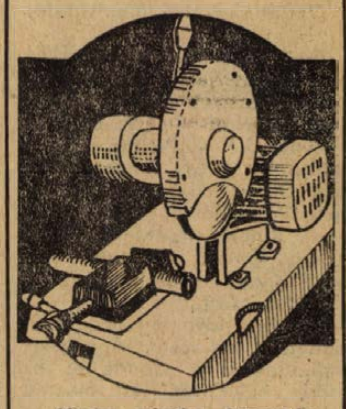
FELVESZUNK vízgázott olajkazánfűtőt és portást. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. — Pécs, Diósi út 51. (198069)

VILLANYSZERELŐT vagy akkumulátor töltéséhez szakmunkást alkalmazunk. — Jelentkezés: FUSZÉRT, Pécs, Kossuth L. u. 21. (Bejárat a Zetkin K. u. felől.) (198053)

RAKODÓ-SZÁLLÍTÓ dolgozókat, valamint nyugdíjas kályhafűtőt keres felvételre a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Perczel u. 8. szám. (198057)

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ targoncavezetőt elektromos targoncára felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (198068)

A gyors darabolás modern szeiszáma a „GRANIFLEX" VÁGÓKORONG.



Minden méretben beszerezhetők a „BARANYAKER" VÁLLALAT 58. sz. mezőgazdasági vasboltjában.

BARANYAKER Pécs, Rákóczi út 38. sz.

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet felvételre keres gyors- és gépírónőket, ácsokat, őröket (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. Munkaügy. (198071)

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI Egyetem központi intenzív therapiás osztálya szakképzett ápolónőket keres felvételre. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (249917)

A VEGYÉPSZER pécsi kirendeltsége felvételre keres ívhegesztőket, segédmunkásokat és egy adminisztrátort helyettesítésre. — Jelentkezés: Pécs, Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalatnál. Vegyépszer kirendeltség. (198073)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT, irányító, tervezői munkakörbe felveszünk. Részletes ajánlatokat „Építészmérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (376)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (382)

A PÉCSI TERVEZŐ Vállalat (Rákóczi út 1.) felvesz fénymásoló üzembe vágó, formatizáló, segédmunkás nőket, határozott időre, kétműszakba. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. (374)

Mohács Városi TÖVÁLL felszámolás folytán az alábbi állóeszközeit értékesíti:

IFA W–50. billenős tehergépkocsi	2 db
Csepel D. 450 fixplatós tehergépkocsi	1 db
Tartálypótkocsi rendszámmal, 3 m³	1 db
Velence öninditó	1 db
Hegesztődinamó	1 db
Faipari körfűrész	1 db
Gyalugép	1 db
Vastagológép	1 db
Esztergapad	1 db
Katonai félponton	2 db
Szállítószalag, 5 fm	1 db
Betonkeverő, 100 literes	1 db
Lapvibrátor	1 db

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként 1 FORINTÉRT, a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként 50 FILLÉRÉRT, a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként 40 FILLÉRÉRT



megveszi a MÉH

A Pécsi Bútorgyár október 30. és november 4-e között

PÉCSETT, A DÉRYNÉ U. 9. SZ. ALATT (a Szénbányák volt igazgatósági épületében) az I. emeleten

bútorbemutatót tart

Bemutatjuk az 1973-as évtől gyártásra kerülő új termékeinket, valamint a jelenleg is gyártott „Baranya" típ. bútorokat

A kiállított „Baranya" típ. bútorok a Bem utcai Bútorboltban, a Mecsek Áruházban, valamint a megye területén lévő bútorboltokban megvásárolhatók

A kiállítás nyitvatartási ideje: mindennap 14–18 óráig

Minden érdeklődőt és látogatót szeretettel vár A PÉCSI BÚTORGYÁR VEZETŐSÉGE

A BERKESDI TERMELŐSZÖVETKEZET eladásra kínál KIS ÉS NAGY TÉTELBEN takarmányrépát mázsánként 25,— forintos áron. Érdeklődni: Berkesd 9., a központi irodában.

Fólia hajtatóházak, fóliaponyvák, fóliazsákok és polietilén zacskók

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

Pécs-nagypostavölgyi MŰANYAGÜZEMBEN. Telefon: 15-993.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben

DP SPORT

Eseménytelen mérkőzés Komlón

Komlói Bányász—Csepel 0:0

Komló, 1000 néző. V.: Halász M. Komló: Buus — Tallósi, Kovács, Makray, Solymosi — Tresch, Horváth, Orsós — Bordács, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. Csepel: Hajdu — Sándor, Molnár, Kandi, Hunyadi — Siklósi, Varga — Bartos, Németh, Szurgent, Csordás. Edző: Keszthelyi Mihály.

Csere: Bartos helyett Pető (67. p.), Trasch helyett Kótai (69. p.), Bencsik helyett Pál (70. p.), Siklósi helyett Vizi (79. p.).

Alig volt ezer néző a lelátón, amikor elkezdődött a mérkőzés. A második percben már gólhelyzet alakult ki a vendégek kapuja előtt. Tresch labdájával Juhász ugrott ki a csepeli védők között, de tíz méterről Hajdu kapusba lőtt. Ezután eseménytelen percek következtek. 25 percen keresztül nem történt semmi. Csupán az tűnt fel, hogy a komlói csatárok középen erőltették támadásaikat, ahelyett, hogy aktívabb szélsőjátékkal széthúzták volna a jól tömörülő csepeli védelmet. A pálya közepén folyt a játék, a komlói támadók elképzelés nélkül játszottak, a védők viszont jól alkalmazták a lestaktikát, így a csepeli próbálkozások rendre lesen akadtak el. A 29. percben nagy tömörülés keletkezett Hajdu kapuja előtt, de Juhász nem tudta kihasználni a helyzetet. Élénkebb lett a mérkőzés, a hazaiak több lendületes támadást vezettek. A 42. percben Tallósi beívelt labdáját Hajdu Horváth fejéről húzta le. A 44. percben Bencsik adott be a balszélről, de középen Bordács jó helyzetben nem találta el a labdát.

Biztatóan kezdődött a második félidő. Bencsik elfutott a balszélen, beadott, Bordács azonban az ötös sarkáról százszázalékos helyzetből mellé lőtt. Egy perccel később Bencsik bombázott fölé közelről. Az 51. percben Varga tört kapura, Buus merész kivetődéssel mentett, majd a csepeli játékos reklamált és sárgalapos figyelmeztetést kapott. A 63. percben Tresch 12 méterről a kapufát találta el, még ebben a percben újabb sárgalap következett, ezúttal Kandi volt az „áldozat". Négy perccel később Bordács kapott jó labdát, de Hunyadiba lőtt. A 71. percben szögletre mentettek a hazai védők Szurgent elől. A 80. percben Csordás lefutotta a komlói védőket, végül Buus kapuja mellé lőtt. Az utolsó tíz percben ismét nem történt említésre méltó esemény.

Eseménytelen, unalmas mérkőzést láthatott a gyér számú közönség Komlón. Különösen az első félidő hagyott sok kívánnivalót maga után. Az első 45 percben nyújtott játék nem érte el az NB I-es mérkőzések színvonalát. A kapuk nem forogtak veszélyben, mindkét csapat játékosai a pálya közepén tartózkodtak és egymás hibáiból éltek. Szünet után a hazaiak jóvoltából valamit javult a színvonal, akadt néhány formás támadás és helyzet, de azokat az indiszponált komlói csatárok elügyetlenkedték. Ilyen teljesítmény után nem csoda, ha csak ezer néző kíváncsi a mérkőzésre. A Komlóban Tallósi volt a legjobb, de Kovács is megbízhatóan játszott. Solymosi jó kezdés után visszaesett, a középpályások és a csatárok csak lézengtek a pályán. A Csepelben Sándor, Molnár és Siklósi játéka érdemelt figyelmet.

LÁZÁR LAJOS



Juhász elől közös erővel mentenek a csepeli védők.
Erb János felvétele

Továbbra is gyengélkedik a Dózsa

Rába ETO—Pécsi Dózsa 3:1 (3:0)

(Tudósítónk telefonjelentése)

Győr, 3000 néző, vezette: Bircsák, Rába ETO: Palla — Keglovich, Pozsgai, Magyar — Sebők, Horváth B. (72. percben Horváth L.) — Pénzes, Nagy (70. p. Varsányi), Somogyi, Póczik, Glázer. Edző: Farsang Ferenc. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, Kincses II., Kincses I. — Kocsis, Konrád — Kardos, Köves, Máté, Zombori, Tóth I. Edző: dr. Czibulka Mihály.

Ragyogó tavaszi időben kezdődött a mérkőzés. A pécsiek indították el a labdát, és az előretörő Köves elől mentett fejjel Pozsgai, majd Keglovich szerelte Kardost. Egy szöglet után Máté lövését védte bravúrral Palla. A 7. percben viszont Glázer hatalmas lövése lett Rapp zsákmánya. Rögtön azután két szögletet ért el a Rába. Mindegyik alkalommal Rapp bravúrosan hárított. A 10. percben szerezte meg az első gólját a hazai csapat, Somogyi remek beadását Nagy csukafejessel juttatta a pécsi csapat hálójába. (1:0).

A gól nem törte le a lelkesen küzdő vendégeket, előbb Máté, majd Kincses II. vezetett jó támadást. A győri védelem azonban jól állt a lábán. A 15. percben Póczik nagy lövése alig ment a pécsi kapu mellé. Egy perc múlva az előretörő Keglovich veszélyeztetett, majd ugyanő szerelte Tóthot. A 18. percben Máté elől mentett kifutva Palla. Közben Póczikot négy percig a partvonalon ápolták. Feljött most a vendégcsapat, csatárai azonban irtóztak a góllövéstől. A 23. percben Máté egyedül tört kapura, csak a győri kapuvédővel állt szemben, a játékvezető azonban tévesen lest ítélt. A 25. percben a győri pályán évek óta nem látott gólnak tapsolhatott a közönség. Póczik—Glázer—Nagy volt a labda útja, majd Somogyihoz került a labda, aki futásból 25 méterről óriási gólt lőtt a vetődő Rapp hálójába. (2:0).

A 30. percben Máté Kardoshoz játszott, a szélső azonban jó helyzetben hibázott. Egy perc múlva Sebők—Nagy volt a labda útja, majd újból Somogyi kapta és egy lövőcsel után laposan gurított Rapp mellett a hálóba (3:0). A 35. percben Zombori került jó helyzetbe, de lövését a győri kapus a mezőnybe öklözte. Mezőnyjátékkal ért véget az I. félidő.

A II. félidő győri támadásokkal kezdődött, az 50. percben mégis Máté került jó helyzetbe, azonban elhamarkodva az oldalhálót találta el. Ezután újból a hazaiak jöttek, és Rapp három esetben biztos góltól mentette meg hálóját. Az 50. percben Máté tört kapura, Keglovich azonban szerelte. Ezután ellaposodott a játék, a győri középpályások elfáradtak, és ezt sem tudták kihasználni a Pécsi Dózsa csatárai. A 63. percben Kincses I. tört a győri kapu felé, kicselezte az egész győri védelmet, Palla kapus azonban könnyen szedte le lábáról a labdát. (Nagy helyzet volt!) Egy perc múlva Póczik óriási lövését védte Rapp újból bravúrral. A 71. percben újból Máté került jó helyzetbe, de agyon cselezte magát és odalett a gólszerzési alkalom. A 86. percben szépített a Pécsi Dózsa, Zombori lefutotta a könnyelműsködő győri védelmet, közelről a kapuba lőtt (3:1). A 90. percben a kapura törő Varsányit Kincses II. a 16-oson belül elkaszálta. A 11-esnek Póczik állt neki, lövését Rapp kiütötte, Póczik másodszorra hálóba talált, a gólt azonban a játékvezető jogosan nem adta meg, mert letelt a játékidő.

Kritikaképpen álljanak itt dr. Czibulka Mihálynak, a Pécsi Dózsa edzőjének szavai: — *A Rába ETO az I. félidőben ötletesen, jól játszott, sok helycserés támadást vezetett. Ennek ellenére két gólt elkerülhettünk volna, ha védőink nem könnyelműsködnek. Csatáraink pedig a számtalan jobbnál jobb helyzetet sem tudták kihasználni.*

Véleményünk szerint a mezőny legjobbja Rapp kapus volt, aki góloktól mentette meg csapatát. A mérkőzés végén a győri közönség nyíltszíni tapssal jutalmazta a végtelen sportszerűen játszó pécsieket.

Imre Béla

VASAS—BP HONVÉD 2:1 (1:1)

Fáy utca, 13 000 néző, vezette: Somlai. Góllövők: Müller, Váradi, illetve Pintér.

A 36. percben megszerezte a vezetést a piros-kék együttes. Puskás jobboldalról beadott, Müller az 5-ös sarkáról jobbal a „hosszú sarokba" pörgetett, (1:0). A 38. percben potyagóllal egyenlített a vendégcsapat. Pintér a 16-osról lőtt, Mészáros kissé későn vetődött, csak a kapufára tudta tolni a labdát, amely onnan visszapattant és a földön fekvő kapus hátáról került a vonalon túlra (1:1).

Fordulás után fölénybe került a piros-kék együttes, lendületesen, jól játszottak a csatárok és az 57. percben gólt is lőttek. Gass magasan középre ívelt, Bicskei alátolt a beadásnak, s Váradi Béla az ötös vonalon felugorva „bebólintotta" a hálóba a labdát (2:1).

U. DÓZSA—SZEOL 1:0 (1:0)

Szeged, 10 000 néző. V.: Müncz. Góllövő: Juhász P.

Ú. Dózsa: Szentmihályi — Noskó, Harsányi, Horváth, Juhász P. — Dunai III., Tóth A. — Fazekas, Bene, Dunai II. (Nagy L., 65. p.), Zámbó.

SZEOL: Gujdár — Mészár, Molnár, Magyar, Virág — Zámbori, Bánfalvi, Antal — Vörös, Vass, Berkes.

Az első játékrészben a SZEOL túlságosan „tisztelte" az ellenfelet. Az első 45 percben mutatott játék alapján a bajnokcsapat megérdemelten nyert.

FERENCVÁROS—TATABÁNYA 3:1 (3:1)

Népstadion, 5000 néző, vezette: Katona. Góllövők: Laczkó (öngól), Szőke, Albert, illetve Lódi (11-esből).

Ferencváros: Géczi — Füsi, Páncsics, Bálint, Megyesi — Juhász, Kü — Szőke, Branikovits, Albert, Mucha.

Tatabánya: Csepecz — Laczkó, Kovácshegyi, Kovács I., Horváth F., Horváth L. — Lódi, Görőcs, Arany — Szabó, Tóth K. — A színvonalasnak induló mérkőzés, amely az első játékrészben a ferencvárosiak jó játékát és fölényét hozta, a szünet után erősen ellaposodott. A második 45 perc inkább a tatabányaiaké volt, akik azonban fölényüket nem tudták gólra váltani.

Jók: Bálint, Juhász, Kü, Albert, illetve Lódi, Kovácshegyi.

VIDEOTON—DIÓSGYŐR 3:1 (2:0)

Székesfehérvár, 4000 néző, v.: Marton.

Góllövők: Karsai 2 (egyet 11-esből), Nagy II., illetve Kiss.

Videoton: Magyar — Vass, Kovács, Fejes (Nyitrai), Mester — Hartyáni, Burka — Wollek, Nagy II., Karsai, Szalmássy (Bodnár).

Diósgyőr: Veréb — Kolláth, Salamon, Hajas, Hajdú — Gál, Oláh (Görgei) — Földesi (Rutkai), Kiss, Váradi, Fekete.

Közepes színvonalú mérkőzésen nagyon rászolgált a Videoton a két gól különbségű győzelemre. Jók: Karsai, Kovács, Hartyáni, illetve Salamon, Váradi.

ZTE—SBTC 2:1 (1:0)

Zalaegerszeg, 15 000 néző, v.: Palotai. Góllövők: Szabó, Bita, illetve Jeck.

ZTE: Bolemányi — Prokis, Mihalecz, Molnár, Filó — Gáspár (Kocsis II.), Józsi — Tóth, Soós, Szabó, Bita.

Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Horváth, Kajdi — Varga, Szoó, Répás — Kriskó (Kegye), Básti, Jeck.

Jóiramú, helyenként színvonalas mérkőzés. A Zalaegerszeg nagyobb arányban is győzhetett volna.

MTK—VM EGYETÉRTÉS 1:0 (0:0)

Soroksár, 200 néző, v.: Emeberger. Góllövő: Koritár.

Az első félidőben mindkét csapat támadott, de a góllövés nem ment.

A 65. percben baloldali kék-fehér támadás futott a pályán. A kitörő Koritárt Galambos a 16-oson belül felvágta. A megítélt 11-est Oborzil rosszul lőtte és Varga kiütötte a labdát.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1.	Vasas	7	5	1	1	13- 7 11
2.	FTC	7	5	1	1	18- 9 11
3.	Bp. Honvéd	7	4	2	1	13- 6 10
4.	MTK	7	3	4	—	10- 5 10
5.	Rába ETO	7	5	—	2	15-11 10
6.	Ú. Dózsa	7	4	—	3	13- 7 8
7.	Csepel	7	2	4	1	11- 8 8
8.	ZTE	7	3	1	3	9- 7 7
9.	Videoton	7	3	1	3	12-11 7
10.	Tatabánya	7	2	3	2	8-10 7
11.	Komló	7	1	3	3	6-12 5
12.	Egyetértés	7	2	1	4	8-17 5
13.	Salgótarján	7	2	—	5	11-15 4
14.	SZEOL	7	1	2	4	5-14 4
15.	Pécs	7	—	3	4	2-12 3
16.	Diósgyőr	7	—	2	5	4-12 2

Toto-tőzemény

A 45. heti totószelvényben szereplő labdarúgó-mérkőzéseket a heti pihenőnapnak hátfői napra történő áthelyezése miatt nem vasárnap, hanem hétfőn játsszák le, a 45. heti totószelvények beérkezési ideje ezért november 6-án, hétfőn déli 12 óra.

NB III-AS LABDARÚGÓ-MÉRKŐZÉS

Nagymányoki Brikett—Mohácsi SZTE 2:1 (1:0). V.: Szőke. G.: Farkas 2, illetve Oláh.

Kézilabda

Eszék városi válogatott—Pécsi Bányász 17:14 (7:6)

Eszéken júniusban lejátszott mérkőzés visszavágójaként fej-fej mellett dobta a gólokat a két csapat. A mérkőzés végén lelkesebb játékával szerezte meg a győzelmet a baráti találkozón a jugoszláv csapat.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Balettest (este fél 8 órakor), Rátkay-bérlet.
Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

HANGVERSENY

Liszt-terem: Kamarazenekari bérlet, I. hangversenye. Bolognai kamarazenekar, vezényel: Angelo Ephrikian.

MOZI

Park: Különös házasság (f4, hn6, 8). **Petőfi:** Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében (4, hn7, f9).
Kossuth: Különös házasság (hn10, 12). Csermen (f3, f5). Minden eladó (f7, f9).
Fekete Gyémánt: Dollárpapa (6). — **Jószerencsét:** Lányszöktetés apai áldással (5, 7). — **Rákóczi:** Mackenna aranya (5, 7). **Május 1.:** Fennakadva a fán (f6). **Bolyi:** Forró éjszakában (7). **Harkány:** John és Mary (7). — **Mohács:** Harminckét nevem volt (f6, f8) **Sásd:** Leon és az Atlanti fal (7). **Sellye:** Vér és liliom (7). **Siklós:** A sirály éjszakája (5, 7). — **Szigetvár:** Sacco és Vanzetti (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Színes népi muzsika. 9.00: Vita a „meztelen majom" körül (ism.). 9.25: Bizet: Szimfónia. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Leoncavallo: Bajazzók. Kétfelvonásos opera. 11.34: Irodalmi évfordulónaptár. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. — 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Ludwigsfelde — Berlin — Riesa — Drezda. Riportok, interjúk az NDK-ból. 14.20: Kazacsay Tibor: Pro memoria. 14.40: Vavrinecz Béla feldolgozása: Magyar képeskönyv. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Keresztmetszet. A panaszosnak mindig igaza van? 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. — 16.08: Mozart: B-dúr szimfónia. — 16.34: Az élő népdal. 16.44: Színházi esték Békéscsabán. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Miben jár a gyerek? 17.33: Kárpáti rapszódia, IV. (befejező) rész. 18.20: Híres zenekarok albuma. Kenny Ball és zenekara játszik. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről — tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Levél a hitveshez. Radnóti Miklós verse. 19.29: Színházi esték Békéscsabán. A manó. Csehov komédiája. Közben 20.40—20.43: Hírek, 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Amerika — választás előtt. II. rész. 22.30: Dalok és táncok az olasz reneszánszból. 23.30—0.25: Verbunkosok, nóták. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Kamarazene. 9.00: Hírek. — 9.03: Délelőtti hangverseny Johann Strauss műveiből. — 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Kecskére a káposztát . . . Jegyzet. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: Ottó Ferenc: Három virágének Balassi Bálint verseire. 12.43: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Balettzene. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. **14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. Közben 14.30 és 15.30: Hírek. 15.33—16.18: Csak fiataloknak! Tánczene. — 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Futószalag és kultúra. Könyvismertetés. 18.19: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 18.59: Kortársaink. Barát Endre. — 19.39: Iskolarádió. Idegen nyelv — anyanyelv. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Múzsák és lantosok. 20.54: A Hamburgi Rádió zenekarának stúdióhangversenye. — Közben 21.36—21.51: Dolgozni csak pontosan szépen . . . 22.26: Gyöngyösi Rácz Géza népi zenekara játszik, Palcsó Sándor énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Szörényi Levente és Brády János táncdalaiból. 23.30: Kádár Kata. Részletek Hajdu Mihály operájából. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.**

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.25: Beszélgessünk zenéről! 18.45: A dzsessz kedvelőinek. 19.00: Barokk muzsika. 20.35: Hírek. 20.38: Külföldi tudósoké a szó. 20.53: Joan Baez felvételeiből. 21.20: Új lemezeinkből. 22.13: Barlay Zsuzsa és Bende Zsolt énekel. 22.42: Bartók: Táncszvit. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Muzsikával faluról falura
18.00: Még két hónap! — Feladatok az év végéig
18.15: Tomanek Nándor énekel, Al Hirt trombitál
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Keringők szárnyán
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Népszerű komolyzene. Hírek. Kommentár. Hangulatok zenében. Beszélgetés az anyanyelvről. Dr. Mokuter Iván műsora
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny. — Népi dallamok
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Történelem (ált. isk. 8. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3—4. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. III. o.)
13.10: Történelem (ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
17.03: Műsorismertetés
17.05: Hírek
17.10: Mindenki közlekedik . . .
17.40: Kompozíció '72. — Képzőművészeti magazin
18.10: Georgikon, 175.
18.40: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor
19.10: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Vidocq újabb kalandjai. Francia tévéfilmsorozat, II. rész. — Vidocq három bűntette
20.55: A megvalósult legenda. — Az ember erősebb . .
21.30: Kalendárium
21.50: Monitor. Szamár és elefánt . . .
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

9.35: Iskolatévé. — 14.15: Iskolatévé. 16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.00: Albán nyelvű kulturális szemle. 17.30: Műsorismertetés. 17.30: Hírek. 17.40: A tizenhatodik kulcs. Gyermekműsor. — 18.15: Hírek. 18.30: Tévétanácsadó szülőknek. 19.00: Találkozások. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.25: Hirdetőműsor. 20.30: Veljko Petrovic: Az őszkös fa hajtásai. Még a nevüket sem ismerem. Drámasorozat. 21.30: Első hangverseny. A zenekedvelő ifjúság nemzetközi hangversenye. 22.00: Tv-híradó, II. kiadás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 260. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 3., péntek

Ülést tartott a Minisztertanács

Rendelet a gépjárműhasználatról

Munkástovábbképzés — Műszaki Múzeum

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli:

A Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese tájékoztatást adott a KGST Végrehajtó Bizottságának október 24–26-án Moszkvában megtartott 60. üléséről. A Minisztertanács a jelentést és a végrehajtó bizottság ülésén hozott ajánlásokat jóváhagyólag tudomásul vette, és megbízta a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Bizottságát, hogy az ajánlásokból eredő hazai feladatok végrehajtására a szükséges intézkedéseket tegye meg.

Magyar—szovjet együttműködés

Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese beszámolt a Magyar–Szovjet Gazdasági és Műszaki-Tudományos Együttműködési Kormányközi Bizottság 12. üléséről, amelyre október 19–20-án került sor. A tanácskozás résztvevői főfigyelmüket az 1976–80. közötti együttműködésnek a kormányelnökök tavaszi találkozóján megállapított feladataira fordították. Megvitatták a gépipari, vegyipari és energetikai együttműködés, továbbá a termelési szakosítás és kooperáció időszerű kérdéseit. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Megbízta a Nemzetközi Gazdasági Kapcsolatok Bizottságát a kormányközi bizottság 12. ülésének jegyzőkönyvéből adódó feladatok meghatározásával, valamint az Országos Tervhivatal elnökét, hogy gondoskodjék a központi tervező szervek által egyeztetett munkaprogram teljesítéséről.

Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese tájékoztatta a kormányt a magyar–NDK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság elnökeinek október 20-án Budapesten folytatott tárgyalásairól. A két ország gazdasági kapcsolatai eredményesen fejlődnek. Növekedett a magyar–NDK külkereskedelmi forgalom, ezen belül a közszükségleti cikkek kölcsönös szállítása. A Minisztertanács a tájékoztatót tudomásul vette, és megbízta az illetékes minisztereket, hogy a megállapodások végrehajtására a szükséges intézkedéseket tegyék meg.

Gépjárműhasználat

A kormány a közlekedés- és postaügyi miniszter előterjesztése alapján rendeletet hozott a magánszemélyek gépjárműhasználatának szabályozásáról. Ennek előírásai szerint magánszemély személygépkocsi, motorkerékpár és 500 kg-nál nem nagyobb teherbírású pótkocsi kivételével gépjárművet nem tarthat üzemben. Magánszemély részére csak olyan gépjármű vámkezelhető, amelynek üzembentartására jogosult. A rendőrség csak ilyen gépjárműre adhatja ki a hatósági jelzéseket. A jelenleg személyi tulajdonban lévő olyan gépjárművet, amelyet a rendelet szerint magánszemély nem tarthat üzemben, a tulajdonosa 1973. december 31-ig használhatja. Külföldi személytől gépjárművet belföldön csak az arra feljogosított állami gépjárműkereskedelmi vállalat vásárolhat. A Minisztertanács felhívta a közlekedés- és postaügyi minisztert, hogy a fuvarigények felmérése útján állapítsa meg, milyen eszközök szükségesek a kisiparosok, a kiskereskedők és az őstermelők szállítási szükségleteinek kielégítésére, és – az érdekelt szervek bevonásával – gondoskodjék a fuvarozói és egyéb szolgáltatói tevékenységek bővítéséről, illetőleg a szállítási igények kielégítésére alkalmas új szolgáltatási formák bevezetéséről.

A kormány megtárgyalta és elfogadta a közlekedés- és postaügyi miniszter előterjesztését a tehergépjármű-gazdálkodás helyzetéről és a tehergépjármű-állomány rekonstrukciójáról.

Az ipari és a mezőgazdasági vállalatoknál a gazdaságtalan tehergépjárművek üzemeltetésének és a többletalkatrészek felhasználásának költsége igen magas, emellett jelentős javító és karbantartó kapacitást kötnek le. A vállalatok nincsenek eléggé érdekeltté téve a selejtezésben. A kormány felhívta a közlekedés- és postaügyi minisztert, hogy 1973. december 31-ig rendeljen el rendkívüli felülvizsgálatot. Utasította az illetékes minisztereket, hogy vizsgálják meg a tehergépjármű-állomány rekonstrukciója érdekében hozott intézkedéseknek a hazai gyártásra, a javító-ipari kapacitás felszabadítására, a szállítási szerkezetre és az üzemi költségekre gyakorolt hatását, s a szükséges tennivalókra tegyenek javaslatot.

A könnyűipari miniszter tájékoztatta a kormányt a textil- és textilruházati ipar rekonstrukciójának helyzetéről. A IV. ötéves terv időszakára e területen tervezett beruházások indítása kielégítő. A rekonstrukció végrehajtásához azonban a tanácsok és a vállalatok saját alapjaikból a tervezettnél kisebb mértékben járultak hozzá. A szükséges munkaerő biztosítása érdekes egyéb intézkedések mellett a textilipari vállalatoknál nagyobb összegeket biztosítsanak a szociális és a munkavédelmi beruházásokra. A kormány a jelentést tudomásul vette.

Bérszabályozás

A munkaügyi miniszter javaslatot terjesztett elő a bérszabályozás részleges módosítására. A kormány hozzájárult, hogy azok a minisztériumi iparba tartozó vállalatok, amelyek munkaerőt szabadítanak fel, emelik a műszakszámot, programot dolgoznak ki és hajtanak végre a gazdaságtalan termelés részarányának visszaszorítására, amennyiben ez hátrányosan érintené a személyi jövedelmek emelését, az illetékes minisztérium engedélyével eltérhetnek a bérszabályozás általános rendszerétől. Az ipar és az építőipar területéről tárcánként 1–3 és egy közlekedési vállalatnál, valamint egy-két ipari szövetkezetnél kísérleti jelleggel a bértömegszabályozás rendszerét alkalmazzák. Az 1972. évi eredmény elszámolásától kezdődően a vállalatoknál mérsékelik a bérfejlesztési mutató csökkenése esetén jelentkező terheket.

A munkaügyi miniszter tájékoztató jelentést terjesztett elő az 1972-ben kezdődő munkástovábbképzés előkészítésének helyzetéről. Novemberben 14 szakmában kezdődik meg a szakmai ismereteket felújító-korszerűsítő továbbképzés. A munkavezetők folyamatos irányítási feladatokra felkészítő, 150 órás tanfolyamokon vesznek részt. A kereskedelem és vendéglátás területén dolgozó szakmunkások részére ismeretbővítő és speciális továbbképzést biztosítanak. A kormány a tájékoztató jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Felhívta az ágazati minisztereket, hogy a munkástovábbképzésre továbbra is jelentőségének megfelelő figyelmet fordítsanak.

Diákotthonok

A művelődésügyi miniszter jelentést terjesztett a kormány elé az általános és középiskolai diákotthoni beruházásokról. A negyedik ötéves terv fejlesztési programjához képest a diákotthonok beruházásainak teljesítésében elmaradás mutatkozik. Az általános iskolai diákotthonok férőhelyeinek egy részét a tanácsok más rendeltetésű épületek igénybevételével kívánják biztosítani. A kormány a jelentést tudomásul vette. Felhívta a művelődésügyi minisztert és a diákotthonok létesítésében érdekelt minisztereket, valamint a megyei tanácsok elnökeinek figyelmét, hogy az ilyen irányú beruházások teljesítését tekintsék fontos feladatuknak a negyedik ötéves terv hátralévő időszakában. A megyei tanácsok elnökei szorgalmazzák, hogy az érdekelt községek közös erőforrásból is létesítsenek általános iskolai diákotthonokat, s erre alkalmas épületek igénybevételével is gyorsítsák a hálózat fejlesztését.

A Minisztertanács a művelődésügyi miniszter és az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság előterjesztése alapján határozatot hozott az Országos Műszaki Múzeum létrehozásáról.

(Folytatás az 5. oldalon)

A tartalomból:

Észak-Európa válaszúton (2. old.)

A harmadik modell (3. old.)

Baranyai találmány (3. old.)

Megyei ifjúsági parlament (5. old.)

Kukoricaexport Csehszlovákiába

Az állami gazdaságok befejezték a búzavetést

Versenyfutás az idővel – mondhatnánk az idei őszi mezőgazdasági munkákra. Hiszen manapság is átlagosan két hét elmaradásban vannak a gazdaságok a tavalyi hasonló időszakhoz viszonyítva.

A megye termelőszövetkezeteiben a legfrissebb információk szerint az őszi mélyszántást a terület 33 százalékán végezték el a gazdaságok, ami azt jelenti, hogy 35 500 hektáron fejezték be az erőgépek a munkát. Az ősziek alá történő vetőszántás eddig 51 000 hektáron készült el, ami a tervezett szántóterület 77,5 százaléka. A búza a terület 65,8 százalékán került a földbe.

A gazdaságoknak az őszi talajmunkákkal párhuzamosan kell betakarítaniok a kapásokat is. A termelőszövetkezetek eddig a terület negyvenkét százalékáról szedték le a kukoricát. Számos gazdaságban szükség volt ismét a kézi munkaerőre. Az eddigi hozamok alapján egy hektárra átlagosan mintegy negyven mázsa kukorica jut, májusi morzsoltban számolva.

A kukoricaszedéshez viszonyítva előrehaladott a cukorrépa betakarítása. A termelőszövetkezetek a termőterület 74 százalékán fejezték be a szedést. Idén minden idők legnagyobb rekordja született: hektáronként 391 mázsát takarítottak be eddig.

A napraforgó esetében sajnos igen rossz terméseredményekről adhatunk számot. Az átlag nem üti meg a tavalyi termés felét sem: hektáronként tízmázsás hozammal számolhatunk. A sok csapadék miatt igen erős volt a gombásodás. A napraforgó-termőterület 90 százalékán végeztek eddig a szedéssel. A termelőszövetkezetek közül a tegnapi nap jelentette a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának a kishajmási és a magyarhertelendi közös gazdaság, hogy befejezte a búza vetését, végzett a kukoricabetakarítással a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet, amely a tsz-ek közül az egyik legnagyobb kukoricatermesztő gazdaság.

A megye állami gazdaságainál jobb az őszi munkák készültségi foka. Az őszi vetések alá történő szántást befejezték a gazdaságok: ez mintegy tizenkétezer hektár szántását jelenti. Az erőgépek nyújtott műszakban dolgoztak, ez tette lehetővé, hogy már túl vannak ezen a nagy munkán. Az őszi mélyszántás készültségi foka ötven százalékos. A gazdaságok eddig naponta átlagosan az idő jobbra fordultával 3500 hektárt szántottak fel. Ugyancsak befejeződött az őszi lucernatelepítés, a takarmánykeverék és az árpa vetése. Kész a búzavetés: több mint tízezer hektáron került földbe a mag. A cukorrépa-termőterületről és a napraforgótáblákról már a cukorgyárba, illetve a tárolóterekre szállították az utolsó mázsát is. Az utóbbi napokban jelentősen előrehaladtak a kukorica betakarításával. Eddig nyolcezer hektárról szállították el a szemesterményt: a szedés 70 százalékban kész.

Az őszi betakarítási munkák között jelentős helyet foglal el a szőlőszüret. A Villány–Siklósi Állami Gazdaság ezer hektáros borterművidékén 72 százalékban végeztek a szüretteI. Hektáronként 87 mázsa szőlő termett. A szüreti munkákhoz nagy segítséget adnak a diákok.

Az őszi hajrá a Baranya megyei Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalatnál is érezteti a hatását. Az idén mintegy kétezer vagonnal több kukoricát szándékoznak felvásárolni, mint tavaly. Erre minden remény megvan, hiszen a kukoricából jó termést takarítunk be. 9500 vagonra számítanak a felvásárló telepeken. Eddig mintegy négyezer vagon kukorica érkezett a vállalathoz. Megindult az export is. Kétszáz vagon kukoricát küldtek Csehszlovákiába.

S. Gy.

A Lengyel Népköztársaság elnöke Kecskeméten



Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke, valamint kísérete csütörtökön délelőtt a Hősök terén megkoszorúzta a Magyar Hősök emlékművét. A teret lengyel, magyar és vörös zászlók díszítették, az emlékműnél díszőrség állt.

A koszorúzásnál jelen volt Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke. A Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke valamint kísérete csütörtökön Kecskemétre látogatott. A lengyel vendégeket a látogatásra elkísérte Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Roska István külügyminiszter-helyettes és Németi József, a Magyar Népköztársaság varsói nagykövete.

A Megyei Pártbizottság épületénél dr. Romány Pál, a Bács-Kiskun megyei Pártbizottság első titkára, dr. Gajdócsi István, a Bács-Kiskun megyei Tanács elnöke, dr. Soós Gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese fogadta a vendégeket.

Dr. Romány Pál a megye életéről tájékoztatta a vendégeket, majd Kósa Antal, a kecskeméti Magyar—Szovjet Barátság Termelőszövetkezet elnöke a közös gazdaság megalakulásáról és tevékenységéről tartott ismertetést. Ezt követően a vendégek megtekintették a termelőszövetkezet több üzemegységét.

(Folytatás az 5. oldalon)

A román nagykövet Baranyában



Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete tegnap két napos látogatásra Baranyába érkezett. A román diplomatát a Megyei Pártbizottságon dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára és Horváth Lajos Baranya megye Tanácsának elnöke köszöntötte. A szívélyes beszélgetés során dr. Nagy József Baranya megye és Pécs város politikai, gazdasági valamint földrajzi helyzetéről tájékoztatta a vendéget.

Ioan Cotot délután a vendéglátók kíséretében sétát tett Pécs belvárosában, megtekintette a Zsolnay múzeumot, a Székesegyházat, valamint a törökkori építményeket, majd a koraesti órákban a siklósi várba utazott.

A román nagykövet ma Baranya idegenforgalmi nevezetességeivel ismerkedik — a program szerint — felkeresi a Mohácsi Farostlemezgyárat is.

Elutazott Bangla Desh külügyminisztere

Abdusz Szamad Azad, a Bangla Desh Népi Köztársaság külügyminisztere — aki Péter János külügyminiszter meghívására hivatalos, baráti látogatást tett hazánkban — csütörtökön délben kíséretével együtt elutazott Budapestről.

24 óra a nagyvilágban

Az amerikai elnök becsapja az amerikai és a világközvéleményt

Párizs:

Csütörtökön délelőtt megnyílt a Vietnammal foglalkozó négyes értekezlet 165. ülése.

Nguyen Thi Binh asszony, a DIFK külügyminisztere a tárgyalások színhelyére érkezve újságírók előtt rámutatott, hogy a Nixon-kormány nemcsak megtagadta a tűzszüneti megállapodás aláírását, de kijelentéseivel kétségessé tette az egyezmény alapjait is, amelyeket korábban elfogadott. Mint mondotta, *az amerikai elnök misztifikálja az ügyet, hogy becsapja az amerikai és a világközvéleményt*, holott tulajdonképpen nem akarja megvonni támogatását Thieu rezsimjétől és folytatni akarja a háborút.

A konferencia ülésén Nguyen Minh Vy, a VDK küldöttségének helyettes vezetője rámutatott arra, hogy a bizalmas tárgyalásokon kidolgozott megállapodás teljes mértékben kielégíti mind a vietnami, mind az amerikai nép igényeit és törekvéseit. A Nixon-kormány azonban „bizonyos kisebb kérdésekről" további tárgyalásokat akar folytatni. Hangsúlyoznunk kell – mondotta –, hogy a két fél már elfogadta a megállapodás szövegét és az aláírás időpontját, fel kell tehát vetni a kérdést, miért teszi most kérdésessé az Egyesült Államok a megegyezést? Ez a magatartás komolytalan, s joggal merül fel a kérdés, vajon az Egyesült Államok tényleg óhajtja-e a vietnami probléma gyors rendezését és hajlandó-e eleget tenni vállalt kötelezettségeinek. Az amerikai fél által felhozott kifogások indokolatlanok, mert elképzelhetetlen, hogy a saigoni kormányzat képes lenne megakadályozni az amerikai akciókat. Ismételten hangsúlyozni kell – mondotta a VDK küldöttségének helyettes vezetője –, hogy minden feltétel megvan a békét biztosító megállapodás aláírásához.

Porter amerikai nagykövet rövid felszólalásában hangsúlyozta, hogy az elmúlt hetekben rövid idő alatt nagy lépést tettek előre, „a béke közel áll" és „a még tisztázásra váró kérdéseket kölcsönös jóakarattal gyorsan rendezni lehet".

A nagykövet nem részletezte közelebbről, melyek ezek a szerinte „még tisztázásra váró kérdések".

*

„Csütörtökön lett volna a béke első napja Vietnamban, az első nap bombák nélkül, napalm nélkül, halottak és sebesültek nélkül – írja vezércikkében az Humanité. – Ám a háború tovább folyik... A Nixon-kormány nem lép ki abból az ördögi körből, amelybe bezárkózott: továbbra is támogatja Thieu diktatúráját és ezért folytatnia kell a háborút. Az Egyesült Államok és Saigon közötti légihídon gyorsított ütemben szállítják a fegyvereket és hadianyagot Dél-Vietnamba. Nixon drámai tévedést követ el, ha gyengeségnek véli a vietnamiaknak azt a gesztusát, amelyet azért tettek, hogy véget érjen a háború, ha azt hiszi, hogy újabb zsarolással rábírhatja a vietnamiakat annak a célnak veszélyeztetésére, amelyért immár 27 éve harcolnak. A vietnami nép sohasem törődik bele az ország déli részének rabszolgaságába s tovább folytatja majd küzdelmét, bármilyen árat is kell érte fizetnie".

✦ BONN: 175 Phantom mintájú repülőgépet kap 1973-ban az NSZK — közölték a bonni hadügyminisztériumhoz közel álló körökben. A Bundeswehrnek pillanatnyilag 88 Phantomja van.

✦ *MOSZKVA: Renato Guttuso Lenin békedíjas olasz festőművész és közéleti személyiség a Lenin békedíjjal járó pénzösszeget a Vietnami Demokratikus Köztársaságnak adományozta. Mint mondotta, így kíván hozzájárulni az ország helyreállításához és az amerikai bombázások okozta károk felszámolásához.*

✦ VARSÓ: Stefan Olszowski külügyminiszter meghívására csütörtökön Varsóba érkezett Abdusz Szamad, a Bengáli Népi Köztársaság külügyminisztere. Háromnapos lengyelországi hivatalos látogatása idején a két ország kapcsolatainak bővítéséről és egyes nemzetközi kérdésekről tárgyal.

✦ *NYUGAT-BERLIN: Tizenhét napos narkotikus állapot után meghalt a nyugat-berlini Moabiti kórházban az a 19 éves török lány (név szerint Senehad Mugan), akit október 15-én vakbéllel operáltak. Az államügyészségi vizsgálat kideritette, hogy a hosszú narkotikus alvást, majd a lány halálát az okozta, hogy a kórházban felcseréltek két injekciós fiolát, s az operáció után a lány vénájába ismét rendkívül erős altatószert fecskendeztek be.*

✦ NEW YORK: Stanislaw Trepczynski, az ENSZ közgyűlés 27. ülésszakának elnöke, lengyel külügyminiszter-helyettes New Yorkban fogadta a Béke-világtanács küldöttségét, amelyet Romes Csandra, a BVT főtitkára vezet. A delegáció tájékoztatta Trepczynskit a BVT tevékenységéről, amely a leszerelési világkonferencia és az európai biztonsági értekezlet összehívására irányul.

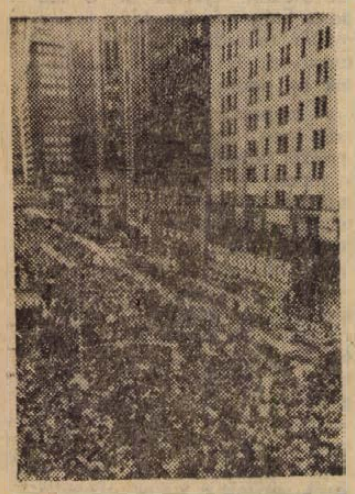
✦ BONN: A brémai dokkmunkások sztrájkjának nyomására a nyugatnémet hatóságok kénytelenek voltak teljesíteni a szakszervezetek követeléseit. A közszolgáltatási, közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének nyilatkozata szerint emelik 25 000 kikötői munkás bérét és javítják munkakörülményeiket.

✦ *NYUGAT-BERLIN: A Német—Szovjet Baráti Társaság kezdeményezésére a Szovjetunió megalakulása 50. évfordulójának jegyében Nyugat-Berlinben ünnepélyesen megnyitották a szovjet kultúra hetét. A megnyitóra szovjet küldöttség érkezett a városba.*

✦ VILNIUS: Vitautas Allseika, litván származású amerikai újságíró azzal a kéréssel folyamodott a szovjet kormányhoz, hogy engedélyezze számára a szülőföldjén való letelepedést. Allseika 28 évvel ezelőtt hagyta el Litvániát. Hosszú ideig élt Nyugat-Németországban, ahol szovjetellenes emigránskörök befolyása alá került. Kijelentette: „Fokozatosan meggyőződtem arról, hogy a litván emigránsok vezetői, akik szívesen nevezik magukat hazafiaknak, valójában idegen országok érdekeinek szolgálatába szegődtek.



A szerdai véres merénylet után a brit hadsereg 600 katonája nagyszabású razziát tartott Belfast katolikus negyedében. Egy szóvivő szavai szerint csütörtökre virradó éjjel őrizetbe vették az Ír Köztársasági Hadsereg ideiglenes szárnyának hat fontos vezetőjét.



Finisben... George McGovern szenátor, a demokrata párt elnökjelöltje nagygyűlést tartott New Yorkban, a Hetedik Avenue-n. A munkanélküliség megszüntetésére tett ígéretet.

Chilei fejlemények

Santiago.

A PAP hírügynökség tudósítója szerint santiagói politikai megfigyelők az utóbbi 48 óra fejleményeit illetően két dolgot emelnek ki: egyrészt mind több jel utal a stabilitás fokozatos helyreállítására, másrészt egyre nyilvánvalóbb polarizáció megy végbe a chilei középrétegekben.

Növekszik például azoknak az üzleteknek a száma, amelyek a kereskedősztrájk ellenére nyitva tartanak. Ez annál is inkább figyelemre méltó tény, mivel a szélsőjobboldal a fizikai erőszaktól sem riad vissza a „sztrájkfelhívás" érvényesítése érdekében. Fontos eseménynek számít a kiskereskedők egyesületének létrehozása is, ami a nagyvállalkozók és a középtulajdonosok közötti ellentét jele.

Daniel Vergara belügyminiszter-helyettes szerdán közölte, hogy a törvénytelen sztrájkok kezdete óta a reakció több mint 100 súlyos szabotázsakciót követett el.

Allende köztársasági elnök csütörtökön megalakította az új kormányt —, közölték hivatalosan Santiagóban. Hernan Del Canto-nak, a kedden lemondott kormány főtitkárának nyilatkozata szerint az új kormány összetételét — közép-európai idő szerint — az éjszakai órákban hozták nyilvánosságra.

A brit külügyminiszter kínai tárgyalásai

Douglas-Home brit külügyminiszter kínai tárgyalásainak utolsó napján Paj Hsziang-kuo kínai külkereskedelmi miniszterrel folytatott megbeszéléseket.

Douglas-Home a pekingi brit nagykövetségen tartott sajtóértekezletén „minden vonatkozásban kitűnőnek" minősítette a kínai vezetőkkel folytatott tárgyalásait. Elmondotta, hogy Csou En-laj kínai kormányfővel csaknem három órán át beszélgettek és megállapodtak abban, hogy az angol és a kínai kormány „minden kérdésben szoros kapcsolatot fog fenntartani egymással".

A kínai kormányfővel folytatott tárgyalásairól szólva Sir Alec Douglas-Home elmondotta, hogy mindketten egyetértettek az indokínai béke megteremtésének szükségességében, bár ennek módozatait tekintve voltak „bizonyos nézetkülönbségek". Arra az álláspontra helyezkedtünk — tette hozzá — hogy bár a Kínai Népköztársaság és Nagy-Britannia különböző társadalmi rendszerű országok, és számos kérdésről egymástól eltérő nézeteket vallanak, meg kell találni azokat a területeket, amelyeken az együttműködés lehetséges.

Az angol külügyminiszter csütörtökön délután Hongkongba utazott.

Csou En-laj kínai miniszterelnök szerdán este 50 perces beszélgetést folytatott annak a VC—10 típusú repülőgépnek a személyzetével, amellyel Douglas-Home brit külügyminiszter érkezett Pekingbe. A személyzet 15 tagjával — pilótákkal, utaskísérőkkel — folytatott beszélgetés során a miniszterelnök kijelentette, hogy Kína a közeljövőben VC—10 típusú repülőgépeket szándékozik vásárolni Nagy-Britanniától.

A géptípus gyártását már évekkel ezelőtt leállították Nagy-Britanniában, de a megfigyelők szerint hajlandók lesznek bizonyos számú gép elkészítésére, amennyiben Kína vásárolni akarna ezekből.

A gerillák kiszabadítása után

Javulnak az NSZK—egyiptomi kapcsolatok

Az NSZK-ban fogva tartott palesztin gerillák kiszabadítása kedvező hatással van a müncheni tragédia következtében megromlott egyiptomi—nyugatnémet kapcsolatok normalizálására. Mindkét ország tanújelét adta annak, hogy kész megtenni a közeledés első lépéseit. Míg a bonni kormány jelentős mértékben enyhítette az arab állampolgárokkal, mindenekelőtt a kormánytisztviselőkkel és gazdasági szakemberekkel szemben alkalmazott korlátozó intézkedéseket, addig a másik fél bejelentette, hogy Hans Georg Steltzer, az NSZK kairói nagykövete szombaton átadja megbízólevelét Husszein Safei alelnöknek. A nyugatnémet nagykövet augusztus 24-e óta vár a megbízólevél átadására.

Kairói megfigyelők rámutatnak, hogy Egyiptomot nem elhanyagolható gazdasági érdekek ösztönzik a kétoldalú kapcsolatok normalizálására. Konkrétan arról van szó, hogy Kairó egyrészt haladékot kér a 4—500 millió márkára becsült tartozásainak visszafizetésére, másrészt szeretne mielőbb hozzájutni ahhoz a 100 millió márkás hitelhez, amelyet a diplomáciai kapcsolatok helyreállításakor ajánlott fel az NSZK kormánya.

A tragikus müncheni események miatt a magas szintű politikai és gazdasági kapcsolatok felvétele egyaránt késedelmet szenvedett. Egyiptom például kénytelen volt lemondani külügyminiszterének októberre tervezett bonni látogatását. A nagyköveti megbízólevél küszöbönálló átadása minden bizonnyal meggyorsítja a feszültség enyhülését és a függőben levő kérdések tisztázását.

Észak-Európa — válaszúton

Észak-Európát, a skandináv országokat általában a „nyugalom szigetének" tartják: ezek a magas életszínvonalú és társadalmilag stabilnak tartott országok ritkán szerepelnek a nemzetközi hírek élén. Az utóbbi hetekben mégis felbolydult az „északi front". Norvégia visszautasította a csatlakozást a Közös Piachoz – s ezzel olyan ország közvéleménye mondott „nemet" az európai integrációnak, amely egyébként tagja az Atlanti Blokknak, s északi része (a norvég–szovjet határ miatt) az amerikai stratégák figyelmének középpontjában áll. Dánia, egy másik skandináv ország, „igent" mondott ugyan a közöspiaci csatlakozásra – de miniszterelnöke a győzelem másnapján lemondott. Ez a gesztus jelezte, hogy a formális siker ellenére a szociáldemokrata kormánytöbbség soraiban is mély politikai hasadást okozott a csatlakozási vita.

ALAPVETŐ POLITIKAI PROBLÉMÁK

A dán és norvég népszavazással foglalkozó kommentárok általában a gazdaság kérdésekre összpontosítják figyelmüket: gondos statisztikákkal bizonyítják, hogy milyen gazdasági érdekeltség sodorja e két országot a Közös Piac felé – és melyek azok a tényezők, amelyek az ellenkező irányban hatnak.

Valójában azonban távolról sem egyszerűen gazdasági kérdésről van szó. Akárhogyan is alakuljanak majd végül a gazdasági kapcsolatok formái – a norvég és a dán népszavazás újult erővel vetette fel Észak-Európa alapvető politikai problémáit! Hogy mennyire így van ez, azt mutatta a finn külügyminiszter nyilatkozata, aki arról beszélt: az események bizonyítják, hogy újra gondosan meg kell fontolni az észak-európai gazdasági unió (NORDEK) egy ízben már sutba dobott tervét!

A semleges, el nem kötelezett politikát folytató Finnország külügyminiszterének nyilatkozata mögött az a felismerés húzódik, hogy Észak-Európa voltaképpen választ elé került, s ez a választ tulajdonképpen nem gazdasági, hanem elsősorban politikai, sőt stratégiai jellegű!

SVÉDORSZÁG ÉS FINNORSZÁG SZEREPE

Eszak-Európa gazdaságilag és politikailag kétségtelenül legerősebb, hangadó állama Svédország. Svédország pedig a leghatározottabban semleges politikát folytat, s ezen a politikán nem is kíván változtatni. Ennek jeleként távol maradt az Atlanti Szövetségtől és most – méghozzá erőteljes gazdasági érdekek ellenére – távol marad a kibővülő Közös Piactól is.

A korábbi helyzetben, amikor a NATO-hoz tartozó Norvégia és Dánia Közös Piachoz való csatlakozása még nem vetődött fel, az észak-európai stratégiai-politikai egyensúlyt viszonylag stabilnak lehetett tekinteni. Finnország és Svédország (politikájuk eltérő árnyalataitól függetlenül) szilárdan semlegesek voltak – s ugyanakkor döntő szerepet játszottak Norvégia és Dánia gazdasági életében. Finnországnak, de mindenekelőtt Svédországnak ez a meghatározó szerepe a dán és norvég gazdaság orientációjában elképzelhetővé tette, hogy idővel kialakulhat a skandináv gazdasági együttműködés szervezeti formája. Ennek politikai hatása is volt. Norvégia és Dánia az Atlanti Blokk viszonylag „nyitott" országai közé tartoznak. Ez megmutatkozott abban, hogy korlátozták például az amerikai támaszpont-politika igényeinek teljesítését és számos fontos külpolitikai kérdésben (Görögországtól Vietnamig) Washingtontól eltérő álláspontot foglaltak el.

MI A SORSKÉRDÉS?

Dánia és Norvégia közöspiaci belépésének veszélyessége az európai béke és biztonság ügye szempontjából nem a csatlakozás gazdasági – hanem távolabbi politikai és stratégiai következményeiben rejlett! Az, hogy a norvég halászat miképpen találja majd meg helyét az integrációban, vagy hogy a dán mezőgazdasági export növekvő haszna és a dán iparra nehezedő nagyobb terhek mennyire egyenlítik ki egymást – nemzetközi szempontból nem tartozott Európa sorskérdései közé. A sorskérdés az volt, hogy Dánia és Norvégia csatlakozása miképpen változtatja meg Svédország jövőbeni stratégiai helyzetét! Nem kényszeríti-e majd évek során a kibővített integráció gazdasági nyomása Svédországot arra, hogy – miután elvágták a skandináv országokat összefűző különleges gazdasági kapcsolatok fejlesztésének lehetőségét – maga is közeledjék a Közös Piac felé. Ez pedig – távolabbi perspektívában – esetleg a svéd semlegesség fokozatos feladásához vezethetett volna.

ÉSZAK-EURÓPAI EGYENSÚLY

Márpedig Svédország semlegessége alappillére volt és maradt az észak-európai katonai egyensúlynak. Ennek a semlegességnek mindenfajta korlátozása vagy megváltozása elfogadhatatlan a Szovjetunió számára és súlyosan veszélyezteti Európa békéjét és biztonságát! Ennek megfelelően az európai fejlődés távlatai szempontjából hasznosnak kell ítélni minden olyan lépést, amely Észak-Európát valamilyen formában kiszabadítja a Közös Piac egyoldalú vonzása alól. És károsnak a nyugat-európai politikai integráció felé történő sodródás irányzatát.

A norvég és a dán események – az oslói „nem" és a koppenhágai „igen" – a maguk ellentmondásosságában is új reményeket támasztanak. Mutatják ugyanis, hogy az észak-európai egyensúly fenntartásának politikája még óriási erőtartalékokkal rendelkezik! Erre figyelt fel a finn kormány, amikor az események fordulatait látva az észak-európai gazdasági együttműködésről szóló tárgyalások felújítását indítványozta.



A szovjet film ünnepi hetére szovjet filmküldöttség érkezett Budapestre. Képünkön elöl Margerita Vologyina színésznő, mögötte A. Sz. Fedulin, a delegáció vezetője, a Kazah SZSZK Állami Filmbizottságának elnöke, jobbra Kondor István, a Művelődésügyi Minisztérium Filmföigazgatóságának vezetője.

Üzemszervezési elvek Baksán

A harmadik modell

Vannak jól szervezett üzemek, de nincsenek sablonok. Minden modell annyit ér a választ előtt álló üzemeknek, ami abból a helyi viszonyokra adaptálható. A fekvés, a területnagyság, a termelésszerkezet, a rendelkezésre álló munkaerő és még számos tényező megkérdőjelezi bármiféle szervezési sablon merev alkalmazását. Ha mégis szervezési modellek után kutatunk, reflektorfénybe állítva egy-egy nagyüzem belső mechanizmusát, a példa kedvéért tesszük, mert a szervezettség titka a helyi viszonyokon alapuló lehetőségek felismerése és realizálása.

Tizennégy év alatt háromszor

Jó példának kínálkozik erre a Baksai Ezüstkalász Termelőszövetkezet, nemcsak azért, mert a szervezettség e szövetkezetben az átlagosnál lényegesen magasabb fokon áll, hanem mert ebban a nagyon céltudatosan vezetett gazdaságban fejlődésében kísérhetjük végig a szervezettséget.

Fennállásának 14 éve alatt eddig kétszer kellett új üzem- és munkaszervezetet kialakítani, s most újra nagy átszervezés előtt állnak, immár harmadszor. Az évek óta kialakult régi üzemszervezetet mindig valami, az üzemet alapjában érintő változás borítja fel, mint például egy hirtelen területfelfutás, avagy nagy profilváltozás.

Az alakulás utáni első modellt Baksán az erős központosítás jellemezte. Minden szál szinte egy kézbe futott össze. Ez 1959-ben, amikor egyetlen faluból állt a szövetkezet, így volt természetes. Később, a sorozatos egyesülések folytán megkétszereződött, majd megháromszorozódott az üzem nagysága, mely ma 6375 hold. Már nem egy, hanem hat falu tartozott az üzem keretébe, mindegyik a maga saját gondjaival, amit a központból már nem lehetett maradéktalanul figyelemmel kísérni. Itt jegyezzük meg, hogy a szövetkezet vezetőgárdája egy évtizede, tehát csaknem az alakulás óta azonos. A szakemberfluktuáció itt úgyszólván ismeretlen. S ez a főbb koncepciókat illetően ma már tökéletesen egy nyelven beszélő vezetőgárda azt vallja, hogy az üzemet nem lehet a falutól elszakítani és attól elvonatkoztatva szervezni, hisz az emberek nem az üzemben, hanem a faluban élnek, s így falujuk összes problémáját behozzák magukkal a szövetkezetbe, amely, ha jól ismeri fel saját érdekeit, maradéktalanul segít ezeket a gondokat megoldani.

Önelszámoló üzemegységek

Öt évvel ezelőtt történt meg a második nagy átszervezés Baksán, a decentralizálás. Kialakították az önálló üzemegységek rendszerét, amelyben az egyenlő falvak elve érvényesült. Az alapelv akkor az volt, hogy annyit kell bízni egy emberre, amennyit át tud fogni, s hogy nem funkciókat kell kreálni, hanem hozzáértő és felelős embereket állítani a megfelelő posztokra. Az üzemegységvezető maximális önállóságot élvez, s teljes jogú és felelősségű vezetője az egységének.

Az egységek önálló tervet készítenek, amely aztán a lebontott központi tervvel történt egyeztetés után emelkedik törvényerőre a tervtárgyaló közgyűlésen. A klasszikus falurendszer annyiban finomodott az idők során, amennyiben a termelés szerkezete azt megkívánta. A kukoricára, gabonára és lucernára erősen szakosodott növénytermesztésben két üzemágat szerveztek, egy-egy növénytermesztési üzemág 3—3 falu keretében működik. Harmadik üzemág az állattenyésztés, mely ugyancsak szarvasmarhára és baromfira szakosodott. A termelés itt már modern szakosított telepeken történik. Negyedik szervezeti egységük a háztáji, amely a közös termeléshez szervesen illeszkedve, illetve azt kiegészítve a maga évi 10 millió forintos árbevételével Baksán önálló üzemág rangjára emelkedett.

Nyolc éve azonos érdekeltségi rendszer

Az érdekeltségi rendszer alapja Baksán a tervteljesítés, illetve túlteljesítés és a költségcsökkentés. A prémium feltétele minden üzemágban a hozamértékterv teljesítése. Ezt forintban adják meg. Ebben az évben például az állattenyésztési üzemág terve 33 millió, a baksai növénytermesztési üzemegységé 8,7, az ócsárdié 12 millió, a háztáji üzemágé 10 millió forint. Tervtúlteljesítés esetén minden 100 000 forint többlet után 4 százalékkal nő az üzemágvezető prémiumának összege. A költségkeret túllépéseket levonják a hozamértékből, a megtakarításokat hozzáadják ehhez. Állattenyésztésben az évi árbevétel és ráfordítás viszonytervét kell teljesíteni. Például amennyivel a vásárolt ipari eredetű takarmányok költségtervét — ez Baksán tetemes összeg, évi 15 millió forint — túllépik, annyival csökkentik az üzemág árbevételét. A szövetkezet vezetőinek prémiuma bruttó jövedelem érdekeltségű. A háztáji üzemágnál az értékesítési terv túlteljesítése jelenti az ösztönzést.

A komplex brigádok ösztönzési rendszere teljesen sajátságos. Elsőként a megyében Baksán szerveztek komplex brigádokat. Ma kettő működik a növénytermesztésben s ők végzik a szántóföldi termelés 80 százalékát. A munkaszervezetnek egyik legfejlettebb formája a komplex brigád, ahol az egyéni érdekeltség a brigádérdeken keresztül érvényesül. Nagyon nagy találmány ebben, hogy maguk választhatják meg szabadon társaikat, kivel akarnak együtt dolgozni. Megkapják a feladatot, a munka elvégzéséhez szükséges eszközöket és csak a terméssel számolnak el. Ha terméstöbbletet produkálnak, annak 5 százaléka az övék. Az egész baksai érdekeltségi rendszerről meg lehet állapítani, hogy roppant egyszerű, mégis jól ösztönöz.

Ez az egyszerűség jellemzi az információáramlás belső rendszerét is, hisz felelős emberek állnak minden poszton, akik képesek önállóan megoldani a problémákat. Mivel a könyvelésnél is prémiumfeltétel a naprakészség, a tárgyhónapot követő hónap 15-ig főkönyvi kivonat áll rendelkezésre.

Január 1-től ismét új modell

Az élet azonban továbbmegy, s amire ma esküsznek Baksán, azt egyben már meg is kérdőjelezik. A jelenlegi üzemszervezet kereteit náluk is feszegeti a fejlődés. A vezetésszerkezet szükségszerű leegyszerűsítésével olyan munkacsúcsokat idéztek elő — területük 50 százalékán termelnek kukoricát —, aminek optimális időben, tehát kb. 20 nap alatt történő elvetését, betakarítását a jelenlegi gépparkkal képtelenek megoldani — amelyek feloldásához nagyfokú műszaki fejlesztés szükséges. Ezért bekapcsolódtak a bábolnai iparszerű kukoricatermelési rendszerbe, amelynek során a mai 60 darabból álló kis- vagy középteljesítményű traktorparkjukat jövőre egy mindössze 12 traktoros nagy teljesítményű amerikai erőgépparkra cserélik le. A kukoricát a vetésterület 70 százalékára növelik. A komplex műveléshez beszerzett importgépek, állóeszközök értéke olyan magas lesz, ami egy központosított ágazati vezetés igényét veti fel. Az ilyen arányú műszaki fejlesztés egy sor egyéb problémát is magával hoz, a felszabaduló munkaerő megfelelő foglalkoztatása ma a legfőbb téma Baksán. Erre a tsz-nek megvannak a lehetőségei és elképzelései.

Baksán tehát újra „üzemet szerveznek", s mindezt úgy, hogy ennek központjában az ember legyen.

—Rné—

Megtérülés nyolc hónap alatt

A szép fényes, lakkos felületű farostlemez a Mohácsi Farostlemezgyár egyik legkelendőbb terméke. Mivel az igények nagyobbak a teljesíthetőnél, saját erőből fejlesztik ezt az egységet. Új épületre nincs szükség, mert a készáruraktárból választanak le egy szárnyat és ide állítják a Villányi Mezőgazdasági Gépjavító üzem szakembereivel közösen tervezett lakköntő berendezést. Ezenkívül a meglévő gépsorból is áthelyeznek olyan gépeket, amit ezután jobban kihasználnak. Mindez azt eredményezi, hogy az eddigi 1,8 millió négyzetméter helyett 2,3 millió, tehát 0,5 millió négyzetméterrel több lakkos farostlemez készülhet évente Mohácson.

A bővítés a jövő év elejére készül el. A ráköltött 3,5 millió forint gyorsan — nyolc hónap alatt — megtérül.

Dél-Dunántúl legnagyobb acélöntödéje Kővágószőlősön

Természetesen nem szabad dunaújvárosi, vagy diósgyőri méretekben gondolkozni, tény azonban, hogy a Mecseki Ércbányászati Vállalat kővágószőlősi öntödéjét 1974-re Dél-Dunántúl legnagyobb acélöntödéjévé fejlesztik.

A vállalat szolgáltató üzemének keretei között működő öntödét 1964-ben hozták létre — a bányavállalat saját igényeinek kielégítésére. A kezdetben szerény kis üzem rövidesen bizonyítani kezdte életképességét. Az első esztendőben még csak 287 tonna acélt gyártottak, a következő évben azonban már 680 tonnát, és 1971-ben — évről évre folyamatosan növelve a termelési kapacitást — 1068 tonnát. Ez a mennyiség már sokszorta nagyobb, mint a vállalat igénye, ezért külső megrendelőket is képesek ellátni. A Magyar Cement- és Mészművek hat esztendeje elsőként keresett kapcsolatokat a Mecseki Ércbányászati Vállalat acélöntödéjével, s megyénk legnagyobb beruházásánál — Beremenden — már a kővágószőlősi öntöde termékeit is felfedezhettük. A BCM malmainak belső páncélját ők készítették, úgy látszik, megelégedésre.

A legutóbbi események ugyanis erre engednek következtetni; felkérték a Mecseki Ércbányászati Vállalat vezetőit, hogy növeljék meg olyan mértékben a gyártó kapacitást, hogy az új beruházások figyelembevételével — Hejőcsaba, Bélapátfalva — is képesek legyenek a cementipar igényét kielégíteni. Az ehhez szükséges anyagiak előteremtéséhez a cementipar is hozzájárulna.

A szerződést megkötötték: 50 százalékkal megnövelik a kapacitást — 1974-ben már 1500—1600 tonna acélt öntenek Kővágószőlősön.

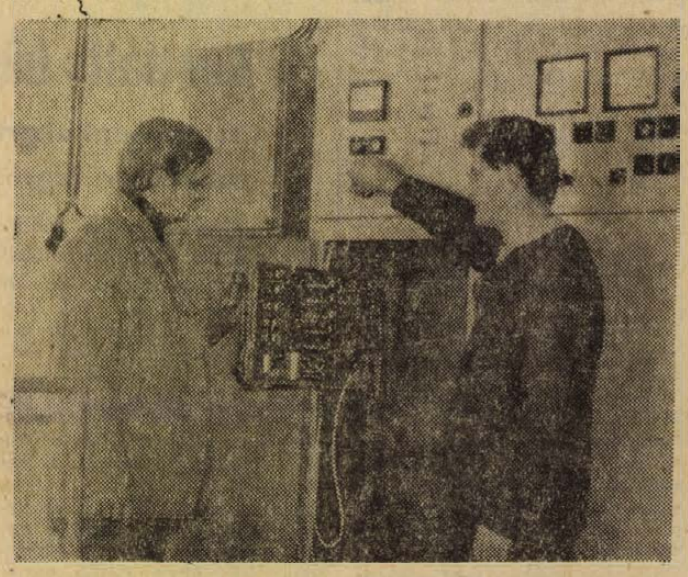
A terveket — az építéstől a technológiáig — az Ércbányászati Vállalat szakemberei készítik, a kivitelezést ugyancsak. Az elképzelések szerint 1975-ben már 35 millió forint értékű keménymangán öntvényt készítenek a szolgáltató üzem acélöntödéjében.

A fejlesztés természetesen nemcsak a gyártó kapacitásra, hanem a szükséges járulékos beruházásokra is kiterjed. Az utóbbi években új formázógépeket vásároltak, a műhelyekben daruk segítik az embert, nagyteljesítményű por- és füstelszívók működnek, fehér-fekete öltöző áll a munkások rendelkezésére. A beruházással együtt újabb formázó gépeket vásárolnak, s a fejlesztést úgy igyekszenek megoldani, hogy az csak minimális többlet létszámot követeljen.

L. I.

Baranyai találmány

Automata kapcsolja be a Jenyei-völgy szivattyúit



A festői szépségű Jenyei völgytől nyolc kilométerre fekszik Mohács. Még nem is olyan régen a völgyben üzemelő hat kút szivattyúkezelője napjában egyszer fölkászálódott a biciklire és bekarikázott a városba, a víztoronyhoz. A csigalépcsőn felkaptatott a tartályhoz, hogy megnézze, mennyi ivóvízük van a mohácsiaknak.

Most elég egy pillantást vetni a gépház műszerfalára, máris tudja a kezelő, mennyi víz van a toronyban, és a vízmennyiségtől függően automata indítja vagy állítja le a kutak szivattyúit.

*

Két mohácsi fiatalember — Mohai Zoltán híradástechnikus, a mohácsi posta műszaki ellenőre a Kéméndi József gépésztechnikus, a Baranya megyei Vízmű Vállalat mohácsi üzemvezetője — alkották meg ezt az országosan egyedülálló elektronikus vízszint-távjelző és automatikus működtető berendezést, melyből kettőt konstruáltak: az egyik a mohácsi, a másik a véméndi vízműrendszert „irányítja".

Az egész berendezés nem egyéb, mint két hangfal-nagyságú alumínium szekrényke, melyek egyikét a víztoronyban, a másikat a Jenyei völgyi szivattyúházban helyezték el.

A víztorony földszintjén van a berendezés adórésze. A szekrény közepén forgatható kapcsológomb, fölötte parányi lámpák. Közülük csak egy ég, mellette szám: 60.

— Ez a berendezés lelke, az információk kiindulási pontja — magyarázza Mohai Zoltán. — A lámpák a víztoronyban levő vízmennyiséget jelzik. Történetesen most a tartály telítettsége 60 százalékos. Innen indulnak a Jenyei völgybe az automatika parancsai.

— Mire szolgál a kapcsológomb?

— Ha az automatikában bármilyen zavar keletkezik, vagy rendkívüli eset áll fenn, a kapcsológomb segítségével történik a kézi távműködtetés.

A Jenyei völgyi gépházban ugyanilyen kis berendezés veszi a víztorony jelzéseit és továbbítja a parancsokat a kutakhoz. Csak egy példát, ha most netán a víztorony berendezése azt jelezné, hogy a vízszint a jelenlegi 60 százalékról annak felére csökkent, a központ ezt felfogja és bekapcsolja a kutak szivattyúberendezéseit. De ha a vízszint elérné a 100 százalékot, a berendezés megakadályozza a tartály túlfolyását, „megálljt" parancsol a szivattyúknak. Üzemzavar esetén a vezérlőberendezés fény- és hangjelzéssel riasztja a kútkezelőket.

*

1966-ban kezdett el üzemelni a mohácsi vízműrendszer. Ekkor készült el a hidroglóbusz és 150 lakás kapott jó ivóvizet. Az 500 köbméteres víztorony 1969-ben épült fel, ekkor már közel kétezer lakást kapcsoltak be a vízhálózatba, ma ez a szám háromezerre tehető. Ezen kívül jóminőségű vizet kapnak a mohácsi közületek és ipari üzemek is. A vizet adó kutak száma jelenleg hat, napi összkapacitásuk 4700 köbméter.

A kutak egymásutáni belépése és a biztonságos üzemeltetés szükségessé tette a víztorony és a Jenyei völgy kútjai között valamiféle kapcsolat megteremtését. A vízmű szakemberei bejárták csaknem az egész országot abban a reményben, hogy talán akad egy ilyen berendezés. A válasz: berendezés van, csak horribilis összegbe kerül. A legolcsóbb hárommillió forint.

— Két évig dolgoztunk, amíg sikerült megszerkeszteni a berendezést — mondja Kéméndi József. — Először a távjelzést, majd pedig a távműködtetést biztosító szerkezetet kellett konstruálnunk. Mindkét feladatot tranzisztoros áramkörök rendszerével oldottuk meg. A berendezésünk az adott vízmennyiség szintjét leolvassa, elektromos jelekké alakítja át, a kutakhoz továbbítja és az adott információknak megfelelően vezérli azokat. A távjelzőt az elmúlt év januárjában, a távműködtető egységet pedig ez év elején helyeztük üzembe. Azóta kifogástalanul működnek.

Az eddig ismert rendszerekkel szemben a Mohai—Kéméndi berendezés számos előnnyel rendelkezik.

A berendezés egy már meglevő kommunikációs rendszerre építhető fel, Mohácson történetesen telefonvonal segítségével üzemel. Új vízműrendszer építésénél a csőfektetéssel együtt alakítható ki a jelátvivő kábel. Áramkimaradás esetén akkumulátorral is működtethető. A berendezések nyomtatott áramkörű, tranzisztoros megoldása nagy élettartamot biztosít. Karbantartást szinte nem igényel. Egyszerűségénél fogva hibalehetősége minimális. Igen olcsó — az eddig ismert berendezések árának mintegy negyedébe kerül, ha megkezdődik sorozatgyártása. Jól variálható: egy helyről több helyre építhető ki az információs kapcsolat. Mohácson például a vízmű székházában levő telefon nagyságú berendezésről is leolvasható a víztorony vízmennyisége. Ugyanakkor több helyről is továbbíthat együttesen információkat. Véménden együttesen mutatja a hidroglóbusz és a víztározó vízszintjét.

*

Az automatikus távjelző és működtető berendezés bejelentése az Országos Találmányi Hivatalnál most van folyamatban, de máris nagy az érdeklődés. Az OVH műszaki-fejlesztési osztálya is tanulmányozza a berendezést. A Baranya megyei Vízmű Vállalat pedig a Mohácson és Véménden bevált automatikából még egyet rendelt, a különböző magasságokban fekvő komlói víztározók központi információját kívánják megoldani ezzel.

A távjelző és működtető berendezés gyártására már van vállalkozó, a Mohácsi Vegyesipari Vállalat.

— Vállalatunk komoly érdeklődést tanusít a Mohai—Kéméndi konstrukció iránt — mondotta Mészáros Imre, a vállalat műszaki technikusa. — A berendezés műszaki paraméterei igen kedvezőek. Ha lesz megrendelő, gyártani fogjuk.

Mécs László

Fémhulladék bálákban

Nyolcezer vasúti kocsival kevesebbet vesznek igénybe a MÉHTRÖSZT vállalatai ez évben, mint korábban. A vagonmegtakarítás abból adódik, hogy idén több mint harminckilencmillió forintért fémpréseket, papírbálázókat, valamint rakodógépeket vásároltak. A beruházásokhoz tizennyolcmillió forinttal járult hozzá a Központi Szállítási Tanács. Ezt az összeget a rakodásfejlesztési alapból kapta a tröszt, amelyet nem kell visszatéríteni. Az üzembe állított bálázógépekkel a MÉH-vállalatok ma már a begyűjtött hulladékanyagok negyven százalékát továbbítják préselt formában.

A Dél-dunántúli Nyersanyaghasznosító Vállalat évente átlagosan ötezer tonna fémhulladékot vesz át és továbbít. Ennek a hatalmas mennyiségnek a rakodása korábban kézierővel történt, sajtolás nélkül. Vagononként a laza fémhulladékból öt tonnával többet nem tudtak berakni. Az idén a beállított szovjet bálázógép megszüntette a korábbi gondokat. Az egységes méretű bálák berakásával jelentősen javult a vagonok tér- és súlykihasználása. Az évi háromezer tonna kapacitású sajtolóval eddig 1857 tonna lemezanyagot préseltek bálába. Az említett mennyiséget 95 vagonnal szállították el. Bálázás nélkül a fémhulladék továbbítására 463 vagonra lett volna szükség. Még jelentősebb megtakarítás tapasztalható az alumíniumlemez bálázása esetében. Évente a hétszáz tonna elszállítása több, mint 460 vagont igényelt. Az alumíniumhulladék bálázásával, a korábbi vagonfelhasználás a tizedére csökken.

A vállalat a nyáron kapta meg és helyezte üzembe a Svédországból importált bálázógépet. A papírprés eddig 738 tonnát sajtolt bálákba. Ezek a bálák már megfelelnek a nemzetközileg megszabott súly- és méretnagyságnak is. A sajtoló beállítása előtt egy vagonra átlagosan öt tonna papír berakása jutott: ma tizenöt tonna hasznos terheléssel indulnak útra a vasúti kocsik a Hőerőmű melletti központi telepről. A feldolgozott mennyiséget 40 vagonnal továbbították. Hagyományos bálázás esetében ehhez a mennyiséghez mintegy százötven vagonra lett volna szükség.

HÍREK

1972. NOVEMBER

3

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

GYŐZŐ

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.30, nyugszik 16.25 órakor. — A Hold kél 3.52, nyugszik 14.52 órakor.

Bányász kulturális napok a Ságvári Művelődési Házban

Vietnam életét, a harcok megpróbáltatásait — e nép művészetét illusztráló kiállítással kezdődött meg a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál — a bányász kulturális napok egyhónapos rendezvénysorozata.

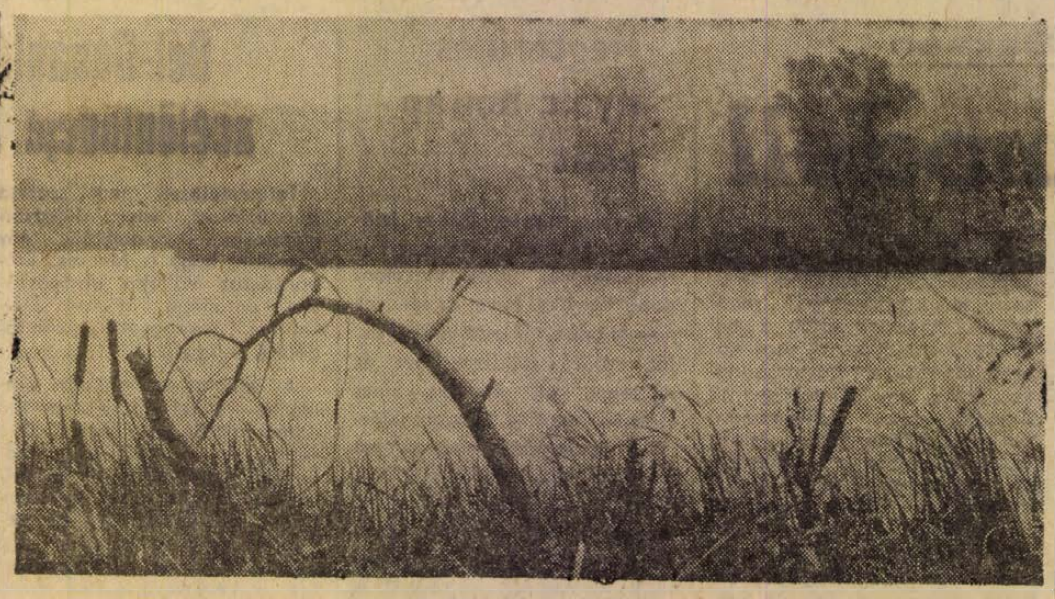
A Ságvári Művelődési Ház programjában szakmai és kulturális témájú előadások hangzanak el, és megemlékeznek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójáról. Holnap — szombaton — avatják fel a MÉV rádiós-klubjának új adóállomását az újmecsekaljai toronyház tetején, este pedig kiállításon mutatják be a klub tízéves történetét. Pilaszanovich Irén művészettörténész ma este a futurizmusról és az expresszionizmusról, 17-én pedig a nonfiguratív alkotókról tart előadást. Ehhez a témához kapcsolódik 21-én Horváth Olivér festőművész előadása a képzőművészetek valóságábrázolásáról. A hónap folyamán ad műsort a Tatabányai Népház táncegyüttese, a pécsi Röpülj Páva kör — november 27-én mutatkozik be. A Pécsi Nemzeti Színház művészei 29-én, a nyugdíjasok napjának ünnepségén lépnek fel.

A változatosnak ígérkező kulturális program befejezéseként, a hónap utolsó napján a MÉV fúvószenekara ad jutalommusort.

●

— Ötvenhat új állami lakás építéséről határozott a Sásdi nagyközségi Tanács végrehajtó bizottsága. A lakásokat — amelyeknek programterve már elkészült — a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat építi a Fáy utcában. A munkát még ebben az évben megkezdik.

— TOLLAL töltött nagypárna 236, kispárna 63.50, 3½ szeles dunyha 561 forint. Kacsatoll 98 forint/kg, liba pehelytoll 238 forint/kg. — Kapható a Divatáruboltban, Pécs, Kossuth Lajos u. 62. (x)



A villánykövesdi halastó.

Erb János felvétele

Az egészségügyi miniszterhelyettes baranyai látogatása

Dr. Schultheisz Emil, egészségügyi miniszterhelyettes tegnap Baranyába látogatott. Pécsett, a Baranya megyei Tanács épületében *Horváth Lajos*, megyei tanácselnök fogadta. A miniszterhelyettes fogadásán részt vett *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese és *dr. Kóbor József*, a Megyei Tanács osztályvezető főorvosa.

A tanácskozáson Baranya megye egészségügyi helyzetéről, az ezzel összefüggő ötödik ötéves terv fejlesztési koncepcióiról, valamint a szigetvári, a harkányi és a Pécsett lévő megyei kórház problémáiról esett szó.

Dr. Schultheisz Emil baranyai látogatása alkalmával megtekintette a harkányi és a mohácsi kórházat.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: napközben változóan felhős idő, eső nélkül. Az esti, éjszakai óráktól kezdve sokfelé köd, egy-két helyen ködszitálással. Mérsékelt, napközben időnként élénk nyugati, északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet a tartósan ködös helyeken 10, máshol 15 fok körül.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: az időszak közepétől fokozatosan megélénkülő széllel felhőátvonulások, legfeljebb kisebb eső. A fagyok átmenetileg megszűnnek. A legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 0—plusz 6, a legmagasabb nappali hőmérsékletek 10—15 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

●

— Tollal töltött párna 302 forint. műanyaggal töltött párna 160 forint. Bútorvédő huzatok reklámáron, 90 cm széles 25 forint. A Belvárosi Áruház méteráru osztályán. Pécs, Kossuth L. u. 23. (x)

— Szombaton adják át a lánycsóki Hajnalcsillag Termelőszövetkezet kisnyárádi majorjához vezető bekötőutat.

— Városi tanácsülés. Pécs megyei Város Tanácsa november 4-én, szombaton ülést tart. Napirenden szerepel A fogyasztói érdekvédelem Pécs város területén című jelentés, valamint a köztisztaság fenntartásáról és az állattartásról szóló tanácsrendelet tervezete.

— Hazánkba érkezett a Szovjet—Magyar Baráti Társaság küldöttsége, amely részt vesz a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulójának magyarországi ünnepségein.

Bestiális bűntény Komlón

Fajtalankodni akart kiskorú áldozataival
Tizenkét évi fegyházra ítélték a tettest

Megdöbbentő, aljas indokból, bestiális módon elkövetett bűncselekmény történt ez év áprilisában Komlón. Páll Zoltán 20 éves, büntetett előéletű foglalkozásnélküli, Zrínyi utca 18. szám alatti lakására igyekezett. Útközben találkozott kiskorú ismerőseivel. A tizesztendős G.-t, valamint 3 éves öccsét meghívta magához. A fiatalember a heverőre ültette, majd vodkával kínálta vendégeit. A kicsi egy ízben, a nagyobb három pálinkás pohárral, Páll Zoltán pedig ennél több szeszt fogyasztott. Ezt követően átölelte, csókolgatni kezdte, majd levetkőztette az idősebb fiút. A gyerek sírni kezdett, tiltakozott, ellenállt, kérve testvérét, fusson édesanyjukért. Miután a férfi látta, hogy képtelen folytatni a fajtalankodást, ütlegelte, majd fojtogatta G.-t, aki eszméletét vesztette. Sorra került a kisebbik is, Páll főként az arcát ütötte, s mikor az már csak nyöszörögni tudott, azt gondolta: haláltusáját vívja a fiú. „Megsajnálta", s hogy az áldozat szenvedését megrövidítse, konyhakéssel háromszor a mellkasába szúrt. A negyedik döfést elvétette, a penge kemény tárgyba — feltehetően a földre csúszott gyerek mellett a padlónak — ütközött és eltörött.

Abban a hiszemben, hogy mindkét gyereket megölte, az erdőn át menekült Pécsre, ahol — már a város határában — elfogták.

A lakásban maradt magatehetetlen áldozatok közül elsőként a kisebbik tért magához és véresen kitámolygott a lépcsőházba. Szerencse, hogy az egyik lakó pár lépésre tartózkodott és felfigyelt a sérült csöppségre. Néhány perc múlva ráakadtak a másikra is, s így — bár az utolsó pillanatban — orvoshoz kerültek a gyerekek. A sérüléseken kívül mindkettőnél heveny alkoholmérgezést tapasztaltak, ami halált okozhatott volna. Millimétereken múlt, hogy a kisebbik fiú mellkasába hatoló penge nem sértette meg a tüdőt, szívet vagy a nagyereket. A nagyerejű ütések következtében a gyerek álkapcsa eltörött, a tragikus eset óta már két esetben kellett műteni.

Az ügyet a Pécsi Megyei Bíróság tárgyalta. Bűnösnek mondotta ki a vádlottat: aljas indokból, több emberen elkövetett emberölés büntettében és 12 évi szabadságvesztésre ítélte, amit fegyházban kell letölteni. A büntetés kiszabásánál súlyosbítóként értékelték a — természetelleni fajtalanságra utaló — bestiális elkövetési módot, valamint, hogy az élet és testi épség elleni erőszakos cselekmény igen nagy társadalmi veszélyességű. Az ítélet nem jogerős.

— A Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság Elnöksége csütörtökön délután a Pécs Városi Tanács vb-termében a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója tiszteletére ünnepi megemlékezést rendezett. Ez alkalommal dr. Szabó József, a NEB megyei elnöke harminc kiemelkedő munkát végző népi ellenőrnek jutalmat adott át.

— A megyei párt-végrehajtóbizottság dr. Sasvári László elvtársat a Megyei Pártbizottság közoktatási és adminisztratív osztálya munkatársának nevezte ki. Dr. Sasvári László a Pécsi városi Pártbizottság munkatársa volt.

●

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart november 5-én, vasárnap.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19., II. em. 13, telefon: 13-833/37-es mellék).

III. kerületben: A III. kerületi rendelőintézet (dr. Veress Endre u. 2., telefon: 13-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11-752): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzetek.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzetek.

Kisfaludy u. 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 15-833): az öt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében: (Munkácsy Mihály u. 19., telefon: 13-833) november 5-én 14 órától november 8-án reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: vasárnap 15—17 óráig, hétfőn és kedden 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat vasárnap este 7 órától szerda reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmecsekaljai körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet, dr. Veress Endre utca 2. (telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: vasárnap 15—17 óráig, hétfőn és kedden 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat november 5-én este 7 órától november 8-án reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

●

— Kosok a mozdony alatt. Tegnap délelőtt Bicsérd és Mecsekalja-Cserkút állomások között egy tehervonat belerohant a síneken őrizetlenül kóborló birkanyájba. A vonat 24 tenyészkost gázolt el. A birkanyáj tulajdonosa Benári Pál, mecsekaljai lakos.

Milyen tárgyat nem osztályoznak?

Sok gyerek ment haza az idén év elején az iskolából azzal, hogy „nem lesz többé osztályzat!" Igaz, szeptemberben a legtöbb szülői értekezleten a pedagógusok elmagyarázták, hogy miről van szó, — néhány szülő előtt azonban még mindig zavaros a gyerekétől hallott tájékoztató. Ezért kértünk illetékes helyről információt: vajon milyen tárgyakról, s mennyi ideig nem lesz osztályzat?

A Művelődésügyi Minisztérium az általános iskolák I. osztályos tanulói számára már a tavalyi tanévben lehetővé tette, hogy akkor is II. osztályba mehessenek, ha az elsőben testnevelésből, gyakorlati ismeretekből és énekből elégtelen osztályzatot kaptak. Pécsett kísérletképpen öt iskolában — Bártfa utcai, Belvárosi, Köztársaság téri, Ágoston téri és Fehérhegyi — továbbfejlesztették ezt a lehetőséget és ezen iskolák első osztályos tanulói akkor is második osztályba mehetnek, ha bármilyen tárgyból buktak meg. A kísérletnek pedagógiai-pszichológiai alapja van: ebben a korban nagyon sok gyerekben csak körülbelül 10 hónap után érik meg a tananyag. A most szeptemberben az osztályozás megszűnéséről szóló hírek pedig pontosan a következők szerint felelnek meg a valóságnak:

Azokban az osztályokban, ahol valamely tárgyat először tanítanak, a gyerekek és a nevelők kölcsönös megismerkedésének idejéig, valamint az új tárgy miatti feszültség feloldódásának idejéig, vagyis az első félév végéig érdemjegyet nem kaphatnak a gyerekek. Ez nem jelenti azt, hogy a tanító, vagy a tanár oktatás közben nem adhat osztályzatot, illetve az elbírálás más szokásos módszerét nem alkalmazhatja. Így az általános iskola II. osztályában nyelvtanból, helyesírásból és rajzból, a III. osztályban fogalmazásból, az V. osztályban — mivel ebben az osztályban szinte minden tárgyat más-más pedagógus a korábbinál magasabb szinten oktat — valamennyi tárgyból, sőt magatartásból és szorgalomból is, a VI. osztályban fizikából, a VII-ben pedig kémiából félévi osztályzat nem lesz.

●

— November 5-én, 6-án, 7-én az ország múzeumai a szokásos nyitvatartási időben várják a látogatókat. 8-án és 9-én (szerdán és csütörtökön) zárva tartanak.

— A Centrum Áruház szakáruházai boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— Vízmű Sombereken. A Baranya megyei Vízművek a napokban megkezdte a sombereki regionális vízmű fővezetékének építését.

— Minden típusú személygépkocsihoz diagonál, radiál, hómintás diagonál és radiál gumik érkeztek a Shell szervizbe. Érdeklődni a 13-063 telefonszámon lehet. (x)

Fekete Sándor:

„PETŐFI ÉLETE"

8.

Ha pihenésnek lehet nevezni azt a rendkívüli szellemi munkát, ami most következett. A megerőltető szerkesztőségi tevékenység mellett, vagy inkább közben Petőfi árasztani kezdte a verseket. És micsoda verseket tett közzé! Az ország olvasó része Csokonai Mihály óta nem hallott ilyen hangokat. De Csokonainak alig volt közönsége, hiányzott még az a társadalmi réteg, amelyből az ő szegénylegényes garabonciássága visszhangot fakaszthatott volna. A reformkor éledő nemzeti légkörében, a haladó-ellenzéki nemesség és kivált a szabad értelmiség és a polgári foglalkozásúak körében viszont kellő talajra talált a költő: megért a társadalmi feltétele a közönség és a költészet olyan találkozásának, amilyenre eddig még nem volt példa.

A nyomorból felfelé törő költő öntudatlan is azoknak az ezreknek lett kifejezője, akik az elavult, időszerűtlenné vált társadalmi rend nyűgeit szerették volna lerázni magukról. A szabadszájú, sokszor nyerssszavú, féktelen és merész, a nemesi ízléssel szemben kihívóan népi modort érvényesítő Petőfi sikere az adott viszonyok között társadalmi törvényszerűséggel tört utat magának.

S ha eddig mintegy ösztönösen talált rá a követendő útra, ez a visszhang segítette abban, hogy immár tudatosan munkálkodjék az új költészet megteremtésén. Két remekmű jelzi ezt, egymásután írta őket, rendkívüli gyorsasággal.

Az első célja a rombolás, a másodiké az új művészet mintájának megteremtése volt.

Több mint öt negyedszázad telt el A helység kalapácsának megjelenése óta, de ez a nagyszerű paródia ma elevenebb, mint valaha is, sőt igazán csak az újabb irodalomtudomány értékeli érdeme szerint. Petőfi e „hőskölteményben" egy mindennapi, sőt parlagian közönséges történetet, egy kocsmai verekedést adott elő a reformkori eposzok ünnepélyes, cikornyás nyelvén. A hang és a tárgy ellentéte már önmagában is mulatságos, de a részletek külön-külön is elragadó nyelvi és gondolati humort árasztanak. A feszesen dagályos nemesi költészet válik nevetségessé a paródia torzító tükrében.

A helység kalapácsa vidám búcsú volt a régitől, a János vitéz a diadalmas új megtestesülése. Tündérmese és népi valóság egybeötvözése, az első elbeszélő mű a magyar költészetben, amelynek nyelve minden ízében ma is érvényes, amelyet valóban a legegyszerűbb ember is megérthet és élvezhet. A Tündérország fejedelmévé emelkedő falusi hős mesés sorsában mindenki felismerhette a példázatot: a költő ezt az emelkedést óhajtja egész népének.

Petőfi tehát egyik napról a másikra ismeretlen kis vándorszínészből felkapott költő lett — márcsak a szerelem hiányzott ahhoz, hogy élete teljessé legyen. Amikor a szőkehajú, kékszemű Csapó Etelkával (a költőtárs Vachott Sándor tizenötéves sógornőjével) megismerkedett, nagyon hamar meggyőzte önmagát arról, hogy szerelmet érez a kedves leány iránt. A lényéből fakadó lobbanékonyság néhány hét alatt odáig ragadta, hogy már a nősülésre gondolt. Búcsú 1844-től című versében alighanem hamarabb közölte a világgal, mint a kiszemelt kedvessel, hogy milyen tervet forgat a fejében, s hogy „a mennyországnak áll küszöbén".

Nem a mennyország küszöbére került, hanem egy sír szélére: az új esztendő első napjainak egyikén Etelka váratlanul meghalt. Ha eddig nem is szerette volna igazán, most olyan fájdalmas szerelem lett úrrá rajta, amit csak egy egész kötetre való vers csitíthatott — így született meg a Ciprus-lombok Etelka sírjáról című könyv, amely 1845 márciusában önállóan is megjelent.

„ENGEDD MEG, HOGY SZERETHESSELEK..."

Háromnegyed év telt el azóta, hogy Petőfi a Pesti Divatlaphoz állt. E rövid idő alatt tüneményes gyorsasággal országos irodalmi nevezetesség lett — az övéhez hasonló hirtelen és meredek felemelkedésre nincs példa irodalmunkban. 1845 tavaszán azután, mintha csak ellenőrizni akarná népszerűségének mértékét, elhatározta, felvidéki körútra megy. Felmondott Vahot Imrének és 1845. április elsején a gyorsszekéren Eperjes felé indult.

Úti jegyzeteit erről, az 1845-ös felvidéki utazásról írta Petőfi. Sok irigy írótársát bosszantó, s kicsit csakugyan kamaszosan őszinte, de teljesen jogos büszkeséggel számolt be arról, hogy hány helyen köszöntötték fáklyászenével, ünnepi lakomákkal, mennyire szereti a diákifjúság.

(Folytatása következik)

Ülést tartott a Minisztertanács

(Folytatás az 1. oldalról)

A kormány megtárgyalta és elfogadta a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa elnökének előterjesztését a mezőgazdasági szövetkezetek munkaverseny-mozgalmának továbbfejlesztéséről. Szocialista mezőgazdaságunk fejlődésének eredményeként az élelmiszergazdaságban, a mezőgazdasági szövetkezetek gazdálkodásában mind nagyobb szerepet töltenek be a különböző mezőgazdasági termelő társulások.

Ezért indokolt, hogy ezek tagsága — az önhibájukon kívül hátrányos helyzetben lévők is — az üzemen belüli és egymás közti versenyükben elért kiemelkedő eredmények alapján, megfelelő erkölcsi és anyagi elismerésben részesüljenek. A kormány határozata értelmében a legeredményesebben gazdálkodó társulásokat évenként, május 1. alkalmából „Kiváló szövetkezeti társulás" kitüntetéssel és a vele járó pénzjutalommal lehet elismerni. A mezőgazdasági szövetkezetek és társulásaik számára a munkaversenyek feltételeit, elbírálási és jutalmazási rendszerét a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter és a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa együttesen határozzák meg.

A Minisztertanács felkérte a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsát, hogy adjon ki részletes irányelveket és ajánlásokat a mezőgazdasági szövetkezetekben folyó munkaverseny-mozgalom továbbfejlesztésére.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

FOGADÁS AZ ORSZÁGHÁZBAN

(Folytatás az 1. oldalról)

Lasoncz Pál és felesége csütörtökön este fogadást adott Henryk Jablonski a Lengyel Népköztársaság Államtanácsa elnökének és feleségének tiszteletére az Országházban.

Magyar részről a fogadáson jelen volt Apró Antal, az országgyűlés elnöke, Kállai Gyula, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter, dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter, dr. Korom Mihály igazságügyminiszter, továbbá az Elnöki Tanács több tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális, társadalmi élet sok más vezető személyisége.

Tanácskoznak az úttörővezetők

Megyei ifivezető parlament Siklóson

A siklósi járási ifjúsági fúvószenekar fogadta tegnap délelőtt a siklósi vár udvarán a második megyei ifivezető parlamentre gyülekező 140 baranyai küldöttet. A várudvaron *Dér Márta*, a siklósi járási ifivezetői szakbizottság vezetője köszöntötte a parlament résztvevőit és vendégeit. Az úttörőnyakkendős fiatalok ünnepélyesen felvonták a parlament zászlaját a siklósi vár ormára, majd a járási pártbizottság székházához vonultak, ahol megkezdődött a kétnapos tanácskozás.

Sarkadi Eszter a megyei úttörőelnökség ifivezetői és a megyei szakbizottság nevében köszöntötte az ünnepélyes plenáris ülés résztvevőit, köztük az elnökségben helyet foglaló *dr. Jerszi Istvánt*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Nemes Pétert*, a Magyar Úttörők Szövetsége Országos Elnökségének titkárát, *dr. Vida Sándort*, a siklósi járási Pártbizottság első titkárát, *Sarkadi Nagy Barnát*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Rakó Józsefet*, az Országos Úttörőelnökség tagját, az Őrsvezető című folyóirat főszerkesztőjét, valamint az állami és társadalmi szervek képviselőit.

Sarkadi Nagy Barna nyitotta meg a tanácskozást. A vitaindítót *Benkő Gyula*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, a megyei úttörőelnökség elnöke tartotta. Előadásában utalt az MSZMP KB 1972. júniusi oktatáspolitikai határozatára, amely kimondja, hogy az oktatás, az ifjúság nevelése nem egyes intézmények, szervek feladata, hanem az egész társadalom ügye. S az oktatás, a gyermeknevelés szerves egységet alkot az ifjúsági szövetséggel és a párt gyermekszervezetével, az úttörőszövetséggel. Ezért is időszerű most ez az ifiparlament. Az ilyen tanácskozások nagyszerű fórumok, amelyeken a fiatalok elmondhatják gondjaikat, igényeiket, terveiket a mozgalommal kapcsolatban.

Az előadó szólt az úttörők, a kiszesek jogairól is és hangsúlyozta: a jogokkal való élés alapfeltétele a szocialista iskolarendszer létrehozásának. Az ifivezetők munkája közéleti tevékenység, egyik s legfőbb feladatuk: elismertetni a társadalommal, a gyermekekkel, az úttörőkkel való foglalkozás szépségét, jelentőségét. Az úttörőmozgalom rendezvényeiről, akcióiról szólva kiemelte, hogy harcolni kell az utóbbi időben elharapózott rendezvénycentrikus szemlélet ellen. A rendezvényeket nem a „kipipálás" kedvéért kell megtartani, hanem politikai tartalmuk miatt.

Az úgynevezett „romantikus" gyermekéletről, „az osztályfőnök legyen egyben az úttörővezető is" szemléletről, a tanóra kereteibe skatulyázott mozgalmi munkáról, az úttörőmozgalom és a KISZ kapcsolatáról mondott vitaindító gondolatokat a parlament a tegnap délutáni szekcióüléseken és a ma délelőtti szekcióüléseken vitatja meg.

A vitaindító után Nemes Péter, az Országos Úttörőelnökség titkára emelkedett szólásra. Az Országos Úttörőelnökség nevében tizenkét baranyai ifivezetőnek a Kiváló ifivezetői munkáért kitüntetést nyújtotta át.

Tudóskonferencia Indokínáról

Az indokínai háborúval foglalkozó tudományos konferencia kezdődött csütörtökön, az Akadémián, az MTA és az Országos Béketanács tudományos bizottsága közös rendezésében. Az eseményre hazánkba érkezett Hans Göran Frank, az Amerikai Egyesült Államok indokínai háborús bűneit kivizsgáló nemzetközi bizottság titkára, s részt vesz az eseményen Luu Huong Ghanh, a világbékéért küzdő dél-vietnami bizottság központi bizottságának tagja is, valamint Alexej Sztyepanovics Beljakov, a bécsi Nemzetközi Békeintézet igazgatója.

Nemes Dezső akadémikus, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság Politikai Főiskolájának rektora nyitotta meg a tanácskozást.

A konferencián neves tudósok tartanak előadást az indokínai háború és környezetpusztítás, a háború gazdasági hatása, az amerikai hadviselés népirtó jellege és a nemzetközi jog, Indokína mint az USA-hadviselés kísérleti hadszintere — témákban.

Anyakönyvi hírek

PÉCS

SZÜLETTEK

Kalányos János, Pécsi Tibor, Katreiner Anita, Balázs Noémi, Andrasek Zsolt, Fider László, Tóth Zsolt, Bartalovics György, Mayer Gábor, Sátor Lívia, Péter Szilvia, Kiss László, Tobak Katalin, Gazsó Mónika, Gradwohl Gabriella, Orovicza Csaba, Kojetinszki Ernő, Ferenczi Piroska, Wenczel Zsolt, Achim Melinda, Kovács Zsolt, Tóth László, Király Imre, Kond Árpád, Zsárik József, Székely István, Göbölyös-Hideg László, Horváth Andrea, Valentyik Benedek, Gulyás Krisztina, Baczur László, Reisz Róbert, Borbás János, Zsigmond Rita, Lóczi László, Solt Adrienn, Bálint Edit, Faragó Ágnes, Kleisz Zoltán, Fogt Zsuzsanna, Bodonyi Zsolt, Czirok Attila, Róna Zsolt, Fejős András, Németh Valéria, Bencze Károly, Harka Zoltán, Lusztig Andrea, Tar Ágnes, Jákovics Péter, Weimann Renáta, Oberitter Róbert, Sebes Zoltán, Péterfia Zsolt, Götli László, Rónaky Bernadett, Horváth Zsolt, Széman Szilvia, Fülöp Ferenc, Fazekas Béla, Kövesdi Norbert, Hoffmann András, Tarlós Julianna, Kovács Éva, Rokolya Tímea, Leskó Andrea, Kajdon Attila, Szántó Krisztián.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kis János és Kollár Mária, Rumbach Tibor és Balogh Verona, Cziner István és Nagy-Pál Katalin, Polgár Lajos és Horváth Anna, Ttrauninger József és Farkas Margit, Hrickó János és Miklós Mária, Vámos István és Pretz Éva, Feuerbach László és Bezerédy Márta, Bayer Béla és Gyöngyösi Cecília, Balázs Ferenc és Pfeil Éva, Mecseki József és Szabó Klára, Szabó József és Czimber Mária, Torma Tibor és Palai Éva, Lajtai Mese és Jáhn Ilona, Pongrácz Attila és Tóth Magdolna, Gergő József és Fülöp Mária, Majorosi Tibor és Kassai Eszter, Gombos József és Pege Irén, Révész Lajos és Gáti Julianna, Szvetlik László és Kuti Györgyi, Somogyvári Gábor és Kovács Irén, Palotás Zoltán és Bognár Gizella, Deli Lajos és Zami Erzsébet, Hegedüs Gábor és Horváth Gabriella, Veres László és Kövesdi Agnes, Száraz Ferenc és Mesztegnyei Zsuzsanna, Beimer Antal és Balázs Magdolna, Jóni József és Pápai Aranka, Varga Lajos és Czakó Mária, Krémer Ambrus és Gátim Mária, Kovács Lajos és Schmidt Éva, Papp Sándor és Báder Anna, Pölöskei Miklós és Dónáth Erzsébet, Schubert Miklós és Rácz Aranka.

MEGHALTAK

Király Jánosné sz. Benkő Mária, Nidermayer Jenő, Fata Józsefné sz. Szentgyörgyvölgyi Rozália, Tőke Jenő, Adorján Rozália, Erb Ödönné sz. Trotter Róza, Dobay Józsefné sz. Járányi Irén, Notter József, Fekete Lajos, Varga Jánosné sz. Mészáros Teréz, Fitos Józsefné sz. Ispaics Mária, Tóth Lajosné sz. Potocsár Mária, Jó Lajos, Mátó Jánosné sz. Lengyel Ilona, Kótcián Rajmundné sz. Horváth Margit, Trapp József, Domján Ferencné sz. Francsics Erzsébet, Markotán Péter, Czucz Béla, Balla József, Fehér Istvánné sz. Baráth Anna, Bálint Julianna, Mózses Mihály, Hadas Jánosné sz. Lázár Veronika, Fejes József, Czirják Antalné sz. Cserta Gizella, Hergyó János, Hartung Ádám, Jakasitz Sándorné sz. Kiss Erzsébet, Fritz József, Biró Győző, Ravasz Jakabné sz. Makó Jolán.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Deák Gábor, Pozsonyi Péter, Szekol Szilvia, Dániel Csaba, Vig Zoltán, Puskás Judit, Sztanyik Mónika, Sáfrány Tímea, Orsós Ilona, Czene András, Hajdusits Andrea, Hoffmann Balázs, Orsós György, Rádler Mónika, Orsós Erzsébet, Szabó Piroska, Krizsán Ditta, Kollai Tamás, Nagy Aliz, Perényi Beáta, Bitter Ivett.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Hódosi István és Taksonyi Klára, Weintraut György és Miskolczi Magdolna, Keresztes Ferenc és Márton Julianna, Karácsony László és Gál Györgyi, Kovács György és Somodi Mária, Biró Árpád és Rácz Márta, dr. Kanizsai László és Leib Anna, Preszl András és Hölbing Erzsébet, Molnár József és Horváth Eszter, Klesch János és Major Mária, László Márton és Kovács Erzsébet, Gaál Géza és Zloszki Jolán.

MEGHALTAK

Kocsi Sándor, Varga Józsefné sz. Müller Julianna, Podpácz Vince, Levas Ferencné sz. Braun Erzsébet, Bódi Imréné sz. Hay Erzsébet, Fischer Antalné sz. Markvart Borbála, Szirmai Józsefné sz. Rapp Mária, Mauk Józsefné sz. Matics Ilona, Kinder Jánosné sz. Kaufmann Ilona, Megyesi Bálint, Biró Sándorné sz. Varga Teréz.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Kovács János, Péter Zsolt, Tárnoky Csaba, Hetényi Attila, Bódis Gábor, Kovács-Szabó Rita, Székelyi Gabriella, Fülöp Mónika, Madarász Csaba, Szurcsik Gábor, Lőrincz Dezső.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

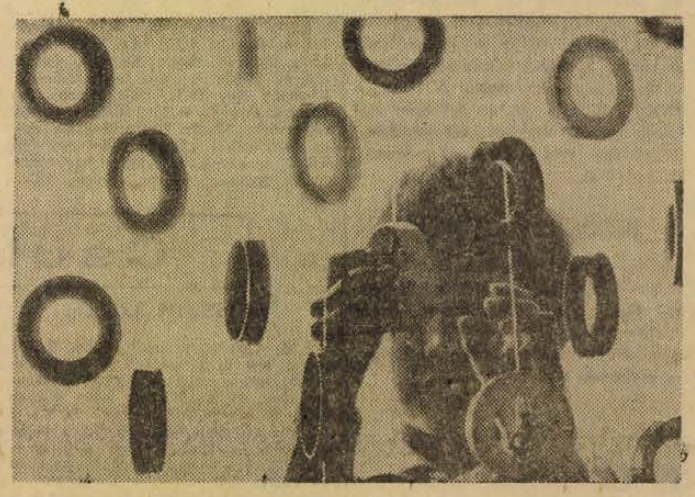
Gadányi József és Kubatov Margit, Oláh László és Nacsa Márta, Oláh László és Forrai Margit, Böjtös József és Török Erzsébet, Kovacsics János és Tadics Éva Terézia.

MEGHALTAK

Aradi Gáspár, Czopf Jánosné sz. Hirsch Magdolna, Kovacsics Györgyné sz. Kovácsevics Márta, Pribenszki János, Várnagy Antalné sz. Gál Teréz, Freyburger József Tibor.

Egyetemisták fotókiállítása

A Budapesti Műszaki Egyetem művészeti napjainak keretében rendezett országos egyetemi-főiskolai fényképkiállítás iránti érdeklődés mértékére jellemző, hogy 25 felsőoktatási intézményünk 113 hallgatójától közel 700 fotó érkezett bírálatra. Ezek legjobbjai: 13 egyetem 40 fiataljának 76 képe tekinthető meg a pécsi másodbemutatón, az Orvostudományi Egyetem aulájának galériáján, november 8-ig. A kiállítás elemző értékelése megjelent a FOTÓ júliusi számában és a legújabb Fotóművészetben, így ezúttal csupán néhány tanulságra szeretnénk felhívni, elsősorban a pécsi egyetemi-főiskolai fiatalság figyelmét.



Nagy jelentőségű, hogy ezúttal is a POTE KISZ Fotóköre bizonyult országosan a legjobbnak, csakúgy, mint a tavalyi és az idei országos orvos-egészségügyi kiállításokon, ahol pedig nem csupán kortársaikkal, hanem professzoraikkal, a teljes magyar orvostársadalommal, nem utolsó sorban pedig számos főállású, hivatásos fotóssal mérték össze erejüket. Amilyen örvendetes ez a, más-más bírálóbizottságok előtti, sorozatosan kiemelkedő szereplés, annyira elgondolkodtató, hogy *egyedül ők* képviselik városunk többezernyi főiskolását ezen a seregszemlén, jóllehet az ő elfoglaltságuk sem kevesebb a többiekénél! Tanulmányaik, eredményes vizsgáik mellett valamennyien kiveszik részüket a tudományos diákkörök meglehetősen időigényes különmunkájából, az egyetem életének, eseményeinek fotó-dokumentálásából; ketten már családosak, a minden kiállításon díjnyertes Mátrai Árpád pedig, „úgy mellékesen" kiváló sportoló (és kitűnő tanuló) is...

És mégis — mert akarnak, *tudnak* időt szakítani a fényképezésre, még pedig nem is akárhogyan! A mások kitaposta, vagy gyors, de olcsó sikerrel kecsegtető utak helyett egyéni stílusban, újszerűen látják és láttatják környezetüket. Számukra egy erdei padon üldögélő kislány, az „agyonfényképezett" balatoni vitorlás, vagy húguk emlékképre csábító, kedves arca olyan téma, amelyből díjnyertes képet alkot tehetségük. Kétségtelenül nagy segítséget jelent, hogy az egyetem és személy szerint prof. dr. Pórszász János (aki maga is közismert fotóművész), lehetőség szerint mindenben támogatja munkájukat, éppúgy, mint a KISZ és a Mecseki Fotóklub — de ez a segítség rendelkezésre áll többi egyetemünk hallgatóinak is, csupán *élni kellene vele!*

A Pollack Mihály Műszaki Főiskola fiataljai felismerve ezt, már megteremtették a kapcsolatot a Mecseki Fotóklubbal, kérve képeik bírálatát. Bízunk abban, hogy november 5-én nyíló, első kiállításukon olyan új tehetségeket ismerünk meg, akiknek munkáival találkozunk majd a jövő bemutatóin is. Feltűnő (és sajnálatos) viszont a tanárképzősök teljes távolmaradása. Pedig az itt tanulók esztétikai képzésben is részesülnek, munkaköri kötelességeik közé tartozik majd az ifjúság vizuális kultúrájának megalapozása, közülük kerülnek ki az iskolai fotószakkörök leendő vezetői stb. Amennyire érthetetlen érdektelenségük, annyira szeretnők remélni, hogy a jó példák láttán változtatnak a jelenlegi helyzeten és a következő egyetemi fotókiállításon már pécsi tanárjelöltek nevét is olvashatjuk a katalógusban.

Dr. Szász János

A nevelési értekezletek előkészítője

Tegnap, csütörtökön délelőtt Pécsett, a Járási Tanács dísztermében megtartották a Baranya megyei és pécsi iskolák nevelési értekezleteinek összesített megyei előkészítőjét. Ezeken az értekezleteken az MSZMP Központi Bizottsága közoktatás-politikai határozatának feladatait tárgyalják majd meg. A tegnapi megyei előkészítőn részt vett *Földes Andrásné* és *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetői, *Faragó László*, a Művelődésügyi Minisztérium csoportvezetője és *Bodó László*, a Pedagógus Szakszervezet Baranya megyei Bizottságának titkára.

Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetője részletesen ismertette a közoktatáspolitikai határozatok feladatait.

— Baranya megye — mondotta Bernics Ferenc — az országos átlagnál rosszabb településszerkezettel és népességviszonyokkal rendelkezik. Sok a kisközség, a külterületi lakott hely, ugyanakkor viszonylag fejlett a városhálózat. Sőt, Pécs vonzáskörében egész országrészekre terjed ki. Elmondotta: a megye 379 általános iskolájából — ezt Pécs nélkül kell számítani — 304 részben osztott, vagy osztatlan kisiskola. A felsőtagozatos tanulók 5,3 százaléka — az országos arány 4,3 százalék — nem részesül szakrendszerű oktatásban. Az országos 18,8 százalékkal szemben Baranyában a tanulók 26,7 százaléka 14 éves koráig nem fejezi be az általános iskolát. Osztályismétlésre az elmúlt évben az országos 4 százalékkal szemben 4,9 százalék bukott a tanulók közül. Kevés az óvodai férőhely. Több mint 5000 a bejáró tanulók száma, az ország bejáró tanulói közül minden tizedik baranyai. Pécs nélkül számítva a megye elsőosztályos általános iskolai tanulóinak 22 százaléka — tehát minden 5-ik gyerek — cigány. Baranya megyében van a legtöbb olyan iskola — 63 —, ahol nemzetiségi nyelvet oktatnak. Ezek zöme kicsi, továbbá hiány van nemzetiségi oktatókban is. Tanterem és kollégiumi férőhely hiánya miatt az iskolába naponta más helységből bejáró és a közlekedésre várakozó tanulók aránya Baranyában 48,8 százalék, igaz az országos arány is kedvezőtlen: 33 százalék.

Bernics Ferenc ezek után részletesen ismertetett a közoktatáspolitikai határozatokkal kapcsolatos számos kérdést, majd vita következett.

Év vége az EXPRESS-nél

A nagy nyári és kora őszi turistaforgalomnak már vége van. A jövő évi terveket, programokat még csak most állítják össze az utazási irodák. Az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei kirendeltségén azonban még most októberben is sok az érdeklődő és jelentkező a különféle hazai és külföldi utakra. KISZ-titkárok, szakszervezeti aktívák rendelnek csoportos túrákat vállalatuk, intézményük dolgozóinak.

Különösen népszerű a „Jurisics-túra", amelynek során Veszprém, Zirc, Győr, Fertőd, Sopron, Nagycenk, Kőszeg és Szombathely nevezetességeit keresik fel a résztvevők. A műszergyár kiszesei nemrég sikeres „Lővér-túrán" vettek részt, ami kiváló alkalom volt az ismerkedésre, az üzemi ifi kollektíva kialakítására. A Sellyei Gimnázium tanulói pedig ezekben a napokban háromnapos budapesti kirándulásra utaztak. Este színházba mennek, nappal az Országos Pedagógiai Könyvtárba és múzeumokba látogatnak.

November 7-e, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából október 30-án 350 fős különvonatot indított az EXPRESS a Szovjetunióba. Ennek egyik csoportja baranyai szervezésű: Lipcsik István párttitkár vezetésével a kaposszekcsői és mágocsi termelőszövetkezet tagjai utaztak 12 napra Moszkvába és Leningrádba, ahol részt vesznek a november 7-i felvonuláson. A magyar fiatalok különvonata indulásával egyidőben Budapestre érkezett az „Aratás 1972." elnevezésű szovjet különvonat, amely Kazahsztán termelőszövetkezeti dolgozóit hozta 10 napos látogatásra hazánkba. Azokat a mezőgazdasági munkásokat és vezetőket, akik a legeredményesebben helytálltak az idei nehéz aratási munkákban. A különvonat egy csoportja ma Pécsre érkezik. Nyolcadikáig tartó baranyai tartózkodásuk során tájékoztatót hallanak a Megyei Tanácson szűkebb hazánk mezőgazdaságáról, meglátogatják a cserkúti Mezőgazdasági Gépgyártó és Szolgáltató Vállalatot és a babarci Béke Termelőszövetkezetet.

De nem lesz esemény nélküli a november vége és a december sem! November 21-től december 11-ig 6 csoportban mintegy 240 pécsi fiatal utazik 5—5 napra Zakopánéba és Krakkóba. Hogy ne „ismeretlenül" kerüljenek a téli sportok tátrai fővárosába és az ősi Krakkóba, utazásuk előtt — november 15-én — vetítettképes előadást rendez számukra az EXPRESS kirendeltsége a Városi Tanács Népművelési Csoportja és a „Doktor Sándor" Művelődési Ház segítségével. De visszaérkezésük után is tartogat számukra meglepetést az EXPRESS.

Amíg a fiatalok tanulnak és szórakoznak a különféle túrákon, kirándulásokon az őszi—téli hónapokban is, addig a kirendeltség függetlenített munkatársai és „bedolgozó" idegenvezetői, tolmácsai szakmai tanfolyamokon vesznek részt Budapesten és Pécsett. Kellenek az új ismeretek az új feladatokhoz, hisz 1973. január 1-től bevezetik a külföldi menetjegyek csoportos és egyéni árusítását, és rendszeresen foglalkoznak majd valutavétellel és eladással is. Kiutazó csoportjaikhoz pedig helyi tolmácsot fognak biztosítani.

De az új évet megelőzi az óév búcsúztatása! A baranyai és pécsi fiatalok 5—6 napos szófiai, krakkói, vagy prágai szilveszteri utazásra jelentkezhetnek még november közepéig. Pécsett NDK-ból érkező fiatalok fognak szilveszterezni a Fenyves Szállóban és a Hotel Turistban. A siklósi várban budapesti lányok és fiúk 35—40 fős csoportjai töltik az ó-év utolsó és az új év első napját az EXPRESS szervezésében.

De jönnének az ifjúsági csoportok Szegedről, Békéscsabáról is vidám szilveszterre a Pannónia Szállóba, de már nem tudják őket fogadni. De sebaj 1973-ban megkezdik az új szálloda építését...

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. november 6-tól november 12-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5,40: Faluródió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek. időjárásjelentés. 24.00: Hírek. időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna 6.28: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek. időjárásjelentés. 24.00: Hírek. időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Az álmok nem hazúdnak. Hangjáték Petőfi Sándorról. IV. rész. 1849. 8.50: Az MRT gyermekkórusa szovjet szerzők műveiből énekel. 9.01: A Szovjet Rádió napja. 9.10: Szivárvány. 10.30: Vasárnapi koktél — hétfőn. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 12.55: Jegyzet. 13.05: A Moszkvai Kamarazenekar játszik. Közben: 13.40: Tudósaink fóruma. 14.00: A Moszkvai Kamarazenekar műsorának folytatása. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: Behár György szerzeményeiből. 15.30: Ez ti hogyan éltek? 16.00: Az élő népdal. 16.10: Pataky Kálmán énekel. 16.43: Himnusz a naphoz, a szélhez, és a folyókhoz. Versek. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.50: Haydn: c-moll szimfónia. 18.10: Legkedvesebb verseiről beszél Simon István. 18.30: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 19.20: Öt perc sport. Totó. 19.25: A Szovjet Rádió napja. 21.36: Októberben hallották először: Tánczene. 22.30: A hét zeneműve — Rimszkij-Korszakov: Seherezádé. (ism.). 23.00: Tánczene éjfélig. 0.15: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Mit hallunk? Érdekességek a hét műsorából. 8.30: Elene Suliotis énekel. 8.40: A „Nyitnikék" postája. Kisiskolások műsora. 9.10: A hét zeneműve — Rimszkij-Korszakov: Seherezádé. 9.40: A Szovjet Rádió napja. 10.10: Zenekari muzsika. 11.51: Az első 100 év. III. rész. 12.31: Varázscipellő (ism.). 13.40: Táskarádió. 14.40: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.24: Mit üzen a Rádió? (Ism.) 16.05: A veszprémi Petőfi Színházban. 16.20: Gigliola Cinquetti és Adamo énekel, a Marfer-zenekar játszik. 17.00: Schubert: Moments musicaux. 17.30: A Szovjet Rádió napja. 18.05: Öt perc sport. 18.10: Operettrészletek. 18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: Zenekari muzsika. 19.35: Olvasólámpa. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Kedvelt táncdalok, népszerű előadók. 21.25: Földünk ráncai. 21.40: Pierrette Alarie és Leopold Simoneau énekel. 22.20: Verbunkosok, népdalok. 23.15: Kamarazene.

URH RÁDIÓ

8.09: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit. 9.44: Elődök dicsérete. Versek (ism.). 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Két operettnyitány. 10.51: A szovjet kultúra hete (ism.). 12.10: Csak fiataloknak! (ism.). 13.40: A trubadur. Részletek Verdi operájából. 14.41: A Szovjet Rádió napja. 15.24: Vígszínház: A középkori dráma (ism.). 16.07: Kovács Dénes és Bächer Mihály Beethoven-felvételeiből. 16.55: A zene nem ismer határokat (ism.). 17.40: Láttuk, hallottuk (ism.). 18.05: Tusa Erzsébet zongoraestje. Közben: 18.45: Versek (ism.). 19.00: A hangverseny-közvetítés folytatása. 19.35: Huszonöt perc beat. 20.00: Operarészletek. 21.00: József Attila verseiből. 21.15: A Deller Consort felvételeiből. 21.33: Hangfelvételek — felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.00: Német nyelvtanfolyam. 9.20: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 9.50: Tüskevár. 5. rész. Hárman a berekben (ism.). 10.25: Ide csali, oda csali. Verses-zenés műsor gyerekeknek. 10.45: Vitéz László és a többiek. (Színes!) Vásári bábjáték egy felvonásban, élő- és utójátékkal (ism.). 11.25: Melyiket az ötezerből? 15.15: Pedagógusok fóruma. 15.55: Történelem mindenkinek. 16.30: Hazai tájakon. (Színes.) 14. (befejező) rész. 17.15: Műsorainkat ajánljuk. 17.45: Delta. 18.10: A megvalósult legenda. (Színes.) Dokumentumfilm. 18.45: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Tv-híradó. 20.15: Arbuzov: Az Arbát mesél. Vígjáték két részben. 22.00: Egy este Palcsó Sándorral. 22.35: Hírek.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Gyermekeknek. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Stúdió 071. 19.00: Szervusztok fiatalok. 20.30: Városok: Korcula. 21.00: James Joyce: Halottak — tv-dráma.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Az orosz forradalom dalaiból. 8.20: Hajlik, hajlik tengeri nádicska. 9.10: Színes népi muzsika. 10.03: Népek hazája. Az 50 éves Szovjetunió. I. rész. 10.33: A szovjet kultúra hete. 12.20: A comevillei harangok. Részletek Planquette operettjéből. 13.10: Fekete vonal — sárga karikával. 13.40: Művészlemezek. 14.29: Dokumentumműsor. 15.08: Verbunkos muzsika. 15.30: Találkozásaim. Goda Gábor. 16.28: Könnyűzenei híradó. 17.05: Liszt-művek. 17.37: A Szovjetunió magyarországi nagykövetének ünnepi beszéde. 17.52: A szovjet kultúra hete. 18.30: A Szabó-család. 19.10: A szovjet kultúra hete. 20.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 20.55: A szovjet kultúra hete. 21.25: A Rádió lemezalbuma. 23.04: Tánczene öt országból. 0.15: Rubinstein operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 9.00: Híres tenorok — népszerű operaáriák. 9.25: Életutam. 10.00: Részletek régi könnyűzenei hangversenyekből. 11.05: A Rádió kabarészínháza. Novemberi műsor (ism.). 12.15: Schubert: Oktett. 13.10: A szovjet kultúra hete. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Trombitaparádé. 15.00: Közvetítés a Bp. Honvéd—Beroe Stara Zagora UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 16.05: XVIII. századi operákból 17.00: Forgószél. Dokumentumriport. 17.30: A szovjet kultúra hete. 18.05: Ha pénz van a zsebben. Nagy Lajos novellája rádióra. 18.30: Kamarazene. 19.10: Slágerturmix. 20.10: Leonard Warren és Eileen Farrell énekel. 20.42: Versek. 20.52: Holnap közvetítjük . . . 21.13: A szovjet kultúra hete. 23.15: Debussy műveiből.

URH RÁDIÓ

8.09: Romantikus zene. 9.37: Négy Vivaldi kettősverseny. 10.18: Vallomás egy pályáról (ism.). 10.57: A dzsessz kedvelőinek. 12.20: A szovjet kultúra hete. 13.40: Lukács László versei (ism.). 15.15: Franck: d-moll szimfónia. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Az Amadeus-vonósnégyes Beethoven-vonósnégyeseket játszik. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Magyar zeneszerzők. 18.44: A dzsessz kedvelőinek. 19.00: Haydn: Az évszakok — oratórium. 21.25: Minden élet utazás. Elmélkedések prózában és versben (ism.). 22.00: Donizetti operáiból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.55: Közvetítés a Vörös térről, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepe alkalmából rendezett katonai díszszemléről és felvonulásról. (Színes!) 9.10: Gyöngyvirágtól lombhullásig. Magyar film (ism.). 10.25: Csak gyerekeknek. 10.55: Hegyen-völgyön lakodalom. 13.55: Bp. Honvéd—Beroe Sztara Zagora UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés közvetítése. (Színes!) 15.55: Papírsárkány. 16.35: Aranyember. Magyar film (ism.). 18.25: A megvalósult legenda. Dokumentumfilm. 19.05: Esti mese. 19.20: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepén. Ünnepi köszöntőt mond: V. J. Pavlov, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövete. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Önök kérték . . . A Televízió kívánságműsora. 21.30: Csajkovszkij: A Pikk Dáma. Részletek a Moszkvai Nagy Színház 1971. szeptember 22-i vendégjátékán készült felvételből. 22.40: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Kis világ — gyermekhíradó. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Doktor nagyban. 20.30: Fényszóró. 21.15: A kommunista — szovjet játékfilm.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban. XX. rész (befejező). 9.25: Éva. Részletek Lehár Ferenc—Gábo. Andor operettjéből. 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Népi zene. 14.12: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.27: A szovjet kultúra hete. 14.50: Szabó Ferenc dalaiból. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Feleki Kamill énekel. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.12: Zongoraművek. 16.39: A „műlandóság cáfolatárul". Devecseri Gábor utolsó verseiből. 17.20: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. IV. rész. 17.37: A téma a föld alatt hever. 17.55: Közvetítés az Ú. Dózsa—Celtic BEK és a Sparta Praha—Ferencváros KEK labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 18.50: A 101 String-zenekar műsorából. 19.30: A szovjet kultúra hete. 20.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.40: Jasha Heifetz hegedül. 21.00: Esti beszélgetés. 21.30: Féléra szanzon. 22.20: Kodály Zoltán rádióelőadásai. III. rész. 22.35: A Dunánál. Történelmi figyelő. 22.55: Nóták. 23.30: Nagy zeneszerzők ritkán hallott operáiból. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kamarazene. 9.03: Mezők, falvak éneke. 9.20: Az MRT énekkara énekel. 9.50: Kancsó, ecset, citera. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30: Mit tegyen, hová forduljon? 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Tullio Serafin operafelvételeiből. 13.03: Könyvek, tájak, emberek. 13.10: Fúvószene. 13.27: Szirmay Márta énekel. 13.40: Orvosi tanácsok. 14.00: Rádiónapló kettőtől — hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 19.27: Új könyvek (ism.). 19.35: A Miskolci Szimfónikus Zenekar hangversenye. Kb. 21.20: Kis magyar néprajz. Kb. 21.25: Csárdások. 21.40: Latin-amerikai históriák. 22.00: A szovjet kultúra hete. 22.30: Kamarazene. 23.15: Magyarországon először. 23.31: A Bergendi- és a Tolcsvay-együttes műsorából.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.20: A New Seekeres Együttes felvételeiből. 18.45: Külföldi tudósoké a szó. 19.00: Szokolay Sándor: Néger kantáta. 19.17: Mozart-művek. 20.33: A dzsessz kedvelőinek. 21.00: Marilyn Horne énekel. — 21.41: Szimfonikus zene.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Iskolatévé. Orosz nyelv. 9.30: Delta (ism.). 9.55: Kellemetlen vendég. Lengyel film (ism.). 11.15: Mindenki közlekedik (ism.). 15.35: Irány az egyetem! — 16.05: Orosz nyelv (ism.). 16.35: Hírek. 16.55: Telesport: 1. Újpesti Dózsa—Celtic Glasgow labdarúgó BEK-mérkőzés. — 2. Sparta Praha—Ferencváros labdarúgó KEK-mérkőzés. 19.50: Esti mese. 20.00: Tv-híradó. 20.30: Magyar elbeszélések tv-változata: Kosztolányi Dezső: Fogfájás (14 éven felülieknek!). 21.10: Kerítés. Dokumentumfilm. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: Rajzfilm. 17.50: Quentin Durward. 18.30: Bosznia és Hercegovina kulturális öröksége. 19.00: Rajzfilmek. 19.15: Ismerjük meg jobban! Szórakoztató zene. 20.30: Marcus Welby — filmsorozat. 21.15: Visnja Korbar szórakoztatja önöket.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Operettrészletek. 9.00: Születnek-e ma új mítoszok? 9.30: Nóták. 10.05: Iskolarádió. — 10.20: Zenekari muzsika. 11.28: Pásztor Béla ébresztése. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: T. Mezőgazdasági Osztály! 14.20: Nótaiskola. 14.40: Szövőlegény. Elbeszélés. 15.10: A szovjet kultúra hete. — 15.39: Kóruspódium Szolnokon, I. rész. 16.05: Elindult szeptemberben. Rádiójáték. 16.56: Hanglemezek. — 17.05: Schumann-dalok — magyar előadók. 17.23: Utóvizsgálat. 17.48: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel. — 19.54: Rossini: Tell Vilmos. Négyfelvonásos opera. — Közben 22.50: Válogatás Johann Wolfgang Goethe verseiből. 23.04: Az operaközvetítés folytatása. 23.33: Könnyűzene Gyöngy Pál szerzeményeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Lazarij Berman zongorázik. 9.30: Fekete vonal — sárga karikával (ism.). — 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.30: Néhány szó zene közben. — 11.50: Jegyzet. — 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.43: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.03: Operarészletek. — 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Rádióhangversenyekről. 18.40: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. — 19.10: Ifjú zenebarátok híradója. 19.38: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: A szovjet kultúra hete. 21.48: A szívgyógyászat új irányai. 21.58: Részletek zenés játékokból. 22.25: Nótacsokor. 23.15: Hacsaturján: I. szimfónia.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.25: Kamarazene. 18.55: Tanulmányok az alapgazdaságról. — 19.05: Operarészletek. 19.35: A Belgrádi Kamarazenekar hangversenye. — Közben kb. 20.28: Az obsitos. Garay János elbeszélő költeménye (ism.). Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: A dzsessz kedvelőinek. 22.11: Rimszkij-Korszakov: Seherezade — szvit.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Olvasás (ált. isk. 2. oszt.). 9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.). 14.00: Olvasás (ism.). 14.55: Számtan-mértan (ism.). 16.40: Földrajz (ism). 17.30: Hírek. 17.35: Zenei ötletek. Belga zenés film. 18.00: Napilapok, hetilapok. 18.15: Portréfilm Vén Emil festőművészről. 18.35: Téka. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Vidocq újabb kalandjai, III. rész. Az éjszaka lovagjai. 21.00: Ózd csodák nélkül. 22.00: Alba Regia napok '72. Videoton nemzetközi dzsesszfesztivál. 22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: A tizenharmadik kulcs. 18.30: Tévétáncasadó, szülőknek. 19.00: A kultúra ma. 20.30: V. Petrovic: Hajtások a megperzselt bokorból. 21.30: Zenei és zenészportrék.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.19: Édes anyanyelvünk (ism.). — 8.24: Puccini: Tosca. Háromfelvonásos opera. Közben 10.05: Iskolarádió. 10.25: Az operaközvetítés folytatása. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Miről árulkodnak az agyhullámok? 11.09: Sebestyén János cimbalmozik. 11.39: Miért szép? Petőfi Sándor: A négyökrös szekér című verséről. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.45: Tanterv és népgazdasági terv. 14.00: Csicseri bolt. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora (ism.). — 15.10: Kóruspódium Szolnokon, II. rész (ism.). 15.34: A szovjet kultúra hete. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Így élünk — mi borsodi bányászok (ism.). 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. — 17.34: Palló Imre nótafelvételeiből. 17.50: Fenyő László versei. 18.00: Két szimfonikus költemény. 18.28: A szovjet kultúra hete. 19.40: Az Omega-együttes műsorából. 20.01: A szovjet kultúra hete. 21.04: Láttuk, hallottuk. 21.24: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben 22.20: Meditáció — a vezető személyiségéről és a vezetői típusokról. I. rész. 22.30: A nagy mesterek — világhírű előadóművészek című műsor folytatása. — 23.24: Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Vavrinecz Béla: Balti népek táncai. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Nóták. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.59: Lottóeredmények. 12.00: Népdalok. 12.09: Vörösmarty és a muzsika, I. rész (ism.). 12.40: Egy pálya vonzásában. 13.03: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Húszas stúdió. — 19.10: Népi zene. 19.30: Betegállományban. Riport (ism.). 20.25: Új könyvek (ism.). — 20.28: Helge Roswaenge énekel. 20.50: Megjöttek a fecskék? 21.00: Kortársaink. — 21.40: A Pink Floyd együttes műsorából. 22.00: Dalok. — 22.27: Népdalok, néptáncok. 23.15: A Magyar Rádió rézfúvósötöse Pezelműveket játszik. 23.30: Bartók-művek.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.20: A Stúdió 11 játszik. 18.49: Két versenymű. 19.50: Hangverseny kortárs szovjet zeneszerzők műveiből. Közben kb. 20.33: Mesteremberek. — Versek. Kb. 20.50: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 21.30: A dzsessz kedvelőinek. — 22.00: Gluck operáiból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.25: Francia nyelv. 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.). 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.). 11.58: Német nyelv (középisk. I—II. oszt.). — 14.05: Földrajz (ism.). 14.55: Fizika (ism.). 15.50: Élővilág (ism.). 17.20: Hírek. 17.25: Melyiket az ötezerből? 17.55: Fabula. A könyv (ism.). 18.45: Tájak, városok, emberek. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A hajnali sztyeppén. Magyarul beszélő szovjet film. 21.45: Chopin-hangverseny. Átvétel a Lengyel Televízió műsorából. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Szézám utca. 18.30: A XXI. század — népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. 20.30: Négy keréken — kvízműsor. 21.40: Vetélytársak — filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Helen Traubel énekel. 8.59: Kis országok — nagy hírek. 9.09: Az Állami Népi Együttes műsorából (ism.). — 10.05: Olasz vendéglő. Rádiószínház. 10.40: Zenekari muzsika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.47: Dezséry László írása. 13.57: A szovjet kultúra hete. 14.25: Új zenei újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra . . . 17.30: A világirodalom humora. 18.00: Otto Klemperer a Philharmonia zenekart vezényli. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Színházi esték Békéscsabán. Lilla és a kísértetek. Érzelmes komédia Csokonai Vitéz Mihály világából. 21.50: Vavrinecz Béla: Mezőségi képek. 22.20: A beat kedvelőinek (i m.). 23.05: Operarészletek. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek. 8.40: A szovjet kultúra hete. 9.03: Beethoven-zongoraművek. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: Népdalok. 12.20: A fegyverkovács. Részletek Lortzing operájából. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." — 13.03: Kitágult törzsasztal. 13.30: A Wiener Sängerknaben Johann Strauss-műveket énekel. 14.00: Naprafordító. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Közvetítés az Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 15.20: Orvosi tanácsok. 15.45: Versek (ism.). 16.05: A hét műsorából (ism.). 17.45: Tudósaink arcképcsarnoka. 18.15: Senki többet? Harmadszor! 19.35: Sándor Judit és Zempléni Kornél Kodály-hangversenye. Kb. 21.25: Verbunkosok. 21.45: Láttuk, hallottuk a kiállítótermekben. 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: Barokk muzsika. 13.47: Thomas Beecham operafelvételeiből. 14.30: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 15.19: Hankiss Ilona és Csikor Margit hangversenye. Közben: 16.05: Álom az ifjúságról. Versek (ism.). 16.20: A hangversenyközvetítés folytatása. — 17.05: Ötórai tea. 18.10: A szovjet kultúra hete (ism.). 19.27: Elektra. Részletek Richard Strauss operájából. 20.10: A dzsessz kedvelőinek. — 20.38: Szimfonikus zene. 22.04: Kilépő (ism.).

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.). 9.35: A hajnali sztyeppén. Szovjet film (ism.). 11.20: Téka (ism.). 13.25: Vörös Meteor Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése. 15.30: Üzenet a jövőből. 6. rész. Akarkiter (ism.). 15.55: Uzbég Szovjet Szocialista Köztársaság. Dokumentumfilm. 16.55: Szó-mi-szó. Zenei szótár. 7. rész. Rondó. 17.20: Három nyomozó naplója. IV. rész. „Éjfélkor jön a tettes". 17.50: A néptől a néphez. Kiállítás Kodály Zoltán emlékére. 18.15. Hírek. 18.30: „A szép könyv mestere". 18.55: A Petőfi év küszöbén. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A perceim meg vannak számlálva. 20.05: Minden lében két kanál. Angol tv-filmsorozat. „A nyitány". 20.55: Zenés tv-színház. Farsang Ferenc: Furfangos diákok. Táncjáték. 21.40: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.50: Éjszakai előadás. Pirandello: Nem tudni, hogyan. Dráma három felvonásban. A Pécsi Nemzeti Színház előadása felvételről. (16 éven felülieknek!)

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.00: Falu parasztok nélkül. 16.00: Dallal mondjam meg neked — népi muzsika. 16.30: Kosárlabda: Crvena Zvezda—Radnicki. 18.15: Gyermekjáték. 19.15: Színház a házban. 20.30: Skoplje '72. — A szórakoztatózenei fesztivál közvetítése. 21.40: Agyaggalamb — jugoszláv játékfilm. 23.10: Skoplje '72. Döntő.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinenes hét napja. 9.20: A szovjet kultúra hete. 10.03: Az álmok nem hazudnak. Hangjáték. V. (befejező) rész. 10.42: Óvodások daikincse. 11.00: Édes anyanyelvünk. 11.05: Az MRT szimfonikus zenekarának matinéja. Közben kb.: 11.50: Szép magyar vers (ism.). Kb.: 12.10: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb.: 12.55: Jegyzet. Kb.: 13.05: Operettdalok. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Világhírű zongoraművészek Chopin-felvételeiből. 14.20: Külföldi tudósítók levele. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. II. félidő. 15.28: Olasz táncdalok. 16.00: Színházi magazin. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.48: Versek. 18.03: Dávid Gyula: Brácsaverseny. 18.26: Túl a századik előadáson. 19.10: Öt perc sport. Totó. 19.15: Székely Mihály operafelvételeiből. 19.56: A családban marad! Vidám pletykálkodás szomszédaink életéből. I. rész. 20.51: Szvatoszlav Richter két zongoraversenyt játszik. 22.25: Bemutatjuk új Kodály-felvételünket. 22.53: Körülmények. Rádiójáték (ism.). 23.18: Verbunkosok, népdalok. 0.10: Szerenádok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Külföldi kulturális híradó. 9.20: Operarészletek. 10.10: Százados szenzációk. — 10.40: Szívesen hallgattuk (ism.). 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.45: Süsü, a sárkány. Mesejáték (ism.). 13.40: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. I. félidő. 14.20: Táskarádió. 15.19: Az első 100 év. 16.05: A vasárnap sportja. 16.35: Rimszkij-Korszakov: Seherezade — szvit. 17.20: UNESCO és a magyar művelődéspolitika. 17.30: Az MRT énekkara énekel. 18.05: Öt perc sport. Totó. 18.10: Makbegy. Részletek Barbara Garson szatírájából — (ism.). 19.37: Peter Nero zongorázik. 20.00: Hírek. Sport. Totó. 20.20: Mozart: g-moll vonósötös. 20.50: Áll a vásár. Riportműsor. 21.00: Népdalcsokor. 21.45: Találja ki, hol járunk? 22.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 22.20: Zenés játékokból. 23.10: Operarészletek.

URH RÁDIÓ

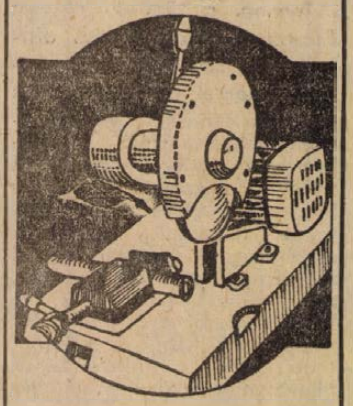
8.09: A Strassbourgi szimfónikus zenekar hangversenye. 9.32: A dzsessz kedvelőinek. 10.00: Új zenei újság (ism.). 10.35: Operahármasok. 10.58: Ha a szél furulyál. Rádiójáték. 12.10: Bartók kamarazenéjéből. 13.03: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 13.33: Mozart és Beethoven művelből. 15.06: Porfelhő. Rádiójáték (ism.). 16.07: Giulietta Simionato és Jussi Björling énekel. 16.50: Művészlemezek. — 18.05: Perényi Miklós gordonkaestje. Közben: 18.35: Versek (ism.). 18.50: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.30: Csak fiataloknak. 21.00: Századunk mesterműveiből. 21.20: Interrádió Show — 1972.1 (ism.).

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.50: Felsőfokú matematika. 8.40: Alapfokú angol nyelvtanfolyam. 8.55: Német nyelvtanfolyam. 9.25: Tüskevár. 6. rész. Viharban (ism.). 10.00: Gyere velünk, csinálj velünk. 11.00: Zsebtévé. 11.30: Mi éjszag az iskolában? (ism.). 14.05: Pedagógusok fóruma. 14.45: Magyar irodalom mindenkinek: Ady Endre — II. rész. 15.30: Népművészet — népszokások. (Színes!) 16.05: Delta. 16.30: Telesport: Budapesti Honvéd—Csepel bajnoki férfi kosárlabdamérkőzés. — 18.05: Jelentés a völgyből. Aprily Lajos születésének 85. évfordulójára (ism.). 18.25: Műsorainkat ajánljuk! 18.50: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Hírek. 20.05: Odüsszeia. — V. rész. 21.05: Expressz-ajánlott. Az Expressz-együttes műsora. 21.45: Hírek. Sporthírek. 22.00: Liszt. A-dur zongoraverseny.

A gyors darabolás modern szerszáma a

„GRANIFLEX" VÁGÓKORONG.



Minden méretben beszerezhetők a

„BARANYAKER" VÁLLALAT 58. sz. mezőgazdasági vasboltjában.

Pécs, Rákóczi út 38. sz.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

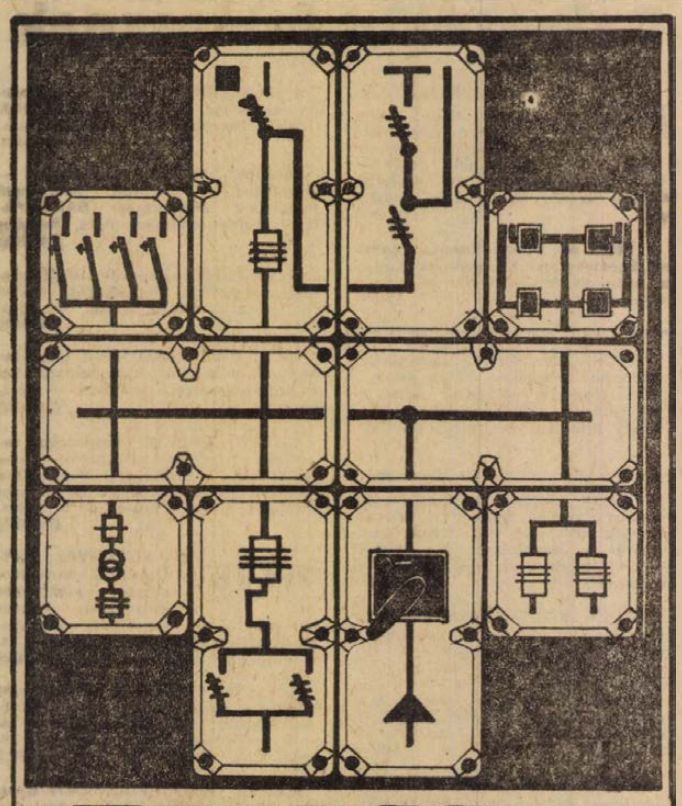
PECSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná! és a kézbesítőkné!
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

MZ MOTORKERÉKPÁR

125 cm³	10 500,– Ft
150 cm³	11 300,– Ft
250 cm³	16 500,– Ft

OTP-re is. – 10 SZÁZALÉK ELŐLEG.
DÍJMENTES VIZSGÁZTATÁS
AFÉSZ 53. SZÁMÚ MŰSZAKI BOLT
RÁKÓCZI ÚT 53. SZÁM – TELEFON: 10-471.
(Jelmezkölcsönzővel szemben)



KERESSE FEL

a 35. számú

VILLANY-SZERELÉSI CIKKEK BOLTJÁT

ahol nagy választékban vásárolhatók:

ALUMÍNIUM TOKOZÁSÚ ELOSZTÓK, ERŐÁTVITELI, VILÁGÍTÁSI, JELZÉSI ÉS VEZÉRLÉSI CÉLOKRA ALKALMAS KAPCSOLÓBERENDEZÉSEK.

Pécs, Rákóczi út 49/1

TELEFON: 15-603

BARANYAKER

FIGYELEM!

A GÉPJÁRMŰJAVÍTÓ ÉS VEGYESIPARI SZÖVETKEZET vállalja a

háztartási tüzelőolaj

házhoz szállítását vasár- és ünnepnapokon is, Pécs város és a környező falvak lakossága és közületei részére

Megrendelhető:
Pécs, Zsolnay Vilmos u. 42. sz. alatti fuvarirodában
Telefon: 11-871

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

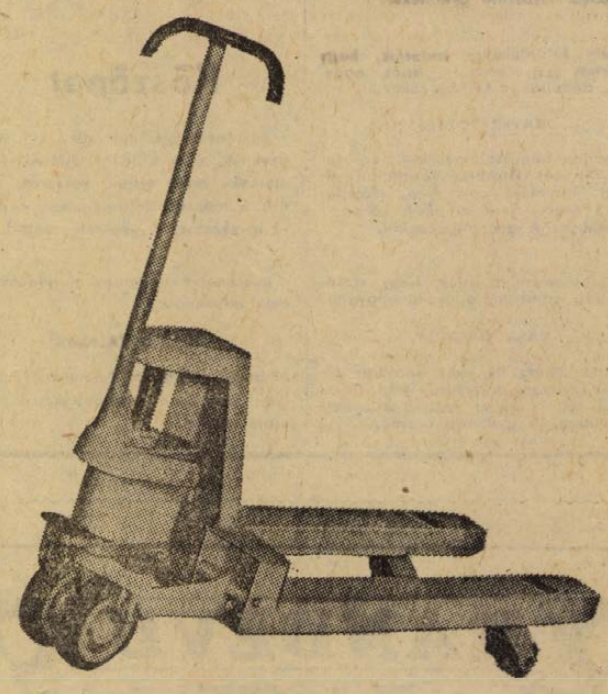
Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA,
Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

Fólia hajtatóházak, fóliaponyvák, fóliazsákok és polietilén zacskók

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

Pécs-nagypostavölgyi MŰANYAGÜZEMBEN.
Telefon: 15-993.

MINDENT AZ ANYAGMOZGATÁS GÉPESÍTÉSÉÉRT!
RENDKÍVÜLI, IDŐSZAKOS ÁRLESZÁLLÍTÁS
A MUART-NÁL!



Az üzembiztos, gyakorlatilag korlátlan időtartamú HT–1501-es típusú

kézi hidraulikus targonca

6400,– FORINT HELYETT 4960,– FORINTÉRT KAPHATÓ A MUART-NÁL, NOVEMBER 30-IG.

A megrendeléseket raktárról, azonnal teljesítjük.

MUART

MŰSZAKI ÁRUT ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT

Raktárberendezések – emelőgép részleg, Budapest VIII.,

Teleki tér 3.

Telefon: 141-431 és 341-997.

FELVESZÜNK
16 éves kortól
NŐI DOLGOZÓKAT
kétműszakos gépi-kézi
KESZTYŰVARRÁSRA,
DÍSZÍTÉSRE,
BÉLELÉSRE,
TŰZÉSRE,
SZEGÉSRE.
Betanítást vállalunk.

Jelentkezés:
KESZTYŰGYÁR
KÖZPONTI GYÁREGYSÉG,
Pécs, Sörház utca 36. szám.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

lakrészek

ELŐJEGYEZHETŐK

a pécsi
2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL

Pécs, Kossuth Lajos utca 22. sz.
Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Gyöngyösi kétszobás, összkomfortos
LAKÁSUNKAT

elcserélnénk

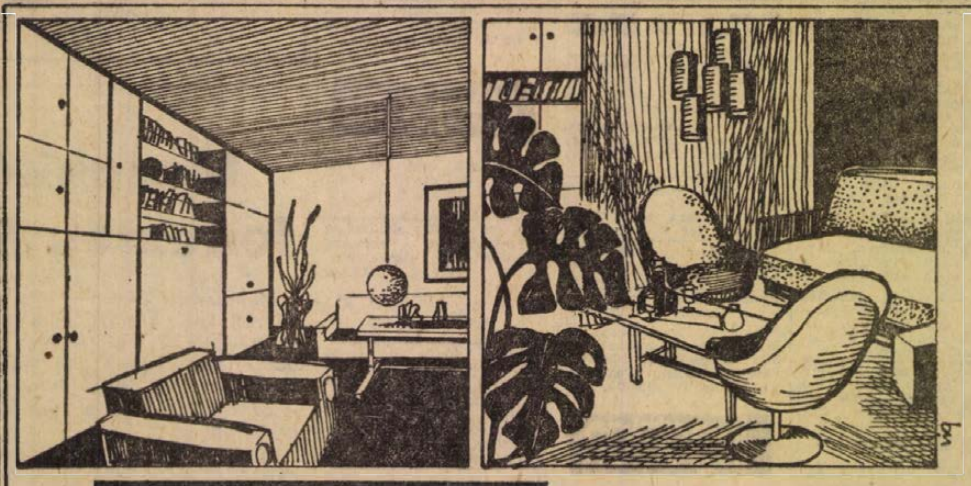
hasonló pécsire.

Érdeklődni:
Mátraaljai Szénbányák
Pécsi Üzeme, György-akna
Telefon: 10-011.

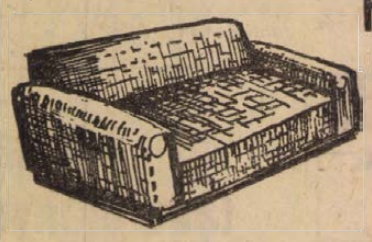
AZONNALI FELVÉTELRE
KERESÜNK
kivitelezésben,
irányításban gyakorlattal
rendelkező
ÉPÍTÉSZ
TECHNIKUST.

Jelentkezés: személyesen a személyzeti vezetőnél.
AFÉSZ,
Komló, Kossuth L. u. 13. sz.

Megnyílt!



a MECSEK ÁRUHÁZ negyedik emeletén a MODERN BÚTOROK ÁLLANDÓ BEMUTATÓJA!



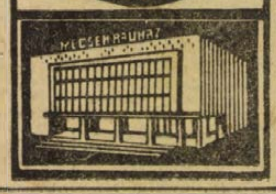
Hazai és külföldi lakószobák,

KÁRPITOZOTT GARNITÚRÁK ÉS LAKBERENDEZÉSI CIKKEK ÓRIÁSI VÁLASZTÉKA!

Lakberendezési tanácsadással, VÁSÁRLÁS ESETÉN **házhoz szállítással** IS RENDELKEZÉSÉRE ÁLLUNK!

Minden típus OTP-re is megvásárolható!

MECSEK ÁRUHÁZ



Tekintse meg Ön is

Még erre az évre vállalunk lemezcsőgyártást

∅ 400-tól 3000 mm-ig,

14 mm vastagságig.

Szükség esetén a nyomáspróbát is elvégezzük.

KÖZMŰ- ÉS MÉLYÉPÍTŐ VÁLLALAT
IPARI FŐÜZEMVEZETŐSÉG,

Budapest VII., Wesselényi u. 4. Telefon: 423-541.

VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK, GÉPJAVÍTÓK FIGYELMÉBE!

AZ ÉPÍTŐGÉPGYÁRTÓ VÁLLALAT BARCSI ÜZEMEGYSÉGE FELAJÁNLJA

1973-ban induló új, korszerű technológiával dolgozó szürkevas

öntödéjének még fennálló szabad kapacitását

EGYEDI ÉS KISSOROZATÚ ÖNTVÉNYEK GYÁRTÁSÁRA.
Gyártásfelfutás: 1973 első negyedévben!

Az öntöde anyagvizsgáló laboratóriummal rendelkezik, az igények szerint kémiai és mechanikai vizsgálati eredményekről műbizonylatot ad, vállalja 0,5–500 kp súlyhatárig, a kívánság szerinti öv. 15–20–25-ös minőségű termékek öntését.

KERESSE FEL ÖNTÖDÉNKET!

ÉPGÉP

BARCS (Somogy megye)
Ügyintéző: Vizvárdy Endre.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. PAPP LAJOSNÉ

sz. Popovics Mária, életének 53. évében, november 1-én váratlanul elhunyt. Drága halottunk hamvasztás utáni temetéséről később történik intézkedés. Gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa és kedves rokon,

BAYER JÓZSEF

nyugdíjas bányász, erzsébettelepi lakos 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése nov. 4-én, szombaton 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após és nagyapa,

VASS GYÖRGY

október 29-én, 84 éves korában elhunyt. Temetése november 4-én, szombaton fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy szeretett férjem, apánk, apósunk és nagyapánk,

ÁCS ISTVÁN,

volt fakereskedő, Garai u. 18. szám alatti lakos, 75 éves korában elhunyt. Temetése november 4-én, szombaton fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik CZIRJÁK ANTALNÉ temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik édesapánk,

SZABÓ KÁLMÁN

elhunyta miatti fájdalmunkat bármilyen formában enyhítették. A gyászoló család.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPÍTŐIPARI

toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett írásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben – térítéssel.

Cím: BUDAPEST, XX., MARX KÁROLY U. 255.

Dolgozókat felvesznek

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT egységünkbe gyakorlattal rendelkező vas-műszaki eladót felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (51090)

A PÉCS m. Városi Tanács Egyesített Egészségügyi Intézmények Kórháza azonnali felvételre három ápolónőt keres. (5189)

GYORS- ÉS GÉPÍRÓT keresünk azonnali belépésre. Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme. (A temető főbejáratával szemben.) Jelentkezés a munkaügyön. (5188)

A MARX KÁROLY Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozata fűtőt alkalmaz azonnali belépéssel. — Jelentkezni lehet délelőtt 9—12 óráig. Rákóczi út 80, gazdasági csoportnál. (5187)

ELEMZŐ KÖZGAZDÁSZT keres a Központi Statisztikai Hivatal megyei igazgatósága. Munkaterülete a demográfia és társadalomstatisztikai adatok elemzése, tanulmányok írása. Közgazdasági egyetemi, esetleg más egyetemi, illetve főiskolai végzettség szükséges. Jelentkezés: Pécs, Geisler Eta u. 2. (2957)

TARGONCAVEZETŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (5177)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZOVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2414)

A DÉLVIÉP pécsi főépítésvezetősége felvesz „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket Pécs és Siklós munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Mártírok u. 16. sz. 8—9 óra között. (5157)

HADOR UZEMI segédmunkást és konyhai mosogatót vesz fel a Nádor Szálloda. (5175)

FAIPARI TECHNIKUST felveszünk. Ajánlatokat „Technikus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (198072)

ARUKISÉRŐKET azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT. Megyeri út 59. Raktárbázis. (249866)

TALAJMECHANIKAI fúrómunkást — nyugdíjast — azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: BARANYATERV, talajmechanika, Pécs, Reménység u. 45. (198070)

FELVESZÜNK vizsgázott olajkazántűtőt és portást. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. — Pécs, Diósi út 51. (198069)

17—21 ÉVES KORÚ nőket gépkönyvelőnek felveszünk. Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat. — Pécs, Tüzér u. 3. (249920)

RAKODÓ-SZÁLLÍTÓ dolgozókat, valamint nyugdíjas kályhafűtőt keres felvételre a Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. Pécs, Perczel u. 8. szám. (198057)

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT VIZSGÁVAL RENDELKEZŐ targoncavezetőt elektromos targoncára felvesz a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (198068)

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet felvételre keres gyors- és gépírónőket, ácsokat, őröket (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. Munkaügy. (198071)

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI Egyetem központi intensiv therapias osztálya szakképzett ápolónőket keres felvételre. Jelentkezés: Honvéd u. 5. Munkaügy. (249917)

A VEGYÉPSZER pécsi kirendeltsége felvételre keres ívhegesztőket, segédmunkásokat és egy adminisztrátort helyettesítésre. — Jelentkezés: Pécs, Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalatnál. Vegyépszer kirendeltség. (198073)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat három megye területén lévő propán-bután cseretelepek gázeladói helyettesítésére munkaerőt felvesz. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (198075)

FELVESZÜNK kubikosokat, csőszerelő lakatosokat, valamint férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Általános Építők. Pécs, József Attila u. 2. (198079)

KULTURÁLIS intézménybe napi 8 órás takarítónőt felveszünk január 1-ével, „1300" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (5401)

RANDEVU BUDAPESTTEL

1902–1972

Az IBUSZ kedvezményes utazási ajánlata

Vállalatok, intézményi, termelőszövetkezeti kollektivák, szocialista brigádok részére

NOVEMBER 1-TŐL MÁRCIUS 31-IG

	Részvételi díj
2 napos program	426,— Ft
3 napos program	578,— Ft
3 napos program Budapest, Szentendre, Leányfalu, Visegrád kirándulással	584,— Ft
7 napos gyógyüdülés fővárosi fürdőkben	1250,— Ft

Utazás autóbusszal, szállás, étkezés a HUNGARHOTELS és a PANNONIA Szállodaipari Vállalat szállodáiban, éttermeiben.

Városnézés, múzeumlátogatás, Vármúzeum, Metró, Fővárosi Nagycirkusz, esti Budapest

Egyéni jelentkezés az IBUSZ-irodákban, Pécs, Széchenyi tér 8. — Telefon: 12-148 és Komló, Béke Szálló, — Telefon: 20-20



Fűtőolaj-tárolásra alkalmas

új 200 literes hullámos vashordó

érkezett a

MÉH TELEPEKRE

PÉCS, GOMBA UTCA 5.
DOKTOR SÁNDOR U. 14.
KOMLÓ, MOHÁCS,
SIKLÓS, SZIGETVÁR

állás

Karosszérialakatos állást változtatna. „Munka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Negyedik elemista fiú mellé tanárt keresek. „Kolozsvár utcához közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Saját gépkocsimmal állandó foglalkozást vállalnék. „Kényelmes kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Nőnek albérletet adnék. Meszes, Dobó I. u. 70. sz. Fumocsné.

Egyetemista házaspár albérletet keres. „Részletes ajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba egy személynek kiadó. Dimitrov út 11. sz. Tettye utcánál.

Orvostudományi Egyetem környékén fiú részére fűtött szobát keresek. — „Egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó. Érdeklődni: este 6 után. István u. 44., felső csengő. Szijártó.

Külön bejáratú, üres szoba, fürdőszoba használattal egyedülálló nő részére kiadó. III. ker. Hajnóczi J. u. 17/a. 3/3.

Elcserélném kettő szoba, belvárosi, régi bérű lakásomat, víz, gáz bent van; kettő szoba összkomfortra. „November 20." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Petőfi utca környékén albérleti szoba három ipari tanuló fiú, vagy szakmunkás részére kiadó. Címeket: „Rendes fiúk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Pécs, Szigeti u. II. em. összkomfortos, nagyerkélyes, távfűtéses, telefonos tanácsi lakásomat hasonló budapestiért. Cím: Frischné, Budapest, VII. Huszár utca 1. sz. Telefon: 210-043

Átvennék komfort nélküli szoba, konyhás PIK lakást a belvárosban. „Ármegjelölés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két db szoba, konyhás lakást cserélnék, 2½ szobás távfűtésesre. „II. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba, vagy másfélszobás örök vagy OTP-s lakást vennék, 60 000 kp. + OTP átvállalással, sürgősen. „November 10." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses szoba, fürdőszoba használattal két diáknak, vagy két dolgozó férfinek kiadó. — Egyetemhez, főiskolához közel. „November 1." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszobás szövetkezeti lakást vennék 70 000 + részlet vagy hasonlót keresek megegyezéssel. „Tél előtt" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi kettő szoba, komfortos lakást elcserélném hasonló régi bérűért. „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kiadó külön bejáratú bútorozott szoba gyermektelen dolgozó házaspárnak. Sárvári E. u. 25.

Központi fűtéses szoba diákfiú szobatársat keres. „Mecsek Áruház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném győri kettő szoba, hallos, távfűtéses, modern szövetkezeti lakásomat pécsi hasonlóért tanácsi vagy PIK lakás lehet. Érdeklődni: Pécs, Bagoly dűlő 5.

Elcserélném belvárosi szoba, konyhás, félkomfortos, régi bérű, déli fekvésű, udvari lakásomat (víz, WC, kamra bent van) 1 vagy 1½ nagyméretű utcai, 1—4 emeleti lakásért. „Centrum" Bem utcai hirdetőbe.

Középiskolás diáklány mellé szobatársat keresünk, komfortos lakásba. Érdeklődni: Tóth Vilmos, Pécs, Jókai u. 34. Délután 5 órától.

adás-vétel

20 db választási malac és 2 db 4 éves herélt ló eladó. Kispostavölgy 5. sz. Keresztes.

Külföldi új női télikabát eladó. Telefon: 19-158.

KAGYLÓFOTEL, ágyneműtartós, modern garnitúra (5 db 3950 forintért) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Dérynét u. 11. Telefon: 21-474

Nagyképernyős Orion tv, Belgrád és pesti vételre alkalmas, olcsón eladó. 4 óra után, Marx út 71.

Magyar vizsla kölyök 12 hetes eladó. Marosy, Felsővámház u. 20. Érdeklődni: 17 óra után.

Peiramos Kálmán, Szalánta, Fő u. 102. szám alatti széna eladó. 40 mázsa.

Fotelágyat, rekamiét, heverőt, szőnyeget legolcsóbban Bárány kárpitostól. Pécs, Jókai u. 4.

Modern bútorokat legolcsóbban vásárolhat Bajcsy-Zs. út 35. alatt Szabótól.

SELLYEI ÁFÉSZ megegyezés szerinti áron megvételre kínál: 1 hűtő töltőgépet, 1 ásztató-, ólbítótartályt, hűsítőegyeket, ládákat, 1 szeszfőzdei főzőüstöt, 1 szeszfőzdei finomító üstöt, 1 emulgátort, 3 fatűzelésű cukrászkemencét, 15 000 db 160x260x50 mm-es kartondobozt. Érdeklődésre válaszol: Sóós József ügyintéző, Sellye Pf. 15. Telefon: 8.

RÓZSÁK! A világ legszebb újdonságainak gyűjteménye. Örökzöldek, díszcserjék, virághagymák. Kérje díjmentes, SZÍNES, KÉPES nagyárjegyzékünket. Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük. Szalkai Rózsadíszfaiskola Budapest, VI., Népköztársaság u. 8.

Réztárgyakat, mozsarat, darálót, gyertyatartót, stb. vásárol REGISEGBOLT, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon: 18-623.

Három hónapos kan magyar vizsla kölyök eladó. Jakabhegyi út 59.

Eladó két db 2 személyes rekamié, két db fotel, egy db dohányzó asztal. III. ker. Százszorszép u. 6.

Egy kombináltszekrény, egy étkező asztal és négy szék eladó. Pécs, Kiss Ernő utca 7.

Bontásból eredő anyagok eladók. Tégla, kisméretű cserép, deszka, ablak, ajtó. Kossuth tér 6. udvarban.

7 db-ból álló, sötét háló berendezés eladó. Doktor Sándor utca 27. Izményi.

Phönix pálma 22 levelű eladó. Szigeti út 2/B. VII. em. 3.

Marharépa 150 mázsáig eladó. Mecsekalja, Cserkút vasútállomáson, Tokainál. Telefonon is: 13-619.

ingatlan

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ugyrádi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Háromszobás, legkorszerűbb szövetkezeti öröklakás eladó, vagy hasonló kettő szobásra elcserélem. — „Steinmetz térnél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, beköltözhető, távfűtéses szövetkezeti öröklakás eladó „Kettőszáztízezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó, Mezőszél u. 3/c. III. em 10.

Házrészt beköltözhetően vennék, lehetőleg a belvárosban. Telefon: 18-598. Zrínyi utca 10.

Szigetvár, Hársfa utca öt számú kétszobás, komfortos családi ház beköltözhetően eladó.

Mártírok útja 5. sz. ház, lakottan, áron alul eladó. Érdeklődni: du. Tiborc u. 20. sz. alatt.

800 négyszögöl szőlő, 2 szoba, konyha, pince, felszereléssel, beköltözhetően eladó Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 167.

Eladó 1200 négyszögöl gyümölcsös, szőlő lakható épülettel Lámpástetőn, megosztva is. Érdeklődni: Kovács Lajos, Pécs, Alkotmány u. 34. fszt.

Pécsi-tónál 73 négyszögöl terület, építési anyaggal eladó Gépkocsit beszámítok. „1000 MB" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Engels út 50.

Nagypeterdi szőlőhegyen 1000 négyszögöl szőlő, épülettel, felszereléssel eladó, úthoz, buszhoz 3 perc. Kocsival megközelíthető. Érdeklődni: Pécs, Vas Gereben u. 18. 5 óra után.

Üdülethelyiségnek kiválóan alkalmas ház, hászész forgalmas főútvonalon eladó, vagy bérbeadó. Kereskedelemnek megfelelő. „Sürgős" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Huszonnyolcezerért eladó Bálics úton 289 négyszögöl szőlő, víkendteleknek alkalmas. Érdeklődni: Bálics út 22. szám.

Eladó 1000 négyszögöl házhelynek, vagy víkendteleknek alkalmas terület. Bali Gyula, Vasas I. Pernecker I. u. 29.

Somogyhatvan, Kossuth L. u. 95. sz. ház, gazdasági épülettel, szőlővel eladó. Érdeklődni: Szigetvár, Temesvári u. 10. Varga.

Komlón összkomfortos családi ház eladó. Imretelep, Madách Imre u. 2.

Azonnal beköltözhető házrész, elfogadható áron eladó, kétszoba, konyha, éléskamra. Érdeklődni: du. Márton u. 9. Simonék.

Orfűn, nagyító mellett, kétszobás falusi családi ház, istálló, pajta, stb. eladó. „Beköltözhető, átalakítható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszoba, konyhás, kertes családi ház eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

gépjármű

Skoda MB 1000 CR rsz. eladó. Érdeklődni: Pécs, I. András-akna 6. sz. du. 3—7 között.

350 cm³ NSU oldalkocsis motorkerékpár vizsgára készítve eladó vagy Welorexért cserélem. Álmos utca 11.

250-es Kardán BMW motor eladó. Patacs. Fő utca 13.

Eladó világos S 100-as IF frsz-u gépkocsi. „Húszezer km" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1000-es Skodát vennék, megkímélt állapotban. — 40 000-ig. Telefon: 18-598. Zrínyi utca 10.

IL-es Wartburg de Luxe 14 000 km-rel eladó. Szentlőrinc, Deák F. u. 120. Róth. 17—20 óráig.

Garázst vennék vagy cserélnék erdősávért a Steinmetz tér környékén. „Nagyméretű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IC-s Wartburg de Luxe eladó. Megtekinthető: pénteken, szombaton 19 óra után, vasárnap egész nap. Pécs, Kalinin u. 6. sz. alatt. Dr. Vargánál.

vegyes

PARKETTCSISZOLÁS, lakkozás a legmodernebb gépekkel. Tel.: 14-041, Kovács.

Építészmérnököt irányító, tervező munkakörbe felveszünk. Részletes ajánlatokat: „Építészmérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

UZLETEMET ÁTHELYEZTEM. Modern, szép bútorokat veszek és eladok. Jókai utca 1. sz. Bútorház felett. Szabó használtbútor-kereskedő.

Keresek nagyobb összegű kölcsönt hosszabb időre. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mechanikából korrepetitort keresek. „Meszes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Motorkerékpár részére helyiség kiadó. Vas Gereben utca 18.

Mohács Városi TÖVÁLL felszámolás folytán az alábbi állóeszközeit értékesíti:

IFA W–50. billenős tehergépkocsi	2 db
Csepel D. 450 fixplatós tehergépkocsi	1 db
Tartálypótkocsi rendszámmal, 3 m³	1 db
Velence önindító	1 db
Hegesztődinamó	1 db
Faipari körfűrész	1 db
Gyalugép	1 db
Vastagológép	1 db
Esztergapad	1 db
Katonai félponton	2 db
Szállítószalag, 5 fm	1 db
Betonkeverő, 100 literes	1 db
Lapvibrátor	1 db

Marokkói berberek fedezték fel Amerikát?

Mohammed el Fashi, Marokkó volt kulturálisügyi minisztere és az UNESCO alelnöke a rabati televizióban kijelentette, hogy Amerika igazi felfedezői – az ősi Marokkóból származó berberek.

El Fashi professzor az amerikai indiánok között tett utazásai során arra a megállapításra jutott, hogy egyes törzsek nyelvei több, mint 400 berber eredetű szót tartalmaznak.

Az északnyugat-afrikai berberek nagyon jól ismerték, hogy milyen irányban fújnak a szelek az afrikai partoktól az Atlanti-óceán felé. A marokkói tudós ezzel kapcsolatban feltételezi, hogy Kolumbusz Kristóf, mielőtt expedíciójával útnak indult volna, előbb Marokkóba látogatott és ott részletes információkat szerzett az atlanti légáramlásokról.

Mohammed el Fashi véleménye szerint a Karib-szigetek elnevezés – ezek a szigetek az amerikai kontinens alfele „előőrsei" – a berber „karab" szóból származik, ami annyit jelent, hogy „közlekedés", vagyis, hogy ez az első kapcsolat a kontinens földjével.

Mohammed el Fashi folytatja a téma tanulmányozását.

Kutató hajók tanulmányozzák a tavakat

Az óceán, a tenger, a tó vizének áttetsző voltát nagyon jól meg lehet határozni azzal a műszerrel, amelyet az óceánológiai intézet tudósai terveztek. A műszer kipróbálása az Onyega-tóban történik.

A műszer minden bonyolultsága mellett egyszerűen kezelhető. Az egy méteres kapszulát, amelyben az objektív van, a hajó fedélzetéről speciális sodronnyal engedik a vízbe, ahonnan mindent, amit „lát", továbbít az öníró-berendezésnek. Viktor Ivanov, a műszer feltalálója közölte az újságírókkal, hogy a jövőben tökéletesíteni akarja találmányát úgy, hogy az ne csak a víz áttetszőségét határozza meg, hanem zavarossá válásának okait is. Ez számos vízpróba-vételtől és bonyolult számításoktól menti a biológusokat.

Az új műszert a leningrádi tókutatási intézet „Limnyeja" hajóján helyezték el.

Az automata berendezések önállóan regisztrálják az áramlások sebességét és irányát, tanulmányozzák a víztömegek dinamikáját, meghatározzák az ipari szennyvizek elterjedésének fokát.

Betétben edzhető és nemesíthető króm és nikkel tartalmú

szerkezeti acélok

A

Ferroglobus

VÁLLALATNÁL
hazai és import minőségben,
8 mm és 300 mm közötti átmérő méretben
RAKTÁRRÓL KAPHATÓK!

Levélcím:
FERROGLOBUS,
Nemesacél Főosztály, Budapest, VI., Lehel u. 3/b.

KIS TÉTELEK AZONNALI KISZOLGÁLÁSA

a Bp. IX., Drégely u. 2–4. sz. telepen. Üzleti órák hétköznap 7–14 óráig (szombat kivételével).

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megvételre felajánl:

80,12 m² 22 mm-es akácfallécet, „E" jelűt
3,35 m² 19 mm-es cserfallécet, „E" jelűt
267,87 m² kék huzalbetétes üveget
13 800 db 1/1 iker klinkertéglát
2900 db 5 cm-es alagcsövet
6500 db 10 cm-es alagcsövet
7800 db 15 cm-es alagcsövet
13 000 db kék kőagyag burkolólapot
30 670 db szürke kőagyag burkolólapot
30 650 db sárga I–II. o. kőagyag burkolólapot
3800 db zöld csempét
184 db WC papírtartót, 4601. j.
95 db WC papírtartót, 4620. j. I. o.
191 db fay papírtartót, 5319. j. I. o.
98 db fay papírtartót, 5319. j. II. o.
239 db fay papírtartót, 5319. j. 50%-os
84 db szivacstartót, 4604. j. fogantyús
19 db fay szivacstartót, 5345. j. I. o.
57 db fay szivacstartót, 5345. j. II. o.

Értékesítés ügyében Kopáry Lászlóné adm. vez. ad felvilágosítást a kereskedelmi és szállítási osztályon (Pécs, Rákóczi út 56.)
Telefon: 10-444/169.

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként
1 FORINTÉRT,
a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként
50 FILLÉRÉRT,
a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként
40 FILLÉRÉRT



megveszi

a

MÉH

Közületek, magánosok részére

eladó:

6,70x15 normál és téli,
700x13 normál,
6,40x13 normál autógépkocsi
és belsőgumi
Volga és Ford Taunus
17 M alkatrészek és keréktárcsák.

Nagyméretű cserépkályha termokoksz betéttel.

Érdeklődni:
MESZÖV, PÉCS,
KOSSUTH TÉR 8. SZÁM.
II. em., gépjármű eladó.
Telefon: 12-277/39 mellék.



VÁLLALATOK,
SZÖVETKEZETEK,
INTÉZMÉNYEK,
MAGÁNOSOK
részére
MEGKEZDTÜK A

rózsató-értékesítést

bő színválasztékban.

Értékesítés helye a szövetkezet központjában.

TAVASZ TSZ, POGÁNY,
Telefon: 3.

Értesítjük tisztelt megrendelőinket, hogy a
PÉCSI BÁDOGOS ÉS SZERELŐ KTSZ

neve megváltozott

Új nevünk:
PÉCSI ÉPÜLETSZERELŐ ÉS KARBANTARTÓ IPARI SZÖVETKEZET
PÉCS, KOSSUTH LAJOS UTCA 63. SZÁM.

Szolgáltatásaink köre: víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, lakatos, kazánjavító, kútásó, kőműves, festő, tetőfedő, asztalos.

KOZMOSZ IPARI SZÖVETKEZET BUDAPEST, VI. HAJÓS U. 25.

JÓ HANGSZER NÉLKÜL NINCS JÓ ZENE!

SZOLGÁLTATÓ FIÓKJAINK
vonós, pengetős, fa- és rézfúvós, elektromos hangszerek, berendezések, dobok, harmonikák, zongorák, pianinók, cimbalmok és egyéb hangszerek
JAVÍTÁSÁT, FELÚJÍTÁSÁT végzik Budapesten, az alábbi helyeken:

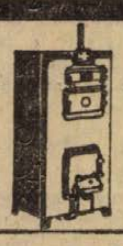
IV., Árpád út 16/c.	680–983
VI., Hajós u. 22.	319–025
VI., Majakovszkij u. 2.	210–590
VIII., József krt. 42.	142–690
IX., Üllői út 5.	180–303

Fiókjainkban hangszerek vétele, eladása, bizományosi forgalmazása!
Eladás OTP-hitellevélre is!
Fiókjaink nagy áruválasztékkal várják a megrendelőket!

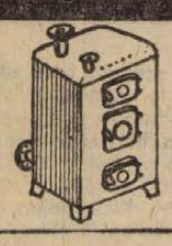
KOZMOSZ I. SZ.
Bp., VI., Hajós u. 25.

KÖZPONTIFŰTÉS - 1972

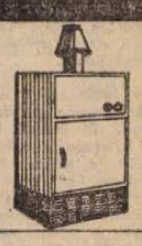
A családi házak korszerű fűtése ma már nem luxus. Beszerzését könnyíti az **OTP HITELAKCIÓ.** Központifűtés-berendezéshez különféle méretű kazánok vegyes tüzelésre, olajégő automatával olajtüzelésre, csövek, szelepek, és csőkapcsoló idomok, acéllemez- és alumínium-radiátorok beszerezhetők a megye egyetlen **szaküzletében, Pécsett, a Zsolnay Vilmos u. 7. szám alatt.** A jelenleg forgalomban lévő 11 féle kiskazán között most a közkedvelt **ÖNTÖTTVAS SZOVJET IMPORTKAZÁN** is megtalálható szaküzletünkben.



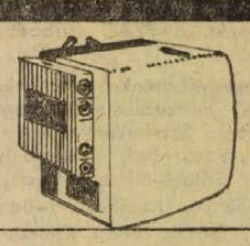
„KCSM—1." típ. öntöttvas szovjet import kazán szénre és olajra



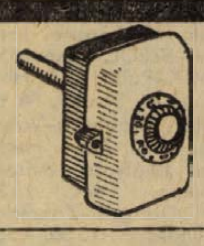
KL és KLO lemezkazánok szén- és olajtüzelésre



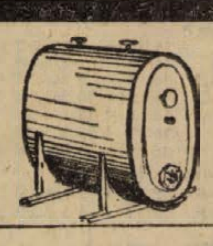
ÉTI városi **gázüzemű** fűtő és használati **melegvízkazán** (két vízkörös)



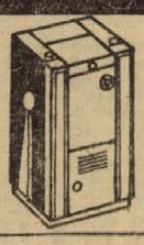
PG—I. N. tiszta nyomásporlasztásos olajégő automata 107—108. típ.



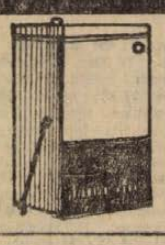
„DANFOSS" import szoba- és kazán-**thermosztátok**



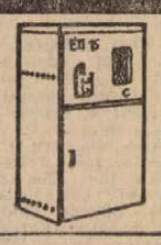
1100 literes **GÁZOLAJTARTÁLY**



„VÉRTES" széntüzelésű etage kiskazán



„KARANCS" széntüzelésű kiskazán



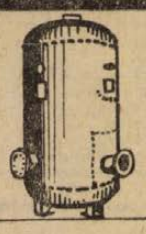
ÉTI 15—25. városi gázüzemű egyvízkörös **kazán**



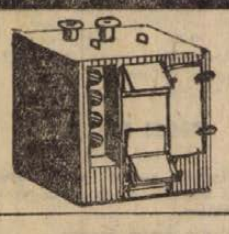
KV6C/E. városi gázüzemű átfolyós rendszerű **kétvízkörös** hőforrás

Legnagyobb szaküzlet — legnagyobb választék!

Telefon: Pécs 11-836.



Különböző nagyságú olajtüzelésű **BOYLERKAZÁN**



„ES—KA" lengyel import lemezkazán szén- és olajtüzelésre



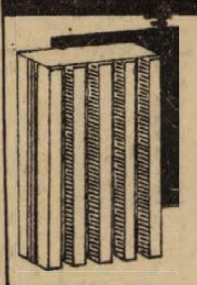
„TOTYA" olajtüzelésű lemezkazán

SZERELVÉNY BOLT ZSOLNAY V. U. 7

BARANYAKER



Dunaújvárosi acéllemez **radiátorok** 600x220, 600x160, 900x220, 900x160.



„RADAL" dukkózott **alumínium** radiátorok számos mérete

Két fiatal cselgáncsozó sikere

Országos bajnokságot nyertek

Az elmúlt egy-két évben gyakran hallattak magukról a Sportiskola cselgáncsozói. Számos úttörő és serdülő verseny első helye fűződik nevükhöz. Legutóbb Budapesten az országos cselgáncs bajnokságon tovább öregbítették az egyesület hírnevét. Megelőzve nagymúltú fővárosi csapatokat megnyerték a pontversenyt, Tomszer és Beke súlycsoportjában első, Kiss Sándor és Náraj Béla pedig harmadik lett.

Tomszer Miklós három és fél éve cselgáncsozik, edzője Benkő Jenő. A Leöwey Klára Gimnázium második osztályos tanulója két évvel ezelőtt nyert országos úttörő bajnokságot. A serdülő vidékbajnokság után, most az országos serdülő bajnokságon állhatott a dobogó legmagasabb fokára. Serdülő korú versenyző létére tagja lett a magyar ifjúsági válogatott keretnek. A tatai edzőtáborban a keret tagjai részére versenyt rendeztek, melyen Tomszer Miklós nyerte el a legtechnikásabb versenyző címet. Súlycsoportjában legnagyobb ellenfele az újpesti Gréczi, akit a legutóbbi válogató versenyeken többször is legyőzött. Így Tomszernek esélye van arra, hogy részt vehessen az IBV-n Lengyelországban ez év végén.

Beke Mihály mindössze másfél éve cselgáncsozik csak. Tomszerhez hasonlóan vele is Benkő Jenő foglalkozik. A Szentlőrinci Mezőgazdasági Technikum első osztályos tanulója. Nagyon szorgalmasan készült az országos bajnokságra, az eredmény nem is maradt el. Érzéke van a technikai elemek elsajátításához, rövid idő alatt került az élmezőnybe. Az országos döntőn súlycsoportjában 20-an álltak rajthoz és ő bizonyult a legjobbnak.

A kézilabda megyebajnokság végeredménye

Férficsapatok

1. B. MEDOSZ	16	14	1	1	375-240	29
2. P. T. F.	16	13	1	2	365-230	27
3. Istvánaknai B.	16	12	—	4	366-242	24
4. P. Keszty.	16	12	—	4	373-249	24
5. Sz. ÁFESZ*	16	7	—	9	246-270	13
6. Pécsi EAC	16	6	—	10	285-308	12
7. Nagyh. É.	16	3	1	12	194-303	7
8. Ber. É.	16	2	1	13	305-390	5
9. Mecsekn. S.	16	1	—	15	200-396	2

* = 1 büntetőpont levonva!

Pécsi Ércb.	22	19	1	2	538-320	39
Pécsi B. II.	22	13	2	7	438-336	28

Női csapatok

1. P. Keszty.	16	14	1	1	203-122	29
2. Pécsi BTC	16	14	—	2	190-104	28
3. P. B. ifi	16	10	2	4	198-136	22
4. P. Sportisk.	16	9	1	6	170-109	19
5. Komlói B.	16	5	2	9	176-172	12
6. P. Spart.	16	6	—	10	148-175	12
7. Pécsi EAC*	16	5	1	10	116-115	9
8. Ş. Spart.	16	4	1	11	102-137	9
9. Nagyh. É.*	16	1	—	15	70-263	—
10. Istvánakn. B. visszalépett						

* = 2 büntetőpont levonva!

Tegnap délután Budapesten a Sportcsarnokban megkezdődött a szocialista országok belügyi versenyzőinek hatodik nemzetközi cselgáncs szpartakiádja. Első nap a csapatversenyeket bonyolították le. A magyar Dózsa-válogatott először Románia ellen lépett tatamira és biztos 5:0 arányú győzelmet aratott.

Ahogy a játékosok látják

Hiányzott az önbizalom

Az elmúlt hónapban már egy alkalommal szóba került az Ércbányász NB II-es labdarúgócsapatának őszi teljesítménye. A csapat várakozáson alul szerepel, a körülményeket és adottságokat ismerve a közvélemény jobb eredményeket vár az Ércbányász labdarúgóitól. A megjelent írásban akkor az egyesület és a szakosztály vezetői tárták fel, hogy ők miben látják a gyengébb szereplés okát. Úgy gondoljuk, teljes kép csak akkor alakulhat ki, ha a játékosok is elmondják véleményüket.

A beszélgetésre a csapat öt játékosa — Borovácz Sándor csapatkapitány, Fekete Lajos, Lubastyik István, Csöre Gyula és Farkas II. László — kapott meghívást. Kérésünk az volt, hogy őszintén mondják el, miben látják ők az idei gyengébb szereplés okait. Csaknem három órán keresztül beszélgettünk a csapatról, a játékosokról. A kapott válaszok közül nézzük a legérdekesebbeket.

Fekete Lajos:

— Az első mérkőzésen határozottan balszerencsénk volt. A kezdeti sikertelenségek hatására fásultság, letörtség jelentkezett a csapaton belül. Hiányzott az önbizalom és ez ellentétekhez vezetett.

Borovácz Sándor:

— A szoros vereségek következtében idegesség lett úrrá rajtunk. Egyszerűen nem ment a játék.

Fekete Lajos:

— Az igazsághoz tartozik, hogy az erősítés sem sikerült úgy, ahogy a szakvezetés szerette volna. Csak játékoscsere volt, az eltávozottak helyére újak jöttek, de ez nem jelent feltétlenül erősödést. A fiatalok beépítése se megy egyik napról a másikra.

Farkas II. László:

— Évek óta a bajnokság megnyerését várják tőlünk. Ez a tudat nyomasztólag hat ránk és most jelentkezett az állandó feszültség következménye. Hogy mi a véleményem a többiek teljesítményéről? Én se nyújtottam azt, amit várnak tőlem. Csak akkor bírálhatok, ha rúgok mérkőzésenként 3 gólt.

Csöre Gyula:

— Az edzéseken nem dolgozik mindenki mindig teljes erővel. Ezt nem is lehet elvárni, hisz vannak egyéni problémák is. Biztos, hogy az én gyengébb egyéni teljesítményem összefügg a családi gondjaimmal, melynek megoldásán úgy érzen, az egyesület segíthetne.

Lubastyik István:

— Befejező csatár vagyok, elől eredményesebb is a játékom. Nem megfelelő poszton szerepeltem, nem is ment úgy a foci. Legutóbb ismét ott játszottam, ahol úgy érzem a legjobban megy, gólt is lőttem. Hiba még, hogy évek óta nem sikerül az átigazolás, nincs megfelelő válogatási lehetősége az edzőnek a játékosok között.

Borovácz Sándor:

— Kissé erősnek találjuk Farkas I. és Gyürke eltávolítását a csapatból. Nem vitás, Farkas I.-nek voltak hibái, de ha a szakvezetés időben megfogja őt, akkor nem jut idáig. Gyürkét nevetséges vádak alapján állították félre. Írtunk egy beadványt az elnökségnek, hogy vizsgálják felül a két játékossal szemben hozott határozatot, de erre még nem kaptunk választ.

A válaszok közül a legérdekesebbeket ragadtuk ki. Az Ércbányász labdarúgó csapatának szakvezetőivel és a játékosokkal folytatott beszélgetéssel az volt a szándékunk, hogy segítsünk a csapat előrelépésén.

Lázár Lajos

Hét vége a labdarúgópályákon

Székesfehérváron szerepel ma a PVSK
Hétfőn a Videoton lesz a Dózsa vendége
Salgótarjánban mérkőzik a Komló

A hét végén érdekes lesz a labdarúgó műsor. A mérkőzések már ma megkezdődnek. Pénteken az NB II. pontjaiért a PVSK labdarúgói Székesfehérváron játszanak a MÁV Előrével.

Az NB I. 8. fordulója már szombaton megkezdődik. Szombaton: Újpesti Dózsa–Ferencváros, Megyeri út, 17, Palotai. (A tévé közvetíti a találkozót.) Bp. Honvéd–VM Egyetértés, Kispest, 13.30, Szilvási. Vasárnap három mérkőzésre kerül sor: Csepel–SZEOL, Csepel, 16, Bircsák; MTK–Rába ETO, Hungária krt., 13.30, Somlai. (A tévé közvetíti.) Tatabánya–Vasas, Tatabánya, 13.30, Bana. Hétfőre három találkozó maradt. Pécs–Videoton, Pécs, 13.30, Emsberger. Diósgyőr–Zalaegerszegi TE, Diósgyőr, 13.30, Katona. Salgótarjáni BTC–Komló, Salgótarján, 13.30, Müncz.

Az NB I. B-ben vasárnap és hétfőn bonyolítják le a 13. fordulót. Vasárnap: Bp. Spartacus–Haladás VSE, 13.30, Balla. Ganz-MÁVAG–Szekszárd, 13.30, Szkokán. Hétfőn: Eger–SZMTE, 13.30, Mohácsi. Dunaújváros–BKV Előre, 13.30, Kristóf. MÁV DAC–Volán, 13.30, Molnár. Dorog–Debrecen, 13.15, Nagy G., Békéscsaba–Oroszlány, 13.30, Szávó, Kecskemét–Pénzügyőr, 13.30, Győri L. Várpalota–MVSC, 13.30, Maczkó I.

A Pécsi Ércbányász labdarúgói hazai pályán játszanak a hét végén, Körmend csapatát látják vendégül Pécsett. A Pécsi Bányász Győrben a Győri Dózsával játszik. A forduló további mérkőzései: Kaposvári Rákóczi–Füzfő, Savaria–Táncsics SE, Bakony Vegyész–Győri Elektromos, Nagykanizsa–KOMÉP, Zalaegerszegi Dózsa–Pápa.

Az NB III. csapatai a 12. őszi forduló mérkőzéseit játsszák. A műsor: Mezőfalva–Mohács, Lábod–Volán 12. SC, Vasas II. Bányász–Szekszárd, Nagymányok–Nagyatád, Pécsi Helyiipar–Kaposvári Vasas, BTC–Paks, Steinmetz SE–Mázai Szászvári Bányász, Fornád–Porcelángyár, a PEAC szabadnapos.

A megyebajnokság soronkövetkező mérkőzései: Szentegót–Mágocs, Szederkény–Véménd, Pécsi Vasas–Boly, Sátorhely–Sásd, Töttös–Siklós, Kesztyűgyár–Sellye, István-akna–Beremend, Gázmű–Pécsi Kinizsi, a Szigetvári Kinizsi szabadnapos.

Röviden

Labdarúgás. A hétközben lejátszott NB I. tartalékmérkőzések: Csepel—Komlói Bányász 3:2, Pécsi Dózsa—Rába ETO 2:1, Salgótarján—Zalaegerszeg 1:1, Videoton—Diósgyőr 2:1, Tatabánya—Ferencváros 2:0, MTK—Egyetértés 2:1, Honvéd—Vasas 4:3, Újpest—Szeged 2:0.

Kézilabda. Női csapatot vártak, s férficsapat érkezett hétközben Eszékről Pécsre. Az eszéki női kézilabdázók bajnoki mérkőzésük miatt nem tudtak eleget tenni a meghívásnak. A férfiak jó játékkal mutatkoztak be. Még egy hír a kézilabdázók táborából. A magyar női kézilabda válogatott, mely a világbajnokságra készül, Dániában, Norvégiában, Svédországban szerepel. A csapattal utazott Lakiné, a Pécsi Bányász játékosa is.

Természetjárás. Kilencvennyolc versenyző állt rajthoz a „November 7" kupa túraversenyen. A felnőtteknél a Pécsi Gyógyszertár Vállalat győzött a Pécsi Tervező 2. csapata előtt. Az ifjúságiaknál a Zrínyi Közgazdasági Szakiskola nyert, megelőzve a Komarov Gimnáziumot.

Tájékozódási futás. A PEAC megyei minősítő versenyt rendezett. A férfi felnőtteknél 21 induló közül a Tanárképző Főiskola versenyzője, Gömbös győzött, a nőknél 19-en indultak és Katona, a Pécsi Egészségügy sportolója bizonyult a legjobbnak. A csapatversenyben a férfiaknál a PVSK, a nőknél az Egészségügy, a férfi ifjúságiaknál a Széchenyi Gimnázium nyert.

November 5–7.

Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó-viadal

Három csapat részvételével a Steinmetz SE rendezésében nemzetközi viadalt láthatnak a sportág hívei a hét végén. A rendező Steinmetz SE csapata mellett szorítóba lépnek a szlovák bajnokságban élen álló Inter Bratislava és az NB I. B-ben szereplő Kun Béla SE ökölvívói.

Az első alkalommal kiírt kupában egyéni és csapat verseny értékelés is lesz. A résztvevő csapatok valamennyi súlycsoportban indítanak versenyzőt. A súlycsoportok résztvevői körmérkőzés formájában döntik el az elsőség kérdését. A kupát a legeredményesebben szereplő csapat védi egy évig. A terv szerint a rendezők szeretnék hagyományossá tenni az ökölvívó Steinmetz Kupát, jövőre emelik a résztvevők létszámát. Ha egy csapat háromszor egymás után vagy öt év alatt megszakításokkal háromszor elnyeri a kupát, akkor véglegesen tulajdonába kerül.

A verseny három fordulóban kerül lebonyolításra. Az ünnepélyes megnyitó és az első forduló november 5-én Szigetváron lesz 15.30-kor a Konzervgyár kultúrtermében. A második forduló november 6-án a PVSK tornacsarnokban 17 órakor kezdődik. A harmadik fordulóra november 7-én, délelőtt 10 órakor kerül sor a Petőfi laktanyában.

A leadott nevezésekből kitűnik, hogy több súlycsoportban izgalmas összecsapásra van kilátás. Légsúlyban szorítóba lép Timár (Kun Béla), az országos bajnokság 2. helyezettje. Harmatsúlyban Zomi megmérkőzik az utánpótlás bajnokság 1. helyezettjével a Kun Bélás Csergével. Pehelysúlyban Erdősi Márton személyében rangos ellenfelet kap. A könnyűsúlyban induló bratislavai Kovács a sportmesteri cím tulajdonosa. Váltósúlyban két válogatott kerettagot is láthatnak a nézők a szorítóban. Középsúlyban a kétszeres magyar bajnok Kovács II. nem kisebb ellenféllel mérkőzik majd, mint a kilencszeres csehszlovák bajnok Sztantiem. Nehézsúlyban a szlovák hadseregbajnok Královic mutatkozik be a pécsi és a szigetvári szurkolóknak.

Megyei ifjúsági labdarúgótorna

Baranya—Tolna 2:0 (1:0)

Pécsszabolcs, 200 néző, vezette: Sabácz.

Baranya: Kovács — Czíhat, Rékási, Kiss, Gáspár — Salgó, Petrétei — Juhász II. (Németh I.), Juhász I., Staub, Németh II. (Hámori). Edző: Lengyel Zoltán.

A nagy szélben nem alakulhatott ki folyamatos játék. A baranyai csapat fölényben játszott, de a helyzetek kihasználatlanul maradtak. Góllövők: Rékási (11-esből), Hámori. Jók: Rékási, Kiss, Salgó, illetve Bulla, Szücs, Wéber.

Fejér—Somogy 3:1 (2:0)

Európa labdarúgópályáin

Glasgow:

Egy héttel az újpesti BEK visszavágó előtt a Celtic a skót liga kupa negyeddöntőjének második mérkőzésén hosszabbítás után 3:2-re győzött a Dundee ellen.

*

Manchester:

A Manchester United gyászosan szerepel az idei bajnokságon. 15 forduló után mindössze két győzelme és öt döntetlenje van, jobb gólkülönbségével áll csak az utolsóelőtti helyen, Tavaly a M. U. még bajnokaspiráns volt ...

Frank O' Farrell, a klub jelenlegi menedzsere tanácstalan. Nap mint nap kapja az éles bírálatokat, különösen amiatt, hogy az utóbbi 18 hónapban rengeteg pénzt kiadtak új labdarúgók vásárlására és ennek semmi eredménye. A klubhoz közelállók véleménye, hogy a „fordulat" akkor következett be, amikor a csapat legjobbja, George Best szeszélyeskedni kezdett.

Nem valószínű, hogy O' Farrell visszavonul, de a klub vezetői remélik, hogy a 64 éves Matt Busby a hívó szóra ismét csapata segítségére siet és kivezeti a hullámvölgyből.

Matt Busby valóban a szigetország egyik leghíresebb labdarúgó menedzsere. A 14 évvel ezelőtti repülőkatasztrófa után ő vezette ismét új utakra a Manchester Unitedet, a brit és a nemzetközi labdarúgás élvonalába.

*

Belgrád:

Megszerezte második győzelmét a Dinamó Zágráb, a Tatabánya szerdai KK ellenfele, de a híres zágrábiak a 12 mérkőzésen szerzett 7 ponttal (2 győzelem, 3 döntetlen, 7 vereség) 7:20-as gólaránnyal az utolsó helyen állnak.

*

Frankfurt:

A nyugatnémet bajnokságban: 1. Bayern München 17 pont, 2. Fortuna Düsseldorf 14 pont, 3. VFB Stuttgart 13 pont.

E HETI totótippjeink

	Képes Sport	Népsport	D. Napló
1. Pécsi Dózsa—Videoton	1 x	x 1 2	1 x
2. Salgótarján—Komló	1	1	1 x
3. Diósgyőr—Zalaegerszeg	1 x	1 x	1
4. Egri Dózsa—Szolnoki MTE	1 x	1 x	1 x
5. Doreg—Debreceni VSC	1 x	1 x	1
6. Kecskemét—Pénzügyőr	x 1 2	1	1
7. Békéscsaba—Oroszlány	1	1 x	1
8. Várpalota—Miskolci VSC	1 x	1 x	1
9. BVSC—Váci Hiradás	x 1 2	1	x 1
10. Sátoraljaújhely—Ózd	x 1	1 x 2	x
11. V. Izzó—Kazincbarcika	x 1	1	1 x
12. Kisterenye—Leninváros	1 2	2 x 1	x 2
13. Rudabánya—Nagybátony +1	1 x	1 x	1 x
14. Debr. EAC—Kistext	x 1	1 x 2	1

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

MOZI

Park: A katona visszatért a frontról (4, 6, 8).

Petőfi: Fekete tollú fehér madár (4, 6, 8).

Kossuth: A katona visszatért a frontról (10, 12). Csermen (f3, f5). Minden eladó (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Dollárpapa (5). — **Jószerencsét:** Lányszöktetés apai áldással (5, 7). **Rákóczi:** Mackenna aranya (5, 7). **Kodály Ko.:** A lovakat lelövik, ugye? (6). **Május 1.:** Fennakadva a fán (f6). **Ságvári Ko.:** Az elrabolt expresszvonat (5). — **Bolyi:** Még kér a nép (7). **Harkány:** John és Mary (7). — **Mohács:** Harminckét nevem volt (f6, f8). **Sásd:** Leon és az Atlanti fal (7). **Sellye:** Vér és liliom (7). **Siklós:** A sirály éjszakája (7). **Szigetvár:** Sacco és Vanzetti (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Petőfi Sándor. XVIII. rész. 9.20: Teresa Berganza és Franco Corelli énekel. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Iskolarádió. 10.25: Édes anyanyelvünk. 10.30: Dvorzsák: Vonósszerenád. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hangos levél. 11.09: Francia muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma — Székesfehérvárott? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi muzsika. 13.45: Pro és kontra. 14.00: Tudod-e? 14.25: Nyitnikék. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Vörösmarty és a muzsika. 15.41: A Melódia fúvószenekar játszik. 15.48: Kóruspódium. 15.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Látogatás az én falumban. — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A közönség kérdez, a muzsikus válaszol. 17.50: Töredék a szerelemről. 17.56: Bemutatjuk új felvételünket. 18.08: A Rádiószínház bemutatója. A nappali. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. — 19.40: Egy óra Amszterdamban. 20.40: Mikrofórum. 21.00: Hírek. 21.03: Bartók: Táncszvit. 21.21: Láttuk, hallottuk. — 21.41: Régi csárdajelenet. 23.00: Hírek, sport, időjárás. 23.20: Amerika — választás előtt. 23.30: Magnósok, figyelem! — 23.45: Magyar művészek felvételeiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Franz Lang Jódlizik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Lengyel katonadalok. — 8.19: Mozart-művek. 9.00: Hírek. 9.03: Ezer egy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Útikalauz üdülőknek. 10.59: Lottóeredmények. — 11.00: Hírek, időjárás. 12.00: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Offenbach: Hoffmann meséi. 18.30: Ha még nem tudná. — 19.00: Népdalcsokor. — 19.38: Iskolarádió. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Az első szívdobbanás. 21.00: Vitéz János csillagászai. 21.15: Könnyűzene öt országból. 21.53: Menetti: A médium. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.20: A Bergendi-együttes felvételeiből. 18.50: Járdányi Pál: Vörösmarty szimfónia. 19.24: Rigoletto. 20.18: Hírek. 20.21: A dzsessz kedvelőinek. 20.50: A zenélő nagyvilág. 21.40: Romantikus zene. 23.00—23.20: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam. Közben: Jegyzet és reklám
18.00: Alkotó pedagógusok
18.10: Várnai Ferenc népdalfeldolgozásai
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Honthy Hanna és Baksay Árpád operettdalokat énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. Nyugtalan nyugdíjasok. Riport. — Népdalok. Hírek, tudósítások
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. Az NDK budapesti nagykövetségének kultúrattaséja Pécsett — riport. Osztrák népdalok. A Ilpcsei tanárképző főiskola KISZ-titkára a pécsi testvérintézménynél — riport. — Tarka kották
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—12.20: Iskolatévé. Orosz nyelv (ált. isk. 3. oszt.). — Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.). Német nyelvtanfolyam (középisk. I—II. oszt.)
13.10—13.30: Iskolatévé (ism.)
17.23: Műsorismertetés
17.25: Hírek
17.30: Tíz perc meteorológia
17.40: Tízen Túliak Társasága
18.05: Ha én lennék a labdarúgóválogatott szövetségi kapitánya ...
18.35: Miből és mire?
19.10: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Kék fény
21.00: Leonard Bernstein a muzsikáról
21.50: Az én csatornám. — Komlós János műsora
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű távékrónika. — 17.40: Élesszeműek — gyermekeknek. 18.30: Népszerű tudományos film. — 19.00: Gyöngysor — népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Négy keréken — kvízműsor. 21.40: Vetélytársak — filmsorozat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 261. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 4., szombat

A párttagok jogai és kötelességei

A pártalapszervezetekben szinte mindenütt nagy gondot fordítanak arra, hogy a felvételre jelentkezők megismerjék a párttagsággal együttjáró jogokat és kötelességeket. Tudunk alapszervezetekről, ahol nemcsak az ajánlók és a jelentkező munkaterületén dolgozó pártcsoport, hanem a vezetőség valamelyik tagja is külön figyelmet szentel a kérelmező ilyen értelmű előkészítésének. Sok esetben azonban megelégszenek a jogok és kötelességek tételes ismertetésével, és nem fordítanak gondot arra, hogy a jövendő párttagok értsék, érezzék: jogok és kötelességek egymásból következnek, elválaszthatatlanok egymástól, s a pártmunka gyakorlatában is szerves egységet képeznek.

Még régi párttagok között is tapasztalni, hogy a jogok és kötelességek együvétartozása elsikkad előttük, és legfeljebb morális követelményként merül fel akkor, ha valaki például kötelességet mulasztott. Ilyenkor – helyesen – hivatkoznak arra, hogy az illető milyen jogokat, lehetőségeket kapott, és nem, vagy rosszul élt azokkal. Vagy szóvá teszik: előszeretettel élt valaki a jogaival – aktívan részt vett a döntések előkészítésében, bírált, javasolt –, de az utolsók között volt a sorban, amikor a végrehajtásra került a sor. A morális felelősség felvetése minden ilyen és hasonló esetben jogos. Ám érdemes elgondolkozni azon is: nincs-e mulasztásunk abban, hogy elméletileg is tisztáztuk volna a tagság előtt: hogyan is függnek össze a jogok és kötelességek, miként következnek egymásból, milyen a kapcsolatuk a demokratikus centralizmushoz?

A jogok és kötelességek mindenekelőtt szervesen összefüggenek a párt általános helyzetével, politikájának tartalmával, a pártmunka módszereinek fejlődésével, változásaival. Gondoljunk például arra, hogy néhány évvel ezelőtt a pártalapszervezetek még nem élveztek olyan nagy önállóságot, mint ma, s a felsőbb pártszervek sem támaszkodtak döntéseik előkészítésében úgy az alsóbb pártszervezetekre, mint napjainkban. A szocialista építés igényesebb, magasabb szintű feladatai szükségszerűen megkövetelték a pártdemokrácia fejlesztését, és ennek természetes következménye volt, hogy nagyobb, szélesebb jogokat és önállóságot kaptak az alapszervezetek, sőt az egyes párttagok is. De lehet-e csak jogokat adni? Nem, hiszen a szélesebb jogkörrel, az önállósággal szükségszerűen emelni kell és emeltük is a kötelességek, a felelősség mércéjét.

A párton belüli demokrácia fejlesztésével biztosítottuk például, hogy a párttagok jogai növekedjenek a bírálatban, sőt a szervezeti szabályzatnak a X. kongresszuson elfogadott módosításával biztosítottuk a bírálók hatásos védelmét is. De nem álltunk meg itt, hiszen a párttagok kötelességévé tettük – a szervezeti szabályzatban is – nem egyszerűen a párt politikájának ismeretét, hanem annak képviseletét, védelmét is. A jogok bővülését természetszerűen követte tehát a kötelességek, a felelősség növelése.

A párttagok jogai és kötelességei tehát a párt általános helyzetével, politikájával, feladataival összefüggésben változnak, bővülnek. A jogok bővülése természetszerűen együttjár a kötelességek növekedésével, és megfordítva: aki nagyobb kötelezettségeket vállal, azt méltán megilleti a szélesebb jogkör is. Mindez következik a demokratikus centralizmus elvéből, abból, hogy a pártban a döntést megelőző vita, a döntésekben való egyenjogú részvétel és a határozatok mindenkire egyformán érvényes kötelező végrehajtása elválaszthatatlan, szerves egységet képez.

Nem állítjuk persze, hogy a jogok egyoldalú gyakorlásának, a kötelességek elmulasztásának esetén mindenkor elméleti tisztázatlanságról van szó. De kétségtelenül ez is közrejátszik abban, hogy sok esetben a jogok bővülésével nem tart lépést a kötelességtudat erősödése, a pártfegyelem megszilárdulása, hogy egyesek nem érzik: aki többet kap jogokban, annak többet, színvonalasabbat kell nyújtani a kötelességek teljesítésekor is. Ilyen esetben elsősorban arra van szükség, hogy tanítsuk, meggyőzzük a kötelességmulasztókat, és a gyakorlati munkában bizonyítsuk: megnőttek a jogaid, teljesíts többet és jobbat; részt vettél olyan döntések előkészítésében, amelyekhez azelőtt nem volt meg a jogod, most már nem léphetsz fel „kívülállóként", kötelességed nemcsak elfogadni, hanem képviselni és védelmezni is a határozatokat.

Más a feladatunk akkor, amikor nem elvi tisztázatlanságról van szó, hanem a kommunisták emberi gyöngéi mutatkoznak meg a jogok és kötelességek nem megfelelő gyakorlásában. Találkozni például azzal, hogy egyesek azért kívánnak egyoldalúan szinte csak a párttagsággal járó jogokkal élni, mert ez így kényelmesebb számukra. Az első sorban vannak, amikor tetszetős, népszerű feladatokról van szó és az utolsók a kötelességteljesítésben, amikor a munka nehezét kell vállalni. Ma már aligha jelent bárki számára is anyagi, pozícióbeli előnyt a párttagság. De akadnak még, akik erre szeretnék felhasználni funkciójukat, amelyből – mi tagadás – ma még egy szolgalelkű környezetben előnyöket lehet húzni. Ilyen esetekben az illető rendszerint a párttag jogainak képviseletében lép fel, valójában azonban visszaél azokkal, kiváltságot keres a maga számára, és ennek semmi köze a párttagok jogaihoz.

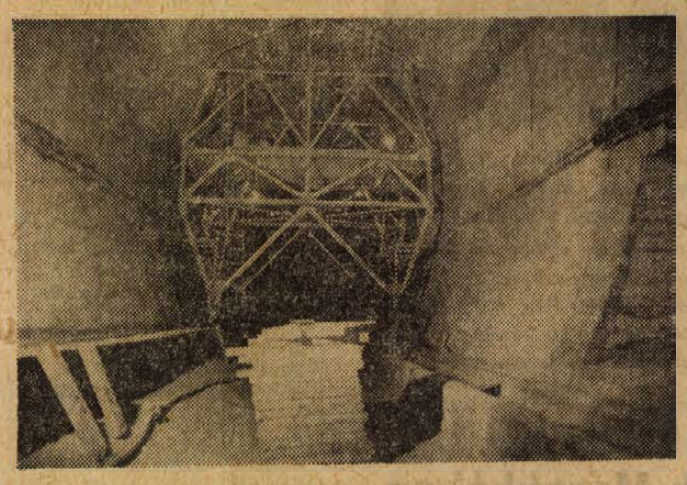
A pártszervezetek helyesen teszik, ha időnként felülvizsgálják: lépést tartott-e náluk a jogok növekedésével, bővülésével az igényesebb kötelességteljesítés, megértették-e a párttagok, hogy minden jog előfeltétele a kötelességek példamutató teljesítése. A jogok és kötelességek egységét, kölcsönös egymásra hatását szem előtt tartva kell elbírálni, minősíteni az egyes kommunisták, de a pártcsoportok, az alapszervezetek tevékenységét is. Az ilyen önvizsgálat a legalkalmasabb módszer ahhoz, hogy a párttagság ne csak elméletben értse, vallja a jogok és kötelességek elválaszthatatlanságát, hanem az ebből következő szemlélet, magatartás áthassa egész munkáját.

November 7. tiszteletére

Elkészült az abaligeti alagút

Ötvenezer köbméter földet mozgattak meg, tízezer köbméter betont használtak fel az építők

1973-ban itt megy a vonat...



Nemsokára vonatok zakatolása veri fel az új abaligeti alagút csendjét. 1882. szeptember 28-án készült el, november 16-án adták át a Godisa—Abaliget közötti vasúti alagutat, amelynek kétszáz és fél méter volt a hossza, amely máig is funkcionál, és egy német cég építette.

A 90 éves alagút és az előtte levő viaduktok megtették kötelességüket. Szükségessé vált az új alagút építése, ezért a MÁVTI tervei alapján a Bányászati Aknamélyítő Vállalat 1968. decemberében megkezdte az új alagút építését.

Az új alagút hossza 693 méter, építési költsége 123 millió forint. Az eredeti szerződés szerint december 31-én kellett volna átadni az új létesítményt, az aknamélyítő dolgozói vállalták, hogy november 7-re az új alagutat átadják. Ezzel megkezdődhet az alagúthoz vezető új vonalak építése, a vasúti vágányok fektetése.

Adatok: csaknem 50 ezer köbméter földet termeltek ki, és 10 ezer köbméter betont építettek be. Az építők állták szavukat: november 4-én műszaki átadása kezdődött meg az új alagútnak. Elkészült minden, szép szürke színt kapott a cementtej fröcsköléstől belül a betonmonstrum, s egész hosszában készen áll — villanyvonat fogadására készen — az új alagút.

Mi van hátra? Az abaligeti kapuzat, és a godisai vég kapuzatának földmunkája félig elkészült — ráadásnak... Jöhet a zúzott kő a talpfák alá, aztán tavasszal egy háromnapos forgalmi szünet, amikor kirobbantják a jelenlegi vasútvonal töltését, s lefektetik a hiányzó százméteres vágányt...

Az új alagútban jövő nyáron — a nyári menetrend bevezetése idején — indul meg a közlekedés.

Munkásmozgalmi múzeum nyílik Marcaliban

November 5-én helytörténeti és munkásmozgalmi múzeumot avatnak Marcaliban. Ez a járási székhely itt, közel a Balaton partjához, példamutató kegyelettel tiszteleg a múlt emlékei előtt: Marcali, és a járás lakossága társadalmi összefogással létesítette ezt a múzeumot.

Az emeletes épület különböző szobái és termei bőséges tárházai a múlt néprajzi, munkásmozgalmi, helytörténeti emlékeinek és a jelen képzőművészeti értékeinek. Itt kap helyet a somogyi parasztság gazdálkodását, háziiparát, a len- és kenderfeldolgozást szemléltető tárgyi néprajzi anyag, csakúgy, mint a környék híres szőlőművelésének és feldolgozásának tárgyi és írásos dokumentumai is. Több helyiség Marcali szomorú nevezetességét jelzi. A marcali börtönépület ugyanis az egyik legvéresebb somogyi vérengzésnek a tanúja volt. 1919. augusztus 28-án a helyi direktórium 15 tagját ezen a helyen kínozták halálra a Prónay-különítmény tisztjei. Az úgynevezett „vörös istállóban" és az inkei erdőben a kivégzettekkel együtt 24 itt a tizenkilences mártírok száma. Köztük van a község akkori katolikus lelkésze, Simon pap is, akit a nép balladában, mai filmművészetünk egy kivételes szépségű alkotásban örökített meg. Az ő emlékeiknek szentelték a múzeum egyik helyiségét, bemutatva megmaradt személyes tárgyaikat, fényképeiket. Egy külön helyiség a marcali járás politikai múltjának, küzdelmeinek állít emléket a századfordulótól a felszabadulásig.

Bemutatja a múzeum ennek a vidéknek, a grófok birtokainak helyzetét, a cselédek, a nincstelenek sorsát, a földmunkás mozgalom tárgyi és írásos dokumentumait. A II. világháborúban ez a járás különösen súlyos harcok színtere volt. Itt húzódott az ún. Margit-vonal. Ezért a járás bizonyos községei csak 1945 április elején szabadultak fel. Ezt külön helyiség szemlélteti. Berendeztek egy termet 1848 emlékeiből is. Itt a tárlókban a járás két nagy szülöttjének *Noszlopy Gáspárnak* és *Madarász Józsefnek* az életútját dokumentálják. Az új múzeumban kapott helyet a Marcaliban élő festőművész, *Szikra János* állandó kiállítása is.

A marcali helytörténeti és munkásmozgalmi múzeumot holnap, november 5-én, vasárnap délelőtt avatja fel Németh Ferenc, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Somogy megyei Pártbizottság első titkára.

Szentlőrincen megkezdődött

A Pedagógiai Társaság vitaülése

A szocialista munkaiskola egyetlen magyarországi kísérleti modelljében, a szentlőrinci általános iskolában rendezte együttes vitaülését a Magyar Pedagógiai Társulat nevelméleti szakosztálya, valamint Baranya megyei területi tagozata – tegnap. A tárgy: a gyermeknevelés néhány fontos kérdésének ismertetése. Ez az iskola ugyanis régóta az érdeklődés középpontjában áll, s ezt az érdeklődést az állami oktatás reformjáról szóló párthatározat tovább növelte.

A vita – amely egyébként kétnapos lesz – az iskola igazgatójának, dr. Gáspár Lászlónak a beszámolójával kezdődött. Ebből nemcsak a szentlőrinci kísérletről, hanem általános – és időszerű – pedagógiai kérdésekről is értékes információkat kaptunk. Mindenekelőtt azt, hogy Szentlőrincen komoly elméleti előkészítő munkát is végeznek az általános iskola pedagógusai, mégpedig munkaidőn kívül, önszorgalomból. Ez azért figyelemre méltó, mert a Szovjetunióban és számos nyugati országban, ellentétben a magyar gyakorlattal, megfelelő létszámú kutatógárda áll a rendelkezésre, ilyen célokra.

A szentlőrinci iskolában kísérletet folytatnak, s ez annyit jelent, hogy megállapításaik még nem véglegesek. Hiszen a kísérlet hosszabb ideje és még hosszú ideig tart, a sajátos, újszerű oktatást még csak a harmadik osztályban vezették be. Ennek ellenére *dr. Gáspár László* több általános érvényű tapasztalatot mondott el. Így hangoztatta: a tanórán lehet és kell többet adni a kötelező tananyagnál, de nem szabad annál többet követelni. Aztán a tananyagon belüli úgynevezett átfedések, kétszeres megjelenések nem feltétlenül roszszak, mert a korszerű információelmélet szerint legalább két forrásból kell hallani valamiről ahhoz, hogy biztosan felfigyeljünk rá. Ezért az ilyen átfedésekre Szentlőrincen bizonyos esetben egyenesen törekednek. Felhívta a figyelmet arra is, hogy a tapasztalatok szerint a pedagógiában bűn a gyorsaság: mindent alaposan meg kell fontolni, kísérletekkel kipróbálni.

Mivel ebből az iskolából már elküldték a tantárgyváltoztatásról szóló javaslatot illetékes helyre, megkérdeztük a vita szünetében dr. Gáspár Lászlót, mit tartalmaz ez a javaslat?

– A javaslat a mi sajátos kísérleti programunkra vonatkozik, s nem a mostani országos tervezetre. Ennek ellenére érdekes lehet a közvélemény számára is. Mi a következő tantárgyi rendszerben gondolkozunk: az első tantárgycsoportba az érintkezést szolgáló ismeretek tartoznak, vagyis az anyanyelv, a matematika és az orosz. Második csoport: a társadalmi gyakorlat tartalmát tükröző ismereteket foglalja magában, vagyis a természet és társadalom fejlődését, az általános termelési ismereteket és a művészetet. A harmadik tantárgycsoport: az egyes emberrel kapcsolatos ismereteket gyűjti össze, így a testnevelést, amely a mi elgondolásunk és – részben megvalósított – tervünk szerint mindennapos tantárgy, aztán az egészségügy nevelési, gondozási ismereteket egy tárgyban, hetedik és nyolcadik osztályban, tehát a kritikus kamaszkor kezdetén. De ebben az egész ismeretrendszerben központi kérdés a marxista világnézet kialakítása.

Tegnap a résztvevő szakemberek megtekintették az iskola három nevelőjének: Kövesdi Ferencnének, Rohrer Jánosnénak és Oberst Györgynek egy-egy igen színvonalas, korszerű óráját. Az ülés ma a Baranya megyei szakcsoport számos tagjának előadásával folytatódik.

F. D.

Pécs-Bányaüzem: 100,2 százalék

Beérett a munka. Ennél sokkal többet alig lehet mondani a Mecseki Szénbányák Pécs-Bányaüzemének október havi termelési eredményéről. Tegnap készült el az elmúlt hónap értékelése, mely szerint a Pécsbánya-üzem és a szabolcsi bányaüzem egyesítéséből 1971. július 1-vel alakult nagyüzem most első ízben teljesítette szakmai tervét. A bányaüzem feladata napi 420 vagon szén termelése a mélyszinti és külszíni bányatérségekből, kiegészítve a Pécsi Hőerőműnek szállított 2500 kalóriás hulladékszénnel.

Az István-aknán, másfél esztendő alatt kialakított nagyüzemben, az októberi tervteljesítés — s a november havi kitűnő termelési eredmények igazolják: a bányászok és vezetők 16 hónapos erőfeszítései — a mélyszinti bányatérségek, a szállítási útvonalak, a megfelelő tartalék munkahelyek kialakítása, s a munkahelyi szervezés — meghozták az eredményt.

A tartalomból:

Kádár János fogadta a lengyel államfőt (2. old.)

Milyen a levegő Pécsett? (3. old.)

Első díj — Zsiguli (3. old.)

Megrázó tanulság (5. old.)

24 óra a nagyvilágban



Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke pénteken meglátogatta hivatalában Kádár Jánost, az MSZMP Központi Bizottságának első titkárát.

A Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke és kísérete pénteken délután ellátogatott a Láng Gépgyárba is. A lengyel vendégekkel együtt volt a látogatáson Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke is. A Láng Gépgyárban nagygyűlést rendeztek, melyen beszédet mondott Henryk Jablonski és Losonczi Pál.

A választások előtt nem írják alá az NSZK—NDK alapszerződést

Bonni politikai körökben kisebb szenzációt keltett Egon Bahr nyugatnémet államtitkár csütörtök esti kijelentése, amely szerint a két német állam tárgyalásai „valóban komoly nehézségekbe" ütköztek. A megfigyelők többsége olyan értelemben ért egyet ezzel a megállapítással, hogy a tárgyalások végső szakaszában kerül sor — mint erre korábban illetékes helyen többször is rámutattak — a legnehezebb kérdések tisztázására. Ilyen értelemben teljesen magától értetődő az NDK és az NSZK tárgyalásainak legnehezebb szakaszáról beszélni.

A három „kemény dió", amelyet még fel kell törni, egybehangzó feltevések szerint a következő:

1. Az NSZK az „alapszerződésben" rögzíteni kívánja a két német államnak az „egy nemzethez való tartozásáról" vallott álláspontját;

2. Igényt tart Nyugat-Berlin képviseletére;

3. Az alapszerződést összefüggésbe akarja hozni a négyhatalmi felelősség elvével.

Másrészt túlzás lenne válságról beszélni — mutatnak rá a megfigyelők — hiszen az NDK és az NSZK megegyezése nemcsak a két német állam sürgető érdeke, hanem ugyanennyire fontos egyetemes nemzetközi érdek.

Csütörtökön későn este újabb televíziós párbajban vett részt a választási harcban vetélkedő négy vezető párt elnöke: Willy Brandt (SPD), Walter Scheel (FDP), Rainer Barzel (CDU) és Franz Josef Strauss (CSU).

A vitában Brandt szövetségi kancellár bejelentette, hogy kormánya jövő kedden tájékoztatni fogja a nyilvánosságot a két német állam tárgyalásairól.

✦ WASHINGTON: A washingtoni indiánügyi hivatalt csütörtökön — kezdetben engedély nélkül, később a Fehér Ház jóváhagyásával — többszáz indián szállta meg. A belügyminisztérium két tisztviselője, valamint Bradford Patterson, Nixon tanácsadója ígéretet tett az indiánok képviselőinek arra, hogy péntek reggelig mind a 20 követelésükre választ kapnak. A követelések között szerepel a fennálló „indián-szerződések" tiszteletben tartása, az indián földek védelme, az indiánügyi hivatal reformja, az indiánok társadalmi helyzetének javítása, valamint Harrison Loesch — indián ügyekkel foglalkozó belügyminisztériumi államtitkár eltávolítása.

✦ *PEKING: Paj Hsziang-kuo kínai külkereskedelmi miniszter és Josef Staribacher osztrák kereskedelem- és iparügyi miniszter Pekingben aláírta a Kínai Népköztársaság és az Osztrák Köztársaság kereskedelmi és fizetési egyezményét.*

✦ PÁRIZS: Párizs és Rotterdam között alaposan megfogyatkozott egy ezüstrúd-szállítmány, 446 darab ezüstrúd indult útnak a holland kikötővárosból és 48-cal kevesebb érkezett meg a francia fővárosba. A rendőrség a lelakatolt, leplombált vasúti kocsin, amelyben az ezüstöt szállították, semmi nyomát nem lelte betörésnek.

✦ *LYON: A francia rendőrség több mint 400 ezer frank összegű pénzt fedezett fel Lyonban, őrizetbe vett három személyt, akiket „pénzgyártással" gyanúsít.*

NÁPOLYT LÁTNI?

Róma. Olaszországban — ahová a turisták millióit vonzza a természet szépsége — aggasztó méreteket öltött a környezet szennyezettsége. A Tempo című folyóirat a Nápolyi-öbölről siralmas helyzetéről írva közli, hogy az öböl, amelyet minden turistaügynökség paradicsomi helyként reklámoz, ma Olaszország — és lehet, hogy egész Európa — legszennyezettebb tengeri szakasza. Ennek oka az: nincsen olyan jogszabály, amely megtiltaná Nápoly 30 000 ipari vállalatának, hogy a tengerbe és az odaömlő folyókba zúdítsa az ipari mellékterméket. Ehhez járul a rendkívül elmaradott csatornázási rendszer. A régi mondást, hogy „Nápolyt látni és meghalni" ma szó szerint lehet értelmezni, mert reális veszélye van a mérgezésnek.

Új miniszterelnök Marokkóban

II. Hasszán király csütörtökön Ahmed Oszmant, az uralkodói kabinetiroda főnökét nevezte ki Marokkó új miniszterelnökévé.

Rabati megfigyelők szerint Oszman tapasztalt tárgyalódiplomata — korábban Washingtonban és Bonnban volt nagykövet — s ez az egyik érv, ami kinevezése mellett szólt. Nemkevésbé fontos, hogy az uralkodó megbízásából már 1971. novemberében és 1972. áprilisban ő tárgyalt az ellenzékben lévő polgári pártokkal. Valószínű, hogy Oszman haladéktalanul párbeszédbe bocsátkozik az Isztiklallal és a Ben Barka alapította népi erők nemzeti szövetségével, amelyek 10 éve nem hajlandók részt venni II. Hasszán kormányaiban.

✦ *BUKAREST: Pénteken befejezte munkáját a Szakszervezeti Világszövetség főtanácsának 22. ülésszaka. A három napig tartó ülésszakon a világ 56 országából érkezett küldöttek a többi között megvitatták a nemzetközi szakszervezeti mozgalom helyzetét, az SZVSZ 8. kongresszusának előkészítését, az indokínai, a közel-keleti és a koreai helyzetet.*

✦ DAMASZKUSZ: Egy megállapodás értelmében a Szovjetunió közreműködik Damaszkusz és Homs között létesítendő vasútvonal építésében. A Szovjetunió 40 millió szíriai font értékű felszerelést szállít Szíriának a 208 kilométeres vasútvonal építéséhez. A vasútvonal építése a jövő év közepén kezdődik meg.

Nixon magyarázkodása a vietnami békéről

Nixon elnök csütörtökön este, fizetett műsoridőben elhangzott első tévé-kortesbeszédében nyomatékosan elutasított minden — szavai szerint — „önkényes határidőt" annak az indokínai megállapodásnak aláírására, amelyet személyes képviselője, Kissinger dolgozott ki Le Duc Tho-val, a VDK képviselőjével október 8—12-i tárgyalásaikon. Ugyanakkor arról igyekezett meggyőzni az amerikai választókat, hogy „hamarosan" sor kerülhet az aláírásra, „amikor a megállapodás megfelelő" és biztosítja a „tisztességes békét". Az indokínai megállapodás véglegesítéséhez utólag fűzött amerikai feltételeket úgy állította be, hogy ezek „megoldásán" múlik, vajon „tisztességes vagy kapitulációs béke" jön létre Vietnamban. Azt mondotta, hogy az amerikai népnek eközött kell választania, amikor a november 7-i elnökválasztásokon szavazni fog.

Kissinger múltheti sajtónyilatkozatában, „a még rendezésre váró, viszonylag kevésbé fontos kérdésekkel" indokolta az aláírás halogatását. Az elnök most már „döntő" jelentőségűnek minősítette az USA által utólagosan felvetett „részletkérdéseket", sőt „központi kérdésekről" beszélt. Nixon alig burkoltan a VDK bombázásának folytatását helyezte kilátásba, nagy nyomatékkal hangoztatva, hogy „a központi kérdéseket világosan kell rendezni, nehogy félreértések maradjanak, amelyek a rendezés felborulására, vagy a háború felújítására vezethetnek".

NIXON TÁVIRATA

Nixon elnök táviratban üdvözölte Thieut, a saigoni bábrendszer fejét, Dél-Vietnam „nemzeti ünnepe", a bábrendszer hatalomrajutásának évfordulója alkalmából. Nixon „csodálatát" fejezte ki a dél-vietnami nép harcával kapcsolatban, valamint „azt a szilárd meggyőződését, hogy a Vietnami Köztársaság ügye győzni fog".

KISSINGER PÁRIZSBA UTAZIK?

A New York Daily News című napilap megbízható forrásokra hivatkozva közölte, hogy Kissinger még a hét vége előtt Párizsba utazik, ahol valószínűleg Xuan Thuyval, a VDK Párizsban tárgyaló delegációjának vezetőjével folytat megbeszéléseket. Hivatalos helyen a hírt nem erősítették meg és nem is cáfolták. Ronald Ziegler, a Fehér Ház sajtószóvivője csütörtökön kijelentette „nincsenek értesülései" arról, hol tartózkodik pillanatnyilag Kissinger.

Trudeau marad



Ottawa:

Miután a kanadai Quebecben újból felülvizsgálták a hét eleji választások eredményeit, kiderült, hogy a liberálisok még egy mandátumhoz jutottak s a haladó konzervatívokkal egyenlő számú — 109—109 — mandátumra tettek szert. (A szociális hitelpárt mandátumainak száma viszont a korábbiban megállapítottal szemben 14 csupán.)

A kabinet csütörtöki ülése után Trudeau televízión közvetített sajtóértekezletet tartott, ahol bejelentette: nem mond le, hanem kisebbségi kormányt alakít. A konzervatívokkal vívott választási küzdelem döntetlen eredményéről szólva önkritikusan megjegyezte: az elmúlt négy esztendőben „hiányosságok mutatkoztak" kormánya politikájában.

Robert Stanfield, a haladó konzervatív ellenzék vezére keményen bírálta egyébként Trudeau döntését, „arcátlan kihívásnak" nevezte a miniszterelnöknek azt az elhatározását, hogy uralmon óhajt maradni.

David Lewis, az új demokraták vezetője pártjának támogatásáról biztosította a liberálisokat azon a sajtóértekezleten, amelyet Trudeau után tartott.

A távolabbi terveket illetően Trudeau azt ígérte sajtóértekezletén, hogy a parlament ülésszakára olyan gazdasági csomagtervet dolgoz ki, amely biztosítja a munkanélküliség elleni küzdelmet anélkül, hogy az infláció növekedése meggyorsulna.

A Szovjetunió és az arab világ

Amikor három hónappal ezelőtt véget ért a szovjet katonai tanácsadók megbízatása Egyiptomban, az arab reakció azt remélte, hogy döntő fordulat történhet a szovjet—arab viszonyban. A kairói sajtóban olyan vádak is elhangzottak, hogy a Szovjetunió tulajdonképpen érdekelt a közel-keleti váltság rendezetlenségében, mert ez a térségben való „jelenlétét" segíti elő. A még Nasszer elnök idejében félreállított polgári politikusok a tanácsadók távozását megelőzően petícióban követelték az államfőtől a szovjet—egyiptomi kapcsolatok felülvizsgálását.

A REAKCIÓ ILLÚZIÓI

A reakció erői lényegében vissza akarták forgatni a történelem kerekét, fékezni akarták hazájukban a társadalmi fejlődés folyamatát, s egyáltalán nem érdekelte őket az, hogy ezzel valójában meggyengítik Egyiptomot, Izrael malmára hajtják a vizet. Naiv illúziókra építettek ezek a reakciós erők: olyan elméletekre, hogy az Egyesült Államok most már nyomást gyakorol Izraelre, s eléri majd, hogy az izraeli megszálló csapatokat vonják ki az arab területekről. Ebből a vágyból semmi sem lett: az amerikaiak továbbra is felfegyverzik, pénzelik, minden módon támogatják közel-keleti szövetségesüket, s nem Izraelre, hanem Egyiptomra próbálnak nyomást gyakorolni. Homokra épültek azok a számítások is, hogy majd Nyugat-Európa siet Kairó segítségére, szembefordulva Izraellel is, az Egyesült Államokkal is.

A KUDARC UTÁN

E kudarcok nyomán aztán fokozatosan megváltozott a hangnem, mind több kommentár húzta alá, hogy a Szovjetunió támogatása nélkülözhetetlen és pótolhatatlan Egyiptom számára. Ezt egyébként a hivatalos egyiptomi politika mindig is hangoztatta. Amikor az egyiptomi miniszterelnök legutóbb Moszkvába látogatott, a szovjet kormányfő utalt arra, hogy a szovjet—egyiptomi együttműködés megpróbáltatásokon ment keresztül, de azt húzta alá elsősorban, ami a döntő, ami a meghatározó, ami az állandó tényező: az antiimperialista együttműködést, a nemzeti felszabadító mozgalomnak nyújtott internacionalista támogatást. A moszkvai tárgyalásokról kiadott közös közlemény hangsúlyozta, hogy a barátság erősítése közös érdek, s hogy a két ország együttműködési szerződése minden területen továbbra is alapot nyújt a kapcsolatok megszilárdítására.

A BÉKE ÉS BIZTONSÁG

Ugyanakkor zavartalanul fejlődnek a szovjet—szíriai és a szovjet—iraki kapcsolatok, megszilárdítva Damaszkusz és Bagdad nemzetközi pozícióit, a nemzeti erők összefogását, a nemzetgazdaság alapjait.

Kölcsönös érdekek védelméről és szolgálatáról van szó. A Szovjetunió nem elsősorban támaszpontokat akar, nem erőszakolja rá „jelenlétét" a Közel-Kelet arab országaira, hanem osztálypolitikájának, internacionalista hagyományainak, szocialista elveinek megfelelően segíti az arab nemzeti felszabadító mozgalmat, a haladás útjára lépett független arab köztársaságokat. Tiszteletben tartja az arab népek függetlenségét és sajátosságaikat is; tiszteli jogaikat és történelmi tradícióikat is. A béke és a biztonság ügyét kívánja elősegíteni a Közel-Keleten is; továbbra is sürgeti a közel-keleti válság politikai rendezését, az izraeli agresszió következményeinek felszámolása érdekében továbbra is segíti az agresszió áldozatait.

SZOVJET GAZDASÁGI SEGÍTSÉG

A haladó arab rendszerek nemzetgazdaságában rendkívül fontos szerepet játszik az a több mint négyszáz nagy létesítmény, amelyet a Szovjetunió segítségével hoztak létre, vagy építenek jelenleg is. Egyiptom nem lenne képes nemzetgazdaságának, iparosításának gyors fejlesztésére a híres nílusi nagygát, az asszuáni vízierőmű olcsó árama nélkül. Ma az asszuáni építkezés méreteihez hasonló arányú gyárépítés folyik Kairó külvárosában, Haluánban, ugyancsak szovjet közreműködéssel: a haluáni acélkombinát szilárdítja majd meg az egyiptomi ipar alapjait. Szíriában az Eufrátesz folyón szovjet segítséggel építenek gátrendszert, amely lehetővé teszi majd, hogy megkettőzzék az öntözhető mezőgazdasági területeket. Egy harmadik példa: Irakban, ahol nemrég ragadták ki az imperialista olajtársaságok kezéből a nemzet olajkincsét, a Szovjetunió és a szocialista országok közreműködése nélkül nem aknázhatnák ki az olajat, amely a nemzetgazdaság legfontosabb bevételi forrása, a nemzeti jövedelem zömének biztosítéka. Ez a gazdasági segítség csak kiegészíti azt, amely a haladó arab országok nemzetvédelmi képességeinek megszilárdítását és fokozását célozza.

REÁLPOLITIKA

Ez békepolitika, ez reálpolitika. Nincs változás ebben a politikában — az együttműködés és a barátság elvei változatlanok. Az arab országok belső fejlődése természetesen nem lehet nyílegyenes, zökkenőktől mentes, s magától értetődik az is, hogy a haladást sürgető és a haladást fékező erők küzdelme tükröződik a kormány állásfoglalásaiban is. Ebben a helyzetben különösen fontos a türelem, a megértés, a szilárd elviség. Mindezzel rendelkezik a szovjet diplomácia, mindez jellemzi a Szovjetunió arab-politikáját is.

Az arab haladó erők megértik ezt, hálásak érte. És mind erélyesebben lépnek fel mindazok ellen, akik a szovjet—arab barátság bomlasztására törekednek.

Megalakult az új chilei kormány

Santiago:

Allende chilei köztársasági elnök péntekre virradó éjjel közzétette újjáalakított kormányának névsorát. A népi egység hatalomra jutása óta immár ötödik kormányban három fontos tárcát a hadsereg képviselői kaptak. A kommunisták három, a szocialisták négy, az egységes népi akció mozgalom (MAPU) képviselői két miniszteri tisztséget töltenek be.

A politikai megfigyelők az új kormány összetételéből a chilei munkásosztály befolyásának növekedésére következtetnek.

Carlos Prats Gonza belügyminiszter nyilatkozatában a jobboldal célzatos megjegyzéseire válaszolva kijelentette, hogy a fegyveres erők képviselőinek részvétele a kormányban nem politikai kompromisszum, hanem a társadalmi haladás javát szolgáló hazafias együttműködés.

A chilei munkásosztály ma nagyszabású erődemonstrációval ünnepli az ország első szocialista elnöke, Salvador Allende beiktatásának második évfordulóját. A nagyvállalatoknál rendkívüli műszakok lesznek, ahol a dolgozók önkéntes munkával járulnak hozzá a lakosság ellátásának biztosításához.

BAJOK OKINAWÁN

Tokió. Jara Csobjo Okinawa kormányzója levelet intézett Smart tábornokhoz, a Japánban állomásozó amerikai csapatok parancsnokához. Levelében a kormányzó az Okinawán lévő amerikai támaszpontokat okolja a szigeten elkövetett rendbontásokért és bűncselekményekért. Mint Jara kormányzó leveléből kitűnik, a szigeten állomásozó amerikai katonák az idén mindössze öt hónap alatt több mint 1300 bűncselekményt követtek el. Rendszerint nem lehet őket megbüntetni, mert támaszpontjukra menekülnek, ahol elrejtőznek a hatóságok elől.

✦ ADDISZ ABEBA: Haile Szelasszié császár az etiópiai parlament új ülésszakának megnyitásán bejelentette, hogy az ország déli részén olaj- és földgázlelőhelyeket fedeztek fel.

Milyen a levegő Pécsett?

Naponta 380 tonna tüzelőt égetünk el
Sorra kerülnek az autók

A fokozódó urbanizálódás és a nagy méreteket öltő iparosodás — óriási eredményei mellett — kedvezőtlen következménnyel is jár, mert növeli és koncentrálja a környezetet szennyező forrásokat. A környezet szennyeződésének számos formája közül az egyik legveszélyesebb a levegő szennyeződése.

A levegő szennyezettsége hazánk egyes területein még tűrhető, más helyeken viszont megközelíti, vagy már meg is haladja a megengedhető mértéket. Három levegőszennyezettségi gócot tartanak számon, nevezetesen a főváros és Komárom megye területét, a borsodi iparvidéket és Baranyát, ezen belül is Pécs és Komló városát.

Legszennyezettebb Gyárváros

Mi „rontja" a megyeszékhely levegőjét? Jelenleg 64 nagyobb ipari szennyezőforrás van Pécsett. A gépjármű közlekedés égési melléktermékeivel és a felvert porral szennyezi a levegőt. Nem szabad megfeledkeznünk a fűtésről sem. A város lakásainak száma megközelíti a 46 ezret. A táv- és központi fűtéses lakások száma több mint nyolcezer. A szakemberek szerint naponta mintegy 380 tonna tüzelőanyagot égetünk el...

Végül is milyen a levegő szennyezettsége Pécsett? Erről a levegőszennyeződési vizsgálatok vallanak. A levegőszennyeződési mérések már 1957-ben megkezdődtek a városban. Ekkor a földi méréseken kívül 1965-ben, 68-ban és 69-ben rendszeres repülőgépes vizsgálatok is történtek. A mérések eredményei az alábbiak: az ötvenes évek végén — ekkor még üzemelt a régi erőmű — a levegő szennyeződésének átlagértéke éves viszonylatban 872 tonna volt négyzetkilométerenként. Ez a szám a hatvanas évek elején —, az új erőmű üzembehelyezése idején — a felére csökkent. Amikor felszerelték a hőerőműre az elektrofiltereket, a szennyezettség átlagértéke négyzetkilométerenként 370 tonna volt évente. Az utóbbi években ez a mennyiség 300 tonnára csökkent. Örvendetes, hogy a különböző intézkedések hatására Pécs város levegője „tisztább" lett, de korántsem lehetünk elégedettek, hiszen a városi úgynevezett vegyes beépítésű területeknek a kormányhatározatban rögzített maximális normája 200 tonna.

Természetesen kerületenként más- és más a levegő szennyezettsége. A tapasztalatok szerint, ha a III. kerület szennyeződési értékét egynek vesszük, a II. kerületben ehhez képest kétszeres, az első kerületben pedig négyszeres a levegő szennyezettsége.

Pécsett nagyfokú a levegő kéndioxid szennyeződése is, mely rendkívül káros az egészségre. A kéndioxid a krónikus légcsőhurut egyik fő okozója. Nem véletlen tehát a pécsi gyerekek gyakori légúti megbetegedése.

Komló levegője, amíg a távfűtőműben a filtereket nem építették be, erősen szennyezett volt. Jelenleg a szénosztályozó és a palahányó környékének kivételével elfogadható a levegő.

A megye csaknem valamennyi településének megvan a „maga keresztje". Mohácson például az öntöde, Szigetváron az asztalos üzem szennyezi a levegőt. A hamisítatlan falusi levegő is egyre inkább a múlté: a terményszárítókból kiáramló olajfüst, por és kellemetlen szagú fehérje bomlástermékek rontják a levegőt. Örvendetes viszont, hogy a BCM cementpor és füstleválasztó berendezései jól beváltak.

Levegőtérkép

Amint azt már említettük Pécsett 1957-ben kezdődtek a levegőszennyeződési mérések. Az igazán tervszerű mérésekre azonban az utóbbi években kerülhetett sor, ugyanis a műszerellátás csak az utóbbi időben lett kielégítő. Az elmúlt esztendőben kapott egy áramfejlesztő berendezést a KÖJÁL — amelynek feladata egyebek között a szennyeződési mérések elvégzése. Az áramfejlesztő most már lehetővé teszi a helyszíni vizsgálatokat is.

A levegő tisztaságvédelmi teendőkről, a vizsgálatok jövőjéről *dr. Szabó Lajos*, a Megyei Tanács egészségügyi osztályvezető helyettese beszélt:

— Nyáron kaptunk egy mikrobuszt, amelyet műszerkocsivá alakítottunk át. Az idén megrendeltünk mintegy 360 ezer forint értékű műszert. A jövő esztendőben a kéngázszennyeződés mérésére alkalmas műszereket szerzünk be. Ha elkészül a műszerkocsi a város minden pontján végzünk méréseket és a jövő év végére készen lesz Pécs csaknem méternyi pontosságú levegő térképe. E munkát a megyében folytatjuk, így az elképzelések szerint 1974-re meglesz Baranya levegő térképe is. E térképekről le lehet majd olvasni, mely területeken milyen levegőtisztaság-védelmi intézkedéseket szükséges foganatosítani. A közeljövőben megkezdődik a vállalati és magángépkocsik kipufogógázainak mérése is. Azok a gépjárművek, amelyek az országos normánál több kipufogógázt bocsátanak ki, a közúti forgalomban nem vehetnek részt.

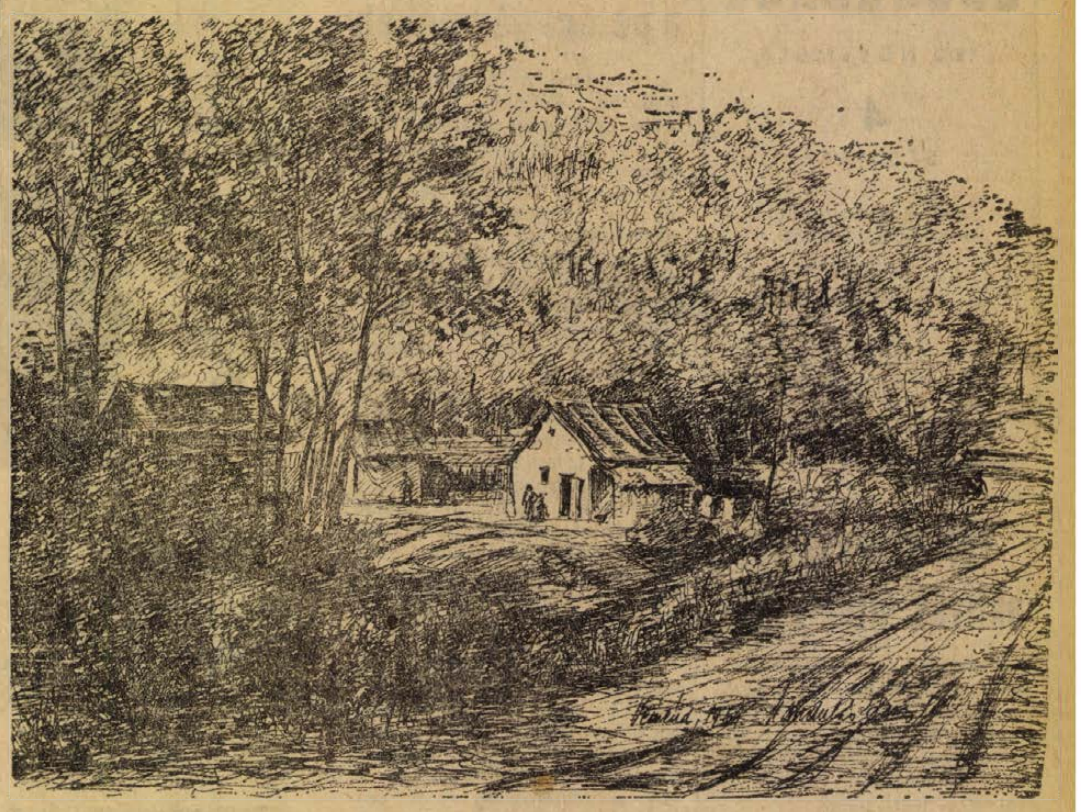
Nem luxus

Levegőnk tisztaságának megvédése nagy anyagi terheket ró a társadalomra. Mégsem foghatjuk fel luxusnak. A tennivalók elmulasztása ugyanis azzal járna, hogy a tovább romló levegő okozta károkat majdan talán egyáltalán nem, vagy csak hatalmas anyagi áldozatok árán lehetne helyrehozni.

Mécs László

— **A Pécsi Műhely kiállítása.** A Lantos Ferenc festőművész vezetésével működő Pécsi Műhely kiállítási anyaga összegyűlt. A stúdió tíz tagjának — építészeknek, szobrászoknak, festőknek, fotósoknak — alkotásaiból november 10-én kiállítás nyílik Pécsett, a Tudomány és Technika Házában. A Pécsett élő fiatal képző- és iparművészek alkotásait bemutató kiállítás tíz napig tekinthető majd meg.

1975-re megszüntetik a véméndi cigánytelepet



Csak küszködnek egész életükben

Öt ember 12 négyzetméteren

Talán két esztendeje, hogy — úgy nyár végén — lagziba hívtak a véméndi központi vendéglőbe, az egyik Orsós fiú, a Matyi nősült, egy néprajzos is megirigyelhette volna azt a gyönyörű látványt, a sok szép cigánytáncot és nótát, a Bajáról érkezett zenekar „észnélkül" húzta, csak a flótás borult ki éjfél körül, leesett a székről. Húszezer forintba került a lakodalom. A Matyi után következő legidősebb Orsós gyerek, a Ferenc e pillanattól kezdve már osztozott apja gondjain, hiszen még mindig nyolcan maradtak és a papa keresete édeskevés ahhoz, hogy valamicskét is emberibb körülményeket teremtsenek a népes családnak. Nem mintha kedvezett volna Orsós Ferenc korábbi álmainak ez a nem várt fordulat. Álmai? Kilépni ebből az elszigetelt, nyomorúságos közegből, amelyben éltek, nemcsak ők, hanem még 25—30 család.

Gruber Ferenc tanácselnök mutat nekem egy — jó öt évvel ezelőtt keltezett — feljegyzést, miszerint az erdőszéli 19 kunyhóban 138 cigány élt. A „lakásviszonyokra" jellemző, hogy 5 főre jutott egy 12 négyzetméteres helyiség...

Hogyan élhettek itt emberek? Nem is tudom. Nem csak itt, a megye más cigánytelepein is megfordultam és bár igaz, hogy a putrik lassan elsorvadnak — hiszen Véménden jelenleg a 138 cigányból nyolcvannégy már vagy új, vagy elhagyott, de több-kevesebb ráfordítással helyrepofozott téglaházakba költözött — a kunyhókban ma is piszok és rendetlenség tanyázik. És még valami: a „csak a mának élés", könnyelműség, vagy a riadt pillantásokban észlelhető megalázkodottság, amelyből csak az alkohol „szabadít ki" néhány órára, de ez a mámoros szabadság-érzés — nem tudni — mivé fajulhat...

*

Orsós Ferenc Palotabozsokon a gépjavító üzemben dolgozik, délután ér át Véméndre, az üzenetet megkapta, találkozunk. Kihúzom neki a széket, mégsem ül le, várakozik, lábait egymás mellé zárja, kezét hátra teszi.

Végre leül az asztalhoz, földerül az arca, amikor megpillantja Mandulás János tanárurat, helyettes iskolaigazgatót és most mégegyszer köszön neki. Orsós Feri azon kevesek egyike, aki végigjárta a nyolc osztályt.

— Jó lett volna tovább tanulni — mondja Feri. — Úgy volt, hogy Pécsváradon géplakatostanulónak megyek, de apám azt mondta, sokan vagyunk, keresni kell. Kicsit meg is értem szegény papát, hiába, még mindig nyolc gyerek van otthon. Ott a ház is, építettünk, oda is kell a pénz. Aztán Hirden is dolgoztam, de hajnali félháromkor kellett mennem, hogy a vonattal beérjek pontos időre. A mama meg nem ismeri az órát, nem tudott kelteni sem.

A bozsoki gépjavító-üzem párttitkára — egyébként szintén véméndi — Ihárosi József vigasztalja a gyereket:

— Nem baj, Ferikém, indul nálunk a hegesztő-tanfolyam, nagyon szép szakma, megtanulod, mert ügyes vagy. És közben keresel is...

Egy pillanatra összegubancolódik előttem minden, a kérdőjelek sűrűsödnek. Az általános iskolai kötelezettséget törvény írja elő: községi tanácselnökök, titkárok a megmondhatói, milyen nehéz e törvényt realizálni. Büntessenek? Kevés a bölcsődei, óvodai férőhely. S ha bekerül egy-egy kis cicigánygyerek, a szülők a legminimálisabb összeget sem fizetik meg — egyébként az iskolai napközi-díjat sem. Következésképpen a hat éven aluli gyerekek otthon töltik el éveiket, megfosztva teljesen az óvodai nevelés, előképzés minden előnyétől. S ami a legsúlyosabb: csak a cigány vagy a román nyelvet ismerik, magyart nem. A gyerekek jelentős százaléka nem jár rendszeresen az órákra, hiányos nyelvismeret miatt a tanítót nem értik meg. Nyolctíz esztendeje cigányszármazású tanítónő érkezett Bajáról, ő vezetett egy előkészítőt a kicsinyek számára, magyarra tanított, de aztán ez a szép kezdeményezés is abbamaradt.

Mandulás János mondja:

— ... A nagyon gyér szókincsű gyerekek aztán elmaradoznak az iskolából és sajnos akkor kapnak a fejükhöz, amikor szakmát szeretnének tanulni, de sehol nem veszik föl őket, mert némelyiknek összesen nincs három osztálya sem. Persze nem csak a nyelvi nehézségek okozzák a lemaradást, hanem ennél talán még súlyosabb tények: minden családban sok a gyerek és a legidősebbeket amint csak lehet, máris munkára fogják, hogy valami pénzt vigyenek haza.

*

A lányok sorsa még bonyolultabb: 13—14 éves korukban férjhez mennek és ezzel vége mindennek: sorra szülik a gyerekeket, lehetőleg minél többet, hogy gyarapodjék a családi pótlék és a kör ezzel bezárul.

— Engem is nősíteni akartak, két esztendeje — mondja Orsós Feri. — De nem álltam kötélnek. Jobb is, most aligha lenne bankban pénzem...

— Bankban? Mennyi?

— Ezer valamennyi forint. Kell, mert az MHSZ-nél leteszem a sofőrvizsgát és be kell fizetnem...

— Ki akarta megnősíteni?

— Az apám. Megyek haza egy szombaton, papa már otthon van, tele demizsonokkal, meg a „jövendőbelim" apjával, megrendelte a zenekart is. Kérdem, mi lesz itt? Lagzi! Elhozták a szomszédék lányát is, akkor töltötte be a tizennégy évet.

A lány egykedvűen figyelte az eseményeket: ha kell, férjhez megy. Efölött dönteni a két örömapának kell.

— Na? Tetszik a fiam?

— Igen — felelte.

Orsós Firci meg odaugrott a lányhoz és kétségbeesetten rivallt rá:

— Ha hozzám jössz, agyonverlek!

Nem ment hozzá. Azért nem, mert a „vőlegény" elszaladt hazulról. A vendégek mindenesetre a bort megitták.

Firci alacsony, törékeny gyerek, értelmes tekintetű, világos gondolkozású, 18 esztendős ifjúember.

— Tulajdonképpen miért nem egyezett bele a házasságba?

— Apám is nagyon fiatalon nősült, meg jóformán mindenki a telepen. Sorsukat ismerem. Csak küszködnek egész életükben. Én tanulni akarok. Nem mondom, hogy nem nősülök, majd talán nyolc-tíz év múlva. Gyerek is kell, kettő, több ne. Azokat úgy tudom felnevelni, ahogy kell. Házam is lesz és olyan cigánylány lesz a feleségem, aki okos és aki megért engem.

A véméndi tanács 1975-re végleg megszünteti a faluvégi telepet. Orsós Firci már korábban kilépett a „körből..."

Rab Ferenc

A 9001. irányvonat

Tatabánya-felső vasútállomásról pénteken ünnepélyesen útnak indították a tizenháromezredik irányvonatot. Ez alkalomból rövid ünnepséget rendeztek, s arra meghívták azoknak a nagyvállalatoknak, ipari üzemeknek a képviselőit is, amelyeknek rendszeresen küldenek Tatabányáról áruszállítmányokat.

Tóth János, a MÁV budapesti igazgatóságának vezetője elmondotta, hogy 1967 óta rendszeresen, menetrend szerint küldenek Tatabányáról irányvonatokat szinte az ország minden részébe. Nagy távolságokat tesznek meg ezek a küldemények anélkül, hogy célba érés előtt a rendező pályaudvarokon át kellene csoportosítani. 1967 óta tízmillió tonna szén és kétmillió tonna cement hagyta el a bányászvárost ilyen szerelvényekben. Új és közvetlen kapcsolat alakult ki a termelők, a vasút és a felhasználók között. A vasút már a szerelvények előkészítésébe is bevonja a gyárakat, üzemeket: több héttel előre közli a fogyasztókkal, hogy irányvonatot küldenek részükre.

A fellobogózott tizenháromezredik irányvonat szenet vitt Celldömölkre, s nyomban / követte a következő, amely cementet szállított Dombóvárra.

Dombóvárott a nevezetes irányvonatot „randevúra" várta a Pécsbánya-rendező állomásról ugyancsak ünnepélyesen indított 9001. szénirányvonat. Az utóbbi úticélja Szolnok volt. A bányászjelvénnyel és felirattal díszített, 45 kocsiból álló szerelvény 1000 tonna feketeszenet szállított az Alföldre.

Pécsbánya-rendezőről 1950-től kezdve 32 ezer irányvonat indult — a MÁV Pécsi Igazgatóságának területén 1972-ben 4500 irányvonatot közlekedtettek — többségük szenet (1700) és sódert (1100) szállított. A nagy számok mellett ugyancsak jelentősek, bár számarányaiban sokkal kisebb nagyságrendet képviselnek a cukorrépát szállító irányvonatok. A harminc üvegáruval megrakott irányvonat is a korszerű szállítás jelképe — elég egyetlen példát említeni: egymillió üveg szállítása közben átlagosan egy törik, ha a szállítás irányvonattal történik.

A két irányvonat „randevúja" ünnepélyes külsőségek között zajlott le Dunántúl e fontos vasúti gócpontján. Az eseményen jelen voltak a MÁV Pécsi Igazgatóságának képviselői, a dombóvári városi pártbizottság és tanács vezetői.

Első díj — Zsiguli

Újabb dicsérőlap-mozgalmat indított a Volán Tröszt

A közlekedési erkölcs javítása, a jó példa nevelő hatása érdekében szervezte meg tavaly a Volán Tröszt a dicsérőlap mozgalmat. A gépjárművezetők örömmel fogadták és megszerették a mozgalmat, amely kitűnő eredménnyel zárult: több, mint 12 ezer dicsérő-lap talált gazdára. A mozgalom keretében tanúsított sok-sok példás magatartás jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy a Volán-gépjárművezetők által okozott személyi sérüléses balesetek száma — az előző évhez képest — az év első felében 22 százalékkal csökkent, azaz ebben az időszakban 130 személyi sérüléssel kevesebb történt.

A gépkocsivezetők a nap mint nap tanúsított udvarias magatartásukkal a Volán-névnek, s önmaguknak egyaránt megbecsülést szereztek. Ezért a Volán Tröszt úgy határozott, hogy folytatja a mozgalmat. A mozgalom célja idén is, hogy a Volán gépjárművezetői példát adjanak az emberséges, egymást segítő közlekedési magatartásban a közlekedés többi résztvevőjének, megóvják saját és közlekedési partnereik testi épségét és a társadalmi tulajdont, valamint elősegítsék a forgalom akadálytalan és biztonságos áramlását.

A kitűzött célt a közlekedési helyzetek különböző változataihoz előrelátóan és értelmesen alkalmazkodva — számtalan példás magatartással érhetik el. A lényeg: az udvariasság, a segítőkészség, az emberség. A közlekedési morál javítása valamennyiünk érdeke, s nagyon fontos, hogy az ország több ezer Volán-gépjárművezetője jó példával járjon elöl.

A Volán Tröszt kiváló közlekedési szakembereket, minisztériumi dolgozókat, rendőrtiszteket, gépjárművezető-oktatókat, pedagógusokat, a tanácsok közlekedési előadóit, vizsgabiztosokat, szakszervezeti aktivistákat, a közúti balesetelhárítási tanácsok és a Magyar Autóklub aktíváit, más közlekedési vállalatok, valamint a Volán Tröszt és vállalatainak szakembereit kérte fel arra, hogy példás magatartást látván a Volán-gépjárművezetőknek vagy a helyszínen személyesen adják át a dicsérő-lap átvételére jogosító utalványlevelezőlapot, vagy pedig a rendelkezésükre bocsátott postai levelezőlapon a vállalat, a rendszám, az időpont, a hely és a magatartás megjelölésével a Trösztöt értesítsék, ahonnan a dicsérő lapot megküldik az illetékes vállalatnak.

A dicsérő-lapok mozgalmának újabb szakasza 1972 október 1-től 1973. szeptember 30-ig tart. Az 1973 október hónapra tervezett sorsoláson — a tavalyihoz hasonlóan — fődíjként egy Zsigulit, valamint egynegyedmillió forint értékű ajándékot — köztük társasutazásokat, tv- és rádiókészülékeket, magnetofonokat, hűtőszekrényeket stb. — sorsolnak ki.

HÍREK

1972. NOVEMBER

4

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KÁROLY

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.32, nyugszik 16.23 órakor. — A Hold kél 4.58, nyugszik 15.12 órakor.

Vöröskeresztes aktívák kitüntetése

A Magyar Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából tegnap ünnepi megemlékezést tartott Pécsett a szervezet székházában.

Ez alkalommal kitüntették az eredményesen dolgozó aktivákat. A *Vöröskeresztes Munkáért* arany fokozatát kapta: *dr. Beleky Imre* kozármislenyi, *Schwarcz József* pécsi, *dr. Szilágyi Imre* drávafoki, *dr. Zelles Mária* pécsi és *Elmer János* pécsi lakos.

A kitüntetés ezüst fokozatát kapta: *Bazsó Mária* újpetrei, *Faragó Józsefné* komlói, *dr. Kőhegyi Imre* pécsi, *dr. Major László* bolyi, *dr. Meláth Ferenc* pécsi, *dr. Nagyváradi József* siklósi, *dr. Pirisi Mátyás* bakócai, *dr. Szücs Edit* szigetvári aktíva.

A Vöröskeresztes Munkáért kitüntetés bronz fokozatát kapták: *Csepregi Viktorné* görcsönyi, *Glatt Márta* magyarbolyi, *Göbölös Sándor* somogyapáti, *dr. Horváth Margit* hetvehelyi, *Koch Józsefné* mohácsi, özv. *Kozma Jánosné* pécs-vasasi, *P. Kiss Imréné* és *Madarász Gyula* pécsi, *dr. Mittly Zoltán* szederkényi, *Pál Lászlóné* sásdi, *Simon Antalné* kővágószőlősi, *dr. Somogyi Józsefné* ibafai, *Szász Imréné* drávafoki és *Resszer Ferenc* komlói lakosok.

A kitüntetéseket *dr. Kóbor József* megyei főorvos, a Vöröskereszt megyei elnöke nyújtotta át. Az ünnepségen részt vett a Megyei Pártbizottság képviseletében *Sinku Pál*, a Megyei Pártbizottság munkatársa is.

Felhívás

A MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága közli, hogy a MEM 49 588/1972. számú határozatával megtiltotta a mezeinyúl vadászatát és befogását a Baranya megyéhez tartozó vadászterületeken.

A mezeinyúl állomány Baranya megyében az országos átlagnál is kedvezőtlenebb mértékben fejlődik és jelentősen elmarad a távlati fejlesztési tervben meghatározott mennyiségtől. A fejlesztési célkitűzések megvalósítása csak a törzsállomány fokozottabb védelmével és számszerű emelésével biztosítható.

MAVOSZ BARANYA MEGYEI INTÉZŐ BIZOTTSÁGA

Példás összefogással:

Elkészült a petőci gépműhely

Tóka Jenő, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója adta át tegnap délután a MÉV IV. számú bányaüzemének új gépműhely-komplexumát. A közel tizmillió forint értékű impozáns létesítmény rekordidő alatt készült el.

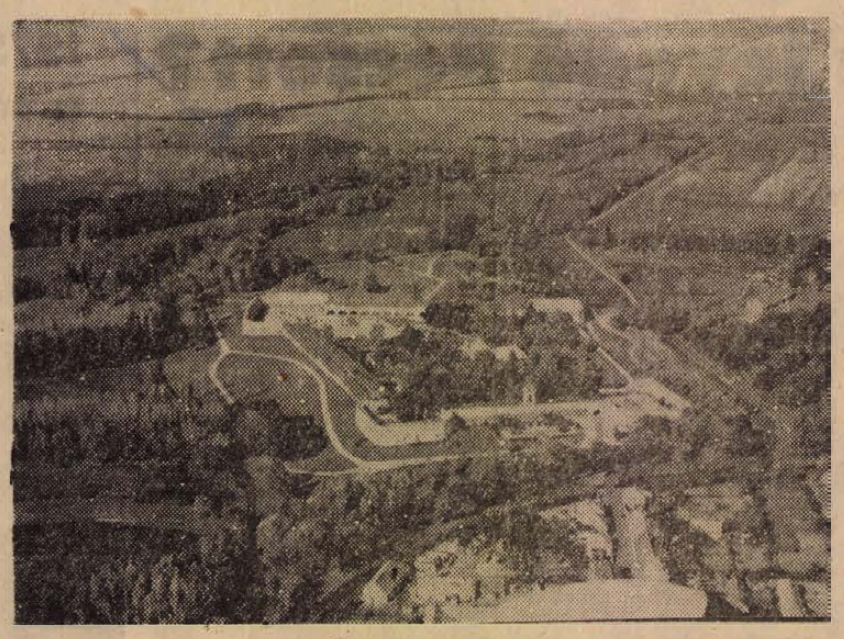
A gépműhely alapozási munkáit márciusban kezdték meg annak ellenére, hogy az építőipari vállalat kapacitáshiány miatt nem vállalta a kivitelezést. Ezért a MÉV Szolgáltató Üzeme és a petőci üzem látott hozzá a kiszolgáló létesítmény megépítéséhez. Az építést hathatósan támogatták a vállalat szocialista brigádjai, a petőci bányászok 3500 társadalmi munkaórát töltöttek az építkezésen. A MÉV-nek igen nagy segítséget adott az építkezés folyamán a Pécsi Építőipari és Tatarozó Vállalat, valamint a Pécsi Építőipari Szövetkezet.

A példás összefogás eredményeként ma ott magasodnak Petőcön a könnyűszerkezetes elemekből készült korszerű csarnokok, melyekben szeptember óta már otthont kaptak a tmk, a javítórészleg és a gépészeti egységek dolgozói. A közelmúltban a műhelyek szociális helyiségei készültek el.

— Jutalom a gyermekes anyáknak. Ünnepséget tartanak ma délután a Mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezetben. Azoknak a termelőszövetkezetben dolgozó anyáknak, akiknek 14 éven aluli gyermekük van, kétezer forint jutalmat adnak át. A mohácsi szövetkezeti gazdaság erre a célra negyedmillió forintot fordít.

— Új rádió-adóállomást avatnak ma délután Újmecsekalján, a 17 emeletes toronyház tetején. Az új létesítmény a Mecseki Ércbányászati Vállalat rádiós klubja tízéves fennállásának ünnepére készült el.

400,— FORINTOS
vásárlási utalványt ajándékozunk
minden típusú
VIDEOTON TELEVÍZIÓ KÉSZÜLÉKHEZ
Pécsett:
21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Tel.: 10-486.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7. Telefon: 13-622.
47. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.
Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság u. 22. Tel.: 223.
Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59.
Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Gorkij u. 1. Tel.: 81-660.
112. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Lenin tér 6. Tel.: 82-384.
Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Fő tér 1. Tel.: 21.
BARANYAKER
OTP-UGYINTÉZÉS
Pécs, Komló, Mohács területén díjtalan házhoz szállítás



AZ ÚJJÁÉPÍTETT SZIGETVÁRI VÁR

Foto: Járai Rudolf

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Balassagyarmaton megtartott 44. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

21, 39, 50, 82, 89

— Petőfi-emlékműsor. Szombaton este a Mohácsi Bartók Béla Művelődési Központban — fővárosi művészek közreműködésével — Petőfi Sándor verseiből összeállított emlékműsort rendeznek.

— Új műsor az OLYMPIA ESZPRESSZÓBAN. SAFFARI KIGYÓ YOGI az OLYMPIA ESZPRESSZÓ új bárműsorában. (x)

— Múzeumi nyitvatartás. A Janus Pannonius Múzeum igazgatósága közli, hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel — az országos múzeumi nyitvatartástól eltérően — a pécsi múzeum valamennyi kiállítása november 9-én (csütörtök) is nyitva lesz.

— BÉLYEGÁRVERÉS — gyorscsere — lesz 6-án, hétfőn délelőtt 10 órakor a KPVDSZ József u. 15. sz. alatti művelődési házban. (x)

— Elhunyt Kiss János altábornagy özvegye. Kilencvenhárom esztendős korában elhunyt az ellenállási mozgalom egyik kiemelkedő katonai vezetőjének, Kiss János altábornagynak az özvegye. Temetése november 13-án lesz a kőszegi temetőben.

A MÉK árai

A MÉK boltjaiban vége a szőlőszezonnak. A naspolya kilónkénti ára 5,60. A gesztenye 21 forintért kapható. 7,80 a körte, 2,80 a sütőtök kilója. Az alma minőség szerint 4,40 és 7,20 kilogrammonkénti áron vásárolható. A piros paradicsompaprika ára 8, a zöld paradicsompaprikáé 5,60 forint. A gülbaba burgonyát 3,50-ért, a rózsaburgonyát 3,20-ért, a sárgaburgonyát 2,70-ért árusítják. A vöröshagyma kilója 4, a fokhagymáé 18 forint. A fejeskáposzta 2 forintért, a vöröskáposzta 4,40-ért, a savanyúkáposzta 6 forintért, a kelkáposzta 2,80-ért, a karalábé 3,20-ért vásárolható. A karfiol ára 5,20, a zelleré 6,80, a petrezselyemgyökéré 5,80, a sárgarépáé 3,20, a céklaé 2,60. Az extra tojás darabja 2,10, az F—1-esé 2 forint. A különlegességnek számító fejessaláta darabja nagyság szerint 1,50 és 1,80. A bab kilója 17-től 24 forintig változik — minőség szerint.

— Kijavította a Vízmű tegnap délelőtt Fehérhegyen a György-aknához vezető 150 mm-es, megrongálódott nyomóvezetéket. A vízvezeték megrongálódása nem okozott vízhiányt.

— Elveszett fehér mellényes boxer kankutyám. Kérem a becsületes megtalálót, az uránvárosi 14-es postán jutalom ellenében adja le. (x)

— Meggyulladt a papír. Tegnap délben a Pécs 1. számú Ügyvédi Munkaközösség Bem utca 22. szám alatti irodájának pincéjében kigyulladt az ott levő papírhulladék. A tűzoltók a tüzet eloltották. Az anyagi kár jelentéktelen.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

— Közúti baleset. Pénteken este Ellenden özv. Farkas Mátyásné 73 éves Ellend, Petőfi u. 9. szám alatti lakost egy személygépkocsi elütötte. A szerencsétlen idős asszonyt a mentők nyílt lábtöréssel az I. sz. Sebészeti Klinikára szállították.

— Fagodalomtétel. A MEZŐGÉP cserkúti gyáregységének KISZ-szervezete tegnap ünnepi taggyűlést tartott, ahol huszonöt új KISZ-tag tett fogadalmat és vette át a tagsági könyvét. Kereszti László, a KISZ-szervezet titkára november hetedike alkalmából aranykoszorús KISZ-jelvény kitüntetésben részesült.

— Áramszünet lesz november 4-én 8—15 óráig Kossuth Lajos u. 28—38. számig terjedő szakaszon. (x)

— Tűz Kovácshidán. Pénteken délután Kovácshidán a helyi termelőszövetkezet gazdasági udvarában egy 12-szer négyméteres kocsifészer kigyulladt és leégett. A helyszínre érkező tűzoltók a lángok átterjedését a környező, nagy értéket képviselő épületekre megakadályozták. Az anyagi kár jelentéktelen. A tűz okának megállapítására a vizsgálat megindult.

— OLAJKÁLYHA-VÁSÁR AJÁNDÉKKAL! A Minikalor kivételével minden típusú olajkályhavásárlás esetén egy darab olajtárolót ajándékozunk. 39-es Dandár u. 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Kiállítás a Fűtőházban. A Vontatási Főnökség MSZBT tagcsoportja — november 7-e tiszteletére — ma nyitja kiállítását, melyen a magyar és a szovjet nép kapcsolatát, Szibéria kincseit mutatja be.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: sokfelé éjszakai és délelőtti, néhány helyen, főként északi-kelet és a nyugati határvidéken egész napon át tartó köd, ködszitálás. A köd felszállása után kevés felhő, napos idő. Eső nem lesz. Éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5 fok között, szórványosan talajmenti fagy, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 13—16, a tartósan ködös helyeken 8—12 fok között.

— Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy az alábbi áruk érkeztek üzletünkbe: F—2. fürdőszoba-olajkályha, különféle asztalitűzhely, T—4-es gáztűzhely, 250 köbcentis MZ motorkerékpár, japán maxell magnószalag, valamint sokféle típusú táskarádió 30—40 százalékos árengedménnyel kapható. Díjtalan házhoz szállítás, OTP-ügyintézés helyben. Vidékieknek vasúti feladás ügyintézése. Nyitva: reggel 8 órától este 6 óráig. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat 2. számú Vasműszaki Szaküzlete. Pécs, Lenin tér 6. szám. (x)

FILM

Hősköltemény — pátosz nélkül

A korábbi hasonló vagy kifejezetten háborús témájú szovjet filmekhez képest ez *A katona visszatért a frontról* című egészen más. Egyszerűsége, líraisága, művészi tömörítése révén az emlékezetes *Szállnak a darvak*-nak vagy a *Ballada a katonáról*-nak lehetne rokona. *Pátosztalanul* őszinte hangvételével pedig alighanem egyedül önmagához mérhető. Ez szinte egészen új vonás a mai szovjet filmművészetnek ebben a háború-hátterű témakörében. Pontosabban: történelem már ez a háború, amire okkal emlékezik időnként az utókor. S ez a film viszont nem az első, amely bebizonyítja: lehet a honvédő háború emlékét művészien is, izgalmasan is megidézni — egyetlen puskalövés nélkül.

A háború utolsó hónapjaiban a sebesültszállító vonatról két katona száll ki egy teljesen kiégett falu határában. 14 család maradt itt életben... Nyikolájnak, a falu tanítójának csak a kislánya, Ványa bácsinak, a társának senkije se. A halál és a kemény tél dermedtségéből tavaszra ébred lassan a falu. Meg kell teremteniök az elemi életfeltételeket. Eközben Nyikoláj tragikus baleset áldozata lesz, Ivánnak — mivel nem ment idejében kórházba — kiújul a szemsérülése, megvakul. Emberi sorsok, fájdalmak, őszinte, szép emberi kapcsolatok fonódnak egymásba, és az élet megy tovább... Szinte ennyi az, ami tartalmából elmondható, értékeit mégis hosszan sorolhatnánk. Stílusát mindvégig, valamennyi színész játékában a tiszta, szinte eszköztelen egyszerűség, a lélekábrázolás mélysége jellemzi. Ennek megkapó emberi érzelmek jelentik az aranyfedezetét. Ez a technika a legdrámaibb, a legmegrázóbb pillanatokban sem közelít a szentimentalizmus felé. Nagy ívben kikerüli a rendező mindenütt a lázungos-patetikus ábrázolás veszélyeit, noha ilyen bőven akadna. Külön szót érdemel az egész film képi fogalmazása. Megejtően szép jelenetsorokban jut el hozzánk a túlélők öröme, vagy a pusztulás fekete ösztövér kéményei a havas tájban. Vagy az „Este 6-kor háború után" hangulata a találkozások kirobbanó boldogságának — és a hiába várakozók megrendítő fájdalmának dokumentáris hitelességű, szinte riportszerű képsoraiban. Meglepő és figyelemre érdemes külön a film vágástechnikája. Lendületes, pergő a ritmusa. Bizonyos pillanatokban az alófestő zenei effektusok lehetnének halkabbak, szerényebbek, a film egészére azonban a fegyelmezettség, a problémalátás visszafogottsága a jellemző. Végezetül: legnagyobb művészi értéke talán mégis az, hogy egy nép, egy falucska embereinek sorsában általános emberi gondolatokat közül velünk ez a film békéről és háborúról. Rendezője, egyben egyik főszereplője: Nyikolaj Gubenko. **(w. e.)**

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

9.

Minden ember örül a sikernek, különösen a művészember. Petőfi számára azonban a felvidéki diadalút nem egyszerűen arra szolgált, hogy természetes költői hiúságát kielégítse. Az ifjúság iránta tanúsított vonzalma segítette őt abban is, hogy a maga hivatását megértse, rádöbbenjen történelmi feladatára, amely a puszta költői szerepnél többet követel tőle: tevékeny részvételt az ország felszabadításában, a magyar szabadság kivívásában, az elodázhatatlan társadalmi reformok kiharcolásában. Amikor a költő kezdte megérteni, hogy mit vár tőle az ország, azt is felfogta, hogy egyedül nem teremthet olyan irodalmat, amely az időszerű politikai eszmék jegyében vállalja a harcot is. Előbb talán csak ösztönösen, később teljes tudatossággal azt akarta, hogy az ifjú írók zárt tábort alkossanak.

Baráti csoportosulások, körök, asztaltársaságok máskor is kialakultak a magyar irodalomban. Petőfi nagy újítása az, hogy mozgalommá fejlesztette baráti körét!

Mindezt azért kellett épp felvidéki útja kapcsán elmondanunk, mert az Úti Jegyzetek egyik nagy meglepetése és újítása az a mód volt, ahogyan Petőfi tartózkodás nélkül „reklámozta" barátait és csepülte ellenségeit.

Még jobban megrázta, valósággal elképesztette az irodalmi életet az a mód, ahogyan a régi, elavult költészet elleni támadásait minden teketória nélkül egybekapcsolta a saját népszerűsítésével. A nemesi-úri irótársaságban azt követelte az illemszabály, hogy a költő szerény ábrázattal ajánlgassa „szerény munkácskáját" valamelyik nagy úrnak, vagy a „nagyérdemű közönségnek" — Petőfi ezzel szemben azt tartotta, hogy az igazi költőnek joga van szerénykedési pózok nélkül, önértéke tudatában megnyilatkoznia — saját magáról is.

Ha Pesten az egyhangúságot unta meg, felvidéki utazása során a változatossággal telt el, Rimaszombaton „Isten és Gömörmegye kegyelméből" tiszteletbeli táblabíró lett, de azzal meg is elégelte a dicsőséget és kezdett hazafelé kívánkozni. Hazafelé, ami azt jelentette, hogy Pestre. Gyerekként két évet, felnőttként alig egy esztendőt töltött a városban, s mégis igazi pestinek érezte magát, mert ott zajlott az irodalmi élet.

1845. június utolsó hetében érkezett vissza Pestre, tele új élményekkel, bizakodással, reményekkel.

Petőfi még nem gondolt politikai forradalomra, amikor versein már a közelgő forradalom előjelei ütköztek ki. A kiváltságosok előbb csak meglepődve figyelték e kihívóan nyers népi hangot, azután hirtelen észbekaptak és rászabadították irodalmi szolgáikat (köztük, mint utólag kiderült, hivatásos rendőrügynököket is) a „botránytokozó" ifjú költőre.

Persze nemcsak a reakció, a maradiság emberei sorakoztak fel a költő ellen. Mérsékelten haladó vagy éppen derék reformbarátok is akadtak Petőfi gyorsan szaporodó ellenségeinek sorában, olyan különben tisztességes irodalmárok is, akik ízlésük korlátai miatt nem érthették meg az új költészetet. Sokakat taszított Petőfi modora, tüskés magatartása is, de a legtöbb irodalmi ellenfélben egy igen egyszerű, igen természetes, ám alantas érzés dolgozott: az irigység.

Az ócsárlók kórusába tehát sokféle hang vegyült — a hatalom vak eszközeinek rikoltozásaitól a sanda pályatársak pusmogásáig. De amikor együtt és szinte vezényszóra zúgott ez a kórus, már nehéz volt különbséget tenni és a költő nem is akart. Válaszaival nem csökkentette, hanem növelte ellenségei számát.

De a barátaiét is. A közönség gondolkodó részét az elfogult és tajtékzó támadások még inkább az üldözött újító mellé állították. De az új és új hívek között — a dolog természetéből következően — nem sok jómódú ember akadt. Mindenütt Petőfiről beszéltek, rajongtak érte, vagy ócsárolták, könyvei azonban nem fogytak olyan mértékben, hogy biztos megélhetését lehetővé tegyék. Felvidéki útján sok helyütt országos nagyságnak tisztelték, de hazaérkezése után nem egyszer napi gondokkal kellett küzdenie.

A 45-ös esztendő további csalódásokat is tartogatott számára.

Huszonkét és fél éves volt. Gyermekszerelmek, majd az Etelka iránt érzett álom-szerelem, s legfeljebb futó fellángolások, ismerkedések, kalandok álltak mögötte, megérett az idő egy igazi szerelemre. Ő maga is így érezte, kereste, várta, szinte sürgette az alkalmat, amely végül is elébe hozta Mednyánszky Bertát, egy hercegi jószágigazgató szőke leányát.

(Folytatása következik)

A román nagykövet látogatása megyénkben

Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövete kétnapos baranyai látogatása alkalmából tegnap *dr. Nagy Józsefnek*, a Megyei Pártbizottság titkárának és *Horváth Lajosnak*, a Megyei Tanács elnökének kíséretében megyénkkel ismerkedett. Délelőtt megtekintette a siklósi vár múzeumában rendezett kiállítást, majd a harkányi fürdőt és az üdülőtelepet.

A román nagykövet délután Mohács városba látogatott vendéglátói társaságában, ahol *Borsos János*, a Városi Pártbizottság első titkára és *Pálkuti Keresztély* városi tanácselnök köszöntötte a küldöttséget.

Ioan Cotot délután ellátogatott a Mohácsi Farostlemezgyárba, ahol *dr. Amrich László* főmérnök és *Steindl László* csúcstitkár fogadta és tájékoztatta a delegációt a gyár munkájáról. Ezt követően a nagykövet megtekintette Mohács város művelődési intézményeit, majd az esti órákban visszautazott Budapestre.

November 7. alkalmából

Kitüntetések, jutalmak

November 7-e alkalmából kiemelkedő szakszervezeti munkáért több kitüntetést adtak át az SZMT tanácstermében.

Kiváló társadalmi munkájáért 20 fő kapott pénzjutalmat, amit dr. Kóbor József adott át. Szakszervezeti munkájáért SZOT-oklevelet kapott dr. Háber József, dr. Kőhegyi Imréné, dr. Orbán István, dr. Csere Tibor, dr. Baczur Kálmán, dr. Kincses József, Kovács István, Baranyi Józsefné, dr. Soós Józsefné, dr. Hajnal Józsefné, dr. Brasch György, Gulyás Endre, dr. Domány György.

Dr. Páli Kálmán megyei szülész-főorvos, kiváló szakszervezeti munkájáért aranyjelvényt kapott. Kitüntetését október 31-én dr. Darabos Pál, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének főtitkára adta át Budapesten.

A megyei kitüntetetteknek dr. Márton Zoltán, az Orvos-Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének megyei elnöke és dr. Füzy István, a szakszervezet megyei titkára adta át a kitüntetést.

„Csináld magad" mulatság

Ötletes, vidám fordulatokat ígérő műsoros estet rendeznek ma este a bolyi Platán Étteremben a fogyasztási szövetkezet dolgozói. Az eseménnyel tulajdonképpen a KPVDSZ által meghirdetett XII. kulturális napok jól sikerült rendezvénysorozatát zárják, s hogy minél maradandóbbá váljék az est, a szervezők nem mindennapi ötletet eszeltek ki. A szórakoztató műsort maguknak a résztvevőknek kell rögtönözniük. A „csináld magad!"-mulatság keretében fellépnek énekesek, hangszerszólisták, kikiáltók, parodisták, mi több, még akrobata és jógi mutatványos is. A legjobb produkciók bemutatóit tombolajeggyel jutalmazzák, s közöttük pezsgőt és palackozott borokat sorsolnak ki.

A ma esti eseményre a Platán Étterem személyzete több mint száz vendéget vár. Csalogató akad bőven. Vidám műsor, táncos társasjáték, házi disznótoros vacsora, mindez a dunaszekcsői halászcsárda cigányzenekarának közreműködése mellett.

Megrázó tanulság

A késedelmes ügyintézés is okozhat halált

Ítélet egy halálos gázolás ügyében

„Halálos kimenetelű közlekedési baleset történt május 21-én Petőcpusztán, a MEV IV-es üzeménél. Az autóbuszra várakozók közül Kocsis László vájár a jármű kereke alá került és a helyszínen életét vesztette."

Élénken foglalkoztatta a közvéleményt, heves indulatokat hozott felszínre, vitákat váltott ki ez a tragédia, amelynek tanulságairól – a bírói ítélet kapcsán – szólnunk kell. Azokban a megrázó percekben, volt aki meg akarta lincselni az autóbusz vezetőjét, mások az autóbuszt megrohanó tömeget hibáztatták. A Pécsi Járásbíróság a következőkben állapította meg a tényállást.

Vasárnap reggel 6 órakor vagy félszázan várakoztak az út szélén, amikor Csizmár Jenő 26 éves, Pécs, Korvin Ottó utca 3. szám alatti lakos által vezetett autóbusz megérkezett. A vezető tolatással megfordult, majd hirtelen, jobbra kormányozva elindult. Ekkor már szoros embergyűrű vette körül a buszt, többen, így az elhalt is fogta a felszálló-ajtónál lévő fogantyút, arra számítva, hogy az ajtó kinyílik. A váratlanul meginduló autóbusz mellől nem tudott visszalépni Kocsis László, így került a jobb hátsó kerék alá.

A bíróság bűnösnek mondotta ki Csizmár Jenőt halálos közúti baleset gondatlan okozásában és 1 év 2 hónapi, fogházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Ez a büntetés a kiszabható minimumhoz közel áll, tekintettel az enyhítő körülményekre. A vádlott bűnös, mert figyelmetlenül vezetett, de nem kizárólag ő követett el hibát.

Az ítélet indoklásánál felsorolta a tanácsvezető bíró azokat a körülményeket, amelyek közrehatottak a baleset bekövetkeztében. A tragédia nem a megállóban történt, mert nem is volt kijelölt megálló. A gyakorlat szerint az autóbuszvezetők tetszés szerinti helyen vették fel utasaikat, ami meglehetősen sok vitára adott okot. A tanúvallomások szerint napirenden voltak a szóváltások, az utasok és sofőrök kölcsönösen bosszantották egymást. Hónapok óta tartott az áldatlan állapot, miközben az Ércbánya Vállalat és a Volán 12-es Vállalata levelezést folytatott a témáról: ki köteles autóbuszmegállót, korlátot stb. létesíteni. Miközben a vita zajlott, emberhalál tűzte sürgetően napirendre az azonnali megoldást.

Ez a probléma egyik oldala csupán. Ugyancsak tanúk vallottak arról, hogy a várakozók sok esetben, így a baleset alkalmával is fegyelmezetlenül tülekedtek a jobb helyekért, az elhalt sértett a tömeg miatt nem tudott menekülni, szinte odalapult a jármű oldalához.

Kis hibák, apró mulasztások vezettek tragédiához. A tényezők egymást erősítő összejátszása nem véletlen. Az egyik tanú így fogalmazta: „Tudtam, hogy előbb-utóbb valaminek történnie kell..."

Az ügyész csak Csizmár Jenőt vádolta meg, aki bűnhődni fog mulasztásáért. A lelkiismerettel azonban ki-ki maga néz szembe. Megrázó tanulság: késedelmes ügyintézés, emberhez méltatlan indulatok, fegyelmezetlen magatartás, néhány jelentéktelennek tűnő hiba is okozhat értelmetlen halált.

Weszti M.

A zöldségprogram megvalósításáért

Együttműködési megállapodás Vajszlón

A zöldségtermesztés fejlesztéséről szóló kormányhatározat szellemében Vajszló és a körzetéhez tartozó községek zöldség ellátásának javítására együttműködési megállapodást kötött a helyi fogyasztási szövetkezet és a „Zöldmező" Mezőgazdasági Termelőszövetkezet.

A napokban aláírt megállapodásban a tsz vállalja, hogy a Feketevíz melletti szántó területéből kertészeti szakcsoport alakítására megfelelő nagyságú földterületet öt évre haszonbérbe ad az ÁFÉSZ-nek. Hozzájárul továbbá ahhoz, hogy a szakcsoport tagjai a tsz üvegházát palántanevelésre igénybe vehessék, valamint az öntözési berendezéseket is használhassák, természetesen az üzemeltetési költség megtérítése mellett. A tsz végül azt is vállalta, hogy a területet megtrágyázva, őszi mélyszántással adja át a szakcsoportnak.

A vajszlói ÁFÉSZ-re elsősorban a kertészeti szakcsoport megszervezése hárul. A cél az, hogy a szakcsoport tagjai a rendelkezésükre bocsátott földterületet egyénileg műveljék meg és mindenek előtt saját családjuk ellátását biztosítsák. A feleslegként jelentkező árut természetesen az ÁFÉSZ — szerződéses alapon — felvásárolja, amit elsősorban Vajszlón és a körzetéhez tartozó községekben értékesítenek. Az ÁFÉSZ segíti továbbá a szakcsoport működését megfelelő vetőmag, műtrágya és növényvédőszer biztosításával.

ÉRTÉKELTÉK AZ ÖNKÉNTES TŰZOLTÓK MUNKÁJÁT

A pécsi járási és a dencsházai önkéntes tűzoltók nyerték meg az idén a megyei Tűzvédelmi Albizottság és a Duna- és Karasica-menti, valamint a Mecsek és Dráva-menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségei által meghirdetett önkéntes tűzoltótestületek megyei versenyét.

A versenyben a legjobbnak a dencsházai testület bizonyult. Teljesítményükkel elnyerték a vándorzászlót, valamint ötezer forint pénzjutalomban részesülnek. A második helyre a hosszúhetényi, a harmadik helyre pedig a szalántai önkéntes tűzoltótestület került.

A járások közül az önkéntes tűzoltók munkáját kiválóan segítő pécsi és szigetvári járás egy-egy ZUK tűzoltógépkocsit, a siklósi járás egy targoncát és kismotorfecskendőt, valamint egy Garant típusú gépkocsit kap jutalmul.

A díjak átadására későbbi időpontban kerül sor.

Tekintse meg a Mecsek Kisállattenyésztő Szakszövetkezet

nyúlkiállítását, galamb- és díszbaromfi-bemutatóját

Pécsett, a Rózsakertben.

Nyitva: november 6—7-én, 9—19 óráig.

Teljes magasságban a tévétorony

Egy hete adtunk hírt arról, hogy a pécsi tévétoronyban helyére került a második program antennarendszerének tartószerkezete, s a torony ezzel elérte végleges — 190 méteres — magasságát. Csütörtök óta az acélszerkezet piros színnel hívja fel magára a figyelmet, mégpedig azért, mert felszerelték rá mind a 64 sugárzó antennaelemet az azokat védő piros színű műanyag-burkolatokkal. Ezzel a tévétorony antennarendszerének mechanikai szerelése gyakorlatilag befejeződött. A soron következő munka a közel 200 méter hosszú tápkábel behúzása a toronyba. Ezután kezdődik meg az antenna bemérése. Ezzel egyidejűleg jó ütemben halad a második tévé-műsor adóberendezésének szerelése.



A bányászok éjszakai szanatóriumában, Sikondán az intézet belégző kamrájában gyógyítják a szilikózisban szenvedőket. Fotó: Bajkor József

Türelmetlenek a betegek és az orvosok is...

Zsúfoltság a Munkácsy utcai rendelőben

A felújítási munkák megkezdése óta meglehetősen zsúfoltak a Munkácsy utcai Rendelőintézet váróhelyiségei. A betegek és az alkalmassági vizsgálatokra várakozók érthetően ingerültek, türelmetlenek. Itt dolgozó orvos is akad a panaszosok között, akik ezügyben szerkesztőségünkhöz fordultak. Korábban ugyan már foglalkoztunk az átalakítási munkákkal, és mind a betegek, mind az orvosok szíves türelmét kértük a felújítás befejeződéséig.

— Az alkalmassági vizsgálatokat, szűrést nem lehetne a kérdéses időben máshol lebonyolítani? — kérdeztük dr. Zelles Máriától, a Városi Tanács egészségügyi osztályának illetékesétől.

— Mivel rendelőink másutt is túlterheltek, erre nem kerülhet sor. A Munkácsy utcai rendelőből több osztályt áthelyeztünk. Egyelőre ennél többet nem tehetünk. Korábban is tudtuk, hogy a zsúfoltság gondot okoz majd, de — mint akkor — most is bízunk az érdekeltek megértésében, jóhiszeműségében. A Rendelőintézet ugyanis korábbi feladatát az eredetileg rendelkezésre álló hely kétharmad részén bonyolítja le, sőt a volt pécsváradi járást is mi látjuk el. A körzeti orvosi rendelések száma: öt. Újmecsekalján naponta átlag kétezer beteg fordul meg rendelőinkben. Szűrések, alkalmassági vizsgálatok is ott vannak...

— Mennyi ideig tartana ideális körülmények között egy alkalmassági vizsgálat?

— Két óráig, talán.

— És így?

— Sokkal tovább. Tudjuk, hogy ez sok munkaórakiesést, idegességet jelent, mégsem tehetünk pillanatnyilag semmit.

— Valóban, nehéz lenne hirtelenjében megoldani ezt a problémát. Egy új rendelőintézetet kellene elővarázsolni, új orvosi berendezésekkel, személyzettel...

— Amíg a betegek, a szűrővizsgálatra várakozó, idegeskedő emberek végre maguktól megnyugodhatnak, mit mondhatunk? Mivel nyugtathatjuk meg a türelmetlenkedő és türelmüket vesztő várakozókat?

— Konkrétumot csak azt, ami szinte köztudott. Amíg a felújítás be nem fejeződik, valamennyiünk érdekében az eddigieknél több megértésre és türelemre van szükség.

– b. –

Befejeződött az ifivezetők megyei parlamentje

A Siklósi 2. sz. Általános Iskola úttörőinek köszöntő műsorával kezdődött tegnap délelőtt Siklóson a megyei ifivezetői parlament ünnepélyes záróülése. A tanácskozás elnökségében helyet foglalt *Petőházi Szilveszter*, a KISZ KB Intéző Bizottságának tagja, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, valamint *Orosz Ottó*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa.

A plenáris ülésen a szekciók elnökei beszámoltak a parlamentnek a csütörtök délutáni és a tegnap délelőtti szekcióülések munkájáról. A szekciókban a 140 baranyai kiszes ifivezető megvitatta az úttörőmozgalomban végzett KISZ-megbízatások gondjait, eredményeit. Az ifivezetők és a gyerekek, az ifivezetők és a pedagógusközösség kapcsolatáról, a vezetői példaképről, a tekintélyről és más módszertani kérdésekről hangzottak el vélemények, javaslatok. A parlament résztvevői egyöntetűen állást foglaltak amellett, hogy nagy szükség lenne egy ifivezetői lapra, vagy folyóiratra, s minél több ifiklubot, vagy ifivezetői KISZ-alapszervezetet kellene létrehozni.

Egyik legnagyobb problémaként fogalmazták meg a szekcióüléseken, hogy túl kevés a kiszes ifivezető az úttörőcsapatokban, sokkal többre lenne szükség. Különösen az üzemekben dolgozó ifjúmunkások és a falusi KISZ-fiatalok hiányoznak az ifivezetők közül. A gondokon a pedagógus pártszervezetek, a KISZ-szervezetek, valamint a felsőbb KISZ-bizottságok és úttörőelnökségek segítségével lehetne enyhíteni.

A parlament *Sarkadi Esztert*, a megyei ifivezetői szakbizottság titkárát Baranya ifivezetőinek küldötteként megválasztotta az országos diákparlamentre.

A kétnapos tanácskozás befejezéseként *Benkő Gyula*, a Magyar Úttörők Országos Szövetsége Baranya megyei Elnökségének elnöke zárszavában értékelte az ifivezetői parlament munkáját.

— **Önkéntes véradók.** A MÁV Pécsi Igazgatósága Pécsbányarendezőn dolgozó „Kossuth" szocialista brigádja felajánlotta, hogy bármikor hajlandó vért adni, amikor arra szükség van. A 12 tagú brigád tagjai előre megvizsgáltatják vérképüket, hogy a véradóállomás dolgozói időben tudják, hova forduljanak sürgős esetben segítségért.

„BEFESTETTEM A HAJAMAT, NEHOGY RÁMISMERJENEK"

A bálba csalták — kirabolták

Egy rosszul végződött bálba indulás lett annak a barátkozásnak az eredménye, amelyet Pesti Lajos a szigetvári állomáson kötött. Pesti Pécsett dolgozik, csak a hét végén jár haza. Nemrég is otthon volt és vasárnap indult vissza Pécsre. Szigetváron szokott felszállni a Pécsre menő vonatra. Most is az állomáson várta az induló vonatot, miközben összebarátkozott K. Istvánnal, valamint annak nagybátyjával, Horváth Lászlóval, akiket látásból már ismert. Még volt idő a vonat indulásáig, így megegyeztek: isznak egy feketét a közeli étteremben. A három fekete árát — 12 forintot — Pesti fizette. Két újdonsült barátja jól megnézte Pesti pénztárcáját...

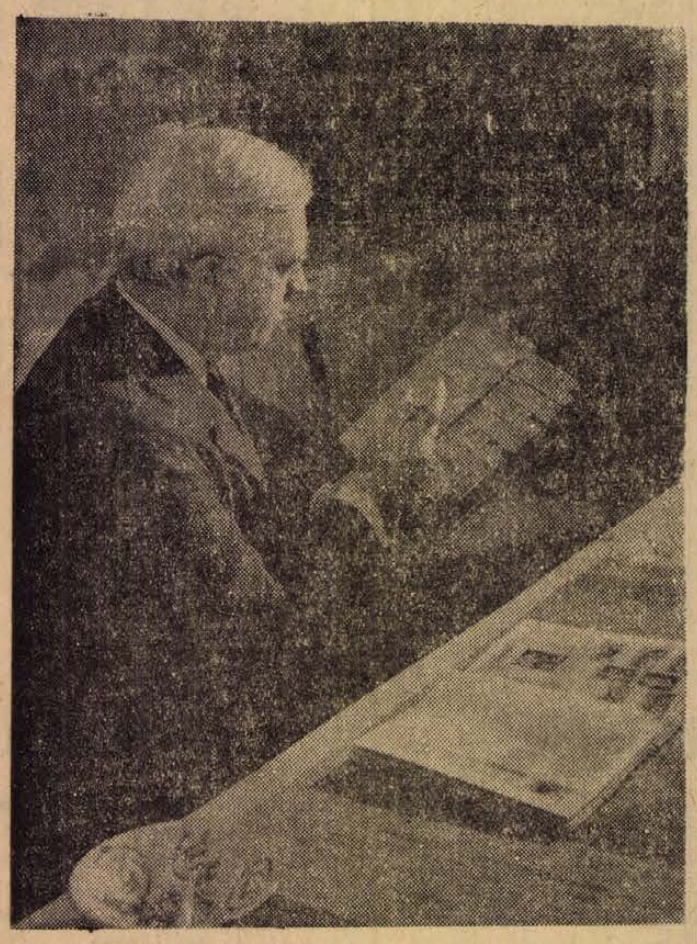
Együtt szálltak fel a vonatra. Beszélgetés közben szó esett arról is, hogy Cserdiben szüreti bál lesz este, jó lenne ott szórakozni. „Az lesz a legjobb, ha Bükkösdön leszállunk, mi ott lakunk, meghívunk egy kis vacsorára, aztán indulunk a bálba" — javasolta Horváth és K. István. Pesti igent mondott a javaslatra. Bükkösdön leszálltak, aztán elindultak. „Arra a szőlőhegy felé lakunk" — mutatták Pestinek az irányt, aki a további történetet így mondja el: „Mentünk egy ideig, amikor hirtelen ütni kezdtek, a földre tepertek, rúgtak. Még sikerült kiszabadítani magamat és futottam, de utolértek, elgáncsoltak és ismét a földre estem. Újabb ütéseket, rúgásokat kaptam, közben a pénztárcámat is elvették. Már alig birtam a fájdalomtól mozogni, ők pedig elfutottak. A pénztárcámban két darab 500 forintos és öt darab 100 forintos volt..."

Pesti feljelentése alapján a rendőrség megkezdte a vizsgálatot.

K. István és Horváth László ezt követően Budapestre utaztak, ahol rokonukat akarták meglátogatni. Később a rokonlátogatásról lemondtak, ellenben Budapesten K. István szőkére festette a haját. „Gondoltam, hogy így nem ismernek fel, ha keresnek" — mondja K. István. A következő vonattal visszautaztak Baranyába — itt mindketten rendőrkézre kerültek. Horváth László — foglalkozás nélküli, büntetett előéletű — és K. István — Szigetváron segédmunkás — rablásért áll majd bíróság elé.

Autogramos bélyegek gyűjtője

„A monacói uralkodó pár szívesen adta kézjegyét..."



Dr. Kálmán János is, mint annyi más filatelista, sok éven át klasszikus módon gyarapította bélyeggyűjteményét, mígnem egy napon ő is a „különcök" szokatlan útját választotta. Ma már javarészt csak olyan levélbélyegeket gyűjt, amelyek híres művészek, államfők, sportolók arcképét őrzik, természetesen csak azokét, akiket még életükben ért az a megtiszteltetés, hogy portréjukkal ellátott bélyegek kerültek forgalomba. Mint mondotta, ehhez az inspirációt egy világhírű amerikai filatelista, Malcolm Mac Gregon példája adta, akinek gyűjteményét az Egyesült Államok Nemzeti Múzeumában is kiállították, s nemrég a latin-amerikai államférfiak aláírásával ellátott bélyegeiért elnyerte az Eloy Alfaró nemzetközi alapítvány érmét.

– Én a még 1955-ben megjelent érdekes cikkét olvastam csak – mondotta –, amelyben talán nem is annyira a világhírességek aláírásával ellátott bélyegek története ragadott meg, hanem egy egészen különös, párját ritkító bélyegpéldánya. Egy ausztráliai bennszülöttet ábrázoló 8 és fél pennis bélyeg volt, amelyet Ausztrália bocsátott ki 1950-ben. A története röviden annyi, hogy a tulajdonosának nem kis utánajárásába került, amíg ausztráliai kapcsolatai révén végre sikerült e bélyeghez megszereznie az őserdő névtelen, írni, olvasni nem tudó emberének hivatalosan hitelesített ujjlenyomatát is. Nos ez a történet annyira felkavart, hogy én is mindent elkövettem a megszerzéséért, persze sikertelenül.

Mégis ez a „kudarc" volt az elindítója és megalapozója a ma már szépszámú és ritkaságokban is gazdag autogramos bélyeggyűjteményének.

– A legelső szerzeményem a pécsi Hunyadi-szoborról készült bélyeg, Pátzay szignója volt. De előbb bizony meg kellett győznöm a mestert arról, hogy nem puszta autogram-vadászatról már a protektorom, aki majd kicsikarja számomra a fenséges szülők aláírását is...

Ezután ötlött fel a gondolata, hogyha már a Benelux államokból „meghódított" egyet – miért ne sikerülhetne ez Monacóval is, ahol ugyancsak pompás bélyeg jelent meg a hercegi házaspár esküvője alkalmából.

– Ilyen könnyűszerrel még sohasem jutottam aláírt bélyeghez – mondotta –, noha Monacóról azt is tudni kell, hogy a rendkívül választékos és színpompás bélyegsorozatai igen előkelő helyet foglalnak el a kis állam bevételi forrásai között. Sőt, ők még abból is profitálnak, hogy Amerikában nem jelenhet meg bélyeg élő személyről, mert Monacóban egész bélyegportré-sorokat lehet vásárolni, vezető amerikai államférfiakról csakúgy, mint világhíres sportolóikról.

S, hogy a sok közül csak egy példát említsünk még, gyűjteményében van az utolsó magyar királyról, IV. Károlyról és Zita királynéról annak idején készült bélyegpár is, amelyhez a ma is élő agg exkirálynő aláírását egy svájci bélyeggyűjtő társa révén szerezte meg. És a további tervei?

– Hogy csak a legközelebbieket említsem, nagyon szeretnék hozzájutni Walter Ulbricht, Tito, Mao Ce-tung, és nem utolsó sorban VI. Pál pápa kézjegyéhez, vagyis egyelőre azokéhoz, akikről portrébélyegeim is vannak.

A leveleket már el is küldte az illetékes követségekhez, kabinetirodákhoz, és ahogy mondotta, minden olyan fő- és mellékbejáratú címre, ahonnan eredményt, vagy legalább is biztatást remélhet.

Feltétlenül izgalmas és hasznos hobbi ez, amely az autogramos bélyegek gyűjtése mellett, lehetőséget nyújt arra is, hogy a levelezgetések útján érdekes ismeretségek, barátságok szövődjenek távoli országok híres filatelistáival, amelyről egyébként számos meghívólevele is tanúskodik.

Pálinkás Gy.

van szó, hanem szakcikket írok Pécs műemlékeinek filatéliai vonatkozásairól, s ehhez kérem az aláírását.

– Kodály Zoltán és Uitz Béla kézjegyéhez már bonyolultabb utakon jutott hozzá.

– Különösen az utóbbihoz, mert Uitz mester annak idején a budai katonai kórházban lábadozott egy súlyos arcműtéte után – mondotta. – Ezért előbb dr. Bodnár Évát, a Nemzeti Galéria osztályvezető-helyettesét kerestem fel, s az ő közvetítésével kaptam engedélyt arra, hogy feljuthassak a mester betegágyához. Igaz, kicsit rámcsodálkozott, amikor elétettem az egyik híres festményéről, az Almaszedőkről készült bélyeget, de utána nagyon kedvesen még ő kért elnézést a „csúnyácska" aláírásáért: – Ciril betűkkel jobban menne – magyarázta –, de hát magyar bélyegre, magyar aláírás dukál, ugyebár...

Kodály Zoltántól, halála előtt két hónappal, itt Pécsett, egy családi látogatása alkalmából sikerült aláírást szereznem. Persze csak közvetítéssel, mert a mester éppen aludt, s így a bájos felesége révén jutottam a kézjegyéhez.

Ezután egy fehér kartonra ragasztott űrhajós bélyegsort mutat, amelyen az amerikai John Glen, Scott Carpenter és Walter Schirra arcmása alatt a névaláírásuk is ott ékeskedik.

– Viszonylag gyorsan ment a dolog – mondotta. – A houstoni központjukhoz címzett levelemre két hónap múlva érkezett meg a válasz, s egyúttal az aláírással ellátott bélyegek is. Persze ahhoz, hogy a gyűjteményem teljes legyen, meg kell szereznem még a szovjet űrhajósok aláírását is, a róluk készült bélyegekhez. A levelet már el is küldtem a Csillagvárosba és nagy izgalommal várom az eredményt.

Ami az izgalmakat illeti, ebben is volt része nem egyszer, de különösen annak idején, amikor a luxemburgi nagyhercegség uralkodói párjáról készült bélyegekhez akarta mindenáron beszerezni az aláírásokat.

– Az első levelemre, amelyet a kabinetirodához címeztem, megjött ugyan a válasz, de nagyon kurtán csak annyi, hogy a kérés nem teljesíthető. – Persze nem adtam fel a reményt, annál inkább sem, mert ugyanakkor megjelent egy bélyegsor az uralkodó pár gyermekeiről is. Ezért megkörnyékeztem hát egy luxemburgi filatelista ismerősömet, aki szerencsémre jóbarátja volt a hercegi család házitanítójának, s vállalkozott a közvetítő szerepre. Nos, két hónapon belül meg is kaptam az aláírt bélyeget. Igaz ugyan, hogy „csak" Henri, a még fiatalkorú trónörökös aláírásával, de az ő személyében megvan már a protektorom, aki majd kicsikarja számomra a fenséges szülők aláírását is...

Ezután ötlött fel a gondolata, hogyha már a Benelux államokból „meghódított" egyet – miért ne sikerülhetne ez Monacóval is, ahol ugyancsak pompás bélyeg jelent meg a hercegi házaspár esküvője alkalmából.

– Ilyen könnyűszerrel még sohasem jutottam aláírt bélyeghez – mondotta –, noha Monacóról azt is tudni kell, hogy a rendkívül választékos és színpompás bélyegsorozatai igen előkelő helyet foglalnak el a kis állam bevételi forrásai között. Sőt, ők még abból is profitálnak, hogy Amerikában nem jelenhet meg bélyeg élő személyről, mert Monacóban egész bélyegportré-sorokat lehet vásárolni, vezető amerikai államférfiakról csakúgy, mint világhíres sportolóikról.

S, hogy a sok közül csak egy példát említsünk még, gyűjteményében van az utolsó magyar királyról, IV. Károlyról és Zita királynéról annak idején készült bélyegpár is, amelyhez a ma is élő agg exkirálynő aláírását egy svájci bélyeggyűjtő társa révén szerezte meg. És a további tervei?

– Hogy csak a legközelebbieket említsem, nagyon szeretnék hozzájutni Walter Ulbricht, Tito, Mao Ce-tung, és nem utolsó sorban VI. Pál pápa kézjegyéhez, vagyis egyelőre azokéhoz, akikről portrébélyegeim is vannak.

A leveleket már el is küldte az illetékes követségekhez, kabinetirodákhoz, és ahogy mondotta, minden olyan fő- és mellékbejáratú címre, ahonnan eredményt, vagy legalább is biztatást remélhet.

Feltétlenül izgalmas és hasznos hobbi ez, amely az autogramos bélyegek gyűjtése mellett, lehetőséget nyújt arra is, hogy a levelezgetések útján érdekes ismeretségek, barátságok szövődjenek távoli országok híres filatelistáival, amelyről egyébként számos meghívólevele is tanúskodik.

Pálinkás Gy.

Könyvújdonságok

A százéves Budapest szobraiból. Szabolcsi Bence: Vers és dallam. Grandpierre Lajos: Jancsi visszavágyik. Giacometti (A művészet kiskönyvtára 73.). Budapest régiségei. Kutasi Kovács Lajos: A Zöldpokoltól a Vidámkikötőig. Szántó György: Az Alapiak kincse. Scharten-Antink: Giorgione. Dr. Nagy József: A témazáró tudásszintmérés gyakorlati kérdései. (Eredménymérés az iskolában). A mi dalaink. Peter Marschall: Tombol a Hold. Angel Karalijcsev. **Három mese.**

PÓDIUM

Z UTCAI POSTARABLÁS címmel filmet forgat Rényi Tamás. Ebben a Pécsi Nemzeti Színház öt tagja: Tordai Teri, Péter Gizi, Pásztor Erzsi, Marsek Gabi és Holl István szerepel.

*

OPERAEST. Novemberben baranyai helységekben ad operaestet Gyulai Edit, Juhász Pál és Bolla Tibor. (Képünk: Bolla Tibor.)



*

SZEGEDI KONCERT. Breitner Tamás november 22-én és 26-án Szegeden vezényel egy hangversenyt.

*

ÖDIPUSZ. Szegvári Menyhért, a Pécsi Nemzeti Színház fiatal tagja vendégszerepel Pesten, a Madách Színházban, Szophoklész: Ödipusz király című tragédiájában.

*

KARINTHY-EST. Kézdy György novemberben Gyöngyösön is előadja immár országos sikerű önálló estjét, Karinthy Ferenc műveiből.

Komolytalan rovat

Miért olyan kövér a magyar?

Mottó: Ami jó, az vagy drága, vagy erkölcstelen, vagy növeli a vérnyomást.

A fenti kérdés eddig nem érdekelt. Sajnos elértem a diétás kort és gömbölyödni kezdtem. Utánanéztem ennek az ügynek. Nincs olyan egészségügyi felvilágosítás, napilapmelléklet, ami fel ne hívná a figyelmet a gömbölyűség veszélyes voltára.

Én a legnagyobb mértékben egyetértek ezzel! Aggódva állok rá a mérlegre és rövidtávú koplalásra is hajlandó vagyok, mert igaza van minden újságcikknek.

Mindez két okra vezethető vissza:

1. Rosszak az étkezési szokásaink;

2. Több kalóriát eszünk, mint kellene.

Kezdjük az elsővel. Csak a magam étkezési szokásairól beszélek, de rövid, reprezentatív közvéleménykutatást végeztem és az eredmény másnál is azonos. (Reprezentatívnak azért nevezem, mert nem az egész várost kérdeztem meg, hanem csak úgy válogattam. Azokkal beszéltem róla, akikkel összebotlottam.)

Mi a jó étkezési előírás? Reggel úgy enni, mint egy király, délben mint egy polgár, este mint egy koldus.

Na én reggel vágtázok, hogy a buszt elérjem és kizárólag koldus reggelit eszem, vagyis nagyjából semmit.

Délben a fél óra alatt ehetnék mint egy polgár, de baj van! Nem a gyorsaság a katasztrófa, hanem az üzemi koszt. Jó, ízletes, de akármelyik kincstári kosztot ettem eddig, négy órára már olyan kiéhezett állapotban voltam, mint a küdött farkas.

Este 7–8 óra mire hazakeveredek, marad a száskajárás. Szó sincs koldus vacsoráról, hanem a rozsdás szeget is megeszem. Ugyan megtartom a másik mondást, hogy naponta csak egyszer szabad jóllakni, de semmiféle szabály ezt estére nem javasolja.

A kalória kérdése a másik. Átnéztem a táblázatot. Ötezer kalóriánál több kell a bányászathoz, a szőlőkapáláshoz és a zsákoláshoz. Nem is igen találni kövér bányászt, szőlőmunkást, vagy zsákolót. Szerencsés emberek. Nem mindenki lehet ilyen mázlista, hogy ehhez a kiemelt réteghez tartozzék! (Meg attól is tartok, hogy mindenki nem is nagyon töri magát érte, még ha lehetőséget kapna, akkor sem.)

De nézzük meg, hogy olyan se igazi szellemi, se igazi fizikai erőkifejtést nem igénylő pasas, aki ül az íróasztalánál, annak mennyi kalóriára van szüksége naponta? Körülbelül 2700-ra.

És mennyit esznek? Jóval négyezren felül!

Már hajlandó volnék ezt is a rossz szokásnak tulajdonítani, vagy az új iránt nehezen lelkesedő, konzervatív felfogásnak. Ebben ugyan van valami, de az étkezés körül mégis fel kell mentenem a magyart. Annyi mindennel bekentük már a történelem során, hogy legalább ez alól mentesítsük.

Nem ez az oka! Példaként talán állítsunk össze két táblázatot, amennyit eszik a magyar és amennyit jó lenne, ha enne.

Reggeli: 10 dkg szalonna, kenyér.

Ebéd: borsóleves, 3 forintos kolbásszal, két bukta.

Vacsora: 10 dkg disznósajt, 10 dkg hurka, hagyma, kenyér.

Ezzel szemben a pasas, aki elhatározta, hogy fogyni fog, a következőket enné:

Reggeli: két joghurt, vaj, jam, zsemle.

Ebéd: cukorborsóleves, 20 dkg rántottcsirke vajjal, két narancs.

Vacsora: 20 dkg pulykaszalámi, retek, zsemle.

Amint tetszik látni, az első esetben magyarunk elfogyasztott 4000 kalóriát és ez beleke rült mai számítások szerint 17 forintjába.

A másik esetben a magyar közel sem evett olyan nehezet, nyugodt lélekkel szállhatna ágyába, mert mindössze 1700 kalóriát fogyasztott, de álma mégis nyugtalan lesz, mert bele kell számítani az ebédhez az általa árát is, mivel az ennivaló kitesz 37 forintot.

Vagyis rájöttem, hogy a kövérség nem azért olyan divatos, mert rosszak az étkezési szokásaink, hanem mert lényegesen olcsóbb! **Szöllősy Kálmán**

Utazás a köszönöm körül

TALÁN ez úgy van, hogy ahány ház, annyi szokás. Helyenként fölfelé még mondják, lefelé ritkán, vagy soha. Lefelé elfelejtették.

De fordítva is előfordul.

Megyek az utcán, előttem két hivatalnok féle ember. Beszélgetnek.

– Képzeld, felállt, és elkezdte megköszönni a főnökségnek a jó munkát – mondja az egyik.

– Bevágódás – állítja a másik.

Miért? Fölfelé megköszönni valamit miért tilos?

Szerintem szép szokás, hogy a termelőszövetkezetekben a zárszámadó közgyűlésen a vezetőség nevében az elnök mindig megköszöni a tagok szorgalmát, fáradozását. S a tagok közül mindig feláll valaki, megköszöni a vezetők, a szakemberek odaadó munkáját.

Csakhát ahány ház, annyi szokás. Ülök egy szűkkörű megbeszélésen. A titkárnő behozza a kávét és szíves mosollyal honorálja, hogy valamennyien megköszönjük.

A vendégek udvariasak, rendesek, s ha már a számon van, kimondom: jól neveltek, pedig egyiknek se volt gyerekszobája. Persze, nem a gyerekszobán múlik az ilyen.

Min múlik?

Később bejön a takarítónő „csikkteleníteni" a hamutartókat, összeszedni a kávéscsészéket. Végzi a dolgát, a tárgyalófelek észre se veszik, s mikor az asszony kimegy, olyan az egész, mintha nem járt volna bent senki.

Hogyan is vagyunk ezzel a köszönömmel? A pincérnek, a borbélynak jár. A jegyeket kezelő kalauztól, a taxisofőrtől mindig megkapjuk. Olykor meghajlás kíséretében. De néhol nem divat, bizonyos beosztásokkal nem jár együtt.

Konyakot iszunk, kérésemre jó játéknak tartva, sorban mindenki elmondja, hogy mit jegyzett meg magának a titkárnőről.

Két karikagyűrű van az ujján, nem használ körömlakkot, festi a haját, jól ápolt, tartózkodó... Felesleges folytatni, a titkárnőt jól megnézték. A következő lépés: tessék beszélni a takarítónőről. Csend. Volt gyűrű az ujján? Nem figyelte a kezét senki. Szőke, barna, fekete? Nem nézte meg „ilyen szempontból" senki. Fiatal, öreg, sovány, kövér? Ki tudja? Senki.

Levél egy újságolvasótól: „Egy búcsúzó kultúrotthon igazgatóval beszélgettem, természetesen a községünkben végzett munkájáról és újabb terveiről. Tudtam, hogy a népművelési munka nálunk nem könnyű, ezért azt kérdeztem tőle, mi volt nehéz ebben a munkában. Válasza a következő volt:

A legtöbbször egyedül éreztem magamat, csak néhányan segítettek nekem néha-néha. A vállalatok vezetői sem nyújtottak segítséget, köztük olyan is akadt, aki kijelentette, hogy a műveltség terjesztése teljesen vállalaton belüli ügy, ez a vállalat szuverén joga. De az fáj legjobban, hogy a tanácsi vezetők sem támogatták, még a tárgyi feltételeket sem biztosították, a másfél év során azt sem kérdezték, hogy miben segíthetnék munkámat.

Amikor a hallottakon elgondolkoztam, az is eszembe jutott, hogy a gimnáziumból távozó igazgatónak sem köszönték meg a helyi illetékesek két éves munkáját.

Az illetékesek helyett, legyek én illetékes, csak annyit: jó munkát ezután is!"

MEGFIGYELTÉK? A tanácskozások végén a résztvevőknek mindig megköszönik a megjelenést, még akkor is, ha a tanácskozásban nincs semmi köszönet. Ez pazarlás. A másik, amiről az újságolvasó ír, az visszatetsző spórolás.

Gondolkodom.

A köszönöm értékén. Olvasom: Simontornyán a bőrgyári nyugdíjasokat búcsúztatva a rendezvényt aranyalapra helyezik. Kemény valuta. Amikor a nyugdíjas megnézi, mindig eszébe jut: a köszönöm. Sok munkahelyen évek óta bevett szokás, hogy a jubiláló, nyugdíjba vonuló dolgozó aranygyűrűt kap, s így a köszönöm tulajdonképpen testet ölt. Tartósan értek, elsősorban nem a gyűrű aranyvolta miatt, sokkal inkább azért, amire emlékeztet.

Megismétlem: ahány ház, annyi szokás.

Sz. István húsz éves szolgálat után vállalatától megkapta a hűségpénzt. Borítékban vette át. Rendesen, pontosan utalták, miként a kollektív szerződés előírja.

Sz. István mégis kedvetlen. A köszönöm még mindig késik. Késik, mert a kollektív szerződés csak a hűségpénzt írja elő.

Velem együtt sokan halljuk a keserű és gyakori kifakadást: megkaptam a magamét. Megköszönték.

Eszembe jut az egyik termelőszövetkezeti elnök. Felszólalt a bemutató értekezleten, hosszasan sorolva saját érdemeit. Elmondta magáról, hogy szigorú, igazságos, lelkiismeretes, s ott van mindenütt. Egy állítás, egy bizonyítás. Jól belemelegedett. Zsebkendőjével megtörölte homlokát, s előadta: elvtársak, ma reggel a főállattenyésztő nem volt a helyén. Mi következik? Következik a felelősségrevonás.

Kihúzta magát.

A főállattenyésztő keserűen felnevetett.

– Úgy tesz, mintha nem tudná: búcsú lévén, nekem kellett kiméri a húst. Mindenesetre megköszönte.

Van ilyen is. Ilyen köszönöm.

Bárcsak ebből lenne a legkevesebb.

Van olyan igazgató, aki vidékről hazatérve a gépkocsivezetőnek mindig megköszöni a fuvart. A másik kiszáll, becsapja maga mögött az ajtót és köszönés nélkül távozik.

Ahány ház, annyi szokás?

Vagy ez műveltség, intelligencia és tisztesség dolga?

Előveszem a magyar nyelv értelmező szótárát, a „k" betűnél megkeresem a köszön szót, megtudom, hogy „valakinek valamit: háláját nyilvánítja valakinek valamiért. Köszönöm a fáradságát; valaki valakinek a fáradozásait, a figyelmességét, a szívességét. Köszönöm, hogy eljöttél. Köszönöm, hogy gondoltál rám".

Tehát: valaki valakinek valamiért háláját nyilvánítja.

Ez a legfontosabb tudnivaló a köszönömről.

KÖSZÖNÖM, hogy elolvastak.

Szekulity Péter

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamám, dédink,

ÖZV. NÉMETH ISTVÁNNE

harkányi lakos 88 éves korában elhunyt. Temetése november 4-én, szombaton 3 órakor lesz a harkányi temetőben. Gyászoló családja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

HORVÁTH REZSŐ

ezredes, 42 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése november 8-án, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. — Gyászoló felesége és gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa és kedves rokon,

MAYER JÓZSEF

nyugdíjas bányász, erzsébettelepi lakos 72 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 4-én, szombaton (ma) 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

BÁTHORI JÓZSEF

november 2-án, 79 éves korában elhunyt. Temetése 4-én, ma fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, testvérünk, nagymamánk és kedves rokon,

ÖZV. GVÁRICS KÁROLYNÉ

sz. Pernecker Teréz, életének 72. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 8-án, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk és dédapa,

ID. SEV JÓZSEF

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése Baksán, szombaton 11 órakor. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunkat,

TÁNCZOS FERENCET

utolsó útjára kísérték, koszorúkkal, virágokkal, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondok köszönetet rokonaimnak és mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó édesanyám,

BÁLINT JULIANNA

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével vagy bármi módon részvétüket nyilvánították s mély gyászomban a fájdalmat enyhíteni igyekeztek. Köszönetemet fejezem ki a B. m. Állatforgalmi és Húsipari Vállalat vezetőinek és dolgozóinak, a barátoknak, a ház lakóinak és a sok kedves ismerősnek együttérzésükért. Gyászoló gyermeke.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FEJES JÓZSEF

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével vagy bármily módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

ÖZV. KOLOS BÉLÁNÉ

temetésén koszorúkkal, virágokkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Mohács Városi TÖVÁLL felszámolás folytán az alábbi állóeszközeit értékesíti:

IFA W–50. billenős tehergépkocsi	2 db
Csepel D. 450 fixplatós tehergépkocsi	1 db
Tartálypótkocsi rendszámmal, 3 m³	1 db
Velence önindító	1 db
Hegesztődinamó	1 db
Faipari körfűrész	1 db
Gyalugép	1 db
Vastagológép	1 db
Esztergapad	1 db
Katonai félponton	2 db
Szállítószalag, 5 fm	1 db
Betonkeverő, 100 literes	1 db
Lapvibrátor	1 db

FELVESZÜNK
14 éves kortól
NŐI DOLGOZÓKAT
kétműszakos gépi-kézi
KESZTYŰVARRÁSRA,
DÍSZÍTÉSRE,
BÉLELÉSRE,
TŰZÉSRE,
SZEGÉSRE.
Betanítást vállalunk.
Jelentkezés:
KESZTYŰGYÁR
KÖZPONTI GYÁREGYSÉG,
Pécs, Sörház utca 36. szám.

Fürdőkezelőt és éjjeliőrt felveszünk
Jelentkezés a gondnoknál.
Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os számú autóbusszal.
MEZŐGÉP VÁLLALAT,
Cserkút. Telefon: 10-822.

Forgácsolási munkát vállalunk
BÉRMUNKA FORMÁJABAN.
Érdeklődni:
DÉL-DUNANTÚLI GÁZGYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT,
PÉCS,
FELSZABADULÁS ÚTJA 107. SZÁM alatt.
Horváth Imre
részlegvezetőnél.

FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGŰ, vagy KÖZGAZDASÁGI TECHNIKUMI KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ DOLGOZÓT
pénzügyi előadói munkakörbe azonnal alkalmazunk
Jelentkezés:
a főkönyvelőnél.
Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os számú autóbusszal.
MEZŐGÉP, CSERKÚT,
Telefon: 10-822.

Felveszünk NDK-kiküldetésre
gyakorlattal rendelkező szakvizsgás
HEGESZTŐ,
CSŐSZERELŐ és
LAKATOS szakmunkásokat
kiemelt kereseti lehetőséggel.
Jelentkezés:
GÉP- ÉS FELVONÓSZERELŐ VÁLLALAT
BCM-I KIRENDELTSÉGÉN, BEREMEND.
Szerda déltől csütörtök délig.

állás

Saját gépkocsimmal állandó foglalkozást vállalnák. „Kényelmes kocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyakorlattal és képesítéssel rendelkező vendéglátós házaspár, munkahelyet változtatna. Nagyforgalmú, színvonalas, szabadkasszás üzlet vezetését vállalná decembertől. „Nagyforgalmú, szabadkasszás 337796" jeligére a veszprémi hirdetőbe.

lakás

Magaslati úton levő, déli fekvésű I. em. öröklakásomat elcserélném belvárosi hasonlóért. „Napfény" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal dolgozó nő egy gyerekkel külön bejáratú albérleti szoba, konyhát keres. „Éva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném háromszobás, összkomfortos, nagyméretű, gázfűtéses belvárosi lakásomat, kisebb kétszobás, távfűtésesre. „Szigeti úti rész előnyben" du. 4-től 12-035 telefonszámon érdeklődni.

Elcserélném komlói 2 nagyszobás, összkomfortos lakásomat Pécs bármely területén, lehet 1 szobás is. Érdeklődni: Komló, Gorkij u. 4. sz. 17 óra után. Horthi.

Központi fűtéses szobába, fürdőszoba használattal, otthonos, családias környezetben novemberre középiskolás diáklányt társként keresek. Mikszáth Kálmán u. 16. Telefon: 21-767.

Siófok központjában kétszoba, összkomfortos, távfűtéses főbérletet cserélnék pécsi hasonlóért. „Június" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi III. emeleti, központi fűtéses, garzon lakásomat másfél, kétszobás nem összkomfortosra, esetleg nagyméretű szoba, konyha éléskamrára. „Víz, gáz legyen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi I. emeleti, központi fűtéses, garzon lakásom hasonló budapestire. — „Költséget nem tudok téríteni" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném komlói III. emeleti garzon lakásomat pécsi PIK egyszobásra. „Költséget térítek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, albérleti szoba, fürdőszoba használattal dolgozó vagy diáklánynak kiadó. II. ker. Virág utca 20.

Egy különálló bútorozott szoba, két diák részére azonnal kiadó. Pécs, Erzsébet utca 10. sz.

Percel utcai 96 m² alapterületű, 1 emeleti, 2 szoba, hall + személyzeti szobás, komfortos lakásomat elcserélném 1½ + 2 szobás III. kerületi komfortos lakásokra. „III. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL
ágyazható ágybetét
modern garnitúra
(5 db 3950 forintnál)
részletre is kapható!
VAJTA kárpitos
Pécs, Dárvné u. 11
Telefon: 21-474

Kisipari hálószoba, ágybetétekkel eladó. „3000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó kakukkos óra és egyéb régiségek. Schneiderék, Pécs, Kossuth u. 72.

Szétszedhető hármasszekrény, ágynemütartó nélküli zöld skaj heverő eladó. Kisgyörgy János, Zsolnay V. utca 1.

Hálószobabútor eladó. — Ürögi u. 162. sz. Rausek-nál.

Eladó jó állapotban lévő Adria varrógép és egy Philips táskarádió. Pécs, Jókai u. 5. Házfelügyelő.

Áprilisig havonta 8 m³ salak, téritésmentesem elszállítható. Pécs, Petőfi utca 70. Házfelügyelő.

Kevesett használt, nagyméretű gyermekágy, matracal, megkímélt babakocsi és gyermekfürdőkád alkatrésszel, sürgősen eladó. Érdeklődni: du. 5 óra után Lasko u. 32. PVSK pálya mellett.

Egy rémfa eladó. Felsővámház utca 23.

Négyszemélyes rekamié, plüss ágyteritő, jó állapotban eladó. Felszabadulás út 14. Bartáék.

300 db 40x40-es új pala eladó. Magyarürög, Kócsag u. 1.

Sötétkék télikabát, 52, 54-es prima öltönyök eladók. Tiszta fekete kismacskát ajándékoznánk jó helyre. Kiss E. u. 8.

Precolor televízió, nagyképernyős, jugoszláv hanggal, képpel, jutányosan eladó. Madách u. 4.

Szőlőoltvány, csemege és borjaszták, újfajták 6.— Ft áron (II. osztályú 3 Ft) kaphatók. Markaz Pf. 3.

ÓRIÁSGYÜMÖLCSŰ szentendrei egres és nagygyümölcsű hollandi piros és feketeribizkelövek kaphatók darabonként 8.— Ft-ért. Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Botyánszki Pálné u. 27.

10 000 Ft értékű új ajtók, ablakok eladók. „10 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Hordozható kandalló jó állapotban eladó. Bokor utca 22. sz.

Réztárgyakat, mozsarat, darálót, gyertyatartót, stb. vásárol REGISÉGBOLT, Pécs, Doktor Sándor u. 29. Telefon: 18-623.

Nagy tizedesmérleg és kitűnő Kalor-kályha eladó, Pécs, Nagyvárad u. 1.

Marharépa 150 mázsáig eladó, Mecsekalja, Cserkút vasútállomáson, Tokainál. Telefonon is: 13-619.

Bontásból fenyőgerenda eladó, több méretben. Pécs, Gyöngyvirág utca 24.

Indiai perzsabunda kifogástalan állapotban eladó. Zöldfa utca 14. Középső csengő.

Vásárolnák gáztűzhelyet palackkal és reduktorral. Döbrentei, Pécs, Dugonics utca 17.

Dogkölykök, foltos, fekete, csíkos és sárga színben, törzskönyvezetten és fülvágottan kaphatók. — Cím: Csertői Kennel, Szigetvár, Vörösmarty u. 15. szám.

ingatlan

Nagy-Daindolban 260 négyszögöl, 3 éves lugasrendszerű szőlő, 50 db termő barackfával, fabódéval, buszmegállónál, 150 forintért négyszögölenként eladó, részlet lehetséges. Busnyák Lajos, Építők u. 20. sz. házf.

HARKANYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK
a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Patacson 310 négyszögöl szőlő, lakható szobával, felszereléssel eladó. Uránváros, Pávrány u. 9. sz. Varga.

Eladó 400 négyszögöl szőlő, Kismélyvölgy Hegyhát. Érdeklődni: Kismélyvölgy 26. vagy Madarász Viktor u. 6. Sámik.

300 négyszögöl szőlő, III. gyümölcsös eladó. Érdeklődni: 19-005 telefonon.

200 négyszögöl szőlő és ugyanannyi szántóföld Keszüben eladó. Érdeklődni: Pécs, Kossuth L. u. 67. 1. ajtó.

Egyszoba, konyhás és egy kétszobás családi ház eladó, gazdálkodási lehetőséggel. Készül u. 81.

Azonnal beköltözhető házrész buszmegállónál, részletfizetési könnyítéssel eladó. Tettye dülő 3.

450 négyszögöl szántó patacsi részen eladó, némi részlet is lehetséges. Érdeklődni: Pécs, pellérdi elágazás, Szabó.

Közös telken két különálló lakás, háromszoba, összkomfort és kétszoba, konyha, mellékhelyiségek, gazdasági épületekkel a község központjában eladó. Szederkény, Kossuth utca 2.

Eladó szoba, konyha, nyárikonyha, gazdasági épület kb. 300 négyszögöl kertes ház 25 000 Ft-ért. Víz, villany van. Cím: Kiskassa, Petőfi u. 123.

Elcserélném kétszobás, központi fűtéses lakásomat vidéki családi házért. „Gábor" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba, konyha, kamrás házrész eladó. „Lakottan" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő szép helyen vagy gépkocsira cserélve és 18 m² parketta is eladó. Sarló utca 3. sz.

Másfélszobás, garázsos, összkomfortos öröklakás OTP-vel eladó, cserelakást beszámítok. „Pálosoknál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

430 négyszögöl parlag eladó kedvező helyen, a Mecseken. Érdeklődni: Szkókötető 11. Fűszerboltnál.

Házhely családi ház építésére zöldövezetben eladó. Magyarürögi úti első autóbuszmegállónál. Érdeklődni: Ifjúság u. 27.

Komlón összkomfortos családi ház eladó. Imretelep. Madách Imre u. 2.

Harkánytól 1 kilométerre lakóház, nagy kerttel, gazdasági épületekkel eladó. Rigó Lajosné, Terehegy.

250 négyszögöl házhely, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni: I. Előre u. 15. (Petz).

Azonnal beköltözhető házrész, elfogadható áron eladó, ketszoba, konyha, éléskamra. Érdeklődni: du. Márton u. 9. Simonék.

Diósviszlón 600 négyszögöl szőlő, présház, pincével, könnyen megközelíthető, eladó. Érdeklődni: Kiss László Pécs, III. Hajnalka utca 7.

Orfűn, nagyító mellett, kétszobás fauni családi ház, istálló, pajta, stb. eladó. „Beköltözhető, átalakítható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Luxus kényelmű, mecseki kétszobás családi ház sürgősen eladó két modern egyszobás vagy garzon öröklakásért. „Készpénzért is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Aranyhegyen 300 és 400 négyszögöl szőlőparcella eladó. Érdeklődni: 16 óra után. Váradi, Jókai u. 46. Telefon: 18-699.

Ház azonnal beköltözhetően 2 szoba, konyha, 380 négyszögöl gyümölcsössel eladó. Közép-Daindol 48. sz.

Társasüdülő épül Alsóörsön balatoni kilátással, néhány fűthető, melegvizes lakrész ez évi kezdéssel még leköthető. 29. Ügyvédi Munkaközösség, Budapest, I. Fő u. 11. du. 5—6 között.

Pellérden lugasrendszerű szőlő és gyümölcsös e.ado. Érdeklődni: III. Jakabhegyi út 13.

Eladó 257 négyszögöl parlag, szép fekvésű. Érdeklődni: Szigeti út 17. sz. földszint 2.

Nagyárpádon 303 négyszögöl házhely eladó. — Kiss György, Pécs, Kórósi Cs. S. u. 16/a.

Eladó 620 négyszögöl terület, felső szőlő. Pécsújhegy, Bor u. 12. Tóth.

Elcserélném meszesi kétszoba, összkomfortos lakásom, kétszobás, gazdálkodásra alkalmas családi házért. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kb. 150 négyszögöl víkendtelek eladó. Víz, villany van. Pécsújhegy, Nagykozári út 1. 17-es autóbuszvégállomásnál.

Eladó pellérdi elágazás fölött kis ház, szőlővel. Busz van. „Gazdaságos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhető négyszobás, korszerű fűtésű öröklakás garázzsal. OTP átvállalással eladó. „Alkalmi vétel" jeligére válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, új családi ház beköltözhetően eladó, szuterin, garázs, melléképületekkel, nagy kerttel. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos, gázfűtéses öröklakás Szeged jó helyen eladó. Érdeklődni: „Fél év múlva beköltözhető" jeligére a Szegedi Sajtóházban.

Eladó szoba, présház, pince, 400 négyszögöl gyümölcsössel. — Szamárkút, buszmegállónál. Vargáné, Marx út 88.

Kétlakásos, társasház céljára alkalmas telek, a pálos templomtól 200 m-re Péter utca 44/2. sz. eladó. Tichy Aladár, Budapest, XI. Lágymányosi u. 7.

Kétszobás különálló házrész beköltözhetően eladó. Miklós u. 14. sz. Érdeklődni: 5 óra után.

Pince, présházzal és szőlővel eladó. Érdeklődni: Vasason, Bethlen Gábor utca 28.

Szép helyen fekvő 500 négyszögöl szőlő, új épülettel eladó. Villany, víz van. Érdeklődni lehet naponta 10—17 óráig. Donátus 50.

Beköltözhető háromszobás, személyzetis eladó. Semmelweis u. 2. XI. 4—7-ig, du. 1—6-ig.

Telek eladó Baksán, Rákóczi út 11. alatt. Érdeklődni: Füzes, Baksa.

Máriagyűd elágazásnál, déli fekvésű, szőlőnek előkészített 750 négyszögöl terület megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Táncsics M. utca 11.

Kétszoba, összkomfortos családi ház, garázzsal, melléképülettel, beköltözhetően eladó. Pécs, Nagy-Daindol 4.

Egyszoba, összkomfortos, azonnal beköltözhető magas földszintes belvárosi öröklakás, gázfűtéssel, garázs építési lehetőséggel eladó. „Kertes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Donátusnál 500 négyszögöl szőlő, megosztva is eladó. „Nem köves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

vegyes

Autó- és motoralkatrészek, hentes és vágóhídfelszerelések, háztartási eszközök garanciális nikkelezése, krómozása.
Kadmiumozás, fémcsiszolás, alumíniumfényezés, tömegnikkelezés, kilós árban.
Pécs, Sörház u. 9. sz.
Telefon: 17-191.
Lakás: 16-993.

Kolbászsütő gombához szakképzett társat keresek. „Kp-vel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szőlőkapálásért óborral fizetek. Telefon: 19-903, este 19 és 20 óra között.

Orosz különórát ad tanár általános és középiskolásoknak. Hunyadi út 21. I. em. 3.

Dolgozókat felvesznek

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola felvesz nyugdíjas kömüves és négyórás délutáni műszakra takarítónőt. Jelentkezés: Ifjúság u. 6. (5195)

A VBKM Akkumulátor Gyára pécsi telepére takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 105. (5196)

BELSŐ ELLENŐRI és vezető közgazdász munkakörök betöltésére pályázatot hirdetünk. — Pályázati feltétel: számviteli főiskola, illetve közgazdasági egyetemi végzettség. A pályázatot a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Pécs, Zsolnay V. u. 15. címre kérjük beküldeni. (5197)

ADMINISZTRÁTORT keresünk, kezdő gépírni tudók előnyben. Jelentkezés: Minőségi Ruházati Szövetkezet központjában. Pécs, Rákóczi út 74. Munkaügy. (5198)

VÍZ-, CSATORNA-, villanyszerelő, kőműves szakmunkás mellé egy-egy segédmunkást felveszünk. III. kerületi Hivatal, költségvetési üzem. Jelentkezés a munkaügyi előadónál. (5199)

FIATAL LEÁNYT vagy fiút könnyű munkára, november, december hóra, szerződéses munkaviszonyra felveszünk. Textilnagykereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (5203)

ZETORVEZETŐI vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Pécs, III. kerületi Hivatal költségvetési üzeme. Rácváros 26. szám. (5200)

TAKARÍTONŐKET, kazánfűtőket és kályhafűtőket felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (5201)

TITAN KISKERESKEDELMI egységünkbe gyakorlattal rendelkező vas-műszaki eladót felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (5190)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT és közgazdászt felveszünk. Baranya megyei Tanács építési osztálya. (5155)

TARGONCAVEZETŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (5177)

GÉPÍRNI TUDÓ adminisztrátort, pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Két általános adminisztrátort szerződéses időre felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 78. (5204)

A DÉLVIÉP pécsi főépítésvezetősége felvesz „D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőket Pécs és Siklós munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Mártírok u. 16. sz. 8—9 óra között. (5157)

UZEMI segédmunkást és konyhai mosogatót vesz fel a Nádor Szálloda. (5175)

DARU- és Dutra-kezelőt azonnali belépésre felveszünk. Bérezés a kollektív szerint. — Jelentkezni lehet a körzet munkaügyi csoportjánál. Pécs, Alkotás utca 3. Aknamélyítők. (2951)

PÉCS ÁLLOMÁSFŐNÖKSÉGE felvételre keres 18. évet betöltött férfiakat kocsirendezői, vonatfékezői, női munkaerőt jegyvizsgálói munkakör betöltésére. — Pécsbányarendező állomás kocsirendezői munkakörbe keres felvételre dolgozókat. Kereseti lehetőség 2200—2600 forintig. Kedvezmények a MÁV kollektív szerződése szerint. Jelentkezni munkanapokon 8—16 óráig Pécs állomás személyzeti és munkaügyi csoportjánál. (5209)

BELSŐ ellenőrt alkalmazunk havi 3000 forint illetménnyel. Megkívánt végzettség: számviteli főiskola. Ajánlkozások rövid önéletrajzzal „Tanács" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (5210)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT, irányító, tervezői munkakörbe felveszünk. Részletes ajánlatokat „Építészmérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (376)

TAKARÍTONŐT felvesz a Kesztyűgyár központi gyáregysége. — Jelentkezés a személyzeti irodán. (198088)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételre keres és betanít korszerű gépek kezelésére női munkaerőket, valamint férfi segédmunkásokat. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (198086)

VILLANYSZERELŐKET és őket kiszolgáló segédmunkásokat Mohács és Mohács környéki munkákhoz felveszünk. — Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat mohácsi kirendeltségénél, Mohács, Budapesti országút. (198081)

FELVESZÜNK ács szakmunkásokat, telepi segédmunkásokat, valamint olajtüzelésű kazánfűtői vizsgával rendelkező fűtőket, továbbá víz-, fűtésszerelő szakmunkásokat és őket kiszolgáló segédmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst Sándor u. 5. sz. (198080)

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ azonnali belépéssel színpadi munkásokat alkalmaz. (249970)

TALAJMECHANIKAI fúrómunkást — nyugdíjast — azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: BARANYA-TERV, talajmechanika, Pécs, Remény u. 45. (198070)

AZ ORSZÁGOS ORVOSSZAKÉRTŐI Intézet területi kirendeltsége — Pécs, Munkácsy M. u. 19., III. 23. — felvesz gépírni tudó adminisztrátort. (249931)

A DÉL-DUNANTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. Munkaügyi osztályon. (198077)

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet felvételre keres gyors- és gépírónőket, ácsokat, őrőket (nyugdíjas is lehet). Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. Munkaügy. (198071)

TMK-műhelyünkbe LAKATOST azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (198059)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi és komlói telepére fűtőt alkalmaz. — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., valamint Komló, Kenderföld. (198074)

A PÉCSI Fémipari Vállalat géplakatos, esztergályos, szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (198040)

A DÉL-DUNANTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat három megye területén lévő propán-bután cseretelepek gázeladói helyettesítésére munkaerőt felvesz. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (198075)

„OLYMPIA"
„TOURIST"
„ELEFÁNT"
„FENYVES"
éttermekben
állandóan
vadhúsból készült
ételkülönlegességek

Autóhűtőjavítást magán és közületeknek rövid határidővel vállalok. Ritzl József vízvezetékszerelőmester Komló, Székely Bertalan u. 63. Dávidföld.

UZLETEMET ÁTHELYEZTEM.
Modern, szép bútorokat veszek és eladok.
Jókai utca 1. sz.
Bútorház felett.
Szabó
használtbútor-kereskedő.

Gyermektelen, vagyontalan, jóleikű, leinformálható nyugdíjas nőt keresek házastársul — 66-ig. „Bányanyugdíjas" Kocsola.

BÉRELJEN GYERMEKÉNEK CSECSEMŐMÉRLEGET, GYERMEKKOCSIT, KVARCLÁMPÁT.
BELKER. KÖLCS. VÁLLALAT,
Pécs,
Bajcsy-Zs. út 3. szám.
Telefon: 15-740.

Keresek nagyobb összegű kölcsönt hosszabb időre. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

SZOBAFESTÉST,
szabadalmazott tapéta hatású eljárással vállalok, részletre is.
Telegdi,
17-233, 5 után.

Bútoralakítást, fényezést, antik restaurálást vállalok. Hargita u. 2. Tel.: 14-303.

Nyúlátvétel
Értesítjük tagjainkat, hogy
NYÚLÁTVÉTEL
1972. XI. 9-ÉN,
CSUTORTOKON
az összes átvevőhelyeinken reggel 6 órai kezdettel lesz,
átvevőhelyenként a beütemezett idő szerint.
Állatorvosi igazolás szükséges.
KARASICA GYÖNGYE MTSZ.
Szederkény.

Október 27-én Oroszló és Vásárosdombó között elveszett egy 80-szor 40 cmes szürke bőrönd ruhaneművel. Kérem a becsületes megtalálót, küldje az alábbi címre: Szabó István Komló, Kazinczy utca 9. I. em 4. A jutalom nem fog elmaradni.

Fogyni akar?
Béreljen „CSINI" FOGYASZTÓ-GÉPET.
BELKER KÖLCS. VÁLLALAT,
Pécs,
Bajcsy-Zs. út 3. sz.
Telefon: 15-740.

gépjármű

CO-s Skoda MB 1000-es eladó. Pécs I. Gábor Áron u 13. Érdeklődni: 15 óra után.

Mostanában műszakizott, felújított, nagykerekű Wartburg 100-as CG rendszámú gépkocsi eladó. — Kovácshida, Móricz u. 29.

IO-s Trabant 4000 km-rel, garanciális eladó. Érdeklődni: du. 4-től. Pirkhoffer, Dobó I. u. 47.

Garanciális Zsiguli eladó. Pécs, III 39-es dandár u. 1/c. Pál.

Komló, Fürst Sándor utcai garázssoron garázs eladó. Érdeklődni: Vida, Komló, Fürst S. u. 5.

Moszkvics 412 eladó. Bittner Alajos u. 15. Jakab. 48-as busz.

IC-s Wartburg de Luxe eladó. Megtekinthető: pénteken szombaton 19 óra után, vasárnap egész nap. Pécs, Kalinin u. 6. sz. alatt. Dr. Vargánál.

R 16-os CX 22 000 kmrel, 120 000 Ft-ért kifogástalan állapotban eladó. Békéscsaba, Botyánszki Pálné u. 27. Toronyi.

Ford-Corsair személygépkocsi igényesnek eladó. — Komló, Kórház. Telefon: 82-270.

IC-s Trabant Combi eladó. István utca 34.

1938-as kiadású Opel Kapiten üzemképes állapotban eladó. Érdeklődni: Tóth Zsuzsa, Pécs I. ker. Irinyi J. u. 15. du. 17 óra után.

IL-es Wartburg de Luxe 14 000 km-rel eladó. Szentlőrinc, Deák F. u. 120. Róth. 17—20 óráig.

Uránvárosi garázs és 300 négyszögöl szőlő eladó. — Telefon: 20-754.

Garázs eladó. Uránvárosban. Érdeklődni: VII. ker. Jakabhegyi út 13.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11 Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11 Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 — F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

FÓKUSZ

A 9. PÉCSI DÓZSA—SZÉKESFEHÉRVÁRI VIDEOTON TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott nyolc mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

8 4 2 2 9-5 10

csak Pécsett:

4 2 2 — 5-2 6

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye pécsi szemmel:

2 — 1 1 1-2 1

A Pécsett lejátszott négy találkozó eredménye:

1958—59-es bajnokságban (NB II.) 1:1, 1968-as bajnokságban 2:0, 1970—71-es bajnokságban 1:0, 1971—72-es bajnokságban 1:1.

A Videoton ellen hazai pályán az utolsó győzelmet 1971. április 11-én a következő összeállításban érte el a pécsi csapat: Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád I., Kincses II. (Kincses I.) — Kocsis, Tóth I. — Bérczesi, Máté (Köves), Jánosi, Zombori.

Az eredmény 1:0 volt, a gólt Maurer szerezte. Eddig a Videoton ellen a legtöbb gólt Jánosi érte el (3). A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei.

Pécsi Dózsa (otthon): Ferencváros 3:1, Tatabánya 1:1, Videoton 1:1, Diósgyőr 0:0, Bp. Honvéd 1:1, Egyetértés 0:1.

Videoton (idegenben): Egyetértés 0:0, Pécsi Dózsa 1:1, Diósgyőr 3:1, Szeged 1:2, Ú. Dózsa 1:3, Salgótarján 0:2.

*

A 19. SALGÓTARJÁNI BÁNYÁSZ—KOMLÓI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizennyolc mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

18 4 6 8 21-30 14

csak Salgótarjánban:

9 — 3 6 8-21 3

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye komlói szemmel:

2 — — 2 1-7 —

A Salgótarjánban lejátszott utolsó hat mérkőzés eredménye: 1965-ös bajnokságban 1:1, 1967-es bajnokságban 0:2, 1969-es bajnokságban 0:4, 1970-es egyidényes bajnokságban 1:2, 1970—71-es bajnokságban 2:3, 1971—72-es bajnokságban 1:5.

Eddig Salgótarjánban nem győzött a Komló, az utolsó döntetlent 1965. augusztus 8-án a következő összeállításban érte el: Kiss — Komlói, Csordás, Ruppert, Jerabek — Lutz, Pataki I. — Garai, Rónai, Lazaridisz, Bodai. Az eredmény 1:1 volt, a komlóiak gólját Ruppert lőtte. Eddig a Salgótarján ellen a legtöbb komlói gólt Juhász érte el (3).

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Salgótarjáni Bányász (otthon): Egyetértés 1:0, Pécsi Dózsa 2:0, Bp. Honvéd 3:1, Bp. Honvéd 0:2, Egyetértés 5:2, Videoton 2:0.

Komlói Bányász (idegenben): Csepel 1:2, Diósgyőr 1:3, Szombathely 3:2, Videoton 1:3, Szeged 1:1, Ú. Dózsa 1:4.

*

A 12. GYŐRI DÓZSA—PÉCSI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenegy mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

11 5 4 2 14-11 14

csak Győrött:

5 1 2 2 4-8 4

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Győri Dózsa (otthon): Veszprémi Bakony Vegyész 4:1, Szombathelyi Savaria 2:0.

Pécsi Bányász (idegenben): Zalaegerszegi Dózsa 3:0, Veszprémi Bakony Vegyész 1:3.

*

AZ 1. PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ—KÖRMENDI MTE TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi Ércbányász (otthon): Tatabányai KOMÉP 1:0, Pécsi VSK 1:0.

Körmendi MTE (idegenben): Tatabányai KOMÉP 1:3, Pécsi VSK 0:3.

A labdarúgó megyebajnokság élén

Mi történt Siklóson?

Az elmúlt évi bajnokságban a megyei I. osztályban 50 százalékos teljesítménnyel a 8. helyen végzett Siklós. Az idei mérkőzéseken a 11. forduló után az első helyet foglalják el a siklósiak.

Mi történt Siklóson?

Alaposan megfiatalították a csapatot. A saját nevelésű utánpótlásból új fiúk kerültek a nagyok közé. Nagy, Mecseki, Batik, Mezei, Petrétei jó játékkal hálálta meg a vezetők bizalmát. Gyökeret vertek a csapatban és a fiataloknak jelentős részük van abban, hogy az idén komoly szerepet vállaltak a bajnokságban a siklósiak. Igen sokat segített a Dózsa volt kitűnő labdarúgója, Lutz György csatasorba állása. A 28 éves játékos kitűnő karmestere a csapatnak, nagyszerűen szervezi, irányítja a játékot.

Tavaly egész évben 28 gólt lőttek, az idén 11 mérkőzésen már 25 alkalommal találtak az ellenfél hálójába. Hét győzelem mellett két döntetlen és 2 vereség a Siklós eddigi mérlege. Otthon nyertek Beremend, Mágocs, Boly, Szederkény, a Gázmű és a Kesztyűgyár ellen. Szentegátról is hazahozták mind a két pontot, Pécsett döntetlenül végeztek a Vasassal és Véménden is sikerült pontot rabolniuk. A két vereséget idegenben szenvedték, nem bírtak Pécsett a Kinizsivel és az István-aknával.

Még öt mérkőzésük van vissza az őszi idényben. Sellye és Sásd ellen Siklóson játszanak. Töttős, Szigetvár és Sátorhely ellen idegenben lépnek pályára. Úgy tervezik, amennyiben legalább öt pontot sikerül még szerezniük, megőrizhetik első helyüket a bajnoki táblázaton. A bajnokság megnyerésére azonban még nem gondolnak. Ütőképes, jól összekovácsolt együttes kialakításán fáradoznak. Olyan csapatot szeretnének, mely idegenben is eredményesen tudja képviselni Siklós színeit.

Pillanatnyilag a legnagyobb ellenfélnek Beremend és Véménd csapatát tartják. A mezőny azonban igen szoros, a második helyezett Véménd együttesét, mely a legkevesebb vesztett pontszámmal rendelkezik, mindössze három pont választja el a 8. helyezett Kesztyűgyártól. Bajnokjelölt van bőven elég. Korai lenne ilyen körülmények között az NB III-ról beszélni Siklóson.

A csapat jó szereplése nyomán megnövekedett az érdeklődés a mérkőzések iránt. Három-négyszáz néző biztatja hazai mérkőzésein a csapatot, a helyi szervek magukénak érzik a szakosztályt, segítik, támogatják a labdarúgókat. Siklóson csatát nyert a labdarúgás.

A fejlődés további útja

Az erők egyesítése

A felszabadulás után jelentősen fejlődött Pécsett az egyetemi, főiskolai sport. A felszabadulás előtt a PEAC néhány szakosztályában sportoló egyetemi hallgatók száma nem érte el a kétszázat. Jelenleg a PEAC, a Tanárképző Főiskola és a Műszaki SE 22 szakosztályában kapnak sportolási lehetőséget az egyetemek és főiskolák hallgatói.

Nemcsak a város, de a megye sportéletében is jelentős helyet biztosítanak maguknak a pécsi főiskolás klubok. Az eredmények a szocialista főiskolai sportmozgalom kialakításában, a szervezeti keretek megerősödésében és a sportoló főiskolások számának és eredményeinek növelésében mérhető fel. Még többre képesek azonban a főiskolás sportegyesületek. Az erők egyesítésével, a megfelelő versenyrendszer kialakításával még jobb, még előkelőbb helyet biztosíthatnak maguknak a megye sportéletében.

A legutóbb Siklóson megtartott KISZ sportvezetőképző tanfolyamon sok szó esett arról, hogyan lehetne még több egyetemi és főiskolai hallgató részére rendszeres sportolási lehetőséget biztosítani, hogyan lehetne magasabb mércét állítani a szakosztályok sportolói elé.

A Jog- és Közgazdasági Egyetemen a tárgyi feltételek, körülmények nagyot javultak és az előző időszakhoz képest lényegesen jobb és több lehetőséget tudnak biztosítani a hallgatóknak. A Tanárképző Főiskolán van mód és lehetőség jobb szervező és előkészítő munkával a sportolók számának növelésére. Problémát a nagyszámú női hallgatók jelentenek, akiknek meggyőzése a sportolás jelentőségéről igen nehéz. A Műszaki Főiskola és az Orvosegyetem nem rendelkezik megfelelő szabadtéri sportlétesítményekkel. A Műszaki Főiskolán és az Orvosegyetem új kollégiumában ugyan készülőben van néhány kispálya, ezek azonban csak részben segítenek.

Nem megnyugtató a tehetséges sportolók sportkörbe történő irányítása. Ezért javasolták Siklóson a KISZ sportvezetőképző tanfolyamon a pécsi felsőoktatási intézmények egységes tömegsport rendszerének kialakítását, irányítására és koordinálására pedig alakuljon meg az egyetemi és főiskolai sporttanács. A KISZ Baranya megyei Bizottsága mellett működő bizottságban az intézmények KISZ sportfelelősei mellett a testnevelő tanárok kapnak majd helyet. A KISZ megyebizottsága és az MTS megyei Tanácsa megkeresi a pécsi felsőoktatási intézmények vezetőit és támogatásukat kérik elgondolásaik, terveik megvalósításához.

Dr. Csernus Kálmán, az MTS megyei Tanácsa elnöke a siklósi KISZ sportvezetőképző tanfolyamon elmondta, hogy a pécsi felsőoktatási intézmények minőségi sportjának fejlődése sem kielégítő. Az előrelépést az egységes pécsi főiskolai klub létrehozása jelentené, mely több sportágban a megye és a város minőségi sportját is eredményesen tudná képviselni.

A PEAC, a Tanárképző Főiskola SK és a Műszaki Főiskola SK összevonásának terve nem új dolog. A megvalósítás azonban ez ideig nem sikerült.

Az egyetemi és főiskolás klubok nemes feladata az egyetemi sportmozgalom hagyományainak feleleventésével elősegíteni a pécsi egyetemek és főiskolák minőségi sportjának emelését, az egyetemek és főiskolák hallgatóinak, dolgozóinak a tömegsportban való részvételét. Erre a régi keretek már nem alkalmasak.

Sikeres évadzáró háromtusaverseny

Hetven indulója volt a Pécsi Dózsa és Városi Sportiskola évadzáró háromtusa versenyének. Évek óta nem ilyen nagy az érdeklődés a sportág iránt, mint most. A benevezett versenyzők számából kitűnik, hogy az öttusának megfelelő az utánpótlása Pécsett. A jelenlegi munka igazolja Borbás Máté vezérőrnagynak, a Magyar Öttusa Szövetség elnökének egyik nyilatkozatát: „Pécs az öttusasport utánpótlásának bázisa lehet." Az évadzáró verseny végeredménye.

1963—64-es korcsoport: 1. Gamplett, 2. Szarka, 3. Gyimesi. 1961—62-es korcsoport: 1. Csonkics, 2. Horváth, 3. Harstein. 1959—60-as korcsoport: 1. Bernáth, 2. Szücs, 3. Pethes. 1957—58-as korcsoport: 1. Fülöp, 2. Nyitrai, 3. Solti. Juniorok: 1. Maletics II., 2. Sápi, 3. Vizi.

RÖVIDEN

ASZTALITENISZ. Érdekes mérkőzést játszottak az NB III-ban. A Vasas II. Bányász a Baranyai Építőkkel csatázott s a mérkőzést Koronics és Tóth játékával a Vasas II. Bányász nyerte 10:6 arányban.

KOSÁRLABDA. Megnövekedett a PVSK előnye a férfi NB II-ben. A második helyezett Előre már négy vereséggel rendelkezik, a Vasutasok még nem vesztettek mérkőzést. Ma délután 16 órakor a Bakony Vegyész csapatát látják vendégül a pécsiek a PVSK-csarnokban, hétfőn délelőtt a Csepel Autóval mérkőznek, ugyancsak Pécsett. Még három mérkőzése van vissza a csapatnak, egy alkalommal idegenben, Esztergomban játszik a PVSK és Pécsett fogadja Sopron és az Előre csapatát.

ATLÉTIKA. A megyék közötti Béke Kupa versenyben a nőknél Borsod megye győzött, Hajdu volt a második és Baranya végzett a harmadik helyen.

A mohácsi járásban befejeződtek a labdarúgó bajnokság II. osztályában az őszi idény mérkőzései. Tíz csapat játszott a II. osztályban, meglepetésre első helyen, pontveszteség nélkül, kitűnő 27:6-os gólaránnyal Babarc csapata áll. A bajnokság egyik nagy esélyese, a Dunaalva csapata a második helyen végzett, 4 ponttal maradt le a listavezetőtől.

Kikapott a PVSK

Székesfehérvári MÁV Előre—Pécsi VSK 1:0 (1:0)

Székesfehérvár, 500 néző, vezette: Szabó István.

Székesfehérvári MÁV Előre: Paulusz — Pósch, Bátor, Horváth, Szabó, Karsai, Pataki, Borsányi, Mester, Böke, Ur. Edző: Balogh László. Pécsi VSK: Solyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Balázs II., Nagy, Mihály, Szobics, Somogyvári (Varga). Edző: Horváth László. Kitűnő iramú, változatos mérkőzésen szép fejesgóllal győzött a fehérvári csapat. Ezt a gólt Pataki lőtte, a 36. percben. A hátralévő időben a pécsieknek több gólszerzési lehetőségük volt, de sorra kihagyták az egyenlítési lehetőséget.

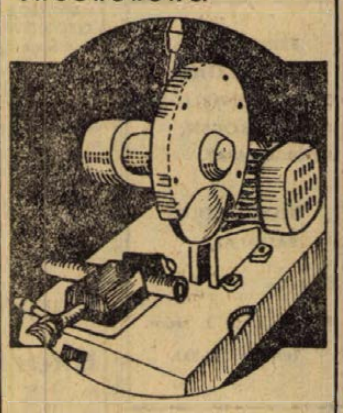
A pécsi együttesből Grünwald, Balázs II., Mihály teljesítményével volt elégedett Horváth edző.

Mai sportműsor

Labdarúgás. Megyebajnokság: Pécsi Vasas—Boly. Ifjúsági stadion, 14.00.

Kosárlabda. NB II. férfiak: PVSK—Bakony Vegyész, Vasutas tornacsarnok, 16.00.

A gyors darabolás modern szerszáma a
„GRANIFLEX" VÁGÓKORONG.



Minden méretben beszerezhetők a
„BARANYAKER" VÁLLALAT
58. sz. mezőgazdasági vasboltjában.

Pécs.
Rákóczi út 38. sz.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Balettest (este 7 órakor), Szabó Samu-bérlet.

MOZI

Park: A katona visszatért a frontról (4, 6, 8).

Petőfi: Fekete tollú fehér madár (4, 6, 8).

Kossuth: A katona visszatért a frontról (10, 12). Csermen (f3, f5). Minden eladó (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Fennakadva a fán (6). **Jószerencsét:** Hintónjáró szerelem (5, 7). **Rákóczi:** Hello, Dolly! I—II. (5). **Május 1.:** Forrófej (f6). **Harkány:** Lányszöktetés apai áldással (7). **Mohács:** Harminckét nevem volt (f6, f8). **Sellye:** John és Mary (7). **Siklós:** Mackenna aranya (7). **Szigetvár:** Sacco és Vanzetti (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.13: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.15: Mit üzen a rádió? 8.50: Petőfi Sándor, XIX. rész. 9.13: Rádióbörze. 9.18: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Manon Lescaut. 11.39: Holnap közvetítjük. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. — 13.20: Népdalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Liszt: h-moll szonáta. 14.40: Líral önarckép. 15.00: Hírek. 15.05: Iskolarádió. 15.45: Horváth István cigánydalokat énekel. — 15.52: Petőfi-kalendárium. — 15.59: Húszas stádió. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Beethoven: VII. szimfónia. 17.40: Láttuk, hallottuk. 18.00: Közvetítés az Újpesti Dózsa—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 18.50: A Paul Mauriat zenekar játszik. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Népdalok. 19.58: Színházi esték Békéscsabán. Közérdek. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Bartók: I. vonósnégyes. 22.50: Ami a tudósításokból kimaradt. 23.10—0.25: Hét pofon. — Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Versenyművek. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. — 11.00: Hírek. — 12.00: Mezők, falvak éneke. 12.15: Kamarazene. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: A dorozsmai szélmalom. 13.20: Bárdos Lajos kórusműveiből. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől ötig. Közben 14.30—14.35 és 15.00—15.15: Közvetítés a Bp. Honvéd—Egyetértés bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. — 16.00: Hírek, időjárás. 17.00: Közvetítés az Újpesti Dózsa—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés I. félidejéről. — 17.50: Tánczene. 17.57: Műsorismertetés. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Veszprém város vegyeskara énekel. 18.20: Mozart: Don Juan. Kétfelvonásos opera. Közben 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. — 21.57: Nóták. 22.50: Az MRT énekkara énekel. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A brüsszeli Erzsébet királyné nemzetközi zongoraverseny díjnyerteseinek hangversenye. 20.01: Marian Anderson néger spirituálékat énekel. 20.21: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Beethoven-lemezét. 21.19: Dzsesszklub. 22.19: Händel-művek. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Akiket mindig szívesen hallgatunk. — Szabó Tünde előadói estjéből. Kommentár

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Cigánydalok, csárdások

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. Hírek, tudósítások, riportok. Hanglemeztárunk újdonságai

19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Lapszemle. Szombat esti zenés összeállítás

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)

9.35: Győzhet-e Amerika Vietnamban?

16.48: Műsorismertetés

16.50: Hírek

16.55: Újpesti Dózsa—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Megyeri úti pályáról. A szünetben: Reklámműsor

18.50: „Muzsikát hall, nagy-fenn messze." Arany János: Balladák

19.15: Esti mese

19.30: Tv-híradó

20.00: Köztünk maradjon! Tabi László ötperce

20.05: Odüsszeia, IV. rész

20.55: A művészet varázsereje. — A társbérlet

21.15: Kicsoda — micsoda? Fejtőrőjáték

22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.00: Dallal mondjam meg neked — népi muzsika. 16.30: Kosárlabda: Partizán—Crvena Zvezda. 18.15: Gyermekeknek. 19.15: Színház a házban. 21.20: Öt perc mennyország — jugoszláv játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 262. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 5., vasárnap

Közlemény

a lengyel államfő magyarországi látogatásáról

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének és feleségének meghívására 1972. november 1—4 között hivatalos baráti látogatást tett Magyarországon Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottsága Politikai Bizottságának tagja és felesége.

A Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke tárgyalásokat folytatott a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökével. Találkozott Kádár Jánossal, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárával, valamint Fock Jenővel, a Magyar Szocialista Munkáspárt Politikai Bizottsága tagjával, a kormány elnökével.

A felek megállapították, hogy a marxizmus—leninizmus közös eszméje és a szocializmus építésének azonos céljai, amelyek összekötik a két országot, hozzájárulnak a hagyományos magyar—lengyel barátság és a szocialista országok egységének erősítéséhez.

A megbeszélések során foglalkoztak a politikai, gazdasági, kulturális kapcsolatok, a gyártásszakosítás, az ipari kooperáció, valamint a műszaki—tudományos együttműködés további fejlesztésének feltételeivel és irányával, összhangban a két ország, a szocialista gazdasági integráció érdekeivel, valamint a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa XXV. ülésszakán elfogadott komplex program elveivel.

Kedvezően értékelték a két ország politikai, gazdasági, kulturális és tudományos együttműködésének eddigi fejlődését.

Megállapodtak abban, hogy a magyar—lengyel gazdasági együttműködési állandó bizottság 1973 januári üléséig az egyes területek felelős vezetői a most elfogadott elveknek megfelelően konkrét javaslatokat dolgoznak ki a gazdasági együttműködés szélesítésére.

Az államfők megvitatták a két felet kölcsönösen érdeklő legfontosabb nemzetközi kérdéseket, és valamennyi kérdésben teljes egyetértésre jutottak.

Hangsúlyozták, hogy a két ország közötti szoros kapcsolatokra, a Szovjetunióhoz fűződő szilárd szövetségre, a Varsói Szerződésre és a szocialista országok egységére támaszkodva Magyarország és Lengyelország aktívan hozzájárul Európa és a világ békéjének megszilárdításához.

A Magyar Népköztársaság és a Lengyel Népköztársaság továbbra is aktív és széleskörű tevékenységet kíván folytatni a vietnami háború befejezése és a tartós politikai rendezés érdekében.

A két fél egyetért abban, hogy az enyhülés és az összeurópai együttműködés terén elért eddigi előrehaladás kedvező feltételeket teremt a tartós európai biztonság és együttműködés megteremtéséhez. Minden feltétel megvan ahhoz, hogy még ebben a hónapban megkezdődjenek a sokoldalú előkészítő tárgyalások Helsinkiben az 1973 folyamán a lehető legkorábbi időpontban összehívandó európai biztonsági és együttműködési konferencia teljes sikerének biztosítása érdekében.

Megelégedéssel állapították meg, hogy erősödik a Német Demokratikus Köztársaság nemzetközi helyzete és szerepe. A Német Demokratikus Köztársaságot a nemzetközi élet teljes jogú résztvevőjeként kell elismerni, fel kell venni az Egyesült Nemzetek Szervezetébe és más nemzetközi szervezetekbe.

A felek támogatják Csehszlovákiának azt az álláspontját, hogy a Német Szövetségi Köztársaság ismerje el a müncheni szerződés érvénytelenségét kezdettől fogva, s úgy véli, hogy a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kapcsolatainak rendezése a közép-európai helyzet rendezésének szükséges tényezője.

Magyarország és Lengyelország teljes támogatást nyújtanak az arab országok harcához, hogy a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i határozatának megfelelően felszámolhassák az izraeli agresszió következményeit.

A két szocialista ország államfőinek tárgyalásai a testvéri barátság és szívélyesség légkörében folytak, s valamennyi kérdésben teljes nézetazonosság mutatkozott.

A Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke hivatalos, baráti látogatásra hívta meg Losonczi Pált, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökét, aki a meghívást örömmel elfogadta.

Megérkezett a Szovjetunióból a fúrópajzs a szegedi óriás csatorna építéséhez

Szeged mélyén észak-dél irányban húzódó, csaknem három méter átmérőjű óriáscsatorna épül 200 milliós beruházással. A nagy munka megkönnyítésére szovjet alagútépítési technológiát alkalmaznak majd. Ehhez megérkezett a Szovjetunióból a komplett berendezés. Legfontosabb tartozéka a fúrópajzs, amelyet fejtés közben a kész alagútszakasz falára támaszkodó hidraulikus sajtolóberendezés tol folyamatosan előre. A kitermelt földet szállítószalag, majd akkumulátorral működő kis villanymozdony vontatta csillékkel továbbítják az aknáig, ahol daruval emelik az anyagot a felszínre. Az akna már elkészült, amelyen át rövidesen a mélybe kerülnek a szovjet berendezések.

A módszer nagy előnye, hogy a csatornaépítés miatt nem kell nagyforgalmú városi utcákat felbontani. Emellett jóval kevesebb munkaerővel négyszer olyan gyorsan építhető a csatorna, mint a hagyományos módszerrel.

Fock Jenő elvtárs az ÉVM-ben

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke szombaton látogatást tett az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumban. Megbeszélést folytatott a minisztérium vezetőivel az építőipar helyzetéről, jelenlegi és távolabbi feladatairól, a beruházások kérdéseiről. Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter társaságában megtekintett néhány, a közelmúltban elkészült építményt és több épülő létesítményt.

A tartalomból:

Heti világhíradó
(2. old.)

Hol étkezik tízezer diák?
(3. old.)

A tájékozottság forrásai
(3. old.)

Kapa helyett helikopter
(3. old.)

Kitüntetések
(5. old.)



Aranykoszorús jelvény — barátsági munkáért

A magyar—szovjet barátság ápolása terén végzett kiváló munkájáért *Vida Jánosnak* (Komló, Fürst Sándor utcai általános iskola), *Medve Zoltánnak* (Pécs, Tanárképző Főiskola), *Fekete Sándornak* (Pécs, Mecseki Szénbányák újhegyi üzeme), *Kovács Jánosnak* (Komló, Kossuth-bánya, Pártbizottság), *Magyaros Máriának* (Királyegyháza), *Szilvási Józsefnek* (Komló, MSZMP városi Bizottsága), *Savanya Józsefnek* (Szigetvár, MSZMP járási Bizottsága), *Dobor Nándornak* (Sásd, ÁFÉSZ elnök), *Rocskár Bálintnak* (Komló, Zobák-bánya Pártbizottsága) és *Piniér Lászlónak* (Komló, Mecseki Szénbányák Karbantartó Üzeme) a Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége Aranykoszorús jelvényt és oklevelet adományozott.

A jelvényátadó ünnepséget tegnap délután a Megyei Pártbizottság épületében tartották. A kitüntetetteknek az oklevelet és jelvényt az MSZBT Országos Elnöksége és a Megyei Pártbizottság nevében *Rajnai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője nyújtotta át. A kitüntetési ünnepségen részt vett *Sinku Pál*, a Megyei Pártbizottság munkatársa is.

*

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság elsőízben adományozott Aranykoszorús plakettet kiváló munkát végző tagcsoportjainak. Ebben a kitüntetésben részesült — Aranykoszorús plakettet kapott — a Pécsi Pannonia Sörgyár MSZBT tagcsoportja, a plakettet Budapesten vették át a vállalat képviselői.

Jelentés a fogyasztói érdekvédelemről

Új rendeletet alkotott a Pécsi Városi Tanács

Az elmúlt hónapokban azt vizsgálta a Pécsi Városi Tanács kereskedelmi és szolgáltatási bizottsága, hogy a város területén hogyan érvényesül a fogyasztói érdekvédelem. A vizsgálat a minőségvédelemre, a szavatosságra, a garanciára, a vásárlói kifogásokra, valamint az ellenőrzésre terjedt ki. A tapasztalatokat összefoglaló jelentést *dr. Sebők Imre* bizottsági elnök terjesztette a tanács tegnapi ülése elé, amelyen megjelent *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője és *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese is.

A tanácsülés a jelentést elfogadta és határozatában utasította a tanács ipari és kereskedelmi osztályát, hogy intézkedjenek a fotócikkek helyi garanciális javításának megszervezéséről, folytassanak tárgyalásokat a Bútorértékesítő Vállalattal a bútorok garanciális javítását biztosító szervezet létrehozásáról, az Irodagéptechnikai Vállalattal tárgyaljanak az irodagépek szervizszolgálatát ellátó pécsi telep létesítéséről, az elektromos cikkek szervizét pedig figyelmeztessék arra a kötelezettségükre, hogy meghatározott feltételek esetén cserekészüléket kell biztosítaniok, illetve kártalanítási utalványt kell kiállítaniok.

Nagy vita előzte meg a köztisztaság fenntartásáról szóló tanácsi rendelettervezet jóváhagyását. A tervezetet előterjesztő *Tóth Zoltán* építési osztályvezető elmondta, hogy az új rendelet az eddigieknél szélesebb körben védi a köztisztaság érdekeit és több olyan új szabályozást tartalmaz, amilyenekkel a most hatályon kívül helyezett rendelet nem foglalkozott. Rámutatott, hogy a köztisztaság számos tényező függvénye, elsősorban azonban az állampolgári fegyelmezettségen múlik, hogy Pécs tiszta várossá válik-e.

Dr. Göbölös László a rendeletben kilátásba helyezett szankciók következetes érvényesítésének szükségességét hangoztatta és javasolta, hogy az iskolákban is foglalkozzanak a köztisztaság fontosságával, mert ez nevelési feladat is. *Dr. Szakály Sándor* a közlekedési kihágásoknál alkalmazott helyszíni bírságolás bevezetését javasolta, mert — mint mondotta — ennek nevelő, visszatartó hatása mindennél jobban érvényesülhet. *Dr. Szotáczky Mihály* az igazgatási és jogi bizottság elnöke kijelentette: Pécsett a keletkezett szemét gyors elszállítása a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat kizárólagos joga és kötelessége, ebből következően pedig semmi sem indokolhatja, hogy a városban bárhol is napokig elszállítatlan szemét legyen.

Papp Sándor elismeréssel szólt a Meszes köztisztaságának javítására a közelmúltban tett intézkedésekről, felhívta viszont a figyelmet a nagyforgalmú helyek téli tisztántartásának fontosságára. *König János* arról beszélt, hogy a város tisztaságának megóvásában és fenntartásában a tanácstagoknak kell jó példával elöljárni, a rendeletet pedig ő a választói előtt fogadóórán ismerteti majd. *Dr. Deli László*, a pécsi városi-járási ügyészség vezetője kiemelte, hogy a köztisztaság ellen vétők felelősségrevonásánál nemcsak a szigorúságra, hanem a következetességre is törekedni kell. A rendelettervezet vitájában felszólalt még *Aradi Jánosné*, *Barkó József*, *dr. Patla Károly* és *Mátrai Károly* tanácstag, majd a tanácsülés elfogadta a köztisztaság fenntartásáról szóló tanácsi rendeletet.

Az állattartásról szóló tanácsi rendelet tervezetét *Somogyi Béla*, a tanács mezőgazdasági és élelmezési osztályának vezetője terjesztette elő. A rendeletalkotást azzal indokolta, hogy fejlődése során a város hagyományos állattartó övezetei belterületté, vagy üdülőterületté váltak, ezért a korábbi szabályozás már nem felelt meg a jelenlegi követelményeknek. Figyelembevették azonban az állattartók és az állattartás érdekeit. Gyakori, hogy a szerényebb jövedelműek foglalkoznak állattartással jövedelemkiegészítés céljából, ezért ezeket nem lenne helyes megfosztani ettől a lehetőségtől. De az állattartás hústermelési célokat is szolgál, amire szintén gondolni kell és a szolgáltató jellegű állattartás feltételeit is biztosítani kell. A rendelet szabályozza, hogy hol milyen és mennyi állat tartható, s megállapítja a város új állattartási övezeteit. A rendelettervezet vitájában felszólalt *Gulyás Józsefné*, *Papp Sándor* és *Pernecker Imre* tanácstag, valamint *Antal Gyula*, a Városi Pártbizottság osztályvezetője. A tanácsülés a rendeletet elfogadta. Az állattartást szabályozó új tanácsi rendelet 1974. július 1-én lép életbe.

Rendelet a veszteséges mezőgazdasági szövetkezetekről

A pénzügyminiszter most megjelent rendelete arról intézkedik, hogy hogyan kell megteremteni a veszteséges vagy alaphiányos mezőgazdasági termelőszövetkezetek gazdaságos működésének feltételeit. E kérdést egy 1968-ban kiadott rendelet már szabályozta, a mostani jogszabály négy év tapasztalatai alapján az intézkedéseket korszerűsíti, fokozottan figyelembe veszi a szövetkezetek önállóságát és felelősségét.

Az eddiginél több lehetőség nyílik arra, hogy a veszteséges vagy alaphiányos mezőgazdasági tsz-ek szanálási eljárás nélkül rendezzék pénzügyeiket. Nincs szükség szanálási eljárásra azoknál a tsz-eknél, ahol a veszteség vagy alaphiány a következő év jövedelméből és amortizációs alapjából rendezhető, vagy amely szövetkezet elhatározza, hogy a következő évben a részesedési alapot olyan mértékben csökkenti, hogy az így felszabaduló összeggel rendezni tudja pénzügyeit. Nélkülözhető eszközeinek értékesítéséből is pótolhatja veszteségét vagy alaphiányát a szövetkezet a következő év március 31-ig.

Elkerülheti a szanálást az a szövetkezet is, amely a termelőszövetkezeti kölcsönös támogatási alapból igénybe vett végleges juttatással, vagy a Nemzeti Banktól kapott kölcsönnel, illetve gazdasági társulás kereteiben vagy azon kívül átvett fejlesztési alapból pótolja veszteségét, illetve alaphiányát. Az említett megoldásokkal kapcsolatos határozatokat a közgyűlés hozza, a határozat előtt azonban a bank állásfoglalását is ki kell kérnie a szövetkezetnek hitelképességéről.

A szanálási eljárás módszerei, az azért felelős állami szervek feladatai lényegében változatlanok, de nőtt a megyei tanácsok felügyeleti hatásköre az egyedi esetek elbírálásában, a támogatás mértékének megítélésében. Az új rendelkezés szanálás esetére az eddigi dotáción és szanálási hitelen kívül a fejlesztési alaphiány pótlására visszatérítendő állami juttatást is lehetővé tesz, amiért a szövetkezetnek 5 százalék járulékot kell fizetnie. Bár e juttatás visszafizetési határidejét nem írják elő, a mielőbbi visszafizetés érdeke a szövetkezetnek, mert csak e tartozás megszünte után kaphat építési és telepítési beruházásaihoz támogatást. Valamennyi tsz-vezetőnek érdeke, hogy a szövetkezetnek lehetőleg ne kelljen igénybe vennie fejlesztési alapjának pótlására állami juttatást, mert ha ilyet igénybe vesz, úgy a szövetkezeti vezetők jövedelmét 25 százalékkal csökkenteni kell. A csökkentés a dolgozó tagok részesedésére nem vonatkozik.

A rendeletet — amely egyébként a szakszövetkezetekkel kapcsolatos eljárásról is intézkedik — első ízben az 1972. évi veszteség vagy alaphiány rendezésénél kell alkalmazni.

24 óra a nagyvilágban



Nixon elnök pénteken fogadta az Egyesült Államokban tartózkodó M. V. Keldis akadémikust, a Szovjet Tudományos Akadémia elnökét. A megbeszélésen részt vett dr. Henry A. Kissinger, az elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója is.

✦ WASHINGTON: Feszültté vált a helyzet a washingtoni indiánügyi hivatal körül. Az indiánok egy többszáz fős csoportja, amely — mint már beszámoltunk róla — csütörtökön este elfoglalta az épületet s követelései teljesítésére várva ott töltötte az éjszakát, péntek reggel sem ürítette ki a hivatalt, sőt, miután bírósági végzéssel szólították fel őket távozásra, az asszonyokat és gyerekeket elküldték, viszont a férfiak a helyszínen található mozgatható tárgyakkal elbarrikádozták magukat, s közölték, hogy nem távoznak. A kormány nem adott választ az indiánok követeléseire (például arra, hogy váltsák le a belügyminiszter-helyettest) viszont jelentős rendőri erőt összpontosított harci készültségben a hivatal körül.

●

SZOVJET—AMERIKAI ŰRKUTATÁS

A szovjet és az amerikai űrhajósok jövő nyáron megkezdik az együttes felkészülést az 1975-re tervezett közös szovjet—amerikai űrrepülésre — jelentette be pénteken az Egyesült Államok Országos Űrhajózási Hivatala. Az együttes űrrepülésben, az Apollo—Szojuz kísérleti vállalkozásban részvevő űrhajósokat valószínűleg már a jövő év elején kijelölik.

✦ *TOKIÓ: A vietnami háborúval kapcsolatos „átszervezést" hajtanak végre a Japánban lévő amerikai katonai támaszpontokon. Japán kormánykörökből származó értesülés szerint az ország területén működő 179 amerikai támaszpont közül csökkentik a tevékenységét harminc támaszpontnak, s egyeseket közülük a japán fegyveres erők rendelkezésére bocsátanak. Ezzel egyidejűleg megnövelik egyes amerikai parancsnokságok hatáskörét. Az amerikai „átszervezés" költségeit a jelek szerint Japán viseli. Az említett források szerint csupán az amerikai katonai parancsnokság és az ötödik légierő parancsnoksága áthelyezése huszonnyolcmilliárd jenbe kerül. Ezért a japánok szerint az átszervezés végrehajtásához legalább öt év kell.*

✦ LA PAZ: Ötven politikai fogoly szökött meg pénteken a bolíviai Titicaca tó szigetén levő börtönből. A bolíviai tájékoztatásügyi minisztérium közleménye szerint a szökevények valószínűleg az őrség közreműködésével hajthatták végre akciójukat. A Banzer rezsim hatalomra jutása után a sziget hírhedt börtönében gyűjtötték össze a nemzeti felszabadító hadsereg letartóztatott tagjait.

Izrael fenyegetőzik

Kairó:

Az izraeli kormány arra az elhatározásra jutott, hogy minden lehetséges eszközt felhasznál a palesztinai ellenállás megbénítására. Mint Elazar vezérkari főnök hangoztatta, a védekező taktika nem vezet sikerre, ezért hadműveleteket kell indítani az ellenállási szervezetek, illetve az azokat befogadó arab országok ellen. E fenyegetés mögött az az agresszorra jellemző logika húzódik meg, hogy Izrael bárhol és bármikor lecsaphat a palesztin gerillákra, sőt felelősségre vonhatja és megbüntetheti az őket támogató arab országokat is. Izraelt az a felismerés sem tartja vissza e támadó taktika alkalmazásától, hogy a palesztin ellenállás felszámolását célzó katonai akciókkal veszélyeztetheti a közel-keleti tűzszünetet.

Kairóban úgy értelmezik a Tel Aviv-i harcias hangú fenyegetőzéseket, hogy Izrael kiterjedt hadműveleteket készít elő az arab államok ellen. Libanon, Szíria és Egyiptom mellett újabban Líbiát és Algériát is felvették a megtorló műveletek listájára. Az NSZK-ban fogvatartott három palesztinai merénylő kiszabadítása után Líbiát emlegetik a tervezett bosszúhadjárat elsődleges célpontjaként.

Az Al Akhbar londoni forrásokból származó értesülése szerint Izrael légi és tengeri támadásokat készít elő Líbia és Egyiptom ellen. A Líbiában létesített gerillabázisokat egyrészt tengeralattjárók, másrészt ejtőernyős alakulatok bevetésével szándékoznak felszámolni. Tájékozott brit források szerint Izrael képes lecsapni Líbiára, amennyiben ehhez támogatást kap a hatodik amerikai flottától.

Az idézett londoni források tudni vélik, hogy Izrael ezenkívül több líbiai politikus elrablására is készül.

A líbiai külügyminiszter a minap Damaszkuszban kijelentette, hogy országát nem rettentik meg az izraeli fenyegetések, s nem tartják vissza a palesztinai ellenállás sokoldalú támogatásától.

✦ NEW YORK: Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára New Yorkban találkozott Romes Csandrával, a Béke Világtanács főtitkárával. A beszélgetés során az ENSZ és a Béke Világtanács közötti kapcsolatok megszilárdításának szentelték a fő figyelmet. Romes Csandra tájékoztatta Kurt Waldheimet a békeszerető erők világkongresszusának előkészítéséről. A kongresszust 1973 őszén tartják Moszkvában. Waldheim nagy elismeréssel szólt a BVT tevékenységéről, hangsúlyozva, hogy az ENSZ mélységesen érdekelt a nemzetközi társadalom olyan erőinek támogatásában, amelyeket a Béke Világtanács képvisel.

✦ *LUSAKA: A rhodesiai börtönök politikai foglyainak sikerült kijuttatniuk egy levelet a Nemzetközi Vöröskereszthez. A levél ismerteti azokat a borzalmas körülményeket, amelyek között az afrikai hazafiak ezrei sínylődnek. A börtönökben piszok és nedvesség van, a foglyoknak tilos cipőt és rendes ruhát hordaniuk, ehetetlen ételeket kapnak. Az egészségtelen körülmények következtében a foglyok között sok a súlyos beteg, akik orvosi segítséget nem kapnak.*

✦ NYUGAT-BERLIN: Nyugat-Berlin és Berlin közlekedési üzemei húsz év óta először üzleti megállapodást kötöttek. Ennek értelmében az év végéig Nyugat-Berlinből 40 új földalatti vasúti kocsit szállítanak Berlinbe.

✦ *MEXIKÓVÁROS: Mexikóváros egyik piacán pénteken felrobbant 400 gázzal töltött léggömb. A szokatlan baleset meglehetősen nagyszámú — huszonhét — embernél okozott sebesülést. Feltehetően valaki égő cigarettát érintett az egyik ballonhoz.*



Dr. Henryk Jablonski professzort, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnökét a budapesti Eötvös Loránd Tudományegyetem díszdoktorává avatták.

Heves harcok Dél-Vietnamban

Saigon:

„Minden méterért heves harc folyik Dél-Vietnamban" — így kezdi beszámolóját az UPI hírügynökség és a többi jelentés is rendkívül élénk harci tevékenységről ad hírt összefoglalójában. A szabadságharcosok újabb települést foglaltak el Saigontól 21 kilométerre és megtámadtak több falut a fővárost övező mintegy harminc kilométeres körzeten belül.

Az ország északi részén Que Son városa körül lángoltak fel a harcok. A saigoni rendszer katonáinak nem sikerült visszafoglalniok a Saigontól mintegy 550 kilométerrel északra fekvő várost, a népi erők ugyanakkor megszerezték a Que Sontól 50 kilométerrel délnyugatra levő Hau Duc feletti ellenőrzést is. A két város stratégiai jelentőségű, mert birtoklásuk egyben a második legnagyobb dél-vietnami városhoz, Da Nanghoz vezető utak elvágását jelenti.

Súlyos összecsapásokat jelentettek Da Nang környékéről. A saigoniak ezer főnyi egysége súlyos veszteségeket szenvedett.

B–52-es bombázók összesen harminc bevetésben repültek a dél-vietnami hadszínterek fölé és bombáik többek között Saigon közelében robbantak.

●

KERESZTYÉN BÉKEKONFERENCIA

Az elmúlt napokban Szófiában megtartotta alakuló ülését a keresztyén békekonferencia nemzetközi bizottsága. A tanácskozáson a bolgár pravoszláv egyház vendégeként négy kontinens 17 országának képviseletében mintegy 50 egyházi személyiség vett részt, közöttük dr. Tóth Károly, a Keresztyén Békekonferencia főtitkára, aki a tanácskozás fő beszámolóját tartotta a mozgalom imperialista-ellenes harcáról és a küzdelem eszközeiről.

Konfekció-üzemünkbe
fiatal lányokat
VARRNI BETANITUNK.
Betanitási időre biztositott bért fizetünk.
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL.
Lotz Károly utca 2. szám

Forgácsolási munkát vállalunk
BÉRMUNKA FORMÁJÁBAN.
Érdeklődni:
DÉL-DUNANTÚLI GÁZGYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT,
PÉCS,
FELSZABADULÁS ÚTJA 107. SZÁM alatt.
Horváth Imre
részlegvezetőnél.

FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGŰ, vagy KÖZGAZDASÁGI TECHNIKUMI KÉPESITÉSSEL RENDELKEZŐ DOLGOZÓT
pénzügyi előadói munkakörbe azonnal alkalmazunk
Jelentkezés:
a főkönyvelőnél.
Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os számú autóbusszal.
MEZŐGÉP, CSERKÚT,
Telefon: 10-822.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Több jugoszláv pártvezetőt felmentettek tisztségéből.
Az izraeli légierő szíriai terület ellen intézett légitámadásokat

KEDD: Az Egyesült Államok az eredetileg kitűzött napon nem írta alá a vietnami megállapodást.
A kanadai választáson Trudeau liberális pártja még viszonylagos többséget sem szerzett.

SZERDA: Lemondott a chilei kormány.
Budapestre érkezett Henryk Jablonski lengyel államfő.

CSÜTÖRTÖK: Douglas-Home brit külügyminiszter befejezte pekingi tárgyalásait.
Párizsban megtartották a vietnami konferencia 165. ülését.

PÉNTEK: Megalakult az új chilei kormány.
Kohl—Bahr találkozó Berlinben.

SZOMBAT: Találgatások Henry Kissinger újabb utazásairól és tárgyalásairól.
Az amerikai elnökválasztási kampány vége.

Ígérgetés és túlzott önbizalom

A HÉT AZZAL KEZDŐDÖTT, hogy a világnak mind a négy sarkában azt kérdezték az emberek: győzött-e vagy sem Nixon? Az [illegible] meglepő, hogy a világ, hogy a párt[illegible] amerikai–vietnami tárgyalásokon már megszületett a megegyezés a vietnami fegyverszünetről és a politikai [illegible]nak rendezésének mikéntjéről is. Csupán a megállapodás aláírása volt hátra. Az aláírási aktus eredeti dátuma szintén ismertté vált. Az elvi megegyezés értelmében október 31-én, kedden kellett volna az amerikai külügyminiszternek és a VDK külügyminiszterének aláírnia a történelmi jelentőségű okmányt.

Amikor Hanoiban közzétették a megegyezés részleteit, nyilvánvalóan az is volt a VDK kormányának a szándéka, hogy biztosítsa az október 31-i aláírást. Joggal gyaníthatták Hanoiban, hogy a washingtoni vezetők nem fognak sietni az aláírással, hanem, mint már annyiszor, újabb időhúzásba kezdenek. Sajnos, ez történt. Nixon elnök olyan ürügyekkel, hogy „még további részleteket kell tisztázni az aláírás előtt", meg hogy „Thieu saigoni elnök kifogást emelt az aláírás ellen", kitért az elől, hogy létrejöjjön a megállapodás, és ennek következtében elhallgassanak a fegyverek.

VILÁGOS, hogy az elnök, aki egyben elnökjelölt is, a november 7-re kitűzött választás napja előtt politikai bűvészmutatvány segítségével akarta maga mellé állítani mind a vietnami agresszió helyeslőit, mind a háború amerikai ellenségeit. Az előbbieket meg akarta nyugtatni azzal, hogy az USA nem fogad el „akármilyen" békét és nem bocsátkozik bele „meggondolatlanul" a végső tárgyalásokba, az utóbbiaknak viszont azt mondhatta: „valójában már kész a megállapodás, előbb-utóbb meg is lesz, de természetesen nem viselheti el, ha az elnökválasztás közeledtével akarnak rá nyomást gyakorolni..."

Az aláírás elmaradt. Az ellenséneskedések tovább tartanak. Az amerikai légierő gépei folytatják a terrorbombázást. A dél-vietnami szabadságharcosok újabb hadműveletekbe kezdenek, hogy biztosítsák a már felszabadított területeken uralmukat, a nép uralmát. Érthető ez, hiszen a közeljövőben mégis csak szükségszerűen megteremtendő fegyverszünet rögzíteni fogja Dél-Vietnam megoszlását a felszabadított területek és a saigoni rezsim kezén maradt rész között.

Ami magát az elnökválasztási küzdelmet illeti, a kampány végén olyan képet festenek politikusok és publicisták, közvéleménykutató intézetek és hírügynökségek Amerikáról, hogy Richard Nixon újraválasztása 99 százalékig bizonyosra vehető. A demokrata párti McGovern „outsider"-nak, esélytelen versenyzőnek minősül e helyzetképben — szerdán délben már többet fog tudni a világ...

ÉSZAK-AMERIKA másik nagy országában e hét elején voltak parlamenti választások és — ami meggondolásra késztethet azért az USA választási harcának kimenetelét illetően is — meglepetést hoztak. Pierre Elliot Trudeau, az eddigi miniszterelnök, aki liberális pártjának abszolút többsége birtokában éveken át háborítatlanul kormányozhatott, előbbre hozta a választások esedékes időpontját, úgy hitte, hogy ez a maga és a pártja érdekeit szolgálja, abban reménykedett, hogy az eddigi abszolút többséget megtarthatja és további öt évig megmaradhat az ottawai kormánypalotában. Nem így lett. Trudeau pártja több mint 30 mandátumot vesztett és elvesztette még az egyszerű többséget is. Az ellenzéki, ún. „haladó konzervatív" párttal, egyformán 109–109 képviselői helyet szerezve, holtversenybe került. A liberális párt kudarcát minden bizonnyal az okozta, hogy az utóbbi években Kanadában megnövekedett a munkanélküliség, fellépett az infláció is, a Quebec tartományban lakó francia ajkú kanadaiak szeparatista szándéka szintén szilárdult, az USA gazdasági és pénzügyi nyomása pedig mindinkább ránehezedett az országra.

ISMÉT FESZÜLTTÉ VÁLT a közel-keleti helyzet annak a látványos akciónak a nyomán, amelyet a „Fekete Szeptember" fedőnevű szélsőséges arab szervezet emberei hajtottak végre, eltérítették a Lufthansa nyugatnémet légitársaság egyik menetrendszerű utasszállító repülőgépét, majd közölték, hogy a gépet és az utasokat meg a legénységet túszoknak tekintik. Csak akkor szolgáltatják vissza a repülőt és csupán akkor nyerik vissza szabadságukat a pilóták és az utasok, ha a nyugatnémet hatóságok szabadon bocsátják, méghozzá az eltérített gépre tétetik fel a münchen merénylet három életben maradt palesztin terroristáját. A bonni kormány rövid tárgyalás után úgy döntött, hogy eleget tesz a „Fekete Szeptember" követelésének: Münchenből külön gép vitte Zágrábba a Lufthansa-gépig a három kiszabadult arabot. A Boeing utána meg sem állt egy líbiai repülőtérig. Itt — ismerve a líbiai kormány élesen Izrael-ellenes magatartását — „hősökként" fogadták az eltérítőket s a kiszabadítottakat.

Az eset várható következményei nem maradtak el. Izrael — mintegy megtorlásul — újabb légitámadásokat intézett palesztin menekülttáborokban sejtett gerillacsoportok ellen. Ezúttal szíriai területen bombáztak az izraeli felségjeles repülőgépek. Tel Avivban felvetették, hogy még Líbia elleni megtorló akciót is tervbe vehetnek. Ugyanakkor a bonni kormány magatartása ellen is tiltakoztak az izraeli vezetők, a Tel Aviv-i nyugatnémet nagykövetség előtt pedig egymást érték a tüntetések. Természetesen Bonn és Tripoli viszonya is feszültté vált. A nyugatnémet kormány azonban nem kérte az arab terroristák kiadatását, mondván, hogy nincs kiadatási egyezmény a két ország között. Érdemes megjegyezni, hogy a világsajtó egy része azt feszegeti: a géprablás és a müncheni terroristák szabadonbocsátása azzal a következménnyel is jár, hogy — elmarad a várt nagy per, a látványos bírósági eljárás, ahol bizonyítékok kerültek volna a világközvélemény elé, ahol tanúkat hallgattak volna ki és szembesítettek volna, ahol vád- és védőbeszédek hangzottak volna el. Az olimpia napjaiban az egész világot megrázó dráma így lezáratlanul ér véget.

CHILÉRŐL annak nyomán kell még szót ejtenünk, hogy a hónapok óta folyó belpolitikai küzdelemben most új fordulat állt be: lemondott a népi egység kormánya, hogy lehetővé tegye Allende elnöknek a kabinet új összetételében való megalakítását, három magasrangú katonatisztnek a kormányba való bevonásával. A hadsereg támogatását biztosíthatja ezáltal magának és a népi egység politikájának Allende elnök. A hadsereg lojalitására pedig változatlanul szükség van a reakció megújuló támadásainak visszaverésére. A népi hatalom kérdése a jövő év tavaszán — az akkor esedékes választásokon — kerülhet eldöntésre.

A tájékozottság forrásai

A párt vezető szerepének megvalósításához, a jó politikai vezetéshez széleskörű, megbízható információkra van szükség. Az érintett pártszervezeteknek az adott vállalat, intézmény működésének, életének minden fő mozzanatáról megbízható tájékozottsággal kell rendelkezniük. Milyen forrásokból szerezhetik a pártszervezetek a döntéshez szükséges információkat?

A dolgozók véleménye

Első helyen kell megemlíteni a dolgozók véleményének számbavételét, tapasztalataik felhasználását. Vannak a politikai vezetésnek olyan összetevői, olyan területei, amelyekről a pártszervezetek másképpen nem is kaphatnak tárgyilagos, valósághű információt. Ilyen például a dolgozók hangulata, politikai-ideológiai nézeteik, véleményük különféle intézkedésekről, és a munka tárgyi és személyi feltételeivel összefüggő kérdéseknek egész sora.

Általában azoknak az embereknek a véleménye a legőszintébb és a legtárgyilagosabb, akik a munkapadoknál dolgoznak. Többek között azért is, mert a legkevésbé őket befolyásolják a különböző szubjektív, egzisztenciális szempontok. A pozícióféltésből fakadó meggondolások és a vélemények ennek alapján történő megfogalmazása itt kap a legkisebb mértékben teret.

A dolgozók véleményének megismerésére sokféle eszköz áll rendelkezésre. A személyes, csoportos beszélgetésektől a szociológiai vizsgálatok kérdőíves rendszeréig számos módja lehet ennek. A legfontosabb, a politikai munka sajátosságainak legjobban megfelelő a személyes beszélgetés. Ezt a formát semmi nem pótolja. Erről azért is kell szólni, mert az utóbbi időben meglehetősen divattá vált a kérdőíves rendszerű felmérés, helyenként szinte egyedülinek és mindenhatónak tekintik. E módszer eltúlzott alkalmazása elbürokratizálja a politikai munkát, falat emel a vezetők és a dolgozó közé. Végső fokon káros azért is, mert egyoldalúvá teszi az információs forrást, és ezen keresztül eltorzítja azt.

A dolgozók véleményének tolmácsolásában nagy szerepük van a tömegszervezeteknek. A szakszervezeti bizottságok, ifjúsági szervezetek a dolgozók meghatározott rétegeinek, csoportjainak hangulatát, nézeteit közvetítik, sajátos érdekeiket képviselik. Ezért ezekre is nagy figyelmet szükséges fordítani.

A szakvezetés információja

Az információnak fontos forrása a szakvezetéstől kapott tájékoztatás. Ez, ha üzemi pártszervezetről van szó, többek között ki kell terjedjen az iparág és a termelési profil általános helyzetére, a termelési, a piaci feltételekre, a vállalat műszaki, közgazdasági helyzetére, a gazdálkodás tárgyi és személyi feltételeire. A pártszervezeteknek rendelkezésükre állnak különféle írásos anyagok, dokumentumok, tanulmányok, statisztikai anyagok, de képviselve vannak valamennyi lényeges kérdést tárgyaló megbeszélésen, tanácskozáson is. Az információ forrásaihoz kell sorolni a szakvezetők rendszeres – a szervezeti szabályzatban biztosított – beszámoltatását is.

Itt kell megjegyezni, hogy a pártszervezet és a szakvezetés kapcsolata nem korlátozódhat a párttitkár személyére vagy csak a vezetőségre. Olyan eleven együttműködésre van szükség, amely kiterjed az egész pártszervezetre. Ezért a lényegesebb és átfogóbb beszámolók legcélszerűbb fóruma a taggyűlés. Kisebb horderejű ügyekben a pártvezetőségnek, a mindennapos folyamatos munkáról pedig a titkárnak adott információ biztosíthatja a pártszervezet – és ezen keresztül a dolgozók – tájékozottságát.

Természetesen nem arról van szó, hogy a pártvezetőség az így kapott információkat mechanikusan továbbadja, vagy azt saját álláspontjának rangjára emelje. Arra van szükség, hogy a pártszervezetek a kapott információkat feldolgozzák, politikailag elemezzék, értékeljék, alakítsák ki álláspontjukat és az információ továbbadásának módját, más szóval, hogy az egyes rétegeknél, csoportoknál hogyan magyarázzák és vegyék számba a várható. reagálást stb. Tehát korántsem holmi közvetítésről van szó. S ezt azért is szükséges hangsúlyozni, mert a gyakorlatban nemcsak az okoz gondot, hogy az információk nemritkán megrekednek valahol a vezetés szintjén és nem jutnak el a dolgozókhoz, hanem az is, hogy sokszor mechanikusan, minden politikai átértés nélkül kerülnek továbbításra.

A pártszervezetek informáltságának egyik lényeges forrása a párttagság és a párton kívüli szakemberek aktív közreműködése. A részükre adott hosszabb vagy rövidebb időre szóló, általános vagy konkrét megbízások nélkülözhetetlen elemei a helyes tájékozódásnak és állásfoglalásnak. Tanulmányaik, megjegyzéseik, a velük való gyakori véleménycserék jól kiegészítik a vezetéstől kapott információkat.

A döntést nem pótolhatja

Nélkülözhetetlen forrása az információnak a felsőbb pártszervek által adott tájékoztatás. Különösen olyan helyeken fontos ez – és általában ez a gyakoribb –, ahol jobbára a pártbizottság, a csúcsvezetőség szintjén dőlnek el az érdemi kérdések. Itt fokozott jelentősége van annak, hogy érdemben és időben kapjanak tájékoztatást az alapszervezetek, mert csak az irányító pártszervek ismerik a döntés alapos és sokoldalú indokait, politikai összefüggéseit.

Bármennyire is meghatározó szerepe van a politikai vezetésben a sokoldalú és tartalmas tájékozódásnak, helyzetismeretnek, önmagában mégsem elegendő. Nem helyes tehát, ha a helyzetfelmérésben minden energia kimerül, és a politikai vezetés megreked a munka e fázisánál, nem jut el a megfelelő elemzésig (az információ esetleges, kevésbé lényeges, vagy időszerűtlen elemeinek kiszűréséig) és a határozathozatalig, a döntésig. Elég gyakori „betegség" az is, hogy akkor is gyűjtik az információkat, amikor elégséges ismereteik vannak. Ez a végnélküli adatgyűjtés is csak arra jó, hogy elodázza a döntést, alibiül szolgáljon és azt az illúziót keltse, mintha a kérdéssel újból és még „alaposabban" foglalkoznának. Soha nem téveszthetjük szem elől, hogy az információ mindig csak eszköze és nélkülözhetetlen feltétele a helyes döntésnek, de soha nem pótolhatja azt!

Rákos Imre

Kapa helyett helikopter

Vegyszeres növényvédelem az erdőkben

Évente kétszázötvenezer köbméter fát termel ki, ötszáz hektáron végez erdőfelújítást a Mecseki Erdő és Fafeldolgozó Gazdaság. A tervek szerint 1985-re a mecseki erdőkből háromszázezer köbméter fa jut a feldolgozókba és a fogyasztóknak. A feladatok maradéktalan ellátását azonban gátolja, hogy egyre erőteljesebben csökken az erdei munkások száma. A felújítási és csemetevédelmi munkák ellátása érdekében olyan megoldást kellett keresni, mely pótolja a kieső munkáskezeket.

A csemeték fejlődése érdekében azokat mentesíteni kell a gyomoktól. Ezt a munkát korábban kapálással, sarlózással végezték. A nagyarányú munkaerőhiány miatt – van olyan erdészet, ahol elvétve találkozhatunk ma már egy vagy két alkalmi munkással – az erdőgazdaság műszaki vezetői a szederkényi Növényvédő Állomással karöltve három éve kísérletképpen alkalmazták először a csemetésekben a vegyszeres gyomirtást. A munkagépeket az állomás biztosította. Sok nehézséget okoztak azonban a gépek mozgását akadályozó tuskók. A kapacitás kihasználás nem volt megfelelő, a vegyszerekkel sem érték meg el a kívánt hatást. 1970-ben használták először a Buvinol gyomirtószert. Ezzel a herbicidel már sikeresnek mondható kísérleteket végeztek. A gyom elpusztult, a csemetéket, illetve erdei fákat ugyanakkor nem érte károsodás.

A Buvinol adta aztán az ötletet, hogy nagyüzemi módon a levegőből végezzék el a továbbiakban az erdőségek ápolását. Tavaly tavasszal sikeres megegyezés jött létre a Budaörsi Repülőgépes Növényvédő Állomás és az Erdőgazdaság között. Időközben kidolgozták a helikopteres permetezés technológiáját. Kijelölték a gép le- és felszálló helyét, a kezelendő erdőterületeket is kiválasztották. Megállapították az erdőtömbök kezelési sorrendjét, majd a herbicid és víz arányának kialakítása volt a következő lépés. Az előkészített ormánsági síkvidéki tölgyesek területe 311 hektár volt. Az országosan is első helikopteres permetezést március 21-én kezdték és április 15-én fejezték be. A permetezést zömében Buvinollal végezték, de a sumonyi területen már bevetették az Aktikont is. Ennek a szernek a gyomölő hatása jobb volt, mint a Buvinolé.

Az előzetes számítások is azt bizonyították, hogy olcsóbb, mint a kézi munkaerő. A gyakorlat a következő eredményt hozta. Egy hektár kezelése nem került többe, mint 1150 forint. A végzett herbicides kezeléssel két kézi ápolás költségét takarították meg. A kézi kapálás több mint 2100 forintba került volna. A megtakarítás tehát már az első évben is jelentős volt. A kezelési módnak másik nagy előnye, hogy viszonylag magas dózisú Buvinollal és Aktikonnal rügyfakadás előtt végrehajtott permetezés a tölgy- és bükkcsemetékre egyáltalán nem volt káros hatással.

Az 1971. évi biztató nagyüzemi kísérletek hatására idén tovább léptek. Már februárban elkezdték a permetezést. A kezelt terület nagysága meghaladta a 430 hektárt. A csemetések csak Aktikonos kezelést kaptak az ormánsági területen. A permetezést követő két hét múlva a lágyszárúak rohamosan barnulni kezdtek, a tavaszi elgyomosodás meg sem indult. Ez csak az egyik oldal. Ugyanis idén az egy hektárra eső kiadás 1971-hez viszonyítva harminc százalékkal csökkent.

Az országosan először alkalmazott helikopteres permetezést a gazdaság a jövőben tovább folytatja. 1973-ban a négy méter magasságban repülő gép megjelenik a hegyvidéki fenyvesek fölött is. Kisvaszar és Alsókövesd térségében mintegy háromszáz hektáros csemetésben is végeznek majd vegyszeres kezelést. Az ormánsági erdőségekben négyszáz hektáron folytatják a tölgyesek helikopteres gyomirtását.

A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság kezdeményezésére másutt is felfigyeltek. Dr. Kollwentz Ödön és munkatársai számos erdőgazdaságnak adták már át a baranyai tapasztalatokat. Várható, hogy a Soproni Tanulmányi Erdőgazdaság csemetései fölött is megjelenik a helikopter.

Salamon Gyula

Megfelelő a választék, kicsiny az adag

Hol étkezik Pécs tízezer diákja?

Pécsett több, mint tízezer diák tanul. Ezeknek jelentékeny hányada veszi igénybe a menzai étkeztetést. Hol, milyen körülmények között étkeznek — mit nyújt a diákok számára a közös étkeztetés?



Az 506-os Szakmunkásképző Intézet üzemi konyhája.

Középiskolai menza

A hatezer középiskolásból ebben az évben 1640 tanuló veszi igénybe a déli étkeztetést. Ehhez jön még a mintegy 1500 kollégista és az externátusi étkezők, akik albérletben laknak és napi háromszori étkezést kapnak iskolájuk kollégiumában.

Legnagyobb kapacitású a Szabadság úton levő Központi Középiskolai Menza. Nyolcszázötven tanuló számára főznek. Ez a szám nagynak tűnik, mégis hatszázzal kevesebb, mint amire igény lenne. A menza bővítésére azonban nincs lehetőség.

Az étterem hosszú, szűk helyiség, itt bizony csak szűken férnek el a diákok. Fél kettőtől két óráig sokszor lent, a földszinti bejáróná ér véget a sor. Az étteremhez csatlakozó kiszolgáló helyiségek, a konyha, az előkészítők elég tágasak, az emeleti mosogató viszont szűk. A gyerekek panaszkodnak, hogy kicsi a hely, ahol az ételmaradékot, a tányérokat beadják, s így egymás ruháját könnyen leöntik. Nehezen tudnak vízhez jutni, mert a helyiségben van ugyan egy csap, csak éppen a kancsók nem férnek alája.

A második fogással a tanulók meg vannak elégedve, kielégítő, ízletes, de a leves miatt sokszor zúgolódnak, egyformák a levesek.

Hét kollégium

A központi menzán kívül még hét kollégiumban van konyha.

Gépipari Technikum:

Közel két évtizede együtt dolgozik a konyha személyzete, személyesen ismernek minden diákot. Panaszuk: kevés a mosogatóhely. A tálalásban, asztaltisztításban, kenyérvágásban a tanulók segítenek. A mosogató hiányát a fiúk is szóvá tették.

— A tálcák sokszor zsírosak, s az evőeszközök is. Igaz, kevés az adag, de jól, ízletesen főznek a szakácsok.

— Nagyon kevés reggelire az egy pohár kakaó, két zsemlével — mondotta Oláh László negyedikes. — Bizony, mire jön az ebédidő, még a vasszöget is megennénk.

Az Építőipari Technikumban hasonlóak a problémák. Százötven kollégista, 29 externista és 55 menzás az e havi létszám. Ismét a helyprobléma: kicsi a mosogató és az edénytároló helyiség, bővíteni kéne.

A város ipari tanulóinak a munkáltató köteles étkezést biztosítani és általában biztosít is. Ha panasz van, az iskolák lépnek fel a diákok érdekében.

Dr. Pongrácz Gyuláné, az 500. Szakmunkásképző Intézet Vörös Csillag éttermének vezetője:

— Ebédre 5,50, egész napi étkeztetésre 13,50 forint a nyersanyagnormánk. Az árak időközben emelkedtek, de ezeket a normákat, úgy tűnik, nem mozdítják fölfelé. Ez pedig azt jelenti, hogy csökkenteni kell az ízesítőanyagokat, vagy a fehérjetartalmú ételeket.

Dicséretére váljék a Vörös Csillag szakácsnőjének, hogy mégis változatos étrendet tud biztosítani, naponta ötféle ebédből lehet választani.

Főiskolások, egyetemisták

Az egyetemi, főiskolai menzák ebédnormája jóval magasabb: 7,97 forint, ami a diák számára 11,37 forintos térítési díjat jelent, ha szociális támogatást az iskolától nem kap. Az ételek mégis kívánnivalót hagynak maguk után.

Évekig a jogászok voltak a „mostoha gyerekek", a Bányász-, illetve a Kazinczy-étteremre sok volt a panasz, a diákok kicsi választékból gyenge ételekhez jutottak, nem egyszer hidegen. Idén a 48-as téri kollégiumból kapják az ételt — a minőség jobb. A 48-as téri kollégiumban még kétszáz közgazdasági egyetemista és kétszázötven orvostanhallgató étkezik. A választék három-négyféle. Igaz, a kedveltebb ételek hamar elfogynak és aki két óra felé érkezik, nem mindig kap szájíze szerintit.

A zsúfoltságon sokat enyhített az ez év májusában beindított új orvoskollégium menzája. Itt ötszáznyolcvan ebéd és száz vacsora készül naponta. Világos, modern konyha, szép, száznegyven személyes étteremmel — korszerű körülmények között lehet főzni és étkezni.

Tanárképző Főiskola.

Étterem az első emeleten. Déli egy órakor hármas sorokban a folyosóra nyúlik a sor. Hát igen, az étterem naponta kilencszáz diáknak kell, hogy helyet adjon, s ehhez a keskeny, hosszú, két részből álló helyiség kicsi. Amire a hallgatók panaszkodnak: a mosogatás. Elmondták, hogy ez bizony sokszor nem kielégítő. Az ételek minőségével általában elégedettek, viszont sokszor később indul az ebéd, mint a hivatalos kezdési idő.

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán — a város egyetlen a la carte-rendszerű menzáján, ezeregyszáz ember étkezik. Ez az étkezési forma praktikusabb, mint a napi jegyleadási rendszer, mivel dátum nélkül, bármikor el lehet fogyasztani a jegy értékét, sőt vacsorához is fel lehet használni. A választék sokrétű. Érdemes lenne Pécsett másutt is áttérni a hasonló étkeztetési formára.

Ötvenes normák

Ez tehát a jelenlegi helyzet. A vezetőktől sok helyen hallottunk panaszt a FŰSZÉRT pécsi központjára: a szállítások nem pontosak, néha napokkal eltolódnak. S ami a legkirívóbb eset: a Pollack Mihály Építőipari Technikum kollégiumában panaszolták, hogy tavasszal kaptak utoljára lecsót, paradicsomot, de aprótésztát, befőttet is hiába rendelnek — több hónapja semmi nem érkezik meg.

Végül összegezésként is ki kell mondani: az ötvenes évek elején a diákétkeztetésre megállapított normák elavultak, különösen a középiskolai, ipari tanuló étkeztetésnél rossz a helyzet. Az árak változtak, de ezt nem követte normarendezés.

KÓSTOLJA MEG A
„SZŐLŐSKERT"
vendéglőben
vadhúsból készült
ételeinket!

Szocialista szerződés a Műszaki Főiskola és a FŰTŐBER között

Szocialista szerződést kötött a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola és a FŰTŐBER Épületgépészeti Termékeket Gyártó Vállalat. A szerződést Juhász Jenő, a főiskola főigazgatója és Varga László, a FŰTŐBER igazgatója, valamint a főiskola és a vállalat KISZ-képviselői írták alá. A szerződés lehetőséget nyújt az épületgépész szakmában való igen szoros együttműködésre az oktatás és a technikai fejlesztés területén egyaránt. Sok egyéb segítség között a FŰTŐBER oktatási célokra szemléltető anyagot biztosít a főiskolának. A főiskola tanszékei viszont részt vesznek a vállalat gyártmányfejlesztő munkájában, prototípusok vizsgálatában, új termékek minősítésében.

Fürdőkezelőt
és éjjeliőrt
felveszünk

Jelentkezés a gondnoknál.

Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os számú autóbusszal.

MEZŐGÉP VÁLLALAT,
Cserkút. Telefon: 10-822.

HÍREK

1972. NOVEMBER

5

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

IMRE

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 6.34, nyugszik 16.21 órakor. — A Hold kél 6.04, nyugszik 15.35 órakor.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a 44. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 84 fogadó ért el, nyereményük egyenként 50 305 forint. Hármas találata 6327 fogadónak volt, nyereményük egyenként 334 forint. A kettes találatok száma 164 367 darab, ezekre egyenként 16 forintot fizetnek.

●

— **„Az írás története."** Tegnap délután fél 5 órakor Az írás története címmel kiállítás nyílt meg az SZMT Hírlapolvasójában. A kiállítás, amelyet Beck Ferenc, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának elnöke nyitott meg, végigvezeti az érdeklődőket a legkorábbi — írással kapcsolatos — emlékektől napjainkig. A tablók a székesfehérvári könyvtárból kerültek Pécsre. Tizenegyedikéig bárki megtekintheti őket.

— **Tisztelettel felkérjük a háztulajdonosokat és házkezelőségeket, ahol az épületek alagsorában, zárt kapualjban gázvezetek van, az üvegezés pótlását mielőbb végeztessék el, hogy az ott lévő vezetéket a lefagyás veszélyétől meg lehessen védeni. Kérjük továbbá a lakosságot, hogy a fej- és tarkófájással, hányingerrel járó rosszullét észlelésekor — amikoris gázmérgezés lehetősége is fennáll — minden esetben kérjen vállalatunktól vizsgálatot. Bejelentéseket a 10-111-es telefonon lehet megtenni.** (x)



KISZ-klub avatás a PIK-nél. Tegnap délután a vállalat Bajcsy-Zs. u. 4. sz. alatti központjában felavatták a vállalati KISZ-szervezet ifjúsági és műszaki klubját. A klub 700 óra társadalmi munkával, valamint a vállalat támogatásával készült el, az új létesítmény a KISZ ifjúsági, politikai és kulturális rendezvényeinek céljaira létesült.

— **Húszéves jubileum.** Tegnap délután fennállásának két évtizedes fordulója alkalmából a Pécsi Építőipari Szövetkezet ünnepi megemlékezést rendezett a KISZÖV megyei székházában. Az évforduló alkalmából a szövetkezet szocialista brigádjainak törzsgárda-tagjait jutalomban részesítették.

— **ÉPÍTÉSI TILALOM!** A balatonkeresztúri községi Tanács V. B. szakigazgatási szerve értesíti az érdekelt ingatlantulajdonosokat, hogy 1064—2/1972. számú, 1972. november 1-én kelt határozatával Balatonmária-fürdő és Balatonkeresztur községekben a Nyugati övcsatorna keleti partvonala, a Rákóczi és Hullám utcák déli határvonala, a balatonfenyvesi községhatár (Jancsi-árok), a Balatonkeresztur község üdülőterületének déli határvonala (7-es főútvonal) által határolt üdülőterületi részen ideiglenes (három évig érvényes) építési tilalmat rendelt el. Községi közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve. (x)

— **A B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat** ezúton hívja fel vásárlói szíves figyelmét, hogy korábban forgalomban lévő félliteres, 2,50 forint betétdíjú „Parádi víz"-es palackokat boltjai csak 1972. november 30-ig váltják vissza. A közölt időpont után a „Parádi víz"-es palackokat boltjainknak nem áll módjában visszavenni. (x)

— **A Műszaki Főiskolán** ma délelőtt fotókiállítás nyílik. A főiskola hallgatóinak legjobban sikerült képei mellett Fejér Zoltánnak, a Dunakanyar Fotóklub fiatal, de már külföldön is sikerrel szereplő tagjának budapesti egyéni kiállítási anyaga is bemutatásra kerül dr. Szász János tárlatvezetésével.

— **Új műsor az OLYMPIA ESZPRESSZÓBAN. SÁFFÁRI KÍGYÓ YOGI az OLYMPIA ESZPRESSZÓ új bárműsorában.** (x)

— **Pécs megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények, intézetek vezetőinek figyelmét, hogy november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepének tiszteletére nemzetiszínű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat, középületeket.**

— **OLAJKÁLYHA-VÁSÁR AJÁNDÉKKAL!** A Minikalor kivételével minden típusú olajkályhavásárlás esetén egy darab olajtárolót ajándékozunk. 39-es Dandár u. 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Fogadalomtétel.** Tizenhárom körzeti székhelyen tartanak műsoros esttel egybekötött ünnepi megemlékezést a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából a siklósi járásban. Beremenden, Villányban, Siklóson, Harkányban megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét. 6-án Siklóson Bors László, az MSZMP Siklósi járási Bizottságának titkára mond ünnepi beszédet. Ugyanezen a napon délben a vár udvarán a siklósi Ifjú Gárda század ünnepélyes fogadalomtétele lesz. Drávakeresztúron pedig átadják a község egyik felújított épületében a klubkönyvtárat.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: az esti, éjszakai óráktól sokfelé ködképződés, helyenként ködszitálás. Napközben általában változóan felhős idő, legfeljebb egy-két helyen átfutó záporral. Éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5 fok között, egy-két helyen gyenge talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 9—14 fok között.

Távolabbi kilátások csütörtök reggelig: eleinte csendes, párás, sokfelé ködös idő, majd megélénkülő nyugati széllel kisebb esők. A nappali felmelegedés kissé gyengül. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 0—plusz 5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek 8—13 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.

●

— **Értesítjük** kedves vásárlóinkat, hogy az alábbi áruk érkeztek üzletünkbe: F—2. fürdőszoba-olajkályha, különféle asztalitűzhely, T—4-es gáztűzhely, 250 köbcentis MZ motorkerékpár, japán maxell magnószalag, valamint sokféle típusú táskarádió 30—40 százalékos árengedménnyel kapható. Díjtalan házhoz szállítás, OTP-ügyintézés helyben. Vidékieknek vasúti feladás ügyintézése. Nyitva: reggel 8 órától este 6 óráig. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat 2. számú Vasműszaki Szaküzlete. Pécs, Lenin tér 6. szám. (x)

— **Tegnap délután** együtt tartotta november 7-i emlékünnepségét a Pécsi Orvostudományi Egyetem és a Pécsi Tanárképző Főiskola. A Pécsi Orvostudományi Egyetem új aulájában gyűltek össze a város két felsőoktatási intézményének hallgatói és oktatói, akik számára dr. Kolta Ferenc tanszékvezető főiskolai tanár, a Pécsi Tanárképző Főiskola magyar irodalomtudományi tanszékének vezetője mondott ünnepi beszédet. Az ünnepségen részt vett Szentirányi József, a Városi Pártbizottság titkára.

— **A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Kihelyezett Nappali Tagozata** felvételi vizsgára előkészítő tanfolyamot indít. — Részvételi díj: 650 forint. — Jelentkezhetnek mindazok, akik 1972-ben vagy korábban érettségiztek vagy képesítő vizsgát tettek és nappali, esti, ill. levelező tagozaton kívánják tanulmányaikat folytatni. Jelentkezési lap november 1—10. között igényelhető a tagozat tanulmányi hivatalában (Pécs, Rákóczi út 80. I. em. 10.) Részletes felvilágosítás ugyanott.

Elhunyt Pécsi Sándor

Szombaton, 50 éves korában váratlanul elhunyt Pécsi Sándor kétszeres Kossuth-díjas, kiváló művész, a Madách Színház tagja. Temetéséről később intézkednek.

*

A kíméletlen halál tragikus hirtelenséggel ragadta magával a magyar színjátszás egyik kimagasló egyéniségét. Sajószentpéteren született, a budapesti egyetem jogi karára iratkozott be, de otthagyta és jegyzőgyakornok lett. Később rendezőgyakornok a Hunnia Filmstúdióban. 1941-ben felvették a Színművészeti Akadémiára, diplomáját 1944-ben kapta meg. Sátoraljaújhelyen, Szombathelyen játszott. 1945 végén Miskolcra szerződött. 1946-ban a Művész Színház, 1948-tól a Madách Színház tagja volt.

Személyében kiváló jellemszínészt vesztett el a magyar művésztársadalom. Művészete rendkívül sokszínű volt, ellentétes elemekben bővelkedett. Játékát erőteljesség, dinamizmus, szenvedély, ugyanakkor frissesség, természetesség, közvetlenség, irónia jellemezte. Művészetének elemeit mindig alárendelte szerepe dramaturgiai érdekeinek. Egyik sajátossága volt az öregszerepek feledhetetlen alakítása. A Művész Színházban 25 éves korában első szerepe, Dulac, az 50 éves züllött színigazgató Anouilh: Euridike című darabjában. Huszonnyolc éves, amikor Medve doktort játssza a Különös házasság című filmben, s 30. évét sem töltí be, amikor a 80 éves Erkelt alakítja ugyancsak filmen.

Egyik legemlékezetesebb színpadi szerepe Eddy Carbone alakja, A. Miller Pillantás a hídról című drámájában.

1948 óta rendszeresen filmezett. Izes humorát, komédiázó kedvét a Liliomfi Szellemfijében mutatta meg leginkább. Kiváló alakítást nyújtott a Rokonokban, Kardics bácsi szerepében. Rendszeresen láthattuk a televízió képernyőjén is, emlékezetes teljesítmény fűződik nevéhez a Honfoglalás című, 1963-ban készült tévéfilmben.

— **Prágában kiállítás lesz** Modern magyar kerámia címmel a siklósi szimpozion és a pécsi kerámia biennálé anyagából. A kiállítást Romváry Ferenc, a Janus Pannonius Múzeum képzőművészeti osztályának vezetője rendezi. Az anyag a napokban indult el Pécsről.

— **Ügyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén november 5-én 13 órától 8-án reggel 6 óráig. Ügyeletes: dr. Kispál Gyula, lakása: Szlávgyi D. u. 18/1. Telefon: 13-289.**

— **Tapasztalatcsere.** Ma és holnap — Mohács és Pélmonostor kulturális kapcsolatainak keretében — Mohácson tapasztalatcserén vesznek részt a jugoszláviai lugi Petőfi Sándor általános iskola nevelői. A hússzemélyes küldöttséget a Szabadság úti általános iskola tanárai fogadják, bemutató tanítást rendeznek a vendégeknek, akik a kétnapos mohácsi tartózkodásuk során megismerkednek a város és a környék nevezetességeivel is.

A PÉCSI TÓ (NAGY TÓ) TEKERESI ÉS MECSEKSZAKÁLI OLDALÁN,

AZ ABALIGETI „PETŐFI" MG. TSZ ELADJA

négyszögölenként 80 forintért

az ún. „Tekeresi szőlők" és „Mecsekszakáli szőlők" elnevezésű zártkertjét 200—400 négyszögöles kertparcelláknak.

A parcellák értékesítése Tekeresen, Petőfi utca 6. sz. alatt, az alábbi napokon lesz:

NOVEMBER 9-ÉN, 10-ÉN, 11-ÉN, 14-ÉN, 16-ÁN, 18-ÁN REGGEL 8 ÓRÁTÓL 16 ÓRAIG.

Parcellafoglalás kizárólag a megadott címen.

Sem levélben, sem telefonon küldött megrendeléseket nem veszünk figyelembe!

Ugyintéző: Pápai Pál.

ALKALMI SZÖVET-VÁSÁR!

a „Hattyú" Méterárubóltban

(PÉCS, KOSSUTH LAJOS UTCA 15.)

JESZTER, PESZTER ÉS KÜLÖNBÖZŐ TERLISZTEREK, FÉSŰSGYAPJÚ SZÖVETEK

25-30 százalékos árengedménnyel!

A LEGDIVATOSABB MINTÁK!

KIVÁLÓ MINŐSÉG!

RITKA ALKALOM!

TEKINTSE MEG KIRAKATUNKAT!

MERUKER PÉCS

MOST vásároljon!

Árukiszérőket felveszünk

ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU NAGYKERESKEDELMI V.

PÉCS, MEGYERI ÚT 59. SZÁM.

Raktárbázis.

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

10.

Hercegi jószágigazgató... Ha a költő tapasztaltabb, előre tudja, mi vár rá. De talán az sem riasztotta volna vissza, mert annyira akarta már a boldogságot (vagy az új szenvedést...):

Oh leányka, ha te nem szeretsz is,
Engedd meg, hogy szerethesselek.

Berta kisasszony megengedte. Hervadhatatlan érdeme, hogy „közreműködésével" a magyar szerelmes dalköltészet minden korábbi csúcsot meghaladó magaslatra emelkedett. Mindehhez Mednyánszky Bertának nem kellett sokat tennie — kicsit biztatta a költőt, alkalomadtán háromszínű szalaggal átkötött bokrétát adott neki, meghallgatta az Etelkáról szóló s a régi kedvest az újjal egybeszövő elbeszéléseket, sétálgattak olykor a gödöllői temetőben, a haraszti erdőben — s máris összegyűlt egy kötetre való vers — a Szerelem gyöngyei.

A jószágigazgató úr nem avatkozott a dolgokba: egy kis irodalmi csevegés még senkinek sem ártott meg. De amikor a költő odáig merészkedett, hogy levélben megkérte Berta kezét, a hercegi birtok kormányzójából kitört az osztályöntudat és röviden, de határozottan visszautasította Petőfit. „Leányomat sem színésznek, sem poétának nem adom, ezzel tartozom őseimnek" — valami ilyesmi állt az azóta elveszett levélben.

A lecke megértette Petőfivel, hogy társadalmi falakba ütközött. Akinek az apja jó öreg kocsmáros, méghozzá elszegényedett kocsmáros, s ezt ráadásul versben világgá is kürtölte, épp a Berta dalokkal egy időben, azt csak tolakodónak tekinthetik a kastélyok világában.

„LEGYÜNK RABOKBÓL ISMÉT EMBEREK!"

A Berta-ügy után fokozatosan elkomorodott a költő világképe. Jókai Mórhoz írt versében ő maga pontosan jellemezte helyzetét:

Percenként jobban-jobban elsötétül láthatárom.

Az irodalomtudósok több mint egy százada vitatkoznak azon, hogy mi okozta Petőfi most következő borúlátó korszakát, a Felhők időszakát: az ertetlen kritikusok támadásai, a szerelmi csalódás, netán testi-lelki betegségek? Vagy mind együtt? Nyilvánvaló, minél kevésbé szűkítjük le az okok körét, annál kevésbé egyszerűsítjük a költő lelkivilágát.

A Felhők verseiben ugyanis nem csupán „keserűség" található, meg „borúlátás", hanem nagyon is kemény és kegyetlen társadalomkritika: nem annyira a költő van válságban, mint az a társadalom, amelytől dühödt szenvedéllyel elfordul. A Felhőkkel párhuzamosan írt regény, A hóhér kötele s a hasonló gondolatokat árasztó dráma, a Tigris és hiéna — éppúgy mint a versek — elítéli azt a világot, azt a társadalmi rendet, amelyben a becsületnek buknia kell, az érdem, a siker, a diadal a becstelenségé:

Igazság! alszol? vagy meg is halál?
E férfi méltó volt rá, hogy nyakáról
Aranylánc függjön; s íme a helyett
Ő függ, ő függ... a hóhér kötelén.
S ennek nyakában aranylánc van, pedig
Hóhérkötélen kéne függnie. —
Igazság! alszol? vagy meg is halál?

A hóhérkötélen kéne függnie kitétel nemcsak a költő indulatát jelzi, hanem azt is, hogy nem kívánt belenyugodni a világ ilyen rendjébe. De ugyanezt bizonyítják életének külső eseményei is. Miközben a Felhőkben megfogalmazott komor gondolatokat hordozza lelkében, változatlan tetterővel küzd az új szellemű irodalom harci kedvének erősítéséért.

E küzdelem egyik legérdekesebb fejezete az első magyar irodalmi sztrájk megszervezéséhez fűződik.

Kilenc barátjával összefogva Petőfi létrehozta a Tízek Társaságát. Elhatározták, hogy Pesti füzetek címen önálló lapot adnak ki, s addig is, amíg lapjukat engedélyezik, más orgánumban nem dolgoznak. A hatalom már régóta figyelte az új irodalom mozgalmait, s tudta, mit kell tennie.

Különösen akkor, amikor egyre több jel mutatott arra, hogy Petőfiék nem elégednek meg a társadalom romantikus bírálatával.

1846 májusában Petőfi Dömsödre vonult, hogy a Pesti Füzetek számára tervezett nagyobb művén dolgozzék.

(Folytatása következik)

Kitüntetések

a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából — hosszabb időn keresztül végzett eredményes munkájuk és példamutató szolgálatuk elismeréséül — több pécsi és Baranya megyei munkásőrt tüntetett ki a Munkásőrség Országos Parancsnoka.

„Haza Szolgálatáért Érdemérem" — arany fokozatát kapta: *dr. Hangos Lajos, dr. Keszthelyi Béla, Karsai Ferenc, Kálmánczi József, Kovács Zoltán, Mehlmann Ferenc, Nyul Ferenc.*

„Haza Szolgálatáért Érdemérem" — ezüst fokozatát kapta: *Kulcsár Sándor, Dörömbözy István, Rónai József, ifj. Solymosi János, Tamasik Sándor, Varga József.*

„Haza Szolgálatáért Érdemérem" — bronz fokozatát kapta: *Balogh Zoltán, Bényei János, Berkovits Zoltán, Farkas Ernő, Somlai János, Szaif Géza.*

Országos Parancsnoki Dicséretben részesültek: Kovács István, Juhász Mihály, Riba Lajos, Takács Ferenc, dr. Berta János, Storcz Ferenc, Pónya Béla, Pereszlényi Gyula, Szeli Judit, Vass III. József, Bogdán László, Bakó István, Ádám Ferenc, Somos Ádám, Harmati János, Neuwirth Henrik, Pusztai Sándor, Topolis Lajos, Hegedüs Mihály.

A kitüntetéseket *Valkai József*, megyei parancsnok tegnap adta át. Az ünnepségen részt vett *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára, valamint a társfegyveres testületek parancsnokai.

*

Kitüntetéseket adtak át a Baranya megyei Rendőrfőkapitányságon is.

Az Elnöki Tanács *Kiváló Szolgálatért Érdemrend* kitüntetést adományozta *Lukácsevics József* r. őrnagynak (a kitüntetést a Belügyminisztériumban vette át).

A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozata kitüntetésben részesültek: *Takács Imréné, Kiss András* rendőrőrnagyok, *Bagó Ottó, Gajár Emil* rendőrfőhadnagyok, *Gáspár József* rendőrfőtörzsőrmester és *Lajos Ferenc* rendőrtörzsőrmester. Az érdemérem ezüst fokozatát öten, a bronz fokozatát hárman kapták.

Közbiztonsági Érem arany fokozatával tüntették ki: *Szántói József* r. századost, *Vass István* r. főtörzsőrmestert, *Ragány Miklós* r. főtörzsőrmestert, *Ács József* r. törzsőrmestert, *Farkas Mihály* r. őrmestert, *Szabó György* r. őrmestert, és *Mayer József* polgári alkalmazottat. A Közbiztonsági Érem ezüst fokozata kitüntetésben 6, a bronz fokozata kitüntetésben 3 fő részesült.

A kitüntetéseket tegnap délután Pécsett, a Dózsa Sportegyesület nagytermében *dr. Nemes Alajos* vezérőrnagy, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság vezetője nyújtotta át. Az ünnepségen részt vett *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője.

A Baranya megyei Kiegészítő Parancsnokságon szintén tegnap délután rendezték az évfordulóval kapcsolatos ünnepséget. *A Haza Szolgálatáért Érdemérem* arany fokozatát kapta: *Deák Ferenc* főtiszt, a Honvédelmi Érdemérem arany fokozatával tüntették ki *Geiger József* polgári alkalmazottat.

*

KISZ Érdeméremmel tüntették ki *Kerényi Istvánt*, a szentlászlói úttörőcsapat vezetőjét, *Kollár Jánost*, a MÉV KISZ Bizottságának tagját, *Kolics Pált*, a szigetvári általános iskola igazgatóját és *Páll Lajos* tanárt, kultúrotthon igazgatót.

Ifjúsági Érdemérem kitüntetést *Szujkó Margit* kapott.

Úttörővezetői Érdeméremmel tüntették ki *Rétfalvi Sándort, Kemény Lajosnét, Markovics Jánosnét, Petkó Jenőnét* és *Csanádi Lászlót*.

Kiváló Ifjúsági Vezető kitüntetésben részesült: *Hatta József, Kincses János, Nemeskéri Imre* és *Pozsgai Miklós*.

Aranykoszorús KISZ-jelvényt kapott *dr. Ferenc Istvánné, Gungl János, Szabotin Károly* és *Kiss Jakab Lajos*.

Hat személy a Kiváló Úttörővezető jelvényt kapta, egy fő a KISZ Központi Bizottság dicsérő oklevelében részesült.

A kitüntetéseket tegnap délelőtt *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára adta át. Az ünnepségen részt vett *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára és *Djusenbajen Amahgelgyi*, az Észak Kazahsztáni Komszomol megyei Bizottságának első titkára.

A KISZ Pécs Városi Bizottsága tegnap délután az Úttörőházban rendezett ünnepséget. Ez alkalommal *Kiváló Ifjúságivezető* kitüntetést kapott *Mohó Tiborné* és *Hegedüs Sándor*.

Aranykoszorús KISZ-jelvénnyel tüntették ki *Kozári Juliát, Sálár Gyulát, Komáromi Zsuzsát, Bakonyi Józsefet* és *Elek Lajosnét*.

A KISZ Központi Bizottsága dicsérő oklevelét 18 fiatal kapta. Dicsérő oklevelet kapott a Víz- és Csatornaművek KISZ-szervezete, a Postaigazgatóság, a Belvárosi Általános Iskola, a VOLÁN Vállalat teherforgalmi részlege, a MÉV ÉDÜ KISZ-szervezete, továbbá a Tanárképző Főiskola népitánc-csoportja, a Janus Pannonius Gimnázium KISZ-Bizottsága, a POTE III. évfolyamának KISZ alapszervezete, a Kesztyűgyár Tarr Imre alapszervezete és a Mecseki Ércbánya Vállalat II-es üzem 1-es KISZ-alapszervezete.

A kitüntető jelvényeket *Lukács László*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkára nyújtotta át. Az ünnepségen részt vett *Ambrus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára és *Gergely László*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára.

A KISZ KB Aranykoszorús jelvényével tüntették ki *Gungl Jánost*, a Mecseki Szénbányák Vállalat KISZ Bizottságának vezető munkatársát.

November 7. alkalmából, az Országos Szövetkezeti Tanács Kiváló szövetkezeti munkáért kitüntetésben részesítette *Magosfalvi Istvánt*, az újpetrei ÁFÉSZ elnökét, *Kósa Károlyt*, a szentlőrinci ÁFÉSZ főkönyvelőjét, *Pandur Nándort*, a magyarszéki takarékszövetkezet elnökét és *Kasza Gyulát*, az UNIVERSUM Szövetkezeti Vállalat hidasi faipari üzemének vezetőjét. A kitüntetéseket a tegnap megtartott ünnepi pártnapon *Nagy Sándor*, a MESZÖV elnöke nyújtotta át.

Döntött a diákszociális bizottság

Az első baranyai középiskolás ösztöndíjasok

Első ízben ült össze tegnap a Baranya megyei Diákszociális Bizottság, hogy döntsön a középiskolai tanulmányi ösztöndíjak odaítéléséről.

Mint arról, lapunkban már korábban hírt adtunk, a kormány határozata alapján a Baranya megyei Tanács 1972. január 31-én, a tanács költségvetése terhére középiskolai tanulmányi ösztöndíjat hozott létre. Ez lehetővé teszi, hogy a kormányhatározatot egy teljes évvel megelőzve, azok a diákok, akiknek fizikai dolgozók a szülei és tanulmányi eredményük példamutató, már ebben az iskolai évben is kapjanak ösztöndíjat. A megye iskoláitól összesen 196 javaslat érkezett be a Megyei Tanácsra — ezekben az igazgatók ismertetik a tanulók szociális helyzetét, a közösségi munkában való részvételét, valamint a tanulmányi eredményeket. E szempontok figyelembevételével választotta ki tegnap a megyei diákszociális bizottság azt az ötven tanulót, akik elnyerték az első ez évi tanulmányi ösztöndíjakat.

Az ösztöndíj összege egységesen két—kétezer forint, melyet két részletben kapnak meg a diákok. Az összeg első részét még e hónap 15-ig átadják.



Gyermeknevelési segély tsz-asszonyoknak

Szombaton délután ünnepséget rendezett nődolgozói részére a Mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet a tsz klubjában. Józsa István elnök köszöntötte a megjelenteket. Omacht János párttitkár emlékezett meg az Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulójáról, majd köszöntötte a termelőszövetkezet asszonyait abból az alkalomból, hogy átadták a gyermeknevelési segélyt, ami a közös gazdaság egyik jelentős szociális vívmánya.

Minden évben 2000 forint gyermeknevelési segélyt adnak egy gyermek után azoknak az asszonyoknak, akik az év folyamán teljesítették az alapszabályban előírt kötelezettségüket. 135 gyerek után 270 ezer forintot osztottak ki.

A kedves ünnepségen megjelent Borsos János, a Mohács városi Pártbizottság első titkára és Halasi Lajosné országgyűlési képviselő.

Magyar—szovjet könnyűszerkezetes együttműködés

Építésügyi küldöttség utazott Moszkvába

Dr. Szabó Jánosnak, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettesének vezetésével szombaton reggel küldöttség utazott Moszkvába, ahol részt vesz a Szovjetunió állandó építőipari kiállítása területén emelt magyar könnyűszerkezetes kiállítási csarnok ünnepélyes megnyitásán. A csarnok bemutatása fontos állomása a magyar—szovjet könnyűszerkezetes gazdasági és műszaki-tudományos együttműködésnek. Elutazása előtt erről nyilatkozott dr. Szabó János:

— Ez év nyarán került sor Moszkvában — mondotta — az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium, valamint a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő Állami Építési Bizottság és a különböző építési minisztériumok és főhatóságok közötti közvetlen műszaki-tudományos együttműködés 1972—75. évi munkatervének aláírására. Ekkor állapodott meg a két fél a magyar—szovjet könnyűszerkezetes gazdasági és műszaki-tudományos együttműködés kialakításában, s ennek első fontos gyakorlati lépéseként építettük fel a moszkvai magyar könnyűszerkezetes kiállítási csarnokot. Különösen időszerűvé teszi ennek az együttműködésnek a kibontakozását, hogy mindkét ország még csak a kezdetnél tart a könnyűszerkezetes program megvalósításában, s ennélfogva az egységes műszaki paraméterek kialakítása, a szakosítás és a gyártási kooperáció feltételeinek megteremtése sokkal kevesebb nehézségbe ütközik, mintha valamelyik félnek már teljesen kialakult gyártási rendszert kellene megváltoztatnia. Nálunk 1975-ig csaknem évi kétmillió, a Szovjetunióban pedig ötmillió négyzetméter könnyűszerkezetes épület kivitelezési feltételeit kell megteremteni.

— A kiállításon bemutatott magyar kínálat, illetve javaslat alapján kezdődnek meg a konkrét tárgyalások a könnyűszerkezetek méretrendszerének, gyártási követelményeinek, minősítésének, illetve szabványainak, épületfizikai előírásainak egységesítésére. Előreláthatóan egy éven belül befejeződhetnek a könnyűszerkezetek minden vonatkozására kiterjedő egységesítési munkálatok, amelynek alapján kijelölt szakosítás szerint mindkét fél az optimális sorozatnagyságnak megfelelő könnyűszerkezetes ipari bázisokat, üzemeket hoz létre.

A pedagógiai vitaülés második napja

Tegnap délután Pécsett, a Nevelők Házában folytatódott a magyar Pedagógiai Társaság neveléselméleti szakosztályának és Baranya megyei Szervezetének vitaülése. Az ülés résztvevőiből — közöttük miskolci, debreceni, makói, dombóvári nevelők, egyetemisták voltak — a második napon a debreceni pedagógusjelöltek ismét kimentek Szentlőrincre, hogy az ottani kísérleti iskola színvonalas óráit látogassák. A kétnapos programban négy előadás hangzott el. Dr. Bernáth József aspiráns az önművelés igényének az általánosan képző iskolák gyerekeiben történő kialakításáról, dr. Komlósi Sándor főiskolai tanár, kandidátus pedig a családi nevelés tárgykörében végzett kutatásának eredményeiről, majd dr. Vastagh Zoltán aspiráns a közösségi nevelésről, Várnagy Elemér főiskolai adjunktus pedig a cigánysággal kapcsolatos és az általános iskolások, valamint az ifjúság körében tapasztalt előítéletekről tartott előadást. Valamennyi előadás után a résztvevők ajánlottak olyan szempontokat, amelyeket hasznosíthat az előadó. A kétnapos rendezvény befejeztével dr. Komlósi Sándor főiskolai tanárt kértük meg: értékelje a rendezvényt.

— A vitaülés alkalmat adott arra, hogy az ország különböző részein dolgozó közel félszáz pedagógus kicserélje véleményét, s ez nagyon lényeges, mondotta. Továbbá alkalmat adott, hogy néhány olyan pécs-baranyai pedagógus, aki tudományos kutatást is végez, ismertesse eredményeinek egy részét, ezekre véleményeket, ötleteket, szempontokat kapjon. De az is nagyon fontos, hogy debreceni egyetemi és pécsi főiskolai hallgatók, tehát leendő pedagógusok is részt vettek a vitaülésen, s hallották ezeket a problémákat, továbbá látták a szentlőrinci iskola kísérletét, eredményeit. A Magyar Pedagógiai Társaság Baranya megyei szervezete egyébként az állami oktatásról szóló párthatározat végrehajtásának munkálataiban való részvétel miatt az idén semmiféle egyéb rendezvényt nem szervez már.

Autósok, figyelem!

AUTÓALKATRÉSZ ÉS FELSZERELÉSI SZAKÜZLET MEGNYÍLT

Rácváros 2. szám alatt.

Nyitva 8—17 óráig.



Pécsett, a Mecsek Áruházzal szemben levő területen parkot, játszóteret és gépkocsiparkolót épít a tanács.

Fotó: Koródi Gábor

— **Egyetemi felvételi vizsgára** előkészítő tanfolyamot szervez — kellő számú jelentkező esetén — a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara. A tanfolyamra mindazok jelentkezhetnek, akik nappali, esti vagy levelező tagozaton kívánják folytatni tanulmányaikat. Részletes felvilágosítást a kar dékáni hivatala ad, ugyanitt lehet igényelni jelentkezési lapokat is.

Nyereséges az UNIVERSUM

A fogyasztási szövetkezetek által alig három éve létrehozott UNIVERSUM Szövetkezeti Közös Vállalat túljutott a kezdeti nehézségeken. Megszilárdult a pénzügyi és a vagyoni helyzet. A legmegnyugtatóbb pedig az, hogy az első háromnegyed évet a vállalat keves híján egymillió forintos nyereséggel zárta. Mindezt megelégedéssel nyugtázták a szövetkezeti képviselők tegnap délelőtt az igazgatótanácsi ülésen, amelyet a vasutas klub nagytermében tartottak meg. Az ülésen megjelent és felszólalt Nagy Sándor, a MESZÖV elnöke is.

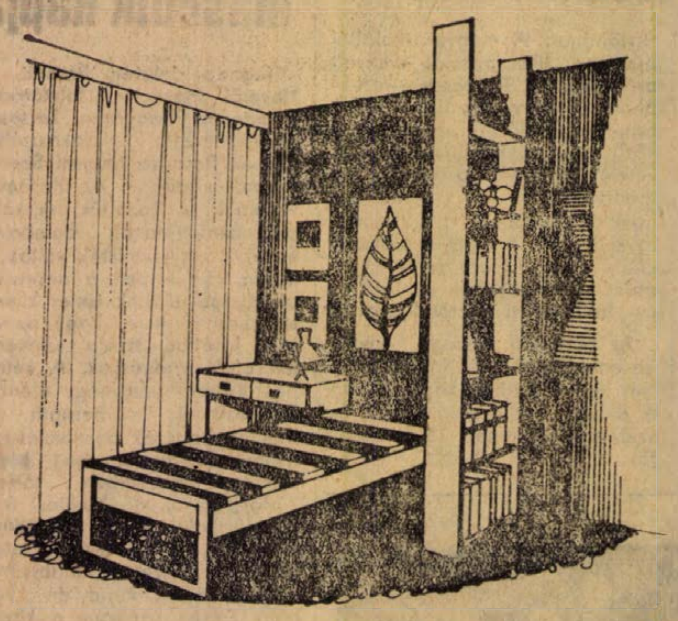
Horn Gyula, az UNIVERSUM igazgatója a megjelenteket részletesen tájékoztatta a különböző üzemágak gazdálkodásáról. Kitűnt, hogy a kereskedelmi tevékenység területén még nem sikerült megszüntetni a lemaradást, viszont az ipari üzemek a vállalat számára jelentős árbevételt értek el. A kesztyűvarró üzem 6 millió, a faipari üzem pedig több mint 14 millió forintot forgalmazott az első háromnegyed év során. A termelés további fokozását nagyban elősegíti a SZÖVOSZ-tól kapott 2 millió forintos dotáció, amelyet a vállalat a hidasi faipari üzem korszerűsítésére, új famegmunkáló gépek vásárlására fordít.

A pozitív gazdasági változás máris érezteti hatását. A tagszövetkezetek egyre nagyobb bizalommal viseltetnek a vállalat vezetősége iránt, egyre jobban segítik a vállalat tevékenységét.

Az igazgatótanács végezetül egyhangúlag elfogadta a Szövetkezeti Közös Vállalat társasági szerződését, amelyet valamennyi képviselő aláírásával hitelesített.

— mt —

A könyv és a lakás



A mindennapi munka és az otthoni tennivalók után a leghűségesebb társ a könyv, amely igazi pihenést, felüdülést jelent. Kiszakítja az embert mindennapi gondjaiból, szórakoztatva bővíti tudását.

A könyv a mai lakás szerves része, elmaradhatatlan tartozéka. Az előbb említett fontossága mellett otthonunknak ugyanúgy dísze is, mint egy-egy márkás kép, szép kerámia, vagy ötvöstárgy. A könyveket általában apránként szerezzük be, ezért elhelyezését is rendszerint úgy oldjuk meg, hogy a könyvek gyarapodásának megfelelően fejlesztjük a polcállományunkat, vagy szekrényünket is. Azok, akik szeretnek barkácsolni, ezt könnyen megoldhatják házilag is: például gyalult fenyődeszka megfelelő méretre vágva, műanyagzsinórral, vagy fémlánccal falra függesztve egyszerű bár, de kitűnő könyvespolc. Így egyszerre több polcot is el lehet helyezni és különösen kis lakásban, helyszűkében praktikus, de dekoratív megoldás is.

Praktikusak az egymás mellé, vagy egymásra rakható — tetszés szerint növelhető — fal mellé állítható könyvespolcok, amelyek készen is kaphatók. Ezek azonban fa-, vagy fémvázra (megfelelően erősített) fektetett polcsorokkal szintén házilag is kivitelezhetők.

A komplett szekrénysorokban lévő könyvespolcok között rendszerint tolóüveges egységek is vannak. Sokan ragaszkodnak ahhoz, hogy könyveik üveg mögött legyenek, mondván, úgy nem porosodnak, kevésbé megy tönkre a féltve őrzött gyűjtemény. Ha nem forgatjuk, üveg mögött is piszkolódik a könyv. Az ember sokkal közelebb érzi magához a könyvet, ha bármikor könnyedén elővehetí, lapozhatja, ha nincs előtte a hidegen csillogó üveg.

Az évek múlásával, könyvtárunk gyarapodásával lassan azt vesszük észre, hogy elhelyezésük egész falfelületet igényel. Amennyiben lehetőség van rá, igen impozáns, kellemes, meleg hangulatot áraszt a modern lakásnak is a legszebb, legértékesebb dísze a mennyezetig érő házi könyvtár, ízlésesen elrendezve, a sorokat megbontva, fellazítva, kerámia-, porcelán-, vagy ötvöstárggyal. Nagyon ötletes megoldás az olyan mennyezetig érő könyvespolc is, amely szükség esetén a szobában térelválasztóként is szerepel.

Dízborsok a lakásban

Növénykedvelők számára mindig „izgalmas" vállalkozás a haszonnövények lakásban tartása és nevelése, mint pl. a b o r s. Igaz, az ilyen növények terméketlenek, viszont szobanövényeink új színfoltját jelentik. Termesztésük pedig sok örömet hoz.

A botanikuskerteket látogató növénykedvelők jól ismerik a Piperaceae családba tartozó fűszerborsnövényt és néhány más díszbors fajt, melyek megfelelő gondozás esetén lakásban tarthatók.

Trópusi — Ázsiából származik a fűszerbors. Kúszó hajtásain elhelyezkedő haragoszöld levelei szív-alakúak, vagy kissé nyújtottak. Világos helyen jól fejlődik, az ablaktól távolabb is megmarad, azonban itt apróbb leveleket hoz. A tűző napot, a szoba száraz levegőjében nem viseli el. Talaja mindig nyírkos legyen, mert ha földje kiszárad, levelei lehullanak. Szóró permetezővel naponta fújjuk be állott vízzel. Ha viszont éjszakára lehűl a lakás, ne maradjon vizes a levele. Akármilyen gondosan ápoljuk is növényünket borstermésre ne számítsunk. A botanikuskertekben sem hoznak termést, ahol pedig lényegesen jobb körülmények között élnek.

A borsnál sokkal díszesebb a Celebeszről származó P i p e r o r n a t u m. Ez a szép növény első látásra megkedvelteti magát. Levelei széles szív alakúak, felületük fényes. A fiatal levelek rózsaszín mintázata később ezüstfehérré változik, ez a rajzolat adja a márványozottságát. A levél fonáka rózsaszín foltos. Kúszó hajtású növény.

A lakásban könnyebben tartható, mint a Piper nigrum, vagyis a bors. Mégis gondosan öntözzük, mert az elhanyagolt növény nem fejlődik jól, nem nyújt szép látványt, színei megfakulnak. A rendszeres öntözés mellett a leveleit állott vízzel kell permetezni.

A kúszó-hajtású díszborsok közül a legszebb az Indonéziából származó P i p e r p o r p h y r o p h y l l u m. A Pieper ornátumhoz hasonló, de annál sokkal szebb, színesebb. A fiatal növény levelei hosszúkás szív alakúak, az idősebb növényen a levél felső bevágása eltűnik, felül kerek, alul hosszú csepegtető csúcsban végződik. Ez az alak is azt mutatja, hogy saját hazájában esős, csapadékban gazdag vidéken él. Fényes levelein az erek mentén futó ragyogó ezüstrózsaszín mintázata később ezüstfehérré változik. A levélfonák lilásrózsaszín. Lakásban szintén jól tartható. Gyakori permetezéssel ellensúlyozzuk a szoba száraz levegőjét. Öntözésről nem szabad megfeledkeznünk, mert a szertelen öntözés gátolja a fejlődésben. Jó gondozás esetén egy nyáron akár 1½ métert is fejlődik. A leírt kúszó borsok közül ez fejlődik a legjobban. Fényigényes növény, ezért az ablak közelében helyezzük el. Szoktatással a Piper ornatummal együtt a Piper porphyrophyllum is elviseli a lakásban a napot, bár a legtűzőbb déli napsütéstől ajánlatos védeni.

Bőséges öntözést kíván, de a cserép alatti tányérkában ne hagyjunk vizet állni. Mindhárom kúszóbors talaja humuszban gazdag és vízáteresztő legyen. Télen 14—18 C fok hőmérsékleten tartsuk és mérsékelten öntözzük. A Pipereket és általában a trópusi növényeket állott vízzel, vagy még inkább langyos vízzel öntözzük, mert kényes a gyökerük. Dugványozással páraszekrényben szaporíthatók.

Kártevő a borson nem szokott fellépni, még a tripsz sem támadja meg, a Piper nigrum levélfonákán látható apró rögöcskék a növény anyagcseretermékei.

A Piper nigrum haragoszöld leveleivel, a Piper ornatum és a Piper porphyrophyllum szép színes tarka leveleivel alkalmasak „epyfita"-fára, ámpolnanövénynek. A szobai üvegházak legszebb díszei, hiszen a párás mikroklimában igazán jól érzik magukat, ebben a legszebbek ezek a növények.

Győry Miklós

Milyen szaga van az epernek?

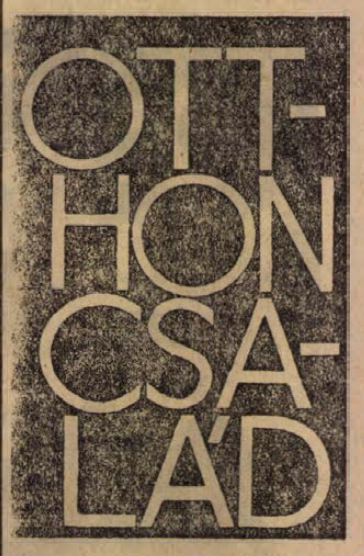
Természetesen eperszagú . . . — „Ne siessék el a dolgot — mondják az Észt Tudományos Akadémia különleges tervező irodájának munkatársai — a természetben jóformán nem fordulnak elő egyszerű szagok." Az eper szaga is pl. 97 különböző összetevőből áll. Ennek meghatározásához és felismeréséhez segítséget nyújt a tervező irodában szerkesztett, automatikus gáz-kromatográf. Az új készülék „szimata" valósággal tüneményes.

Cipők és lábak



Nékem olyan asszony kell...

Néhány evvel ezelőtt még általános volt a nézet, hogy a házasság intézménye beteg, elavult és unalmas. Ma már csendesednek az ilyen kritikus megállapítások, sőt a helyzet úgy fest, hogy a házasság mintegy „megszívlelte" a bírálatokat és a javulás útjára tért. Mindenesetre az egyik negatív tulajdonsága visszaszorulóban van: napjainkban egyre kevesebb olyan házasságot kötnek, amelynek fő célja a házastársak életreszóló ellátottságának biztosítása.



A bad-godesbergi társadalmi-egészségügyi intézet utánajárt a kérdésnek, hogy milyen céllal kötnek manapság házasságot az emberek. „A házassági tanácsadók tapasztalataiból, valamint a sajtóban közzétett házassági hirdetések kívánalmainak elemzéséből megállapítható, hogy az utóbbi évek során a házasodni szándékozók mintegy 70 százaléka mindenek előtt jellembeli erényekre helyezi a fő súlyt és nem anyagi előnyökre", írja Ewald Gerfeldt professzor, az intézet vezetője, a Fortschritte der Medizin című szakfolyóiratban.

Kiváltképp tanulságosnak mutatkozik a partnerrel szemben támasztott kívánalmaknak az a ranglistája, amelyet a godesbergi intézet állított össze egy különleges felmérés eredményei alapján. Ebből kitűnik, hogy a férfiak az alábbi tulajdonságokat tartják fontosnak jövendőbelijüknél: hűség és természetesség. A német nők ezzel szemben elsősorban hűséget és életrevalóságot várnak élettársuktól. Az elemzés néhány figyelemreméltóan meglepő összefüggést ad fel a nők és férfiak egymásról alkotott elképzeléseiben:

A férfiak 56 százaléka büszkélkedik felesége sex appealjével, de csak 46 százalék tartja okosnak is a feleségét. A nőknél ezzel szemben 51 százalék minősíti férjét okosnak.

A német férjek a jelek szerint igen hűek: az asszonyok 62 százaléka annak tartja őket. Ők maguk ezzel szemben csak 54 százalékban vannak meggyőződve feleségük hűségéről.

Bizonyos jelekből arra lehet következtetni, hogy sok férfi különösképp nagy súlyt fektet külső megjelenésére. Minden második asszony meg van győződve róla, hogy férje megnyerő külsejű, de csak 45 százalék van szexuális vonalon megelégedve vele.

Számszerűen az alábbi módon fest a német asszonyok és férjek kölcsönös kívánságlistája egymással szemben:

A férfiak 67 százalékban a takarékosságot, 56 százalékban a sex appealt, 54 százalékban a természetességet, 50 százalékban a szívélyességet, 50 százalékban a szépséget, 47 százalékban a tisztaságot és 46 százalékban az okosságot becsülik élettársukban.

Az asszonyok 62 százalékban a hűséget, 56 százalékban a szakmai ügyességet és szorgalmat, 51 százalékban az okosságot, 50 százalékban a jó megjelenést, 48 százalékban a szívélyességet, 45 százalékban a takarékosságot, 45 százalékban a sex appealt és 41 százalékban a becsületességet és őszinteséget értékelik férjükben.

A godesbergi tudósok a válási statisztikákat is megvizsgálták és úgy találták, hogy egy házasság főleg akkor vall valamelyik partner hűtlensége miatt kudarcot, ha

– a házasságot túl korán és elsietve kötötték meg, szóval amikor a partnerekben több az illúzió, mint az érett megfontolás;

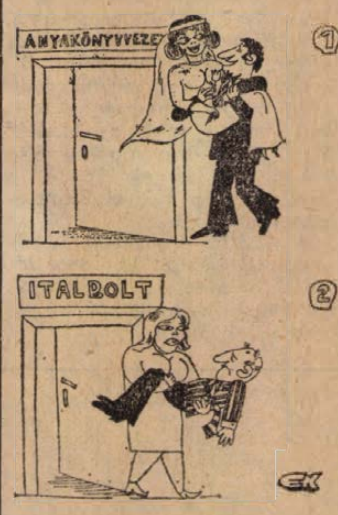
– ha a partnerek egykorúak, de az asszony érettebb jellemű, mint a férj;

– ha a férfi a maga „klimakterikus" életkorában köt házasságot, voltaképp csak azért, hogy bizonyítsa férfiasságát.

Gerfeld professzor főleg arra hívja fel a házassági tanácsadók, orvosok és pszichológusok figyelmét, hogy kerüljenek hivatásuk gyakorlása közben mindennemű prédikálást, moralizálást, tartózkodjanak a vigasztalástól, intelmektől és tilalmaktól, mert ezekkel semmit nem lehet elérni. Sokkal inkább szükséges, hogy a rossz házasélet miatt lelkileg vagy testileg szenvedő páciensek világosan felismerjék valóságos helyzetüket, elfogulatlanul meg tudják ítélni saját magukat és így képessé váljanak a tudatos és önálló cselekvésre.

(A Frankfurter Rundschau cikke nyomán.)

VÁLTOZNAK AZ IDŐK





Csehszlovák kabát és pantalló az őszi kollekcióból

„Süssünk, főzzünk otthon!"

Finomszelet

A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat Szigeti Étterem szakácsnője, Nyiri Mihályné az alábbi vasárnapi étrendet ajánlja:

Ebéd: 1. Karfiolleves
2. Finomszelet szalmaburgonyával, fejessalátával
3. Mákos kocka

Vacsora: 4. Hidegsült burgonyasalátával

1. Karfiolleves: hozzávalók: 20 deka vegyeszöldség, fél kiló karfiol, 4 deka zsír, 5 deka liszt, fél deci tej, só, bors, petrezselyemzöld.

A zöldséget kockára vágjuk és zsíron megpirítjuk, majd kevés liszttel megszórjuk, rátesszük a finomra vágott petrezselyemzöldet és vízzel vagy csontlével felengedjük. Ezután beletesszük a rózsáira szedett karfiolt, ízlés szerint megsózzuk, borsozzuk és addig főzzük, míg puha nem lesz. Ha megfőtt, hozzáadjuk a tejet és kis galuskákat szaggatunk bele.

2. Finomszelet: hozzávalók: háromnegyed kiló sertéshús, 3 tojás, kevés majoranna, só, bors, pirospaprika.

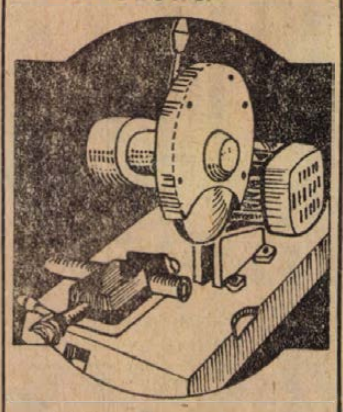
A húst ledaráljuk, hozzáadjuk a három tojást, ízlés szerinti sót, borsot, kevés majorannát és késhegynyi pirospaprikát. Az egészet jól összedolgozzuk és szeleteket formálunk, majd lisztben, tojásban megforgatjuk és forró, bő zsírban kisütjük. Körtnek párolt rizst adhatunk. Ha még morzsában is megforgatjuk, akkor szalmaburgonyával tálaljuk. Mindkét esetben fejessalátát adhatunk mellé.

3. Mákos kocka: hozzávalók: 20 deka liszt, 25 deka vaj, 4 tojás, 4 evőkanál víz plusz egy pohár víz, 1 vaniliás cukor, fél citrom, 40 deka mák, 35 deka cukor.

A 20 deka lisztet 15 deka vajjal, 1 tojássárgával, 4 evőkanál vízzel összegyúrjuk, két cipót formálunk belőle és hűtőben vagy hideg helyen 1 óráig pihentetjük. Ezután kisodorjuk az egyik cipót és a tepsi aljára tesszük. Közben a 40 deka darált mákot, 35 deka cukrot 1 pohár vízzel, 1 vaniliás cukorral sűrűre főzzük. Ha kihűlt, hozzákeverjük a 3 tojássárgáját, a fél citrom levét, 1 vajat és a 4 tojás keményre vert habját. Ezt a massát rákenjük a tésztára és az addig hideg helyen tartott másik cipót is kisodorjuk, majd a tetejére tesszük. Előmelegített sütőben sütjük. Ha megsült, melegen, meleg késsel egyenletes kockákra vágjuk, vaniliás cukorral megszórjuk.

Vacsorára hideg sültet és a délről maradt finomszeletet adhatjuk burgonyasalátával.

A gyors darabolás modern szerszáma a
„GRANIFLEX" VÁGÓKORONG.



Minden méretben beszerezhetők a
„BARANYAKER" VÁLLALAT
58. sz. mezőgazdasági vasboltjában.

Pécs,
Rákóczi út 38. sz.

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, mindazokkal, akik tisztelték, becsülték és szerették, hogy

VASS JÓZSEF

ny. igazgató-tanító

87 éves korában elhunyt. Drága halottunkat november 8-án délután fél 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a pécsi központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

TOKAI JÁNOSNÉ

zeneszerző, Pécs, László utcai lakos elhunyt. Temetése november 8-án du. 3 órakor lesz a központi temetőben. Kérem ismerős, nemes szívek utolsó búcsúkíséretét. Gyászoló fia, Ernő.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, testvérem, anyósom, nagymamánk,

ÖZV. DR. TICHY FERENCNÉ

életének 94. évében, november 3-án csendesen elhunyt. Temetése november 10-én, pénteken délután fél 3 órakor lesz a központi temető Szent Mihály kápolnájából. — A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa, dédapa,

HALMAI GYÖRGY

77 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 9-én, csütörtökön fél 3 órakor lesz a Vasat I-i temetőben. — A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa és dédapa,

GASPÁR ISTVÁN

porcelángyári nyugdíjas, 69 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése november 10-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. — A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

BALOGH SÁNDOR

központifűtés-szerelő november 3-án, 28 éves korában, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 8-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesapám, HORVÁTH BÉLA temetésén részt vettek. Köszönet a Komlói ÁFÉSZ vezetőségének és összes dolgozóinak, a komlói Carbon Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, a ház lakóinak, akik a temetésen való megjelenésükkel és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló fia és a rokonság.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, ismerősöknek és a Puskin tér lakóinak, akik szeretett édesanyánk, ÖZV. SZAKVÁRI HENRIKNÉ temetésén megjelentek, virágokkal és koszorúkkal mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. — A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó édesanyánk, SZIGETI ANDRÁSNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével részvétüket nyilvánították és mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, jóbarátoknak, szomszédoknak, munkatársaknak, akik szeretett halottunkat,

ÖZV. RAVASZ JAKABNÉT

utolsó útjára kísérték, koszorúkkal, táviratok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk, fiam, testvérünk,

BIRÓ GYÖZÖ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen gyermekünk,

BERNÁT LÁSZLÓ BÉLA

temetésén megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló szülei és bátyja.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek, a DÉDÁSZ, a Vegyesipari, a TUZÉP és a Téglaipari Vállalat és a Mecsek Kisállattenyésztő Szakszövetkezet dolgozóinak, a bányász munkatársaknak és mindazoknak, akik drága halottunk,

HARTUNG ÁDÁM

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével, részvétnyilvánítással fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Tekintse meg a Mecsek Kisállattenyésztő Szakszövetkezet

nyúlkiállítását, galamb- és díszbaromfi-bemutatóját

Pécsett, a Rózsakertben.

Nyitva: november 6—7-én, 9—19 óráig.

A Baranya megyei Állami Epítőipari Vállalat

megvételre felajánl:

80 m² 22 mm-es akác fallécet, „E" jelűt,
3 m² 19 mm-es cser fallécet, „E" jelűt,
267 m² kék huzalbetétes üveget,
13 800 db 1/1 iker klinkertéglát,
2 900 db 5 cm-es alagcsövet,
6 500 db 10 cm-es alagcsövet,
7 800 db 15 cm-es alagcsövet,
13 000 db kék kőanyag burkolólapot,
30 670 db szürke kőanyag burkolólapot,
30 650 db sárga I.—II. o. burkolólapot,
3 800 db zöld csempét,
184 db WC papirtartót, 4601. j.
95 db WC papirtartót, 4620. j. I. o.
191 db fay papirtartót, 5319. j. I. o.
98 db fay papirtartót, 5319. j. II. o.
239 db fay papirtartót, 5319. j. 50 százalékos,
84 db szivacstartót, 4604. j. fogantyús,
19 db fay szivacstartót, 5345. j. I. o.
57 db fay szivacstartót, 5345. j. II. o.
464 m² 814/II. jugoszláv öntöttvas radiátort,
50 db ∅ 200/2500 nagyteljesitményü hőcserélő készüléket (Fűtőbér 84-02-04. tipusú). Különböző méretű KOFEM alu orofilolat.

Értékesítés ügyében Kopáry Lászlóné adm. vez. ad felvilágositást a Kereskedelmi és Szállitási Osztályon.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. — TELEFON: 10-444/169.

állás

Gyakorlattal és képesítéssel rendelkező vendéglátós házaspár, munkahelyet változtatna. Nagyforgalmú, színvonalas, szabadkasszás üzlet vezetését vállalná decembertől. „Nagyforgalmú, szabadkasszás 337796" jeligére a veszprémi hirdetőbe.

22 éves szakmai gyakorlattal gépésztechnikus művezető munkahelyet változtatna. „Középkorú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Épület-asztalosságban jártas

szakmunkást azonnal felveszek.
Fizetés megegyezés szerint.
Doktor Sándor u. 22.
Kapu alatt 1. ajtó.

Első osztályos fiam mellé délutánonként egy, másfél órára türelmes pedagógust vagy fölskolást keresek a lakásomra. „Tanuló" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Kereset utcai 50 m²-es, I. területü, I emeleti, 2 szoba, hall + személyzeti szobás, komfortos lakásomat elcserélném 1½ + 2 szobás III. kerületi komfortos lakásokra. „III. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal gyermektelen házaspár bútorozott szobát keres. „December" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő és félszobás összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném hasonló kétszobás szövetkezeti vagy állami lakásra. „Újmecsekalja" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, összkomfortos egy lépcsőházas, 1000 Ft havi jövedelmü házfelügyelői lakásomat kétszoba összkomfortos, távfütéses főbérletire, harmadik emeletig. „SOS" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Budapesti XXI. kerületi új, egyszoba, összkomfortos távfütéses lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra III. kerületben. „Komfortos is érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném falusi házamat pécsi összkomfortos lakásért. „Téli hónapok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Falusi, kétszobás házat pécsi lakásért cserélnék. „Jó közlekedéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném I. kerületben lévő 2 és ½ szobás, komfortos, kertes lakásomat II. vagy III. kerületire. „Minden ajánlat érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, előszoba, konyhás, mellékhelyiséges, kertes PIK lakásomat hasonló vidéki lakásért, Pécs közelében. Érdeklődni: Pécs II. ker. Ady E. u. 23. sz. Erdélyiéknél.

Szigeti városrészben kétszoba, összkomfortos, házfelügyelői lakásomat elcserélném hasonló tanácsira. Ajánlatot: „Szigeti 72" jeligére kérem a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném másfélszobás uránvárosi lakásomat kétszobásra. Választ a Sallai utcai hirdetőbe „Ugyanott" jeligére.

Különálló 1½—2 szobás összkomfortot vagy garzont hosszabb időre bérelnék. „Rögtön" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyerekkel bútorozatlan szoba, konyhás albérletet keres. „Barbara" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres albérleti szoba kiadó konyha és fürdőszoba használattal gyermektelen házaspárnak. Nyárfa u. 52.

Lehetőleg diáklány részére központi fütéses szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Tarr I. utca 4/B. fszt. 1.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
ágyneműtartós ágybetét modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474

Eladó 2 db új, ágyneműtartó nélküli heverő, 1 db hármasszekrény olcsón. Hajnóczy u. 21/b. III. 4. Kántor, 3 órától.

Villamos száras keltetőgép és favázas kombinált gyalugép, 300-as eladó. Rapp Antal, Hetvehely, Petőfi utca 18.

Választási malacok, pikó terepasztal, villany Diesel szerelvénnyel, automata váltókkal eladó, Pécs I., k. Hajnal utca 8.

Dobermann kölykök sürgősen és olcsón eladók. — Tátrai, Pécs, Fácán dülő 1. sz. Donátus.

Eladó 130x115 tálaló, 98x200 heverő, 115x76 tükör, függő rézlámpa hálószoba franciaággyal, képek. Megtekinthető: 2—6-ig. Pécs, Alkotmány u. 14.

Használt háromajtós szekrény és szétnyitható rekamié eladó. Cím: Pécs, III. Pollack M. u. 5. II. em. 4.

Bútor: háló, kombináltgarnitúra, hármasszekrény, asztalok, székek, eladók. Bajcsy-Zs. út. 35.

Dogkölykök, foltos, fekete, csikos és sárga színben, törzskönyvezetten és fülvágottan kaphatók. — Cím: Csertől Kennel, Szigetvár, Vörösmarty u. 15. szám.

622-es tipusú olajkályha tárolóedényekkel eladó. Nyíl utca 34.

76 literes Lehel hűtőszekrény eladó. Pécs, 39-es dandár u. 9/b. I. em. 3. 1000 forint.

VERITAS új kötőgép eladó. Kovács Károly, Pécs 39-es dandár u. 1/c. VII. em.

Eladó 2 db heverő ágynemütartós, 2 db kagylófotel, 1 db irószattal, 1 db egyszemélyes rekamié. — Nagyvárad utca 28.

Mély gyermekkocsi, 2 db „Borostyán" rekamié, szekszárdi olajkályha eladó, Pécs, Kacsóh P. u. 16. III. 12. (Börklinikánál.)

Eladó Kalor-kályha, tizedes mérleg, 10 db diófarönk olcsón. Sarló u. 28.

Kriplát vásárolnék. „November" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

PB gáztűzhely palackkal együtt eladó. Monostor u. 4. sz. Kovácstelep.

Eladó két ágybetét, két ágy és télikabátok. Kiss Ernő utca 27.

Eladó fehér, zománcos, nikkeles vaskályha. Székely Bertalan u. 15.

80 cm-es fiú irhabunda eladó. Erreth L. u. 4.

Kölőgép kéttűágyas eladó. Móricz Zsigmond tér 15. III. em. 24.

Kisebb nyúlállomány, modern fém ketrecekkel eladó. — Hideg Györgyné, Hosszúhetény, fatelep.

Nagyüzem részére fölajánlunk két vagon kokszot hivatalos áron, azonnali szállításra Bikali Állami Gazdaság, B'kal.

ingatlan

Keres, szoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó, ugyanott 2000 tégla eladó, Pécs, István u. 32.

Elcserélném pécsi, központi nagy lakásomat „Falusi házra" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

LAKÁSRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Magyarszéken háromszobás új családi ház eladó. Petőfi u. 28. Nagyék.

175 négyszögöl telek eladó az Asztalos J. u. (Magaslati út alatt). Új autóért is cserélhető. — Telefon: 19-856.

Kettőszintes, kertes ház, megosztva is beköltözhetően eladó. III. ker. Ütőrő u. 15.

Másfélszoba, összkomfortos második emeleti lakásom elcserélném kétszobás, kertes családi házért. „Ráfizetés 72." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szántóföld postavölgyi keresztútnál, patak mellett eladó, 200—250 négyszögöl. Kertváros, Táncsics u. 66.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Mezőszél u. 3/C. III. em. 10.

Öregség miatt eladó fél ház, Torda u. 9. Szoba, konyha beköltözhető.

Belvárosi háromszobás, komfortos házamat beköltözhetően eladom. Teréz utca 8.

Kovácstelepen szoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Ugyanott háloszoba, egyéb bútor és olajkályha eladó. Németh Ferenc Pécs, Uránváros, 39-es dandár út 9/C.

Budai garzonlakásos házrészemet elcserélném hasonló pécsi öröklakás, vagy házrész tulajdonnal. „Beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonmárián 55 négyszögöl strandközelben eladó. Körmendy, Budapest, XI. Stoczek u. 17.

Pécsvárad központjában, Rákóczi út 22. sz. alatt családi ház, 700 négyszögöl gyümölcsös és szőlő, két családnak is megfelelő helyiségekkel eladó.

Alsó-Makárban, Tiborc u. felett, 232 négyszögöl szőlő, barackos, hétvégi faházzal, pincével, hordókkal eladó. Érdeklődni: Pécs, Jurisics M. u. 16. Hegedüs. Telefon: 18-926.

Fönyöd központjában 200 négyszögöl telken lévő 2 szobás villa eladó. „Nyár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Antónia u. 20. sz. ház eladó. Szoba, konyha beköltözhető.

ORFÜN víkendház eladó. Pécs, Megye utca 12. sz. Radnai.

Szoba, konyhás, kertes házrész eladó. Pécs, Táltos utca 12.

Kétszoba, összkomfortos családi ház, garázzsal, melléképülettel, beköltözhetően eladó. Pécs, Nagy-Daindol 4.

Orfün, nagyító mellett, kétszobás falusi családi ház, istálló, pajta, stb. eladó. „Beköltözhető, átalakítható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos, azonnal beköltözhető magas földszintes belvárosi öröklakás, gázfütéssel, garázs építési lehetőséggel eladó. „Kertes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házhelynek alkalmas 950 négyszögöl szőlőtelek, présházzal együtt, Vasas I-en, főútvonalon a 15-ös autóbusz végállomásnál eladó. Érdeklődni: Búzakalász u. 38. alatt lehet.

Eladó Harkányhoz közel 150 négyszögöl újtelepítésü szőlő, 150 négyszögöl öreg, 300 szántó, borsótermeléshez kiváló és 400 négyszögöl erdő. Érdeklődni: Szőcz Dezső, Ipacsfa, Kossuth u. 20.

Magyarürög Felsőhegyen 250 négyszögöl gyümölcsös nár sor lugassal eladó. Érdeklődni: Ybl M. u. 9. VII. em. 6. (17 emeletes) Juhász.

Felső-Gyükésben 400 négyszögöl részben újtelepítésü szőlő, részben új lakóépülettel 60 000 Ft-ért eladó. „Törlesztésre is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alsóhegyen, — rácvárosi templom felett 440 négyszögöl szőlő, rajta egy szoba, pince, présház eladó. Dr. Münnich F. u. 22. sz. Házmester.

Pécshez közeli faluban száraz kis téglaházat vennék autóút mellett. Nagy telek nem kell. „Készpénz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1½ szobás, OTP-s öröklakás igényesnek eladó v. 2x1 szoba, konyha félkomfortra elcserélhető. Surányi M. út 23. fszt. 2.

Házhely eladó 214 négyszögöl Pellérden, Pécs mellett, Vonat, busz közlekedés jó. Érdeklődni: Pellérd, Vasút u. 25. sz.

Nagybudméron, Rákóczi u. 2. sz. ház, nagy gazdasági épülettel, 1400 négyszögöl kerttel, elköltözés miatt eladó. Jedlik.

Eladó 500 négyszögöl telek, nagyobb része fenyer. — Pécsújhegy, Barázda u. 25.

Pécsszabolcs I. kerület, Sudár István utca 5. sz. ház eladó, kertes, családi, gazdálkodásra alkalmas.

3 szoba, hallos, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Varga, Petőfi u. 29. I. em.

Bálicsban szőlő 391 négyszögöl, megosztva is eladó. Érdeklődni: Bálicsi u. 56., bármikor.

Kétszoba, konyhás, kertes családi ház eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányfürdő, Ságvári Endre u. 8. sz. ház szabad kézből eladó.

Komlón összkomfortos családi ház eladó. Imretelep, Madách Imre u. 2.

Háromszoba, összkomfort + egyszoba, konyha, éléskamra, garázs, üzlethelyiség és több melléképületből álló családi ház, beköltözhetően eladó. Pécs, Tolbuhin út 159.

Siklós legszebb helyén 883 négyszögöl szőlő és ugyanott 1600 négyszögöl szőlő, mindkettő présházzal együtt, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: H. Sándor, Pécs, Tettye tér 11.

Egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. Pécs, Miksáth K. u. 19/b. emelet 8.

Szövetkezeti lakást keresek. Alsóbélatelepi telket, új autót, készpénzt adok. „Központi fütés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

gépjármű

CO-s Skoda MB 1000-es eladó. Pécs I. Gábor Áron u 13. Érdeklődni: 15 óra után.

IC-s Warburg de Luxe eladó. Megtekinthető: pénteken szombaton 19 óra után, vasárnap egész nap. Pécs, Kalinin u. 6. sz. alatt. Dr. Vargánál.

Autórádió 12 V. — gyári csomagolásban — garanciális és olasz automata eladó. Telefon: 17-212.

Garázs eladó a Fémipari iskolánál. „Aknás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

601-es nyereményes Trabant eladó. „November" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fehér Skoda MB 1000 eladó. Kertváros utca 58.

30 000 km-t futott karambolos 408-as Moszkvics eladó. Érdeklődni: Marx út 47/2. Délelőtti órákban.

Örökgarázst vennék, vagy alsóbélatelepi telket adok. „Értékelés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új Zaporozsec eladó. Érdeklődni: Borosi, Egyetem utca 4. Este 6 után.

Műszaki vizsgázott Steyr Puch 500 TR eladó. Szabó, Bem u. 20.

Nagyméretű aknás garázs eladó „Uránvárosi ÁBC-nél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vámház utca végén garázs kiadó. „Vámház utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Fiatal házaspár eltartásra keres idős nénit vagy bácsit. „December" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

TÜZIFAFÜRÉSZELÉS. TAMÁS
új telefon: 17-354.
György utca 6. szám.

Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

Általános iskolai tanulókat bármely tárgyból korrepetálok. „Eredmény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nyúlátvétel

Értesitjük tagjainkat, hogy

NYÚLATVÉTEL
1972. XI. 9-ÉN, CSÜTÖRTÖKÖN

az összes átvevőhelyeinken reggel 6 órai kezdettel lesz,

átvevőhelyenként a beütemezett idő szerint.

Állatorvosi igazolás szükséges.

KARASICA GYÖNGYE MTSZ. Szederkény.

Nyúltenyésztés céljára nagyobb épületet bérbe vennék. „Pécs területén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kapualjat vagy kis helyiséget bérelnék. „Fiat 500" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Menyasszonyi és koszorúslány ruha különlegességek olcsó kölcsönzése. János u. 11.

Orosz korrepetálást vállalok. „Tudás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.



Bunda- és műirha-vásár

az ELEGANCIABAN! (Széchenyi tér)
Egyes mintadarabok leszállitott áron!
Olasz müirha-bunda 2980,— Ft helyett 2220,— Ft
2430,— Ft helyett 1890,— Ft
Bakfis olasz müirha-bunda 13—14-es nagyságban 1850,— Ft helyett 1550,— Ft
TEDDY-BEER BUNDÁK EZ ÉVBEN CSAK 2200,— Ft

Gyermek kabátvásár

6 éves korig a
GÓLYA Aruházban
(Kossuth utca 16.)
Divatos, aprókockás modellek
360,— Ft helyett 180,— Ft
340,— Ft helyett 140,— Ft

MOST VÁSAROLJON — FÉLÁRON!

AMÍG A KÉSZLET TART! MERUKER Pécs

Dolgozókat felvesznek

AZONNALI belépéssel felveszünk statisztikus, beruházási előadó, kereskedelmi szervező, áruforgalmi előadó, piackutató, adminisztratív munkakörök betöltésére alkalmas munkaerőt. — Jelentkezés „Szakképzettek előnyben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (5176)

A VBKM Akkumulátor Gyára pécsi telepére takarítónőt felvesz. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 105. (5196)

BELSŐ ELLENŐRI és vezető közgazdász munkakörök betöltésére pályázatot hirdetünk. — Pályázati feltétel: számviteli főiskola, illetve közgazdasági egyetemi végzettség. A pályázatot a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Pécs, Zsolnay V. u. 15. címre kérjük beküldeni. (5197)

ADMINISZTRÁTORT keresünk, kezdő gépírni tudók előnyben. Jelentkezés: Minőségi Ruházati Szövetkezet központjában. Pécs, Rákóczi út 74. Munkaügy. (5198)

VIZ-, CSATORNA-, villanyszerelő, kőműves szakmunkás mellé egy-egy segédmunkást felveszünk. III. kerületi Hivatal, költségvetési üzem. Jelentkezés a munkaügyi előadónál. (5199)

FIATAL LEÁNYT vagy fiút könnyű munkára, november, december hóra, szerződéses munkaviszonyra felveszünk. Textilnagykereskedelmi Vállalat, Megyeri út 78. (5203)

ZETORVEZETŐI vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt felveszünk. Pécs, III. kerületi Hivatal költségvetési üzeme. Rácváros 26. szám. (5200)

KISKERESKEDELMI EGYSÉGUNKBE gyakorlattal rendelkező vas-műszaki eladót felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Megyeri út 59. Raktárbázis, munkaügy. (5190)

TARGONCAVEZETŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (5177)

GÉPÍRNI TUDÓ adminisztrátort, pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Két általános adminisztrátort szerződéses időre felveszünk. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 78. (5204)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET szakképzett ápolónőt és takarítónőt vesz fel. Veszélyességi pótlékot fizet. (5205)

DARU- és Dutra-kezelőt azonnali belépésre felveszünk. Bérezés a kollektiv szerint. — Jelentkezni lehet a körzet munkaügyi csoportjánál. Pécs, Alkotás utca 3. Aknamélyítők. (2951)

PÉCS ÁLLOMÁSFŐNÖKSÉGE felvételre keres 18. évet betöltött férfiakat kocsirendezői, vonatfékezői, női munkaerőt jegyvizsgálói munkakör betöltésére. — Pécsbányarendező állomás kocsirendezői munkakörbe keres felvételre dolgozókat. Kereseti lehetőség 2200—2600 forintig. Kedvezmények a MÁV kollektiv szerződése szerint. Jelentkezni munkanapokon 8—16 óráig Pécs állomás személyzeti és munkaügyi csoportjánál. (5209)

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ azonnali belépéssel színpadi munkásokat alkalmaz. (249970)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. Munkaügyi osztályon. (198077)

TMK-műhelyünkbe LAKATOST azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (198059)

A MOHÁCSI FUVAROZÓ SZÖVETKEZET állandó munkára vagonkirakó dolgozókat felvesz. Bérezés teljesitmény szerint. Jelentkezni a szigetvári TUZÉP-telepen lehet. (198060)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi és komlói telepére fütőt alkalmaz. — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., valamint Komló, Kenderföld. (198074)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat három megye területén lévő propán-bután cseretelepek gázeladói helyettesitésére munkaerőt felvesz. Jelentkezés a személyzeti osztályon, Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. (198075)

NEHÉZGÉPSZERELŐT, kötélfonót, autóvillanyszerelőt és szervizmunkást felvételre keresünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés az üzemvezetőnél. 5-ös ÉPFU, Pécs, Megyeri út 50 sz. (198091)

AUTÓALKATRÉSZ-ismerettel rendelkező raktárvezetőt alkalmaz az AFIT XIV. számú AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Irányi D. tér 11. szám alatti üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. (198089)



TAKARÍTÓNŐT felvesz a Kesztyűgyár központi gyáregysége. — Jelentkezés a személyzeti irodán. (198088)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételre keres és betanit korszerű gépek kezelésére női munkaerőket, valamint férfi segédmunkásokat. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (198086)

BELSŐ ellenőrt alkalmazunk havi 3000 forint illetménnyel. Megkivánt végzettség: számviteli főiskola. Ajánlkozások rövid önéletrajzzal „Tanács" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (5210)

VILLANYSZERELŐKET és őket kiszolgáló segédmunkásokat Mohács és Mohács környéki munkákhoz felveszünk. — Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépitő Vállalat mohácsi kirendeltségénél, Mohács, Budapesti országút. (198081)

FELVESZÜNK ács szakmunkásokat, telepi segédmunkásokat, valamint olajtüzelésü kazánfütői vizsgával rendelkező fütőket, továbbá viz-, fütésszerelő szakmunkásokat és őket kiszolgáló segédmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépitő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst Sándor u. 5. sz. (198080)

RAKODÓKAT, segédmunkásokat felveszünk. TUZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (198078)

GÉPÉSZ vagy vegyigépész végzettségü kezdő technikusokat — gépkezelői munkakörbe — alkalmazunk. — Pécsi Tejüzem. Tüzér utca 15. sz. (5421)

ÉPITÉSZMÉRNÖKÖT, irányitó, tervezői munkakörbe felveszünk. Részletes ajánlatokat „Epitészmérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (376)

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-26
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesitőknél
Előfizetési dij egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

DR SPORT

Nehéz mérkőzés vár hétfőn Pécsett a Dózsára

Jó formában a Videoton

Tizenkét nap alatt három mérkőzést játszott, kilenc gólt kapott és csak egyet lőtt a Pécsi Dózsa. Budapesten, a Vasastól elszenvedett súlyos 5:0 arányú vereség után még fájdalmasabb volt, hogy Pécsett is alulmaradtak a lila-fehérek 1:0 arányban az Egyetértéssel szemben. Hétközben Győrben már-már ismét katasztrófális vereség körvonalai bontakoztak ki, de a Rába ETO kifulladt és 3:0 után a pécsiek szépíteni tudtak.

Mi van a Pécsi Dózsával?

A játékosok maradék önbizalmukat is elvesztették. A védelem, mely nem is olyan régen az NB I-ben az egyik legbiztosabb védelem volt, mérkőzésről-mérkőzésre bizonytalanabb, lassúbbá vált. Lelkileg összetört, formájában visszaesett, hullámvölgybe került a csapat. A középpályások körülményesen, vontatottan játszanak, elől gólképtelenek a támadók.

A Videoton, a Pécsi Dózsa hétfői ellenfele legutóbb Székesfehérváron biztosan győzte le azt a Diósgyőrt, mely Pécsről pontot rabolt. A Dózsának égetően szüksége lenne a pontokra. A legutóbbi három mérkőzésen mutatott játéknál lényegesen jobb teljesítménnyel kell kirukkolniuk a lila-fehéreknek. A Bp. Honvéd elleni jó játékra még emlékeznek a szurkolók. De hol van már az a forma? A játékosok akarásával, hozzáállásával nincsenek bajok, de a taktikai fegyelem terén lényegesen előbbre kell lépniük.

A Videoton elleni mérkőzésre 24 tagú kibővített kerettel készül a Dózsa. A fiatalok közül Gyurina, Konrád III., Kaszás, Kardos és Iványi is együtt dolgozik a nagyokkal. A csapat összeállítása a ma délelőtti edzés után alakul ki. A vezetők remélik, hogy Tóth II. sérülése rendbejön és ismét elfoglalhatja helyét a csapatban.

Változás a Komlói Bányásznál

Mostanában a komlói szurkolók kevesebbet látják mosolyogni, a különben derűs kedvű Lantos Mihályt. A Komlói Bányász edzőjének hangulatát alapvetően határozza meg a kék-fehér gárda őszi gyengébb szereplése.

— Igen, a tavalyi eredmények valahogy többre köteleznek bennünket — mondotta az edző. — Itt van például a szerdai Csepel elleni mérkőzés. Kifejezetten elégedetlen voltam a csapat játékával! Különösen Horváth, Tresch, Juhász és Bencsik teljesítménye maradt el a várakozástól. Az összértékelésből nem nehéz következtetni a Salgótarjánnal szembeni találkozóra. Őszintén szólva: annak ellenére, hogy a testvércsapat is „gödörben" van, a hazai környezetben a mérkőzés fő esélyesének tartom.

Az edző azt is elmondta, hogy néhány poszton változtatni akar. Döntés azonban még nincs. Tehát a 15-ös keretet adhatjuk: Buus, Erdősi, Tallósi, Kótai, Kovács, Makray, Solymosi, Horváth, Orsós, Tresch, Göcsei, Bordács, Juhász, Bencsik, Tihanyi.

Ami azt illeti, hiába van 15 játékosa Lantos edzőnek, jó formában lévő labdarúgó egészen kevés akad. Mindenki a hagyományból, a névből akar megélni. Hiányzik a szív, a lelkesedés. Ilyen helyzetben nehéz a szakvezetés munkája: csak szigorú eszközökkel lehet ráncba szedni a „nagyokat"...

V.

Röviden

KÉZILABDA. A játékvezetői tanfolyam első előadása november 10-én, pénteken 16.30-kor lesz az MTS székházában, Pécs, Megye utca 21.

FIATAL REMÉNYSÉGEK. Surányi, a Steinmetz SE tehetséges ökölvívója meghívást kapott a magyar utánpótlás válogatott keretbe. Tapaszti, a Dózsa fiatal labdarúgója Lengyelországban szerepelt a magyar ifjúsági válogatottal. A magyar csapat két mérkőzést játszott, egyik alkalommal a lengyelek győztek, a másik alkalommal döntetlen volt az eredmény. Tapaszti mindkét mérkőzésen szerepelt.

LÖVÉSZET. Az Építők úti Általános Iskolában a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére az MHSZ és az iskola vezetősége beindította az V. osztályban a lövészszakkört.

VÍVÁS. Hétfőn és kedden Dunaújvárosban rendezik a területi ifjúsági serdülő egyéni bajnokságok versenyeit. Pécsről a Sportiskolások indulnak. A férfi törvívóknál és a női törvívóknál határozott esélyeik vannak a pécsieknek.

RÖPLABDA. Az NB II. osztályozó mérkőzéseire készülnek a Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer férfijátékosai. Az osztályozó mérkőzéseket a jövő hét végén játsszák Veszprémben. A pécsiek a megyebajnokságot biztosan nyerték. Jó képességű gárdával rendelkeznek és reményeik az NB II-be jutást illetően nem alaptalanok.

TEKE. Az NB I. legutóbbi fordulójában a Gázmű csapata imponáló fölénnyel 7:1 arányban győzte le a Bp. Postás együttesét. A mérkőzésen Gulyás József, a Gázmű versenyzője 1050 fát ütött, ami országos csúcsnak felel meg és egyben perze egyesületi csúcsot is jelent.

SAKK

Osztályozó Siklóson az OB II-be jutásért

Öt megye bajnokcsapata találkozik Siklóson és versenyez négy napon keresztül az OB II-be jutásért. A siklósi Ifjúsági Házban vasárnap délelőtt 9 órakor kezdődnek meg a játszmák, hétfőn, kedden és szerdán is asztalhoz ülnek a sakkozók. Baranya megyét Siklós csapata, a megyebajnok képviseli. A siklósiak nagy küzdelem után szerezték meg az elsőbbséget a megyebajnokságban, minimális különbséggel előzték meg a Tervezők csapatát. Siklós mellett a Nagykanizsai Építők, a Kaposvári Vasas, Keszthely és Szekszárd csapatai játszanak. A keszthelyiek elsőtáblás játékosa az országos vidékbajnok Havér. A siklósiaknál Ózdi és Mehring a két legjobban képzett versenyző. A továbbjutásra a legnagyobb eséllyel a keszthelyiek és a kaposváriak pályáznak.

LABDARÚGÓ MEGYEI II. OSZTÁLY EREDMÉNYEI

Keleti csoport. Komlói Carbon–Szalánta 5:0, Komlói Kőbánya–Hidas 1:1, Pécsvárad–Bár 4:2, Magyarszék–Hosszúhetény 3:3, Olasz–Vókány 3:0, Bükkösd–Lippó 0:1. A Villány–Palotabozsok mérkőzés elmaradt, mert Palotabozsok csapata nem jelent meg. A két pontot 3:0 gólaránnyal Villány kapta.

Nyugati csoport. Drávafok–Drávaszabolcs 3:1, Vajszló–Baranyahídvég 9:1, Szabadszentkirály–Szentlőrinc 0:2, Kétújfalu–Egyházasharaszti 7:1, Görcsöny–Szentlászló 4:1, Bogádmindszent–Szentdénes 0:2, Postás–Pogány 5:0.

Ma Szigetváron

A Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó-viadal első fordulója

A szlovák és magyar élmezőnyhöz tartozó ökölvívók lépnek ma szorítóba Szigetváron. Az I. Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó viadal ünnepélyes megnyitója után először a serdülő korosztály versenyzői tartanak bemutatót. A közönség láthatja a nemrég alakult szigetvári ökölvívó szakosztály versenyzőit is. A serdülők után a „nagyok" lépnek a kötelek közé és bizonyára a nemzetközi viadal jó hírverője lesz a sportágnak Szigetváron.

Tizenegy súlycsoportban lesznek mérkőzések, a sorsolás a mérlegelés után készül el. Az Inter Bratislava és a Kun Béla SE is elküldte már nevezését, a lista alapján több érdekes összecsapásra van kilátás. A Steinmetz SE versenyzőit nem kell bemutatni a szurkolóknak, az elmúlt években számos szép eredményt értek el a különböző országos versenyeken. Az Inter Bratislava csapatában ott lesz a válogatott kerettag Pál, a kilencszeres csehszlovák bajnok Sztantiem és a szlovák hadseregbajnok Královics. A Kun Béla csapatában is vannak bajnoki helyezettek és utánpótlás válogatott kerettagok.

Lagymatag játék

Bp. Honvéd—VM Egyetértés 0:0

Kispest, 25 000 néző. Vezette: Szilvási.

Az első percektől kezdve a Honvéd irányított. Az 5. percben Szücs felső sarokba tartó fejesét Varga szögletre ütötte. Eseménytelen, alacsony színvonalú volt a találkozó. A 18. percben Kozma 20 méteres szabadrúgása után alig lőtt fölé, majd Pintér 8 méteres fejese kerülte el a felső lécet. A 25. percben adódott az első Egyetértés helyzet, de Siklósi 5 méteres fejesét Bicskei lábbal hárította. A félidő utolsó 10 percében már mindkét csapat csak az órát figyelte.

Fordulás után sem sokat változott a játék képe. A Honvéd próbálkozott, az Egyetértés szervezetten, jól védekezett. A piros-fehérek támadásai ötlettelenek, gyengék voltak, így nem csoda, hogy nem sikerült gólt szerezniök.

Jók: Tajti, Pintér, illetve Varga, Józsa, Siklósi.

Rangadó végre irammal, küzdelemmel

Ú. Dózsa—Ferencváros 2:0 (0:0)

Ú. Dózsa: Szentmihályi – Noskó, Harsányi, Horváth, Juhász P. – Dunai III., Tóth – Fazekas, Bene, Dunai II., Zámbó.

Ferencváros: Géczi – Füsi, Horváth, Bálint, Megyesi – Juhász I., Kü – Szőke, Branikovits, Albert, Mucha.

A 24. percben óriási helyzetet hagyott ki a bajnokcsapat, Bene lesről elment a baloldalon, pontosan gurított az üresen álló Dunai II. elé, de a válogatott csatár 8 m-ről a baloldali kapufára bombázott. A Ferencvárosnak a 34. percben volt gólszerzési lehetősége, Szőke beadását Mucha mutatósan, de gyengén továbbította kapura és Horváth szögletre menthetett.

A 78. percben az eddig beszorult hazaiak lőtték az első gólt, veszélytelennek látszó támadás után Bálint késlekedett, Dunai II. Bene elé tette a labdát, aki 8 méterről a hálóba emelt. (1:0). Egy perc múlva ismét Géczi kapujába került a labda. Fazekas egy csel után 12 m-ről a bal felső sarokba bombázott. (2:0).

Jók: Juhász P., Dunai III., Tóth, illetve Bálint, Juhász I.

A VILÁG SPORTJA

Dublin: Írország—Svédország 2:1. UEFA selejtezőmérkőzés.

Ogyessza: Jan Luszisz 90,98 méteres dobással nyerte a szezonzáró atlétikai viadalt. Az 1968-as olimpiai bajnok ebben az évben negyedszer szárnyalta túl a 90 m-t.

Moszkva: Szovjet labdarúgó-bajnokságban a Zarja Vorosilovgrad már bajnok, a 2. és 3. helyre még hét csapat pályázik.

Birkózás

Szőnyegre lépnek a II. osztályú csapatok

A birkózóknál a hét végén kezdődnek meg a kötöttfogású CSB mérkőzései. Pécsről a PVSK birkózói az NB II. A csoportjában szerepelnek, ahol a pécsiek mellett az FTC, a Csepel Autó, a Győri Dózsa, Kazincbarcika, a Szamuely SE, a Bervai Vasas és a Kiskunfélegyházi Vasas birkózói találkoznak.

Az első forduló mérkőzéseit november 5-én és 6-án rendezik Pécsett a Vasutas-csarnokban. Vasárnap délután 5 órakor, hétfőn délelőtt 10 órakor kezdődnek meg a versenyek. A PVSK, az FTC, a Csepel Autó, s a Győri Dózsa birkózói lépnek szőnyegre. A négy csapat két-két mérkőzést vív, a PVSK az FTC és a Győri Dózsa csapatával méri össze erejét.

Az elmúlt évben a 6. helyen végzett a pécsi csapat, és éppen hogy csak sikerült biztosítania a bennmaradását. Az idén nehéz helyzetben van Drávai Lajos edző és csapata, a sorsolás nem kedvező, ráadásul sérülések, betegségek is problémát okoznak a csapat összeállításánál. Drávai Lajos 15 tagú keretből (Tarr, Antal J., Vida, Kovács, Antal T., Révész, Ludézer, Kisbalázs, Grósz, Keller, Tóth G., Tóth J., Simon A., Simon P. és Gonda) választja ki a szőnyegre lépő tíz versenyzőt.

MECSEKI NYÍLT TÚRÁK

1972. november 6-án, hétfőn: a Pécsi Vörös Meteor szervezi a túrát. Találkozás 7.30 órakor a Kossuth téren, a 34-es autóbusz-megállónál. — Útirány: Dömörkapu—Tubes—Lapis—Büdöskút—Darázskút és Pécsbányatelep. Távolság kb. 10 km. Túravezető: Hack József.

Ünnepi sportműsor

November 5., vasárnap

Labdarúgás. NB III. mérkőzések: Lábodi MEDOSZ—Volán 12 SC, Lábod, 13.30. Szekszárdi Vasas—Vasas II. Bányász, Szekszárd, 13.30. **Pécsi** BTC—Paksi Kinizsi, Bőrgyár-pálya, 13.30. Steinmetz SE—Mázai Szászvári Bányász, Postás-pálya, 13.30. Fornádi MEDOSZ—Pécsi Porcelángyár, Fornád, 13.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Szentegát—Mágocs, Szentegát, 15.30. Töttös—Siklós, Töttös, 13.30.

Birkózás. Kötöttfogású **NB II. CSB** mérkőzései, PVSK-csarnok, 17.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: BSE—PVSK, női csapatok, Budapest, 15.00, MTK—Szigetvári ÁFÉSZ, női csapatok, Budapest, 16.30.

Ökölvívás. A nemzetközi Steinmetz Kupa mérkőzései, Szigetvár, 15.30.

Torna. Az I. osztályú ifjúsági női csapatbajnokság döntője a pécsi tornászok részvételével, Budapest, 17.30.

Teke. NB I. mérkőzés: Rózsa Ferenc Építők—Pécsi Gázmű, férficsapatok, Budapest, 10.30.

Kézilabda. Az országos középiskolás bajnokság megyei döntői, fiú csapatok: Széchenyi Gimn., 506-os ITSK, Komlói Kun Béla Gimnázium, 501-es ITSK, lánycsapatok: Leöwey Klára Gimnázium, Nagy Lajos Gimn., a Radnóti Szakközépisk. és a Steinmetz Szakközépiskola csapatainak részvételével, Pécsújhegy, 9.00 és 14.00.

Röplabda. NB I. mérkőzés: Közgazdasági Egyetem—PEAC, női csapatok, Műszaki Főiskola, 18.00.

Sakk. Osztályozó az OB II-be jutásért. Siklós, Ifjúsági Ház, 9.00.

November 6., hétfő

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: **Pécsi** Dózsa—Videoton, PVSK-pálya, 13.30. Salgótarjáni Bányász—Komlói Bányász, Salgótarján, 13.30. NB I. tartalékmérkőzések: Pécsi Dózsa—Videoton, PVSK-pálya, 11.30. Salgótarjáni Bányász—Komlói Bányász, Salgótarján, 11.30. NB II. mérkőzések: Győri Dózsa—Pécsi Bányász, Győr, 13.30. Pécsi Ércbányász—Körmend, Újmecsekalja, 10.30. NB III. mérkőzések: Mezőfalvi MEDOSZ—Mohács, Mezőfalva, 13.30. Pécsi Helyiipar—Kaposvári Vasas, Kovácstelep, 10.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Szederkény—Véménd, Szederkény, 13.30. Sátorhely—Sásd, Sátorhely, 13.30. Kesztyűgyár—Sellye, Pécsbányatelep, 10.30. István-akna—Beremend, Pécsszabolcs, 13.30. Gázmű—Pécsi Kinizsi, Erőmű-pálya, 13.30.

Birkózás. Kötöttfogású **NB II. CSB** mérkőzései, PVSK-csarnok, 10.00.

Ökölvívás. A nemzetközi Steinmetz Kupa mérkőzései, PVSK-csarnok, 17.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: Bp. Spartacus—Szigetvári ÁFÉSZ, női csapatok, Budapest, 9.30. Kecskeméti Dózsa—PVSK, női csapatok, Kecskemét, 9.30. NB II. mérkőzések: PVSK—Csepel Autó, férficsapatok, PVSK-csarnok, 9.30. PEAC—KSI, férficsapatok, Ifjúsági-stadion, 11.00. Zalaegerszegi Volán—Komlói Bányász, női csapatok, Zalaegerszeg, 11.00.

Teke. NB II., nők: Pécsi BTC—Békéscsabai Spartacus, BTC-pálya, 7.30. Baranyai Építők—Szombathelyi SE, Újmecsekalja, 11.00.

Kézilabda. Az országos középiskolás bajnokság megyei döntői, Pécsújhegy, 9.00.

Sakk. Osztályozó az OB II-be jutásért, Siklós, Ifjúság Ház, 9.00.

November 7, kedd

Ökölvívás. A nemzetközi Steinmetz Kupa mérkőzései, Petőfi laktanya, 10.00.

Sakk. Osztályozó az OB II-be jutásért, Siklós, Ifjúság Háza, 9.00.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Sybill (este 7 órakor).

MOZI

Park: A katona visszatért a frontról (4, 6, 8).

Petőfi: Fekete tollú fehér madár (4, 6, 8).

Kossuth: A katona visszatért a frontról (10, 12). Csermen (f3, f5). Minden eladó (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Fennakadva a fán (4, 6). **Jószerencsét:** Hintónjáró szerelem (5, 7). **Rákóczi:** Hello, Dolly! I—II. (5). **Május 1.:** Forrófej (f6). — **Kodály Ko.:** A lovakat lelövik, ugye? (6). **Boly:** Még kér a nép (7). **Harkány:** Lányszöktetés apai áldással (7). **Mohács:** Harminckét nevem volt (f6, f8). **Sásd:** Valaki az ajtó mögött (7). **Sellye:** John és Mary (7). **Siklós:** Mackenna aranya (5, 7). **Szigetvár:** Sacco és Vanzetti (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Bélveggyűjtők műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturá.is programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. — 8.40: Ruggiero Ricci Paganini-műveket hegedül. 8.59: A szovjet szépprózа hete. A fehér hajó. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Puccini-kettősök. — 10.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. — 11.40: Verbunkos-muzsika. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Reklám. 12.50: Melódiakoktél. 14.08: Tanulni jó. 14.18: A salgótarjáni bányász fúvószenekar játszik. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben 17.00: Hírek, időjárás. 17.30: Illyés Gyula művészete, VI. (befejező rész). 17.52: Népi zene. 18.15: Liszt: Prométheusz — szimfonikus költemény. 18.30: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepén. Beszédet mond: Pullai Árpád, az MSZMP KB titkára. — 18.45: Bartók-zongoraművek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthírek. 19.30: A Rádió Kamaraszínháza. Novemberi műsor a 6-os stúdióból. 20.40: A zene nem ismer határokat. 21.25: Az opera a karigazgató szemével. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Prokofjev- és Ravel-művek. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10: Melódiakoktél. Közben 0.55: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 7.30: Az unitárius egyház félórája. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Nótacsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Zenés játék. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Útikalauz üdülőknek. 11.00: Hírek, időjárás. — 11.50: „Jelképek erdején át..." — 12.00: Lammermoori Lucia. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Gazdaságról mindenkinek. 13.28: Chopin-zongoraművek. 13.40: Időjárás- és vízállásjelentés. 13.55: Akkor takarékoskodjunk, amikor van miből. 14.20: Éneklő ifjúság. 14.28: Orvosi tanácsok. 14.33: Közvetítés az MTK—Rába ETO és a Tatabánya—Vasas bajnoki labdarúgómérkőzés II. félidejéről. 15.20: Naparagó. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsorából. 17.27: Közvetítés a Csepel—SZEOL bajnoki labdarúgómérkőzés II. félidejéről. 17.50: A Berlini Rádió énekkara Mendelssohn-kórusokat énekel. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kalandozás. 19.10: Bikfalvy Júlia énekel. 19.23: Új könyvek. 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 20.20: Római filmvetítőkben. Kb. 20.35: Sporthírek. Kb. 21.30: Nőkről nőknek. Kb. 22.00: Csárdások. 22.20: Ritmus és melódia. — Közben 23.00: Hírek. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Zenekari muzsika. — 13.00: Mikrofonnal-notesszal a tajgán és a metropolisban. 14.00: Művészlemezek. 15.10: A világkonszernek új stratégiája. 15.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Közben 16.00: Hírek, időjárás. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Az utolsó álmodozó. 19.00: Bach: A fuga művészete. — 20.30: Új operalemezeinkből. 21.19: A dzsessz kedvelőinek. 21.41: Századunk mesterműveiből. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Egy kicsit nekem, egy kicsit neked — zenés összeállítás

18.10: Janus Pannonius — részlet Galambosi László elbeszélő költeményéből

18.20: Új felvételeinkből. — Molnár Miklós énekel, zongorán kísér: Hirsch Bence

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Az Alexandrov-együttes műsora

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. — Zenés műsor

19.30: Német nyelvű műsor. — Őszi hangulat. — Válogatás Fath György verseiből. Vidám történet nyelvjárásban. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Életet az éveknek (ism.)
10.00: Kék fény (ism.)
11.00: Slágernaptár (ism.)
11.50: Radar (ism.)
13.23: Műsorismertetés
13.25: MTK—Rába ETO bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Hungária úti pályáról. A szünetben: Reklám
15.20: Közkedvelt dallamok. — Olasz könnyűzenei műsor
16.00: Triptichon. Bizánci emlékek Romániában
16.10: Üzenet a jövőből. 5. Láthatatlanok
16.35: Hétköznapjaink
16.55: Az 1972. évi pardubicei lóverseny
17.15: Só Mihály kalandjai (ism.)
18.15: Három nyomozó naplója
18.45: Híradó
18.50: Cicavízió
19.15: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepén. Beszédet mond: Pullai Árpád, az MSZMP KB titkára
19.30: Tv-híradó
20.00: Salud, Marija! — Szovjet film (1970)
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás
22.20: Frank Sinatra és Ella Fitzgerald műsora.

JUGOSZLÁV TV.

9.20: Magyar nyelvű adás. Ismert helyek, régi idők — népi muzsika. — 10.12: Földművelőknek. 10.55: Éles szeműek — gyermekeknek. — 11.30: Quentin Durward. 12.00: A 30 betű művelete. 12.30: Szakmai képzés. — 13.00: Falu parasztok nélkül. 14.00: Színház a házban. 15.45: Jégkorong: Medvescak—Kranjska Gora. — 18.10: Dokumentumfilm. 18.25: Peyton kisváros. 19.25: Hét nap. 20.30: Humoros adás. 21.15: Vers és sanzon. — 21.30: Sportszemle. 22.20: Hét tévénap.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 263. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 6., hétfő

Közös nagy ünnepünk

Magyar vezetők üdvözlő távirata a Szovjetunió vezetőinek

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,

Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és

Fock Jenő, a Magyar Népköztársaság Kormányának elnöke üdvözlő táviratot küldtek

L. I. Brezsnyev elvtársnak, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának,

N. V. Podgornij elvtársnak, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége elnökének,

A. N. Koszigin elvtársnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének.

Kedves elvtársak!

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Kormánya, egész népünk nevében szívből jövő üdvözletünket és őszinte jókívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri szovjet népnek.

A nagy szovjet nép, a kommunista párt vezetésével, a lenini úton haladva az elmúlt félévszázad alatt kimagasló eredményeket ért el a szocialista, a kommunista társadalom építésében. A Szovjetunió Kommunista Pártja XXIV. kongresszusa határozatainak valóra váltása a népgazdaság, a kultúra és a tudomány fejlesztése terén nem csupán a szovjet nép boldogulását, de egyben a béke, az emberi haladás ügyét is szolgálja.

A magyar nép, a Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusának határozatai alapján, a párt vezetésével halad előre és jelentős sikereket ért el a szocializmus építésében. Szocialista építő munkánkban hatalmas támogatást jelent erős barátságunk és sokoldalú együttműködésünk a Szovjetunióval. Tiszta szívből kívánjuk, hogy a proletár internacionalizmus elvei alapján tovább erősödjék népeink őszinte barátsága, országaink testvéri szövetsége és együttműködése.

Pártunk a jövőben is tevékeny részese lesz annak a harcnak, amelyet a Szovjetunió Kommunista Pártja és más testvérpártok folytatnak a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének erősítéséért, a világ haladó erőinek antiimperialista akcióegységéért.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulóján — közös nagy ünnepünkön — pártunk, népünk, s a magunk nevében kívánunk önöknek és a testvéri szovjet népnek újabb eredményeket a kommunista társadalom építésének felelősségteljes munkájában — hangzik egyebek közt a távirat.

*

Péter János külügyminiszter Andrej Gromiko szovjet külügyminiszterhez, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter Andrej Grecsko marsallhoz, a Szovjetunió honvédelmi miniszteréhez, a SZOT Elnöksége a Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsához, a KISZ a Lenini Komszomolhoz, az országos béketanács, a szovjet béketanácshoz intézett üdvözlő táviratot.

Díszünnepség

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából tegnap délelőtt Pécsett a Nemzeti Színház Kamaraszínházában ünnepséget rendezett az MSZMP Pécs városi Bizottsága és Pécs megyei Város Tanácsa.

A magyar és szovjet himnusz elhangzása után *Nógrádi Róbert* színházigazgató köszöntötte Baranya és Pécs város vezetőit a párt, állami és társadalmi szervek képviselőit és a vendégeket.

Ünnepi megemlékezést *Cakó János*, az MSZMP Pécs városi végrehajtó bizottságának tagja, a Sopiana Gépgyár igazgatója mondott.

Bevezetőjében méltatta az évforduló jelentőségét, az októberi forradalmat, mely megnyitotta a világ egyetemes forradalmi megújhodásának korszakát. Kiemelte — van egy nap, amely vitathatatlanul új fejezetet nyitott az egész emberiség történetében, sőt bizonyos értelemben annak igazi nyitánya lett — 1917. november 7-ike, a proletárhatalom és a szocializmus korszakának első napja.

Az Októberi Forradalommal egyetlen országban győzedelmeskedett a szocializmus. De a Szovjetunió léte, hatalmas ütemű fejlődése és társadalmi berendezkedése — mondotta az előadó — az egész világ haladó mozgalmainak lelkesítő példájává és biztos támaszává lett. A második világháború után létrejött a szocializmus világrendszere, amely ma már az emberiség egyharmad részét fogja át.

Annak ellenére, hogy az elmúlt több mint félévszázad már számottevő történelmi távlat, az Októberi Forradalom kisugárzása és hatása nem halványul, sőt mind szélesebb horizontokra terjed ki.

A szovjet nép, pártja vezetésével az elmaradott cári Oroszországból a világ egyik legfejlettebb országát teremtette meg, s a világ ipari termékeinek mintegy 20 százalékát állítja elő. Üzemeiben csupán egyetlen munkahét alatt annyi iparcikket gyártanak, amennyit az egész cári Oroszország egy év alatt állított elő, s szinte naponta állítanak üzembe egy-egy új ipari vállalatot. Mindez azt jelenti, hogy a Szovjetunió az anyagi termelés számos területén megközelíti, néhány területen pedig utolérte, vagy már túlszárnyalta, a szociális biztosítás, juttatások és létesítmények, valamint a népművelés terén messze maga mögött hagyta a tőkésországok vezető államait.



A Szovjetunió, programja szerint — vázolta Cakó János — több mint 800 milliárd kilowatt villamos energiát, 400 millió tonna kőolajat, 650 millió tonna szenet, 120 millió tonna acélt, 61,3 millió tonna műtrágyát, 560 ezer tehergépkocsit és 600 ezer személygépkocsit állít elő.

A Szovjetunió a szó igazi értelmében hatalmassá vált, termelése, népgazdasága — a modern tudomány és technika vívmányaira támaszkodva — rendkívül gyorsan fejlődik. És ez a hatalmas ország zászlóvivője az emberi haladásért, a demokráciáért, a szocializmusért világszerte folyó harcnak, példaképe a szabadságért küzdő népeknek.

Cakó János ünnepi beszédében hangsúlyozta a Szovjetunió kiemelkedő szerepét a béke, a haladás és a nemzeti függetlenség ügyében.

Ma, amikor az agresszív imperialista körök politikája az emberiség létét veszélyezteti, a béke ügyének legerősebb, legbiztosabb támasza a Szovjetunió — emelte ki a szónok. — A szocialista világrendszer, így hát a szocializmus és a béke ügye elválaszthatatlanok egymástól.

Beszédének befejező részében az előadó rámutatott, hogy az Októberi Forradalom szülte Szovjetunió léte, harca és forradalmasító példája nyomán már tizenhárom ország népei vívták meg sikeres harcukat a néphatalom megteremtéséért.

A magyar nép legújabbkori történelme elszakíthatatlanul összeforrt a Nagy Októberi Szocialista Forradalommal. Büszkék lehetünk arra — emelte ki Cakó elvtárs —, hogy a szocialista forradalom Oroszország után 1919-ben hazánkban győzött először, és az Októberi Forradalom, s az azt követő polgárháború harcaiban százezernyi magyar internacionalista vett részt, több mint negyedszázada pedig a szocializmus útját járjuk.

Cakó János ünnepi megemlékezését a következő mondatokkal zárta:

— Hazánk és szocialista vívmányaink erősítésének, terveink valóra váltásának záloga a további szoros testvéri barátság, a politikai, gazdasági, tudományos, kulturális együttműködés a világ első szocialista országával, a Szovjetunióval és a szocialista közösség többi országával.

— Ezért ünnepel a magyar nép november 7-én.

N. I.

A tartalomból:

A hagyomány és barátság (2. old.)

Munkások a pusztán (3. old.)

Kitüntetések (4. old.)

Régi portrék és metszetek (5. old.)

Széttört élet (6. old.)

A IV. B. osztály (7. old.)

Válaszok — hosszú távra (8. old.)

A szovjet állam és a forradalom (9. old.)

A vasárnap sportja (14. old.)

Pártmunkások kitüntetése

A pártmunka területén végzett eredményes tevékenységük elismeréseként a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa baranyai pártmunkásokat tüntetett ki.

A *Munka Érdemrend arany* fokozatát kapta: *Gyenis Pál*, a Pécsi járási Pártbizottság első titkára, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője, *Omacht János*, a mohácsi Új Barázda Termelőszövetkezet párttitkára (aki a kitüntetést Budapesten vette át) és *Wieder Béla*, Pécs város Tanácsának elnöke.

A *Munka Érdemrend ezüst* fokozatát kapta: *Csorba Tivadar*, a Megyei Pártbizottság politikai munkatársa, *Drenkovics Istvánné*, a Pécs városi Pártbizottság adminisztrátora (aki szintén a Parlamentben vette át az érdemrendet), *Koós László* és *Rózsahegyi István*, a Megyei Pártbizottság politikai munkatársai.

A *Munka Érdemrend bronz* fokozatát adományozták: *Feketa Jánosnak*, a Komló városi Pártbizottság politikai munkatársának, *Karikás József* pártmunkásnak, dunaszekcsői nyugdíjasnak és *Szegedi Emilnek*, a Siklósi járási Pártbizottság politikai munkatársának.



Az Építőipar kiváló dolgozója kitüntetést kapta *Tiborcz István*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Pártbizottságának titkára.

A kitüntetéseket tegnap délelőtt Pécsett a Megyei Pártbizottság épületében az Elnöki Tanács, illetve az építésügyi miniszter megbízásából *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság titkára adta át. Az ünnepségen részt vett *Bocz József* és *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *Ambrus Jenő*, a Pécs városi Pártbizottság első titkára, valamint a pártbizottság osztályvezetői.

A kitüntetettek nevében *Megyaszai József*, osztályvezető mondott köszönetet.

*

Hock Mártont, a Megyei Pártbizottság politikai munkatársát a belkereskedelmi miniszter a *Belkereskedelem kiváló dolgozója* kitüntetésben részesítette. Hock elvtárs a kitüntetést Budapesten vette át.

Ötvenmillió forint a felkészüléshez

Pécsett is végezhetnek veseátültetést

(Munkatársunk telefonjelentése)

Több éves előkészítő munka végére tett pontot a néhány nappal ezelőtt megjelent miniszteri rendelet, amely szabályozza a szervátültetés orvosi, jogi és etikai problémáit hazánkban. Az Egészségügyi Minisztériumban tájékoztatták a sajtó képviselőit: hogyan áll jelenleg a veseátültetés ügye Magyarországon?

A lényeg: ma már minden feltétel adott, az előkészítés befejeződött és hazánkban is végezhetnek ilyen műtétet.

1953-ban végezték az első veseátültetést, azóta összesen 9131 műtétet végeztek — akad a betegek között olyan is — aki többször is kapott idegen vesét. A statisztika még szegényes, az eddigiekből derül ki, hogy a túlélési idő általában 2—4 évre tehető. A műtét igen drága, az Egészségügyi Világszervezet adatai szerint egyetlen átültetés 6 ezer dollárba, egy laboratórium, amely a szövetazonosságot határozza meg, teljes felszerelésével 200 ezer dollárba, egyetlen meghatározás 100 dollárba kerül.

Az egészségügyi kormányzat eddig több mint 50 millió forintot fordított arra, hogy a veseátültetés nálunk is megindulhasson. Rendkívül sok munkát igénylő feladat volt eljutni eddig. Tanulmányutakra küldték a hazai szakembereket, be kellett szerezni a szöveti azonosságot meghatározó műszereket, ki kellett építeni a ma már jól működő műveseállomás-hálózatot.

Az új jogszabály tisztázza a donor kérdését. Ki adhat vesét? Élő személy is, aki önként ajánlja fel természetesen minden kockázatot vállalva. A jövő útja azonban a halott emberből nyert és működőképes vese felhasználása. Három tagú bizottság dönti el, hogy az illető valóban halott, az újraélesztés már nem lehetséges, vagy a halált okozó alapbetegség nem zárja ki a vese használhatóságát.

A veseátültetés műtéti technikája megoldott, a műtétet követő immun-biológiai reakciókat — az idegen szövet kilökődését — már eredményesen ki tudják védeni. A feltételek tehát valóban kialakultak: a magyar orvosok felkészültek, a szervezettség színvonala már lehetővé teszi azt, hogy többé ne kelljen betegeinket külföldre utaztatni, az ilyen műtéthez.

Felmerül az a kérdés, hogy hol végzik majd ezeket a műtéteket? Az egészségügyi miniszter öt intézményt jelölt meg, ahol vesét ültethetnek majd át — a négy orvosegyetem klinikája és a miskolci kórház urológiai osztálya készült fel erre a feladatra.

Pécsett is végeznek tehát majd veseültetést, és hogy mikor, ez már csak idő kérdése.

Kampis Péter

24 óra a nagyvilágban

Négyhatalmi tárgyalások Nyugat-Berlinben

Az ADN jelentése szerint a négy nagyhatalom képviselője nyugat-berlini tanácskozások szombati ülésén lényeges haladást ért el. A nagykövetek az egykori Szövetséges Ellenőrző Tanács épületét elhagyva, nyilatkoztak az újságíróknak. Jefremov, a Szovjetunió berlini nagykövete kijelentette, hogy „rendkívül elégedett" a munkával. Hangsúlyozta, hogy a tárgyalásokon fokról fokra haladtak előre és a kitűzött cél közel van. Sauvagnargues francia nagykövet arra a kérdésre: születik-e megállapodás, kijelentette: „ezt legalábbis nem zárom ki". Hillenbrand, az Egyesült Államok bonni nagykövete az álláspontok közeledéséről beszélt, Henderson angol nagykövet hasonló véleménynek adott hangot. A négyhatalmi tárgyalások vasárnap délután folytatódtak.

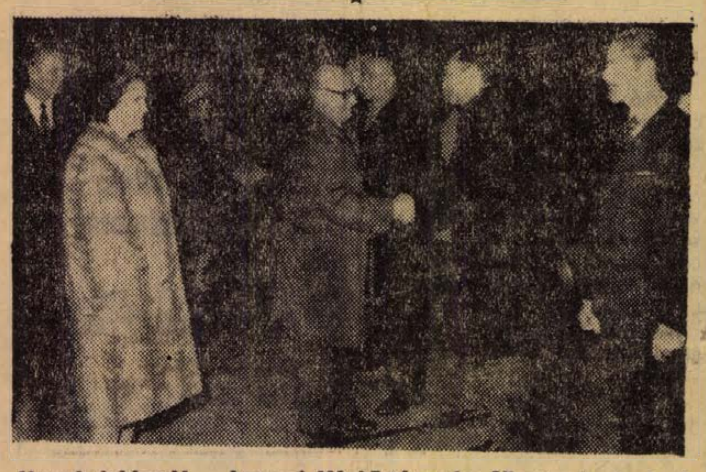
✦ *BOULDER: A Colorado állambeli Boulderben, egy rögbi-mérkőzés harmadik negyedében vidám hógolyócsatát vívtak egymással a nekihevült nézők. Olyannyira vidámat, hogy tizenöten könnyebb sérüléseket — horzsolásokat, vágásokat — szenvedtek, s harminchetet a rendőrség ideiglenesen őrizetbe vett. A bekísértek szinte valamennyien a helyi egyetem diákjai.*

✦ BÉCS: **Ausztriában Kommunista Diákszövetség alakult.** Michael Grabber, a szövetség elnöke a Komszomolszkaja Pravda tudósítójának elmondta, hogy a szervezett diákok társadalmi és politikai jogaiért, a felsőoktatás meglévő rendszere ellen kíván küzdeni.

✦ PEKING: Kínai postaügyi küldöttség utazott Svájcba a Nemzetközi Távközlési Unió évi értekezletére.

SZALAM ELSÖPRŐ GYŐZELME

Szombaton ismét bizalmat kapott a parlamenttől a Szalam-kormány. A libanoni honatyák a csütörtökön megkezdődött általános politikai vita végeztével rutinszerűen felvetették a bizalmi kérdést, s mint előzőleg már többször, Szalam kormánya most is elsöprő — 64:3 arányú — többséget kapott. A szavazás után Szalam kijelentette, hogy a távolmaradókat — 31 képviselőt — nemmel szavazóknak tekinti.



Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke elutazott Magyarországról. Képünkön: búcsúzás a Ferihegyi repülőtéren (balról) Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke és felesége. Középen Henryk Jablonski.

✦ TOKIÓ: **Kétezer, pandára váró néző és 300 rohamrendőr várta vasárnap reggel tokiói Ueno állatkert megnyitását, egyszersmind a Kínától ajándékba kapott két óriáspanda — Kang-Kang és Lan-Lan — első nyilvános bemutatkozását. A látogatók libasorban vonulhatnak el a pandák ketrece előtt, s valamennyien csak két percen át szemlélhetik az állatokat. A rendőrökre az esetleges jobboldali zavargások megfékezése és a tumultuózus jelenetek elkerülése végett volt szükség.**

PALESZTINAI ARAB MENEKULTEK

Az Egyesült Államok, mint „a palesztinai megbékélésen" fáradozó, csaknem két évtized óta fennálló ENSZ-bizottság tagja —, javasolta a közgyűlésnek, hogy tegyen Izraelnél újabb lépéseket a másfél millió palesztinai arab menekült „visszatelepítése vagy kártérítése" érdekében. Egyszersmind javasolta, hogy a bizottság, amelyben rajta kívül Törökország és Franciaország képviselői foglalnak helyet, a jövő év október 1-ig tegyen jelentést az általa végzett — hasonló célú — munkáról.

✦ *HAVANNA: Kubában is megemlékeznek a dolgozók a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulójáról. Az üzemek, az állami gazdaságok, intézmények és iskolák helyi ünnepségein túl, több országos rendezvényre került sor pénteken és szombaton. Több ünnepséget Havanna külvárosában lévő Lenin-parkban rendeztek meg.*

✦ *LIPCSE: Október 30. és november 3. között Lipcsében tartotta ülésszakát a KGST könnyűipari állandó bizottsága. A tanácskozáson a KGST komplex programjából adódó feladatok megvalósítását és a lakosság fogyasztási javakkal történő jobb ellátását célzó együttműködés kérdéseit vitatták meg.*

✦ VARSÓ: A felső-sziléziai Tychyben és Bielsko-Bialan **gyors ütemben halad a lengyel népautó gyár építése, amire a torinói Fiat céggel kötött egyezmény alapján került sor. Az új üzem egy év múlva — 1973 végén — megkezdi termelését, s 1974-ben 10 000 kiskocsi hagyja majd el a futószalagjait. A lengyel „mini-Fiat" gyár összesen 23 ezer dolgozót foglalkoztat majd.**



A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából koszorúzási ünnepséget rendeztek a Szabadság téri Szovjet Hősi emlékműnél. Képünkön: Kádár János és Biszku Béla elhelyezik az MSZMP KB koszorúját az emlékművön.

✦ VALETTA: **Málta, Olaszország, Líbia és Tunézia ipari, kereskedelmi, mezőgazdasági, idegenforgalmi, távközlési együttműködésének bővítését határozta el szombaton. A vendéglátó ország — Málta — kormánya bejelentette, hogy Mintoff miniszterelnök a másik három állam külügyminiszterjével együtt megállapodást írt alá erről, Mintoff, Medici (Olaszország), Kikhia (Líbia) és Maszmudi (Tunézia) megvitatta emellett a Földközi-tenger térségének helyzetét, s hitet tett amellett, hogy a béke érdekében fog tevékenykedni.**

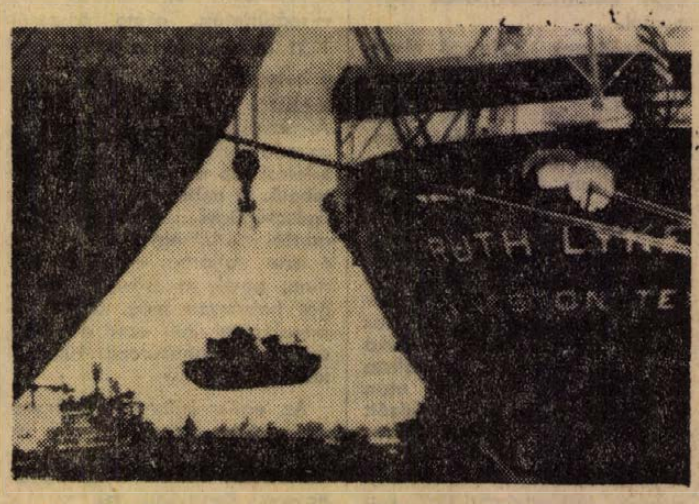
SZABOTÁZS IZRAELBEN

Csak szerdán avatták fel a Gaza—Tel-Aviv vasútvonalat, de máris gerillaszabotázs okozta károkat szenvedett, Tel Aviv-i közlés szerint a sínek megrongálását időben észrevették és a vonalat helyreállították. A brit mandátum befejezése — 1948 — óta nem volt vasúti összeköttetés a gazai övezet és Izrael között.

✦ *BAGDAD: Irak kőolaj exportja októberben az előző hónaphoz képest 642 199 tonnával növekedett. Októberben 3 340 545 tonna nyersolaj került kivitelre a világ országaiba. Az exportált olajat különböző nemzetiségű zászlók alatt közlekedő 68 tartályhajó szállította.*

✦ ATHÉN: Az év első kilenc hónapjában 2 299 068 turista kereste fel Görögországot, 22,6 százalékkal több, mint 1971 hasonló időszakában. Görögország idegenforgalmából származó bevételének értéke ebben az időszakban 300 millió dollár volt.

✦ *BANGKOK: Két bangkoki kisfiú szenvedett égési sebeket szombaton, amikor az amerikai légierő egy Phantom F—4 mintájú gépe, az udorni légitámaszpontról felszállva, ledobta üzemanyagtartályait és négy bombáját. A bangkoki amerikai nagykövetség szóvivője szerint a bombák élesítetlenek voltak és a pilóta parancsra oldotta ki azokat, amikor gépén üzemzavar állt be.*



Az Egyesült Államok változatlanul folytatja a Thieu-rezsim támogatását célzó fegyver- és hadianyag szállításokat. A képen: M48-Medium típusú harckocsikat raknak ki Saigonban egy amerikai teherhajóból.

Távirat

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága és Baranya megye Tanácsa a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmének 55. évfordulója alkalmából táviratban köszöntötte az Ukrán Kommunista Párt Lvov Területi Bizottságát, valamint az Ukrán Szocialista Köztársaság Lvov Területi Tanácsát.

✦ LONDON: **Egy londoni mozi szombaton délben maratóni programot indított el: több, mint 24 óra alatt, kisebb szünetekkel levetíti a Forsyte Saga televíziós filmsorozat mind a 26 rész-ét. A 165 jegyet hiánytalanul kiárusították.**

✦ *KATMANDU: A Mount Everest meghódítására indult expedíció a dühöngő — 190 km/óra sebességű — a szelek ellenére is elérte az ötödik magaslati tábort, s ezzel 10 napi távolságra került az Everest 8848 méter magas csúcsától, a Föld legmagasabb pontjától.*

✦ PHNOM PENH: **Autóbaleset következtében életét vesztette Oum Savouth tábornok, a Lon Nol hadsereg egyik sokat reklámozott parancsnoka, aki — khmer katonai vezetők többségével ellentétben — nem futott el, amikor ellenséges erőket jeleztek. Oum Savouth a jelentések szerint az 5. számú főútvonal felmentésére indított seregtestet vezényelte, s éppen a harcok színhelyére utazott, amikor kocsijával Phnom Penh-től négy kilométerrel felborult és meghalt.**

✦ *LONDON: A Londonban aláírt megállapodás értelmében amerikai, kanadai, francia és japán bankok 70 millió dollár összegű kölcsönt folyósítanak Görögországnak. A kölcsön az 1973-ra tervezett beruházási program finanszírozását szolgálja majd.*

ELFOGTÁK SPENCET

Belfast:

Négy hónapi rejtőzködés után szombaton elfogták Gusty Spence-t, az ulsteri Önkéntes Erő (UVF) nevű szélsőséges észak-ir protestáns szervezet egyik vezetőjét. Spence-t 1966-ban ítélték életfogytiglani börtönbüntetésre egy katolikus bártulajdonos meggyilkolásáért. Júliusban, leánya esküvőjére, becsületszóra hazaengedték, a megadott időpontban azonban nem jelentkezett a börtönben. Az UVF akkor nyilatkozatban közölte; Spence-t „akarata ellenére" rabolták el, hogy megakadályozzák a visszatérésben. Az eltelt négy hónap során a portestáns vezető több ízben is nyilatkozott újságíróknak, rejtekhelyét azonban a legutóbbi időkig nem sikerült felfedezni. Szombaton este egy katonai járőr tartóztatta fel egy lopott gépkocsiban, s haladéktalanul visszavitte a belfasti börtönbe.

✦ *MADRID: Súlyos esőzések követték a trópusi jellegű szélviharokat Spanyolország két tartományában Cuencában és Alicantéban. A folyók elöntötték a vetéseket, lakóházakat romboltak le. Az anyagi károkat többszáz millió pezetára becsülik.*

Chile megvédi vívmányait

Munkával ünneplik a kormány beiktatásának második évfordulóját

Carlos Prats tábornok, a chilei fegyveres erők volt főparancsnoka, a népi egység kormány jelenlegi belügyminisztere, az Ercilla című folyóiratnak adott nyilatkozatában a chilei fegyveres erők alkotmányhűségéről és a törvényes kormány iránti tiszteletéről beszélt. Hangsúlyozta, hogy a hadsereg fő feladata az alkotmányos kormány támogatása.

Nagyszabású társadalmi munkaakcióval ünneplik a chilei dolgozók a népi egység hatalomra jutásának második évfordulóját. Santiagóban, Valparaisoban, az ország városaiban és falvaiban munkások, alkalmazottak, mérnökök, műszakiak tízezrei érkeznek munkahelyeikre, hogy termelő tevékenységgel tegyenek hitet a kormány támogatásáról és arról, hogy a végsőkig készek megvédeni a népi egységet a belső és a nemzetközi reakció bármilyen támadásától.

A chilei fővárosban főként a gazdaság társadalmi szektorának dolgozói, a textilgyárak, a fémfeldolgozó üzemek a közlekedési és energiaellátási vállalatok munkásai járnak elő jó példával. Alkalmazottak és diákok ezrei utaztak Santiago tartomány mezőgazdasági vidékeire, hogy segítsenek a parasztság munkájában.

A népi egység kormánya beiktatásának második évfordulóján, csupán Coquimbo tartományban 460 család jutott lakáshoz. Valparaiso tartományban, ahol az elmúlt évben földrengés döntött romba többszáz lakást, 350 boldog tulajdonosnak adták át az új családi fészek kulcsait.

A VDK képviselői hajlandók újból találkozni Kissingerrel

Xuan Thuy, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének vezetője kész arra, hogy a tűzszünet megkötése előtt egy végső tárgyaláson tisztázzák a vitás pontokat, amennyiben az Egyesült Államok komoly magatartást tanusít — állítja a New York Times című lap vasárnapi száma, amely interjút közöl a vietnami diplomatával.

A VDK küldöttség vezetője hangsúlyozta, hogy nem támaszt nehézségeket egy Kissingerrel való újabb találkozó útjába, de amennyiben az Egyesült Államok ismét megállapodik valamiben, majd újabb változtatásokra tart igényt, akkor rendkívül nehézzé válik a kérdés rendezése.

Az interjú szerint Thuy részleteket olvasott fel abból az angolnyelvű üzenetből, amelyet Nixon elnök október 20-án küldött Pham Van Dongnak, a VDK miniszterelnökének. Az egyik idézet így hangzik: „az Egyesült Államok méltányolja a VDK jóakaratát és felelősségteljes magatartását. A megállapodás szövege teljesnek tekinthető." Egy másik nyilatkozatrészlet szerint az amerikai elnök beleegyezett a tűzszüneti megállapodás október 31-i aláírásába, és válaszul erre, a VDK kormányfője szintén jóváhagyta október utolsó napját, mint a nagyjelentőségű dokumentum hivatalos aláírásának „rögzített" dátumát.

kommentár

A hagyomány és barátság

A HAGYOMÁNYOS, évszázados magyar—lengyel barátság — miként azt Henryk Jablonski, a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke lánggyári beszédében hangsúlyozta — szocialista tartalommel telítődött. Ezt tükrözi a kétoldalú tárgyalásokról kiadott közlemény, s ezt fejezik ki az eszmecserékről napvilágot látott tudósítások is.

Mindenekelőtt: újabb távlatok nyílnak a két ország együttműködésében, amely pedig már eddig is kiérdemelte a gyümölcsöző jelzőt. Nem kétséges azonban, hogy koránt sincsenek kimerítve a gazdasági kooperáció, az áruforgalom tartalékai, s kölcsönösen előnyösnek ígérkeznek a vegyiparban, a járműiparban, az elektronikus és az elektrotechnikai iparágakban, a kohászatban, az építőiparban és a mezőgazdaságban kínálkozó együttműködési lehetőségek. A két testvéri szocialista ország kedvező tapasztalatokat szerzett a közös vállalkozások tekintetében. Bizonyára van mód arra is, hogy újabb, ezekhez hasonló vállalkozásokat hívjanak életre, amivel tevékenyen hozzájárulhatnak mindkét népgazdaság fejlesztéséhez.

A testvéri barátság, szívélyesség és teljes nézetazonosság jegyében folytatott tárgyalások azonban nemcsak a gazdasági témákra szorítkoztak. Szóba kerültek természetesen a két felet kölcsönösen érintő és érdeklő nemzetközi kérdések is, amelyek megvitatásában — mint a közös közlemény megállapítja — teljes egyetértésre jutottak. Hazánk és Lengyelország között a szilárd barátság alapja a marxizmus—leninizmus közös eszméje, a szocializmus építésének azonos céljai fűzik szorosra a két nép kapcsolatát. Mindkét ország tevékenyen hozzájárul Európa és a világ békéjének megszilárdításához. Kiindulópontunk az államaink közötti szoros kapcsolat, a Szovjetunióhoz fűződő megingathatatlan barátság és szilárd szövetség, a Varsói Szerződés és a szocialista országok egysége.

Nagy figyelmet szenteltek a magyar—lengyel tárgyalásokon az indokínai térség problémáinak. Nyomatékkal hangsúlyozza a közvélemény, hogy a két ország „teljes támogatásáról biztosítja a Vietnami Demokratikus Köztársaság legutóbb előterjesztett békejavaslatait, valamint az Egyesült Államokkal létrejött megállapodást". Népeink meggyőződését fejezte ki a két államfő azzal, hogy a megállapodás elfogadást és végrehajtása hozzájárul a vietnami kérdés békés rendezéséhez, a véres háború befejezéséhez.

Értékelték a felek kontinensünk helyzetét, az európai biztonság és együttműködés kilátásait is. Egyetértettek abban, hogy „minden feltétel megvan ahhoz, hogy még ebben a hónapban megkezdődjenek a sokoldalú előkészítő tárgyalások Helsinkiben az 1973 folyamán a lehető legkorábbi időpontban összehívandó európai biztonsági és együttműködési konferencia teljes sikerének biztosítása érdekében." Egybehangzóan kijelentették, hogy Európa békéje és biztonsága megköveteli a két német állam kapcsolatainak rendezését, s az NDK-t a nemzetközi élet teljes jogú részvevőjeként kell elismerni, beleértve felvételét az ENSZ-be.

ALIGHA adhatja vissza a tömör, hivatalos hangvételű közlemény azt a rendkívül szívélyes légkört, amely Henryk Jablonski lengyel államelnök magyarországi látogatását, budapesti eszmecseréit jellemezte. Évszázados barátságunk további elmélyítésének új szakasza kezdődik a Losonczi Pállal, Kádár Jánossal és Fock Jenővel folytatott tárgyalásokkal, országaink és népeink javára, a szocialista közösség erősítésére.

Az alsómocsoládi Dobi István brigád naplójából



Munkások a pusztán

Ponert Mártonné 52 éves, a Bikali Állami Gazdaság alsómocsoládi sertéstelepének elletőmestere idén nyáron szabadsága java részét a gazdaság hakányi üdülőjében töltötte. Aki nem ismeri a falusi élet évszázados normáit és korlátait, annak valószínűleg semmit se mond ez a hír, sőt, az sem, ha hozzátesszük: nem ő volt az egyedüli. Csak az alsómocsoládi telepről tizenheten nyaraltak idén balatoni, illetve harkányi üdülőkben. Aki tudja, mit jelentett eddig a szabadidő a falusi ember számára, s mit a nyár — az megáll ennél a hírnél, s elgondolkodik. Az a magyar falu, amelynek a képét magunkban őrizzük, szinte észrevétlenül eltűnt, s kialakult egy másik magyar falu, másfajta arcokkal, normákkal és vágyakkal — de erről az új típusú faluról, megváltozott falusi életről szinte alig-alig veszünk tudomást.

A brigádvezető szakmérnök

Ragyogó tisztaságú irodában, egy hatalmas filodendron alatt beszélgetünk *Kurdi Mihállyal*, az alsómocsoládi sertéshizlalda telepvezetőjével, aki egyben a Dobi István nevét viselő állattenyésztő szocialista brigád vezetője is. A külsőségek felidézése az esetek túlnyomó többségében banalitásokhoz vezet, itt azonban ennek is fokozott jelentősége van, hisz ez a szó: hizlalda, az emberek túlnyomó többsége számára csak bűzt és piszkot jelent. Fehérköpeny, fertőtlenítés a telepre való belépés előtt — ez az, amit feltűnően észre kell az idegennek vennie, de vannak bevésbé látványos, ám sokkal beszédesebb változások is.

Az utakat festett szegélykövek kísérik, ahol van néhány négyzetméter szabadterület, virágok, örökzöldek. Az ősz nem a legalkalmasabb időpont a vendégfogadásra: a hulló levelek ellepik a szépen gondozott utakat, ösvényeket, azt a szeretetet, gondosságot és igényességet azonban, mellyel az itt dolgozó emberek kialakították környezetüket a levélmilliók sem tudják elhomályosítani.

A brigádvezető azt mondja: a tisztaság, a higiénia termelési előfeltétel, a hófehér falak, a friss mész illata, s a szinte mindig csogobó tisztítóvíz azonban arról beszél, hogy itt egy kicsit mindenki többet ad magából, mint amennyit meg lehet követelni a fizetésért.

A Bikali AG. alsómocsoládi hizlaldájának 72 dolgozója 1965 óta szocialista brigádban dolgozik. A brigádvezető 28 éves. A 72 brigádtag közül ketten nyugdíjasok, a zöm azonban 30—40 év közötti. A többség — a tagság mintegy 60 százaléka —, nő. Azt kutatom, mik voltak az előzmények, s egyáltalán: mit jelent számukra ez a fogalom: szocialista brigád?

Novák Lászlóné: **Azt jelenti, hogy nemcsak a magunk dolgát, s a magunk pénzét nézzük. Törődünk egymással, s ha kell, segítünk.**

Nyitrai Andrásné: **A brigádot Horváth Gyula alapította. Először csak a tenyésztők voltak brigádtagok, később csatlakoztak a hizlalók, kisegítők, takarmányosok. Az én számomra a hasznos pihenést jelenti a brigád. Az ember tulajdonképpen csak most jött rá, hogy nemcsak munka van a világon.**

Évi félmillió forint

A meghatározó tényező persze most is a munka. A 10 hektáros telepen évi 12 ezer sertést nevelnek és hizlalnak, melynek 80 százalékát a pápai húsüzemen keresztül exportálják, 10 százalékát pedig közvetlenül, élőállat formájában. A kibocsátott állatok átlagsúlya 102—104 kilogramm között mozog, ennél sem nehezebbek, sem könnyebbek nem lehetnek a hízók. Ilyen súly mellett ágyékon 3, maron 5, hátközépen pedig 3 centiméter lehet a szalonna — egyszóval: az állattenyésztés romantikáját felváltották a józan és szigorú technológiai előírások.

Egy hatalmas húsgyár az a telep, ahol pontosan beszabályozzák az állatok növekedésének ütemét, sőt, azt is előre megtervezik, hogy alakra, színre, súlyra milyen legyen a „végtermék". A napi súlygyarapodás 500 gramm felett van — ami azt jelenti, hogy hét hónap alatt elérik az állatok a kívánt súlyt. Minden Istállónak gazdája van, egy ember, aki mindent tud és mindenért felel. Szigorú menetrend szerint zajlik az élet. Hat órakor kezdés. Első: az egészségügyi szemle, a betegek kiválasztása. Aztán jön a „tisztábatevés", majd az etetés. Délután oltások, fertőtlenítés, a tenyészállatok járatása.

A kérdésre — mik voltak a szocialista brigádmozgalom kezdeti, inspirálói —, mindenki mást mond, az igazság azonban az, hogy maga az élet, a mind korszerűbb technológia követelte. Egy-egy ember itt évi félmillió forint termelési értéket állít elő, s tízmilliókért felel.

— Nálunk tíz százalék körül van a malacok elhullási aránya — az országos átlag 15 százalék —, s ezt csak azáltal tudtuk elérni, hogy felszámoltuk a közönyt, az érdektelenséget — mondja a brigádvezető.

Színház, tanfolyam

A szocialista brigádmozgalom hármas követelményéből tehát a jó munka áll az élen. Ez abból a szempontból is meghatározó, hogy biztosítja azt az életszínvonalat, illetve azokat az életkörülményeket, melyek hiánya esetén meddő dolog szabadidő-eltöltésről, kulturált életről beszélni. A hizlalók havi 2800—3000 forintot keresnek, a malacnevelők 2500—2800 forintot. A bérek egyenletesen nőnek, ami ismét összefüggésben van a szocialista brigáddal, mely megalakulása óta egyik legfontosabb feladatának tekinti a szakképzést. Ma négy diplomás, illetve középfokú végzettséggel bíró ember dolgozik a telepen, két sertéstenyésztő szakmunkás, négy egyéb iparos és 29 betanított munkás. A betanított munkások tanfolyamát a brigád szervezte. Idén állategészségügyi sorozattal folytatódik az oktatás, a további terv pedig az, hogy jövőre szakmunkásvizsgát tehetnek a legjobbak.

De másról is mesél a brigádnapló. Ha a Déryné Színház Bikalra látogat, mindig ott vannak az alsómocsoládiak is, mint ahogy azt sem kellett kétszer mondani, hogy nézzék meg *Vincze Győző* Bikalon rendezett tárlatát. Kollektívan nézték meg a Vadászati Világkiállítást is. Az igazi eredmények azonban talán nem is ezek. *Horváth Gyula* az idei nőnap eseményeiről mesél. Arról a szeretetről és izgalomról, melyet készültek erre az ünnepre a férfiak, s arról a meghatottságról, melyet a lányok asszonyok fogadtak. Minden évben nagy ünnep a Kiváló Dolgozó jelvénnyel kitüntetettek köszöntése is. Változnak a munkafeltételek, változnak a szokások, a tudnivalók, s szép lassan megváltoznak az álmok, a vágyak, s az emberi kapcsolatok is. Az alsómocsoládi Dobi István sertéstenyésztő szocialista brigád naplója ezekről a változásokról beszél.

Bíró Sándor

Testvéri együttműködés

Magyar—szovjet kooperációban épülnek legnagyobb létesítményeink

Helyzetjelentés a beruházások menetéről

A magyar—szovjet gazdasági együttműködés valamennyi területen újabb magas szintet ért el, segítve áruforgalmunk bővítését, a műszaki fejlődést, energetikai és ipari bázisunk erősítését. Hosszúlejáratú megállapodásaink lehetővé teszik, hogy árucsereforgalmunkat a mostani ötéves tervidőszakban másfélszeresére növeljük, s 1975-re mind a Szovjetunióba irányuló export, mind az onnan származó import értéke elérje az 1,1 milliárd rubelt.

A gazdasági életünk fejlődésének minden fázisában fontos szerepet játszó magyar—szovjet együttműködés sokrétűsége jellemzi a IV. ötéves tervünket is. A terv legfontosabb létesítményei közvetlen szovjet együttműködéssel valósulnak meg.

Leninváros

A kölcsönösen előnyös magyar—szovjet együttműködés egyik legnagyobb szabású példája a Leninváros térségében épülő új nagy ipari komplexum. A Tisza-parti tájon felépülő kétezer megawattos erőmű, olefinmű és kőolajfinomító üzemeltetése szovjet nyersanyaggal történik. Az utóbbi a Barátság II. olajvezetéken érkezik hazánkba. A hatalmas ipari komplexum első ütemének megvalósítására 20 milliárd forintot használnak fel és ebből 11 milliárdot már a negyedik ötéves terv időszakában. A 3 nagy létesítmény szoros technológiai kapcsolatban áll majd egymással. Mindegyiket a legkorszerűbb berendezésekkel szerelik fel, s ezek nagyon jelentős része is a Szovjetunióból érkezik.

A komplexum egyik fontos elemét — a kőolajfinomítót lényegében már építik is: a gépek hozzáláttak a terep rendezéséhez. Teljes kiépítése után évente mintegy nyolcszáz-kilencszázezer tonna kis oktánszámú benzint ad a már oda épülő olefin üzemnek, ahol abból kétszázötvenezer tonna etilént és százhuszonötezer tonna propilént, továbbá — melléktermékként és többek között — növényvédőszer alapanyagot, pirobenzint és propánt állítanak elő. Az olefin üzemnek a szovjet partner vásárlója is lesz. A vonatkozó együttműködési egyezmény alapján — háromszáz kilométer hosszú csővezetéken — évente kétszáztízezer tonna etilént és propilént szállít a Kárpát-Ukrajnába a Kallusi Vegyipari Kombinátba. Cserében — értékarányosan — olyan műanyagokat kapunk a Szovjetunióból, amelyeket jelenleg tőkés országokból importálunk.

Az olefin üzem építése jó ütemben halad. Már megkezdték a pirolízis kemencék szerelését is. Az üzem termelési próbáira 1974 végén kerül sor, 1975-ben pedig már etilént szállít a szovjet gyárnak.

A kapcsolódó olajtüzelésű, kétezer megawattos erőmű építői már eddig több mint 1,7 millió köbméter földet használtak fel az új energia szolgáltató óriás helyéül kijelölt ártéri terület feltöltésére. Tető alá hozták a háromezerötszáz adagos éttermet és konyhát, megépítették a leninvárosi vasútállomást, az új erőművet összekötő iparvágányt, megkezdték a vízkivételi mű, valamint a kétszázötven méter magas kémény és más építmények mélyalapozását. Az új erőmű első gépegysége 1976 augusztusában ad villamosenergiát. Az új erőmű és az egész létesítmény nagyságára jellemző, hogy teljes kiépítése után a jelenlegi kétszáz megawattos erőmű már nem „házi használatra" lesz jó: az látja majd el a felépülő üzemeket villamosenergiával, gőzzel, feladata lesz továbbá Leninváros távfűtése.

A három ipari komplexum elősegíti: Leninváros lakóinak száma 1975-ig a jelenlegi mintegy tizenegyezerről körülbelül húszezerre növekszik. Új lakónegyedek, korszerű munkásszállók és kulturális létesítmények épülnek.

Algyő

A Szovjetunió az iparunk fejlődését döntően befolyásoló nyersanyag szállítások mellett sokoldalú segítséget nyújt hazai készleteink feltárásához, kitermeléséhez is. A szovjet kutatóknak, szakembereknek része van hazánk legnagyobb szénhidrogén medencéje — a szegedi olaj- és földgázmező — hasznosításában. A segítség már az úgynevezett generál művelési terv kialakításánál kezdődött. Annak idején a Szovjetunió kőolajbányászati kutató intézetének nagy tapasztalatokkal rendelkező szakemberei bírálták el a szegedi medencére kidolgozott vízvisszanyomásos technológia tervét, amely azután a gyakorlatban kitűnően bevált. E módszer alkalmazásával máig sem csökkent az olajat és a gázokat felhajtó réteg nyomás, s már sikerült elérni a tervezett maximumnak megfelelő évi egymillió tonnás olajtermelést és — a megfelelő objektumok kialakítása után — rövidesen az évi kétmilliárd köbméter földgázt is felszínre tudják hozni.

A földgáznak már nemcsak a felszínre hozatalában, de a feldolgozásában is nagy szerepe van és lesz a szovjet szakembereknek. A földgázból leválasztott különféle származékok feldolgozására ugyanis szovjet gyártmányú berendezésekkel működő üzem épül Algyő határában, csaknem 900 millió forintos költséggel. Évente 214 ezer tonna gazolint, 124 000 tonna propán bután keveréket, 40 000 tonna izobutánt és 36 ezer tonna izopetánt készít majd. Valamennyi nagyon fontos anyag. Az izobután a műkaucsuk gyártás alapanyaga, az izopetánt pedig a benzin javítására alkalmazzák. Az új gázüzem területére folyamatosan érkeznek a berendezések, s gyors ütemben szerelik is azokat, szovjet szakemberek irányításával. Az objektum legfőbb részei a mintegy 50 méter magas és 50—100 tonnás súlyú szénhidrogén leválasztó tornyok lesznek. Az elsőt már felszerelték. Az üzem 1974-ben kezdi meg a termelést.

Inota

Inotán ugyancsak szovjet segítséggel épül fel hazánk első nagykapacitású gázturbinás csúcs-erőműve. Az erőmű tervezésénél szovjet technológiai terveket használtak fel a szakemberek. A gőzturbinás erőművekkel szemben az lesz a „specialitása", hogy rendkívül gyorsan — hideg állapotból is mindössze 45 perc alatt — felfűthető és így a fogyasztási csúcsidőben lesz szinte azonnal „bevethető" a fokozódó energiaigény kielégítésére.

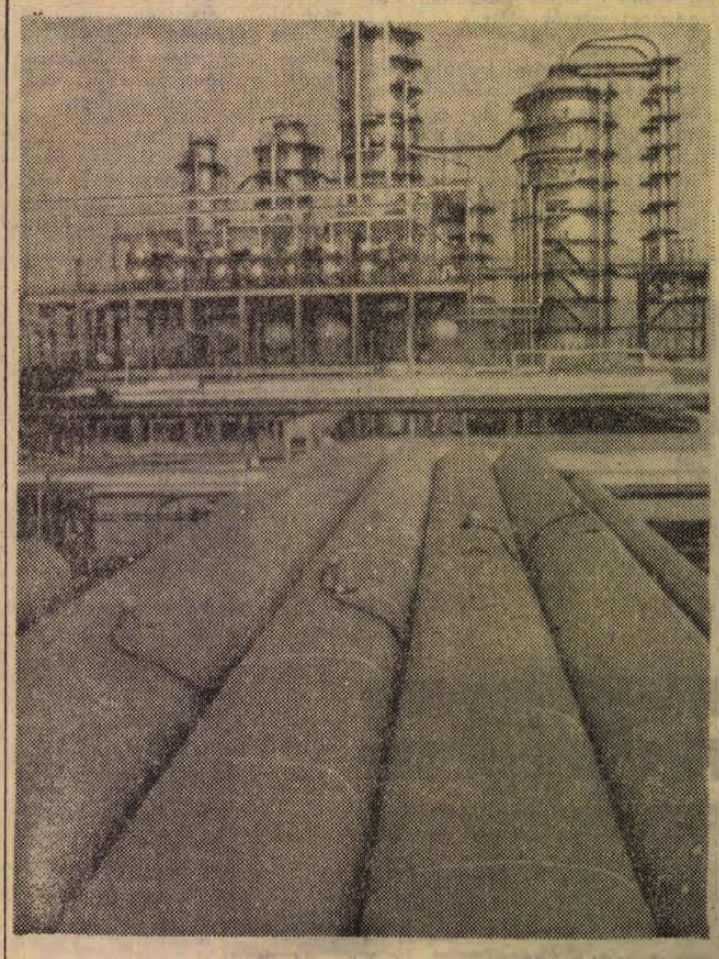
A magyar energiaiparnak nagy szüksége van erre az objektumra. A beruházási programot rövid idő alatt kell megoldani. Az erőmű tervezése valójában az elmúlt év elején kezdődött. Idén májusban kezdték meg az előregyártott acélszerkezetek szerelését és ezekben a napokban már tető alá került az erőmű 82 ezer légköbméteres főépülete. Ezt az acélvázakból és könnyűszerkezetes elemekből összeállított főépületet — terv szerint — fűthető állapotban szerelésre átadják. A két, egyenként 100 megawattos olajtüzelésű gázturbinát a Szovjetunió szállítja a csúcserőműhöz. A gépegységek első próbaüzemelését 1974 végére tervezik.

Százhalombatta

Százhalombatta két üzemóriása — a Dunai Kőolajipari Vállalat és a Dunamenti Hőerőmű — hasonló szép példája a magyar—szovjet együttműködésnek. Az olajvárosban nemcsak szovjet nyersanyagot dolgoznak fel. A baráti nép jelentős segítséget nyújtott a felépítéséhez is. A kőolajipari üzem építésének múlt évben lezárult első szakaszát csaknem kizárólagosan szovjet tervekre, technológiákra, gépekre, műszerekre, szerelvényekre alapozták. Ugyanilyen jelentős segítséget nyújt a szovjet partner az olajváros építésének 1969-ben megkezdődött második ütemében is. A mintegy hatmilliárd forintos beruházás egyik legfontosabb egysége az évente hárommillió tonna nyersolajat feldolgozó üzem lesz. Építése már befejeződött.

Százhalombatta másik üzemóriása — a hőerőmű — ugyancsak jelentős szovjet segítséggel épült. Ez a beruházás is két ütemben valósul meg. A már lezárult első szakaszban felszerelt gépsorok, kazánjai, turbinái és egyik generátora szovjet gyártmányú, csakúgy, mint néhány gépsor vezérlőberendezése és műszerei. A baráti nép ezenkívül tervekkel, egyéb segédberendezésekkel és szerelvényekkel járult hozzá a hőerőmű megvalósításához. Az építkezés második ütemében hat, egyenként 215 megawatt teljesítményű gépsort szerelnek fel, s ezek is szovjet nyersanyaggal működnek majd.

A magyar—szovjet gazdasági együttműködés a következő években az integrációs program jegyében bővül. A két ország kormányszervei immár az 1976-ban kezdődő újabb ötéves tervidőszakra készítik elő a kooperációt. Az Országos Tervhivatal és az illetékes minisztériumok vezetői már hónapok óta a gazdaságpolitikai konzultációk sorozatán egyeztetik szovjet partnereikkel a készülő ötéves terveket, különösen nagy gonddal elemezve a tervezett új létesítményekhez, mint például a magyarországi atomerőmű építéséhez szükséges feltételeket. E konzultációkat a tervkoordinációk, majd államközi megállapodások követik, végül magánjogi szerződések aláírásával véglegesítik az 1976—80-as évekre a magyar és szovjet vállalatok együttműködésének részleteit.



Százhalombattán a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából adták át a Dunai Kőolajipari Vállalat 3 millió tonnás új üzemegységét. Képünkön: az új üzem.

A pécsi gépkocsivezetők javaslatainak nyomában

Készül a belváros forgalomrendezési terve

A szakemberek továbbra is várják a közlekedők észrevételeit

Lapunkban a közelmúltban többször is foglalkoztunk a pécsi közlekedés közismert gondjaival. A gépkocsivezetők, a közlekedésben dolgozók és az újságíró mondta el véleményét, javaslatait Pécs közlekedéséről, a legsürgősebb tennivalókról.

Mi lett a javaslatok, észrevételek sorsa? Mit valósítottak meg ezekből, melyek a közeljövő feladatai, s melyeket nem lehet — egyelőre — végrehajtani.

Ezekre a kérdésekre kerestünk választ az illetékeseknél.

Egyik írásunkban kifogásoltuk, hogy Pécs egyes forgalmas csomópontjain — ahol nincs forgalomirányító lámpa — legalább csúcsforgalomban nagyon hiányzik a forgalomirányító rendőr. Azóta — például — a Kórház téren és a Fürst Sándor utca—Felszabadulás útja kereszteződésében a reggeli és a délutáni csúcsforgalomban — ha a forgalom úgy kívánja — rendőr irányítja a járműveket. A sötétedés beálltával azonban nem áll a rendőr a járműfolyam közepébe, a rosszul világított kereszteződésben ugyanis életveszélyes lenne a munkája. Korszerűsíteni kellene ezeken a helyeken a közvilágítást...

S ha már a forgalomirányításnál tartunk, néhány szót a forgalomirányító lámpákról. A Fürst Sándor utca—Felszabadulás útja kereszteződésében hónapok óta nem működik a berendezés. A Pólya utca sarkán lebontott házak és az útkorszerűsítés miat a berendezést át kellett szerelni, ezt végezte a VILATI idáig. A munkálatok lassan végetérnek, ha minden jól megy, egy héten belül üzembehelyezik a berendezést.

A Szabadság út és a József Attila utca kereszteződésében működő lámpát is bírálat érte: „túl hosszú a sárga ideje" — mondták a gépkocsivezetők. A Városi Tanács építési és közlekedési osztályától kapott tájékoztatás szerint csak 1973. március 1-ig engedi meg a KRESZ a sárgánál balra nagy ívben történő kanyarodást, s már készül a szabálymódosítás, amely ezt megtiltja. Március 31-vel tehát ki kell cserélni ezt a berendezést. Már tervezik az újat.

Szintén nagyon forgalmas — s irányítás nélküli! — csomópont a Szalay András utca és a Bajcsy-Zsilinszky utca kereszteződése. A felüljáró elkészültével rendezik, s irányítással látják el ezt a kereszteződést is, addig azonban nem terveznek ide forgalomirányító berendezést. Pedig a felüljáró felavatása — ahogy mondani szokás — „még odébb van", s addig is nagy szükség lenne itt a forgalomirányításra. Talán lenne megoldás...

*

A balesetveszélyes autóbuszmegállókkal kapcsolatban a javaslatok között elhangzott, hogy meg kellene szüntetni a Zsolnay-dombon a buszmegállót, ugyanis a beálló busz a Felsővámház utcából kanyarodni szándékozó járművek elől eltakarja a kilátást. Emellett felesleges is ez a megálló, túl közel van az előzőhöz. A Volán véleménye szerint a megállót nem lehet megszüntetni, mert a Budai-vám felől jövet sokan itt szállnak át a 27-esre. Viszont valóban balesetveszélyes, s télen az emelkedőn nem is tud elindulni az autóbusz. A Volán várja a javaslatokat...

Ugyancsak „buszmegálló-téma": szüntessék meg a Siklósi úti sorompó két oldalán a megállókat. Erre a közeljövőben sor kerül: mindkét irányban a Délvidéki vendéglő előtt állnak majd meg a kocsik. A Köztisztasági Vállalat leálló-öblöt képez ki, így a megálló buszok nem akadályozzák a forgalmat. Ezzel egyidőben megszűnik az AUTOKER előtti megálló.

Újabb, busszal kapcsolatos javaslat: helyezzék át a Főpályaudvar elől a 40-es megállóját, s a Kisposta előtt létesítsenek autóparkolót. Ez két okból nem valósítható meg: egyrészt a KRESZ is tiltja a középületek előtti várakozást, másrészt humánusabb, ha egy-egy autós gyalogol a Jókai utca sarkán lévő parkolóhelyig, mint több száz utas a megállóig.

*

A belváros forgalmi rendjével, a parkolóhelyekkel sok javaslat, észrevétel foglalkozott. Többek között: Magas a járda a Jókai téren, s itt kötelező a félkerékkel a járdán való parkolás. Miért tilos várakozni a Mecsek cukrászda előtt, a Széchenyi tér jobb oldalán? Miért nem lehet délelőtt 9 után behajtani a Kossuth Lajos utcába? Miért nem nyitják meg a forgalom előtt az Elefánt-közt? Miért nem nyilvánítják parkoló utcává a Leonardo da Vinci utcát? Ezekre és a belvárossal kapcsolatos többi kérdésre egy mondat a Városi Tanács válasza: már dolgoznak a belváros forgalmának komplex rendezési tervén, amelynek első szakasza ez év december 31-ig készül el. A terv valamennyi „belvárosi kérdésre" választ ad. A rendezési terv ismertetésére visszatérünk. A Városi Tanács építési és közlekedési osztálya bármilyen, a belvárosi közlekedéssel kapcsolatos jó, hasznosítható, segítő szándékú javaslatot szívesen fogad a közlekedőktől...

*

Végül néhány mondatot a pécsi közlekedéssel kapcsolatban felvetett többi kérdésről. „Miért a gyalogosnak húzzák fel először a Siklósi úti sorompót?" A MÁV pécsi állomásfőnökségének válasza szerint zárásnál a közút, nyitásnál a gyalogosok élveznek elsőbbséget. Ennek oka a biztonságra törekvés. Ha a járműveknek nyitnák fel először, néhány fegyelmezetlen gyalogos az útestre menne — volt rá példa! — s a járművek között igyekezne átmenni, ez pedig nagyon balesetveszélyes.

A gépkocsivezetők kifogásolták, hogy túlzott az Építők útján bevezetett 40 kilométeres sebességkorlátozás. A közlekedésrendészet válasza: azóta ezen az úton egyetlen baleset sem történt...

Néhányan túl szigorúnak találták a Shell-kútnál és a Kórház téren a stop-táblát. Valóban, de ez is volt a cél. A szigorítás. Az elsőbbségadás kötelező táblának ugyanis — magyarán — nincs becsülete a gépkocsivezetők előtt.

*

Pécs közlekedési gondjai tehát meglehetősen égetőek. Az okok ismertek. Még egyszer hangsúlyozzuk: a közlekedési szakemberek, az illetékes hatóságok szívesen veszik a hasznosítható, segítőszándékú javaslatokat.

Pánics György

Oklevél a MÉV MSZBT tagcsoportjának



Duschek Lajosné, a SZOT titkára, az MSZBT országos elnökségének tagja köszönti a Mecseki Ércbányászati Vállalat MSZBT tagcsoportjának kollektiváját.

A Mecseki Ércbányászati Vállalat párt-, társadalmi és gazdasági vezetősége a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából tegnap este 19 órakor a vállalat központi tanácstermében ünnepséget rendezett.

A magyar és a szovjet Himnusz elhangzása után *Kovács István*, a MÉV Pártbizottságának titkára köszöntötte a vendégeket, közöttük *Duschek Lajosnét*, a SZOT titkárát, az MSZBT Országos Elnökségének tagját, *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Wieder Bélát*, Pécs Város Tanácsának elnökét, valamint azokat a bolgár vendégeket, akik tapasztalatcsere látogatáson tartózkodnak a MÉV-nél.

A köszöntő után *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője mondott beszédet. Méltatta az évforduló jelentőségét és a magyar—szovjet barátságot.

Duschek Lajosné, az MSZBT országos elnöksége üdvözletét tolmácsolta a mecseki ércbányászoknak, valamint a vállalat MSZBT tagcsoport tagjainak, majd Bogár Istvánnak, a MÉV MSZBT ügyvezető elnökének oklevelet nyújtott át, mely dokumentálja az MSZBT tagcsoport megalakulását a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál.

KITÜNTETÉSEK

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa *dr. Németh Lajosnak*, Pécs város Tanácsa elnökhelyettesének a *Munka Érdemrend ezüst* fokozatát adományozta. A kitüntetést a Parlamentben adták át.

Az Elnöki Tanács megbízásából *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke tegnap a Megyei Tanács épületében — *dr. Kasza Gyulának*, a sellyei községi tanács vb-titkárának a *Munka Érdemrend ezüst* fokozatát, *Radics Károlynak*, a pécsváradi tanács elnökének és *Monszider Józsefnek*, a kétújfalui tanács elnökének pedig a *Munka Érdemrend bronz* fokozatát adta át.

Dr. Ádám Antalnak, a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara professzorának, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága elnökének — a népfront mozgalomban kifejtett eredményes munkájáért — a *Munka Érdemrend arany* fokozata kitüntetést adományozta a Népköztársaság Elnöki Tanácsa.

Kovácsevics Márknak, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa osztályvezetőjének a *Munka Érdemrend ezüst* fokozatát adományozták a szakszervezeti munkában elért kimagasló eredményeiért. A *Munka Érdemrend bronz* fokozatával tüntették ki *Solymosi Jánost*, a Hőerőmű szakszervezeti bizottságának titkárát.

Horváth Józsefnek, a pécsi járási Vöröskereszt titkárának a véradó mozgalom és a községek tisztasági versenye terén kifejtett munkásságáért a *Munka Érdemrend ezüst* fokozatát adományozták.

Pálinkás Györgynek, a Dunántúli Napló rovatvezetőjének a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából a Munka Érdemrend ezüst fokozatát adományozta.

*

A Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága Vörös Vándorzászlójával tüntették ki a Pécsi Tanárképző Főiskola KISZ-szervezetét. A magas elismerést Pécsett adták át.

*

A határőrségnél *Gerencsér József*, a magasabb egység parancsnoka ünnepség keretében adott át kitüntetéseket. *A Haza szolgálatáért* érdemérem arany fokozatával *Balogh Pál*, ezüst fokozatával *Fehér János* tiszteket tüntették ki. *A Közbiztonsági érem arany* fokozatát *Daróczi Lajos* főtiszt és *Velzer Ferenc* tiszt, *ezüst fokozatát Megyeri Alajos* tiszt és *Virágh József* tiszthelyettes, *bronz fokozatát* pedig *Golobics Károly* tiszt és *Dani Lajos* tiszthelyettes kapta meg.

A Polgári védelem Baranya megyei parancsnokságán rendezett ünnepségen vette át a *Haza szolgálatáért érdemérem ezüst* fokozatát *Németi Péter* főtiszt.

Az Igazságügyi Minisztériumban rendezett ünnepség keretében dr. Korom Mihály igazságügyi minisztertől vette át a Munka Érdemrend bronz fokozatát *dr. Bencze József*, a Mohácsi Járásbíróság elnöke.

Drább Gyulát, a Mecseki Szénbánya Vállalat munkásőrét Kiváló szoglálatért érdemrenddel tüntette ki a Munkásőrség országos parancsnoka. A kitüntetést Budapesten adták át.

Szentirányi Józsefné, a Komarov Gimnázium és Szakközépiskola igazgatója, az intézetében kifejtett földmérő-szakemberképzésben elért eredményes munkásságáért a *Térképészet kiváló dolgozója* kitüntetést kapta a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztertől. A Pécsi Komarov Gimnáziumban földmérőket képeznek ki a MÉM Országos Földügyi és Térképészeti Hivatala irányításával.

*

Könnyűipar kiváló dolgozója kitüntetésben részesültek: *Róna Kornél* (a Megyei Tanács V. B. ipari osztály főelőadója), *Ács Gyula* (a B. m. Patyolat Mosoda Vállalat igazgatója), *Breier István* (a Mohácsi Vegyesipari Vállalat főkönyvelője), *Kiss Hegedüs János*, *Somogyvári Béláné*, *Szenes Zoltánné*, *Jernovics Istvánné* (a B. m. Patyolat Mosoda Vállalat dolgozói), *Bérczes János*, *Bukovecz Lajosné* (a CARBON Könnyűipari Vállalat dolgozói), *Blum János* (a Mohácsi Vegyesipari Vállalat dolgozója).

Kiváló pénzügyi dolgozó kitüntetésben részesültek: *Galambos Ferenc* (Pécsvárad nagyközségi tanács aü. előadója), *Gayer József* (Somogyhárságy kgi. közös tan. aü. csop. vezetője), *Páva Balázs* (Komló városi Tanács V. B. költségvetési csoportvezető), *dr. Szigeti Kálmán* (Kémes kgi. tan. V. B. aü. csoportvezető), *Vincze József* (Megyei Illetékkiszabási Hivatal főelőadója). *Pólya Ferenc* (Somberek kgi Közös Tan. V. B. aü. csop vezetője).

Belkereskedelem kiváló dolgozója kitüntetésben részesültek: *Schulteisz István*, *Deák Imre*, *Zerényi Lajos*, *Lakatos Ferencné*, *Lehr Imréné* (B. m. Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozói), *Nagy Lászlóné*, *Dobai József*, *Gulyás Józsefné* (B. m. Ruházati Kereskedelmi Vállalat dolgozói), *Wiegand László*, *Lincz Péterné*, *Kellner Mihály*, *G. Nagy Bertalan* (a Baranya Kereskedelmi Vállalat dolgozói), *Spieret Jenőné*, *Darvas István*, *Vincze Lajos*, *Kátány Jenőné*, *Bólyi Imréné*, *Vass Lajosné* (a B. m. Vendéglátó Vállalat dolgozói), *Lukács Vincéné* (B. m. Idegenforgalmi Hivatal csoportvezetője).

*

A Könnyűipar kiváló dolgozója kitüntetésben részesítették *Németh Antalnét* (előfonó) és Barta János párttitkárt, a Kenderfonó és Szövőipari Vállalat Pécsi Fonó- és Szövőgyára dolgozóit.

A Belkereskedelem kiváló dolgozója kitüntetést kapta *Szauer Istvánné*, a pécsi Centrum Áruház dolgozója.

Az Élelmiszeripar kiváló dolgozója jelvénnyel tüntették ki *Deutsch Ferencet*, a Gabonafelvásárló Vállalat osztályvezető-helyettesét és *Fatalin Józsefet*, a Pécsi Villanymalom művezetőjét.

Az Építőipar kiváló dolgozója címet kapta *Tóth Istvánné*, a Porcelángyár, *Sinkó Tamás*, a Magasépítő Vállalat és *Tóth Ferenc*, az ÉPGÉP dolgozója.

A Szakszervezeti munkáért érem arany fokozatával tüntették ki *Csirke Ferencet*, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat szb-titkárát. Arany fokozatot kapott *Schmidt Ferenc* és *Tőzsér Ottóné*, a MÉV dolgozója.

A Szakszervezeti munkáért érem ezüst fokozatát kapták *Mihály Ferenc* a BCM, *Kondorosi Jenő* a Volán 12-es Vállalat, *dr. Bőbel Hubert* a Tanács, *dr. Baksa Ferenc* a MÁV Pécsi Igazgatóság, *Solymos Tibor*, *Skoda József* és *Kolb József*, a MÉV dolgozói.

A pécsi úttörő fúvószenekar bemutatkozása Dunaszerdahelyen

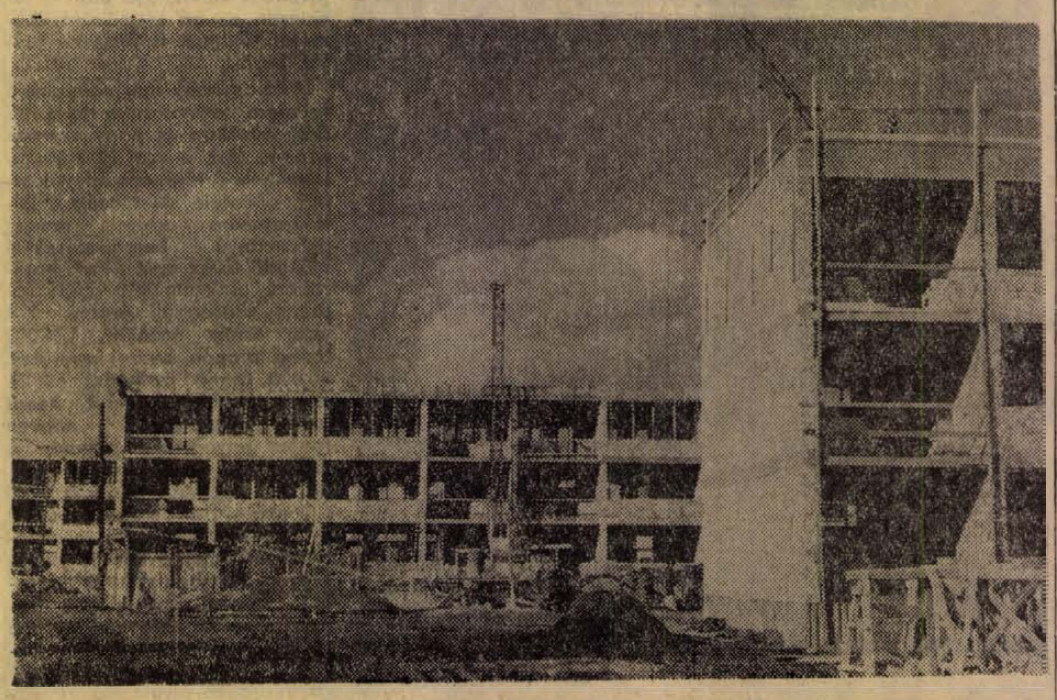
(Kiküldött munkatársunk telefonjelentése)

Igen kellemes, kényelmes utazás után tegnap kora délután érkezett meg Dunaszerdahelyre a pécsi úttörő fúvószenekar. A javarészt magyarlakta, 13 ezer lakosú városban Gyurcsik József, a Városi Nemzeti Bizottság elnöke és Bokus Zoltán, a járási Nemzeti Front titkára üdvözölte elsőnek Tóth Bélát, a gyárvárosi iskola igazgatóját, Rajnai Henriket, a zenekar vezetőjét, a kísérő pedagógusokat, szülőket és nem utolsósorban a 75 kis muzsikust. Az érkezés után alig fél órával, már megtörtént az első nagysikerű bemutatkozás a helyi futball-stadionban. A szerdahelyi Jednota mérkőzött csehszlovák Nemsova csapatával. A szurkolóknak ezúttal kitűnő vasárnapjuk volt: csapatuk igen jól játszott, és a félidőben zenélő úttörők hatalmas sikere úgy látszik, tovább növelhette a játékosok küzdőkedvét, ugyanis megszerezték az őszi szezon első győzelmét, méghozzá 7:0! A stadionbeli vastaps után zenélve vonultak a sárgadzsekis úttörők a tanácsház elé, legalább ezer tapsoló, mosolygó ember kíséretében. Itt osztották el a gyerekeket, olyan családokhoz, ahol hasonló korú gyermekek vannak, és vendégül fogadták a három napra a kis pécsieket.

A gyárvárosiak hétfőn a város november 7-i nagygyűlésén zenélnek, utána részt vesznek az esti lampionos, fáklyás felvonuláson és az ezt követő táborttűzön. Kedden délelőtt az 500 fős kultúrotthonban adnak hangversenyt, délután pedig Pozsonyba kirándul a zenekar.

Szerdán ebéd után lesz az indulás vissza, Pécsre. Az úttörők csallóközi turnéjáról egyébként képes riportban számolunk majd be olvasóinknak.

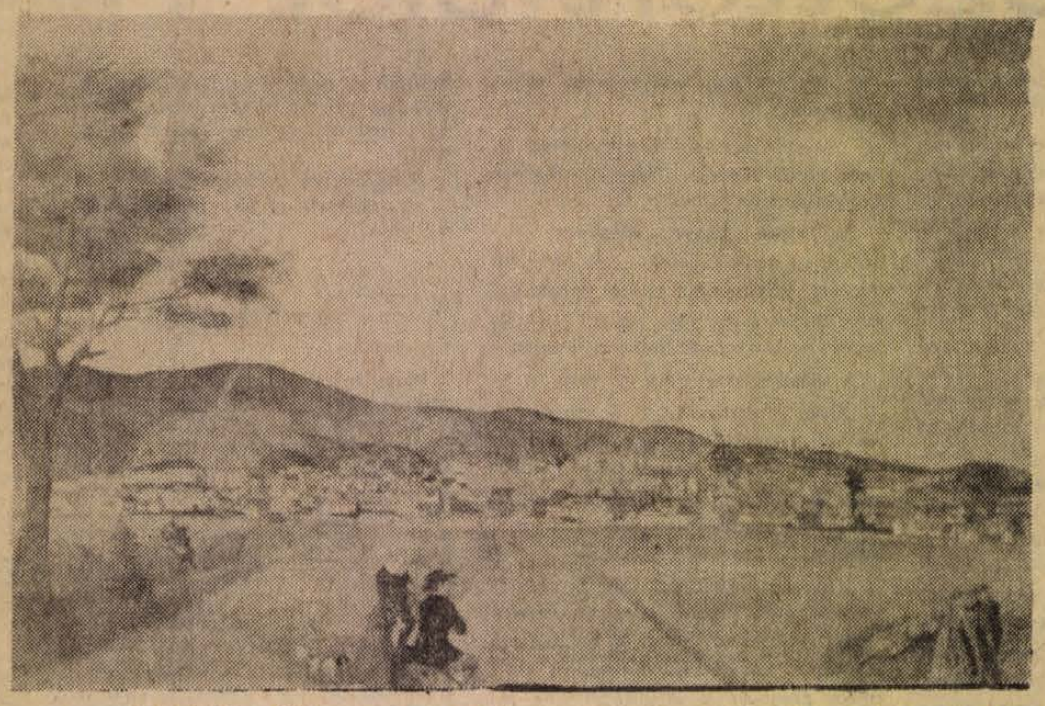
Erb János



Bóly-újtelepen öt épülettömbben 96 OTP-lakás épül. A tervek szerint a kivitelező Mohácsi Építőipari Szövetkezet jövő év nyarán adja át a kettő- és háromszobás lakásokat.

Fotó: Erb János

Régi portrék és metszetek



Pécs látképe (XIX. sz. második fele) — Wéber. Tarlós Károly

„E várost a napfényre hivott emlékek réginek, — a romok pusztítva voltnak, — borainak bősége termékenynek lenni tanusitják, 1686-ban, — 140 éven át tartott megszállatás után, a török kezeiből kivétetvén püspökei alatt újra éled és e jobb alakot ölti magára."

Fenti hízelgő és reményteljes jellemzést Pécs városáról az az 1763-ban készült metszet adja, amelyet később Pécsett a Hochrein-féle könyomda nyomtatott ki. A metszet a város látképét térképszerű pontossággal ábrázolja, s evvel a tulajdonságával némiképp elüt a többi metszettől. Ez nem jelenti azt, hogy amazok nem nyújtanak fogódzót a későbbi korok kutatóinak, s azt sem, hogy nem gyönyörködtetik a szemlélőket. Épp ellenkezőleg: a legpompásabb szórakozások egyike végigböngészni e metszeteket, rajzokat és finom ecsettel megrajzolt festményeket, megpróbálni egyeztetni az ottani utcasarkokat, épületeket, térkiszögelléseket a maiakkal, elmélázni letűnt korok ízlésén, viseletén.

Aki ellátogatott a néprajzi múzeum kiállítótermébe (Rákóczi út 15., a Zsolnay-szobornál), az végigböngészte már a kiállított képeket és térképeket. Aki viszont még nem járt ott, azt meginvitáljuk egy — persze rövidített — böngésző-útra itt, ezeken a hasábokon.

Az összehasonlítási alapot Pécs szabad királyi város 1877. évi térképének kinagyított másolata adja. Az itt látható, felragasztott számjegyek párja megtalálható az egyes képeken, ábrázolásokon. Ügyes módszer arra, hogy aki tudni akarja, egy épület merrefelé áll, az könnyen megtudhassa.



Zsolnay Vilmos: Zsolnay Vilmosné

A legelső, Pécs városáról készült metszet az 1664-es ostromot, a város visszavételét ábrázolja. A falakon belül aligha azonosítható, de költői képzelőerőről tanúskodó épületek sokasága. Nem 16 mecset látható itt, pedig Eszterházi leírása szerint — amelyről a Várady-féle baranyai történetből értesülhetünk — 16 mecset van a csodálatos környezetű városban, „vörösrézzel, ólommal, vagy más érczlemezekkel födött". A leírások szerint egyébként a hadaknak nem volt nehéz dolguk, a falak sok helyütt rozogák voltak, meg se kellett mászni őket... A metszeten azonban roppant háború látható, baloldalt három-három ágyú sáncolta be magát, a torkolati füst gomolyai mindnél egyaránt szépen rajzoltak, ugyanígy a röpülő golyók ívei is. Apró sátrak ormain zászlók lobognak, és óriás lándzsákkal, szablyákkal felszerelt lovasemberek veszik körül a várat. Az ágyúgolyók kis kupaca is pontosan kivehető...

Az öttemplom városának ábrázolásai továbbvezetnek az időben például 1873-ig, amikor Hochrein nyomdájában olyan ábrázolás készül, amelyen a város látképét tizenkét kisebb kép veszi körül, s ezek a városi korodát (kórházat), a székesegyházat, a gőzmalmot, a légszeszgyárat, a Ráth-kertet, az edénygyárat, Györgyaknát, az izraeli imaházat, a városházát, Cassián-aknát, a Bánya-telepet és András-aknát ábrázolják. Weber (Tarlós) Károly külön lapon örökítette meg a városi kórházat 1868 előtt, a kórház udvarán egy apáca és egy civil asszony állnak, a háttérben jegenyék, mező, hegyoldal... Mint tudjuk, a kórház a Kórház téren állt, ahol ma aligha találhatnánk egy talpalatnyi mezőt...

A Széchenyi tér múlt századeleji képét CMP-mester vetette papírra: a ciszterek épülete és a dzsámi akkor még egybeépültek, valamilyen átjárófolyosón lehetett átjutni köztük. A mai Nádor helyén akkor tűzoltószertár volt...

Külön érdekesség a Dóm tér három ábrázolása. Amely 1825 előtt készült, azon egy rejtélyes épület áll a dóm mellett. Valószínűleg fantáziaszülemény. Az alkotót amúgyis elragadta a képzelet, mert akkora kutat festett az előtérbe, amely méreteiben egy házzal vetekszik. Ellenben van a képen egy kutyát sétáltató figura, és egy idilli párocska is... Az 1847-es metszet a valóságos képet mutatja, a még kikövezetlen teret, a toronysisak nélküli, régi tornyokat. A századforduló idején, amikor a dóm már mai, átépített alakjában állt a helyén, lent kerítés húzódott.

S milyen volt a Tettye 1890-ben? A parányi, összecsúszott tetők, romantikus lépcsők, nyaktörő utcák utánozhatatlan környezetében egy utcai csorgónál vizet fog vödrébe egy asszony... Pontos képet kaphatunk a Hamerli- és Perczel-házról is. Gebauer Ernő lerajzolta az egykori Kött-virágházat. Nagyméretű, pompás kép ábrázolja az 1907-es Pécsi Országos Kiállítást, amelyet a Ráth-kertben tartottak, a vasútállomás feletti térségben. Az előtérben itt is elbűvölik a mai nézőt a büszkén vágtató huszárok, konflison vonuló apró emberkék, tovagördülő fogatok és egy tömött omnibusz, továbbá egyszem gépkocsi is, egyike a legrégibbeknek.

Külön tárlót töltenek meg a gondosan kiválogatott képes levelezőlapok. Van itt régi Sörgyár, Bőrgyár, Dohánygyár, Zsolnay-gyár, templomok, látképek. „Üdvözlet Pécsről" — hirdetik valamennyien. A Herczeg Testvérek rézöntöde gyárát ábrázoló levelezőlapon tintával írt kiegészítő felirat: Tedd a gyűjteményedbe! Annuska. Bizony, Annuska jól tette, hogy elküldte akkor ezt a lapot, így legalább ez is megvan.

S mennyi minden lehet még! Mivelhogy nincs már hely elsorolni (Csausz István őrkanonoktól kezdve Irányi Dánielig, aki 1869—75 között Pécs városának követje volt, vagy még tovább a szigorú tekintetű Angster Józsefig, akinek hatalmas orgonakészítő műhelye közel 1300 orgonát épített fel) valamennyi hajdani polgárt és nevezetes embert, akinek megfestették portréját, inkább azt mondjuk még el, hogy bizonyára van még sok régi metszet, portré, festmény, rajz, képeslap régi fiókok mélyén, padlások zugában. Jó lenne, ha azok is elkerülnének a múzeumba...

A múzeum, közelebbről a kiállítást rendező Horváth Csilla, a helytörténeti osztály munkatársa azt szeretné, ha e kiállítást jövőre újabb kiállítás követné, hisz sok még a bemutatatlan anyag. Így mégis hozzáférhető a város sok becses, kedves emléke, addig is, amíg megszületik majd egy állandó várostörténeti kiállítás.

Hallama E.



Pécsi városi Közkórház (1868 előtt)

Arató Károly:

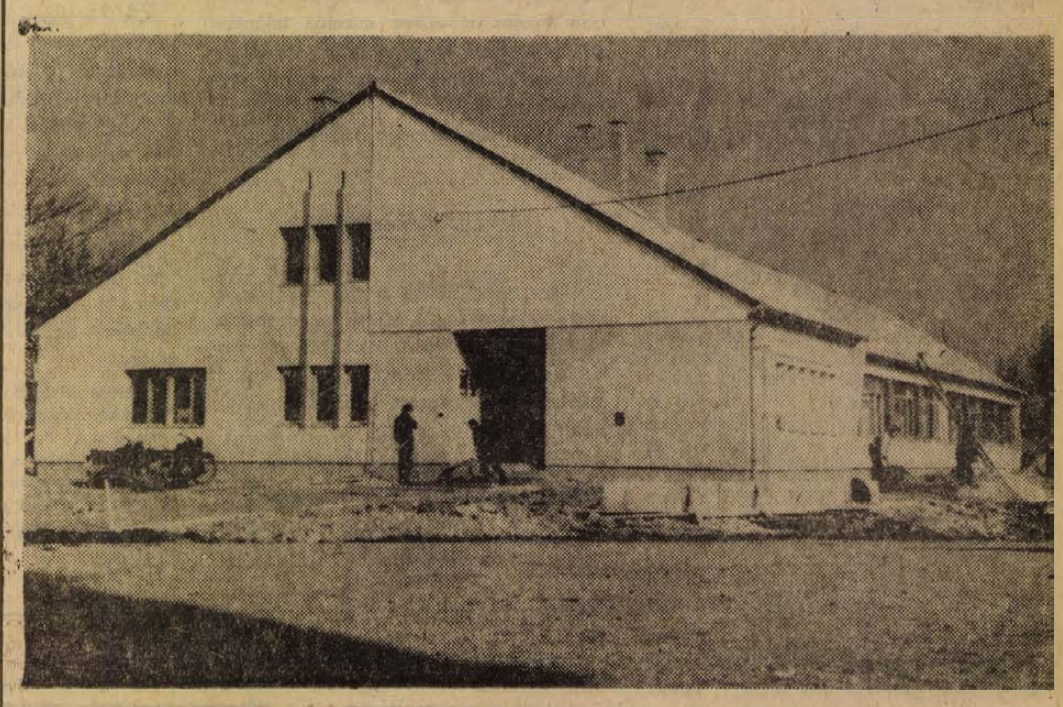
Jó

Árnyékom, vagy mégse? Nyugtalanít.
Törötten vetődik a falra.
Szám szélén biboran csorog
a nyugodt felszinek unalma.
Legyintek: jó! Csikorgom: szép!
Az őszben fák és levelek.
Varjak ágyugolyói messze
robbannak és süvitenek.

Tudom őket. Szemgödreimben rézfillérek.
Állok nyakig ragacsos szeretetben:
körülzár, lefog, moccanni se birok —
Akár egy kép a képkeretben.

Bólogatok, elismerem: bizony
törődnek egymással az emberek!
Jóságuk savanyucukor.
Rágni s ropogtatni lehet.
Kedvességük meg apró és fehér,
vagy rózsaszinü — de édes nagyon.
Papirzacskóban szokták adni
s én kedvemre szopogatom.

Hizlal is: gömbölyödöm, dagadok —
végül óriási léggömb leszek
s majd nézhetem: hogy rohangál velem
lent a téren egy csapat zsivajgó gyerek.



Új iskola Dencsházán

Pénteken kezdődött el a műszaki átadás. Pénteken ezért nagy jövés-menés volt a dencsházi új iskola épületében. Még dolgoztak is rajta, az odavezető járdát betonozták, teherautó hordta-vitte az anyagokat.

Az új iskola alacsony és végesvégig ablakok adják a homlokzatát. Elöl magasabb, ott a pedagóguslakás, amelyben egyelőre három egyedülálló tanárnő kap helyet, akiknek eddig utazniuk kellett. A tompasárga vakolat és az alumínium színű tető egyhangúságát az ablakkeretek pirosa töri meg. Szép az új iskola, igaz, cserépkályhával, a folyosóról fűtik majd a termeket, de a cserépkályhák is szépek, Zalaegerszegen készültek, s állítólag jók is. A termek a lehető legnagyobbak, hat méter szélesek, nyolc és fél hosszúak. S belülről is: minden végig ablak és csupa fény.

S az iskola a falu közepén áll, azon a helyen, ahol a másfél évszázados, roskatag, vén épületben idáig a kocsma üzemelt. A falu hordta szét, bontotta le társadalmi munkában, hogy oda épülhessen az új iskola.

*

A dencsházi iskola ezzel körzeti iskola lett. Szeptembertől kezdve 52 felső tagozatossal többen tanulnak itt, a felső tagozat teljesen, az alsó részben osztott. Ide járnak Szentegát, Kárászpuszta, Galambospuszta, Elekmajor kisdiákjai. A szentegáti gazdaság magánútja köti össze ezeket a pusztákat, a gazdaság megengedte, hogy az iskolabusz is használja ezt az utat. Az iskolabusz valójában a rendes polgári járat, amely reggel hétkor Kárászpusztáról indulva összeszedi a gyerekeket, délután négykor visszaindul és széthordja őket. Ilyenkor csak gyerekek az utasok. A nap többi részében ugyanez a busz járja a maga menetrendszerű útjait.

Jövőre egésznapos iskolát szeretnének szervezni az alsó tagozatból. A felsősök az új épületben négy termet kapnak, közülük kettő a fizika-kémia, illetve a biológia-földrajz osztályterem. E két tanteremnek külön ajtaja nyílik a szertár felé. A kabinet-rendszerű oktatást is be tudják tehát vezetni. A napközi tovább üzemel a régi helyén, az öreg iskolában pedig helyet kaphat végre a könyvtár és az úttörőszoba. Az új iskola belső oldalán kialakítottak egy félig zárt, betonos udvart, ahol az ünnepségeket is jól meg lehet rendezni ezután. A zsibongónak faburkolatú menynyezete van, egyik falánál apró télikertet is tudnak majd telepíteni.

A változások nyilvánvalóak. A falunak van törpevízműve, vízvezetéke. Az új iskolában korszerű mosdókat, vízöblítéses vécéket építettek. Eddig ilyesminek nyoma sem volt errefelé.

A tanulóknak 35 százaléka cigánygyerek. Azért csak ennyi, mert az újonnan jöttek megváltoztatták az arányt. Tavaly a tanulók fele volt cigány. Legtöbben elvégzik a nyolc osztályt, sokan középiskolát vagy szakmunkásképzőt is végeztek.

*

Az iskolaépítés azt is megmutatta, mennyi a segítőkész ember. Mint említettük, a bontást szinte teljes egészében a szülők végezték, a tsz és az állami gazdaság adott az anyag elhordásához járművet. A tsz adta a tetőszerkezetet is. A még eztán következő tereprendezéshez az állami gazdaság ígért dózereket. A járási ÁFÉSZ elnöke új tévét ígért az iskolának. Az állami gazdaság és a tsz gépműhelyei, a szigetvári gépjavító, a kisgépjavító mind vállaltak valami elvégezni, megcsinálni valót.

A műszaki átadás előtti napon harminc asszony vonult be az új épületbe és végigtisztította az ablakokat. Termenként nyolc ablakszárny, hat tanterem, az annyi mint negyvennyolc ablak, nem beszélve a folyosóablakokról és az ajtókról...

A hárommilliós költségből, amelynek nagy része állami pénz volt, több mint 100 ezer forintot a szülők dolgoztak ösze.

*

A szigetvári járásban ezzel az új iskolával a körzeti iskolák rendszerének kialakítása teljes lett. A feltételek Dencsházán is megteremtődtek.

H. E.

Valentyin Katajev:

Széttört élet

A FUVAROS

A lovak féltek még a gőzmozdonytól, az úthengertől, az első gépkocsiktól. Megbokrosodtak, felborították a kocsit, összetaposták az utast, veszélyeztették a járókelőket.

A megvadult ló a város utcáin – rémes látvány volt...

Először az ismerős, éles sípszó jutott el hozzám az úthengertől, mely éppen a Bazár- és a Francia bulvár kereszteződéséhez érve, csattogva-csörrompölve görgette széles és hosszú hengerét az utca teljes szélességében, egyenlő rétegekben szétteritett murván.

A csörömpölésbe-pöfögésbe hirtelen meghatározhatatlanul félelmetes hangok vegyültek: fülszaggató, keserves lónyerítés, rohanó emberek kiáltozása, járdának ütköző kocsi széttört csattanása, tomboló, ágaskodó-visszahulló paták szaggatott csapódása.

Az elfehérült arcú, szélfútta szoknyájú mama és a rémült szemű szakácsnő után kiszaladtam a bádoggal vont erkélyre, amely egészen alacsonyan függött az utca fölött, ahol valami szörnyűség történt.

Sapkáját a fejére szorítva, futva közelített egy rendőr. Két fehér köténves férfi, fém számtáblával a mellén, igyekezett megfékezni a megvadult lovakat.

Olyan kicsi voltam, hogy nem láttam az utcára a korlát fölött. A mama és a szakácsnő között állva, szoknyájukat félrehúzva néztem le a rács szépen hajlított ábráin át, s a látvány egy életre megdermesztette a szivemet:

... a megvadult ló vérben forgó, kancsal szemekkel vágtatott, maga után hurcolva-rángatva a tört kerekű kocsit, a bakról lezuhant, kantárszárba gabalyodott fuvarost – egy posztóködmönös, összetört arcú muzsikot, kitört fogakkal, véráztatta rőt szakállal, vörös szalagot hagyva az úttesten, mintha egy széles mázolóecsetet húztak volna végig a burkolaton. A vér tiszta volt, mint az olajfesték, csillogott a napfényben és a fuvaros kantárszárba hurkolódott testét beerezték az akác csipkeárnyai, a szeme nyitva volt, de már mozdulatlan, tükör-csillogású...

Akkor láttam először olyan embert, aki nem természetes halállal halt meg. Ma is előttem van a kantárba pólyálódott halott, kék vattakabátban elhurcolva az erkélyünk alatt, a szomszédos ház, majd a sarki raktár előtt, mely körül az utcán faszénnel telt zsákok sorakoztak.

A halott fuvaros képe különös erővel tört az emlékezetembe a román fronton, 1917-ben, a Kárpátok előhegységében egy völgyön átkelve, hajnalban, a harc kezdetén. Nedves hűvösség ölelt át, az első vonalat már teljes hosszában dörgés borította, az alacsony hegyek karéja mögött lángoltak az ellenséges tüzérség torkolattüzei, a front fölött oda-vissza húztak a repülőgépek – a németeké és a mi bombázóink, felderítőink. Arra törekedtünk, hogy minél gyorsabban elérjük a kiindulási pontot, fagyökereken, bokrosokon át botladoztunk-törtünk előre és hirtelen észrevettem a katonák furcsa, mozdulatlan csoportját – ki ült, ki feküdt a friss földtöltésér körül. Bizonnyal ugyanazon céllal mentek előttünk, mint mi, mígnem a völgyben közéjük vágódott a német lövedék.

... úgy maradtak azon a helyen természetes vagy természetellenes helyzetbe merevedve, mint a köpenybe öltöztetett, nyugodt, békés viaszbabák, s csupán az átlyuggatott, fekete-foltos köpenyek árulkodtak arról, hogy itt a pillanat tragédiája játszódott le.

Különösen egy idősebb katona maradt az emlékezetemben – új köpenyét tekintve valószínűleg népfölkelő volt – a feje, mintha vörös sárgolyóvá változott volna, amit vörhenyes szakállmaradék díszített, s a piros szín árnyalatai játszottak rajta, mint a festék mintái. Mellette rendszerető kezzel lefektetve nyugodott a szilánkmarta oldalzsák. S abban a pillanatban, mint egy vászon, szemem elé kerekedett távoli gyermekkoromból a Bazár utcai kép, a rőtszakállú fuvaros kantárba fonódott figurája, amint maga után vonszolva alattunk vágtatott tova a megvadult állat, bandzsán, minden irányba dobálva a szinte csak rajzban érzékeltethetően eszelős tekintetét az üldözők kiáltozása, az általános rémület, a rendőrök füttyögetései, s a nyugodtan dolgozó masina mindettől különváló sajátos zaja közepette.

OBERON VARÁZSKÜRTJE

Akkor még járták a piacokat és a heti vásárokat, szőttes lenvászonba burkolt kosarukkal az olcsó és szerény kiadású dalosfüzeteket, könyvecskéket árusító, úgynevezett vándorkereskedők.

Alighogy a saját erőmből megtanultam olvasni, apai nagyanyám vett nekem a piaci vándorkereskedőnél két egykopejkás könyvecskét, vagyis „ponyvát".

... azt hiszem, szegény öreg el sem tudta képzelni, hogy a városban könyvesbolt is van...

Az egyik könyv valahogy teljesen az emlékezetem perifériájára szorult, mintha nem is lett volna, pedig tudom, hogy volt, sőt azt is, hogy szép színes ábra díszítette a fedelét.

A másik könyv címe ez volt:

„Oberon varázskürtje" – fényes színekkel nyomott, ragadós borítója valamiféle királyt, vagy lovagot, talán egy varázslót ábrázolt egy gazdagon felcicomázott ló hátán, mesebeli erdő közepén:

A lovas arany láncon függő, csavart vadászkürtöt emelt gesztenye-szakállába rejtőző ajkához, s én hallani véltem a szétguruló rézhangot, mely akkor nemcsak a rajzolt páfrány- és gyöngyvirágerdőt töltötte be csodálatos muzsikával, hanem a mi Bazár utcánkat is.

Később apránként, a betűkből szótagokat, majd szavakat formálva elolvastam a könyvet, de a tartalma meg sem közelítette a borító ábrájának a hatását. Ma már nem is emlékezem a rossz papírra nyomott szürke betűs szövegre, de egész életemre emlékül maradt a cím:

„Oberon varázskürtje".

És a fényes kép a borítólapon egyszerre a művészetet testesítette meg bennem, amiről még fogalmaim se voltak.

S nem kisebb erővel csapódott ehhez a birtoklás érzése: hiszen e könyvecske már hozzám tartozott, saját tulajdonom lett, s elrejtettem a vánkosom alá, álmomban is érezve a nyomdatermék szagát, a kis, falusi öregaszszony, apai nagyanyám környezetének áporodott, régies, gyapjúillatával keveredve, aki maga sem tudva hogyan és miért, nekem ajándékozta e szavakat:

„Oberon varázskürtje".

... lehet, hogy ébredezett bennem a költő.

SZÉTTÖRT ÉLET?

Most, felidézve a mesebelien távoli időt – valamely okból így él bennem – világosan látok minden részletet: a fa hatalmas koronáját, vibráló levelek tömegét, mely úgy függött felettem, mint a felhő, remegve-úszva a száraz sztyeppei szélben, több rétegű, élő árnyékot vetve körém az égető és káprázlató déli nap sugárözönében, amely inkább fehérnek vagy talán porosnak tűnt s csípős fájdalmat dobott a szembe, ezüstösen csillogtatva a Bug zavaros vizét, de még a zöld hínárral lepett agg malomkereket is, amely az örökösen csorduló fehér vízsugárban lustán hanyatlott a rémisztő, sötét, majdnem fekete varázsörvénybe.

... mindez egy meghatározott része volt az egykori orosz birodalomnak, a sztyeppés dél, Novorosszijszk, amely már a Krímmel, a Fekete-tengerrel, Besszarábiával, Akkerman városával öleikezik, ahonnan – úgy tűnt nekem – mint a nyitott sütőkemencéből, árad az izzó török levegő.

... Valahol itt a közelben volt Nyikolajev város, Trihati falu – az állomás, ahonnan ideérkeztünk – és az a kikötő, ahonnan némi idő múlva hajóra szállván, haza kellett térnünk Odesszába.

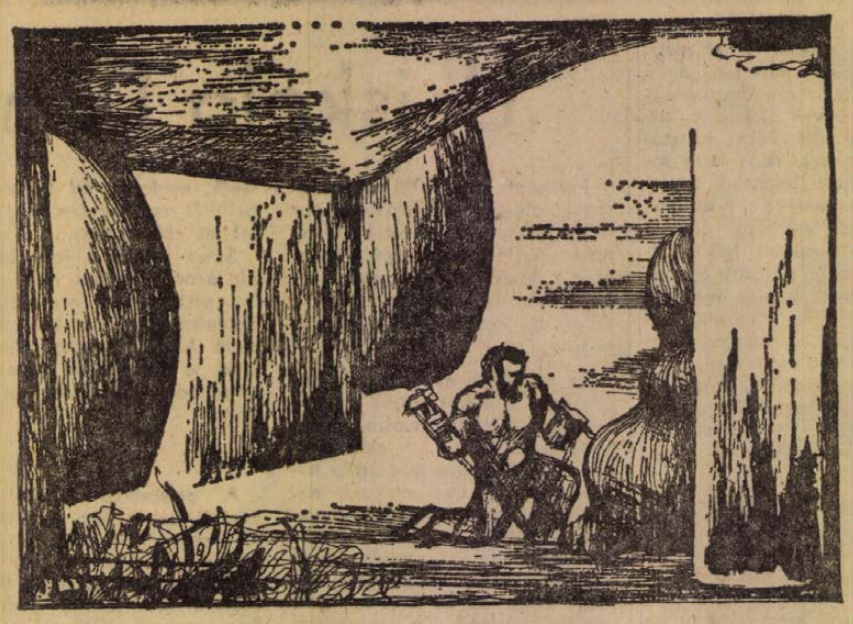
Az idő széttörte az emlékeimet, mint a márvány sírtáblát, megfosztotta őket kapcsolatuktól és sorrendiségüktől, ám megőrizte az elpusztíthatatlan részleteket, mint az aranyozott betűk a hajdani ember nevét...

... A széttört élet hasonmása. A nem morálisan, hanem fizikailag „darabokra" törté, a megsemmisítés és teremtés örökkön működő törvénye szerint. Ügylehet, ez leginkább a bizánci mozaikhoz hasonlatos, amit sok esztendővel később láttam Kijevben és Konstantinápolyban, ahol az emberek, a tárgyak, az angyalok, a szentek és a teljes aranybarnán csillogó háttér, melyen ábrázolták őket – mindez mesterien kirakott kockák keretét képezi, foglalatát a különös, üvegszerű tömegnek, a legkülönbözőbb színhatásoknak, lazurkőnek, kárminnak, cukorfehér márványnak, fényeszöld rézkarbonátnak, krómnak és sok egyébnek...

... Lehet, hogy az apróra tört kockák, fényteli mozaikkövek hasonlóságából állt össze az életem nehéz, sokszínű táblája is minden festői részletével, előbb színes, üvegszerű kockákká alakítva, majd fegyelmezett képbe egyesítve az időtörte, formája vesztett részecskéket, hogy újra egyetlenné, gyönyörű egésszé váljék...

... Lehet: Széttört élet? Mozaik?

Dér Iván fordítása



Vig István rajza

Vlagyimir Cibin:

Hózápor

Ahol a szarvasagancsok
cári koronák,
ahol elsistereg a hó,
amikor az izzó szántalp belevág,
és a megolvadt hóban
szélviharok csukafarka
csobban —

kicsiny koromban ott
a förgeteg-anyácska ringatott,
medve volt másik anyám,
szelíd nyálát csurgatta rám,
fölöttem a kékség
körhinta-szédületében
ezüst-tobozok:
csillagok csüggtek az égen,
és éjjel
olyan fagyok ropogtak,
hogy jégcsapokból
nagy harcsabajsza nőtt a holdnak.

Arasznyi koromban
télen
fürdettek patak jegébe vágott
pipáló lékben,
életre vert a nyirfaseprű,
aztán a gőz!
— Ettől, kölyök,
ha megélsz, nagyra nősz!
Ha nagyra nősz, a fagy
pőrén se bír veled,
a nyirfaseprő
vágtára fogja véredet!
— Muromec lesz belőle!
S a hátam csattogott.
Az ablaktábla résén
unatkozó kis téli csillagok,
és szúrós fehér prémbe
bújt a hold,
a szél-csiszolt havon
kékhasú förgeteg loholt.

Erdőszéli fürdőházak
füstje göndörül,
porhavat csap fel a szél
szántalpak mögül,
szántalpak csikorognak,
kasban lányok zsinatolnak,
ágaskodnak, hegyre érnek,
fehér csillagokat tépnek.
Megégetik ujjukat,
uju! — fujdogálják,
csillagtépő kezüket
nekem szánják.

Szibériai származású mesékkel kötöz.

Rab Zsuzsa fordítása

Szujunbáj Eralljev:

Még egyszer

A mezőket,
hol lövészárkot ástunk,
az utakat,
hol vízzel telt a rög,
A dünákat Kelet-, Dél-Európa
s Oroszország síkjai között,
a nagy és kis folyókat,
a Dnyepr és a Sztri fényvölgyét,
hol sík és táv a láthatárra dőlve
a horizonttól felénk közelit,
barátaimat, üvegszép-szemekkel
az öröklét háromszögébe zárva
látnom kell,
látnom, még az egyszer,
szívemmel ismét megérinteni,
emlékül újra valamit kiásni,
látni, morzsolni, és megérteni!
Ott mentünk egyszer feladatra —
az ég ezer darabra csattant,
s mert irgalmas volt az az akna,
vér és sár közt én megmaradtam.
Maradtam én, de e pokolban
a kis noteszom elveszett,
benne a versek kusza sorban,
egyszóval: sorsok, emberek.
Azóta rám törnek az esték,
a próba kinja testemen:
sikerülne e füzetecskét
meglelni ott? Igen, vagy nem?

(Kirgiz költő)

Fordította: Havas Ervin

Platon Voronyko:

Riaszt engem

Riaszt engem a lakások magánya,
hol a redőny a fényt karóba vonja...
Riadó-jellel lelkemet bejárja
Garcia Lorca sorsa.
A vers — csillagkép.
Repülés az égi
mezőkön,
a néma sirok fölött,
a Fallange míg üvöltve összetépi
a dal vásznát, a selymes örömöt...
Addig a száj a harci kürtöt fújja,
az éji őrjáraton menni kell,
mig le nem számolunk tisztítva-
(sújtva
a szmog fojtó, barna füstjeivel!
Utána majd
— a szobákban ha a fényt már
(kioltják —
elsiratom szegény Garcia Lorcát.

(Ukrán költő)

Fordította: Havas Ervin

Konsztantyin Ovecskin:

A KENYÉR

Amikor kiegyenesedik, csak akkor válaszol Annának:

– A kenyérke előtt meg is kell hajolni. Most kell a gyereket tanítani, kiskorában, hogy mindig emlékezzen rá.

Mitrofan nagyapó már nagyon öreg. Tavaly múlt nyolcvan éves. A mezőn már nem veszik hasznát. De az unokákkal még elvesződik. Ez már a hetedik, a legkisebb lányáé. Jó kis gyerek, csak a neve nem tetszik nagyapónak. Oleg – micsoda név. Matvej, Jegor, Sztyepan – ezek igen, ezek nevek. De a fiatalok kitartottak. Oleg es kész. Mitrofan nagyapának eszébe jutott, hogy a húszas években a partizáncsapatban volt egy városi fiú, az is Oleg volt. De talán mégse Oleg, inkább Leonyid. No mindegy. Nem számít. Csak egészséges legyen a gyerek.

Nagyapó most azért szidja az unokáját, hogy elszórja a kezéből a kenyeret:

– Mit csinálsz, no! – mérgült meg Mitrofan nagyapó. – Lukas a kezed, vagy mi? Veszed fel!

Mitrofan nagyapó megfenyegeti az ujjával az unokáját. De az unoka, a kétéves Olezsek még egészen cseppecske. Ott ül nagyapával az asztalnál és zsemlét eszik. És persze elmorzsolja. A morzsák a földre hullanak, de a gyerek nem érti, mit akarnak tőle.

– Nem szabad a kenyérkét a földre ejteni! – mondja a nagyapó és összevonja a szemöldökét. – Vedd fel!

Nem, Olezsek nem érti. Akkor nagyapa megfogja a kezét és nagyokat nyögve – fáj a háta az öregnek – a gyerekkel együtt lehajol a földre és ráparancsol, hogy szedje össze a morzsákat.

A másik szobából idelát Anna, Oleg édesanyja.

– Mit csinál, apa? – szól ki. – Van kedve hajlongani! Még majd jobban megfájdul a háta.

Nagyapa tanítja az unokáját, hogy kell összeszedni a kenyérmorzsákat.

– Ej, Oleg, Olezsek! Nem érted te még, mi az a kenyér!

Megint eszébe jutnak a régmúlt idők. A kis partizánosztag – mindösszesze tizenöt ember – derakasan harcolt a fehérekkel és végül beszorult az erdőbe. Aztán a fehérek körülzárták őket, nem volt hová menniük. És éppen március volt, amikor nem lehetett találni az erdőben semmi ehetőt.

Mitrofan Drozdov a két legelszántabb gyereket elküldte a közeli faluba valami élelmet szerezni. Teltek-múltak a napok, semmi. A tizenkettedik nap estefelé megérkezett Sztyopka Okolotov, alig vonszolta magát. A lábán sebesült meg.

– Ivant, a társamat megölték – lihegte cserepes szájjal. – Az élelem az ő zsákjában maradt... – Aztán kihúzott az ingéből egy kenyérvéget és átadta a parancsnoknak: – Ennyi az egész...

Mitrofan reszkető kézzel kezdte darabolni a kenyeret. A torkát fojtogatta valami. Mindenkinek vágott egy szeletkét. Alig hallhatóan mondta:

– Tegyétek el. Sötétedéskor elindulunk. Észak felől kerüljük meg a fehéreket. Sztyopka azt mondja, arra kevesebben vannak.

Mitrofan nagyapa gyöngéden néz az unokájára, ölbe veszi, megsimogatja a fejét. Egész életét a mezőn töltötte. Ott roppant meg a háta is.

– A kenyérke, nézz csak ide, itt kezdődik a küszöbnél.

Úgy is van. Mindjárt mellettük egészen az ég aljáig éretten zizeg, hullámzik a búzatenger.

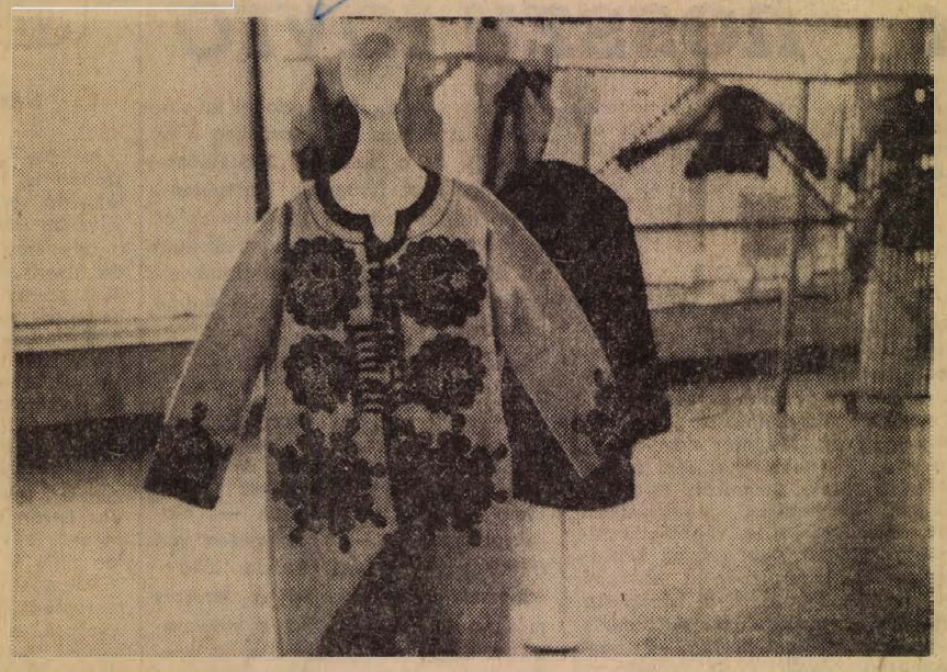
Mitrofan nagyapó odaviszi unokáját. Letép egy kalászt, szétmorzsolja a tenyerében. Sűrű szakálla lengedez. Öregségtől elhomályosult szeme fiatalosan felragyog. A tenyeréről a szájába szórja a búzaszemeket, lassan, elvezettel megrágja és néz az unokájára.

Olezsek ugyanazt szeretné csinálni, amit nagyapa. Ő is tép egy kalászt, szeretné szétmorzsolni a tenyerében, de nem sikerül.

– Nem baj, majd megtanulod – mosolyog Mitrofan nagyapó. – Fontos, hogy a kalászt már tudod tartani. Már megérted, hogy ami a tenyeredben van, az a kenyér.

Egy mohácsi kiállításról

Cifraszűrök, bőrsubák és menték



„A cifraszűr, bőrsuba és mente őszi-téli és tavaszi ruhadarab. Viselésük a gyári szövet és posztó megjelenésével fokozatosan kiszorult."

Órákig le tudna kötni egy-egy bőrmelles háta közepén kinőtt dúslombú „virágfa" megannyi levele, virágja. Ahány motívum, annyi tartalmi jelentést kapcsolt hozzá egykor a népi mitológia. Szemverés ellen a *pávás;* a *kakas,* hogy bátor legyen és bőséges a férfi ág szaporulata; „kaparjon szerencsét a *tyúk*"; egészség, termékenység a *napkorong,* a *csillag,* a *kígyóbullámvonal* . . .

Hatvan-nyolcvan-száz éve még ezeket viselték a Kelet-Mecsekalja–Mohács–Dráva-mente szögében.

Állok a mohácsi filmszínház klubjában a *Magyar és délszláv citraszűrök, bőrsubák és menték* című kiállítás darabjai előtt. Neves, valaha ismert mesterek, szűrszabók, szűcsök alkotásai mind. Egy-két öreg még emlékszik rájuk. De lám, mennyivel szerencsésebbek a buzsákiak: a lányok, asszonyok ott ma is kalákában (háziipari tsz) öltik a fonalat a déd- és ükanyák vézás mintáira.

A dús virághalmozatú mellesek, subák, szűrök viszont itt már múzeumi tárgyak.

„A népviselet nevezetes ruhadarabja a bőrsuba, a ködmön és melles volt. Az ősi bőrsuba fehér színben készült. A pompás, tömör díszítésű bőrruhák az 1890-es évek táján jelentek meg. A posztóból készült női mente egykori katonai egyenruhából került át a paraszti viseletbe, és a sokac menyecske jellegzetes ruhadarabja lett".

Jellegzetes, bizonyos baranyai tájakra jellemző darabok ezek. Egyikmásiknál a kirakott kis cédula eligazít abban, hogy délszlávok vagy ormánsági vagy kelet-mecsekaljai (magyar) faluban viselték őket egykor. Azt már a takarító nénitől tudom meg, hogy a bejárat melletti dús mintázatú bőrmellesek Mohácsról valók.

Innen kezdem. A kis ujjatlan, csupa himzés mellesek valóban csak a sokac lányok hátát és keblét takarták – jó melegen tartva! –, körös-körül keskeny, hívogató fehér prémszegéllyel, a nyakkivágatnál pedig éppen egy *tenyérnyi* helyet hagyva . . . Himzésük, a rátétes bőr- meg a sokszínű fonalas virágminták sokasága mesterkezekre vall. És- némi rebellispolitikai rátartiságra is, alighanem. Különös módon a délszláv kislány mellesének háta közepén Kossuth-címer piroslik; a korona helyén virág nyílik. Sőt, innen burjánzik szerte, kétfelé a melles hátára ez az egész gyönyörű tarka népi virágkarnevál. Amoda ormánsági melles: Szép, fehér bőrön, virágnélküli, fekete cakkos *rávarrott* szegélydísszel. De akad ebből dús, középütt bordólila-piros itt-ott halvány fűzöld mintázatú csokor is a hátközépen, szép, szimmetrikus rendben. A magyar ujjas, a délszláv ujjatlan. Díszítésben azonban sok a hasonlóság. Egyiken több, másikon kevesebb a virágdísz. Ahogyan kérte a megrendelő, vagy amennyi pénze volt hozzá. Kb. derékon alul ér a délszláv bőrsuba. Szélősebb rajta a virágdíszítés, de hát ez munkaruhának számított. Kissé fakult már, valaha szép szilvakék lehetett a zsinórdíszű kackiás-prémszegélyes délszláv *mente.* Csak nők viselték. Nyakban, hátravetve, ahogyan dukál. Ahogyan a huszárokon látták . . .

„A szűrt esős-havas időben vették fel, különösen a szekerező és pásztoremberek – de készültek díszes ünnepi darabok is".

Szemben a fő helyen állnak. A szűrposztó fehérén korong alakú szép, arányos, fekete-piros virágdíszekkel. Köztük két eleje-rész, félbehagyott szűrhímzéssel. Suput Mihály szűrszabó mester míves darabjai. Történet is van róla: tizennégyben rendelte valaki, de azután soha nem jött érte . . . A mester pedig nem fejezte be.

– Szerencsénkre – mondja Sarosácz György muzeológus, néprajzkutató, a kiállítás rendezője, akit a mohácsi múzeumi irodájában kerestem meg. Fölkérve: mondaná el, amit a kiállított anyag magában rejt.

A sima fehér bőrmellest öreg néni viselte, a kevés díszűt a középkorú; a teljes, dús mintázat a fiatal lányokat ékesítette. A szegényebbje mellesén több a rátétes, kevesebb a fonáldíszítés, a módosabbaknál fordítva. Német anyag azért nincs a háromajkú megye szűr-, suba- és menteviseletét bemutató kiállításon, mert náluk ez eleve hiányzik. A polgárosodás ott előbb ment végbe, ide már magukkal hozták a takácsmestereiket. De a magyar szűr- és subaviselet se maradt olyan állhatatos, mint a sokacoké, akik szerették a tarka cicomás díszítést egész felsőruházatukban . . .

A kiállítást pedig az a gondolat szövi át, hogy az itt, ezen a megegyező földrajzi és etnikai területen élő délszlávok és magyarok életmódjában sok a rokonvonás. Viseletük formai jegyeit, funkcionális szerepét kölcsönhatások alakították. Mindez (sok képpel) megjelenik majd a kiállítás rendezőjének *A baranyai horvátok népviselete* című monográfiájában.

Persze jó lenne sok részletkérdést egyéb tárgyi dokumentumokkal is tisztázni, megvilágítani itt, a viselet dolgában. A múzeum évi beszerzési kerete azonban (tárgyi és szellemi néprajzra együtt) mindössze 10 000 forint. Csurran-cseppen hozzá várostól, máshonnan valamennyi még. De mi ez a maszek „felvásárlók" tömött bukszájához képest?!

– Tudok olyan házat, ahonnan 200 000 forint értékű délszláv néprajzi anyagot lehetne azonnal megvásárolni. Elég se lenne rá . . . – sóhajt keserűen a múzeum vezetője.

És itt ez a sok-sok falu. Ősi viseletükre más-más hímzés a jellemző. A motívumanyag táj-jellegét felismeri a szakember, ám hogy melyik faluból kerül *a vásárló* kezébe, annak már csak az ottani öregek lennének a megmondhatói.

Mert a cifraszűr, a bőrsuba és mente viselése a gyári szövet megjelenésével fokozatosan kiszorult.

De *ma még* emlékeznek rá néhányan . . .

Wallinger Endre



Kiss Attila rajza

KALDI JÁNOS:

Alkonyat, favágókkal

Favágókkal-telt alkonyatban
hull a harangszó nagyon halkan.

A fáktól le, a messzi tóig,
vékony rétegben lerakódik. –

Az erdők roppant csöndbe vesznek.
Vége lesz már a fejsze-nesznek.

A rőzsetűzek halványan
fonnyadoznak a félhomályban.

Az emberek is, nagyon lassan,
készülődnek az ág-gubancban.

S odalent, alig láthatóan,
mennek is már a harangszóban.

Öt esztendő után

A IV. B osztály

Ez a kislány biztosan olyan pályát választott, ahol körüluduarolják . . . Ez pedig tanárnő . . .

Az osztályfőnöknő kiveszi kezemből a tablót, böngészi a neveket.

– Hát ez a kislány valóban szerette a szabadságot, azt is, ha udvarolnak neki. Aztán ő ment először férjhez, ma már két gyereke van, valahol az Alföldön él egy eldugott tanyán. Nem, ez a kislány nem tanárnő, sajnos két házassága nem sikerült. Csak D. Gyöngyi végezte el a főiskolát levelezőn. A IV. b-ből ő az egyedüli diplomás . . .

*

T. Piri néhány perc alatt elmondja családását: Baján felsőfokú tanítóképzőbe szeretett volna járni. Helyhiány miatt nem vették fel. Öt esztendeje, augusztusban idejött a cipőgyárba. Először segédmunkás volt. Bizony összeszorult a szíve, amikor a kiskocsit kellett az állomásra húzni.

– Volt az osztályban lány, aki fizikai munkára akart menni?

– Nem. A négy esztendő alatt még csak eszünkbe sem jutott, hogy esetleg segédmunkások leszünk, vagy gép mellett dolgozunk.

Piri elvégezte a gyors- és gépíró iskolát. Volt titkárnő, gépíró, adminisztrátor. Most bérelszámoló. Fizetése 1600 forint. Öt esztendő alatt ötszáz forintot emelkedett.

– Nem sok, de talán majd emelkedik jobban is.

– A férjhez menésre még nem gondolt?

– Még nem jött el az igazi. Nem könnyű találni olyan fiút, akivel egy életet együtt lehet élni. A K. Bori közvetlenül az érettségi után férjhez ment egy volt osztálytársunkhoz. Azt hittük, hogy a mézeshetek után vége lesz a boldogságnak, s most is szépen élnek. Van aztán más példa is, olyan, ami elriasztja az embert. Így jó. Szórakozhatom, itt a gyárban is jó kis klubunk működik, most nyílt az Oroszlán Szálló étterme, van elég szórakozási lehetőség. A KISZ-vezetőség tagja vagyok, egykori álmaim is egy kissé megvalósulnak, foglalkozhatom a fiatalok nevelésével. A nagybetűs ÉLET családást hozott. Az iskolában többet hallottunk a jóról, mint a problémákról, de amúgy most is azt mondom: minden rendben.

*

A gimnázium igazgatója:

– Ki előbb, ki később megtalálja a helyét. Első nekirugaszkodásra átlagosan a tanulók 20–25 százaléka tanul tovább. Feladatunk tehát, hogy őket felkészítsük, de az is, hogy a nagyobb többség rugalmasan alkalmazkodjék később a körülményekhez. A gimnáziumban nem fenyeget rémítően a fizikai munka. A család, a barátnők, udvarlók hatása azonban erősebb. Nálunk soha nem okoz gondot, ha társadalmi munkában kukoricát kell törnünk, vagy bármiféle más munkát kell a gyerekeknek végezniük. Mindig dicséretes eredménnyel fejezzük be az akciókat. Mégis az érettségi után csak az irodai munkák, laboratóriumok jöhetnek számításba, esetleg képesítés nélküli nevelőnek mennek.

– A régi diákok mennyi ideig maradnak kapcsolatban az iskolával?

– Valahogy mindig kapcsolatban maradnak, különösen azok, akik nem érték el céljaikat. Az egyetemekről, főiskolákról szabadságra jövő régi tanítványaink mindig bejönnek. Két hagyományos bálunk – a gólyabál és tablóbál – is idecsalogatja a régi diákokat. Öt esztendő múltán azonban elhalványulnak a kötelékek . . .

*

Az 1967-es évben 25 tanuló járt a IV. b. osztályba. Érettségire 24 jutott, közülük öten pótérettségin kapták meg a bizonyítványt. A negyedik osztály évvégi osztályátlaga 3,3, az érettségi átlag 2,8 volt.

– Gyenge, közepes képességű volt a IV. b. – mondja Simon Endréné osztályfőnök. – Végcéljuk eredetileg is csak az érettségi bizonyítvány megszerzése volt. Szinte valamennyi lány az egészségügyi pályát és az irodai munkát tartotta céljának. A fiúk pedig szakmát akartak szerezni. Így aztán a tanulás négy éven keresztül másodlagos szempont volt számukra. Közepes jegyekkel megelégedtek. Az érettségi után többen kétkezi munkát vállaltak a lányok közül is, a fiúk pedig mind a heten.

– Nagyobb családós talán azt a hat lányt érte, aki továbbtanulásra jelentkezett, de hát nem volt ez egy négyéves munkával megalapozott elhatározás. Az előző osztályomból – ők most kilenc éve végeztek – tízen szereztek diplomát . . .

R. Ági azt remélte orvos lesz, – férjhez ment, Babócsán könyvelő. T. Piri tanítónő akart lenni – bérelszámoló. J. Éva is egyetemre jelentkezett, először tűzőmunkás volt a cipőgyárban, majd kiszolgáló a csemegében, most pedig műszaki rajzoló Pesten. D. Gyöngyi negyedikben 4,4 volt, az érettségi 4-re sikerült. A sikertelen felvételi vizsga nem szegte kedvét: képesítés nélküli nevelői állást vállalt és elvégezte a főiskolát. Ének-történelem szakos tanár. K. Marika postai alkalmazott, postatiszti tanfolyamra jár. L. Erzsébet egészségügyi szakiskolára jelentkezett – most ápolónő.

– Nekem az tetszett a legjobban – mondja az osztályfőnöknő –, hogy egyikük sem játszotta a családott kisasszonyt, rövid idő alatt megtalálták helyüket, s volt olyan is, aki kitartott eredeti célja mellett. Az életben minden reális cél elérhető, csak erősnek kell lenni.

B. Margit gyermekgondozó, K. Zsuzsa csakúgy. B. Mariann egészségügyi dolgozó, N. Erzsébet a postán alkalmazott. M. Éva adminisztrátor Szigetváron. T. Ibolya szintén, V. Jolán Ladon dolgozik, irodában. Ketten szülési szabadságon, illetve gyermekgondozási segélyen vannak.

Tizenkét lány ment férjhez, 10 családban van már gyerek, két családban már kettő is. Hatan önálló otthonnal rendelkeznek, a többiek albérletben laknak. A vidéki lányok most is, mint a gimnáziumi évek alatt, bejárók. Két családban már autó is van.

Szabó Endréné nagyon érdekes gondolatot vetett fel a régebbi osztálya (a harmincadik életév felé közeledtek) elsősorban anyagi sikerekkel jellemezték életük boldogságát az érettségi találkozón.

Ezek a gyerekek alig-alig beszéltek erről, egészen mellékesen kezelték az anyagiakat, csak amikor kérdezték – válaszoltak néhány szóval. Lehet, hogy 23 éves korban még az anyagiak mellékesek? Nem annyira fontosak még, mint az ideák? Vagy a harminchoz közel, családosan, a felelősséggel együtt a pénz is főszereplővé válik az ember életében?

*

M. Éva teljesen más, mint az érettségi képen. Szebb, bár fekete szemében úgy tűnik, kevesebb a tűz, s talán azon a képen nagyobb önbizalommal nézett a világba.

– Mi a munkája?

– Gépírás, iktatás, posta.

– Mennyit keres?

– 1600 forintot.

– Hol lakik?

– Molványban.

Fél óráig játsszuk a kérdés-felelek játékot. Egyszavas mondatnál hosszabban egyszer sem válaszol. Titkos álma, hogy ruhatervező legyen, már a múlté, csak nagyritkán rajzol ruhákat kolléganőinek. Az eszébe sem jutott, hogy a rajzokat elküldje valamelyik szalonba, szövetkezetbe, esetleg divatlaphoz.

– Felnőttnek érzi magát?

– Igen.

Ekkor bekapcsolódnak a beszélgetésbe a barátnők, kolléganők is: nem jár szórakozni, ki sem mozdul a házból, így még a fiúk között választani sem tud, pedig nem valami gazdag a választék.

Persze nincs elkésve, de érdekes jelenség: már most, 23 éves korban, egy ilyen szép lánynál is felrémlik a férjhezmenés problémája.

– Hát ha olyan igazit keres az ember . . .

*

A IV. b. osztály az idén tartotta érettségi találkozóját, nem volt nagy divatbemutató, jó hangulat ellenben igen. Sajnos, csak 18-an jöttek össze, néhányan levélben beszámoltak életük alakulásáról, mások szó nélkül elmaradtak. Miről beszélgettek? Mindenről. A görögsali kukoricaszedéstől X. tanár úrig, akibe egy kicsit az összes lány szerelmes volt. Az ő óráira talán egy kicsit jobban készültek, mint a többire. Aztán a családi életről. Előkerültek a gyerekek fényképei . . . Szóba kerültek a válások, hogy persze voltak, akik már a gimnáziumban is hebrencsek voltak . . . Hogy ők, a IV. b. a sziqetvári gimnázium 1967-ben végzett IV. b. osztálya voltak ott az Oroszlán Szálló éttermében? Nem. Többé-kevésbé önálló, külön érdeklődési körrel már kialakult baráti társasággal rendelkező ismerősök voltak. Az együtt töltött négy esztendő emlékei szépek voltak, de a búcsúzásnál már egyikük sem érezte azt a szívszorongató fájdalmat, mint a ballagáskor . . .

Lombosi Jenő

Válaszok — hosszú távra

Néhány héttel ezelőtt a tv esti híradójában a magyar nézők tanúi lehettek azoknak a pillanatoknak, amikor a Barátság II. kőolajvezeték sok ezer kilométeres út után elérte a Duna nyugati partjait. Innen már csak néhány kilométer, a Szovjetunióból érkező olaj feldolgozására épült hatalmas finomítóüzem, Százhalombatta. A pár perces közvetítés azonban nemcsak egy nagy technikai vállalkozás utolsó mozzanatait örökítette meg, nemcsak egy gigászi munkateljesítmény végkifejlődését látták a nézők, hanem azt is, hogy a két ország között újabb kapcsolat jön létre.

Magasabb szinten

A tudomány és technikai forradalom vívmányai lehetővé teszik, földrajzi szomszédságunk és társadalmi rendszerünk azonosságából fakadó érdekeink pedig megkövetelik, hogy a tradicionális gazdasági cserén túl mind nagyobb mértékben kapcsolódjanak össze országaink között a szállítási és energetikai rendszerek, a hírközlés, az információ rendszerei. Ha mindehhez még hozzávesszük azokat a kezdeményezéseket, amelyek a KGST keretén belül folynak a szocialista nemzetgazdaságok szakosítása érdekében, a tervezés és kutatás összehangolásáért, a műszaki dokumentációk cseréjének meggyorsításáért, akkor világos, hogy a szocialista országok az együttműködés és a kölcsönösség magasabb rendszerébe léptek át. Az egyszerű árucserék és kölcsönös szállítások korszakát a gazdasági rendszerek integrációja váltotta fel, s ennek következményei visszahatnak a társadalmi fejlődés legkülönbözőbb területeire. Mindnyájan mélységesen érdekeltté váltunk abban, hogy a tudományos és technikai forradalom gyorsan és hatékonyan bontakozzék ki a másik országban.

Világos azonban, hogy a szocialista országok mérete, potenciálja, a nemzetközi életben betöltött szerepük és felelősségük különbözik egymástól. Ami a Szovjetunióban történik, annak messzemenő hatása van a szocialista országok közösségében és az egész nemzetközi osztályharcban. Ezért ma Magyarországon különleges érdeklődést kelt, hogy a Szovjetunió politikai, gazdasági és tudományos gyakorlata milyen válaszokat ad azokra a kérdésekre, amelyeket belső fejlődésének új szakasza vet fel. Azért is, mert típusazonosságaink következtében a tudományos és technikai forradalom által felvetett számos társadalmi és gazdasági kérdés megegyezik, vagy hasonlatos, és ezért is, mert az azokra adott válaszok alternatívát alakítanak ki a kapitalista rendszerekkel szemben, s így ideológiai jelentőségű tényekké válnak.

Minőségi ugrás

A Pravda egyik szeptemberi számában például néhány érdekes részlet jelent meg a szovjet Központi Statisztikai Hivatal jubileumi kiadványából, amely a Szovjetunió fél évszázados fennállásának évfordulója alkalmából készült. A számok mindenekelőtt a mennyiségi növekedés lenyűgöző adataival ismertetik meg az olvasót. Mindenki megérti azonban, hogy itt másról is szó van: a halmozott mennyiségi növekedés most minőségi ugrásba megy át, s már a jelen fejlődési szakasz — nem is szólva a távlatokról — a szovjet társadalom rendkívül nagyarányú változásaival jár együtt. A Szovjetunióban a munkások és alkalmazottak száma — amely 1922-ben összesen 6,2 millió volt —, az idén eléri a 94,9 milliót. A tudományos dolgozók köre, amely a forradalom előtti Oroszországban 11 600 volt, ma egymillió 290 000 emberből áll, s ez a szám a világ valamennyi tudományos dolgozóinak negyedét adja. A megalakulás éveiben a hatalmas országban mindössze 22 millió ember volt városlakó. Jelenleg 144 millió ember él városokban, vagyis a teljes lakosság 58 százaléka. Csupán 1926 és 1972 között 976 város született. 1922-höz képest a nemzeti jövedelem 105-szörösére emelkedett és az ipari termelés 321-szeresre. Döntő fontosságú adat, hogy a Szovjetuniónak az 1950—1971 közötti években sikerült rendkívül magas szinten tartania az átlagos évi növekedés ütemét: 10 százalékot értek el.

Az adatokat még hosszabban lehetne sorolni. Mindezekből azonban legalább két fontos következtetés ered. Először is az, hogy a szocialista társadalmi rend rendkívül magas növekedési rátát tett lehetővé a Szovjetuniónak. Másodszor, az következik, hogy a növekedés hatásai ma mintegy összegeződnek és a szovjet társadalom újfajta hatóerőivé válnak. Ezek a hatóerők összefonódva a tudományos és technikai forradalom kibontakozásával teljesen új gondokat és új lehetőségeket tártak fel, s a szocialista országokkal egyetemben új válaszokat is követelnek.

Brezsnyev az SZKP XXIV. kongresszusán a Központi Bizottság beszámolójában a következőket mondotta: „A távlatok pedig olyanok, hogy a tudomány és a tudományos felfedezések hatására a termelőerők fejlődésében megkezdődött fordulat egyre jelentősebb és mélyrehatóbb lesz. Történelmi jelentőségű feladat áll előttünk: szervesen egyesíteni kell a tudományos és technikai forradalom vívmányait a szocialista gazdasági rendszerben rejlő előnyökkel, szélesen ki kell bontakoztatnunk a tudomány és a termelés egyesítésének a szocializmusra jellemző, sajátos formáit". A tudomány és a termelés egyesítése a szocialista gazdasági rendszerben rejlő előnyökkel — ez az a hatalmas kihívás, amelynek mindnyájan részesei vagyunk, s ez az a stratégiai tényező, amelyet meg kell ragadnunk. De egyszersmind ez ad fel számunkra új meg új társadalmi leckéket is, amelyeket nem lehet megoldani kész sablonok alapján. Abban a termelési versengésben ugyanis, amely a világban folyik, hogy minél bámulatosabb eredményeket érjenek el az országok a technika fejlesztésében, a természetes és mesterséges nyersanyagok alkalmazásában, feldolgozásában, az áruk tömegének előállításában, követelőn hangzik az ember szava, az emberi célok betöltésének vágya.

Uj módon

Ma világjelenség, hogy a munkásosztály, az értelmiség, az ifjú nemzedék szenvedélyes érdeklődéssel fordul e problémák felé és keresi azokat a megoldásmintákat, amelyek szóba jöhetnek. Ma már nem elégíti ki a nyugati értelmiséget sem a termelőkapacitások, technikák és technológiák mechanikus egybevetése, hogy abból vonja le végkövetkeztetéseit a különböző rendszerek képességeiről. Ezért miközben a szellemi élet körében fokozódik a kapitalista termelés és társadalom irracionális vonásaival szembeni bírálat, vele párhuzamosan növekszik az érdeklődés a szocialista országok termelési és társadalmi rendszerének kérdései iránt. Az persze igaz, hogy az az érdeklődés sokszor negatív kezdetű, s kiinduló szakaszában, mint tudományos pesszimizmus jelenik meg, különféle válságelméletek hatása alatt. De még az olyan sokkoló hatású dokumentumok is, mint amit az úgynevezett Római Klub-ba tömörült harminc nyugati közgazdász és filozófus, és az összegező tanulmányt készítő Massahusetti Műszaki Egyetem kiadott, még az ilyenfajta „világvégét" jósoló prognózisok is arra késztetik a gondolkodó értelmiséget, hogy végigvigye a szükséges következtetéseket; az emberiség jövője csakis egy racionális és emberközpontú társadalom útján képzelhető el.

A történelmi alkalom más szempontból is kedvez. A szocialista társadalmak korai szakaszaikban igen mostoha időszakokat éltek át. Annak érdekében, hogy a fejlesztéshez akkumulálni tudjanak, sokféle emberi igényt kellett mérsékelniök, vagy éppen elhalasztaniok. A gyors ipari és mezőgazdasági növekedés ellenére is viszonylag korlátozott lehetőségük nyílott a fogyasztás szférájának kiterjesztésére. Ez a helyzet most alapjaiban megváltozott. Az SZKP XXIV. kongresszusa új módon világította meg a feladatot. Az életszínvonal nemcsak a termelés növelésének függvénye, hanem a termelés gyors növekedése is függ a dolgozók életszínvonalától. Csak az életviszonyok minden irányú haladása teszi lehetővé ugyanis, hogy a dolgozók minél nagyobb százaléka szerezze meg a különleges ismereteket és szakképzettséget, amelyet a minőségileg új technika megkövetel. Ezt az elvet fejezi ki például az is, hogy a IX. ötéves tervben majdnem kétszer annyit fordít a Szovjetunió a könnyűipar fejlesztésére, mint a megelőző tervidőszakban.

Nyugaton ma különböző összehasonlítások történnek a szocialista és a kapitalista fogyasztási színvonalak terén — leginkább tendenciózusan. Megengedjük, hogy a legfejlettebb tőkésállamokban az életszínvonal magasabb, mint a miénk. De a különbség már távolról sem olyan, mint a korábbi időszakokban, s a bölcs ember tudja, hogy végső soron a fejlődési tényezők és a társadalmi lehetőségek összessége határozza meg a jövőt. Sőt, az a bizonyos „fáziskülönbség", amelyet Nyugaton emlegetnek, a szocialista országok tudományos és technikai forradalmában lehetőséget ad bizonyos negatív tapasztalatok elkerülésére — egyebek között éppen a fogyasztás területén.

Társadalmi tervezés

A Szovjetunióban, csakúgy mint a többi szocialista országban — Magyarországon is —, napirenden van a gazdaságirányítási rendszer tökéletesítése, amely kiterjed a tervezés módszereinek változására, a szervezeti struktúrák tökéletesítésére, a gazdasági ösztönzők erőteljes alkalmazására, és a dolgozók fokozottabb bevonására a gazdasági döntések előkészítésében. Tudjuk jól, hogy a szocialista szervezeti-irányítási struktúrák sem mentesek a bürokratizálódás veszélyeitől. Azok a szervezési és tervezési módszerek, amelyek országaink extenzív jellegű fejlesztési időszakában megfeleltek, nem bírják el a legújabb követelmények kritikáját, s változtatások egész rendszerét kellett elhatározni. A több lépcsős gazdaságirányítás kifejlesztése, a döntési hatáskörök szükséges mértékű decentralizálása, ennek megfelelően a vállalatok önállósága rugalmasabbá, alkalmazkodóképesebbé teszik a gazdaságot és egyúttal nagyobb szerepet adnak a dolgozó kollektíváknak.

A Szovjetunióban eredeti módon került napirendre a társadalmi tervezés ügye. A mai összefüggésben ugyanis a társadalmi tervezés nem csupán valami „jóléti függeléke" a gazdasági terveknek, hanem minden tervezési szinten — az üzemektől az Állami Tervbizottságig — tudományos megfigyelések és prognózisok alapján készül. Így például az érdekeltek megfelelő előképet kapnak a foglalkozási struktúrák változásairól, az ifjúság szakmai és képzési orientációiról, a munkához való viszonyt alakító technikai, technológiai és társadalmi tényezők hatásmüködéséről, az országban lévő migrációs folyamatokról, a fogyasztási igények és szokások rendszerének változásairól. Ez lehetővé teszi, hogy minden szinten fokozódjék a gazdaság „szociális érzékenysége", s a gazdasági döntések nagymértékben figyelembe vegyék a társadalmi lehetőségeket és követelményeket.

Önálló felelet

A távolabbi jövő szempontjából mindez még csak a kezdet csupán, hiszen új, eddig fel sem vetődött kérdések jelentek meg hirtelen a szocialista és nem szocialista társadalmak horizontján. De éppen az a figyelemre méltó, hogy a Szovjetunió, a szocialista rendszerek sajátos, önálló feleletet alakítanak ki, a tudományos és technikai forradalom olyan adaptációját, amely az anarchikus, önelpusztító irányzatokkal szemben adnak választást a társadalomnak.

Rózsa László

A KÉPERNYŐ ELŐTT

HAZA A MAGASBAN

Néhány évvel ezelőtt, írásban is, szóban is, többször panaszkodtak a televízió vezetői, szerkesztői, hogy a jelesebb írók, művészek idegenkednek a televíziótól, nehéz őket alkotóként, de kiváltképpen személyes résztvevőként szereplésre bírni. Ha az utóbbi esztendő műsorait megfigyeltük, örömmel tapasztalhattuk, hogy ez a tartózkodás feloldódott. Egyre több jelentős alkotóművész vállalja a személyes megnyilatkozás felelősségét, a televízió legszélesebb nyilvánossága által nyújtott „közszereplés" lehetőségét. Csak a közelmúltra tekintve itt olyan „nevek" szerepeltek, mint Zelk Zoltán, Vas István és Szántó Piroska, Juhász Ferenc (egy Petőfi-műsorban) – s talán nem is emlékszem valamennyire.

Jelentős művészeink televíziós közszereplése társadalmi érdek, mert a nézőnek, a televíziónak és a művészetnek egyaránt „haszna" származik belőle. A „haszon" közvetlenül persze nem mérhető, de nem is ez a fontos. Az a lényeges, hogy a televízió megtalálja az ország gondolkodóinak, művészeinek és a legszélesebb tömegeknek az érintkezési lehetőségét, a szűkebb értelemben vett kultúra demokratizálásának leghatékonyabb módját.

Illyés Gyula szerdai szerzői estjét az író 70. születésnapja, magas állami kitüntetése és olvasóinak megbecsülése egyaránt ünnepi eseménnyé emelte. A *Haza, a magasban*, mint televíziós produkció, nem törekedett különleges, újszerű megoldásokra, az ünnepi alkalom ilyenkor rendszerint inkább bénítja, mint serkenti a műsorok alkotóit.

Helyes és jó „megoldás" volt, hogy a műsorközlő kedves, meleg szavakkal valóban „bevezette" a műsort, hozzákapcsolta mintegy az írónak a tv-híradóban közölt kitüntetéséhez. Bernáth Aurél az idősebb művésznemzedék mértéktartásában hiteles, baráti köszöntését fogalmazta meg. A műsor maga Illyés Gyula életútját áttekintő személyes vallomására épült, s ebbe ágyazódtak egyes művek és részletek előadásai. Az életút felvázolása különösen a gyermek- és ifjúkor időszakáról adott részletezett képet, a későbbiekben kissé vázlatossá rövidült a vallomás. Szinte a teljesség igényével indult, később azonban erről is kellett mondania.

A bemutatott részletek közül a költemények és a drámarészletek nyújtották a legerősebb élményt, a prózai művek dramatizálásai kevésbé sikerültek. A vámos még nem keltett különösebb családást, az Ebéd a kastélyban azonban – a kitűnő színművészek minden erőfeszítése ellenére – igen gyengére sikerült, alig tudott valamit is érzékeltetni az eredeti mű értékeiből.

Az ünnepi szerzői est legfőbb célja, az íróval való személyes találkozás egészében véve jól sikerült tehát, a művek megelevenítése azonban messze elmaradt a jogos várakozástól. A hasonló műsorok alkotóinak gondosabban kellene válogatniuk és színvonalasabban kellene megoldaniuk a művek bemutatását.

A jelentős élő művészek és a televízió közönségének örvendetesen szaporodó találkozásai csak nagy felelősséggel készített, magas színvonalú műsorokkal érhetik el céljukat.

SZ. L.

A Bolognai Kamarazenekar koncertje

ANGELO EPHRIKIAN. Néhány évvel ezelőtt járt már nálunk. Budapesten több ízben is. Koncertjei események voltak. Mint zenetudós, talán még közismertebb. Vivaldi műveinek avatott kutatója és tolmácsolója, a Vivaldi összkiadás egyik vezetője. Lemezfelvételeivel nagydíjak sorozatát nyerte el. Nagy várakozással tekintettünk koncertje elé. S az élmény, amit a Liszt-terem közönsége ezen az estén kapott, ritka, megbecsülhetetlen és visszahozhatatlan pillanata egy művészi alkotótevékenység megnyilvánulásának. A régi művek előadásánál mindig vita tárgyát képezi a stílushűség. Az eszköztelen, kottahű (ahogy abban a korban játszották volna!) interpretáció ellentéte ez a mai szellemű, a mai technikai lehetőségek teljes felhasználását megengedő, a tempót, dinamikát szabadabban kezelő felfogással szemben. Ephrikian koncepciója azonban valahol a két szélsőség között van. A kéze alatt megszólaló zene megőrzi a stílus tiszteletét, ugyanakkor élő, érzékeny, és virtuóz anélkül, hogy ezzel hivalkodna. Szinte megoldhatatlan technikai követelményeket támaszt (hangzásban és dinamikában), ezeket azonban eszköztelenségnek ható természetességgel állítja a kifejezés szolgálatába. Vezénylése puritánul egyszerű. Néha azt hihetnők, csak hallgatja zenekarát, pedig rendkívül szuggesztívan irányít mindig. Tartalmassá egyszerűsödött mozdulatai biztos irányt mutatnak együttesének, a BOLOGNAI TEATRO COMUNALE KAMARAZENEKARÁNAK. Ez a tizenkét tagból álló kamaraegyüttes egyenrangú partnere Ephrikiánnak. Ilyen finomra cizellált meleg és egységes vonóshangzást a részletekig fokozott dinamikai skála minden fázisában Pécsett még nem hallottam. Egy zenekarnak — bármiféle legyen az — mindig fokmérője, hogy tagjai milyen szinten művelik hangszerüket és ezt a technikai tudást milyen mértékben tudják beilleszteni az egészbe, az egységes játékmód és hangzás kialakítása érdekében. Túlzás ugyan így kijelenteni — hiszen a technikai tudás alapfeltétel —, de a második szempontot kissé fontosabbnak tartom. Mint a *concerto grossok* szólórészeinél kitűnt, a Bolognai Kamarazenekar szólót játszó tagjai nem rendelkeznek kiugró hangszertudással, egyikük sem Heifetz vagy Menuhin, együttes teljesítményük azonban átlagon felüli, kimagasló. Végtelenül szuggesztív volt a tételek vagy a harmóniák elindítása, egyáltalán a hangindításuk, és a tételvégek együttlélegző kiteljesedése, feloldása. És az egész hangversenyt olyan abszolút tisztán játszották végig, hogy a záróakkordok kifényesedtek a megszólaló felhangoktól. Kivételes pillanatok!

MŰSORUK pedig nem szűkölködött nehézségekben. Locatelli *concerto grossoját („Il Pianto d'Arianna")* a szinte romantikusan harmonizált vissza-visszatérő hegedű-recitatívók fegyelme és az ezzel szembeállított virtuóz-polifon anyag; az elhangzott Mozart-műveket *(c-moll adagio és fúga* K. 546; *D-dúr Divertimento* K. 136) pedig nemes tisztaságuk teszik nehézzé.

Előadói problémáknak azonban nyomuk sem volt ezen a koncerten. Tökéletesen megvalósították a c-moll fúga súlyos emelkedettségét, és a Divertimento fiatalos, derűs vidámságát. Még a műsorba kissé be nem illő Malipiero-*Concertót* is élővé tették. A szűnni nem akaró tapsot három ráadással köszönték meg. Most végre Vivaldit is játszottak: a *Négy évszak* „Tél" Concertójának középső tételét, majd egy Corelli- és egy Händel-*Concerto grosso* tételt, ha lehet még fokozván a hangverseny igen magas színvonalát.

Kircsi László

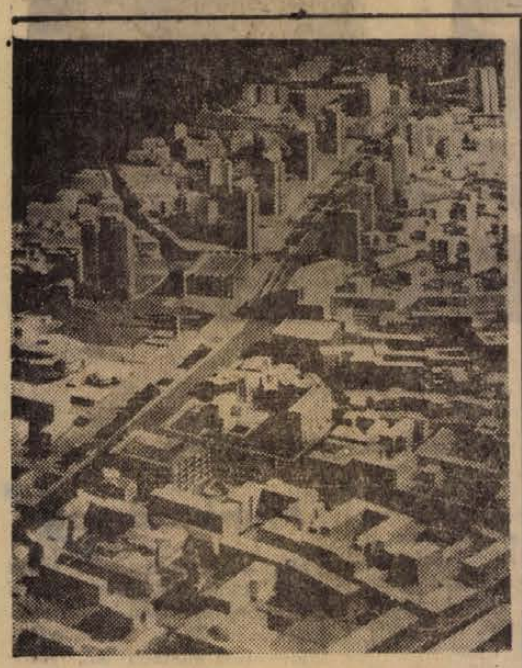
Megörökített művek

A Filmmúzeumban az elmúlt napokban játszották a Lila akácot, Szép Ernő poétikus regényéből Székely István rendezésében vászonra vitt történetet. A film nem művészi érték, de alkalmat nyújtott arra, hogy egész sereg olyan színészt láthasson a közönség, akiket csak névről ismer a mai publikum jelentős része, különösen a fiatalabb korosztályok.

Egyik ismert esztétánk a közelmúltban felvetette azt a gondolatot: nem lehetne-e egyes nagy művészi élményt nyújtó maradandó értékű színházi előadásokat filmen megörökíteni az utókor számára? Sokat hallunk Pethes Imre Cyranojáról, vagy Varsányi Irén remekbeszabott Tanítónőjéről, de ezek a csodálatos alakítások eltűntek az időben. Milyen nagyszerű volna, ha a közönség a celluloidszalagon örök életre balzsamozva láthatná azt, amiről annyi gazdag értékelést, pazar jelzőt, finom és elmélyült megállapítást olvashatott.

CCP A SZOVJET ÁLLAM ÉS A FORRADALOM CCP

A történelem bizonyít



A jövő Moszkvájának egy része. A Kalinyin sugárút és környéke

Az első szocialista forradalom idei, 55. születésnapja egybeesik a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének 50. évfordulójával. Emlékeztető ez: a forradalom győzelme után öt esztendeig tartott, amíg létrejött a Szovjetunió, lényegében máig megőrzött formájában, mint soknemzetiségű, szocialista szövetségi állam. Igaz, a félévszázados évforduló decemberre esik, de november 7-ét köszöntve is előtérbe kerül gondolatainkban az állam és a forradalom kapcsolata. Annál inkább, mert a kettő viszonyának ma is, nagyon eleven időszerűsége van.

A nap politikai eseményeinek bonyolult szövevényében nem mindig könnyű felismerni, de történelmi távlatból visszatekintve világosan kirajzolódik, milyen szerepe volt a szovjet államnak, diplomáciájának, erejének a szocialista forradalom győzelmei kivívásában, a szocializmus világrendszerré növekedésében. A forradalom első időszakában, a munkásosztály hatalmának védelme és megszilárdítása idején a döntő erejű jelszó, a béke jelszava volt a háborúban megfáradt oroszországi népek számára. Aztán nemcsak a proletárdiktatúrát, hanem a házat, az otthont, a hazát, az életet kellett megvédelmezniük a külföldi tőkés intervencióval szemben. Ezekben a harcokban alakult ki az oroszországi dolgozók minden nemzetiségi korlátot áttörő testvérisége, a soknemzetiségű szovjet állam. Már fogantatásában, születésében egyesült benne a proletárhatalom, a béke és a hazafiság tiszteletével és szolgálatával.

A nemzeti érdekek és a béke, a társadalmi igazság és az osztályalapon értelmezett szabadság eszméje forrott össze, s kapott szervezeti formát a szovjet szövetségi államban. A második világháborúban, a megvalósult szocializmus országát védelmezték, a szovjet haza létéért küzdöttek a Szovjetunió népei a fasizmus ellen: a szocialista vívmányok, a szovjet állam, a haza védelme itt a nemzetközi szabadság és demokrácia ügyével kapcsolódott össze. Senkinek sem volt, nem is lehetett kétsége, hogy a szocializmus léte és a szovjet állam fennmaradása, győzelme – elválaszthatatlan egységbe fonódik.

A második világháború után a szocializmust építő országok egész sora jött létre. Egy sincs közülük, amelynek ne lett volna életbevágóan fontos segítője a szocializmusért folytatott forradalmi harcában a szovjet állam.

Az imperializmus nem tarthatta volna fel a szocializmus ilyen világméretű előretörését a negyvenes-ötvenes években – hiszen a tőke csöppet sem vált erőtlennél – ha nem kényszerítette, fékezte volna cselekvésében a szovjet állam, s a többi szocialista országok államának, erőszakszervezeteinek az ereje is. A szocializmus még mindig csak a földkerekség egyharmadán győzött, s az osztályellenség nyomása súlyosan nehezedett rá mindenfelől. Ilyen viszonyok között lehetetlen volt nem törekedni a szocialista államok erősítésére.

A második világháború utáni tőkés fejlődésnek egyik alapvető jellemvonása lett az állam szerepének kiterjesztése. Az állammonopolista kapitalizmusban már nemcsak háborúval, vámokkal, távoli országok kormányainak megvásárlásával, fenyegetésével, nemcsak felforgató tevékenységgel segítik a tőkés állam hatalmi szervei a profitszerzést, hanem a gazdasági tevékenység mindennapjaiban olvad össze a tőkés termelés és értékesítés folyamata az állam funkcióival. A költségvetés, hadimegrendelések, kutatási programok pénzelése, nyersanyagimport és kitermelés biztosítása, energiahordozók olcsó árszinten tartása – mind a fejlett tőkés állami tevékenység rutinfeladatai közé sorolódott. Már nemcsak az ellenségeskedés, az országok közti feszültségek idején, hanem a békés együttélés formái közt, a gazdasági-kulturális együttműködés területén is lehetetlenné vált megkerülni, kikapcsolni a szocialista és a tőkés államok közti érintkezést.

Így vált a szocialista világforradalomnak utat építő népek és mozgalmak számára kötelezővé és elkerülhetetlenné az államok közti kapcsolatokban való számolás, gondolkodás, az ehhez illő cselekvési formák keresése, az ebből fakadó előnyök kihasználása – és az ezzel járó korlátok és veszélyek vállalása. Ha a Szovjetunió utolsó esztendei külpolitikai lépéseit sorra vesszük, így tudjuk csak felmérni, hogy ennek a diplomáciai, állami-politikai tevékenységnek milyen forradalmi jelentősége van. A világ legtöbb országában nincs akut forradalmi helyzet. Ilyen helyzetben a szocializmus építésének feltételeit, s a tőkés országok dolgozói számára a szocializmushoz vezető út nyitva tartását egyaránt a békés egymás mellett élés biztosítja, amely a Szovjetuniónak és a szocialista világrendszer országainak állami politikája. Olyan politika, amely csak a proletár államok egész hatalmának, fegyveres erőinek súlyával is támogatva nyerhetett általános elismerést.

A szovjet–nyugatnémet és a lengyel–nyugatnémet szerződés, a két Németország közti megállapodások, Nixon moszkvai útja – mind annak a jele, hogy a békés egymás mellett élés politikája az egyetlen lehetséges út ma a világpolitikában. A nemrég még kizárólag a fegyveres forradalmi harcra esküdött Kínában sem gerillavezérek, hanem tőkésállamok külügyminiszterei, miniszterelnökei, államfői elé terítik ma le a piros szőnyeget. Túl az ideológiai ellentéteken, a társadalmi rendszerek különbözőségén: az államok szerepe a nemzetközi osztályharcban megmásíthatatlan ténnyé vált. S ez által sokszorosára növekedett annak a jelentősége, milyen államról, melyik osztály képviseletében küzdő, milyen politikát, a többi nemzet függetlenségéhez, érdekeihez milyen viszonyt kialakító, gyakorló államról van szó? Ezért is több, mint elméleti kérdés – gyakorlati jelentősége van, hogy a soknemzetiségű, a proletárdiktatúra új formái, az osztálynélküli társadalom szocialista ősznépi állama felé fejlődő szovjet állam fél évszázados tapasztalatait mérlegeljük és hasznosítsuk a magunk számára.

Nem ünnepnapi, hanem mindennapi feladatunk ez. S jellemző a szocialista országok – valamennyi bonyodalom ellenére fennálló, alapvető – érdekközösségére, hogy ez nyílvánvalóan egyszerre hazafias és internacionalista feladat. Annál inkább az, mert az állam ereje belülről, az osztály erejéből, egységéből, öntudatából táplálkozik. A nép cselekvő támogatása áll a leghatalmasabb erőforrásként a szocialista államok külpolitikai akciói mögött is. Ezt láttuk a szovjet állam történetének nagy sorsfordulóin. Ebből tanuljunk, ezt ünnepeljük az idei évfordulón.

Magyarok Kazahsztánban

Nyugat-Kazahsztán dombjai és ligetei rendkívül emlékeztetnek Nyugat-Magyarország dombos vidékeire. Ugyanolyan békésen, ráérősen csobognak a patakok, sőt az embernek az a benyomása, hogy ugyanazok a madarak dalolnak a sárgálló földek fölött . . .

Nyugat-Kazahsztánban, a Furmanov-járásban találjuk az Alakulszkij szovhozt. Ennek a szovhoznak a központi majorjában látható a Wienerman Lajosnak, a magyar nép fiának az emlékére emelt obeliszk.

Magyarország és Kazahsztán történelmi kapcsolatai visszanyúlnak a XIII. századba. 1231—1232-ben a Volgán túli kazah sztyeppékben járt a magyar Ottó barát, a dominikánus misszionárius. Az ő nyomdokain indult útnak az újabb misszió, amelynek tagja volt Juliánus barát is. Körülbelül 1236—1237-ben kétszer is megfordult az Ural és az Emba folyó környékén és feljegyzéseiben beszámolt arról, hogy ezen a vidéken „sok a ló és a fegyver, és az emberek igen bátrak a csatákban".

A XIX. század derekán Vámbéry Ármin, a neves utazó, a pesti egyetem keleti nyelvek tanszékének professzora „Utazás Közép-Ázsiában" című könyvében számolt be kazahsztáni tapasztalatairól.

A XX. század húszas éveiben a kazah sztyeppéken újból feltűntek a magyarok. Ez alkalommal már nem mint utazók és tudósok, hanem mint katonák, fegyverrel a kezükben. Az urali fronton a Vörös Hadsereg állományában hősiesen harcolt a fehérgárdista bandák ellen az az internacionalista osztag, amelynek parancsnoka a magyar Wienerman Lajos volt.

A kazah sztyeppe jól emlékszik Kiss Lajosra is, aki részt vett az Orenburg alatti és a turkesztáni harcokban. A későbbiek folyamán bekerült a Mihail Frunze hadseregparancsnok, a kiváló szovjet hadvezér testőrségébe. 1967-ben a Nagy Októberi Forradalom 50. évfordulójának alkalmából forradalmi érdemeiért Kiss Lajost Lenin-renddel tüntették ki.

A félelmet nem ismerő magyar harcosokat sokáig nem felejtik el Kazahsztán lakosai. Ezek a magyarok, akárcsak a többi vöröskatonák, példaképei voltak a fiatal kazah dzsigiteknek, s nem csoda hát, hogy a polgárháború után közvetlenül az Aktyubinszk-járási második komszomolkongresszus résztvevői ezt táviratozták Kun Bélának:

„Az Oroszországi Kommunista Ifjúsági Szövetség második aktyubinszki járási kongresszusa értesíti Önt, hogy megválasztotta Önt a kongresszus tiszteletbeli elnökévé, s az Ön személyében üdvözli a magyar vörös ifjakat és a magyar kommunistákat. Igazán sajnálva drága magyar elvtársainkat, akiket a kegyetlen reakció eltiport, mégis azt a mély meggyőződésünket fejezzük ki, hogy nagyon is közeleg az az óra, amikor egységes kommunista családban egyesülünk nyugati elvtársainkkal és az internacionalista vöröshadsereg megmutatja a tőkéseknek a kommunista erődítmények törhetetlen erejét."

A Nagy Honvédő Háború éveiben Kazahsztán szívélyesen fogadott és helyezett el több, a Szovjetunióban élő magyar internacionalistát, akiket Keletre evakuáltak. Köztük volt például Balázs Béla író és műfordító és Steinmetz Miklós, annak a magyar forradalmárnak a fia, akit Horthy Magyarországon illegális forradalmi tevékenységéért halálra ítéltek.

1941-ben és 42-ben Steinmetz az alma-atai filmstúdióban dolgozott, mint szerelő. 1942 végén bevonult a Vörös Hadseregbe. A tapasztalt katona, a spanyol polgárháború önkéntese jól tudta, hogy az ő helye a fasizmus ellen harcolók első soraiban van.

1944 decemberében a parancsnokság parlamentemek nevezte ki Steinmetz kapitányt, hogy tárgyalásokat kezdjen a budapesti náci parancsnoksággal a további vérontások megakadályozása végett. A parlamentert galád módon meggyilkolták. A magyar nép nem felejtette el hőstettét.

Az alma-atai filmstúdió egykori dolgozói ma is emlegetik a vidám és rokonszenves fiatalembert, Steinmetz „Nyikolájt", aki belekerült a történelembe . . .

Mozaik a szovjet életből

A HOSSZÚ ÉLETŰ EMBEREK ORSZÁGA

A Szovjetunió fennállásának fél évszázada folyamán valamennyi szovjet népnél jelentősen megnőtt az emberek átlagos életkora és kitolódott a munkaképességük korhatára. Az átlagos életkor kétszeresére emelkedett: 35-ről 70-re. Az erre vonatkozó adatokat a Zdorovje (Egészség) című moszkvai folyóirat közölte a szovjet egészségügy jelenlegi helyzetét elemző cikkében. A cikk ezeket az eredményeket a díjtalan orvosi ellátással, a szovjet társadalom szociális-kulturális haladásával hozza összefüggésbe. Nem csekély a szerepe annak sem, hogy a dolgozók táplálkozása, élet- és lakáskörülményei egyre javulnak és széleskörű szanatóriumi és üdülőhálózat áll rendelkezésükre.

A NÉPEK CSALÁDJÁNAK MŰVÉSZETE

Az „Auróra" össz-szövetségi exporttal foglalkozó könyvkiadó — a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulójára „A népek családjának művészete" címmel szép kivitelű albumsorozatot bocsátott ki. Ezek a miniatűr-enciklopédiák mind a 15 szövetséges köztársaságból a festészet, a grafika, a szobrászat és az alkalmazott művészet mestereinek az elmúlt félszázad alatt született legjobb alkotásait mutatják be.

METRÓ-ÉPÍTKEZÉS SZOVJET NAGYVÁROSOKBAN

Kijevben megkezdődött a városi metróhálózat második szakaszának építése. A vonal az új lakónegyedeket köti össze a városközponttal. Nyolc szép és kényelmes állomást alakítanak ki rajta.

Ugyancsak metrót kap Ukrajna másik nagy ipari központja, Harkov. Ez lesz a hatodik olyan szovjet város, amelynek metrója van. A későbbiek során Novoszibirszkben, Gorkijban, Szverdlovszkban és néhány más, milliós lakosságú szovjet városban szintén megépítik a földalattit.

A NAPENERGIA A PUSZTAI PÁSZTOROK SZOLGÁLATÁBAN

Napi négy köbméter ihatóvizet ad az a napenergiával működő berendezés, amelyet a Kizil-Kum sivatagban lévő „Safrikan" karakül-tenyésztő állami gazdaságban helyeztek üzembe. Az Üzbég Tudományos Akadémia Fiziko-technikai Intézetének munkatársai eredményesen dolgoznak az Üzbekisztánnak oly bőven jutó napfény, napenergia népgazdasági hasznosításán. Számos közhasznú készüléket szerkesztettek, köztük egy hordozható, mérete és külseje tekintetében bőröndhöz hasonló berendezést édesvíz előállítására. Ez a pusztai pásztorok számára igen célszerű készülék napi 10 liter ivóvizet szolgáltat. Megkezdték a napenergiával működő berendezések ipari gyártását.

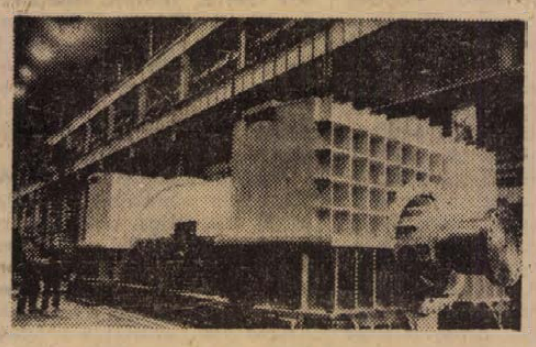
„SZEMÜVEG" — TELEVÍZIÓS KÉPERNYŐVEL

Csökkent látásúak és vakok számára dolgoznak ki helyzetüket megkönnyítő műszereket és eszközöket a Szovjetunióban. Két ilyen készüléket maximum 25 centiméterre látók számára konstruáltak. Egyikük — a Lucs — olvasásra szolgál. A készülékbe helyezett könyv oldalait a képernyő nyolcszoros nagyításban adja vissza. A másik készülék egy hordozható televíziós adó-vevő rendszer. A kamerát a tárgyra irányítva, az többtucatszor fényesebben és kontrasztosabban jelenik meg a képernyőn. Mindkét műszer egyszerű és olcsó.

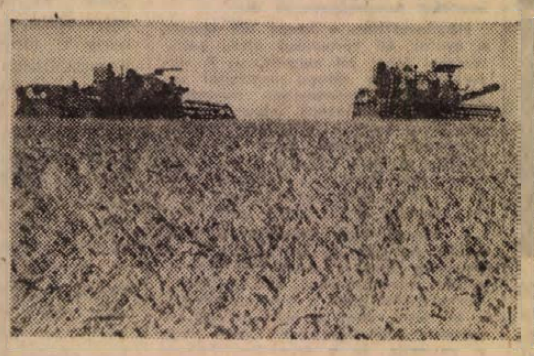
ÉSZAK—DÉLI VIZI ÚTVONAL

Húsz esztendővel ezelőtt nyitották meg a Leninről elnevezett Volga—Don csatornát, amellyel befejeződött a Szovjetunió európai része folyamrendszerének egyesítése. A csatorna felére rövidíti a hajók útját a korábbi útvonalhoz képest, amikor a Balti-, Fehér-, Azovi-, Fekete-tenger között közlekedő hajóknak meg kellett kerülniök Európát. A Volga—Don csatorna megépítésével közvetlen összeköttetés létesült a Szovjetunió, Lengyelország, az NDK, Skandinávia, a Földközi-tenger, a Duna menti országok és Irán kikötői között.

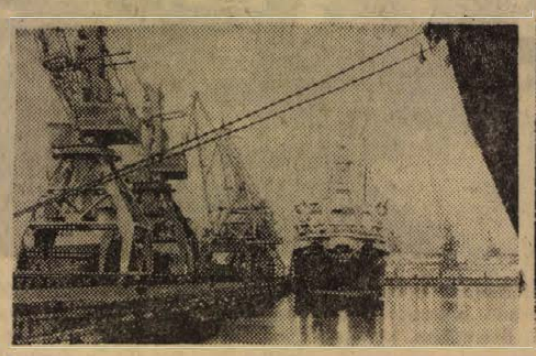
A csatorna építése mindössze két és fél évig tartott; hossza 101 kilométer, 15 zsilipből álló vízlépcsővel. Megnyitásával lehetővé vált, hogy a Szovjetunió erdőkkel nem rendelkező területeire északról a fát olcsón, vízi úton szállítsák — s visszafelé a rakomány: gabona, szén, fémek, ipari termékek.



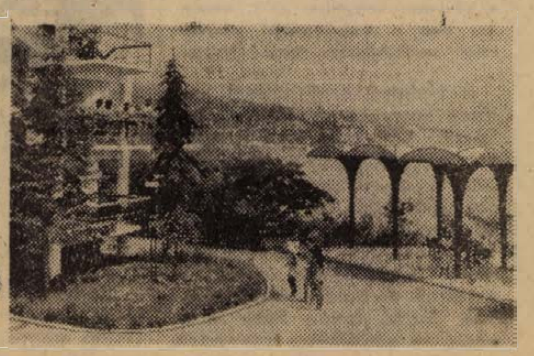
Egyhengeres, egymillió kW teljesítményű turbogenerátor



Aratás a hatalmas búzatáblán a híres SZK–4-esekkel



Részlet az ogyesszai kikötőből, mely egyike a legnagyobbaknak



A szovjet Riviéra, a Fekete-tenger melléki Krim-félsziget

HÍREK

1972. NOVEMBER

6

HÉTFŐ

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LÉNÁRD

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.35, nyugszik 16.20 órakor. — A Hold kél 7.10, nyugszik 16.03 órakor.

Távirat

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Elnöksége, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából táviratban köszöntötte a Lvovi Területi Szakszervezeti Tanácsát és a lvovi terület szervezett dolgozóit.

●

— **A Szakma Ifjú Mestere vetélkedő.** Vasárnap az Építőipari Szállítási Vállalat fiatal dolgozói a Szakma Ifjú Mestere vetélkedőn mérték össze tudásukat. A KISZ szervezésében lebonyolított versenyben 22 fiatal lakatos vett részt. A verseny első három helyezettje: Gelencsér József, Mogyorósi Mátyás, Géczi Tibor.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás hétfő estig: éjszaka és reggel többfelé, napközben néhány helyen, főként délnyugaton köd, egy-két helyen ködszitálás. A köd feloszlása után néhány órás napsütés. Éjszaka gyenge, változó irányú, a nappali órákban kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet minusz 1, pluszt 4 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn általában 12—16, a tartósan ködös helyeken 8—12 fok között.

●

— **Vetési rekordidő.** Rekordidőt értek el búzavetésben a bicsérdi Arany Mező Termelőszövetkezetben. Az 1300 holdas területen általában november tíz után fejeződött be korábban a vetés. Idén ezt a munkát már negyedikére elvégezték.

— **A Pécsi Tervező Vállalat** fotószakkörének november 7. tiszteletére rendezett hagyományos fényképkiállítása nyílott meg a vállalat KISZ klubjában. A Magyar Fotóművészek Szövetsége és a Mecseki Fotóklub vezetőségi tagjaiból alakult bírálóbizottság 8 szerző 51 képét találta kiállításra érdemesnek. A megosztott első díjban Kroh János és Pallos Dénes képei részesültek; második díjat nyert Palotás Attila.

— **Mentesítő vonat.** Felkészült az ünnepi csúcsforgalomra a MÁV Pécsi Igazgatósága. Vasárnap érkezett Budapestről egy mentesítő vonat, amely — ugyancsak menetrenden kívül november 7-én, 18 óra 20 perckor indul vissza a fővárosba. Ezen túlmenően a szokásosnál nagyobb számú vasúti kocsival ellátott, úgynevezett „megerősített" szerelvények közlekednek Pécs—Baja városok és Nagykanizsa, valamint Kaposvár között.

— **A BDSZ Körzeti Könyvtár felhívja kedves olvasói figyelmét, hogy a könyvtári kölcsönzés 1972. november 9-én a szakszervezeti könyvtárosok továbbképzése miatt szünetel.**

— **Halálos közúti baleset.** Siklóson vasárnap délelőtt Csuka László, 41 éves siklósi lakos személygépkocsijával úgy hajtott ki a siklós—harkányi országútra, hogy nem adta meg az áthaladási elsőbbséget Szabó István Péter, 19 éves siklósi motorkerékpárosnak és összeütköztek. A baleset következtében Szabó István Péter életveszélyes sérüléseket szenvedett és a kórházba szállítás közben meghalt.

— **Pécs megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottsága felhívja a város lakosságának, a vállalatok, intézmények, intézetek vezetőinek figyelmét, hogy november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepének tiszteletére nemzetiszínű és vörös zászlókkal lobogózzák fel a lakóházakat, középületeket.**

●

Új létesítmények

November első napjaira fontos szakaszhoz érkezett, a MEZŐBER lebonyolításában megvalósuló baranyai beruházás. Pécsett, a Húsipari Vállalatnál átadták műszakilag az új 400 adagos üzemi konyhát, fürdőket, öltözőket és irodákat. Babarcon, a termelőszövetkezet szakosított tehenészeti telepén két, egyenként 216 férőhelyes tehénistálló és a hatezer literes tejház készült el. Szentlászlón, a közös gazdaságban befejeződött a 92 férőhelyes tehénistálló korszerűsítése, bekötőút, belső üzemi út, valamint egy tűzrendészeti víztározó épült. A Zengőaljai Állami Gazdaság sertéstelepén üzemi utakat, a kátolyi termelőszövetkezet tehenészeti telepén pedig szociális épületet adtak át rendeltetésének.

Újra indul az Újságíró Studió

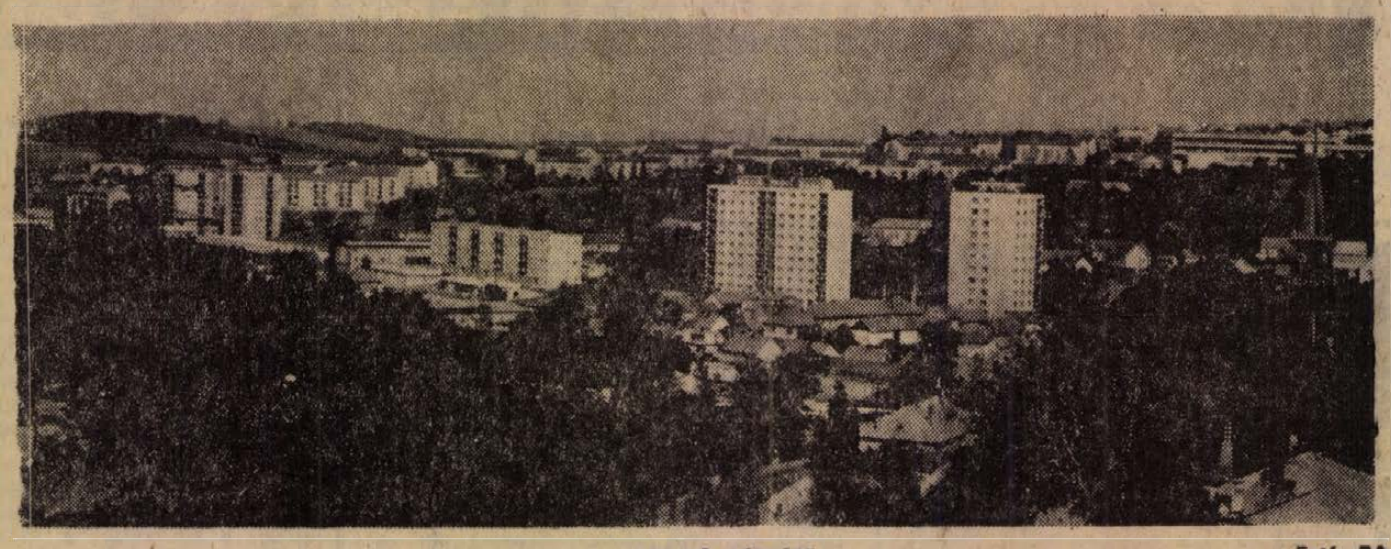
Két év eredményeire, a vártnál nagyobb érdeklődésre építve a Dunántúli Napló Szerkesztősége, a MUOSZ és a TIT Baranya megyei Szervezete idén is megszervezi a Pécsi Újságíró Stúdiót.

A stúdió két éves.

Első évfolyamán általános sajtóismeretet oktatunk. Jelentkezhet minden érettségizett fiatal, akit érdekel az újság, a tv, a rádió. Az előadásokat hétfőn délután 5 órakor Pécsett a TIT Bartók Klubjában tartjuk. A jelentkezők november 10-ig küldjék be rövid életrajzukat a Dunántúli Napló Szerkesztőségébe. A levélre írják rá Újságíró Stúdió.

A stúdió második évfolyamát sajtóklub formájában indítjuk. Uzemi lapok, tszlapok társadalmi munkatársainak gyakorlati szakmai továbbképzése a célunk. Klubfoglalkozást havonta egyszer tartunk, hétfőn este a Dunántúli Napló tanácstermében. Jelentkezni levélben vagy telefonon lehet a szerkesztőségben.

— **Tegnap este** november 7-i emlékünnepséget rendeztek a Meszes terület párt- és tömegszervezetei. A pécsi József Attila Művelődési Házban megtartott megemlékezésen Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára mondott ünnepi beszédet. Az emlékünnepségen közreműködött a Puskin Művelődési Ház női kara.



KOMLÓ LÁTKÉPE Fotó: Erb

Szabadegyetemeinkről

A napokban a város száz különböző pontján, s mintegy ötven intézmény, vállalat, üzem hirdetőtábláján jelentek meg a TIT Munkácsy Mihály Szabadegyeteme társadalomtudományi, természettudományi és művészeti tagozatának előadássorozatait hirdető plakátok. Informálnak arról, milyen sorozatok, előadások szerepelnek a programokban, mikor, hol kezdődnek, mennyi részvételi díjat kell fizetni a jelentkezőknek, hol lehet felvilágosítást kapni és jelentkezni a szabadegyetemi előadássorozatokra.

E közvetlen információkon túl szeretnénk néhány kiegészítéssel, gondolattal is segíteni az érdeklődők jobb tájékozódását. Nem minden szabadegyetemi sorozatunk szabadegyetemi szintű. Ez azt jelenti, hogy például a számítástechnika — szervezés-vezetés az általános szociológia — a gyorsolvasás és az ügyviteli és tiszakársági munkakörben dolgozók tanfolyamán és ezen sorozatoknál, az előadók elsősorban nem az adott tudományág vagy témakörök legújabb, legérdekesebb eredményeit, hanem inkább alapismereteket, alapstruktúrákat, alapösszefüggéseket ismertetnek, természetesen figyelembe véve a legújabb kutatási eredményeket is. A fő célkitűzésünk ezeknél a sorozatoknál, az átfogó, összefüggéseiben is világos alapismeret nyújtás, ami nem jelenti azt, hogy a jelentkezőknek semmilyen alapismeret nem kell ahhoz, hogy az előadásokat megértsék.

A Korunk magyar művészete — Századunk ifjúsága — közlekedési és az egészségügyi sorozatainknál a tematikát, de az egyes előadásokat is úgy állítottuk össze, illetve készítettük elő, hogy a hallgatók adott tárgykörökben legalább átlagos ismeretekkel már rendelkeznek, s ezért ezeknél a sorozatoknál ne az előadásos forma, hanem a kétoldalú — előadók és hallgatók közti információ csere — dominéljon. Szabadegyetemi előadásainkat a POTE, a Közgazdasági Egyetem, a Tanárképző Főiskola, a Műszaki Főiskola tanárai és oktatói, a JELENKOR, a Nemzeti Színház, a Janus Pannonius Múzeum munkatársai és művészei — az adott témakörök legkiválóbb pécsi képviselői — tartják, illetve vezetik.

Új színfoltja a szabadegyetemi sorozatainknak, hogy Pécs város tudományos, művészeti életéről, eredményeiről és hallhatnak a hallgatók, a tudományos kutatásokat irányító és vezető tudósok közvetlen tolmácsolásában, művészetükről, munkásságukról pedig maguk — a programbun szereplő — írók, színészek, költők, képzőművészek vallanak majd.

Szabadegyetemi sorozataink indításával szeretnénk elősegíteni a hallgatók ismereteinek bővítését, kiegészítését, s reméljük, a témaköröket és a tematikát — megfelelően — az igények reális ismeretével állítottuk össze.

Bánáti Ferenc
szaktitkár

— **Szerdán temetik Pécsi Sándort.** Pécsi Sándor temetése november 8-án, szerdán délután fél 4 órakor lesz a Farkasréti temetőben.

— **Schütz emlékhangverseny a Liszt-teremben.** A Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa, a 300 évvel ezelőtt elhunyt Heinrich Schütz, a német barokk protestáns zene Bach előtti legnagyobb mestere emlékére hangversenyt ad november 9-én, csütörtökön este fél 8-kor, a Liszt-terember. Műsorukon Schütz kortársainak művei (Gabrieli, Monteverdi, Scheidt, Pretorius, Schein) művei és két Schütz-alkotás, a Canticum Simenanis és a Weinachts historie szerepel. A kórust Dobos László és Tillai Aurél vezényli, orgonán közreműködik Hollay Keresztély.

— **Ifjúgárdisták eskütétele Siklóson.** November 6-án, hétfőn délben Siklóson, a várban tartják a járás ifjúgárdistáinak avató ünnepségét. A Vörös Október Ifjúgárda század tagjai veteránok, úttörők, határőrök jelenlétében tesznek ünnepélyes fogadalmat.

— **Közkút helyett vízvezeték.** Szombaton fejezte be a Pécsi Vízmű Gyárváros, a Géza és Gyula utcákban a vízvezetékhálózat építését. Az igényeknek megfelelően újabb 16 lakóépületet látnak el vezetékes vízzel. A környék lakói ezidáig a közeli közkútról hordták a vizet.

●

Időszerű növényvédelem

Őszigabona vetéseinket kelés után meg kell vizsgálni mezeipocok fertőzés szempontjából. A mezeipocok fertőzés a megyében általában gyenge, de egyes kisebb gócokban előfordul. Elsősorban az útmenti árokpartokon találhatók, és innét vándorolnak be a friss vetésekbe. A vetésben később fészket építenek és tavasszal elszaporodva kárt okozhatnak. A pocokvizsgálatot elsősorban a füves területekkel érintkező táblarészeken kell elvégezni. Amennyiben pocoklyukat észlelnek, a védekezést haladéktalanul el kell végezni. Gyenge fertőzés esetén arvalinozással is jó eredmény érhető el. A méreg kiszórásánál ügyelni kell arra, hogy csak a lyukakba jusson csalétek. Mérgezés után a lyukatat nem szabad betaposni. A mérgezést nagyüzemben növényvédelmi felelősnek kell irányitani. A méreg kijuttatását egy évésre nem használatos kanállal oldjuk meg. A csalétket kézzel nem szabad megfogni, mert a pocok kitűnő szaglószervével megérzi az ember szagát és nem eszi meg a csalétket. Erősebb fertőzés esetén Thiodannal lehet védekezni.

A repcevetéseket is át kell vizsgálni és a rajta lévő kártevőket összegyűjteni, meghatározni. Elsősorban a repcedarázs álhernyójával találkozunk ilyenkor, de repcebolha is előfordul. Amenyiben a kártevők jelen vannak és a veszélyességi létszámot elérik, úgy a védekezést el kell végezni. Védekezésre használható: Hungária L—2, Melipaz porozó, Hungaria L—10.

A jövő évi kukoricatáblák alá az őszi hungazinozást már el lehet kezdeni. A hungazin alkalmazása előtt a jövő évi terveket is figyelembe kell venni. A munkák elvégzése előtt a múlt heti megjelent szer korlátozási utasítást tanulmányozzák át.

Házikertekben a fiatal fák törzsét a nyulak éli károsítása ellen bekötözéssel lehet jól megvédeni. A törzseket vékony rétegű anyaggal vegyük körül. Amennyiben műanyagvédelmet alkalmaznak, akkor ügyelni kell arra, hogy a nylonfólia szellős, lyuggatott legyen, mert ellenkező esetben a törzs befülled, megfullad. Ezt a kötözést ott kell elvégezni, ahol a kert nincs bekerítve, illetve a nyulak könnyen a törzsekhez juthatnak.

A málnásokban erősödött a didimellás fertőzés az ősz folyamán. A betegség ellen a védekezést őszi ismételt permetezéssel kell folytatni. Permetezésre most a legalkalmasabb a bordóilé, vagy a rézoxidklorid. A permetezésnél ügyelni kell arra, hogy a permetlé ne a levelekre, hanem a hajtásokra jusson. A permetezés bevonásszerű legyen.

— **Jutalmazás.** A Pécsi Vasút Igazgatóság területén dolgozók között kétmillió 200 ezer forint jutalmat adtak át eredményes munkájuk elismeréseképpen a a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából. 105-en kaptak Kiváló Dolgozó elismerést. A jutalmakat dr. Szabó Tibor, a MÁV Igazgatóság vezetője adta át.

●

Elkellett?

A televízió esti meseműsorában mondta egy gyermekszereplő: „Nekem is elkellene egy jó barát." Azért jegyeztem meg ezt a mondatot, mert elég gyakran követjük el a hozzá hasonló nyelvi hibát. A jó áru elkel, még cégér sem kell neki. Ugyanez az „elkel" szerepel akkor is, amikor ilyen kijelentéseket teszünk: elkelne még néhány munkáskéz a ház körül, elkelne egy kis pénz, stb.

De néha összekeverjük a kell igét a kel-lel. Ha szükség van valamire, mondhatjuk úgy is, hogy kell; pl. el kell végeznem a munkát. Itt azonban már külön írjuk az igekötőt az utána következő igétől, mert nem hozzá tartozik, hanem a végezni-hez: elvégezni.

A régi magyar nyelvben használatos volt ez a szó is: kelletik, mégpedig „tetszik" értelemben. A kelletlen melléknév pedig azt jelentette: mások tetszését meg nem nyerő, később: immel-ámmal cselekvő. Ennek rokona a *kellett:* másnak tetsző állapot, ill. az erre való törekvés. Kár, hogy egyik másik ilyen képzett szavunkat már ritkábban használjuk. Pedig *„elkelne"* belőlük jónéhány, hogy szókincsünket gazdagítsuk, színesítsük. Lám, milyen szépen használja a megszemélyesítést József Attila egyik, kevésbé ismert költeményében, a Fiatal asszonyok énekében: „Kelleti magát a szél is..."

Bán Valér

●

— **Duga Ilona népdalestje.** A Röpülj Pávában megismert Duga Ilona, — a Pécsi Röpülj Páva Kör szólóénekesének moldvai népdalokból összeállított önálló népdalestjét november 8-án, szerdán este 7 órakor rendezik meg a Doktor Sándor Művelődési Házban.

Színházi előzetes

Munkatársak

Már a szereposztás is sokat mond: Irina Kalugina intézeti igazgatót Timár Éva, helyettesét, Szamuskint Bujtor István, a két tudományos munkatársat, Novoszelcevet és Petrovnát Linka György és Pásztor Erzsi, Verocska titkárnőt Marsek Gabi, Sura szakszervezeti megbízottat Vári Éva, a hivatalsegédet Sass Irén játssza. A sor a színház drámai erőit is tartalmazza, s vígjátékban ezek az erők ilyen mértékben eddig még nem vettek részt. A két szovjet szerző darabjának bemutatása iránti igényt jelzi ez a szereposztás, hiszen mindkettő a szovjet szerzők élvonalában van.

Mit lehet elárulni a darabból, előzetes képpen, az előadás élvezetének elrontása nélkül? — Azt, hogy a munkahelyünkön reggeltől estig velünk élő beosztottjainkról, munkatársainkról, főnökeinkről szól. A velük való kapcsolat nemcsak a közérzetet befolyásolja, sőt, részben meg is határozza, hanem a munka minőségét, a munkakedvet is. Milyen legyen a mi társadalmunkban az emberek egymáshoz való viszonya a munkahelyen? — Ezt kutatja, ezt a kérdést járja körül ez a színdarab, ez a vígjáték, illetve ennek visszásságait, fonáságait figurázza ki. Sik Ferenc, a darab rendezője mondja:

— A Pécsi Nemzeti Színház az elkötelezett, politikus színház rangjára törekszik. Immár évek óta új magyar darabokkal is hitet tesz e mellett. Ez az elkötelezettség nem szólam. A műsor egésze egy olyan műsorpolitika szolgálatában áll, amellyel mi támogatni és népszerűsíteni akarjuk mindazt, ami társadalmunkban kibontakozik. Ebben a programban előkelő helyet foglal el Braginszkij—Rjazanov: **Munkatársak** című darabja, amely magyarországi ősbemutató. Előadásával az a célunk, hogy az azonosságokat kutattassuk és mutassuk fel a szovjet és a magyar valóság között.

A darabot Czimer József alkalmazta magyar színpadra, a díszleteket és jelmezeket Pintye Gusztáv tervezte. Maszkmester Léka László, zenei vezető Hevesi András, a rendező asszisztense pedig Lititszky Gizella.

F. D.

Pályázat külföldi egyetemekre és főiskolákra

A Művelődésügyi Minisztérium az 1973/74-es tanévre is pályázatot hirdet: külföldi egyetemekre és főiskolákra kaphatnak ösztöndíjat magyar fiatalok. Ennek keretében a következő országokba mehetnek tanulni: Szovjetunió, NDK, Csehszlovákia, Lengyelország, Bulgária és Románia. Külföldi egyetemre, vagy főiskolára azok a magyar állampolgárok pályázhatnak, akik a mostani tanévben valamelyik gimnázium vagy szakközépiskola IV. osztályos tanulói, vagy pedig e tanévben a választott külföldi szaknak megfelelő egyetem, főiskola, felsőfokú technikum nappali tagozatának I. évfolyamát végzik, vagy pedig az 1973/74-es tanévre úgynevezett előfelvettek. Jelentkezhetnek azok is, akik már valahol dolgoznak, 1969-ben, vagy azóta fejezték be középiskolai tanulmányaikat és az 1972/73-as tanévben a választott külföldi szaknak megfelelő felsőfokú oktatási intézmény esti, vagy levelező tagozatának I. évfolyamát végzik. Jelentkezhetnek azok a dolgozók is, akik 1962-ben, vagy azóta legalább közepes eredménnyel érettségiztek, de felsőfokú oktatási intézményben nem tanulnak tovább. További feltételek: a jelentkezők a pályázat benyújtásának napjáig ne töltsék be 25. életévüket, magatartásuk minden szempontból kifogástalan, egészségi állapotuk pedig több éves külföldi tanulmányokra megfelelő legyen.

A külföldi ösztöndíjas pályázatra való jelentkezés nem zárja ki azt, hogy a jelentkező fiatal ezzel egyidőben hazai felsőoktatási intézménybe jelentkezzék. Nem jelentkezhetnek viszont külföldi tanulmányokra azok, akiknek már felsőfokú technikumi, főiskolai diplomájuk van.



A vidéki ipartelepítési program alapján az Orion ma már 400 fős — elsősorban betanított női munkaerőt foglalkoztat Tamási (Tolna megye) üzemében. Itt készítik az Orion tv-készülékek többféle alkatrészét és szerelvényét. Képünkön: bakelit présgépek egész sora az üzemben.

állás

Bauergárban kisiparosnál elhelyezkednék. Biztosítva vagyok. Deák, Felsőmalom utca 2.

Érves házaspár 14 hónapos gyermeke mellé házhoz járó, megbízható nénit keres. „Zsolnay" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Épület-asztalosságban jártas

munkavállalót azonnal felvesznek.

Fizetés megegyezés szerint.

Doktor Sándor u. 22.

Kapu előtt 1. ajtó.

lakás

Értelmiségi házaspár központi fűtéses bútorozott albérletet keres. Tel.: 19-852, vagy munkaidőben: 11-328.

Különálló bútorozott szoba, fürdőszoba használattal albérletbe kiadó. Kertváros, Vig u. 3.

Kazincbarcikai 2 szoba, összkomfortos lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra vagy kertes lakásra. Ajánlatokat: „Kazincbarcikai csere" jeligével a kazincbarcikai hirdetőbe kérem.

Üres szoba, konyha használattal, házaspárnak kiadó. „Előrefizetéssel" — Marx út 8. szám.

adás-vétel

Konyhát, heverőt szeniont, hármasszekrényt veszek, eladok. Szabó. Bajcsy-Zs. u. 35.

Nagyösmu részére fölajánlunk két vagon kokszot, hivatalos áron, azonnali szállításra Bikall Állami Gazdaság, Bikal.

Kisebb nyúlállomány, modern, fém ketrecekkel eladó. — Hideg Györgyné, Hosszúhetény, fatelep.

Kötőgép kéttűágyas eladó. Móricz Zsigmond tér 15. III. em. 24.

Bútorok: újszerű garnitúrák, heverők, modern kombinált szekrények, hármasszekrények, konyhagarnitúrák eladók. Zsolnay u. 1. Fémipari iskola oldalán. Sooky Bútorüzlet.

Iker sport gyermekkocsi, újszerű állapotban eladó. Rákóczi út 73/a. Dr. Papp.

Trágya eladó. Ellend, Kossuth L. u. 11. szám. Schneider Fülöp.

Bikaborjúk és ünők, bikaborjával eladó. Görcsöny, Dózsa u. 42. Út után.

Eladó 1 db 7 éves, sodrott erős kanca és 1 db 7 hónapos mén csikó. — Görcsöny, Aszódi út 18.

Bikaborjúk, fél évesek, 12 db eladó. Soltvadkert, Középcsábor 88. Varga Gyula.

Épület átalakításból megmaradt tégla, és egyéb anyag eladó. Székesegyházi Plébánia, Káptalan u. 8.

Bokorrózsa 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy kertészet. Új cím: Budapest, XI. Szabadság út 48.

ingatlan

HARKÁNYBAN

ÉPÜLŐ

TÁRSASUDULÓBAN

LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Harkány—máriagyűdi elágazásnál 400 □-öl gazdálkodásra is alkalmas üdülőtelek eladó. Érdeklődni a Hunyadi úti hirdetőben.

Siklós legszebb helyén 583 négyszögöl szőlő és ugyanott 1600 négyszögöl szőlő, mindkettő présházzal együtt, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: H. Sándor, Pécs, Tettye tér 11.

Egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó, Pécs, Mikszáth K. u. 19/b. emelet 8.

Pécs belvárosi garzon öröklakásomat elcserélném budapestire megegyezéssel. „Budapest" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonberényben 63 négyszögöl hétvégi telek eladó. Víz, villany van. — Dr. Jezieraki István, Csurgó, Kertváros.

Donátusnál 500 négyszögöl szőlő, megosztva is eladó. „Nem kőves" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

150 négyszögöl házhely eladó. Pécsújhegy, Bor utca 60. sz.

Balatonfenyvesen parti villa, vállalatnak is megfelel, eladó. Krénusz, Daru u. 1.

Háromszobás, kertes családi ház, strandfürdőhöz közel, Kárász községben eladó. Ugyanott egy rövid, kereszthúros zongora is. Érdeklődni: Kárász, Ady E. u. 31. Fábrics Gyula.

Mohácson, Vásárhelyi Pál utcában, közművesített telek eladó. Érdeklődni: Mohács, Terv u. 17.

Mánfa 168. sz. alatti 2 szobás családi ház, 300 négyszögöl kerttel eladó. Érdeklődni: Sárdi József, Magyarszék.

Eladja Györkő József Magyarmecskén, Petőfi u. 54. sz. házát, mely 3 szoba, fürdőszoba, mellékhelyiségekből, gazdasági épületekből, 1250 négyszögöl szántó rét, gyümölcsösből áll. Felvilágosítás helyben.

Balatoni társasüdülőben 40 négyzetméter alapterületű, összkomfortos lakrész jún. 1-i kulcsátadással, megegyezéssel eladó. „Déli part közepe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely eladó a Losonc utcában. Két családnak is alkalmas. Építési lehetőség. Érdeklődni: Ady E. utca 33. sz. alatt.

Nagyárpádon házhely eladó. Kőves út mellett. Érdeklődni: Nagyárpád, Pő tér 3. sz. alatt.

Jó állapotban lévő személygépkocsit gyümölcsösért vagy vízkendtelekért elcserélnék. „Pihenés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, kertes családi ház beköltözhetően, családi okok miatt, sürgősen eladó. Pécs, Hegyalja u. 33. sz.

gépjármű

Garázs kiadó.

Sarló u. 27.

NSU—FIAT 800-as eladó. Fürst Sándor u. 39.

Vámház utca végén garázs kiadó. „Vámház utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ford-Corsair személygépkocsi igényesnek eladó. — Komló, Kórház. Telefon: 52-270.

Skoda mikróbusz átírhatóan eladó. Telefon: hétköznap 12-699.

IG-s Wartburg de Luxe 20 000 km-rel igényesnek eladó. Érdeklődni: Pécs, I. Tolbuhin út 76.

Nagykerekű Wartburg eladó. IZS motorkerékpárt beszámítok. Szentlőrinc, Rákóczi u. 3.

Új Skoda S—100-as eladó. Érdeklődni: Pécs, Puskin tér 16. sz.

Négy db garázstelek eladó Szigeti út 138. szám alatt.

Zsiguli egy éves, fehér, rádióval sürgősen eladó. Szigetvár, Basa u. 21.

vegyes

Televíziók, rádiók, mosógépek, varrógépek, írógépek, heverők, szőnyegek. Egyéb bútorok olcsón vásárolhatók. — Molnárnál, Felsővámház utca 2.

Irattározás céljaira keresünk bérbe 50—100 m² alapterületű pécsi, Pécs-környéki száraz helyiségeket (üzemrész, műhely, raktár, zárt pajta stb.) megközelíthető. Értesítést: „Csak száraz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Meghibásodott gitár tornitót és hápogatók építek. Cím: László Ferenc, Bikal.

ÜZLETEMET ÁTHELYEZTEM.

Modern, szép bútorokat veszek és eladok.

Jókai utca 1. sz. Bútorház felett.

Szabó használtbútor-kereskedő.

házasság

54 éves, lakással rendelkező, elvált férfi megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő nővel. „Vidéki is lehet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

68 éves férfi, rendezett anyagiakkal, ingatlannal, megismerkedne házasság céljából elvált vagy özvegyasszonnyal. „Gondtalan élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

160 cm magas, 36 éves özvegyasszony megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő férfivel, aki három gyermekemnek apukája lenne. „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából komoly, családot szerető férfivel 31/172 elvált asszony vagyok, négy éves kislánnyal. Választ a pécsi Hunyadi úti hirdetőbe „Napsugaras ősz" jeligére kérem.

54 éves, dolgozó nő, józanéletű, egyedülálló, nyugdíjas férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Tél" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35/163 elvált férfi, 8 éves fiúgyermekkel, belvárosi lakással, keresi szolid, házias, független hölgyek ismeretségét, kölcsönös szimpátia esetén házasság céljából. Csak saját kézzel írt, fényképes levelekre válaszolok. Leveleket a Sallai utcai hirdetőbe „Hárman tovább" jeligére kérek.

Jósan életű, saját hibáján kívül elvált, 68 éves nyugdíjas férfi, rendes nő ismeretségét keresi házasság céljából. Leveleket: „Őszinteség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

65 éves, özv. férfi, 1250 Ft nyugdíjjal, társat keres vidéki kertes házában. — „Anyagi nem számít" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

27/164, érettségizett asszisztensnő hű társat keres, mégnyerő arcú, tanult ember személyében 40-ig. „Nézz a tükörbe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hotvenes vidéki, magányos dolgozó férfi lelkiekben gazdag feleséget keres. „Szeretetre vágyom" jeligére Sallai utcai hirdetőbe kérem a leveleket.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Gyors- és gépírónőt TITKÁRNŐI BEOSZTÁSBA felveszünk

Fizetés megegyezés szerint.

„Titkárnő" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépésztechnikust, PROGRAMOZÓI MUNKAKÖRBE FELVESZÜNK.

Jelentkezés: Sopiana Gépgyár Üzemgazdasági Osztályán, Pécs, Szalai A. u. 8.

A KOMLÓI AFÉSZ HOSSZÚHETÉNYI SZESZFŐZDÉJÉBEN

megkezdtük

A GYÜMÖLCSCEFRE, VALAMINT

a törköly bérfőzését

Főzési igényét személyesen a hosszúhetényi szeszfőzdében, vagy a Hosszúhetény 3-as telefonon kérjük bejelenteni.

Keresse fel a komlói AFÉSZ szaküzleteit!

KOMFORT TÍP. PB GÁZTŰZHELY

a Komló, Kossuth Lajos u. 13. sz. alatti műszaki boltban, a hosszúhetényi és magyarszéki iparcikkboltban.

ÖSSZESZERELHETŐ ALUMÍNIUM-GARÁZS

a komlói mezőgazdasági boltban 13 700,– Ft-ért OTP hitellevélre is.

ÖSSZERAKHATÓ RÓMAI CSERÉPKALYHA

a szászvári tüzelőanyag telepen 1425,– Ft helyett 800,– Ft-ért.

A BERKESDI TERMELŐSZÖVETKEZET

eladásra kínál

KIS ÉS NAGY TÉTELBEN

takarmányrépát

mázsánként 25,— forintos áron.

Érdeklődni: Berkesd 9., a központi irodában.

Megvételre ajánljuk az alábbi gépeket:

MAXIMA 1000-es papírvágó- és présgép,
Esztergapad MVE 340/3000 mm-es,
Esztergapad E 400/1000 mm-es,
Esztergapadok 500–1500 mm csúcstávolságig (különféle),
Marógép,
Hosszgyalúgép (Schapping),
Tengelyköszörűgép 500 mm-es,
Légkalapács LK–75 típ.,
Körölló 4 mm-es lemezre, 1500 mm ∅,
Toronydaruk,
Kazánok,
Faipari kombinált gyalugép, 360 mm-es,
Faipari szalagfűrészgépek, különféle méretben.

MŰSZAKI ANYAG- ÉS GÉPKERESKEDELMI VÁLLALAT
Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.

Mohács városi TÖVÁLL felszámolás folytán az alábbi állóeszközeit értékesíti:

IFA W–50. billenős tehergépkocsi	2 db
Csepel D. 450 fixplatós tehergépkocsi	1 db
Tartálypótkocsi rendszámmal, 3 m³	1 db
Velence önindító	1 db
Hegesztődinamó	1 db
Faipari körfűrész	1 db
Gyalugép	1 db
Vastagológép	1 db
Esztergapad	1 db
Katonai félponton	2 db
Szállítószalag, 5 fm	1 db
Betonkeverő, 100 literes	1 db
Lapvibrátor	1 db

Közlemények

— **Elveszett** egy összecsukható, narancs színű, virágmintás női esernyő egyedi plexy nyéllel. Kérem a becsületes megtalálót szíveskedjen leadni a III. ker. Tanácson, a talált tárgyak osztályán. (x)

Halálozás

DOBAY JÓZSEFNÉ szül. Járányi Irén hamvasztás utáni búcsúztatása november 13-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temető nagy ravatalozójából. Minden külön értesítés helyett. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk és kedves rokonunk

ENDRE KÁROLYNÉ

Fata Julianna 55 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 10-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Mindazoknak, akik

DOROMBOZÓ GÉZÁNÉ

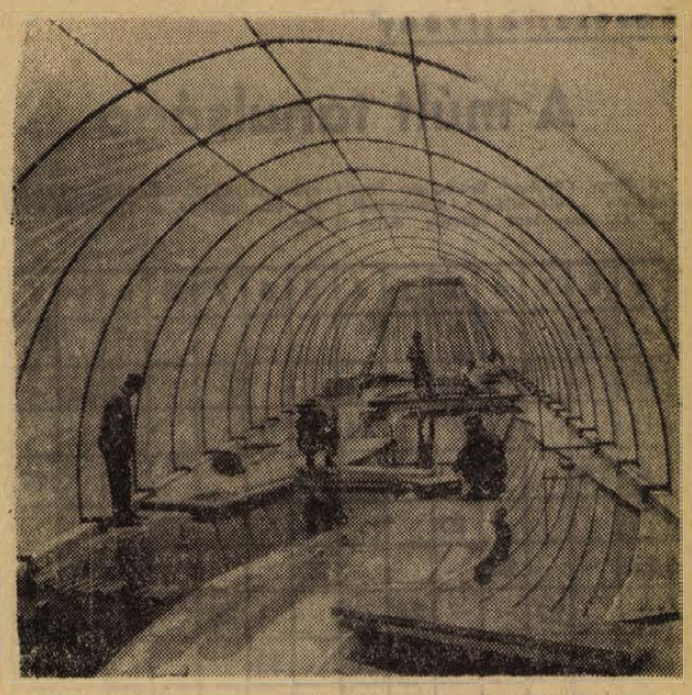
(Marika) nővér sírjára virágot vittek és visznek, ezúton mondok köszönetet. Nővére.

— **Értesítjük kedves vásárlóinkat,** hogy az alábbi áruk érkeztek üzletünkbe: F–2. fürdőszoba-olajkályha, különféle asztalitűzhely, T–4-es gáztűzhely, 250 köbcentis MZ motorkerékpár, japán maxell magnószalag, valamint sokféle típusú táskarádió 30–40 százalékos árengedménnyel kapható. Díjtalan házhoz szállítás, OTP-ügyintézés helyben. Vidékieknek vasúti feladás ügyintézése. Nyitva: reggel 8 órától este 6 óráig. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat 2. számú Vasműszaki Szaküzlete. Pécs, Lenin tér 6. szám. (x)

— **OLAJKÁLYHA-VÁSÁR AJÁNDÉKKAL!** A Minikalor kivételével minden típusú olajkályhavásárlás esetén egy darab olajtárolót ajándékozunk. 39-es Dandár u. 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8–17 óráig, szombaton 8–12 óráig. (x)

— **ÉPÍTÉSI TILALOM!** A balatonkeresztúri községi Tanács V. B. szakigazgatási szerve értesíti az érdekelt ingatlantulajdonosokat, hogy 1064–2/1972. számú, 1972. november 1-én kelt határozatával Balatonmária-fürdő és Balatonkeresztur községekben a Nyugati övcsatorna keleti partvonala, a Rákóczi és Hullám utcák déli határvonala, a balatonfenyvesi községhatár (Jancsi-árok), a Balatonkeresztur község üdülőterületének déli határvonala (7-es főútvonal) által határolt üdülőterületi részen ideiglenes (három évig érvényes) építési tilalmat rendelt el. Községi közös Tanács V. B. szakigazgatási szerve. (x)

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)



A Római-parti Duna-szakaszon a közeljövőben új árvédelmi töltést építenek és folyamszabályozási munkát végeznek. Az Újpestnél lévő Palotai-szigetre szennyvíztisztító kerül, s a közeljövőben felépülő Békásmegyeri lakótelep csatornarendszere is ezen a részen csatlakozik a folyóba. A Budapesti Műszaki Egyetem Vízgazdálkodási és Vízépítési Intézetében felépítették az érintett Duna-szakasz modelljét, hogy megvizsgálják a tervezett létesítmények hatását. Képünkön: Fólia-sátor védi a partszakasz modelljét.

Méréstechnikai bemutató a Sétatéren

A Technika Háza előtt állt a kamion-méretű jármű, amely a műszaki körökben nemzetközileg is tekintélyesnek ismert nyugatnémet műszergyár termékeit vándoroltatja az országban elsősorban műszaki tájékoztatás céljából. Nagypontosságú műszereket, automatákat, szabályozókat láthattak a kocsi belső falai mentén az érdeklődő mérnökök, technikusok, akik szép számban kereste föl a minikiállítást. Az egyik falon egy tűzveszélyes anyagot előállító olefin-berendezés kinagyított fotója látható. A cég gyártmánya a képre rögzített automata.

— Mi ennek a lényege, rendeltetése — kérdeztük *Adam Werlingtől*, aki az érdekes termékeket bemutatta.

— A készülék tulajdonképpen tűzjelző, de beavatkozószerv is egyuttal. A veszélyt nemcsak regisztrálja, hanem beavatkozik a termelési folyamatba és leállítja a tűzveszély szempontjából kérdéses egységeket.

— Üzletkötés, vagy műszaki tájékoztatás a célja a bemutatónak?

— Elsősorban műszaki tájékoztatás. Célunk az, hogy a magyar szakemberek közelebbről is megismerkedhessenek termékeinkkel, kézbevegyék és tanulmányozzák tájékoztató füzeteinket, amelyekből bőséges választékunk van. Ezek a füzetek lehet, hogy teljesen újat nem mondanak, de lehetővé teszik az egészséges és szükséges tájékozódást.

Kézbeveszek egy színes, szép tájékoztatót. A tizenegyedik oldalon a *Hartmann és Braun* cégcsoport székháza Frankfurt am Mainban. Kilenc emeletes épület.

— Ön melyik emeleten dolgozik?

— A hetediken kezdtem, most a negyediken dolgozom.

Pécs-baranyai Gyermekkönyvhetek

A Baranya Megyei Könyvtár november folyamán „Gyermekkönyvhetek"-et rendez Pécsett és a megye legnagyobb helységeiben. A gyermekkönyvhetek keretében — november 8. és 10. között — kerül sor Baranya, Fejér és Tolna megye gyermekkönyvtárosainak tapasztalatcseréjére. Ezen többek között megtárgyalják a gyermek- és ifjúsági irodalmunk jelenlegi helyzetét, az iskolai és a gyermekkönyvtárak együttműködésének kérdéseit.

A tapasztalatcsere záróprogramjaként (november 10-én) Vargha Balázs „A rímek" és „A szóképek" címmel tart bemutató foglalkozást az általános iskolásoknak a Pécsi Városi Könyvtár újmecsekaljai gyermekkönyvtárában.

Gyermekbénulás elleni oltások

Az egészségügyi miniszter utasításban szabályozta az év végén és a jövő év elején esedékes gyermekbénulás elleni oltások szervezését és végrehajtását. A védőoltást három részletben kell elvégezni az 1-es típust 1972. november 27. és december 2., a 3-as típust 1973. január 22. és 27., a 2-es típust 1973. március 5. és 10. között.

Lázas gyermeket nem szabad gyermekbénulás ellen sem oltani.

Az utasításban előírt időben azokat a gyermekeket oltják be, akik az 1969. október 1. és 1972. szeptember 30. közötti időszakban születtek.

Einstein-anekdoták

Az orvosok megtiltották Einsteinnek, hogy dohányozzék, de a nagy tudós állandóan megszegte a tilalmat.

— Hányadik pipát szívod ma? — kérdezi az aggódó feleség.

— Az elsőt.

— Hogy-hogy az elsőt? Hisz az előbb láttam . . .

— Na jó, a másodikat.

— Az ki van zárva, ez ma már a negyedik — erősködik a feleség.

— Drágám — válaszolja Einstein —, ne próbáld bebeszélni nekem, hogy nálam jobban ismered a matematikát.

*

Snob amerikaiak meghívták Einsteint egy estélyre. A háziasszony műveltségét próbálja fitogtatni, odavezeti a tudóst az ablakhoz, rámutat egy csillagra és kijelenti:

— Ez a Vénusz. Megismerem, mert úgy ragyog, akár egy szép nő.

— Végtelenül sajnálom — mondja Einstein —, de az a bolygó, amelyet Ön mutat, a Jupiter.

— Kedves professzor, Ön valóban csodálatos! Ilyen óriási távolságból képes megállapítani egy csillag nemét.

*

Einstein felesége egyszer panaszkodik férjének:

— Mindenki faggat engem, hogy most mit dolgozol. En pedig azt válaszolom, hogy nem tudom és nagyon ostoba színben tűnhetek fel. Nem mondhatnód el csak úgy nagyjából, hogy mit írsz most?

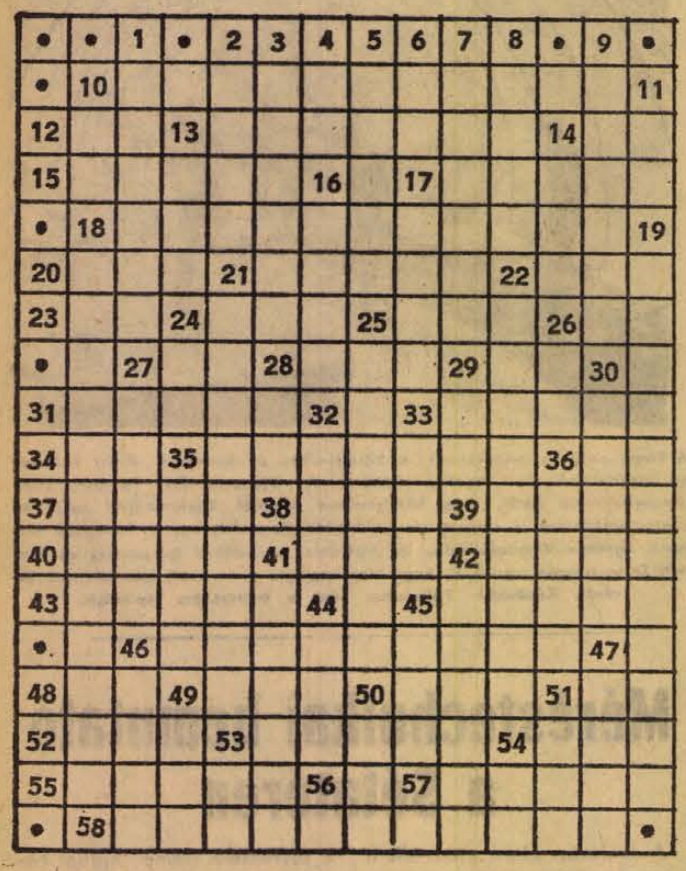
A tudós mélyen elgondolkodik, majd hirtelen felderül az arca.

— Tudod mit — mondja —, ha majd megkérdeznek, mondd azt, hogy te tudod, mit dolgozom, de nem mondhatod meg, mert az nagy titok.

Keresztrejtvény

A múlt tanulsága

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából ENGELS mondását idézzük rejtvényünk vízsz. 10., 58., függ. 18., vízsz. 18., 46., függ. 19. és 25. számú soraiban.



VÍZSZINTES: 12. Ilyen vágy és lap is van. 13. Pedagógus, a KMP egyik megalakítója (Gyula, 1888—1941). 14. Vércsoporttal kapcsolatos örökléstani faktor. 15. Női név. 17. A mélyhegedű régebbi elnevezése, de virág is. 20. Villamosságot és hőt jól vezető anyag. 21. Ellenséges magatartásra biztat. 22. Testnevelési és Sportbizottság. 23. Helyrag. 24. Fekete István egyik állatregényének címe. 25. Gépkocsin található hárítófajta. 26. Fordított bécsi tojás. 27. Személynévmás, többesszámban. 28. Só — latinul. 29. Legyintést kísérő szócska. 31. A „Coppélia" c. balett szerzőjének operája. 33. Divatos irodalmi termék. 34. A Duna egyik szakasza. 35. Somogy megyei község. 36. Rangjelző. 37. Egyik érzékszervével érzékelhető. 38. Javadalon részel 39. Az NDK nevében ő tárgyalt Bahr államtitkárral. 40. Kifelé haladva előrekezik valahova. 41. Éppen ellenkezőleg. 42. Folyondár. 43. Tomboló szélvihar. 45. Magyar származású angol Ázsia-kutató, régész. 48. Nagy Ferenc. 49. Vonatkozó névmás. 50. A hajnal istennője a görög mitológiában (latinosan). 51. Kétes. 52. Mimika azonos hangzói. 53. Ez a kór gyermekebtegség, amely a csontok hiányos elmeszesedésében jelentkezik. 54. Szóösszetételek előtagjaként alakul vagy rendeltetési hasonlóságot jelöl. 55. Gépjárműveknél ez is számmal van ellátva. 57. Egyedül.

FÜGGŐLEGES: 1. „Szent" állatnak tekintik Indiában (névelővel). 2. Nem kell több. 3. Annak a becenevе, akinek augusztus 22-én van a névnapja. 4. Bór és nitrogén. 5. Két fél tesz ki egyet belőle. 6. R. Y. 7. „A ..... ember" (Victor Hugo regénye). 8. Hibásan veszi a betűket. 9. „Az ..... leány" (Bizet alkotása). 10. Gyomorjelző lehet. 11. Petőfi költeménye. 13. Haszontalan holmi. 14. Micsurin Igéje. 16. Oziris felesége az egyiptomi mitológiában. 17. .... szekund, a másodperc ezredrésze. 21. Az ördög ..... az, akinek minden sikerül (régi babonás hiedelem szerint). 22. Számkiegészítés. 24. A nagy paló névjele. 26. Pak Csong ..., Dél-Korea bábvezetője. 27. Parafál. 28. Félő egynemű betűi. 29. Dél-vietnami politikus 30. A mohamedánok messiása. 32. Testrész. 33. ... King Cole, világhírű jazz-zongorista és énekes volt. 35. Polc, könyvespolc, régebben könyvtárt is jelentett. 36. Egyesek (mint számok), — angolul. 41. ... ..., hanem ez. 42. Vállra vetve viselt sálak. 44. ... Piao, volt kínai államférfi. 45. Szóösszetételekben újat jelent. 46. Peregni szokott. 47. Hajnak, szőrnek egyedi eleme. 49. Javulóban van! 50. Volt portugál gyarmat. 51. Római 56. (ford.). 53. Nem valódi. 54. Király — olaszul.

(ACZEL)

★

Beküldendő a bevezetőben említett Engels-idézet megfejtése legkésőbb november 14-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON a szerkesztőség címére. A feladó neve felett a REJTVÉNY szó feltüntetendő. Az október 22-i számban közölt rejtvény megfejtése: Életem hatvanhatodik évébe, köt engemet a jó Isten kévébe, betakarít régi rakott csűrébe, vet helyemre más gabonát cserébe.

Könyvjutalmat kapnak: Ifj. Kruchina Béla Pécs, Kossuth L. u. 69., Maczkó Gyuláné, Pécs, Alkotmány u. 75/a. I. 14., Rákos Lajosné, Hird, Szabadság u. 79., Tóth Péter, Debrecen, Ispotály u. 3. I. 4., dr. Vedrődi Csongorné, Pécs, Lengyel Gy. u. 1. III. 2.

A könyveket postán küldjük el.

— Pélmonostori középiskolások Mohácson. Ma a mohácsi gimnázium tanulóinak vendégeként a jugoszláviai Pélmonostor középiskolásai látogattak a Duna-parti városba. A jugoszláviai gimnaziták mohácsi látogatására a két város — Mohács és Pélmonostor — kulturális kapcsolatainak keretében kerül sor.

— Tisztelettel felkérjük a háztulajdonosokat és házkezelőségeket, ahol az épületek alagsorában, zárt kapualjban gázvezeték van, az üvegezés pótlását mielőbb végeztessék el, hogy az ott lévő vezetéket a lefagyás veszélyétől meg lehessen védeni. Kérjük továbbá a lakosságot, hogy a fej- és tarkófájással, hányingerrel járó rosszullét észlelésekor — amikoris gázmérgezés lehetősége is fennáll — minden esetben kérjen vállalatunktól vizsgálatot. Bejelentéseket a 10-111-es telefonon lehet megtenni. (x)

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

HÉTFŐ:

Nemzeti Színház: Sybill (du. 3-kor és este 7 órakor).

KEDD:

Nemzeti Színház: Sybill (este 7 órakor).

SZERDA:

Nemzeti Színház: Trubadur (este 7 órakor), Egressi-bérlet.

MOZI

HÉTFŐ:

Park: Halálos tévedés (10), Osceola (f4, hn6, 8).
Petőfi: Kis titkok (10), Fekete tollú fehér madár (4, 6, 8).
Kossuth: Fekete tollú fehér madár (10, 12, f7), A katona visszatért a frontról (f3, f5), Staféta (f9).
Fekete Gyémánt: Idegen a cowboyok között. I., II. (4). **Jószerencsét:** Adj pacsit, Pajti! (10), Felfelé a lejtőn (3), Mackenna aranya (5, 7). **Rákóczi:** Felfelé a lejtőn (10), Adj pacsit, Pajti! (3), Sacco és Vanzetti (5, 7). **Május 1:** Kölyök (10), John és Mary (f4, f6). **Ságvári kultúrotthon:** Az utolsó vérbosszú (5). **Boly:** Csipkerózsika (2), Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében (4, 6). **Harkány:** Finom kis háború (10), Vér és liliom (5, 7). **Mohács:** Estély habfürdővel (10), Fennakadva a fán (4, 6, 8). **Sásd:** Valaki az ajtó mögött (5, 7). **Sellye:** Forrófej (4, 6). **Siklós:** Luxustutajon (10), A rend gyilkosai (5, 7). **Szigetvár:** Néma barátok (10), A sirály éjszakája (6, 8).

KEDD:

Park: Osceola (f4, hn6, 8).
Petőfi: Fekete tollú fehér madár (4, 6, 8).
Kossuth: Fekete tollú fehér madár (10, 12, f7, f9), A katona visszatért a frontról (f3, f5).
Fekete Gyémánt: Idegen a cowboyok között, I., II. (4). **Jószerencsét:** Mackenna aranya (10, f3, 5, 7). **Rákóczi:** Sacco és Vanzetti (3, 7). **Kodály kultúrotthon:** Hahó, a tenger! (6) **Május 1:** John és Mary (f6). **Boly:** Apáról fiúra (4), Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében (6). **Harkány:** Vár és liliom (7). **Mohács:** Fennakadva a fán (f6, f8). **Sellye:** Forrófej (7). **Siklós:** A rend gyilkosai (7). **Szigetvár:** A sirály éjszakája (6), Staféta (8). **Sásd:** A cár és a komisszár (7).

SZERDA:

Park: Osceola (f4, hn6, 8).
Petőfi: Fekete tollú fehér madár (4, 6, 8).
Kossuth: Fekete tollú fehér madár (10, 12, f7, f9), A katona visszatért a frontról (f3, f5).
Rákóczi: Sacco és Vanzetti (3, 7). **Kodály kultúrotthon:** Hahó, a tenger! (6). **Mohács:** Fennakadva a fán (f6), Staféta (f8).

HÉTFŐ:

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Út kontinens hét napja. 8.20: Az álmok nem hazudnak. Hangjáték Petőfi Sándorról, IV. rész, 1849. 8.50: Az MRT gyermekkórusa szovjet szerzők műveiből énekel. 9.01: A Szovjet Rádió napja. 9.10: Szivárvány. 10.30: Vasámapi koktél — hétfőn. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 12.35: Jegyzet. 13.05: A Moszkvai Kamarazenekar játszik. Közben: 13.40: Tudósaink fóruma. 14.00: A Moszkvai Kamarazenekar műsorának folytatása. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.08: Behér György szerzeményeiből. 15.30: És ti hogyan éltek? 16.00: Az élő népdal. 16.10: Pataky Kálmán énekel. 16.43: Himnusz a naphoz, a széllhez és a folyókhoz. Versek. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.50: Haydn: c-moll szimfónia. 18.10: Legkedvesebb verseiről beszél Simon István. 18.30: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 19.20: Út perc sport. Totó. 19.25: A Szovjet Rádió napja. 21.36: Októberben hallották először. Tánczene. 22.30: A hét zeneműve — Rimszkij-Korszakov: Seherezádé (ism.). 23.00: Tánczene éjfélig. 0.15: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Mit hallunk? Érdekességek a hét műsorából. 8.30: Elene Suliotis énekel. 8.40: A „Nyitnikék" postája. Kisiskolások műsora. 9.10: A hét zeneműve — Rimszkij-Korszakov: Seherezádé. 9.40: A Szovjet Rádió napja. 10.10: Zenekari muzsika. 11.51: Az első 100 év. III. rész. 12.31: Varázscipelő (ism.). 13.40: Táskarádió. 14.40: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.24: Mit üzen a Rádió? (Ism.) 16.05: A veszprémi Petőfi Színházban. 16.20: Gigliola Quinquetti és Adamo énekel, a Marler-zenekar játszik. 17.00: Schubert: Moments musicaux. 17.30: A Szovjet Rádió napja. 18.05: Út perc sport. 18.10: Operettrészletek. 18.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.00: Zenekari muzsika. 19.35: Olvasólámpa. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Kedvelt táncdalok, népszerű előadók. 21.25: Földünk ráncai. 21.40: Pierrette Alarie és Leopold Simoneau énekel. 22.20: Verbunkosok, népdalok. 23.15: Kamarazene.

URH RÁDIÓ

8.09: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit. 9.44: Előadók dicsérete. Versek (ism.). 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Két operettnyitány. 10.51: A szovjet kultúra hete (ism.). 12.10: Csak fiataloknak! (Ism.) 13.40: A trubadur. Részletek Verdi operájából. 14.41: A Szovjet Rádió napja. 15.24: Vígszínház: A középkori dráma (ism.). 16.07: Kovács Dénes és Bächer Mihály Beethoven-felvételeiből. 16.55: A zene nem ismer határokat (ism.). 17.40: Láttuk, hallottuk (ism.). 18.05: Tusa Erzsébet zongoraestje. Közben: 18.45: Versek (ism.). 19.00: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.35: Huszonöt perc beat. 20.00: Operarészletek. 21.00: József Attila verseiből. 21.15: A Deller Consort felvételeiből. 21.33: Hangfelvételek — felsőfokon.

KEDD:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Az orosz forradalom dalaiból. 8.20: Hajlik, hajlik tengeri nádicska. 9.10: Színes népi muzsika. 10.03: Népek hazája. Az 50 éves Szovjetunió. I. rész. 10.33: A szovjet kultúra hete. 12.20: A cornevillei harangok. Részletek Planquetti operettjéből. 13.10: Fekete vonal — sárga karikával. 13.40: Művészlemezek. 14.29: Dokumentummüsor. 15.08: Verbunkos muzsika. 15.30: Találkozásaim. Goda Gábor. 16.28: Könnyűzenei híradó. 17.05: Liszt-művek. 17.37: A Szovjetunió magyarországi nagykövetének ünnepi beszéde. 17.52: A szovjet kultúra hete. 18.30: A Szabó család. 19.10: A szovjet kultúra hete. 20.05: Az Állami Népi Együttes műsorából. 20.55: A szovjet kultúra hete. 21.25: A Rádió lemezalbuma. 23.04: Tánczene öt országból. 0.15: Rubinstein operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.20: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 9.00: Híres tenorok — népszerű operaáriák. 9.25: Életutam. 10.00: Részletek régi könnyűzenei hangversenyből. 11.05: A Rádió kabarészínháza. Novemberi műsor (ism.). 12.15: Schubert: Oktett. 13.10: A szovjet kultúra hete. 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Trombitaparádé. 15.00: Közvetítés a Bp. Honvéd—Beroe Stara Zagora UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 16.05: XVIII. századi operákból. 17.00: Forgószél. Dokumentumriport. 17.30: A szovjet kultúra hete. 18.05: Ha pénz van a zsebben. Nagy Lajos novellája rádióra. 18.30: Kamarazene. 19.10: Sláagerturnix. 20.10: Leonard Warren és Eileen Farrel énekel. 20.42: Versek. 20.52: Holnap közvetítjük . . . 21.13: A szovjet kultúra hete. 23.15: Debussy művelből.

URH RÁDIÓ

8.09: Romantikus zene. 9.37: Négy Vivaldi kettősverseny. 10.18: Vallomás egy pályáról (ism.). 10.57: A dzsessz kedvelőinek. 12.20: A szovjet kultúra hete. 13.40: Lukács László versei (ism.). 15.15: Franck: d-moll szimfónia. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Az Amadeus-vonósnégyes Beethoven-vonósnégyeseket játszik. 17.00: Óterai tea. 18.05: Magyar zeneszerzők. 18.44: A dzsessz kedvelőinek. 19.00: Haydn: Az évszakok — oratórium. 21.25: Minden élet utazás. Elmélkedések prózában és versben (ism.). 22.00: Donizetti operáiból.

SZERDA:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Petőfi Sándor. Illyés Gyula műve folytatásokban. XX. rész (befejező). 9.25: Éva. Részletek Lehár Ferenc—Gábor Andor operettjéből. 10.05: „Nyitnikek." Kisiskolások műsora. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.40: Népi zene. 14.12: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.27: A szovjet kultúra hete. 14.50: Szabó Ferenc dalaiból. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Feleki Kamill énekel. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.12: Zongoraművek. 16.39: A „múlandóság cáfolatárul." Devecseri Gábor utolsó verseiből. 17.20: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. IV. rész. 17.37: A téma a föld alatt hever. 17.55: Közvetítés az Ú. Dózsa—Celtic BEK és a Sparta Praha—Ferencváros KEK labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 18.50: A 101 String-zenekar műsorából. 19.30: A szovjet kultúra hete. 20.00: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.40: Jasha Heifetz hegedül. 21.00: Esti beszélgetés. 21.30: Féléra szazon. 22.20: Kodály Zoltán rádióelőadásai. III. rész. 22.35: A Dunánál. Történelmi Figyelő. 22.55: Nóták. 23.30: Nagy zeneszerzők ritkán hallott operáiból. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kamarazene. 9.03: Mezők, falvak éneke. 9.20: Az MRT énekkara énekel. 9.50: Kancsó, ecset, citera. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Mit tegyen, hová forduljon? 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Tullio Serafin operafelvételeiből. 13.03: Könyvek, tájak, emberek. 13.10: Fúvószene. 13.27: Szirmay Márta énekel. 13.40: Orvosi tanácsok. 14.00: Rádiónapló kettőtől —hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 19.27: Új könyvek (ism.). 19.35: A Miskolci Szimfonikus Zenekar hangversenye. Kb. 21.20: Kis magyar néprajz. Kb. 21.25: Csárdások. 21.40: Latin-amerikai históriák. 22.00: A szovjet kultúra hete. 22.30: Kamarazene. 23.15: Magyarországon először. 23.31: A Bergendi- és a Tolcsvay-együttes műsorából.

HÉTFŐ:

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Kodály művek — pécsi előadók. VI. rész. Közreműködik a Művészeti Gimnázium leánykara (vez.: Vönöczky Endréné), továbbá a Janus Pannonius és Nagy Lajos Gimnázium egyesített vegyeskara (vez. Ivasivka Mátyás.).
17.40: Szovjet vendégek Pécsett.
17.55: Dallal-tánccal. — Zenés összeállítás.
18.55: Sport.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ünnep előestéjén. — Megemlékezés. — Kellemes estéti Zenés műsor.
19.30: Német nyelvű műsor. — Népi kincsek nyomában. — Beszélgetés dr. Kurt Petermannal, az NDK Ilpcsi táncarchívumának vezetőjével, egyhónapos magyarországi gyűjtőkörútjának tapasztalatairól. (Ismétlés.) — Baranyai német népdalok.
20.00: Műsorzárás.

KEDD:

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Ünnepnapon . . .
17.45: Jó szórakozást! — népszerű melódiák.
18.55: Sport.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Őszi hangulatok. — Verses irodalmi összeállítás. Közreműködik: Győri Emil.
19.30: Német nyelvű műsor. — A NOSZF ünnepén. — Tamarára gondolok — elbeszélés. — Hallgatóink kérésére. — Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás.

SZERDA:

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Pécsi muzsika. Közreműködik: Keszler György és a Pécsi Vonósnégyes.
17.45: Hogyan tovább? — Beszélgetés egy bányamérnökkel.
17.55: Tangó-ritmusban.
18.05: Bírósági tudósítások.
18.10: Sárosi Katalin és Bobby Solo énekel, Sonny Bono együttese játszik.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Nagy Józsa és Bercsi Tibor nótákat énekel.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Báráz István énekel. — A falusi kultúra forrásai. — Kommentár. — Kultúrcsoportok műsorából. — Orvos a mikrofon előtt. — Dr. Harasztia Zoltán előadása. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Az Ifjúság hullámhosszán. — Az Ifjúság életéből. — Melódia és ritmus. III. — A mesekönyvben lapozunk. — Chris Roberts énekel.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

MAGYAR TV.

8.00: Német nyelvtanfolyam.
9.20: Francia nyelvtanfolyam haladóknak.
9.50: Tüskevár. 5. rész: Hárman a berekben (ism.).
10.25: Ide csali, oda csali. Vegyes zenés műsor gyerekeknek.
10.45: Vitéz László és a többiek. Vásári bábjáték egy felvonásban (ism.).
11.25: Melyiket az ötezerből?
15.15: Pedagógusok fóruma.
15.55: Történelem mindenkinek.
16.30: Hazai tájakon. 14. (befejező) rész.
17.15: Műsorainkat ajánljuk.
17.45: Delta.
18.10: A megvalósult legenda. Dokumentumfilm.
18.45: Esti mese.
19.00: A HÉT . . .
20.00: Tv-híradó.
20.15: Arbuzov: Az Arbát mesél. Vígjáték két részben.
22.00: Egy este Palcsó Sándorral.
22.35: Hírek.

KEDD:

7.55: Közvetítés a Vörös térről, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepe alkalmából rendezett katonai díszszemléről és felvonulásról.
9.10: Gyöngyvirágtól lombhullásig. Magyar film (ism.).
10.25: Csak gyerekeknek.
10.55: Hegyen-völgyön lakodalom.
13.55: Bp. Honvéd—Beroe Sztara Zagora UEFA KUPA labdarúgómérkőzés közvetítése.
15.55: Papírsárkány.
16.35: Aranyember. Magyar film (ism.).
18.25: A megvalósult legenda. Dokumentumfilm.
19.05: Esti mese.
19.20: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepén. Ünnepi köszöntőt mond V. J. Pavlov, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Önök kérték . . . A Televízió kívánságműsora.
21.30: Csajkovszkij: A Pikk Dáma. Részletek a Moszkvai Nagy Színház 1971. szeptember 22-i vendégjátékán készült felvételről.
22.40: Tv-híradó. 2. kiadás.

SZERDA:

9.00: Orosz nyelv.
9.30: Delta (ism.).
9.55: Kellemetlen vendég. Tangyal film (ism.).
11.15: Mindenki közlekedik (ism.).
15.35: Irány az egyetem!
16.05: Orosz nyelv (ism.).
16.35: Hírek.
16.55: Telesport: Ú. Dózsa—Celtic Glasgow labdarúgó BEK-mérkőzés, — Sparta Praha—Ferencváros labdarúgó KEK-mérkőzés.
19.50: Esti mese.
20.00: Tv-híradó.
20.30: Magyar elbeszélések tévéváltozata.
21.10: Kerítés. Dokumentumfilm.
22.00: Tv-híradó, 2. kiadás.

HÉTFŐ:

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika.
17.40: Gyermekeknek. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Stúdió 071. 19.00: Szervusztok fiatalok. 20.30: Városok: Korcula. 21.00: James Joyce: Halottak — tv-dráma.

KEDD:

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika.
17.40: Kis világ — gyermekhíradó.
18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Doktor nagyban. 20.30: Fényszóró. 21.15: A kommunista. Szovjet játékfilm.

SZERDA:

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika.
17.40: Rajzfilm. 17.50: Quentin Durward. 18.30: Bosznia és Hercegovina kulturális öröksége. 19.00: Rajzfilmek. 19.15: Ismerjük meg jobban — szórakoztató zene. 20.30: Marcus Welby — filmsorozat. 21.15: Visnja Korbar szórakoztatja önöket.

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

11.

A dömsödi egy hónap Petőfi életének egyik legfontosabb s egyszersmind legrejtélyesebb időszaka. A Duna menti kis faluban nem estek meg vele látványos kalandok, szinte még említésre méltó esemény sem történt körötte, s szemtanúk szerint „igen elvonultan, munkálkodva" élt. A költő Dömsödön nemcsak írt, hanem elmélyült tanulmányokat is folytatott. E tanulmányok fő tárgya a nagy francia forradalom története lehetett, amelyet egyebek közt Cabet köteteiből ismert meg. Épp két évvel később megjelent forradalmi naplójában Petőfi ilyen szavakkal foglalta össze a francia történelem világraszóló eseményeinek reá gyakorolt hatását.

„Évek óta csaknem kirekesztőleges olvasmányom, reggeli és esteli imádságom, mindennapi kenyerem a francia forradalmak története, a világnak ez új evangelioma, melyben az emberiség második megváltója, a szabadság hirdeti igéit. Minden szavát, minden betűjét szívembe vésték, és ott benn a holt betűk megelevenedtek, és az élethez-jutottaknak szűk lett a hely, és tomboltak és őrjöngtek bennem!"

Természetesen nem szabad egyszerűsítenünk a dolgokat. Petőfi nem attól lett forradalmár, hogy egy vagy akár két hónapon át olvasgatta az 1789-es (és az 1830-as) francia forradalom históriáját. Lázadó alkata, hányatott, nélkülözésekkel teli sorsa, igazságkereső természete, törhetetlen jelleme, s persze Magyarország akkori állapota, nemzeti elesettsége, társadalmi elmaradottsága — mind ez együtt ellenállhatatlanul ragadta a forradalmi eszmék befogadására. Egy sok éves érzelmi és eszmei folyamat betetőzéseként lett a világ „új evangyeliomának" hirdetője.

E betetőzés azonban eléggé pontosan meghatározhatóan ezen a tavaszon, 1846 májusában következett be. Dömsödi elvonultságából barátjához és lakótársához, Várady Antal ügyvédhez írt verses levele a bizonyság rá:

... hinni kezdem, hogy dicső napoknak
Érjük maholnap fényes hajnalát,
Midőn a népek mind fölemelik
A föld porába gázolt fejöket,
S végigmennydörgik a föld kerekén:
„Legyünk rabokból ismét emberek!"

Tettvágytól égve sietett vissza Pestre, hogy a forradalmi szellemű irodalmi mozgalmat, a Tízek Társaságát tovább szervezze. Július elsejével, a második félév megindulásával kellett volna megkezdődni a tervezett „sztrájknak", amikor is a társaság tagjai kivonultak volna a lapokból.

De a Pesti Füzetek megjelenésére nem kerülhetett sor. A helytartótanács urai épp eleget tudtak Petőfiékről ahhoz, hogy lapjukat ne engedélyezhessék. Ilymódon a sztrájk is, a lapalapítási terv is megbukott.

A vállalkozás mégsem volt hiábavaló. Igazolta az új irodalom úttörőinek kezdeményező szellemét és merészségét, s még inkább növelte az iránt megmutatkozó érdeklődést.

A költő is tudomásul vette a vereséget. De nem érezvén jól magát Pesten, elhatározta, hogy ellátogat Erdélybe, ahol épp országgyűlésre készülődtek. A törökök kiűzése utáni átrendezés során a Habsburgok nem csatolták vissza Erdélyt Magyarországhoz, hanem külön kormányozták. A reformkorban a magyar nemesség körében egyre általánosabbá vált az Erdéllyel való újraegyesülés, az unió kívánsága. Igen valószínű, hogy Petőfit is az „erdélyi kérdés" körüli politikai izgalmak vonzották keletre.

Utazása azonban mégsem politikai eseményekkel kapcsolatos fontos változást hozott életébe.

Petőfi ugyanis 1846 szeptemberében találkozott Szendrey Júliával. Egy hónapon át írta hozzá szerelmes verseit; harminc nap alatt pontosan tizenötöt. A leány apja, Szendrey Ignác, Károlyi Lajos gróf birtokainak kezelője. A képlet kísértetiesen hasonlít a gödöllői szerelmére, amely egy hercegi jószágkormányzó leánya iránt lángolt fel.

„DE HA MÉG SZERETSZ..."

Szendrey Júlia bátrabb volt, mint Mednyánszky Berta. „Jó parti várt reá", egy gazdag, de üresfejű szolgabíró oldalán, ám ő — maga is regényes és álmodozó lélek — szívesen viszonozta a költő érzelmeit.

Akik ezt nem hiszik, elsősorban azzal érvelnek, hogy Petőfi — mint férfi — nem volt vonzó jelenség. Márcsak azért is itt az ideje, hogy szemügyre vegyük a felnőtt költőt. Teleki Sándor, aki önmagát „vad grófnak" nevezte, s épp ezidőtájt lett a költőnek egyetlen arisztokrata barátja, meglehetősen pontos képet festett róla:

(Folytatása következik)

Közületek, magánosok részére

eladó:

6,70x15 normál és téli,
700x13 normál,
6,40x13 normál autóköpeny és belsőgumi
Volga és Ford Taunus 17 M alkatrészek és keréktárcsák.

Nagyméretű cserépkályha termokoksz betéttel.

Érdeklődni:
MESZÖV, PÉCS,
KOSSUTH TÉR 8. SZAM.
II. em., gépjármű előadó.
Telefon: 12-277/39 mellék.

„RANDI" eszpresszó
téli nyitvatartása
mindennap
11–22 h-ig.
Szerdán szünnap.

Szeretettel várjuk kedves vendégeinket.

TULAJDONOS:
Weisz Ernő,
Pécs, Bartók Béla u. 46.
Telefon: 11-220.

KÓSTOLJA MEG A
„SZŐLŐSKERT"
vendéglőben
vadhúsból készült ételeinket!



Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET
és
16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET
BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA,
Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

A PÉCSI TÓ (NAGY TÓ) TEKERESI ÉS MECSEKSZAKÁLI OLDALÁN,
AZ ABALIGETI „PETŐFI" MG. TSZ ELADJA

négyszögölenként 80 forintért

az ún. „Tekeresi szőlők" és „Mecsekszakáli szőlők" elnevezésű zártkertjét 200—400 négyszögöles kertparcelláknak.

A parcellák értékesítése Tekeresen, Petőfi utca 6. sz. alatt, az alábbi napokon lesz:

NOVEMBER 9-EN, 10-EN, 11-ÉN, 14-ÉN, 16-ÁN, 18-ÁN
REGGEL 8 ÓRÁTÓL 16 ÓRÁIG.

Parcellafoglalás kizárólag a megadott címen.
Sem levélben, sem telefonon küldött megrendeléseket nem veszünk figyelembe!

Ügyintéző: Pápai Pál

A Pécsi Bútorgyár november 8. és 14-e
KÖZÖTT PÉCSETT, A SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ. ALATT,

munkavédelmi és tűzrendészeti kiállítást tart

•

A helyiipari vállalatok és szövetkezetek vezetőit és dolgozóit várja a

rendezőség.

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐKET, kazánfűtőket és kályhafűtőket felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (5201)

TARGONCAVEZETŐKET felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 39. Raktárbázis. (5177)

A TUDÓGYÓGYINTÉZET szakképzett ápolónőt és takarítónőt vesz fel. Veszélyességi pótlékot fizet. (5205)

Árukísérőket felveszünk

ÉLELMISZER- ÉS VEGYIÁRU NAGYKERESKEDELMI V.

PÉCS,
MEGYERI ÚT 59. SZÁM.
Raktárbázis.

BELSŐ ellenőrt alkalmazunk havi 3000 forint illetménnyel. Megkívánt végzettség: számviteli főiskola. Ajánlkozások rövid önéletrajzzal „Tanács" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (5210)

GYAKORLOTT mérnököt, közgazdászt, rendszer- vagy folyamatszervezőt keres szervező intézet. Jelentkezés „Dél-dunántúli" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (386)

GÉPÉSZ vagy vegyigépész végzettségű kezdő technikusokat — gépkezelői munkakörbe — alkalmazunk. — Pécsi Tejüzem. Tüzér utca 15. sz. (5421)

DÉLELŐTTI műszakos takarítónőt felveszünk. Leánykollégium, Dr. Heim Pál u. 4. (249988)

A DÉL-DUNANTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás útja 107. Munkaügyi osztályon. (198077)

TMK-műhelyünkbe LAKATOST azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (198059)

A MOHÁCSI FUVAROZÓ SZÖVETKEZET állandó munkára vagonkirakó dolgozókat felvesz. Bérezés teljesítmény szerint. Jelentkezni a szigetvári TÜZÉP-telepen lehet. (198060)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi és komlói telepére fűtőt alkalmaz. — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10., valamint Komló, Kenderföld. (198074)

A PÉCSI DOHÁNYGYÁR felvételre keres és betanít korszerű gépek kezelésére női munkaerőket, valamint férfi segédmunkásokat. — Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (198086)

A PÉCSI Fémipari Vállalat géplakatos, esztergályos, szerszámkészítő lakatos szakmunkásokat, valamint férfi és női segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (198040)

VILLANYSZERELŐKET és őket kiszolgáló segédmunkásokat Mohács és Mohács környéki munkákhoz felveszünk. — Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat mohácsi kirendeltségénél, Mohács, Budapesti országút. (198081)

Fürdőkezelőt és éjjeliőrt felveszünk

Jelentkezés a gondnoknál.

Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os számú autóbusszal.

MEZŐGÉP VÁLLALAT,
Cserkút. Telefon: 10-822.

FELVESZÜNK ács szakmunkásokat, telepi segédmunkásokat, valamint olajtüzelésű kazánfűtői vizsgával rendelkező fűtőket, továbbá víz-, fűtésszerelő szakmunkásokat és őket kiszolgáló segédmunkásokat. Jelentkezés: B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat munkaügyi osztályán. Pécs, Fürst Sándor u. 5. sz. (198080)

RAKODÓKAT, segédmunkásokat felveszünk. TÜZÉP, Pécs, Rákóczi út 46. (198078)

A MÁV HÍDÉPÍTÉSI Főnöksége újra vesz fel segédmunkásokat a pécsi és kaposvári munkahelyeire. Teljes vasúti kedvezményt, ingyenes munkásszállást és olcsó üzemi-konyhai étkezést biztosít. Munkahét: hétfőn 12 órától pénteken 16 óráig. Jelentkezni lehet a Megyeri úti vasúti felüljáró melletti zöld vasúti irodakocsiban. (249952)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a Kesztyűgyár központi gyáregysége. — Jelentkezés a személyzeti irodán. (198088)

8—10—12-ES SIKKOTÓGÉPPEL rendelkező bedolgozókat norvég, valamint Passap gépi kötőket, felveszünk. Cím: Bolyi ÁFÉSZ, Pécs, Szigeti út 89. sz. (198087)

AUTÓALKATRÉSZ-ismerettel rendelkező raktárvezetőt alkalmaz az AFIT XIV. számú AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Irányi D. tér 11. szám alatti üzemegysége. Jelentkezés az üzemegység vezetőjénél. (198089)

FŐISKOLAI VÉGZETTSÉGŰ, vagy
KÖZGAZDASÁGI TECHNIKUMI KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐ
DOLGOZÓT

pénzügyi előadói munkakörbe azonnal alkalmazunk

Jelentkezés:
a főkönyvelőnél.
Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os számú autóbusszal.
MEZŐGÉP, CSERKÚT,
Telefon: 10-822.

NEHÉZGÉPSZERELŐT, kötélfonót, autóvillanyszerelőt és szervizmunkást felvételre keresünk. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés az üzemvezetőnél. 5-ös ÉPFU, Pécs, Megyeri út 50 sz. (198091)

EBG

FORGÁCSOLÓ szakmunkásokat, tmk-villanyszerelőt és öntvénytisztítókat felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szalai András u. 8. sz. (5194)

BELSŐ ELLENŐRI és vezető közgazdász munkakörök betöltésére pályázatot hirdetünk. — Pályázati feltétel: számviteli főiskola, illetve közgazdasági egyetemi végzettség. A pályázatot a Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet, Pécs, Zsolnay V. u. 15. címre kérjük beküldeni. (5197)

SZAKKÉPZETT autó-villanyszerelőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. sz. (5222)

FELVESZÜNK
14 éves kortól
NŐI DOLGOZÓKAT
kétműszakos gépi-kézi
KESZTYŰVARRÁSRA,
DÍSZÍTÉSRE,
BÉLELÉSRE,
TÜZÉSRE,
SZEGÉSRE.
Betanítást vállalunk.

Jelentkezés:
KESZTYŰGYÁR
KÖZPONTI GYÁREGYSÉG,
Pécs, Sörház utca 36. szám.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megvételre felajánl:

80 m² 22 mm-es akác fallécet, „E" jelűt,
3 m² 19 mm-es cser fallécet, „E" jelűt,
267 m² kék huzalbetétes üveget,
13 800 db 1/1 iker klinkertéglát,
2 900 db 5 cm-es alagcsövet,
6 500 db 10 cm-es alagcsövet,
7 800 db 15 cm-es alagcsövet,
13 000 db kék kőanyag burkolólapot,
30 670 db szürke kőanyag burkolólapot,
30 650 db sárga I.—II. o. burkolólapot,
3 800 db zöld csempét,
184 db WC papírtartót, 4601. j.
95 db WC papírtartót, 4620. j. I. o.
191 db fay papírtartót, 5319. j. I. o.
98 db fay papírtartót, 5319. j. II. o.
239 db fay papírtartót, 5319. j. 50 százalékos,
84 db szivacstartót, 4604. j. fogantyús,
19 db fay szivacstartót, 5345. j. I. o.
57 db fay szivacstartót, 5345. j. II. o.
464 m² 814/II. jugoszláv öntöttvas radiátort,
50 db ∅ 200/2500 nagyteljesítményű hőcserélő készüléket (Fűtőbér 84-02-04. típusú). Különböző méretű KOFEM alu profilokat.

Értékesítés ügyében Kopáry Lászlóné adm. vez. ad felvilágosítást a Kereskedelmi és Szállítási Osztályon.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. — TELEFON: 10-444/169.

Autósok, figyelem!

AUTÓALKATRÉSZ ÉS FELSZERELÉSI SZAKÜZLET MEGNYÍLT

Rácváros 2. szám alatt.

Nyitva 8—17 óráig.

Forgácsolási munkát vállalunk

BÉRMUNKA FORMÁJÁBAN.

Érdeklődni:

DÉL-DUNANTÚLI GÁZGYÁRTÓ ÉS SZOLGÁLTATÓ VÁLLALAT,

PÉCS,
FELSZABADULÁS ÚTJA 107. SZÁM alatt.

Horváth Imre részlegvezetőnél.

Fűtőolaj-tárolásra alkalmas

új 200 literes hullámos vashordó

érkezett a

MÉH

TELEPEKRE

PÉCS, GOMBA UTCA 5.
DOKTOR SÁNDOR U. 14.
KOMLÓ, MOHÁCS,
SIKLÓS, SZIGETVÁR

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPÍTŐIPARI

toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett írásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben – térítéssel.

Cím: BUDAPEST, XX., MARX KÁROLY U. 255.

Heti jegyzetünk

A sport társadalmi mun ásai

Nélkülük szinte elképzelhetetlen lenne mindaz, amit a sport nyújtani tud az emberiségnek. Nem, nem tévedés, az egész emberiségről van szó, mert hiszen a sport társadalmi munkásai mindenütt ez egész világon megtalálhatók. Fekete Afrikában éppúgy, mint Észak-Amerikában, vagy Ausztráliában. Akárcsak nálunk, mindenütt közös ismertetőjelük a sport hihetetlen szeretete, az odaadás a sport ügyéért, az önzetlenség — és a névtelenség.

Mondhatnánk, a sport társadalmi munkásai azok a névtelen emberek, akiknek a vállán nyugszik az a nagy építmény, amit csak úgy közönségesen sportnak nevezünk. Az ő munkájuk húzódik meg a falusi kispályák sporteseményei mögött csakúgy, mint a világvárosok százezres stadionjainak zajos, nagy parádéi mögött.

Az emberek mindenütt, és mindig a nagy nevek rabjai. Még el sem feledtük a münchení olimpia szinte nonstop műsorának nagy csillagainak névsorát. Ma még minden gyerek tudja, hogy ki az a Mark Spitz, az úszócsoda, a magyar bajnokok nevét kapásból felsorolja bármelyik iskolás. De kérdezzük meg valakitől, ki volt az aki például Földi Imrét először megszólította és sportolásra buzdította? Furcsa, de így van, minden nagy sportkarrier elindítóját a névtelenség lengi körül. Nyúlhatunk bármelyik sportághoz, bármelyik világhírességhez, eljutunk egy ponthoz, ahol a sport névtelen munkásainak a tevékenysége kezdődik, azoké az embereké, akik nem a hírnévért, hanem magáért az élő, a hódító, a gyönyörködtető sportért áldozzák fel szabadidejüket, akiknek szenvedélyük a sport, a szó legnemesebb értelmében, akik kiállnak a legszigorúbb profi-ellenes vizsgálat torturáit is, ők az egyetemes sport nagy alakjai — ha névtelenül is.

Foglalkozásuk? Minden elképzelhető. Értelmiségiek, munkások, termelőszövetkezeti tagok, alkalmazottak és nyugdíjasok egyaránt megtalálhatók a soraik között. Ott vannak mindenütt és mindenkor. De csak az ismerősök üdvözlik őket. Sokan talán nem is gondolnák, hogy kedvenc sportáguk legodaadóbb munkásai ők. Annál többet tudnának róluk beszélni az egyes sportszövetségekben. Mert ott nem ismeretlenek ők, a sport ismeretlen munkásai. A szövetségi napokon mindig megtalálhatók a megyei sportházban. Nem lesik az óra mutatóját, nem gondolkodnak túlórákban, nem anyagi előnyökért és elismerésért készítenek kimutatásokat, és statisztikákat, mintahogy nem fizetésért járják a sporteseményeket sem, a legkisebbeket éppúgy, mint a legnagyobbakat. Örülnek, ha a jegyszedők felismerik őket, és nem kell az igazolvány után kutatniuk a zsebükben, de az igazi örömük az, ha sikerül tenniük valamit a sportélet fejlődéséért.

Nélkülük tulajdonképpen nem is lehetne elképzelni a modern sportot. Mert pénzért az ő munkájukat egyszerűen nem lehetne elvégezni. Valahogy úgy van ez, mint a művészetben. Pusztán pénzért, bármilyen nagy összegről is legyen szó, nem lehet művésszé az, aki nem a művészetre hivatott. Pusztán pénzért, a sportért sem lehet élni...

A sport társadalmi munkásai pedig a szó legszorosabb értelmében a sportért élnek — hivatásuk mellett, szabadidejüket áldozva a legnemesebb szenvedélyükért. De több is ez mint szenvedély. Ha nem is vesszük mindig észre, ha a névtelenség el is takarja őket a népszerűség rivaldái elől, ők a sportélet lelkei, a motor, amely mozgásban tartja azt a nagy gépezetet, amely forog-forog, sok százezer, vagy millió ember gyönyörűségére, szórakozására.

Számos társadalmi sportmunkás tevékenységét ismerték el a november hetediki ünnep alkalmával értékes állami kitüntetéssel.

Gratulálunk!

— K —

DN SPORT

Jól rajtoltak a pécsi ökölvívók a Steinmetz Kupa versenyén

A serdülők bemutatójával, majd az ünnepélyes megnyitóval megkezdődött vasárnap délután Szigetváron a Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó viadal.

Elsőként a légsúlyú Canecky (Inter Bratislava) és Róka (Kun Béla) lépett szorítóba. A pozsonyi versenyző tisztább ütéseivel pontozással győzött. Harmatsúlyban Jerzsabek (Steinmetz) kirobbanó formában öklözött, a második menetben döntő fölénnyel győzött a Kun Bélás Cserge ellen. Pehelysúlyban Adamcik (Inter) pontozással győzött Márton (Kun Béla) ellen.

A könnyűsúlyúak küzdelmében Czentner (Steinmetz) pontozással jobbnak bizonyult a pozsonyi Kovács F.-nél. Kisváltósúlyban Nemes (Steinmetz) tisztább ütéseivel pontozással legyőzte a Kun Béla Remspergert. A váltósúlyúak mérkőzése óriási küzdelmet hozott, végül Kovács (Inter) jobbnak bizonyult Borbélynál (Kun Béla).

Nagyváltósúlyban Zsiros (Steinmetz) edzője a második menetben feladta a mérkőzést. Győz: Bertók (Inter). A középsúlyú mérkőzés két menetén át a vártnál szorosabb volt. A harmadik menetben Kovács II. (Steinmetz) nagy fölényre tett szert, Neufeld (Kun Béla) edzője feladta az összecsapást.

A félnehézsúlyúak küzdelmében Kralovics egyhangú pontozással diadalmaskodott Szakos (Kun Béla) felett. Nehézsúlyban a Steinmetz színeiben kölcsönversenyzőként induló Pákozdi (Zalka SE) döntő fölénnyel győzött Karácsonyi (Inter) ellen.

A második forduló ma délután 17 órakor kezdődik a PVSK tornacsarnokban.



Jerzsabek (jobbról) kirobbanó formában öklözött, ellenfele a II. menetben feladta a mérkőzést.

Arató László felvétele

NB I.-ES LABDARÚGÓ EREDMÉNYEK

Tatabányai Bányász—Vasas 2:0 (0:0)

Tatabánya, 9000 néző. Vezette: Bana. Góllövők: Kőműves, Zöldi. Az átszervezett tatabánya nagyszerű játékkal lepte meg híveit.

MTK—Rába ETO 4:3 (3:2)

Hungária krt, 3000 néző. Vezette: Somlai. Góllövők: Kiss (2), Oborzil, Borsó, illetve Pénzes, Glázer, Nagy.

SZEOL—Csepel 3:3 (2:1)

Csepel, 2500 néző. Vezette: Bircsák. Góllövők: Berkes, Antal, Mészár, illetve Németh, Hunyadi, Varga.

Sportvezetők kitüntetése

November 5-én dr. Csernus Kálmán, az MTS Baranya megyei Tanácsának elnöke kitüntetéseket adott át a sportmozgalomban huzamosabb ideje eredményesen tevékenykedő sportvezetőknek.

A Magyar Népköztársaság Sport Érdemérem ezüst fokozatát kapta Mohai István, az MHSZ Ércbányász modellező szakosztályának vezetője.

A Magyar Népköztársaság Sportérdemérem bronz-fokozatát kapta: Sági Sándor, az MTS Baranya megyei Tanácsának elnökhelyettese.

A Testnevelés és Sport Kiváló dolgozója kitüntetést kapták: Csaba Andrásné Sportiskola irodavezető, Hainesz Jenő, megyei JT-tag, Kapus Ferenc, MTS Komló városi tanácstag, Kassai József, megyei JT oktatási bizottság vezetője, Lantos Mihály, a Komlói Bányász labdarúgó edzője, Lenk Gyula, a megyei tekeszövetség elnöke, Mészáros Boldizsár, az egyházasharaszti SE elnöke, Mohos Cecília, Papp József, a megyei ifjúsági lánycsóki testnevelő tanár, labdarúgó válogatott szövetségi kapitánya, Sashalmi György, a MÜM 506. Ipari tanulóintézet igazgatója, Simon Mihály, a Steinmetz SE elnöke, Szabó László, a Kinizsi Húsos SE elnöke.

A Testnevelés és Sport Érdemes Dolgozója kitüntetést kaptak: Andrin László, a kémesi Tsz SE elnöke, dr. Garamvölgyi Károly, a megyei kosárlabda szövetség elnökségi tagja, Istvánfalvi Miklós, a megyei kézilabda szövetség elnökségi tagja, Molnár Antal, a megyei ökölvívó szövetség főtitkára, ifj. Balyi István, a Pécsi Ércbányász elnökhelyettese, Farkas Györgyné, a Pécsi Sportiskola torna edzője, dr. Makay Rudolf, a pécsi Vörös Meteor SE gazdasági vezetője, Maletics György, a Pécsi Dózsa SE könyvelője, öttusa edző, dr. Nagy Lajos, a Pécsi BTC gazdasági vezetője, Szekeres Ambrus, a Pécsi Dózsa labdarúgó szakosztályának vezetője, Tamósi László, a Pécsi Sportiskola labdarúgó edzője, Csapó László, a Pécsi Postás SE gazdasági vezetője, MTS Pécs Városi Tanácsa revizora, Vaskó Ernő, a komlói városi kézilabda szövetség elnöke, Oláh István, a sátorhelyi SE elnöke, Tombi János, a mágocsi SE elnökségi tagja, Börzöli Zoltán, a kovácshidai SE elnöke, Szentkereszti László, a rózsafai SE elnökségi tagja, az MTS Szigetvári járási Tanácsának tagja, Hamarics György, a nagypeterdi Tsz SE elnöke, Vajda Zoltán, a pécsi járási labdarúgó szövetség elnökhelyettese, Stengli Miklósné, az MTS Szigetvári járási Tanácsa adminisztrátora.

Több helyen változik a Dózsa összeállítása

Az előző fordulókban gyengén szereplő Pécsi Dózsa összeállítása a Videoton ellen több helyen megváltozik. Dr. Czibulka Mihály edző hosszú szünet után ismét lehetőséget ad Rónainak a bizonyításra. Kimarad gyengébb formája miatt Daka és Kocsis, valamint az influenzás Bérczesi dr. A Videoton elleni csapat a következő lesz: Rapp — Hernádi, Kincses II., Konrád, Kincses I. — Tóth II., Zombori — Kardos, Rónai, Máté, Tóth I.

Tíz év után...

Alacsonyabb osztályban

A pécsújhegyi kézilabdapálya néhány évvel ezelőtt oroszlánbarlangnak számított a legjobb magyar kézilabda csapatok számára is. A hírnév alapjait a női csapat rakta le, aztán a férfiak is legmagasabb osztályba kerültek és teljesítményükkel csak növelték az elismerést. Tíz évig játszottak a Bányász férfiak az első osztályban, két izben végeztek a negyedik helyen, amely egyben a vidék legjobb csapata címet is jelentette. Tíz éves szereplés után mondtak búcsút az NB I-nek. Miért került sor a kiesésre? Mi volt az oka annak, hogy az a csapat, amely éveken át a legjobbaknak is méltó ellenfele volt, jövőre alacsonyabb osztályban álljon rajthoz?

Ha a bajok okát keressük két-három évre vissza kell pillantanunk. Az idősebbek visszavonulásával gyengült a játékosállomány, 1970-ben nézeteltérés támadt a szakosztályvezetés valamint az edző között és Pálfai András, aki két évtizede irányította a munkát, megvált az egyesülettől. Helyére Szabó Czinderi István került, aki már nem tudta megállítani a csapatot a lejtőn. Tévednek azok, akik most Szabó Czinderi István nyakába varrják a kiesést. Nem rajta múlott!

Pálfai András 1972-ben visszatért a csapathoz szaktanácsadóként, 1973. január elsejétől ismét edzője lesz a Bányásznak. Az egyesülettel húsz éves kapcsolata van, a kiesés okainak elemzésére talán ő a legilletékesebb.

— A probléma valóban ott kezdődött, amikor a törzsgárda tagjai folyamatosan megkezdték a visszavonulást az aktív játéktól — mondotta Pálfai András. — Pótlásukra nem történt megfelelő intézkedés. Az utánpótlásunk ugyan jól szerepelt, de a fiatalok szétszóródtak. Leálltak, bevonultak katonának vagy más egyesületbe távoztak. Maradt a régi gárda, akik egyre fásultabbakká váltak, elfáradtak.

— *Az említett problémák megoldására milyen lehetőséget lát? Van-e kiút a mélypontból?*

— Feltétlenül meg kell találnunk a kiutat. Szeretnénk ha mihamarabb ismét a legjobbak között szerepelhetnénk. Ehhez elsősorban a csapat frissítésére van szükség. Nagyon fontos, hogy a régi játékosok szemlélete megváltozzon és a fiatalabbak több akarattal lépjenek pályára — mondotta Pálfai András.

Lázár Lajos

Az ünnepi sportműsor

NOVEMBER 6., HÉTFŐ

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Videoton, PVSK-pálya, 13.30. Salgótarjáni Bányász—Komlói Bányász, Salgótarján, 13.30. NB I. tartalékmérkőzések: Pécsi Dózsa—Videoton, PVSK-pálya, 11.30. Salgótarjáni Bányász—Komlói Bányász, Salgótarján, 11.30. NB II. mérkőzések: Győri Dózsa—Pécsi Bányász, Győr, 13.30. Pécsi Ércbányász—Körmend, Újmecsekalja, 10.30. NB III. mérkőzések: Mezőfalvi MEDOSZ—Mohács, Mezőfalva, 13.30. Pécsi Helyiipar—Kaposvári Vasas, Kovácstelep, 10.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Szederkény—Véménd, Szederkény, 13.30. Sátorhely—Sásd, Sátorhely, 13.30. Kesztyűgyár—Sellye, Pécsbányatelep, 10.30. István-akna—Beremend, Pécsszabolcs, 13.30. Gázmű—Pécsi Kinizsi, Erőmű-pálya, 13.30.

Birkózás. Kötöttfogású NB II. CSB mérkőzései, PVSK-csarnok, 10.00.

Ökölvívás. A nemzetközi Steinmetz Kupa mérkőzései, PVSK-csarnok, 17.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzés: Bp. Spartacus—Szigetvári ÁFÉSZ, női csapatok, Budapest, 9.30. Kecskeméti Dózsa—PVSK, női csapatok, Kecskemét, 9.30. NB II. mérkőzésekz PVSK—Csepel Autó, férficsapatok, PVSK-csarnok, 9.30. PEAC—KSI, férficsapatok, Ifjúsági-stadion, 11.00. Zalaegerszegi Volán—Komlói Bányász, női csapatok, Zalaegerszeg, 11.00.

Úszás. Ünnepi verseny, Székesfehérvár, 10.30, az Ércbányász és a Sportiskola úszóinak részvételével. A területi III. osztályú egyéni bajnokság versenye, Komló, 8.30.

Teke. NB II., nők: Pécsi BTC—Békéscsabai Spartacus, BTC-pálya, 7.30. Baranyai Építők—Szombathelyi SE, Újmecsekalja, 11.00.

Kézilabda. Az országos középiskolás bajnokság megyei döntői, Pécsújhegy, 9.00.

Sakk. Osztályozó az OB II-be jutásért, Siklós, Ifjúság Ház, 9.00.

NOVEMBER 7., KEDD

Ökölvívás. A nemzetközi Steinmetz Kupa mérkőzései, Petőfi laktanya, 10.00.

Sakk. Osztályozó az OB II-be jutásért, Siklós, Ifjúság Háza, 9.00.

Az edző és tanítványa

Út a válogatottba

— Fiatalon, teli ambícióval vettem át 1957-ben a PEAC-nál az atlétikai szakosztály edzéseinek irányítását. Eleinte nagyon nehéz volt, a tömegeket megmozgató versenyeken nem tudtunk jelentős sikereket elérni. Akadtak azonban olyan versenyzők, akik kiemelkedő eredményeikkel öregbítették a klub hírnevét. Dr. Wágner Ernő gátfutó, dr. Bódosi Mihály magasugró, dr. Tóth Klára diszkosz- és gerelyvető, országos főiskolai, és országos vidékbajnokok voltak. De nem voltam megelégedve. Egyre merészebben nyúltam az egészen fiatalokhoz. Regős József gyorsfutó, Reha József súlylökő, Betlehem István gátfutó országos ifjúsági és utánpótlás válogatottak lettek.

— A legmerészebb tervemet — magyar válogatottat nevelni — csak jóval később sikerült megvalósítanom. Már-már kedvemet vesztettem és lemondtam a merész álomról, amikor találkoztam Gőbel Gyulával. Tökéletes atléta alkatával, elszánt edzeni akarásával, sportintelligenciával hívta magára a figyelmet. Benne láttam a PEAC első válogatott atlétáját. Sajnos, súlyos gerincsérülése miatt abba kellett hagynunk az edzéseket. Gőbel Gyula nem szakadt el az atlétikai pályától. Lecsalta barátját és évfolyamtársát Patty Istvánt, akiben megismertem edzői pályafutásom legtehetségesebb, legeredményesebb atlétáját.

— Gőbel Gyulával a főiskolás tízpróba bajnokságra készültünk. Patty együtt edzett velünk. Szerénységének, az atlétika iránti lelkesedésének tudhattam, hogy nem tiltakozott a számára nem megfelelő edzések ellen. Egyre többet ugrált, dobált, súlyzózott és futkározott. De sosem volt neki elég. Tetszett szívóssága, kitartása, ezért a futás szépségére irányítottam figyelmét. Ebben az időben a sok súlyzás és dobás mellett heti 12—15 kilométert futott. Élete első nagy versenyén, az országos főiskolai bajnokságon, tízpróbában a 4. lett. A 400 méteren imponálóan futott, a szakemberek azt hajtogatták: Patty személyében meg van a jövő tízpróbása. De én ekkor már magamban arra gondoltam, meg van a jövő 400-asa.

— A dobószámok mellett egyre több sprintmunkát végeztünk és most már csak 100 és 200 méteren indult. Nem nagyon tetszett neki, 11.4-gyel sokan megverték a megyében, de ő rendületlenül bízott bennem és erre alapoztam. Gyakran mentünk ki a telepre, előtérbe léptek a mezei és erdei futások, ekkor a mezeizés kivételével már heti 20 kilométert futkározott. Az intenzív munka lassan meghozta gyümölcsét. Száz méteren 10.9-cel a megyei ranglista élére került. Voltak, akik benne látták a megye legjobb sprinterét. De voltak, akik nem értették, hogy miért gyötröm a rövid távokkal, amikor megjelent Lépold Endre a maga 10.6-jával.

— Ismét eltelt egy év, amikor az alapozás kezdetén megkérdezte tőlem: „Nem lehetne belőlem 50 másodperc körüli 400-as?" Majd kiugrottam a bőrömből, hogy így találkozott kettőnk gondolata.

— Ettől a perctől kezdve mindent megbeszélve, közösen küzdöttünk a jobb 400-as eredmény eléréséért. Már az első 400 méteres ideje (49.9) sokat sejtetett. Az edzések intenzitása egyre erősödött. Most már naponta kétszer is edzettünk és a heti kilométerek száma elérte a 30-at. Kitartó keménységgel rótta a köröket, fagyban, hóban, esőben, sárban. Ha elakartuk énni a 48.4 másodperes I. osztályú szintet, nem lazsálhattunk.

— A sors Pistihez igen mostoha volt. Hiába nyert országos főiskolás bajnokságot, vidékbajnokságot. Hiába lett utánpótlás válogatott, de csak 48.5 másodpercig futott erejéből, majd a nyár végén eltört a lábfeje, ami sajnos még máig sem jött teljesen rendbe. Én jobban el voltam keseredve, mint ő, de ő nem csüggedt. Sérülése után, 1971 novemberében tudtuk csak kezdeni az alapozást az 1972. évre. Ebben az időszakban havi 130—140 kilométert futott. Az év első versenyén jó formában 100 méteren 10.7-et, 400 méteren 48.8 másodpercet futott, az országos vidékbajnokság megnyerése után 47.6 másodperccel magyar válogatott lett. Nem volt nálamnál baldogabb ember, amikor — pont a születésnapomon — javította meg az általam 18 éve tartott szakági megyei rekordot. Elérte az I. osztályú szintet, országos válogatott lett. Szívós küzdeniakarása, jó koncentrálóképessége biztosíték, hogy a jelenleginél is jobb eredbményeket várhatunk tőle.



Az edző és tanítvány: Solymossy Egon és Patty István.

Elmondta:

Solymossy Egon
atlétaedző

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 264. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 9., csütörtök

Európa fontos mérföldköve

Fontos mérföldkőhöz érkezett el egész Európa: a két német állam képviselői kézjegyükkel látták el az NDK és az NSZK viszonyát szabályozó alapszerződést. Ezzel valóban új fejezet nyílhat kontinensünkön, ahol évtizedeken keresztül akadályozta az enyhülést a két német állam kapcsolatainak kialakulatlansága és rendezetlensége.

Az ilyenkor szokásos „szövegelemzések" még hátra vannak, a szakértők nyilván elmondják majd véleményüket az egyes cikkelyekről, amelyek érthetően magukban hordozzák egy kemény, öthónapos tárgyalási szakasz kompromisszum-keresésének eredményeit. A lényeg mégis az, amit az alapszerződés elnevezés is kifejez, hogy sikerült egyezségre jutni az NDK és az NSZK békés egymás mellett élésének alapjait illetően. Ez pedig nem lehetséges másként, csak olyan keretek között, ahogyan a koegzisztencia és együttműködés a szuverén, egymástól független, különböző társadalmi rendszerű államok között megvalósul.

Aligha kell hangsúlyoznunk, miért annyira fontos ezeknek az elveknek érvényesülése. Az NSZK-beli jobboldali köröknek az a politikája, és ez az észszerűtlen magatartás sajnos igen hosszú időn keresztül a hivatalos állami politika rangján lehetett — hogy tagadják az NDK önálló állami létét, visszautasítják elismerését, sőt a legszélsőségesebb elemek a másik német állam nyílt bekebelezésén sem tartották elvetendőnek. Az alapszerződés tehát a nyugatnémet politika kijózanodásának, a realitások elfogadásának folyamatát tükrözi és sírfeliratát jelenti a korábban annyit hangoztatott különféle doktrínáknak.

Emlékezzünk az Adenauer által megfogalmazott „egyedüli képviseleti elvre", amely arra a tarthatatlan állításra épült, hogy Bonn hivatott a „németeket képviselni", függetlenül attól, hogy valójában melyik állam polgárai. Azután következett a Hallstein doktrina, amely előírta a harmadik országokkal történő szakítást, amennyiben azok diplomáciai viszonyt létesítenek az NDK-val. Így sem tudták megakadályozni, hogy ne terebélyesedjenek az NDK kapcsolatai. Amikor már ezek a doktrínák vereséget szenvedtek, az utóvédharcok következtek: a két német állam között különleges, „belnémet" kapcsolatokat próbáltak kiépíteni, megakadályozták az NDK jogos részvételét az ENSZ szakosított szervezeteiben, amelyben az NSZK már korábban tag lehetett.

Nem kevés következetlenség és megtorpanás után azonban változott a helyzet. Ennek voltak útjelzői az erfurti majd a kasseli találkozó, a közlekedési és forgalmi szerződés, az általános európai enyhülésen belül a kapcsolatok újrafelvétele s az alapszerződés megtárgyalása. Mindez nem jelenti és nem jelentheti azt, hogy a két német állam viszonyában nem adódhatnak problémák: különböző társadalmi berendezkedéssel bírnak, más politikai irányvonalat követnek, más szövetségesi elkötelezettséggel rendelkeznek. De kétségkívül lefaraghatóak azok a plusz feszültségkeltő elemek, amelyek — nem az NDK hibájából — eddig fennálltak.

Két ország alapszerződését parafálták, de ez kihat tágabb patriánkra, Európára is. A Helsinkibe november 22-re összehívott multilaterális konferencia előkészítő ülés mindenképpen létrejött volna, de ezáltal, ahogy a két német állam megállapodása megelőzte ezt, jelentős tehertől szabadulhat meg az európai biztonsági konferencia. Olyan kölcsönhatások sorozatáról beszélhetünk, amelyek jótékonyan befolyásolhatják egymás menetét, a politikai kibontakozást.

Nem lenne teljes azonban a kép, ha nem hívnánk fel a figyelmet egy másik közelgő dátumra és eseményre. November 19-én kerül sor az NSZK-ban az általános választásokra, amelyeknek esélyei változatlanul nyíltak. A jobboldali ellenzék ugyan tanácstalan és nem tud semmit szembeállítani az alapszerződéssel, de győzelem esetére máris a megállapodások felülvizsgálatával fenyegetőzik. Ez a fellépés bizonyára befolyásolja majd a választási harc finisét, jóllehet a szavazást számos más, bizonyos fokig kiszámíthatatlan belpolitikai tényező is meghatározza. Mégis bizonyos, hogy az NSZK megváltozott nemzetközi állásfoglalásában nemcsak egyes vezetők jószándéka játszik közre, hanem az objektív szükségszerűségek kényszerítő hatása, amelyek mindenképpen fennállnak majd, november 19-ét követően is.

Az alapszerződés találó neve arra is int, hogy megfelelő alapok nélkül semmit nem lehet csinálni...

Parafálták az NDK és NSZK alapvető kapcsolatait szabályozó szerződést

Szerdán délelőtt újabb és egyben utolsó munkaülését tartotta meg az NDK és az NSZK küldöttsége: egyeztette a délután parafálásra kerülő alapszerződés és a kísérő okmány szövegét. Ezzel párhuzamosan a két küldöttségvezető, Michael Kohl és Egon Bahr államtitkár külön találkozott a kancellári hivatalban.

Willy Brandt szövetségi kancellár a parafálás előtt külön fogadta Kohl államtitkárt, az NDK küldöttségének a vezetőjét.

Egon Bahr és Michael Kohl államtitkár, az NSZK, illetve az NDK küldöttségének vezetője szerdán délután négy órakor parafálta a Német Demokratikus Köztársaság és az NSZK alapvető kapcsolatait szabályozó szerződést.

Az okmányok ünepélyes parafálása után Kohl államtitkár nyilatkozatban méltatta az alapszerződés jelentőségét, majd nyilatkozatára Egon Bahr államtitkár válaszolt.

Ünnepi megemlékezések

a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulóján

Koszorúzás a szovjet hősök emlékművénél

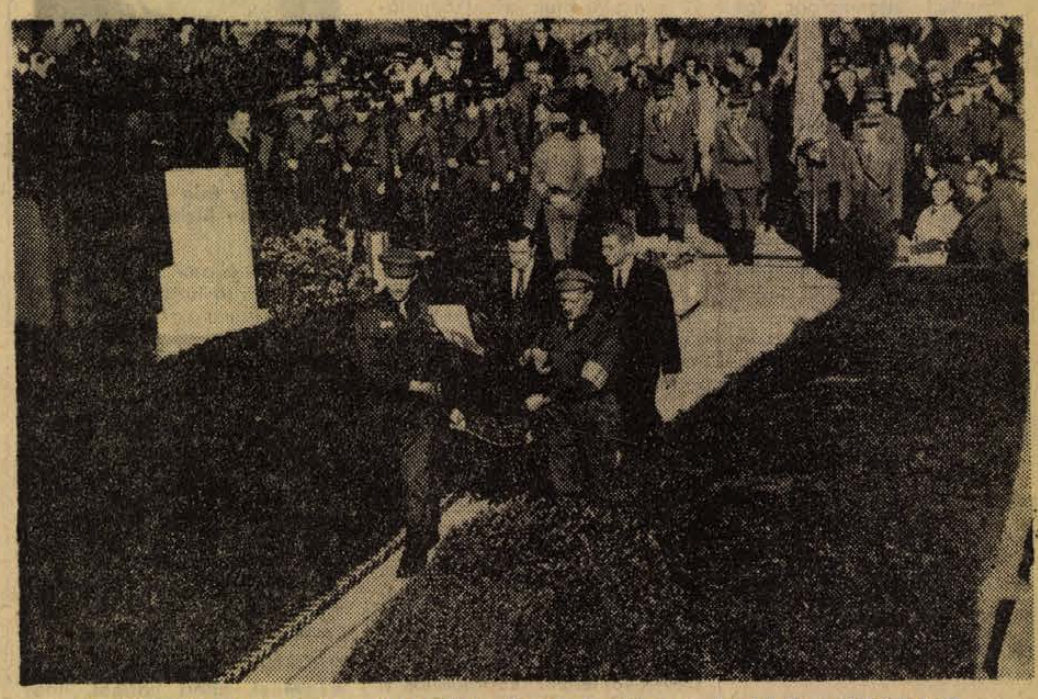
Katonai tisztelgéssel kezdődött a koszorúzási ünnepség, amelyet — kedden — november 7-én, délelőtt 10 órakor rendeztek Pécsett a Központi Temetőben, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából. A magyar és szovjet himnusz elhangzása után kezdődött a koszorúk elhelyezése.

Az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága nevében *dr. Nagy József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára és *Ambrus Jenő*, a Pécs városi Pártbizottság első titkara koszorúzták meg az emlékművet. A Baranya megyei és a Pécs városi Tanács részéről *Horváth Lajos*, a Baranya megyei, és *Wieder Béla*, a Pecs városi Tanács elnöke, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Megyei Bizottságának első titkára, *Benkő Gyula*, a KISZ megyei titkára és *Molnár Tiborné*, a KISZ Pécs városi Bizottságának titkára, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa nevében *Beck Ferenc*, az SZMT elnöke és *Bogár József*, az SZMT vezető titkára koszorúzott. A Hazafias Népfront Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága képviseletében *Sztergár János*, a Népfront megyei és *dr. Gyöngyösi Jánosné*, a Városi Bizottság titkára, majd a helyőrség fegyveres testületei helyezték el koszorúikat az emlékmű talapzatán.

Virággal tisztelegtek a hősi halált halt szovjet katonák emlékművénél a KOMSZOMOL Lvov Területi Bizottsága képviselői és a KOMSZOMOL kazahsztáni küldöttei, valamint Pécs város dolgozói, az üzemek, vállalatok és iskolák képviselői, diákjai.

Az ünnepség a díszőrség tisztelgésével és az Internacionálé hangjaival fejeződött be.

N. I.



Dr. Nagy József és Ambrus Jenő elhelyezik a koszorút a szovjet hősök emlékművénél

Emlékezések, ünnepségek Baranyában

A nemzetközi munkásmozgalom legnagyobb ünnepén zászlódíszbe öltözött egész Baranya. A lakosság, az üzemek, intézmények dolgozói, az iskolák tanulói ünnepségeken emlékeztek meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulójáról.

Mohácson vasárnap késődélután koszorúzási ünnepséget rendeztek. A koszorúzás résztvevői fáklyás menetben vonultak a városi tanács elől a Duna partján álló szovjet hősi emlékműhöz. Az emlékmű talapzatán koszorút helyeztek el a város és a járás párt-, állami, társadalmi szerveinek vezetői, a fegyveres erők képviselői, az üzemek vezetői. Az üzemekben, hivatalokban külön ünnepségeket rendeztek, ahol méltatták az évforduló jelentőségét, valamint pénzjutalmat, kitüntetéseket adtak át a kiemelkedő teljesítményt elérő dolgozóknak.

A mohácsi járás valamennyi községében ünnepi megemlékezéseket tartottak. Geresdlakon, Borjádon és Babarcon központi ünnepségekre került sor, melyen a környező falvak vezetői és dolgozói is részt vettek. Bolyban és Majson a község vezetői és a helyi lakosság megkoszorúzta a szovjet hősi emlékművet.

Sellyén hétfőn este a körzeti művelődési házban rendezték az ünnepséget, ahol a helyi irodalmi színpad adott emlékműsort. November 7. tiszteletére a művelődési házban könyvkiállítás is nyílt.

Sásdon központi ünnepségen méltatták az évfordulót. A községi kultúrházban megrendezett ünnepség szónoka Palkó Sándor, országgyűlési képviselő volt. Az emlékünnepség második részében a járási művelődési ház irodalmi színpada adott műsort. Szászváron november 6-án koszorút helyeztek el a hősi emlékmű talapzatánál a járás és a község párt-, állami és tömegszervezeteinek vezetői, a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok képviselői. A koszorúzást követően a helyi munkásklubban a szászvári általános iskolások emlékműsorára került sor.

Szigetvárott városi ünnepség volt, amelyet a művelődési házban tartottak. Ezt megelőzően megkoszorúzták a szovjet hősök sírját. Hétfőn Dencsházán Rameisl Ferencné, országgyűlési képviselő, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának titkára adta át a hárommillió forintos költséggel felépült új iskolát. Ibafán a községi ünnepség keretében MHSZ lőteret avattak. Mozsgón és Szentlászlón a november 7-i ünnepségen jelentették be, hogy az MSZBT helyi csoportja megkapta a hivatalos működési engedélyt. A járás legjobb 22 társadalmi munkásának ünnepélyes külsőségek között oklevelet adtak át a Szigetvári járási Pártbizottságon.

Komlón a város valamennyi üzemében, intézményében ünnepségek keretében emlékeztek meg az évfordulóról.

Siklóson és Harkányban megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét, majd ünnepi nagygyűlésre került sor, melyen Bors László, az MSZMP Siklósi járási Bizottságának titkára mondott ünnepi beszédet. November 6-án délben a siklósi várban a járás ifjúgárdistáinak avatását tartották. A Vörös Október ifjúgárda század tagjai veteránok, úttörők és határőrök jelenlétében tettek ünnepélyes fogadalmat. Ugyanezen a napon este nyílt meg a művelődési ház pinceklubja.

Kapacitásfejlesztési hozzájárulás

A nagyfogyasztóknak többet kell fizetniök a hő-, víz- és csatornahálózat igénybevételéért

A közmű-kapacitásfejlesztési hozzájárulás nem új dolog Pécsett. A Pécsi Vízműnek 1965 óta végrehajtó bizottsági határozat alapján ilyen címen fizetnek a várható napi fogyasztás után köbméterenként 7 ezer forintot a városi ivóvizet igénybevevő nagyfogyasztók. A Hőszolgáltató Vállalat 1969 óta kap ugyanezen a címen hozzájárulást. Az intézkedés bevezetésére mindkét esetben azonos ok miatt volt szükség: a meglévő kapacitások végesek, a szolgáltatás iránti igény viszont állandóan növekszik. S minthogy mindkét vállalat csak saját erőből hajthat végre jelentős kapacitásnövelő beruházásokat (ezek az erők pedig meglehetősen korlátozottan állnak rendelkezésre), ésszerű volt a jelentkező nagyfogyasztókat bevonni ebben a formában a beruházások finanszírozásába már csak azért is, mert ez nekik is érdekük.

A két vállalatnál jelenleg is fontos beruházások folynak, amelyeknek elsődleges céljuk a rohamosan növekvő igények kielégítése. A Hőszolgáltató Vállalat például most építi ki az új, óránkénti 112 millió kalória teljesítményű rendszert, ami egyebek között már a Kertvárost is ellátja. Ennek a beruházásnak a költsége meghaladja a 172 millió forintot. 41 millió forintot tesznek ki az erőművi hőtermelő kapacitás-fejlesztéssel kapcsolatos berendezések költségei. Ezek indokolják, hogy a korábban megállapított óránkénti egymillió kalória hő kapacitás-fejlesztési hozzájárulását 1,5 millió forintról 2 millió forintra emeljék. Ipari gőz esetében ez 1 millió forint.

A Pécsi Vízmű a pellérdi és a tortyogói víznyerő terület bővítésére, az ezzel kapcsolatos gerincvezeték kiépítésére 217 millió forintot költ. Remélhető, hogy ez a beruházás jelentősen megjavítja a város vízellátását és alkalmas lesz az újonnan jelentkező ún. nagyfogyasztók igényeinek kielégítésére is. A vízműfejlesztési hozzájárulás felemelését ez indokolja.

Új kapacitás-fejlesztési hozzájárulásként jelentkezik az, amit a Pécsi Vízmű részére azoknak kell fizetniök, akik keletkező szennyvizüket a város már egyébként is túlterhelt szennyvíz-hálózatába kívánják bocsátani. A hálózat és a szennyvíztelep maximálisan telített, újabb szennyvizek befogadására és feldolgozására már nem képes, csak közcsatorna-hálózat és a szennyvíztelep bővítésével. Ennek várható költségei 156 millió forintot tesznek ki, s ennek alapján állapították meg a fejlesztési hozzájárulás mértékét.

A közműfejlesztési hozzájárulásokat a vállalatok fejlesztési alapjára fizetik be az igénybevevők. Az így befolyt összegek rendeltetésszerű felhasználásáról a vállalatok évenként tájékoztatják a Városi Tanács végrehajtó bizottságát.

24 óra a nagyvilágban

Elsöprő győzelem

A következő négy esztendőre ismét Nixon az USA elnöke

Washington.

A szavazatok megszámlálása után végérvényesen bebizonyosodott, hogy Nixon döntő fölénnyel győzött a demokratapárti McGovernnel szemben. Az eddigi becslések szerint a várt 85 milliónál lényegesen kevesebben, mintegy 74 millióan járultak az urnákhoz. A szerda déli (magyar idő) adatok szerint Nixonra szavazott 42,5 millió amerikai állampolgár (61 százalék), McGovernre pedig 26,3 millió (38 százalék). Az 538 elektori szavazatból 521-et szerzett meg Nixon, míg McGovernnek csupán 17 jutott.

Míg a demokraták vereséget szenvedtek az elnökválasztáson, a szenátusban többségüket két újabb hellyel növelték, a képviselőházban pedig viszonylag kevés posztot vesztettek.

Az alábbi táblázatból némi képet kaphatunk a szavazatok 95 százalékának megszámlálása után kialakult helyzetről:

Leadott szavazatok:

Nixon	**44 602 042**	**61 százalék**
McGovern	**27 807 730**	**38 százalék**

Politikai megfigyelők szerint az új Nixon-kormányban több változás várható. Melvin Laird hadügyminiszter január 20-án, az elnök beiktatásának napján távozik a Pentagon éléről. Laird valószínű utódjaként helyettesét, az Egyesült Államok volt bonni nagykövetét, Kenneth Rush-t emlegetik. Vannak olyan találgatások, hogy Henry Kissinger, az elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója az amerikai külpolitika szürke eminenciása esetleg előrelép. Szerepe az amerikai külügyminisztériumban erősen vitatott. Rogers azonban – hangoztatják politikai körökben – Nixon régi barátja és ezért valószínűleg maradni fog.



Újabb négy évig marad a Fehér Házban Richard Nixon.

Számos állam- és kormányfő üdvözölte táviratban Richard Nixont újraválasztása alkalmából. Elsöprő győzelméhez gratulált Heath angol, Tanaka japán, Eyskens belga, Korvald norvég, Jorgensen dán miniszterelnök, Brandt nyugatnémet kancellár és Kreisky osztrák kancellár, Leone olasz, és Pompidou francia elnök. A választások eredményének alkalmából üdvözölte Nixont a holland és a spanyol kormány is. „Különös örömének" adott hangot Tran Van Lam dél-vietnami külügyminiszter és a tajvani miniszterelnök, aki annak a reményének adott hangot, hogy az elnök újraválasztása „tovább erősíti a két ország kapcsolatait".

Podgornij üdvözlete

Moszkva:

Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke üdvözlő üzenetet küldött Richard Nixonnak abból az alkalomból, hogy ismét őt választották az Egyesült Államok elnökévé.

Podgornij táviratában egyebek között a következőket írja: *„Megelégedéssel állapítva meg, hogy megkezdődött az országaink közötti kapcsolatok átrendezésének folyamata, amihez megbízható alapot teremtett a májusi moszkvai találkozás, szeretnénk kifejezni azt a meggyőződésünket, hogy az előttünk álló időszakban továbbra is kedvezően fejlődnek majd a szovjet–amerikai kapcsolatok, a szovjet és az amerikai nép érdekében, a nemzetközi biztonság és a világbéke megszilárdítása javára."*

A jugoszláv sajtó személyi változásai

Belgrád:

Az elmúlt napokban több személyi változás történt a jugoszláv sajtó élén. Lemondott tisztségéről Aleksandar Nenadovics, a Politika című belgrádi napilap fő- és felelős szerkesztője, akinek utódjává most Vojiszlav Gyukicsot, a lap eddigi szerkesztőjét nevezték ki.

Ugyancsak távozott Frane Barbieri, a NIN című belgrádi hetilap fő- és felelős szerkesztője, akinek utódja Dragoljub Milivojevics, a Politika című lap volt főszerkesztő helyettese lett.

A belgrádi tv éléről távozott Dragoljub Ilics igazgató és Veroszlava Tadics, a tájékoztatási műsor felelős szerkesztője. Az új igazgató Ljubomir Zecsevics, a belgrádi 2. műsor főszerkesztője lett.

Jugoszlávia Vajdaság tartományának kormánya az Újvidéki Rádió és Televízió vezérigazgatójává Rajcsan Istvánt, az Újvidéki Rádió eddigi igazgatóját nevezte ki.

●

✦ *KOPPENHÁGA: Az NDK diplomáciai elismerésével kapcsolatos kérdésekről tárgyalnak Stockholmban a dán, a norvég és a svéd kormány képviselői – közölte a koppenhágai külügyminisztérium. Knud Andersen dán külügyminiszter egy kabinetülésen kifejezte azt a véleményét, hogy „igen közel" van az az időpont, amikor Dánia el fogja ismerni az NDK-t. Hasonló nyilatkozatot tett Kreisky osztrák kancellár is.*

✦ ISZLAMABAD: A pakisztáni kormány szerdán bejelentette, hogy hivalatason is visszalép a délkelet-ázsiai szerződés szervezetéből.

✦ *OSAKA: Bárányhimlő elleni oltóanyagot fedeztek fel Japánban az oszakai egyetem víruskutató intézetének orvosai. Takahasi professzor szerint a szérumnak nincs mellékhatása: azon a 230 gyereken, akin az új oltóanyagot kipróbálták, semmiféle másodlagos tünet nem jelentkezett, ezzel szemben 80 százalékuk immunissá vált a bárányhimlő vírusával szemben.*

●

A NISI VEZETŐK FELELŐSSÉGE

Belgrád.

A jugoszláviai Nis város egyik nagyüzemének munkásai szombaton munkabeszüntetéssel tiltakoztak vállalatuk vezetésének rossz munkája miatt, amelynek következtében csökkent a jövedelmük.

A dolgozók tiltakozását követően az üzem 18 igazgatója, köztük a vezérigazgató és helyettesei is benyújtották lemondásukat. A személyes felelősség megállapításáig azonban továbbra is kötelesek munkájukat ellátni.

A nisi képviselőtestület megállapította az üzem vezetőinek súlyos erkölcsi és politikai felelősségét is és így egyesekkel szemben esetleg bűnvádi eljárást is indítanak. Egyidejűleg javasolták a dolgozók részleges kártalanitását.

Súlyos bombázások és harcok Vietnamban

Saigon.

B—52-es légierődök szerdán a vietnami háború kezdete óta a legnagyobb szabású támadást intézték a demilitarizált övezet mindkét oldala ellen és bombázták a hazafiak feltételezett állásait. Az akcióban több mint 75 B—52-es vett részt, s összesen több mint 2000 tonna bombát szórt le Észak-Vietnam déli részére, a demilitarizált övezetre és a Quang Tri tartományi székhely környékére.

Saigoni amerikai parancsnokság jelentése szerint az elmúlt 24 órában a dél-vietnami hazafiak összesen 81 támadást hajtottak végre a saigoni csapatok ellen. Harcok folytak a központi fennsíkon, a Saigontól északra lévő főútvonalak mentén és a fővárostól 24 kilométerrel északnyugatra fekvő Long Binh amerikai katonai támaszpont környékén. A hazafiak először rakétatámadást indítottak a támaszpont ellen, majd egy előőrsük betört a támaszpont területére, s ott aknákat helyezett el. A robbanás súlyos anyagi károkat okozott.

A RODOPE-HEGYSÉGBEN ZUHANT LE A BOLGÁR GÉP

Szófia.

November 5-én bejelentették, hogy eltünt egy IL—14-es repülőgép, amely Burgasz és Szófia között bonyolít le rendszeres légijáratot. A szófiai repülőteret borító sürű köd miatt a repülőgépet leszállásra Plovdivba irányították. A Rodope-hegységben, Pestera város körzetében találták meg a repülőgép roncsait.

Meg nem állapitott okok miatt a repülőgép Plovdivtól délnyugatra lezuhant és elégett a sziklás, erdős területen. Valamennyi utas és a személyzet minden tagja életét vesztette.

Kormánybizottság vizsgálja a gép katasztrófájának okait.

●

✦ BELGRÁD: A jugoszláv fővárosban a külügyminisztériumba kéretették Ausztria belgrádi nagykövetét, akinek Jaksa Petrics ügyvezető külügyminiszter nyújtotta át kormánya tiltakozó jegyzékét a Karintiában folyó jugoszlávellenes megnyilvánulások miatt. A jugoszláv kormány aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Karintiában folytatódik a szlovén és horvát kisebbséget veszélyeztető kampány.

✦ WASHINGTON: Alexander Haig tábornok, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadójának helyettese Saigonba utazott, hogy Thieu elnökkel tanácskozzék a vietnami konfliktus rendezéséről folytatott tárgyalások fejleményeiről és tanulmányozza az indokínai kormányok fejleményeiről és tanulmányozza az indokínai katonai és politikai helyzetet.

✦ *BRÜSSZEL: A NATO Állandó Tanácsának Brüsszelben közzétett szerdai nyilatkozata szerint az Észak-Atlanti Szövetség valamennyi tagállama készen áll arra, hogy meghívást fogadjon el a finn kormánytól az európai biztonsági és együttműködési értekezlet november 22-én Helsinkiben megnyíló előkészítő tárgyalásaira.*

✦ PEKING: A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából Vaszilij Szergejevics Tolsztyikov, a Szovjetunió pekingi nagykövete, kedden délután fogadást adott a pekingi nagykövetségen. A fogadáson részt vettek különböző országok Pekingben akkreditált diplomatái.

✦ *RÓMA: Nápolyban a város polgármestere ünnepélyesen megnyitotta a „Magyarországi műemlékvédelem 100 éve" című kiállítást. A kiállítás szeptember hónapban már nagy sikert aratott Firenzében.*

JAPÁN—KÍNA—TAJVAN

Tokió.

Ohira japán külügyminiszter a parlamentben közölte: megállapodás jött létre Tokió és Tajpej között, amely szerint „összekötő szervezetet" létesítenek a Japán és Tajvan közötti gazdasági, kereskedelmi és egyéb kapcsolatok fenntartására. A külügyminiszter hangoztatta, hogy a pekingi kormány „sem igent, sem nemet" nem mondott a kapcsolatápolásnak erre a tervére. Ugyanakkor japán kormánykörökben azt jósolják, hogy az év végefelé megnyitják Pekingben japán nagykövetségét. Hírek szerint ebben állapodott meg a kínaiakkal a közelmúltban Pekingben járt japán külügyminisztériumi delegáció. A japánok több konzulátust is felállítanak Kína különböző központjaiban.

●

✦ SANTIAGO: Allende chilei köztársasági elnök november 17-én kéthetes külföldi körútra indul, amelynek során ellátogat New Yorkba, Mexico City-be és Havannába – jelentették be a chilei fővárosban.

✦ *TOKIÓ: Ötven hadihajó, 770 repülőgép és 16 000 katona részvételével megkezdődött a Japán-tengeren a japán haditengerészeti erők hadgyakorlata, amely a tervek szerint november 16-ig tart.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Egy római főútvonalon rendőrök sorfala között vonul a sztrájkoló tanítók menete

Az NDK–NSZK alapszerződés

Szerződés

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság közti kapcsolatok alapjairól

a magas szerződő felek

a béke megőrzéséért viselt felelősségük tudatában,

attól a törekvéstől vezettetve, hogy hozzájáruljanak az európai enyhüléshez és biztonsághoz,

abban a tudatban, hogy valamennyi európai állam határainak sérthetetlensége és jelenlegi határaik közti területi integritásuk és szuverenitásuk tiszteletben tartása a béke alapvető feltétele,

felismerve, hogy a német államnak tartózkodnia kell az erőszakkal való fenyegetőzéstől, vagy az erőszak alkalmazásától,

a történelmi adottságokból kiindulva, és a Német Demokratikus Köztársaság, valamint a Német Szövetségi Köztársaság alapvető kérdésekben, így a nemzeti kérdésben vallott eltérő felfogását tiszteletben tartva,

attól az óhajtól vezettetve, hogy a két német államban élő emberek javára megteremtsék a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság közti együttműködés előfeltételeit,

a következőkben állapodtak meg:

1. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság az egyenjogúság alapján normális, jószomszédi kapcsolatokat hoz létre egymással.

2. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányában lefektetett célokat és elveket magáénak vallja, különös tekintettel valamennyi állam szuverén egyenlőségére, a függetlenség, önállóság és területi integritás, az önrendelkezési jog tiszteletben tartására, az emberi jogok és a megkülönböztetéstől mentes politika folytatására.

3. CIKKELY

Az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányának megfelelően a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság vitás kérdéseiket kizárólag békés úton rendezik, és tartózkodnak az erőszakkal való fenyegetőzéstől, illetve az erőszak alkalmazásától.

Megerősítik a köztük fennálló határok sérthetetlenségét most és a jövőben, és kötelezik magukat területi integritásuk korlátlan tiszteletben tartására.

4. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság abból indul ki, hogy a két állam egyike sem képviselheti nemzetközi téren a másikat, illetve nem tárgyalhat annak nevében.

5. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság előmozdítják az európai államok közti békés kapcsolatokat és hozzájárulnak az európai biztonsághoz és együttműködéshez.

Támogatják az európai haderők és fegyverzetek csökkentésére irányuló fáradozásokat úgy, hogy azok nem járhatnak hátrányos következményekkel az érdekeltek biztonságára nézve.

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság egy hatékony nemzetközi ellenőrzéssel megvalósuló általános és teljes leszerelés érdekében támogatja a nemzetközi biztonságot szolgáló, a fegyverkezés korlátozását és a leszerelést célzó erőfeszítéseket, különösen a nukleáris és más tömegpusztító fegyverek vonatkozásában.

6. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság abból az alapelvből indul ki, hogy mindkét ország felségjoga saját területére korlátozódik. Mindkét állam tiszteletben tartja a másik függetlenségét és önállóságát belés külügyekben egyaránt.

7. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság kinyilvánítja ama készségét, hogy kapcsolataik normalizálása folyamán rendez bizonyos gyakorlati és emberiességi kérdéseket. Megállapodásokat köt annak érdekében, hogy jelen szerződés alapján a gazdasági, tudományos és technikai élet, a forgalom, a jogszolgáltatás, a posta- és távközlés, az egészségügy, a kultúra, a sport, a környezetvédelem területén és más területeken kölcsönösen előnyös együttműködés alakuljon ki. A részleteket a csatolt jegyzőkönyv tárgyalja.

8. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság állandó képviseleteket cserél. Azok a mindenkori kormányok székhelyén működnek. A képviseletek létesítésével kapcsolatos gyakorlati kérdéseket pótlólag rendezik.

9. CIKKELY

A Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság egyetért abban, hogy jelen szerződés az általuk korábban megkötött, vagy az őket érintő két- és többoldalú nemzetközi szerződéseket és megállapodásokat nem érinti.

10. CIKKELY

Jelen szerződés ratifikálandó és a megfelelő okmányok kicserélésének napját követő napon lép életbe.

Ennek hiteléül a magas szerződő felek meghatalmazottai aláírták a jelen szerződést.

Tizenegy halálos ítélet Marokkóban

Rabat:

II. Hasszán hadbírói kedden éjszaka tizenegy halálos ítéletet hirdettek ki az uralkodó merénylőinek perében. Az ítélet szerint golyó által kell meghalnia Amokran alezredesnek, a kenitrai légitámaszpont egykori parancsnokának, a marokkói légierő volt parancsnokhelyettesének és Kuera őrnagynak, a kenitrai támaszpont volt parancsnokának.

A kenitrai garnizonban, ahonnan a király életére törő gépek augusztus 16-án felszálltak, 220 embert állítottak bíróság elé – a támaszpontnak szinte valamennyi tisztjét és katonáját. A katonai ügyész halálbüntetés kiszabását kérte azokra is, akik a II. Hasszán repülőgépére támadó vadászgépeket üzemanyaggal látták el, lőszerrel rakták meg, s azokra is, akik a merénylet időpontjában a támaszpont ellenőrző tornyában teljesítettek szolgálatot. A bíróság végül csak azokat a vádlottakat sújtotta halálbüntetéssel, akik mint parancsnokok és pilóták közvetlenül részt vettek a merényletben: lőtték Hasszán Franciaországból hazafelé tartó különgépét, majd a rabati repülőteret. II. Hasszán, mint ismeretes, sértetlenül került ki a merényletből, közvetlen környezetéből viszont kilencen meghaltak, nyolcvanan megsebesültek.

A hadbíróság ítéletével szemben nincs fellebbezés. Az egyetlen, ami az elítélteket megmentheti, a királyi kegyelem.

Petőfi — Moszkvától Weimarig

Nagyszabású Petőfi-kiállítás készül

A Petőfi Irodalmi Múzeum, amely ebben a formában közel húsz éve alakult, csak a magyar irodalom kiemelkedő alakjának kijáró tiszteletből viseli a forradalmár költő nevét. Most azonban, amikor nagyszabású Petőfi-évfordulóra készül az ország, ez az elnevezés különös jelentőséget is ad az évfordulós terveknek, az ország egyetlen irodalmi múzeumában, ahol már belépéskor Ferenczy Béni Petőfi-szobra fogadja a látogatót.

Júlia vitrinje

Az előkészületekből egyelőre persze alig látszik valami. Nehéz dolga lesz annak az érdeklődő fotóriporternek, aki ezekben a napokban már fényképet szeretne készíteni az alakuló kiállításról. A Petőfi Irodalmi Múzeum épületében ugyanis még csak a termeket alakítják, parkettáznak, a falakat festik, s rejtélyes szerelési munkákat végeznek. Ennek következtében az irodákban és a kiállítótermekben megszűnt a fűtés.

De azért végigjárjuk azt a kamarakiállítást, amely ez idő szerint Petőfiről a múzeumban látható. A tárgyi emlékek közül a legnevezetesebbek ugyanis most is ki vannak állítva. (A hajdani Petőfi Házból kerültek a múzeum tulajdonába.) Miklós Róbert tudományos főmunkatárs kalauzol végig a kamarakiállításon.

– Itt látható a borjádi íróasztal, amelyen feltehetőleg A magyar nemes és A négyökrös szekér íródott. Ez a vitrin itt, Júliáé volt, ez a ruha is az övé, a varróasztalka is... A híresnevezetes sajtógép, amelyen a Tizenkét pontot nyomtatták...

Állítólag Júlia áldott állapotban hordta ezt a megfakult kockás taftruhát... Petőfi viselte ezt az attilát, de milyen zöldesszürke már a hajdani fekete szövet! Több mint egy évszázados... Júlia hímezte ezt a kis mintát, színes gyöngyszemekkel. Ezt a kupát a sárospataki diákokkal együtt farigcsálta Petőfi. Ezt az igénytelen kis tartályt pedig, Petőfi zsoldtartó szelencéjét Arany Jánosné őrizte meg az utókor számára...

Petőfi a nagyvilágban: Petőfi román, angol, orosz, ukrán, koreai nyelven.

Képek, ábrázolások Petőfiről.

Kordokumentumok: „Kedves Jelachich báróm!" így kezdődik az egyik, ezt Ferdinánd írta, aztán dühös cikkek, röplapok, ezeket a magyarok.

Mindezek, valamint az Irodalmi Múzeum raktáraiban őrzött Petőfi-relikviák, továbbá a Széchenyi Könyvtártól, a Nemzeti Múzeumtól, magángyűjtőktől és máshonnan kölcsönkapott tárgyak, iratok, könyvek, képek alkotják majd az eddigi legnagyobb szabású Petőfi életműkiállítás anyagát.

Petőfi szobája

A kiállítás rendezője, Baróti Dezső megerősíti, hogy ez lesz az eddigi legteljesebb Petőfi-kiállítás.

– Az életpályát, a költőt és az embert, Petőfi hatását, utóéletét is bemutatja a kiállítás. Reméljük: a kort is. Érdekességnek szánjuk, hogy az egyik teremben megpróbáljuk majd visszaadni Petőfi hajdani lakószobáját. Ott lesz a költő könyvtárának néhány darabja. Tudjuk, hogy a francia forradalom hőseinek metszeteit tette Petőfi a falára, azok meg is maradtak, kikerülnek tehát ennek a Petőfi-szobának a falára. Néhány eredeti tárgy is megmaradt, ámbár nem sok. Ne feledjük, hogy a magyar írók szegények voltak. Aztán a szabadságharc leverése után Petőfi egyes vagyontárgyait el is kobozták és megsemmisítették...

Érdekes viszont, hogy a legnevezetesebb Petőfi-verseknek mind megvan az eredeti kézirata. Nincs meg a János vitéznek, A helység kalapácsának például. Az eredeti kéziratok egy kis időre kikerülnek majd a kiállításra. De nem sokáig. Páncélszekrényben őrzik őket, fénytől gondosan elzárva. Ha hosszabb időre kiállítanák őket, az a véget jelentené a féltve őrzött papíroknak.

A dömsödi és kiskőrösi házak mellett a múzeum rendbehozatta és a közönség számára kialakította a szalkszentmártoni és a dunavecsei Petőfi-házat. Ugyancsak emlékszobák lesznek Kiskúnfélegyházán, Ostffyasszonyfán és Szabadszálláson.

Moszkvában, Bécsben, Weimarban nagy Petőfi-kiállítások készülnek, s vándorkiállítások foglalkoznak majd a költővel Prágában, Bukarestben, Zágrábban, Szófiában, Varsóban, Oslóban, Olaszországban és az NSZK-ban is.

A világszabadság költője

A Petőfi-évforduló menthetetlenül felveti a kérdést: a mi legnagyobb forradalmár költőnk vajon milyen alakban áll a világ többi népe előtt? Mennyire világméretű költő Petőfi? Melyik Petőfit akarjuk megmutatni az évforduló alkalmából a külföldnek és hogyan?

Erki Edit, a Petőfi Irodalmi Múzeum főigazgatóhelyettese válaszol:

– Mi tudjuk a mi Petőfinkről, hogy korának legelső vonalában járt, s a legkiválóbb költői közé tartozott. Mivel azonban a nyelvi akadályok elszigetelték, Petőfi a külföldnek inkább csak egy név volt. Ma már 68 nyelven jelent meg Petőfi-kötet, tehát a verseit mindjobban megismerik azok is, akik elől a magyar nyelv eddig elzárta. De azért tudnunk kell, hogy külföldön az emberekben nem él olyan árnyalt kép Petőfiről, mint a magyarokban. Ezért Petőfit inkább mint a világszabadság gondolatát kifejező költőt szeretnénk bemutatni, a politikus Petőfit, aki olyankor tevékenykedett, amikor Magyarország az európai haladás élén járt, aki tehát a kor leghaladóbb nézeteinek reprezentánsa.

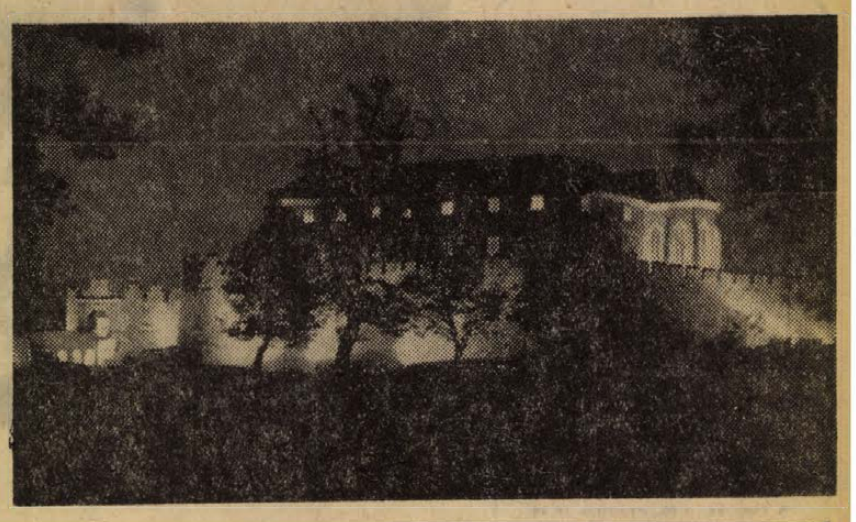
A külföldi kiállításokon természetesen a képanyag dominál majd. Petőfi és a negyvennyolcas események képekben. De írásos anyag is, főképpen pedig Petőfi – az illető ország nyelvén. Ez ma már aligha okoz nehézséget, hiszen Petőfi, mint hallottuk, 68 nyelven jelent meg eddig.

H. E.

Fólia hajtatóházak, fóliaponyvák, fóliazsákok és polietilén zacskók

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

Pécs-nagypostavölgyi MŰANYAGUZEMBEN.
Telefon: 15-993.



A restaurált siklósi vár éjszakai kivilágításban

Fotó: Járai Rudolf

Ki a tehetséges gyerek?

Ma, amikor előtérbe került az állami oktatás helyzete, egyik középponti feladat a tehetséges gyerekek fokozottabb támogatása. De vajon ki a tehetséges gyerek? — Erre egyértelműen nagyon kevés gyakorló pedagógus és még kevesebb szülő tud válasz adni. A kérdést tovább bonyolítja a természettudományok fejlődése: a humángenetika művelőiben például helyenként már felvetődött a házasulandók vizsgálata a gyerekek várható szellemi képességei szempontjából. A Német Szövetségi Köztársaságban, Marburgban augusztusban megnyílt Európa első genetikai tanácsadó intézete, az ottani egyetem humángenetikai intézetének keretében. E tanácsaló, mint modellkísérlet, három évig díjmentesen áll az érdeklődők rendelkezésére. Ezen kívül számos tudományág foglalkozik a tehetség kérdésével. A kérdés időszerűsége miatt három tudományág egy-egy pécsi szakemberét kérdeztük meg: ki a tehetséges gyerek?

DR. TIGYI ANDRÁS

professzor, a Pécsi Orvostudományi Egyetem biológiai intézetének igazgatója, aki az egyetemen a humángenetikát oktatja:

— Az értelmi képességek (intelligencia) átöröklésének törvényszerűségeit még nem ismerjük egészen pontosan, miután ezek kialakításában nagyon sok gén szerepel (multifaktoriális átöröklődés). Rendkívül nehéz az intelligencia pontos meghatározása is, bár a pszichiológiában nagyon sok definícióval találkozunk. Világszerte alkalmaznak különböző teszt-módszereket, melyekkel bizonyos képességeket mérnek. Használhatók e módszerek a kóros szellemi működések megállapítására, egészséges emberek esetében azonban csak általános tájékozódásra alkalmasak, összevetve a teljesítmény egzaktabb mérésével.

— Visszatérve az átöröklésre, biztosan állíthatjuk, hogy a értelmi képességek meghatározásában génikus tényezők lényeges szerepet játszanak, azonban e tényezők a környezeti hatásokkal szorosan együttműködve jutnak kifejezésre az egyén életében. Az örökletes tényezőket és a környezethatást tehát nem lehet szétválasztani. Hangsúlyozom ezt azért is, mert mindennaposan tapasztalható e fontos tétel helytelen értelmezése.

DR. SZÁNTÓ KÁROLY

tanszékvezető főiskolai tanár, a Pécsi Tanárképző Főiskola neveléstudományi tanszékének vezetője:

— A képesség és a tehetség kérdése komplex probléma, amely több tényezővel, például fiziológiai, pszichológiai, pedagógiai, társadalmi tényezővel áll szoros összefüggésben. Én megpróbálom a neveléstudomány szemszögéből megközelíteni a kérdést: kétségkívül az ember születésével rengeteg öröklött disz pozíciót, úgynevezett „adottságot" hoz magával. Ezek együttesen „rátermettséggé" összegeződnek. De igaz ugyan, hogy az adottságokat, a rátermettségeket örököljük, — azokból sohasem lenne képesség, ha nem támogatná őket a szívós tanulás, gyakorlás, állandó önképzés. Képességeknek hívjuk azokat az egyéni sajátosságokat, amelyek cselekvéseink végrehajtásának lehetőségét biztosítják.

Képességek szerint az embereket könnyen differenciálni lehet. Egyes képességek már korán, a gyermekkorban jelentkeznek, például a zenében, rajzban, matematikában. Az iskolai tanulásnál köznapi nyelven azt a tanulót szokták „jóképességűnek" nevezni, akinek az átlagosnál magasabb szintű értelmi képességei, például megfigyelőképesség, emlékezet, képzelet, logikus gondolkodása van. Az úgynevezett „értelmesség" vagy „intelligencia" már a képességeknek szervezett rendszere, amelybe éppúgy beletartozik a gyors felfogóképesség, a lényeglátás, elemzőképesség és hű memória, mint különleges térbeli, nyelvi kifejezésbeli stb. viszonyok felfogásának képességei.

— A képességek halmozódását nevezzük a pedagógiatudományban tehetségnek. Itt az általános és a speciális képességek rendszerint összefonódnak. Abszolút „képességtelen" gyermek nincs, feltéve, hogy szellemileg ép.

DR. FARKAS GÁBOR

ideggyógyász, a Pécsi Városi Gyermekideg-gondozó vezető főorvosa:

— A tehetség nem jelent zsenialitást, akinek van tehetsége, nem géniusz, nem olyan teremtő elme, mint Newton vagy Petőfi, hanem a tehetségtelennel szemben képes arra, hogy gondolkodásában, cselekvéseiben eredményeket érjen el, tudását célszerűen alkalmazza és abban készségei segítségével a formális megoldásnál többet is nyújtson egyéni meglátásai, ügyessége révén. Olyan összefüggéseket ismerjen fel, amelyet más ember nem lát meg, — más tehetséges ember sem —, mert érdeklődésük iránya, beállítottságuk különböző. Nem a tudás mennyisége döntő, hanem az ismeretanyag olyan kombinálása, amely a cél eléréséhez közelebb visz.

— Példaként említhetünk egy bűnügyi nyomozót, aki a bűntény felderítésére beállítódott lelki állapotában észrevesz olyan jeleket, amelyek másnak nem tünnek fel, és amelyek a végeredményből megállapíthatóan helyes következtetéshez segítették. Tény, hogy elméleti és gyakorlati ismeretei vannak, amelyek munkájában megadják a formát és ez sematikus esetben elegendő a feladat megoldásához. Nem típusos helyzetben — olyanban, amely nem szerepelt a tananyagban és egy korábbi munka megoldásának vázlata sem alkalmazható a felderítésére — a lényeg helyes meglátása és a nem sablonos összefüggés felismerés az eredményesség alapja. Ehhez is előfeltétel ugyan az ismeretek gazdagsága, de nem elegendő hozzá. Egyrészt a szándék, az érdeklődés, a kíváncsiság, a céltudatosság, a becsvágy hajtóereje szükséges, másrészt pedig a mélyreható felismerési képesség, mely nélkül az érzelmi hajtóerő teljesen értéktelen; de a kettő együttesen a tehetség.

— Az iskolák feladata mindkét komponens fejlesztése, mert bizonyos tehetség majdnem minden emberben van, még azokban is, akiknek az idegrendszere károsodott. Vannak gyengeelméjűek —, akik beszélni sem tudnak rendesen, de ügyesen varrnak, hímzéseket készítenek, ebben „tehetségesek". Az intellektuálisan épek újat, a zsenik átlagon felülit, vagy különöset alkothatnak.

Földessy Dénes

Bertók László:

Fák felvonulása

Bertók Lászlónak, a diáknak 1953-ban jelentek meg először versei irodalmi folyóiratban. A költőnek önálló kötete most, 1972-ben. Igaz, közben több közös bemutatkozásnak is részese volt, 1964-ben a *Lengő fényhidak* c. közös kötetben, 1969-ben a pécsi kiadású *Útközben* antológiában, s 1971-ben *A magunk kenyerén* c. gyűjteményben, de mindezek nem pótolhatták az első, önálló kötet örömét, jelentőségét. S végre, idén megjelent ez is, *Fák felvonulása* címmel a Magvető Könyvkiadó jóvoltából.

Ami az első publikációk és a kötet között van: életrajz, egyéni történelem, sors. S mivel költőről van szó, élet és vers, megpróbáltatás és alkotókedv sokszorosan összefügg egymással, titkos csatornákon kötődik egyik a másikhoz. S ha bizonyos is, hogy az élet az elsődleges, az alkotókedvet meghatározó tényező, az is kétségtelen, hogy a kötet nélküliség egy idő múlva visszahat a közérzetre, a vers születésére is.

De Bertókot nem az elnyúló költőavatás miatt nem tekinthetjük fiatal költőnek, sokkalta inkább azért, mert az első kötet nem kezdő kötet, hanem érett, ereje teljében lévő bemutatkozás. Ha úgy tetszik – s tegyük hozzá: kényszerűségből – egyben válogatott kötet is. A legutolsó antológiának, *A magunk kenyerén* címet viselőnek valamennyi Bertók verse megtalálható benne, ám a hármas kötetből mindössze hat vers van itt is meg. A költő tehát szigorúbban mért, mint az első kötetesek szokásos, sokat markoló kedve. Évtizednyi távolból jobban megítélhette, mi az, amit sajátjának érez, s mi az, amin már túlhaladt.

Bertókot a somogyi táj történelmet őrző vidéke küldte, ez csalta ki belőle először a lírát, de másodszor a hallgatás évei után is, a szülőföld elhagyása, a városba szakadt idegenség, s a gyermekkori táj iránti vágyódás szítja fel benne a versíró kedvet.

Az életformaváltás ki tudja hány írót, költőt indított az elmúlt évtizedekben a magyar irodalomba. De Bertók László, szerencsére, jól tudja, hogy a másokénál mélyebb élmények, az életrajz önmagában nem lehet garancia a költészetben és a költészethez.

Nemcsak arról van szó, hogy költészetté kell nemesednie az életrajzi tényeknek, hanem arról is, hogy olyan költészetté, amely nem tetszeleg a költő fájdalmában. Olyan költészetté, amely öntörvényű. A külön életből egy másétól elütő művészetet létrehozni – ez lehet az egyetlen cél.

Ez a szándék rejtőzik Bertók lírájának „férfikort" igénylő vonulata mögött, s nem az életkorral járó véglegesedés. Innen van az, hogy a kötetet a nosztalgiával való leszámolás uralja. Természetesen költőnél a vers egyben életforma is: a keményebb költészet kimunkálása a költő arcélét is markánsabbra formálja.

„Keményíts magadhoz" – írja a December című versében Gyakoriak a télt idéző képek. A városba kerüléssel kísértő idegenség-érzés hangulati keretei ezek, s többek is annál.

A tél kegyetlensége a költőt és a verset egyaránt keményíti, s Bertók szinte önkínzó könyörtelenséggel kényszeríti önmagát ennek elviselésére. Edzi magát a vállalkozáshoz, önmaga vállalásához. Hogy ne gyengítsék többé az elvágyódások az egyértelmű gyermekkori tájba, amikor még minden tiszta, szinte idilli volt, amikor Ádám még „kapun belülről" látta, láthatta a világot.

Ezeknek a próbáknak az árán jut el oda, hogy igaz, még produkcióként, szinte önhipnózis árán, az ifjúkori táj megidézhetővé válik, ahelyett, hogy önként felidéződne (Savászana). S ez már a győzelem jele, kezdeti formája.

Az igazi győzelem a kötet utolsó ciklusa, *Az ember*. Itt mutatja meg a költő, hogy nemcsak pontos, s érzelmileg mégis gazdag, sokfelé ágazó verseket tud írni, hanem azt is, hogy elindult egy maga törte csapáson. A közvetlen élmény már kiszűrődött ezekből a versekből, de ezek a konkrét utalások nélküli versek mérik be pontosabban a költő helyét. Aki felismeri, hogy nemcsak a véletlenek s a történelem keresztezési pontja, hanem több is ennél, olyan, akinek „a csillagos ég áramtelepe / koponyájában bizsereg." Tárgyilagos és tárgyias versek ezek, és mégis értelemmel és érzelemmel teliek. Meg-megloduló szabadversek, a korábbi hangulati, rímeket bongató versek helyett.

Külön említést érdemel az *Arcok, betűkkel* ciklus. Prózaversciklusként említi ezeket a hol szatirikus, hol groteszk elemekkel átszőtt portrékat. Talán akkor emelkednek mégis a költészet szférájába, amikor mármár föltedezni vélve az olvasó a modellt, a mintát adó személyt, a költő „csavarint" egyet a versen, fantasztikummal és képtelenséggel feltöltve emeli a konkrétum fölé őket. Hogy azáltal még általánosabb érvényt nyerjenek.

Bertók László megtalálta a csapást, amelyen továbbhaladva saját útját kell szélesítenie. Ehhez csak jó alkotókedvet kívánhatunk neki.

Marafkó László

HÍREK

1972. NOVEMBER

9

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TIVADAR

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.40, nyugszik 16.16 órakor. — A Hold kél 10.05, nyugszik 18.09 órakor.

Esküvő

Rippl Marika kirakatrendező, dekoratőr és Oláh Sándor okl. gépészmérnök értesítik ismerőseiket, barátaikat, hogy házasságot kötöttek. (x)

●

— Kiváló szövetkezeti munkáért kitüntetésben részesítették Právicz Lajost, a TIT Baranya megyei Szervezetének titkárát. A kitüntetést Budapesten adták át.

●

Megkérdeztük:

Miért nem lehetett tegnap délelőtt taxit rendelni?

A Kossuth téri épületbontásnál véletlenül elvágták a telefonkábelt, és ezért a taxiállomás telefonja is egy ideig „süket" volt. A Posta a hiba bejelentésekor azonnal intézkedett, és rövid idő alatt helyreállt a telefonösszeköttetés. A váratlan és véletlen műszaki hiba rekordidő alatti elhárításáért köszönet illeti a Posta dolgozóit. A további bontások a taxi- és autóbusz-forgalmi iroda áthelyezését is szükségessé teszik. Az irodát egy — a közelben lévő — kiürítendő földszintes lakásban fogják találni néhány nap múlva azok, akik kocsit akarnak rendelni.

●

— Befejezte a kukorica betakarítását — november 7-re — a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet. A termést több mint 300 hektárról szedték le a közös dolgozói, akik a búzavetéssel is készen vannak. A kenyérnek valóból 1670 katasztrális holdat vetettek el. A kukoricabetakarító gépeket Vajszlóra irányították.

— Húsz dekagrammos csemege vaj forgalmazását tervezi a Mecsektej. A Mecsektej társulás decemberben új termékkel, 83 százalék zsírtartalmú csemegevajjal jelentkezik a piacon. A vajat kasírozott alufólia csomagolásban, 200 grammos darabokban, 10,80-as áron hozzák forgalomba. A napi 8 mázsa termelés nagy részét Budapesten kívánják értékesíteni.



Romantika



Wusa

A HÉT FILMJEI

ROMANTIKA

Kézdi Kovács Zsolt rendezte ezt a filmet. Berényi Géza novellájából. A rendező első filmje a Mérsékelt égöv volt, Berényi Géza novelláját pedig a Tiszatáj című folyóirat 1971. évi szeptemberi száma közölte. Főszereplők: Szeghő István, Szirtes Ádám, Madaras József, Koltai János, Moór Mariann.

WUSA

Színes szélesvásznú amerikai film, amely segítséget ad ahhoz, hogy hiteles képet alakíthassunk ki magunkban Amerikáról. Elsősorban a 20 és 30 éves generáció érdeklődésére számíthat. Főszereplője: Paul Newman, aki az Ifjúság édes madara, a Bilincs és mosoly, Melyik úton járjak, és a Hallgatag ember című filmekben játszott eddig. De játszik benne Anthony Perkins, a Phaedra egyik szereplője is.

A HEGYTETŐN ZÖLD FENYVESEK

Színes szinkronizált jugoszláv film Ivan Sibl háborús naplójából. A horvát nemzeti felkelés 30. évfordulójára készült. Rendkívül nagy művészi erővel idézi fel a bonyolult történelmi korszak problémáit, a testvérharcokat, és meggyőzően mutat az egyenes útra. Operatőre: Frano Vodopivec, cannes-i nagydíj birtokosa.

Fények a város fölött

Még mindig nem teljes a tv-torony díszkivilágítása

November 7-ét köszöntötték a misinai tv-torony díszkivilágításának fényei kedden este. — Részleges vagy teljes kivilágítás volt-e ez? — kérdezték sokan, és ez iránt érdeklődtünk mi is az Áramszolgáltató Vállalat Üzemigazgatóság szerelési osztályán. Megtudtuk, hogy a nem teljes megvilágítás volt ez sem, mivel a megrendelt világítótestek nem érkeztek meg a kívánt mennyiségben. A jégtőrerkélyre még egy reflektor-sor kerül, és ezzel 170 méterig világítják meg a tornyot. Ezt a munkát november végére fejezik be.

Ha ez ilyen volt, milyen lesz vajon az igazi?

●

— Jurij Mihájlovics Szahajdaknak, a Lvovi Területi Komszomol Bizottság titkárának vezetésével háromnapos látogatásra háromfős lvovi Komszomol-küldöttség érkezett november 6-án Baranyába. A vendégeket tegnap délután fogadta dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, majd Petőházi Szilveszter, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára. A lvovi Komszomol-vezetőket tájékoztatták megyénk gazdasági, kulturális, társadalmi életéről és az ifjúsági mozgalom helyzetéről.

— A Pécsi Műhely jubileumi kiállítása. Holnap, pénteken délután öt órakor nyílik meg a Technika Házában a tíz éves fennállását ünneplő Pécsi Műhely kiállítása. A bemutatót Tóth Zoltán építész nyitja meg.

— Egy fán akadt fönn a személygépkocsi. Tegnap este érkezett a hír szerkesztőségünkbe, hogy az abaligeti országúton, az orfűi elágazástól Pécs felé, mintegy 500 méternyire kisodródott egy személygépkocsi, benne négy 18—20 év körüli fiatalemberrel, és az út mellett húzódó szakadékszerű mélyedés fölött egy fában megakadt. Arra haladó személygépkocsi vette föl az egyébként könnyebben sérült fiatalemberek egyikét, és az abaligeti körzeti orvoshoz szállítva, onnan hivattak mentőt. Lapzártáig nem sikerült megtudnunk sem a fiatalemberek nevét, sem a baleset részleteit.

— Szervezőtitkárok találkozása. Ma délelőtt a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége a megyei szervezőtitkárok részére országos megbeszélést rendez az MTESZ megyei székházában. A kétnapos tanácskozáson értékelik a szövetség éves tevékenységét és szó esik a jövő évi feladatokról is.

— Az Orvostudományi Egyetem aulájában ma délután 5 órakor fokókiállítás nyílik pécsi egyetemisták képeiből. Az V. országos kollégiumi konferencia tiszteletére rendezett kiállítást Szücs Istvánné, a KISZ KB titkára nyitja meg, majd a díjkiosztást követően dr. Szász János tart tárlatvezetést.

●

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 1797 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosoiknak. Ebből legtöbbet, 949-et Zaporozsec típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	43 040
Trabant Combi	5 819
Trabant Limousine Hykomat	982
Wartburg Limousine	18 380
Wartburg de Luxe	14 368
Wartburg de Luxe tolótetős	813
Wartburg Tourist	1 985
Skoda 100	38 202
Skoda Coupé	112
Moszkvics 412	32 251
Moszkvics Combi	531
Polski FIAT 1300	8 486
Polski FIAT 1500	3 366
Zaporozsec	11 797
Zsiguli (Budapest)	17 936
Zsiguli (Debrecen)	10 032

Halálos baleset a Szigeti úton

Kedden este a Szigeti úton a város központja felé menet *Göncsér József* 34 éves pécsi lakos személygépkocsija alá került egy idős házaspár a gyalogátkelőhelynél. A baleset pontos körülményeit, részleteit vizsgálja a rendőrség. A következmény sajnos ismét — halál. *Dr. Harmat Jenőné* 60 éves pécsi lakos olyan súlyos koponya- és lábsérüléseket szenvedett, hogy — rövid idővel az Idegklinikára szállítása után meghalt. Férje: *dr. Harmat Jenő* nyugdíjas többszörös végtagtöréseket, többek között combcsonttörést és agyrázkódást szenvedett.

*

Ittasan vezette személygépkocsiját *Tóth Márton* 29 éves, somogyhárságyi lakos kedden este Somogyhárságy belterületén, és egy jobbra ívelő kanyarban áttért a menetirány szerinti baloldalra — itt összeütközött a kerékpárjával szabályosan arra haladó *Bosztovics Zsuzsanna* 13 éves antalfalvai lakossal. A baleset következtében a kerékpáros 8 napon túl gyógyuló, súlyos, de nem életveszélyes sérülést szenvedett. A keletkezett anyagi kár értéke 2000 forint.

●

— Elveszett MECSEK-TURIST Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal Kirendeltsége, Mohács, Tolbuhin utca 2. elnevezésű fejbélyegzőnk. Érvénytelen 1972. november 4-től. Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal. (x)

Sztár: a DEKALB

Házinyúl-, galamb- és díszbaromfi-kiállítás a Rózsakertben

Hogy mekkora felkészültségre, szakmai hozzáértésre és nem utolsósorban szeretetre van szükség — akár amatőr, akár hivatásos szinten a házinyúl és baromfitenyésztéshez, arra a kiállított példányok méretén kívül sok egyébből is következtethettek a látogatók. Az érdekességeken — *Maros Ede* hamburgi pettyes, fekete Wyandotte-jain, *Mátrai József* aranyfácánján, angol zöld-fácánján túl — megtekinthettük a Bolyi Állami Gazdaság baromfinemesítő üzemének jól megtermett Dekalbjait — barna és fehér változatban is. November 7-én, kedden a Mecsek Kisállattenyésztő Szövetkezet rendezésében megnyílt — sajnos csak egy napig nyitvatartó — kiállításon az említettek mellett olyan érdekességeket is láthattunk, mint *Zámbó László* — egyik hátsó sorban elhelyezett, kalitkában szerényen meghúzódó — postagalambja, amely eddig összesen 6 158 300 kilométert repült, és versenyein 15 helyezést ért el. A rendezők a díjnyertes példányok mellett bemutatták a legújabb fertőtlenítő-, rovarirtó- és tápszereket. A díjakat *dr. Csikváry László*, a MAHPOE elnöke adta át, a kiállítást Pécs város Tanácsa élelmezési osztályának vezetője, *Somogyi Béla* nyitotta meg.

●

— Csőtörések. A hőerőműi barakkoknál és a Basamalomi úton eltörött tegnap egy 400-as csővezeték. A Malom utca és a Regős utca sarkán a felüljáróval kapcsolatos földmunkák során meghibásodott az erre futó 300-as ivóvízvezeték. Mindkét helyen lezárásra volt szükség. A Vízművek szerelői lapzártakor még dolgoztak a hibák elhárításán.

— A Linzben rendezett nemzetközi színes diaszalonra közel 2000 felvétel érkezett a világ minden tájáról. Az erős nemzetközi mezőnyben csupán három magyar szerző egy-egy diapozitívje került bemutatásra, köztük Tám László tanárnak, a Mecseki Fotóklub tagjának Kompozíció című alkotása.

— Találtam 5-én Építő MTH-nál, Uránvárosban, vörösés kutyust. Ajtósi Dürer 2/B. 7-es ajtó. (x)

Megjelent a Nem etközi Szemle új száma

A folyóirat november 7-i évforduló és a Szovjetunió szövetségi állam megalakulásának 50. évfordulója alkalmából ünnepi számot jelentetett meg. A szovjet politikát ismertető cikkek és tanulmányok mellett olyan írásokat is közöl, amelyek a szovjet álláspontot fejtik ki különböző világproblémákkal kapcsolatban. Az első cikkcsoportban a Szovjetunió és a munkásosztály kapcsolatairól szóló cikkek, ismertetések szerepelnek: a szovjet munkásról, a munkásosztály forradalmiságát általában tagadó nézetekről, azok cáfolatáról, s a „menedzser forradalom" tőkés elméletének kritikájáról szóló írásokat olvashatunk. A Szovjetunió és a világproblémák rovatban a szovjet külpolitika nagy, stratégiai jelentőségű célkitűzéseit elemzik az európai és az ázsiai biztonsági rendszerrel foglalkozó írások. Külön figyelmet érdemel a Szovjetunió és a Vatikán diplomáciai kapcsolatainak történetét és jelenlegi állapotát ismertető tanulmány. Egy további cikkcsoport a Szovjetunió és a leszerelés címen egyrészt a szovjet békepolitika ilyen irányú erőfeszítéseit ismerteti, másrészt a szovjet véleményt a Kínai Népköztársaság szerepéről a lefegyverzési törekvések problémáiban. Dokumentumként Abraszimovnak, a Szovjetunió párizsi nagykövetének levelét közli a folyóirat. Ez a levél válasz Mitterand francia szocialistapárti vezető vádjaira, amelyekkel a szovjet kivándorlási intézkedéseket illette.

Az MTI washingtoni tudósítója cikkében mélyrehatóan elemzi a jelenlegi amerikai választások politikai és gazdasági hátterét. Konklúziója: Amerikában csak egy pártot lehet választani: a Tulajdon Pártját, amelynek csupán két „alosztálya" a köztársasági, illetve a republikánus párt. Nagyon érdekes könyvismertetéseket közöl a folyóirat a palesztinai arab nép fiatal írójának, Fawaz Turkinak önéletrajzi Kitagadott című regényéről.

●

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— ÉPÍTÉSI TILALOM! A balatonkeresztúri Községi Tanács VB Szakigazgatási Szerve értesíti az érdekelt ingatlan-tulajdonosokat, hogy 1064—2/1972. számú 1972. november 1-én kelt határozatával Balatonmáriafürdő és Balatonkeresztúr községekben a Nyugati övcsatorna keleti partvonala, a Rákóczi és Hullám utcák déli határvonala, a balatonfenyvesi községhatár (Jancsi árok), a Balatonkeresztúr község üdülőterületének déli határvonala (7-es főútvonal) által határolt üdülőterületi részen ideiglenes (3 évig érvényes) építési tilalmat rendelt el. Községi Közös Tanács VB. Szakigazgatási Szerve. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: Éjszaka és hajnalban csendes, párás, ködös idő, csütörtökön napközben megnövekvő felhőzet, északnyugaton helyenként átfutó esővel. Napközben megélénkülő nyugati, északnyugati szél. Enyhe marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 1—6 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet 11—15 fok között.

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

12.

„Közép termetnél valamivel magasabb alak, sugár növéssel, arányos testtagokkal, fesztelen mozdulatokkal, sűrű, tömött, felálló kurta fekete hajjal... csillámló bogár szemek, melyek beszéd közben csillogtak, s midőn lelkesült vagy költeményeiből szavalt, fényesen ragyogtak; ez volt arcának legszebb része, ablakai költői lelkének... arcának bőre sárgásbarna volt, egynéhány szeplőformájú még barnább foltocskákkal; ajkai a szokottnál valamivel vastagabbak, jól áll rajtok a mosoly, de a harag, a méltatlankodás, a gúny, a megvetés, a gyűlölet s a csalódás érzelmeinek nyilvánításai sajátszerű, majdnem kellemetlen kifejezést vettek fel..."

E kellemetlen vonásról Jókai is említést tesz, ő a maga felfokozó nyelvén démoni kifejezésről beszél. De épp Jókai hangsúlyozta, hogy amikor „ezt a rideg arcot a költészet lángja megvilágítá, mikor egy költeményét elszavalta, akkor minden vonásában kigyulladt a lélek: tekintete sugárzott, alakja megnőni látszott, szoborszerűvé alakult; ilyenkor a ki látta, hallgatta, belé kellett szeretnie: férfit és nőt magával ragadott."

Júlia ezt a Petőfit ismerte meg. Meg egy közönségesebb lélekre is hatott volna ez a férfi, hát még egy Júliára, ki az erdődi sivár magány elől francia regényekbe menekült, s köznapi emberek helyett kivételes egyéniségekről álmodozott. El kell hinnünk róla, hogy különbséget tudott tenni Petőfi Sándor és egy korlátolt szolgabíró között.

De milyen volt Júlia? Nem a költő szemével nézve, mert hát a szerelmes szem lencséje nem „objektív", hanem mondjuk Jókai ízlése szerint? „Én megvallom — írja a nagy mesemondó —, hogy nem találtam olyan szépnek, mint minőnek Sándor versei megörökíték: alacsony termete volt, egészséges arcszíne, de férfias metszésű szája; mindegyik szeme szép volt külön, de a kettő közt nem volt összhangzás; emellett rövid hajat viselt; s éppen úgy tudott ember nem viselte divatokat kitalálni, mint Sándor." A rövid haj persze csak Jókai felfogásában számított hibának, az eredetiség elvét hirdető költőnek ez is tetszett. „Szabad, merész gondolatjárása volt — írja még Jókai —, egészen összeegyeztethető férjeével: néha excentrikus, de mindig szellemdús."

„Excentrikus" — vagyis az átlagtól elütő, „a fennálló rendbe beilleszkedni nem tudó ember", mint egy régi lexikon mondja. De hisz épp ez lehetett az, ami Petőfinek legjobban tetszett Júliában! Annak a Petőfinek, akit épp történetünk napjaiban — 1846 októberében — egy titkosrendőri kémjelentés „extravagánsnak" bélyegzett. Ami nagyjából épp az „excentrikusnak" felel meg.

E hasonlóság volt vonzalmuk egyik serkentője, s e közös vonást minden bizonnyal kölcsönösen felismerték egymásban, már az első, megyebéli találkozáson.

A szerelmesek végül is egy tavaszig tartó „próbaidőben" egyeztek meg, s a költő reménykedve búcsúzott, — Teleki grófhoz ment, Koltóra.

A gróf koltói kastélyában kellemesen teltek a napok, de a költőt dolgai most már Pestre szólították. Útközben hogy is ne állt volna meg Debrecenben, ahol oly nyomorúságos hónapokat töltött — éppen három éve? Mikor belépett a színházba, minden szem feléje fordult „s a lelkesedés az égiháború hangján kiáltá: éljen Petőfi Sándor!" A színészek örültek a látogatásnak, s a társulat szép, okos és rokonszenves primadonnája, Prielle Kornélia egy darabbeli dal helyett Petőfi versét énekelte el: „A virágnak megtiltani nem lehet..."

Petőfi boldog volt: olyan emberek közé került megint, akik nem származását nézték, hanem költői érdemét. Megfeledkezve pesti dolgairól, jókedvűen engedte el magát e szabadgondolkodású, független lelkű művészek között. „Testvérek vagyunk az Úrban" — mondogatta nekik, vándorszínészi múltjára utalva.

Testvérek vagyunk — e két szóban van a kulcsa mindannak, ami most egy színjáték váratlanságával kezdődik.

Már Koltón is hallott pletykákat Júlia új udvarlójáról, itt Debrecenben arról kapott „hírt" Petőfi, hogy az erdődi várkisasszony egy dzsidáskapitányhoz készül férjhez menni. Hát így vagyunk? — tombolhatott haragjában. — Hát mégis ledönthetetlenek a falak egy mészárosnak komédiás-poéta fia és az inspektor leánya között? Ki-ki a magáénak valóval? Nemcsak bosszúból, nem puszta bohémságból, hanem a csalódás okozta fájdalomban arra kellett gondolnia, hogy neki is magának valót kell találnia a maga testvérei között — s keresnie, sőt keresnie sem kell — itt van előtte a szép, a tehetséges művész: Prielle Kornélia.

(Folytatása következik)

Kiváló együttes a Pécsi ÁFÉSZ leánykara

Kilencedik munkaévét kezdte meg a pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius leány kamarakórusa. Az együttes állandó résztvevője az országos kamarakórus-fesztiváloknak, a pécsi és budapesti rádió-stúdiók zenei programjainak. Emellett számos alkalommal léptek pódiumra pécsi és vidéki hangversenyeken. Az országos énekkari minősítéseken eredményesen szerepeltek, és ez év áprilisában nemzetközi rangú mezőnyben aranykoszorú fokozatot szereztek. Testvérvárosunk, a finnországi Lahti Kamarakórusa is az ő vendégük volt a nyáron. Ezt a látogatást viszonozzák a pécsiek 1973 augusztusában.

Az *Ivasivka Mátyás* karnagy vezette kamarakórus most eddigi eredményes munkája elismeréseként megkapta a KIVÁLÓ EGYÜTTES megtisztelő címet. Ennek ünnepélyes átadása november 10-én, pénteken délben lesz Budapesten a Fészek Klubban. Néhány nappal ezután, a pécsi ÁFÉSZ igazgatósági elnöke, Csányi Sándor átadja a kórusnak az együttes új zászlaját.

Kétezer gép készenlétben

A KPM Központi Útügyelete – bár szerencsére még nem volt szükség munkájára – november első napjaitól készenlétben áll. A közúti igazgatóságokon készítik a télre az erőgépeket, s november 20-ig a Volán Tröszt is 260 nagyteljesítményű teherautót bocsát az útszolgálat rendelkezésére.

Hóeltakarítás, az akadályok elhárítására november közepétől több mint 800 hómarógép, motoros hóeke tart állandó ügyeletet. Ezen kívül – előzetes szerződések, megállapodások alapján – a vidéki üzemekből, gazdaságokból szükség esetén további 686 – néhány óra alatt mozgósítható – munkagép áll a közúti igazgatóságok rendelkezésére.

A síkosság elleni védekezéshez több mint 1400 különböző gép, köztük 287 speciális sószóró kezdi azonnal a munkát, amikor szükség van rá. A téli időszakra 50 ezer tonna ipari sót, s több százezer tonna homokot, salakot és egyéb érdesítő anyagot gyűjtenek össze, tartalékoknak az utak mentén.

Munkavédelmi kiállítás a Bútorgyárban

Tegnap délelőtt több pécsi vállalat és a tűzrendészeti hatóság vezetőinek jelenlétében Birta Károly, a Helyiipari és Városgazdálkodási Dolgozók Szakszervezetének munkavédelmi felügyelője nyitotta meg a Pécsi Bútorgyárban a munkavédelmi és tűzrendészeti kiállítást, amely gazdag illusztrációs anyaggal szemléltette elsősorban természetesen üzemi vonatkozásban a legfontosabb tudnivalókat. Számos kiállítási tárgy, fényképfelvétel mutatta be, hogy a hétköznapok könnyelműsége, meggondolatlansága milyen tragédiákhoz vezethet. Egy bekapcsolva felejtett vasaló, egy házikészítésű olajkályha súlyos lakástüzet okozhat – az egykori helyszínekről „megmentett" rekvizitumok beszédes bizonyítékai ennek. Rendkívül súlyos következményeket okozhat az ágyban elalvás előtt szivott cigaretta – a kiállítás látogatója elsőként éppen az ilyen következménnyel találkozhat. Egy félig elszenesedett heverő, éjjeli szekrény, elhamvadt gyermekjátékok és egy bájos kislány képe, akit a szülő által könnyelműen előidézett tűzből csak a csodával határos módon lehetett megmenteni. A Pécsi Bútorgyár a kiállítás kapcsán munkavédelmi és tűzrendészeti vetélkedőt rendez dolgozói részére, s ennek döntője november 14-én – a kiállítás zárónapján – lesz. Addig vasárnap kivételével reggel 7 és este 6 óra között megtekinthető a kiállítás.

„Könyvet minden gyermek kezébe!"

Gyermekkönyvhetek

Könyvtárosok tapasztalatcseréje

„Ahogyan a ház építését alulról, az olvasó közönség nevelését is ott, a gyermeknél kell elkezdeni." Benedek Elek, a neves ifjúsági író, a nagy mesemondó eme gondolata különböző fogalmazásokban többször elhangzott; szinte mottóként írhatnánk a tegnap kezdődött esemény elé.

Pécsett „Gyermekkönyvhetek" című rendezvénysorozat indult a Megyei Könyvtár rendezésében: *pécs-baranyai gyermekkönyvhetek.* Megnyitó eseményén – Baranya, Fejér és Tolna háromnapos tapasztalatcseréjének bevezetőjében – *Fodor Pálné*, a Megyei Könyvtár igazgatója a nemzetközi könyvév (1972) jelszavára utalt: *„Könyvet minden ember kezébe!"* Ez a jelszó különös hangsúlyt kap a gyermekkönyvtárosok munkájában... Kérdés, kié a döntő szerep a gyermek és a könyv kapcsolatában? A szülői ház szerepe elsődleges, de nem sokkal kevésbé hangsúlyos az *iskola* és *a könyvtár* ösztönzése, hatása sem, az olvasóvá nevelésben különösképpen. Hogyan juthat ez a kettő közelebb egymáshoz? A gyermekkönyvtárosok háromnapos tapasztalatcseréje ezt választotta témájául.

Csorba Győző igazgatóhelyettes előadásában a gyermekkönyvtári munka jelentőségével, a gyermekkönyvtáros személyének pedagógiai szerepével, kulcsfontosságával foglalkozott. Baranya gyermekkönyvtári hálózata az utóbbi évtizedben több új önálló intézménnyel gyarapodott. Pécsett 1960-tól működik ifjúsági könyvtár. A megyében Szigetvárott létesült ilyen bázisintézmény. Az utóbbi években Komlón, Mohácson; Pécsett pedig Újmecsekalján és az Ütörőházban alakítottak ki önálló gyermekkönyvtárt. Siklóson részfoglalkozású gyermekkönyvtáros működik. Gyermekeknek, persze minden könyvtárban kölcsönöznek, és együttvéve, megyei viszonylatban ez a forgalom igen számottevő. A számok is azt igazolják, hogy érdemes a könyvtárosnak gyermekolvasóival foglalkoznia. S itt, ezen a ponton válik kulcskérdéssé a könyvtáros személye, a nemzetközi könyvév gondolatának is szerves részeként.

A három megye könyvtárosainak *dr. Kolta Ferenc* főiskolai tanszékvezető tanár tartott előadást a hazai gyermekirodalom és az ifjúsági irodalom mai helyzetéről. A könyvtárosok szakmai csoportosítása szerint jellemezte a *gyermekversek* utóbbi termését, a *meseirodalom* (meseantológiák, népmesei művek, történetek, meseregények), valamint az *ifjúsági szépprózа* (állattörténetek, ifjúságról szóló regények, lányregények, kalandos regények) indiántörténetek és ifjúsági történelmi regények) helyzetét, problémáit. Mint kiemelte: örvendetesen növekszik az igény – bár nem minden vita nélkül – a modern hangvételű és alkotó módszerű gyermekművek iránt, különösen a történetek és a meseregény műfajában. (Pl. Janikovszky Éva, Mándy Iván, Bakó Ágnes, Lázár Ervin, Hallama Erzsébet művei.) Szép eredmények születtek az ifjúságról szóló, a kalandos és a történelmi regény témaköreiben is.

Délután Mohácson bemutató foglalkozás szerepelt a gyermekkönyvtárosok programjában. Ma és holnap újabb előadások és gyakorlati bemutatók hangzanak el. A tapasztalatcserét követően Pécsett, Komlón és a megye mintegy 15 járási és körzeti könyvtárában csoportos gyermekfoglalkozásokat, játékos vetélkedőket, fejtörőket, szavalóversenyeket tartanak a pécs-baranyai gyermekkönyvhetek alkalmából.

Tegnap történt

A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából tegnap délután tartotta ünnepi megemlékezését az Egyetem Aulájában. Az ünnepi megemlékezésen *dr. Huszty Lajos* egyetemi adjunktus mondott beszédet.

*

A Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottsága rendezésében a megyei katolikus papság részére tanácskozás volt tegnap délelőtt a Tudomány és Technika Háza Bartók Klubjában. Időszerű társadalmi, politikai kérdésekről kaptak tájékoztatót a katolikus papok. A tanácskozás baráti hangulatú beszélgetéssel ért véget.

Az ünnep utáni első munkanapon

Elkészült a pécsi felüljáró első két tartógerendája



A Rózsa Ferenc utcában a hídépítési munkálatok láthatók
Fotó: Kóródi Gábor

Miközben a Bolgár Néphadsereg útján a Hídépítő Vállalat munkásai a felüljáró első pilléreinek alapozását készítik elő, a gyártócsarnokban megindult a tartógerendák sorozatgyártása. Az első kettő ma ki is kerül a tárolótérre.

A közelmúltban két törési próba is volt. Az első alkalommal – erről lapunkban is beszámoltunk – a betontuskókra helyezett gerendát terhelték a törésig, a következőnek már gumisarura helyezve kellett elviselnie azt a terhelést, ami a gyakorlatban egyébként soha nem nehezedik rá. A gumisarus próbára azért volt szükség, mert a gerendákat majd a pillérekre is így helyezik el.

Emelkedik a gerenda

A csarnokban lévő négy pad közül kettőn tegnap délelőtt még ott volt az első két „félkész" gerenda, a másik kettőn az előkészített acélvázak várták a sablonok felszabadulását, a betonozást.

A 30,8 méter hosszú 36 tonnás kolosszus két végén munkások szorgoskodnak. A betonba ágyazott csövekbe húzott kábelek feszítését készítik elő. Nyolc csőben egyenként 12 szál nagyszilárdságú acélhuzal van, a feszítés után ezek biztosítják a gerendák teherbíró képességét. A szerkezet, amibe befogják a huzalokat, két műveletet végez el, mindkettőt 410 atmoszféra nyomással. Az első menetben két oldalról meghúzza a kábelköteget, a másodikban dugót sajtol a csőbe és feszített állapotban rögzíti az acélhuzalokat.

A gerenda kimozdíthatatlanul fekszik a sablon acéltalpán. A harmadik kábelköteg feszítésénél már látni, hogy a beton elválik az acéltól. A negyediknél a finom, pattogó hangok sűrűsödnek, s a gerenda a közepetáján lassan megemelkedik. Amikor Polónyi Lajos feszítőszerelő, aki a nyúlás mértékét ellenőrzi, int Göcseji János főművezetőnek, hogy elég már a nyomás, a kábelköteg 18–20 centiméternyit nyúlt, s a gerenda közepe alatti hézag is egy centiméteres lehet. A nyolcadik köteg feszítése után 3–3,5 centiméternyi az emelkedés és ezzel a gerenda meg is kapta végleges, enyhén ívelt formáját.

Még 176 hátravan

A csarnokban ezen az ünnep utáni délelőttön csak azok voltak, akik a feszítésen dolgoztak. Az eredménnyel valamennyien elégedettek voltak. Az első hibátlanul, „menetrend" szerinti pontossággal" készült el, s vehették munkába a következőt.

– Csak az a baj – jegyezte meg Göcseji János –, hogy azt mondhatjuk most: 176 gerenda visszavan még. Mennyivel jobb lenne úgy mondani: no még ezt a kettőt...

Összesen 178 feszített vasbeton-gerendát kell elkészíteni a pécsi felüljáróhoz. Az első pár ma már kész. A következő hetekben – most már a kezdeti tapasztalatok figyelembevételével – tényleges sorozatgyártásra kerül sor, s úgy tervezik, hogy ha az első pillérek elkészülnek, az „idei termés" a helyére is kerül.

H. L.

Eltemették Pécsi Sándort

Gyászolók ezrei álltak körül szerdán a Farkasréti temetőben Pécsi Sándor kétszeres Kossuth-díjas, kiváló művésznek, a Madách Színház tagjának ravatalát, hogy búcsút vegyenek a tragikus hirtelenséggel elhunyt színésztől. Művészetének tisztelőin kívül megjelentek a gyászszertartáson a pályatársak, a magyar színházi élet legkiválóbbjai, a Madách Színház tagjai, barátok, családtagok, továbbá társadalmi és művészeti életünk számos jeles képviselője.

Kóruspályázat

Magyar és nemzetiségi népdalok kórusfeldolgozására, valamint magyar népdalcsokrok összeállítására hirdet pályázatot a Kórusok Országos Tanácsa és a Hazafias Népfront Honismereti Bizottsága. A pályázat célja: olyan kórusművek megalkotását elősegíteni, amelyek a magyar kórusnevelés ügyét jól szolgálják. A nemzetiségi és a magyar népdalkórusok pályázati kategóriájában olyan két- és háromszólamú feldolgozásokkal lehet résztvenni, melyek egynemű és vegyeskarra is megszólaltathatók. A nemzetiségi kórusművek megalkotásánál további szempont, hogy a dallamanyag a magyarországi nemzetiségek népdalai közül választható.

Az első díj 7000, a második 5000, míg a harmadik díj 3000 forint. A zsűri a különösen kiemelkedő alkotásokat ezen felül nívódíjjal jutalmazza.

A pályázat *népdalcsokrok* kategóriájában olyan feldolgozásokkal lehet résztvenni, melyek tematikailag egységes népdalokat állítanak egymás mellé (pl. lakodalmasokat, betyár- és katonadalokat, summásdalokat). Az első három művet 2000, 1500, illetve 1000 forinttal jutalmazzák.

A kóruspályázaton résztvevő pályaművek beküldési határideje: *1973. január 10.*

Tudományos ifjúságkutatás

Ülést tartott tegnap délelőtt a KISZ Baranya megyei Bizottságának végrehajtó bizottsága. A testület megvitatta a KISZ bizottságok és alapszervezetek agitációs munkájáról készült jelentést, majd a Tarr Imre KISZ-iskola oktató-nevelőmunkájának 1971/72. tanévi tapasztalatai és az 1972/73. oktatási év feladatai került a vb elé.

A KISZ KB Intéző Bizottsága 1971. március 25-én hozott határozatot a KISZ vezetőképzés továbbfejlesztésére. A megyeközi KISZ-iskolák feladatául jelölte, hogy a korábban szerzett vezetői ismeretekre alapozva adjon magasabbszintű mozgalmi, ifjúságpolitikai és módszertani ismereteket. A képzésben csúcsvezetőségi titkárok, tagok, valamint bizottsági reszortfelelősök vettek részt.

A Tarr Imre KISZ-vezetőképző iskola e határozat szellemében alakította oktatási programját, azonban személyi és tárgyi feltételek hiánya miatt a határozat követelményeinek csak részben tett eleget. A jövő év feladatai között fogalmazták meg a hiányosságok pótlását, különösen a megyék közti jobb együttműködés és a tudományos ifjúságkutatás feltételeinek megteremtése kap több figyelmet.

Az ülés következő napirendi pontjaként a végrehajtó bizottság meghallgatta az 1972. évi ifjúságpolitikai alap felhasználásáról és az 1973. évi felhasználás arányairól és elveiről készült jelentést. A megyei ifjúságpolitikai alap a IV. ötéves terv időszakára 2 millió 764 ezer forint, amely elsősorban új KISZ-klubok építését, úttörő csapatotthonok építését, a területi, falusi KISZ-alapszervezetek működési feltételeinek javítását, a járási, városi váltótáborok anyagi segítését és az ifjúságpolitikai rendezvények lebonyolítását hivatott elősegíteni.

Az 1972. évi pénzösszegből több, mint 300 ezer forintba került a sikondai úttörővezetőképző tábor berendezése. Az erre az évre előirányzott 600 ezer forintból ezen kívül a KISZ-bizottságok, alapszervezetek, klubok támogatására és a hátrányos helyzetű fiatalok továbbképzésére fordítottak összegeket. A vb az 1973. évi ifjúságpolitikai alap felhasználására tett javaslatot, melyet a Megyei Tanáccsal közösen hagynak majd jóvá.

Végül a KISZ megyei végrehajtó bizottsága megvitatta a KISZ megyei vb és a Szakszervezetek Megyei Tanácsa együttműködési megállapodásának tervezetét, amelyet a közeljövőben írnak alá.

Barátság II.

Sikeres volt a főpróba

A Barátság II. kőolajvezeték fényeslitkei szivattyúállomásán a november 7-i ünnepeken sem szünetelt a munka: ezekben a napokban tartották a fogadóállomás üzemi főpróbáját. E nagyon fontos művelet a motorok úgynevezett üresjáratásával kezdődött, majd összekapcsolták a motorokat és szivattyúkat és megkezdték az olaj telepen belüli szállítását: az egyik tartályból a másikba szivattyúzták az olajat. A próba során minden berendezés megfelelt a vele szemben támasztott követelményeknek, s így szerdán 10 óra körül megkezdték a Barátság II. kőolajvezeték Fényeslitke–Tiszapalkonya közötti szakaszának feltöltését. A 107 kilométeres szakasz feltöltéséhez 24–25 óra szükséges. Az olaj előreláthatólag csütörtökön délig ér Tiszapalkonyára.

Duga Ilona előadóestje

Moldvai népdalok

„Ha folyóvíz volnék, bánatot nem tudnék,
Hegyek-völgyek között zengedezve járnék,
Porondot hajtanék, virágot nevelnék,
Szomjú madaraknak innyok adogatnék..."

Ez a dal az élet, a bánat, az öröm kifejezője. Megmutatja a szépet, elsírja a fájdalmat, s hosszú-hosszú időn át száll a ritmus, a dallam, unokáról unokára. Ezt a kincset hozta el tegnap este a Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermébe, előadóestjére Duga Ilona, a pécsi Röpülj páva kör szólistája a moldvai csángók dalain keresztül.

— A népdalok hatalmas tárházából miért választotta éppen a ma előadottakat?

— Talán egy kicsit véletlen volt a találkozásom a moldvai dalokkal. Egyszer hallottam egy öregasszonytól az Amerre én járok, még a fák is sírnak... kezdetű dalt, s a gyönyörű díszítésekkel teli dallamívek, a dalokban megszólaló mélységes élet volt az, ami felkeltette érdeklődésemet. Olyannyira, hogy ezután lázasan kutattam az erdélyi, a székely, a csángó népdalkincs leírt, kottákban megőrzött gyöngyszemeit.

— Saját gyűjtésében ismert meg új alkotásokat?

— A tavalyi nyár volt a próbaút. Azóta Mekényesen Simon Ferenc Józsefné, Egyházaskozáron Gyurka Mihályné, Sásdon pedig Demse Dávidné, a népművészet mesterei tanítottak meg az Erdélyből magukkal hozott régi dallamokra. Úgy érzem, megértettem a székelyek érzelemvilágát, s a hangok ízét találtam meg énekükben.

A fiatal pécsi énekes két évvel ezelőtt a televízió „Röpülj páva!" műsorában vált ismertté. Akkor baranyai dalokkal mutatkozott be. A versenyre hirtelen ötlettel szánta el magát, azóta viszont egyre tudatosabban tanulja, elemzi népdalainkat. Minél több emberrel szeretné megismertetni a dalokban megénekelt világot. Ebben egy kicsit új munkahelye, a Pécsi Nemzeti Színház is segíti, ahol kórustagként állandó kapcsolatban van zenével, énekkel.

— S az első önálló est gondolatát mi adta?



— Nemhogy elfelejtett, de sajnos sokak által még meg sem ismert világot, a népdalok hangulatát szeretném az embereknek átadni.

Riechel Éva

Jogi tanácsadó

Tóth Pál olvasónk az albérlet keletkezéséről, jogi szabályozásáról érdeklődik és arról, hogy mit lehet albérletbe adni.

Az emberek túlnyomó többsége bérlőként lakik az általa használt lakásban. Szép számmal vannak olyan bérlők, akik különböző okok miatt nem használják az egész lakást. Annak egy részét más személyek részére bérleti díj ellenében átengedik. Ezekben az esetekben beszélünk albérletről.

E sajátos bérleti formát szabályozza az 1/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet a 13. fejezetében. A 104. § (1) bekezdés meghatározása szerint az ALBÉRLETI jogviszonyt a BÉRLŐ és az ALBÉRLŐ SZERZŐDÉSE hozza létre.

E szerződés alapján a bérlő – főbérlő – LAKÁSA egy meghatározott részét más személy – az albérlő – részére használatra átengedi albérleti díj ellenében.

Csak a bérlő által használt lakás egy részének lakás céljára történő bérbeadás esetén lehet albérletről beszélni. Az érvényes lakásügyi rendelkezések szerint a bérlő – főbérlő – lakásának csak egy részét, legfeljebb 50%-át adhatja bérbe.

A lakásügyi rendelkezések értelmében az albérleti szerződést csak akkor lehet érvényesnek tekinteni, ha az albérletbeadáshoz

a) átmeneti lakás, vállalati bérlakás, illetőleg szolgálati lakás esetében a lakással rendelkező szerv,

b) nem állami lakás esetében pedig a bérbeadó hozzájárul.

Az albérleti díjat, a fizetés módját és esedékességét a felek megállapodása határozza meg a 3/1971. (II. 8.) Korm. sz. rendelet keretei között. A 20. § (2) bekezdése szerint albérleti díj címén

a) az albérlő által kizárólagosan, továbbá a más személyekkel közösen használt helyiség és ezek lakásberendezéseinek használatáért járó díj (alapdíj),

b) a bútor és az ágynemű használatáért járó díj, valamint

c) az albérlő részére nyújtott szolgáltatások tényleges költségei számíthatók fel.

A 21. § értelmében a havi alapdíj legfeljebb a kizárólagosan használt helyiségre jutó lakbér-hányad háromszorosa lehet.

Az albérleti szerződést a felek bármelyike felmondhatja.

Abban az esetben, ha a bérleti szerződést a *főbérlő – bérbeadó* – mondja fel, akkor csak a *következő hónap utolsó napjára* lehet a felmondást megtenni;

a) olyan okból, amely miatt a bérbeadót felmondási jog illeti meg a bérlővel szemben;

b) ha a lakást elcseréli vagy azt műszakilag megosztják;

c) ha az albérleti jogviszony létesítése után megváltozott családi vagy egészségügyi körülményei azt indokolttá teszik;

d) ha az albérlő az általa kizárólagosan használt helyiségekbe jogszabály tiltó rendelkezése ellenére más személyt befogad.

Az *albérlő* a határozatlan időre kötött albérleti szerződést a hónap tizenötödik vagy utolsó napjára felmondhatja. A felmondási idő 15 nap.

Az albérletbeadás szempontjából nagyon lényeges, hogy az 1/1971. (II. 8.) ÉVM sz. r. mit tekint *LAKÁSNAK*.

A most hivatkozott rendelet 1. §-a szerint *LAKÁS* az erre a célra létesített olyan összefüggő helyiségcsoport, amely a

a) helyiségei,

b) közművesítettsége,

c) melegvízellátása és

d) fűtési módja alapján valamelyik komfortfokozatba sorolható.

Az érvényes rendelkezések szerint a *BÉRLŐ* csak a jogszabályokban meghatározott és most ismertetett *LAKÁS* egy részét adhatja albérletbe. Minden más bérbeadást már berletnek, illetve egyéb jogviszonynak kell tekinteni, s nem esik az albérlet fogalmi körébe. Így nem minősül albérletnek például a nyárikonyha, mosókonyha stb. kiadása.

Miért késik az újság?

Válasz olvasóink kérdésére

Amíg korábban javarészt vidékről kaptuk a Dunántúli Napló kézbesítésével kapcsolatos panaszos leveleket, újabban a pécsi előfizetőink teszik fel jogos háborgással a kérdést: Miért késik az újság!? Miért kapjuk esetenként több órás késéssel, amikor tudomásunk szerint minden előfeltétel megvan a pontos kézbesítéshez. Évtizedek óta ugyanaz a nyomda készíti, ugyanaz a posta küldi szét reggelenként a város minden zugába, s mégis.

Kit illet a kifogás?

Legtöbben a postát okolják a „ráérős" kézbesítői miatt, s ilyenkor kerül sor az előfizetők egyéb bosszúságainak kinyilvánítására is. Nem alaptalanul, mert magunk sem kevésbé bosszankodunk, amikor a lapunk oldalain nem egyszer csak a torz mását látjuk viszont egy-egy különben jól sikerült fotónknak, nem is beszélve egyes betűsorok, néha egész hasábok deformálódásáról, olvashatatlanságáról.

Tehát egyfelől a késedelmes kézbesítés, másfelől a nyomdai kivitelezés feletti bosszankodás késztette olvasóinkat leveleik beküldésére.

Ami a választ illeti, már korántsem ilyen könnyű különválasztani a postai kézbesítés és nyomdai előállítás problémáit, mert ezek végül is egy tőről fakadnak. Ahhoz azonban, hogy világossá váljék: ki, mit tett és mit tesz annak érdekében, hogy az előfizetők jogos igényeit kielégítse, kezdjük talán a „ráérősöknek" titulált postai kézbesítők munkájának vázlatos bemutatásával. Mindenekelőtt a pécsiekével, hiszen elsősorban őket érte a vád.

Kiegészítő foglalkozás

Nos, a „Nagyposta„ hírlap osztályán már hajnali 4 és 5 óra között 107 kézbesítő várja a maga újságcsomagját, hogy utána a szélrózsa minden irányába indulva a lehető legrövidebb úton házhoz szállítsa az előfizetők legfrissebb reggeli olvasmányát. A hírlapkézbesítők többségükben diákok és háziasszonyok, akik a kereseti lehetőség mellett nyilván azért vállalták e fárasztó korareggeli munkát, hogy ennek végeztével még időben és rendben eleget tehessenek a háztartással, illetve a tanulással együttjáró kötelezettségüknek.

De mi történik, ha egyszer-egyszer zavar támad e „gépezet" egyébként nagyon egyszerű mechanizmusában? Mi történik, ha már a kézbesítők is késve kapják kézhez az újságot? Képletesen szólva, bizony egyszeriben megbomlik a hajnali „sorakozón" még fegyelmezetten várakozó „század". Igaz, a háziasszonyok egy része némi „álláspénz" ellenében vállalja a háztartási teendők későbbre halasztását, de nem így a diákok, akiket sokkalta szigorúbb fegyelemre kötelez a 8 órai iskolakezdés.

Ők kezdik hát a „rendbontást", ami aztán a késések láncolatát vonja maga után, mert újabb, s nem kis időbe telik, amíg a hírlaposztály pótolja a hiányukat.

És mindebből az előfizető csak azt látja, hogy a szokott időben üres a postaládája, s ha ez többször is megismétlődik, érthető, ha levonja a konzekvenciáit, szidja a kézbesítőt, a kézbesítő meg a nyomdát, a késések elsőszámú előidézőjét, s ilyen helyzetben talán kissé úgy fest a dolog, mintha az ügyben legelsősorban érdekelt szerkesztőségre az a feladat várna, hogy „megmagyarázza a bizonyítványt."

Pedig voltaképpen az a feladatunk, hogy a lapunk és az olvasóink között kialakult hagyományosan jó kapcsolatok további megőrzése érdekében őszintén feltárjuk a késések igazi okait, s együttal a jövőbeni kilátásokat is.

A nyomda öreg gépe

A nyomdáról, pontosabban annak lapüzeméről nagyon röviden csak annyit, hogy a többé-kevésbé korszerű betűszedő gépei mellett, bizony aggastyánkorba lépett már a lap tulajdonképpeni „szülőanyja", a rotációsgép, amely éppen ebben az évben tölti be működésének 50. esztendejét. És nem is akármilyen öt évtizedet, mert az idők múlásával nem csökkentettük, hanem mindinkább próbára tettük teherbíróképességét.

Erről is csak annyit, hogy az 1954–56-ban még 20–22 ezres napi példányszámunk ez év januárjáig 75 ezerre emelkedett, nem is beszélve az időközben megjelent üzemi lapokról. Ez természetszerűleg együtt járt a gép fokozott kihasználásával, s tegyük hozzá, az elhasználódásával is. És végül néhány szót a kilátásainkról is. A Szikra Nyomda már megrendelte az NDK gyártmányú új és korszerű „ofszet" gépet, amely végre lehetővé teszi, hogy képanyagban és szövegben is kifogástalan nyomású lapot pontos időre állítsanak elő.

P. Gy.

Mit ér a lakás, ha pesti...?

Uránvárosban lakó ismerősömet vállalata Pestre kívánta helyezni, s miután rokonai is a fővárosban élnek, egyetértésével találkozott ez a szándék. Elvileg is megoldhatónak bizonyult a lakásprobléma, hiszen barátunk két szoba összkomforttal rendelkezett.

Erthető, hogy e naptól kezdve a Dunántúli Napló lakáshirdetései a család érdeklődésének középpontjába kerültek. Az egyik hirdetés megfelelőnek igérkezett, bár a szóban lévő lakás valamivel kisebb a pécsinél, de a helyszíni szemle azt mutatta, hogy némi „megaikuvással" elfogadható a csere. Igaz, hogy a lakótelep még a 60-as évek elején épült középszerűen modern kisebb házcsoportból áll, valahol a külső Váci út környékén. — Ráadásul körös-körül földszintes házak, maszek műhelyek, ládaraktár stb., vagyis távolról sem „Uránvárosi" jellegű. De sebaj! A tervek szerint 20 év múlva itt is szebb lesz a környezet.

Nos, a lényegre térve feltették hát a kérdést a fővárosi házaspárnak. — Milyen feltételek mellett hajlandók cserélni?

A válasz enyhénszólva is meglepő volt:

— Százezer forint lelépés ellenében lehet csak szó a cseréről.

A meghökkentően magasnak tartott összeg hallatára barátunk megjegyezte: — Nem túlzott ez a kívánság?

A választ nagyon határozottan igy hangzott: — Ja kérem, aki Pesten akar lakni, fizesse meg! De különben is hogy képzelik?! Ha mi meghozzuk azt az áldozatot, hogy vidékre költözünk (ezt alig palástolt megvetéssel hangsúlyozták), akkor nyilvánvaló, hogy ezt nem kívánhatják tőlünk ingyen! — Valamit, — valamiért! — És feltételként még azt is hozzátették, hogy a pécsi cserelakás a Mecseken legyen, valahol az Üdülő szálló környékén.

Kell-e még ehhez valami kommentár? Ha csak nem ajánlunk fel ráadásként egy pécsi diszpolgárságot is!

n. — j. —

Az illetékesek válaszolnak

„Egymásra hárítják a felelősséget"

A panasz helytálló, mert az augusztus 10-én vásárolt különböző építőanyagok és fűrészeltfa árukat csak október 12-én tudtuk kiszállítani.

A Tüzép telepen kisebb kapacitással dolgozunk, mivel a forgalom nem kíván több fuvareszközt. Augusztusban és szeptemberben nagy volt a forgalom és kifuvarozási hátralék mutatkozott. Amikor már tudtuk volna szállítani, akkor a Tüzépnél nem volt fűrészelt tűzifa. Szeptember második felében felajánlottuk a részszállítást, de a megrendelő nem fogadta el. Időközben a Tüzép megszüntette a szigetvári telepen a tűzifa fűrészelését. Az elmaradt szállítás pótlása érdekében a Tüzép az Építő Ktsztől bérelt fűrészgépet, hogy a kérdéses mennyiséget felfűrészelhesse. Ezután október 12-én a megrendelt anyagokat hiánytalanul leszállítottuk Merenyére.

Laki Pál,
a Volán 12. sz. Vállalat
igazgatóhelyettese

„Rossz emlékű országjárás"

Fábián Béla aláírásával a fenti címmel panaszos levél jelent meg még augusztus 9-én a Dunántúli Naplóban. A levélre először Dr. Takács József, az IBUSZ B. m. Irodájának igazgatója, és Laki Pál, a VOLÁN 12. sz. Vállalat igazgatóhelyettese válaszolt a lap szeptember 13-i számában. Miután augusztus 16-tól dolgozom az EXPRESS-nél, így csak a második cikkből tudtam meg, hogy irodánk szervezte a fentebb említett országjárást.

A „Dunakanyar" túrán vendégként résztvevő Fábián Béla panaszát egyrészt a csoportkísérői jelentések, másrészt a megrendelő szerv megbízottjának írásba foglalt tájékoztatója alapján kivizsgáltam, s ennek eredményéről az alábbiakban válaszolok.

Már szeptember 13-án „eldőlt", hogy az utat nem az IBUSZ, hanem az EXPRESS, vagyis a mi irodánk szervezte, és a csoportkísérők is az EXPRESS nevében köszöntötték a túra résztvevőit. A panaszos levelből vett idézetre — amely szerint „érthetetlen, hogy egy brigádra miért kényszerítettek két IBUSZ-vezetőt" — azt válaszolhatom, hogy irodánknál üzleti szabályzatban megfogalmazott előírás az, hogy autóbuszonként egy-egy csoportkísérőt adunk. A túrán való részvételük csak minimálisan emeli a csoportok összköltségét.

Ami pedig a kísérőink tájékozatlanságáról szóló panaszt illeti, nos, nem ők, hanem a gépkocsivezetők tévesztették el az útirányt. Ugyanis kiderült, hogy először jártak ezen az útvonalon. Ezért felkértem a VOLÁN illetékes vezetőit, hogy ilyen utakra jobban készítsék fel a gépkocsivezetőket, de egyébként a jövőben mi is fokozottabban törekszünk idegenvezetőink pontos útbaigazítására. Meg kell még jegyeznem, hogy a megrendelőtől az előző kirendeltségvezetőnk kérte, hogy probléma esetén keresse fel az irodát, mégsem tett panaszt az említett túrával kapcsolatban.

Végezetül ezúton kívánok az utazáson részt vett Forál elvtársnak és brigádja minden tagjának további jó munkát, s természetesen azt, hogy legközelebb zavartalanabb legyen az utazásuk az EXPRESS-szel. S annyit még, hogy a jövőben mi is igyekszünk alaposabban előkészíteni társasutazásunkat.

Végh József
EXPRESS Ifjúsági
és Diák Utazási Iroda
B. m-i kirendeltség vezetője

KÉRDEZZENEK A VILLÁNYIAK!

FORUM!

Legutóbbi Fórumunkban a sellyeieké volt a szó. A várakozásnak megfelelően szinte kivétel nélkül közérdekű, lényegre tapintó kérdéseket küldtek be szerkesztőségünkhöz, melyekre részletesen és érdemben válaszoltak a nagyközségi tanács vezetői.

A villányi lakosságtól is azt várjuk, hogy kérdéseiket hozzánk címezzék, amelyek ezúttal is a mi közvetítésünkkel jutnak el válaszadás végett a községi tanács vezetőihez.

KÉRDEZZENEK A VILLÁNYIAK!

Kérjük, hogy a kérdéseket tartalmazó leveleiket a következőképpen címezzék:

„FÓRUM"
Dunántúli Napló szerkesztősége
Pécs, Hunyadi u. 11.

A kérdések beküldésének határideje 1972. november 18.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

„Sürgős esetben nincs ünnep, nincs vasárnap..."

A központi és az új Munkácsy utcai gyógyszertárak szombat délutáni és vasárnapi nyitvatartásával kapcsolatban szeretnék pár gondolatot felvetni.

Akik szombat délután vagy vasárnap az SZTK-központ rendelését keresik fel, azok többsége a Széchenyi téren át az I. sz. patikát amúgyis útbaejtik. Nekik tehát a „szomszédság" semmi előnyt nem jelent. Viszont sokan, akik hétköznap megírt receptjeiket vasárnap szokták beváltani, a Széchenyi teret keresik fel és csak bosszankodnak, ha zárva van. De idegenforgalmi szempontból is helytelen az intézkedés, mert a magyar és külföldi turisták ide futnak be és ha valamilyen gyógyszerre szükségük van és az orruk előtt lévő gyógyszertárat zárva találják, felesleges módon kell tudakozódniok és a Munkácsy utcába oda- s vissza botorkálniuk. Tanúja voltam, hogy inkább lemondtak a gyógyszerbeszerzésről.

Stefán Imre

*

A Baranya megyei Tanács Gyógyszertári Központjának főgyógyszerésze, dr. Németh Miklós, az alábbi választ küldte a fenti levélre:

„A Munkácsy M. utcai Rendelőintézettel szemben lévő gyógyszertár megvalósítására a Városi Tanács Egészségügyi Osztálya, a Rendelőintézet és központunk egyaránt komoly erőfeszítéseket tett — pontosan a jobb betegellátás érdekében. Az egészségügyi osztály kérésére — érveiket elfogadva — tettük ügyeletessé a Munkácsy Mihály utcai gyógyszertárat, hiszen vele szemben van a II. kerületi felnőtt és az egész város gyermekorvosi ügyelete. Nem lehet vitás, hogy mind az orvosi, mind a gyógyszertári ügyelet a betegek sürgős ellátása érdekében létesült. Tehát nem azok számára, akik hétköznap felírt receptjeiket vasárnap vagy éjszakánként szokták beváltani, mert ezek nem „sürgős" esetek. Ha azok lettek volna, bizonyára nem várnak napokig a gyógyszer beváltására. Ami pedig a magyar, vagy a külföldi turistákat illeti, bizonyára nem okoz számukra különösebb fáradságot, vagy egészségi károsodást a további 150 méter sem, amíg eljutnak a Munkácsy utcai gyógyszertárig.

Ténylegesen komoly, sürgős esetben nincs ünnep, nincs vasárnap és nincs éjszaka egyetlen ügyeletes gyógyszerész számára sem! De ne feledjék el a kedves betegek, hogy az ügyeletes ablak másik oldalán is dolgozó embertársuk áll, akinek éppen a betegek érdekében szüksége van a minimális éjszakai nyugalomra.

A megértés reményében

Az újhegyi bányászok régi problémájára szeretném felhívni a Volán 12. sz. Vállalat figyelmét. Már előre félünk a délutános műszakoktól, melyek végeztével a 17-es busznak sajnos már csak a hátulját látjuk, amikor Újhegyről visszafelé jön a városba. Talán mondanunk sem kell, hogy milyen fárasztó számunkra, amikor a műszak után három kilométert gyalogolunk, hogy elérjünk a következő buszmegállóhoz. Mindezt a fáradságot és a velejáró bosszúságot elkerülhetnénk, ha a főpályaudvarról induló utolsó 17-es számú autóbusz 22.40 órás indulási idejét 15—20 perccel későbbre halasztanák a menetirányítók.

Tudjuk, hogy ez a városban dolgozókat kellemetlenül érintené, de talán belátják, hogy mi is szeretnénk időben hazaérni családunk körébe. A megértés reményében várjuk a Volán Vállalat intézkedését.

Katona József

Választóink örömére

A 45-ös választási körzet választói nevében megköszönöm a tanács II. ker. hivatala vezetőjének, valamennyi dolgozójának azt, amit a körzet útjainak helyreállítása érdekében tettek. Választóink igen elégedettek, hogy a Havi utca alsó része és a Losonc utca rendezése megoldódott. E környék lakóinak ezután nem kell cipőt váltani, ha végigmennek utcájukon. Igaz, hogy vannak még a körzetben problémák, például a Törekvés utcában víz és út egyáltalán nincs és a többi utcát is erősen rombolja a lezúduló víz. De ez a probléma a belváros területén máshol is megtalálható. Hiszszük, hogy továbbra is mindent megtesznek vezetőink, hogy a város minél szebb legyen.

Kissaszondy József
tanácstag.

Szerkesztői üzenetek

R. Mátyás, Komló: A levelében leírtak szerint csak abban az esetben használhatná a szüleitől örökölt földet, ha ön is tsz-tag lett volna. Így a tsz-től kell kérnie a földterület megváltását.

Szabó István, Mohács: Ha ebben az évben törölték a tsztagságát, akkor a tsz vezetőségéhez fordulhat panasszal.

Kiss E., Szentlőrinc: Fegyelmi elbocsátás esetében a dolgozó írásbeli kérésére a határozat jogerőre emelkedése előtt is ki kell adni a munkakönyvet. Ilyen esetben azonban a munkakönyvbe „kilépett" bejegyzést kell beírni.

Kovács A-né, Pécs: Mivel két tizennégy évesnél fiatalabb gyermeke van, havonként egy fizetés nélküli szabadnapot kell a vállalatának engedélyezni.

Kovács János, Pécs: A levelében írt hírek alaptalanok. Az Áramszolgáltató Vállalatnak nincs szándékában az említett ezüsthárfákat kivágatni.

Halálozás

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy JÉKI JÁNOS hamvasztás utáni búcsúztatására és hamva elhelyezésére 15-én 3 órakor kerül sor a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk, hogy SALLAI LÁSZLÓ 60 éves korában elhunyt. Temetése november 13-án, hétfőn 2 órakor lesz. A központi temetőben.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk,

ÖZV. JANKOVICS ÁDÁMNÉ

bolhoi születésű, 77 éves korában hosszú szenvedés után november 6-án csendesen elhunyt. Temetése 13-án, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: fiai, menyei, leányai, vejei, unokái és a rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett élettárs, testvér, nagyapa, após, **HORVÁTH JÓZSEF** újhegyi lakos 69 éves korában elhunyt. Temetése november hó 10-én 13 órakor lesz a köztemetőben. Gyászolják: hozzátartozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, testvér, sógor, após, nagyapa, dédikém és kedves rokon,

AGOSTON JÓZSEF

életének 67. évében türelemmel viselt betegség után elhunyt. Temetése pénteken, 10-én 12.30-kor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A rokonokkal és ismerősökkel tudatjuk, hogy

ÖZV. CSER BÉLÁNÉ

hamvasztás utáni sírbahelyezése november 9-én 11 órakor lesz. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagyanya és dédanya,

KISS ISTVÁNNÉ

volt Pécs, Szőlő utcai lakos november 6-án életének 86. évében Komlón váratlanul elhunyt. Temetése november 10-én negyed 5 órakor lesz a komlói városi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy hőn szeretett fiúnk, bátyánk, unokánk,

FARKAS PÉTER

orvosegyetemi hallgató váratlanul, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése a bodolyabéri községi temetőben lesz. Emlékét örökre megőrizzük. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após és nagyapa,

MÉHN JAKAB

november 4-én 63 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 10-én, pénteken du. fél 4 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk barátainkkal, volt munkatársakkal, hogy **SZILAS ERNŐ** bányamester-helyettes életének 62. évében hosszú szenvedés után november 6-án Békéscsabán elhunyt. November 9-én du. 3 órakor helyezzük örök nyugalomra a békéscsabai Széchenyi-ligeti temetőben. Gyászolja: felesége, gyermekei, testvérei, unokái és a rokonság.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik édesapánk, férjem, **ÁCS ISTVÁN** temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön fejezzük ki köszönetünket az énekkar tagjainak. A gyászoló család.

Mohács városi TÖVÁLL felszámolás folytán az alábbi állóeszközeit értékesíti:

IFA W–50. billenős tehergépkocsi	2 db
Csepel D. 450 fixplatós tehergépkocsi	1 db
Tartálypótkocsi rendszámmal, 3 m³	1 db
Velence öninditó	1 db
Hegesztődinamó	1 db
Faipari körfűrész	1 db
Gyalugép	1 db
Vastagológép	1 db
Esztergapad	1 db
Katonai félponton	2 db
Szállítószalag, 5 fm	1 db
Betonkeverő, 100 literes	1 db
Lapvibrátor	1 db

Tisztelt Asszonyom!

IDŐT ÉS PÉNZT TAKARÍT MEG, HA A HÁZTARTÁSÁBAN

bérágyneműt használ

IGÉNYBEVÉTELÉHEZ BETÉTDÍJ NEM KELL.

IGÉNYBEVEHETŐ PÉCSETT, A RÁKÓCZI ÚTI, KOSSUTH LAJOS UTCAI, DÉRYNÉ UTCAI, YBL MIKLÓS ÚTI, IRÁNYI DÁNIEL TÉRI, A KOMLÓI ÉS MOHÁCSI FIÓKUZLETEINKBEN.

B. m. Patyolat Mosoda V.

Keresse fel a komlói ÁFÉSZ szaküzleteit!

KOMFORT TÍP. PB GÁZTŰZHELY

a Komló, Kossuth Lajos u. 13. sz. alatti műszaki boltban, a hosszúhetényi és magyarszéki iparcikkboltban.

ÖSSZESZERELHETŐ ALUMINIUM-GARÁZS

a komlói mezőgazdasági boltban 13 700,– Ft-ért OTP hitellevélre is.

ÖSSZERAKHATÓ ROMÁN CSERÉPKALYHA

a szászvári tüzelőanyag telepen 1425,– Ft helyett 800,– Ft-ért.

állás

Megbízható nénit keresek 3 és 5 éves kislányaim mellé, egész napra felügyeletel. „Pótmama" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Általános és középiskolás matematika oktatását vállalom. „413" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bentlakó főző mindenest vagy egésznapos bejárónőt felveszek. Dr. Deák, Pécs, Megye u. 13.

lakás

Különbejáratú szoba, fürdőszoba használattal férfi részére kiadó. Telefon: 19-739.

Elcserélném 3 szobás, komfort tanácsi lakásomat kettő kisebb lakásra. Érdeklődni: Müllereknél, Komló, Fürst Sándor u. 3.

Perczel utcai 96 m² alapterületű I. emeleti 2 szoba + hall +' személyzeti szobás komfortos lakásomat elcserélném 1½ + 2 szobás III. kerületi komfortos lakásokra. „III. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba idősebb, egyedülálló asszonynak kiadó. Pellérd, Dózsa út 77.

Belvárosi kétszoba, konyhás, régibérű lakásomat elcserélném kétszobás komfort, vagy összkomfortos lakásra. Ajánlatokat: „78 Ft lakbér" jeligére a Bem u-i hirdetőbe kérek.

Központi fűtéses bútorozott albérlet 2 személy részére kiadó. Kassa u. 5.

Novemberben házasodó fiatal pár albérletet keres a belvárosban „1000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas házaspár albérleti üres szoba konyhás lakást keres „6 hónapot előre fizetek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2—2½ szobás lakást kpért átvennénk, címeket a 16-606 telefonon kérem.

Belvárosi egyszoba, komfortos öröklakásomat elcserélném nagyobb tanácsi vagy szövetkezeti lakásra. „Garázs lehetőség előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba-konyhás lakást veznék. „Kp. 50 ezer Ft" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás főbérletet átveszek 100 000-ig. „Cserealap van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, udvari, nagyméretű kétszoba komfortos lakásomat 1½ szoba összkomfortra. „Emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy egyetemista lány mellé szobatársat keresünk különbejáratú fürdőszobás lakásba azonnalra. Kalinin u. 36. fszt. 1. sz.

November 15-re különbejáratú szoba, konyha kiadó, és még egy szoba. Kiss Ernő u. 55.

Házaspár 2 szoba konyha használatú albérletet keres „1 gyerekkel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres szoba, konyha albérletbe kiadó. Érdeklődni fél 4 óra után, Magyarürögi út 88.

gépjármű

6 km-es Zsiguli igényesnek eladó. Érdeklődni: Kemény István, Vasas L., Kőbánya u. 2.

IM-es Zsiguli 10 000 kmrel eladó, egyéves Trabantot beszámítok. Irányi D. tér 8. III. em. 7. a. É. kapu. Horváthék. 3—6-ig.

Wartburg Tourist eladó. „Harmincezer km" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Skoda 445-ös típusú személygépkocsi megkímélt állapotban jutányos áron eladó. Megtekinthető: Szentlőrinc, Munkácsy u. 17. Postával szemben.

500-as Trabant eladó. Pécs, Középdaindol 24.

Wartburg 353-as családi okok miatt eladó. Papp, Felszabadulás u. 16.

Trabant L. 500-as jó állapotban eladó. Érdeklődni 11-én, Szegfű 15.

Eladó műszaki vizsga előtt álló 600-as Fiat. Tolbuhin út 173.

Garázs kiadó. Rózsa u. 10.

Garázs kiadó. Pécs, Kertváros, Málomi út 4.

adás-vétel

Tizenkétkalapácsos daráló világítási áramra eladó. Jung, Helesfa.

Mekalor–622 olajkályha, garanciális, tartályokkal eladó. Kacsóh P. u. 16. I/4. (Börklinikánál.)

20 db választási malac és 2 db 4 éves herélt ló eladó Kispostavölgy, 5. Keresztes.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT. Szabótól. Jókai utca 1. szám. Bútorház felett. Telefon: 21-071.

Tarzan sorozat eladó, „600,— Ft" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Variálható lengyel babakocsi eladó. Cím Pécs, II. Aradi vértanúk u. 33. 17 óra után.

A GYÓGYSZERTANI INTÉZET HASZNÁLT ESZTERGAPADOT KERES MEGVÉTELRE. Érdeklődni 11-122 (121 mellék) telefonon vagy személyesen. Pécs, Szigeti út 12. sz.

KAGYLÓFOTEL, spedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474

Áprilisig havonta 8 m³ salak térítésmentesen elszállítható. Pécs, Petőfi u. 70. Házfelügyelő.

Dogkölykök, foltos, fekete, csikos és sárga színben, törzskönyvezetten és fülvágottan kaphatók. Cím: Csertői Kennel Szigetvár, Vörösmarty 15. szám.

Kisebb nyüállomány, modern fém ketrecekkel eladó. — Hideg Györgyné, Hosszúhetény, fatelep.

Szőlőoltvány, csemege- és borfajták, újfajták 8,— Ft árban (II. oszt. 3 Ft) kaphatók. Markaz, Pf. 3.

14 000 Ft értékű új ajtók, ablakok eladók. „10 000" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyüzem részére fölajánlunk két vagon kokszot, hivatalos áron, azonnali szállításra Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

Csöves kukorica eladó. Komló, Pécsi u. 38. Kollár Károly.

Bútorok, újszerű garnitúrák, heverők, modern kombináltszekrények, nármasszekrények, konyhagarnitúrák eladók. Zsolnay u. 1, Fémipari iskola oldalán. Sooky Bútorüzlet.

Eladó Tünde motor, alkatrészként is és egy Tesla B 42-es magnó. Érdeklődni: Pécs, Zöldfa u. 20. Schmidt Tamás.

Automata 100 mintát kötő nyugatnémet kötőgép, szemfelszedőgép, kétlépcsős szivattyú eladó, Pécs, Polláck M. u. 2/B. Jankovics.

HAMMOND orgona 90 Wos LESLIE-vel eladó. Budapest: 152-928.

Boxer kölykök eladók. Kajsza Gyula, Pécs, József A. u. 14.

10-es sikkötőgép eladó. „Sürgős 10." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Takarmányrépa eladó

50,— FT/q-ként.
5 q felüli rendelés esetén díjmentes házhoz szállítás.
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLL. Szigeti Tanyai telepe.
Telefon: 15-787.

MV 3-as erősítő eladó. Ár megegyezés szerint. Cím: László Ferenc, Bikal.

Bútorok újszerű állapotban, tv. szekrény, szekreter, ágyneműtartó, hármasszekrény, dohányzóasztal, könyvszekrény, íróasztal helyszűke miatt olcsón eladók. 9—4 között, Alsóbalokány u. 41.

Antik és modern bútorok, diplomata íróasztal, márkás festmények, francia, német szépirodalmi könyvek eladók. du. 3-tól Rákóczi út 39/B. III.

Masszív üvegezett ajtó tok nélkül, 2 ajtós biedermeier szekrény, nagy Zsolnay tükör eladó. Landler u. 2.

Faragott úriszobabútor hibátlan, szép, áron alul eladó. Dohány u. 7. II. e. 6.

Külföldi új, barna, különleges műszőrme bunda középtermetre eladó. Ujmecsekalja, Páfrány u. 47. III. e. 1.

Vascsavaros enyvező bak 5 db nagyon erős állványzattal olcsón eladó, 9—4 között, Alsóbalokány u. 41.

Szoba konyhának való építőanyag eladó. Címeket kérem Sallai u. hirdetőbe „Erika" jeligére.

Menyasszonyi ruha, nagyon szép, külföldi, nylon eladó. Dohány u. 7. II. e. 6.

Eladó nagy faragott ebédlő kredenc és nagy vaskályha. Érdeklődni délután, Engels út 91.

Marhatrágya eladó. Rácváros, 37.

ingatlan

Ház eladó Bükkösd 11. 1300 négyszögöl kert. Szentdomján u. 11. sz. 2 szoba, konyha, spájz, 10 férőhelyes istálló, nagy pajta, 30 férőhelyes sertésólak, kút, villany van, 20 perc vasútállomás, köves út van, sürgősen, olcsón eladó.

Azonnal beköltözhető, két család részére is alkalmas házrész eladó az Ürögi úton. „November 10" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Endresz Gy. u. 17. X. 1.

300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös eladó az Alsónegyen. Ybl M. u. 5. fszt. 1.

Aranyhegyen, Donátusi kápolnánál 450 négyszögöl újtelepítésű termő szőlő, egyszoba beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni a pécsi 1. sz. Ügyvédi Munkaközösségben. (Bem u. 22.)

Balaton déli partján nagyméretű egyszoba összkomfortos üdülőrész eladó. „Boglár" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Eladó 300 négyszögöl szőlő a cserkúti Gépjavító közelében. 140,— Ft négyszögöl. 20-642 telefonon.

Beköltözhetően Szentkúton, kétszoba, konyha, spájz, 4 szoba, konyha, pince, 200 négyszögöl gyümölcsös eladó. Érdeklődni Magyarürögi út 30.

Balatonberényben 220 négyszögöl villatelek központhoz, strandhoz közel, lakott területen, jutányos áron eladó. Gálosi, Balatonberény, Béke u. 20.

Kaposvári háromszobás összkomfortos 111 m² belvárosi társasházrész, részletfizetéssel eladó. Gyenis István, Marx Károly u. 18. III./6.

III. em-i 2 szoba összkomfortos telefonos szövetkezeti lakásom elcserélném 3 szoba összk. telefonos szöv. lakásra, vagy 3 szobás családi házra. „Földszint előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kispostavölgy 42. alatt kettő szoba konyhás, beköltözhető ház nagy pincével, valamint 2200 négyszögöl déli fekvésű földingatlan (megosztva is) eladó. Érdeklődni mindennap a helyszínen.

Háromszoba összkomfort + egyszoba konyha, éléskamra, garázs, üzlethelyiség és több melléképületből álló családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Tolbuhin út 159.

331 négyszögöl gyümölcsös épülettel eladó. Pécs, Tarr Imre 10/B. II. e. 7. a. Érdeklődni: 5 óra után.

Eladó a 26-os buszvégállomásnál szép úti szőlő, kis házzal. Érdeklődni a helyszínen, mindennap 16—19-ig, Gáspár.

Keresek megvételre belterületen kerttel, vagy udvarral rendelkező családi házat. „Belvárosi előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kertes családi ház, kettő szoba összkomfort, garázszsal, kisebbért elcserélem. „Gábor" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Aranyhegyen 400 négyszögöl szőlő sürgősen eladó. Érdeklődni lehet: Gál Péter, Pécs, Alkotmány u. 26., este.

Egyszoba összkomfortos OTP öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. Pécs, I., Tolbuhin út 17. II/9.

Vasas II. Liget u. szoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: B. u. 13. Tapolcaiéknál.

Eladó 2 szoba, konyha, fürdőszoba plusz nappali. 14 000. Kedvezmény lehetséges. Pécs, Tettye u. 43.

Családi ház eladó kis szőlővel Középdaindolban. Bővebb felvilágosítást a 16-329-es telefonszámon. Bakonyi.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBAN LAKÁSSZEK ELŐJEGYEZHETŐK a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Kettő szobás kertes ház eladó lakáscserével vagy anélkül. Pécs, I. Bocskay u. 35.

Vennék 200 négyszögöl telket Harkányban, fürdőhöz közel. „Tavaszi építkezés" jeligére Sallai u hirdetőbe.

Eladó új ház melléképületekkel vagy külön lakásért is cserélek. Pécs, Ürögi tasor 64. Kovácstelep.

Eladó 300 négyszögöl szőlő. Érdeklődni lehet: Vasas II. Liget út 22. Hencs.

Ház azonnal beköltözhetően 2 szoba, konyha, 380 n-öl gyümölcsössel eladó. Középdaindol 48.

Kétszobás ház, szuterin, garázs, több melléképülettel eladó. Kovácstelep, Ürögi tasor 17.

vegyes

Keresem azt a hölgyet, aki november 2-án, csütörtökön délelőtt a Széchenyi téri Ajándékboltban a 680 Ft-os női fémcsatos karórát kérte. Kérem, hogy nagyon fontos ügyben legyen szíves befáradni az üzletembe.

Elveszett Bobi névre hallgató vizslakölyök. Becsületes megtalálót jutalomban részesítem. Pécs, Felsőhavi u. 8. (este).

Parkettacsiszolás, lakkozás a legmodernebb gépekkel. TELEFON: 14-041. Kovács.

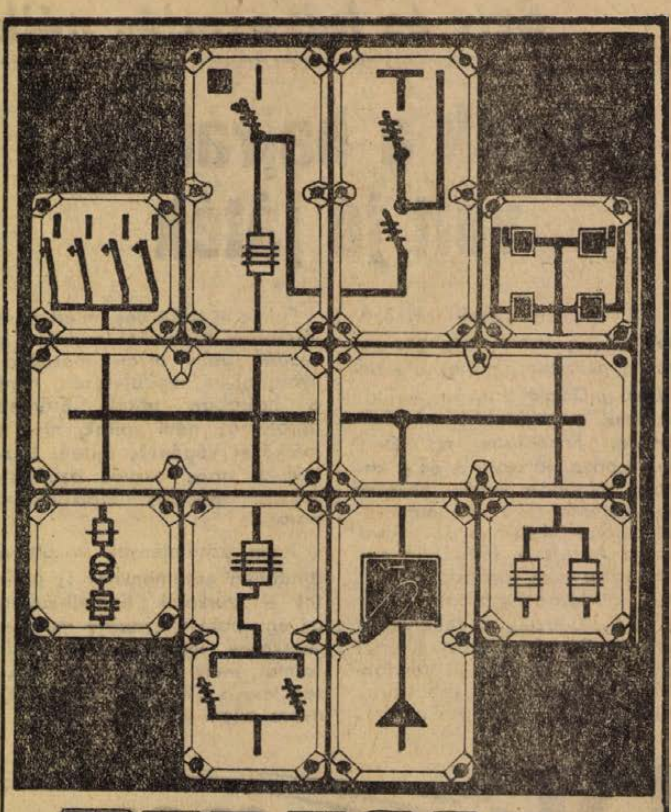
Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

Bútor- és zongoraszállítást, költözködést vállalok. Schreer Ottóné. Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

BEINDULT, KOMOLY ÜZLETHEZ ANYAGIVAL TÁRSAT KERESEK. „Fedezet biztosítva" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Irattárolás céljaira keresünk bérbe 50—160 m² alapterületű pécsi, Pécs környéki száraz helyiségeket) üzemrész, műhely, raktár, zárt pajta stb., megközelíthető. Értesítést „Csak száraz" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Berlinben élt grafológusnő [illegible] készít önről is. Bá[illegible] Szolnok, Ady E. u. 67. Válaszbélyeget kérek!



KERESSE FEL

a 35. számú

VILLANYSZERELÉSI CIKKEK BOLTJÁT

ahol nagy választékban vásárolhatók:

ALUMÍNIUM TÖKÖZÁSŰ ELOSZTÓK, ERŐÁTVITELI, VILÁGÍTÁSI, JELZÉSI ÉS VEZÉRLÉSI CÉLOKRA ALKALMAS KAPCSOLÓBERENDEZÉSEK.

Pécs, Rákóczi út 49/1

TELEFON: 15-603

BARANYAKER

Dolgozókat felvesznek

SEGÉD-GÉPKOCSIVEZETŐKET kezdő jogosítvánnyal azonnal felvesz Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. (5234)

4 ÓRÁS takarítónőt felveszünk. Jelentkezés a Bem utcai Bútorboltban. (5233)

A II. SZ. BELKLINIKA gépírónőt és takarítónőt keres. (250012)

VIZSGÁZOTT szakácsnőt vagy gyakorlattal rendelkező kézilányt keres felvételre a Pécsbányatelepi Kórház. (5226)

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest IV., (Újpest) Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2414)

FELVESZÜNK 14 éves kortól NŐI DOLGOZÓKAT kétműszakos gépi-kézi KESZTYŰVARRÁSRA, DÍSZÍTÉSRE, BÉLELÉSRE, TŰZÉSRE, SZEGÉSRE. Betanítást vállalunk. Jelentkezés: KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYÁREGYSÉG, Pécs, Sörház utca 36. szám.

A Bm. TEMETKEZÉSI Vállalat felvételre keres egy férfi segédmunkást sírásói munkára, továbbá hullaszállító gépkocsira gépkocsivezetőt. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a központi temető munkaügyi irodáján. (5459)

VOLÁN 12. sz. Vállalat vizsgázott kazánfűtőt felvesz. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (5232)

ÁRPÁDTETŐI Erdészet fagyártmány üzemébe szalagfűrészeseket, gépkocsira felterhelőket keres. Jelentkezés az erdészetvezetőnél. (198034)

VIZSGÁZOTT KAZÁNFŰTŐKET felvesz a Mecseki Szénbányák Építési Üzeme. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Cím: Pécs, I. Buzsáki I. u. 22. Munkaügyi csoprt. (198093)

A SIKLÓSI ÁFÉSZ pályázatot hirdet a drávaszabolcsi presszós kisvendéglő üzletvezetői munkakörének betöltésére. Az üzlet kétműszakos, havi átlag forgalma 200 000 Ft. Pályázati feltételek: üzletvezetői képesítés, legalább 5 éves szakmai gyakorlat, erkölcsi bizonyítvány. Szakképzett házaspárok előnyben. Levélcím: Siklós, ÁFÉSZ Kereskedelmi Osztály, Széchenyi u. 10. (198095)

GYAKORLOTT mérnököt, közgazdászt, rendszer- vagy folyamatszervezőt keres szervezőintézet. Jelentkezés „Dél-Dunántúl" jeligére a Bem u. hirdetőbe. (192)

SZAKKÉPZETT autó-villanyszerelőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. sz. (5222)

GÉPKOCSIRAKODÓT felveszünk. Jelentkezés Új Élet Tsz, Pécs, Remetepuszta. Személyzeti előadónál. (5239)

A Pécsi Bútorgyár november 8. és 14-e KÖZÖTT PÉCSETT, A SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ. ALATT,

munkavédelmi és tűzrendészeti kiállítást tart

A helyiipari vállalatok és szövetkezetek vezetőit és dolgozóit várja a

rendezőség.

Szív és lelkesedés nélkül nincs győzelem!

Csak a hajrában volt jó játék

A Videoton elleni mérkőzésen sokáig semmi lényeges javulást nem tapasztaltak a szurkolók a Dózsa játékán. A lilafehérek a legutóbbi mérkőzéseikhez hasonlóan szétesően, sok hibával játszottak, és a kapura jóformán semmi veszélyt nem jelentettek. A Videoton vezető gólja felrázta a pécsi csapatot. Az utolsó félórában egy pillanatra sem lankadtak, minden labdára rácsaptak, kapujukhoz szögezték a fehérváriakat, és Rónai góljával sikerült egyenlíteni. Ahogyan mondani szokták, a pécsiek a sírból hozták vissza az egyik pontot.

Felmerül a kérdés, miért nem játszottak a pécsiek mindjárt a kezdés után olyan mozgékonyan, olyan lendületesen, mint a hajrában tették. Erőnléti problémák nem voltak, hisz a mérkőzés végén is újítani tudtak. A nagy akarás azonban sokszor görcsös erőlködéssel párosult.

Jelen körülmények között a döntetlen eredménynek is örültek a szurkolók. Reménytelen az egy pont visszaadja majd a játékosok megcsappant önbizalmát, melyre igen nagy szükség lesz a ZTE és a Komlói Bányász elleni mérkőzéseken.



Labdarúgó NB I. mérkőzés a PVSK-pályán. Videoton—Pécsi Dózsa 1:1. Képünkön: Magyar, a vendégek kapusa Máté elől ököllel ment. Szemben Rónai és Kovács

Kupamérkőzések

Az Újpest továbbjutott, az FTC kiesett

Glasgow-i légkör fogadta szerda délután a Megyeri úton az Újpesti Dózsa—Celtic Európa Kupa labdarúgó-mérkőzés visszavágójának csapatait. Az újpesti közönség kereplőkkel, harangokkal és éles torokkal várta kedvenceinek játékát, s mindent megtett, hogy sikerüljön a továbbjutás a kupában.

Az első félidőben magyar klubcsapattól ritkán látott nagyszerű játékkal rukkoltak ki az újpestiek és rászolgáltak az értékes győzelemre, a 4:2-es összesített eredménnyel a továbbjutásra.

Szerdán délután Prágában került sor a Sparta Prága—Ferencváros KEK-mérkőzés visszavágójára, amelyre a zöld-fehér együttes a Budapesten szerzett kétgólos előnnyel utazott.

Hatalmas iramban kezdtek a hazaiak. A Páncsics és Albert nélkül felálló Ferencváros erősen kapkodott és különösen a védelme jött gyakran zavarba. Ez az 5. percben csehszlovák gólt eredményezett. A jobbhátvéd Semendak vezette fel a labdát, középre lőtte, Kara átlépte és Barton mintegy 15 méről nem túl erősen a jobb sarokba vágta (Géczi erősen hibázott) (1:0).

A 33. percben Horváth lefejelt labdájával Vépi indult el, a 16-os vonaláig futott, beadott, Branikovits a kiugró Mucháig továbbított és a fiatal játékos nyugodtan vágta a bal sarokba a labdát (1:1). A 45. percben a 16-os vonaláról Masek nyesett be egy szabadrúgást, Kara és B. Vesely ugrott a labdára, amely lepattant és a felhúzódott Kara a hálóba küldte (2:1).

A második félidőben ismét a Sparta Prága rohamozott erőteljesen. Az 52. percben Vesely fejelte középre a labdát, Géczi aláfutott és a jól érkező Barton fejéről a hálóba került a harmadik csehszlovák gól (3:1). A 79. percben végleg eldőlt a mérkőzés és a továbbjutás sorsa. Hosszú labdával Kara ugrott ki, Géczi kijött eléje és felhúzott térdeibe szaladt a csehszlovák csatár. A játékvezető 11-esnek minősítette az esetet, s ezt Urban értékesítette (4:1).

A Ferencváros 4:1-es veresége azt jelenti, hogy 4:3-as összesített gólarányával a Sparta Prága került a KEK nyolc legjobb csapata közé.

*

A Tatabánya labdarúgó csapata szerdán Zágrábban a korábbi VVK-győztes Dinamo Zágráb ellen kezdte meg szereplését a Közép-Európa Kupában. A magyar csapat értékes győzelmet aratott. Tatabánya—Dinamo Zágráb 1:0 (1:0). 5000 néző, v.: Szarka (csehszlovák). Góllövő: Zöldi a 31. percben.

KOSÁRLABDA. BSE—PVSK 69:53, NB I. női mérkőzés. MTK—Szigetvári ÁFÉSZ 87:58, NB I. női mérkőzés. Kecskeméti Dózsa—PVSK 55:50, NB I. női mérkőzés. Bp. Spartacus—Szigetvári ÁFÉSZ 74:35, NB I. női mérkőzés. PVSK—Bakony Vegyész 109:55, NB II. férfi mérkőzés. KSI—PEAC 79:63, NB II. férfi mérkőzés. PVSK—Csepel Autó 88:66, NB II. férfi mérkőzés. Zal. VOLÁN—Komló 58:51, NB II. női mérkőzés.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Telexszám: 12-320.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Index szám: 25 054.

DPV SPORT

Sokkal többre képes a Komló

— Saját magunkat vertük meg Salgótarjánban — mondotta önkritikusan Lantos Mihály edző. — Az első félidőben széllel szemben is azt játszotta a csapat, amit megbeszéltünk. A 0:0-ás 45 perc után azonban elég volt egy kihagyás, máris felborult a csapat egyensúlya.

Igen, az utóbbi időben, mint ahogy most is tapasztaltuk, hiányzott a lélektani egyensúly, az a határtalan lelkesedés, az a csapategység és csapatfegyelem, amely például a tavasszal jellemezte a Komlói Bányászt. Bizonyíték erre az a szituáció, hogy a nagy erőfeszítés nyomán elért 1:1 után azonnal gólt kapott a csapat, és egy újabb védelmi hiba végleg megpecsételte a két pont sorsát. A 3:1-es vereség egyszersmind komoly bírálat, hiszen a Salgótarján sincs formában. Ezúttal még a játékvezető ellen sem lehetett kifogás; Müncz játékvezető kifogástalanul bíráskodott.

— Sokkal többre képes együttesünk — folytatta tovább az edző. — Nem elég a szép játék! Az első perctől az utolsóig történő küzdeniakarás nélkül nincs siker. Különben máskor éppen a lelkesedés, és néhány kiemelkedő egyéni teljesítmény hozott meglepő eredményeket.

Az edző azt is elmondta, hogy egy-két játékos nem kielégítő formája, és nem kielégítő küzdeniakarása miatt további cserékre gondol. Várható például Tihanyi szerepeltetése a védelemben.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Videoton—Pécsi Dózsa 1:1 (0:0). Pécs, 3000 néző. Vezette: Emsberger (Jármai dr., Lábodi.) Videoton: Magyar — Vass, Kovács, Fejes, Mester, Hartyáni, Karsai, Csukovics — Wollek, Nagy II., Burka. Edző: Kovács Ferenc. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, Kincses II., Konrád I., Kincses I. — Tóth II., Zombori — Kardos, Rónai, Máté, Tóth I. Edző: Czibulka Mihály dr. Csere: Zombori helyett Tüske a 25. percben, Tóth II. helyett Kocsis a 61. percben. Góllövő: Karsai a 61. percben, Rónai a 75. percben. Sárga lap: Tóth I. és Nagy II. mindkettő a 77. percben.

Salgótarján—Komlói Bányász 3:1 (0:0). Salgótarján, 4000 néző. Vezette: Müncz (Asztalos, Fehér II.). Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Vertig — Répás, Básti, Varga — Szoó, Kriskó, Horváth, Kajdi. Edző: Moór Ede. Komló: Buús — Kovács — Tallósi, Makray, Kótai — Csordás, Tresch, Salymosi — Bordács, Juhász, Orsós. Edző: Lantos Mihály. Csere: Juhász helyett Horváth, Orsós helyett Bencsik, mindketten az 58. percben, Kriskó helyett Kegye a 69. percben. Góllövő: Horváth az 53. percben, Horváth (Komló) a 73. percben, Horváth a 74. percben, Horváth a 78. percben. Sárga lap: Bencsik a 82. percben. Szögletarány: 8:1 (5:0) a Salgótarján javára.

Diósgyőr—Zalaegerszegi TE 1:0.

Katzirz — Strassz, Udvarácz, Szabó, Farkas (Juhász), Fekete, Egri II., Csöre, Borovácz, Lubastyik, Tüske (Rékási). Edző: Dunai János dr. Körmend: Békei — Orbai, Szőcs, Somogyi, Kerekei, Nagy, Hegedüs, Galántai, Tóth, Bujtás, Marton (Györke). Edző: Papp István. Hamar eldőlt a mérkőzés, az újmecsekaljiak két gyors góllal meglepték ellenfelüket, és biztosan nyertek. Góllövők: Lubastyik, Csöre, Fekete, Rékási. Jók: Strossz, Udvarácz, Borovácz, illetve Kerekei, Galántai.

Olajbányász—KOMÉP 4:0, Bakony Vegyész—Győri Elektromos 1:0, Kaposvári Rákóczi—Fűzfő 3:2, Pápa—Zalaegerszegi Dózsa 1:0, Táncsics SE—Savaria 2:1.

Töttös 1:0 (0:0) Töttös, Pécsi Kesztyű—Sellye 3:1 (2:1) Pécsbányatelep, Beremend—István-aknai Bányász 3:0 (2:0) Pécsszabolcs, Pécsi Kinizsi—Gázmű 2:0 (0:0) Erőmű-pálya.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. MTK	8	4	4	—	14- 8	12
2. Vasas	8	5	1	2	17- 9	11
3. FTC	8	5	1	2	18-11	11
4. Honvéd	8	4	3	1	13- 6	11
5. Ú. Dózsa	8	5	—	3	15- 7	10
6. ETO	8	5	—	3	18-15	10
7. Csepel	8	2	5	1	14-11	9
8. Tatabánya	8	3	3	2	10-10	9
9. Videoton	8	3	2	3	13-12	8
10. ZTE	8	3	1	4	9- 8	7
11. SBTC	8	3	—	5	14-16	6
12. Egyetért.	8	2	2	4	8-17	6
13. Komló	8	1	3	4	7-15	5
14. SZEOL	8	1	3	4	8-17	5
15. DVTK	8	1	2	5	5-12	4
16. Pécsi Dózsa	8	—	4	4	3-12	4

Labdarúgó NB I. B.

Miskolc—Várpalota 1:0, Oroszlány—Békéscsaba 2:1, Kecskemét—Pénzügyőr 0:0, Dorog—Debrecen 4:1, Dunaújváros—Előre 2:0, Eger—Szolnok 1:0, MÁV-DAC—VOLÁN SC 1:0.

Labdarúgó NB II.

Győri Dózsa—Pécsi Bányász 0:0, Győr, 500 néző. V.: Vincze dr. Gy. Dózsa: Kóczián — Domonkos, Kovács L., Vigh, Tasnádi, Vorigin, Szabó, Halasi (Puter), Gábor (Bális), Horváth, Csidei. Edző: Horváth Zoltán. Pécs: Bogyai — Kelemen, Nagy, Györkő, Mérei, Firzkó, Zsolt, Maklári, Bartal, Palkovics, Peres. Edző: Kontha Károly. A pécsiek jól megszervezték védelmüket, és rendre hárították a győriek támadásait. Jók: Domonkos, Kovács, Tasnádi, illetve Bogyai, Nagy és Bartal.

Pécsi Erőmű—Körmend 4:0 (2:0). Pécs, 500 néző. V.: Ungi. Pécs: Katzirz — Strassz, Udvarácz, Szabó, Farkas (Juhász), Fekete, Egri II., Csöre, Borovácz, Lubastyik, Tüske (Rékási). Edző: Dunai János dr. Körmend: Békei — Orbai, Szőcs, Somogyi, Kerekei, Nagy, Hegedüs, Galántai, Tóth, Bujtás, Marton (Györke). Edző: Papp István. Hamar eldőlt a mérkőzés, az újmecsekaljiak két gyors góllal meglepték ellenfelüket, és biztosan nyertek. Góllövők: Lubastyik, Csöre, Fekete, Rékási. Jók: Strossz, Udvarácz, Borovácz, illetve Kerekei, Galántai.

Olajbányász—KOMÉP 4:0, Bakony Vegyész—Győri Elektromos 1:0, Kaposvári Rákóczi—Fűzfő 3:2, Pápa—Zalaegerszegi Dózsa 1:0, Táncsics SE—Savaria 2:1.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Győri D.	12	7	3	2	22-10	17
2. Olajbányász	12	7	2	3	23- 9	16
3. PVSK	12	6	4	2	15- 6	16
4. Szfv. MÁV	12	7	2	3	15-10	16
5. Fűzfő	12	7	1	4	31-23	15
6. Táncsis	12	6	2	4	22-16	14
7. Pécsi Bányász	12	5	3	4	17-12	13
8. Kap. Rákóczi	12	5	2	5	23-19	12
9. Bakony Vegy.	12	5	2	5	14-16	12
10. Gy. Elektr.	12	3	4	5	11-16	10
11. Körmend	12	4	2	6	10-19	10
12. P. Ércb.	12	4	1	7	14-14	9
13. Savaria	12	3	3	6	7-16	9
14. Pápa	12	3	3	6	10-20	9
15. KOMÉP	12	4	—	8	7-19	8
16. Z. Dózsa	12	2	2	8	9-25	6

Labdarúgó NB III

Mezőfalva—Mohács 1:1 (0:1), Mezőfalva, v.: Sümegi. VOLÁN 12—Lábod 4:0 (2:0), Lábod, v.: Varga E. Szekszárd—Vasas II. Bányász 2:0 (0:0), Szekszárd, v.: Dobler. Nagymányok—Nagyatád 1:1 (0:0), Nagymányok, v.: Hódör. Kaposvári Vasas—Helyiipar 4:2 (2:0). Kovácstelep, v.: Baráth. Pécsi BTC—Paks 2:0 (0:0). Bőrgyár-pálya, v.: Ducsai. Mázа-Szászvári Bányász—Steinmetz SE 1:0 (0:0) Postás-pálya, v.: Móritz. Fornád—Porcelángyár 3:1 (2:0) Fornád, v.: Mátyus. (Fornád—Lábod 3:2 (2:2), 7-én decemberről előrehozva lejátszották Lábadon a mérkőzést.)

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Szászvár	11	8	2	1	22— 9	18
2. PBTC	11	8	2	1	22—11	18
3. PEAC	11	7	1	3	28—13	15
4. Helyiipar	11	6	2	3	23—15	14
Szekszárd	11	6	2	3	20—12	14
6. VOLÁN 12.	11	5	3	3	18—10	13
7. Paks	11	5	3	3	22—16	13
8. Mohács	12	5	3	4	17—12	13
9. Porcelángy.	11	5	2	4	15—16	12
10. Mezőfalva	12	3	5	4	19—22	11
11. Nagym.	12	3	4	5	13—14	10
12. Kaposvár	12	4	1	7	29—28	9
13. Vasas II. B.	12	3	2	7	20—27	8
14. Fornád	11	2	4	5	12—25	8
15. Steinmetz	11	3	1	7	14—16	7
16. Nagyatád	12	1	5	6	11—26	7
17. Lábod	12	1	2	9	10—38	4

Megyebajnokság

Mágocs—Szentegát 2:1 (1:1) Szentegát, Véménd—Szederkény 4:0 (2:0) Szederkény, Pécsi Vasas—Boly 1:0 (0:0) Ifjúsági stadion, Sásd—Sátorhely 3:2, (1:1) Sátorhely, Siklós—

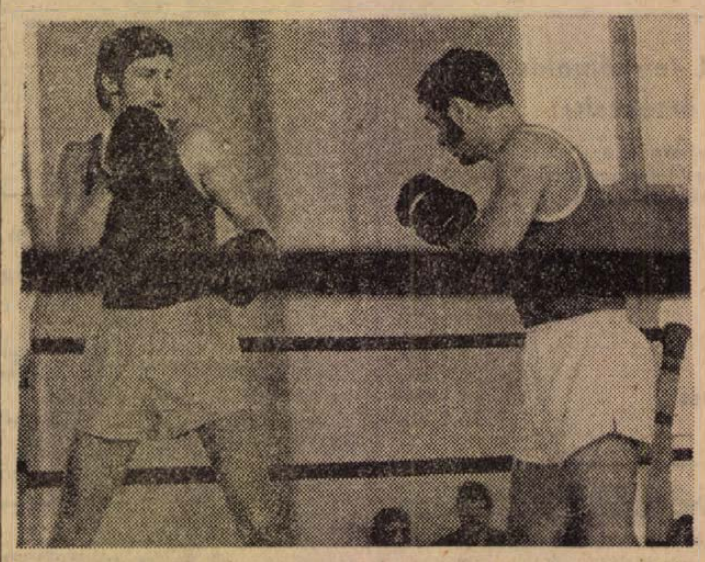
TOTÓ

1. Pécs—Videoton	x	1:1
2. Salgótarján—Komló	1	3:1
3. DVTK—ZTE	1	1:0
4. Eger—SZMTE	1	1:0
5. Dorog—Debrecen	1	4:1
6. Kecskemét—Pénzügyőr	x	0:0
7. B.-csaba—Oroszlány	2	1:2
8. Várpalota—Miskolc	2	0:1
9. BVSC—Vác	1	2:0
10. Sátoraljaújhely—Ózd	x	0:0
11. Izzó—Kazincbarcika	x	1:1
12. Kisterenye—Leninváros	1	2:0
13. Rudabánya—Nagybát.	1	1:0
+ 1		
14. DEAC—KISTEXT	x	0:0

13 és 13 plusz 1 találatos szelvény nem volt. 12 találatos 47 darab, a nyereményük egyenként 27 508 forint. 11 találatos szelvény 680 darab, nyereményük egyenként 761 forint. A tíztalálatosok száma 6570 darab, nyereményük egyenként 118 forint. A 11 és 10 találatos szelvényeket november 11-től, a 12 találatos szelvényeket november 16-tól kezdve fizetik.

Ökölvívás

Pécsett maradt a Steinmetz Kupa



Nagy közönségsikert arattak a Steinmetz Kupa ökölvívó-mérkőzések. Képünkön: jobbról a pécsi Kovács, aki a legtechnikásabb versenyző címét is elnyerte, már az első menetben győzött a szlovák Szojka ellen.

Nagy közönségsikere volt a háromnapos Steinmetz Kupa nemzetközi ökölvívó viadalnak. A végső győzelmet, egy pont különbséggel, a rendező Steinmetz SE szerezte meg, megelőzve az Inter Bratislavát. Eredmények.

Légsúly: 1. Vekszli (Steinmetz SE), 2. Canecky (Bratislava), 3. Róka (Kun Béla). Harmatsúly: 1. Jerzsabek (S), 2. Cserge (K), 3. Takács (B). Pehelysúly: 1. Erdősi (S), 2. Adamcik (B), 3. Márton (K). Könnyűsúly: 1. Kovács F. (B), 2. Varga (K), 3. Czentner (S). Kisváltósúly: 1. Nemes (S), 2. Renmsberger (K), 3. Mrva (Bratislava). Váltósúly: Kovács T. (B), 2. Borbély (K), 3. Sindler (S). Nagyváltósúly: 1. Bertók (B), 2. Arró (K), 3. Zsíros (S). Középsúly: 1. Kovács II. (S), 2. Neufeld (K), 3. Szojka (B). Félnehézsúly: 1. Kralovic (B), 2. Szakos (K). Nehézsúly: 1. Pákozdi (S), 2. Karácsonyi (B), 3. Buknicz (K).

A pontverseny végeredménye: 1. Steinmetz SE 33, 2. Inter Bratislava 32, 3. Kun Béla SE 24.

*

Az Énekes István emlékversenyen a PVSK ökölvívója, Szalkai a középsúlyban 3. helyen végzett.

A hét végén újabb érdekes ökölvívó-esemény lesz Pécsett, a PVSK tornacsarnokban. Péntektől vasárnapig itt rendezik az országos vidéki serdülőbajnokságot.

KÉZILABDA. Befejeződött az országos középiskolás bajnokság megyei döntője. A fiúknál a Széchenyi Gimnázium, lányoknál a Leőwey Klára Gimnázium jutott tovább.

ROPLABDA. Közgazdasági Egyetem—PEAC 3:0, NB I. női mérkőzés Pécs.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Sybill (este 7 órakor) Jászai-bérlet.

MOZI

Park: Wusa (f4, hná, 8.) **Petőfi:** A hegytetőn zöld fenyvesek (4, 6, 8.) **Kossuth:** Romantika (10, 12, f7, f9.) Hahó, a tenger! (f3, f5.) **Fekete Gyémánt:** Sztrogof Mihály (6). **Jószerencsét:** Sacco és Vanzetti (5, 7). **Rákóczi:** Jefferson utolsó menete (5, 7). **Május 1:** Csoda olasz módra (f6). **Harkány:** Dorellik jön! (7). **Mohács:** Dühös utazás (f6, f8). **Sásd:** Szindbád (7). **Sellye:** Szent Péter esernyője (7). **Siklós:** A betyárkapitány kincse (5, 7). **Szigetvár:** Lépj olajra! (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Operettrészletek. 9.00: Születnek-e ma új mítoszok. 9.30: Nóták. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Zenekari muzsika. 11.28: Pásztor Béla ébresztése. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: T. Mezőgazdasági Osztály! 14.20: Nótafaiskola. 14.40: **Szövőlegény. Elbeszélés. 15.10:** A Szovjet Kultúra Hete. 15.39: Kóruspódium Szolnokon. I. rész. 16.05: Elindult szeptemberben. Rádiójáték. 16.56: Hanglemezek. 17.05: Schumann-dalok — magyar előadók. 17.23: Utóvizsgálat. 17.48: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kerekes Tóth Erzsébet népdalokat énekel. 19.54: Rossini: Tell Vilmos. Négyfelvonásos opera. Közben: 22.50: Válogatás Johann Wolfgang Goethe verseiből. 23.04: Az operaközvetítés folytatása. 23.33: Könnyűzene Gyöngy Pál szerzeményeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Lazarij Berman zongorázik. 9.30: Fekete vonal — sárga karikával (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb.: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: Jegyzet. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.43: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.03: Gioconda. Részletek Ponchielli operájából. 14.00: Kettőtől — hatig . . . 18.10: Rádióhangversenyekről. 18.40: A Belügyminisztérium DUNA Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 19.10: Ifjú Zenebarátok Híradója. 19.38: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 20.25: Új könyvek. 20.28: A Szovjet Kultúra Hete. 21.48: A szívgyógyászat új irányai. 21.58: Show hajó. Részletek Kern zenés játékából. 22.25: Nótacsokor. 23.15: Hacsaturján: I. szimfónia.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.25: Kamarazene. 18.55: Tanulmányok az alapgazdaságról. 19.05: Mózes és Áron. Részletek Schönberg operájából. 19.35: A Belgrádi Kamarazenekar hangversenye. Közben: Kb. 20.28: Az obsitos. Garay János elbeszélőköltemènye (ism.). Kb. 20.45: A dzsessz kedvelőinek. 22.11: Rimszkij-Korszakov: Scherezade — szvit.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — A hanglemezbolt újdonságai.
18.00: Fogunk épségéért . . .
18.10: Új felvételeinkből: A Komlói Spirituálé Együttes műsora.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Szicíliai népdalok.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A szerb kultúra emlékei Magyarországon. II. rész. Szerb dalok és táncok. Találkozások: A főagronómus. — Porté. P. Gojkovic énekel. Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Látogatás az NDK budapesti kultúrtermében. Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Olvasás. (ált. isk. 2. oszt.).
9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.)
14.00: Olvasás (ism.)
14.55: Számtan-mértan (ism.)
16.40: Földrajz (ism.)
17.30: Hírek.
17.35: Zenei ötletek. Belga zenés film.
18.00: Napilapok, hetilapok . . .
18.15: Portréfilm. Vén Emil festőművészről.
18.35: Téka.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Vidocq újabb kalandjai. III. rész. Az éjszaka lovagjai.
21.00: Ózd csodák nélkül.
22.00: Alba Regia napok '72. Videoton nemzetközi dzsesszfesztivál.
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.40: A tizenharmadik kulcs. 18.30: Tévétanácsadó, szülőknek. 19.00: A kultúra ma. 20.30: V. Petrovid: Hajtások a megperzselt bokorból. **21.30: Zenei és zenészportrék.**

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 265. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 10., péntek

Diákparlament

Ma délelőtt megkezdődik Pécsett a negyedik megyei diákparlament. Baranya megye összesen mintegy tizennyolcezer diákját képviselik a parlamentben, beleértve most már a pécsi diákokat is, úgyszintén beleértve a szakmunkástanulókat. A tizennyolcezer fiatal nevében százötven diák vitázik majd, s képviseli a sokezres diákság véleményét, tolmácsolja kívánságait.

A megye ifjúsága, azonkívül a pedagógusok, az állami és pártvezetők, egyáltalán minden közéleti ember nagy várakozással tekint a mai tanácskozás elé. Mit akar, mit tud az ifjúság, a sokat pirongatott, sokat nevelt, talán kicsit keveset dicsért tizenyolcezer fiatal százötven küldötte? – A napokban a régi diákparlamentek jegyzőkönyveit lapozgattuk, s megmosolyogtuk, avagy dicsértük a bennük rögzített sok érdekes, nem egyszer rebellis kívánságot. Volt közöttük egy: „óra előtt ne legyen kötelező felállni a tanár előtt, mert ez formaság, a tanár tudásával, emberségével vívja ki a tekintélyét, ne ilyesmivel kényszerítsék ki." Első pillanatra bizony formabontó a kívánság, talán egyoldalú is, legalábbis felnőtt szemmel olvasva. Hosszabb gondolkodás után azonban tisztán meglátható benne az ifjúság minden életkori sajátossága, a szabadságvágy, amely, ha nem vigyázunk, szabadossággá fajul, a tekintélyek megingása, amely könnyen visszabillenthető, a helyes tekintélytisztelet mértékére, az újdonságnak a minden áron való akarása, amely megintcsak nem egyértelműen rossz, sőt, inkább jó, mint rossz, mert a változásnak, a minden fejlődés kovászának is számíthat megfelelő helyzetben.

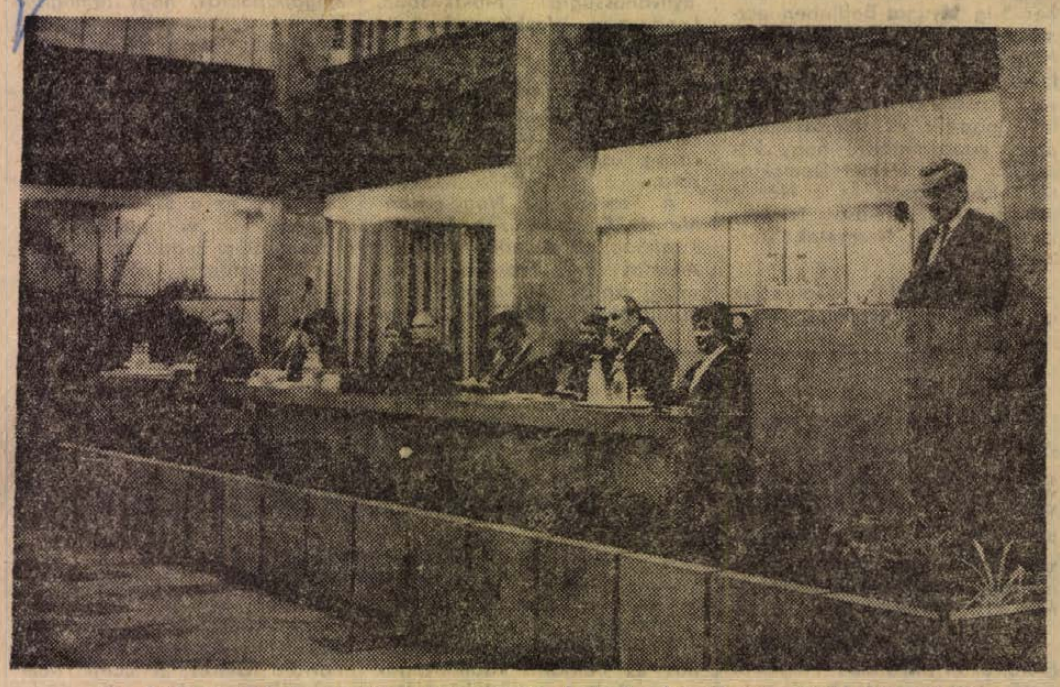
Nem kell tehát fejcsóválva fogadnunk a diákparlament ifjonti megnyilvánulásait. De mindenképpen oda kell figyelni ezekre a megnyilvánulásokra. Mi, felnőttek, mindannyian kézvezetői vagyunk az ifjúságnak, nemcsak a pedagógusok, nemcsak a szülők, hanem az utcai járókelők, az utastársak, a műhelypadok munkásai, a szakmunkástanulók, vagy szakközépiskolások alkalmi munkatársai is. Figyelnünk kell rájuk, nemcsak aktívan, hanem passzívan is, úgy, hogy nem akarunk nekik semmi oktató jellegűt mondani, csupán a saját magatartásunkra vigyázunk, mert ezek a gyerekek figyelnek bennünket. S a rossz példa még a legrosszabb rábeszélésnél is több kárt okozhat.

A ma kezdődő megyei diákparlament két fontos célja: megbeszélni a tanulókkal, hogy a közéletben nekik is részt kell venniük, s a demokratizmust nekik is alakítaniuk kell. Hiszen közélet nincs demokratizmus nélkül. De nem létezik az ifjúságnak a közéletbe való bevonása anélkül sem, hogy megfogjuk a kezüket, jó szóval, jó példával, nem örökös fejcsóválással, irányítjuk őket. A demokratizmus, a közélet, – egyáltalán az élet felé.

F. D.

Felsőoktatási kollégiumi konferencia

Példa lett a magyar kollégiumok működési szabályzata



Dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes beszél a megnyitó ünnepségen.

Tegnap délután a Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában megkezdődött a háromnapos V. Országos Felsőoktatási Kollégiumi Konferencia. A megnyitó ünnepségen részt vett *dr. Polinszky Károly*, a művelődésügyi miniszter helyettese, *Bocz József*, a Baranya megyei Pártbizottság titkára, *Kardos József*, az MSZMP KB Tudományos, Közoktatási és Kulturális Osztályának munkatársa, *Szücs Istvánné*, a KISZ KB titkára, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Papp Imre*, Pécs Város Tanácsának elnökhelyettese, *Kutika Károly* vezérőrnagy, *Tóth Gábor*, az Országos Felsőoktatási Kollégiumi Bizottság elnöke, *Széchy Éva*, az Országos Felsőoktatási Nevelési Munkaközösség elnöke, *Veres Judit*, a KISZ KB Egyetemi Főiskolai Tanácsa Kollégiumi Munkabizottságának vezetője, *Péter Ernő*, a Pedagógus Szakszervezet Országos főtitkára.

Dr. Boros Bélának, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektorának bevezetője után *dr. Polinszky Károly* miniszterhelyettes elvtárs mondott megnyitó beszédet. Elmondotta: a felsőoktatási nevelő munkában talán a kollégiumi nevelő munka terén értük el a legtöbb eredményt. De további fejlődés szükséges, hiszen még mindig kevés a kollégiumi címre pályázó diákotthonok száma. Hangoztatta: az ötödik konferenciának az MSZMP KB állami oktatásról szóló határozata mellett a magyar kollégiumok haladó hagyományait is figyelembe kell vennie. Dr. Polinszky Károly kiemelte annak fontosságát, hogy az állami oktatásról szóló párthatározatoknak tartalmi munkában kell valóra válniuk. A kollégiumi nevelés központi rendezőelvének a kommunista világszemléletnek és a mai magyar valóságnak kell lennie.

A miniszterhelyettes megnyitója után *Szücs Istvánné*, a KISZ KB titkára üdvözölte a konferenciát. Hangsúlyozta, hogy a kollégiumnak több segítséget kell adni, mert falai között a nevelésnek sokkal több feltétele van jelen, mint általában a felsőoktatási intézményekben.

Dr. Tóth Gábor, az Eötvös Kollégium vezetője előadásában több fontos körülményre hívta fel a figyelmet, így a kollégiumvezetők képzésének javítására. Véleménye szerint az ifjúsági önkormányzat és a kollégiumi vezetés jól összefér és a nevelő munka legjobb keretének bizonyul. Fontosnak tartotta, hogy az alapközösségek létrehozásakor a szervezés és a szerveződés dialektikus egysége érvényesüljön, s a vezetőket mindig válasszák.

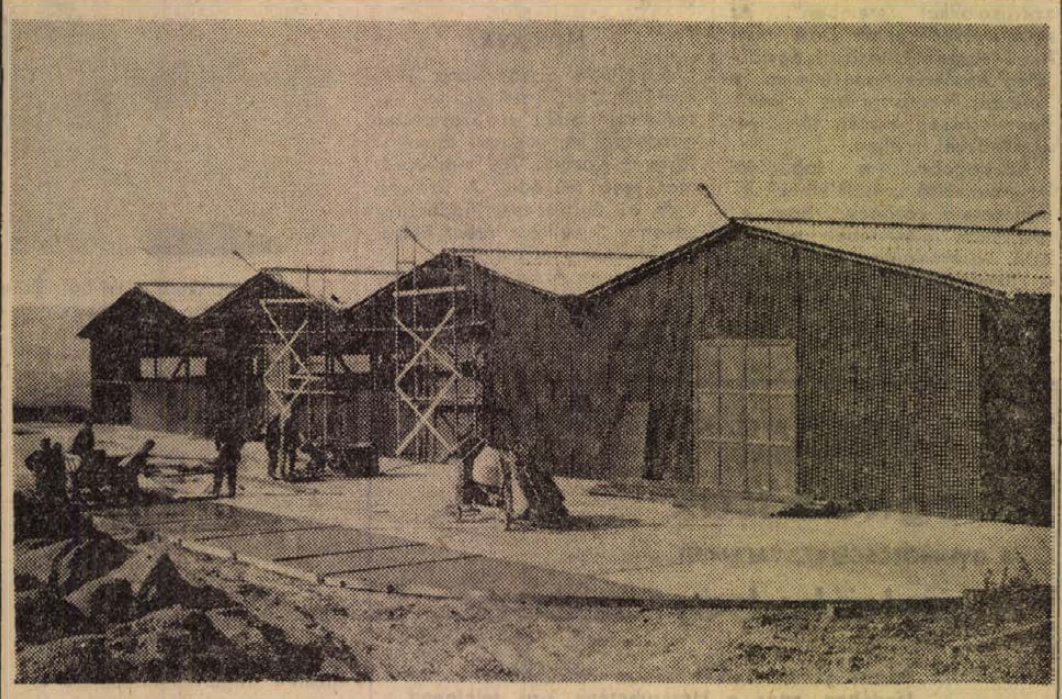
Széchy Éva, az Országos Felsőoktatási Nevelési Munkaközösség elnöke bejelentette, hogy a szocialista országok 1975-ben Magyarországon rendezik meg a felsőoktatási kollégiumokról szóló első tapasztalatcseréjüket. Véleménye szerint két-három év múlva el lehetne érni, hogy valamennyi felsőoktatási intézmény diákotthona kollégiumi szintre emelkedjék. Ez azért is fontos, mert a diákotthonokban lévő nappali hallgatók több mint felét munkás-paraszt fiatalok jelentik. A magyar kollégiumi nevelés a nemzetközi élvonalban áll és csehszlovák, lengyel, NDK sőt szovjet szakemberek is tanulmányozzák. A Szovjetunió Pedagógiai Tudományos Akadémiájának a kollégiumokról szóló első konferenciáján orosz nyelven sokszorosították és valamennyi résztvevőnek kiosztották a magyar kollégiumok új működési szabályzatát, s azt ban is alkalmazhatónak minősítették. A szakkollégiumokról szólva Széchy Éva – a többi között szovjet, de nyugati példákra is hivatkozva – fontosnak tartotta, hogy a kollégiumok hozzanak létre a környezetükben megfelelő szakma vonatkozásában tehetséges fiatalokból egyetemi és főiskolai előkészítőket.

A befejező előadást *Kardos József*, az MSZMP KB Tudományos, Közoktatásügyi és Kulturális Osztályának munkatársa tartotta. Többek között hangoztatta, hogy a felsőoktatási intézmények marxista–leninista tanszékeinek nagyobb segítséget kell adniuk a kollégiumok számára, hogy a kollégistákban segítsék kialakítani az elmélet és a gyakorlati élet egységét.

A megnyitó ünnepség végén a művelődésügyi miniszter nevében dr. Polinszky Károly kitüntetéseket adott át. Az Oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetésben részesült *Gergely János*, a Pécsi Tanárképző Főiskola kollégiuma igazgatója, *dr. Hajnal József*, a Pécsi Orvostudományi Egyetem főtitkára.

Ezután *dr. Boros Béla* bezárta az ünnepséget, majd megnyílt az aula galériájában a pécsi ifjúsági fotókiállítás. A kiállítás megnyitása után dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes elvtárs fogadást adott.

F. D.



A Bikali Állami Gazdaság takarmánykeverő üzemet épít. A két Sirokkó-szárítóval felszerelt üzem naponta ötven köbméter takarmányt kever majd.

A tartalomból

A négy nagyhatalom tájékoztatója
(2. old.)

Kényelmes estéink ára
(3. old.)

Új rejtvénysorozatot indítunk!
(5. old.)

Élelmiszer-újdonságok bemutatója Komlón
(5. old.)

Rádió- és tv-műsor
(6. old.)

Téli munkák az építkezéseken?

Baranya építőipari vállalatai és szövetkezetei elkészítették téliesítési tervüket. Nagy erőfeszítéseket tesznek az építkezéseken, hogy a kijelölt munkahelyeken a kőművesek helyét szakipari munkások foglalhassák el a rossz idő beálltával. Ennek feltétele, hogy a falakra födém kerüljön.

160 lakás a Kertvárosban

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat legnagyobb munkaterülete a kertvárosi lakótelep. A télen mintegy háromszáz lakást állítanak össze, melyből százhatvannak a fűtését is megoldják. December végén átvonulnak az addigra előkészített százhatvan lakásba. Kertvárosban megkezdődött a kommunális létesítmények építése. Az iskola, az üzletek, az óvoda és a bölcsőde építésénél — amíg az idő engedi — a szerkezeti munkákat végzik. Ezen a területen folyik a közműépítés is: mínusz öt celsius fokig dolgoznak.

A vállalat folytatja a vágóhíd, a műszergyár építését, továbbá a sportcsarnok alapozását. Téliesített munkahelyek még a tisztiklub, a KÖJÁL székház, valamint a TV-torony mellett épülő vendéglátókomplexum.

Az elmúlt évek során huszonkét gyors hőfejlesztőt vásároltak, amelyek a rossz idő beálltával kezdik meg működésüket. Természetesen nagy mennyiségű tüzelőt, műanyagfóliát is beszereztek annak érdekében, hogy biztosítsák a megfelelő munkafeltételeket. A munkásokat csak a legvégső esetben küldik fagyszabadságra.

Kórházi átalakítások

A Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat legnagyobb volumenű munkája a megyei kórház felújítása. A belső átalakításon mintegy ötven kőműves és szerelő dolgozik. A tervek szerint a mohácsi kórház pavilonja és kazánháza februárban már fogadhatja a szakipari részleg munkásait. A vállalat lakásépítési feladatait jelenleg a szigetvári Radován téren épülő ötvenhat lakásos társasházak kivitelezése jelenti. Az épületek talán már kész a tetőszerkezet: így semmi akadálya, hogy ott dolgozzanak. A többi háznál alapoznak és falaznak: itt vetik majd be a vállalat hőlégfúvóit. A harkányi strand területén ők építik az 1200 férőhelyes kétemeletes vállfás öltözőt. Most szigetelik a tetőt, hamarosan itt is megjelennek a belső szerelők. A mélyépítő-részlegek dolgozói, amíg az időjárás engedi, Bolyban csatornát építenek. Hasonló munkát végeznek a pécsváradi szennyvíztelepen.

Hőlégfúvók az NDK-ból

A megye legnagyobb építőipari szövetkezete a pécsi. A télen hat munkahelyen dolgoznak majd. Legjelentősebb a kertvárosi lakásépítés. Itt már a korszerű alagútzsalus technológiát alkalmazzák: megérkeztek az NDK-ból a hőlégfúvók, amelyeket az alagutakban használnak majd. Amíg az időjárás engedi, az épületek fogadószintjei készülnek. A dolgozóknak itt kulturált szociális létesítményt alakítottak ki: elkészült az étterem, a fürdő és az öltöző. A többi munkahelyen belső szakipari tevékenységet folytatnak. Így a Bőrgyárban mintegy négy és fél millió forintot emészt fel a TMK-épület átalakítása. A Péter utcai KISZ-lakásokban teljes ütemben folyik a belső szakipari munka: szeretnék, ha karácsonyra a lakók beköltözhetnének. A lakásainak zárószintjét a rossz idő előtt lezárják a tetővel. A Szentlőrincen a társasházaknál a legfontosabb feladat most a tetőkészítés.

A mohácsi szövetkezet Mohácson egy ötven és egy huszonkilenc lakásos társasházat épít. Jó ütemben halad a tetőszigetelés Bolyban is, ahol egy 96 lakásos társasház kivitelezése folyik.

A siklósi építők azt ígérik, hogy november végére Harkányban tető alá hoznak egy ötvenhat és egy ötlakásos társasházat. Egyébként az építőbrigádok egy része a tsz majorjaiban végez majd belső átalakítást.

A pécsváradiak decemberben kezdik meg a Háziipari Szövetkezetnél a műhelyátalakításokat, de a Leőwey Gimnáziumban is várják az építőket.

24 óra a nagyvilágban

IZRAELI LÉGITÁMADÁS

Damaszkusz, Tel Aviv.

„Két ellenséges légikötelék csütörtökön a frontvonal közelében bombázott két szíriai katonai előőrsöt" — jelentette be a déli órákban a damaszkuszi rádióban a szíriai hadseregparancsnokság. A közlemény szerint a bombázások következtében egy katona életét vesztette, két másik megsebesült.

Az izraeli—szíriai tűzszüneti vonal közelében levő katonai előőrsök bombázásának hirét megerősitette a Tel Aviv-i katonai szóvivő is, azt állítva, hogy a támadás — két, — szerdán este és csütörtökön reggel Szíriából végrehajtott — Palesztin gerillaakció megtorlása volt. A palesztinaiak, szerdai támadása —, amelyről ezúttal először tettek említést — a szóvivő közlése szerint nem követelt áldozatokat.

●

✦ *ISLAMABAD: Pakisztán csütörtökön — egy nappal a SEATO-ból történt kilépése és két nappal a VDK diplomáciai elismerése után — elismerte a népi Koreát is*

●

ELŐEMBER

Kenyai tudósok töltételezése szerint két és fél millió éve élt az az előember, amelynek csontvázát a Rudolf-tótól keletre húzódó szavannás vidéken megtalálták. A közlés Richard Leakeytől, a kenyai nemzeti múzeum igazgatójától származik, aki az amerikai földrajzi társaság tagjai előtt tartott előadást. Leakey elmondta, hogy a régészeknek a szóban forgó előemberek koponyáját és lábszárcsontjait lelték föl. A tudósok azt tartják, hogy ezek a maradványok legalább másfél millió évvel régebbiek, mint bármely eddigi hasonló előemberlelet. Az amerikai földrajzi társaság véleménye szerint a föltedezés, ha tényei igaznak bizonyulnak, jelentékenyen megváltoztathatja az első ember megjelenésével kapcsolatos elméleteket.

A négy nagyhatalom nyilatkozata

Támogatják az NDK és az NSZK felvételét az ENSZ-be

Moszkva:

Ez év október 23-tól november 5-ig Nyugat-Berlinben eszmecsere folyt a Szovjetunió, Nagy-Britannia, az Egyesült Államok és Franciaország képviselői között a négy nagyhatalom jogairól és felelősségéről azzal kapcsolatban, hogy küszöbön áll a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság felvétele az Egyesült Nemzetek Szervezetébe.

A tárgyalófelek kidolgozták az alábbi nyilatkozatot, amelyet a létrejött megállapodás értelmében csütörtökön hoztak nyilvánosságra Moszkvában, Londonban, Washingtonban és Párizsban.

A Szovjetunió, Nagy-Britannia és Észak-Irország Egyesült Királyság, az Amerikai Egyesült Államok és a Francia Köztársaság kormányainak nyilatkozata.

A Szovjetunió, Nagy-Britannia és Észak-Irország Egyesült Királyság, az Amerikai Egyesült Államok és a Francia Köztársaság kormányai nagyköveteik útján, akik több találkozót bonyolítottak le a szövetséges ellenőrző tanács székházában, megállapodtak, hogy támogatják a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság ENSZ tagfelvételi kérelmét, amikor a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság be fogja nyújtani azokat.

Ezzel kapcsolatban leszögezik, hogy ez a tagság semmiképpen sem érintheti a négy nagyhatalom jogait és felelősségét, valamint az idevágó négyhatalmi megállapodásokat, határozatokat és gyakorlatot.

✦ *RÓMA: A római Olympico színházban megkezdődött a szovjet állami balett vendégszereplése. A Szovjetunió megalakulása 50. évfordulójának szentelt műsorban orosz és szovjet zeneszerzők művei szerepelnek.*

✦ *HELSINKI: A finn kormány csütörtökön hivatalos meghívót juttatott el az érdekelt államokhoz és ebben november 22-ére az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítő tárgyalásaira hívja meg őket —, jelentette be Helsinkiben a finn külügyminisztérium szóvivője. A meghívó szövegét a későbbiekben hozzák nyilvánosságra.*

✦ *TEL AVIV: Izrael bonni nagykövete Eliasiv Ben Horin csütörtökön — hatnapos jeruzsálemi tartózkodás után — visszatért állomáshelyére. Tel Aviv-i megfigyelők ebben egyöntetűen a nyugatnémet—izraeli viszony javulását látják, bár a Haarec című lap nehezményezte, hogy a távirat, amelyet Brandt kancellár Golda Meir kormányfőhöz intézett „nem ítélte el konkrétan az arab terrort".*

Lengyel párt- és kormányküldöttség Bulgáriában

Szófia:

A BKP Központi Bizottságának és Bulgária kormányának meghívására csütörtökön lengyel párt- és kormányküldöttség érkezett Szófiába hivatalos baráti látogatásra. A delegációt Edward Gierek, a LEMP Központi Bizottságának első titkára és Piotr Jaroszewicz, Lengyelország miniszterelnöke vezeti.

A vendégek fogadására megjelent Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, az államtanács elnöke, Sztanko Todorov miniszterelnök, valamint számos más hivatalos személyiség, a bolgár párt politikai bizottságának és az ország kormányának tagjai, a külföldi diplomáciai képviseletek vezetői és mások. Jelen volt a repülőtéren több ezer szófiai dolgozó is, hogy köszöntse a vendégeket.

✦ *BUDAPEST: A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága meghívására hazánkban tartózkodott Eskanderi Iradj, az iráni Tudeh Párt központi bizottságának első titkára. Megbeszélést folytatott Pullai Árpáddal, a KB titkárával az időszerű nemzetközi kérdésekről, az imperializmus elleni küzdelem előtérben álló problémáiról, valamint a két testvérpártnak a nemzetközi kommunista és munkásmozgalomban kifejtett tevékenységéről. A megvitatott kérdésekben nézetazonosság nyilvánult meg. Az iráni testvérpárt első titkára csütörtökön elutazott hazánkból.*

Világgazdasági híradó

BUENOS AIRES

Az országos statisztikai intézet közlése szerint Argentínában az utóbbi 12 hónap alatt a megélhetési költségek 54 százalékkal emelkedtek.

BELGRÁD

A tájékoztatásügyi minisztériumban megtartott sajtóértekezleten hivatalosan közölték, hogy Jugoszláviában a megélhetési költségek 1972. év első tíz hónapjában 16 százalékkal voltak magasabbak, mint az előző év azonos időszakában.

A dohány és a szeszes italok ára 22,1 százalékkal, a tüzelő és a világítás 20,2 százalékkal, az élelmezési cikkek ára pedig 18,7 százalékkal emelkedett. A legkisebb emelkedés — 7,3 százalék — a lakbéreknél mutatkozott.

MOSZKVA

A fejlődő országokban 1945 óta 800 ipari üzem és más létesítmény épült a Szovjetunió gazdasági és műszaki támogatásával. Közülük 380 már eredményesen működik. A Szovjetunió az építkezések finanszírozásához 5 milliárd rubel összegű hiteleket folyósított.

Afrika és Ázsia fejlődő államai a Szovjetunió műszaki segítségével 150 000 mestert és szakmunkást képeztek ki.

Chilei fejlemények

A CIA szerepe a sztrájkban

Eljárás a merénylők ellen

Santiago:

Clodomiro Almeyda chilei külügyminiszter szerdai nyilatkozatában megemlítette annak a lehetőségét, hogy Allende elnök november végén ellátogat Moszkvába és Tokióba is, eleget téve a szovjet, illetve a japán kormány meghívásának. Korábban már beszámoltunk arról, hogy a Chilei Köztársaság elnöke Mexikóba és Kubába utazik, majd felkeresi az Egyesült Nemzetek Szervezetét. Santiagoi politikai körök emlékeztetnek arra, hogy az ország hosszabb időre történő elhagyásához az elnöknek a szenátus engedélyét kell kérnie, és ez esetben újabb összeütközéshez vezethet a jobboldali többségű törvényhozás és Allende között.

Carlos Altamirano a szocialista párt főtitkára egy rádiónyilatkozatban „kemény elbánást" követelt a 26 napos törvénytelen sztrájk szervezőivel szemben. Altamirano hangsúlyozta: „A vállalkozói lázadás főkolomposait felelősségre kell vonni, nem maradhatnak büntetlenek." Ezután figyelmeztette hallgatóit, hogy a jövőbeni összeütközés elkerülhetetlen. A szocialista párt vezető funkcionáriusa kitért arra a szégyenletes szerepre is, amelyet az amerikai CIA játszott a sztrájk megszervezésében, befejezésül méltatta a chilei fegyveres erők alkotmányhűségét.

A chilei hatóságok rövid nyomozás után őrizetbe vették azt a négy személyt, akik néhány napja rátámadtak a szolgálati gépkocsiján utazó Raul Montero tengernagyra, a chilei haditengerészet főparancsnokára. A négy támadó — egyébként üzlettulajdonosok — az állambiztonsági törvény megsértése miatt felel majd a bíróság előtt.

Elfogatási parancsot adtak ki az El Mercurio című Amerikabarát lap tulajdonosa Augustin Edwards ellen. Edwards, Allende elnök beiktatásának napjaiban több reakciós nagytőkéssel együtt külföldre utaltatta a chilei bankokban tartott vagyonát és nagymértékben kivette részét a jobboldal által szervezett gazdasági terror kampányból.

A chilei kormány és a magánvállalkozók képviselői vegyes bizottságot létesítettek a gazdasági helyzet normalizálásával kapcsolatos kérdések gyakorlati megoldására. Prats tábornok, belügyminiszter cáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek szerint a kormány „megtorló intézkedésekre készül a sztrájkolókkal szemben". Az önkényeskedésekről szóló rémhírek visszautasításával egyidejűleg azonban hangsúlyozta: a kormány fenntartja azt a jogát, hogy szükség esetén törvényes eszközökkel is éljen.

Santiagoban a jobboldal hangulatkeltő „vészjeleinek" leleplezésére közölték, hogy az alkotmány értelmében március első vasárnapján megrendezik a törvényhozási választásokat. Ez alkalommal teljesen ujjává-lasztják a képviselőházat és a szenátus felét.

Brandt: a két német állam alapszerződése történelmi fordulópont



Bonn:

Történelmi fordulópontnak nevezte csütörtök déli sajtóértekezletén a két német állam alapszerződését Willy Brandt nyugatnémet kancellár.

A két állam kormánya kinyilvánította benne óhaját, hogy minden ellentéttől függetlenül lezárja az ellenségeskedés szakaszát és megnyissa az együttműködés időszakát.

Ez a szerződés egyszersmind fontos hozzájárulás a (nyugati) szövetségeseknek ahhoz a törekvéséhez, hogy megegyezésre jussanak a szocialista országokkal — mondotta a bonni kormányfő. A hidegháború enynyiben befejeződött.

A hetvenes évek arra szólítanak fel mindenkit, hogy a békét kutassa és a békét biztosítsa. Ez korunk nagy esélye. Az alapszerződés ennek elengedhetetlen eszköze.

Nem tartotta Brandt kívánatosnak, hogy az alapszerződés a választási küzdelem vitatémájává váljék, de hangsúlyozta, hogy éppen a választások előtt igen jó, ha ez a kérdés nem marad meg a találgatások félhomályában, hanem a nyilvánosságra került szövegek alapján most mindenki megformálhatja a maga véleményét.

Kérdésekre válaszolva a kancellár nem zárta ki annak a lehetőségét, hogy még az idén megtörténjék a szerződés aláírása, sőt azt sem, hogy nyugatnémet részről ő legyen az aláíró fél. Határozott igennel azonban ma még nem válaszolhat erre a kérdésre — jegyezte meg.

Megfigyelők körében Brandt kijelentésében utalást véltek felfedezni arra, hogy az aláírás alkalmából újabb kormányfői találkozóra kerülhet sor, de ennek a felvetésnek a valószínűsége természetesen a helyzet további alakulásától függ.

Közölte a kancellár azt is, hogy a nemzeti kérdés megoldatlansága folytán — amelyre az alapszerződés előszava is utal — a nyugatnémet fél egyoldalúan levélben rögzíti a maga álláspontját és ez a levél a szövetségi gyűlésben a ratifikációs eljárás részt alkotja majd.

Külön méltatta a kancellár az emberi kapcsolatok megjavulásának jelentőségét (kishatárforgalom, családegyesítés), majd egy kérdés kapcsán jelezte: számít rá, hogy a világ államainak többsége szintén rendezi kapcsolatait a Német Demokratikus Köztársasággal.

Bombázások — hadianyag-szállítások Vietnamban

Saigon:

Amerikai repülőerődök csütörtökön is folytatták a VDK déli részének és Quang Tri délvietnami tartomány felszabadított körzeteinek tömeges bombázását.

A B–52-es repülőerődök — mint jelentettük — már kedden és szerdán is többezer tonna bombát szórtak le a tartományra. Légitámadásaik a vietnami háború kitörése óta a legheve-sebbek voltak.



Részlet Quang Tri-ből. Ez maradt a bombázások után. De lehet, hogy már ez sem maradt meg.

Az óriásbombázók — saigoni közlés szerint — kedden déltől csütörtökön délig 54 hullámban 4840 tonna bombát szórtak le Dél-Vietnam északi részére.

A VDK elleni légitámadásaik állítólag a 20. szélességi körtől délre fekvő területekre korlátozódtak.

Az utóbbi időben az Egyesült Államok jelentősen fokozta a fegyver- és hadfelszerelés-szállítást Saigonba. Sietve igyekszik növelni saigoni csatlósának katonai potenciálját, mert a Vietnamra vonatkozó békemegállapodás a Saigonba irányuló amerikai fegyver- és egyéb hadianyagszállítás beszüntetéséről is intézkedni fog.

Eladó

két darab takarmányszárító dob,

napi két vagon teljesítménnyel, tartalék alkatrészekkel, de tüzelőberendezés nélkül.

Érdeklődni lehet: Vaja Tibor, 11-520/199 tel.

KAPOSVÁRI CUKORGYÁR.

A KOMLÓI AFÉSZ HOSSZÚHETÉNYI SZESZFŐZDÉJÉBEN

megkezdtük

A GYÜMÖLCSCEFRE, VALAMINT

a törköly bérfőzését

Főzési igényét személyesen a hosszúhetényi szeszfőzdében, vagy a Hosszúhetény 3-as telefonon kérjük bejelenteni.

Ismét bérelhető „Lucznik" lábhajtásos varrógép

BELKERESKEDELMI KOLCSONZŐ VÁLL.

Pécs, Bajcsy-Zs. út 3. szám. Telefon: 13-740.

Kívánságra házhoz szállítjuk.

Mi van a pécsi baromfi-feldolgozóval?

A Pécsett építendő baromfifeldolgozó körüli huzavona közismert. Pedig sürgős lenne az ügy: megszűnne a vágott baromfi szűkös kínálata, munkát adhatnának félezer asszonynak és lánynak. Ezzel kapcsolatosan az országgyűlés őszi ülésszakán Rameisl Ferencné baranyai képviselő is felszólalt, ecsetelve azt a sok utánajárást, azt a sok bizonytalansági tényezőt, ami az új baromfifeldolgozó körül van. Nemrég viszont közöltük az MTI jelentését, amely arról ad hírt, hogy az országban három nagy baromfifeldolgozó épül, köztük Baranyában a legnagyobb — évi 700 vagon kapacitású. Ez így tiszta sor, de vajon ráléptünk-e már a megvalósítás útjára?

A társulásos alapon, mezőgazdasági nagyüzemek kooperációjában épülő pécsi baromfifeldolgozó körül még továbbra is van néhány bizonytalansági tényező. Nincs még szentesítve az alapító okmány, tisztázatlanok a pénzügyek és így tovább. Anélkül, hogy ezekbe belemennénk, csak arról, ami már biztos. A baromfifeldolgozót a Pécsi Hőerőmű melletti területen építik meg. A beruházás bonyolítására a MEZŐBER, a program elkészítésére az ÉLTERV kapott megbízást. A MEZŐBER már munkához is látott, pályázatot hirdetett a vízkészletek megállapítását (mint kiinduló adatot) célzó próbafúrások elvégzésére. Az ajánlatokat a két kivitelező a közeljövőben teszi meg. A beruházási program elkészítésének határideje 1973. január 1. Ezt követően hagyják jóvá a költségeket, s készülhetnek el a kiviteli tervek. Hogy ez mikorra várható? A jövő év derekára, ha sikerül mindent lerendezni. Egyelőre ennyi az, amit a pécsi baromfifeldolgozóról megtudtunk.

M. Z.

Ma kezdődik a fogászati hónap

„Egy régi arab mese szerint akit a szellemek kedvelnek, annak szép szemet adnak, akit szeretnek, annak izmossá teszik karját, lábát, s akiért rajonganak, *azt gyönyörű, egészséges fogakkal* ajándékozzák meg" — olvasható a Pécs m. Városi Tanács Egészségügyi Osztálya Egészségnevelési Csoportja gyermekeknek készült kiadványában. Mivel azonban a fogak további sorsa sem régebben, sem napjainkban nem a szellemeken múlik, azok egészsége, épsége érdekében évente megrendezik az egészségügyi szervek a fogászati hónapot.

A rendezvénysorozat elsősorban a gyermekek, a fiatalság számára ígér érdekességeket, így például ismerkedési lehetőséget *Robot Robival*, „aki" a fogászati hónap során fölkeres néhány pécsi általános iskolát, hogy „elbeszélgessen" a gyerekekkel. Róla egyelőre csak ennyit... *„Jó fog, jó egészség"* címmel gyermekrajzpályázatra készülődnek máris sokan: úttörők, kisdobosok. Rejtvényverseny is lesz, a rejtvények beküldési határideje december 8. A fogászati fotópályázat leendő díjnyertes szakkörének nem lesz oka megbánnia többletmunkáját — az első díj ugyanis egy fényképezőgép. A középiskolás diákok kozmetikai és fogászati ápolási cikkek egy-egy hét időtartamra megtekinthető bemutatóin ismerkedhetnek az arc- és fogápolás nélkülözhetetlen kellékeivel. A fogászati hónap keretében a megye községeiben, városaiban körzeti- és üzemorvosok ismeretterjesztő, felvilágosító előadásokat tartanak — filmvetítéssel. A kereskedelmi vállalatok bevonásával a témával kapcsolatos kirakatverseny lesz Pécsett és a megyében.

Meg kell barátkoznunk a több műszakkal

Kényelmes estéink ára

A magyar iparban az átlagos műszakszám 1,44. Az utolsók között vagyunk az európai gazdaságban. Ez is csak azért ennyi, mert vannak folyamatosan működő üzemek, az erőművekben és az olvasztókban a dolog természeténél fogva éjjel-nappal dolgoznak, s akadnak még más, több műszakban dolgozó üzemek is. A legtöbb helyen délutánra és éjszakára elnéptelenednek az üzemcsarnokok, magukra maradnak a gépek. A munkahelyek nagyobbik részében csak egy műszakban dolgoznak. Arról most hallgassunk, hogy még ezt az egy műszakot sem használjuk ki százszázalékosan.

Nem szabad beletörődni!

Nem kell a három műszak, ez az általános helyzet és szemlélet. Mindez most azzal tetéződik, hogy eluralkodtak az olyan törekvések, hogy ott is, ahol eddig több műszak volt, igyekeznek megszabadulni a délutáni, az éjszakai műszakoktól. A vállalatok hajlamosak úgy fejleszteni, hogy eleve egyműszakosra tervezik az új munkahelyet. Nem is foglalkoznak a több műszak gondolatával. Így aztán egyre kevésbé használjuk ki kapacitásainkat.

Örökzöld téma, mondhatja a gazdaságvezető, ha átfutotta a fenti sorokat. Jöjjenek ide a prédikátorok és próbáljanak csinálni három műszakot. S valóban. Ha körültopogjuk a témát, szinte megoldhatatlannak látszik a három műszak bevezetése. Mintha teljes tehetetlenségre lenne kárhoztatva az ipar. Nincs munkaerő, nincs szakmunkás, hárítják el a több műszak gondolatát a gazdaságvezetők, s ebben igazuk is van. Kevés a munkáskéz. Ha bevezetik a több műszakot, bizonyosan otthagyják embereik. A nőket pedig szociális meggondolásokból nem küldhetik éjszaka a gépek mellé. Hol vannak a bölcsődék és az óvodák, ahol gyermekeiket hagyhatják, hol van a közlekedés? A próra záporoznak a kontrák, a kiúttalanság képét vetítve elénk. Jönnek csőstől az elháríthatatlan akadályok: a több műszakhoz nincs anyag, köti a kezet a bérszínvonal szabályozás, nem ösztönöz az amortizáció, a gépek értéke csak nagyon lassan, évtizedek múltán íródik nullára. Szóval hagyjuk az egészet.

Ne hagyjuk! Bármilyen nehéz helyzetben is vannak a gazdaságvezetők a több műszak bevezetését illetően, nem szabad beletörődniük ebbe. Az igaz, teher a váltott műszak, teher az éjszakai munka. Szinte valamennyien állandóan reggeli műszakban szeretnénk dolgozni, ebben kényelmesek vagyunk. De látni kell, hogy ezért a kényelmességért az életben kényelmetlenségekkel fizetünk. Áruhiányaink vannak, mert nem használjuk ki kapacitásainkat, olyan árukat tesznek ki elénk a boltokban, amelyeknél már sokkal jobbak is vannak. Törődjünk bele ebbe?

Nincs munkaerő?

A gépek korszakát éljük, vannak már világszínvonalon álló, külföldről vásárolt gépeink is. Sajnos ezek közül is nem egy vesztegel a délutáni és az éjszakai műszakban. A gépek, ha nem is nyűvik őket, percről percre avulnak. Állnak a gépeink, pedig most kellene mindent kipréselnünk belőlük, most, hogy nagy a kereslet az általuk előállított termékekre. Hiszen köztudott, milyen gyors a kifutás, amelyik termék ma modern, az három vagy öt év múlva már a szemétbe való. Érdemes hát birkózni az idővel, itt csak nyerni lehet.

Három műszak. Azt mondják, a bér oldaláról nincs „megtámasztva" közgazdasági ösztönzőkkel. Ez is igaz. Akik délután és éjszaka is dolgoznak, nagyobb áldozatokat hoznak. A nagyobb áldozatokat jobban el kellene ismerni a borítékban. A vállalatok kezét viszont köti a bérszabályozás rendszere, tehát ösztönzőbb közgazdasági szabályzók kellenének. De csak erről van szó? Mindig csak a magunk terheit emlegetjük. De gondoljunk csak arra, hogy mégiscsak vannak sokan mások, akik feláldozzák délutánjukat és éjszakájukat, anélkül, hogy vastagabb lenne a borítékuk. Az élelmiszerboltokban minden reggel ott a tej és a kenyér, éjszaka és hajnalban rendre indulnak a vonatok, több műszakban dolgoznak a bányászok, a téglaégetők; éjszaka is gyártanak cigarettát és farostlemezt. Ezt természetesnek vesszük?

Nincs munkaerő, a végső érv rendszerint ez szokott lenni. Mindenütt tárt karokkal várják az új munkaerőt, ha valahol bevezetik a több műszakot, az emberek kalapot emelnek. Ám menjenek. De ha mindenütt váltott műszak van, akkor leszűkülnek a kilépni szándékozók választási lehetőségei. Mindez átvezet a gazdaságtalan termékek visszaszorításának gondolatához. Nincs elég gazdaságtalanul előállított termékünk? Vajon hány embert és hány gépet kötünk le olyan termékek gyártására, amelyeket csak veszteséggel tudunk eladni. Itt nagyok a tartalékok. Ha felhagyunk a gazdaságtalanul előállított termékek gyártásával, jobban megszervezzük a munkát a gyárkapun belül, a gépmatuzsálemeket felváltják a modern és nagy termelékenységű gépek — munkaerő szabadul fel. A feleslegekkel pedig — ha lassan is — benépesíthetjük a délutáni és az éjszakai műszakot. Természetesen csak ott, ahol szükség van ezekre a többlet kapacitásokra. A három műszak nem öncél, ahhoz megrendelések, piac kell. Úgy hiszem, erre lehet a legkevesebb panaszunk. Legalábbis, ami a baranyai termékek többségét illeti, amelyeknek van jó piacuk, mi több, exportpiacuk.

A fejlesztések alapja

Az általános szemléleten kell változtatnunk elsősorban. Meg kell barátkoznunk a több műszakkal. Hiszen a meglévő kapacitások kihasználásával nemcsak ki-ki borítékja vastagodik, de csak így tudjuk megteremteni az alapját azoknak a fejlesztéseknek, amelyek már az automatizált üzemek világába vezetnek el, ahol az emberi munka már szinte kikapcsolódásnak hat. Egyfelől kényelmetlenség, az igaz, de az életben kényelmességekkel fizet a három műszak.

Miklósvári Zoltán

Tanulmányúton a francia szövetkezetekben

Gépesítés, szakosodás, kooperáció

Bíró Sándor, a Mecsek és Dráva-menti Termelőszövetkezet Szövetségének titkára egyhetes tanulmányúton volt Franciaországban magyar termelőszövetkezeti delegáció tagjaként. A küldöttség a napokban tért haza.

*

— Tíz fős csoportunk a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának hivatalos delegációja volt — kezdte Bíró elvtárs. — A TOT, valamint a francia termelőszövetkezeti mozgalom országos érdekképviseleti szerve között kialakult kapcsolat tette lehetővé a tapasztalatcserét. Közülünk kilencen tsz-elnökök voltak. A nyolcnapos út során a Párizs környéki társulásokat tekintettük meg. Rouenben, Bloisban, Orleansban öt gazdaságban jártunk: ezek mezőgazdasági értékesítő, feldolgozó üzemek, de megtekintettünk két kutatási feladatokat ellátó gazdaságot is.

— *Milyen helyet foglal el a szövetkezeti mozgalom a francia gazdasági életben?*

— Kétezerháromszáz szövetkezet, 1 700 000 szövetkezeti tag, harminckilencmilliárd frankos forgalom: csak a számok határozzák meg alapvetően a mezőgazdasági szövetkezetek helyét Franciaország gazdasági és társadalmi életében. A mezőgazdaság 15 százalékát fogja át a szövetkezeti szektor. Természetesen ezek nem a szó szoros értelmében vett szövetkezetek. Társulások inkább. A mezőgazdasági szövetkezetekének három fő típusa működik: értékesítő és ellátó szövetkezetek (a mezőgazdasági termelés egyes szektoraira specializálva), hitelszövetkezetek és mezőgazdasági kölcsönös biztosítási szövetkezetek. A szövetkezeti vállalatok, telepek közös vállalkozásként, vagy az ágazati szövetségek vállalataiként működnek. A szövetkezetek országos érdekképviseleti szerve a Mezőgazdasági Szövetkezetek Országos Szövetsége. Jártunk párizsi székházukban is, ahol a szövetség titkára fogadott bennünket.

— *Említette, hogy több gazdaságot is megismertek. Milyen tapasztalatokat szerzett ön?*

— Elsőként egy cukorrépa-felvásárló és feldolgozó társulást tekintettünk meg. Az üzemben 150 fő dolgozik. Adminisztrációval a létszám tíz százaléka foglalkozik. Magas fokú és korszerű technológiát láttunk: naponta háromszáz tonna répát dolgoznak fel. A társulásnak 135 tagja van, átlagosan 130—180 hektár földterülettel rendelkeznek a gazdák. A társulás a tagok részére biztonságot nyújt: garantált az értékesítés. Meglátogattunk egy keményítőgyárat is. Az országban működő öt gyár közül ez volt a harmadik legnagyobb.

— Voltunk az UNION felvásárló, feldolgozó és értékesítő társulásnál is, 12 000 tagja van. Közülük nyolcezer aktív: négyezren átadták földjeiket. A használatért bérleti díjat kapnak. Gabona, kukorica felvásárlása képezi a legnagyobb volument. Telepeiken takarmány feldolgozás és keverés is folyik, de a társulás biztosítja tagjainak a műtrágyát és növényvédőszert.

— Természetesen az ottani viszonyokat nem lehet teljesen átültetni. Hiszen a mi mezőgazdaságunkra a két-háromezer hektáros gazdaságok a jellemzők. De az biztos, hogy a további gépesítés, a modern technológia alkalmazása, a szakosodás és a kooperáció területén sokat hasznosíthatunk idehaza is.

Salamon Gyula

Bőringben akar járni Nyugat-Európa

A Pécsi Bőrgyár négymilliárd dollárja

A magyar bőrkivitel az elmúlt években szédületes tempóban növekedett. Ezzel kapcsolatban érdekes információkat közöl a Világgazdaság című napilap. Nem említi ugyan a Pécsi Bőrgyárat, amely a magyar bőrexport kétharmadát adja, mi viszont kiegészítettük a pécsi gyár adataival.

Csaknem ötven százalékkal nőtt a BIVIMPEX — ez a magyar bőrgyárak export-import vállalata — kivitele, a tavalyi 4,2 millió dollárral szemben az idei forgalom várhatóan eléri a 6 millió dollárt. Tegyük hozzá, ebből a hatmillióból Pécs maga 3,8—4 millió dollárral részesedik, legalább is ennyit várnak a Bőrgyárban, a tervezett 3,5 millió dolláros exporttal szemben. A BIVIMPEX — írja a lap — jobb árakat ért el az idén, másrészt pedig a gyárak is több árut bocsátottak rendelkezésére. A Budapesti Bőripari Vállalat különösen megnövelte termelését, több mint kétszer annyi bőrt ajánlott fel exportra, mint az előző évben. (Az adatok az első három negyedévre szólnak.) Főként a sertésbőr kikészítését tekintve nőtt meg a gyárak termelése, tehát mind több hazai, importot nem igénylő árucikkhez jut a külkereskedelem.

A jövő évi előrejelzés bonyolult — írja a lap. A BIVIMPEX tagja lett a húsz országot összefogó, Svájcban székelő Modeurop-nak („Európai Divattanács"), és így a szeptember végi kongresszuson már jelen lehetett az 1973—74. évi divatszínek megállapításánál. A vállalat ezért előnyös helyzetben készítheti elő új kollekcióit, ám az európai piac jelenleg annyira „nyugtalan", az árak annyira emelkednek, hogy a BIVIMPEX óvakodott túlságosan hamar eladni áruit. Például a párizsi bőrkiállításon 1971 őszén még egy félévre, most ősszel pedig már csak egy negyedévre kötötte le magát. Számítása szerint később 10—15 százalékkal magasabb árakat érhet el.

A BIVIMPEX jövőre új terméket visz piacra, a mosható sertés ingvelúrt — írja a lap. Tegyük hozzá, ezt a terméket a pécsi és a budapesti gyár is gyártja. Pécsett a kísérletekkel igen jól állnak, már próbaszállítások is mentek küldföldre. Jövőre nagyobb mennyiséget szeretnének gyártani és exportra küldeni. Egyébként kitűnő árral sikerült „rajtolni": míg az „A" minőségű sertésbőr egységára — 1972 második felében — 60 cent, az új cikkért 73 centet is megadnak a vevők. Mit mondhatunk erre? Bomba áru és bomba üzlet, amelynél már csak az lenne „bombább", ha itthon varrnánk meg azokat a bőringeket, vagyis a késztermékeket vinnénk a világpiacra. Végezetül még egy hír: csökkent a BIVIMPEX-nél a marhabőrtermékek exportja. Vevőkben nincs ugyan hiány, de tekintettel a hazai ipar igényeire, a vállalat visszafogja a kivitelt. Ugyanakkor Pécsről is többletekre számíthat a magyar cipőipar. Nemrég adtunk hírt lapunkban arról a fejlesztésről, amely 80 millió forintot irányoz elő új gépek vásárlására és munkába állítására. Ezzel a Pécsi Bőrgyár marhabox gyárrészlegének termelése húsz százalékkal megemelkedik.

M. Z.

Hazatérés

A Pécsi Műszergyár minden kétséget kizáróan hazánk egyik legkorszerűbb gyára — építése pedig bámulatraméltó gyorsasággal történt: 1971. július elsején tették le az alapkövét, egy esztendővel később birtokukba vették a munkások, 1973. július 1-re pedig, két esztendővel az első kapavágás után, már sorozatban gyártják majd a 120 ezer forint értékű stúdiómagnókat.

Szeretném, ha az NDK-ból hazatért fiatalok is lelkesedni tudnának új munkahelyükért. Az elmúlt három esztendőt azonban még nem képes ellensúlyozni az itthon. S nem is lehet csodálkozni. Nagy Anna vőlegényt, Salzinger Tibor menyasszonyt, Hegedüs János pedig feleséget talált Karl Marx Stadtban. Anna fizetése 600, Tiboré 800, Hegedüs Jánosé 1000 márka körül volt. Egyszerű szorzással próbálom átszámítani — tiltakoznak: ott sokkal több mindent lehet vásárolni ennyi pénzért, mint idehaza.

A mostani keresetük a Műszergyárban ennél jóval kevesebb, dehát tulajdonképpen kezdők, mint valamennyien. Az igazgató szerint a megfelelő bérarányokat csak akkor lehet kialakítani, ha megismerik a képességeket, szorgalmukat. Van pénz, de nem mechanikusan akarják a béreket emelni, hanem érdem szerint. Erre számítanak az NDK-ból hazatért fiatalok is.

Számukra a gyár nem annyira csodálnivaló: elismerik, hogy szép, korszerű, tiszta, de hát a Karl Marx Stadt-i irodagépgyár teljesen automatizált, üzemcsarnokai hasonlóan modernek. Huszonháromezer munkás özönli el naponként a városnyi gyárat és vidéki üzemeit. A nagy jövő előtt álló pécsi gyár így Annáék szemében természetesen nem lehet olyan hatással...

— Merre jártak, mit láttak, s mit szeretnek...?

Nagy Anna:

— Kesztyűszabász az eredeti szakmám, a hőerőműi üzemben dolgoztam, majd a számítástechnikánál. Az NDK-ban szegecselés volt a munkám, nem volt nehéz, csak nagyon zajos. Azért nagyon megérte, onnan hoztuk az új bútort, megtanultam németül. A végén már könyvelő- és számítógépeket próbáltam ki. Ez szép munka volt...

Salzinger Tibor:

— Dorogi vagyok. Esztergom-Táborban végeztem el a gépipari technikumot, aztán az ottani mészműben géplakatosként dolgoztam. Csak rövid ideig — jól jött az NDK-s kiküldetés. Az egész országot bejártuk, rádiót, magnót, sátrat vettem, alapfokú német nyelvvizsgát tettem.

Annára néz.

— A menyasszonyommal is ott ismerkedtünk meg. Most itt Pécsett egy kicsit nehéz, megszoktam már odakint, s hát én hazulról is nagyon messze kerültem...

Hegedüs János:

Az 500-as Szakmunkásképző Iskolában tanultam a szakmám — aztán három hónapig a Sopianában dolgoztam. Németországban automata beállító voltam — most itthon is ezt csinálom. Jól kerestem kint, megvettem mindent, ami egy házas embernek kell, mert közben egy német lányt megszerettem — összeházasodtunk. Itthon van már ő is.

— Jól kijöttek a németekkel?

— Háromezer magyar fiatal él Karl Marx Stadt-ban. Különkülön azt hiszem szeretnek bennünket. Közvetlen munkatársaink becsülik szorgalmunkat, nálunk a munkafegyelem sokkal nagyobb, mint náluk.

— Én már a második hónapban annyit dolgoztam, s csaknem annyit is kerestem, mint a régi német munkások — szól közbe Salzinger Tibor.

— A norma alacsony, munka közben sokat sétálnak — folytatja Hegedüs János. — A főnökök hamar kiszúrták, hogy mi szorgalmasak vagyunk — persze voltak köztünk szép számmal link alakok is — és aki kitűnt közülünk, azt nyomták előre.

— Itt is jó lesz majd, csak ezen a tanulóidőn legyünk túl...

— Miből gondolja, hogy jól érzik majd magukat itt?

— Nincs az országban még egy ilyen fiatal gyár. Talán a munkások között nincs is 30 évesnél öregebb. A magasabb fizetésért nem kell harcban állni az öregekkel. Kialakíthatunk magunknak olyan munkatempót, szokásokat, életmódot, ami a gyárnak és nekünk egyaránt megfelel, s ebben nem akadályoznak bennünket megkövesedett szokások. Az ember 22 évesen ennél sokkal többre nem is igen vágyhat...

Lombosi Jenő

HÍREK

1972. NOVEMBER

10

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

RÉKA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.42, nyugszik 16.14 órakor. — A Hold kél 10.49, nyugszik 19.06 órakor.

H az út mentén

Mindenki ismeri ezt a jelzést: kék alapon nagy, fehér betűs H. Gépjárművezetők tudják, hogy kórházat, klinikát jelöl. De a magyar ember számára az már talán nem egészen világos, hogy miért éppen ezt a betűt választották ki az ábécéből.

Ha a szó gyökeréig nyúlunk vissza, akkor a latin hospes = vendég, idegen, jövevény főnévhez jutunk el. Ennek melléknévi alakja a hospitalis = vendégszerető, vendéglátó. Majdnem pontos megfelelője ugyanennek az olasz ospitabile ill. ospitale (itt a h lekopott az elejéről), amelyet szintén barátságos, vendégszerető értelemben használnak. És ugyanez a nyelv a kórházat így jelzi: ospitale vagy ospedale. A francia hopital (itt sem ejtjük a h-t), az angol és a német hospital és Spital is egy tőről fakadt az említettekkel.

A régi magyar ispita, ispitály, ispotály szavak először a búcsújárók és az elaggottak menedékhelyét, majd később kórházat jelentettek. — Viszont érdekes, hogy az előzőkhöz hasonló hangzású *istápol* szavunk a már elavult istáp (mankó, bot, támasz) főnévben gyökerezik, az pedig valószínűleg a német stap (később Stab) szóból ered. Ennek értelme: „bot", majd törzs, tisztikar.

Bán Valér

●

— **Az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda** Baranya megyei Kirendeltsége azzal kedveskedik utasainak, hogy részükre különféle útikönyvek, térképek, művészettörténeti kiadványok és útiszótárok azonnali helyszíni megvásárlását teszi lehetővé, amikor valamilyen túrára, társasutazásra jelentkeznek.

— **Négy új Ikarus—66-os** autóbuszt vett át tegnap a gyártól a VOLÁN 12-es vállalata. A négy farmotoros autóbuszból kettőt a pécsi üzemegység kap, egy-egy pedig Szigetvárra és Siklósra kerül.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **A november 9-én megjelent hirdetésünk,** az elveszett „MECSEK-TOURIST Kirendeltsége Mohács" bélyegzővel kapcsolatban tárgytalan, mert a bélyegző, időközben előkerült, tehát továbbra is érvényes. B. m. Idegenforgalmi Hivatal. (x)

— **Párt- és állami vezetők látogatása Leninvárosban.** Csütörtökön párt és állami vezetők látogatást tettek Leninvárosban a Tiszai Vegyi Kombinátnál. A látogatáson részt vett Nyers Rezső, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, a Politikai Bizottság tagja, dr. Timár Mátyás miniszterelnök-helyettes, valamint az MSZMP KB Gazdaságpolitikai Bizottságának egyes tagjai, Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter, dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, Párdi Imre, az Országos Tervhivatal elnöke és Nemeslaki Tivadar, a SZOT titkára.

— **Pécs város** közép- és hosszú távú iparfejlesztési tervéről tartott tegnap délután vitaindító előadást dr. Hadnagy Árpád, Pécs megyei város Tanácsa ipari osztályának vezetője. A rendezvényen közgazdászok és iparfejlesztési szakemberek vettek részt, akik javaslataikkal segítették a végleges anyag kialakítását, mely hamarosan tanácsülés elé kerül.

— **A fennállásának 900. évfordulójára** készülő Szolnok közadakozásból állít emléket a városalapításnak. Az 1975. augusztus 20-án avatandó emlékmű költségeihez eddig fél millió forinttal járultak hozzá a szolnokiak.

●

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1972. nov. 11-én szombaton.

Felnőtt körzetek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó utca 23. (Tel.: 11 169)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19. II. em. 13. Tel.: 13 833) 37 mell.

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress E. u. 2. Tel.: 15 833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11 752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11 587). Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. Ady E. u. I—II. körzete.

Kisfaludy u. 6. (Tel.: 13 833). 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (Tel.: 12 669). Móricz Zs. tér, Semmelweis u. Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. u. Ri. két rendelőjében. (Tel.: 15 833) az öt újmecsekaljai és mecsekaljai gyermekkörzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. Tel.: 13 833) november 11-én 14 órától november 13-án reggel 7 óráig.

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

Szombaton:	15—17 óráig
Vasárnap:	7—10 óráig
	16—17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombaton este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti rendelőben. (Tel.: 11 169)

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet. (Munkácsy M. u. 19. Tel.: 12 812).

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15 833).

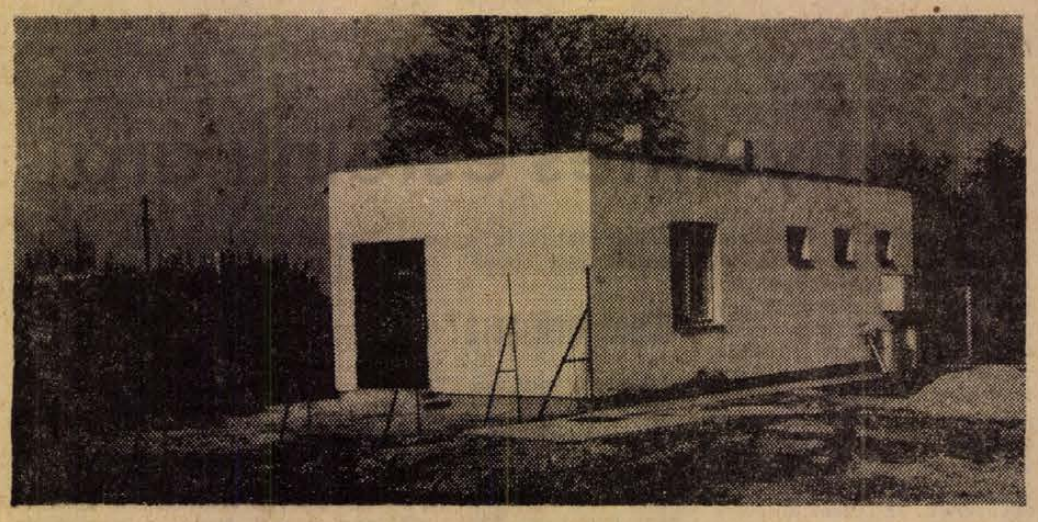
Járóbetegek részére a rendelési idő:

Szombaton:	15—17 óráig
Vasárnap:	9—10 óráig
	16—17 óráig

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat november hó 11-én este 19 órától november hó 13-án reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik a hívást a 09-nek (POSTA) kell bejelenteni.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.



Vízmű készült el a jugoszláv határ menti Udvarban. A falu lakosai társadalmi munkában ásták a vezetékek árkait, és több mint 8 ezer forinttal járultak hozzá családonként a vezetékrendszer kiépítéséhez. A vízmű átadásán dr. Földvári János, a Megyei Tanács elnökhelyettese is jelen volt. A képen: a vízmű üzemtelepe.

Az idegenforgalmi tanács titkára Pécsett

Dr. Tamás György, az Országos Idegenforgalmi Tanács titkára tegnap Baranyába látogatott. Pécsett a megyei tanács épületében *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *Takács Gyula* elnökhelyettes, valamint az idegenforgalommal foglalkozó szakigazgatási szervek vezetői fogadták a vendéget.

A tanácskozáson Baranya megye idegenforgalmának idő-szerű kérdéseiről, Harkány fejlesztéséről, Orfű kiránduló-központtá fejlesztéséről, továbbá Siklós és Harkány nyári kulturális programjáról folytattak eszmecserét.

Dr. Tamás György megtekintette Pécs város új létesítményeit, a televízió tornyán kialakított presszót, a torony mellett épülő éttermet. Délutáni programja során ellátogatott Siklósra és Harkányba.

— **Kibővített ülést tartott a** Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága. Ezen az állami oktatás helyzetéről és fejlesztéséről, valamint idős pedagógusok szociális otthoni elhelyezéséről és az otthon maradottak segítéséről tárgyaltak.

— **Elkészült** a Fürst Sándor utca Felszabadulás útja kereszteződésében lévő forgalomirányító berendezés. A VILLATI tegnap délután műszakilag átadta a jelzőlámpákat, végleges üzembehelyezésükre azonban csak akkor kerül sor, ha felfestik az útburkolati jeleket és áthelyezik a kereszteződés előtti buszmegállókat.

— **Gyógyszersegély Vietnamnak.** A Magyar Vöröskereszt a Vöröskereszt társaságok ligájával közösen 100 ezer forint értékű gyógyszert küldött a Vietnami Demokratikus Köztársaság Vöröskereszt szervezetének Hanoiba.

●

Halálos üzemi baleset Mohácson

Tegnap délelőtt a Mohácsi Farostlemezgyár lapképző üzemében egy új üzemrész építésénél, emelési előkészületi tevékenysége közben *Rohonczi József* 21 éves gépszerelő, tilaji lakos, a Budapesti Gyárépítő Vállalat dolgozója üzemi balesetet szenvedett. A fiatalemberre egy 20 tonnás acéllemez zuhant. A baleset következtében *Rohonczi József* életét vesztette. A szerencsétlenség részleteinek tisztázására vizsgálat indult.

— **Ma délelőtt** a siklósi vár kongresszusi termében tartja növényvédelmi tanácskozását a MINOC S. A. R. L. amerikai cég. A TIT Baranya megyei Szervezete rendezésében sorrakerülő tanácskozáson Korszerű növényvédelem címmel Kertai Vilmos, a MINOC-cég bécsi kirendeltségének megbízottja tart előadást.

— **Régi telep — új KISZ-szervezet.** Zalka Máté néven új ifjúsági szervezetet alakítottak tegnap este — a pécsbányai Zalka Máté művelődési házban — a telepi fiatalok. Az elöregedett bányatelep, többnyire idős lakói mellett szép számmal élnek fiatalok is, akik a jövőben szervezett formában kívánják szabadidejüket eltölteni. A Mecseki Szénbányák KISZ Bizottságához tartozó új alapszervezet 25 tagja a művelődési ház ifjúsági klubjában talált otthonra.

— **Pécs egyetemei és főiskolái** széleskörű nemzetközi kapcsolatokat teremtettek az utóbbi időben, s ezek igen gyümölcsözőeknek bizonyulnak mind a tudományos-oktatási együttműködés, mind a kulturális és sportkapcsolatok terén. Hat szocialista ország — Csehszlovákia, Jugoszlávia, Lengyelország, az NDK, Románia és a Szovjetunió — egyetemeivel, illetve főiskoláival kötöttek baráti szerződést. Az együttműködés keretében kölcsönös tanulmányutakra, szakmai tapasztalatcserékre, tudományos előadásokra, közös kulturális és sporteseményekre kerül sor.

A pécsi művelődési autó novemberi programja

Mint korábban már beszámoltunk lapunkban, a jobb kulturális ellátás érdekében Pécsett is művelődési autó járja a peremkerületeket. Tartalmas programmal mind több helyre, kultúrházakba, művelődési termekbe, munkásklubokba juttatja el irodalmi vagy népdal, illetve bábműsorát.

A novemberi programban többször látható a Bóbita bábegyüttes neve. November 9-én délután az istenkúti Gárdonyi Művelődési Házban A három kismalac és a Krimi a kosárban című darabokat mutatják be. 15-én este hét órakor showműsorukkal a Bolyi Munkásklubban szerepelnek. Ugyancsak a két közkedvelt játékkal — A három kismalaccal és a Krimi a kosárban című darabokkal — lépnek fel 16-án Nagyárpádon, a Móra Ferenc Művelődési Teremben, valamint 21-én a kertvárosi Munkásklubban.

Vasasra a Kodály Művelődési Házba látogatnak el november 20-án a pécsi Röpülj páva kör tagjai, Műsoruk címe: Csillagok ragyogjatok... A Pécsi Tanárképző Főiskola spirituálé-együttese 22-én a kertvárosi Munkásklubban Harlemi árnyak címmel lép fel. A hónap utolsó kulturális bemutatójaként az újhegy-szőlői Bolyai Munkásklubban Fábián János népdalestjével zárul a pécsi művelődési autó e havi programja.

●

— **FORGALOMKORLÁTOZÁS!** Gépjárművezetők, figyelem! November 12-én, vasárnap 10 és 13 óra között a 66. sz. Pécs—kaposvári út 4+050—4+300 km szelvénye között (Györgyakna) robbantás miatt öt alkalommal 5—5 percig az utat lezárjuk. A szirénajelzés után a körlethatáron a kijelölt őrök jelzésére meg kell állni. (x)

— **OLAJKÁLYHAVÁSÁR AJÁNDÉKKAL.** A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához 1 db olajtárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **DISC JOCE** a Zsolnayban, f. hó 11-én 18 órától. Közreműködik: NOÉ KFT. (x)

KÖNYVESPOLC

Találkozások a világhírrel

A könyv szerzője, Ungvári Tamás néhány évvel ezelőtt nagysikerű esszé-regényt írt a világhír születéséről és pályafutásáról. A négy liverpooli beat-zenész fergeteges karrierjét bemutató és elemző Beatles-biblia amellett, hogy remek portrét rajzolt az együttesről, felderítette azt a társadalmi közeget és azokat a siker-gerjesztő mechanizmusokat is, melyek közrejátszottak ennek a világhírnek a felröppenésében. Bizonyos tekintetben új könyve is hasonló igénnyel íródott, itt is a világhír nyomába szegődik Ungvári, egyesítve a tudós és a riporter munkáját. Am az esetek többségében itt már a tartósabb világhír értékével és érdemeivel foglalkozik, a felvonuló írók, művészek, tudósok, a világirodalom, a film- vagy színházművészet kimagasló egyéniségei, akiket nem a hír tett naggyá, hanem nagyságuk híressé.

A találkozásokat az alkalom szülte. Ungvári szorgalmas újságíróként jegyezte noteszébe mindazokat a beszélgetéseket, megfigyeléseket, melyeket egy-egy Budapestre látogató külföldi író társaságában folytatott, illetve tett. A feljegyzésekből később olyan portrékat, interjúkat formált, melyek túllépnek az újságíró érdeklődési körén, ugyanis minden esetben jelen volt az irodalomtudós Ungvári is. Így aztán például Steinbeckről nemcsak néhány viselkedésbeli furcsaságot tudunk meg, hanem miközben bemutatja emberi oldaláról is, tömör és pontos ismertetőt kapunk életművéről. Hasonlóképpen írja le Mihail Solohov, Robert Graves, Arnold Zweig, Romain Gary, Selye János látogatásait, még az olyan „gyorsfényképekben" sem feledkezik meg a riporter az irodalmár kötelességeiről, mint a William Cooperről, Bernard Malamudról, Günter Grassról és a James Aldridge-ről készítettek. Ungvári nagy érdeme, hogy a helyenként közölt intimitások és a komoly irodalmi fejtegetések jól megférnek együtt, kiegészítik egymást. Tisztában van vele, hogy az olvasói kíváncsiság elsősorban a világhíres embereket veszi célba, s néhány csalétekkel lefegyverezve ezt a kíváncsiságot a lényegre irányítja az érdeklődést.

A könyv többi részében nem egyszer másodkézből szerzett anyagot dolgoz fel Ungvári. A nagy nyugati sajtóorgánumok híreit, interjúit, riportjait ötvözi egybe és egészíti ki megfigyeléseivel, következtetéseivel. Különösen érdekes rajzot kapunk a híres Sharon Tate meggyilkolásának körülményeiről, Liz Taylor és Richard Burton nem éppen idillikus magánéletének némely részletéről, vagy a számunkra kissé egzotikusnak tűnő hollywoodi filmvilág kavargásáról. A film után a színház házatájára kanyarodik a szerző, s néhány pompás színész-portréval és egy-két, immár világhírű drámaíró arcképvázlatával ajándékoz meg bennünket.

Az utolsó fejezetben — Magyarok külföldön — szabályos újságcikkeket olvashatunk többek között Spanyolországról, Sziriáról és egy kitűnő riportot néhány élelmes hazánkfiáról, akik — a hírnév torz vigyora! — szélhámosságaik révén lettek inkább hírhedtté, mint híressé.

K. S.

●

— **Vöröskeresztes ismeretterjesztő** filmvetítés és taggyűlés 1972. november 13-án 16-os körzet: (dr. Baczur) du. 6-kor Belvárosi Iskola (Leonardó da Vinci u.). 19-es körzet: (dr. Marton) du. fél 5-kor Hunyadi út 9. Kollégium. (x)

— **Október hó 18-án találtam** egy boxer kutyát. Igazolt tulajdonosa jutalom ellenében átveheti. Ha 3 napon belül nem jelentkezik érte, eladom. Érdeklődni lehet: Rét u. 2. Andrási portásnál. Telefon: 14-344/909-es melléken. (x)

— **Áramszünet lesz** 10-én 7—16 óráig a Zrínyi u. páros oldalán. (x)

— **ÉPÍTÉSI TILALOM!** A balatonkeresztúri Községi Tanács VB Szakigazgatási Szerve értesíti az érdekelt ingatlan-tulajdonosokat, hogy 1064—2/1972. számú 1972. november 1-én kelt határozatával Balatonmáriafürdő és Balatonkeresztúr községekben a Nyugati övcsatorna keleti partvonala, a Rákóczi és Hullám utcák déli határvonala, a balatonfenyvesi községhatár (Jancsi árok), a Balatonkeresztúr község üdülőterületének déli határvonala (7-es főútvonal) által határolt üdülőterületi részen ideiglenes (3 évig érvényes) építési tilalmat rendelt el. Községi Közös Tanács VB. Szakigazgatási Szerve. (x)

Fekete Sándor:

„PETŐFI ÉLETE"

13.

Szinte udvarlás nélkül, órák alatt megkérte a színésznő kezét. Kornélia zavartan, de boldogan igent mondott.

A házassághoz szükséges formaságok elintézése — vallásuk különbözősége volt az akadály — időt vett igénybe. A pár nap elég volt a lecsillapodáshoz. Kornélia megértette, hogy őt valaki helyett kárték meg és nem erőszakoskodott. Évtizedek múlva, amikor emlékeit megírta, még mindig érezhető melegséggel és rokonszenvvel idézte a költő alakját, a viharos szerelmi fellángolást és a nem kevésbé gyors elválást.

A debreceni lánykérés mégsem puszta epizód Petőfi életében. Alighanem ez ébresztette rá Júliát arra, hogy óvatoskodásával mit kockáztat. Amikor a költő közzétette Reszket a bokor című versét, azonnal válaszolt rá.

A vers utolsó sorai így hangzottak:

Hogyha már nem szeretsz,
Az isten áldjon meg,
De ha még szeretsz, úgy
Ezernyire áldjon meg.

Tudta mit kell tennie. Megkérte Petőfinek egy barátját, hogy annak a költőhöz írt levelében ő is üzenetet küldhessen. Az üzenet csak ennyiből állt: „1000-szer — Júlia."

Erre már csak a leánykérő levél következhetett, amit Szendrey Ignác természetesen elutasított. De ekkor már a költő véglegesen határozott, s elszánta magát, hogy visszamegy Júliáért.

Egy kicsit azonban előreszaladtunk, hogy Petőfi szerelmi történetének első nagy részét összefüggően foglalhassuk egybe. Az üzenetváltás már 1847 tavaszán történt. Nekünk azonban, mielőtt folytatnánk a szerelmi regény történetét, vissza kell térnünk a költő 1846—47-es teléhez.

„HA FÉRFI VAGY..."

A fiatal írók sztrájkjából Frankenburg Adolf, az Életképek szerkesztője húzott hasznot. Felhívta a Tízeket, oszlassák fel némaságra kényszerített társaságukat és működjenek közre ismét a divatlapokban (ahogy akkoriban a szépirodalmi újságokat nevezték). A Tízek általában hajlottak a szóra, s az 1846 novemberében Pestre visszaérkező költő is verset adott az Életképeknek. A féléves megjelenési kényszerszünet után egymás után közölte költeményeit.

Ekkor már összes verseire is szerződést kötött egy kiadóval. 1847. március 15-én, egy évvel ama nagy nap előtt, meg is jelent a díszes kötet, harminc ívnyi terjedelemben, méltó kiállításban. Mottójául, jelmondatául ezt a hat sort tette Petőfi könyve elejére:

Szabadság, szerelem!
E kettő kell nekem,
Szerelemért föláldozom
Az életet,
Szabadságért föláldozom
Szerelmemet.

Január elsején írta e verset, amely egész életművének is mottója lehetne. Az év, melyet ilyen művel kezdett, legjelentősebb alkotásaival folytatódott. A nagy megpróbáltatások után, és a még nagyobb küzdelmek előtt ez az esztendő kapta a sorstól költői remekeinek díszszemléjéhez. Már az első hónap az antológiák örök darabjaival, olyan sorozattal kezdődik, amelyhez foghatót ilyen sűrűségben, ilyen szinten és ilyen ütemben aligha mutat fel még egy költő: Ha férfi vagy, légy férfi..., Kutyakaparó, Falota és kunyhó, A kutyák dala, A farkasok dala, A XIX. század költői, hogy csak a híresebbeket soroljuk.

A január elsejei „jelmondat" és az utána következő versek is azt mutatják, hogy a költő most érkezett el a teljes tudatosság csúcsaira, újra és újra megfogalmazza önmagát, a saját ars poeticáját, művészeti és erkölcsi elveit. Számára a művészet erkölcsi tett is, a költészet jellem dolga is:

Ha férfi vagy, légy férfi,
Legyen elved, hited,
És ezt kimondd, ha mindjárt
Véreddel fizeted...

Egy szolgaszellemre nevelt feudális országban, mint amilyen az akkori Magyarország volt, e költői-erkölcsi program vállalása az üldözöttség, a szegénység vállalásával volt egyenlő. A hivatalos siker, a jólét azoknak jutott, akik a „kegyelmes jó urak" „kegyelmes lábait" nyalták boldogan, de aki nem volt hajlandó kutyák módjára viselkedni, azokkal úgy bántak, mint a farkasokkal:

Fázunk és éhezünk
S átlőve oldalunk,
Részünk minden nyomor...
De szabadok vagyunk.

(Folytatása következik)

Az MSZMP Pécs városi Bizottságának ülése

Tegnap délelőtt *Szentirányi József* titkár elnökletével ülést tartott az MSZMP Pécs városi Bizottsága.

Első napirendként a Városi Pártbizottság irányító, ellenőrző és segítő tevékenységéről szóló jelentést vitatták meg, melynek előadója *Ambrus Jenő*, a pártbizottság első titkára volt. *Antal Gyula*, a pártbizottság osztályvezetője terjesztette be Pécs város felszabadulása 30. évfordulója megünnepléséről készített javaslatot. Ezt követően *Ambrus Jenő* számolt be a végrehajtó bizottság 1972. augusztus 30. óta végzett munkájáról.

A pártbizottság személyi kérdésekben hozott határozatokat. A Városi Pártbizottság tagjai közül *Novák Szilveszter* és *Mitzki Ervin* elvtársakat visszahívták. *Horváth Tibornét*, a Pécsi Dohánygyár dolgozóját, *Lukács Jánost* pártmunkást, *Lukács Lászlót*, a KISZ Pécs városi Bizottságának első titkárát, *Mészáros Andrást* és *Szabó Nándort*, a Pécsi városi Pártbizottság osztályvezetőit a Városi Pártbizottság tagjai sorába választották. A pártbizottság *Lukács Jánost* a pártbizottság titkárának megválasztotta.

A Városi Pártbizottság mellett működő munkabizottságokban a következő személyi változások történtek: a Gazdaság- és Szövetkezetpolitikai Munkabizottság elnöki funkciójából *Wieder Béla* elvtársat, a Propaganda és Művelődésügyi Munkabizottság tagjai közül *Mitzki Ervin* elvtársat, a Pártépítési Munkabizottság tagjai közül *dr. Deák János* és *Novák Szilveszter* elvtársakat felmentették. A Gazdaság- és Szövetkezetpolitikai Munkabizottság elnökének *Lukács Jánost*, a Pártépítési Munkabizottság titkárának *Szabó Nándort*, a Pártépítési Munkabizottság tagjának *Virág Józsefet*, a MÉV IV. üzem PB-titkárát és *Lukács Lászlót*, a Propaganda és Művelődési Munkabizottság tagjának *Kászon Józsefet*, a Dunántúli Napló külpolitikai szerkesztőjét megválasztották.

Vezetők klubja a KISZÖV-ben

Időszerű szövetkezet- és gazdaságpolitikai kérdésekről tartott nyitó foglalkozást az OKISZ elnöke

Az ipari szövetkezetek legfontosabb szövetkezet- és gazdaságpolitikai kérdéseiről beszélt tegnap Pécsett a KISZÖV nemrégiben elkészült, jól berendezett klubhelyiségében a vezetők klubjának nyitó foglalkozásán Rév Lajos, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, az OKISZ elnöke.

A megnyitón részt vett dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

Rév Lajos vitaindítójában egy esztendőre szóló vitaanyagot hallottunk az ipari szövetkezetek munkájáról.

Az ipari szövetkezetek az idén várhatóan 9 százalékkal termelnek többet, mint 1971-ben, ugyanakkor a létszám mintegy 11 ezer fővel csökkent, az egy főre eső termelési érték ennek megfelelően 12 százalékkal növekedett. A belkereskedelemnek 3—4, a külkereskedelemnek 22—24 százalékkal több árut adtak az ipari szövetkezetek, mint egyesztendeje. Az építőipar bár 500 lakással többet épít mint 1971-ben, a tervezettnél és a kormány által vártnál mégis sokkal kevesebbet. A szolgáltatási tevékenység 6—8 százalékkal nőtt, — a cipő- és ruházati javításnál csökkent — különösen a gépkocsi, elektromos háztartási gépek és elektroakusztikai eszközök javításában növekedett meg a szövetkezetek szerepe.

A beruházásokról szólva Rév Lajos elmondotta, hogy a negyedik 5 éves tervben kilenc milliárdos forgó- és állóeszköz gyarapodást terveztek országosan, ennél valószínűleg jóval kevesebb valósul meg. Így 1975-re az eredetinél kevesebb, mintegy 660—680 olyan szövetkezet lesz, mely a mai követelményeknek megfelelően a „korszerű" jelző birtokában lehet. Szó esett a felelőtlen beruházásokról is, és a kihasználatlan szolgáltató házakról. Az elmúlt évben 130 új szolgáltató ház készült el, 30 most is építés alatt áll, az épületek drágasága, kivitele azonban nincs arányban a kihasználtságukkal.

Az OKISZ elnöke többek között szólt az államigazgatási szervek felelősségéről: jelenleg 13 szövetkezet áll kényszer felszámolás alatt, közülük 12 újonnan alakult — az elmúlt évben 19 új szövetkezet alakult összesen — és kilenc szövetkezet vezetői ellen rendőrségi eljárást is kellett indítani. Nagyobb körültekintéssel már az alakulásnál látni kellett volna, hogy az új szövetkezetek nem állanak biztos erkölcsi és gazdasági alapokon.

Végezetül szó esett a szövetkezeti mozgalomban is szükségszerű üzem- és munkaszervezésről: 1973-at a rendcsinálás esztendejének szánják, amikor az alapvető gazdálkodási és ügyviteli rendet megteremtik, addig ugyanis, míg ez meg nem valósul, az üzem- és munkaszervezés csak álom lehet.

L. J.

„Kevés az olvasó pedagógus..."

Egy nevelő az olvasóvá nevelésről

Az iskola és *a könyvtár* szorosabb együttműködése állt a gyermekkönyvtáros tapasztalatcsere tegnapi munkájának középpontjában. Mint hírül adtuk, Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban találkoztak Baranya, Fejér és Tolna gyermekkönyvtárosai, hogy a jövő felnőtteinek olvasóvá neveléséről, ennek mai feladatairól véleményt és tapasztalatot cseréljenek. Tegnapi programjukban *Kocsis József*, Olasz község általános iskolájának igazgatója az iskolai könyvtárak és a közművelődési könyvtárak együttműködéséről szólt. Előadásának számos adata, gondolata és javaslata szélesebb érdeklődésre is számot tarthat.

Több országos és helyi fölmérés eredményét is idézve arra a sajnos, eléggé ismert általánosításra utalt mindenekelőtt, hogy falun is — az érezhető „gyermekkultusz" ellenére — kiáltó a fogyatékosság a gyerekek és a felnőttek: szülők, pedagógusok olvasási arányaiban; a könyv szeretetében, az olvasási igény fölkeltésében. Családon belül a könyv alig játszik szerepet a kisgyerekek személyiség alakításában. Olaszon, ahol egyébként jó a könyvtári munka, az olvasás propagandája, egy fölmérés szerint a gyerekek alig negyede kap könyvet karácsonyra. 120 tanuló közül mindössze három jelezte, hogy a szülei este szoktak olvasni is. Mindebből a könyvtárosok és nevelők számára a tennivalók szükségessége — és nem a reménytelensége — kell, hogy következzék. Két feltétel alapján.

Lelkes, példaszerűen olvasó pedagógusokra van szükség. Igaz, ma még nem ez a jellemző. Eléggé gyakori még a könyv szerepének lebecsülése, a közömbösség; kevés a pedagógusok közt az olvasó ember... A másik feltétel: *jól fölszerelt iskolai könyvtárak kellenek*, azaz kellenének.

Szegényes fölszerelés, alig frissülő állomány, eldugott könyvszekrények jellemzik az iskolai könyvtárhálózatot. A pedagógus könyvtáros munkáját nem díjazzák és gyakori még az „ezek a falusi gyerekek nem igénylik (!) a könyvet..."-féle szemlélet. Országszerte ugyanakkor akadnak követésre méltó jó példák is. Van, ahol a pedagógus irányítja a gyerekek könyvvásárlását; vannak szabadpolcos iskolai könyvtárak is, ahol kedvükre „turkálhatnak" a kötetek között és vannak már teremben elhelyezett 20—25 kötetes osztálykönyvtárak is.

Bonyolultabb ennél, de talán a legfontosabb az iskolai és a közművelődési könyvtárak kapcsolata. Ehhez saját gyakorlatából, Olasz községből hallottunk néhány példát. Az iskolavezetés év elején megköveteli a nevelők szervezett könyvtárlátogatását. Megismerik és kiválasztják a tananyag szemléltetésére, kiegészítésére alkalmas (ajánlható) könyveket és ifjúsági irodalmat. Ez együtt évente több mint száz kötet, amely letéti anyagként az iskolai könyvtárba kerül egy évre. Alkalmanként az osztálycsoportok is szervezett könyvtárlátogatáson vesznek részt, hasonló „felderítő" céllal. S még egy példa: az iskolában könyvtáros szakkör működik. Tagjai a szabadpolcos állományt rendben tartják, ismerkednek a könyvtáros munkával. Ezeken túl is azonban *az olvasóvá nevelés csak az iskolai és a közművelődési könyvtárak együttes eszközeivel, törekvéseivel mutathat fel eredményeket.*

A tapasztalatcsere további előadásokkal és vitával folytatódott.

Ma délután:

Új könyvek premierje

Három esemény keretében újszerű könybemutatókat tartanak ma Pécsett. A Janus Pannonius Gimnáziumban délelőtt Tüskés Tibor magyar óráján részt vesz Moldova György író. Délután 5 órakor a Magyar Írók Könyvesboltjában Várkonyi Nándor, Moldova György és Gera György új regényét, valamint Pákolitz István verskötetét mutatják be az olvasóknak. A könyvpremieren a szerzők válaszolnak az érdeklődők kérdéseire. Majd este 6 órakor író-olvasó találkozó lesz a Hírlapolvasóban.

Egy fa mentette meg az életüket

Tegnapi számunkban már hírt adtunk az abaligeti út mentén történt közúti balesetről, amelynek részleteit lapzártáig nem sikerült megtudnunk. Szerdán este *Simora József*, 19 éves pécsi lakos személygépkocsival Abaliget felé menet a 11-es és a 12-es kilométerkő között — egy jobbra ívelő útkanyarban — átsodródott a menetirány szerinti bal oldalra, és az úttest melletti szakadékba fordult. A lezuhanástól egy fa mentette meg a kocsiban tartózkodó négy fiatalembert, akik közül *Keller Tamás* pécsi lakos súlyos, de nem életveszélyes, *Tankó Sándor*, *Kiss-Vörös Jenő* pécsi lakosok és *Simora*, aki a kocsit vezette, könnyebb sérüléseket szenvedtek. A baleset következtében 15 000 forint értékű kár keletkezett a személygépkocsiban.

Új rejtvénysorozatot indítunk!

13+1 KRESZ-totó

Díjak: táskarádió, kempingfelszerelések, biztonsági övek, autóscikkek

A tudatosabb, udvariasabb, emberséges közlekedésért, a közlekedési ismeretek alaposabb elsajátításáért, a tavaly nagy sikert aratott KRESZ-totó folytatásaként a Dunántúli Napló Szerkesztősége, a Baranya megyei Közúti Balesetelhárítási Tanács, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság közlekedésrendészeti osztálya, a TIT Baranya megyei Szervezetének Közlekedéstudományi Szakcsoportja, az Autóközlekedési Tanintézet, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága és a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete lapunkban *november 12-től négy fordulóban, négy egymást követő vasárnapi megjelenéssel 13 + 1 szelvényű KRESZ-totó rejtvénysorozatot indít.*

A telitalálatos szelvényt beküldők között 10 000 forint értékben értékes díjakat sorsolunk ki. *A jutalmak sorsolásában részt vesz minden telitalálatos szelvény.* Az egyes fordulók megfejtőit is díjazzuk. A helyes megfejtők között fordulónként öt 250 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki, melyeket a pécsi Centrum Áruházban lehet beváltani.

Azok között, akik mind a négy fordulóban telitalálatos szelvényt küldtek be, a négy forduló után kisorsoljuk a tárgyjutalmakat. Első díjként egy Camping Record típusú táskarádiót, második díjként egy kempingfelszerelést (asztal, két szék, kempingágy), harmadik díjként egy autós hűtőtáskát és egy biztonsági övet, negyedik díjként egy Espresso típusú hatszemélyes kávéfőzőt, ötödik díjként biztonsági övet, hatodik díjként egy gumimatracot, hetedik díjként pedig egy autós hűtőtáskát, valamint több kisebb ajándéktárgyat. A tárgyjutalmak megtekinthetők a pécsi Centrum Áruház műszaki osztályának kirakatában.

A sorsolás eredményét és a megelőző telitalálatos szelvényt vasárnapi lapjainkban közöljük. A mind a négy fordulóban telitalálatot elért szelvényeket december 15-én sorsoljuk és a nyertesek nevét december 17-i számunkban közöljük, megjelölve azt is, hogy mit nyertek.

Kérjük megfejtőinket, hogy *a szelvényeket a lapból kivágva, azon a név és a lakcím pontos feltüntetésével, borítékban (a borítékra megfelelő értékű bélyeget kérünk ragasztani!), gyűretlenül küldjék be a* Dunántúli Napló Szerkesztősége címére (Pécs, Hunyadi út 11.). *Kérjük, hogy a borítékra „KRESZ-totó" megjelölést írjanak.*

Pedagógus-továbbképzés

Az újmecsekaljai autóbuszvégállomástól indultak tegnap különbusszal a biológia szakos pécsi pedagógusok érdekes körútjukra, amelynek lényege voltaképpen szakmai továbbképzés volt, de kirándulásnak is tekinthették a résztvevők. A természetjárással egybekötött továbbképzés úticélja Egervölgy volt. Előtte a tanárok megszemlélték a város fentről jól látható füstködét, geológiai, botanikai, környezetvédelmi, borászati kiselőadásokat hallgattak a körút pihenőhelyein. Az előadásokat meghívott szakemberek tartották. A pedagógus Továbbképzési Kabinet, a Városi Természetvédelmi Bizottság és a Városi Egészségnevelési Csoport rendezésében megtartott továbbképzés tapasztalatait elsősorban környezetvédelmi témájú óráikon hasznosíthatják a pedagógusok.

Élelmiszer-újdonságok bemutatója Komlón

Porított fánk és tejszín

Ötszáz nő a zsüriben — Ami még hiányzik a boltokban

„Végy egy tasak fánkport, keverd el vízzel, forró zsírba vagy olajba szaggass kanálnyi fánkokat, s pillanatok alatt kész az ízletes sütemény." Ilyen és hasonló hirdetéseket hallhatunk a rádióban, olvashatunk az országos lapokban. Ám a legtöbbre csak legyintettek eddig a komlói asszonyok: hiszem, ha látom.

Tegnap Komlón, a MÁJUS 1 Ruhagyár nagytermében rendezett árubemutatón vagy félezren látták és kóstolták meg a második műszakot megkönnyítő élelmiszer újdonságokat. Rendhagyó találkozót tartott itt az ipar, a kis- és nagykereskedelem, vendégül látva az üzem valamennyi dolgozóját. A rendezők: a Baranya-Tolna megyei FUSZÉRT, az Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat, a Bajai Hűtőház, a Zamat Keksz- és Ostyagyár, valamint konzerviparunk vállalta a találkozást a fogyasztóval. Meghallgatták a lányokból és asszonyokból álló, szakatlan nagylétszámú zsűri véleményét az ellátásról, hibákról, újdonságokról. A dicséretes vállalkozás megérdemelt sikert aratott. A kritikus szemmel figyelő vendégek jelenlétében, a helyszínen készítették az ételeket, sütötték a fánkot, bélszínrolót.

Íme néhány a kiállítás újdonságaiból: svéd gyártmányú tejszínpor, kakaós süteménypor, fánkpor, turista kakaó, mélyhűtött rakott kel, bélszínroló, főzelékpor bébi ételek készítéséhez, MAGGI levesporok, húsos és sonkás levesbetét konzerv.

Pufi fánkpor — bár országosan reklámozzák — Baranyában nem kapható, az első szállítmányt a következő hetekre ígéri a kereskedelem. Méltán sérelmezik a komlóiak, hogy több nagyszerű újdonság, mélyhűtött készítmény és konzerv csak elvétve, vagy egyáltalán nincs a vidéki üzletekben. Szóvátettek: nem gondol az ipar a nagyobb családokra. Bélszínrolóból például csak 20 dekás, vagy 2,5 kilós csomag kapható. Az ipar és kereskedelem képviselői feljegyezték az észrevételeket és orvoslást ígértek.

Végezetül Fuchs Antalné, a gyár varrónője foglalta össze a kóstolóval egybekötött bemutatón elhangzott véleményeket:

— Örülünk a rendezvénynek, köszönjük, hogy „házhoz jöttek" az újdonságokkal. Kevés a szabadidőnk, valamennyien szeretnénk csökkenteni a konyhában töltött órákat, fáradozást. Három jóétvágyú gyerekem van, létkérdés a házi koszt. Ez nálunk azt is jelenti, szívesen fogadunk minden, gyorsan készíthető, elérhető áron vásárolható félkész vagy készételt, konzervet. A családom vállalkozó kedvű, nem idegenkedik a szokatlantól. Az itt látott újdonságokat sorra kipróbáljuk. Persze csak akkor, ha Komlón is kaphatók...

W. M.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Márkus Mónika, Körtvélyesi Benedek, Tóth Lajos, Auth Krisztina, Patkó Géza, Puber Zsolt, Katona József, Albert Attila, Tóth László, Nick Melinda, Sipos László, Szecsei Attila, Pereszlényi Zoltán, Stricki Vera, Gellén Mónika, Gálfi Zsolt, Spengler Tamás, Jászó Zoltán, Bodó István, Dragovácz Tamás, Szabó Erika, Bánusz Tímea, Osztrogonácz Erika, Petrovics Eszter, Mehlmann Zsolt, Szreda Mónika, Németh Gábor, Szamosközi István, Horváth János, Danka László, Krausz Gábor, Csóka László, Lovász Nóra, Somlai László, Szászi András, Gál Zoltán. Máté Mónika, Gárdos Cecilia, Adonyi Nóra, Balogh Erzsébet, Dávid Lívia, Zsigmond László, Csontos Róbert, Látkoczki Andrea, Molnár Bernadett, Zolarek Péter, Kovács Norbert, Léhmann Rita, Berta Orsolya, Lipoczki Melinda, Roisz Patrícia, Nagy Anita, Gáspár Gábor, Vezér Szabolcs, Demeter Zoltán, Hergenröder Jácint.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Nagy Rudolf és Szabó Judit, dr. Farkas József és Papp Mária, Gabb József és Kocsis Katalin, Pencs Henrik és Barta Ibolya, Oláh Sándor és Rippl Mária, Nagy Imre és Dombóvári Veronika, Gyulai Pál és Illés Zsuzsanna, Szentgyörgyi Lajos és Halmos Magdolna, Németh József és Bencsi Kamilla, Kovács Zoltán és Borbás Erzsébet, Kasza Márton és Szabó Ágnes, Monostori Endre és Czeglédy Márta, Dohány Pál és Polyák Valéria, Török László és Novák Lívia, Hirczy Ferenc és Kintli Mária, Bátorfi József és Pásztor Erzsébet, Rónaky Károly és Csordás Mária, Orosz József és Bach Ilona, Hosszú István és Hangyál Mária, Lovász József és Nesz Ágo, Kiss Géza és Horváth Rozália, Kordás József és Prim Gabriella, Késmárki Zoltán és Valkó Anna, Várnagy Péter és Uherkovich Ágnes, Hargitai János, és Laboda Gizella, Spiegler Csaba és Ózdi Etelka, Németh Ferenc és Szarka Erzsébet, Szabó Károly és Solymosi Ágnes, Várnagy Attila és Sólyom Katalin, Paczári Miklós és Szigetvári Zsuzsanna.

MEGHALTAK

Szakvári Henrikné sz.: Müller Anna, Mayer József, Horváth Rezső, Kamu János, Károly Ferencné sz.: Balogh Rozália, Gáspár István, Horváth József, Tánczos Ferenc, Téczell János, Szigeti Andrásné sz.: Gombosi Edit, Nagy Zsigmondné sz.: Törávéki Irén, Marton István, Pohli Károly, Lukács János, Orsós Mária, Szünder József, Tokai Jánosné sz.: Horváth Margit, Bayer Jánosné sz.: Keszler Teréz, Csongár József, Gömbkötő Sándor, Kovács Józsefné sz.: Batka Mária, dr. Tichy Ferencné sz.: Kindl Gizella, Balogh Sándor, Varga László, Viskey Mihály, Karácsony Ferencné sz.: Gotvalcz Katalin, Szepesi-Freund Lajosné sz.: Schmiedt Etelka, Vass György, Horváth Ferencné sz.: Varga Teréz, Ács István, Quaritsch Károlyné sz.: Perneker Teréz, Sey József, Molnár Vendel, Gyuricza Józsefné sz.: Mamozsics Rozália, Bátori József, Tavalyi Ferencné sz.: Kovács Zsófia, Zidarics József, Endre Károlyné sz.: Fata Júlianna, Deák Imréné sz.: Biherez Viktória, Méhn Jakab, Papp Lajosné sz.: Popovics Mária, Sohnhalter Henrikné sz.: Docshalik Franciska, Wohlschein Ferenc, Öri Lászlóné sz.: Vizler Gizella, Jankovics Ádámné sz.: Csizmók Anna, Füredi József, Koltai Jenő, Pólya Sándor, Kolozsvári Sándor.

SZIGETVÁR

SZÜLETTEK

Zsebe Zsolt, Nagy Attila, Nyári József, Bogdán Júlianna, Heisz József, Kereszturi Mária, Bakó Ferenc, Karácsony Beáta, Bosnyák Attila, Horváth Andrea, Szolga József.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Biró József és Nagy Katalin, Gárami András és Barta Mária.

MEGHALTAK

Szabó Istvánné sz.: Balaton Rozália, Szabó Kálmán, Németh Istvánné sz.: Bézsenyi Rozália, Bencsik János, Románcz Mária, Kovács Gáborné sz.: Fodor Júlianna, Pataki Jánosné sz.: Binder Erzsébet, Gelencsér Mihály.

Konfekció üzemünkbe

szabászati szakmunkásokat, vágókat, terítőket

FELVESZÜNK.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL. Lotz Károly utca 2. szám.

VÁLLALATOK, KÖZÜLETEK, HIVATALOK, MAGÁNSZEMÉLYEK RÉSZÉRE

MINDENNEMŰ

könyvkötőmunkát

DOBOZOK, IRATTARTÓK, ÜZLETI KÖNYVEK KÉSZÍTÉSÉT

RÖVID HATÁRIDŐRE VÁLLALJA

a

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT Könyvkötő és Sokszorosító Üzeme, Pécs, Irányi Dániel tér 9. szám.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. november 13-tól november 19-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5,40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.30: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Népdalok. 8.45: Mézeskalács. Részletek Szirmai Albert—Emőd Tamás daljátékából. 9.06: Iratlan könyvek könyve. Kaháns Mózes regénye folytatásokban. I. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Schubert: Wanderer fantázia. 10.05: Iskolarádió (ism.). 10.30: Leonard Bernstein vezényel. 11.44: Elfoglalt diákok, elfoglalt tanárok. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Bangó Margit és Horváth István cigánydalokat énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Országos Kodály műveltségi verseny. 14.15: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.20: A Pasaremos-együttes műsorából. 14.27: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 14.41: Szerelem és veszély. Paul Eluard verseiből (ism.). 15.10: Iskolarádió (ism.). 15.50: Wuchinger Gáspár hárfázik. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.10: Az utas. Vihar Béla rádiójátékballadája. 16.52: Monteverdi: Amor, mit tegyek. 17.20: Saint-Saens: Az állatok farsangja. 17.45: Van új a Nap alatt. 18.00: Játszunk együtt! 19.40: Híres zenekarok albuma. 20.18: Bolond Istók. Petőfi Sándor elbeszélő költeményének rádióváltozata. 20.52: Dupla vagy semmi. 22.20: Féléra sanzon. 22.50: Filmklub. 23.05: Népi zene. 23.45: Századunk kórusműveiből. 0.10: Lopez-operettekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A bűvös szekrény. Részletek Farkas Ferenc operájából. 8.45: Hol járt, mit csinált? 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Országos Kodály műveltségi verseny. 13.18: Mesterek — mestermüvek. 13.35: Az MRT gyermekkórusának felvételeiből. 14.00: Kettőtől hatig: A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Népi zene. 21.21: Sorsfordulo. Dokumentumműsor. 21.51: Gerster: Vidám zene őt fúvóshangszerre. — 22.00: Világhírű szovjet művészek magyarországi hangversenyei. 23.15: A hét zeneműve. Schubert: Wanderer fatázia (ism.). 23.45: Bencze Márta és Aradszky László énekel.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: A Tátrai-vonósnégyes játszik. 19.34: Emlékezés Gerhart Hauptmannra születésének 110. évfordulóján. — 19.45: Mozart: Bastien és Bastienne. Egyfelvonásos opera. 20.37: A dzsessz kedvelőinek. 21.08: Láttuk, hallottuk (ism.). 21.38: Hangfelvételek — felsőfokon.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Bábjáték. 18.00: Az én utcám. Tv-óvoda. 18.30: Tv-posta. 19.00: Fiatalok, fiataloknak. 20.30: Snajder: Fehér csont halál. Tv-dráma.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: Nemzetiségeink zenéjéből. 9.39: Édes anyanyelvünk. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Mascagni: Parasztbecsület. Egyfelvonásos opera. 12.35: Melódiakoktél. 13.38: Kóruspódium Várpalotán — I. rész. 14.15: A Gyermekrádió műsora. 15.10: Rádióiskola. 16.05: A jó tanuló. Riport. 16.25: Az élő népdal. 16.35: Palló Imre énekel. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.30: Bemutatjuk új felvételünket. 17.44: Csillagászat a középkorban. 18.00: Könnyűzenei híradó. 19.25: Az MRT népi zenekara játszik. 20.00: Egy rádiós naplójából. 21.03: Egy nap a Szegedi Biológiai Kutató Intézetben. 21.43: Katona Klári és Szécsi Pál énekel. 22.43: A feltári érték: nulla. 23.03: A Budapesti Fúvósötös új lemezeiből. 0.10: Az Opera Együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.52: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Külföldi előadók magyar népdalokat énekelnek (ism.). 12.25: Barokk muzsika. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: Operanégyesek. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Gondolatok a molekuláris biológiáról. — 18.35: Nagy alkotókra emlékezés (ism.). 19.05: Idegen nyelv — anyanyelv. 19.21: Donizetti: Lammermoori Lucia — jelenet és hatos a II. felvonásból. 19.39: A színháztörténész mondja. 20.25: Új könyvek (ism.). — 20.28: Király leszek Magyarországon. Rádiójáték (ism.). 22.04: Liszt: Dante szimfónia. 23.15: Verbunkosok, nóták.

URH RÁDIÓ

18.10: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.25: A Frankfurti Rádió zenekarának hangversenye. 19.50: Magnósok, figyelem! 20.38: Mivel foglalkozik a bioszpeleológia? 20.53: Schubert: Wanderer fantázia. 21.15: Lakmé. Részletek Delibes operájából. 22.00: A dzsessz kedvelőinek. 22.16: Beethoven: a-moll vonósnégyes.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.20: A TV politikai tanfolyama. 17.20: Hírek. 17.25: Két mese. 17.40: Sakk-matt. 17.55: Telizsák. 18.35: Terv, forma, életforma. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A pármai kolostor I. (Gerard Philippe-sorozat). 21.30: Magyar tudósok. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.00: Tv-tanácsadó szülőknek. 17.40: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Doktor nagyban — humoros adás. 20.30: Fényszórók. 21.15: Marcus Delby.

A MÁV HÍDÉPÍTÉSI FŐNÖKSÉG

újra vesz fel segédmunkásokat

A PÉCSI ÉS KAPOSVÁRI MUNKAHELYEIRE.

Teljes vasúti kedvezményt, ingyenes munkásszállást és olcsó üzemi konyhai étkezést biztosít.

Munkahét: hétfőn 12 órától pénteken 16-ig.

Jelentkezni lehet:
A MEGYERI ÚTI VASÚTI GYALOGFELÜLJÁRÓ MELLETT, ZÖLD VASÚTI IRODAKOCSIKBAN.

200 Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk

MINDEN TIPUSÚ HŰTŐGÉPHEZ.

Pécsett:
21. sz. Műszaki volt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Telefon: 10-486.
36. sz. Háztartási hőelekt. kész. Széchenyi tér 6. Telefon: 12-357.
40. sz. Vegyesiparcikk, Pécs-Szabolcs, Tolbuhin út 185. Telefon: 11-353.
43. sz. Vegyesiparcikk bolt, Vasas II., Telefon: 13-398.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Corvin u. 2. Telefon: 11-007.
Mecsek Aruház, Ybl Miklós út 7. Telefon: 13-622.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk bolt, Gorkij út 1. Telefon: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Telefon: 82-384.

Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság út 22. Telefon: 223.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás útja 11. Telefon: 59.

Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk bolt, Fő tér 1. Telefon: 21.

PÉCS, KOMLÓ, MOHÁCS TERÜLETÉN DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.
GYORS ÜGYINTÉZÉS.
A VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY VÁLLALATUNK MINDEN BOLTJÁBAN BEVÁLTHATÓ.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Zenekari muzsika. 9.00: Iratlan törvények könyve. Kaháns Mózes regénye folytatásokban — II. rész. 9.20: Színes népi muzsika. 10.05: „Nyitnikék". 10.40: Beszélgessünk zenéről (ism.). 11.00: A legöregebb pesti munkás. Riport. 11.10: Lucia Pop énekel. 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Az Ipari Szövetkezetek „Erkel Ferenc" Művészegyüttesének zenekara játszik. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 13.59: Vörösmarty és a muzsika. II. rész. 14.30: Kárkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.20: Nőkről nőknek. 15.50: Petőfi kalendárium. 16.05: Kapcsolatok . . . 16.25: Harsan a kürtszó! (ism.). — 17.20: Haydn: G-dur „Ustdob" szimfónia. 17.45: A műhelyben beszélik. Riport. 18.00: Schubert: Wanderer fantázia. 18.20: Közvetítés a Csepel—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 19.25: Nótaest. 20.20: Lemezek közt válogatva. 21.03: Mezőgazdaságunk nagy öregei. 21.30: A Harmónia énekegyüttes és a Fáy-együttes felvételeiből. 22.20: A dzsessz világa. 23.20: Dózsa György: Részletek Erkel operájából. 0.10: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A mikádó. Részletek Sullivan operettjéből. 9.03: Beethoven-művek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 12.40: Házunk tája. 13.03: Mátray Ferenc énekel. 13.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.35: A Petőfi rádió zenés délutánja. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Furfangosok bajnoksága. „Pajtás pályázat". 19.22: Kis magyar néprajz. 19.27: Új könyvek (ism.). 19.35: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Kb.: 21.15: Visszhang. Kb.: 22.05: Népdalok. 22.33: A kórusirodalom mesterei. — Schumann: Spanyol dalciklus. 23.15: Kemény Egon szerzeményeiből.

URH RÁDIÓ

18.05: A Baden-Baden-i Rádió zenekarának stúdióhangversenye. 19.05: Kis országok — nagy híre (ism.). — 19.15: Bemutatjuk a James Last zenekart. 19.55: Rosa Bampton és Kim Borg énekel. 20.33: Magyar népzene (ism.). 21.13: Haydn—Mozart est. — 22.30: Ránki György: Pomádé király új ruhája — I. szvit.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.35: Delta. 10.00: A Lisa Murnau-eset. NDK bűnügyi tévéfilm. 10.50: Terv, forma, életforma. 14.40: Budapesti tavasz. Magyar film. 16.50: Hírek. 16.55: Telesport. Csepel—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése. 18.50: A tánc eredete. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A pármai kolostor II. 21.15: Interpelláció. 22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Rajzfilm gyermekeknek. 17.50: Quentin Durward, filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Hogyan . . . hogyan készüljünk fel az olimpiára. 20.30: Játékfilm.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Verbunkosok, nóták. 9.00: Gondolatok a molekuláris biológiáról. (ism.) 9.25: Birkás Lillian és Bertha Alfonz énekel. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Paganini: h-moll hegedűverseny. 10.49: Dózsa. Sárközi György történelmi drámájának rádióváltozata. (ism.) 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Vallomás a műfordításról. 14.20: A MRT szimfónikus zenekara játszik. 15.10: Zengjen dalunk. 15.40: Népi zene. 16.05: Fenntartott hely. 16.25: Magyar szerzők műveiből. 16.42: Keringők. 17.05: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. V. rész. 17.25: Ösztönző-e a társadalmi ösztöndíj? Riport. 17.50: Mozart: Kis éji zene. 18.09: A Szovjet Széppróza Hetei. (ism.) 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Jimmy Smith és együttesének hangversenye. 20.58: Külpolitikai dokumentumműsor. 21.28: Berki László népi zenekara játszik. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kodály Zoltán rádióelőadásai. 4. rész 23.08: A világtalan könnyei. Rádiójáték-kísérlet. 23.33: Az Ali Babák és a Skaldowle együttes műsorából. 0.10: Britten operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Liszt- és Chopin-zongoraművek. 9.03: Mireille Mathieu és Charles Aznavour felvételeiből. 9.40: A belpolitikai műsor. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Könnyűzenei Híradó. (ism.) 12.30: Gesualdó-művek. 12.43: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.03: Bach: 205. kantáta „A megbékélt Aeolus". 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől—hatig . . . 18.10 Latin-amerikai históriák 18.32: Schubert: Wanderer fantázia. 18.53: Idegen nyelv — anyanyelv. (ism.) 19.09: A Színművészeti Főiskola vizsgaelőadásának közvetítése az Ódry Színpadról. 20.25: Új könyvek. (ism.) 20.28: A színházi közvetítés folytatása. 21.22: A szovjet zeneművészet mesteriskolája. I. rész. 21.56: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? 22.05: Arthur Endréze énekel. 22.30: Szentendrei Klára és Varga András nótákat énekel. 23.15: Zenekari muzsika

URH RÁDIÓ

18.10: Bemutatja a szerző . . . 18.40: 2000 felé . . . 19.15: Kamarazene. 19.41: Ludmila Dvoráková Wagner operáiból énekel. 20.33: Bartók-művek. 21.15: A dzsessz kedvelőinek. 21.32: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.30: Tízen túliak Társasága. 18.20: Radar. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vidocq újabb kalandjai. IV. 20.55: Sanzonról sanzonra. 21.15: A Tv Galériája. 21.55: Tv-híradó. 2. kiadás. 22.05: Az emberek a tévét nézik.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: A tizenharmadik kulcs. Adássorozat gyermekeknek. 18.30: Tv-tanácsadó szülőknek. 19.00: Viva la musica. 20.30: V. Petrovic: Hajtások a megperzselt bokorból — visszatérés. A drámasorozat utolsó epizódja. 21.30: Visszatérés a dzsesszhez.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Könnyűzene négy városból. 9.00: Iratlan könyvek története. Kaháns Mózes regénye folytatásokban. III. rész. 9.20: Yolanda Marculescu és Wieslow Ochman énekel. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Édes anyanyelvünk. (ism.) 10.30: Debussy és Ravel művek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Tanzániai levelek. XI. rész. 11.10: Bécsi klasszikus zene. 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Fekete Mária és Puskás Sándor nótákat énekel. 13.46: Mai koreai költők versei. 14.00: Csicseri bolt. (ism.) 14.25: „Nyitnikék" (ism.) 15.15: Kóruspódium Várpalotán. II. rész. 15.45: Liszt: XIV. magyar rapszódia. 16.05: Falusi délután. 17.20: Dvorzsák. Gordonka-verseny. 17.57: Erdély köpönyegében. Rádiójáték Mikes Kelemenről. 19.40: Népi zene. 20.05: Utószó egy októberi riporthoz. 20.15: Az Akkord-énekegyüttes és Muszlim Magomajev felvételeiből. 20.37: Láttuk, hallottuk. 21.00: Dupla vagy semmi. 22.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. 22.51: Meditáció a vezető személyiségéről és vezetői típusokról. II. rész. 23.01: Orfeusz az alvilágban. Részletek Offenbach operettjéből. 0.10: Zongoramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.59: Lottóeredmények. 11.45: Áprily Lajos versei. 12.00: Latinamerikai dalok és táncok. 12.15: Norma. Részletek Bellini operájából. 13.03: A Purcell Consort felvételeiből. 13.20: Gondolatok a korszerű történelemoktatásról. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől—hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Buday Ilona népdalokat énekel. 18.37: Elfoglalt diákok, elfoglalt tanárok. (ism.) 18.52: Új könyvek. (ism.) 19.00: Igor Gavris gordonkaestje. Kb. 20.50: A pénztáros. Octave Mirbeau komédiája. Kb. 21.27: Ritmusturmix. 21.53: Egy új Hitler-portré margójára. 22.08: A Magyar Rádió Népzenei Fesztiválja Salgótarjánban. II. rész. (ism.) 23.15: Zenekari muzsika.

URH RÁDIÓ

18.05: Magyar zeneszerzők. 18.48: A dzsessz kedvelőinek. 19.00: Verdi: Otello. Négyfelvonásos opera. Közben: kb. 20.20: Benjámin László versei. (ism.) kb. 20.40: Az operaközvetítés folytatása. Kb. 20.00: Hangszerszólók. 22.25: Beat Lengyelországból.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

17.30: Nemzetközi kaleidoszkóp. 18.00: Tíz perc meteorológia. 18.10: Rólad van szó! 18.40: A jövő formálása. Riportfilm. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Egy óra — három arc. 21.10: A Tv Zenei Klubja. 22.10: Tv-híradó. 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Élesszeműek. Adássorozat gyermekeknek. 18.30: A XXI. század. Népszerű tudományos film. 19.00: Gyöngysor. Népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Négy keréken. Kvíz-adás. 21.40: Vetélytársak. Filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: A fúvószene története I. rész (ism.) 8.59: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 10.05: Dollárpapa. Gábor Andor komédiája rádióra (ism.). 11.20: Fjodor Saljapin lemezeiből. 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.03: Jegyzet. 14.13: Grabócz Miklós—Várnai Zseni: Világoknak mozgatója — kantáta. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra . . . 17.30: Kortársaink. Képes Géza. 18.02: Beethoven: III. „Eroica" szimfónia. 19.25: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.11: A családban maradt Vidám pletykálkodás szomszédaink életéből II. rész. 21.11: Kedves lemezeim. A mikrofon előtt: Pilinszky János. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Világhírű művészek felvételeiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operettrészletek szovjet szerzők műveiből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Nóták (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: „Jelképek erdején át . . ." 12.00: Naparforgó. 12.53: Éneklő Ifjúság. 13.03: Mozart: Esz-dúr trió. 14.00: Két Händel concerto grosso. 14.30: Közvetítés a Zalaegerszeg—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 15.20: Orvosok a mikrofon előtt (ism.) 15.25: Falvakban, mezőkön. 16.05: A hét műsorából. 17.09: Haydn- és Mozart kórusművek. 17.24: Tudósaink arcképcsarnoka. 17.39: A népdalelőadás mesterei. 18.10: Kalandozás . . . 19.10: Mario Lanza filmdalokat énekel. 19.18: Debussy: Pelléas és Mélisande. Öt felvonásos opera. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 21.32: Láttuk — hallottuk . . . 21.47: Az operaközvetítés folytatása. 22.52: Petrovics Emil: Cassazione. 23.15: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: A hegyek alján. Részletek D'Albert operájából. 13.20: Századunk mesterműveiből. 14.30: A mosoly országa. Részletek Lehár Ferenc operettjéből. 15.14: Sopronyi Mária és Lukács Péter hangversenye. Közben: 16.05: Gellért Oszkár versei (ism.). 16.15: A hangverseny-közvetítés folytatása. 17.00: Ötórai tea. 18.10: Miguel Dorado kadét két vallomása. Galambos Lajos kisregénye rádióra (ism.). 19.25: Új lemezeinkből. 20.36: A dzsessz kedvelőinek. 21.10: Brahms-művek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.35: A tv politikai tanfolyama. 9.55: Rólad van szó! 10.25: Tévéjáték. 13.25: Telesport. 15.45: Slágerstúdió. 16.30: Kiskarácsony — nagykarácsony. 16.50: Múzeumi séták. 17.15: Három nyomozó naplója. V. Rázdrót a kapcsán. 17.45: A Lett Szovjet Szocialista Köztársaság. 18.50: Beszélgetés Yehudi Menuhinnal. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Köztünk maradjon! 20.05: Figurák. Vidám történetek Arkagyij Avercsenko műveiből. 20.50: Gilbert Bécaud a párizsi Olympia színpadán. 22.00: Tv-híradó 2. kiadás. 22.10: Az „L"-alakú szoba. Magyarul beszélő angol film.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.45: Falu parasztok nélkül (ism.). 14.45: Dallal mondjam meg neked. Népi muzsika. 15.15: Kézilabda: Kvarner—Zágráb. 16.30: Kosárlabda: Borac—Lokomotiva. 18.15: Öt plusz. Játék gyermekeknek. 19.15: Színház a házban. Humoros adás. 20.30: Dubrovnik: Szórakoztató zenei hangverseny. 21.35: Diverzánsok. Jugoszláv játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: MRT gyermekkórusa énekel. 8.40: A Filharmonikusok Klubja Veszprémben. 9.50: Szerkesztői üzenetek! 10.03: Polkák. 10.15: Áprily Lajos versei. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. Közben: 12.35: Közvetítés a Csepel—Tatabánya bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 12.57: Jegyzet. 13.07: Glenn Gould két zongoraversenyt játszik. 14.10: Pillantás a nagyvilágba. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. II. félidő. 15.20: Aranyhangok. Renata Tebaldi. Közben: 15.50: Ipari tanulók. 16.00: Az Aranyhangok című műsor folytatása. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.50: Berczell Anzelm Károly versei. 18.05: Csajkovszkij műveiből. 19.10: Öt perc sport. Totó. 19.15: Magnósok, figyelem! (ism.). 20.00: A Belügyminisztérium DUNA Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 20.42: A szovjet szépprózа hetei (ism.). 22.10: Sporthírek — Totó. 22.25: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.55: A tegnap slágereiből. 0.10: La Wally. Részletek Catalini operájából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Madeline Bell énekel. 8.50: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.20: Magyar Műzsa. 10.00: Népdalcsokor. 10.30: Az első 100 év. Budapest. 1912. V. r. 11.10: Az MRT énekkarának hangversenye. Közben: kb. 11.50: Találkozások a színházzal. Kb. 12.10: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 12.55: Operettdalok. 13.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.20: Az aranyróka. Jerzy Andrzejewski elbeszélése rádióra (ism.). 14.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 15.08: Táskarádió. 16.05: A vasárnap sportja. 16.35: Hófehérke és a hét törpe. Két részlet Churchill filmzenéjéből. 16.44: Mit üzen a Rádió? 17.19: Ez is, az is . . . Közben: 18.05: Öt perc sport. Totó. 18.10: Az „Ez is, az is" című műsor folytatása. 19.35: Kodály-hangverseny. Közben: kb. 20.25: Sporthírek — Totó. Kb. 20.30: Egy kihantolt sírra. Kormos István versei (ism.) kb. 20.35: A hangverseny-közvetítés folytatása. Kb. 21.10: Verbunkos muzsika. 21.25: Könyvek és századunk. 21.50: Suppé: A szép Galathea. Vidám mitológiai játék. 23.10: Zenekari muzsika.

URH RÁDIÓ

8.09: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 9.54: A bánkódó férj. Versek (ism.). 8.59: A nagy mesterek — világhírű előadóművészek című műsor folytatása. 9.45: Sok, vagy kevés 100 milliárd? I. rész. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Régine Crespin és Carlo Bergonzi énekel. 11.13: Lotte Weimarban. Thomas Mann regénye rádióra (ism.) 12.10: Új lemezeinkből. 13.00: Vadházasság. Rádiójáték (ism.). 14.03: Olasz operákból. 14.54: Bach műveiből. 15.07: Művészlemezek. 17.30: A dzsessz kedvelőinek. 18.05: Sziklay Erika dalestje. Közben: 18.40: Áprily Lajos versei. 18.55: A hangverseny-közvetítés folytatása. 19.25: Lortzing-operából. 20.02: Csak fiataloknak! (ism.). 21.32: A Hilversumi Rádió ének- és zenekarának stúdióhangversenye.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.15: Csak gyerekeknek! 9.45: Mókusz-pókusz. 10.20: Tüskevár. 7. 11.00: Ú. Dózsa.—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 14.50: Történelem mindenkinek. 15.15: Beszéljük meg! 16.00: Amíg az asztalra kerül . . . a bor. 16.40: Prizma. 17.15: Üzenet a jövőből. 7. 17.50: A Petőfi-év küszöbén. 18.10: Műsorainkat ajánljuk! 18.35: Sporthírek. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.05: Odüsszeia. VI. 21.05: Ez fantasztikus. Keresztmetszet zenés játékokból. 21.40: Lírai riport Csanádi Imrével. 22.00: Hírek. Sporthírek.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBAN

lakrészek

ELŐJEGYEZHETŐK

a pécsi
2. SZÁMÚ ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉGNÉL

Pécs, Kossuth Lajos utca 22. sz. Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

A SELLYEI MEZŐGAZDASÁGI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET

gazdasági vezető munkakörbe álláshelyet hirdet

A bérezés a művelődésügyi miniszter és a munkaügyi miniszter 212/1971. (Mk. 13.) MM—MüM. sz. együttes utasítás alapján történik. A munkakör betöltéséhez egyetemi, főiskolai vagy mérlegképes könyvelői végzettség szükséges.

Az érdeklődők pályázatukat korábbi munkahelyük feltüntetésével az alábbi címre küldjék:

MEZŐGAZDASÁGI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET, SELLYE, TELEFON: 104.

Sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet Igazgatója.

Halálozás

Mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy hőn szeretett fiúnk, bátyánk, unokánk,

FARKAS PÉTER

orvosegyetemi hallgató váratlanul, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése november 10-én 15 órakor lesz a bodajabéri községi temetőben. Emlékét örökre megőrizzük. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett kislányunk, testvérünk, unokánk és kedves rokonunk,

BORNEMISSZA IBOLYA

15 éves korában elhunyt. Temetése november 15-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanyám, anyósom, testvérem és kedves rokonunk,

OZV. SZEBÉNYI PÉTERNÉ

sz. Pappert Éva türelemmel viselt betegség után, életének 82. évében elhunyt. Temetése november 13-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagyapánk,

MARTUSEK JÓZSEF

patacsi lakos 73 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése november 15-én, szerdán 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. SOHNHALTER HENRIKNÉ

felejthetetlen édesanyánk, nagymamánk és dédikénk életének 87. évében november 6-án csendesen elhunyt. Drága halottunkat november 13-án 1 órakor kísérjük utolsó útjára a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló dr. Koppány és Bodri család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy szeretett jó férj, apa, nagyapa, testvér, nagybácsi és sógor,

WILHELM REZSŐ

volt asztalos kisiparos, a mindenkor segítőkész „Rudi bácsi", az öregek gyámolítója, fáradhatatlan munkásélete 81. évében november 5-én sok szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 15-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa, após,

IDŐS ZIDARICS JÓZSEF

Felsőhavi u. 20. sz. alatti lakos, 81 éves korában elhunyt. Temetése november 13-án fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapánk, fiúnk, testvérünk, nagyapánk,

BALOGH JÓZSEF

nyugdíjas komlói lakos 48 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 12-én, vasárnap 13 órakor lesz a komlói városi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

DICSŐ VENDELNÉ

szül. Csordás Mária

élt 62 évet, november 7-én, rövid, de fájdalmas betegség után elhunyt. Temetése november 11-én 16 órakor lesz Budafán. Gyászolják: férje, gyermekei, unokái, dédunokája.

Fájdalommal tudatom, hogy férjem,

KAMU JÁNOS

bányász november 2-án elhunyt. Temetése november 10-én, pénteken fél négykor lesz a központi temetőben. Gyászoló özvegye.

Köszönet

Köszönetet mondok barátainak, volt munkatársainak, a villányi ÁFÉSZ vezetőségének, Villány község lakóinak, akik szeretett férjem,

FÁLFI JÁNOS

villányi lakos temetésén részt vettek és mélységes fájdalmamat részvétükkel, koszorúikkal, virágaikkal enyhíteni igyekeztek. Özv. Palfi Janosné, Villány.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik a szeretett férj, édesapa, testvér és rokon,

BALOGH SÁNDOR

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a B. m. Állami Építőipari Vállalat párt, KISZ-szervezetének a búcsúztatásért, a szakszervezetnek, szerelő részlegnek, az előregyártó elem dolgozóinak, munkatársaknak, a DÉDÁSZ üzemigazgatóság vezetőségének, dolgozóinak, a Vegyesipari V. és a Rodnóti úti óvoda dolgozóinak, valamint a rokonoknak, jóbarátoknak, ismerősöknek és a ház lakóinak, akik koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugás ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474.

Kisebb nyúlállomány, modern fém ketrecekkel eladó. — Hideg Györgyné. Hosszúhetény, fatelep.

Régi órákat, antik bútort, képet, szép faragásokat, disz-egyenruhát vásárol. Gyüjtő. Bp. 62. Pf. 941.

10-es sikkötőgép eladó. „Sürgős 10." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gömbölyű mosógép eladó. Pécs, Petőfi u. 28/1.

Veszek fali- és állóórát, réztárgyat, fafaragást, disztárgyat stb. Régiségbolt, Doktor S. u. 29. Tel.: 18-623. Vidékre is megyek.

Nagyméretű tégla, kisméretű cserép és épületfa nagyobb tételekben is eladó. Angyal János, Korpád.

Intarziás kredencek, kandalló, vaskályha, egyrészes mosogató, dunyhák, párnák, ülőkád, mosófazekak olcsón eladók. Rákóczi út 43.

Fedeztessen HPJ. CAC Berekvölgyi Alfa drótszőrű magyarvizsla kannal. Cím: Várady, Pécs, Geisler Eta u. 14.

HASZNÁLT BÚTOROK ÉS EGYÉB LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAK
VÉTELE és ELADÁSA.
Zsolnay V. u. 9. sz.

Iker babakocsi eladó. Semmelweis u. 19. III/2.

2 db zöld fotel, 1 bárszekrény eladó. Radnóziné, Pécs, Asztalos János u. 15.

10 X 15 nagyító két lencsével eladó, 500 Ft. Béri Balogh út 3. Spiemann.

VESZEK:
RÉGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP FARAGOTT KÉPKERETET, DISZTÁRGYAT, PORCELÁNT, KARDOT, PIPÁT.
RÉGISÉGBOLT,
DOKTOR S. UTCA 29. TELEFON: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

gépjármű

VOLKSWAGEN 1302, nyolcszáz kilométerrel eladó. „VW" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új állapothan Zaporozsec személygépkocsi eladó. „Sürgős" jeligére a komlói hirdetőbe.

IH rendszámú Trabant eladó. Jelentkezéseket a Bem utcai hirdetőbe kérem „13-008" jeligére.

Volkswagen mikrobusz eladó. Pellérd, Dózsa u. 10.

Garázst, kapualjat bérelnék Kossuth tér vagy az Állomás környékén. Tel.: 12-470.

IS Zsaporozsec eladó. „Gépkocsi" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Eladó 350-es Velorex. Kertváros, Pannónia út 24.

Garázs eladó Kilián Gy. u. 1/a. 3. em. 4. ajtó.

Most vizsgázott CX rendszámú 500-as Torinoi Fiat eladó. Hajnóczi u. 11. III. em. 1. Demeter.

1000-es Skodát vennék kifogástalan állapotban. Irinyi u. 10. Telefon: 18-598.

Fiat 128-as eladó. Telefon: 11-814, szombat 14 óráig.

Trabant L. 500-as jó állapotban eladó. Érdeklődni 11-én, Szegfű 15.

OK-s rendszámú P—30-as motorkerékpár kitűnő állapotban 4000 km-rel áron alul eladó. Érdeklődni: Laskó u. 8. sz.

Nyeremény Zsiguli azonnal eladó. „Kiválthatő" jeligére ajánlatokat a Sallai u. hirdetőbe.

Moszkvics 408-as CU frss. megkímélt állapotban eladó. Pacsirta u. 6. (Tanárképző mellett). Érdeklődni: szombat és vasárnap du.

Garázs eladó a Honvéd utcában. „Ajánlatokat kérek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Garázs kiadó a Felsővámház utcában. „Ledinal emeletes garázssor" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

ingatlan

KÉTSZINTES, központifűtéses, kertes családi ház a Dózsa György úton eladó. Érdeklődni: Szalai András u. 12/a. 2. em. 6.

Kétszoba összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Endresz Gy. u. 17. X. 1.

Életjáradékot fizetnék, vagy meggondoznék idősebb egyént ingatlanért. „Lakás nem szükséges" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Eladó ház Diósviszlón, Korvin utca 29.

Szőlő présházzal, műút mellett, Pellérden eladó. Érdeklődni Pellérd, Szabadság u. 2/III.

Áron alul eladó beköltözhető kétszoba összkomfortos családi ház. Rét u. 3.

Beköltözhetően eladó kétszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. sz. IX. 35.

Szigetvári beköltözhető komfortos fél ház eladó. Érdeklődni Szigetvár, Tinódi utca 32. Kolozsi.

Házrészt lehetőleg belvárosban 100 000-ig vennék. Irinyi u. 10. Telefon: 18-598.

3 szobás családi ház melléképületekkel 750 négyszögöl telekkel eladó. Szentlászló, Kossuth u. 55. szám alatt.

Hird, Rács u. 43. sz. ház eladó gazdasági felszereléssel. Péter István.

Eladó a 26-os buszvégállomásnál szép új szőlő, kis házzal. Érdeklődni a helyszínen, mindennap 16—19-ig, Gáspár.

Nagyvály, Kossuth L. út 22. sz. ház eladó. Érdeklődni helyben.

Keresek beköltözhető 4—5 szobás összkomfortos családi házat Pécs területén, ár és cím ajánlatot „Két család" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vasas II. belteleken Gubér mellett föld eladó. Vasas II. Palánki, Szövetkezet u. 94.

Kertes fél házrész, szoba, konyha beköltözhetően eladó. István u. 33. Érdeklődni vasárnap.

Szentlőrincen,
NEM TELJESEN BEFEJEZETT, OTP-S CSALÁDI HÁZ ELADÓ.
Megtekinthető: szombat—vasárnap 12—17 óráig.
Elfogadható áron. Mikszáth Kálmán u. 13.

Háromszoba komfortos, kertes házrész eladó. Lakást beszámítok. Pécs, III. Üttörő u. 15. Érdeklődni 16-913-on.

Kétszobás, kertes családi ház eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi szoba-konyhás házrész beköltözhetően eladó. „Készpénz D" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

400 négyszögöles hétvégi telkek, szőlővel, műút mellett, gyönyörű kilátással olcsón eladók. 17-es buszról 5 perc, Holma, Róka u. 15.

Villányban, a „Fogorvos" utcában 151 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Táltos u. 15.

Házrész beköltözhetően garázs lehetőséggel eladó. Érdeklődni: 14—17 óráig, Garai utca 22.

Azonnal beköltözhető háromszoba összkomfortos, távfűtéses örök- vagy szövetkezeti lakást garázzsal együtt vennék. 1. emeleti déli fekvésű lakások előnyben. „Kp. + OTP átvállalás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Üzlet főtéren sürgősen átadó. „Express" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Förster zongora bérbeadó. 19-027.

Bútor- és zongoraszállítást, költözködést vállalok. Schreer Ottóné, Nagy Jenő u. 6. Telefon: 20-270.

Kötődék részére összeállítást vállalok. „Szép munka" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal mérnök korrepetálást vállal. Telefon: 17-186.

Értelmiségi házaspár eltartási szerződést kötne. „Otthon" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A kiolvasott újság is érték!

Gyűjtse össze, mert a tiszta, gyűretlen, kötegelt újságpapírt kilónként

1 FORINTÉRT,

a színes újságokat, a folyóiratokat, a nyomtatott füzeteket, a puhafedelű könyveket, füzeteket és az irományokat kilónként

50 FILLÉRÉRT,

a papírgyártásnál felhasználható vegyes papírhulladékot kilónként

40 FILLÉRÉRT



megveszi a

MÉH

A Pécsi Bútorgyár november 8. és 14-e

KÖZÖTT PÉCSETT, A SOMOGYI BÉLA U. 6. SZ. ALATT,

munkavédelmi és tűzrendészeti kiállítást tart

•

A helyiipari vállalatok és szövetkezetek vezetőit és dolgozóit várja a

rendezőség.

állás

Megbízható háztartási alkalmazottat felveszek, bentlakással. János u. 8.

Villanyszerelőmester hétéves gyakorlattal munkahelyet változtatna. Lakás szükséges. „Járművillamossághoz is értek" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Gyors- és gépírónőt képzettséggel 8 órás állást vállalok. „Gépírás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szakácsnő 10 éves gyakorlattal állást változtatna. Napközi, óvoda, bölcsőde. „Csimbi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném 3 szobás, komfort tanácsi lakásomat kétszó kisebb lakásra. Érdeklődni: Müllerné, Komló, Fürst Sándor u. 3.

Egyszoba garzon betegség miatt komoly, intelligens férfinak kiadó. „Öt hónap" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném komlói szoba, konyha (központifűtéses) komfortos lakásom, régibérű, pécsi lakásért. Minden megoldás érdekel. „OTP átvállalás" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Gyermektelen házaspárnak szoba kiadó. I., Hétvezér u. 10.

Idős asszony gondozását vállalom lakásért. „Családtag" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

2 ½ szobás komfortos lakásomat elcserélném 2 szobás komfortos vagy nagyméretű 1 ½ szobás komfortos, távfűtéses, esetleg kisebb családi házra. „Őszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újmecsekaljai kétszobás, cserépkályhás lakásomat hasonló távfűtésesre cserélném. „Különbözetítérítés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Átvennék Pécsen egy- vagy kétszobás lakást, „Készpénz D" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Újmeszesen emeletes házban lévő kétszoba komfortos lakásomat elcserélném pesti vagy pécsi nagyméretű szoba, konyha, éléskamrás lakásra, PIK-lakásra. Érdeklődni lehet: Rét u. 2. András portásnál. Telefon: 14-344/900-as melléken.

Elcserélném Szigeti úti 10 emeletesben lévő II. em. kétszobás, erkélyes, távfűtéses, tanácsi lakásomat a környéken lévő hasonlóért. „Rókus utca" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, Szigeti úti lakásomat elcserélem 1 ½ szobásra. „30 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal gyermektelen értelmiségi házaspár igényes összkomfortos albérleti szobát keres. Lehet bútorozatlan is. „II—III. kerületben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Főiskolai, egyetemi hallgatóknak belvárosi, különbejáratú, bútorozott szoba konyha, kizárólagos használatra albérletbe kiadó, azonnalra is. Érdeklődni: Pécs, Katalin utca 23.

Kisfiammal albérletet keresek. Idős néni gondozását vállalnám, lakásért. Minden érdekel. „Tanárnő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott szoba két férfi részére kiadó. Érdeklődni du. 18 h-tól, Damjanich u. 33.

Budapesti központi 2½ szobás lakást cserélnék pécsire igényesnek. Cím: B. E. Budapest, VIII. Népszínház u. 46.

Kővágószőlős újtelepi két és fél szoba komfortos főbérleti lakást elcserélnék uránvárosi vagy Szigeti úti környéki távfűtéses kettő és fél, háromszobásért. Minőséget térítek. Érdeklődni: Kővágószőlős, Rákóczi út 34.

adás-vétel

Fotelágyat, heverőt, rekamiét, szelont garanciával Bárány kárpitostól, Pécs, Jókai u. 4.

Televíziók, rádiók, mosógépek, varrógépek, íróasztalok, heverők, szelonok. Egyéb bútorok olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Jó állapothan lévő négyszemélyes olajzöld rekamié, komplett nagyméretű konyhabútor, centrifuga, mosógép, Bp. rádió eladó. Érdeklődni Nagy Sándor, Petőfi u. 54. I. em. Csak november 10-én 17—20 óráig.

VESZEK MODERN, SZÉP BÚTOROKAT.
Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Förster pianinó mahagóni színben, kitűnő hangú eladó. Huszár u. 10. Tel.: 21-186.

Kisméretű Szász Endre kép eladó. „Harmincezer" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

RÓZSÁK! A világ legszebb újdonságainak gyüjteménye. Örökzöldek, díszcserjék, virághagymák. Kérje díjmentes, SZÍNES, KÉPES nagyárjegyzékünket. Vidéki megrendeléseket postán teljesítjük. Szalkai Rózsadíszfaiskola Budapest, VI., Népköztársaság u. 8.

Dolgozókat felvesznek

GYAKORLOTT GYORS- és gépírónőt felvesz a Déldunántúli Cipőnagyker. Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (5241)

A BÜKKÖSDI Állami Gazdaság megfelelő felsőfokú végzettséggel és szakmai gyakorlattal rendelkező sertés-ágazatvezetőt keres. Jelentkezés személyesen, vagy írásban a gazdaság központjában: Bükkösdön. (5242)

UDVAROS segédmunkást azonnal felveszünk vállalatunk központjába Jelentkezés Pécs, Doktor S. u. 14. MÉH. Vállalat. (5244)

VOLÁN 12 sz. Vállalat vizsgázott kazánfűtőt felvesz. Jelentkezés Bolgár Néphadsereg u. 6. munkaerőgazdálkodás. (5232)

VIZSGÁZOTT szakácsnőt, vagy gyakorlattal rendelkező kézilányt keres felvételre a Pécsbányatelepi Kórház. (5226)

GÉPKOCSI RAKODÓT felveszünk. Jelentkezés: Új Élet Tsz. Pécs, Reménypusztai személyzeti előadónál. (5235)

A PÉCSI KESZTYŰ ÉS BŐRDÍSZMŰIPARI SZÖVETKEZET
mohácsi üzeme
GÉPI ÉS KÉZI KESZTYŰVARRÁSRA VARRÓNŐKET FELVESZ.
Ugyszintén gépi és kézi kesztyűvarrásra
NŐI MUNKAERŐKET BETANÍT
Jelentkezés:
Mohács, Tanácsház utca 1. szám alatt.

VEZETŐ beosztásba keres építőipari vállalat mélyépítési gyakorlattal rendelkező mérnököt. A jelentkezést „4000 felett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérjük. (5231)

FELVESZÜNK, csőszerelő lakatosokat, kubikusokat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezni szombat kivételével Általános Építők, Pécs, József Attila u. 2. (198100)

A SIKLÓSI ÁFÉSZ pályázatot hirdet a drávaszabolcsi presszós kisvendéglő üzletvezetői munkakörének betöltésére. Az üzlet kétműszakos, havi átlag forgalma 200 000 Ft. Pályázati feltételek üzletvezetői képesítés, legalább 5 éves szakmai gyakorlat, erkölcsi bizonyítvány. Szakképzett házaspárok előnyben. Levélcím: Siklós, ÁFÉSZ Kereskedelmi Osztály, Széchenyi u. 10. (198095)

KONYHAI DOLGOZÓKAT felvesz az Ágoston téri iskola. (250116)

A II. sz. Belklinika gépírónőt és takarítónőt keres. (250012)

ÁRPÁDTETŐI Erdészet fagyártmány üzemébe szalagfűrészeseket, gépkocsira felterhelőket keres. Jelentkezés az erdészetvezetőnél. (198034)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőket felvesz a Mecseki Szénbányák Építési Üzeme. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Cím: Pécs, I., Ruzsáki I. u. 22. Munkaügyi csoport. (198093)

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPÍTŐIPARI

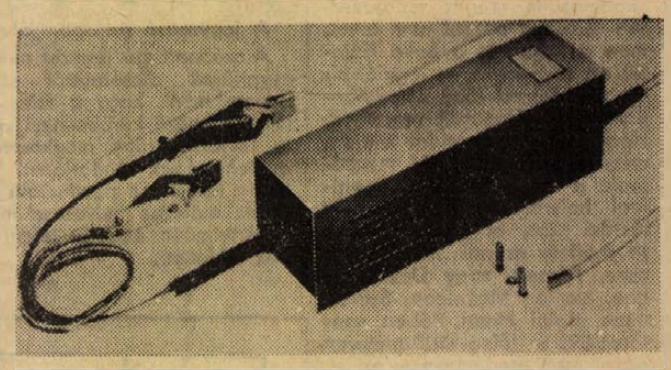
toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett írásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben — térítéssel.

Cím: BUDAPEST, XX., MARX KÁROLY U. 255.



AT típusú akkumulátor-töltő

AZ AT—6-OS ÉS AZ AT—12-S TÍPUSÚ AKKUMULÁTOR-TÖLTŐK, SZEMÉLYGÉPKOCSI- ÉS MOTORKERÉKPÁR-TELEPEK TÖLTÉSÉRE ALKALMASAK.

*

AZ ÉLETTARTAMUK MÁSODIK FELÉBEN LEVŐ AKKUMULÁTOROK KAPACITÁSA LECSÖKKEN, GYAKRAN SZÜKSÉG VAN UTÁNTÖLTÉSRE, PÉLDÁUL: A GÉPKOCSI ÉJSZAKAI ÜZEMSZÜNETE MIATT.

*

ERRE A FELADATRA KIVÁLÓAN ALKALMAS EZ A KISMÉRETŰ ÉS SÚLYÚ IGÉNYTELEN KÉSZÜLÉK.

*

A TÖLTŐ NYUGODTAN FELÜGYELET NÉLKÜL HAGYHATÓ, TÚLTÖLTÉS NEM KÖVETKEZIK BE, MERT 2,7 V CELLAFESZÜLTSÉG FELETT A TÖLTŐÁRAM ERŐSEN LECSÖKKEN, FELEDÉKENYSÉG ESETÉN AZ AKKUMULÁTOR NEM MEGY TÖNKRE.

*

A TÖLTŐ 6 ÉS 12 V-OS VÁLTOZATBAN KÉSZÜL, MINDKÉT TÍPUS KETTŐS SZIGETELÉSŰ, BIZTONSÁGI KIVITELŰ.

*

Műszaki paraméterek:

Bemenő feszültség	220 V 50 Hz
Kimenő feszültség	6, vagy 12 V
Névleges töltőáram	3 A
Súly	1,2 kg

KAPHATÓ A SZAKBOLTOKBAN.

Gyártja a Transzformátor Szövetkezet

BUDAPEST, VII., NEFELEJCS UTCA 39. SZÁM.

TRAKIS BUDAPEST

Hét vége a labdarúgópályákon

A hét végén folytatódik a küzdelem a labdarúgó NB I-ben. Szombaton egy, vasárnap pedig hét mérkőzést játszanak. A kezdési idő valamennyi mérkőzésen: 13.30! A menetrend: *Szombat:* VM Egyetértés–Vasas, Csernefalva. *Vasárnap:* Ú. Dózsa–Tatabánya, Biróczki. FTC–Csepel, Népstadion, Marton. SZEOL–SBTC, Kőrös, Komló–DVTK, Hévízi, ZTE–Pecs, Nagy, Videoton–MTK, Hámori, Rába ETO–Bp. Honvéd, Bircsák.

A labdarúgó NB I. B-ben szombaton egy találkozóra kerül sor: Bp. Spartacus–MAV DAC, 13.30, Alberti. Vasárnap: 13.30: Haladás VSE–Dunaújváros, Katona. BKV Előre–Eger, Tóth J. SZMTE–Várpalota, Sándor, MVSC–Kecskemét, Borsos. Pénzügyőr–Békéscsaba, Vízhányó. Oroszlány–Dorog, Jaczina. DVSC–Ganz-MAVAG, Egervári. Szekszárd–Volán, Halász M.

A labdarúgó NB II. hétvégi, 13. fordulójában a Pécsi Érc-bányász a Győri Dózsát fogadja Pécsett. A PVSK is otthonában szerepel, ellenfele a Zalaegerszegi Dózsa lesz. A Pécsi Bányász Kaposváron a Táncsiccsal mérkőzik. A forduló további műsora: Körmend–Kaposvári Rákóczi, Füzfő–Székesfehérvári MÁV, Pápa–Nagykanizsai Olajbányász, KOMÉP–Bakony Vegyész, Győri Elektromos–Savaria Cipőgyár.

Az NB III. hétvégi fordulójában rangadót játszanak. Mázai-Szászváron a hazaiak ellenfele a BTC csapata lesz. A forduló további mérkőzései: Szekszárd–Lábod, Volán 12–Mezőfalva, Mohács–Fornád, Porcelán–Steinmetz SE, Paks–Helyiipar, Kaposvári Vasas–Nagymányok, Nagyatád–PEAC. A Vasas II. Bányász szabadnapos.

A megyebajnokság csapatai is pályára lépnek a hét végén. A műsor: Boly–Szederkény, Véménd–Szentegát, Mágocs–Gázmű, Kinizsi–István-aknai Bányász, Beremend–Kesztyűgyár, Sellye–Töttös, Siklós–Sátorhely, Sásd–Szigetvári Kinizsi. A Pécsi Vasas szabadnapos.

Kitüntetések

A Magyar Atlétikai Szövetség jubileuma alkalmával kitüntették a sportág társadalmi munkásait. *Villányi Sándor*, a Baranya megyei Atlétikai Szövetség főtitkára, a Magyar Népköztársaság Sportérdemérem bronz fokozata kitüntetésben részesült, *Urbán Károly*, a Baranya megyei Atlétikai Szövetség társadalmi aktívája a Testnevelés és sport kiváló dolgozója kitüntetést kapta.

Hertha Zoli Skóciában

Nyilván emlékeznek még Varga Zoltánra, a Ferencváros fiatal csatárára. A magyar labdarúgás ígéretes tehetségű játékosa annak idején mexikói olimpiai csapatunkat hagyta cserben. Disszidált, mielőtt a csapat megkezdte volna szereplését. A nyugatnémet Hertha-hoz szerződött. Később bejárta a világsajtót a Hertha és Varga vesztegetési botrányának ügye, a fiatal játékost örökre eltiltották. Mit mondjak? Nem azért vetem meg Vargát, amiért kiment külföldre focizni, amiért több pénzt akart keresni. Papp László felcsaphatott profinak, futballedzőink is elszerződhetnek külföldre. Szóval nem ezért. Hanem: amilyen körülmények között kiment. Megszegte olimpiai esküjét, hűtlen lett a hazája színeit képviselő olimpiai csapathoz. A vesztegetési ügyei már nem is érdekelnek. Különben is túl vagyunk Vargán, leírtuk őt. Hogy most mégis róla lesz szó? Debreceni barátom Skóciában, Aberdeenben ösztöndíjas. Levelet kaptam tőle, s a levélben Varga Zoltánról ír, aki szintén Aberdeenben tartózkodik. Csupán érdekességként adom közre sorait, annál is inkább, mivel az angol labdarúgásról is ejt néhány szót.

Íme a levél részlete:

„. . . Biztos tudod, hogy Varga Zoli ide szerződött. Szoktunk beszélgetni. Negyvenezer fontot fizettek érte az itteniek a Herthának. De úgy sejti, hogy az Aberdeen keresni akar majd rajta. Jó pénzért továbbadják. Jól focizik most is. Pedig nem edzett vagy hat hónapig. Csak ezt nem mondja. Ki is van néha meccs után. Jó sajtója is van. Várja a feleségét meg két gyermekét, akik még Berlinben vannak. Keresni nem keres annyit, mint Németben. Ott 500 márka volt egy pont. Itt (mármint Skóciában. M. Z.) jóval kevesebb. Angliában megint jó pénz van. Egy játékos kb. heti 150 fontot kap, és év végén vagy 8000 font prémiumot. Ez már tisztességes összeg. De itt járnak is a meccsre. Tegnap este barátságos mérkőzést játszott itt a Manchester United és voltak 45 ezren. Nálunk otthon egy válogatott meccsre sem mennek ki ennyien . . .”

Hát ez van Varga Zoltánnal. Mindenféle kommentár nélkül.

Miklósvári Zoltán

Értesítem kedves vendégeimet, hogy szabadság után

„VIGHAJÓS” BÜFÉ-FALATOZÓMAT FONYÓDLIGETEN MEGNYITOTTAM!

Kitűnő halászlé, házi kolbász, hurka, flekkenek, babgulyás, birkapörkölt, termelői borok.

Németh Istvánné.

DPV SPORT

Tavaszra befejeződik a sportpálya építése:

Sportkör a Belvárosi Általános Iskolában

Az általános iskolai úttörő sportfoglalkozások időtartama az iskola nagyságától függ. A tapasztalat az, hogy átlagban heti négy óra sportolási lehetőségük van az általános iskolai tanulóknak. Ezeknek a sportfoglalkozásoknak elsődleges célja, hogy mozgáslehetőséget biztosítson mindazoknak, akik nem sportolnak rendszeresen egyesületben. A kívánalom az, hogy minél több tanulóval megkedveltessék a sportolást és a felszínre kerülő tehetségeket a megfelelő szakosztályokba irányítsák.

Az úttörő sportfoglalkozások programja előírja, hogy legalább egy labdajátékban, atlétikában, tornában és kisdobos sportban (háromtusa, torna) kell foglalkozni a tanulókkal. Lényeges, hogy a foglalkozás folyamatos legyen, ennek legjobb formája a sportágankénti házibajnokság.

Mindezek hogy valósulnak meg a gyakorlatban? Választásunk a Belvárosi általános iskolára esett. Ebben az iskolában aktívabb lett a sportélet az előző évekhez viszonyítva. Két évvel ezelőtt *Vass Ottó* lett a testnevelő tanár, nagy igyekezettel látott munkához és ez elsősorban a minőségi sportban mutatkozott meg. Az úttörő sportfoglalkozások programja igazodik a hagyományos versenyprogramhoz. A kerületi és városi rendezvények előtt bonyolítják le a házibajnokságokat. A sort szeptemberben a lány kézilabda és az ötödikes valamint hatodikos fiúk részére a kispályás foci nyitja meg, majd a kisdobos háromtusázók lépnek színre. A téli időszakban a torna kerül előtérbe, tavasszal a négytusa. Jelenleg a következő szakosztályok működnek: Az V. és VI osztályban a fiúk részére labdarúgás, a lányoknál zsámolylabda (a kézilabda előkészítése). A VII. és VIII. osztályokban kézilabda és atlétika (négytusa). A torna, mivel nincs olyan tanulójuk, aki egyesületben sportolna, csak házibajnoksági szinten szerepel. Az idei tanévben Vass Ottó testnevelő tanár a kispályás labdarúgóktól és a négytusázóktól vár jó eredményt a városi versenyeken.

A létesítmény terén is szépen halad az iskola. A tíz évvel ezelőtt megkezdett program lassan a befejezéshez közeledik.

– Évek óta folyamatosan társadalmi munkával építjük az iskola sportlétesítményeit – mondotta *Simon Károly* igazgató. – Sok segítséget nyújtottak a szülői munkaközösség, a különböző üzemek és középiskolák. Tornatermünk, melegvizes fürdőnk után a terv szerint a tavaszra elkészül teljes egészében a sportpályánk is.

ÖKÖLVÍVÁS

Három napon keresztül versenyeznek Pécsett a legjobb vidéki serdülő ökölvívók. A PVSK csarnokban ma délután 5 órakor egyszerre két szorítóban kezdődnek meg a küzdelmek, nem kevesebb, mint 32 egyesület 160 versenyzője jelezte részvételét. A mai első napon a tervek szerint 42 pár lép majd szorítóba. A viadal szombaton délután 5 órakor folytatódik. A döntőket vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel vívják, ekkor 26 pár találkozik majd a PVSK csarnok két szorítójában. A legjobb pécsi serdülő ökölvívók is rajthoz állnak, a PVSK és a Steinmetz SE utánpótlása vizsgázik a hét végén. A legjobb szereplést a pécsiek közül a vasutasok ökölvívójától, Gerebicztől várják a szakemberek, a pécsi fiú az elmúlt évben országos serdülő bajnokságot nyert.

KÉZILABDA:

Osztályozó az NB II-be jutásért

Evről évre Tatán rendezik meg az NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzéseit a kézilabdázók. A találkozókon a megyebajnokságok győztesei mellett a Budapest bajnokság legjobb csapatai vesznek részt. Baranyából a Kesztyűgyár női és a Boly férfi csapata vívta ki a megyebajnokság megnyerésével az NB II-e jutásért kiírt osztályozó mérkőzéseken való részvétel jogát.

A női csapatok mérkőzései ma, pénteken kezdődnek meg. A Kesztyűgyár mellett a Szombathelyi Pamut (Vas megye), a Kálói Tsz SK (Nógrád megye), a Budapesti Papírfeldolgozó csapatai küzdenek a továbbjutásért. Szakács János, a Kesztyűgyár edzője alaposan megerősítette csapatát. Neves játékosokat igazoltak. Kóréné és Bubregh, a Bányász volt kitűnőségei mellett Csonka, a Tanárképző Főiskola volt játékosa is a Kesztyűgyár színeiben játszik az osztályzón. A kesztyűgyáriak reményei a megerősített csapattal nem alaptalanok.

A férfi csapatok osztályozó mérkőzéseit a jövő hét elején, hétfőn és kedden játsszák. A Minőségi Cipőgyár (Budapest), Lajosmizse (Bács megye), a Győri Pamut (Győr megye) csapatai lesznek a bolyi kézilabdázók ellenfelei. A bolyiak is erősítettek: Bulyáki, a Pécsi Bányász volt kapusa is elutazik a bolyiakkal az osztályozó mérkőzés helyére. A megyebajnokságban egységes, lelkes csapatuknak köszönhették az első helyet a bolyiak. Az osztályozó mérkőzéseken a csapatok játékerejét nem ismerjük. A megye kézilabda sportja sokat nyerne, ha Siklós mellett egy másik vidéki csapat, Boly is az NB II-ben játszhatna.

Hozzászólás

a „Tehetségek vándorlása” című jegyzethez

A Dunántúli Naplóban jegyzet jelent meg A tehetségek vándorlásáról.

Alapjában véve a kérdésről való meditálásnak jogosságát nem vitatjuk. Lényegében a „heti jegyzet” utolsó bekezdésében foglaltakkal szemben kívánunk ellenvéleményt nyilvánítani.

Jelen esetben Lépold Endre személye körül csaptak magasra a hullámok, illetve már le is csendesedtek, amikor a múltheti jegyzet napvilágot látott. Lépold ugyanis a csábítások ellenére valószínűleg mégis marad egyelőre Mohácson, s itt igyekszik megszerezni az érettségi bizonyítványt.

Lépold ebben az évben sok időt töltött edzőtáborokban – a nyári edzőtáborban, Gödöllőn három hetet töltöttek az utánpótláskorúak (Lépold is ezek közé tartozik) és itt az országos szövetség (MASZ) megbízásából Tikviczky Gyula, Lépold mohácsi edzője vezette a csoport edzéseit. Az edzések természetesen salakon folytak. Tudomásunk szerint rendszeresen tartanon edzeni nem lehet, mert a lábak és a boka ízületei ezt megsínylik — legalábbis így nyilatkozott több élvonalbeli magyar válogatott versenyző. Hogy néhány mondat erejéig még az edzőkérdésnél maradjunk: a magyar atlétika jelenlegi helyzete egyáltalán nem tükrözi azt, hogy Budapesten jobb edzők vannak, mint Mohácson, Pécsett, vagy Debrecenben, esetleg Miskolcon. Szeretnénk utalni Honti Róbert esetére: 800 és főleg 1500 méteren egyre jobb eredményeket ért el, nyert országos bajnokságot, s év végén az 1500-as ranglista élén állt. Már akkor erőltették a válogatott keret edzői Honti edzésmunkájának megváltoztatását és a hosszabb távokra való átállását. A következő évben pedig kereken kijelentették, hogy Honti csak úgy számíthat válogatottságra, ha 3000 m akadályfutásra dolgozik. Nos, Honti szótfogadott és az eredmény az lett, hogy Honti adottságai nem felelnek meg a hosszabb távú rendszeres versenyzésre, s ugyanakkor saját távján, 1500 méteren sem tudja azt nyújtani, amire korábban képes volt. Meggyőződésünk, ha Honti munkájába nem szólnak bele erőszakosan, még ma is képes lenne legjobb 1500-as eredményét produkálni, s azzal ma is a magyar ranglista élén állna. Egyetértünk abban, hogy kevés az igazán jó edző, de hogy ezek mind Budapesten volnának . . .?

Visszatérve Lépold Endréhez: úgy gondoljuk, a fiatal sportoló, és nem utolsósorban a magyar sport érdekeit is nézzük, amikor igyekszünk mindent elkövetni, hogy Lépold a csábítások ellenére egyelőre maradjon Mohácson, illetve Baranyában. Az otthon, a családi környezet inkább nyújt biztosítékot egy 17 éves fiatalembernek sportbeli és egyéb emberi tulajdonságok pozitív kifejlődéséhez, mintha kiszakítanák környezetéből, s egy budapesti albérleti szobában, iskola változtatással, merőben más környezetben folytatná tanulmányait, sportolását. (A MASZ vezetői azért nem vitték Lépoldot a felnőtt válogatott keret edzőtáborába, mert féltek, hogy vetélytársai rossz hatással lesznek rá!)

Szeretném idézni dr. Csanádi Árpád, az MTS OT elnökhelyettesének egyik kijelentését, miszerint Baranya megye, illetve Pécs a magyar sport egyik bázisa kell, hogy legyen. Nem helyes azzal vádolni a helyi edzőket, sportvezetőket, hogy nem látnak túl a megye határain, amikor ragaszkodnak tehetséges sportolóikhoz. Számos példa bizonyítja, hogy az elcsábított sportolók csak nagyon ritka esetben érték el a tőlük várható magasszintű teljesítményt.

Egyetértünk abban, hogy mielőbb szükséges volna a megyében is korszerű létesítményekre, fedett uszodára, és legalább egy futósáv tartánra (!), hogy a legjobbak edzéslehetőségét biztosíthassuk.

A Baranya megyei Atlétikai Szövetség Elnökségének álláspontját leírta:

Villányi Sándor

*

A jegyzetíró álláspontja:

A szóbanforgó jegyzet nem a csábítások dicséretéről szólt, hanem arról, hogy a felkészülés különböző körülményei szinte törvényszerűen megkövetelik a „tehetségek vándorlását”. Ezt pedig kár lenne provinciális érdekek előtérbe helyezése miatt egyértelműen negatív jelenségnek tekinteni.

— K —

BEK-KEK eredmények

A labdarúgó Bajnokcsapatok Európa Kupájában magyar idő szerint csütörtökre ért véget Lisszabonban a Benfica és a Derby County visszavágója.

Benfica–Derby County 0:0

75 000 néző. Hiába rohamozott a Benfica, angliai háromgólos hátrányából semmit sem tudott ledolgozni. Így a korábbi BEK-védő portugál bajnokcsapat kiesett.

A BEK-ben a legjobb nyolc között már csak két hely kiadó. A Real Madrid és az Arges Pitesti csütörtökön este vívja a visszavágót a spanyol fővárosban, az Ajax és a CSZKA Szófia pedig november 29-én játszik újra Amszterdamban.

A továbbjutott csapatok: Bayern München, Szpartak Trnava, Derby County, Ú. Dózsa, Dinamo Kijev és Juventus.

A labdarúgó Kupagyőztesek Európa Kupájában a Milan hazai pályán csak hosszabbításban tudta kiharcolni a Legia Varsó ellen a győzelmet és ezzel a továbbjutást.

Milan–Legia Varsó 2:1 (1:1, 1:1)

15 000 néző. Varsóban 1:1-re jöttszottak, 90 perc alatt Milanóban is ez lett az eredmény. A kétszer 15 perces hosszabbítás vége előtt 2 perccel lőtte a Milan a döntő gólt.

A KEK-ben a legjobb nyolc közé jutott csapatok: Leeds United, Rapid Bukarest, Hajduk, Schalke 04, Szpartak Moszkva, Hibernian Edinburgh, Spárta Prága és Milan.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-266.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 12.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 óra) bemutató.

MOZI

Park: Wusa (f4, hn6, 8.)
Petőfi: A hegytetőn zöld fenyvesek (4, 6, 8.)
Kossuth: Romantika (10, 12, f7, f9.) Hahó, a tenger! (f3, f5.)
Fekete Gyémánt: Sztrogof Mihály (6). **Jószerencsét:** Sacco és Vanzetti (5, 7). **Rákóczi:** Jefferson utolsó menete. (5, 7). **Ságvári K. O.:** Eper és vér. (5). **Május 1.:** Csoda olasz módra. (f6). **Kodály K. O.:** Jöttem, láttam, lőttem. (6). **Boly:** Baleset a tengerparton. (7). **Harkány:** Dorellik jön! (7). **Mohács:** Dühös utazás. (f6, f8). **Sásd:** Szinbád (7). **Sellye:** Szent Péter esernyője. (7). **Siklós:** A betyárkapitány kincse. (7). **Szigetvár:** Lépj olajra! (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben, 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.16: Budapest és a vidék kulturális programjából. 9.19: Édes anyanyelvünk. (ism.) 9.24: Puccini: Tosca. Háromfelvonásos opera. Közben: 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05—10.25: Iskolarádió. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Miről árulkodnak az agyhullámok? Riport. 11.09: Sebestyén János csembalózik. 11.39: Miért szép? Petőfi Sándor: A négyökrös szekér című verse. 12.00: Déli Krónika. Lottó. 12.20: Ki nyer ma — Miskolcon? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Tantárgy és népgazdasági terv. 14.00: Csicseri bolt. Gyermekrádió. 14.25: „Nyitnikék.” Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Kóruspódium — Szolnokon. II. 15.34: A Szovjet Kultúra Hete. A Ludvikoszkij együttes felvételeiből. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Így élünk — mi borsodi szénbányászok. (ism.) 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.34: Palló Imre nótafelvételeiből. 17.50: Esős délelőtt az utcán. Versek. 18.00: Két szimfónikus költemény. 18.28: A Szovjet Kultúra Hete. Barangolás Szovjetunióban. III. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Az Omega együttes műsorából. 20.01: A Szovjet Kultúra Hete. Az út vége. Rádiójáték. 21.01: Hírek. 21.04: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.24: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. Közben: 22.00: Hírek. Sport. Időjárás. 22.20—22.30: Meditáció a vezető személyiségéről és a vezetői típusokról. I. rész. 23.24—0.25: Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc operettjeiből. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Vavrinecz Béla: Balti népek táncai. 8.15: Az izraelita felekezet negyedórája. 8.30: Nóták. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt . . 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30—10.35: Útikalauz — üdülőknek. 10.59—11.00: Lottóeredmények. 11.00:—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Békeffy Sarolta népdalokat énekel. 12.09: Vörösmarty és a muzsika. I. rész. 12.40: Iskolarádió. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 13.30: Természeti népek költészete. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 14.00: A beat kedvelőinek. — 14.45: Hírek. Körzeti Időjárás. — 14.50: Üzenetek. — 15.30: Hírek. — 15.33: Rivaldafényben. — 17.00: Ötórai tea. — Közben: 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. (ism.) 18.20: Húszas stúdió. Különleges tudakozó — a világ ifjúságáról. 19.10: A Vasas Központi Művészegyüttes népi zenekara játszik. 19.30: Betegállományban. Riport. (ism.) 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Helge Roswaenge énekel. 20.50: Megjöttek a fecskék? Tokár Péter írása. 21.00: Kortársaink. Balogh Edgár. 21.40: A Pink Floyd együttes műsorából. 22.00: Dalok. 22.27: Népdalok, néptáncok. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: A Magyar Rádió rézfúvósötöse Pézel-műveket játszik. 23.30: Bartók-művek. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.20: A Stúdió 11 játszik. 18.49: Két versenymű. 19.50: Hangverseny a kortárs szovjet zeneszerzők műveiből. Közben: Kb. 20.00: Hírek. Kb. 20.23—20.40: Mesteremberek. Versek. Kb. 21.10: A kéz. Pap Károly novellája. Kb. 21.30: A dzsessz kedvelőinek. 22.00: Bluck operáiból. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Ritmus és dallam. — Közben: reklám és kommentár.
18.00: Vadászok . . . — riport
18.15: Fábián János és a pécsváradi Zengő együttes műsora.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: 101 Strings zenekar felvételei.
19.00: Szerbhorvát nyelvű műsor
Népi kincsek nyomában — Frankovics György műsora
Baranyai népdalok
Hírek — Kommentár
Tamburazenekar műsorából.
19.30: Német nyelvű műsor
Kulturális magazin
Egy öröklétű költő életére és munkásságára emlékezünk
Kórusdalok
Világifjúsági nap
Fúvószene.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.25—8.50: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.05—9.35: Földrajz. (ált. isk. 6. oszt.)
9.55—10.20: Fizika. (ált. isk. 7. oszt.)
11.05—11.35: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.)
11.55—12.15: Német nyelv. (középisk. I—II. oszt.)
14.05—14.35: Földrajz. (ism.)
14.55—15.20: Fizika. (ism.)
15.50—16.20: Élővilág. (ism.)
17.18: Műsorismertetés.
17.20: Hírek.
17.25: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor gyerekeknek.
17.55: Fabula.
18.45: Tájak, városok, emberek. A harmadik nemzedék.
19.05: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: A hajnal sztyeppén. Szovjet film. Solohov elbeszéléseiből. 1. A fergeteg. — 2. A férges ág. — 3. A begyűjtési biztos.
21.45: Chopin-hangverseny.
22.15: Tv-híradó. 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Szézám utca. 18.30: A XXI. század — népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. 20.30: Négy keréken — kvíz műsor. 21.40: Vetélytársak — filmsorozat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 266. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 11., szombat

A közéletiség a demokratizmus jegyében

Ülésezett a megyei diákparlament

INTERPELLÁCIÓK A KORSZERŰBB OKTATÁSRÓL NAGYOBB ÖNÁLLÓSÁGOT, TÖBB LEHETŐSÉGET KÉRNEK A TANULÓK



Bernics Ferenc megnyitó beszédét mondja

A DIVSZ-induló hangjaival kezdődött tegnap délelőtt Pécsett a IV. megyei diákparlament ülése. Baranya 34 középiskolájának és iparitanuló intézetének diákképviselői jöttek el, hogy egésznapos vita során mondják el véleményüket, álásfoglalásukat, szóljanak gondjaikról.

A vendégeket — akik között jelen volt *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Antal Gyula*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője, *Szücs Istvánné*, a KISZ KB titkára, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Kiss László*, a Művelődésügyi Minisztérium és az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács (OIOT) képviselője, valamint *Bernics Ferenc*, a Baranya megyei és *Gábriel József*, a Pécs Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője, — Földvári Klára, a Nagy Lajos Gimnázium KISZ Bizottságának titkára köszöntötte.

A megnyitót *Bernics Ferenc* tartotta. Beszédében értékelte a parlament jelentőségét, a középiskolák fiataljainak jogait és tennivalóit az iskolai demokratizmus megvalósításában.

— Az iskola tükre a társadalomnak, amelyben reprodukálódnak mindazok az emberi kapcsolatok, amelyek a társadalom életét meghatározzák. El kell érnünk, hogy a diákoknak megváltozzék az iskolai életben betöltött szerepük, vagyis a pedagógusok felismerjék: a diák ma már nem csak az oktatás-nevelés passzív befogadója, hanem aktív részese is. Politikai, társadalmi igény, hogy a fiatalok már az iskola falai között tanuljanak meg élni a demokratizmussal — mondotta Bernics Ferenc. A továbbiakban kérte a parlament résztvevőit, hogy felszólalásaikban a realitásokat mérlegeljék, hiszen itt eleven, élő vitára van szükség.

Az előkészítő bizottság jelentése után két vitaindító referátum következett. *Mihálszky Judit*, a tanulóifjúsági megyei tanácsának elnöke hangsúlyozta, hogy az iskolai életben a tanulók jogait növelni, felelősségérzetüket szélesíteni kell — a közéleti demokratizmus szellemében vizsgálva belső életüket és a mozgalmi életet. Elemezte az önkormányzat és a társadalmi munka lehetőségeit. Ennek jegyében sürgette az iskolai rendtartás elavult részeinek megváltoztatását. Kifogásolta, hogy nem kielégítő a pályaválasztási felvilágosítás. Befejezésül javasolta, hogy a megyei középiskolai ösztöndíjalap mellett szükség lenne minden iskolában a saját ösztöndíjalap megteremtésére is, a fizikai dolgozók tehetséges gyermekeinek segítésére.

A másik vitaindító referátumban *Bárdi László*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának csoportvezetője összegezte az elmúlt diákparlament nyomán megtett állami intézkedéseket. Az iskolai diákparlamentek néhány tapasztalatát elemezve elmondotta, hogy a diákok általában helyesen súlypontozták a megoldandó feladatokat. Volt azonban olyan iskola, ahol jelentéktelen problémákkal ment el az idő, sőt egy-két helyen a pedagógusok szinte alig engedték szóhoz jutni a diákokat. Ezután a közéletiség és a demokratizmus összetevőiről szólt, majd beszédét így zárta:

— Az iskola, és az iskolai demokratizmus sem önmagáért, hanem a diákok és a tanárok együttes munkájáért, a jobb tanulásért van.

A referátumok után négy szekcióban folytatódott a vita.

Ebéd után plenáris üléssel folytatta munkáját a parlament. A szekcióelnökök beszámoltak a délelőtti szekcióülések munkájáról, a vitákról és a javaslatokról.

Elsőként *Rétházi Csaba*, a bolyi Mezőgazdasági Szakközépiskola tanulója, a szakközépiskolai szekció elnöke emelkedett szólásra. Elemezte az iskolai demokratizmust és az érdekvédelmi munkát, majd a szocialista tanár—diák viszonyról szólt. Végül megfogalmazta a szekció javaslatait, amelyeket az országos diákparlamenthez intéztek. Többek között azt, hogy a Világnézetünk alapjai című tantárgyat már a középiskolák harmadik osztályában célszerű lenne oktatni, valamint azt, hogy az iskolai rendtartás megfogalmazásában a diákok is kapjanak szerepet.

A szakmunkástanuló szekció elnöke, *Czégény László*, az 500. sz. Zrínyi Miklós Szakmunkásképző Intézet diákja a következőkben összegezte a szekció munkáját, javaslatait: szüntessék meg a szakmunkásképzés „zsákutca-jellegét", azaz több lehetőségük legyen az itt végzett diákoknak is az érettségire és a továbbtanulásra. A szekció javasolta, hogy a szakmunkástanulók és a fiatal szakmunkások nagyobb számban vegyenek részt az úttörő ifivezetői munkában. A szakmunkástanulók problémái: nem kielégítő a munkaruha és a szerszámellátás, kevés a tornaterem, nincs Pécsett szakmunkástanuló leánykollégium, a MÁV nem engedélyezi a szakmunkástanulók mindennapi bérletes utazását, korszerűtlenek a gépek a tanműhelyekben.

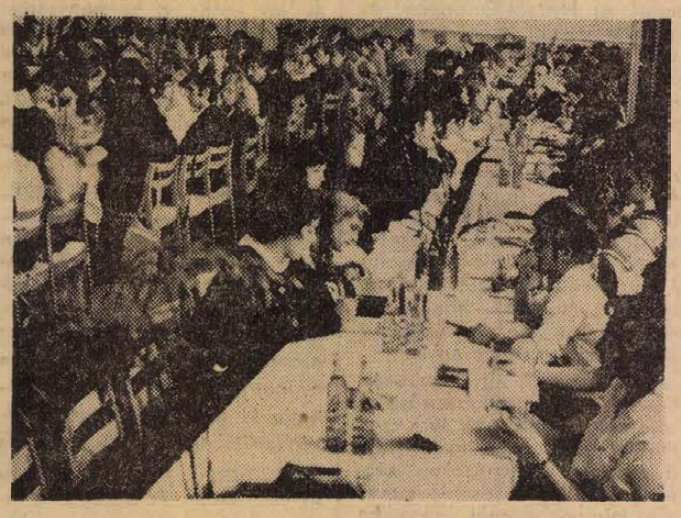
A gimnáziumi szekció munkáját *Széll Erzsébet*, a pécsi Széchenyi István Szakközépiskola tanulója összegezte. Igényként fogalmazták meg, hogy a gimnázium negyedik osztályában oktassanak társadalompolitikai ismereteket is, s az osztályfőnöki órákon több szó essék világnézeti és etikai kérdésekről. A szekció megvitatta az ifivezetői munkát, az esti és a nappali tagozatok viszonyát és a tanévelőkészítő táborok munkáját. Javasolták, hogy adjanak ki olyan diákigazolványt a középiskolásoknak, amellyel kedvezményesen utazhatnak belföldön.

A kollégiumok munkájával foglalkozó szekció elnöke *Csauth Teréz*, a komlói Steinmetz Miklós Szakközépiskola tanulója zárta a szekciók munkájáról tartott jelentések sorát. Megfogalmazta, hogy nagyobb önállóságot, több szerepet kérnek a diáktanácsok. Szinte valamennyi szekció foglalkozott a menzák étkezési normáinak felemelésével.

Ezután került sor az interpellációkra. Tizenhat küldött tette fel kérdéseit a jelenlévő állami, társadalmi és iskolai vezetőknek, akik a szünet után válaszoltak az interpellációkra.

Bárdi László, a Megyei Tanács művelődésügyi osztályának csoportvezetője az iskolai beruházásokkal, az ösztöndíjrendszerrel, a felvételi vizsgákkal, a tanulmányi kirándulásokkal, a tankönyvellátással és a diákok utazási kedvezményével kapcsolatos kérdésekre válaszolt. Az interpellációkra adott válaszában *Gábriel József*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának vezetője elemezte a közoktatáspolitikai párthatározat végrehajtásával kapcsolatos feladatokat, részletesen szólt a megyei kollégiumi helyzetről, a megoldás lehetőségeiről, s az új kollégiumok, iskolák építéséről. Ismertette a pécsi sportcsarnok építésével kapcsolatos tudnivalókat, majd a tanteremhiányról és a tankönyvellátásról beszélt. *Litter József*, a Megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának szakfelügyelője a mezőgazdasági szakmunkásképző intézetek kérdéseire, *Lengvári István*, a szakmunkásképző intézetek Baranya megyei igazgatója pedig a szakmunkásképzéssel kapcsolatos kérdésekre válaszolt. *Vörös Károly*, a Városi Tanács munkaügyi osztályának vezetője a pályaválasztással, a pályavá-

(Folytatás a 3. oldalon)



Ülésezik a parlament

A tartalomból:

Választások előtt az NSZK-ban

A szépséges Éger-völgyben...

Halálos közúti baleset

Megkülönböztetett figyelem télen a balesetveszélyes helyeken

Intézkedések a közutak forgalmának biztosítására

Az idén télen Baranya közútjain a hóeltakarítási munkákban 35 gépjármű és 80 vontatható hóeke, a síkosság elleni védekezésben pedig 23 gépkocsi vesz részt — mondta Temesi Ferenc, a KPM Közúti Igazgatóságának vezetője azon a tanácskozással egybekötött sajtótájékoztatón, melyre tegnap került sor.

A KPM Pécsi Igazgatósága kezelésében lévő 1500 kilométeres úthálózaton a téli forgalom zavartalan biztosítása érdekében számos intézkedést tett. A hóeltakarítási munkákban és a síkosság elleni védekezésben részvevő gépjárművek szemléje megtörtént: hat hómaró, két úgynevezett gréder, két hóekés traktor, tíz egyszárnyú, gumiéllel ellátott gépkocsi, négy kétszárnyú ekével felszerelt nehéz- és 11 rajonos gépkocsi áll bevetésre készen. A homok-, salak- és sószórásra alkalmas gépjárművek is bármikor csatasorba állíthatók.

Az utak szórásához szükséges anyagok biztosítása is megtörtént. 1100 tonna só, 2400 tonna salak van jelenleg a kijelölt deponiahelyeken. Az előző évekhez hasonlóan még e hónapban helyükre kerülnek a hófogórácsok, melyekből 15 ezer darabbal rendelkezik az igazgatóság.

A KPM gépesített egységei nyolc telephelyről indulnak majd munkába. Újdonság, hogy az idén először a megye útjain egy URH adó-vevő készülékkel ellátott gépkocsi cirkál majd, így a szükség esetén jelentései, információi alapján gyorsabban lehet a gépeket a veszélyeztetett útszakaszra küldeni.

Az előző évek gyakorlatának megfelelően ezen a télen is nagy gondot fordítanak a főközlekedési utak, a bányászjáratok és a BCM-hez vezető közutak forgalmának biztosítására. Baranya úgynevezett balesetveszélyes gócait — a 6-os út mecseknádasdi térségét, az 57-es út üszögpusztai és belvárdgyulai részét, az 58-as út turonyi szakaszát, a görcsönyi útkanyarulatot — gyakrabban szórják majd. Egy jó tanács a gépkocsivezetőknek: a völgyhidak előtti és utáni útszakaszok nem lesznek felszórva, mert a só megrongálja a vasszerkezeteket...

Az útviszonyokról a KPM Pécsi Közúti Igazgatóságának központi hóügyeletén — telefon: 15-067 — kívül, a posta tudakozó szolgálata — telefon: 09 — is ad felvilágosítást.

(M)

Többet, olcsóbban!

Tanácskozás a zöldségtermesztésről

— Kevés a zöldségféle, az is drága — vallják a háziasszonyok. — A lehetőségeinkhez mérve eleget termelünk, s azt is ráfizetéssel — mondják a termelők.

Mi hát a valós helyzet a zöldségfronton, s melyek a legsürgősebb tennivalók? — erről tanácskozott tegnap, pénteken Mohácson a Duna és Karasica menti Termelőszövetkezetek Szövetségének elnöksége. Az írásbeli előterjesztés megállapította, hogy a zöldségtermesztés utolsó tíz év beli fejlődését egy dinamikusan növekvő és egy stagnáló periódusra lehet bontani. A terméshozamok növekedése viszonylag folyamatos, de a termőterület bővítése megakadt, s ez a magyarázata — többek közt — annak, hogy a kínálatot meghaladó kereslet alakult ki.

Természetesen az okok sokrétűek, s a helyzet javulása nem várható néhány tanácskozástól, átfogóbb, komplex intézkedésekre van szükség. Ma a mezőgazdasági nagyüzemeknél is elsődleges szempont a gazdaságosság, szabályozóik is erre ösztönöznek, s itt van mindjárt az első ellentmondás: a zöldségtermesztés gazdaságtalan, tehát felszámolható. Ez a könnyebben járható út a gazdaságok számára, mert a gépesítés, tehát a jövedelmezőség ma még megszámlálhatatlan akadályba ütközik.

A gépesítés akadálya a kis területeken folytatott termelés is. A szövetség 40 tagszövetkezetéből 20 foglalkozik zöldségtermesztéssel, és ebből 10 közös gazdaság 20 hektár alatti területen. Összehasonlításképpen: a gépesített zöldségtermelés alsó, jövedelmező határa 200 hektár fölött van.

S ez csak egyik összetevője a problémának. Mert ugyanilyen súllyal jelentkezik a megfelelő szakember gárda kialakítása, a fajta és technológia kiválasztása, a gépesítés lehetősége, az értékesítés megoldatlansága. A termelők az utóbbi érvet hozzák fel — joggal — a leggyakrabban. Hiányzik a felvásárló vállalatok kockázatvállalása, korrekt üzletpolitikája, s így adódhat elő az az ellentmondásos helyzet, hogy a zömében veszteséges termelőüzemek mellett a felvásárló szervek nyereséggel dolgoznak.

Mi legyen a jövő útja? A válasz magától érthetődően csak az lehet: fokozni kell a zöldségfélék termelését, el kell érni, hogy a fogyasztóhoz is olcsón jusson el a kellő mennyiségű termék. Erre ösztönöz a múlt év végén megjelent kormányrendelet is, amely 30 százalékos ártámogatást biztosít növényházak és fóliatelepek létesítésére. Sajnos, a kormányhatározatot követő árintézkedések — a biztosítási díj emelése, a növényvédőszerek és gépek árának növekedése — lerontják ennek hatását, s nem ösztönzik kellőképpen a termelőket.

A szocialista tábor országaiban

Évente tíz új atomerőmű

Sikerrel vizsgázott a szovjet atomerőművekben a magyar víztisztítási eljárás és az ehhez szükséges ioncserélő műgyanta. Az atomerőművekben is alkalmazható tisztítási módszert és a gyantákat a Villamosenergiaipari Kutató Intézet és a Nitrokémia szakemberei közösen dolgozták ki. A különleges gyantavariánsok alkalmasak a sugárzó hulladékok lekötésére és a rendkívül bonyolult, precíz víztisztításra is.

A figyelemre méltó új eljárást a hagyományos erőművekben alkalmazott és kidolgozott szabadalom előzte meg, amely szintén a Villamosenergiaipari Kutató Intézet és a Nitrokémia szakembereinek érdeme. Ez az eljárás és az ehhez tartozó gyanták nemzetközi sikert arattak: a KGST országok mellett megvásárolták és alkalmazzák Belgiumban, Hollandiában is. Ennek továbbfejlesztéséből született a legkorszerűbb erőművekben alkalmazható víztisztítási módszer, amelynek alkalmazása előtt óriási lehetőségek állnak. A szocialista tábor országaiban ugyanis a következő években átlag tíz atomerőmű épül, s ezekben zömmel az úgynevezett vizes eljárást alkalmazzák.

24 óra a nagyvilágban

Kissinger helyettese Saigonban

Az USA fokozza a légiterrort Indokínában

Az Egyesült Államok fokozza légiterrorját Indokínában. Amerikai harcászati és hadászati repülőgépek — saigoni források szerint — az elmúlt 24 órában folyamatosan bombázták a négy indokínai országot, a VDK-t, Dél-Vietnamot, Laoszt és Kambodzsát.

A B—52-es repülőerődök több mint száz légitámadást hajtottak végre a négy indokínai ország ellen.

A dél-vietnami népi felszabadító erők az elmúlt 24 órában fokozták támadásaikat a közlekedési útvonalak ellen. Több sikeres akciót hajtottak végre ellenséges járműoszlopok ellen. Da Nang térségében felrobbantottak egy hidat, a város közelében lévő ellenséges kiképző táborban pedig a levegőbe röpítettek mintegy 2700 tonna lőszert.

Egy saigoni szóvivő péntek reggeli tájékoztatójából kitűnt, hogy a forradalmi erők az elmúlt 24 órában összesen 84 gyalogsági és tüzérségi támadást intéztek a Thieu-rezsim katonaságának különböző állásai ellen.

A kambodzsai hadszíntérről is a khmer hazafiak támadó akcióinak felélénküléséről érkeztek jelentések. A Reuter arról tudósított, hogy amerikai repülőgépek Phnom Penh-i szövetségeseik támogatására a főváros közvetlen környékét bombázták. A hazafiak több szakaszon elvágták a Phnom Penhbe vezető közutakat.

Alexander Haig tábornok, Kissinger amerikai nemzetbiztonsági főtanácsadó helyettese közép-európai idő szerint pénteken hajnalban 1.30 órakor érkezett Saigonba. Politikai megfigyelők megjegyezték, hogy a protokolláris szokások ellenére a repülőtéren a saigoni rezsim egyetlen képviselője sem jelent meg a magasrangú amerikai vendég fogadására.

A tábornok két és fél órával megérkezése után a saigoni elnöki palotába ment és megtartotta első megbeszélését Thieuval. A saigoni amerikai nagykövetség szóvivője Haig látogatásával kapcsolatban azt mondotta, nem áll módjában sem megerősíteni, sem cáfolni azokat a híreket, amelyek szerint a tábornok Nixontól személyes levelet hozott Thieunak. E levélben az amerikai elnök — hírügynökségi értesülések szerint — állítólag arra sürgeti a dél-vietnami elnököt, hogy „minél előbb fogadja el a tűzszüneti tervet". Saigoni diplomáciai körökben mindenesetre „kritikusnak" nevezték Haig és Thieu eszmecseréit, amelyek — szerintük — „döntőek" lesznek a VDK és az Egyesült Államok között már létrejött kilencpontos javaslat sorsa szempontjából. De hozzáfűzték azt is, hogy mivel a tábornok már vasárnap visszatér Washingtonba, aligha folytatnak majd huzamosabb tárgyalásokat Washington és Saigon állítólagos véleménykülönbségeiről.

Haig tábornok saigoni látogatásának céljáról hivatalosan csak annyit közöltek, hogy „Thieu elnökkel eszmecserét fog folytatni a béketárgyalásokról és áttekinti vele az általános indokínai helyzetet".



Majdnem egy hétig tartó megszállás után, az amerikai indiánok elhagyták a kormány által fenntartott ún. Indián-ügyek Hivatalának épületét. Amerika őslakóinak késői utódai azért szállták meg a központot, hogy így tiltakozzanak az amerikai kormány elnyomó politikája ellen. Az indiánok az épület birtoklása alatt három teherautónyi dokumentumot zsákmányoltak, amelyeket magukkal vittek. Képünkön: Indiánok elhagyják a hivatal épületét.

✦ *VATIKÁNVÁROS. Vatikán csütörtökön bejelentette, hogy Carlos Chagas, 62 éves brazil biofizikus személyében kinevezte a pápai tudományos akadémia első laikus elnökét. Chagas, aki a riói egyetemen tanít, megtartja eddigi állását, s „ingázni" fog a Vatikán és Rio de Janeiro között.*

✦ **TOKIÓ. Pénteken 9 napos hivatalos látogatásra csehszlovák parlamenti küldöttség érkezett Tokióba. A delegációt Alois Indra, a szövetségi gyűlés elnöke, a CSKP elnökségének tagja vezeti.**

✦ **BUDAPEST. Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban üdvözölte Richard M. Nixont, az Egyesült Államok elnökévé történt újraválasztása alkalmából. Az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait VI. Gustav Adolf svéd királynak születésnapja, Svédország nemzeti ünnepe alkalmából.**

✦ *NYUGAT-BERLIN: Jelentések szerint Helsinkiben tárgyalások indultak Finnország és az NSZK teljes jogú diplomáciai kapcsolatainak felvételéről. Mint ismeretes, Finnország az NDK-val már hetekkel ezelőtt megállapodott nagykövetségek kölcsönös létesítéséről.*

✦ **TOKIÓ. Tanaka miniszterelnök utasította a hatalmon lévő liberális demokrata párt vezetőit, készüljenek fel a parlament november 13-i feloszlatására. Kormányforrások szerint november 13-án feloszlatják az alsóházat és november 20-án jelentik be az alsóházi választások időpontját, amely minden valószínűség szerint december 10. lesz.**

✦ *PÁRIZS. A Szovjetunió párizsi nagykövetségén ünnepélyes keretek között átadták az Októberi Forradalom-érdemrendet Louis Aragon kommunista írónak, akit 75. születésnapja alkalmából tüntetett ki a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége a német fasizmus ellen vívott közös harcban a francia–szovjet barátság erősítésében szerzett érdemeiért.*

✦ KENNEDY-FOK. Csütörtökön este „menetrendszerűen" felbocsátották Kennedy-fokról Kanada első távközlési műholdját. A Delta-Thor mintájú rakéta változó magasságú – 100 mérföldtől 23 ezer mérföldig terjedő – földkörüli pályára juttatta az Anik–1 jelzésű szatellitát, amely később 22 300 mérfölddel az Egyenlítő fölött, állandó pályára helyezkedik, s antennáit Kanadára irányítja. Az Anik–1 segítségével Kanada legészakibb vidékein közvetlen televízióadásoknak adja át helyét a „konzerv-televízió", s a rádió- és távközlést nem befolyásolja többet a rossz idő.

A dolgozó fiatalok nemzetközi értekezlete

Moszkvában, a szakszervezetek házának oszlopcsarnokában pénteken megnyílt a dolgozó fiatalok nemzetközi értekezlete. A konferencia témája „A dolgozó fiatalok a modern társadalomban és harcuk jogaikért, a szociális haladásért és a békéért." Az értekezleten száztizenhárom ország küldöttei és 15 nemzetközi szervezet vezetői vesznek részt.

Gennagyij Janajev, a szovjet ifjúsági szervezetek bizottságának elnöke az értekezletet megnyitva kifejezte meggyőződését, hogy a találkozó sikere a különböző országok ifjú nemzedéke közötti kölcsönös megértés elmélyülését, közös harcában megvalósítandó együttes akcióinak fokozott összehangolását fogja szolgálni.

Brezsnyev üdvözlete

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára táviratban üdvözölte a dolgozó fiatalok moszkvai világtalálkozójának résztvevőit. A főtitkár üzenetében rámutatott: A munkásmozgalomba bekapcsolódó, a szakszervezetekbe, a demokratikus tömegszervezetekbe belépő fiatalok jelentékenyen kivehetik részüket korunk történelmi feladatainak megoldásából. Ezen a téren nagyon fontos, hogy a világ átépítéséért, a társadalmi és a politikai jogok biztosításáért folytatott küzdelemben az ifjúság gyarapítsa a dolgozók nemzetközi testvériségének dicső hagyományait. Az októberi forradalom és a kommunista építésben szerzett gazdag tapasztalatunk, — hangzik tovább az üdvözlet — meggyőzően bizonyítja, hogy milyen hatalmas alkotó és átalakító erő fakad a népek barátságából, milyen kiemelkedő szerepet tölthet be a fiatalság a különböző nemzetiségű dolgozók egységes családjában.

Leonyid Brezsnyev üdvözlete végén annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy a találkozó fiatal résztvevői egyöntetűen törekszenek a kölcsönös megértésre és együttműködésre, a szabadság, az egyenlőség és az emberi boldogság eszményképeinek diadalra juttatására.

Eredményes bolgár—lengyel tárgyalások

„Teljes siker", „teljes nézetazonosság valamennyi megvitatott kérdésben", „minőségileg új szakasz a két nép kapcsolataiban" — ezekkel a szavakkal jellemezte Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke a csütörtökön és pénteken Szófiában megtartott legmagasabb szintű bolgár—lengyel párt- és kormányközi tárgyalások eredményeit. A maga részéről Edward Gierek, a LEMP Központi Bizottságának első titkára kijelentette: „Elégedettek vagyunk a tárgyalásokkal és a létrejött megállapodásokkal", s a látogatás „újabb jelentős lépés" a két párt, a két nép együttműködésének fejlesztésében.

Zsivkov és Gierek szavai a bolgár—lengyel baráti gyűlésen hangzottak el, amelyet pénteken este rendeztek Szófiában a második napja itt tartózkodó lengyel párt- és kormányküldöttség látogatása alkalmából.

✦ *ISLEHAM. Az islehami (Anglia) baptista közösség elöljárója, Tom Chipper tiszteletes megtiltotta, hogy a felnőttkeresztelés a közeli Lark folyóban történjék. A környéken ugyanis akkora a szennyeződés, hogy – mint Chipper mondta – „valamennyi megkeresztelt piszkosan, büdösen jött ki a vízből".*

Választások előtt az NSZK-ban

Reklám



November 19-én nagyfontosságú parlamenti választásokra kerül sor az NSZK-ban. Érthető, ha a látogató már nehezen talál politikust Bonnban, a fővárosban. Valahol az országban, a választók között annál inkább meg lehet találni őket.

Bármerre is jártam az NSZK-ban, mindenütt vitáznak a választás esélyeiről, a pártok programjáról, bár e viták nem tükrözik ezt a hangulatot, amit a jobboldali sajtó még néhány hete is igyekezett elhitetni: nevezetesen azt, hogy a CDU-CSU győzelme esetén a baloldal polgárháborút robbant ki. (Ilyen tartalmú cikkek és nyilatkozatok jelentek meg például a jobboldali National Zeitung október elsejei számában.)

Az utcák színes plakátjain minden párt a maga jelszavával igyekszik befolyásolni a választópolgárokat. A jobboldali CDU-CSU a „stabilitás" és a „rend" jelszavait hirdeti, a kormánykoalíció pártjai, az SZDP és az FDP az eddigi eredményekre hivatkozva kérik a támogatást, a kommunista párt plakátjain pedig a haladás, a béke és a monopoltőke elleni harc jelszavai olvashatók.

A nyugatnémet nagy lapok többsége a CDU és CSU-hoz közelálló Springer-csoporthoz tartozik, ennek megfelelően igyekeznek befolyásolni a választókat. Strauss, Barzel, Schröder és társaik nyilatkozataikban hevesen bírálják a kormánykoalíció hároméves belpolitikáját, különösen annak a gazdaságpolitikai tevékenységét támadják. Strauss például kijelentette a CDU-CSU hatalomra jutása esetén hároméves verejtékes munkára lesz szükség, hogy helyrehozzák azokat a hibákat, amelyeket a jelenlegi kormánykoalíció elkövetett. Olyan alternatívát állítanak fel — ezzel ijesztgetik a kispolgárokat —, hogy a „marxista tervgazdálkodás, vagy a szociális piacgazdaság" között kell választaniok. A főtüzet a szociáldemokrata pártra irányítják, a szabad demokrata választókat pedig azzal igyekeznek befolyásolni, hogy pártjuk „elvesztette önállóságát és azt kell tenniök, amit a szociáldemokraták számukra előírnak".

ÉRDEKES tünet, hogy a jobboldali agitáció kevésbé bírálja a Brandt-kormány keleti politikáját, azaz az NSZK külpolitikáját. A Bundeshaus-ban (Szövetségi Ház), — ahol a parlamenti képviselők irodái találhatók — Karl-Heinz Hansen, a düsseldorfi kerület egyik szociáldemokrata képviselőjelöltje annak a véleményének adott kifejezést, hogy az NSZK lakosságának 80—90 százaléka egyetért a keleti politikával, mert belátja, hogy ez az egyetlen reális és járható út, ez szüntette meg a szövetségi köztársaság húszéves elszigeteltségét és lehetővé tette olyan kérdések rendezését, amelyek elől Adenauer és utódai elzárkóztak. Joggal mondhatta tehát Brandt az NDK—NSZK alapszerződést jóváhagyó kormányvita után, hogy november 19-én a választópolgárok a keleti politikára is szavaznak majd és a most létrejött megegyezést is szentesítik.

A Szociáldemokrata Párt központjában, az ún. „barakk"-ban, Hans Eberhard Dingels, a párt nemzetközi osztályának vezetője elmondotta: a párt abban bízik, hogy a három évvel ezelőtt elért 42,7 százaléknál legalább 3—4 százalékkal többet kapnak, ami az FDP, a Szabad Demokrata Párt szavazataival együtt jelentős többséghez juttatja majd a koalíciót. Véleménye szerint a CDU most sem kap többet a legutóbbi 46—47 százaléknál. Kétségtelen, hogy a monopoltőkések hatalmas összegekkel támogatják a jobboldalt, ezt azonban ellensúlyozza a baloldali politika aktivitása, különösen pedig a szervezett munkásság támogatása. Társadalmi munkában a szakszervezet aktivistái is fáradhatatlanul agitálnak és a szociáldemokrata vezetők szerint ez meghozza majd a gyümölcsét.

A JOBBOLDAL mindenekelőtt az infláció rémével igyekszik befolyásolni a nyugatnémet választókat. Helmuth Schmidt gazdasági- és pénzügyminiszter azonban joggal mutathatott rá ismételten, hogy az áremelkedés az egész nyugati világban általános és ez az NSZK-t, mint a Közös Piac tagállamát is érinti. Ennek okát Schmidt abban jelölte meg, hogy az Egyesült Államok hadikiadásai, különösen a vietnami háború jelentősen csökkentette a dollár értékét. Az amerikaiak elárasztották a nyugati piacot a felhígult dollárral, és így tulajdonképpen saját inflációjukat ültették át Nyugat-Európába. Az áremelkedések megakadályozására azonban, amelyet pedig oly hevesen támad a jobboldal, a CDU-CSU sem képes semmiféle programot adni.

A CDU-CSU nagy reményeket fűz a klérus támogatásához. A már ismert formában, pásztorlevelekkel, kiátkozással, a szószékről igyekszik a híveket a kormánykoalíció ellen hangolni. A közvélemény-kutatások azonban azt mutatják, hogy ez a módszer ma már távolról sem olyan hatásos, mint egykor.

A választások egyik kulcskérdése az ifjúság magatartása. A választói korhatárt 18 évre szállították le és ez azt jelenti, hogy a mostani választásokon négy és fél millió, az összes szavazók mintegy tizenöt százaléka, új választó. A kormánykoalíció abban reménykedik, hogy ezeknek a fiataloknak jelentékeny része őket támogatja majd. A nagyszabású lakásépítési program, valamint az oktatás korszerűsítése mind olyan téma, amelyek a fiatalok helyeslésével találkozik. A szociáldemokraták körében nagy reményeket fűznek a nők szavazataihoz is. A párt már korábban napirendre tűzte az abortus-törvény meghozatalát, amit azonban a parlamentben, az ellenzék ellenállása miatt nem sikerült keresztülvinniök.

A választás egyik érdekessége és új jelensége, hogy az országutakon, városokban egyre több gépjárműtulajdonos helyezi el autóján az általa választott párt emblémáját, vagy vezető politikusok arcképét. A kép azt mutatja, hogy a gépjárműveken túlnyomó többségben a Szociáldemokrata Párt jelvényei láthatók.

NEM SZABAD azonban megfeledkezni a helyi sajtóról, az ún. Heimatpresse-ről sem, amely a múltban szintén inkább a jobboldal mellett állt, most azonban legtöbbjük tükrözni igyekszik a lakosság hangulatát és sok reális, a kormánykoalíció eredményeit méltató cikk is jelenik meg hasábjaikon. Ezek az újságok, bár egyenként nem túl nagy példányszámúak, együttesen több olvasó kezébe jutnak el, mint a központi lapok.

Sok minden dől el az NSZK-ban a november 19-i választásokon. Egy választásnál minden lehetséges, hiszen az erőviszonyok között nincs akkora különbség, hogy a meglepetés lehetőségét ki lehetne zárni. Egy azonban kétségtelen, egyetlen nyugatnémet kormány sem vonhatja ki magát a világban érvényesülő tendenciák alól, és csak azon az úton járhat, amely Európa és a világ békéjéhez és biztonságához vezet.

Gáti István

Ülésezett a megyei diákparlament

(Folytatás az 1. oldalról)

lasztási tanácsadással foglalkozott. *Horváth Sándor*, a Baranya megyei Vöröskereszt képviselője az egészségügyi szakközépiskolák szakmai társadalmi munkájával kapcsolatos tudnivalókat, terveket ismertette. Végül *Petőházi Szilveszter*, a KISZ megyei első titkára a KISZ-vezetőképzésről, a középiskolai klubmozgalomról és a kollégiumi közösségi versenyek ösztönzési rendszeréről tájékoztatta az interpellálókat.

Az egésznapos megyei diákparlament munkájának befejezéseként határozatot hozott. Meghatározta a diákok közéleti tevékenységének további lehetőségeit, feltételeit, az iskolai és a mozgalmi munka demokratizmusának fő irányait. A határozat tartalmazza, hogy a középiskolások vállalják, hogy tevékenyen részt vesznek a párt közoktatáspolitikai határozatának végrehajtásában.

Ezt követően megválasztották azt a tizenegy küldöttet, akik a november 27–29. között Budapesten ülésező országos diákparlamenten képviselik megyénk középiskolásait.

Végezetül *Petőházi Szilveszter* mondott zárszót. Szólt azokról az ifjúsággal kapcsolatos fontos dokumentumokról, amelyek az elmúlt időszakban jelentek meg, s ezek kapcsán elemezte a demokratizmus és a közéletiség egységét. Felhívta a diákparlament résztvevőit, hogy a határozatok végrehajtásában segítsék az állami szerveket, mert csak így valósulhatnak meg az igényeik alapján és érdekében végrehajtandó városi, megyei és országos szintű intézkedések.

Pánics–Riechel

FELMÉRÉS A BUBIV-NÁL

A különféle termékek idei keresettségét vizsgálták a közelmúltban a BUBIV-nál. Megállapították: kevésbé kapós már a két-, illetve a háromajtós szekrény; a lakáskultúra általános fejlődése — a beépített szekrények elterjedése — nyomán a korszerűbb garnitúrák a kelendőbbek. Árubemutatók sora tanúsította: az „M" bútorcsalád és az úgynevezett BUBIV szisztém különféle változatai a legnépszerűbbek. Az idén a legtöbb BUBIV-bútor augusztusban kelt el, amikor a múlt évi havi 11—12 millió forintos átlagával szemben mintegy 14 millió forint értékű áron talált gazdára.

A bűncselekmények 60 százalékát ittasan követik el

Beszélgetés dr. Bencze Józseffel, a Mohácsi Járásbíróság elnökével

Mohácson kezdte bírói tevékenységét dr. Bencze József 1955-ben. — 1958-ban a Járásbíróság elnökévé nevezték ki. Az eddig eltelt tizennyolc év alatt — ítélkezett büntető és polgári ügyekben is — alaposan megismerte a város, a járás közrendjét, közbiztonságát. Tizennyolc évvel ezelőtt — mint mondja — a büntető ítélkezésekben elsősorban a társadalmi tulajdont károsító cselekmények jelentkeztek. Számuk azóta lényegesen csökkent és a kárérték is kisebb.

— Milyennek ítéli jelenleg a város, a járás bűnügyi helyzetét?

— A város bűnügyi, közbiztonsági helyzete általában jónak mondható — kezdte válaszát. — A közrendet és a közbiztonságot sértő súlyos bűncselekmények, mint például emberölés, vagy ennek kísérlete, rablás, — alig fordulnak elő. Kedvező jelenségként említhetem azt is, hogy a hivatalos személy elleni erőszak miatt indult ügyek száma nem sok, ilyen jellegű bűncselekmény kevesebb mint az előző években.

— A statisztikai adatok arra utalnak, hogy — ha nem is vészharangkondítást igénylően, — nőtt a testi épség elleni büntettek, a garázdaság büntettét elkövetők száma. Mit mutatnak a tapasztalatok ebben a járásban?

— Az országos és a megyei helyzethez hasonlóan a járásban is nőtt az említett bűncselekményeknek a száma. De hadd tegyem mindjárt hozzá: általános tendencia a visszaesők számának növekedése, ami azt is jelzi, hogy a bűnüzés egy szűkebb körre szorul. De jelzi azt is, hogy a velük szemben eddig alkalmazott büntetések és intézkedések nem voltak eléggé hatékonyak.

A testi épség elleni bűncselekmények okai sokfélék. A súlyos sértés például fakadhat a megromlott családi, lakótársi, szomszédi viszony kapcsán keletkezett nézeteltérésekből, amelyek sok esetben durva tettlegességgé fajulnak. Ittas emberek utcán, italboltban botrányt okoznak, verekedést kezdeményeznek. Az ittasságról esett szó, hadd tegyem hozzá: a mi tapasztalatunk, hogy az összes bűncselekményeknek mintegy 60 százaléka összefüggésben áll a túlzott mértékű alkoholfogyasztással.

A járás bűnügyi helyzetéről beszélgetve néhány „járási specialitásról" is szó esik: az átlagosnál több itt a kerékpár, következésképpen több kerékpárlopásos ügyet is tárgyalnak. Határmenti járás lévén, számos a „tiltott határátlépési kísérlet" bűnügyük. Az elkövetők között sok a büntetett előéletű, sőt nem egy hasonló büntettet már elkövetett. A felelősségre vont személyek nagyobb száma nem a járás területén lakik, hanem az ország különböző részeiből jöttek ide, — úgyszólván kivétel nélkül férfiak. Mohács és a járás szőlőtermelő vidék, — ez is befolyásolja, hogy az átlagosnál jelentősebb itt az ittas gépjárművezetés. A bíróság a társadalmi védekezés és az állampolgárok nevelése érdekében egyre gyakrabban a gépjárművezetéstől való eltiltást mond ki ítéletében a legelemibb közlekedési szabályokat durván megsértőkkel szemben.

— Gyakran olvasható, hogy különböző mezőgazdasági társulásoknál, termelőszövetkezetek melléküzemági tevékenységénél számosan a saját zsebükre dolgoznak. Ilyen jellegű bűncselekmények megtörténnek-e a járásban?

— Ha nem is gyakran, de előfordulnak. Példaként említhetem Réti Béla esetét, aki a Mohácsi AFÉSZ mezőgazdasági társulása ügyvezetőjeként több százezer forintot vágott zsebre. Vett, eladott, üzérkedett mindennel, a cirokseprűtől a lovaskocsiig. Mostanában a különböző állami gazdálkodó szerveknél a társadalmu tulajdon védelmére irányuló intézkedések nyomán szilárdult a raktározási, árukiadási rend. Javult, de még mindig nem kielégítő a helyzet ebben a vonatkozásban a termelőszövetkezetek egyes telepei és az építőipar területén.

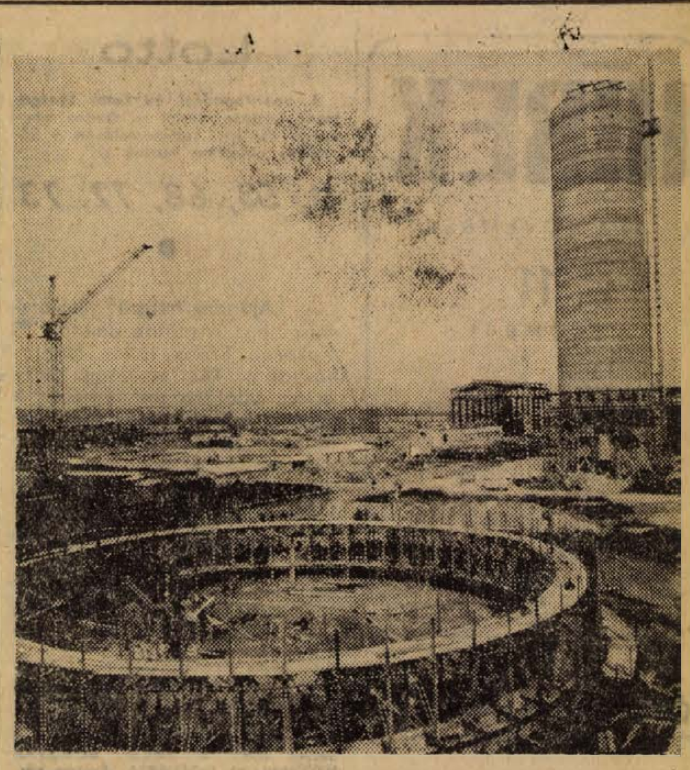
— A polgári ügyszakban milyen jellegű a perek többsége?

— A házassági bontópereket említem elsőként, számuk ugyanis évről évre nő. A gyermektartásdíj és gyermekelhelyezési perek jelentős száma is természetszerűen összefügg a bontóperek számának növekedésével. Itt említem meg, hogy a gazdasági és társadalmi fejlődésünk jelenlegi szakaszában nagyobb jelentőségűekké váltak a különböző szerződések. Az egyes vállalatok, közületek és termelőszövetkezetek egymás közötti vitáiban a szerződések késedelmes, vagy hibás teljesítésével kapcsolatban a bíróság igyekszik a feleket a teljesítési határidő szigorú betartására, a jó minőség védelméhez fűződő érdekek fokozott szem előtt tartására nevelni. A korábban a jogos igények érvényesítését sem szorgalmazó közületi szervek az utóbbi időben ügyelnek arra, hogy követeléseiket érvényesítsék, — sőt néhány esetben túlzott igényeket is támasztanak egymással szemben.

Egy bíróság munkája sokrétű, az ide kerülő ügyek nem egyszer nagyon bonyolultak. Ez a megállapítás érvényes ennek a bíróságnak munkájára is.

Összefogni egy bíróság munkáját, elmélyülni az új rendelkezésekben és helyes ítéletet hozni a törvények, rendeletek szellemében — egész embert kívánó feladat. Abban pedig, hogy a járás közrendje, közbiztonsága jónak mondható, nem kis része van. Mindezek elismeréseként tüntették ki a napokban dr. Bencze Józsefet a Munka Érdemrend bronz fokozatával.

G. F.



Gyáróriás épül Péten. Az új péti nagykapacitású műtrágyagyár, amely csaknem egy négyzetkilométernyi területet foglal el, 1975-től kétszer annyi mennyiségű, hármas hatóanyagú (nitrogén, foszfor, kálium) műtrágyát szolgáltat majd a mezőgazdaságnak, mint a régi péti üzem. A Szovjetunióból, Franciaországból, Norvégiából és az USA-ból beszerzett berendezések próbaüzemét folyamatosan 1974 második negyedévétől kezdik meg. A képen: a hármas hatóanyagú műtrágyaüzem második szórótornyának alapjai.

A szépséges Éger-völgyben...

Itt az ürögi bolt után hirtelen kitárul a látóhatár, az út leszűkül, majd néhány száz méternyire leágazik a szőlőhegy alá, a másik pedig tovább vezet, a szinte meghatóan szép Éger-patak völgyébe. A talaj felszíne mindenütt vörös a jakabhegyi homokkőtől — vagy ahogy a geológusok mondják — a seizi vörös aleurolittól — de ilyen kőzet található Kővágószőlős környékén is még nagyobb tömegben. Úgy hírlik, hogy valaha az itt lakó nép — a jól faragható, véshető vörössziklából — malomköveket, köszörűkövet formált, sőt, itt-ott még faluvégi „kő-krisztus etaoi látható még faluvégi „kő-krisztus" is, amelynek lábazatát szintén ez a hegy adta. Na, de maradjunk a jelenidőnél: az égervölgyi kirándulóhelyre igyekszünk, ezen a köves, gödrös, keskeny ösvényen, amelyen csak kimustrált, de még jó erőben lévő Trabant képes átevickélni. Ha valaki, hát akkor a 10 esztendős kis Kovács Lajoska igazán ismeri ezt a vidéket és persze hasonlókorú társai, akik nap mint nap bebarangolják a völgyet, egészen a jakabhegyi kolostor romjaiig. Biciklivel bukdácsol előttünk, félő, hogy a „bringa" menten darabokra esik, apja fel is sziszszen idegesen a Trabant volánja mellett.

Aztán kiérünk a tisztásra és az embert hol az ámulat, hol szomorúság fogja el. Ölnyi vastag tölgyfák — megfosztva lombjától, gyökérzettől, élettelenül nyúlnak el a füvön, testükről rég lehámlott a kéreg is, csupaszok, vigasztalanul szürkék. Nem is jól mondom. Lombozatuk nem is volt, annak a néhánynak sincs, amelyek a síkság peremén még állanak, ha félholtan is. Csak a koronák ágazata mered az ég felé, kétségbeesetten. Nem emberi kéz pusztított itt, hanem — szerintem valamiféle betegség — amely elsorvasztotta e szép fákat és más megoldás nem lévén — irtani kellett. De a völgy fölötti, jobboldali lejtőn már emberi beavatkozás révén nőnek a fiatal, egészséges cserjék, jóformájú fenyőfák. És van itt asztal is, pad is, sőt, terméskőből épített koszorú is, amely a kirándulók szabadtűrhelyét szolgálja. Igaz, omladozik, de hát éppen az az értesülés vigasztalhatja a Mecsek imádóit, hogy a Városi Tanács ezt is rendbehozatja, feltehetően egy kis tereprendezéssel együtt, úgy, ahogy szép kirándulóhelyet varázsolt Remeterétre, a Mandulásra, vagy éppen Kisrétre is.

A kiskosárból asztalra rakjuk a szalonnát (perzselt háziszalonna!), lila-hagymát, sót, üveg bort, megszedjük a rőzsét, de a tűzrakást barátom bonyolítja le.

— Nedves gallyakból sátoralakzatot kell építeni, mert ezt nem fogja mindjárt a láng — magyarázza — és köréje pedig a szárazfát. Érted?

— Persze... — mondom tűnődve. — Addig én a szalonnát...

— Hagyjad! Azt is én! Ti nem értitek ezt...

Elmegyek a forráshoz vízért, de előbb át kell ugranom az Éger-patakot, amely szerencsére méternyi széles. Ennek is hideg a vize, azt hiszem a Farkas-forrás táplálja fönt, a völgy torokszűkületénél. Jön velem a kisfiú is, azt mondja, hetekkel ezelőtt szép fogás volt itt, a kőgát alatt, ahol a csőből zúdul alá a víz.

— Mit fogtál?

— Rákot. Valami tízet, tizenkettőt. Előtte napokban is elkaptam néhányat. Sok itt a rák, bebújnak a kövek alá, de szeretik a vízbe nyúló gyökérzet alatti helyeket is.

— Mi lett velük?

— Beletettem nagy uborkás üvegbe, aztán elosztogattam a barátaimnak.

A cserjés hegyoldalon fácánkakas kezd éktelen rikácsolásba, de szüntelenül, mintha vernék.

— Perlekedik a rókával — jegyzi meg bölcsen a gyerek. — Könnyű neki a fatetejéről...

Jön egy motorkerékpár, bőrkabátos férfi, és a kisfia, az is tízév körüli. Köszöntjük egymást, aztán a két gyerek megiramodik a hegy túlsó oldalának. Őzlábú gombát keresnek, meg fagyöngyöt, amelyet ágastól, színes bogyóstól szobadísznek szánnak télire. A hegyoldal mélyvörös, aranysárga, áttetszően piros és zöld is, fáinak fajtájától függően. A kora délutáni nap még beragyogja a völgyet. Erre a látványra mondják: „gyönyörű színeiben pompázik az őszi erdő". Így is van. Olyan tiszta, kristályos a levegő, hogy szinte rágyújtani is alig merek, jó mély lélegzeteket veszek, mintha ez segítene agyoncigarettázott tüdőmön.

A szalonnasütésnek szertartása van. A bőrt két helyen bevágjuk, átszúrjuk a nyársat, a szalonnát hosszában kétszer metszük be éles bicskával, utána keresztbe vagdossuk.

— Először úgy tartsátok a parázs fölé, hogy a bürkéje alul legyen. Amikor az zsugorodik, a szalonna homorít, a bevágásoknál szétnyílik és így jobban pirul... — mondja a barátom.

Most magyarázza, hogy a kanálon mélyedés van... Mondjam neki, hogy milliószor sütöttem nyárson szalonnát? A hagymát kenyérre szeleteljük karikában, arra csurgatjuk a zsírt. Hát nem gyönyörű? Hideg forrásvízzel keverjük poharunkban a kommersz szemeltrizlinget, mert ezt a rissz-rossz bort — ezen kívül — semmikor és sehol a világon nem lehet jókedvvel meginni. De itt kint minden megszépül, még ez is, sőt, az égő gallyak kesernyésen nyers füstje, mintha valamiféle tudatalattí emlékeket idézne fel. Amelyeket nem éltünk át, apáink, dédapáink sem. Csak őseink — gondolom —, akik ugye úgy ezerben érkeztek a Kárpát-medencébe. A szabadtüzek füstje... Te jóég, hova el nem kanyarodtunk... De hát bor mellett — már megbocsássanak — nem lehet tartósan okos dolgokról csevegni...

Tab Ferenc

Százhúszezer tag képviseletében

Tanácskozott a baranyai fogyasztási szövetkezetek küldöttgyűlése

Városi rangú új létesítmények — A közös vállalkozásoké a jövő
Élvonalban a takarékszövetkezetek — Újabb hét lakásszövetkezet

Megyénk szövetkezeti mozgalmának fontos eseménye zajlott le pénteken Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban. Százhúszezer tag képviseletében tanácskozott a baranyai fogyasztási szövetkezetek küldöttközgyűlése, összegezve az elmúlt háromnegyed év eredményeit, a kongresszusi határozatok szellemében szabva irányt a további munkához. *Szegedi Ernő*, MESZÖV elnökhelyettes ünnepi megnyitója után hét lakásszövetkezet felvételéről döntött a közgyűlés. Négy lakásépítő, két lakásfenntartó és egy üdülőszövetkezet nyert felvételt a tagszövetkezetek sorába. Ezzel 29-re emelkedett a lakásszövetkezeti ágazatban működő baranyai szövetkezetek száma.

Nagy Sándor, a MESZÖV elnöke szóban egészítette ki a szövetkezetek ezévi eredményeiről szóló írásos beszámolót, kitérve a fejlődés ütemét lassító gondokra, s a tennivalókra is. A fogyasztási szövetkezetek VII. kongresszusa óta eltelt időszakban demokratikus alapokon, az alapszabálynak megfelelően tevékenykedtek a baranyai szövetkezetek. Gazdálkodásuk kiegyensúlyozott, fejlődésük egyenletes — bár még mindig sok a kihasználatlan lehetőség. Szerepük döntő a falusi lakosság ellátásában és számottevő a városokban is. Anyagi lehetőségeikhez mérten — rendkívüli erőfeszítések árán is — korszerűsítik a meglévő bolthálózatot, rangos áruházakat, üzleteket építve.

Ebben az évben készült el a sásdi ABC áruház és ruházati szaküzlet, Kaposszekcsőn üzletház, Sellyén presszós boltkombinát, Majson és Nagyharsányban üzletház, Pécsváradon vendéglő — hogy csak a legjelentősebbeket említsük. A fogyasztási szövetkezetek különféle szolgáltatásokkal segítik a háztáji termelést, a mezőgazdasági szakcsoportokat, egyidejűleg felvásárolva a zöldárut, baromfit, mézet, gyógynövényt stb. A közelmúltban több mezőgazdasági szakcsoport létesült és továbbiak életrehívásához kell megteremteni a feltételeket.

A gondokról szólva a MESZÖV elnöke elsőként a szövetkezetek és partner-vállalatok kapcsolatát említette. A kereskedelmi és más vállalatok pontatlansága hátrányosan befolyásolta az ellátást. (Késő esti és éjszakai áruszállítás, hiányos áruszállítás, göngyöleg visszavételének megtagadása stb.). Így fordulhatott elő, hogy — esetenként — alapvető élelmiszerek is hiányoztak a boltokból. A kapcsolatok javításához, érdekeik védelméhez a MESZÖV segítségét kérték az ÁFÉSZ-ek. Szó esett még a gazdálkodási hibákról, az ellenőrzés hatékonyságának fokozásáról és a demokratizmus erősítéséről is. A küldöttgyűlésen hangsúlyozták a közös vállalkozások jelentőségét. Létkérdés, hogy a szövetkezetek ilymódon egyesítsék erőiket, fokozzák versenyképességüket.

A takarékszövetkezetek nagyszerű eredményekkel dicsekedhetnek, s a nehézségek ellenére változatlanul az országos élvonalban vannak. Dinamikus fejlődés jellemzi a legfiatalabb szövetkezeti ágazat, a lakásszövetkezetek fejlődését. E szövetkezési forma iránt változatlanul nagy az érdeklődés.

A beszámolóval kapcsolatban kifejtették véleményüket a küldöttközgyűlésen résztvevő pártés tanácsi vezetők. *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője elismerőn szólt a fogyasztási szövetkezetek tevékenységéről. Hangsúlyozta, valamennyi szövetkezet érdekében áll az együttműködésben rejlő lehetőségek fokozottabb kihasználása. *Dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese kiemelte a szövetkezetek működése demokratikus jellegét, az alapszabály betartására irányítva a figyelmet. *Dr. Kelemen István*, a SZÖVOSZ Revizori Irodájának vezetője a kiegészítő szolgáltatások növelésének fontosságát, *dr. Szabó József*, a NEB megyei elnöke pedig az ellenőrzés szerepét taglalta.

Ezt követően három szekcióban, az ágazati témákat vitatták meg az ÁFÉSZ-ek, takarék- és lakásszövetkezetek küldöttei, amelyről a teljes ülésen számoltak be a választmányok elnökei. A vita után jóváhagyta a küldöttközgyűlés a MESZÖV Felügyelőbizottsága és az Ifjúsági Bizottság ügyrendjét.

Konfekció üzemünkbe

szabászati szakmunkásokat, vágókat, terítőket

FELVESZÜNK.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL.
Lotz Károly utca 2. szám.

HÍREK

1972. NOVEMBER

11

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

MÁRTON

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 6.43, nyugszik 16.13 órakor. — A Hold kél 11.25, nyugszik 20.12 órakor.

Közúti baleset

Két pécsi halálos áldozat

Tegnap érkezett szerkesztőségünkbe a hír a súlyos közúti balesetről, amely csütörtökön reggel történt Tolna megyében, Dunaföldvár közelében. A hatos úton Budapest felé haladt a személygépkocsi, amelyben *Bandicz József* és *Orbán János*, pécsi lakosok ültek. Köd volt, de azért jól lehetett látni az utat. Dunaföldvár közelében a Székesfehérvári Közúti Igazgatóság traktora, amelyet *Varga József*, sáregresi lakos vezetett, elsőbbségadási kötelezettségét nem tartotta be, és váratlanul a személygépkocsi elé kanyarodott. A kocsi a ködben, a síkos úton már nem tudott megállni, és belerohant a traktorba. *Orbán János* olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen, *Bandicz József* pedig kórházbaszállítás után meghalt.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint az Ózdon megtartott 45. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

11, 53, 68, 72, 73

●

— **„Ajándék helyett"** jutalommüsor lesz vasárnap délután 15 órakor a Szabó István Úttörőházban az 1421-es számú Török István úttörőcsapat részére. A műsorban közreműködik Gurszky János, a Pécsi Nemzeti Színház magánénekese. Zongorán kísér: Veress Endre és Hirsch Bence. Műsorvezető: Schmidt Gábor.

— **Plakátkiállítás.** November 14-én délután öt órakor kiállítás nyílik Pécsett a meszesi József Attila Művelődési Házban Deák Zsuzsa grafikusművész plakátjaiból.

— **A TEGNAPI SZÁMUNK HARMADIK OLDALÁN A Pécsi Bőrgyár négymilliárd dollárja című anyagunk főcímébe sajnálatos hiba csúszott. A helyes cím: A PÉCSI BŐRGYÁR NÉGYMILLIÓ DOLLÁRJA. Ezúton kérjük olvasóink szíves elnézését.**

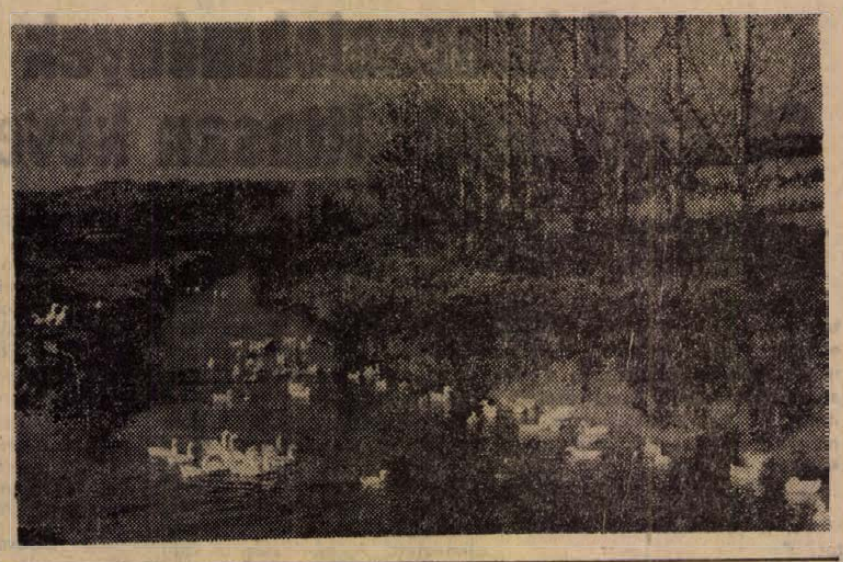
— **Új utcák Sellyén.** A község belterületén, a gimnázium környékén épült új településen nagyszabású útépítési munka folyik. Az állami költségvetési keretből épülő Ifjúság, Rákóczi és Széchenyi utcák összesen 1,5 kilométernyi hosszúságú útburkolatot kapnak.

— **Az opera változásai a XVII. századtól napjainkig.** Ez a címe Ivasivka Mátyás zenei illusztrációkkal egybekötött előadásának, melyet ma, szombaton délután öt órakor a Pécsi Városi Könyvtár Ifjúsági Könyvtárában (Kossuth L. u. 9.) tart.

— **Közületeknek és építtetőknek ajánljuk.** Kézi taliccsa, fémből, 60 százalékos engedménnyel, kapható 39-es dandár u. 2/C. Ugyanott kapható salakputtony szintén 60 százalékos engedménnyel. Nyitva tartás szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti a T. utazóközönséget, hogy a helyiközlekedés 14-es számú vonal (Budai állomás—Petőfi akna) viszonylatában a 14.50-kor Petőfi aknáról induló járatot 1972. november hó 13-tól 15.10 perckor indítja Petőfi aknáról.**

— **DISC JOCE** a Zsolnayban, f. hó 11-én 18 órától. Közreműködik: NOE KFT. (x)



LIBAS PATAK DÉL BARANYÁBAN

Fotó: Erb János

— **A Pécsi Hőerőmű Vállalatnál** a 26-os ÁÉV 3,8 millió forintnyi költséggel 480 négyzetméter alapterületű TMK-csarnokot épít. A jövő év májusában átadásra kerülő létesítményben lakatos és villamos műhely, motormosó és egyéb szociális rész is lesz. Ugyancsak itt, a napokban tűzték ki a jövő év őszére felépülő új fűtőközpont épületének alapjait. A kivitelező itt is a 26-os ÁÉV. A 7 millió forintért létesülő célcsoportos beruházás a kertvárosi lakótelep és a városi fűtés zavartalan ellátását biztosítja majd.

EJSZAKAI ELŐADÁS. A televízió ma, szombaton este 21 óra 50 perckor Pirandello: Nem tudni hogyan című drámáját mutatja be a Pécsi Nemzeti Színház előadásában.

— **Áramszünet lesz** november 13-án 8—16 óráig a Mátyás király u. mindkét oldalán. (x)

— **Áramszünet lesz** 13—16-ig 8—15 óráig Bánki D. u. 1—7. számig. (x)

— **Áramszünet lesz** november 14-én 8—16 óráig a Sallai u. 15—29. sz.-ig.

— **Áramszünet lesz** november 15-én 8—16 óráig a Sallai u. 18—42. sz.-ig.

— **Áramszünet lesz** november 16-án 8—16 óráig Nagydaindoi és Középdaindoi területén. (x)

●

A MÉK árai

Az árak nagyrészt megállapodtak, a változás csak a fejeskáposztát érinti, amelynek kilója 2,20. Az 5,20-as tisztított karfiol mellett leveles is kapható 3,80-ért. A naspolya kilónkénti ára 5,60. A gesztenye 21 forintért kapható. 7,80 a körte, 2,80 a sütőtök kilója. Az alma — minőség szerint — 4,40-es és 7,20 kilógrammonkénti áron vásárolható. A piros paradicsompaprika ára 8, a zöld paradicsompaprikáé 5,60 forint. A gülbaba burgonyát 3,50-ért, a rózsaburgonyát 3,20-ért, a sárgaburgonyát 2,70-ért árusítják. A vöröshagyma kilója 4, a fokhagymáé 18 forint. A vöröskáposzta 4,40-ért, a savanyúkáposzta 6 forintért, a kelkáposzta 2,80-ért, a karalábé 3,20-ért vásárolható. A zeller kilója 6,80, a petrezselyemgyökéré 5,80, a sárgarépáé 3,20, a cékláé 2,60. Az extra tojás darabja 2,10, az F 1-esé 2 forint. A fejessaláta darabja — nagyság szerint — 1,50 és 1,80. A bab kilója 17-től 24 forintig változik — a minőségnek megfelelően.

— **Kiállítás.** A pécsi Építők úti Általános Iskolában kiállítás nyílott a Szovjetunió ötven éves fejlődéséről.

— **A Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola** eredményes KISZ-munkájáért megkapta a KISZ KB oklevelét. Dr. Erhardt Imrét, az iskola igazgatóját az „Ifjúságért" érdeméremmel tüntették ki.

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Új üzemi konyha és étterem épül Vasason,** a Mecseki Szénbányák beruházásaként, miután a régi épület már nem felelt meg rendeltetésének. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat Rákóczi úti központjában is teljes átalakítást végeznek az alagsorban lévő konyhán. Az emeleti klubhelyiség lesz az étterem, amelyet szintén rendbehoznak. A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat —, amely továbbra is üzemeli majd a két konyhát — összesen mintegy egymillió forint értékű berendezéssel, illetve felszereléssel járul hozzá a két létesítményhez.

— **A pécsi autóvásár téren elvesztettem** igazolványtartómat, benne személyigazolványommal, jogosítványommal és iparengedélyemmel. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a címemre, jutalom ellenében szíveskedjen megküldeni. Tóth István, Kaposvár, Kinizsi P. 10. (x)

— **Robbanásbiztos bányászati elektromos berendezések** és mentőfelszerelések kiállítása nyílik november 13-án a Mecseki Szénbányák meszesi központjában, ahol a lengyel „Elektrin" cég mutatja be gépeit. A kiállítás november 13—19 között tart nyitva, 16-án szakmai napot rendeznek.

— **FIGYELEM!** Aki csütörtökön este a Sopiana söröző**ből** véletlenül elvitt egy kis fekete irattáskát, magas jutalomért adja le az üzletvezetőnél.

— **Szombaton 12—12.30 között a** Boltív köz és az Állami Áruház közti útszakaszon elvesztettem Doxa márkájú, hatszögletes karórámat. Kérem a becsületes megtalálót címemre eljuttatni szíveskedjék. Boda Miklósné, Pécs, Torda u. 45. (x)

— **Elveszett 7-én Fifi** névre hallgató fekete foxi tacskó keverék kölyök kutya. A becsületes megtaláló jutalom ellenében Antónia u. 4. alá adja le. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombaton estig: Pénteken országszerte köd, többfelé ködszitálással. Szombatra a köd nagy része feloszlik, a ködmentes helyeken megnövekszik a felhőzet, eső még valószínűleg nem lesz. Mérsékelt, majd szombatra fokozatosan megélénkülő délkeleti, déli szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1—plusz 6 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 8—13 fok között, a még ködös helyeken kevéssel 5 fok felett.

FILM

Romantika

A magyar filmgyártás új filmmel lépett a közönség elé. Ez gyakorta előfordul, hisz évente tekintélyes számú új magyar filmet mutatunk be. Az se ritka, hogy alaposan igénybe veszi a néző figyelmét, felkészültségét egy-egy film gondolatisága, jelképrendszere; maga a vizuális élmény befogadása. (Ha valóban élmény.) De az nem vitatható, hogy még a legfilozofikusabb, a legelvontabb, a legegyénibb jelképrendszerű film is alkotói rend, nyomon követhető középponti gondolat és a művészeti ág törvényei szerint — az elhihető erő szándékával, és a filmkészítés logikus rendjében — akar közölni velünk valami fontosat.

Kézdi Kovács Zsolt *Romantika* című új filmje előtt megvallom, tanácstalanul állok. Az is rejtély marad előttem, miért csinálta (csinálhatta!) ezt a filmjét, mit akart elérni vele. Hiszen úgy tetszik, már a forgatókönyvből eleve töröltek minden olyat, aminek sorrendre *a szituációk belső logikájából* kell következnie. Persze a művészet alkotó módszerei között van, amikor minden a visszájára fordul, tótágast áll — mert az alkotó éppen ezzel kíván hangsúlyozottan kifejezni valamit. Itt azonban nem erről van szó. Nagyon is realista (romantikus?) eseménysor tanúi lehetünk. Egy tüdőbeteg főúri csemete hazatér a művelt Nyugat egyetemeiről a feudális Magyarországra. Valamikor, a 16. század végén vagy a 17. században? — nem derül ki. Rablók kifosztják, lázas, úgy tűnik, halála közel. Ámde mit látunk? Atyja kastélyában egy bizarr fürdetési jelenet után lábrakap, sőt, dorbézol, iszik (és mennyit, és milyen jókat!), olykor minden átmenet nélkül bölcseket mond az élet-igazság-erkölcslét-nemlét nagy kérdéseiről. Majd nemzedékileg föllázad. Megszökteti zord atyja magánbörtönéből az őt kifosztó haramiák vezérét és közéjük áll. A haramiák szétzüllenek, a főszereplő magára marad az erdő üzött vadállományával. Télen és ruházat nélkül. Szarvasok körülveszik, meleg leheletükkel betakarják. Függöny a vászon elé gördül.

Mindebből az egyetlen, amit sejdíteni lehet, talán az, hogy a „vissza a természethez!"-tétel sem megoldás az üres, tartalmatlan élet ellenében. De kinek és *milyen mértékben* problémája ez ma? És az egyetlen, ami teljes letargiában is feltűnt ebben a megfoghatatlan filmben, az a kísérőzene hiánya volt. Illetve egy pillanatra megjelenik benne két vándormuzsikás. Szép moldvai népdalt muzsikáltak volna, de a főszereplő egy fél dallam után pokolba küldte őket. Kár, az a népdal tetszett...

(w. e.)

●

— **FORGALOMKORLÁTOZÁSI Gépjárművezetők, figyelem!** November 12-én, vasárnap 10 és 13 óra között a 66. sz. Pécs—kaposvári út 4+050—4+300 km szelvénye között (Győrgyakna) robbantás miatt öt alkalommal 3—5 percig az utat lezárjuk. A szirénajelzés után a körlethatáron a kijelölt őrök jelzésére meg kell állni. (x)

ÉRTESÍTJÜK TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT,

HOGY GÉPRAKTÁRUNKBAN

1972. NOVEMBER 15—30-IG

leltározunk

A leltár ideje alatt az árukiadás szünetel.

AGROKER, PÉCS, MEGYERI ÚT 90. SZÁM.

A PÉCSI KESZTYŰ ÉS BŐRDÍSZMŰIPARI SZÖVETKEZET

mohácsi üzeme

GÉPI ÉS KÉZI KESZTYŰVARRÁSRA VARRÓNŐKET FELVESZ.

Ugyszintén gépi és kézi kesztyűvarrásra

NŐI MUNKAERŐKET BETANÍT

Jelentkezés: Mohács, Tanácsház utca 1. szám alatt.

Felveszünk

NDK-kiküldetésre

gyakorlattal rendelkező szakvizsgás

HEGESZTŐ,

CSŐSZERELŐ és

LAKATOS

szakmunkásokat kiemelt kereseti lehetőséggel

Jelentkezés:

GÉP- ÉS FELVONÓSZERELŐ VÁLLALAT

Baranya szálló, Harkány

hétfő déltől szerda délig.

Fekete Sándor:

„PETŐFI ÉLETE

14.

A rövid sorok komoran csattognak, mint a farkasokra irányított fegyverek. A kép éles, felfokozott, szinte túlzott, de lényegében tájdalmasan találó: ez volt az igaz költő sorsa a Habsburgok birodalmában. Petőfinek is tudnia kellett, milyen veszélyeket vállal forradalmi költészetével. A Pesten hemzsegő rendőrspiclik egyikének jelentésében olvashatjuk a bizonyítékot:

„A társaságában többnyire néma és nem ott nyilvánítja forradalmi szellemét, hanem költői munkáiban. Petőfi a minisztérium és a monarchia ellen szidalmakat szedett versbe és egy felhívást is készített Magyarországhoz a lengyelek fölszabadítására, továbbá egy forradalmi költeményt Magyarország részére, amely a szabadság minden határán túlmegy. Ezt a három költeményt Petőfi csak bizalmas körben olvassa föl vagy szavalja el. Ha észreveszi, hogy jegyeznek, akkor megszakítja előadását. Petőfi nagyon titkolódzik ezekkel a versekkel, s ez az oka, hogy a referens eddig nem kaphatta meg..."

Besúgók gyűrűjében, szegényen, a fizetett ügynökök és az elmaradt ízlésű szánalmas irodalmárok ellenséges kritikáinak tüzében, „ábrándos golyhónak" vagy éppen „félbolondnak" gúnyoltatva — Petőfi ment a maga útján. Ha azt mondjuk — mert ezt kell mondanunk —, hogy az elvek és tettek eszményi egységét tekintve irodalmunkban senki sem állítható mellé, akkor nemcsak arra gondolunk, hogy elveiért végülis életét áldozta. Háborúkban, forradalmakban mások is haltak már meg hősökként. Talán még az eszméit megpecsételő halálnál is csodálatraméltóbb, hogy békés mindennapjaiban követni tudta a Ha férfi vagy önmaga fogalmazta erkölcsi parancsát.

Amilyen könyörtelen volt saját magával szemben, annyira az elvek embereként állt helyt nemcsak a hatalommal, a kiváltságosokkal szemben, hanem barátai között is. Az alakoskodást, a cél szentesíti az eszközt okoskodását, a sima mosolyú taktikázást megvetette. Elvei kimondására mindenkivel szemben kényszert érzett.

Ha ezek az elvek parancsolták, összeveszett Tompa Mihállyal, barátjával és költőtársával, megszakította Jókaihoz fűződő meleg barátságát, megtámadta (1848-ban) Vörösmartyt, atyai jótevőjét, összeütközött Széchenyivel, Kossuthtal, a szabadságharc több kiváló tábornokával. A szelíd Arany Jánoson és a rajongásig szeretett Bem tábornokon kívül aligha tudnánk olyan nevet említeni, a reformkor és a forradalom nagyjai közül, akivel ne lettek volna kisebb-nagyobb összecsapásai.

Ha a Hazánk című győri lapnak különben igen derék szerkesztője, Kovács Pál a költő Úti leveleiből kihagyott néhány megcsípkedett nevet, Petőfi így kezdte dorgáló levelét: „Édes Palim... Kaptam leveled, s többek között azt a tanulságot merítettem belőle, hogy kisebb-nagyobb mértékben minden szerkesztő gyáva. Ebadta..."

Ne gondoljuk azonban, hogy az elvi könyörtelenség valamiféle rideg emberré tette volna a költőt. Éppen nem! Ismerős a történelemből az a fajta megszállott, aki körül megdermed még a levegő is, aki gyengeségnek érzi a mosolyt és bűnnek a szeretetet, aki szemrebbenés nélkül áldozza fel ember mivoltát elveiért (rosszul felfogott elveiért). Petőfi távolról sem emlékeztet rájuk. Jó emberei között maga volt a szeretetreméltóság, a derű és önzetlenség, a hűség és az odaadás.

Erre is hozhatunk példát, épp abból az esztendőből, amelyből kissé kitekintettünk a költő jellemrajza kedvéért — 1847 januárjában tűnt fel Arany János, pályadíjat nyert Toldijával. Petőfi „egy ülőhelyében" olvasta el a nagyszerű költeményt és azonnal versben üdvözölte pályatársát.

De hogy Petőfi mennyire nem volt az elvek és eszmék érzelemnélküli fanatikusa, azt persze legközelebbről mégiscsak szerelmi regénye mutatja. E ezzel a jellemrajzról vissza is térhetünk az életrajzra.

„DICSŐ, DICSŐ LEÁNY..."

Két újabb nagy utazás következik egymás után. 1847 májusában Petőfi elindult leánykérő útjára, Debrecenen át, Erdődre. Egyenesen Szendreyékhez. Az apa megismételte elutasító szavát. Az anya zokogott. De Júlia módot talált arra, hogy minden áldozatra kész szerelméről biztosítsa a költőt.

Ekkor Petőfi már arra gondolt, hogy megszökteti Júliát.

(Folytatása következik)

Könyvpremier Pécsett



Várkonyi Nándor új könyvét dedikálja.
Foto: Kóródi Gábor

A Művelt Nép Könyvkiadó Vállalat és a Magvető Könyvkiadó új kezdeményezésének első bemutatkozása volt tegnap Pécsett, az országosan első ízben megrendezett könyvpremieren. Mint a név is elárulja, eddig ilyen akció még nem volt: eltér az eddigiekben megszokott író–olvasó találkozóktól, mert olyan új alkotásokat mutattak be, amelyek csak néhány napja kaphatók a könyvesboltokban, illetve csak ezután jelennek meg.

A könyvpremier első részeként Moldova György és Várkonyi Nándor dedikálta olvasóinak a napokban megjelent új könyveiket, A változások őrei és a Sziriat oszlopai című alkotásokat.

Este hat órakor kezdődött az SZMT Hírlapolvasójában a premier. Kristó Nagy István, a Magvető Könyvkiadó főszerkesztője négy új könyvet mutatott be a pécsi közönségnek: *Moldova György* és *Várkonyi Nándor* alkotásain kívül szólt a közeljövőben megjelenő Zöldarany című, *Pákolitz István* legújabb verseskötetéről, mely a költőnek az elmúlt három évben írott költeményeit tartalmazza – valamint *Gera György:* Terelőút című, szintén a napokban megjelenő regényéről.

A könyvbemutatón Bősze György, a Pécsi Nemzeti Színház művésze és Dinnyés József előadóművész adott ízelítőt az új költeményekből, majd a szerzők válaszoltak az olvasók kérdéseire.

Mindenkit érint, aki írni tud...

November 13-tól kifüggesztik az irányítószámok jegyzékét

Sajtótájékoztató Budapesten

(Munkatársunk telefonjelentése)

Nem egy tárcát — a Közlekedési és Postaügyi Minisztériumot —, hanem az egész országot érintő — a postai irányítószám-rendszer bevezetéséről — tartott tegnap sajtótájékoztatót a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatala és a Magyar Posta, Budapesten.

Horn Dezső miniszterhelyettesnek, a Posta vezérigazgatójának megnyitója után *Lakatos Ernő*, a Minisztertanács Tájékoztatási Hivatalának általános elnökhelyettese kérte a tájékoztatási szervek képviselőit, hogy a Posta kezdeményezését, annak gyakorlati munkáját támogassa. Ezt követően *Tóth Illés* vezérigazgató-helyettes adott részletes tájékoztatót.

Tóth Illés elmondta, a postaküldemények irányításának egyszerűsítése és meggyorsítása érdekében, 1973. *január 1-től* a Posta életbe lépteti a postai irányítószám-rendszert, ami lehetőséget ad a küldemények korszerűbb, termelékeny feldolgozására.

A postaküldemények feldolgozása sok helyen még elaprózottan, csaknem teljesen manuálisan történik. A feldolgozószolgálat korszerűsítése és fejlesztése, a küldemények termelékenyebb, gazdaságosabb és nagyüzemi módon történő gépesített feldolgozása érdekében — a postaszolgálat átalakítását — a feldolgozó szolgálat központosítását — a postai irányítószámok bevezetését — későbbi időpontban a feldolgozó szolgálat gépesítését — határozta el.

A most soronkövetkező intézkedés: az irányítószámok bevezetése. Az irányítószám-rendszerről (négy jegyű szám) már tájékoztattuk olvasóinkat, lapunk korábbi számában.

A posta dolgozójának ma kézi irányítással kell a küldeményeket továbbítani, s mintegy 3000 helységnevet fejben tartani, legalább a helységnevet tartalmazó könyvet ismerni. Ezt a manuális munkát csökkenti, szünteti meg az új rendszer.

Hogyan szerez erről tudomást az ország lakossága? Mi módon informálják őket?

A postai irányítószámok jegyzékét hétfőtől, november 13-tól minden postán kifüggesztik. Az embereknek felvilágosítást adnak a posta alkalmazottai, fülkéjük kis ablakánál, nagyobb hivataloknál külön — erre a célra rendszeresített ablakoknál — megmondják, igénybe vehető a telefontudakozó, a lapkézbesítő szintén útmutatást ad, úgyszintén az a sokezer postás, kikkel naponta találkozunk. A községi tanácsok falujuk hangoshíradóján tájékoztatják a lakosságot, az iskolákban gyerekekkel ismertetik az irányítószám-rendszert, s a levelező partnerek egymást kölcsönösen értesíthetik. Aki úgy látja jónak, hogy beszerzi, 1,50 forintért megvásárolhatja az irányítószámok jegyzékét — többek között Pécsett a város utcajegyzékét.

Az irányítószám nélkül feladott küldeményeket a posta január 1-től — a rendszer bevezetésétől függetlenül — továbbítja, anélkül, hogy portót fizettetne.

A tárca vezetői kérik, hogy az érdeklődők forduljanak a Postához, ahol szívesen adnak szakszerű felvilágosítást az irányítószám-rendszerről, melynek bevezetésével az új feldolgozási rend lehetővé teszi a fokozatos forgalom-növekedésből adódó többletmunka zavartalan lebonyolítását, legalább a jelenlegi minőségi szint tartását, később az összes feltételek megléte esetén a minőség javítását.

Nagy István

A kollégium otthon és nem szállás

Kit tekintenek jó nevelőnek? — Szekcióülések a konferencia második napján

Tegnap reggel folytatódott Pécsett az V. Felsőoktatási Kollégiumi Konferencia. Intézménytípusonként négy szekcióülésen tanácskoztak. Rendkívüli érdeklődést és elismerést váltott ki Veres Judit kutatási beszámolója, az orvosegyetemi szekcióban.

Veres Judit a budapesti Semmelweis Orvostudományi Egyetem nevelőmunkájának aktuális kérdéseit kutatta. Ezen az egyetemen 1969 őszén alakult a nevelési bizottság. Az ország négy orvostudományi egyetemének 6,5 ezer hallgatója közül három és fél ezer a budapestin tanul és egyharmada kollégista. Ez az egyharmad az ország összes kollégista orvosnövendékének 60 százaléka. Közülük vizsgált meg 371-et, vagyis a kollégisták 44,7 százalékát. Már az első adata figyelemre méltó: a megkérdezettek 56 százaléka otthonnak, 32 százalékuk szállásnak tekintette a kollégiumot. Utóbbiak különösen a lányok között voltak sokan. A diákok 31 százaléka a szubjektív feltételeket – minél kisebb létszámú szobát, jó szobatársat, jó közösségi szellemet, szabad látogatást – tekinti az otthon-jelleg feltételeinek. Megdöbbentő, hogy a jobb tanulási és kulturális lehetőségeket a kollégistáknak csak 2 százaléka igényli. A konferencia egyik meglepetése: a pesti kollégista orvosnövendékek túlnyomó többsége – 371-ből 275 – kifejezetten igényli az eddiginél fokozottabb testnevelést. Ennek feltételeit 193-an nem tartják megfelelőnek.

Megvitatták az ideális nevelőtanár jellemzőit is. Ezek szerint legfontosabb tulajdonságai: pozitív emberi vonások, hagyományos vezetői képességek. Elgondolkoztató, hogy a szakmai felkészültséget és a határozott világnézetet a kollégisták többsége nem tartotta legfontosabbnak.

A kutatások eredményei szerint a diákok 95 százaléka önmagát tartja a kollégiumi rend és fegyelem fenntartásában jelentős tényezőnek. A diák önkormányzat szerepét viszont közel felerészben pusztán érdekképviseletben látják.

Megvitatták azt is – e kutatás alapján –, hogy a kollégisták kit tartanak jó diákvezetőnek. A jó tanulást és a politikai felkészültséget igen kevesen tartották a jó vezető fontos tulajdonságának. Túlnyomó többségük pozitív jellemvonásokat, jó vezetői képességeket és a közösségi érdekek figyelembevételét várja el a jó diákvezetőtől. Végül még egy érdekes megfigyelés a konferenciának erről a szekciójáról: a tudományos önképzésre, kutatásra, a szakma jó elsajátításán túl, a kollégisták több mint 50 százalékának van igénye.

F. D.

A Pécsi Műhely kiállítása



Tegnap délután a Technika Háza nagytermében kiállítás nyílt a Pécsi Műhely tagjainak munkáiból. A megjelentek előtt Baló István, a Doktor Sándor Művelődési Ház igazgatója üdvözölte a 10 éve működő Pécsi Műhelyt, amely a művelődési ház szakköreként kezdte tevékenységét, majd Csenkey Éva művészettörténész ismertette a kör munkásságát, törekvéseit. Hangsúlyozta, a Pécsi Műhely valóban műhely jellegű munkáját, a kollektívan végzett, szisztematikus kísérletezés, a viták és a szakadatlan önképzés jelentőségét. A kör természetalkotó módon történő tanulmányozását tűzte ki célul, s a kiállított munkák így a tanulmány szintjéről gyakran az önálló mű rangjára emelkednek. Építészeti tervektől a futó-sorozatokon és plasztikákon át a zománcmunkákig sokféle műfaj együtt van ezen a kiállításon, a kör tagjainak érdeklődése ugyanis sokféle, van köztük festő, grafikus, fotós, építész és szobrász. A kiállított munkák közül néhány a termelő üzemekkel, így a Bonyhádi Zománcgyárral és a Debreceni Műanyaggyárral meglévő szoros kapcsolatot is jelzi.

A kiállításon Lantos Ferenc, Pinczehelyi Sándor, Szijártó Kálmán, Erdélyi Zoltán, Kismányoky Károly, Ficzek Ferenc, Halász Károly, Nádor Katalin és Kigyos Sándor munkái szerepelnek. A Pécs megyei Város Tanácsa Művelődési Osztálya és a Doktor Sándor Művelődési Központ által rendezett kiállítás november 26-ig tekinthető meg.

Negyvenegy előadás egy nap alatt

Továbbképzés az Orvostudományi Egyetemen

Országosan is egyedülálló az Orvos Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Baranya megyei Bizottságának kezdeményezése a szakképzett egészségügyi dolgozók továbbképzését illetően. Tegnap harmadízben gyűltek össze a megye területén dolgozó ápolónők, asszisztensek, védőnők, gyógyszerész-asszisztensek, hogy az évenként sorra kerülő nagyszabású előadássorozaton, tanácskozáson kicseréljék tapasztalataikat. A megnyitón jelen volt *Sinku Pál*, a Megyei Pártbizottság munkatársa, *Csiga István*, a Városi Pártbizottság munkatársa, *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkára, országgyűlési képviselő, *dr. Kóbor József* megyei főorvos, *dr. Varga Ferenc*, a PÓTE rektorhelyettese, *dr. Kostyák Józsefné*, az Orvos Egészségügyi Dolgozók Gyógyszerészasszisztens Szakcsoportja országos titkára.

Dr. Füzi István, az Orvos Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete Megyei Bizottsága titkára köszöntötte a megjelenteket.

Megnyitójában a szakképzett egészségügyi dolgozók munkájának fontosságáról, a betegellátásban betöltött szerepéről beszélt. Ezután a továbbképzés két szekcióban folytatódott — összesen 41 előadás hangzott el. Ebből kettőt orvosok tartottak, a többit a meghívott egészségügy dolgozói. Az előadások színvonalasak voltak, tudományos szintű ismeretekről győzték meg a hallgatóságot és a bírálóbizottságot is, amely 16 előadót jutalmazott meg. Közülük kiemelkednek *özv. Szalay Jánosné* körzeti ápolónőnek, a Pécsi Egyesített Egészségügyi Intézmények dolgozójának, *Ragadics Piroska* asszisztensnőnek, a PÓTE röntgen klinikája dolgozójának és *Balikó Márta* gondozónőnek, a Megyei Mentál-hygiénés Intézet dolgozójának előadásai.

AZ ORSZÁGOS BÉKETANÁCS

nevében dr. Sík Endre, az OBT Lenin-békedíjas elnöke üzenetet intézett annak a szombaton kezdődő nemzetközi szemináriumnak a résztvevőihez, amely Bagdadban tanácskozik „Az olaj fegyver az imperializmus elleni függetlenségi harcban" címmel.

Keresettek a magyar borok

Egyre keresettebbek külföldön az állami gazdasági borok; három év alatt megháromszorozódott a kivitel, s az elmúlt évben elérte a 333 ezer hektót. A szakemberek idén további mintegy 15—20 százalékos növekedéssel számolnak.

Az állami gazdaságok borainak kétharmad részét a szocialista, egyharmad részét pedig a tőkés országokba szállítják. Legnagyobb vevő a Szovjetunió, ahova 13 millió palack bort szállítanak évente. Az NDK-ba ötmillió palacknyi bort exportálnak.

Vendégünk volt:

Vargha Balázs

– Hány fejem van?
– Egy... Illetve öt!
– Biztos? Hát a gégefő?...

Kérdés kérdésre, válasz válaszra kapaszkodik. Önfeledt kacagás pukkan, az arcok pirosabbak, a szemek fényesebbek. Az első pillanat szuggesztív légköre mindvégig uralkodik ezen a „tanórán", itt az uránvárosi gyermekkönyvtár zsúfolt helyiségében. *A szóképek* című bemutató foglalkozás hallgatói, résztvevői – könyvtárosok, nevelők, felsőtagozatos gyerekek – körében. Az előadó, *Vargha Balázs* pedig népi találós mondókát kérdez, rajzol, költői és köznyelvi szóképek fölidézésére ihlet; sokszor hallott, esetleg „jól megtanult" *fogalmakra* veti rá a figyelem villanófényeit. Megérteni, fölfedezni öröm – csillantja vissza a szemek tükre.

A gyerekek a földön ülnek, az előadó közéjük telepszik, mint Csokonai Csurgón. Játékosan, a játék igaz örömével pereg a nyelvi ötletek, lelemények szófordulatok és képek özöne. A gyerekek szíve és értelme kitárulkozik, oldottan „felelnek" rácsodálkozva a szavak rejtett színeire.

Az állomásról ide jövet van pár percünk a gépkocsiban. Korábban ott láttam őt mindenütt, ahol az ifjúság kulturális neveléséről és pedagógiánk avítt, korszerűtlen gyakorlatáról szó esett. Szenvedéllyel, hittel döngette mindig az oktatásnevelés maradi, elavult és bizony sok helyütt ma is makacs szemléletét és módszereit. Folyóiratokban, pedagógus szakmai körökben és ankétokon. Újabban egyre többször mosolyog ránk kellemes, okos fauntekintete a képernyőről is. Kérdem, milyen gondolat vezérli?

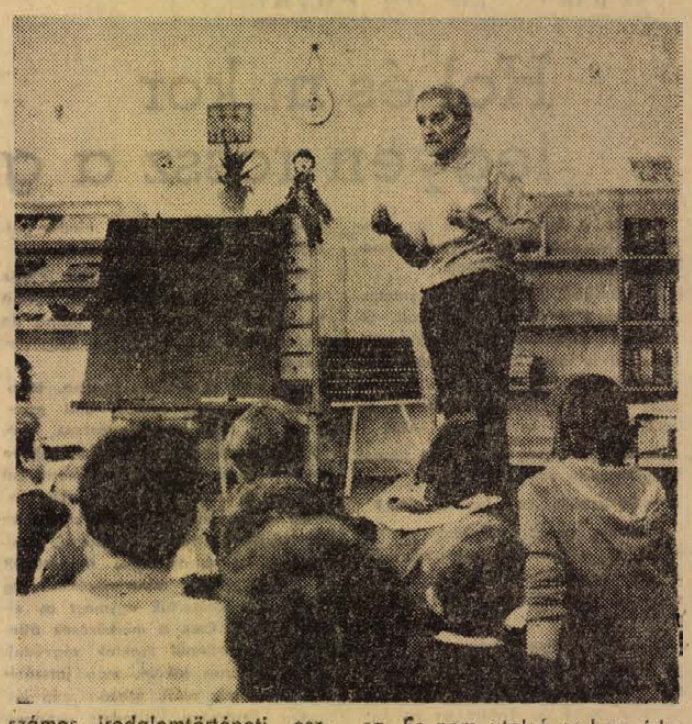
– Minden, amit csinálok, összefügg azzal, hogy ez az ifjúság tehetséges. Mindannyian. *Ha szabad* nekik tehetségesnek lenniök... Azonban a gyerek az iskolában kötött, megszabott feladatokat kap, attól nem térhet el; a képzeletvilágára nem építenek, a megszabott körből nem léphet ki... Az Akadémiától megbízást kaptam: kidolgozni egy olyan pedagógiai módszer-anyagot, amely a nyelvi jelenségeket izgalmassá, érdekessé teszi – az állandó „súlykolás" helyett. Minden műsorom ehhez kapcsolódik. A gyermekkönyvtárak pedig „kísérleti telepek" ebben a munkában. S talán egyszer az iskolák is jönnek majd utánunk...

– Hogyan született a Fabula tv-műsor?

– Azt mondták, csináljunk ilyen játékos irodalmi-nyelvi műsort. A rendezővel egyezett az elképzelésünk. S kiderült, nemcsak mi, a gyerekek is élvezik... A legfontosabb: *nem tudják*, miről lesz szó, milyen feladatokat kell megoldaniok, tehát *ott* kell okosnak lenniök. Még soha nem hagytak cserben...

Vargha Balázs író, irodalomtörténész, a filozófia doktora, számos irodalomtörténeti, esztétikai és pedagógiai tanulmány szerzője; Csokonai és Berzsenyi kutatója, monográfusa. És nem utolsó sorban édes anyanyelvünk megismerésének lelkes misszionáriusa.

W. E.



Olajkályhavásár ajándékkal



A MINIKALOR kivételével, minden típusú olajkályhához 1 darab olajtárolót ajándékozunk 39-es Dandár út 2/C.

Nyitva:
szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig,
szombaton 8—12 óráig

Szemünk fénye a kiskert (18.)

Örökzöldek a kiskertben

Itt a november, kertjeinkre, parkjainkra csaknem féléves nyugalom köszöntött. Kopár kertek, kopasz bokrok, felásott virágágyak sivár képe. Gondolatban könnyen elkalandozunk a déli tájakra, hol télen is zöld a természet, zöldellő parkok csalogatják sétára az embert. Van-e lehetőségünk örökzöld bokrokat, fákat csempészni kertjeinkbe? Hozzáértéssel, adottságaink figyelembevételével – természetesen.

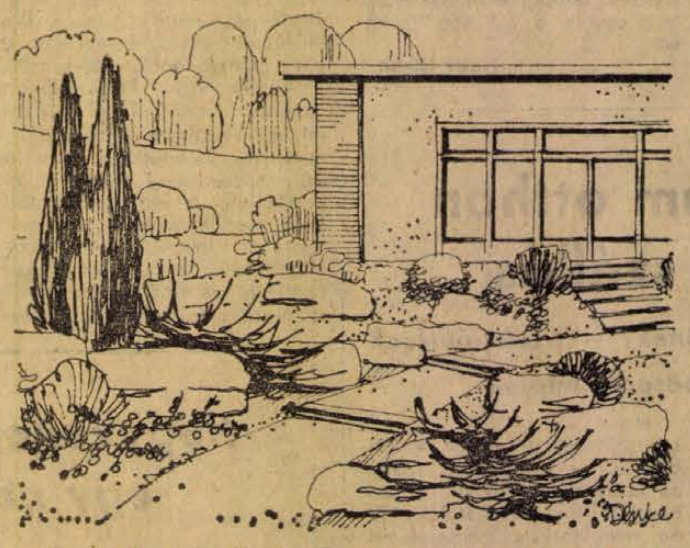
Nem Olaszország örökzöld parkjait akarjuk utánozni, hiszen növényeinknek attól eltérő környezetet tudunk biztosítani; az ottani nagyobb változatosságért mi az örökzöld lomb és fakadó természet, vagy az aranyló őszi tarkaság pompás együttesét kapjuk cserébe. Van-e szebb télen a hóval borított kopasz ágak és az üde zöld bizarr ellentéténél?

Az örökzöldek spontán népszerűsége kiskert tulajdonosok körében is nagy, így inkább alkalmazásuk, felhasználási területük, fajtaválasztékuk ismertetésére szeretnénk jelen alkalommal és a jövőben néhány jótanáccsal szolgálni.

Azon növényeket nevezhetjük *örökzöldeknek*, amelyek leveleiket legalább két tenyészidőszakon át vagy ennél hosszabb ideig megtartják életképes állapotban, tehát évenként lombuk csak egy részét hullatják le. Örökzöldjeink levele általában könnyen megkülönböztethetők a lombhullatókétól: merevek, bőrszerűek, a hidegnek vagy szárazságnak ellenállnak, a felszínük gyakran viaszos bevonattól fényes. A föld színte valamennyi részén előfordulnak, ahol kiegyenlítettebb a klíma; a trópusok mellett főleg a szubtrópusi és mediterrán klíma növényei.

A növényvilág és éghajlat szorosan összefügg egymással, így egy egzotikus növény meghonosításakor döntő tényező, hogy őshazájához hasonló termőhelyi, főleg klimatikus adottságokat biztosítsunk számára.

A nagyklímán kívül a mezo- és mikroklíma szerepe sem lebecsülendő, hiszen köztudott, hogy egész más adottságokat jelent egy szárazabb déli lejtő, mint a közeli nyirkos folyóvölgy, vagy a nyílt szabad fekvés és egy fa árnyéka. Sikeres telepítés és díszítő hatás csak akkor érhető el, ha éppúgy figyelembe vesszük szinte időtényezőként változó fagyérzékenységüket, vagy csapadékigényüket mint a hajtások beéréséhez szükséges hőmennyiség meglétét. (Ajánlott irodalom: Debreczy Zsolt–Csapodi Vera: Télen is zöld kertek.) Hazánk éghajlati adottságai nem túl kedvezőek az örökzöld növényeknek, a jó fagytűrő képességgel rendelkező északi származású fenyőfélék nálunk a szárazságtól szenvednek, vagy a szubtrópus és mérsékelt öv üde viszonyokat igénylő örökzöldjei. A mediterránból származó kitűnő szárazságtűrők viszont teleinktől karosodnak.



A rendelkezésre álló növényekből nagy körültekintéssel kiválogatjuk a kert változatos alapanyagát, ennek a változatosságnak azonban nem a különböző formák tarka összeviszszaságát, hanem a harmonikus egységet kell jelentenie. Ezt az egységet teremti meg a növény karaktere, amelyet az azonos környezeti adottságok hangolnak össze. Az egzota növény ugyanis nemcsak igényeit hozza magával a termőhelyéről, hanem az eredeti táj jellegét, hangulatát is. A cédrusok, karcsú ciprusok, apró kemény levelű bokrok a napfényes mediterránt, a sudár fenyők viszont az északi magas hegyvidék komor hangulatát idézik.

Ezt a karaktert kell érvényesíteni mindig a környező táj és éghajlati adottságok függvényében, akkor nem lesz kertünk tájidegen, zavaró. Amennyire hangulatosak a sudaras luc-, jegenyefenyők a hűvös nyugati határmenti, atlantikus hatás alatt vagy a hegyvidéken, pl. annyira zavaróak lennének a napsütötte, szubmediterrán klímájú Mecsek déli lejtőjén. Itt elsősorban szárazságtűrő mediterrán eredetű örököldek (tűztövis, babérmeggy, magyal, bangiták, Ruscus, jázmin, rozmaring, levendula stb.) és fenyők (cédrusok, ciprus, szabinfenyő, igénytelen borókák) találják meg igényeiket. A lombhullató fák védelme alatt szubtrópusi – mérsékelt övi babérlombú örökzöldek adják a táj jellegét: madárbirsek, borbolyák, mahóniák, orbáncfű-félék stb.

Csepeli Zoltán

PÓDIUM

EGYIPTOM. A Pécsi Balett november 20-tól december 3-ig Egyiptomban vendégszerepel. Weiner: Magyar babák, Kodály: Nyári este és Fölszállott a páva, valamint Rossini: Nyi-



tány és Bach–Rácz: Francia szvit című alkotásából készült balettet mutatják be Kairóban három és Alexandriában két előadásban. (Képünk a vendégjáték egyik főszereplője, Stimácz Gabriella.)

*

TESTVÉREK. A Testvérek című Illyés Gyula drámát a Kossuth rádió a Pécsi Nemzeti Színházban hangszalagra veszi.

*

KÖNNYŰZENÉSZEK. Az Országos Szórakoztatózenei Központ Baranya megyei kirendeltsége novemberben kezdi meg százhúsz pécsi és baranyai szórakoztatózenekar jövő évi elhelyezésének tárgyalásait.

Körkép

ÚJABB RÉGÉSZETI LELETEK TOLNA MEGYÉBEN

A Tolna megyei *Népújság* újabb régészeti leletekről tudósította az elmúlt héten olvasóit. *Paks* határában Árpád-kori falu nyomait fedezték fel. Értékes réz- és bronzvereteket, köztük csatlemezt és kódexveretet, kerámiai emlékeket találtak. Újabb törökkori leletek kerültek elő a *dunaföldvári* „Török torony" helyreállítása közben is, ahol nagymennyiségű kerámiát, fémtárgyakat, faragott követ találtak, valamint turbános török síremléket tártak fel. A leleteket a restaurálás után a dunaföldvári „Török toronyban" rendezett állandó helytörténeti kiállításon mutatják majd be, előreláthatóan már a jövő évben. A *Bátaszék–Kövesdpusztán* épülő vázkerámiagyár építése közben római kori telepet és temetőt fedeztek fel a feltárások során. Sírokat, edényégető kemencéket, kerámiákat, érméket, üveg és bronz karpereceket, csont hajtűket találtak. A sírok fekvéséből arra következtetnek, hogy feltehetően egy római út is előkerülhet majd.

DÉLSZLÁV KÖNYVTÁR BAJÁN

A Kecskeméten megjelenő *Petőfi népe* arról számol be, hogy *Baján* a városi könyvtár keretében szerb-horvát nyelvű báziskönyvtárat létesítenek. A bajai báziskönyvtárban mintegy 5–6 ezer kötet délszláv nyelvű könyv áll majd az olvasók rendelkezésére. Szakképzett, a nyelvet jól ismerő könyvtáros irányítja majd a munkát, segíti a nemzetiségi községekben dolgozó könyvtárosokat, kapcsolatot tart a különböző társintézményekkel. A megye délszláv lakói a községi könyvtárakon keresztül kölcsönözhetik a szép- és szakirodalmi műveket. A falvakban elsősorban az anyanyelv elsajátítását szolgáló gyermek- és ifjúsági könyveket helyezik el.

POLITIKAI KÖNYVNAPOK

Ma Győrben tartják meg a *politikai könyvnapok* országos megnyitóját, melyet tizenegyedszer rendeznek meg. A könyvnapok megrendezésének alapvető célja, hogy széles közönség figyelmét felhívják a marxista–leninista tartalmú politikai és társadalomtudományi művekre. Az érdeklődésre jellemző: tavaly a politikai könyvnapok idején hárommillió forint értékben vásároltak könyvet. A *Kossuth Könyvkiadó* idén több újdonsággal jelentkezik a könyvnapok alkalmából. A Szovjetunió megalakulása 50. évfordulója alkalmából hat művet jelentetnek meg, százezer példányban. Petőfi Sándor születése 150. évfordulója megünneplésére a kiadó öt könyvet jelentetett meg, 127 ezer példányban. Ez évben jelentek meg *Kádár János, Fock Jenő, Aczél György* és *Biszku Béla* beszédeit és írásait tartalmazó kötetek, melyeket most *Komócsin Zoltán* könyve: *Nemzeti érdekek, internacionalista célok* követ. Nagy az érdeklődés az olcsó és közérthető politikai eseményekkel, aktuális ismeretterjesztéssel foglalkozó kiadványok iránt. Ennek megfelelően jelentek meg eddig is a filozófiai, az esztétikai és közgazdasági lexikonjaik, új kiadásban jelenik meg a *Ki-Kicsoda?* című kiadványuk, és újdonságként adják ki a *Párttörténeti Intézettel* közösen a *Munkásmozgalom-történeti lexikont.*

M. E.

Hogyan él az ember a XXI. században?

Száz esztendeje jelent meg *Jókai Mór* híres műve, *A jövő század regénye.* A centenárium alkalmából érdekes irodalmi vállalkozás született, egy írócsoport megírja a XXI. század regényét, ahogy a ma emberének és a mai íróknak elképzelésében kialakul a jövő emberének élete.

A tervezett keretregény egyik hetilapunkban jón folytatásokban a jövő évben, és egyidejűleg fantázia-pályázat indul, melyre mindenki beküldheti ötleteit, elképzeléseit arról, hogy hogyan alakul az emberiség sorsa, milyen tudományos és technikai újdonságok szolgálják az ember életét az elkövetkező században, és hova fejlődik a XXI. század során az ember. A legjobb, legérdekesebb elképzelések helyet kapnak (természetesen szerzőjük feltüntetésével) a regényben, mely ily módon igazi kollektív alkotás lesz, százak, esetleg ezrek elgondolása, fantáziájának terméke kap helyet a műben. (A fantázia pályázat indulását, feltételeit annak idején természetesen közzéteszik a regényt folytatásokban közlő lapban.)

Egyébként az évforduló kapcsán irodalomtörténészek érdekes ismertetéseket közölnek a magyar tudományos-fantasztikus irodalom hagyományairól. Az elmúlt évtizedekben kivirágzott hazai ilyen témájú irodalom gazdag múlttal rendelkezik. Itt utalnak a század első évtizedeiből Leleszy, Cholnoky, s főleg Karinthy Frigyes és mások alkotásaira. Irodalomkutatók pedig felfedezésszámba menően emlékeznek meg N. Bujdosó István írásairól, aki elsőként használta tudatosan a futurologia, illetve prognosztika fogalmát és 1941-ben Pécsett közreadott „C-sugár" című regényével új fantasztikus témaköröket szabott meg. Nemcsak az űrrepülés, hanem a halálsugár akkoriban divatos témájával szemben az életsugár, a hasznos, gyógyító sugarak alkalmazásának gondolatkörét is felveti. Külön jelentősége írásainak, hogy azokban nemcsak a technika és tudomány, hanem az emberi jellem, gondolatvilág és társadalmi megnyilvánulásai is egyre fejlődő formában bukannak fel. Mint az irodalomkutatók erről a szinte elfelejtett alkotójáról fantasztikus irodalmunknak, megállapították, életformájában is érdekes megnyilvánulások mutathatók fel. Találmánytervezőnek tartotta magát, aki különböző ötleteit, elgondolásait, találmányterveit a szakemberek rendelkezésére bocsátotta. Neki magának is nem kevesebb, mint 27 különböző szabadalma volt. Témáit, ötleteit most az irodalomkutatók derítik fel.

A tudományos, fantasztikus irodalomnak és a programszerű jövőkutatásnak tehát jelentős múltja van a magyar szellemi életben. Az új „jövő század regénye"-vel kapcsolatos elképzelések pedig – megvalósulásuk esetén – érdekes állomását fogják jelenteni ennek a világszerte, s így hazánkban is egyre színesebben, gazdagabban kibontakozó műfajnak.

„Majd a barátommal elintézem..."

Lakást ígért, csalt, szélhámoskodott

Jó rábeszélőkészség és „ezernyi ötlet" — így jellemzik ismerősei ifj. Almási Ernőt, aki legutóbbi munkahelyén a Pécsi Közúti Építő Vállalatnál segédmunkásként dolgozott. Szórakozni — mint vallja — szeretett, de csak „előkelő helyeken", legtöbbször taxival járt és drága külföldi cigarettákat szívott.

Honnan volt pénze Almásinak? Az ügy — amiért majd bíróság előtt kell felelnie — még 1968-ban kezdődött. Egyik ismerősének lakást ígért. „Nézd, nekem van egy lakásom, de nemsokára kapok egy szövetkezetit. Ha akarod a mostani lakásomat átadom neked" — mondta. Az ismerős kapva kapott az ajánlaton és szinte természetesnek vette, hogy Almási kölcsönt kér tőle a kiköltözésre. Aránylag nem is sokat — 2400 forintot. Mondani sem kell, hogy a megígért lakásból semmi sem lett.

Ezt a „lakásötletet" többször is megjátszotta — sikerrel. „Már költözködöm is, és a tiéd a lakás" — mondta egy másik ismerősének. „Na, persze a dolog nem megy simán, a lakásátírást el kell intézni a tanácson, — tette hozzá. — De sebaj, a tanácson a barátom dolgozik, majd ő elintézi, — egy kis «csúszóért»". A lakást remélő pedig többezer forintot fizetett Almásinak. Telt múlt az idő, a lakásátírás sehol...; „Kissé nehezen megy a dolog" — mondta, amikor már az illető sürgette az ügyet és kifejezte az egész lakásügyben való kételkedését is. „Nem hiszel nekem? — méltatlankodott Almási. — Akkor gyere velem a tanácsra és majd meglátod, hogy jó úton haladunk." Kézenfogta ismerősét és valóban elmentek a tanácsra, a Kossuth térre. „Itt a kapuban várj meg, mindjárt jövök" — mondta és bement az épületbe. Kis idő múlva széles mosollyal jelent meg ismét. „Minden rendben van, egy-két hét az egész és költözködhetsz" — mondta. Az már később derült csak ki, hogy a tanácsi ismeretségből egy szó sem volt igaz, — a tanács épületében csak a folyosókon járt-kelt egy kis ideig, hogy a kölcsönadót megnyugtassa, lám, eljárt az ügyben.

Volt más ötlete is.

Munkahelyén együtt dolgozott P. Gyulával. „Egy nap azt mondta nekem Ernő, hogy az IBUSZ-szal Olaszországba utazik, most kell azonnal kifizetni 800 forintot, nem adnék-e kölcsön, két-három nap múlva visszaadja. Nálam nem volt pénz, de elmentem az OTP-be és a betétkönyvemből kivettem a kért összeget." A pénzt nem látta viszont, nem volt igaz az olaszországi út sem.

Szórakozott az egyik pécsi étteremben. A pincér megemlítette Almásinak, hogy az autójára gumikerék kellene. „Mi sem könnyebb, éppen van a raktárban, ahol dolgozom. Majd hozok." A pincér kifizette a kért 1200 forintot, amiről Almási elismervényt is adott. Aztán se pénz, se kerék.

Kedvelt témája volt: válok a feleségemtől, ehhez kellene a pénz, hogy kimenjen a lakásból. Volt aki kölcsönt adott.

Így ment ez hónapról, hónapra, évről évre — ha valaki, vagy valakik nagyon sürgették a kölcsönadott pénz visszafizetését, — egy részét visszafizette. Abból a pénzből, amit mástól kért kölcsön. Jelenleg 16 „kölcsönadó" fut a pénze után, összesen 27 220 forinttal tartozik nekik Almási, aki nem is tagadja manipulációit. Erős a gyanú, hogy a kölcsönadók listája még nem teljes. Ezért kéri a rendőrség, hogy akiktől ifj. Almási Ernő hasonló ürügyekkel pénzt kért kölcsön — jelentkezzenek a Pécsi Városi Járási Rendőrkapitányság földszinti panaszirodájában.

G. F.

Komolytalan rovat

Hol és mikor legyen rossz a gyerek?

Amikor a kisebbik fiam az általános iskolába járt, egyszer rendkívüli problémája adódott.

Az iskolából jött valami figyelmeztetés, hogy a gyerek rossz volt. Elment a nagymamájához, kiderült, hogy ott is rossz szeretett volna lenni. Otthon épp az volt a vita tárgya, hogy valami rosszaságba kezdett. Én kerhóra fogtam és mondom neki:

— Az ég áldjon meg, miért akarsz te állandóan rossz lenni?

— Édesapám, hol legyek rossz?

Beiátom, nehéz probléma ez. Én szeretem a mi kis városunkat, a mindig nagyobbat is, de nagyon aggódva nézném az egészet ha gyerek lennék.

A mi korunkban eljött a szabadság, az iskolai szünetekről nem is beszélve. Ilyenkor kicsaptak bennünket a rétre, vagy az erdőre és az összes, amit előírtak, az volt, hogy délre, vagy ebédre jöjjünk haza.

Mi meg nekiindultunk a nagyvilágnak! Csudálatos kalandok estek meg velünk, és mégis minden alkalommal rendre hazatértünk.

A fiam akkori megjegyzése jelezte már azt, hogy tizenőt évvel ezelőtt se volt könnyű gyereknek lenni, de az az érzésem, hogy ma még nehezebb.

No, nem a ruhára, kosztra, tanulásra gondolok, hanem ami azonkívül van. Mi ott futballoztunk, ahol akartunk, oda rándultunk ki, ahova akartunk, olyan szép szamárságokat csináltunk, amilyeneket akartunk. Még visszaemlékszem, diákkoromban az iskolai futballvetélkedőkre, amikor is az eredménytől függetlenül a meccs végén mint nézőközönség leikesen eltángáltuk egymást az ellentáborral. Ezek a mérkőzések általában döntetlenül szoktak végződni.

Panelházban lakom, még játszótér is van a ház előtt. Igazán szép játszótér. Padokkal, jólfejlett gyöppel, középen telefonfülkével. Az egész szemet-lelket gyönyörködtető, de mi az ördögöt csinálhatnak itt a gyerekek?

Hintázhatnak, erdíthatnak (erdítanak is!), ülhetnek a padon, az autóporkirozó betonon ketten, vagy hárman futballozhatnak, és ha nagyon nagy sportemberek, tollaslabdázhatnak. Minden más tilos!

Gyepre alig léphetnek, mert oda lesz a szép gyep.

Játszhatnak a panelházak lépcsőjén. Játszanak is!

Nézhetnek tv-t, néznek is!

Molnár Ferenc: Pál utcai fiúkja most nem játszódhatna le, mert nincs grund. A mi környékünk panelházainak gyerekei, ezt átmenetileg sikerrel megoldották. A távfűtés jelentős ásatásai pótolták a grundot. Szép, nagy befödetlen árkok vannak, amelyek lehetőséget adtak néhány eredeti, modern gyerekjátékra.

Az egyik, ki tudja átugrani az árkot? Többnek sikerült! Néhány gyerek viszont megrongálódott.

Kis átjárók voltak az árkok felett. Az autók kirekesztése után pompás kerékpárpályává nemesedett. Több ifjú zsonglőr sikerrel vette a rengeteg kis kanyart, de nem mindegyiknek sikerült. Itt is több gyerek megrongálódott.

Néhány kedves, új játékot is sikerült felfedeznem. Tizemeletes házak állnak előttünk. Ezek köztudomásúan magasak. Sőr még akad. Versenyt kezdtek tehát, hogy ki tudja a tizemeletes oldalára a sárgombócot a legmagasabbra dobni.

Elég magasan kidekorálták a tizemeletes oldalát.

A másik, a közlekedési jelzésekkel kapcsolatos játék. Felfedezték, hogy a parkírozni tilos tábla szépen szól. Azóta ez a zene lelkiismeretesen működik, és mert a gyerekek jólneveltek, csak a tábla hátát dobálják.

Dehát mit is tehetnének, ha már a többit unják? Azt a rengeteget.

De most jön majd a tél. Szerencsére, hogy itt több foglalkozás között válogathatnak. Elmehetnek a pécsi korcsolyapályák egyikére és ott megtanulhatnak korcsolyázni. Ha azonban véletlenül nincs a városban ilyen pálya, akkor még mindig marad a lépcsőházban való verekedés, vagy dobálhatnak hógolyókat, ha lesz hó.

Aztán álldogálhatnak csoportosan az utcasarkon is.

Szegény gyerekek!

Szöllősy Kálmán

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy fiunk, unokám és testvérem,

BÉRCZES ISTVÁN

életének 21. évében, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése november 13-án, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, nagypapánk, apósunk, testvérünk, sógorunk és kedves rokonunk,

KOLTAI JENŐ

életének 69. évében hosszas betegség után november 4-én váratlanul elhunyt. Temetése november 15-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink és rokonunk,

ÖZV. JAKAB JÓZSEFNÉ

volt Felsőhavi utcai lakos hosszú szenvedés után november 8-án 83 éves korában, csendesen elhunyt. Szeretett halottunk temetése november 16-án fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló Deák és Neuhardt család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám és nagymamánk,

ILLÉS NAGY SÁNDORNÉ

sz. Peti Julianna, katádfai lakos, 81 éves korában csendesen elhunyt. Temetése november 16-án, csütörtökön 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, leányom, testvérünk és kedves rokonunk,

DR. HARMAT JENŐNÉ

sz. Hennyey Mária november 7-én 60 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése november 16-án, csütörtökön fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapa, após, nagypapa és dédapa,

IDŐS KIRCHNER ANDRÁS

nyugdíjas bányász, borbála-telepi lakos 83 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 14-én, kedden du. fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

BALATONYI JÓZSEF

volt kőműves, 89 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 16-án 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolja a családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett halottunk,

NAGY LAJOS

hamvasztás utáni végső búcsúztatása november 15-én du. fél 3-kor lesz a központi temető ravatalozójában. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

DICSŐ VENDELNÉ

szül. Csordás Mária

élt 62 évet, november 7-én, rövid, de fájdalmas betegség után elhunyt. Temetése november 11-én 16 órakor lesz Budafán. Gyászolják: férje, gyermekei, unokái, dédunokája.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet minden rokonnak, ismerősnek és jó barátnak, akik

VASS JÓZSEF

ny. igazgató tanító

elhunyta alkalmával koszorúk, levelek, táviratok küldésével, valamint a temetésen való megjelenésükkel együttérzésüket kifejezték. Külön köszönetet mondunk a Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola és a Kollégium igazgatóinak, tanárainak, dolgozóinak és tanulóinak, a Széchenyi Gimnázium tanárainak, volt tanulóinak, a Kisegítő és Foglalkoztató Iskola, valamint a Vasas II.-i Általános Iskola igazgatóinak, tanárainak és dolgozóinak. Az elhunyt által nagyon szeretett Királyegyháza népének. Pekori Józsefnek a szép búcsúztatóért, Okorvölgy, Helesfa és Ibafa lakóinak. A Kalinin út 29. és a Rét utca 27. számú ház lakóinak és a kedves szomszédoknak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik a szeretett férj, édesapa, testvér és rokon,

HORVÁTH REZSŐ

alezredes

temetésén részt vettek. Külön köszönetet mondunk a honvédségnek, pártszervezetnek, munkásőrségnek, vállalatoknak, a gyárvárosi iskolának, a ház lakóinak, akik koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÁGOSTON JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HALMAI GYÖRGY

temetésén részt vettek koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Temetkezési V. dolgozóinak.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonainknak, barátainknak és mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. GVARICS KÁROLYNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok és táviratok küldésével vagy bármily módon részvétüket nyilvánították, mély gyászunkban fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

állás

Villanyszerelőmester hétéves gyakorlattal munkahelyet változtatna. Lakás szükséges. „Járművillamossághoz is értek" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Bentlakó főző mindenest vagy egésznapos bejárónőt felveszek. Dr. Deák, Pécs, Megye u. 13.

lakás

Belvárosi kétszoba, konyhás régiberű lakásomat elcserélném kétszobás komfortos, vagy összkomfortos lakásra. Ajánlatokat: „78 Ft lakbér" jeligére a Bem u-i hirdetőbe kérek.

Elcserélném kaposvári szövetkezeti gázfűtéses 1½ szobás lakásomat (Kalinyin városrész) hasonló pécsiért „Kalinyin" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Bútorozott fürdőszoba- és konyhahasználatú albérletet szobát keresünk házaspár részére a belvárosban. „Kereskedelmi Vállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kétszoba komfortos uránvárosi lakást másfélszobás távfűtésesre cserélnék. „Harmadik kerületben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, fürdőszoba használattal igényes, gyermektelen házaspárnak albérletbe kiadó. Kovácstelep, Szarkaláb u. 3. sz.

Elcserélném most átadásra kerülő kertvárosi, kétszobás, nagyerkélyes, szövetkezeti lakásomat hasonló Szigeti útiért. Leveleket „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Szép, sötét, egyajtós, skasztós szekrény eladó. Telefon: 16-319.

Eladó 1 db tenyészüsző, 8 hónapos vemhes. Vasas, I. ker. Búzakalász u. 94. sz. alatt.

Szép, modern bútorokat legolcsóbban Bajcsy Zs. 35. alatt vásároljon.

Egy darab nagyméretű, 2 ajtós, jó állapotban levő

páncél-szekrény

ELADÓ

Érdeklődni a gondnoknál.

PÉCSI BÚTORGYÁR Pécs, Somogyi Béla út 6.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474.

Rekamié egyszemélyes, ágynemütartós, kényelmes, eladó. Perczel u. 32, II. em. 6. Vándor.

Gázkandalló, hérafejjel, gázkonvektorok, falipajzs, fürdőszobaberendezés eladók. Megtekinthetők délelőtt Rákóczi út 43.

10/100-as kötőgép eladó. Siklós, Dózsa u. 65.

Kisméretű Szász Endre kép eladó. „Harmincezer" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

ALKALMI VÉTEL üzleti árnál 3000,— Ft-tal olcsóbban eladó lottón nyert „Pentacon" fényképezőgép, 2 db újszerű piros fotel. Tanácsköz 2. (Városházköz), félemelet, 1. ajtó jobbra.

Bikaborjúk, félévesek, 12 db eladó. Soltvadkert, Középcsábor 53. Varga Gyula.

Mobilette TV eladó. Cím: Csöme Lajos, Építők u. 5.

Törzskönyvezett 1 éves kuvasz kan eladó. Pécs, Szőlő u. 53.

Teatűzhely és sertésforrázó teknő eladó. Sándor u. 7. Felber.

Antik szekrény eladó. Bartók B. u. 3.

Hálós járóka, piros orkán, bundazsák, olasz ülőke eladó. Mátyás kir. u. 11. Este.

Automata, 100 mintát kötő nyugatnémet kötőgép, szemfelszedőgép, kétlépcsős szivattyú eladó. Pécs, Pollack M. u. 2/B. Jankovics.

HAMMOND orgona 90 W-os LESLIE-vel eladó. Budapest: 152-928.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT. Szabótól. Jókai utca 1. szám. Bútorház felett. Telefon: 21-071.

Veszek fali- és állóórát, réztárgyat, faragást, dísztárgyat stb. Régiségbolt, Doktor S. u. 29. Tel.: 18-623. Vidékre is megyek.

Nagyméretű tégla, kisméretű cserép és épületfa nagyobb tételekben is eladó. Angyal János, Korpád.

Törzskönyves pull eladó, 1000 Ft-ért. Középdaindol, 85.

Villanymotor 8 és fél lóerős eladó. Cím: Busai János, Szentdénes.

500-as szalagfűrész, magánjáró, eladó. Dara Albert, Máriagyűd.

TT villanyvasúthoz felszerelt terepasztal és szerelvényrészek eladók. Érd.: Szigeti út 7. I. em. 1. du. 17 óra után.

10X15 nagyító két lencsével eladó, 500 Ft. Béri Balogh út 3. Spiemann.

Nagyképernyős ORION „Sigma" tv olcsón eladó. Pécs, Ady Endre u. 7. 16 óra után.

Sárga pattogatni való csöves kukoricát vennék 10 mázsát. Ajánlatot levélben kérek. Károlyi Istvánné, Gyékényes—2. 7. sz.

Nagyképernyős Alba Regia televízió eladó. Kóczián Sándor u. 5. (Kiskirály u.)

Prima, nagyképernyős televízió eladó. Garai u. 27. I. 6.

gépjármű

Eladó 350-es Velorex. Kertváros, Pannónia út 24.

IC-s Zastava 9500 km-rel, garázzsal együtt eladó. Megtekinthető vasárnap Dr. Sándor u. 2. Berta.

IS Wartburg de Lux átadó. „Árajánlat" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe.

S 110 R. COUPÉ, 5000 km-rel eladó, Pécs, Miklós utca 21. szám.

1000-es Skodát vennék, kifogástalan állapotban. Zrínyi u. 10. Telefon: 18-598.

Új Zsiguli gépkocsi eladó. „December" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Aknás garázs a Ledinán azonnal kiadó. Újvilág u. 1.

Vállalatunk felkínál eladásra

1 darab ROBUR LO 2500-as, 2.5 tonnás, üzemképes, nyitott, egy éve műszaki vizsgázott tehergépkocsit, 1 darab ROBUR LO 2500-as, felújított motort.

Érdeklődni: „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLL. SZÁLLÍTÁS.

ingatlan

Beköltözhetően Szentkúton kétszoba, konyha, spájz + szoba, konyha, pince, 200 négyszögöles gyümölcsös eladó. Érdeklődni: Magyarürögi út 30.

Telek a Magaslati úton 110 négyszögöl közműves, szőlővel, barackfákkal telepített eladó. Mikszáth Kálmán u. 16. Tel.: 21-767.

Belvárosi kétszobás öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. „Adósságmentes" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó kétszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. sz. IX. 35.

Családi ház, háromszobás, garázsos, központifűtéses eladó. Pécs, Dózsa György u. 33.

Belvárosi, utcai kétszoba konyha, előszoba, kamrás öröklakás beköltözhetően eladó. 160 ezer kp + 40 ezer részlet. Érdeklődéseket „Központ" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Pécs környékén nagy területet, gazdasági épülettel vennék. „Gazdálkodás" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Beköltözhetően elegáns belvárosi kertes fél házrészem két modern garzon kislakással, vagy elcserélném budai öröklakásért. „160 + 190" jeligére a Bem u-i hirdetőbe.

Társasüdülő, épülő, Alsóörsön, balatoni kilátással, néhány fűthető melegvizes lakrész ezévi kezdéssel még leköthető. 29. Ügyvédi Munkaközösség, Budapest, I. Fő u. 11. du. 5—6. között.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Kaposváron panorámás, háromszobás összkomfortos lakható földszintes helyiséggel, kertes (67 négyszögöl) ház, 1974 tavaszi beköltözhetőséggel, fizetési könnyítéssel eladó. Adómentes. Cím: Szökendy, Mikszáth u. 2/B. Telefon: 13-549.

Kétszoba, konyha, spájzos ház beköltözhetően eladó. Zerge u. 21.

Donátusnál 200 négyszögöl szőlő eladó. Pécs, József Attila u. 1. II. 13.

Egyszoba összkomfortos házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni Magyar Lajos út 7/a. I. 3. (Tüzér utca) szombat du., vasárnap egész nap. (Fáber.)

3 szobás családi ház melléképületekkel 750 négyszögöl telekkel eladó. Szentlászló, Kossuth u. 55. szám alatt.

Fonyódligeten 107 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Kaposvár, 13-643 telefonszámon, 18—20 óráig.

Gyümölcstermelésre, kerti művelésre alkalmas területemet előnyös feltételekkel bérbeadnám. Telefon: 21-912.

Egyszobás összkomfortos öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. Szomboton vagy vasárnap délelőtt, II. ker. Babics M. 4.

Dunaszekcső belterületén 1 szoba, konyhás ház melléklehelyiségekkel eladó. Levélcím: Csökli Jánosné, Dunaszekcső, Kerékhegyköz.

Vásártérnél 1 hold szántó bérbe kiadó. Zsifkovicsné, Vince u. 29. sz.

Házrészt lehetőleg belvárosban 100 000-ig vennék. Zrínyi út 10. Telefon: 18-598.

Kétszobás különálló házrész beköltözhetően eladó. Miklós u. 14. sz. Érdeklődni: 12—3 és 5 után.

Sürgősen eladó Pécsett 700 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, új fürdőszobás házzal, akár két részben is. Érdeklődni a 20-947-es telefonon 18 h után.

Beköltözhető családi ház eladó. Dózsa György u. 70. Érdeklődni szombat, vasárnap 2—5-ig.

Másfélszobásra átalakítható magasföldszintes, utcai házrész beköltözhetően eladó. „Garázs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkánytól 1 kilométerre lakóház nagy kerttel, gazdasági épületekkel eladó. Rigó Lajosné, Terehegy.

Ház azonnal beköltözhetően 2 szoba, konyha, 380 n-öl gyümölcsössel eladó. Középdaindol, 48.

Harkányban, központi helyen, Béke u. 28. két szoba, hallos, komfortos nyaralómat sürgősen eladom vagy pécsi lakásért elcserélném. — Érdeklődni: 18-224. telefonon.

Szövetkezeti lakást keresek. Alsóbélatelepi telket, új autót, készpénzt adok. „Központifűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a 26-os buszvégállomásnál szép új szőlő, kis házzal. Érdeklődni a helyszínen, mindennap 16—19-ig, Gáspár.

Keresek beköltözhető 4—5 szobás összkomfortos családi házat Pécs területén, ár és cím ajánlatot „Két család" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszobás, kertes családi ház eladó. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Villányban, a „Fogorvos" utcában 151 négyszögöl házhely eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker., Táltos u. 15.

Gyönyörű kilátású telek Nagyszkókón eladó. Érdeklődni: Nagyszkókó-tető, 44. Kasziba Józsefnél. Cím: Dr. Fejér, Munkácsy M. u. 4. II. e.

Kisméretű szoba, konyha, fürdőszobás öröklakás eladó. Nagyvárad u. 8. Emelet.

Két szoba, konyhás lakás és két hold lucernás föld eladó gazdasági épülettel és ugyanott 40 mázsa lucernaszéna eladó. Rákóczi u. 10. Husztót.

Azonnal beköltözhetően eladó háromszobás ház. Pécs, Major u. 6. sz.

Szőlő eladó építési lehetőséggel. 120 méterre a műúttól. Pirisa Dezső, Pécs, Csurgó dűlő 14/1.

Hird, Rácz u. 48. sz. ház eladó gazdasági felszereléssel. Péter István.

300—400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös Felsőmakár 6. alatt eladó.

Házhely építési lehetőséggel 180 Ft négyszögölenként eladó. Pécs, Tolbuhin út 194.

Egy öreg házrész olcsón eladó, egy hozzá tartozó új szoba beköltözhető. Hegyalja u. 76-tal szemben. Vida.

Pécsudvardon vagy Pécshez közeli községben megfelelő közlekedéssel kisebb családi házat vennék. „70 000-ig" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kétszoba komfortos ház, beköltözhetően eladó. II. ker. Boldizsár u. 4.

Kétszobás szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Újmecsekalja, Építők u. 19/B. IV. 15.

Azonnal beköltözhető kertes ház eladó. Pécs, I. Margit utca 12. Telefon: 11-698.

vegyes

Förster zongora bérbeadó. 19-027.

Szemfelszedés, gombáthúzás, zippzár javítás.

PAP ÁGOSTONNÉ, PÉCS, ATHINAY U. 2/B., földszint 1. szám.

Általános és középiskolás matematika, fizika oktatását vállalom. „413" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szobafestést, mázolást, tapétázást közületnek is vállalom.

Részletfizetésre is.

Telegdi.

17-233. 5 után.

Kölcsönt keresek hat hónapra. „Ingatlan fedezet van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

KÖZÜLETEK RÉSZÉRE

könyvkötést vállalunk

KOSSUTH L. U. 35.

Dolgozókat felvesznek

ADAGOLÓ konyhába két női munkaerőt napi 6 órás munkaidővel (lehet nyugdíjas is) de. 11 órától kezdődően (szombat szabad) november hó 15-re felveszünk. Jelentkezés ROVIKÓT gondnokságon, Megyeri út 78. reggel 8—10 óra között. (5243)

A BUKKOSDI ÁLLAMI Gazdaság megfelelő felsőfokú végzettséggel és szakmai gyakorlattal rendelkező sertéságazatvezetőt keres. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gazdaság központjában: Bükösdön. (5242)

PÉCS—MECSEKI SZOT ÜDÜLŐ azonnali belépéssel alkalmaz konyhai segédmunkásokat és takarítónőket. Szükség esetén munkásszállást is biztosítunk. (5248)

GÉPKOCSIVEZETŐT azonnal felvesz a Bm. Szikvíz és Szeszipari Vállalat. Jelentkezés Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (5255)

VBKM Akkumulátorgyára pécsi szervíztelepére takarítónőt felvesz. Jelentkezés Pécs, Megyeri út 105. (5252)

VIZSGÁZOTT KAZÁNFŰTŐKET felvesz a Mecseki Szénbányák Építési Üzeme. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Cím: Pécs, I. Buzsáki I. u. 22. Munkaügyi csoport. (198093)

Áru-kísérőket felveszünk

Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis

Belső ellenőri és vezető közgazdász munkakörök betöltésére

PÁLYÁZATOT HIRDETÜNK.

Pályázati feltételek:

számviteli főiskolai, illetve közgazdasági egyetemi végzettség.

A pályázatot PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET, Pécs, Zsolnay V. u. 15. címre kérjük beküldeni.

Megvételre felajánljuk az alábbi gépeket:

Esztergapad MVE 340/3000 mm-es
Kit. esztergapadok, 500—1500 mm
Hosszgyalugép
Légkalapács, LK 75.
Szalagfűrészgépek
Toronydarú

MŰSZAKI ANYAG- ÉS GÉPKERESKEDELMI VÁLLALAT
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 35. szám. — Tel.: 15-635.

Konfekció-üzemünkbe

fiatal lányokat

VARRNI BETANÍTUNK.

Betanítási időre biztosított bért fizetünk.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL. Lotz Károly utca 2. szám

MAGYAR PAMUTIPAR Budapest IV., (Újpest) Erkel u. 30. felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZŐVŐ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2414)

GÉPKOCSIRAKODÓKAT felveszünk. Jelentkezés Új Élet Tsz, Reménypuszta személyzeti előadónál. (5235)

VEZETŐ beosztásba keres építőipari vállalat mélyépítési gyakorlattal rendelkező mérnököt. A jelentkezést „4000,— felett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérjük.

A PÉCSI GEODÉZIAI és Térképészeti Vállalat újjelölőket felvesz. Jelentkezés az anyagtelep-vezetőnél, Pécs, Légszeszgyár u. 17. (198131)

LEMEZMUNKÁKHOZ értő lakatost azonnal felvesz a Bm. Szikvíz és Szeszipari Vállalat. Jelentkezés Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (5261)

FELVESZÜNK 14 éves kortól NŐI DOLGOZÓKAT kétműszakos gépi-kézi KESZTYŰVARRÁSRA, DÍSZÍTÉSRE, BÉLELÉSRE, TŰZÉSRE, SZEGÉSRE. Betanítást vállalunk.

Jelentkezés: KESZTYŰGYÁR KÖZPONTI GYÁREGYSÉG, Pécs, Sörház utca 36. szám.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megvételre felajánl:

80 m²	22 mm-es akác fallécet, „E" jelűt,
3 m²	19 mm-es cser fallécet, „E" jelűt,
267 m²	kék huzalbetétes üveget,
13 800 db	1/1 iker klinkertéglát,
2 900 db	5 cm-es alagcsövet,
6 500 db	10 cm-es alagcsövet,
7 800 db	15 cm-es alagcsövet,
13 000 db	kék kőagyag burkolólapot,
30 000 db	szürke kőagyag burkolólapot,
30 000 db	sárga kőagyag burkolólapot,
3 800 db	zöld csempét,
184 db	WC papírtartót, 4601. j.
95 db	fay. papírtartót, 4620. j. I. o.
190 db	fay. papírtartót, 5319. j. I. o.
98 db	fay. papírtartót, 5319. j. II. o.
239 db	fay. papírtartót, 5319. j. 50 százalékos,
84 db	szivacstartót, 4604. j. fogantyús,
19 db	fay. szivacstartót, 5345. j. I. o.
57 db	fay. szivacstartót, 5345. j. II. o.
464 m²	814/II. jugoszláv öntöttvas radiátort,
50 db	∅ 200/2500 nagyteljesítményű hőcserélő készüléket (Fűtőber 84-02-04. típus).
180 db	4000x2 mm-es vas szádpallót (Pátria lemez).
1 200 db	4000x4 mm-es vas szádpallót (Pátria lemez).

Értékesítés ügyében Kopáry Lászlóné ad felvilágosítást a kereskedelmi és szállítási osztályon.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. — TELEFON: 10-444/169.





DN SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 3. ZALAEGERSZEGI TE—PÉCSI DÓZSA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből.

2 — 1 1 1:4 1
csak Zalaegerszegen:
1 — — 1 0:3 —

Tehát az egyetlen zalaegerszegi mérkőzés Dózsa vereséggel végződött. A pécsi csapat egy gólt lőtt, a ZTE-nek és ez Garami nevéhez fűződik. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Zalaegerszegi TE (otthon):

Pénzügyőr SE 0:1. Bp. Spartacus 2:1. Tatabánya 0:1. Szegedi EOL 4:0. Ú. Dózsa 1:0. Salgótarján 2:1.

Pécsi Dózsa (idegenben):

Bp. Vasas 1:2, Egyetértés 0:0. Tatabánya 0:0. MTK 0:1. Bp. Vasas 0:5. Rába ETO 1:3.

A 16. KOMLÓI BÁNYÁSZ—DIÓSGYŐRI VTK TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenöt mérkőzés összesített eredménye a Komló szemszögéből:

15 6 2 7 17-20 14
csak Komlón:
7 4 1 2 12-7 9

Az előző bajnokságban lejátszott két mérkőzés összesített eredménye:

2 1 — 1 4-4 2

A Komlón lejátszott hat utolsó mérkőzés eredménye: Az 1964-es bajnokságban 1:1, az 1967-es bajnokságban 2:3, az 1969-es bajnokságban 2:0, az 1970-es egyidényes bajnokságban 2:0, az 1970—71-es bajnokságban 1:0 és az 1971—72-es bajnokságban 3:1 volt. Az utolsó komlói győzelmet 1971. szeptember 5-én a következő összeállításban érte el a Bányász: Buús — Kótai (Lazaridisz), Kovács, Makray, Csordás I. — Horváth, Solymosi, Orsós — Bordács (Egri), Juhász, Bencsik. A komlóiak góljait: Bordács és Horváth (2) érte el.

A DVTK-nak eddig a legtöbb komlói gólt Csordás II., Bordács és Horváth lőtte (kettőt-kettőt). A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon):

Ú. Dózsa 2:1. Bp. Vasas 2:2. Zalaegerszegi TE 1:0. Tatabánya 1:1. Ferencváros 1:3. Csepel 0:0.

Diósgyőri VTK (idegenben):

MTK 0:0. Egri Dózsa 1:1. Pécsi Dózsa 0:0. Bp. Honvéd 1:3. Egyetértés 1:2. Videoton 1:3.

A 3. PÉCSI VSK—ZALAEGERSZEGI DÓZSA TALÁLKOZÓ

Az eddig (csak 1971-től számítva) lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből.

2 2 — — 10-1 4
csak Pécsett:
1 1 — — 5-1 2

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon):

Pápai Textiles 1:1. Győri Dózsa 1:1. Körmendi MTE 3:0. Kaposvári Rákóczi 1:0.

Zalaegerszegi Dózsa (idegenben):

Nagykanizsai Olajbányász 0:3. Szombathelyi Savaria Cipőgyár 0:0. Kaposvári Táncsics SE 1:3. Tatabányai KOMÉP 0:1.

A 6. KAPOSVÁRI TÁNCSICS—PÉCSI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott öt mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

5 4 1 — 10-3 9
csak Kaposvárott:
2 1 1 — 3-2 3

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Kaposvári Táncsics (otthon): Körmendi MTE 1:0. Kaposvári Rákóczi 0:2. Zalaegerszegi Dózsa 3:1. Veszprémi Bakony Vegyész 3:1.

Pécsi Bányász (idegenben): Kaposvári Rákóczi 1:2. Zalaegerszegi Dózsa 3:0. Veszprémi Bakony Vegyész 1:3. Győri Dózsa 0:0.

A 8. PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ—GYŐRI DÓZSA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye az Ércbányász szemszögéből:

7 2 3 2 9-7 7
csak Pécsett:
4 2 2 — 6-1 6

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi Ércbányász (otthon): Kaposvári Táncsics SE 2:2. Tatabányai KOMÉP 1:0. Pécsi VSK 1:0. Körmendi MTE 4:0.

Győri Dózsa (idegenben): Pápai Textiles 3:2. Pécsi VSK 1:1. NIKE Fűzfői AK 2:4. Körmendi MTE 0:0.

Sorsdöntő mérkőzések következnek a Pécsi Dózsának

Gólokat kellene rúgni!

Három olyan mérkőzése következik a Dózsának, melyeknek eredménye döntően befolyásolhatja a lila-fehérek szereplését az NB I-ben. Vasárnap Zalaegerszegen a ZTE, szerdán Pécsett a Komlói Bányász, majd a következő vasárnap Szegeden a SZEOL lesz a Dózsa ellenfele.

— *Ezeken a mérkőzéseken kell elsősorban pontokat szereznünk* — mondotta Szekeres Ambrus, a szakosztály vezetője. — *Ha úgy játszanak a fiúk 90 percen keresztül Zalaegerszegen, mint legutóbb a Videoton elleni mérkőzés hajrájában, pontot szerezhetünk a ZTE otthonában is.*

A Dózsa vezetői még most is keresik az okát, a Videoton ellen miért csak a mérkőzés vége felé játszott a csapat úgy, mint ahogy egy komoly tétre menő találkozón kell.

— *A támadások szövése, szervezése sajnos nem megy játékosainknak* — folytatta Szekeres Ambrus —, *pedig be kell végre látniuk, hogy az előretolt 2—3 ember nem képes eredményes játékra, ha az egész csapat nem segiti, támogatja őket. Nem elég beállni a kapunk elé és megpróbálni megúszni gól nélkül, az ilyen játékfelfogással jól és eredményesen nem lehet szerepelni.*

A lila-fehérek vezetői nagyon bíznak abban, hogy a ZTE elleni mérkőzés fordulópontot jelent majd a csapatnál. További javulást várnak a játékosoktól és olyan játékot, mellyel Zalaegerszegen nem fognak szégyent vallani. A csapat összeállításában lényeges változás nem várható. A Dózsa labdarúgói szombaton a kora délutáni órákban indulnak útnak Zalaegerszegre.

A hét vége sportműsora

NOVEMBER 11., SZOMBAT

LABDARÚGÁS. NB III mérkőzés: Porcelángyár—Steinmetz SE, Porcelángyár pálya, 13.30.

RÖPLABDA. Osztályozó az NB II-be jutásért a Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer férfi csapata részvételével, Veszprém, 9.00.

KÉZILABDA. Osztályozó az NB II-be jutásért a Pécsi Kesztyűgyár női csapata részvételével, Tata, 9.00.

TEKE. Osztályozó az NB II-be jutásért a Komlói Bányász férfi csapata részvételével, Szombathely, 9.00.

VÍVÁS. A Pécsi Sportiskola november 7. emlékversenye. Belvárosi Általános Iskola tornaterme, 15.00.

ÖKÖLVÍVÁS. Az országos vidéki serdülő egyéni bajnokság második napi versenye, PVSK csarnok, 17.00.

NOVEMBER 12., VASÁRNAP

LABDARÚGÁS. NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Diósgyőr, Komló, 13.30. ZTE—Pécsi Dózsa, Zalaegerszeg, 13.30. NB I. tartalékmérkőzések: Komlói Bányász—Diósgyőr, Komló, 11.30. ZTE—Pécsi Dózsa, Zalaegerszeg, 11.30. NB II. mérkőzések: Ércbányász—Győri Dózsa, Újmecsekalja, 10.30. PVSK—Zalaegerszegi Dózsa, PVSK pálya 13.30. Táncsics SF—Pécsi Bányász, Kaposvár, 13.30. NB III. mérkőzések: Volán 12 SC—Mezőfalvi MEDOSZ, Szigetvár, 13.30. Mohács—Fornádi MEDOSZ, Mohács, 13.30. Mázа-Szászvári Bányász—Pécsi BTC, Szászvár, 13.30. Paksi Kinizsi—Pécsi Helyiipari, Paks, 13.30. Nagyatádi Kinizsi—PEAC, Nagyatád, 13.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Boly—Szederkény, Boly, 13.30. Véménd—Szentegát, Véménd, 13.30. Mágocs—Gázmű, Mágocs, 13.30. Pécsi Kinizsi—István-aknai Bányász, Sörgyár pálya, 9.30. Beremend—Kesztyűgyár, Beremend, 13.30. Sellye—Töttös, Sellye, 13.30. Siklós—Sátorhely, Siklós, 13.30. Sásd—Szigetvári Kinizsi, Sásd, 13.30.

RÖPLABDA. NB I. mérkőzés: PEAC—Bp. Spartacus, női csapatok, Műszaki Főiskola, 9.00. Osztályozó az NB II-be jutásért a Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer férfi csapata részvételével, Veszprém, 9.00.

TEKE. Osztályozó az NB II-be jutásért a Komlói Bányász férfi csapata részvételével, Szombathely, 8.00.

BIRKÓZÁS. Az NB II. második fordulója a PVSK kötöttfogású csapata részvételével, Eger, 10.00. Mecseki Szén Kupa, a Pécsi Bányász országos serdülő szabadfogású versenye, Puskin Művelődési Ház, 10.00.

SAKK. OB I. mérkőzés: Vörös Meteor Egyetértés—Pécsi Ércbányász, Budapest, 9.00. OB II. mérkőzés: Láng SK—Pécsi Bányász, Budapest, 9.00.

ASZTALITENISZ. NB I. mérkőzés: Miskolc—Pécsi Ércbányász, férfi csapatok, Miskolc, 9.30. NB II. mérkőzés: OGSC—PEAC, férfi csapatok, Budapest, 9.30.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: PVSK—Bp. Spartacus női csapatok, PVSK csarnok, 10.00. Szigetvári ÁFÉSZ—Testnevelési Főiskola, női csapatok, Szigetvár, 10.00.

ÖKÖLVÍVÁS. Az országos vidéki serdülő egyéni bajnokság döntői, PVSK csarnok, 9.00.

Nemzetközi diák sporttalálkozók Mohácson

Nagyszabású sportvetélkedőn vettek részt Mohácson Pélmonostor és a mohácsi gimnázium diákjai. A kitűnő időben, jó rendezésben lebonyolított iskolák közötti határmenti találkozó több mint ezer nézó lelkes buzdítása mellett zajlott. Először a labdarúgók mérkőztek. A tapasztaltabb jugoszláv diákok megérdemelten 2:0 arányban nyertek. Az atléták versenyein a mohácsiak jeleskedtek. Különösen nagy érdeklődés kísérte a mohácsi színekben induló, országos válogatott Lépola Endre szereplését, aki a 100 és 400 m-es síkfutásban imponáló fölénnyel győzött. Nagy küzdelem alakult ki a kézi- és kosárlabda mérkőzéseken. A lányoknál a mohácsiak, a fiúknál a pélmonostoriak diadalmaskodtak. Az összesített pontversenyben a mohácsiak győztek. A jól sikerült verseny után, este baráti találkozón vettek részt a két iskola tanárai, diákjai.

Mecseki nyílt túrák

November 12-én, vasárnap: a PTTE Eszperantó Természetbarát Szakosztály vezeti a túrát. Eszperantó nyelvű beszélgetés nem lesz, mindenkit szívesen látnak. Találkozás: 8.45 órakor a Piac téri autóbusz állomáson, a komlói autóbuszok megállóhelyeinél. Útvonal: Árpádtető—Fehérkút—Misina—Állatkert—Széchenyi tér. Távolság: kb. 13 kilométer. Túravezető: dr. Gádoros Miklós. Eső esetén a túra elmarad.

November 12-én, vasárnap a Pécsi Tervező Vállalat Természetbarát Szakosztálya is szervez túrát. Találkozás: uránvárosi 22-es autóbusz végállomásnál, 8.45 órakor. Útvonal: Égervölgy—Farkas-forrás—Szuadó-forrás—Vöröshegy—Remeterét—Deindol—22-es autóbuszmegálló. Távolság: kb. 8 kilométer. Túravezető: Buzás Endre.

ASZTALITENISZ NB II. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. Hídépítők	17	16	—	1	210-62	32
2. SZSE Dózsa	19	15	2	2	204-100	32
3. Pécsi BTC	17	14	1	2	192-80	29
4. Bakony V.	17	12	—	3	168-101	24
5. VM Egyeté.	17	12	—	5	167-103	19
6. MEDOSZ	18	9	1	8	149-139	19
7. Győri Víz	18	8	—	10	141-147	16
8. Pénzügyőr	19	7	1	11	139-165	15
9. SZOVOSZ	18	3	3	12	108-180	9
10. Dunavidék	18	3	1	14	95-193	7
11. OGSC	18	3	1	14	91-197	7
12. MÁV Nk. TE	18	—	—	18	141-147	—

Ökölvívás

Jól sikerült az országos vidéki ökölvívó serdülő bajnokság nyitánya. Már a selejtező mérkőzés is azt bizonyítja, hogy jól felkészített versenyzőket küldtek szorítóba a vezetőik. Kemény küzdelmek árán az alábbi eredmények születtek:

Papírsúlyban: Borok Imre (Petőfibánya), Váradi József (Zalka), Oláh Barnabás (Salgótarján).

Légsúlyban: Takács Ferenc (Keszthelyi Sportiskola), Vass György (Keszthelyi Sportiskola), Gelencsér Attila (Komlói Bányász).

Harmatsúlyban: Serbán János (Békéscsaba), Rákosa Ferenc (Kaposvár), Kertész Béla (Diósk[illegible]), Németh Béla (Tatabánya), Vadas Péter (Kaposvár), Szabó Árpád (Szekszárd).

Pehelysúly: Tábi László (Dunaújváros), Rajczi Károly (Kaposvár), Stakó Csaba (Debrecen), Dobó Róbert (Oroszlány), Nyíri Béla (Miskolc).

Könnyűsúly: Pintér Tibor (Kun Béla Sportegyesület), Kiss Gyárny Sándor (Veszprém), Nyikos László (Miskolc), [illegible] András (Kecskemét), Csiki István (Debrecen), Fricska László (Kun Béla), Kovács István (Szombathely), Ferl János (Szekszárd).

Kisváltósúly: Szeifert Károly (PVSK), Somlói Miklós (Debrecen), Farkas Gyula (Csepel Autó), Bokor László (Szombathely), Scheibli János (Debrecen), Bögi Zoltán (Sopron), Borbély Miklós (Kun Béla), Névtelen Sándor (Hajdúhadházi Sportegyesület).

A küzdelmek lapzártakor még folytatódtak. A középdöntő ma 17 órakor folytatódik.

TEKE NB I. VÉGEREDMÉNYE

Férfi csapatok

1. P. Vasas	26	19	—	7	130:69	38
2. BKV Előre	26	19	—	7	130:78	38
3. FTC	26	17	1	8	130:78	35
4. Csepel	26	16	1	9	123:85	33
5. Pécsi Gáz	26	15	—	11	130:78	30
6. MOM	26	14	—	12	120:88	28
7. SZVSE	26	14	—	12	102:106	28
8. Egri Sport.	26	12	—	14	101:107	24
9. P. Textiles	26	12	—	14	90:118	24
10. EMTK	26	11	1	14	85:123	23
11. Sz. Építők	26	8	1	17	89:119	17
12. RF Építők	26	8	—	18	80:128	16
13. G.-MÁVAG	26	8	—	18	78:130	16
14. Postás SE	26	7	—	19	77:131	14

KOSÁRLABDA

Otthonában játszik a PVSK és a Szigetvár

A legutóbbi fordulókban nem sok babér termett a kosárlabda NB I-ben a PVSK és a Szigetvár női csapatának. Vasárnap mindkét csapat otthonában szerepel. A PVSK a Bp. Spartacust fogadja, Szigetváron a Testnevelési Főiskola lesz a hazaiak ellenfele. A Spartacus a 3., a Testnevelési Főiskola a 4. helyen áll a bajnoki táblázaton. Nehéz mérkőzések várnak csapatainkra. Különösen a szigetváriaknak fontos a találkozó, hisz a kieső zónában tanyáznak.

NŐI CSAPATOK

1. BSE	18	18	—	1254: 882	36
2. MTK	18	16	2	1126: 860	34
3. Bp. Spart.	18	13	5	1234:1102	31
4. TFSE	18	13	5	1053: 927	31
5. Videoton	18	13	5	1269:1005	31
6. VM Egyetért.	18	12	6	1114:1033	30
7. FÖKERT	18	7	11	962: 998	25
8. BEAC	18	7	11	1052:1107	25
9. PVSK	18	7	11	1038:1112	25
10. Kecskemét	18	7	11	896:1015	25
11. Szfv. Építők	18	6	12	1067:1224	24
12. KSI	18	4	14	950:1117	22
13. Szigetvár	18	2	16	890:1137	20
14. Szolnok	18	1	17	887:1323	19

Röviden

VÍVÁS. Dunaújváros volt a színhelye a körzeti serdülő és ifjúsági egyéni vívóbajnokságok versenyeinek. A Pécsi Sportiskolások közül hatan szereztek jogot az országos bajnokságon való részvételre. Serdülő női tőr: 1. Bogolin, 2. Szöllősi. Serdülő fiú tőr: 2. Ondok, 5. Láng. Ifjúsági fiú tőr: 2. Kapornaki, 4. Vető. Regéczi Rita, Danka, Megyeri és Vágvölgyi is bejutottak a döntőbe.

ASZTALITENISZ. A Komlón megrendezett területi II. és III. osztályú bajnokság Koronics Károly, a Vasas II. Bányász versenyzőjének sikerét hozta. A férfi egyes mindkét osztályában Koronics végzett az első helyen. A nőknél a kaposváriak diadalmaskodtak. Nemcsak a III., de a II. osztályú női egyesben is kaposvári versenyző: Dobos, illetve Boldizsár végzett az első helyen.

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Férfi csapatok: Bátaszék—Komló 77:53. Marcali—Mohács 86:52. Szigetvár—Ércbányász 53:74. Dombóvár—Postás 80:74. Kaposvári Gazdász—Komló 55:61. Komló—Műszaki Főiskola 59:61. Postás—Szigetvár 100:50. Ércbányász—Kaposvári Vasutas 116:69. Női csapatok: Fonyód—Mohács 41:29. Dombóvár—Postás 52:47. Sportiskola—Szekszárd 68:51. Tanárképző—Paks 68:67. Bátaszék—Sportiskola 34:41.

MECSEKI HARCITÚRA. A KISZ Pécs városi Bizottság rendezésében tartották meg a „November 7 Kupa" tömegverseny záróversenyét, a mecseki harcitúrát. A 10 km-es útvonalon megrendezett verseny során öt akadályt kellett leküzdeniük a résztvevőknek, elméleti, gyakorlati feladatokkal. Nem kevesebb, mint 185 fiatal vett részt a jól sikerült rendezvényen. A legjobban az Állatforgalmi és a Húsipari Vállalat férfi és női, a Megyei Kórház női, a Radnóti M. Szakközépiskola lánycsapata, és a MÚM 500-as Szakmunásképző Intézet fiú csapata szerepelt.

SAKK

A Pécsi Ércbányász OB. I-es csapata az őszi fordulókban mindkét mérkőzésén bravúros győzelmet aratott. Két fordulóval a bajnokság befejezése előtt a 10. helyen áll. Az őrlási harcra jellemző, hogy még mindig 6 csapatot fenyeget a kieses réme. Az alábbiakban Fiesch és Bereczki győzelmeit mutatjuk be.

Réti megnyitás
FLESCH—POLGÁR

1. Hf3 c5 2. g3 b6 3. e4 Fb7 4. d3 g6 5. Fg2 Fg7 6. 0—0 d6 7. Hbd2 Hd7 8. Hh4 Vc7 (8. — Hf6-ra 9. e5 vagy 8. — e5-re 9. f4 ef: 10. Hc4 világos számára előnyös) 9. a4 Hgf6 10. f4 0—0 11. Ve2 a6 12. g4 e6 13. h3 b5 (Világos királyszárnyi támadását sötét vezérszárnyi akcióval próbálja meg ellensúlyozni.) 14. Hhf3 h6 15. Bf2 Fc6 16. ab: ab: 17. Ba8+ Ba8: 18. Hf1 Ba2 19. f5 ef: 20. ef: g5 (20. — gf:-re 21. Hh4 jön) 21. Hlh2 Hd5 22. h4 Hf4 23. Ff4: gf: 24. g5 Bb2: 25. gh: Fh6: 26. Hg5 He5 (Fenyegetett 27. Ve7) 27. Vh5 Bb1+ 28. Hf1 Fg5: (Itt már mindkét fél nagy időzavarral küzdött. A rendkívül bonyolult állásban világos bonyolít jobban.) 29. Vg5:+ Kf8 30. Fc6: (30. f6 nem jó 30. — Fg2: miatt.) 30. — Hc6: 31. f6 He5 32. Bf4: 32. — Vc6 33. Vg3 Hg6 34. Be4 Vd5 35. Ve3 He5 36. h5 Ke8 37. Kf2 Ve6 38. Vg5 Bf1:+ 39. Kf1: Vh3+ 40. Vg2 Vh5: 41. Be4 b4 42. Vc6+ Kd8 43. Vd6:+ Hd7 44. Be8+ és sötét feladta (1:0).

Futárcsel
BERECZKI—CSISZÁR

1. e4 e5 2. Fc4 Hf6 3. d3 d5 (Kemai. Jobb 3. — c6, hogy 4. f4-re 4. — ef: 5. Ff4: d5 jöhessen.) 4. ed: Hd5: 5. Hf3 Hc6 6. Hc3 (Számításba jött 6. 0—0 Fg4 7. Be1 Fe7 8. h3 Ff3: 9. Vf3: Hd4 10. Vg4 erős támadással) 6. — Fe6 7. Fb5 Fd6 8. 0—0 0—0 9. Be1 (Következetesebb 9. Fc6:) 9. — Hd4 ! 10. Hd4: ed: 11. He4 Fe7 12. Fd2 Hb6 13. b3 c6 ? (13. — a6 14. Fc4 Hc4: 15. bc: b5 16. cb: ab: után sötét kedvezőbben áll.) 14. Fc4 Hc4: 15. bc: b5 16. cb: cb: 17. Vb1 ! a6 (Nem megy 17. — b4 18. Fb4: Bb8 19. Fe7: miatt) 18. Fb4 Be8 19. Hg3 Vc7 20. Fe7: Ve7: 21. a4 b4 22. Vb2 22. — Bed8 23. Be4 Vc5 24. He2! a5 25. Hd4: Bac8 26. Bae1 Fd7 27. Be5 ! Be8 ? 28. Hf5 !! (A kombináció csattanója. Fenyegeti 29. Be8:+ és 30. Vg7: matt) 28. — Be6 (Nem jobb itt 28. — Be5: 29. Be5: Vc3 30. Vc3: Bc3: 31. Hd4 ! b3? 32. Hb3: Bc2: 33. Ba5: miatt. A fenyegetéseket sötét minőségáldozattal próbálja meg elhárítani.) 29. Be6: Vf5: 35. B6e5 Vf6 31. c4! bc: (Sötét állása egyébként is reménytelen) 32. Vc3:! h6 33. Va5: Fc6 34. B5e3 Vd4 35. Ve5 Va4: 36. Bg3 g6 37. Bg6:+ és sötét feladta. (1:0)

Kozorás Pál

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este fél 8 óra) Somlay-bérlet.

MOZI

Park: Wusa (f4, hnó, 8.)
Petőfi: A hegytetőn zöld fenyvesek (4, 6, 8.)
Kossuth: Hahó, a tengeri (10, 12, f3, f5), Romantika (f7, f9)
Fekete Gyémánt: Jefferson utolsó menete (4, 6), **Jószerencsét:** A betyárkapitány kincse (5, 7), **Rákóczi:** Modern Monte Cristo (5, 7), **Május 1:** Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében (f6), **Harkány:** Sztrogof Mihály (7), **Mohács:** Az ügyvéd (f6, f8), **Sellye:** Vidékiek New Yorkban (7), **Siklós:** Sacco és Vanzetti (7), **Szigetvár:** Lépj olajra! (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Fotóamatőröknek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: Helen Traubel énekel. 8.59: Kis országok nagy híre. 9.09: Az Állami Népi Együttes műsorából (ism.). 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Rádiószínház. Olasz vendéglő. Rádiójáték. 10.40: Zenekari muzsika. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 13.47: Robotgép vagy csecsebecse. Dezséry László írása. 13.57: A Szovjet Kultúra Hete. Örményországi népzene. II. 14.25: Új Zenei Újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben: 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: A világirodalom humora. 18.00: Otto Klemperer a Philharmonia zenekart vezényli. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti Krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Színházi esték Békéscsabán. Lilla és a kísértetek. Érzelmes komédia. 21.50: Vavrinecz Béla feld. Mezőségi képek. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Hoffmann meséi. Részletek Offenbach operájából. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.30: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Jolantha. Részletek Sullivan operettjéből. 8.40: A Szovjet Kultúra Hete. Dr. Láng Sándor jakutföldi útijegyzete. 9.00: Hírek. 9.03: Beethoven-zongoraművek. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Népdalok. 12.20: A fegyverkovács. Részletek Lortzing operájából. 12.50: „Jelképek erdején át . . ." 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Kitágult törzsasztal. A betűk és a világ. 13.30: A Wiener Sängerknaben Johann Strauss-műveket énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. Gyermekrádió. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.00: Közvetítés az Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 15.20: Orvosi tanácsok. 15.25: Időszerű agrárpolitikai kérdések. 15.45: Radnóti Miklós versei. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A hét műsorából: 16.05 Az élő népdal. — 16.15: A Szovjet Kultúra Hete. 17.45: Tudósaink arcképcsarnoka. Bólint Péter akadémikus. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Öt perc sport. 18.15: Senki többet? Harmadszor! Szellemi árverés az 1-es stúdióban. 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia kistermét. Sándor Judit (ének) és Zempléni Kornél (zongora) Kodály-hangversenye. Közben: Kb. 20.15—20.35: Esti Krónika II. Kb. 21.25: Verbunkosok. 21.45: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 22.00: Hanglemezgyűjtők húsz perce. 22.20: Ritmus és melódia. Közben: 23.00—23.15: Hírek. Időjárás. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli Krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Barokk muzsika. 13.47: Thomas Beecham operafelvételeiből. 14.30: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 15.19: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Hankiss Ilona (ének) és Csikor Margit (gordonka) hangversenye. Közben: 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05—16.20: Álom az Ifjúságról. Versek. 17.05: Ötórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A Szovjet Kultúra Hete. Az Irtis mentén. Rádiódráma. 19.27: Élektra. Részletek Richard Strauss operájából. 20.10: A dzsessz kedvelőinek. 20.38: Szimfónikus zene. 22.04: Kilátó. A Rádió kulturális világhíradója. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Zenés beszélgetés Holl István Pro Teatro-díjas színművésszel. (Ismétlés.)
18.00: Szombat esti muzsika.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Operett-belépők.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. Baranyai ősz. — Riportműsor. Hallgatóink kérésére. — Zene.
19.30: Német nyelvű műsor. Zenés szombat este. Közben: A hét krónikája és Neue Zeitung előzetes.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00—9.35: Kémia (középisk. I. eszt.)
9.35: Műsorismertetés.
9.36: A hajnali sztyeppén. Szovjet film (ism.).
11.20—11.50: Téka (ism.).
13.23: Műsorismertetés.
13.25: VM Egyetértés—Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés.
15.30: Üzenet a jövőből. 6. Akarkiter . . .
15.55: Üzbég Szovjet Szocialista Köztársaság. Dokumentumfilm.
16.55: Szó—mi—szó . . . Zenei szótár. 7. Rondó.
17.20: Három nyomozó naplója. 4. rész: Éjfélkor jön a tettes.
17.50: A néptől a néphez . . . kiállítás Kodály Zoltán emlékére.
18.15: Híradó.
18.30: A szép könyv mestere. Portréfilm Szántó Tibor tipográfus, könyvtervező művészről.
18.55: A Petőfi-év küszöbén. Lapok Petőfi Sándor naplójából.
19.15: Cicavízió.
19.30: Tv-híradó.
20.00: A perceim meg vannak számlálva! Mikes György ötperce.
20.05: Minden lében két kanál . . . Angol tévéfilm-sorozat. A nyitány.
20.55: Furfangos diákok. Táncjáték.
21.40: Tv-híradó — 2. kiadás.
21.50—23.40: Éjszakai előadás. Pirandello: Nem tudni, hogyan. Dráma három felvonásban.

JUGOSZLAV TV.

15.00: Falu parasztok nélkül. 16.00: Népi muzsika. 16.30: Kosárlabda: Crvena Zvezda—Radnicki. 18.15: Gyerekjáték. 19.15: Színház a házban. 20.30: Skoplje 72. Szórakoztató zenei fesztivál közvetítése. 21.40: Agyaggalamb — jugoszláv játékfilm. 23.10: Skoplje 72. Döntő.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 267. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 12., vasárnap

Gondviselőjük az állam

Ma hazánkban 36 ezer állami gondozott, s ezen túlmenően 40 ezer gyermek él úgynevezett veszélyeztetett környezetben, a szüleivel, testvéreivel, vagy a nagyszüleivel együtt lakva ugyan, de az otthon harmóniáját nélkülözve. Ez utóbbi fiatalokat „nehezen nevelhetőként" is emlegetjük, miután beilleszkedésük az iskolai, lakóházi, otthoni környezetbe nem problémamentes. E két gyermekcsoport — akik természetesen csak töredékét képezik gyermekeinknek — gondviselője közvetlenül, vagy közvetve az állam. A 36 ezer állami gondozott gyermek mindegyikére évente 20 ezer forintot költünk, félmilliárdos költségvetéssel szerepelnek ők, az „élő szülők árvái" népgazdaságunk háztartási naplójában. Nemrég az Országos Gyermekvédelmi Munkabizottság felhívást tett közzé. Ennek lényege: patronálják az üzemek, a vállalatok és az intézmények az állami gondozottak nevelőotthonait, segítsenek abban, hogy ezeknek a gyerekeknek az életmódjában megszűnjön a zártság, s ezáltal megfelelően készülhessenek az életre. Az állam ugyanis még az anyagi ráfordítás növelésével sem tudja megoldani e gyerekek elszigeteltségét, társadalmon kívüliségét, illetve társadalmi kapcsolataiknak jóformán teljes hiányát. A jelenlegi 36 ezer gondozott gyermekből 4000 soha, egy napot sem élt és töltött el családban; ismeretlen előttük az együttélésnek ez a formája, anyjuk, apjuk születésük óta nem törődik velük. A többiek viszont szétroncsolt, szétesett, felbomlott családokból érkeztek, vagy teljesen elárvultak. Őket is arra kell nevelni, hogy egykor, nagykorúságuk bekövetkeztével vissza tudjanak épülni a társadalomba, alkalmasak legyenek a családi élet boldogságának kialakítására és megtartására. Ennek érdekében tehát nem az anyagi patronálás a legfontosabb. A gyermekvédelem szakemberei nem az erszények és folyószámlák megnyitását kérik elsősorban az üzemektől (habár a vállalatok sportpályáit, művelődési intézményeit is szeretnék igénybevenni a nevelőotthonok). Ebben a kapunyitásban az egymáshoz való kölcsönös bejárás és eljárás a legfontosabb. Az Országos Gyermekvédelmi Munkabizottság azt szeretné elérni, hogy ne éljen úgy le 18 évet egy gondozott se, hogy ne kötődjék igazi barátsággal egy-egy családhoz, munkásemberhez, szocialista közösséghez.

Vas megyében az idén nyáron kipróbálták a „kihelyezést", amelynek során az üzemekből erre vállalkozó családok 258 állami gondozott gyereket vettek magukhoz. Felmérhetetlen, amit ezzel adtak! Egészséges családi életük modelljét, a szocialista emberi együttélés példáját, és egymás kölcsönös emberi támogatását még akkor is, ha a gondjaikat sem tartották rejtve. A 258 családból öten 1—2 hétre, tizennyolcan 3—4 hétre, tizenöten 5—6 hétre, 220-an pedig egy egész nyárra vettek magukhoz egy-egy kisfiút, vagy kisleányt. A gyámügyi hatóságoknak 15 napon túli kintlét esetén módjuk van fizetni a gondozott gyermek ellátásáért. S ezt éppen azért valósították meg, hogy a kiskeresetű, de nevelésre alkalmas, példás családok számára — akik a gyermeküket, vagy gyermekeik mellé szívesen fogadnak magukhoz bizonyos időre egy árvát vagy félárvát — ne legyen ez anyagilag tehertétel. Az üzemek patronálási akciójának tehát nem az a célja, hogy a szocialista brigádok kézről kézre adjanak egy-egy gyereket, mert ezzel még nem kötődik a kötelék nélküli kiskorú senkihez sem. Egy-egy család tartósabb védelmére, barátságára, befogadására szorulnak ők és nemcsak az év 52 vasárnapján, vasárnapi gyerekként, hanem a hétköznapokon is. A nevelőotthonok nyitottabbá válásának célja tehát az életre való felkészítés és alkalmassá tétel. S ezt az első jelek szerint meg is értették a vállalatok. Az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium — akárcsak a többi tárca — 99 nagyvállalatának küldte meg az Országos Gyermekvédelmi Munkabizottság felhívását azzal, hogy a munkáskollektívák a számukra legmegfelelőbb módon, de az üzemi patronálás útján is gyakorolják az ifjúság- és gyermekvédelmet. A Pécsi Tervező Vállalat felajánlotta Baranya megye négy nevelőintézetének, hogy építkezéseik, felújításaik terveit soronkívül elkészíti. Ezentúl a pályaválasztóknak oktató jellegű előadásokat tartanak és vállalati üdülőjükben is helyet adnak az állami gondozott gyermekeknek.

A 40 ezer otthon élő, veszélyeztetett fiatal számára társadalmi pártfogókat kérnek a gyermekvédelem szakemberei. Olyan üzemi munkásokat és alkalmazottakat, akik alkalmasak arra, hogy szeretettel és türelemmel foglalkozzanak ezekkel a fiatalokkal, megbeszéljék velük tanulásukat, problémáikat, pártfogójuk és tanácsadóik legyenek, de egyben a szülőkkel is szót értsenek. Valljuk be, közvéleményünkben még él, tartja magát az előítélet, hogy az állami gondozottak nagy része személyiségében, jellemében sérült, elvadult bűnözőtípus. Holott az esetek túlnyomó többségében szerencsétlen, önhibáján kívül magára maradt gyermekekről van szó, akik a pótolhatatlan szülői szeretet nélkül kénytelenek felnőni. Segítsünk rajtuk!

L. I. Brezsnyev vezetésével szovjet párt- és kormányküldöttség látogat hazánkba

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa meghívására ez év november végén L. I. Brezsnyevnek, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága főtitkárának vezetésével a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége hivatalos baráti látogatást tesz Magyarországon.

Vendégmunkások Somogyból, Zalából

Egy hét múlva befejeződik a búza vetése

A kukorica egyharmada még a földeken van

Az utóbbi napok időjárása kedvezően hatott az őszi mezőgazdasági munkákra. Nagyfokú előrehaladást értek el a termelőszövetkezetek mind a betakarításban, mind a vetőszántásban és a vetésben. Ha az időjárás továbbra is ilyen kedvező marad, egy héten belül befejeződik a búza vetése.

A pécsi járás területén a kenyérgabona mintegy kilencven százaléka a földben van. Az elmúlt napokban fejezte be a szaláncai termelőszövetkezet a vetést: 700 hektáron került a földbe a mag. Újpetrén, Pécsváradon az utolsó táblákon járnak a vetőgépek, de igen előrehaladottak a munkák a baksai, a belvárdgyulai és a bicsérdi tsz-nél is. A kukorica-betakarítást még egy gazdaság sem fejezte be. A terület hatvanöt százalékáról törték le eddig a termést. Előrehaladott a kukorica-betakarítás Bicsérden, Bükkösdön, Nagykozárban, Pogányban és Újpetrén. A kővágószőlősi termelőszövetkezet még nem kezdte el a kukoricaszedést, de eléggé el van maradva Vókány is.

Gépátcsoportosítás

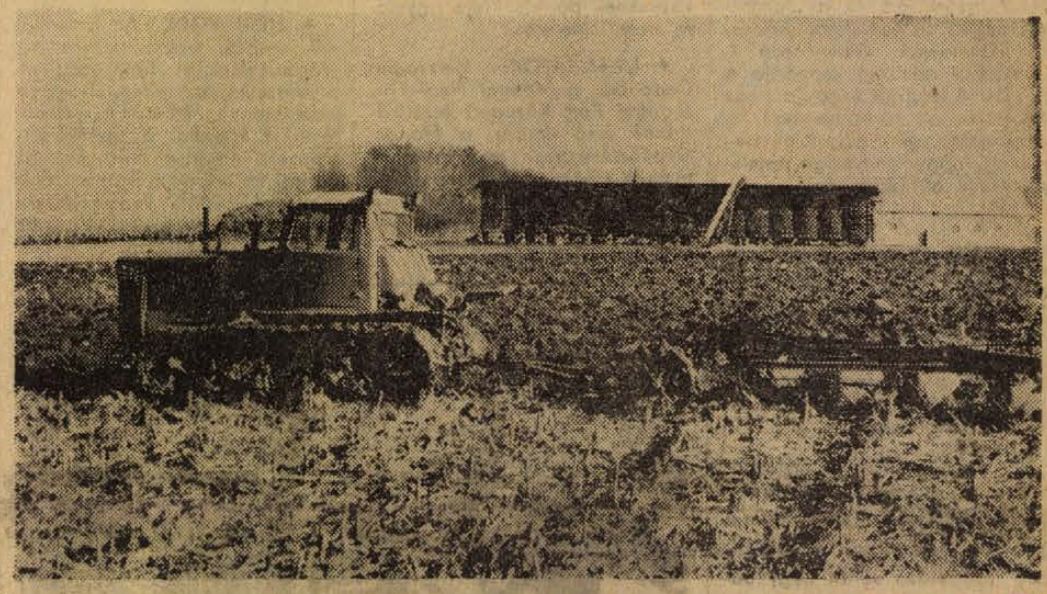
A siklósi járásban a csányoszróli, a villánykövesdi és a siklósi tsz-ek végeztek a búzavetéssel. A legfrissebb információk szerint ma fejezi be a búza vetését a drávafoki és a beremendi tsz. Eléggé elmaradt ezzel a munkával a vajszlói, a magyarteleki, a kovácshidai és a baranyahídvégi közös gazdaság.

A sásdi járás tsz-ei eddig mintegy ötezernyolcszáz hektáron vetették el a búzát, a terület 86 százaléka. A visszalévő területen kukorica után búzát vetnek, így a vetés befejezése a kukoricatörés elkészültének függvénye. Az őszi betakarítási munkák miatt elmaradás tapasztalható a tavasziak alá történő mélyszántásnál: a terület 36 százalékán készült el a mélyszántás. Az elmúlt napokban fejezte be a vetést a kishajmási, a magyarhertelendi és a vásárosdombói termelőszövetkezet. Abaligeten, Gödrén, Kaposszekcsőn, Sásdon és Tormáson két nap múlva már az utolsó táblákon is földbe kerül a mag. A járás közös gazdaságai várhatóan jövő hét közepére fejezik be a kenyérgabona vetését. A munka gyorsítása érdekében gépátcsoportosításokat hajtottak végre. Így a kukorica mielőbbi betakarítása érdekében Felsőmindszenten, Gerényesen és Nagyhajmáson vendég-kombájnok is dolgoznak. Az ötezer hektáros kukoricaterületről eddig háromezerhatszáz hektáron fejezték be a munkát.

Emelők az adapterek előtt

A mohácsi járás tsz-ei járnak az élen a búzavetésben. A 11 250 hektáros kenyérgabona-terület csupán öt százaléka vetetlen. A véméndi, a dunaszekcsői, a szederkényi, és a kátolyi gazdaságokon kívül valamennyi tsz befejezte a búza vetését. Az igéretek szerint ezek a gazdaságok is végeznek a jövő hét közepére. Pár nap választ el bennünket, hogy a bolyi közös gazdaság utolsó holdról is betakarítsa a cukorrépát. Az ötszázötven hektáros terület nyolcvanöt százalékáról már elszállították a répát. A nagynyárádi és a lánycsóki tsz ma végez a cukorrépaszedéssel. A kukoricatöréssel a terület felén végeztek. A munkát nehezíti, hogy eléggé elfeküdtek már a szárak. Így az adapterekre emelőket szerelnek, hogy gyorsítsák a betakarítást.

A szigetvári járásban még most is jelentkezik a gázolajhiány. A munkákat gátolja továbbá az is, hogy eléggé „szappanosak" a földek. A nedves talaj miatt nehézkesen mozognak az erőgépek. A termelőszövetkezet összes kenyérgabona-területének nyolcvankét százalékán került a földbe a vetőmag. A tavasziak alá történő szántás negyven százalékos készültségű. A betakarítási munkákat vendégmunkások is segítik. Somogyiak, zalaiak több mint hetvenen segédkeznek a kukoricaszedésben. Hatszáznyolcvan hektárról kézi erővel takarítják be a kukoricát.



A szederkényi Karasica Gyöngye Termelőszövetkezet máriakéméndi területén szántják a kukoricatarlót. Ezzel párhuzamosan még folyik a kukorica gépi törése és befejezéshez közeledik az ősziek vetése.

Termel a szegedi új földgázüzem

Szombaton már másfél millió köbméter gázt bocsátott az országos vezetékhálózatba

Szombaton reggel kilenc órakor megkezdte működését a szegedi szénhidrogén-medence csaknem 300 milliós beruházással felépült, úgynevezett szabadgázüzeme. Ezzel együtt üzembehelyezték a hozzátartozó egész komplexumot: a gáztermelő kutaktól az országos távvezetékig megépített berendezéseket.

Szombaton, illetve a még próbatermelési időszaknak számító következő napokban körülbelül másfélmillió köbméter gázt ad naponta az országnak az új üzem. Amennyiben a berendezések kifogástalanul működnek, illetve a gázfogyasztók is folyamatosan bekapcsolódnak, napi négymillió köbméterre növekszik a termelés. Ez hozzávetőlegesen az ország jelenlegi fogyasztása egyharmadának felel meg. Az új üzem átadása tehát ugrásszerűen megjavítja majd az ország, elsősorban a főváros gázellátását.

A most megnyitott kutak az új üzemmel együtt nemcsak az úgynevezett fűtőgázellátást javítják, hiszen rendkívül fontos célokat szolgálnak a leválasztott szénhidrogén-származékok is. A leválasztott nyersgazolint egyelőre az ugyancsak távvezetékbe kerülő kőolajba keverik, azonban épül már magyar—szovjet kooperációban egy másik, még nagyobb gázüzem, amely a nyersgazolinból propánt, butánt, izobutánt, izopentánt — a népgazdaság számára rendkívül fontos további vegyipari és egyéb nyersanyagokat — készít majd.

Magyar—osztrák kereskedelmi megállapodás

Dr. Biró József külkereskedelmi miniszter és dr. Josef Staribacher osztrák kereskedelmi és iparügyi miniszter szombat délután a Külkereskedelmi Minisztériumban aláírta az október 27-én parafált új magyar—osztrák ötéves, hosszúlejáratú kereskedelmi megállapodást és ennek keretében az 1973-as évre szóló árucsereforgalmi jegyzőkönyvet.

A megállapodás — amelyet hosszabb tárgyalás-sorozat előzött meg — 1973. január elsején lép életbe és 1977. december 31-ig érvényes és rögzíti, hogy az osztrák fél a magyar áruk Ausztriába történő behozatalát 1975. január elsejétől kezdve minden mennyiségi korlátozás alól mentesíti, megkülönböztetés nélkül, azonos terjedelemben, mint a GATT országok exporttermékeit. Az eddig hátralévő időben pedig a liberalizációt fokozatosan terjeszti ki. Ugyanakkor a magyar fél az osztrák export kontingensekre az eddiginél szélesebb kereteket biztosít és ezeket a kontingenseket évről évre jelentősen emeli.

A tartalomból

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának feladatterve az oktatási határozat végrehajtására

Nyugdíjasok a gyárban

Látogatás a herceghalmi Állattenyésztési Kutatóintézetben

24 óra a nagyvilágban



Moszkvában megnyílt a dolgozó fiatalok nemzetközi értekezlete, melyen száztizenhárom ország küldöttei és 15 nemzetközi szervezet vezetői vesznek részt.

✦ TOKIÓ: A japán sajtó leleplezése szerint az okinawai amerikai katonai támaszpontokon gyártják azokat a hamis vietnami bankjegyeket, amelyeket az Egyesült Államok légiereje a Vietnami Demokratikus Köztársaság területe fölött szór le. A gyártásért és a „forgalmazásért" az amerikai hadsereg Okinawán állomásozó 7. lélektani hadviselő csoportja a felelős. A csoport tagadja, hogy felelős lenne a hamis bankjegyek gyártásáért, de azt elismeri, hogy nagymennyiségű hamispénz van a birtokában.

✦ *MOSZKVA: Jevgenyij Alekszejevszkij szovjet talajjavítási és vízgazdálkodási miniszter a moszkvai rádiónak adott nyilatkozatában elmondotta, hogy a mostani ötéves tervben 3,2 millió hektár földet vesznek öntözés alá a Szovjetunióban. Ez megközelítőleg azonos Örményország területével.*

✦ TOKIÓ: Tokióból hazautazott az a 12 tagú kínai autóipari küldöttség, amely 50 napot töltött Japánban. A küldöttség látogatása során négy autógyár üzemeit tekintette meg.

✦ *OTTAWA: Ottawában bejelentették, hogy Kanada 150 millió dollár értékű 62,7 millió bushel búzát adott el a Kínai Népköztársaságnak. A búza szállítása 1973 áprilisában kezdődik.*

✦ LONDON: Edward Kennedyvel sugárzott interjút pénteken este a BBC-televízió. A szenátor közölte, hogy 1976-ban sem kíván elnökjelölt lenni. Az elnökséget általában érintő kérdésekre nem volt hajlandó érdemi választ adni. Hozzátette, hogy pillanatnyilag Massachusetts állam szenátori tisztén kívül egyéb megbizatásra nem áhítozik.

✦ *SZALONIKI: Két ortodox pap a szaloniki melletti Kilkisben élelemért ment az óriás mélyhűtőhöz, de elővigyázatlanok voltak, és becsukódott mögöttük az ajtó. Amikor több mint egy óra múltán kiszabadították őket, félholt állapotban akadtak rájuk.*

✦ PÁRIZS: Le Duc Tho, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadója hamarosan visszatér a francia fővárosba — mondotta szombaton a delegáció szóvivője. Hozzáfűzte, hogy a különleges tanácsadó Párizsba érkezésének pontos ideje egyelőre nem ismeretes.

✦ *ULÁNBÁTOR: Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Mongol Népköztársaság miniszterelnökének elnöke vezetésével szombaton mongol párt- és kormányküldöttség utazott hivatalos baráti látogatásra Kubába.*

✦ VALLETTA: Dom Mintoff 17 hónapos „országlása" óta először szerveztek sztrájkot Máltán. Többezren kormányhivatalnok-főosztályvezetők éppúgy, mint gépírónők és közalkalmazott szüntették be a munkát pénteken, hogy tiltakozzanak tizennégy állami sofőr jogtalan elbocsátása miatt. A sofőröket azért bocsátották el, mert nem voltak hajlandók munkaköri kötelességüket meghaladó feladatokat elvégezni. Málta legnagyobb szakszervezete, az Általános Munkásszövetség —, amelyre Mintoff kormánya támaszkodik — bojkottálta a sztrájkot.

✦ *KUALA LUMPUR: Egy túrakocsi kilenc utasa életét vesztette a malaysiai fővárostól mintegy 250 kilométerrel délre történt országúti baleset következtében. A Singapore felé tartó autó ugyanis hátulról belerohant egy olajat szállító tartálykocsiba, majd szinte forgáccsá zúzódott, amikor a mögötte haladó turistabusz mindkettőjükbe beleszaladt. A halottak valamennyien malaysiaiak. A turistabusz utasai, akik közül tizenhatan szenvedtek kisebbnagyobb sérülést, japánok, ausztrálok, singaporeiak voltak.*

✦ NEW YORK: Az amerikai női szabók szakszervezete országos sztrájkot határozott el, tiltakozásul az ellen, hogy a washingtoni kormány szélesre tárta a kapukat a textilkészítmények importja előtt és az utóbbi tíz hónap folyamán több mint 250 000 konfekcióipari munkás vált munkanélkülivé az Egyesült Államokban.

✦ *STOCKHOLM: Gusztáv Adolf svéd király szombaton ünnepelte 90. születésnapját. A hirnevesen „örökifjú" uralkodót a főváros 18 órás ceremóniával üdvözölte, s ebben a hagyomány éppúgy szerephez jutott, mint az új: Gusztáv Adolfot az öbölre nézö királyi palota erkélye alatt 400 fős kórus köszöntötte, ezután a király és a trónörökös hatlovas hintón a kikötőbe, majd onnan egy 18. századi vitorlás fedélzetén a városházához vonult, s mindvégig SAAB-típusú, hazai gyártmányú harci repülőgépek húztak el felettük a magasban. Az ünnepnapot történelmi tablókat festő tűzijáték zárta.*

◆



Az utolsó Apolló-expedíció résztvevői pénteken megkeresztelték a parancsnoki kabint és a Holdra szálló egységet. Az előbbi az „America", az utóbbi a „Challenger" (kihívó) elnevezést kapta. Az Apolló—17 december elején indul a Holdra. Parancsnoka Eugene Cernan, vele együtt száll le a Holdon Harrison Schmitt, s az anyaűrhajóval holdkörüli pályán marad Ronald Evans.

✦ *TOKIÓ: Tanaka japán miniszterelnök szombaton visszautasította a parlamentben a Komeito ellenzéki párt képviselőjének azt a követelését, hogy módosítsák a japán—amerikai biztonsági szerződést és csak „rendkívüli helyzetben" állomásoztassanak amerikai fegyveres erőket Japánban. Tanaka azzal érvelt, hogy a japán—amerikai katonai szövetség japán „biztonságát" szolgálja és „elrettentő erő" bármiféle háborús kísérlettel szemben. A miniszterelnök hangoztatta, hogy kormányának nincs szándékában a szerződés módosítása.*

✦ SZÓFIA: Szombaton befejeződött a lengyel párt- és kormányküldöttség három napja tartó hivatalos bulgáriai látogatása. Ivan Popov bolgár és Zdzisław Tomal lengyel miniszterelnök-helyettes pénteken hosszúlejáratú kormányközi megállapodást írt alá 1972/1982 között 100 000 tonnás tartályhajók gyártásában való együttműködésről.

✦ *PÁRIZS: A l'Express című párizsi hetilap legújabb közvéleménykutatásából kitűnik, hogy a francia férfiak egyáltalán nem elleneznék, ha feleségük magasabb tisztségeket, jobban fizetett állásokat töltene be, mint ők. Noha a megkérdezettek 86 százaléka foglalt állást „könnyelműen" az asszonyok fölemelkedése mellett, előítéletek úgy látszik továbbra is vannak: a közvéleménykutatás szerint senki sem akarja, hogy nő legyen a „nagyfőnöke".*

✦ *BUKAREST: Giuseppe Medici olasz külügyminiszter befejezte háromnapos hivatalos romániai látogatását és szombat délután elutazott Bukarestből. Az olasz külügyminiszter Leone elnök nevében meghívta Ceausescu román államfőt, hogy számára alkalmas időben látogasson el Olaszországba. Ceausescu a meghívást elfogadta.*

Géprablás

Három erősen felfegyverzett néger férfi pénteken este hatalmába kerítette a Southern Airways amerikai légitársaság egyik belföldi járatát, amely az Alabama állambeli Birminghamből Montgomery felé tartott. A légikalózok a 26 utas és a négyfőnyi személyzet biztonságáért cserébe 10 ejtőernyőt és 10 millió dollárt kértek. A legfrissebb jelentés szerint 14 órai hányódás után a gép leszállt a Kentucky állambeli Lexington repülőterén. Egy közeli rádióadó személyzete fogta a légikalózok és a repülőtéri irányítótorony közötti előzetes beszélgetést, amelyben a géprablók azzal fenyegetőztek, hogy ha követeléseiket — nevezetesen a tízmillió dollár váltságdíj kifizetését — nem teljesítik, „a hatóságok nem lesznek megfelelőképpen együttműködőek" a dolog „rosszabbul végződhet, mint Münchenben".

Levélbombák

Az angol főposta központi levélosztályozójában postai alkalmazottak, detektívek és tűzszerészek szombaton reggel is folytatták a levelek százezreinek a lehető legalaposabb „szűrését". A kutatás eredménnyel járt, mert újabb levélbombát fedeztek fel a küldemények halmazában, s fel is robbantották. Ezzel együtt Londonban péntek óta összesen tizennégy levélbomba tűnt fel. Az első — mint ismeretes — súlyosan megsebesített egy gyémántkereskedőt, Vivian Prinset, a londoni cityben. Prins a Heenig gyémántügynökség igazgatója volt, szoros kapcsolatban állt zsidó kereskedelmi szervekkel.

A leveleket Indiában adták fel, és külsőre ugyanolyan jegyeket viseltek, mint amelyeket a szélsőséges palesztin „Fekete szeptember" csoport korábban Amszterdamból, Singapore-ból és Malájföldről adott fel londoni címekre. A címzettek nevét — a rendőrség szerint — találomra emelték ki hirdetések és a zsidó évkönyv alapján.

◆

✦ *JAOUNDÉ: A kameruni Duala rendőrsége sajátságos módon próbálja elejét venni egy elharapózott divatnak: elrendelte, hogy az úttest közepén vagy a járdán „parkoló" gépkocsik valamennyi kerekét ki kell lyukasztani. Remélik, hogy ez elveszi a kedvét a szabálvellenes parkolástól azoknak a sofőröknek, akik eddig minden különösebb aggodalom nélkül hagyták kocsijukat tilos helyeken.*

✦ HELSINKI: Helsinkiben sajtóértekezleten jelentették be, hogy november 22-én 15 órakor a dipoli konferenciateremben kezdődik meg az európai biztonsági értekezlet sokoldalú előkészítő tárgyalássorozata. A házigazda Finnország nagy várakozással tekint az előkészítő megbeszélések elé és a szakemberek már a jövő héten nyitásra kész állapotba hozzák a konferencia színhelyét. Az első ülést dr. Ahti Karjalainen finn külügyminiszter nyitja majd meg.

Veszélyes nevű fiatalember

A bolíviai elnyomó rendszer szemében már egy név is vörös posztó. A Santa Cruz-i 24 éves fiatalembert azért tartóztatták le egy évvel ezelőtt, mert szüleitől annakidején — a Fidel Castro nevet kapta. Ezzel a névvel élni, de főleg szabadlábon lenni nem tanácsos Bolíviában.

A „veszélyes nevű" fiatalembert, bár világéletében paraszti munkával foglalkozott, diákvezérség vádjával csukták börtönbe a hírhedt Coat-i börtönszigeten. Innen szökött meg november 2-án 71 társával együtt, s ötük kivételével ki is jutottak az országból.

A 67 bolíviai fogoly hétfő óta Havannában tartózkodik, viszontagságos meneküléssel Perun át érkezve a kubai fővárosba. Jelenleg gondos orvosi kezelésben részesülnek, hogy leromlott egészségi állapotuk rendbejöjjön. Azok a munkások, parasztok, mérnökök, ügyvédek ugyanis, akik felemelték szavukat a zsarnokság ellen, s a bolíviai börtönszigetre kerültek, borzalmas kínzásokon estek át. A foglyok között van például a 15 éves Angel Pilco, akit hat hónappal ezelőtt azzal a váddal tartóztattak le, hogy kommunistagyanús. Angelnek tűket szurkáltak körmei alá, hogy vallja be, hol rejtőznek társaik.

A foglyok tehát ma már biztonságban vannak, de „biztonságba helyezték" a Coat-i börtönszigeten minden fegyőrét is. Mint Hugo Banzer, a bolíviai katonai rezsim vezetője csütörtökön közölte, mindannyiukat katonai bíróság elé állítják, a szabályok megszegéséért, „súlyos fegyelmezetlenségért". A börtönőrök ugyanis „leálltak" futballozni a rabokkal, s a mérkőzés közben érte őket a meglepetés, a foglyok szökése.

Villámlátogatás Saigonban

Alexander Haig tábornok, Nixon amerikai elnök különmegbízottja, Kissinger nemzetbiztonsági főtanácsadó helyettese – aki pénteken hajnalban érkezett a dél-vietnami fővárosba – szombaton reggel, a saigoni amerikai hadvezetés felelős vezetőivel tárgyalt. Tájékoztatták őt az indokínai helyzetről. A tájékoztató érdemi részéről hivatalosan semmit sem közöltek, s nem fedtek fel részleteket arról az eszmecseréről sem, amelyet Haig tábornok előzőleg a Saigonban akkreditált magasrangú amerikai tisztviselőkkel folytatott.

Thieu saigoni elnök szombaton reggel összehívta nemzetbiztonsági tanácsát, Haig tábornok saigoni látogatásának bejelentése óta, most második alkalommal tárgyalt a rendszer legfőbb minisztereivel.

Alexander Haig tábornok szombaton délután megbeszélést tartott Thieu elnökkel.

Az indokínai frontokon változatlan erővel dúlt a háború. B–52-es amerikai óriásbombázók a déli országrész északi frontján és Saigon főváros negyven-nyolcvan kilométeres körzetében több hullámban támadták a felszabadító erőket és a felszabadított térségeket.

Csou En-laj bizalmas munkatársa Angliában

Csou En-laj miniszterelnök bizalmas munkatársa, Csiao Kuan-hua, a külügyminiszter első helyettese, feltűnő gyorsasággal viszonozza Sir Alec Douglas-Home angol külügyminiszter múlt héten befejezett kínai látogatását. Londonban bejelentették, hogy Csiao Kuan-hua kedden négynapos hivatalos tárgyalássorozatot kezd Angliában Home-mal és más magasrangú kormánytisztviselőkkel.

Home pekingi látogatása alkalmával abban állapodott meg a kínai vezetőkkel, hogy kínai kollégája, Csi Peng-fej, valamint más hivatalos személyek jövőre Angliába látogatnak. Csiao Kuan-hua az angol lapok szerint alighanem ezeknek a látogatásoknak a „diszpécsere . . ."

Csiao Kuan-hua-hoz hasonlóan magasrangú kínai személyiség a „kulturális forradalom" előtt, 1963-ban járt utoljára Angliában Lu Hszu-csang külkereskedelmi miniszterhelyettes személyében.

HETI VILÁGHIRADÓ

HETFŐ: Chilében a kormányátalakítás után befejeződött a szállítási sztrájk

Angliában 90 napos bér- és bérbefagyasztást határozott el a konzervatív kormány

KEDD: Az angol alsóház elvetette a Munkáspárt kormányellenes javaslatát

Ítélet a marokkói perben, 11 tisztet halálra ítéltek

SZERDA: Az amerikai elnökválasztás eredményeként Nixon további négy évre elnök marad, a kongresszusban viszont demokrata többség van

Pakisztán bejelentette kilépését a SEATO-ból

CSUTORTÖK: Nyilvánosságra került az NDK és az NSZK alapszerződésének szövege

A négy nagyhatalom támogatja a két német állam egyidejű felvételét az ENSZ-be

PENTEK: Haig tábornok ismét Saigonban Thieu elnöknél

Vita az ENSZ-ben a politikai terrorizmusról

SZOMBAT: A lengyel párt- és kormányküldöttség befejezte bulgáriai tárgyalásait

A hét eseményének az amerikai elnökválasztás ígérkezett, de igazság szerint túlnőtt ennek jelentőségén a két német állam közti alapszerződés megszövegezése, a szerződés parafálása, majd pedig ehhez kapcsolódva a négy nagyhatalom nyilatkozata. Gondoljuk csak el: három-négy évvel ezelőtt még szinte elképzelhetetlennek látszott, hogy az NDK és az NSZK viszonyának alapelveit nemzetközi jogi szerződés fogalmazza meg . . . Akkoriban még azt sem lehetett volna megjósolni, hogy a négy nagyhatalom egyszer úgy nyilatkozik majd: „támogatja az NDK és az NSZK tagfelvételi kérelmét, ha benyújtják az ENSZ-nél . . ."

Az NDK és az NSZK alapszerződését a két kormány képviselői, Kohl és Bahr államtitkárok, még csupán parafálták. (Ez a nemzetközi jogi fogalom annyit jelent, hogy a tárgyalás véget ért, a megállapodást formába öntötték, ezen már változtatni nem lehet, csak elfogadni — vagy nem . . .A „paraphe" francia szó annyi, mint aláírás: a szerződés minden oldalának aljára odakerült Kohl és Bahr aláírása, mintegy bizonyságául annak, hogy igen, így fogalmazták, így szövegezték meg a szerződést. A többi már a kormányok dolga, illetve a parlamenteké: ratifikálni kell a két német állam közti alapszerződést, hogy az valóban érvényessé váljék.)

Ugyanolyan éles-heves ratifikációs vitára lehet számítani ez ügyben is, mint ez év májusában a szovjet—nyugatnémet és a lengyel—nyugatnémet szerződés megerősítése kapcsán történt a Bundestagban. Akkor szinte egy hajszálon múlott a két szerződés ratifikálása. Hogy az alapszerződésnek mi lesz a sorsa, az november 19-én, a nyugat-németországi választásokon dől el. Ha a Brandt és Scheel vezette jelenlegi kormánykoalíció pártjai győznek, a két német állam viszonyát szabályozó szerződés viszonylag könnyen és gyorsan juthat el a megerősítésig és az érvénybelépésig. Ha Barzel és Strauss jobboldali ellenzéke szerezné meg a többséget — amire ma már kevesebben tippelnek, de amit azért kizártnak nem lehet mondani —, akkor a CDU-CSU-kormány minden bizonnyal félretenné az alapszerződést . . .

Az is nyilvánvaló, hogy a két német állam egyidejű felvétele az ENSZ-be szintén az NSZK belső helyzetének tisztázódásától függ. A CDU-CSU esetleges kormánya minden bizonnyal halogató taktikára rendezkednék be.

Természetesen a négy nagyhatalom állásfoglalása inkább azt jelzi, hogy Washingtonban, Londonban, Párizsban és Moszkvában az utóbbi években Bonnban kialakított „új keleti politikát" tartják reálisabbnak és hasznosabbnak, mind a két német állam, mind pedig Európa, vagy az egész világ szempontjából.

✦ MAROSVÁSÁRHELY: Tamás Jenő marosvásárhelyi órás eredeti szerkezetet konstruált. Másfél méterszer másfél méteres négyzetalakú órájának számlapjáról 160 ország fővárosának és nagyobb városainak helyi ideje olvasható le. Az óriás világóra az elektromágneses elv alapján működik, s készítője most azon töri a fejét, miként készíthetne fotoelektromos órát.

Nyugdíjasok a gyárban

Kevesebben a vártnál

A továbbdolgozásra ösztönző nyugdíjpótlék sem varázsszer
Az igent mondók többsége alkalmazott

„Hiányozni fogsz, öreg" — mondják a gyárakban, munkahelyeken szinte öröktől fogva a nyugdíjbavonulóknak a kollegák, s ez a kedveskedő közhely az utóbbi években egyre súlyosabb igazságot takar. Mind több helyen marad hosszabb-rövidebb időre üres a távozók helye — s a munkaerőprognózis se túl biztató. Szinte mindenütt kevés a munkavállaló, egyes szakmákban pedig egyenesen katasztrófális a helyzet. A nyugdíjkorhatárt elért idős szakemberek egy részének időleges továbbdolgozása vállalati, sőt népgazdasági érdek — ezért is született meg idén áprilisban az ösztönző nyugdíjpótlékról szóló kormányrendelet.

Évente nyolcszázan

A Pécsi Városi Tanács munkaügyi osztálya felmérést végzett: mennyien mennek nyugdíjba az elkövetkezendő években? A 117 legfontosabb pécsi munkáltató adatai szerint évente 760—820 munkás nyugdíjbavonulásával kell számolni, továbbá 400—460 alkalmazottéval.

A kérdésre: hajlandó-e a magasabb nyugdíj reményében időlegesen továbbdolgozni? — idén 473-an mondtak igent. Elkészítette a munkaügyi osztály ezzel kapcsolatos előrejelzését is. Eszerint jövőre 313, 1974-ben 361, 1975-ben pedig 344 továbbdolgozóval lehet számolni, ami a nyugdíjjogosultságot megszerzők mintegy 20 százalékát teszi ki.

Ezek a számok nagyságrendileg elfogadhatók, egyelőre legalábbis, hisz az áprilisi kormányrendelet megjelenése óta alig több, mint hat hónap telt el, s nagyon sok jel utal arra, hogy az érdekeltek egy nagyon jelentős része még nem ismeri az új lehetőségeket. De ha alaposabban megvizsgáljuk, mi van a most kapott számok mögött, felszínre kerül néhány olyan tény, mely rendkívül erőteljesen az új rendelet ösztönző hatása ellen hat. Nézzük például, mennyi a munkás a továbbdolgozni szándékozók közül? 1972: 246, 1973: 270, 1974: 220, 1975: 229. A nyugdíjjogosultságot évről-évre több mint mégegyszer annyi munkás szerzi meg, mint alkalmazott, a továbbdolgozók között azonban alig több, mint fele a munkás.

Nemcsak a pénzért

A vállalatok sokaságára kiterjedő reprezentatív felmérés főbb megállapításait erősítették meg annak a mini-közvéleménykutatásnak a tapasztalatai is, melynek keretében húsz nyugdíj előtt állót kérdeztem meg: marad-e, s ha nem, miért?

Igennel hárman válaszoltak, ketten: gondolkodnak, tizenöten azonban nagyon határozottan mondták: örülünk, ha elérkezik az a perc. De hát miért? Négyen a munka nehézségére hivatkoztak, ketten a szervezetlenségre, hatan egészségük érezhető romlására, hárman pedig a légkörre. Nem volt különösebb panaszuk, de végülis odalyukadtak ki, hogy nem éreztek soha igazán jól magukat. A három igennel válaszoló közül ketten ugyanennek a tényezőnek a jelentőségét húzták alá: azért maradnak, mert az egészségük ezt lehetővé teszi, s mert nagyon-nagyon hiányoznának a kollégák...

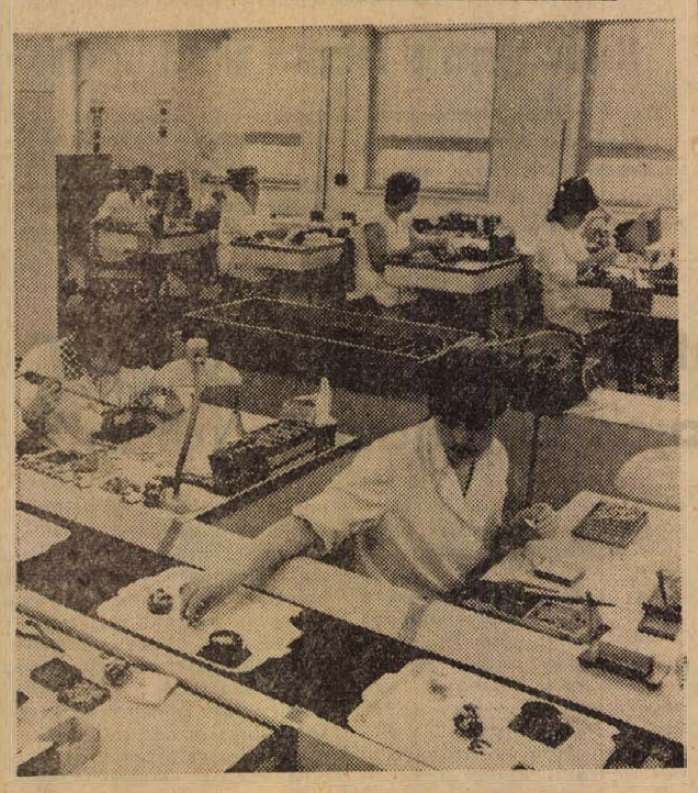
Persze a továbbdolgozásra ösztönző tényezők közül mégis csak meghatározó jelentőségű a pénz. Nagyon sokan alacsony nyugdíjuk „felsrófolását" várják a plusz-évektől. Jelentős azoknak a továbbdolgozóknak a száma is, akik alig tíz évet meghaladó szolgálati idővel rendelkeznek, s így számukra a továbbdolgozás a teljes nyugdíjjogosultság megszerzését jelenti.

Érdemes néhány vállalat adatait is szemügyre venni — önmagukért beszélnek a számok. A Keszty űgyárban idén heten szerzik meg a nyugdíjjogosultságot — négyen maradnak. A Hőerőműben tizenketten — négyen maradnak. A Porcelángyárban szintén tizenkét nyugdíjas-jelölt van — s előreláthatóan heten maradnak. A Volánál kilencen érik el a nyugdíjkorhatárt — maradni azonban senki sem marad, s ennek mindenekelőtt egészségügyi okai vannak. Kevés az olyan gépkocsivezető, aki kifogástalan szívvel és idegrendszerrel éri meg a nyugdíjkorhatárt. Hasonlóak a Szénbányáknál szerzett tapasztalatok is.

A nyugdíj mellett

A nyugdíjpótlékról hozott kormányrendelet tehát nem bizonyult varázs-szernek: csak ott hat, ahol kellemesek a munkakörülmények, ahol jól érezték magukat az emberek, s ahol sikerült az egészséget is úgyahogy megóvni. A nyugdíjkorhatáron felüliek részvétele a termelésben azonban nemcsak jogfolytonos továbbdolgozást jelent. Közel háromezer nyugdíjas dolgozik ugyanis nyugdíja mellett évente hosszabb-rövidebb ideig. Idén 1704 munkás és 1367 egyéb munkakörben dolgozó nyugdíjas vállalt munkát, s tevékenységükről szinte kivétel nélkül mindenütt felsőfokon beszélnek. Ennek a tömeges munkavállalásnak alapvetően kettős oka van. Egyrészt — sajnos — a nyugdíjak egy igen jelentős része képtelen lépést tartani az árakkal, másrészt: néhány hónap vagy év eltelte után, a szó legszorosabb értelmében hiányozni kezd a munka. A nyugdíj mellett munkát vállalók száma 1975-ben is közel 3000 lesz, talán csak az arányokon kellene valamit változtatni, meglehetősen kevés ugyanis a visszatérők között az olyannyira hiányzó magasan kvalifikált szakmunkás.

Békés Sándor



A Ganz Műszer Művek Elektromos Készülékek és Mérőműszerek Gyárában 200 fajta műszert gyártanak. Termékeik megfelelnek a világszínvonal követelményeinek, ennek köszönhető, hogy számtalan országba exportálnak. A képen: feszültség- és árammérő szerelése.

A közművelődési pályázat díjai

A Megyei Tanács művelődésügyi osztálya közművelődési pályázatának beküldött munkáit elbírálták. Az első díjat a bíráló bizottság nem adta ki. A második díjat (800 forintot) az „Egy falusi körzet fiataljainak művelődési igényei és lehetőségei" című pályamunka szerzőjének, Kocsis Józsefnek, Olasz község ált. iskolai igazgatójának ítélték oda. A harmadik díj (600 forint) nyertese Baló István, a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központ igazgatója, aki pályamunkájában intézménye társadalmi vezetőségének munkáját dolgozta fel; illetve „A mohácsi munkásság kulturális igényei és ellátottsága" című munkájáért Müller Géza mohácsi népművelési előadó. Pénzjutalomban részesült Szabó Jolán tanár és Jusztinger János népművelési előadó.

Negyvenhétezer lakás épül az országban

Az állami építőipari — tanácsi és minisztériumi — vállalatok építési-szerelési termelése az idén mérsékelt ütemben növekedett: 4,5 százalékkal volt nagyobb az év első tíz hónapjában, mint a múlt év azonos időszakában — állapítja meg az az előzetes értékelés, amely most készült el az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumban. Ennél az átlagnál valamivel jobb eredményről, 6 százalékos növekedésről számolhattak be azonban az ÉVM építőipari vállalatok. A munkások száma általában 3—4 százalékkal haladta meg az egy évvel ezelőttit, s így a termelékenység a korábbinál kisebb mértékben javult. Kedvező, hogy a vállalatok, az adott feltételeknek megfelelően, elsősorban a népgazdaság számára fontos egyedi nagyberuházásokra koncentrálták erőiket, s gyorsították a munkát. Az építési ütem biztató alakulását jelzi, hogy e fontos egyedi nagyberuházások idei programjának 77 százalékát valósították meg már az év első kilenc hónapjában. Így lehetővé vált, hogy éppen ezeken az építkezéseken érjék el az év végéig az idei előirányzat legnagyobb arányú túlteljesítését.

Az összes állami építőipari vállalat ebben a tíz hónapban 23 974 lakást, a múlt év azonos időszakában átadottnál 4622-vel többet épített fel. A lakástöbblet túlnyomó részét, 4100 új otthont építettek fel az ÉVM-vállalatok. Novemberben és decemberben, tehát az év utolsó két hónapjában még mintegy 13 ezer lakást kell átadni. Jelenleg 47 ezer lakás építésén dolgoznak, így több új otthont építenek, mint amennyit általában egy évre irányoz elő a terv. Ezzel a munkával tehát már a jövő évi feladatokat készítik elő, s teremtenek kedvező feltételeket a lakásátadás ütemének javítására.

Az ÉVM építőanyag- és szerkezetgyártó ipara az első tíz hónapban 4 százalékkal több anyagot szállított az építőknek, mint egy évvel ezelőtt — az alapvető termékekből lényegesen javították az ellátást. Különösen kedvező, hogy a cement- és mészipar ebben az időszakban 10 százalékkal növelte termelését. A hazai cementellátás javításához már hozzájárult a határidő előtt átadott beremendi új gyár is. Így a cementipar majdnem 200 ezer tonnával többet szállított az építőknek ebből a fontos kötőanyagból, mint egy évvel ezelőtt. A téglaipar többlete ebben az időszakban mintegy 50 millió tégla, tetőcserépből viszont visszaesett a termelés, mert csökkent a kereslet, s más tetőfedő anyagok iránt nyilvánult meg nagyobb érdeklődés. Ennek megfelelően a hazai azbesztcement tetőfedő-lemezből csaknem 30 százalékkal növekedett a termelés.

Hús — de ne akármilyent!

Sertések a „tervezőasztalon"

Látogatás a herceghalmi Állattenyésztési Kutatóintézetben

Egy gombnyomás, s a nehéz fényvédő függönyök eltakarják az ablakokat. Felberreg a vetítőgép. A herceghalmi Állattenyésztési Kutatóintézet előadóterme fél Európa szakembereinek találkozóhelye, szinte nincs hét, hogy ne érkezne valahonnan népes delegáció. A magyarországi sertés- és szarvasmarha-program iránt széleskörű érdeklődés nyilvánul meg Európa-szerte, s ennek a programnak ez az intézet a tulajdonképpeni hadműveleti központja.



A piac húst követel —, de nem akármilyent. A méret, a zsír, a szalonnavastagság ma mind-mind fontos tényező az eladhatóság szempontjából. A herceghalmi Állattenyésztési Kutatóintézet által kitenyésztett hibridsertések megfelelnek mindezeknek a követelményeknek.

HETVENÖT ÉVES MÚLT

A hazai állattenyésztési kutatómunka éppen hetvenöt éves múltra tekint vissza. 1897-ben — az akkori Állatorvostudományi Egyetem területén — állattenyésztési kutatóállomás alakult, melyet 1901-ben kísérleti állomássá, majd 1940-ben tudományos intézetté szerveztek. A tulajdonképpeni Állattenyésztési Kutatóintézet 1949-ben jött létre — akkor még kisállattenyésztési kérdésekkel is foglalkozva. Most a négy legfontosabb hazai állatfaj — a szarvasmarha, a sertés, a ló és a juh — fejlesztésére irányul minden erőfeszítés. Az ötvenhat tudományos munkatárs mögött egy hatalmas mintagazdaság, s az ország szinte valamennyi megyéjének egy-egy kimagasló eredményeket elérő gazdasága alkotja azt az anyagi-technikai bázist, mely nélkül ma már képtelenség jelentős tudományos sikereket elérni.

A mikroszkópok, kémcsövek, vegyszerek és laboratóriumi gépek világában tulajdonképpen ugyanolyan szigorú igényeket kell kielégíteni, mint mondjuk egy autógyár távlati fejlesztési osztályán. Milyen lesz a holnap autója? A karosszéria színétől, vonalvezetésétől a motor teljesítményéig, s ezzel összefüggésben a fogyasztásig mindent előírnak — bármilyen extrémnek tűnik is ez a példa, az állattenyésztési kutatómérnököknek ugyanilyen igények kielégítése a feladata. Nézzük tehát a holnap sertését!

— Olyan sertéshibrid előállítása a feladatunk — mondja Keserű János, az ÁKI főigazgatója —, mely képességeiben meghaladja a jelenlegi hazai tenyészanyagot. Nevezetesen: olyan sonka és tőkehús előállítására egyaránt alkalmas állományt kell kifejlesztenünk, melynek a tenyésztésre alkalmas életkora nyolc hónap, az egy ellésből álló szaporulata legalább tíz malac; az egy anyától évente felnevelt végtermék legalább 18 hízó, a 21 napos alomsúly pedig minimálisan 50 kiló...

A „műszaki-technológiai követelmények" sora azonban ezzel még nem ért véget. A 100 kilogrammos súlyra hizlalt végtermék egy kilogrammos súlygyarapodása 2 kg keményítőértékű takarmányt igényelhet. Az ideális sertés átlagos hátszalonna-vastagsága 30 milliméter, karaj-keresztmetszetének területe 36 négyzetcentiméter, a két hátsó sonka súlya 20 kiló. Ebben az intézetben tehát nincs helye romantikának. A nagyiparrá nőtt élelmiszergyártás és húsfeldolgozás az állattenyésztést is a szó legszorosabb értelmében iparrá tette.

ELKÉSZÜLT A „0-SZÉRIA"

A piac feladta a leckét — a tudomány pedig rákényszerítette akaratát a természetre. Háromévi munkával kialakították az úgynevezett ÁHIB hibridsertést, melyet a következő adatok jellemeznek. Nyolc hónap alatt éri el a tenyésztésre alkalmas fejlettségi szintet, az egy ellésből származó átlagos szaporulat 11,4 malac. Egy kocától évente — átlagosan — 19 malacot nevelhetnek fel. A 28 napos malac alomsúlya 62 kiló. Egy kilogramm súlygyarapodásra 2,2—2,5 kg tápot használ fel, a 100 kilogrammos súlyt 170—180 nap alatt éri el. Az átlagos hátszalonna-vastagság 28 milliméter, a karaj keresztmetszete 46 négyzetcentiméter. A hátsó sonkák súlya 23 kiló, a sonkában a hús és a csont aránya 78:22. Az eredmény tehát tökéletesnek mondható, hisz az elvárások túlnyomó többségének nemcsak hogy megfelel az ÁHIB, hanem túl is teljesíti azokat. A „prototípus" után elkészült a „0-széria" is, sőt már a nagyüzemi kihelyezés, illetve tenyésztés is folyik.

Az ipari jellegű szarvasmarha-tenyésztés komplex rendszere című kutatási programot 1970 áprilisában indította az intézet, miután a MÉM Tudományos Kutatási Főosztálya meghatározta a legfontosabb célkitűzéseket. A feladat ez esetben, ha lehet, még nehezebb volt, mint a sertés-program esetében, hisz a szarvasmarha rendkívül lassú nemzedékváltású állat, a genetikai javítómunka tehát nagyon hosszú időt igényel. A kiindulópont: az ország szarvasmarha-állományának 90 százalékát a magyar tarka fajta képezi. Ez a fajta elsősorban tejhozamával marad el a követelményektől, hústermelés szempontjából általában kielégítő eredményeket mutat fel. A fajtakeresztezési kísérletek tehát mindenekelőtt a tejtermelés javítására irányulnak. Keresztezési partnerként a kosztromai, a jersey, a dán-vörös, az ayshire, a holland vörös tarka lapály és az amerikai holstein fríz fajtákat használják fel, míg a hústermelő képesség javítása érdekében az aberdeen angus, a hereford limousine és a charolais a magyar tarka keresztezési partnere. A „tejelő magyar barna fajtakonstrukció" legjellemzőbb vonásai már világosan felismerhetők. Javult a tejzsír-tartalom, a tejfehérje-tartalom, kedvezőbb a tőgyalakulás és a fejhetőség, s emellett megfelelőek a hizlalási eredmények is. A fajtanemesítési kísérletekkel párhuzamosan folynak a takarmányozási és tartási kísérletek is — a sajátos fajtakonstrukció ugyanis sajátos tartási viszonyokat követel.

TÖBBET, OLCSÓBBAN

A juh-program és a lótenyésztési feladatterv célkitűzése ugyanaz, ami a sertés- és szarvasmarha-programé: többet, olcsóbban — s a lehető legjobb minőségben. A herceghalmi Állattenyésztési Kutatóintézet a sertésprogram terén érte el a legkimagaslóbb eredményeket — az ÁHIB tenyészállatok iránt szovjet, csehszlovák és bolgár részről is nagy az érdeklődés —, de mind kézzelfoghatóbbak a másik három program vonatkozásában is a fejlesztési eredmények.

MEGKÉRDEZTÜK

Lesz-e elegendő fűszer, bél és buris?

A tartós hideg beálltával megkezdődnek a sertésvágások. Lesz-e elegendő fűszer, bél, rizs, buris, felkészült-e a kereskedelem a szezonra? Erre kértünk választ Tegzes Józseftől, a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat áruforgalmi osztályának helyettes vezetőjétől.

— Időben és a szokásos mennyiségnél több árut szereztünk be. A boltok már most megfelelő készlettel rendelkeznek és a továbbiakban is folyamatosan érkezik utánpótlás. Hurkabélből 800 ezer, kolbászbélből 200 ezer, stifolder bélből pedig 60 ezer méter érkezett eddig. Mindig Komlón és Mohács környékén kezdődnek elsőként a sertésvágások. Az említett helyeken a téli hónapokban 150—200 ezer méter bél fogyott. Most is bőségesen van bél, a kijelölt szaküzletek már meg is kezdték az árusítást. Ezen túlmenően 1600 mázsa rizst, 500 mázsa burist rendeltünk és só, bors, paprika is elegendő van raktáron.

Tavaly hiánycikk volt a sonkapác, majoranna és néhány, a töltelékáruk készítéséhez szükséges fűszer. A HERBÁRIA pécsi gyógynövény szaküzletének vezetője az alábbi tájékoztatót adta ezzel kapcsolatban.

— A gazdagabb, változatosabb fűszerezés ismét divat, az elmúlt esztendőben váratlanul jelentkezett ilyen igény. Bízom abban, hogy ezúttal minden vevő kérését teljesíthetjük, mivel kétszer annyi fűszert szereztünk be, mint korábban. Új készítmény a sonkapác, amely őrölt fűszereken kívül salétromsót is tartalmaz. Fekete- és szegfűbors, — diétázóknak cubeba bors — majoranna, szerecsendió, kapormag, babérlevél stb. egyaránt kapható szaküzletünkben.

Gyakran elmaradnak a szűrővizsgálatok

Mérlegen a zaj

Furcsa szenvedélynek hódolt Doktor Murke, rádióalkalmazott — Heinrich Böll, az élő német prózairodalom legkiválóbb mesterének egyik novellahőse —, hallgatásokat, csendet gyűjtött. Annyira megcsömörlött a sok zajtól, hogy a magnószalagokról kivágta a hallgatásokat, ezeket a darabka csendeket összeragasztotta és otthon lejátszotta magának...

E bizarr sztorinak nem kevés alapja van: a ma embere egyre inkább áhítja a csendet, de mindhiába, mert a civilizálódással egyre zajosabb lesz a világ. Zaj van a munkahelyen, az utcán és a lakásban. Igaza lett Robert Kochnak, aki már 1910-ben „megjósolta": Egy napon az embernek éppolyan elkeseredetten kell majd küzdenie a zaj ellen, mint a kolera vagy a pestis ellen. „Fél évszázad múlva V. O. Knudsen, a híres amerikai akusztikus már így vélekedik a zajról: „A zaj éppolyan veszélyes, mint a levegő szennyezettsége, alattomos, halálos veszedelem."

Zajos számok

A felmérések szerint például Pécsett és a megyében 20 ezer ember dolgozik úgynevezett „zajos munkahelyen". A szakemberek a zaj egészségkárosító hatásának egész sorát ismerik. A kisebb zajszintek az idegekre rónak nagyobb terhet. Növekszik a fáradékonyság, rosszabb lesz a közérzet. Az orvosok bebizonyították, hogy a zajos környezetben dolgozók körében egyre inkább emelkedik a magas vérnyomásúak száma, sőt, közvetett úton gyomorfekélyt is okozhat. A kutatóknak az a véleménye, hogy a zaj szívbetegséget is okozhat. A zaj egyik legismertebb következménye a hallásveszteség. Elkeserítő, hogy napjainkban nő a nagyothallók száma. E betegség egyszersmind gyógyíthatatlan is. Négy évtizeddel ezelőtt — a vizsgálatok szerint — az emberek még érzékelték a nulla decibel erősségű hangot, azóta a zaj annyira megrontotta az emberiség hallását, hogy a városi lakosság átlagának hallásélessége már 10 decibel körül mozog. Az összehasonlítás kedvéért néhány hangerősség: a szellősusogás 10—15, az autóbusz 60—65, a beatzene együttes mellett 120 decibel szintű.

Az első cikk

A zajvédelem alapjait a második világháború előtt, a 30-as években az USA-ban, a Szovjetunióban és Németországban rakták le. Erre az időre esik a zajmérő műszerek kifejlesztése, a vizsgálatok megkezdése. Több országban már az 50-es években zaj ellen küzdő szervezeteket alapítottak. 1959-ben pedig Zürich székhellyel már nemzetközi szervezet is alakult. Újabban a KGST országoknak is van zajkérdéssel foglalkozó bizottsága.

Hazánkban a zajvédelem még a kevéssé művelt tudományágak közé tartozik. Bár elég korán — 1942-ben — éppen itt Pécsett, a Pannónia Könyvtár egyik köteteként jelent meg Orbán György kis monográfiája, „Küzdelem a zaj ellen". Ennek ellenére magyar szerzők tollából e kérdéssel foglalkozó cikkek csak az ötvenes évek derekán láttak napvilágot. A hatvanas években jelentek meg az első, e témával foglalkozó szakkönyvek. Az országban ma a zajvédelem „gazdája" az Országos Munkaegészségügyi Intézet és az Országos Közegészségügyi Intézet. 1959-ben a zajvédelemről kormányrendelet is megjelent. 1966-ban pedig hatályba lépett az Általános Baleseteltelhárító és Egészségvédő Óvórendszabály, mely az ipari zajvédelem irányelveit rögzíti és a halláskárosodás meggátlását célozza.

Az óvórendszabály egyebek között megállapítja, hogy a 80 decibelnél erősebb zaj a munkahelyeken néhány év után halláskárosodást okozhat. Az országos Építésügyi Szabályzat idevonatkozó határozata értelmében a zajerősség a lakóépületekben, szállodai szobákban nem lehet több 40—45, a vendéglőkben 60, a kórházakban 35—40 decibelnél.

A legzajosabb hely

A zajvédelmi irányelveket csak jól felszerelt hálózattal tudja a közegészségügyi szervezet ellenőrizni. Ennek érdekében 1967-ben öt KÖJÁL-ban szerveztek zajvédelmi műszaki csoportot. Az egyik zajvédelmi csoport Pécsett működik, melynek vezető mérnöke Ujlaki Gyula:

— Kétfős csoportunk egy hordozható zajszintmérővel végzi az üzemi és környezeti zajszintméréseket. A csoport megalakulása óta Pécs 44, úgynevezett „zajos üzeme" közül 22-ben végzett méréseket. A legzajosabb üzem a szénbánya vállalat. A legnagyobb zajt a feltáró műveleteknél mértük — 110—120 decibelt —, mely már közel van a fájdalomhatárhoz. Itt ugyanis fúrókalapáccsal dolgoznak. Nagyon zajos a Hőerőmű turbinaháza, az itt mért zajerősség 100 decibel. Ugyanilyen erősségű a zaj a hirdi kenderfonó szövődéiben. A megye 104 zajos üzeméből 86-ban járt már a csoportunk. Igen nagy a zaj a Mohácsi Selyemszövőgyár géptermeiben és a faipari üzemekben.

A méréseket követően a csoport elrendelte a bányászoknál a fülvédő-tok használatát, a szövődékben a füldugók alkalmazását. A Hőerőműben a közeljövőben látnak hozzá a gépkezelők zajmentes fülkéinek építéséhez. Csak az a baj, hogy azokon a munkahelyeken, ahol feltételezhető a dolgozók halláskárosodása, ott szűrővizsgálatokat kellene tartani. Annak ellenére, hogy Pécsett az Orr-Fül-Gége Klinikán működik az Audiológiai Állomás, e szűrővizsgálatok gyakran elmaradnak.

— A közlekedésből származó zajok megállapítására méréseket végeztünk Pécs és Harkány legforgalmasabb pontjain — mondta Ujlaki Gyula. — A város legzajosabb pontja a Bem utcai villanyrendőrnél és környékén van; a zajerősség napi átlaga eléri a 80 decibelt. A rangsorban 77 decibellel a 48-as tér következik, majd a Széchenyi tér, Nádor Szálló előtti útszakasza. Viszonylag csendesebb a 39-es dandár út, itt a zajszint 72 decibel, a Sziget úton 69 decibelt mértek. Harkányban, a fürdő környékén a zaj 60 decibeles. Méréseket végeztünk néhány iskolában is. A legerősebb utcai zaj a gépipari technikum osztálytermeibe szűrődik be, nyitott ablaknál 70 decibel, zárt ablaknál 59 decibel. A legcsendesebb iskola az Acsádi úti, a zaj erőssége nyitott ablaknál is csak 45 decibeles.

A felmérések szerint a vezető ipari országokban az átlagos ipari zajszint az utóbbi években egy decibellel emelkedett. Az ipar, a mezőgazdaság, egyre inkább a nagyobb erőt kifejtő munkagépeket igényli, melyek nem egyszer a fiziológiás alkalmazkodóképességüket meghaladó terheket rónak a dolgozókra, ilyen a zaj is. A gépek konstruktőrei csak a berendezések teljesítményével, hatásfokával törődnek, a zajtalanságra nemigen gondolnak. Jó lenne, ha a zajvédelem úgymond műszaki oldala is — az egészségügyhöz hasonlóan — mielőbb megtenné a kezdeti lépéseket.

— Mécs László —

Szállodapótló társasnyaralók a Balatonnál

Minőségi fejlődés várható jövőre a Balaton-parti fizetővendéglátó szolgálatban. A tervek szerint többezer helyet többszintes, szálloda-jellegű társasnyaralókban kínálnak a vendégeknek az idegenforgalmi szervek. A többszintes társasnyaralók — amelyek új lehetőséget nyújtanak az üdültetés kiterjesztésére — gombamódra szaporodnak a Balaton mindkét partján. Ezek a modern épületek valóban szállodapótló szerepet töltenek be csúcsforgalmi időszakban.

Az idén erre a célra már többszáz ilyen komplett felszereléssel ellátott lakrészt vettek igénybe az idegenforgalmi szervek. Az újonnan épült társasnyaralók idegenforgalmi hasznosítására a téli hónapokban megkötik a szerződéseket.

A kollégiumi konferencia utolsó napja

Napirenden a szakkollégiumok szervezése

A kétágyas szobák nehezítik-e a közösségi élet kialakulását? Harmincezer egyetemista és főiskolás lakik diákotthonban és kollégiumban

Tegnap délelőtt befejeződött az V. országos felsőoktatási kollégiumi konferencia. Az utolsó nap programjaképpen a különböző szekcióülések elnökei beszámoltak a konferencia keretében végzett munkáról, majd Király Tibor, a Művelődésügyi Minisztérium felsőoktatás-politikai főosztályának vezetője zárta be a konferenciát.

A konferencia leglényegesebb gondolatai a szakkollégiumok kialakítása ügyében fogalmazódtak meg. Így általában minden szekcióban arra a megállapításra jutottak, hogy ezek a kollégiumok, amelyek a meglévő általános kollégiumok keretein belül, az egyes szaktudományokban nagyobb elmélyedésre adnak lehetőséget, s ezzel együtt az elhelyezésben is bizonyos elkülönítést kívánhatnak —, de nem jelenthetnek egy merev országos formát. Nagyon nagy mértékben kell a szervezésük során figyelembe venni az egyes szakok, s az egyes kollégiumok eltérő kívánalmait, lehetőségeit. Hangoztatták — elsősorban a tudományegyetemek szekciójában —, hogy a szakkollégiumok kialakítása kezdetben a rossz értelemben vett elitréteg kialakulását, mostanában pedig inkább az anyaintézettől való elszigetelődés veszélyét hordják magukban. Mindezek a gondok ellenére a szakkollégiumok szervezése időszerű országos feladat.

De több más érdekes megállapításra is jutottak. Így sürgősnek mondották a nevelők pedagógiai-pszichológiai képzését, továbbá a tanárok bentlakási lehetőségének bővítését. Aztán nagyobb publikálási lehetőséget kívántak a kollégiumi kérdések, a kollégiumi élet számára. Felhívták a figyelmet: az új kollégiumok építésénél előre gondolni kell a korszerű igényekre, mert némely kollégium már megnyitásakor elavult építési szerkezetű, beosztású.

Felmerült egy aggodalom is a kétágyas szobák iránti igény, amelyet fokozatosan ki is elégítenek, esetleg nehezíti a közösségi élet kialakulását és szállodajelleget fejleszt ki. De a konferencia résztvevőinek többsége szerint nincs veszély, mert korszerű pedagógiai módszerekkel ezt ellensúlyozni lehet.

A konferencia tehát rendkívül fontos megállapításokkal zárult. Fontosságát ezen kívül az is fokozza, hogy az ország felsőoktatási intézményeiben a hallgatók mintegy fele, körülbelül 30 ezer diák lakik diákotthonban, illetve kollégiumban. Sajnos 15 százalékuk még emeletes ágyakkal felszerelt nagy teremben. Annak ellenére, hogy ebben az ötéves tervben 10 ezer általános, közép- és szakmunkástanuló iskolai diákotthoni vagy kollégiumi férőhelyet létesítenek — minden évben növelik a felsőoktatási intézmények diákotthonainak, kollégiumainak számát is.

A konferencia befejeztével kiosztották az országos fotókiállítás díjait is. A Pécsi Orvostudományi Egyetem hallgatóinak képei a zsűri különdíját kapták.

F. D.

Tervismertetés Pécsszabolcson

Építési engedélyek január 1-től

Nem ezt szeretnék hallani, nem ezt szeretném mondani, de ezt kell! — Ez a mondat döbbentette rá leginkább a jelenlévőket arra, hogy egy terv még nem minden. Elhangzott pénteken este a „szabolcsfalusi" művelődési otthonban Pécsszabolcs nemrég jóváhagyott rendezési tervének ismertetésekor, s aki kimondta: Gömöri János, a városi építési osztály mérnöke. Akiknek mondta: a pártvezetőség, a népfrontelnökség tagjai és a tanácstagok.

Kovács György terve szép jövőt ígér ennek a nagy kiterjedésű bányásztelepülésnek, aminek eddigi spontán fejlődése a gondok sokaságát szülte. Közülük elegendő kettőt kiemelni — ezt tette az előadó is —, hogy világossá váljék: megoldásuk nélkül a terv — papírterv. Vezetékes víz- és közcsatorna ez a kettő, és éppen ezek miatt hagyta nyitva az előadó a hallgatói által várt leglényegesebbet. Hogy ti. milyen ütemezésben valósul meg a terv. Pécsszabolcs közműves fejlesztése a meszesi rekonstrukció függvénye, az pedig ma még eldöntetlen, hogy a rekonstrukcióval együtt lesz-e ezen a területen nagyobb arányú lakásépítés. Ha lesz, új, nagykapacitású közműhálózatot is kell építeni, s ezt Szabolcs ellátására is méretezhetik. De ha nem...

A tervismertetés résztvevői tehát a távolabbi jövővel ismerkedhettek. Olyan dolgokkal, hogy milyen lesz a település úthálózata, hol épülnek új iskolák, óvodák, merre lesznek a bevásárló-központok... De szó volt olyasmiről is, hogy mi legyen pl. a bányatelepi lakásokkal, hogyan lehetne korszerűsíteni azokat. Kézenfekvőnek látszik, hogy az ikerházak egyikegyik lakását igénybevegyék a másik korszerűsítésére, komfortossátételére. Csakhogy ehhez rengeteg új lakásra lenne szükség, így erről a fajta korszerűsítésről le kell mondani.

*

Ami mindenkit érdekel, az természetesen az, hogy mi van már ma? Azaz a rendezési terv hogyan él, hat ma a távolabbi célkitűzések megvalósításáért. Magyarán: hol lehet építkezni? Régóta nyugtalanító kérdés ez Pécsszabolcson, amire eddig nem nagyon lehetett válaszolni. A rendezési terv ismeretében ma már adnak ki épületfelújítási engedélyt olyan területre, amelyen ezek a későbbi telekkialakításokat, intézményletesítéseket nem befolyásolják. Olyan területeken viszont, mint pl. az „öregfalu", csak a közvetlen életveszély elhárítását célzó munkát engedélyezik, mert itt mindenképpen fel akarják számolni az egészségtelen zsúfoltságot nagyobb építési telkek kialakításával. És az új építkezések? Az ismertetést követő kérdések többsége erre vonatkozott. A felelet egyértelmű volt: gyakorlatilag építési tilalom van még, de a tanács keresi azokat a területeket, ahol bizonyos engedményekkel kiadhatnak építési engedélyeket — a rendezési terv előírásait figyelembe véve. Meddig kell erre várni? Jövő év elejéig.

*

Amiről nem volt szó, mert talán nem tartozik szervesen a rendezési tervhez, az a terület jelenlegi ellátási színvonalának emelése. A megjelentek annyira belefeledkeztek az építési problémák boncolgatásába, hogy meg is feledkeztek arról, amit egyébként a terv is rögzít: a terület intézményellátottsága, kereskedelmi hálózata nem kielégítő. A terv a számított 8 ezres lakosságszámhoz például 195 bölcsődei, 265 óvodai férőhely és 22 általános iskolai tanterem létesítését irányozza elő. Csakhogy a jelenlegi, mintegy 6 ezres lakosságszámhoz is hiányzik 140 bölcsődei, 175 óvodai férőhely és 12 tanterem. Lesz-e a téren valami előrehaladás? Ezt senki nem kérdezte és természetesen nem is válaszoltak rá. A kereskedelmi hálózat fejlesztéséről sem volt szó, pedig itt sincs minden rendben.

„Örülünk, hogy végre megszületett ez a terv" — mondta Pernecker Imre, aki a tervismertetés „időtlenségéhez" próbálván igazodni, még azt is hozzátette, hogy „ez a rendezési terv nem nekünk, hanem a jövőnek, a gyermekeinknek készült". A fenti néhány példa viszont azt mutatja, hogy a terv alapján valamit már a jelennek is kellene adni. A város anyagi lehetőségei végesek, s ebből sokfelé kell szorongató gondokat megoldani — ezt magyarázta Gömöri János is, amikor bemutatta, hogyan illeszkedik a város általános rendezési tervéhez Pécsszabolcs rendezési terve. Csakugyan, az egésznek csak nagyon kis része ez a terv. Mint ahogy Pécsszabolcs is csak kis része a városnak. De ne feledjük: sokszáz munkáscsalád él itt, kicsit „távol a várostól", akiket közelebb kell hozni már ma és nem holnap.

H. L

Kedden

Színházbarátok klubja

November 14-én, kedden este 7 órakor a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban megalakul a Színházbarátok Klubja. A Pécsi Nemzeti Színház ugyanis lehetővé teszi, hogy azok a nézők, akik a színházművészet iránt nagyobb mértékben érdeklődnek, igényüket bensőségesebben, mélyebben kielégíthessék. Sőt, a színház kívánja is a közönséggel való közvetlenebb baráti kapcsolatokat. Ezért hozza létre ezt a klubot, amelynek kettős célja van: a közönség több művészi élményt, művészeti tapasztalatot szerezhet, a színház pedig még szorosabbra fűzheti a kapcsolatot a közönséggel.

A klub az egész évadra kiterjedő programmal akarja közelebbről megismertetni tagságával a színház munkáját, művészi céljait, eredményeit. Novemberben Hernádi Gyula: Antikrisztus című drámájának emlékpróbájára, decemberben a díszletkészítés megtekintésére, januárban pedig a Pécsi Balett próbájára látogathatnak el a klubtagok. A februári program: Léka László maszkmester tájékoztatója a sminkről, a parókakészítésről, utána megnézik a mester színháztörténeti gyűjteményét. Márciusban a színházi kórus úgynevezett beéneklésén vesznek részt, majd a Parasztbecsület című operát tekintik meg. Áprilisban Breitner Tamás zenei-igazgató zenekari összpróbáján, májusban a színház fővilágosítójának tájékoztatóján és világosítási bemutatón vesznek részt. Végül júniusban a színészklubban a színház művészeivel beszélgetnek az évad sikereiről.

Magyar gazdasági delegáció utazott Indiába

Dr. Heiczman János kohó- és gépipari miniszterhelyettes vezetésével szombaton magyar delegáció utazott Új Delhibe, a harmadik ázsiai vásárra. A látogatás arra is alkalmat nyújt, hogy küldöttségünk a magyar—indiai gazdasági kapcsolatok fejlesztéséről, s mindenekelőtt a gépipari együttműködésről tárgyaljon indiai partnereivel.

Horvát író emléktáblája a Nagy Lajos Gimnázium falán

„Iskolánkban tanult August Senoa, a horvát irodalom nagy alakja 1849—1851 között." A Nagy Lajos Gimnázium folyosóján ez a magyar és horvát nyelvű márványtábla hirdeti tegnap óta — az intézet sok nagynevű tanítványa között — a XIX. századi horvát irodalom kimagasló alkotójának emlékét. August Senoa Zágrábban született, szülei Pécsről származnak, így őt is a nagyhírű pécsi középiskolában, a mai Nagy Lajosban tanították. Kezdettől vonzódott az irodalomhoz. Gazdag, sokhúrú költészettel ajándékozta meg nemzetét: szerelmi és hazafias líráját egyaránt jelentősnek tartják. Munkássága nagyobb részét történelmi regényei, elbeszélő művei adják.

Ezt az életművet méltatta a délelőtti ünnepségen *Bogdán Svilokos*, a zágrábi XI. számú gimnázium igazgatója. Az emlékünnepségre összegyűlt vendégeket: *dr. Ognyenovics Milánt*, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének főtitkárát, *Rudolf Bernardicsot*, a horvát kulturális minisztérium tanácsosát, továbbá a zágrábi gimnázium küldöttségét, a Pécsi Tanárképző Főiskola délszláv tanszékének, s a pécsi délszláv általános iskolának a vezetőit és ifjúságát, az iskola nevelőtestülete és UNESCO-klubja nevében *Dobay József* igazgató köszöntötte. A horvát-szerb nyelven elhangzó ünnepség második részében dr. Ognyenovics Milán ünnepélyesen leleplezte August Senoa emléktábláját. A meghitt baráti hangulatú ünnepséget az iskolai kórus előadásában a magyar Himnusz és az Internacionálé hangjai keretezték.

August Senoa emléktábláját az iskola 280. jubileumi tanéve keretében s a népek barátsága és együttműködése jegyében leplezték le a pécsi Nagy Lajos Gimnáziumban.

Hétfőn kezdődik az Ofotért engedményes karácsonyi vására

Az évvégi csúcsforgalom szétnyújtását" szolgálja az OFOTÉRT előzetes engedményes karácsonyi vására, amely hétfőtől december 2-ig tart. Az OFOTÉRT-boltok, valamint a kijelölt áruházak, szövetkezeti üzletek és ajándékboltok a következő három hétben 15—35 százalékkal olcsóbban árusítanak tizenegyféle fényképezőgépet, háromfajta filmfelvevőt, valamint filmvetítőt, fénymérőt és dianézőt. Ezenkívül, aki a vásár ideje alatt három Forte filmet vesz, a negyediket ingyen kapja.

A kedvezményes ajándékvásáron például a Horizont fényképezőgép 2960 forint helyett 1800 forintért kapható, 800—900 forinttal olcsóbbak az Exakta típusú fényképezőgépek, a szuperteljesítményű Lada filmfelvevő ára például 5000 forint helyett 3500 forint.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottsága feladatterve

a KB 1972. június 15-i állami oktatásról szóló határozata végrehajtására

Az MSZMP Baranya Megyei Bizottsága 1972. október 27-én megtárgyalta és elfogadta a feladattervet, melyet rövidített terjedelemben közlünk.

A KB határozata a közoktatás egészére megszabja a feladatokat. A megyei pártbizottság azt javasolja, hogy a megyében különösen az alábbi tennivalók megoldására fordítsuk a fő figyelmet.

① **Az óvodai ellátottság** az elmúlt években megvalósított jelentős fejlesztés ellenére sok problémát okoz mind az állami szerveknek, mind az érintett szülőknek. Tekintettel az óvodák iskolaelőkészítő feladatára is, a férőhelyek számának gyors és nagyarányú növelése szükséges.

– Biztosítani kell, hogy a mostani és a következő ötéves tervre ütemezett óvodai férőhelyek megvalósuljanak. 1985-ig el kell érni, hogy az ötévesek valamennyien óvodai ellátásban, képzésben részesüljenek, erre a megyei tanács készítsen fejlesztési tervet.

– Pécsett és a megye városaiban a fejlesztési és költségvetési előirányzat nem teszi lehetővé a szükséges férőhelyek számának kialakítását, fenntartását, ezért nélkülözhetetlen a társadalom, a termelő üzemek támogatása.

– Ahol már működik óvoda, a bővítést részesítsék előnyben. A jelenlegi túlzsúfoltságot, az elviselhető 120%-os kihasználtságra helyes csökkenteni. Az új óvodák tervezése, építése során törekedni kell a gyorsan felépíthető és olcsóbb megoldásra.

– A kis települések többségében nem építhető és működtethető óvoda. Ezért az anyagi eszközök koncentrálásával a gazdasági és igazgatási központokban alakítsanak ki körzeti óvodákat.

– Óvoda hiányában a szigetvári járási tapasztalatok alapján iskolaelőkészítő foglalkozásokat kell szervezni. A nevelőket speciális tanfolyamon készítsék fel a feladatok ellátására. Amíg nem rendelkezünk elegendő óvodai férőhellyel, a felvételeknél előnyben kell részesíteni a fizikai dolgozók gyermekeit.

– A tanácsi szervek tegyenek erőfeszítést a képesítés nélküli óvónők beiskolázására, biztosítsák a végzettség megszerzésének feltételeit. Társadalmi ösztöndíj alapításával, megfelelő munka- és életkörülmények biztosításával is segítsék elő az óvodai nevelés személyi feltételeinek mielőbbi megoldását.

– Támogatni kell a pécsi középiskolai óvónőképzés megszervezését, továbbá a kecskeméti óvónőképző pécsi kihelyezett konzultációs központjának zavartalan működését.

② Egész Iskolarendszerünk **továbbfejlesztésének kulcsintézménye az általános iskola. Általános** iskoláink fejlesztése és a közöttük lévő színvonalbeli különbségek csökkentése az alapvető feladat.

– Úgy szükséges elkészíteni az általános iskolák 1985-ig szóló távlati fejlesztési tervét, hogy a körzeti iskolák alkalmasak legyenek a szakrendszerű oktatás 100%-os biztosítására.

– A városokban és a fejlődő településeken – a kettős váltás csökkentése, illetve megszüntetése érdekében – mindenekelőtt a tantermek számának növelése a feladat. A korszerű oktatás feltételeinek megteremtése szükségessé teszi a szaktantermi oktatás mind szélesebb körű alkalmazását.

– Felül kell vizsgálni a bejáró tanulók helyzetét és enyhíteni kell a bejárás hátrányait. Ezt a célt szolgálja az általános iskolai napközis és menzai hálózat fejlesztése is.

– A tanácsi tervek alapján tovább kell fejleszteni az általános iskolai diákotthonok hálózatát. A fejlesztésnél figyelembe kell venni a nemzetiségi oktatás igényeit.

– Az általános iskolák száma a megye kisközségeiben fokozatosan csökken. Gondoskodni kell az elnéptelenedő iskolák megszüntetéséről és az idejáró tanköteleseknek körzeti iskolákba, diákotthonba való elhelyezéséről. A közel fekvő alsótagozatos kisiskolák esetleges összevonásával is javítani lehet az oktatás intenzitását.

– Fokozatosan ki kell építeni a nevelési tanácsadást és az ennek megfelelő differenciált intézményhálózatot. Rendszeresebbé kell tenni az iskolaérettségi vizsgálatokat. A vizsgálatok eredményeitől függően szükséges a tankötelezettséget normál, vagy kisegítő osztályokba, illetve az iskola előtti foglalkozásokra beiskolázni.

– Szükséges a gyógypedagógiai oktatás hálózatának további bővítése és differenciáltabbá tétele. Még ebben az ötéves tervben fel kell építeni a mohácsi gyógypedagógiai intézetet, és a következő ötéves tervben Komlón és Szigetváron indokolt hasonló iskolát, illetve intézetet létrehozni.

– Az állami gondozottak számának gyors növekedése miatt szükséges a pécsi Tiborc utcai gyermek- és ifjúságvédő intézet építésének befejezése, és az, hogy az V. ötéves tervben Pécsett elkezdődjék a IV. ötéves tervből elmaradt széles korhatárú gyermekotthon létesítése.

– A várható kormányhatározat figyelembevételével támogatni kell a már megindított pedagógiai, oktatási kísérleteket. Ezek közül megkülönböztetett figyelmet érdemel a szentlőrinci általános iskola „szocialista munkaiskola" komplex kísérlete, a pécsi egésznapos iskolák (iskolaotthonok) kísérleteinek bővítése.

– A tankötelezettségi törvény végrehajtását nehezíti megyénkben a nagy számú és rendkívül hátrányos helyzetű cigány-tanköteles. A megyei tanács vizsgálja meg a cigány tanulók iskoláztatását és készítsen tervet a feladatok megoldására.

– Javítani kell különösen a falusi általános iskolák korszerű felszereléssel, szemléltető és kísérletező eszközökkel való ellátását. Az iskolák ehhez igényeljék az üzemek, szövetkezetek támogatását. A megyei tanács biztosítsa járási, ill. megyei beszerzési alap létrehozását.

– Javítani kell az iskolák, elsősorban a falusi általános iskolák nevelő- és szakos ellátását. Az állami szervek, az iskolai pártszervezetek és a pedagógus szakszervezetek szigorúan őrködjenek az érvényben lévő 158/1971. MM. sz. utasítás betartásán.

– Sok községben nehezítik a nevelői és a szakos ellátás problémájának megoldását a nem kielégítő lakás- és életkörülmények. A tanácsoknak, a területen működő mezőgazdasági és ipari üzemeknek – a saját dolgozóik és a helyi lakosság érdekében is – nagyobb felelősséget kell vállalni az ott dolgozó pedagógusok élet- és lakáskörülményeinek, letelepedési igényének kielégítésében.

③ Megyénkben komoly erőfeszítések történtek a **középfokú iskolahálózat** kiépítésére. A fejlesztés fő irányának a szakmunkásképző és a szakközépiskolák feilesztését tekintjük. Alapvető cél: a szakmunkásképző iskolák felzárkóztatása a szakközépiskolák tantermi, felszereltségi és személyi ellátottsági szintjére.

– A megyei tanács alakítsa ki a szakmunkásképzés és a szakközépiskolai képzés komplex, távlati fejlesztési tervét, amelyet hozzon összhangba a gimnáziumi hálózatfejlesztéssel. Törekedjen a tiszta profilú középfokú iskolák kialakítására, a gimnáziumoknál pedig biztosítsa a fakultatív rendszerű oktatás bevezetéséhez a választási feltételeket.

– A megyei művelődésügyi osztály készüljön fel a megye valamennyi középfokú oktatási intézményének egységes területi irányítására. Ezzel egyidőben az egész művelődésügyi szakigazgatási szervezetet minden szinten alkalmassá kell tenni a megnövekedett feladatok ellátására.

– A megyei tanács segítse a szakmunkásképző intézetek nevelő munkájának, a közismereti oktatás színvonalának fejlesztését, ugyanakkor használja fel a szakmunkásképzés tapasztalatait a szakközépiskolákban folyó munka javítására.

– A terveknek megfelelően még a IV. ötéves tervidőszakban meg kell építeni Pécsett a nyolctantermes Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskolát, majd folytatólagosan ehhez egy 100 férőhelyes kollégiumot.

Az V. ötéves tervidőszakban bővítsük az 500-as Ipari Szakmunkásképző Iskola kollégiumi férőhelyeinek számát, továbbá gondoskodjunk az 508-as Iparitanuló Intézet jelenlegi épületének várható szanálása esetén az új intézet és kollégium megépítéséről. Siklóson 4 tantermes ipari szakmunkásképző iskolát kell építeni.

– A szakközépiskolai és gimnáziumi hálózat fejlesztése és korszerűsítése érdekében a IV. ötéves tervidőszakban el kell készíteni Pécs-Meszesen egy 12 tanteremes középiskolát; meg kell kezdeni Pécsett egy 400 férőhelyes középiskolai kollégium építését.

Komlón a meglévő kollégiumot 100 férőhellyel, Mohácson a Mezőgazdasági Szakközépiskolát 8 tantermes iskolai résszel, továbbá 100 kollégiumi férőhellyel szükséges bővíteni. Az V. ötéves tervidőszakban szükséges lesz Pécsett a Művészeti Szakközépiskola megépítése, Komlón 2 műhelyterem elkészítése, továbbá a VI. ötéves tervidőszakra Pécsett a kertvárosi új városrészben egy 12 tantermes középiskola telepítése.

– A megyei tanács 1974-ben készítse el a diák-szociális juttatások tanulószobai, externátusi, menzai ellátását, illetve a hatékonyabb ösztöndíjrendszert szolgáló megyei fejlesztési tervet.

A kollégiumi férőhelyek elosztásakor fokozottabban kell gondoskodni a leány szakmunkástanulók elhelyezéséről.

④ **A felsőoktatási intézmények** párt- és állami vezetői 1972. december 1-ig készítsenek programot a KB.-határozat végrehajtására. Különösen figyelmükbe ajánljuk az alábbiakat:

– 1974. I. félévében a Pécsi Tanárképző Főiskola, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola és a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Kihelyezett Pécsi Tagozata terjesszenek jelentést a megyei Párt-Végrehajtóbizottság elé a tanárképzés, valamint továbbképzés helyzetéről, feladatairól.

– Az egyetemi, főiskolai pártbizottságok és pártszervezetek 1973. II. félévében vizsgálják meg az egyetemi képzés hatékonyságát, a képzést befolyásoló szervezeti kereteket.

– A megyei, városi párt- és állami szervek intézkedjenek, hogy a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Pécsi Kihelyezett Tagozata, valamint a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara hallgatóinak kollégiumi, menzai ellátása célcsoportos beruházással hosszú időre megoldódjon.

– A jelenlegi bázis kiszélesítésével jobb feltételeket kell teremteni az egyetemi, főiskolai hallgatók, oktatók sportolási lehetőségeinek. Az intézmények párt- és állami vezetői vizsgálják meg és koordinálják a közös létrehozás és fenntartás lehetőségét.

– Az egyetemi, főiskolai oktató-nevelő és tudományos munka egyik fontos feltétele az oktatók megfelelő kiválasztása. Ennek érdekében folyamatosan ki kell alakítani a gyakornokok, tanársegédek, adjunktusok meghatározott időtartamra történő kinevezését; meg kell szüntetni a pályázatok személyekre szabottságát; s bátrabban kell alkalmazni a kimagasló elméleti felkészültséggel, megfelelő gyakorlati tapasztalatokkal rendelkező, más területen dolgozó szakembereket, középiskolai tanárokat.

⑤ A Központi Bizottság határozatából adódó számos olyan feladat van, amely **minden iskolatípusra** szükségszerűen érvényes. Ezeket a különböző szintű képzési formák, valamint az egyes iskolák sajátosságainak figyelembevételével kell megtervezni és végrehajtani.

a) – **A túlterhelés** csökkentése érdekében már az idei tanévben, de főleg 1973. szeptember 1-től végre kell hajtani a Művelődésügyi Minisztérium folyamatosan megjelenő intézkedéseit a tananyagcsökkentések és osztályozás-értékelés tárgyában. Fontos, hogy a központi intézkedések helyes értelmezése és gyakorlata valamennyi nevelő, tanuló és szülő számára egyértelmű legyen.

– **A pályaválasztás, pályairányítás** jelentőségét növeli, hogy a munkaerőpótlást a jövőben alapvetően az ifjúság soraiból lehet biztosítani. Ezért is javítani kell a pályaválasztási tanácsadók és az iskolák, valamint a fiatal munkaerőt igénylő vállalatok kapcsolatát.

– A munka hatékonysága érdekében célszerűnek látszik a megyei és a Pécs városi pályaválasztási tanácsadó összevonása, felszerelésének és a munka egyéb feltételeinek fejlesztése.

b) **A fizikai dolgozók gyermekeinek megsegítésére** és fokozott tanulmányi gondozására megyénkben minden oktatási szinten figyelemreméltó erőfeszítések történtek. E folyamat hatékonyságát azonban fokozni kell. Mielőbb el kell érni, hogy az egyenlő továbbtanulási lehetőségek mellett az egyenlő feltételeket is biztosítsuk.

– Az iskolák párt- és állami vezetői, tanárai a fizikai dolgozók gyermekeinek tanulmányi segítését tekintsék kiemelt politikai feladatnak.

– Fokozni kell a legfontosabb segítségnyújtási terület, a tanítási óra lehetőségeinek kiaknázását, de szélesíteni kell a tanórán kívüli lehetőségek változatos skálájának alkalmazását is.

– A tárgyi és személyi feltételek javításával, a nagylétszámú tanulócsoportok bontásával, a napközis és az „iskolaotthon" hálózat fejlesztésével is a tanulás egyenlő feltételeit segítjük elő.

– A tanácsok a központi forrásból származó ösztöndíjon felül saját és társadalmi alapból is növeljék a szociális, illetve a tanulmányi segélyek összegét, szélesítsék az abból részesíthető diákok körét.

– Az SZMT, az üzemi és intézményi pártszervek és szakszervezeti bizottságok együttesen tegyenek intézkedéseket a társadalmi ösztöndíjrendszer javítására, hogy az a jelenleginél jobban szolgálja a szakember-utánpótlást és a fiatalokat politikailag, érzelmileg jobban kösse az üzemhez, az üzemi kollektívához.

– A fizikai dolgozó szülők gyermekei számára szélesíteni kell a közép- és felsőfokú továbbtanulásra előkészítő tanfolyamokat.

– Biztosítsunk az eddigieknél nagyobb anyagi és erkölcsi megbecsülést azoknak a nevelőknek, akik a fizikai dolgozók gyermekeinek segítésében kiemelkedő eredményeket érnek el.

c) **Az iskolai gyermek- és ifjúsági szervezetek** kapjanak nagyobb szerepet a nevelési tevékenység egész folyamatában. Az érintett párt- és állami szervek, a Kommunista Ifjúsági Szövetség biztosítsák a szervezeti önállóság, öntevékenység feltételeit. Az iskolai élet demokratizmusának ez egyik fontos oldala, amely lényegében befolyásolhatja a tanár–diák viszony alakulását, a tanulók közgondolkodásának eredményesebb fejlődését.

⑥ Az oktató-nevelő munka **korszerűsítésének, illetve a KB-határozat megvalósításának döntő tényezője a pedagógus.**

– A pedagógusok tevékenységükkel elsődlegesen határozzák meg az iskola mai, s ezen keresztül társadalmunk holnapi arculatát. Fontos, hogy ők is átérezzék a rájuk háruló nagy felelősséget, és úgy dolgozzanak, hogy egyénenként is joggal elvárhassák a társadalom, s a velük együtt élő dolgozó közösségek minden irányú megbecsülését. Különösen a falvakban kell javítani a pedagógusok munka-, élet- és lakáskörülményeit. Az állami támogatás mellett helyileg is elő kell segíteni letelepedésük kedvezőbb feltételeit.

– **Fejleszteni kell a nevelőtestületek demokratizmusát,** amely alapja az iskolai élet demokratizmusának. Az iskolaigazgatók egyszemélyi vezetésének érvényesülése mellett az eddiginél nagyobb szerepet kell biztosítani a nevelőtestületi határozatoknak.

– **A pedagógusok túlterhelésének csökkentése** érdekében fejleszteni kell az iskolák adminisztratív és technikai segéderővel való ellátását.

– Megyénkben is **megoldatlan a pedagógusok továbbképzése,** oktatáspolitikai tájékoztatása. A szabályozó kormányhatározat megjelenéséig létre kell hozni az egységes, minden iskolatípusra kiterjedő hatáskörrel működő Megyei Továbbképzési Kabinetet. A továbbképzési kabinet a nevelők, igazgatók, a művelődésügyi apparátusban dolgozók továbbképzését a pedagógusképző intézetekkel és az MSZMP Baranya megyei Oktatási Igazgatóságával összehangolva szervezze meg.

⑦ **Minden szinten elő kell segíteni a munka melletti tanulást.**

– A megyei és a városi tanács 1974-ig vizsgálja felül a felnőtt oktatás anyagi és személyi helyzetét, és dolgozzon ki komplex fejlesztési tervet.

– A demográfiai problémák szükségessé teszik, hogy az üzemek belső munkaerőtartalékaikkal is számoljanak, átképzéssel, a továbbtanulás támogatásával enyhítsenek munkaerőgondjaikon.

– Az általános iskola befejezését (elvégzését) minden munkahelyen támogatni és ösztönözni kell.

– A szakemberek iskolán kívüli továbbképzéséért a munkáltató üzemek a felelősek, de nyújtsanak messzemenő segítséget az érdekelt oktatási intézményeknek is.

– A szakmunkások munka melletti szakközépiskolai továbbtanulásának feltételeit Pécsett indokolt szélesíteni.

⑧ **Az állami oktatást irányító és ellenőrző tanácsi apparátus minden szinten készüljön fel a KB.-határozat végrehajtására.**

Az állami irányítás korszerűsítése, a tanácstörvény módosítása szükségessé teszi a tanügyigazgatás átszervezését, az egyes hatáskörök módosítását.

– Az államigazgatás átszervezése megnövelte a helyi tanácsok jogait és felelősségét az oktatási intézmények fenntartásában, működtetésében és fejlesztésében. Ezért a járási hivatalok művelődési osztályainak fokozniok kell a községi tanácsoknál segítő, irányító, ellenőrző munkájukat.

– Az állami oktatás egységes irányítása a megyei tanács végrehajtó bizottságának és művelődési osztályának feladata. Szükséges, hogy a megyei, illetve városi, a járási művelődésügyi osztályok és az oktatási intézmények között megfelelő munkamegosztás, koordináció és információáramlás alakuljon ki.

– Szükséges az általános és a szakfelügyelet olyan átszervezése, amely kiküszöböli a felesleges párhuzamosságokat.

– A megyei és helyi tanácsok választott testületei, valamint funkcionális szakigazgatási szervei (terv és pénzügyi osztályok) adjanak megfelelő irányítást, illetve segítséget a művelődési szakigazgatásnak, a KB.-határozatból adódó feladatok megvalósításához.

⑨ **A párt- és társadalmi szervek maximálisan segítsék elő a KB.-határozat egységes értelmezését és maradéktalan végrehajtását.**

a) **A járási, városi pártbizottságok** nyújtsanak segítséget a művelődésügyi szakigazgatási szerveknek, az iskolai pártszervezeteknek és a tantestületeknek, az állami oktatás fejlesztésében érintett társadalmi szerveknek a reális és konkrét munkaprogramok kialakításához, a feladatok megvalósításához. Tegyenek erőfeszítéseket, hogy a pedagógus pártalapszervezetek politikai munkájának színvonala erősödjön, ahol a feltételek adottak, támogassák az iskolai pártalapszervezet, pártcsoport létrehozását.

b) **Az oktatási intézményekben működő pártszervezetek** kezdeményezően vegyék ki részüket az oktató-nevelő munka fejlesztéséből, korszerűsítéséből. Rendszeresen éljenek az MSZMP Szervezeti Szabályzata által biztosított beszámoltatási jogkörrel.

Megkülönböztetett gonddal foglalkozzanak az iskolai élet demokratizmusának fejlesztésével.

A gyermek- és ifjúsági szervezetek irányításában vegyék figyelembe e szervezetek öntevékenységének, önkormányzatának pedagógiai és szervezeti igényét. Segítsék elő a korszerű pedagógiai követelményeknek megfelelő diák–tanár viszony kialakítását; a tanulók politikai, közéleti tevékenységének helyes irányú fejlődését.

Az iskolai pártszervezetek segítsék elő az iskola és a társadalom kapcsolatának szélesítését. Legyenek kezdeményezői és koordinálói az oktatási intézmények társadalmi patronálásának.

Minden szinten különös gonddal segítsék a fizikai dolgozók gyermekei továbbtanulásra történő felkészítését, az egész tantestület számára tegyék ezt kiemelt politikai feladattá.

A nevelői utánpótlás minden vonatkozásban kielégítő biztosítása, a káder- és személyzeti munka a pártszervezet véleményező joga vagy hatásköre alapján folyamatos, és ugyancsak kiemelt politikai feladat legyen.

c) **A Kommunista Ifjúsági Szövetség** dolgozza ki a határozatból ráháruló programot. A KISZ-munka sajátos módszereivel gondoskodjék arról, hogy a tanulóifjúság megismerje a KB.-határozatot.

– Az ifjúsági szervezetek vegyenek részt a közösségformáló, nevelő munkában, vállalják az iskolával közös pedagógiai felelősséget. Sajátos módszerekkel, munkastílussal juttassák a fiatalokat közvetlen politikai, mozgalmi élményekhez.

A fiatalokban alakítsák ki az öntevékenység, az alkotás, az együttműködés, valamint a társadalom érdekében végzett munka belső igényét. Hatékonyabban foglalkozzanak a fiatalok közéleti aktivitásának fejlesztésével, tekintsék politikai feladatnak a fizikai dolgozók gyermekei tanulásának, továbbtanulásának segítését.

– A KISZ kezdeményezze, szervezze az iskolákat támogató, patronáló ifjúsági mozgalom elindítását. A tanulóifjúság maguk is tevékenyen és sokoldalúan vegyenek részt az iskola és környezete alakításában, formálásában.

d) **Az SZMT** mérje fel a KB.-határozatból adódó feladatait, elsősorban a szakmunkásképzés, a felnőtt oktatás, a munkásgyerekek megsegítése területén. Legyen szervezője és koordinálója az „egy iskola – egy üzem" mozgalomnak.

e) **A Pedagógus Szakszervezet** fokozottabban törődjön a pedagógusok munka- és életkörülményeivel, a munkaerő és bérgazdálkodás kérdéseivel, az iskolai élet demokratizmusának fejlődésével, a szertárfejlesztő és újító mozgalommal, valamint a kétkezi dolgozók gyermekei továbbtanulásának tanfolyamokon való előkészítésével.

f) **A Hazafias Népfront** segítse megvalósítani a szülői ház és az iskola nevelő tevékenységének összhangját. A képviselőcsoport időnként tűzze napirendre a legfontosabb megyei közoktatási kérdéseket.

g) **Az MHSZ** a tanulóifjúság hazafias és honvédelmi nevelése érdekében segítse elő a neveléshez alapvetően szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítását.

A fejlesztésre kerülő Dunántúli Tudományos Intézetben biztosítani kell a neveléstudományi kutatás tárgyi és személyi feltételeit.

MSZMP BARANYA MEGYEI BIZOTTSÁGA

Pardi Anna:

Vihar

Villám, még sűrűbben,
legyél a szívzengésem,
homály alá dördül minden fényességed,
fölszáradó sárrá minden ékességed,
a fák megtépázott selyemzsinórját
rakd vállamra kitüntetésnek.

Bencze József:

Nem vagyok még...

Nem vagyok még olyan fáradt,
álmomban még megjáratok
vén füredi fakutyákat,
szelíd gyerek-korcsolyákat.
Nem vagyok még olyan fáradt,
megvárom míg tavasz támad,
nehogy nélkülem köszöntsék
társaim a tücskök, szöcskék.

Major János:

Présházak, gálicos kádak

Paprikafüzér pirosik
a fehér falakon —
Bartók helyett stráfkocsik
nyikorgását hallgatom.

Présházak, gálicos kádak
fölött a nap lehűl.
Árnyékai mértanának
hódolok szüntelenül.

JURIJ NAGIBIN:

Az elveszett út

Élt-e valóban az a kisfiú, akit úgy fogott körül a titokzatosság, mint Saint Exupery kis hercegét...? Én tudom, hogy létezett, mint az az út is, amelyet benőtt a lapu, a bojtorján, a gyom. De ha csak álmomban találkoztam volna is vele, mélyebb emléket hagyott bennem, mint sok valóságos, ám otromba ember.

Az a nap egy kisebbfajta csodával kezdődött. Megtudtam, hogy az égerfa-erdő, amely egészen a nyaralóig leért, tele van gombával. Olyanok voltak ezek a nagy gombák, mint az ernyő, amit kifordít a szél; és tölcsérükben egy-egy harmatcseppet őriztek. Teleszedtem velük az ingemet, és futva vittem haza, majd újra vissza az erdőbe...

Gombaszedés közben gyakran hozzáért a kezem a rejtőző békák ellenszenves, hideg testéhez. Arra gondoltam, hogy a béka meg a gomba között valami titokzatos kapcsolat van, azért olyan boldogok.

Egyre válogatósabb lettem, nem kellettek a nagy gombák, hanem csak a kicsi, kemény szárúakat törtem le, s azok közül is kiválogattam a legszebbeket, legegészségesebbeket.

De a gomba is egyre kevesebb lett, végül teljesen eltűnt. Nem is bántam, mert megelégeltem. Szinte elámított az egyre ismeretlenebb erdő, amely szüntelenül változott; völgy és domb váltakozott benne, a mocsári növények helyett egyszercsak páfrányokat és zsurlókat találtam. Később a nyirkos égerfa-erdő is egészen elmaradt és fehéren ragyogtak elő a nyírfák. Alattuk selymes volt a fű.

Ingemből kiöntöttem a gombát és úgy vettem magamra, a bemaszatolt inget. Aggodalmas érzésem támadt. Bár tudtam, hogy nem vagyok nagyon távol az otthonomtól, az út ismeretlensége miatt mégis úgy éreztem, hogy rettentő messzire mentem.

És ismét egyre sűrűsödött az erdő, a fák között a gyom már akkora volt, hogy alig látszottam ki közüle; fejem felett gyertya formájú rózsaszín virágok — és egyre nehezebben tudtam előre haladni.

Ekkor találkoztam a kisfiúval, ekkor született a nap igazi csodája.

Kisfiú volt, sovány, az arca is, de vastagkeretes szemüveget viselt. Az út sűrű gaz-tengerét gyomlálta. Egy darabon már kitisztította, ott előbukkantak az út kövei, de amarrább, már semmi sem látszott belőle a sűrű gazban. És a kisfiú nemcsak gyomlálta az utat, hanem a széleken javítgatta is valamiféle döngölő bottal.

— Szevasz! — nézett felém barátságosan a szemüvege mögül.

— Szevasz! — viszonoztam. — Miért viselsz te szemüveget, ha közönséges üveg van benne?

— A por miatt. Ha fúj a szél, a szemembe vágja...

— Milyen út ez? Még sose láttam...

— Nem tudom. Van kedved segíteni?

Kelletlenül vontam meg a vállamat, de hozzákezdtem én is a gyomláláshoz. Ráncigálni kezdtem a gazt, mely összevagdalta a kezemet, mire sikerült kihúznom. Nem csoda, ha a kisfiú keze is csupa seb volt már!

— Miért kell neked csinálnod ezt? — kérdeztem lehangoltan.

— Belepte az utat a gaz... — mondta, miközben térden állva épp egy szívós gyommal kínlódott. — Meg kell tisztítani.

— De hát minek?

— Hát minek? A gyomok tönkreteszik az utat. Nézd, milyen hézagokat csinálnak a kövek között! És ha az út tönkremegy, senki sem fogja tudni, hogy itt út volt valamikor...

— Vigye az ördög! — mérgelődtem. — De ez az út nem vezet sehová.

— De igen! — mondta a kisfiú. — Minden út vezet valahová. Megcsinálták volna, ha sehová se vezet?

— De elhanyagolták! Tehát nem kell senkinek!

Egy ideig hallgatott, és gondolkodott, a szemében fájdalom jelent meg.

— És azt tudjuk-e, hogy miért hanyagolták el? Hátha a másik végén is elkezdi valaki tisztítani és találkozni fogunk! Nem szabad hagyni, hogy az utat gaz lepje el! Én ezt megtisztogatom!

— Kevés vagy egyedül!

— Egyedül kevés. De majd szembe jön velem valaki... utak nélkül az emberek nem találkoznának!

Valami hirtelen felvillant bennem.

— Elment valakid?

Nem válaszolt, elfordult.

— Én segíteni fogok neked! — kiáltottam fel, úgy, hogy magam is meglepődtem.

— Köszönöm — mondta egyszerűen, levette a szemüvegét és a zsebébe dugta.

— De már csak reggel... mondta. — Most már késő van...

— Hol laksz? — kérdeztem.

— Amott... — intett a sűrű felé, s elindult, porosan, fáradtan, törékenyen, és csakhamar eltűnt a szemem elől.

Másnap kora hajnalban már elindultam. Az éjszakai eső miatt csuromvizesen értem az égerfa erdőig és türelmetlenül vártam, hogy megtaláljam az utat és a kisfiút. Az ő hite már az enyém is volt. Siettem a biztosnak tartott irányban, át az éger erdőn, majd a nyír- és a nyárfák között... de nem találtam meg az elhanyagolt utat. Minden olyan volt, mint tegnap; a fák, a füvek, az ágak, a gombák, a virágok — de nem volt sehol az út és a barna szemű kisfiú sem. Késő délutánig bolyongtam az erdőn, fáradtan és éhesen, összevissza karmoltak az ágak, de hiába...

Soha többé nem találtam meg azt az utat, de még csak egy erdei ösvényt sem, amelyet nekem kellett volna megtisztítanom.

Egyszer mégis megértettem, hogy mire tanított az a kisfiú. Az én szívemből sok emberhez, sok út vezetett. Soha nem sajnáltam rá a fáradtságot, hogy kiszakítsam belőle a gyomot, a gazt, nem engedtem, hogy ezeket az utakat benőjék, tönkretegyék. Talán azért sikerült ez, mert az út másik feléről is elindult mindig valaki, hogy találkozzék velem.

(Fordította: Antalfy István)

A KÉPERNYŐ ELŐTT

„FOGFÁJÁS"

Szerdán este láthattuk a fenti című tévéfilmet. A műsor kitűnően volt időzítve. Az Újpesti Dózsa diadala, majd az FTC-meccs krimiszerű befejezése után direkt jól jött a példa, hogy lám, létezik annál kellemetlenebb fogfájás is, mint amit egy ilyen mérkőzés tud kozni az érzékenyebb lelkeknek.

Bizonyára az sem véletlen, hogy a film éppen a fogászati hónap előestéjén kerül bemutatásra. Hiszen, ha meggondoljuk, ennél szuggesztívabb propagandát alig lehetne elképzelni a fogszuvasodás megelőzése és gondos kezelése érdekében. A film kiváltképpen a bal oldali zápfogak alattomos tulajdonságaira hívta fel a figyelmet, amelyek életünk legszebbnek remélt óráit — esetünkben a nászéjszakát — képesek váratlanul szinte elviselhetetlen fájdalommá hasogatni.

A fogfájás egyébként ősi problémája és témája az emberi kultúrának. — A fogfájásnak a művészetek történetében is óriási a szerepe. A zenekedvelők bizonyára jól ismerik A fogfájás dicsérete c. klasszikus kórusművet, az irodalombarátok pedig többek között Thomas Mann: A Buddenbrook-ház c. regényét, melyben Thomas Buddenbrook, ha jól emlékszem, szintén éppen egy zápfog kapcsán adja át helyét a következő nemzedéknek.

Cseppet sem véletlen tehát, hogy a téma Kosztolányi Dezsőt is megihlette, és a vakbélgyulladás mellett novellát szentelt a fogfájásnak. Kosztolányi persze bölcsen tudta, hogy noha a fogfájás általános emberi téma, akkor válik művészetté, ha társadalomhoz, korhoz és típushoz kötődik. Ő ezt a fogfájásos nászéjszakát rendkívül jellemzőnek érezte a századelő vidéki kisszerűségének értékeltetésére, s ezt sikerült is remek novellává tömörítenie. Az alig „tízperces" novellában csak *látszólag* a fogfájás a fontos, valójában ez csupán eszköz egy életforma művészi ábrázolására. A novellában az elbeszélés és a leírás uralkodik, egyenes párbeszéd nincs is benne, csupán a menyasszony szólal meg háromszor: — Fáj?, — Annyira?, — Nem múlik? — s a kérdésre a vőlegény csak gesztusokkal felel.

A film alkotói a tízperces novellából negyven percet kerekítettek, fokozatosan egyre messzebb rugaszkodva Kosztolányitól. Ők is szerették volna korhoz kötni a témát, de ez csak külsőségekben sikerült. A fogfájás annyira túlrészleteződött, annyi, Kosztolányitól távol álló gyenge párbeszéddel és helyenként már-már burleszk-szerű motívummal bővült, hígult, hogy a végén már Kosztolányi sem ismert volna rá szülöttére.

Nem tudom, szabad-e ezt csinálni „Magyar elbeszélések tévéváltozata" címen? Az adaptációnál nehéz mérni a határokat, de úgy tűnik, ezúttal helyesebb lett volna ilyesféle megfogalmazás: Kosztolányi Dezső *ötletéből* írta: Springer Márta, szerkesztő: Lehel Judit, rendező: Szirtes Tamás stb.

A szereplők: Schütz Ila, Sztankay István és a többiek — kitűnőek voltak, ők mindent megtettek, ők semmiről sem tehetnek...

Sz. E.

ALMAMELLÉK

A VÉLETLEN éppen halottak napján vezérelt Almamellékre, amikor mindent beleng az őszirózsa fanyar illata. A falu közepén koradélelőtti csend volt, kihallatszott az óvodások éneke — Cirmos cica, haj, hová lett a vaj... — és a templomtorony elhagyott gólyafészkében galambok hancúroztak. Ilyen az igazi vénasszonyok nyara, melegen süt a nap, de a távoli hegyek párájáról fehéren verődik vissza, s a levegőben ökörnyál úszkál.

Az őszirózsa-illat egyre jobban sűrűsödött, amint a temető felé haladtunk. A temető a dombon van, mély bevágásban halad az arravezető földút. A földúton járnak ki a traktorok, gépek a határba. Ősztől, ha nekiered az eső, az asszonyok alig, vagy csak nyakig sárosan tudtak kijárni a temetőbe.

— Azért rendeztük itt a terepet és csináltuk ezt a gyalogutat — meséli Soltész Jánosné tanácselnök büszkén. — Az egész falu itt volt, irtotta a gazt, egyengette az utat, szórta a salakot, követ.

Azon megyünk most, a társadalmi munkában készült gyalogúton. Fönt vezet, a földút fölötti bozótos szélén. Odalent, mintegy bizonyítékul, traktor pöfög végig a falu felé, pótkocsija imbolyogva ereszkedik utána.

Fent a temetőben viaszgyertyák füstszaga elegyedik az őszirózsa illatába. Asszonyok igazgatják a sírokat, kapálgatnak, rendezkednek, végzik, amit ilyenkor, ősidők óta, szokás. A ravatalozó is új. Nyalánk ciprusok emelkednek a magasba, s a legrégibb sírokat ellepik a fátyolvirág fehér függönyei. Fakeresztektől a legújabb kőfaragócsodákig minden van itt. És mennyien porladnak már a föld alatt, olyanok, akik az életüket itt élték le, az Almás-patak völgyében, a Nagy Terecsényi Erdő, a Jaj-domb és az Üreghegy alatt.

Bizony, fontos hely a temető. S ahogy megy a csendes beszélgetés — így Ilonkám, úgy Ilonka néni, végre, csakhogy meggyógyult — azon töprengek, mit számít, hogy a tanácselnök — asszony. Nem azt mondom, hogy mindig jobb, de más...

Bizonyítja ezt a temetőhöz vezető gyalogút ügye, mint közügy.

A közigazgatási reformok, a rendeletek, az ügyintézések, az adminisztráció és a máshová figyelő vezetők dzsungelében, ha csak egy pillanatra nézünk másfelé, már el is veszett az ember. Nagyon könnyen elvész...

*

ALMAMELLÉKEN már legalább hétszáz éve élnek emberek. Bizonyítja ezt egy 1262-ben kelt oklevél, amelyben a tatárjárás után országot építő IV. Béla Szigliget váráért a pannonhalmi egyháznak adja többek között „Alma földet Somogy vármegyében, mely az ugyancsak a Szent Márton egyháza birtokát képező Szent László falu földje mellett fekszik."

Almamellék olyannyira Szentlászló mellett fekszik, hogy egy ideje a két falu lakói a közös Búzakalász Tsz-ben dolgoznak.

Az évszázadok folyamán jöttek ide német telepesek szép számmal, 1851-ben pedig Almamelléket „magyarschokácz falunak" minősítik, amelyben „847 kath., 4 ref., 10 zsidó" lakik, s amelynek „van szőlőhegye, erdeje, jó legelője, hegyes határa. F. u. gr. Batthyány. Szigetvárhoz 1 1/2 óra." Amiből rögtön le is szűrhetjük a főbb változásokat. „F. u.", vagyis földesúr nincs errefelé több mint negyedszázada. Szigetvárhoz pedig percekben lehet mérni a távolságot, különösen, mióta elkészült a Szigetvár—Kaposvár országúttól leágazó kövesút, amelyen traktorok, mezőgazdasági gépek, az állami gazdaság munkásbuszai, a falu több mint tíz személygépkocsija, mentőautók, áruszállító teherkocsik, motorkerékpárok járnak.

Ami stimmel, az a szőlőhegy — sajnos, némi nohával is megáldva —, az erdő, amelyben ugyan most már különféle vadásztársaságok számára őrzik a megritkult vadakat, a jó legelő, amely ugyan egyre fogy, de azért itt még mindig számottevő az állattartás.

Tóth Lajos, a tsz üzemegységvezetője számolt be erről.

— Több mint kétezer állatunk van, marha, hízósertés, 1300 birka. Az állattartás meghatározza a növénytermesztést, a kenyérgabona után mindjárt a kukorica jön meg a többi takarmánynövény. Háromezer holdon gazdálkodunk, 82 olyan tag van, aki naponta munkába áll. De nagyrészük az állattenyésztésben vagy gépen. Húsz asszony van, aki „mozgatható", szerencse, hogy jó munkaerők, derekasan dolgoznak, mert különben...

A gondok a levegőben vannak. Tóth Lajos erről inkább nem beszél, de beszéltek a faluban mások: mindenki tudja, hogy a tsz legföljebb csak 80 százalékot fizet már... Mindenki tudja, hogy ha kimegy dolgozni mondjuk 100 forintért, abból húsz máris elúszott. Így számolnak az emberek. S ez, bár szinte megfoghatatlanul, mégis érződik a napi munka végzésében.

Egyszóval itt, a Zselic halban-vadban, erdőben és legelőben mindig gazdag vidékén valami baj van a gazdálkodással. Ez — ezen a jellegzetesen, túlnyomóan mezőgazdasági területen — az egész életet meghatározhatja.

Ám szerencsére csak rövid ideje alakulnak így a dolgok — az egyesülés előtt, mondják a faluban, mindkét tsz jól működött —, és talán csak átmenetiek lesznek.

ALMAMELLÉKHEZ tartozik Terecsenypuszta, Németlukafa, Sasrét, Szentmártonpuszta és Szentegyedpuszta. A lélekszám 1200. A községi tanács községfejlesztési alapja évente 52 ezer forint. Ettől függetlenül az idén már 1500 méter járdát építettek.

Közművesítve nincs. Valaki így fohászkodott beszélgetés közben: csak addig legyen még saját tanácsunk, amíg a közművesítés valahogy meglesz! A félig tréfás, félig életbevágóan komoly vélemény mögött az van, hogy a falu nem növekszik és fejlődik, s előreláthatóan nem is fog. Amíg azonban tanácsa van a községnek, addig önmagával törődhet. S törődik is.

Nemrég Terecsenypusztán megrendezték az első erdei zselici dalostalálkozót, óriási érdeklődés mellett. Kiderült, hogy a Zselicség hasonló léptékű, hasonló gondokkal küzdő, hasonlóképpen jövőjéért aggódó községeiben bőven akad még aktivitás és alkotókedv. Ha dalolni kell — tudnak dalolni is. Ennélfogva Almamellék Szulimánból ideszármazott elnökasszonya közölte, hogy szeretnék a szabadtéri dalostalálkozókat tovább folytatni, legközelebb már a községben.

A kultúrházban ugyan működik egy ifjúsági klub, de ez a működés vitatható. Különben is közel van a kocsma, a kultúrház pedig riasztóan barátságtalan, magán viseli hajdani istállóságának lehangoló nyomait. Ezért a községben létrehoznak egy klubkönyvtárat. Az épületet nagynehezen meg is kapták a tsz-től, itt van a falu közepén. Ha az meglesz, talán odajárnak inkább a fiatalok.

Hogy most hová járnak? Leginkább az állomáshoz. Nem mintha volna ott valami. De a főutcából rövid, széles út ágazik az állomás felé. Ideális séta- és randevú-hely. Az állomáson túl a szabad természet tárul a szem elé.

Az állomáshoz vezető út sarkán, amely voltaképpen a község központja, a tanácselnökasszony lendületes mozdulattal mutatott a tejbegyűjtő barátságtalan épületére és lelkes hangon mondta:

— Ha megmaradunk, ide szeretnénk egyszer egy tanácsházát! Egyik felében presszót építenénk, szépet, kulturáltat, ott találkozhatna aztán a fiatalság. Melléje nyitott, fedett táncheljet...

Az álmok világából azonban hamar lepottyantunk a földre. Szerettem volna megnézni a kocsmát. Az elnökasszony lebeszélt. Elég tudni, hogy este tízig van nyitva. Nézzük meg inkább a boltot. A bolt a falu egyik büszkesége. Mindent lehet itt kapni.

S láthatóan a falu egyik találkahelye is a bolt. Diszkrét illata meghatározhatatlan. Czimmer János boltvezető a faluban nőtt föl, ügyes boltossá. A polcokon ruhaanyagok, törölközők, ágynemű, súrolókefe, kocsislámpa, ruhakefe, húsdaráló, golyóstoll és iskolai számolókorong. A megvehető tárgyak e részegítő erdejében magányos, öreg Triumph írógép áll, egy darab indigó társaságában. A szélső pultnál parizert és leveshúst mérnek. S folyik a beszélgetés.

Németlukafa közelében találták meg az üveghuta nyomait. Itt álljunk meg egy pillanatra. Fényes Elek 1851-ben készült műve, Magyarország geographiai szótára (amelyet már idéztünk egyszer), az első, amely itt üveghuta létezéséről szól. De valószínű, hogy a huta régebbi. A német telepesek hozhatták magukkal a mesterség ismeretét és azt az üzleti szellemet, amely az erdőirtáskor talált magas szilikáttartalmú homokot és a kitermelt, helyben is felhasználható fát egy ügyes ötlettel üvegkészítésre használta fel. A huta sokáig működött, ellátta a környéket színes üvegtárgyakkal, és specialitásként a színes festett üvegekkel. Még üvegképek is készültek.

Egy-két éve megtalálták a huta helyét, a színes üvegtömböket és az iskolások segítségével óvatosan lehordott földréteg alatt a hajdani kemencék széleit. Nem bántották tovább, csak a tanácselnök járt-kelt egy ideig, hátha segít a megye, múzeum, valaki, hogy feltárják s látványossággá tegyék a hutát. Megérné. Néhány érdeklődő már így is kiutazott a lóréval, a kisvasúttal, hogy megnézze a helyszínt.

Addig is összeszedték a faluban s a környéken található színes üvegeket, behordták a felszínen heverő

Schütz-emlékhangverseny

Háromszáz évvel ezelőtt hunyt el a német barokk protestáns zene Bach előtti legnagyobb mestere, Heinrich Schütz, a német egyházi és kórusmuzsika megújítója. Gazdag életművében a korabeli új olasz stílusvívmányokat plántálta át hazájába, a német hagyományok talajába, értékesen újszerű művekkel gazdagítván a zenetörténetet.

A Pécsi Nevelők Háza Kamarakórusa az életmű nagyságához méretezte ezt az emlékhangversenyt. Olyan súlyú és tartalmú műsort állított össze, amely így, egy este leforgása alatt nemcsak az előadókat állította hatalmas feladat elé, hanem a hallgatóság figyelmét is az átlagosnál nagyobb mértékben vette igénybe. Az önmagukban hallatlanul érdekes és sokrétű művek háromszáz év távlatából ilyen mennyiségben egysíkúnak tűnhetnek az átlaghallgató számára, és ez akkor, amikor tiszteletadásból egy régi alkotó géniusz műveire akarják fordítani a figyelmet, e művek felbecsülhetetlen értékének újrafelismerését szorgalmazzák, átgondoltabb műsorösszeállítást igényelne. A nagy elődök, kortársak egy-egy művének bemutatása az elhangzott két nagy Schütz-mű mellett zenetörténeti-zenetudományi jelentőséggel bír. Egy élő hangverseny azonban elsősorban az érzékekre hat, egy ma élő közönségre, amely más igénnyel hallgat már zenét, mint háromszáz év előtti elődje. A *beavatottak* tudása hiányzik a mai közönségből, amely a szólamvezetés szépségeire, a témafeldolgozások változatosságára, a kórushangzás finomságaira érzékeny. Sajnos, ez a beavatottság hiánya az elkerülhetetlen technikai fejlődés (rádió, hanglemez stb. állandó jelenléte) által kizárólag zenehallgatásra kényszerített nagyközönség zenei alkotó-reprodukáló passzivitásának következménye.

Az olvasó elnézését kérem ezért a kis gondolatsorért, mely nem hangversenykritikába való, de az elhangzott koncert kapcsán óhatatlanul felmerült. Imént hatalmas előadói feladatot említvén, ennek megoldásáról örömmel számolhatok be. A Nevelők Háza Kamarakórusa biztosan és világosan teljesítette a művek kórustechnikai nehézségeit. Gabrieli 12 szólamú motettája, melyet 12 tagú kórus adott elő (!) ugyan még kissé elfogódottan szólalt meg, de a következő Monteverdi-misében már felszabadult, virtuóz előadásnak lehettünk tanúi. Különösen szépek voltak a tenor szólam hallatlanul magas fekvésű tételindításai. Praetorius *Három német karácsonyi éneke* elsősorban üde hangvételével, hangulatos előadásával hatott. Megérdemelten aratott nagy sikert. Schütz és Schein szünet előtt elhangzott egy-egy művét a kórus hagyományaihoz méltó biztonsággal és szuggesztivitással szólaltatta meg. Ritkán hallható művel tisztelegtek az előadók a koncert második felében a nagy mester emlékének. Schütz *Karácsonyi oratóriuma* hangzott fel. Ennek a nagyszabású műnek a megszólaltatása talán már nem is egy kamarakórus feladata. Az igényes szólókat saját erőből oldották meg, így a megszólaltatás gerincét a változatosan előadott kórustételek alkották. A szép sikerű hangverseny *Dobos László* és *Tillai Aurél*, az együttes karnagyainak rendszeres, igényes és avatott munkáját dicséri.

A koncerten Gabrieli *Canzona* és Scheid *Korálfeldolgozásának* előadásával *Hollay Keresztély* működött közre orgonán. Rövid szereplésében érzékenyen és stílushűen regisztrált, érthetően fogalmazott műveket keltett életre.

Kircsi László



TRISCHLER FERENC RAJZA

Gyermekkönyvtárak — gyermekkönyvtárosok

A gyermekek olvasása, illetve olvastatása, a gyermekekkel foglalkozó könyvtárosok személye, a velük szemben támasztható és támasztandó igények körül még ma is meglehetősen sok a téves nézet a köztudatban. Ezek egyvalamiben általában közösek: abban, hogy a gyermekek olvasását nem tartják fontos kérdésnek, méltónak különösebb gondra, figyelemre, elemzésre módszertani megvizsgálásra stb. Legfeljebb odáig mennek el, hogy tudomásul veszik a tényt, az igényt erre vonatkozóan. *Nem állnak ellen*, de itt aztán meg is rekednek, elméleti következményeit nem vonják le.

A gyermekkönyvtárosi beosztásról való döntésnél például megelégszenek azzal, ha valakinek csak amúgy nagyjából megvannak a szükségesnek vélt képességek, tulajdonságok, tehát: tud bánni a gyermekekkel, s némi műveltsége is van.

Pedig a jelek már jónéhány éve sokasodnak, s egyre növekvő ütemben. Mindinkább észre kell venni különféle olyan tényezőket, amiket a szakemberek egyébként már régebben észrevettek.

Egyebek között az alábbiakat:

1. A gyermekolvasók kategóriája *nem csupán az egyik* kategória az olvasók táborában. Mint valamely más korosztálybelieké, foglalkozásúaké, nemhez tartozóké stb. Hanem igenis a legfontosabb valamennyi között, főleg, ha az olvasás ügyét távlataiban szemléljük.

A III. országos könyvtárügyi konferencia (1970) iratai egyebek között ezt mondják:

„... kampányszerű akciók helyett nagy távra felkészülő olvasólétszámnövelési politikát kell folytatnunk.

Ennek első és legfontosabb része, hogy a gyermekek és az ifjúság megnyerését és szolgálatát a könyvtárak kiemelt feladatának kell tekinteni, mégpedig nemcsak azért, hogy ezeket a korosztályokat felkészítsük jövendő életfeladataikra, hanem azért is, mert a felnőttkori magasabb szintű könyvtárhasználatnak ez az alapvető feltétele."

Tegyünk mellé egy másik idézetet: „... a haladás forrásai nem a programok, hanem az egyesek kimüvelése. Ezt ismét csak úgy érhetjük el, hogy ha a tanítást átváltoztatjuk tanulássá, az olvasást olvasássá, az időleges oktatást állandó önművelésé."

Nos, az utóbbi idézet 60 évvel előbbről, 1909-ből való, Ferenczi Zoltán egyik tanulmányából.

Lám, mennyire összecseng a két vélemény!

2. Mindez, továbbá az olvasás nívójának emelése — amit a nemzetközi könyvév egyik alapcéljaként jelöl meg — elképzelhetetlen anélkül, hogy az olvasás ne kezdődjék *egészen fiatalon*, tehát gyermekkorban, s hogy ez az olvasás ne módszeres céltudatossággal, tervszerűen történjék, a könyvtáros irányítása mellett.

Sőt, továbbmegyek: a könyvvel való kapcsolatot már az iskoláskor előtt is kívánatos megteremteni. Lám, a sportszakértők csecsemőkorban elkezdik az úszás oktatását, azelőtt, hogy a gyermek járni tudna. Azt hiszem: az a szellemi „víz", amit a könyvekben foglalt szépség a gyermeki léleknek jelent, van olyan jóindulatú iránta, mint az uszodák vize testük iránt.

3. Egy afrikai állam vezető tanügyi funkcionáriusa nemrégiben a következőképpen nyilatkozott:

„A nemzetközi könyvév alkalmából legszívesebben azt tenném, hogy minden gyermeknek egy jól megválasztott könyvet adnék." Tehát: *jól megválasztott* könyvet. Ez a megszorítás sok mindenre utal, s igen erősen a könyvtáros személyére, aki ezt a *megválasztást* végezné.

4. Folytatva: a gyermek-könyvtárosi munka legalább olyan mértékben nevelői tevékenység mint könyvtárosi. Sőt: ez a munka egy sajátos fajtája a pedagógiai munkának, sajátos és a legnehezebbek közül való.

„A gyermekkönyvtáros nem adhat fel leckét, nem jelölhet ki kötelező olvasmányt, nem kérheti számon az elmondást ... Lényegében külső és hatalmat adó jogosítványok nélkül, a szolgálattételen keresztül kell nevelővé válnia és válik is azzá" — amint Bartha Andrásné—Futala Tibor—Könyves Tóth Lilla: *A közművelődési könyvtárak feladatai a művelődési hátránnyal induló gyermekek és fiatalok segítésében* című 1971-ben megjelent könyvében olvashatjuk.

Hogy a könyv, a könyvtáros és az olvasó hármasságában a gyermekkönyvtárosnak kulcsszerepe van, az nem is vitás.

5. Mindebből eredően azok a bővetelmények, melyeket a gyermekkönyvtárossal szemben a különféle szakkönyvek támasztanak, a legapróbb részletükben is *komolyan* veendők, sokkal inkább, mint más könyvtárosoknál.

Mit várunk a gyermek-könyvtárosoktól? Mi legyen meg bennük?

Az általános műveltség, a könyvtárosi szakképzettség, több esetben a könyvtárvezetői képesség (önálló gyermekkönyvtáraknál) az irodalomismeret, a pedagógiai érzék és ismeretek, a fejlődéslélektani, szociológiai ismeretek, s végül a szervezőképesség.

Mindezeken túl a gyermekkönyvtárosnak emberileg is szeretetre-méltónak, közvetlennek, megnyerő modorúnak kell lennie.

Imponáló jegyzékokvetlenül!

6. Végül tudomásul kell vennünk azt, hogy a felsorolt követelményeknek csak egyik, méghozzá, a kisebbik része adott, mint pl. a pedagógiai érzék, a szervezőképesség vagy a szeretetre-méltóság. Nagyobbik részükre nézve igazat kell adnunk a gyermekkönyvtári munka egyik úttörő egyéniségének, az angol Berwick-Sayersnek, aki már 1920-ban a következőket írta a gyermekkönyvtárosok képzésével kapcsolatban.

„A gyermekek egy része született olvasó, többségüket azonban *rá kell nevelni* az olvasásra, kellemes helyiséggel, szép könyvekkel. Szükségük van a modern gyermekkönyvtár irányítására és propaganda-módszereire. Ezt pedig tanulni kell."

S ezzel — úgy vélem — a kör be is zárult, s eljutottunk annak a bebizonyításához, hogy a gyermekkönyvtárosok képzése és továbbképzése szükséges: a tudatosság és eredményesség magasabb szintjére csak így emelhetjük a gyermekek könyvtári ellátását.

Még egy gondolatot legyen szabad fölvetnem az előbbiek kapcsán! Még akkor is, ha személyes ügynek látszik és közvetlenül nem is idetartozónak.

Szeptember elején a belgiumi Knokkében résztvettem egy nemzetközi költői biennálén. A belga irodalom legrangosabb rendezvényén. A napirenden két téma szerepelt. Az egyik: *„A világ költészetének 20 éve"*, a másik: *„A gyermek és a költészet."*

Meg kell említenem, hogy az a 10. biennálé volt, tehát jubileumi. Az első témát tehát az ünnepi alkalom indokolta. De mi magyarázta a második programra-tűzését?

Idézem az előadó bevezetőjének néhány mondatát:

„Szinte minden alapvető dolog az élet első éveiben játszódik le. Ha a költészettel (általánosíthatjuk: a könyvvel) történő találkozás nem esik meg a gyermekkorban, igen erős a valószínűsége, hogy soha nem is fog létrejönni" — eddig az idézet.

Az igazi boldogság — meggyőződésem — az, ha az ember minél szabadabban, teljesebben kibonthatja személyiségét. Hiszen ezzel valósíthatja meg azt az egyetlen, csak őbenne létező értéklehetőséget, ami egyéniségének sajátja.

Nos, a gyermekkönyvtáros rengeteget segíthet ebben. Szebb feladata pedig egy embernek ritkán lehet.

Nálunk, Baranyában a gyermekkönyvtári ellátás még nem megoldott. Erre a célra létesült, korszerűen felszerelt gyermekkönyvtárunk alig van még. S ha azt is figyelembe vesszük, hogy megyeszerte az iskolás gyermekeknek alig valamivel több, mint 50 százaléka olvasója a tanári, szakszervezeti és iskolai könyvtáraknak — nyilvánvaló, hogy van még teendő.

S ez annál sürgetőbb, mert a tapasztalatok azt is mutatják, hogy ahol van könyvtár, főként ahol szép és gazdag a könyvtár berendezése és állománya, s jó a könyvtáros, ott nincs baj: az olvasási átlag kivétel nélkül igen magas.

A feladatokról tehát szükségtelen elmélkedni: *korszerű gyermekkönyvtárak és korszerűen képzett gyermekkönyvtárosok kellenek*, minél hamarabb és minél nagyobb számban.

Dr. Csorba Győző,
a Baranya Megyei Könyvtár igazgató-helyettese.

Elhangzott a gyermekkönyvtárosok pécsi tapasztalatcseréjén.

üvegtömböket, s ha már így alakult, összegyűjtötték a népviseleti tárgyakat, régi kender-szerszámokat, egy pincefölszerelést, amit nagyfejszével vágtak ki valamikor. S a klubkönyvtár mellett, a nemrég megkapott épület egyik felében kiállítást rendez a falu, saját kincseiből, megőrzött emlékeiből, saját elhatározásából, egyszerűen önmagának ...

(A huta dolgát azért nem volna szabad annyiban hagyni. Festői vidék közepén, „romantikusan" megközelíthető ipari műemlék, amikor utóbbiban amúgyse vagyunk túl gazdagok. S nem messze innen az ibafai pipák ...)

*

A TEMETŐ FELÉ vezető földút másik felén, az iskola mögötti dombon van az iskola gyakorlókertje. A vénasszonyok nyarának nyájas napja alatt salátát ültetnek a gyerekek. Amott egy fóliás ágyás készül. A fiúk ásnak.

A gyakorlati foglalkozás tanára, Kuncz Elekné egyben 1957-től az iskolaigazgató. Közel kétszáz gyerek tartozik a körzeti iskolához, a diákotthonban 47 a létszám. A napközisek negyvenen vannak. Sasréten és Szentmártonpusztán az idén szűnt meg az iskola, Terecsenyben és Antalszálláson még van 8–8 tanuló . A négytantermes új iskola feltűnően modern, ablakai hatalmasak, termei világosak. A gyakorlókert alatt sportpálya épül. Egyelőre a meredek tereppel bajlódnak, természetesen társadalmi munkában. A diákotthonban szabadpolcos könyvtár van. Tizenhat pedagógusa van az iskolának és tavaly tizenegy (!) törzsgárda jelvényt osztottak ki ... Tizenöt év alatt, mióta az igazgatónő itt van, két gyereket kellett csak felmenteni a nyolc általános elvégzése alól.

Mindezek miatt legszívesebben külön cikket írtam volna az almamelléki iskoláról.

– A legkevesebben azok vannak, akik az általános után mindjárt elmennek a tsz-be dolgozni – mondja az igazgatónő. – Legtöbben mezőgazdasági szakközépiskolába, szakmunkásképzőbe mennek. Van tanítványunk a nagykőrösi konzervgyárban, a szegedi vasútnál, visszajöttek a faluba olyanok, mint tsz-könyvelő, gyógyszerész, agrármérnök. Neveltünk pedagógusokat is. A lényeg az, hogy igényességre neveljünk.

S elhangzik egy apró, roppantul jellemző történet Orsós Jóskáról, aki nemrég Kaposváron „szólította le" az „igazgató nénit". Katona, s majd gépkocsivezető szeretne lenni. „Óvári ám már a nevem" dicsekedett a fiú. Amiből kiderül, hogy Orsós Jóska komolyan neki akar vágni az új életnek.

Sok a cigánygyerek. A nyolc általános elvégzéséről említett iménti adat ezért olyan hatalmas eredmény.

Az iskola folyosóján ott lógnak sorban a kabátok. Az egyik vékonyka, vásott kabát tetején hálószatyor. Abban pedig két darab kétkilós kenyér. Tanítás után viszi haza a gyerek a családnak.

A folyosó végében pedig ott áll a televízió.

Lepesi Kálmánné, a falu Gita nénije tizenhat harmadikost és 18 elsőst tanít együtt és esküszik az osztatlan tanítás jó oldalaira. A számtant a Lénárd-féle kísérleti módszer szerint oktatja. Négy nagy gyereke van már a világban szerteszét, de ő ittmarad a faluban. Miért? Erre nem is tudna felelni ... Később, sokmindenről mesélgetve, mondja, hogy amikor viszi a két vödör vizet a háza felé, a szemközti fiatalasszony átszalad és kinyitja neki a kaput, hogy ne kelljen letenni a vödröket. „Hát ezért maradok én itt' – jut eszébe az iménti kérdés a tanítónőnek.

A cigánygyerekeknek pedig mindnek van tornaruhája, iskolaköpenye. Hogyan is? A községi tanács megveszi nekik a köpenyt és a tornaruhát ...

A régi két tanterem (ahol az alsósokat tanítják) mellett a gyakorlati műhelyek. A lányokéban négy varrógép, villanytűzhely, halomszám a tányér meg a lábos, lisztesdobozok, mosogatódézsa. Főzni, varrni, háztartást vezetni tanulnak a lányok, azt hiszem, a reálpolitika helyi diadalaként. A fiúk műhelyében a fűrészek, kalapácsok és fogók szabályos rendjét, a lakkok és festékek gazdag választékát, a gépek és szerszámok bőségét megirigyelhetné sok igazi műhely is.

A községi tanács minden évben pályázatot hirdet a faluról szóló legjobb, legszebb dolgozatokra, s könyvjutalommal díjazza őket.

A diákszállóban egyforma fürdőköpenyt adnak a gyerekeknek. A szűk hely ellenére ízléssel, szellemesen és barátságosan rendezték be a szállást. A könyvtár-tanulószoba viszont tágas, szinte csábít a meghitt szellemi foglalatosságra.

*

A FŐUTCA közepetáján lakik a falu egyik legöregebb embere, Bene bácsi. A legöregebb címen némi vita van, így hát maradjunk az „egyik legöregebbnél", ami pontosan 86 évet jelent. Bene bácsi az udvar végéből kerül elő, ahol kukoricát morzsolt a melengető őszi napon. A háza egy viharos éjszakán összedőlt, az egész falu összefogott és kiszedték a romok alól a használható anyagot. Most egy kisebb domb áll az udvaron, eső-mosta, szél-egyengette romhalmaz. Bene bácsi az udvarvégi csöpp házikóban lakik és igen vidám. A ház előtt már téglahegyek állnak. A falu az építkezésben is segít majd.

Bene bácsit az egészség titkáról kezdeném faggatni, de nyomban tiltakozik.

– 70 óta tizenkétszer voltam kórházban – dicsekszik. – Már a tizennégyes háborúban is voltam sebesülve ...

Tiszteletbeli úttörő, mert az iskolában is elmesélte, hogy hadifogoly korában, amikor mint kőműves dolgozott valamelyik szovjet gyár építkezésén, hallotta Lenint beszélni.

– Hát öleg jókat mondott – foglalja össze csillogó szemmel Bene bácsi a lényeget –, hogy az urak elszedték a szegényember pénzét és kivitték idegen országokba költeni ...

Sokáig bámulom a negyedik szomszéd kerítését, mert Bene bácsi azt is megmutatja, mekkora körben álltak körül Lenint az emberek ...

*

A községi tanácson kérésemre előszedik a szekrényből az anyakönyveket. A házassági anyakönyv utolsó bejegyzése: 1972. szeptember 16. Gönczi Gyula gépkocsivezető feleségül vette Palkovics Irént.

A születési anyakönyvben mindkét oldalon átvonuló komoly betűk: „Az év folyamán alapbejegyzés nem volt" Lapozok visszafelé: 71-től 68-ig ugyanez a szöveg. Nem szülnek többé itthon az asszonyok.

De azért tudják a tanácson, hogy a faluban utoljára Borbás Józsi bácsi halt meg, még október 12-én, kórházban. S utolsóként Németh Emőke született, szeptember 15-én.

Így hát csak a házasságokat jegyzik idehaza. Mondják, templomba egyre ritkábban mennek esküdni a fiatalok. Ezzel szemben a nagy lakzi a divat. Esemény mostanában, ez ügyben? Egy növendég alatt leszakadt a pad ... pedig nem is volt olyan kövér ... és elsősegélyben kellett részesíteni, mert úgy lezuttyant ... bocsánat ... szegény ...

A falu egyik nyomasztó gondja az Újtelep. Úgy született, ahogy mint mindenütt, az ötvenes évek elején itt is készítették a falufejlesztési tervet. A terv szerint erre fölfelé kell majd terjeszkednie a községnek. Aki kér, igényelhet házhelyet. Majdnem mindenki igényelt, persze. Építkezni meg mindenki, ugyebár, a saját házhelyére építsen! Ezért most úgy néz ki az Újtelep, hogy egy ház – egy nagy pusztaság, még egy ház – még egy nagy üres terület. Javarészt a beköltöző pusztaiak építettek, a falubeli, akinek háza van, minek építsen másikat? Az újtelepiek így aztán a világvégén laknak, s a falu „legszebb", de mindenesetre legújabb házai nem láthatók. Az újtelepiek közt már olyan is van, aki autót szeretne venni. Útjuk azonban nincs. Az évi KÖFA, mint említettük, 52 ezer forint ...

Akik az orrukat a papírokba dugva, íróasztal mellett döntenek, így szokták a dolgokat eltolni, több évtizedre előre. Almamelléken ez az Újtelep-probléma teljességgel megoldhatatlannak látszik.

NAPNYUGTAKOR néztem meg az Újtelep magányos tanyáira emlékeztető házait. Visszafelé menet a hazatérő vetőgéppel s a pusztaiakat hazaszállító buszokkal találkoztunk. Meg a lassan hazafelé bandukoló csordával. Két maszatos fekete gyerek hajkurászta őket meg egy mérges kis kutya. A jámbor tehenek megállítak a kapuk előtt és várakozás közben értetlenül bámulták ezt a bonyolult világot. De érdekes dolog, a saját otthonát az állat is ismeri, de még talán szereti is ...

Hallama Erzsébet

Emberi, művészeti kapcsolatok...

A Pécsi Balett Csehszlovákiában



Séta az erdőben. Átkelés a csobogó, csevegő patakon

Az előadások sötétruhás közönsége a páholyokból ítéli meg a művészek produkcióját, – azt és amit azon a bizonyos estén az előadáson nyújtanak. A művészegyüttest külföldre kísérő újságírónak több dimenziójú élmény jut. A társulattal együtt élve, napi munkájukat, feszes tegyeimű felkészülésüket, percre beosztott életüket, reflektorfénnyel tedett apróbb-nagyobb emberi-művészi gondjaikat érezve-látva, – másképp ül le a nézőtérre: akaratlanul is egy kicsit beavatottként...

...Ezért sem vállalkozhatok elfogulatlan kritikára a Pécsi Balett csehszlovákiai turnéjáról írva, – csupán az eseményeket, megfigyeléseket, élményeket regisztrálom.

Kapcsolatok

Ennyi az egész: ötvenöt perc repülőút, szendvics, feketekávé, egy pohár bor, és már búcsúzik is a légikisasszony, – „sok sikert kívánunk a Pécsi Balett csehszlovákiai vendégszerepléséhez".

Prágában vagyunk. Idegenben, de nem idegenként. Az üdvözlésünkre siető magasrangú művelődésügyi tisztségviselők jól ismerik a Pécsi Balett művészetét, s nemcsak hírből, – a kapcsolat már majd egy évtizedes. És ha egy kicsit utánaszámolunk, Prága előkelőbb helyzetbe kerül mint Budapest. Hazánk fővárosában – 1972 októberéig – utoljára 1969-ben vendégszerepelt teljes estét betöltő műsorral a Pécsi Balett, – a prágai közönség előtt pedig két esztendővel ezelőtt léptek fel utoljára. Prága közelebb lenne? A kialakult kapcsolatok mindenesetre közel hozták egymáshoz a csehszlovák művészeket, közönséget és a pécsieket, akik külföldön Balett Sopianae néven szerepelnek. Az első közelítő lépést talán 1962-ben tették meg, amikor a fiatal magyar koreográfus – Eck Imre – a fiatal cseh zeneszerző – Viliam Bukova – muzsikájára készített koreográfiát. Ez a Parancs című darab a Pécsi Balett első korszakának legsikerültebb alkotása volt, – százas előadásszériát ért meg. Erősen hatott a csehszlovák balettművészekre, néhány év múlva a szomszédos ország színpadain is „feltámadt", Hirosima címmel, Ogoun koreográfiájával, a brnoi színház balettegyüttesének előadásában. Átvették, alkalmazták a Pécsi Balett újításait a balettszínpad kiszélesítésére, – 1963-ban pedig a Balett Sopianae első csehszlovákiai vendégszereplése idején – szorosabb személyes művészeti kapcsolatok alakultak ki az együttesek között, bemutatókat, gyakorlatokat tartottak egymásnak...

Ezért is, minden alkalommal nagy várakozás előzi meg a Balett Sopianae előadásait Csehszlovákiában, ahol rendszeresen figyelemmel kísérik munkájukat, művészi fejlődésüket, – amint ezt a legutóbbi, szeptember végi turné alkalmával is tapasztalhattuk...

Néhány órás autóbuszút, s újból ismerős városnév: Marienska Lazné. Ismerősek a múlt század végi, gazdag fantáziával díszített épületek, kopottas eleganciájú szállodák, a sosem szűnő idegenforgalom bábeli nyelvzavara. Ebben a jó levegőjű, gyógyító vízű városban két esztendővel ezelőtt szerepeltek a pécsi táncművészek. Most csak otthont adott a város, – innen indult a társulat az idei turné első állomására, Pilsenbe.

Előadások

Pilsen a kétszázezres megyeszékhely nemcsak jelentős ipari centrum, kulturális központ is. Komoly zenei élet folyik, muzsikusaik az országhatáron kívül is ismertek, a rangos színháznak állandó prózai- és operatársulata van. A Pécsi Balett új műsorára, – az újra, hiszen 1970-ben már megismerkedhetett velük a pilseni közönség – elsősorban a fiatalok, s a középkorosztálybeliek voltak kíváncsiak, akik egyébként éppen úgy öltöznek „színházhoz", mint az itthoniak: miniszoknyás-fehérblúzos, fémszállal áttört nadrágkosztümös, stólás-nagyestélyis hölgyekkel, éppúgy lehetett találkozni az előcsarnokban, mint bőrzakós-garbós, sötét öltönyös, szmokingos férfiakkal. Az idősebb korosztályt inkább a szakmabeliek képviselték, a korosabb közönség talán jobban ismeri, s jobban vonzódik a klasszikus zenéhez és tánchoz. A pécsiek viszont, immár több mint egy évtizedes hagyományaikhoz híven, modern zenére írt, modern koreográfiájú balettet mutattak be. Kivételes élményben lehetett része a pilseni színház közönségének: Bartók: Zene húros hangszerekre, ütőkre és celestára című művének, – Eck Imre koreográfiájával – itt volt a bemutatója, s a műsor további részében is Bartók muzsikájára készült táncokat láthattak. A kitűnően választott műsor egyaránt reprezentálta Bartók zenéjét és a Pécsi Balett művészi törekvéseit...

A pécsi művészek előadásának igazi értékeit –, a nézőtér reagálásából ítélve – a Csodálatos mandarint látva értette, érezte meg igazán a közönség. Volt összehasonlítási alap, Bartók egyik legismertebb művét más művészi felfogásban, feldolgozásban is láthatták, s ebből mérhették le mennyiben adott újat a koreográfus és a társulat. Megértették és értékelték –, a pilseni sikerről a bemutatót követően már beszámoltunk...

A prágai nusle-i színház színpada nem volt éppen ideális a Pécsi Balett számára –, viszonylag kis méretei miatt nem bontakozhatott ki a koreográfia igazi szépsége, a teret ölelő táncok harmóniája, s mégis a díszelőadást követő prágai estén nyújtotta talán a legtöbbet az együttes a csehszlovákiai vendégszereplés alatt. Akik ismerték és várták a Pécsi Balettet azok is újat kaptak ezzel az előadással –, nemzetközi hírnevükhöz méltó produkció volt. A „kísérletező kedvű" balett kísérleteinek szépen letisztult, nagyon gondosan megmunkált eredményével lépett színpadra...

Fesztivál

Az utolsó állomás Brno, többszörös próbatétel: itt rendezik meg a huszadik századi zene nemzetközi fesztiválját, amelyre meghívást kapni elismerést és rangot jelent, itt voltak a követők, innen gyökereznek a Pécsi Balett csehszlovákiai kapcsolatai, ismert zenei együttesek, művészek, nemzetközi szaktekintélyek vesznek részt a rendezvényeken...

A félmilliós város néhány esztendeje épült színháza már önmagában is élmény. Mértéktartóan modern épület, számunkra meglepő méretekkel, a korszerű színházművészet minden kellékével felszerelve. Óriási komputerrel irányított színpad, ezerhatszáz személynek helyet biztosító ideális építésű nézőtér. Ezen a színpadon érvényesült igazán a Pécsi Balett előadása, itt jött elő minden mozdulat szépsége –, bár talán éppen ezek a szokatlan méretek zavarták is egy kicsit a táncművészeket –, akiket ezerhatszáz ember figyelt néma csendben...

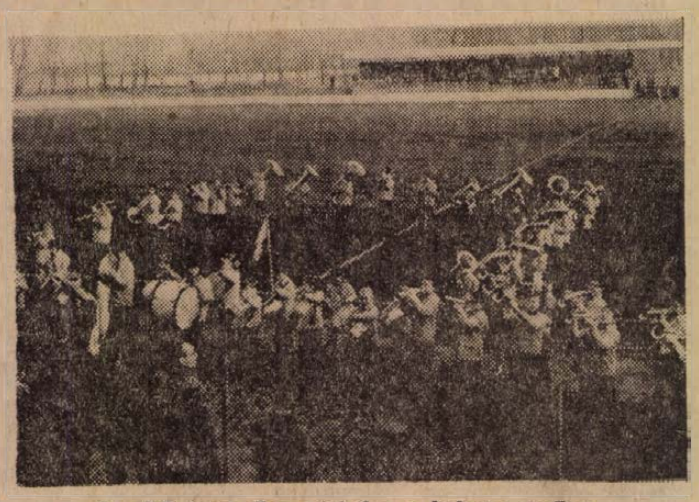
Először tapsolták vissza őket. Ezerhatszáz ember ünnepelt percekig, hosszantartó, lelkes tapssal –, a szünetekben autogramkérők hada hoholt az öltözőkhöz, az előadás után fogadásra invitálták az együttes vezetőit és szólótáncosait, a más országbeli szakemberek őszintén gratuláltak. Brno újból „kapitulált" a pécsiek művészete előtt...

Élmények? Tulajdonképpen minden e kérdés alá tartozna, amiről eddig szóltam... De a tüdőtágító sétákat a marianska lazne-i fenyveserdőben, a csendes esti beszélgetéseket a hotelszobákban, filléres söröket a próbákkal, gyakorlatokkal szabdalt szabad időben, ismert neveket, új barátokat, a „hátulról nézett" színházat, a külföldjárás ünneplős hétköznapjait sem lehet felejteni...

D. Kónya József

Csallóközi kirándulás

Mint ahogy arról már beszámoltunk, a szlovákiai Dunaszerdahelyen turnézott négy napon keresztül a Pécsi Úttörő Fúvószenekar. Bemutatunk néhány érdekesebb mozzanatot az útról.



Az első nagy siker színhelye a Jednota stadion



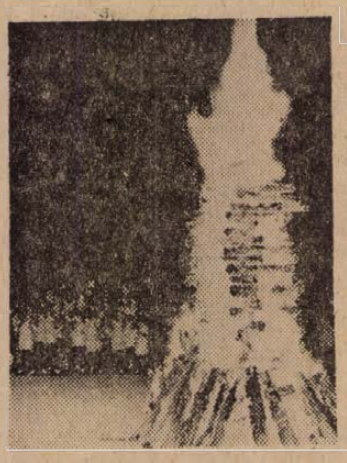
Ismerkedés a kis vendéglátókkal. Egyelőre az üvegajtón keresztül az elosztás előtt.



Felejthetetlen volt a pozsonyi kirándulás. A kis úttörők a várban.



Szinte az egész város ott volt a hatodikai Május 1. téri fellépésen. A képen jobbról: Joó Béla igazgató.



Hatalmas máglya szolgáltatta a fényt az esti szabadtéri hangversenyhez.



Haizok Imrééktől, vendéglátóktól búcsúzik az egyik kis zenész.



Egy utolsó búcsúpohár a határállomás előtt. A kép közepén, szemüveggel: Gyurcsik József dunaszerdahelyi tanácselnök.

Erb János képriportja

Mitől északi Anadir—2?

Az ember azt gondolná, hogy a modern technika, a korszerű anyagok és építkezési módszerek könnyen megoldhatják a Távoli Észak városainak és településeinek létrehozásával kapcsolatos problémákat. Még olyan településeket is terveztek, ahol az ember állandóan egy, a természettől őt teljesen elszigetelő kupola alatt, egy „szintetikus világban" él. De okvetlenül szükség van az ember izolálására? Élhet-e állandóan a mesterséges környezetben? Az ember és a természet kapcsolatának megbontása eddig még sohasem hozott pozitív eredményeket.

Ezenkívül, a rideg északi éghajlat ellenére nincs is erre oly égető szükség. Az itteni éghajlat is változik, itt is vannak – igaz, hogy más jellegű – évszakok. Figyelemre méltó körülmény az is, hogy például Jakutia kontinentális részein nincs erős szél, míg Csukotkán csodálatos kitartással fúj – azaz a hidegtől és a széltől való védelem mértéke a két vidéken eltérő.

Anadir–2 város terve az úgynevezett félig zárt tipushoz tartozik. A várost úgy tervezték, hogy lakóit megvédjék a széltől, a fagyoktól és a hóviharoktól, de ugyanakkor a város a középső szélességi fokokon megszokott képet mutassa, megőrizve szerves kapcsolatát a természettel. De mitől „északi" ez a város?

Hiányzanak a városokban hagyományos terek, a széles főútvonalak, amelyeket épületsorok és építészeti kompozíciók szegélyeznek. Az alapvető kompozíciós elem itt a főutca, amely bármely időjárás esetén elérhető társadalmi központ szerepét tölti be. Itt megtalálható a szolgáltatások valamennyi fajtája: üzletek, ebédlők és éttermek, télikertes klubok, sportkomplexum, kórház, és más szolgáltató egységek is...

A város valamennyi pontját, a lakóházakat és az intézményeket is meleg folyosók és átjárók kötik össze – rossz idő esetére. A gyalogutak egyrészét azonban mégis nyitottan, de az uralkodó szelektől védve tervezték. Ez az építészeti megoldás szinte hivogatja Anadir lakóit, hogy menjenek ki a friss levegőre és a szolgáltató egységek megfelelő elhelyezésével elősegíti a lakosság aktiv és szabad mozgását a városban. Az embernek szüksége van a mozgásra, különösen igaz ez Északon, ahol így az emberek gyorsabban megszokhatják az új környezetet.

A város lakónegyede térben összekötött, dél felé tárulkozó négyemeletes házakból áll. Az épületcsoportokat úgy komponálták, hogy a házak és a gyermekintézmények elálljják az északi szél útját. Ezzel védik a lakásokat, és a pihenőzónaként használt déli területrészeket is. Az uralkodó szelekkel szembenéző épületek ablakai délre nyílnak, míg az átlósan húzódó házaké keletre, vagy nyugat felé. Az épületeket a városközponttal összekötő melegfolyosók is védelmet nyújtanak.

Ezeken, az oszlopokkal az első emelet szintjére emelt folyosókon találhatók a mindennapi szolgáltató üzletek. Minden gyermekintézménynek van zárt télikertje, ahol a hőmérséklet télen 10–15 fok. A lakások tágasak, nagy előszobáik, szellőztetett szekrényeik, beépített és variabútoraik vannak.

Anadir–2 kisérleti terv, amelyet a gyakorlatban ellenőriznek majd. Szerzők azt állítják, hogy a város minden lakója igazi északi és városi embernek fogja érezni magát. Hiszen csak jó hangulat biztosíthat a lakóknak aktivitást, nagy munkatermelékenységet és személyiségük harmonikus fejlődését.

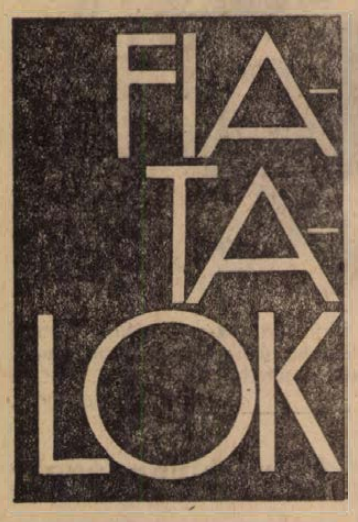
Vjacseszlav Janovszkij

VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA

A boldogulásról

Öröklakás, autó, pocak...

(A kérdés, ha megfogalmazatlanul is, minden fiatalban benne él: hogyan boldoguljon, miként irányítsa úgy az életét, hogy megvalósíthassa céljait, hogy tudását, tehetségét, szorgalmát a legjobban kamatoztatva a mai emberhez méltó körülmények között élhessen társadalmunkban...)



– Sportolsz valamit?

– Nincs rá időm. Egész nap dolgozom. Munkaidő után fusizok. Este tíz-tizenegyig.

– Mennyi jön össze havonta?

– Háromezer a fizetésem, négyet, ötöt még „hozzátelevíziózok."

– Az összesen nyolcezer...

– Annyi.

– Családod?

– Szüleimmel élek, most szeretnék nősülni.

– Mi a menyasszonyod foglalkozása?

– Értelmiségi, mint én. Tanít.

– Hozomány lesz?

Magától értetődően bólint. Sorolja.

– A lakást az apósék veszik, a berendezést és a kocsit apámék. A kocsi egyébként már megvan.

– Mióta?

Nevet.

– Mondtam az öregemnek, hogy egy kocsiért megnősülök. Van jelölt. Szavamon fogott, vett kéz alatt egy Volkswagent.

– A lakás hol lesz?

Készséggel világosít fel:

– A Mecseken néz ki egy háromszobás, garázsos öröklakás. Szép helyen. Szeretek szép helyen lakni.

– Visszatérve a sportra... Ha jól emlékszem, huszonnégy éves vagy, s egy kicsit már el is híztál.

Kezdődő „tekintélyére," pocakjára üt. Kedélyes.

– Nem baj, hadd nőljön. Nem félek, különben, ha arra gondolsz, hogy beteg leszek. Szép öregkort élek meg, biztos vagyok benne. A jólét, az konzerválja az embert.

– Tulajdonképpen mennyi pénzed van?

– Takarékban?

– Hát hol tartod? Szalmazsákban?

Nevet.

– Ott százasokra? Inkább megforgatom. Három éve vettem egy telket a Balaton-parton, amikor megnősülök, esetleg eladom.

– Miért?

– Úgy terveztük, hogy megnézzük Európát. Az pedig pénzbe kerül. Spanyolország, Franciaország, Olaszország és Svájc.

– Nászút?

– Persze.

– Nem haragszol, ha újból megkérdezem, hogy mennyi pénzed van? Az a telek mennyit ér?

– Három éve százhetvenezerért vettem. Nem olyan nagy.

– És azon kívül?

– Megmondjam? Na jó. Kölcsönadtam körülbelül hetvenezret.

– Természetesen nagyobb kamatra, mint az OTP.

Megint nevet.

– Természetesen. De meg kell, hogy mondjam, hogy úgy kérték el tőlem, én nem akartam adni. Csak bizonyos határon túl az OTP már nem ad, azoknak meg kellett. Lakásra, kocsira, mittudom én.

– Televíziót szerelsz?

– Azt is. De tulajdonképpen mosógépszerelő a szakmám. Értek a háztartási kisgépekhez is.

– És értelmiségi munkakörben dolgozol.

– Igen. Megtanultam a szakmát, egy évig dolgoztam, úgy kerültem ide.

– S most?

– Műszaki előadó lettem egy vállalatnál.

– Édesapád is itt dolgozik?

– Nem. Itt a papa barátja a főmérnök. A papa vállalatánál ennek a fia lett osztályvezető. De ő idősebb nálam.

– Kéz kezet mos, nem igaz?

– De igaz.

– Mondd... Szükséged van ennyi pénzre?

Tűnődik.

– Nézd, ha meglátok valamit a kirakatban, ami tetszik, megveszem. Ha megéhezem, bemegyek az étterembe. Busójárás, Nemzetközi Vásár? Beülök a kocsiba és elmegyek, megnézem. Azt csinálok, amit akarok. Így szeretek élni.

– Nem haragszol, ha kérdezek valamit?

– Dehogy. Úgy beszéltük meg, hogy nem írod meg a nevemet. Kérdezz csak!

– Hány gyereket akartok majd felnevelni?

– Vártam ezt a kérdést, de erre is megvan már a válasz. Három évig utazgatunk, utána szeretnénk két gyereket.

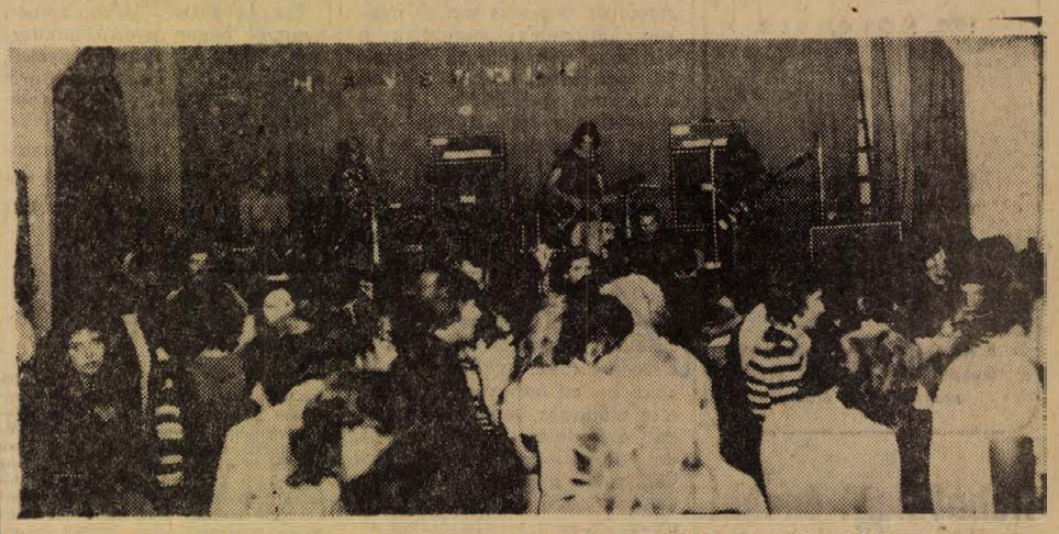
– kp –

*

Fogcsikorgató vélemény, a névtelenül maradt fiatalember életfelfogása egyáltalán nem tipikus – mi sem értünk egyet vele –, mégis közöltük. Szántszándékkal, hogy vitára serkentsünk, hogy ne mondjunk ki csak általánosságban érvényes „örök igazságokat", hogy ti fiatalok fogalmazzátok meg: ki hogyan képzeli a maga boldogulását –, mi kell ma a boldoguláshoz? Befolyásos ismerős, pénz, kényelmes munkahely –, vagy talán valami más, amiről ez a fiatalember megfeledkezett? Várjuk leveleiteket –, természetesen idősebbek vallomását, véleményét is örömmel fogadjuk – a Dunántúli Napló Szerkesztősége (Pécs, Hunyadi út 11.) címre. A borítékra írjátok rá: „Fiatalok".

Hol van már Liverpool?

Magyar könnyűzene — pécsiek nélkül



A pécsi Haverock együttes és hallgatóságuk a KPVDSZ művelődési házban
Kóródi Gábor felvétele

Nem én vettem először észre, hogy a fiatalok szórakozásának, nyugodtan mondhatom, életének tetemes részét a könnyűzene jelenti, tehát ennek találásával befolyásolni lehet viselkedésüket, a stílusok változásai fordulatot hozhatnak öltözködésükben, modorukban. Úgy éreztem, hogy kétszeresen kemény fába vágom a fejszémet, amikor először megjegyeztem: eltűnt Pécsnek, ennek a híres zenei hagyományokkal rendelkező városnak könnyűzenei élete. Tartottam a reagálástól, és attól, hogy ha már belekezdtem, nehéz lesz a zenén keresztül a fiatalok problémáira is maradéktalanul rávilágítani. Ha ez a néhány sor csak elgondolkoztat, eléri célját.

Nem mi találtuk ki, a fővárosból jött a vélemény: „Pécs a második Liverpool." Ez a hétköznapi nyelvre fordítva annyit jelentett, hogy alapjaiban hasonlít arra az angol városra, ahonnan a pop zene jelenlegi fellegvárának, Angliának főbb stílusirányzatai kiindultak, és olyan nagy nevek tűntek fel, mint a Beatles.

Röviden: mindig adott valami újat, meghökkentőt.

Nyolc évvel ezelőtt a pécsi Funny Fools együttes mögött sokan megcsodálták az első, hazánkba érkezett Selmer erősítőt. Az Illés együttes tehát második helyre szorult szerelés ügyben, de nem voltak az elsők „új" zenei stílusukkal sem, a népzenei motívumok feldolgozásával. Jóval előbb táncoltunk hasonló stílusú zenére pécsi klubokban. A babért azonban a pestiek vitték el, az a tény, hogy csak néhány saroknyira laktak az illetékesektől, egy utcahossznyi győzelmet jelentett a számukra. Ez volt az első pofon.

Pécsett ennek ellenére sorra alakultak és zsúfolt termek előtt játszottak a beat együttesek. Sikeres koncerteket adtak, fesztiválokat nyertek pesti társulatok előtt. Nagyszerű saját számok születtek, de a rádiófelvétel elmaradt. Itt-ott hangot kapott újságokban a pécsi zene jó híre, de megfoghatóan nem tudott kitörni a városból. Megtörtént az első átalakulás. Valamivel előbbre került a pénz és a zenész, mint a barát. Úgysem sikerült többet elérni. És a második pofon az együttesekkel együtt a közönséget is érte. Ki tud jól szórakozni az elkeseredett arcú zenészek láttán? Csökkent a rendezvényeket látogatók száma, mely nélkül csökken a hangulat, a kedv. Erősödött a dac. S az újraalakulásnak már-már beteges szórakozássá válása jelentette az egykori szép zenei sikerek elmúlását. Nincs már Fantom, Funny Fools, Tremoló, Woodmen, Chaps, Hate, Drapp Macska, X, Medicina, Opus 5, maradt összesen 5 zenekar. Talán a legtöbben a Haverock együttes fellépéseit látogatják, és nem is sejtik, hogy ott is komoly gondok nehezítik a zenélést. Bár mögöttük áll 150 000 forint értékű szerelésük, nem tudnak próbálni. Nincs rá lehetőség.

Megszűnt a jazzklub, eltűnnek a zenekarok, lassan eltűnik a város könnyűzenei élete. Pedig igényelnék. Maradnak a hanglemezklubok. A klubprogram keretében sorra nyitják az iskolák az úgynevezett discodélutánokat, amelyekre ugyancsak sokan érkeznek, az érdeklődők. Hangulatot ad, szórakoztat, nem lehet kifogás a zenei minőségre sem, hiszen lemezeket hallgatnak, csak egyet hiányol mindenki, valami jellegzetes pécsit a zenében, amit azelőtt megszokott.

Dám László

Felvilágosítás a pincében...

Program tánccal — és „csendben"

Örök téma a fiatalok körében: mikor és hol töltsék el „üres órákat", hol szórakozzanak? Van akiknél még egy kérdés felmerül, ha az előbbiek tisztázódtak – kivel? Nos, erre persze nincs recept... A mikor és hol kérdésére néhány tippünk azonban van.

Például vasárnap délután a Pepita Oroszlán hanglemezklubban, ha a szokásos formáját hozza a disc-jockey, az idelátogatók nem csalódnak majd. Akinek táncolni támad kedve, semmi akadálya, akár itt, akár a megye és Pécs ifjúsági klubjaiban, művelődési házaiban megteheti, mert mindenütt rendeznek ifjúsági táncdélutánt.

Pécsett a Ságvári Endre Művelődési Ház érdekesnek ígérkező rendezvényekkel szolgál e hónapban a fiataloknak: az ország legnagyobb példányszámú képes hetilapja – a Nők Lapja – főszerkesztőjével, Németi Irénnel ankéton találkozhatnak a népszerű újság olvasói 16-án délután négy órakor. Jövő szombaton este hat órakor vidám műsoros est lesz „Játék, pihenés, kikapcsolódás" címmel. Ugyanezen a napon este hét órakor a Tatabányai Népház táncegyüttese vendégszereplésére kerül sor. Hasznosan tölti el az a fiatal az idejét, aki 21-én este ellátogat a Ságvári Ifjúsági Klubba és részt vesz „A valóság ábrázolása" című előadáson és vitán. Az előadó Horváth Olivér festőművész. A felszabadulás előtti kommunista mozgalom vezetőjének, Ságvári Endrének emléket állító „Harminckét nevem volt" című új magyar filmet 22-én este mutatják be a művelődési házban. A filmvetítést vita követi. A Ságvári ifjúsági Klubban 28-án este a fiatalok Geisz Ferenc előadásából, a II. üzem amatőrfilmeseinek munkáiból megismerhetik a MÉV II. üzemében dolgozó bányászok életét, munkáját. November utolsó napján a bányász kulturális napok alkalmából „Népek zenéje" címmel jutalomműsort rendeznek, melyen közreműködik a MÉV fúvószenekara, valamint görög és magyar néptáncosok.

A „színház szerelmesei" bizonyára ott lesznek kedden a Doktor Sándor Művelődési Ház színházbarátok klubjának alakuló ülésén. Maradandó élménynek ígérkezik Timár Éva és Bujtor István előadóestje, melyre 20-án este kerül sor, csakúgy mint a fiatal pécsi költő, Arató Károly november 27-én este hét órakor megrendezésre kerülő szerzői estje.

A tehetséges, fiatal pécsi grafikusművész, Deák Zsuzsa alkotásaiból a Meszesi Kisgalériában 14-én délután nyílik kiállítás. November 18-án este a József Attila Művelődési Házban megtudhatják a fiatalok „Ki hogyan szeret". Ez a címe ugyanis Szemes Mari előadóestjének. 30-án kerül sor az ifjúsági klubok közötti honismereti szellemi vetélkedőre.

A művelődési autó a város peremterületeinek klubjaiba a Bóbita bábegyüttest és a komlói Spirituálé együttest szállítja el. A Bóbita 15-én a Bólyai Munkásklubban, 16-án a Móra Ferenc Művelődési Teremben, 21-én pedig a Kertvárosi Munkásklubban lép fel, ugyancsak itt vendégszerepel 22-én este a komlói énekegyüttes.

A 20 éves fennállását ünneplő mohácsi Bartók Béla Művelődési Központban 20-án dr. Hergenröder Antal, orvos tart a nemi élet kérdéseiről felvilágosító előadást, majd a résztvevők megtekinthetik a Helga című filmet. November 25-én este Korda György és a Neoton-együttes szórakoztatja a fiatalokat. A show-műsor után Katalin-bál lesz.

Komlón a műv. házban 15-én este a Déryné Színház mutatja be Móricz Rokonok című színművét, 18-án pedig Fejős Pál: Mégis szép az élet című filmét nézhetik meg az ifjúsági diákklub tagjai.

A megye legfiatalabb pinceklubjában – melyet november 6-án adtak át – szellemi vetélkedőt, táncos délutánokat, egészségügyi felvilágosító előadásokat és november 18-án ifjúsági bált rendeznek.

VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA VITA

A nők „magasabbrendűek"

Az Egyesült Államokban végzett felmérés szerint tíz olyan tulajdonság van, amelyek azt bizonyítják, hogy a nők magasabbrendűek a férfiaknál. Ezek a tulajdonságok a következők:

1. Még ha jóformán semmit sem vesznek fel, akkor sem kell tartaniuk a megfázástól.

2. Megfelelő pillanatban képesek sírva fakadni.

3. A vitát egyetlen mosollyal elintézik.

4. Képesek hatoldalas levelet írni a semmiről.

5. Néhány fillérért is tudnak ajándékot venni.

6. Az étteremben mindig tudnak valami speciálisat rendelni a kutyájuknak.

7. A moziban több sort képesek megzavarni azért, hogy a legmegfelelőbb helyre üljenek.

8. Habozás nélkül tudnak tehénmentőt vásárolni a másik nem számára.

9. Ki tudják venni a szálkát a szomszédjuk szeméből.

10. Bármiféle ismerő lépést szemrebbenés nélkül hajtanak fel.

Fiatalos furcsaságok

Egy fiatal angol házaspárnak megtiltották, hogy borjúsültet készítsen otthon. Szállásadójuk, egy indiai család, a tehenek rendíthetetlen tisztelője a bírósághoz fordult, mert — mint mondották — nem kényszeríthetők arra, hogy lakásukban nap mint nap szentségtörést kelljen végignézniük.

*

Kormányrendelet értelmében Jordániában a dús hajú ifjakat megfosztják sörényüktől. Az országban kampány kezdődött „a férfiasságot és az arab hagyományokat megcsúfoló divat" ellen.



Négyszemközt

Vári Évával

A közönség így ismeri: bejön a színpadra, csinál valamit, közben, alig észrevehetően felhúzza a szemöldökét és „beolvas" valamit valakinek. Amit mond, az többnyire a szövegkönyvben lévő szerzői mondat, de ahogy mondja, az már Vári Éva. Vesébe lát és vesébe vág, de ha valakinek – nézőnek vagy színészpartnernek – megindulna az agyában valami sértődésféle, megállítja a folyamatot az, ami megintcsak Vári Éva: a kedves bohém, a vonzó, ellenállhatatlan kis csibész, akire nem lehet megharagudni. Egyéniség.

Most, négyszemközt, távol a színpadtól, erről a bohémségről vall Vári Éva:

– Lehet, hogy meglepő, de a magánéletben csendesebb vagyok, társaságban nem szeretem játszani a jópofát. Sőt, nem járok táncolni, feltűnően szórakozni, bárokban tetszelegni.

– Elég a színpadon?

– Pontosan ez a magyarázata: elegendő a színpadon. Ez nem lélektani ellentmondás, hiszen az egyéniségemet a magánéletben sem érzem sivárnak. Egyszerűen kiélem magamat a színpadon és utána kell a csend.

Olyan dolog ez, mint a zenében az ellenpont: nem zárja ki, hanem kiegészíti egymást. Csakúgy, mint a zenei műfaj és a próza. Vári Éva ugyanis most prózában játszik Braginszkij-Rjazanov: Munkatársak című darabjában egy szakszervezeti bizalmit, derékig érő copffal.

– Nem először játszom persze prózát, de mégis csak a zenésműfaj, főleg az operett a jellemzőm. Ebből ilyenkor az a jó, hogy hasznosítom az operettben szerzett tapasztalatokat, a jó ritmust, a mozgást, a poentírozást, – hiszen mindezekre egyaránt szükség van mindkét műfajban. Most látom hasznát, hogy az operettben is a jellemből fakadó humort játszottam.

Humora – a magánéletben is, a színpadon is – fanyar, férfias humor, inkább szellemes, mint vicces. Éppen az a gondja, hogy kevés olyan színpadi művet írnak Magyarországon, amelyben ez a fajta női humor érvényesülni tud. Talán több musical kellene, igazi musical. Egyébként imád autót vezetni és olvasni. Faulknert és Hemingwayt.

Földessy Dénes

HÍREK

1972. NOVEMBER

12

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JÓNÁS

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 6.44, nyugszik 16.12 órakor. — A Hold kél 11.54, nyugszik 21.20 órakor.

Robot Robi énekel

A világoskék ruhás, pirosszemű emberke bizonytalan, kissé szegletes járással rótta szombat délelőtt a meszesi általános iskola folyosóit. Az órakőzi szünetben szokásos zsivaj ezúttal pillanatok alatt elcsitult, mindenki hallani akarta a furcsa vendég énekét: „Almát eszem, ropog a fogam alatt . . .” Ezzel kezdetét is vette Robot Robi műsora, amit a Vöröskereszt és a Városi Egészségnevelési Csoport szakemberei állítottak össze a fogászati hónap alkalmából. Az apró elemekből összeállított játékrobot belsejéből magnetofonról hallhatták a gyerekek az orvos egészségügyi szaktanácsait a helyes étkezésről, fogápolásról, a fogbetegségekről.

A gyerekek, bár tudták, hogy mindössze ügyes szerkezetről van szó, kérlelgették, mintha élne: gyere el hozzánk máskor is. A program szerint hétfőn az Építők útjára, kedden a Jókai úti iskolába, szerdán ismét Meszesre és még több iskola diákjaihoz látogat műsorával Robot Robi. Még ebben a hónapban vendégül láthatják a komlói úttörők is.

◆

— Építésügyi filmnap. Az Építésügyi Tájékoztatási Központ november 14-én a Műszaki Főiskolán rendezi meg az I. pécsi építésügyi filmnapot és kiállítást. A szakmai filmek vetítése délelőtt 10 órakor kezdődik.

Halálozás

Mély fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy hőn szeretett fiunk, testvér, sógor, kedves rokon, barát és munkatárs,

MÉZES ANDRÁS

volt pécsi lakos, november 6-án életének 27. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése november 13-án du. 14 órakor lesz Horvátbertelenden. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

DICSŐ VENDELNÉ

szül. Csordás Mária

temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család és a hozzátartozók.

Kamerával a világ tájain

címmel idegennyelvű filmsorozat kezdődik a TIT Bartók Klubjában hétfőn este 18 órakor. Minden hónapban változó témával és más-más idegen nyelven kerülnek bemutatásra a mozikban nem látható műszaki és természettudományi filmek. A szakmai érdeklődést és a nyelvkészség fejlesztését szolgáló filmestek egyben bepillantást engednek a világ több országának életébe.

Hétfőn, 13-án a sorozat első filmestjén Japánról angol nyelven kerülnek bemutatásra a Körutazás Japánban, a Japán 1970, az Ipari Japán és a Japán kertjei című filmek.

Ezt követően decemberben Svájcról német nyelvű, januárban Kubáról spanyol nyelvű, februárban Franciaországról francia nyelvű, márciusban Angliáról angol nyelvű, áprilisban pedig a szocialista országokról magyar nyelvű filmek kerülnek bemutatásra. A filmestek nyilvánosak.

— Ifjúsági hangverseny. Ma délelőtt 9 órakor kezdődik a Liszt-teremben az általános iskolai bérleti hangversenysorozat első előadása. A Petőfi- és Kodály-évforduló jegyében vers, dal, dráma, opera összeállítást hallhatnak a pécsi általános iskolások pécsi énekesek és előadóművészek tolmácsolásában. A műsor szerkesztője és ismertetője Agócsy László.

— Pécs-baranyai könyvtári hét. November 13—18 között könyvtári hetet rendeznek Pécsett. A hét programjában sorra megrendezik a Baranya megyei Könyvtár, a Pécs Városi Könyvtár, a főiskolai és az egyetemi könyvtárak, valamint az SZMT könyvtár napját. Részletes programjukra visszatérünk.

— Az első. A Statisztikai Kiadó megkezdte a múlt évi általános mezőgazdasági összeírás anyagának kiadását. A hatalmas anyag nyolc kötetben fog megjelenni, megyei, városi, községi és járási adatokat tartalmazva. Az első kötet Általános mezőgazdasági összeírás címmel megjelent.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén november 12-én dr. Kispál Gyula, lakása: Szilágyi Dezső u. 18/1, telefon: 13-289.

— Régi bútorok újjáfényezését vállalom. Gál Jánosné, Pécs, Semmelweis u. 18. fsz. 2. **(x)**

◆

Letartóztatták a balesetet okozó sorompókezelőt

November 10-én 18 órakor a Miskolc határában lévő kistokaji megállónál a Budapestről Miskolcra százhúsz kilométeres sebességgel haladó gyorsvonat elgázolta a CX 62–06 rendszámú Trabant személygépkocsit, amelyet Rabóczki László hernádlaki lakos vezetett.

A mozdony a gépkocsit több mint nyolcszáz méteren át tolta maga előtt. A gépkocsi teljesen összetört, s a benne ülő Rabóczki László súlyos sérülésébe a helyszínen belehalt. A villamosmozdony eleje csak kisebb mértékben rongálódott meg.

A MÁV miskolci igazgatósága a rendőrséggel és szakértőkkel közösen lefolytatott vizsgálat során megállapította: a balesetet az okozta, hogy Molnár Gábor sorompóőr a sűrű köd ellenére a szolgálati helytől 130–150 méter távolságra lévő útsorompót nem eresztette le idejében.

Molnár Gábor sorompóőrt előzetes letartóztatásba helyezték, s ellene az eljárást megindították.

Lottó

A 45. játékhéten öttalálatos lottószelvény nem volt. Az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: négy találatos szelvények száma 47 darab, ezekre a nyeremény egyenként 85 069 forint. Három találatos 6850 darab van, ezekre egyenként 292 forintot fizetnek. A két találatos szelvények száma 202 384 darab, ezek egyenkénti nyereményösszege 12 forint.

◆

— Dolgozó diákok. Elkészült a diákok nyári foglalkoztatásának mérlege. Eszerint az idei vakációban 2114 tanuló vállalt Pécsett hosszabb-rövidebb időre munkát — köztük 483 általános iskolás.

— Tizenhetes névadó. „Hivatalos” családi ünnepséget rendeztek szombaton délelőtt a MÉV-központ tanácstermében. A Mecseki Ércbánya Vállalat IV-es üzemének dolgozói, 17 bányászcsalád tartotta itt gyermekeinek névadóünnepségét.

— Műszaki élet Zobákon — címmel szocialista brigádlapot adtak ki a komlói Zobák-bányán. A híradó műszaki újdonságokról és a műszaki szocialista brigád szerzeményeiről ad tájékoztatást.

— A „32 nevem volt” nagy sikere. Országszerte nagy érdeklődés kíséri Keleti Márton filmjét, a 32 nevem volt című alkotást. Az eddig rendelkezésre álló statisztikai adatok szerint a filmet, a bemutatótól napjainkig csaknem 200 000-en nézték meg.

— Új tárlat a Kisgalériában. Vida Dezső grafikai kiállítása holnap, november 13-án, hétfőn délután 5 órakor nyílik meg a Pécsi Kisgaléria keretében a Hírlapolvasóban. Megtekinthető az olvasóterem nyitvatartása idején.

— Fotókiállítás. Jávori Béla A könyv és az ember című fotókiállítása november 13-án, hétfőn délután 3 órakor nyílik meg a Városi Könyvtár ifjúsági olvasótermében. (Pécs, Kossuth u. 9.) A kiállítás a hét végéig délután 5—7 óra között tekinthető meg.

— A Petőfi utcai körzeti és fogászati rendelőben 1972. november 13—18-ig a rendelés átmenetileg szünetel belső tatarozás miatt. A fogászati betegek ellátása a dr. Veress Endre utcai Rendelőintézetben történik. A felnőtt körzetek (dr. Tardos Mária 33. körzet, dr. Fekete Erzsébet 34. körzet) betegeinek ellátása a Tűzér utcai rendelőben minden nap 11—14 óráig történik. **(x)**

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— NYULATVÉTEL november 15-én, szerdán 8.30-kor (Villanyrendőrnél) a Műszaki Bolt udvarában. (Állatorvosi igazolás szükséges.) Mecsek Szakszövetkezet. (x)



A több napon keresztül tartó sűrű köd sokszor próbára tette a gépkocsivezetőket. A Boly előtti hajtűkanyarban az árokban kötött ki egy nehéz műhelykocsi.

— 250 000 simontornyai sportlabda. Az idén mintegy 250 000 sportlabdát készítenek, zömében exportra a Simontornyai Bőr- és Szőrmefeldolgozó Vállalatnál. A labdákat az Artex Külkereskedelmi Vállalat közvetítésével, főként az NSZK-ban és Olaszországban, továbbá Svájcban, Hollandiában, Angliában, Franciaországban vásárolják.

— A SZÁZADFORDULÓ IRODALOMKRITIKAI VISZONYAI-ról tart előadást november 16-án 19 órakor a Doktor Sándor Műv. Központban (Déryné u. 18.) Bodnár György kandidátus, irod.-történész az irodalomkritikai sorozat keretében. **(x)**

— Új lakók az állatkertben. A napokban a Mecseki Állatkert Lengyelországból háromtagú zöldpávián családot kapott. Ugyancsak Lengyelországból vásároltak egy pumát és egy nilgaui antilopot. Cézárnak, a hatalmas hímoroszlánnak is megérkezett a lengyel felesége, valamint Budapestről a vetélytársnő.

— Hétfőtől műsorcsere a Kossuth Mozban! November 13-án, 14-én és 15-én a Romantika c. film helyett az Olsen bandája c. színes, dán bűnügyi filmvígjáték kerül bemutatásra.

◆

Enyhe idő

Szombat reggelre az óceán felől nagy sebességgel a Kárpát-medencébe beáramló légtömegek a déli órákra szinte elfújták a hazánkat két napja borító vastag ködtakarót. Míg pénteken az egész országot köd takarta, szombatra, az időjárási egyensúly megbomlása következtében létrejött gyors légmozgás eredményeképpen hazánk egész területe ködmentessé vált. Az óceán felől érkező légtömegek hatására az elkövetkező 48 órában általában enyhe időre számíthatunk.

Várható időjárás vasárnap estig:

A köd keleten is megszűnik. Változóan felhős idő, főként éjszaka többfelé eső, időnként megélénkülő, több helyen megerősödő déli, délnyugati, később a Dunántúlon nyugati-északnyugatira forduló szél. Az évszakhoz képest enyhe idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet 11—16 fok között.

A Duna vízállása Budapestnél 136 centiméter.

Könyvújdonságok:

Gépipari táblázatok. Laczkó Géza: Holdbéli Dávid csodálatos tapasztalatai a Földön (Kozmosz fantasztikus könyvek). Az orosz nyelv oktatásának metodikája (általános és középiskolai tanárok számára). Samuel Beckett: Murphy. H. Lányi Piroska: Csukott könyv. Solymár István: Hagyomány és lelemény a képzőművészetben. Kocsis István: A korona aranyból van; Bolyai János estéje; Megszámláltatott fák. Beke György: Magunk keresése. Belgium—Hollandia—Luxemburg. Richard B. Pape: Bátorság, légy a társam. Friedrich Paulsen: Az akarat nevelése. Agárdi Péter: Rendiség és esztétikum (Gyöngyösi István költői világképe).

◆

— Zenei ismeretterjesztő sorozat. A Megyei Könyvtár folytatja az elmúlt években nagy sikert aratott ismeretterjesztő előadásait a megye községeiben. A sorozat témái ezúttal „Emlékezés Kodály Zoltánra” és „A szabadság gondolata a zenében”. — Ma este fél 7 órakor a kozármislenyi könyvtárban Ivasivka Mátyás tart előadást.

— Közületeknek és építtetőknek ajánljuk. Kézi taliscka, fémből, 60 százalékos engedménnyel, kapható 39-es dandár u. 2/C. Ugyanott kapható salakputtony szintén 60 százalékos engedménnyel. Nyitva tartás szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. **(x)**

— Az állat- és kirakodó vásár Pécsett november hó 12-én lesz megtartva. Hasított körmű állat csak a Dunántúlról hajtható fel.

— OLAJKÁLYHAVÁSÁR AJÁNDÉKKAL. A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához 1 db olajtárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. **(x)**

— Áramszünet lesz november 13-án 8—16 óráig a Mátyás király u. -indkét oldalán. **(x)**

— A novemberi Autós-Motoros Fórumot 14-én, kedden 17 óra 30 perckor rendezik meg Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában. (Pécs, Várady Antal u. 11. sz.) A rendezvényen dr. Farkas Elemér főorvas tart előadást a gépjárművezetői alkalmasságot kizáró okokról és a közlekedési balesetek sérültjeinek elsősegélyben való részesítéséről. Továbbá az októberi Fórumon elhangzott és az esetleges újabb közlekedésrendészettel kapcsolatos kérdésekre válaszolnak a Közlekedésrendészeti Osztály megbízottjai. Az előadást illetve a válaszadást követően egészségügyi kisfilmek vetítésére kerül sor. A belépés díjtalan és minden érdeklődőt vár a rendezőség.

Időszerű növényvédelem

Ez évben a szokottnál korábban megindult az araszolólepke-rajzás. Az araszolólepkéknek nőstényei a törzsön másznak felfelé, a tojásaikat pedig a fakorona felső részében helyezik el. A hímek az esti órákban, illetve a szürkületi órákban röpülnek, és gyakran a villanyfényre is behúzódnak a házak közelébe. A növényvédő felelősök végezzenek vizsgálatot, hogy gyümölcsöseikben van-e, és mennyi araszolólepke található. A hímek nappal a fa törzsén helyezkednek el, fajoktól függően a színük világos drapptól szürkéig változik. Amennyiben fertőzést észlelnek, úgy a fa törzsére 50–100 cm magasságban hernyóenyves övet kell felkötözni úgy, hogy az enyvezett rész ne a fa törzse felé, hanem kifelé forduljon. A mászkáló nőstény lepkék ezekbe az övekbe beleragadnak. A nagyobb fertőzés erdőszélek és cserjések közelében várható.

A gyümölcsösökben, ahol még van lombozat a fákon és a nyár folyamán varasodás, vagy egyéb gombabetegség előfordult, ott sárgamérges lemosópermetezést ajánlatos végezni. Permetezésre használható 0,75–1%-ig Krezonit, vagy 1–1,5% Novenda. A permetezést úgy hajtsuk végre, hogy a lehullott lombozat kapjon permetlevet, mert a gombákat csak így tudjuk elpusztítani. Permetezés után a lombozatot alá kell szántani. A felszínen maradt levélmaradványokban a legtöbb gombafélefség áttelel, és tavasszal fertőzési forrásként jelentkezik.

Gabonaföldeken kelés után a csócsárló veszélyével kell nagyrészben számolni. Ezért minden őszi gabonavetést a helyi növényvédősök alaposan vizsgáljanak át, és amennyiben m²-enként 1—2 csócsárolt növényt találnak, úgy a védekezést haladéktalanul végeztessék el. Védekezésre használható Hungaria L2 permetező, Hungaria L2 porozó, Hungaria L7 porozó. A védekezésnél figyelembe kell venni a jövő évi vetésterveket is, mert a Lindanos szerek használata után a következő évben burgonyát vetni nem szabad. Nagyobb adagú Lindan tartalmú szer használata még 2–3 év múlva is szagot hagyhat a burgonyában.

◆

— A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság a golyós, vadász és önvédelmi lőfegyverek ügyeit, a II. fokú szabálysértési ügyeket, a nyugati országokba, Szovjetunióba, Jugoszláviába szóló útlevélkérelmeket, valamint a külföldi állampolgárok ügyeit a jövőben Pécs II. ker. Légszeszgyár utca 8. szám alatt intézi. A félfogadás útlevél és külföldi állampolgárok ügyeiben naponta 8.30-tól 12 óráig. Egyéb fent felsorolt ügyekben 8.30-tól 17 óráig tart. Baranya megyei Rendőrfőkapitányság.

A PÉCSI KESZTYŰ ÉS BŐRDISZMŰIPARI SZÖVETKEZET

mohácsi üzeme

GÉPI ÉS KÉZI KESZTYŰVARRÁSRA VARRÓNŐKET FELVESZ.

Ügyszintén gépi és kézi kesztyűvarrásra

NŐI MUNKAERŐKET BETANÍT

Jelentkezés: Mohács, Tanácsház utca 1. szám alatt.

Fekete Sándor:

„PETŐFI ÉLETE”

15.

Elvittelek volna, mint nap a harmatot,
Mint az esti szellő a rózsalevelet,
De most, mint a nyílvesszővel
a zaklatott
Megsebzett oroszlán, úgy megyek
el veled!

Júlia, érthetően, nem szökve szeretett volna távozni a szülői házból. Az ostromolt apa időt akart nyerni, egy hét haladékot kért, de alighogy a költő kitette a lábát, levélben ismét visszautasította a kellemetlen kérőt. Május 25-én Petőfi ünneplőbe vágta magát, s ismét megjelent Szendreyéknél, komor engesztelhetetlenséggel követelve a leányt.

Az apa válaszút elé állította lányát: ha kitart a költő mellett, ám legyen, de amennyiben akarata ellenére megy férjhez, nem kap hozományt, válaszszon — vagy apja, vagy a kérő.

Mindenki tudja, hogyan döntött Júlia. Már annak idején is, hamarosan megtudta az egész ország, mert Petőfi már másnapi Úti levelében közhírré tette: „Dicső, dicső leány! — Kettő között kellett választania: szülei és köztem. Engemet választott . . .”

Megesett már persze a világtörténelemben, hogy egy szerelmes leány ilyen döntésre kényszerült. De Júlia helyzete azért mégsem mindennapi volt, nem egyszerűen szülei és szerelme között kellett választania. Az egyik oldalon, a szülők mellett a vidéki élet unalma várta, a másikon dicsőség és regényes élet. Innen nézve, nem is lehet vitás, merre hajlik a mérleg nyelve. De a dolgot máshonnan is kell nézni, s ha Júlia erre nem gondolt volna, aggódó szülei bőven felvilágosíthatták arról, hogy Petőfi nemcsak híres és sokak által becsült költő, hanem bohém is, csapodár is . . . Sőt . . . forradalmár is . . . Mi lesz az ilyen emberből? Hisz az ilyen mellett a nyomor, a börtön a legkevesebb, amire el kell készülni.

Ha Júlia mindezt meggondolta, és meg kellett gondolnia, akkor megértjük, miért áradozik a költő a „dicső, dicső leány”-ról.

Az öröm annyiban volt korai, hogy a Júlia makacsságától megdöbbenő szülők még mindig nem véglegesen adták fel a csatát. Az esküvőt 1847. szeptember 8-ra tűzték ki, abban az önmagát leleplező reménykedésben, „hátha történik valami addig”. A szerelmeseknek ezalatt még találkozniuk sem szabad, legfeljebb „levélileg”.

Mit tehet a költő, ha szerelmes, ha állása sincs és várnia kell az annyira áhított szeptemberi napig? Utazik, mint egyébként is szokta, ennél kisebb okok nélkül is.

Petőfi tehát barangolt még egy kicsit a „környéken”, ide értve még Szalontát is, ahol Aranyt látogatta meg, azután június közepén visszatért Pestre. Itt, már a családfői kötelmekre gondolva, eddig írt összes költeményeit eladta egy kiadónak, azután július elsején nekivágott 1847-es második, még nagyobb útjának: Felső-Magyarországon át Erdődig. A kerülő oly nagy, mint amilyen hosszadalmas harcot követelt Júlia meghódítása. Az utazásról gyönyörű lapokat olvashatunk az Úti levelekben, a reformkori magyar próza legszebb és ma is legélőbb alkotásában. Nekünk itt a végcélra kell szorítkoznunk.

Egy évvel első találkozásuk után, 1847. szeptember nyolcadikán, a kora reggeli órákban tartotta esküvőjét Petőfi és Júlia. Szendrey Ignác komor gőggel távol maradt, Petőfi keserű kacajjal hajtatott el. A kocsi egyik kereke eltört. Az ifjú házasok első éjszakájukat egy fogadóban töltötték. Maga a költő számolt be erről is, kópés mosollyal: „. . . házasságom első éjét a fogadóban! nem hiába vagyok a csárdák költője.”

Petőfi megkérte Teleki grófot, adja át a mézeshetekre koltói kastélyát, amit a „vad gróf” meg is tett, barátságból is, meg talán azért is, mert tudta, hogy ami e még mindig csak huszonnégy éves költő körül történik, az már történelem és a magyar utókor örök része.

Verset írni a szerelemről, mindennapos dolog. A házasságról lírázni — ez már ritkább. De az egészen egyedülálló volt akkoriban, hogy Petőfi a versek mellett még nyilvános úti levelekben is ország-világnak számolt be mézesheteiről: „. . . hazugság, amit tartanak közönségesen, hogy a házasságban megszűnik a szerelem. Én most is oly forrón, oly lángolón szeretem feleségemet, mint hajdanában nőtlen koromban, pedig már egy hét múlva két hete lesz, hogy megházasodtam . . .”

(Folytatása következik)

200 Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk

MINDEN TIPUSÚ HŰTŐGÉPHEZ.

Pécsett:
21. sz. Műszaki volt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Telefon: 10-486.
36. sz. Háztartási hőelekt. kész. Széchenyi tér 6. Telefon: 12-357.
48. sz. Vegyesiparcikk, Pécs-Szabolcs, Tolbuhin út 185. Telefon: 11-353.
43. sz. Vegyesiparcikk bolt, Vasas II., Telefon: 13-398.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Cervin u. 2. Telefon: 11-667.
Mecsek Áruház, Ybl Miklós út 7. Telefon: 13-622.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk bolt, Gorkij út 1. Telefon: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 4. Telefon: 82-384.

Mohácson:
218. sz. Műszaki bolt, Szabadság út 22. Telefon: 223.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás útja 11. Telefon: 59.

Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk bolt, Fő tér 1. Telefon: 21.

PÉCS, KOMLÓ, MOHÁCS TERÜLETÉN DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.
OTP ÜGYINTÉZÉS.
A VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY VÁLLALATUNK MINDEN BOLTJÁBAN BEVÁLTHATÓ.

Dolgozókat felvesznek

FORGÁCSOLÓ szakmunkásokat, TMK villanyszerelőt, öntvénytisztítót és fűtő segédmunkást felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár Üzemgazdasági osztályán, Pécs, Szalai A. u. 8. (5264)

VEZETŐ beosztásba keres építőipari vállalat mélyépítési gyakorlattal rendelkező mérnököt. A jelentkezést „4000,— felett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérjük.

GYAKORLATTAL rendelkező gépírónőt felveszünk. Műszaki Anyag és Gépkereskedelmi Vállalat. Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 35. (5257)

GYORS- ÉS GÉPÍRÓNŐT titkárnői beosztásba felveszünk. „Titkárnő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (5266)

MUNKAÜGYI osztályra gépíró adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés Pécs, Doktor Sándor u. 14. MÉH Vállalat (főkönyvelőnél). (5263)

40—44 ÓRÁS munkaidőtre férfi segédmunkásokat, szigetelő szakmunkást, géplakatost, csatornajavító, -karbantartó szakmunkást felvesz a Pannonia Sörgyár, Pécs, Alkotmány u. 94. (5263)

FELVESZÜNK szakképzetlen 18. életévüket betöltött férfi és női dolgozókat. Vidékiek részére szállásról gondoskodunk. Jelentkezni lehet írásban és személyesen Cordatic Gumigyár, Budapest VIII., Kerepesi út 17. A Keleti pályaudvar mellett. (3360)

A BUKKÖSDI ÁLLAMI Gazdaság megfelelő felsőfokú végzettséggel és szakmai gyakorlattal rendelkező sertéságazatvezetőt keres. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gazdaság központjában: Bükkösdön. (5242)

ADAGOLÓ konyhába két női munkaerőt napi 6 órás munkaidővel (lehet nyugdíjas is) de. 11 órától kezdődően (szombat szabad) november hó 15-re felveszünk. Jelentkezés RÖVIKOT gondnokságon, Megyeri út 78. reggel 8—10 óra között. (5243)

VBKM Akkumulátorgyára pécsi szervíztelepére takarítónőt felvesz. Jelentkezés Pécs, Megyeri út 105. (5252)

PÉCS—MECSEKI SZOT ÜDÜLŐ azonnali belépéssel alkalmaz konyhai segédmunkásokat és takarítónőket. Szükség esetén munkásszállást is biztosítunk. (5248)

KULTURÁLIS intézménybe napi 8 órás takarítónőt felvesznek január 1-ével, „1300" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (5477)

FELVESZÜNK: csőszerelő lakatosokat, kubikosokat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezni szombat kivételével Általános Építők, Pécs, József Attila u. 2. (198100)

TÁRSADALMI szervezet a járás területén tevékenykedő munkatársat keres, sásdi telephellyel. „Adminisztrációban jártas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (198099)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. Üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű vagy nyugdíjas). Jelentkezés Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., északi kapu. (198129)

GYAKORLOTT gépírót felvesz a FERROGLOBUS pécsi telepe az Uránváros II. rakodó mellett (volt Platón), a 26-os autóbusz végállomásánál. Jelentkezés 8—15 óra között. Telefon: 13-571. Fizetés megegyezés szerint. (198128)

A PÉCSI GEODÉZIAI és Térképészeti Vállalat éjjeliőröket felvesz. Jelentkezés az anyagtelep-vezetőnél, Pécs, Légszeszgyár u. 17. (198131)

TAKARÍTÓNŐT és segédműtős nőt felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (5504)

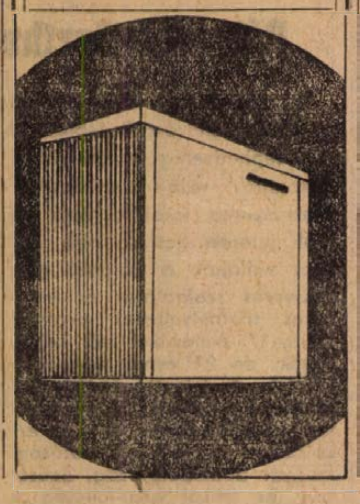
BARANYAKER

A MEKALOR 622 B. típusú olajkályhához 200 forintos ajándék-utalványt adunk

BARANYAKER VÁLLALAT

PÉCSI, KOMLÓI, MOHÁCSI, SIKLÓSI, SZÁSZVÁRI boltjai és a MECSEK ÁRUHÁZ

Az ajándékutalványok a Baranyaker V. bármely boltjában beválthatók



állás

Gépíró bedolgozói állást keres. „Főállás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szőlőforgatást, minden földmunkát vállalok. Farkas, Kossuth u. 69.

Érettségizett, gépírást, tanult lány irodai munkakörben elhelyezkedne. Gyakorlati idő alatt 75 százalékos bérért. „Sürgős 99" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Perfekt gépírni tudó adminisztrátor 18 éves gyakorlattal elhelyezkedne. — „December 1" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Eleseréléném most átadásra kerülő kertvárosi, kétszobás, nagyerkélyes, szövetkezeti lakásomat hasonló Szigeti útiért. Leveleket: „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba két igényes diáklánynak kiadó. Bacsányi 8. 400 ágyas mellett, 17 óra után.

Eleseréléném uránvárosi, kettőszobás, összkomfortos lakásomat Szigeti úti vagy Steinmetz téri másfélszobásra. „Kati" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Albérleti bútorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó. Kertváros, Vig u. 3.

Bútorozott, fürdőszoba és konyha használatú albérleti szobát keresünk házaspár részére a belvárosban. „Kereskedelmi Vállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A Zsolnay Vilmos utcában, lebontásra kerülő lebéleti PIK-lakást elcserélném teljesen különálló, régibérű PIK-lakásért. Minden ajánlat érdekel. „Jól jár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Üres, nagyméretű szoba-konyhás lakást keres albérletbe fiatal házaspár két kisgyermekkel, hat hónapra. „Száraz, melegpadlós" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe

adás-vétel

TAKARMÁNYRÉPA eladó
50,— Ft mázsája
5 q felüli rendelés esetén díjmentes házhoz szállítás
Pécsi Kertészeti V.
Szigeti tanyai telepe
Tel.: 15-787.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT. Szabótól. Jókai utca 1. szám. Bútorház felett. Telefon: 21-071.

Egy darab nagyméretű, 2 ajtós, jó állapotban levő páncélszekrény ELADÓ
Érdeklődni a gondnoknál.
PÉCSI BÚTORGYÁR Pécs Somogyi Béla út 6.

FŰTŐOLAJ-TARTÁLYOK olcsón eladók 800, 1100, 1340, és 1650 literesek
HETÉNYI lakatosmester Bükkösd

Könyvkötő aranyozáshoz
rézbetű garnitúrákat megvételre keresek
Nem teljesen komplett garnitúrák is szóba jöhetnek
Ajánlatokat pontos cím megjelölésével „Könyvkötészet" jeligére pécsi, Sallai utcai hirdetőbe kérek

9-es kötőgép eladó. Siklós, Dózsa u. 65.

Televíziók, rádiók, mosógépek, varrógépek, írógépek, hűtők, hevérők, szezlonok. Egyéb bútorok olcsón vásárolhatók. Molnárnál — Felsővámház utca 2.

Használt 3 ajtós szekrény kitűnő állapotban olcsón eladó. Pollack M. u. 5. sz. II. em. 4.

Mecsek kétajtós szekrény új állapotban eladó, délután 4-től. Pethő Lajos, Pécs, Ybl Miklós út 7/3. IV. emelet 1.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása. Mártírok útja 16. Telefon: 20-571.

Takarmányrépa eladó. Vető Istvánnál. Királyegyháza, Felszabadulás útja 280. sz.

Bakfis irhabunda eladó. Szigeti út 56.

Bútorok, újszerű garnitúrák, rekamiék, heverők, modern vitrines hármasszekrények, konyhagarnitúrák, emeletes ágyak eladók. Zsolnay u. 1. Fémipari iskolánál. Sooky bútorüzlet.

Bokorrózsa, 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy kertészet. Új cím: Budapest, XI., Szabadság út 48. szám.

Kisebb nyúlállomány, modern, fém ketrecekkel eladó. Hideg Györgyné, Hosszúhetény fatelep.

Vesznek réztárgyat, mozgórát, gyertyatartót, falióra, dísztárgyat, faragott képkeretet, stb. RÉGISÉGBOLT, Dokor S. u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Vesznek kardot, pipát, tőlcséres gramafont, hintaszéket, régi órát, dísztárgyat. — RÉGISÉGBOLT, Doktor S. u. 29. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Biedermeier ágy, szekrény, asztal eladó. Irányi D. tér 2. I. em jobbra. Naponta délután 5—7-ig.

Háromhónapos kuvasz kölykök eladók. Máriagyűd, Dózsa u. 14.

Egy magánjáró szalagfűrész eladó. Kővágótöttös, Petőfi u. 24.

ingatlan

Erzsébeten, 25 sz. ház, 2 szoba, 2 konyha és egyéb épületekkel eladó. 500 négyszögöl telken. Érdeklődni: Vasas II., Bethlen Gábor u. 9.

Szoba-konyhás, présházzal 387 négyszögöl szőlő a Mikszáth Kálmán úton eladó. Érdeklődni: Pécsi I. sz. Ügyvédi Munkaközösség, Bem u. 22. sz. Telefon: 12-726.

Készpénzért vennék két szoba, összkomfortos, kertes családi házat Pécsett, a szigeti városrészben. — Ajánlatokat erre a címre kérek: Tissai László, Budapest, III., Váradi u. 34.

Balatonfenyvesen, parti villa, vállalatnak is megfelel, eladó. Krenusz, Daru u. 1.

Bálástető legszebb fekvésű helyén 250 négyszögöl szőlő prima állapotban eladó. Érdeklődni: 14-639 telefonon. Heim Pál u. 2. Lázár.

Fonyódligeten 104 négyszögöles, jófekvésű telek eladó. „Nem parti" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szőlő beköltözhető házzal Csurgó dűlőben eladó. Dr. Novák, Pécs, Kaposvári utca 12.

Kétszintes, 2½ szobás, telefonos, saját központfűtéses, garázslehetőséggel eladó. Kp + OTP átvállalás, beköltözés 73. január. „Társasház" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szigetvári, beköltözhető komfortos félház eladó. — Érdeklődni: Szigetvár, Tinódi utca 32. Kolozsi.

Dunaszekcső belterületén, 1 szoba, konyhás ház, mellékhelyiségekkel eladó. Levélcím: Csőkiné Jánosné, Dunaszekcső, Kerékhegykőz.

Egy öreg házrész olcsón eladó, egy hozzátartozó új szoba beköltözhető. Hegyalja u. 76-tal szemben, Vida.

Bosta, Fő út 35. számú családi ház eladó.

A Pécsi-tó mellett, befejezés előtt álló üdülő eladó. Vagy új, 601-es Trabantért cserélhető. Ugyanott 445-ös Skoda felújított állapotban 25 000-ért fizetési könnyítéssel is eladó. Pécs, III., Szigeti út 31. X. 3., egész nap.

Somogyapátiban, Fő u. 92. és Petőfi u. 12. sz. alatti lakóház melléképületekkel, 720 négyszögöl telekkel egy tagban, vagy két részben, 260 és 460 négyszögöl telekkel eladó. Szigetvártól 5 km-re. Kertészetre vagy kisiparosnak is kiválóan megfelelő.

Pécsvárad, Mecsek-környék 20. sz. ház beköltözhetően, 1000 négyszögöl gyümölcsössel, gazdasági épülettel eladó Gazdálkodásra alkalmas hely. Érdeklődni: Pécsvárad, Vár u. 6.

Eladó Bálics út 63. szám alatti ház, 600 négyszögöl szőlővel, víz, villany van. Érdeklődni vasárnap, telefon: 18-669.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK
a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Keresek megvételre belterületen kerttel, vagy udvarral rendelkező családi házat. „Belvárosi előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Vállalatunk felkínál eladásra
1 darab ROBUR LO 2500-as, 2.5 tonnás, üzemképes, nyitott, egy éve műszaki vizsgázott tehergépkocsit,
1 darab ROBUR LO 2500-as, felújított motort.
Érdeklődni: „BARANYA" KERESKEDELMI VÁLL. SZÁLLÍTÁS.

Pécsi tónál, a horgászfaluban VIKENDHÁZ eladó
„Vízpart mellett" jeligére Hunyadi úti hirdetőbe

gépjármű

Eladó 350-es Velorex. Kertváros, Pannonia u. 24.

Nyereményes Zsigulit adok hasonló Trabantért. — „OAMDG" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Garázsírozott, műszakilag levizsgáztatott Skoda MB gépkocsi igényesnek eladó. Telefon: lakás 20-579, munkaidőben 13-915.

Garás eladó. Szántó Kovács J. u. 8. sz. Ferenczi, I. em 5. a.

vegyes

Kölcsönt keresek hat hónapra. „Ingatlanfedezet van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

házasság

40 éves, csinosnak mondott elvált asszony vagyok. Saját házzal rendelkezem. Jóhírű, komoly férfi ismeretségét keresem házasság céljából. Fényképes leveleikre válaszolok. „Együtt" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

33/165, független férfi megismerkedne házasság céljából intelligens fiatalemberekkel. Kézzel írott fényképes levelekre válaszolunk. — „Együtt az úton" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

177/40, lakással rendelkező, diplomás férfi, intelligens nő ismeretségét keresi házasság céljából. 35 éves korig. „Boldogság 73" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

26 éves, barna, elvált asszony intelligens, komoly férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Kölcsönös bizalom" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

167/27, 164/24, 160/24, adminisztratív munkakörben munkakörben dolgozó, független nők megismerkedésének házasság céljából 32 éves korig szakmunkás, fiatalemberekkel. — Csak fényképes levelekre válaszolunk. „Megtalállak" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Egyedülálló özvegyasszony keres élettársat 60—70-ig, házvezetőnőnek is elmenne. „Őszi napsugár" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Két érettségizett barátnő 21/160 és 21/162, megismerkedne házasság céljából intelligens fiatalemberekkel. Kézzel írott fényképes levelekre válaszolunk. — „Együtt az úton" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

25/170, elvált fizikai dolgozó, házasság céljából rendes, becsületes nő ismeretségét keresi. Berendezett lakás van. „Biztos jövő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

26/170, egy gyermekes, elvált asszony megismerkedne korban hozzáillő férfivel házasság céljából. „Kaland kizárva" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Csinos, magas, értelmiségi leány, magas, értelmiségi férfi ismeretségét keresi 40 éves korig, házasság céljából. „Isis" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

44/175, nőtlen, falusi, de üzemi dolgozó korban hozzáillő leány vagy gyermektelen, özvegy ismeretségét keresi házasság céljából, rövid életrajz és fényképes válaszokat várva. „Boldogság" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérek.

27/173, magas, karcsú vezető állásban levő, gyermektelen, elvált asszony, megismerkedne magas, jó megjelenésű, értelmiségi férfival 35 éves korig házasság céljából. Fényképes, kézzel írott levelekre válaszolok. „Diszkréció" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

59 éves, dolgozó férfi, 3400 forint fizetéssel, megismerkedne házasság céljából korban hozzáillő barna (fekete), telt karcsú nővel, lakás szükséges. Vidékről is írhatnak. „Őszi rózsa" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló, 68 éves, nyugdíjas, keresi azt a magányos nőt, aki lakással, nyugdíjjal rendelkezik, akinek hiányzik szerető élettárs. „Szeretet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe

Élelmiszer

Figyelem! Figyelem!

A BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT

124. sz. Önkiszolgáló Boltja (Pécs, Kossuth L. u. 19.) november 13-án (hétfőn) délután 16—18 óráig díjmentes kóstoltatással egybekötött

(COMPACK)

kávébemutatót rendez

Minden kedves érdeklődőt forró feketével várnak a bolt dolgozói

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT 1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPÍTŐIPARI

toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett írásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben — térítéssel.

Cím: BUDAPEST, XX., MARX KÁROLY U. 255.

ÉRTESÍTJÜK TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT,

HOGY GÉPRAKTÁRUNKBAN

1972. NOVEMBER 15—30-IG

leltározunk

A leltár ideje alatt az árukiadás szünetel.

AGROKER, PÉCS, MEGYERI ÚT 90. SZÁM.

CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI

NOVEMBER 13-ÁN 20 % ENGEDMÉNNYEL

CSAK 1 NAPIG!

Egyes fazonú bélelt női csizma velúr, bőr és műbőr felsőresszel 444—796,— Ft-ig

CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI

Új rejtvénysorozatot indítottunk!

13+1 KRESZ-totó

Díjak: táskarádió, kempingfelszerelések, biztonsági övek, autóscikkek, ajándéktárgyak

A tudatosabb, udvariasabb, emberséges közlekedésért, a közlekedési ismeretek alaposabb elsajátításáért, a tavaly nagy sikert aratott KRESZ-totó folytatásaként a Dunántúli Napló Szerkesztősége, a Baranya megyei Közúti Balesetelhárítási Tanács, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya, a TIT Baranya megyei Szervezetének Közlekedéstudományi Szakcsoportja, az Autóközlekedési Tanintézet, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága, és a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete lapunkban

november 12-től négy fordulóban, négy egymást követő vasárnapi megjelenéssel, 13 + 1 szelvényű KRESZ-totó rejtvénysorozatot indított.

A telitalálatos szelvényt beküldők között 10 ezer forint értékben értékes díjakat sorsolunk ki.

A jutalmak sorsolásában részt vesz minden telitalálatos szelvény.

Az egyes fordulók megfejtőit is díjazzuk. A helyes megfejtők között fordulónként 5 db 250 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki, melyeket a pécsi Centrum Áruházban lehet beváltani.

Azok között, akik mind a négy fordulóban telitalálatos szelvényt küldtek be, a négy forduló után kisorsoljuk a tárgyjutalmakat.

Első díjként egy Camping Record típusú táskarádiót, második díjként egy kempingfelszerelést (asztal, két szék, kempingágy), harmadik díjként egy autós hűtőtáskát és egy biztonsági övet, negyedik díjként egy Espresso típusú hatszemélyes kávéfőzőt, ötödik díjként biztonsági övet, hatodik díjként egy gumimatracot, hetedik díjként pedig egy autós hűtőtáskát, valamint több, kisebb ajándéktárgyat.

A sorsolás eredményét és a megelőző telitalálatos szelvényt vasárnapi lapjainkban közöljük. A mind a négy fordulóban telitalálatot elért szelvényeket december 15-én sorsoljuk és a nyertesek nevét december 17-i számunkban közöljük, megjelölve azt is, hogy mit nyertek. A sorsolóbizottság elnöke dr. Parragh Károly ny. r. alezredes. A kérdéseket az Autóközlekedési Tanintézet állította össze, lektorálta a Megyei Közlekedési Ügyészség. A vásárlási utalványokat és a díjakat szerkesztőségünk titkárságán vehetik át a nyertesek.

Kérjük megfejtőinket, hogy

a szelvényeket a lapból kivágva, azon a név és a lakcím pontos feltüntetésével, borítékban, (a borítékra megfelelő értékű bélyeget kérünk ragasztani!) gyűretlenül küldjék be

a Dunántúli Napló Szerkesztősége címére (Pécs, Hunyadi út 11.)

Kérjük, hogy a borítékra „KRESZ-totó" megjelölést írjanak.

A sorsolásban csak azokat a szelvényeket vesszük figyelembe, amelyek a fordulókat követő

szerda délig beérkeztek.

Jó versenyzést és telitalálatos szelvényeket kívánunk olvasóinknak!

I. forduló

A totószelvény 14 kérdést tartalmaz (13 + 1) minden kérdésre három felelet választható: 1, x, 2 jelzéssel.

A helyes válasznak megfelelő számot, vagy betűt a tipposzlopba kell beírni: Pl.: az 1-es sorszámú kérdésnél, ha a helyes válasz a 2-es felelet tartalmazza, akkor a tipposzlop 2-es rovatába a 2-es számot kell beírni.



1. „Előzni tilos" tábla van kitéve. A tábla után előzheti-e egymást két lovaskocsi?
1. Nem, mert a tábla mindennemű előzést tilt.
X. Igen, mert a tábla után lovaskocsi előzhető.
2. Igen, mert a tábla hatálya csak gépjárművekre vonatkozik.

2. 10 százaléknál meredekebb, egyjáratnyomú lejtős úton két szirénázó mentőautó találkozik, melyik köteles kitérni?
1. Amelyik alulról felfelé halad.
X. Amelyik felülről lefelé halad.
2. Mind a kettő kölcsönösen.

3. Egy szóló motorkerékpáros az engedélyezett legnagyobb sebességgel halad lakott területen levő párhuzamos közlekedésű útvonalon a belső forgalmi sávban. Szabályosan közlekedik-e a belső sávban?
1. Szabályos, mert a szóló motorkerékpár mind a két sávban haladhat.
X. Nem szabályos, mert a motorkerékpár huzamosan csak a külső sávban haladhat.
2. Nem szabályos, mert a gyorsabban haladó személygépkocsik nem tudnak elhaladni.

4. Pótkocsis teherautó közlekedik. Kötelező-e a vonójármű vezetőülkéjének tetején a pótkocsivontatást jelző háromszög?
1. Csak szürkülettől napkeltéig.
X. Csak akkor, ha a rakomány magasabb a járműnél.
2. Nem kötelező.

5. Útkereszteződésnél „Állj! Elsőbbségadás kötelező" táblát helyeztek el. Hol kell a járművezetőnek megállnia?
1. A tábla előtt.
X. Ahol a bal- ról és jobbról jövő forgalmat egyaránt látni lehet.
2. A kereszteződésben, a két sarkot összekötő képzeletbeli vonalnál.

6. Az útkereszteződés előtt 6 m-re, az úttest jobb oldalára fehér vonalat festettek fel a forgalomra merőleges irányban. Meg kell-e állni a széles fehér vonalnál?
1. Igen, mert a járművezető csak megállás után haladhat át a vonalon.
X. Nem kell megállni, mert látnyzik a „Stop" felirat.
2. Csak akkor kell megállni, ha a forgalmat irányítják, és a vezető tilos jelzést kap.

7. Egy olyan utcában, ahol nincs kereszteződés, az utca elején egy „Megállni tilos", a közepén pedig egy „Várakozni tilos" táblát helyeztek el a menetirány szerinti jobb oldalon. A „Várakozni tilos" tábla feloldja-e a megállási tilalmat?
1. Nem, mert mindkét tábla tilalmat jelent.
X. Nem, mert ahol várakozni tilos, ott megállni is tilos.
2. Igen, mert a várakozást tiltó tábla után meg lehet állni.

8. Útkereszteződésnél a forgalmat irányító jelzőlámpa zöld fénye világít. Zöld lencse mellett balról kiegészítő fényforrás van. A kiegészítő lencse fénye nem ég. Merre haladhat?
1. Csak egyenesen és tovább.
X. Csak egyenesen.
2. Balra, jobbra és egyenesen.

9. A besorolás rendjét jelző táblát el kell-e helyezni minden kereszteződésben?
1. Csak ott, ahol legalább három sáv áll rendelkezésre a jobb oldalon.
X. Csak olyan kereszteződések előtt kell elhelyezni, ahol a besorolás szabálya eltér az általános szabálytól.
2. A tábla elhelyezése lehetséges, de nem kötelező.

10. Egyirányú utcában nincs tiltó tábla. Letszése szerint, mikor állhat meg a jobb és a baloldalon egyaránt?
1. Jobb oldalon mindig. Az út balszélén soha sem.
X. Csak akkor, ha a jobb és a balszélen álló járművek között egy gépkocsisor biztonságosan el tud haladni.
2. Ha az egyirányú utcában legalább két forgalmi sáv van.

11. Az elakadást jelző háromszöget (ha más jelölési mód nincs), hol kell használni?
1. Közúton mindenhol, ahol a gépjármű, vagy a munkagép elromlott.
X. Csak lakott területen kívül.
2. Lakott területen belül, főútvonalon.

12. Hídon előzhet-e autóbusz egy személygépkocsit?
1. Nem, mert a hídon az előzés tilos.
X. Nem, mert csak állati- és emberi erővel vont járművet lehet előzni.
2. Előzhet, mert a hídon szabad előzni.

13. A Cascoval rendelkező gépkocsitulajdonosok hány éves balesetmentes vezetésért kaphatnak legkorábban díjkedvezményt?
1. Féléves.
X. Egyéves.
2. Kétéves.
+1.

14. Mit jelent az a kör alakú, piros szegélyű, fehér alapú tábla, amelyben előnézetben egy fekete gépkocsi rajza látható?
1. Személygépkocsikkal behajtani tilos.
X. Gépkocsival és oldalkocsis motorkerékpárral behajtani tilos.
2. Mindennemű gépjárművel behajtani tilos.

*

Az október 29-i számban közölt rejtvény megfejtése: Karákol — Lábító — Vidor — Recipe — Nyalka — Örlet — Lafanc — Nyívog — Hebrencs — Kaffog — Szákol — Csókdosó — Kóflc — Csatora.

Könyvjutalmat kapnak: Gáspár Mihály, Szekszárd, Toldi u. 2., Heinrich Péter, Pécs, Semmelweis u. 19., fsz. 3., Szikszai Miklósné, Debrecen, Postaigazgatóság, Szomor Károlyné, Pécs, Ifjúság útja 21., Tóth Ferencné, Pécs, Pécsváradi út 7.

A könyveket postán küldjük el.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Sybill (du. 3 órakor) Balett-est (este fél 8 órakor) Uray-bérlet.

Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (de. 10 órakor)

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Munkatársak (du. 3 órakor) Szigligeti-bérlet.

HANGVERSENY

VASÁRNAP

Liszt-terem: II. sorozat I. hangversenye. Zenekari hangverseny. Vez.: Hirsch Bence. Általános Iskolai Bérlet. (de. 10 órakor).

MOZI

VASÁRNAP

Park: Furcsa zálogtárgy (10), Wuse (f4, hnó, 8.)

Petőfi: Fehér robbantás (10) Balázs B. Filmklub (2) A hegytetőn zöld fenyvesek (4, 6, 8.)

Kossuth: A hegytetőn zöld fenyvesek (10, 12.) Hahó, a tenger! (f3, f5), Romantika (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Jefferson utolsó menete (4, 6). Jószerencsét: Bolondos vakáció (10), Luxustutajon (3), A betyárkapitány kincse (5, 7), Rákóczi: Luxustutajon (10), Bolondos vakáció (3), Modern Monte Cristo (5, 7), Kodály K. O.: Jöttem, láttam, lőttem (6), Május 1: Csipkerózsika (10), Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében (f4, f6), Boly: Halálos tévedés (2), Baleset a tengerparton (4, 6), Harkány: Sztrogof Mihály (5, 7), Mohács: Flúk a térről (10), Az ügyvéd (f4, f6, f8), Sásd: Hogyan robbantottam ki a második világháborút? I., II. (5), Sellye: Vidékiek New Yorkban (4, 6), Siklós: Üten az égből (10), Sacco és Vanzetti (5, 7), Szigetvár: Az Abwehr ügynöke (10), Lépj olajra! (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Dorellik jön! (f4, 6, 8).

Petőfi: Wusa (f4, hnó, 8).

Kossuth: Wusa (hn10, 12), A hegytetőn zöld fenyvesek (f3, f5), Olsen bandája (f7), Ványa bácsi (f9).

Fekete Gyémánt: Csárdáskirálynő (6), Jószerencsét: Az inkák kincse (5, 7), Rákóczi: Flórián kapitány I., II. (5), Május 1: Autósok reszkessetek! (f6), Ságvári K. O.: Autósok reszkessetek! (5), Boly: Csoda olasz módra (7), Harkány: Jefferson utolsó menete (7), Mohács: A jövő emlékei (f4, f8), Sásd: Hogyan robbantottam ki a második világháborút? (7), Sellye: Sacco és Vanzetti (7), Siklós: Lépj olajra! (7), Szigetvár: A betyárkapitány kincse (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.58: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából. Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. Körzeti időjárásjelentés. 7.25—7.28: Múzeumi híradó. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Út kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: A Szovjet Kultúra Hete. 10.00: Hírek. 10.03: Az álmok nem hazudnak. V. (befejező) rész. 10.42: Óvodások daikincse. 10.55: Reklám. 11.00: Édes anyanyelvünk. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának matinéja. Közben: 11.50: Versek. Kb. 12.00—12.10: Hírek. Lapszemle. Időjárás. Kb. 12.55: Tisztelet az embernek. Csák Gyula írása. Kb. 13.05: Operettdalok. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Világhírű zongoraművészek Chopin-felvételeiből. 14.20: New York-i levél. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről (II. félidő). 15.20: Hírek. Időjárás. 15.28: Olasz táncdalok. 16.00: Színházi Magazin. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Nótakedvelőknek. 17.48: Lírai önarckép. 18.03: Túl a századik előadáson . . . 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Öt perc sport. Totó. 19.15: Székely Mihály operafelvételeiből. 19.56: A családban marad! I. rész. 20.51: Szvjatoszlav Richter két zongoraversenyt játszik. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.25: Bemutatjuk új Kodály-felvételünket. 22.53: Körülmények. Rádiójáték. 23.18: Verbunkosok, népdalok. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Szerenádok.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Külföldi kulturális híradó. 9.20: Faust. Részletek Gounod operájából. 10.10: Százados szenzációk. 10.40: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczenei műsora. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.45: Süsü, a sárkány. Mesejáték. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 13.40: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.20: Táskarádió. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: A vasárnap sportja. 16.35: Rimszkij-Korszakov: Seherezádé — szvit. 17.20: Az UNESCO és a magyar művelődéspolitika 17.30: Az MRT énekkara Monteverdi-műveket énekel. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Öt perc sport. 18.10: A Rádióból indult el, Makbegy. Rádiójáték. 19.37: Peter Nero zongorázik. 19.49: Jó estét, gyerekek. 20.00: Mozart: g-moll vonósötös. 20.50: Áll a vásár. 21.00: Népdalcsokor. 21.45: Találja ki, hol járunk? Földrajzi fejtörő. 22.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 22.20: Zenés játékokból. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: A nürnbergi mesterdalnokok. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.**

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: A strasbourgi szimfonikus zenekaor hangversenye a Luganói Ünepi Heteken. 9.32: A dzsessz kedvelőinek. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Operaháromások. 10.58: Ha a szél furulyál. Rádiójáték. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Bartók kamarazenéjéből. 13.03: A Nemeztközi Rádiőegyetem műsorából. 13.33: Mozart és Beethoven műveiből. 15.06: Porfelhő. Rádiójáték. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Giulietta Simionato és Jussi Björling énekel. 16.50: Művészlemezek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Perényi Miklós gordonkaestje. Közben: 18.35—18.50: Versek. 19.30: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczenei műsora (ism.). 21.00: Századunk kórusműveiből. 21.20: Interrádió Show — 1972! Rádióállomások nemzetközi versenye (ism.). 23.02—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Kodály-művek — pécsi előadók. VII. rész. (Bánky József zongorázik, a Zeneművészeti Szakiskola leánykara énekel. Vezényel és Kodály Zoltánra emlékszik Agócsy László.) — A héten történt. — Egy kicsit sokat kem, egy kicsit neked . . . — zenés összeállítás (ism.). — Sport.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. — Zenés műsor

19.30: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. — Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Népdalok. 8.45: Mézeskalács. Részletek Szirmai Albert—Emőd Tamás daljátékából. 9.06: Iratlan könyvek könyve. Kahána Mózes regénye folytatásokban, I. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Schubert: Wanderer fantázia. 10.05: Iskolarádió (ism.). 10.30: Leonard Bernstein vezényel. 11.44: Elfoglalt diákok, elfoglalt tanárok. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Bangó Margit és Horváth István cigánydalokat énekel. 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.00: Országos Kodály műveltségi verseny. 14.15: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.20: A Pasaremos együttes műsorából. 14.27: A Budapesti Koncertfúvószenekar játszik. 14.41: Szerelem és veszély. Versek (ism.). 15.10: Iskolarádió. 15.50: Wuchinger Gáspár hárfázik. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.10: Az utas. Rádióballada. 16.52: Monteverdi: Amor, mit tegyek. 17.20: Saint-Saens: Az állatok farsangja. 17.45: Van új a Nap alatt. 18.00: Játsszunk együtt! 19.40: Híres zenekarok albuma. 20.16: Boland Istók. Elbeszélő költemény. 20.54: Dupla vagy semmi. 22.20: Félóra szanzon. 22.50: Filmklub. 23.05: Bártfai Gyula népi zenekara játszik. 23.45: Századunk kórusműveiből. 0.10: Lopez-operettekből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: A bűvös szekrény. Részletek Farkas Ferenc operájából. 8.45: Hol járt, mit csinált? 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Országos Kodály műveltségi verseny. 13.18: Mesterek — mesterművek. 13.35: Az MRT gyermekkórusa énekel. 14.00: Kettőtől hatig. A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Közkívánatra! 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: A Magyar Rádió népzenei fesztiválja. I. rész. 21.21: Sorsforduló. Dokumentumműsor. 21.51: Gerster: Vidám zene öt fúvóshangszerre. 22.00: Világhírű szovjet művészek magyarországi hangversenyei 23.15: A hét zeneműve — Schubert: Wanderer fantázia (ism.). 23.45: Bencze Márta és Aradszky László énekel.

URH RÁDIÓ

18.05: Angol társalgás gimnazistáknak. 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: A Tátrai-vonósnégyes játszik. 19.34: Emlékezés Gerhart Hauptmannra születésének 110. évfordulóján. 19.49: Mozart: Bastien és Bastienne. Egyfelvonásos opera. 20.37: A dzsessz kedvelőinek. 21.08: Láttuk, hallottuk (ism.). 21.38: Hangfelvételek — felsőfokon.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Sportmelléklet

17.40: A Pécsi Úttörőzenekar Csehszlovákiában. — Zenés útibeszámoló.

18.00: Csányoszról mozaikok. — Riport

18.10: Színes népi muzsika

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Régi kedvelt melódiák

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Népi kincsek nyomában. — Népdalok. — Hírek. — Kommentár. — Szórakoztató zene

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Jódlidalok. — Vásári mozaik. — Riportműsor. — Vidám zenés hételeje

20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

7.50—8.40: Felsőfokú matematika

8.40—8.55: Alapfokú angol nyelvtanfolyam

8.55—9.20: Sprechen Sie Deutsch? Német nyelvtanfolyam

9.20: Reklámműsor

9.25: Tüskevár. Ifjúsági tévéfilm-sorozat. 6. Viharban (ism.)

9.55: Reklámműsor

10.00: Gyere velünk, családi vetélkű! Az Intervízió gyermekműsora

11.00: Zseb-tévé

11.30: Mi újság az iskolában? Szülők, nevelők egymásközt

14.03: Műsorismertetés

14.05: Pedagógusok fóruma. Látogatás Borsodban

14.45: Magyar irodalom mindenkinek. Ady Endre

15.30: Népművészek, népszokások

15.55: Reklámműsor

16.05: Delta. Tudományos híradó

16.30: Telesport: Budapesti Honvéd—Csepel bajnoki férfi kosárlabda-mérkőzés közvetítése a Sportcsarnokból

18.05: Jelentés a völgyből. Április Lajos születésének 85. évfordulóján

18.25: Műsorainkat ajánljuk

18.50: Esti mese

19.00: A HÉT . . .

20.00: Hírek

20.05: Odüsszeia. Homérosz hőskölteményének tévéfilm-változata. V. rész

21.05: Expressz-ajánlott

21.45: Hírek — Sporthírek

22.00—22.25: Liszt: A-dúr zongoraverseny

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.30: Magyar nyelvű adás. 9.40: Egy nyári nap Donja Dubraván. Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 10.55: Szézám utca. 11.30: Quentin Durward. Filmsorozat gyermekeknek. 12.00: A 30 betű művelete. 12.30: Szakmai képzés. 13.00: Falu parasztok nélkül. 14.00: Színház a házban. Humoros adás ismétlése. 15.15: Kézilabda: Krivaja—Borac. 16.30: Kosárlabda: Beograd—Zadar. 18.10: Jugoszláv amatőr dokumentumfilm-válogatás. 18.25: Peyton kisváros. 20.30: Humoros adás. 21.15: Vers és szenzon: Zdenko Runjic. 21.30: Sportszemle. 22.20: Hét tv-nap.

HÉTFŐ

16.40: Magyar nyelvű tv-történelem. 17.40: Bábjáték. 18.00: Az én utcám. Tv-óvoda. 18.30: Tv-posta. 19.00: Fiatalok fiataloknak. 20.30: Snajder: Fehér csont halái. Tv-dráma.

Módosították a művelődési otthonokról szóló kormányrendeletet

A Művelődésügyi Minisztérium a Szakszervezetek Országos Tanácsa elnökségével, a KISZ-szel, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsával, a Fogyasztási Szövetkezetek Országos Tanácsával, valamint az Ipari Szövetkezetek Országos Tanácsával egyetértésben néhány vonatkozásban módosította a művelődési otthonokról szóló korábbi rendelkezéseket. Ennek értelmében a művelődési központ, a művelődési ház és klubkönyvtár naptári évre szóló munkatervet készít, amelyet a fenntartó, működtető szerv hagy jóvá. A területi jelleggel működő művelődési otthonok éves munkatervének összeállításánál figyelembe kell venni a lakosság kulturális igényeit is. A nem tanácsi fenntartású művelődési otthon jóváhagyott munkatervét tájékoztatásul meg kell küldeni a helyi tanács végrehajtó bizottsága művelődésügyi feladatokat ellátó szakigazgatási szervének.

A járási területi feladatok ellátására a megyei tanács végrehajtó bizottsága jelöli ki a művelődési otthont. A fenntartó szerv hozzájárulásával bármelyik szerv által fenntartott művelődési otthon kijelölhető járási területi feladatok ellátására. A területi tevékenységből adódó többletkiadások fedezetéről annak a tanácsi művelődési otthonnak a költségvetésében kell gondoskodni, amelyet e tevékenység ellátására kineveztek. A nem tanácsi szerv által fenntartott, területi tevékenység ellátására kijelölt művelődési otthon ilyen feladatokkal kapcsolatos többletkiadásairól a művelődési otthon székhelye szerint illetékes tanács költségvetésében kell gondoskodni.

A művelődési otthon szakmai irányítását és ellenőrzését ellátó tanácsi szerv – hangzik a módosítás – **e hatáskörében alapján biztosítja a művelődéspolitikai elvek megvalósítását és a művelődési otthonok rendezvényeinek összehangolását.**

A művelődési otthonok igénybevételéért járó bérleti díj összegét – a nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérleti, illetőleg használati díjára vonatkozó rendelkezések alapján – a művelődési otthon fenntartó szerve, illetőleg tanácsi művelődési otthon esetén a fenntartó tanács végrehajtó bizottságának művelődésügyi feladatokat ellátó szakigazgatási szerve állapítja meg.

Pályázat tiszthelyettes iskolákra

A Honvédelmi Minisztérium pályázati felhívást bocsátott ki a Néphadsereg tiszthelyettes iskoláira való jelentkezésre. Tiszthelyettes iskolára azok az ifjak jelentkezhetnek, akik önként vállalják a dolgozó nép fegyveres szolgálatát és hivatásos tiszthelyettesek akarnak lenni. 17. életévüket már betöltötték, de 23 évnél nem idősebbek. A jelentkezés további feltételei a következők: büntetlen és feddhetetlen előélet, erkölcsi-politikai megbízhatóság, magyar állampolgárság, egészségi és fizikai alkalmasság a hivatásos szolgálatra, általános iskolai végzettség, nőtlen családi állapot.

A tiszthelyettes iskolára pályázók (sorkatonák is) jelentkezési lapot a kiegészítő parancsnokságtól, a szakmunkástanulók az iskola igazgatójától kapnak. A jelentkezési laphoz mellékelni kell: saját kezűleg írt részletes önéletrajzot, erkölcsi bizonyítványt, valamint a legmagasabb iskolai végzettségről szóló bizonyítványt. Az erkölcsi bizonyítványhoz szükséges nyomtatvány a kiegészítő parancsnokságnál szerezhető be. A pályázók a jelentkezési lapot és a mellékleteket a kiegészítő parancsnokságnak, a szakmunkástanulók az iskola igazgatójának, a sorkatonai szolgálatot teljesítők pedig parancsnokuknak adják át.

A jelentkezők gépkocsizó lövész, harckocsioktató, tüzér, légvédelmi tüzér, műszaki, lokátoros, híradó, járműtechnikus, fegyverzeti technikus, vegyivédelmi, repülőműszaki, hadtáp és egészségügyi szakra pályázhatnak. A technikus szakokra elsősorban azok jelentkezzenek, akik a választott szaknak megfelelő, vagy ahhoz közelálló szakképzettséggel rendelkeznek.

A pályázati határidő 1973. március 31. A jelentkezők 1973 májusában egészségi alkalmassági és képességvizsgálaton vesznek részt a központi tiszthelyettes iskolán. Az időpontról értesítést kapnak. Az eredményről a pályázókat a tiszthelyettes iskolák parancsnokai 1973. június 30-ig írásban értesítik. A tiszthelyettes iskolák első évfolyamán a tanulmányi év 1973. szeptember első hetében kezdődik. A tanulmányi idő két év.

Aru-kísérőket felveszünk

Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat,

Pécs,

Megyeri út 59. Raktárbázis

Belső ellenőri és vezető közgazdász munkakörök betöltésére

PÁLYÁZATOT HIRDETUNK.

Pályázati feltételek:

számviteli főiskolai, illetve közgazdasági egyetemi végzettség.

A pályázatot PÉCSI VASAS IPARI SZÖVETKEZET, Pécs, Zsolnay V. u. 13. címre kérjük beküldeni.

TÉLI KÖNYV-VÁSÁR

Karácsonyra ajándékozzon

könyvet!

Már most karácsonyi választékkal várja Önt a

Móricz Zsigmond Könyvesbolt

Pécs, Széchenyi tér 17.

Megvételre felajánljuk az alábbi gépeket:

Esztergapad MVE 340/3000 mm-es
Klf. esztergapadok, 500—1500 mm
Hosszgyalugép
Légkalapács, LK 75.
Szalagfűrészgépek
Toronydaru

MŰSZ[illegible] ANYAG- ÉS GÉPKERESKEDELMI VÁLLALAT
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 35. szám. — Tel.: 15-635.

Szilveszteri asztalfoglalás

Téli ünnepekre készül a Kazinczy étterem

Speciális ételek mindennap — Történelmi borvidékek kitűnő borai

A belváros egyik legotthonosabb étterme a Kazinczy utcában lévő „Kazinczy". Valamikor – még a neon-világításos, olajos padlós időkben – eléggé rideg hely volt. A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat azonban évek múltán nagyon komoly összeget fordított a Kazinczy-étterem teljes felújítására. Ma a meleg fényű világítótestek, a szép bárpult, a világos parkettával burkolt padlózat, az új bútorok valóban kellemes hangulatot árasztanak. Korszerűsítették a konyhát is, ami nemcsak az ételek változatosabb elkészítését eredményezte, hanem megkönnyítette a konyhaszemélyzet munkáját is. És ha már a személyzetnél tartunk, akár „ifjúsági étteremnek" is nevezhetnénk a Kazinczyt, ugyanis néhány – nagyon komoly szakértelemmel rendelkező – idősebb dolgozón kívül a felszolgálók zöme fiatal.

A Kazinczy-étterem három-négy percnyire van a város nagyforgalmú szívétől, a Széchenyi tértől. Szomszédságában van a Kossuth-mozi, valamivel távolabb a Pécsi Nemzeti Színház, következésképpen a közönség szívesen felkeresi előadások előtt, vagy utána az éttermet, akár vacsorára, vagy éppen egy-egy pohár bor, pezsgő, vagy sör elfogyasztására.

A II. osztályú étterem egyébként – a hétfői szünnap kivételével – mindennap déli 12 órától 22 óráig tart nyitva. De a déli órákban előfizetéses étkezés is folyik. Az étterem étlapja nagyon változatos.

Például egy hétköznapi étlapon szerepel: vagy ötféle hideg-meleg előétel, kétféle diétás étel, négyféle halétel (kömlődi halászlé, aztán pontykészítmények ... stb.), továbbá tizenkét-féle készétel – közöttük székelykáposzta, vesevelő, sertéspaprikás, bakonyi sertésérmék ... stb. – de különösen kedvelik a vendégek a frissensülteket, például a 2 személyes Kazinczy-tálat, vagy a szintén 2 személyes Vasi-kanásztálat, aztán a fűszeres rablóhúst, vagy éppen a cigánypecsenyét. Mindezeken kívül különböző módon elkészített mártások, főzelékek, levesek, saláták, tésztafélék egészítik ki az étlapot. Külön érdemes megjegyezni, hogy például az I., illetve II. menü árengedményes (!), azaz, 11,90 forintért kapható.

A magyar vendéglátóipar hagyományaihoz híven, ma már egyre több étterem, vendéglő, kisvendéglő igyekszik speciális ételekkel kedveskedni a vendégeknek. A Kazinczy-étterem is rendszeresen kapható ételekkel alakította ki a törzsközönségét. Szinte mindennap kapható különleges halétel, aztán májkészítmény, továbbá vesevelő és az olcsó, de rendkívül jó ízű pacalpörkölt. Ezeket zónaadagban is felszolgálják, a vendég kívánsága szerint.

Tekintettel arra, hogy már jól benne vagyunk az őszben, a vendégek már szívesen eltöltenek néhány órát a jól fűtött vendéglőkben, éttermekben. És hát a kellemes órákat a Kazinczy-étterem is biztosítja olyan bőséges italválasztékkal, amelyet felsorolni is nehéz lenne az itallapról. Csak borfajtákból van vagy 25-féle, közöttük ilyen „híres" borok is, mint a Villányi burgundi, Pécsi cirfandli, Badacsonyi muskotály, Badacsonyi kéknyelű, Egri leányka, aztán Balatonboglári Semillon, Cardinál, tokaji borok. Vagyis: a készletben megtalálható az ország legjobb szőlővidékeinek minden kiemelkedő bora. Kiegészül az itallap mintegy tizenöt-féle rövidital-lal, több vermouth-tal, üdítőitalokkal, sörökkel, pezsgőkkel. Megjegyzendő: pezsgőt kimérve, azaz poharazva is felszolgálnak a vendégnek, amennyiben nem kíván egy teljes üveggel elfogyasztani.

A Kazinczy-étteremnek van egy különös sajátossága. Az utóbbi időben rendszeresen bonyolítanak le lakodalmat, családi ünnepek rendezését. Nyolcvan–száz fős lakodalom esetén a rendezvényt zártkörűvé teszik, s így aztán a vendégsereg igazán otthonosan érezheti magát. De szaporodott az utóbbi hónapokban a turistacsoportok étkeztetése is, sőt, több üzem jelentkezett már, hogy egyes brigád-összejöveteleket szeretnének fehér asztal mellett, a Kazinczyban megrendezni. Ennek sincs semmi akadálya, hiszen a jó hangulatról nemcsak kitűnő ételekkel, gyors, udvarias felszolgálással gondoskodik a Kazinczy étterem, hanem a „mindenttudó" zenekar is, a Mihalik–Komlódi–Nagy trió.

Végezetül: már csak másfél hónap és vége az 1972-es esztendőnek. A szilveszteri asztalfoglalás már most folyik, s aki jó hangulatban akarja az esztendő utolsó napját megünnepelni, még idejében jelentkezzen a Kazinczy-étterem irodájában, hogy egy jó helyet biztosítson magának. (—)

VÁLLALATOK, SZÖVETKEZETEK, GÉPJAVÍTÓK FIGYELMEBE!

AZ ÉPÍTŐGÉPGYÁRTÓ VÁLLALAT BARCSI ÜZEMEGYSÉGE FELAJÁNLJA

1973-ban induló új, korszerű technológiával dolgozó szürkevas

öntödéjének még fennálló szabad kapacitását

EGYEDI ÉS KISSOROZATÚ ÖNTVÉNYEK GYÁRTÁSÁRA.
Gyártásteltutás: 1973 első negyedévben!

Az öntöde anyagvizsgáló laboratóriummal rendelkezik, az igények szerint kémiai és mechanikai vizsgálati eredményekről műbizonylatot ad, vállalja 0,5–500 kp súlyhatárig, a kívánság szerinti öv. 15–20–25-ös minőségű termékek öntését.

KERESSE FEL ÖNTUDENKET!

ÉPGÉP

BARCS (Somogy megye)

Ügyintéző: Vizvárdy Endre.

Élelmiszer

Lányok, asszonyok, agglegények figyelem!

NOVEMBER 14-EN (KEDDEN) DÉLUTÁN 15.30–18.30 ÓRÁIG

szaktanácsadással egybekötött, díjmentes kóstoltatást rendez

MIRELIT bélszínrolóból

PÉCSETT A KODÁLY ÚTI ABC ÁRUHÁZ.

Minden kedves érdeklődőt szeretettel várnak az áruház dolgozói.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET
és
16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET
BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA,
Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

megvételre felajánl:

80 m³ 22 mm-es akác fallécet, „E" jelűt,
3 m³ 19 mm-es cser fallécet, „E" jelűt,
267 m² kék huzalbetétes üveget,
13 800 db 1/1 iker klinkertéglát,
2 900 db 5 cm-es alagcsövet,
6 500 db 10 cm-es alagcsövet,
7 800 db 15 cm-es alagcsövet,
13 000 db kék kőagyag burkolólapot,
30 000 db szürke kőagyag burkolólapot,
30 000 db sárga kőagyag burkolólapot,
3 800 db zöld csempét,
184 db WC papírtartót, 4601. j.
95 db fay. papírtartót, 4620. j. I. o.
190 db fay. papírtartót, 5319. j. I. o.
98 db fay. papírtartót, 5319. j. II. o.
239 db fay. papírtartót, 5319. j. 50 százalékos,
84 db szivacstartót, 4604. j. fogantyús,
19 db fay. szivacstartót, 5345. j. I. o.
57 db fay. szivacstartót, 5345. j. II. o.
464 m² 814/II. jugoszláv öntöttvas radiátort,
50 db ∅ 200/2500 nagyteljesítményű hőcserélő készüléket (Fűtőber 84-02-04. típus).
180 db 4000x2 mm-es vas szádpallót (Pátria lemez).
1 200 db 4000x4 mm-es vas szádpallót (Pátria lemez).

Értékesítés ügyében Kopáry Lászlóné ad felvilágosítást a kereskedelmi és szállítási osztályon.

PÉCS, RÁKÓCZI ÚT 56. — TELEFON: 10-444/169.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 — F. v. Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Heti jegyzetünk

Idejében kezdeni

Öreg bölcsesség ez már. Idejében kell elkezdeni a sportolást. Csakúgy mint minden mást. Hiszen mindenféle nagy teljesítmény, legyen az az emberi tevékenység bármely fajtája, csak hosszú évek kitartó munkája után hozza meg gyümölcsét. Ez alól a sport sem kivétel. Sőt éppen az elmúlt évtized eredményei igazolják, hogy mindinkább a tizenéves korban megalapozott sportbeli tudás kamatozik a nagy világversenyeken. Lehetne akár hivatkozni a Münchenben nagyszerűen szereplő magyar női tornászcsapatra is. Tipikus példája, hogy a húsz éven aluliak milyen nagyszerű eredményekre képesek. Ma már a múlté az a nézet, hogy a sportolók tizenéves korukban juthatnak a csúcsra, azután húsz éves koruk után már az „öregek" közé sorolandók. Vallják ezt mindazok, akik jóval a húszadik életévük után jutottak a legutóbbi olimpián is sportpályafutásuk csúcsára. Éppen ezért a mai húszon aluli élsportolók előtt szinte korlátlan lehetőségek állnak nyitva — okkal mondhatjuk — kivétel nélkül valamennyien nagy jövő előtt állnak. De a húsz évesek sikerének a fő feltétele: idejében kell elkezdeni a felkészülést az igazi nagy eredmények elérésére.

A kérdés jogos: vajon mindenféle nagy eredmény előre betervezhető? Elég, ha valaki tízévesen elhatározza, hogy világbajnok lesz és máris biztos a kitűzött cél elérése? Érdekes probléma ez. Hiszen minden olimpiai, vagy világbajnok — szinte kivétel nélkül — így kezdi a nyilatkozatát: már kisgyerek koromban elhatároztam..., és most sikerült.

De hányan határozzák el kisiskolás korukban, hogy majd egyszer elállítják a világ lélegzetét? Azok a kivételesek, akikben soha nem élt efféle elhatározás. És a sok-sok kisgyerek közül mégis csak egyből válik világbajnok...

Kár tehát a gyermekkori álmokat melengetni? Nem. Sőt inkább élesztení kellene őket.

Ma az úttörő-korszak az iskolában, a sportiskolákban meglehetősen széles körű sportolási lehetőséget találhatnak. Ezek a lehetőségek ugyan még közel sem jelentik az ideális körülményeket, de lényegében minden sportolnivágyó gyerek foglalkoztatását biztosítják. Vannak „kivételes" sportágak, ahol a létesítmények szűkössége parancsol. Például az uszodahiány gátolja a tömeges úszásoktatást. A sokat bírált, de megváltoztathatlannak tűnő tornaterem típusméretek egyenesen akadályai jónéhány teremsport űzésének az iskolákban. De végülis ott a többi sportág, amiben elegendők a meglévő tornatermek méretei, az iskolaudvarok „sportlétesítményei", esetleg a sportkörök pályái.

Úgy tűnik, a tizenévesek számát tekintve a lehetőségek mindig lehetővé tennék sok gyerek bevonását az aktív sportolásba. Elég egy kiadós sétát tenni akármelyik délután a város bármely kerületében. Már-már az utcaképhez tartoznak a csellengő gyerekek, akik jobb híján csoportokba verődve bámészkodnak, a sarokba bújva cigarettáznak, imitt-amott a mellékutcában fociznak, de leginkább unatkoznak. Ők tulajdonképpen a serdülő és ifjúsági sport tartalékai, talán még felfedezhetetlen tartalékai, akik maguk is arra várnak, hogy fedezzék már végre fel őket. Szóljon nekik valaki, hívja őket valaki egy igazi sportfoglalkozásra, ahol megmutathatják, milyen „vagány" gyerekek is tulajdonképpen.

Ha valahol, akkor éppen a serdülők között nem elég csak a „minőségi" sportot előtérbe helyezni. Itt lenne a legnagyobb szükség a valódi tömegsport megszervezésére. Hiszen minden tizenéves gyerekben benne rejtőzhet a jövő világbajnoka.

A sportot nem lehet elég korán kezdeni. És nem lehet elég gyerektömeget bevonni az aktív sportolásba. Nem lesz minden sportoló és sportot megszerető gyerekből világbajnok, világhíresség. De minden sportoló gyerekből várhatóan egészséges, erős, edzett, erős felnőtt válik — és ez felér jónéhány aranyéremmel is.

— K —

DP SPORT

Győzelmet várnak a komlóiak

A Komlói Bányásznál mind a szakvezetés, mind a játékosok, mind pedig a szurkolók körében elszánt a hangulat: győzelmet várnak.

— Nagyon sok adóssága van a csapatnak — mondogatják a Szénbányák vezetői, akik mindig elsőként állnak a csapat mellé. Mindenekelőtt küzdeniakarás tekintetében várnak sokkal többet a kék-fehér gárdától.

— Jogos ez, hiszen a csapat mostani szereplése messze elmarad tudásától — emelte ki Lantos Mihály elző. — A játékosok is érzik a felelősséget. Igaz, eddig is beszéltek róla, csak éppen keveset tettek a siker ért. Remélem, hogy végre mindenki úgy hajt, úgy játszik, ahogy azt várják a sportrajongók.

Vajon a szurkolók megbocsájtanak-e a csapat rossz szereplésééért? Tény, hogy az utóbbi időben nagyon kevés néző volt a kökönyösi pályán. Közönség nélkül pedig nincs igazi küzdelem, nincs nagy játék, nincs sportsiker.

Mindezt egybevéve a Buús — Tallósi, Kovács, Makray, Tihanyi — Tresch, Horváth, Solymosi — Bordács, Juhász, Bencsik összetételű tizenegytől férfias küzdelmet, eredményes játékot várnak a bányavárosban.

V.

Rekord bevétel és nézőszám a 20. nyári játékokon

A 20. nyári olimpia nyugatnémet szervező bizottságának egyik részlege végleges jelentést készített az olimpia bevételéről és látogatottságáról. Ebből kiderül, hogy a bevétel, az 53 589 277 nyugatnémet márka, minden várakozást felülmúlt és rekordnak számít az olimpiai játékok történetében. A rendezők kezdetben 30 milliós bevételre számítottak, majd néhány héttel a játékok előtt 45 millióra, de arra, hogy ez az összeg 50 millión felül lesz, gondolni sem mertek.

4 435 583 belépőt adtak el, az össz-férőhelyeket 100 százaléknak számítva 89,65 százalékban teltek meg a stadionok, csarnokok, sportpályák. Ez is csúcsot jelent, hiszen Mexikóban ez a százalékarány mindössze 40,7 volt, Tokióban 1 923 000-ren látták a versenyeket, Rómában a telítettség 37 százalékot jelentett, míg az 1936-os berlini olimpiát is alaposan felülmúlta a nézők érdeklődése, akkor pedig a 3 161 000 néző is hatalmas eredménynek számított.

A leglátogatottabb a müncheni olimpiai stadion volt, ahol a nyitó- és záróünnepségre, valamint az atlétikai versenyekre került sor, 26 millió nyugatnémet márka értékben adtak el belépőjegyeket és a stadion telítettsége 99,76 százalékos volt. Még egy érdekes adatot közzétettek: a nyitóünnepélyre mindössze egy, a záróünnepélyre nyolc jegyet nem adtak el.

Illovszky Pécsett

Illovszky Rudolf, a magyar labdarúgó válogatott szövetségi kapitánya hétfőn, november 13-án Pécsett — a meghívástól eltérően — 15 órakor a Dózsa Sörház utcai Székházában szakmai beszámolót tart filmvetítéssel egybekötve a müncheni olimpiai játékok labdarúgó tornájáról. Az érdekesnek ígérkező előadásra a szakosztályok vezetőit, a sportkörök képviselőit és a labdarúgó-edzőket hívták meg.

Egyetértés — Vasas 1:1 (1:0)

Az első percben Müller gyenge szabadrúgását védte Varga, majd Szuromi okozott nehéz pillanatokat. Az első néhány perc még változatos, viszonylag jóiramú játéka után egyre alacsonyabb lett a színvonal. A Vasas birtokolta többet a labdát, mégis a hazai együttes szerzett vezetést. A 14. percben Szuromit Török 20 méterre a Vasas-kaputól felvágta. A szabadrúgást az Egyetértés középcsatára ragyogóan csavarta a bal felső sarokba (1:0). A gól után több mint 20 percig beszorult az Egyetértés, a teljes csapat védekezett. Az utolsó tíz percben néhány próbálkozása volt a soroksári együttesnek is.

A második félidőben a soroksáriak minden igyekezetükkel azon voltak, hogy megőrizzék egygólos vezetésüket. Az 50. percben Váradi 25 méteres szabadrúgását ütötte szögletre Varga. A 67. percben Józsa önfeláldozóan mentett az ötösön. A sorozatos Vasas-támadások a 82. percben hozták meg az egyenlítést. A szöglet után Szabó 16 méteres lövését Varga tálalta pontosan Puskás dr. elé, aki öt lépésről már nem hibázott (1:1).

Jók: Józsa, Komáromi, Sóvári, Siklósi, illetve Török és Kovács F.

*

A labdarúgó NB I. szombaton lejátszott soroksári mérkőzése után a Vasas került 12 ponttal a táblázat élére, gólkülönbséggel előzi az egy mérkőzéssel kevesebbet játszott MTK-t.

Mai sportműsor

LABDARÚGÁS. NB I. mérkőzések: Komlói Bányász—Diósgyőr, Komló, 13.30. ZTE—Pécsi Dózsa, Zalaegerszeg, 13.30. NB I. tartalékmérkőzések: Komlói Bányász—Diósgyőr, Komló, 11.30. ZTE—Pécsi Dózsa, Zalaegerszeg, 11.30. NB II. mérkőzések: Ércbányász—Győri Dózsa, Újmecseknalja, 10.30. PVSK—Zalaegerszegi Dózsa, PVSK pálya 13.30. Táncsics SF—Pécsi Bányász, Kaposvár, 13.30. NB III. mérkőzések: Volán 12 SC—Mezőfalvi MEDOSZ, Szigetvár, 13.30. Mohács—Fornádi MEDOSZ, Mohács, 13.30. Mázа-Szászvári Bányász—Pécsi BTC, Szászvár, 13.30. Paksi Kinizsi—Pécsi Helyiipari, Paks, 13.30. Nagyatádi Kinizsi—PEAC, Nagyatád, 13.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Boly—Szederkény, Boly, 13.30. Véménd—Szentegát, Véménd, 13.30. Mágocs—Gázmű, Mágocs, 13.30. Pécsi Kinizsi—István-aknai Bányász, Sörgyár pálya, 9.30. Beremend—Keszlyűgyár, Beremend, 13.30. Sellye—Töttös, Sellye, 13.30. Siklós—Sátorhely, Siklós, 13.30. Sásd—Szigetvári Kinizsi, Sásd, 13.30.

RÖPLABDA. NB I. mérkőzés: PEAC—Bp. Spartacus, női csapatok, Műszaki Főiskola, 9.00. Osztályozó az NB II-be jutásért a Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer férfi csapata részvételével, Veszprém, 9.00.

TEKE. Osztályozó az NB II-be jutásért a Komlói Bányász férfi csapata részvételével, Szombathely, 8.00.

BIRKÓZÁS. Az NB II. második fordulója a PVSK kötöttfogású csapata részvételével, Eger, 10.00. Mecseki Szén Kupa, a Pécsi Bányász országos serdülő szabadfogású versenye, Puskin Művelődési Ház, 10.00.

SAKK. OB I. mérkőzés: Vörös Meteor Egyetértés—Pécsi Ércbányász, Budapest, 9.00. OB II. mérkőzés: Láng SK—Pécsi Bányász, Budapest, 9.00.

ASZTALITENISZ. NB I. mérkőzés: Miskolc—Pécsi Ércbányász, férfi csapatok, Miskolc, 9.30. NB II. mérkőzés: OGSC—PEAC, férfi csapatok, Budapest, 9.30.

KOSÁRLABDA. NB I. mérkőzések: PVSK—Bp. Spartacus női csapatok, PVSK csarnok, 10.00. Szigetvári AFÉSZ—Testnevelési Főiskola, női csapatok, Szigetvár, 10.00.

ÖKÖLVÍVÁS. Az országos vidéki serdülő egyéni bajnokság döntői, PVSK csarnok, 9.00.

Homoki Vince egyedül marad?

Hetvenben még a vidék legjobbjai voltak a bányász-atlétáék. Igaz, akkor is csak a futókról beszélhettünk, az ügyességi számok valahol elmaradtak. Idén már csak két elsőosztályú atléta jelentette a Komlói Bányászt, majd elment a napokban Barta Julianna is — a megyei csúcstartó gerelyvetőnő — és Homoki Vince magára maradt. Ő az utolsó „megszállott". A jelző még akkor ragadt rá, amikor Pécsett lakott, s hogy kilegyen a napi edzésidő, úgy ment dolgozni reggel István-aknára, hogy a Budai-vámtói futva tette meg a kilométereket. Ma harminc éves.

A komlói atlétikáról beszélgetünk vele.

— Közismert, az atlétika már jóideje árnyékban van nálunk. S ezt nemcsak az üres nézőterek előtt megrendezett viadalokról mondom, hanem egyéb tekintetben is. Csak egy példát: évente három szögescipőt elkoptatok, de jó, ha nem mind a hármat saját pénzen veszem. Vagy más: a munkahely sokszor elnéz a kikérők felett, s utaztam már úgy versenyre, hogy délelőtt vonatra ültem, hogy délután rajthoz állhassak Budapesten. Nagyon hiányzik a segítőkészség, a megbecsülés.

— A társak?

— Hasonló cipőben járnak. Salpa, Demeter munkahelyi problémák, Dudás, Kispál sérülések és megint gondok... Igéreteket kapunk bőven, de ha véletlenül egy edzés után focizni szeretnénk a pályán levezetőnek, elzavarnak bennünket. A futáshoz rengeteg munka kell — az eredmények nem jönnek tálcán. Ha egy versenyről hazajövök, gúnyosan kérdik: „Mi az, csak második lettél...?" De a győzelem sem látványos. Nem értékelik az embert... Egy kezemen meg tudnám számolni, hogy hány szakosztálygyűlést tartottunk, amióta itt vagyok a Bányásznál... Aztán itt van az utánpótlás kérdése is. Ha a mi korosztályunk abbahagyja, komlói atlétikáról már nem beszélhetünk. Pedig volt és van is tehetség bőven.

— Most kezdődik az alapozás...

— Igen.

— Egyedül?

— Talán nem. Dudás, Varga, Kispál, Garbacz... újra együtt indulunk. A minap találkoztam Demeterrel, éppen ment ki futni. Kis segítséggel ismét összejöhet a régi ötös.

Mit szól ehhez az edző, Fogarasi Sándor?

— Nemcsak Vince gondja ez az atlétagond, hanem sokaké. A komlói sportolóknál szeptember végén letiltották a versenyzésre való utazások jogát. Van egy országos rendelet, amely szerint csak 40 nap jár egy embernek egy évben. Ez a minőségi sportolók sorsát is meghatározza egyben. Bent az atlétaválogatottnál Pécsett a Borsod elleni sikertelenséget Homokinak tudták be többek között. Azért, mert nem vett részt a viadalon. Hogyan? — A munkahelyéről nem engedték el...

— És a sportkör?

— Szerintem hiányzik egy ember, aki amellett, hogy ért az atlétikához, időt is tudna szakítani, hogy azt a néhány sportolót, gondjaikat megismerje, s alkalomadtán orvosolni tudja. Ezt a tisztet társadalmi funkcióban, felelős állású ember, akinek más gondja is van egy halommal, nem töltheti be maradéktalanul.

— És hogy látja a jövőt?

— Kapunk egy szobát a munkásszálláson, ahol négy atlétát — futót — el tudunk helyezni. Januártól. Többet foglalkozhatunk majd velük, s a fiúk is együtt vannak. Fiatal tehetségek. Talán velük újra elérhetjük, hogy a „Mecseki Szén — Komló" feliratú bordó melegítők ismét nevet és rangot jelentsenek az atlétikai pályákon...

Kozma Ferenc

Idényzárás a kerékpárosoknál

Hatvan százalékát hozták csak a tavalyinak

Az idei esztendő a Pécsi Spartacus kerékpáros szakosztályában nagyjából a tavalyihoz hasonló munkával kezdődött. Talán egyetlen lényeges különbség akadt: ez évben elmaradt a korábban oly kedvelt edzőtáborozás. Többek között ennek is tulajdonítják, hogy az elején nem úgy jöttek az eredmények, ahogyan azt sokan szerették volna. A kritérium bajnokságon például a legeredményesebb versenyzőjük, Hirth István a hatodik hellyel volt kénytelen megelégedni. A tavasz új színfoltjaként megkezdődött a munka a Sportiskola kerékpáros szakosztályában, az úttörőknél Hományi Árpád, a kezdőknél Dévai András vezetésével. Közben a felnőtt csapat egyik tagja, Gyulai váratlanul abbahagyta a munkát, de ez nem szegte a társaság kedvét.

Májusban a Csepel Kupában Hirth Pista elnyerte a „mezőny leggyorsabbjának" kitűzött díjat, ezt követően pedig az olaszországi Bellunóba utazott a csapat. A másfélszázas mezőnyben Rajnai a 29., Hirth pedig a 34. helyen végzett. Itthon újabb versenyek következtek. A hármas magyar bajnokságon az ificsapat (Varga, Balogh, Herke) a Typográfiával azonos eredménnyel a harmadik helyen végzett, majd a rákövetkező Bükk Kupán a pécsiek feladták a küzdelmet. Ismét egy örömteli eredményt hallottunk: az egyen-



Hirth István

kénti indításos magyar bajnokságokon az úttörő Diák Zoli hatodik lett és az SI négy versenyzője végzett az első tíz között.

Augusztusban egy váratlan bejelentés: Rajnai György nemvárt sietséggel visszavonult a versenyzéstől. Ezzel nagyon meggyengült a Mecsek Kupára készülő csapat. Hiába mentek el az edzőtáborba a pécsi fiúk, rossz előjelként hatott, hogy hétből csak hárman maradtak. Abaligeten, így talán nem is volt már meglepetés, hogy a nagy pécsi viadalon a balszerencse ült a versenyzők mögé a nyeregbe. Hirth a harmadik napon bukott, három hétig táppénzen volt. Hamarosan Dévai János edző is távozott a szakosztályból.

Ilyen előzmények után eléggé „csapzottan" utaztak a négyes magyar bajnokságra, ahol váratlanul az úttörők egy bajnokságot nyertek és érmekkel, helyezésekkel tértek haza a serdülők és a versenykerekes ifik is. A hosszútávú bajnokságon néhány bukás és defekt után szertefoszlottak a remények, de az ezt követő hegyibajnokság Hirth bronzérme mellé egy úttörő aranyat és egy hetedik helyet hozott.

Ezek dióhéjban a pécsi kerekesek idei általunk ismert eredményei. Számítások szerint a tavalyiaknak mintegy hatvan százalékát teszik ki. A körülményeket is figyelembe véve, bizony visszaesés mutatkozik. Most november közepéig levezető foglalkozások, azután egyhónapos teljes pihenés következik, majd megkezdik a felkészülés nehéz munkáját. Közben meg kell oldani a szakosztályban néhány fontos problémát, többek között az edzőkérdést is.

Befejezésül idézzük Hirth Istvánt:

— Többet vártam az idei évtől és magamtól. Sajnos, a körülmények, az edzőtábor hiánya és az a tény, hogy mellőztek a válogatottak összeállításánál, végigkísértek a versenypályákon.

Serdülők ökölvívó-bajnoksága

Nagy küzdelmek, jó színvonalú középdöntő mérkőzések után kerül sor ma fél 9-kor a döntő mérkőzésekre, ahol a következő párok küzdenek az aranyéremért:

Papírsúly: Dienes (Sopron)—Váradi (Zalka). Germcser (Komló)—Kozma (Debrecen).

Légsúly: Tabi (Dunaújváros)—Takács (Keszthely).

Könnyűsúly: Vidovenyec (Miskolc)—Borbély (Keszthely). Csiky (Debrecen)—Feri (Szekszárd).

Kisváltósúly: Bőgi (Sopron)—Névtelen (Hajdúhadház). Somlai (Debrecen)—Bokor (Szombathely).

Váltósúly: Bakos (Oroszlány)—Inkei (Kaposvár).

Középsúly: Sasvári (Kaposvár)—Kovács (327. ITSK).

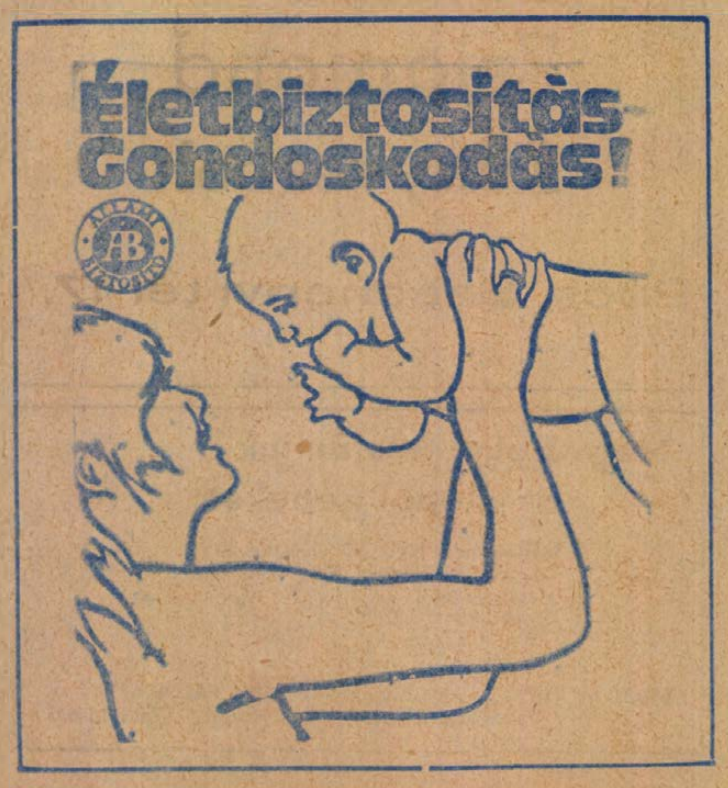
Nagyközépsúly: Schwab (PVSK)—Zombori (605. ITSK). Kratky (Békéscsaba)—Rábel (Veszprém). Bolla (Békéscsaba)—Lovas (Steinmetz).

Félnehézsúly: Mátyási (Csepel Autó)—Lévai (Győri Dózsa). Kandics (Keszthely)—Flórich (Steinmetz).

Nehézsúly: Soltész (327. ITSK)—Gerebicz (PVSK).

Harmatsúly: Rákosa (Kaposvár)—Séra (Miskolc). Makai (Hatvan)—Vadas (Kaposvár).

Pehelysúly: Rajczy (Kaposvár)—Dobó (Oroszlány). Szlovák (Cegléd)—Torzsa (Keszthely).



Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 268. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 14., kedd

Építőipar — napjainkban

Korunk tudományos szenzációi, az űrkutatás, az elektronizálás árnyékában már-már észrevétlenül futotta be szédületes karrierjét az építőipar. Az ok kézenfekvő: az utóbbi évtizedekben világszerte példátlan méreteket öltött az építés-éhség; az iparfejlődés és a városiasodás üteme szükségképp újra és újra megkérdőjelezi az építőipar hagyományos módszereit. Ha ehhez most már a jövő hozzávetőleges körvonalrajzát is kapcsoljuk, ha a városiasodás holnapjait is ábrázoljuk, akkor még nyilvánvalóbb, miért nem érheti be a világ a jó öreg tégla és a malteroskanál évezredes technológiájával. A jövőkutató szaktekintélyek monoton azonossággal ismétlik, nem a vernei látomást, hanem a számítható bizonyosságot: a Föld népessége sűrű hullámokban áramlik az új hangyaboly-poliszokba, a városokba...

Mindez alighanem elegendő annak jelzésére, miért vagyunk tanúi — világszerte és nálunk is — az építőipar teljes megújulásának, az új technológiák felgyorsult térhódításának. Nyelvünk találó pontossággal fejezi ki ezt a változás-folyamatot: az építőipar iparosítása tömören összegezi az átalakulás lényegét.

Ha közelebbről szemügyre vesszük ezt az új fogalmat, kitűnik, hogy az iparosítás voltaképpen nem értelmezhető kizárólag az építőipar kapun belüli, „háztáji" ügyeként. Igaz, az iparosítás mindenekelőtt azokat az új technológiai eljárásokat sűríti, amelyek például a házgyárak megjelenésével, a nagypaneles építéssel, tehát a valóban belső, iparági változásokkal függnek össze. Ezzel párhuzamosan nyomulnak előtérbe azonban a még újabb eljárások — ilyen például az úgynevezett könnyűszerkezetes építésmód —, amelyek feltételeikkel és hatásaikkal már rendre-sorra túllépnek az építőipari határokon.

Az építőipar kétségkívül az ősi kezdetektől a legutóbbi évtizedekig, mindig feltételezte a külső kapcsolatokat — nyilvánvaló, hogy például a lakásépítés, a technológiai megújulás előtt is megkövetelte bizonyos szerelvények, szerelési anyagok stb. szállítását. Ez a kapcsolatrendszer is átalakult azonban, s ma már az építőipart, illetve a széles ipari hátországát sajátosan új szálak fűzik össze. Voltaképpen olyan ágazati integrálódásnak lehetünk tanúi, amely egyebek között a mezőgazdaságban is világszerte kialakult, s amely már-már elválaszthatatlanná teszi a közvetlen termelőtevékenységet a szállító-kapcsolódó ágazatok munkájától. Az építőipari változásokat alapjábanvéve az jellemzi — s ebből fakad az ipari-szolgáltatási hátországhoz fűződő újszerű kapcsolat —, hogy a határ, amely korábban az úgynevezett telepített ipart a nem telepített építőipartól, ettől a jobbára helyszíni munkát végző, vándor-tevékenységtől elválasztotta, mind erőteljesebben elmosódik. Az építkezéseken csökken a helyszíni munka aránya, mindinkább csupán összeszerelésről van szó, miközben az ipari, gyári jellegű termelés kerül előtérbe. A könnyűszerkezetes építésmód például, amely elsősorban úgynevezett közösségi, kereskedelmi, bizonyos ipari épületek rendkívül gyors létrehozására alkalmas, immár túlnyomórészt erre a hátországra épít; ott kell a szerkezeteket, különleges pontos, századmilliméteres tűrési határú technológiával előállítani. (Jellemző a módszer előnyeire, hogy a magyar könnyűszerkezetes építés tapasztalatait bemutató moszkvai kiállítás óriáscsarnokát egyetlen hónap alatt szerelik össze!)

Az előregyártás, szerelés újszerű hátországi kapcsolatokat feltételez a hagyományos építőipari anyagok, szerelési cikkek termelése tekintetében is. Természetes, hogy például a teljes fürdőszobát gyárilag előállító blokkrendszer a csapok, fürdőkádak stb. pontos, tervszerű szállítását követeli, hiszen a határidőelcsúszás, a minőségi előírások mellőzése most már valóban az egész építési menetrendet befolyásolhatja. S itt nyomban átkapcsolhatunk az elvi megközelítésről a napi, gyakorlati gondokra: ez az a pont, ahol az építőipar méltán vár több segítséget, jobb együttműködést. Amíg ugyanis például a könnyűszerkezetes építésmód vagy a házgyártás nagy beruházásokkal megvalósított, újszerű termelést feltételez, a hagyományos anyagok, termékek szállításánál a sokéves, már-már meggyökeresedett kapcsolatok újjászervezéséről, a szállítások tervszerűségéről van szó. Hadd utaljunk közeli tapasztalatokra: az idén, az év első felében is nagymértékben akadályozta az építés egyenletességét, hogy egész sor, más ágazatból várt anyag szállítása késett. Hiány volt csatornázási vasöntvényekből, kábelekből és villamosvezetékekből, radiátorokból, csőkapcsoló idomokból, s a habalátétes PVC padlóburkolóanyag nagymérvű hiánya sokhelyütt a lakásátadások ütemét késleltette. Továbbra is gondot okoz egész sor épületszerelvény, zománcozott berendezés, gáztűzhely tervszerűtlen szállítása.

Az építőipar teljes megújulása, az építkezések gyorsítása, tömegesebbé, egyszersmind olcsóbbá alakítása, amint bevezetőben utaltunk rá, óriási erőket mozgató, nagy anyagi forrásokat feltételező világfolyamat, amelynek térhódítási üteme nálunk is rendkívül gyors. A negyedik ötéves terv az építőipari termelés növekedését az átlagosnál gyorsabbra irányozta elő, egészében mintegy 40 százalékos bővüléssel számolva, s ehhez mintegy 15 milliárd forintos ágazati fejlesztési összeget is kalkulált. Mindezt kiegészítik azok a korszerűsítési, fejlesztési programok — például a vegy-, a gép- és bútoriparban —, amelyek az építkezések hátországában is megteremtik a gyors előrehaladás lehetőségeit. Nyilvánvaló azonban, s ezt húzzák alá az idei első félév tanulságai is: hiba lenne mindent a fejlesztési programoktól, a nagy beruházásoktól várni. Az iparosodó, következésképp: ipari tervszerűséggel, pontos fogaskerék kapcsolódással működő építőipar a hétköznapi munka, a folyamatos szállítás tervszerűségét, szervezettségét ugyancsak feltételezi!

Tábori András

Ülést tart a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának ülését november 14-ére — keddre — összehívták.

A Politikai Bizottság a X. kongresszus határozatainak végrehajtásáról és a tennivalókról szóló beszámoló, valamint az 1973. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveinek megvitatását javasolja.

November 16-tól: hószolgálat

Köztisztasági és közlekedési előkészületek a tél fogadására

Egyszer már havasak voltak az idei őszön a várost övező hegyek, ez pedig arra figyelmeztet, hogy a télre fel kell készülni.

A Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál tegnap tartották a főpróbát. A Kénes úti telepen valamennyi homokszóró járművet felülvizsgálták műszakilag és teljes terheléssel. A basamalomi hószolgálati telep is készenlétben áll: az odavezető utat új aszfaltszőnyeggel látták el, hogy a járművek gyors „bevetését" az út állapota ne akadályozza. Készenlétben áll a most vásárolt nagyteljesítményű sószóró gép, amely az utak szórására használt ipari sót egészen finomra őrli, így az jobb hatásfokkal használható fel. November 16-án megkezdi munkáját a hószolgálat is, csütörtökig tehát a legfrissebben felfedett hibákat is ki kell javítani, nehogy feleslegesen jelentkező üzemzavarok késleltessék a síkosság elleni védekezést.

A város közútjait ellátási és tömegközlekedési szempontok figyelembevételével négy kategóriába sorolták. Az elsőbe a főközlekedési útvonalak kerültek, ezeket minden rendelkezésre álló eszközzel állandóan tisztán kell tartani. A korábbi években jól bevált együttműködést idén is felújította a vállalat a partnereivel. A Közúti Igazgatóság szükség esetén besegít Pécsnek saját gépparkjával, de a Köztisztasági Vállalat is kimegy a megyébe, ha a helyzet úgy kívánja és segít az országútak szabaddátételében. A hószállításhoz az ÉPFU bocsátja rendelkezésre gépkocsiparkját, ha a vállalat nem tud megbirkózni a hótömeg elszállításával. A PIK szükség szerint rakodógéppel segíti a vállalatot.

A síkosság elleni védekezés főeszköze idén is a só lesz. Az intenzív védekezésre tiszta sót használnak, egyébként a sóshomokos szórást alkalmazzák. Ez a módszer sem a járművezetők, sem a gyalogosok előtt nem népszerű, hiszen nagymértékben károsítja a gépkocsik szabad fémszerkezeteit és lábbeliket egyaránt. Jó hír viszont, hogy talán már jövőre sikerül hazai gyártású rozsdásodásgátló anyaggal keverni a sót. Ilyen anyagot eddig csak nyugati importból lehetett beszerezni, ezért nem is nagyon alkalmazták. Most viszont hazai kutatóintézetek eredményes kísérletei azzal kecsegtetnek, hogy jövőre — ha sikerül a gyártásra vállalkozót találni — már nem lesznek a sózással kapcsolatban panaszok.

A Volán 12. Vállalattól nyert információink szerint a pécsi helyi közlekedésben részt vevő autóbuszok 99 százalékában már üzemképes a fűtés. A csuklós autóbuszok hibás, szakadt harmonikáit kicserélték, vagy megjavították, s rendelkeznek tartalékkal a később szükségessé váló cserékhez is. Folyamatosan felülvizsgálják a járművek ajtajainak, ablakainak zárhatóságát. Elmondták, hogy az autóbuszok felső billenőablakait nem tudták minden esetben megjavítani, mert fontos alkatrészek hiányoznak ehhez. Gumitömítést is csak most kapott a vállalat, így a hibás tömítések cseréjére csak ezután kerülhet sor. Előfordulhat tehát, hogy emiatt alkalmanként panaszok lesznek.

A járművek üzembiztosságát szolgálja, hogy létrehozták már a fagybrigádot, amelynek hajnali indítás biztosítása az egyik legfontosabb feladata. Az esedékes TMK-műveletek során most már folyamatosan töltik be a fagymentesítő folyadékokat. Megtörtént az indítóállomások téliesítése és megszervezték az utazószemélyzet meleg védőitallal — teával, kávéval — való ellátását.

A tartalomból

Látogatás a szegedi olajmezőn

Négyszemközt a szervezővel

Jávori Béla fotókiállítása

Választmányi ülést tartottak a kisiparosok

Emléktúra — felszabadítóink útján

A tsz-szövetségek nőfelelősei Harkányban

Egy héten át több mint száz nőbizottsági elnöknek és titkárnak ad otthont a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat harkányi üdülője, ahol a harmadik továbbképző tanfolyamot rendezi meg a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa.

Tegnap a kora délutáni órákban az ország ötven területi tsz-szövetségének nőfelelőse előtt, Örsi Edit, a TOT Nőbizottságának elnöke nyitotta meg az idei tanfolyamot. Többek között elmondta, hogy a termelőszövetkezetek második kongresszusának határozata megszabta a legfontosabb feladatokat, a területi szövetségek nőbizottsági részére is. A magyar falu képének átalakítása nem fejeződött be a termelőszövetkezeti mozgalom térhódításával. Ma a legidőszerűbb feladatok egyike, a tudati nevelés. Aki megáll ebben a munkában, lemarad — mondotta Örsi Edit a kongresszus egyik hozzászólójára hivatkozva. A nők egyre inkább tért követelnek maguknak a munkában és a vezetésben egyaránt. A nő nemcsak a szövetkezetekben áll helyt nap mint nap, hanem otthon a családban is.

A TOT Nőbizottságának elnöke a megjelentek között üdvözölte a baranyai házigazdákat, köztük Kerner Ádámot, a Duna és Karasica menti Tsz-Szövetség elnökét, dr. Majzik Jeremiást, a szövetség titkárát, valamint Biró Sándort, a Mecsek és Dráva menti Tsz-Szövetség titkárát.

A megnyitót követően Moharos József, a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának elnökhelyettese tartott előadást, időszerű szövetkezetpolitikai kérdésekről. Az előadó bevezetőjében utalt arra, hogy a II. kongresszus, a törvényesség és a demokratizmus kongresszusa volt. Szólt arról, hogy megszülettek azok a jogszabályok, amelyek minden magyar állampolgárra kötelezőek. Egyszóval: létrejött az egységes magyar szövetkezeti törvény. A másik jelentős kérdés a demokrácia széleskörű érvényesülése volt. Már a kongresszusra 104 küldött úgy érkezett, mint a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának a tagja (őket a közgyűlések delegálták). A kongresszuson mindössze 21 TOT-tagot választottak. Ez pedig a demokratikus jegyek legszélesebb megnyilvánulási formája volt. Az előadó többek között szólt a nő- és ifjúságpolitikai határozat időszerű kérdéseiről.

A tanfolyam szervezői egyébként „szoros" és gazdag programról gondoskodtak. Így többek között értékelik a területi szövetségek nőbizottságainak munkáját, de szó esik a feladatokról is. Legalább ennyire fontos kérdés a szövetkezeti demokrácia, valamint a választott testületek helye, szerepe, a tagság jogai és kötelezettségei. Előadás hangzik majd el aktuális szociálpolitikai kérdésekről, továbbá megvitatják a közgazdasági ösztönzők hatásainak kérdéseit a termelőszövetkezeti gazdaságokban. Hamarosan itt az év vége. A gazdaságoknak értékelniük kell ez évi munkájukat. Így időszerű, hogy az egyik tájékoztató az idei zárszámadással, valamint a tervtárgyaló közgyűlések előkészítésével foglalkozzon.

A tanfolyam hallgatói nemcsak elvi vonatkozású kérdésekkel foglalkoznak. A résztvevők ma — két csoportban — meglátogatják a mágocsi, valamint a belvárdgyulai termelőszövetkezetet. A vendégeket a helyi tsz-ek vezetői és nőbizottságainak elnökei tájékoztatják a gazdaságok munkájáról, valamint az 1013-as kormányrendelet végrehajtásának tapasztalatairól, a nőbizottságok munkájának eredményeiről.

S. Gy.



A tanfolyam résztvevői az első előadást hallgatják

24 óra a nagyvilágban

Kissinger 1973-ban megcélozza Közel-Keletet?

A Rosza El-Jusszef című egyiptomi hetilap amerikai forrásokra hivatkozó értesülése szerint Henry Kissinger, az amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója Nixon beiktatása – 1973. január 20-a – után ellátogat a közel-keleti válság által érintett országokba.

A lap azt írja, hogy Nixon olyan emberként szeretne bevonulni a történelembe, aki képes volt megoldani a közel-keleti válságot. Tudomása szerint Washington három szakaszban képzeli el a konfliktus megoldását:

1. Az egyiptomi–izraeli konfliktus részleges megoldása.
2. A jordániai–izraeli konfliktus békés rendezése.
3. A felek között valamennyi „lényeges kérdés" megvitatása közvetlenül vagy az Egyesült Államok révén.

Az izraeli vezetők — írja végül a Rosza El-Jusszef — máris előkészületeket tesznek arra, hogy Washingtonba utazzanak s rábírják Nixon elnököt eddigi álláspontjának tartóssá tételére.

Dajan New Yorkban

Mose Dajan izraeli hadügyminiszter vasárnap délután New Yorkba érkezett. A tábornokot a biztonsági szervek ezúttal is „megkímélték" a sajtótól; a kocsisor, amely Dajannal a városba hajtatott, rövid idő múltán el is tűnt.

Dajan forma szerint ezúttal is az amerikai zsidó szervezetek vendége. New Yorkban több „adománygyűjtő" vacsorát iktattak be a programjába. Mindazonáltal az igazi úticél Washington, ahol az izraeli hadügyminiszter hivatali kollégájával, Lairddel, valamint Rogers külügyminiszterrel és Sisco külügyi államtitkárral találkozik és arra törekszik, hogy a Nixon-kormányzat ne változtassa meg közel-keleti politikáját.

✦ HAMBURG: Több mint hétszáz nyugatnémet beteg él művesével, közülük kettőszáz lakásán, sőt járóképes is – persze ápolónő segítségével. Egy ilyen magán-művese mintegy 20 000 márkába kerül.

✦ *SYDNEY: A Kínai Népköztársaság elismerését, a kötelező katonai szolgálat megszüntetését, az atomsorompó szerződés ratifikálását igéri a többi között az Ausztráliai Munkáspárt arra az esetre, ha december 2-án sorrakerülő országos választások eredményeképpen hatalomra jut.*

✦ DACCA: Hétfőn különbíróság kezdte meg Daccában dr. Abdul Malik volt kelet-pakisztáni kormányzó ügyének tárgyalását. Malikot, akinek kormánya két nappal azelőtt mondott le, hogy Daccát az együttesen előretörő bengáli és indiai hadsereg elfoglalta, azzal vádolják, hogy részese volt a már megalakult független bengáli kormány ellen indított háborúnak és együttműködött a pakisztáni hadsereggel. A vádak alapján a volt kelet-pakisztáni kormányzóra halálbüntetés vár. A hétfői tárgyaláson Malik ártatlannak vallotta magát.

✦ PÁRIZS: A Champs Élysées-n vasárnap délután rendezett szabadtéri bélyegpiacon egy tolvaj megpróbált kereket oldani egy bélyegekkel tömött aktatáskával. Amikor üldözőbe vették, visszafordult, s lövéseket adott le az őt követőkre. Egy személy életét vesztette, egy másik súlyosan megsebesült. A lövöldözés okozta zűrzavarban a „szenvedélyes bélyeggyűjtőnek" sikerült kereket oldania.

✦ *KAIRÓ: Megkezdődtek a hivatalos tárgyalások a magyar–egyiptomi gazdasági együttműködés kibővítéséről, az 1973. évi árucsereforgalmi megállapodás részleteiről. A magyar küldöttséget dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes vezeti a tárgyalásokon.*

✦ LONDON: Az angol szakszervezetek határozottan elutasítják a brit konzervatív kormány napokban bejelentett politikáját, amely a munkabérek és árak színvonalának „befagyasztására" irányul. Az erre vonatkozó törvény-tervezet, amelyet most vitatnak a parlamentben, „törvényellenesnek" minősíti a bérkövetelési sztrájkokat, mindaddig, míg érvényben lesznek a kormány említett intézkedései.

✦ *LONDON: Koleramegbetegedést regisztráltak Angliában. Kiderült, hogy a megbetegedett és jelenleg kórházban ápolt asszony egy hete érkezett Angliába Ausztráliából azon a járaton, amely többek között Bahreint is érinti. Ezen a szigetcsoporton több koleramegbetegedést észleltek.*

✦ AMSZTERDAM: Négyesikreket szült egy 26 éves holland fiatalasszony szombaton Amszterdamban. A gyermekek – egy fiú és három kislány – és édesanyjuk jól érzik magukat.

✦ *NEW YORK: A TASZSZ jelentése szerint a New York Times vasárnap washingtoni kormányforrásokra hivatkozva közölte, hogy Henry Kissinger, az elnök nemzetbiztonsági tanácsadója a héten Párizsba utazik, ahol folytatja a megbeszéléseket a vietnami fegyverszüneti megállapodásról és a béke helyreállításáról.*

Bolgár párt- és kormányküldöttség Moszkvában

A kétoldalú kapcsolatokról és nemzetközi kérdésekről tárgyalnak

Moszkva:

Todor Zsivkovnak, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának, a Bolgár Államtanács elnökének vezetésével hétfőn délelőtt megérkezett Moszkvába a bolgár párt- és kormányküldöttség. A delegációt az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa hívta meg hivatalos baráti látogatásra.

A Vnukovói kormányrepülőtéren a bolgár küldöttséget rendkívül szívélyes, meleg fogadtatásban részesítették. Üdvözlésére megjelent Leonyid Brezsnyev, Alekszej Koszigin és Nyikolaj Podgornij. Ott voltak az SZKP és a szovjet kormány más vezető személyiségei, valamint a szovjet főváros dolgozóinak képviselői.

A hivatalos repülőtéri fogadtatás után a bolgár küldöttség a szovjet vezetők kíséretében a Kremlben kijelölt szálláshelyére hajtatott. A repülőtérről a városközpontig vezető úton, amelyet a két szocialista testvérország állami lobogói díszítettek, a szemerkélő eső ellenére több tízezer moszkvai üdvözölte a bolgár vendégeket.

Hétfőn délután a Kremlben megkezdődtek a szovjet—bolgár tárgyalások, amelyeken a kétoldalú kapcsolatok valamennyi időszerű kérdését megvitatják és nemzetközi problémákról is tárgyalnak. Este a szovjet vezetők fogadást adnak a bolgár küldöttség tiszteletére.

A bolgár párt- és kormányküldöttség hat napot tölt a Szovjetunióban, ahol Moszkván kívül Grúziába is ellátogat.

Brezsnyev és Zsivkov beszéde a Kremlben

A bolgár párt- és kormányküldöttség tiszteletére tegnap este vacsorát adtak a Kremlben, melyen Leonyid Brezsnyev beszédet mondott. Szólott a szocialista országok vezetőinek látogatásáról, mely természetes, hogy a tapasztalatokat, gondolatokat kicseréljék. Néhány fontosabb eredményét említette az SZKP XXIV. kongresszusa óta eltelt időnek, majd külpolitikai kérdésekről szólva elmondotta, hogy *a Szovjetunió mindig azok mellett állt és áll, akik az elnyomás és az agresszió ellen, a szabadságért, a békéért, a társadalmi haladásért harcolnak.* Kijelentette: örömmel üdvözöljük, hogy megkezdődik az összeurópai értekezlet előkészítése, mely fontos szolgálatot tehet és kell is hogy tegyen az európai béke és együttműködés alapjainak hosszú évekre szóló megerősítésében.

Felsorolta az e téren történt eddigi eredményeket, melyeket nagy jelentőségűnek nyilvánított és azzal folytatta, hogy *ideológiai kérdésekben nincs és nem is lehet együttműködés köztünk és a nyugatnémet szociáldemokratákkal. De a feszültség enyhítése érdekében megtaláljuk a közös álláspontot és ez igen fontos mindkét ország népének békéje, Európa és az egész világ békéje szempontjából.*

Brezsnyev a továbbiakban részletesen szólott, hogy a világ más területein is hasonló enyhülési folyamatok mennek végbe, illetve kezdődnek. Említette, hogy Nixon elnök újraválasztása további lehetőséget teremt a tárgyalások folytatására a békés egymás mellett élés alapján. A vietnami kérdésről kijelentette: az egész világ népei követelik, hogy szüntessék meg azokat az akadályokat, amelyeket a békemegállapodások aláírása előtt támasztott az amerikai fél. Továbbra is támogatjuk Vietnam ügyét.

A közel-keleti helyzetről Brezsnyev megállapította, hogy ott nem mutatkoznak a békés megoldás távlatai. Közel-Kelet újabb robbanásokkal veszélyeztet. Ennek a megoldása az agresszió megszüntetése és az izraeli csapatok kivonulása a megszállt területekről.

– Nem élünk olyan időket, hogy az agresszorok diadalmaskodjanak és a történelem sem bocsát meg nekik semmit. Az agresszoroknak meg kell gondolniok, hogy mi a történelem ítélete – mondotta Brezsnyev.

Todor Zsivkov a BKP első titkára, a minisztertanács elnöke az elhangzottak nyomán megerősítette a szocialista országok elvi és gyakorlati egységét és kijelentette, hogy a kedvező jelenségek mellett nagyfokú éberségre, kitartó harcra van szükség a reakció és a háború erői ellen, melynek egyik képviselője az Amerikai Egyesült Államok kormánya.

Hazájáról szólva kiemelte, hogy Bulgária fáradhatatlanul munkálkodik a béke erősítésén s jószomszédi kapcsolatok fejlesztésén. Szólott arról, hogy a NATO-államok igyekeznek feszültséget teremteni Bulgária körül és ezek ellentétben állnak az európai biztonságra, békére való törekvéssel. Zsivkov megállapította: tárgyalásaink új lépést jelentenek a kétoldalú együttműködés fejlesztésében.

A Szerb KSZ elfogadta Tito bírálatát

A Jugoszláv Kommunisták Szövetségének Elnöksége hétfőn Belgrádban megtartott ülésén úgy döntött, hogy a JKSZ III. országos konferenciáját, amelyen az ifjúság helyzetéről és a párt ezzel kapcsolatos feladatairól lesz szó, december 6. és 7-én tartják meg.

Nyilvánosságra hozták a Szerb KSZ Központi Bizottsága november 9—11-én Belgrádban megtartott ülésén elfogadott határozatokat. A Központi Bizottság, amely — a Szerb KSZ élén történt személyi változásokat követően — most első ízben ült össze, Nikola Petrovicsnak, a KB titkárának referátuma alapján teljes egészében elfogadta Tito elnöknek a Szerb KSZ tevékenységével kapcsolatban néhány héttel ezelőtt elmondott bírálatát és meghatározta a további feladatokat.

A Központi Bizottság ülésén jóváhagyták Marko Nikezics volt KB elnöknek, Latinka Petrovics, volt KB titkárnak, valamint Orhan Nevzatijanak és Kadri Rejfijának, az SZKSZ KB tagságáról való lemondását.

Amerikai áldozatok és a „házi leszerelés"

Az elegánsan öltözött férfi belépett egy New York-i bárba és rendelt egy whiskyt szódával. Italát nyugodtan felhörpintette, majd hirtelen mindkét kezével zsebébe nyúlt, egy-egy pisztolyt rántott ki onnan. Hidegvérűen agyonlőtte a bár két vendégét, majd még kettőt megsebesített, aztán nyugodtan távozott. A gyilkos kiléte és tettének oka ismeretlen. Egy nappal korábban a saját lakásán gyilkoltak meg egy férfit. A következő napon a rendőr órákig kergetett az egyik főútvonalon egy lövöldöző bűnözőt. Ez azonban itt nem újság. New Yorkban sűrűn lövöldöznek, akárcsak az Egyesült Államok más városaiban. A hivatalos statisztika szerint kétpercenként gyilkolnak vagy sebesítenek meg valakit ebben az országban és pecenként történik egy-egy fegyveres rablótámadás.

Miért változott az Egyesült Államok ilyen lövöldöző országgá? Ennek megvan a maga társadalmi és bizonyos mértékig történelmi háttere. Először is az Egyesült Államokban bárki minden megszorítás nélkül vásárolhat fegyvert és lőszert. Egy kisebb pisztoly mindössze 10–15 dollárba kerül. Az Egyesült Államokban, ahol feltétlenül be kell jegyeztetni a gépkocsit vagy a kutyát, számos államban a fegyvereket nem kell nyilvántartásba venni, ahol pedig mégis előírják a törvények, ott egyszerűen figyelmen kívül hagyják. New Yorkban a városi hatóságok szerint 500 000 kiskaliberű pisztoly van a lakosságnál. Ebből a bejelentett pisztoly mindössze 20 000.

A kongresszus időről-időre kísérleteket tesz, hogy valamiféle rendet teremtsen ezen a területen. 1939-ben például sikerült befagyasztani a golyószórók árusítását. 1968-ban betiltották a kisméretű pisztolyok importját, de a hazai forgalom ugyanakkor elérte az évi egymillió darabot.

Birch szenátor nemrégen javaslatot tett a kongresszusnak, hogy tiltsák be a kiskaliberű pisztolyok gyártását és árusítását. Víkend-pisztolyoknak nevezi az amerikai köznyelv ezeket a fegyvereket, mert olyan aprók, hogy egy kempingnadrág zsebében is elférnek. Betiltásuk nem lett volna valamilyen jelentékeny lépés, de még ez is heves ellenállásba ütközött. A szenátor a kongresszus előtt elmondta: javaslata óta „jóindulatúan" figyelmeztették, ne foglalkozzon a lőfegyverek ügyével.

Edward Kennedy szenátor egy módosítást terjesztett elő ahhoz a törvényjavaslathoz, amely központilag fogta volna össze a lőfegyverek nyilvántartását és a fegyverviselési engedélyek kiadását. Kennedy szenátor szerint a lőfegyver éppen úgy közkézen forog az amerikai társadalomban, mint például a boxer.

Szerződést kell kötnünk az Egyesült Államok polgáraival a leszerelésről – jelentette ki Kennedy nem minden irónia nélkül. – Nyomós érv a fegyverek ellen, hogy naponta növekszik az áldozatok száma. De mekkorára kell növekednie a heti áldozatlistának, amíg országunk eldönti, hogy a névsor már túrhetetlenül hosszú?

Az országos lövészegyesület azonban meghiúsít minden olyan kísérletet, amely bármilyen módon is ellenőrzés alá vonná a fegyvereket – folytatta a szenátor. – Az egyesület nem tart mást szem előtt, mint azt, hogy bárki kedvére lövöldözhessen és mindenképpen gátolni igyekszik azoknak a szenátoroknak és képviselőknek az erőfeszítéseit, akik szeretnék elejét venni annak, hogy az egész Amerika vadnyugattá változzon.

Edward Kennedy szenátor javaslatát elutasították. Jóllehet a Birch-féle törvényjavaslatot annak idején hosszas vita után elfogadták, az ellenzéknek mégis sikerült kierőszakolnia egy olyan módosítást, amely megkönnyíti a fegyverek vásárlását és eladását.

Az amerikai lövészegyesület és a mögötte álló fegyverkereskedők tömege azért száll szembe az úgynevezett házi leszereléssel, amiért a hadiipari komplexum is ellenzi a nemzetközi leszerelést. Fő a jövedelem – minden áron.

G. Geraszimov

A nyugatnémet jobboldal újabb támadása

Elfogadhatatlannak tartják az alapszerződést

Rainer Barzel kancellárjelölt vezetésével hétfőn délelőtt tanácskozásra ült össze a nyugatnémet fővárosban a jobboldali Kereszténydemokrata Unió elnöksége.

A tanácskozás napirendjén két téma szerepel: 1. az NDK és az NSZK alapszerződése; 2. Schiller volt gazdasági miniszter együttműködési ajánlata.

Bár senki sem számít már arra, hogy a CDU még a vasárnapi választások előtt nyilvánosságra hozza végleges álláspontját az alapszerződésről, mégis számolni lehet a jobboldali ellenállás fokozódásával. A CDU vezetői, elsősorban Rainer Barzel, szombaton és vasárnap már kiléptek fenntartásokba burkolt „semlegességükből" és igen ingerülten támadták a két német állam megállapodását, sőt Barzel már eleve elfogadhatatlannak nyilvánította azt és kijelentette, hogy „jelen formájában még a választások után sem tekinti aláírhatónak".

A másik téma az ellenzék „választási adújával" a drágulási hullámot kiaknázó pánikkeltéssel függ össze. A jobboldali lapok öles hirdetésekben idézik a központi statisztikai hivatal múlt heti jelentését, miszerint a drágulás mértéke a tavalyi szinthez képest elérte a 6,4 százalékot.

A CDU az év végére 7—8 százalékos inflációs szintet jósol és azzal igyekszik megnyerni a tömegeket, hogy három éven belül Barzel vezetésével „helyreállítja a stabilitást".

A múlt héten Barzel kétszer is találkozott Schiller volt gazdasági miniszterrel, aki felajánlkozott: szívesen segítene egy CDU—CSU-kormánynak a gazdasági stabilitás megteremtésében.

A Német Szociáldemokrata Párt vezetősége is összeült Willy Brandt kancellár elnöklétével. A vezetőség —, amely utolsó tanácskozását tartja a választások előtt — a belső helyzet értékelésével és az utolsó napok választási taktikájával foglalkozik.

SCHUTZOT MEGHÍVTÁK MOSZKVÁBA

Mihail Jefremov, a Szovjetunió NDK-beli nagykövete moszkvai látogatásra hívta meg Klaus Schütz nyugat-berlini kormányzó polgármestert. Nyugat-berlini haladó körök ezzel kapcsolatban hangsúlyozzák, a Szovjetunió ezzel a meghívással is aláhúzta, mennyire elő kívánja segíteni, hogy Nyugat-Berlin minden vonatkozásban, politikailag és gazdaságilag egyaránt megtalálja igazi helyét és lakosaira nézve előnyös szerepet a négy hatalom Nyugat-Berlinről szóló egyezménye és az NDK és az NSZK viszonyának alapvető rendezése után.

A nyugat-berlini szenátushoz közelálló körök úgy vélekednek, hogy a szovjet főkonzulátust még az idén, legkésőbb december közepéig megnyitják a városban.

Japánban választás lesz

Tokió:

A japán kormány hétfőn megtartott rendkívüli ülésén elhatározta a parlament alsóházának feloszlatását és új választások kiírását. A döntés értelmében a nap folyamán feloszlatják a parlamentet és november 20-án jelentik be az országos választások időpontját, amely kormánykörök egyöntetű véleménye szerint december 10. lesz.

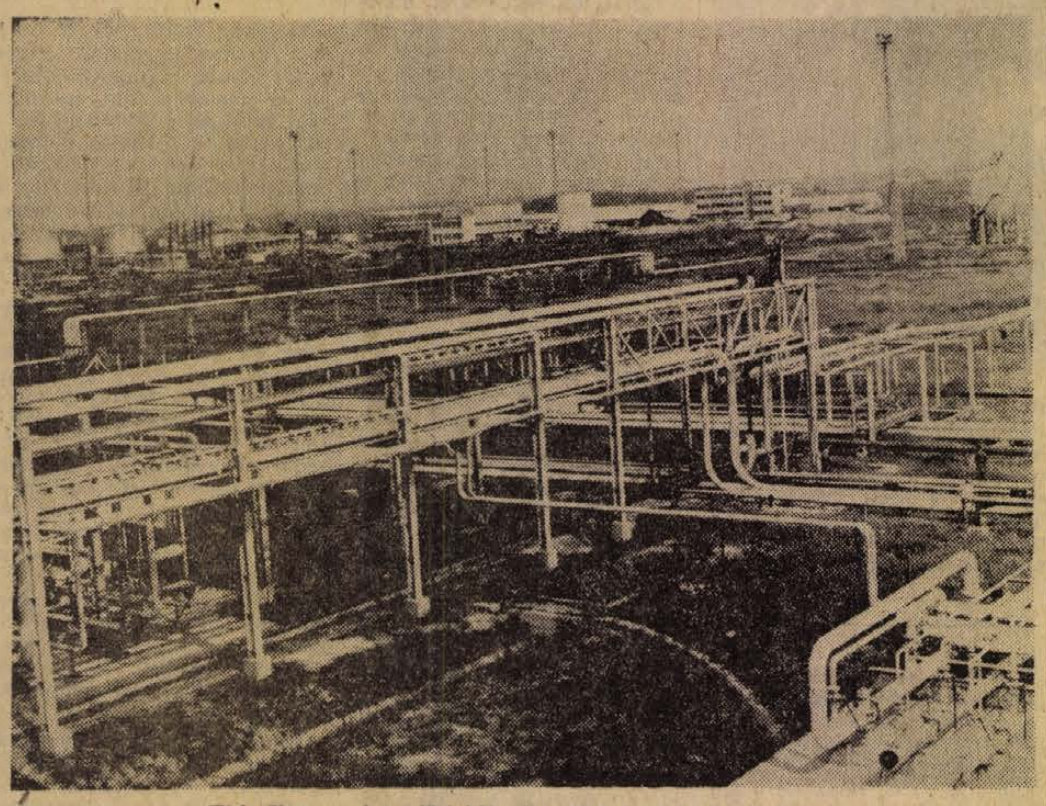
A legutóbbi választást 1969. december 27-én tartották Japánban. Ezen a választáson a konzervatív Liberális Demokrata Párt 288 képviselői helyet szerzett a 486 tagú alsóházban, a Japán Szocialista Párt 90, a Komeito 47, a Demokratikus Szocialista Párt 31, a Japán Kommunista Párt 14, a Független lenek pedig 16 mandátumot szereztek.

A választási harc központi kérdései a következők lesznek: 1. a japán—kínai kapcsolatrendezés; 2. Tanaka miniszterelnök ipartelepítési reformterve; 3. a japán—amerikai katonai szerződés; 4. a kormány újrafelfegyverzési terve; 5. olyan belpolitikai problémák, mint a környezetszennyeződés, a társadalombiztosítás, az áremelkedések, stb.

A KÍNAI KÜLKERESKEDELMI MINISZTER BUDAPESTEN

Vasárnap Budapestre érkezett Paj Hsziang-kuo, a Kínai Népköztársaság külkereskedelmi minisztere, aki dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter múlt évben Kínában tett látogatását viszonozza. A Ferihegyi repülőtéren a minisztert dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter fogadta, jelen volt Lü Csi-hszien, a Kínai Népköztársaság magyarországi nagykövete. — Megjelent továbbá a fogadásnál a Külkereskedelmi Minisztérium és a Kínai Népköztársaság budapesti nagykövetségének több vezető munkatársa is.

Látogatás a szegedi olajmezőn



Elkészült a napi 4 millió köbméter földgázt feldolgozó üzem

A rossz nyelvek azt mondják, hogy a véletlen műve az egész szegedi olajmedence. A tápéi termelőszövetkezet kertészének megrendelésére kutat fúrtak, hogy meleg vizet nyerjenek. S mi történt? Fekete kőolaj spriccelt fel a föld mélyéből és elöntötte a kelkáposzta ültetvényt. A káposztát nem szerető emberek bólintottak: úgy kellett, az a lényeg, hogy a sertéshizlalda épen maradt. Persze mindezt csak a rossz nyelvek állítják. Az igazság az, hogy már a századforduló után sejtettek valamit a geológusok, melynek ékes bizonyítéka, hogy a második világháború végefelé, amikor egyre inkább beszűkült a német hadigépezet kőolaj ellátása, Szeged szomszédságában kutatófúrásokat végeztek. De az a munka eső után köpönyeg volt.

Közel tíz évvel ezelőtt nagyarányú kutatómunka kezdődött el a szegedi határban. Sikerrel. Nagyobb „találat arányt" értek el, mint Kuwaitban. Száz kutatófúrásból kettő-három volt meddő, de a szakemberek erre is azt mondják, hogy hasznos munkát végeztek, mert megtudták, hogy azon a ponton nincs semmi. A jelenlegi szegedi szénhidrogén-medence pontosan átkutatott és felmért terület. A 75 négyzetkilométeres mező kitűnő kőolajat és földgázt ad a népgazdaságnak: évente 1 millió tonna olajat és ha szükséges, naponta 4—5 millió köbméter földgázt.

A Nagyalföldi Kőolaj- és Földgáztermelő Vállalat szegedi üzemének vezetője, Juratovics Aladár olajmérnök a nagyarányú beruházásról nyilatkozott legutóbb. Elmondta, hogy október közepétől 4 millió köbméter földgázt „nyomnak be" az országos hálózatba, de ha szükséges, van egy milliós tartalékuk, azt is továbbítják. Erre az nyújtott lehetőséget, hogy napokkal ezelőtt adták át rendeltetésének az újabb gázüzemet.

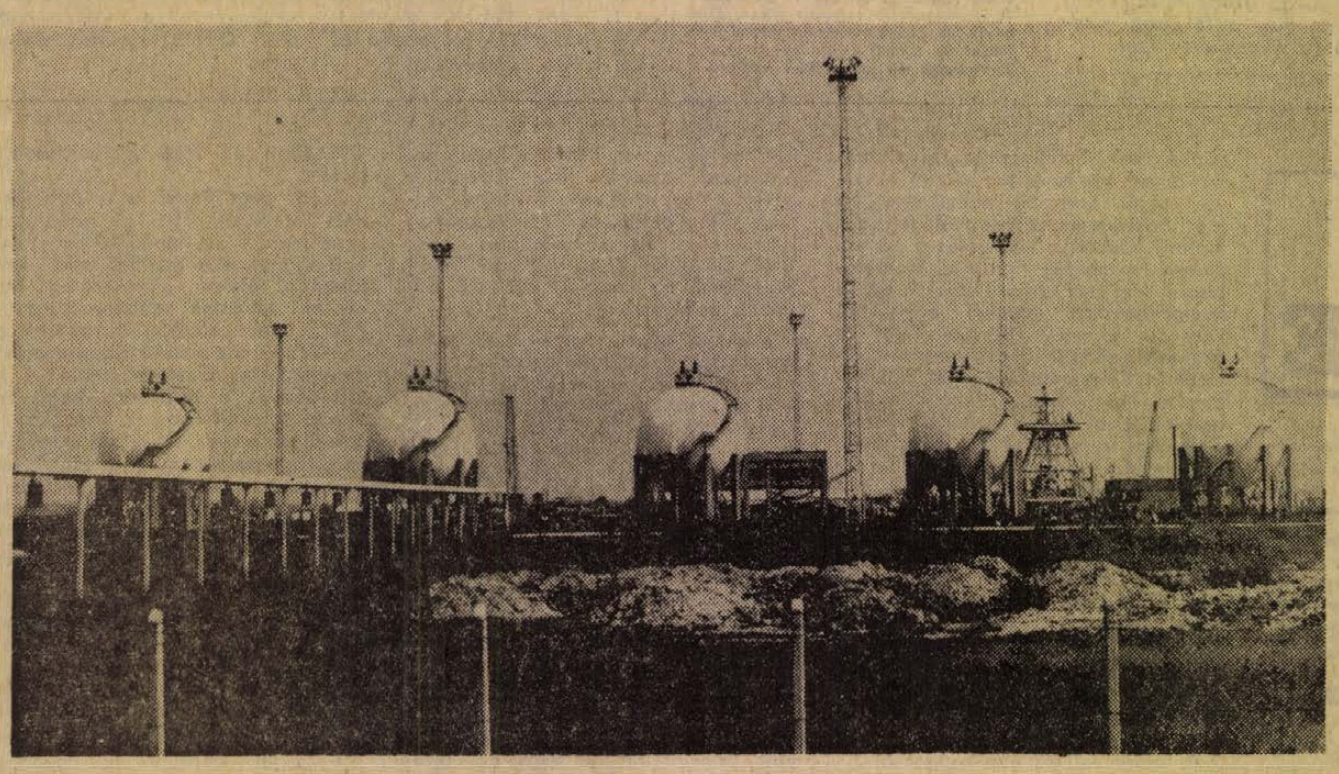
A gáztermeléssel kapcsolatban érdemes megemlíteni, hogy kétféle lehetőség van: — olyan földgáz feltörése, amely olajjal együtt jön a föld felszínére — s vannak tisztán olyan kutak, amelyekből kizárólag földgáz tör elő, semmi más. Az olajjal együtt érkező gázt kísérőgáznak nevezik. Ennek az elnyerésére és feldolgozására építettek egy napi 1 millió köbméter kapacitású francia gyártmányú gázüzemet. Ez az üzem jól működik és Budapestre továbbítja a kísérőgázt. Az úgynevezett szabadgáz (csak gáz jön a kútból) feldolgozására most elkészült üzem naponta 4 millió köbmétert „ereszt át". Ez az új üzem 21 gázkútból nyeri nyersanyagát.

Talán a szakemberek jobban értik, de a laikusoknak is elmondható, hogy a gázkutakból 120 atmoszféra nyomással tör elő a földgáz, amelyet a gázfeldolgozó üzem 90 atmoszféra nyomással fogad és 60 atmoszféra nyomással továbbít az országos csőhálózatba. Különben ennek a gázüzemnek a teljes költsége 300 millió forint. Ezenkívül van még egy tisztán gázfeldolgozásra épült üzem is, ahol gazolint fogadnak és abból készítenek propánt, butánt, izopentánt és egyéb ilyen termékeket, vagy a gazolint hozzáadják a kőolajhoz, hogy a csőhálózatban merevedés nélkül eljusson az olaj Százhalombattára, esetleg tiszta állapotban is elszállítanak gazolint az üzemből. Ha minden készen lesz, akkor a Gazdasági Bizottság határozatának megfelelően 2,5 milliárd köbméter földgáz kerül ki a szegedi medencéből évente. A propán-bután gáz palackozása is helyben történik, s évente 20 ezer tonnát adnak át a fogyasztóknak belőle.

Örömmel tölti el a szegedi olajmedence dolgozóit, hogy lassan elkészülnek a végleges épületek. Most költöznek át a barakktáborból az új szociális épületekbe és műhelycsarnokokba, s egyre több lakóház is elkészül Szegeden, eddig 550 olajbányász kapott új otthont. Nemrégiben adták át Szeged belvárosában az „olajos házat".

Mivel a szegedi szénhidrogén-medencéről mindent tudnak, azt mondják a szakemberek, hogy évtizedekig ontja majd a kőolajat és a földgázt. Jelenleg 260 olajtermelő kutat adtak át a termelőknek, melyek közül állandóan üzemel 110—120 kút. Kutatni már nem kell, de kutakat fúrni igen: ebben az esztendőben 36 olaj, gáz, illetve vizet adó kutat mélyítenek le. A mélység általában 2000—2200 méter. Az alföldi városban megszokottá vált a szép bányászköszöntés: Jó szerencsét.

Gazdagh István



Mint hatalmas labdák sorakoznak a propán-bután gázt tároló tartályok

Ács Sánta Sándor felvételei

Négyszemközt a szervezővel

Egymás után jönnek létre a szervezési osztályok, úgy tűnik, vannak éppen elegen, akik megváltják majd a gyárkapun belüli világot. Ne tévesszen meg bennünket, divat is ez. Képzett szervezőkben egyelőre óriási a hiány Magyarországon. Megjegyzem, én sem találtam olyan szakemberre, akinek végzettsége is kimondottan ez. Nagyjából úgy fest a helyzet a vállalatoknál, hogy egyesek megbízást kaptak a szervezésre, miközben fél lábbal még a régi munkakörükhöz tapadnak. Tuska Sándor, a Pécsi Dohánygyár szervezője is szervező és tervelőadó is egyben. Bár ezt a kettősséget ő előnyként könyveli el, jobban megismerhette vállalatát. Néhány cigaretta után felrajzolódtak elképzelései.

Életútjáról röviden csak annyit, hogy 1958-ban végzett a műegyetem vegyészmérnöki karán. Később mérnök-közgazdász képzésben részesül. A Szigetvári Konzervgyárban dolgozott különböző műszaki beosztásokban, utóbb főmérnök. 1968-ban elvégzi a borsodi vezetőképzőt. Gyakorlatilag itt ismerkedett meg a szervezési és vezetési elmélettel, rendkívüli módon érdekelte a dolog, ezután kezdett el foglalkozni vele. Könyveket vásárolt, könyveket tanulmányozott. Ez év elején jött el Szigetvárról a Pécsi Dohánygyárba.

– Szeretném, ha elmondaná, hogyan kezd, egyáltalán hogyan kell munkához kezdenie a szervezőnek?

– A szervezés nem ott kezdődik, hogy meglátok egy csoport dolgozót, amint állnak a munkában, mert nincs anyag. Közben esetleg kiderülhet, hogy ebben az időben nincs is nyitva a raktár. Ne az események irányítsanak, mi állapítsuk meg, mi a probléma és mi lehet a későbbiekben az. Első mindig a helyzetelemzés. Hol áll a vállalat, milyen a szevezettségi színvonala? Mivel a szervezettség = szabályozottság, először a vállalati ügyrendet kell felülvizsgálni. Megfelelő helyen vannak-e a döntési csomópontok, el vannak-e határolva a hatás- és munkakörök, nem kerül-e sor keresztintézkedésekre és így tovább. Ez adja aztán a területet, amellyel foglalkoznunk kell, ahol intézkednünk kell.

– Itt nyilván valamiféle koncepció felállításáról van szó.

– Igen. A szervezési célokról és a koncepcióról a vállalati igazgatónak kell döntenie. Nagyon helyesnek tartom, hogy ez nálunk a Dohánygyárban így van, nem pedig úgy, hogy találjon magának munkát a szervező. Természetesen bármely területről jöhetnek be javaslatok, de azoknak a fő célok érdekében kell hatniuk. A javaslatok sorsáról tehát az igazgatónak kell döntenie, aki az összefüggéseket látja.

Tuska Sándor közreműködésével eddig két jelentősebb szervezési intézkedést hoztak, amellett természetesen, hogy már korábban is történtek intézkedések. Az egyik: a munkaalkalmassági vizsgálatok bevezetése, amely alapján a szakmunkás-továbbképzésre küldendőket válogatják ki. A másik: a vasárnapi éjszakai műszakok megszüntetése.

– Hogyan születnek az intézkedések?

– Az egri gyárban öt fős munkaszervezési osztályt hoztak létre. Véleményem szerint ez felesleges, egy kicsit divat is ez most. Nálunk nem lesz szervezési osztály vagy csoport, hanem egy függetlenített szervező, aki az igazgató hatáskörébe tartozik. Egy-egy témában munkacsoportokat hozunk létre és ezek munkáját kell a szervezőnek vezetnie. A munkacsoportba bevonjuk a műszakiakat, a téma legjobb ismerőit. Végső soron ők ismerik a legjobban az adott helyzetet, hiszen benne dolgoznak és ők lesznek ott a szervezési intézkedés bevezetésénél is. Ha kész szervezési javaslatot teszünk valaki elé, anélkül hogy bevontuk volna őt magát a kidolgozásába, nehezebb bevezetni.

– Hány témán dolgoznak?

– A mi szervezésfejlesztési tervünkben öt téma van. Annak idején a tröszt és a minisztérium részéről bírálat is ért bennünket, hogy csak ennyi. Most arról beszélnek, hogy válasszunk ki két-három fontos, egymással összefüggő témát és azokkal foglalkozzunk. Mi így is csináltuk. Problémamegoldásaink egymásra épülnek, az 1975-ös célok lebegnek előttünk.

– Egyszer Ön azt mondta nekem, nincsenek szervezési eszközeink. Kifejtené ezt bővebben?

– Vannak alapvető, mondhatnám legalapvetőbb eszközök, mint az asztali számológép, a logarléc. A helyzetelemzésekhez sok számtani műveletet kell elvégezni. Aztán kell mágneses oktató tábla, írásvetítő, hogy a szervezési feladatot meg tudjuk értetni a dolgozókkal. Ezek még nem speciális eszközök. Vannak sokkal bonyolultabb műszerek, mint például az ergonómiai vagy az alkalmassági vizsgálatok műszerei. Sok kis egyszerű műszerről van szó, de például a kézügyességmérő-műszer hétezer forintba, a kézremegést mérő 18 ezerbe kerül. Ezek egyenként nem érnek semmit, egy laboratóriumra való kellene belőlük, az viszont egymillióba is belekerülne. Ilyen laboratórium nem sok van, hatezer munkásnál kevesebbet foglalkoztató vállalatoknál nem is lenne érdemes létrehozni. De egy komplex vizsgálat sem olcsó, egy ergonómiai laboratóriumi vizsgálat 80—100 ezer forintba kerül.

– Mihez kezdjenek a szegény vállalatok?

– Az igazság az, hogy a vállalatok zöme nem ért még el olyan szintet, ahol már csak ezek a finom vizsgálatok kínálnának lehetőségeket. Sokkal egyszerűbb intézkedésekkel nagyobb megtakarításokat lehet elérni – mondja Tuska Sándor.

Még egy kérdésem maradt hátra, de előtte valamit. Tuska Sándor úgy érzi, becsülik munkáját. Az osztályvezetőkkel az igazgató képviseletében tárgyal, s ez nyilván tekintélyt kölcsönöz a szervezőnek. A vállalat osztályvezetői értekezleteinek mindegyikén részt vesz. Egyébként ez a szervező legfontosabb információs forrása, itt hangzanak el a problémák, tehát hivatalból látja a vállalat minden gondját. Az értekezletek azzal záródnak, hogy a szervezőt is megkérdezik, mi a véleménye. De az igazgató is nem egyszer hívatja: ez a tárgyalás téged is érint, gyere le. Tuska Sándor fizetése havi háromezer forint. Azt mondja, általában kevés a szervezők fizetése, jóval kevesebb az osztályvezetők, de a művezetők fizetésénél is.

– Alkotó munkának tartja a szervezést?

– Kimondottan alkotó tevékenység. A helyzet felmérésével kezdődik, majd rengeteg spekulálással. Vajon ennek meg ennek az intézkedésnek mennyi lesz a költségkihatása, kisebb lesz-e, mint a várható eredmény. Újra és újra felül kell vizsgálni a gondolatokat. Ezt a munkát délután négy órakor nem lehet befejezni – mondja Tuska Sándor, aki a jövő év elejétől függetlenített szervező lesz a Pécsi Dohánygyárban.

Miklósvári Zoltán

Elfogadható áron stílbútorok a hazai boltokban

Növeli termelését a Pécsi Faipari Szövetkezet

A hazai és világpiacon keresettek a Pécsi Faipari Szövetkezet jóminőségű és tetszetős bútorai. A szövetkezet az egyedi termelés mellett az idén rátért a mennyiségi termelésre: 12 üzemében ez évben 70 millió forint értékű bútort gyártanak. Nem véletlen a nagy érdeklődés, hiszen a hazai és külföldi kiállításon a pécsiek számos új terméket mutattak be és nagyarányú üzletkötésekre is sor került. Ahhoz, hogy a megrendeléseknek eleget tudjanak tenni, több új gépet vásároltak.

Az Otthon 73 elnevezésű kiállításon oklevéllel jutalmazták a szövetkezet új termékeit, a barokk hálószoba berendezést és a gótstílusú ebédlőgarnitúrát. A szakemberek elismeréssel szóltak a borászati világkiállítás bútorbemutatóján szerepelt italszekrényekről, ebédlő és társalgó garnitúrákról is. E kiállításokon bemutatott termékek 20–50 garnitúrás sorozatgyártását néhány nappal ezelőtt kezdte meg a szövetkezet. Ugyancsak ebben a negyedévben indult meg a sorozatgyártása az eddig csak exportra gyártott termékeik egyrészének. A jövő év elején már kaphatók lesznek a bútorüzletekben és a szövetkezet saját boltjaiban a barokk ülőgarnitúrák, asztalok, szekrények, XIII. Lajos korabeli parasztstílusú ebédlőberendezések, komódok. A sorozatgyártás azt is eredményezi, hogy e reprezentatív bútordarabok viszonylag elfogadható áron vásárolhatók meg.

A szövetkezet 1972-ben az utrechti, kölni, lyoni és párizsi bútorkiállításon vett részt saját tervezésű ebédlőivel, hálószobáival, németalföldi szekreteireivel.

A kiállításokon Hollandia, Svájc, Belgium több száz garnitúra gyártását rendelte meg a pécsiektől. Többek között a világon a legmagasabb értékű bútorok — az úgynevezett színes- és zsugormázas felületkezelésű berendezések — szállítására is kötöttek szerződést. E különösen drága bútorok gyártását a közelmúltban kezdte meg a szövetkezet.

A jövő hónapban indul útnak Pécsről az épülő brüsszeli Hotel Manhatten berendezéseinek első szállítmánya. A pécsi szövetkezetet kérték fel ugyanis a szálló 450 szobája bútorainak elkészítésére.

Az idén számos új gépet helyezett üzembe a szövetkezet. Októberben kezdte meg a munkát a több millió forint értékű furnérvágó és ragasztógép a pécsi 2-es számú üzemben. A mecseknádasdi üzemegységben az ősszel új stílbútor célgépeket helyeztek üzembe. Az elmúlt hónapokban a szövetkezet üzemeiben több korszerű kézi célgépet is kaptak a dolgozók.

A Pécsi Faipari Szövetkezet ezekben a napokban kezdi meg az 1973-as bútorprototípusainak gyártására az előkészítést.

HÍREK

1972. NOVEMBER

14

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ALÍZ

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 6.47, nyugszik 16.10 órakor. — A Hold kél 12.42, nyugszik 23.41 órakor.

Mit csinálsz a szabad időben?

Ezzel a címmel ötletes kiállítást rendezett a bolyi ÁFÉSZ KISZ-szervezete és a szakszervezeti bizottság november 12-én a helyi pártházban. A bolyi lakosság körében nagy érdeklődést kiváltó rendezvényen tulajdonképpen a szenvedélyes hobbysok vettek részt, korra, nemre és foglalkozásra való tekintet nélkül. A látogatók olyan eszközöket, illetve használati tárgyakat tekinthettek meg, amelyeket a szabadidő hasznos felhasználása révén készítettek el. A több mint harminc kiállító közül a nők remekművű kézimunkákkal, himzésekkel, horgolásokkal és kötésekkel jelentkeztek. Czett Imréné például élő növények, színes kavicsok és kövek felhasználásával sziklakertet készített. Volt aki apró disztárgyakkal és más hasznos eszközökkel jelentkezett. A férfiak között igen sok barkácsoló akadt, akik kovácsoltvas gyertyatartókat, éjjeli- és állólámpákat hoztak el. Sokan dicsérték a Széplaki Ferenc által készített kovácsoltvas asztalkát, amelynek lapján mozaikból kirakott Lenin-kép látható. Mások faragott ostornyelet, ötvös készítményeket, régi érméket, pénzgyűjteményt, szénrajzokat mutattak be. A hasznos kiállítás osztatlan sikert aratott, legközelebb régiségekből rendeznek hasonlót, amelyen bárki résztvehet.

●

— **OLAJKÁLYHAVÁSÁR AJÁNDÉKKAL.** A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához 1 db olajtárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Pécs megyei Városi Tanács vb. pénzügyi osztálya** felhívja a háztulajdonosok (haszonélvezők, birtokosok, házingatlankezelők) figyelmét, hogy az 1973. évi házadó megállapításához 1972. évi november hó 30-ig házadóbevallást kell benyújtani azokról az épületekről: 1. amelyeket egészében, vagy részben 1972. évben vettek használatba, vagy tulajdonba (birtokba) és eddig róla bevallást még nem adtak; 2. amelyeknél a tulajdonos (birtokos, haszonélvező) illetőleg kezelő vagy a bérlő személyében, a bérjövedelem összegében, valamint a házadót érintő bármilyen vonatkozásban a legutóbb benyújtott bevallás adataihoz képest változás következett be. A bevallást az egész épületre kiterjedően az épület fekvése szerint illetékes kerületi hivatal pénzügyi osztályához kell benyújtani az ott beszerezhető „Bevallási ív" nyomtatványon. (x)

Lengyel kiállítás Pécsett

A lengyel Elektrim Külkereskedelmi Vállalat rendezésében bányagépek, mentőkészülékek és más bányaberendezések kiállítása nyílt tegnap a Mecseki Szénbányák központjában. A testvérország budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa Grzybowski köszöntötte a megjelenteket. Vázolta a kiállítás célját, jelentőségét. Elismerését tolmácsolta azért, hogy a Mecseki Szénbányák helyet adott a tárlatnak, mintegy elősegítve a Lengyel Népköztársaság ipari-bányászati termékének népszerűsítését, üzletkötésének fejlesztését.

A megnyitón megjelent L. Wojcik kereskedelmi attasé, továbbá a nagykövetség kereskedelmi kirendeltségének osztályvezetői és Nowacki a kiállítás igazgatója.

A Mecseki Szénbányák vezető testülete nevében Garamvölgyi János igazgató fejezte ki köszönetét azért, hogy a rendezők a Mecseki Szénbányákat választották a kiállítás színhelyéül.

●

— **A DUNÁNTÚLI NAPLÓ SZERKESZTŐSÉGE november 14-én, kedden délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.**

— **Csőtörések.** Tegnap a Csaba utcában meghibásodott az itt futó 80-as keresztmetszetű vezeték, és emiatt Gyárvároson és a panel-üzemben 5—6 óráig szünetelt a vízszolgáltatás. — Ugyancsak jelentékeny üzemkimaradást okozó csőtörés volt tegnap Pellérden is, a Petőfi utcában. Itt is egy 80-as keresztmetszetű cső tört el. Mintegy 5—6 órányi időtartamra el kellett zárni a főcsapot. A Shell benzinkúton túl, a 6-os út mellett egy tolózár meghibásodása okozott gondot a Vízművek szerelőinek. A hibákat még tegnap elhárították.

— **KISZ KB fődíjat nyert pécsi együttes.** A VIII. Madách Imre irodalmi színpadi napokat Balassagyarmaton tartották november 10, 11 és 12-én, melyen részt vett a pécsi dr. Doktor Sándor Művelődési Központ irodalmi színpada is, Marosi Gyula **Játsszunk** novellát című írásának színpadra állításával. Az irodalmi színpad tagjai elnyerték a KISZ KB fődíját, valamint a Nógrád megyei Tanács vándordíját.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Mentőbál.** Kitűnő hangulat, s reggelig tartó mulatság volt a Pécs-Bányaüzem mentőcsapatának hagyományos családi estjén, szombaton a Puskin Művelődési Házban. Ez alkalommal a 10, 15 és 20 éves szolgálatot letöltött bányamentőket kitüntették, s a bányamentő csapat több tagját, koruk, illetve egészségi állapotuk miatt ünnepélyes búcsúztatással felmentették a további szolgálat alól.

— **Vállalatok és közületek, figyelem!** A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe import és hazai gyártmányú gumilemezek, gumitömlők, kentaur és laticel lemezek, ékszíjak és egyéb műszaki gumiáruk érkeztek sokféle méretben és minőségben. (x)



Elsőbbség meg nem adása okozta tegnap délelőtt az összeütközést a 6-os úton, a pécsváradi útelágazónál. Weinhard Károly, 19 éves, ivándárdai lakos Pécsváradról a 6-os út felé tartott személygépkocsijával, és nem adta meg az elsőbbséget Weigan Antal, 34 éves szekszárdi lakosnak. A két kocsi összeütközött. Az összeütközés következtében Weigan utasa Hertzmann Márton 53 éves tolnai lakos kéz- és lábsérülésekkel került az 1. számú Sebészeti Klinikára. A két személygépkocsiban összesen 20 000 forint értékű kár keletkezett.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 641 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 271-et Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	**43 128**
Trabant Combi	**5 819**
Trabant Limousine Hykomat	**982**
Wartburg Limousine	**18 329**
Wartburg de Luxe	**14 359**
Wartburg de Luxe tolótetős	**813**
Wartburg Tourist	**1 985**
Skoda 100	**30 202**
Skoda Coupé	**112**
Moszkvics 412	**32 251**
Moszkvics Combi	**547**
Polski FIAT 1300	**8 486**
Polski FIAT 1500	**3 632**
Zaporozsec	**11 797**
Zsiguli (Budapest)	**18 207**
Zsiguli (Debrecen)	**10 032**

●

— **Deák Zsuzsa grafikusművész kiállítása Meszesen.** Meszesen, a József Attila Művelődési Ház Galériájában, ma este 17 órakor nyílik meg Deák Zsuzsa, Pécsett élő grafikusművész grafikai alkotásainak bemutatója. A kiállításon, amely szerda kivételével naponta 11—21 óráig tekinthető meg, Deák Zsuzsa közelmúltban készült munkáit tekinthetik meg az érdeklődők.

MÉZ HELYETT AUTÓ

Éjszakáról éjszakára eltűnt a méz a romániai Suceava környékén az egyik méhes kaptáraiból. A méhes tulajdonosa abból kiindulva, hogy a medvék fölöttébb szeretik a mézet, arra a következtetésre jutott, hogy a tettes csakis medve lehet. Egyik éjszaka lesbe állt tehát. Autóját a közeli tisztáson hagyta, maga pedig a kaptárok mögé lopódzott. A medve meg is érkezett, de ezúttal nem a mézre volt kíváncsi. Az autóhoz ballagott. Először kívülről szemlélte végig alapos „műgonddal" majd a nyitva hagyott ajtón át a kocsi belsejébe hatolt és a szemlét ott folytatta. A méz megmaradt, de a gazda aznap éjjel gyalog tette meg a falujába vezető tíz kilométeres utat.

— **Fock Jenő fogadta a Kínai Népköztársaság külkereskedelmi miniszterét.** Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke hétfőn hivatalában fogadta Paj Hsziang-Kuo-t, a Kínai Népköztársaság külkereskedelmi miniszterét. A fogadáson jelen volt dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter és Lü Csi-Hszien, a Kínai Népköztársaság magyarországi nagykövete.

— **Dr. Farkas Elemér előadása.** Ma este 17 óra 30 perces kezdettel a Baranyai Autós-Motoros Fórum rendezésében előadás lesz a Fegyveres Erők Klubjában. A gépjárművezetői alkalmasságot kizáró okokról dr. Farkas Elemér, Pécs város Tanácsa Egészségügyi Osztálya Egészségnevelési Csoportjának vezetője tart előadást. A továbbiakban a közúti balesetet szenvedetteknek adandó elsősegélynyújtásról lesz szó.

— **Fotókiállítás nyílt a Ságvári Művelődési Házban.** Tegnap este 18 óra 30 perckor Halász Rezső fotóművész nyitotta meg Újmecsekalján, a Ságvári Endre Művelődési Házban a bányász fotószakkörök munkáiból rendezett ünnepi fotókiállítást, amelyet a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál ebben a hónapban sorra kerülő bányász kulturális napok alkalmából állítottak össze. A kiállítás november 20-ig tekinthető meg.

— **Lakásdísz és ruházati célra** bőrök és prémek kaphatók. Pécsi ÁFÉSZ bőrboltja, Rákóczi út 16. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: Felhőátvonulások szórványos záporral, a hegyeken házáporral, élénk, időnként erős déli, délnyugati, majd erős, többfelé viharos északnyugatira forduló szél. Az éjszakai fagyok megszűnnek. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—6, legmagasabb nappali hőmérséklet 4—9 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: Változékony, szeles idő, időnként esővel. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet plusz 5, mínusz 1 fok között. A legmagasabb nappali hőmérséklet 6—11 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

A Fáklya új száma

Nevezetes dátumokról emlékezik meg a Fáklya november 19-én megjelenő 22. száma: a második világháború sorsát eldöntő sztálingrádi csatában a szovjet csapatok győzelmes ellentámadásának kezdetéről, s arról, hogy a Szovjetunióban ezen a napon ünneplik meg a ratékacsapatok és a tüzérség napját. Képes riport mutatja be a hajdani Sztálingrád, ma Volgográd, lüktető életét, amelyben a szörnyű háborús pusztítások nyomait csak mementóként őrzik.

Mihail Szuszlovnak, az SZKP PB tagjának, a KB titkárának hetvenedik születésnapja alkalmából a lap közli a szovjet ideológus „A mukásosztály vezető szerepe a kommunizmus építésében" című tanulmányát.

A kínai helyzet mind a nemzetközi munkásmozgalom, mind pedig a világpolitika egyik időszerű, ellentmondásos problémája. A Fáklya legújabb száma „A maoizmus és Kína munkásosztálya" című cikkében a kínai vezetők politikája és a kínai munkásosztály érdekei közötti ellentétekre mutat rá.

A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulójával kapcsolatos cikksorozatban ezúttal Türkméniáról olvashatunk. A Petőfi-év kapcsán — a lap ismerteti Petőfi műveinek türkméniai kiadásait.

Szórakoztató olvasmányok, technikai és tudományos érdekességek egészítik ki a Fáklya új számát.

BETEG TORONY

„Beteg, súlyosan beteg" — e szavakkal festette le Ubaldo Limini professzor, Pisa műemlékfelügyelője a híres ferde torony állapotát. Az Itália olasz hírügynökségnek adott nyilatkozatában Limini javasolta, hogy a toronytér egyik oldalán építsenek egy külön tornyot, körülbelül 15—20 méter magasságban kössék össze a ferde toronnyal, s így 20 tonnányi súly ellenhatásával vegyék elejét a híres műemlék minden további elmozdulásának.

— **Pen-találkozó Nyugat-Berlinben.** A Magyar Pen Club delegációja: Kéry László főtitkár, Boldizsár Iván elnök, Hubay Miklós alelnök és Sükösd Mihály, az intéző bizottság tagja elutazott a Nemzetközi Pen Club november 14—17. között, Nyugat-Berlinben tartandó ülésére. Az ülést követő kerekasztal-konferencia a nemzetközi Pen működését szabályozó alapokmány korszerűsítésének kérdéseit vitatja meg.

— **Színházbarátok Klubja.** Ma este 19 órakor tartja alakuló ülését a Színházbarátok Klubja a Doktor Sándor Művelődési Központban. Megnyitót Várady Géza népművelési csoportvezető mond. Az első összejövetelen részt vesznek — többek között — Nógrádi Róbert, a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója és Holl István színművész.

TOLLSEPRŰ

Le a kalapot!

Nagyban folyik már a hegy leve a Mecsek alján. Dévajkodó szüretelők gyakran biztatják a bornemisszákat, ha nem akar lecsúszni a pohárban levő: Le, le, le... Egészen addig tart ez a monoton biztatás, amíg fejpróbáig ki nem ürül a pohár. Az utóbbi időben azonban nemcsak a pityókások élnek a *le* igekötő gyakori emlegetésével, mások is.

Talán nincs egyetlen igekötőnk sem, amelyet ne használnánk oly gyakran — feleslegesen, rosszul. Amíg e sorokat írjuk, félhalkan halljuk a rádió szövegét: *„A lekonferálás előtt."* Lehetett volna ugyanezt a szöveget magyarul is kifejezni: „A bejelentés, a bemondás előtt." De ha már valaki ragaszkodik a latin szöveghez, akkor is untig elegendő a *konferál* szó, helytelen a *lekonferál*. E szóhoz hasonlóan igen gyakran használjuk a *megkomponált* igét, amelyben — egymásnak megfelelő — igekötőt használunk: egyszer magyarul, majd latinul.

Szintén a rádióban hallottuk az alábbi mondást is: „Áttanulmányoztam és *ledöbbentem... leszálltam* róla*d*... a mai előadást *lemondta* az előadó..." Persze, nemcsak a rádió terjeszti a le igekötő helytelen használatát. Bőséggel buzognak elő másutt is a hasonló jelenségek. Csak néhányat a sokból így: *az újság leközli, lehozza a cikket* — közöl helyett; *lecsökkentették a létszámot*, holott így helyesebb: *csökkent a létszám*. Fölösleges a *le* igekötő ezekben az esetekben is: *leredukál, leigazoltat, lefogad, ledöbben, letelefonál, lebiztosít, ledezi magát stb.*

Ne mondjuk, hogy leépítések vannak az üzemekben, a vállalatokban, holott csak létszámcsökkentés történt. A határidő nem fut le, hanem csak lejár. A vonatot nem illik lekésni, de ha már megtörtént, sokkal helyesebb — bár nem vigasztaló —, ha valaki a *vonatról* késik el, vagy elszalasztja a vonatot.

Van, aki *leszerződik*, bár helyesebb az *elszerződés*, a szerződés *lekötése* helyett pedig a szerződés *megkötése*.

Ma mindenki *lead* valamit. Van, aki hírt, közleményt ad le — hírközlés helyett. A főiskolákon, egyetemeken a tanár leadja az anyagot, holott jobb volna, ha csak előadna. A katona egy-két lövést leadott, bár helyesebb, ha egyet-kettőt lőtt, vagy régi katonai nyelven: lövést közölt.

Használjuk tehát helyesen a *le* igekötős igéket! *Le a kalappal* azok előtt, akik helyesen használják. Persze, így is helyes, sőt jobb: *Le a kalapot!*

●

— **Gólyabál az Orvostudományi Egyetemen.** A POTE KISZ Bizottsága november 18-án este 20 órai kezdettel tartja hagyományos gólyabálját, az egyetem aulájában. A nyitótánc ezúttal palotás lesz. Az elsőéveseket köszöntő táncos műsoros rendezvényen a zenét a budapesti ORBISZ-együttes szolgáltatja.

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

16.

Mint az idézetből is látszik, a feszültséget, az izgalmakat a boldog derű és könnyed vidámság időszaka követte. Az oroszlán, ha nem is megszöktette, de szinte elrabolta Júliát, mint a nyílvesszőt. Meg lehetett pihenni. Petőfinek talán eszébe jutott az az oroszlános vers, melyet fentebb idéztünk, s most folytatta a képet:

Nyugszom én fáradt oroszlán
Feleségem kebelén.

Mielőtt a történelem örökre kiragadná e boldogságból, vessünk egy pillantást az oroszlán utolsó nyugodt fészkére...

Pesten egy háromszobás lakást béreltek, az egyiket Jókai Mórnak adták ki. Hihetünk hát Jókainak, aki szemtanúként így festi le a három szobát:

„Az egyik volt az enyim, a középső a közös étkező, túl rajta a harmadik, az volt Petőfiék lakása; író-, háló, és elfogadó szoba egyben. Szerény bútorzat; a legbecsesebb a könyvtár: csupa díszkiadású művek, Béranger, Hugo Victor, Heine költeményei; a Girondisták története Lamartinetől, Shakespeare angolul, Ossian, Byron és Shelley. Falain körül remek kőrajzú arcképei a francia forradalom kiváló alakjainak... Ez volt az egyedüli fényűzése..."

A fiatal pár egyetlen szórakozása a színház volt. Petőfi szinte szünet nélkül dolgozott. Nem tud eltelni terveivel, egyre nagyobb vállalkozásokba fog: hőskölteményt Lehelről (töredék marad), szatírikus elbeszélés a maradi magyar nemesség típusáról, a táblabíráról (ezt sem tudta befejezni, pedig legnagyszerűbb remekei egyikeként kezdődik a vers), Vörösmartyval és Arannyal elkezdi Shakespeare fordítását (a Coriolanus készül el, s a Romeo és Júlia néhány jelenete), s közben ontja a kisebb verseket, köztük olyanokat is, amelyek közül egy-kettő önmagában is elegendő volna a halhatatlansághoz: A téli este, A puszta télen...

Olyan ütemben dolgozott, hogy ha néhány nyugodt hónapja van még, műveinek gyűjteménye ma legalább még egy kötettel többet számlálna.

De „egyszerre leszakadt az ég a földre... a forradalom kitört Olaszországban!"

„MOST VAGY SOHA..."

A reformokat és önállóságot akaró, Kossuth vezette haladó magyar nemesség előbb-utóbb mindenképpen szembe került volna a bécsi önkénnyel. S ismerve az udvar konok ellenállását, bizonyosra vehetjük, hogy fegyverhez kellett volna nyúlnunk: a szabadságharc előbb-utóbb, de mindenképpen kitört volna. Az a csodálatos nap, 1848. március 15-e azonban Petőfi forradalmi szellemének, cselekvő bátorságának köszönhető.

„Holnap ki kell vívnunk a sajtószabadságot! és ha lelövöldöznek? isten neki; ki várhat ennél szebb halált?" — e gondolattal aludt el Petőfi a március 14-ről március 15-re virradó éjszakán, miután az éj nagyrészét „imádott kis feleségével" töltötte, a forradalom legelső lépéséről tanácskozva.

A forradalmi napló — mert abból idéztünk — legérdekesebb része a kérdés, amellyel Petőfi „elaludt": „és ha lelövöldöznek"?

Bizony Petőfiék nem láthatták előre, hogy az illetékes hatóságok végül is nem mernek tűzparancsot kiadni. Minden addigi történelmi tapasztalatuk, kivált az általuk annyira tanulmányozott francia forradalmaké azt bizonyította, hogy a jogaiért tüntető népnek a hatalom golyóval szokott felelni, mint ahogy 1789 júliusában, 1830 júliusában és 1848 februárjában is történt.

Azért, mert Petőfi a továbbiakban nem emlegeti éjszakai gondolatait, nem szabad azt hinnünk, hogy másnap reggel már eszébe sem jutott többé a félelem, ellenkezőleg: bizonyosak lehetünk abban, hogy az egész napot állandó forradalmi készenlétben, idegfeszítő izgatottságban, szorongásban csinálták végig. A kételkedés és a bizakodás belső lelki harcát fel kell ismernünk azokban a tudatosan száraz, tényközlő mondatokban is, amelyek csak a cselekvésről beszélnek, s hallgatnak a lélek belső küzdelmeiről. Idézzük Petőfit, mi történt, amikor reggel előadta szándékát „a sajtó rögtöni fölszabadításáról":

„Társaim bele egyeztek... Vasvári és én föl s alá jártunk a szobában. Vasvári az én botommal hadonászott, nem tudva, hogy szurony van benne; egyszerre kiröpült a szurony, egyenesen Bécs felé, anélkül, hogy valamelyikünket megsértette volna.

— Jó jel! kiáltának föl egyhangúlag.

(Folytatása következik)

„A könyv és az ember"

Jávori Béla fotókiállítása a Városi Könyvtárban

A nemzetközi könyvév jegyében, mint hírül adtuk, pécs-baranyai könyvtári hetet rendeznek Pécsett november 13—17. között. Ennek programjában figyelemre érdemes fotókiállítás nyílt tegnap délután a Városi Könyvtárban: *Jávori Béla* fotóművész *A könyv és az ember* című fotókiállítása.

A Városi Könyvtár ifjúsági könyvtár; tagjai, olvasói nem mindegy, hogyan látják a világot. Ez a tárlat — remélhetően — segítséget nyújt eligazodniok a világ, a mai valóság bonyolult jelenségei között. *Szőllősy Kálmán*, a könyvtár igazgatója erről szólt rövid megnyitó beszédében, a megjelent vendégek: a Városi Tanács művelődésügyi osztályának több vezető munkatársa, a Dunántúli Napló szerkesztőbizottságának vezetői és a jelenlevő érdeklődők, a fiatal olvasók előtt.

Jávori Béla, a Somogyi Néplap főszerkesztője, Fotóművészeti munkásságát több tengeren innen és túli díj, számos hazai és külföldi tárlaton való részvétel fémjelzi. Jelenlegi kiállítását a kaposvári Palmiro Togliatti Megyei Könyvtár vezetőinek ösztönzésére állította össze a nemzetközi könyvév tiszteletére. Kaposvári bemutatkozása után ez az anyag második állomása; innen a hét végén a Mecseki Fotóklub kamaratermébe, majd a meszesi József Attila Művelődési Házba vándorol. Végigtekintve a tematikailag három részre tagozódó fotóanyagot, meggyőződésünk, hogy az ország sok városában bemutatják még.

A könyvek — emberek — illusztrációk tartalmi-gondolati csoportra felosztott mintegy 60 fotó megkapó találkozási pillanatokat, mély és humanitásában megragadó gondolatokat tükröz az ember és a könyv kapcsolatában. A kiállítás harmadik része versekhez, verssorokhoz és elbeszélő művekhez készített illusztrációk füzére.

A kiállítás a Városi Könyvtárban november 18-ig tekinthető meg.



Jávori Béla a kiállítás látogatói között

Magyar—csehszlovák belkereskedelmi tárgyalások

Hétfőn L. Somogyi szlovák belkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével csehszlovák kereskedelmi küldöttség érkezett hazánkba. A vendégeket magyar partnereik, dr. Sághy Vilmos, a belkereskedelmi miniszter első helyettese és Bartolák Mihály, a SZÖVOSZ elnök-helyettese fogadták.

A két küldöttség részvételével megkezdődött a magyar—csehszlovák belkereskedelmi állandó bizottság 5. ülésszaka, amelyen egyebek között áttekintik a két ország belkereskedelme közötti együttműködés eredményeit, a közvetlen választékcsere helyzetét és további lehetőségeit, s tárgyalnak a kapcsolatok továbbfejlesztésének feladatairól.

Kiállítások, író—olvasó találkozók

A pécs—baranyai könyvtári hét rendezvényei

A nemzetközi könyvév alkalmából rendezi meg ezen a héten Pécs hét könyvtára (a Megyei, és a Városi Könyvtár, az SZMT könyvtára, az Egyetemi Könyvtár, az Orvostudományi Egyetem Könyvtára, a Tanárképző Főiskola, valamint a Pollack Mihály Műszaki Főiskola Könyvtára) közösen a pécs-baranyai könyvtári hetet.

Tegnap délután, a könyvtári hét első rendezvényeként a Megyei Könyvtár törzsolvasóinak szerveztek találkozót.

Ma, a Pécsi Városi Könyvtár napján hat fiókkönyvtárban lesznek író—olvasó találkozók a Pécsett élő költőkkel és írókkal. A meghívott írók—költők: *Arató Károly, Bárdosi Németh János, Bertók László, Csorba Győző, Galambosi László, Kende Sándor.* A Kossuth Lajos utcai Ifjúsági Könyvtárban *Jávori Béla* fotóművész *Ember és könyv* című fotókiállítása látható, a hét végéig. Holnap, szerdán este a főiskolai könyvtári nap keretében a Tanárképző Főiskolán *Az ifjúság és a könyv* címmel a kollégiumi rádióstúdió ad műsort; ezt követően a főiskola stúdiószínpada mutatja be irodalmi összeállítását a kollégiumban. A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán holnap nyitják meg a kétnapos építésügyi és műemléki filmnapokat és kiállítást.

November 16-án, csütörtökön az Egyetemi Könyvtárban délelőtt fél tizenkettőkor és délután 17 órakor mutatják be *A 200 éves Klimó Könyvtár* című filmet, *Barakonyi Károly* és *Décsi R. Pál* alkotását. A Jogtudományi Kar kollégiumában este fél nyolckor *Tüskés Tibor* előadását hallhatják az érdeklődők: *A könyv a változó világban* címmel. Egész héten át tartó kiállításon mutatják be az Egyetemi Könyvtárban a műemlék jellegű Klimó-könyvgyűjtemény legszebb darabjait. — Ugyancsak ezen a napon, az Orvostudományi Egyetem Könyvtárában a könyv és a tudományos kutatás kapcsolatát elemző előadás lesz.

Pénteken, november 17-én a Szakszervezetek Megyei Könyvtárában az utóbbi két év legszebb kiállítású könyveinek bemutatójával zárul a pécs-baranyai könyvtári hét.

3746 kisiparos működik Baranyában

Elkészültek a kisipari szolgáltatóház tervei

Választmányi ülést tartottak a kisiparosok

A vállalatok és szövetkezetek mellett megyénk kisiparosai jelentős szerepet töltenek be a lakosság ipari szolgáltatási és javítási igényeinek elvégzésében. Hogyan lehetne a városokban és falun ezt a tevékenységet jobbá tenni? — erről tanácskozott tegnap Pécsett a KIOSZ székházában a kisiparosok Baranya megyei választmánya.

A választmányi értekezleten részt vett *dr. Gervai Béla*, a KIOSZ országos elnöke, *Foki Jenő*, a Megyei Pártbizottság munkatársa, *Orbán Jenő*, a Pécs városi Pártbizottság munkatársa, *Sztergár János*, a Hazafias Népfront megyei Bizottságának titkára, *dr. Heim György*, a Megyei Tanács ipari osztályának vezetője, *dr. Sárdi Imre*, a KIOSZ megyei titkára.

Grőbl Rezső, a KIOSZ megyei elnöke megnyitója után *Lőrincz Károly*, a KIOSZ Baranya megyei titkára tájékoztatta a részvevőket a megyei vezetőség fél éves munkájáról, a szolgáltatás-fejlesztés eredményeiről és a további feladatokról.

A megyénkben jelenleg 3746-an folytatnak kisipari tevékenységet, 149 fővel többen, mint fél esztendővel ezelőtt. 1158-an "űzik az ipart" nyugdíj és munkaviszony fenntartása mellett. Baranyában 396-an kértek iparigazolványt, 247 fő pedig beszüntette az ipari tevékenységét. A megyében jelenleg 344 kisiparos 525 alkalmazottat foglalkoztat. A szakmunkástanulók száma 401, ők 254 iparosnál sajátítják el a szakmát.

A beszámoló megállapította, hogy az akadozó anyaghiány többízben gátolta az iparosok munkáját. Csak nagy utánajárással lehetett néhány építőanyaghoz, bizonyos bőrárukhoz, sokfajta szerelvényhez, idomáruhoz hozzájutni.

Az elmúlt időszakban hanyag munkavégzés miatt 23 kisiparost részesítettek figyelmeztetésben. Az elmúlt félév során hat kisiparos ellen érkezett panasz és indult vizsgálat túlszámlázás miatt. A KIOSZ újjászervezett kontárellenőri hálózata 13 esetben tett feljelentést a jogtalan ipargyakorlók ellen.

Lőrincz Károly elmondta, hogy az ipartörvény módosított szakmai jegyzéke a kisiparosságnak régi kívánságát teljesítette. Jónéhány javító-szolgáltató szakmát működési engedélyhez kötött. Így a működési engedély alapján gyakorolható szakmák száma 30-ról 43-ra emelkedett.

A KIOSZ három esetben tartott mestervizsga előkészítő tanfolyamot, melyen 358-an vettek részt. A megyében a közelmúltban 20 szakmában 221 fő tett sikeres mestervizsgát.

A beszámoló foglalkozott a szakmunkásutánpótlás kérdésével is. Megállapította, hogy a szakmunkástanulók száma 1967-hez képest közel 30 százalékkal csökkent. Jelenleg semmi reális lehetőség nem mutatkozik arra, hogy a tanulólétszám emelkedjen. Várhatóan előtérbe kerül majd a felnőtt korban történő szakmunkásvizsgázás, mivel sok fiatal szívesebben megy segéd-, illetve betanított munkásnak — több bérért — mint szakmunkástanulónak.

Lőrincz Károly bejelentette, hogy a fél évvel ezelőtt ezen a fórumon elhatározott kétszintes, 16 műhelyes újmecsekaljai kisipari szolgáltatóház tervei elkészültek. Az elképzelések szerint 1973-ban kezdődik meg a megye első kisipari szolgáltatóházának építése.

A tanácskozás befejezéseképpen a legjobb munkát végző KIOSZ aktíváknak pénz- és tárgyjutalmat adtak át.

December 2-án:

Emléktúra — felszabadítóink útján

Tolbuhin marsall katonáinak útvonalán haladnak végig december 2-án Baranya fiataljai. A KISZ megyei Bizottsága a Mecseki Szénbányák KISZ és szakszervezeti bizottságával együttműködve, idén decemberben is megrendezi a *„Felszabadítóink útján"* című emléktúrát Pécs, Harkány, Siklós, Mohács, Komló és Sásd érintésével. Az emléktúrán részt vesznek az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet csapatok egyik közeli alakulatának katonái, valamint a megyénkben állomásozó honvédségi, határőr, munkásőr és rendőri szervek fiataljai. A Szovjetunió megalakulásának 50. és Baranya felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából rendezendő jubileumi emléktúra operatív bizottsága tegnap délután a Mecseki Szénbányák KISZ bizottságán ülést tartott, s meghatározta a részletes programot. Eszerint a mintegy háromszáz résztvevő december 2-án reggel 8 órakor megkoszorúzza a pécsi központi temetőben a szovjet hősök emlékművét, majd Harkányban, a hazánk felszabadításáért vívott harcokban elesett bolgár hősöket. Siklóson, a pártszékház előtt, ifjúsági nagygyűlést tartanak, melynek keretében a Siklós-környéki harcokra, s e harcok szovjet, bolgár, jugoszláv és magyar hőseire emlékeznek a résztvevők.

A túra következő állomása Mohács lesz; a Duna-parti felszabadulási emlékmű előtt tartanak ünnepi megemlékezést. Itt A. D. Szkripáj ezredes, az 1944-es dunai átkelés egyik hőse mond ünnepi beszédet. Mohácsról — Szederkény és Pécs érintésével —, Komlóra vonulnak a fiatalok, ahol a Lenin-emlékmű előtt tartanak rövid megemlékezést. A menet utolsó baranyai állomása Sásd — a direktóriumi emléktábla. A „Felszabadítóink útján" jubileumi emléktúra operatív bizottsága a részletes program meghatározásával egyidőben felhívással fordult az érintett községek és városok lakóihoz, fiataljaihoz, hogy csatlakozzanak a lakóhelyük területére érkező menethez, mindenütt ünnepeljenek együtt a túra magyar és szovjet ifjúkommunista résztvevőivel.

Testvérváros Szekszárd és Becsej

A Szekszárdi Városi Tanács hétfői ülésén jóváhagyták a Tolna megye székhelye és a jugoszláviai Becsej város közti testvárvárosi kapcsolatok felvételéről szóló megállapodást. Eszerint mindkét város kölcsönösen tiszteletben tartja a Testvérvárosok Világszövetségének alapelveit, s a testvérvárosi kapcsolatok útján minden lehetőt elkövet azért, hogy állampolgárai minél jobban megismerjék egymás életét, eredményeit, elsősorban a kulturális, a szociális és a gazdasági fejlődésben. Egyebek közt városépítészeti és kereskedelmi tapasztalatcseréket tartanak, tanulmányozzák az egymás városában a kommunális, szociális, egészségügyi és kulturális téren elért eredményeket; közös kiállításokat rendeznek, bemutatják kulturális értékeiket. Kiépítik az ifjúság- és a sportkapcsolatokat, lehetőséget nyújtanak gyermekek cserelátogatására és elősegítik egymás közt a turizmus fejlődését az utazási irodák közreműködésével.

Gyilkolt, majd felgyújtotta a lakást

Megdöbbentő bűntény történt vasárnap délelőtt a Mohács melletti Bár községben.

Hőgyes Mihályné 31 éves, Bár, Szabadság utca 95. szám alatti lakos együtt lakott, de külön háztartásban élt *Szombat István*, 21 éves téglagyári segédmunkással. Eddig ismeretlen okból vasárnap — november 12-én — a két ember összeveredekedett. A tettlegesség odáig fajult, hogy Szombat István megfojtotta Hőgyes Mihálynét, aki a helyszínen meghalt.

A gyilkos fiatalember tettének elkövetése után gázolajjal leöntötte a lakás berendezését, majd meggyújtotta. A tűz következtében Szombat István testfelületének felére kiterjedő mély (III. fokú) égési sérülést szenvedett, állapota életveszélyes. A mentők a pécsi Honvéd kórház égési osztályára szállították, s ott ápolják.

A tűz oltásához kivonultak a mohácsi állami, és a bári önkéntes tűzoltók. Több mint 100 ezer forint értéket mentettek meg, de a lángok martaléka lett egy 3x4 méteres szoba és a 3x5 méteres előszoba berendezésének nagy része. A becsült kár értéke 40 ezer forint.

A bűnügyben a vizsgálat folyik.

— **Árusítják a postai irányítószám-rendszer ismertetését** szolgáló füzetecskéket, közöttük Pécs utcajegyzékét és a postai irányítószámok jegyzékét. A tájékoztatók kaphatók az utcai hírlapárusoknál a postai kézbesítőknél, levélhordóknál.



Vida Dezső tárlata a Kisgalériában

Fiatal pedagógus képzőművész tárlata nyílt meg tegnap este a Pécsi Kisgaléria keretében a Hírlapolvasóban: *Vida Dezső* grafikai anyaga. A kiállító művész, aki a siklósi általános iskola tanára, második alkalommal mutatkozik be Pécsett.

Lantos Ferenc festőművész a tárlatot megnyitó beszédében két fontos, a művész egyéniségét meghatározó tényt hangsúlyozott. Egyfelől azt, hogy Vida Dezső általános iskolás tanítványainak munkáit minden évben a gyermekrajz-kiállítások élmezőnyében találhatjuk. Másfelől Vida Dezső, az alkotóművész egyéniségét jellemezve megállapította: művészetét őszinteség és saját, egyéni problémalátás határozza meg. Vagyis: ami a problémája, arról beszél. Ennek jegyében alakította ki saját szimbólumvilágát. Mondanivalója tiszta, szerény emberi magatartásról árulkodik. Itteni alkotásai azt tükrözik, hogy a művészi szándék és a művek szinkronba kerültek, és amíg előző, tárlatát a keresés jellemezte, ezt az utóbbit az összegező szándék uralja.

Vida Dezső tárlata az olvasóterem nyitvatartása idején tekinthető meg.

Gépjármű-ügyintéző továbbképző tanfolyam

A TIT Baranya megyei Szervezete Közlekedéstudományi Szakcsoportja gépjármű-ügyintézői továbbképző tanfolyamot szervez gépjárművek irányításában közvetlenül érdekelt előadók, ügyintézők, szakemberek részére.

A továbbképzés célja gépjármű-ügyintézők szakmai ismereteinek felfrissítése, az új rendelkezések, szabályok megismertetése. A tanfolyamon elméleti ismeretek mellett az ügyintézés mindennapos feladatainak gyakorlati bemutatóira, konzultációkra is sor kerül. A tanfolyamon a Közlekedés és Postaügyi Minisztérium, a Belügyminisztérium közlekedésrendészeti szerveinek szakemberei, valamint a kapcsolódó tudományterületekről felkért előadók tartják a foglalkozásokat.

A tanfolyam bentlakásos. Részvételi díj teljes ellátással 1450 Ft.

Tanfolyam helye: Harkány, ideje 1972. dec. 4-től 9-ig.

Jelentkezni lehet levélben, 1972. november 20-ig, a TIT Baranya megyei Szervezete Pécs, Janus Pannonius u. 11. címén.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymama, anyós, testvér és kedves rokon,

OZV. GÁBOR JÓZSEFNÉ

szül. ANDRESZ ÉVA életének 67. évében rövid szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése november 15-én 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, testvérünk és kedves rokonunk,

BALOGH GYÖRGYNÉ

szül. Horváth Mária Középdaindol 2. sz. alatti lakos 76 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 17-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, anyám, anyósom, nagymamám,

DURR ADAMNÉ

volt nagytótfalusi lakos, 78 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 17-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Ezúton tudatjuk az ismerősökkel, hogy

SZERDAHELYI LÁSZLÓ

Pécs Kossuth Lajos utca 19. sz. alatti lakos elhunyt. Temetése november 16-án, csütörtökön fél 3-kor lesz a központi temetőben. A ház lakói.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk,

OZV. MIKLÓSI IMRÉNÉ

volt Iványi Józsefné, sz. Balogh Teréz, 76 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 15-én fél négykor lesz a temető kápolnájában. A gyászoló Iványi család.

VIRÁGH LÁSZLÓNÉ szül. Rózner Etelka türelemmel viselt rövid szenvedés után meghalt. Temetése november 16-án 2 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

IDŐS ZIDARICS JÓZSEF

temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Megyei Kórház belgyógyászati osztály dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, ismerősöknek, Komló városi Népi Ellenőrző Bizottság tagjainak, a Városi Tanács dolgozóinak, a Tavasz utcai szomszédoknak, akik édesanyám,

OZV. KISS ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, a család fájdalmát koszorúkkal, virággal és részvétnyilvánítás más módján enyhíteni igyekeztek. Kiss család.

— **Áramszünet lesz** 13—16-ig 8—15 óráig Bánki D. u. 1—7. számig. (x)
— **Áramszünet lesz** november 14-én 8—15 óráig a Sallai u. 15—29. sz.-ig.
— **Áramszünet lesz** november 15-én 8—16 óráig a Sallai u. 18—42. sz.-ig.

— **Új vagy régi gépkocsijába,** vásároljon korszerű PALMA-TEP szőnyegpadlót és lábtörlőt, hő- és hangszigetelést is biztosít. Kapható Pécsi ÁFÉSZ, Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletében. (x)

A BERKESDI TERMELŐSZÖVETKEZET

eladásra kínál

KIS ÉS NAGY TÉTELBEN

takarmányrépát

mázsánként 25,— forintos áron.

Érdeklődni: Berkesd 9., a központi irodában.

Eladó

két darab

takarmányszárító dob,

napi két vagon teljesítménnyel, tartalék alkatrészekkel, de tüzelőberendezés nélkül.

Érdeklődni lehet: Vaja Tibor, 11-520/199 tel.

KAPOSVÁRI CUKORGYÁR.

állás

Értelmiségivel, műszerész szakmunkásvizsgával rendelkező fiatalember elhelyezkedne lehetőleg egyműszakos munkahelyen. „Egyműszakos munkahelyen. „Egyműszak" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Segédmunkaerőt keresek. Jelentkezés: Bajcsy-Zs. u. 32. (5276)

Gépkocsivezető 15 év gyakorlattal elhelyezkedne kis kocsira. Esetleg anyagbeszerzőnek. Saját kocsival is lehet. „Üzembiztos Combi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását vállalnám, (— napra vagy alom. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

2½ szobás, összkomfortos, félszinti lakásomat sürgősen elcserélném 1½ szobás uránvárosi táv- vagy olajfűtéses PIK lakásra. Pécs, III., Bánki Donát u. 21/B. fszt. 3.

Bútorozott, fürdőszoba és konyha használatú albérleti szobát keresünk házaspár részére a belvárosban. „Kereskedelmi Vállalat" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi másfélszobás emeletráépítéses lakás cserére. Jelentkezés: „Átadó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba két helyiségből álló, gyermektelen házaspárnak kiadó. Simora Ferenc, III. ker. Mályva u. 19. Kovácstelep.

Egy háromszobás családi házat elcserélnék. Kétszoba távfűtésest beszámítok. — „Sürgősen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy dolgozó nő, két óvodás kislányával üres albérleti szobát központi fűtéssel keres, fürdőszoba használattal, azonnal. „Becsületes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi házban, kettő szoba, konyha fürdőszoba használattal félév előrefizetéssel kiadó. Főiskolás fiú mellé társat keresek. Telefon: tizenkilenc-nyolcszázhatvannyolc. 17 óra után.

Belvárosi garzon öröklakást cserélnék másfél szobás vagy nagyobb tanácsi vagy szövetkezetire. „Mindenféle csere érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném két és félszobás, összkomfortos lakásomat, két különállóra a város minden részében. Érdeklődni: Bihari János utca 3. fszt. 3. Bandics Béláné.

Budapesti belvárosi kétszoba, összkomfortos, II. emeleti, liftes lakást elcserélnék 2 különálló pécsi komfortosra „Idén" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti részen eladó kétszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 3/a. III. em. 10.

Átvennék komfortos vagy félkomfortos, kétszobás lakást. „Egyszerű" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal egy gyermekes házaspár külön bejáratú üres szobát vagy szoba, konyhát keres. „Belvárosban 19" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, albérleti szoba egy vagy két diáklánynak kiadó. Érdeklődni: 17 óra után. Lyceum u. 3.

Kétszobás, összkomfortos lakást vennék. Uránvárosiak előnyben. Minden érdekel. „Március" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott albérleti szoba három férfi részére kiadó. Szigeti út 60.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható!**
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.
Telefon: **21-474.**

Veszek réztárgyat, mozsarat, gyertyatartót, falilórát díszтárgyat, faragott képkeretet stb. REGISÉGBOLT Dokor S. u. 18. sz.
Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Kisebb nyúlállomány modern fém kerecekkel eladó. Hideg Györgyné, Hosszúhetény, fatelep.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása. Mártírok u. 16. Telefon: 20-571.

Fotelágyat, heverőt, rekamiét, szeiont garanciával Bárány kárpitostól, Pécs, Jókai u. 4.

70 éves úri ebédlőbútor, gardagon díszítve eladó. „50" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT.
Szabótól.
Jókai utca 1. szám.
Bútorház felett.
Telefon: 21-071.

Dobfelszerelés, új Trova, Danuvia motorkerékpár, magyar és külföldi bélyeggyűjtemény eladó. „Részlet + kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hydrofort vennék. „Egyfázis" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HASZNÁLT BÚTOROK ÉS EGYÉB LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAK
VÉTELE
és
ELADÁSA.
Zsolnay V. u. 9. sz.

Költözködés miatt sürgősen eladó: gáztűzhely palackkal, olajkályha, konyhabútor, gyermekágy, zománcozott gyermek fürdőkád. Érdeklődni: Farkas János Pécs, Laskó u. 32 9—12 óráig.

Téli feketeretek, több mázsás tételben, mázsánként 200 Ft-ért eladó. Siklós, Asztalos J. u. 1.

Fűtőolaj tárolására alkalmas
ÚJ, 200 LITERES HULLÁMOS
vashordó
ÉRKEZETT
a
MÉH
telepekre.
Pécs, Gomba utca 5.
Doktor S. utca 14.
KOMLÓ, MOHÁCS,
SIKLÓS, SZIGETVÁR

Zongora és sublót eladó. Pécs I., Tündér u. 14.

Önjáró 0,5 m3-es betonkeverő és teherszállító munkagép eladó. Pécs 18-298 telefonon este.

HAMMOND orgona 90 W-os LESLIE-vel eladó. Budapest: 152-928.

Boxer kölykök eladók. — Kajsza Gyula Pécs, József A. utca 14.

Eladó: konyhaszekrény, asztali tűzhely, villanybojler üstház, zománcozott üsttel 2-es, 3-as virágcseréppel és 2 tő leander. Érdeklődni: Rókus u. 3/B. I. em. 2.

Gyűjtők figyelem! 1782-es Kálti-biblia eladó. Érdeklődni: du. 17-től 21 óráig. Kis L., Petőfi u. 41.

Piros Zsiguli üléshuzat használatlan, áron alul eladó. Szigetiné, Pécs, III., Ungvár u. 45. sz. Telefon: 18-200.

Faragott úriszobabútor hibátlan, szép, áron alul eladó. Dohány u. 7. II. e. 6.

Új állapotban lévő „Gamat" típusú fali gázfűtő eladó. Megtekinthető: Marosvásárhely u. 7. 18 óratól.

VESZEK:
RÉGISÉGET, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZÉP FARAGOTT KÉPKERETET, DISZTÁRGYAT, FORCELÁNT, KARDOT, PIPÁT.
Régiségbolt,
DOKTOR S. UTCA 29.
TELEFON: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Jó állapotban levő Munkácsy tv olcsó árban eladó. Jókai utca 43/A. fszt. 1.

Kisképernyős Orion tv eladó. III. ker. Radnóti M. u. 9. III. em. 1. ajtó.

Menyasszonyi ruha, nagyon szép, külföldi, nylon eladó. Dohány u. 7. II. em. 6.

Eladó vadonatúj PB. fürdőszoba bojler. „Propánbután" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bontásból ajtók, ablakok eladók. Tésztahulladék eladó. Ostyaüzem, Tettye utca 28.

Szép, modern bútorokat legolcsóbban Bajcsy-Zs. út 35. sz. alatt vásárolhat.

Könyvkötő aranyozáshoz
rézbetű garnitúrákat megvételre keresek
Nem teljesen komplett garnitúrák is szóba jöhetnek
Ajánlatokat pontos cím megjelölésével „Könyvkötészet" jeligére a pécsi, Sallai utcai hirdetőbe kérek

gépjármű

Garázs kiadó Trabant, Fiat téli beállításra. — Münnich F. u. 8/a. II. em. 9.

412-es Moszkvics motor (7500 km) eladó. Pécs, Déryné u. 27.

Garázsomat eladnám a Komarov Gimnázium mellett. Érdeklődni lehet a 20-877-es telefonon 10 óráig és este 6 óra után.

Eladó 750-es DKW üzemképes állapotban, vagy motorért elcserélhető. Tóth János, Bókai János u. 32.

1971-es Fiat 850-es Sport Coupét keresek. „Zöld" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1000-es MB Skoda megkímélt állapotban eladó. — Várdai, Kolozsvár u. 1. Telefon: 15-128.

Nyeremény Zsiguli eladó. Telefon: vasárnap 21-400, hétköznap: 15-845.

Skoda 445-ös felújított olcsón eladó. Pécsbányatelep, Zöldellő u. 7. sz.

NSU Prinz—4 gépkocsihoz gyári új henger, dugattyúval eladó, Tiszai István, Pécs, Tettye tér 10. sz. Telefon: 20-578.

600 D Fiat eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Madarász utca 2/1.

Karambolozott gépkocsit vennék. „Wartburg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IL-es Zsiguli gépkocsi eladó. „Betegség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázst bérelnék Megyeri út környékén. „Mielőbb" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ingatlan

423 négyszögöl szőlő eladó. Nagyárpád. Hajmás dűlő (vasút alatt). Lőtér u. 20. szám. Szita József.

670 négyszögöl szőlő, Vasas Kerékhegyen eladó. Darabokban is. Érdeklődni: Pécs, Athynai u. 5. I. em. 2. Horváth.

Kitűnően termő olaszrizling telepítésű szőlő, 350 négyszögöl területtel, présházzal, felszereléssel eladó a pellérdi elágazásnál. 39-es dandár u. 3/a. sz. Drávavölgyi.

Figyelem!
Szoba, konyha, előszoba, félkomfortos házrész az állomáshoz közel, azonnal beköltözhetően eladó. Kocsit, nyaralót beszámítok.
„100 000,— forint" jeligére Pécs, Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarboly, Jókai u. 11. sz. családi ház, kettő szoba, konyha, pince, épülettel azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Dancsó Gábor, Kossuth L. u. 86. alatt.

Eladó 575 négyszögöl szőlő és kert. Érdeklődni: Nagypostavölgy 113.

Eladó Makárban 200 négyszögöl, hat éves szőlő és gyümölcsös, épülettel. Érdeklődni: Pollack M. u. 1. II. em. 2. Telefon: 20-044.

Kis családi ház mindenhez közel, beköltözhetően mérsékelt áron eladó. Cím: Tóth cipésznél, Kórösi Csoma S. u. 10/a.

Pince présházzal és szobával eladó. Érdeklődni: Vasason, Bethlen Gábor utca 28.

226 négyszögöles, kertes családi ház építésre engedélyezett telkek III. kerben 68 000-ért eladók, esetleg balatoni vagy harkányi nyaralóért elcserélhetők. Érdeklődni: Pécs, III. Fülemüle u. 81. sz. Lajkó megállótól 3 perc.

250—300—600 négyszögöl házhelyek eladók. Irányár: 400—350—250 Ft/négyszögöl. Ugyanott garázs eladó 28 000 Ft-ért. Érdeklődni: Pécs, III., Hajnóczy u. 31/b. fszt. 2.

Pécsvárad, Szászvölgyben szőlő, gyümölcsös, egyszintes épülettel eladó. Érdeklődni: Pécs, III. Váci M. u. 4. I. em. 6. 17 óra után.

470 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, szép kilátással, lakott területen sürgősen eladó „Víz, villany van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, összkomfortos öröklakás, garázzsal augusztusi beköltözéssel és balatonfenyvesi nyaralóban garzon szoba leköthető. — „Igényes 250" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új kis épület beköltözhető. 300 négyszögöl kert és szőlővel. Rigóder dűlőben eladó. Jász u. 3/1. Erzsébet-telepnél.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK
a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Házhelyet vennék építési lehetőséggel a szigeti városrészen, ár és hely megjelöléssel. „Kétszintes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Több 200 négyszögöles betelepített házhely, szőlő és gyümölcsös Rigóder dűlőben eladó. Jász u. 2/1. Erzsébet-telepnél.

Kétszoba, összkomfortos OTP öröklakás sürgősen eladó. Telefon: 17-316, este 7 után.

Beköltözhetően eladó szoba, konyhás, kertes házrész. Pécs I., Táltos u. 12.

Lakottan jutányosan eladó két és félszobás, személyzetis, belvárosi, első emeleti öröklakás. Érdeklődni lehet: Szigetvár, Rákóczi u. 21. sz. alatt.

Dombóvárnál, nagyközségben, vasútnál nagyobb lakóházam, munkalehetőséggel 55 000-ért eladó. — Elcserélhető! „Bánya nyugdíjas", Kocsola.

Kettő szobás családi ház eladó. Patacsi buszmegálló 33.

Szövetkezeti lakást vennék kétszobásig. 70 000 kp. + OTP átvállalással. Újhelyi Zoltán, Pécs, I. Török István utca 2.

Kettő család részére is alkalmas, új földszintes, háromszobás családi ház beköltözhetően eladó. Kétszoba, távfűtéses lakást beszámítunk vagy anélkül. Magyarürögi út 56/1. sz. Kereszt megálló.

Eladnám hétvégi házamat dunaszekcsői víkendtelepen. Érdeklődni: Dunaszekcső, Balogh.

Családi ház szőlővel, beköltözhetően eladó. Víz, villany van. Kispostavölgy 77. szám.

Pécs, Patacs, Patak u. 52. sz. családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

Vegyes

Írógép, számológép kibérelhető, megvásárolható, javításokat is vállalok. — Kovács, Jókai u. 5. sz. Telefon: 12-327.

TELEVÍZIÓ, RÁDIÓ, háztartási készülékek javítása.
Házhoz megyünk. 16-083, 16-509.

Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal, külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

Menyasszonyi és koszorúslányruha különlegességek olcsó kölcsönzése.
János utca 11.

Felvételire, biológia, fizika, kémia, matematika tárgyakból elkészít pedagógus család. Telefon: 12-761.

Parkettacsiszolás,
lakozás a legmodernebb gépekkel.
TELEFON: 14-041.
Kovács.

Alsó osztályos tanulók korrepetálását lakásomon délelőtt vállalom. Pécs, Anna u. 18. Hajdu Györgyné.

Matematika korrepetálást vállalok. Dékány Ilona, Boszorkány u. 2. (Kollégium) 116-os szoba.

Dolgozókat felvesznek

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet felvételre keres gépkocsialkatrész-ismeretekkel rendelkező nyugdíjast, napi négy órai elfoglaltsággal, anyagbeszerzői munkakörbe. — Jelentkezni lehet: Bajcsy-Zs. u. 32. (5276)

DIÓBÉL exportra történő csomagolásához női dolgozókat felveszünk. — Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. Munkaügy. (5278)

TAKARÍTÓNŐKET, fűtőket és csomagoló segédmunkás nőket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (5277)

A VBKM akkumulátor gyára pécsi szerviztelepére takarítónőt felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 105. sz. (5252)

TAKARÍTÓNŐT FELVESZÜNK. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegység VII. kirendeltsége. Pécs, Megyeri út 72. sz. (vasút alatt). (5528)

TITÁN **KÖZELETI** boltunkba segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Raktárbázis, Megyeri út 59. Munkaügy. (5273)

40—44 ÓRÁS munkahétre férfi segédmunkásokat, szigetelő szakmunkást, géplakatost, csatornajavító-, karbantartó szakmunkást felvesz a Pannónia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. (5263)

A VOLÁN 12-ES Vállalat szervizüzeme mosó, szerviz és gépkezelő segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. — Munkaerőgazdálkodás. (5265)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZŐVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2414)

FELVÉTELRE keresünk segédmunkásokat és takarítónőt. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. — Pécs, Diósi út 51. (198135)

A KAKOV pécsi üzeme egy telepőrt (nem nyugdíjast) keres felvételre. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (198130)

PÉCSI **TAKARÍTÓNŐT** — nappali műszakbeosztással keresünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság — István tér 12. (5279)

PÉCS KÖRNYÉKI termelőszövetkezet mérlegképes számviteli vezetőt keres azonnali belépéssel „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. — Fizetés megegyezés alapján. (250206)

A BOGÁDMINDSZENTI Állami Gazdaság egy hálózati villanyszerelőt keres majláthpusztai kerületébe. Szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezés a gazdaság főmérnökénél, Bogádmindszenten. (198127)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű vagy nyugdíjas). — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (198129)

BARANYAKER

A MEKALOR 622 B. típusú olajkályhához

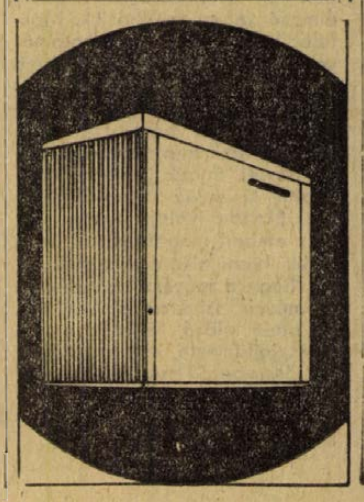
200 forintos ajándékutalványt adunk

BARANYAKER VÁLLALAT

PÉCSI, KOMLÓI, MOHÁCSI, SIKLÓSI, SZÁSZVÁRI

boltjai és a MECSEK ÁRUHÁZ

Az ajándékutalványok a Baranyaker V. bármely boltjában beválthatók



ÚJDONSÁG! — MOST ÉRKEZETT!

Háztartási olajtűzhely,

alkalmas főzésre, fűtésre, melegítésre.

Használata üzembiztos, gazdaságos és tiszta.

ARA: 2640,— FORINT.

Kapható:

A TITÁN KERESKEDELMI VÁLL. SZAKBOLTJÁBAN, PÉCS, LENIN TÉR 6. SZÁM.

IPARVÁLLALAT

szállítási szakvizsgával és több éves gyakorlattal, vámkezelési ügyekben jártas

munkavállalót keres

Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Szállítási szakember" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Konfekcióüzemünkbe

fiatal lányokat

VARRNI BETANÍTUNK.

Betanítási időre biztosított bért fizetünk.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL.
Lotz Károly utca 2. szám

A PÉCSI TÓ (NAGY TÓ) TEKERESI ÉS MECSEKSZAKÁLI OLDALÁN,

AZ ABALIGETI „PETŐFI" MG. TSZ ELADJA

négyszögölenként 80 forintért

az ún. „Tekeresi szőlők" és „Mecsekszakáli szőlők" elnevezésű zártkertjét 200—400 négyszögöles kertparcelláknak.

A parcellák értékesítése Tekeresen, Petőfi utca 6. sz. alatt, az alábbi napokon lesz:

NOVEMBER 9-ÉN, 10-ÉN, 11-ÉN, 14-ÉN, 16-ÁN, 18-ÁN REGGEL 8 ÓRÁTÓL 16 ÓRÁIG.

Parcellafoglalás kizárólag a megadott címen.

Sem levélben, sem telefonon küldött megrendeléseket nem veszünk figyelembe!

Ugyintéző: Pápai Pál

200 Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk

MINDEN TÍPUSÚ HŰTŐGÉPHEZ.

Pécsett:
21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Telefon: 10-486.
36. sz. Háztartási hőelekt. kész. Széchenyi tér 6. Telefon: 12-357.
40. sz. Vegyesiparcikk, Pécs-Szabolcs, Tolbuhin út 185. Telefon: 11-353.
43. sz. Vegyesiparcikk bolt, Vasas II., Telefon: 13-398.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-607.
Mecsek Áruház, Ybl Miklós út 7. Telefon: 13-622.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk bolt, Gorkij út 1. Telefon: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Telefon: 82-384.

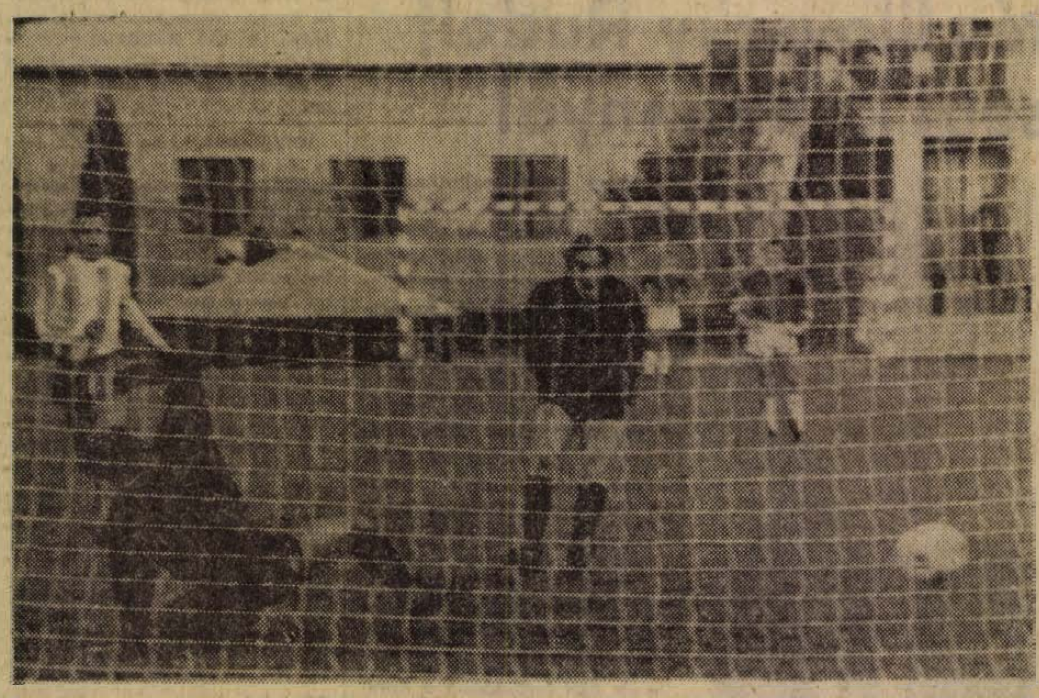
Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság út 22. Telefon: 223.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás útja 11. Telefon: 59.

Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk bolt, Fő tér 1. Telefon: 21.

PÉCS, KOMLÓ, MOHÁCS TERÜLETEN DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.
OTP ÜGYINTÉZÉS.
A VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY VÁLLALATUNK MINDEN BOLTJÁBAN BEVÁLTHATÓ.

A 91. percben egyenlített a vasgyári csapat



Labdarúgó NB I.-es mérkőzés Komlón: Diósgyőr—Komlói Bányász 2:2. Buús becsapja „kollégáját". A balra mozduló Veréb mellett a jobb sarokba lövi 11-esből a hazaiak egyenlítő gólját.
Nemesi Árpád felvétele

Diósgyőr—Komló 2:2 (1:0)

Komló, 3000 néző. Vezette: Hévizi (Somlai, Szabó I.). DVTK: Veréb — Kolláth, Salamon, Kendi, Hajdu — Tamás, Váradi O., Sikora — Görgei, Kiss, Fekete. Edző: Preiner Kálmán. Komló: Buús — Tallósi, Kovács, Makray, Tihanyi — Tresch, Solymosi, Horváth — Bordács, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. Csere: Váradi O. helyett Hajas, Solymosi helyett Orsós, mindkettő a szünetben, Tamás helyett Vass az 59. percben.

Góllövők: Fekete a 30. percben, Buús (11-esből) a 72. percben, Juhász a 81. percben. Szögletarány: 9:7 (4:3) a DVTK javára.

A mérkőzés előtt Preiner Kálmán, a DVTK edzője volt derülátóbb. Hangulatát jelentősen befolyásolta a második vonalbeli vasgyári csapat biztos 3:1 arányú győzelme.

Az összecsapás első negyedórája és a 30. percben elért Fekete-gól a Pécsett edzősködő szakvezetőt igazolta. Ebben a játékrészben a vendégek — idegen pályán is — otthonosan küzdöttek, tudatosabban, lelkesebben játszottak.

Abban jutott ez kifejezésre: a síkos talajon is jobban feltalálták magukat. Hosszan lőtt passzokkal indítottak és a hazai együttes védelme hiába volt számbeli fölényben, a három tagú csatársor, amely igen mozgékony volt, rendre zavart keltett. Így volt ez az első és a második DVTK gólnál is, amikor Kovács, illetve Tihanyi elcsúszott és Fekete, illetve Kiss kihasználta a lehetőséget.

Félreértés ne essék: a vendégcsapat csatárai a mérkőzés egyéb periódusában is veszélyes lefutásokkal kísérletezték. A közönség egy órán át várakozott, majd türelmetlen füttykoncertbe kezdett. Buús három remek védése hozta tűzbe a csapatot. Végre a 72. percben megfordult a kocka. Bordács jobb oldalról elvégzett szabadrúgását Kendi elütötte, a fejelni készülő Horváth és Juhász elől. A kitűnően bíráskodó Hévizi játékvezető azonnal 11-est ítélt. A közönség Buúst követelte a büntető végrehajtásához. A feketemezes, szőke kapus le is állította a labdát a fehér pontra. Nekifutott, aztán egy pillanatot kivárt, amíg Veréb elmozdul balra és a kapu jobb oldalába helyezett.

A lélektanilag fontos gól további támadásra ösztönözte a kék-fehér gárdát. A 81. percben Juhász a vezetést is megszerezte. Nem sokkal később Bordács végleg biztosíthatta volna a két pontot, ám sakkmatt helyzetben, könnyelműen, a kapusba vágta a labdát. A 91. percben viszont jött a hidegzuhany: Kiss lövése a jobb kapufáról a hálóba vágódott, így a fölényes győzelem helyett most is csak döntetlenre futotta a Komlói Bányász erejéből. Kitűntek: Veréb, Kolláth, Salamon, Kiss, Fekete, illetve Buús, Tallósi, Makray, Tresch és Horváth.

Vízhányó Imre

Továbbra is gólképtelen a Dózsa támadósora

Zalaegerszegi TE—Pécsi Dózsa 1:0 (0:0)

Zalaegerszeg, 12 000 néző. Vezette: Nagy B. (Molnár, Teuschler). ZTE: Bolemányi — Prokisch, Mihalecz, Molnár I., Filó — Józsi, Kocsis, Szabó — Tóth J., Soós, Bita. Edző: Szőcs János. Pécs: Rapp — Hernádi, Konrád I., Kincses II., Kincses I. — Kocsis, Tüske — Bérczesi dr., Rónai, Máté, Tóth I. Edző: Czibulka Mihály dr. Csere: Szabó helyett Gáspár a szünetben, Tóth J. helyett Szimacsek a 60. percben, Tüske helyett Tóth II. a 68. percben, Rónai helyett Köves a 78. percben. Góllövő: Józsi az 53. percben. Sárga lap: Mihalecz a 75. percben. Szögletarány: 6:3 (3:0) a ZTE javára.

Dózsa támadásokkal indult Zalaegerszegen a mérkőzés. Máté éles lövése az első percben a kapu mellé szállt. Hullámzó mezőnyjáték után a 13. percben baloldali zalaegerszegi szögletet kellett hárítania a pécsi védelemnek. A hazaiak a közönség buzdításától fellelkesítve rohamoztak, helyzetet azonban nem tudtak kialakítani Rapp kapuja előtt. A 25. percben Konrád 30 méteres szabadrúgása kerülte el a ZTE kapuját. A pécsiek próbálkozásai sorra megtörtek a kitűnően játszó Mihaleczen. A 36. percben szögletet íveltek be a zalaegerszegiek, Molnár fejesét Rapp lábbal mentette. A 40. percben a pécsi Kocsis Mátétól kapott labdát, lövésre szánta magát a 16-osnál, de nem találta el a zalaegerszegiek kapuját. A félidő utolsó percében Rapp, Bita 6 méterről leadott lövését hárította.

Szünet után pécsi támadásokkal folytatódott a játék. A 46. percben előbb Máté, majd Kocsis hibázott gólhelyzetben. Ismét a hazaiak vették át a játék irányítását és az 53. percben eldőlt a mérkőzés sorsa. Tóth J. Soóshoz továbbította a labdát, aki Józsihoz játszott. A pécsi védők késlekedtek a beavatkozással és a

kiugró Józsi 5 méterről Rapp mellett a jobbsarokba lőtt.

1:0 a ZTE javára. Egy perc múlva Bita fejese szállt a pécsi kapu mellé. A hazaiak elfáradtak, a pécsiek mezőnyfölénybe kerültek. A ZTE védelme azonban önfeláldozóan minden helyzetben menteni tudott. Máté lövése után Tóth I. szöglete jelezte a pécsiek fölényét. A 75. percben a reklamáló Mihalecz sárgalapot kapott. A 85. percben Bita elment Hernádi mellett, de labdája átszállt a befutó zalaegerszegi csatárok felett. Az utolsó 10 percben a pécsiek rákapcsoltak, de a zalaegerszegi védők jól álltak a lábukon.

A mindvégig sportszerű mérkőzésen a zalaegerszegi csapat ki tudta használni egyetlen helyzetét és győzött. A Dózsa csatárai továbbra is góliszonyban szenvednek. Ha szerencsés góllal is, de megérdemelten nyerte meg a mérkőzést a határtalan lelkesedéssel játszó hazai csapat. A ZTE legjobbjai Mihalecz, Molnár és az örök mozgó Bita voltak. A pécsi csapatból Rapp, Kocsis és Máté nyújtott átlagon felüli teljesítményt. A pécsi csatársor játéka ezen a mérkőzésen is szétesős és eredménytelen volt.

Dr. Hegyi Béla

DP SPORT

VIVAS:

November 7-i emlékverseny

Szombaton bonyolították le a Pécsi Sportiskola rendezésében a november 7-i emlékversenyt. A Belvárosi Általános Iskola tornatermében a Pécsi Sportiskola vívó, illetve öttusa szakosztályának 82 versenyzője lépett pástra.

Eredmények: 1961 után született fiúk ügyességi versenye: 1. Bernát, 2. Szűcs, 3. Csonkics. 1961 után született lányok ügyességi versenye: 1. Turányi, 2. Réti, 3. Szabó. 1959—61 között született fiúk tőrversenye: 1. Szilágyi, 2. Temesi, 3. Petes. 1959—61 között született lányok tőrversenye: 1. Szöllősi, 2. Hámori, 3. Bayer. 1957—58-ban született fiúk tőrversenye: 1. Remsey, 2. Láng, 3. Ligetfalvi. 1957—58-ban született lányok tőrversenye: 1. Gyürkös, 2. Papp, 3. Fekete.

SAKK:

Tisztes vereség a sokszoros bajnoktól

Az OB I. tizenkettedik fordulójában a Pécsi Ércbányász sakkcsapata 8.5:5.5 arányú vereséget szenvedett a tizennégyszeres bajnok Bp. Egyetértés csapatától. A nagynevű ellenfél két nemzetközi mestert és négy mestert vonultatott fel. A pécsiek közül Szilágy és Karsa győzött, Flesch, Koszorús, Krisztián, Polcsó, Kocsis, András és Török döntetlent ért el. Az utolsó forduló előtt rendkívül bonyolult a helyzet a bentmaradási esélyeket illetően. Csak az utolsó, november 26-án sorrakerülő fordulóban dől el, hogy a hátul tanyázó hat csapat közül melyik kettő fog elbúcsúzni az OB I-től.

A Siklóson megrendezett OB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzéseken a Mereszjev SE (Tapolca) együttese bizonyult a legjobbnak, fölényesen győztek a tapolcaiak mindhárom ellenfelük ellen. A siklósiak holtversenyben a 2. helyen végeztek. Az OB II-be jutást Tapolca szerezte meg.

ASZTALITENISZ:

Ma nemzetközi mérkőzés

Az Ércbányász SC vendégeként Pécsre érkezett Szarajevó asztalitenisz csapata. A jugoszláv együttes ma este fél 6-kor a Leőwey Klára Gimnázium tornatermében a Pécsi Ércbányásszal nemzetközi találkozót vív.

Ércbányász SC—Miskolc 14:11. NB I. férfi mérkőzés, Miskolc. Pécsi győztesek: Balázs 4, Hauser 4, Horváth dr., Szeifer, Szederkényi 2—2. A pécsi csapat ezzel a győzelmével a bajnokságban a 9. helyen végzett.

OGSC—PEAC 14:11. NB II. férfi mérkőzés, Budapest.

TOTÓ

1. Ü. Dózsa—Tatabánya	1	3:1
2. FTC—Csepel	1	3:2
3. SZEOL—SBTC	1	2:0
4. ZTE—Pécs	1	1:0
5. Videoton—MTK	1	2:0
6. Rába ETO—Honvéd	x	1:1
7. Előre—Eger	x	1:1
8. DVSC—Ganz-MAVAG	1	1:0
9. Szekszárd—Volán	1	1:0
10. Atalanta—Torino	1	1:0
11. Fiorentina—Milan	1	3:1
12. Róma—Lazió	2	0:1
13. Ternana—Cagliari	x	1:1
+1		
14. Nagybátony—KKFSE	2	8:2

Tájékozódási futás:

HÁROM NAP — HÁROM VERSENY

Európa s egyben a világ élvonalába számító svéd, norvég, finn, csehszlovák, osztrák, bolgár, román és a legjobb magyar tájékozódási futók versenyeztek a Bükk-fennsíkon megrendezett „Dobó-emlékversenyen". Ezt követően a november 7 emlékversenyen álltak rajthoz Dabogákón a tájékozódási futók. A mezőnyben ott voltak a PVSK versenyzői is. Az első napon a nemzetközi I. osztályú kategóriában az egyéni versenyben 68 induló közül a pécsi Göbölös 17. volt. A II. osztályú csapatversenyben a PVSK 2. helyen végzett.

A második napon a nemzetközi I. osztályú egyéni versenyben 140-en rajtoltak. Göbölös 26., dr. Kovács 37. helyen végzett, a csapatversenyben a PVSK 9. lett. A harmadik napon váltóversenyt rendeztek. A PVSK az előkelő 5. helyet harcolta ki.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Újpesti Dózsa—Tatabányai Bányász 3:1 (2:1). Megyeri út, 5000 néző. Vezette: Biróczki (Tapolczai, Szkokán). **Újpesti Dózsa:** Szigeti — Kolár, Harsányi, Horváth, Nagy — Dunai III., Tóth — Fazekas, Bene, Kellner, Zámbó. Edző: Kovács Imre. **Tatabánya:** Csepecz — Laczkó — Kovácshegyi, Kovács I., Nyíró, Horváth L. — Nagy I., Szabó — Zöldi, Kőműves, Tóth. Edző: Lakat Károly dr. Csere: Nyíró helyett Arany az 57. percben, Fazekas helyett Borbély II. a 75. percben, Tóth K. helyett Lódi a 83. percben. Góllövő: Bene a 6. percben, Fazekas (11-esből) a 17. percben, Nagy I. a 30. percben, Kellner az 54. percben. Szögletarány: 11:4 (8:4) a Dózsa javára.

Rába ETO—Bp. Honvéd 1:1 (1:0). Győr, 6000 néző. Vezette: Bircsák (Bana, Nagy G.). **Rába ETO:** Palla — Pozsgai — Keglovich, Sebők, Horváth L., Magyar — Somogyi, Póczik — Pénzes, Varsányi, Kozankov. Edző: Farsang Ferenc. **Bp. Honvéd:** Bicskei — Kelemen, Dudás, Szűcs, Tajti — Pál, Csepregi — Pusztai, Kozma, Kocsis, Fehérvári. Edző: Mészáros József. Csere: Varsányi helyett Baumann az 50. percben, Fehérvári helyett Már a 65. percben, Csepregi helyett Hajszák a 80. percben. Góllövő: Keglovich a 34. percben, Kozma a 66. percben. Szögletarány: 11:5 (5:4) a Rába ETO javára.

Videoton—MTK 2:0 (1:0). Székesfehérvár, 8000 néző. Vezette: Hámori (Kocsis, Szilvási). **Videoton:** Magyar — Vass, Kovács, Fejes, Mester — Hartyáni, Burka, Karsai — Wollek, Szalmásy, Csukovics. Edző: Kovács Ferenc. **MTK:** Haidu — Török, Dunai, Strasszer, Csetényi — Oborzil, Kunszt, Borsó — Koritár, Kiss, Becsei. Edző: Kalocsay Géza dr. Csere: Burka helyett Bodnár a szünetben, Koritár helyett Sárközi az 59. percben, Borsó helyett Kanász a 73. percben. Góllövő: Csukovics a 4. percben, Wollek a 75. percben. Sárga lap: Vass a 41. percben, Oborzil az 57. percben. Kiállítva: Kunszt a 77. percben. Szögletarány: 8:3 (4:1) az MTK javára.

Ferencváros—Csepel 3:2 (2:1). Népstadion, 5500 néző. Vezette: Marton (dr. Demeter, Balja). **FTC:** Géczi — Vépi, Horváth, Bálint, Megyesi — Juhász, Kű — Szőke, Branikovits, Albert, Mucha. Edző: Csanádi Ferenc. **Csepel:** Hajdu — Sándo, Molnár, Kandi, Pető — Bartos, Gulyás, Varga, Vizi — Németh, Szurgent. Edző: Keszthelyi Mihály. Csere: Bartos helyett Csordás a szünetben, Szurgent helyett Rottenbiller a 68. percben. Góllövő: Szőke a 25. percben, Bálint a 36. percben, Szurgent a 44. percben, Juhász az 57. percben, Szurgent az 59. percben. Sárga lap: Mucha a 89. percben. Szögletarány: 5:3 (2:1) a Ferencváros javára.

Szegedi EOL—Salgótarján 2:0 (2:0). Szeged, 5000 néző. Vezette: Kő ös (Dér, Soós J.). **SZEOL:** Gajdár — Várhelyi, Molnár, Magyar, Virágh — Vörös, Bánfalvi, Mészár — Antal, Vass, Berkes. Edző: Bundzsák Dezső. **SBTC:** Magyar — Gecse, Kmetty, Varga, Vertig — Horváth, Répás, Bástl — Szoó, Kajdi, Jeck. Edző: Moór Ede. Csere: Gecse helyett Kegye a szünetben, Szoó helyett Kriskó az 59. percben, Vörös helyett Varga a 66. percben. Góllövő: Antal a 25. percben, Magyar a 44. percben. Szögletarány: 10:8 (4:4) az SBTC javára.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. FTC	9	6	1	2	21-12	13
2. Ü. Dózsa	9	6	—	3	18- 8	12
3. Vasas	9	5	2	2	18-10	12
4. Honvéd	9	4	4	1	14- 7	12
5. MTK	9	4	4	1	14-10	12
6. ETO	9	5	1	3	19-16	11
7. Videoton	9	4	2	3	15-12	10
8. Csepel	9	2	5	2	16-14	9
9. ZTE	9	4	1	4	10- 8	9
10. Tatabánya	9	3	3	3	11-13	9
11. SZEOL	9	2	3	4	10-17	7
12. Egyetértés	9	2	3	4	9-18	7
13. SBTC	9	3	—	6	14-18	6
14. Komló	9	1	4	4	9-17	6
15. DVTK	9	1	3	5	7-14	5
16. Pécs	9	—	4	5	3-13	4

Labdarúgó NB I. B.

Debrecen—Ganz MÁVAG 1:0, Előre—Eger 1:1, Kecskemét—Miskolc 2:0, Haladás—Dunaújváros 2:1, Szolnok—Várpalota 4:1, Oroszlány—Dorog 1.1, Szekszárd—Volán SC 1:0, Pénzügyő. SE—Békéscsaba 1:0, MÁV DAC—Bp. Spartacus 1:1.

AZ NB I. B ÁLLÁSA

1. Szolnok	14	9	1	4	29-14	19
2. Haladás	14	7	5	2	29-16	19
3. Pénzügyőr	14	7	5	2	19-14	19
4. MÁV DAC	14	7	4	3	19-13	18
5. Bp. Spart.	14	6	5	3	23-19	17
6. Dorog	14	6	4	4	27-19	16
7. Dunaújv.	14	6	4	4	19-12	16
8. Kecskemét	14	5	6	3	17-13	16
9. MAVAG	14	5	4	5	21-16	14
10. Békéscsaba	14	5	3	6	14-15	13
11. Eger	14	3	7	4	16-20	13
12. Oroszlány	14	4	4	6	17-15	12
13. Szekszárd	14	4	4	6	19-28	12
14. Miskolc	14	4	4	6	11-21	12
15. Debrecen	14	4	3	7	11-17	11
16. Volán	14	3	3	8	13-23	9
17. Várpalota	14	3	3	8	10-20	9
18. Előre	14	1	5	8	8-27	7

Labdarúgó NB II.

Pécsi Ércbányász—Győri Dózsa 6:0 (2:0). Pécs, 500 néző. V.: Jármai dr. **Pécs:** Katzirc — Strassz, Udvarácz, Szabó, Várbíró, Fekete, Egri II., Csöre, Borovácz, Lubastyik (Egri I.) Tüske (Rékási). Edző: Dunai János dr. **Győr:** Kóczián (Schanld) — Domonkos, Kovács, Bális (Uher), Tasnádi, Vorigin, Szabó, Gábor, Halasi, Horváth, Csidei. Edző: Horváth Zoltán. Magára talált az Ércbányász. A pécsi csapat végig lendületesen, gólratörően és igen eredményesen játszott. A győrieknek egy pillanatig sem tudták vitássá tenni a pécsiek nagyarányú győzelmét. Góllövők: Csöre (2), Lubastyik (2), Rékási, Várbíró. Jók: Udvarácz, Csöre, Borovácz, illetve Szabó és Halasi.

Pécsi VSK—Zalaegerszegi Dózsa 4:0 (2:0). Pécs, 800 néző. V.: Lóbodi. **PVSK:** Sólyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Mihály, Balázs II., Nagy, Radics, Szobics, Varga (Somogyvári). Edző: Horváth László. **Z. Dózsa:** Stöckler — Rohonczi, Németh II. (Dombai), Csepregi, Topor, Braun, Pető, Mihárcsik, Király, Sipos, Szakonyi. Edző: Varga Miklós. A PVSK támadói ügyesen játszottak, sok helyzetet teremtettek, s azokat rendre ki is használták. Góllövők: Szobics, Mihály (11-esből), Somogyvári, Nagy. Jók: Sólyom, Kanyar, Balázs I., Nagy, illetve Pető, Rohonczi.

Táncsics SE—Pécsi Bányász 2:0 (0:0). Kaposvár, 1000 néző. V.: Balogh Zs. **Táncsics:** György — Nyers, Garamvölgyi, Preisinger, Végó, Hangai, Lipták, Angyal, Takó (Cs. Horváth), Korom, Kelemen. Edző: Jutasi Róbert. **Pécsi Bányász:** Bogyai — Kelemen, Nagy, Györkő, Mérei, Ficzkó, Zsolt, Makári, Bartal, Polkovics, Peres. Edző: Kontha Károly. A kaposváriak második félidőben nyújtott jó játékukkal maguknak biztosították a győzelmet. A Bányász csak az első félidőben tudta tartani a hazaiak rohamait. Góllövők: Angyal, Lipták. Jók: Nyers, Garamvölgyi, Lipták, illetve Bogyai, Kelemen, Nagy.

Olajbányász—Pápa 2:1, KOMÉP—Bakony Vegyész 1:0, Körmend—Kaposvári Rákóczi 2:2, Füzfő—Székesfehérvári MÁV Előre 2:0, Győri Elektromos—Savaria Cipőgyár 6:1.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Olajbányász	13	8	2	3	25-10	18
2. PVSK	13	7	4	2	19- 6	18
3. Füzfő	13	8	1	4	33-23	17
4. Győri Dózsa	13	7	3	3	22-16	17
5. Táncsics	13	7	2	4	24-16	16
6. Szfv. MÁV	13	7	2	4	15-12	16
7. Kap. Rákóczi	13	5	3	5	25-21	13
8. Pécsi Bányász	13	5	3	5	17-14	13
9. Győri Elektr.	13	4	4	5	17-17	12
10. Bakony Vegy.	13	5	2	6	14-17	12
11. Pécsi Ércb.	13	5	1	7	20-14	11
12. Körmend	13	4	3	6	12-21	11
13. KOMÉP	13	5	—	8	8-19	10
14. Pápa	13	3	3	7	11-22	9
15. Savaria	13	3	3	7	8-22	9
16. Z. Dózsa	13	2	2	9	9-29	6

Labdarúgó NB III

Mása-Szászvár—Pécsi BTC 1:1 (0:0), Szászvár, v.: Mátyus. Szekszárd—Lábod 4:0 (3:0), Szekszárd, v.: Ignácz. Volán 12-es—Mezőfalva 0:0, Szigetvár, v.: Ducsai. Mohács—Fornád 2:0 (1:0), Mohács, v.: Zsalakó. Porcelángyár—Steinmetz SE 5:1 (1:0), Porcelán-pálya, v.: Sebestyén. Paks—Helyiipar 1:1 (0:1), Paks, v.: Bálint. Kaposvári Vasas—Nagymányok 4:0 (2:0), Kaposvár, v.: Kövesi. PEAC—Nagyatád 5:3 (1:1), Nagyatád, v.: Andorka. Hétkörben lejátszott mérkőzés: Steinmetz—Vasas II. Bányász 1:0 (0:0).

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. M.-Szászvár	12	8	3	1	23-10	19
2. BTC	12	8	3	1	23-12	19
3. PEAC	12	8	1	3	33-20	17
4. Szekszárd	12	7	2	3	24-12	16
5. Helyiipar	12	6	3	3	24-16	15
6. Mohács	13	6	3	4	19-12	15
7. Volán 12-es	12	5	4	3	18-10	14
8. Paks	12	5	4	3	23-17	14
9. Porcelángy.	12	6	2	4	20-17	14
10. Mezőfalva	13	3	6	4	19-22	12
11. Kaposvár	13	5	1	7	33-28	11
12. Nagymányok	13	3	4	6	13-19	10
13. Fornád	13	3	4	6	15-29	10
14. Steinmetz	13	4	1	8	16-21	9
15. Vasas II. B.	13	3	2	8	20-28	8
16. Nagyatád	13	1	5	7	14-35	7
17. Lábod	14	1	2	11	12-45	4

Megyebajnokság

Szederkény—Boly 1:0 (1:0), Boly. Véménd—Szentegát 2:1 (1:0), Véménd. Mágocs—P. Gázmű 2:2 (1:0), Mágocs. P. Kinizsi—István-akna 1:1 (1:1), Kovácstelep. Beremend—Keszty ű gyár 1:1 (1:0), Beremend. Sellye—Töttös 3:2 (1:1), Sellye. Siklós—Sátorhely 2:1 (2:1), Siklós. Sásd—Szigetvári Kinizsi 1:0 (0:0), Sásd.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Siklós	13	9	2	2	28-16	20
2. Véménd	12	8	3	1	24-12	19
3. Sásd	13	7	4	2	19-13	18
4. Beremend	12	8	1	3	24-14	17
5. P. Kinizsi	12	6	3	3	24-10	15
6. Keszty ű gyár	12	6	3	3	19-14	15
7. Sz. Kinizsi	12	6	2	4	29-19	14
8. Mágocs	12	6	2	4	14-11	14
9. P. Gázmű	12	5	3	4	16-14	13
10. P. Vasas	12	5	3	4	17-16	13
11. István-akna	12	4	4	4	19-18	12
12. Sellye	12	4	3	5	17-21	11
13. Sátorhely	12	3	3	6	20-21	9
14. Boly	12	2	2	8	9-18	6
15. Töttös	12	1	3	8	9-21	5
16. Szentegát	13	1	2	10	12-31	4
17. Szederkény	13	1	1	11	4-35	3

NB I. tartalékbajnokság

Diósgyőr—Komló 3:1 (1:0). Komló, 100 néző. V.: Turcsányi. **Diósgyőr:** Szabó L. (Dajka) — Fehér, Gál, Szabó Z., Oláh, Újvárosi (Molnár), Udvarev, Földesi, Horváth, Ruttkay, Koleszárik. **Komló:** Erdősi — Podpácz (Molnár), Kótai, Csordás, Pál, Mécs, Keller, Szőts, Karasz, Róth, Major (Gál). G.: Horváth, Földesi, ill. Keller. Jó: Gál, Oláh, Udvarev, ill. Karasz.

Zalaegerszegi TE—Pécsi Dózsa 0:0. Zalaegerszeg, 2000 néző. V.: Kóik. **ZTE:** Both — Vigh, Papp II., Kocsis II., Szalai, Kósa, Márkus, Molnár II. (Bősze), Kecskés (Krajcsi), Tóth, Szőke. **Pécs:** Kollár (Polyák) — Iványi, Gyurina, Tapaszti, Kaszás, Rétl, Kardos (Lingl), Konrád II., Daka, Zombori, Blecher. Jó: Both, Papp II., Márkus, ill. Réti, Zombori.

FTC—Csepel 1:0, Újpest—Tatabánya 2:1, Rába ETO—Honvéd 1:1, Videoton—MTK 3:0, SZEOL—Salgótarján 4:0, Egyetértés—Vasas 2:0.



Szép győzelmet aratott az NB I-ben a PVSK női kosárlabda csapata. PVSK—Bp. Spartacus 66:58. A találkozót Pécsett játszották.

KOSÁRLABDA

PVSK—Bp. Spartacus 66:58 (30:27)

NB I. női mérkőzés, Pécs. A Vasutas lányok nagyszerű küzdelemben nyertek a bajnokságban jól szereplő Bp. Spartacus ellen. Különösen Verbőcziné volt elemében, aki egymaga 25 pontot szerzett. Molnárné 11, Gábris 10 ponttal járult hozzá a pécsiek győzelméhez. A vendégek legjobb kosárdobói, Kiss 23, Fehérné 17.

Testnevelési Főiskola—Szigetvári AFÉSZ 58:50 (30:25). NB I. női mérkőzés, Szigetvár. Legjobb dobók: Tarjányi 19, Szabó 16, illetve Jusits 17, Sabián 11. A szigetváriak nagy akarással játszottak, de csak megnehezíteni tudták a bajnokcsapat győzelmét.

Kosárlabda NB I. állása

Női csapatok

1. BSE	19	19	—	1320:924	38
2. MTK	19	17	2	1192:906	36
3. TFSE	19	14	5	1111:977	33
4. Bp. Spart.	19	13	6	1292:1162	32
5. Videoton	19	13	6	1335:1073	32
6. VM. Egyet.	19	13	6	1180:1181	32
7. BEAC	19	8	11	1123:1143	27
8. FÖKERT HSC	19	8	11	1030:1064	27
9. Pécs	19	8	11	1148:1170	27
10. Kecskemét	19	7	12	942:1081	26
11. Székesf. Ép.	19	6	13	1115:1290	25
12. KSI	19	4	15	992:1183	23
13. Szigetvár	19	2	17	940:1195	21
14. Szolnok	19	1	18	923:1394	20

Az olimpiai szereplésről, a válogatott keretről, a Pécsi Dózsa és a Komló gyenge szerepléséről

Beszélgetés Illovszky Rudolf szövetségi kapitánnyal

Szakmai beszámolót tartott tegnap a baranyai labdarúgó edzőknek Illovszky Rudolf szövetségi kapitány. A beszámoló előtt a szövetségi kapitány válaszolt a válogatottal, valamint a Komlói Bányásszal és Pécsi Dózsával kapcsolatban feltett kérdéseinkre.

– Ismeretes, amikor 1971. júniusában átvette a válogatott irányítását, hármas célt tűzött ki a szakvezetés. Az első tervet – az EB-n a legjobb nyolc közé jutást – teljesítették. A második célkitűzés, az olimpiai bajnoki cím megvédése, nem sikerült. Hogyan értékeli labdarúgó válogatottunk olimpiai szereplését?

– Nem mondanám egyértelműen, hogy az olimpiai szereplés nem sikerült. Szerintem a második hely nem lebecsülendő. Az eredeti célunk az volt, hogy a legjobb csapattal indulunk az olimpián. Voltak elképzelések, de akadtak olyan játékosok, akik nem váltották be a hozzájuk fűzött reményeket, nem éltek az előlegezett bizalommal. Az eredeti terven való módosítás zavarólag hatott a játékot illetően. Az új játékosok beépítése sem volt zökkenőmentes. A körülményeket figyelembe véve az olimpián elért eredménnyel az MLSZ elnöksége és jómagam is elégedett vagyok. A csapat minden tőle telhetőt megtett. A döntőben egy pillanatnyilag jobb csapattól kaptunk ki.



– Milyen változás várható a jelenlegi kereten belül?

– A harmadik fő cél – az 1974-es VB 16-os döntőjébe jutás – megvalósítása folyamatban van. Még két VB selejtező mérkőzésünk van vissza: áprilisban az osztrákok, júniusban a svédek ellen. Hogy ezeken a mérkőzéseken kik jutnak szóhoz, arról még korai lenne beszélni. Annyit azonban elmondhatok, hogy nem lesz lényeges változás a kereten belül, az ősszel szerepelt játékosok többségére továbbra is számítok.

– Az olimpiai és az osztrákok elleni VB selejtező mérkőzés keretének tagja volt Rapp Imre is. A jövőt illetően milyen esélyei vannak a Pécsi Dózsa kapusának?

– Rapp Imrét teljesítménye alapján figyelembe vettem a válogatott keretnél. Az olimpián nem jutott szóhoz, mert szerintem Géczi korábban és Münchenben is jól védett. Az eredeti tervünk egyébként az volt, hogy az olimpiára 17 játékossal utazunk, de később emberi szempontok figyelembe vételével megváltoztattuk elképzelésünket és így került az utazó keretbe Rapp és Básti. Bécsben Rothermel sérülése miatt került Rapp Imre Géczi tartalékjaként a kispadra. Rappnál a nemzetközi rutin hiányzik. Hogy milyen esélyei vannak? Esélye minden játékosnak van a válogatottságra.

– Az őszi fordulóban a Komlói Bányász és a Pécsi Dózsa a vártnál gyengébben szerepel. A szövetségi kapitány miben látja szakmailag a visszaesés okát?

– Törvényszerű, hogy kiugró teljesítmény után gyengébb időszak következik. Így járt a Rába ETO, a Salgótarján és most a Komló meg a Pécsi Dózsa. Talán a legdöntőbb oka a visszaesésnek, hogy egyesek fejébe szállt a dicsőség, ami később visszaüt. Hogy konkrétan a Komlói Bányásznál és a Pécsi Dózsánál még milyen okok játszanak közre, nem tudhatom, hisz nem ismerem a két csapat belső problémáit.

(Lázár)

Belső ellenőri és vezető közgazdász munkakörök betöltésére

PÁLYÁZATOT HIRDETÜNK.

Pályázati feltételek:

számviteli főiskolai, illetve közgazdasági egyetemi végzettség.

A pályázatot PÉCSI VASAS IPARI SZOVETKEZET, Pécs, Zsolnay V. u. 15. címre kérjük beküldeni.

Röviden

ATLÉTIKA. Az Újpesti Dózsa 25 km-es futóversenyével befejeződött az atlétika versenyidénye. A győzelmet az utolsó versenyen Homoki, a Komlói Bányász versenyzője szerezte meg. Ideje: 1:21:55.0. Homoki nagyszerűen osztotta be erejét, 15 km-nél elfutott a mezőnytől és szép győzelmet aratott.

TORNA. Budapesten rendezték meg az országos ifjúsági I. osztályú női csapatbajnokság döntőjét. Pécs csapata az 5. helyen végzett. A pécsi tornászlányoknak ez alkalommal nem sikerült megelőzniük a nagy riválist Békéscsaba csapatát, amely a 4. helyet szerezte meg.

KÉZILABDA. Az Építőipari Szakközépiskolák országos bajnokságán a debreceniek szerezték meg a győzelmet. A Pécsi Építőipari Szakközépiskola két győzelmet aratott és ezzel a 3. helyen végzett. A pécsiek nevéhez még egy siker fűződik, a gólkirály címet Fehér Gyula nyerte el.

ASZTALITENISZ. A Baranyai Építők férfi csapata miután 12:4-re legyőzte a Komlói Bányászt, első helyen végzett az NB III-ban. Az Építők a jövő évben az NB II-ben szerepelhetnek.

Kézilabda:

NEM SIKERÜLT AZ OSZTÁLYOZÓ A KESZTYŰGYÁRI LÁNYOKNAK

Az utolsó mérkőzésen csúszott el az NB II-be jutás a Pécsi Kesztyűgyár női kézilabda csapata számára. A hét végén Tatán megrendezett osztályozón jól kezdett a pécsi csapat. Az első ellenfél a Szombathelyi Pamut csapata volt, a Kesztyűgyár biztosan 16:8 arányban győzött. A második mérkőzésen még fölényesebb volt a Kesztyűgyár győzelme, a Kálói TSZ SK felett 24:6 arányban diadalmaskodtak. A csoportelsőséget, ami az NB II-be jutást jelentette, mégsem sikerült megszerezni. A döntő találkozón a Bp. Papírfeldolgozóval mérkőzött a pécsi csapat. Félidőben a Kesztyűgyár vezetett 4:2-re, szünet után azonban rövid időre „zárlat" keletkezett a kesztyűgyári lányoknál. Az ellenfél a meccsből jól kihasználta és az eredményt a maga javára fordította. Végeredményben: Bp. Papírfeldolgozó—Pécsi Kesztyűgyár 8:5.

A férfi csapatok osztályozója, melyen Baranyát a Bolyai MEDOSZ képviselte, hétfőn délelőtt kezdődött ugyancsak Tatán.

Röplabda:

BP. SPARTACUS—PEAC 3:0

NB I. női mérkőzés, Pécs. Vezette: Gyenes. Jók: Schadekné, Csuka, illetve Mészáros.

Veszprémben jól szerepelt a röplabda NB II-be jutásért kiírt osztályozó mérkőzések első fordulójában Baranya megye bajnokcsapata, a Vörös Meteor Élelmiszer férfi együttese. A pécsiek lelkes, jó játékkal, jó erőkből álló csapatokat győztek le. Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Szentendrei Spartacus 3:1, Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer—Latinka SE (Marcali) 3:0. Az osztályozó mérkőzések második fordulóját november 24-én és 25-én játsszák, ugyancsak Veszprémben. A pécsieknek már egy győzelem is elég az NB II-be jutáshoz.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-286.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-728
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-286.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

ÖKÖLVÍVÁS

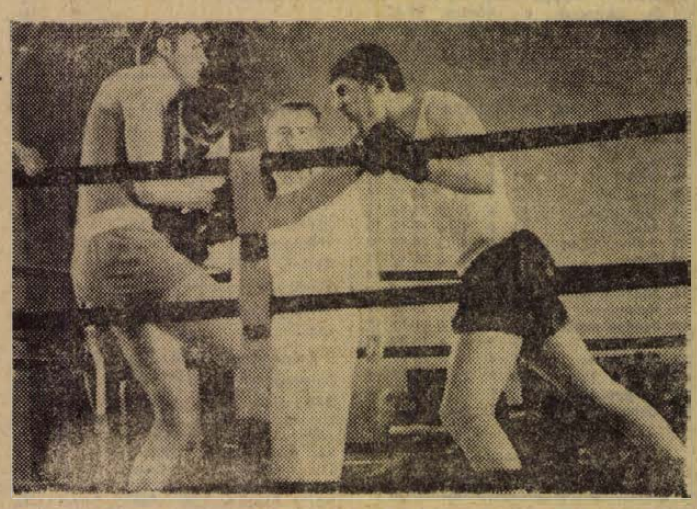
Jó mérkőzéseket vívtak a legjobb vidéki serdülők

A PVSK tornacsarnokában rendezték meg három napon keresztül 37 egyesület 137 versenyzője részvételével az országos vidéki serdülő egyéni ökölvívó-bajnokság küzdelmeit. A sportág utánpótlása két korcsoportban versenyzett. Az érdeklődők több jó mérkőzést láthattak. A PVSK, a Steinmetz SE és Komló ökölvívóinak három bajnokságot és több helyezést sikerült elcsípniük.

Eredmények. 1957–58-as korcsoport: Papírsúly. Bajnok: Dienes (Soproni VSE, edző: Gyevát Gyula), 2. Váradi (Zalka SE), 3. Oláh (SBTC). Légsúly. Bajnok: Takács (Keszthelyi SI, edző: Fekete József), 2. Tabi (Dunaújvárosi Építők), 3. Vass (Keszthelyi SI). Harmatsúly. Bajnok: Kertész S. (MEMTE, edző: Albert Lajos), 2. Rákosa (Kaposvári SI), 3. Németh (Tatabányai Bányász). Pehelysúly. Bajnok: Rajczi (Kaposvári SI, edző: Hergert Jenő), 2. Dobó (Oroszlányi B.), 3. Sztakó (MGM Debrecen). Könnyűsúly. Bajnok: Borbély (Keszthelyi SI), 2. Vidovenyecz (MVSC), 3. Pintér (Kun B. SE). Kisváltósúly. Bajnok: Névtelen (Bocskai SE, e.: Gábor László), 2. Bögi (SVSE), 3. Borbély (Kun Béla SE). Váltósúly. Bajnok: Hideg (Kun Béla SE, edző: Tóth György), 2. Torma (608-as ITSK), 3. Szurkos (MVSC). Nagyváltósúly. Bajnok: Sebestény (327. sz. ITSK. e.: Kiss László), 2. Kurucz (327-es sz. ITSK). Középsúly. Bajnok: Kiss (Veszprémi Dózsa, e.: Wágner László), 2. Vasas (SVSE). Nagyközépsúly. Bajnok: Bánkuti (MEMTE, edző: Albert Lajos), 2. Schwab (PVSK), 3. Zombori (605-ös sz. ITSK). Félnehézsúly. Bajnok: Lévai (Győri Dózsa, edző: Török Szilárd), 2. Mátyás (Cs. Autó), 3. Járányi (PVSK). Nehézsúly. Bajnok: Tóth (Keszthelyi SI).

1956-os korcsoport: Papírsúly. Bajnok: Oláh (SBTC, edző: Pintér János), 2. Deák (Debreceni SI), 3. Bozsvai (Ózdi K.). Légsúly. Bajnok: Gelencsér (Komlói Bányász, edző: Farkas Béla), 2. Botos (Szegedi D.), 3. Kozma (Debreceni SI). Harmatsúly. Bajnok: Vadas (Kaposvári SI, edző: Hergert Jenő), 2. Makai (Hatvani VSE), 3. Szabó (Szekszárdi SI). Pehelysúly. Bajnok: Torzsás (Keszthelyi SI), 2. Szlovák (Ceglédi VSE), 3. Nyiri (MVSC). Könnyűsúly. Bajnok: Feri (Szekszárdi SI, edző: Sumicz Árpád), 2. Csiki (Debreceni SI), 3. Fricska (Kun Béla SE). Kisváltósúly. Bajnok: Somlai (MGM Debrecen, edző: Kovács András), 2. Bokor (Szombath. Dózsa SE), 3. Szeifert (PVSK). Váltósúly. Bajnok: Bakos (Oroszlányi B., edző: Horváth László), 2. Inkei (Kaposvári SI), 3. Surányi (Steinmetz SE). Nagyváltósúly. Bajnok: Rébel (Veszprémi Dózsa, edző: Wágner László), 2. Kratki (Békéscsabai Előre Sp.), 3. Csősz (Hajduhadházi Bocskai). Középsúly. Bajnok: Sasvári (Kaposvári SI, edző: Hergert Jenő), 2. Kovács (327. sz. ITSK), 3. Lipóczky (Szolnoki MÁV). Nagyközépsúly. Bajnok: Lovas (Steinmetz SE, e.: Dunavölgyi János), 2. Bolla (Békéscsabai Előre Sp.), 3. Matuza (Toldi ITSK). Félnehézsúly. Bajnok: Kószics (Keszthelyi SI), 2. Frőlich (Steinmetz SE), 3. Illés (Szekszárdi SI). Nehézsúly. Bajnok: Gerebicz (PVSK, edző: Horváth Géza), 2. Soltész (327. sz. ITSK), 3. Gabli (608. sz. ITSK).

A pontverseny végeredménye: 1. Keszthelyi SI 26, 2. Kaposvári SI 21, 3. 327. sz. ITSK (Székesfehérvár) 13 pont.



Országos vidéki serdülő ökölvívó bajnokság Pécsett. Képünkön: Gerevich (balról), a PVSK versenyzője a nehézsúlyúak döntőjében győz a székesfehérvári Soltész ellen.

Arató László felvétele

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 órakor), Törzs-bérlet.

Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Dorellik jön! (4, 6, 8).

Petőfi: Wusa (f4, hn6, 8).

Kossuth: Wusa (hn10, 12). A hegytetőn zöld fenyvesek (f3, f5). Olsen bandája (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Csárdáskirálynő (6). **Jószerencsét:** Az inkák kincse (5, 7). **Rákóczi:** Flórián kapitány I—II. (5). **Kodály Ko.:** Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében (6). **Május 1.:** Autósok, reszkessetek! (f6). **Boly:** Csoda olasz módra (7). — **Harkány:** Jefferson utolsó menete (7). **Mohács:** A jövő emlékei (f6, f8). — **Sellye:** Sacco és Vanzetti (7). **Szigetvár:** A betyárkapitány kincse (6). — Ványa bácsi (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.35: Nemzetiségeink zenéjéből. 9.49: Édes anyanyelvünk. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 10.30: Mascagni: Parasztbecsület. Egyfelvonásos opera. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. — 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.38: Kóruspódium Várpalotán, I. rész. — 14.15: Gyöngyszem Gyöngyi (ism.). A Gyermekrádió műsora. 14.30: Cserebogarak. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Rádióiskola. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A jó tanuló . . . — 16.25: Az élő népdal. 16.35: Palló Imre énekel. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.30: Kocsis Zoltán zongorázik. 17.44: Csillagászat a középkorban. — 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Az MRT népi zenekara játszik. Kemény Klió és Bolla Tibor énekel. 20.00: Egy rádiós naplójából. 21.03: A tudományos közélet fóruma. 21.43: Katona Klári és Szécsi Pál énekel. — 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kónya Sándor operettdalokat énekel. — 22.43: A leltári érték: nulla. 23.03: A Budapesti Fúvósötös új lemezeiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Az Orera együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. Közben 9.00—9.03: Hírek. 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Külföldi előadók magyar népdalokat énekelnek (ism.). 12.25: Barokk muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: Operanégyesek. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. — A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: A Tolcsvay fivérek táncdalaiból. 14.15: Kutyabarátok ötperce. — 14.20: Mirelle. Két részlet Gounod operájából. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. 14.35: Tánczenei koktél. 15.20: Indulók. 15.30: Hírek. 15.33: Varga András énekel. 15.42: Irodalmi vendégkönyv. 15.47: De Falla: A háromszögletű kalap — három tánc. 16.00: Béres Ferenc Erdélyi János szerzeményéből énekel. Lukács István cimbalmozik. 16.20: Dinu Lipatti Chopin-keringőket zongorázik. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Sümegi beszélgetés. — 18.35: Nagy alkotókra emlékezem. 19.05: Iskolarádió. 19.21: Donizetti: Lammermoori Lucia. Jelenet és hatos, a II. felvonásból. 19.39: A színháztörténész mondja. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. — 20.28: Király leszek Magyarországon. Rádiójáték. 22.04: Liszt: Dante-szimfónia. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Verbunkosok, nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: A Frankfurti Rádió zenekarának stúdióhangversenye. 19.50: Magnósok, figyelem! 20.35: Hírek. 20.38: Külföldi tudósoké a szó. 20.53: Schubert: Wanderer-fantázia. 21.15: Lakmé. Részletek Delibes operájából. 22.00: A dzsessz kedvelőinek. 22.16: Beethoven: a-moll vonósnégyes. — 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Könnyű dallamok. — Közben: A sertéstenyésztésről — jegyzet

18.00: Szót kérünk! — Itt Sásd!

18.15: Baranyai muzsika

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Simándy József énekel

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor

19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítások. Újdonságok innen-onnan. Kívánsághangverseny

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.05: Számtan-mértan (ált. isk. 5. o.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.)
9.20: Személyes ügyünk. — Európa sorsa. A tévé politikai tanfolyamának adása a honvédség számára
9.55: Történelem (ált. isk. 5. oszt.)
11.05: Filmesztétika (középisk. I. o.)
13.10: Számtan-mértan (ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
14.55: Történelem (ism.)
17.18: Műsorismertetés
17.20: Hírek
17.25: Szovjet rajzfilmek
17.40: Sakk-matt. Beszámoló a sakkolimpiáról
17.55: Telizsák
18.35: Terv, forma, életforma. Riportfilm
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A pármai kolostor. — Francia film, I. rész
21.25: Magyar tudósok. — Ábrahám Ambrus akadémikus
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV

9.35: Iskolatévé. 14.45: Iskolatévé. — 16.45: Kultúrpanoráma, magyar nyelven. 17.00: Tévétanácsadó. — 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Messzelátó. Gyermekhíradó. — 18.15: Hírek. 18.30: Tudományos stúdió. A világ vezető műépítészei. — 19.15: „Nagyszerű" orvosok. Humoros angol sorozat. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. — 20.30: Reflektor. 21.15: Dr. Marcus Welby. 22.05: Tv-híradó — II. kiadás. 22.25: Komolyzene.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 269. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 15., szerda

Együttműködési szerződések

A közelmúltban írták alá a Megyei Tanács együttműködési szerződéseit a pécsi felsőoktatási intézményekkel, a KISZ megyei bizottságával, és ma kerül sor a nemzetiségi szövetségekkel, a Szakszervezetek Megyei Tanácsával kötendő együttműködési szerződések aláírására, s rövidesen hasonló megállapodás születik a tanács és a Hazafias Népfront megyei vezető testülete között.

A tanácsi és más szervek együttműködésének elvi alapja az az igény, hogy a tanácsok a maguk erejével segítik a szocializmus építését, egybehangolják a központi és helyi érdekeket, érvényre juttatják, védelmezik működési területükön a lakosság érdekeit. A tanácsok feladataiknak csak egy részét tudják megoldani saját hatáskörükben, a nem hatáskörükbe tartozó feladatokat csak az illetékességi területükön működő és hatáskörrel rendelkező nem tanácsi szervek együtt tudják megvalósítani. Ennek fontosságára hívja fel a figyelmet a tanácstörvény, mely rögzíti a tanácsok és az illetékességi területükön működő nem tanácsi szervek együttműködésének kötelezettségét, az együttműködés főbb irányait és tartalmát. A tanácstörvény önálló fejezetben határozza meg a tanácsoknak a népfronttal, a tömegszervezetekkel, a lakosság más szervezeteivel, a terület- és településfejlesztés, a lakossági szükségletek kielégítésében résztvevő különböző szervekkel való együttműködés módozatait. Mindezek gyakorlati megvalósítása eredményesen mélyítheti el a tanácsok tömegkapcsolatait is. A megfelelő együttműködés és kapcsolat kiépítése lehetővé teszi a lakosság által felvetett problémáknak, igényeknek eljuttatását a tanácsokhoz, elősegíti a fejlesztési célkitűzések és beruházások koordinálását, sőt lehetőséget nyújt a közvetlen gazdasági együttműködésre is.

Az eddig megkötött együttműködési szerződésekből kiderül, hogy a korábbi eseti kapcsolatokat a tervszerű és rendszeres együttműködéssel váltják fel, a legfontosabb feladatkörök meghatározásával rögzítést nyert az együttműködők kötelezettsége, sikerült biztosítani, hogy a résztvevő feleket kölcsönös jogok illessék, egyforma kötelességek terheljék. Megtalálták a szerződéskötések előkészítése során a közös érdekeket, a reális feladatok és célkitűzések meghatározását, kialakították az együttműködő szervek vezetőinek megfelelő szemléletét, felelősségérzetét, együttműködési készségét, érvényesítették a kölcsönösség elvét, megtalálták azokat a területeket, ahol az érdekek kölcsönös kielégítése biztosított. Az eddig megkötött szerződések elősegítik az együttműködő szervek közötti legszélesebbkörű kapcsolatok megteremtését.

A ma aláírásra kerülő együttműködési szerződések megyénk lakosságának újabb széles körét érintik. Jól szolgálhatják a munkások igényeinek gondosabb figyelembevételét, a munkáslakta területek fejlesztésénél, a kommunális és kereskedelmi ellátás továbbfejlesztésében, a nemzetiségek lakta községekben az életkörülmények további javítását, közéleti tevékenységük fokozását, az anyanyelv és a kulturális hagyományok ápolását –, hogy csak a legfontosabbakra utaljunk. A szerződésekben foglaltak megvalósulása, a várt eredmények az aláírók közös munkájától, kapcsolataik erősödésétől, a kitűzött feladatok végrehajtásának rendszeres számbavételétől függ.

M. E.

Ülésezik a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága november 14-én, kedden megkezdte ülését. Az ülés napirendjén a X. kongresszus határozatainak végrehajtásáról és a tennivalókról szóló beszámoló, valamint az 1973. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveinek megvitatása szerepel. A Központi Bizottság szerdán folytatja tanácskozását.

A tartalomból:

Három gyerek ösztöndíjjal

Kulturális jegyzet | Az építészet képekben

A jupiterlámpák fényében

Le Duc Tho elutazott Párizsba

Hanoi.

A VDK külügyminisztériumának szóvivője kedden tájékoztató közleményt adott ki Le Duc Tho Párizsba történt elutazásáról. A közlemény szerint amerikai részről nemrégiben javasolták, hogy még egyszer találkozzanak a két fél képviselői Párizsban és ott döntsenek a vietnami béke helyreállításáról kötendő megállapodás aláírásáról. A VDK kormánya jóakaratának bizonyítékaként ismét elfogadta az amerikai fél javaslatát és november 14-én Le Duc Tha, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja elutazott Párizsba, hogy Xuan Thuy miniszterrel, a VDK tárgyalóküldöttségének vezetőjével együtt találkozzék az amerikai fél képviselőivel. Le Duc Tho elutazása a VDK kormányának jóakaratát és komolyságát bizonyítja — állapítja meg a közlemény — s elvárjuk az amerikai féltől, hogy hasonló komolysággal és jóakarattal járuljon hozzá a vietnami háború befejezéséhez és a béke helyreállításához.

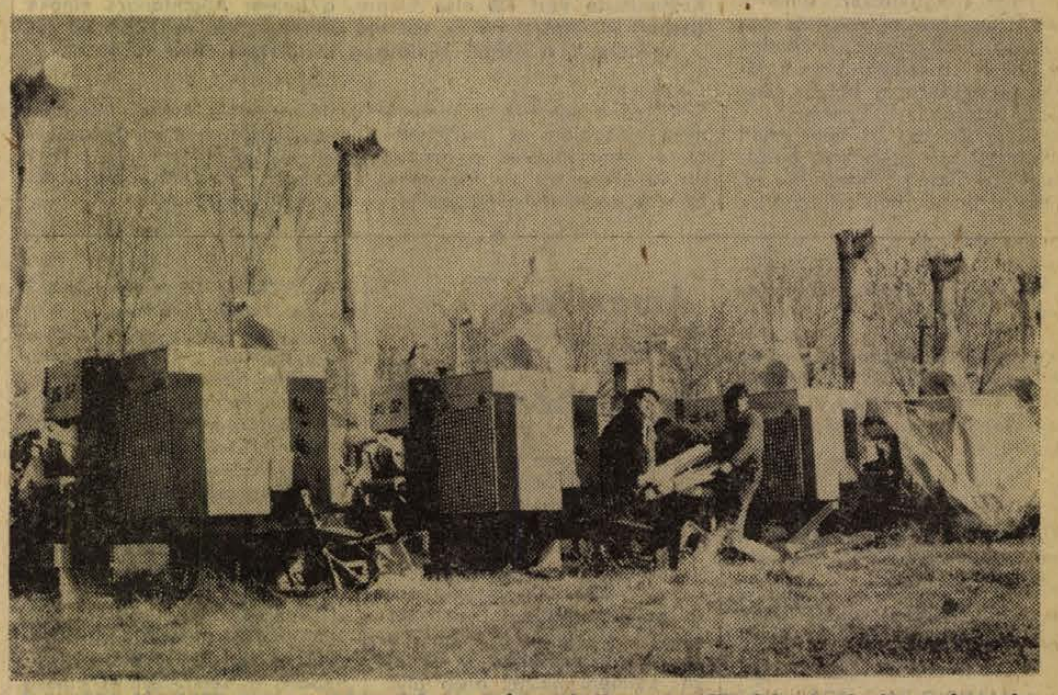
Peking.

Hanoiból útban Párizs felé, Pekingbe érkezett Le Duc Tho, a francia fővárosban tárgyaló VDK-küldöttség különleges politikai tanácsadója. A pekingi repülőtéren Li Hszien-nien, kínai miniszterelnök-helyettes és más személyiségek fogadták.

Peking.

Csou En-laj, a Kínai Népköztársaság államtanácsának elnöke kedden fogadta Le Duc Thot, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadóját, aki — úton Párizs felé tegnap érkezett Pekingbe.

A kínai kormányfő szívélyes, baráti megbeszélést tartott Le Duc Thoval, — jelentette az Új Kína hírügynökség.



A cserkúti Mezőgép Vállalat mágocsi I. sz. gyáregységében speciális faipari gépeket gyártanak. A már több kiállításon is nagy sikert aratott fakérgezőből eddig 42 db-ot készítettek, 12,5 millió forintos értékben. Az SZF—100-as szalagfűrészes gatterből négymillió forint értékben készítettek eddig 20 darabot. Az üzemelési tapasztalatok alapján apróbb módosításokat hajtottak végre a gépeken, így kerülnek a MEGÉV-en keresztül a megrendelőkhöz. Új gyártmányuk a saját konstrukciójú tűzifaaprító gép, amelynek már első példánya el is készült és sikeresen kiállta a próbát a pilismaróti erdőgazdaságban. A hathetes próba alatt majd húszezer köbméter fát hasítottak a géppel. A képen: a módosított gatterek szállítás előtt.

Erb János felvétele

Indokínai harci események

Saigon:

Az amerikai légierő nehézbombázói hétfőn és kedden változatlan hevességgel támadták a Demokratikus Vietnam területét. A B–52-es óriásbombázók ezúttal a 20. szélességi vonaltól mindössze kilenc kilométerre délre, s a VDK fővárosától 200 kilométerre szórták le bombaterhüket.

A déli frontok közül a központi fennsíkon, Kontum tartományi székhely körzetében a felszabadító erők alakulatai 10 órás ütközetet vívtak a saigoni kormánycsapatok egységeivel. Nyugati források szerint a saigoni fél az összecsapásban 79 embert vesztett.

Az amerikai parancsnokság kedden bejelentette, hogy az elmúlt héten ezer fővel csökkentették a Dél-Vietnamban levő amerikai haderők létszámát. Így jelenleg – amerikai adat szerint – 31 100 katonát állomásoztatnak az országban.

Meggyorsultak az őszi munkák

Kedden a MÉM-ben ülést tartott az őszi mezőgazdasági munkák meggyorsítására létrehozott operatív bizottság. Megállapította: a mezőgazdasági nagyüzemek eredményes erőfeszítéseket tesznek az elmúlt évinél nagyobb termés betakarítására. A cukorrépának már több mint 90 százalékát felszedték, már csak hétezer hektárról kell betakarítani a termést. A munkával legelőbbre tartanak a Dunántúlon, ahol a cukorrépának csak 4 százaléka van kinn a földeken. Az alföldi megyékben kisebb lemaradás mutatkozik, a termőterületnek csak 88—89 százalékán mentek eddig végig a betakarító gépek. A rizs aratása befejezés előtt áll. A legnagyobb munkát — mennyiségben is — a kukorica adja. Az egymillió 150 ezer hektáros területből már csak 240 000 hektárnyin kell letörni a termést. November 11-ig a Gabonatröszt vállalatai 68 000 vagonnyi kukoricát vásároltak fel, 17 000 vagonnal többet, mint az elmúlt év azonos időszakában. A betakarításnál Békés, Csongrád és Szabolcs megyékben kisebb lemaradás mutatkozik, ezeken a területeken a termésnek egyelőre csak 75 százalékát hozták le a földekről.

Meggyorsult a vető-szántás, a tervezett terület 99 százalékán végezték el eddig ezt a fontos munkát. Már csak 25 000 hektár szántása maradt hátra.

A következő hetekben a legnagyobb munkát az őszi mélyszántás adja. Az előirányzott 2,2 millió hektárból eddig egymillió hektáron mentek végig a traktorok.

A bizottság megállapította, hogy a mezőgazdaság anyagi-műszaki ellátottsága továbbra is megfelelő. A korábbi hetek gázolaj-hiánya nem ismétlődött meg.

telex telex telex telex

A JAPÁN KP VÁLASZTÁSI PROGRAMJA

A parlamenti választásokra készülő Japán Kommunista Párt kedden közzétett nyilatkozata szerint a japán kommunisták a decemberi választásokon síkraszállnak azért, hogy Japán független, békeszerető és semleges külpolitikát folytasson és számolja fel a japán–amerikai katonai szövetséget. A párt határozottan ellenzi a Tanaka-kormány újrafelfegyverkezési programját, amelynek célja a militarizmus újjáélesztése Japánban.

A FINN KP EGYÜTTMŰKÖDÉSI JAVASLATA

A Finn Kommunista Párt ismét együttműködést javasolt a másik két munkáspártnak: a szociáldemokrata pártnak és a szociáldemokrata munkások és kisparasztok szövetségének. A Finn Kommunista Párt Helsinkiben nyilvánosságra hozott levelében felsorolja azokat a konkrét kérdéseket, amelyeket illetően együttesen léphetne fel a három párt. Ezek közé tartozik egyebek között: az európai biztonság megszilárdításának, ezen belül a Német Demokratikus Köztársaság elismerésének elősegítése, Finnország együttműködésének fokozása a Szovjetunióval és más szocialista országokkal, a harc a Közös Piaccal való kereskedelmi egyezmény aláírása ellen, a vietnami nép megsegítése stb.

BÉKE UGANDA ÉS TANZÁNIA HATÁRÁN

Az ugandai–tanzániai határra kiküldött szomáliai katonai megfigyelők csoportja hétfőn befejezettnek nyilvánította küldetését, közölve, hogy a két érdekelt ország, a mogadishui békemegállapodásnak megfelelően visszavonta csapatait a közös határvonalról. A mogadishui békemegállapodást egy hónappal ezelőtt írták alá az Uganda és Tanzánia között több hétig tartó viszálykodások megszüntetése érdekében.

POLITIKAI MUNKABESZÜNTETÉS LIBANONBAN

A libanoni dolgozók általános szövetségének (CGTL) felhívására egynapos országos általános sztrájk kezdődött tiltakozásul a szombati tömegverengzés miatt. Bezárták az iskolákat, egyetemeket, megbénult az ország gazdasági élete. Az An Nida, a Libanoni KP lapja kommentárt közöl, amely történelmi jelentőségűnek mondja a munkások sztrájkját. A libanoni munkásmozgalom történetében első ízben szervezték ilyen méretű politikai munkabeszüntetést – állapítja meg. A sztrájk kapcsolódik ahhoz a hétfői bejrúti tüntetéshez, amelyen mintegy félszázezer dolgozó vett részt.

ARAB KÜL- ÉS HADÜGYMINISZTEREK TANÁCSKOZÁSA

Ma kezdődik Kuwaitban az arab külügyminiszterek és hadügyminiszterek értekezlete, amelyen Mahmud Riad, az Arab Liga főtitkára beszámol a közel-keleti válság legutóbbi arab és nemzetközi fejleményeiről. Két további jelentés az izraeli agresszió ellen vívott harc katonai és gazdasági feladatairól ad képet. Az értekezlet kísérletet tesz arra, hogy egyrészt az ENSZ-közgyűlés közel-keleti vitája előtt összehangolja az összes arab államok magatartását, másrészt felvázolja az arab államok egységes politikai, katonai és gazdasági akciótervét a közel-keleti válság következő időszakára.

Negyvenkétmillió forint

Megkezdték a KST-kifizetéseket

A takarékoskodás egyre népszerűbb formája az üzemi KST. Pécsett és Baranyában jelenleg 172 ilyen csoport működik közel 22 ezer taggal. Közülük tíz, úgynevezett „milliomos" KST. Így a Mecseki Ércbánya Vállalat, a Posta, az Orvostudományi Egyetem, a Pécsi Kesztyűgyár, a Bőrgyár, István-akna és Petőfi-akna dolgozói évenként több mint egymillió forintot tesznek takarékba. Kétszeres előnyt jelent a tervszerű, kötött takarékoskodás: a havonta befizetett pénzt 3 százalékos kamattal együtt kapják kézhez a tagok, ugyanakkor rövid lejáratú kölcsönt kérhetnek.

A KST-ben megtakarított összeg kifizetése egész éven át folyamatosan, a tagok által meghatározott időpontban történik. Néhány üzemben nyáron, az üdülési szezonban, a bányáknál többnyire szeptemberben, a hűségjutalommal egyidőben. A szezon október 25-től december 5-ig tart. Ezekben a hetekben, — másfél hónap alatt — 42,5 millió forintot fizet ki az OTP Baranya megyei Igazgatósága és a járási fiókok. A megkérdezett KST-tagok többsége téli ruhára, karácsonyi ajándékokra költi a megtakarított ezreseket.

24 óra a nagyvilágban

Todor Zsivkov moszkvai programja

Moszkva:

Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, az államtanács elnöke, a bolgár párt- és kormányküldöttség vezetője kedden villásreggelit adott az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége és a szovjet Minisztertanács tiszteletére.

Szovjet részről Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin és más hivatalos személyiségek, bolgár részről a delegáció tagjai vettek részt a villásreggelin. A rendkívül szívélyes, testvéri hangulatú villásreggelin Todor Zsivkov és Nyikolaj Podgornij mondott pohárköszöntőt.

Todor Zsivkov kedden átadta a moszkvai egyetemnek a Bolgár Népköztársaság érdemrendjének I. fokozatát azokért a nagy szolgálatokért, amelyeket a moszkvai egyetem és más szovjet tanintézetek nyújtottak a bolgár szakemberek és tudósok képzéséhez, a bolgár főiskolai oktatás fejlesztéséhez.

Todor Zsivkov az egyetemen rendezett szovjet–bolgár baráti gyűlésen hangsúlyozta, hogy a bolgár nép számára az SZKP és a nemzetközi kommunista mozgalom, a Szovjetunió és a kommunizmus egymástól elválaszthatatlan fogalmak. Ezért a soknemzetiségű Szovjetunió megalakulásának félévszázados jubileumát úgy fogadjuk, mint a bolgár–szovjet testvéri barátság ünnepét – mondotta egyebek között.



A hivatalos, baráti látogatáson a Szovjetunióban tartózkodó bolgár párt- és kormányküldöttség vezetője, Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt KB első titkára, a bolgár Államtanács elnöke (balról) kitüntetést ad át Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának, a bolgár küldöttség tiszteletére adott vacsorán.

✦ PRÁGA: Csehszlovákiában a tátrai nemzeti park területén jelenleg 27 hiúz él. A macskaféle ragadozó vadászata egész évben tilos. Ennek köszönhető, hogy számuk a 21 év előtti ötről több mint ötszörösére emelkedett.

✦ *NIZZA: 80 centiméter átmérőjű, 10 kiló súlyú káposzta nőtt egy nizzai kereskedő kertjében. A büszke tulajdonos egyetlen káposztájából most nagyszabású vacsorát tervez.*

✦ MADRID: Az „ABC" című spanyol lap jelentése szerint a Ford Művek fióküzemet létesít Spanyolországban. Az Egyesült Államok három legfontosabb autógyára közül eddig csak a Chrysler Corporation állít elő gépkocsikat Spanyolországban.

✦ *LONDON: Fontos kínai–angol üzletkötést jelentettek be Londonban. A kínai légiforgalmi vállalat további nyolc Trident utasszállító gépet rendelt a Hawker-Siddeley gyártól, 25 millió font sterling értékben. A tétel kiegészítése annak a 12 Trident-gépre szóló megrendelésnek, ami már korábban ismeretes volt. A 12 gép közül az elsőt hétfőn Kína londoni nagykövete személyesen vette át.*

Amerikai „héja" Izraelben

Henry Jackson, a Pentagonhoz közelálló amerikai „héja"-szenátorok egyike katonai küllöngépen Tel Avivba érkezett. Találkozik Meir izraeli miniszterelnökkel, Eban külügyminiszterrel, Szapir pénzügyminiszterrel és más hivatalos izraeli személyiségekkel. Megérkeztekor Jackson kijelentette: az amerikai kormánynak az arab államokra, mindenekelőtt Egyiptomra kellene nyomást gyakorolnia avégett, hogy „közvetlen" tárgyalások kezdődhessenek az ellenségeskedő felek között. A szenátor méltatta Husszein jordániai uralkodót és reményét fejezte ki, hogy más arab vezetők is ugyanakkora „mérsékletet" fognak tanúsítani, mint ő.

●

Havanna:

A Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának és Kuba forradalmi kormányának meghívására Havannába érkezett Jumzsagijn Cedenbal, a Mongol Népi Forradalmi Párt Központi Bizottságának első titkára, a Mongol Népköztársaság minisztertanácsának elnöke.

✦ *PRÁGA: Közleményt adtak ki az Indiai Kommunista Párt küldöttségének csehszlovákiai látogatásáról. Mint a közleményben hangsúlyozzák: az indiai kommunista párt és Csehszlovákia kommunista pártjának képviselői teljesen azonos nézeteket vallanak a két országot érdeklő valamennyi kérdésben.*

✦ KAIRÓ: Szadat egyiptomi köztársasági elnök parlamenti különbizottságot hívott életre az el-khankai kapt keresztény templom leégésének kivizsgálására. A bizottság élén Hafez Badavi, a nemzetgyűlés elnöke áll. Megbízatása arra szól, hogy kiderítse: kik állnak a föltehető gyújtogatás mögött, amelynek a Kairótól északra fekvő város kopt közössége vált szenvedő alanyává.

✦ *DELHI: Indira Gandhi miniszterelnök az indiai nemzeti kongresszus párt parlamenti csoportja végrehajtó bizottságának zárt ülésén kijelentette: az indiai kormánynak megcáfolhatatlan bizonyítékai vannak arra, hogy az Egyesült Államok központi hírszerző hivatala (CIA) aknamunkát folytat Indiában. Az indiai kormány minden szükséges intézkedéseket megtesz az ország nemzeti érdekeinek és biztonságának védelmében — mondotta Indira Gandhi.*

SZTRÁJKOK FRANCIAORSZÁGBAN

A létfenntartási költségek állandó emelkedése s a dolgozók bérkövetéseinek makacs elutasítása miatt e héten széleskörű sztrájkmozgalom bontakozik ki Franciaországban. Kedden megkezdődött a vasutasok 4 napos forgósztrájkja, amelynek során felváltva az ország más és más részein szüntetik be a munkát. Kedden például Nyugat-Franciaországban. Kedden, szerdán és csütörtökön felváltva sztrájkolnak a közalkalmazottak különböző csoportjai is.

●

✦ MADRID: A spanyol rendőrség hétfőn közölte, hogy Madrid közelében fegyverraktárra bukkant és letartóztatott öt személyt. Az őrizetbe vetteket többek között azzal vádolják, hogy kommunista propagandát fejtettek ki.

✦ *BERLIN: Megszökött börtönéből a 23 éves Ekkehard Weil, aki két évvel ezelőtt orvul lelőtt egy szovjet katonát a nyugat-berlini szovjet hősi emlékműnél. A nyugat-berlini Tegel börtönben, ahol két éve tartották, hétfőn éjjel fedezték fel szökését és akciót indítottak kézre kerítésére.*

✦ PÁRIZS: Kedden kora reggel tűz ütött ki Párizs Saint-Denis külvárosában egy üzemanyag-raktárban. Két tartály a lángok martaléka lett. A közelben elhaladó vasúti járatokat leállították. A tűzoltóknak másfél óra múlva sikerült lokalizálniuk a tüzet.

●

AZ ÉVSZÁZAD ORKÁNJA

Tizenkét halálos áldozatot követelt a hétfői orkán a Német Demokratikus Köztársaságban, s 148 személy részben súlyosan, részben enyhébben megsebesült. Az anyagi kár is tetemes. Sok épület, villanyvezeték és közút megrongálódott. A Harz-hegységben tombolt a legerősebben a vihar, itt másodpercenként 68 méteres volt a szél sebessége, ami 245 kilométeres óránkénti sebességnek felel meg. Ez volt az évszázad legerősebb orkánja. Berlinben megrongálódott a magyar nagykövetség épülete is. A vihar több hatalmas utcai üvegtáblát és ablaküveget betört. A kereskedelmi kirendeltség bejárati ajtaját is tönkretette, úgyhogy kedden a kirendeltség épületébe csak egy kirakaton át lehetett bejutni. A javítási és a helyreállítási munkák az egész országban gyors ütemben folynak.

Perón exelnök elindult Argentinába



Perón: 1972-ben visszatérek...

Juan Perón, Argentina számüzetésben élő volt diktátora kedden reggel a madridi repülőtérre vezető országúton megkezdte világszerte nagy érdeklődéssel várt hazatérését. Perón Madridból Rómába repült, s innen teszi meg az Európa és Latin-Amerika közötti hosszú utat.

Hazájában, ahol 17 évig tartó távolléte ellenére elevenen él a perónizmus szelleme, rendkívüli intézkedéseket tettek fogadására. Pénteken az argentin fegyveres erők tíz kilométeres kordonja biztosítja majd az exelnök Buenos Airesbe történő „bevonulását". A hatóságok nyilatkozatban hívták fel a lakosság figyelmét az országban érvényben lévő fegyverhasználati tilalomra. A perónista szakszervezetek 24 órás sztrájkkal szándékoznak „üdvözölni" vezérüket. Rodolfo Galimberti, a Justicialista Párt ifjúsági szervezetének egyik vezetője a fogadáson való tömeges részvételre szólította fel Argentina ifjú polgárait. Nyilatkozatában arra buzdította a fiatalokat, hogy a provokációk elkerülése és Perón védelme érdekében hozzanak magukkal „köveket vagy valami más eszközt".

Resistencia városban hétfőn egy kilenc tagú csoport villámakciót hajtott végre a helyi rádióállomás ellen. Fegyverrel sakkban tartották az ott tartózkodókat, majd egy magnószalagot fűztek az állomás központi lejátszójába és az argentin katonai diktatúrát elítélő műsort sugároztak. Az önmagukat a „montoneros" szervezet tagjainak nevező fegyveresek utcai tömegtüntetésekre szólították fel a lakosságot Perón hazaérkezésének napján.

Az akció Resistencia városban, Chaco tartomány székhelyén egy százezer lakosú agrár-ipari településen zajlott le, fényes nappal. A negyedórás rádióadás végeztével a fegyveresek teherautón, túszként magukkal vitték a rádió hat alkalmazottját és egy őrt. A túszokat a várostól néhány kilométerre szabadon engedték.

Erősödik a tiltakozás Heath észak-írországi látogatása ellen

London:

Az angol hadsereg és az IRA „ideiglenesei" között kirobbant kilenc hétfői incidens következtében kedden a kórházban meghalt két ember: egy tizenkilenc éves katona és egy 24 éves polgári személy. Mindez azon a héten történt, amikor Edward Heath miniszterelnök Belfastba utazik. Az észak-ír és az angliai rendőrség 200 detektívet vezényelt ki a kormányfő személyes biztonságának védelmére. Feltételezik, hogy az IRA „ideiglenes" szárnyának gerillái olyan akcióra készülnek, amivel bebizonyíthatják, hogy még mindig erősek és befolyásuk van a katolikus kisebbségre.

Kínai Népköztársaság:

Egy év ENSZ-tagság

Egy esztendővel ezelőtt, 1971. november 15-én foglalhatta el – a szocialista országok és más haladó országok több mint két évtizedes harcának eredményeképpen – jogos helyét a Kínai Népköztársaság az Egyesült Nemzetek Szervezetében. Ez az esemény jól példázta az erőviszonyok alapvető megváltozását a világban, s kedvező körülményeket teremthetett volna, hogy a szocialista országok és a békés és biztonságos nemzetközi viszonyok érvényesüléséért küzdő többi állam sikeresebben vethesse latba befolyását a világszervezetben is.

SAJNOS a remények nem teljesültek. Sőt, a Kínai Népköztársaság szereplése az ENSZ-ben még azoknak is kiábrándulást jelentett, akik – számításba véve Peking politikai tévelygéseit, cikk-cakkjait és főleg szovjetellenességtől fűtött indítékait – fenntartással és óvatossággal tekintettek a kínaiak fellépése elé.

A Kínai Népköztársaság ENSZ-szereplése azzal kezdődött, hogy az Egyesült Államokkal együtt rágalmazta Indiát és a Szovjetuniót, a bengáliai nép nemzeti felszabadító küzdelmét, s elítélte a független Bengáli Népi Köztársaság megalakulását. Az idén csak annyit változott a helyzet, hogy a realitásokkal jobban számoló Egyesült Államok időközben diplomáciai kapcsolatra lépett a Bengáli Népi Köztársasággal, s ennek megfelelően támogatta felvételét az ENSZ-be. Peking ezzel szemben, mint a „népi háborúk és a nemzeti felszabadító harcok bajnoka", vétójogát először alkalmazva a Biztonsági Tanácsban, megakadályozta a Bangla Desh ENSZ-tagságát. Ez a lépés, érthetően, viharos tiltakozást, rosszallást váltott ki még olyan ázsiai, afrikai országokban is, amelyeknek vezető körei hajlamosak arra, hogy megértést tanúsítsanak Pekingnek a „világot diktátumaikkal leigázó szuperhatalmak" elleni kirohanásai iránt. Különösen rossz megvilágítást adott a Bengáli Népi Köztársasággal szembeni ellenséges lépésnek az a körülmény, hogy a Kínai Népköztársaság maga is két évtizeden keresztül szenvedő alanya volt az ENSZ-tagság ügyében egy bizonyos monopolkapitalista nagyhatalom, az Egyesült Államok – nem pedig a „szuperhatalmak"! ... – vétójának. (Egyébként ez a nagyhatalom, az Egyesült Államok nem kis megelégedéssel nyugtázza ezeket a pekingi húzásokat, s joggal érzi azt, hogy a kínai vezetés, például a Bengáli Népi Köztársaság kérdésében, azt a politikát viszi, amely tulajdonképpen Amerikának nagyon tetszik, amelyet azonban Washington éppen taktikai okokból, a látszat megóvása szempontjából nem folytathat!)

OKTÓBER 4-én hangzott el Csiao Kuan-hua kínai külügyminiszter-helyettes felszólalása az idei ENSZ-közgyűlés általános vitájában. A diplomácai szakértők – amint ez már lenni szokott – azonnal nagyító alá vették a 60 perces beszédét, s még azt is megszámlálták, hányszor ejtette ki az Egyesült Államok, s hányszor a Szovjetunió nevet. Ez a szorgos analízis egyöntetű véleményhez juttatta a megfigyelőket: a két úgynevezett szuperhatalom közül a kínai küldött a Szovjetunió ellen intézte a hevesebb támadásokat.

Az európai biztonsági értekezlet, mondotta, konfrontációhoz fog vezetni, s az érdekszférák felosztását célozza. Peking megbízottja ezzel az értékeléssel szinte szószerint ismétli, amit a biztonsági értekezlet ádáz ellenzői, például olyan ismert kereszteslovagok hirdetnek, mint a bajor demagóg: Franz-Josef Strauss.

Megjegyzendő, hogy a Kínai Népköztársaság teljesen elvtelen Európa-politikája megmutatkozik abban is, ahogyan az utóbbi időkben a Közös Piac kérdéseire tekint. Ha a pekingi propagandának hinni lehet, akkor ez a monopolkapitalista gazdasági egyesülés a záloga a kontinens szabad, demokratikus fejlődésének. S ez az álláspont annál is inkább átlátszó, mert közben az európai szocialista országok gazdasági összefogását, a KGST-t – szidalmazzák. A pekingi logika szerint tehát a szocialista országok törekvése az összefogásra, az integrált gazdaságra helytelen; ki-ki csak önerőre támaszkodva építheti a szocializmust, ha azonban a kapitalisták fognak összefogni, ez meggyorsítja a fejlődést.

ÖNLELEPLEZŐ az a kritika is, amellyel Kína az ENSZ-közgyűlés elé terjesztett szovjet javaslatot illeti. Azt állítja, hogy az erőszak alkalmazásának kizárása és az atomfegyverek betiltása a nem-nukleáris országok ellen irányul. Hogy miért? Erre adósak maradnak Pekingben a válasszal, hiszen logikusan nehéz is lenne bizonyítani, hogy ha betiltják az atomfegyvereket, miért kerülnek nukleáris fegyverkezés szempontjából rosszabb helyzetbe azok az országok, amelyeknek nem volt atombombájuk, azokkal szemben, amelyek nukleáris fegyverkészletüket megsemmisítették. Önkéntelenül is arra kell gondolnunk, hogy Kína a tilalomtól és az ezzel kapcsolatos nemzetközi hangulattól saját atomfegyver-kísérleteit félti.

Ugyancsak megmagyarázhatatlan, miért támadja Kína a szovjet–amerikai SALT-megállapodást, s miért tekint egy lefegyverkezés felé tett lépést – még ha az kétségtelenül csak részleges is – a fegyverkezési hajsza fokozásának.

S végül rendkívül leleplező Pekingre, valódi szándékaira és szovjetellenességére, hogy a Szovjetunió által javasolt leszerelési világértekezletet elveti, mondván, az „üres viták klubja lenne és ezért jobb, ha nem tartják meg". Nagyon valószínű, hogy egy ilyen értekezleten sokfajta nézet, vélemény kapna hangot, talán nagyon éles vitákra is sor kerülne. De jobb vitatkozni, mint fegyverrel egymásra támadni! S vajon nem vitákban, sőt kompromisszumokban jutnak valamiféle kölcsönösen elfogadható álláspontra a különböző társadalmi berendezkedésű országok politikusai, ha egymással találkoznak? Ideértve mondjuk Nixon amerikai elnök és Csou En-laj kínai miniszterelnök, illetve Mao Cetung elnök találkozását is a pekingi eszmecsere alkalmával. Ha az egyébként helyeselhető tárgyalás a kapitalista világ képviselőivel beleillik a békés egymás mellett élés gyakorlatába – miért vonakodnak az eszmecserétől szélesebb körben, a szocialista országok és a fejlődő államok képviselőivel? S milyen veszélyeket rejt magában egy, a leszerelés kérdéseivel foglalkozó konferencia azok számára, akiknek szándékaik békések?

AZ ELMÚLT ESZTENDŐBEN Peking élénkítette diplomáciai kapcsolatait, külpolitikai érintkezését a világ sok országával és a „kulturális forradalom" elutasító merevségét feladva, rugalmasságot és olykor kifejezetten mosolyt mutatott. Csak éppen ez a nagyon egyenlőtlenül mért rugalmasság és mosoly árulkodik. Megértés az ideológiai ellenfél és a nem régen még Kína állami létét is tagadó kormányok iránt, s rendíthetetlen bezárkózás, elutasítás az azonos társadalmi berendezkedésű országok minden ésszerű és – lényegében – a közös ügyet szolgáló kezdeményezésével szemben!

Nemes János

A POTE KEZDEMÉNYEZÉSE:

Ingyenes előkészítő tanfolyamok a fizikai dolgozók gyermekeinek

A Pécsi Orvostudományi Egyetemen a fizikai dolgozók tehetséges gyerekeinek segítése jegyében ebben az évben első ízben szerveznek egy-egy hetes bentlakásos egyetemi felvételi előkészítő tanfolyamot a középiskolák III. és IV. osztályos tanulói számára. Ezt a célt szolgálja az a szerződés is, amelyet nemrégiben kötött meg az egyetem KISZ bizottsága és a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya. Ennek értelmében a tanács segíti az egyetemhez tartozó öt megye — Baranya, Somogy, Vas, Zala és Tolna — középiskolás fiataljainak tájékoztatását. A tanfolyamra csak azok a harmadikos és negyedikes tanulók jelentkezhetnek, akiknek fizikai dolgozók a szülei. A jelentkezési lapokat a megyei tanácsok továbbítják a POTE KISZ bizottságára, ahol kiválasztják a kétszáz diákot, akik ebben a tanévben részt vesznek az előkészítőn. A jelentkezési határidő: *november 15.* A tanfolyam teljesen ingyenes. Az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács által rendelkezésre bocsátott pénzösszegből a diákok szállást, étkezést, útiköltség-térítést kapnak. A bentlakásos tanfolyamok első része 1973. január 1—7. között lesz, a második részt augusztus végén rendezik meg.

SZEGEDI EGYETEMISTÁK SEGÍTIK A TANYAI ISKOLÁK MUNKÁJÁT

A Szegedi József Attila Tudományegyetem KISZ fiataljai az idei tanévben új akciót indítottak a város környéki tanyai iskolák oktató és nevelő munkájának segítésére. Legfőbb céljuk, hogy minél több szemléltető eszközt juttassanak a külterületi kisiskoláknak. A tanács művelődési osztályának javaslatára Ásotthalom község körzetében tucatnyi osztatlan tanyai oktatási intézményt patronálnak.

Három gyerek ösztöndíjjal

Ösztöndíj — szűkösen élő családok gyerekeinek álma. Eddig csak az egyetemi, főiskolai világban volt szokásos, most a középiskolákban is adtak ki ilyet, Baranyában ötven gyerek kapta meg. Közülük hárommal beszélgettünk.

*

Grőb Edit. Van anyukája, két nős bátyja, tizenhét éve, meg az álma, hogy kicsi gyerekeket nevel majd egész életében. És mindegyik szereti majd őt, mert persze ő is mindegyiket nagyon szereti. Most még harmadikos a Komlói Steinmetz Miklós Gimnázium és Szakközépiskola egészségügyi tagozatán.

— *Mit érzett, amikor először ment iskolába, még első általánosba?*

— Most arra gondol, hogy féltem. De hát én óvodába jártam, megszoktam a közösséget. Igaz, ijesztgettek, hogy a tanító néni majd nem fűzi be a cipőnket, mint az óvónéni, de hát addigra már nem is kellett, megtanultuk befűzni. Kicsit azért persze izgultam. Régen volt... Szüleim akkor váltak el. De erről ne beszéljünk sokat... Anyukám most üzemőr, én tanulok, ketten vagyunk otthon. A bizonyítványom 4 egész 5 volt és itt az iskolában politikai felelős is vagyok...

— *Milyen egy tizenhét éves kislány, amikor politikai felelős?*

— Hát irányítom a politikai vitakört...

— *Miről volt eddig a legnagyobb vita?*

— A nyugati és a mi életszínvonalunk összehasonlításáról. Bizony, nagyon erősen összeszólalkoztunk. Aztán megegyeztünk abban, hogy az életszínvonal nem minden, annak alapján nem lehet megbízhatóan összehasonlítani az országokat. Egyébként a Népszabadság egyik cikke indította el a vitát. És még azt is jelenti a politikai felelősi munka, hogy írjuk az iskola KISZ-történetét, meg plakátrajzoló versenyt szervezünk a VIT-re.

— *Mit olvas, illetve kit?*

— Sok mindent. Most fejeztem be egy Benedek István könyvet. De nagyon szeretem Moldovát, a Malom a pokolban című regényét kétszer is elolvastam. Nagyon szeretem a riportjait és a Tisztelet Komlónak című könyvét.

Asszisztensnő nem akar lenni, bármennyire is az a rangosabb a köztudatban. Azt mondja, nem szeret egy helyben ülni. Mozogni akar, sok ember között járni, inkább lesz ápolónő, de ha lehet, akkor csecsemőotthonba, vagy bölcsődébe megy dolgozni.

*

Ez is komlói iskola, csak a Kökönyösön: a Kun Béla Gimnázium. Ketten ülnek szemben: Rumli Antal enyhe bajuszkával és Vudi Mária egyáltalán nem enyhe pírral az arcán. Orosz tagozatos másodikosok. Tizenhat évesek. A fiú megyei első volt orosz nyelvversenyben. Mindig bevált kérdéseket kapnak, közösen:

— *Ki a jó ember?*

Vudi Mária: Aki meghallgat, szívesen segít, megértő a fiatalsággal szemben.

Rumli Antal: Akiben van hazaszeretet, s aki tud példát mutatni.

— *És ki a rossz?*

Vudi Mária: Mindenkinek van hibája, de én még nem találkoztam igazán gonosz emberrel.

Rumli Antal: Aki visszaél a bizalommal, és ellenkezője a jó embernek, nem tud példát mutatni.

— *Mi a szerelem?*

Rumli Antal: Természetes emberi érzés.

Vudi Mária: Bonyolult érzés, mert sokmindent hallani róla. De azt hiszem szép és jó érzés.

— *Ki a kedvenc írótok, költőtök?*

Vudi Mária: Petőfi. De Moldovának nincs mindenben igaza a Tisztelet Komlónak című könyvében. A nagyapám mondta ezt. Igaz, ő nem olvasta el a könyvet, csak ismerte azokat, akikről Moldova György írt és a nagyapám másnak ismerte őket, mint amilyenek a regényben.

Rumli Antal: Radnótit nagyon szeretem.

— *Mik akartok lenni?*

Rumli Antal: Tanár. Szeretek tanulni, vallom, hogy „Ars longa, vita brevis", járok ugyanis latin szakkörbe, s szeretek gyerekekkel dolgozni, érezni, hogy az egyre hatalmasabb tudásanyagba rajtam keresztül kóstolnak bele.

Vudi Mária: Szeretek tanulni, s amikor a barátnőimnek segítek az nagyon jó érzés. Ezért gondoltam, hogy jó lesz majd a pedagóguspálya.

*

Az ösztöndíjat Komlón a Steinmetz Szakközépiskolában tizenhárman pályázták meg és csak ketten nyerték el. Feltétel volt, hogy legalább az egyik szülő fizikai dolgozó legyen, az egy családtagra jutó jövedelem ne haladja meg az 1200 forintot, s a tanulmányi átlag meghaladja a 4 egészet, aztán bizonyos munka a közösségi életben. Ezért kapnak három-négyszáz forintot havonta. És ezért várnak tőlük becsületes tanulást, munkát, állandóan. Pedig azt ösztöndíj nélkül is el lehetne várni. Jó dolog mégis ez a segítség.

Földessy Dénes

Kulturális jegyzet

Egy hasznos füzet — a munkásokért

Nemrégen hírt adtunk a Mecseki Szénbányák szakszervezeti bizottságának ajánló jegyzékéről: előadásokat, rendezvényeket, műsorokat ajánló programfüzetéről szocialista brigádjaik kulturális vállalásainak segítése, azok tudatos megtervezése ügyében. E programok a művelődési intézmények tartalmi munkájához kötődő tudatos ajánlások. Akkor azt is jeleztük, hogy Pécs Városi Tanács művelődésügyi osztályának kezdeményezéséből hasonló kulturális ajánló-tájékoztató kiadvány készül a város üzemi szocialista brigádjai részére. A tájékoztató füzet azóta 1500 példányban eljutott az üzemi szb-titkárokhoz, tőlük pedig — reméljük — a brigádok vezetőihez. Ez immár az idén a második konkrét példa arra, hogy a munkáskultúra, a fizikai dolgozók művelődése, az üzemi népművelés felelős irányító szervei *kézzelfogható* segítséget kívánnak nyújtani a „szocialista módon művelődni" cél nemcsak elvi, gyakorlati valóságához.

A Városi Tanács tájékoztató füzete foglalkozik a brigádnapló feladataival, szól a brigádok vállalásairól: mit vállaljon a brigád művelődésben, tanulásban. Meg is indokolja, miért: „A brigádtagok sokszor tanácstalanok, nem ismerik városunk kulturális programját, sokszor még a művelődési házak műsortervét sem... Pedig *a város bármelyik művelődési intézménye örömmel veszi, ha brigádtagok felkeresik és szerződést kötnek egy-egy kulturális esemény lebonyolítására.* A bejelentett igény sokféle lehet, nőnapi megemlékezéstől az irodalmi estig vagy filmvetítésig; író—olvasó találkozótól a kiállításig" és sorolhatnánk. A tájékoztató példát is közöl ilyen együttműködési szerződésre. — (Mert van ilyen is, pl. a Mecseki Szénbányák István-aknai fejtéselőkészítő „Kozman Lajos" szocialista brigádja és a Pécs meszesi József Attila Művelődési Ház között.) A kiadvány a továbbiakban részletesen közli a pécsi művészeti és kulturális intézmények teljes programját december 31-ig. Ezek folytatását pedig a jövő év januári tájékoztatóban teszik közzé a szocialista brigádok számára. Különös tekintettel a Petőfi-évre és arra is, hogy számos brigádunk éppen a magyar költészet nagy klasszikusának nevét viseli.

A brigádok kulturális vállalásai az esetek többségében nem jelölnek meg valamilyen konkrét feladatot. (Pl. „színházlátogatás, múzeum- vagy tárlatnézés, egy film stb.") Ez a kiadvány részben a vállalt feladatok valóságos, konkrét teljesítéséhez, részben a brigádok és a területi művelődési házak szoros kapcsolatának kialakításához nyújthatnak igen nagy segítséget.

Persze csak akkor, ha ez az 1500 tájékoztató füzet mindegyik példánya — polcokon, íróasztalfiókokban való „jobblétre szenderülés", porosodás helyett — valóban eljut a brigádvezetők kezébe.

(w. e.)

Az 50 éves szoviet államot köszönti a magyar televízió

A szovjet állam megalakulásának 50. évfordulóját ünneplő magyarországi eseménysorozatban részt vesz a Magyar Televízió is: 15 héten át szombat délutánonként egy-egy szovjet köztársaság életét, mindennapjait ismerhetjük meg a szovjet televízió által küldött változatos, színes összeállítás alapján.

Megyeri Károly és Kígyós Sándor a közelmúltban a szovjet fővárosban forgatott. A Magyar Televízió és az APN szovjet hírügynökség koprodukciója lesz többrészes filmjük, amely a tervek szerint „Moszkvai emberek" címmel kerül a nézők elé. Tizenkétezer kilométert utazott a magyar tv-stáb, amely többek között Alma-Atát, Jerevánt, Dzsambult kereste fel expedíciója során.

A Szovjetunió közigazgatási felépítéséről szól Sugár András és Radó Gyula riportfilmje. „Költői térkép" címmel a tv munkatársai verses-zenés utazást visznek képernyőre, amelynek során 16 szovjet szocialista közársaságba látogatnak el. Elbert János válogatása a köztársaságok „költői tájaira" kalauzolja el a nézőt: a legfiatalabb Iván Dracs ukrán költőtől a legidősebb dagesztáni Racul Ganzatovig szinte valamennyi korosztály képviselői megszólalnak a műsorban.

A világirodalmi magazinban Leningrád múltjából, jelenéből klasszikus és mai szerzőktől — irodalmi adaptációkat láthatunk. Ugyancsak műsorra tűzi a televízió a szovjet állam megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére a Bjelorusz pályaudvar című szovjet filmet is, amely annak idején a mozikban emlékezetes sikert aratott.

Politikai tájékozottsági verseny

A siklósi Táncsics Mihály Gimnázium KISZ szervezete harmadszor hirdeti meg ebben a tanévben a politikai tájékozottsági versenyt. A vetélkedőn — amelyre 1973. április 21-én kerül sor — Pécs város és a megye középiskoláiból két fős csapatok vehetnek részt. A rendezők a rádióban elhangzott, televízióban sugárzott, napilapokban közölt híranyag felhasználásával állítják össze a vetélkedő forgatókönyvét. Segítséget nyújt a felkészüléshez az Újságolvasók Évkönyve és ajánlatos, hogy a diákok figyelemmel kísérjék a Világesemények Dióhéjban című kiadványt is. A versenyre december 15-ig lehet jelentkezni.

Napirenden a pedagógusok érdekvédelme

Péter Ernő nyilatkozata

Az állami oktatás továbbfejlesztéséről szóló párthatározat nyomán széleskörű tevékenység bontakozott ki a több mint százezres pedagógustábor érdekvédelmének hatásosabb érvényesítésére, élet- és munkakörülményeinek tervszerű és következetes javítására. A feladatokról Péter Ernő, a Pedagógusok Szakszervezetének főtitkára többek között a következőket mondotta Szőke Sándornak, az MTI munkatársának:

— A legutóbb tartott központi vezetőségi ülésünk részletesen és sokoldalúan meghatározta a Pedagógusok Szakszervezete valamennyi szervezetének feladatait az állami oktatás helyzetéről és fejlesztéséről szóló párthatározat végrehajtásában. A határozat végrehajtásának számos objektív és szubjektív feltétele van. Ezen belül is a legfontosabb, hogy a pedagógusok — odaadó munkájuk, önmaguk szakmai, ideológiai, politikai fejlesztése mellett — az élet- és munkakörülményeik további javításával eleget is tudjanak tenni a rájuk háruló feladatoknak.

— A pedagógusok szerepének ilyen megítélése kedvező légkört teremt arra, hogy a szakszervezeti munkában a jövőben még nagyobb szerepe legyen az oktatásügyi dolgozók érdekvédelmének, élet- és munkakörülményeik javításának. Kezdeményező szerepet vállalunk mindazoknak a jogszabályoknak, fejlesztési terveknek a kidolgozásában, amelyek a párthatározat végrehajtásából adódóan a pedagógusok élet- és munkakörülményeit érintik. Így többek között közreműködünk a pedagógusok túlterhelésének csökkentésében, ezzel összefüggően — a heti kötelező óraszámon belül — az oktató és nevelő tevékenység eddiginél jobb arányainak kialakításában. Részt veszünk az oktatási intézmények személyi ellátottságának következetes javításában, az ésszerű és a célt jól szolgáló munkaerőgazdálkodási gyakorlat kialakításában.

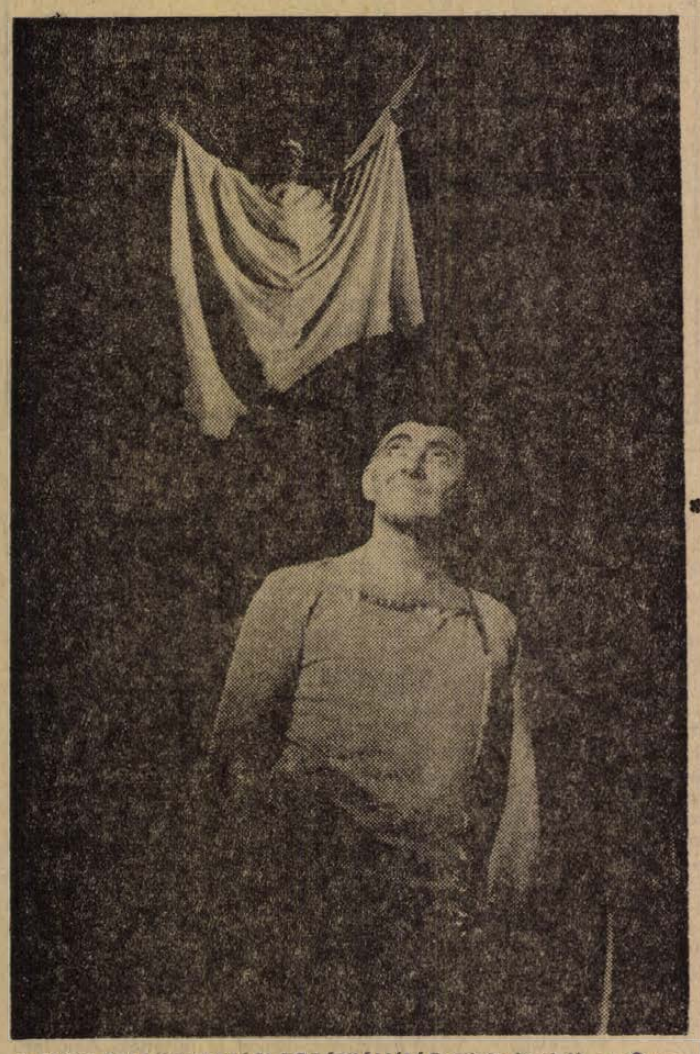
Jelentős feladat vár ránk a pedagógusok adminisztrációs tennivalóinak további csökkentésében és korszerűsítésében, ugyanígy az erkölcsi megbecsülést, a pedagógus hivatás nagyobb társadalmi elismerését szolgáló kitüntetési és címrendszer kialakításában és az igazgatói munkakör betöltése új rendszerének kialakításában.

— Az oktatáspolitikai célokat szolgáló anyagi eszközök ésszerű, koncentrált felhasználását szorgalmazzuk. Ösztönzőbb, a feladatok megvalósítását jobban szolgáló gazdálkodási keretek és módszerek kialakítását szorgalmazzuk. A meglevő anyagi eszközök hatékonyságának növelése érdekében a jó tapasztalatokat széles körben elterjesztjük.

— Az oktatási intézményekben, az iskolákban jelentősen javítani kell a pedagógusok társadalmi közérzetét, és ezt a nyugodt, alkotó munkahelyi légkör megteremtésével kell kezdeni. Ennek érdekében növelni kell az iskolavezetés demokratizmusát, elsősorban a tantestületek jogkörének bővítésével.

— Az erkölcsi megbecsülés növelése érdekében minden intézménynél rögzíteni kell a jutalmazás irányelveit a lehetőség szerint törzsgárdát kell alakítani.

— Kitüntetésre az eddiginél jóval több pedagógust kell javasolni. A javaslatok döntő többségének az intézményektől kell kiindulnia, mert itt ismerik legjobban a pedagógus munkáját. A kitüntetésre javasoltak arányait a gyakorló pedagógusok javára kell változtatni.



A PÉCSI FELSŐOKTATÁSI FOTÓKIÁLLÍTÁS díjait átadták az Orvos- és Jogtudományi Egyetem, valamint a Műszaki és Tanárképző Főiskola kiemelkedő eredményt elért hallgatóinak. Az V. országos felsőoktatási kollégiumi konferencia tiszteletére rendezett, magas színvonalú kiállítás két hétig tekinthető meg az Orvostudományi Egyetem aulájának galériáján. (Képünk: ifj. Pórszász János AZ EMBER TRAGEDIÁJA c. díjnyertes fotója.)

IPARVÁLLALAT
szállítási szakvizsgával és több éves gyakorlattal, vámkezelési ügyekben jártas
munkavállalót keres
Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Szállítási szakember" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Megvételre felajánljuk az alábbi gépeket:
Esztergapad MVE 340/3000 mm-es
Klf. esztergapadok, 500—1500 mm
Hosszgyalugép
Légkalapács, LK 75.
Szalagfűrészgépek
Toronydaru
MŰSZAKI ANYAG- ÉS GÉPKERESKEDELMI VÁLLALAT
Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 35. szám. — Tel.: 15-635.

HÍREK

1972. NOVEMBER

15

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

LIPÓT

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.49, nyugszik 16.08 órakor. — A Hold kél 13.02, nyugszik —.— órakor.

„KI HOGYAN SZERET?" SZEMES MARI ELŐADÓESTJE

Meszesen, a József Attila Művelődési Házban november 18-án, szombaton este 19 órakor kezdődik *Szemes Mari* „Ki hogyan szeret?" című előadóestje. A szerelem sokrétűségét felidéző világirodalmi műsorban közreműködik még *Vitai Ildikó* és *Esteban Parris*. A műsort összeállította és vezeti: *Domonkos Imre*.

●

— **Finn fotósok Pécsett.** Pénteken este 18 óra 30 perces kezdettel a Doktor Sándor Művelődési Központ fotóklub-helyiségében Várady Géza, népművelési csoportvezető nyitja meg a Lahti ASAHI-fotóklub kamarakiállítását. A megnyitón a finn fotóklub néhány képviselője is részt vesz, Partamen úr vezetésével. Testvérvárosunk fotografusait a Mecseki Fotóklub hívta meg, és látja vendégül — a két város fotóklubja kapcsolatainak kibővítése érdekében. A megnyitó után 19 órakor Tamási Sándor budapesti fotóművész vetíti Afrika című színes dia-sorozatának II. részét. Az első részt ez év tavaszán mutatta be Tamási Sándor — nagy sikerrel.

— **DISZNÓOLÉSRE AJÁNLJUK.** Zománcozott üstök 50—60 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Kiváló együttes.** A Pécsi Tanárképző Főiskola kamarazenekara „Kiváló együttes" címet kapott. Az együttes tagjai Kovács András főiskolai adjunktus vezetésével évek óta magas színvonalú munkát végeznek.

— **Elkészült a Réka-pihenő.** Pécsvárad közelében, a Rékavölgyben elkészült a Zengő Vadásztársaság 35 ezer forintos beruházással felújított vadászpihenője, a Rékavölgyi Vadászház. A jól berendezett új létesítményt máris birtokba vették a Zengő vadászai.

— **A TIT Munkácsy Mihály Szabadegyeteme** művészeti tagozatának első előadása „Mai líra — pécsi líra" címmel nem november 17-én lesz, hanem november 24-én este 7 órakor a TIT Bartók klubjában.

HÁZASSÁGSZÉDELGŐ

Matilde Miceli csalás és házasságszédelgés miatt áll bíróság elé. Ügye azonban meglehetősen sajátos vonásokat is mutat: Miseli kisasszony ugyanis férfiruhában „szédelgett" s áldozatai nők voltak. Valamennyi esetben jövendőbelije szüleitől csalt ki kisebb-nagyobb összegeket. Végül azonban le kellett buknia, mert egyik kedvese szerelmi ellenszolgáltatásra is igényt tartott.

— **SZERELMES LEVELEK.** Tímár Éva (Jászai-díjas) és Bujtor István előadóestje november 20-án, hétfőn 19 órakor a Doktor S. Műv. Központban (Déryné u. 18.). Összeállítás a világtörténet ismert alakjainak leveléből és nagy költők műveiből. Jegyelővétel az Írók Könyvesboltjában. (x)

— **Hazajut az illetményszén.** Megoldódott Komlón a bányászok illetményszenének szállítása. A Mecseki Szénbányák két tehergépkocsit állított munkába — eddig több mint 500 dolgozó téli tüzelőjét szállították haza.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: időnként felszakadozó felhőzet, kevesebb esővel. Mérsékelt, időnként megélénkülő déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1—6, legmagasabb nappali hőmérséklet 8—12 fok között.

— **A MÁV pécsi igazgatósága közli,** hogy november 27-től, üzemi okok miatt, a Pécs—Bátaszék vonalon a 6420. sz. vonat menetrendjét Pécs—Bátaszék között, a 6427. sz. vonat menetrendjét Bátaszék—Véménd között, a 6429. sz. vonatét pedig Erdősmecske—Pécsvárad között módosítják. Az utazóközönség a változásról a MÁV állomásain tájékozódhat.

— **Siófokon ideiglenes közműhíd építésével megkezdődött a Sió-híd szélesítése.** Több mint tízmillió forintos költséggel, négy nyomvonalúra szélesítik a hidat, s mindkét oldalán megfelelő szélességű gyalogjárót építenek. A tervek szerint a Sió-híd átépítésével a nyárra elkészülnek.

— **Terlisztet mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.** (z)

— **Répcelak környékén a Rába-part rendezése során egy több száz éves, úgynevezett bödönhajóra bukkantak.** Háromnégy méter iszap fedte az egyetlen fából kivájt hajót, amelyet a szombathelyi falumúzeumba szállítottak.

— **Áramszünet lesz** november 15-én 8—16 óráig a Sallai u. 18—42. sz.-ig.

◆

Vale!

Ezzel a köszöntéssel búcsúztak egymástól a régi rómaiak. Élj boldogul, isten hozzád, minden jót: e kívánságok keverékét tartalmazta körülbelül. A valere igéből származik, amelyet eredetileg „erősnek, egészségesnek lenni" értelemben használtak. De eredtek belőle tulajdonnevek is. A Valentiniani család például 5 császárt adott a birodalomnak. De ugyanezzel a névvel jelölték a II. században keletkezett eretnekmozgalom tagjait is. Szűkebb hazánk történetével is van kapcsolata: Valeria-nak hívták Pannonia provincia egy részét, amely Tolna, Veszprém, Fejér, Esztergom megyék vidékén terült el; e területnek egyik római császárné volt a névadó „keresztanyja". A Valeria női (Vali) és a Valerianus (férfi) személynév egyébként nemcsak az ókorban volt használatos, hanem a későbbi európai népeknél is fennmaradt, és főleg a franciák, olaszok, oroszok veszik fel még ma is szívesen.

De mint köznevet sem tudjuk nélkülözni a modern élet számos területén. Így pl. a valentia (kiejtve: valencia) a kémiában mint vegyérték szerepel; a valőr a színek érvényesülése a festményeken; a valorizáció pedig felértékelés, pénzügyi művelet a pénz árfolyamcsökkenése által okozott veszteség megszüntetésére. Igen gyakran használt fogalom a valuta, mint folyó érték, vagy mint a fizetési eszköz anyaga. Ugyancsak mai életünkkel kapcsolódott össze a valeriana: eredetileg macskagyökér, később a belőle készített ideggyógyszer jelölésére szolgál.

Üdvözléssel kezdtük, köszöntéssel búcsúzunk is: Valete! Éljetek boldogul! Egyes egyetemeken valétázóknak hívják a kimenő öreg diákokat, és valéta-bálokon, vidám hangulatban válnak meg tanulmányaik színhelyétől, diáktársaiktól.

Bán Valér



FELKÉSZÜL A FOLYAMI JÉGTÖRŐ-FLOTTA

A Folyamszabályozó és Kavicskotró Vállalat 9 jégtörőjét készíti elő a téli szolgálatra. 3 hajó a jugoszláv Duna-szakaszon, 6 jégtörő a Duna déli részén várja majd a jeget.

— **Elhunyt Wohlschein Ferenc népművész.** A mecseknádasdi német népi együttessel szerepelt gyakran itthon és külföldön is, mindig nagy sikerrel. Személyében az együttes kiváló eredeti stílusban játszó gombos harmonikását veszítette el 72 éves volt, ez évben terjesztették fel „A népművészet mestere" címre.

— **Pécsi Orvostudományi Egyetem** KISZ bizottsága november 18-án 20 órai kezdettel „Gólya bált" rendez, melyre mindenkit szeretettel vár. — Jegyárusítás 15, 16, 17-én du. 2—4-ig. POTE KISZ Bizottságán és a helyszínen. A bál helye: POTE Aula. Zenekar: ORBIS együttes. Nyitótánc: Palotás, táncolják az orvostanhallgatók.

— **„Krakkó és Zakopane"** címmel Déri János tart diaképekkel illusztrált előadást ma délután 3 órakor a Doktor Sándor Művelődési Ház nagytermében, annak a kétszázötven pécsi fiatalnak, akik az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda Baranya megyei Kirendeltségének szervezésében november végén és december elején hat csoportban keresik fel 5—5 napos társasutazás keretében Dél-Lengyelország híres városait. Az előadás után levetítik az ORBIS Lengyel Idegenforgalmi Tájékoztató Iroda két kisfilmjét — Tél Zakopanéban, A wieliczkai sóbánya —, amelyek a környék nevezetességeit mutatják be. Az előadásra és vetítésre a belépés díjtalan.

— **Új vagy régi gépkocsijába,** vásároljon korszerű PALMA-TEP szőnyegpadlót és lábtörlőt, hő- és hangszigetelést is biztosít. Kapható Pécsi ÁFÉSZ, Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletében. (x)

— **Operátor-vetélkedő.** A MEV KISZ Bizottsága tegnap rendezte meg, a már hagyományossá vált fiatal operátorok vetélkedőjét. Az üzemi selejtezőkön harmincan vettek részt: közülük tizenketten jutottak a vállalati döntőbe. Első helyen végzett Varga Zoltán IV-es üzemi versenyző. Második helyezést ért el Csikos István, aki szintén a IV-es üzem dolgozója. Harmadik lett a rangos vetélkedőn Barotányi Béla II-es üzemi operátor. A vállalati döntőre meghívták, a Vegyigépész Technikum húsz végzős hallgatóját is.

— **Csőtörések.** Tegnap délelőtt a Táncsics és az Egressy utca sarkán eltörött a 200-as fővezeték. A Heim Pál utcai 80-as keresztmetszetű fővezeték is meghibásodott. Vízelzárásra egyik helyen sem volt szükség. A Vízművek szerelői mindkét műszaki hibát — a tegnapi nap folyamán — elhárították.

— **Vállalatok és közületek, figyelem!** A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe import és hazai gyártmányú gumilemezek, gumitömlők, kentaur és laticel lemezek, ékszíjak és egyéb műszaki gumiáruk érkeztek sokféle méretben és minőségben. (x)

A MÉK árai

A körte kilója 7,80, a sütőtöké 2,80. Az alma — minőség szerint — 4,40-es és 7,20-as kilogrammonkénti áron vásárolható. A piros paradicsompaprika ára 8, a zöld paradicsompaprikáé 5,60 forint. A gülbaba burgonyát 3,50-ért, a sárgaburgonyát 2,70-ért, a rózsaburgonyát 3,20-ért árusítják. A vöröshagyma kilója 4, a fokhagymáé 18 forint. A fejeskáposzta 2,20-ért, a vöröskáposzta 4,40-ért, a savanyúkáposzta 6 forintért, a kelkáposzta 2,80-ért, a karalábé 3,20-ért vásárolható. A zeller kilója 6,80, a petrezselyemgyökéré 5,80, a sárgarépáé 3,20, a cékláé 2,60. Az 5,20-as tisztított karfiol mellett leveles is kapható 3,80-ért. Az extra tojás darabja 2,10, az F 1-esé 2 forint. A bab kilója 17-től 24 forintig változik — a minőségnek megfelelően.

Kevés a hangversenylátogató diák

Pécsett 1165 általános iskolás diák hallgatja az Országos Filharmónia ifjúsági bérleti hangversenyeit. A megyében ez a szám 1905. Sok ez, vagy kevés? Ha végignézzük az egyes iskolák jelentkezési arányait, a különbségek óriásiak. Néhány szám Pécsről: talán legszembetűnőbb, hogy a 39-es dandár úti általános iskola 612 diákja közül mindössze három (!) gyerek igényelt bérletet, de nem jobb a helyzet a Jókai utcában sem, ahol a hétszázharmincegyes létszám ellenére 14 bérlet kelt el. Vagy például Pécsszabolcson, ahol az eladott bérletek száma 16, holott ebbe az iskolába 424 gyerek jár. Az Agoston téri iskola létszáma 419, ehhez képest is elenyészően kevés a 17 bérlettulajdonos diák.

Pécsett öt olyan iskola van, ahonnan egyáltalán nem jönnek a gyerekek hangversenyt hallgatni. Persze, van ahol jó a helyzet. Évek óta, örvendetesen magas a bérletek száma a Székely Bertalan utcai iskolában, ahol a felsőtagozatosok száma összesen százhúsz, és 81 bérlettulajdonos van az iskolában. Hasonlóan sokan járnak a kisdiákok közül hangversenyre a mecsekaljai és az Egyetem utcai iskolából is. Mi a különbség oka, erről kérdeztük meg Várnagy Viktort, az Országos Filharmónia pécsi kirendeltségének vezetőjét:

— Nagyon sok függ az ének-zenét tanító pedagógusoktól, a tanárok szervezőkészségétől és nem utolsósorban az iskolák igazgatóitól. Nem kötelezővé kell tenni a gyermekeknek a hangversenyeken való részvételt, hanem úgy felkelteni érdeklődésüket a zene iránt, hogy aztán el is jöjjenek azt meghallgatni. Ez pedig elsősorban a pedagógusok feladata.

A megyében jobb a helyzet. Eddig, Dunaszekcsőt és Szászvárt kivéve, mindenütt zsúfolásig telt termekben játszottak az előadóművészek, sőt Beremenden, az egyik délelőtti hangversenyen még széket is hoztak magukkal a gyerekek, hogy meghallhassák a műsort.

A középiskolásoknál ismét a vidéki fiatalok lelkesedését kell első helyre tenni. Szigetváron, Siklóson a gimnázium teljes létszámával vesz részt a hangversenyeken, de kimagasló Mohácson is a hangversenyek látogatottsága. Az apróbb településeken, a falvakban is csaknem mindenütt örömmel, érdeklődéssel várják a fiatalok a hangversenyeket. Pécsett a gimnáziumokból sokan járnak, a szakközépiskolák, technikumok fiataljai közül lényegesen kevesebben, az ipari tanulók közül pedig szinte senki nem hallgatja meg az ifjúság számára összeállított hangversenyeket.

Pedig egy bérlet ára mindössze huszonöt forint . . .

R. E.

●

— **Lakásdísz és ruházati célra bőrök és prémek kaphatók. Pécsi ÁFÉSZ bőrboltja, Rákóczi út 16.** (x)

Termelők, figyelem!

Felemelt áron vásárol

BARANYAMÉK PÉCS

A BARANYAMEK, BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 6. SZ. ALATTI TELEPE:

MSZ I. o. DIÓBELET

Továbbá vásárol:

BABFÉLESÉGEKET,
MÁKOT (kék),
LENCSÉT.

Telefon: 14-492.

Nagyobb mennyiség felvásárlásával felvilágosítást ad a termékforgalmazási osztály.

Telefon: 13-474.

Éjszaka az esőcsatornán

Garázdálkodó galeri a bíróság előtt

Kellemetlen incidens zavarta meg ez év májusában a Hotel Turist vendégeinek éjszakai nyugalmát. Valaki sikoltozott a mellékhelyiségben. A kétségbeesett segélykiáltásokat hallván a helyszínre sietett a portás, valamint a közeli szobákban lakó diákok. A női W. C.-ben tartózkodó fiatal lányt három garázdálkodó férfi riasztotta meg, akik közül kettő elmenekült, a harmadikat azonban sikerült elfogni.

A botrányt megelőzően az étteremben szórakozott, majd nőkkel együtt a szállodában akart éjszakázni a galeri több tagja. Miután a portás kiutasította őket, az udvar felől, az esőcsatornán felkapaszkodva hatoltak az épületbe. Így kerültek a női W. C.-be, hivatlan látogatásukkal botrányt okozva.

Más alkalommal behatoltak a sörgyár udvarára, colás üvegeket loptak, majd az Olimpia étterem előtt hangoskodtak. Mivel az Olimpiába nem engedték be őket, kővel zúzták be a bejárat melletti hatalmas üvegfalat. Az ügyet a Pécsi Járásbíróság tárgyalta, garázdasággal összefüggésben elkövetett rongálásban mondotta ki a vádlottakat bűnösnek és Faggyas Elemér 18 éves, Szigeti út 6. szám alatti lakost 10 hónapi börtönre, Szlavecz Károly 19 éves, Tímár utca 21. szám alatti segédmunkást 7 hónapi börtönre, fiatalkorú társaikat pedig 6 hónapi szabadságvesztésre, valamint javítóintézeti nevelésre ítélte.

Fekete Sándor: PETŐFI ÉLETE

17.

A mint a proclamatió elkészült, s Indulófélben voltunk, azt kérdem, micsoda nap van ma.

– Szerda, felelt egyik.

– Szerencsés nap, mondám, szerdán házasodtam meg!"

Képzeljük el a jelenetet: Vasvári és Petőfi föl és alá jár a szobában. Az ifjú forradalmár történész bottal hadonászik – az izgatottság letagadhatatlan külső jegyei ezek. Utána a Becs felé repülő szuronyra „egyhangúlag" kiáltják: „Jó jel!" Mint ahogy a szerdai napot is „szerencsésnek" találja Petőfi házassága miatt. Csakugyan olyan babonások lettek volna a magyar értelmiség legfelvilágosultabb vezetői, hogy kedvező előjelekben és szerencsés napokban hittek? Nem, ezek a belső feszültségről beszélő apró mozzanatok azt árulják el, milyen nagy elszánásra volt szükségük, milyen szívesen támasztották meg bátorságukat jelentéktelen mozzanatokkal is.

A Pilvaxban – mint tudjuk – Jókai beszélt a fiatalokhoz és Petőfi elszavalta Nemzeti dalát, a verset, ameiy történelmet csinált.

Amikor Petőfi lakásáról négyen elindultak, néhány polgári ruhás titkosrendőr feltartóztathatta volna őket. Most, hogy némi – feltehetően idegesítő, sőt idegtépő – várakozás után elindulnak az egyetemi ifjúság csatlakoztatására, egyetlen fegyveres járőr elegendő volna szétzavarásukra, sőt a vezetők letartóztatására. Ki tudná ezt jobban, mint éppen Petőfi? Ha senkinek, neki azzal is számolnia kell, hogy már a Pilvax-beli gyülekezést jelentették a Helytartótanács urainak. Talán azért is siet annyira, nem akar tovább várni a kávéházban. „Egy negyedórát még várjunk" – mondta türelmetlenül, s a negyedóra elteltével a húsz-harminc főnyi csapat a szakadó esőben az orvosi egyetemre sietett.

Ez volt az a pillanat, amikor a hatalom még cselekedhetett volna, különösebb kockázat és áldozat nélkül. Ha a Helytartótanács urai mégsem adtak utasítást a mozgalom elfojtására, annak két oka volt: féltek saját hadseregük olasz katonától, akikről – nem ok nélkül – feltételezték a magyarok iránti rokonszenvet, s meginkább, sejtelmük sem volt az ifjak valóságos céljairól.

Működtek a kémek, de rosszul. A Helytartótanács elsősorban azért nem adott ki parancsot a fegyveres elhárításra, mert nem látta át a helyzetet, s mire felébredt, más késő volt. Ebből azonban az is következik, hogy a siker e tekintetben is mindenekelőtt Petőfi érdeme: hajthatatlan, türelmetlen, habozást nem ismerő sietsége nemcsak alkatából fakadt, hanem tudatos forradalmi számításból – tudta, hogy csak órák állnak az ifjúság rendelkezésére.

A költő Nemzeti dala, Jókai és Vasvári beszédei nyomán az egyetemi ifjúság óriási többsége késznek mutatkozott a harcra. Itt, az orvosi egyetem udvarán állta ki a Nemzeti dal az igazi tűzpróbát, itt bizonyosodott be, hogy mekkora lelkesítő erő árad belőle. A verset már öt negyed század koptatja, és néha már nem is gondolunk arra, hogy milyen hatalmas történelmi tett volt egy sokszáz főnyi tömeg elé kiállni a felszólítással: „Talpra magyar, hí a haza!"

És „A görgeteg megindult – írja Vajda János – erre támaszkodva Petőfiék elszánták magukat a nap mélyétő megkoronáztatására: a tömeg élén Budára vonultak, „a helytartótanácsot felszólítandó, hogy a cenzurát rögtön eltörölje, Táncsicsot szabadon bocsássa . . ."

Táncsics Mihály börtönének ajtaja megnyílt, s este már győzelmi hangulatban fogadta őt a Nemzeti Színház közönsége. A forradalom színházi előadással ért véget, miután – ez is ritka a történelemben – első napja vér nélkül zajlott le.

De a legkivételesebb jelenség maga a költő. Már másnap büszkén írta, versben is: „Napóleon dicsősége, teveled sem cserélek!"

Szokatlan e dicsekvés, ám teljesen jogos: a világtörténelemben sok kiváló forradalmár küzdött és sok nagyszerű költő alkotott, de Petőfi az egyetlen költő, aki egy népforradalmat személyesen vezetett!

„BÁNAT ÉS HARC SZÓL BELŐLÜNK . . ."

1848. márciusában a forradalmaktól elrémített bécsi udvar engedményekre kényszerült és Magyarországon is – először a Habsburgok alatt – független kormány alakult. A haladó nemesség kiváló tagjaiból állt ez a kormány, Batthyány Lajos vezérlete alatt tagja lett Kossuth Lajos, Széchenyi István, Eötvös József is. A miniszterek általában jó hazafiak voltak, de mint nemesek, természetszerűen saját osztályérdekeiket is féltették. Amellett, Kossuth kivételével, reformerekként gondolkodtak, idegenkedtek a forradalmi megoldásoktól, a kiharcolt vívmányokkal befejezettnek tekintették a forradalmat.

(Folytatása következik)

Kiállítás, filmnapok a Műszaki Főiskolán

Az építészet képekben

Nap mint nap látjuk Pécsett, s Baranyában járva a technikai bravúrok és művészi elképzelések bámulatraméltó ötvözetéből alakult új épületeket, lakótelepeket, gyárakat, a város szépségét meghatározó műemléképületeket. A Műszaki Főiskolán tegnap nyílott (két hétig tart nyitva) kiállítás azonban ismét új élményekkel gazdagít bennünket.

A szervezők elmondották, hogy a kiállítással és filmbemutatókkal a korszerű építési technológiákat, az új építőanyagokat mutatják be, egyben fel szeretnék ébreszteni az érdeklődést a vizuális információ hordozókra. A kiállítás színhelye egy kissé szimbolikus is: aligha találhattak volna másutt olyan helyet, ahol akkora érdeklődést vált ki, mint a jövő építészeinek oktatási intézményében.

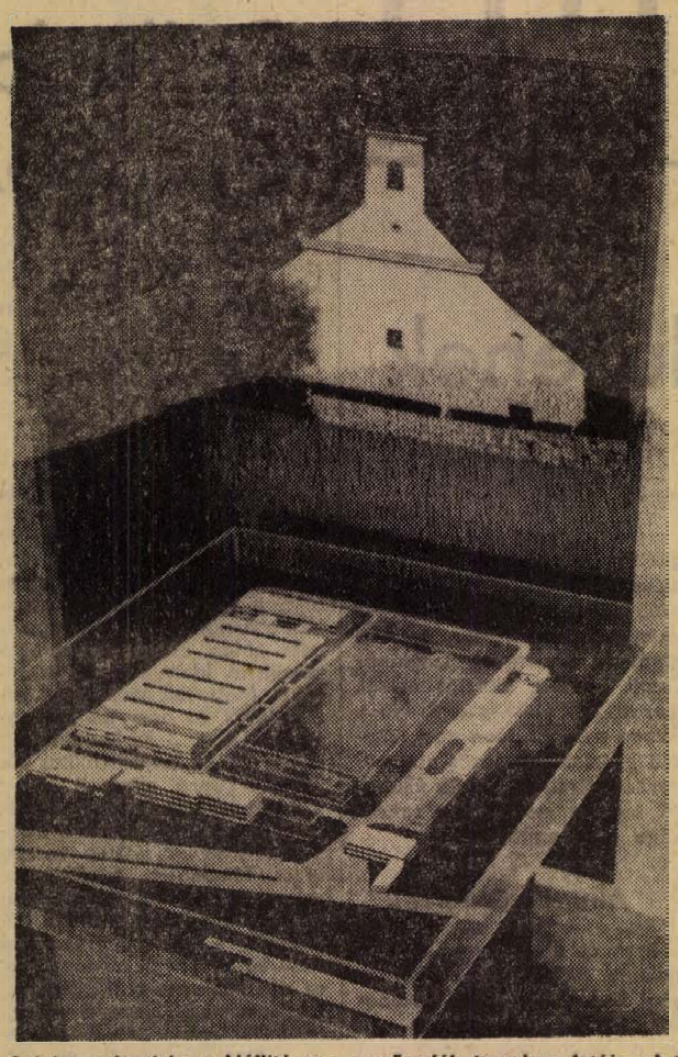
A tablók között járva egyaránt gyönyörködhetünk a múlt, a jelen és a jövő építészeti remekeiben. A székesegyház, a dzsámi, a Havi templom, a Zsolnay múzeum jó összhangban fér itt meg a Szalai utcai ikerház óriásokkal, az újmecsekaljai 17 emeletessel, az erdőgazdasági irodaházzal – csakúgy mint a valóságban, Pécsett. S a jövő városát: a kertvárosi lakótelepet sem érezzük idegennek.

A kiállításon járva felfedezhetjük az ÉPGÉP által készített korszerű betonközpont fényképét, a betontechnikai kiszolgáló gép és hidraulikus szerelőállvány modelljeit.

Nem látványos, de bizonyára érdeklődésre számottartó az a tabló, mely az Építésügyi Tájékoztatási Központ szolgáltatásait mutatja be. Információs szolgálat, termékismertetés, kiállítások szervezése, dokumentációs és könyvtári szolgálat, szakfordítás, kiadói, nyomdai és kiadvány terjesztési tevékenység, filmgyártás és kölcsönzés, módszertani szolgáltatás tartozik többek között az iroda feladatai közé.

S végül néhány filmcím, melyek szintén a rendezvény tartalmáról vallanak: Építőanyagipar '71, Könnyűszerkezetes építési mód, Előregyártott könnyűszerkezetek, Kórháztervezés, Pécs-Baranya műemlékei, A kibontott ablakok (Az Építőművészek IV. világkongresszusán – Várna 1972 – II. díjjal kitüntetett film.).

L. J.



Érdekes párosítás a kiállításon: a műemlék templom fotója alatt a Pécsi Műszergyár modern épületeinek makettja látható.
Fotó: Erb János

Megalakult Pécsett a Színházbarátok Klubja

Tegnap este Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Házban, a Városi Tanács, a művelődési ház és a Pécsi Nemzeti Színház szervezésében megalakult a színházbarátok klubja. Több mint száz színháznéző jött el az alakuló estre, ahol megjelent Gábriel József elvtárs, Pécs Város Tanácsa művelődésügyi osztályának vezetője is. Városy Géza, a Városi Tanács népművelési csoportvezetője köszöntötte a klub leendő tagságát, majd Nógrádi Róbert, a színház igazgatója mondott megnyitót. Utána Szabó Tünde, Holl István és ifjú Kőmíves Sándor színészek adtak műsort, s beszélgettek nézőikkel.

Sütőipari szakemberek a megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézetben

Kémcsövek, tégelyek. Savak, lúgok. Szárítószekrények, pipetták. Műszerek, centrifugák. Közöttük otthonosan mozgó vegyészek. Felrémlenek a régmúlt kémiaórák nyomasztó emlékei. A kép azonban hamarosan eltűnik, hiszen a házigazda lelkesen magyarázza a különböző vizsgálati eljárásokat. Kérőtte pékek, dagasztók, üzemvezetők.

Az Élelmezésipari Tudományos Egyesület pécsi sütőipari szakosztálya tegnap tapasztalatcsere látogatást szervezett a megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézetbe. A megjelenteket dr. Kacskovics Miklós, a MÉTE titkára, az intézet vezetője köszöntötte, majd Kovács László, a vegyvizsgáló munkatársa adott tájékoztatást az intézet munkájáról.

A beszélgetés során elhangzott, hogy a fogyasztók sok esetben jogosan kritizálják a sütőipari termékeket. Szinte kivétel nélkül felvetették a szakemberek, hogy a dunántúli gabonák idén rendkívül heterogének, nem megfelelő a liszt vízfelvevő képessége. Súlyos gondokat okoz az élesztő rossz minősége és a margarinhiány. Természetesen ezek a problémák a vásárlót nem érdeklik: mindenki friss süteményt, kenyeret vár, méghozzá jó minőségben. A termékek minőségét a szabványok írják elő. Az Intézet munkatársai a szabvány szerint elemzik a termékeket. A szabvány tehát törvény és ettől egyetlen gyártó sem térhet el. Ha ez mégis megtörténik, úgy a vizsgálatok kimutatják a hiányosságokat. A találkozón ezekről a kérdésekről is szó esett.

A szakemberek megismerkedtek a sütőipari termékek különböző vizsgálati módszereivel. Elsőként a liszt sikértartalmát elemezték, majd annak színvizsgálata következett. A látogatás a Pécsi Sütőipari Vállalat termékeinek minősítésével zárult.

Mérlegen egy új tárgykör

Három éve oktatják a honvédelmi ismereteket

A fogadtatás tartózkodó volt, a rajt meglehetősen nehézkes, az első három év mérlegét mégis egy szóval meg lehet vonni: siker. 1968 óta oktatják általános és középiskoláinkban a honvédelmi ismeretek című tárgykört, s bár még ma is rendkívül hiányosak a személyi és tárgyi feltételek, a gyerekek túlnyomó többsége élvezi ezeket az órákat. A honvédelmi ismeretekkel, a haditudománnyal és a katonai élet tudnivalóival való elméleti ismerkedés megmozgatja a fiatalok fantáziáját, a gyakorlatok pedig ezrek számára jelentenek sikerélményt.

A Pécs Városi Tanács művelődésügyi bizottsága tegnap délelőtti ülésén napirendre tűzte az elmúlt három év tapasztalatainak elemzését, s végső következtetésként megállapította: a feladat első szakaszát sikerült megoldani, az iskolákban kiépült a honvédelmi felelősök rendszere, most a technikai feltételek javítása a továbblépés záloga. Kevés a céllövő puska, a tájoló, a térkép, nincs elég lőtér.

A honvédelmi ismereteket az iskolák többségében az MHSZ tartalékos tiszti csoportjához tartozó pedagógusok oktatják, pontosabban: a honvédelmi felelősök többsége tartalékos tiszt, maga a tárgy ugyanis a szaktárgyakba beépítve jelentkezik. A testnevelési órák keretében a katonai alaki mozgás alapelemeivel, a biológia keretében a biológiai fegyverekkel, a kémia órák keretében pedig a vegyi és sugárfegyverekkel, illetve az ellenük való védekezés lehetőségeivel ismerkednek meg a tanulók. A tartermi foglalkozásokon túl lőgyakorlatokat és honvédelmi napokat is szerveznek minden iskolában, melyek lebonyolításához egyrészről a Honvédelmi Szövetség, másrészről a városban állomásozó katonai alakulatok adnak mind jelentősebb segítséget.

A tanács művelődésügyi bizottsága a tapasztalatok összegzését követően a következőkben határozta meg a soronkövetkező feladatokat. Tovább kell erősíteni a honvédelmi és hazafias propagandát az élet minden területén, s nemcsak az iskolákban, hogy a szülők is maradéktalanul belássák: a honvédelem életünk szerves része. Tovább kell javítani a technikai feltételeket. Iskolai lőtereket kell építeni – esetleg a város alatt húzódó pincékben. Ugyancsak rendkívül fontos feladat Újmecsekalja területén egy központi jellegű fedett sportlőtér megépítése, mely a városrész valamennyi iskolájának gondját megoldaná. S végül, de nem utolsósorban: új lehetőségeket kell keresni a honvédelmi ismeretek oktatása és ezzel összefüggésben a hazafias nevelés érdekében fáradhatatlanul dolgozó, s jelentős eredményeket elérő pedagógusok fokozott erkölcsi és anyagi elismerése érdekében.

Értünk is szirénázhat egyszer a mentő...

180 önkéntes véradó

A novemberi reggel őszvégi kézjegyekkel látja el a gépkocsikat itt a Postaigazgatóság Gépjármű Szállítási Üzemének udvarán. Véradási nap van. A munkásszálló épületében 180 önkéntes véradó vérét „palackozzák". Szabó János üzemvezető-helyettes kigombolt nyakú fehér ingben, feltűrt ingujjal álldogál a folyosón, a véradók közt, várja, hogy rá is sor kerüljön. Itt-ott idegeskednek a fiatalok. Még nem adtak vért... A magukat kéretők, félénkebbek is lecsöndesednek az érveken túli személyes példaadás láttán. Háromnegyed kilencre Szabó Antal, a fődarabszerelő műhely brigádvezetője és szocialista brigádja érkezik éppen a folyosóra. Reggel hatkor kezdtek dolgozni. Kilenckor leadják a vért, aztán dolgoznak tovább...

— Régebben semmi pénzért nem adtam volna egy deci vért sem — mondja Kenedy Mihály gépkocsivezető. Tavaly bent voltam a négyszázágyas klinikán, leszedték két ujjamat, ott láttam, hogyan akartak megmenteni az orvosok egy „elveszett" embert. Adták neki a vért — megértettem miről van szó. Most egy fillért sem fogadnék el a véremért. Nem vagyunk gazdag emberek, de erre a pénzre nem tartunk igényt.

— Hallottunk már olyan esetről is — mondja dr. Kálmán István üzemi orvos —, hogy valaki saját vérét kapta vissza...

Pecze Pál KISZ-titkár egy önkéntes véradási felhívás szövegén dolgozik. — A napokban vetődött fel bennem az ötlet, miért ne követhetnék példánkat a város üzemeinek KISZ-fiataljai... Nemcsak véradásról van szó... Az önkéntes véradóknak járó négy órán túl, a Postaigazgatóság hozzájárulásával, az üzem vezetősége egy nap jutalomszabadságot is adott nekünk. Erről már csak a jelentkezés után értesültünk. A jutalomszabadság értékét befizetjük a vietnami szolidaritási számlára.

Dr. Márton főorvos 1965 óta vesz részt a véradók előzetes szakorvosi vizsgálatában. Véleménye szerint az itteni véradók magatartása csak a bányászok önzetlenségéhez hasonlítható. A szervezés, a fegyelem, a vezetők részvétele együttesen a véradás iskolapéldájának tekinthető, holott ebben az üzemben ez az első szervezett véradás.

— Értünk is siethet egyszer mentőautó, amely a balesethez szirénázva jön... — jegyzi meg Szabó István, akinek a vezetése alatt álló üzemben százszázalékos volt a jelentkezés véradásra. Az össz-létszámból csak két hetven év fölötti éjjeli őr és néhány egészségileg alkalmatlan személy maradt ki. A véradóknak, vagyis gyakorlatilag minden dolgozónak szakszervezeti bizottságunk egészségügyi lapot vásárolt, ennek kitöltéséhez dr. Bajtai Gábor, a Véradó Állomás vezető főorvosa örömmel hozzájárult. Ez az egészségügyi lap baleset esetén megkönnyíti a gyors segítségadást.

Többet aligha tehet valaki embertársaiért, mint a tegnapi véradási napjukon a Postaigazgatóság Gépjármű Szállítási Üzemének dolgozói...

— b —

TANÁCSTAGI FOGADÓÓRA

Antal György városi tanácstag november 16-án, csütörtökön délután 5 órakor a Petőfi utcai Általános Iskolában fogadóórát tart.

Baranya megye egészségügye

Baranya megye egészségügye címmel hétfőn hagyta el a nyomdát a Baranya megyei Tanács V. B. Egészségügyi Osztályának lapja.

Az első szám tematikája rendkívül változatos: ismerteti Baranya megyei egészségügyi intézményeinek beruházási és fejlesztési programját, foglalkozik a nővérek helyzetével, a nő- és csecsemővédelemmel és megszívlelendő javaslatokat tesz a cigánytelepekkel kapcsolatban. Az egészségügyi dolgozók továbbképzését szolgálja, de laikus is érdeklődéssel olvassa a szívbetegek rehabilitációjával foglalkozó írást.

A közegészségügy érdekében missziót vállaló kiadványnak eredményes jövőt kívánunk.

A jupiterlámpák fényében

A kórus olaszul tanulta a Trubadurt, franciául a Carment. Amikor megjött a hír, vasárnap este, hogy Marton Éva hazajött ugyan Frankfurt am Main-ből, de Pesten fekszik betegen, Szabadits Judit hősiesen — és ez most valóban nem túlzás! — nekilátott, hogy Leonora szerepét olaszul „bevágja". Tegnap már megjöttek a román vendégművészek is, böhömnagy tv-kocsik töltötték tele a színház előtti teret és Pécs megint belekerül majd a nemzetközi művészeti életbe. A jupiterlámpák alatt, próba közben izzadó művészek nemsokára két ország tv-közönsége előtt jelennek meg a képernyőn, méghozzá színesben. A román és a magyar televízió közös munkája kezdődött el tegnap a Pécsi Nemzeti Színházban, felveszik a Carmen operát és az Alonso-féle Carmen balett részleteit, azonkívül négy teljes jelenetet a Trubadurból.

A románok neves gárdát küldtek Pécsre. Elena Cernei művésznő bejárta az egész világot:

— Énekeltem a Carment Moszkvában, New Yorkban, Párizsban, Mexikóban, mindig más-más rendezésben, de ezek közül szerintem a román volt a legjobb.

— S hol találta meg a legjobb Carmen-közönséget?

— Párizsban és Barcelonában, ahonnét a történet is való. Másik két művésztársa Cornel Stavru és Vasile Martinu.

— Nagyon szeretem Manrico-t, ezzel indult a pályám — mondja Cornel Stavru, a bukaresti operaház vezető tenoristája. — Sok városban énekeltem, évekkel ezelőtt Pesten is.

Vasile Martinoiu pedig Pesten a Nemzetközi Erkel Énekverseny győztese lett, s ez kedves emlékként fűzi Magyarországhoz. Most, próba közben örömmel meséli:

— Voltam már a tengeren túl, de most februárban ismét Amerikába utazom vendégszerepelni. Sajnos, a Trubadurt utoljára Pesten az Erkel Színházban énekeltem, évekkel ezelőtt, de azóta sehol, s most ismét meg kellett tanulnom.

Eljött Pécsre Florica Gheorghescu, a román televízió szerkesztője és zenei főmunkatársa, aki Kármán Györggyel, a pesti tv zenei főmunkatársával dolgozik együtt. Kármán György a felvételeket vezeti, Horváth Zoltán a rendező, a pécsiek közül még Mészöly Kati, Marczis Demeter, Ágoston Edit, Gurszky János, Wagner József, aztán Bretus Mária, Herda János, Koronczay László és Hetényi János lép színpadra, s ezzel együtt nemzetközi tv-nyilvánosság elé, színesben, a jövő évben. A nyilvános tv-felvétel holnap, csütörtökön este lesz, s a közönség a felvételek műszaki munkálatai miatt nagy szünetekre számíthat, de egyben nagy élményre is. Végül Florica Gheorghescu mondja:

— A közös munkának az a célja, hogy a két nép megismerje egymás művészetét. Ezért egy vagy két év múlva mi hívjuk meg a magyar tv-t Bukarestbe, hasonló közös felvételre.

Földessy Dénes

BARANYAKER

A MEKALOR 622 B. típusú olajkályhához

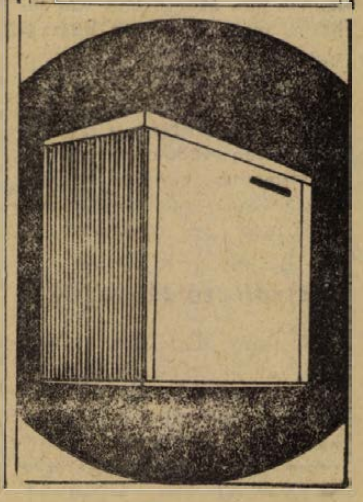
200 forintos ajándék-utalványt adunk

BARANYAKER VÁLLALAT

PÉCSI, KOMLÓI, MOHÁCSI, SIKLÓSI, SZÁSZVÁRI

boltjai és a MECSEK ÁRUHÁZ

Az ajándékutalványok a Baranyaker. V. bármely boltjában beválthatók



KÖZGAZDASÁGI ÉLET

BARANYAI GAZDASÁG

A piaci hatások érvényesülésének első gyümölcsei

Ahogy növekszik a reform óta eltelt évek száma, úgy fokozódik az érdeklődés a piaci módszerek működése iránt. Vajon sikerült-e olyan rugalmas kapcsolatrendszert létrehozni, amely úgy szabályozza a gazdaságot, hogy közben maga is szabályozott? Körülbelül így fogalmazták meg az irányelvek a várakozásokat. Az eddigi eredményeket illetően eléggé vegyes álláspontot van a közvélemény. Annak általános elismerése mellett, hogy a kereskedelmi módszerek meghonosodása minden vonatkozásban észrevehetően hozzájárult a gazdaság fejlődéséhez, nem titkolták a mainál nagyobb ütemű kínálatbővülést sürgető türelmetlenség jelei sem.

Öntevékenyebben

Milyen hatások észlelhetők a megye gazdaságában, mikent szabályozta azt a piac? Most már több évre visszamenően megállapíthatjuk, hogy a termelőágazatok fejlődése — az egyenletességet és az országos ütemet figyelembe vevő jogos várakozásokhoz képest — elfogadható mértékű. Ez a legfontosabb az alkalmazott módszer értékelése szempontjából. A húsféleségeken kívül nincs központi elosztású termékünk, mégis minden gazdára talált ezideig. A szerződésekkel öntevékenyen alakított üzleti kapcsolatok így eredményesnek mondhatók. Nem tapasztalható az ún. raktárra termelés, így jelenleg sincs észrevehető mennyiségű eladhatatlan árukészlet a termelőüzemekben. Jól indultak a szervezeti formák. Idejekorán kialakultak a kereskedelmi apparátusok és lényegében jól működnek. Fellelhetők köztük a legkorszerűbb típusok is, amelyek már hasznos tapasztalatokat gyűjtöttek a reform előtti kísérleti időszakban. Ismerik nemcsak a belföldi, hanem a legfontosabb külföldi piacokat is. Rövidült az áru útja és kevesebb a közbeiktatott szervek száma, ami nagyban segítette az eladók és vevők találkozását, illetve érdekeik összehangolását.

Hosszan sorolhatók tehát a piaci hatásokra utaló példák. Azzal folytatnám, hogy kétségtelenül javult az anyag- és áruellátás, csökkent a hiányzó cikkek köre. Ezt szolgálta a megyében létrejött néhány mozgékony kisüzem és több új termék. Előfordul már konkurrencia is, bár ennek példatára még szegényes. Található jó kooperáció is, tért hódít a bérmunka stb. Mozgásban van tehát a piac, méghozzá hasznosan. Imponáló, hogy gazdasági vezetőink mennyire ezt figyelembe véve szervezik az üzemek napi munkáját. Nem is találunk már olyan vállalatot, amelyik ne ismerné termékei későbbi sorsát, azok piaci értékelését. Ez is igen nagy eredmény!

Hátráltató tényezők

Nemcsak a formák tarkábbak, gazdagodott a tartalom is. Meggyőződéssel állítható, hogy a mai szintű szükségletkielégítés csak az öntevékenységre alapozott módszerekkel volt elérhető. Persze a szépszámú bizonyíték mellett legalább annyi kívánság is elhangzik, majdnemhogy naponta. Sajnos valóban messze nem elégséges a kínálatbővülés mértéke. Inkább csak az olyan igényekre reagáltak élénkebben, amelyeknek a különböző állami kedvezmények is nyomatékot adtak, vagy ahol az árak kötöttségei nem jelentettek akadályt. A megyében egyébként jelentős arányt képviselő, társadalmilag szükséges, így a piacról gyakorlatilag kizárt termékek körén kívül kapacitásbővülés, vagy akár a meglehetősen támogatott szolgáltatás fejlődése elmaradt a várakozástól. Igaz, hogy a helyileg is hasznos állami célok „szolgálata" lekötötte az energiákat és a vállalati pénzeszközök túlnyomó részét, így a többletet jelentő kezdeményezésekkel sokhelyütt adósak maradtak. Még annak egyszerűbb, olcsóbb fajtáit illetően is, mint például a műszakszámok emelése, vagy a kooperációs kapcsolatok bővítése. Valahogy lassú a reagálás a piac jelzéseire. Így nemcsak a helyi igények kielégítésének színvonalával, hanem a többi megyében bekövetkező fejlődési ütemmel szemben is lemaradunk.

Nagy a piaci hatásokat visszafogó tényezők száma. Ezek közt a fejlesztési célú pénzeszközök elégtelenségén kívül a bérezési kötöttségeket és az árrendszer most már tartósan rendezetlen voltát említik első helyen. Az utóbbi miatti „pénzügyi hidak", illetve a jövedelemelvonás bonyolultsága gyakorlatilag lehetetlenné teszi a tisztánlátást, ami inkább az érdektelenség, mint az ellenkezőjének irányába hat. Hozzá kell tenni, több tényező teszi ma még „kényelmessé" a körülményeket, így a gazdaságtalan termékek támogatása, vagy a nem kellő hatásfokkal dolgozó vállalkozások védelmének gyakorlata miatt nem észlelhető határozottabb szerkezetváltozás megyénk termelőágazataiban. Az eddigi erősebb visszajelzések sem jártak megrázkódtatással, bár az sem mondható, hogy zökkenőmentesen múlt volna el a közel öt év. Ismeretes, hogy nálunk került sor az első vállalat megszüntetésére (A Pécsi Ruhaipari Vállalatról van szó. A szerk.), másutt profilváltoztatásnak kellett az életképes fennmaradást biztosítania. Élénkült a nyomás egyes klasszikus termékeink piacán, de az előbbiek nem észrevehető nagyságrendűek, az utóbbiak pedig versenyképes ágazatunkra nehezedtek, amely ezúttal is megállta a helyét. (Talán „szerencsénk", hogy nincsenek nagyobb, a jelenleginél szélesebb skálájú ipari üzemeink?)

Az ellenlábas

A partnerek egyenlőségének biztosítása érdekében is volna még tennivaló. Amíg a vevők pozíciója gyengébb az eladóénál, nem érvényesülhet eléggé a piac értékítélete. Ennek is tulajdonítható, hogy úgyszólván minden elkel. Kiskereskedelmünk ugyan kedvező pozícióba került és módjában állhat beszerzésének szabályozásával a kínálatot valamelyest befolyásolni, de ezt inkább mennyiségi vonatkozásban gyakorolja. Ő is a vevő oldalán van, így a választék, a minőség javítására irányuló kísérletei során sokszor marad alul. Partnerei valahogy rossznéven veszik ilyen törekvéseit, holott ebben kellene valamit erősödnie.

Köztudott, hogy megyénkben a kis- és középüzemek túlsúlya jellemző. Majdnem mindegyikük érzi a piaci egyenlőtlenség hátrányait. Sajátosan alakul ugyanis hazánkban a piaci mechanizmus kibontakozásának egyik legnagyobb szervezetbeli ellenlábasa, a nagyvállalatok monopóliuma. Ennek a konkrét ügyletekben való egyenlőtlenségén túl olyan következménye is van, hogy alig változott és a közeljövőben sem módosul érdemlegesen az értékesítés iránya. Behatárolódik ezáltal az üzletkötés köre, hiába oldották fel az ún. értékesítési kényszerpályákat. (Talán nem elég közismert, milyen nehezen sikerült például a bútormonopólium szorító kezeiből egyik üzemünknek kicsúsznia.) A piaci szabadság így elég szűkkörű, ezért még sok termék kerül a korábbi, központilag meghatározott irányba, elosztás nélkül, gazdasági szükségszerűségből. Ebben nyilvánvalóan nem lehetett gyorsan, látványos eredményeket elérni, de aligha állítható, hogy a mai állapot tartóssága célravezető volna.

Aminek örülnénk

Ilyen és ehhez hasonló gondolatok foglalkoztatják gazdasági köreinket a piac működését illetően. Szeretnénk, ha mind gazdagabb tartalommal töltődnének meg a begyakorlott formák. Határozottabb előrelépést várnak a kínálatbővülésben. Örülnénk, ha az erősödő versenyben mind több üzemünk állná a próbát, ennek során esetleg újak is jönnének létre, erősítve ezzel megyénk gazdaságát.

Dr. Kisvári András

Az SZVT hírei

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság megyei szervezeténél oktatási bizottságot hoztak létre. A munka- és üzemszervezés, a vezetés továbbfejlesztésére hozott kormányhatározat nyomán ez a bizottság szervezi meg a közép- és alsószintű vezetők továbbképzését. Mindenekelőtt kialakítja és kiképzi a megyei oktatógárdát, majd a jövő év elején megszervezi a vállalatoknál és a szövetkezeteknél a közép- és alsószintű vezetők továbbképzését. Négyszáz-ötszáz vállalat jelentette be igényét az oktatásra. A bizottság vezetője dr. Heim György, oktatási titkára Vörös Károly, szervező titkára dr. Besze László.

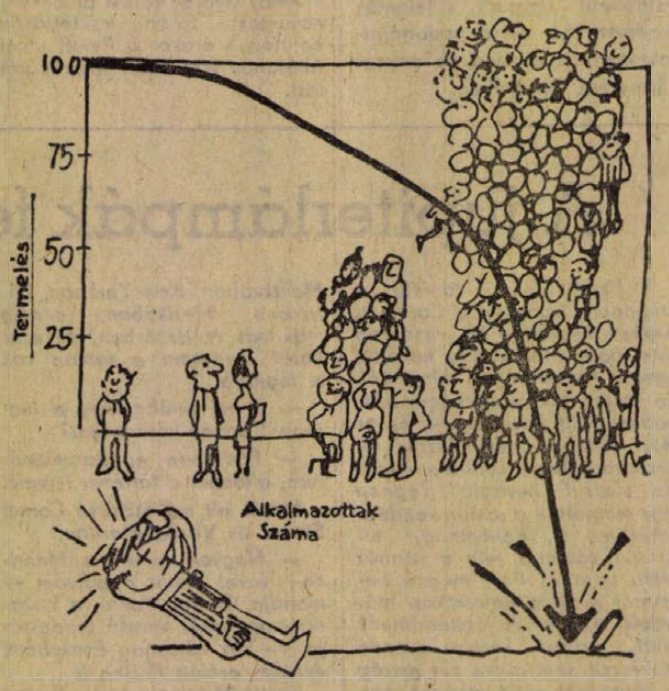
☆

Az SZVT megyei szervezete hamarosan felveszi a kapcsolatot a csehszlovákiai olomouc-i testvérszervezetével. A hároméves együttműködési megállapodás megkötésére november 21-én Olomoucba utazik dr. Csendes László, az SZVT megyei elnöke, dr. Szemere Mátyás, az SZVT megyei titkára és Bajomi Lászlóné, az MTESZ megyei szervező titkára.

AZ MKT HÍRE

A Fiatal Műszakiak és Közgazdászok Klubja november 16-án, csütörtök délután 5 órai kezdettel a Technika Házában klubdélutánt tart. Ennek során aktuális külpolitikai kérdésekről előadás hangzik el. Az előadást Rozs László, az MSZMP oktatási bizottságának igazgató-helyettese tartja.

Csak laikusoknak



Naponta több millió adag feketekávét főznek vállalatainknál, és ez a mennyiség napról napra több lesz. A kávéfogyasztás növekedéséből azt a következtetést vonhatjuk le, hogy az alkalmazottak száma is növekszik a gazdaságban, mert egyébként hogyan győznék lefőzni a növekvő adagmennyiséget. Ha ez így van, márpedig így van, akkor ennek további következményei vannak. Milyen következményei? Előttünk fekszik egy grafikon, amelyet most rejtvény formájában átnyújtunk az olvasóknak. Azt kell eldönteni, hogy mit mutat a grafikon lefelé konyuló görbéje. Laikus olvasóink hármat találgathatnak, de csak az egyik jelenti a helyes megfejtést. Kérdéseink tehát: ❶ Az alkalmazottak számának növekedésével csökkennek a vállalatnál az egy főre jutó költségek? ❷ Csökken az egy irodagépre jutó fehérköpenyesek száma? ❸ Csökken a termelékenység? A megfejtést nem kell beküldeni, a helyes választ kérjük továbbítsák rokonaiknak és ismerőseiknek.

M. Z.

Korszerű vezetés

Ballada a művezetőről

Az irányítási piramis alján, a műhely és a legalsó vezetési szint között áll a művezető. Ha rosszul mennek a dolgok, őt hibáztatják. De mit tehet a művezető? Gyakran az a válasz, hogy lényegében semmit, mert 4 malomkő között őrlődik. Ezek: a munkások, a gépek, az anyagok és a vezetőség, amelyek mind hatáskörén kívül esnek. Az alábbiakban — az angol Management Today cikke alapján — egy művezető körüli eseményeket vázolunk az események okaival együtt.

ÁLTALÁNOS KÉP

„16 gép, 12 abroncskészítő munkás, 10 karbantartó és folyamatos anyagáramlás" — ez az előírás legalább 1000 abroncs gyártására egy műszakban. A műszak közepén azonban a főművezető erélyesen sürget: „Még csak 200 abroncs készült el. Ideje, hogy ráhajtsatok!" Most jött vissza egy értekezletről és nem tudja, hogy 9 gép leállt, 3 karbantartó hiányzik és az anyagszállítás további 2 gépnél akadozik.

Bár nem rögzítették írásban, a művezetőt hivatalosan megbízták a műhelyrészleg vezetésével. Mindenért felelős, ami műszakjában történik. Ez a felelősség kiterjed a gyártási teljesítményre, a költségekre, a minőségre, a munkabeosztásra, az elszámolásra, a munkavédelemre, a munkaügyre, a vezetés rendelkezéseinek továbbadására, a más műszakokkal és részlegekkel való együttműködésre. Intézkednie kell az energia kimaradásától az elveszett csavarokig.

Ez a munkaköri leírás jó volt elméletben, de a gyakorlatban felvetődik a kérdés: „Mit tehetett volna a művezető?" A művezető felelőssége széles körű, de irányítási hatásköre csekély. Hogyan tudta volna a művezető a termelési veszteséget megakadályozni? Nem volt ura a helyzetnek, hanem különböző tényezőknek volt kiszolgáltatva.

MUNKÁSOK

Az első tényezőt jelentették a munkások. A termelőmunkások a részlegben belátásuk szerint dolgoztak, vagy nem. Ha igen, teljesítményük akaratuktól függött. Egyéni darabbérben dolgoztak, a fejenkénti átlag 130 abroncs volt, a maximum 160, viszont volt munkás, aki egy műszakban kényelmesen legyártott 100 darabot, és a művezető semmivel sem tudta rábírni teljesítménye növelésére. Hasonlóképpen a négy napi bért is olyan megfelelőnek találták, mint az ötnapit, és a hiányzás a péntek éjszakai műszakban volt következetesen a legnagyobb. Ezt a helyzetet a munkások normálisnak tekintették. A művezető azonban nem helyezkedhet erre az álláspontra, ám semmit nem tehet ellene. A hiányzás a karbantartók között volt különösen nagy mértékű. Ez inkább a szakmunkások fiatalabb korára és nőtlenségére, mint alacsonyabb bérére vezethető vissza.

GÉPEK

A második nehéz problémát a gépek okozták. Az abroncskészítő gépek tervezett amortizációja magasnak tűnt, és tervszerű karbantartás sem volt. A gépleállás hétfőn érte el a tetőfokát és sok abroncsveszteség következett be, amíg a beállítók és a szerelők elfogyasztották délelőtti teájukat. A gépek és a munkaerő maximális kihasználása a művezető kötelessége, de befolyása a gépvásárlásra nem volt következetes. Felügyeleti joga a karbantartó részlegre nem terjed ki. Ezek a funkcionális vonal alá tartoztak, és a művezető kérését, például valamely gép beállítására szinte csak szívességként teljesítették.

ANYAGELLÁTÁS

A harmadik tényező, ami korlátozta a művezető tevékenységét, az anyagellátás volt. A művezető idejének harmadrészét foglalta le a rossz minőségű anyag kiválogatása és az ütemszerűen be nem érkezett anyag utáni futkosás. Az ellátó részlegek szétszórtan működtek az egész gyár területén, és az anyagok felhajtása közben a művezető a műszak egy-egy órájában közel 1 kilométert gyalogolt.

VEZETŐSÉG

A végső korlátot a vezetőség különböző szintjei alkották. A legelső volt a főművezető, akinek 3 műszakot kellett összehangolnia. Szerinte, ha hiba fordult elő, annak mindig a „másik" műszak volt az oka, és sohasem találta meg ezt a „másikat". Úgy kezelte a művezetőket, ahogyan elvárta, hogy ők a munkásokkal bánjanak. Megjelenésétől eltávozásáig félelem, idegesség, zavar, rohanás uralkodott. Mindenki reszketett, mert tudták, hogy a sok munkanélküli örömmel betölti helyüket, ha felmondanak nekik.

A HELYZET VÁLTOZÁSA

Változtak az idők. A gazdasági körülmények javultak, de a helyzet nem sokat változott. A főművezető talán nem fenyegethet úgy a felmondással, mint régebben, de továbbra is érezteti, hogy a jog és a hatalom az ő kezében van. Valójában a főművezetőt sem lehet hibáztatni, aki csak továbbítja a vele szemben felülről megnyilvánuló magatartást: a felső vezetéstől kevés információt kap, a hozott intézkedésekkel kapcsolatban nem tehet fel kérdéseket és nem vehet részt a döntés kialakításában sem.

SORONKÍVÜLI UTASÍTÁSOK

A művezető tervezését korlátozta, hogy bármikor — rövid úton — megváltoztatható; kevesebb időt kap a döntés közlésétől a végrehajtásig, mint amennyire a vezetésnek szüksége van a döntéselőkészítésre. A művezető állandóan kapja a „napi tízparancsolatot", amit már tegnap kellett volna végrehajtania. A művezető csak ad hoc módszerekkel dolgozhat, de különös tünet, hogy a munka az éjszakai műszakban jobban megy, amikor az ellenőrök nem zavarják a gyártást.

VEZETŐK LÁTOGATÁSA

Ha a főművezető és a gyáregység-igazgató rossz volt, a felső vezetés még rosszabb. Közvetlen összefüggés mutatható ki a vállalati igazgatók látogatásának gyakorisága és az üzem termelésének csökkenése között, mert előzőleg sok időt vesz igénybe a gépek és a munkahely túlzott tisztogatása. De a főművezető legnagyobb bosszúságára a látogatásokat gyakran lemondták. A művezető ilyen körülmények között állandóan hajszolt állapotban volt az említett 4 tényező nyomására, amelyek egymástól függetlenül hatottak, s az ő feladata volt azok befolyásának integrálása.

Ez a ballada a művezetőről, aki az ellentétes befolyások közepette is elvégezte összetett feladatait, bár a szükséges hatáskörrel nem ruházták fel, és az erőforrásokat nem bocsátották kellő mértékben rendelkezésére. A művezető tulajdonképpen biztonsági szelep a látszólag elkerülhetetlen nehézségek kivédésére. Ez a valóság a felső vezetéstől kevés kommunikációt és még kevesebb tanácsot kapó művezetőről és a „hajtsunk rá emberek" vezetési módszeréről.

Egy vizsgálódás megállapítása szerint ez a kép általában érvényes az amerikai művezetőkre. A vizsgálatból a művezetők státuszának javítására három követelményt szűrtek le: 1. A rájuk vonatkozó döntések és tervek előkészítésébe be kell vonni őket. 2. Megfelelő hatáskört kell számukra biztosítani. 3. Tájékoztatni kell őket a tervekről és az üzleti stratégiáról. Amennyiben a fenti jogok megadása késik, a művezetők és szervezeteik fogják kikövetelni azokat.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagyanyám, anyósom,

ÖZV. RAKICS JÓZSEFNE

szül. EGÉDI MÁRIA

elhunyt. Szeretett halottunkat november 17-én, pénteken 12.30-kor kísérjük utolsó útjára, a pécsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

BODÓ JÓZSEF

édesapa, após és nagyapa, türelemmel viselt hosszú szenvedés után 80 éves korában csendesen elhunyt. Temetése november 17-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, testvér és rokon,

BÍRÓ PÉTER

a Köztisztasági Vállalat nyugdíjasa 64 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 17-én, pénteken fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek és barátoknak, akik szeretett fiunk,

BERCZES ISTVÁN

temetésén részt vettek és fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

HORVÁTH JÓZSEF

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk,

MAYER JÓZSEFET

utolsó útjára kísérték, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— **OLAJKÁLYHAVÁSÁR AJÁNDÉKKAL.** A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához 1 db olajtárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Ismét kapható tollpárna** 329,— Ft-ért, tollal töltött kispárna 94,— Ft-ért, tollal töltött 4 szeles dunna 660,— Ft-ért. Libapehely 238,— Ft/kg. Kacsatoll 98,— Ft/kg. Közületeket is kiszolgálunk. Divatárubolt Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

200 Ft-os vásárlási utalványt

ajándékozunk

LUCZNIK típusú varrógépekhez

Pécsett:

Mecsek Áruház, Ybl Miklós út 7. Telefon: 13-622.
12. sz. járműbolt, Rákóczi út 50. Telefon: 14-571.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.

Komlón:

103. sz. Vegyesiparcikk bolt, Gorkij út 1. Telefon: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Telefon: 82-384.

Mohácson:

202. sz. járműbolt, Széchenyi tér 1. Telefon: 416.

Siklóson:

304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás útja 11. Telefon: 59.

PÉCS, KOMLÓ, MOHÁCS TERÜLETÉN DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.
OTP ÜGYINTÉZÉS.
A VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY VÁLLALATUNK MINDEN BOLTJÁBAN BEVÁLTHATÓ.

állás

Bölcsődés gyermekem mellé alkalmanként gondozónőt keresek „II. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gépírást, másolást vállalok. „Gimnazista lány" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy vállalatnál elhelyezkedne két kezdő gépíró. „Ez évben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elektrotechnikus műszakvezető állást keres. Választ „Gyakorlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Diáklányt szobatársnak keresünk. Jókai u. 34. I. em. 3. Tóth.

Átvennék életjáradékra komfort nélküli szoba, konyha lakást a belvárosban. „Ármegjelölés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi belvárosi, teraszos, nagy félkomfortos lakásomat pécsi lakásra. Géder, Szekszárd, Dózsa u. 3.

Külön bejáratú, bútorozott albérleti szoba fiatal gyermektelen házaspárnak kiadó. Pécs, (Kovácstelep) Liliom u. 25.

Nagyméretű, háromszobás, belvárosi kertes PIK lakásomat elcserélném kétszobás, hallos vagy személyzetisre, esetleg két darab másfélszobásra. „Gázfűtéses" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, távfűtéses albérleti szobába, konyha és fürdőszoba használattal szobatársnőt keresek jogász lány mellé. Érdeklődni: este 6—7 óra között a 17-633 telefonon.

Központi fűtésű, fürdőszobás albérlet kiadó tanuló vagy dolgozó férfi részére azonnal. „Nem dohányzó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal tisztviselőnő hasonló szobatársat keres. Pécs 39-es dandár u. 5/c. II. 4. 17 óra után.

Gyermektelen házaspár üres szoba, konyhás albérletet keres. „Rövid idő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mészesi kétszobás lakásomat elcserélném uránvárosi kettő vagy kettő és fél szobás lakásra. „Térítéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Közép és fölskolás lány lakótársat keresünk fürdőszobás albérletbe. „Belvárosi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Bikaborjúk, fél évesek, 12 db eladó. Soltvadkert, Középcsábor 53. Varga Gyula.

VESZEK MODERN, SZÉP BÚTOROKAT.
Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Vadonatúj müperzsabunda áron alul eladó. Perczel utca 25., emelet.

Valódi perzsabunda használt állapotban, egy nagy sötét keményfa asztal, antik egyajtós szekrény, nagy előszobafal eladó. József Attila u. 15.

Zongora rövid, márkás, „elfogadható" áron eladó. Kertváros, Gárdonyi u. 45. 17 órától.

Eladó kifogástalan állapotban lévő Duna nagyképernyős televízió 2600 Ft-ért. Érdeklődni: délután 4 órától. Pécs, Káptalan u. 5. Mihályka.

Televíziók, rádiók, mosógépek, varrógépek, fröszkölők, heverők, szőlonok. Egyéb bútorok olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

VFSZEK:
SZAMOVÁRT, FA- ÉS REZSZOBROT, RÉGI FESTMENYT, NÉPMŰVÉSZETI TÁRGYAKAT, KÉPÓRÁT, FALIÓRÁT, REZTÁRGYAKAT.

Régiségbolt,
DOKTOR S. UTCA 29.
TELEFON: 18 623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Kombináltszekrény, sötét telihéjú, kétszemélyes rekamié, két fotel, villanysütő és rezsó, függönykarnisok, gyermekágy, zománcozott gyermekkád, csillár, festmények, Rókus u. 3/B, II. em. 5.

RIELLÓ, NSZK—DÁN
olajégők elő-jegyezhetők
10 napon belüli szállítással.
Kazánok, radiátorok, csövek komplett, házhoz szállítással.
Vidéki házhoz szállítást is biztosítunk.
Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban.

Eladó 11 hordó Evetix. Szentlőrinci Tangazdaság. Telefon: Szentlőrinc 71-106.

Könyvkötő aranyozáshoz
rézbetű garnitúrákat megvételre keresek
Nem teljesen komplett garnitúrák is szóba jöhetnek
Ajánlatokat pontos cím megjelölésével „Könyvkötészet" jeligére a pécsi, Sallai utcai hirdetőbe kérek

óriásgyümölcsű szentendrei egres és nagygyümölcsű hollandi piros és fekete ribizkelövek kaphatók darabonként 8.— Ft-ért. Toronyi kertésznél, Békéscsaba, Botyánszki Pálné u. 27.

Málnavessző, eperpalánta, keserűmandula kapható. Hunyadi út 20. Höflernél.

80—200 LITERES
házi vízellátók
komplett, villanymotorok, lengyel 1 kg-os gázpalack, falikutak, villanytűzhelyek, külföldi kád és mosdó, csaptelepek, nyomógombos WC-öblítő.
Házhoz szállítással.
Pécsújhegy, „Szuperett" Áruházban.

Győztes szülőktől boxer kölykök eladók. Doktor Sándor u. 11. sz. Telefon: 20-944.

15 hetes fehér puli eladó. 16 óra után. Ungvár u. 13.

Balkaros bőrvarrógép eladó. János utca 8.

Eladó kettő db 120x120 új ablak és egy lengyel sport gázfőző, 2 lángos, 2 db palackkal. Érdeklődni: Építők u. 14. földszint 1. Blum.

Pianínó (Musica) újszerű állapotban eladó. Petőfi u. 67. II. em. 9.

Olasz, fekete csempe 4,10, I. o.
Színes csempe I. o. 2,63—2,78 Ft
Fényezett methlachi lap 2,10
Fehér — színes
fürdőszoba-berendezések káddal
80—120 literes villanybojler, gázbojlerek.
Házhoz szállítással, vidéki házhoz szállítást is biztosítunk.
Pécsújhegyi „Szuperett" ÁBC-ben.

Kriptát vagy kriptának képezhető sírhelyet vesz. Értesítést: „Ősz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Prima gyermekszobabútor eladó. Ságeti út 4/B. III. em. 1. Kéri.

Bontásból ajtók, ablakok eladók, Tésztahulladék eladó. Ostyaüzem. Tettye utca 28.

Vészek kardot, pipát, tőcsére gramofont, hintaszéket, régi órát, díszlárgyat. RÉGISÉGBOLT, Doktor S. u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Hősugárzó szobamelegítésre kapható. Irodagép, varrógép, kávéfőző, vasaló, borotva javítás. Kovácsnál, Jókai u. 5.

Egyfiágyas NDK norvégozó félautomata kötőgép eladó. Pécs, Pollack Mihály u. 12. B. lh. fszt. 1. Megtekinthető: 17—19 óráig.

Zsuzsi kötőgép eladó. Pécs, Péter u. 40/a. Tatai Ferenc.

Eladó 1 db olajnyomású, szivattyúval ellátott mozaiklappréségép és 1 db motorral meghajtott csiszológép, 2 db fehér anyakoca 13 db választó malac, 1 db 7 hónapos tigriscsikos boxer kan. Czink József, Szigetvár, Kanizsa u. 10.

Pianínó eladó. Szigeti út 50. sz.

ingatlan

Kis családi ház mindenhez közel, beköltözhetően mérsékelt kedvezménnyel eladó. Cím: Tóth cipészné, Kórósi Csoma S. u. 10/a.

400 négyszögöl és 4 szobás, garázsos családi ház eladó. Cím: Pécs, Dózsa György utca 3.

Pécsett, Uránváros mellett háromszobás, kertes, emeletes ikerház, két család részére megfelelő, beköltözhetően eladó. Vagy kisebbre cserélhető. III. ker. Jácint u. 9.

Elcserélném Szeged belvárosában lévő kétszoba, összkomfortos, gázfűtéses, magasföldszinti öröklakásomat pécsi hasonlóra. — „Lehet szövetkezeti is" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN
LAKÁSOK ELŐJEGYEZHETŐK
a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.
Pécs, Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Kispostavölgy legszebb részén 376 négyszögöl terület eladó, hétvégi házzal, pincével, „Kút van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Az új egyetemi klinika mellett beköltözhető nagy családi ház 2/3-ad önálló lakresze, külön kerttel, garázzsal és egyszobe, konyhás épülettel eladó. Megtekinthető: 14—18 óra között. Tiborc u. 12. alatt.

Vennék 100—200 négyszögölig telket, víz, villany szükséges. „Út mellett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1900 négyszögöl parlag terület méhészetre, szőlőtelepítésre kiválóan alkalmas, műút mellett olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Citrom utca 2.

Hősugárzó szobamelegítésre kapható. Irodagép, varrógép, kávéfőző, vasaló, borotva javítás. Kovácsnál, Jókai u. 5.

323 négyszögöl szőlő eladó. Vasas I. Rózsavölgyi. Érdeklődni lehet: Deák Mihály, Pajtás u. 7.

Eladnám hétvégi házamat dunaszekcsői víkendtelepen. Érdeklődni: Dunaszekcső, Balogh.

Háromszoba, konyhás családi ház, gazdasági épülettel, 1000 négyszögöl kerttel eladó. Ág. Alkotmány u. 3. Baranya m.

Eladó ház május 1-i beköltözéssel. Kacsóta, Kossuth utca 47.

Dohánybolt főtéren, árukészlettel átvehető, egész nap. Telefon: 20-360.

Szép telek Ortún, szőlő, gyümölcsös Aranybegyen, Mecsekalján eladó. Telefon: 20-360.

Diósviszlón 2 szoba, konyha, családi ház, 400 négyszögöl házhellyel, Korvin Ottó u. 8. sz. Új ház, azonnal beköltözhetően eladó.

Kettő család részére is alkalmas, új földszintes, háromszobás családi ház beköltözhetően eladó. Kétszoba távfűtéses lakást beszámítunk vagy anélkül. Magyarürögi út 56/1. sz. Kerezsi megálló.

Kisherendi határban, a műút mentén, 3 kt. szántó felesbe kiadó. Érdeklődni: Vasas II., Bethlen G. u. 7.

Eladnám vagy bérbeadnám bádogos és vízvezetékszerelő műhelyemet, felszerelésével. „Január 1." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó új ház, melléképületekkel vagy külön lakásért is cserélek. — Választási malacok, anyadisznók olcsón eladók. Ürögi fasor 64. sz.

Szövetkezeti lakást vennék kétszobásig. 70 000 kp. + OTP átvállalással. Újhelyi Zoltán, Pécs, I. Török István utca 2.

Beköltözhetően házrész és garázs építésre alkalmas telek eladó. Tettye dűlő 3.

Orfűn 212 négyszögöl telek eladó „Dana" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó háromszobás ház. Pécs Major utca 6. sz.

Pécsi-tónál 220 négyszögöl telek, félig kész 6x6-os épülettel eladó. „Buszmegállótól 3 perc" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

MOSZKVICS 412-es IP-s, garázsban tartott, 5500 km-rel eladó. Érdeklődni: 15 óráig. Pécs, József A. utca 31. II. em. 23. ajtó.

Kitűnő állapotban lévő, sárga OK P. 20. eladó. Alsóhavi u. 5.

Garázsnak zárt hely, télire, egyszeri beállásra kiadó. Ady E. u. 36.

IC-s Trabant Combi eladó István utca 34.

Új állapotban Trabant eladó. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Öreg Volkswagen eladó. — „Üzemképtelen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Karambolozott gépkocsit vennék. „Wartburg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

600 D Fiat eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Madarász utca 2/1.

1000 cm³ nagykerekű Wartburghoz karosszéria lemezek, ülés, sebességváltó, féltengelyek stb. eladó. Érdeklődni: tel.: 15-215.

Garázst bérelnék Megyeri út környékén. „Minél előbb" jeligére a Hunyadi út 1 hirdetőbe.

Fiat 128-as családi okok miatt eladó. Érdeklődni: Rét u. 39. fszt. 1. Telefon: 14-834. 16 óra után.

Garázs eladó. Kilián Gy. utca 1/A. III. em. 4. ajtó.

vegyes

Megyeri út környékén elveszett egy férfi lakkcipő. Becsületes megtaláló jutalomban részesül. Ternoczy, Pécs, Megyeri út 86. alatt jelentse.

50%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL
minden pénteken gyantás fabászörlés a Bossányi kozmetikában.
Kazinczy utca 1. szám.

Költözködést, bútor és zongora szállítását szakszerűen vállalom. Id. Schreer Ferenc fuvaros, Pécs Alsóbalokány u. 25. Telefon: 13-428.

Autó- és motoralkatrészek, hentes és vágóhidfelszerelések, háztartási eszközök garanciális nikkelezése, krómozása.
Kadmiumozás, fémcsiszolás, alumíniumfényezés, tömegnikkelezés, kilós árban.
Pécs, Sörház u. 9. sz.
Telefon: 17-191.
Lakás: 16-993.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10 F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

Dolgozókat felvesznek

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (5288)

A MEGYEI KÓRHÁZ (Pécs, Garai u. 1.) felvételre keres szakképzett diétásnővért, napi 3—8 órás takarítónőket, konyhalányt, valamint férfi segédmunkást. Jelentkezés a személyügyi előadónál. (5289)

GYAKORLOTT autóvillanyszerelőt felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Jászai M. u. 2—4. (5284)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz két fűtőt MARABU kazánhoz, vizsgával és építőgépkezelőket, könnyűgépkezelői vizsgával. Felvétel mindennap a vállalat munkaügyi csoportjánál reggel 8—12 óráig. Vidékieknek útiköltséget térítünk. (5283)

TAKARÍTÓNŐT — nappali műszakbeosztással keresünk. Mecsekvidéki Pincegazdaság — István tér 12. (5279)

A KAKOV pécsi üzeme egy telepőrt (nem nyugdíjast) keres felvételre. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (198130)

PÉCS KÖRNYÉKI termelőszövetkezet mérlegképes számviteli vezetőt keres azonnali belépéssel „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. — Fizetés megegyezés alapján. (250206)

TAKARÍTÓNŐKET, fűtőket és csomagoló segédmunkás nőket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (5277)

A VBKM akkumulátor gyára pécsi szerviztelepére takarítónőt felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 105. sz. (5252)

TAKARÍTÓNŐT FELVESZÜNK. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegység VII. kirendeltsége. Pécs, Megyeri út 72. sz. (vasút alatt). (5528)

TITÁN **KÖZÜLETI** boltunkba segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Raktárbázis, Megyeri út 59. Munkaügy. (5273)

40—44 ÓRÁS munkahétre férfi segédmunkásokat, szigetelő szakmunkást, géplakatost, csatornajavító-, karbantartó szakmunkást felvesz a Pannonia Sörgyár. Pécs, Alkotmány u. 94. (5263)

VOLÁN **A VOLÁN** 12-ES Vállalat szervizüzeme mosó, szerviz és gépkezelő segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. — Munkaerőgazdálkodás. (5265)

DIÓBÉL exportra történő csomagolásához női dolgozókat felveszünk. — Jelentkezés: Baranyamék, Pécs, Megyeri út 92. Munkaügy. (5278)

KERESKEDELMI vállalatunk gyors- és gépírót pénzügyi osztályra felvesz. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Cím: Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 78. (5290)

FELVÉTELRE keresünk segédmunkásokat és takarítónőt. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. — Pécs, Diósi út 51. (198135)

A KESZTYŰGYÁR 1. sz. üzeme gépkocsikiséröt és gépi varráshoz női munkaerőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Hőerőmű, barakksor. (250249)

A BOGADMINDSZENTI Állami Gazdaság egy hálózati villanyszerelőt keres majorjában pusztai kerületébe. Szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezés a gazdaság főmérnökénél, Bogádmindszenten. (198127)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű vagy nyugdíjas). — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (198129)

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet felvételre keres gépkocsialkatrész-ismeretekkel rendelkező nyugdíjast, napi négy órai elfoglaltsággal, anyagbeszerzői munkakörbe. — Jelentkezni lehet: Bajcsy-Zs. u. 32. (5276)

Legyen a vendégünk
egy csésze OMNIA kávéra
az Autofém Ktsz és a pécsi Centrum Áruház
kávéfőző-bemutatóján

AUTÓFÉM

A PÉCSI CENTRUM ÁRUHÁZ MŰSZAKI OSZTÁLYÁN

1972. NOVEMBER 15-ÉN ÉS 16-ÁN

NAPONTA 8.30 ÓRÁTÓL 19 ÓRAIG

A BEMUTATOTT KÁVÉFŐZŐK ÉS ALKATRÉSZEK A HELYSZÍNEN MEGVÁSÁROLHATÓK.

CENTRUM ÁRUHÁZ

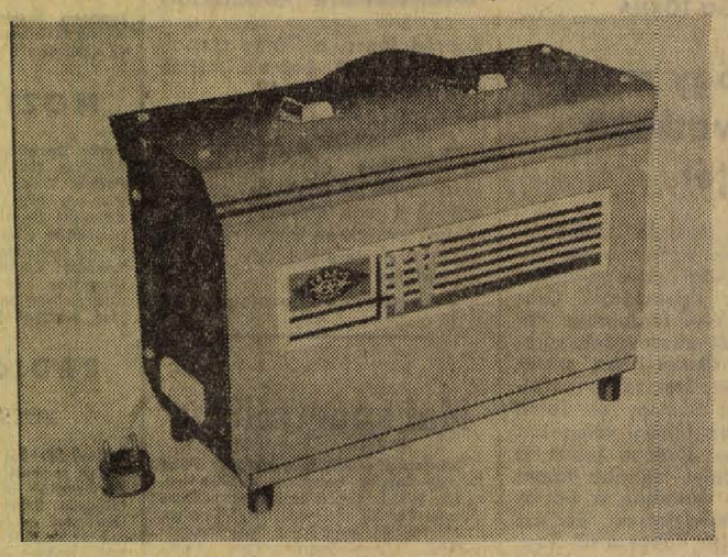
Tv-feszültségstabilizátorok

Az elektromos háztartási gépek közül elsősorban a televízió-vevőkészülékek és a hűtőgépek kényesek a hálózati feszültség ingadozására.

Különösen káros az alacsonyabb feszültséggel való táplálás. Ebben az esetben csökken az érzékenység, a képméret és a fényerő, ezenkívül a beépített elektroncsövek élettartama is lecsökken. Szélső esetben, 180 V körül a tv-készülék teljesen üzemképtelenné válik, a hűtőgépek teljesítménye csökken, adott esetben a motor meg sem tud indulni.

Szüksége van tehát egy olyan készülékre, amely ezeket a nagy feszültség ingadozásokat lecsökkenti.
Ezen követelmények kielégítésére fejlesztette ki szövetkezetünk az FSN—200 és az FSN—400 típusú neutrizált, kis torzítású ferrorezonáns feszültség-stabilizátorokat.

A kisebb készülék maximális leadott teljesítménye 200 VA, ez teljesítménybiztonsággal elegendő bármelyik forgalomban levő fekete-fehér tv-készülék működtetéséhez. A nagyobbik típus 400 VA-s, ennek teljesítménye elegendő lesz a jövőben forgalomba kerülő színes tv-készülékek táplálására is.



A készülék műszaki adatai:

Típus FSN—200	FSN—400
Bemenő fesz. 176—242 V	176—242 V
Kimenő fesz. 220 V ± 3 %	220 V ± 3 %
Névl. teljesítm. 220 VA	400 VA
Súly 9,5 kg	16 kg

Kapható a szakboltokban.

Gyártja a Transzformátor Szövetkezet

BUDAPEST, VII., NEFELEJCS UTCA 39.

DP SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 22. PÉCSI DÓZSA—KOMLÓI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott huszonegy mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

21 8 6 7 23-19 22

csak Pécsett

10 7 1 2 13- 4 15

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:

2 — 2 — 1- 1 2

A hat utolsó Pécsett lejátszott találkozó eredménye a pécsi csapat szemszögéből:

1964-es bajnokságban 1:0, 1965-ös bajnokságban 1:0, 1967-es bajnokságban 2:1, 1969-es bajnokságban 3:0, 1970—71-es bajnokságban 0:2, 1971—72-es bajnokságban 0:0.

A Dózsa utolsó hazai győzelmét a Komló ellen az 1969-es bajnokságban a következő összeállításban érte el:

Rapp — Hernádi, Móricz dr., Kincses I. — Köves, Konrád I. — Bérczesi, Máté, Tüske, Rádi (Daka), Dunai dr. Az eredmény 3:0 volt, a gólokat Bérczesi és Máté (2) szerezte. A Komló ellen eddig a legtöbb pécsi gólt Dunai II. (4) lőtte.

A Dózsa góllövő listájának állása: 1 gólos: Máté (39), Zombori és Rónai (12). A Bányász utolsó pécsi győzelmét 1971. május 2-án a következő összeállításban érte el: Erdősi — Kótai, Kovács, Makray, Csordás I. — Horváth (Orsós), Solymosi — Bordács, Juhász, Egri, Mohácsik (Lazaridisz). Az eredmény 2:0 volt. A gólokat Juhász és Solymosi lőtte.

A Dózsa ellen eddig a legtöbb komlói gólt Göncz (3) lőtte. A Bányász góllövő listájának állása: 3 gólos: Juhász (36), 2 gólos: Bencsik (7) és Horváth (12), 1 gólos: Solymosi (24) és Buús (4). A zárójelben lévő számok azt mutatják, hogy a játékos bajnoki mérkőzésen hány gólt lőtt összesen csapatában.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi Dózsa (otthon): Tatabánya 1:1, Videoton 1:1, Diósgyőr 0:0, Bp. Honvéd 1:1, Egyetértés 0:1, Videoton 1:1.

Öt hazai mérkőzés győzelem nélkül!

Komlói Bányász (idegenben): Diósgyőr 1:3, Szombathely 3:2, Videoton 1:3, Szeged 1:1, Ú. Dózsa 1:4, Salgótarján 1:3.

JUBILEUM

200. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Konrád I. (P. Dózsa).

150. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Tüske (P. Dózsa).

50. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Kincses II. (P. Dózsa).

*

Az NB I. állása (csak hazai pályán elért eredmények alapján):

1. Ú. Dózsa	5	5	—	—	17- 3	10
2. FTC	5	4	1	—	13- 5	9
3. Videoton	5	4	1	—	12- 4	9
4. Rába ETO	5	4	1	—	11- 4	9
5. Bp. Vasas	4	4	—	—	13- 2	8
6. ZTE	5	4	—	1	8- 2	8
7. MTK	4	3	1	—	11- 6	7
8. Salgótarján	4	3	—	1	10- 5	6
9. Csepel	4	2	2	—	11- 7	6
10. Honvéd	4	2	2	—	5- 2	6
11. Szeged	5	2	1	2	5- 5	5
12. Komló	5	1	3	1	5- 6	5
13. Tatabánya	4	1	2	1	5- 6	4
14. Egyetértés	5	1	2	2	6- 8	4
15. Pécs	4	—	3	1	2- 3	3
16. Diósgyőr	4	1	1	2	2- 4	3

Az NB I. állása (csak idegen pályán elért eredmények alapján):

1. Honvéd	5	2	2	1	9- 5	6
2. Tatabánya	5	2	1	2	6- 7	5
3. MTK	5	1	3	1	3- 4	5
4. FTC	4	2	—	2	8- 8	4
5. Bp. Vasas	5	1	2	2	5- 8	4
6. Csepel	5	—	3	2	5- 7	3
7. Egyetértés	4	1	1	2	3-10	3
8. Rába ETO	4	1	—	3	8-12	2
9. Ú. Dózsa	4	1	—	3	1- 5	2
10. Diósgyőr	5	—	2	3	5-10	2
11. Szeged	4	—	2	2	5-12	2
12. ZTE	4	—	1	3	2- 6	1
13. Videoton	4	—	1	3	3- 8	1
14. Komló	4	—	1	3	4-11	1
15. Pécs	5	—	1	4	1-10	1
16. Salgótarján	5	—	—	5	4-13	—

MEGYEI IFJÚSÁGI LABDARÚGÓ-TORNA

Somogy megye a következő ellenfél

A csoportelsőség szempontjából fontos mérkőzés vár Baranya ifjúsági válogatottjára csütörtökön Kaposváron. Csapatunk az első fordulóban Fejér megyétől elszenvedett vereség után sikeresebben szerepelt, győzött Szekszárdon Tolna, Pécsett Somogy és Tolna ellen. Ha az ifjúsági válogatott az országos döntőbe jutást ki akarja harcolni, legalább három pontot kell szereznie a hátralévő két mérkőzésen. Ez azt jelenti, hogy Kaposvárról legalább az egyik pontot el kell hozni.

Papp József ifjúsági kapitány és Lengyel Zoltán edző a somogyiak ellen a következő keretből jelöli ki a pályára lépő 11-et: Komlói Bányász: Juhász II., Kiss. Pécsi Bányász: Czihat. Ércbányász: Juhász I., Rékási. BTC: Németh I. PEAC: Németh II. Siklós: Petrétei. Sásd: Sajgó. Sportiskola I.: Kovács, Straub. Sportiskola II.: Grabecz, Gáspár, Kardos, Hámori, Fábián.

A megyei rangadó előtt

Melyik csapatnak sikerül javítania ma délután?

Az 1972. áprilisában lejátszott Pécsi Dózsa–Komlói Bányász mérkőzés elmaradt színvonalban a megyei rangadók hagyományától. Mindkét csapat kényelmesen játszott, nem hozták tűzbe a közönséget. Volt aki azzal magyarázta a gyenge teljesítményt, hogy nincs különösebb tétje a találkozónak, kiesés nem fenyegeti a csapatokat, előrébb se léphetnek a táblázaton. A mai megyei rangadóra egyáltalán nem illik az előbbi meghatározás. A Komlói Bányász és a Pécsi Dózsa is a vártnál gyengébben szerepelt az eddig lejátszott kilenc fordulóban. Mindkét csapat számára fontos a mérkőzés. Ha Komló veszít, könnyen előfordulhat, hogy helyet cserél az utolsó helyen álló Dózsával. A lilafehérek vereségük esetén nagyon leszakadnának a mezőnytől. A mérkőzés előtti utolsó edzésen felkerestük a csapatokat, érdeklődtünk, hogy készülnek a fontos összecsapásra.

A Komló javítani akar



A komlói játékosok a helyezkedést gyakorolják

Akármennyire is fontos a megyei rangadó, a Komlói Bányász labdarúgói még a keddi edzésen is sokat foglalkoztak a tanulságos vasárnapi pontvesztéssel. A kiadós játékosértekezlet alaphangja: nemcsak a balszerencse vagy egy-két labdarúgó hibája okozta a 2:2-t, hanem az egész csapat teljesítménye.

Nem nehéz a következtetés: javításra készül a kék-fehér gárda. Lantos Mihály két könnyű, átmozgató edzést tartott, s a jelek szerint frissek a játékosok.

A komlóiak presztízs-mérkőzésnek tartják a mai összecsapást. Erről Stier József sportkörri elnök így vélekedett: – Soha nem volt olyan létfontosságú a megyei rangadó, mint most. A Pécsi Dózsa meg akarja szerezni első győzelmét. Ezt tudjuk! Egy célunk van: a győzelmet megakadályozni. Ha ez sikerül, teljesítettük feladatunkat.

Mit mondanak a kulcsemberek?

Kovács Lajos: – Nem árulok el titkot, ha elmondom, hogy külön tanácskoztunk a mérkőzésről. Egyöntetű volt az értékelés: jelenleg nem azt nyújtjuk, amit tudunk. Mindent elkövetünk, hogy jól szerepeljünk. Tudjuk, hogy a Dózsa is hasonló nehéz helyzetben van, ezért nagy csatára van kilátás. A csapat elég friss, egy pontban bízom.

Juhász Tibor: – Nekem fekszik a Dózsa játéka, mindig jól megy ellenük. Legutóbb nem sikerült ugyan gólt lőnöm Rapp Imrének, most viszont szeretnék betalálni hálójába.

Győzni szeretnének a dózsások



Konrád János, a Dózsa csapatkapitánya 200. bajnoki mérkőzése előtt áll.

A lila-fehérek a zalaegerszegi mérkőzés után egyenesen Harkányba utaztak és ott készültek a mai találkozóra. Érkezésünkkor éppen kispályás csata folyt a délelőtti edzés levezetéseként.

– Remélem végre megszakad balszerencsés sorozatunk és megszerezzük első győzelmünket – fogadott bennünket dr. Czibulka Mihály. – A ZTE ellen szerepelt keret egy helyen változik, Rónai családi okok miatt felmentést kapott a játék alól, helyére Dakát hívtam meg az edzőtáborba.

A Dózsában három játékos is jubileumra készül ma délután. Konrád a 200., Tüske a 150., Kincses II. pedig az 50. bajnoki mérkőzése előtt áll. A jubilánsok közül kettővel beszélgettünk.

Konrád János: – A 200. bajnoki mérkőzésen jó lenne győzelemmel ünnepelni. Mindent egy lapra teszünk fel, győzni kell a Komló ellen.

Kincses Viktor: – Feltétlenül győzelmet várok, most már egyszer nyernünk kell, mert ha kikapunk, akkor nagy bajba kerülünk.

A hallottak alapján a Komló és a Dózsa játékosai is bizakodnak, mindkét csapat szeretné kiköszörülni a csorbát. Hogy kinek sikerül? Eldől ma délután a PVSK-pályán.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Pécsi Dózsa—Komlói Bányász, PVSK-pálya, 13.30. NB I. tartalékmérkőzés: Pécsi Dózsa—Komlói Bányász, PVSK-pálya, 11.30. NB III. mérkőzés: Porcelángyár—PEAC, Porcelángyár-pálya, 13.30. Helyiipar—Mohács, Kovácstelep, 13.30.

SAKK

Pécs város II. osztályú egyéni bajnokságára nevezés csak személyesen november 16-án csütörtökön 17 órakor a TSB Megye utca 21. szám alatti helyiségében. Ugyanekkor történik meg a csoportbeosztás és sorsolás is. Indulhatnak II., III., IV. osztályú és reitengedéllyel rendelkező versenyzők.

A PVSK-kosarasok bravúrja

Kevesen számítottak arra, hogy az őszi fordulóban eddig gyengélkedő és hat hónapja nyeretlen PVSK a harmadik helyen álló Bp. Spartacust legyőzi a kosárlabda női NB I. vasárnapi fordulójában.

Nos, a vasutas kosaras lányok alaposan kitettek magukért. Küzdeniakarásból és lelkesedésből jeleset vizsgáztak vasárnap délelőtt a PVSK tornacsarnokban. Mátrai Zoltán edző taktikája alapjául a területvédekezést választotta. A Bp. Spartacus válogatott játékosának, Kiss Lenkének őrzésére külön játékost jelölt ki. A megbeszélt taktikát a lányok végig fegyelmezetten betartották és ez döntő volt a mérkőzés végeredményét illetően. Nagyban hozzájárult a sikerhez Verbőczíné kitűnő játéka, aki a védekezésben és a támadásokban is egyaránt jeleskedett. Szólni kell még Molnárnéről, aki családi okok miatt hosszabb szünet után került vissza az első csapatba és formája hétről hétre javul. De a csapat többi tagjának nevei mellé is csak dicsérő jelzők kerülhetnek a remek játékért.

Az élcsoportban tanyázó Bp. Spartacus „skalpjának" Pécsett tartása bizonyára visszaadja a vasutas lányok önbizalmát és újabb győzelmek következnek.

Hétközi forduló az NB I-ben

A labdarúgó NB I-ben hétközben, ma szerdán bajnoki mérkőzéseket játszanak. Pécsett a PVSK pályán fél 2-kor a Dózsa ellenfele a Komlói Bányász lesz. A forduló további mérkőzései: Csepel–Újpesti Dózsa, Vasas–Rába ETO, Honvéd–Videoton, MTK–Zalaegerszeg, Diósgyőr–SZEOL, Salgótarján–Ferencváros, Tatabánya–Vörös Meteor Egyetértés.

A hét végén folytatódik a küzdelem a labdarúgó NB I-ben. Szombaton egy, vasárnap pedig hét találkozóra kerül sor. A program így alakul. Szombat: Zalaegerszeg–Bp. Honvéd, Zalaegerszeg, 13.30, Biróczky (a tévé közvetíti a mérkőzést). Vasárnap: Csepel–Tatabánya, Csepel, 11, Szilvási. Ú. Dózsa–Salgótarján, Megyeri út, 13.30, Bircsák. Ferencváros–Diósgyőr, Népstadion, 13.30, Embsberger. SZEOL–Pécsi Dózsa, Szeged, 13.30, Mohácsi. Komló–MTK, Komló, 13.30, Bana. Videoton–Vasas, Székesfehérvár, 13.30, Katona. Rába ETO–VM Egyetértés, Győr, 13.30, Müncz.

Az NB I. B-ben vasárnap rendezik valamennyi mérkőzést. Egri Dózsa–Haladás VSE, Eger, 13.30, Somlai. Dunaújváros–Bp. Spartacus, Dunaújváros, 13.30, Palotai. MÁV DAC–Szekszárd, Győr, 10.30, Maróti. Volán–DVSC, Rákoscsaba, 13.30, Tátrai. Ganz-MÁVAG–Oroszlány, Kőbányai út, 11, Závodszky. Dorog–Pénzügyőr, Dorog, 13.30, Fehér II. Békéscsaba–MVSC, Békéscsaba, 13.30, Teuschler, Kecskemét–Szolnoki MTE, Kecskemét, 13.30, Nagy B. Várpalota–BKV Előre, Várpalota, 13.30, Sabácz.

A pécsi NB II-es csapatok közül csak a Pécsi Bányász játszik hazai pályán, az újhegyiek az újonc Győri Elektromost fogadják. Az Ércbányász a Kaposvári Rákóczi, a PVSK a listavezető Olajbányász vendége lesz. További mérkőzések: Savaria–KOMÉP, Bakony Vegyész–Pápa, Zalaegerszeg–Füzfő, Székesfehérvár–Körmend, Győri Dózsa–Táncsics.

Az NB III. 15. fordulójából kiemelkedik a Pécsi Helyiipar–Mázа-Szászvári Bányász rangadó. A program: Mezőfalva–Szekszárd, Lábod–Vasas II. Bányász, PEAC–Kaposvári Vasas, Nagymányok–Paks, BTC–Porcelángyár, Steinmetz–Mohács, Fornád–Volán 12. A Nagyatád szabadnapos lesz.

A megyei I. osztályban a következő mérkőzések lesznek: Szentegát–Boly, Szederkény–Pécsi Vasas, Szigetvári Kinizsi–Siklós, Sátorhely–Sellye, Töttös–Beremend, Keszityűgyár–P. Kinizsi, István-akna–Mágocs, Gázmű–Véménd. Szabadnapos a Sásd.

Birkózás

A PVSK birkózói az NB II. első fordulójában Pécsett a vártnál jobban szerepeltek, legyőzték a jó erőkből álló Győri Dózsa együttesét. A Ferencvárossal nem bírtak a pécsiek.

Vasárnap Egerben bonyolították le a birkózó NB II. második fordulóját. Egri Vasas—PVSK 6:4, Kazincbarcikai Vegyész—PVSK 5.5:4.5. A mérkőzést a pécsiek megóvták. A versenybíróság először a PVSK-t hirdette ki győztesként, majd ezt a döntését megváltoztatta, mégpedig úgy, hogy a papírsúlyú vasutas fiú győzelmét veresége változtatta, így egy ponttal Kazincbarcika nyert.

Vasárnap Pécsett a Bányász rendezésében tartották meg a Mecseki Szénkupa országos serdülő versenyt. Tizennégy sportkör 86 versenyzője lépett szőnyegre. A legszebben birkózó sportolónak felajánlott serleget Nátházi István, a Bp. Spartacus versenyzője nyerte. A pontversenyt és a Mecseki Szénkupát a Ceglédi Vasutas nyerte.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Szünnap.
Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Dorellik jön! **(4, 6). Egyetemi** filmklub (8).
Petőfi: Wusa **(f4, hnó). Balázs Béla** filmklub (8).
Kossuth: Dorellik jön! (10, 12). — **A** hegytetőn zöld fenyvesek (f3, f5). — Olsen bandája (f7, f9).
Rákóczi: Körhinta (5, 7). **Kodály Ko.:** Vizsgálat egy minden gyanú felett álló polgár ügyében (6). **Mohács:** A jövő emlékei (f6). Ványa bácsi (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Zenekari muzsika. — 9.00: Iratlan könyvek, II. rész. 9.20: Színes női muzsika. 10.00. Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.40: Beszélgessünk zenéről! (ism.). 11.00: A legöregebb pesti munkás. Riport. 11.10: Lucia Popp énekel. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Az ipari szövetkezetek Erkel Ferenc művészegyüttesének zenekara játszik. — 13.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 13.59: Vörösmarty és a muzsika. II. rész. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.20: Nőkről nőknek. 15.50: Petőfi-kalendárium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Világpiaci bédeker. — 16.25: Harsan a kürtszó! (ism.). — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Haydn: G-dúr (Ustdob) szimfónia. 17.45: A műhelyben beszélik. 18.00: Schubert: Wanderer-fantázia. — 18.22: Közvetítés a Csepel—Újpesti Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzéséről. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Nótaest. 20.20: Lemezek közt válogatva. 21.00: Hírek. 21.03: Mezőgazdaságunk nagy öregei. 21.38: A Harmónia énekegyüttes és a Fáy-együttes felvételeiből. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: A dzsessz világa. — 23.20: Dózsa György. Részletek Erkel operájából. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Bálint János cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: A mikádó. Részletek Sullivan operettjéből. 9.00: Hírek. 9.03: Beethoven-művek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Felhívjuk a figyelmüket. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 12.40: Házunk tája. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Mátray Ferenc énekel. 13.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.20: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.35: A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.35: Hírek, körzeti időjárás. 14.40: Németh Gábor táncdalaiból. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.05: Brahms: Magyar táncok. — 15.14: Dalok a pártról. 15.25: Kis ballada. Versek. 15.30: Hírek. 15.33: Kedvelt réai melódiák. 16.25: Orvosi tanácsok (ism.). 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Hangverseny a stúdióban. Palócz László énekel. 16.51: Reklám. 16.54: Ötórai tea. — Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Furfangos bajnokság. **A Pajtás és a** Gyermekrádió közös műsora. 19.22: Kis magyar néprajz. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Közben kb. 20.30—20.50: Esti krónika, II. Kb. 21.35: Élő szó. Kb. 22.05: Népdalok. 22.32: A kórusirodalom mesterei. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Kemény Egon szerzeményeiből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: A Baden-Badeni Rádió zenekarának stúdióhangversenye. 19.05: Kis ország nagy hírei (ism.). 19.15: Bemutatjuk a James Last zenekart. 19.55: Rose Bampton és Kim Borg énekel. 20.30: Hírek. — 20.33: Iskolarádió. Magyar népzene (ism.). 21.13: Haydn—Mozart-est. 22.30: Ránki György: Pomádé király új ruhája. I. szvit. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: Ősz a Balaton partján . . . — Emlékezés Zrínyire, a költőre. — Előzetes a nyilvános pécsi tévéfelvételről. — Rendkívüli történelemórán. — Művekről röviden és muzsika mindenki kedvére

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Eartha Kitt, Johnny és a Hurrican együttes felvételei

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Szigetváriak, II. rész. Baranyai dalok és táncok. — A falusi kultúra forrásai. Dalmát dalok. Hírek

19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. — Fiatalok a mikrofon előtt. Heine — pályázatunk. A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Műsorismertetés
9.36: Delta. — Tudományos híradó (ism.)
10.00: A Lisa Murnau-eset. NDK bűnügyi film (ism.)
10.50: Terv, forma, életforma. Riportfilm (ism.)
14.38: Műsorismertetés
14.40: Budapesti tavasz. Magyar film (14 éven felülieknek!)
16.05: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
16.48: Műsorismertetés
16.50: Hírek
16.55: Telesport. Csepel—Újpesti Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Csepelről
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A pármai kolostor. — Francia film, II. rész
21.25: Interpelláció. — Rendkívüli fogadóóra
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV

8.20: Iskolatévé. 16.45: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű tévészemle. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Rajzfilm. 17.50: Quenti Durward. Sorozatadás gyermekeknek. 18.15: Hírek. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilm. — 19.15: Hogyan . . . hogyan kell előkészülni az olimpiára. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.30: A vasutas. Olasz játékfilm. 22.00: Tv-híradó, II. kiadás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 270. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 16., csütörtök

KTA

Érlelődik a remény, hogy a mezőgazdasági közvélemény belátható időn belül új betűszóval ismerkedik meg. Ez a KTA; a termelőszövetkezetek Kölcsönös Támogatási Alapja lesz. Az előkészületek a termelőszövetkezetek második országos kongresszusa határozata szerint folynak. Az érdeklődés országszerte jelentős. Szükség lesz még egy pénzügyminiszteri rendeletre, de ennél is inkább a tsz-ek önkéntes elhatározására ahhoz, hogy egy fél év, vagy egy év múlva a területi szövetségek mellett megalakuljanak az első ilyen intézmények.

Amit előljáróban tisztázni kell: a KTA nem lesz mezőgazdasági szövetkezeti bank és nem óhajtja átvenni az Állami Biztosító szerepét sem. Nézzük ennek bizonyítékait.

A pillanatnyi elképzelések szerint a tsz-ek a KTA rendelkezésére bocsátanák évenként bruttó jövedelmük egy százalékát. Ez a szövetkezeti mozgalom méreteihez képest nem jelentős összeg. Nagyon durva számítással szövetkezetenként mintegy százezer, országosan mintegy negyedmilliárd forint lenne. Ha arra gondolunk, hogy a szövetkezetek kívánatos biztonsági tartalékának meg kellene haladnia a hétmilliárd forintot, akkor láthatjuk, hogy a KTA évenként ennek csupán a harmincad részét gyűjtené össze. Ha viszont a várható összeget a Magyar Nemzeti Bank rendelkezésére álló hitelek keretösszegéhez hasonlítjuk, akkor is legfeljebb annak néhány százalékát teszi ki a tsz-ek saját pénze. Nem alakul tehát új bankszervezet.

Nem alakul új biztosító intézet sem, mert a Kölcsönös Támogatási Alapnak az eddigi elképzelések szerint nem lesz célja és lehetősége sem arra, hogy károkat térítsen meg. Egyébként is a biztosítási szavatossághoz hatalmas tartalékok, óriási összegek szükségesek, senki nem gondolhat arra, hogy ezt a szövetkezetek saját erejükből előteremtsék.

Milyen célt tűzhet akkor maga elé a Kölcsönös Támogatási Alap? Legelőször talán azt, hogy megvalósítsa a szövetkezésnek egy régesrégi elvét, az egymásra utaltságot, a bajban történő összefogást. A másik: támogassa az egyes szövetkezeteket az utóbbi időben kissé túl nagyra növekedett kockázat biztonságos elviselésében.

Ha sikerül úgy megoldani az alapítást, ahogyan a szakemberek és az érdekeltek most gondolják, akkor a KTA pénzei rendkívül mozgékonyak, könnyen, gyorsan felhasználhatók lesznek. Esetleg csupán néhány hónapra átengedett összeggel a csődtől menthetnek meg így egyébként „vétlen", tehát önhibájukon kívül bajba került közösségeket. Elképzelhető az is, hogy közös beruházás finanszírozásához járul hozzá a támogatási alap, sőt, a legegyszerűbb esetben talán az is elegendő lesz, ha a KTA saját pénzügyi alapjára támaszkodva csupán garanciát vállal egy-egy szövetkezetért, amely a Nemzeti Banktól kér hitelt, de hitelképessége pillanatnyilag nem éri el a bank által megkívánt szintet.

Mindaz, amit leírtunk, persze ma még csupán elképzelés. Mert a Kölcsönös Támogatási Alapot — mivel ezek területi szövetségenként alakulnának: alapokat — maguk a szövetkezeti gazdák szervezik majd meg az önkéntesség elvének szigorú betartásával, mindig közgyűlési határozat alapján. És maguk szerkesztik, hagyják jóvá az alapszabályt, a segítségnyújtás elveit és technikai módszereit is. Ahogy az egész alapot maguknak csinálják.

F. B.

Befejeződött az MSZMP Központi Bizottságának ülése

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága november 14—15-én kibővített ülést tartott. A Központi Bizottság Kádár Jánosnak, a KB első titkárának előterjesztése alapján megvitatta és elfogadta a X. kongresszus határozatainak végrehajtásáról és a tennivalókról szóló beszámolót; Nyers Rezsőnek, a KB titkárának előterjesztése alapján megvitatta és elfogadta az 1973. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveit. Az ülésről közlemény jelenik meg.

A közös célokért

Együttműködési megállapodásokat írtak alá



A szerződő felek aláírják az okmányokat. A képen balról Bocz József, dr. Wild Frigyes, Horváth Lajos, Ognyenovics Milán és dr. Krauth János

A közelmúltban hagyta jóvá a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága a nemzetiségi szövetségekkel és a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsával kötendő együttműködési megállapodások tervezetét, s hatalmazta fel a Megyei Tanács elnökét a megállapodások aláírására. Az ünnepélyes eseményre tegnap került sor a Megyei Tanács épületében.

Délelőtt írták alá a nemzetiségi szövetségekkel kötött együttműködési megállapodásokat, amelyek ma még egyedüliek az országban. Más nemzetiségi megyékben hasonló együttműködési megállapodások még az előkészületi szakaszban vannak. A Baranya megyei Tanács részéről *Horváth Lajos* tanácselnök, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége részéről *Ognyenovics Milán* főtitkár, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetsége részéről *dr. Wild Frigyes* főtitkár látta el kézjegyével a megállapodásokat. Az ünnepélyes aktuson megjelent *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *dr. Krauth János*, a Magyarországi Németek Demokratikus Szövetségének elnöke és *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese.

Az aláírást követően Horváth Lajos elmondta, hogy a Megyei Párt-Végrehajtó Bizottság az év elején foglalkozott a megyében élő nemzetiségek helyzetével, s az együttműködési megállapodások az akkori határozatok alapján jöttek létre. Kijelentette:

– *A tanács életében nem most kezdődő folyamat a nemzetiségi szövetségekkel való együttműködés. A megállapodással reális alapot biztosítunk az itt élő nemzetiségek önállóságának, a közéletben való részvételüknek kibontakozásához, a nemzetiségi kultúra megőrzéséhez, az anyanyelvi neveléshez. A most aláírt megállapodásokban lefektetett célkitűzések megvalósításához a maga eszközeivel felbecsülhetetlen segítséget nyújthat a két szövetség és mi számítunk is erre.*

Ognyenovics Milán méltatta a megállapodás jelentőségét, amely – mint mondotta – „nagy mértékben elősegíti a párt és a kormány nemzetiségi politikájának megvalósítását".

Dr. Wild Frigyes örömét fejezte ki abból az alkalomból, hogy a szövetség nevében aláírhatta az ország legnagyobb nemzetiségi megyéjének tanácsával kötött együttműködési megállapodást.

Takács Gyula a megállapodás néhány olyan részletét ismertette, amelyekben már gyakorlati intézkedések is történtek. A Megyei Tanács a jövő évtől kezdve minden esztendőben 100 ezer forintot biztosít a költségvetéséből a nemzetiségi könyvtárak könyvállományának bővítésére és a nemzetiségi múzeumok fejlesztésére. A jövő esztendőben Felsőszentmártonban Gubec Máté XVI századi horvát parasztvezérnek, Mecseknádasdon pedig Heinrich Heinének, a német költészet egyik legjelentősebb alakjának állítanak szobrot. Elmondta azt is, hogy a megye nemzetiséglakta részein széleskörű gyűjtőmunka indult – talán az utolsó pillanatban – a nemzetiségek népművészeti értékeinek, hagyományainak megmentésére.

Az aláírást követő eszmecsere során a megjelentek megvitatták az együttműködés továbbfejlesztésének gyakorlati lehetőségeit. Fontosnak ítélték a szakszervezetek alsóbb szerveinek és a helyi tanácsok közötti együttműködés elmélyítését, amihez mindkét vezető szerv a maga területén biztosítja a legnagyobb segítséget. Továbbfejlesztik a megyei szakszervezeti bizottságok és a megyei tanácsi szakigazgatási szervek közötti együttműködést, s megállapodtak a vezetők munkakapcsolatának elmélyítésében. Megegyeztek abban, hogy már a legközelebbi jövőben megtárgyalják: milyen, az SZMT által javasolt napirendi pontokat vegyenek fel a Megyei Tanács és végrehajtó bizottsága jövő évi munkatervébe.

Délután a Megyei Tanács elnökének hivatalában került sor a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsával kötött együttműködési megállapodás aláírására. A megállapodást *Horváth Lajos* tanácselnök és *Bogár József*, az SZMT vezető titkára látta el kézjegyével, *Beck Ferencnek*, az SZMT elnökének, *Rameisl Ferencné*, országgyűlési képviselőnek, az SZMT titkárának, valamint a Megyei Tanács vezetőinek jelenlétében. Résztvett az ünnepi eseményen *dr. Kósa József*, a Megyei Pártbizottság munkatársa.

A tartalomból:

Tovább folynak a harcok Vietnamban

Donyeciek Baranyában | Kettős halál Pellérden

A Pécsi Dózsa első győzelme

Az NSZK-ban a jobboldal fokozza a választási provokációkat

A nyugatnémet választási küzdelem fokozódásával mindennapossá váltak a gyalázkodó kifejezések.

A jobboldal például kampányt indított ilyen módszerekkel Willy Brandt kancellár ellen. A kampányban a bajor CSU elnöke, Franz Josef Strauss jár élen.

A jobboldali lapokban anonim megbízóktól — úgynevezett választási közösségektől — egész oldalas fizetett hirdetések jelentek meg, amelyek a kancellárt az anarchista Baader-Meinhof csoporttal hozzák eszmei közelségbe. Az egyik hirdetés szerint a kancellár fiát, Peter Willy Brandtot 1968-ban a májusi nyugat-berlini diákzavargásokban való részvételért bíróság elé állították. Az ifjú Brandtot a jelenlegi kancellár „felkérésére" Horst Mahler ügyvéd a „bankrabló és politikai bandafőnök" védelmezte. (Ismeretes, hogy Mahler perét most tárgyalják — a Baader-Meinhof csoporthoz tartozása miatt.)

A napokban tetten érték az egyik kölni választókerület CDU szervezetének elnökét, aki saját pártjának plakátjait tépte le a házfalakról, majd később fiatal kereszténydemokraták a következő feliratú szalagot ragasztották a megrongált plakátokra: „Így harcolnak a szociáldemokraták". Becslések szerint viszont az országban az SPD plakátjainak jó hatvan százalékát rongálták meg.

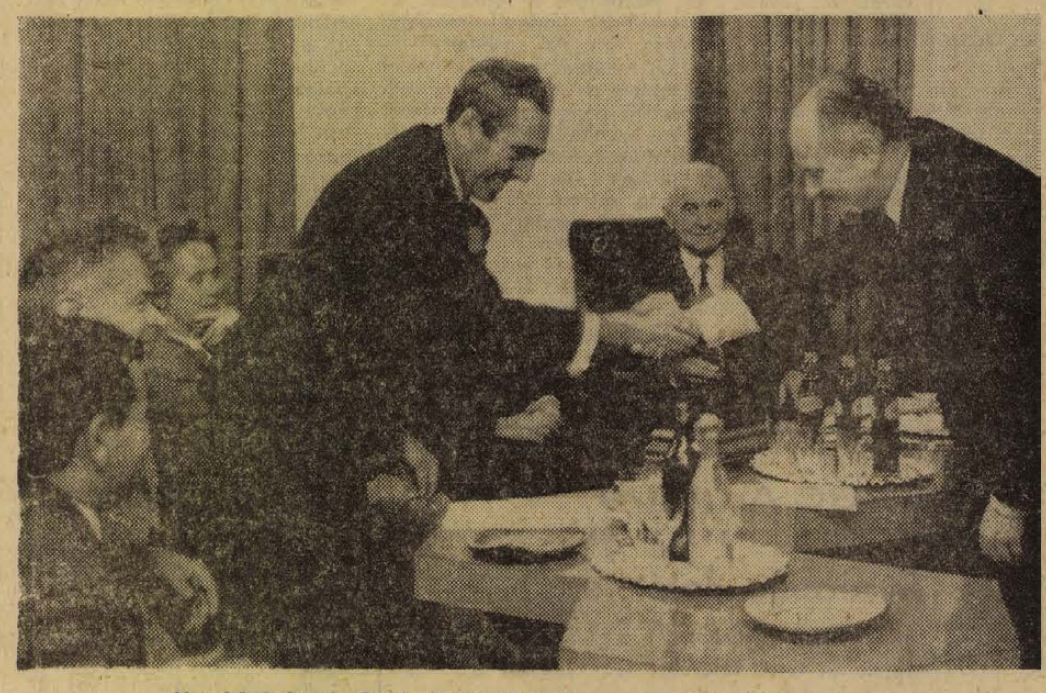
Ötvenkét jégveréses nap Baranyában

1,1 milliárdos jégkár a mezőgazdaságban

Az Állami Biztosító szakemberei befejezték a mezőgazdaságban a nagyüzemek növénykárainak felmérését. Az összesítés szerint az idén csaknem 600 000 hektáron pusztítottak az elemi csapások. Az időjárás ebben az évben sok bajt okozott.

A mezőgazdasági üzemek növénykáraira ebben az évben összesen 1 milliárd 335 millió forintot fizetett ki az Állami Biztosító. A viharkárokra 75 millió forintot, a dunántúli árvízkárokra több mint 60 millió forintot térítettek. A legnagyobb kárt az idén a jégverés okozta: 400 000 hektáron pusztított, s ennek alapján az utóbbi három évtized legnagyobb kártérítését, 1,1 milliárd forint rekordösszeget fizettek ki. A károk zöme koncentráltan néhány megyében jelentkezett. Az idén más években kármentes vidékeket is sújtott a jégverés, így például Heves, Veszprém, Komárom, Zala gazdaságait érték nagy veszteségek. Szabolcsban viszont fele annyi jég hullott, mint az utóbbi években. Baranya és Pest megye mezőgazdasága minden esztendőben szenved a jégveréstől, de a mostanihoz hasonló károk még sosem fordultak elő. Pest megyében 77 jégveréses napot számláltak, Baranyában 52 jégveréses nap volt.

Mezőgazdasági károkra az idén csaknem 200 gazdaságnak fizettek ki több mint egymillió forintot, néhány mezőgazdasági üzem kapott 15 millió forintos kártérítést, s ebben az évben is akadtak olyan gazdaságok, amelyek 25—30 millió forintos biztosítási összeget vettek fel.



Horváth Lajos és Bogár József kézfogása a szerződés aláírása után

24 óra a nagyvilágban

DAJAN WASHINGTONBAN

Washington.

Dajan tábornok, izraeli hadügyminiszter Washingtonban William Rogers amerikai külügyminiszterrel tárgyalt, azt megelőzően pedig Henry Kissinger elnöki nemzetbiztonsági főtanácsadóval folytatott négyszemközti megbeszélést.

Washingtonban erősen tartják magukat azok a hírek, hogy az izraeli hadügyminiszter terjedelmes fegyverkérelmi listát hozott magával.

Bray amerikai külügyi szóvivő, a Rogers—Dajan találkozóról szóló tájékoztatójában röviden utalt „valamiféle diplomáciai kezdeményezés" elindítására.

◆

✦ *DJAKARTA: Közel 700 személy vesztette életét kolera következtében az indonéziai Dél-Szumátrán — közölte a djakartai egészségügyi minisztérium képviselője. Nyugat-Jáván ugyanakkor a kolera halálos áldozatainak száma a múlt év októbere óta eltelt időszakban elérte a kétszáznegyvenhármat. Betegség gyanújával összesen 2863 embert szállítottak kórházba.*

✦ HELSINKI: A Béke-világtanács Helsinkiben nyilatkozatot adott ki, s felszólította a béke valamennyi hívét, hogy vállaljon szolidaritást Puerto Rico népével, követelje az ottani politikai foglyok szabadon bocsátását. A nyilatkozat rámutat, hogy a foglyok egyetlen „bűne" a harc, melyet az amerikai neokolonializmus ellen, országuk függetlenségéért folytatnak.

◆

EZ IS AMERIKA!

New York:

Amerikában a sebészet virágzó üzlet — írja a Baltimore News-American című amerikai lap és megállapítja, hogy az Egyesült Államokban évente körülbelül kétmillió olyan műtétet hajtanak végre, amelyre nem volna semmi szükség.

A kaliforniai Sacramentoban éppen most ért véget egy bizonyos Nork nevű sebész pere. Nork úr, aki a helyi kórházban dolgozik, pénzzavarában anélkül, hogy szükség lett volna rá, számos paciensét rábeszélte, hogy operáltassa meg magát, s ennek folytán legalább 16 személy egészsége szenvedett részleges károsodást.

Egy 56 éves asszony, akit a lelketlen orvos azzal ijesztgetett, hogy megbénul, ha nem operálják meg, éppen az operáció következtében bénult meg.

A vádlottak padjára került sebész furcsa módon azzal védekezett, hogy „pénzre volt szüksége". Mint ismeretes, Amerikában a lehető legsimább lefolyású vakbélműtét is 500—600 dollárba kerül.

A bíróság „salamoni" ítélete úgy szól, hogy a sebésznek kártérítést kell fizetni az oktalan beavatkozása következtében immár gyógyíthatatlan páciensekneK, de változatlanul folytathatja „munkáját" a sacramentoi kórházban.

◆

✦ MÜNCHEN: A müncheni főügyészi hivatal magánszemélyek keresete nyomán vizsgálatot indított Herbert Culmann, a Lufthansa légitársaság elnöke ellen, aki — a közhit szerint — tevékenyen közreműködött a müncheni olimpiai merénylet életben maradt tetteseinek „kiszöktetésében", azaz kicserélésében egy Zágrábba áthívott Lufthansa-gép utasaira és személyzetére. A szövetségi kormány, mint már jelentettük, közvetett módon felmentést adott a — bizonyos értelemben — saját szakállára cselekvő Culmannak.

Kétséges a kuwaiti értekezlet eredményessége

A kairói kommentátorok kétségüket fejezik ki aziránt, hogy az arab külügyminiszterek és hadügyminiszterek szerdán megnyílt kuwaiti értekezlete képes lesz a maga elé kitűzött cél elérésére: egységes arab akcióterv kidolgozására az izraeli agresszióval szemben, ezen belül a keleti front újjászervezésére és az arab államokat megosztó nézeteltérések megszüntetésére. A cél elérését a kommentátorok szerint eleve megnehezíti az a tény, hogy az értekezleten csupán az arab liga védelmi tanácsának tagjai, tizenkét állam képviselői vesznek részt, mint a két Jemen, Katar, Bahrein, Oman és az arab emirátusok szövetsége távol maradt a találkozóról. A távollévő országok stratégiai helyzetüknél és gazdasági potenciáljuknál fogva jelentős szerepet tölthetnének be a felszabadító harc politikai és katonai támogatásában.

„Az értekezleten olyan államok vesznek részt, amelyek nem értenek alapvetően egyet az ellenség elleni harc kérdéseiben, sem elvi, sem gyakorlati értelemben" — állapítja meg például az Al Gumhurija vezércikke.

További nehézségeket okoz, hogy a kuwaiti értekezlet csupán tervezési hatáskörrel ült össze, tehát az általa hozott határozatokat — beleértve a kidolgozandó akciótervet is — az arab kormányok elé kell terjeszteni jóváhagyás végett.

Az értekezletnek ugyancsak fontos feladata lenne, hogy az ENSZ-közgyűlés közel-keleti vitája előtt összehangolja az arab államok magatartását. Ezzel kapcsolatban nem csak egyes országok távolmaradása támaszt kétségeket, hanem az a nagyfokú megosztottság is, amelyet legutóbb a terrorizmus témájának ENSZ-beli napirendre tűzésével kapcsolatban tanusítottak az arab államok — állapítják meg Kairóban.

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államok Svájc havannai nagykövetségén keresztül hálját tolmácsoltatta a kubai hatóságoknak a hétvégi repülőgéprablásos incidens szerencsés kimeneteléért, a kubai fél jótékony közreműködéséért. Bray, a külügyminisztérium szóvivője ugyanakkor óvta az újságirókat az olyan kombinációktól, hogy „Kuba és az Egyesült Államok kapcsolatai a javulás útján vannak".*

✦ CAPE KENNEDY: Szerdán karanténba vonult az Apollo—17 űrhajó háromtagú legénysége — Eugene Crnann, Ronald Evans és dr. Harrison Schmitt és a három pótűrhajós, John Young, Charles Duke és Stuart Roosa. Ugyancsak szerdán megkezdték a felbocsátás főpróbáját is, amelynek során — a begyújtás kivételével végrehajtották a rakéta indításához szükséges összes műveletet. A tervek szerint az Apollo—17 december 6-án, közép-európai idő szerint 15.53-kor startol.

✦ *TBILISZI: A bolgár párt- és kormányküldöttség Kirill Mazurovnak, az SZKP KB Politikai Bizottsága tagjának, a Szovjet Minisztertanács első elnökhelyettesének kíséretében Tbiliszibe érkezett. A grúz főváros szívélyes fogadtatásban részesítette a bolgár nép küldötteit.*

✦ RÓMA: Befejeződött a konzultáció Anatolij Kovaljov szovjet külügyminiszter-helyettes és Roberto Gaja, az olasz külügyminisztérium főtitkára között. A szovjet—olasz konzultáció keretében megtartott megbeszéléseken érintették az európai értekezlet előkészítésének kérdéseit. Anatolij Kovaljovot fogadta Andreotti miniszterelnök és Medici külügyminiszter.

✦ *HAVANNA: A kubai biztonsági szervek Pinar Del Rio tartományban ellenforradalmi csoportot lepleztek le, amelynek tagjai megkísérelték megzavarni a szocialista építés folyamatét. Az adminisztratív posztokra beszivárgott ellenforradalmárok akadályozták a vállalatok működését és ellenséges propagandát fejtettek ki a munkások és parasztok körében. A tartomány forradalmi bírósága hosszabb börtönbüntetésre ítélte a leleplezett diverzánsokat.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Másfél évesek Rycherték gyermekei, a gdanski ötösikrek, akik most éppen új téli cipőjüket gusztálják-próbálják. Egyébként, mint minden eddigi lábbelijüket, ezt is ajándékba kapták a lukówi cipőgyártól.

Az ENSZ politikai bizottsága elfogadta a szocialista országok javaslatát

New York:

Véget ért az ENSZ közgyűlés politikai bizottságának leszerelési vitája, amelyben 105 delegátus fejtette ki véleményét. Megvitatták a genfi leszerelési értekezlet tevékenységét. Kedvező visszhangra talált a szocialista országok kezdeményezése, amelyek, mint ismeretes, közös szerződés-tervezetet terjesztettek elő a vegyi fegyverek betiltásáról.

Javaslatot tettek az atomkísérletek összes fajtáinak eltiltására és békeövezetek létesítésére. A résztvevők jóváhagyták a nemzetközi atomenergia ügynökség tevékenységéről szóló beszámolót. Az erről folytatott vita során szóvátették: tarthatatlan az a helyzet, hogy a nemzetközi atomenergia ügynökségben mindezideig nincs képviselve egy olyan iparilag fejlett ország, mint a Német Demokratikus Köztársaság.

A vitában támogatták a leszerelési világkonferencia összehívására vonatkozó szovjet indítványt.

A dolgozó ifjúság moszkvai nyilatkozata

Moszkva:

A dolgozó ifjúság világtalálkozója — amelyen 115 ország fiataljai képviseltették magukat — szerdán befejezte munkáját.

A nyilatkozat üdvözli a szocialista országok új társadalom építésében résztvevő ifjúságát, a résztvevők támogatásukról biztosítják a kapitalista országok dolgozó ifjúságát, amely harcol a munkához való jog biztosításáért, a béremelésért, a közoktatás demokratizálásáért és szolidaritást vállalnak a fejlődő országok ifjúságával, amely küzd a belügyekbe való imperialista beavatkozás ellen, a független nemzetgazdaság megteremtéséért, a nép érdekeit szolgáló radikális reformokért.

A találkozó résztvevői követelik, hogy mielőbb valósítsák meg Indokínában és a Közel-Keleten az igazságos békés rendezést és szűnjék meg az imperialista agresszió a világ más térségeiben.

Üdvözlik az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítésében bekövetkezett pozitív változásokat, azt a kezdeményezést, hogy 1973-ban Moszkvában rendezzék meg a békeszerető erők világkongresszusát.

Tovább folynak a harcok Vietnamban

Saigon, Hanoi:

Dél-Vietnam egymástól távoleső területein a szabadságharcosok tüzérségi támadásokat intéztek a saigoni rendszer csapatainak állásai ellen. A Mekong folyó deltavidékén öt, a Da Nangtól délre fekvő területeken hat alkalommal léptek működésbe a népi erők ágyúi és gránátvetői.

A VDK ellen bevetett B—52-es repülőerődök három bevetésben támadták a Hanoitól mintegy 130 kilométerrel délre fekvő Thanh Hoa környékét és további nyolc alkalommal bombázták a demilitarizált övezettől közvetlenül északra lévő területeket. Dél-Vietnamban 18 bevetésben intéztek támadást a népi erők feltételezett állásai ellen.

Mint a VNA hírügynökség hírül adja, tovább romlott a saigoni rendszer katonáinak harci szelleme; október folyamán összesen 1640 tiszt és katona dezertált a saigoni egységekből, egy részük átállt a felszabadító erőkhöz, a többiek hazatértek családjukhoz.

Béke Uganda és Tanzánia között?

Az ugandai—tanzániai határra kiküldött szomáliai katonai megfigyelők csoportja hétfőn befejezettnek nyilvánította küldetését, közölve, hogy a két érdekelt ország, a mogadishui béke-megállapodásnak megfelelően visszavonta csapatait a közös határvonalról. A mogadishui békemegállapodást egy hónappal ezelőtt írták alá az Uganda és Tanzánia között több hétig tartó viszálykodások megszüntetése érdekében. (D. N. 1972. XI. 15.)

Az utóbbi hetekben az afrikai színpadon Nyerere és Amin összetűzéséből ez utóbbi került ki győztesen. Az Uganda és Tanzánia között szeptemberben lezajlott válság egyetlen politikai eredménye a tanzániai elszigetelődés hangsúlyozottabbá válása volt. Az egyetlen kivételtől, Kaunda zambiai elnöktől eltekintve az egész kontinensen egyetlen hang nem hallatszott, amely elítélte volna az ugandai tábornok önkényes döntéseit, brutalitását és faragatlan demagóg ötleteit. Nyerere tévedését (azt ugyanis, hogy közvetve támogatta Amin ellenfeleinek rendkívül rosszul szervezett felkelési kísérletét) már egy idő óta várták az afrikai politikai körök. Így azután, amikor végül is sor került a ballépésre, általános volt az elégedettség.

Tény az, hogy Julius Nyerere, akit professzornak is neveznek, nem örvend rokonszenvnek az új Afrika vezetői között. Nyerere 420 000 lírának megfelelő havi fizetést kap és bankkölcsönnel épített házban lakik. Nem iszik pezsgőt, mint Mobutu, mellét nem díszítik csillogó kitüntetések, mint Bokassáét, nem tette gazdaggá híveit.

A volt boxbajnokkal, Aminnal folytatott vita során senki sem mutatkozott szolidárisnak Nyererével. Alapjában véve Abidjantól Nairobiig, Addis Abebától Dakarig a hatalmi kérdés jobban hasonlít ahhoz a módszerhez, amellyel Amin kormányoz Kampalában, mintsem az úgynevezett „tanzániai modellhez". Az ellenzékiekkel teli börtönök, a bürokrácia túltengése, a csapatok portyázásai, a volt gyarmatosítókéhoz nagyon hasonló kiváltságokat követelő burzsoázia feltűnése, a vezetők nem bírálható szeszélyei: mindez Tanzániában nem létezik.

Kevés dolog vidította úgy fel az afrikai politikai köröket, mint az a látszólag őrült, a valóságban a szedett-vedett katonaság soraiban használt célzásokkal teli távirat, amelyet a válság kibontakozásakor Amin küldött Nyererének: „Meg kell mondanom, hogy Ön mindennek ellenére tetszik nekem, és ha nő lenne, gondolkodnék azon, hogy elveszem feleségül."

Mindenekelőtt tévesen mérték fel a helyzetet, mert ahhoz, hogy Obote partizánjai Tanzánia belső területéről induljanak el, Nyererének azt kellett hinnie, hogy Ugandába való bevonulásukkor általános felkelés alakul ki, amely magával hozza az uralkodó bukását. Súlyos tévedés volt ez, hiszen mindenki számára világos, hogy a hadsereg jelenleg szívvel-lélekkel Amin pártján áll, gyakorlatilag telihatalommal rendelkezik és olyan titkos reményeket táplál, hogy amikor végleg kiűzik az ázsiaiakat, átveszik azok kereskedelmi tevékenységét.

Mi lehet Julius Nyerere első elhibázott lépésének következménye? Mindenekelőtt Tanzánia növekvő elszigetelődése. Az afrikai horizonton feltűnő legújabb politikai tény kétségkívül az, hogy Kadhafi szabályozóközegként lépett fel, olyan szituációkban, amelyek fél évvel ezelőttig csupán a fekete Afrikára korlátozódtak. Líbia színrelépése, Aminnak Tripolival kialakított szoros kapcsolatai Nyerere számára egy olyan értékes (Egyiptommal kötött) szövetség elvesztését jelenti, amely tíz évvel ezelőtt jött létre, amikor Tanzánia meghozta első szocialista jellegű döntéseit.

A baráti kapcsolatoknak ez a gyérülése egyébként Tanzánia számára nem csupán formális jelentőségű, hanem nagyon is konkrét dolog. Újabban számításba vesznek egy esetleges portugál akciót a mozambiki határ felől. Itt vannak a Mozambiki Felszabadítási Front támaszpontjai, kiképző táborai és politikai irodái. A gerillaharc néhány hónap óta kedvezőtlenül alakul a lisszaboni csapatok számára és a portugál parancsnokok tervei között kétségkívül szerepel egy izraeli típusú hadművelet: határátlépés, a legközelebbi támaszpontok lerombolása, majd visszatérés a határvonal mögé.

Vajon Tanzánia magányosságában, valamint az Amin-ellenes összeesküvés kipattanása után az afrikai közvéleményben Tanzánia gyengeségéről kialakított vélemény nem ösztönzi-e arra Portugáliát, hogy váratlanul rajtaüssön a felszabadító erők tanzániai területen levő támaszpontjain? Ezt a kérdést komolyan fontolóra kell venni. Nyererének Nyugaton nincsenek szövetségesei: Tanzánia nem rendelkezik urániummal, mint Bokassa, nincs olaja, mint Líbiának.

Maradnak a kínaiak, az a 18 000 kínai fiatal, akik százas csoportokban dolgoznak a Dar es Salaam—Lusaka vasútvonalon. A kínaiak (az afrikai munkásokéhoz hasonló barakkjaikkal, a kétkezi munkában való részvételükkel, nagyösszegű kamatmentes kölcsönökkel) a fejlődő országoknak eddig juttatott mindennemű segélyezési sémát fejtetőre állítanak. Ez arra kötelezné Tanzániát, hogy — különösen határozott veszély esetén — szorosabbra fűzze kapcsolatát Pekinggel.

(La Stampa cikkéből.)

Amin ugandai elnök kedden amnesztiát hirdetett mindazoknak a gerilláknak, akik jelenleg Tanzániában tartózkodnak, de vissza kívánnak térni hazájukba. „A gerillák szabadon visszatérhetnek, semmi bántódásuk nem lesz" — közölte a tábornok-elnök. Mint ismeretes, az ugandai—tanzániai háborúskodást az Amin-rendszer Tanzániában élő ellenfeleinek fegyveres támadása előzte meg idén szeptemberben.

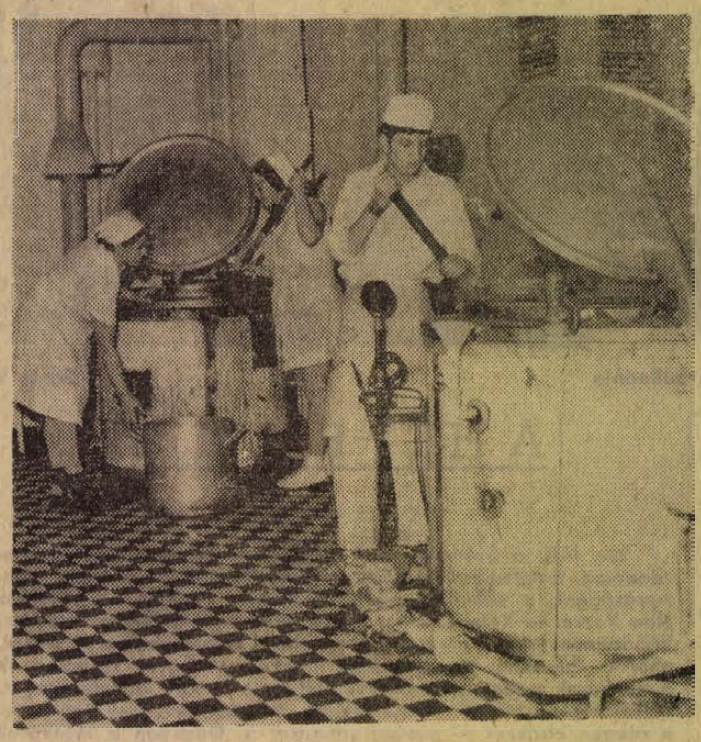


Amin ugandai kormányfő győztesen és kitüntetések nélkül. Bokassa, a Közép-Afrikai Köztársaság elnöke parádés kitüntetésekkel.

A PÉCSI ÁFÉSZ
 Iedinai ABC Aruháza
1972. NOVEMBER 17-ÉN
kávé- és teabemutatót tart
kóstoltatással egybekötve.
Kóstoltatás 12-től 18 óráig
Minden kedves vásárlónkat szeretettel várjuk.

Gondban van a közétkeztetés a változó nyersanyagárak miatt

Ki vállalja a többletkiadást?



Huszonöt-harmincezer fő –, megfelel mondjuk Komló lakosságának. Ennyi az étkeztetési létszáma naponta, a Mecsekvidéki Üzemi Vendéglátó Vállalatnak, négy – tehát Baranya, Tolna, Somogy és Bács megyékre kiterjedt hatáskörrel. 312 partnerrel – számos üzemmel, hivatallal, iskolával, felsőoktatási intézménnyel, kollégiumokkal – állnak üzleti kapcsolatban. A több-tízezres tömeg napi étkeztetése – a nagylétszámú apparátus mellett – jelentős mennyiségű nyersanyagot, állóeszközt, villamos és fűtőenergiát igényel. Számtalan „csatornán" szerzik be a napi, vagy tartósított nyersanyagot, a fűszerárutól kezdve a zöldséggyümölcsön át egészen a húsig. És a beszerzést, kalkulációt csak bonyolítja az árak gyakori változása, bár ez a tény eddig nem befolyásolta az étkezési költséget, amelyet a dolgozók, illetve – hozzájárulásként – a munkaadók fizetnek. Ez a helyzet nyilván tarthatatlan.

– Annakidején, 1966-ban érvényben lévő nyersanyag-árakhoz állapították meg az étkezési díjakat, amelyeket persze megosztva fizetett a dolgozó, illetve a munkaadó. De azóta – ez mindenki előtt ismeretes – változtak az árak, de mi ugyanazon összegért adunk ebédet, illetve sok helyütt napi háromszori étkezést – mondja Hegyes Ferenc, a MÜV igazgatója. – Mellesleg jegyzem meg, hogy az ország tizenegy üzemi vendéglátó vállalata közül csak mi nem emeltük az étkezési díjat. Persze ez úgy értendő, hogy másutt a megemelt összeg egy bizonyos hányadát a munkaadók fedezték, de tudomásom szerint az is előfordult, hogy maga a dolgozó fizetett többet ebédjéért. Ez utóbbi megoldás viszont – legalábbis szerintem – járhatatlan.

– *Tulajdonképpen milyen nyersanyagnál emelkedtek a beszerzési költségek?*

– Drágább lett például – 1966 óta – a tésztaáru, a konzerv, a fűszer és a zöldáru is. Mondhatok egy példát. Mi annakidején is 2 forintban számoltuk a burgonyát, amikor még 160 forintért kaptuk mázsáját, és most is ezzel kalkulálunk, holott háromszázért vásároljuk. De változtak a szolgáltatási díjak is, hogy mást ne mondjak, emelkedett a víz költsége, s nálunk ez is tetemes kiadást jelent. Változott az evőeszközök, porcelán és üvegáruk ára is. Négy-öt esztendeje még 30 ezer forintért tudtunk vásárolni egy főzőüstöt, ma ötvenhatezret fizetünk érte, de a műszaki árak emelkedését számtalan más területen is megérezzük: a hat-hétezer forintos konyhagépet most 17 ezerért kapjuk meg, de sorolhatnám még a példákat. És most ellenpontként megemlítem, hogy még ma is – mondjuk egy MTH-iskola konyháján – 4 forint 50 fillér értékű nyersanyagból kell három fogásos ebédet biztosítanunk.

– *De az üzemi étkeztetés – tudomásunk szerint – állami támogatást élvez?*

– Igen, évekkel ezelőtt 15 százalék dotációt kaptunk, de ez megszűnt. Most 12 százalék, de ez szubvenció, amelynek más a rendeltetése. És különben sem tartom helyesnek, örökké az állami támogatásra szoritkozni. Igy aztán jelenleg ugyan tarthatjuk a minőséget, a húsnál például a mennyiséget is, de minden más nyersanyag már kevesebb. Megjegyzem, hogy szerencsére az előírt kalória-értéken még belül vagyunk, különösen azokon a konyhákon, ahol többségében fizikai dolgozók étkeznek. De nem tudom, meddig tudjuk tartani ezt a szintet.

– *Mégis, milyen megoldás lehetséges?*

– A főiskolák jelentős része már a múlt esztendőben mintegy 10 százalékkal növelte az étkezési hozzájárulás költségét. Szerintem ezt a gyakorlatot kellene követniük a többi partnereknek is, üzemeknek, vállalatoknak egyaránt. Csakhogy ez nem megy könnyen. Egyetlen munkaadó sem vállal szívesen többletkiadást és valószínű, hogy azok a dolgozók sem helyeselnék, akik nem igénylik az üzemi étkezést. Ugyanis a hozzájárulás mindenképpen a nyereség terhére megy, következésképpen – még ha jelentéktelen arányban is – de kevesebb a nyereségrészesedés. Igy aztán a közétkeztetésben résztvevő dolgozók többsége kerül hátrányos helyzetbe, akik kénytelenek tudomásul venni, hogy kisebb ebédadagot kapnak. Mégis azt mondom: valakinek vállalnia kell a többletkiadást, de semmiképpen a dolgozó, de még a MÜV sem, amelynek ténykedését eddig is az állam támogatta. A kérdés megoldásában azt hiszem a szakszervezeti bizottságoknak jutna hatékony szerep, amennyiben sikerülne jobb belátásra bírniuk a munkaadókat, hogy emeljék meg az étkezési hozzájárulást.

Rab Ferenc

Mit kell tudni a szakmákról?

Kiadványsorozat pályaválasztó fiataloknak

Jelenleg 186 szakmában képezik ki a fiatalokat, de a legutolsó felmérések szerint 43, népgazdaságilag fontos szakmát fenyeget az elnéptelenedés. Igy például egyebek között a szén- és az ércbányászatban, az építőiparban, valamint a ruha- és cipőiparban. Hogy megfelelő lesz-e az utánpótlás ezekben a szakmákban, az elsősorban a pályát választó fiataloktól, érdeklődésüknek felkeltésétől függ. Eligazításukat a választható szakmák sokféleségében szakavatott tanácsadók mellett új képes kiadvány-sorozat is segíti. A nemrégiben napvilágot látott füzeteket jól hasznosíthatják az általános iskolák végzős tanulói, az iskolai pályaválasztási felelősök, pedagógusok, valamint más szakemberek is.

A Munkaügyi Minisztérium országos pályaválasztási tanácsadó intézete évről évre sokféle módszerét dolgozza ki a fiatalok pályairányításának. Ezek jól alkalmazkodnak érdeklődési körükhöz, de egyúttal a népgazdaság igényeihez is. Az új sorozat 13, úgynevezett nehezen benépesíthető szakmát ismertet, köztük az öntők, a gépi forgácsolók, a hegesztők, a vájárok, kőművesek, cipészek, állattenyésztők és kertészek munkáját – egyszerűen, tárgyilagosan, őszintén. A szakmánként tízezer példányban megjelent kötetekben a mesterség múltjáról, jelenéről szóló irodalmi jellegű bevezetést a szakma tömör leírása, elsajátításának feltételei és a kormányzat által a tanulóknak nyújtott kedvezmények ismertetése követi; a leporelló színes képei jól támasztják alá a szöveg mondanivalóját.

Autóbusz — „két forintért..."

Utazás, jegy nélkül

Idős néni száll fel a 30-asra. A két forintot a vezetőnek nyújtja. „Fogja fiam, ez a magáé. Nekem mindegy, kinek adom, ha már fizetni kell." A buszvezetők – természetesen – nem igénylik az effajta jótékonykodást, de azért fizetni kell. A perselybe.

Persze néhányan ezt méltánytalannak tartják, s annak ellenére, hogy nálunk még nem vezették be az ingyenes tömegközlekedést, nem fizetnek. Pontosabban nem akarnak. Amíg el nem kapják őket. Akkor ugyanis a két forintból százkettő lesz, meg némi kellemetlenség.

A bliccelők többfélék. A jószándékúak, a tájékozatlanok többségükben idős vidéki emberek, akik ritkán utaznak városi buszon, nem ismerik ki magukat a perselyes és a kalauzos rendszer rejtelmeiben, s ezért nem váltanak jegyet. Ők nem is méltatlankodnak, ha fizetni kell.

Néhányan azonban, főként fiatalok, sportot űznek a bliccelésből. Szemtelenkednek, vitatkoznak az ellenőrrel, természetesen „nekik áll feljebb". Ha aztán a büntetést sem akarják megfizetni, bíróság hajtja be a pénzt. Eddig azért már nem igen fajul az ügy. Két forintért nem érdemes ilyen kellemetlen helyzetbe kerülni.

De még harmincért, ötvenért, nyolcvanért sem. Ennyibe kerülnek a különböző fajta bérletek, egyeseknek azonban nem ér meg ennyit, inkább hamisítják. Főként a diákság körében divat a bérlethamisítás, bár a szigorú ellenőrzések következtében az utóbbi időben ritka. Meghogy alig kezdődött el a tanév...

Néhányan egyszerűen „elfelejtenek" bérletet váltani. „Akartam már, de nem volt rá időm..." A kertvárosi járaton egy idősebb bácsitól kéri a bérletet *Kolma Mihályné* ellenőr. A bácsi júniusi keltezésű bérletet mutat fel. Novemberben.

– *Ez nem jó, rég lejárt.*

– Kérem, én a múlt héten vettem. Ezt adták a bérletirodában.

– *Bácsi, az nem lehet, novemberben már nincs is júniusi bélyegzőjük.*

– Maga nem hisz nekem. Mondom, hogy ezt adták.

Nem hitt. Elvette a bérletet, következik a büntetés.

Másik eset, a 30-ason. Az ellenőr – civilben – az első ajtónál áll. Fellép egy hölgy kisebb szatyorral a kezében, s elindul a kocsi belseje felé.

– *Hova, hova, nem tetszik fizetni?* – kérdi az ellenőr.

– Ja, de igen, Csak le akartam előbb rakni a csomagokat.

A hátsó peronról jött vissza...

*

– Sajnos kevés az ellenőr, pedig társadalmi ellenőrjeink, nyugdíjasaink is vannak, s a KISZ-esek is besegítenek időnként – mondja *Kálsecz Károly*, a 12-es Volán helyi közlekedési forgalmi osztályának vezetője. – Sajnos nem tudunk többet beállítani, a kalauz ugyanis még kevesebb. Pillanatnyilag húsz jegykezelővel kevesebb dolgozik, mint amennyire szükség lenne.

– *Mi okozza a legtöbb gondot?*

– Az utazóközönség kérésére bevezettük a csuklósokon a három ajtón való le- és felszállást. Valóban meggyorsult a forgalom, rövidebb a menetidő. Azonban a csuklósok hátsó peronja legtöbbször üres, elöl tolonganak az emberek. Bérlettel ugyanis elöl is fel lehet szállni, ráadásul nem is kell senkinek felmutatni, így sokan ezt a megoldást választják. Viszont annak ellenére, hogy bérlet nélkül csak hátul lehet felszállni, néhányan a „jegyesek" közül is elöl próbálkoznak... Perselyes kocsinál pedig csak a felszállásnál lehet ellenőrizni. Ha már felszállt az utas, nincs dokumentum arról, hogy fizetett-e, vagy bérlettel szállt fel.

– Érdekes egyébként, s sajnos szomorú is – fűzi hozzá *Szakonyi Lajos*, a Volán személyforgalmi üzemigazgatója –, hogy az utasok szinte minden esetben bliccelő társuk mellé állnak, sértésnek veszik az ellenőrzést. Nem is tudom mivel magyarázzam. Ha az önkiszolgáló boltban elkapnak egy tolvajt, mindenki elítéli. A bliccelőnek „szorítanak". Már azt is mondták az ellenőrnek, hogy minek szállt fel, csak elveszi a helyet az utasok elől. Pedig nem az a célunk, hogy „rászálljunk az emberekre". Bár egyáltalán ne kellene ellenőriznünk! Azt azért nem mondhatnám, hogy sok a bliccelő. Az utasok 99,9 százaléka becsületes, megveszi a jegyet, a bérletet. A tavalyi év első háromnegyed évéhez képest négy százalékkal nőtt az utasforgalmunk, s a bliccelők száma nem nőtt ilyen arányban.

*

A bérlet és a jegy ára köztulajdon. Ezekből a kétforintokból veszik az autóbuszokat. Buszból viszont soha nincs elég. Az utazóközönség sűrűbb járatokat, újabb járatokat igényel. Ehhez viszont több kocsi kell, amihez szükség van a bliccelők két forintjára is...

Pánics György

Lapzártakor érkezett

Egy szerencsétlen és egy szerencsés kimenetelű baleset

Tegnap délután a Buzsáki Imre úti szeméttelepen Bakai János 61 éves, pécsi lakos, segédmunkás egy tolató teherautó alá került és a gépkocsi keresztülment a szerencsétlenül járt ember mellkasán. Súlyos mellkasi sérülésekkel került a 2-es számú sebészeti klinikára. Személyazonosságát csak később sikerült megállapítani. A Mentőállomás ügyeletese szerint Bakai állapota életveszélyes.

*

Monyoródon, a termelőszövetkezet kukoricaföldjén Rázsics György 34 éves monyoródi lakos, traktoros leesett a kombájnról, és annak etetőjébe zuhant. Különös véletlennek köszönhető, hogy a balesetnek csak könnyebb sérülések voltak a következményei.

A holnap munkásosztálya

Több tízezer fiatal szakmunkás lépett az elmúlt hetekben a munkásosztály soraiba hazánkban. Az utóbbi években a munkásutánpótlás egyre inkább új forrásából, a fiatalok soraiból táplálkozik. Míg húsz évvel ezelőtt az új munkásoknak alig felét tették ki, ma 90 százalékát adják a fiatalok. Rendszerünk, munkásosztályunk holnapi ereje nem kis mértékben a mai fiatal szakmunkás-nemzedékek szakmai-politikai-erkölcsi felkészítésétől függ. Tíz-tizenöt-húsz év múlva olyan lesz minden egyes gyár termelési színvonala, politikai atmoszférája, az ott dolgozó munkások élete, ahogyan ma útjukra bocsátják, ahogyan segítik az alkotó munkáséletet választott fiatalokat.

A gyári kommunisták, a pártszervezetek, a szilárd munkáskollektívák általában megkülönböztetett figyelmet fordítanak a munkábalépő fiatalokra, fogadtatásukra, beilleszkedésükre, segítésükre. Az igazi munkássáválás azonban hosszú folyamat, a tényleges beilleszkedés sokkal több, mint passzív ottlét, mint a régi és az új munkások „békés" egymásmellettisége.

A gyár hírnevének öregbítésében, a korszerű munkaszervezés, a színvonalas, értelmes termelés, az eleven, rugalmas és nyílt vállalati magatartás kialakításában igen nagy a pártszervezetek szerepe, felelőssége. De semmivel sem kisebb az a felelősség, amely a holnap munkásosztályának formálásával, nevelésével kapcsolatosan hárul rájuk.

Mai munkásifjúságunknak nagy értéke a korábbi nemzedékeknél magasabb iskolai végzettsége, a társadalmi és világpolitikai kérdések iránti őszinte érdeklődése. Ugyanakkor gyakran hiányos társadalompolitikai, állampolgári jártassága, üzemi tapasztalata. A politikai nevelőmunka szempontjából fontos sajátosság, hogy a mai fiatalok csaknem kivétel nélkül szakmunkásként lépnek a munkásosztály soraiba, s a 20—24 éves munkások 30 százaléka érettségizett. Ugyancsak segíti a nevelőmunkát, hogy ifjú munkásaink nagy többségükben munkásszülők gyermekei.

A gyári pártszervezeteknek magasfokú következetességgel és céltudatossággal kell munkálkodniuk azon, hogy az új, magasabb szakmai ismeretekkel rendelkező generációkban kialakuljanak az előző munkásnemzedékek kiváló tulajdonságai: a munkaszeretet, a szakmai igényesség, a magasabb műveltség megszerzésének vágya, az osztályszolidaritás, a politikai érdeklődés és tettrekészség.

A kommunisták tehát a szó teljes értelmében legyenek ott minden egyes munkahelyen, ahol fiatalok vannak. Kísérjék figyelemmel a művezetők, csoportvezetők nevelő-szervező munkáját. Tegyenek meg mindent az olyan légkör, az olyan feltételek megteremtéséért, amely biztosíték arra, hogy a fiatalok megszeressék szakmájukat, megismerjék a gyár gépeit, termékeit, az üzem múltját és távlatait, megízleljék a munkáskollektíva erejét, az alkotás örömét.

Bátorítsák és erősítsék a pártszervezetek a fiatal munkások beilleszkedését egyengető tekintélyes munkásembereket, álljanak mögöttük, ha igényeket támasztanak, ha fegyelmeznek. Ugyanakkor határozottan lépjenek fel a parancsolgatás, a lekezelés, a bizalmatlanság minden megnyilvánulása ellen.

Az életkor nem érdem, de nem is hátrány. A fiatal munkások körében gyakori téma az egyenrangúság. Nyiltan és világosan kell erről is beszélni a fiatalokkal. Az egyenlő jognak és megbecsülésnek az egyenlő munka az alapja. Ahol a kollektívák egyetértésére és tájékozottságára épül a vállalati ösztönzési rendszer és a helyi bérpolitika, ahol az összhangban áll a munkások tapasztalataival, értékrendjével és igazságérzetével, ott megértik, elfogadják azt a fiatalok is.

Erősítsék a pártszervezetek a fiatal munkásnemzedékekben a szókimondást, a lustaság és a tehetetlenség elleni fellépést, fokozzák az egészséges türelmetlenséget és a tettrekészséget. Lépjenek fel a szakmai önképzés, a tanulás lebecsülésének-akadályozásának minden megnyilvánulása ellen. Álljanak ki határozottan és megalkuvás nélkül a tanulni akaró, a műszaki-technikai kérdések iránt érdeklődő, újító munkásfiatalok mellett. Teremtsenek olyan gyári légkört, amely nem tűri meg az igénytelenséget, a gondolati elzsírosodást, a szakmai-közéleti közömbösséget. Ha kell, nyilt fórumon utasítsák el az őszintétlenséget és az iszákosságot.

A ma munkába lépő fiatal munkásnemzedékek központi helyet foglalnak el a korunkban kibontakozó tudományos-technikai forradalomban. A műszaki-technikai megújulás alapvető tényezője a szakismeret. Nagyobb határozottsággal és meggyőzőbb erővel szóljunk arról, hogy a szakmunkás a tudományos és technikai forradalom legfőbb letéteményese. Alapvető gyári érdek, hogy az új munkásosztagok magas szinten ismerjék szakmájukat, rendelkezzenek az egyre bonyolultabb ismeretek befogadásának képességével, éljen bennük a mind nagyobb tudás megszerzésének vágya.

Nagyon fontos, hogy a gyár tapasztalt munkásai, idős, harcokban megedzett kommunistái minél többször találkozzanak a fiatalokkal. Vegyenek részt gyűléseiken, alaposan ismerjék meg álláspontjukat, segítsék, bátorítsák az ifjú kollektívák öntevékenységét. Segítsék elő, hogy a gazdasági vezetők bátran léptessék elő, bízzák meg nagyobb feladatokkal az arra érdemes fiatalokat. Álljanak ki a pártszervezetek a munkásfiatalok, ifjúsági brigádok kezdeményezései, társadalmi munkavállalásai mellett. Ugyanakkor lépjenek fel a fiatalok lelkesedésével, ambíciójával, tettrekészségével visszaélő magatartás és a társadalmi munka lejáratása ellen.

Utasítsák el a munkásfiatalokkal kapcsolatos nevelőmunka kampányjellegét, a dédelgetést, de a szélsőséges általánosításokat is. Előbbit nem igénylik, utóbbit pedig nem érdemlik meg a munkásfiatalok.

A gyári életben is csak a reális megítélés, az ifjú munkásnemzedék iránti — kiérdemelt — bizalom és a fokozott felelősség lehet célravezető. Társadalmi-gazdasági-történelmi céljaink alapvető letéteményese a magasfokú politikai, közéleti és szakmai műveltséggel rendelkező, a világ dolgaiban eligazodni tudó, szilárd erkölcsű, korszerűen gondolkodó és cselekvő munkás.

E tulajdonságok céltudatos erősítése a gyári pártszervezetek igazi, forradalmi küldetése.

Á. L.

Fólia hajtatóházak, fóliaponyvák, fóliazsákok és polietilén zacskók

MINDEN MÉRETBEN MEGRENDELHETŐK

Pécs-nagypostavölgyi MŰANYAGÜZEMBEN.
Telefon: 15-993.

HÍREK

1972. NOVEMBER

16

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ÖDÖN

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 6.50, nyugszik 16.07 órakor. — A Hold kél 13.23, nyugszik 0.55 órakor.

Donyeciek Baranyában

Szovjet csoport járt kedden és szerdán Pécsett. A donyeci bányavidékről érkezett harminchat fős csoport, köztük szénbányászok, pártvezetők, kultúrmunkások, a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából, jutalomként tette meg a nagy utat. Kedden este a komlói Zobák-bányába látogattak, ahol baráti találkozón vettek részt. A csoporttal tartott a donyeci területi bizottság egyesített szénágazatának elnöke, aki az esti beszélgetés során annak az óhajának adott kifejezést, hogy jöjjön létre baráti kapcsolat a komlóiak és a dombászi bánya között. A donyeciek tegnap a siklósi várral ismerkedtek, majd Kaposvárra mentek, ahonnan Jugoszláviába utaztak tovább.

◆

— Pélmonostori tapasztalatcsere. Együttműködési, testvérvárosi megállapodást kötött Mohács, a jugoszláviai Pélmonostorral. A közös program keretében szerdán Jugoszláviába utaztak Mohács város művelődési vezetői és könyvtárosai tanulmányozva az ottani kultúrmunkát. Decemberben Mohács és Pélmonostor vezetői értékelik az idei együttműködést, megállapodva a jövő évi programban.

— Árokba borult a személygépkocsi. Tegnap hajnalban Molnár Ottó, 38 éves garéi lakos személygépkocsijával Turony felé menet — Szalánta alatt — a menetirány szerinti jobboldali árokba borult. Utasa Vass Erzsébet 31 éves pécsi lakos — italmérő — nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérüléseket szenvedett. A baleset következtében a személygépkocsiban 15 ezer forint értékű kár keletkezett.

◆

Dolgozókat felvesznek

A VBKM akkumulátor gyára pécsi szerviztelepére takarítónőt felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 105. sz. (5252)

FELVÉTELRE keresünk segédmunkásokat és takarítónőket. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. — Pécs, Diósi út 51. (198135)

A KAKOV pécsi üzeme egy telepőrt (nem nyugdíjast) keres felvételre. Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (198130)



Joe Hill balladája



Santa Vittoria titka

Szerelmes levelek

Tímár Éva és Bujtor István előadóestje

November 20-án, hétfőn este 19 órakor kezdődik a Doktor Sándor Művelődési Központban a Pécsi Nemzeti Színház két művésze, *Tímár Éva* Jászai-díjas és *Bujtor István* előadóestje, amelyet a világtörténet és irodalomtörténet nagyjainak levelezéséből állítottak össze. A műsorban közreműködik *Vulkán György*, zongoraművész.

◆

— Kinevezés. A Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat Szigetvári Üzemigazgatóságán ünnepség keretében kinevezték az Üzemigazgatóság új vezetőjét, Sántavy László, villamosmérnököt. Az ünnepségen a vállalati központ vezetői és az Üzemigazgatóság dolgozói köszöntötték az új igazgatót.

— Irányzatok a művészetekben. Ez a címe Pilaszanovich Irén előadásának, mely holnap, pénteken este hét órakor lesz a Ságvári Művelődési Házban.

— Tüskés Tibor előadása. Ma este 19 óra 30 perces kezdettel Tüskés Tibor, író előadást tart a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara kollégiumának klubhelyiségében „A könyv a változó világban" címmel. Az előadás utáni beszélgetésen Csorba Győző, Baumgarten- és József Attila-díjas költőnek tesznek fel kérdéseket a hallgatók.

— „200 éves a Klimo Könyvtár." Ma 11 óra 30 perckor és 17 órakor az Egyetemi Könyvtár kutatótermében bemutatják a „200 éves a Klimo Könyvtár" című — a nemzetközi könyvév alkalmából készített és pályadíjat nyert színes amatőrfilmet. A film készítői: Barakonyi Károly és Décsi R. Pál. Munkatárs: Boda Miklósné.

— Bűncselekmény áldozata lett kedden éjszaka Petrovics Imréné 35 éves, Pécs, Vince utca 5. szám alatti lakos. A fiatalasszonyt — a hason szúrt sebbel — életveszélyes állapotban szállították a mentők a II. számú Sebészeti Klinikára, ahol röviddel később belehalt sérüléseibe. Az emberöléssel alaposan gyanúsítható, büntetett előéletű Kovács Lajost, Petrovicsné élettársát a rendőrség őrizetbe vette. Az ügyben vizsgálat folyik.

A HÉT FILMJEI

JOE HILL BALLADÁJA

Joe Hill, a Svédországból testvérével együtt Amerikába bevándorolt fiatalember hamarosan megismerkedik az ottani nyomorúsággal, a nélkülözéssel. Szerelmében csalódik — elhagyja New Yorkot és Keletre megy, jobb munkakörülményeket remélve. Vándormunkásként, öreg tanítómesterével együtt bejárja Amerikát, ahol a fokozódó nyomor elleni tiltakozásul egyre szaporodnak a munkások megmozdulásai. Joe Hill látva harcuk igazságosságát, élükre áll, részt vesz a sztrájkokban. Politikai beszédek helyett — a világon elsőként — protest songokat ír. Dalaiban a munkások nyomorát énekli meg. A hatóságok ártatlanul perbe fogják, elítélik gyilkosságért. Ártatlanságát hangoztatva ment kivégzésére. A svéd—amerikai filmet Bo Widerberg rendezte, a főszereplőt Thommy Berggren személyesiti meg.

SANTA VITTORIA TITKA

Anthony Qiunn, Anna Magnani, Virna Lisi és Giancarlo Giannini a főszereplői a színes amerikai filmnek, mely a második világháború utolsó napjaiban játszódik. A derűs iróniával átszőtt szatirikus film nem a háború borzalmait, hanem az egyszerű embereket állítja középpontba, akik eszükkel járnak túl a fegyveres nácik eszén. A filmet Stanley Kramer rendezte.

November 17-én

Jogásznap Pécsett

Hatodszor rendezik meg november 17-én Pécsett a Baranya megyei JOGÁSZNAPOT. Az ünnepélyes megnyitóra pénteken délelőtt 10 órakor, az egyetem aulájában kerül sor, ahol dr. Szalmásy Lajos megyei főügyész köszönti a vendégeket. A vitaindító előadást dr. Katona Zoltán, a legfőbb ügyész első helyettese tartja: Jogi életünk időszerű kérdései címmel. A jogásznap alkalmából a Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó könyvkiállítását dr. Csiky Ottó, a Pécsi Megyei Bíróság elnöke nyitja meg.

Délután három szekcióban folytatódik a tanácskozás. A jogi kar V. számú termében dr. Raft Miklós, a Minisztertanács Tanácsigazgatási Szervezési Intézet vezetőjének előadása hangzik el: Az igazgatási munka szervezése és korszerűsítése témában. A jogi kar VI. számú termében dr. Földvári József egyetemi tanár, dékánhelyettes a szekcióülés előadója a BTK novella kriminálpolitikai törekvéseit elemzi. Dr. Majoros Richárd, a KGDB csoportvezető döntőbírája: A szerződéses rendszer továbbfejlesztése címmel, a jogi kar IV. számú termében tart előadást.

◆

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— DISZNÓOLÉSRE AJÁNLJUK. Zománcozott üstök 50—60 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Új vagy régi gépkocsijába, vásároljon korszerű PALMA-TEP szőnyegpadlót és lábtörlőt, hő- és hangszigetelést is biztosít. Kapható Pécsi ÁFESZ, Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletében. (x)

— Ismét kapható tollpárna 329,— Ft-ért, tollal töltött kispárna 94,— Ft-ért, tollal töltött 4 szeles dunna 660,— Ft-ért. Libapehely 238,— Ft/kg. Kacsatoll 98,— Ft/kg. Közületeket is kiszolgálunk. Divatárubolt Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

— A mi folyóiratunk. Ma délután 16 órakor Újmecsekalján, a Ságvári Endre Művelődési Házban ankét lesz, amelyen Szemes Piroska, újságíró, a Nők Lapja munkatársa beszélget a vendégekkel közérdekű kérdésekről és a szerkesztőség tevékenységéről.

— OLAJKÁLYHAVÁSÁR AJÁNDÉKKAL. A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához 1 db olajtárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Lakásdísz és ruházati célra bőrök és prémek kaphatók. Pécsi ÁFESZ bőrboltja, Rákóczi út 16. (x)

— Áramszünet lesz november 16-án 8—16 óráig Nagydaindol és Középdaindol területén. (x)

◆

Ciklon-magok követik egymást

Záporszerű havas eső a Mecseken

Aggasztó híreket hallottunk a napokban Európa egyes részeinek zord — emberáldozatokat is követelő — időjárásáról — ciklonok, orkánok közeledtéről beszéltek sokan . . . Szerencsénkre az egyes európai területeken komoly károkat okozó, nagy kiterjedésű ciklon hidegfrontja tőlünk északra vonult el. A csapadékot a ciklon hátoldalában lévő hideg levegő okozta. Most ugyancsak egy északnyugati hűvös levegőáram hatását érezzük. Ciklonmagok követik egymást, záporszerű havaseső esett tegnap a Mecseken. A szél és a hideg előreláthatólag nem sokat változik. Ítéletidőtől azonban nem kell tartani . . . bár, ha választani lehetne a ciklon és a hó között, sokan inkább a havat választanánk . . .

Fokozottabb figyelmet kér a Vízművek a kivitelezőktől

Gyakori az építkezéseknél a csőtörés

Tegnap a Shell-benzinkúton túl, a 6-os út mellett folyó építkezéseknél felszakították az itt fekvő 150-es keresztmetszetű vezetéket. A Vízművek szerelői még lapzártakor is dolgoztak a hiba elhárításán. A vízszolgáltatás természetesen csaknem egész nap szünetelt — a környék lakóházai, üzemei víz nélkül maradtak. Ugyanitt néhány napja volt hasonló okokból eredő csőtörés. Az akaratlan okozott műszaki hiba nyilván a véletlennek tulajdonítható. Mivel azonban építkezési területeken — a lapunkban megjelent hírek tanúsága szerint is — túl gyakoriak ezek a véletlenek, a Vízművek fokozottabb figyelmet kér a kivitelezőktől. Pontosabb nyomvonalbehatárolással, nagyobb körültekintéssel bizonyára csökkenthető volna a csőtörések — és ezzel a lakosságot is érzékenyen érintő üzemzavarok száma.

Tegnap az Egressy utcában a távfűtővezeték tartóoszlopa megnyomta a csatornát, ennek következtében a 80-as vezeték eltörött. A műszaki hibát egész napos munkával tudták csak elhárítani.

●

— Pécsi Orvostudományi Egyetem KISZ bizottsága november 18-án 20 órai kezdettel „Gólya bált" rendez, melyre mindenkit szeretettel vár. — Jegyárusítás 16, 17-én du. 2—4-ig, POTE KISZ Bizottságán és a helyszínen. A bál helye: POTE Aula. Zenekar: ORBIS-együttes. Nyitótánc: Palotás, táncolják az orvostanhallgatók.

— IRODALOMKRITIKAI VISZONYOK A SZÁZADFORDULÓN címmel tart előadást Bodnár György kandidátus, az MTA munkatársa november 16-án 19 órakor a Doktor S. Műv. Központban az irodalomkritikai sorozat keretében. (x)

— A Magánosok Alajos u. 2/2. klubja ma, 16-án klubnapot tart. A régi klubhelyiségben. (x)

— Lemezputtonyok kaphatók 60 százalékos árengedménnyel. Árusítás 39-es dandár út 2/C. (x)

— Erzsébet bál a Zsolnayban f. hó 18-án. Zene: MIDI-együttes. Belépődíj: 6 Ft. Büfé. Tombola. (x)

— Vállalatok és közületek, figyelem! A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe import és hazai gyártmányú gumilemezek, gumitömlők, kentaur és laticel lemezek, ékszíjak és egyéb műszaki gumiáruk széles választékban kaphatók. (x)

Megkérdeztük:

Mikorra készül el a Kodály Zoltán úti hővezeték?

Fáznak a Kodály Zoltán és a Kacsóh Pongrác úti OTP-házak lakói. Az emberek zúgolódnak, mert a nem kevés pénzért vásárolt központi fűtéses, korszerű lakásokban most dideregnek. Nem is csoda, hiszen a radiátorok nem ontják a meleget. A fűtési díjért viszont már ott járnak a hőszolgáltató emberei . . .

Miért akadozik ezen a környéken a központi fűtés? Mikorra várható, hogy az itt levő lakások fűtését is megoldják? — e kérdésekre kértünk választ az illetékesektől.

Bezensek Antal, a Pécsi Hőszolgáltató Vállalat igazgatója:

— Az OTP lakások tulajdonosainak panasza indokolt. Jelenleg ugyanis a Kodály Zoltán úti II. számú hőközpontra kapcsoltuk rá ideiglenesen az OTP lakásokat. A hőközpont 8 kazánja azonban a megfelelő meleget nem tudja biztosítani. Ideiglenesen kapják innét a meleget a házak, mert a tavasz folyamán megkezdődött az ötmillió forintos beruházással létesülő K—3-as hővezeték építése, mely a Vegyipari Technikumtól a Kodály Zoltán úti kazántelepig húzódik. A vezeték elkészülte után ebben a városrészben 364 tanácsi lakás — ahol eddig tömbfűtés volt — és 128 OTP lakás fűtése lesz biztosítva. A hővezetéknek szeptember 15-re kellett volna elkészülnie. A kivitelező cég, a Csőszerelőipari Vállalat a megadott határidőre a munkát nem fejezte be, és kérte, hogy október 15-re, majd pedig november 15-re módosítsuk a vezeték átadási határidejét. Mi természetesen ehhez nem járultunk hozzá. Ma már november 15-e van és a vezeték még mindig nem készült el . . . Amint a kivitelező vállalat megcsinálja a vezetéket, a Kodály Zoltán úton és környékén a lakásokat rákötjük a távfűtési hálózatra.

Scholz Csaba, a Csőszerelőipari Vállalat művezetője:

— Mi azt igértük, hogy november 15-re befejezzük a K—3-as hővezeték építését. Sajnos hegesztő szakmunkás hiány miatt pár napot csúszik a munka. Így csak a héten tudjuk befejezni a csőszerelési szakipari munkákat. A jövő hét végéig pedig elvégezzük a vezeték szigetelését és a fedlap elhelyezéseket is. Gyakorlatilag november 25-ével üzembehelyezhető lesz a hővezeték.

*

Nincs okunk kételkedni a Csőszerelőipari Vállalat művezetőjének nyilatkozatában, mégis megjegyezzük, hogy a munkaterületen nem biztató a helyzet. Az őszi időjárás is hátráltathatja a munkát. Véleményünk szerint igen nagy erőket kell összpontosítani, hogy a jövő hét végére átadhassák a hőszolgáltatónak e vezetéket. Őszintén reméljük, hogy sikerül!

Mécs László

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: északnyugat felől felszakadozó felhőzet, már kevesebb helyen eső, havaseső, házapor. Elénk, többfelé erős, viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél. Az éjszakai lehűlés elsősorban északnyugaton erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet északnyugaton fagypont körül, máshol plusz 2—5 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 4—8 fok között.

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

18.

Petőfi viszont, mint forradalmár és mint a kisemmizett milliók képviselője, márciust csak első felvonásnak tartotta, amelyet majd követnie kell a második felvonásnak, minden feudális maradvány felszámolásának. Épp ezért kezdettől fogva bizalmatlanul tekintett a nemesi miniszterekre. Még hevesebb politikai ellenszenv támadt fel benne akkor, amikor tapasztalnia kellett, hogy a kormány nem meri erélyesen szervezni a nemzeti önvédelmet.

Petőfi, mint tudatos forradalmár, mint a történelem kiváló ismerője és a Habsburgok elszánt ellensége, egy pillanatig sem hitt az udvar jóhiszeműségében. Ma már okmányok bizonyítják, hogy ebben feltétlenül neki volt igaza: ismerjük az aktákat, amelyekből kiderül, hogy az udvar csak ideiglenesen engedett, s várt az alkalomra, hogy fegyverrel törje le a magyar forradalmat is.

De a mérsékeltek, az egyezkedésre törekvők nem akarták elismerni a forradalmi költő igazát. Politikai hadjárat indult az „izgató" ellen — fokozatosan elszigetelődött. Ilyen helyzetben következhetett el a nemzetgyűlési választás. Petőfi képviselőnek jelöltette magát, de megbukott: nem tudott udvarolni a tömegeknek és a kiváltságosok csaló eszközöket vettek igénybe vele szemben. Őt magát erőszakkal távolították el választói köréből.

Mit erőszakkal? Mondjuk ki egyenesen: kis híján agyonverték.

Petőfi kétségbeesett haragjában sem a népet ostorozta, „hanem ámítóit, félrevezetőit": „A nép én előttem szent, annyival inkább szent, mert gyönge, mint a gyermek. — Dicsértessék a nép neve most és mind örökké!"

Cikkek sorozatában tájékoztatta a közvéleményt, leleplezte ellenségeit, készült az új választásra. Erre azonban nem került sor — az események túlhaladtak a nemzetgyűlési vitákon. A készülő ellenforradalom és a forradalom összecsapásában mellékessé vált egy helyi választási csalás ügye.

Petőfi mégis elmondta mindazt, amit a nemzetgyűlésen nem fejthetett ki: verseiben és cikkeiben még hevesebben ostorozta a kormányt. Különösen „az olasz segély" kérdése körül csaptak össze a legtöbb sebet okozó szenvedélyek.

Minden tekintetben a költőnek volt igaza, amikor a nemzetgyűlési többséggel szemben újra és újra elvszerű következetességgel kiállt az olasz szabadságharc nyílt támogatása mellett és megbélyegezte azt a megalkuvó politikát, amely a magyar önvédelmet összeegyeztethetőnek vélte az olaszok ellen harcoló osztrákok bármily csekély megsegítésével. A világszabadság költőjéhez méltó szavakkal ostorozta ezt a szűklátókörű felfogást: „. . . ők, kik azért vannak összeküldve, hogy a magyar nemzetet kiemeljék a régi fertőből, e helyett még egy új gyalázatot csapnak a képéhez: megajánlják a segítséget Austriának Olaszország ellen s ezzel magok zárják be előttünk az ajtót, melyen Európa nemesebb nemzeteinek rokonérzelme jött volna be hozzánk."

E halhatatlan sorok nagyszerűen mutatják, hogyan értelmezte a költő a nemzeti és világszabadság egységét. Sokszor volt már példa arra a történelemből, Petőfi előtt és utána is, hogy különben akár jószándékú politikusok is a nemzeti önérdekre hivatkozva nem átallották más nemzetek rovására érvényesíteni ezt az érdeket. Petőfi örökértékű példát mutatott elvi hajthatatlanságával.

Ezen a zaklatott nyáron, szüntelen viták és politikai küzdelmek közepette, seregnyi más vers és cikk mellett élete főművét is megírta: Az apostolt.

Szilveszter, a lírai elbeszélő költemény hőse, sok vonásával idézi a költő élet- és jellemrajzát, de nem azonos Petőfivel: a forradalmár új típusát testesítette meg, elsőként a világirodalomban! Schiller, Balzac, Stendhal, Puskin, Heine, Byron és több kiváló író alkotásaiban találkozhatunk lázadókkal, szabadsághősökkel is, de Szilveszter eredendően különbözik tőlük — ő a hivatásos forradalmár, akinek egész életét egy gyűlölt világrend elleni küzdelem tölti ki, nem ilyen-olyan külső körülmények teszik a szabadság harcosává, alkatánál és állhatatos tanulásban kimunkált meggyőződésénél fogva az emberiség új rendjéért áldozza fel magát.

A magyar szabadságharcnak sok vezetője és katonája méltó arra, hogy népünk kegyelettel őrizze emlékét, de egy vonatkozásban Petőfi mindük közül kiválik: a nemzeti küzdelmet világtörténelmi távlatban tudta nézni, mint az egész emberiség önfelszabadító harcának részét.

(Folytatása következik)

Nyolcszáztíz új férőhely

Új diákotthonok Pécsett és Baranyában

Német nemzetiségi otthon Bolyban — Az országjárók is szállást kapnak

A művelődésügyi miniszter nemrég jelentést terjesztett a kormány elé, s ebben megállapította, hogy a negyedik ötéves terv fejlesztési programjához képest a diákotthonok beruházásainak teljesítésében elmaradás mutatkozik. A kormány ezért felhívta a művelődésügyi miniszter és a diákotthonok létesítésében érdekelt miniszterek, valamint a megyei tanácsok elnökeinek figyelmét, hogy az ilyen beruházások teljesítését tekintsék fontos feladatuknak a negyedik ötéves terv hátralévő időszakában. Ezért erről a kérdésről kértünk tájékoztatást a Baranya megyei Tanács VB Művelődésügyi Osztályától.

— A Megyei Tanács két előterjesztésben illetve két határozatban foglalkozott a diákotthonokkal — kaptuk az információt Bernics Ferenc osztályvezetőtől. — Egyik az ifjúságról, másik a nemzetiségekről szólt, de mindkettőben szerepelt a diákotthoni ellátás kérdése. A tanács a negyedik ötéves tervben százötven általános iskolai férőhelyet kíván létesíteni. Ez eredetileg 400 hely volt, de a rendelkezésünkre álló pénzhitelek csak százötvenet tesznek lehetővé. A középiskolákban pedig százzal növeljük a diákotthoni helyek számát, mégpedig Komlón.

— Az általános iskolások számára Siklóson lesz száz új hely, Bolyban pedig a megszűnő középiskolai kollégiumban bővítés révén ötven hely. A szakmunkástanulók számára százhatvan férőhelyet tervezünk, mégpedig Pécsváradon bővítéssel negyvenet és Villányban új építkezéssel százhúszat. Ezenkívül Pécsett ötvennel növeljük a szerb-horvát diákotthon helyeinek számát. Továbbá egy négyszáz diákot befogadó középiskolai diákotthont tervezünk. Baranya megye és Pécs város tehát összesen nyolcszáztíz diákotthoni illetve kollégiumi helyet tervez a negyedik ötéves terv időszakában.

— *Jelenleg hol tartanak az építkezések, illetve az átalakítások?*

— Siklóson 1973-ban elkezdődik a munka, amit 1975. augusztusában szeretnénk befejezni tizenhárommillió forintért. Ennek következtében a siklósi járásban Okorág, Ilmapuszta, Révfalu, Marócsa, Besence, Kelemenliget, Majláth-puszta és Körcsönye-puszta gyerekei számára körzetesített felsőtagozat, tehát szakszerűsített oktatás lesz Siklóson. Esetleg az alsótagozatos gyerekek egy részét is behozzuk majd, olyan falvakból, ahol a felsőtagozat behozatalával túl alacsony marad az iskolalétszám. De ez a siklósi diákotthon más célt is szolgál. Az ifjúsági törvény kimondja, hogy a diákok nyári táborozását, üdültetését is segítsük. Ezért úgy építjük fel, hogy nyáron az országjárások alkalmával a diákok fel tudják használni szállásnak. Bolyban pedig ötven személyes bővítéssel száz férőhelyet nyerünk. Jelenleg is van ötven hely. Ebben a diákotthonban részben német nemzetiségi gyerekek is laknak, s tanulnak majd.

— A legnagyobb munka a pécsi négyszáz férőhelyes középiskolai diákotthon felépítése lesz a Kodály Zoltán út nyugati felén. Az egyébként igen jó pécsi és baranyai középiskolai hálózatot csak ezzel tudjuk teljes mértékben kihasználni. Az építkezést előreláthatólag 1974-ben kezdik majd meg, de gond, hogy a jelenlegi árakat számítva 36 millió forint a költsége, s csak a Városi Tanács 26 milliós hitele áll rendelkezésre. Feltehető: a negyedik ötéves terv végén elkezdjük építeni úgy, hogy áthúzódjon az ötödik ötéves tervbe, de akkor száz szakmunkástanulói férőhellyel bővítjük ki.

— *S a szakmunkásképzők diákotthonai?*

— Pécsváradon van egy ilyen intézmény, amit negyven hellyel bővítettünk, már el is készült. Kétmilliós megyei tanácsi összeggel épült, de ehhez a tszek is hozzájárultak még. Így most ott százhetvenöt férőhely lesz. A rendkívül elavult villányi otthon helyett egy újat kezdtünk el építeni, s várhatólag 1973 szeptemberében be is fejezzük. Költsége tizenkétmillió forint, s ehhez a Megyei Tanács egymilliót ad.

NEB-vizsgálat tíz vállalatnál

A vállalati beruházások előkészítését és közgazdasági megalapozottságát vizsgálták a népi ellenőrök. A két munkacsoport Bálint János és dr. Krassó Sándor vezetésével tíz baranyai építőipari és kereskedelmi vállalatnál, illetve szövetkezetnél végzett vizsgálatokat. Az erről készült összefoglaló jelentéseket tegnap tárgyalta meg a Baranya megyei Népi Ellenőrző Bizottság. A vizsgálat megállapítása szerint az építő vállalatok beruházásai indokoltak, célszerűek — a Dél-dunántúli Kőbánya Vállalat kivételével, ahol az országos beruházási stop miatt kihasználatlanok az újonnan létrehozott kapacitások — a beruházások előkészítése azonban kívánnivalót hagy maga után, elsősorban azon a téren, hogy nem készülnek a lehetőségeket alaposan feltáró változatok, amelyek közül aztán a legkedvezőbb megoldás választható ki.

Az elektromos kapuzárak előfutára

Kaputelefont kapnak a pécsi lakóházak

Ebben az évben 67 pécsi lakóházat látott el a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat kaputelefonnal. Az újmecsekaljai Pollack Mihály utcában, a Kőrösi Csoma Sándor utcában, az Ybl Miklós úton, továbbá a Kolozsvár utcában és a Kodály Zoltán úton szerelték fel a készülékeket, amelyek a kapuból gombnyomással hozhatók működésbe, és segítségükkel folytathat egymással beszélgetést a lakó és látogatója. Ezzel egy kb. tízéves program megvalósításához kezdett hozzá a PIK. A cél az, hogy valamennyi lakóházat – amely kétemeletesnél magasabb és nyolcnál több családnak ad lakást – ellássák ezzel a készülékkel. A kivitelezésre évente másfél millió forintot fordít a PIK.

Idén két szállítója volt az Ingatlankezelő Vállalatnak: a készülékek egy részét a MEGYESZER-től, más részét a Tolna megyei Gép- és Műszeripari Szövetkezettől szerezte be. Jövőre már csak a MEGYESZER szállít ún. duplex-rendszerű – folyamatos kétoldalú beszélgetésre alkalmas – készülékeket, amelyeket a bulgáriai belogradicsi telefongyárral kooperációban gyárt a baranyai vállalat. A MEGYESZER ma már évente 30 ezer lakás ellátásához elegendő kaputelefont szállít az ország minden részébe, s most már – Pécsre is. 1973-ban az újmecsekaljai hétemeletesek, a Koller, Egyetem és Lenke utcák, valamint a Rákóczi út által határolt épülettömb, továbbá Meszesen a Feitig Imre utcai házak kapnak többek között kaputelefont, összesen 45 épületen szerelik fel a készülékeket.

A kaputelefonok felszerelése a lakóházak ilyenirányú korszerűsítésének első fázisa. Az új berendezés akkor válik teljessé, ha segítségével a lakásból nyitható a kapu is, ezért a jövő évtől kezdve a kaputelefonokat elektromos kapuzárral is kiegészítik. A kaput bármelyik lakásból egy gombnyomással lehet nyitni. Ennek viszont az az ára, hogy a kapuk állandóan zárva lesznek, s a lakó is csak úgy tud hazamenni, ha állandóan magánál tartja a kapukulcsot. Ebből következik az elektromos kapuzár nagy előnye is: illetéktelenek nem járkálhatnak ki-be a házakban.

Megérkeztek a gépi berendezések Bátaszékre

Rövidesen megkezdik a szerelést

Mit termelnek majd az ország legnagyobb cserépgyárában?

Egy év választ el bennünket a magyar téglaipar legnagyobb gyárának üzembelépésétől. De a gyártók máris párbeszédet kezdtek a majdani felhasználókkal. Időben meg kell ismerni, mire lesz képes, és milyen termékeket gyárt majd az új bátaszéki Cserép- és Vázkerámiagyár.

Tegnap délelőtt a MTESZ klubhelyiségében találkoztak a Baranya–Tolna megyei Téglaipari Vállalat, valamint az építőipar szakemberei. A megjelenteket *Zaccomer János* igazgató köszöntötte, majd *Angster József*, a vállalat műszaki igazgatóhelyettese adott tájékoztatót a bátaszéki gyár beruházásának jelenlegi állásáról, a gyártandó termékekről.

A bátaszéki gyár építését az tette lehetővé, hogy harminc évig elegendő kiváló minőségű agyagra bukkantak ezen a területen. Felépültével a környező megyékben csökkenni fog a tégla- és cseréphiány. Ez tehát a múlt. És most, másfél évvel a beruházás megkezdését követően mintegy nyolcvan százalékos készültségi fokú az építkezés. Felépült a négyhajós üzemcsarnok, ahol a pihentetőt, a masszaelőkészítőt, a szárítót, a szalagcserépgépsort, a tégla- és cserépgépsorokat helyezik el. A harmadik hajóban építik meg az alagútkemencéket, míg a negyedikbe kerülnek az utószárítók. A gépi berendezéseket az olasz MORANDO cég szállítja. Szinte valamennyi meg is érkezett már, így semmi akadálya nincs annak, hogy a szárítók és a kemencék szerelését megkezdjék a közeli napokban.

A mintegy négyszázmillió forintba kerülő beruházás 1974-ben lép teljes üzembe. Jövő év utolsó negyedében várhatóan már beszámolhatunk az üzempróbákról is. A tervek szerint a gyár teljes kapacitása évi százmillió darab téglának megfelelő cserép, illetve vázkerámia előállítását jelenti.



Az új gyár szárítócsarnoka

Mi is tulajdonképpen a vázkerámia? Égetett agyagból készített durvakerámiai építőelem, mely üreges kiképzésű. A felület negyven százalékát kitevő üregeket vékonyfalú bordák választják el egymástól. A vázkerámia mérete a kisméretű téglának négyszerese. Új építőanyag tehát, mely már nem tégla, annál magasabb használati értékű termék. Az építőipar ezeket az anyagokat felhasználhatja falpanelként, födémpanelként, de a hagyományos kislakások építéséhez is kialakították a megfelelő profilú és nagyságú vázkerámiakat. Igen nagy előnye ennek a durvakerámiának, hogy kiváló hő- és hangszigetelő, nagy mérete miatt pedig beépítésénél kevesebb habarcsra van szükség. A bátaszéki gyár termelésének felét adja majd ez az új építőanyag.

A kialakítandó technológia a legkorszerűbb lesz, mely a gyártmányok minőségében, választékában, valamint a termelékenységben realizálódik majd. Például az agyag pihentetését követően a massza a nagy teljesítményű vákumprésre kerül: a berendezés óránként húszezer darab cserepet, vagy durvakerámiát képes sajtolni. Ez a manapság használatos sajtolók kapacitásának háromszorosát jelenti. Korszerű lesz az anyagmozgatás is: kamrás rendszerű szállítást alkalmaznak majd. A termék kiégetését az ikerkemencék végzik, melyek olajtüzelésűek lesznek. A technológiai sor irányítását automatikával oldják meg. Éppen ezért a gyár létszámszükséglete is jóval kevesebb lesz, mint a korábbi hagyományos üzemeké. Kétszázhetvenen dolgoznak majd itt. A magas fokú szervezettséget bizonyítja az, hogy a bátaszéki üzemben 2,7 munkás termel meg egymillió téglát évente. Az ipari átlag jelenleg hat fő.

A bátaszéki gyár tehát egy év múlva bekapcsolódik abba a versenyfutásba, amely ma a magyar építőanyagiparra jellemző. Ehhez jó ajánlólevél a rendezett anké, még akkor is, ha nem született megegyezés. Az építőipari szakemberek erdeklődését ugyanis már jó előre felkeltette a Baranya–Tolna megyei Téglaipari Vállalat.

Salamon Gyula

Biztató változás megyénk zöldségtermesztésében

A megye lakosságának ellátása szempontjából fontos témakört tárgyalt meg tegnap délelőtt a MESZÖV székházában a Szövetkezetek Megyei Bizottsága. A MESZÖV, a KISZÖV és a két Tsz Szövetség képviselőiből álló bizottság a Baranya megyei Tanács által kidolgozott 4 évre szóló zöldségtermesztés fejlesztési tervet, valamint a termesztés jelenlegi helyzetét vitatta meg.

A lakossági igények maradéktalan kielégítésére, valamint a konzervipari export-tervek teljesítésére közel 1900 vagon zöldségfélét kell megtermelni, amelyhez összesen 8 ezer katasztrális hold földterület szükséges a jelenlegi 5600 holdhoz képest. A program szerint ez 1976-ban valósul meg.

A tájkörzetek kialakítása természetesen nagyon sok teendőt von maga után. Fejleszteni kell a gépparkot, a növényvédelmet, a talaj termőerejét, az öntözést, az oktatást, a szaktanácsadást és még egy sor fontos ágazatot. A felsoroltak megvalósítása — az állami támogatások és kedvezmények mellett — nem kis feladat.

A megye zöldségtermesztésének jelenlegi helyzetében már biztató a változás. Több mint 1000 holddal nőtt a zöldségtermő terület az elmúlt évhez képest. A nyárvégi és az őszi ellátási zavarokat a nagyarányú esőzések, a jégverés, az ár- és belvizek által keletkezett terméskiesések okozták.

A tanácskozáson Baranya zöldségfejlesztési program-tervét egyhangúlag elfogadták, végül megválasztották a bizottság második soros elnökét. Nagy Sándor, a MESZÖV elnöke után Papp Zoltán, a Mecsek- és Dráva-menti Területi Tsz Szövetség elnöke került a testület élére.

mt

Kettős halál Pellérden

Elítélték a karambolozó gépkocsivezetőt

Amint arról lapunkban is beszámoltunk: kettős halált okozó közlekedési baleset történt szeptember 5-én Pellérd község belterületén. A tragédia körülményeinek tisztázására szerdán, a Pécsi Járásbíróságon került sor. A kérdéses napon betonnal megrakott, 4.5 tonnás ZIL tehergépkocsijával közlekedett a község főutcáján Schilling János 38 éves magyarmecskei lakos. A Dózsa és a Vasút utca kereszteződését megközelítve a teherautó 10 kilométerre csökkentette sebességét és a vezető jelezte balra kanyarodási szándékát. Ebben az időpontban vele szemben, Keresztespuszta felől Pécs irányába haladt 110 kilométeres sebességgel egy FIAT személygépkocsi, amit Bodnár Endre pécsi lakos vezetett. A szakértői vélemény szerint a két jármű 69 méterre volt egymástól, amikor a teherautó a bekanyarodást megkezdte. A személykocsi vezetője észlelve a veszélyt, azonnal fékezett, de így is 38.5 méteres fékút után, 73 kilométeres sebességgel ütközött a ZIL elejének. A frontális ütközés következtében a FIAT vezetője és utasa a helyszínen életét vesztette és az autó is szétroncsolódott.

A baleset elsődleges okozója Schilling János, aki helytelenül ítélte meg a vele szemben közlekedő autó távolságát, sebességét, figyelmetlenül vezetett és úgy vélte, be tud kanyarodni a személyautó előtt. A bíróság bűnösnek mondotta ki több ember halálát eredményező közúti baleset gondatlan okozásának büntettében és 2 év 2 hónapi fogházra ítélte. Egyidejűleg 3 évre eltiltotta a közúti gépjárművezetéstől. Megállapította a bíróság, hogy a baleset bekövetkeztében az elhalt sértett is közrehatott, aki a megengedett 60 kilométeres sebességet jelentősen túllépte. Ezt a körülményt nyomatékos enyhítőként értékelve szabta ki a bíróság a törvényi minimumhoz közelálló büntetést. A vádlott és az ügyész tudomásul vette az ítéletet, a védő enyhítésért fellebbezett.

A nemzetközi könyvév tiszteletére

Pályázatok eredményhirdetése

A november 13—17. között, a nemzetközi könyvév tiszteletére megrendezett pécs-baranyai könyvtári hét keretében ma délelőtt a Megyei Könyvtárban tartják meg a nemzetközi könyvévvel kapcsolatos pályázatok eredményhirdetését. A pályázatokat a Baranya megyei rendezőszervek a könyvtárosok, a középiskolás és szakmunkástanulók, továbbá általános iskolai tanulók között hirdették meg.

A bíráló bizottság a *könyvtárosok* pályázatának első díját (1000 Ft) Keszi Erikának (Komló, szakszervezeti könyvtár); a második díjat (700 Ft) Lengyel Józsefnénak, Katádfa községi könyvtár vezetőjének; az 500 forintos harmadik díjat pedig Arany Tóth Tibornak, a MEV könyvtárosának ítélte oda. Három körzeti, illetve községi könyvtáros nagyobb értékű könyvjutalomban részesült.

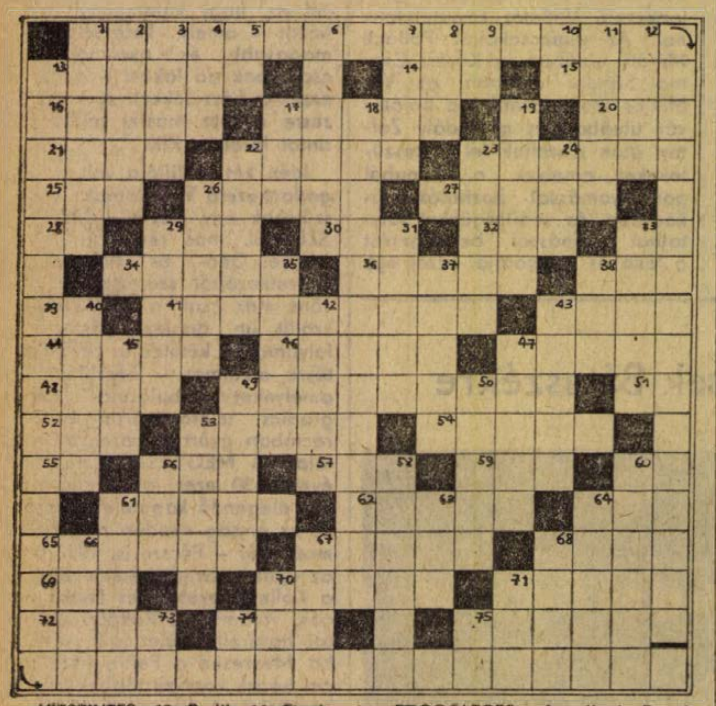
A középiskolások és szakmunkástanulók pályázatán mindössze egy IV. és egy X. helyezettet jutalmazhatott a bizottság.

Az általános iskolás tanulók rajz- illetve szöveges pályázatán összesen 13 kisdiákot jutalmaztak 300—100 Ft értékű könyvvásárlási utalvánnyal.



Keresztrejtvény

A fogászati témával kapcsolatos keresztrejtvény megfejtőit sorsolás útján nyereményben részesítjük: I. díj 300, II. díj 150, III. díj 100 Ft-os vásárlási utalványban részesül. Sorsolásra kerül még 10 db 50 Ft-os vásárlási utalvány. A megfejtés beküldésének határideje 1972. november 20. Beküldendő: Vöröskereszt Baranya megyei Szervezete Pécs, Rákóczi út 41. sz. Alljon itt mementóként Simon István: Fogfájósan c. versének egy szakasza, folytatólagosan a vízszintes 18., vízszintes 1. és függőleges 13. sorban.



VÍZSZINTES: 13. Porlik. 14. Ete beli. 15. Eladó. 16. Boltives oszlopsor. 17. Jordánia fővárosa. 20. ..... Tognazzi. 21. A Balaton jege teszi. 22. A legmagasabbrendű élőlény. 23. Áthatő hangon szól. 25. Kén, urán, foszfor. 26. Kötelezővé tesz. 27. Egy harapásnyi étel. 28. Kettőshetű. 29. TLH. 30. Vattadarab! 32. Ollós állat. 33. Hangtalan vita! 34. Kézjegy. 36. Kolduló mohamedán szerzetes. 38. Fejszőrzet. 39. mint a vízsz. 28.! 41. Tintatartó. 43. Kirándulás. 44. Kastély a Balkánon. 46. Prés. 47. Kényelmes tempó jelzője. 48. Orosz férfinév. 49. Függőleges tengely körül gyors forgással haladó légmozgás. 51. OG. 52. Gyulladás. 53. „Az obsitos" szerzője. 54. Futását Vörösmarty énekelte meg. 55. Arany — Párizsban. 56. Oly betűi. 57. Gyömöszöl. 59. Intés. 60. Durva megszólítás. 61. Szorongás, félelem. 62. Csak kevesen tudhatják. 64. Béka — oroszul. 65. Klasszikus csillag. 67. Kancsó jelzője lehet. 68. A Svejk tábori lelkésze. 69. Sportöltözék. 70. Folyó Belső-Ázsiában. 71. Város Franciaországban. 72. Zenei félhang. 74. Menyasszony. 75. Marc Chagall életrajzi memoárja.

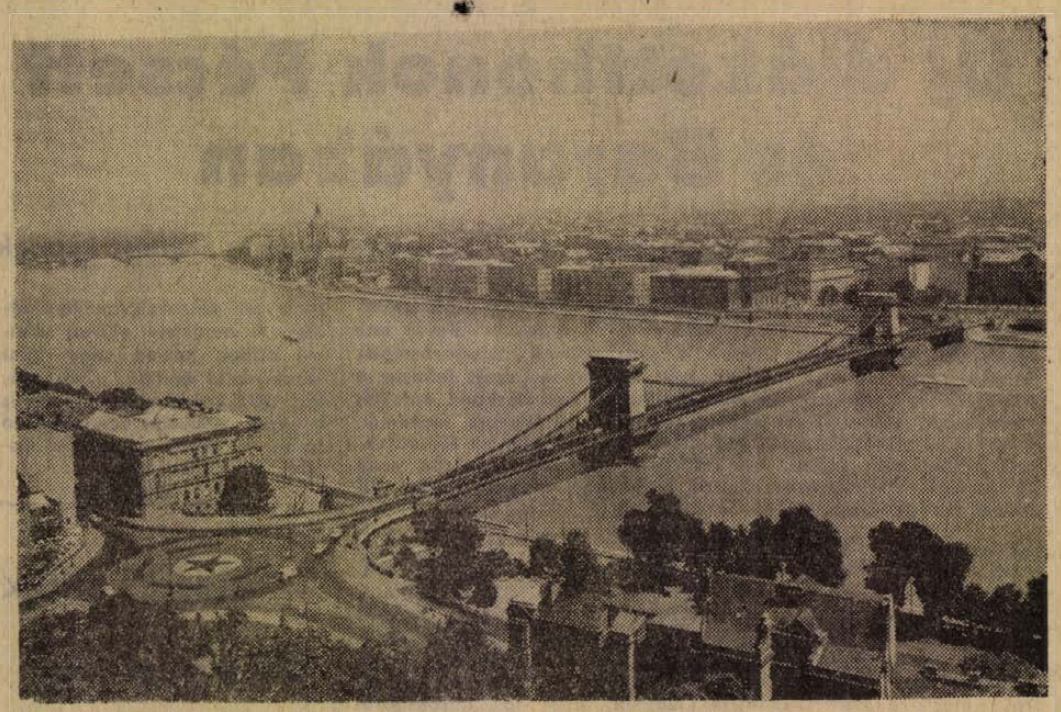
FÜGGŐLEGES: Az ókori Perzsia legendásan gazdag uralkodója. 2. Röptében megfog. 3. Nemzetség, nagycsalád. 4. Római 498. 5. NK. 6. Afrikai köztársaság. 7. Shakespeare-alak. 8. Rostnövény. 9. Asztatin. 10. Alán egynemű hangzói. 11. A trőszt eredetije. 12. Nagy francia író, költő (Victor). 17. Amőbadarab! 19. Bírói palást. 22. Érzéketlenné válik. 23. „Nem szól a harsogó ..... a fű közül" (Petőfi). 24. Helyez. 26. Félretesz. 29. Borít. 31. Tok. 33. Európai főváros. 35. Állé. 37. Kisiparosok Országos Szövetsége. 38. Fontos táplálék. 40. Koma. 42. A francia forradalom egyik vezéralakja (Jean-Paul, 1743—93). 43. Lel. 45. Olimpiai csúcsszerv. 47. Hálni jár bele a ..... (Szólásmondás). 49. Csorda. 50. Lármás. 53. Férfinév. 56. Részlet a kórlapból! 58. Idegen női név. 60. A német fasizmus diktátora volt. 61. Férfinév. 63. Mint 57. sz.! 64. Neves amerikai író (A tűzes nyíl). 66. A tea alkaloidja. 67. Folyó az NSZK-ban. 68. Szép táj jelzője. 70. A fordítottja kárt okoz! 71. Államrészlet! 73. ZT. 74. Indulatszó. 75. Kis patak.

november 13-tól december 2-ig előzetes ENGEDMÉNYES karácsonyi ajándék-vásár
FÉNYKÉPEZŐGÉPEK, MOZIGÉPEK, FOTÓCIKKEK NAGY ÁRENGEDMÉNNYEL
A vásár idejére mindenfajta fekete-fehér FORTE amatőrfilmből HÁRMAT FIZET, NÉGYET KAP!
FORTE OFOTÉRT

A Dunától kettészakított haza szívének összeforrasztása

A Lánchíd

123 évvel ezelőtt, 1849 novemberében adták át a Lánchidat a közforgalomnak



Hazánk fővárosa három város: Óbuda, Buda, Pest és a Margitsziget egyesüléséből született száz esztendővel ezelőtt. I. Ferenc József 1872. december 22-én írta alá a három város Budapest néven való egyesülésének okmányát. Hogy ennek a „keresztlevélnek", névadó oklevélnek a kiállítására sor kerülhetett, ebben igen fontos szerepe van a Lánchíd megépítésének. Budapest centenáriumi ünnepségeihez kapcsolódva mi most a Lánchíd építéséről és alkotójáról, Széchenyi Istvánról kívánunk megemlékezni.

A Duna két partját, Pestet és Budát összekötő állóhídnak a gondolatát Széchenyi István vetette fel először. Kezdetben csak baráti körében emlegette, de hamarosan megalapította a „Budapesti Hídegyesületet", (a Budapest név nem az egyesítési okmányon szerepel először!) hol a híd eszméjének a megvalósítását szenvedélyesen szorgalmazta. Nem mulasztott el egyetlen alkalmat sem a híd gondolatának népszerűsítésére. 1832-ben Andrássy Györggyel Angliába utazott tapasztalatok és adatok gyűjtése céljából. Hazatérésük után részletes és a saját javaslataikat is tartalmazó jelentést készítettek a Budapesti Hídegyesület részére. Ma sem lehet csodálat és meghatódás nélkül olvasni ezt az eléggé elfelejtett jelentést, amely pedig egyedül is alkalmas arra, hogy belőle a teljes Széchenyit megismerjük. A logika és a meggyőzés szikrázó fegyvereivel küzd meg Széchenyi a híd ellenzőivel, messzire tekintő éleslátással, ellenállhatatlan erővel agitál a híd mellett:

„Midőn egy híd mechanikája körül fáradozánk — írta Széchenyi jelentésében — lelkünk előtt nemcsak azon kényelem forgott fenn: könnyebben juthatni Dunánk egyik partjáról a másikra, de egy még sokkal nagyobb haszon is lebegett, ti. azon erkölcsi haszon, mely egy roppant munka józan praktikai kiviteléből szükségképp folyandna be honunk minden egyéb teendőire is. A híd praktikai létesítése közben pedig számosan meg fognak győződni, hogy nem arany s ezüst a nemzeti gazdaság talpköve, hanem azon kifejlett emberi értelem, mely a bizonyos nyereség s haszon fejében oly hypomochlionok (emelőgépek!) feltalálására vezet, melyeknek célirányos használatával a legóriásabb munkákat vihetni végbe. Meg fog szünni azon értelem nélküli szójárás: Nincs pénzünk, nincs tehetségünk stb., mely szomorú tallációnak (csalásnak!) s restségi ürügynek tulajdonithatjuk leginkább honunk hátramaradását, mely mechanikai tekintetben éppen ezért nem vergődhetik ki aljas létéből, mert annak feleméltét oly sokan lelketlen sárga vagy fejér metallumra (ércre!) állitják, mely tán több ezer esztendeig feküdt legnagyobb masszákban Déli Amerikának szinte földszinén anélkül, hogy az ott lakókat csak egy hüvelynyivel is magasabbra emelte volna azon emberhez illő állás felé, mely az emberi nemnek főcélja, melyet se arannyal, se ezüsttel nem, de kirekesztőleg csak lelkierő kifejtése által érhetni el."

Széchenyi angliai tanulmányútja során sok kiváló építésszel ismerkedett meg. Magával vitte a Duna pesti szakaszának mérnöki rajzait, a talajjal, a vízzel kapcsolatos műszaki adatokat, így konkrét kérdéseket tudott intézni az angol szakemberekhez. Ezeknek a kérdésekre adott válaszait is bedolgozta jelentésébe. Már ez a Budapesti Hídegyesületnek szóló jelentés egyértelműen kijelöli az építendő híd helyét, állást foglal a függő lánchíd mellett, és nagyon reálisan felméri a várható építési költségeket. Végül a jelentés leszögezi: *„Senkire se bizassék a híd építésének mechanikai vezérlése, ki valami nevezetesebb, s a felállitandó tárgyhoz hasonló munkát nem vitt még végbe."*

A hídépítés ügyét az 1832–36-os országgyűlés is tárgyalta, és az 1836. évi XXVI. törvénycikkben elrendelte a megvalósítását. Részvénytársaságot alapítottak, mely meghirdette a pályázatot nemcsak a hazai, hanem a külföldi lapokban is. Számos terv visszautasítása után Rennie György hídépítészt és William Tierney Clark angol építészt hívták meg Pestre a helyi viszonyok tanulmányozására és a részletes terv elkészítésére. Clark terveit fogadta el a részvénytársaság, a szerződést is vele kötötte meg 1838. szeptember 27-én.

A munkálatok 1838. októberében kezdődtek meg. Angliából nemcsak vasat, szerszámokat, gépeket hoztak, hanem munkásokat is hívtak. Az építési munkálatok Clark Ádám építész felügyelete alatt folytak. A nagyméretű építkezés, bár nem zavartalanul, de szépen haladt. Elegyengették a partokat, Ausztriából és a Felvidékről szállították a rengeteg fát, a váci, mauthauseni, sóskúti kőbányákból 200 mázsás tömbökben a követ. Sorra épültek a folyam medrében a zárógátak. Az első és a második zárógát vizének kiszivattyúzása után 1842. augusztus 24-en került sor az alapkő letételére. (Lásd Barabás Miklós festményét!) Őfelsége V. Ferdinánd nevében, Károly császári és királyi főherceg helyezte el a Lánchíd építésének előtörténetét tartalmazó okmányt az abban az évben forgalomban lévő arany- és ezüstpénzekkel együtt.

A Lánchíd építése 1848-ban a márciusi napok alatt is zavartalanul folyt. A hallgatag angol munkások nem értették az utcai szónoklatokat, nem érdekelték őket a csoportosulások, tüntetések, munkájuk mellett maradtak, nyugodtan dolgoztak. Június elején a fővárosi munkások nagy tömegben vonultak a hídépítés műhelyeihez, és az idegen munkások elbocsátását követelték. Csak Széchenyi személyes közbelépésének köszönhető, hogy a műhelyek lerombolására is kész tömeg végülis visszavonult. Június végén érkezett meg az utolsó láncszállítmány Angliából. Július 8-án az első középláncot felvonták a helyére, de gyorsan emelkedett a többi is. Novemberben már a pallórudakat és gerendákat rakták be. 1848. decemberében a magyar hadsereg, 1849. januárjában az osztrák hadsereg 70 000 emberrel és 240 ágyúval vonult át a hevenyészve lerakott pallókon. A főváros ostroma alatt teljesen leállt a munka. A hidat a katonai szállításokra éjjel-nappal igénybevették, a híd öntödéjében csak ágyúkat öntöttek. Budavár ostroma alatt a híd pallóit felszedték, de Görgey parancsára ismét berakták. Június 7-én, a vesztett győri csata után Dembinszky tábornok egy árkász és egy hidászosztályt vezényelt a hidhoz, hogy a híd faművét felégessék a visszavonuló honvédek után és így feltartóztassák a császári hadsereget. Clark kérésére azonban Dembinszky elállt szándékától. 1849. november 20-ra teljesen elkészült a híd, és megnyitották a közforgalom számára.

A Lánchíd Európa egyik legszebb állóhídja. Nagyszerűen beleilleszkedik környezetébe. Az esztétikai hatás mellett azonban sokkal jelentősebb az a gyakorlati funkció, amelyet betöltött Pest és Buda egyesítésében, vagy Széchenyi szavaival élve *„a Dunától kettészakított haza szívének összeforrasztásában."*

Tierney Clark 1852-ben angol nyelven írt munkájában így értékelte ezt az alkotást: *„.... haszna szembeszökő, előnyei megszámlálhatatlanok. Nagy, hatalmas, gazdag két várost köt össze. Jóakarat és szorgalom, jobb közlekedési eszközök és szabadabb kereskedés által Magyarországot fokról fokra jobban fogják ismerni és méltányolni, és ezáltal természetes forrásai még jobban kifejlődnek. A magyarok pedig más nemzetekkel való gyakoribb érintkezés következtében nagyobb tekintély a tesznek szert, levetkőzik előítéleteiket. A külföld is megismeri ennek az országnak sok kitűnő polgárát, megcsodálja azoknak tündöklő tulajdonságait, amint csodálta ezeket a nagy és ró Széchenyi grófban. Őt – fájdalom – hazája és barátai erkölcsileg talán örökre elveszítették, de fennállnak és megmaradnak Magyarország javára nagy művei, amelyeknek üdvös hatása napról napra észrevehetőbb."*

Molnár Imre

A fa szerelmese

Osztopányi Imre

A haranglábnál álljanak meg, majd menjenek tovább a földúton – hangzik a válasz, amikor Osztopányi Imre fafaragót keressük.

A ház mögötti tenyérnyi műhelyben készíti remekműveit, s most is onnét lép elő, hogy elbeszélgessünk életéről, munkájáról. Nem idős népművészt, vagy művészkedő öreg pásztort látunk, hanem egy fiatal embert, aki minden örömét a fa megmunkálásában, szépségében leli. Ennek az ősi anyagnak a szeretete, ismerése családi hagyományokra tekint viszsza. Nagyapja bognár, apja és fiútestvérei is szívesen, jó érzékkel alakították tetszésük szerint a fát.

Osztopányi Imre 1941. október 26-án született Somogyban, a Kálmáncsa melletti Emlékmajorban. Itt, Szigetvár közelében, Zsibóton kétéves kora óta él. Megállapítani, hogy mióta farag, szinte nem is lehet, mert gyermekkora óta figyeli és próbálja ezt a nehezen engedelmeskedő anyagot formálni.

Évekig cipőgyári munkás: betanított szabászként dolgozik. A faragás a pihenést, a kikapcsolódást jelenti akkor. Jelenleg a Háziipari Szövetkezet tagja, most már minden idejét ennek a munkának szenteli. A szövetkezet számára először mindig mintadarab készül, csak azután következik a tényleges munka a megrendelés alapján. Mindezt szívesen csinálja, mégis több időt szeretne az önállóbb munkára, ahogyan ő mondja: „amivel fejlődni is lehet".

A nyersanyag előkészítésétől az esztergáláson keresztül az utolso minta bekarcolásáig mindent maga végez. Szerszámait is saját maga készíti.

A fa felhasználását a gondos kiválasztás, szárítás előzi meg. Legszívesebben a különböző gyümölcsfákat használja: körte, dió, szilva, cseresznye. Sokszor elegendő egy fura formájú, göcsörtös kis darab is, hogy elképzelését valóra váltsa. Egyszer a képzeletében meglévő témához keresi a megfelelő anyagot, máskor éppen ez adja, sugallja az ötletet.

Faragóművészünk dús fantáziájú, gazdag képzeletvilágú ember. Agyában állandóan újabb kompozíciók születnek, s hogy mindezt rögzíteni tudja, vázlatokat készít. Néhány vonalas, egyszerű rajz tanúsítja, hogy ezek feliegyzések csupán, amelyek kidolgozásra várnak... Máskor egyszerűen a fára rajzolja a motívumot. Simára esztergált tálak, dobozok várnak a fadomborművek létrejöttére. Munka közben soha nem ragaszkodik mereven a rajzhoz, mert alakítóereje ezt nem engedi.

Kompozícióit a tömörség, mozgalmasság jellemzi. A növény- és állatábrázolás mellett nagyon gyakran szerepel az ember. A cselekvő, munkálkodó, csatázó ember. Ugyanaz a biztonság, mesélőkedv sugárzik szűreti jeleneteiből, mint amikor a harcban győzedelmeskedő vitézeket mutatja be. A faragott tálak, dobozok, szobrok láttán gyermekkorunk történelemkönyveiből jól ismert hősök, magyar és török vitézek kelnek életre.

Minden apró helyet tartalommal tölt meg. A formák egymásba kapcsolódása, az ábrázolt alakok formai biztonsága finom érzékről, elmélyültségről tanúskodik.

A fa anyagának kiválasztása nemcsak a minőség, a faraghatóság miatt fontos, színe is meghatározó. Osztopányi soha nem színezi tárgyait különböző festékekkel. Ez által lesznek művei egyszerűségükben is sokat mondóak, természetesek. Világosabb, könnyedebb és sötétre pácolt darabok sorakoznak gyűjteményében.

Vonzódik a körplasztikához is. Ezt a képességét gondosan megművelt sakkfigurái mellett komolyabb, változatosabb, méreteiben is jelentősebb munkákon szeretné bizonyítani. Mindehhez kevesebb kötöttség, több idő szükséges. Mert mi teszi a művészi alkotásokat feledhetetlenné? – Az a kivitelben megnyilvánuló szeretetteljes gondosság, az a sok apró esetlegesség, véletlen vagy szándékos változtatás, amely az egyéni munka közben a díszítésbe belecsúszik, ez adja meg a népművészeti alkotásoknak azt a sajátos ízét-zamatát, amely



azokat a háziipari termékektől megkülönbözteti.

Osztopányi Imre túllép a népművészeti alkotások motívumkincsének hagyományos felhasználásán. Egyéniség és hagyomány, népművészet és iparművészet ötvöződése tapasztalható nála, meggyőző összhangban.

Igényességét, tudásvágyát jelzi, hogy nem elégszik meg a már bejárt út eredményeivel, igyekszik előrejutni, az ismerttől az ismeretlen felé haladni: elmondott és felvázolt tervei bizonyítják!

Lehetőség híján az alkotás öröme helyett a monoton ismételgetés, a részletek szépsége helyett a sablonosság kényszere fenyegeti az alkotót.

Az alkotókedv, a szakmai tudás mellett irányításra, útmutatásra, s arra van szüksége, hogy a fejlődés, a megújulás biztosított legyen.

Elindult egy ember az úton, s nemcsak tőle függ, hogyan tudja végigjárni azt...

Sáfrány Zsuzsa

Halálozás

Emiton értesitjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

SZENDRŐDY ISTVÁN

ny. zenetanár

1972. november 9-én elhunyt. Temetése 1972. november 20-án, hétfőn délután 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászolják: rokonai és barátai. Emlékét kegyelettel megőrizzük!

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagypapa,

GYURICZA BALINT

nyugdíjas, életének 58. évében elhunyt. Temetése november 20-án, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

IDŐS KISS FERENC

hirtelen elhunyt, temetése 17-én a pécsszabolcsi temetőben 15 órakor lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesapám,

TÓTH VENDEL

nyugdíjas 63 éves korában elhunyt. Temetése november 17-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló fia.

Köszönet

Köszönjük mindazoknak, akik szeretett leányom,

SCHNEIDER MÁRIA

volt sellyei lakos temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével és egyéb úton történt részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

IPARVÁLLALAT

szállítási szakvizsgával és több éves gyakorlattal, vámkezelési ügyekben jártas

munkavállalót keres

Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Szállítási szakember" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

BARANYAKER

A MEKALOR 622 B. típusú olajkályhához

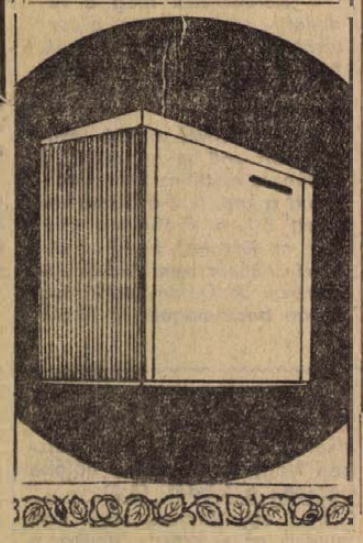
200 forintos ajándék-utalványt adunk

BARANYAKER VÁLLALAT

PÉCSI, KOMLÓI, MOHÁCSI, SIKLÓSI, SZÁSZVÁRI

boltjai és a MECSEK ÁRUHÁZ

Az ajándékutalványok a Baranyaker. V. bármely boltjában beválthatók



állás

Elhelyezkednék gazdaságba vagy tsz-be traktorosnak. Lakás szükséges. — „December 1." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lakatos és esztergályos munkát, valamint géptervezést és készítést vállalok. Kleisz József, Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 86.

lakás

Külön bejáratú, albérlet házaspárnak kiadó Aradi vértanúk u. 6. Radnóti.

Bútorozott, melegpadlós albérleti szoba azonnal kiadó. Gém u. 16. sz. Üttörő utcából nyílik.

Távfűtéses, külön bejáratú szoba, fürdőszoba használattal diáklányoknak kiadó. Építők útja 3/b. II. em. 8.

Külön bejáratú, albérleti szoba kiadó. Kovácstelep, Baranyai u. 22.

Házaspár egy gyermekkel eltartási szerződést kötne lakásért. „Kisfiú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy diáklány központi fűtéses albérletet keres. „Lehetőleg nyugalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Meszesi kétszobás lakásomat elcserélném uránvárosi kettő vagy kettő és fél szobás lakásra. „Térítéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, összkomfortomat hasonló házmesterire. „Távfűtés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két pécsi lakást adok budapesti kétszobásért, egy másfél és egy egyszoba komfortosat „Sándor" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszobás bérleményt keresek konyha, fürdőszoba használattal. „Iroda" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

frógép, számológép kibérelhető, megvásárolható. Javításokat vállalok. Kovács, Jókai u. 5. Telefon: 12-327.

Négyszögletes mosógép 450 Ft-ért eladó. Pécs, Pacsirta u. 20.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT. Szabótól. Jókai utca 1. szám. Bútorház felett. Telefon: 21-071.

Egy összeszerelhető hús-füstölő bádoglemezből és 3 db ióziómratrac jó állapotban eladó. József u. 24. Reggeli, vagy esti órákban.

Nagy asztali Singer szabó és süllyesztős varrógép eladó. József Attila u. 29.

Pianínó eladó. Szigeti út 50. sz.

KAGYLÓFOTEL, epedarugás ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474.

Háromhónapos, fehér, törzskönyvezett puli kutyák eladók. Komját u. 20. (Meszesi OTP utcájában, 16 óra után.)

Veszek réztárgyat, mozsarat, gyertyatartót, fallórát, dísztárgyat, taragott képkeretet stb. REGISEG-BOLT. Doktor S. u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Kétrészes (mély és sport) babakocsi eladó matraccal és hálóval 1500 Ft-ért. Érdeklődni: Kodály Z. u. 26. sz. Szabolcs.

Asztalosszerszámok, fa-anyag, modern és stíl bútorok olcsó kiárusítása 9—4. között. Alsóbalokány u. 41. sz.

Bontásból eredő anyagok eladók. Tégla, deszka, ajtók, ablak és faanyag. Rákóczi út 45.

Jó állapotban lévő konyhaszekrény, asztali tűzhely, babakocsi és mosdóállvány olcsón eladó. Torma László. Kertváros, Bókay út 32. Érdeklődni: egész nap.

Hordozható cserépkandalló eladó. Cím: Aradi vértanúk u. 34. de. 11-ig.

Trágya eladó. Pécs, III. k. Hajnalka utca 9.

NDK mély babakocsi eladó. Wágner, Hird. Újtelep.

Törzskönyvezett szülőktől származó puli kölykök eladók. Herkay József, Szakos. (Somogy m.)

Veszek falióráikat, porcelán dísztárgyakat, gobelinképeket, gyertyatartókat, mozsarakat, biedermeier bútorokat, festményeket, régiséget. Koltai, Rákóczi út 61. sz.

Veszek csőgarnitúrákat, rekamiékat, heverőket, ágybetéteket, varrógépeket, mosógépeket, garnitúrákat. Koltai, Rákóczi út 61.

Könyvkötő aranyozáshoz rézbetű garnitúrákat megvételre keresek. Nem teljesen komplett garnitúrák is szóba jöhetnek. Ajánlatokat pontos cím megjelölésével „Könyvkötészet" jeligére a pécsi, Sallai utcai hirdetőbe kérek

gépjármű

750-es CR-es Zastava sürgősen, kp.-ért eladó. Mindennap 5 órától lehet érdeklődni: Magyarürögi út 56/1. Keresztmegálló.

IN-es Wartburg de Luxe eladó. Pécs, I. Kormoskősor 11. sz.

Trabant Combi eladó vagy Wartburgért elcserélhető. „Ajánlatot kérek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő de Luxe Wartburg eladó. Érdeklődni: 15 óra után, Borostyán u. 16. Javítómühely.

CR-es Wartburg de Luxe eladó. Mezőszél u. 3/b. fszt. 2.

1 éve műszakizott nagykerekű Wartburg CB rendszámú eladó. Pécs, Nagyvárad u. 11. Minden nap 15 óra után, vasárnap egész nap. Nagy.

Ledinai garázsszövetkezetben garázs eladó. Érdeklődni: egész nap Pécs, I. ker. Hold utca 1. Varga.

1000 cm³ nagykerekű Wartburghoz karosszéria lemezek, ülés, sebességváltó, féltengelyek stb. eladó. Érdeklődni: tel.: 15-215.

Uránvárosi garázs eladó. Telefon: 20-756.

Fiat 128-as családi okok miatt eladó Érdeklődni: Rét u. 39. fszt. 1. Telefon: 14-834 16 óra után.

ingatlan

Eladó kettő szobás, szövetkezeti lakás Mezőszél u. 4. sz. IX. em. 35.

400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, építési lehetőséggel eladó. Alsógyűlkés 9. Telefon: 11-935. 8—17-ig.

Belváros területén háromszobás, komfortos házrész eladó. Kétszobás cserelakással beköltözhető „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Elcserélném kétszoba, összkomfortos, távfűtéses tanácsi lakásomat, kisebb magános házért, vagy két és félszobás szövetkezeti lakásért. „Nagyerkélyes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs, Patacs, Patak u. 52. sz. családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

Elcserélném családi kétszobás, komfortos házamat 340 négyszögöles gazdálkodásra alkalmas telekkel, gazdasági épülettel. Kétszobás lakásért megegyezéssel. „Fő útvonal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bissén 18. sz. ház beköltözhetően eladó. — Heisz József.

Eladó kis kertes családi ház. Ugyanott 850-es Fiat 45 ezerért. Kovácstelep, III. Jácint u. 18. Szabó.

Jó állapotban lévő de Luxe Wartburg eladó. Érdeklődni: 15 óra után, Borostyán u. 16. Javítómühely.

Pécs, III. ker., Rácváros 25. sz. ház eladó.

Pécs, Nagypostavölgy, Alsó 1. sz. ház eladó, 902 négyszögöllel.

Családi ház szőlővel, beköltözhetően eladó. Víz, villany van. Kispostavölgy 77. szám.

67 négyszögöl balatonfenyvesi, vízparti telek eladó, Kaposvári u. 33. (Pálosoknál.)

Üres, kettő szobás szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kaposvári u. 33. (Pálosoknál.)

400 öles, prima szőlő, lakható, folyóvizes présházzal, Aranyhegyben eladó. Gerenciális Polskit beszámítok. Telefon: 17-637.

Másfél v. kettő szobás szövetkezeti lakást vennék 100 000 kp. + OTP átvállalással. Választ: „December 31." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Babarcszőlős és Ócsárd között, műút mellett, buszmegállónál kis tanya eladó. Érdeklődni: Szalai Drávacsehi. Kossuth u. 43.

Pécsszabolcs I. ker. Sudár István utca 5. számú ház eladó, kétszoba, hallos és mellékhelyiségek. 170 négyszögöl terület.

vegyes

Dr. Kocsis Zoltán komlói fogszakorvos áthelyezte rendelőjét. Új cím: Komló, Április 4. u. 3. I. em. 2. Rendelési idő: hétfő, csütörtök, péntek du. 18—20 óráig.

Nyúltenyésztők figyelem!

INGYENES TENYÉSZNYÚL-AKCIÓT INDÍT A BARANYAMÉK ÉRDEKLŐDNI MINDENNAP: PÉCS, MEGYERI ÚT 92. SZ. ALATT.

Orosz nyelvű műszaki fordítást, szinkron tolmácsolást, korrepetálást vállalok. Jelige: „Egész nap" a Hunyadi úti hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

HEGESZTŐ vizsgával rendelkező lakatost felveszünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (5298)

A VOLÁN 12-es Vállalat gépjárművillamossági műszerész és hálózati villanyszerelő szakmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerő-gazdálkodás. (5297)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (5288)

A MEGYEI KÓRHÁZ (Pécs, Garai u. 1.) felvételre keres szakképzett diétásnővért, napi 5—8 órás takarítónőket, konyhalányt, valamint férfi segédmunkást. Jelentkezés a személyügyi előadónál. (5289)

NAGYVÁLLALAT főkönyvelőt keres. Jelentkezést kérjük „Január elseje" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (198143)

A MECSEKTEJ vállalkozás felvesz tehergépkocsivezetőket, „D"-vizsgás gépkocsivezetőket, árukísérőket és rakodómunkásokat. Jelentkezés Kacsótán a szállításvezetőnél. — Telefon: Szentlőrinc 71-171. (198144)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat felvételre keres egy munkaügyi előadót szakirányú képesítéssel, valamint konyhai segédmunkásokat. (198147)

A KESZTYŰGYÁR 1. sz. üzeme gépkocsikísérőt és gépi varráshoz női munkaerőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Hőerőmű, barakksor. (250249)

AZ AUTÓKÖZLEKEDÉSI Tanintézet felvételre keres gépkocsialkatrész-ismeretekkel rendelkező nyugdíjast, napi négy órai elfoglaltsággal, anyagbeszerzői munkakörbe. — Jelentkezni lehet: Bajcsy-Zs. u. 32. (5276)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz két fűtőt MARABU kazánhoz, vizsgával és építőgépkezelőket, könnyűgépkezelői vizsgával. Felvétel mindennap a vállalat munkaügyi csoportjánál reggel 8—12 óráig. Vidéki-eknek útiköltséget térítünk. (5283)

PÉCS KÖRNYÉKI termelőszövetkezet mérlegképes számviteli vezetőt keres azonnali belépéssel „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. — Fizetés megegyezés alapján. (250206)

A BOGÁDMINDSZENTI Állami Gazdaság egy hálózati villanyszerelőt keres majláthpusztai kerületébe. Szolgálati lakást biztosítunk. Jelentkezés a gazdaság főmérnökénél, Bogádmindszenten. (198127)

KERESKEDELMI vállalatunk gyors- és gépírót pénzügyi osztályra felvesz. Jelentkezés a személyzeti vezetőnél. Cím: Dél-dunántúli Textil- és Felsőruházati Nagykereskedelmi Vállalat, Pécs, Megyeri út 78. (5290)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű vagy nyugdíjas). — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (198129)

GYAKORLATTAL rendelkező munkaügyi előadót, háromműszakos beosztásra laboránst, valamint férfi üzemi dolgozót felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. szám. (5544)

TAKARÍTÓNŐKET — nyugdíjast is — felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. szám. (5560)

VIZSGÁZOTT nehézgépkezelőnek — Volvó rakodógép, dózer, gréder, útihenger — keresünk felvételre az Aszfaltútépítő Vállalat pécsi és drávaszabolcsi több éves munkáihoz. Felvészünk továbbá vontatóvezetőket átképzésre építőipari nehézgépekre és 18. évet betöltött, lehetőleg nyolc általánost végzett fiatalokat tanulógépésznek. A könnyűgépkezelőknek és vontatóvezetőknek pedig Budapesten januárban kezdődő kéthónapos könnyűgépkezelői tanfolyamot tartunk, ahol országos érvényű gépkezelői jogosítványt kapnak. Jelentkezés személyesen: Aszfaltútépítő Vállalat ügyintézőségén. — Pécs, Légszeszgyár utca 15. sz. (3481)

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet megvételre felajánlja az alábbi elfekvő anyagait:

Tünde motorkerékpár külső gumi	4 db
Tünde motorkerékpár belső gumi	4 db
Tünde motorkerékpár keréktárcsa	10 db
Tömör gumiból kerékabroncs 350x35	2 db
Olomcső ∅ 57x2x100 mm-es	30 kg
SK—bilincs 9 mm-es	1 150 db
SK—szalag 9 mm-es	230 fm
Golyóscsapágy 6303-as	623 db
Hengertömítés alu.-ból 62x58x1	1 400 db
Dugattyúgyűrű 54,5x2,5	2 419 db
Dugattyúgyűrű 46-os	624 db
Tömítőgyűrű (simering) 17x28x10	267 db
Tömítőgyűrű (simering) 25x52x10	116 db
Csavaranya M 10x1-es (jobbos)	2 100 db
Satupofa csavar 8x19 mm	24 400 db
Gumilemez LV 2 mm	43 kg
Spirálrugó ∅ 8 (acél)	3 db
Danuvia motor	3 db
Kipufogódob (Danuvia)	1 db
Csiszolókorong 300x50x127	6 db
Karmantyú 2 "-os	2 db
Karmantyú dugó 2 "-os	2 db
Zsírzógomb 6-os	1 332 db
Zsírzógomb 8-as	4 490 db

CÍM:

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet

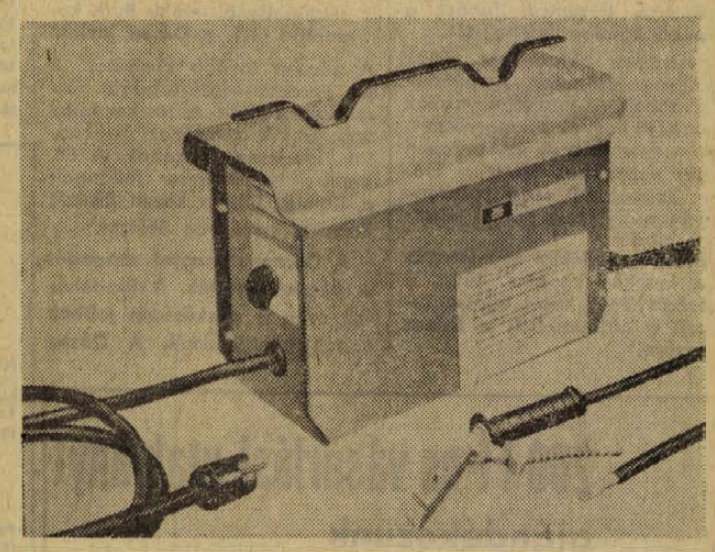
PÉCS, I., ZSOLNAY VILMOS UTCA 15. SZÁM. Telefon: 13-497

Hetra hordozható kis hegesztőtranszformátor

A hordozható kishegesztő hasznos munkaeszköz, az otthon végzett barkácsmunkában, javító műhelyekben, mezőgazdasági üzemekben, autógarázsokban, iskolákban, a politechnikai oktatásnál, üzemekben, helyszíni munkáknál.

Mindenütt üzemelhet, ahol 220 V-os világítási, vagy 380 V-os ipari hálózat van.

A max. hegesztőáram esetén 15 A-s lomba biztosító szükséges.



MŰSZAKI ADATOK:

	HETRA 90	HETRA 130	HETRA 160
Primer feszültség	220 V	220 V	380 V
Hegesztőáram	60—90 amp.	60—130 amp.	60—160 amp.
Hegesztő fokozatok	3	2x3 = 6	2x4 = 8
Max. hegesztő elektróda	∅ 2,5 mm	∅ 3,25 mm	∅ 4—5 mm
Súlya	16 kg	22 kg	30 kg

	HETRA 160 k		HETRA 130/200	
220 V		380 V	220 V	380 V
60—100 amp.		60—160 amp.	60—130 amp.	60—160 amp.
4		2x4 = 8	4	2x4 = 8
∅ 2,5 mm		∅ 4—5 mm	∅ 3,25 mm	6 mm
	30 kg			35 kg

Kapható a szokboltokban.

Gyártja a Transzformátor Szövetkezet

BUDAPEST, VII., NEFELEJCS UTCA 39. SZÁM.

Teljes hétközi forduló a labdarúgó NB I-ben

DN SPORT

Első győzelmét aratta a Dózsa

Pécsi Dózsa—Komlói Bányász 3:1 (2:1)



Juhász, Konrád és Kincses II. között igyekszik megszerezni a labdát
Erb János felvétele

PVSK-pálya, 1000 néző. Vezette: Szokán. Pécsi Dózsa: Rapp – Hernádi, Kincses II., Konrád, Kincses I. – Kocsis, Köves, Daka – dr. Bérczesi, Máté, Tóth I. Edző: Czibulka Mihály dr. – Komlói Bányász: Buús – Tallósi, Kovács, Makray, Tihanyi – Tresch, Solymosi, Horváth – Bordács, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. Csere: 76. percben Horváth helyett Orsós.

Zuhogó esőben, orkánszerű szélben, a széltől támogatva a pécsiek léptek fel támadóan. A 4. percben Konrád 25 méteres lövését kellett Buúsnak szögletre hárítania. A beívelés után újabb pécsi szöglet következett, immár a negyedik. Tóth I. állt neki a labdának az 5. percben, beívelését a védők kifejelték.

a labda Kincses I-hez került, aki a védők között megtalálta a rést a kapuba, 1:0 a Dózsa javára.

A vizes, csúszós talajon nehezen mozogtak a játékosok. Feljött a Komló. A 10. percben Tallósi lövését Rapp szögletre tolta. Három perc múlva egyenlített a Bányász.

Bencsik beadását Juhász a pécsi kapuba fejelte, 1:1.

Elkeseredett küzdelmet vívtak ezután a csapatok. A pécsiek aktívabbak, mozgékonyabbak voltak. A komlóiak megerősítették védelmüket. A 22. percben ismét vezetéshez jutott a Dózsa. Jobboldali pécsi támadás végén a Bérczesi dr.-ról lepattant labdát

Máté a védőktől szorongatva a komlói kapuba lőtte, a labda Buús kezét érintve jutott a hálóba. 2:1, a Dózsa javára.

A gól után a komlóiak percei következtek. Solymosi 25 méteres szabadrúgása elkerülte a pécsi kaput. A csúszós talajhoz a pécsiek jobban alkalmazkodtak, beszorították a komlóiakat. A vendégek nem adták meg magukat. A 37. percben Bordács beadását Solymosi kapu mellé küldte. A pécsiek fölényét jelezte a félidő szögletaránya is, mely 8:1 volt a Dózsa javára.

Szünet után szél ellen játszva is támadtak a pécsiek. A 48. percben Tresch sárga cédulát kapott dr. Bérczesi visszahúzásáért. Feltűnt Köves nagyszerű játéka. A komlóiak próbálkozásait a pécsi védők biztosan hárították. A komlói védelemnek is akadt munkája. Az 58. percben Köves lövése veszélyeztette Buús kapuját. A komlóiak az egyenlítésért harcoltak, a vendégek azonban nem tudtak kibontakozni. A pécsiek minden labdán rajta voltak s a mezőnyben jól adogattak. A 71. percben Daka–Tóth I. volt a labda útja, a középre ívelt labdát

a jó ütemben érkező Kocsis védhetetlenül fejelte Buús kapujába. 3:1, a Dózsa javára.

A pécsiek tovább támadtak. A 82. percben Máté labdája hajszállal került el a komlóiak kapuját. A vendégek kapkodtak, idegesen játszottak. A 88. percben mégegyszer fellángolt a Komló, Juhász közeli lövését Rapp a mezőnybe öklözte.

A Baranya megyei rangadót a pécsiek nyerték. A lila-fehérek ezen a mérkőzésen jobbak voltak ellenfelüknél. A Dózsa nagy akarása jó, és eredményes játékkal párosult. A komlóiak nem tudtak magukra találni. Az orkánszerű szél a második félidőben a vendégeket támogatta, de a bányászcsapat ritkán tudott eljutni a Dózsa kapujáig. A végig sportszerű találkozón a Dózsa értékes két pontot szerzett. A pécsi csapatból Konrád, Köves, Kincses I. játéka emelkedett ki, de a többiek is átlagon felüli teljesítményt nyújtottak. A komlóiak közül Kovács és Tallósi voltak a legjobbak. Szokán játékvezető mintaszerűen vezette a mérkőzést.

Hegyi István

A bajnokság állása

1. Bp. Honvéd	10	5	4	1	18-8	14
2. Ferencváros	10	6	2	2	22-14	14
3. U. Dózsa	10	6	1	3	18-8	13
4. Rába ETO	10	6	1	3	21-16	13
5. MTK	10	4	5	1	15-11	13
6. Vasas	10	5	2	3	18-12	12
7. Tatabánya	10	4	3	3	13-13	11
8. Csepel	10	2	6	2	16-14	10
9. ZTE	10	4	2	4	11-9	10
10. Videoton	10	4	2	4	16-16	10
11. SZEOL	10	2	4	4	11-18	8
12. Salgótarján	10	3	1	6	15-19	7
13. Egyetértés	10	2	3	5	9-20	7
14. Diósgyőr	10	1	4	5	8-19	6
15. Pécs	10	1	4	5	6-14	6
16. Komló	10	1	4	5	10-20	6

MTK—ZTE 1:1 (0:0)

A 65. percben az MTK megszerezte a vezetést. Török jobboldalról szabadrúgást ívelhetett középre, Bolemányi rosszul jött ki és Koritár öt lépésről a kapu jobboldalába fejelt (1:0). Egy perccel később egyenlítettek a vendégek. A játékvezető szabadrúgást ítélt az MTK 16-os vonalán. Szabó hatalmas lövését Hajdu kiütötte, pontosan Bita elé, aki néhány lépésről a kapuba vágta a labdát (1:1).

RÁBA ETO—VASAS 2:0 (1:0)

A 2. percben vezetéshez jutottak a vendégek, ártatlannak látszó győri támadás végén Somogyi középre gurította a labdát, nem is volt közelben ETO játékos, Török hazagurította, nem vette észre, hogy közben Tamás kijött a kapuból és a labda a bal sarokba jutott. Öngól (1:0). A 71. percben Pénzes a félpályáról megiramodott, Fábián és Török sem érte utol, a szélső a kifutó Tamás mellett 14 m-ről a bal sarokba gurított (2:0). A Vasas már csak erőtlen támadásokkal válaszolt.

TATABÁNYA—VM EGYETÉRTÉS 2:0 (1:0)

A 40. percben vezetést szerzett a bányászcsapat. Tóth Kálmán bal oldalról ívelt kapu elé, a védők felett átszállt labdára Nagy rácsapott, s hat méterről nagy erővel vágta hálóba (1:0). A 61. percben bebiztosította győzelmét a bányászcsapat. Tóth Kálmán szöglete után a labda Takácshoz jutott, aki lekezelte, 13 méterről a jobboldali kapufát találta el, s a labda onnan a hálóba pattant (2:0).

SZEGED—DIÓSGYŐR 1:1 (1:1)

A szegediek a 11. percben, a diósgyőriek rossz lestaktikájából gólt szereztek. Salamon bennragadt a szegedi támadásnál, Vass zavartalanul törhetett kapura, előbb Verébbe lőtte a labdát, amely újra Vass elé került, aki másodszor már nem hibázott, (1:0). A 30. percben egyenlített a Diósgyőr. Kiss az alapvonal közelében lerázta a védőket, Tamás elé továbbította a labdát, aki tovább csúsztatta Sikora felé, s ő ballal a jobb alsó sarokba lőtt (1:1).

BP. HONVÉD—VIDEOTON 4:1 (2:0)

Honvéd támadások után feljött a Vieoton, s a 8. percben Kovács 25 m-es bomba szabadrúgását Bicskei csak bravúrral tudja „kitornázni" a léc alól, ismét a hazaiak kezdeményeztek és a 15. percben megszerezték a vezetést: Kocsis baloldali szöglete után Magyar mellétütött a labdának, amelyet Pusztai közelről a hálóba nyomott. (1:0). A 31. percben Csepregi kitűnő beívelését Pusztai értékesítette 5 m-ről, (2:0). A 70. perc meghozta az újabb Honvéd gólt. Kocsis jobboldali szögletét a berobbanó Kozma mintegy 4 m-ről a kapuba fejelte, (3:0). Valamit javult a Videoton játéka és a hajrában sikerült is szépíteni. A 85. percben Nagy II. közelről a hálóba pörgette a labdát. (3:1).

Már úgy látszott, hagy nem változik az eredmény, amikor a 90. percben Kocsis Pintér adogatás után Pál a hálóba bombázott. (4:1).

CSEPEL—Ú. DÓZSA 0:0

FERENCVÁROS—SALGÓTARJÁN 1:1 (1:1)

A 18. percben Albert Branikovits elé játszott, Varga őrizetlenül hagyta csatárát, aki 16 m-ről, senkitől sem zavarva, félmagasan a kapu jobboldalába bombázott (1:0). A 42. percben Kajdi beadását Répás 17 méterről, egy csel után élesen a jobbsarokba vágta (1:1).

A rangadó kulisszái mögött

A komlói öltözőben valamivel derűsebb volt a hangulat a mérkőzés előtt, mint a Dózsáéban. Várbíró dr., a bányászok orvosa tréfálkozással feloldotta a játékosok feszültségét. A lila-fehéreknél szótlanabb volt a társaság, Máté megjegyzése azonban itt is derültséget váltott ki: – Mit gondoltok – kérdezte a csatár –, lehet még jegyet kapni a meccsre?

Ezalatt, a kegyetlen idő miatt, nehezen gyülekeztek a nézők a lelátón. Némi túlzással talán igaza volt annak, aki forralt bort javasolt jutalmul a nézőknek, mert az orkánszerű szélben és a szakadó esőben végignézték a mérkőzést. Igaz, a forralt bor elmaradt, de a játékosok nem feledkeztek meg a jutalomról, mert az iram rangadóhoz méltó volt.

*

A szünetben Lantos Mihály figyelmeztette játékosait, hogy használják ki a szél segítségét, bátran lőjenek távolról kapura.

– Kérdezzétek meg a védőket – szólt a mester a csatároknak –, ők megmondják, hogy milyen nehéz ilyen talajon játszani. Minden pozícióból lőjetek.

Egy öltözővel odébb nyugodtabb volt a hangulat, a mérkőzés előtthez képest változott a kép, hisz a Dózsa vezetett 2:1-re. Problémát csupán az jelentett, hogy az átázott trikókat nem tudták kicserélni. A Dózsa szertárosa ugyan becsomagolta a tartalék szerelést, de tehér mezeket, és a vendégek is abban játszottak. A PVSK-hoz fordultak segítségért, mint később kiderült, hiába. A Vasút szertárosa úgy őrizte a szertár bejáratát, mint Cerberus az alvilág kapuját. Hajthatatlan volt, nem adott senkinek semmit.

Hát, ami bennünket illet, már most megígérjük: nem javasoljuk fair play díjra.

*

Kedden délelőtt Harkányban jártunk a Dózsa edzésén. Kincses I. megkérdezett bennünket, miért írunk rosszat róla. Akkor se és most se érezzük magunkat hibásnak azért, mert Kincses I-et az előző hetekben elmarasztaltuk. Mert ha az elmúlt fordulókban is úgy játszik, mint szerdán délután, akkor bizonyára dicsérő jelzők kerültek volna a neve mellé. Hát kedves Kincses Nándor, a lehetőség adott, így kell mindig játszani, mint a Komló ellen, időben szerelni, jól indítani és ha lehet, gólt lőni, akkor nem marad el a dicséret.

*

Így látták az edzők:

DR. CZIBULKA MIHÁLY: – Határtalan lelkesedéssel küzdött mindenki, ami megmutatkozott az eredményben.

LANTOS MIHÁLY: – Nagy akarással játszó csapatokat láthattak a nézők. A helyzeteit jobban kihasználó csapat győzött. Szerintem hárítható gólokat kaptunk.

Lázár Lajos

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posto
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

200 Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk
LUCZNIK típusú varrógépekhez

Pécsett:
Mecsek Áruház, Ybl Miklós út 7. Telefon: 13-622.
12. sz. járműbolt, Rákóczi út 50. Telefon: 14-571.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk bolt, Gorkij út 1. Telefon: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Telefon: 82-384.

Mohácson:
202. sz. járműbolt, Széchenyi tér 1. Telefon: 416.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás útja 11. Telefon: 59.

PÉCS, KOMLÓ, MOHÁCS TERÜLETEN DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.
OTP ÜGYINTÉZÉS.
A VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY VÁLLALATUNK MINDEN BOLTJÁBAN BEVÁLTHATÓ.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Trubadur, Carmen (Carmen balett — este 7 órakor). Nyilvános tévéfelvétel.
Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Santa Vittoria titka (3, hn6, f9).
Petőfi: Joe Hill balladája (f4, 6, f9).
Kossuth: A Nagy Medve fiai (10, 12, f3, f5). Joe Hill balladája (f7, 9).
Fekete Gyémánt: Csak rá kell nézni (6). **Boly:** Ordasok között (7). **Jószerencsét:** Eper és vér (5, 7). — **Rákóczi:** Fiatalok (5, 7). **Május 1.:** A fekete farkas (f6). Egyetemi filmklub (8). **Harkány:** Ben Wade és a farmer (7). **Mohács:** Felszabadítás IV—V. (f6). **Sásd:** Cromwell (7). — **Sellye:** Az őrvezető hét menyasszonya (7). **Siklós:** A korona gyöngye (5, 7). **Szigetvár:** A pap felesége (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Verbunkosok, nóták. 9.00. Emlékezzünk régiekről! — 9.25: Birkás Lillian és Bartha Alfonz énekel. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Paganini: h-moll hegedűversenye. 10.49: Dózsa. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Reklám. 12.35. Melódiakoktél. **14.00: Vallomás a műfordításról.** — 14.20: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Zengjen dalunk! 15.40: Népdalok. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Színház. 16.25: Magyar szerzők műveiből. 16.42: Keringők. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában. 17.25: Ösztönző-e a társadalmi ösztöndíj? — 17.50: Mozart: Kis éji zene. 18.00: A szovjet széppróza hete. Erősek és gyengék. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.25: Cennonbali Adderley kvintettje, Jimmy Smith és együttese az Erkel Színházban. 20.55: Hírek. 20.58: Gerillák vagy terroristák? — 21.28: Népi muzsika. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Kodály Zoltán rádióelőadásai, 4. rész. 23.08: A világtalan könnyei. 23.33: Az Ali Babák és a Skaldowie együttes műsorából. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Britten operáiból.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59. A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Liszt- és Chopin-zongoraművek. 9.00. Hírek. 9.03: Mirelitte Mathieu és Charles Aznavour felvételeiből. 9.40: Madarak és emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek, időjárás, 12.00: Könnyűzenei híradó. — 12.30: Gesualdo-művek. 12.43: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Bach: 205. kontáta. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. — Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! 16.33: Műsorismertetés. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Nyugatnémet történészek az 1918-as őszeomlásról. 18.32: Schubert: Wanderer-fantázia. 18.53: Iskolarádió. — 19.09: A Színművészeti Főiskola vizsgaelőadásának közvetítése az Ódry Színpadról. Kényeskedők. — Közben 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Új könyvek. 21.22: A szovjet zeneművészet mesteriskolája. 21.56: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus című folyóiratban? 22.06: Arthur Endréze énekel. 23.30: Szentendrei Klára és Varga András nótákat énekel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Bemutatjuk a szerzőt... 18.40: Kétezer felé. 19.15: Kamarazene. — 19.41: Ludmila Dvoráková Wagner operáiból énekel. 20.30: Hírek. 20.33: Bartók-művek. 21.15: A dzsessz kedvelőinek. — 21.32: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új felvételeit. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Húszéves a pécsi állami zeneiskola — riportműsor
18.00: Asszonyok falun
18.10: Kaszás Ágnes népdalokat énekel. — Közreműködik a Pécsi Üttőrőház kórusa és Dörömböző Géza népi zenekara
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A Stúdió 11 és a Harmónia énekegyüttes műsora
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vidám dalok. — Útközben: Szentborbás. — Dráva menti dalok. Hírek, lapszemle
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Szederkény. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV

8.10—11.25: Iskolatévé. — Magyar irodalom (ált. isk. 6. oszt.). Magyar nyelvtan (ált. isk. 5. oszt.). Kémia (ált. isk. 8. oszt.)
13.10—16.10: Iskolatévé (ism.)
17.23: Műsorismertetés
17.25: Hírek
17.30: Tízen Túliak Társasága
18.20: Radar
19.10: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Vidocq újabb kalandjai. Francia tévéfilmsorozat, IV. rész. A martalócok
20.55: Sanzonról sanzonra
21.15: A tévé galériája
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás
22.05: Az emberek a tévét nézik... Az erőszak a képernyőn.

JUGOSZLÁV TV

9.35: Iskolatévé. 14.45: Iskolatévé. — 16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.00: Albán nyelvű kulturális műsor. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: A tizenharmadik kulcs. 18.15: Hírek. 18.30: Tévétanácsadó. 19.00: Viva la musica! 19.45: Rajzfilmek. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó. 20.30: Veljko Petrovic: Az üszkös fa hajtásai. Visszatérés, VI. rész. 21.30: Dzsesszzene. 22.00: Tv-híradó, II. kiadás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 271. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 17., péntek

Közlemény a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának november 14—15-i üléséről

A közlemény az 5—6—7. oldalakon

Nemzetiségi kultúra

„Jól megvagyunk egymás között...” Sokfelé és immár hosszabb idő tapasztalatai nyomán ebben summázható a Baranyában élő magyar és nemzetiségi lakosság kapcsolata, helyzete. Nyitott szemmel megannyi apróbb-nagyobb jelével, megnyilvánulásával találkozhatni annak a jó és megnyugtató közérzetnek, amely nemzetiségeink jelenlétét is minősítve egyenes következménye pártunk nemzetiségi politikájának.

Ennek a politikának a szerves részeként a napokban együttműködési szerződést írtak alá Pécsett Baranya és a nemzetiségi szövetségek vezetői. Pár nappal később pedig Pécs megyei város Tanácsa végrehajtó bizottsági ülésén tűzik napirendre a nemzetiségi kultúra és oktatás helyzetét, feladatait. Sem az előbbi, sem az utóbbi nem elszigetelt, nem önmagában vizsgálható esemény. Bizonyításul nem nehéz példákat találni. Hiszen Pécs város, jóllehet nemzetiségi lakossága számaránya nem jelentős, feladatának érzi, hogy megyei centrum jellegéből adódóan részt vállaljon a megye nemzetiségi politikájának teljesítéséből. Mind a közművelődés, mind a közoktatás területén. S nemzetiségi oktatási intézményei, közművelődési feladatai, lehetőségei révén kisugárzó szerepe aligha kétséges. Ha kilépünk a városon túlra, délszláv nemzetiségi községeinkben kétnyelvű feliratokat láthatunk. Számos német vagy délszláv falu iskolájában (néhol óvodában is) szervezett anyanyelvi oktatás folyik; a könyvtárakban ott látjuk az anyanyelvi irodalom polcait. A napokban adtuk hírül: Pécsett német, Mohácson délszláv báziskönyvtár létesül. Megyei tanácsunk évente 100 ezer forintot biztosít majd e könyvállomány gyarapítására és a nemzetiségi múzeumok fejlesztésére. Széleskörű gyűjtőmunka folyik megyeszerte a népi-nemzetiségi művészet hagyományainak megmentésére.

A példákat hosszan sorolhatnánk. Az eredmények meggyőzőek, a feladatok azonban nem lezártak, hanem folyamatosak a nemzetiségi kultúra ápolásában is. Pécsett is, a megyében is. A Megyei Pártbizottság és a Megyei Tanács együttes határozatai végrehajtása alapján tovább mélyült a Baranyában élő magyarok és nemzetiségiek barátsága — javultak az anyanyelvi művelődés feltételei. De, hogy csak egyet-két példát említsünk: sokkal több általános és középiskolás fiatal tanulhatná rendszeres oktatás keretében a saját anyanyelvét; Pécsett pedig — a növekvő idegenforgalom mellett is — ez évben mindössze 29-en tanulnak horvát-szerbül. Ezen és más területen is van még tennivalónk. Megnyugtató azonban, hogy mind több helyen és alkalommal szó esik a nemzetiségi kultúra dolgairól. Ez pedig fontos eszköze annak a nemzetiségi politikának, amely országszerte elérte, hogy mi — „jól megvagyunk egymás között...”

(m. e.)

Tudósklub alakult

A Pécsi Akadémiai Bizottság ülése

Tegnap saját székházában ülést tartott a Pécsi Akadémiai Bizottság. Első napirendi pontként az elmúlt féléves tevékenységet tárgyalták meg, amit különösen kiemelt, hogy a szervezet épen fél évvel ezelőtt „költözött be" a székházba, vagyis éppen fél éve teremtődtek meg a jobb munkafeltételek. Mi történt ez alatt a fél esztendő alatt? A Pécsi Akadémiai Bizottság kezdettől meglévő öt szakbizottsága fokozta munkájának intenzitását, s mintegy egy hónappal ezelőtt az ipar és a felsőoktatás megfelelő szakembereiből megalakult a hatodik, számítástechnikai szakbizottság. Április óta négy nemzetközi és tizenöt egyéb tudományos ülést, konferenciát tartottak, így többek között a listheriosis kongresszust a mikrobiológusok részvételével, a gyógynövény kongresszust. A közigazgatás fejlődése Közép-Európában az utóbbi száz év alatt című jogász-konferenciát. Megélénkült a tevékenység a munkabizottságokban. Ugyanakkor a tudományos kutatómunka összefogása és ösztönzése mellett a Pécsi Akadémiai Bizottság oly módon is egyre inkább eleget tesz vállalt feladatának, hogy kapcsolatot teremt más szervezetekkel, tudományos intézményekkel. Küszöbön áll a Veszprémi Akadémiai Bizottsággal történő kapcsolatfelvétel, s hamarosan sor kerül az MTESZ és a PAB együttes ülésére az akadémiai székházban.

Fontos esemény volt a tegnapi ülésen az is, hogy a Pécsi Akadémiai Bizottság határozatot hozott egy hetedik szakbizottság létrehozására. A környezetvédelmi szakbizottság elnöke Dénesi Ödön Ybl-díjas építész lett, a bizottság tagjai Dél-Dunántúl városrendezéssel, környezetvédelemmel, környezeti hygiénével, sugárvédelemmel stb. foglalkozó kutatói, szakemberei lesznek.

Végül a PAB székház hivatali központ, alkotóház illetve vendégház funkciója egészült ki egy negyedik, kezdettől tervezett funkcióval: helyet ad a tegnap megalakított tudósklubnak. Az új klub hivatalos neve: a Pécsi Akadémiai Bizottság Klubja, ez szerepel majd a pecsétjén is. A szervezeti szabályzat, amelyet a PAB ülésén elfogadtak, három főbb pontban foglalja össze a klub feladatait: közvetlen ismeretséget, kapcsolatot segít teremteni a dél-dunántúli tudományos kutatók között, kötetlen formát biztosít a tudományos, társadalmi stb. kérdések megvitatására, s végül szolgálja a klubtagok kulturális, művészeti igényeit. Ennek megfelelően havonta egy alkalommal rendeznek kötött programmal összejöveteleket, a többi alkalom kötetlen lesz. A tudósklub teendőit egy szervezőtitkár látja majd el.

Olyan fórum teremtődött tehát a tudósklub révén Pécsett, amely lehetőséget ad a tudomány művelőinek személyes találkozásaira, kapcsolataik elmélyülésére, s ez végső soron azt a célt szolgálja, amelyért az Akadémiai Bizottság létrejött: a jelenkori helyi tudományos tevékenység összehangoltabbá, egységesebbé tételét.

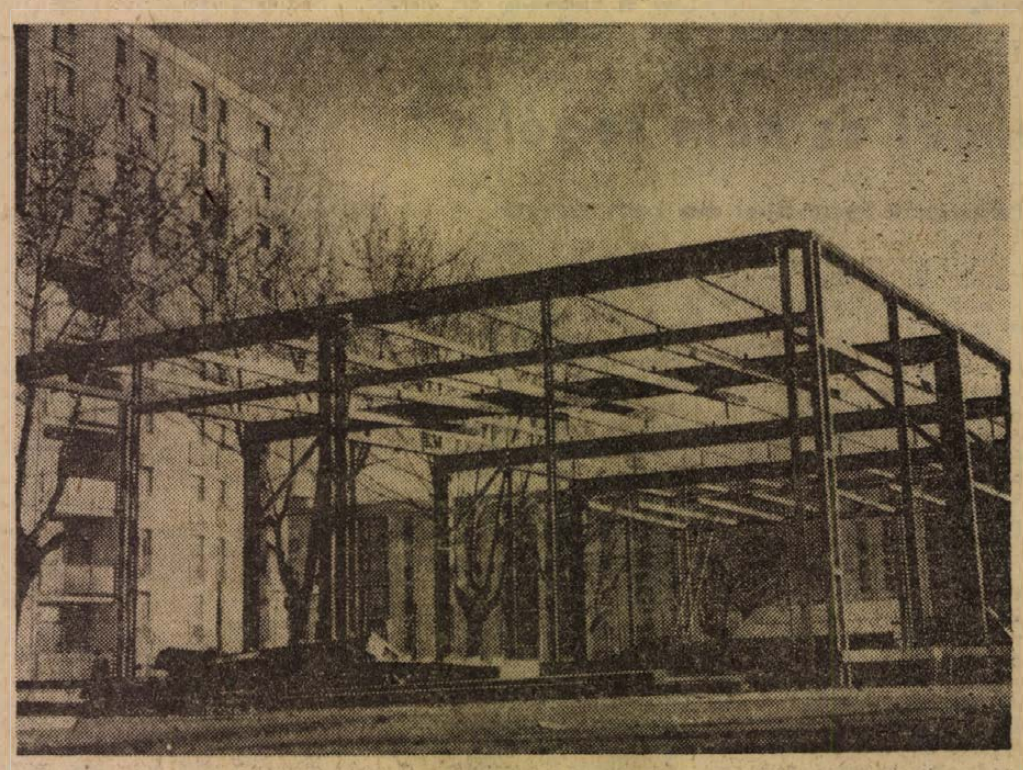
Jövőre hatmillió hízott sertés felvásárlására készül tel a húsipar

Szocialista brigádvezetők tanácskozása

Csütörtökön az Építők Rózsa Ferenc Székházában tartották tanácskozásukat az állatforgalmi és húsipari vállalatok szocialista brigádjainak vezetői.

Dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes előadásában rámutatott: a hazai vásárlói igény egyre inkább a biológiailag értékesebb élelmiszerek felé tolódik el. Ezzel számolt a negyedik ötéves terv is, mert a hústermelés nagyarányú fejlesztését irányozta elő. Az időközben hozott kormányhatározatok, minisztériumi intézkedések a vártnál is nagyobb előrelépést hoztak; a húsipar idén lényegében teljesíti az 1975. évi előirányzatot. Az élelmiszeriparnak ez az ágazata az elmúlt évinél idén egymillióval több sertést vásárolt fel. Jövőre az ideinél is nagyobb eredménnyel számolnak, a terv szerint az idei, mintegy öt és félmilliós felvásárlás jövőre félmillióval fokozódik. A jövő évi hatmillió hízott sertés „fogadására" egész sor intézkedéssel készül fel a húsipar, egyebek között meggyorsítják a vágóhidak rekonstrukciós munkálatait. A miniszterhelyettes elismerését fejezte ki a húsipari vállalatok idei munkájáért; az üzemekben kettős műszakokkal, a gépek maximális kihasználásával lehetővé tették a húsipar történetében egyedülálló vágási, feldolgozási teljesítményt.

Ezután dr. Banke Antal, az Állatforgalmi és Húsipari Trösztvezérigazgatója arról számolt be, hogy az elkövetkező három évben több mint négymilliárd forintos beruházással fejlesztik az üzemeket. Nagy gondot fordítanak a szociális létesítmények bővítésére is. Idén például tizenegy üzemegységben 2700 fő befogadó képességű létesítmények épültek, jövőre két üzemegység kap korszerű öltözőket és emellett még további három üzemben látnak hozzá a mintegy 1400 főt befogadó létesítmények építéséhez.

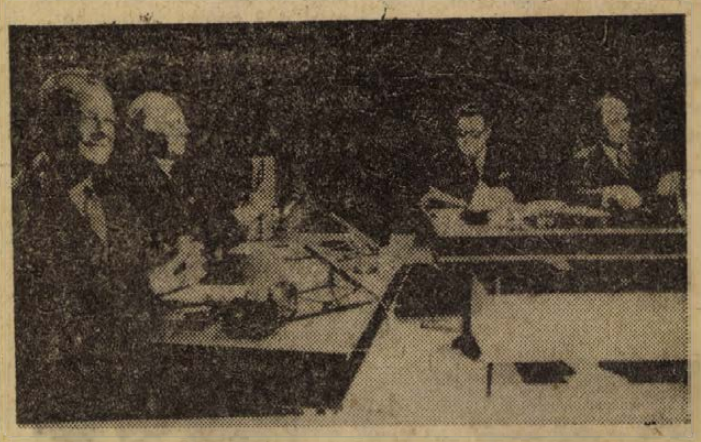


Az ország legkülönbözőbb részein építettek már üzletházakat, boltokat, áruházakat könnyűszerkezetes elemekből az Országos Szakipari Vállalat szakemberei. Ezúttal Pécsett a Megyeri úti új lakóházak szomszédságában épül az említett módszerrel ABC áruház.

Erb János felvétele

A nyugatnémet politikai vezetők tv-párbaja

Brandt új külpolitikai lépést helyezett kilátásba



Végső szakaszába lépett a nyugatnémet választási kampány. Képünk a szemben álló politikai pártok vezetőinek a vasárnapi szavazás előtti utolsó tv-vitájáról készült. (Balról jobbra) Willy Brandt kancellár, az SPD vezetője, Walter Scheel külügyminiszter, a Szabaddemokrata Párt képviselője, Franz-Josef Strauss, az ellenzéki kereszténydemokrata párt és Rainer Barzel, az ugyancsak ellenzéki kereszténydemokrata párt vezetője.

Bonn:

Bochor Jenő, az MTI tudósítója jelenti:

„Fontos külpolitikai lépést" helyezett kilátásba Willy Brandt nyugatnémet kancellár a szerda esti nagy érdeklődéssel várt televíziós vitában.

A kancellár közölte, hogy a kormány a nyugati szövetségesekkel egyeztette elhatározását, amelynek részleteit Walter Scheel külügyminiszter ismerteti majd csütörtöki sajtóértekezletén.

Előzetes értesülések szerint a külügyminiszter csütörtökön delelőtt az európai biztonsági konferencia előkészítésének, a november 22-én Helsinkiben kezdődő előzetes megbeszéléseknek tárgyában tart sajtóértekezletet.

A nyugatnémet politikai pártok vezetői: Willy Brandt (SPD), Walter Scheel (FDP), Rainer Barzel (CDU) és Franz-Josef Strauss (CSU) szerdán este több mint kétórás vitában összegezték álláspontjukat az NSZK belpolitikájáról, gazdasági helyzetéről és az úgynevezett belbiztonság kérdéseiről.

A jobboldali két vezére, Barzel és Strauss élesen támadta a szövetségi kormány keleti politikáját és mindketten „szószegéssel" vádolták Brandtot, mert elismerte a Német Demokratikus Köztársaság államiságát.

A keleti politika „alapvető hibája", hogy az egész világ elismerésben részesíti az NDK-t — panaszkodott a bajor párt vezetője.

Mind Brandt, mind Scheel megállapította, hogy az alapszerződés „nyitva hagyja a német kérdést" és a két német állam között „sajátos kapcsolatok" létesülnek. „Adenauer valaha a mindent, vagy semmit elvét hirdette, mi viszont a lehetségeset" — mondotta a kancellár.

Barzel ismét óva intette a szövetségi kormányt a szerződés aláírásától és bejelentette, hogy ha ő kerülne november 19-ét követően a kancellári székbe: „jobb" szerződést köt, és nem írja alá a jelenlegit.

A vita második szakaszában a kormánykoalíció és az ellenzék képviselői már ismert választási érveket ismételtek meg az ország nyilvánossága előtt, majd a választótömegek támogatását kérték pártjuknak.

A tv-párbaj során a várakozással teljes ellentétben elmaradt a kereszténydemokrata körökben szerdára jósolt választási szenzáció. Sokan várták, hogy három nappal a szavazófülkék megnyitása előtt Rainer Barzel ellenzéki kancellárjelölt „valamit az asztalra tesz" még. Most már aligha tartják valószínűnek, hogy az elkövetkező három nap bármit is tartogasson, ami bármelyik fél javára megváltoztatja a közvélemény álláspontját.

24 óra a nagyvilágban

Folytatódik a vietnami négyes értekezlet

Moszkva:

Mihail Szuszlov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára, Konsztantyin Katusev, az SZKP KB titkára és Andrej Gromiko külügyminiszter csütörtökön fogadta a Párizs felé Moszkvában átutazóban tartózkodó Le Duc Thot, a VDK párizsi tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadóját. A baráti, szívélyes légkörben lezajlott találkozón megvitatták a szovjet–vietnami kapcsolatok továbbfejlesztésének és a vietnami nép szabadságáért és függetlenségéért folytatott harcának kérdéseit.

A találkozón a szovjet fél megerősítette, hogy változatlanul támogatja az amerikai agresszió ellen küzdő vietnami nép igazságos ügyét. Határozottan támogatja a vietnami félnek arra irányuló követelését, hogy az Egyesült Államok kormánya haladéktalanul írja alá a vietnami háború beszüntetésére és a béke helyreállítására vonatkozó megállapodást.

Párizs:

A francia fővárosban csütörtökön délelőtt megkezdődött a Vietnamról tárgyaló négyes értekezlet 167. ülése.

A tanácskozás előtt Xuan Thuy, a VDK küldöttségének vezetője kijelentette, hogy kormánya „semmiféle olyan érvelést nem fogad el, amelynek célja a megállapodás módosítása. Követeljük – mondotta –, hogy az Egyesült Államok tartsa magát a korábbi megállapodáshoz, s minél előbb írja azt alá".

A saigoni rezsim Párizsban tárgyaló küldöttségének helyettes vezetője az ülés megkezdése előtt elhangzott nyilatkozatában ismét elutasította a VDK kormánya által október 26-án nyilvánosságra hozott megállapodástervezetet, hangoztatva, hogy Saigon nem fog hozzájárulni a 9 pontos javaslathoz.

Nguyen Thi Binh asszony, a DIFK küldöttség vezetője és William Porter, az amerikai fél képviselője nem nyilatkoztak a tanácskozás megkezdésekor.

Csütörtökön a kora reggeli órákban visszaérkezett Párizsba Pham Dang Lam nagykövet, a saigoni küldöttség vezetője, akit október 14-én jelentéstételre hazarendeltek.

Saigon:

Az elmúlt huszonnégy órában sem szüneteltek a harci cselekmények Vietnamban. Az amerikai B–52-es légierődök csütörtök hajnalig összesen tíz bevetésben támadták a Vietnami Demokratikus Köztársaság déli körzeteit, s 64 kilométerre közelítették meg a 20. szélességi fokot.

Délen, a demilitarizált övezet közelében lévő Quang Tri tartományi székhely körzetében voltak a legheves ebbek az amerikai légiakciók. Hat bevetést hajtottak végre továbbá Saigon környékén.

Mint a saigoni katonai parancsnokság jelentéséből kitűnik, ugyanebben az időben a felszabadító erők az ország különböző pontjain nyolcvan különböző akciót hajtottak végre.

✦ MOSZKVA: Több amerikai és japán cég folyamodott a Szovjetunióhoz a mesterséges gyémántok gyártási eljárásának megvásárlása ügyében, — közölte sajtónyilatkozatában Leonyid Verescsagin szovjet akadémikus, a gyártási eljárás feltalálója. Verescsagin a Szovjet Tudományos Akadémia egyik fizikai kutatóintézetének igazgatójaként tíz évvel ezelőtt kezdett hozzá munkatársaival a műgyémántok előállításához. Jelenleg a kutatócsoport egy „elbor" nevű új anyag előállításán dolgozik, amelynek kristályszerkezete a gyémántéval szinte azonos, de amely kétezer fokkal magasabb hőmérsékleten porlad el, mint a természetes gyémánt. Az elborból készített esztergakések és más fémmegmunkáló szerszámok a legkeményebb edzett acélok megmunkálására is alkalmasak.

✦ *BERLIN: Rudolf Schulze, a Német Demokratikus Köztársaság posta- és távközlésügyi minisztere javasolta Lauritz Lauritzennek, a Német Szövetségi Köztársaság közlekedés-, posta- és távközlésügyi miniszterének, hogy kezdjenek tárgyalásokat a két német állam postai- távközlési kormányközi megállapodásáról. Lauritz Lauritzen üdvözölte az indítványt. A javaslat azon a megállapodáson alapszik, amelyet a két német állam alapszerződésének paraláasakor Michael Kohl, az NDK miniszterelnökségi államtitkára és Egon Bahr, a bonni kancellári hivatal államtitkára között történt levélváltás nyomán értek el.*

✦ TOKIÓ: Nagyszabású hadgyakorlat kezdődött csütörtökön Japánban, melyen a légierő 200 vadászrepülőgépe és más harci gépek, a haditengerészeti flotta hajói és a szárazföldi „önvédelmi erők" csapatai vesznek részt. Méreteit tekintve ez a legnagyobb hadgyakorlat az elmúlt két év alatt.

Kubai kormánynyilatkozat

Havanna.

A Kubai Forradalmi Kormány szerdán Havannában nyilatkozatot tett közzé, amelyben ismételten javasolja az Egyesült Államoknak, hogy kétoldalú megállapodás útján vegyék elejét a repülőgépek erőszakos eltérítésének, valamint a szigetország ellen irányuló erőszakos cselekményeknek.

A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy Kuba olyan magatartást tanúsít, amely semmiképp nem ösztönzi az erőszakos cselekedetek elkövetését, de a problémát nem lehet egyoldalúan megoldani, az Egyesült Államok részéről szükséges kölcsönösség nélkül.

A Forradalmi Kormány 1969. szeptember 16-án az 1226-os számú törvényében rögzítette a gépeltérítéssel és hasonló bűncselekményekkel kapcsolatos álláspontját. Kuba az érdekelt országokkal kötendő kétoldalú megállapodások alapján kívánja elérni a rendezést, amiben az egyik legérdekeltebb ország éppen az Egyesült Államok.

A kubai kormány véleménye szerint a gépeltérítések és a nem kevésbé súlyos egyéb erőszakos cselekmények elkerülésének egyetlen alkalmas, gyors és hatékony módja kétoldalú megállapodások megkötése, s ezt két héttel ezelőtt az Eastern Air Lines egyik Boeing—727-es gépének eltérítésekor a kubai kormány az Egyesült Államok kormányának tudomására hozta.

A nyilatkozat a továbbiakban ismerteti az Egyesült Államok kormányának Svájc havannai nagykövetségén keresztül a kubai kormánnyal történt levélváltásait.

A kubai kormány már akkor hangsúlyozta, hogy semmiféle **érdeke nem fűződik a géprablások és a hasonló illegális behatolások előmozdításához, de a kubai kormány nem oldhatja meg a kérdést egyoldalúan, az Egyesült Államok részéről megnyilvánuló kölcsönösség nélkül.**

A dokumentum állást foglal amellett, hogy mindkét ország szempontjából közös érdek a kérdés mielőbbi megoldása.

„A kubai kormány a maga részéről kész komolyan és halogatás nélkül lépéseket tenni egy megállapodás létrehozása érdekében, ha az Egyesült Államok kormánya hasonló készséget mutat e téren." „Amennyiben az Egyesült Államok kormánya úgy kívánja, az említett megállapodást a gépeltérítésekre, a halászhajók megtámadására, a két országból való illegális távozásra vonatkozóan a képviseletét Kubában ellátó svájci nagykövetségen keresztül lehetne létrehozni."

A fenti eszközöket azonnal alkalmazni lehet az Egyesült Államok kormánya válaszától függően. A washingtoni kormány azonban Kuba irányában egyelőre a blokád és az agresszió politikáját folytatja és az Egyesült Államok népe, valamint a nemzetközi közvélemény iránti nagyrabecsülésünk az, ami konstruktív állásfoglalásra késztet bennünket e kérdést illetően — fejeződik be a Kubai Forradalmi Kormány nyilatkozata.

Washington.

A géprablások elleni harcra vonatkozó megállapodás megkötését célzó kubai javaslattal kapcsolatban Charles Bray, az amerikai külügyminisztérium sajtószóvivője kijelentette, hogy az Egyesült Államok lehetségesnek tartja az ilyen irányú tárgyalásokat.



Újabb 600 léglökéses F—5 típusú repülőgépet szállított az USA a saigoni rezsimnek. Nem éppen békegesztus a fegyverszünet aláírása előtt.

✦ NYUGAT-BERLIN: Gustav Heinemann, az NSZK köztársasági elnöke háromnapos látogatásra csütörtökön Nyugat-Berlinbe érkezett. A Nyugat-Berlinről kötött és az idén június 3-án aláírt négyoldalú egyezmény szerint az NSZK köztársasági elnökének tilos Nyugat-Berlinben hivatalos teendőket gyakorolnia.

✦ *NEW YORK: Az ENSZ közgyűlése szerdán határozatban jelentette ki, hogy a Dél-Afrikában uralkodó helyzet fenyegetést jelent a világ békéjére és biztonságára nézve. A határozat felkéri a kormányokat, hogy még jobban segítsék a dél-afrikai felszabadító mozgalmat.*

✦ *LONDON: Jól működnek a londoni repülőtér légikalózkodás-megelőző fémdetektorai. Heseltine repülésügyi miniszter szerdán a pilótatársaságban elmondotta, hogy júliustól októberig a BOAC emberei a többi között 19 revolvert és puskát, több mint 300 tölténytárat, 400 kést, pengét, borotvát és tört koboztak el az utasoktól.*

✦ HAVANNA: Hétfőn 127 éves korában elhunyt Kuba legidősebb polgára, Antonio Rodriguez. Az 1868—1895-ös függetlenségi háborúban már hadnagy volt, s nyugdíjba menetellel megvárta 100. életévének betöltését.

✦ *TOKIÓ: Japánban általános a vélemény, hogy a december 10-i parlamenti választások kimenetelét elsősorban nem a politika, hanem a belefektetett pénz határozza meg. Hírek szerint Tanaka miniszterelnök liberális demokrata pártján belül az a vélemény, hogy egy-egy konzervatív képviselőjelölt befuttatásához legalább százmillió jen szükséges. Ezzel szemben az ellenzéki pártok megelégszenek a képviselőnkénti húszmillió jenes befektetéssel, nem utolsó sorban azért, mert választási alapjuk sokkal korlátozottabb, mint a nagytőke gyakorlatilag korlátlan pénzügyi támogatását élvező konzervatív párté.*

Helsinki felkészült

Moszkva:

„Technikai előkészületeink jelenlegi állása szerint Helsinki az európai biztonsági konferencia összehívásáról szóló döntéstől számított hat héten belül kész az értekezlet megrendezésére – jelentette ki Teuvo Aura, Helsinki polgármestere.

A polgármester egy héttel a helsinki előkészítő tanácskozás előtt a városi hatóságok és a finn kormány maximális együttműködési készségéről biztosította a résztvevőket. Az értekezlet eszméjét – emlékeztet Aura – minden érdekelt fél elfogadta, így az ésszerűség azt diktálja, hogy megtartására a következő, 1973-as évben sor kerüljön.

Az európai biztonsági tanácskozások lebonyolításával megbízott különleges finn munkacsoport 1970 óta élénken tevékenykedett. Ennek eredményeként a városban és környékén újonnan épült modern konferenciatermek, megfelelő hírközlő-hálózat és a legmagasabb igényeket is kielégítő új szállodák állnak rendelkezésre. Megtették a megfelelő intézkedéseket biztonsági vonalon is. Gondoskodtak továbbá az újságírók jó munkakörülményeinek megteremtéséről.



Kuwaitban zárt ajtók mögött ülésezik az arab védelmi tanács. Mahmud Riad, az arab liga főtitkára az elsőnapi két zárt tanácskozás után közölte, hogy a légkör „őszinte és konstruktiv" volt; valamennyi szónok — nevezetesen Egyiptom, Libia, Kuwait, Szaud-Arábia és Szíria képviselője — egyetértett abban, hogy az arab államok politikája összehangolásra vár. Riad elmondta, hogy a második ülésen szó volt az „arab-akció" tervéről is; azt reméli, hogy az eredmények „kitűnőek" lesznek.

„Kereskedelmet és nem segélyt"

A fejlődő országok gondjai és reményei

„Ördögi körbe kerültünk. Nem tudunk többet termelni, mert nincs pénzünk, s nincs pénzünk, mert nem tudunk többet termelni" – így jellemezte országának gazdasági helyzetét és nehézségeit Casillo kolumbiai közgazdász. Ilyen és hasonló nehézségekkel küzdenek a többi fejlődő országok is.

Aki napjainkban ellátogat ezeknek az országoknak a távolabbi vidékeire, szinte úgy érzi, valami különös időgéppel ősrégi időkbe csöppen. Ugyanakkor az is tény, hogy Brazília például sok fejlett országot megelőzve, a gépkocsitermelésben a világon a 9. helyre lépett elő. Az úgynevezett fejlődő országok egyre növelik részesedésüket az egész világgazdaságban, s a világpiacon az utóbbi öt év alatt 20-ról 25 százalékra emelkedett a forgalmuk.

Figyelemre méltó, hogy a független népgazdaság megteremtését legkövetkezetesebben a nem-kapitalista fejlődési utat választó országokban valósítják meg. Ezeknek az országoknak a kormányai aktívan elősegítik az állami szektor fejlődését, sikeresen oldják meg a földreformot, a monopóliumokat korlátozó törvényeket fogadnak el, s ezzel együtt intézkedéseket tesznek a külföldi tőke kiszorítására.

Miben rejlenek ma a fejlődő országok nehézségei?

Ismeretes, hogy az elmaradottság felszámolásának legfőbb tényezője, az ipari bázis megteremtése, megfelelő tőkefelhalmozást igényel. Sok ország éppen itt kerül olyan nehéz helyzetbe, amelyről a cikk elején idézett kolumbiai közgazdász oly világosan beszélt. Gondolatait folytatva meg kell jegyeznünk, hogy a fejlődő országok a magánszektor korlátozott pénzösszegei miatt az új építkezéseket állami erőből finanszírozzák, ez pedig az állami költségvetés krónikus deficitjéhez vezet, inflációt és drágaságot von maga után.

A Nemzetközi Valutaalap az állami kiadásokkal járó pénzelértéktelenedést figyelembe véve az infláció visszaszorítására azt javasolja a fejlődő államoknak, hogy lassítsák a gazdasági fejlesztés ütemét. A Valutaalap intézkedéseit eleve nem bíráló nyugati közgazdászoknak is feltűnt az ilyen ajánlások egyoldalúsága, mivel az ipar fejlesztése az egyetlen út, amely a gazdasági és társadalmi fejlődéshez vezet.

A fejlődő országok gondjait csak tetézi gazdaságuk fő ágának, a mezőgazdaságnak a stagnálása. Az agrár szektor legfőbb problémája a monokultúra (alapvetően egy mezőgazdasági ág fejlesztése), a jelentéktelen hozam, a gyenge gépesítés és a munka végtelenül alacsony termelékenysége. A polgári sajtó ennek alapján arra a malthuziánus következtetésre jut, hogy a mezőgazdasági kultúrák termelésének folytatódó válsága a lakosság szaporodásának következménye. A valódi ok azonban az agrárreform befejezetlenségében rejlik, abban, hogy a falvakban továbbra is óriási földbirtokok vannak, félfeudális viszonyok uralkodnak. E népgazdasági ág egyoldalú fejlesztése vezet részint az exportcikkek túltermeléséhez, másrészt az élelmiszertermelés hiányához és ez kiélezi az élelmiszer-ellátási gondokat.

Ez a belső gazdasági probléma.

Ezen kívül számos külső tényező is kedvezőtlenül hat a fejlődő országokban. Ezek közül is első helyen a fejlődő országok nemzetközi gazdasági kapcsolatait kell említenünk.

Az export fő tételét ezekben az országokban ma is a különféle nyersanyagok teszik ki. Ugyanakkor a világpiacon olyan „árolló" érvényesül, mely a nyersanyag értékének rendszeres csökkenéséből és a készítermékek árának emelkedéséből adódik. Ezzel egyidőben a legnagyobb tőkés államok a fejlődő országokból behozott készítermékekre 5–20-szor magasabb vámot vetnek ki, mint a feldolgozatlan nyersanyagokra.

Ezzel a fejlődő országokat a nyersanyag-szállítók szerepére kárhoztatják. Ezek az államok viszont világkereskedelmi reformot követelnek. „Kereskedelem és nem segély" – ez a jelszó mind népszerűbbé válik Azsia, Afrika és Latin-Amerika országaiban.

A belső pénzalapok szűkös volta miatt a fejlődő országok kénytelenek külföldi eszközöket igénybe venni. 1971-ben például ezek összege 60 milliárd dollár volt. A nyugati országoktól kapott hitelek a trójai faló szerepét töltik be, segítségükkel a monopóliumok behatolnak a fejlődő nemzetgazdaságokba. A Nationalist című kambodzsai lap például így írt: „Az Egyesült Államok segítségét és együttműködését elfogadni annyit jelent, mint kitöltetlen, bemutatóra szóló váltót aláírni. Esztelenség volna abban bízni, hogy egy szép napon el lehet kerülni a meggondolatlan lépés következményeit." A fejlődő országok többségének külföldi adóssága gyorsabban növekszik, mint az áruk exportja. Így az újabb hiteleket és kölcsönöket elsősorban a régi adósságok törlesztésére fordítják, s ezzel bezárul a problémák megoldásának bűvös köre.

Más távlatokat nyit a fejlődő országok előtt a Szovjetunióval és más szocialista országokkal folytatott gazdasági együttműködés. Az egyenjogúságon alapuló gazdasági kapcsolatok segítik a fiatal államokat, hogy a nemzetgazdaság fejlesztéséhez szükséges gépeket és berendezéseket beszerezhessék.

Közismert tény, hogyan segíti a Szovjetunió a nemzetgazdaság számára fontos objektumok létesítését. Ezt példázza az indiai Bhilai és Bokorói Vasmű, az egyiptomi Asszuáni gát, a szíriai nagy hidroenergetikai létesítmény az Eufrátesz folyón, az Iránban és Algériában épülő vegyipari és gépgyárak, a pakisztáni atomreaktor és így tovább. A Szovjetunió segítségével 490 ipari és más objektum épült, s a mostani ötéves tervidőszakban mintegy ötszáz újabb létesül. Ezek mind a fejlődő országok nemzeti tulajdonát képezik.



Gyermekcipőket gyártanak Pécsett

Igaz, némi óvatossággal de nyugodtan állítható, hogy a korábbi évektől eltérően az idén javult a gyermekcipők forgalmazása. Szándékosan mondunk forgalmazást és nem ellátást, mert ez utóbbi tágabb, szélesebb igényeket foglal magában — választékot színben, fazonban, akár méretben ... stb. —, de hát ettől még távol vagyunk. A Cipőnagykereskedelmi Vállalat tavaly 806 ezer pár gyermekcipőt vásárolt a partnereitől és ebből 750 000 párat bocsátott áruba a kiskereskedelmi hálózaton át. (Ez az adat négy megyére vonatkozik.) Tehát 56 000 pár gyermekcipő már az idei készletet szaporította, következésképpen mennyiségi kifogás nem is merülhetett fel.

A nagykereskedelemnek azonban mégis gondot okoz a meglehetősen magasabb igények kielégítése. Ugyanis ahogy a lakkbőr és a velúr meghódította a felnőtt fogyasztót, a legújabb divatot nemcsak a tizenévesek, de még a tizenalul kislányok, kisfiúk is követik, helyesebben a szülők. Mindkét bőrfajtából azonban csak korlátozott mennyiség áll a hazai ipar rendelkezésére és az a végtermék — vagyis a lábbeli — korlátozott gyártását, kereskedelmi teritését is eredményezi. A velúrból készült — úgynevezett „surranóból", bokacipőből — egyszerűen nem tudnak annyit gyártani, ami el nem kelne. Ez vonatkozik a lakkcipőkre is.

A Cipőnagykereskedelmi Vállalat — örvendetes módon — igyekszik a hiányt pótolni más gyermekcipőtípusokkal is az előbbiek mellett. Megállapodást kötöttek például a Pécsi Bőrgyárral, amelynek értelmében a bőrösök bizonyos plusz-mennyiséget biztosítanak lakkbőrből, velúrból a nagyker-nek. A feldolgozásra pedig a kereskedelem a Baranya megyei Cipész Ktsz-szel kötött szerződést: tulajdonképpen az elkövetkezendő évekre a szövetkezet teljes kapacitását lekötötték gyermekcipők gyártására. Ez a szoros kapcsolat ugyan már az idén elkezdődött, mert 1972-ben például 80 ezer pár gyermekcipőt gyártott a szövetkezet, ezek között szerepel a manapság divatos és nagyon keresett „Adidas"-fazonú lábbeli is. Mellesleg szólva: e divatos cipőből egészen kisméretűt — néhány éves gyerekeknek megfelelő nagyságút — is gyárt a szövetkezet. A ktsz és a CNV közötti szerződés hallatlanul nagy előnyét a fogyasztó élvezi majd. Tekintettel arra, hogy mindkét szerv Pécsett tevékenykedik, a közvetlen rendelés és gyors ipari reagálás nagymértékben enyhíti majd az — ezúttal ellátási! — gondokat.

A hazai ipar védelmére

Mit miért kell megvámolni?

Az áru és a vám amolyan ikertestvérek, s amióta csak nemzetközi kereskedelem létezik, az országhatárokon mindig találkoznak. Az országok jelentős része, elsősorban azok, amelyek tagjai a GATT-nak és aláírták az Általános Vámtarifa és Kereskedelmi Egyezményt, ma is azt vallja, hogy az áruk nemzetközi kereskedelmét adminisztratív eszközökkel nem szabad korlátozni, a forgalom szabályozását vámokkal célszerűbb megoldani.

Kontingensek helyett

Magyarország, amely már korábban kifejezte készségét az Általános Vámtarifa és Kereskedelmi Egyezményhez való csatlakozásra, 1968 óta a tőkésországokkal folytatott kereskedelmében nem alkalmaz importkontingenseket, amelyek korábban meghatározták a magyar piacon értékesíthető külföldi áruk mennyiségét, ehelyett vámokkal igyekszik a forgalmat — a népgazdasági és a kereskedelempolitikai érdekekkel összhangban — szabályozni.

Melyek ezek a népgazdasági érdekek? Köztudott, hogy összes behozatalunkban az alapanyagok dominálnak, ezek iparunk számára nélkülözhetetlenek. Éppen ezért a tőkésországokból származó alapanyagokat sem terheljük vámmal, vagy csak néhány százalékos a vámtarifájuk. Az iparcikkeknél, a beruházási javaknál már más a helyzet, ezeknél a termékeknél egyebek között a hazai ipar védelmére is tekintettel kell lennünk. Az ipari termékek vámtarifái ezért magasabbak és cikkcsoportonként is — pl. félkésztermék, gép, fogyasztási cikk — eltérőek.

Kereskedelempolitika

A vámok nemcsak a behozatal áruösszetételére hatnak. Köztudott, hogy árucsereforgalmunk nagysága, értéke tőkésországonként különböző. Kívánságunkat nagymértékben befolyásolja, hogy partnereink milyen kereskedelempolitikát alkalmaznak, könnyítik, avagy nehezítik áruink bejutását piacaikra. A velünk szemben érvényesített kereskedelempolitikára mi is a vámok révén reagálunk, s ennek megfelelően a kedvezményes, vagy a maximális vámtételeket alkalmazzuk áruikra. S miután a vám a belföldi piacon belekalkulálódik a behozott termék árába, nyilvánvaló, hogy külkereskedőinket és az importáruk hazai felhasználóit ez a tény beszerzéseiknél nagyon is befolyásolja. Vagyis: abban az országban vásárolunk többet, amely a mi exportunkat — kölcsönösségi alapon — vámkedvezményekben részesíti.

A vámok gyakorlati alkalmazásának érzékeltetésére érdemes utalni arra, hogy a divatáru üzletekben gyakran találkozhatunk a világ különböző részeiből importált ruházati termékekkel, amelyek között Afrikából és Ázsiából származók is akadnak. Az utóbbiak ára korántsem minőségi okból alacsonyabb, mint például a francia, vagy az angol áruké, hanem alapvetően azért, mert Magyarország a fejlődő országok ipartermékeit különleges vámkedvezményben részesíti.

Nemzetközi turizmus

Manapság nemcsak az áruk áramlanak hatalmas tömegben az országhatárokon át, hanem az emberek is, a nemzetközi turizmusban már százmilliók vesznek részt. A nemzetközi turizmust és utasforgalmat is élénk árumozgás kíséri, mert az árarányok országonként eltérőek, amit a turisták világszerte kihasználnak. Magyarország a turisták által behozott árucikkekre — meghatározott értékhatáron belül — nem ró ki vámilletéket, az értékhatáron felüli árukra pedig általában 40 százalékos vámtarifát alkalmaz, amely árufajtánként változó. (A gyógyszerek és gyógyászati eszközök vámtarifája pl. 10 százalék.) A turisták által behozott áruk teljes értéke az évi 150 milliárd forintos belkereskedelmi forgalomhoz képest elenyésző, néhány árucsoportban — s épp ott, ahol a hazai és a külföldi árarányok eltérőek — azonban már számottevő. A ruházati cikkeknél például 17—20 százalék.

Az utasforgalmi árubevitel vámkezelése egyes országokban — általában a fejlett tőkésországokban — enyhébb, mint nálunk, más országokban viszont sokkalta szigorúbb. Egy bizonyos: az utasforgalmi vámok alkalmazásának nem az állami bevételek gyarapítása a célja — az évente befizetett vámilletékek összege jelentéktelen —, hanem az üzletelés, a spekuláció korlátozása. A vámrendelkezések egyébként sem gátolják a turizmust, a rokonlátogatást. Bizonyos, hogy előbb-utóbb további könnyítésekre is sor kerül, ennek azonban az a feltétele, hogy a fogyasztási cikkek hazai és külföldi árarányai — egyebek között a ruházati cikkeknél — közelebb kerüljenek egymáshoz.

Ajándékküldemények

A második világháborút követő nehéz esztendőkben sokszor emberbaráti feladatot is teljesítettek a külföldről érkezett ajándékküldemények. Gazdasági helyzetünk azonban alapvetően megváltozott, az esetek többségében, az ajándék-küldemények segély-jellege megszűnt, s ezért az ilyen küldemények is általában vámkötelesek. Az ajándékküldemények vámtarifája differenciált, és méltányos. Bizonyos értékkereten belül továbbra is vámmentesek az ajándékküldemények; például nem terheli illeték a csecsemőholmikat, a piperecikkeket, a játék- és sportszereket, a könyveket. Akadnak azonban olyan nagyértékű küldemények is — a személygépkocsik —, amelyek már nem tekinthetők szokványos ajándékoknak, hanem a dolog lényegét tekintve 1500—2000 dollárnyi érték határon való átjuttatását jelentik. Az ajándékküldemények vámkezelését egyébként az is bizonyítja, hogy a külalmények tartalma, az ajándékozás célja a rokoni, vagy baráti figyelmességtől az árarányok eltérését kihasználó spekulációig terjed, s a valódi indítékot és célt — miután a küldemények tízezreiről van szó — minden esetben alighe lehet feifedni. Alapjában itt is az indokolatlan anyagi előnyszerzés korlátozása a cél. Egyébként az sem hagyható figyelmen kívül, hogy az ajándékozásnak egyéb megengedett lehetőségei is vannak, olyanok is — pl. deviza átutalása —, amelyek vámmentesek.

Garamvölgyi István



Emberek, gépek takarják a víz nyomát...

Nehéz ősz a Dráva mentén

Drávaszabolcs, 1972 november. A Dráva most olyan jámbor, hogy akaratlanul is ócsárolni támad kedvem. Ez, ez a semmi víz, ez a medrében homokhátakat simogató folyó tartott rettegésben bennünket hetekig?

... Pedig Góliát hatalmának nyomai még ott vannak a parton: ronggyá marcangolt homokzsákok, földig hajlásra kényszerített fák, sebtében húzott, gépek erejével, ember verejtékével épített gátak ...

A hídépítők azóta már megnyergelték a vizet. Középen csöppnyi mesterséges sziget — alig néhány ember fér el rajta —, a drávaszabolcsi híd középső tartópillére. Néhányszáz méterrel odébb, a parton is emberek, gépek dolgoznak. Javítják, egyengetik, erősítik a töltést, a tépett, soha nem tapasztalt erővel dacoló föld-vállakat.

A termelőszövetkezet is visszavette a víztől a földeket — hetekig éjjel-nappal dolgoztak a szivattyúk — a nyáron tóvá változott kertészetbe újból kijámak az asszonyok — de a drávai ár okozta gondok nem múltak el az utolsó, megnyugtató méretű apadásról szóló árvízi jelentéssel ...

Az Állami Biztosító felmérte a károkat és kifizette a drávaszabolcsi termelőszövetkezetet ért veszteség felét, 3 628 000 forintot. A tsz vezetői tovább számoltak: majd kétmillió forintot jelentett az, hogy nem kerülhetett földbe a másodvetés, újabb százezreket vitt el a belvíz — és ki tudja mit ad majd jövőre a kilúgozott föld? Hétszáznyolcvan hold szántó került víz alá ...

— A mélyebb területekre még mindig nem tudunk rámenni, és sokhelyütt annyira süpped a talaj, hogy traktorokkal kell segíteni a kukoricabetakarító kombájnoknak — mondja a termelőszövetkezet elnöke.

ILMA „TÖRÖLTETETT"

A nyár óta nincs ember, akinek a személyi igazolványában ez lenne bejegyezve: lakóhelye Ilma tanya. A tízegynéhány házas települést elfoglalta a víz, lakhatatlanná tette az épületeket. Ilmát eltörölte a Dráva. Sajnálni nincs rajta mit, a korábban ott élő embereknek hamarosan új otthonuk lesz a közeli községekben, az állami gazdaság és az OTP segítségével.

A majláth-pusztai házak is sokáig viselték a víz nyomát, a veszély idejére kitelepített lakói siralmas állapotokat találtak visszajöttükkor. A helyreállítás azóta is folyik, nem maradtak egyedül az árvízkárosultak, sok segítséget kaptak ahhoz, hogy újból emberi otthont teremthessenek maguknak. Dolgoznak még az állami gazdaság épületeinek helyreállításán is ...

Az irodaépületben, ahol most beszélgetünk, még mindig meg lehetne mérni a vízszintet. Körben a falon méternyi magas csík jelzi az ár nyomát, ennek a rendbehozatalára még nem jutott idő. S nem is ez jelenti a legnagyobb gondot:

— Nagyon sok helyen még mindig áll a víz a földeken, nem tudjuk egyben művelni a területet — mondja Ravasz Sándor, a Bogádmindszenti Állami Gazdaság majláth-pusztai üzemegységének vezetője —, s ahol dolgozni tudunk, ott is rendkívül nagy igénybevételnek vannak kitéve az erő- és munkagépeink. Sorra felmondják a szolgálatot, hátráltat bennünket az alkatrészhiány ... Még kétszáz holdat kellene trágyázni, ezer holdnyi mélyszántásunk van vissza, és három-négyszáz holdon még kint van a kukorica is. Tavaly ilyenkor már majd mindennel készen voltunk ...

Itt az állami gazdaság földjeinek több mint kétharmadát öntötte el a víz, és a négyszázas tehenészet ki- és visszatelepített állatai is alaposan megsínylették ezt az időszakot. Az idén először fordult elő, hogy rendszeresen, minden zöldségfélével kívülről kell ellátni a pusztát. Elpusztultak a veteményeskertek, odalett az aprójószág — most a vajszlói ÁFÉSZ látja el áruval a települést. De a háztáji kertekbe már újból mag került, ismét népesek a baromfiudvarok, és tizenegy családnak új ház épül Vajszlón az állami gazdaság juttatta telken jelentős anyagi segítséggel ...

VEJTI — A VÉSZ UTÁN

Ha idegen vetődik Vejtibe, újból és újból elmesélik annak a kritikus éjszakának a történetét, amikor néhány órán, talán néhány percen, a gáton őrködők éberségén múlott a község sorsa ... De a mesékre, az inszaggató küzdelem felelevenítésére csak esténként jut idő: az emberek, gépek fokozott erővel dolgoznak a földeken, hogy legalább azt mentsék meg, amit a víz meghagyott, hogy a nehezen visszavonuló ár nyomában életképessé tegyék a földeket. A jó idő segített, a termelőszövetkezetben az őszi szántás 70—80 százalékát elvégezték már, a kukoricatáblák nagy részéről is elhordták a termést. Teljes üzemmel dolgozik a víztől megmentett fatelep, helyreállították a benzinkutat, a közelében futó nyúlgát most már csak gyepes oldalú, céltalan földhányásnak tűnik ...

— Négy családot kellett kitelepítenünk a kritikus időszakban, — mondja Varga Emil, a községi közös tanács titkára — az ő házaikat tönkretette a víz. Gondot jelentett az elhelyezésük, hónapokig kénytelenek voltak ideiglenes hajlékban, rossz körülmények között meghúzódni. Most már mindegyikük rendes lakásban él, egy családot hozzásegítettünk a házvásárláshoz, háromnak pedig lakást biztosítottunk a faluban — éppen a napokban költöztek. Ha lassan-lassan is, talán felejtjük a vizet ...

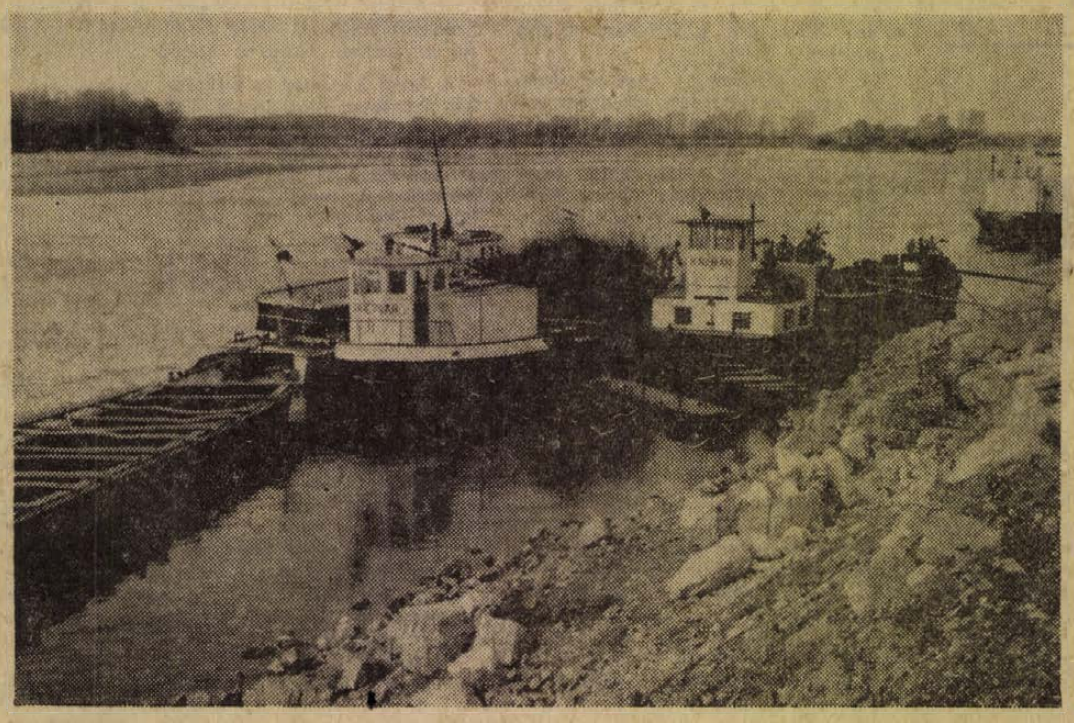
ERŐSÍTIK A GÁTAKAT

A töltések most sem néptelenek a Dráva mentén. A Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság szakemberei két fő központban végzik az árvízi helyreállítási munkákat, a töltések javítását, erősítését: Drávaszabolcs és Drávasztára térségében.

A drávaszabolcsi részen Matty községtől Drávapalkonyáig két nagyteljesítményű kotrógép, két dózer, 10—15 gépkocsi és félszáz ember dolgozik. Drávasztáránál egy kotrógép, 3 dózer és 15 földnyesős munkáját segítik az emberek. Itt, három kilométeres szakaszon új töltést is építenek. Összesen négymillió forint értékű munkát végeznek most a Dráva mentén a vízügyiek.

— Jó ütemben megy a munka — mondja Patvaros Tibor, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság termelési igazgatóhelyettese, — előreláthatólag november végére sikerül befejezni.

D. Kónya József



EGY HÉT MÚLVA GÉPKOCSI-NYERESÉGBETÉTKÖNYV-SORSOLÁS

Az Országos Takarékpénztár egy hét múlva, november 24-én és 25-én a fővárosban, a csepeli munkásotthonban rendezi a gépkocsi nyereménybetétkönyvek idei negyedik, sorrendben a 46. sorsolását. A Budapesten váltott betétkönyveket pénteken délután, a vidékieket szombaton reggel sorsolják.

A húzáson a július 31-ig váltott és október 31-én még érvényben volt 5000 és 10 000 forintos gépkocsi nyereménybetétkönyvek vesznek részt. A kétnapos sorsoláson összesen 562 személyautó talál gazdára. Az 5000 forintos betétkönyvekre 170, a 10 000 forintosokra 392 kocsi jut. A Budapesten váltott nyereménybetétkönyvek között 246, a vidékiekre 316 személygépkocsit sorsolnak ki. A nyereményautók: Simca, Peugeot, Moszkvics, Zsiguli, Zaporozsec, Trabant stb.

HÍREK

1972. NOVEMBER

17

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

HORTENZIA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 6.52, nyugszik 16.06 órakor. — A Hold kél 13.45, nyugszik 2.12 órakor.

Hidrológusok, geológusok a Balaton környékén

A Balaton és környéke vízgazdálkodásának, földtani és vízföldtani viszonyainak megismerésére kétnapos tanulmányutat szervezett a Magyar Hidrológiai és a Magyarhoni Földtani társulat dél-dunántúli szakosztálya. Több mint félszáz hidrológus, geológus indult útnak csütörtökön, köztük e téma legkiválóbb hazai ismerői. Az előadások színhelye Siófok, Balatonfüred, Keszthely és Hévíz. A szakemberek megtekintik a Balatonboglári Állami Gazdaság vízgazdálkodási berendezéseit, helyszínen tanulmányozzák a hévízfeltárási munkák helyzetét. A tapasztalatok, vélemények kicserélésével azt szeretnék elérni, hogy mielőbb egységes álláspont alakuljon ki többek között a Balaton környéki hévízfeltárás és a karsztvíz hasznosítás ügyében.

◆

— **UVEGBALLONOK** az Örögi úti mezőgazdasági boltba megérkeztek.

LAHTI FOTÓSOK BEMUTATKOZÁSA PÉCSETT

Pécs finnországi testvérvárosa Lahti fotóklubja mutatkozik be azon a kamarakiállításon, melyet ma este fél hét órakor nyitnak meg a Doktor Sándor Művelődési Központ fotóklubjának helyiségében. A kiállítás hétfő, szerda és pénteki napokon délután négy és este hét óra között látogatható december 1-ig. A megnyitót követően este hét órai kezdettel Tamásy Sándor afrikai utazásáról szóló diáit mutatja be a művelődési központ nagytermében.

◆

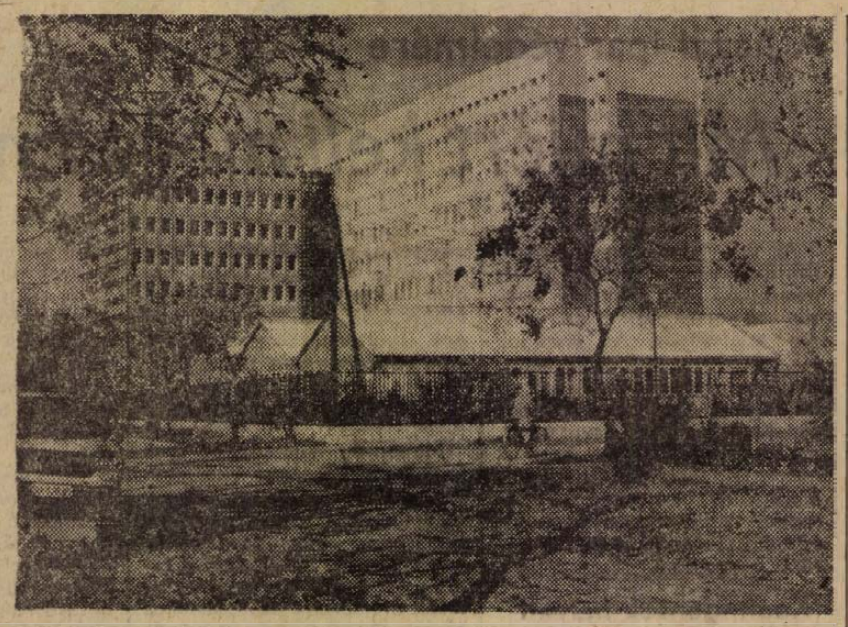
— **A TIT Tudományos Fantasztikus Klubja** minden hónap harmadik hétfőjén este 6 órakor tart összejövetelt a Széchenyi Klubban (Janus Pannonius u. 11., emelet). November 20-án „A jövő emlékei" című film megvitatása lesz a program. Érdeklődőket is szívesen látnak.

— **Könyvújdonságok.** Tanári kézikönyv a biológia tanításához a gimnázium II—III. o. Vajda Péter: Nixon, Rádió és Televízió évkönyv 72. Vitaliano Brancati: Szicíliai Don Giovanni. A szép Antonio. Hárdi István: Pszichológia a betegágynál, Budapest (Orosz nyelvű levelezőlap-térkép), Szabadváry Ferenc —Szőkefalvi Nagy Zoltán: A kémia története Magyarországon, Gál György Sándor—Somogyi Vilmos: Mesél a bécsi erdő, Hárs László: Fellebbezés ítéletért, Tanulmányok a nők helyzetéről, Kolozsvári Grandpierre Emil: Csendes rév a háztetőn.

— **A szabadság gondolata a zenében** címmel Kozármislenyben ma este 7 órai kezdettel Ivasivka Mátyás tart előadást a Megyei Könyvtár zenei ismeretterjesztő sorozatának keretében.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Gólyabál.** A Tanárképző Főiskola KISZ-szervezete november 18-án, szombaton este 19 órai kezdettel tartja hagyományos gólyabáljét. A műsorban —, amely meglepetés lesz az elsőéveseknek — a Műszaki Főiskola KROMATIC-együttese szolgáltatja a zenét.



Szegeden jó ütemben halad az MTA biológiai központjának építése, amely 1973-ban készül el, de máris felkeltette több ország érdeklődését. Az UNDP (Egyesült Nemzetek Fejlesztési Programja) felajánlotta, hogy több mint egymillió dollárral segíti az intézet továbbfejlesztését, hogy a nemzetközi biológiai továbbképzést is szolgálhassa. A felajánlott összegből részben műszereket vásárolnak, részben pedig a helyi kutatókat külföldi tanulmányútra küldik, illetve külföldi szakértőket szerződtetnek.

— **Csorba Győző versei a TISZATÁJ-ban.** A havonta megjelenő, Szegeden szerkesztett TISZATÁJ című irodalmi és kulturális folyóirat novemberi száma Csorba Győző Őszi napéjegyenlőség, Gyülekezik és Ahol nehéz című verseit közli.

— **Új boroshordók, reklám áron.** Szezonvégi kiárusítás, Örögi út 2. Mezőgazdasági bolt. (x)

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1972. november 18-án, szombaton.

Felnőtt körzetek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (Tel.: 11-169)

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 13. (Tel.: 13-833/37. mell.)

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress E. u. 2. — Tel.: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (Tel.: 11-752) Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady E. u. 8. (Tel.: 11-587). Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzete.

Kisfaludy u. 6. (Tel.: 13-833). 48-as tér, Kertváros, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (Tel.: 12-669). Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. u. RI. két rendelőjében (Tel.: 15-833) az őt újmecsekaljai és mecsekaljai gyermekkörzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19. — Tel.: 13-833) nov. 18-án 14 órától nov. 20-án reggel 7 óráig.

Ezen belül halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő:

Szombaton 15—17 óráig
Vasárnap: 7—10 óráig
16—17 óráig

Felnőtt ügyeleti szolgálat szombaton este 19 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelő (Tel.: 11-169).

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19. — Tel.: 12-812).

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet dr. Veress E. u. 2. (Tel.: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő:

Szombaton: 15—17 óráig
Vasárnap: 9—10 óráig
16—17 óráig

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat nov. hó 18-án este 19 órától november hó 20-án reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (Posta) kell bejelenteni.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

— **Vegyészek a konzervgyárban.** A Mecseki Ércbányászati Vállalat Ércdúsító Üzemének szocialista brigádvezetői tegnap délután tapasztalatcsere látogatást tettek a Szigetvári Konzervgyárban. A vendégek tájékoztatást kaptak a gyár munkájáról, eredményeiről. Az üzemlátogatás baráti beszélgetéssel zárult.

Fél-famentes

Aki még nem találkozott ezzel a jelzővel, azzal tudatom: egy rajzlap-csomag borítóján áll. Így már világosabb a dolog, de első olvasásra mégis egy kis bizonytalanságot kelt, és intenzívebb gondolkodásra késztet. A beszéd és az írás között ugyanis az a különbség, hogy a kiejtés hangsúlyával, hangleitésével, szünetelvel sok mindent ki lehet fejezni, amire a leírt szöveg nem ad módot.

A félfamentes szó három részből áll: fél, fa és mentes. Az ilyen, többszörösen összetett szavakban valahogyan érzékeltetni kell, hogy az összetevők közül melyek a szorosabban egymáshoz tartozók, és melyeknek viszonya lazább. A mi esetünkben nyilvánvalóan a famentes az elsőrendűen összetett szó. Monthatnánk így is: fától mentes; viszont akkor torz értelem sülne ki belőle: félfától mentes. A „félfa" tudniillik — akár kapuról, akár ajtóról van szó — itt nem illik az értelemhez.

Ha tehát logikai elemeire akarnók bontani a címben szereplő szót, akkor így festene helyesen: félig famentes (akárcsak: rozsdamentes, selejtmentes). De ha ki ki akarunk tartani a háromszoros összetétel mellett, akkor ez a helyes írásmód: fél-famentes. Ezáltal megszabadulunk a *félfa* kísértetétől, és az egész építmény könnyen áttekinthetővé, egyszerűbb szerkezetűvé válik.

Bán Valér

— **A Magyar Kaktuszgyűjtők Országos Egyesületének Pécs-Baranyai szervezete ma 18 órakor vetítettképes előadást tart a kaktuszokról, a Nevelők Házában. Előadó: Szabó Dávid.** (x)

— **Olajtárolásra alkalmas hordók,** kifolyó csappal, műanyag kannák, továbbá különböző méretű gyalult lécek, műbőrök és egyéb barkács áruk nagy választékban kaphatók a Citrom utcai Barkács boltban. (x)

— **Vereckei Ferenc városi tanácstag,** november 18-án fél 6 órakor fogadóórát tart az Erőmű tanteremben (41-es számú barakk). (x)

— **Új vagy régi gépkocsijába,** vásároljon korszerű PALMA-TEP szőnyegpadlót és lábtörlőt, hő- és hangszigetelést is biztosít. Kapható Pécsi ÁFÉSZ, Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletében. (x)

— **Elkészült az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda 1973-ban az NDK-ba, Lengyelországba, Csehszlovákiába, a Szovjetunióba, Bulgáriába, Romániába és Jugoszláviába tervezett társasutazásainak programja: az iroda Baranya megyei kirendeltségén ezekben a napokban gyűjtik össze a KISZ-szervezetek, iskolai, üzemi és más kollektívák csoportos utazási igényét. Változást jelent a szervezésben, hogy amíg korábban csak a megyék szerint elosztott csoportos lehetőségekből választhattak az érdeklődők, addig valamennyi 1973. évi EXPRESS-út már most bárhol leköthető csoportok részére.**

— **Lakásdísz és ruházati célra bőrök és prémek kaphatók. Pécsi ÁFÉSZ bőrboltja, Rákóczi út 16.** (x)

— **Átadták a pécsváradi autóspihenőhöz vezető utat.** A napokban átadták és már használják is a Pécsvárad melletti erdőgazdasági autóspihenőhöz vezető utat, amelyet a Községi Tanács Költségvetési Üzeme épített 140 ezer forintos költséggel.

— **Új üzletház Dunafalván.** A község 345 ezer forintos beruházással új létesítménnyel gazdagodott. A napokban adták át az épületet, amelyben a helyi takarékszövetkezet és a húsbolt kapott helyet.

— **Erzsébet bál a Zsolnayban 1. hó 18-án.** Zene: MIDI-együttes. Belépődíj: 6 Ft. Büfé. Tombola. (x)

— **Lemezputtonyok kaphatók** 60 százalékos árengedménnyel. Árusítás 39-es dandár út 2/C. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: csütörtökön kevés felhő, csapadék nélkül, pénteken nyugat felől megnövekvő felhőzet, előbb a Dunántúlon, majd az ország többi részén is havazás, amely esőbe megy át. Hajnalban egy-két helyen ködképződés, éjszaka gyenge, pénteken megélénkülő, helyenként megerősödő déli, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—mínusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 3—8 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: felhőátvonulások, sokfelé újabb eső, havaseső, havazás. A hőmérséklet átmeneti emelkedés után újból csökken. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 3—plusz 3 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 2—8 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) csapadék az ország területének 50 százalékán várható.

A Duna vízállása Budapesten 145 centiméter.

Bandicz József
(1949—1972)

Orbán János
(1946—1972)

Két fiataltól búcsúzunk most: Bandicz József, a Pécsi Dohánygyár KISZ-szervezetének titkára és Orbán János KISZ-vezetőségi tag Dunaújvárosnál autóbaleset áldozatai lettek. A gyár fiatal munkásai közé tartoztak. A ködös novemberi reggelen Budapestre, a Dohányipari Vállalatok Trösztjébe várták a KISZ-titkárt, hogy számot adjon az ifjúságpolitikai határozat megvalósításáról. Orbán János éjjelre cserélte műszakját, hogy a gyári klub falára tapétát szerezzen be a fővárosban, melyet itt Pécsett nem kapott meg.

Ifjúsági vezetők, barátok voltak. A gyári KISZ-szervezet munkájának erőteljes fellendülése többek között az ő érdemük. Mindig valami újról álmodoztak: a legújabb terv például egy „zsebszínpad" megépítése, tánccsoport életre hívása volt. Társadalmi munkák, kommunista szombatok mindmind azt bizonyítják, hogy a kiszesek agilis vezetőik mögött álltak. A háromműszakos gyár KISZ-életének, a fiatalok ügyesbajos dolgainak intézése rájuk várt. Ezt odaadással végezték. Bandicz József nemegyszer bent maradt a gyárban éjszakás műszak után, hogy a szervezet munkáit intézze.

A gyári fiatalok otthonuknak tekintették az általuk kialakított klubot. Szabad szombatonként szívesen jöttek a szervezett programokra. A KISZ munkájét természetesen nemcsak a klubestek szervezése jelentette. Erőteljes fejlődésnek indult két éve a KISZ-építés is. Jelentősen megnőtt a taglétszám, taggyűléseik rendszeressé váltak. A titkárt és munkatársát a kollégák és a vezetők megbecsülése övezte. Ez az elismerés nyilvánult meg abban is, hogy idén a KISZ-szervezet megkapta a KISZ Központi Bizottságának Dicsérő oklevelét.

Bandicz József és Orbán János a szó igaz értelmében véve modern felfogású harcos fiatalok voltak. A gyári pártszervezet legutóbbi taggyűlésen szavazott bizalmat az ifjú gépmesternek és gépkezelőnek. Tagjai lettek a Magyar Szocialista Munkáspártnak. Tagkönyvüket már nem vehetik át. Elragadta őket a halál. Munkatársaik, barátaik, kiszesek holnap tizenegy órakor kísérhetik őket utolsó útjukra a pécsi központi temetőben.

Az élet megy tovább. Bandicz József és Orbán János helyét mások foglalják el. Amit ők elkezdtek, társaik folytatják. A tisztelet, a becsület, az ifjúkommunista szív erre kötelez.

◆

— **Vállalatok és közületek, figyelem!** A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe import és hazai gyártmányú gumilemezek, gumitömlők, kentaur és laticel lemezek, ékszíjak és egyéb műszaki gumiáruk érkeztek sokféle méretben és minőségben. (x)

— **DISZNÓÖLÉSRE AJÁNLJUK.** Zománcozott üstök 50—60 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

ÓRA ÉS ÉKSZER KERESKEDELMI VÁLLALAT

Az Óra- és Ékszer-kereskedelmi Vállalat Pécs, Bem u. 8. sz. alatti boltja

átalakítás után ismét a kedves vásárlók rendelkezésére áll

Gazdag választék, figyelmes kiszolgálás!

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

19.

Amint a költő mindig is előre látta, az olasz hazafiak ellen diadalmaskodó bécsi udvar Magyarországgal szemben is elszánta magát a nyílt fellépésre: fő zsoldosa, Jellasics horvát bán szeptember 11-én átkelt a Dráván, hogy leverje a magyar forradalmat.

A kishitűek, a mérsékeltek és mérséklők ijedten hőköltek vissza az események vészes fordulatát látva, de a bátrak, a nemzeti ügy áldozatra kész harcosai most mutatták meg, mire képesek a forradalom önvédelméért. Kossuth körül kialakult egy új vezető gárda, amely véget vetett a hónapok óta tartó huzavonának és harcba vitte a nemzetet.

Személyes sérelmeit félretéve, Petőfi is természetesen az elsők között teljesítette kötelességét. 1848. szeptember 24-én, azon a napon, amelyen Kossuth elindult legendás alföldi toborzó útjára, Petőfi is hadikiküldetésbe ment, a Székelyföldre.

Még mielőtt elhagyta volna Pestet, az Egyenlőségi Társulat nevű forradalmi egyesület megbízásából kiáltvánnyal fordult „Magyarország lakosaihoz":

„... Bánat és harc szól belőlünk; olyanok a mi szavaink, mint amikor a szél bele süvít a félrevert harang zúgásába.

Tűz van, tűz van... nem egy falu, nem egy város, hanem az egész ország ég. Fölharangozzuk az egész nemzetet."

Amíg Petőfi az ország keleti felén fáradozott a népfelkelés megszervezésével, Nyugaton, közelebbről Pákozd mellett a felkelt nép 1848 szeptemberében szétszórta Jellasics seregét. A költőhöz még nem érkezett el a győzelem híre, sőt Erdélyben a román lázadás fenyegetőbbé tette a helyzetet, mint volt. Most Petőfi versben is megismételte azt, amit idézett kiáltványában írt: a nemzetnek az Élet vagy halál között kell választania!

„ALL A VIHARBAN
MAGA A MAGYAR."

Az Élet vagy halál! kezdő sorainak hatalmas látomásában Petőfi a harcoló magyarság feledhetetlen jelképét teremtette meg:

A Kárpátoktul le az Al-Dunáig
Egy bősz üvöltés, egy vad zivatar!
Szétszórt hajával, véres homlokával
Áll a viharban maga a magyar.

A harci biztatást a pákozdi győzelem sem tette fölöslegessé. A bizonytalankodó hadvezetés nem tudta kiaknázni a sikert, sőt, a balszerencsés schwechati ütközetben az osztrákok legyőzték s visszavetették seregeinket. A hátráló honvédség nem tudta megvedeni a fővárost, Pest elesett. A kormány Debrecenbe menekült. A márciussal felívelő forradalom az év végére mélypontjára zuhant.

Petőfi Erdélyben hagyta Júliát, maga is Debrecenbe sietett, részben, hogy a nemzetgyűlés, a kormány, vagyis a politikai vezetés közelében lehessen, s azt némileg befolyásolhassa, részben azért, mert a honvédség októberben kinevezett századosaként ott kellett újoncokat oktatnia. Itt írta és közöltette újabb és újabb harci riadóit. A kishitűekkel szemben, akik az osztrákok olaszországi és magyarországi sikereiből azt vonták le, hogy „el van ölve a forradalom", Petőfi így érvelt, költői képekkel, de a valóságos erőkkel számolva:

„Azért, hogy a láng lelohad, még nem alszik ki a tűz, azért, hogy a napot felhő borítja el, még nem hamvad ki a nap... egy szélroham, s el van fújva a felhő, föllobban a láng... Vigyázzatok rá, egy pár hónap múlva vagy talán előbb, talpon lesz ismét minden élő a művelt világban, s egethasító robajjal fogják ostromolni a poklot, mely nem a föld alatt van, hanem itt a földön uralkodik a zsarnokok képében..."

Petőfi buzdító írásainak számokkal ki nem fejezhető, de minden bizonnyal óriási szerepe volt abban, hogy a magyar forradalom csakugyan összeszedte erőit és később 1849 tavaszán diadalmasan visszavágott az ellenforradalomnak.

A költő ellenségei és irigy álbarátai azonban előbb csak csendben, azután egyre szemtelenebbül kezdték gúnyolgatni „a buzdító dalnokot", ki másokat lelkesít csatára, de ő maga kerüli a vészt... Petőfihez is eljutottak a szennyes rágalmak, de nem akart mentegetőzni a világ előtt, önmagának vallott győrődéseiről, egy versben, amely csak halála után jelent meg:

(Folytatása következik)

Közlemény a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának november 14—15-i üléséről

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1972. november 14—15-én kibővített ülést tartott.

A napirend tárgyalása előtt az ülés résztvevői kegyelettel megemlékeztek Soltész Istvánné elvtársnőről, a Központi Bizottság közelmúltban elhunyt tagjáról.

A Központi Bizottság

Kádár János elvtársnak, a KB első titkárának előterjesztése alapján megvitatta és elfogadta a Politikai Bizottság jelentését a X. kongresszus határozatainak végrehajtásáról és a tennivalókról.

Nyers Rezső elvtársnak, a KB titkárának előterjesztése alapján megvitatta és elfogadta az 1973. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveit.

Az ülésen a Központi Bizottság tagjain kívül részt vettek: a Központi Ellenőrző Bizottság tagjai, a Központi Bizottság osztályvezetői, a megyei pártbizottságok első titkárai, a Budapesti Pártbizottság titkárai, valamint a Szakszervezetek Országos Tanácsa Elnökségének tagjai, a Minisztertanács tagjai, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, a Fővárosi Tanács elnöke és a központi sajtó vezetői.

A Központi Bizottság széleskörű, beható vita után egyhangúlag elfogadta az alábbi határozatokat:

A Központi Bizottság állásfoglalása a X. kongresszus határozatainak végrehajtásáról és a tennivalókról

A Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa két évvel ezelőtt, 1970 novemberében határozta meg a párt további politikai tevékenységének fő irányvonalát. A Központi Bizottság most, a két kongresszus közti időszak felén áttekintette a helyzetet, ellenőrizte, hogyan valósulnak meg a X. kongresszus határozatai.

A Központi Bizottság megállapítja: a X. kongresszus belés külpolitikai irányvonala, gazdaságpolitikai, szociálpolitikai és művelődéspolitikai határozatai helyesnek bizonyultak, kiállották a gyakorlat próbáját.

A kongresszus döntéseit a párttagság magáévá tette, a Hazafias Népfrontban egyesült összes társadalmi erő helyeselte. Népünk az általános választások során a szavazatok millióival erősítette meg, a munka hétköznapjain pedig tettekkel támogatja a kongresszus célkitűzéseit. A kongresszusi határozatok végrehajtása általában megfelelően folyik; nagy eredmények születtek a társadalmi élet minden területén, a Magyar Népköztársaság az elmúlt két esztendőben előre haladt a szocialista társadalom építésének útján.

A Központi Bizottság ugyanakkor azt is megállapítja, hogy a kongresszusi határozatok végrehajtásában egyes területeken elmaradás van, sőt helyenként a végrehajtás nem a kívánt irányban és módon történik. Az eredményes végrehajtást esetenként objektív okok gátolják, más esetekben a feladat megoldása több időt kíván. Szubjektív okokból, a következetes ellenőrzés hiánya, a teendőkre való nem elég körültekintő felkészülés, a felső vezetés, vagy a helyi végrehajtás, vagy mindkettő hiányosságai miatt is vannak elmaradások.

A párt a X. kongresszus bevált fő irányvonalát és összes alapvető, elvi döntését követve tevékenykedik tovább. A Központi Bizottság ezért most nem tartja szükségesnek a kongresszus valamennyi határozatának részletes taglalását; állásfoglalásában csak azokra tér ki, amelyeknél ezt a gyakorlati munka megkívánja, illetve amelyek időszerűsége ezt külön indokolja. A Központi Bizottság a kongresszusi határozatok végrehajtásának helyzetéről, a tennivalókról, a munka egyes területein az alábbiakat állapítja meg:

I. Nemzetközi kérdések

Pártunk és kormányunk nemzetközi tevékenységében a X. kongresszus irányvonala alapján következetesen és eredményesen dolgozik a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom egységének erősítéséért, a társadalmi haladás, a népek szabadsága és nemzeti függetlenségi harca előmozdításáért, szocialista építő munkánk külső feltételeinek, népünk békéjének biztosításáért, egy új világháború kirobbantásának megakadályozásáért, a világ összes haladó erőinek tömörítéséért az imperializmus ellen folyó harcban.

❶ Nagy eredmény, hogy közös elveink és céljaink szilárd elvi alapjain tovább fejlődött, erősödött egységünk és együttműködésünk legfőbb szövetségesünkkel, a világ első és leghatalmasabb szocialista országával, a Szovjetunióval, amely az idén ünnepli megalakulásának ötvenedik évfordulóját.

❷ Eredményesen fejlődtek politikai, gazdasági és kulturális kapcsolataink a Varsói Szerződés többi országaival, valamint a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsának országaival, közöttük a KGST új tagjával, Kubával. Egyre erősödő a kapcsolatunk a hősies, önfeláldozó harcot vívó Vietnami Demokratikus Köztársasággal. Jól fejlődnek kapcsolataink a szomszédos Jugoszláviával és a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal. Bár történt némi előrehaladás, nem megfelelőek kapcsolataink a Kínai Népköztársasággal és az Albán Népköztársasággal. Változatlanul arra törekszünk, hogy az államközi kapcsolatokat e két országgal is normalizáljuk és fejlesszük.

❸ Következetesen részt veszünk a szocialista országok két legfontosabb nemzetközi szervezetének munkájában.

Megelégedéssel állapíthatjuk meg, hogy a Varsói Szerződés tagállamainak aktív politikai és katonai közreműködésével tovább fejlődött, még hatékonyabbá vált a szocialista országoknak, a népek barátságának és békéjének legfőbb védelmi pajzsa.

Mint az alapító tagországok egyike, az elmúlt két évben is szorgalmaztuk a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa keretében kibontakozó gazdasági együttműködést, amely a tárgyalt időszak alatt is minden résztvevő javára tovább erősödött.

❹ Szélesedtek kapcsolataink — és tovább szándékozunk bővíteni azokat — Ázsia, Afrika, Latin-Amerika fejlődő országaival, újabban Chilével, Peruval, Szomáliával, a dél-ázsiai szubkontinens új államával, a Bengáli Népi Köztársasággal és más országokkal.

A kölcsönösen előnyös kapcsolatok fejlesztésén túlmenően tőlünk telhetően segítjük a fejlődő országokat abban a harcban, amelyet az imperialistákkal, a nemzetközi monopoltőke elnyomó törekvéseivel szemben vívnak önállóságuk és nemzetgazdaságuk megerősítéséért.

❺ A fejlett kapitalista országokkal a békés egymás mellett élés elve alapján építjük kapcsolatainkat. Hosszabb idő óta jók kapcsolataink a semleges Ausztriával és Finnországgal. Az utóbbi időben előrehaladás van Franciaországgal, Olaszországgal, s más államokkal kialakított kapcsolatainkban. Némi haladás mutatkozik e tekintetben az Amerikai Egyesült Államok viszonylatában is.

A kétoldalú kapcsolatokat és a nemzetközi összefüggéseket, szövetségeseink érdekeit is figyelembe véve, úgy véljük, érlelődnek a feltételei a Magyar Népköztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság államközi kapcsolatai rendezésének, ideértve a diplomáciai kapcsolatok felvételét is.

❻ A nemzetközi élet, a béke és biztonság konkrét, időszerű kérdéseiben szilárd, elvi álláspontunk alapján folytatjuk munkánkat:

— Az elmúlt hetekben a vietnami nép hősies harcának, a nemzetközi szolidaritásnak eredményeként megérett a helyzet arra, hogy befejeződjék korunk legigazságtalanabb háborúja és béke legyen Vietnamban, egész Indokínában. A Vietnami Demokratikus Köztársaság békejavaslatai igazságosak. Az Amerikai Egyesült Államoknak haladéktalanul alá kell írnia a létrejött megállapodást és haladéktalanul be kell tartania vállalt kötelezettségeit.

Változatlanul támogatjuk a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányának, a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormánynak, a vietnami, a laoszi, a kambodzsai népnek a harcát, amelyet önrendelkezési jogáért, országa függetlenségének és szuverenitásának védelméért, az USA politikai és katonai beavatkozásának teljes felszámolásáért folytat.

— Szolidárisak vagyunk az izraeli agresszió ellen küzdő arab országok és a palesztin nép imperialista-ellenes harcával. Támogatjuk a közel-keleti válság igazságos rendezését, a megszállt területek felszabadítását, és az ENSZ Biztonsági Tanácsa határozatának érvényesítésével lehetséges békés megoldást.

— Kezdettől fogva tevőlegesen részt vettünk az európai béke és biztonság megszilárdítását célzó erőfeszítésekben. A Magyar Népköztársaság részt vesz az ez év november 22-én Helsinkiben kezdődő sokoldalú előkészítő megbeszélésen, s mindent megtesz annak érdekében, hogy az európai biztonsági értekezlet 1973-ban végre megkezdhesse munkáját.

— Az európai helyzet kedvező alakulása elképzelhetetlen a nyugatnémet revansisták visszaszorítása nélkül. A hidegháború maradványainak felszámolása, az államok közötti ésszerű kapcsolatok fejlesztése megköveteli a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság egyenjogú kapcsolatainak és mindkét német állam ENSZ-tagságának mielőbbi rendezését.

— A béke fenntartására és megszilárdítására irányuló törekvéseinket szolgálva a Magyar Népköztársaság részt vesz a genfi leszerelési tanácskozásokon és támogat minden nemzetközi kezdeményezést és megállapodást, amely a népek békéjét, biztonságát erősíti.

Üdvözöljük a Szovjetunió és az Amerikai Egyesült Államok megállapodását a stratégiai védelmi fegyverek fejlesztésének korlátozásáról, s tárgyalásaikat a támadó fegyverek korlátozásáról. Egyetértünk a Szovjetunió javaslatával a leszerelési világkonferencia összehívására. Helyeseljük az Európában szembenálló katonai erők kölcsönös csökkentésének lehetőségeit kidolgozó nemzetközi tanácskozás összehívását is.

❼ Pártunk a kongresszus határozatainak szellemében végzi nemzetközi tevékenységét.

A Magyar Szocialista Munkáspárt részt vett a kommunista és munkáspártok 1969. évi moszkvai értekezletének előkészítésében, határozatainak kidolgozásában és dolgozik azok megvalósításáért. A magyar kommunisták állhatatosan harcolnak forradalmi elméletünk tisztaságának megőrzéséért, mindenféle jobb- és „baloldali" torzítás ellen, a nemzetközi kommunista mozgalom marxista–leninista egységének megszilárdításáért. Változatlanul és határozottan elítéljük a káros, álbaloldali maoista eszmerendszert, s annak szovjetellenes, a szocialista országok, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységét bomlasztó politikai megnyilvánulásait.

❽ Pártunk, társadalmi szervezeteink, a magyar békemozgalom sokoldalú és széleskörű munkát végez, és lankadatlanul dolgozik a jövőben is az összes antiimperialista erő akcióegységének megteremtéséért, amely a társadalmi haladás, a nemzeti függetlenség és a béke ügyének általános győzelmét közelebb hozza.

II. Belpolitikai, társadalmi kérdések

A Központi Bizottság ezúttal is hangsúlyozza, hogy pártunk legfőbb feladata a marxizmus–leninizmus nemzetközi érvényű tanításainak alkotó alkalmazása, nemzeti sajátosságainknak és hazánk adottságainak figyelembe vételével. Ebből kiindulva a X. kongresszus megerősítette és továbbfejlesztette a pártnak az elmúlt másfél évtizedben kidolgozott és bevált politikai irányvonalát. Mindennek, s ezen belül az elmúlt két évben végzett munkának eredményeképpen ma az ország belpolitikai helyzete kiegyensúlyozott és megfelelően alakul.

❶ A kongresszus határozatainak végrehajtásával fejlődött hazánkban az államélet, a szocialista demokrácia.

Módosítottuk az alkotmányt: Népköztársaságunk alaptörvénye most az eddiginél pontosabban és teljesebben foglalja össze, és hatékonyabban védelmezi népünk szocialista vívmányait. Jelentősen fejlesztettük az országgyűlés, a Minisztertanács és az igazságügyi szervek munkáját. Az országgyűlés megalkotta a szövetkezeti törvényt. Elkészült és hatályba lépett az új törvény, amely a tanácsok önállóságát és hatáskörét növelte. A tanácsok megnövekedett hatáskörével élve tovább kell javítani az államigazgatási munkát, a lakosság ügyeinek intézését és vissza kell szorítani a bürokráciát.

A szocialista demokrácia erősítését továbbra is társadalmi fejlődésünk egyik központi feladatának tekintjük. Ennek fontos eleme, hogy az állampolgárok az üzemi, a tanácsi szervek útján, a tömegszervezetek és tömegmozgalmak keretében mind nagyobb számban vegyenek részt a közügyek intézésében és eldöntésében.

❷ Az elmúlt két évben tovább erősödött hazánkban a szocialista rendszer. A munkásosztály hatalma szilárd, a párt eszmei és politikai vezető szerepe növekedett a társadalom életében. Gyarapodtak az ország termelő erői. A tanácsok, az üzemek, a szövetkezetek fejlődésével erősödtek a szocialista termelési és tulajdonviszonyok, rendszerünk gazdasági alapjai; tovább erősödött a szocialista törvényesség.

❸ Államunk legfőbb politikai alapja, a munkás-paraszt szövetség szilárd. A közös célok alapján fejlődik a társadalom dolgozó osztályainak és valamennyi rétegének összefogása, erősödik a szocialista nemzeti egység. E szövetségi politika továbbra is a párt belpolitikai irányvonalának sarkalatos pontja.

Pártunk a X. kongresszus határozatának megfelelően figyelemmel kíséri az egyes társadalmi osztályok és rétegek helyzetét, tudatosan dolgozik a társadalmi, csoport- és egyéni érdekek összhangjának megteremtéséért. A soronlévő ideológiai, politikai és gazdasági feladatok megoldásával, az ellentmondásokból keletkező feszültségeket leküzdve erősíteni és fejleszteni kell a munkás-paraszt szövetséget és a szocialista nemzeti egységet.

❹ Belpolitikai életünk legfőbb jellemzője népünk mindennapos alkotó tevékenysége, helytállása az építő munkában. A X. kongresszus határozata, negyedik ötéves tervünk a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség mindennapi munkájában valósul meg, s ez jövő fejlődésünk legfontosabb záloga. A munkásosztály magatartása, munkája, fegyelme, szemlélete, a szocialista munkaverseny és brigádmozgalom példája kihat az egész társadalomra, városban és falun egyaránt. Az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek dolgozói a nehez időjárási viszonyok közepette is jó termést takarítanak be. Értelmiségünk alkotó munkája szocialista fejlődésünk szerves részévé vált.

❺ A kongresszus a társadalom fontos kérdései sorában külön foglalkozott a nők, az ifjúság helyzetével, és a népesedés kérdésével.

— A kongresszus határozatainak megfelelően nagy erőfeszítések történtek a nők helyzetének könnyítésére. Két év alatt számos központi intézkedés, állami rendelkezés, és az üzemek, vállalatok, intézmények helyi akciói vitték előbbre a dolgozó nők helyzetének könnyítését célzó párthatározat végrehajtását. Változatlanul elsőrendű fontosságú feladata egész társadalmunknak a nők egyenjogúságának mind teljesebb megvalósítása az élet minden területén.

— Az országgyűlés megalkotta az ifjúsági törvényt, a kormányzat, a társadalmi erők széleskörű programot dolgoztak ki, a Kommunista Ifjúsági Szövetség, s a fiatalok más érdekvédelmi szervezetei is megmozdultak annak érdekében, hogy az ifjúság problémái gyorsabban és a korábbinál jobban megoldódjanak.

A párt, a népfront, a Magyar Nők Országos Tanácsa, és a kormány napirenden tartják a népesedés alakulásának nagyfontosságú kérdését. Számos részintézkedés történt a népszaporulat kedvezőbb alakulása érdekében. A kedvezőtlen jelenségek okainak mélyrehatóbb feltárása és fokozatos megszüntetése azonban — tekintve a kérdés szerteágazó és bonyolult társadalmi, gazdasági és közegészségügyi vonatkozásait — körültekintő vizsgálatot kíván; ez folyamatban van.

III. A gazdasági építő munka

A X. kongresszus határozatainak jelentős része a szocialista társadalom alapjait érintő gazdasági építő munka kérdéseivel foglalkozik, amelyeknek pártunk tevékenységében is döntő szerepük van. A Központi Bizottság megállapítja, hogy a kongresszus által jóváhagyott gazdaságpolitikai irányelvek érvényesülnek, az elhatározott gazdasági feladatok megoldása folyamatban van.

❶ A népgazdaság az elmúlt két évben a kongresszus irányvonalának megfelelően és a IV. ötéves terv előírásaival összhangban fejlődött.

A nemzeti jövedelem — az 1961—67. közötti időszak évi 5.3 százalékos átlagával szemben — 1968—71-ben évi átlagban 6.1 százalékkal növekedett. A IV. ötéves terv első két évében a termelés össznövekedése — lényegében azonos dolgozói létszámmal — teljes egészében a munka termelékenységének emelkedéséből adódik. Ugyanezen években a társadalmi összfogyasztás a nemzeti jövedelemmel közel azonos mértékben emelkedett.

Problémát okozott, hogy a nemzeti jövedelem felhasználásában 1971—72-ben a tervezettnél nagyobb részarányú a felhalmozás. Biztosítani kell, hogy a következő három évben a nemzeti jövedelemből a felhalmozás aránya az ötéves terv előírásainak megfelelően 23—25 százalék legyen.

❷ Az ipar általános növekedési üteme a korábbiakhoz képest valamelyest — évi 6.8 százalékról, 5.7 százalékra — csökkent. Kedvező, hogy az ipari termelésen belül a kiemelt iparágak — vegyipar, energiaipar, építőipar, az átlagosnál nagyobb mértékben növekedtek. Viszont a tervszerűen visszafogott szénbányászat mellett, a ruházati ipar termelése a tervezettnél lassabban, csak évi 4.3 százalékkal nőtt. Nem a tervezettnek és nem a szükségletnek megfelelően növekedett az építőanyagipar termelése.

— Az iparban a termelés strukturális változásának iránya megfelelő, bár annak mértéke még nem kielégítő. A központi fejlesztési programok teljesítését — a közúti járműgyártást, a könnyűipari rekonstrukciót, az aluminiumipari fejlesztést, a könnyűszerkezetes építési módot, a földgázfelhasználást, a kőolajtermékek vegyipari feldolgozását, a számítástechnika alkalmazását — továbbra is kiemelt feladatként kell kezelni.

A feladat most az ipar progresszív ágazataiban a termelés növekedési ütemének emeléséhez szükséges rendszabályok kidolgozása, a gazdaságos cikkek termelésének növelése és a nem gazdaságos cikkek termelésének további, gyorsabb ütemű csökkentése.

— A gazdasági irányító szervek külön vizsgálják meg és kísérjék figyelemmel az ország ipari termelésének jelentős részét előállító legnagyobb 40—50 állami vállalat tevékenységét és amelyiknél ez szükséges, külön intézkedéssel biztosítsák a megfelelő munkához szükséges feltételeket. Az általánostól eltérő megoldást kell kidolgozni és alkalmazni annak a több ezer dolgozót foglalkoztató 8—10 nagyvállalatnak a korszerűsítésére, amelyeknél a termelési struktúra szükséges átalakításához saját erőből nem biztosíthatók az anyagi eszközök.

— A kongresszus határozatának megfelelően az ipari szövetkezetek az állami nagyipart hasznosan kiegészítve főleg a lakosság közvetlen szükségleteire termeljenek, a növekvő igényeknek megfelelően szolgáltatásokat végezzenek.

Az ipari termelés struktúrájának korszerűsítésére irányuló munka érdekében a fejlődés szempontjából jelentős állami nagyüzemek számára biztosítani kell a szükséges munkaerőt, mert még gyakori, hogy munkaerő hiányában nagy értékű termelőberendezések kihasználatlanok. A minisztériumok a termelési feltételek korszerűsítésével együtt dolgozzák ki a belső munkaerőtartalékok felszabadítására, átképzésére és átcsoportosítására vonatkozó terveket, ideértve a megfelelő kereseti viszonyok és munkafeltételek megteremtését is a fejlesztendő területeken.

❸ A mezőgazdaság összes termelése az elmúlt két évben a tervezett évi 3.6 százalékkal szemben évi 4.6 százalékkal növekedett. Mezőgazdaságunk most már évek óta rendszeresen kielégíti az ország kenyérgabona szükségletét, s nagy eredmény, hogy megoldottnak tekinthető a korszerű kukoricatermesztés, a baromfi- és újabban a sertéstenyésztés.

Most mezőgazdaságunkban — az eddigi eredmények megőrzése és továbbfejlesztése mellett — a növénytermesztésben a cukorrépa-, a dohány-, és a zöldségtermesztés, az állattenyésztésben a szarvasmarhatenyésztés, a hús- és tejtermelés erőteljes fejlesztése és gazdaságosabbá tétele a fő feladat.

(Folyt. a 6. oldalon)

Közlemény a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának nov. 14—15-i üléséről

(Folyt. az 5. oldalról)

❺ Az ismert és még meglevő hiányosságok ellenére a kereskedelem sokat fejlődött. Ezt meggyőzően bizonyítja a viszonylag egyenletes és kielégítő közellátás olyan körülmények között, amikor az országban, többéves átlagot összehasonlítva, az egy főre eső fogyasztás a régebbi évi 3.6 százalékkal szemben, az utóbbi időben évi 5.5 százalékkal növekedett.

A feladat most az, hogy az ipar és a kereskedelem között jobb együttműködés alakuljon ki; a kereskedelem átgondoltabban adja meg rendeléseit az iparnak; az ipar gyorsan, jó minőségben és a kívánt mértékben elégítse ki a kereskedelem megrendeléseit, s feleslegesen ne halmozzanak fel készleteket.

❻ A közlekedés és áruszállítás kielégítően megoldja a népgazdaság évről évre növekvő szállítási feladatait. A vasúti szállítás korszerűsítése, a jelentős méretű útépítés, a gépkocsi teherszállítás, az autóbusz-hálózat, a személygépkocsi állomány növekedése lendületesen folytatódik.

A továbbiakban nagyobb erőt és figyelmet kell fordítani a még nem kielégítő tömegközlekedés fejlesztésére, elsősorban az egyesítés századik évfordulóját ünneplő fővárosunkban, Budapesten.

❼ Az 1968. január 1-én életbeléptetett gazdaságirányítási rendszer alkalmas és hatékony eszközként szolgálja a szocialista tervgazdálkodást, a szocialista építés céljait. A gazdasági irányítás fejlesztése azonban továbbra is feladat, hasznosítani kell az elmúlt évek tapasztalatait és szem előtt kell tartani, hogy a fejlődés folyamatában változnak a feltételek, új technika lép be és új szervezés bontakozik ki, növekednek a követelmények az irányítással szemben. Legfőbb tennivalók a következők:

— A Központi Bizottság kezdeményezésére, a pártszervek irányításával elkészült a gazdaságirányítás mai helyzetének és problémáinak átfogó elemzése. A kormány szerveinek erre építve, ki kell dolgozniok a népgazdaság tervszerű fejlődését biztosító közgazdasági szabályozók módosítását úgy, hogy azok 1975-ben, az új ötéves terv indításának időpontjára bevezethetők legyenek.

— 1973-tól kezdve meg kell szüntetni a vállalati nyereség és a bérek alakulásának szoros kapcsolatát a szénbányászatban és a villamosenergia-iparban, központilag szabályozva a bérfejlesztést. Kísérletképpen néhány ipari és építőipari vállalatnál be kell vezetni az átlagbér-szabályozás helyett a létszámmegtakarításra jobban ösztönző bértömegszabályozás rendszerét.

❽ Az új irányítási rendszer bevezetése óta eltelt négy év alatt a népgazdaságban a termelés és a fejlődés tervszerűsége a korábbinál nagyobb mértékben érvényesült. A tervező munka is fejlődött, növekedett a középtávú ötéves tervek megalapozottsága és szerepe. Ebben a ciklusban van először az üzemeknek és a tanácsoknak is önállóan kidolgozott ötéves tervük. Megkezdődött a tudományosan megalapozott, országos 15 éves távlati terv és annál hosszabb időre szóló fejlesztési programok kidolgozása. Feladataink:

A gazdaság tervszerű fejlődésének erősítése érdekében javítani kell a népgazdasági tervek megalapozottságát, fejleszteni kell a tervezőszervek közötti együttműködést és munkamegosztást, fokozni kell a tervek végrehajtásának ellenőrzését. A tervek megalapozottságának javítása a központi fejlesztési programok és a beruházások jobb műszaki gazdasági előkészítését, a naturális célok és a pénzügyi fedezet pontosabb összehangolását, valamint az ár- és értéktervezés fejlesztését teszi szükségessé.

— A népgazdasági tervezésről, törvényt kell alkotni, amelyben biztosítani kell az Országos Tervhivatal nagyobb hatáskörét is. Növelni kell az ágazati minisztériumok felelősségét tervjavaslataik realitásáért, a műszaki fejlesztés irányításáért és a tervezési struktúra korszerűsítéséért. Megfelelő előkészítés után létre kell hozni a Minisztertanács szerveként az Állami Tervbizottságot, amely jobban összehangolja a minisztériumok és főhatóságok tervező munkáját, javaslatokat tesz a kormánynak a népgazdasági tervre és a gazdasági szabályozásra, s ellenőrzi a végrehajtást.

❽ A beruházások több éven át meghaladták a népgazdaság lehetőségeit, túlméretezetté váltak, szétszórtságuk növekedett és a befejezetlen beruházások állománya magas szintre emelkedett. 1970—71-ben a beruházások és a fogyasztás együttes összege érezhető mértékben meghaladta a megtermelt nemzeti jövedelmet; növekedett a költségvetési hiány és az ország külföldi adóssága.

A Központi Bizottság és a kormány 1971 végén az 1972 évi beruházások fő összegét lényegében az 1971. év szintjén állapította meg. Ez megfelel a IV. ötéves terv tényleges beruházási előirásainak. Az intézkedések hatására 1972-ben a megfelelő szintre korlátozódtak mind a központi, mind a vállalati beruházások. A kérdés nagy népgazdasági horderejét számbavéve a beruházásokat a továbbiakban is szorosan kézben kell tartani, hogy azok különkülön bármennyire is indokoltak volnának — összességükben ne haladhassák meg a népgazdaság tényleges lehetőségeit.

❾ Jelenlegi gazdaságirányítási rendszerünkben az árrendszer fontos szabályozó szerepet tölt be a népgazdasági tervnek megvalósításában, a gazdasági munka hatékonyságában, a termelés és a fogyasztás alakulásában. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a fix, a limitált és a szabad árak rendszere alapvetően betölti rendeltetését.

Ugyanakkor az áraknál még számos megoldatlan kérdés van, ami a gazdasági fejlődést is zavarja. Az építőiparban az 1968-ban központilag elhatározott 13 százalékos áremelésen túl a termelői árak túlzott, évi 4 százalékos emelkedése, a kivitelezés költségeinek növekedése esetenként lehetetlenné teszi a tervek végrehajtását és súlyosan terheli a költségvetést. Fix áru végterméket kibocsátó számos nagyüzemnél a szabad árakkal dolgozó kooperáló vállalatok által felemelt termelői árak hatása nehéz problémát okoz a gazdálkodásban.

A rögzített fogyasztói árak egy részénél a rendkívül magas állami ártámogatás a költségvetésben fokozódó feszültséget okoz. Ugyanakkor a szabadáras fogyasztási cikkek áremelkedéseinek egy része indokolatlanul terheli a fogyasztót.

A Központi Bizottság úgy foglalt állást, hogy gazdaságpolitikai céljaink elérése érdekében folytatni kell a jelenlegi árpolitikát. Továbbra is az értékarányos árakra kell törekedni, de közben maximálisan biztosítani kell az árak stabilitását. A felismert hibákat ki kell küszöbölni. Ennek érdekében:

— Mind a termelői, mind a fogyasztói áraknál javítani, szélesíteni és szigorítani kell az árellenőrzést. Ki kell terjeszteni az árváltoztatás bejelentési kötelezettségét, s a megalapozatlan áremeléseket nem lehet engedélyezni.

— A termelői áraknál a rögzített, a limitált és a szabad árak mellett széleskörűen be kell vezetni a megrendelőt és a szállítót egyaránt kötelező szerződéses árak rendszerét.

— A kötött építőipari árak arányát a jelenlegi 60 százalékról 90 százalékra kell növelni. Az építőipari költségeket kötelező normatívák alapján kell felszámolni és maximálni kell a haszonkulcsot.

— A Központi Bizottság, mérlegelve a helyzetet és megvizsgálva az illetékes állami, gazdasági szervek idevonatkozó javaslatait, elfogadta, hogy néhány fogyasztási cikknél — különböző okoknál fogva — most áremelést kell végrehajtani. Ezek a következők:

A ráfordítási költségek megközelítése és az állami ártámogatás csökkentése céljából a tej- és tejtermékek fogyasztói árát átlagosan 30 százalékkal kell felemelni. Az utalványra adott csecsemőtej ára nem emelhető. Az élelmezési normák felemelésével, a költségvetés terhére a gyermekgondozó intézmények, a kórházak és hasonló intézmények tejellátásának eddigi szintjét fenn kell tartani.

A tej- és tejtermékek fogyasztói ára emelkedésének részbeni ellensúlyozásául, az áremeléssel egyidejűleg a nyugdíjakat, a járadékokat, a családi pótlékot, a gyermekgondozási segélyt és az ösztöndíjakat egységesen havi 50 forinttal fel kell emelni.

A költségvetési bevételek növelése céljából fel kell emelni az égetett szeszes italok és a cigaretta árát.

A költségvetés bevételeinek növelése céljából, valamint a gépjármű-közlekedés nagyarányú növekedése miatt szükséges járulékos beruházások (útépítés stb.) költségeinek részbeni fedezésére fel kell emelni a személyi tulajdonban lévő gépkocsik adóját — a gépkocsik nagyságától függően differenciálva — átlag havi 100 forinttal, a motorkerékpárokét havi 20 forinttal.

A Központi Bizottság megvizsgálta a nagy állami hozzájárulást igénylő fogyasztói húsárakat is. Úgy foglalt állást, hogy a hús fogyasztói árának indokolt és szükséges felemelésére 1976-ban, a következő ötéves terv elején kerüljön sor. Akkor is úgy, hogy a hús árának felemelését ezzel egyidejűleg és annál nagyobb mértékben bér- és szociálpolitikai intézkedésekkel, valamint a textil-, ruházati és egyéb iparcikkek árának csökkentésével kell ellensúlyozni.

A Központi Bizottság úgy döntött, hogy a most elhatározott áremelések után az alapvető élelmiszerek árait az ötéves terv hátralévő részében maximálisan stabilizálni kell. A IV. ötéves terv végéig az alapvető fogyasztási cikkek hatóságilag rögzített árai nem változhatnak. A szabadáras cikkek körét nem lehet bővíteni.

❿ Országunk adottságai — különösen nyersanyag-szegénységünk — következtében népgazdaságunk s annak fejlődése nagymértékben függ a nemzetközi gazdasági tevékenységtől. Nemzeti jövedelmünk mintegy 40 százaléka a külkereskedelmi forgalomban realizálódik és ma már a nemzeti jövedelem 1 százalékos növelése a külkereskedelmi forgalom 2 százalékos növelését igényli.

Mindennek következtében Magyarország széleskörű gazdasági kapcsolatokat épített ki, s azokat növelni kívánja a jövőben is, elsősorban a Szovjetunióval, a többi szocialista országgal. Gazdasági kapcsolatainkat bővítjük a fejlődő országokkal és a fejlett kapitalista országokkal is.

Külkereskedelmünk az elmúlt négy év alatt is lendületesen fejlődött, 1968—69-ben a tervezett irányban, 1970—71-ben azonban nem a tervezettnek megfelelően. Összességében az import négy év átlagában évi 15 százalékkal, az export csak évi 12 százalékkal növekedett. Mivel ez az arány tartósan egészségtelen, az illetékes párt- és állami szervek 1971 decemberében határozott intézkedéseket hoztak és ennek eredményeként 1972 első 9 hónapja alatt az import 4 százalékkal csökkent, az export viszont 23 százalékkal növekedett. Ez azonban csak átmeneti és részeredmény. A népgazdaság megfelelő fejlődését, az ország nemzetközi fizetési mérlegének kívánatos alakulását az export és az import egészséges arányának tartós megteremtésével lehet csak biztosítani.

⓫ Nemzetközi gazdasági kapcsolataink különleges fontosságú eleme a KGST-országok közötti szakosítás és kooperáció gazdag lehetősége, amellyel ez ideig még csak kis mértékben tudtunk élni. Az együttműködés új, magasabb formáját nyitja meg az önálló nemzetgazdaságokon alapuló szocialista gazdasági integráció közösen kidolgozott komplex programja, amelynek megvalósítását a Magyar Népköztársaság minden tőle telhető módon előmozdítja.

⓬ A X. kongresszus gazdaságpolitikai határozatainak végrehajtása folyamatban van, de ez még sokirányú és lendületes munkát kíván az illetékes párt-, állami, gazdasági szervektől, a társadalmi szervezetektől, a dolgozó tömegektől egyaránt. E határozatok végrehajtásától függ népgazdaságunk erősödése, az életszínvonal további emelkedése, szocialista társadalmunk fejlődése. A tennivalók gazdaságirányítási rendszerünk továbbfejlesztése érdekében 1975-ig:

— a népgazdaság irányítóinak meg kell vizsgálniok a gazdasági fejlődést eddig hatékonyan segítő, de a nagy állami vállalatok műszaki, gazdasági fejlődését ma már inkább fékező eszközlekötési járulék csökkentésének, esetleg megszüntetésének lehetőségét.

— 1975-ig a közszolgáltató vállalatok gazdálkodási rendjét újból átfogóan felül kell vizsgálni és tovább kell fejleszteni az V. ötéves terv feladatainak megfelelően.

⓭ A feladatok megoldása érdekében a gazdasági vezetőknek intenzíven kell dolgozniok a Központi Bizottság és a kormány üzem- és munkaszervezésről szóló határozatának végrehajtásán. El kell érni, hogy valamennyi gazdasági egységben lényegesen korszerűsödjön a szervezettség. Ennek során gátat kell vetni az adminisztratív létszám egészségtelen felduzzadásának is. E folyamatot a párt- és szakszervezeti szervek fokozott mértékben ösztönözzék, segítsék és ellenőrizzék.

— Jó, hogy az utóbbi időben a szocialista munkaverseny-mozgalomban egyre inkább a hatékonyság növelése, a minőség javítása, a hibátlanul végzett munka követelménye kerül előtérbe. Fontos politikai feladat, hogy ezek a célok és követelmények a munkaversenyben, a szocialista brigádok vállalásaiban még nagyobb súlyt kapjanak és a mozgalom egészére kiterjedjenek.

— A munka hatékonyságának rendszeres emelése útján biztosítani kell, hogy a termelés szélesebb területein csökkenjen a termékek önköltsége, főként a korszerűség és a nagy sorozatokban való gyártás fokozásával. Intézkedni kell az irányítás és a végrehajtás minden szintjén a munka termelékenységének további javítására, a korszerű termelői kapacitások fokozottabb kihasználására, az előállított termékek minőségének javítására, valamint a termelés önköltségének, a rezsi- és az általános költségeknek a csökkentésére.

— Az ötéves terv végrehajtása megkívánja a fegyelmezett és intenzív munkát, a normáknak a bevezetett új technikával és technológiával lépést tartó folyamatos karbantartását ugyanúgy, mint a jobb munka megkülönböztetett díjazását, a szocialista bérezés elvének jobb érvényesítését.

IV. Életszínvonal, szociális kérdések

A X. kongresszus újólag megerősítette pártunk politikájának azt az alaptételét, hogy a szocialista társadalom építésének menetében a dolgozók életszínvonalának rendszeresen emelkednie kell, és több döntést hozott az életszínvonal kérdésében.

A X. kongresszusnak az életszínvonalra vonatkozó alaptétele és határozatai a gyakorlatban megvalósulnak. A lakosság teljes foglalkoztatottsága lényegében megoldódott. Minden dolgozó osztály és számottevő réteg kereseti és lakásviszonyai, fogyasztása, egészségügyi, szociális, kulturális ellátottsága javul, életszínvonala rendszeresen emelkedik.

A kongresszus óta központi intézkedésekkel emeltük az építőipari, a közlekedési dolgozóknak, a fegyveres erők tagjainak, a pedagógusoknak, az egészségügyi, az igazságügyi, és egyes kulturális intézmények dolgozóinak bérét. Emelkedett a családi pótlék, a nyugdíj, több központi és helyi intézkedés nyomán javult a nők, a fiatal dolgozók helyzete.

Ez a kedvező összkép azonban nem homályosíthatja el, hogy az elmúlt két évben a kereseti viszonyok és az életszínvonal általános javulása mellett egyes dolgozó családok — különösképpen amelyekben kevés a kereső, sok az eltartott, a gyermek — életszínvonala alig, vagy nem emelkedett. Következetesen kell dolgozni azon kongresszusi cél érdekében, hogy a családi jövedelmek közelítsenek egymáshoz.

Külön probléma, hogy az alapvető dolgozó osztályok és rétegek közül általában a munkások, különösképpen az állami nagyüzemi munkások keresete viszonylag kisebb mértékben emelkedett. A nyereségrészesedés egyenlőtlen, néha igazságtalan megoszlása is rendezést kíván. A fogyasztási cikkek egy részének áremelkedése is érezhető teher a dolgozók számottevő részénél.

A kongresszus életszínvonalra vonatkozó határozatainak megfelelő végrehajtása érdekében az alábbi intézkedések szükségesek:

❶ A népgazdasági tervnek megfelelően — az előző évek bérfejlesztéséhez hasonlóan — a bérből és fizetésből élő dolgozók keresete 1973-ban átlagosan 4—5 százalékkal emelkedjék.

❷ Ezen túlmenően 1973. március 1-től külön központi bérintézkedéssel az állami ipar munkásainak és művezetőinek bérét átlagosan 8 százalékkal, az állami kivitelező építőipar munkásainak és művezetőinek bérét pedig átlag 6 százalékkal fel kell emelni.

A béremelést vállalatok és foglalkozások szerint, a közelmúltban végrehajtott bérfejlesztéseket is szem előtt tartva differenciáltan kell végrehajtani. Figyelembe kell venni a magasabb képzettséget, a teljesítményt, a nehéz fizikai munkát és előnyben kell részesíteni a nagyobb részt nőket foglalkoztató, több műszakban dolgozó üzemeket. E központi bérintézkedés az állami lakbérhozzájárulás mértékét nem csökkenti.

❸ A tanácsi dolgozók jutalomkeretét a béralap 6 százalékára kell felemelni.

❹ A Központi Bizottság fontosnak tartja, hogy a munkaszerinti elosztás, az anyagi érdekeltség szocialista elve következetesebben megvalósuljon. A megfelelő kereseti arányok biztosítása érdekében a bértarifa rendszer részeként ki kell dolgozni a szakmai bérek országos táblázatát. Ezúton fokozottabban érvényt kell szerezni annak, hogy az egyes szakmák azonos gyakorlattal rendelkező, azonos teljesítményt nyújtó munkásai ugyanazon skálájú alapbért kapjanak az egész országban, függetlenül attól, melyik iparágban, nagy- vagy kisüzemben, az állami, a szövetkezeti, vagy a magánszektorban dolgoznak. A szakmai bértáblázatban is kifejezésre kell juttatni, hogy a magasabb képzettséget, a nagyobb erőkifejtést igénylő, illetve kedvezőtlen körülmények között végzett munkát az átlagosnál nagyobb alapbér illeti meg.

❺ A dolgozók munkaidejének csökkentését előirányzó program szerint az iparban már megvalósult a 48 órás munkahétnek 44 órás munkahétre való csökkentése. További tennivaló:

— Az iparon kívüli egyes területeken lehetséges munkaidőcsökkentés keretében 1973. június 1-én kerüljön sor a 44 órás munkahét bevezetésére — többlet-létszám és bér igénybevétele nélkül — az államigazgatás területén.

— A további munkaterületeken lehetséges munkaidőcsökkentésre, valamint ennek központi irányítására és ellenőrzési rendszerére a kormány a miniszterekkel és szakszervezetekkel együttesen dolgoztassa ki programot.

❻ A X. kongresszus az életszínvonal, illetve a szociális ügyek központi kérdéseként foglalkozott a lakáshelyzettel, amelyben a kongresszusi határozatok végrehajtásával ugyancsak nem lebecsülendő javulást értünk el.

1971—72-ben a tervezett 143 000 helyett mintegy 155 000 lakás épül. A lakásépítés struktúrája azonban eltér a tervezettől, mert 8 ezerrel kevesebb az állami építésű lakás és 20 ezerrel több a lakossági építésű lakás. A IV. ötéves tervben elhatározott 400 000 lakás felépítése összességében 1975. végére teljesíthető, ami a lakáshelyzet lényeges javítását eredményezi. Ezen belül azonban az állami segítséggel épülő magánlakásépítés jelentős túlteljesítése mellett az állami lakásépítésben a IV. ötéves tervre előirányzott feladatok, anyagi okok következtében, mintegy fél éves késéssel valósulnak meg. Biztosítani kell, hogy a lakásépítési terv keretében a Budapestet és az öt kiemelt várost arányosan megillető lakások felépüljenek.

A lakáshelyzet további javítása érdekében:

— a folyó ötéves tervben évente növekvő számú, éspedig 1973-ban 33—34 ezer, 1974-ben 36—37 ezer, 1975-ben 40—41 ezer állami lakás építését kell előirányozni.

— lakótelepek tervezésével, a beépítendő területek közművesítésével és más módon is fel kell készülni az V. ötéves terv mainál nagyobb állami lakásépítésére.

— a lakásépítő szövetkezeteknél a készpénz előtörlesztés összegét átlagosan 20 000 forinttal csökkenteni kell; többgyermekes munkáscsaládoknál egyedi elbírálás alapján az előtörlesztést teljesen el lehet engedni.

— Ösztönözni kell a vállalatok munkáslakás építési akcióit. Arra kell törekedni, hogy a munkások tehervállalásának mértéke kisebb legyen, mint a lakásépítő szövetkezetekben.

A lakosság szükségleteit szolgáló építkezések és az életszínvonalat növelő más célok érdekében fel kell lépni a túlzott igényű, költséges, tisztán dekoratív célokat szolgáló városközpontok, valamint a luxusjellegű magánvillák, s hasonlók építése ellen.

❼ A Központi Bizottság a bérek, a szociális és lakáskérdések kapcsán felhívja az illetékeseket, hogy a tervezett intézkedésekhez szükséges pénzügyi, anyag- és árualapok fedezéséről gondoskodjanak. Ismét hangsúlyozza, hogy csak azt oszthatjuk el, amit megtermeltünk, és a kibocsátott pénznek megfelelő árufedezettel kell rendelkeznie.

❽ A X. pártkongresszus kötelezte a végrehajtó szerveket: intézkedjenek a meg nem szolgált keresetek, az elharapózott üzérkedés és harácsolás lehetőségeinek felszámolására.

A Központi Bizottság megállapítja, hogy e határozatok végrehajtásaként számos célszerű intézkedés történt. A visszaéléseket gátló szigorításokra került sor a mellék- és másodállásoknál. Jogszabályokat alkottak a lakás- és telekügyi üzérkedés felszámolására. Az árdrágítás, a spekuláció anyagi és büntetőjogi megtorlása erőteljesebb és hatékonyabb lett.

Az igazságos közteherviselés érvényesítése érdekében, további intézkedésként, meg kell vizsgálni a nem munkából eredő jövedelem (öröklés, ajándékozás stb.), az ingó és ingatlan tulajdonra vonatkozó megfelelő, átfogó adórendszer kidolgozásának és bevezetésének lehetőségeit.

V. Az ideológiai helyzetről

Az ideológiai munkában, a tömegpropagandában, a tudományos és kulturális területeken is eredményesen folyik a X. kongresszus határozatainak végrehajtása. Tovább erősödött társadalmunk egyetértése szocialista céljainkkal. Az ideológiai életben nőtt a marxista—leninista eszmék befolyása. A közgondolkodásban erősödött a szocialista szemlélet, tömegesebb és határozottabb a szocializmus normáitól idegen jelenségek, ideológiai és politikai torzulások elítélése.

Pártunk számol azzal a ténnyel is, hogy társadalmunk világnézetileg még nem egységes. Az ideológiai élet, a közgondolkodás alapvetően kedvező irányú fejlődésével egy időben és azzal ellentétesen érvényesülnek a szocializmustól idegen jelenségek és folyamatok is. Időnként felerősödnek a polgári, kispolgári jelenségek, a szocializmus nagy történelmi érdekeit és távlatait szem elől tévesztő individualizmus, önzés

(Folyt. a 7. oldalon)

Közlemény a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának nov. 14—15-i üléséről

(Folyt. a 6. oldalról)

legkülönbözőbb formái, egyrészt jobboldali, másrészt ultraradikális nézetek jelentkeznek.

A párt — eddigi politikájának megfelelően — azt vallja, hogy a negatív jelenségek leküzdésében legfontosabb fegyverünk a párt ideológiai felvértezettsége és egysége, eszméink terjesztése, a marxizmus—leninizmus propagandájának elmélyítése, hatékonyságának erősítése. A kongresszusi határozatok jobb végrehajtása érdekében:

❶ A Központi Bizottság napirenden tartja a tudománypolitikai irányelvek érvényesítésével kapcsolatos feladatait. Elkészült a távlati tudományos kutatási terv, amely jó alapot biztosít tudománypolitikai céljaink megvalósításához.

❷ A társadalomtudományokat jobban kell ösztönözni fejlődő szocialista társadalmunk mai, valódi kérdéseinek feldolgozására és megválaszolására, és arra, hogy valóságfeltáró feladatunk mellett fokozottabb mértékben lássák el azt a szerepet is, amely a tudatformálásban, az emberek nevelésében, a helytelen nézetek elleni harcban hárul rájuk.

E téren hiányosságaink nagy része abból fakad, hogy a változó helyzetben felmerülő új kérdésekre gyakran megkésve válaszolunk. Arra kell törekednünk, hogy a marxizmus—leninizmus alkotó alkalmazásával, álláspontunk világos kifejtésével, igazunk meggyőző bizonyításával küzdjük le az antimarxista nézeteket.

❸ A Központi Bizottság, a kongresszus határozatát végrehajtva, megtárgyalta az állami oktatás helyzetét és megjelölte a tennivalókat. Most e határozat egységes értelmezése és végrehajtása a feladat. Társadalmunknak marxista világnézetű, kommunista meggyőződésű, önálló munkára képes, jól felkészült szakemberekre van és lesz méginkább szüksége. Ezért jövőnk építésének, szakemberképzésünknek kulcskérdése a szocialista közoktatás magasabb szintre emelése.

❹ Népünk általános műveltségi színvonalának emelése, a gyors ütemben növekvő tudományos és technikai ismeretek terjesztése, a szocialista kultúra alkotásainak népszerűsítése megköveteli közművelődési rendszerünk továbbfejlesztését, a rendelkezésünkre álló szellemi és anyagi erők összehangoltabb, céltudatosabb felhasználását. Ezért két éven belül ki kell dolgozni a közművelődés fejlesztésének átfogó tervét.

❺ Az irodalom, a művészetek követik a társadalmi életben bekövetkezett változásokat és egészében a szocialista eszmeiség jegyében fejlődnek. Ugyanakkor a társadalomban meglévő ellentmondások esetenként eszmei bizonytalanságot okoznak, egyes alkotásokban mai életünk problémái felnagyítva, torzítva jelentkeznek, másokban pedig a társadalom, a nép sorskérdései iránt közömbösség tapasztalható.

— Az irodalom, a művészetek területén folyó ideológiai harcban nélkülözhetetlen fegyverünk a marxista kritika, amelynek megalkuvás nélkül, elvi alapon kell ösztönözni, bírálni, eszmeileg befolyásolni az alkotókat és tájékoztatni, nevelni a közönséget. Az irodalom- és művészetkritikában fokozni kell a szocialista eszmék és alkotások melletti következetes állásfoglalást, határozottan szembe kell szállni a giccs, a selejt terjesztésével, valamint a nyugati dekadencia „alkotásait" utánzó snob polgári, kispolgári törekvésekkel.

— Művelődéspolitikai irányelveink szellemében növelni kell a művészeti alkotó műhelyek, a lektorátusok, a kiadók, a szerkesztők ideológiai, politikai felelősségét, művészi igényességét.

— A tömegkommunikációs eszközök, a sajtó, a rádió, a televízió támogassák bátrabban, kezdeményezőbben a szocialista művészet pozitív hagyományait és új hajtásait, s ezzel is segítsék elő a művészetek, a közgondolkodás szocialista fejlődését.

❻ A párt X. kongressszusa nyomatékosan hangsúlyozta a kultúra szerepét a szocialista tudat, a közgondolkodás, a közízlés alakításában és fejlesztésében. Pártunk eddig is hirdette, most is kinyilvánítja, hogy szocialista társadalmunkban a művészeti alkotások, a kulturális szolgáltatások, általában a kultúra fontos társadalompolitikai ügy, és nem kereskedelmi kérdés.

A Központi Bizottság szükségesnek tartja e területen a gazdasági szabályozó rendszer felülvizsgálatát azzal a céllal, hogy a növekvő állami támogatás egyértelműen a szocialista társadalom számára fontos és értékes alkotásokat segítse.

❼ A szocialista eszmék terjesztésében, a szocializmus vívmányainak széleskörű hazai és külföldi propagálásában, a pozitív példák és kezdeményezések népszerűsítésében, a közízlés fejlesztésében kiemelkedően fontos szerepe van a sajtónak, a rádiónak, a televíziónak.

— A műsorokban és a publikációkban a fő figyelmet társadalmi rendszerünk magasabbrendűségének, mély humanizmusának propagálására, a fizikai munka, általában a jól végzett munka erkölcsi és anyagi megbecsülésére, népszerűsítésére, a közösségi élet fejlesztésére, a szocialista hazafiság és internacionalizmus elmélyítésére kell fordítani.

— Következetesen érvényesíteni kell azt az elvet, hogy ne kapjanak nyilvánosságot a szocializmussal szemben ellenséges, népünk érdekeit veszélyeztető irányzatok, alkotások.

❽ Társadalmi törekvéseinkkel összhangban mindenütt, minden fórumon élesen és határozottan vissza kell utasítani a népünk, nemzetünk érdekeit súlyosan sértő nacionalizmust, a szocialista hazafisággal összeegyeztethetetlen kozmopolitizmust.

Következetes és szívós harcot kell folytatni az individualizmus, az önzés, az anyagiasság, az emberi együttélés szabályait erkölcsi normáinkat semmibe vevő, eredményeinket lebecsülő cinizmus megnyilvánulásai ellen. Hasonló határozottsággal kell fellépni a munka szerinti bérezés szocialista elvével szembenálló egyenlősdi és a demagógia minden jelentkezése ellen.

❾ Nagy fontosságú a párt hazai szövetségi politikájának és a nemzetközi politikában követett békés egymás mellett élés elvének helyes értelmezése az ideológiai munkában, a kulturális élet területén. A párt e területen is fellép mindenféle korlátolt, szektás szűkkeblűség ellen, de sem az államok közötti együttműködés, sem a különböző társadalmi erők közötti politikai szövetség nem jelentheti az ideológiai különbségek elmosódását, vagy elvi engedményt az antimarxista nézetekkel szemben.

A marxizmus—leninizmus eszméjét mindenkor tisztán meg kell őrizni, hogy a párt be tudja tölteni ideológiai, politikai vezető szerepét a társadalomban. A párt így, s ezzel nyújtja a nem marxista, nem kommunista szövetségeseinek azt a támaszt, amelyet azok mástól nem kaphatnak meg és nem is várhatnak. Ezért is sokkal jobban meg kell élénkíteni a nem marxista nézetekkel szembeforduló vitaszellemet; világossá kell tenni, hogy a vita a marxista ideológia eszköze, a marxista ideológusok nem mellőzhető kötelessége.

A párttagság egy része a pártélet lenini normáit nem tartja be, nem megfelelően él a nagyobb önállóság adta lehetőségekkel, nem vállalja az ezzel járó nagyobb felelősséget.

A pártszervezetek egy része a pártban meghonosodott demokratikus vita mellett nem érvényesíti azt a követelményt, hogy az egyik vagy másik kérdésben külön véleményt valló párttag munkájában, nyilvános fellépéseiben mindenkor a párt álláspontját köteles képviselni, és nem léphet fel az ellen.

Egyes pártszervezetek a munka menetében, az országos érdekek védelmezése helyett gyakran a rosszul felfogott helyi, csoportérdekeket hangoztatók uszályába kerülnek.

Vannak pártszervezetek, amelyek nem elég kezdeményezőek, felülről várnak intézkedést olyan ügyekben és kérdésekben is, amelyekben joguk és kötelességük önállóan eljárni, s amelyeket helyileg meg lehet és meg kell oldani.

A X. kongresszus határozatainak végrehajtása érdekében a párt belső életében az alábbi feladatokat kell megoldani:

❶ Pártszervezeteink munkájában most különösen fontos, hogy képesek legyenek a dolgozó tömegeket lelkesíteni, megszervezni és vezetni a szocialista építőmunka soronlévő feladatainak megoldására. Ennek érdekében a párt szervezetének egységesnek kell lenniök a helyzet és a feladatok megítélésében, a párt politikájának következetes képviseletében.

❷ Mind a feladatok megoldása, mind a tömegkapcsolatok további megszilárdítása szempontjából elengedhetetlen feltétel, hogy a pártszervezetek, pártfunkcionáriusok, a párttagok legyenek eszmeileg szilárdak, erkölcsileg feddhetetlenek, vagyis legyenek mentesek azoktól a hibáktól, amelyek ellen harcolniok kell: a politikai kishitűségtől csakúgy, mint az álradikalizmustól, a hatalommal való visszaéléstől, a bürokráciától, az illetéktelen befolyásolástól, az elvtelen hízelgéstől, a pazarlástól, az önző anyagiasságtól, az úrhatnámságtól és más, a párt eszméitől, erkölcsi felfogásától idegen jelenségektől.

❸ A jövőben is szem előtt kell tartani, hogy most a szocialista fejlődés oly szakaszában élünk, amikor erősödik és mind fontosabbá válik a Hazafias Népfront, a szakszervezetek, a Kommunista Ifjúsági Szövetség, a tömegszervezetek és tömegmozgalmak önálló, felelősségteljes munkája, szerepe. Céljaink elérése, a X. kongresszus határozatainak jobb végrehajtása érdekében, a pártszervezeteknek, a kommunistáknak fokozniok kell a tömegek között, a tömegszervezetekben és tömegmozgalmakban végzendő munkát.

❹ A párt politikailag egészségesen fejlődik. A tagfelvételi munkán azonban van igazítani való. A taglétszám növelésére vonatkozóan a kongresszus kimondta, hogy nem a tömeges tagfelvételre kell törekedni. Ennek ellenére a taglétszám növekedése a IX. és X. kongresszus közötti évi 3,3 százalékról a X. kongresszus óta eltelt időben évi 4,9 százalékra emelkedett. Ez a határozatnál gyorsabb növekedési ütem nem kívánatos.

A pártnak ma — kereken — háromnegyed millió tagja van, s a továbbiakban nem számszerűleg, hanem politikailag kell erősödnie. Ezért a párttagságnál fokozott mértékben meg kell követelni a szervezeti szabályzat szerinti magatartást, a kommunista példamutatást, az igényességet a munkában. Az új tagok felvételénél szigorítani kell a felvételi normákat s a tagfelvételnek olyan szabályozását kell kidolgozni, amelynek eredményeként évente az új párttagok száma országosan nem haladja meg az össztaglétszám 3 százalékát. Ezen belül főképpen az arra érdemes és alkalmas munkásokat, szövetkezeti parasztokat, műszaki értelmiségieket és fiatalokat kell felvenni a tagság soraiba.

❺ A Központi Bizottság szilárd meggyőződése, hogy a szocializmus erőire, eddigi jelentős eredményeinkre támaszkodva gazdag tapasztalatainkat hasznosítva, a munka menetében adódó nehézségek sikeresen leküzdhetők, az eredmények tovább gyarapíthatók, a hiányosságok felszámolhatók. Ha a pártszervezetek, a párttagság szilárdan helytáll, egységesen lép fel és a tömegekre támaszkodva lendületesen dolgozik, megvan minden feltétel ahhoz, hogy a X. pártkongresszus határozatai maradéktalanul megvalósuljanak.

A Központi Bizottság határozata az 1973. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveiről

A Központi Bizottság meghallgatta az 1972. évi terv várható teljesítéséről kapott tájékoztatást és megvitatta az 1973. évi népgazdasági terv és állami költségvetés irányelveit.

Megállapította, hogy a népgazdaság a IV. ötéves tervben meghatározott irányban fejlődik. Az idei gazdaságpolitikai feladatokat kijelölő 1971. december 1-i határozatainak végrehajtásával számos kedvező változás következett be. 1972-ben a termelés a legtöbb területen eléri vagy túlhaladja, másutt pedig megközelíti a tervezettet. A felhalmozásnak és a fogyasztásnak a IV. ötéves terv időszakára előirányzott aránya helyreállt; az ország külkereskedelmi és nemzetközi fizetési mérlege javult. Az állami költségvetés a tervezettnek megfelelően alakult, de az egyensúlyt még nem sikerült a kívánt mértékben megteremteni, ezért e téren további erőfeszítések szükségesek.

Az ipar bruttó termelése a tervezett ütemben, mintegy 6 százalékkal növekszik, ami teljes egészében a termelékenység emelkedéséből származik. A mezőgazdaság termelése mintegy 4 százalékkal meghaladja a múlt évit. A közlekedés és a hírközlés — a városi közlekedés és távbeszélő-hálózat kivételével — az igényeknek megfelelően fejlődik.

A nemzeti jövedelem ez évben 6 százalékkal növekszik. A lakosság egy főre jutó reáljövedelme 4,2 százalékkal, az egy keresőre jutó reálbér 2,4 százalékkal emelkedik. Az áruellátás kiegyensúlyozott. A lakásépítési tervet összességében teljesítjük, a tervezett 75 ezerrel szemben mintegy 81 ezer lakás épül.

A Központi Bizottság a IV. ötéves terv célkitűzéseiből kiindulva, az 1973. évi terv fő követelményének az eddigi kedvező tendenciák erősítését és újabbak kibontakoztatását tekinti.

❶ A Központi Bizottság az 1973. évi népgazdasági terv fő előirányzataiként a következőket jelöli meg:

A nemzeti jövedelem termelésének növekedése	4,0—5,0%
A nemzeti jövedelem belföldi felhasználásának növekedése	4,0—5,0%
Az ipar bruttó termelésének növekedése	5,5—6,0%
Az országos építésszerelés teljesítményének növekedése	3,0—4,0%
A mezőgazdaság bruttó termelésének növekedése kb.	2,0%
A munkások és az alkalmazottak egy keresőre jutó reálbérének növekedése	2,0—2,5%
Az ipari és építőipari munkások reálbérének növekedése	5,5—6,0%
Az egy lakosra jutó reáljövedelem növekedése	4,5—5,0%
A kiskereskedelmi áruforgalom növekedése	6,0—6,5%
A szocialista szektor beruházása	111—113 md Ft
Lakásépítés	81—82 ezer
Ebből állami lakásépítés	33—34 ezer
Az állami költségvetési bevétel növekedése kb.	9,0%
Az állami költségvetési kiadások növekedése kb.	8,5%

A termelés növelése során érvényesíteni kell azt a fő követelményt, hogy a termelés jobban feleljen meg a hazai és a külkereskedelmi szükségleteknek, csökkenjen a gazdaságtalan termékek termelése, javuljon a gazdaságosság. Következetesen végre kell hajtani a beruházások, a készletek, a külkereskedelmi áruforgalom, az állami költségvetés és a hitelezés tervszerű alakítására hozott intézkedéseket.

❷ Az ipar termelését úgy kell növelni, hogy a termelékenység a IV. ötéves tervben tervezettnél nagyobb mértékben legyen a növekedés forrása.

Az ipari termelésen belül a kőolajfeldolgozás 7—8 százalékkal, a földgáztermelés 10—11 százalékkal, a villamosenergia termelés 9—10 százalékkal, a timföldtermelés 26 százalékkal, a műtrágya termelése 12 százalékkal, a híradástechnikai ipar termelése 8—9 százalékkal, a cementtermelés 11—12 százalékkal emelkedjék.

Az építőiparban a termelés és a kereslet legyen kiegyensúlyozottabb, az építményeket gyorsabban fejezzék be, az építőipari munka minősége jelentősen javuljon. Előbbre kell lépni a könnyűszerkezetes építési mód alkalmazásában.

❸ A mezőgazdaság fejlesztésében a szarvasmarhatenyésztés fellendítését, a tehénállomány növelését és a hozamok emelését, a zöldségtermesztés növelését és a hozzá szükséges modern technika szélesebb körű elterjesztését központi feladatnak kell tekinteni.

❹ 1973-ban folytatni kell az 1972. évi beruházáspolitikát. Továbbra is elsőrendű feladat a beruházási tevékenység hatékonyságának növelése minden területen: a központi szerveknél, a tanácsoknál, a vállalatoknál és a szövetkezeteknél egyaránt. A beruházások volumene összességében lényegesen nem növelhető, ezért a pénzeszközök gondos és megfontolt felhasználására van szükség. A vállalatok és szövetkezetek csak a pénzügyi lehetőségeikkel összhangban álló, reálisan megvalósítható fejlesztési célokat tűzzenek ki.

Az ötéves tervben számításba vett nagy beruházások közül többek között megkezdjük a Székesfehérvári Alumínium Hengermű bővítését, a Magyarországot a Szovjetunióval összekötő gázvezeték-rendszer létrehozását, a Dunaújvárosi Papírgyár továbbfejlesztését, a kiskörei vízlépcső építésének második szakaszát, valamint Leninvárosban a nagykapacitású kőolajfinomító megépítését.

❺ A Központi Bizottság a párt életszínvonalpolitikájának megfelelően fontosnak tartja, hogy az életszínvonal növelése mindig szoros összhangban legyen a reális lehetőségeinkkel.

Meg kell teremteni annak feltételeit, hogy a lakosság áruellátása az ez évihez hasonlóan 1973-ban is kiegyensúlyozott legyen. 1973-ban a lakosság fogyasztásának 5,4 százalékos növekedésével lehet számolni. A központi árintézkedéseken felül a piaci hatásokra végbemenő fogyasztói árszintemelkedés nem haladhatja meg az 1—2 százalékot, a hatósági áremelkedésekkel együtt pedig a 3,6 százalékot. A kórházak, gyermekintézmények és más hasonló intézmények élelmezési költségnormáit átlagosan 15 százalékkal fel kell emelni. Emiatt a térítési díjak nem változnak.

1973-ban 81—82 ezer, ezen belül 33—34 ezer állami lakás épüljön fel. Az ötéves tervben kiemelt városok — Budapest, Debrecen, Győr, Miskolc, Pécs, Szeged — magasabb részesedési aránya a tanácsi lakásépítésben érvényesüljön. A tanácsok a költségvetési eszközök hatékony felhasználásával és saját erőforrásaik koncentrálásával, az olcsó és ésszerű megoldások alkalmazásával segítsék a lakásépítés meggyorsítását. A lakosság építési kölcsönök iránti igényeit az 1972. évinél magasabb szinten kell kielégíteni. Javítani kell a lakosság építőanyagellátását.

❻ 1973-ban tovább kell szélesíteni nemzetközi gazdasági kapcsolatainkat. Együttműködésünk a KGST tagországaival, elsősorban a Szovjetunióval fokozódjék. Az irányító szervek és a vállalatok fordítsanak nagy gondot az exportkötelezettségek ütemes teljesítésére.

❼ Az állami költségvetés bevételeinek közel 90 százalékát továbbra is a szocialista gazdálkodó szervek befizetéseiből kell biztosítani. Az egészségügyi és szociális kiadások 9 százalékkal, az oktatásra és kulturális tevékenységre fordított kiadások 9—10 százalékkal emelkedjenek. Ez lehetőséget nyújt az állami oktatás továbbfejlesztésére hozott határozat végrehajtásának megkezdésére, a gyermek- és diákjóléti, egészségügyi és szociális intézmények hálózatának bővítésére.

A költségvetési egyensúly javítása minden szinten szükségessé teszi a pénzgazdálkodásban az ésszerű takarékosság elvének érvényesítését.

*

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága a párt X. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról és az 1973. évi népgazdasági terv irányelveiről hozott határozatával társadalmunk legfontosabb politikai, gazdasági és ideológiai feladatainkra hívja fel a párt és az egész ország közvéleményének figyelmét.

Az ország belpolitikai helyzete megfelelő; társadalmunk a kongresszus által kijelölt irányba fejlődik. A X. kongresszus határozatainak következetes végrehajtásával, az 1973. évi népgazdasági terv teljesítésével tovább erősítjük szocialista társadalmunkat.

Folytatjuk a dolgozó osztályokat, a kommunistákat és pártonkívülieket átfogó szövetségi politikánkat, fejlesztjük a szocialista demokráciát, biztosítjuk a népgazdaság tervszerű, arányos fejlődését és ezzel együtt a nép életszínvonalának rendszeres emelését.

Mindennek érdekében tovább erősítjük pártunk eszmei, politikai, cselekvési egységét és emeljük munkájának színvonalát. A marxizmus—leninizmus hegemóniájának erősítésével, az ideológiai harc fokozásával továbbvisszük a szocialista kulturális forradalmat és biztosítjuk kongresszusi határozataink és elveink érvényesülését.

A Központi Bizottság utasítja a párt minden szervezetét és tagját, hogy példamutató helytállással, cselekvéssel, a tömegek mozgósításával dolgozzon e határozatok végrehajtásáért.

A Központi Bizottság felhívja a kormányban, az állami, gazdasági és kulturális szervekben, intézményekben és szervezetekben dolgozó kommunistákat, tisztségviselőket, hogy minden szinten nagy politikai felelősséggel, határozottan és következetesen képviseljék és hajtsák végre pártunk és államunk politikáját. A párt politikájának és államunk törvényeinek szellemében cselekvő vezetők mindenkor számíthatnak a pártszervezetek teljes támogatására és népünk egyetértésére, bizalmára.

Felhívjuk a Hazafias Népfront, a szakszervezetek, a nőmozgalom, a Kommunista Ifjúsági Szövetség, minden tömegszervezet és tömegmozgalom vezetőit és aktív tagjait, a kommunistákat és pártonkívüli szövetségeseinket, a szocializmus minden hívét, hogy állásfoglalásukkal és munkájukkal segítsék e határozatok végrehajtását, dolgozzanak velünk együtt a közös célokért, a nép, a haza javára.

A Magyar Szocialista Munkáspárt következetesen halad tovább a X. kongresszus által kijelölt úton. Nagy történelmi céljaink szolgálatában, mint mindenkor, most és a jövőben is bizalommal épít munkásosztályunk, parasztságunk, értelmiségünk, egész népünk politikai öntudatára, hazaszeretetére. Bizonyosak vagyunk abban, hogy a X. kongresszus határozatainak végrehajtásával újabb nagy eredmények születnek, újabb lépést teszünk előre a szocialista társadalom építésének útján.

VI. A párt működése, pártépítés

A Központi Bizottság megállapítja, hogy a párt általános helyzete kedvező. A párt egységes, a párttagság aktívan dolgozik a X. kongresszus határozatainak végrehajtásán; tömegkapcsolatai erősek. A pártszervek és a pártszervezetek munkája tovább fejlődött. Nagy többségük a központi irányelveknek és határozatoknak megfelelően, nagyfokú önállósággal és kezdeményező képességgel, mint az ügyek tényleges gazdája, területük elismert, társadalmi vezető ereje dolgozik.

A Központi Bizottság kritikusan vizsgálta a pártmunka gyengeségeit is. Megállapította, hogy a pártszervezetek és a

Megkezdődött a közúti járműprogram második szakasza

Sajtótájékoztató a MÜOSZ-ban

— A motorok, futóművek, szervokormányok és egyéb részegységek gyártásának megszervezésével befejeződött a közúti járműprogram első szakasza, s megkezdődött a második szakasz, amelynek célja most már az autóbuszok szerelésének korszerűsítése — mondotta csütörtöki sajtótájékoztatóján az újságíró szövetségben dr. Betlej Sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes. Mint mondotta, a közúti járműprogram egészében helyesnek bizonyult, bár a piaci viszonyok változásai nyomán a gyártási koncepciókat korrigálni kellett. A világpiacon az eredetileg számítottnál kisebb az érdeklődés a dömperek, traktorok, teherautók iránt, ugyanakkor szívesen vásárolnak autóbuszokat, hátsó futóműveket. Ezért az új koncepció az autóbuszok gyártásának erőteljes növelését helyezi előtérbe. Ehhez nagy segítséget nyújtanak az Ikarus gyár székesfehérvári gyárában létrehozott beruházások, s az autóbuszgyártás fokozását szolgálja az a döntés is, hogy a Csepel Autógyár rátér az autóbusz alvázak gyártására.

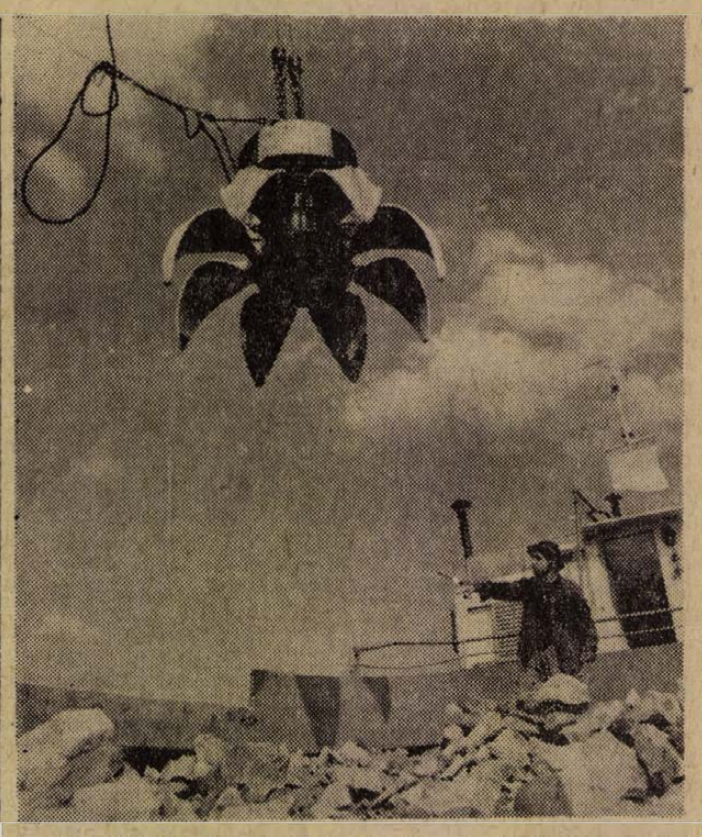
A miniszterhelyettes kitért arra is, hogy a közúti járműipar két nagy vállalata, az Ikarus és a Csepel Autógyár egy ideig pénzügyi nehézségekkel küzdött, s emiatt a tervezett termelési kapacitás is csak késve jött, illetve jön létre. A Gazdasági Bizottság a közelmúltban segített a pénzügyi problémákon, ennek ellenére a negyedik ötéves tervidőszakban a tervezett 41 800 helyett csak 38 000 autóbusz készül, s az 1975-re célul kitűzött szintet — évi csaknem 11 000 autóbusz gyártását — csak 1976-ban érhetik el. A pénzügyi problémák megoldása nyomán az Ikarus és a Csepel Autógyár most már megkötheti beruházási hitelszerződéseit, s folyamatban van a beruházási programok jóváhagyása, illetve a kivitelezői kapacitások lekötése is. A módosított program is körültekintő szervezést, az eddiginél jobb gazdálkodást kíván a vállalatok vezetőitől.

Az idén egyébként várhatóan 6800 autóbusz, 3100 tehergépkocsi, 18 400 Csepel és Rába—Man típusú Diesel-motor, 37 600 hátsó futómű, 10 400 szervokormány és 8500 sebességváltó készül. 1975-ben 9500 autóbuszt bocsát ki az Ikarus, ebből 7980-at a szocialista országokba, 720-at dollár-elszámolású államokba szállítanak. Ugyancsak 1975-ben a rendkívül keresett hátsó futóműből 46 ezret, szervokormányból 11 300-at gyárt a magyar ipar. A szerelés és a gyártástechnológia korszerűsítésére a közúti járműfejlesztés programjának második szakaszában —, amelynek befejezése átnyúlik az ötödik ötéves terv időszakára — 4,6 milliárd forintot költenek.

Új szerzemények a Magyar Munkásmozgalmi Múzeumban

Új értékekkel, történelmi emlékekkel gyarapodott az elmúlt időszakban a Magyar Munkásmozgalmi Múzeum. Nógrádi Sándor hagyatékából több mint 90 magyar és külföldi kitüntetés, jelvény került az illetékesek birtokába. Közöttük található a Garibaldi Emlékérem, a Szlovák Partizán Emlékérem, a Szovjet Munka Vörös Zászló Érdemrend, a Szovjet Vörös Csillag Érdemrend, a Lenin Emlékérem. Gyűjtőktől és veteránoktól került a múzeum birtokába az 1900-as és 1931-es május 1-i jelvény, a tanácsköztársasági vörös hadihajóraj-jelvény, a Károlyi Mihály emlékérmék és a munkás-gyermekbarát jelvény. A külföldi anyagok közül különösen értékesek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50. évfordulójára megjelentetett kitüntetések.

A zászlógyűjtemény új szerzeményeinek sorában figyelmet érdemel a vasas szakegyleti zászlócsúcs az 1890-es évekből, a szociáldemokrata párt nőmunkás zászlócsúcsa és zászlószalagjai, s az emlékszalagok Weltner Jakab temetéséről. A felszabadulás utáni korszak zászlói közül egy DISZ kongresszusi zászlót és egy KISZ építőtábor zászlót a KISZ Budapesti Bizottsága adományozott a múzeumnak. Gazdag a tanácsköztársasági anyag, amely ma már úgyszólván teljesnek mondható. 1918-ban a polgári demokratikus forradalom idején rajzolta Vértes Marcell a „Lukacsics" és az „Őfelsége, a király nevében" című alkotásait. Szintén ezt a korszakot idézi Pajzs-Goebel Jenő „Kossuth Lajos üzenete: Éljen a köztársaság" című plakátja. Gyűjteménybe került Tábor János „Vörös katonák, előre!" című, a Tanácsköztársaság idején készült mozgósító plakátja, valamint Szántó Lajos „Proletárok előre, ti vagytok a világ megváltói" című munkája.



A paksi—zádori Duna-kanyar egyik legnehezebben hajózható szakasza hazánk legnagyobb folyójának. Ebben az erős kanyarban a gyakori alacsony vízállás sűrűn teszi zátonyossá a Dunát. Az Alsódunavölgyi Vízügyi Igazgatóság vezetésével a Paks—Ordas közötti szakaszon folyam-kilométerenként 9 keresztgát épül. A terméskőből kialakított keresztgát egyenként 6 millió forintba kerül. A keresztgátak szabályozzák a kanyargó Duna mozgását, megszüntetik a jobbpart mosását, s lehetővé teszik a biztonságos hajózóút természetes kialakítását. A helyszínre uszállyal szállítják a termésköveket. Óriásdaru polipmarkolóval építi a keresztgátat.

Tegnap történt

Kétnapos tájértekezletre gyűltek össze tegnap Siklóson Dél-Dunántúl higiénikus szakemberei. Baranya, Fejér, Somogy, Tolna, Zala megyék, valamint Pécs város közegészségügyi-járványügyi szakembereit megvitatták — többek között — az élelmezéssel kapcsolatos közegészségügyi és munkaegészségügyi problémákat. A tanácskozáson szekciókban folytatták munkájukat a résztvevők.

A tájértekezleten részt vett *dr. Tóth László*, az Egészségügyi Minisztérium képviselője, *dr. Pálinkás Lajos*, az Állami Közegészségügyi és Járványügyi főfelügyelő helyettese, *dr. Kóbor József*, Baranya megye Tanácsának osztályvezető főorvosa és *dr. Szücs Emil*, a Baranya megyei KÖJÁL igazgató-főorvosa.

MAGYAR KORMÁNYKÜLDÖTTSÉG GUINEÁBAN

Cseterki Lajosnak, az Elnöki Tanács titkárának vezetésével kormányküldöttség utazott a Guineai Köztársaságba. A küldöttség részt vesz az 1970. november 22-i, Guinea elleni portugál agresszió visszaverésének 2. évfordulóján rendezendő ünnepségeken.

Fontos teendő a szarvasmarha-tenyésztés fellendítése

Tanácskozik az élelmiszeriparban dolgozó fiatalok első országos aktívaértekezlete

Csütörtökön az EDOSZ Gorkij fasori székházában megkezdődött az élelmiszeriparban dolgozó fiatalok első országos aktíva értekezlete. A kétnapos tanácskozás során az élelmiszeripar különböző területein dolgozó 60 000 fiatal képviseletében 250 küldött vitatja meg az időszerű tennivalókat, cseréli ki véleményét az ifjúsági szövetség munkájáról.

Herczeg Margitnak, a KISZ mezőgazdasági ifjúsági tanácsa elnökének megnyitóját követően Illisz László, az ifjúsági szövetség központi bizottságának titkára tartott vitaindító referátumot.

Rámutatott, hogy az élelmiszeriparban 30 éven aluli a szocialista címért küzdő brigádtagok jó egyharmada; s kishíján ugyanennyien vannak fiatalok, akik már büszkélkedhetnek a megtisztelő címmel. Fontos feladatként jelölte meg az élelmiszeriparban dolgozó fiatalok tanulásának segítését, szakmai képzettségének növelését. Jelenleg az élelmiszeriparban dolgozóknak csaknem 10 százaléka még az általános iskola VIII. osztályát sem végezte el. Égetően időszerűnek tartanánk azt is — húzta alá — ha a bejáró fiatalok gondjainak enyhítéséből nagyobb részt vállalnának az illetékes állami, társadalmi szervek. Nem problémamentes a leányok és fiatalasszonyok foglalkoztatása sem, sok helyen még ma sem érvényesül az egyenlő munkáért egyenlő bért elv.

Dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes arról számolt be a tanácskozás résztvevőinek, hogy az élelmiszeripar termelése öt esztendő alatt 16 százalékkal növekedett, s ugyanez alatt az idő alatt az ágazat csaknem 15 milliárd forint értékű beruházásokkal gazdagodott. A beruházási lehetőségek azonban korlátozottak, így a termelékenység növelésének más útjait is keresni kell. A IV. ötéves terv második esztendejének lassan a végén járunk — az eredmények biztatóak. A sokáig gondot okozó sertéshús-termelés például jelentősen meggyorsult, már 1971-ben elérte, s az idén várhatóan meghaladja az 1975-re tervezett szintet. Most és a következő években fontos teendő a szarvasmarha-tenyésztés gyorsabb ütemű fejlesztése, a zöldségtermelés fokozása. Bővíteni kell a hűtő-tárolók, a hűtőipar kapacitását, a konzervipar választékát, növelni kell a gyártás gazdaságosságát, javítani a termékek minőségét.

Az előadásokat vita követte; a plenáris ülés pénteken folytatja munkáját.

Befejeződött a szüret

Sárdi Fülöp, a Borgazdasági Vállalatok Trösztjének kereskedelmi igazgatója az MTI munkatársának elmondotta: a borászok elégedettek a terméssel, amely az elmúlt évinél 0,7 millió hektoliterrel nagyobb, 5 millió hektoliter körül alakult és jó minőségű bort ad az idei termés. Különösen elégedettek az eredménnyel a hegyaljai, a Mátra-vidéki, a bükki és a tokaji termelők. A dél-magyarországi borvidéken a számítottnal valamivel kisebb lett a termés. A szüreti átvétel zökkenőmentes volt. A borgazdasági vállalatok az elmúlt évinél 30 százalékkal több szőlőt vettek át. A termelők és az ipar jó kapcsolatára jellemző: a pincegazdaságok tekintettel voltak arra, hogy a szüret első harmadában eléggé nagy volt a rothadási veszély, s emiatt a termelőknek a megfelelő cukorfok elérése előtt le kellett szüretelniök, az így nyert must cukorfoka azonban nem érte el az előírtat, a pincegazdaságok mégis ugyanannyit fizettek érte, mintha a szabványnak megfelelően alakult volna a minőség. A pincegazdaságok mindent egybevetve 40 millió forinttal többet fizettek a termelőknek, mint amennyi a cukorfok után járt volna. Arra a kérdésre, hogy mit várhatnak a fogyasztók az idei termésből a kereskedelmi igazgató elmondotta: azon igyekeznek, hogy ismét az üzletekbe kerüljenek azok az italok, amelyek a tavalyi gyengébb termés miatt eltűntek a polcokról. Az idén nagyobb mennyiségű kövidinkát és mézesfehér bort árusítanak majd. A trösztigyekszik fellendíteni az exportot. Az első idei bor karácsonyra kerül az üzletekbe.

Elutazott a kínai külkereskedelmi miniszter

Csütörtökön elutazott Budapestről Paj Hsziang-kuo, a Kínai Népköztársaság külkereskedelmi minisztere. Magyarországi tartózkodása során megbeszéléseket folytatott dr. Bíró József külkereskedelmi miniszterrel és meglátogatott néhány ipari üzemet.

Elutazásakor a Ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Bíró József miniszter és Lü Csi-hszien, a Kínai Népköztársaság magyarországi nagykövete.

Árhullám a Körösökön

A Körösök romániai vízgyűjtő területén a napokban 30—35 milliméteres csapadék hullott, s az esőzéstől általában 1—2 méteres árhullám keletkezett a Körörök ágaiban. A víz legnagyobb része a Sebes-Körösben gyűlt össze, s így ez a folyó csaknem négy méterrel áradt. A Kőrösvidéki Vízügyi Igazgatóság ezért csütörtökön elrendelte az első, majd néhány óra múlva a másodfokú árvízvédelmi készültséget, s ennek megfelelően megerősített figyelőszolgálat tartja szemmel a vizet.

VÁLASZTÉKCSERE-MEGÁLLAPODÁS

A magyar—csehszlovák belkereskedelmi állandó bizottság dr. Sághy Vilmosnak, a belkereskedelmi miniszter első helyettesének elnökletével november 13—16-a között ülést tartott.

A tárgyalások eredményeként csütörtökön aláírták az 1973. évi magyar—csehszlovák belkereskedelmi választékcsere megállapodást, valamint a műszaki-tudományos együttműködés jegyzőkönyvét.

IFJÚSÁGI PÁLYÁZAT

Petőfi Sándor születésének 150. évfordulójára

A Petőfi Irodalmi Múzeum, a Központi Múzeumi Igazgatóság és a Népművelési Intézet országos gyermekrajz-pályázatot hirdet Petőfi Sándor születésének 150. évfordulójára. A pályázó 6—14 éves korú tanulók beküldhetnek bármilyen technikával készített képet, rajzot, szobrot, gyermekjátékot, bábfigurát, mely Petőfi műveihez, azoknak valamelyik témaköréhez vagy a költő életrajzához kapcsolódik.

A pályamunkákat 1973. február 1—15. között várja a Petőfi Irodalmi Múzeum művészeti tára. Részletes felvilágosítást a tanulók iskolájukban rajztanáruktól kaphatnak.

BARANYAKER

A MEKALOR 622 B. típusú olajkályhához

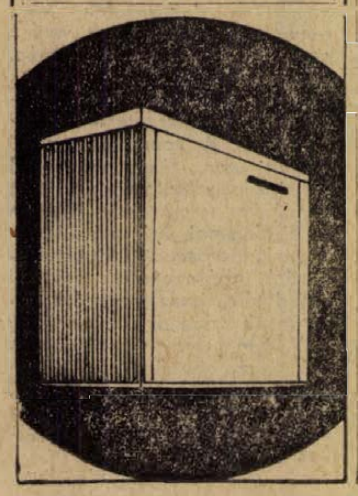
200 forintos ajándék-utalványt adunk

BARANYAKER VÁLLALAT

PÉCSI, KOMLÓI, MOHÁCSI, SIKLÓSI, SZÁSZVÁRI

boltjai és a MECSEK ÁRUHÁZ

Az ajándékutalványok a Baranyaker. V. bármely boltjában beválthatók



200 Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk

LUCZNIK típusú varrógépekhez

Pécsett:
Mecsek Áruház, Ybl Miklós út 7. Telefon: 13-622.
12. sz. járműbolt, Rákóczi út 30. Telefon: 14-571.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Kerrin u. 2. Telefon: 11-897.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk bolt, Gorkij út 1. Telefon: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Telefon: 82-384.

Mohácson:
202. sz. járműbolt, Széchenyi tér 1. Telefon: 416.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás útja 11. Telefon: 39.

BARANYAKER

PÉCS, KOMLÓ, MOHÁCS TERÜLETÉN DÍJTALAN HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS.
OTP UGYINTÉZÉS.
A VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY VÁLLALATUNK MINDEN BOLTJÁBAN BEVÁLTHATÓ.

A SELLYEI MEZŐGAZDASÁGI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET

gazdasági vezető munkakörbe álláshelyet hirdet

A bérezés a művelődésügyi miniszter és a munkaügyi miniszter 212/1971. (Mk. 13.) MM—MüM. sz. együttes utasítás alapján történik. A munkakör betöltéséhez egyetemi, főiskolai vagy mérlegképes könyvelői végzettség szükséges.

Az érdeklődők pályázatukat korábbi munkahelyük feltüntetésével az alábbi címre küldjék:

MEZŐGAZDASÁGI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ INTÉZET, SELLYE, TELEFON: 104.

Sellyei Mezőgazdasági Szakmunkásképző Intézet igazgatója.

Csehszlovákiában hóviharba kerültek a kamionok

Megérkezett a DÉDÁSZ komputere

Megkezdődött Baranya harmadik elektronikus számítógépének beszerelése. Az előzményekről, amelyekre olvasóink már nemigen emlékezhetnek (*EMG-hátraarc* címmel cikkeztünk annak idején a magyar számítógépgyártás útjának vargabetűjéről), röviden csak ennyit: másfél esztendeje készült el a Dél-dunántúli Áramszolgáltató Vállalat pécsi számítóközpontja. Beállították és kiképezték a kiszolgáló személyzetet, azonban számítógép híján nem tudtak indulni. A budapesti Elektronikus Mérőkészülékek Gyára ugyanis — ahol az EMG 830-as számítógépet megrendelték — többszöri határidőtologatás után váratlanul bejelentette: nem tudja szállítani a gépet. Elvesztegetett idő, elpocsékolódott energia és pénz, ez a sanyarú múlt, de most (mi mást mondhatnánk?) fátylat erre. A DÉDÁSZ időközben másik számítógép után nézett. A keletnémet Robotron cégnek adtak megrendelést, és ez a cég képezte ki a magyar kezelőszemélyzetet is. Másfél év telt el, eddig üresen ásítozott a pécsi számítóközpont légkondicionált gépterme, most viszont végre — ha kissé késve is — megérkezett a második generációs (tehát tranzisztorizált) Robotron —21, és megkezdődött a gép különböző egységeinek beszerelése.

Meglehetősen viszontagságos utazás után ért Pécsre a Robotron—21. A gépet, összeszerelt állapotban, a múlt héten próbálták ki a DÉDÁSZ NDK-ban tartózkodó számítógépes szakemberei. Kifogástalannak találták. Ugyancsak kifogástalannak találta a keletnémet exportátvevő bizottság, amely — tekintve, hogy ez az első külföldre menő Robotron számítógép — szigorú ellenőrzést végzett. A jegyzőkönyv aláírása után a számítógépet és tartozékait kamionokba rakták, és a két kocsiból álló kis konvoj a múlt vasárnap útnak indult. Csehszlovákiában aztán hóviharba kerültek, úgyhogy fel kellett tenni a hóláncokat. Ha késéssel is, kedden este Pécsre érkeztek. A szerdai nap vámvizsgálattal telt el, tegnap pedig kicsomagolták a rakományt és egyes géprészeket már a helyükre is tették. Harminc német szerelő tartózkodik Pécsett. Egyenként összesen 16 egységet kell beállítaniuk, majd később a részeket összekapcsolják. Arra számítanak, hogy december elsejével megindulhat a kísérleti üzem, december 20-tól a kétműszakos próbaüzem, a jövő év március 31-től pedig rendeltetésszerűen éjjel-nappal dolgozhat a gép.

Milyen munkákat végeznek majd a DÉDÁSZ komputerén? A számítóközpont szakemberei nyilván nem vesztegették el az idejüket, felkészülten várták a gépet. Sokat gyakorlatoztak (ha „üresen" is) és sok témát előkészítettek. Ezeket a munkákat sorban „felteszik" a gépre. A kísérletek és a próbafeldolgozások már decemberben megkezdődnek. Kísérletként a számítógép számfejti a munkabéreket, dolgozza fel a munkaügyi statisztikát, továbbá végzi az anyagkönyvelést. Január elsejétől pedig már a gép dobja ki a dél-dunántúli áramfogyasztók számláit.

Miklósvári Zoltán

— **Több házinyúl.** Kedvezően alakult az idén a fogyasztási szövetkezetek keretében működő nyúltenyésztő szakcsoportok gazdálkodása. Ez idáig tíz vagonnal több húsnyulat értékesítettek, mint a BOV-val szerződésben lekötött mennyiség.

Öt megye szakszervezeti vezetőinek tanácskozása

(Tudósítónk jelenti.)

Tegnap kezdődött meg Szekszárdon a Vasipari Vállalat tanácstermében a Helyiipari és Városgazdasági Dolgozók Szakszervezete Baranya, Bács-Kiskun, Fejér, Somogy és Tolna megyei vezetőinek kétnapos értekezlete. A tanácskozásra a tavaly Harkányban megtartott értekezlet folytatásaként került sor. *Fülöp Ferencnének*, a HVDSZ szervezési osztálya munkatársának megnyitója után a küldöttek beszámoltak az eltelt év során végzett munkáról.

Baranya megyét a megbeszélésen *Steibler Tibor*, a HVDSZ-nek a megyei bizottság mellett működő szervezési bizottság vezetője képviselte.

Ma a tanácskozás második napján a központi vezetőség határozatainak hatékonyabb alkalmazásáról, az üzemi demokrácia javításáról, az alapszervezetek jobb munkája érdekében teendő intézkedésekről tárgyalnak. Szó lesz a szakszervezeti tisztségviselők oktatásával kapcsolatos feladatokról és a szakszervezet jogainak érvényesítéséről.

Szepesi László

MEGKERDEZTUK

Miért hiánycikk a Pepsi?

Az elmúlt napokban eltűnt az üzletekből a közkedvelt Pepsi-Cola. Olyan hírek is elterjedtek, hogy a pécsi Pannonia Sörgyárban elromlott a Pepsi-töltősor és várni kell a külföldi szerelőkre.

Vissi Vendel, a Pannonia Sörgyár főkönyvelője:

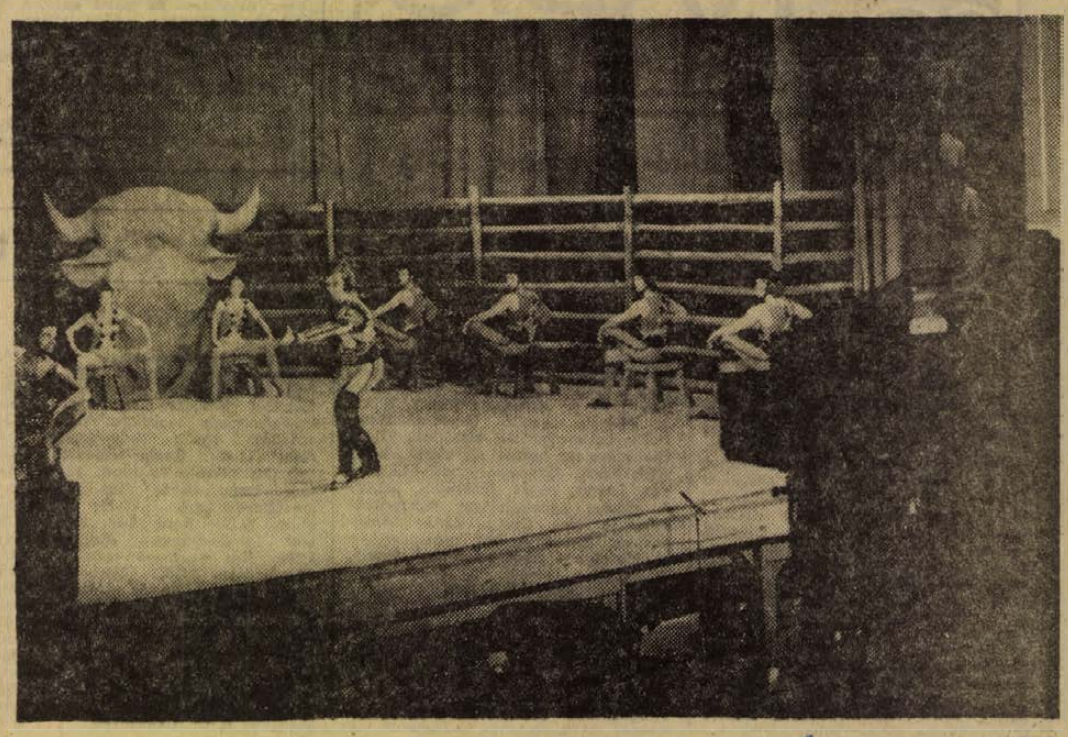
— Szó sincs a töltőgép meghibásodásáról, csupán a gépek szokásos őszi karbantartását végeztük el, ami a jövőbeni zavartalan termelés feltételeit teremti meg. A Pepsi-töltősor karbantartása két hetet vett igénybe, ez alatt az idő alatt a Pepsi cég német szerelőjének jelenlétében és közreműködésével teljesen szétszedtük a berendezést, kijavítottuk vagy kicseréltük az elkopott alkatrészeket. Két hétig tehát állt a gyártás, tekintettel arra, hogy csupán egy ilyen töltőgépünk van. Nem úgy a sörnél, ahol szintén végezzük a szokásos évi karbantartást, de több töltőgépünk lévén, míg az egyiket javítják, a többi dolgozik. A karbantartás megkezdése előtt raktárainkban készleteket halmoztunk fel és ezt „csöpögtettük" a karbantartás ideje alatt. Így sem kerülhettük el, hogy átmenetileg ne támadjon zavar az ellátásban. Ennek azonban vége lett, mert valaki kitalálta a patkófrizurát és egy darabig



Tegnap nyitották meg a Bem utcában az újjáépített Óra- és Ékszerboltot

Fotó: Kóródi Gábor

Nyilvános televíziós adás Pécsről



Jelenet a Carmen-balett közvetítéséből

Erb János felvétele

Tegnap délután folytatódtak a televíziós felvételek a Pécsi Nemzeti Színházban. Mint arról lapunkban már korábban beszámoltunk, a Magyar Televízió, a román tévésekkel közösen Pécsett veszi fel a Carmen-opera bemutatóját és balettváltozatát, valamint a Trubadur leghíresebb részleteit. Tegnap délután a Carmen balettváltozatának kamerapróbája volt, a Pécsi Nemzeti Színház balettművészeinek közreműködésével. Este hét órakor kezdődött el a nyilvános televíziós adás, melyen híres román vendégművészek, — közöttük *Elena Cernei, Cornel Stavru* és *Vasile Martinoiu* — mutatkoznak be a pécsi közönség előtt, a Pécsi Balett és a Pécsi Nemzeti Színház művészei mellett. A televízió egy későbbi időpontban — 1973-ban — tűzi műsorára a most felvett műsort, de a bemutatót a román nézők is láthatják a televízió képernyőjén.

A nyilvános adás szünetében Eck Imre, a Pécsi Balett művészeti vezetője dedikált.

Finn vendégek a Pécs városi Tanácson

Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke tegnap délelőtt hivatali helyiségében fogadta *Partanen Heikkit*, a finnországi Lahti város ASAHI fotóklubjának elnökét és *Hellakoski Pentit*, a klub tagját. A fogadáson részt vett *dr. Oppe Sándor*, a Mecseki Fotóklub elnöke és *Halász Rezső*, a fotóklub ügyvezető elnöke.

Pécs város Tanácsának elnöke elmondotta a Mecsek aljai városban a lahtiak mindig szívesen látott vendégek. A testvérvárosi kapcsolatokban a finn emberekkel, vezetőkkel igen jó az együttműködés, s ezt fejleszti tovább a lahti fotóművészek pécsi tárlata. A kiállításra kerülő 60 kép „láttatja" a finn embereket, az ezer tó országának városait, s ez alkalmas arra, hogy a széles rétegek betekintést nyerjenek a testvéri város életébe.

Patanen Heikki válaszában *Hilltunennek*, Lahti város polgármesterének személyes üdvözletét adta át Wieder Bélának. Tolmácsolta a finn város lakóinak kérését, hogy a Mecseki Fotóklub tagjai látogassanak el a jövő évben Lahtiba és mutassák be Pécs kultúrtörténeti nevezetességeit és a város fejlődését reprezentáló fényképeket.

A szívélyes beszélgetés befejezéseként Wieder Béla ajándékot — Pécs város címerét — nyújtott át a vendégeknek, akik egy Lahtit ábrázoló albummal viszonozták, a látogatás emlékére.

— **Véget ért a dámszarvasvadászat.** A Tolna megyei tamási-gyulaji dámrezervátumban eredményesen zárult a vadászszezon. Összesen 64 dámbika került puskavégre, ezek közül harminconál több trófea érmes minősítést kapott. A rezervátumban folyó kitűnő vadgazdálkodást bizonyítja, hogy egy híján valamennyi elejtett dámvad 12 évesnél idősebb volt.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZÜLETTEK

Csák Andrea, Jó László, Papp Éva, Bodonyi Zsolt, Pávics Lajos, Újhelyi Zsolt, Martonka Eszter, Simon Csaba, Natterer Antal, Kisasszondi Tamás, Csönge Ildikó, Koborzán Szilvia, Pálinkás László, Onimüller Gabriella, Kolbach Tünde, Takács Beáta, Kórósi Tibor, Herr Melinda, Mieth Andrea, Weimert Tamás, Bólyi Bernadett, Balázs Gábor, Petrovics Szilvia, Bötkös Adrienn, Győrfy Géza, Harka Judit, Szalai Zsolt, Gondi Sándor, Sümegi Tünde, Seres Tibor, Kövi Gabriella, Appl Zsolt, Orovecz Péter, Hományi Zsuzsanna, Hegyközi Judit, Bauer Ferenc, Bengerno Dóra, Lisch Tivadar, Farkas Péter, Török Tamás, Solty Tímea, Kiss Rudolf, Ruzsics Tamás, Jakabos Zsófia, Gazdag Andrea, Szamor Gabriella, Kovács Attila, Gyenis Gábor, Balatincz Judit, Kovács Tibor, Serbán István, Albert Helga.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Bátorfi József és Komlós Erzsébet, Vadász Péter és Raffaisz Valéria, Polgár József és Somogyi Lívia, Szili László és Dörömbözö Judit, Czentner Károly és Odenwald Julianna, Kalmár Benjamin és Rácz Zsuzsanna, Feldvébel Gábor és Tóth Zsuzsanna, dr. Baracs József és Keszericze Anna, Dancsó János és Nagy Irén, Ferenc Béla és Geszti Zsuzsanna, Nagy József és Kovács Márta, Kovács Kálmán és Werner Mária, Gál Dezső és Kavaldzsiev Zaharieva Ivánka, Hernádi József és Szelle Katalin, Novák Zoltán és Bata Éva, Budai József és Szekeres Valéria, Schiszler Ádám és Balogh Judit, Szakáll Mátyás és Balogh Zsuzsanna, Fábos József és Belegi Julianna, Simon József és Lázár Rozália.

MEGHALTAK

Kaposi Jánosné sz. Halmos Teréz, Sáfrány János, Löffler András, Martusek József, Wilhelm Rezső, Erősi Istvánné sz. Száraz Ilona, Jakab Józsefné sz. Kakas Katalin, Balogh Györgyné sz. Horváth Mária, Hernesz István, Radnai Jenőné sz. Kolovics Gizella, Bornemissza Ibolya, Miklósi Imréné sz. Balogh Terézia, Katatics Péter, Nyul Józsefné sz. Lengl Mária, Szerdahelyi László dr, Harmat Jenőné sz. Hennyey Mária, Kókai-Szabó Andrásné sz. Majer Julianna, Balatonyi József, Nagy Sándor, Ledniczky Józsefné sz. Flaisz Teréz, Lőrincz Jánosné sz. Apró Rozália, Kégl Károlyné sz. Begedy Mária, Dürr Adámné sz. Végh Erzsébet, Nádor Lajos, Horváth Dezsőné sz. Csillik Ida, Gábor Józsefné sz. Andresz Éva, Formanek Miklósné sz. Nagy Aranka.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Kőhegyi János, Kovács László, Varga Mária, Magyar Csaba, Kis Roland, Horváth Zoltán, Kovács Kornél, Papp Mónika, Hild Balázs, Pápa Marianna, Orsós László, Balázs Ildikó, Spengler Andrea, Csiki Valéria, Dudás Ágnes, Wermuthweisz Helmut, Princzhausz Attila, Szabados Rita, Honvéd Tünde, Kellermann László, Sirok Mónika, Fiaura Angéla, Németh Gyöngyi, Vorindán György, Szélia Péter, Szijártó Angéla, Kovács Emőke, Nagy László, Pfund Norbert.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Tóth Sándor és Kovács Éva, Avar László és Harczi Mária, Papp László és Hegyvári Zsuzsanna, Podhraczky Sándor és Petrovics Mária.

MEGHALTAK

Auth György, Mokos Árpádné sz. Mondom Veronika, Rohonczi József, Schlotthauer Adámné sz. Borbély Mária, Hoffmann Józsefné sz. Krömer Margit, Szünder József, Benkő Sándos.

Negyven éve fodrász

Lokni és Lollobrigida

AZ ÖRDÖG SEM ÉRTI a férfiakat. Az asszonyka tetszeni akar, meg spórolni is egy kicsit, hát otthon, saját kezűleg rendbehozza a haját. Színesre festi, kackiás tincseket kanyarít, — a hálátlan férjnek meg ez az első szava: „most azonnal elmész a fodrászhoz, különben felgyújtom..."

A fodrász tökéletesen egyetértett a férj építő kritikájával, és a sikertelen frizurakészítés okát is kideritette: ruhafestékkel bizony keserves dolog hajat festeni...

Hát igen, történt egy, s más a negyven esztendő alatt — mert november 18-án lesz éppen 4 évtizede, hogy Schweitzer Mária, a Baranya megyei Fodrászipari Vállalat pécsi 2-es számú üzletének dolgozója elkészítette az első frizurát. Loknikat csavart az illető hölgy hajából, — és ennek igencsak használt veszi manapság is. Az önmagát ismétlő divat „új" produktuma: a lokni. Ha ezzel bezárult a kör, ha lehet hinni, hogy a női hajjal mást már nem tudnak csinálni, akkor Schweitzer Mária nyugodtan elmondhatja: mindent ismer ebben a mesterségben... De lehet valaki biztos abban, ami hölgyekkel és divattal kapcsolatos?

*

Azt tartják, a nők a férfiak kedvéért igyekeznek szépek lenni. Hm. Ennyi minden tetszett volna nekünk a négy évtized alatt?

— A lokni divatja hamar elmúlt, utána mindenki Karádi Katalin szeretett volna lenni. Úgy is hívták, Karádi-frizura. Háromnegyedes haj, olyan Rákóczi-féle, elöl magas, sok-sok gyűrűvel. Jó sokáig tartotta magát, úgy nyolc-tíz évig, akkor jött a Miss Miniwer, tudja az az amerikai színésznő. Meg kellett tanulni az ő frizuráját is: vízhullámmal készített ejtett hullám, laza frizura, fésűkkel, csipeszekkel. Aztán ennek is vége lett, mert valaki kitalálta a patkófrizurát és egy darabig az volt a szép, hogy a hullámok patkószerűen körbefutottak a fejen. Később megint egy filmszínésznő csinált divatot, a Lolobrigida, tudja olyan mindenféle bigyulák a hajban, tincsek, karikák, meg ilyesmi. Bubifrizura, meg a vasondolálás — az merésznek számított ám a harmincas években — és a színes hajak. Nahát, némelyiket a saját édesanyja se ismerte volna meg. Ja, és a tupír — na nem mondok rá semmit, és a konty. Az mindig divat volt, nagyon praktikus hajviselet. Egyszer megcsináltatják, két hétig nincs vele gond. Még aludni is lehet vele, mert ugye a feje tetején senki sem alszik... Mostanában minden divat: a hosszú haj, a rövid, a konty, a lokni — nem mondom szép is, ha valakinek jól áll. Mindegyik szép.

A női fodrászatot forradalmasító dauergép 1935-ben jutott el Pécsre. Szenzáció volt, a dauer-frizura pedig bizonyos rangot jelentett a hölgyeknek. Akárki nem tudta megfizetni, mert hét pengőért lehetett beülni a búra alá, s a hét pengőért akkoriban két pár tyúkot adtak, „két pár príma nehéz tyúkot..."

Schweitzer Mária első törzsvendégei régen nagymamák már, de sokan közülük törzsvendégek ma is.

— Jár hozzám egy nyolcvanhat éves asszony, minden két hétben eljön. Azt mondja, tudja Mária, az ember csak akkor rendes, ha rendes a feje is. Mit szólnának a tanítványaim, ha elhanyagolt hajjal látnának az utcán?

Szalad az idő. A fodrásznő évekig csinálja a mama haját, aztán egyszer csak ketten állítanak be az üzletbe: „elhoztam a lányomat is..."

Olykor-olykor régen látott ismerősök nyitják rá az ajtót, akik elkerültek Pécsről, de Mária nénit nem kerülik el. Legutóbb Amerikába jutott el a kezemunkája: egy huszonöt év után hazalátogató hölgy vitte magával — a fején...

Legszívesebben kontyot készít, „sok munka van vele, nem is szívesen vállalják, hát hallott ilyet, nekem meg pont ahhoz van kedvem..." Szabad idejében zenét hallgat, olvas, színházba jár. „Legyen az embernek témája..." A nőknek azt tanácsolja, ne csinálják egyedül a frizurájukat — „a pecsmegelés tönkreteszi a hajat, és higgyék el, ha a fodrászat nem lenne szakma, nem kellene tanulni és mindig gyakorolni..."

A RÉGI KOLLEGÁK közül, akikkel együtt volt mestervizsgán, már alig-alig valaki a szakmában.

— Mind hajszálat talált a dologban, és elment mástelé dolgozni. Én mardok. Egyáltalán nem akarok nyugdíjba menni...

D. Kónya

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. november 20-tól november 26-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió 5.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, Időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés 12.00 Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50 Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek időjárás. 11.00: Hírek, Időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek. Időjárásjelentés 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek. időjárásjelentés. 24.00: Hírek. időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.). 8.50: Mario del Monaco énekel. 9.06: Iratlan könyvek könyve. IV. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve — Mendelssohn: Skót szimfónia. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Szimfonikus zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Színes népi muzsika. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Gianni Morandi és Giorgio Gaber énekel. 14.22: Magyar fúvószene. 14.39: Olvassunk együtt Ady-verseket. 1. rész. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Hello Dolly! Részletek Herman filmzenéjéből. 16.05: Petőfi Kalendárium. 16.11: Cseh népdalok és néptáncok. 16.34: Börtöninterjúk. 17.20: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 17.45: Van új a nap alatt. 18.00: Huszas stúdió. 19.40: Nóták. 20.17: Magyar Múzsa (ism.). 21.00: Dupla vagy semmi . . . 22.20: Andy Williame énekel. 22.45: A XX. század nagy gondolatai. 23.00: Erkel operáiból. 23.30: Ritmusturmix. 0.10: Romantikus kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkos katona-dalok. 8.30: Beethoven-műveiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 12.00: Kamarazene. 13.03: A nagyszülő is nevel. 13.20: Balettzene operákból. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Az emberiség egészségéért. 18.45: Új könyvek (ism.). 18.48: Népdalok. 19.10: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 19.35: A Magyar Rádió Dzsessz Hete. 21.25: Latin-amerikai históriák. 21.45: Egy szerelem három éjszakája. Részletek Ránki György—Hubay Miklós—Vas István zenés játékából. 22.12: A szovjet zeneművészet mesteriskolája. II. rész (ism.). 23.15: Virágénekek. 23.30: A hét zeneműve — Mendelssohn: Skót szimfónia (ism.).

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam ált. isk. 5. osztályának. 18.20: Huszonötperc beat. 18.45: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.05: Hangfelvételek felsőfokon. 20.38: Két szonáta. 21.20: Világszínház (ism.). 21.55: Hanglemezek. 22.00: Verdi: Lombardok című operája Gardelli vezényletével.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Bábjáték. 18.00: Az én utcám. — Tv-óvoda. 18.30: a nézők és a Tv. 19.00: Tegeződve — ifjúsági adás . . . 20.30: Városok — Leskovac. 21.00: Zoran Jovanovic: Vonat északra, vonat délre. Tv-dráma.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Népi zene. 9.00: Horsan a kürtszó! 9.35: Könnyűzene Moszkvából. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Haydn: G-dúr szimfónia. 11.00: Olvassunk együtt Ady-verseket. 2. rész. 11.20: Erika Köth és Bruno Prevedi énekel. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. 14.00: A Gyermekrádió műsora. 14.48: Éneklő Ifjúság. 15.10: Saint-Saens: Sámson és Delila — jelenet és Sámson áriája az I. felvonásból. 15.24: Rádióiskola. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Moszkvai jegyzet. 16.25: Helga Roswaenge Lehár-operettdalokat énekel. 16.39: Népdalgyűjtőúton Bartók Béla nyomában. VI. rész. 17.05: Herbert von Karajan Vivaldi felvételeiből. 17.45: Hol járt, mit csinált? 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabócsalád. 19.25: Béres János furulyázik, Tarjáni Tóth Ida és Szöllősi Beatrix cimbalmozik. 19.35: A Magyar Rádió Dzsessz Hete. Közben: Kb. 20.35: A szeretet himnusza. Versek (ism.). Kb. 20.55: A hangversenyközvetítés folytatása. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: „Hét ajtó" (ism.). 23.30: Nóták.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Chopin-zongoraművek. Liszt-dalok. 9.03: Sándor Judit és Faragó András énekel. 9.45: Búvópatakok nyomában. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Babaszerviz. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 13.03: Jindrich Bauer fúvószenekara játszik. 13.14: Vörösmarty és a muzsika. II. rész (ism.). 14.00: Randevú kettőtől-hatig . . . 18.10: Gerillák, vagy terroristák? (ism.). 18.40: Monteverdi operáiból. 19.07: Új könyvek (ism.). 19.15: Szemjon Szntikovszkij hegedűestje. Kb. 21.10: Kard és kasza. Elbeszélés. Kb. 21.26: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit. Kb. 22.40: Népdalok. 23.15: Aranyvirág. Részletek Huszka Jenő—Martos Ferenc operettjéből. 23.30: Magyar szerzők kórusművei.

URH RÁDIÓ

18.10: Orosz nyelvtanfolyam ált. iskolák 5. osztályosainak. 18.25: A Bartók-vonósnégyes játszik. 19.01: A Stúdió 11 játszik. 19.23: Csirkék Eldorádója. Dokumentumjáték. 20.07: Verdi: A lombardok. Négyfelvonásos opera. Közben: 21.38: Külföldi tudósoké a szó. 21.53: Az operaközvetítés folytatása.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.10: Beszéljük meg! Riportműsor (ism.). Iskola-tv: napköziseknek. Élővilág (ált. isk. 8. oszt.). 9.40: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.). 10.15: Történelem (ált. isk. 6. oszt.). 11.10: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt.). 14.00: Beszéljük meg! Riportműsor (ism.). 17.30: Hírek. 17.35: Kuckó. 17.55: Pozsony—Prága—Moszkva. Dokumentumfilm. 18.20: Ifjúsági Telemagazin. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Federico Garcia Lorca: Donna Rosita avagy Virágnyelv. Drámai költemény három felvonásban. A Vígszínház előadása, felvételről (14 éven felülieknek!). 21.40: Ideál '72 Dokumentumfilm. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.00: Tv-tanácsadó szülőknek. 17.40: Kis világ. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Doktor nagyban — humoros adás. 20.30: Fényszóró. 21.15: Marcus Welby — filmsorozat.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Iratlan könyvek könyve. V. rész. 9.20: Dvorzsák: g-moll zongoraverseny. 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 10.40: Két vonósnégyes. 11.30: A Szabó-család (ism.). 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Nyári Károly népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Barátl Kör. 14.20: Fúvószene — táncritmusban. 14.30: Kamarazene. 15.10: Harsan a kürtszó! (ism.). — 15.45: Bikfalvy Júlia népdalokat és virágénekeket énekel. — 16.05: Hidas Frigyes—Csoóri Sándor: Szigorú körben élünk — kantáta. 16.11: Részletek zenés játékokból. 16.39: Olvassunk együtt Ady-verseket. 3. rész 17.20: Bemutatjuk az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeit. 17.52: Kiszámlázva. 18.07: Két ballada zongorára. 18.18: Népzenei Magazin. 19.25: Mikrofonközelben — Johnny Hallyday. 19.56: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.43: Muszorgszkij: Hovanscsina. Ötfelvonásos opera. 0.10: A Latinos-együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Operarészletek. 9.03: Kórusok magyar költők verseire. 9.16: A könnyűzene trombitavirtuózai. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Mit tegyen — hová forduljon? 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek (ism.). 20.33: A Magyar Rádió Népzenei Fesztiválja a salaótarjáni József Attila Megyei Művelődési Központ színháztermából. I. rész. 21.24: Emlékezzünk régiekről. 21.11: Toldy Mária és a Juventus-együttes műsorából. 22.20: Részletek daljátékokból. 23.15: Könnyűzene éjfélig.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam ált. isk. 5. osztályosainak. 18.20: Századunk zenéjéből. 19.10: Hermann Prey énekel. 19.25: Kotnyek Józsefné fizetésemelése. 19.35: A Magyar Rádió Dzsessz Hete. Kb. 20.23: Versek (ism.). Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.25: Az MRT énekkara Lassus-műveket énekel. 21.37: A Tonhalle-zenekar hangversenye a zürichi ünnepi heteken.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Magyar irodalom (ált. isk. 7. oszt.). 9.00: Kémia (középisk. I. oszt.). 9.35: Pozsony—Prága—Moszkva. Dokumentumfilm (ism.). 10.00: Tengerparti találkozó. Részletek a Sopot '72 nemzetközi dalfesztiváról. I. rész (ism.). 11.15: Üzbég Szovjet Szocialista Köztársaság. A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából készült dokumentumfilm (ism.). 13.10: Magyar irodalom (ism.). 17.00: Irány az egyetem! II. rész (ism.). 17.45: Hírek. 17.50: Karina Kiriah. A Román Televízió műsora. 18.05: Melyiket az ötezerből. 18.40: „Régi pest-budai séták". Dokumentumfilm. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Bindelmann kolléga. NSZK tv-film. 21.10: Esti muzsika. 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. 17.40: Rajzfilm gyermekeknek. 17.50: Koldus és királyfi — filmsorozat gyermekeknek. 18.30: Reggeltől — takarodóig. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Ismerjük meg jobban — szórakoztató adás. 20.30: Hannibál tanár úr. Magyar film. 22.20: Ökölvívás: Clay—Forster. 22.50: Jégkorong: Jugoszlávia—Nyugat-Németország.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Operettrészletek. 9.00: Az emberiség egészségéért (ism.). 9.25: Népi zene. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Rossini: Alkalom szüli a tolvajt. Egyfelvonásos vígopera. 11.20: Olvassunk együtt Ady-verseket. 4. rész. 11.40: Bach—Weiner: C-dúr toccata, adagio és fúga. 12.35: Melódiakoktél. 14.05: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.25: Kóruspódium. 14.50: Bánk Bán. 'Katona József drámájának rádióváltozata. 17.05: Két Beethoven-nyitány. 17.23: Körmikrofon. 17.48: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Az MRT népi zenekara játszik. 20.15: A Szovjet Szépprózа Hetei (ism.). 21.00: Dupla, vagy semmi . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Féléra sanzon. 23.00: Versek. 23.15: Romantikus zongoramuzsika. 0.10: Csárdások.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Ernest Ansermet vezényel. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti . . 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: Nemzedékváltás — nehézségekkel. 12.00: Könnyűzenei Híradó (ism.). 12.30: Haydn-művek. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Vásárhelyi Zoltán romantikus kórusműveket vezényel. 14.00: Kettőtől-hatig . . . 18.10: Falusi esték. 18.58: Rádióhangversenyekről. 19.28: Új könyvek (ism.). 19.36: A Magyar Rádió Dzsessz Hete. 21.20: A szívgyógyászat új irányai. 21.30: A Magyar Rádió Népzenei Fesztiválja. A salgótarjáni József Attila Megyei Művelődési Központ színházterméből. II. rész. 22.18: Operarészletek 23.15: Operettrészletek.

URH RÁDIÓ

18.10: Orosz nyelvtanfolyam ált. isk. 5. osztályosainak. 18.25: Bemutatjuk új Eterna lemezeinket (ism.). 19.09: A Golden Gate együttes műsorából. 19.35: Új lemezeinkből. 20.33: Magyar zeneszerzők. 21.04: Bohémélet. Részletek Puccini operájából. 21.47: Bemutatja a szerző . . . 22.22: Mendelssohn: III. „Skót" szimfónia.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Olvasás (ált. isk. 3 oszt.). 11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Filmesztétika. (középisk. IV. oszt.). 14.00: Olvasás (ism.). 15.50: Magyar nyelvtan (ism.). 17.40: Hírek. 17.45: Buktatók a pestl utcákon. Riportfilm. 18.25: Tv-mintaboltl. 18.40: Téka. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Vidocq újabb kalandjai. V. rész. Vidocq kudarca. 22.00: Jogi esetek. 21.40: „Balázs János vagyok". Portréfilm 22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Kézilabda: Jugoszlávia—Német Demokratikus Köztársaság. — 17.40: A tizenharmadik kulcs — adássorozat gyermekeknek. 18.30: Tv-tanácsadó szülőknek. 19.00: Mozaik. 20.30: Üldözés — román filmsorozat. 21.30: Zenei arcképek.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Operarészletek. 9.00: Iratlan könyvek könyve. VI. (befejező) rész. 9.20: Részletek Fényes Szabolcs operettjéből. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.30: Zenekari muzsika. Közben: 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Az energiatermelő vulkán. 11.10: A zenekari muzsika folytatása. 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Máthé Jolán és Csapó Károly népdalokat énekel. 13.47: Az ígéret kapható. Riport. 14.02: Meséló Magyarország: Salgótarján. 14.25: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Kóruspódium. 15.21: Bach-művek. 15.55: Petőfi Kalendárium. 16.05: Régi cimboraság . . . Dokumentumjáték. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.34: Muzeális felvételeinkből. 17.49: Mikrofórum. 18.09: Énekhang, zene, színház. 19.40: Kaleidoszkóp — az új Vigadóról. 22.20: Kodály Zoltán rádióelőadásai: 5. rész. 22.42: Meditáció — a fizikai munka becsületéről. 22.52: Esztrádparádé — öt városból. 0.10: A holt város. Részletek Korngold operájából.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: Kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. 11.44: Miért szép? Petőfi Sándor, Úton vagyok, s nem vagy velem című verséről. 12.00: Az élő népdal (ism.). 12.10: Operaötösök. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti . . . (ism.). 13.03: Ravel: a-moll trió. 13.30: Egy pálya vonzásában. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől-hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Két apátok? Rádiójáték. 19.26: Új könyvek (ism.). 19.35: A Magyar Rádió Dzsessz Hete. 21.25: Láttuk, hallottuk, a moziban és a színházban. 21.45: Cigánydalok. 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: Kitörés a gettóból. 22.35: West Side-i történet. Részletek Bernstein zenés játékából. 23.15: Századunk zenéjéből.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam ált. isk. 5. osztályosainak. 18.20: Az Amsterdami Concertgenbouw zenekar hangversenye. 19.12: Sergio Mendes és a Brasil 66 Együttes felvételeiből. 19.35: Zemplénl Kornél zongoraestje. Közben: Kb. 20.28: Örökség. Garai Gábor versei (ism.). Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.20: Operaáriák. 22.02: Bemutatjuk új Eterna lemezeinket.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Orosz nyelv. (ált. isk. 5. oszt.). 8.25: Francia nyelv. középisk. III.—IV. oszt.). 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Német nyelv. (középisk. I.—II. oszt.). 13.10: Orosz nyelv (ism.): 14.05: Földrajz (ism.). 17.35: Hírek. 17.40: Pillantás a sportvilágba. Filmösszeállítás. 18.00: Improvizáció '72. Részletek a Videoton—Nemzetközi Dzsesszfesztivál idei műsorából. 18.25: A jelszó: Petőfi. Dokumentumfilm. 19.20: Esti mese. 19.30: TV-híradó. 20.00: Nyitott könyv. Palotai Boris: Szerelmespár. 21.15: Zenés TV Színház: 1. Boccaccio—Emőd: A nő meg az ördög. Vígopera. 2. H. Weisgall: Az erősebb. Opera. 22.15: TV-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű TV-krónika. 17.40: Szézám utca. 18.30: A XXI. század — népszerű tudományos film. 19.00: A forradalmi dal fesztiválja. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Négy kereken — kvízműsor. 21.40: Vetélytársak — filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Lányok, asszonyok. 8.34: Női különítmény. Rádiójáték. 10.05: A Szovjet Szépprózа Hetei. (Ism.). 11.01: Bach és Beethoven műveiből. 11.40: Holnap közvetítjük . . . 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Jegyzet. 14.10: Lesz aratás — Arma Pál dalai. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Kabarékeverék (ism.). 18.04: Világhírű szovjet művészek magyarországi hangversenyei. 19.30: Ránki György: Népszerű dallamokból. 19.40: A Magyar Rádió Dzsessz Hete. Közben: Kb. 20.35: Versek (ism.). Kb. 20.55: A dzsesszhangverseny közvetítésének folytatása. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.). 23.05: Éji zene. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nóták. 8.40: Monteverdi: Négy szólamu mise. 9.03: Magyar előadóművészek Liszt-felvételeiből. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Szombat délelőtt. 12.00: „Jelképek erdején át . . ." (ism.). 12.10: Verdi: Don Carlos — Carlos áriája, jelenet és Szabadság-kettős az I. felvonásból. 12.24: A fúvószene története II. rész. (ism.). 12.45: Dezséry László riportja. 13.03: Schumann zongoraművek. 13.20: Napraforgó. 14.03: Éneklő Ifjúság. 14.25: Közvetítés a Pécsi Dózsa—FTC és a Pudapesti Honvéd—Komló bajnoki labdarúgómérkőzések II. félidejéről. 15.22: Orvosi tanácsok (ism.). 16.05: Népzenei Magazin (ism.). 16.45: Operarészletek. 16.51: Férjemről . . . Bartók Béláné, Lajtha Lászlóné és Székely Mihályné visszaemlékezései. 17.44: Tudósaink arcképcsarnoka. 18.10: Kíváncsiak Klubja. 19.07: Hanglemezek. 19.12: Weber: A bűvös vadász. Háromfelvonásos opera. Közben: 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Az operaközvetítés folytatása. Közben: 21.12: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 21.27: Az operaközvetítés folytatása. 22.11: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: Operarészletek. 13.26: Romantikus zene. 14.35: Operettrészletek. 15.25: Komlóssy Erzsébet és Bódás Péter hangversenye. Közben: 16.05: Diadal. Heltai Jenő versei (ism.). 16.15: A hangversenyközvetítés folytatása. 16.55: Ötórai tea. 18.10: A magyar színjátszás úttörője. Epizódok Déryné életéből (ism.). 19.00: A Stuttgarti Rádió ének- és zenekarának hangversenye. 20.26: Játék a menetrenddel (ism.). 21.15: Magyar előadók Bartók felvételeiből. 22.16: Bemutatjuk új Eterna lemezeinket.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Filmesztétika (középisk. IV. oszt.). 9.30: Téka (ism.). 10.00: Tengerparti találkozó. Részletek a Sopot '72. nemzetközi dalfesztiváról. II. rész (ism.), 10.45: Buktatók a pesti utcákon. Riportfilm (ism.). 11.25: Ifjúsági Telemagazin (ism.). 13.25: Pécsi Dózsa—Ferencváros bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 15.20: Három nyomozó. VI. rész. Irány az ócskavastelep. 15.55: Hírek. 16.00: Modern gimnasztika Intervíziós Kupa. Az I. napi versenyek közvetítése. 17.35: Antenna. 18.15: Örmény Szovjet Szocialista Köztársaság. A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából készült dokumentumfilm. 19.15: Cicavízió. 19.30: TV-híradó. 20.00: A perceim meg vannak számlálva. 20.05: Gyilkosság receptre. Amerikai film. 21.45: Ady Endre: Születésének 95. évfordulóján. 22.35: TV-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

14.15: Mesterek — humoros adás ismétlése. 15.00: Falu parasztok nélkül. 16.00: Dallal mondjam meg neked — népi muzsika. 16.30: Kosárlabda: Beográd—Jugoplastika. 18.15: Öt plusz — gyermek TV-játék. 19.10: Színház a házban. 20.30: Szépen áll a partizánzubbony — szórakoztató adás. 21.40: Diverzánsok — jugoszláv játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Hang-kép. MRT Magazin. III. évfolyam. 9. szám. 10.03: Keress, kutass... 11.05: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának matinéja. Közben. Kb. 11.45: Versek. Kb. 11.50: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.05: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 12.50: Jegyzet. Kb. 13.00: Peter Palmer és együttesének műsorából. 13.20: Rádiólexikon. 13.50: Geyneth Jones és Tito Gobbi énekel. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről, II. félidő. 15.20: Emberek az istenek völgyében. 5. rész. 15.45: Mario Lanza olasz dalokat énekel. 16.03: Jó reggelt, Zola úr! Rádiókompozíció Emile Zola műveiből és vallomásaiból az író halálának 70. évfordulójára (ism.). 17.05: Nótakedvelőknek. 17.50: Lírai önarckép. 18.05: Mendelssohn: III. „Skót" szimfónia. 18.48: Subások. Elbeszélés. 19.10: Öt perc sport. — Totó. 19.15: Ház a város mellett. Közvetítés a Pesti Színházból. 21.10: Operettrészletek. 22.10: Sporthírek. — Totó. 22.25: Hallgassuk együtt . . . 23.10: Könnyűzene Kerekes János műveiből. 0.10: Zongoramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.45: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 9.05: Muromi Ilja. Mesejáték. 10.03: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 10.33: A művelődéspolitikai műsor. 10.43: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél (ism.). 12.13: Jó ebédhez szól a nóta . . . Közben: 12.35: Közvetítés az MTK—SZEOL bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 12.45: A jó ebédhez szól a nóta című műsor folytatása. 13.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. I. félidő. 14.20: Az első 100 év. Budapest — 1922. VI. rész. 15.08: Bach: E-dúr hegedűcsembaló szonáta. 15.29: Jelenidő. III. évfolyam. 9. szám. 16.05: A vasárnap sportja. 16.35: Birgit Nilsson énekel. 17.00: Táskarádió. 18.05: Öt perc sport. — Totó. 18.10: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népizenekara játszik. 18.41: Csak úgy beszélgessünk . . . 19.35: Hangverseny Kodály műveiből. Közben: Kb 20.35: Váradi estét. Versek (ism.) Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. Kb. 21.35: Mozart: Esz-dúr zongoraverseny. 22.10: Made in Hungary. Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 23.10: Operarészletek.

URH RÁDIÓ

8.09: A Kelet zenéjéből — India. 8.21: Händel: Izrael Egyiptomban — oratórium. — 10.00: Új zenei újság (ism.). 10.35: Joan Sutherland énekel. 11.09: Orfeusz és Eurüdiké. Irodalmi összeállítás (ism.). 12.10: Csak fiataloknak (ism.). 13.40: A gép, a vegyszer, vagy a sör a tontos? II. rész. 14.00: Művészlemezek. 15.06: Zárak és kulcsok. Rádiódráma. 16.07: Kamarazene. 16.47: Bemutatjuk új Eterna lemezeinket. 18.05: Solymos Péter zongoraestje. Közben: 18.05: Mesterek utcája. Részletek Sinka István költeményeiből (ism.). 19.05: A hangversenyközvetítés folytatása. 19.55: A Magyar Rádió Dzsessz Hete. Közben: Kb. 22.20: Anyám. Részletek Juhász Ferenc oratóriumából (ism.). Kb. 20.50: A hangversenyközvetítés folytatása. 21.35: Az álruhás kertészlány. Részletek Mozart operájából. 22.23: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.45: Felsőfokú matematika. 9.30: Alapfokú angol nyelvtanfolyam. 9.45: Német nyelvtanfolyam. 10.15: Csak gyerekeknek. 10.50: Mesereten. Óvodások műsora (ism.). 11.25: Türkevár. VIII. rész. Búcsú a berektől (ism.). 13.55: Pedagógusok lóruma. 14.30: Földrajz mindenkinek. 15.00: Modern gimnasztika Intervíziós Kupa. A II. napi versenyek közvetítése. 16.35: Üzenet a jövőből. VIII. rész. Agy-gyanta (ism.). 17.00: A Petőfi-év küszöbén. Petőfi Sándor: Levél Arany Jánoshoz. 17.05: Öt perc parasztlánc. 17.35: Műsorainkat ajánljuk! 18.05: Delta. 18.35: Sporthírek. 18.40: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Hírek. 20.05: Ódüsszeia. VII. rész. 20.55: A cirkusz csillagai. XI. rész. Logano. 21.45: Az én csatornám . . . 22.20: Hírek. — Sporthírek.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA,

Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT

1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPÍTŐIPARI

toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett írásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben – térítéssel.

Cím: BUDAPEST, XX., MARX KÁROLY U. 255.

Halálozás

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy munkatársunk, elvtársunk, barátunk,

BANDICZ JÓZSEF

KISZ-titkár

és

ÖRBAN JÁNOS

KISZ-szervezőtitkár

társadalmi munkájuk végzése közben tragikus hirtelenséggel elhunytak. Mindkettőjüket saját halottjainknak tekintjük és emléküket kegyelettel megőrizzük. Temetésük november 18-án 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A Pécsi Dohánygyár dolgozói, párt-, KISZ- és szakszervezete.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama, dédmama,

ÖZV. SIMON IMRÉNÉ

szül.: Runnyai Julianna, volt bisei lakos, 78 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 20-án, hétfőn fél 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Lőrincz József és családja.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk, dédanyánk, testvérünk és kedves rokonunk,

ÖZV. HORVÁTH DEZSŐNÉ

született CSILLIK IDA 81 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunk temetése november 21-én, kedden 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy a drága édesanya, nagymama, anyós,

ÖZV. GOLONCSÉR JÓZSEFNÉ

szentlőrinci lakos életének 74. évében elhunyt. Temetése november 22-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló családja.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink,

ÖZV. HELLMICH FERENCNÉ

szül.: Troll Ilona életének 82. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 20-án 12 órakor lesz a központi temető Szt. M. kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett gyermekünk, testvérünk, vőlegényem és kedves rokonunk,

BANDICZ JÓZSEF

életének 23. évében tragikus körülmények között elhunyt. Temetése november 18-án 11 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk ismerőseinkkel, hogy idős SZOMOR DEZSŐ bánfai lakos 85 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szombaton, 18-án délelőtt 10 órakor Bánfán. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett férjem,

NÁDOR LAJOS

hosszú szenvedés után november 18-án csendesen elhunyt. Temetése november 20-án fél 3-kor a pécsi központi temetőben lesz. Gyászoló özvegye.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

LÁSZLÓ ÁRPÁD

mérnök, életének 26. évében hirtelen elhunyt. Temetése november 18-án 13 órakor lesz a sásdi köztemetőben.

Köszönet

Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága jó édesanyánk,

ÖZV. RÓNAI JÁNOSNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhítették. Köszönetet mondunk a rokonságnak, a jó szomszédoknak, barátoknak, a Sikondai Szanatórium dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik hőnszeretett fiunk,

IFJ. MÉZES ANDRÁS

temetésén megjelentek és részvétükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak és ismerősöknek, a Pécsi Közúti Építő Vállalat vezetőinek és dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik

ID. KIRCHNER ANDRÁS

temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, éjszakára is. Doktor Sándor u. 8. sz.

17 éves adminisztratív gyakorlattal, szerb-horvát nyelvtudással munkahelyet változtatnék. „Január 1." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Uránvárosban garázs eladó. „35" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Most műszaki vizsgázott nagykerekű Wartburg 30 ezerért eladó. P 20 250 MZ beszámítok. Szentlőrinc, Rákóczi u. 8. Érdeklődni lehet: du. 4 után.

Garázs eladó. „Petőfi u." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Opel Caravan felújított, eladó. Pellérd, Vasút u. 17. sz.

IT új Trabantot cseréinék! Hasonló új Wartburgra sürgősen. „Árkülönbözetet fizstem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1300-as Simca jó állapotban eladó. Megyeri út 73. Balatincz.

1000 Wartburg Combi (Camping) eladó. Engels út 105. sz.

Skoda Oktávia Super 1972 évben műszaki vizsgázott, 30 000 Ft-ért eladó. Nagy Lajos, Sellye, Dráva u. 13. Telefon: 74.

adás-vétel

Hőszigetelő szobamelegítésre kapható. Irodagép, varrógép, kávéfőző, vasaló, borotva javítás. Kovácsnál, Jókai u. 5.

Super Kalor-kályha eladó. Pécs, Magyarürögi út 37.

Könyvkötő aranyozáshoz

rézbetű garnitúrákat megvételre keresek. Nem teljesen komplett garnitúrák is szóba jöhetnek.

Ajánlatokat pontos cím megjelölésével „Könyvkötészet" jeligére a pécsi, Sallai utcai hirdetőbe kérek

NDK mély babakocsi eladó. Wágner, Hird, Ujtelep.

F. 2. olajbojler, 80—120 l. villanybojler, színes fürdőszoba berendezés, szivattyúk. Központi fűtés szerelés import olajégővel, komplett. Hánhosszállítással. Pécsújhegyi Szuperett Áruházban.

KAGYLÓFOTEL, egedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474.

Törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Személyes érdeklődés du. 3-tól. Bikal, Szabadság u. 62. Cs. Nagy.

Drótszőrű foxterrier zártörzskönyvű, 4 hónapos, eladó. Hőgyes, Komló, Fürst Sándor u. 20.

Veszek kardot, pipát, tőkéseres gramofont, hintaszéket, régi órát, dísztárgyat. RÉGISÉGBOLT, Doktor S. u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Veszek csőgarnitúrákat, rekamiékat, heverőket, ágybetéteket, varrógépeket, mosógépeket, garnitúrákat. Koltai, Rákóczi út 61.

Veszek faliórákat, porcelán dísztárgyakat, gobelinképeket, gyertyatartókat, mozsarakat, biedermeier bútorokat, festményeket, régiséget. Koltai, Rákóczi út 61. sz.

600-as keltetőgép, prima állapotban eladó. „Keltető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

MODERN BÚTOROK VÉTELE, ELADÁSA. ZSOLNAY V. U. 9. SZ.

12 kalapácsos daráló, motorral eladó. Pécs I. ker. Karancs utca 7.

200 kg-os mérleg, 1 fehér fürdőkád, 1 Singer varrógép eladó. Csend u. 8.

Fehér havasi rókaprémgallér eladó. Cím: Ábrahám, Pécs, Káptalan u. 3. Megtekinthető: 17—19 óra között.

Piros színű babszivacs Wartburg üléshuzat eladó. „1200 Ft" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Alba Regia tv eladó. Érdeklődni: esti órákban. Molvay Vilmos, Sallai utca 19.

Kifogástalan állapotban lévő, hordozható kandalló eladó. Bartók Béla u. 1/I. Bárces Gyula.

Vennék propán-bután gázbojlert palackkal. Pott Kálmán, Pécs, Báthori u. 26. sz. Ármegjelölés.

Villanysütő rezsóval együtt eladó. Erzsébet-telep, Kun utca 7. sz. 2. ajtó.

Pianínó zongora eladó. Szigeti út 50.

Eladó: ágynemütartós heverő, dunna, káposztáshordó, kéri kosár, zsíroskbödön. Polecsákné, Hunyadi út 73. fszt. 3.

ingatlan

Eladnám hétvégi házamat dunaszekcsői vikendtelepen. Érdeklődni: Dunaszekcső, Balogh.

400 öles, prima szőlő, lakható, folyóvizes présházzal. Aranyhegyen eladó. Garanciális Polskit beszámítok. Telefon: 17-687.

Családi ház, háromszor egyszobás, vagy kétszoba összkomfortos, télen hideg-melegvizes, eladó. Vagy másfélszobás, távfűtésesre cserélhető, megegyezéssel. — Panel kizárva. „Tehermentes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó szőlő, gyümölcsös, 560 négyszögöl, kétbelyiséges épülettel, kitűnő helyen. Rákóczi út 13/a. földszint bal.

Magyarszéken új családi ház, nagy kerttel, esetleg fizetési kedvezménnyel eladó. Petőfi utca 28. sz. Nagyék.

Kétszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. „240 + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető háromszobás, személyzetis eladó. Személyeis u. 2. XI. 17—19-ig, du. 1—6 óráig.

Szép telek Orfűn, szőlő, gyümölcsös Alsóhegyen, Mecsekaljan eladó. Telefon: 20-360.

Harkány, Fürdő u. 4. szám nyaraló eladó. Érdeklődni: Szőr István, Szekszárd, Kecskés Ferenc utca 7.

300 négyszögöl barackos kúttal. Rácváros alatt eladó. Csend utca 8.

Szentmiklós legszebb részén szőlő, hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: 18 óra után, 18-432 telefonon.

Siklóson háromszobás házrész eladó. — Érdeklődni: Siklós, Felszabadulás u. 44. sz.

Sürgősen szövetkezeti lakást vennék 1½ szobásig 50 ezer kp. + OTP átvállalással. Parcsetich Emil, Pécs, Szabadság u. 12.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 18-528, 18-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Márianyárd, Kossuth u. 38. szám alatt két ház, kerttel együtt és megosztva eladó.

Eltartási szerződést kötnénk vagy életjáradékot fizetnénk lakható, falusi házért. „Fortuna" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel vállalna idős néni, vagy házaspár teljes eltartását házért. „Szeretet, megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen eladó, Komló Gesztenyés, Rozmaring út 7. számú, 2 szoba, összkomfortos családi ház.

Kétszobás, kertes családi ház eladó. — Érdeklődni: Ságetvár, Temesvári u. 5. Virág Józsefné.

Eladó kétszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 3/A. III. em. 10. a.

vegyes

Dr. Kocsis Zoltán komlói fogszakorvos áthelyezte rendelőjét. Új cím: Komló, Április 4. u. 3. I. em. 2. Rendelési idő: hétfő, csütörtök, péntek du. 18—20 óráig.

Ernsébet nap alkalmából MATUSZ VIRÁGÜZLET Megye u. 3. nov. 18-án, szombaton 20 óráig, vasárnap 15 óráig tart nyitva.

Járművek és bútorok kárpitozását, javítását, hűtőtakarók készítését vállalom. Vészi, Kertváros, Vig utca 6.

Szépséghibák eltüntetése

lábszőrtelenítés! Alak formálás, Ideális fogyókúra, Gépi masszázs és kvarcra (50 és 75%-os) kedvezményes bérlet.

BOSSÁNYI—SKODA KOZMETIKA, Pécs, Kazinczy utca 1.

Nyúltenyésztők figyelem!

INGYENES TENYÉSZNYÚL-AKCIÓT INDÍT A BARANYAMÉK. ERDEKLŐDNI MINDENNAP: PÉCS, MEGYERI ÚT 92. SZ. ALATT.

lakás

Bútorozott szoba férfi részére, fürdőszoba használattal kiadó. „Széchenyi tér" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresünk házaspárnak lakást adnék falun, konyhám vesszéért. „Ötvegy tsz-tag" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó. Honvéd utca 2. sz.

Egyszoba, összkomfortos szövetkezeti lakást a Jókai utcában, nagyobbra cserélnék. „Második emeleten" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó dolgozó nő részére 16 órától. Pécs, Kisgyőd u. 8. sz. (Csibekeltetőnél.)

Külön bejáratú, alagsori bútorozott szoba, konyhahasználatban házaspárnak kiadó. Fix, villany, városi gáz bent. II. ker. Mihály utca 6. sz.

Különálló, bútorozott szoba házaspárnak azonnal kiadó. Magyarürögi út 39.

Életjáradékot fizetnék vagy gondoznék idősebb egyéni lakásért. „R" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres albérleti szobát, konyhát keres házaspár a belvárosban, vagy az Uránban. — „Egy tízéves gyermek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, férfi részére kiadó. Citrom utca 14.

Dolgozókat felvesznek

A DÉLVIÉP FELVESZ építőgépész szakmunkást építőipari gépek kezelésére siklósi és villányi munkahelyekre. Jelentkezni lehet: Mártírok u. 16. sz. alatt, Pécsett. (5318)

SZERKESZTŐSÉG keres gépíró tudó adminisztrátort. Jelentkezéseket „Ifjúság" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (5313)

KONYHAI mosogatót és takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (5319)

A BARANYA megyei Tanács Gyógyszertári Központja két takarítónőt keres gyógyszertárakba. — Jelentkezés: Pécs, Láncz u. 22. (5304)

HEGESZTŐ vizsgával rendelkező lakatost felveszünk. — Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (5298)

A VOLÁN 12-es Vállalat gépjárművillamossági műszerész és hálózati villanyszerelő szakmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (9297)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz két fűtőt MARABU kazánhoz, vizsgával és építőgépkezelőket, könnyűgépkezelői vizsgával. Felvétel mindennap a vállalat munkaügyi csoportjánál reggel 8—12 óráig. Vidékieknek útiköltséget térítünk. (5283)

A VBKM akkumulátor gyára pécsi szerviztelepére takarítónőt felvesz. — Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 105. sz. (5252)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Siklósi út 58. (5562)

VIZSGÁZOTT fűtőket felvesz a Pécsi Porcelángyár gázelosztó kezelő munkakörbe. (198148)

KERESÜNK tervezés és munkaügyi gyakorlattal rendelkező előadót, valamint anyagkönyvelőt, gépírni tudó adminisztrátort. Jelentkezéseket „Belváros" jeligére a Hirdető Iroda Sallai utcai kirendeltségéhez kérjük. (198177)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat felvételre keres egy munkaügyi előadót szakirányú képesítéssel, valamint konyhai segédmunkásokat. (198147)

GYAKORLATTAL rendelkező munkaügyi előadót, hárommüszakos beosztásra laboránst, valamint férfi üzemi dolgozót felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. szám. (5303)

A BARANYA MEGYEI Vízmű Vállalat mohácsi üzemvezetősége vízellátási művezetőt keres azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Mohács, Budapesti országút 1. sz. Üzemvezetőnél. (198143)

IPARVÁLLALAT

szállítási szakvizsgával és több éves gyakorlattal, vámkezelési ügyekben jártas

munkavállalót keres

Jelentkezés részletes önéletrajzzal „Szállítási szakember" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

A KESZTYŰGYÁR 1. sz. üzeme gépkocsikísérőt és géppel varráshoz női munkaerőt azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Hőerőmű, barakksor. (250249)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet csökkent munkaképességű vagy nyugdíjas). — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (198129)

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet megvételre felajánlja az alábbi elfekvő anyagait:

Tünde motorkerékpár külső gumi	4 db
Tünde motorkerékpár belső gumi	4 db
Tünde motorkerékpár keréktárcsa	10 db
Tömör gumiból kerékabroncs 350x35	2 db
Ólomcső ∅ 57x2x100 mm-es	50 kg
SK—bilincs 9 mm-es	1 150 db
SK—szalag 9 mm-es	230 fm
Golyóscsapágy 6303-as	623 db
Hengertömítés alu.-ból 62x54x1	1 400 db
Dugattyúgyűrű 54,5x2,5	2 419 db
Dugattyúgyűrű 46-os	624 db
Tömítőgyűrű (simering) 17x28x10	267 db
Tömítőgyűrű (simering) 25x52x10	116 db
Csavaranya M 10x1-es (jobbos)	2 100 db
Satupofa csavar 8x19 mm	24 400 db
Gumilemez LV 2 mm	43 kg
Spirálrugó ∅ 8 (acél)	3 db
Danuvia motor	3 db
Kipufogódob (Danuvia)	1 db
Csiszolókorong 300x50x127	6 db
Karmantyú 2 "-os	2 db
Karmantyú-dugó 2 "-os	2 db
Zsírzógomb 6-os	1 332 db
Zsírzógomb 8-as	4 490 db

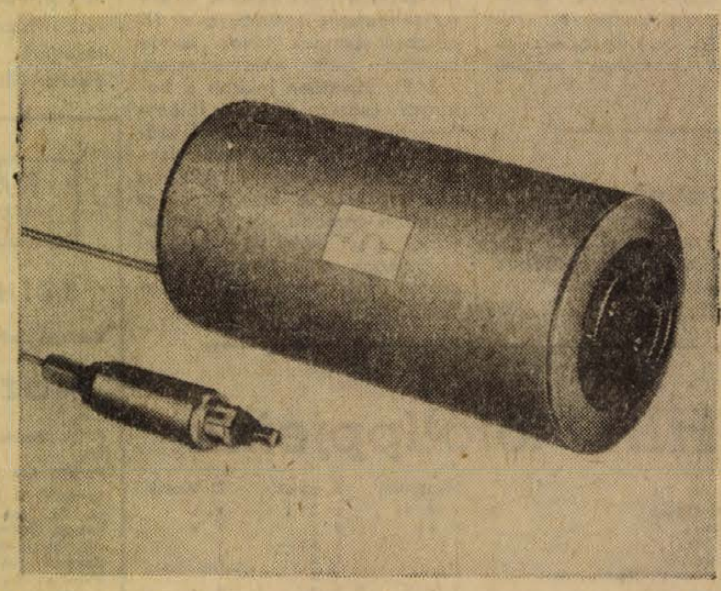
CÍM:

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet

PÉCS, I., ZSOLNAY VILMOS UTCA 15. SZAM. Telefon: 13-497

Borotva inverter

Hosszabb túrán, kempingezésnél nem áll rendelkezésünkre minden esetben villamos hálózat, a legtöbb villanyborotva viszont 220 V-os 50 Hz periódusú változó feszültséggel működik. Az inverter a gépkocsi-akkumulátor egyenfeszültségéből állítja elő a szükséges váltakozó feszültséget, leadott teljesítménye akkora, hogy az összes, forgalomban lévő borotva táplálására alkalmas.



MŰSZAKI ADATOK:

Tápfeszültség	6,12 V egyenfeszültség
Kimenő feszültség	220 V változó feszültség
Leadott teljesítmény	20 VA
Frekvencia	50 Hz ± 5%
Méretei	∅ 75x150 mm
Súly	kb. 1,5 kg

KAPHATÓ A SZAKBOLTOKBAN.

Gyártja: a TRANSZFORMÁTOR SZÖVETKEZET

Budapest, VII., Nefelejcs u. 39.

Röviden

KERÉKPÁR. Összeállították az elkövetkezendő év versenyeire készülődő magyar kerékpáros válogatott keretet. A keret érdekessége, hogy ismét meghívták a válogatott edzésekre Hirth Istvánt, a Pécsi Spartacus kerékpárosát is, akit ebben az évben nem vettek figyelembe a válogatott összeállításánál. A jövő májusban sorrakerülő béke verseny előtt a legjobb magyar kerékpárosok a tervek szerint részt vesznek az egyiptomi vagy algériai körversenyen.

SAKK. Az OB II. legutóbbi fordulójában a Pécsi Bányász csapata Budapesten vendégszerepelt. A pécsiek a Láng SK-val mérkőztek Budapesten és 9.5:4.5 arányú vereséget szenvedett. A bajnokságban a Bányász 66.5 pontjával az utolsó előtti helyen áll.

LABDARÚGÁS. Szigetváron befejeződött a városi kispályás labdarúgó-bajnokság őszi idénye. Két csoportban játszottak a csapatok. Az I. osztályban 8, a II. osztályban 2 együttes szerepelt. A legjobb csapatok részére a Városi Tanács és az üzemek értékes díjakat biztosítottak. Az I. osztályban a MEZŐGÉP I. csapata végzett az első helyen, megelőzve a MEZŐGÉP II. csapatát. A II. osztályban az ÁFÉSZ bizonyult a legjobbnak. Az Építő Ktsz II. volt a második.

KITŰNŐ JÁTÉKVEZETÉS. A Mázai-Szászvári Bányász—BTC NB III. mérkőzés után a csapatok vezetői elismeréssel nyilatkoztak a mérkőzésen közreműködő dunaújvárosi Mátyus játékvezető és partjelzői működéséről. „A játékvezetők mintaszerűen látták el feladatukat, bár mindegyik mérkőzésünkön ilyen tárgyilagos, jó szemű játékvezetők bíráskodnának" — mondotta Farkas László, a bőrgyáriak szakosztályvezetője.

KOSÁRLABDA. AZ NB III. női mérkőzésein változatlanul jól szerepelnek a Pécsi Sportiskola fiatal játékosai. A sportiskolások újabb győzelmet arattak. Dombóvár—Sportiskola 43:58, Paks—Pécsi Postás 64:48, Tanárképző—Bonyhád 52:43, Mohács—Tanárképző 48:55, Siófok—Mohács 56:49, Postás—Fonyód 56:46.

LABDARÚGÁS. Az NB I. tartalékbajnokság mérkőzései során a Pécsi Dózsa és a Komlói Bányász találkozója 0:0 arányú, döntetlen eredménnyel végződött. Hétközben két labdarúgó NB III. mérkőzést játszottak. A Porcelángyár legyőzte a legutóbbi hetekben jól szereplő PEAC-ot. Az eredmény 2:0 (1:0) volt a Porcelángyár javára, a Helyiipar Mohács csapatát fogadta, s a pécsiek 2:0 (1:0) arányban nyertek.

Erdei futóverseny

Vasárnap a PVSK sí- és tájékozódási futószakosztálya ismét megrendezi, immár hagyományos őszi erdei futóversenyét a Mecseken. A délelőtt 10 órakor a Dömörpakutól induló versenyen a férfi felnőttek 12 km-es távon versenyeznek, a nők 5000 métert futnak, az ifjúsági férfiak 6000 méteres távon találkoznak. A 30 éven felüli kocogók versenyét is megrendezik 3000 méteren. Nevezéseket a helyszínen is elfogadnak. Az indulók orvosi bizonyítványt hozzanak magukkal.

LABDARÚGÓ NB III.

Pécsi Porcelán—PEAC 2:0 (1:0). Góllövők: Varga, Bertus. Helyiipar—Mohács 2:0 (1:0). Kovácstelep.

DPI SPORT

A megyei rangadó után

Bázist a legnépszerűbb sportág reprezentatív csapatának!



A Dózsa—Komlói Bányász mérkőzésen Köves, a Dózsa labdarúgója volt a mezőny legjobbja. Bejátszotta az egész pályát, a komlóiak egyszerűen nem tudták tartani. Köves azt nyújtotta ezen a mérkőzésen, amit már régen várnak tőle a Dózsa vezetői.

A Dózsa az NB I. 10. fordulójában megszerezte első győzelmét. A pécsi csapat katasztrofális, gyenge mérkőzéssorozat után a megyei rangadón a régi riválist Komlói Bányász elleni mérkőzésen tudta az idei bajnokságban először magának biztosítani mind a két pontot.

A Dózsa gyenge szereplése élénken foglalkoztatja a megye sportközvéleményét. Az a csapat, amely nem is olyan régen még a vidék legjobbja címet érdemelte ki, a bajnoki táblázaton a sereghajtók között kullog.

A lila-fehérek játékosállománya a legutóbbi években egyre gyengült. Maurer kiválása, majd Solymosi távozása után a csapat legbiztosabb része, a védelem megingott. Nincs középhátvédjük a lila-fehéreknek. Kincses II. és Konrád idegenkednek ettől a poszttól, kényszerhelyzetben pedig nincs más megoldása dr. Czibulka Mihály edzőnek. A szélsőhátvédek gyorsasága megkopott. Középpályán talán a legkedvezőtlenebb a helyzet. Nincs játékmestere a Dózsának, nagyon hiányzik egy olyan labdarúgó, aki szervezni, irányítani tudja a játékot. A középpályások túlságosan a védekezést erőltetik, a támadások előkészítéséből, végrehajtásából alig veszik ki a részüket. Az előretoltan játszó Máté teljesen egyedül nem képes olyan eredményes játékra, amilyent a csapat vezetői várnak a tehetséges labdarúgótól.

Évek óta nem került olyan játékos az egy évet játszott Solymosi kivételével a Dózsához, aki helyt tudott volna biztosítani magának a csapatban. A pécsiek lehetőségei talán az összes NB I-ben szereplő egyesület közül a legmostohábbak. Közismert, hogy az új játékosok igazolása nem csupán adminisztrációs munka. Nemcsak felkutatni, kiválasztani, de meg is kell szerezni a tehetséges játékosokat. Az NB I-es csapatokhoz egész sereg új játékos került, a pécsiek utánpótlása nem rossz, de még nem értek be a tartalékcsapatban játszó fiatalok az NB I. mérkőzéseire. Két-három év múlva Gyurina, Csernecky, Konrád III. és a többiek, ha fejlődésükben törés nem következik, erősségei lehetnek a csapatnak, de ma még csak ígéretek.

És addig mi lesz?

Idegenből nem tud a pécsi csapat erősíteni, lehetőségei ezt nem engedik meg. Maradnak a mostani játékosok, pedig nagyon elkelne a felfrissítés, az erősítés több poszton is a Dózsánál, de a mostani játékosok is többre képesek, ezt bizonyította a Komlói Bányász elleni mérkőzés.

A mostani bajok nem újkeletűek. Már az elmúlt évi bajnokságban is mutatkoztak ezek a problémák, de akkor az eredmények végül is a pécsiek szempontjából elfogadhatóan alakultak. A mostani bajnokságban akárhogy is alakul a Dózsa helyzete, a megye és a város sportérdeke azt kívánja, hogy olyan bázist teremtsenek a legnépszerűbb sportág reprezentatív csapatának, mely biztosítani tudja nemcsak a szakosztály zavartalan működését, de a fejlődéshez szükséges feltételeket is. A Dózsa mögött nem áll nagyüzem, vállalat. De a zalaegerszegi példa arról tanúskodik, társadalmi egyesület is tud produkálni, ha az egész megye, város magáénak érzi és segíti.

A megyei rangadón aratott pécsi győzelem után nem akarunk ünneprontók lenni, de a jövő szempontjából úgy érezzük, helyesen tesszük, ha világosan, nyíltan felvetjük azokat a kérdéseket, melyek nemcsak az illetékeseket, de a szurkolókat is foglalkoztatják.

Hegyi István

Ifjúsági labdarúgótorna

Somogy—Baranya 2:1 (1:0)

Kaposvár, 200 néző. V.: Végh.

Napsütésben, de csípős hidegben játszották tegnap Kaposvárott a mérkőzést. A hazaiak lendületes támadása a 15. percben Landek távoli lövése nyomán gólt eredményezett, 1:0. Ezt követően inkább a baranyai csapat játszott fölényben, de az egyenlítés csak szünet után, féléra elteltével sikerült. Ekkor Németh II. talált a hálóba, 1:1. A hajrában egy váratlan támadásból a kaposváriak Kiss révén úgy értek el gólt, hogy a somogyi középcsatár négy pécsi védőt cselezett ki, 2:1.

Nem mozgott különösebben magas szinten a két ificsapat találkozója. A baranyai védelem jóvoltából sikerült Somogynak visszavágnia a pécsi vereségért. Jók: Dóczi, Landek, Fischer, III. Sajkó és Fáblán.

MA: nemzetközi asztalitenisz-verseny

Szarajevó férfi asztaliteniszezői a hétközben lejátszott csapatmérkőzés után, melyet nagy küzdelemben, jó játékkal 9:7 arányban az Ércbányász nyert meg — ma nemzetközi egyéni versenyt keretében mutatkoznak be Pécsett. A Leőwey Klára Gimnázium tornatermében a legjobb pécsi játékosok részvételével nemzetközi egyéni versenyt rendeznek, melyen a jugoszláv versenyzők mellett az Ércbányász SC, a PEAC, s a Vasas II. Bányász legjobb játékosai indulnak. A jövő héten újabb érdekes versenyt vívnak az asztaliteniszezők. Kedden és szerdán a Leőwey Gimnázium tornatermében játsszák a megyei tizek bajnokságát.

Osztályozók után és előtt

Esélyes a feljutásra a VM Élelmiszer férfi röplabdacsapata — Balszerencséjük volt a kézilabdásoknak

Számos sportágban november jelenti a legtöbb izgalmat. A bajnokság befejeztével ekkor rendezik az osztályzókat az NB II-be jutásért. Baranyát kézilabda-, röplabda-, sakk- és tekecsapatok képviselték az osztályzókon.

Elsőként a sakkozók léptek színre. A megyei bajnok Siklós csapata egy mérkőzést megnyert, kettőt elveszített, így nem sikerült kiharcolniuk a magasabb osztályba jutást.

A kézilabdások — a Pécsi Keszty űgyár női és a Bolyi MEDOSZ férfi csapata — Tatán játszotta le mérkőzéseit. A keszty űgyári lányok az utolsó mérkőzés második félidejében csúsztak el az NB II-be jutástól. A Szombathelyi Pamut és a Kálói Tsz SK fölényes legyőzése után a Bp. Papírfeldolgozóval játszották a döntő mérkőzést. A félidőben a Keszty űgyár már 4:2-re vezetett. Mi történt ezután? Erről beszélt *Szakács János*, a csapat edzője a megérkezés után:

— A második félidő közepéig nekünk állt a mérkőzés, aztán 5:4-es vezetésnél büntetőt hibáztunk. Ez megzavarta a csapatot, a játékosok csak lézengtek a pályán, úgy tűnt, mintha ellelejtettek volna kézilabdázni. Hibáinkat kihasználta az ellenfél és a maguk javára fordították a mérkőzést, ami egyben a feljutást is jelentette a Papírfeldolgozó számára.

A Bolyi MEDOSZ szereplését sem kísérte szerencse. Egyetlen gólon múlott a csoportelsőség. A Minőségi Cipő ellen 21:20-ra, a Győri Pamut ellen 26:18-ra győztek. Lajosmizsétől 16:14 arányú vereséget szenvedtek. Végeredményben Bolynak és Lajosmizsének is 4 pontja volt és a gólkülönbség döntött. Lajosmizsének 8, Bolynak 7 volt a gólkülönbsége, tehát egy gólon dőlt el az NB II-be jutás.

A Vörös Meteor Élelmiszer férfi röplabdacsapata szerencsésen kezdett, mindkét ellenfelét — Latinka SE és Szentendrei Spartacus — biztosan győzte le. A szabályok értelmében röplabdában visszavágót is kell játszani, melyre november 25-én és 26-án kerül sor Veszprémben. Az első forduló-ban mutatott játék alapján az Élelmiszer csapata már fél lábbal a magasabb osztályban érezheti magát.

A Komlói Bányász tekézői hasonlóan jártak, mint a két kézilabdacsapat. Ők Szombathelyen küzdöttek a feljutásért és nekik is meg kellett elégedni a második hellyel. A győzelmet a Bp. Vízmű szerezte meg. A komlóiak ugyan legyőzték a Soproni Kinizsit és a Nagykanizsai Kinizsit, de ez se volt elegendő.

Kosárlabdában és asztaliteniszben nem kell osztályzót játszani az NB II-be jutásért, az NB III. bajnoka egyenesen feljut. Így 1973-ban a Pécsi Érc-bányász kosarasai és a Baranyai Építők asztaliteniszezői az NB II-ben játszhatnak. Az Ércbányász kosarasainak teljesítményéről az egyesület elnöke, *Bódi Dezső* beszélt:

— Kosárlabda-csapatunk idei eredményével 100 százalékig elégedettek lehetünk, hisz veretlenül nyerték a bajnokságot és nem egy alkalommal értek el 100 pont feletti győzelmet. Reméljük, sikerül egy-két rutinos játékossal megerősödnünk és helytállunk a magasabb osztályban is.

ÖKÖLVÍVÁS: ## Csb helyett MNK

A Magyar Ökölvívó Szövetség elfogadta az ökölvívó Magyar Népköztársasági Kupa szabályzatát, és az idei előkészítő jellegű MNK kiírását. Tizenhat egyesület nevezheti versenyzőit a december 11—14. között Budapestre a Sportcsarnokban sorrakerülő küzdelmekre. A jogosult egyesületek: Bp. Honvéd, Ú. Dózsa, Zalka SE, Csepel, Tatabányai Bányász, Kaposvári Dózsa, Bp. Vasas, Bp. Ép. Fémmunkás, MGM Vasas, Steinmetz SE, PVSK, Kecskemét, Borsodi Bányász, SZIM Vasas, Kun Béla SE, Óbudai Tsz SK.

A csoportbeosztás elkészítésekor megkérdeztük a PVSK és a Steinmetz SE szakvezetőit, mi a véleményük az újrendszerű MNK-ról.

Horváth Géza, a PVSK edzője:

— Az idei kiírással nem értünk egyet, hisz valamennyi mérkőzés Budapesten lesz. A terv szerint a jövő évben vidéken is lesznek MNK-összecsapások és ha már nincs CSB, akkor ez a legjobb megoldás. Megfiatalított csapatunktól az első évben tisztességes helytállást várunk.

Kiss Zoltán, a Steinmetz SE edzője:

— Elindulunk mi is az MNK-ban, hisz pillanatnyilag ez a forma biztosítja a csapatjellegű mérkőzéseket. Az idei kiírással mi sem értünk egyet, irreális, hogy valamennyi csapatnak Budapesten kell mérkőznie.

E HETI totótippjeink

	Népsport	K. Sport	D. Napló
1. Videoton—Vasas	x 1 2	x 2 1	x 1
2. Komló—MTK	x 2	x 2	1 x
3. SZEOL—Pécs	1	1 x	x
4. Eger—Haladás	1	1 2	1
5. Dunaújváros—Bp. Spartacus	1	1 x	1
6. Dorog—Pánzügyőr	1 x	1 x	1 x
7. Kecskemét—Szolnoki MTE	1 x	1 x	x 1
8. Törekvés—Vác	x 1	2 x	1
9. Kisterenye—Nagybátony	1	1 x	1
10. Cagliari—Fiorentina	1 x	1 x	1 x
11. Milan—Internazionale	x 1 2	1 x 2	x
12. Napoli—Juventus	1 x	1 x	1 x
13. Torino—Róma	1 x	x 1	1
14. Z. Dózsa—Fűzfő	x 1 2	1 x	1

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Nincs előadás!

MOZI

Park: Santa Vittoria utca (2. hét, fél 9).

Petőfi: Joe Hill balladája (14, 6, 8).

Kossuth: A Nagy Medve fiai (10, 12, 13, 15). Joe Hill balladája (17, 9). Fekete Gyémánt: Csak rá kell nézni! (6). Jószerencsét: Eper és vér (5, 7). Rákóczi: Fiatalok (5, 7). Kodály Ko.: Vidékiek New Yorkban (6). Május 1.: A fekete farkas (16). Ságvári Ko.: Egy nehéz nap éjszakája (5). Bolyi: Queimada (7). Harkány: Ben Wade és a farmer (7). Mohács: Felszabadítás IV—V. (16). Sásd: Cromwell (7). Sellye: Az őrvezető hét menyasszonya (7). Siklós: A korona gyöngye (7). Szigetvár: A pap felesége (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Könnyűzene négy városból, Prága. — 9.00: Iratlan könyvek könyve. 9.20: Jolanda Marculescu és Wieslaw Ochman énekel. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). — 10.30: Debussy- és Ravel-művek. — 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Tanzánial levelek. 11.10: Bécsi klasszikus zene. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Fekete Mária és Puskás Sándor nótákat énekel. 13.46: A táltos röptével. 14.00: Csicseri bolt. 14.25: Nyitnikék. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium Várpalotán. II. rész. 15.45: Liszt: XIV. magyar rapszódia. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Falusi délután. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.19: Próba közben. 17.57: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Erdély Köpönyegében. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Népi muzsika. 20.05: Utószó egy októberi riporthoz. 20.15: Az Akkord énekegyüttes és Muszlim Magomajev felvételeiből. 20.37: Láttuk, hallottuk. 20.57: Hírek. — 21.00: Dupla vagy semmi. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.20: Bemutatjuk új Kodály-felvételeinket. 22.51: Meditáció. — 23.01: Orfeusz az alvilágban. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Zongoramuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.39: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Barokk muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 11.30: Utikalauz üdülőknek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hírek, időjárás. 11.45: Ámulni még . . . 12.00: Latin-amerikai dalok és táncok. 12.15: Norma. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: A Purcell Consort felvételeiből. 13.20: Iskolarádió. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. — 17.00: Ötórai tea. Közben 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Buday Ilona népdalokat énekel. 18.37: Elfoglalt diákok, elfoglalt tanárok. 18.52: Új könyvek. 18.55: Jó estét, gyerekek! 19.00: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben kb. 19.45: Esti krónika, II. Kb. 20.50: Rádiószínház. A pénztárca. — Kb. 21.27: Ritmusturmix. 21.53: A presztízsről. 22.08: A Magyar Rádió népzenei fesztiválja. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Magyar zeneszerzők. 18.48: A dzsessz kedvelőinek. 19.00: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Verdi: Otello. Közben: Kb. 20.20: Egyetlen élet . . . Kb. 20.36: Hírek. Kb. 22.00: Hangszerszólók. 22.25: Beat Lengyelországból. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor — Ritmus és dallam. Közben: reklám.

18.00: Az egyhullámokról. — Riport

18.10: Marica grófnő. Részletek Kálmán Imre operettjéből

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: France Gall és Paul Anka lemezei

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — Az ellenőrző bizottság elnöke. — Portré. — Vajdasági dalok. — Délszláv költők versei. — Hírek

19.30: Német nyelvű műsor. — Wohlschein Ferencre emlékezünk. — Helyi felvételeinkből. — Nemzetközi diáknap. — Jegyzet. — Népdalok, néptáncok

20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV

8.05—12.20: Iskolatévé. Matematika (ált. isk. 8. oszt.). Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.). Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.). Fizika (ált. isk. 8. oszt.). Német nyelv (középisk. I—II. oszt.)

13.10—16.15: Iskolatévé (ism.)

17.23: Műsorismertetés

17.25: Hírek

17.30: Nemzetközi kaleidoszkóp

18.00: Tíz perc meteorológia

18.10: Rólad van szó!

18.40: „A jövő formálása". Riport-film

19.10: Reklámműsor

19.20: Esti mese

19.30: Tv-híradó

20.00: Egy óra — Három erc. A főszerepben: Darvas Lili

21.10: A tv zenei klubja

22.00: Tv-híradó — 2. kiadás

JUGOSZLÁV TV

9.30: Iskolatévé. 14.40: Iskolatévé. 16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. 17.00: Tévészemle albán nyelven. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Ragyogó szemű. A hazudozók III. rész. 18.15: Hírek és vajdasági krónika. 18.30: A XXI. század. Népszerű tudományos sorozat. 19.00: Gyöngysor. Népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tévéhíradó. 20.30: Négy keréken. Vidám vetélkedő. 21.40: Vetélytársak. A hasonmás. Bűnügyi sorozatfilm. 22.30: Tévéhíradó II. kiadás.

MEGYEI KÖNYVTÁR PÉCS FOLYÓIRATTÁR

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 272. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 18., szombat

Világos útmutatás

A párt X. kongresszusának útmutatásai, határozatai helyesnek bizonyultak, nem szorulnak kiigazításra – ez a legfőbb summázata annak a terjedelmes közleménynek, amely a Központi Bizottság kétnapos üléséről jelent meg, s amelyet a lapok pénteki számukban közöltek. A számvetést, amelyet a kongresszus óta eltelt két esztendőről a Központi Bizottság készített, nagy várakozás előzte meg, s fokozott figyelem fogadta. Érthető, indokolt ez, hiszen a társadalom nemcsak létrehozója, hanem élvezője is az eredményeknek, ahogy viselője a gondoknak. Az összegezés magában hordja az útmutatást. A közvélemény jónéhány kérdésben választ várt a párt vezető testületétől, s azt meg is kapta. A következetes elviség, a realitásokhoz való ragaszkodás, tények és teendők elemzése alapján fogamzott meg e válasz, s hisszük, világos vezérfonalul szolgál hosszú időkre.

Természetesen az egyhangúan elfogadott két dokumentum – a X. kongresszus határozatainak végrehajtásáról, a jövő évi népgazdasági terv irányelveiről – tartalma jóval bővebb, mintsem hogy azt itt összefoglalhatnánk. Csupán arra van lehetőségünk, hogy kiemeljünk néhány gondolatot, rámutassunk azokra az összefüggésekre, amelyeket a Központi Bizottság ülése – a marxizmus–leninizmus alkotó alkalmazásaként – soronlévő feladataink legfontosabbjaiként jelölt meg. Így a többi között szilárd elkötelezettségünket a Szovjetunió, a testvéri szocialista országok mellett, belpolitikánkban, gazdaságpolitikánkban a X. kongresszus határozatainak eddiginél is következetesebb végrehajtását, a párt életében a lenini normák még szigorúbb alkalmazását.

Napjainkig, immár majd öt esztendő tapasztalatai alapján beigazolódott, hogy a gazdaságirányítási rendszer reformja – a IX. és a X. kongresszus határozatainak megfelelően – egészében új lendületet adott gazdasági fejlődésünknek. Ugyanakkor a Központi Bizottság mostani ülésén, a rendszer fejlődésének tökéletesítését továbbra is fő feladataink közé sorolja, azaz nem lehet lezárt folyamatként kezelni. Mert igaz ugyan, hogy a népgazdaság a negyedik ötéves tervben meghatározottakkal összhangban fejlődött, a munka termelékenysége fedezte a termelés növekedését, a kiemelt fontosságú iparágak az átlagosnál nagyobb mértékben bővítették produktumukat, a mezőgazdaság a tervezettnél gyorsabb ütemben – több esztendő átlagában 4,6 százalékkal – emelte a termék kibocsátását, de a gazdaság különböző területein olyan feszültségek is létrejöttek, amelyek feloldását hiba lenne elodázni.

Jónéhány kérdésben a párt vezető testülete a célok és a realitások összevetése nyomán világosan meghatározta a teendőket. Így a többi között a gazdaságos termelés eddiginél hathatósabb előmozdításának szükségességét, a belső munkaerőtartalékok felszabadításának fontosságát – s ide kapcsolódva bizonyos vállalatoknál a bértömeggazdálkodás bevezetésének hasznosságát –, a szakmai bérek országos táblázatának kidolgozását. A kiragadott példák is érzékeltetik, hogy az elemzés részre és egészre, a gazdaságban fellelhető jelenségekre és folyamatokra egyaránt kiterjedt, s e nagy alaposság, a tapasztalatokra támaszkodó útmutatás tükröződik olyan, távlati teendők megfogalmazásában is, mint például a kormány szerveként az Állami Tervbizottság létrehozása, a közgazdasági szabályozórendszer új metódusainak kidolgozása és érvénybe léptetése az ötödik ötéves terv időszakától. A KB állásfoglalása hangsúlyozza, hogy folytatni kell a jelenlegi árpolitikát. Az értékarányos árrendszer kialakítását szolgáló intézkedések mellett maximálisan biztosítani kell az árak stabilitását.

A párt X. kongresszusának határozatai közül az egyik legfontosabb az emberről való gondoskodás. Ennek következtében már történtek béremelések az építőipari, közlekedési, az egészségügyi, igazságügyi dolgozók, valamint a pedagógusok és a fegyveres erők állománya körében. Az állásfoglalás rámutat arra, hogy egyes dolgozó családok életszínvonala – kiváltképp, ahol kevés a kereső és sok az eltartott – alig, vagy nem emelkedett. A népgazdasági tervnek megfelelően a bérből és fizetésből élő dolgozók keresete 1973-ban 4–5 százalékkal emelkedik. Ezen túlmenően 1973. március 1-től külön központi bérintézkedéssel az állami ipar munkásainak és művezetőinek béret átlagosan 8 százalékkal, az állami kivitelező építőipar munkásainak és művezetőinek bért átlag 6 százalékkal emelik.

Nyilvánvaló az is, hogy a ruházati, az építőanyagipar számára serkentően kell, hogy hasson a bírálat. Az államigazgatás dolgozói bizonyára örömmel fogadják a 44 órás munkahét jövő év második felétől történő bevezetését. Az is jelentős változást hoz a szövetkezeti lakásra váró többgyermekes munkáscsaládok esetében, hogy az előtörlesztést, egyéni elbírálás alapján, teljesen el lehet engedni.

Minden bizonnyal a társadalom különböző rétegei az állásfoglalásból elsősorban azt emelik majd ki, ami a maguk munkáját, életét legközvetlenebbül érinti. Hiszen aligha elválasztható valamennyiünk mindennapjától az olyan intézkedések jelentősége, mint például az építőipari haszonkulcsok maximálása, az állami lakásépítések ütemének növelése, az áremelkedések, azaz valamilyen formában mindanynyian érintettjei vagyunk a közleményben összefoglalt tapasztalatoknak és teendőknek, s éppen ezért cselekvésre is mindenki illetékes. A Központi Bizottság mostani ülésén is – akárcsak korábban – nyomatékosan aláhúzta a társadalmi aktivitás jelentőségét, a szocialista demokratizmus fontosságát, azaz úgy szólt a feladatokról, gondokról, feszültségekről, hogy egyben további összefogásra, újabb lendületre, friss nekigyűrkőzésre is biztatást adott. S természetesen nemcsak a gazdaság, hanem az állami élet, a pártélet, a művelődéspolitika kérdéseiben is, azaz a társadalom valamennyi lényeges területén. Céljaink ugyanazok, mint amelyeket a párt X. kongresszusa megjelölt. A Központi Bizottság mostani állásfoglalása abban ad nagy segítséget, hogy e célok elérésének eszközei tökéletesebbek, azaz hathatósabbak, tehát a célba érést meggyorsítók legyenek.

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács pénteken ülést tartott.

A Minisztertanács megvitatta és elfogadta az Országos Tervhivatal elnökének részletes előterjesztését a jövő évi népgazdasági tervről és határozatot hozott az 1973. évi népgazdasági tervben foglaltak végrehajtására.

A pénzügyminiszter előterjesztése alapján a kormány megtárgyalta és elfogadta az 1973. évi állami költségvetés részletes előirányzatait, s úgy határozott, hogy a törvényjavaslatot az országgyűlés legközelebbi ülésszaka elé terjeszti.

A Magyar Nemzeti Bank elnöke előterjesztést tett a hitelpolitikai irányelvekről és az 1973. évi beruházási hitelkontingensekről. A kormány az előterjesztést elfogadta.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta az Országos Tervhivatal elnökének előterjesztését a népgazdasági tervezésről szóló törvényjavaslat tervezetéről, s határozatot hozott, hogy a törvényjavaslatot az országgyűlés legközelebbi ülésszaka elé terjeszti.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Kétszáz szakember részvételével

Jogásznap Pécsett

Az államélet és a szocialista demokrácia továbbfejlesztése jegyében a jogalkotás és jogalkalmazás elvi és gyakorlati kérdéseiről jogásznap keretében tanácskoztak tegnap Pécsett.

A Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara aulájában — a Magyar Jogászszövetség Baranya megyei Szervezete, a Közalkalmazottak Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága és a TIT megyei szervezete meghívására — bírák, ügyészek, ügyvédek, jogtanácsosok és az egyetem jogi karának tanárai, oktatói, valamint a joghallgatók találkoztak.

Dr. Szalmásy Lajos, megyei főügyész, az MJSZ megyei szervezetének elnöke köszöntötte a mintegy kétszáz vendéget, közöttük *dr. Jerszi Istvánt*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *dr. Katona Zoltánt*, a legfőbb ügyész első helyettesét, *dr. Prandler Árpádot*, a Magyar Jogászszövetség főtitkárát, *dr. Csiky Ottót*, a Megyei Bíróság elnökét, *dr. Földvári Józsefet*, a jogi kar dékánhelyettesét és *dr. Berkes Györgyöt*, a Közalkalmazottak Szakszervezetének megyei titkárát.

Dr. Szalmásy Lajos megnyitójában – többek között – elmondotta, már 1962-ben, az MSZMP VIII. kongresszusán felvetődött az állami munka továbbfejlesztésének igénye. Az akkor megkezdődött elvi- elméleti kutatómunka megjelölte azokat a területeket, ahol a legnagyobb szükség mutatkozott a változtatásokra. A párt X. kongresszusa a kutatások eredményeit értékelve, felhatalmazást adott az előkészítő munka továbbfolytatására.

Az államélet továbbfejlesztésének igénye az igazságszolgáltatás nélkül nem elégíthető ki. Ezért a kormány 1971-ben elfogadta a jogalkotás távlati programját – mondotta, majd így folytatta: – *Az államélet és a szocialista demokrácia magasabb szintre emelésében a jogászoknak nemcsak a hivatás eszközeivel kell közreműködnie, hanem a hivatás politikai jellege miatt a társadalmi tudat formálójaként is részt kell vállalnia a szocialista társadalom és állam továbbfejlesztésében.*

Beszédében kiemelt egy ritkábban hangoztatott és még nem teljesen valóra vált követelményt, nevezetesen az elmélet és gyakorlat szoros kapcsolatának egységét. *Éppen olyan káros a gyakorlattól való elszakadás következtében irreális elméleti tételeket felállító elméleti jogász tevékenysége* – mondotta Szalmásy elvtárs –, *mint a betele forduló, rutinjából megélni kívánó, az elméleti jogfejlődés megállapításait semmibe vevő gyakorlati jogász munkája.* Ugyanis a társadalmi érdeket és követelményeket helyesen kifejezésre juttató jogszabályok jó gyakorlati alkalmazásának egyik legfontosabb feltétele a jogalkalmazók magasszínvonalú munkája.

A megnyitót követően az első előadást *dr. Katona Zoltán*, a legfőbb ügyész első helyettese tartotta. Jogi életünk néhány időszerű kérdése címmel. A törvényesség helyzete, mind az országban, mind Baranyában jó – mondotta. – A továbbiakban a jogalkotás és jogalkalmazás kérdéseit vázolta, itt beszélt arról a nemkívánatos jelenségről, hogy a jogszabályok növekednek, túlszabályozás jelentkezik, az állampolgár nem tud eligazodni közöttük.

Katona elvtárs ismertette az ügyészi, bírói szervezetről készülő törvényt, mely 1973. januárjában lép hatályba.

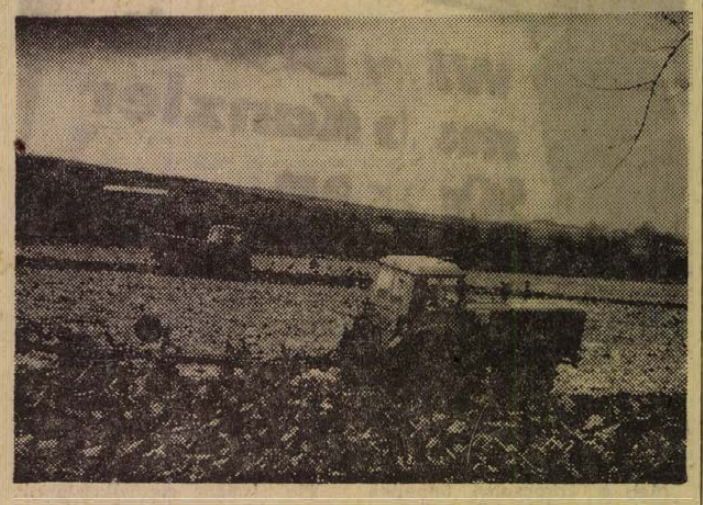
A jogalkalmazásról szólva elemezte a bűnözés és a bűnüldözés helyzetét.

Nyomatékosan felhívta a figyelmet az üzérkedés társadalmi veszélyességére, a korrupciós jelenségekre, a lakbéruzsorára, a magánszemélyek nyerészkedési törekvésére.

A tanácskozás résztvevői szekcióüléseken vitatták meg az államigazgatás, a büntetőjog és a polgári jog körébe tartozó témákat.

A jogásznap alkalmából a Közgazdasági és Jogi Könyvkiadó kiállítást rendezett az egyetemen az utóbbi időben megjelent szakkönyvekből. A kiállítást *dr. Csiky Ottó* nyitotta meg, méltatta a mintegy 160 könyv jelentőségét és elismeréssel beszélt a szerzőkről, közöttük a Pécsett élő és tudományos munkákat publikáló egyetemi tanárok, oktatók munkásságáról.

Nagy István



Az igazi esőzéseket megelőzve, teljes erővel folynak a mezőgazdasági munkák a földeken, egész Baranyában. A hatalmas Dutra-traktorok a Hird melletti domboldalon végzik az őszi mélyszántást.
Erb János felvétele

Bővítik a délszláv iskolát

Jövőre ismét lesz filmszemle

Napirenden a nemzetiségi kultúra és oktatás

Tegnap ülést tartott Pécs Város Tanácsa végrehajtó bizottsága. Az ülésen részt vett Takács Gyula, Baranya megye Tanácsa elnökhelyettese, dr. Kővágó László, a Művelődésügyi Minisztérium nemzetiségi osztályának vezetője. Első napirendi pontként a III. kerületi tanácsi hivatal munkáját tárgyalták meg. Megállapították: a hivatal munkájában az eljárások tömegéhez képest a törvényesség megszilárdult. Az ügyfelekkel szembeni magatartás kulturált, s kevés gazdasági hatáskörüktől elvárható eredménynél is többet értek el, jó szervező munkával, elsősorban az óvodalétesítések során.

Tárgyalt a végrehajtó bizottság a nemzetiségi kultúra ápolásáról és a nemzetiségi oktatásról is. Erről alapos, részletes előterjesztést tárt a művelődésügyi osztály a végrehajtó bizottság elé. Igaz, a városban valamennyi nemzetiségi lakos aránya együttesen is alig haladja meg az egy százalékot, de Pécsnek az országrészben elfoglalt helye nagy jelentőséget ad a nemzetiségi kérdéseknek a megye székhelyén. Mint Takács Gyula elvtárs, valamint dr. Kővágó László elvtárs igen határozottan kiemelte: a nemzetiségekről való gondoskodás külpolitikai kérdés is, többek között azért, mert ettől is függ a határokon túl élő nagy létszámú magyarság anyanyelvi kultúrával való ellátásának lehetősége. Ez utóbbi pedig feladata a magyar művelődésügyi államigazgatásnak. Takács Gyula elvtárs e kérdéskörben a legfontosabb gyakorlati feladatnak a pécsi délszláv iskola fejlesztését tekintette. De már az előterjesztésben is hangsúlyt kapott ez a gond. Takács Gyula azonban, túlmenően a városi tanácsnál négymillió forintért tervezett bővítésen, további négymillió forintot jelentett be e célra, mint a Művelődésügyi Minisztérium és a Megyei Tanács közös hozzájárulását. A végrehajtó bizottság tagjai közül Sebők Imre, az anyanyelvoktatásról, Papp Imre elnökhelyettes egy a délszláv kollégium és iskola gondjainak kivizsgálására alakítandó bizottságról beszélt hozzászólásában, Ambrus Jenő elvtárs, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára pedig arról, hogy ez a gond nem tűr halasztást, a végrehajtó bizottságnak el kell köteleznie magát a megoldása mellett. Felszólalt még Kabar Ferenc a művelődésügyi osztály helyettes vezetője is, aki a megye délszláv-lakta falvai iskoláival való közös oktatásfejlesztést javasolta.

A végrehajtó bizottság végülis elfogadta az előterjesztést, megfelelőnek ítélte a nemzetiségi kultúra ápolását és a nemzetiségi oktatást. Határozatában mondta ki: növelni kell a nemzetiségi könyvtárak könyvanyagát, a TIT nyelvtanfolyamon a szerb-horvát nyelvet tanulók számát, a pécsi és eszéki színház műsorcseréjét, s az öntevékeny nemzetiségi együttesek fellépésének még több lehetőséget kell biztosítani. Végül Wieder Béla elvtársnak, a tanács elnökének javaslatára a vb kötelezettséget vállalt a délszláv iskola és diákotthon fejlesztését illetően és négy tagú bizottságot választott, hogy megvizsgálja: külön, avagy együtt kell-e építeni, fejleszteni az iskolát és annak kollégiumát és a város mely területén. E bizottság február végéig köteles elvégezni feladatát.

Elfogadta a végrehajtó bizottság az 1972. évi rendezvényekről szóló, valamint az 1973-as rendezvénytervet tartalmazó előterjesztést is. Az idei rendezvényeken a becslések szerint százezer ember vett részt. Jövőre a 25 éve államosított magyar ipar áll majd a műszaki és közgazdasági hónap középpontjában, megtartják a pedagógus énekkarok országos találkozóját, a III. Nemzetközi Felnőtt bábfesztivált, s két évi szünet után a magyar játékfilmszemlét. Ennek időpontja még nem biztos, a Magyar Filmművész Szövetség tavaszra tervezi, a pécsi rendező szervek viszont ősszel szeretnék megtartani, hogy ne torlódjék egyéb rendezvényekkel.

A tartalomból

Le Duc Tho Párizsban (2. old.)

Zákányék (3. old.)

November (3. old.)

Santa Vittoria titka (4. old.)

„Robbanás" a Zsolnay-dombon (5. old.)

Zeneiskolánk jubileumán (5. old.)

Megölte édesanyját az elmebeteg fiú (5. old.)

24 óra a nagyvilágban

A párizsi tárgyalások folytatása a vietnami fél jóindulatát jelzi

Le Duc Tho Párizsban, Kissinger Nixonnál



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Felvételünk a repülőtéri fogadtatásán készült, mellette Binh asszony, a DIFK-delegáció vezetője, valamint Nguyen Phuong.

Párizs.

Le Duc Tho, a párizsi tárgyalásokon résztvevő VDK-küldöttség különleges tanácsadója Párizsba érkezett, hogy bizalmas megbeszélést folytasson Henry Kissingerrel, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadójával a vietnami fegyverszüneti megállapodással kapcsolatos kérdésekről.

Megérkezése után a repülőtéren Le Duc Tho újságírók előtt kijelentette: amennyiben az Egyesült Államok valóban alá akarja írni a megállapodást, úgy haladéktalanul be kell szüntetnie Vietnam bombázását és a Dél-Vietnamba irányuló fegyverszállításokat. Figyelmeztetett rá, hogy az Egyesült Államok nem tartja be a megállapodásban foglaltakat. Az a tény, hogy a VDK újból tárgyalni ül le az Egyesült Államokkal, a vietnami fél jóindulatát jelzi.

Camp David.

Nixon amerikai elnök péntek reggelre magához kérette Kissingert, hogy annak Párizsba utazása előtt konzultációt folytasson vele a vietnami háború befejezéséről és a béke helyreállításáról szóló VDK—amerikai megállapodás-tervezet ügyében. Camp David-be érkezett William Rogers külügyminiszter is, hogy jelen lehessen a Párizsba induló Kissingerrel folytatandó megbeszélésen.

Kissinger és Le Duc Tho november 20-án, hétfőn kezdi meg soronkövetkező megbeszéléseit Párizsban — közölte a Fehér Ház.

A nemzetbiztonsági főtanácsadó és kísérete vasárnap reggel utazik el Washingtonból.

BEFEJEZŐDTEK A SZOVJET–BOLGÁR TÁRGYALÁSOK

Moszkva:

A szovjet fővárosban pénteken befejeződtek a hivatalos tárgyalások Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin, illetve Todor Zsivkov között. A Kremlben megtartott pénteki zárómegbeszélésen tüzetesen áttekintették a két ország kapcsolatainak kérdéseit és elfogadták a közös közlemény szövegét.

◆

✦ *OTTAWA: Trudeau kanadai miniszterelnök csütörtökön bejelentette, hogy január 4-e előtt nem hívja össze a parlamentet. Noha az ellenzék az újonnan megválasztott nemzetgyűlés mihamarabbi — még decemberi — összehívását követelte, Trudeau-nak, mint ő maga mondotta, időre van szüksége, hogy „rendkívül fontos programját" összeállítsa. A miniszterelnök, mint ismeretes, kisebbségi kormánnyal kívánja az ország ügyeit intézni.*

✦ ALGÍR: Huari Bumedien, az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság elnöke Berrouaghiában lerakta az alapkövét a Német Demokratikus Köztársaság által létesítendő öntő és gépszerelvénygyártó kombinátnak. A kombinát a legnagyobb létesítmény, amelyet az NDK fejlődő országban eddig épített.

✦ PÁRIZS: Pénteken ér véget a francia vasutasok négynapos sztrájkja, amelynek során naponta az ország más, más vidékein szüntették be a munkát. A sztrájk megmutatta, hogy a vasutasok egységesen szállnak síkra követeléseikért, mert az eddigi munkabeszüntetésben az államvasutak dolgozóinak 90 százaléka vett részt. Az elmúlt három napon egyébként sztrájkoltak a közalkalmazottak különböző csoportjai is, így a postások, a vámőrök, a községi alkalmazottak, a közegészségügyi dolgozók, akik — akárcsak a vasutasok — azt követelik, hogy a létfenntartási költségek nagymérvű megdrágulását a bérek és fizetések s a családi pótlékok megfelelő emelésével ellensúlyozzák.

◆

BÍRÓSÁGI ÍTÉLETEK BELGRÁDBAN ÉS SZABADKÁN

A belgrádi kerületi bíróság a legsúlyosabb büntetéssel — 20—20 évi szigorított börtönnel sújtotta a belgrádi mezőgazdasági bank két volt igazgatóját, akik helyzetükkel visszaélve 1 millió 800 ezer dollárt sikkasztottak.

A szabadkai kerületi bíróság két és fél — és másfél évi szigorított börtönbüntetésre ítélt három személyt államellenes cselekmények elkövetése és nacionalista tevékenység miatt. Az elítéltek részt vettek a bácskai, valamint a vajdasági horvátok nacionalista bizottságának szervezésében.

✦ KARACHI: Ali Bhutto, pakisztáni elnök csütörtökön kilátásba helyezte, hogy Pakisztán hamarosan elismeri a Bengáli Népi Köztársaságot. Hangsúlyozta, hogy a Bangla Desh elismerése érdekében áll Pakisztánnak, ugyanakkor hozzátette, hogy a lépés nem fog megtörténni „a pakisztáni nép beleegyezése nélkül".

✦ BÉCS: Hét hónapi sikertelen nyomozás után dunai kotrógép vezetője találta meg a folyam medrében az első „forró nyomot" a bécsi postarablás ügyében. Ez év áprilisában 1,3 millió schillinget raboltak el az egyik bécsi postahivatalból és a gengsztereknek csak súlyos tűzharc után — amelyben öten megsebesültek — sikerült elmenekülniök. A nyomozók munkáját most a kotrómester megkönnyítette. Fischamend és Regelsbrunn között, ahol a Duna medrében földgázvezeték lefektetéséhez készített ágyat, a markoló kanállal bőröndöt emelt ki az iszapból. Ebben megtalálták a 11 üres postazsákot, amelyben a nagy pénzösszeg volt. A bőröndből különböző ruhanemüek is előkerültek.

✦ *SAO PAULO: Egy Sao Paulo-i orvosértekezleten csütörtökön rendkívüli történetet adott elő egy argentin szülész: egyik páciense, akin petefészek-átültetést hajtott végre, teherbe esett, s most, a terhesség harmadik hónapjában a magzat rendesen fejlődik, „kivetési reakciónak" a leghalványabb jeleit sem látni. Dr. Raul Blanco szerint ez az első eset, hogy petefészek-átültetéses nő egészséges gyermek világra hozásának nézhet elébe.*

Francia politikai körökben feltűnést keltett, hogy Christian Fouchet, de Gaulle volt miniszztere és meghitt munkatársa a Figaróban közölt cikkében felhívást intézett az „igazi gaulleistákhoz", felszólítván őket, hogy „tömörítsék soraikat, mert előbb-utóbb szükség lesz majd rájuk".

✦ *NEW YORK: Az ENSZ-közgyűlés politikai bizottsága csütörtökön este határozatban hívta fel az összes nukleáris hatalmat a nukleáris kísérletek minden közegben való beszüntetésére. A határozatot 106 szavazattal 4 ellenében, nyolc tartózkodás mellett fogadták el.*

Perón, volt argentin elnök Buenos Airesbe érkezett

35 ezer katona és rendőr

Lázadás a haditengerészeti iskolán



Buenos Aires:

Juan Perón, az 1955-ben katonai puccsal elűzött argentin elnök különrepülőgépen pénteken megérkezett hazájának 15-városába. A Buenos Aires melletti repülőteret 35 000 katona és rendőr vette körül tankokkal és páncélautókkal. Az Ezeiza repülőtérre csupán 300 vezető perónistát engedtek be a hatóságok, az odaigyekvő tömegeket a rendőrök könnygázzal és vízágyúkkal oszlatták szét.

Néhány órával Perón hazaérkezése előtt 60 tengerész tiszthelyettes fellázadt a haditengerészet Buenos Aires-i mernök-iskolájában és elindultak a repülőtér felé, a rendőrség azonban lefegyverezte őket. Egyes hírek szerint a felkelők ellenálltak és egy személy életét vesztette.

Nemzeti egyetértés a volt diktátor segítségével?

Moszkva.

Pjotr Bogatirjev, a TASZSZ szemleirója Juan Perón, egykori diktátor hazatérésével kapcsolatban a következőket írja:

Perón visszatérését részben azok a katonai körök gondolták ki, amelyek a teljhatalmat gyakorolják Argentinában, részben a polgári pártok reakciós vezérei. Az elmúlt hat év során a katonai rezsimnek nem sikerült „megbékítenie" a perónistákat, — akik hatalmas erőt képviselnek a dél-amerikai országban. Egyes megmozdulásaik több alkalommal politikai földrengést idéztek elő Argentinában. A katonai körök most kénytelenek voltak beleegyezésüket adni Perón visszatéréséhez és ezt megpróbálják saját céljaikra kihasználni. Lanusse elnök számtalanszor állást foglalt amellett, hogy a justicalista pártot be kell vonni az „általános egyetértés" megteremtésébe. Az argentin kormánykörök Perón visszatérését saját óriási politikai győzelmükként könyvelik el, mert úgy vélik, hogy a volt elnököt sikerült megnyerniök az úgynevezett „nemzeti egyesülés" eszméinek. A másik oldalon a perónisták a katonai rezsim engedményeiben reménykednek.

Perón a katonai körökkel folytatott politikai alkudozások éve után tér vissza hazájába. A katonai junta jelenleg tanulmányozza a „nemzeti egyetértés alapjainak programtervezetét", amelyet a későbbiekben a törvényesen működő pártok és Perón elé terjesztenek. A sajtójelentések szerint e dokumentum lesz majd az alapja a jövő évi márciusi választásoknak és annak, hogy az országban helyreállhasson az alkotmányos kormányzási forma.

A haladó argentin sajtó hangsúlyozza, hogy a „nemzeti egyetértés" megteremtésének folyamata a tömegek fékentartását szolgáló katonai-polgári front kialakítására irányul. Az argentin néptömegek elégedetlenek életkörülményeik állandó romlásával, a polgári jogok, a szakszervezeti szabadság megnyirbálásával és tiltakoznak a kormány megtorló akciói ellen.

Novoje Vremja

A Szovjetunió és Albánia kapcsolatának rendezéséről

Moszkva:

Bokor Pál, az MTI tudósítója jelenti:

A Novoje Vremja — a legtekintélyesebb szovjet külpolitikai hetilap — pénteki számában a szovjet—albán kapcsolatok javítását sürgeti és felveti a diplomáciai kapcsolatok fejújításának gondolatát.

A moszkvai hetilap emlékeztet rá, hogy a diplomáciai viszony megszakadásához a két ország kapcsolatainak 1960-ban kezdődött rosszabbodása vezetett. „A tapasztalatok azonban megmutatták, hogy ez a szocialista országok közötti természetellenes állapot nem felel meg sem Albánia, sem pedig a Szovjetunió érdekeinek, s objektíve kárt okoz a szocializmus ügyének. „Nyilvánvaló, hogy a közvetlen kétoldalú kontaktusok helyreállítása jelentős mértékben elősegítené, hogy a szovjet—albán viszonyt megszabadítsák a sok lerakódott salaktól és fokozatosan visszatérjenek a két ország együttműködéséhez."

A Novoje Vremja rámutat, hogy szovjet részről nem ez az első kezdeményezés a két ország kapcsolatainak javítására. Az SZKP Központi Bizottságának 1964. októberi plénuma óta a Szovjetunió nem egyszer megerősítette készségét a kapcsolatok rendezésére, s erről a törekvéséről biztosította Albániát az SZKP XXIV. kongresszusának beszámolója is.

✦ *SAIGON: A dél-vietnami rezsim betiltotta négy vietnami nyelvű lap pénteki számának terjesztését. A rendelkezés oka: a lapok Nixon-ellenes karikatúrákat, illetve olyan cikkeket közöltek, amelyeket a kormány „nemzetbiztonsági szempontból veszélyesnek" minősített.*

Brandt bejelentése:

Ha megválasztják, Berlinbe utazik az alapszerződés aláírására

Az ellenzéknek nem voltak érvei



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az egyik utolsó, választások előtti beszédét Stuttgartban tartotta Willy Brandt kancellár

Még a karácsonyi ünnepek előtt megtörténhet Berlinben a két német állam alapszerződésének aláírása — jelentette be Willy Brandt szövetségi kancellár pénteken Essenben.

Ha ismét megválasztanak, nem habozom azt javasolni, hogy magam utazzam Berlinbe és ott — lehetőleg még karácsony előtt — aláírjam az alapszerződést — mondotta pártjának utolsó választási nagygyűlésén.

A választások kimeneteléről Brandt azt mondotta, hogy véleménye szerint az SDP-nek jó esélye van a megerősödésre, az FDP pedig mindenképpen bekerül ismét a szövetségi gyűlésbe, nem szabad megtörténnie annak, hogy az ellenzéki pánikkeltők kormányozzák az országot — mondotta, majd megállapította, hogy a jobboldal féktelenül túlhajszolta a választási harcot és a végső szakaszban a CDU-vezetők kezéből kicsúszott az ellenőrzés. A választóknak világosan látniok kell, hogy hiába szeretett volna Barzel CDU elnök érvelő választási küzdelmet, erre nem kerülhetett sor, mert a CDU-nak nem voltak érvei.

A választások vasárnap reggel nyolc órakor kezdődnek és este hat órakor zárják be a szavazóhelyiségeket. A hivatalos végeredmény csak a késő esti órákban válik ismeretessé.

Megérkeztek a MERUKER cipőszaküzleteibe

a téli jellegű bundacipők,

SZÁRAS BUNDA FÉLCIPŐK ÉS FÉLCIPŐK.

Ajánlatunk:

férfi bundacipő, bőr és műbőr kivitelben,
férfi félcipők krokkóprésű kall és marhabox,
bőr- és gumitalpú cipők,
olcsó és jó minőségben.
Női téli posztószáras cipők,
téli jellegű félcipők,
alkalmi cipők és divatcsizmák.
Gyermek téli jellegű bundacipők,
száras félcipők és csizmácskák.

Nagy választékkal, udvarias kiszolgálással várjuk kedves vásárlóinkat Pécsett és a vidéki cipőüzleteinkben!

MERUKER PÉCS

Minden rendelet annyit ér, amennyit végrehajtanak belőle

A Pécsi városi Tanács rendeletalkotó tevékenységének fontos állomása volt a legutóbbi tanácsülés, amelyen a város köztisztaságának fenntartásáról és az állattartásról szóló rendeletet emelték jogerőre. Ezek az első új rendeletek azóta, hogy a tavaly megválasztott tanács felülvizsgálta a megelőző 13 évben alkotott 19 rendeletet, amelyek egy része a mai követelményeknek már nem felel meg, mert vagy az élet haladta túl azokat, vagy központi jogszabállyal kerültek ellentétbe.

Látszólagos ellentétek

A tanácsi rendeletalkotás alapelve, hogy a helyi jogszabályok felsőbb jogszabállyal nem lehetnek ellentétben. Ez az ellentét látszólagos, hiszen amikor a helyi rendeletet megalkották — Pécs esetében legtöbbször így volt —, a helyileg szabályozott társadalmi viszonyokat valamilyen okból, például mert nem voltak még országos érdekeltségűek, központilag nem szabályozták. Jó példa erre, hogy a Pécsi Városi Tanács „korát megelőzve" 1958-ban a közterületek használatáról és a gázszolgáltatásról, 1964-ben pedig a levegő tisztaságvédelméről és a távhőellátásról alkotott a város területére érvényes rendeletet. Időközben ezek a Pécsett szorító problémák országos méretűvé nőttek és szabályozásuk kormány — vagy minisztériumi szinten vált szükségessé. Ez meg is történt, így a helyi szabályozás — minthogy a központi intézkedésnél többet nem tehetett — már nem tölthette be az alkotása idején neki szánt rendeltetését. Ezek a példák is azt bizonyítják, hogy a tanácsnak mindig meg kell keresnie azokat a szabályozásra váró társadalmi viszonyokat, amelyek nem váltak még általánossá. Ha rendeletalkotó tevékenysége erre irányul, akkor a tanácsi rendeletek betöltik feladatukat.

A rendeletalkotás „menetrendje"

A tavalyi felülvizsgálat meghatározta a rendeletalkotás „menetrendjét" is. A város köztisztaságának újbóli szabályozását az időközben megjelent országos érvényű rendelkezés tette szükségessé, az állattartást pedig azért kellett új rendelettel szabályozni, mert a városban alapvetően megváltoztak a gazdálkodási viszonyok. Az évek folyamán a város egyik legfőbb állattartó területévé nőtte ki magát a Kertváros, ahol aprójószágon kívül szinte nagyüzemi sertés- és tehéntartás is van. Tőszomszédságában pedig új városrész épül, ahol pár év múlva tizezernyi ember él majd korszerű lakásokban, korszerű körülmények között. Megengedhető-e tehát, hogy ezeket a korszerű körülményeket az állattartással járó „kényelmetlenségek" zavarják? Természetes, hogy nem. És mivel a kertvárosi nem az egyetlen ilyen területe a városnak, érthető, hogy szabályozni kellett: ezután a város mely területein meddig lehet elmenni az állattartás engedélyezésében. Az ilyen rendelkezések nem aratnak osztatlan sikert, de ezzel a rendelet alkotói is tisztában vannak. Viszont itt nem is az egyes emberek érdekeinek szem előtt tartásáról, hanem városi méretű érdekek biztosításáról van szó, a rendeletalkotásban pedig ez a tanács elsőrendű feladata.

1973—74-ben további tanácsi rendeletek készülnek. Jövőre válik esedékessé a fásított és parkosított területek védelméről szóló új rendelet megalkotása, minthogy 1962 óta — akkor kelt az előző, még érvényben lévő rendelet — jelentősen növekedett a város parkerdeje, miközben tovább csökkentek belső zöldterületei. Az új rendelet összeállításánál ez utóbbira kellene talán több figyelmet fordítani és nem ártana beleszerkeszteni egy olyan passzust, amely minden érdekelt szervet messzemenően kötelez a meglévő kevés zöldterület maximális védelmére akkor is, ha egy-egy fa, facsoport esetleg „útjában lenne" valamely építkezésnek. Ugyancsak 1973-as szabályozásra vár a gépjárművek megőrzése, minthogy a korábbi rendelet annyira nincs összhangban a mai viszonyokkal, hogy alkalmazására gondolni sem lehet. Újból kell szabályozni a lakóházak házirendjét, a házfelügyelők munkaviszonyát és munkarendjét. 1974-ben a bel- és csapadékvizek kártételeinek elhárításáról, a csatornázásról, a közműves vízellátásról kell új rendeletet alkotni, hogy csak a program legfontosabb részeit emeljük ki.

Helyes kezdeményezések

Az elmondottakból látható, hogy nem kis feladatra vállalkozott a tanács a kétéves program megvalósításával. De az új, vagy megújított rendeletekkel a dolgoknak csak az egyik oldala intéződik el, mégpedig az, hogy lesznek új rendeleteink. Ezek azonban annyit érnek majd, amennyire alkalmazhatók lesznek a gyakorlatban. Nos, ezen a téren van még bőven tennivalónk és erről éppen most, amikor két új tanácsrendelet született, érdemes és szükséges beszélni. A rendeletek tavalyi felülvizsgálatakor a következő megállapítást tették: *„A tanácsrendeletek... széles körben nem hatályosulnak, elsősorban azért, mert nem ismeri sem a lakosság, sem azok a társadalmi szervek, amelyek hatályosulásuknál eredményesen működhetnének közre".*

A nyilvánosságot biztosítani kell már az előkészítésnél is olymódon, hogy a tervezetet minél szélesebb körben vitára bocsássák. A rendelet jogerőre emelkedése után — többéves gyakorlat bizonyította be — nem elégséges azt csupán falragaszokon közzétenni. Annakidején a lakásügyi jogszabályokat a város füzetformában jelentette meg, s azt a lakosság megvásárolhatta. A kezdeményezés sikeres volt, a közérdekű rendeleteknél a módszert feltétlenül alkalmazni kell. Hatásos jogpropaganda lehet az is, amit a legutóbbi tanácsülésen az egyik vasasi tanácstag jelentett be a köztisztasági rendelet vitájában: a jogerős rendeletet választóival a fogadóórákon ismerteti meg. Ez is célravezető megoldásnak látszik, s hasznos volna a Hazafias Népfront segítségével és közreműködésével intézményessé is tenni. Legutóbb szóbeli megállapodás született a városi végrehajtó bizottság és a városi rendőrkapitányság vezetői között a tanácsi rendeleteknek a rendőri szervek rendelkezésére bocsátásáról is. Ez is helyes lépés, hiszen a rendeletek érvényesítésénél gyakran szükség van — szabálysértésekről lévén szó — a rendfenntartó közegek közreműködésére is, ezért jó, ha minden rendőr tisztában van azzal, hogy milyen helyi jogszabályok kívánják meg az ő intézkedését.

Vizsgálat, kétévenként

A tanács rendeletei nem az örökkévalóságnak készülnek. Van, amelyik kibír egy évtizedet is, talán többet is, de van olyan, amelyiknél a társadalmi viszonyok változása már néhány év után felfrissítését sürgeti. Helyesen ismerték fel ezt a Városi Tanács szervezeti és működési szabályzatának alkotói, amikor az igazgatási és jogi bizottság feladatává tették a rendeletek érvényesülésének és időszerűségének kétévenkénti vizsgálatát. Így érhető el, hogy egy-egy rendelet ne merüljön alkalmazatlanul, vagy alkalmazhatatlanul a feledés homályába.

H. I.

Távinterjú

Ráduly János kibédi gimnáziumi tanár, népmesekutató, dr. Berze Nagy János néprajztudós életével és néprajzi munkásságával kapcsolatban a néprajztudós fiát, ifj. dr. Berze Nagy Jánost — hozzá intézett levelében több kérdőpontot megadva — távinterjúra kérte fel.

Ifj. dr. Berze Nagy János a romániai népmesekutató által feltett kérdésekre írt válaszát a népmesekutatónak megküldte, amelyet a Romániában megjelenő *Vörös Zászló* című napilapnak 1972. október 29-én megjelent száma közölt.

A cikk említést tesz még arról, hogy dr. Berze Nagy János néprajztudósnak a halála után kiadott *Magyar népmesetipusok* című nemzetközi népmeseelemző műve tette lehetővé, hogy a gazdag román meseirodalom az összehasonlító folklór tudomány számára hozzáférhetővé váljék. Dr. Berze Nagy János e művében gyakran hivatkozik Saineanu román népmesekutató gyűjteséseire és munkáira is. Különös jelentőségű számunkra, hogy dr. Berze Nagy János fiatal folkloristaként Románia területén élt, gyűjtött és dolgozott. Munkája során felfigyelt a román nép gazdag hagyománykincsére, miértis gyakran érintkezett a román néppel hagyományainak megfigyelése és tanulmányozása végett.

Zákányék

Sematikus történet — s talán nem is igaz, mégis leírom. Amikor a Kossuth-bányai Nagy Dezső meghallotta, hogy Zákányék 155 százalékra állnak a fejtési munkaversenyben, földhöz csapta a sapkáját. Ki tudja, hogy történt — mindenesetre szájról-szájra jár az esemény. Csak arra gondolhatok — bármennyire húzogatjuk a szánkat a hajdani 1000 százalékos eredmények hallatán — él még a munkaversenyek iránt a nosztalgia az emberek többségében. Persze ma már forint is jár a magasabb százalékhoz — intézhetnénk el kézlegyintéssel az ügyet. Igaz. Talán igaz. Zákányék szeptemberi eredménye — októberben hívták versenyre a Mecseki Szénbányák valamennyi fejtését —, lényegesen gyengébb volt, mint a mostani. Az akkori alapkereset 107 forint körül volt, az októberi két forinttal több. Nem sok pénz. Még ha a különböző pótlékokat hozzászámoljuk, akkor is csak 170 forintra megy fel, ezt be kell szorozni 22—23 műszakkal...

— Amikor kiszállás után először láttuk, hogy Pécs-Bányaüzem elérte a 100 százalékot, az embereim hozzám rohantak: ebben nekünk is részünk van... Persze, hogy van — mondtam —, hiszen ezért kezdtük az egész versenyt. Hallottuk, hogy a vállalat bajban van, s a mi üzemünk is. Az egyesítés óta csak küszködünk a bányaépítéssel, az emberi problémákkal. Kaptunk egy jó fejtést — a régiben akkora volt a por, hogy majd megfulladtunk, s ha megszakadtunk volna is, csak alig tudtunk valamit produkálni. Képzelheted, milyen érzés volt: küszködünk a kővel, meg szénnel, s mégis csak marnak bennünket. Egyszer is jön egy „góré": nem ismertem meg a nagy porban. Később kiderült, bármennyire híres ember is, én még soha nem láttam, s a napon sem ismertem volna fel. Hol a csapatvezető? — kérdi. Mondom én vagyok, Zákány Pál. — Rendesen jelentettem, hogy hányan vagyunk a fejtésben, mit csinálunk... Na, jöjjön le az alapvágatra, majd ott beszélgetünk — mondja. De se a nevét, se hogy kicsoda... Mindegy mentem lefelé. Ott aztán nekem jön, mint egy vadbivaly: maguk követ bányásznak, tudja maga, hogy mennyi kárt tesznek...?! De úgy ám, mintha a szén közé én teremtettem volna a követ, meg mintha én olyan analfabéta lennék, hogy nem tudom, menynyire fontos a minőség. De ő csak mondja a magáét — nekem is kezdett a fejembe menni a vér, már azon gondolkodtam, hogy megvágom egy bordafával... Aztán lecsillapodtam: ez is csak azt szeretné, ha jobban mennének a dolgok...

— Szóval, meghirdettük a versenyt. Október 1-től december 31-ig. A feltételek, hogy minél több műszakkal, minél több szenet termeljünk, baleset nélkül, minimális anyagfelhasználással. Azért vettük be a több műszakot, mert nagyon sok a hiányzó. Többségük olyan fizikai állapotban van, hogy nincs az az orvos, aki néhány napra ki ne írna bennünket betegállományba, ha kérjük.

Nemrégiben láttam a vasasi üzemben egy kimutatást: október 13-án 330, másnap 390 hiányzó volt a 801-es termelő létszámból. A vezetők nem is túlságosan csodálkoztak ezen. Tőlük hallottam a történetet: az egyik emberük a sörgyárba akart menni dolgozni — tankautóra. A gyári orvos azonban egészségileg nem találta alkalmasnak — így még ma is a bányában kénytelen dolgozni..

Zákány Pál sem csodálkozik: a Kisbáró, a Molnár, Oláh, a Pécsi, a Hell Jóska ma a legjobb, legerősebb embereim. Valamennyien 35 év körüliek, de közel húsz esztendeje dolgoznak a bányában. Öt év múlva valószínűleg ők is sokat lesznek betegállományban.

Megvallom: több órás beszélgetésünkből egy kissé önkényesen ragadtam ki az elmondottakat, a fejtési csapatvezető talán sokkal többet beszélt örömeikről — az aranykoszorús szocialista brigád már elnyerte a vállalat kiváló brigádja címet is. De úgy érzem, nagyobb értékű így ez a mostani munkaverseny. Gondjaikkal, problémáikkal, betegségükkel mit sem törődve kezdeményeztek, amikor előbb már jónéhány a közönybe fulladt. S nemcsak megindították a versenyt: arra is van erejük, hogy példamutatóan jó eredményeket érjenek el. Ha nem súlyos betegek, nem mennek táppénzre — most nemcsak az kell, hogy a teljesítmények nagyok legyenek, most valamennyiükre szükség van a fejtésben.

— Magunkból sokkal többet már alig-alig vagyunk képesek kiadni. Régen, amikor bementünk a fejtésbe, először megettük a kenyerünket, aztán leadtuk a fát, majd azután kezdtük a szenelést. Később mindenki akkor evett, amikor ráért, most meg útközben eszünk. Én mondom neked, a bányában, aki csapaton „melózik", az 99 százalékban kihasználja a munkaidejét. A teljesítményeket azért mégis lehetne javítani: jobb gépek kellenének, dehát arra meg nincs pénz. S miért nincs? — mert nem megy úgy a termelés, ahogy kellene. S miért nem? — öregedünk, elöregedünk, fiatalok nem jönnek. Miért? — mert nincs pénz, annyi pénz nincs, amiért érdemes lenne. Ördögi kör — nem? Mit lehet csinálni? Mi segítünk ameddig lehet, hiszen annak a trószti vezetőnek igaza volt akkor: azt mondta, hogy az igazi bányászok úgysem hagyják itt a bányát, nem árt hát keményebb hangot használni. Mi tényleg nem megyünk el, hova is mennénk? Sőt büszkék vagyunk, ha nevünk mellett magas százalékok állnak. Itt vagyok például én: 20 év alatt nem sokat foglalkoztak velem (nem tudok teljesen igazat adni: a Munkaérdemrend, a három Kiváló dolgozó kitüntetés másról tanúskodik), most pedig ezzel a munkaversennyel ismét fontossá vált csapatunk, sokkal nagyobb értelmet nyert a munkánk...

Zákányék egy műszakra eső normája 6,5 tonna volt, a versenyben vállalták, hogy 7,5 tonnát érnek el, októberben 10 felett teljesítettek. A széncsaták kora, s dicsősége elmúlt, a szénért folyó csatákban azonban még ma is sokan találják meg önmagukat, dicsőségüket, fontosságukat. Nagy szavak, hosszú ideig tűnődtem, amíg le mertem írni, a mai bányászokra azonban miért ne alkalmazhatnánk?

Lombosi Jenő



NOVEMBER

Gyalogosan jártam meg a felhőket a minap, ... nem, nem! — nincs semmi bajom, bizisten ott voltam a felhők között, délután, úgy három körül, nyavalyás hideg volt, a városra zuhogott az eső, de engem a felhő áztatott a torony tövében. Észak felől — a Mecsek hegyvonulatai, völgyei fölött — szinte szemmelláthatóan kúszott a sűrű felhő, a karomat kitartottam, éreztem amint a mákszemnél is apróbb kis vízgömbök csapódnak a tenyeremhez, hogy aztán hajszálnyi patakocskákban csurogjon a kabátujjam alá. Fölnéztem a toronyra, de a körpresszó is égi tejben fürdött, majd a felhőkoszorú szépen leereszkedett egészen a sziklás talajig és ismét eláztam, de vigasztalt az az üveghangú fura zene, amelyet a viharos szél — mint egy óriási fuvolából — csalt ki a torony roppant betontestének üregeiből.

A melegedő ajtaján két férfi lépett ki kissé borzongva, valami nylonteritő-félébe bugyolálták magukat, derékban szíjjal erősítve: két dunsztosüvegre emlékeztettek. Eltűntek a torony lépcsőházában, fogalmam sincs, mit kezdenek fent ebben a vígasztalan időben. A misinai büfé kék-sárga kopott bodegája — ahol nyáron egy asszony mérte a meleg málnaszörpöt és kisfröccsöt — zárva, beszögezve árválkodik, várva a tavaszt, amely olyan valószínűtlenül messze van még.

Messze hát, hiszen még a tél is odébb van, ám az Erzsébet-nap annál közelebb, ami arról nevezetes, hogy a férfinépség fenenagy mulatozásba kezd, mert ők tudják, hogy mi az illem ilyenkor. Lent az útelágazásnál két kis sráccal találkozom, csuklyás esőköpenyt viselnek, a kosárban félölnyi sárga virág és jó három-négy marokra való páfrány, mi lesz ebből? — kérdem, mondják, majd a Kossuthon eladják a krapekoknak, kis csokronként, Erzsébet-napra, ilyenkor semmi sem drága, ez a virág sem, potom hat forintért. Na jó.

A „Zsigában" jó meleg van, csak a szélvédőt seprő kis pálcikák duruzsolnak. A vidámparkig sehol egy lélek, a nyári úttörővasút kocsijai és a kurta kis mozdony „parkol" a végállomáson, egyelőre esőtől verten, de majd — feltehetően — a télen belepi a hó, jó vastagon, a szél telefújja még az üléseket is és akkor az egész szerelvény olyan komikusan félrecsapott lesz, mint a mesevilág kisvonatja a gyermekrajzokon.

De hát hol vannak az emberek?, ennyire hűtlenek a hegyhez, csak azért, mert elszomorító módon veri az eső e fenti világot? Persze, a naposabb, melegebb hónapokban annyira „oda volt" mindenki e nyavalyás Mecsekért, már tavasszal is mindenki rohan föl, mintha soha nem látták volna még az erdei ösvényeket, színes cserjéket, égnek törő bükköket, meg a tenyérnyi tisztásokat, ahol szétdobálhatták a konzervesdobozokat. Persze nyáron könnyű fölrobogni kocsikkal, motorokkal, „baró" kis csajokkal, de mennének most, amikor a vihar döntögeti a fákat, és a bokrok alól agyagsárga vizek bukkannak elő nagysebesen!

Fehérkút előtt baloldalon egy szép fejű őz néz ki az országútra, majd felnyújtja nyakát, megszaglássza a csemetefa alsó ágát, aztán visszasomfordál a lombok alá. A turistaházhoz vezető — örökké ramatty útján — minden gödör megtelt vízzel, a „Zsiga' kerekei kiröpítik az apróbb köveket, de kár volt idáig is eljönni, mert egyetlen vendég nincs, a különben jó „konyhás" kis hegyi csárdában. De hát tulajdonképpen kire is várok? Senkire.

Ez a rendje-módja a dolgoknak. Az ősz is csak verőfényben szép a Mecseken, mondjuk mint e mellékelt képen, amely még szerencsére napsütésben készült. Se tél, se nyár. Mit is keresnének itt a kirándulók, e monoton, esős délutánon, november második felében? A cserépkályha ajtaja mentén vörös fényt vet a parázs. És fütyül, duruzsol is a kályha kürtője. Bágyasztó — alvásra ingerlő — idő ez, de azért mégis kellemes itt bent. A kutya kaparja az ajtót, ki is nyílik, a beáradó levegő friss fenyőillatot hoz... Ez az... Közeleg a karácsony, nagyon szépek — főként ha havasak! — a karácsony előtti napok. Az már olyan ünnepies hangulat, ajándékok, meleg presszók, narancsillat, játékok, névnapok...

Ajaj! Most, már az Erzsébet nappal kezdődik a téli cécó. Aztán Katalin, Miklós meg a többi. Kérek is ismét kétdeci bort tisztán. Megtehetem, a cukor ára nem emelkedett, tehát a bornál marad minden a régiben. Éljenek az Erzsébetek.

Rab Ferenc

HORGÁSZOK KLUBESTJE

A Pécsi Horgász Egyesület első „klubestjét" rendezi meg 1972. november 23-án, csütörtökön este 6 órai kezdettel a KPVDSZ József utca 15. sz. alatti kultúrotthonnak nagytermében. Az est keretében Csukázási módszerek című előadás hangzik el, két filmet is vetítettek. A nagyobb szabású színes film a növényevő-halakat ismerteti, a másik film az „ivadékok" nagyobbításával foglalkozik.

A díjtalan klubestén az egyesület szívesen látja a többi horgászegyesület tagjait, valamint az érdeklődő nem horgászokat.

HÍREK

1972. NOVEMBER

18

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

JENŐ

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 6.53, nyugszik 16.05 órakor. — A Hold kél 14.10, nyugszik 3.31 órakor.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a Sárbogárdi József Attila Művelődési Házban megtartott lottósorsoláson, a 46. játékhéten a következő számokat húzták ki:

30, 39, 46, 73, 80

◆

— Dzsámi-felújítás. Jelentős előrelépés történt ebben az évben Ali pasa dzsámijának felújítása érdekében. Bár a munkálatok 4—5 évig is eltartanak, idén megerősítették az épületet, megjavították a tetőt, s így megóvják a Dorfmeister freskót a további pusztulástól.

Városunkban vendégszerepel a tatabányai Bányász Táncegyüttes

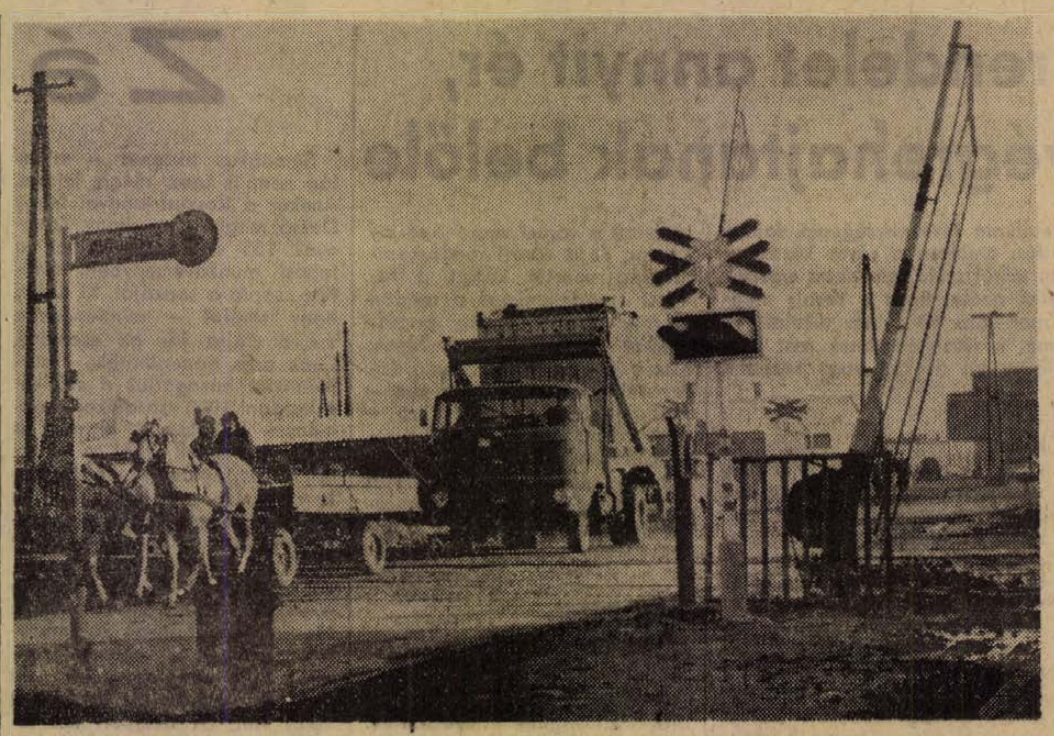
Ma este 19 órakor a Ságvári Művelődési Házban vendégszerepel a Szocialista kultúráért éremmel és ketszeres Kiváló együttes címmel kitüntetett tatabányai Bányász Táncegyüttes. A cserelátogatásra Pécsre érkezett 45 fős együttes tizenhat számot ad elő. A műsorral a MÉV szocialista brigádjait jutalmazza meg a bányász kulturális napok alkalmából. A látogatás viszonzására jövő év áprilisában a Ságvári Művelődési Ház fúvószenekara utazik Tatabányára.

◆

— Új irodaházba költöznek a közeljövőben a véméndi ÁFÉSZ dolgozói. A félmillió forintos beruházással épült irodákat műszakilag már átadták. A régi iroda helyiségeiből raktárakat képeznek ki, s ezzel lehetőség nyílik a szomszédos önkiszolgáló bolt területének növelésére is.

— Forráskataszter. A Baranya megyei Természetbarát Szövetség ebben az évben „utánanéz" a Mecsek forrásainak, felülvizsgálja, kiegészíti a több évvel ezelőtt készített forráskatasztert, — így pontos képet kapnak a Mecsekben lévő forrásokról és ivóvíz lelőhelyekről.

— Új boroshordók, reklám áron. Szezonvégi kiárusítás, Ürögi út 2. Mezőgazdasági bolt. (x)



Fényjelző berendezéssel látták el a napokban a Siklósi úti vasúti átjárót. A sorompókezelő a sorompó leengedése előtt bekapcsolja a villogó piros lámpát, így a gépjárművezetők messziről és idejében értesülnek a sorompó leengedéséről. Ha a sorompókezelő elfelejtené bekapcsolni a berendezést, az automatikusan bekapcsol. A fényjelző nem gyorsítja, de biztonságosabbá teszi a közlekedést.

FILM

Santa Vittoria titka

Stanley Kramer rendező neve nem ismeretlen a magyar mozilátogatók előtt sem. Sőt, egyebek közt a *Megbilincseltek* vagy az emlékezetes *Ítélet Nürnbergben* című filmjeivel arról is meggyőzött, hogy van egyéni hangú mondanivalója, mellyel az emberi haladás sodrában állást foglalva kíván szemléletet formálni. Realista művészi eszközökkel — az amerikai, méghozzá a hollywoodi filmgyártás műhelyében. Ezek a realista elemek mostani filmjében is jellemzőek alkotó módszerére. Egészében értékei — főleg a kiváló alakítások — ellenére sem állíthatjuk korábbi filmjei mellé.

A Santa Vittoria titka ismét egy olyan háborús témájú film, amely nem a háború borzalmait idézi fel, hanem derűs iróniával átszőtt szatirikus éllel egyszerű embereket állít a középpontba. Olyan hősöket, akik természetes paraszti ésszel, furfanggal kivágják magukat a legszorongatottabb helyzetből is, és túljárnak a fegyverrel harcoló nácik eszén. A második világháború utolsó napjaiban egy kis olasz városka lakói láncot alkotva elrejtik, befalazzák a megélhetésüket jelentő egymillió palack bort. Tettük fokozatosan elvi ellenállássá magasodik, és a szimpatikus Wermacht-tiszt jóvoltából az ijedtségen kívül hajuk szála se görbül meg. Szándéka szerint jót akar itt is a rendező, de teljesen leegyszerűsíti mindkét oldalról a film alapkonfliktusát. Ezért — különös ellentmondással — nem győz meg maradéktalanul egyik fél magatartásának hiteléről sem, még a világhírű sztárkoszorú — Anthony Quinn, Anna Magnani, Virna Lisi, Hardy Krüger, Renato Rascell — önmagában véve kitűnő, élvezetes elhihető erejű játékával sem. Másrészt nem lehet nem észrevenni, mekkora engedményeket tesz a rendező ebben a filmben a forgatókönyvnek, amely az amerikai ízléshez igazodva nem fukarkodik a könnymirigyeket maszírozó jelenetsorokkal, hangulati elemekkel sem. Végül: mindezt és magát az egész filmet illetlenül terjengősre nyújtották. A helyenként feszült, máskor nehezen vánszorgó cselekményt egy-egy ízes népi humort idéző figura jelenléte színezi, teszi élvezetessé kis időre. Ám, ha nem is hallanánk a feliratos film angol szövegét, meg lehetnénk győződve úgyis: ezt csak Amerikában készíthették... (w. e.)

Dolgozókat felvesznek

KÖNNYŰ fizikai munkára november—december hóra női vagy férfi dolgozót felveszünk. Cím: Dél-dunántúli Textilnagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 78. (5321)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola villamosgépek tanszéke pályázatot hirdet tanársegédi állásra. A pályázat feltételeit a Művelődési Közlöny november 1-i száma tartalmazza. (5316)

A DÉLVIÉP FELVESZ építőgépész szakmunkást építőipari gépek kezelésére siklósi és villányi munkahelyekre. Jelentkezni lehet: Mártírok u. 16. sz. alatt, Pécsett. (5318)

KONYHAI mosogatót és takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (5319)

EGY FIATALT közlekedési forgalomtechnikai munkakörbe és egy fiatal gyengeáramú elektromérnököt felvesz a KPM Pécsi Közúti Igazgatóság. — Pécs, Köztársaság tér 5. II. em. 210. szoba. (5291)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz két fűtőt MARABU kazánhoz, vizsgával és építőgépkezelőket, könnyűgépkezelői vizsgával. Felvétel mindennap a vállalat munkaügyi csoportjánál reggel 8—12 óráig. Vidékieknek útiköltséget térítünk. (5283)

VIZSGÁZOTT nehézgépkezelőket — Volvó rakodógép, dózer, gréder, útlhenger — keresünk felvételre az Aszfaltútépítő Vállalat pécsi és drávaszabolcsi több éves munkáihoz. Felveszünk továbbá vontatóvezetőket átképzésre építőipari nehézgépekre és 18. évet betöltött, lehetőleg nyolc általánost végzett fiatalokat tanulógépésznek. A könnyűgépkezelőknek és vontatóvezetőknek nehézgépkezelői, a szakképzettség nélküli jelentkezőknek pedig Budapesten januárban kezdődő kéthónapos könnyűgépkezelői tanfolyamot tartunk, ahol országos érvényű gépkezelői jogosítványt kapnak. Jelentkezés személyesen: Aszfaltútépítő Vállalat építésvezetőségén. — Pécs, Légszeszgyár utca 15. sz. (3481)

FELVÉTELRE keresünk nyugdíjast, éjjeliőri munkakörbe. — Jelentkezés: Betonútépítő Vállalat. Hőerőmű, 42. sz. barakk. (198179)

A HARKÁNYI Gyógyfürdőkórház igazgató főorvosa pályázatot hirdet egy könyvtárosi állás betöltésére. — Pályázati feltételek: főiskolai végzettség, lehetőleg könyvtár szakon, német nyelvből legalább középfokú nyelvvizsga. — Illetmény megegyezés szerint. Az állás Pécsről kijárással is ellátható. (5322)

A MÁTYÁS király utcai Általános Iskola azonnali belépésre takarító hivatalsegédet felvesz. (5577)

FERFI SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Siklósi út 58. (5562)

TELJESÍTMÉNYBÉRES és árukirakodó dolgozókat felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség. Pécs, Verseny u. 1. (5517)

A BARANYA MEGYEI Vízmű Vállalat mohácsi üzemvezetősége vízellátási művezetőt keres azonnali belépéssel. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Mohács, Budapesti országút 1. sz. Üzemvezetőnél. (198145)

VIDÉKI MUNKAHELYRE kőműveseket és kőműves segédmunkásokat felveszünk. Hetenként egyszer a haza-, ill. munkahelyre utazást saját buszszal biztosítjuk. Berendezett szállás biztosítva. Órabéres díjazás, plusz 660 forint átalányt és napi 3,50 forint étkezési hozzájárulást fizetünk. Jelentkezés: Postaigazgatóság Magasépítési Üzeme. Pécs, Rákóczi út 1. (udvarban). (250337)

VIZSGÁZOTT fűtőket felvesz a Pécsi Porcelángyár gázelosztó kezelő munkakörbe. (198148)

KERESÜNK tervezés és munkaügyi gyakorlattal rendelkező előadót, valamint anyagkönyvelőt, gépírni tudó adminisztrátort. Jelentkezéseket „Belváros" jeligére a Hirdető Iroda Sallai utcai kirendeltségéhez kérjük. (198177)

A MECSEKTEJ vállalkozás felvesz tehergépkocsivezetőket, „D"-vizsgás gépkocsivezetőket, árukísérőket és rakodómunkásokat. Jelentkezés Kacsótán a szállításvezetőnél. — Telefon: Szentlőrinc 71-171. (198144)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat 1. sz. üzemegysége felvesz öltözőröket (lehet csökkent munkaképességű vagy nyugdíjas). — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. Északi kapu. (198129)

— Szemes Mari előadóestje Meszesen. Ma — szombaton — este hét órakor kezdődik a József Attila Művelődési Házban Szemes Mari Ki hogyan szeret? című előadóestje. A műsort Domonkos Imre vezeti, közreműködik Vitai Ildikó.

— Mammutcsontot találtak Zalaegerszegen az Átalszegett utcában épülő vízáteresztőben. A 90 centiméteres lapockacsont nagytömegű csigát és kagylót tartalmazó tengeri üledékréteg felett helyezkedett el.

— Jó példa Pécsett. A Magyar Úttörővezető című folyóirat munkatársának kíséretében Pécsre látogatott Scharlotte Fromm, a Német Demokratikus Köztársaság hasonló jellegű lapjának főszerkesztője. Csütörtökön a Karikás Frigyes úti iskolában az úttörőmozgalmat és ezen belül az ifjú vöröskeresztes tevékenységet tanulmányozták, és részt vettek a fogászati hónap rendezvényein. Ezt követően az Úttörőház munkájával ismerkedtek.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— Könyvújdonságok: John Le Carré: Egy német kisváros. Balzac: Pajzán históriák. Jókai Mór: A tengerszemű hölgy. J. Geraszimov: Öt nap pihenő. Dallos Sándor: Az ember nyomában. Déry Tibor: Alkonyodik, a bárányok elvéreznek.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén november 18-án, 13 órától 20-án reggel 6 óráig dr. Velin István. Lakása: Csend utca 4. Telefon: 18-262.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként felszakadozó felhőzet, többfelé újabb esők, az északi megyékben havaseső, helyenként gyenge havazás. Mérsékelt, napközben megélénkülő délnyugati, nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet az ország északi részein 0, a déli megyékben plusz 5 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet az északi megyékben 5, a déli részeken 10 fok körül.

— A Pécsi Tanárképző Főiskolán tegnap ülést tartott a Felsőoktatási Tanács egyetemi és pedagógusképző szakbizottsága. A fizikai dolgozók tehetséges gyermekeinek továbbtanulásával kapcsolatos tapasztalatokat, módszereket és feladatokat vitatták meg.

— Új autóscsárda épül festői környezetben a pécs—abaligeti út mentén. A tervek szerint a vendéglő első szakaszának átadására még ebben az évben sor kerül.

— ÜVEGBALLONOK az Ürögi úti mezőgazdasági boltba megérkeztek.

— Közkívánatra mégegyszer! Cantis velúr kabát- és kosztüm szövet maradékok forintos árban, minden színben a pécsi ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában. (x)

— Lemezputtonyok kaphatók 60 százalékos árengedménnyel. Árusítás 39-es dandár út 2/C. (x)

— Erzsébet bál a Zsolnayban f. hó 18-án. Zene: MIDI-együttes. Belépődíj: 6 Ft. Büfé. Tombola. (x)

— Lakásdísz és ruházati célra bőrök és prémek kaphatók. Pécsi ÁFÉSZ bőrboltja, Rákóczi út 16. (x)

— Kisméretű asztali tűzhely, T 4-es PB gáztűzhely beszerezhető a TITÁN Vasműszaki boltjában, Pécs, Lenin tér 6. (Nagyállomásnál.) Telefon: 13-866. (x)

— DISZNÓÖLÉSRE AJÁNLJUK. Zománcozott üstök 50—60 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Vállalatok és közületek, figyelem! A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe import és hazai gyártmányú gumilemezek, gumitömlők, kentaur és laticel lemezek, ékszíjak és egyéb műszaki gumiáruk érkeztek sokféle méretben és minőségben. (x)

— FELHÍVÁS a lakóház tulajdonosokhoz! Pécs m. Város Tanácsa VB II. kerületi Hivatal Műszaki Osztálya felhívja a II. kerületben lévő lakóházak tulajdonosait, kezelőit, hogy a lakóházakon hiányzó házszámtáblát 1972. december 31. napjáig pótolják. A házszámtáblák megrendelhetők a Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet címfestő részlegénél, Pécs, Doktor Sándor u. 9. sz. (Telefon: 14-502.) A hiányzó, illetve a tulajdonos előtt ismeretlen házszámokról a műszaki osztály ad felvilágosítást a félfogadási napokon. (x)

Vasárnap Pécsett vendégszerepel az MRT szimfonikus zenekara

Az „A"-bérlet és az egyetemi és főiskolai bérletsorozat második hangversenyének időpontja eltér a szokásos szimfonikus zenekari bérleti koncertek műsor időpontjától.

Holnap, november 19-én, vasárnap délelőtt fél 11-kor a Nemzeti Színházban lesz az „A" bérleti koncert, és ezen a napon délután 6 órakor a Lisztteremben az egyetemi és főiskolai bérlet előadása. A *Magyar Rádió és Televízió Szimfonikus Zenekara* előadásában Vivaldi *Sonata per quattro*, Boccherini *c-moll szimfónia*, Bruno Bettinelli *Preludio elegiaco* és Cherubini *D-dúr szimfónia* című alkotásait hallhatjuk. Az együttest *Sirio Piovesan* vezényli.

◆

— Megérkezett a komfort NDK fenyőfa világító a TITÁN Vasműszaki boltjába. Külön ízzók is kaphatók, minden színben. Pécs, Lenin tér 6. (Nagyállomásnál.) Telefon: 13-866.

— Pécs megyei Város Tanácsa V. B. II. kerületi Hivatalának igazgatási osztálya közli, hogy Pécsett a legközelebbi autó- és motorvásárt november 19-én tartják. Eladásra műszakilag vizsgázott és szabályos forgalmi engedéllyel ellátott gépkocsi és motorkerékpár hozható.

— Új vagy régi gépkocsijába, vásároljon korszerű PALMA-TEP szőnyegpadlót és lábtörlőt, hő- és hangszigetelést is biztosít. Kapható Pécsi ÁFÉSZ, Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletében. (x)

— A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy meghallgatás végett jelentkezzenek azok, akik az 1972. november 7-én 17 óra 30—45 perc körüli időben Pécsett, a Szigeti út—Szántó Kovács János utca kereszteződésénél lévő kijelölt gyalogátkelőhelyen történt közúti közlekedési balesetnek szemtanúi voltak. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. em. 104. sz. helyiségben, vagy a 12-266 sz. telefonon.

A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ értesíti közönségét, hogy NOVEMBER 21-ÉN ESTE 8 ÓRAKOR a Kamaraszínházban közkívánatra

megismétli

Szabó Tünde

„Szerelem" című előadói estjét

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

20.

Oh gyermekem, oh gyermekem,
Még nem sem vagy születve,
S szívemre már is kínt hozál
S gyalázatot nevemre!

Igen, ez volt az ok, amely távol tartotta Petőfit a fronttól: Debrecenbe hozott felesége mellett kellett maradnia a terhesség utolsó heteiben. Ezért várta, nemcsak mint apa, hanem mint kötelességét tudó szabadságharcos is, gyermeke születését.

1848. december 15-én megszületett Petőfi Zoltán. Egy hónap alatt a boldog apa úgyahogy biztosította családja megélhetését, s feleségét és fiát Vörösmartyra bízva, elindult Bem generális táborába.

Immár tudva, hogy az út végén mi várja a költőt, elkerülhetetlen a kérdés: csakugyan el kellett mennie? Az utóbbi időben egyre többen feleltek nemmel e kérdésre. Szerintük Petőfit beugrasztották a harcba, sőt maga a nemzet is felelős, amiért elpazarolta költőjét a csatatéren.

Téves ez az okoskodás, s Petőfi védelme címén valójában a költő megtagadását foglalja magában. Petőfi a szó és tett egységének elvét is hitelesítette, amikor kardot kötött oldalára.

Az ugratók, akik alávaló eszközökkel támadták a költőt, megérdemlik megvetésünket, de a más bőrére bátrak visszataszító serege nem azonos a nemzettel. A nemzet jobb része történelmünk legnagyobb küzdelmet vívta. E harcban eszményre, példára is szükség volt. Petőfi ilyen eszményül ajánlkozott, s aki erre vállalkozik, annak tudnia kell, mit tesz. Apostolságot, prófétaságot nem kötelező vállalni. De ha valaki erre szánja el magát, nem kötheti ki, hogy csak életbiztosításos alapon hajlandó szolgálni. S nem biztathat másokat olyan kockázatok vállalására, amelyek alól neki a nemzettől felmentést kell kapnia. Hamis „védelmezőitől" eltérően Petőfi tudta ezt. Ezért ment az első lehető alkalommal a csatába.

A csatába — nem a halálba. A kettő nem azonos. Vállalni a harcot, annyi mint végszükség esetén a halált is vállalni. De a katonák többsége általában túléli a háborúkat. Petőfi sem azért ment Bemhez, hogy „meghaljon", hanem azért, hogy személyesen küzdjön a hazáért.

A lengyel szabadságharc hősét nemcsak dicsőséges múltja igazolta a költő szemében, hanem erélyes erdélyi bemutatkozása is. Amíg a többi fronton seregeink visszavonultak, Bem villámgyorsan rendbe szedte a rábízott csapatokat, s nekilátott a szégyenletesen elvesztett Erdély visszafoglalásának. Petőfit szeretettel fogadták Bem táborában, a vezér és a sereg egyaránt.

Petőfi ismerhette már Bem képét, metszetekről, leírásokról, de a valóság bizonyára így is meglephette: egy nyomoréknak látszó öreg ember állt előtte (pedig Bem csak 55 éves volt), egy komor, zárkózott, mit tagadjuk, csúnyácska férfi, akiből senki sem nézte volna ki, hogy a forradalmi háború zsenijével van szerencséje beszélni.

Már amennyit Bem egyáltalán beszélt. Nem szerette a csevegést, tömör, sőt kurta vezényszavakon kívül nem sok mondatot lehetett hallani tőle. Petőfivel kivételt tett. Néhány hét alatt megérezte benne — ha nem is a nagy költőt, hiszen verseit csak Petőfi hevenyészett francia tolmácsolásában ismerhette — a nagy jellemet és a hajthatatlan szabadságharcost. Féltette, óvta, fiának nevezte, s amikor csak lehetett, futárként a kormány székhelyére küldte, hogy addig is távol tartsa a csatától...

Erre a gondoskodásra annál is inkább szükség volt, mert Petőfi nem sokkal megérkezése után átesett a tűzkeresztségen, és már első csatáiban a vakmerőségig menő bátorságot tanúsított. Bem a szelindeki katlanban visszaszorította az ellenséget, de erősítésért Vízaknára vonult, ahol a túlerő vereséget mért rá. Hátrálást rendelt el, de a csata hevében előre lovagló költő nem hallotta a parancsot és meg akarta állítani a visszakozó katonákat. Kivont karddal, „torka szakadtából" kiáltotta:

Ha lehull a két kezünk is,
Ha mindnyájan itt veszünk is,
Előre!

Az idézet a Csatadalból van, amelyet Petőfi nemrég ajánlott fel terjesztésre a nemzetgyűlésnek.

Itt a szörnyű vízaknai mészárlásban tanulta meg ismerni és becsülni Petőfi a lengyel tábornok rettenthetetlen lelkierejét és katonai leleményességét.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Vezetőségválasztó taggyűlést tartott pénteken délután a Pécsi Pannónia Sörgyár Vöröskereszt szervezete. Az üzem vöröskeresztesei — akik kezdettől élenjárnak az önkéntes véradó mozgalomban — az Alkotmány úti iskola úttörői köszöntötték műsorral. Az elmúlt négyévi eredményekről Merész Antalné titkár számolt be. Hangsúlyozta: a szervezetre komoly feladat hárul a dolgozók jobb munkakörülményeinek kialakításában, az egészséges életmód népszerűsítésében. Ezt követően a taggyűlés újraválasztotta, a következő négy évre megerősítette tisztségében Merész Antalnét.

Eredményes polgári védelmi gyakorlat Zobák-bányaüzemben

„Robbanás" a Zsolnay-dombon

A Mecseki Szénbányák üzemeiben a polgári védelem önvédelmi alegységei ezekben a hetekben hajtják végre harcászati gyakorlataikat, amelyeken az idei kiképzés során tanultakról adnak számot. Tegnap délután Zobák-bányaüzemen volt a gyakorlat sora.

Fél egy után néhány perccel rendelte magához Gungl Ferenc üzemi polgári védelmi parancsnok — Zobák-bányaüzem vezetője — Nábob György törzsparancsnokot.

— Pécset 12.30-kor atomcsapás érte — közölte a hírt. — A robbanás epicentruma a Zsolnay-dombon volt, a 10 km-es szél a radioaktív felhőt északi irányba sodorja. Állapítsa meg, üzemünk melyik sugárzási zónában van, milyen erősségű sugárzás várható, mennyi ideig kell a dolgozóknak rejtőzni... A védekezéshez szükséges intézkedéseket tegye meg.

— Értettem! — S ezzel meg is kezdte munkáját a zobáki polgári védelmi parancsnokság. A gyakorlatra már felkészültek, de a feltételezést csak ezekben a percekben ismertették, így a végrehajtandó feladat is ismeretlen volt előttük mindeddig. A törzsparancsnok Gálfi István főmérnökkel — az üzemi polgári védelmi parancsnok helyettesével — térképen kezdte a munkát. Számítások, szerkesztések nyomán hamarosan kiderül, hogy a bányaüzem a B-sugárzási övezetbe kerül, a radioaktív felhő idesodródása egy és negyed óra múlva várható, a sugárszennyező anyagok kiszóródása háromnegyed óráig tart, tehát két óra eltelte után lehet megkezdeni a felderítést, majd a károk elhárítását, az esetleges sebesültek ellátását.

Ezalatt az önvédelmi alegység teljes parancsnoki állománya a védekezés megszervezésén, a személyi állomány felkészítésén dolgozott. Az emberek még a bányában dolgoztak ekkor, de a beosztásuk már megtörtént. Előkészítették a védőöltözeteket, a mentéshez és a kárelhárításhoz szükséges eszközöket, hogy a szükséges rejtőzési idő eltelte után már semmi se gátolja a gyors, pontos munkát.

Kevéssel fél 3 előtt a törzsparancsnok jelenti az üzemi parancsnoknak, hogy a feladatot végrehajtották, a védekezésre felkészültek. S valóban, néhány perc múlva az üzem területén már megjelentek a házilag készített egyszerű, de a célnak mégis kitűnően megfelelő védőruhába öltözött felderítők, majd az önvédelmi alegység tűzvédelmi, egészségügyi, műszaki-mentő rajai. Az öltözékük: munkaruha felett viselt fóliaköpeny, ami lényegesen olcsóbb az általában használt védőöltözeteknél, könnyű és kényelmes mozgást biztosít. Valamennyien gézből készült védőálarcot és védősisakot is viseltek.

A kitűnő felkészülés után nagyszerűen vizsgáztak a zobákiak. Pillanatok alatt megfékezték a tűzvédelmiek az egyik fabódén keletkezett tüzet, az egészségügyiek bekötözték és a segélyhelyre szállították a sérülteket, a műszaki-mentők egyik csoportja csőtörést állított helyre, a másik a kompresszorházat és az energiaközpontot összekötő, „megrongálódott" függőfolyosót dúcolta alá.

A zobáki polgári védelmi gyakorlat eredményes volt.



„EZ A VALÓ VILÁG"

A Szovjetunió megalakulásának ötvenedik évfordulója tiszteletére „Ez a való világ" címmel rendezett szovjet filmbemutató-sorozat rendező szerveinek megyei képviselői koordinációs megbeszélésen vettek részt tegnap délután a Moziüzemi Vállalat központjában. A tanácskozáson megjelent vendégeket, az MSZBT, a Honvédelmi Minisztérium, Belügyminisztérium, az MHSZ, a KISZ megyei és városi Bizottsága képviselőit *Sinku Pál*, a Megyei Pártbizottság propaganda és művelődésügyi osztályának munkatársa köszöntötte, majd *Rejtő János*, a Moziüzemi Vállalat igazgatója adott tájékoztatót a további feladatokról.

Keserű Ilona grafikái

Martyn Ferenc festőművész nyitotta meg tegnap este hat órakor a Janus Pannonius Múzeum néprajzi osztályán Keserű Ilona grafikai kiállítását. A pécsi származású művész a külföldi és hazai tárlatok után most elsőízben mutatkozott be szülővárosában önálló kiállítással. A balatonudvari temető sírköveinek szívformájú motívuma tűnik föl a kiállításon szereplő 21 grafikán, érzékeltetve egy adott formán belül a színek játékát, az árnyék- és fényhatások tértágító és szűkítő hatását, egyazon motívum sokrétű kifejezésmódját. A kiállítást december 10-ig láthatja a pécsi közönség.

Finn fotókiállítás nyílott



Tegnap, november 17-én este Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Házban megnyílt a finnországi Lahti város Asahi Fotóklub elnevezésű amatőr fotószervezetének kiállítása. A művelődési ház és a Mecseki Fotóklub rendezésében létrehozott tárlatot Váradi Géza, Pécs városi Tanács művelődésügyi osztálya népművelési csoportjának vezetője nyitotta meg, s többek között a két város hagyományos kulturális kapcsolataira emlékezett ez alkalommal.

A megnyitóra eljött az Asahi Fotóklub elnöke: Partanen Heikki és a klub egyik tagja: Helläkaski Pentti is. Az északi testvérnép országában, egyébként nem olyan jellegű az amatőr fotóművészet, mint másutt: náluk a szerző és a kép neve nélkül, nem szokásos módon állítják ki, hanem a legforgalmasabb helyeken, például egy bank előcsarnokában. Az Asahi Fotóklubnak 150 különböző foglalkozású tagja van, három kivételével mind amatőr, 50 rendszeresen kiállít, közülük 15 nemzetközi tárlatok gyakori résztvevője. Pécsett tegnap több mint 20 művész 60 képét állították ki, a tárlat anyaga azonban nem a Lahti városbeli képzőművészek és fotósok meglehetősen modern törekvéseit képviselte, hanem inkább hagyományos felfogású alkotásokat tartalmaz. A nagy reprezentatív kiállítást az Asahi Fotóklub 1974-ben hozza el Pécsre. Előbb azonban 1973 szeptemberében a Mecseki Fotóklub mutatja be Lahtiban reprezentatív anyagát, Lahti húsz testvérvárosa sokféle kiállításával egyidőben.

Megölte édesanyját az elmebeteg fiú

Megdöbbentő családi tragédia történt csütörtökön — november 16-án — az esti órákban Alsómocsolád községben.

Disznóölő késsel szíven szúrta édesanyját Keresztes Károly, 32 éves eltartott, Alsómocsolád 124 alatti lakos. Anyja Keresztes Jánosné, 58 éves, tsz-tag, alsómocsoládi lakos a helyszínen meghalt.

A helyszíni szemlén megállapították, hogy Keresztes Károly, kb. 10 éve ideg- és elmebeteg. Betegsége miatt több évig szociális gondozottként Helesfa nádastelepi szociális otthonában lakott, 1971. év végén engedéllyel ment látogatóba édesanyjához, azóta otthon tartózkodott. Az eltelt közel egy év alatt édesanyját már több esetben megverte.

A gyilkosság oka ismeretlen. A rendőrség a szükséges intézkedést megtette, a vizsgálat folyik.

Pécsett és Komlón

Bőséges kínálat a zöldségpiacon

Mit találnak a háziasszonyok ezen a novemberi hét végén a zöldségpiacon, milyen a felhozatal, és milyen áron kínálják a portékát Baranya nagyobb településein? Erre kerestünk választ a BARANYAMÉK-nél és a kisebb területek ellátását biztosító fogyasztási szövetkezeteknél.

Jó hírrel kezdjük: napi szükségletet jelentő zöldségfélékből minden kapható, általában a minőségre sem lehet panasz. A háziasszonyok nyilván emlékeznek rá, hogy tavaly ilyenkortájt a piacon szinte reménytelen volt gyökeret keresni — természetesen ez szabta meg az árát is. Csak emlékeztetőül: tavaly ilyenkor a MÉK üzleteiben 7,80 forintért árusították — jelenleg kilónként két forinttal olcsóbb az ára. A többi zöldségféléért — mindegyikből bőségesen van raktáron — nagyjából ugyanannyit kérnek, mint az elmúlt év november elején, legfeljebb filléres különbségek vannak. A burgonyát például 3,50, 3,20, 2,70 forintért árusították kilónként — a szombati bevásárlás alkalmával ugyanennyiért vehetjük meg. A vöröshagyma kilója 4,60 volt a tél közeledtével, a mostani hétvégére szóló árjelentés szerint 4 forintért kapjuk kilóját. Olcsóbb a fejeskáposzta is, ha összehasonlítjuk az 1971-es november eleji árakkal: akkor 3,40 forintért árusították a MÉK boltokban, mai piaci ára pedig 2,20 forint...

Nézzük tovább a mostanra érvényes piaci árakat: Pécsett és a megyében a MÉK pavilonokban kilónként 7,70 forintért árusítják a körtét, az alma ára — minőségtől függően — 4,40–7,20 forint. A zeller 6,80 forintba kerül, a sárgarépa 3,20 forint, a kelkáposztához pedig kilónkénti 2,80 forintos áron juthatunk hozzá —, hogy csak a legkeresettebb zöldségféléket említsük.

A raktárak feltöltöttek, a felhozatal is jó, a zöldségfélék közül egyelőre még semmi sem került fel a hiánycikk-listára. Az újdonság viszont hiányzik a novemberi piacról, nagyobb mennyiségű primőrre ezen a hétvégén sem számíthatunk. Fejes saláta van ugyan egy kevés — a MÉK által meghatározott ára 1,50–1,80, de mivel a korai fagy a saláta nagy részét elvitte, számítani lehet a gyors áremelkedésre.

Az idézett zöldség-gyümölcsárak egyébként a BARANYAMÉK üzleteire vonatkoznak. Ők látják el a megye nagy részét áruval, általában áraik is meghatározók a piacokon. Lényegesebb eltérés inkább az önellátó területeken mutatkozik, elsősorban Siklóson és Mohácson.

Baranya megye napi fogyasztása 4–5 vagon gyümölcs-zöldség — a „csúcsfogyasztás" természetesen piaci napokra esik. Sásd heti „étvágya" 60–80 mázsa zöldségféle. Pécs csak almából naponta megeszi ezt a mennyiséget. A megyeszékhely üzleteiben naponta 150 mázsa burgonyát, 30 mázsa vöröshagymát, 100 mázsa fejeskáposztát, 20–25 mázsa levesbe való zöldséget vásárolnak.

Munkatársunk — az általános megyei kép kiegészítéseként — pénteken „körülnézett" a komlói piacon is, hogy tájékozódjon a várható szombati árukészletről és árakról.

— Komlón a karácsony előtti utolsó nagypiac várható ezen a hétvégén — mondotta Till Jánosné, a Berek utcai piac „főmestere", a helypénzszedő. A piac Lenin tér felőli oldalán egymással szemben négy konkurrens: a nagynyárádi tsz, a szederkényi tsz, a Komló és Vidéke ÁFÉSZ és a Somogy megyei MÉK pavilonjai. Teherautók fordulnak, hozzák az árut: burgonyát, hogymát, zöldséget, káposztát... Árversengés is ez egyben: a nagynyárádiaknál 1,70 a tojás, az ÁFÉSZ 1,90-ért adja, miután megérkezik a hír, hogy a városi ABC-ben 2,10 darabja. Az ÁFÉSZ almavására tart még, a héten hatvan mázsányit adtak el, kilónként 3,60 forintért. Az árak a napokban „ugrottak": a fejeskáposzta 1,80 forintról 2,20 forintra, a sárgarépa 3,20, a zöldség 5,80.

Hiánycikkek: gesztenye, naspolya, dióbél — babot is csak a nagynyárádiaknál lehet kapni. A szombati piacra 200 őstermelőt és 3000 háziasszonyt várnak. Azután csend lesz december közepéig, a nagy sertésvásárig.

Kertitox 100
növényvédő és talajművelő kisgép
vásár
Siklóson
az ÁFÉSZ vetőmag-boltjában
RÉSZLETES ISMERTETÉST TALÁL A DUNANTÚLI NAPLÓ VASÁRNAPI (19.-I), 15-ÖS OLDALÁN.

Zeneiskolánk jubileumán

Ma este a Liszt-teremben ünnepi hangversennyel emlékeznek meg a pécsi zeneiskola jubileumáról. A Pécsi Állami Liszt Ferenc Zeneiskolát — zeneoktatásunk reformintézkedései keretében — húsz évvel ezelőtt hívta életre egy miniszteri rendelet. Eszerint az ország különböző nagyobb városaiban működő „zenekonzervatóriumok" tanítási iránya kettévált. Az alsófokú oktatást a zeneiskolák, a közép- és felsőfokú zeneoktatást pedig a zenemővészeti szakiskolák vették át. Azóta a közép- és felsőfokú oktatás tovább differenciálódott Pécsett is, a zeneiskola viszont húsz éve működik. Része a város zenei életének, fundamentuma az örvendetes módon egyre terebélyesedő zeneoktatásnak, a zenei nevelésnek.

Húsz esztendő időszakában az eredményeket jelző számok jelentősége is megnövekszik. Ám a pécsi zeneiskola — amely funkciója szerint alapvető zenei képzést, alapvető zenei műveltséget adott és ad leendő muzsikusoknak, koncertlátogatóknak, a holnap zenét szerető felnőttjeinek — működése húsz éve alatt a város zenei életében sok olyan zenei eseménynek lehettünk tanúi, amely a számokon is túl fejlődést, gyarapodást jelez. Szinvonalas ifjúsági hangversenyek, kóruszenei események, helikoni aranyérmek témjelzik újabban szinte minden évben a zenét oktató pécsi intézmények kisugárzó hatását. És bennük valahol mindenütt jelen vannak az alapozó képzés eredményei is, amelyeket immár húsz esztendeje a pécsi zeneiskolában kovácsolnak az intézet hangszeres oktatói, nevelői. Nem látványos és az iskola jellegéből adódóan nehezen nyomon követhető eredmények ezek. De a muzsikával ismerkedő fiatalok számára talán a legjelentősebbek — a jövő szempontjából.

Ezért szeretnénk — a város zenét szerető közönsége nevében is — elismerésünket kitejezni itt, amikor — mérlegkészítés igénye nélkül — megemlékezünk a pécsi zeneiskola húsz esztendejéről.

Az itt folyó munka a pécsi és a magyar zeneoktatás legjobb hagyományain alapszik. A ma már közel 200 éves pécsi szervezett zeneoktatás, mint ismert, 1945 után Kodály nevével összeforrva vált ebben a városban a zenei nevelés bölcsőjévé. Itt vezették be először a szolfézsoktatást. A reform keretében különváló alsófokú zeneoktatás műhelye, a pécsi zeneiskola 1952-ben 200 tanuló alig három-négy tradicionális hangszeren való oktatásával kezdte meg működését néhány Jókai utcai volt üzlethelyiségben. Ma 900 növendék tanul mintegy húsz hangszeres tanszakon.

Célja szerint a zeneiskola előkészíti a zenei pályára készülőket a további stúdiumokra, illetve aktívan muzsikáló amatőröket és zeneszerető közönséget kíván nevelni. Ez utóbbiak útját szinte lehetetlen nyomon követni. Egy viszont nem kétséges. Tekintélyes számban láthatunk a koncertlátogatók és a legkülönbözőbb kórusok tagjai között is 30 éven aluliakat. Ezek nagyobb részét nyilvánvalóan a pécsi zeneiskola egykori növendékei adják. Az utóbbi tíz évben jó néhány amatőr fúvószenekar is bizonyította művészi képességeit a fesztiválokon. Ezeknek az együtteseknek a fiatal tagjai a zeneiskola végzett fúvósnövendékei. De sorolhatnánk a legkülönbözőbb főiskolai és középiskolai zenekarokat is: tagjai között kevés kivétellel ott vannak a pécsi zeneiskola mostani és már végzett növendékei. A húsz év alatt végzett növendékek közül mintegy 150 működik zenei pályán. Többségük zenetanár, zenekari muzsikus, vagy éppen közép-, illetve felsőfokú zenei intézményben folytatja tanulmányait.

Az ő részvételükkel, közreműködésükkel rendezik meg ma este azt a jubileumi hangversenyt, amellyel a Pécsi Liszt Ferenc Zeneiskola fennállásának 20. évfordulóján két évtized munkája és eredményei előtt tisztelegnek: pedagógusok, szülők, egykori és mai tanítványok.

A saját kárukon sem tanultak

Könnyelmű áldozatok esete

Készül a vádirat a siklósi bűnszövetkezet ügyében

(Kilenc nő bűnszövetkezetét tette ártalmatlanná Siklóson a rendőrség. Tartós munkaviszonyuk nem volt, idejüket csavargással töltötték, s kóborlásaik során derítették fel későbbi áldozataik körülményeit. Őrizetlenül hagyott lakásokba hatoltak be, s mindenhonnan csak pénzt vittek el. Két évig garázdálkodtak Siklóson, 17 bebizonyított bűncselekményt követtek el, sokezer forintot loptak el áldozataiktól, akik — és itt az eset nagy tanulsága — mind egyformán könnyelműek voltak.)

Arany, Juci, Baba és Piri — ezekre a becenevekre hallgat a díszes társaság „vezérkara": Kolompár Mihályné, Sztojka Julianna, Sztojka Istvánné és Sztojka Józsefné, akik valamennyi lopásban részt vettek. Alkalmanként más-más segítőtársak csapódtak hozzájuk, s így követték el primitíven egyszerű bűncselekményeiket.

Kulcs a vödör alatt

Közhely, hogy alkalom szüli a tolvajt, de ez esetben szó szerint így igaz. Arany, Juci, meg a többiek egy régi „jó" — de végtelenül könnyelmű — szokást lovagoltak meg, nem is eredménytelenül. „Zsenialitásuk" éppen abban volt, hogy felfedezték és a maguk előnyére hasznosították ezt a szokást. Mi is ez? Hát az, hogy szeretünk spórolni, de néha a lehető legcéltalanabb módon. Például úgy, hogy elegendő egy lakáskulcs (minek fölösleges költségbe verni magunkat!), amivel az egész család közlekedhet. Csupán egy jó rejtekhelyre van szükség, amiről a családtagokon kívül senki nem tud. Nos, a Kolompár-ügy irataiban ilyen rejtekhelyekről van szó: szeg a kapufélfán, vagy az ajtófélfán, lábtörlő, egy felborított vödör, a villanyóra szekrénykéje... Valóban, csak a családtagok tudhatják, hogy itt kulcs van.

A kulcsok tehát adva voltak, s hogy a lakás, a ház csakugyan őrizetlen, az néhány hangos, ám válasz nélkül hagyott köszönés után kiderült. Indulhatott tehát az akció. Nem kellett a lakást feltörni, áruló nyomokat sem kellett hagyni. Csupán kinyitni az ajtót az „odakészített" kulccsal, bemenni a lakásba, benyúlni a szekrénybe, a fiókba, elemelni a pénzt — néha csak néhány százast, máskor jó pár ezret —, utána mindent a helyére tenni és odébbállni. A háziak pedig nézhették egymást görbe tekintettel, hiszen — így okoskodhattak — senki idegen nem járt a lakásban, semmi el nem tűnt, csak a pénz. No igen, Aranyék voltak annyira „fineszesek", hogy csak a pénzt vigyék el, hiszen ezen feltűnés mentesen túladhattak.

Minek bezárni a lakást arra a pár percre...?

Legelső áldozatuk — M. Klára — bizonyára ezt mondta magában 1970. augusztus 17-én, amikor átugrott a szomszédba a varrónőhöz. Mindent nyitvahagyott, s ez elegendő volt Kolompárnénak és társainak 820 forint elemeléséhez. A könnyű sikeren felbuzdulva jöttek a többiek. Dr. G. Józseftől 7 ezer forintot vittek el, Sz. Józsefné konyhaajtó mellett hagyott szatyrából 3 ezer forint tűnt el, Cs. Ferencné — ő hagyta a vödör alatt a kulcsot — csupán korai hazatérésének köszönhette, hogy nem vitték el 28 ezer forintját, T. Jenő kára 5220 forint volt, P. Jánosé 7 ezer forint, F. Pálnéé pedig 14 ezer forint.

Egy alkalommal, mindjárt működésük elején már lebuktak. B. Józsefné őrizetlenül hagyott lakásából elloptak 1420 forintot. Az egyik szomszéd látta a nőket arra ügyelegni, egy másiknak meg az tűnt fel, hogy nagyon vidáman mennek el B.-éktől. A feljelentés után még aznap el is fogták Kolompárnét és egyik társát. Megtörtént a szembesítés, a szemtanúk azonban nem ismerték fel őket. Ennek is milyen egyszerű volt a magyarázata: „munka" után frizurát változtattak, öltözéket cseréltek mindig. Most is ez történt, ezért bizonytalanodtak el a szemtanúk, gyanú alapján pedig, minden bizonyíték híján nem tartóztathatták le őket.

Volt egy esetük, amikor a cél érdekében attól sem riadtak vissza, hogy dolgozzanak. Ketten borsószedésre vállalkoztak S. Jánosnál, akivel ki is mentek a földre, társaik pedig ez alatt 20 ezer forintot loptak el a gazdától. Néhány más esethez hasonlóan azonban itt is az történt, hogy nem volt „igazságos" az osztozkodás. Sztojka Józsefné — a lopás elkövetője — többet tartott meg magának, nem úgy mint Arany, aki betyárbecsületből többnyire egyenlően osztotta el a lopott pénzt. De ez már csak a számonkérésnél derült ki, amikor Piri és a többiek számadása nem egyezett.

Egy piti, ügyetlenül végrehajtott piaci zsebtolvajlás vetett véget működésüknek.

Az áldozat semmit sem tanult

A többi eset is mind az áldozatok könnyelműségét bizonyította, a tolvajok ravaszsága pedig azt eredményezte, hogy a lopások legtöbbjénél a családon belüli gyanúsítgatásokig jutottak el a károsultak, s csak hosszadalmas magyarázkodások, bizonykodások után fordultak a rendőrséghez. A nyomozást ez is nehezítette, de sokkal inkább az, hogy a lefülelt tolvajok rokonai, barátai, boszszúval fenyegetőzve, sorrajárták a sértetteket és az esetleges tanúkat. Voltak, akiket olyan alaposan megfélemlítettek, hogy vonakodtak is egyértelmű tanúvallomást tenni a nyomozók előtt.

A helyszíni szemlék nagyon tanulságosak voltak. Hiába volt a sokezer forintos kár, a szokásokon nem változtattak az áldozatok — minden maradt a régiben. Az egyik helyen például amikor Kolompárnénak be kellett mutatnia a lopás elkövetését, anélkül, hogy előkészítették volna a dolgokat, a korábbi „rejtekhelyen" találta a kulcsot, s ugyanott, ahonnan annak idején elemelte az „eldugott" pénzt, ezúttal is 5 ezer forintot talált. Nyilvánvaló, hogy az áldozat semmit sem tanult — nem hogy a más kárán (ahogy a közmondás tartja), de a saját-ján sem.

A tolvajok nem sok megbánást mutattak. A sok-sok ezer forintot jól végzett munkájuk jutalmának tekintik. Legalábbis erre lehet következtetni abból, amit Kolompár Mihályné mondott vallomása végén:

— Nem térítek meg egyiknek sem semmit! Dolgozzanak csak, pótolják így a károkat...

Ez is szempont

No igen, ez is szempont. De a bíróság nyilván nem lesz enynyire lojális. A siklósi járási ügyészség most állítja össze a tolvajbanda ügyében a vádiratot. De azzal, hogy néhány tolvaj a hűvösre kerül, még nincs minden elintézve. A lakások nyitott ajtókkal továbbra is őrizetlenül maradnak, a kulcsok ezután is „raffinált" rejtekhelyeken lesznek, azaz megmaradnak az alkalmak, amelyek csak megszülik a maguk tolvajait. Vagy talán lesznek, akik okulnak a siklósi lopássorozatból?

Hársfai István

PÓDIUM

SZILVESZTER. Galambos György, a Pécsi Nemzeti Színház művésze is szerepel a Ma-

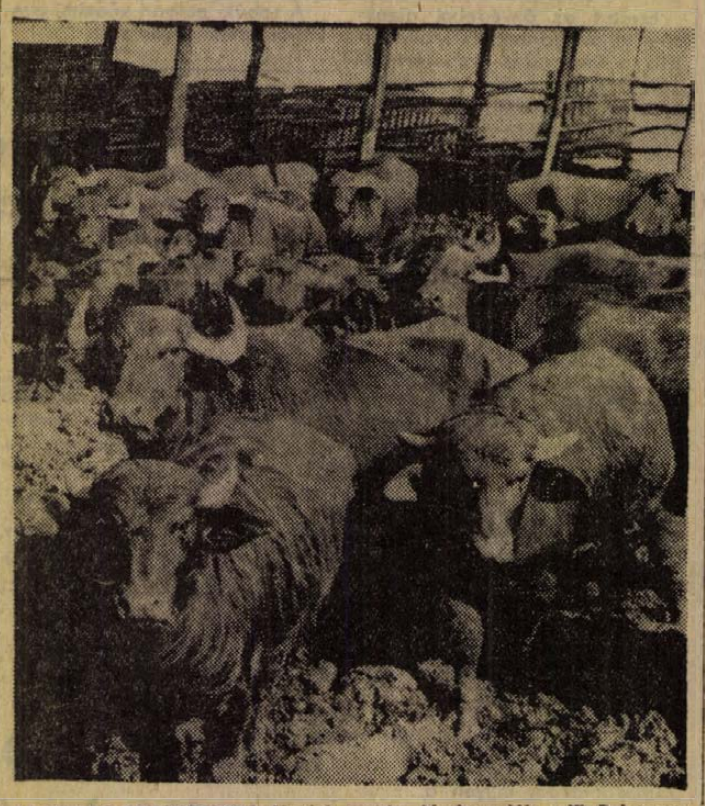


gyar Televízió szilveszteri műsorában, méghozzá nem csak színészként, hanem szerzőként is. (Képünkön: Galambos György.)

KODÁLY-ÚT. Marczis Demeter a jövő héten nagy nemzetközi körútra indul. Huszonnyolcadikán már Párizsban, majd Milánóban, Prágában, végül Moszkvában énekel Kodály dalokat.

IRODALMI SZÍNPAD. Kézdy György három alkalommal vesz részt a budapesti Irodalmi Színpad előadóestjén. Ezeket az esteket az ifjú művészek klubja számára rendezik.

KAKUK MARCI. Tersánszky Józsi Jenő híres regényének, a Kakuk Marcinak filmváltozatában Bujtor István is szerepet kapott.



AZ UTOLSÓ BIVALYCSORDA. Hazánk egyetlen bivalycsordája a Kis-Balatonon, a Nagykanizsai Állami Gazdaság zimánypusztai rezervátumában él. A valamikor igen elterjedt igavonó állatot ma már csak a faj fennmaradása céljából tartják.

Körkép

MŰEMLÉKBEMUTATÓ SZEKSZÁRDON

A héten mutatták be a meghívott vendégeknek Szekszárdon az ómegyeháza udvarán feltárt és alapjaiban konzervált, I. Béla király által 1061-ben alapított bencés apátsági templomot. A munkálatok 1960-ban próbaásatásokkal kezdődtek, 1968-tól négy évig tartott a feltárás, melynek során Európában páratlan, keleti stílusú építészeti maradványok kerültek elő. Feltártak sírokat, valamint másodlagosan felhasznált, nagyméretű római köveket is. Megtalálták egy régebbi kiskápolna falát. A harminc méternél hosszabb, hajdani háromhajós templom restaurált fal- és pillérmaradványaira növényzetet telepítettek és romkertet képeztek ki, mely előreláthatóan Szekszárd újabb idegenforgalmi érdekessége lesz. A feltárt leletek egy részét a későbbiek során berendezett múzeumi helyiségben kívánják majd bemutatni.

A SZOVJET KULTÚRA ÉS TUDOMÁNY PALOTÁJA A FŐVÁROSBAN

A Művelődésügyi Beruházási Vállalat, a LAKÓTERV, a Középületépítő Vállalat összefogásával a fővárosban, a Kossuth Lajos utcában, a valamikori Filharmónia helyén, egy műemlékjellegű épületben alakítják ki a szovjet kultúra és tudomány palotáját. Az épület egy barokk palota, melynek érdekessége, hogy udvarán az egykori pesti várfal húzódik, ez képezi az egyik belső falát. Ezt a részt természetesen épségben hagyják, és a gyönyörű díszítésű bejárat is megmarad eredeti formájában. Egyébként az egész palotát átépítik, az utcai frontot árkádosítják, az udvarokat beépítik. Modern kamaratermet építenek, mely filmvetítésekre, előadások megtartására egyaránt alkalmas lesz, tolmácsberendezés segíti a fordítást, mely nem a hagyományos vezetékes rendszerrel, hanem URH-készülékek alkalmazásával működik majd, és parányi vevőkészülékekkel az épület minden pontján hallgatható lesz. Egy külön emeletet biztosítanak a könyvek számára, külön helyiségeket a technikai, tudományos és szépirodalmi művek részére. A szabadidő kellemes eltöltését segíti elő a földszintre tervezett teabár, melynek berendezése orosz stílusú lesz, s nem hiányzik belőle a szamovár sem. Kiállító helyiségeket biztosítanak a különböző ipari és kereskedelmi termékek bemutatására, sőt képzőművészeti bolt is helyet kap az épületben, melynek átadását 1973 végére, 1974 elejére tervezik.

KOSSUTH-SZOBORCSOPORT DOMBÓVÁROTT

Évekkel ezelőtt lebontották a fővárosban, a Parlament szomszédságában a Horvay-féle Kossuth-szoborcsoportot, s a helyébe egy új Kossuth szobor került. A Tolna megyei *Népújság* arról számol be, hogy Dombóvár város a Művelődésügyi Minisztériumtól anyagi támogatást kapott a szoborcsoport restaurálásához és felállításához. Megállapodás született, hogy a szobrok nem az eredeti elrendezés szerint, hanem megosztva kerülnek felállításra a dombóvári Béke parkban. A szoborcsoport felállítását műemlék jellege teszi indokolttá. Első munkaként elvégzik a szobrok lemosását, majd jövőre sor kerül a restaurálásra is.

M. E.

Melinda „harmadik osztályba léphet..."

Tavaly, az iskolaév végén történt. A vasárnapi ebéd után, a vakációnak örülve önfeledten rollerozott az udvaron. Aztán ki az utcára. Abban a pillanatban ért oda egy autó...

Melinda a heverőn ül. Nem tud járni. Naphosszat rajzol, nézi a tévét. A falakon saját művei, a csillárról babák, kismackók, rongyfigurák lógnak. Hangulatos, igazi gyerekszoba.

A kislánynak több helyen eltörött a lába, bevérzett a hasfala. Három hétig feküdt kórházban. A nyarat gipszben töltötte. Háromszor műtötték a szilánkos törést.

Melinda kitűnő eredménnyel fejezte be tavaly az első osztályt. Most lenne másodikos a Bercsényi utcai iskolában. De nem tud iskolába járni. Nehezen indul a csontképződés...

— Az igazgató bácsi, Tamási Márton, már a nyáron rendszeresen meglátogatta a gyereket — meséli az édesanya, Asztalos Józsefné. — Aztán, ahogy megkezdődött az iskola, jöttek a többiek. „Van egy lukas órám, gondoltam felugrom, elmagyarázom a leckét" — mondta Pillinger Béláné tanárnő. Azóta is hetenként három-négyszer jön, nehogy lemaradjon a kislány a tanulásban. Máskor meg a Szíjjártó tanár úr megállt a kocsijával a ház előtt, elvitte a gyereket az iskolába, tanítás után pedig hazahozta. A második műtét óta ülni is tud, így hetenként többször is beviszik.

Melindát virággal borított pad fogadta az osztályban, almát, pogácsát, kis ajándékokat hoztak a társai. A nyolcadikosok beosztották egymás között, hogy a szünetekben ki vigyáz rá, ki viszi WC-re.

— Pedig a gyerek jóformán még bele sem szokott a közösségbe — mondja az édesanyja. — Semmit sem tett a többiekért, hisz egy évig járt csak iskolába.

— Kis iskola a miénk, családias a légkör. Igyekszünk törődni egymással — mondja az igazgató.

Melinda, ha a megengedettnél nem hiányzik többet, év végén osztályvizsgát tehet. Osztályzatot nem kap, de nem marad le a többiektől, nem veszít évet.

Beírják a bizonyítványába: „harmadik osztályba léphet"...

(Pánics)

Komolytalan rovat

Gomba-történet

Kétféle gomba van. Jó, meg rossz.

Ezt a legegyszerűbben úgy lehet megpróbálni, hogyha megeszi az ember. Ha életben marad, akkor a gomba jó. Ha meghal, akkor rossz.

Nekem a gombával való kapcsolatom ősrégi. Erdő mellett nőttem fel és az a tévesztem, hogy ismerem a gombákat.

Ezzel kapcsolatban azonban el kell mondanom egy történetet.

Egyszer ez őszön egyik este kint vagyunk a feleségemmel egy meghíváson egy erdei vadász-szálláson. Hadd rázzam a rongyot, mert nem vadászom és közöm sincs az erdei vadászszálláshoz, én csak olyan gyalogjáró horgász vagyok. De mindegy. Ott voltunk! Hallgattunk szarvasbőgést. (Hadd dicsekedjek még egy kicsit!) Még puskát is nyomtak a kezembe. Hozzá kell tennem, hogy sok kárt akkor se okoztam volna, ha véletlenül megjelent volna a szarvas. Elég az hozzá, hogy másnap reggel nekiálltunk gombát szedni. Rengeteg volt. Hoztunk egy szekérderékre való vargányát és mire a reggeli ideje elérkezett, egy jénai tálra való sültgombával tértem be a hivatalba.

Osztatlan örömet keltett. A gombával mindenki úgy van, mint a hallal. Ha valaki nem szereti, akkor egy ok miatt nem szereti: azért, mert fél a mérgezéstől, a hal esetében a szálkától.

Szóval minden rendben lett volna, de másnap beállít a takarítónő:

— Jaj, tessék megnézni, ez a Gusztávson milyen gombát hozott nekem! Azt mondta, hogy ő is evett belőle!

Gusztávson hivatalsegédünk, ezermesterünk, házi aranykincsünk, akire mindig lehet számítani, nagyon eredeti gombákat hozott. Meg is nyugtattam a takarítónőt.

— Hozzon ide három zacskót! Na most nézze! Ide ebbe a zacskóba teszem azt a gombát, amitől simán meghal. Ez a sárga boríték!

— Ebbe a másikba azt, amitől nem hal meg, hanem előbb-utóbb felépül, csak hosszabb ideig fekszik. De ha már az elsőt megette, akkor tárgytalan, mert akkor már meghalt. Ez a kék boríték!

— Ebbe a harmadikba rakom azt, amitől csak hányni fog. Más baja nem lesz. Sokat fog hányni, kimossák a gyomrát és utána egész jól érzi magát.

— He-he-he! — mondta a takarítónő. — Ez a bolond Gusztávson!

Látszott rajta, hogy nem hisz nekem.

— Tudja mit? — mondom neki. — Ne nekem higgyen, hanem így, ahogy van, menjen le vele a piacra. Ott megkeresi a gombaszakértőt, aztán majd jöjjön vissza.

Visszajött. Még a szája széle is remegett.

— Tessék elképzelni! — mondta. — Azt mondta a gombaszakértő, hogy ez a gyilkos gomba! — nézett rám rémülettel.

— Hát én nem mondtam magának, hogy gyilkos gomba, én csak azt mondtam, hogy ettől meghal, de mindegy. Küldje be Gusztávson urat!

Gusztávson bejött.

— Ember, maga itt gyanútlan felebarátait simán elteszi láb alól! Ellensége magának a takarító kartársnő?!

Gusztávson támadólag lépett fel:

— Az a gomba jó! Én is ettem belőle!

— Ember, akkor itt biológiai csodával állunk szemben! Magának még a mérges gomba sem árt! Menjen be a klinikára és vizsgáltassa meg magát, mert hátha a vérében ellenméreg van... Azaz, még egy lehetőség adódik: meghökkentő, de sajnos az az érzésem, hogy lódít.

Hosszabb vita után megegyeztünk, hogy ez az utóbbi az igaz és szent ígéretet tett, hogy még egyszer ilyent nem csinál.

Mi ebből a tanulság? Ahogy mondtam! Gombát úgy is ki lehet próbálni, hogy előbb megeszi valaki, de ez kockázatos. Jobb tehát inkább megkérdezni valakit, de az se árt, ha szakértő az illető.

Ez a tanulság egyébként nem csupán gombára, hanem más ügyre is vonatkozik.

Szöllősy Kálmán

— **Az őszi vadászati idény** megkezdése óta sok meglepetés érte a Szolnok megye területén cserkésző vadászokat. Az erdős, cserjés övezetekben gyakorta találkoztak olyan nagyvadakkal, amelyek egyébként a hegyvidéki erdőségekben tanyáznak. Abádszalók térségében például egy jól megtermett, de igen rossz bőrben levő gímszarvast ejtettek el. Az alföldi területen szokatlan vendégen sérülési nyomokat találtak, amiből arra következtettek, hogy a vándorlás alatt „karambolozott". Az öcsödi erdőben egy termetes vaddisznó úgy került puskavégre, hogy a „családi párbajtól" sebzetten, rátámadt az apróvadakra gyanútlanul cserkésző vadászra. Az ember ügyesebbnek bizonyult.

— **A Bakonyban** az Eplény közelében lévő Almáshegyen, ifjúsági sípályát építenek. A mintegy 2 km hosszú, nagy lejtésű sípálya építését az idén nyáron kezdte meg a Schönherz Zoltán Sportszövetség és az a téli idényre elkészül. A sípályához tartozó ródli versenypályát Zircen építik fel. A tervek szerint az idén már a bakonyi sípályán tartják az úttörők téli olimpiáját.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, testvérünk, nagyanyánk, anyósunk és kedves rokonunk,

OZV. KALMÁR GYULÁNÉ

szül.: Kiss Hermina rövid szenvedés után, csendesen elhunyt. Temetése november 22-én, szerdán 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, nagyapa,

BALOGH MIHÁLY

84 éves korában hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 22-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa,

SZ. FUTÓ LAJOS

volt besencei lakos türelemmel viselt hosszú betegség után, életének 73. évében elhunyt. Temetése november 22-én, szerdán délután fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága jó édesapám, testvérünk, sógorunk, vőm és kedves rokonunk,

GYŐZŐ ALAJOS

53 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 22-én, szerdán du. 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége és leánya.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após és nagypapa,

SZABÓ JÁNOS

nyugdíjas, volt sellyei lakos, 60 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 22-én, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett munkatársunk,

SIMAI ÁGNES

életének 19. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése ma délelőtt 11 órakor lesz a központi temetőben. A Pécsi Dohánygyár dolgozói.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

OZV. DEPINYI JÁNOSNÉ

80 éves korában elhunyt. Temetése november 20-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, FORMANEK MIKLÓSNÉ szül. Nagy Aranka rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 20-án 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy jószágos édesanyánk,

OZV. SZEKELY KÁROLYNÉ

nyugalmazott pécs-mecsekszabolcsi igazgató-tanítónő türelemmel viselt hosszú szenvedés után életének 84. évében elhunyt. November 20-án fél négykor a központi temető Szt. Mihály kápolnájából kísérjük utolsó útjára. Szabolcs, Honvári, Székely, dr. Székely család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik drága jó halottunk,

DURR ADAMNÉ

temetésén részt vettek és részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunkat,

BODÓ JÓZSEFET

utolsó útjára elkísérték és fájdalmunkban bármi módon osztoztak. A gyászoló Kaiser család.

állás

Szőlőforgatást, ásást, kapálást, mindennemű földmunkát vállalunk. „Preciz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bölcsődéskorú, óvodáskorú vagy alsótagozatos gyermek ellátását, felügyeletét lakásomon vállalom. Egészséges, nyugodt környezetben. Szükség esetén érte megyek. Pécs, Kacsóh P. u. 16. III. em. 11. (Börklinikánál.)

Tettyei kertes házamban kétéves korától gyermek gondozását vállalom. — „Gyermekszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Nagyméretű, üres, külön bejáratú szoba vállalat részére szállás céljára kiadó. Mohács, Rózsa utca 34. Gyimesiné.

Központi fűtéses, üres albérleti szoba kiadó fiatal gyermektelen házaspárnak. Konyha, fürdőszoba használattal. „1 év előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, dolgozó, gyermektelen házaspárnak albérletbe kiadó. I. ker. Hegedüs Mihály u. 7. (Budai vámnál.)

Szentlőrinc, Erzsébet utca 13. számú házban kétszoba, konyha, éléskamra és melléképületet elcserélnék egy Szentlőrinc környéki hasonló épülettel. Ebből egy szoba, konyha, éléskamra és melléképület beköltözhető. Érdeklődni lehet a helyszínen naponta 17 órától.

gépjármű

Vennék nyereményes Zsiguli, Kertváros, Gyulai Pál utca 17.

1000 Wartburg Combi (Camping) eladó. Engels út 106. sz.

Skoda Oktávia Super 1972 évben műszaki vizsgázott, 30 000 Ft-ért eladó. Nagy Lajos, Sellye, Dráva u. 13. Telefon: 74.

Volkswagen mikróbusz személykocsi eladó. Pellérd, Dózsa utca 10.

Garázs eladó. Küllán Gy. utca 1/A. III. em. 4. ajtó.

1300-as Volkswagent kp.-ért vennék. Illés József, Kaposvár, Május 1. u. 91.

Elcserélném 175 cm³ Sport Jávámat 15 000 km van benne. Kis motorért vagy malacokért. Pellérd, Dózsa út 15. sz.

Moszkvics 408-as eladó. Pacsirta u. 6.

1300-as Simca jó állapotban eladó. Megyeri út 72. Balatincz.

Motorosok, Rigások! Lánckerekeket, fogaskerekeket, dugattyúkat, tengelyeket, lendkerekházakat készít, főtengelyt görgöz, hengert köszörül Nagy Lajos gépműhelye, Eger, Dózsa György tér 1.

IL-es Zsiguli gépkocsi eladó. „Betegség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

601-es Trabant 30 000 km-rel eladó. Megtekinthető: 19-én, Kandó u. 22. sz. II. em. 11.

IG Fiat 850-es kitűnő állapotban eladó. Szigeti út 16. sz.

0 kilométeres, fehér nyeremény Zsiguli eladó. — Érdeklődni: Mohács, II. Lajos utca 12.

IE-s 850-es Fiat eladó. Érdeklődni: vasárnaptól 17 óra után. Tel.: 30-264.

CU frsz-u 408-as Moszkvics eladó, Szabó Rezső, Pécsbánya, Gesztenyés u. 36. sz.

Garázs eladó erdősávban. Érdeklődni: Pátrány u. 47. VII. em. 1. Iványi.

adás-vétel

Eladó 1 db 7 hónapos vemhes üsző. Diósviszló, Petőfi utca 63.

Neobarokk garnitúra áthúzásra szoruló ocsón eladó. Tóth u. 1. I. em. 5 óra után.

Kiváló hangú, nagyképernyős Precolor televízió újszerű állapotban eladó. Mádách u. 4.

8/160-as, acéldugyas sikkötőgép eladó. Pécs, Jókai u. 38. Vadász, du. 5—7 óráig.

Nyúlól eladó, 2 db hatreszes, nyúllal együtt. Pécs, Nyárfa u. 24.

VESZEK MODERN, SZÉP BÚTOROKAT. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Kitűnő küllemű, 8 hónapos hím vizsla puli, boxer kölyök jutányosan eladó. Mádách u. 4.

Szép, modern bútorokat legolcsóbban Bajcsy-Zs. út 35. sz. alatt vásároljon.

Antik szekrény eladó. 1600 Ft. Bartók B. u. 3.

Törzskönyvezett, gyönyörű 3 hónapos tacskók eladók. Pécs, Alsóbalokány u. 31. Telefon: 12-061.

Eladó 1 db olajnyomású, szivattyúval ellátott mozaiklappresgép és 1 db motorral meghajtott csiszológép. 2 db fehér anyakoca 13 db választó malac, 1 db 7 hónapos tigriscsikos boxer kan. Czink József, Szigetvár Kanizsa u. 10.

Légfűtéses kazán, légráccsokkal, radiátorcsövekkel, komplett eladó. Szegfű u. 10. sz.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT. Szabótól. Jókai utca 1. szám. Bútorház felett. Telefon: 21-071.

12 kalapácsos daráló, motorral eladó. Pécs I. ker. Karancs utca 7.

Jó karban lévő MOBILETTE tv eladó, Uránváros. Építők u. 5/a. IV. em. 12. a. Megtekinthető: este.

Nagyméretű férfinak télikabátok, öltönyök, kalapok, ingek, cipők, pizsamák jó állapotban eladók. Szalai András u. 20. II. 6. (Szombat, vasárnap 9—14 óra között.)

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474.

Pianínó zongora eladó Szigeti út 50.

Különféle háztartási edények, rézmozsár, zsírosbödön olcsón eladó. Molnár, Szt. István tér 1 I. em. 6. Esti órákban.

Kertes, szuterinos családi ház eladó. Kiskőszeg u. 15. sz. Pürst S. benzinkúttal szemben.

Sürgősen eladó Komló Csesztenyés, Rozmaring út 7. számú, 2 szoba, összkomfortos családi ház.

Balatonmáriafürdő IV. szakasz, Neteleics u. 1. alatt 150 négyszögöl telek eladó. Nagykanizsa, Lenin u. 5. Csikvár Kálmán.

Dombóvárnál, nagyközségben, vasútnál nagyobb lakóházam, munkalehetőséggel 55 000-ért eladó. Elcserélhető! „Bányanyugdíjas" Kocsola.

Kétszintes családi ház, kerttel két család részére eladó. Megtekinthető: minden nap 17 óra után. Szőlő utca 15/2.

Vennék pécs—harkány—siklósi útelágazás közelében telket. Ajánlatokat „Szőlő is lehet" jeligére a dunaújvárosi hirdetőbe.

Fiatal, törzskönyvezett dobermann kan 1500 Ft-ért sürgősen eladó. Pécs, III. Üttörő u. 37/a.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása, Mártírok u. 16. Telefon: 20-571.

ingatlan

Kétszobás, kertes családi ház eladó. — Érdeklődni: Szigetvár, Temesvári u. 5. Virág Józsefné.

Keresek három vagy négyszobás, összkomfortos családi házat két család részére, cserelakás van. — „OTP-s előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HATVAN FORINTÉRT négyszögölenként 400 négyszögöles, egyenes fekvésű **szőlőparcellák** műút mellett **részletre is eladók** Holma, Róka u. 15. 17-es végállomástól pár perc.

Eladó kétszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 3/A. III. em. 10. a.

Ahaligeti 90 négyszögöl, közművesített telket elcserélnék mecsekivel. „Dómörkapu" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, konyhás családi házam, 700 négyszögöl területtel, pécsi lakásért. — Szabadszentkirály 213.

Most vegyen hétvégi telket olcsón, 18 parcellából választhat 200—1600 négyszögölig. Kőszút mellett. Nagypeterd, Alsószolóhegy 8. vagy Pécs, Bem u. 16. Molnár Margit.

Pécsi-tónál 220 négyszögöl telek, félig kész 6x6-os épülettel eladó. „Buszmegállótól 3 perc" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kertes, szuterinos családi ház eladó. Kiskőszeg u. 15. sz. Pürst S. benzinkúttal szemben.

Eladó 1 db. jó állapotban lévő 7,62 mm-es vadászfegyver 6-os Zeiss távcsővel. Sellye, Kossuth utca 79. sz. Érdeklődni: egész nap.

Kisipari kombinált bútor konyhaasztalok, székek asztalok, előszobafal, mosógép és centrifuga olcsón eladó. Érdeklődni: délután lehet. Nagyvárad u. 11. II. em.

12 db használt Kapitán és Rekord gumi eladó. — Személyesen érdeklődni lehet: Pécs, Szt. István tér 23. sz. alatt. Telefon: 14-224.

Ölesó konyha, háló, rekamié, hármasszekrény fotelok, székek, asztalok eladók. Bajcsy-Zs. út 35. sz. Szabónál.

600-as keltetőgép, prima állapotban eladó. „Keltető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár 2x1 szoba, konyhás ház, gazdasági épületekkel 771 négyszögölön beköltözhetően eladó Érdeklődni: Kulcsár Istvánné, Pécs, Kodály Z. u. 10., hétköznap 17—20 óráig. (Tel.: 14-474 munkahelyen.)

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKÁSOK ELŐJEGYEZHETŐK a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Családi ház, szőlővel, beköltözhetően eladó. Víz, villany van. Kispostavölgy 77. szám.

Mohácson, Vásárhelyi Pál utcában, közművesített telek eladó. — Érdeklődni: Mohács, Terv u. 17.

Szövetkezeti lakást keresek. Alsóbélatelepi telket, új autót, készpénzt adok. „Központi fűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely 214 négyszögöl, olcsón eladó Pellérden, Pécs mellett, vonat- buszközlekedés jó. Érdeklődni: Pellérd, Vasút u. 25. sz. I. ajtó.

Házhely eladó. Kertváros, Bogár utca 28.

A 24-es busz végállomásnál másfélszoba, konyha, éléskamrás lakás, kis konyhakerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Mecsekszentkút 39. sz. Oroszék.

Két család részére családi ház beköltözhetően eladó. Pécs, Torda utca 16.

Babarcszőlős és Ócsárd között, műút mellett, buszmegállónál kis tanya eladó. Érdeklődni: Szalai, Drávacsehi, Kossuth u. 43.

Pécsszabolcs I. ker. Sudár István utca 5. sz. ház eladó, kétszoba, hallos és mellékhelyiségek, 170 négyszögöl terület.

Másfél v. kettő szobás szövetkezeti lakást vennék 100 000 kp. + OTP átvállalással. Választ: „December 31." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő, barackos, azonnal beköltözhető kis szoba, konyhás előszobás, pince, présházas lakással. Patacs előterében sürgősen eladó. „Panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vasas II-n, Parcsinban, kövesút mellett eladó házhely, szántó, szőlő. Hétvégi kirándulásra alkalmas. Érdeklődni: Somlai László Vasas II.

Új, háromszobás, központi fűtéses, garázsos családi ház tavaszi beköltözéssel eladó. Pécs, Kertváros Bimbó utca 25.

Harkányi strand bejáratától 200 m-re lakrész, 4 személyes egész évre vagy szezonra kiadó. Levelezlet: „Összkomfortos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magyarürögi úton két házhely eladó. Sik Béla, Bem utca 14. sz.

Szigeti-tanya alatt 2220 négyszögöl szántó, megosztva is, eladó. Érdeklődni, Tiborc u. 60.

Alkalmi áron szép fekvésű víkendtelek Abaligeten eladó. „Közművesített" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pellérden két hold szántó olcsón eladó, vagy bérbe, felesbe kiadó. Pécs, Mártírok u. 9., felső csengő.

Mánfán 54. sz. ház, nagy melléképülettel, ugyanott még egy házhely is eladó. Pécsről félóránként buszjárat. Érdeklődni: november 19-én, helyben.

Ürögi út 124. sz. alatt házhelyek eladók. Építési engedély beszerezhető.

Bakonyán, Lenin út 48. sz. alatt egy nagy családi ház olcsón eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Eladó 257 négyszögöl parlag, szép fekvésű, mindenre jó. Érdeklődni: Szigeti út 17. fsz. 2.

Elcserélném Uránváros legszebb részén lévő I. emeleti, kétszoba, összkomfortos, központi fűtéses, lakásomat családi házért, Uránvároshoz közel. „Családi ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balaton somogyi oldalán telket vennék. „Készpénzzel fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás családi ház, radiátoros fűtéssel, szuterinnal és gyümölcsössel eladó Meszesen. Érdeklődni: Láng István, Fekete Gyémánt tér 7. Meszesi iskolánál.

Egy kettő szobás, összkomfortos, azonnal beköltözhető ház eladó. Mandula u. 1/2. Ugyanott világos háló eladó.

Családi ház eladó. Középcsoronika 10. Tanárképző Főiskolánál. (Szép István).

Társasüdülő épülő Alsóörsön, balatoni kilátással, néhány fűthető, melegvizes lakrész ez évi kezdéssel még leköthető. 29. Ügyvédi Munkaközösség, Budapest I. Fő u. 11. du. 5—6 között.

Pécs, Patacs, Patak u. 52. sz. családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

vegyes

Nyúlátvétel

Értesítjük tagjainkat, hogy NYULÁTVÉTEL 1972. november 20-án lesz az összes pécsi átvevőhelyeinken! Állatorvosi igazolás szükséges!

KARASICA GYÖNGYE MG. TSZ. SZEDERKÉNY.

Üzlettársat keresek 20 ezerig sürgősen. „Kisiparos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Járművek és bútorok kárpitozását, javítását, hűtőtakarók készítését vállalom. Vészi, Kertváros, Vig utca 6.

Erzsébet nap alkalmából MATUSZ VIRÁGÜZLET Megye u. 3. nov. 18-án, szombaton 20 óráig, vasárnap 15 óráig tart nyitva.

Dr. Kocsis Zoltán komlói fogszakorvos áthelyezte rendelőjét. Új cím: Komló, Április 4. u. 3. I. em. 2. Rendelési idő: hétfő, csütörtök, péntek du. 18—20 óráig.

Olasz nyelvleckéket vennék. „Itália" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

TELEKTULAJDONOSOK, KERTSZÖVETKEZETI TAGOK, FIGYELEM!

Gyártunk hétvégi házakat, összeszerelt és összeszereletlen kivitelben, minőségi bizonyítvánnyal és garanciával. Több mint ezer telepünkön felállítva és megtekinthetők. Tekintse meg házainkat, kérjen ár- és szállítási ajánlatot.

Érdeklődni személyesen, levélben és telefonon lehet.

Faipari Szövetkezet Egervár címen. Tel.: Egervár: 5.

Néhány sor kézírásából legszívesebben jellemábrázolást küldök egyéniségéről. Adatokat: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Somoskéry Pál, Budapest, Rákosliget, Postafiók 14.

A nagymányoki Gábor Áron Mg Tsz a vállalati majorban megkezdte a pálinkafőzést. — Gyümölcsecefre és szőlőtörköly főzést minden mennyiségben vállalunk. Tüzelőt a főzéshez biztosítunk.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Vidékieknek népszerű bevásárlóhelye lett a

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

VASMŰSZAKI BOLTJA

(Pécs, Lenin tér 6. szám, vasútállomás mellett).

Kaphatók: Minden típusú televízió, rádió lemezjátszó, magnetofon.

Bel- és külföldi csillárok, fali és állólámpák.

Több típusú olajkályha, mosógép, centrifuga és még sok más vas- és műszaki áruk.

Mindent kielégítő választékkal várja Önt a

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

VASMŰSZAKI BOLTJA.

Vidékieknek a vasúti feladást elintézzük.

A Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet megvételre felajánlja az alábbi elfekvő anyagait:

Tünde motorkerékpár külső gumi	4 db
Tünde motorkerékpár belső gumi	4 db
Tünde motorkerékpár keréktárcsa	10 db
Tömör gumiból kerékabroncs 350x35	2 db
Ólomcső ∅ 57x2x100 mm-es	50 kg
SK—bilincs 9 mm-es	1 150 db
SK—szalag 9 mm-es	230 fm
Golyóscsapágy 6303-as	623 db
Hengertömítés alu.-ból 62x54x1	1 400 db
Dugattyúgyűrű 54,5x2,5	2 419 db
Dugattyúgyűrű 46-os	624 db
Tömítőgyűrű (simering) 17x28x10	267 db
Tömítőgyűrű (simering) 25x52x10	116 db
Csavaranya M 10x1-es (jobbos)	2 100 db
Satupofa csavar 8x19 mm	24 400 db
Gumilemez LV 2 mm	43 kg
Spirálrugó ∅ 8 (acél)	3 db
Danuvia motor	3 db
Kipufogódob (Danuvia)	1 db
Csiszolókorong 300x50x127	6 db
Karmantyú 2 "-os	2 db
Karmantyú dugó 2 "-os	2 db
Zsírzógomb 6-os	1 332 db
Zsírzógomb 8-as	4 490 db

CÍM:

Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet

PÉCS, I., ZSOLNAY VILMOS UTCA 15. SZÁM. Telefon: 13-497

DR SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 27. SZEGEDI EOL—PÉCSI DÓZSA TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott huszonhat mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:
26 12 6 8 35-31 30
csak Szegeden:
12 2 4 6 13-22 8
Az 1970—71-es bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye pécsi szemszögből:
2 1 1 — 2 1 3
A Szegeden lejátszott utolsó hat mérkőzés eredménye:
1964-es bajnokságban 0:0, 1965-ös bajnokságban 0:1, 1967-es bajnokságban 1:2, 1968-as bajnokságban 1:1, 1970-es egyidényes bajnokságban 4:3, 1970—71-es bajnokságban 0:0.
Az utolsó szegedi győzelmét 1970. március 1-én a következő összeállításban érte el a pécsi csapat: Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád I., Kincses I. — Köves, Tüske, Rónai (Rádi) — Bérczesi, Máté, Dunai dr. Az eredmény 4:3 volt, a pécsiek góljait Máté (2), Konrád I. és Dunai dr. szerezte.
A legtöbb pécsi gólt a Szeged ellen Dunai dr. (6) lőtte.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Szegedi EOL (otthon): Pécsi Bányász 4:0, Videoton 2:1, Komló 1:1, Tatabánya 0:2, Ú. Dózsa 0:1, Salgótarján 2:0.
Pécsi Dózsa (idegenben): Egyetértés 0:0, Tatabánya 0:0, MTK 0:1, Bp. Vasas 0:5, Rába ETO 1:3, Zalaegerszeg 0:1.

A 22. KOMLÓI BÁNYÁSZ—MTK TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott huszonegy mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:
21 6 7 8 21-34 19
csak Komlón:
10 2 4 4 10-16 8
Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye komlói szemmel:
2 1 1 — 2-1 3
A Komlón lejátszott hat utolsó mérkőzés eredménye: 1965-ös bajnokságban 0:2, 1967-es bajnokságban 1:0, 1969-es bajnokságban 0:0, 1970-es egyidényes bajnokságban 1:3, 1970—71-es bajnokságban 1:1, 1971—72-es bajnokságban 1:1.
A komlóiak az utolsó hazai győzelmüket az MTK ellen 1967. szeptember 16-án a következő összeállításban érték el: Kiss — Kelemén, Vörös, Lazaridisz — Sós, Ruppert — Bérczesi, Pataki, Garai, Takács, Bodai. Az eredmény 1:0 volt, a gólt Pataki érte el.
A legtöbb komlói gólt az MTK ellen eddig Garai (Grózdics) és Juhász (3—3) lőtte.
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Komlói Bányász (otthon): Bp. Vasas 2:2, Zalaegerszeg 1:0, Tatabánya 1:1, Ferencváros 1:3, Csepel 0:0, Diósgyőr 2:2.
Budapesti MTK (idegenben): Ú. Dózsa 2:5, Diósgyőr 0:0, Tatabánya 2:2, Bp. Honvéd 0:0, Egyetértés 1:0, Videoton 0:2.

A 3. NAGYKANIZSAI OLAJBÁNYÁSZ—PÉCSI VSK TALÁLKOZÓ

Az eddig (csak 1971-től számítva) lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:
2 — 1 1-2 1
csak Nagykanizsán:
1 — — 1 0-1 —
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Nagykanizsai Olajbányász (otthon): Zalaegerszegi Dózsa 3:0, Szombathelyi Savaria 3:0, Kaposvári Táncsics 4:2, Tatabányai KOMÉP 4:0.
Pécsi VSK (idegenben): Tatabányai KOMÉP 1:0, Fűzfői AK 3:2, Pécsi Ércbányász 0:1, Székesfehérvári MÁV Előre 0:1.

Az 1. PÉCSI BÁNYÁSZ—GYŐRI ELEKTROMOS TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Pécsi Bányász (otthon): Pécsi Ércbányász 1:0, Székesfehérvári MÁV Előre 1:2, Nagykanizsai Olajbányász 1:0, Szombathelyi Savaria 1:1.
Győri Elektromos (idegenben): Körmendi MTK 0:0, Kaposvári Rákóczi 1:1, Zalaegerszegi Dózsa 1:1, Veszprémi Bakony Vegyész 0:1.

A 10. KAPOSVÁRI RÁKÓCZI—PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott kilenc mérkőzés összesített eredménye az Ércbányász szemszögéből:
9 3 4 2 8-5 10
csak Kaposvárott:
5 2 1 2 5-4 5
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Kaposvári Rákóczi (otthon): Pécsi Bányász 2:1, Győri Elektromos 1:1, Pápai Textiles 3:0, NIKE Fűzfői AK 3:2.
Pécsi Ércbányász (idegenben): Pécsi Bányász 0:1, Győri Elektromos 1:0, Pápai Textiles 1:2, NIKE Fűzfői AK 2:3.

CSELGÁNCS TOBORZÓ

A Pécsi Sportiskola cselgáncs szakosztálya toborzót hirdet. Jelentkezhetnek a szakosztályban az 1961, 62, 63 és 64. évben született fiatalok. Az edzéseket a rácvárosi általános iskolában tartják hétfőn, szerdán és pénteken 5 órától. Jelentkezés az edzések színhelyén.

A GERESDLAKI SPORTKÖR. A mohácsi járás egyik legjobban működő sportköre a Geresdlaki SK. A sportkörnek több mint 100 tagja van, köztük 40 aktív labdarúgó, asztaliteniszező. A sportolók társadalmi munkával új sportpálya építését kezdték meg. Nemcsak a nyári, de a téli spartakiád versenyein is évről évre eredményesen és jól szerepelnek.

Figyelmeztető cserék a Komlói Bányásznál

„Pontosan" akar hazatérni a Dózsa Szegedről

Augusztusban múlt egy éve, hogy a Komlói Bányász utoljára az NB I. sereghajtója volt. Az újpesti 7:1-es vereség után azonban gyors fordulat következett és a Komló a 8. hellyel zárt.

Most jóval nehezebb helyzetben van az együttes. Hetek óta nem nyújtja azt a teljesítményt, amire képes volna. A legjobb edzést, a legjobb erőnlétet is lerontja a nem kellő hozzáállás. A szakvezetés ezért arra az elhatározásra jutott, hogy néhány játékost kihagy az MTK elleni összeállításból. Elsősorban Solymosival elégedetlen az edző, ezért pillanatnyilag már a 14-es keretnél sem veszi számításba. Lantos Mihály Erdősinek is védési lehetőséget akar adni.

Amolyan figyelmeztető cserékre került tehát sor. Különben minden játékostól, vagyis az egész csapattól többet vár a szurkolótábor. Régi tétel: előfordulhat, hogy nem megy a játék, de az nem történhet meg, hogy fegyelem nélkül, nem megfelelő küzdőszellemben játsszon a csapat. Ilyen pedig az utóbbi mérkőzéseken előfordult. Nem taktikai fegyelmezetlenség volt-e az, hogy kiegyenlített (pl. Salgótarjánban és Pécsett), vezetést is szerzett (a DVTK ellen), aztán csalódást okozott a Komlói Bányász?

Az MTK ellen a következő 14-es keretből kerül ki a kezdő csapat: Erdősi, Buús, Tallósi, Kovács, Makray, Tihanyi, Tresch, Orsós, Horváth, Bordács, Juhász, Bencsik, Pál, Göcsei.

Vízhányó Imre

*

A Dózsa labdarúgói a szerdán lejátszott megyei rangadó után csütörtökön nem tartottak edzést. Fürdés és gyúrás szerepelt a csapat programjában. Pénteken azonban ismét összejöttek a játékosok a Tüzér utcai pályán. A Komlói Bányász elleni győzelem visszaadta a játékosok önbizalmát. Nagy kedvvel, ambícióval végezték a gyakorlatukat. Dr. Czibulka Mihály edző elégedetten figyelte játékosai mozgását. Szekeres Ambrus, a szakosztály vezetője arról beszélt, hogy a csapat teljesen megérdemelten szerezte meg a győzelmet a riválisa Komló ellen.

– Úgy érzem, egy pillanatra sem volt vitás a győzelmünk. A fiúk a csúszós, nehéz pályán is feltalálták magukat. Erővel is nagyszerűen bírták, s megmutatták, hogy tudnak támadni is.

Mi lesz Szegeden?

Ezt a kérdést tettük fel a szakosztály vezetőjének.

– A szegedi egyetemisták 8 ponttal a 11. helyen állnak, nemcsak otthonukban, de idegenben is értek el több jó eredményt. Mégis remélem, hogy a szerdai Komlói Bányász elleni győzelem után vasárnap Szegeden legalább egy pontot tudunk majd szerezni.

A Dózsa összeállításában nem lesz változás, hacsak váratlan sérülés, betegség nem szól közbe. A lila-fehérek szombaton délután indulnak a vasárnapi mérkőzés színhelyére, Szegedre.

Fontos mérkőzés előtt a Szigetvári ÁFÉSZ

A PVSK Székesfehérváron játszik



Jusits Erzsébet, a Szigetvári ÁFESZ játékosa jó teljesítménnyel szeretne hozzájárulni csapata győzelméhez.

Már a bajnokság őszi fordulójának beindulásakor megírtuk, hogy gyengébb tavaszi szereplésük után nehéz percek várnak a Szigetvári ÁFÉSZ NB I-es kosarasaira. A csapat számára sorsdöntő mérkőzést Szolnokon sikerült megnyerniök, így továbbra is esélyük van a bentmaradásra.

Vasárnap délelőtt a középcsoportban tanyázó BEAC együttesét fogadják. Győzelem esetén ismét nagy lépést tenne az ÁFÉSZ a kitűzött cél elérése felé. Pénteken délelőtt telefonon beszéltünk Boronkai György egyesületi elnökkel a csapat vasárnapi esélyeiről.

– Létfontosságú a BEAC elleni találkozó – tájékoztatott bennünket. – Sajnos Verbőczi edzőnek összeállítási gondjai vannak. Továbbra se számíthat legponterősebb játékosunkra, Hegedüsre. Jerszi is beteg, ő se lesz ott vasárnap a csapatban, de Parragi játéka is bizonytalan. A lányok fogadkoznak, hogy rajtuk nem fog múlani. Legutóbb a bajnok TFSE ellen biztató volt a játék, reméljük, most már a győzelem se marad el. Sorsolásunk úgy alakult, hogy a következő hetekben találkozunk riválisainkkal. Ha ezeken a mérkőzéseken helyt áll a csapat, akkor kiharcolhatjuk a bentmaradást.

Másik NB I-es csapatunk, a PVSK Székesfehérváron az Építők vendége lesz. A Vasút az elmúlt fordulóban nagyszerűen játszott, így esélyesnek tartjuk őket arra, hogy Fehérvárról is elhozzák a két pontot. Ezzel nemcsak saját pozíciójukat erősítenék meg a bajnoki táblázaton, hanem a Szigetvárnak is nagy segítséget tennének.

A kispályások is befejezték az idényt

Nagy népszerűségnek örvendenek Pécsett a kispályás labdarúgó mérkőzések. A városi bajnokságban három osztályban négy csoportban mérkőznek hétről-hétre a csapatok, de megrendezik a kispályás labdarúgó bajnokságokat a nagyobb üzemek, vállalatok, hivatalok is. A KPVDSZ-hez tartozó vállalatok a Meteor csoportban találkoztak. Itt is érdekesek voltak a mérkőzések.

Az I. osztályban a bajnokságot a Gázmű csapata nyerte az Ércbánya IV-es üzem és a Közlekedés előtt. A csoportból a tavalyi bajnokcsapat, az Építők Ktsz esett ki a II. osztályba, ahol a bajnokságot a Porcelángyár nyerte a Kesztyűgyár központ és a Hőszolgáltató előtt. A Porcelángyár és a Kesztyűgyár jutottak fel az I. osztályba. A II. osztályból a kiesés sorsára a Geodézia csapata jutott. A III. osztályban két csoportban játszottak. A MÁV Pályafenntartás kezdte meg a Tanácsi Építők és az Universum együttesei előtt. A csoport első helyezettje a MÁV Pályafenntartás felkerült a II. osztályba. A III. osztály ORTH csoportjában a Vízmű KISZ bizonyult a legjobbnak. A Cserkúti Gépjavító végzett a 2., a MÁV Fűtőház a 3. helyen. A II. osztályba való feljutást a Vízmű KISZ csapata harcolta ki. A Tanácsi Építők és a Cserkúti Gépjavítók, a III. osztály két 2. helyezettje a II. osztályba jutásért a tavaszi idény megindulása előtt osztályozót játszanak.

A sportszerűségi verseny különdíját ebben az évben is a Hőerőmű csapata nyerte. Az ünnepélyes díjkiosztást november 24-én, pénteken 17 órai kezdettel tartják az MTS székházában (Megye u. 21.). A Vörös Meteor csoportban játszó csapatok ünnepélyes díjkiosztására később kerül sor.

A hét vége sportműsora

November 18, szombat

Labdarúgás. NB III. mérkőzés: Pécsi Helyiipar—Máza-Szászvári Bányász, Kovácstelep, Helyiipar-pálya, 13.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: Bakony Vegyész—PEAC, férfi csapatok, Veszprém, 16.

November 19, vasárnap

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Komlói Bányász—MTK, Komló, 13.30. Szegedi EOL—Pécsi Dózsa, Szeged, 13.30. NB I. tartalékmérkőzések: Komlói Bányász—MTK, Komló, 11.30. Szegedi EOL——Pécsi Dózsa, Szeged, 11.45. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász—Győri Elektromos, Pécsújhegy, 10.30. Olajbányász SE—PVSK, Nagykanizsa, 13.30. Kaposvári Rákóczi—Pécsi Ércbányász, Kaposvár, 13.30. NB III. mérkőzések: Lábodi MEDOSZ—Vasas II. Bányász, Lábod, 13.30. PEAC—Kaposvári Vasas, Pécsújhegy, 12.. Pécsi BTC—Porcelángyár, Bőrgyár-pálya, 10. Steinmetz SE—Mohács Postás-pálya, 10.30. Fornádi MEDOSZ—Volán 12, Fornád, 13.30. Megye I. osztályú mérkőzések: Szentegát—Boly, 13.30. Szederkény—Pécsi Vasas, Szederkény, 13. Szigetvári Kinizsi—Siklós, Szigetvár, 13.30. Sátorhely—Sellye, Sátorhely, 13.30. Töttös—Beremend, Töttös, 13.30. Kesztyűgyár—Pécsi Kinizsi, Pécsbányatelep, 11. István-aknai Bányász—Mágocs, Pécsszabolcs, 13.30, Gázmű—Véménd, Gázmű-pálya, 13.30.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: Szigetvári ÁFÉSZ—BEAC, női csapatok, Szigetvár, 10. Székesfehérvári Építők—Pécsi VSK, női csapatok, Székesfehérvár, 11.

Röplabda. NB I. mérkőzés: PEAC—Nyíregyházi Spartacus, női csapatok, Műszaki Főiskola, 9.

Birkózás. A kötöttfogású CSB NB II. harmadik fordulója a PVSK birkózók részvételével, Szigetszentmiklós, 9.

Atlétika. Erdei futóverseny a PVSK rendezésében Mecsek. Rajt: Dömörkapu. 10.

Röviden

LABDARÚGÁS. Szegeden az ország négy tudomány-egyetemének 8 kispályás labdarúgó-csapata versengett egymással. A győzelmet az esélyes szegediek előtt a pécsi joghallgatók kispályás labdarúgó-csapata szerezte meg. A torna legjobb góllövője: Toller László, a pécsi joghallgatók játékosa volt.

ASZTALITENISZ. Hétről hétre érdekes mérkőzéseket játszanak az NB III-ban. A B. m. Építők csapata 27 pontjával vezet a 2. helyezett Bp. Művész előtt, mely 24 ponttal rendelkezik. A pécsiektől már nem lehet elvenni az elsőbbséget. Jól szerepel a Vasas II. Bányász együttese, mely a 3. helyet foglalja el. A BTC az 5., a Komlói Bányász a 7.

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések. Férfi csapatok: Műszaki Főiskola—Kaposvári Gazdász 53:38, Kaposvári Vasutas—Pécsi Postás 58:84, Ércbányász—Bonyhád 115:58, Dombóvár—Komló 94:47, Bátaszék—Műszaki Főiskola 79:55, Postás—Marcali 101:77, Ércbányász—Siófok 109:61, Komló—Szigetvár 66:71, Siófok—Mohács 91:48, Mohács—Bátaszék 70:77.

TEKE. Az NB II-ben megrendezték a tizekbajnokságát. A nyugati csoportban Deák, a Baranyai Építők versenyzője 439 fával a 7. helyet szerezte meg.

BIRKÓZÁS. Jó formába lendült Kormos, a Pécsi Kinizsi Húsos fiatal birkózója. Legutóbb Szombathelyen szerepelt kitűnő eredménnyel. Súlycsoportjában a szombathelyiek országos ifjúsági versenyén a legjobbnak bizonyult. A verseny során legyőzte Horváthot, az ez évi magyar bajnokot is.

A mohácsi asztaliteniszezők sikere

A megyebajnokságban évek óta jól szerepelnek a mohácsi asztaliteniszezők. Az idén különösen jól ment a játék a mohácsiaknak. A megyebajnokságon veretlenül végeztek az élen. Pontveszteség nélkül 7 pont előnnyel szerezték meg az elsőbbséget. A rivális Postás csapatát Pécsett a visszavágón is legyőzték 10:6 arányban.

Mohácson örömmel fogadták az asztaliteniszezők eredményes szereplését. A 36 éves Kovács Goda András játékos edző mellett a csapat tagjai 18—20 évesek. Bittner, Gátszegi, Fenyvesi, Kiss és Németh voltak részesei a csapat sikerének. Jó az utánpótlás is. Most az NB III-ba jutásért két osztályozó mérkőzésre készülnek, melyen Tolna és Somogy megye bajnokcsapataival kerülnek szembe. Siófok és Szekszárd asztaliteniszezői lesznek a mohácsiak ellenfelei, remélik, az osztályozó mérkőzéseken is helytállnak majd.

BIRKÓZÁS:

Döntő forduló

A kötöttfogású NB II. harmadik és egyben utolsó fordulójában a PVSK birkózói Szigetszentmiklóson lépnek szőnyegre, ahol a Csepel Autó, a Kiskunfélegyházi Vasas és Kalocsa birkózói lesznek a pécsiek ellenfelei. A vasutasokra nehéz csatát vámak, legalább két mérkőzést kellene nyerniük, hogy bentmaradjanak.

RÖPLABDA:

PEAC—Nyíregyháza

Mérkőzést játszanak vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel Pécsett a Műszaki Főiskola tornatermében a röplabda NB I. pontjaiért. Az őszi mérkőzéseken nyeretlen PEAC-lányok az első őszi győzelem megszerzésére készülnek. Tavasszal Nyíregyházán a hazaiak nyertek, Pécsett az erőviszonyok kiegyenlítődtek. Érdekes mérkőzés várható.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 órakor), Timár-bérlet.

MOZI

Park: Santa Vittoria titka (3, hnő, f9).
Petőfi: Joe Hill balladája (f4, 6, f9).
Kossuth: Santa Vittoria titka (9, hn12). A Nagy Medve fiai (f3, f5). Joe Hill balladája (f7, 9).
Fekete Gyémánt: Az őrvezető hét menyasszonya (4, 6). **Jószerencsét:** Fiatalok (5, 7). **Rákóczi:** A korona gyöngye (5, 7). **Május 1.:** Csak rá kell nézni! (f6). **Harkány:** Mert szeretik egymást (7). **Mohács:** Felszabadítás IV—V. (f6). **Sellye:** A fekete farkas (7). — **Siklós:** Csoda olasz módra (7). **Szigetvár:** A pap felesége (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Barkácsolók műsora. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: A fúvószene története (ism.). 8.59: Világhírű előadóművészek felvételeiből. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Rádiószínház. Dollárpapa. — 11.20: Fiodor Saljapin lemezeiből. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.03: Hétköznapi hazafiság. 14.13: Grabócz Miklós—Várnai Zseni: Világok mozaatóia. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! — 15.50: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben 17.00: Hírek, időjárás. — 17.30: Kortársaink. — 18.02: Beethoven: III. szimfónia. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 20.11: A családban marad! 21.11: Kedves lemezeim. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. — 22.20: A beat kedvelőinek. — 23.05: Világhírű művészek felvételeiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Operettrészletek szovjet szerzők műveiből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Nótaest. — 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.30: Néhány szó zene közben. — 11.00: Hírek, időjárás. 11.30: „Jelképek erdején át . . ." 12.00: Naparforgó. 12.53: Éneklő ifjúság. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Mozart: Eszdúr trió. 13.25: Holnap közvetítjük. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Két Händel-concerto grosso. 14.30: Közvetítés a „Zalaegerszeg—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 15.20: Orvosok a mikrofon előtt. — 15.25: Élet- és munkakörülmények a termelőszövetkezetekben. 15.57: Műsorismertetés. — 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsorából. 17.09: Haydn- és Mozart-kórusművek. — 17.24: Egy új Hitler-portré margójára. 17.39: A népdalelőadás mesterei. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kalandozás. — 19.10: Mario Lanza filmdalokat énekel. — 19.18: Debussy: Pelléas és Mélisande. Ötfelvonásos opera. Közben 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. 20.15: Új könyvek. 21.32: Láttuk, hallottuk. — 22.52: Petrovics Emil: Cassazione. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Ritmus és melódia. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: A hegyek alján. 13.20: Századunk mesterműveiből. — 14.30: A mosoly országa. 15.14: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. — Közben 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Valami a végtelen sugarakból. 17.00: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Miguel Dorado kadét két vallomása. 19.05: Új lemezeinkből. — 20.36: A dzsessz kedvelőinek. 21.10: Brahms-művek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Erzsébetek köszöntése
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Könnyűzene
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. — Hírek, tudósítások, riportok. — Kellemes estét! — Zene
19.30: Német nyelvű műsor. — A Német Szövetség Néprajzi Szekciójának alakuló üléséről. — Neue Zeitung előzetes. — Erzsébet-napi kívánságműsor. I.
20.00: Műsorzárás

MAGYAR TV

8.05—9.25: Iskolatévé. Filmesztétika (középisk. I. oszt.). — Kémia (középisk. I. oszt.)
9.25: Személyes ügyünk: Európa sorsa
9.55: Rólad van szó!
10.25: Felfedezés az erdőben. Tévéfilm (ism. — 14 éven felülieknek!)
13.18: Műsorismertetés
13.20: Reklám
13.25: Telesport. 1. Zalaegerszegi TE—Bp. Honvéd bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Zalaegerszegről. 2. Őszi nagy handicap. Közvetítés a Kerepesi úti ügetőpályáról
15.45: Slágerstúdió. Az NDK Televízió műsorából
16.30: Kiskarácsony, nagykarácsony ... Magyar rövidfilm
16.50: Múzeumi séták. Látogatás az Iparművészeti Múzeumban
17.15: Három nyomozó naplója. NDK rövidjátékfilmsorozat. V. rész: Rézdrót a koporsóban
17.45: A Lett Szovjet Szocialista Köztársaság. A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából készült dokumentumfilm
18.45: Hírek
18.50: Beszélgetés Yehudi Menuhinnal
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Köztünk maradjon! Tabi László ötperce
20.05: Figurák. Vidám történetek Arkagyij Avercsenko műveiből
21.10: Gilbert Bécaud, a párizsi Olympia színpadán
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Éjszakai előadás. Az „L"-alakú szoba. Angol film.

JUGOSZLAV TV

13.45: Falu parasztok nélkül (ism.)
14.45: Dallal mondjam meg neked. Népi muzsika. 15.15: Kézilabda: Kvarner—Zagreb. 16.30: Kosárlabda: Borac—Lokomotiva. 18.15: Öt plusz. Játék gyermekeknek. 19.15: Színház a házban. Humoros adás. 20.30: Dubrovnik: Szórakoztató zenei hangverseny. 21.35: Diverzánsok. Jugoszláv játékfilm

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 273. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 19., vasárnap

Vezetés = előrelátás

Amióta ember az ember s derekát kiegyenesítette, fejét fölemelte, látóköre szószerint is kiszélesedett. Azóta nemcsak a lába előtti földet, vagy közvetlen környezetét látja, hanem a távoli horizontot szintén. De látóköre átvitt értelemben is kiszélesedett azzal, hogy munkát végez. E legemberibb tevékenység lényege ugyanis éppen az, hogy előre látjuk a munka célját, végeredményét s nem a vakvilágba, vagy velünk született ösztönök parancsára dolgozunk. Marx szerint ilyen értelemben a legrosszabb építőmester is túltesz a szabályos sejtrendszert építő méhen.

A munka jellege és ennek megfelelően az előrelátás, a tudatosság mértéke különböző. A szalagon dolgozó s részműveleteket végző munkásnak nem kell például a cipőgyártás és -értékesítés egészét áttekintenie. Magáról a gyártásról nyilvánvalóan a szalagok, a technológiák tervezőinek átfogóbbak az ismeretei. A divatigények alakulásáról, az értékesítés kilátásairól, avagy a készletgazdálkodásról megint mások és mások tudnak többet. A műszaki-gazdasági fejlődéssel a különböző tevékenységek egyre inkább specializálódnak s nincs és nem is lehet olyan ember, aki az adott gyáron belül minden munka részletét ismeri, tudja. A vezetőktől sem várhatjuk ezt. A maguk módján ők is specialisták, de nem a részletek, hanem az összefüggések tudói, a holnap követelményeinek felismerői. S átfogó feladataik ellátásához felhasználják a tervező, a szervező, a piackutató, a munka- és személyügyi stb. specialisták tucatjainak tapasztalatait.

A vezetés és az előrelátás eleve összecsengő, szinonim fogalmak. S a vezetés előrelátása saját döntésein túl a dolgozó kollektívák hatékony munkáját, célszerű, tudatos tevékenységét is sokoldalúan megalapozza. Vagyis ahogyan az előrelátás a vezetéstől, úgy a dolgozók társadalmi tudatossága a vezetői előrelátástól elválaszthatatlan. Különösen igaz ez napjainkban, amikor a műszaki-tudományos forradalom felgyorsította a haladást s közben a népgazdaság az extenzív fejlődésből az intenzív szakaszba lép át.

A reform nyomán, a nagyobb vállalati önállóság közepette erősödött a vezetés perspektivikus látásmódja, távlati szemlélete. Tavaly, első ízben, mindenütt elkészítették az öt évre szóló vállalati és tanácsi terveket. Így végig gondolták minden vállalat és terület jövőjét, hosszabb távra alapozták meg munkájukat, feladataikat. Persze, ezzel nem változott meg egycsapásra és automatikusan a vezetés munkastílusa, látásmódja. Néhol a középtávú tervezést már eleve formálisan végezték el, másutt pedig esetenként a jól végig gondolt elképzeléseket is ad acta tették, mellőzték. Mert a máról-holnapra élés, a „diszpécserkedés" visszahódította régi szerepét.

Hol tartunk most? Melyek a távolabbi célok? Meddig juthatunk a közeli jövőben? Ezekre a kérdésekre keresik a választ a vállalatok napjainkban az esztendő végefelé, az 1973. évi terv összeállításakor S ahol az előrelátást és a tervezést valamennyire is komolyan értelmezik, ott most nem csupán egyik évről a másikra váltanak át, hanem ismét nagyobb távlatban gondolják végig a lehetőségeket és a feladatokat.

„Tervezni csak több évre előre lehet. Egy esztendőre legfeljebb konkrét munkaprogramot készíthetünk" – mondotta az egyik nagyvállalat vezető közgazdásza. S egyet kell hogy értsünk vele, ha arra gondolunk: a jövő feladata nem egyszerűen a múlt mennyiségileg bővített reprodukálása, hanem a lényeges minőségi változások elérése. (Különösen így van ez most a gazdaság intenzív fejlesztésének időszakában.) S egy esztendő lehetőségei rendkívül behatároltak, e rövid időszaknak nem lehet nagy távlati célja. De ahol jól felmérték s a jelenlegi helyzetnek megfelelően aktualizálták is a hosszabb időszakra szóló elképzeléseket, ott az 1973. évi tennivalókat a távolabbi célok elérésének szolgálatába állíthatják.

Nem könnyű meghatározni egy év munkaprogramját. Képletesen szólva azt kell elérni, hogy a karaván ne csak haladjon, hanem érje is el célját s szükség szerint érintse az útba ejthető oázisokat. A gazdasági vezetők – a helyi idegenvezetőkhöz hasonlóan – megkímélik „expedíciójukat" a felesleges kitérőktől, kalandoktól. Iránytűjük az alapos helyzet elemzésre épülő reális távlati terv. S e távlati terv mit sem ér, ha olyan nagy beruházási és forgóeszköz-igényre épül, amely meghaladja a vállalat és a népgazdaság erőforrásait. Ha nem számol eléggé a piaci igények növekedésével, a verseny fokozódásával. Ha nem irányozza elő a hatékonyság növekedését a kívánatos mértékben, mindenekelőtt a gyártmányösszetétel és a technológia korszerűsítésével. Ha nem tűzi célul a szervezettség s ennek részeként a kooperáció egyre magasabb szintjét. Ilyen és hasonló nézőpontból, a mai ismeretek alapján érdemes újra értékelni, időszerűsíteni a vállalati ötéves terveket, hogy megbízható iránytű legyen a jövő évi munkaprogramok összeállításához.

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának kibővített ülése

Tegnap délelőtt kibővített ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága. Az elnöklő *Bocz József* megyei titkár üdvözölte a megjelenteket, a tanácskozáson résztvevő *Aczél György* elvtársat, az MSZMP Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát.

Dr. Nagy József elvtárs, a Megyei Pártbizottság titkára tartott tájékoztatót az MSZMP Központi Bizottságának november 14–15-i üléséről.

Megállapította, hogy a párttagság, a megye közvéleménye a hírközlő szervek tájékoztatásai alapján nagy érdeklődéssel fogadta a Központi Bizottság üléséről kiadott részletes közleményt, mely beszámolt arról, hogy az ülés a Politikai Bizottság jelentése alapján megvitatta a X. kongresszuson elfogadott határozatok végrehajtásának tapasztalatait, a soronlévő legfontosabb feladatokat. A X. kongresszus óta eltelt két év elegendő ismeretet nyújtott az elemzés elkészítéséhez, az elért eredmények értékeléséhez és a hiányosságok feltárásához. A tapasztalatok összegezése, a pártszervezetek és a dolgozó emberek véleményeinek ismerete alapján állapíthatta meg a KB, hogy a X. kongresszus belés külpolitikai irányvonala, gazdaságpolitikai, szociálpolitikai és művelődéspolitikai határozatai helyesnek bizonyultak, kiállották a gyakorlat próbáját. Ugyanakkor megállapította, hogy a végrehajtás során nehézségek, feszültségek jöttek létre. Az eredmények számbavétele mellett a hibák felismerése és okainak feltárása teszi reálissá a helyzet értékelését, a feladatok megjelölését. Hangsúlyozta, a Központi Bizottság nem vállalkozott arra, hogy a kongresszus valamennyi témájával foglalkozzon, csak a legfontosabb kérdéseket vizsgálta meg, ezekben tett intézkedéseket, ez tükröződik az elfogadott határozatban. Egyik legfontosabb annak hangsúlyozása, hogy szocialista társadalmunk fejlődésének fő ereje és biztosítéka munkásosztályunk. Éppen ez a gondolat jutott kifejezésre amikor például a párt sorainak erősítésével, a munkakörülmények és életkörülmények megjavításával kapcsolatban fokozott figyelmet fordítottak a munkásokra. Ez a tervezett és elhatározott intézkedésekben konkrétan is kifejezésre jut: a legfontosabb nagyüzemek működési feltételeinek megjavításában, az állami- és építőiparban dolgozó munkások és művezetők bérének differenciált emelésében, a szociálpolitikai intézkedésekben, melyek elsősorban a kiskeresetű, nagycsaládosok életkörülményeinek további javítását célozzák. Szociális szempontok fejeződnek ki abban is, hogy a tej- és tejtermékek árának emelését a családi segély, a nyugdíjak, a gyermekgondozási segély emelésével kompenzálják.

A tájékoztató foglalkozott a gazdaságirányítás rendszerével összefüggő kérdésekkel is, hangsúlyozva, hogy a Központi Bizottság határozata szerint az bevált, jól funkcionál, ugyanakkor további fejlesztésre szorul, mindenekelőtt a központi irányító szervek tevékenységében, a gazdasági szabályozók megfelelő finomításában. Felhívta a figyelmet azokra az állásfoglalásokra, melyek az ellenőrzés fokozását célozzák, hogy a közösség terhére, törvénytelen eszközökkel, munka nélküli manipulációkkal senki ne jusson jogtalan és indokolatlan jövedelmekhez.

Befejezésül a párt ideológiai és szervezeti kérdéseivel foglalkozó állásfoglalásokra hívta fel a figyelmet. Erősíteni kell a pártszervezeteket, a kommunistáknak fel kell lépni azok ellen a szemléletbeli és magatartásbeli hibák ellen, melyek ellen a párt küzd – többek között ennek fontosságára hívja fel a figyelmet a Központi Bizottság határozata.

A tájékoztató utáni vitában felszólalók mindenekelőtt azt hangsúlyozták, hogy helyeslésssel és egyetértéssel fogadják a Központi Bizottság határozatát, nagy jelentőséget tulajdonítanak következetes végrehajtásának, a helyi feladatok pontos kimunkálásának, meghatározásának. Erről szólt *Ambrus Jenő*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának első titkára, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ megyei Bizottságának első titkára is. *Németh István*, a DEDASZ igazgatója a bérfejlesztések során a differenciáltság következetes megvalósítására hívta fel a figyelmet, hogy valóban a munka szerinti elosztás elve érvényesüljön. *Bogár József*, az SZMT vezető titkára arról szólt, hogy az állami iparban, építőiparban dolgozó munkások örömmel fogadják majd a Központi Bizottság törődését, gondoskodását életkörülményeik további javítása érdekében, amely minden bizonnyal kihat majd a jobb munkakedvre, a munkafegyelem további megszilárdítására is. *Garamvölgyi János*, a Mecseki Szénbányák igazgatója a szénbányászat gondjainak és problémáinak, munkaerőhelyzetének megjavítását hosszabb távra rendező elvi állásfoglalás jelentőségét emelte ki felszólalásában.

Felszólalt a vitában *Aczél György* elvtárs is. Mindenekelőtt arra hívta fel a figyelmet, hogy a Központi Bizottság ülését hosszas, alapos munka előzte meg, melynek során kikérték a pártszervek, kormányszervek véleményét, javaslatait, figyelembe vették a legkülönbözőbb jelzéseket, mindenekelőtt azokat, melyek a munkások részéről történtek és ezek gondos tanulmányozása után tette meg javaslatait a Politikai Bizottság a Központi Bizottságnak. Az elhatározott intézkedések, a feladatok mérlegelése így sokak véleménye, javaslata alapján, a lehetőségeket és körülményeket, politikai hatásukat számbavéve születtek meg. A Központi Bizottság határozata többek között azt célozza, hogy még következetesebben végrehajtsuk a X. kongresszus határozatait, figyelemmel kísérjük, számba vegyük, hogyan alakulnak azok a feszültségek, ellentmondások, melyekre már a kongresszus is felhívta a figyelmet, hogyan segítsük elő ezek feloldását, csökkentését. Felszólalásában ismételten hangsúlyozta, hogy a Központi Bizottság határozatának egyik fontos állásfoglalása, hogy a munkásosztály életszínvonalának emelése terén jelentős előrehaladásnak kell történnie. Ezt szolgálják a bérintézkedések, melyek differenciált végrehajtásával lehet a kívánt eredményt elérni. A Központi Bizottságnak az az állásfoglalása, hogy a kormányszervek javaslatára hozott árintézkedések a széles dolgozó tömegeket életkörülményeik alakulásában ne érjék hátrányosan, sőt azokat megfelelő szociális intézkedésekkel kompenzálják.

Hangsúlyozta annak fontosságát, hogy mindezeket a párt agitációs tevékenysége során rendszeresen és összetetten magyarázni kell. Felszólalásában külön foglalkozott a párt erősítésének fontosságával, kiemelve a párt összetétele alakulásának jelentőségét, a párttagok iránt támasztott fokozott követelmények indokoltságát, hogy egységesen lépjenek fel a társadalmunktól idegen jelenségek ellen, saját munkájukon túl vállaljanak többet a köz érdekében, nap mint nap segítsék elő a párt határozatainak maradéktalan megvalósítását. Befejezésül arról szólt, hogy a Központi Bizottság határozatának végrehajtása több, konkrét cselekedetet követel meg a pártszervektől, a kommunistáktól, és a jó végrehajtás egyben a soronkövetkező XI. kongresszus eredményes előkészítése is.

A vitában elhangzottakra *dr. Nagy József* elvtárs válaszolt, javaslatot tett a Központi Bizottság határozata végrehajtásával összefüggő legfontosabb tartalmi és szervezeti feladatokra, melyeket a pártbizottság elfogadott.

A Megyei Pártbizottság kibővített ülése *Bocz József* elvtárs zárszavával ért véget.

M. E.

A tartalomból:

Versenyfutás botladozva

Lokátor a tanteremben

Komszomol–KISZ együttműködés

A népfrontküldöttség befejezte finnországi látogatását

Szombaton befejezte egyhetes finnországi látogatását a Hazafias Népfront küldöttsége, amely dr. Molnár Bélának, az Országos Tanács titkárának vezetésével járt a skandináviai országban.

A delegáció, amely a Finn Népi Demokratikus Unió (SKDL) meghívásának tett eleget, részt vett az 1973-ban megrendezendő magyar–finn baráti hét előkészítésében es tárgyalt az SKDL vezetőivel.

Rónai Rudolf helsinki magyar nagykövet és Kaarina Virolainen asszony, a Finn–Magyar Baráti Társaság elnöke fogadást adott a küldöttség tiszteletére.

TÜNTETÉSEK AMERIKÁBAN

Az Egyesült Államokban országszerte tüntetnek amiatt, mert a louisianai hatóságok a Baton Rouge-i egyetem néger diákjaival való összecsapás során két diákot megöltek.

A bostoni, minnesotai, kaliforniai, stanfordi és más egyetemek hallgatói követelték az Egyesült Államok igazságügyminiszterétől, hogy folytassanak alapos vizsgálatot a Baton Rouge-i tragédia ügyében. A chicagói egyetem diákjai néma tüntetést rendeztek a meggyilkoltak emlékére.

A legtöbb amerikai tanintézet épületén félárbocra eresztették a zászlót a gyász jeléül.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Csehszlovák delegáció érkezett hazánkba a magyar—csehszlovák együttműködési bizottság X. ülésszakára. Képünkön: dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese (jobbról a második) üdvözli Miroslav Hruskovicot, a CSKP KB titkárát, a bizottság csehszlovák tagozatának elnökét a Ferihegyi repülőtéren.

Megkezdődött a magyar—csehszlovák együttműködési vegyesbizottság ülésszaka

Szombaton délelőtt a parlament delegációs termében megkezdődött a magyar—csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyesbizottság X. ülésszaka. A magyar delegációt dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese, a csehszlovák küldöttséget Miroslav Hruskovic, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkára, a két tagozat elnöke vezeti.

Az ülésszakon megvitatják az előző ülésszak óta végzett munka eredményeit és a további együttműködés alapvető kérdéseit, áttekintik a külkereskedelmi forgalom alakulását, napirendre tűzik az Adria kőolajvezeték építésével és üzembehelyezésével kapcsolatos kérdéseket, megtárgyalják a dunai vízilépcső-rendszer létesítéséről folytatott tárgyalások eredményeit, és behatóan foglalkoznak a KGST-országok integrációjával összefüggő kérdésekkel.

Megkezdődött a szakmunkások új rendszerű továbbképzése

A Munkaügyi Minisztériumtól kapott tájékoztatás szerint a kormány határozatának megfelelően ezen a héten több vállalatnál megkezdődött a szakmunkások újrendszerű „ismeretfelújító-korszerűsítő" továbbképzése.

Elsőként a Pamutnyomóipari Vállalat három gyárának géplakatosai, a Gép- és Felvonószerelő Vállalat felvonószerelői, a Fémmunkás Vállalat vas- és fémszerkezeti lakatosai, a Csőszerelő Vállalat víz-, gázvezeték- és készülékszerelői, valamint a Volán 3-as számú vállalat autószerelő szakmunkásainak indítottak továbbképző tanfolyamokat. A Szegedi Textilgyárban a vezető munkásoknak, a csoport- és brigádvezetőknek a vezetési alapismeretekről tartanak oktatást.

A tanfolyamokat a vállalatoknál, vagy jól felszerelt szakmai középiskolákban tartják.

Novemberben és decemberben újabb ipari, építőipari és szövetkezeti vállalatoknál kezdődnek hasonló tanfolyamok.

24 óra a nagyvilágban

Szovjet—bolgár közlemény

Moszkvában szombaton közös közleményt adtak ki arról, a látogatásról, amelyet a bolgár párt- és kormányküldöttség tett november 13-a és 18-a között Todor Zsivkov vezetésével a Szovjetunióban.

A közlemény szerint Bulgária és a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége hangsúlyozta, hogy a nemzetközi események menetére egyre nagyobb befolyást gyakorol a szocialista közösség, a szocialista közösség nemzetközi síkon folytatott elvhű osztálypolitikája.

A felek véleménye szerint jelenleg kedvezőek a feltételek az európai helyzet radikális orvoslásához, az európai országok közötti kölcsönösen előnyös gazdasági, tudományos és műszaki együttműködés további fejlesztéséhez.

Megvannak a feltételek annak az európai értekezletnek a gyakorlati előkészítésére, amely arra hivatott, hogy jelentősen előbbre vigye az államok kollektív erőfeszítésén alapuló tartós európai béke megteremtésének ügyét — hangsúlyozza a közös közlemény.

A felek hangsúlyozták a szovjet—lengyel és a szovjet—nyugatnémet szerződések, az 1971. szeptember 3-i négyoldalú megállapodás, továbbá az NDK és az NSZK, valamint az NDK és a nyugat-berlini szenátus közötti megállapodások érvénybelépésének fontosságát.

A küldöttségek aggodalmuknak adtak kifejezést a közelkeleti feszült helyzet miatt, erélyesen elítélték Izraelnek az arab államok elleni fegyveres provokációit s kijelentették, hogy továbbra is szilárdan támogatják az arab népek igaz ügyét. Szolidaritásukról biztosították az amerikai imperializmus agressziója ellen küzdő Vietnam, Kambodzsa és Laosz népeit.

A Szovjetunió és Bulgária határozottan síkra száll a balkáni béke és biztonság szilárdítása mellett.

A bolgár fél a tárgyalások során hangsúlyozta a magasszintű szovjet—francia és szovjet—amerikai tárgyalások okmányainak fontosságát.

A közlemény végezetül rámutat, hogy a tárgyalásokat szívélyes és baráti légkörben, a kölcsönös megértés szellemében tartották. Ismét bebizonyosodott, hogy az SZKP és a Bolgár KP, a szovjet és a bolgár kormány között teljes nézet- — azonosság uralkodik.

✦ *VARSÓ: Új kőolajfinomító építését kezdték meg a felsőszileziai Kedzierzyben (opolei vajdaság). A vállalat évi 6 millió tonna kapacitású lesz. A tervek szerint 1977-ben adják át rendeltetésének.*

✦ VARSÓ: A lengyel egyéni parasztgazdák az idén mintegy 40 000 hektár eddig meg nem művelt földet vásároltak meg az állami földalaptól. A Lengyel Mezőgazdasági Bank adatai szerint ez körülbelül egyharmadával több a tavaly megvásárolt területnél.

✦ *VARSÓ: A LEMP Politikai Bizottsága és a lengyel kormányelnökség együttes ülésén értékelte az ország gazdasági helyzetének alakulását, az idei első tíz hónap terveljesítése eredményeit. Az ülés megállapította, hogy az alapvető társadalmi és gazdasági feladatokat eredményesen megvalósítják. A pozitív folyamatok mellett azonban számos negatív jelenség is tapasztalható, egyes vállalatok nem teljesítik tervfeladataikat. Sok üzemben indokolatlanul növekszik a hiányzások és a túlórák száma. A beruházási létesítmények átadási határidőinek betartásában még nincs kellő javulás.*

✦ HÁGA: Beatrix holland trónörökösnő és férje a jövő év elején Moszkvába látogat — jelentette be pénteken Barend Biesheuvel holland miniszterelnök. A trónörökös párt a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége hívta meg.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége elrendelte, hogy december 18-ra Moszkvában hívják össze a Legfelsőbb Tanács — a szovjet parlament — ülésszakát.*

✦ TOKIÓ: A japán közvélemény körében erőteljes tiltakozást váltott ki a Tanaka-kormány azon döntése, hogy Jokoszuka kikötőjét állandó bázisul rendelkezésére bocsátja az amerikai hetedik flotta zászlóshajója, a Midway repülőgép-anyahajó számára.

✦ *TOKIÓ: A Japán Kommunista Párt ellentervet tett közzé, válaszul Tanaka miniszterelnöknek a „Japán szigetvilág megreformálását" célzó elképzelésére. A JKP szerint Tanaka terve, amelynek lényege az, hogy a nehézipar bizonyos részét vidékre telepítik, egyrészt a japán nagytőke érdekeit szolgálja, másrészt kiterjeszti a környezetszennyeződést egész Japánra. A kommunista párt javasolja a kormány gazdasági, föld- és adózási politikájának radikális megváltoztatását és a népjóléti politika előtérbe helyezését.*

✦ VARSÓ: Varsóban szombatra virradóra lesett az idei első hó, s a hőmérséklet nulla fok alá süllyedt. Észak-Kelet és Kelet-Lengyelországban már pénteken este havazott.

✦ CARACAS: Lorenzo Fernandez, a Venezuelában uralmon levő Copei kormánypárt elnökjelöltje, aki a minap tért vissza a Szovjetunióban, Lengyelországban, Jugoszláviában és több más országban tett látogatásáról, Caracasban egy százezres nagygyűlésen kijelentette: a szocialista országok kormányai és népei békét akarnak és küzdenek a béke fenntartásáért.

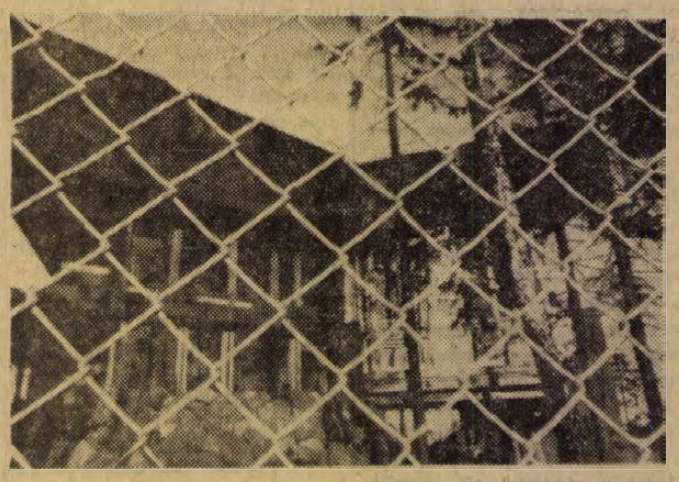


KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

A stratégiai fegyverek korlátozásáról szóló szovjet—amerikai tárgyalások második szakaszára megérkezett Genfbe az amerikai delegáció. Képünkön: Gerard Smith, a delegáció vezetője nyilatkozik a sajtónak a genfi repülőtéren.

✦ BEIRUT: Az Orient-le Jour című francianyelvű beiruti lap értesülése szerint Egyiptom szíriai parancsnokság alá helyezte a szíriai területen állomásozó repülőgépeit. Katonai szakértők — írja a beiruti lap — nem tudják pontosan, hány gépről van szó. Egyiptomi gépeket 1969 óta állomásoztattak Szíriában.

✦ *SZÓFIA: A bolgár párt- és kormányküldöttség Todor Zsivkovnak, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárának, az Államtanács elnökének vezetésével szombaton hazaérkezett Moszkvából. A küldöttség — mint jelentettük — az SZKP Központi Bizottságának, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának és Minisztertanácsának meghívására baráti látogatáson volt a Szovjetunióban.*



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Helsinkiben másfél méter magas dróthálóval vették körül — biztonsági okokból — azt az épületet, amelyben november 22-én elkezdődik az európai biztonsági értekezletet előkészítő sokoldalú tanácskozás.

✦ PEKING: Csou En-laj, a Kínai Kommunista Párt KB Politikai Bizottsága állandó bizottságának tagja, a Kínai Államtanács elnöke pénteken fogadta Le Thanh Nghit, a Vietnami Dolgozók Pártja KB Politikai Bizottságának tagját, a VDK miniszterelnök-helyettesét és az általa vezetett vietnami gazdasági küldöttséget.

✦ *BONN: A csütörtök este óta tartó havazás, amely majdnem az egész NSZK-ra kiterjedt, zavarokat okozott a közlekedésben. Több fontos autóúton hóakadályok vannak, a vasúti közlekedés is akadozik. A kedvezőtlen időjárás számos balesetet okozott, de ezek többsége csak anyagi kárral járt.*

✦ NEW YORK: A híres New York-i Tiffany ékszerész cég csütörtökön 5 millió dollárra értékelte a világ legnagyobb, 128 karátos sárga gyémántját. A Dél-Afrikából származó drágakő kibányászása, tehát 1877 óta van a cég tulajdonában.

✦ *RANGOON: Egy burmai kormányszóvivő pénteken közölte, hogy a burmai csapatok megöltek 32 személyt, és mintegy ötszázat bebörtönöztek U Nu volt miniszterelnök támogatói közül. Az illetők állítólag összeesküvést szőttek a jelenlegi vezetők meggyilkolására, középületek alaknázására és a szállítás szétzüllesztésére.*

✦ *SAIGON: Szombaton hétórás ülést tartott a dél-vietnami nemzetbiztonsági tanács. Az ülésen Thieu elnökölt. Az elnöki palota hivatalos lapja, a Tin Song, egy hivatalos forrást idézve azt írja, hogy továbbra sem változott Dél-Vietnam álláspontja, s nincs szó ideiglenes békeszerződés (tűzszünet) aláírásáról.*

GRECSKO MARSALL NAPIPARANCSA A TŰZÉRSÉG NAPJÁN

Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere napiparancsban üdvözölte a szovjet hadsereg és a haditengerészeti flotta katonáit és tengerészeit, tisztjeit, tábornokait és tengernagyait, a szovjet védelmi iparban dolgozó munkásokat, mérnököket, technikusokat abból az alkalomból, hogy november 19-én ünneplik a Szovjetunióban a rakétacsapatok és a tűzérség napját.

Grecsko marsall elrendelte, hogy a Szovjetunió fővárosában, Moszkvában és a többi hős városban — Leningrádban, Volgográdban, Szevasztopolban, Odesszában és Bresztben a hős erődben, valamint a szövetséges köztársaságok fővárosaiban ünnepi tüzijátékkal köszöntsék a rakétások és tüzérek napját.

◆

✦ *MAGADAN: Hatalmas ciklon pusztított a Szovjetunióbeli Csukcs-félsziget partmenti körzetében, a lakosság azonban jó előre felkészült: Beringovszkij kikötőjében az elemi erők elleni harcra operatív állomást létesítettek. A partmenti területeken óriási hóvihar dühöngött, amelyet 40 méter/másodperc sebességű szél kísért. A víz a házakat is elöntötte. A lakosságot azonban még kellő időben kitelepítették és ingóságaikat elszállították.*

✦ BELGRÁD: Tóth Elek, a Magyar Népköztársaság belgrádi nagykövete kétnapos látogatást tett Jugoszlávia Bosznia-Hercegovina köztársaságában. Szarajevóban fogadta őt Branko Mikulics, a Bosznia-Hercegovinai Kommunisták Szövetségének elnöke, Dragutin Koszovac, a tagköztársaság kormányának elnöke. A nagykövet beszélgetést folytatott ezenkívül a köztársaság politikai, gazdasági és kulturális életének több kiemelkedő személyiségével a magyar—jugoszláv kapcsolatok bővítésének helyi vonatkozású kérdéseiről. A magyar nagykövet Bosznia-Hercegovinában megtekintett több üzemet és kulturális intézményt.

A Thieu-rezsim a politikai foglyok likvidálására törekszik

A Demokratikus Jogászok Nemzetközi Szövetsége nyilatkozatában leleplezi a saigoni bábrendszernek a dél-vietnami politikai foglyok likvidálására irányuló kísérletét.

A nyilatkozat szerint Saigon rendszeresen terrorcselekményeket és gyilkosságokat követ el a dél-vietnami börtönökben. Phu Quoc börtönében mintegy 100 fogoly esett áldozatul a terrorakcióknak, illetve sebesült meg ezek következtében.

Félő, hogy az amerikai hatóságok és Thieu arra használja fel a tűzszünettel kapcsolatos tárgyalási periódust, hogy félreállítsa az útból azokat a személyeket, akik fontos szerepet játszhatnak a tűzszünet után — állapítja meg a nyilatkozat.

A szövetség október 26-án tiltakozó levelet küldött a Thieu-rendszer párizsi konzulátusára, s ugyanaznap üzenetben kerte Waldheim ENSZ-főtitkárt, küldjön vizsgálóbizottságot Saigonba annak megakadályozására, hogy lemészárolják a foglyokat.

*

A VNA nyugati forrásokra hivatkozva jelenti, hogy az elmúlt hét folyamán a Thieu-rezsim 7200 razziát hajtott végre Dél-Vietnamnak az ellenőrzése alatt tartott zónájában. Az akciók során 172 személy meghalt, több mint ezren megsebesültek.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Moszkvába érkezett a Todor Zsivkov vezette bolgár párt- és kormányküldöttség

Az Olasz Szocialista Párt kongresszusán a „középbal" felújításának programja győzött

KEDD: Az ENSZ-közgyűlés felszólította Portugáliát: vonja ki csapatait afrikai gyarmatairól

Rogers amerikai külügyminiszter Washingtonban Dajan izraeli hadügyminiszterrel tárgyalt

SZERDA: Le Duc Tho, a párizsi vietnami delegáció különleges tanácsadója, útban a francia főváros felé, Moszkvába érkezett

Kuwaitban megkezdődött 11 arab ország külügy- és hadügyminisztereinek értekezlete

CSÜTÖRTÖK: Az NDK és Pakisztán között diplomáciai kapcsolat jön létre

Az európai szabadkereskedelmi társulás, az EFTA, utolsó miniszteri tanácsülése Bécsben

PÉNTEK: Cedenbal, a mongol párt első titkára Havannában tárgyal Fidel Castróval

Nyilatkozatok egy esetleges kubai—amerikai megállapodásról a repülőgép-eltérítések megakadályozására

SZOMBAT: A nyugatnémet választási kampány hajrája

Szuharto indonéz elnök, aki a hét első napjaiban Párizsban tárgyalt, befejezte ausztriai látogatását

---

A világ továbbra is Vietnamra figyel

Változatlanul Vietnamra irányul a világ figyelme, az emberiség türelmetlenül várja, mikor üt végre a fegyvernyugvás órája, hiszen a vietnami—amerikai megállapodás már idestova négy hete készen van, csak az aláírás hiányzik. Vagy még újabb tanácskozásokra, további alkudozásokra kerül sor? Ilyen érzést kelt sokakban, hogy Kissinger Párizsba készülődik, ahová már megérkezett Le Duc Tho, a VDK küldöttségének különleges tanácsadója. Vietnami részről eleve kizárták annak lehetőségét, hogy Le Duc Tho—Kissinger tárgyalásokba bekapcsolódjék Thieu képviselője is. Ez a nyilatkozat persze közvetve megerősíti a sejtést, hogy az USA és a VDK különleges megbízatású képviselői viszont valóban tárgyalni fognak. A négyes konferencia, (a VDK, a DNFF, az USA és a saigoni rezsim delegációinak tárgyalássorozata) már a 167. ülésnél tart, de itt még mindig semmi eredmény, — látszik, hogy a diplomáciai küzdelem súlypontja a bizalmas vietnami—amerikai találkozókra terelődik át. A jövő hét csütörtöke az Egyesült Államokban nemzeti ünnep, a négyes konferencia így a következő ülését november 30-án tartja. Addig eredményes lesz a Le Duc Tho—Kissinger kontaktus? Sok diplomáciai megfigyelő válaszol Párizsban igennel erre a kérdésre.

Közben Vietnamra tovább hullanak az amerikai bombák. Sőt! A hét hozta a gyászos rekordot: amerikai források szerint az egy napon ledobott robbanóanyag mennyisége sohasem volt ekkora, mint a hét elején. Felvetődik a kérdés: miért ez az embertelen pusztítás a háború végén? Kézenfekvő a felelet: az „erő helyzetéből" akar tárgyalni, „keménységet" mutat engedmények kicsikarása végett. De lehet egy kiegészítő magyarázat is: üzlet, még hozzá véres, kegyetlen üzlet ez, mert azzal, hogy felhasználódik tömérdek hadianyag, újabb fegyvereket és hadianyagot rendelhet majd az amerikai állam a hadiipar tőkéseinél. Kapitalista logika ez, idegen tőlünk, s el is borzaszt.

Közben egyre több szó esik a világban arról, hogy a készülő vietnami fegyverszünetet — hogyan és kik ellenőrizzék. Indonéziát úgy emlegetik, mint a valószínűleg négy ország szakértőiből álló bizottság egyik tagját. Szuharto tábornok, Indonézia elnöke mindenesetre a hét elején Párizsban járt, — igaz, elsősorban az indonéz külkereskedelmi kapcsolatok bővítése céljából —, s kíséretének tagjai kapcsolatot találhattak a Vietnam-konferencia részvevőivel is. Ami magát a fegyverszüneti ellenőrző bizottságot illeti, olyan találgatásokat olvasni, hogy összesen kb. 5000 szakértő helyszíni munkájára lesz szükség, két szocialista ország és két tőkés ország egyenként 1250-1250 embert adnának talán e bizottságba.

A világ ezekben a napokban a Német Szövetségi Köztársaságra is figyel, hiszen a vasárnapi törvényhozási választások nemcsak a nyugatnémet belső hatalmi harcot döntik el, hanem kihatnak Európa politikai fejlődésére is. Ugyanakkor pedig bizonyos értelemben valóságos népszavazásnak is tekinthető: akarja-e a nyugatnémet választótestület többsége a két német állam közti kapcsolatok józan, méltányos rendezését nemzetközi jogi alapon, a már elkészült alapszerződés segítségével? — így lehetne ennek a „népszavazásnak" a kérdését megfogalmazni.

Kár lenne jósolgatni, találgatni, hiszen már hétfőn reggel megtudjuk az eredményt. Aki pedig netán a késő éjszakai órákban is rádiózik, olyan közléseket hallhat, amelyeket a komputerek számításaira alapoznak majd. A részeredményekből az elektronikus számítógépek szinte csalhatatlanul tudnak következtetni a végeredményre.

A várakozás hangulata nyomta rá bélyegét az elmúlt hétre: nemcsak az újabb vietnami—amerikai találkozót, nem csupán az NSZK-választásokat előzte meg az érdeklődés, hanem természetesen a jövő hét nagy eseményét; az európai értekezlet sokoldalú előkészítő munkájának helsinki kezdetét. A finn kormány kiküldte a meghívókat és szerdán Dipoliban, a helsinki műszaki egyetem ifjainak híres otthonában, ebben a kisebbfajta építészeti csodában, összeülnek 30-nál több európai ország Helsinkiben akkredidált diplomatái. (A jövő héten pedig folytatódnak a szovjet—amerikai SALT-tárgyalások Genfben a rakétafegyverek korlátozásáról.)

A Közel-Keleten szintén várakozást érezni. Az ENSZ közgyűlése nemsokára hozzálát a közel-keleti dosszié megvitatásához. A jövő héten lesz a Biztonsági Tanács nevezetes határozatának ötödik évfordulója, amely Izraelt a megszállt területek kiürítésére először szólította fel. Az izraeli szándékokra Dajan hadügyminiszter washingtoni látogatása derít fényt: Dajan újabb fegyvereket kér az Egyesült Államoktól, azon a címen, hogy Izrael biztonságához további garanciákra van szükség, mielőtt Tel Aviv bármilyen kompromisszumos megoldásba belemenne. A hadügyminiszter washingtoni utazását az az izraeli aggodalom is indokolja, hogy Nixon a választások után bizonyos fokig szabad kezet kapott az USA közel-keleti politikájának meghatározására, mi több: módosítására is.

11 arab ország hadügy- és külügyminiszterei Kuwaitban napokon át tárgyaltak egységes diplomáciai tervekről, illetve azok alátámasztására közös katonai tervekről is. Az értekezlet csak tanácskozó jellegű volt. A határozatai csak az egyes arab kormányok jóváhagyása után érvényesülhetnek. A kairói sajtó mindenesetre kétkedő hangon írt az értekezelt várható eredményeiről, s kételyeit arra alapozta, hogy 6 arab ország képviselői hiányoztak, a jelenvoltak viszont igen-igen eltérő véleményeket hangoztattak.

Rekonstrukció után...

Versenyfutás botladozva

Négy esztendő alatt több mint 25 százalékkal nőtt a termelés a szigetvári cipőgyárban

Már csak egyetlen épület árulkodik a múltról a szigetvári cipőgyárban. Az utcai fronton levő régi ház — a kőművesek tartják most megszállva — az utolsó, melyet a rekonstrukció során átalakítanak.

A dolgozók között azonban még ma is jónéhány akad, aki a gyár történetéről itt a teljesen megújhodott épületekben is sokat tud mesélni. Magyar József, a termelési osztályvezető 1938 óta dolgozik a gyárban — 1885-ig ismeri azonban a történetét. Neuman Lipót vásározó suszter volt, amikor megalapította a gyárat. Az első világháborúban bakancsokat gyártottak, 1936-ban viszont már angliai és svédországi exportról is árulkodnak az egykori iratok. A háború előtt már 350—400 pár cipőt gyártottak naponta, ami nagy mennyiség volt, hiszen Magyarországon akkor 60 százalékban kisipari termelésből biztosították a cipőellátást. 1950-ben úgy tűnt, megszűnik Szigetváron a cipőgyártás, aztán mégis kegyelmet kapott a gyár, sőt 100 ezer forintos költséggel új beruházás kezdődött. Ekkor profilírozták Magyarországon a cipőgyártást: Szigetváron csak ragasztott lábbelit készítettek ezután. 1954: az első nagy beruházás, ebben az épületben dolgozik most a szabászat — 1956-ban egy 18 méteres épülettel megtoldották, ma már csak ez az épülettömb és az említett utcai front a régi a Minőségi Cipőgyár szigetvári gyáregységében — 1963-ban ugyanis elvesztették önállóságukat.

A 60 millió forintos rekonstrukció — végülis sokkal több lesz — 1968-ban kezdődött. Új üzemcsarnokba költözött a tűzöde, az előkészítő és az összeszerelő üzem is. Az új épület egy 1200 méter alapterületű négy szintes csarnok. Az új gépek korszerűek, van azonban jónéhány régi masina is, s a viszonylag korszerű gépek egynémelyike is erősen elhasználódott. Szinte kirívó ellentét, amikor a csarnok egyik felén a most üzembe állított gép egyetlen művelettel oldja meg, amit korábban két gépen négy ember csinált, a másik soron pedig a sarokszegelő gépen egy fiatalember egyenként, kézzel adagolja a szegeket a gépbe.

— A szigetvári cipők is roszszak?

A főmérnök — Kovács István — meglepő humorérzékkel válaszol: természetesen. A minőségi igények nagyon megnőttek (szerintem ez is természetes), kisebb nagyobb technológiai hiányosság miatt, a kellék és segédanyagok rossz minősége miatt összesen mintegy négy százalékos lehet a minőségi reklamáció. Az exportból visszamaradt áru egy kicsit több, a belföldi nagykereskedelmi és fogyasztói reklamáció valamivel kevesebb ennél.

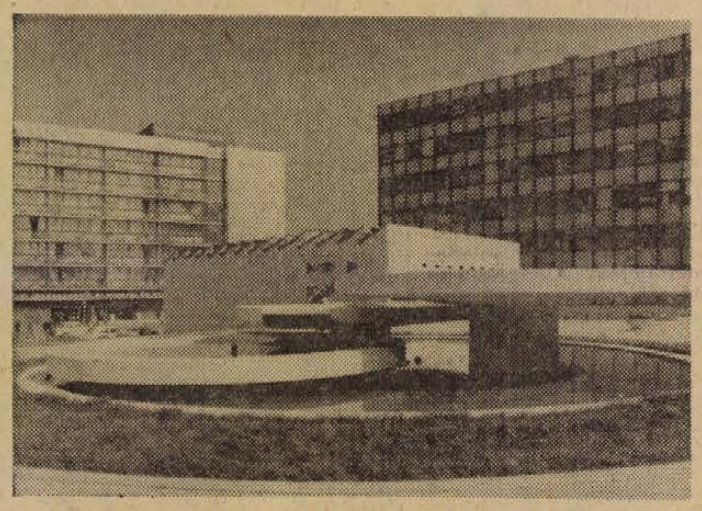
Rögtön példával is szolgálnak: hosszabb ideig a 635-ös számú import ragasztót használták — a mostanában érkezett ragasztón viszont 633-as szám látható. Először elírásra gyanakodtak, de a rosszul felragadó talpakról hamar észrevették, hogy más minőségű rögzítőt kaptak. Ennél az anyagnál hosszabb ideig kell a ragasztónak felkenve lenni, mint a régebben használtnál, mielőtt a présgéppel felrögzítik. Amíg erre rájöttek, jónéhány cipőt legyártottak, melyek a kereskedelembe kerülve bizonyára nem sok örömet okoznak majd a viselőiknek.

Szigetváron leányka és női divatcipőket gyártanak. Egyre nő a műanyag felhasználás, a talpanyag több mint 99 százaléka az extra igényeket is kielégítő, tartós, vízálló műanyagból készül. A felsőrészeknél kisebb arányban használják a műanyagot, de a cipők egynegyede a jóminőségű, sokszínű japán és magyar műbőrökből készül. A gyár temékeinek fele a Szovjetunióba, másik fele a lengyel, az NDK, cseh, román, bolgár és hazai piacra kerül. Rendkívül olcsók a szigetvári cipők — a termékek fele 130 forint körüli áron kerül forgalomba.

A címben versenyfutásról s botladozásról volt szó: 1968 előtt 500 munkása lehetett a gyárnak, s mintegy 3600 pár cipőt gyártottak naponta. Ma az 1100 fős létszámból 800-an közvetlenül a cipőgyártásban dolgoznak, s az idén már napi 4800 pár cipő készül Szigetváron. Ezenkívül 2600 felsőrészt is gyártanak, melyeket a Minőségi Cipőgyár más üzemeiben fejeznek be. Jövőre naponta 5200 pár kész cipőt és 1000—1300 felsőrészt gyártanak majd. A gyors felfutás valóban egy futóverseny sebességét idézi — a gépek, az anyagok beszerzése, a minőségi követelmények talán lassúbb iramot követelnének...

Szigetváron évenként 60 szakmunkást képeznek ki — a gyár dolgozóinak nagy hányada fiatal — 70—80 százaléka nő — szép számmal akadnak azonban tapasztalt idősebb szakemberek is. Most a rekonstrukció befejezésekor (már csak kisebb munkák vannak vissza) olyan érzést kelt a gyár, mint egy hirtelen nőtt kamasz, felfedezhetők rajta a beláthatatlan lehetőségek jegyei csakúgy, mint a kamaszkor kiütései. A szabászat és tűzöde korszerű, az előkészítő és összeszerelő egy kissé avult. Új gépek kellenének — a rekonstrukció azonban így is sokkal többe került, mint eredetileg tervezték...

Lombosi Jenő



Az ütemterv szerint halad a győri Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskola építkezése. A Győr megyei Állami Építőipari Vállalat a terveknek megfelelően építi a Közlekedési és Távközlési Műszaki Főiskolát. 1973. szeptember 1-én már birtokukba vehetik a hallgatók a Rába-parti iskolaváros egyes részeit.

Tanulmány az aprófalvakról

Az aprófalvak sorsáról, Baranya településhálózatának fejlesztéséről tanulmányt készített az Országos Tervhivatalnak a Megyei Tanács tervosztálya. Mint ismeretes, a megye településszerkezete eltér az ország többi megyéjétől, Baranyát a magas településsűrűség, a községek alacsony népességszáma és kis területe jellemzi. Az aprófalvas településszerkezet nem a véletlen műve, hanem gazdasági-földrajzi és társadalmi viszonyok következménye. Gyökerei a feudalizmusba nyúlnak vissza. Az akkori termelési viszonyok mellett a szétszórt népesség volt a legalkalmasabb a földesúri birtokok megművelésére. Ma, az iparosodás előkerei a feudalizmusba nyúlnak való, a települések nagyobb része már nem alkalmas a lakosság sokrétű igényeinek kielégítésére. Viszont a lakosság igénye és a tanácsok rendelkezésére álló anyagi lehetőségek között jelenleg megoldhatatlannak látszó ellentét van. Nincs pénz. Ugyanakkor az iparosodással együtt megindul az urbanizáció, amely gyökeresen átalakítja a településhálózatot. Nálunk azonban ez a folyamat lassúbb, néhány évtizedig a jelenlegi településhálózatból adódó hátrányokkal, gondokkal kell számolnunk.

A tervosztály tanulmánya ismerteti a baranyai településszerkezet jellemzőit, történelmi előzményeit, megvizsgálva népesedésüknek és foglalkoztatottságuknak alakulását, ellátásuk helyzetét stb., majd felvázolja a településhálózat átalakításának tervét, a fejlesztés irányzatát, amelyet egyébként a Megyei Tanács végrehajtó bizottsága és a tanácsülés is elfogadott. A fejlődés egyetlen járható útja, mint tudjuk, a kiemelt alsófokú és az alsófokú központok fejlesztése, hiszen valamennyi község fejlesztésére nincs pénz. A tanulmány felsorolja mindazon szükséges intézkedéseket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy megtaláljuk a módját a lakosság személyi érdekeinek megsértése nélkül arra, hogy a legéletképtelenebb, a legnagyobb ütemben csökkenő népességű községek stagnálása, „szanálási" ideje megrövidüljön. A feladat megoldása viszont — szögezi le a tanulmány — túlhaladja a Megyei Tanács hatáskörét és anyagi erejét, a településhálózat átalakítása, az aprófalvak megszüntetése és ezzel egyidejűleg a falusi lakosság életkörülményeinek megjavítása csak központi segítséggel lehetséges.

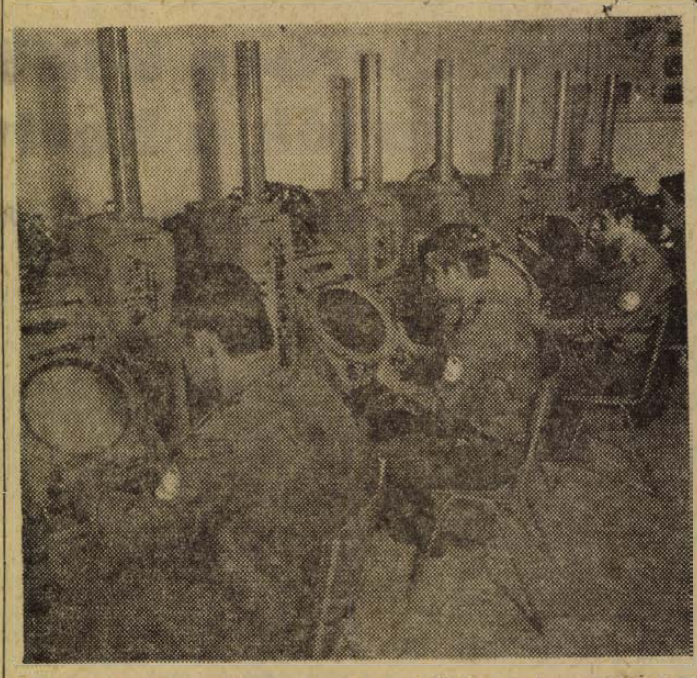
MEGÉRKEZETT
A KOMFORT, NDK
fenyőfavilágító
a TITÁN
VASMŰSZAKI BOLTJÁBA.
Külön izzók is kaphatók, minden színben.
Pécs, Lenin tér 6. sz. (Nagyállomásnál).
Telefon: 13-866.

Megkezdték az üzemi próbákat Nyergesújfalun

Jelentős állomásához érkezett a nyergesújfalui Magyar Viscosagyárban a poliakrilnitril (PAN) gyár, — a negyedik hazai szintétikusszál üzem építése: megkezdték a temelési próbákat az úgynevezett konverter részlegben. A negyedik ötéves terv egyik legjelentősebb egyedi vegyipari beruházásának építését 1970-ben kezdték meg, mivel a szintétikusszálakból készült termékek iránt egyre nő a kereslet, az új gyárral a szálimportot kívánják csökkenteni.

Az új üzem évi 4600 tonnásra tervezett termelésével a legnagyobb hazai szintétikusszál gyár lesz. A világszínvonalnak megfelelő technológiával dolgozik majd. Magasfokú automatizálására jellemző, hogy a műszaki és adminisztratív dolgozókkal együtt — a három műszakban — mindössze 300-an dolgoznak majd.

Tarsolyukban a marsallbot...



A rádiólokátoros szaktechnikusok az indikátorok beszabályozását gyakorolják.

Lokátor a tanteremben

Öt évvel ezelőtt emelték főiskolai rangra a tisztiiskolákat

Látogatás a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskolán

A rakéták és szuperszónikus repülők korában is minden a katonán múlik. A haditechnika forradalma a honvédelem központi kérdésévé tette a kiképzés korszerűsítését, s ezzel összefüggésben a tisztképzés reformját. A holnap tisztjének politikailag szilárd, szakmailag magasan képzett, lelkileg kiegyensúlyozott, bátor, fegyelmezett, indulatoktól mentes, a saját és mások megítélésében lelkiismeretes és realista embernek kell lennie, aki egyesíti magában a korszerű műszaki szakember, a jó pedagógus és a szocialista típusú katonai parancsnok minden jellemző vonását. Mindezeket a tudnivalókat és készségeket már nem lehet a hagyományos típusú tisztiiskolákon elsajátítani, illetve kialakítani, ezért a Magyar Néphadsereg műszaki és technikai átfegyverzésével párhuzamosan sor került a magyar tisztképzés reformjára is.

Három főiskola

Horváth János mérnök-vezérőrnagy, főiskolaparancsnok meghívására újságírók egy csoportja vendégeskedett a napokban Budapesten, a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskolán. A látogatás célja azoknak az eredményeknek a megismerése volt, melyeket öt év alatt, tehát 1967-től, a tisztiiskolák főiskolai rangra való emelésétől értek el. Ma három bázisa van a hazai tisztképzésnek. A szentendrei Kossuth Lajos Katonai Főiskola, a szolnoki Kilián György Repülő Műszaki Főiskola és a Zalka. A Kossuth Lajos Katonai Főiskolán a Magyar Néphadsereg és Határőrség számára képeznek alegységparancsnokokat. A képzés célja: olyan katonai szakembereket adni az országnak, akik képesek békében a katonák politikai, általános, katonai és szakmai képzését, valamint a harci technika igénybevételét és karbantartását végrehajtani és irányítani, háborúban pedig képesek alegységük harcát megszervezni, vezetni, egyeni hozzáértésükkel és példamutatásukkal a katonák hazaszeretetét és harci erejét emelni, a rendelkezésre álló harci-technikai eszközöket mesterien alkalmazni. A Kilián György Repülő Műszaki Főiskola olyan tiszteket, repülő-szakembereket hivatott nevelni, akik békében és háborúban, bármilyen helyzetben és bármilyen időjárási viszonyok között képesek harci feladatokat végrehajtani a levegőben, illetve mint a földi irányító és követőszolgálat tisztjei, minden időben és minden körülmények között biztosítják hajózó bajtársaik számára a szükséges feltételeket és adatokat.

Vendéglátóink, a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskola parancsnokai és tanárai a szárazföldi csapatok legkülönbözőbb fegyvernemei számára képeznek katonai szaktechnikusokat, illetve technikus-parancsnokokat.

Különleges követelmények

— Milyen követelményeket támasztanak a leendő hallgatókkal szemben? — kérdeztük Horváth vezérőrnagytól, a főiskola parancsnokától.

— Az emberi és politikai megbízhatóság, a tökéletes egészség, valamint a tehetség, illetve a szorgalom a legfontosabb követelmény. A jelöltek tanulmányi átlaga évről-évre emelkedik. A főiskola tiszteli az érettségi eredményeket, ugyanakkor azonban óvakodik az osztályzatok fetisizálásától, hisz nagyon sok emberben feltáratlanok még igazi képességei...

A felvételi vizsga három napig tart. Ebből egy nap az orvosoké. Az általános egészségügyi követelményeken túl az egyes tanszékeknek sajátos igényeik is vannak. Érdemes néhányról szót ejteni. Híradókezelés: a hallgató a villamosságtan és híradás iránti érdeklődésén túl, rendelkezzék jó beszédkészséggel, legyen jó hallása és kitűnő ritmusérzése, megfelelő kézügyessége. Rádiólokátoros szaktechnikus-képzés: a jelölt jól viselje el a fokozott szellemi és idegi igénybevételt.

A képzés négyéves. Ezt megelőzően öt hónapot csapatszolgálattal töltenek a hallgatók, majd a diplomamunka elkészítése és az ünnepélyes tisztavatás előtt ismét visszamennek a csapatokhoz.

Laboratóriumok, modellek, kabinetek

Az elsajátítandó anyag óriási. A bonyolult matematikai, kémiai, fizikai ismeretek oktatása éppen ezért a legmodernebb eszközök, oktatógépek segítségével történik. Magnetofon, írás- és diavetítő, valamint pergő-film nélkül nincs tanóra. A nyelvi laboratórium 16 csatornás oktatógépével minden hallgató oda-vissza telefonkapcsolatban van; minden mondat visszapergethető, minden szó sokszorosan megismételhető. A tanár egy külön vonalrendszer segítségével bármelyik hallgató anyagába belehallgathat, saját mikrofonján keresztül — a többiek zavarása nélkül —, személyre szóló instrukciókat adhat. De hasonló technikával dolgoznak a többi kabinetek is. A vizsgáztatógép mindennapos tartozéka a munkának: szinte nincs óra, melyet ne néhány kivetített villámkérdés vezetne be. Ezekre gombok benyomásával válaszolnak a hallgatók, s a tanár az oktatópultról nemcsak azt látja, ki felelt jól, hanem — százalékban kifejezve —, azt is, hogy milyen az osztály egészének ismeretszintje.

A modellek, szemléltetőeszközök, műszerek és gépek sokasága hallatlan gyors előrehaladást tesz lehetővé. Az időmegtakarítást, a gazdaságosságot segítő megoldások közül csak egyet: a tereptani kabinetben felépült a pilisi táj egy részletének ezerszeres kicsinyítésű makettje. A hegyek és dombsorok, az 52 ezer fa, s a több mint 1200 épület és egyéb létesítmény felett — a július 20-i állapotnak megfelelően —, ragyognak a csillagok. Egy kapcsoló segítségével a déli verőfénytől az éjféli sötétség, minden napszak fényviszonyai előállíthatók — egyetlen kilométer megtétele nélkül sajátíthatják el tehát a hallgatók a terepen való nappali és éjszakai tájékozódás alapismereteit.

Sport, szórakozás

A Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskolán tett látogatásunk a főiskola színháztermében ért véget. A „Kit mit tud"-ból jólismert citerazenekar és néptáncegyüttes próbált éppen. A hallgatók hetven százaléka tagja valamelyik öntevékeny együttesnek, illetve szakkörnek, s körülbelül ugyanilyen arányban sportolnak is a szakosztályok valamelyikében. A szakosztályok élén volt válogatott játékosok, olimpikonok állnak. A tisztképzést irányító szervek a főiskolai rangra való emelést követően egyebek mellett azt tűzték ki célul, hogy a magyar katonai főiskolák szervesen illeszkedjenek be hazánk felsőoktatási rendszerébe, s ezt az oktatási színvonal folyamatos emelése mellett mindenekelőtt a korábbi, viszonylagos elzárkózottságból való kilépéssel kívánták elérni. A katonai főiskolák hallgatói ma a tiszti rendfokozattal egyidőben tanári, illetve üzemmérnöki képesítést kapnak, a tanulmányi idejük alatt pedig lehetőségek sokaságát, hogy tehetségüket, szorgalmukat és ügyességüket az ország közvéleménye előtt, más iskolatípusok hallgatóival egy sorban, megmutassák.

Békés Sándor



Aki irányítani akar, annak meg kell tanulnia a végrehajtást is...

Optimizmust — hosszabb távor

Decemberben költözhetnek az új lakók a Kertvárosba

Elkészült a középnyomású gázvezeték is — Kezdődik a próbafűtés

Az utóbbi évek leglendületesebb lakásépítkezését kisértük figyelemmel a Kertvárosban. Január közepén adtunk hírt az építés indulásáról, március 8-án volt az első panelemelés, a hónap végén már elkészült 270 lakás alapozása, júniusban pedig megvoltak az első műszaki átadások. A nehéz 1971-es esztendő után mindannyian felélegeztünk, hiszen úgy látszott, hogy minden rendbejött.

Időközben a lakásgazdálkodó szervek is felkészültek: az ötezernél több lakásigénylő közül körültekintő munkával kiválasztották azokat, akiknél a sokéves várakozás, a családi körülmények, a jelenlegi lakásviszonyok alaposan indokolják, hogy az új városrész első lakói legyenek.

Változó határidők

Hanem hamarosan kiderült, hogy mégsincs minden úgy, ahogy látszik. Április 8-án ezzel a címmel írtunk Kertvárosról: „Beköltözés a IV. negyedévben?" A cím ellenére is optimisták voltunk, mert ez állt a cikkben: „A Csőszerelőipari Vállalat részéről felmerült annak a lehetősége, hogy esetleg már május 1-re átadják (június 1. helyett! — a szerk.) a középnyomású gázvezetéket... még az egy hónap is sokat jelentene". Szeptember 5-én „Költözés október végétől" című cikkünkben ezt írtuk: „Szeptember végére elkészül az első ütemet kiszolgáló közműhálózat, október végén megkezdődhet a beköltözés. Ez év végéig 670 lakást adnak át a Kertvárosban." Október 10-én megjelent cikkünk címe már erről tudósított: „Egyhónapos késéssel költözhetnek az első kertvárosi lakók". Megszólaltattuk valamennyi illetékest, s az ő nyilatkozataik alapján fogalmaztuk meg a címben foglalt megállapítást, de azért óvatosan hozzátettük: „Reméljük, hogy csak egyhónapos késéssel..." November 1-én aztán az októberi eredményeket összegező tudósításunkban ezt írtuk: „A hónap utolsó napjára elkészültek a kertvárosi lakótelep közműlétesítményei. November első napjaiban kezdődhet a próbafűtés. Minden remény megvan arra, hogy a közeljövőben beköltözhessenek Pécs legfiatalabb lakótelepének lakói".

Cikkeink tükrözték azt a türelmetlenséget, amellyel a város lakossága a kertvárosi építkezést figyeli. De kitűnt azokból más is. Az, hogy ami eddig soha nem jelentett komoly gondot Pécsett a tömeges lakásépítkezés kétévtizedes történetében, az idén elsőrendű akadállyá lépett elő. A beépítési terv kényszerű átdolgozása a városrész közműhálózatát is érintette. De míg a korábbi épülettervek gyors adaptációja a lakásépítés ütemét úgyszólván semmit sem befolyásolta, az alapközmű-hálózat áttervezése messzemenően kihatott a mélyépítési és szerelési munkák egész folyamatára. Olyannyira, hogy ennek következményeként alakulhatott ki az a soha és sehol elő nem fordult helyzet, hogy miközben június óta egyre gyarapodott a beköltözésre kész lakások száma, a kijelölt bérlők számára történő átadásról még az első épület készrejelentésétől számított fél év múlva sem lehet szó. Mert nincs víz, nincs csatorna, nincs gáz, nincs fűtés...

December...? közepe...?

A négy nincs közül november 15-e óta már csak az utolsó érvényes. A hónap közepére ugyanis tényleg elkészült minden, még — többszöri határidőmódosítás után — a középnyomású gázvezeték is. Most már csak a hőellátás megindulásától függ a beköltözés.

A lakásraváróka t az érdekli, hogy ezt végül is mikorra várhatják? A kérdésre nem kaptunk egyértelmű választ. December eleje... december első hete... december közepe... Érthető — bár a költöznivágyóknak nem megnyugtató —, ha a határidőt illetően mindenki óvatos, hiszen nem tudni, mikor ugrik be valami nem várt akadály. Most már — úgy néz ki — csak a távfűtésnél adódhat esetleg valami.

A tervezettnél jobban elhúzódott az olajégők beszabályozása, ezért késett a kazánok „kifőzése" és a primér rendszer feltöltése. Legfrissebb értesülésünk szerint a primér vezetékben egy héten belül már melegvíz kering. A soronkövetkező kérdőjel a házakon belüli hőellátást szolgáló szekunder rendszernél van. A kertvárosi épületekben ez eltér a városban eddig alkalmazott rendszerektől. Ennél tehát előfordulhatnak még problémák, de ezek nem odázhatják el már számottevően a beköltözést. A december első fele — legyünk ismét optimisták — mindenképpen biztosnak látszik.

Szeretnénk hosszabb távon is optimisták lenni. A város vezetői több ízben nagyon határozottan kijelentették, hogy az 1971-eshez hasonló eset, amikor a város szinte katasztrófálisan lemaradt lakásépítési tervének teljesítésében, soha nem ismétlődhet meg. A biztosíték erre az, hogy idén máris 1090 lakás épül Pécsett, több mint a korábbi években bármikor. Ennek ellenére sem megnyugtató számunkra az 1972-es eset, amikor a lakásépítés messze megelőzte a közműépítést. A lakásépítés üteme — mint a bevezetőben is nyugtáztuk — megnyugtató és örvendetes, azt tartani kell a jövőben is. Nem lehetünk azonban nyugodtak a közműlemaradás miatt, s éppen atekintetben szeretnénk optimisták lenni hosszabb távon, hogy ez sem ismétlődik meg többé.

Hársfai István

Művészeti terv a népi hagyományok ápolására

Az Állami Népi Együttes vezetői öt esztendőre szóló művészeti tervet dolgoztak ki, a népi hagyományok ápolására. Ezzel kapcsolatban Rábai Miklós, az együttes igazgatója elmondta az MTI munkatársának:

— A jövőben a Magyar Állami Népi Együttes sűrűbben szerepel az egyes színházak, művelődési házak dobogóin — már csak azért is, hogy összetettebb, mélyebb kapcsolat alakuljon ki a közönséggel. Több mint 30 000 méternyi keskenyfilm-felvételen őrizzük intézetünkben a különböző magyar néptánc-hagyományokat. Azonban pusztán filmről ismerni mindezt nem elegendő. Ezért azt tervezzük, hogy munkatársainkat gyűjtő útra indítjuk, azokra a tájakra, amelyeknek népművészete egy-egy következő műsorunkban felbukkan majd.

— Szeretnénk gazdagítani együttesünk műfajait is. Úgy érezzük, hiba volt mellőzni repertoárunkból a daljátékot. A zenekart népi hangszerekkel és szólistákkal kívánjuk bővíteni.

Komszomol—KISZ együttműködés

Szombaton délelőtt Moszkvában, a Komszomol Központi Bizottságának épületében *Jevgenyij Tyazselnyikov*, a Komszomol Központi Bizottságának első titkára és *dr. Horváth István*, a KISZ KB első titkára aláírta a két kommunista ifjúsági szervezet 1972—1975-re szóló együttműködési programját.

Ugyancsak szombaton *dr. Horváth István*, a KISZ Barátság érdemérmét nyújtotta át ünnepélyes keretek között a Komszomol több vezetőjének a magyar és a szovjet ifjúság és a két testvér-szervezet barátságának ápolásában szerzett érdemeikért. Kitüntetést kapott *Jevgenyij Tyazselnyikov*, a Komszomol KB első titkára, *Borisz Pugo*, a Központi Bizottság titkára, *Szergej Kuprejev*, a Komszomol Moszkvai Városi Bizottságának első titkára és *Vjacseszlav Aldohin*, a Komszomol KB külügyi osztályának vezetője. A kitüntetettek nevében Jevgenyij Tyazselnyikov mondott köszönetet. Távollétükben ugyancsak Barátság Érdeméremmel tüntették ki *B. Pasztuhovot*, a Komszomol KB titkárát és *G. Janajevet*, a Szovjet Ifjúsági Szervezetek Bizottságának elnökét.

A kitüntetések átnyújtása után *Manori István* követtanácsos, hazánk moszkvai ideglenes ügyvivője méltatta az ifjúsági szervezetek között egyre szorosabbra fűződő barátság és együttműködés jelentőségét párt- és államközi kapcsolatainak egész rendszerében.

A Komszomol és a KISZ megelégedéssel állapította meg, hogy a marxista—leninista tanításra épülő szovjet—magyar ifjúsági együttműködés gazdagította a két ország ifjúsági szövetségeit a kommunista, illetve szocialista társadalom építése során megoldott feladatok tapasztalatával. Továbbfejlődött a Komszomol és a KISZ tevékenységének kölcsönös tanulmányozása az ifjúság marxista—leninista nevelésének terén, fontos szerepet kapott a két ifjúsági szövetség együttműködése a szocialista ifjúsági versenyek megszervezésében, a tudományos-műszaki forradalom feladatainak végrehajtásában, állandóan bővülnek és egyre gyümölcsözőbbek a Komszomol, valamint a KISZ megyei-városi bizottságai, illetve alapszervezetei közötti baráti kontaktusok.

Az 1972—1975. közötti esztendőkre szóló együttműködési munkaterv egyebek között aláhúzza: országaink ifjúsági szövetségei folytatják azt a munkát, amelynek célja egymás életének jobb megismertetése, a társadalmi termelékenység növelésében szerzett tapasztalatok kicserélése, a komplex szocialista gazdasági integráció feladatainak megoldása, a közvetlen baráti kapcsolatok kialakítása és megerősítése.

A Komszomol és a KISZ a felnövekvő nemzedék kommunista nevelésére összpontosítja erőit, együtt dolgozzák ki az ideológiai munka még hatékonyabb formáit, delegációkat cserélnek, folytatják a szakma kiváló mestere címért indított nemzetközi versenyek, illetve diák építő tábori brigádok cseréjének jól bevált gyakorlatát. Nagy jelentőséget tulajdonítanak a két ország fiataljainak életéről, a testvérszervezetek tevékenységéről szóló rádió- és televíziós adások cseréjének, javasolják a két ország ifjúsági kiadói közötti munkakapcsolatok mélyítését.

A két ifjúsági szövetség különös figyelmet fordít a szovjet és a magyar ifjúság részvételére a szocialista gazdasági integráció komplex programjának megvalósításában, mozgósítják a fiatalokat a népgazdasági fejlesztési tervek teljesítésére, a tudományos műszaki fejlesztés vívmányainak mielőbbi alkalmazására.

A Komszomol és a KISZ fokozza tevékenységét a szocialista országok ifjúsága egységének és testvéri barátságának megerősítésében, a szocialista világrendszer erejének megszilárdításában, fokozza szolidaritását Vietnammal és Indokína többi népével, az imperializmus, a reakció ellen, a békéért, a nemzeti függetlenségért, és a társadalmi haladásért küzdő valamennyi fiatallal.

A testvérvárosi kapcsolatok kibővítésének további lehetőségei

Beszélgetés Heikki Partanennel és Pentti Helläkoskival

Sötét van a Mecseki Fotóklub helyiségében. Az ASAHI klub elnöke, Heikki Partanen, és a klub titkára, Pentti Helläkoski dr. Varga Gyula; Vallomás a városról és Tám László: Vízi mozaik című diasorozatát nézik. A tolmácsnak, dr. Szász Leventének — nincs dolga most. Az önmagukért beszélő képekhez nem kell kommentár. A félhomályban a falakon föl-fölvillannak a kamarakiállítás képei: finn tájak, városok, emberek; a vásznon pedig a Székesegyház, a Dzsámi, a Havihegy, pécsi utcák... Ez a közeledés, a találkozás legfontosabb része — legalábbis egyelőre. A lehetőség máris adott, a Mecseki Fotóklub vezetői igen helyesen tették, amikor meghívásukkal és a kamarakiállítás megrendezésével a testvérvárosi kapcsolatok kibővítésének ezt a módját választották.

— Hogy tetszettek a diák? — kérdezzük Heikki Partanentől a vetítés után.

— Művészi színvonalukat, kompozíciós erényeiket tekintve, mindkét sorozat tetszett, de ha megengednek nekem némi személyeskedést, a Vallomás a városról ebben a pillanatban többet mond nekünk finneknek erről a történelmi és régi kultúrával rendelkező városról. És mi az esztétikai szempontokon túl a két város közti képi információközvetítés lehetőségeit is kutatjuk. A további együttműködés fontos lehetőségei a színes diabemutatók. Ez az eddigi beszélgetések során már szóba került. Diasorozatokat cserélhetnénk, és ezzel a két fotóklub tagságán kívül sokaknak adhatnánk — az esztétikai élmény mellett — fontos információkat a két város életéről, történelmi építészeti nevezetességeiről.

— A Mecseki Fotóklub albumainak megtekintése alapján milyen vélemény alakult ki Önökben a pécsi fotósok tevékenységéről?

Pentti Helläkoski: Túl gyorsan néztük a képeket, a rendelkezésünkre álló — sajnos igen rövid idő alaposabb tájékozódást nem tett lehetővé, éppen csak belepillanthattunk az albumokba, mégis meglepett a formarend felépítésének, kialakításának különös módja, és a képek művészi ereje... Ez az első pillanatban hatalmába kerített bennünket. A tavasszal itt bemutatott finn képzőművészeti kiállításról hazatérő kollégáink is beszéltek már nekünk a Mecseki Fotóklubról, részünkről akkor vetődött fel a kapcsolatfelvétel gondolata.

— Megfelel-e várakozásaiknak az, amit látogatásuk során Pécsett tapasztaltak?

— Nem csalódtunk. A mi kiállításunk ugyan bemutatkozó kiállítás — még nem reprezentálja egész klubunkat, de reméljük ismerkedésképpen a pécsi közönség is szívesen látja képeinket ezeken a falakon. Az a véleményünk, hogy a két fotóklub között jó kapcsolat alakulhat ki rövid idő alatt. Külön örülünk annak is, hogy a Mecseki Fotóklub 25., azaz jubileumi kamarakiállításával az ASAHI fotóklubot tisztelte meg. A meghívást máris viszonoztuk, a közeljövőben Lahtiban kamarakiállítást rendezünk — Pécsett élő, és a Mecseki Fotóklubban tevékenykedő — fotósok képeiből.

— Kezdeményezésünkre a Fotó című lap szerkesztősége is fölfigyelt — mondja Halász Rezső. Figyelemmel kísérik kapcsolataink további alakulását, és már erről a kiállításról is képes beszámolót közölnek.

Testvérvárosi kapcsolataink bővítésének, egymástól távol élő emberek közeledésének, ismerkedésének, mint arról pénteken este is megbizonyosodhattunk — sok módja, lehetősége van. Jó volna ezeket a kapcsolatokat nemcsak megteremteni, hanem fenntartani is. Sikeres és kölcsönös gyümölcsöző együttműködést kívánunk.

B. K.

„Több, mint hobby..."

Repülő talicska és kutyaól

— Nem baj komám, majd elmúlik... — veregették meg sajnálkozva a vállát amikor bejelentette: repülő talicskát épít. Volt aki tanácsokat adott, mások élcelődve „biztatták": meg kell próbálni, Csili-Csala bácsi csinált már ennél különbet is...

*

Őszi délután a pogányi repülőtéren. Több száz kíváncsiskodó áll sorfalat a beton kifutópálya mellett attrakcióra várva. Zömök fiatalember talicskát tol a betonon. Megáll, feszülten figyel, valamit babrál a kezében lévő szerkezeten. Motorzúgás hallik s a talicska, hol imbolygó, hol furcsa szeglетes mozgással a levegőbe emelkedik. Három, öt..., már nyolc méteren van... Repül, sikerült!

— Nem csalás, nem ámítás! — rikkantja valaki a tömegből, majd a barátok, ismerősök, klubtársak fogják körül Mohai Istvánt, az Ércbánya MHSZ modellezőinek vezetőjét. A többszörös magyar és Európa bajnok, számos nemzetközi verseny győztese, élete egyik legizgalmasabb küzdelmének tartja ezt a mostani, játéknak, mulatságnak tűnő szokatlan bemutatót.

— Mindig izgatott, miként maradhat fenn a levegőben egy nem repülő alkatú, abszurd test. A kísérlet váratlan eredményeket hozott, izgalmas kérdéseket vet fel. A talicska ugyanis olyan helyzetet vesz fel repülés közben, ami ellentétes az eddig ismert aerodinamikai törvényekkel. Még csak az első lépésnél tartok.

Amikor még repülőtér volt a mai Uránváros helyén és a gyepen valódi gépmadarak landoltak, az alig hétéves Pisti oda járt játszani a Szigeti környéki srácokkal. Akkoriban építette — az egyik idős hangármester irányításával — az első vitorlázó repülőmodellt. Huszonhat éve már, s azóta sok száz vitorlázó, gumimotoros, szabadonrepülő, műrepülő, sebességi, leheletkönnyű zárttéri, szárnynélküli delta, hajó és autómodell került ki keze alól. Mohai István vezeti megalakulása óta a MÉV MHSZ modellező klubot, amely most ünnepli 15 éves fennállását. A szombaton nyílt jubileumi kiállítás felvillantja a sportág szépségeit, reprezentálja ennek az ügyességet és türelmet igénylő hobbynak az eredményeit. Győztes modellek, serlegek, érmek, diplomák...

— A kudarcokról ilyenkor nem illik szólni, pedig legszívesebben arról beszélnék. Talán nem is a győzelem az igazi siker, inkább a próbálkozás, a munka közbeni küzdelem. Ez több mint hobby, ez már szenvedély. Legalábbis azok szemében, akik bizarr szórakozásnak tekintik a modellezést. Az ember két kézzel pazarolja az energiát, szabadidejét. Mégis megéri. Jelenleg a rádióirányítású modellek érdekelnek leginkább. Néhány éve még áhítattal néztük a külföldi rádiós gépeket, s ma már versenytársak vagyunk.

A kiállításról hiányzik az a bizonyos talicska. Igaz is, miért éppen talicskát épített?

— Külföldön igen népszerű a modell-show, több nézőt vonz, mint a futball. A modellezési cikkeket gyártó vállalatok kísérleti laboratóriumaiból kikerült egyedi modelleket szerepeltetik a műsorban. Van repülő bábu, szőnyeg, kalap, ajtó, talicska, kutyaól, s még ki tudja mi minden. Ausztriában láttam ilyeneket. Adatokat, számításokat, tervrajzokat nem sikerült szerezni, üzleti titokként féltve őrzik a cégek. Emlékezetből próbáltam megcsinálni, több mint 200 órát dolgoztam, amíg elkészült. A balsafából épített talicska másfél méter hosszú, szemre olyan mint a trágyahordó falusi talicskák. Fautánzatú tapétával bevont, súlyosnak látszik, pedig mindössze két kiló. A kerék előtti rész, az alsó lap mozog, az a magassági és csűrőkormány. A talicska fenéklapja olyan mint a repülőgép szárnyprofilja, benne rejtettem el a rádióvevő berendezést, ami a MÉV Kísérleti Kutató Üzemében készült. Azért nem szerepel a kállításon, mert ez még nem az igazi, változtatni kell rajta. Becslésem szerint több száz órás munkával elérhető, hogy szebben, biztosabban repüljön. Hiszek ebben. Tizenöt évvel ezelőtt a motoros modellek olyan sután repültek, mint ma a talicska. S jelenleg már többet „tudnak" a modellek, mint az óriásgépek.

Talán nemsokára, a pécsiek is láthatnak modell-showt. A talicska után ugyanis a „repülő kutyaól" lesz a következő próbakő. Izgalmas, felfedező, alkotó, nehéz játéknak ígérkezik.

Weszti Márta

Rövidesen elkészül a mohácsi járási úttörőtábor

Bár és Dunaszekcső között a műút mellett, közel a Dunához sárgára lakkozott faházak sorakoznak. A munkások az utolsó simításokat végzik a házakon, lassan befejezéséhez közeledik a mohácsi járási úttörőtábor építése.

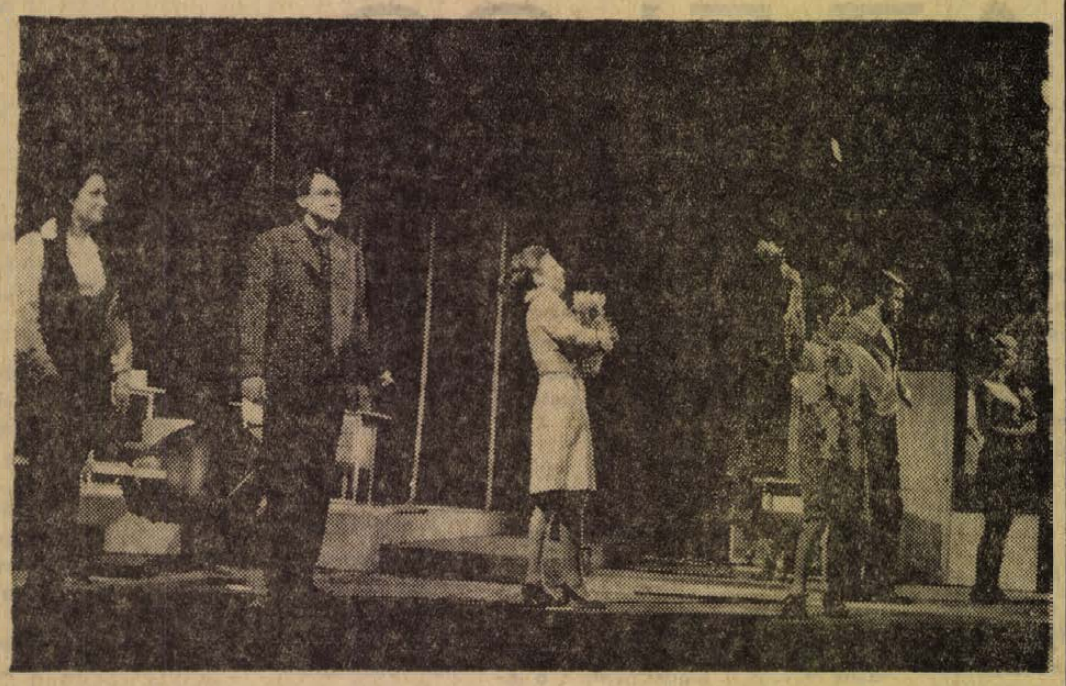
A Járási Pártbizottság, a Járási KISZ Bizottság és a Járási Úttörőelnökség két évvel ezelőtt született közös elhatározásából, társadalmi összefogással jött létre a tábor. A nyári foglalkoztató-, üdülő- és vezetőképző tábor gondolatát tett követte. A pártbizottság kezdeményezésére a járás termelőszövetkezetei, a községi tanácsok, az ÁFÉSZ-ek, a takarékszövetkezetek, üzemek, vállalatok adták össze a tábor építéséhez szükséges pénzösszeget. Az összefogás eredménye közel négymillió forint.

A KISZ szervezetek, úttörőcsapatok társadalmi munkával járultak hozzá a létesítmény létrejöttéhez. Földmunkát végeztek, árkot ástak a vízvezetéknek, s ugyancsak társadalmi munkában szeretnék elkészíteni a tábor sportpályáját, parkját, valamint bővíteni a bári sportpályát, hogy azt is használhassák a tábor lakói.

A négyszobás, tizenkétszemélyes faházak kivitelezője a mélykúti ÁFÉSZ rekordidő alatt állította fel az épületeket. A nyáron kezdték a földmunkákat és a hónap végén szeretnék megtartani a műszaki átadást. A nyolc faházból álló táborban egyszerre száz úttörő pihenhet, szórakozhat. A táborhoz százszemélyes ebédlő, konyha és gazdasági épület is tartozik.

A tervek szerint — lévén a tábor a Duna mellett — a járás vízi-úttörőinek továbbképzését, sporttáborát is itt rendeznék meg. Már folynak a tárgyalások a TS-sel a vízijárművek beszerzéséről.

F. Graginszkij, F. Rjazanov vígjátéka



Munkatársak

Érdekes és időszerű vállalkozásba kezdett a Pécsi Nemzeti Színház. Két, előttünk ismeretlen szovjet szerző vígjátékát mutatta be. Ez a szerzőpár ugyan csak előttünk ismeretlen, mert ma talán ők a legdivatosabb vígjáték szerzők, akik Moszkvában olyanféle darabokat írnak, mint nálunk Tabi László.

Ez a vígjáték a szovjet élet egy fontos területén játszódik le, a tudósok világában. Szó is van itt számítógépekről, matematikai képletekről, de ezzel aztán be is fejeződött, ami a darabot a tudományhoz fűzi, mert lejátszódhatna bármelyik hivatalban, bankban, vagy könyvtárban is.

Annyiban szatíra, amennyiben bebizonyítja, hogy a tudósok is annyira erényekkel és bűnökkel terhesek, mint mi, ugyanolyan indulatok hajtják őket, mint minket és ugyanúgy rendbetehető és elrontható az életük, mint akármelyik hivatalban.

Tudományról tehát itt kevés szó esik — szerencsére —, hanem emberi kapcsolatokról, intrikákról, félszegségről, kissé szatirikus, kissé vígjátéki és kissé bohózati színezettel.

Négy főszereplője van a darabnak; Kalugina, az intézet igazgatónője, aki csúnya, esetlen, már lassan morddá váló hivatali gép. A most odakerült helyettese Szamuskin, a sikeres, kissé karrierista, Svájcból tanulmányútjáról visszajött világfi. Novoszelcev, a tehetséges, lelkiismeretes tudományos munkatárs, aki rossz modora és talán megkeseredett élete miatt nem vitte annyira, mint amennyire vihette volna és Olga Rizsova, aki Szamuskinba, a régi egyetemista társába szerelmes.

Ennek a négy embernek a sorsa bonyolódik itt le és rendeződik el minden a vígjáték szabályai szerint. A jók megkapják jutalmukat, a rossz kissé nevetségessé válik.

Első látásra ennyi a darab, ami nem is túlságosan sok és vázlatos is, de van egy nagy előnye, hogy pompás lehetőséget ad a színészek komédiázásának és teret enged a rendezés számtalan ötletének.

Kaluginát, az igazgatónőt Tímár Eva játssza. Telitalálat a szerepe is, a játéka is. A már öregedő vénlány a hivatal és a kötelesség rabja. Amikor akarja elképesztően csúnya és amikor akarja, szép nő. Ugyanakkor szép nőként is meg tudja tartani mindazokat a vonásokat, ami a csúnya lányai voltak, a kocsázó járástól kezdve, arcának apró fintoráig és ami ott esetlen volt, itt kedves.

Linka György azok közé a színészek közé tartozik, akiknek levegője van. Nem szívesen dobálózom Uray Tivadarral, s egészen másfajta darabban láttam őt, de amikor belépett, tele volt vele a színpad. Ha meg sem szólalt oda kellett figyelni. Linka György is ezek közül a színészek közül való. Persze ez a szerep nemigen nyújt ilyenfajta összehasonlítási alkalmat, de hálás és ragyogóan meg is oldja.

Van egy jelenete, amikor Szamuskin megérkeztekor, aki egy este kis népünnepélyt rendez, hogy megismerje munkatársait, bemegy a helyét sehogy se találó igazgatónőhöz vodkától pityókásan és beolvas neki. Tulajdonképpen udvarolni szeretne, de az ő kettőjük összejöveteléből soha jó nem derül ki, tehát itt sem. Az igazgatónő a talán már kissé szerelmes vénlány, a hivatal rabja, amikor a férfi Puskin versét saját magáénak hazudja, együtt szaval vele, de amikor fülharsogóan énekel, ki akarja dobni, de ő marad, majd mackósan egy népitáncot lejt. Lehetetlen a nézőnek nevetés, szívből jövő derű nélkül megmaradnia. Pedig lehetne ez a jelenet csúnya is, de Linka György tehetsége, kedves, férfias megjelenése belelopja magát a néző szívébe.

Bujtor István, Szamuskinnak, az intézet helyettes igazgatójának szerepében lehetetlen feladatot kapott. Ő az, aki karrierista, akinek le kellene lepleződnie, de ennek érdekében az író nem tett semmit. Úgy kell tehát neki ellenszenvesnek lennie, hogy nincs miért haragudni rá. Virágot hozott régi iskolatársának, vacsorát rendezett, kicsit hagyta, hogy a lányok beleszeressenek, kedveskedett, kissé ügyeskedett is és ezért vágnak a fejéhez olyan erkölcsi kioktatást, amire alig szolgált rá.

Bujtor mindent megtesz, hogy haragudjanak rá, de végül is erre a nézőnek nincs oka. Hálás neki, hogy pompásan komédiázott a többivel együtt.

Olga Rizsovát, a tudományos munkatársat, akinek a szerelemtől a szeme sehogy nem nyílik ki, Pásztor Erzsi, a kitűnő komika alakítja és a szerepe alkalmas arra, hogy mindazt, amit ettől az alakítástól várunk, kihozhassa.

Két szerepről kell itt még megemlékezni, de több már nincs is.

Marsek Gabi játssza Verocskát a titkárnőt, aki olyan titkárnő, mint amilyenek a titkárnők szoktak lenni: kotnyeles, minden lében kanál, játszik azzal a hatalmával, ami nincs, sok szép holmija van, ha nincs, akkor szerez.

Marsek Gabi mindezt nemcsak csinosan, hanem tehetségesen is játssza el. Mellesleg még a férfiszemek se találhatnak rajta kivetni valót, különösképp, amikor belekezd egy vetkőzésbe.

A szakszervezeti megbízott, Sura szerepe kis szerep. Vári Éva úgy játssza, hogy minden megjelenése tapsot és nevetést vált ki. Ő az aranyszívű, mord szakszervezeti megbízott, aki olyan lesújtó tekintettel tud nézni, hogy nem is hiszem, hogy a Pécsi Nemzeti Színházban még egy ilyen tekintet akad.

A rendezőre, Sík Ferencre, ha illene, akkor azt mondanám, hogy nemcsak rendezőként, hanem szerzőtársként lép itt elénk, annyi kedves ötletet hozott a darabba.

Összegezésül talán elmondom egy néző véleményét, akivel másnap beszéltem:

„El kellett mennem a Színházba, mert jegyet kaptam. Halálosan fáradt voltam és volt bennem egy olyan elhatározás, hogy nem is fogom élvezni a darabot, mert úgyis rossz.

Hogy jó-e a darab, valójában nem tudom, de az egész estét végig nevettem és felszabadultan mentem haza."

Maradjunk ennyiben!

Szőllősy Kálmán

Balett — gépzenére

Megalakulása óta tisztelem a Pécsi Balettet műsorválasztása *zenei* igényességéért, számos elfeledett vagy ritkán hallható zenei remekmű műsorra tűzéséért és még inkább tucatnyi új magyar zenei alkotás inspirálásáért.

Szomorúan tapasztalom azonban, hogy egyre gyakrabban gépileg megszólaltatott zenére adják elő műsorukat. Márpedig a balettelőadás zenei előadás is egyben, veszít élményszerűségéből, ha lemond a zenei előadás egyidejűségéről. A Pécsi Nemzeti Színház továbbra is — sőt egyre inkább — rendelkezik olyan lehetőségekkel, amelyek lehetővé tennék, hogy a balett-előadás egyben zenei előadás is legyen! Emlékszünk még azokra az évekre, amikor a Színház zenekara Sándor János, Nagy Ferenc, majd Breitner Tamás vezényletével elismerést és megbecsülést keltő sikerrel működött közre a Pécsi Balett előadásain. A kamarazenét igénylő műsorszámokban is örömmel hallgattuk Keszler György, Angster Pál, a Pécsi Vonósnégyes és mások játékát.

Elismerem, hogy lehetnek ellenérvek. Gazdaságosabb (olcsóbb) az előadás, ha csak egy magnószalagra van szükség a zenéhez. Vannak olyan műsorszámok, — pl. Sztravinszkij Tavaszünnepe —, amelyeket ha zenekarunk képes lenne is előadni, úgy sem férne el az apparátus a szűk zenekari árokban. Külföldi és más vendégszereplésekre egyszerűbb muzsikusok nélkül utazni.

Mégis. Közönségünk megérdemelné, hogy a balettesten zenei előadás élményében is részesüljön. A kamaraszámokban helyi előadóink újabb pódiumhoz juthatnának, s végre alkalmuk nyílna egy-egy műsorszámot sorozatban előadni és így kiérlelni. (A tavalyi műsorokból Petrovics Vonósnégyesét, Kodály Szólószonátáját, a legújabb bemutatóból a Prokofjev Szonátát „élőben" is hallhattuk volna. De lehetne olyan műveket — is! — választani, amelyeknek együttese elfér a zenekar helyén, hogy Sztravinszkijnál maradjunk, pl. a kamaraegyüttest foglalkoztató A katona történetét. Ami pedig a vendégszereplést illeti: képzeljünk el egy népi táncegyüttest, amely megszokott zenekara helyett csak egy magnószalagot visz magával... Volt idő, amikor a Pécsi Balettet is elkísérte a Színház zenekara vagy annak kamaraegyüttese.

Igazán nem kívánok beleszólni a Pécsi Balett műsorpolitikájába. Örülök, hogy Pécsett láthattam előadásukban a Csodálatos mandarint, a Tavaszünnepet. Nagyon jó lenne azonban, ha jövőben ismét *egyre gyakrabban* együttműködnének zenei előadóinkkal, ha kell, erre alkalmas művek megválasztása árán is.

Szesztay Zsolt

Egy „régiséggyáros"

Literáti Nemes Sámuel nem tartozik azon személyiségek közé, akinek születési-halálozási évfordulójáról az évforduló-naptárak megemlékeznek. Kapcsolata a magyar irodalom történetével ugyanis tagadhatatlanul különös: 24 általa „gyűjtött" kódex, nyelvemlék, régi okirat található a Nemzeti Múzeum gyűjteményében, rajtuk Mátray Gábornak, a múzeumi könyvtár egykori igazgatóőrének figyelmeztető jelzésével: mind a 24-et Literáti Nemes hamisította.

A tudós Mátray Gábor, a Regélő neves szerkesztője, a kitűnő zenetörténész, akit korának egyik elismert polihisztoraként tisztelnek, nem mindig vélekedett így Literátiról. 1854-ben nagy kegyelettel tartott felolvasást a Magyar Tudományos Akadémián Literáti egyik hihetetlen irodalmi, történelmi és nyelvészeti ismerettel készített hamisítványáról, az *1301. évi magyar képes krónikáról.* Mentségére legyen mondva, hogy a krónikát eredetileg nem kisebb személyiség, mint Toldy Ferenc, „a magyar irodalomtörténetírás atyja" mutatta be az MTA ülésén. Egy másik korhű hamisítványát, az *I. András korabeli magyar imádságot* pedig Jerney János akadémikus magyarázta abból a szempontból, hogy régies szavait, hangzását hogyan kell érteni modern magyar nyelven, majd a hamisítványt közzétette a *Magyar Nyelvkincsek* II. kötetében.

Időközben Literáti Nemes Sámuel, foglalkozására nézve vándor régiséggyűjtő és régiségárus, éppen 130 éve, elhunyt: 1842 őszén érte utol a halál egy komáromi gyűjtőútja alkalmából. Tíz évvel később, az 1852-ben megjelent Toldy-féle irodalomtörténet még mindig valódiként foglalkozik Literáti kódexeivel, az 1862-es kiadás nevezi először gyanúsnak az anyagot, majd Szabó Károly bibliográfus és történetíró 1866-ban bebizonyította, hogy a Literáti által „föllelt" ősiratok-hártyaanyagai és függőpecsét ide-archaikus szöveg oda-vitathatatlanul hamisítványok.

Literát régiséggyárából a már említett legnevezetesebbeken kívül a Nemzeti Múzeum birtokába került még egyebek közt a Speculum celebrorum Hungarorum, amely a magyar királyok és kiváló férfiak arcképeit tartalmazza a XV. századból és amelyet a hamisító állítása szerint a Nógrád megyei Rád községben talált meg; egy 1590-es dátumot viselő okirat Simon Benedek körmendi főbíró és 12 esküdt aláírásával; a győri káptalan keskeny hártyaszalagra rótt nyugtatványa 1347-ből. Ez utóbbit Raisits Ferenc budai ügyvéd adta el 1857-ben a múzeumnak, s Raisits Tóth Béla Magyar ritkaságok című könyve szerint Literáti veje volt...

Művelt oroszlánok

Thiery Árpád novellásköteténél

Azt gondolom, ezt a könyvet valóban egy művelt oroszlán írta. Pontosabban olyan valaki, aki mindig remélte, hogy ereiben valójában oroszlánvér folyik. Olyan valaki, akinek titokzatos erőt és minden keserűségen túl is titkolt vígaszt okozott a meggyőződés, hogy nagyon is igaz ez az oroszlán-rokonság, s ha akarna, bármelyik pillanatban visszasétálhatna Afrikába, otthonosan befekhetne a szavannák magas fűvébe és kiáltására rokon-kiáltások felelnének... Ebben az oroszlánságban ugyanis az a legvonzóbb, hogy a bátorság, szabadság és más szép eszmények oly magátólértetődően valósulnak meg egy egyértelmű alakzatban, egy mindenki számára, önmaga számára is nyilvánvaló oroszlánságban...

De ha valaki *művelt* oroszlán lesz, minden megváltozik. Akkor az illető sose válik meg udvarias, furcsa mosolyától, fehér mandzsettás sötét öltönyétől, gyanakvásaitól, félelmeitől. Művelt oroszlánnak lenni annyi, mint érezni füvek illatát és messzi szabadtüzek füstjét, sejteni a szelek beszédét, miközben magunkban kiszámítjuk, hogy mennyi időnk maradt egy feladat elvégzésére, miközben kínosan ügyelünk, hogy elkerüljük a nevetségességet, miközben percenként hányódunk vágy és ellenérzés, feszesség és emberi közvetlenség, szomorúság és fegyelem között. Művelt oroszlánnak lenni nagyon nehéz. A művelt oroszlánok arcára mély árkokat vés a szomorúság, és évek folyamán tele lesznek nehézkes tulajdonságokkal, amelyek mindenekelőtt saját maguk számára nyomasztóak.

Nem is hittem volna, hogy ennyi színnel és ilyen vonzóan lehet mesélni a művelt oroszlánokról. Mert a kötetben alig akad írás, amely közvetlenül vagy közvetetten ne erről a témáról szólna. *Vannak félreérthető udvarok is...* a címe a kötet első írásának, s ez sem más, mint egy megnemértett udvar keserű sóhaja. Jó írás, rövid és tömör, finom és elegáns, szerencsésen ötvözi az ódon, szemérmes romantikát a tárgyak aprólékos, szeretetteljes leírásával, hogy végül egy „sóhajjá" álljon össze, amelyben benne vannak letűnt emlékeink és nosztalgiánk elmúlt gyermekkorunk udvarai iránt, és benne van a magunk és az udvar nevében elsőhajtott szomorúság s vallomás a szeretet hiányáról.

S ugyanezek a vonások szelik át még át a közvetlenül a *művelt oroszlánokról* vagy a *fantasztikus férfiakról* szóló többi írást is. Nosztalgiák. Kétségbeesett kutatás a múltban a hibás pillanat, vagy a megőrizni érdemes pillanat után. Az önkifejezés nehézségei. Az egymásratalálás föllelhetetlen szavai. A testetlen elvágyódás a tisztaságba, a szépségbe. A döntő meccsek, életreszóló vereségek természetének kutatása. A jóslatok és titkos igék megfejtésére fordított erőfeszítés. Az elrontott és jelentőségteljes utazások. A sorsdöntő éjszakák és tömény szomorúságok föllejtése.

A novellák nagyrészét jól ismerjük, legtöbbje akkor jelent meg először, amikor Thiery Árpád még pécsi illetőségű volt. Sőt, a novellák egy részét még ennél is jobban ismerjük, első változatából vagy kéziratos korából. Vannak köztük, amelyek kerekségükkel és változtathatatlanságukkal döbbentenek meg, most, több év távolából, kötetben viszontlátva. Ilyen *A folyó, az ember, meg a háború, a Mit érez az ember, ha szomorú?* az *Álmodozók*, a *Zsófi, Zsófi, Zsófi...*, a *Rövid utazás*, vagy a *Művelt oroszlánok*. Más elbeszélések súlyukkal és fontosságukkal maradtak emlékezetesek, így érdekes módon *Az e[illegible] életük...* című, eredetileg ripo[illegible]ából kikerekedett, a kötet tematikájából kissé kilógó, de önmagában erős írás. Vagy még inkább a *Nagyhét* című, amely ugyancsak dámaisága miatt emlékezetes, valamint az egyéni élmények leszűrt, s mégis hajdani forróságukkal átsütő, szép ábrázolása miatt.

A magam részéről kevésbé tisztának és kevésbé leülepedettnek érzem a Frank-novelláknak azt a részét, amelyet pedig maga a szerző — minden jel erre mutat, a kötet szerkesztésének elve is — a legfontosabbnak tart. Az *Ezek a fantasztikus férfiak* ciklus három novellája három életbevágó találkozás, a hajdan rettenthetetlen hős öregemberrel, aztán a link grafológussal, akinek döntő szerepe volt Frank ifjúkorában, végül a szomorú és idegbeteg csavargóval. Utóbbi már abszurd színeket villant fel, kétségtelenül érdekes, de nem tud közelférkőzni az emberhez. Ez a főhős, hiába szenved, hiába verekszik s hiába szúrják le, azért nem vált ki együttérzést, mert idegen marad. Ez a fajta hideg líraiság, ez a tárgyiasságból észrevétlen épülő hemingway-s dráma nem sajátja Thiery Árpádnak. A valódi történések nyomonkövetése és a valódi történések visszhangjának, rezdüléseinek, rokon-vonulatának nyomonkövetése az emberben — az az ő műfaja, ezt még a novelláskötet előtt megjelent regényei is teljes mértékben igazolták.

Ugyanezt ki lehetne mutatni Thiery Árpád stílusában is. Ahol „férfias" hűvösségre, az érzelmek elemzésére, a találkozások vagy cselekvések rejtett jelentőségének sejtetésére törekszik, ott elbizonytalanodó, szétfolyó. Ezért nem szeretem ilyen mondatait: *„Legjobb volna, ha soha többé nem látnám ezt a lányt, gondolta keményen, míg lecsúszkált a víz széléhez."* Ellenben amikor „egyszerűen leír", s együtt írja le a hűvös valóságot és annak megfelelőjét az emberek lelkében, akkor olyan emlékezetes mondatok sokaságára találhatunk, mint: *„A városokban az emberek csodálkozva bámulták a kék Volga hűtőrácsán a cirillbetűs selyemszalagot: Menet az Első Hadsereg útján, és egy pillanatra az ő lelkükben is felbukkant a háború."* Vagy: *„A bozót fölött vastag felhőkben lebegett a kipufogógáz. A koszorúkat egyelőre lerakták a hidpillérre. Mindegy volt, hogy hova teszik."* Egyszóval, amikor szó sincs férfiasságról, keménységről, szigorról, akkor kemény, férfias, szigorú lesz ez a próza. S úgy tűnik: Thiery legjobb prózairói képességei éppen egy ilyen prózára utalnak.

S gondolom, ez az, amit egy „művelt oroszlántól" várhat is az ember. S hogy tudja és meg is írja: *„az ember állandóan és rendületlenül keresi a nagy célokat, fontos terveket kovácsol magának, cselekedni akar, jobbat akar, nagyobb biztonságot akar, esetleg Reykjavikba akar menni, mert lehetséges, hogy Reykjaviknál van a világ közepe. Az ember szeretne feljutni a legmagasabb csúcsokig, ahol a boldogság van, azután lassan kezdi megérteni, hogy Reykjavik kétségbeejtően messze van, az utazáshoz hiányoznak a feltételek. Egyébként is: Reykjavikban csak ötmillió, legfeljebb tízmillió ember fér el, de nem mindenki, és az emberek nagy többsége az állványokon, a tantermekben meg az íróasztaloknál, kis, ügyetlen szükségletekben éli le az életét."*

Hallama Erzsébet

Tersánszky J. Jenő:

AZ ELSŐ

Meglehet, nem is különös történet, ahogy ma látom. Szívesen elmondom magának minden álszemérem nélkül.

Dehogynem voltam szerelmes! Nagyon is szerelmes voltam. Kurtaszoknyás polgárista lányka koromban az voltam már, otthon, a városkámban.

Magának mindegy a neve. Rudinak hívták különben, és a legcsinosabb fiú volt a városban.

Nagyon téved, hogyha úgy gondolja, hogy csak nekem tetszett. Mert bizonyára azon fordult meg, hogy ma nem vagyok a felesége, hogy nagyon is elkényeztették és ez tette csélcsappá és korhellyé őt.

Én is szép leány és jó parti voltam. Ő elbizakodott volt, s én sem egészen szeszélymentes, így történt, hogy összeveszésünk. Aztán makacsak voltunk mind a ketten. Úgy viselkedtünk attól fogva, mint akik nem halunk utána egymásnak.

Persze, hogy valójában... De ez annyira százszor olvasott és hallott história, hogy egészen magára bízhatom, ha elképzeli a részleteit.

A világ legtermészetesebb dolga volt, nemcsak szüleim, de mindenki nézete szerint, hogy nem volna nagy szerencse rábízni az életemet, afféle falu-rosszára. Gondoljon, amire akar. Botrányokra férjes asszonyokkal és duhajkodásokra. Ez mind beletartozik a dologba részéről.

Éppígy, ami szakításunkra következett, az sem hallatlan ritkaság.

Egy gyakornoka jött édesapámnak. Mit mondanék róla? Mit lehet mondani egy kifogástalan fiúról. Ez volt. Kedves, jó gyerek. Nyugodtan mondom, ma sem tudnék mást és különbet, akit nő élettársának választhat.

Az, hogy az érzéseim talán kevésbé lázasak voltak irányában, mit jelent ez? Legyen elég magának az egészhez, hogy egyszer csak, szinte észrevétlen, ott tartottunk, hogy megkéri a kezemet.

Itt kell kissé részletezni kezdenem az ügyeket.

Szegény fiú volt tudniillik. Már úgy értem, hogy semmi másra nem támaszkodhatott, mint a fizetésére és hát egyelőre még elég messze volt, míg a gyakornokból arra juthatott volna, hogy minden más nélkül, illő helyzetet biztosít a számomra nevével.

Édesanyám már tudott a dologról. Ő engedékeny, áldott lelkű teremtés volt. Ellenben nehezebbnek ígérkezett az ügy édesapámmal.

Ő – bár szeretném, ha enyhén értené – kissé zsarnok természetű volt. Főként pedig nagyon konok. Úgyhogy félőbb volt mindennél, ha az első kísérlet kudarcot vallana nála. Mert ez mindent elronthatott végleg.

Most aztán ne nevessen ki. Hogy ilyenkor a gyöngéje felől szoktunk kerülni valakihez, s édesapámnál is erre vetemedtünk. Mégpedig én magam voltam, aki élni akartam egy véletlen adta jó alkalommal.

Apusnak, nem tagadhatom, eléggé szenvedélye volt a kártya. No, anynyira sosem, hogy jelentős kötelességét mulasztotta volna miatta, vagy hát az anyagilag érzékeny veszteségekbe zúdította volna. Inkább egészségét féltettük, hogyha sűrűbben tért haza hajnalban, sőt reggel egyenest az irodába a kaszinóból.

Nem sejti már a kapcsolatot? Nos hát, amikor apusomnak afféle katzenjammeres napja volt, olyankor anyusom szelid korholásaira, ő maga is engedékenyebb volt egy-mást belátni és persze ezeket a hangulatait én magam is sokszor kihasználtam, hogy erre-amarra megpuhítsam. Csitrilány koromtól fogva így tettem már ezt.

Ehhez még hozzá kell fűznöm, hogy a kaszinó a szomszédunkban volt és úgy jártam én is át bele, mint egyéb mindennapos helyre.

*

Hát egy nap valami fontos kiszállása volt apusnak. Kora reggel indulnia kellett kocsival, vidékre.

De előtte való este a kaszinóban névnapot, vagy talán évfordulói mulatságot tartottak a férfitagok, és tudtuk, hogy ez nem fejeződik be hamarabb a reggelnél.

Zoltánnak – jal, így hívták a gyakornokot –, neki kellett intézkednie az irodában, apus helyett. És apus a kiszállás miatt korábbra rendelte be őt.

Hát ő már megérkezett. De apus még mindig a kaszinóban játszta a „csendes"-t.

Tél volt és csúnya, borús nap. Hét óra felé még kész éjjel. De én korakeléshez voltam szokva. Már felöltözve mentem be az irodába.

Tudom is én! Előbb, ahogy arról beszéltünk, hogy apus ma reggel már a kocsist is visszaküldte a kaszinóból, aki érte ment és már képes a kiszállást is elmulasztani a kártyáért... így jött aztán szóba, hogy ezt a bűntudatos állapotot kellene nála felhasználnunk.

Egyszóval kész volt a terv. Én apus után megyek a szobalánnyal a kaszinóba és útközben megemlítem neki szándékunkat. Erre aztán kedvező esetben Zoltán is kirukkolhat kérésével az irodában. Mindenesetre apus távolléte a kiszállás alatt, tompít majd az esetleges családi viharon.

Ha rosszul adom elő, próbálja maga jobban kiegészíteni képzelettel, ami következett.

*

Ott állok benn egyedül a kaszinó egyik termében. A szobalány a gangon vár rám. Az egyik pincért küldtem be apusért a játékterembe.

Csaknem sötétben vagyok. Az ablakok le vannak függönyözve, s a játékteremből hallom a zsivajt, pohárcsörgést. Egyszer egy nótába belevágnak a cigányok is, de félbehagyják.

A következő percben kinyílik a játékterem ajtaja. De a pincér helyett a kaszinó bérlőjének a felesége lép ki rajta. Tudja, ez egy fiatal asszony volt, s a férje egy vén, totyakos ember. Rebesgettek mindenfélét róla es az urakról.

Nos, észre sem vesz, amint keresztülsiet a szobán, ki a folyosóra.

De alig tűnik el, újra nyílik az ajtó. Abban a pillanatban én háttal fordultam neki a bérlőné után nézve. Mire azonban megfordulnék a játékterem ajtaja nyitására, soha váratlanabb nem érhetett valóban.

Gondolja el, hogy egy férfi ront ki az ajtón és egyszerre azon veszem magam észre, hogy két kar ránt maga közé és az ijedtségtől aléltan, védekeznem nem is lehetett, egy férfiszáj nyomódik ajkamra, hevesen, borgőzösen, dohányillatosan.

Ennél csak azt nehezebb elmondanom, ami jött.

Vergődök, sikoltok és szembefordulva megismerjük egymást merénylőmmel. Ki fogja találni, ki volt. Rudi. Igen, ő. Az első.

Már visszazökkent és révedezik. De kénytelen tovább is karjaiban tartani, mert elesnék.

Így visz a legközelebbi székig, s leültet. Én már zokogtam:

– Mit merészelt?

Ő dadogva, s zavartan próbált mentegetőzni, s kérlelni. De érthető, hogy elutasításra lelt tőlem. Elvégre sok lett volna, hogy a kaszinósné vetélytársának vállalkozzam.

De lássa, leginkább erre céloztam, hogy nem akarok hazudni. Volt egy kis tettetés felháborodásomban. Nagyobb része volt benne a büszkeségnek, mint az őszinteségnek.

– Bocsásson meg – hallottam tőle. – Undorító vagyok. De higgye meg, rosszul ismer. Magáért lett volna, egyedül magáért, ha más is tudott volna lenni belőlem.

Hogy mi hatásuk volt rám ezeknek a szavaknak? Bizonyára nem akkora, mint annak a látványnak, amelyet az ajtóból visszanézve vittem el magammal.

A keze az arca előtt volt, s ott sírt a szoba közepén.

Nos, hisz mondják, részeg hajnalokon könnyen áll ez a férfiaknak. De istenem! Nem mindegy az, mikor találsz rést rajtunk, amit egyébként olyan jól tudunk rejtegetni?

Én csak magamra akarok vetni, hogy a dac nem engedte, hogy egy enyhítő szót, egy békítő pillantást hagyjak számára.

Pedig többet is bevallhatok. Hamis volt még megbotránkozásom és haragom is amiatt a galád, korhely, tisztának semmiképp sem mondható csók miatt is. Mert – most piruljak már érte? – hogy nem is volt oly szörnyű. Még csak visszatetsző sem. Hiszen nem egy emlék rebbenhetett vissza belém, mikor ugyanilyen hajnalokon, ugyanebben a teremben dőltem zenétől, keringéléstől zsongó, édes bágyadtsággal órákon át ugyanezekre a karokra és hát...

De kár érinteni ilyen érzelmes ügyeket. A tények hívebben beszélnek mindenről. Csakhogy a többi már hosszú mese volna azóta, s nem hiszem, hogy érdekes.

A másik ugyan sohsem tudta meg, miért várt rám hiába akkor az irodában. Miért nem láttam apus kedélyállapotát alkalmasnak aznap a nyilatkozásra. És aztán később is, végleg... úgy, hogy most egy öreg kisasszony, egy vén nénike mesélte itt el magának egy régi kalandját.



Mohácsi Regős Ferenc rajza

ARATÓ KÁROLY:

Mindent nektek adok

Mindent nektek adok,
hogy rám is emlékezzetek:
büdös pipát, pléhtányért, madzagot,
ablakomban a legyeket.

Leteszem lábatok
elé gyűrött kalapomat,
ajánlok mellé izetlen babot
s egy szikrázó lyukas fogat.

Szétosztom köztetek
szives ajándékaimat:
zálogcédulát, rozsdás tollhegyet,
a derék svábbogarakat.

Legyen a tietek
minden izgalom, nyavalya,
csámpás cipő, kifakult képkeret,
a szomszédok perpatvara!

Adom önzetlenül,
ami csak összecsipkedett,
a szégyent, vihogást, ezenfelül
a bolhás kis szerelmeket.

Rátok hagyom tovább
örökségem, vagyonomat:
a dohszagot, albérleti szobát,
madárlátta nadrágomat.

Nyájasak, okosok,
kaptok tőlem egy vödör szemetet,
mert nem gyülöltek úgy, ahogy konok
erővel ti gyülöltetek.

Mindent rátok hagyok:
kincset, kacatot — ami kell,
hogy, újgazdagok, gazdagodjatok
általam is valamivel!

KISS DÉNES:

Édes őszi lárma

Szüretek méz-illata
s dongakongás hiv haza
várnak régi őszök
Gesztenyefa pagoda
könnyet ejtő sátora
árnyában időzök

Drótkarikán gesztenye
kis koronám ékszere
parázslana lángban
zöld csillagok köldöke
nesztelenül feltörne
öreg diófánkon

Delavári muskotály
nagyapám ki halott már
s csillag-szüret várna
Mustban fuldokló darázs
mélyről izzó tűzrakás
édes őszi lárma.

KÉPERNYŐ előtt

INTERPELLÁCIÓ

Az interpelláció eredeti és szűkebb jelentése: „Az országgyűlés tagjának a parlamentben a kormányhoz v. valamely miniszterhez intézett s meghatározott idővel előbb írásban bejelentett kérdése, felvilágosítás kérése v. panasz orvoslása végett" – amint ezt az Értelmező Szótárban olvashatjuk. A televízió szerda esti műsora tágabb értelemben használta címül a szót: az új tanácstörvény gyakorlati érvényesüléséről igyekezett képet adni egy községi, egy járási hivatali, egy városi és egy megyei tanácsi fogadóóra megszervezésével és „eljátszásával".

Az interpelláció tehát ezúttal a szélesedő és izmosodó demokratizmus jelképeként, a megnövekedett tanácsi önállóság, a hatáskörök decentralizálásának érzékeltetéseként került a műsor élére. Igaz, a végén valamelyik ügy már-már a minisztériumi szintig is eljutott, s hogy mégsem jutott el, abban kizárólag a telefon volt a lúdas: Vértessy Sándor kétszer is tárcsázott, s leglefegyverzőbb mosolyával illesztette fülére a kagylót, de hasztalan. A telefoncsaták képernyő előtt üldögélő hétpróbás hősei és áldozatai bizonyára kaján körömre húzták már szájukat. Vértessy azonban angyali szeliden, arcizom rezzenés nélkül tette helyére a kagylót.

A műsort Vértessy Sándor vezetésével kiváló riporterek – Balogh Mária, Feledy Péter, Fikár László és Kovalik Károly – bonyolították, azaz szerettek volna kissé valóban *bonyolítani*, legalábbis súlyosabbá, s ugyanakkor élénkebbé, pergőbbé tenni. Jól érezték a műsor legnagyobb veszélyét: azt, hogy könnyen unalmassá válik, ha megreked egyes – nem túl fontos – részletproblémáknál.

Hiszen a cél mégsem egy tanácsi fogadóóra pontos rekonstruálása volt, hanem a fogadóórák lényegének, általánosabb tanulságainak megragadása és felmutatása. A meghívottak perszе – s ez is természetes – a maguk kisebb-nagyobb ügyével voltak elfoglalva, azt szerették volna a lehető legrészletesebben feltárni. A tanácsi vezetők pedig – szintén érthetően – igyekeztek a lehető legpontosabban választ adni, hiszen a tévé nyilvánossága számukra a szokásosnál is nagyobb felelősséget jelenthetett.

A nehéz vállalkozás egészében nem sikerült rosszul. A Vértessy által szorgalmazott pergőbb ritmust ugyan nem nagyon lehetett megvalósítani, az egyórás műsoridő végén mégis érezhettünk valami kerekséget, viszonylagos lezártságot. Az is igaz, hogy egyes részletkérdések nem voltak eléggé közérdekűek, s a tálalásuk sem keltett különösebb izgalmat, sőt helyenként kissé az unalom-szint felé közeledett a légkör, a végén mégis elég élesen kirajzolódott például a tanácsi tisztségviselők egyéni karaktere, munkastílusa, sőt még modorosságaik is. Egyikük – alighanem jogászi képesítése lehet – a kérdéseket következetesen *jogosnak ítélte* és állandóan *megítélése szerint* nyilatkozott.

A műsorban nem az volt a fontos, ami mindjárt ott helyben elintéződött. Inkább a „partnerek" magatartása, szerénysége vagy szenvedélyessége, felkészültsége vagy rögtönző képessége. A kiváló riportereknek még némi vitát is sikerült kicsiholniuk a szereplőkből, amire szemlátomást áhítoztak, de amit ilyenkor nagyon nehéz „kiprovokálni".

Egészében jól vizsgázott tehát az interpelláció, ebben az új, szélesebb jelentésében. Szinte kedvet kapott hozzá a néző, hogy maga is interpelláljon. A világért sem szeretném veszélyeztetni e szép vívmány komolyságát, mégis a nyilvánosság elé kívánkozik, hogy az elmúlt héten a fogfájásról szóló tévé-elmélkedéshez három interpelláció is érkezett. Ezekre szeretnék most válaszolni.

1. Az első interpellációt telefonon jelentette be egy költőbarátom, aki kérésemre órákat töltött el azzal, hogy Weöres Sándor egybegyűjtött verseinek két vaskos kötetéből kikeressen egy fogfájásról szóló passzust. Arra hivatkoztam, hogy az íráshoz lenne rá szükségem. „Miért nem jelent meg végül a lapban?" – kérdezte barátom.

A válasz: Beleírtam, a szerkesztő nyilván kihúzta. Kárpótlásul s hálából – elvégre most is tart még a fogászati hónap – íme az idézet:

„Szíved homályos bajánál,
elméd fiadzó kételyénél
többre becsüld a fogfájásod,
mert sugárzó."

2. A másik interpellációt egy munkatársam terjesztette elő, apósa nevében. A kiváló főorvos azt hiányolta a Fogfájás bírálatában, hogy nem esett szó arról a felháborító tényről, miszerint: ezek a mai fiatalok cipőstül mennek az ágyba.

A válasz: Ne tessék olyan szigorúnak lenni. Annak a szerencsétlen fiatalembernek rettenetesen fájt a foga, innen a vakmerőség. Másrészt tessék a sok rossz példára gondolni. Most szerdán a csodálatos Gérard Philipe teljes lovagi vagy kispapi pompában – bizonyára csizmástul – omlott Clelia nyoszolyájára. Nem is szólva Vidocqról, aki viszont csütörtökön kápráztatta el a nézőket ragyogó technikájával.

3. A harmadik interpellációt vacsora közben nyújtotta be egy 9 éves kislány, a cikkíró legeslegközelebbi rokonságából. Eszerint a kritikában nem szerepelt Robot Robi, aki pedig délelőtt bent járt az iskolában, felment a lépcsőn, benyitott minden osztályba és így szólt: „Mossatok fogat!"

A válasz: Sok a szöveg, kislányom, be kell fejezni...

SZ. E.

Az ember és az olvasás

Eleget olvasunk-e? Helyesen olvasunk-e? Olvasási módszerünk megfelelően szolgálja-e akár szórakozási, akár többtudást igénylő törekvéseinket? Úgy tűnik, hogy általános kulturáltságunk — gyakran büszkeséggel emlegetett — magas fokán is van még mit tennünk. Talán tekintsük át az emberélet „olvasó-útját", és lássuk, hogyan fest olvasási kultúránk.

KISGYERMEKKOR

Az ember-palánta első könyve általában még csak képeskönyv, szöveg nélkül. Kemény táblára ragasztott, összehajtható képsorozatok, melyek derűs színekkel mutatják be a házkörüli eszközöket, játékokat, háziállatokat. A kisbaba, aki csak ez időben kezdi lassan megkülönböztetni a színeket, formákat, a fejlődés nem jelentéktelen szakaszába lép, amikor a mackóját a képen lévő mackóval, vagy egyéb tárgyakat, állatokat azonosítani tudja. A következő könyve már a mesekönyv. Egyszerű kis történetek, mesék, versikék kísérik a képeket, s szülei olvassák néki fáradhatatlanul, újra meg újra. Talán már ezen a ponton ébred fel valami, a könyv „titokzatossága" iránt, amely oly sok papírlapból áll, a mama csak forgatja és szebbnél szebb meséket mond, olvas belőle.

GYERMEKKOR

A kis iskolásnak már tankönyve is van, olyan könyve, amely elvezeti az eddig rejtélyesnek tűnő furcsa alakú valamik megfejtéséhez, megértéséhez. Mohó kíváncsisággal sajátítja el az olvasás tudományát, s a téli szünetben már a felfedezés büszke-boldog örömével betűzi, böngészi az addig néki csak felolvasott, vagy karácsonyra kapott új mesekönyveket. Az ember és a könyv viszonyában egy újabb nagy fordulatnak lehetünk ekkor tanúi. A képeskönyv, a felolvasott mesekönyv eddig csak tárgyi tulajdont jelentett számára, — most válik igazi, szellemi tulajdonná. A már olvasó gyermek rájön arra, hogy az eddig egyszerűen csak birtokolt könyvet az elolvasás révén most már teljesen sajátjává tudja tenni. Ha elrongyolódik, vagy elajándékozza, az elolvasott könyvből szerzett ismeret, tudás akkor is elvehetetlenül nála marad.

Nagy lépés ez és ekkor kerül előtérbe a szülők, felnőttek felelőssége, hogy a gyermek olvasási vágyát helyes irányba tereljék. Ismerünk gyermeket, ki szinte minden percét könyvet olvasva tölti, még az annyira szükséges játszásról, szabadban mozgásról is lemond, — de van olyan is, kinek könyvélménye csupán a tankönyvre (mint szükséges rosszra!) korlátozódik. A helyes mértéket megtalálni, a mit, mennyit, mikor és hogyan kérdésében a szülők, nevelők, felnőttek feladata. Ezzel nem törődni olyan, mint a gyermeket minden okítás nélkül nekiengedni az utca forgatagának, amikor néha csak a véletlenen múlik, ha nem következik be tragédia. De ugyanígy rosszul járhat szellemi téren az a gyermek, aki irányítás, törődés nélkül botladozik a könyvek tömegének világában.

Az általános iskola magasabb osztályaiban már jelentkezik az ún. „kötelező olvasmányok" feladata. Nem szeretjük ezt a kifejezést, amely imperatív jellegével alkalmas arra, hogy eleve keserű szájízt adjon annak a gyermeknek, aki „kénytelen" elolvasni a Kincskereső kisködmönt, vagy a Hét krajcárt és így intézményesen megfosztjuk legszebb írásműveink élményt adó élvezetétől. Ez a tünet viszont arra is vezethet — és sajnos sokszor vezet is — hogy averziója általában a könyv iránt is kifejlődik.

IFJÚKOR

Az emberélet e harmadik periódusa az ember és az olvasás, az ember és a könyv viszonyában az egyik legfontosabb, leggazdagabb időszak. A serdülő korban elemi erővel tör fel a tudás-vágy, az érdeklődés a legkülönfélébb témák iránt. Az iskolai tanulmányok (középiskola, főiskola) olyan megismerési szintet biztosítanak az ifjúnak, amelynek folytán számára úgy tűnik, hogy már mindent ért, neki mindent lehet olvasni. Amilyen örvendetes ebben a korban ez a szinte tömény jelentkező olvasási vágy, — épp annyira lehet veszélyes is. Mert az ifjú hiedelmével ellentétben, gondos irányítás hiányában nem a logikus tudás, a korhoz mért szinten jelentkezik, hanem éppen a fogalmak és izmusok kaotikus kavargásává fajulhat. Ekkor az ifjúra — hajlama szerint — a legkülönfélébb áramlatok hathatnak, és helyes irányítás hiányában néha a jövőjére is károsan kiható szemlélet rabjává lehet. Tagadhatatlan, hogy ez a kor nevelési szempontból is az egyik legnehezebb időszak, nehezen tűri el az irányítást és sok pedagógiai készségre, tapintatra van szükség a helyes olvasási rendszer kialakításában.

Az ifjúkor vége felé általában már eldől a pályaválasztás, s az ifjú megindul a valóságos élet útján. Eddigi tanulmányai, olvasmányai révén — egy bizonyos szinten — már igényt tarthat a művelt jelzőre. Erre az időszakra esik a magasabb szintű tanulmányok zöme, kiegészülve a fokozott olvasással, — még sem jelent az olvasásban lezáródást, befejezést, hanem felkészítést, megalapozást a további életúthoz.

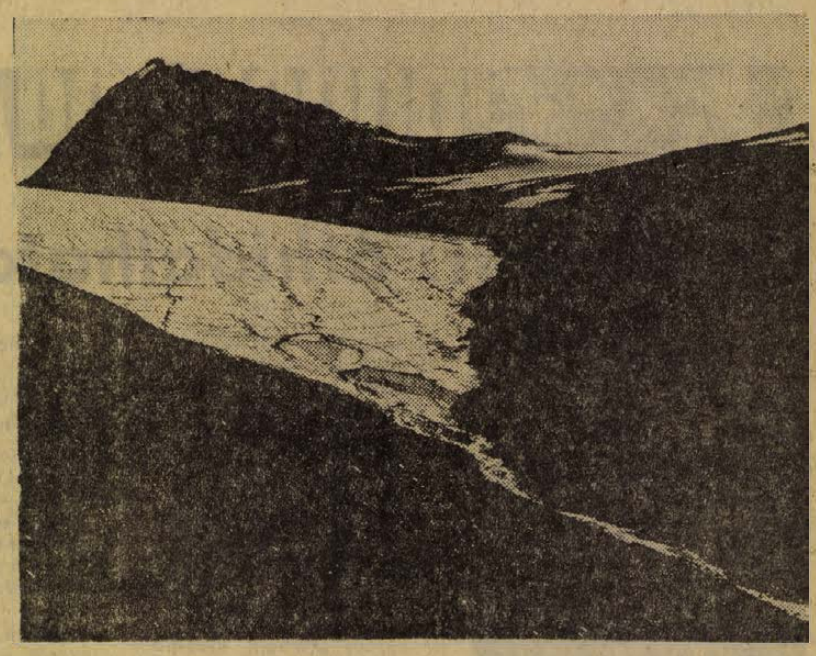
FELNŐTTKOR

Az emberéletnek ez az időszaka tulajdonképpen maga az élet, a „bizonyítás" időszaka. Bizonyítása annak, hogy a gyermek- és ifjúkor során szerzett ismeretek jól megalapozottak-e és az életben helyet foglaló ifjú a társadalomnak milyen értékű tagjává fejlődött. A korábban magát művelő, és most már talán „kiművelt emberfőnek" számító egyén tudásának legjavával igyekszik a társadalomban elfoglalt pozicóját hasznosítani. Jóllehet a korábbiakban elért egy bizonyos tudás és műveltség szintet, mégsem állhat meg az ismeretszerzésben, mert körülötte a világ is fejlődik és halad. Régi mondás: aki megáll, az visszafelé megy, és ugyanígy érvényes: aki megáll az olvasásban és elhanyagolja műveltségi és szakmai önképzését, az elmarad korától és egy idő után azt veszi észre, hogy környezete tudásban, műveltségben túlhaladott rajta. Tehát olvasni kell. Ugyanakkor az ember életében olvasás szempontjából — talán ez a legnehezebb korszak. Erre az időszakra esik a családalapítás, a gyermek nevelése, a munkahelyi és különféle társadalmi kötelezettségek, amelyekhez olyan kiterjedt kulturális tényezők járulnak, mint hangverseny, mozi, és bizony nem kis mértékben a televízió. Mindezek mellett ugyan mikor jut ideje valakinek még olvasásra? A szakemberek felé az új meg új publikációk özöne árad, igen jelentős a hazai könyvtermésünk és nemegyszer hallunk panaszt, hogy lassan már a prospektusok átnézésére sem jut idő, nem hogy egyes művek elolvasására. A világirodalom klasszikus művei már kivonatolva is kaphatók és hallunk ún. gyorsolvasási módszerekről is. A világ roppant fejlődési iramát lelassítani nem lehet, s ezért keresik, kutatják szerte a világon, miképp lehet a ma emberének ismeretszerzési, tudásgyarapítási gondján segíteni. Hát van kiút? — a pesszimisták szerint nincs, a helyzet mindig rosszabb lesz, — az optimisták viszont bíznak abban, hogy a műveltségre, többtudásra igényt tartó ember — a fejlődés-nyújtotta technikai lehetőségek és módszerek igénybevételével — műveltségét és szakmai tudását képes lesz a kor színvonalán tartani. Nagy önfegyelemre, ökonomikus időbeosztásra van szükség, hogy találjunk időt az olvasásra is, időnként ellenállva az attól elvonó „csábításoknak".

ÖREGKOR

És elkövetkezik életünkben az az idő, amelyet sokan azért is igen várnak, mert remélik, hogy akkor majd ráérnek ezt is, azt is elolvasni, amihez a dolgos-munkás, családgondokkal vesződő esztendők során nem jutottak. A megérdemelt pihenés, a csendes szemlélődés időszaka ez, amelyet akár csendes magányosságban, akár unokák körében tölt el valaki, — egyképpen egy kicsit a múlt leltározásának, az emlékek felidézésének korszaka is. Miért és mit olvasnak az öregek? — Van, aki nem szűnik meg érdeklődni tanult és művelt szakágazatának fejlődése iránt, van aki csak azért olvas, mert így gyorsabban múlik az idő, s van, aki átvéve az elfoglalt mama szerepét ő olvas fel meséket tágra nyílt szemmel figyelő kis unokájának. De van olyan is, kinek egy hosszú élet munkájában megfáradt szeme már nem látja jól a betűket és ő kéri meg kis unokáját, hogy olvasson fel neki. És ekkor eszébe jut, hogy visszatért ahhoz a korhoz, amikor rég porladó édesanyja őt ismertette meg a mesék, ha nem is igaz, de csodálatos világával . . .

Borsy Károly



A LIPCSEI FOTOKINOVERLAG kiadásában megjelent az 1972. évi Nemzetközi Fotóévkönyv A világ minden tájáról beérkezett sok ezernyi fotóból a szerkesztő bizottság válogatása alapján másfél száz kép jelent meg a kiváló nyomdatechnikával készült, nagyalakú albumban. A Mecseki Fotóklubot dr. Szász János és két fia képviseli összesen öt képpel. Rajtuk kívül csupán két magyar fotós kapott helyet a kereken száz szerző között, akiknek névsorában olyan, világszerte ismert fotósok szerepelnek, mint az osztrák Willy Hengl, a szovjet Lev Borodulin, vagy Hedy Löffler Romániából, Hubs Flöter sz NSZK-ból.

A bátaszéki római lelet



Amikor útrakeltünk Bátaszék felé, hogy közelebbről megnézzük a napfényre került római sírokat, amelyekből „marokszám szedik az aranyat", még barátságtalan, de száraz novemberi reggel volt. Aztán kiderült, hogy amennyire nincs szó aranyakról, annyira nincs szó semmiféle napfényről.

A Bátaszék határában épülő cserépgyár szemre épp olyan, mint minden építkezés. Van itt takaros felvonulási épület, az irodák a későbbi szolgálati lakásokban üzemelnek, melegít az olajkályha, égnek a villanyok, tempósan megy a munka. De körös-körül tengernyi sár. S nem akármilyen – agyagos. Át egy kukoricáson, aztán át árkokon, agyag-hegyeken és agyagszakadékokon: ott van az ásatás. Vagyis ott, a majdani agyagbánya tetejéről letakarítandó „meddő" földrétegben kerültek elő a római sírok.

Mire mindezt megtudjuk, már rég elázott a környező vidék. Ömlik az eső. Ömlik az építkezésre, az agyagdombokra, az árkokra, a félig nyitott sírokban fekvő régi-régi csontvázakra. A gépek nem tudják folytatni a munkát, a régészek sem jöttek ki. Az eső és a szél kétségessé teszi azt is, látható lesz-e majd valami a képen az ázott csontokból . . .

Egy kölcsön-gumicsizma segítségével a telep egyetlen telefonkészülékét is felkeressük, sikerül is a szekszárdi múzeummal beszélni. Várnak.

Ott vannak a leletek is és a leletmentésben résztvettek egy csoportja.

A bátaszéki római sírok feltárása ugyanis nem ásatás, hanem leletmentés. Azoknak, akik nem tudnák: az ásatást apróra meg szokták tervezni, szervezni. A leletmentés pedig az a dolog, amikor valami hirtelen előkerül a föld alól s azt biztonságba kell helyezni. Tekintettel arra, hogy a földgépek szakadatlanul (esős napok kivételével . . .) dolgoznak a terepen, a régészeknek is állandóan ott kell lenni és ahogy a sírok előkerülnek, úgy készíteni a régészeti térképet, csomagolni, számozni a leleteket, s biztonságba helyezni a múzeumban. Feldolgozásuk – még a jövő feladata. A legszebb leletek azonban ott vártak bennünket egy asztalra kitéve. Gyönyörű, majdnem teljesen ép kerámia edények. Kivételesen szép, sértetlen üvegkorsó (a képen a kisebbik). Bronz karperecek, kígyófejesek és becsatolhatók, díszítésekkel. Díszes, egylyukú gyöngyök, amelyek összefűzve karperecként voltak egyik halotton. (Hogy milyen anyagból készültek, azt még nem tudni.) És érmek . . .

Az érmek nagyon fontosak, hiszen belőlük mindig meg lehet állapítani, mi az a kor, aminél korábbi nem lehet a sír. Ezúttal a III. századot határozták meg a pénzek: Maximianus és Constantinus császárok neve és arcmása látható néhányon. Az érmek száma félszáz felé jár, de persze azt még nem lehet tudni, mennyi kerül elő.

Látható a legszebb tárgyak között még egy haaymafejes fibula, amely gazdag római hölgyek ruháját fogta össze és díszítette egyben, ez a darab bronzból van, biztosító-zárja is volt, de az ezt szolgáló tű elveszett. Ez a tárgy már a munkásoktól került a muzeológusokhoz . . .

Itt hadd mondjuk el a római sírok előkerülésének rövid történetét. Megkezdték az agyagbánya előmunkálatait, az agyagot borító földréteg letakarítását. Egy középiskolai tanár, aki „külső" muzeológus is, történetesen a munkavezető sógora . . . így tudódott ki, hogy a földből szép régi holmik bukkantak elő . . . Ám jelenleg a muzeológusok csak a legnagyobb készséget, segítséget tapasztalják a helyszínen.

Erre nagy szükség is van. A szekszárdi Béri Balogh Ádám Múzeum csak egy régészt tud biztosítani a leletmentéshez, dr. Rosner Gyulát. Rajta kívül Gaál Attila, Gémes Balázs, Vámos Mária, Bucsányi Kálmán tártak fel sírokat – ők történészek, néprajzosok, restaurátorok. Az egyetemről két régészhallgató is lejött segíteni. Dunaújvárosból egy ásatásokban szakértő brigádot ígértek, de ezen az esős napon nem indultak útnak. Római koros régészek jönnek egy-egy napra. Minden segítségre szükség van, hiszen az idő sürget és a múzeum feltételei rosszak. A minisztérium 5000 forint gyorssegélyt adott az ásatás költségeire. S hadd írjunk le itt egy riasztó adatot az irgalmat nem ismerő bürokrácia garázdálkodásáról: a múzeumnak jelenleg egyetlen gépkocsija sincs! Hogy hogyan menjenek ki rendszeresen, naponta olyan helyekre, ahová megfelelő közlekedés sincs, az rejtély. A bejelentések pedig egyre jönnek. Míg ott voltunk, egy erdőmérnök szólt, hogy erdőirtás közben „avanús" tárgyakat fordítottak ki a földből. Oda se jár menetrendszerű autóbusz . . .

Eddig 29 sírt tártak fel. Valószínű, hogy valamennyi része a temetőnek elpusztult, a meddőhányó már tíz méternél is magasabb. A munka befejezésekor majd mégis lehet hozzávetőleges számot mondani a temető méreteiről. Talán az ugyanitt létezett település méreteiről is. Valószínű, hogy huzamosabb ideig éltek itt emberek, erről tanúskodik két kemence-nyom, egy égető- (valószínűleg téglaégető-) és egy cserépkemence nyoma. Remélik, hogy a telep maradványai a még érintetlen földrétegekben vannak. Mindezek csak föltevések, remények. A fentebb elsorolt nehézségek miatt egyelőre lehetetlen a tudományos feltárás, a következtetések levonása. A vegyelemzések, restaurálás stb. még odébb van. Csak később derül ki például, hogy az egyetlen aranyozott tárgy, egy aranyozott bronz diadém mennyire utal a gazdagságra. Úgy látszik, hogy e tárgy tulajdonosa, egy nő, akinek sírjából még gyöngysor, két csonthajtű és egy üveg is előkerült, gazdag lehetett. Egy kislány-sírban tojásokat találtak, egyiknek még teljesen ép a héja. Ugyanitt óntálat, gyöngyöt, vaskést. Azt jelentik-e a gazdag sírok, hogy ez a település jómódú, sőt, előkelő római polgárok lakhelye volt? A római kereskedők például gyakorta megtelepedtek a provinciákban, de a kiszolgált katonák is, akik valami jó polgári foglalkozásba kezdtek obsitos korukban. Valószínű, hogy „igazi" rómaiak sírjai voltak ezek, mert a lelet tipikusan ezt a képet mutatja.

Még egy érdekessége lehet a feltárásoknak. Ismert, hogy a rómaiak nagy hadiútja errefelé ment Óbudától (Aquincum) Eszékig (Mursa). Wosinsky Mór, a szekszárdi múzeum megalapítója, Tolna megye régész-kutatója olyan feltevéseket vetett papírra a század első felében, amelyek arra engednek következtetni, hogy a nagy római hadiút errefelé haladt, Bátaszék–Kövesdpuszta érintésével. Lehetséges tehát, hogy a hadiút-menti egyik település került most napfényre.

Azt tervezik, hogy kutatóárokkal próbálják meglelni az út nyomvonalát. Néhány felszíni jelenség, korábbi szórványleletek is ezt támasztják alá.

H. E.

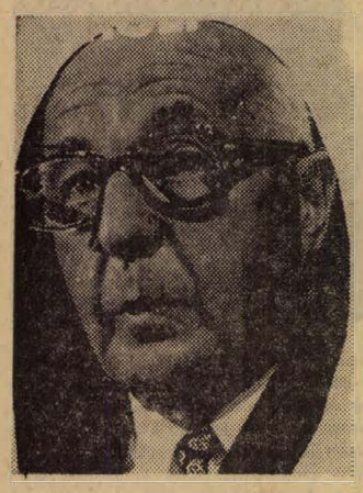
Lovász Pál:

GYURIKA

Fáraszt az út.
Elém szalad,
arcán, szemén kacaj cikázik,
vállán szárnyas sugár lebeg.
„Játsszunk, gyere!" kiált, megállok,
elejtek súlyt, lerázok árnyat;
öröm buzog göröngyből, ágból,
szikkadt testem szökellve indul,
csodák szállnak, mesék susognak;
ég földre fordul, föld az égre,
haj, pilla csillagportól csillan,
s hintázunk ketten föl-le, föl-le

Külföldi magyarok

Mansholt: áthidalható-e a szakadék?



Sicco Mansholt, a Közös Piac mezőgazdasági bizottságának elnöke úgynevezett ekológiai pesszimizmusáról vált híressé. Azok mellé tette le a garast, akik „az ipari fejlődés jelenlegi ütemének megállítása" követelést hangoztatják. Mansholt következtetéseinek számos részével nem lehet egyetérteni: alapjaiban hamis álláspontra jut, de érvelése számos ponton figyelemreméltó. Az alábbiakat Mansholt egy vita alkalmával fejtette ki:

„A gazdag országokban az egy lakosra jutó átlagos évi jövedelem 2800 dollár. (Ezen belül természetesen óriási egyenlőtlenségek vannak a kapitalista társadalomban! *Szerk.)* Viszont mindössze 180 dollár jut a szegény országok lakosának. Ha mi folytatjuk a fejlesztéspolitikánkat és segítjük a növekedést, akkor ez a jövedelem eléri a 3600 dollárt a gazdag országokban és 280 dollárra nő a szegény országokban. Tehát sikerül kiszélesíteni a szakadékot 1000 dollárral. A kérdés tehát az, hogy az USA, Japán képesek-e folytatni jelenlegi növekedésük ütemét, ha ennek az ütemnek a növekedése súlyosbítja az eltávolodást az ő életszínvonaluk és a szegény országok népeinek életszínvonala között. Ez olyan probléma, amelyre tekintettel kell lenniök, ha nem akarnak hazudni azoknak a népeknek, amelyeket segítenek fejlődésükben. Számomra úgy tűnik, hogy az orvosság nem található meg a mi társadalmunk új céljaiban. Bizonyos, hogy emelni kellene még a nemzeti jövedelmet, s ennek egy részét a legszegényebb népek életszínvonalának emelésére kellene fordítani. De alkalmazni kellene az élet minősége megjavításának más eszközeit is, a természet megóvását – ez persze sokba kerül –, aztán a kultúra, a művészet fejlesztését. És be kellene tartani azokat az ígéreteket, amelyeket a szegény országoknak tettünk, oda kellene adni nekik – és gyorsan – egy részét a megnövekedett termelésnek... Mégis, azt hiszem, hogy az erőfeszítések, amelyeket említettem, nem lehetségesek a jelenlegi társadalom keretei között a kapitalizmusra és a profit hajszolására alapozva."

Nem lesz világvége

1971-ben a világvége hangulathullóma húzódott az Egyesült Államokból Európába. A „Forrester modell", amely MIT-tanulmány (Massachusetts Institute of Technology) néven is ismert, még ma is feszültségben tartja a publicisták és „szakkönyv írók" kedélyét. Amit hajdanában a misztikusok prédikáltak a világvégéről, ma olyan könyvcímek szolgáltatják, mint „Az öngyilkossághoz vezető utak" és hasonlók, melyek összehangoltan jelennek meg a bestsellerek listáján. A politológusok szerint a pánikkeltés tudja leginkább mozgósítani a lanyha tömegeket a világszerte tapasztalható környezet-szennyeződés ellen.

A német természetkutatók és orvosok társasága feladatául tűzte ki, hogy megvizsgálja e „károgások" tárgyi tartalmát, vagyis szembeszáll a pesszimista jóslatokkal.

A Forrester-modell antitéziseként Hans Grümm professzor, a bécsi atomenergia társaság tagja áttekintést adott az emberiség energiaellátásáról.

Forrester és munkatársai említett tanulmányukban azt az elméletet állítják fel, hogy az emberiség 2000-ben már nem rendelkezik további fennmaradás lehetőségével, ha a népesség-robbanás, a nyersanyagfelhasználás és a környezet-szennyeződés ugyanilyen ütemben és ugyanilyen méretekben folytatódik tovább. Ha 1975-ig nem foganatosítanak szigorú ellenintézkedéseket, a katasztrófa már nem tartóztatható fel.

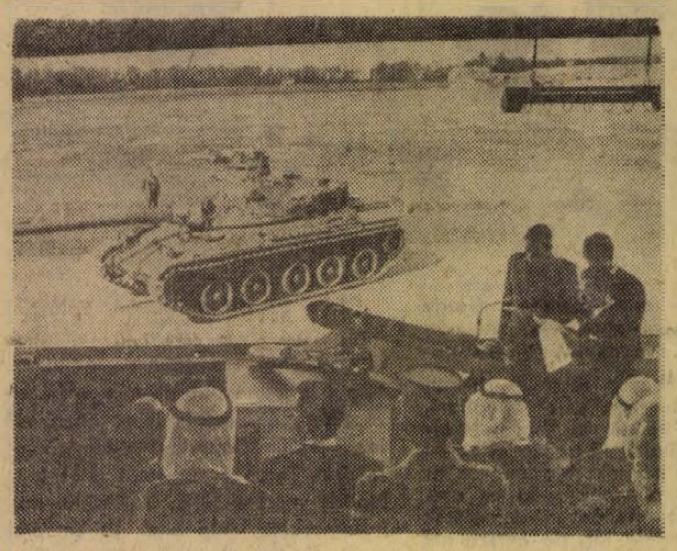
Forrester számításai azonban feltételezik, hogy nem következik be változás az emberek számának növekedésében, hogy nem keletkeznek új technológiák és az emberiséget nem mozgatják majd új felismerések.

Forrester abból indult ki, hogy a föld energiaellátása továbbra is a szén, olaj és gáz elégetésének alapján folyik. Ezeket az elavult éghető anyagokat jelenleg úgy égetik el, „mint egy fáklyát", ismerte el Hans Grümm. Hogy meddig tartanak még az olajkészletek, erről eltérnek a vélemények. A pesszimista tudósok úgy vélik, hogy a kőolajfogyasztás évi megkétszereződése vagy megháromszorozódása esetén is a készleteket 30 éven belül elfogyasztják. Az optimisták, ide tartoznak a geológusok is, akik mindig új olajkészletekre bukkannak, úgy gondolják, hogy a tartalékok még 700 évig elegendőek arra, hogy a kerekeknek ne kelljen leállniok. Hans Grümm további indokolás nélkül 150 évben adta meg a valószínű középértéket.

Grümm hozzátette, hogy Forrester a számítást a magenergia számításba vétele nélkül végezte. Az atomenergia termelés viszont már régóta nem a jövő álma. Az atomreaktorokat már nem kell feltalálni, már feltalálták őket és tulajdonképpen érthetetlen, miért „felejtették ki" a MIT-tanulmányból. Grümm szerint a föld uránkészletei „mérhetetlenül nagyok", így tehát a „növekedés határai" még semmiképpen sincsenek látótávolságban. A következő ezer évre biztosított az energiaellátás.

Környezetvédelmi szempontból is magasabbrendű az atomenergia az oxigénfogyasztó és széndioxid kibocsátó éghető anyagokkal szemben. A 2000-re jósolt világvége bekövetkezését semmi sem indokolja.

Bomba üzlet: bombaüzlet!



Kuwaiti fegyvervásárló küldöttség a francia Satory-táborban harckocsikra és páncéltörő lövedékekre alkuszik

Az elmúlt esztendőben 7 milliárd frankot jövedelmeztek a külföldnek szállított hadifelszerelések a francia fegyverkereskedőknek. Majdnem dupláját, mint a külkereskedelem egésze és hatszorosát például a szerszámgépeladásoknak. A fegyvereladások üzleti számai a gépkocsi, a textil- és bőráruk után következnek. De még azoknál is dinamikusabban fejlődnek, mert négyévenként megháromszorozódnak.

Ezek után kitört a harc a nemzetközi piacon. Anglia teljes erővel dolgozik, hogy harmadik helyét visszaszerezze, és az USA elnöke Spiro Agnewet, az alelnököt küldte el Görögországba, Törökországba és Malayziába, hogy megszilárdítsa piacait a Vietnam utáni időkre. A CIA ügynökei segítségével robbant ki Líbiában a Crotale-rakéták botránya, amely a francia Thomson társaság jól jövedelmező üzlete volt, de a közvetítőket vesztegetéssel vádolják. („Ebben a műfajban ez mindig is szokásos volt" – mondják a franciák.) Az amerikai ellenoffenzíva máris érezteti hatását. A repülőgépfelszerelések eladásai az elmúlt évben felére csökkentek. Párizs visszavág, és kilátásban van, hogy Svájc például Corsair-gépeket vesz... A híres Mirage-szállítások egyébként megnyitották az utat Líbiába, amely most 2000 napalmbombát, egymillió lövedéket és 4000 tökéletesített bombát vásárol (2800 dollár egységáron). Nem is szólva a hagyományosan amerikai piacokról, mint Argentina, Kolumbia, Venezuela. (Ez utóbbi 60 millió dollárért vásárol AMX mintájú harckocsikat.) A fegyverkereskedelemről azt mondják: ez az igazi aranycsinálás; sehol nem olyan gyors a befektetett tőke megtérülése, mint a hadiiparban. A nagy fegyverkereskedelem modern kereskedelmi-ipari módszerekkel dolgozik. Már nemcsak autószalonok vannak, hanem fegyverkiállítások, ahol katalógusok, bemutatók könnyítik meg a vásárlók dolgát.

Akik ópiummal és ebből élnek

Anatólia központi fennsíkjain kétezer éve virágzanak a mákgubók. Török nevét is hazájuk, Afyon tartományról kapták. Innen Zrínyi, a költő époszának címe is: Török áfium elleni orvosság.) Napjainkban – s ezt sokan tudják – félmillió anatóliai ember él máktermesztésből. Nemcsak a mákgubók kivonatából, amelyből ópiumot készítenek a legális vagy illegális kábítószerpiacok számára, hanem a gubóból is, amelyet kipréselnek és olajat készítenek belőle, vagy szárított magokkal keverve állataikkal etetik.

Most vége ennek a kétezeréves kultúrának, s az anatóliai parasztok alighanem utolsó termésüket aratják. Az Egyesült Államok megtiltotta katonai és gazdasági szövetségeseinek, hogy török ópiumot vásároljanak. Ebből készítik ugyanis nagyrészét annak a heroinnak, amelyet az USA-ba csempésznek a kábítószer nagykereskedői.

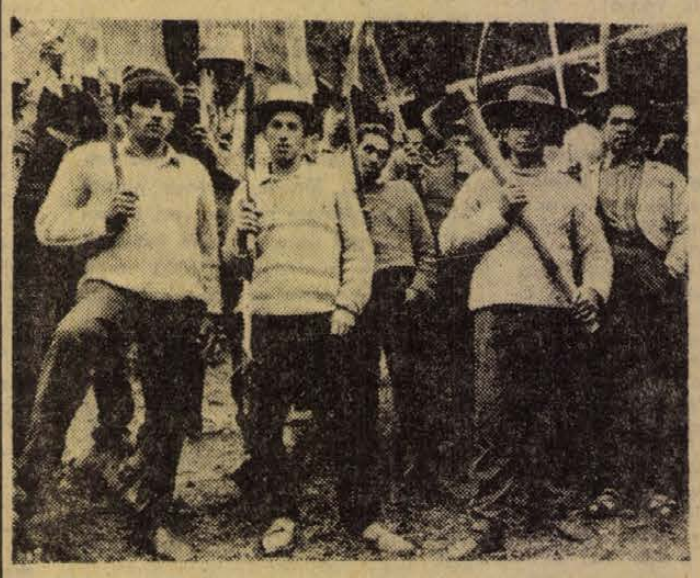
„Ez olyan intézkedés – sopánkodik egy ankarai tiszviselő –, mintha megtiltanák a virginiai dohánytermesztést."

A parasztok – érthető módon – siránkoznak. Ahmed Kavdar kisbirtokos szerint „Ez a kultúra végigkísért bennünket generációkon át. Mi csupán ehhez értünk, semmi mással nem tudjuk helyettesíteni." Nem messze Ekin Hisartól, ahol a festői mákmezők egészen a városi mecset lábáig érnek, a parasztok keserűen jegyzik meg: „Ez a környék halálos ítélete."

A gazdák azonban tudván, hogy az ópium végnapjai jönnek, kétszer annyi mákot vetettek az idén, mint megelőzőleg. A termés egyrészét a hagyományoknak megfelelően amúgy is megőrizték családi ünnepségekre, de most különösen nagy mennyiséget elvermelnek. Az eredmény se lesz más, mint hogy az ópium világpiaci ára méginkább emelkedik. „Túl sokat termelnek belőle Indiában és Délkelet-Ázsiában – mondják a szakértők – ahhoz, hogy a tiltó rendszabály eredményes legyen." Nagyon jól tudjuk – mondja egy török képviselő –, hogy a tilalom nem oldja meg az amerikai társadalom bajait. Miért nem akadályozzák meg, hogy gyermekeik kábítószert szedjenek?"

Chile kitart

A chilei reakció mindent elkövet, hogy megbuktassa Allende elnök népi egységkormányát. Legutóbb, a kiskereskedők sztrájkja, sőt a magángyógyszertárak sztrájkja igyekezett zavart kelteni és felőrölni a munkástömegek kitartását. Októberben 12 ezer teherautó-fuvarozó állíttatta le járművét, a CIA pénzsegélyével, majd a népi tulajdonba vett Anaconda amerikai rézbányavállalat dolgozóit heccelték fel időszerűtlen bérkövetelések előterjesztésére, hogy fokozzák a kormányra nehezedő nyomást. A kormány helyzetét bizonyos fokig nehezítik az úgynevezett „vad" földfoglalások is. A mapuche indiánok például nem várták be, amíg a kormány földreformbizottsága a helyszínre érkezik, hanem maguk láttak hozzá a körzetükben lévő nagybirtokok szétosztásához. Mégis, Allende kormánya a chilei munkások és parasztok tömegétől támogatva kitart, s minden jel azt mutatja: úrrá lesz a legsúlyosabb nehézségeken.



Mapuche indiánok földosztáshoz készülnek, s kezükben jelzőkarókkal indulnak ősi jussuk birtokbavételére.

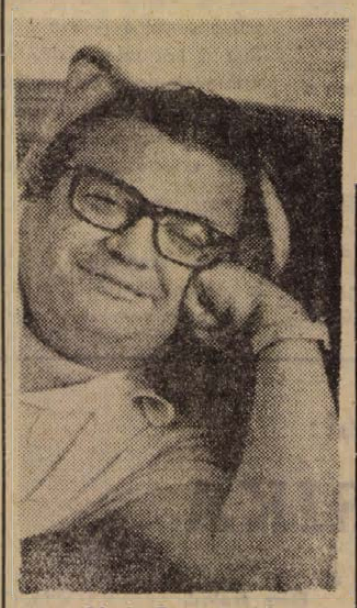
A Keresztapa legyőzi a Love storyt

Ali Mc Graw az álmodozó szemű szerelmes és Steve Mc Queen, akik „megrikatták a világot". Ők voltak a Love story — Szerelmi történet — főszereplői és sikerüket, illetve a film közönségsikerét egyaránt feljegyzik a producerek, mozitulajdonosok és mozirajongók. A film történetében nem volt még olyan hatalmas bevétel, mint a Love Story-ból. A dicsőség azonban múlandó és az első helyet nehéz tartani (még a dollárban számolt első helyet is). Most minden jel arra mutat, hogy a Keresztapa című film, amelynek főszerepét Marlon Brandó alakítja, rajtuk is túltesz.



Marlon Brando Don Corleone — a Keresztapa — szerepében

A Keresztapa, egy maffiatörténet, Mario Puzo hasonló című regényéből készült. Puzo maga a következőket mondja erről: „Három regényt írtam és a Keresztapa nem is volt olyan jó mint a két előző. Azért írtam, mert pénzre volt szükségem. A második regényem háromezer dollárt hozott." Puzo a teljes anyagi csőd szélén állott, amikor a Keresztapát elkezdte, s az első tucat oldalt kéziratban mutatta meg egy íróbarátjának. Az rögtön összehozta Putman könyvkiadóval, aki a maffia históriáért ötezer dollár előleget adott. A könyvről kiderült, hogy telitalálat, mert bár Puzó életében egyetlen gengsztert se ismert, a maffiavezetők magukra ismertek a könyvben. Amerikába ment, ahol kiadója 410 ezer dollárért átadta a megjelentetés jogát a Fawcett kiadónak. Hollywood hamarosan felfigyelt. Puzót megbízták írjon filmet a regényből. A Keresztapa másfél éve fut. Eddig százmillió dollárt hozott a producernek. Minden rekordot megdöntött.



Mario Puzo, az író

A történetnek azonban egyéb érdekessége is van. Ahhoz, hogy a Keresztapát bemutathassák, előbb jóváhagyást kellett kapni Joe Colombótól, az „Amerikai Olaszok Szövetsége" elnökétől. Colombó csak úgy egyezett bele a filmbe, ha abban a maffia neve nem szerepel. Előzőleg ugyanis Albert Ruddy, a film producere, galyóktól átlyuggatva találta kacsját — első figyelmeztetésként. Ruddy erre igénybe vette Colombó „segítségét", hiszen nélküle még a külső felvételeket se tudta volna megcsinálatni New York olasz negyedében. Francis Ford Coppola, a film rendezője végül is egy családszerető erkölcsös és tekintélyes bandita szerepét osztotta Marlon Brandóra.



Colombo, aki „engedélyt adott"

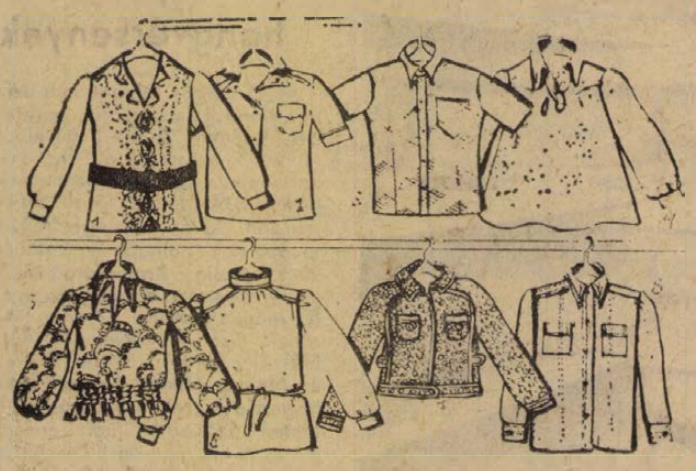
A nő és az ital

Egészen más hatást ér el a nő és a férfi alkoholfogyasztása és azt a tényt, hogy a nő kevésbé bírja az alkoholt, általában pszichológiai okokra vezetik vissza. A Columbia Egyetem és a Ney York-i Állami Pszichiátriai Intézet két kutatója hosszú kísérletezés után kimutatta, hogy a dolog magyarázata főként fiziológiai jellemzőkben rejlik. A nő szervezetében ugyanis — a kataláz nevű enzim csökkent tevékenysége miatt — felgyülemlik az etilalkohol, amit viszont a férfi szervezete igen gyorsan lebont. Ezért bírja a nő lényegesen kevésbé az italt a férfinál.

D. E.

ÖSSZEÁLLITOTTA: RÓZSA LÁSZLÓ

Kiskabátok őszre-télre



Rajzainkon a különböző típusú kiskabátokat mutatjuk be, a megfelelő kiegészítőkkel, illetve alapruhákkal.

1. Nagykockás, flausch-szövetből készült ún. festőköpeny forma, mert az elöl-hátul ferdén szabott „teil" alól húzással bővített. Az oldalán is ferdén szabott betétrész van, amely szintén a bőséget növeli. Férfi kézelős ujja és pici szőrme, vagy műszőrme gallérja van.

2. Dublé szövetből készült, mindkét oldalán viselhető dolmány típusú kiskabát. Raglán szabású, széles felgombolható kihajtóval készült, a szabásvonalaknál és a zsebnél díszтűzéssel.

3. Modern kapucnis „duffle coat". Színes vastag zipzárral csukódik, az öv oldalvarrásból indul előre.

4. Teveszőr jellegű, vagy flausch-szövet, esetleg velour karakterű anyagból epolettes vállmegoldással készült kabát, nagyméretű zsebekkel, egysoros gombolással, az ujja kézelőből fogott.

5. Velour-szövetből készült, raglán szabású, bő trapéz vonalú kiskabát, amelyet övvel, vagy anélkül is viselhetünk. Szabásvonalait díszтűzés hangsúlyozza ki.

6. A kabát szintén a festőköpeny stílushoz tartozik. Érdekessége azonban, hogy a derékon és a kézelőn gumizott és az övrésznél bőrpánttal csukódik. Nagy gallérral készült, a teil rész alatt húzással.

Blúzok — minden alkalomra



1. Bordűrös anyagból, hosszú ujjú, egyenes szabású, kívül hordós blúz. A minta színével egyező színű övvel. A blúz nadrághoz való.

2. Napsárga színű jersey anyagból készült, tűzéssel díszített blúz.

3. Piros, kék kockás, ferdén nyomott anyagból rövid ujjú, klasszikus ingnyakú blúz.

4. Mintás batisztból készült, teil részen elvágott, lefelé bővülő, hosszú ujjú blúz nadrághoz.

5. Mintás anyagból, húzott ujjú, a derékon négy centiméteres, szélesen gumirozott blúz.

6. Magas nyakú, húzott elejű, kívül kötős blúz, nadrághoz, egyszínű jerseyből.

7. Mintás jerseyből, vagy vászonból, derékig érő kabátka (lehet bélelt is), nadrághoz, szoknyához.

8. Csíkos anyagból, klasszikus ingblúz.

Egészségügyi felvilágosítás

A fizioterápiás kezelések története és jelentősége

A betegségek és egészségkárosodások korszerű gyógyításában alkalmazott módszereket nagyjában négy csoportba sorolhatjuk. Különböző állati, növényi illetve ásványi eredetű anyagokkal, a gyógyszereinkkel segíthetünk a betegen. Lelki ráhatásokkal kísérlik meg a bajok leküzdését a psychoterápiában. Igen nagy tere van a műtéti megoldásoknak. A negyedik csoportba sorolhatjuk azokat a törekvéseket, melyek az ember környezetében mindennapos ingerek alkalmazásával segítik a gyógyulást. Természetes gyógymódnak, fizioterápiának nevezzük ezt a törekvést, jelezve az elnevezéssel is, hogy itt az ember számára egészen természetes, mindennapos, fiziológiás behatások szerepelnek.

Ezek az ingerek lehetnek éghajlati jellegűek, mikoris klimaterápiáról beszélünk. Felhasználhatjuk a víznek sajátságos fizikai — illetve a bennük oldott anyagok révén — kémiai adottságait, a hidroterápiában és balneoterápiában. Igen kiterjedten alkalmazzuk az elektromos energiát, ami joggal mondható természetes ingernek, hiszen minden életmegnyilvánulásunk elektromos energiák közreműködését tételezi fel. Sokszor vetjük be a mechanikai hatásokat, pl. a massage-kezeléseknél. És igen kiterjedten alkalmazzuk az egyik legtermészetesebb ingert, a mozgást.

A mozgásnak az egészség megtartásában, annak helyreállításában való nagy jelentőségét már sok ezer évvel ezelőtt felismerték az akkori orvosok. Az indiai és az egyiptomi kultúra elsősorban a test harmonikus fejlesztésére alkalmazta a mozgásgyakorlatokat. A kínai orvosok azonban már 5000 évvel ezelőtt is ismerték a gyógytornát és ezt a massage és a tűszúrásokkal együtt jó eredménnyel alkalmazták. Az indiai tornagyakorlatok kapcsolatosak voltak lelki behatásokkal, főképp megnyugtatást értek el így, de igen nagy mértékben tudták ezzel fokozni a test ellenállóképességét is. A héber orvosok, a perzsák és az egyiptomiak is a gyógytornát fürdőkezelésekkel kombinálták. A görög kultúrában viszont a mozgásterápiát főképpen éghajlati kezelésekkel kapcsolták össze, igen híres gyógyhelyeik voltak Kos és Epidauros városaikban. Empedokles már 2500 évvel ezelőtt kiemelte a légzésgyakorlatoknak nagy egészségügyi jelentőségét. Aristoteles, pedig már ellenállással szemben végzett mozgásgyakorlatokat vezetett be a gyógyításban. Rómába a mozgásterápia, mint egyéb kultúrértékek is, görög közvetítéssel került. Galenus 1800 évvel ezelőtt már talajtornát és szertornát is alkalmazott mozgásszervi károsodások javítására.

Ezután sajnos igen hosszú századokon át teljesen háttérbe szorult a mozgásterápia és csak a XVII. században kezdett ismét szerepelni, mint gyógytényező. Az angol Glisson ajánlta és a gerincferdülések kiigazítására nyújtókészüléket is szerkesztett. A mai értelemben vett gyógytornát a múlt század elején a francia Tissot és a svéd Ling indította fejlődésnek. Elsősorban az akkor különösen igen elterjedt testtartási hibák korrigálására, később megelőzésére törekedtek. Sok akadállyal kellett megküzdeniök a mozgásterápia akkori híveinek. Bármily meglepően hangzik, Metternich megtiltotta a torna propagálását és Szászországban államellenes cselekménynek minősítették akkortájt a turisztikát. Persze nehezebb volt a szabad temészetben járó csoportok beszélgetését lehallgatni, mint a korcsmákban sörözők megnyilatkozásait, és a természet szépségei a testgyakorlás és turisztika örömei kifejlesztik az emberben a szabadság iránti igényt. Ez a Metternich-féle rendszer számára félelmetes volt.

A múlt század második felében kétirányban fejlődött tovább a mozgásterápia. Az egyik csoport a mechanizálás híve volt és rendkívül sok és komplikált gépet szerkesztett, melyekkel különböző mértékben mozgatták meg az ízületeket. Ez a Zander-rendszer szerencsére a mi századunk első évtizedeiben már helyet adott a sokkal jobb és természetesebb irányzatnak, amely arra törekedett, hogy a gyógyításra váró egyén aktív közreműködésével és a természetes mozgások tanulmányozása alapján végzett gyakorlatokkal állítsa helyre a beteget. Tornatermeinkben már igen kevés a gépi felszerelés, nagyon kevés segédeszközre van szükségünk, mert bebizonyosodott, hogy a legjobb eredményt a természetes mozgásfolyamatok utánzásával érjük el.

A mozgásterápiában alkalmazott eljárásainkat ma nagyjában két csoportba sorolhatjuk. Vannak olyan mozgásgyakorlatok, amiket úgyszólván kivétel nélkül elvégeztetünk minden kórházi beteggel és ugyanígy ajánlunk minden otthon ápolt beteg számára is. És vannak a különböző károsodások megelőzésére, korrigálására szolgáló célzott gyakorlataink.

A mozgás elsősorban is a mozgásrendszer természetes ingere és a helyesen végzett és jól adagolt mozgásgyakorlatok biztosítják az izmok, szalagok, ízületek, csontok jó kondícióját. De ezen túlmenően igen jelentős a mozgásnak kihatása a keringésre, a légzésre, emésztésre és általában a közérzetre. Mindezeket jelentősen serkenti. Mivel betegségben különösen kívánatos a szervezet ellenállóképességének fokozása és a regenerációs készség emelése, nem lehet vitás, hogy minden betegségben lényegesen segíti a gyógyítási törekvéseket a megfelelő mozgásterápia. Elsősorban is megtanítjuk a betegeinket a helyes légzésre. Ezzel biztosíthatjuk azt, hogy a fekvéssel együttjáró kényszerű tétlenség nem vezet pangásra a légutakban és megelőzzük a hurutos állapot bekövetkezését. A jól végzett légzésgyakorlatok ezen túlmenően lényeges segítséget nyújtanak a keringés számára is, a ritmikusan leszálló rekesz megkönnyíti a májból a vér ürülését, az egyideiűleg a mellkasban jelentkező szívóhatás pedig sietteti a véráramlást. Gondja van a gyógytornásznak arra, hogy az olyan fekvőbeteg, aki nem léphet ki ágyából, fekvőhelyzetben végezzen el bizonyos izomgyakorlatokat, melyek súlyosabb esetben feszítési gyakorlatokra korlátozódnak, enyhébb esetben szemmel látható mozgáskitéréseket jelentenek. Mihelyt lehet, kihozzuk a beteget az ágyából naponta egy vagy több alkalommal is, pár percre, vagy huzamosabb időre. Ha arra gondolunk, hogy 2—3 évtizeddel ezelőtt hasiműtétek után milyen sokáig fektettük a beteget és a gyerekágy is milyen inaktivitást jelentett, felmérhetjük, milyen nagyot változott a helyzet e téren.

A korszerű fizioterápiás kezelés lehetősége a klinikák, kórházak, intézetek legtöbbjében adott. A mielőbbi tökéletes gyógyuláshoz azonban szükség van az érdekelt, sérült vaay egyéb beteg, jó együttműködésére, jó hozzáállására, kitartására az érdekében történő munkához.

SOMFAI JENŐ DR.

Mosolygó világ

Egy nudista strandon.

— Ön miért csapott fel nudistának?

— A mama akarta így.

— Hogyhogy?

— Megvan az a buta szokásom, hogy mindig zsebre vágom a kezem.

*

Egy lány megkérdezi a barátnőjétől:

— Érdekes könyvet olvasol?

— Igen, nagyon romantikus történet, tragikus befejezéssel!

— ?

— Az utolsó fejezetben a hős visszatér a feleségéhez!

Egy férfi beül egy harmadosztályú vendéglőbe. A pincérben sajnálkozva köszönti egyik régi barátját.

— Micsoda meglepetés! Drága öregem, itt dolgozol, ebben az ócska, harmadosztályú vendéglőben?

— Igen, öregem, valóban ez a munkahelyem, viszont sohasem ebédelek itt.

*

— Tudod, a férjem világkörüli útra szeretett volna menni. De én inkább máshova kívánkozom.

OTTHON CSALÁD

„Süssünk, főzzünk otthon!"

Ormánsági töltött dagadó

A Vörös Csillag étterem vezető szakácsnője, Kántás Jánosné az alábbi vasárnapi étrendet állította össze kedves háziasszonyainknak:

Ebéd: 1. Csirág (spárga) leves
2. Ormánsági töltött dagadó burgonyasalátával

3. Meggyes piskóta tejszínnel

Vacsora: 4. Hideg karaj majonézes burgonyával

1. Csirág (spárga) leves: hozzávalók: 20 deka csont, 15 deka vegyes zöldség, 30 deka spárga (konzerv is lehet), 4 deka zsír, egy deci tej, liszt, só, kis csomó petrezselyemzöld, cukor.

A megmosott és megtisztított spárgát 2—3 centiméteres darabokra vágjuk és a zöldséges csontlében megfőzzük, megsózzuk, kicsit cukrozzuk. Ha megpuhult, világos, petrezselymes rántással berántjuk, hozzáadjuk a tejet, esetleg tejfelt, majd betétnek galuskát teszünk bele.

2. Ormánsági töltött dagadó: hozzávalók: 60 deka sertésdagadó, 2 zsemle, 2 tojás, só, petrezselyemzöld, bors, 10 deka zsír, 1 hagyma, 10 deka sertésmáj, 10 deka füstölt szalonna, 10 deka füstölthús, pirospaprika.

A dagadót hosszú, éles késsel felszúrjuk. A beáztatott és kinyomott zsemlékhez hozzáadjuk a tojásokat, sóval, borssal, finomra vágott petrezselyemzölddel ízesítjük. A hagymát apróra vágjuk, zsíron megfuttatjuk, hozzáadjuk a durvára darált májat és ha ez megpirult, a kis kockákra vágott füstölthúst, végül pirospaprikával meghintjük. Az egészet jól összedolgozzuk és megtöltjük vele a dagadót, majd a nyílást bevarrjuk s a húst megsózzuk. Felhevített zsírban a hús mindkét oldalát megsütjük, s kevés vizet téve alá, közepmeleg sütőben készre sütjük. Tálalás előtt a húsból a cérnát kiszedjük, éles késsel a húst felszeleteljük, leöntjük az apró kockákra vágott, megsütött szalonnával, annak a zsírjával és a saját pecsenyelevével. Körítésnek burgonyasalátát adhatunk hozzá. De igen finom rizzsel vagy hasábburgonyával és tetszés szerint savanyúsággal.

3. Meggyes piskóta tejszínnel: hozzávalók: 6 tojás, 30 deka porcukor, 10 deka dióbél, 3 deka liszt, 50 deka meggybefőtt, 1 deci rum, 4 deci tejszín, 10 deka főzőcsokoládé.

A hat tojás sárgáját 20 deka porcukorral habosra keverjük. A fehérjéket kemény habbá verjük, majd állandó keverés mellett a kikevert sárgáját hozzáadjuk a habhoz, végül óvatosan keverve beleadagoljuk a 10 deka darált diót. Ezt a masszát kivajazott, lisztezett tepsibe öntjük, tetejét meghintjük a kimagozott meggybefőttel és középmeleg sütőben megsütjük. Ha megsült, lisztezett deszkára kiboritjuk. Mikor meghűlt, rummal meglocsoljuk, téglalap alakúra felszeleteljük és cukrozott tejszínhabbal (4 deci tejszín, 10 deka porcukor) felspriccoljük és a tetejére röreszeljük a főzőcsokoládét.

4. A karajt egybe hagyjuk, fokhagymával jól megtűzdeljük, borssal megszórjuk, sózzuk és szép pirosra sütjük. Hidegen felszeleteljük, hamis majonézes burgonyát adunk hozzá.

Hamis majonéz: 1 tojásl ízlés szerinti sóval, kevés porcukorral, citromlével, mustárral, habverővel jól kikeverünk, majd 1 pohár tejfelt adunk hozzá. Közben fél kiló burgonyát héjában megfőzünk, kihűtjük, kockára vágjuk és a hamis majonézt ráöntjük. Tetejére 1 főtt tojást reszelünk.

Ahol egy férfi nem ér többet, mint egy szem rizs

Oriana Fallaci újságírónő A hasztalan nem című könyvéből közlünk egy részletet, amelyben a világnak arról a részéről ír, ahol még nőuralom van. A Maláj Szövetség egyik államában, Negri Sembilanban találkozott az írónő matriarchákkal, akik a férjüknek nem tulajdonítanak nagyobb fontosságot, mint egy szem rizsnek. Ez talán túlzás, no de nézzük, mit mesél a matriarchákkal való találkozásról az írónő:

Nehéz lett volna megmagyarázni a muzulmán Ming Sennek azt, amit tudtam a matriarchákról: azt például, hogy tekintélyük elsősorban gazdasági okokból származik. Övék a föld ugyanis, nem a férfiaké, és lányról lányra öröklődik, mintha fiúutódok nem is léteznének. Csak férjük van, és hűségesek hozzá, de nem veszik fel a nevüket, és nem adják a gyerekeiknek sem. Nem élnek együtt a férjükkel: a házasság után — kivéve néhány, a mindig különböző törzshöz tartozó anyós és meny közti különleges megállapodást — a férfiak továbbra is az anyjukkal élnek együtt, és a gyerekek nem ismerik el a hatalmukat, mert csak egy tekintély létezik, az anyai. Ma már kevés matriarcha van Melanéziában, rendjük talán a legősibb a világon.

*

Lám, mennyi fáradságunkba került, míg megtaláltuk őket, és most itt vannak: sárga, piros, lila ruhában, kis kabátkával a felsőtestükön, a mellük szinte egészen kinn van belőle, lábukat bokáig takarja a szárong. Karcsúak, kicsik, kerek arcuk aranyos gesztenyeszínű, kicsit mandulavágású a szemük, orruk lapos: jávai, szumátrai, kínai, hindu, sőt arábiai bevándorlókkal keveredett határozatlan jellegű malájok. Kor szerint állnak sorba: az első ősöreg és ráncos, szárévesnek látszott, mellette egy kevésbé öreg állt, hetvenéves lehetett, aztán egy ötven körüli, majd egy harmincéves lányka következett és végül a gyerekek. És mindnek, a legöregebbet és a gyerekeket kivéve, legalább egy fogát aranylemez borította, melyen szív alakú ablakocska volt, alóla kilátszott a zománc, ahogy harminc évvel ezelőtt az ázsiaiaknak tetszett.

Félénkek voltak, kivéve az öregasszonyt, aki vigyorogva bámult bennünket, mintha nagyon nevetségesek lennénk. És nem kérdeztek semmit. Aztán Mohammed Reza mondott valamit, és akkor mutogatva hívott, hogy menjünk föl a tágas, tiszta, pálmatetős kunyhóba. A gyékényen egy kézzel hajtós gramofon és egy pedálos varrógép állt. A gramofon tölcséres, virágdíszes volt. A varrógép azonban modern, lezárható tetővel meg minden. Zavartan nézelődtem, mondhatnánk úgy is: kiábrándultan. Valaki megtesz ennyi kilométert, hogy a dzsungelbe jusson és mit talál? Varrógépet és gramofont. Mondtam Mohamed Rezának, hogy kérdezze meg, kiék ezek a dolgok.

— A férjem hozománya — mondta a legfiatalabb nő, akit Jamilának hívtak. — Akkor hozta, amikor hozzámentem.

— Hol a férjed? — kérdezte Mohamed Reza.

— Az anyjánál — felelte Jamila.

— Hogyhogy az anyjánál?

— Hát az anyjánál. Visszaküldtem hozzá. Nem volt kedve dolgozni, meg kaucsuktejet gyűjteni se ment el, ami pedig könnyű mesterség. Nem tudott se az erdőben fát vágni, se tűzifát hasogatni, se rizst főzni. Így hát elkergettem. Manapság a férfiak is megtanulják, hogy egyedül boldoguljanak. Megváltoztak az idők, nem?

— És a többieknek hol a férjük? — Férfinak még nyomát se lehetett látni a kunyhóban. Létezésük egyetlen bizonyítékát a gyerekek szolgáltatták.

— Az anyjukkal. Vagy a városban dolgoznak. — Jamila módfelett meglepettnek látszott.

— És sose jönnek ide?

— De igen: havonta vagy hetente egyszer. Vagyis, amikor kedvük van velünk lenni. Minek lábatlankodjanak itt?

Mohamed Reza elmagyarázta, miért jöttünk, és a matriarchák, miután egymásközt megtárgyalták, lekuporodtak a gyékényre, készen arra, hogy válaszoljanak a kérdéseinkre, és nagyon kedvesek voltak.

— Más újságírók is voltak már itt? — kérdeztem.

— Nem. Mi az az újságíró?

— Aki az újságot írja.

— Ó!

Középen a legidősebb nő ült, tizenevenkét éves, a dédanyjuk — mondta Jamila. Körülötte ültek a többiek, és miközben arra vártak, hogy elkezdjük a beszélgetést, pálmalevélből gyékényt fontak. A dédanyát Norpahnak hívták. A nagyanyát Hawának. Az anya neve Zinah. A szót Norpah képviseletében Hawa vitte. Elkezdtük a beszélgetést, azt akartam megtudni, hogyan parancsolnak az asszonyok.

— Miért? — érdeklődött Hawa, azonnal abbahagyva a gyékényfonást. — Európában nem a nők parancsolnak?

— Nem — feletem. — Európában a férfiak parancsolnak.

— Nem értem — csodálkozott Hawa. Alázatos, elhanyagolt külsejű öregasszony volt.

— Ez egész másképp van — magyaráztam. — Nálunk a férfi a család feje, és a férfi adja a vezetéknevét a feleségének és a gyerekeknek.

— Azt jelenti, hogy az asszony veszi fel a férj nevét, ahelyett, hogy a férj venné fel az asszonyét, és amikor megszületik egy lány, akkor nem az anyja, hanem az apja nevét viseli? — kérdezte Hawa.

— Bizony — feleltem.

— Ó! — kiáltott fel elképedve Hawa. — De azért a férj az, aki engedelmeskedik, nem?

— Nem — világosítottam fel. — Általában nem. Többé-kevésbé ez a szokás.

Mohamed Reza leforditotta, és ekkor hangos nevetés robbant ki a kunyhóban. A matriarchák úgy nevettek, mintha az év legjobb viccét hallották volna.

HÍREK

1972. NOVEMBER

19

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ERZSÉBET

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 6.55, nyugszik 16.04 órakor. — A Hold kél 14.40, nyugszik 4.55 órakor.

Parlamenti delegáció utazik Bulgáriába

A Bolgár Népköztársaság nemzetgyűlésének meghívására a közeli napokban *Apró Antalnak*, az országgyűlés elnökének vezetésével parlamenti küldöttség utazik hivatalos, baráti látogatásra a Bolgár Népköztársaságba.

●

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1972. november 20-án, hétfőn délután 5 órakor a Központi Épület (Szigeti u. 12.) IV. sz. tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Gógl Árpád, Horváth Tünde, Ludány Andrea és Jávor Tibor (POTE I. sz. Belgyógyászati Klinika és Klinikai Központi Laboratórium) Matabolikus változások krónikus májbetegségekben. — Pár Alajos, Barna Kornél, Gógl Árpád, Horváth Anna, Patakfalvi Albert, Simon Kornél, Márton Erzsébet és Jávor Tibor (POTE I. sz. Belgyógyászati Klinika és Kórbonctani Intézete a B. m. Tanács Kórháza Fertőző Osztály) Krónikus aktív hepatitises betegek tartós corticosteroid és cytostatikus kezelésének tapasztalatai. Nagy Ibolya, Losonczy Hajna és Pár Alajos (I. sz. Belgyógyászati Klinika) Haemostasis krónikus aktív hepatitisben. — Losonczy Hajna, Nagy Ibolya és Pár Alajos (I. sz. Belgyógyászati Klinika) Véralvadási paraméterek változása krónikus aktív hepatitis immunosuppressiv kezelése alatt.

— Vállalatok és közületek, figyelem! A Pécsi ÁFÉSZ Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletébe import és hazai gyártmányú gumilemezek, gumitömlők, kentaur és laticel lemezek, ékszíjak és egyéb műszaki gumiáruk érkeztek sokféle méretben és minőségben. (x)

— Olajtárolásra alkalmas hordók, kifolyó csappal, műanyag kannák, továbbá különböző méretű gyalult lécek, műbőrök és egyéb barkács áruk nagy választékban kaphatók a Citrom utcai Barkács boltban. (x)

— DISZNÓÖLÉSRE AJÁNLJUK. Zománcozott üstök 50—60 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Lakásdísz és ruházati célra bőrök és prémek kaphatók. Pécsi ÁFÉSZ bőrboltja, Rákóczi út 16. (x)

— Kisméretű asztali tűzhely, T 4-es PB gáztűzhely beszerezhető a TITÁN Vasműszaki boltjában, Pécs, Lenin tér 6. (Nagyállomásnál.) Telefon: 13-866. (x)

◆

Időjárás-jelentés

Várható időjárás vasárnap estig: az éjszakai óráktól kezdve az ország több részén esővel, egy-két helyen zivatarral, majd később havaseső vel, hózáporral. Élénk, többfelé erős, néhány helyen viharos lökésekkel kísért déli, délnyugati, majd északnyugatira forduló szél. A hőmérséklet csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet 4—8 fok között.

Száz kilométeres széllökések

Hódara, jégdara, jégeső a Misinán

Tegnap koradélután érkezett egy nagy sebességgel közelgő hidegfront a Kárpát-medence fölé. Estére átfutott a Dunántúl fölött, és a hátoldalában 17—18 óra körül már emelkedett a légnyomás. A hőmérséklet 1—4 Celsius fok volt. Lengyelországban, Németországban, Ausztriában és hazánk nyugati részén — így például Szombathelyen is — havazott. A Dunántúl többi részén főleg zivatarok, havasesők voltak. A Misinai Hidrometeorológiai állomás közlése szerint a Mecseken délután jégeső esett, a jégszemek borsónagyságúak voltak. A jégesőt hódara és jégdara követte. A szél sebessége óránként 60—70 kilométeres volt, a széllökések a 90—100 kilométeres óránkénti sebességet is elérték. Lapzártáig a Tűzoltóság két műszaki mentést hajtott végre. Pécsett a Márton utca 11-es számú ház kéménye az erős szél hatására ledőlt. Szigetváron a betakarított terményről a ponyvát vitte le a szél. Idejében történt beavatkozásnak köszönhető, hogy a terményt sikerült megmenteni.

A Pécsi Rádió Erzsébeteket köszöntő műsorát is hiába várták szombaton este a rádióhallgatók. A város felett átvonuló vihar megrongálta a meszesi adóállomást tápláló elektromos vezetékeket és közel háromnegyed órás késéssel kezdték a pécsi stúdió műsorának sugárzását, de délután öt órától a Petőfi rádió műsorának a közvetítő sugárzása is szünetelt.

— Új KISZ-szervezet. A héten alakult meg Baranya megye legfiatalabb Kisz-szervezete. Sásdon, a Baranya-csatorna menti Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulat 11 fiatalja alakította meg KISZ-szervezetét. A tagság Győre Mária adminisztrátort választotta titkárának.

— Siker volt. A TIT Baranya megyei Szervezete, Kamerával a világ körül címmel filmestet rendezett november 13-án. Japánról angol nyelven került bemutatásra: Japán 1970, az Ipari Japán és Japán kertjei című filmek. A rendkívül nagy érdeklődésre való tekintettel a filmet november 20-án — hétfőn — 18 órakor ismét bemutatják a TIT Bartók klubjában.

— Fogászati gyermekrajz-kiállítás. A Vöröskereszt és az egészségügyi szervek rendezésében — a fogászati hónap rendezvénysorozat keretében — fogászati gyermekrajz-kiállítás nyílik november 20-án, hétfőn délelőtt a Körösi Csoma Sándor utcai gyermekfogászati rendelőben. A kiállítás november 20-tól 30-ig, naponta reggel 8 órától est 18 óráig tekinthető meg.

●

IGAZGATÓI SZÜNNAPOKON IS JÁR EBÉD AZ IPARITANULÓKNAK

Tanítási szünet lesz 21-én

A középiskolák és szakmunkásképző intézetek tantestületei 21-én, kedden tartják az MSZMP közoktatáspolitikai határozataival kapcsolatos nevelési értekezleteiket. Korábban több ízben előfordult, hogy a szakmunkástanulókat foglalkoztató üzemek vonakodtak ebédet adni ezeken a napokon a gyerekeknek — mondván: ez csak munkanapokon jár. Néhány szakmunkásképző intézet igazgatója a korábbi tapasztalatok alapján kérte szerkesztőségünket, hogy közöljük a tanítási-oktatási szünnap időpontját, és egyben hívjuk fel az érdekelt vállalatok figyelmét a 13/69-es számú idevonatkozó rendeletre, amelynek értelmében *ilyen esetekben is biztosítaniok kell az ebédet a szakmunkástanulók részére.* Egyébként is nehéz volna elképzelni, hogy ezek a többnyire kevés pénzű gyerekek tanításmentes napokon hol ebédelnének... Ezen még gondolkodni se szabadna!

Ünnepség Szigetváron

A költő Zrínyi szobrát koszorúzták meg tegnap délelőtt Szigetváron a Zrínyi Gimnázium tanulói az iskola KISZ-szervezete által rendezett ünnepségen, a város Felszabadulás terén. Ezt követően a Zrínyi filmszínházban a gimnázium irodalmi színpadának tagjai emlékműsort adtak Zrínyi a költő és hadvezér halálának 308. évfordulója alkalmából.

Szigetváron a tegnapi ünnepség volt a záró akkordja az 1972-ben rendezett Zrínyi-ünnepségsorozatnak.

◆

— MIB-ülés. Hétfőn tartja kibővített ülését Pécsett a Mecsekvidéki Intéző Bizottság. Tájékoztatót terjesztenek elő a tájegységünk 1972. évi konkrét fejlesztéséről, a természet szeretete és védelme az ifjúsági oktatásban és a pedagógus képzésben, ismertetik az idegenforgalmat érintő közlekedés fejlesztésével kapcsolatos terveket.

— A Beton- és Vasbetonipari Művek hirdi telepének új terméke az EHG-elem. Az Utépítési Tröszt az újtípusú hídgerendákból eddig 16 ezer folyómétert rendelt.

— Könyv — 26 ezerért. Egyre népszerűbb az Ércbányászati Vállalat újmecsekaljai munkásszállójának könyvtára. A keresett könyvek és az újdonságok beszerzésére idén 26 ezer forintot fordított a vállalat.

— Az alábbi talált tárgyak átvehetők: Pécs m. Város Tanács V. B. I. kerületi Hivatala igazgatási osztályán gépalkatrészek (simering-gyűrűk), II. ker. Hivatala igazgatási osztályán női karóra, kulcscsomó, autoszifonpatron, gyapjúsál, fejkendő, gyermekretikül, bevásárló háló, tornanadrág, trikó.

A PÉCSI NEMZETI SZINHÁZ értesiti közönségét, hogy NOVEMBER 21-ÉN ESTE 8 ÓRAKOR a Kamaraszínházban közkívánatra

megismétli

Szabó Tünde

„Szerelem" című előadói estjét



SAJTEXPORT ZALAEGERSZEGRŐL

A Zala Tej Vállalat zalaegerszegi központi üzemében naponta 80 ezer liter tejet dolgoznak fel. A Göcsej elnevezésű sajt olyan népszerű lett, hogy a kezdeti hat mázsáról már 12 mázsára kellett felemelni a napi termelést.

— Vasárnap újból megnyilik a Magánosok Klubja. A Szigeti Pártalapszervezet Alajos u. 2/2. sz. alatti újjáalakított helyiségében a Hazafias Népfront égisze alatt működő Magánosok Klubja vasárnap du. fél öt órakor, műsorral egybekötött ismerkedési estet tart.

Szerelmes számítógép

A számítógépek szerelmi életének már elég bőséges tudományos-fantasztikus irodalma van, s a novoszibirszki akadémiai computer-központ tudósai egy ideig komolyan gyanakodtak, hogy mint már annyiszor, a technika most is utóléri az emberi fantáziát.

Az egyik computer rendszeresen zavarba jött, téves megoldásokat közölt, durva hibákat vétett — ha női munkatárs kezelte. Ugyanez a gép férfiak jelenlétében hibátlanul működött.

A tudósok csak napok múlva jöttek rá a computer szeszélyes viselkedésének okára: a gépet a munkatársnők műszál-köpenye billentette ki lelki egyensúlyából. Az elektronikus agyat — ezalkalommal — nem a szenvedély, csak a szintetikus anyagok által keltett villamos tér zavarta meg.

— Az „OLIMPIA" eszpresszó bármüsorában VÁRNAI BEATRIX revütáncosnő szerepel. (x)

— IE-s 850-es FIAT eladó. Érdeklődni vasárnaptól 17 óra után. Telefon: 20-264. (x)

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy nagyon szeretett férj, apa, nagyapa,

DUDAR JÁNOS

képesített kertész, hosszú szenvedés után 70 éves korában elhunyt. Temetése november 24-én délután fél 3-kor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Lottó

A 46. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 23 fogadó ért el, nyereményük egyenként 191 914 forint. Három találata 3185 fogadónak volt, nyereményük egyenként 693 forint. A kéttalálatos szelvények száma 117 997 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— Holnap: Korda-est. Holnap, hétfőn délután fél hat és este fél kilenc órakor a Pécsi Nemzeti Színházban Korda György és a Neoton Együttes hangversenyét rendezik meg, amelyben Katona Klári, Schök Ottó és Bodnár László is fellép.

Ferrandó. A magyar és a román televízió közös nyilvános felvétele során a Pécsi Nemzeti Színházban nagy sikerrel énekelte a Trubadur című operában Ferrandó szerepét Berczeli Tibor.

— TIMÁR EVA és BUJTOR ISTVÁN, a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek előadóestje — Szerelmes levelek címmel — november 20-án, hétfőn 19 órakor lesz a Doktor Sándor Műv. Központban. Közreműködik: Vukán György zongoraművész. (x)

— KIRÁLY ISTVÁN Kossuth-díjas, egyetemi tanár (ELTE) előadása A Nyugat kritikusai-ról november 23-án, csütörtökön 19 órakor lesz a Doktor Sándor Műv. Központban.

— A harkányi „NAPSUGÁR" szálló éttermében hétfőn este fél 9 órakor Balczó András műsoros olimpiai beszámolója. A műsorban fellépnek, Gaál Gabriella, a Vidám Fiúk, Bódi Magdi, Kelii Pál és Havasi Viktor.

— 20-án 7—17 óráig áramszünetet tartunk középfeszültségű hálózatfenntartás miatt Kozármisleny Újtelep, Kozármisleny és Pécsudvard községekben. (x)

— Új vagy régi gépkocsijába, vásároljon korszerű PALMA-TEP szőnyegpadlót és lábtárlót, hő- és hangszigetelést is biztosit. Kapható Pécsi ÁFESZ, Hal tér 5. sz. alatti gumiáru szaküzletében. (x)

◆

ELEKTROMOS CSIZMA

Elektromos fűtésű csizmákat gyártott az északi területek lakói számára a Moszkva környéki Kimri-i cipőgyár. Minden csizmaszárban 12 voltos akkumulátor telepet helyeznek el, s ez —50 C fokos hidegben is biztosítja a megfelelő hőmérsékletet.

Kodály-hangversenyek

Az Országos Filharmónia bérleti hangversenysorozat keretében Kodály Zoltán műveiből rendez koncerteket a Pécsi Filharmonikus Zenekar közreműködésével. November 13-án Szekszárdon, 17-én Zalaegerszegen rendezték, holnap, november 20-án pedig Kaposvárott rendezik meg ezt a hangversenyt. A zenekart *Antal György* vezényli. Szólisták: *Németh Alíz, Mészöly Katalin, Szabó Miklós* és *Molnár Miklós.* Németh Alíz helyett a holnapi kaposvári koncerten *Szabadits Judit* énekel majd. A hangversenyt Pécsett is előadják. Műsora: Marosszéki táncok, Budavári tedeum és Psalmus Hungaricus.

◆

— Konzultatív tanácskozáson vettek részt megyénk szakcsoportjainak elnökei tegnap délelőtt a MESZÖV székházában. A tanácskozás összehívását a napokban kiadott minisztertanácsi rendelet tette időszerűvé, amely egységes jogszabályokba foglalja a szakcsoportok gazdasági, illetve szervezeti tevékenységét.

— A dunaújvárosi ipari dolgozók a város környékén, Baracson és Rácalmáson, továbbá a Rácalmáshoz tartozó kulcsi Duna-kanyarban az elmúlt években sokszáz kiskert céljaira alkalmas parcellát vásároltak. A helyi OTP rövidesen további harminckét holdat parcelláztat ugyancsak a Duna-parton, Kulcs északi határában. A nagyüzemi művelésre alkalmatlan területen 200—220 hétvégi telket alakítanak ki.

— Az 1970. évi nagy árvíz Makó város körzetében mintegy 50 000 gyümölcsfát pusztított ki, főleg a Maros árterületén és a gátak menti kiskertekben. A tönkrement ültetvények pótlásáról szervezetten gondoskodnak: a Szikrai Állami Gazdaság az Ültetvénytervező Vállalattal együtt lerakatot létesített a városban. Ezen az őszön már több mint 30 000 télialma, barack, cseresznye, meggy és körtefát ültettek el a makóiak, tavasszal pedig teljesen pótolják az elemi csapás okozta pusztulásokat.

— Közkívánatra mégegyszer! Centis velúr kabát- és kosztüm szövet maradékok forintos árban, minden színben a pécsi ÁFESZ Hal téri ruházati boltjában. (x)

●

Tanácstagi fogadóórák

November 20-án 17 órakor: 82. körz. Barkó József, Istenkúti kultúrotthon, — 18 órakor: 2. körz. König János, Vasas II. Bányászotthon, 91. körz. Mátrai Árpád, MEV KISZ klubja, 93. körz. dr. Patla Károly, Komarov Gimn.

November 21-én 17 óra: 54. körz. dr. Sebők Imre, Centrum Áruház közp. irodája, Kossuth L. u. 11., 86. körz. Kárpáti Ferenc, III. ker. hivatal, Szigeti út 33., 90. körz. Marosi Károlyné, 39-es dandár úti ált. iskola, 97. körz. dr. Erhardt Imre, III. ker. Hivatal, Szigeti út 33. 18 órakor: 81. körz. Balatonyi Dezső, Műszaki Főiskola, Boszorkány u. 2.

November 22., 17 óra: 22. körz. dr. Kopcsányi Ignácné, Zsolnay V. u. Gyermekorvosi rendelő, 60. körz. dr. Ambrus Lászlóné, Jókai úti ált. iskola. 18 óra: 35. körz. Gáspár József, Zalka Máté kultúrotthon.

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

21.

Ő, aki soha fejet nem hajtott hatalmasságok előtt, ő, aki még Kossuth dicsőítésére sem volt hajlandó soha, most „könnyes szemekkel" bámulta Bem „lelki nagyságát".

Bemet a vereség nem törte meg, helyreállította a sereget és a diadalmas csaták sorában kiűzte Erdélyből az ellenséget. Mielőtt még elkezdődött volna a dicsőséges tavaszi hadjárat, amelyben Magyarország szívéből is kikergették a hódítókat, Bem jelenthette Kossuthnak, hogy felszabadította Erdélyt.

„Jött a halál..."

Bem féltette Petőfit s ezért minden lehető alkalommal a kormányhoz küldte futárként. Debrecenben azonban Petőfi ismételten összeütközésbe keveredett a hadsereg vezetőivel, akik irigykedtek „a lengyelre", s demokrata segédtisztjével előszeretettel éreztették vezéri fensőbbségüket. A megsértett költő lemondott rangjáról. Amikor azonban április elsején jelentkezett Szebenben parancsnokánál, az tüstént visszaadta rangját, sőt kitüntette hadi érdemeiért.

Bem saját hátaslovával, egy arabs ménnel is megajándékozta segédtisztjét, főleg pedig előléptette őrnaggyá.

Sajnos, ez is szerepet játszott abban a lehangoló eseménysorozatban, amely újabb összeütközésekbe sodorta a Petőfit a magyar hadvezetéssel. Az itt nem részletezhető csúnya viszályok után a jogtalanul megsértett köztiszt lemondott őrnagyi rangjáról, sőt a katonaságtól is meg akart válni „egészen és örökre". Eladta Bemtől kapott lovát és visszavonult „a polgári életbe".

A fővárost, majd Buda várát is visszafoglalta a honvédség. A diadalmas tavaszi feltámadás minden igaz hazafit bizakodással töltött el. A nagy örömből csak egy ember maradt ki... Petőfi. Nem volt elég, hogy a honvédségből kimarták, hogy ismét a szegénység fenyegette, a halál is meglátogatta: két hónap leforgása alatt előbb apját, majd anyját vesztette el. Neki sincs már több ideje hátra, csupán két hónapja.

A derűre ború jött — a megvert, megalázott Habsburgok az orosz cártól kértek segítséget. S Petőfi, aki a diadal csúcsain visszavonult, most a bajban ismét jelentkezett. Újra a harcoló nemzet költőjeként buzdított a végső küzdelemre.

Minél nagyobb veszélybe zuhant az ország, annál inkább szükség lett Petőfi szavára. 1849. júniusában Kossuth is felkérte, segítsen a főváros népének mozgósításában.

A főváros mellett vívandó „véres, elhatározó, utolsó lehelletünkig tartó csatára" nem került sor, nem Kossuth gyávasága miatt, hanem azért, mert az adott viszonyok közepette egy ilyen ütközetnek nem voltak meg a hadászati feltételei. A költő becsapottnak érezte magát, megint elkeseredett, s „megemlékezvén még előbbeni" sebeiről is, családjával együtt Mezőberénybe utazott, „azon óhajtással", vajha soha többé „a nyilvános életnek még csak küszöbére se" kényszerítse sorsa.

De olyan idők zúdultak az országra, amikor Petőfi Sándor nem maradhatott békési magányában. Amikor Bem hívó szava elérte, nem habozás nélkül, de végül is határozottan, eltökélten felkerekedett, hogy vezéréhez menjen.

1849. július 29-i utolsó levelében leírta Júliának, hogyan érte utol Bem seregét:

„Bemmel Berecken találkoztam; megálltam hintaja mellett, s köszöntem neki, ő oda pillant, megismer, elkiáltja magát, és kinyújtja felém karjait, én fölugrom, nyakába borultam, s összeöleltük egymást, „mon fils, mon fils, mon fils! szólt az öreg sírva." (Mon fils — annyi mint fiam, franciául.)

(Folytatása következik)

állás

Szentlőrinc, Erzsébet utca 3. számú házban kétszoba, konyha, éléskamra és melléképület elcserélnék egy Szentlőrinc környéki hasonló épülettel. Ebből egy szoba, konyha, éléskamra és melléképület beköltözhető. Érdeklődni lehet a helyszínen naponta 17 órától.

lakás

Külön bejáratú, bútorozott szoba, konyha és gázhasználattal 1—2 személynek kiadó december 1-re. — Hegyalja utca 49.

Belvárosi főbérleti három és félszobás, összkomfortos, gázfűtéses lakásomat elcserélném hasonló garzonra. Ajánlatokat: „Belvárosi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Belvárosi kétszobás, régi bérű lakásomat elcserélném kétszobás, külön bejáratú, komfortos vagy összkomfortos lakásra. — (Különbözetet térítek.) — „Lakáscsere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy nagyméretű szoba, konyha üresen, házaspár részére kiadó. Gyermek nem akadály. Előre fizetők előnyben. Laskó u. 32. sz. Pályaudvar mögött. Érdeklődni: egész nap.

Üres, külön bejáratú, szoba, konyhás albérletet keres „December elsejére" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Eladó 1 db. jó állapotban lévő 7,62 mm-es vadászfegyver 6-os Zeiss távcsővel. Sellye, Kossuth utca 79. sz. Érdeklődni: egész nap.

600-as keltetőgép, prima állapotban eladó. „Keltető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ÚJ, 3 RÉSZES
verseny tolólétra
ÉS SPRAYIT 702
villamos kompresszor
SZÓRÓPISZTOLLYAL
ELADÓ.
Pécs,
Sz. István tér 23.
Telefon: 15-538.

Kisipari kombinált bútor konyhaasztalok, székek asztalok, előszobafal, mosógép és centrifuga olcsón eladó. Érdeklődni: délután lehet. Nagyvárad u. 11. II. em.

Bokorrózsa, 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy kertészet, Új cím: Budapest, XI., Szabadság út 48.

MODERN BÚTOROK
VÉTELE,
ELADÁSA.
ZSOLNAY V. U. 9. SZ.

Elvégzett bontásból nagyméretű tégla és gerendázat eladó. Bakonya, Lenin utca 7.

Pécs-Málom, Alsó u. 5. sz. ház, kerttel eladó.

Zongora, rövid márkás eladó. Vasas II. Szövetkezet utca 98. Kozma.

Kettő db fekete női szőrbunda középtermetre, — ugyanott Lehel 70-es hűtőszekrény eladó. Geisler Éta u. 7. sz. I. em. Bcok.

Nyúlátvétel
Értesítjük tagjainkat, hogy NYULÁTVÉTEL 1972. november 20-án lesz az összes pécsi átvevőhelyeinken! Állatorvosi igazolás szükséges!
KARASICA GYÖNGYE MG. TSZ.
SZEDERKÉNY.

Televíziók, rádiók, mosógépek, varrógépek, íróasztalok, heverők, szőnyegek, egyéb bútorok olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása. Mártírok útja 16. sz. Telefon: 20-571.

Vennék PB gázpalackot nyomáscsökkentővel. „Tűzhellyel együtt is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ingatlan

Egy kettő szobás, összkomfortos, azonnal beköltözhető ház eladó. Mandula u. 1/2. Ugyanott világos háló eladó.

Zamárdiban 125 négyszögöl telek eladó. „Vízpart" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sellye, Petőfi u. 4. sz. alatt családi ház, 1000 négyszögöl telekkel azonnal beköltözhetően eladó.

Kertes, szuterinos családi ház eladó. Kiskőszeg u. 15. sz. Fürst S. benzinkúttal szemben.

300 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, új faépülettel, út mellett, kúttal olcsón eladó. Érdeklődni: Iharosi Ferenc, Pécs, Áthinay u. 5. sz. fszt.

Orfűn 212 négyszögöl telek eladó „Dana" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban egy két és félszobás új ház, azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Suli József, Hosszúhetény.

Pécs belvárosi egyszoba, összkomfortos lakás eladó. Érdeklődni: Irányi D. tér 1. sz. Kézimunkaüzlet.

Nagyharsányban az Újhegy dűlőben 1030 négyszögöl jó termő szőlő eladó. Érdeklődni: helyszínen, Kossuth L. u. 139.

HARKÁNYBAN
ÉPÜLŐ
TÁRSASUDULÓBEN
LAKRÉSZEK
ELŐJEGYEZHETŐK
a Pécsi 2 számú
Ugyvédi
Munkaközösségnél
Pécs
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Balatonlellén ikerház építésére alkalmas 399 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Marosvásárhely utca 9.

Pécs Vasas I. legszebb helyén, 250 négyszögöl szőlő, hétvégi háznak, megfelelő helyen eladó. Érdeklődni: Vasas I. Búzakalász u. 23.

Eladom komfort két és félszobás, távfűtéses szövetkezeti lakásomat, azonnal beköltözhetően. Érdeklődni: Horváth Imre, Pécs, Tolsztoj u. 14. sz.

Szigetvár, Széchenyi u. 37. alatti háromszoba, hallos, összkomfortos, szuterinos, családi ház, orvosi rendelővel, várral, garázzsal, 400 négyszögöles telekkel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: dr. Bodor, Szigetvár, Kórház.

Eladó új állapotban orosz mormota bunda, nagyobb női méret. Pécs, Rét u. 33/1. fszt. 1.

Családi házzal beépíthető házhely Pécs, I. ker. Debreceni Márton utcában eladó. Érdeklődni: Rókus utca 3/B. III. em. 10.

vegyes

A nagymányoki Gábor Áron Mg Tsz a váraljai majorban megkezdte a pálinkafőzést. — Gyümölcscefre és szőlőtörköly főzést minden mennyiségben vállalunk. Tüzelőt a főzéshez biztosítunk.

Dolgozókat felvesznek

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola villamosgépek tanszéke pályázatot hirdet tanársegédi állásra. A pályázat feltételeit a Művelődési Közlöny november 1-i száma tartalmazza. (5316)

KONYHAI mosogatót és takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (5319)

EGY FIATAL közlekedési mérnököt forgalomtechnikai munkakörbe és egy fiatal gyengeáramú elektromérnököt felvesz a KPM Pécsi Közúti Igazgatóság Pécs, Köztársaság tér 5. II. em. 210. szoba. (5291)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat felvesz két fűtőt MARABU kazánhoz, vizsgával és építőgépkezelőket, könnyűgépkezelői vizsgával. Felvétel mindennap a vállalat munkaügyi csoportjánál reggel 8—12 óráig. Vidékieknek útiköltséget térítünk. (5283)

FELVESZÜNK szakképzetlen, tizennyolcadik életévüket betöltött férfi és női dolgozókat. Vidékiek részére szállásról gondoskodunk. Jelentkezni lehet írásban és személyesen: Cordatic Gumigyár, Budapest, VIII., Kerepesi út 17. A Keleti pályaudvar mellett. (3360)

A HARKÁNYI Gyógyfürdőkórház igazgató főorvosa pályázatot hirdet egy könyvtárosi állás betöltésére. — Pályázati feltételek: főiskolai végzettség, lehetőleg könyvtár szakon, német nyelvből legalább középfokú nyelvvizsga. — Illetmény megegyezés szerint. Az állás Pécsről kijárással is ellátható. (5322)

FORGACSOLÓ és hegesztő szakmunkásokat, öntvénytisztító és fűtő segédmunkásokat felveszünk. — Jelentkezés a Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szalai A. u. 8. sz. (5317)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszünk. BIVIMPEX 7. sz. Nyersbőrkirendeltség, Siklósi út 58. (5562)

TELJESÍTMÉNYBÉRES és árukirakodó dolgozókat felveszünk. Érdeklődni lehet: MÁV Szertárfőnökség. Pécs, Verseny u. 1. (5517)

VIZSGÁZOTT fűtőket felvesz a Pécsi Porcelángyár gázelosztó kezelő munkakörbe. (198148)

FELVÉTELRE keresünk nyugdíjast, éjjeliőri munkakörbe. — Jelentkezés: Betonútépítő Vállalat. Hőerőmű, 42. sz. barakk. (198179)

PÉCSI INTÉZMÉNY pályázatot hirdet az alábbi munkakörök betöltésére. Uzem- és munkaszervező szakember (közgazdász), főelőadó, előadó, gyors- és gépíró. A pályázati kérelmeket „Igazgatás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérik. (250352)

A MECSEKTEJ vállalkozás felvesz tehergépkocsivezetőket, „D"-vizsgás gépkocsivezetőket, árukísérőket és rakodómunkásokat. Jelentkezés Kacsótan a szállítósvezetőnél. — Telefon: Szentlőrinc 71-171. (198144)

FELVESZÜNK tervezés és munkaügyi gyakorlattal rendelkező előadót, valamint anyagkönyvelőt, gépíró tudó adminisztrátort. Jelentkezéseket „Belváros" jeligére a Hirdető Iroda Sallai utcai kirendeltségéhez kérjük. (198177)

Itt az ősz! Sárosak, síkosak az utak!
A közlekedés csak jó gumikkal biztonságos
A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALATNÁL
(Pécs, Megyeri út 90. sz.)
raktárról kaphatók az alábbi méretű gumiköpenyek:
520x12-es (750-es Zastawa)
520x13-as (Trabant)
155x13-as radiál (Zsiguli)
560x13-as hó, jégszeges (Polski Fiat)
560x13-as sima (Polski Fiat)
670x13-as
590x15-ös hó
840x15-ös terepjáró (UAZ)
82x20 terepjáró (Csepel)
825x20-as terepjáró (Csepel)
AGROKER PÉCS

Kiskert-, nyaralókert-, hétvégiház-tulajdonosok, figyelem!
Tegye szebbé, otthonosabbá környezetét
DÍSZCSERJÉKKEL!
A legkülönbözőbb díszcserje- és élősövényféleségeinkből
NAGY ŐSZI ÁRUSÍTÁST
rendezünk a pécsi lerakatunkban.
GYÖNYÖRŰ SZÍNPOMPÁS VIRÁGÁRU
színes termésű és lombozatú díszfákból és díszcserjékből válogathat igen kedvező és olcsó áron.
Tanácsadás, felvilágosítás: 13-088, 13-386 sz. telefonon.
Lerakat: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77.
Nyitvatartás: naponta 7—16 óráig, szombaton is.
PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT.

Munka után és munka előtt pihentető a
„KOMFORT" papucs

ára 158 ft
Kényelmes, divatos, minden méretben kapható!
4. sz. Illatszerboltban
Pécs, Kossuth L. u. 10.
és a
„MECSEK" Áruház
illatszer osztályán.
MECSEK ÁRUHÁZ
BARANYAKER

Mérnök-közgazdászt
ÜZEMSZERVEZŐI MUNKAKÖRBE FELVESZÜNK.
Fizetés megegyezés szerint.
Jelentkezés: a főkönyvelőnél.
Megközelíthető az Újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.
MEZŐGÉP VÁLLALAT CSERKÚT.

Olcsó áron eladunk
nagyobb tételekben 62x49x33 cm
és 44x32x19 cm méretű
használt faládákat,
továbbá 51x34x22 cm méretű
UNIPACK műanyagládákat
Baranya-Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat központja,
Pécs, Kossuth Lajos u. 21.
Telefon: 12-944.

Szövetkezeti tagok, figyelem!
A KOMLÓ ÉS VIDÉKE AFÉSZ ÉRTESÍTI TAGSÁGÁT, HOGY A RÉSZJEGYCSERÉT MEGKEZDTE.
Felhívjuk minden komlói szövetkezeti tag figyelmét, hogy a részjegycserén saját érdekében 1972. NOVEMBER 30-IG JELENJEN MEG.
A részjegycsere helye:
KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 13.

TELEKTULAJDONOSOK, KERTSZÖVETKEZETI TAGOK, FIGYELEM!
Gyártunk hétvégi faházakat, hőszigetelt és hőszigeteletlen kivitelben, minőségi bizonyítvánnyal és garanciával. Több típusunk telephelyünkön felállítva is megtekinthető. Tekintse meg faházainkat, kérjen ár- és szállítási ajánlatot.
Érdeklődni személyesen, levélben és telefonon lehet.
Faipari Szövetkezet Egervár címén. Tel.: Egervár: 5.

gépjármű

6 kilométeres, fehér nyeremény Zsiguli eladó. — Érdeklődni: Mohács, II. Lajos utca 12.

Bérbeadjuk
HOSSZÚGÉMES
„PANTHER" autódarunkat
Emelési magasság: 20 m,
súly: 0,8—1,5 t-ig,
benyúlási távolság: 12 m.
Érdeklődni a 10-170 és 11-635 telefonon.

CU frsz-ű 408-as Moszkvics eladó. Szabó Rezső, Pécsbánya, Gesztenyés u. 36. sz.

Eladó 350-es Velorex váz és alkatrészek. Pesti festő, Pécsbánya.

25 db hasmáli Kapitán és Rekord gumi eladó. — Személyesen érdeklődni lehet: Pécs, Szt. István tér 23. sz. alatt. Telefon: 14-234.

Garázs kiadó. Lotz Károly utca 9. sz.

Rozmaring utcai saját telken épült garázs eladó. Olimpiától 5 percre. „Három fázis" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázsnak — a Tettye és Susogó közötti telkemen — a kisajátításig helyet biztosítok. Vállalatok és magánosok jelentkezhetnek. Telefon: 12-926.

Wartburg Tourist IG eladó. Tar Lajos, Dombóvár, Zalka M. u. 3. Telefon: 11-99.

házasság

38/ 180 értelmiségi férfi, egy gyermekkel keresi korban hozzáillő, hasonló adottságú hölgy ismeretségét házasság céljából. Leveleket: „Jó szándékkal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérem.

Magányosságomat megosztanám olyan melegszívű, 46—55 év közötti, értelmiségi özvegy férfivel, aki házasság céljából szeretne ismerkedni. 45 éves, teltkarcsú, gyermektelen, házias, értelmiségi özvegyasszony vagyok, lakásom, jelentős ingatlanom van. „Korrekt" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két munkatárs rendezett anyagiakkal házasság céljából megismerkedne 35—47 év közötti nőkkel. „Szakmunkás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Jó megjelenésű 170/35 vezetőállású technikus, házasság céljából megismerkedne csinos, teltkarcsú növel vagy elvált asszonnyal, gyermek nem akadály. „Egyetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

41/163 géplakatos megismerkedne hozzáillő, teltkarcsú, egyszerű, szerény, szeretetre és megbecsülésre vágyó, falusi életet szerető, kiskorú gyermekes, elvált vagy özvegyasszonnyal, ki ezeket a kéréseket viszonozza. Kiskorú gyermekem van. Leveleket szombatig kérem „Megtaláljuk egymást" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

176/34 éves, nőtlen fiatalember megismerkedne házias, szerény leánnyal házasság céljából. „Karácsony" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

21/170 molett lány megismerkedne fiatalemberrel 30-ig. Házasság céljából. „Szellemi partner" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Teljesen egyedüli özvegy nyugdíjas, 60 éves asszony keres hozzáillő férfit élettársnak. „Szeretetre vágyom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkedne 29/178 cm magas, barna elvált férfi, hozzáillő molett nővel. — „Párosan szép az élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

29 éves, lakással rendelkező elvált asszony, 12 éves kislánnyal, komoly férfi személyében férjet keres. „Gyermekszerető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

50/167 férfi, megismerkedne hozzáillő, intelligens hölggyel. Jelige: „Lakás megoldható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

55 éves, magas, karcsú, dolgozó, gyermektelen özvegyasszony, saját pécsi házába 60 év körüli, jószanéletű, gyermektelen dolgozó, vagy nyugdíjas élettársat keres. „Egymásért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

170/26 érettségizett, egyedülálló nő férjhez menne feltétlenül optimista férfihez. „Hanga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

29/168 lakással rendelkező elvált asszony, megismerkedne házasság céljából legalább érettségizett férfival. „Kocsi és egy kicsi nem akadály" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

33/160, független nő, társaság hiányában megismerkedne hozzáillő, legalább érettségizett férfival, házasság céljából. „Lakás van" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

168/23 férfi, házasság céljából megismerkedne 18—23-ig komoly és megértő lányokkal. Fényképes levelekre válaszolok. „Havasigyopár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

AZ ÉPITŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPÍTŐIPARI

toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett írásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben – térítéssel.

Cím: BUDAPEST XX., MARX KÁROLY U. 255.

Termelők, figyelem!

BARANYAMÉK PÉCS

Felemelt áron vásárol

A BARANYAMEK, BAJCSY-ZSILINSZKY UT 6. SZ. ALATTI TELEPE:

MSZ I. o. DIÓBELET

Továbbá vásárol:

BABFELESÉGEKET,
MAKOT (kék),
LENCSÉT.

Telefon: 14-492.

Nagyobb mennyiség felvásárlásával felvilágosítást ad a termékforgalmazási osztály.

Telefon: 13-474.

ESDA

Megérkezett az ESDA női harisnya-nadrág

Kapható:

Mecsek Áruház
Centrum Áruház
MERUKER
és ÁFÉSZ
szaküzleteinkben

Fogyasztói ára: 45,90 forint

Forgalomba hozza:

a Déldunántúli Rövid- és Kötöttáru Nagykereskedelmi Vállalat



Fogyasztással és árusítással egybekötött

Cukrászkiállítás

november 21—24-ig a „MECSEK" CUKRÁSZDA nagytermében

Nyitva: 10—17 óráig.

10 százalékos árkedvezmény!

NADOR

HUNGAR HOTELS

TÉLAPÓ



a pécsi CENTRUM Áruházban

naponta 13.30-tól 19 óráig

A Télapó szeretettel várja a gyerekeket!

A SZIGETVÁRI VÁROSI TANÁCS VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA
1973. JANUÁR 1-I HATÁLLYAL

pályázatot hirdet

AZ ALÁBBI

munkakörök betöltésére

❶ Műszaki osztályra:
1 fő építészmérnök.

Az állás betöltéséhez építészmérnök vagy építőmérnöki végzettség és legalább 5 évi szakmai gyakorlat szükséges.

❷ Pénzügyi osztályra:
2 fő pénzügyi (költségvetési) főelőadó

Az állások betöltéséhez közgazdasági technikumi vagy pénzügyi szakközépiskolai végzettség és legalább 5 évi szakmai gyakorlat szükséges.

Felsőfokú államháztartási (KÁLÁSZ) képesítésű vagy felsőfokú iskolai végzettségű dolgozó előnyben részesül.

❸ Családi jellegű Társadalmi Ünnepségeket Szervező Iroda:
1 fő irodavezető.

Az állás betöltéséhez főiskolai vagy egyetemi végzettség szükséges.

Fizetés valamennyi állásra megegyezés szerint.

BARANYAKER

Most szépítse otthonát!

Bútorbolt lakástextil osztályának nagy áruajánlata Pécsett, a Kossuth térnél

Most érkezett:

Cseh bútorvédő 90 cm széles	26,90 Ft
Gépi perzsa összekötő szőnyeg 65x130 cm 330,— Ft helyett	263,— Ft
Bucklé kis ebédlő 150x260 cm 724,— Ft helyett	507,— Ft
Cseh műszál kisebédlő szőnyeg 140x200 cm 709,— Ft helyett	567,— Ft
Cseh műszál kisebédlő szőnyeg 160x240 cm 972,— Ft helyett	778,— Ft
Cseh bucklé ebédlő 2x3 m	1190,— Ft
Cseh damaszt abrosz fehér 100x100	52,— Ft
Cseh damaszt abrosz színes 140x120	95,— Ft

Faltól falig szőnyegek, ebédlő- és összekötő szőnyegek, német nylon függönyök, ágyneműk, frottír törülközők, bútorszövetek, műszőrmék, paplanok, takarók.

ÁRUKÉSZLETUNK HATALMAS VÁLASZTÉKÁVAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT.

Díjmentes házhoz szállítás, nálunk vásárolt függönyök, kisérők, védőhuzatok varrását vállaljuk. Közületeket is kiszolgálunk.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 — F. v. Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná! és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Vízkutatás, kútfúrás

Nagy átmérőjű kutak, öntözőkutak
KÚTJAVÍTÁS, KARBANTARTÁS, KÚTVIZSGÁLAT

Hévízkutak fúrása, karbantartása, kútszerviz

Építőipari – Mérnökgeológiai fúrások
Geofizika – Vízkémia – Geodézia
Tervezés – Szakvéleményezés – Kivitelezés
Szaktanácsadás

Vízkutató és Fúró Vállalat

Budapest V., Zrinyi u. 1. Tel.: 380-547

ÜZEMVEZETŐSÉGEK:

Cegléd, Rákóczi u. 72. T.: 83-14
Debrecen, Monostorpályi u. 33. T.: 117-81
Győrszemere. T.: 11
Kaposvár, Vöröshadsereg u. 2. T.: 11-531
Lajosmizse. T.: 66/180 mellék

VÍZFÚRÓ

15 milliós árukészlet

Pécsett nyílik az ország legnagyobb vidéki szerszámboltja

A mezőgazdasági vasbolt újdonságai

A bolt most készül. A szobányi kirakatüvegek előtt sok kíváncsi tekintet lesi, hogyan telnek az üzlet polcai. Néhányan úgy gondolják, ha itt vannak, betérnek, vesznek valamit... A zárt ajtó azonban útjukat állja, de már nem sokáig, mert a napokban az Irányi Dániel tér 4. szám alatt nyílik meg az ország legnagyobb vidéki szerszámboltja.

OLCSÓ ÁRUK

Üzlettelepítésre a hely ideális. Az Irányi Dániel téren, a bolt előtt hatalmas parkolóhely. Az üzlet elé teherkocsival is kényelmesen be lehet állni. Ez az áruszállítást nagyban megkönnyíti. Az üzlet tulajdonképpen két 60 négyzetméteres helyiségből áll.

Miért kellett létrehozni az új boltot a Baranya Kereskedelmi Vállalatnak? Az egyik ok: a Hal téren a régi Rapid szerszámboltot megszüntették a szövetkezeti áruház építése miatt. Másrészt pedig csak így nyílt lehetőség egy minden igényt kielégítő, reprezentatív szaküzlet létrehozására. A tágas helyiségek biztosították azt is, hogy az újmecsekaljai ipari kisgépbolt ide költöztessék.

Az új szaküzletet a BARANYAKER közösen üzemelteti a Szerszám- és Kisgépértékesítő Vállalattal. Ez garancia a jó áruellátásra. Csak egy számadat: a boltnak induláskor 15 millió forintos árukészlete lesz. És még valami, aminek a vásárlók bizonyára örülni fognak – az árak a megszokottnál olcsóbbak lesznek.

SÜLLYESZTŐ ÉS FÚRÓ

Mit lehet majd vásárolni a szaküzletben?

A bolt déli szárnyában a forgácsoló és az úgynevezett befogó szerszámok sokezernyi fajtája kapható. Így egyebek között itt árusítják a különböző csigafúrókat, központfúrókat, marókat. Aki fűrészt akar beszerezni, ugyancsak ide kell jönnie, mert a boltnak ebben a részében szolgálhatnak a vevőnek fémszalagfűrészekkel, gépi fémfűrészlapokkal, fémfűrésztárcsákkal. Itt vannak a polcokon a dörzsáruk, süllyesztők, különböző menetszerszámok, esztergakések, keményfémlapkák. Az egész Dunántúlon csak ez az egyetlen hely, ahol ipari gyémántok vásárolhatók.

A mezőgazdasági és ipari üzemek, a kisiparosok itt szerezhetik be az esztergatokmányokat, fúrótokmányokat, késtartókat.

HARAPOFOGÓTÓL A HABARCSMÉRŐIG

A szaküzlet északi részlegében a kézi szerszámokat és a kisgépeket tárolják.

Milyen kisgépeket árusítanak a boltban? Egyebek között kapható itt többfajta villamos kézi fúrógép, állványos fúrógép. Itt szerezhetők be a különböző fúrógépállványok, csiszológépek, egyengetők, darabológépek. A vasas szakma nélkülözhetetlen kelléke a hegesztő is itt vásárolható. Ugyancsak itt szerezhetők be a kompresszorok, a különböző légszerszámok, ipari láncok.

Mik alkotják a kéziszerszámok családját. Kezdjük a tucatnyi féle reszelőkkel, ráspolyokkal... Ide sorolhatók a kézi szerelőszerszámok, szerelőkulcsok, mint például a csillagkulcs, a dugókulcs. A kézi fogószerszámok – harapófogók, egyetemes fogók, laposfogók – nagy választéka várja a vásárlókat. Ha valaki műhelyt kíván berendezni, az eladók komplett műhelykészlettel is szolgálhatnak. Ugyanitt vásárolható satu, sikattyú és többféle szorítószerszám. A kézi alakítószerszámok csoportjába a kalapácsokat, kézikószörűket, lemez- és bőrlyukasztókat, a csipeszek sokaságát sorolják.

A különböző anyagok megmunkálásakor a jelölőszerszámokra nagy szükség van. A lakatos és ács derékszögek, famércék, acélmérő szalagok, vízmértékek, körzők, rajztűk az iparosok nélkülözhetetlen munkaeszközei.

Nem szabad a felsorolásban megfeledkezni a műszaki kefeárukról sem. A raktárban van bőven körkefe, öntvénytisztító, és reszelőkefe. Műszaki fatömegcikkből se lesz hiány. A gyaluknak, furdancsoknak, gyalupadoknak és mellfúrógépeknek nagy választéka várja a vásárlókat. A kézi daraboló-szerszámok körébe sorolt áruféleségek tömegéből válogathatnak a vevők. Korlátlan mennyiségben kapható lapos-, keresztvágó, többféle lemezvágó olló. Az üvegvágók legkülönbözőbb fajtáit szerezte be a BARANYAKER. Kapható a szaküzletben a világ egyik legmárkásabb e célra használatos szerszám, az úgynevezett Silber–Schnitt üvegvágó is.

Egyetlen háztartásból sem hiányozhat a fűrész. A szaküzlet a fűrészek széles skálájával rendelkezik, található itt egyebek között lombfűrész, bevágófűrész, sarokfűrész és a csontfűrész is.

Mit takar a szaknyelvi jelölés: egyéb energiafelhasználással működő kézi szerszámok csoportja? Ez esetben a benzinforrasztó lámpákról, forrasztópákákról van szó. Egy újdonság, lehet majd kapni a boltban propán-bután gáz forrasztólámpát is. A csavarhúzók széles skáláját ajánlhatják majd az eladók a vásárlóknak. Nem lesz hiánycikk a vidia-betétes csempekarcoló, a fémhántoló sem. Az építkezők itt vásárolhatnak habarcsmerőt, kőműves serpenyőt, kőműveskanalat, festékkaparót.

SZAKMAI TANÁCSADÁS

Közel háromezer fajta árucikk. Fejben tartani sem lehet könnyű. Sőt még szakmai tanácsokkal szolgálni a boltot felkereső anyagbeszerzőknek, a lakosságnak... A szaküzlet új szolgáltatása a mindenkori szakmai tanácsadás lesz. Akik a tanácsokat adják: Bosnyák Csaba, üzletvezető és helyettese, Kiss György.

KÉTEZER FAJTA ÁRUCIKK

A mezőgazdasági üzemek képviselői gyakran keresik fel a BARANYAKER Rákóczi úti mezőgazdasági vasboltját. A bolt árukészlete az iparszerű mezőgazdaság vasáruigényeit elégíti ki, természetesen az „egyéni" vásárlókat is kiszolgálják. A raktárban levő csaknem kétezer féle árucikk minden olyan eszközt tartalmaz, amire a mezőgazdasági üzemeknek szüksége lehet.

A gazdaságokban használatos gépjárművek, tehergépkocsik, pótkocsik, traktorok – javításához szerszámok szükségesek. A pécsi szaküzletben a legmodernebb kézi szerszámok nagy választéka található meg. Nem mindennapi a választék csiszolókorongból – több mint százféle minőség és méret közül lehet válogatni. A graniflex vágó- és csiszolókorong is kapható. A kerti szerszámokat – ásót, kapát, lapátot, fejszét, villát is ebben a szaküzletben lehet megvásárolni. Tartanak a raktárban ló- és marhavakaró láncokat is.

A mezőgazdasági üzemekben ipari méreszközökből sem lehet hiány, amelyeket ugyancsak itt szerezhetik be. Van a boltban vastagságmérő, mélységmérő, furatmérő, savmérő, valamint acélvonalzó is. A hegesztő elektródák valamennyi fajtája várja a vásárlókat.

HABBAL OLTÓ ÉS VIHARLÁMPA

Az ipari és mezőgazdasági üzemekben nagy szükség van a különböző munkavédelmi felszerelésekre. Ezen eszközöknek széles választékával rendelkezik a Rákóczi úti szaküzlet. Ott sorakoznak a boltban a biztonsági övek, védősisak, különböző védőkesztyűk, azbeszt- és bőrvédőkötények, gázálarcok, lábszárvédők.

A mai, korszerű mezőgazdasági üzemekből nem hiányozhatnak a tűzvédelmi berendezések sem. Így egyebek között a porral, a szénsavhóval, gázzal, habbal oltó készülékek, tűzálló tömlők, tömlőcsatlakozók, sugárcsövek minden gazdaságba kellenek. Ugyancsak itt kapható a kézi és elektromos szivattyúk, házi vízellátó berendezések. Újdonság és a megyében csak itt kapható a színesfém perselyek és csapágyak, fogaskerekek helyett használatos különleges szigetelést nyújtó alkatrészek alapanyaga, az úgynevezett metamid rúd.

Nemegyszer hiánycikk volt a fogatos járművek viharlámpája. Jelenleg a szaküzletben a petróleummal üzemelő viharlámpák egész sora kapható. Ugyancsak itt szerezhetők be a borászati cikkek is.

(–)

Vidékieknek népszerű bevásárlóhelye lett a

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

VASMŰSZAKI BOLTJA

(Pécs, Lenin tér 6. szám, vasútállomás mellett).

Kaphatók:

Minden típusú televízió, rádió, lemezjátszó, magnetofon
Bel- és külföldi csillárok, fali- és állólámpák
Több típusú olajkályha, mosógép, centrifuga és még sok más vas- és műszaki áru

Mindent kielégítő választékkal várja Önt a

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

VASMŰSZAKI BOLTJA.

Vidékieknek a vasúti feladást elintézzük.

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET
és
16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET
BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONOGYARA,
Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI

NOVEMBER 20-ÁN 20 % ENGEDMÉNNYEL

CSAK 1 NAPIG!

Női, színes gumicsizma	260–276,– Ft-ig
Női, színes bőr és velour bokacipő	166–324,– Ft-ig
Férfi sárcipő, cseh	80,– Ft
Gyermek színes gumicsizma	99–128,– Ft-ig

CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI CENTRUM HÉTFŐI

Új rejtvénysorozatot indítottunk!

13 + 1 KRESZ-totó

Díjak táskarádió, kempingfelszerelések, biztonsági övek, autóscikkek, ajándéktárgyak

A tudatosabb, udvariasabb, emberséges közlekedésért, a közlekedési ismeretek alaposabb elsajátításáért, a tavaly nagy sikert aratott KRESZ-totó folytatásaként a Dunántúli Napló Szerkesztősége, a Baranya megyei Közúti Balesetelhárítási Tanács, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya, a TIT Baranya megyei Szervezetének Közlekedéstudományi Szakcsoportja, az Autóközlekedési Tanintézet, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága és a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete lapunkban

november 12-től négy fordulóban négy egymást követő vasárnapi megjelenéssel, 13+1 szelvényű KRESZ-totó rejtvénysorozatot indított.

A telitalálatos szelvényt beküldők között 10 ezer forint értékben értékes díjakat sorsolunk ki.

A jutalmak sorsolásában részt vesz minden telitalálatos szelvény.

Az egyes fordulók megfejtőit is díjazzuk. A helyes megfejtők között fordulónként 5 db 250 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki, melyeket a pécsi Centrum Áruházban lehet beváltani.

Azok között, akik mind a négy fordulóban telitalálatos szelvényt küldtek be, a négy forduló után kisorsoljuk a tárgyjutalmakat.

Első díjként egy Camping Record típusú táskarádiót, második díjként egy kempingfelszerelést (asztal, két szék, kempingágy), harmadik díjként egy autós hűtőtáskát és egy biztonsági övet, negyedik díjként egy Espresso típusú hatszemélyes kávéfőzőt, ötödik díjként biztonsági övet, hatodik díjként egy gumimatracot, hetedik díjként pedig egy autós hűtőtáskát valamint több, kisebb ajándéktárgyat.

A sorsolás eredményét és a megelőző telitalálatos szelvényt vasárnapi lapjainkban közöljük. A mind a négy fordulóban telitalálatot elért szelvényeket december 15-én sorsoljuk és a nyertesek nevét december 17-i számunkban közöljük megjelölve azt is, hogy mit nyertek. A sorsolóbizottság elnöke dr. Parragh Károly ny. r. alezredes. A kérdéseket az Autóközlekedési Tanintézet állította össze, lektorálta a Megyei Közlekedési Ügyészség. A vásárlási utalványokat és a díjakat szerkesztőségünk titkárságán vehetik át a nyertesek.

Kérjük megfejtőinket, hogy *a szelvényeket a lapból kivágva, azon a név és a lakcím pontos feltüntetésével, borítékban, (a borítékra megfelelő értékű bélyeget kérünk ragasztani) gyűretlenül küldjék be*

a Dunántúli Napló Szerkesztősége címére (Pécs, Hunyadi út 11.)

Kérjük, hogy a borítékra „KRESZ-totó" megjelölést írjanak.

A sorsolásban csak azokat a szelvényeket vesszük figyelembe, amelyek a fordulókat követő

szerda délig beérkeztek.

Jó versenyzést és telitalálatos szelvényeket kívánunk olvasóinknak!

II. forduló

A totószelvény 14 kérdést tartalmaz (13+1), minden kérdésre három feleletet választható: 1, x, 2 jelzéssel.

A helyes válasznak megfelelő számot, vagy betűt a tipposzlopba kell beírni: Pl.: az 1-es sorszámú kérdésnél, ha a helyes válasz a 2-es feleletet tartalmazza, akkor a tipposzlop 2-es rovatába a 2-es számot kell beírni.

	1	x	2
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
+1			

NÉV:

LAKCÍM:

① Útelágazásnál terelő oszloppal találkozik. Az oszlopon haladási irányt jelző nyilat nem talál. Merre haladhat?

1. Úgy haladhat el az oszlop mellett, hogy az oszlop a bal keze felől legyen.
x. Úgy haladhat el, hogy az oszlop a jobb keze felől legyen.
2. Mindkét irányban el lehet haladni az oszlop mellett, mert nincs kötelező haladási irányt mutató nyíl.

② Rendszeresen hegyvidéken közlekedő gépjárművek közül melyiket kell felszerelni féktuskóval, vagy ékkel?

1. A 2,5 tonnát meghaladó önsúlyú gépjárművet.
x. A 3,5 tonnát meghaladó önsúlyú gépjárművet.
2. A 3,5 tonnát meghaladó összsúlyú gépjárművet.

③ Az úttest két szélén villamossínek vannak. A menetirány szerinti jobb oldalon a villamos sín mellett áll egy tehergépkocsi. Segédmotorkerékpárral merre lehet végrehajtani a kikerülést?

1. Az álló teherautót jobbra, a villamos-sínpályát igénybevéve.
x. Az álló teherautót balra.
2. Balról is és jobbról is, ha a kikerülő segédmotorkerékpár a forgalmat nem akadályozza.

④ „Előzni tilos" tábla után személygépkocsival előzhető-e a munkagép?

1. Igen, előzhető, mert nem gépjármű.
x. Nem előzhető.
2. Csak abban az esetben, ha a képzeletbeli felezővonalat nem kell átlépni.

⑤ Melyik lovaskocsit nem kell fékezésre alkalmas szerkezettel felszerelni?

1. Amelynek összsúlya a 2 tonnát nem haladja meg.
x. A fúvott gumiabroncsú, állati erővel vont járművet.
2. A sík területen közlekedő állati erővel vont járművet.

⑥ Járművével megfordulhat-e kijelölt gyalogátkelőhelyen?

1. Semmi körülmények között sem.
x. Igen, megfordulhat, ha a gyalogos közlekedést nem akadályozza.
2. Csak állati-, emberi erővel vont járművel fordulhat meg.

⑦ Előzés alkalmával köteles-e a gépkocsivezető hangjelzést adni?

1. Csak akkor, ha a személy- és vagyonbiztonság megköveteli.
x. Csak lakott területen kívül kötelező.
2. A korlátozó rendelkezések betartásával kötelező.

⑧ Az úttest 12 m széles. Semmiféle útburkolati jelet nem festettek fel. Lehet-e párhuzamosan közlekedni?

1. Nem, mert a párhuzamos közlekedés esetén legalább az úttest közepére vagy záró, vagy terelővonalat kell festeni.
x. Lehet párhuzamosan közlekedni.
2. Csak gépkocsik közlekedhetnek párhuzamosan.

⑨ Vasúti átjárót „Sorompó nélküli vasúti átjáró" tábla jelzi. Meg kell-e állni ráhajtás előtt a gépjármű vezetőjének?

1. Igen, minden esetben.
x. Nem kell megállni, ha meggyőződött az áthaladás veszélytelenségéről.
2. Csak a csoportos személyszállítást végző gépjárművel kell megállni.

⑩ Kijelölt kerékpárutat létesítettek az úttesten. Hol lehet tolni a kerékpárt?

1. Kizárólag az úttest szélétől 1 m-es távolságban.
x. Lehet az úttesten is, a járdán is.
2. A kerékpárúton.

⑪ A motorkerékpár tompított fényének hány m-re kell megvilágítani az úttestet?

1. Legalább 40 m-re.
x. Legalább 30 m-re.
2. Legalább 20 m-re.

⑫ Az úttest közepén záró- és terelővonalat festettek fel egymás mellé 200 m hosszúságban. A terelővonal közelebb esik a járművezető felé. Mi a helyes szabály a kettős jelnél?

1. A terelővonal felől a záróvonal átléphető.
x. Csak előzés esetén léphető át a kettős jel, és előzés után vissza lehet térni a jobb oldalra.
2. Csak kikerülés esetén, ha a forgalmat a vezető nem akadályozza.

⑬ A közúton állatcsoportot hajtanak. Szürkülettől napkeltéig kell-e lámpával ezt jelezni?

1. Nem kell, mert ilyen rendelkezést a KRESZ-szabályzat nem tartalmaz.
x. Nem kell, mert állatokat nem lehet kivilágítani.
2. Az állat hajtóinak a csoport haladását lámpával jelezniük kell.

+1

⑭ Milyen esetben kérhet visszatérítést az Állami Biztosító a következő gépjárműfelelősség biztosítás alapján a kártokozó gépjárművezetőtől?

1. Minden esetben.
x. Ittas, vagy jogosítvány nélküli vezetésnél.
2. Nem kérhet.

Az I. forduló helyes megfejtése: x, 2, 1, 2, x, 2, 2, 2, x, x, x, 2, 2, x.

250 forintos Centrum-vásárlási utalványt nyertek: Galbavy Edit (Pécs, Ajtósi Dürer u. 10), Kiss Erzsébet (Pécsbagota 8. hsz.), Kóbor Dénes (Pécs, Ótemető u. 26.), Mátrai Miklós (Pécs, Aradi vértanúk útja 4.), Nyári István (Pécs, Athinay u. 2.). A nyertesek a vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán személyi igazolványuk felmutatásával vehetik át.

Kérjük megfejtőinket, hogy ne csak a borítékra, hanem a kivágott szelvényre is írják rá a nevet és a lakcímet. Kérjük, hogy ne az egész újságot, hanem csak a kivágott szelvényt helyezzék a borítékba.

*

A november 6-i számban közölt keresztrejtrény megfejtése: Az embernek a múlttal kell foglalkoznia, hogy ismerje a jelent és bepillantson a jövőbe.

Könyvjutalmat kapnak: Decleva Géza, Pécs, Kalinin út 2, Hargitai István, Komló, Alkotmány u. 30, Jónsa D. Piroska, Pécs, Petőfi u. 56, Paap András, Pécs, Engels út 17, Szépe Györgyné, Mohács, Szabadság út 10. A könyveket postán küldjük el.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Sybill (délután 3 és este 7 órakor).
Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délelőtt 10 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: NINCS ELŐADÁS!

HANGVERSENY

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: A Magyar Rádió és Televízió Szimfonikus Zenekarának hangversenye. Vezényel: Sirio Piovesan (délelőtt 10.30 órakor). „A"-bérlet, II. hangverseny.
Liszt-terem: Egyetemi bérlet, II. hangversenye (este 6 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: ORI-műsor. Korda György estje (fél 6 és fél 9 órakor).

MOZI

VASÁRNAP

Park: Micimackó és társai (10). — Santa Vittoria titka (3, hnó, f9).
Petőfi: A nagy Red (10). Joe Hill balladája (f4, 6, f9).
Kossuth: Santa Vittoria titka (9, hn12). A Nagy Medve fiai (f3, f5). Joe Hill balladája (f7, 9).
Fekete Gyémánt: Az őrvezető hét menyasszonya (4, 6). **Jószerencsét:** A betyárok bosszúja (10). Ne ingereljétek a mamát! (3). Fiatalok (5, 7). **Rákóczi:** Ne ingereljétek a mamát! (10). A betyárok bosszúja (3). A korona gyöngye (5, 7). **Kodály Ko.:** Vidékiek New Yorkban (6). **Május 1.:** A kétéltű ember (10). Csak rá kell nézni! (f4, f6). **Boly:** Vidám emberek és állatok (2). Queimada (4, 6). **Harkány:** Balkezes újonc (10). — Mert szeretik egymást (5, 7). **Mohács:** Modern Monte Cristo (10). Felszabadítás IV—V. (f4, 7). — **Sásd:** Stan és Pan, meg a hölgyek (5, 7). **Sellye:** A fekete farkas (4, 6). **Siklós:** Dél csillaga (10). Csoda olasz módra (5, 7). **Szigetvár:** Az Inkák kincse (10). A pap felesége (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Joe Hill balladája (f4, 6, f9).
Petőfi: Santa Vittoria titka (3, hnó, f9).
Kossuth: Joe Hill balladája (f10, 12). Kard és kocka (f3, f5). Joe Hill balladája (f7). A Sirály születése (9).
Fekete Gyémánt: Mert szeretik egymást (6). — **Jószerencsét:** A korona gyöngye (5, 7). **Rákóczi:** Csak rá kell nézni! (5, 7). **Május 1.:** Ben Wade és a farmer (f6). **Ságvári Ko.:** Hét aranyember (5). **Boly:** Van aki megteszi, van aki nem (7). **Harkány:** A pap felesége (7). **Mohács:** Tombol a hold (f6, f8). **Sásd:** Stan és Pan, meg a hölgyek (7). **Sellye:** Csoda olasz módra (7). — **Siklós:** Fiatalok (7). **Szigetvár:** A fekete farkas (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot! — Közben 6.50—7.13: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója — Körzeti időjárásjelentés. 7.25: Múzeumi híradó. 7.28: Híres helységek. Eger. Riportműsor. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.40: A Fülharmonikusok Klubja Veszprémben. 9.50: Szerkesztői üzenetek! 10.00: Hírek. — 10.03: Polkák. — 10.15: Szeret az erdő... Áprily Lajos versei. 10.25: Reklám. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. Közben 12.35—12.45: Közvetítés a Csepel—Tatabánya bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 12.57: Nem azért mondom... Hámos György jegyzete. 13.07: Glenn Gould két zongoraversenyt játszik. 14.10: Pillantás a nagyvilágba. Dagesztán — az anti-Bábel. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről — II. félidő. — 15.20: Aranyhangok. Renata Tebaldi. Közben 15.50—16.00: Ipari tanulók. Jegyzet. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.50: Lírai önarckép. Berczeli Anzelm Károly versei. 18.05: Csajkovszkij műveiből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Öt perc sport, totó. 19.15: Magnósok, figyelem! (ism.). 20.00: A BM Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik, Kürthy Éva, Urbán Katalin és Bojtor Imre énekel. 20.42: A szovjet szépprózа hetei. Aki az életet keresi. Rádiójáték. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.10: Sporthírek, totó. 22.25: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.55: A tegnap slágerei... — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: La Wally. Részletek Catalani operájából.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A református egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. — 8.30: Madeline Bell énekel. 8.50: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.20: Magyar múzsa. Író—olvasó találkozó a rádióban, I. rész. 10.00: Népdalcsokor. 10.30: Az első 100 év. Budapest — 1912. V. rész. 11.10: Az MRT énekkarának hangversenye. Közben kb. 11.50—12.10: Találkozások a színházzal. Kb. 12.55: Operettdalok. — 13.10: Időjárás- és vízállásjelentés. 13.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.20: Az aranyróka. Elbeszélés rádióra. 14.50: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. — 15.00: Hírek, időjárás. 16.05: A vasárnap sportja. 16.35: Hófehérke és a hét törpe. Filmzene-részletek. — 16.44: Mit üzen a Rádió? 17.19: Ez is, az is... Közben 18.00: Hírek, időjárás. 18.05—18.10: Öt perc sport, totó. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kodály-hangverseny. — Közben kb. 20.15: Hírek, időjárás. — Kb. 20.25: Sporthírek, totó. — Kb. 20.30—20.35: Egy elhantolt sírra. Versek. — Kb. 21.10: Verbunkos muzsika. — 21.25: Könyvek és századok. 21.50: A Rádió Dalszínháza. Suppé: A szép Galathea. Vidám mitológiai játék. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.10: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. — Közben 8.54—8.59: A bánkódó férj. Versek. 9.45: Sok vagy kevés 100 milliárd? Riport. 10.00: Új zenei újság (ism.). 10.35: Régine Crespin és Carlo Bergonzi énekel. 11.13: Lotte Weimarban. Thomas Mann regénye rádióra (ism.). 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Új lemezeinkből. 13.00: Vadházasság. Lajta Kálmán rádiójáték. 14.03: Olasz operákból. 14.54: Bach műveiből. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Művészlemezek. — 17.30: A dzsessz kedvelőinek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Sziklay Erika dalestje. Közben 18.40—18.55: Felhőt szerettem nézni... Áprily Lajos versei. 19.25: Lortzing operáiból. — 20.02: Csak fiataloknak! (ism.). 21.32: A Hilversumi Rádió ének- és zenekarának stúdióhangversenye. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Kodály-művek — pécsi előadók, VIII. rész. Budavári Te Deum. Előadja a Pécsi Liszt Ferenc Kórus és Filharmonikus Zenekar. Vezényel: Antal György. — A héten történt. Szívesen hallgattuk. Sport
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. — Zenés összeállítás
19.30: Német nyelvű műsor. Hallgatóink kérésére. Erzsébet-napi kívánságműsor, II. — Közben: Vidám történet nyelvjárásban
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.). — 8.50: Mario del Monaco énekel. — 9.00: Iratlan könyvek könyve. Kahána Mózes regénye folytatásokban, IV. rész. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Mendelssohn: Skót szimfónia. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Szimfonikus zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Színes népi muzsika. — 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). — 14.10: Gianni Morandi és Giorgio Gaber énekel. 14.22: Magyar fúvószene. 14.39: Olvassunk együtt Adyverseket! I. rész. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Hello Dolly! — 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Cseh népdalok és néptáncok. 16.34: Börtöninterjúk. 17.20: Világhírű előadóművészek lemezeiből. 17.45: Van új a Nap alatt. 18.00: Húszas stúdió. 19.40: Nóták. 20.17: Magyar Múzsa. „Játszani is engedd..." (ism.). — 21.00: Dupla vagy semmi... 22.20: Andy Williams énekel. 22.45: A XX. század nagy gondolatai. 23.00: Erkel operáiból. 23.30: Ritmusturmix. 0.10: Romantikus kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, katonadalok. — 8.30: Beethoven művelből. 9.03: Ezer egy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.30: Néhány szó zene közben. — 12.00: Kamarazene. 13.03: A nagyszülő is nevel. 13.20: Balettzene operákból. 14.00: Kettőtől hatig. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Az emberiség egészségéért. 18.45: Új könyvek (ism.). — 18.48: Népdalok. 19.10: Idegen nyelv — anyanyelv (ism.). 19.35: A Magyar Rádió dzsesszhete. 21.25: Latin-amerikai históriák. 21.45: Egy szerelem három éjszakája. — 22.12: A szovjet zeneművészet mesteriskolája, II. rész (ism.). 23.15: Virágénekek. 23.30: A hét zeneműve — Mendelssohn: Skót szimfónia (ism.).

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 8. oszt.). 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.05: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.38: Két szonáta. 21.20: Világszínház — Plautusz: A hetvenkedő katona (ism.). 21.55: Hanglemezek. — 22.00: Verdi: Lombardok című operája Gardelli vezényletével.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Sportmelléklet
17.40: Fülöp Kálmán nótái
17.50: Fiatal szakmunkásokról
18.00: Liszt: A munka himnusza. — Előadja a Volán Vállalat Bartók Béla férfikara
18.10: Műemlékvédelem Baranyában. Beszélgetés dr. Görcs Lászlóval, a Baranya megyei Tanács műemléki albizottsága elnökével
18.15: A Mantovani zenekar játszik, Mario del Monaco énekel
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Szirmai Albert operettjeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Panoráma. Kulturális magazin. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Táncritmusban. Olvastuk, elmondjuk. — Vidám hételeje. Zenés összeállítás
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

7.45: Ábrázoló geometria, I. rész
8.25: Német nyelvtanfolyam
8.50: Francia nyelvtanfolyam — haladóknak
9.15: Csak gyerekeknek!
9.45: Hókusz-pókusz. Vidám esztrádműsor a Kakaóbárban
10.15: Reklámműsor
10.20: Tüskevár. 7. A tüskevár meghódítása (ism.).
10.55: Reklámműsor
11.00: Újpesti Dózsa—Budapesti Honvéd bajnoki férfi röplabdamérkőzés
14.48: Műsorismertetés
14.50: Történelem mindenkinek... — „Ezernyi fajta népbetegség..."
15.15: Beszéljük meg!
16.00: Amíg az asztalra kerül. A bor
16.40: Prizma
17.15: Üzenet a jövőből. 7. Im-bolygó (ism.)
17.40: Reklámműsor
17.50: A Petőfi-év küszöbén. A szabadságharc katonája
18.10: Műsorainkat ajánljuk!
18.35: Sporthírek
18.45: Esti mese
19.00: A HÉT...
20.00: Hírek
20.05: Odüsszeia, VI. rész
21.05: Vendégünk: Az „Iverija" grúz esztrádzenekar
21.40: Lírai riport Csanádi Imrével
22.00: Hírek — Sporthírek.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Magyar nyelvű adás. **9.30:** Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. — 10.55: Éles szeműek. 11.30: Quentin Durward — filmsorozat gyermekeknek! 12.00: A harminc betű művelete. 12.30: Szakmai képzés. 13.00: A tudás — vagyon. 14.00: Színház a házban. 14.30: Sportműsor: Jugoszlávia—Görögország labdarúgó-mérkőzés. 18.10: Dokumentumfilm. 18.25: Peyton kisváros. 20.30: Lale mester — humoros adás I. epizódja. 21.15: Vers és sanzon. 21.30: Sportszemle. 22.20: Hét tévénap.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Bábjáték. 18.00: Az én utcám — tévéóvoda. 18.30: A nézők és a tévé. — 19.00: Tegeződve — ifjúsági adás. 20.30: Városok — Leskovac. 21.00: Zoran Jovanovic: Vonat északra, vonat délre. Tévédráma.

— Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— A Baranya megyei Rendőr-főkapitányság közlekedésrendészeti osztálya kéri, hogy meghallgatás végett jelentkezzenek azok, akik az 1972. november 7-én 17 óra 30—45 perc körüli időben Pécsett, a Szigeti út—Szántó Kovács János utca kereszteződésénél lévő kijelölt gyalogátkelőhelyen történt közúti közlekedési balesetnek szemtanúi voltak. Jelentkezni lehet: Pécs, Kilián György u. 3. sz. II. em. 104. sz. helyiségben, vagy a 12-266 sz. telefonon.

— A MÁV Pécsi Igazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy november 27-től üzemi okok miatt a Pécs—Bátaszék vonalon három személyvonat menetrendjét megváltoztatja. A 6420 sz. vonat Pécsről 3.15 óra helyett később, 3.57 órakor indul és Bátaszékre 6.00 óra helyett 6.15 órakor érkezik. A Bátaszékről 3.20 órakor induló 6429 sz. vonat kizárólag Nagypallról, a 4.51 órakor induló 6427 sz. vonat pedig kizárólag Bátáról és Palotabozsokról 2—4 perccel korábban közlekedik. Részletes felvilágosítást a vasútállomások adnak.

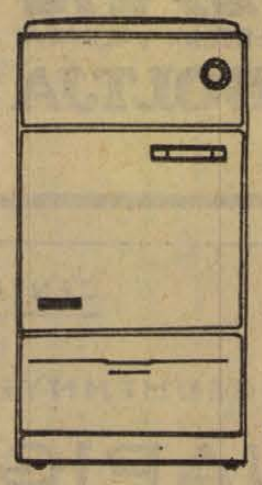
A MOSONMAGYARÓVÁRI MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁR SZOMBATHELYI GYÁRA ELADÁSRA FELKÍNÁLJA az alábbi használaton kívülivé vált állóeszközeit:

Csúcsesztergа MVE 280/3000	1 db
Anyamenetüregelőgép ROS—001 (bolgár gyártm.)	1 db
Radiálfúrógép RF—2	1 db
Nem forgógépes ívhegesztő áramforrás SCH—340	3 db
Nem forgógépes ívhegesztő áramforrás KH—200	2 db
Rázó-préselő formázógép FOROMAT 40/A	1 db

Megtekinthető: MMG Szombathelyi Gyára Szombathely, Szinyei Merse Pál u. 39.

Ügyintézés: Üzemfenntartás, Telefon: 12-940/110.

ÚJDONSÁG! MOST ÉRKEZETT!



Háztartási olajtűzhely

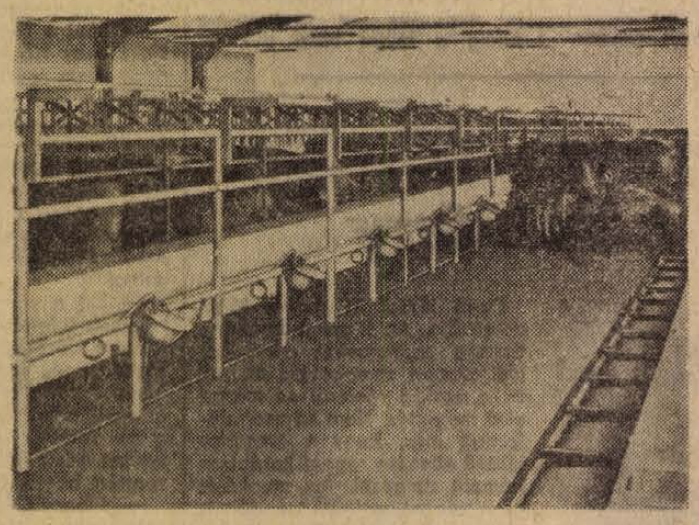
Alkalmas, főzésre, fűtésre, melegítésre.
Használata üzembiztos, gazdaságos és tiszta.
ÁRA: 2640,– Ft.
Kapható: A TITÁN Kereskedelmi Vállalat szakboltjában, Pécs, Lenin tér 6. sz.

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

MOSONMAGYARÓVÁRI
MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁR,
MOSONMAGYARÓVÁR

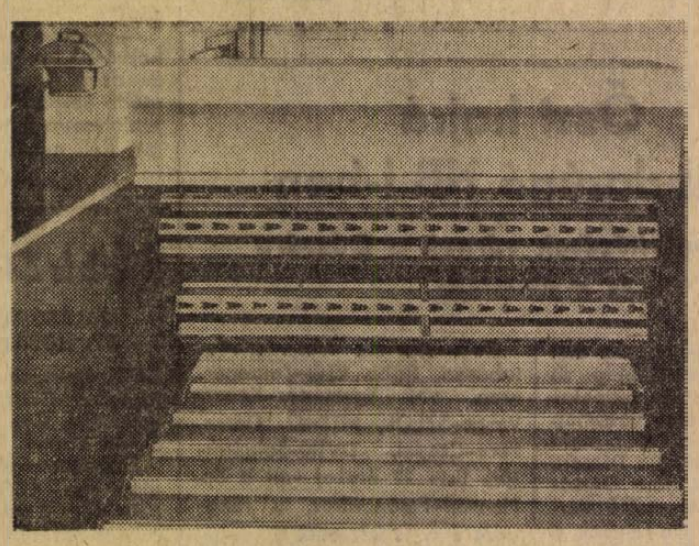
A negyedik ötéves terv agrárpolitikájában, az állattenyésztési programon belül az egyik legfontosabb feladat a szarvasmarha-tenyésztés és -tartás fejlesztése.

A Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár a már meglevő szarvasmarha-istállók gépesítéséhez, korszerűsítéséhez és felújításához szükséges berendezések gyártásával járul hozzá a program megvalósításához. Vállalja továbbá most épülő, pavilonos és tömbösített rendszerű istállók, komplett szarvasmarha-tenyésztő és hizlalótelepek gépesítését is.



Az istálló betelepített, valamint állatok nélküli része a szarvasmarha önitatókkal és a lengőlapátos trágyakitolóval

A tartástechnológiának megfelelően, az MMG a következő berendezéseket gyártja:
TKA takarmánykeverő asztal
CSTK csigás, nedvestakarmány-keverő gép
FBS felületszelepelt borjúszoptató
CAL csoportos állatlekötők
EJK-EKR elektromos jászolkirekesztő
KKE-KKEH kétoldali kaparólapátos szarvasmarhaetető, rövid, illetve hosszú álláshoz



TKA takarmánykeverő asztal

SZI szarvasmarha önitató berendezés
ULT lengőlapátos trágyakitoló berendezés
SLT szárnylapátos trágyakihúzó
SZÖ szinttartásos önitató

A berendezések gyártásával és forgalmazásával kapcsolatban részletes felvilágosítást nyújt az MMG Fővállalkozási Osztálya és Szentgotthárdi Gyára.



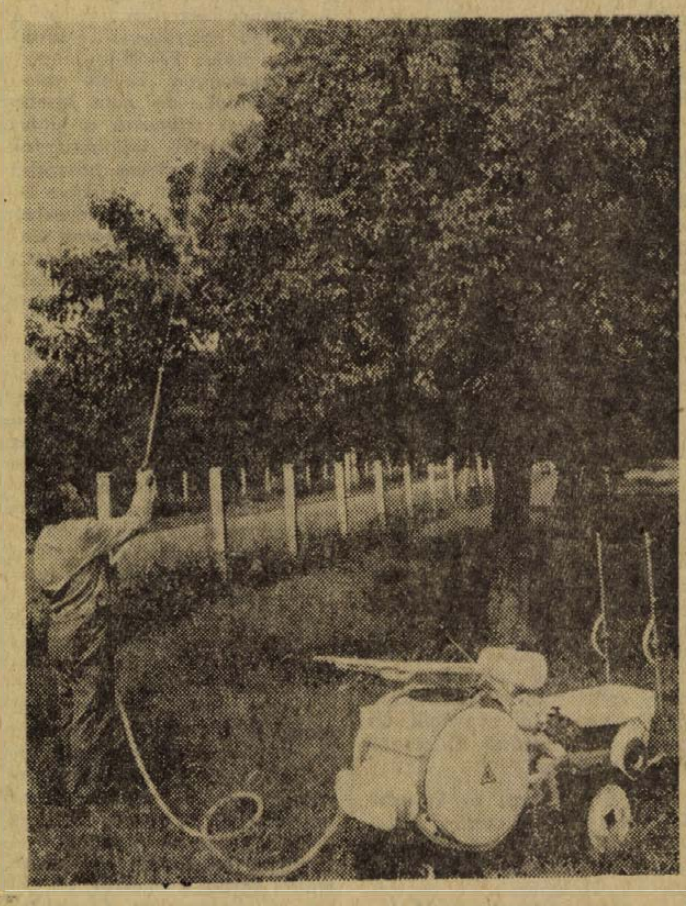
Szarvasmarha-istálló részlete, az EJK elektromos jászolkirekesztővel és KKEH kétoldali kaparólapátos etetővel

Mindentudó kisgép

Bemutatjuk: KERTITOX—100

Hasznos segítőtársat ajánlunk az őszi mezőgazdasági munkák elvégzéséhez azoknak, akik eddig kézi erővel művelték kertjüket, szőlőjüket: a KERTITOX–100 olyan univerzális kisgép, amely a korszerű igények figyelembevételével készült, kitűnően használható a kertekben és szőlőkben – tulajdonképpen minden évszakban és minden fontos mezőgazdasági munkára. A gyártók, – a BMG Debreceni Gyára – arra törekedtek, hogy a mezőgazdaság lehetőségeinek és igényeinek messzemenő figyelembevételével egy olyan könnyen kezelhető, univerzális kisgépet konstruáljanak, amely jól használható a kisgazdaságokban, – és az ára is megfelelő...

A KERTITOX–100 többéves fejlesztő munka eredményeként került ki a gyárból, – forgalmazására a siklósi ÁFÉSZ vállalkozott, – mindenki hozzájuk fordulhat tanácsért, részletes ismertetésért, aki meg szeretné vásárolni ezt a kitűnő tulajdonságokkal rendelkező igen hasznos segítőtársat. Melyek is ezek a tulajdonságok? Az univerzális kisgép nagy előnye az, hogy könnyen kezelhető és karbantartható, működtetése nem igényel sok szakértelmet. DM–A 21 típusú robbanómotorral működik, melynek 5,5 LE a teljesítménye, lökettérfogata 125 cm³. Rendeltetésszerűen felhasználható a háztáji gazdaságokban, kertészetekben növényvédelmi, talajművelő, és szállítási munkák végzésére. Kis méretei lehetővé teszik keskeny sortávú szőlők művelését is a KERTITOX–100-zal. Az alapgép hosszúsága 1650 milliméter, szélessége 580 milliméter, nyomtáva pedig mindössze 440 milliméter.



A siklósi ÁFÉSZ által forgalomba hozott univerzális kertészeti kisgép a háztáji gazdaságok, kisgazdaságok, kertészetek gépe. A konstruktőrök nagy figyelmet fordítottak arra, hogy az a kisgép lehetőleg „mindent tudjon", különböző kiegészítő eszközökkel sokféle tevékenységre legyen alkalmas. Felépítése olyan, hogy különböző munkaeszközök felszerelésével minden mezőgazdasági idénymunkát el lehet végezni vele.

Az alapgéphez különféle munkaeszközök csatlakoztathatók:

– *utánfutótartály szivattyúval és szórókerettel, valamint szórópisztollyal.* Ebben az összeállításban a kisgép alkalmas keskeny sortávolságú szőlő, málna, köszméte permetezésére, – szórópisztollyal felszerelve pedig gyümölcsfák permetezésére is. Ledöntött szórócsővel alacsonyabb kultúrnövények permetezésére is használható.

– *utánfutó pótkocsi.* A pótkocsi négyszáz kilogramm teherbírású, elvégezhető vele az összes szállítási munka. Igen jó megoldás a ledönthető kocsioldal, – amely jelentősen megnöveli a kocsi rakfelületét, kiszélesíti a kocsi alkalmazási területét.

– *rotációs kapa.* A rotációs kapával – amely szintén az alapgéphez csatlakoztatható – elvégezhető a keskenyebb sortávú szőlő, málna, köszméte sorközeinek gyomtalanítása, de használható a gyümölcsfák aljának kapálásra is. A rotációs kapa művelési mélysége középkötött talajon nyolc centiméter, a művelési szélesség pedig 65 centiméter.

A felsorolt munkaeszközökön kívül még kiegészítő munkaeszközök is szerelhetők a KERTITOX–100 kisgépre: körmös kerékabroncs és pótsúly. Ezek alkalmazásával a kistraktor kapaszkodóképességét és vonóerejét számottevően meg lehet növelni.

Rendkívül sokirányú alkalmazhatóságára még egy példa: amellett, hogy növényvédelmi, talajművelő és szállítási munkákat lehet végezni vele, – használható gazdasági épületek, istállók, baromfitelepek fertőtlenítésére és növényházakban permetezésre. A KERTITOX–100 előnyös tulajdonságai közé kell sorolni azt is, hogy a gép könnyen szerelhető.

A siklósi ÁFÉSZ vetőmagboltjában megrendelhető univerzális kisgép ára, – minden munkára alkalmas munkaeszközökkel felszerelve, – 31 ezer 368 forint. Ha valaki úgy véli hogy egyszerre ez túl nagy kiadás, – bár a gép rövid idő alatt „meghálálja" az árát – darabonként is megvásárolhatja a gépet univerzálissá tevő munkaeszközöket. Az alapgép ára a permetezővel együtt 15 ezer 824 forint. Az utánfutót, amely 1,5 m² rakfelületű, 6300 forintért árusítják. A rotációs kapa ára 5900 forint, a kézi szórót pedig 1398 forintért lehet megvásárolni a siklósi ÁFÉSZ vetőmagboltjában.

A kisgép bemutatása természetesen csak a legfontosabbakra szorítkozhatott. – Aki részletesebben szeretne tájékozódni a bizonyára gyorsan népszerűvé váló gépről, keresse fel levélben vagy személyesen a siklósi ÁFÉSZ kereskedelmi osztályát, vagy a vetőmagboltot, ahol minden tekintetben kielégítő tájékoztatást, tanácsot kap.

A mezőgazdaság nagy ütemű gépesítése néhány év alatt alaposan megváltoztatta a mezőgazdasági munkát, – most már csak a háztájiban végzett tevékenység emlékeztet a régi értelemben vett paraszti munkára. Ezért számíthat nagy sikerre a KERTITOX–100 kisgép: lehetővé teszi, hogy a háztáji gazdaságokban is korszerű módszerekkel, korszerű eszközökkel végezhessék a mezőgazdasági munkát.

Érdemes megjegyezni: KERTITOX–100, Siklós, ÁFÉSZ, vetőmagbolt.

(–)

BARANYAKER

A MEKALOR
622 B. típusú
olajkályhához

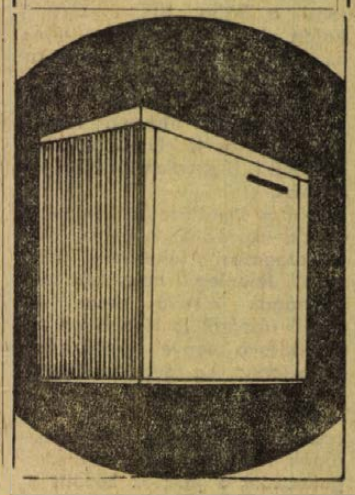
200 forintos ajándék-utalványt adunk

BARANYAKER VÁLLALAT

PÉCSI,
KOMLÓI,
MOHÁCSI,
SIKLÓSI,
SZÁSZVÁRI

boltjai és a
MECSEK ÁRUHÁZ

Az ajándékutalványok a Baranyaker. V. bármely boltjában beválthatók



Heti jegyzetünk

Az összefogásról

A pénteki Népsport adta hírül, hogy Nyíregyházán új, központi sportkör alakult a Petőfi és a Spartacus fúziójával. Lehetne akár nyíregyházi példaként is népszerűsíteni ezt a lépést, és valószínű, hogy másutt is akad e tekintetben a nyíregyháziaknak követőjük. Mert Nyíregyházán végeredményben nem valamiféle szenzációs új dolog született meg, hanem egyszerűen a kor követelményeinek megfelelően vonták össze az erőket. Belátták, hogy a „kisüzemek" kora a versenysportban lejárt, a „konkurrenciaharcban" az erős, széles társadalmi alapokon épülő és biztos anyagi háttérrel rendelkező sportegyesületek képesek csak helytállni.

Hasonló jelenségeket másutt is felfedezhettünk már. Kézenfekvő példa a zalaegerszegi is. Bár Egerszegen nem történt fúzió, de a ZTE kimondva, kimondatlanul is Zalaegerszeg és a környék kiemelten kezelt egyesületévé vált az elmúlt évek során. Az elért eredményeik imponálóak, de ugyanígy tiszteletreméltó gyorsasággal oldották meg létesítménygondjukat, hónapok alatt kibővítve a régi ZTE pályát, anyagi erejükről pedig mindennél jobban beszél az igazolt új játékosok névsora. A társadalmi bázis szélességét pedig misem bizonyítja jobban, mint a valóban nagy szurkolóhad, a szervezett B-közép, a pártoló tagság nagy száma. De tekinthetjük Szekszárdot is. Nem híresztelik ugyan úton-útfélen, de Tolna megyében létezik egy olyan „csendes" megállapodás, hogy tehetséges labdarúgókat nem adnak ki a megyéből, ha azokra a Szekszárdi Dózsának is szüksége van.

Íme a látványos és kevésbé látványos, de célszerű összefogás példái, amelyek bizonyítják, hogy a versenysport minőségi szakosztályainak eredményes működéséhez nemcsak célszerű, hanem egyre inkább szükségszerű a megfontolt erőösszpontosítás.

Az egy adott városon, vagy területen belüli rivalizálás nemcsak céltalan, oktalan is. A példák tömege igazolja, hogy a megosztott erők vetélkedőjéből nem egy magasabbrendű, egy minőségileg jobb születik, hanem éppenséggel a középszerűt konzerválja. Példáért nem kell még a szomszédba sem menni. Sokan emlékeznek még a pécsi labdarúgás szívesen emlegetett „nagy" korszakára, amikor a DVAC, a PVSK és a BTC egyaránt ott tolongott az NB I. kapujában. Mindent elértek, kivéve a magasabb osztályt jelentő bajnoki címet. Több év múlva azonban, amikor sikerült egyeztetni az érdekeket a Pécsi Dózsa NB I-es bölcsőjénél, kitűnt, hogy milyen nagy erőt jelent a közös cél érdekében való összefogás...

Érdemes lenne felkutatni az okokat, hogy miért nem alakultak ki Magyarországon már jóval korábban nagy sportegyesületek, miért az apró, szűkös anyagiakkal rendelkező egyesületekre épült egész sportéletünk? Mert valóban, európai mércével mért nagy egyesületünk még a fővárosban is csak jóindulattal található. Még a nagyobb községekben is úgy „virágzik" a sport, hogy vigyázznak, ne legyen erősebb sportköre a felvégnek, mint az alvégnek van... Ez a szétaprózottság nagyban és kicsinyben szüli a létesítménygondokat, a féltékenykedést, és kimutathatóan gátolja az előrelépést — mindenek előtt a szétaprózott anyagiak miatt, és ez az „alvég—felvég" rivalizálás az oka részben (nagyrészben) annak, hogy az egyre inkább elterjedő kontinentális kupamérkőzéseken egyesületi csapatainknak nem terem sok babér...

A nyíregyházi és a többi példa bizonyítja, hogy a koncentráció folyamata a versenysportban elindult. Gyorsuló ütemben születnek a nagy, erős sportegyesületek. Az idő természetesen azoknak dolgozik, akik idejekorán felismerték, hogy ez a folyamat segíthati elő a minőségi sport fejlődését...

—K—

SPORT

Ingadozó volt atlétáink szereplése 1972-ben

Baranya megye legjobb férfi atlétáinak ez évi teljesítményeit boncolgatva, szeszélyes formaingadozást találunk a versenyzők nagy részénél. A főbb versenyeket tekintve, maga a versenynaptár is eléggé szétesőképet mutat. A bajnokság korai időpontja miatt a versenyzők kénytelenek voltak a korai formábalendülést erőltetni. Volt akinek sikerült, volt akinek nem. Az utánpótláskorúak voltak a nehezebb helyzetben: elsősorban a május 27–28-i utánpótlás-bajnokságon kellett volna bizonyítaniok, de nem kisebb rangja volt számukra a június 22–25-i felnőtt bajnokságnak is. Ezután viszonylag hosszabb szünet következett – tarkítva kisebb jelentőségű versenyekkel. Az olimpia után válogatott viadalokkal, majd a megyeválogatott részére páratlanul nehéz sorozattal · október végéig tartott a főszezon.

Utólag megállapíthatjuk, hogy csak kevesen készültek fel „okosan" a fontosabb versenyekre. A kivételes tehetségű Lépold Endre múlt évi 10,3-a után az érdeklődés előterébe került és talán kissé elmaradt a várakozástól ez évi 10.5-ös, 10.7-es eredményeivel. A téli fedettpályás versenyzés átmenetileg visszavetette és az év első felében nem volt esélye tavalyi legjobbjának megismétlésére. A felnőtt bajnokságon közepes formában, 10,7-el csak 4. tudott lenni, az őszi idényben többször futott 10.5-öt és az utolsó NB-s fordulóban ismét a legjobb magyar vágtázónak bizonyult. Patty István korán formába lendült és az országos bajnokságon 48,1-gyel értékes 3. helyet szerzett. A nyarat ő is kihagyta és ősszel úgyszólván előlről kezdte a munkát; az októberi versenyeken a megyeválogatott egyik erőssége volt és közepes formában is 2. helyet ért el az NB I-es viadalokon. Honti Róbert a legrutinosabbhoz méltóan, viszonylag egyenletes formát mutatott az év nagyrészén. A bajnokságon talán jobban is szerepelt a vártnál. 1500 méteren 3. és 5000-en elért 6. helyével – utóbbi távon 14:11.4 mp-es idejét az igazi távfutók, Homoki és Dudás sem tudták megközelíteni az év folyamán. Homoki versenyzési terve – ha egyáltalán volt ilyen – aligha állja ki a kritikát. Kora tavasszal szinte halmozta a mezei versenyeket; a pályaidény kezdetekor gyenge formában mutatkozott be és a maratoni bajnokságon, majd az országos pályabajnokságon mélypontra jutott: 5 ezer méteren 19. (!), 10 ezren 12. volt. Az idény végén ő is formába lendült és október 21-én új megyei csúcsot futott 10 000 méteren. Úgy véljük, helyesen összeállított, éves versenyzési tervvel, jobb eredményeket érhet el egyik legszorgalmasabb atlétánk. Kiss dr. jól időzített a bajnokságra; legjobb eredményét ekkor érte el és értékes helyezést szerzett. Ősszel visszaesett formájában, a megyei válogatottban többet vártak tőle. Az ügyességiek közül Németh Gyula hamar formába lendült, már májusban 740 fölé került távolugrásban, s ezzel több évtizedes csúcsot adott át a múltnak. Németh az év nagy részén tartotta hét méter feletti formáját és szereplésére október utolsó vasárnapján tette fel a koronát 14,57 méteres hármasugró rekordjával. Dittrich Tamás, a bolyiak kiválósága jó dobóeredményekkel kezdte az évet, később egyre inkább visszaesett. Ősszel sérülés akadályozta formábalendülését. Dittrichnek is jobban fel kell készülnie a következő évre. A gátfutó Engel Zoltán biztató eredménnyel kezdte május elején az évet (400 gáton 55,8) – a folytatás azonban elmaradt. Az utánpótlás-bajnokságon még 10,9-et futott 100 méteren és 6–7. helyet szerzett 400 síkon, illetve gáton, de utána mind kevesebbet látták a pályán – „készült" a bevonulásra.

Röviden, néhány I. osztályú versenyzőnk 1972. évi szereplését foglaltuk össze – reméljük az év tapasztalatait hasznosan kamatoztatják a következő, 1973. évi felkészülésüknél.

Villányi Nándor

Mi újság a szövetségekben?

Idényvégi mérleg a kézilabdázóknál – Nem sikerültek az osztályozók – Miért esett ki a Bányász? Valahol megállt a sportág

Huszonegy éve dolgoznak a sportág lelkes társadalmi aktivái Baranyában. Hogyan végződött a 21. év? Dr. Buzánszki Béla elnök, a tőle megszokott tömörséggel és őszinteséggel válaszolt az egész esztendő eseményeit összegező kérdésekre.

— A 21 nyerőszám. A kézilabdázóknál kinek hozott szerencsét?

— A Pécsi Bányász női együttesének, ahol közismerten magas szintű szakmai munka ismét jó csapatot hozott össze. Nemcsak az új játékosoknak tulajdonítom én az előrelépést. A munka diadalmaskodott Siklóson is. Na, és természetesen tiszta szívből gratulálunk az Ércbányásznak is az NB I-es csapathoz. Az NB II-be jutásért lejátszott osztályozókon hajszállal maradtak le csapataink, pedig a lelkes bolyi fiúk és az új játékosokkal jelentősen megerősödött Kesztyűgyár, mely olyan sok női dolgozót foglalkoztat, megérdemelte volna az NB II-es csapatot.

— Milyen események érintették kellemetlenül a szövetség vezetőit?

— Elsősorban a Bányász fiúk kiesése az NB I-ből. A sorsfordulót jelentő Győr elleni mérkőzésükön lélektelenül játszottak, de én mégsem ezeket a fiúkat okolom. Évek óta elmaradt ott a következetes, átgondolt csapatépítés, erősítés. A női együttes sikere sem egy alapos sportköri vagy szakosztályi munka következménye, hanem csupán egy-két lelkes sportember erőfeszítésének gyümölcse. A Bányásznál nem szabadna megfeledkezni arról, hogy a kézilabda a csúcsszakosztályuk.

— Bánt a Pécsi Porcelángyár kiesése az NB II-ből, egy ilyen nagy üzem sportköre, foglalkoztathatna egy jó női csapatot. De hogy végleg túlessünk a negatívumokon — megemlíteném — a Komlói Bányász sem úgy szerepelt idén, ahogy a játékosanyag alapján elvárnák.

— Kiket tart a baranyai kézilabdázók közül az „év játékosainak"?

— Ezt a rangot a női mezőnyben feltétlen Lakinénak ítélném. Játéktudásán kívül lelkesedése és szelleme is példa lehet. A férfiaknál az egész évi átlagteljesítményt tekintve, Harmath Tamásé a pálma. Az ő értékei közül is kiemelhetjük a sportért hozott áldozatokat.

— Mennyit fejlődött a kézilabdasport az említett két évtized alatt?

— Valamit színvonalban is, de sajnos főleg csak tömegében. Valahol megállt ez a sportág! Hol a hiba? Csak egyet említek, talán nem is a legjelentősebbet: sok az NB-s csapat. Valahogy nincs komoly rangja a magasabb osztálynak, így aztán nincs is komoly feltörekvés. Olyan piramishoz tudnám hasonlítani a bajnoki rendszert, ami nem felfelé csúcsosodik.

— Elcsendesedett a szövetség?

— Már a középiskolás bajnokságok mérkőzései folynak, de azért élénk az élet. A legutóbb kezdődött új játékvezetői tanfolyamra hatvanan jelentkeztek. Kell ennél nagyobb öröm?

S. V.

Kitüntetett sportvezetők

Az ifjúsági kapitány



Újsághír: November 7-e alkalmából Papp József, a Baranya megyei ifjúsági labdarúgó válogatott szövetségi kapitánya a Testnevelés és Sport Kiváló Dolgozója kitüntetést kapta.

Húsz éve áll a megyei ifjúsági válogatott élén. A húsz év országos csúcsnak számít, hisz ennyi időt egyhuzamban még senki se töltött el ifjúsági válogatottnál. Baján majd Siklóson volt aktív játékos, sportpályafutását a háború szakította félbe. A negyvenes évek végén letette a játékvezetői vizsgát, két évig aktívan működött is. Közben a PVSK utánpótlásával foglalkozott, amikor megbízták a megyei ifjúsági válogatott vezetésével. Az eltelt két évtized alatt négy edző segítette munkájában. Farkas Józseffel kezdett, majd Baranyai Ferenc volt a társa. Tíz éve Lengyel Zoltánnal dolgozik együtt, igaz volt egy rövid megszakítás, az elmúlt év őszén dr. Czibulka Mihály látta el az edzői teendőket.

Tulajdonképpen a kitüntetés csak megerősítette azt a gondolatot, hogy Papp József ifjúsági kapitányról írni kell. Szorgalmáért, lelkesedéséért, szakismeretéért és hasznosítható tapasztalataiért feltétlenül példaként szolgálhat személye. Húsz éve szinte együtt él a csapattal. Ha előfordul, hogy nem úgy megy a játék, mint kellene, talán ő is beállna a csapatba, csak győzelemre vihesse a megye színeit. Járja a pályákat, keresi a tehetségeket, mérkőzés előtt taktikai tanácsokat ad, vitázik, harcol, küzd a csapatért. Elmaradhatatlan táskájában ott van az igazolás, a jegyzőkönyv, a félidőben kiosztandó üdítő és az idegcsillapító, mert néha ez utóbbira is szüksége van. És mindezt húsz éve anyagi ellenszolgáltatás nélkül, társadalmi munkában végzi.

— Ifjúsági kapitányságom legszebb emlékét 1960 óta őrzöm emlékezetemben. Debrecenben az országos döntőn veretlenül végzett Baranya válogatott a harmadik helyen. A helytelen kiírás miatt kellett megelégednünk a bronzéremmel, de a csapat csodálatosan játszott, amit nem lehet elfelejteni. A legnagyobb kudarc az elmúlt évben ért. Nagy nevekből álló és esélyesnek kikiáltott együttesünk az utolsó előtti helyen végzett.

Játékosai között olyan nevek szerepelnek, mint a komlói Perényi, a Rába ETO-s Győrfi, Vajda dr., Vincze, Köves I. és II., Garami, aki azóta már az utánpótlás nevelésével foglalkozik, a maiak közül Konrád, Tüske, Borovácz, Maurer, Rónai, Lutz, Kincses II., Orsós és számos NB I. B-s, valamint NB II-es játékos.

— Pár évvel ezelőtt könnyebb volt a munkánk, nagyobb volt a válogatási lehetőség mint most. Jelenleg nagyobb más sportágak elszívó ereje. Az MLSZ részéről is kisebb az érdeklődés a megyei tornák iránt. Jobb lenne, ha tavasszal lennének a mérkőzések és nyár elején az országos döntő, mert ősszel zsúfolt az ifjúsági labdarúgók programja. Régóta szorgalmazom a járások közötti ifjúsági mérkőzéseket, ha létre jönne még több tehetség kerülne a felszínre.

Papp József 31 éve a MÁV dolgozója. Az ifjúsági kapitány tisztség betöltéséhez munkahelye minden támogatást megad és a család részéről se marad el a megértés. Nem egyszer előfordult már, hogy a hivatalos kikérő ellenére reggel korábban bement dolgozni, így munkáját és a csapat melletti teendőit is ellátta. Az MLSZ részéről felmerült a gondolat, hogy meghívják az országos ifjúsági bizottságba. A gondolatot sajnos nem követte tett, pedig Papp József tapasztalatának bizonyára használnát vennék. November 7-én másodszor kapta meg a Testnevelés és Sport Kiváló Dolgozója kitüntetést. Az első jogosságát se vitatta senki és a másodiknál is csak annyit mondhatunk, hogy jó helyre került.

Lázár Lajos

Őszi hajrá a labdarúgó NB I-ben

Nehéz mérkőzések várnak a Dózsára és a Komlóra

A labdarúgó bajnokság őszi hajrájához érkezett. Még öt mérkőzést játszanak csapataink. A Pécsi Dózsa vasárnap Szegeden vendégszerepel, majd a Ferencvárost fogadja Pécsett, ezt követően az Újpesti Dózsához látogat. A két utolsó mérkőzésük közül a lila-fehérek a Csepel elleni találkozót Pécsett vívják, az idényzáró mérkőzésen Salgótarjánban lépnek pályára.

A Komlói Bányász labdarúgóira is nehéz mérkőzések várnak. A vasárnap Komlón sorrakerülő MTK elleni találkozó után Kispesten a Honvéddal veszik fel a küzdelmet, majd a Vasast fogadják Komlón és az Egyetértéshez utaznak fel a fővárosba. A bányászcsapat őszi utolsó mérkőzésén a Rába ETO-t fogadja a kökönyösi pályán.

Az MLSZ-ben már összeállították az NB I. hátralévő mérkőzéseinek programját.

November 25., szombat: Bp. Honvéd–Komló, Pécsi Dózsa–Ferencváros. Ezt a találkozót Pécsről a televízió is közvetíti majd.

November 26., vasárnap: Egyetértés–Videoton, Vasas–Zalaegerszeg, MTK–SZEOL, Diósgyőr–Újpesti Dózsa, Salgótarján–Csepel, Tatabánya–Rába ETO.

Decemberben összesen három fordulót rendeznek. December 3-án, vasárnap, 6-án szerdán és 10-én, vasárnap.

December 3.: Csepel–DVTK, Ú. Dózsa–Pécs, FTC–MTK, SZEOL–Bp. Honvéd, Komló–Vasas, Zalaegerszeg–VM Egyetértés, Videoton–Rába ETO. December 2.: Tatabánya–SBTC, tévé közvetítéssel.

December 6.: Videoton–Tatabánya, Rába ETO–Zalaegerszeg, VM Egyetértés–Komló, Vasas–SZEOL, MTK–Ú. Dózsa, Pécs–Csepel, DVTK–Salgótarján. Este 17 órakor van a Bp. Honvéd–Ferencváros, a rangadót a tv is közvetíti.

December 10.: Csepel–MTK, SZEOL–VM Egyetértés, Komló–Rába ETO, Zalaegerszeg–Videoton, Salgótarján–Pécs, Tatabánya–Diósgyőr. Ezen a napon a Népstadionban lesz az Újpesti Dózsa–Bp. Honvéd és a Ferencváros–Vasas rangadó.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Komlói Bányász–MTK, Komló, 13.30. Szegedi EOL–Pécsi Dózsa, Szeged, 13.30. NB I. tartalékmérkőzések: Komlói Bányász–MTK, Komló, 11.30. Szegedi EOL–Pécsi Dózsa, Szeged, 11.45. NB II. mérkőzések: Pécsi Bányász–Győri Elektromos, Pécsújhegy, 10.30. NB III. mérkőzések: PEAC–Kaposvári Vasas, Pécsújhegy, 12. Pécsi BTC–Porcelángyár, Bőrgyár-pálya, 10. Steinmetz SE–Mohács, Postás-pálya, 10.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Szentegát–Boly, Szentegát, 13.30. Szederkény–Pécsi Vasas, Szederkény, 13. Szigetvári Kinizsi–Siklós, Szigetvár, 13.30. Sátorhely–Sellye, Sátorhely, 13.30. Töttös–Beremend, Töttös, 13.30. Kesztyűgyár–Pécsi Kinizsi, Pécsbányatelep, 11. István-aknai Bányász–Mágocs, Pécsszabolcs, 13.30. Gázmű–Véménd, Gázmű-pálya, 13.30.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: Szigetvári AFÉSZ–BEAC, női csapatok, Szigetvár, 10. Székesfehérvári Építők–Pécsi VSK, női csapatok, Székesfehérvár, 11.

Röplabda. NB I. mérkőzés: PEAC–Nyíregyházi Spartacus, női csapatok, Műszaki Főiskola, 9.

Atlétika. Erdei futóverseny a PVSK rendezésében. Mecsek. Rajt: Dömörkapu, 10.

Újabb ZTE-bravúr

ZALAEGERSZEGI TE–BP. HONVÉD 4:1 (2:0)

Zalaegerszeg, 8000 néző, v.: Biráczky, Góllövők: Tajti (öngól), Tóth Gy., Bita és Tóth J., illetve Kozma.

Zalaegerszegen a mérkőzés előtt egy félórával kitört az ítéletidő. Orkánszerű szélben, zuhogó jegesesőben, bokáig érő vízben játszották le a mérkőzést.

Az irreális időjárás és a talaj miatt nem alakulhatott ki színvonalas játék, de annál inkább nagy küzdelem. Erőnlétből mindkét csapat kitűnőre vizsgázott, a lelkesebben küzdő ZTE megérdemelten nyerte a mérkőzést.



Felvételünk a Helyiipar–Máza-Szászvár NB III-as rangadón készült. Az első félidőben a hazaiak Szalai és Földesi góljaival már 2:0-ra vezettek. A második félidőben a nagy vihar miatt fél óráig a játékvezető szüneteltette a játékot. A kényszerpihenő kedvezett a szászváriaknak, és Róth két góljával kiegyenlítettek. Végeredmény: Helyiipar–Máza-Szászvár 2:2 (2:0).

Arató László felvétele

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 274. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 21., kedd

Nevelőtestületi értekezletek

Nem túlzás: fontos nap a mai abban, hogy az állami oktatásról szóló párthatározat milyen szinvonalon válik valósággá. Ma, amikor országszerte a tantestületek tárgyalják ezt a nagy feladatot. Eddig az íróasztalok, a tárgyalótermek világában vitatkoztunk, elmélkedtünk róla, most a hétköznapi lehetőségek mérlegére kerül, az irányítás világából a végrehajtás világába.

Kérdés: milyen legyen a mai nap? Lehet-e, szükséges-e még mérlegelni. Úgy hisszük, az alapvető elveket már nem szükséges. Hiszen az alaposan megvitatott, előkészitett határozatok – jók. Elsősorban talán azért, mert a ma ismét szóhoz jutó szakemberek, a pedagógia köznapjainak munkásai jelentős mértékben részt vettek e határozat előkészítésében, tapasztalataik elmondásával, leírásával.

De vitatkozni lehet és kell arról, hogy miképpen hajthatók végre e nagy feladatok. És ehhez a szóhoz – „miképpen" – hozzá kell tenni egy másik szót is: „hol". Hiszen minden elhatározás életképességének mérlege a gyakorlat. Mivel pedig nincs két egyforma falu, két egyforma iskola, sőt, talán két egyforma tantestület sincs – a gyakorlati végrehajtáshoz sem lehet egységes sémát adni. Az egység a határozat szellemében, alapvető elveiben kell legyen. Előfordulhat egyanis, és bizonyára nagyon sok helyen elő is fordul, hogy egyik iskolában például kémiaszakfelügyelő dolgozik, nyilvánvaló, hogy az ő osztályaiban kifejezetten magas szinvonalat lehet elvárni a kémiaoktatásban. Másutt más lehetőségek az erősebbek, s akkor azokra a másokra lehet ott fokozottabban alapozni. Ez persze nem jelenthet kibúvót, nem jelentheti azt, hogy anyagi vagy személyi feltételek hiányára hivatkozva az állami oktatásról szóló párthatározat végrehajtása során súlyponti kérdéseket ki lehet kerülni. A sajátos, egymástól eltérő helyi lehetőségek csupán a jó és mégjobb viszonylatában állhatnak egymással. A lényeg az, hogy mindenütt ki kell használni a sajátosságokat, s igy küzdeni az uniformizálás ellen. Mert az uniformizálás a gyakorlatban igen gyakran a formalitáshoz, majd a tartalmi ürességhez vezet. A mai tantestületi értekezletek újdonsága tehát éppen az lehet, hogy a már megvitatott, eldöntött, fő elvi, eszmei feladatokat kitöltse a helyi lehetőségekkel.

Mától kezdve már eljutott a határozat végrehajtása oda, ahol ki kell hogy teljesedjék, az iskolába, a tanórára, s azokhoz, akiknek a számára olyan gondosan előkészítettük: a gyerekeinkhez.

Földessy Dénes

Együttműködési megállapodás
a megye társadalmi, gazdasági célkitűzéseinek megvalósításáért

Együttműködési megállapodást kötött a Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága és a Hazafias Népfront Baranya megyei Elnöksége. Az ünnepélyes aktusra tegnap délután került sor Pécsett, a Megyei Tanács székházában.

Az okmány aláírásánál részt vett *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *dr. Hazafi József*, a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottságának titkára, *dr. Ádám Antal*, a HNF megyei bizottságának elnöke és *Sztergár János*, a HNF megyei bizottságának titkára.

Az együttműködés célja – állapítja meg az okmány – a tanács és a népfront tevékenységének, továbbá a területi és helyi politikának összehangolása, alapja pedig a párt szövetségi politikájának megvalósítása, az MSZMP X. kongresszusa, valamint a megyei pártértekezlet határozatainak végrehajtása jegyében. A megállapodásban szerepel – mint cél – a szocialista demokratizmus szélesítése, a közéleti tevékenység fejlesztése: a választók és a tanácstagok közötti kapcsolat erősítése, a lakosság mozgósítása a helyi feladatok végrehajtására.

Az együttműködés főbb területeiről szólva a megállapodás feladatként jelöli meg, hogy a HNF megyei elnöksége közreműködik a lakosságot érintő fejlesztési célkitűzések és azt megvalósító programok kidolgozásában. Ezzel kapcsolatos döntések előtt a tanács végrehajtó bizottsága kéri a HNF megyei elnökség véleményét.

Az együttműködő szervek közös és kiemelt feladatnak tekintik a lakosság szellemi és fizikai társadalmi munkájának szervezését. Ez a tevékenység kiterjed mind a fejlesztési célú tervezésre, szervezésre és megvalósításra, mind az egyéb társadalmasítható feladatok megoldására. A lakosság által végzett társadalmi munkát a HNF megyei elnöksége kíséri figyelemmel és kezdeményezi az arra érdemesek erkölcsi elismerését. A Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága a javaslat figyelembevételével gondoskodik a társadalmi munkások részére emlékérem, emléklap és jelvény, továbbá jutalom és kitüntető cím adományozására.

A HNF megyei elnöksége segíti a Megyei Tanács rendeleteinek, valamint a testületek határozatainak ismertetését és végrehajtását.

A Megyei Tanács és a népfront hosszabb távra fontos feladatnak tekinti a nő- és ifjúságpolitikai feladatok, a művelődésügyi célkitűzések, az egészségügyi, a mező- és élelmiszergazdálkodási távlati tervek, a nemzetiségi kérdésekről, valamint a nagyközségek sajátos feladatairól szóló intézkedési tervek és határozatok végrehajtását, s ezek érdekében tevékenységük összehangolását. Közösen szervezik az állami és munkásmozgalmi ünnepeket, nemzetközi évfordulókat.

A négy fejezetből álló dokumentumot a Baranya megyei Tanács V. B. képviseletében *Horváth Lajos* tanácselnök, a HNF Baranya megyei Bizottsága megbízásából *dr. Ádám Antal* elnök írta alá.

M. L.



Dr. Ádám Antal, a HNF Baranya megyei bizottságának elnöke és Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke az együttműködési szerződés aláírása után.

A tartalomból:

Helsinki várja a diplomatákat

A világméretű telefonkapcsolatok megteremtésének útján

Ünnepélyesen megnyitották a pécsi újságíró stúdiót

Az időjárás ismét nehezíti a mezőgazdasági munkát

Tíz nap alatt a megye termelőszövetkezeti gazdaságai 13 000 hektáron vetették el a jövő évi kenyérnek valót. Már csak 5000 hektáron kell végigmenniük a vetőgépeknek, hogy a csupán hét százaléknyi vetetlen területen földbe kerüljön a mag.

Egy hete arról adtunk hírt, hogy mindössze hét nap választ el bennünket a vetés befejezésétől, azonban ismét közbeszólt az időjárás. A hét végén megyeszerte orkánszerű szél és eső pásztázta végig a földeket, mely visszavetette az őszi szántási, vetési és betakarítási munkákat is.

A közös gazdaságok az elmúlt tíz napon mintegy huszonkétezer hektáros területen végezték el az őszi mélyszántást, mely napi kétezerkétszáz hektáros teljesítménynek felel meg. A tavasziak alá történő szántásban is előrehaladtak a termelőszövetkezetek: a terület negyvenöt százalékán kész a szántás. Ezen a téren az állami gazdaságok jobban állnak. A tervezett terület harmincöt százalékán van még vissza a szántás. Azok a gazdaságok, ahol befejeződött a szántás, erőgépeiket kölcsön adták. Így a siklósi traktorok Vajszlón, a sásdiak Felsőmindszenten, míg a gödreiek Nagyhajmáson dolgoznak. Az ibafai erőgépek Kétújfalun, illetve Szentlászlón végzik az őszi munkákat.

A gazdaságoknak most a legnagyobb feladatokat a kukorica betakarítása adja. Az elmúlt két hétben mintegy 17 000 hektárról törték le a kukoricát. A járások közül legjobban áll a sásdi: a terület 15 százalékán van már csak kinn a termés. A legjobban a szigetvári járás közös gazdaságai vannak elmaradva. A termés negyven százaléka van a földeken. A megyében még 15 000 hektárról kell betakarítani a kukoricát, ez a teljes mennyiség húsz százalékát jelenti: értéke eléri a százötvenmillió forintot. Kedvező időjárás esetén ezt a termést tíz nap alatt betakaríthatják a gazdaságok. Sajnos egyes fajták az utóbbi napokban annyira megrogytak, hogy betakarításuk géppel igen nehéz, így egyre jobban előtérbe kerül a kézi törés. Ezzel a mintegy húsz százalékos veszteség is csökkenthető. Az állami gazdaságoknál előrehaladottabb a kukorica szedése. A termésnek mintegy tíz százaléka van csupán a földeken. A Zengőaljai Állami Gazdaság a kátolyi tsz-nek segít a kukoricaszedésben.

A megyében közel 2600 hektáron vetettek cukorrépát az idén. A répaszedés pár nap múlva befejeződik.

Biztos választási győzelem

Győzött az európai enyhülés és együttműködés politikája

A Német Szociáldemokrata Párt a Bundestag legerősebb pártja

Bonn:

A DPA nyugatnémet hírügynökség hétfőn közzétett előzetes – de gyakorlatilag majdnem véglegesnek tekinthető –, hivatalos adatai szerint az SPD és az FDP a szavazatok 54.3 százalékát szerezte meg szemben a CDU/CSU 44,8 százalékával. Ezzel nemcsak újabb, négyéves mandátumhoz jutott a „szociál—liberális" koalíció, de szemben az előző, „csonka" kormányzati periódussal — a nyugodt, biztos kormányzat föltételeit is biztosította magának.

A választási statisztika az alábbi képet adja:

Szavazásra jogosult volt 41 millió 388 ezer 098 polgár, ebből szavazatot adott le 37 millió 731 ezer 983, azaz 91.2 százalék. Az érvényes szavazatok száma ennél valamivel kisebb: 37 millió 438 ezer 553. A szavazatok megoszlása:

SPD	17 166 952	45.9 százalék	230 mandátum
FDP	3 128 821	8.4 százalék	42 mandátum
CDU	13 184 017	35.2 százalék	176 mandátum
CSU	3 610 390	9.6 százalék	48 mandátum

Az eredményekből kiolvasható, hogy a Brandt vezette Német Szociáldemokrata Párt a Bundestag legerősebb pártja lett; a mandátumainak száma több mint a CDU/CSU-é együttvéve. Ez a tény alapjában változtatta meg a bonni parlament belső erőviszonyait. Az SPD emellett — mint mondják — „húzta magával" a kisebb koalíciós partnert, a Scheel külügyminiszter vezette Szabad Demokrata Pártot. Az FDP jócskán túllépte a parlamenti képviseletéhez szükséges 5 százalékos szavazatarányt (8.4 százalék), noha 1969-ben, az előző választásokon csak egy hajszállal sikerült a Bundestagban maradnia (5.8 százalék).

A Német Kommunista Párt, amely megalakulása óta most első ízben vett részt parlamenti választáson, a szavazatoknak összesen 0.3 százalékát szerezte meg.

Az újfasiszta NPD eredménye 0.6 százalék, az előző választáshoz képest — amikor majdnem bejutott a Bundestagba — súlyos visszaesés (1969: 4.8 százalék.)

Ismeretessé vált a nyugatberlini képviselői mandátumok sorsa is: a 22-ből 12 jutott az SPD-nek, egy az FDP-nek és kilenc a CDU-nak. A nyugatberlini képviselők, mint ismeretes, csak kisebb jelentőségű kérdésekben szavazhatnak a bonni parlamentben; lényegileg kimaradnak a politika alakításából. Az 1969-es választások eredményéhez képest itt is növelte előnyét az SPD: egy mandátumos többsége három mandátumos lett.

November 30.: TIT országos közgyűlés

November 30-án ül össze a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat országos küldöttgyűlése – jelentette be dr. Vonsik Gyula, a társulat főtitkára azon a sajtótájékoztatón, amelyet hétfőn tartottak a TIT országos központjában. A háromnapos tanácskozáson több mint 300 küldött és mintegy 150 meghívott vesz részt. Jelen lesz az ülésen a szovjet, a bolgár, a csehszlovák, a jugoszláv, a lengyel, a mongol, az NDK-beli és a román testvérszervezet delegációja is.

A közgyűlés előkészítését már ez év tavaszán megkezdték. Júniusig lezajlottak a járási és járási jogú városi közgyűlések, október végén pedig a megyei tanácskozások.

Az európai együttműködés magyar bizottságának ülése

Hétfőn — az Országház vadász-termében — ülést tartott az Európai Biztonság és Együttműködés Magyar Nemzeti Bizottsága. Az eseménynek különös jelentőséget adott az a tény, hogy Helsinkiben szerdán megkezdődik az európai biztonsági konferencia sokoldalú előkészítő tanácskozása.

Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az Európai Biztonság és Együttműködés Magyar Nemzeti Bizottságának elnöke megnyitó beszédében egyebek között hangsúlyozta, hogy a bizottság az európai biztonság kérdését nem elszigetelten szemléli. A nemzetközi helyzet sok más, még megoldást sürgető kérdése is foglalkoztat bennünket — mondta Kállai Gyula. — Tudjuk, hogy az európai problémák szoros összefüggésben vannak a világ más kérdéseivel, az indokínai, a közel-keleti és a latin-amerikai helyzettel.

Az Európai Biztonság és Együttműködés Magyar Nemzeti Bizottsága változatlanul feladatának tekinti, hogy konstruktív módon részt vegyen a különböző nemzetközi találkozókon és fórumokon, s azokon népünk célkitűzéseit képviselje.

Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese a biztonsági konferencia előkészítésének helyzetéről tájékoztatta az ülés résztvevőit. Elmondta — egyebek között —, hogy az európai helyzet ma általában sokkal jobb, mint 1969-ben, a budapesti felhívás megszületésének évében volt.

A magyar nemzeti bizottság ülésén az elhangzott beszámolókat hozzászólások követték.

24 óra a nagyvilágban

Kissinger Párizsban

Megértést és rugalmasságot vár a tárgyalásokon



Kissinger nyilatkozik a repülőtéren

Vasárnap este Párizsba érkezett Henry Kissinger, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója, hogy felújítsa bizalmas jellegű megbeszéléseit Le Duc Tho-val, a VDK párizsi tárgyalásokon résztvevő küldöttségének különleges tanácsadójával.

Kissinger megérkezésekor ezúttal elsőízben nyilatkozott a sajtónak. Az Orly-i repülőtéren ismét megcsillantotta a vietnami háború közeli befejezésének lehetőségét és azt mondotta, hogy ehhez a VDK képviselőinek olyan „megértést és rugalmasságot" kell tanúsítaniuk a tárgyalásokon, amilyennel ő ül le a tárgyalóasztalhoz. Kissinger közölte, hogy a megbeszélések ideje alatt állandó kapcsolatban áll majd a saigoni rezsim képviselőivel.

A DIFK követeli az amerikai fegyverszállítások azonnali beszüntetését

A Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány nyilatkozatban követelte, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul szüntesse be a saigoni hadseregnek szánt fegyverek szállítását.

A Felszabadulás hírügynökség által közreadott nyilatkozat rámutat, hogy a DIFK határozottan elítéli a fegyverszállítást és követeli, hogy az Egyesült Államok írja alá a háború befejezéséről és a vietnami béke helyreállításáról szóló megállapodást. A népi felszabadító erők és a dél-vietnami nép északi honfitársaival együtt kész az elszánt küzdelemre mindaddig, amíg az Egyesült Államok nem vet véget agressziv háborújának Vietnam földjén. Az amerikai agresszorok lázas katonai erőfeszítései csupán újabb vereségeik forrásai lehetnek — hangsúlyozza a DIFK nyilatkozata.

Az amerikai kormány a hét végén újabb katonai erőfeszítéseket tett indokínai csatlósainak „feltáplálására". E héten befejeződik az a hatalmas szállítássorozat, amelynek keretén belül igyekeztek ütőképessé növelni az „önálló" saigoni bábhadsereget: négy és fél hét alatt a saigoni légierő állománya 1450 repülőgépről 2100-ra nőtt, több száz új harckocsit és páncélautót, löveget és óriási mennyiségű lőszert raktak partra amerikai hajókból dél-vietnami kikötőkben.

Helsinki várja a diplomatákat

Helsinki.

Kis Csaba, az MTI különtudósítója jelenti:

A finn fővárosban az utolsó előkészületeket végzik a szerdán megkezdődő fontos nemzetközi tanácskozásra, az európai biztonsági konferenciát előkészítő megbeszélésre. Helsinki egyik legszebb részén, az otaniemi negyedben — a város központjától néhány kilométerre — készen várja az európai országok, valamint az Egyesült Államok és Kanada képviselőit a Dipoli nevű modern épületkomplexum. Az érdekelt országok, mint ismeretes, az előkészítő megbeszélésen nagyköveteikkel képviseltetik magukat.

Az előkészítő megbeszélések fő feladata az európai biztonsági konferencia napirendjének és ügyrendjének kidolgozása, a konferencia összehívása pontos időpontjának meghatározása.

Az előkészítő tanácskozás iránt igen nagy az érdeklődés. Munkájáról többszáz sajtó-, rádió- és tévé-tudósító ad majd helyszíni beszámolót, s Dipoliban kedden nyitják meg azt a minden kényelemmel és korszerű technikával felszerelt sajtóközpontot, amely lehetővé teszi, hogy a helyszínről rádió- és tvtudósítást is lehessen küldeni a szokásos telex, telefon és távíróanyagokon kívül.

Az európai biztonsági konferencia előkészítő tanácskozását szerdán helyi idő szerint délután három órakor nyitják meg. A megbeszéléseken részvevő magyar delegációt Rónai Rudolf hazánk helsinki nagykövete vezeti.

FOCK JENŐ FOGADTA MILOSLAV HRUSKOVICOT

Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke hétfő délután hivatalában fogadta Miloslav Hruskovicot, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkárát, aki a magyar—csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyesbizottság X. ülésszakán részt vevő csehszlovák delegációt vezeti. A baráti eszmecserén részt vett dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese, valamint Vince József, hazánk prágai és Frantisek Dvorsky, Csehszlovákia budapesti nagykövete is.

●

✦ *GLASGOW: Hosszú évek óta a legsúlyosabb tűzvész pusztított Glasgowban a hét végén. Egy tűzoltó és egy idősebb asszony életét vesztette, mintegy ötven család hajléktalanná vált. A tűz egy üzlethelyiségben keletkezett, ahol az elektromos vezetéket javították. A tűz elpusztított öt szomszédos üzletet, egy postahivatalt és több lakóházat.*

✦ ISZLAMABAD: Hivatalos közleményben jelentették be, hogy az indiai és pakisztáni hatóságok megállapodtak olyan intézkedések megtételében, amelyek biztosíthatják, hogy a jövőben ne fordulhasson elő a tűzszüneti megállapodás megsértése.

✦ *PÁRIZS: A francia repülőterekről felszálló utasok a jövőben magasabb repülőtéri illetéket fognak fizetni. Az így befolyt összeget a zajártalom csökkentésére fordítják — közölte a francia közlekedésügyi minisztérium.*

✦ *BONN: A NATO tagállamok 200 parlamenti képviselőjének részvételével megnyílt Bonnban a NATO 18. parlamenti közgyűlése. A közgyűlés résztvevői a hat napon át tartó tanácskozáson az európai biztonsági és együttműködési konferencia problémáival és a kölcsönös és kiegyensúlyozott haderőcsökkentés kérdéseivel foglalkoznak a többi között.*

✦ LONDON: Vasárnap az Ir Köztársaság fővárosában, Dublinban a rendőrség letartóztatta Sean Macstiofaint, a betiltott ir köztársasági hadsereg (IRA) ideiglenes szárnyának vezérkari főnökét. Az elfogott IRA-vezért a rendőrség hosszú ideje körözte, mivel egyike volt az északírországi pokolgépes terrorakciók kezdeményezőinek. Belfastban a tüntetési tilalom ellenére, vasárnap a városháza előtt katolikus polgárjogi harcosok tiltakoztak az IRA 200 tagjának internálása miatt.

Kezdődik a SALT-tárgyalások újabb szakasza

Vlagyimir Szemjonov külügyminiszter-helyettes vezetésével megérkezett Genfbe a stratégiai fegyverzet korlátozását szolgáló további szovjet—amerikai tárgyalásokon részvevő szovjet küldöttség.

— A Szovjetunió és az Egyesült Államok kormánya között létrejött megállapodás értelmében — mondotta a sajtó képviselőinek Szemjonov — Genfben megkezdődik a stratégiai fegyverzet korlátozására vonatkozó szovjet—amerikai tárgyalások újabb szakasza. Ez felelősségteljes szakasz, amelyet a rakétaelhárító rendszerek korlátozásáról szóló szovjet—amerikai szerződés, valamint a támadó stratégiai fegyverek bizonyos korlátozásáról szóló ideiglenes megállapodás már előirányzott.

— A Szovjetunió a fegyverkezési hajsza csökkentését, a leszerelést célzó irányvonala szilárd, mélyen elvi jellegű irányvonal, az SZKP történelmi jelentőségű XXIV. kongresszusán elfogadott békeprogram lényeges része — jelentette ki Szemjonov. A továbbiakban hozzáfűzte:

— A szovjet küldöttség utasítást kapott, tegyen meg minden szükségeset azért, hogy e szakasz tárgyalásai is eredményesek legyenek és az előttünk álló feladatok teljesüljenek. Természetesen abból indulunk ki, hogy az amerikai tárgyaló fél ugyanilyen építőjellegű és a lényeget szem előtt tartó irányvonalat fog követni.

Brandt:

A választás igazolja, hogy helyes úton járunk



Brandt és Scheel a győzelem után

BONN

Willy Brandt kancellár vasárnap este a nyugatnémet televízióban köszönetet mondott a választók bizalmáért. Számára nem a győzelem pillanata ez, mondotta, hanem „a megelégedés és a büszkeség megindító perce". A választási eredményekben újabb megbizatást lát a maga, valamint Walter Scheel és barátai számára, hogy folytassák a munkát, amit az elmúlt három évben sikerrel kezdtek meg. „A szavazati többség — mondotta Brandt — igazolja, hogy helyes úton haladunk".

Külpolitikai kérdésekről szólva Brandt bejelentette, hogy még karácsony előtt kész aláírni az NDK-val kötött alapszerződést. Hangoztatta, hogy a koalíció választási győzelmével a „Kelet és a Nyugat közötti elszigetelődés veszélye megszűnt". A kormányzat — tette hozzá — minden lehetőséget megragad, hogy az enyhülés ügyét előre vigye és az európai egységhez hozzájáruljon.

Scheel külügyminiszter, az FDP elnöke, aki ugyancsak a televízióban nyilatkozott, megelégedését fejezte ki, hogy a koalíciós partnerrel, az SPD-vel ismét sikerül „egy valóban jó kormányprogramot kidolgozni".

Az NSZK parlamenti választások külföldi véleményei

BERLIN

Az NDK központi lapjai hétfő reggeli első oldalukon közlik az NSZK-beli választások eredményét. A Neues Deutschland címben emeli ki, hogy az SPD—FDP koalíció többséget kapott, tehát biztosítva van a Brandt—Scheel-kormány további működése, Barzel viszont vereséget szenvedett.

MOSZKVA

Feszült érdeklődéssel követték, s érthető megkönnyebbüléssel fogadták szovjet politikai körökben vasárnap és hétfőre virradóan a Bonnból érkező híreket. Moszkvában senki sem számított a kormánykoalíció ilyen meggyőző arányú győzelmére, mivel — mint Jevgenyij Grigorjev, a Pravda bonni tudósítója a lap hétfői számában írja — a nyugatnémet parlamenti választási mechanizmust még a CDU—CSU kormányzása idején dolgozták ki, s a rendszer nem egy vonatkozásban módot ad a választók akaratának mellőzésére.

A Majak, a Moszkvai Rádió non-stop információs programja már az éjszaka folyamán többször hírt adott a választások számszerű eredményeiről, amelyek az első szovjet értékelések szerint a vártnál is egyértelműbben mutatják, hogy az NSZK lakosságának többsége az európai enyhülés, az európai országok közötti sokoldalú együttműködés politikájának híve.

PRÁGA

Valamennyi hétfői csehszlovák újság első oldalon ad hírt a Brandt kancellár vezette nyugatnémet kormánykoalíció választási győzelméről. A Rude Pravo bonni tudósítója jelentésében megállapítja:

A választások meggyőzően kifejezték, hogy a szavazók az eddigi kormánypolitika folytatását kívánják. A koalíció pártjai a győzelmet mindenekelőtt a külpolitika területén elért sikereknek, a korábbi CDU—CSU kormányoktól eltérő reálisabb magatartásuknak köszönhetik.

HELSINKI

A finn fővárosban igen nagy érdeklődéssel fogadták a nyugatnémet választások eredményét. A rádió és a televízió még vasárnap az esti órákban terjedelmes jelentésekben számolt be a kormánykoalíció minden várakozást felülmúló győzelméről, a hétfő reggeli lapok nagybetűs címekkel, részletes tudósításban hozták a bonni jelentéseket, nyilatkozatokat.

Helsinkiben külön jelentőséget ad a Brandt-kormány választási győzelmének az a tény, hogy Finnország most jelentette be: önálló államként ismeri el a két Németországot. Az erről szóló hivatalos közlést még pénteken hozták a két érdekelt állam tudomására, a nyilvánosság számára pedig vasárnap adtak hírt a finn kormány döntéséről.

Mindkét német állam képviselői természetesen részt vesznek az európai biztonsági értekezlet szerdán kezdődő előkészítő tanácskozásán.

SZÓFIA

A hétfőn megjelenő bolgár lapok feltűnő helyen adnak hírt a Brandt—Scheel koalíció győzelméről, amelyet a Rabotnicseszko Delo első oldalán közölt tudósítása már címében „A realista politika győzelmé"-nek és meggyőzőnek nevezi.

BONN

Brandt, az SPD és Scheel, az FDP elnöke még vasárnap este leszögezte, hogy fenntartják a két párt koalícióját. Ennek jegyében zajlott le a két pártvezér első megbeszélése.

Barzel, a vereséget szenvedett CDU elnöke televíziós nyilatkozatában „további harcot" hirdetett — az ellenzéki padsorokból. A CDU elnöksége bejelentette, hogy hétfőn személyi és politikai kérdések megvitatására összehívják a párt szövetségi elnökségét. Barzel ehhez hozzátette: a kiindulópont „a CDU és a CSU együttműködésének szorosabbra vonása" lesz.

Franz-Josef Strauss, a CSU elnöke kijelentette, hogy az ellenzék vezetőjének továbbra is dr. Rainer Barzelt szeretné látni.

Ami az újonnan megválasztott parlamentet illeti, Wehner, az SPD alelnöke december 14-ére várja a Bundestag alakuló ülését.

*

A nyugatnémet kancellárral baráti viszonyban álló nyugat-európai szociáldemokrata kormányfők, Palme svéd és Kreisky osztrák miniszterelnök — örömmel gratuláltak Brandt győzelméhez.

Ausztriában Leopold Gratz, a kormányzó szocialista párt parlamenti csoportjának elnöke juttatta kifejezésre a párt álláspontját. Szerinte Brandt győzelme „garanciája a nemzetközi enyhülés politikájának".

VARSÓ

A varsói lapok hétfőn vezető helyen kommentálták a nyugatnémet választások eredményeit. A Trybuna Ludu „A realizmus politikájának támogatása" című hírmagyarázatában a többi között megállapította:

„A szavazás tulajdonképpen népszavazás volt arról, hogy az NSZK folytassa-e a Brandt—Scheel kormány realista politikai vonalát. A kormánykoalíció sikere arról tanúskodik, hogy a nyugatnémet választók többségének véleménye: a szövetségi köztársaság normalizálja kapcsolatait a szocialista országokkal, s ezzel segítse elő az összeurópai enyhülést és együttműködést."



Ilyen plakátokkal mérgezték és ilyen karikatúrával is próbálták rontani a politikai légkört 1953-ban, 1969-ben és most 1972-ben a nyugatnémet jobboldaliak. Az első kettő semmiben sem különbözik attól, amit 1943—44-ben itthon is láthattunk a „bolsevizmus veszélyéről". A karikatúra már „fejlettebb", áttételesebb politikai érzékszervekre hatónak készült. Végül is sem a két felmelegítettet, sem a frissen sültet nemették meg az NSZK választó polgárai.

Hívja a DN-t külföldről is! Hívószámunk: 36—72—15000

A világméretű telefonkapcsolatok megteremtésének útján

Épülő kábelrendszerek — Most Budapesten a sor
Időszámláló áramkörök a rövidebb beszélgetésekért

Az új pécsi telefonközpont átadása után közölték az előfizetőkkel, hogy nemzetközi távhívási kapcsolataink révén külföldi telefonhívásra számíthatnak. Bizonyára voltak is, akiket már közvetlen előfizetői tárcsázással hívtak az NSZK-ból, az NDK fővárosából, Berlinből, Svédországból, legújabban pedig Svájcból, vagy más országokból, ahonnan egyelőre félautomata kapcsolat révén ún. kezelői távhívás lehetséges. Elindult tehát hazánkban is egy folyamat, amelynek távolabbi — de még XX. századi! — célja, hogy a világ bármely pontján lévő két telefonelőfizető közvetlen tárcsázással kapcsolatot létesíthessen egymással.

Magyarország hívószáma 3

A távhívás hazánkban még újdonságnak számít. 1971. december 1-én kezdte meg működését Budapesten a belföldi és nemzetközi távhívó központ, a világrendszer egyik CT–2 jelű központja. Tulajdonképpen a nemzetközi fejlődés szorított rá minket a módszer gyors átvételére. A világhálózathoz 1968-ban csatlakoztunk, s a központ gyors létrehozása lehetővé tette, hogy hazánk nemzetközi átmenő forgalom lebonyolítására vállalkozhasson. Ezzel pedig új devizatermelő forrás jelentkezett népgazdaságunkban.

A világot legújabban a telefonkapcsolatok ésszerű megszervezése érdekében osztották fel, s 9 — CT–1 jelű — világközpontot alakítottak ki. Ezek sorrendben így követik egymást: 1 — Észak-Amerika, 2 — Afrika, 3–4 Európa, 5 — Közép- és Dél-Amerika, 6 — Ausztrália és Óceánia, 7 — Szovjetunió, 8 — Hátsó-India és Távol-Kelet, 9 — Közel-Kelet és Elő-India. A számokra érdemes ügyelni, mert ezek már a rendszerből eredő hívószámok első tagjai. Magyarország hívószáma a nemzetközi távhívási kapcsolatokban a 36-os. Ha tehát valaki külföldről hívni akarja szerkesztőségünket, a következő számokat kell tárcsáznia, ha a helyi nemzetközi távhívó központ vonalat ad: 36-72-15000. Az európai hálózat a 36-ost Magyarországra irányítja, a budapesti központ a 72-t Pécsre adja, az itteni helyközi központ a 15000-et leadja a helyi központnak, s az adja ki hozzánk a csengetést — a leírtaknál természetesen lényegesen rövidebb idő alatt.

Hogy ez ilyen egyszerűen — és világszerte összehangoltan — menjen, alapos tárgyalásokra volt szükség és egyebek között olyan megállapodásokra is, hogy a nemzetközi kapcsolatokban alkalmazott hívószámok nem lehetnek 12 jegyűnél többek. Magyarország esetében — mint láttuk a példán — 9 számjegyről lehet szó, hiszen a belföldi forgalomban távhívásnál csak 7 számjegy lehetséges: Budapesten az egyjegyű körzetszám és a hatjegyű állomásszám, vidéken a kétjegyű körzetszám és az ötjegyű állomásszám. Ettől nem lehet eltérni. Másképp megfogalmazva: a nemzeti hálózatoknak a nemzetközihez kell kapcsolódniok, ennek az elvnek pedig ez az egyik valóraváltási módja.

A kábelhálózaté a jövő

A másik a nemzetközi koaxiális kábelhálózat kiépítése és az ehhez kapcsolódó belföldi rendszerek létrehozása. Mi is a koaxiális kábel? Egészen leegyszerűsítve: olyan árnyékolt kábel, amelyben egyidőben mindkét irányban több száz vagy ezer beszélgetés folytatható. Nemzetközileg már eldőlt, hogy a kábelesítést, mint a legmegbízhatóbb módszert kell a világméretű telefonkapcsolatok alapjául felhasználni. A mikrohullámú lánc — Pécs és Budapest között két közbenső állomás segítségével ma még ilyen távhívási kapcsolat van — csak a koaxiális kábelrendszer biztonsági tartaléka lehet, de nem a jövő útja. A kábelesítésben hazánk elég jól áll. A nemzetközieken kívül ma már 170 körzetkábel „él" az országban.

A nemzetközi tranzitkapcsolatok zavartalan lebonyolításának biztosítása érdekében az ezt szolgáló kábelhálózat kiépítése szerepel most napirenden. Győr és Martfű között — egy belgrádi leágazással — „él" egy kábel 900 üzemelő áramkörrel, de ennél lényegesen több áramköri kapcsolat lehetőségével. Ez a hazai hálózat gerince. Jugoszlávia (és a Balkán) felé például a lehetséges 5400-ból 300 a működőképes kapacitás a korábbi 24 helyett. Üzemkész már az ausztriai ág 480 indulókapacitással a korábbi félszáz helyett. Ez jelenti Magyarország nyugat-európai kapcsolatait. Befejezés előtt van a győr–pozsonyi vonal szerelése az NDK, Lengyelország és az északi államok felé, valamint a Magyarországot a Szovjetunióval összekötő kábel. Előkészületben van a romániai kapcsolat kiépítése, a debrecen–nagyváradi kábel jövőre készül el. Ezzel egyidőben folyik a jelenleg 250 állomáskapacitású budapesti távhívó központ 250-es bővítése, ami 1974-ben készül el, s ez teremti meg a lehetőséget arra, hogy a távhívásba már bekapcsolt hazai előfizetők közvetlenül tárcsázhassák a külföldieket.

A magyarországi távhívórendszer első esztendejében 41 központ (66 várossal és községgel) létesíthet egymással közvetlen előfizetői kapcsolatot, s ezek között 10 megyeszékhely van. Idén Komlón, Szászváron, Kárászon és Magyarszéken kívül belép még Gyöngyös, jövőre Cegléd és Nyíregyháza (Záhonnyal). És miközben épül az új szegedi telefonközpont (ez 1975-re készül el), a nagyarányú központfejlesztés Budapestre tevődik át.

Pillanatnyilag az a furcsa helyzet, hogy a távhívásba bekapcsolt vidéki helységekből minden budapesti állomás hívható, a fővárosból azonban mindössze 20 ezer — a lágymányosi központhoz tartozó — előfizető tárcsázhat vidéki számot. Jelenleg az ország telefonelőfizetőinek 14,8 százaléka hívhat és hívható, 71,9 százaléka viszont csak hívható. Az arányok kiegyenlítése a budapesti fejlesztésektől függ, ezért született olyan döntés, hogy 1973–76 között végre kell hajtani a fővárosi átalakításokat.

Határidő 1985

A budapesti viszonyok rendezése után — tehát a következő tervidőszakban — kerül sor a vidéki fejlesztések következő ütemére, ami ugyancsak hatalmas feladatot jelent a postának. Szeged után még hét megyeszékhelyt — és minden lakott települést — be kell kapcsolni a helyközi telefonforgalomba, s nagyon sok bővítést kell végrehajtani. Tudiuk, hogy az úi pécsi telefonközpont első bővítésének előkészületei már folynak, s a munkálatokra 1975 után kerül sor. A hazai távhívórendszer teljes kiépítésének határideje: 1985. Addig sok milliárd forintot kell e célra fordítanunk.

Létre kell hozni az ún. harántkapcsolatokat a nagy vidéki központok között. Jelenleg — kettő kivételével — minden vidéki központ a budapesti országos központotn keresztül létesíthet kapcsolatot. A kivétel Pécs és Kaposvár, amelyek között már közvetlen kapcsolat van. A harántkapcsolatok kiépítése voltaképpen kétoldalú kapcsolatot jelent.

Jelenleg a beszélgetések időtartamát semmi sem korlátozza, s mivel a helyközi beszélgetések a helyiekhez hasonlóan bonyolódnak le, ebben az automata rendszerben erőszakos bontás sem lehetséges. Ha a hívott fél — legyen az akár az ország túlsó részében — mással beszél, a készülék foglalta jelez, s a hívást meg kell ismételni. A „jelenség" nem ritka, megnehezíti a helyközi beszélgetéseket is és komoly akadály lehet a nemzetközi kapcsolatokban is. Ezért a posta felkészül arra, hogy a nagyobb forgalmú központokban időszámláló áramköröket építsen be. Ezek már nemcsak a beszélgetések számát, hanem időtartamát is mérik és ennek megfelelően számláznak is.

Hársfai István

Felemelik a segélyek összegét

Több munkahely — mint rászorult

Pécsett 1677 csökkent munkaképességű ember dolgozik

A Minisztertanács október 19-i ülésén utasította az illetékes minisztériumok és főhatóságok vezetőit, hogy segítsék hatékonyabban a csökkent munkaképességű dolgozók munkábaállítását, gondjaik enyhítését. Ugyanezen ülésén a kormány elhatározta: felemelik a csökkent munkaképességűeknek juttatott szociális járadékok összegét.

Mi történt az elmúlt egy hónap alatt, s egyáltalán: milyen eredményei és gondjai vannak Pécsett a csökkent munkaképességűek foglalkoztatásának?

A Városi Tanács munkaügyi osztálya 122 vállalatra kiterjedő vizsgálatot végzett, s ennek alapján megállapította: 129 olyan munkakör található Pécs üzemeiben, illetve vállalatainál, mely alkalmas csökkent munkaképességűek foglalkoztatására sőt: melynek betöltése csökkent munkaképességűekkel ésszerű. E 129 munkakörben jelenleg 4329 fő dolgozik — s közülük mindössze 1677 a csökkent munkaképességű dolgozó. A 628 portásból például 307 a csökkent munkaképességű, a 82 telefonközpontos közül 44, a 133 fürdőkezelőből (bányák) 104, az 54 laboránsból 5, a 285 operátorból (ércbánya) 37. Az arányok szinte valamennyi munkakörben hasonlóak, egyszóval még közel sem merültek ki a tartalékok.

Hogy pontosan hány csökkent munkaképességű ember van Pécsett, azt gyakorlatilag lehetetlen megmondani. Nagyon sokan titkolják ugyanis betegségüket, másokét még fel sem fedték, megint másokat pedig évközben rehabilitál az orvosi bizottság. A tendenciák mindenesetre világosan megfogalmazhatók. Öt évvel ezelőtt — tehát 1968 januárjában — 106 olyan munkakör volt a városban, melynek betöltését csökkent munkaképességűekre javasolhatták, ami 2044 munkahelyet jelentett. Ebben az évben 1342 csökkent munkaképességűt foglalkoztattak — ma pedig 1677 ez a szám. Mind a munkakörök, mind pedig a munkahelyek számát nézve jelentős tehát a növekedés, de — sajnos —, növekedett a rászorultak száma is. Az öt év statisztikája évente mintegy 100 fős növekedést mutat, ami egyrészt az alaposabb és igényesebb üzemorvosi munkára, másrészt bizonyos szakmák gyors elöregedésére utal.

A csökkent munkaképességű dolgozók kisebbik, de mégis jelentős hányada, születésétől hátrányos helyzetű. Közülük a vakok helyzete a legszomorúbb és legnehezebb, ezért az ő sorsuk alakulását az illetékes szervek külön is figyelemmel kísérik. Pécsett és Baranya megyében 220 munkaképes korú vak ember él, közülük hatvannyolcan a megyeszékhelyen. Beleilleszkedésük a társadalomba hallatlan emberi erőfeszítéseket követel. Van vak zenész, tanár, raktárvezető és telefonközpontos. Rendkívül körültekintő munkát igényel annak a többszáz embernek a foglalkoztatása is, akik súlyos testi hibával élnek közöttünk. Az alapelv: minden ember nélkülözhetetlen érték, csak meg kell teremteni azokat a körülményeket, melyek biztosítják a képességek kibontakozását. Megyénkben a Háziipari Szövetkezet a csökkent munkaképességűek foglalkoztatásának bázisüzeme. A Pécs városi Tanács 1970-ben megállapodást kötött a szövetkezettel, melynek értelmében a város 2,4 millió forint segélyt nyújtott új munkahelyek létesítésére. A megállapodás végrehajtása az ütemezésnek megfelelően folyik. 1970-ben 85, 1971-ben 61, idén pedig eddig 48 csökkent munkaképességű dolgozót vettek fel, s ezzel a szövetkezetnél dolgozó csökkent munkaképességűek száma megközelítette a háromszázat.

A Minisztertanács októberi határozata bizonyos új feladatok megjelölése mellett tehát azoknak az erőfeszítéseknek a helyességét is visszaigazolta, melyeket a város illetékes szervei immár évek óta kifejtenek a csökkent munkaképességűek foglalkoztatása, illetve rehabilitálása érdekében. Felszínre kerültek ugyanakkor hiányosságok is. Ezek közül a legjelentősebb: számos üzemben, vállalatnál formális a csökkent munkaképességűekkel foglalkozó bizottságok működése. Lassú és nem eléggé tervszerű az érintett emberek szakmai átképzése.

Az átmeneti segélyben részesülők száma Pécsett nem nagy. Az idei év első félévében az I. kerületben 6876, a II. kerületben 8458, a III. kerületben pedig 12 300 forintot fizettek ki átmeneti segély címén. Ezeket a segélyeket 1973. január 1-től havi 100 forinttal felemelik.

Békés Sándor

Baranyai esték

PLATÁN

Ugye tetszik tudni, mi az a „kármentő"? Huzamosabb ideig úgy véltem, hogy kármentő nélkül nem igazi kocsma, a falusi kocsma, mert én láttam ilyesmit, képen is, filmen is — díszletként — színpadon ugyancsak, sőt saját fönnállásom kezdeti éveiben valahol egy Zala megyei falucskában, valóságban is. Az asztalokhoz, padokhoz hasonlóan ez is zöldre volt festve, a mennyezetig érő léckerítés, amely mögött állt a söntéspult, benne tégelyekben a bor, bádog vagy vörösréz fedővel, a falnál a pohárszekrény, tele fröccsös poharakkal, maflás-üvegekkel. E törékeny holmikat és persze magát a kocsmárost megóvni hivatott a kármentő, az esetleg ebbe az irányba repülő székektől, asztaloktól és egyéb berendezési tárgyaktól. Aztán táblák is sárgultak a falon, amelyek felhívták a figyelmet arra, hogy itt *„Hangoskodni tilos!"* — *„Káromkodni tilos!"* — *„Padlózatra köpni tilos!"* — következésképpen a vendég — ki egyébként nagyon helyénvalónak találta e fenti intelmeket — azonnal hangoskodott, káromkodott és köpdöste az olajos padlózatot.

●

Bolyban is csak hajdanában akadt ilyen csárda-féle, legalábbis az öregebbje, ha emlékezik rá. Nem is hiányolja senki, főleg azóta, hogy a község szívében megnyílt a Platán-étterem, amely éppen a túloldalon lévő terebélyes szép platánokról kapta nevét. Ez a Platán — márványlapos padlózatával, ízléses faldíszeivel, fehérabroszos asztalaival és egyáltalán: a vurlitzer, a három-karos krémkávé főző, a tévé-készülék, a melegfényű világítótestek, vagy a csempés, jól felszerelt konyha — már tényleg „városi szintet" jeleznek. Ha ... ez a minősítés helytálló. Mert a mai világában annyi minden jelenség — főként lakóinak életmódja — „városi", hogy ebben különbséget tenni már nem is ildomos. Szóval, amint a Platánt az ÁFÉSZ megnyitotta, a főútvonalon lévő régi kocsmát menten be is zárta, aztán némi átalakítással szövő-üzemmé avanzsált a hajdani ivolda, ahol most vagy harminc asszony és lány szép torontáli- és subaszőnyeget gyárt.

●

Az Ady Endre út 1. szám alatt pedig — a helyiek által Guth-saroknak nevezett épületben — nyílt a Platán, — éppen ott, ahol az út leágazik Mohács, illetve Villány felé. Vagyis: idegenforgalmi kereszteződés Mohács és Harkány között, erre utazik át a jugoszláv turisták zöme. De mert a három és fél ezres Boly lakóinak több mint fele németajkú, a másik része pedig Csehszlovákiából települt át annakidején —, a hazalátogató rokonokat is van hova invitálni. Ez is egy érv, a Platán mellett. Csak hogy idegenforgalom ide vagy oda, mégsem kell a külföldiek előtt minduntalan hasra esnünk: a Platán elsősorban a bolyiaké, akik igazán nem hiányolják a kármentős, vagy anélküli, de mindenképpen kocsma-szagú szórakozóhelyeket.

Még a söntés is — amely az étteremből és az utcáról egyformán elérhető — gondosan megtervezett és kivitelezett kis „csehó", amelynek falát faburkolat takarja, különben nem tágasabb egy nagyobb belvárosi trafiknál.

Férfiak állanak pufajkásan, svájci-sapkásan a söntéspultnál, cserélgetik a poharat, csendesen társalognak időjárásról, Nixonról, egyikük a fizetési szalagot nézi, aztán összehajtogatva visszateszi tárcájába. „Még egy kört Marika, aztán megyünk lassan!" A jóég tudja, minden vendéglátós nő Marika névre hallgat, de lehet, hogy ez csak olyan divatos név, a vendégek testálják rá a kiszolgálókra, talán mert könnyebb megjegyezni.

Az étteremben egyre több asztal talál gazdára. Az L-alakú terem másik szárnyán négyszemélyes asztalok most üresek, de — ahogy mondja az üzletvezetőnő — látnám vasárnap délelőtt, 9–10 között már csak a kibiceknek jut némi állóhely: fekete-ünneplős, fehér inges, fekete kalapos Idősebb férfiak nagy ulticsatákat vívnak, déli harangszóig, de csak éppen ebédre szaladnak haza és délután elölről kezdik. Ilyenkor már az asszonyok is elkísérik őket többnyire, egy málna, vagy sör mellett üldögélnek, tűnődve nézik a fiatalokat, akikkel estére — amikor a tánc kezdődik — cserélődik a közönség. Az öregek hazamennek. R. Ádám bácsi, ha ritkán is, de néha betér, most éppen 83 esztendős, roppantul tetszik neki ez a szép környezet, sőt, mittesz-isten?! — két esztendeje, augusztus 20-án, amikor nyitott a bolt, még verset is fabrikált, hogyaszongya: „... Platánnak lombja lehull őszre, — Kedves kisangyalom, mikor jössz el?"

— No és a Józsi bácsi?

— Vele mi van?

— Neki speciális vacsorát állít össze a konyha, ha bejön...

A „speciális" étrend: zöldség és gyümölcs és saját. Lehet, hogy viccelnek, de állítólag savanyúkáposztát — nyersen — is fogyaszt túróval. Húst soha, semmivel, semmikor, de még otthon is, ha összüt egy rántottát magának, a tojást először csirátlanítja. Valami vallási meggondolások miatt? Fenéket. Fogadalom. Argentínában annyi marhahúst evett, majd belenyusztult. A két háború között járta a világot, hajóval meg kerékpárral. Esküszik a nyers, vagy félig nyers zöldségekre. Biztosan igaza van. Meg a konyhafőnöknek is igaza van, miután bevezette a Platán speciális ételeit: bolyi finomfalatok, aztán szűzérmék párizsiasan reszelt sajttal és... pincepörkölt ugye, ami elmaradhatatlan az étlapról. Ez utóbbi például — néhány üveg rizling kíséretében annyira jó volt, hogy a nyers sárgarépa és a túró eszembe nem jutott ..

●

— És tudná, hogy mik vannak itt néha?

— Mik vannak?

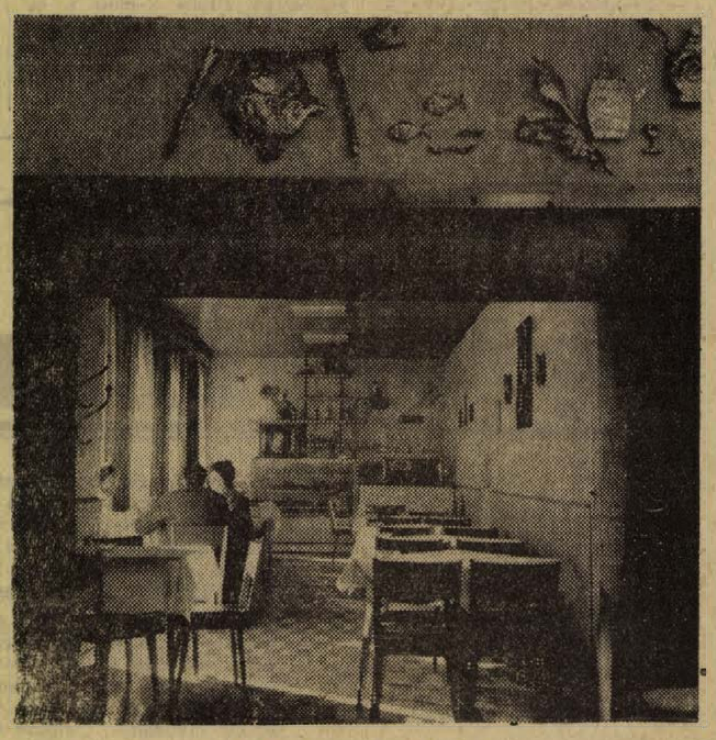
— ... Amikor a közönség játszik. Amolyan „ki mit tud"-féle, csak azért ez mégis más...

Tulajdonképpen az ÁFÉSZ egyik családi estjén kezdődött. Eladják a tombolajegyeket, majd aki húz, előtte valamit elő kell adnia. A következő húzó aztán szintén „fellép". — A férfiak többnyire cigánynótákat, népdalokat énekelnek kint a mikrofonnál. Volt egy lány — Mohácson a „farostban" dolgozik — nagyon szép cigánytáncot mutatott be, de volt már délszláv tánc is, aztán régi, népi eredetű pohárköszöntő, sőt egy vendég jóga-mutatványokkal szerepelt — mondja Magdika, a játékvezető.

Egyik játékvezető persze. Mert a Postakocsi nevű társasjátékot a takarékszövetkezet elnöknője vezette le, igazán nagy sikerrel. A nyeremény bor, pezsgő, könyvek, egyebek. Reklamáció eddig csak egyszer fordult elő, egyik nyertes neheztelt, amiért bor helyett a „Sellő a pecsétgyűrűn" című könyvet kapta. Pedig olvasott ember hírében áll. (Éppen ezért.)

Hát így játszik, szórakozik egy komoly község, jókedvű felnőtt népe. Messze kerültek már a kármentős kiskocsmák romantikus világától.

Rab Ferenc



A Platán hangulatos belseje

HÍREK

1972. NOVEMBER

21

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

OLIVÉR

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 6.57, nyugszik 16.02 órakor. — A Hold kél 16.09, nyugszik 7.42 órakor.

ERZSÉBETEK

Két évszázada az élen

Érdekes kutatás a nevek divatjáról

Érdekes adattal ajándékozta meg a bajai Türr István Múzeum az Erzsébeteket. Erre a napra készült el ugyanis az a tanulmány, amelyet Kőhegyi Mihály és dr. Solymos Edéné, a múzeum munkatársai Madaras község közel két évszázaddal ezelőtti anyakönyveinek kutatása alapján írtak. Korábban pedig egy másik bácskai falu: Nagybaracska körülbelül hasonló korú anyakönyveit kutatták. A Madarasról szóló munkának a születési anyakönyvekre vonatkozó részéről írott tanulmány fejeződött be Erzsébet napra, s ebből megállapítható, hogy 1783—1810 között 1654 nőt kereszteltek Madarason 36 féle névre. A 36 név közül leggyakrabban, összesen 281 esetben a szülők az Erzsébet nevet adták leánygyereküknek. Egyébként hasonló eredménnyel zárult a korábbi nagybaracskai kutatás is, ahol 1742 és 1760 között 312 leányból a legtöbben, 58-an az Erzsébet nevet kapták.

A két bajai kutató munkájának eredményeként érdekes adatokat kaptunk a keresztnevek divatjáról. Eszerint a mai idősebb generáció női nevei közül két évszázaddal korábban is legdivatosabb volt az Erzsébet, a Katalin, az Anna, a férfiak közül pedig a János, István, a József és a Mihály. Ugyanakkor a mai középgeneráció soraiban gyakori nevek közül akkor alig találtak Margitot — mindössze kettőt — és Mártát — csupán egyet, — illetve két Lászlót és két Bélát. A ma divatos nevek viszont nem újak, mert a bajai Türr István Múzeum munkatársai kimutatták, hogy Madarason másfél évszázaddal ezelőtt 23 Annamária, egy Lucia, két Regina, Nagybaracskán pedig több Krisztina, Regina, Franciska és Barbara volt.

F. D.

●

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— Elvesztettem november 18-án fekete tokban, magas dioptriás fonsorozott szemüvegem a belvárosban. Kérem a becsületes megtalálót, a számomra nélkülözhetetlen tárgy hollétéről értesítsen a Felsőmalom utca 17-ben. (x)

Elutazott Egyiptomba a Pécsi Balett

Tegnap, hétfőn a MALÉV menetrendszerinti gépével elindult Budapestről Kairóba a Pécsi Balett. Indulás előtt beszélgettünk Eck Imrével, az együttes művészeti vezetőjével:

— Feltehetően öt előadást tartunk — mondotta — mégpedig hármat Kairóban és kettőt Alexandriában. Ezenkívül a kairói televízió is tervezi, hogy felvételt készít rólunk. Kodály: Fölszállott a páva és Nyári este, valamint Weiner: Magyar babák c. darabját visszük ki, és még Bach: Francia szvit-jét és Rossini: Nyitány-át, hogy szükség esetén változatossá tudjuk tenni a programot, miután elég sok előadás lesz. Kairóban az egyetemi város közepén lévő Gamal Abdel Nasszer Színházban lépünk fel, november 23-án, 24-én és 25-én. Tudomásunk szerint igen szép színház, bár a színpada nem nagy, de a nézőtere 3000 személyes. Ahogy hallottuk: Kairóban nagyon bíznak a rendező szervek abban, hogy estéről estére megtelik majd ez a nézőtér. Az ottani művészvilágban tudnak rólunk, hiszen Kairóban egy igen jó balettegyüttes van, amely éppen most vendégszerepel Leningrádban. Tehát nem olyan helyre megyünk, ahol még sosem láttak balettet.

— Az európaitól eltérő kultúrájú világban milyen fogadtatásra számítanak a közönség részéről? Hiszen a műsor sajátosan magyar!

— Minden külföldi út előtt nagy gonddal válogatjuk a műsorokat, számítva a közönség adott kultúrájára is. De ezúttal nem először megyünk az arab világba, ugyanezzel a műsorunkkal például Tuniszban és Libanonban is nagy sikerünk volt. Ezért bizakodunk. Kairó után november 30-án és december 1-én lépünk fel Alexandriában, majd külön repülővel december 3-án érkezünk haza Pestre, s az élet utána megy tovább, mert 4-én már Dunaújvárosban, 5-én pedig Pécsett játszunk. Egyébként ez a 29. külföldi utunk.

F. D.

★

BOLGÁR PÁRTMUNKÁS-KULDÖTTSÉG ÉRKEZETT BUDAPESTRE

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására hétfőn Budapestre érkezett a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának pártmunkás-küldöttsége Velko Palinnak, a BKP KB osztályvezetőjének vezetésével. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Borbándi János, a KB osztályvezetője fogadta. Jelen volt Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete.

●

— Bolgár felszolgálók Pécsett. Az UTASELLÁTÓ és bolgár testvérvállalata a RESERVE közötti szakmunkáscsere keretében két vendégfelszolgáló állt munkába hétfőn Pécsett. Ilija Paszkolev Plevenből, Jordán Valcsev pedig Sumenből érkezett és három hétig dolgozik majd az UTASELLÁTÓ főpályaudvari éttermében. Plevenben ugyanakkor Paksi Julianna ismerkedik a bolgár szakácsművészettel. Az első munkanap problémamentes volt, a vendégek elnéző türelemmel, az étlapról mutogatva rendeltek. A bolgár felszolgálók ugyanis mindössze ennyit tudnak magyarul: jó étvágyat!

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: jobbára erősen felhős idő, sokfelé havazás, havas eső, amely esőbe megy át. Élénk, helyenként erős, időnként viharos lökésekkel kisárt déli, délnyugati, majd északnyugatira forduló szél. A hőmérséklet emelkedik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1—plusz 4 fok, a legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 5—10 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: élénk széllel felhősödés, sokfelé eső, később havaseső. A hőmérséklet az időszak elején átmenetileg emelkedik. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 0—plusz 5, később mínusz 1—mínusz 6 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek eleinte 6—11, később 2—7 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

— Pakson gyémántlakodalmát tartotta vasárnap Molnár János tsz-nyugdíjas és felesége. A hat évtizeden át egymás mellett jóban-rosszban hűségesen kitartó házaspárt három gyermeke, 8 unokája és 10 dédunokája halmozta el jókívánsággal, ajándékkal. A nagyközségi tanács és az úttörők is köszöntötték az idős házaspárt. A családfő, aki 84 esztendős korában is gyakran kerékpározik a községben, a ritka jubileumra félretett, saját termesztésű ünnepi borával kínálta vendégeit.

— Szarvasmarha-kombinát Dunafalván. A napokban elkészült Dunafalván, a helyi Kossuth Termelőszövetkezet háromszáz férőhelyes szarvasmarha-kombinátja. Az új létesítmény a megye tej- és tejtermék ellátásába kapcsolódik be.

●

KÉPVISELŐI FOGADÓÓRA

1972. november 24-én (pénteken) délután 14—16 óráig Kishajmás községben *Palkó Sándor* országgyűlési képviselő és *Kasza Ferenc* megyei tanácstag fogadóórát tart.

●

— Szegeden — nagyrészt társadalmi munkában — az elmúlt három héten mintegy 2000 facsemetét ültettek ki az utcákon. Főleg iskolások, de üzemek, vállalatok dolgozói is részt vettek a környezetvédelmet szolgáló önkéntes mozgalomban.

Férfiing reklámáron

37-es, 38-as, 39-es, fehér színben

159,— Ft helyett 79,50 Ft a

BELVÁROSI ÁRUHÁZ DIVATÁRU OSZTÁLYÁN.

ÚJ KIADVÁNY

Megjelent a Pécs—baranyai Könyvtáros

Kevesen érzik, tudják a könyvtárosok egyre növekvő szerepét, jelentőségét, kulturális életünk egész folyamatában. Baranya megyében több száz tiszteletdíjas és főhivatású könyvtáros dolgozik a legkülönbözőbb tanácsi vagy intézményi fenntartású könyvtárakban. Korábban a járási könyvtárak híradói foglalkoztak a könyvtári munka időszerű feladataival, a könyvtárosok és a könyvtárak fenntartóinak kapcsolatával. Ezek a járási híradók fokozatosan megszűntek. Helyettük egy más, az egész megye könyvtári munkáját áttekintő tájékoztató vált szükségessé. Erre hivatott a *Pécs-baranyai Könyvtáros* című folyóirat, amelynek első száma az elmúlt héten, a nemzetközi könyvév alkalmából megrendezett pécs-baranyai könyvtári hét időszakában jelent meg.

A baranyai könyvtárosok új szakmai folyóirata, ahogyan *Fodor Pálné*, a Megyei Könyvtár igazgatója Beköszöntőjében olvashatni, az eddigieknél magasabb szinten, a társadalmi fejlődéshez igazodva kívánja ellátni küldetését. A folyóiratot Baranya közművelődési könyvtárainak módszertani bizottsága adja ki. Ezt és további számait is fontos eszköznek tekintik arra, hogy tovább növekedjék a könyvtárak társadalmi megbecsülése, az olvasói tábor, a jó könyvtári módszerek népszerűsítése. Azt szeretnék, hogy a közművelődési könyvtári hálózat tervszerű fejlesztésével egyidőben szakképzett, *jól felkészült könyvtárosok szakszerű és odaadó munkásságával minden olvasó hozzájuthasson az őt érdeklő irodalomhoz.* A tájékoztató kiadását rendszeressé kívánják tenni, 1973-ban két, a következő évben legalább három számot szeretnének kiadni.

A Pécs-baranyai Könyvtáros első száma szakmai cikkeket közöl, például a településfejlesztés és a körzeti könyvtárak összefüggéseiről; a nemzetiségiek és Pécs peremvidéki könyvtárainak ellátásáról. Bemutatják a Pécsi Egyetemi Könyvtárat, a *Műhely* című rovatban egyéb közt a szocialista brigádmozgalom és a könyvtárak kapcsolatáról, a pécsi Hírlapolvasóról és a sellyei körzeti könyvtárról írnak cikkeket könyvtárosok. Megemlékeznek a nemzetközi könyvévről és egy bibliográfiai összeállítással a közeledő Petőfi-évfordulóról is. Pécsi Téka című rovatukban az idei Janus Pannonius kiadványokról, valamint öt mai pécsi költő és író egy-egy művéről közölnek recenziót.

●

— Ifjúsági klubot avattak vasárnap Velényben. Az avatón nagy számban vettek részt a község KISZ-fiataljai. Szijártó Ferenc előadást tartott Barátság, szerelem, házasság címmel. Ismertetőjét filmvetítéssel illusztrálta. A klub felszereléseinek költségeihez a KISZ járási bizottsága 8000 forinttal járult hozzá.

— Ismét érkezett import felnőtt hálózsák 257 Ft-tól 398 Ft-ig. Műszőrmék, színekben. Import krümmer műszőrme kb. 1000 Ft/métere. Padló műbőr 75 Ft/kg. Kilés bolt, Uránváros, Hajnóczy u. 2. (x)

Meghalt Mihályfi Ernő

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy dr. Mihályfi Ernő, a Magyar Nemzet főszerkesztője, országgyűlési képviselő, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának tagja, a Hazafias Népfront Országos Elnökségének tagja, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság alelnöke, a Magyar Népköztársaság Zászlórendje I. fokozata és több más hazai és külföldi kitüntetés tulajdonosa, életének 75. évében hétfőn, november 20-án váratlanul elhunyt.

Mihályfi Ernő ifjúságától kezdve mint újságíró, lapszerkesztő és politikus, népünk szabadságáért és felemelkedéséért küzdött. A II. világháború éveiben a történelmi emlékbizottság egyik megalapítója és az antifasiszta nemzeti ellenállás, a népfrontgondolat, a nemzeti összefogás mindvégig hű harcosa volt. A felszabadulás után magas közéleti tisztségeiben, a magyar sajtó vezető posztjain mindenkor szocialista hazánkért munkálkodott.

Temetéséről később történik intézkedés.

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa.

A Magyar—Szovjet Baráti Társaság Országos Elnöksége.

A Magyar Újságírók Országos Szövetsége.

A Magyar Nemzet szerkesztősége.

NSZK-BELI KERESKEDELMI KÜLDÖTTSÉG ÉRKEZETT

A Német Szövetségi Köztársaság kereskedelmi delegációja dr. Peter Hermes nagykövet vezetésével vasárnap Budapestre érkezett, hogy részt vegyen a magyar—NSZK vegyesbizottsági tárgyalásokon. Az 1973. évi árucsereforgalomra és a gazdasági-műszaki együttműködésre vonatkozó tárgyalások hétfőn kezdődtek a Külkereskedelmi Minisztériumban.

●

— A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti a SZOT-üdülőben tartózkodó gyermekek szüleit, hogy Mikosdpusztáról november 24-én 14.43-kor, Parádfürdőről és Parádsasvárról november 24-én 16.29-kor érkeznek haza a gyerekek. Kérjük, hogy a gyerekeket a főpályaudvaron vegyék át. Közöljük továbbá, hogy a november 27-én induló gyermekek részére a második orvosi vizsgálatot 24-én reggel 9—11-ig az SZMT-székházban (Pécs, Színház tér 1.) tartjuk. A gyerekek november 27-én Röjtökmuzsajra 5.38-kor, Ormándpusztára 12.13-kor indulnak. — Gyülekezés indulás előtt egy órával a nagyállomáson.

— Újabb lakások Mohácson. Új lakótelep van kialakulóban Mohácson a Liszt Ferenc utcában. A közelmúltban kezdődött meg 380 OTP-lakás építése, s ezen túl 300 állami lakás is létesül. Az alagutzsalus rendszerrel épülő négyszintes épületekben másfél, kettő, két és fél, valamint háromszobás lakások lesznek.

— Lőkiképzés, lövészet Siklóson. Az MHSZ Siklós járási vezetősége és a KISZ járási Bizottsága szervezésében politikai foglalkozás volt vasárnap délelőtt a siklósi és sellyei Ifjú Gárda-századnak. A politikai előadást lőkiképzés, lövészet és filmvetítés követte.

●

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

A múlt héten 449 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 186-ot Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	43 128
Trabant Combi	5 819
Trabant Limousine Hykomat	982
Wartburg Limousine	18 329
Wartburg de Luxe	14 359
Wartburg de Luxe tolótetős	813
Wartburg Tourist	1 986
Skoda 100	30 240
Skoda Coupé	118
Moszkvics 412	32 251
Moszkvics Combi	583
Polski FIAT 1300	8 486
Polski FIAT 1500	3 645
Zaporozsec	11 828
Zsiguli (Budapest)	18 393
Zsiguli (Debrecen)	10 170

— „Harmanickét nevem volt." Szerdán este 18 órakor Ujmecsekaljén, a Ságvári Művelődési Házban, a bányász kulturális napok keretében, a művelődési ház névadójáról — Ságvári Endréről — készített Harminckét nevem volt című filmet vetítik. A nyilvános vetítést filmvita követi. Vitavezető: Mészáros Bálint.

●

ARATÓ KÁROLY SZERZŐI ESTJE

A Baranya megyei Tanács VB művelődésügyi osztálya, Pécs megyei város Tanácsa VB művelődésügyi osztálya, a Doktor Sándor Művelődési Központ, a Magyar Írók Szövetsége Dél-dunántúli Csoportja és a Jelenkor szerkesztősége rendezésében november 27-én 19 órai kezdettel kerül sor *Arató Károly* költő szerzői estjére a Doktor Sándor Művelődési Központban. A verseket a Pécsi Nemzeti Színház művészei: *Bősze György, Szabó Tünde* és *Labancz Borbála* adják elő. Közreműködik *Borsay Pál* zongoraművész. Bevezetőt mond: *Thiery Árpád* író.

●

— Albinó vaddisznót lőtt Ternóczi Ferenc kovácsszénájai lakos, a sásdi Petőfi vadásztársaság tagja. A ritkaságszámba menő fehér kocának csak egyik szeme körül, továbbá egyik füle, sörtéje és lába volt fekete. Az „albinó" 18-án este, a háromházai Fekete-völgy környékén került a szerencsés vadász puskája elé.

— Labda után szaladt — autó alá került. Hétfőn délután Fenyőpuszta közelében, a régi 6-os úton — Szentlőrinc irányából Pécs felé jövet — Tantos Dezső 31 éves tarcsapusztai lakos, személygépkocsijával elütötte Szabó József 9 éves fenyőpusztai lakost. A kisgyerek az úttesten átguruló labdája után futott, és nem figyelt a közeledő gépkocsira. A baleset következtében Szabó József jobb felső kartöréssel került a Gyermekklinikára.

— Közkívánatra mégegyszer! Centis velúr kabát- és kosztümszövet maradékok forintos árban, minden színben a pécsi ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában. (x)

— Olajtárolásra alkalmas hordók, kifolyó csappal, műanyag kannák, továbbá különböző méretű gyalult lécek, műbőrök és egyéb barkács áruk nagy választékban kaphatók a Citrom utcai Barkács boltban. (x)

— Műanyag fonatú demizsonok és műanyag Marmon kannák, különböző nagyságban érkeztek a Kossuth Lajos utcai műanyag boltba. (x)

Fekete Sándor: „PETŐFI ÉLETE"

22.

Levele befejezése az utolsó fennmaradt mondatait őrzi:

„Szopik-e még a fiam? válasszátok el minél előbb, s tanítsd beszélni, hogy meglepjen. Csókolom a lelketeket és szíveteket miljomszor számtalanszor

imádó férjed
Sándor"

Ugyanezen a napon Bem visszaadta őrnagyi rangját. Másnap Székelykeresztúrra mentek. Harmadnap, 1849. július 31-én reggel három órakor fújták az ébresztőt — a maroknyi sereg megindult az oroszok ellen.

Bem déli egy órakor, a segesvári ütközet veszélyesre forduló pillanataiban utasította Petőfit, vonuljon vissza a harctól. A költő azonban nem tudott távol maradni a sorsdöntőnek érzett ütközettől. Délután öt óra felé szemtanúk ismét látták a Sárpatak hídjánál, a székely újoncok épp ekkor igyekeztek puskatűzzel megállítani a mintegy 800 főnyi dzsidás kozákosztagot. Egy katonaorvos kiáltással hívta fel figyelmét az iszonyú támadásra, de Petőfi csak legyintett: „Potomság." Ez az utolsó szava, amelyet meglehetős valószínűséggel hitelesnek tekinthetünk.

Ekkor vette észre, hogy ez nem olyan roham, mint amelyet Vízaknánál meg Szászsebesnél átélt, — ezt a túlerőt nem lehetett feltartóztatni, maga a vezér is futásnak eredt. Ő még látta a menekülő Bemet, de a tábornokot kísérő lovasoktól Bem nem láthatta őt. Most már ő is futni kezdett. Futni, mert nem volt lova! A fentebb említett katonaorvos a domb tetejéről visszapillantva még egyszer felfedezte a Fejéregyháza és Héjjasfalva közti országúton menekülő költőt: fedetlen fővel szaladt, zubbonya széttárult, lengett, mint valami jelzászló.

Mindabból, ami ez után következett, semmit sem tudunk hiteles forrásból. Legendák, kitalálások, feltevések, jóhiszemű vagy rossz szándékú mesék között válogathatunk, de a költőt meghalni egyetlen tanú sem látta!

Ez a fő oka annak, hogy később annyi gyermeteg legenda született a fogoly, a bújdosó Petőfiről. Minden ilyen történet alaptalan. Ha meghalni nem is, holtan látták a költőt, meghozzá egy kívülálló, érdektelen tanú, az osztrák szolgálatban álló Heydte őrnagy.

Heydte szolgálata abban az időben a csatatereket ellepő sakálokéval és hiénákéval rokon. Eltemetéti a halottakat, a tisztek iratait elrabolja, és így tovább. Az ispánkúti kaptatóhoz érve polgári ruhás halottat vesz észre — a rablásban már megelőzték kozák szövetségesei: a mellén átszúrt felkelőt azok fosztották ki, csak az iratokat hagyták meg. Felszedeti a halottnál talált papírokat, amelyek kétségtelenné teszik, hogy Bem közvetlen környezetéhez tartozik a polgáriruhás „felkelő tiszt". Amikor a fogoly tiszteket kérdezi, azok a megadott személyleírásra egybehangzóan felelik: Petőfi volt!

Ő is volt, nem lehetett más. Menekülés közben ölték meg, szembefordult a gyilkosokkal, akik az öldöklést rablással folytatták. Ne részletezzük, hogyan történhetett mindez, csak egy biztos, elesett.

Úgy, ahogy annyiszor elképzelte, a csatatéren. És mégsem úgy. A fújó paripák holtteste mellett nem a világszabadság kivívott diadalára száguldtak, a győzelmes ellenforradalom zsoldosait repítették újabb és újabb gaztetteik felé.

És mégis, ő győzött. Nem szólam, nem üres vigasztalás, övé a diadal.

Soha oly világosan nem láthattuk ezt, mint napjainkban, amikor születésének másfél százados évfordulóján az egész művelt világ az emberiség nagy harcosainak kijáró tisztelettel emlékezik meg róla.

(Vége)

Tegnap történt

Tegnap délután a Tudomány és Technika Házában vezetőségválasztó gyűlést tartott a Geodéziai és Kartográfiai Egyesület Pécsi Csoportja. A megalakulásának tizenöt éves jubileumát ünneplő csoport – három éves mandátumát letöltő – régi vezetősége nevében *Mikes Rezső* méltatta az elmúlt időszak tevékenységét. Ezután a tagság megválasztotta az új vezetőséget, amelynek elnöke *Nagy Pál Jenő*, a Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat igazgatója, titkára *Mikes Rezső*, a Baranya megyei Földhivatal helyettes vezetője lett.

*

A Kátoly községi Szakszervezeti Szakmaközi Bizottság tegnap – hétfőn – este kibővített vezetőségi ülést tartott. Kövi Imre bevezetője után Otterbein Ferenc, a bizottság titkára adott tájékoztatót a végzett munkáról és előterjesztette a bizottság 1973. évi munkaterv tervezetét. Az ülésen jelen volt és felszólalt Kovácsevics Márk, az SZMT szervezési bizottságának vezetője. Részt vett a tanácskozáson Kiss József, az SZMT elnökségének tagja is.

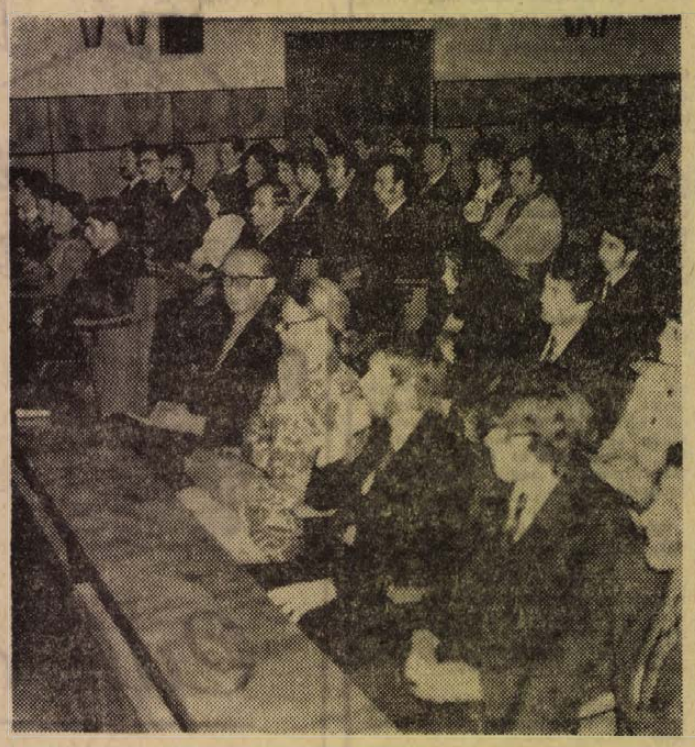
Ünnepélyesen megnyitották a pécsi újságíró stúdiót

Pécs város Tanácsának dísztermében tegnap délután ünnepi külsőségek között nyitották meg az idei Pécsi Újságíró Stúdiót. A Dunántúli Napló Szerkesztősége, a MÚOSZ pécsi Csoportja, a TIT Baranya megyei Szervezete most harmadszor indította be — a már országosnak mondható — képzést.

A mintegy kétszáz résztvevőt *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője köszöntötte, köszöntük *Gerencsér Jenőt*, az MSZMP KB munkatársát, *Bocz Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkárát, *Lukács Jánost*, a Pécsi városi Pártbizottság titkárát, *Lukács Vincét*, a MÚOSZ Oktatási Központjának helyettes vezetőjét, *Právicz Lajost*, a TIT megyei szervezetének titkárát, a Tolna és Somogy megyei testvérlapok vezetőit, vállalatvezetőket és termelőszövetkezeti elnököket.

A stúdió megnyitó ünnepségének előadója *Gerencsér Jenő* volt, aki a mai magyar sajtóról tartott tájékoztatót.

— A mi sajtónk szerepe, hogy tájékoztassa az embereket a világról — mondotta — ugyanakkor informáljuk a világot arról, ami itt történik nálunk. Egy nagyon fontos dolgot ne felejtsünk el: az újságot az embernek írjuk. Minden olyan, ami nincs kapcsolatban az emberrel, vagy tőle független — bármilyen okos bölcselkedés is — az ember nem figyel oda.



Az újságíró stúdió résztvevőinek egy csoportja

Az előadást követően *Báling József*, főszerkesztő helyettes köszöntötte a stúdió hallgatóit. Elmondotta, hogy az elmúlt évek sikerei alapján a stúdió az újságírás iránt érdeklődőknek nyújt pontos képet a telekommunikációs eszközökről, az újságírás szakmai kérdéseiről, műfajokról, szerkesztésről, tördelésről. A MÚOSZ a stúdiót tekinti az újságíró-utánpótlás főforrásának, tehát tehetségeket kívánnak megismerni. Majd részletesen beszélt a stúdió munkamódszereiről.

Lukács Vince, a MÚOSZ Oktatási Központjának helyettes vezetője is üdvözölte a megjelenteket, sikert kívánt indulásukhoz, munkájukhoz.

Este a Dunántúli Napló Szerkesztőségének tanácstermében a Baranya megyei Levéltár közreműködésével sajtótörténeti kiállítást nyitottak. *Braun Károly*, a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat igazgatója történeti áttekintést adott a pécsi és baranyai sajtó történetéről, amit több tablón mutattak be. Ott látható az első pécsi kiadású német és magyar nyelvű újság, és azt követő évek dokumentumai, valamint a 75 ezres példányszámát ünneplő mai Dunántúli Napló.

NI

Születésnap

Harmincöt esztendős a magyar olajbányászat

A magyar olajbányászat 35. születésnapját ünnepeljük ma: 1937. november 21-én Bazakerettye határában, magyar földből először került felszínre olaj, a B–2-es jelű, 1801 méter mélységű kútból. Az első napon 62 köbméter olaj és 10 300 köbméter földgáz volt a termelés.

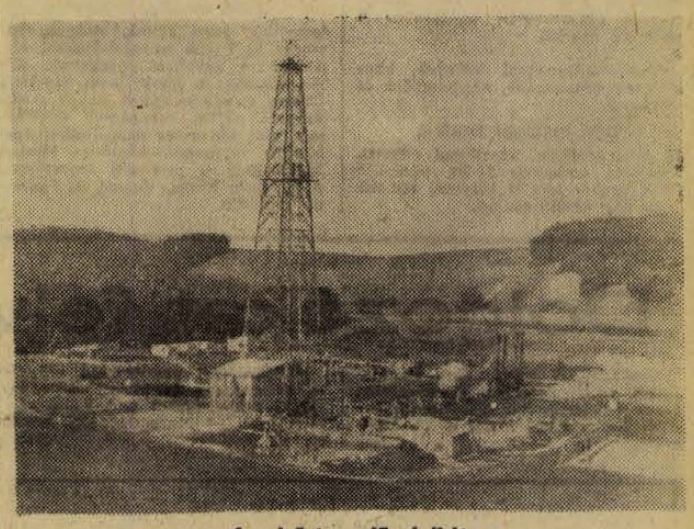
Tulajdonképpen már korábban is tisztában voltak a szakemberek azzal, hogy Magyarországon – Zalában – kőolaj lelőhelyek léteznek. A kutatások azonban nem igazolták a geológusok elképzeléseit. 1921-ben kezdték az első lyuk fúrását – 1923-ra 1737,5 méter mélységig jutottak. Az első fúrás – ugyancsak a budafai szerkezet közelében – szerencsés sikertelenség volt. Az akkori műszaki felkészültség mellett ugyanis feltétlenül gázkitörés következett volna be – beláthatatlan következményekkel.

1936-ban egy Rotary–2 típusú fúróberendezéssel – gőzgép szolgáltatta az energiát – 1764 méter mélységig jutottak, amikor a fúrócső megszorult, s a munkát félbe kellett hagyni. Az 1059 és 1085 méter közötti rétegből 418 ezer köbméter gázt nyertek – az beigazolódott, hogy érdemes tovább kísérletezni. 1937. április 14-én állt újból munkába az R–2-es fúróberendezés, s az 1801 méteres kút 1206–1208 és 1169–1178 méter közötti rétegeiből olajat nyertek.

Azóta 488 kút üzemelt Zalában, a fúróberendezések összesen 663 ezer métert hatoltak a földbe. Zalában ma 9 ezer embert foglalkoztat az olajbányászat, s 27 községet, két várost látnak el gázzal a zalai földgázmezők. A nyugat-magyarországi olajbányászatról hallva hajlamosak vagyunk a kézlegyintésre – 35 esztendő alatt 5 millió tonna olajat termeltek itt – további bányászkodásnak a magas költségek miatt már nem sok értelme van. A tenyek azonban mást bizonyítanak: 1964-ben indult a mélyfúrási program, mely során a B–III-as fúrásnál 3000–3500 méter között gazdag széndioxid tárolót találtak. Ma már üzemszerűen alkalmazzák a széndioxidos vízbesajtolást, mely a másodlagos művelést biztosítja. Ezzel a módszerrel az elkövetkező 15 esztendőben újabb 1 millió tonna kőolajat kívánnak kitermelni, s a módszert kiterjesztik a lovászi, valamint nagylengyeli mezőre is.

A távolabbi jövőre is vannak elképzelések: a nagymélységű kutatások még beláthatatlan lehetőségeket rejtenek...

L. I.



Az első termelő olajkút

A Mecsekvidéki Intéző Bizottság elnökségi ülése

Új utak, padok, pihenők a Mecsekben

A Mecseket járó emberek egy sereg új, kényelmünket, pihenésünket szolgáló létesítménnyel találkozhattak kirándulásaik, túráik alkalmával: a MEM 2.1 millió forintos célcsoportos beruházási keretéből a Mecseki Erdő és Fafeldolgozó Gazdaság és Pécs Város Tanácsa 9 esőbeállót, 70 asztalt, 155 padot helyezett el a legszebb helyeken, tíz autóparkolót, 33 szalonnasütő helyet létesítettek, szeméttárolók, WC-k készültek, s a közkedvelt kirándulóhelyeken a gyermekjátékok sem hiányoznak.

Ebben az esztendőben több mint 23 kilométer hosszú sétaút épült a Mecsekben, megkezdődött a Lapis–Remeterét közötti útszakasz és a Kisrét–Kantavár közötti gyalogösvény kiépítése. Az erdőben százával helyeztek el madárodukat, és gondoltak azokra is, akik gépkocsival keresik fel a természetet: Kárásznál, Mézesréten autós pihenő épül, közúttal, híddal és sétaúttal, javultak a parkolási lehetőségek a Dömörkapunál és Tripammerfánál – a Misinatetőn pedig hozzákezdtek egy 600 gépkocsi és 3 autóbusz elhelyezését biztosító parkoló építéséhez. Felújították több kiránduló útvonal turistaút jelzéseit, felhagyott iskolákban, erdészházakban pedig lehetőség nyílik újabb turista szállások kialakítására. Az idei évet egyébként a kisebb jellegű, de a kirándulók, pihenni vágyók szempontjából nagyon fontos beruházások jellemezték – hangzott el hétfőn délelőtt a Mecsekvidéki Intéző Bizottság Pécsett megtartott kibővített elnökségi ülésén. A Mecsekvideki Intéző Bizottság elnöksége elismerését, köszönetét nyilvánította a Mecseki Erdő és Fafeldolgozó Vállalatnak és Pécs megyei Város Tanácsának a mecseki parkerdő fejlesztéséért, szebbé tételéért.

A belföldi és ifjúsági turizmus fejlesztésének tájegységünket érintő feladatairól tárgyalva a Mecseken kívül természetesen a tájegység többi, fokozott idegenforgalmi érdeklődésre számot tartó területének – Harkány–Siklós, Abaliget–Orfű, Szigetvár, Fadd–Dombori, Gemenc – problémái, fejlesztési elképzelései, konkrét tervei is szóba kerültek a vita során.

Ezt követően „A természet szeretete és védelme az ifjúsági oktatásban és a pedagógusképzésben" címmel dr. Vargha Károly főiskolai tanár tartott tanulmány szintű beszámolóit, amely a témával kapcsolatos aktuális problémákra irányította a figyelmet, és amelyet nyomtatásban a MIB elnökség minden tagjának eljuttatnak.

Az idegenforgalmat érintő közlekedésfejlesztési tervekről Laki Pál, a 12-es VOLÁN igazgatóhelyettese és Fábián Imre, a Tolna megyei Tanács Építési és Közlekedési Osztályának vezetője beszélt.

Magyar—szovjet autóközlekedési és útügyi tárgyalások

Kiss Dezső közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes vezetésével hazaérkezett a Szovjetunióból az a küldöttség, amely az autóközlekedési és útügyi együttműködés feladatairól tárgyalt.

Moszkvában az OSZSZSZK autóközlekedési, valamint autóútépítési és üzemeltetési minisztériumában az autófuvarozási együttműködés továbbfejlesztését szolgáló intézkedéseket egyeztették, tárgyaltak az autópályák tervezésében és építésében kínálkozó együttműködés lehetőségeiről, a tudományos-műszaki tapasztalatcsere időszerű kérdéseiről. Megállapodtak abban, hogy szerződést kötnek az útügyi tudományos kutatóintézetek közvetlen együttműködésére. Kiss Dezső miniszterhelyettesnek átadták az OSZSZSZK autóközlekedés kiváló dolgozója kitüntetést.

Kijevben az USZSZK autóközlekedési, valamint autóútépítési és üzemeltetési miniszterével tartottak megbeszélést.

A Mecsek tudósának életműve

A Pécsett élő nemzetközi hírű botanikusunk, dr. Horvát A. Olivér kandidátus, negyven éve foglalkozik a Mecsek hegység vegetációjának kutatásával, amelynek monográfiáját most jelentette meg az Akadémiai Könyvkiadó. A Mecsek tudósa hétfőn mutatta be a sajtó munkatársainak az életművét képező botanikai munkát. A négyszáz oldalas könyvet mintegy 140 fénykép, ábra és térkép illusztrálja.

A pécsi botanikus a harmincas években kezdte kutatni a Mecsek flóráját és az erről szóló könyve éppen három évtizeddel ezelőtt jelent meg. Másfélezer mecseki növényfajt tart számon, közülük csaknem százat ő fedezett fel a hegyvidéken. Új művét a Mecsek növényföldrajzának szentelte, amely a növénytársulások mellett magába foglalja a hegység földrajzi, földtani, talajtani és éghajlati sajátosságait is. A szerző az elmúlt évtized során összehasonlító vegetációs tanulmányokat folytatott Európa csaknem valamennyi országában és az Amerikai Egyesült Államokban, s ezek eredményeit is feldolgozta könyvében. A monográfia nagy segítséget nyújt a gyakorlati munka — elsősorban az erdőgazdálkodás, valamint a természet- és környezetvédelem — számára.

A Mecsek legnagyobb hazai kutatója a következő évek során kiterjeszti növényföldrajzi vizsgálatait a hegység Kaposvárig és Szekszárdig terjedő környékére is.

Megnyílt a fogászati gyermekrajz-kiállítás

Tegnap délután 3 órakor a Kőrösi Csoma Sándor úti Gyermekfogászati Rendelőben *dr. Melczer Kamilla*, a gyermekfogászat vezető főorvosa nyitotta meg a fogászati hónap keretében rendezett gyermekrajz-kiállítást, amelynek rendező szervei: a Vöröskereszt, az egészségügyi szervek, Pécs Város Tanácsa művelődésügyi osztálya és az úttörőszövetség. Az ünnepélyes megnyitón és díjkiosztáson megjelent *Kabar Ferenc*, a Városi Tanács művelődésügyi osztályának helyettes vezetője, *dr. Szabó Imre*, a POTE fogászati tanszékének professzora, *dr. Kevey Miklós* stomatológus főorvos, *dr. Mohay András*, az Anya- és Gyermekvédelmi Központ igazgatóhelyettese és *dr. Farkas Elemér*, a Városi Tanács egészségügyi osztálya egészségnevelési csoportjának vezetője. A vendégeket a Bánki Donát utcai Általános Iskola úttörői köszöntötték műsorukkal.

A fogászati gyermekrajz-kiállításra 120 rajz érkezett. Ezek közül a zsüri nyolcat jutalmazott, a legjobb rajzokat beküldő úttörők közül az első háromnak pedig díjakat adott. Első díjat nyert *Garai Ágnes*, a Bánki Donát utcai iskola nyolcadik osztályos tanulója, második lett *Leskó Antal*, a mecsekaljai iskola első osztályos tanulója, a harmadik díjat *Kovács Gyöngyvér*, a Tiborc utcai iskola első osztályos tanulója kapta. A zsüri a felsoroltakon kívül különdíjjal jutalmazta *Boglári Ferencet*, a Bánki Donát úti iskola nyolcadik osztályos tanulóját – makettjéért, amely a Gyermekfogászati Rendelő épületét ábrázolja.

Leesett az első hó a fővárosban

Az Európában változékony időjárás hazánkban is szélsőséges időjárási viszonyokat teremtett. Hétfőn a nagy sebességgel érkező délkeleti légtömegek 30–35 kilométeres szellőkésekkel érték el a budai hegyeket, amelyek a gyorsan mozgó, enyhe, nedves levegőt felfelé térítették el. A magasban hirtelen lehűlő légtömegek okozták a hétfő délutáni hóesést a fővárosban, ahol szinte napra pontosan ugyanakkor, mint tavaly, ismét sűrű pelyhekben hullott a hó. A budai hegyeknek „köszönhetjük" a hóesésen kívül azt is, hogy az eredetileg enyhe levegő a hideget hozta a fővárosba.

Az érdekes időjárási ellentmondás csak kis területen, szinte kizárólag a fővárosban érezte hatását, hó ezenkívül csak a Kékestetőn esett.

Most vegyen hűtőgépet!

A **LEHEL** 125 l-estől 230 l-esig
minden hűtőgéphez 1 db 2 l-es
SZIFONTÁN szódavízgyártó
készüléket ajándékozunk!

TOLNA KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. SZ. VAS- ÉS MŰSZAKI SZAKÜZLETE
PÉCS, LENIN TÉR 6. SZÁM
VASÚTÁLLOMÁSNÁL

Mérnök-közgazdászt

UZEMSZERVEZŐI MUNKAKÖRBE FELVESZÜNK.

Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezés: a főkönyvelőnél.

Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.

MEZŐGÉP VÁLLALAT CSERKÚT.

Keresse fel boltunkat,
kedvezményes árú
könyvek bő választékával vár!

Ajánlataink:
Csehov:
Kutyás hölgy 14,— Ft
Fehér Klára:
Egyetlen mondat törökül 10,— Ft
Hanzelka:
1002 éjszaka 50,— Ft
Női szépség (fotó album) 70,— Ft
Sarkadi I.:
Farkaskaland 7,— Ft
Zsigray J.:
Csendességi fogadalom 10,— Ft

Antikvárium
Pécs, Kossuth L. utca 21. sz.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apukánk,

NÉMETH SÁNDOR

életének 38. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése pénteken du. fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászolják: felesége és gyermekei.

Szomorúan tudatjuk, hogy

SZEBÉNYI KÁLMÁN

november 16-án 60 éves korában elhunyt. Temetése szerdán, 22-én 2 órakor lesz a kozármislenyi temetőben. A gyászoló Szebényi család.

Özv. BEBESI ISTVÁNNÉ november 17-én elhunyt. Temetése 24-én du. 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: testvérei és unokatestvérei.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyám és anyósom,

ÖZV. SAJGÓ PÉTERNÉ

Stein Katalin 78 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése november 23-án, csütörtökön fél 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló gyermekei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagymamám és testvérünk,

ÖZV. ANGYÁN LAJOSNÉ

sz. Kiss Margit 68 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése november 24-én, pénteken 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Felejthetetlen drága jó édesanyám, nevelőanyánk, nagymamánk, dédikénk és anyósunk,

ÖZV. FARKAS JÁNOSNÉ

hosszú szenvedés után 69 éves korában elhunyt. Temetése november 23-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama és testvér,

ÖZV. SZABADKAI ISTVÁNNÉ

70 éves korában elhunyt. Temetése november 22-én, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk és anyósunk,

ÖZV. BISCHOF IMRÉNÉ

75 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése november 24-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett leányom, testvérünk és sógornőnk

PETROVICS IMRÉNÉ

sz. Petrovics Rozália, 35 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése november 23-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy

FEHÉRVÁRI NÁNDORNÉ

sz. Hering Teréz, a Szemklinika osztályvezető ápolónője, szerető feleség, gyermek és testvér november 18-án 41 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése a pécsi köztemetőben november 24-én 12 órakor lesz. A gyászoló család.

Özv. CZEH ANTALNÉ 79 éves korában elhunyt. Temetése november 23-án 3 órakor lesz a központi temetőben.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet ezúton mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BANDICZ JÓZSEF
KISZ-titkár

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Dohánygyár vezetőinek, főmérnökének, port-, KISZ és szakszervezeti bizottságának, a Dohányipari Vállalatok Trösztjének, a trösztdohánygyárainak, a városi és Megyei KISZ Bizottságnak. Az Ifjúgárdistáknak, a Gyárvárosi Úttörőzenekarnak. A B. m. és Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalatnak. Ismerősöknek, barátoknak, rokonoknak, valamint a Temetkezési Vállalat dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett édesanyánk, özv. JANKOVICS ÁDÁMNÉ temetésén megjelentek a koszorúk, virágok vagy bármilyen módon fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család

Köszönjük mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. MIKLÓSI IMRÉNÉ

temetésén részt vettek, virágok, koszorúk és egyéb nyilvánításukkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Xavér utcai Szociális Otthon gondnoknőjének és az iroda dolgozóinak, a betegápoló nővéreknek, akik áldozatos munkájukkal enyhitették fájdalmát. Köszönet Márkus Józsefnénak a gyönyörű koszorúkért. A gyászoló Iványi, Vassné és Fényesné családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

LEVANG JAKAB

temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a Pécsi Vasas KTSZ galvanizáló részlegének és a MÁV godisai 4 szakasz dolgozóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

DR. HARMAT JENŐNÉ
sz.: Hennyey Mária

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálásan köszönjük rokonainknak, kedves ismerőseinknek, a Mecseki Szénbányák Munkaügyi Osztálya és a Tanbánya „Kossuth" szocialista brigád tagjainak, hogy özv. GÁBOR JÓZSEFNÉ temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhitették.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

LÁSZLÓ ÁRPÁD

okl. gépészmérnök temetésén megjelentek, fájdalmunkat virágok, koszorúk küldésével enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a sásdi Búzakalász Tsz., Járási KISZ és Párt-Végrehajtóbizottságának a segítőkészségükért. A gyászoló család.

Köszönetet fejezünk ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

BÍRÓ PÉTER

temetésén megjelentek és fájdalmunkat virágokkal és koszorúkkal enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki a pécsbányai szomszédoknak. Bíró és Tatár család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk,

KOLTAI JENŐ

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal és virágokkal nagy fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Emlékét szívünkben örökre megőrizzük. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen kislányunk,

BORNEMISSZA IBOLYKA

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönet a pécsi Új Élet Tsz dolgozóinak, a gépműhely dolgozóinak, a Bártfa u. Iskola pedagógusainak és a IV/B osztály tanulóinak részvételükért. A gyászoló család.



Fogyasztással és árusítással egybekötött

Cukrászkiállítás

november 21—24-ig a „MECSEK" CUKRÁSZDA nagytermében

Nyitva: 10—17 óráig

10 százalékos árkedvezmény!

NÁDOR

HUNGARHOTELS

Dolgozókat felvesznek

SZAKKÉPZETT cukrászokat, asztalosokat, villanyszerelőket, kőműveseket és segédmunkásokat alkalmazunk. — Jelentkezés: Pécs, József u. 19. Munkaügy. (5346)

MUNKAUGYI osztályunkra előadót — tervezésben is jártast — felveszünk, közgazdasági technikumi végzettséggel. — Pincegazdaság, István tér 12. (5345)

Munka után és munka alatt pihentető a

„KOMFORT" papucs



ára 158 ft

Kényelmes, divatos, minden méretben kapható!

4. sz. illatszerboltban Pécs, Kossuth L. u. 10.

és a „MECSEK" Áruház illatszer osztályán.

MECSEK ÁRUHÁZ

BARANYAKER

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZOVŐ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2414)

TITÁN ADMINISZTRATÍV munkakörbe, szállítási gyakorlattal rendelkező fiatal munkaerőt felveszünk. Gépirni tudók előnyben. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. Központi szállítás. (5340)

ÁLTALÁNOS technikai tudással rendelkező — magnó, lemezjátszó és műszerek javításában jártas — karbantartót keres oktatási intézmény. „Lelkiismeretes munka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (5341)

NYUGDÍJAS férfit napi négyórás könnyű munkára — udvarosnak — felvesz az 500. Szakmunkásképző Intézet. Pécs, Rét u. 41. (5342)

TITÁN GYAKORLATTAL rendelkező SZTK-ügyintézőt azonnal felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. Munkaügy. Raktárbázis. (5343)

NÉGYÓRÁS munkaidőre orvosirnokot keres felvételre a Veress Endre utcai Rendelőintézet. Jelentkezés a főnővérnél. (5347)

MÉH RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőmű mellett.) (4448)

KAZÁNFŰTŐT felveszünk — lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (5324)

A B. M. TANÁCS Kórháza (Pécs, Garai u. 1.) felvesz asztalos szakmunkást. Jelentkezés a műszaki osztályon. (5348)

VIDÉKI MUNKAHELYRE kőműveseket és kőműves segédmunkásokat felveszünk. Hetenként egyszer a haza-, ill. munkahelyre utazást saját buszszal biztosítjuk. Berendezett szállás biztosítva. Órabéres díjazás, plusz 680 forint átalányt és napi 3,50 forint étkezési hozzájárulást fizetünk. Jelentkezés: Postaigazgatóság Magasépítési Üzeme. Pécs, Rákóczi út 1. (udvarban). (250337)

A PÉCSI HŐSZOLGÁLTATÓ Vállalat azonnali felvételre keres takarítónőt, fűtőket és fűtő segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18. sz. alatt a munkaügyön. (198184)

HÁDOR KONYHAI mosogatót és takarítót vesz fel a Nádor Szálloda. (5319)

AZ ORFŰI községi Tanács költségvetési üzeme gyakorlattal rendelkező építésztechnikust keres felvételre. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen az üzemvezetőnél. Orfű, Széchenyi tér 1. sz. (5349)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem két kazánházi karbantartó lakatost, egy kazánkezelőt és segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Kürt u. 4. sz. Kazánház. (250397)

BORPALACKOZÁSHOZ férfi szakmunkásokat felveszünk. — Batthyány u. 2. sz. (5344)

PÉCSETT megrendezendő háromhónapos bentlakásos építőipari nehézgépkezelői tanfolyamra vesz fel 18—45 év közötti, nyolc általános iskolával rendelkező munkavállalókat a Pécsi Közúti Építő Vállalat. A tanfolyam elvégzése után a munkavállalók képzettségüknek megfelelően lesznek alkalmazva a vállalat munkahelyein. Jelentkezés a személyzeti és oktatási vezetőnél november 23-án 13—14 óra között: Pécs, Köztársaság tér 3. szám alatt. (198185)

A PÉCSI ÉPÍTŐ és Tatarozó Vállalat (Pécs, Timár u. 23. sz.) kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesz, csak pécsi munkahelyre. (250435)

állás

Lakásomon bedolgozást vállalok. „Pécs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mezőgépész szaktechnikus állást változtatna. „Ipar is érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

lakás

Elcserélném kettő szobás, távfűtéses, uránvárosi lakásomat kettő vagy kettő és félszobás belvárosi lakásra. „Richárd" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Távfűtéses, külön bejáratú szoba, fürdőszoba használattal diáklánynak kiadó. Építők útja 3/b, II. em. 8.

Albérletbe egy fiút felveszünk lakótársnak. Vak Bottyán u. 60. Széchenyi térhez 7 perc.

Külön bejáratú, albérleti szoba, fürdőszoba, konyha használattal kiadó. Fiatal, nem dohányzó személynek. Doktor Sándor u. 32.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, két személy részére kiadó. Érdeklődni: du. 18 órától Damjanich u. 33.

Elcserélném uránvárosi kétszobás, távfűtéses, tanácsi lakásomat 1½, kétszobás, állomás környékire, II. emeletig. Telefon: 11-943.

Szoba kiadó. Diák előnyben. Mártírok útja 55. sz.

Egyedülálló fiatalember külön bejáratú, szépen bútorozott, lehetőleg modern szobát keres. „7 havi előrefizetéssel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, gyermektelen házaspár külön bejáratú, bútorozott albérletet keres, belváros előnyben. „Fizetők" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

24 éves, magányos fiatalember keres egy kis szobát. Házmesteri munkáért, vagy házőrülli munkáért. Életjáradékról is lehet szó. Havi keresetem 2500 Ft. „Árva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Kodály Z. utcában, földszintes, kétszobás, összkomfortos, központi fűtéses lakásomat hasonló háromszobásért (lehet emeleti is). Kodály Z. utcában előnyben. „Megegyezünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Honvéd utcai egy szoba, komfortos PIK lakásomat elcserélném kettő szobásra. „Tavaszi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Különálló szoba, konyha albérletbe elsejére kiadó. Nagyárpád, Kemény Zsigmond u. 15. szám. Sürü buszjárat.

Fiatal házaspár külön bejáratú szoba, konyhát keres albérletbe. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házaspár külön bejáratú, üres szoba, konyhát keres albérletbe. „November 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Garzonlakást bérbe vennék. „Hosszabb időre" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

gépjármű

Skoda 110 R Coupe eladó. Pécs, Miklós utca 21.

Garázs eladó erdősávban. Érdeklődni: Páfrány u. 47. VII. em. 1. Iványi.

Trabant 601 CN eladó. Pécs, Hunyadi út 53.

Használt 601-es Trabant motort veszek. Ajánlatokat: „Nem felújított" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Wartburg Tourist IG eladó. Tar Lajos, Dombóvár, Zalka M. u. 3. Telefon: 11-99.

Eladó IC rendszámú Fiat 850-es személygépkocsi. — Érdeklődni: Pécs, Alkotmány u. 71. hétköznap 17—18 óra között.

Renault 16 TL garanciális, fehér extrákkal felszerelve, igényesnek eladó. — Pécs, Felsővámház u. 26. sz. Telefon: 15-505.

Garázst bérelnék Megyeri, vagy Kolozsvár út környékén. (Tel.: 21-408). „Polski" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új nyeremény Ford Eskort 1300-as, eladó. Pécs, Munkácsy M. u. 34. földszint 1.

750-es Zastava jó állapotban lévő, eladó. Vókány Benedek.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474.

Új lehel gyermekszobabútor eladó. Érdeklődni: „Lehel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Barna, új panofixbunda eladó. Lánc utca 6. sz. Kapu alatt balra.

10 db malac eladó, Kozármisleny, Ujtelep, Kinizsi út 14. sz.

Eladó 1 db kétlángos városi gáztűzhely, 1 db gömbölyű kisasztal. Pécs, I. Tüzoltó u. 3. sz.

MODERN BÚTOROK VÉTELE, ELADÁSA. ZSOLNAY V. U. 9. SZ.

2xHPJ, 3xCAC, 3xHFGY, Derby győztes. Jugoszláv CAC. Jugoszláv fajta győztes BARICSKAALJAI BÁRÓ fiatal komondor kan fedezésre rendelkezésre áll. Szakály, Pécs, III. Bálicsi út 33. sz.

Veszek
esőköpenyt, vattakabátot, bundát, kabátot, bőrcsizmát.
Koltai, Nagy Flórián u. 1.

Duna oldalkocsi eladó. — Zsolnay Vilmos u. 44. sz. Fürdős.

Mélyépítő technikusi képesítéssel, öt éves gyakorlattal, megyeszékhelyen vagy vidéki nagyvárosban, saját gépkocsi használattal állást keresek. Eddigi gyakorlat úthatósági munkakörben, államigazgatási ismeretek vizsgával. Ajánlatokat: „Lakásigény nincs 157 418" jeligére a debreceni hirdetőbe kérek.

VESZEK:
RÉZMOZSARAT, GYERTYATARTÓT, DISZTÁRGYAT, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZAMOVÁRT, IKONT, KARDOT, PIPÁT, FARAGAST STB.
RÉGISÉGBOLT
Doktor S. u. 29. sz.
Telefon: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

Óriásgyümölcsű szentendrei egres és nagygyümölcsű hollandi piros és fekete ribizkétövek kaphatók darabonként 8.— Ft-ért. Toronyi kertésznél. Békáscsaba, Botyánszki Pálné u. 27.

Fekete bécsi, jó hangú zongora és 48 anya részére fém nyüvő felszerelés önetetővel, önitatóval olcsón eladó. Pécs, Orsolya utca 17. sz.

Hőszigetelő szobamelegítésre kapható, Irodagép, varrógép, kávéfőző, vasaló, borotva javítás. Kovácsnál, Jókai u. 5.

8 hónapos, törzskönyvezett tigris boxer kan kutya eladó. „Tigris" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kékes televízió, újabb kiadású, kifogástalan, garanciával eladó. Aradi vértanúk útja 11.

Nemzetközi győztes szülőktől boxer kölykök részletre eladók. Dr. Doktor Sándor u. 11. Telefon: 20-944.

Veszek csógarnitúrákat, rekamiékat, heverőket, ágybetéteket, varrógépeket, mosógépeket, garnitúrákat. Koltai, Rákóczi út 61.

Veszek faliórákat, porcelán disztárgyakat, gobelinképeket, gyertyatartókat, mozsarakat, biedermeier bútorokat, festményeket, régiséget. Koltai, Rákóczi út 61. sz.

Fiatal, törzskönyvezett dobermann kan 1500 Ft-ért sürgősen eladó. Pécs, III. Úttörő u. 37/a.

Angol „Jones" típusú félautomata kötőgép eladó. Pécs, III. Építők u. 16/a. fszt. 1. Megtekinthető: naponta 17—20 óráig.

Veszek kardot, pipát, tőcséres gramofont, hintaszéket, régi órát, disztárgyat. — RÉGISÉGBOLT, Doktor Sándor u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Bútort
beépített szekrényt, egyéb lakberendezési tárgyakat készítek, átalakítást, javítást rövid határidőre vállalok.
KESZTHELYI asztalosmester,
PÉCS, Faludy Ferenc u. 1. (Szigeti út sarok).
Telefon: 20-053.

Törzskönyvezett puli ezer forintért eladó. Basamalom út 10. sz.

Vennék PB gázpalackot nyomáscsökkentővel. „Tűzhellyel együtt is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó két pár Jugoszláviából való női csizma, barna bőr, nyersgumi talpú, 39—40-es. Felsőmalom utca 22. I. em. 3.

Teherhordó szamarat vennék. „Eltakarítás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Csöveskukorica kb. 20 mázsa eladó. Érdeklődni: Kisdér, Petőfi u. 42.

Egy 9 hetes bika eladó. Deli Imre, Kisdér.

Fürnérhasító eladó. Érdeklődni: Pécs, Katalin utca 22. sz.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása. Mártírok útja 16. Telefon: 20-571.

Olcsó konyha, haló, rekamié, hármasszekrény, fotelok, székek, asztalok eladók. Bajczy-Zs. út 35. Szabónál.

ingatlan

800 négyszögöl szőlő, 2 szoba, konyhás lakás, pince felszereléssel, gazdasági épülettel eladó. Pécs, Lámpásvölgy 40. Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin út 187.

Pataesi részen 450 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni lehet: Szabó Sándor, pellérdi elágazó.

Pécshez közel, Kökényfalun, Kossuth u. 16. 38-as busszal, családi ház eladó. Érdeklődni: Ungvár u. 32. fd. Sántaék.

Eladó Kiskassa, Petőfi u. 123. sz. ház 25 000 Ft-ért. Vagy megbízhatónak bérbeadó. Szarkáék.

Kétszoba, komfortos öröklakás, belvárosban eladó. Érdeklődni: II. ker. Geisler Éta u. 17. I. em. 4. Telefon: 16-264.

Garázsának — a Tettye és Susogó közötti telkemen — a kisajátításig helyet biztosítok. Vállalatok és magánosok jelentkezhetnek. Telefon: 12-926.

Családi házzal beépíthető házhely Pécs, I. ker. Debreceni Márton utcában eladó. Érdeklődni: Rókus utca 3/B. III. em. 10.

Balatoni társasüdülőben 40 m² alapterületű összkomfortos lakrész január 1-i kulcsátadással eladó. — „Gépkocsit beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy szoba, konyha, előszobás, saját tulajdonban lévő, belvárosi házrészemet elcserélném két vagy háromszobás házra vagy lakásra. „Tanácsi előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Egy szoba, összkomfortot vennék, kp. + OTP átvállalással. „Százezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó szoba, konyhás ház, kis istállóval, gyümölcsössel, szántóval, 1600 négyszögöl. Pécsi-tóhoz közel. Érdeklődni: Pécs, Katalin utca 19.

Háromszobás, szövetkezeti lakás kp.-ért eladó. Pécs, III. ker. Madách u. 3. sz. IV. em. 15. ajtó, alsó.

226 négyszögöl gyümölcsös telek eladó, olcsón. Cím: Pécs, Xavér utca 2. sz. Horváth.

Pécs, Patacs, Patak u. 52. sz. családi ház azonnal beköltözhetően eladó

Drávatamási, Fő u. 19. sz. kétszoba, konyha, fürdőszoba, melléképületek, 600 négyszögöl telek eladó. — Irányár: 50 000 Ft.

Pellérden, Középhegyhát, Zaklajda-féle szőlő, házzal, egészben, vagy megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Engels út 26. sz.

Fiatal házaspár egy gyermekkel vállalná idős néni, vagy házaspár teljes eltartását házért. „Szeretet, megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

vegyes

Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal, külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

Menyasszonyi és koszorúslányruha különlegességek olcsó kölcsönzése. — János utca 11.

Idősebb személyt vagy házaspárt eltartanának. „Lakás van 3." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

DP SPORT

Gól nélkül — izgalmas mérkőzés

Komló—MTK 0:0



MTK kapuja előtti jelenet, komlói támadás hal el a kapus kezében

Komló, 1500 néző. Vezette: Bana (Tompa, Borsos). Komló: Erdősi — Tallósi, Kovács, Makray, Tihanyi — Tresch, Horváth, Orsós — Bordács, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. MTK: Hajdu — Török, Dunai — Strasszer, Csetényi — Sárközi, Oborzil, Koritár — Kermanidisz, Kiss, Becsei. Edző: Kalocsai Géza dr. Csere: Kermanidisz helyett Kanász a szünetben. Tihanyi helyett Göcsei az 53. percben, és Koritár helyett Berecz a 81. percben. Sárga lap: Koritár a 76. percben. Szögletarány: 6:3 (4:2) az MTK javára.

Az időjárás ezúttal sem kedvezett a mérkőzésnek. A havat letakarították ugyan, de így is latyakos, vizes, sikos volt a pálya.

Bár 0:0 lett az eredmény, a kétszer 45 perc mégis izgalmas küzdelmet hozott. Az első félidőben az MTK azzal került fölénybe, hogy játékosai jobban tagozódtak, és gyors kiugrásokra épített támadásaik elégé veszélyesek voltak. Néhány éles lövést, vagy fejest (Oborzil, Sárközi és Strasszer kezdeményezett legtöbbször) Erdősi régi formájára emlékeztetve védett. Ami a komlóiakat illeti az első játékrészben részükről mindössze egy igazi lövés ment kapura: Horváth jobb sarokba tartó labdáját Hajdu ujjheggyel tolta szögletre.

Fordulás után mintha kicserélték volna a komlóiakat. A hazai gárda ugyanis — igazolva a szakemberek értékelését — elsöprő erővel rohamozott. Az más kérdés, hogy a nagy-nagy erőfeszítés nem párosult gólratörő játékkal, vagy éppen a szerencsével álltak hadilábon. A közönségnek nem tetszett Bana játékvezető közreműködése sem.

Persze, nemcsak a játékvezetők ludasak abban, hogy a Bányászok nem tudták döntésre vinni a dolgot. A csatárok előtt bőven adódott lehetőség, de ezúttal is gyámoltalanok voltak. A 89. percben például Bordács meccslabdát hagyott ki. A balszárnyon futott sokat ígérő támadás. Bordács a kaputól 8 méterre tisztán kapta a labdát. Lekezelte, bárhova lőhette volna, de kivárt. Hajdu eléje lépett, és egyenesen a csatár lábára vetődött. A nyilvánvaló 11-est, Bana játékvezető nem adta meg, mert mint később mondta: Bordács eldobta magát. Ebben a helyzetben az első hibát a csatár, a másodikat a kapussal egyetemben a bíró követte el.

A gólnélküli döntetlen ellenére, sem okozott csalódást a mérkőzés. A Bányászegyüttes a rendkívül nehéz talajon végig birta az iramot. Bebizonyosodott: ha a labdarúgók a komoly edzésmunkát nem rontják le a pályán kívüli életmódjukkal, és szívvel-lélekkel küzdenek, igenis képesek olyan teljesítményre, amit a szurkolótábor elvár tőlük. Ebből már láttunk valamit az MTK elleni találkozón, és ez a kibontakozáshoz jó ajánlólevél.

Vízhányó Imre

TOTÓ

1. Videoton—Vasas	3:0	1
2. Komló—MTK	0:0	x
3. Szeged—Pécs	0:0	x
4. Eger—Haladás	0:0	x
5. Dunaújváros—Bp. Spart.	2:1	1
6. Dorog—Pénzügyőr	2:1	1
7. Kecskemét—Szolnoki MTE	2:1	1
8. Törekvés—Vác	1:1	x
9. Kisterenye—Nagybátony	1:1	x
10. Cagliari—Fiorentina	2:2	x
11. Milan—Internazionale	3:2	1
12. Napoli—Juventus	1:1	x
13. Torino—Róma	2:0	1
14. Zalaegerszegi Dózsa—Füzfő	0:1	2

A 47. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos 19 darab, nyereményük egyenként 41 436 forint. Ebből 13 plusz 1-es 6 darab, a nyeremény és a jutalom együttesen 90 034 forint. 12-es 421 darab, 1247 forint, 11-es 4387 darab, 120 forint, 10-es 26 479 darab, 30 forint. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Röviden

JÉGKORONG. A Bajnokcsapatok Európa Kupájában az FTC csapata az első mérkőzésen Ljubljanában 3:0 (2:0, 1:0, 0:0) arányú vereséget szenvedett az Olimpija Ljubljana együttesétől.

ASZTALITENISZ. A Bp. Spartacus férfi csapata EK-mérkőzésen Belgiumban 5:0 arányban győzött a Maccabi Antwerpen ellen. A győzelmeket Pignitzky, Jónyer (2—2) és Papp (1) szerezte.

BIRKÓZÁS. A Budapesti Kinizsi Húsos országos ifjúsági szabadfogású versenyén 64 fiatal találkozott. A Pécsi Kinizsi Húsos birkózói ismét kitettek magukért. Az 52 kg-osok súlycsoportjában Gazdag, a 60 kg-osok között Kormos első helyen végzett. Kónya súlycsoportjában 2. helyet szerzett, ezzel az eredményével Gazdag és Kormos után Kónya is megszerezte az ifjúsági aranyjelvényt.

SAKK. Pernikben, a női világbajnokjelölti zónaverseny 11. fordulójában a Baumstark (román)—Veröci játszma döntetlenül végződött, a Karakas—Georghieva (bolgár) játszma függő.

LABDARÚGÁS. Belgrádban, világbajnoki selejtezőn Jugoszlávia válogatottja 1:0 arányban győzött Görögország csapata ellen. A Marokkó—Szenegál mérkőzés végeredménye 0:0 lett. Belgium—Hollandia 0:0.

Győzelmet szalasztott el a Dózsa

Szegedi EOL—Pécsi Dózsa 0:0

Szeged, 6000 néző. Vezette: Mohácsi (Csernefalvy, Halász M.). SZEOL: Gujdár — Mészár, Molnár, Virágh, Magyar — Bánfalvi, Varga — Antal, Pataki, Vass, Berkes. Edző: Bundzsák Dezső. Pécs: Rapp — Konrád I., — Hernádi, Kincses II., Kocsis, Kincses I. — Tóth, Köves — Bérczesi dr., Máté, Daka. Edző: Czibulka Mihály dr. Csere: Pataki helyett Zámbó, Berkes helyett Róth a 62. percben, Daka helyett Rónai a 61. percben. Sárga lap: Mészár a 42. percben, Magyar a 43. percben, Kocsis a 44. percben, Kincses I. a 70. percben. Szögletarány: 9:1 (2:1) a SZEOL javára.

A szombati télies időjárás vasárnapra alaposan megváltozott: napsütéses, hideg idő fogadta a csapatokat. A pálya talaja kicsit felszikkadt ugyan, de így is csúszós, helyenként kissé mély volt.

A pécsi csapat nem változtatott az összeállításon, ugyanaz a csapat kezdett, mint a szerdai Komló elleni mérkőzésen. A hazaiaknál hiányzott Várhelyi III. és Vörös, akiknek két sárga lap miatt egy mérkőzést „pihennie" kellett. A két csapat idegesen kezdett és a mérkőzés elején a pécsiek többet mozogtak s a labdát is többet birtokolták. A támadások azonban nem voltak lendületesek, a védők mindkét oldalon aránylag könnyen verték vissza a csatárok próbálkozásait. A 22. percben Rapp rosszul vetődött, megsérült s ápolása miatt egy percet állt a játék. A 26. percben Máté akár a mérkőzés sorsát is eldönthette volna: Molnár hibájából kapura húzhatott, de 14 méterről a tehetetlen Gujdár mellett a jobb kapufa mellé lőtt. A kihagyott helyzet a szegedieket serkentette jobb játékra; átvették a játék irányítását. Játékuk azonban eléggé színtelen, ötlettelen és lassú volt, a pécsi védelemnek nem okozott sok nehézséget ezeknek a támadásoknak a hárítása. Izgalmat inkább a játékvezetői ténykedés okozott, aki 3 perc alatt 3 sárga lapot osztott ki eléggé elhamarkodottan.

A második félidőben, kezdés után fokozatosan fölénybe került a SZEOL és húsz percig nyomás alatt tartotta a pécsi kaput. Előbb Vass lőtt föle, majd Berkes beadását Konrád fejelte ki, azután az 57 percben több szöglet után Magyar fejelt kapu mellé. A 61. percben Daka helyére Rónai állt be s a következő percben Bundzsák edző is kettős cserét hajtott végre. Ezek a cserék azonban egyik oldalon sem használtak. Változatlanul tartott a hazai fölény, amelyet ritkán tört meg egy-egy pécsi ellentámadás, de ezekben sem volt erő. A sok hibával tarkított játékba egyre több szabálytalanság csúszott és a játékvezető a sárga lapokkal is döntetlenre állította az eredményt: Kincses I. is sárga lapot kapott. A 72. percben Tóth I. baloldali beadása került a háló tetejére, s azután a szegediek utolsó erőfeszítése következett. Néhány jobboldali támadással próbálkoztak, de ezek, illetve a beadások elhaltak a tömör pécsi védőfalon.

A lila-fehérek a mérkőzés előtt pont megszerzésében reménykedtek az utóbbi időben kitűnően szerepelt SZEOL ellen. Ez sikerült is, de ez nem jelentett maradéktalan örömet. Kicsit jobb játékkal ugyanis Szegeden nyerni lehetett volna, csak a pécsi csapat a változatlan összeállítás ellenére, nem tudta megismételni a Komló elleni jó játékát. Visszatért az a régi hiba, hogy a középpályások csak a kényelmesebb megoldást választva, a védekezéssel törődtek, a csatárok pedig elöl magukra maradtak. Máté hozhatott volna talán fordulatot a játékba, ha nagy helyzetét ki tudja használni. Sajnos ez elmaradt s az utána következő óvatos játék ennél jobb eredményt nem hozhatott.

Rapp hibátlanul védett, de a szegedi csatárok nem tették különösebben próbára. A védelmi négyesből Konrádnál a javulás jelei mutatkoztak, de a többiek is becsületesen küzdöttek. A középpályások az 1. félidő közepétől csak a védő feladatot látták el, a támadások szervezésével nem törődtek. A csatárok magukra maradtak, a hazai védelem, egy eset kivételével, kemény diónak bizonyult számukra. A szegediek legjobbjai Mészár, Bánfalvi, Virágh.

Szekeres Ambrus

KOSÁRLABDA. Pozsonyban, a November 7. Kupa kosárlabda tornán, melyen Csehszlovákia, az NDK és Románia válogatottja vett részt, ráthoz állt a magyar utánpótlás válogatott is, melyben Pálvölgyi és Rab személyében a PVSK két játékosa is szerepelt. A magyar csapat 74:60 arányban győzött Románia ellen az első mérkőzésen, de utána Csehszlovákiától és az NDK-tól vereséget szenvedett. Végeredményben a 3. helyen végzett.



Győzelmet aratott az NB II-ben a Pécsi Bányász. Pécsújhegyen a Győri Elektromos ellen 3:0 arányban nyert a bányász csapat.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Videoton—Vasas 3:0 (1:0), Székesfehérvár, 10 000 néző. Vezette: Katona (Gyimesi, Tapolczay): **Videoton:** Magyar — Vass, Kovács, Fejes, Mészter — Hartyáni, Burka, Karsai — Wollek, Nagy II., Csukovics. Edző: Kovács Ferenc. **Vasas:** Mészáros — Török, Fábián, Vidáts, Lakinger — Komjáti, Puskás dr., Müller, Kovács E., — Gass, Váradi B. Edző: Baróti Lajos. Csere: Kovács E. helyett Toth B. a szünetben, Müller helyett Kovács F. a 70. percben, Csukovics helyett Szalmásy a 76. percben. Sárga lap: Csukovics a 42. percben. Góllövő: Burka a 23. percben, Karsai a 75. percben, Szalmásy a 90. percben. Szögletarány: 8:3 (3:0) a Vasas javára.

Csepel—Tatabánya 1:0 (0:0), Csepel, 2000 néző. Vezette: Szilvási (Vörös, Vízhányó). **Csepel:** Hajdu — Sándor, Molnár, Kandi, Pető — Gulyás, Varga, Somogyi — Bartos, Németh, Vizi. Edző: Keszthelyi Mihály. **Tatabánya:** Csepecz — Horváth L., Kovács, Laczkó, Nyíró — Göröcs, Szabó — Nagy I., Takács, Kómüves, Tóth K. Edző: Lakat Károly dr. Csere: Vizi helyett Csordás, Horváth L. helyett Kovácshegyi, mindkettő a szünetben, Somogyi helyett Buronyi, Laczkó helyett Zöldi, mindkettő a 75. percben. Góllövő: Gulyás a 61. percben. Szögletarány: 8:6 (4:0) a Csepel javára.

Ferencváros—Diósgyőr 4:0 (2:0), Népstadion, 550 néző. Vezette: Emsberger (Győri, Ungi). **Ferencváros:** Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint, Megyesi — Juhász, Kü — Szőke, Branikovits, Albert, Mucha. Edző: Csanádi Ferenc. **DVTK:** Veréb — Salamon — Tamás, Kendi, Hajas, Hajdu — Vass, Sikora — Horváth, Kiss, Fekete. Edző: Preiner Kálmán. Csere: Hajdu helyett Váradi a 22. percben, Megyesi helyett Füsi a 60. percben, Kendi helyett Kovács a 66. percben, Branikovits helyett Martos a 69. percben. Góllövő: Albert a 10. percben, Kendi (öngól) a 14. percben, Albert a 72. percben, Albert a 89. percben. Szögletarány: 11:1 (6:1) a Ferencváros javára.

Ujpesti Dózsa—Salgótarján 4:0 (1:0), Megyeri út, 4000 néző. Vezette: Bircsák (Kristóf, Szávó). **Ujpesti Dózsa:** Szigeti — Kolár, Harsányi, Horváth, Nagy L. — Dunai III., Tóth — Fazekas, Bene, Kellner, Zámbó. Edző: Kovács Imre. **Salgótarján:** Magyar — Kmetty — Horváth F., Kegye, Varga, Vertig — Répás, Kajdi — Szoó, Kovács, Jeck. Edző: Moór Ede. Csere: Kolár helyett Nóskó a 21. percben. Góllövő: Kellner a 34. percben, Fazekas az 58. percben, Fazekas (11-esből) a 62. percben, Kellner a 90. percben. Szögletarány: 5:0 (4:0) az Ujpest javára.

Rába ETO—VM Egyetértés 3:0 (3:0), Győr, 5000 néző. Vezette: Müncz (Szamosvölgyi, Jurinkovits). **Rába ETO:** Palla — Keglovich — Horváth B., Sebők, Magyar — Nagy, Somogyi, Póczik — Pénzes, Varsányi, Glázer R. Edző: Farsang Ferenc. **VM Egyetértés:** Varga — Józsa — Galambos, Komáromi, Weimper, Sóvári — Siklósi, Nell — Vágvölgyi, Szuromi, Halápi. Edző: Rákóczi László. Csere: Keglovich helyett Izsáki a 33. percben, Nell helyett Bodnár, Halápi helyett Selenka, mindkettő a szünetben. Sárga lap: Nagy a 70. percben, Glázer a 32. percben, Somogyi a 42. percben. Szögletarány: 7:6 (0:3) a VM Egyetértés javára.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. FTC	11	7	2	2	26-14	16
2. Ú. Dózsa	11	7	1	3	22- 8	15
3. ETO	11	7	1	3	24-16	15
4. Honvéd	11	5	4	2	19-12	14
5. MTK	11	4	6	1	15-11	14
6. ZTE	11	5	2	4	15-10	12
7. Videoton	11	5	2	4	19-16	12
8. Vasas	11	5	2	4	18-15	12
9. Csepel	11	3	6	2	17-14	12
10. Tatabánya	11	4	3	4	13-14	11
11. SZEOL	11	2	5	4	11-18	9
12. SBTC	11	3	1	7	15-23	7
13. Pécs	11	1	5	5	6-14	7
14. Komló	11	1	5	5	10-20	7
15. Egyetértés	11	2	3	6	9-23	7
16. DVTK	11	1	4	6	8-19	6

Labdarúgó NB I. B.

Ganz-MÁVAG—Oroszlány 7:0, Dunaújváros—Bp. Spartacus 2:1, Ege.—Haladás VSE 0:0, Győri MÁV DAC—Szekszárd 0:0, Dorog—Pénzügyőr 2:1, Volán SC—Debrecen 4:2, Várpalota—Előre 2:0, Békéscsaba—Miskolc 1:1, Kecskemét—Szolnok 2:1.

AZ NB I. B. ÁLLÁSA

1. Haladás	15	7	6	2	29-16	20
2. Szolnok	15	9	1	5	30-16	19
3. MÁV DAC	15	7	5	3	19-13	19
4. Pénzügyőr	15	7	5	3	20-16	19
5. Dorog	15	7	4	4	29-20	18
6. Dunaújv.	15	7	4	4	21-13	16
7. Kecskemét	15	6	6	3	19-14	18
8. Bp. Spart.	15	6	5	4	24-21	17
9. MÁVAG	15	6	4	5	28-16	16
10. Békéscsaba	15	5	4	6	15- 6	14
11. Eger	15	3	8	4	16-20	14
12. Szekszárd	15	4	5	6	19-28	13
13. Miskolc	15	4	5	6	12-22	13
14. Oroszlány	15	4	4	7	17-22	12
15. Volán	15	4	3	8	17-25	11
16. Debrecen	15	4	3	8	13-21	11
17. Várpalota	15	4	3	8	12-20	11
18. Előre	15	1	5	9	8-29	7

Labdarúgó NB II.

Pécsi Bányász—Győri Elektromos 3:0 (2:0), Pécsújhegy, 1500 néző. V.: Kürti. **Pécs:** Bogyai — Kelemen, Nagy, Győrkő, Polkovics, Ficzkó, Zsolt (Fiochsz), Bartal, Peres, Mérei, Makláry. Edző: Kontha Károly. **Győr:** Takács — Szalai, Pável, Tamás, Kovács, Bokor, Klell, Szaló (Germán), Merczel, Fajkusz, Hiba (Takács). Edző: Koós László. Ezen a mérkőzésen a pécsiek jól és eredményesen is játszottak, végig kezükben tartották a játék irányítását és akár nagyobb arányban is nyerhettek volna. Góllövők: Bartal 2, Peres. Jók: Kelemen, Nagy, Bartal, Mérei, Ill. Takács, Pável és Kovács.

Olajbányász SE (Nagykanizsa)—Pécsi VSK 3:1 (1:1). Nagykanizsa, 2500 néző. V.: Tóth J. **Olajbányász:** Vlaszák — Patyi, Doszpoth, Müller, Bokán (Papp), Németh, Pávlicz, Kománovics, Fábián, Hullmann, Sulyok. Edző: Németh Lajos. **PVSK:** Sólyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Balázs II., Nagy, Mihály, Szobics, Varga. Edző: Horváth László. Az NB II. nyugati csoportja rangadóján végig nagy volt a küzdelem. A pécsiek sokáig jól tartották magukat, a győzelmet az Olajbányász a hajrában szerezte meg. Góllövők: Németh (11-esből), Müller, Fábián, illetve Varga. Jók: Doszpod, Müller, Fábián, Sulyok, Ill. Szabó, Hamar, Balázs I. és Varga.

Kaposvári Rákóczi—Pécsi Ércbányász 0:0, Kaposvár, 1500 néző. V.: Gubics. **K. Rákóczi:** Hegedüs — Kiss, Horváth, Németh, Márton (Nagy), Bali, Pintér, Kovács, Bözsöny, Duschák, Laczkovics. Edző: Váradi Lajos. **P. Ércbányász:** Katzirc — Strassz, Borovácz, Szabó, Várbíró, Fekete, Egri, Csöre, Udvarácz, Lubastyik, Farkas II. Edző: Dunai János dr. A védelmek mindkét oldalon jól működtek, a támadók nem jeleskedtek. A játék képe alapján az eredmény igazságos. Jók: Kiss, Bali, Bözsöny, Ill. Várbíró, Farkas II., Strassz.

Győri Dózsa—Táncsics SE 2:0, Savaria Cipőgyár—KOMÉP 3:0, Bakony Vegyész—Pápai Textiles 2:0, Füzfő—Zalaegerszegi Dózsa 1:0, Székesfehérvári MÁV Előre—Körmend 2:1.

AZ NB II. ÁLLÁSA

1. Olajbányász	14	9	2	3	28-11	20
2. Füzfő	14	9	1	4	34-23	19
3. Gy. Dózsa	14	8	3	3	24-16	19
4. PVSK	14	7	4	3	20- 9	18
5. Szfv. MÁV	14	8	2	4	17-13	18
6. Táncsics	14	7	2	5	24-18	16
7. Pécsi Bányász	14	6	3	5	20-14	15
8. K. Rákóczi	14	5	4	5	25-21	14
9. Bakony V.	14	6	2	6	16-17	14
10. Pécsi Ércb.	14	5	2	7	20-14	12
11. Gy. Elektr.	14	4	4	6	17-20	12
12. Körmend	14	4	3	7	13-23	11
13. Savaria	14	4	3	7	11-22	11
14. KOMÉP	14	5	—	9	8-22	10
15. Pápa	14	3	3	8	11-24	9
16. Z. Dózsa	14	2	2	10	9-30	6

Labdarúgó NB III.

Pécsi Helyiipar—Mázа-Szászvári Bányász 2:2 (2:0), Pécs, v.: Márkus. Mezőfalvi MEDOSZ—Szekszárdi Vasas 5:0 (2:0), Mezőfalva, v.: Burai. Lábodi MEDOSZ—Vasas II. Bányász 2:2 (1:1), Lábod, v.: Szinger. Kaposvári Vasas—Pécsi EAC 2:1 (1:1), Pécs, v.: Rózsa. Paksi Kinizsi—Nagymányoki Bríkett 4:3 (0:1) Nagymányok, v.: Kozma. P. Porcelángyár—P. BTC 1:0 (1:0), Pécs, v.: Bóna. Mohácsi SZTE—Steinmetz SE 1:0 (0:0), Pécs, v.: Máté, Fornádi MEDOSZ—Volán 12-es (Szigetvár) 1:0 (0:0) Fornád, v.: Mátyus.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. Szászvár	14	9	4	1	29-12	22
2. BTC	13	8	3	2	23-13	19
3. Porcelán	14	8	2	4	23-17	18
4. PEAC	14	8	1	5	34-24	17
5. Mohács	15	7	3	5	20-14	17
6. Helyiipar	14	7	4	3	28-18	16
7. Paks	13	6	4	3	27-20	16
8. Szekszárd	13	7	2	4	24-17	16
9. Volán 12-es	13	5	4	4	18-11	14
10. Mezőfalva	14	4	6	4	24-22	14
11. Kaposvár	14	6	1	7	35-29	13
12. Fornád	14	4	4	6	16-29	12
13. Nagymányok	14	3	4	7	16-23	10
14. Steinmetz	14	4	1	9	16-22	9
15. Vasas II. B.	14	3	3	8	22-30	9
16. Nagyatád	14	1	5	8	14-35	7
17. Lábod	15	1	3	11	14-47	5

Megyebajnokság

Szentegát—Boly 5:1 (1:0), Szentegát. Pécsi Vasas—Szederkény 1:0 (0:0), Szederkény. Szigetvári Kinizsi—Siklós 2:1 (1:0), Szigetvár. Sátorhely—Sellye 2:1 (1:0), Sátorhely. Töttös—Beremend 4:2 (4:1), Töttös. Pécsi Kesztyűgyár—Pécsi Kinizsi 1:0 (0:0), Pécs. Mágocs—István-aknai Bányász 3:0 (1:0), Pécsszabolcs. Pécsi Gázmű—Véménd 2:1 (1:0), Pécs.

A MEGYEBAJNOKÁG ÁLLÁSA

1. Siklós	14	9	2	3	29-18	20
2. Véménd	13	8	3	2	25-14	19
3. Sásd	13	7	4	2	19-13	18
4. Beremend	13	8	1	4	26-18	17
5. Kesztyűgyár	13	7	3	3	20-14	17
6. Sz. Kinizsi	13	7	2	4	31-20	16
7. Mágocs	13	7	2	4	17-11	16
8. P. Kinizsi	13	6	3	4	24-11	15
9. P. Gázmű	13	6	3	4	18-15	15
10. P. Vasas	13	6	3	4	18-16	15
11. István-akna	13	4	4	5	19-21	12
12. Sátorhely	13	4	3	6	22-22	11
13. Sellye	13	4	3	6	18-23	11
14. Töttös	13	2	3	8	13-23	7
15. Boly	13	2	2	9	10-23	6
16. Szentegát	14	2	2	10	17-32	6
17. Szederkény	14	1	1	12	4-36	3

Megyei II. osztály

Keleti csoport: Hidas—Szalánta 2:2, Komlói Carbon—Bár 7:1, Komlói Kőbánya—Palotabozsok 9:0, Pécsvárad—Lippó 1:1, Villány—Vókány 2:1, Bükkösd—Hosszúhetény 1:2, Olasz—Magyarszék 4:0. Nyugati csoport: Szentlászló—Szentlőrinc 2:1, Szabadszentkirály—Egyházasharaszti 2:1, Görcsöny—Drávaszabolcs 3:1, Drávafok—Pogány 2:2, Baranyamindszent—Baranyahídvég 1:0, Postás—Vajszló 3:2.

A MEGYEI II. OSZTÁLY ÁLLÁSA

Keleti csoport

1. K. Carbon	12	10	1	1	60-18	21
2. Olasz	12	9	1	2	29-17	19
3. Villány	12	8	1	3	25-22	17
*. Pécsvárad	12	6	4	2	31-18	16
5. Lippó	12	6	2	4	20-14	14
Szalánta	12	5	4	3	28-22	14
7. H.-hetény	12	4	5	3	24-18	13
8. Hidas	12	3	5	4	14-19	11
9. Bár	12	3	4	5	22-30	10
10. K. Kőbánya	12	3	3	6	26-24	9
11. Vókány	12	3	2	7	18-35	8
12. Bükkösd	12	3	1	8	22-25	7
13. Palotabozsok	12	2	1	9	15-30	5
14. Magyarszék	12	1	2	9	20-42	4

Nyugati csoport

1. P. Postás	12	12	—	—	43-11	24
2. Vajszló	12	10	—	2	58-15	20
3. Pogány	11	7	3	1	25-13	17
4. Drávafok	11	7	1	3	33-13	15
5. Görcsöny	12	6	1	5	33-27	13
6. Szentdénes	11	5	2	4	19-16	12
7. Szentlászló	10	5	1	4	18-24	11
8. Szentlőrinc	12	4	2	6	16-23	10
9. Drávaszab.	12	4	1	7	22-92	9
10. Bogádm.	12	4	1	7	13-26	9
11. Kétújfalu	11	3	2	6	24-38	8
12. Sz.-szentkir.	12	2	3	7	10-28	7
13. Baranyah.	12	2	—	10	12-31	4
14. Egyházash.	12	1	1	10	20-52	3

NB I. tartalékbajnokság

Pécsi Dózsa—SZEOL 1:1 (0:0), Szeged, 1000 néző. V.: Oranecz. **Pécs:** Kollár (Polyák) — Tapasztó, Gyurina, Iványi, Kaszás, Réti, Lingl, Konrád III., Zombori, Tüske, Bleicher. **SZEOL:** Nagy — Kisjuhász, Heidrich, Emődi, Hevesi, Pipicz, Kozma III., Szeghalmi, Veres, Ladányi, Wenner. G.: Tüske (11-esből), ill. Pipicz (11-esből). Jó: Gyurina, Konrád III., Zombori, Ill. Nagy, Heidrich, Wenner.

Komló—MTK 4:0 (0:0), Komló, 100 néző. V.: Baráth. **Komló:** Buús — Podpácz, Csordás, Molnár, Kóvai, Bács, Keller, Szőts, Solymosi, Karusz, Hódosi (Róth). **MTK:** Pálinkás — Fauszt, Csorna, Rab, Kovács A., Fehér, Dani, Kara, Szalai. Bányász: Nazáth. G.: Buús (11-esből), Kótai, Solymosi, Karusz. Jó: Bács, Molnár, Kótai, Solymosi. Ill. Kovács, Csorna.

Zalaegerszegi TE—Honvéd 0:0, Ú. Dózsa—Salgótarjáni Bányász 5:1, Diósgyőr—Ferencváros 1:1, Videoton—Vasas 2:0, Egyetértés—Rába ETO 3:2, Tatabánya—Csepel 2:1.

KOSÁRLABDA

Két vereség

A kosárlabda NB I. női csapatai vasárnap bajnoki mérkőzéseket vívtak. A vasutas lányok a legutóbbi fordulóban Pécsett bravúros győzelmet arattak a Bp. Spartacus ellen. Most, vasárnap is közel állt Székesfehérváron a PVSK a győzelemhez. A Székesfehérvári Építők elleni mérkőzésüket egy ponttal vesztették el a pécsi lányok. A Szigetvári ÁFÉSZ vezetői a BEAC elleni mérkőzés előtt reménykedtek, a budapesti egyetemisták ellen a hazai pályán talán nyerni tudnak a lányok. Nos, nem sikerült, a mérkőzést a BEAC nyerte.

Székesfehérvári Építők—PVSK 54:53 (35:27). NB I. női mérkőzés. Székesfehérvár. V.: Pajor és Mihájlovszki. Legjobb dobók: Füziné 22, D. Kovács 12, illetve Verbőczíné 16, Gábris 13.

BEAC—Szigetvári ÁFÉSZ 55:46 (21:24). NB I. női mérkőzés. Szigetvár. V.: Zsíros és Weidinger. Legjobb dobók: Mihályfiné 20, Szeki 14, illetve Varga 12, Jusits 10.

KOSÁRLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. BSE	20	20	—	1405:970	40
2. MTK	20	18	2	1265:977	38
3. TFSE	20	15	5	1170:1021	35
4. Videoton	20	14	6	1399:1128	34
5. VM Egyetért.	20	14	6	1264:1122	34
6. Bp. Spart	20	13	7	1363:1235	33
7. BEAC	20	9	11	1178:1189	29
8. Pécsi VSK	20	8	12	1201:1224	28
9. FOKERT HSC	20	8	12	1074:1123	28
10. Szív. Ép.	20	7	13	1169:1343	27
11. Kecskemét	20	7	13	997:1145	27
12. KSI	20	4	16	1033:1267	24
13. Szigetvár	20	2	18	995:1241	22
14. Szolnok	20	1	19	968:1479	21

Az NB I-be jutottak a Pécsi Bányász súlyemelői

A súlyemelő NB II. fináléjára vasárnap délelőtt 10 órakor került sor Budapesten a Jégszínházban. Az utolsó forduló rendezője az osztály listavezetője, a Budapesti Honvéd volt. A mezőnyt az előző két forduló három legjobban szereplő együttese alkotta, mégpedig a Budapesti Honvéd 3543,7 kg-mal, a Debreceni VSC 3497,7 kg-mal és a Pécsi Bányász 3476,3 kg-mal.

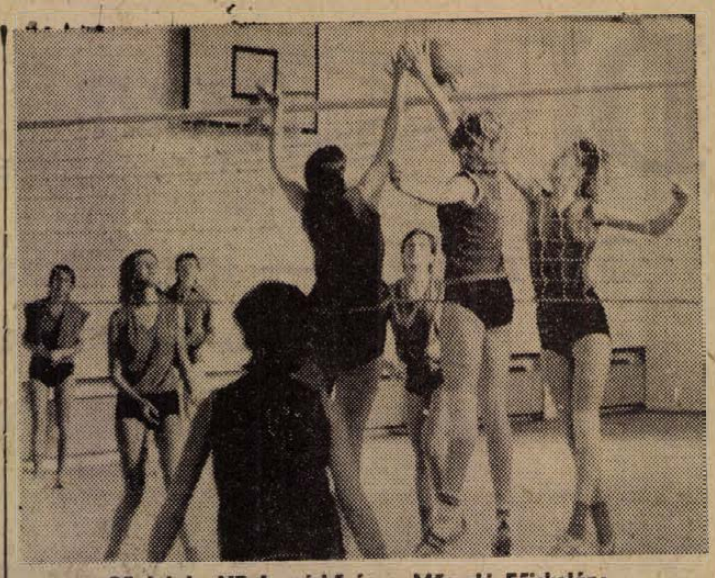
A pécsi csapat célja az volt, hogy a debreceniekkel szembeni 21,4 kg-os hátrányát ledolgozza és így összesítésben megszerezze a második helyet, amely egyben az NB I-be jutást jelenti. A nagy tét doppingolta a pécsieket, mert végül is nemcsak a Debrecent, de a bajnok Honvédet is sikerült legyőzniük.

A döntő végeredménye: 1. Pécsi Bányász 1829,2 kg. 2. Bp. Honvéd 1805,5 kg. 3. Debreceni VSC 1799,7 kg.

A Pécsi Bányász versenyzői az alábbi eredményeket érték el: légsúlyban: Hartung 195 kg (65, 55, 75). Pehelysúlyban: Salamon 280 kg (90, 80, 110). Könnyűsúly: Viczay 292,5 kg (95, 82,5, 115). Váltósúly: Kozári 420 kg. Megyei csúcs (130, 130 m cs., 160). Középsúly: Hoffer 400 kg. Megyei csúcs (132,5, m. cs., 110, 157,5 m. cs.). Félnehézsúly: Czett 380 kg. (140, 100, 140). Nehézsúly: Márton 390 kg (135, m. cs., 105, 150 m. cs.).

A bajnokság három fordulója után így alakult ki a végeredmény:

1. Budapesti Honvéd 5349,2 kg. 2. Pécsi Bányász 5305,5 kg. 3. Debreceni VSC 5297,4 kg. A második hely tehát a Pécsi Bányász NB I-be jutását jelenti.



Röplabda NB I. mérkőzés a Műszaki Főiskolán: PEAC—Nyíregyháza 3:1.

Fotó: Arató László

Erdei futóverseny

Ismét Homoki Vince nyerte a vándorserleget

A meteorológia a hegyi futóverseny időpontjából megjósolhatja az első hó érkezését. Ebben az évben sem kímélte a a verseny résztvevőit és rendezőit a zord idő. Az előző napokban kijelölt jó vonalvezetésű pályáról az eső, hó és a szél közös munkával vasárnap reggelre eltüntette a jelöléseket. A mind népszerűbbé és népesebbé váló verseny rajtjára, csak kisebb hiányosságokkal tudták a lecsökkentett távú pályákat újra jelölni, de végül is a sportszeretet győzött.

A komlói hosszútávfutók mellett rajthoz álltak a PVSK sízői, atlétái és tájékozódási futói is. Új szín volt a kocogók mezőnye, igaz, nem túl nagy létszámmal, de ebben bizonyára az időjárás is ludas.

Eredmények: Férfi felnőttek: (táv: 8 km, 24 induló): 1. Homoki Vince (Komlói B.), 2. Varga Nándor (Komlói B.), 3. Honti Róbert és Göbölös István (PVSK). Férfi ifjúsági (táv 5 km): 1. Péley Iván (PVSK), 2. Vizy József (Dózsa), 3. Kispál Imre (Komlói B.). Serdülő fiú (táv 2 km): 1. Mecsár Tamás (KSI), 2. Kárpáti József (Komlói B.), 3. Sápi Zoltán (Dózsa). — Nők (táv 4 km): 1. Faltisz Jánosné (PEAC). — Kocogók (táv 2 km): 1. Faltisz János (PEAC), 2. Karácsony Nándor, 3. Navratil Géza (POEU).

VÍVÁS

A Sportiskola férfi tőrcsapata a II. osztályban

Budapesten rendezték meg az országos III. osztályú felnőtt vívó csb. döntőit. A Pécsi Sportiskola fiatal férfi tőrcsapata 17 együttes közül jutott a négyes döntőbe. A Kapornaki, Török, Dánka, Vető összeállítású pécsi csapat először a HÓDIKÓT vívóit győzték le 9:5 arányban. Szentes ugyan 9:6-ra megverte a pécsieket, a sportiskolások Sopron ellen újra magukra találtak és a SMAFC elleni 9:6 arányú győzelmükkel biztosították feljutásukat a II. osztályba. Jövőre érdekes helyzet áll elő; a sportiskolások az I. osztályból kiesett PEAC csapatával összemérik erejüket a II. osztályban.

Ökölvívó toborzó

A Komlói Bányász ökölvívó szakosztálya ökölvívó toborzót tart a 13—18 év közötti fiatalok részére. Mindazok jelentkezhetnek, akik mint ökölvívók versenyszerűen szeretnék űzni e kemény, de szép sportágat. Jelentkezni lehet minden hétfőn, szerdán és pénteken délután 17—19 óra között a Komlói Bányász tornacsarnokában tartandó edzéseken.

RÖPLABDA

PEAC—Nyíregyháza 3:1

(6, —10, 14, 11). NB I. női mérkőzés, Pécs. A PEAC-lányok nagy küzdelemben szerezték meg őszi első győzelmüket, ami egyben a csapat negyedik győzelme volt az NB I-ben. Az első játszmában a pécsiek nagyszerűen játszottak, egymás után szerezték pontjaikat. Különösen Mészáros és Rózsa volt elemében. A második játszmában a PEAC már 7:2, majd később 8:4-re vezetett, de a nyíregyháziak nem adták fel a küzdelmet és magunknak biztosították a játszmát. A harmadik játszmában a vendégek 6:0-ra elhúztak, a PEAC magára talált és 13:7-es vezetésre tett szert.

A nyíregyháziaknak ismét volt erejük újítani és hallatlan izgalmak közepette 14:13-as vezetésüknél játszmalabdájuk volt. A PEAC-lányok — dicséretükre legyen mondva — rendezték soraikat és megnyerték a már elveszettnek látszott játszmát. Az utolsó, negyedik játszmában végig a pécsiek vezettek és megérdemelt győzelmet arattak. — Jók: Mészáros, Rózsa, Schönberger, illetve Sárközi.

RÖPLABDA NB I.

Női csapatok

1. U. Dózsa	26	25	1	75:7	51
2. NIM	25	24	1	74:4	49
3. BKV Előre	25	21	4	65:20	46
4. Vasas Izzó	25	20	5	64:19	45
5. Közg. Egy.	25	19	6	61:31	44
6. Bp. Spartacus	25	17	8	61:28	42
7. VM Egyetértés	25	14	11	47:42	39
8. Szegedi Spart.	25	11	14	42:49	36
9. TFSE	25	11	14	35:51	36
10. BVSC	25	8	17	37:55	33
11. BSE	25	7	18	24:58	32
12. Ny. Spartacus	26	6	20	26:63	32
13. Almásfüzítő	25	6	19	27:63	31
14. Szív. Volán	25	6	19	22:61	31
15. Pécsi EAC	25	4	21	16:68	29
16. MVSC	25	2	23	14:71	27

ASZTALITENISZ

Balázs sikere Tizek Bajnokság a hét elején

Az Ércbányász SC rendezésében az elmúlt héten a Leöwey Klára Gimnázium tornatermében nemzetközi asztalitenisz versenyt bonyolítottak le. A legjobb tizenhárom pécsi versenyző mellett három jugoszláv asztaliteniszező, a Szarajevó versenyzői találkoztak. A verseny az Ércbányász sikerét hozta, az első négy helyen az újmecsekaljaiak asztaliteniszezője végzett. A legjobbnak Balázs bizonyult, Szeifer lett a 2., Haizer a 3. és dr. Horváth Attila a 4.

A hét elején ugyancsak a Leöwey Gimnázium tornaterme lesz a színhelye a megyei tizek bajnokságának. A férfiak mellett a nők is asztalhoz állnak. Az elmúlt héten megrendezett férfi B 10-ek bajnoksága első három helyezettje: Barta (Komló), Csibra (BTC), Németh (PEAC) mellett a következők indulnak még: Balázs, dr. Horváth, Szeifer, Szederkényi, Haizer (valamennyi Ércbányász), Kenyeres (PEAC), Koronics (Vasas II. Bányász).

A női mezőny résztvevői: Hartainé, Joós, Hildebrandt, Almos K., Almos V. (valamennyi BTC), Mataricsné, Gertig, Horváth (mindhárom Postás), Fóris és Kulcsár (Komló).

A férfiaknál Balázs az esélyes, a nőknél előreláthatóan Hartainé, Joós és Hildebrandt, a BTC három élversenyzője egymásközt dönti majd el az elsőség és a helyezések kérdését. A verseny kedden, ma délután 17 órakor kezdődik és szerdán ugyancsak 17 órakor folytatódik a Leöwey Gimnázium tornatermében.

A pécsi kispályás labdarúgó-bajnokság végeredménye

I. osztály:

1. Gázmű	20	11	5	4	48-26	27
2. Urán IV. e.	20	11	4	5	40-32	26
3. Közlekedés	20	10	4	6	43-31	24
4. MÁV Távközlő	20	9	4	7	45-34	22
5. PIK	20	9	4	7	45-36	22
6. Bőrgyár Fék.	20	7	6	7	28-40	20
7. Sopiana	20	8	2	10	29-39	18
8. Dohánygyár	20	6	5	9	27-27	17
9. István-akna	20	5	7	8	38-43	17
10. Hőerőmű	20	4	8	8	32-35	16
11. Építő Ktsz	20	3	5	12	29-49	11
12. BVM bajnokságból kizárva.						

II. osztály:

1. Porcelángyár	22	13	3	6	40-34	29
2. Kesztyűgy. K.	22	13	3	6	27-22	29
3. Hószolgáltató	22	12	4	6	39-22	28
4. Kesztyűgy. I.	22	11	5	6	38-23	27
5. Volán	22	12	3	7	34-19	27
6. Bakonya G.	22	13	1	8	32-25	27
7. ÉPFU	22	13	2	7	36-25	26
8. Baranya Terv.	22	7	2	13	24-39	16
9. Ércdúsító M.	22	5	4	13	27-48	14
10. Bőrgyár Karb.	22	5	2	15	13- 3	12
11. Geodézia	22	4	3	16	21-50	11
12. Ércdúsító KISZ bajnokságból kizárva.						

III. o. Cseh-csoport:

1. MÁV Pft.	20	16	3	1	52-20	35
2. Tanácsi Ép.	20	12	7	1	45-19	31
3. Univerzum	20	15	5	4	41-29	27
4. XIV. Autójavító	20	11	3	6	45-32	25
5. B. Aknamély.	20	8	5	7	51-31	21
6. Keszty. Ktsz **	20	8	4	8	33-27	18
7. Posta **	20	6	6	8	12-29	16
8. Városi Tanács	20	5	5	10	24-35	15
9. MÁV Szert. **	20	7	1	12	32-55	13
10. Vegyesipari	20	5	1	14	23-56	11
11. Közúti Építők bajnokságból kizárva.						

III. o. Orth-csoport:

1. Vízmű KISZ	18	14	3	1	27- 8	31
2. Cserkúti Gépj.	18	12	4	2	47- 6	26
3. MÁV Fűtőh.	18	11	3	4	18-22	25
4. Söggyár	18	9	5	4	28-16	23
5. Vízügy	18	8	3	7	11-21	19
6. Köztisztas. **	18	8	3	7	12-28	17
7. Gázszolg. **	18	5	1	12	9-38	9
8. Tejipari	bajnokságból kizárva					
9. DÉDÁSZ	bajnokságból kizárva					
10. Tan. Ép. KISZ	bajnokságból kizárva					

Megjegyzés: ** = 2—2 büntetőpont levonva.

Vörös Meteor-csoport:

1. Baranyaker.	26	24	2	—	99-16	50
2. Ruházati	26	16	4	6	70-37	36
3. Mecsek Áruk.	26	14	4	8	51-27	32
4. TÜZÉP	26	14	2	10	50-36	30
5. Mecsekvidéki	26	14	2	10	52-43	30
6. Vendéglátó	26	13	3	10	62-31	29
7. FŰSZÉRT	26	11	5	10	43-53	27
8. FÉK	26	11	3	12	40-42	25
9. Nádor Szálló	26	10	3	13	51-47	23
10. MÉK	26	10	2	14	43-44	22
11. Belker. Szállí.	26	8	4	14	50-75	20
12. Élelmiszer I.	26	5	3	18	27-53	13
13. Élelmi. KISZ	26	4	4	18	22-60	12
14. Titán	26	3	5	18	28-79	11

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 98.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Index szám: 25 054.

TÉLAPÓ



a pécsi CENTRUM Áruházban

naponta 13.30-tól 19 óráig

A Télapó szeretettel várja a gyerekeket!

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (délután 3 órakor), Petőfi-bérlet, (este 7 órakor), József Attila-bérlet).
Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor). — Szerelem. Szabó Tünde előadói estje (este 8 órakor).

MOZI

Park: Joe Hill balladája (f4, 6, f9).
Petőfi: Santa Vittoria titka (3, hnó, f9).
Kossuth: Joe Hill balladája (f10, 12). Kard és kocka (f3, f5). Joe Hill balladája (f7, 9).
Fekete Gyémánt: Mert szeretik egymást (6). — **Jószerencsét:** A korona gyöngye (5, 7). **Rákóczi:** Csak rá kell nézni! (5, 7). **Kodály Ko.:** Baleset a tengerparton (6). — **Május 1.:** Ben Wade és a farmer (f6). **Bolyi:** Van aki megteszi, van aki nem (7). — **Harkány:** A pap felesége (7). **Mohács:** Tombol a hold (f6, f8). **Sellye:** Csoda olasz módra (7). **Siklós:** Fiatalok (7). **Szigetvár:** A fekete farkas (6). A Király születése (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kozák Gábor József népi zenekara játszik, Pataki Mária és Katona Lajos énekel. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.33: Könnyűzene Moszkvából. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 10.30: Haydn: G-dúr (Oxford) szimfónia. 11.00: Olvassunk együtt Ady-verseket! — 11.20: Erika Köth és Bruno Prevedi énekel. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. A-tól Z-ig. — 14.00: A Gyermekrádió műsora: 14.00: Találd ki a harmadikat! — 14.10: Prücsök. 14.48: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Saint-Saens: Sámson és Delila. Jelenet és Sámson áriája, I. felv. 15.24: Rádióiskola. — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Az élő népdal. 16.15: Halló — Moszkva! — 16.25: Helge Roswaenge Lehár-operettdalokat énekel. — 16.39: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Herbert von Karajan Vivaldi-felvételeiből. — 17.45: Hol járt, mit csinált? 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. — 19.25: Béres János furulyázik, Tarjáni Tóth Ida és Szőllős Beatrix cimbalmozik. 19.35: A Magyar Rádió dzsesszhete. Közben kb. 20.35: Olvasnivaló. Kb. 20.52—20.55: Hírek. — 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. — 22.30: „Hét ajtó" (ism.). 23.30—0.25: Nóták. — Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Chopin-zongoraművek, Liszt-dalok. 9.00: Hírek. 9.03: Sándor Judit és Faragó András énekel. 9.45: Búvópatakok nyomában. — 10.00 A zene hullámhosszán. — Kb. 10.30—10.35: Baba-szerviz. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. — 12.00: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Jindrich Bauer fúvószenekara játszik. 13.14: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Randevú — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. — Közben 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Csúcsforgalom. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A bonni ringben. Dokumentumműsor. — 18.40: Monteverdi operáiból. — 19.07: Új könyvek. 19.10: Jó estét, gyerekek! 19.15: Szemjon Szmitkovszkij hegedűestje. Közben kb. 20.00—20.20: Esti krónika. II. Kb. 21.10: Kard és kasza. Elbeszélés. Kb. 21.26: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új lemezeit. Kb. 22.40: Népdalok. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Aranyvirág. Operettrészletek. 23.30: Magyar szerzők kórusműveiből. 24.00—0.10: Hírek időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: A Bartók vonósnégyes játszik. 19.01: A Stúdió 11 játszik. 19.23: Rádiószínház. Csirkék Eldorádója. Dokumentumjáték. 20.07: Verdi: A lombardok. Négyfelvonásos opera. Közben 21.35: Hírek. 21.38—21.53: Külföldi tudósoké a szó. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Így is tetszik — úgy is tetszik. Könnyűzene. Közben: Jegyzet
18.00: Szót kérünk! — Itt Mohács
18.15: Mohácsi népdalok
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Danny Kaye és Louis Armstrong lemezei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági műsor
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, események, tudósítóink jelentik. — Újdonságok innen-onnan. — Kívánsághangverseny

MAGYAR TV.

8.10: Beszéljük meg! Riportműsor
9.00: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.)
9.40: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.)
10.15: Történelem (ált. isk. 6. oszt.)
11.10: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt.)
14.00: Beszéljük meg! (ism.)
17.28: Műsorismertetés
17.30: Hírek
17.35: Kuckó
17.55: Pozsony—Prága—Moszkva... — Epizódok a repülés történetéből
18.20: Ifjúsági telemagazin
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Donna Rosita avagy Virágnyelv. Drámai költemény három felvonásban
21.40: Ideál '72. Dokumentumfilm
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű kulturális panoráma. 17.00: Tévétanácsadó szülőknek. 17.40: Kis világ. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Doktor nagyban — humoros adás. 20.30: Fényszóró. 21.15: Marcus Welby — filmsorozat.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 275. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 22., szerda

Helsinki előtt

Ma Helsinkiben, az új kongresszusi teremben harminc európai állam, valamint az Egyesült Államok és Kanada nagykövete ül le a tárgyalóasztalhoz. Európa történetében most elsőizben fordul elő, hogy valamennyi európai ország ilyen szintű tanácskozásra küldi képviselőit.

Persze, a jelenlegi helsinki találkozó még nem az a tanácskozás, amelyen az európai államok miniszterelnökei és vezetőinek a közeljövőben – reméljük, legkésőbb 1973. júniusában – össze kell majd egyeztetniök az európai béke megszilárditásának közös elveit és gyakorlatát. A mostani találkozónak csupán az a feladata, hogy az európai államok jelenlévő nagykövetei meghatározzák a napirendet, az ügyrendet, a főtanácskozás összehívásának idejét és helyét. Más szóval, sokoldalú ügyrendi és szervezeti jellegű konzultációkra kerül sor most Helsinkiben.

A több mint harminc ország nagykövete előtt álló konkrét munkaterv kidolgozásától függetlenül, ez a találkozó mégis olyan határkő az európai történelemben, amely jelentős következtetések levonására késztethet bennünket. Önmagában az a tény, hogy az európai országok kormányai, valamint az Egyesült Államok és Kanada kormánya hozzájárult az európai tanácskozás összehívásához – komoly erőfeszítések eredménye. Az erőfeszítések mögött az európaiak millióinak reménykedése és várakozása húzódik meg.

Az európai szocialista országok büszkék lehetnek arra, hogy ott álltak a jelenlegi fontos folyamat bölcsőjénél. Nem könnyű és egyszerű az út, amelyen az európai békeszeretö diplomácia jár. Több mint hat évvel ezelőtt, 1966 júliusában Bukarestben a Varsói Szerződés tagállamai felhivással fordultak az európai kormányokhoz, s javaslatot tettek a feszültség enyhitésének módozataira, valamint az európai tanácskozás összehivására. Az európai közvélemény már akkor széleskörűen reagált ezekre a javaslatokra. A nyugati országok kormányai azonban jobbnak látták, ha kétségüknek adnak kifejezést a konferenciát illetően, minthogy egyes befolyásos atlanti körökben még nem hagytak fel azzal az elképzeléssel, hogy a szocialista közösség országaival az erő álláspontjáról folytassák a párbeszédet.

Az ilyen elképzelések azonban megdőltek, hiszen a szocializmus eredményei megváltoztatták az erőviszonyokat, és így hatástalanná vált az erőpolitika alkalmazása. Igen sok nyugati befolyásos politikus és üzletember szemében a józan ész és a realitások politikája vált szükségszerűvé. Ezzel Európa elindult az enyhülés útján, amely egyben ezt a történelmi szükségszerűséget fejezi ki.

Mindaz, ami a békeszerető népek és kormányok erőfeszitései révén a mai napig történt, Európa népeinek és a reálpolitikát követő kormányok közös eredménye, együttes hozzájárulása a jövőhöz. A Szovjetunióban tehát lelkesen üdvözlik a sokoldalú helsinki találkozót, mint az európai tanácskozás gyakorlati előkészitését. Ennek a tanácskozásnak pedig lényegesen hozzá kell járulnia az európai béke és együttműködés alapjainak megszilárditásához.

A Szovjetunió 50 éves fennállása alkalmából

Országos ünnepség Pécsett

A Szovjetunió 50 éves fennállása alkalmából az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatósága országos megemlékezést rendez Pécsett, december 5-én, az Orvostudományi Egyetem aulájában.

Az emlékünnepségre, mintegy 580 személyt hívtak meg. Pécsre várják a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának, valamint a Szovjetunió budapesti nagykövetségének képviselőjét, továbbá a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának küldöttségét, hazánk valamennyi oktatási igazgatóságának, és a pécsi felsőoktatási intézményeknek vezetőjét, a társadalmi és tömegszervezetek megbizottait.

Megnyitót mond: *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, a főelőadást A Szovjetunió megalakulásának és fejlődésének nemzetközi jelentősége címmel *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke tartja.

Kiegészítő előadást tart az SZKP vendégelőadója, majd *dr. Bihari Ottó* egyetemi tanár, a Szovjetunió megalakulását, a Szovjetunió alkotmányainak fejlődését ismerteti.

A további kiegészítő előadások —, melyeket egyetemi, főiskolai tanárok, adjunktusok tartanak — ismertetik a Szovjetunió nemzetiségi politikáját, a Szovjetunió gazdaságpolitikájának mai fő vonásait, egészségügyi politikáját, s nemzetközi kapcsolatai fejlődésének 50 évét.

Előadás során ismertetik a szovjet felsőoktatás szerepét a magyar szakember képzésben, valamint a szovjet—magyar irodalmi kapcsolatok néhány kérdését.

Az emlékünnepség záróakkordja a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek műsora lesz.

2,8 millió forint a tiszta levegőért

Értékelték a pályázatokat

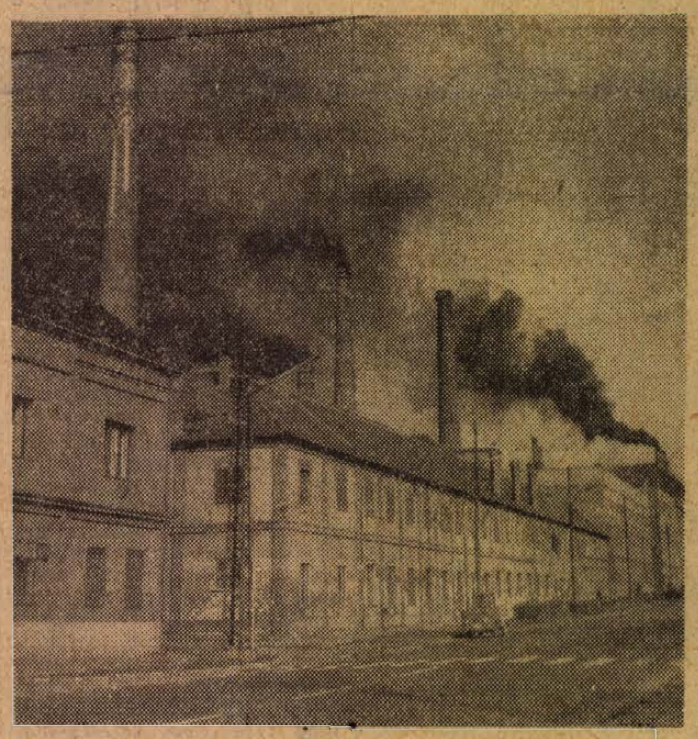
A levegőtisztaság-védelmi beruházások támogatásáról szóló pályázati felhívásra — melynek közzétételére a Megyei Tanács végrehajtó bizottságának határozata alapján került sor — Baranyából hat pályázat érkezett. A pályázatokat a napokban vitatta meg a Megyei Levegőtisztaság-védelmi Bizottság.

Tiszta levegővel sajnos a megye és Pécs sem dicsekedhet. E téren vannak még igen fontos teendők, melyeken a Megyei Tanács úgy kíván segíteni, hogy anyagilag is támogatja ezeket a vállalatokat, üzemeket, amelyek csökkenteni kívánják a légtér szennyezettségét. Ezért a tanács elhatározta, hogy az ipari és építőipari ágazatba tartozó vállalati gazdálkodó szervek és szövetkezetek levegőtisztaság-védelmi beruházásait a területi levegőtisztaság-védelmi alapból támogatja. A támogatást pályázat alapján lehetett elnyerni.

Mely vállalatok pályázták meg az anyagi támogatást? A Mohácsi Öntödei Vállalat négy nedves porleválasztó berendezést akar beszerezni. A porleválasztók kétmillió forintba kerülnek, ehhez kértek egymillió forint támogatást. A Drávaszabolcsi Lenfonó és Szövőipari Vállalat 750 ezer forintot igényelt, mert a jövőben több mint másfél millió forintért két darab porleválasztó ciklont szándékozik vásárolni. A Pécsi Vasas Szövetkezet 300 ezer forint értékű multiciklon berendezés vásárlásához kért 150 ezer forintot. A Baranya megyei Tanács Kórházának 26,5 millió forint beruházást igénylő kazánház rekonstrukciójához 4 millió forintra lenne szüksége. A Pécsi Porcelángyár a rekonstrukció során létesülő gázfűtés megvalósítására, mely 40 millió forintba kerül, 20 millió, a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat pedig egy 50 ezer köbméteres benzinbontó létesítéséhez, — melynek beruházási összege 23,6 millió forint — tízmillió forint támogatást igényelt.

A vállalatok által befizetett légszennyezési járulékból kapott területi levegőtisztaság-védelmi alap az év végére előreláthatólag négymillió forintot tesz majd ki. A Miniszteretanács felosztási terve szerint az alap 71 százalékát kell a levegőtisztaságvédelmi beruházások támogatására fordítani. Baranyában ez az összeg mintegy 2,8 millió forint lesz.

A Megyei Levegőtisztaságvédelmi Bizottság, mint a tanács végrehajtó bizottságának szakmai tanácsadó testülete legutóbbi ülésén a beérkezett pályázatokat megtárgyalta és a rendelkezésre álló 2,8 millió forint elosztását a pályázók között a következőképpen javasolja a vb-nek: A Porcelángyár és a Gázművek pályázatát megfelelő javaslattal ellátva az Építési és Városfejlesztési Minisztériumba terjeszti fel és kéri, hogy a központi levegőtisztaság-védelmi alapból támogassák a két vállalat beruházásait. A Mohácsi Öntödei Vállalat egymillió, a Megyei Tanács Kórháza egymillió, a Drávaszabolcsi Lenfonó és Szövőipari Vállalat 650 ezer, a Pécsi Vasas Szövetkezet pedig 150 ezer forint támogatást kap levegőtisztaság-védelmi beruházásai megvalósításához.



Pillanatfelvétel a Zsolnay Gyárnál 1972. november 16-án

A tartalomból: *Kihunyó fáklyák*

Szerelmes levelek | Vigye csak – FIAM!

Nevelőtestületi értekezlet | *Az ipari titok*

Megtartotta első ülését a bonni kabinet

Alapkőletétel 1973 szeptemberében

A pécsi szállodaépítés helyzetéről tárgyalt a Városi Tanács kereskedelmi bizottsága

Pécs szállodai ellátottságáról és a tervezett szállodaépítésről tárgyalt tegnap a Városi Tanács kereskedelmi és szolgáltatási bizottsága. Az előbbit illetően gyakran megírtuk, hogy a város nagy idegenforgalmához mérten rendkívül szükös a szállodai férőhely-kapacitás és ezt tudták megállapítani a tanácsi bizottság tagjai is. E téren a főiskolai kollégiumok nyarankénti néhányhetes „besegítése" is csak az ifjúsági turizmus fejlesztéséhez való hozzájárulásként jelentkezik, s éppen a rövidreszabott idő miatt nem jelenthet megoldást évek óta nyomasztó problémánkra. Nyilvánvaló: lényegbevágó változásról mindaddig nem beszélhetünk, míg az új szálloda fel nem épül. Sokéves legyen-nelegyen „játék" után — miközben sok vidéki városunkban ragyogó új szállodák épültek (talán nem is mindig a tényleges igények kielégítésére) — pontosan egy évvel ezelőtt látta el kézjegyével dr. Juhár Zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes az engedélyokiratot, amely szerint Pécsett célcsoportos beruházásból új szálloda épülhet.

A minta adott volt: a szekszárdi Gemenc Szálló, amely a vadászati világkiállítás alkalmából meglehetősen gyorsan és olcsón épült meg. A pécsi szállodánál is hasonlók a célok, ezért is a tolnai tervezők kaptak megbízást saját tervük baranyai adaptációjára, s szorultak háttérbe a helyi tervezők, akiknek pedig szép és megtisztelő feladat lehetett volna megtervezni saját városuknak ezt a fontos új középületét.

A szálloda — ideiglenesen a Hotel Pécs nevet viseli — a Rákóczi úton a Pécsi Tervező Vállalat és a tűzoltóság között épül meg, 110 szobájában 250 vendég elhelyezésére nyílik lehetőség. A műemléki környezet a tervezők számára is gondokat jelentett, a régészeti kutatások során pedig volt olyan pillanat, amikor kérdéses volt: megépülhet-e ezen a területen — ami szállodának nem a legeszményibb — ez a létesítmény. A vitás kérdések rendeződtek, sőt a közelmúltban megtörtént az adaptált tervek jóváhagyása is és megszületett a beruházó Hungária Szálloda és Étterem Vállalat és a kivitelező Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat között az építkezéssel kapcsolatos szocialista szerződés.

A Tolna megyei Tervező Vállalat a teljes kiviteli tervdokumentáció szállítását 1973. április 6-ra vállalta. A Hotel Pécs ünnepélyes alapkőletételére a jövő év szeptemberében kerül sor, s a szálloda átadásának tervezett határideje 1975 első fele.

A kereskedelmi bizottság tagjai érthető aggodalommal kértek felvilágosítást arra, hogy mi lesz a Nádor és a Pannonia szállodák évek óta halogatott tatarozásával, s ha erre sor kerülne az új szálloda átadása előtt, mire lehet számítani a vendégek elhelyezését illetően? Varga Csaba igazgató elmondta: a két szálloda egyébként igen esedékes felújítását elhalasztották arra az időre, amikor a Hotel Pécs már vendégeket tud fogadni. Egyes technikai berendezések felújítására azonban sort kerítenek, de ezek a vendégforgalmat nem befolyásolják.

Ülést tartott az Országos Operatív Bizottság

Túlteljesítette a mezőgazdaság a népgazdaság kenyérgabona-vetési előirányzatát

Kedden a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban ülésezett az őszi mezőgazdasági munkák segítésére létrehozott operatív bizottság. Értékelték az őszi munkák — a betakarítás, a vetés és a szántás — helyzetét. Az ülésen bejelentették, hogy a mezőgazdaság túlteljesítette a népgazdaság kenyérgabona-vetési előirányzatát. Az előirányzat szerint búzából 1 270 000 hektárt kellett volna vetniük, napjainkban pedig már 1 307 000 hektáron került földbe a jövő évi kenyér magja. Az összes kenyérgabonából 1,3 százalékkal többet vetettek el az előirányzottnál. A búza vetése azonban még nem fejeződött be, további néhány ezer hektár még vetőmagra vár, főleg a Dél-Alföldön és a Dunántúlon. Az őszi árpavetés üzemi előirányzatait is 100 százalékban teljesítették.

Jól haladnak a betakarítás munkálatai is. Tokajon leszedték az utolsó aszuszemet, s így szerte az országban befejeződött a szüret. A világhírű borvidék különben kiváló minőségű és mennyiségű termést hozott, összesen 20 ezer mázsa aszuszemet gyűjtöttek be. A zöldség-betakarítást 99 százalékban befejezték, a rizs-betakarítást gátolja az esőzés, amely olyannyira fellazította a talajt, hogy azon már alig lehet géppel dolgozni. Az össz-rizstermésnek 3 százaléka még a földeken található. 92 százalékra tehető a kukorica-betakarítás. Szolnok és Heves megyében már letörték az utolsó csövet is, a többi 17 megyében azonban mindenütt található néhány száz hektárnyi betakaritatlan terület. Az értékes takarmányból különben 83 ezer vagonnal vásároltak fel eddig, holott tavaly ilyenkor még csak 52 ezer vagonnál tartottak.

Szárítani kellett a rizst, a cukorrépa-szeletet, a napraforgót is. Ebben a munkában egyre nagyobb szerepet kap az AFOR, amely a tüzelőanyagot, a gázolajat szállítja. A folyékony energiahordozó mezőgazdasági felhasználása ugrásszerűen megnőtt az idén. A mezőgazdaság biztonságos ellátására szovjet import-gázolajat is vásároltak, és az állami tartalékból is kaptak a mezőgazdasági üzemek a betakarítás munkálataihoz.

Az operatív bizottság ülésén részletesen foglalkoztak a cukorrépabetakarítás, szerződéskötés helyzetével is. A cukorrépából a termés 98 százalékát már betakarították, csupán 1600 hektárnyi területen akadályozta ezt a fontos munkát a felázott talaj. A tervek szerint a még hátralévő mennyiséget Békés és Csongrád megyében a hét végére begyűjtik. A szállítás zökkenőmentes volt, ez elsősorban köszönhető az AKÖV segítségének. Az idén először az AKÖV már közvetlenül a szántóföldekről is szállított cukorrépát. Ebben az évben 78 ezer hektáron termelték az értékes ipari növényt. A jövő évi előirányzat a szükségleteknek megfelelően meghaladja a 90 ezer hektárt. A szerződéskötések megfelelő ütemben haladnak, eddig már 84 ezer hektárnyi cukorrépa termesztésében állapodtak meg a mezőgazdasági üzemekkel.

Az országos operatív bizottság ülése legfontosabb feladatnak a cukorrépabetakarítás és rizsbetakarítás minél gyorsabb befejezését tartja, ugyanakkor a szerződéskötéseket is sürgeti.

24 óra a nagyvilágban

Párizsban folytatódtak a bizalmas tárgyalások

Kedden délután Párizs környékén folytatódott a bizalmas megbeszélés a VDK és az Egyesült Államok képviselői között, akiknek már több mint öt és fél órán át tanácskoztak.

Néhány amerikai és francia újságírónak, Kissinger kocsiját követve, sikerült kinyomoznia a találkozó színhelyét is, a Chevreuse folyó festői völgyében fekvő Gif-Sur-Yvette városka egyik villáját. Itt folyt le a hétfői megbeszélés, amelyen Vietnam részéről Le Duc Thon kívül Nguyen Co Thach, a VDK külügyminisztériumának első helyettese és Xuan Thuy, a párizsi Vietnam-konferencia VDK-küldöttségének vezetője, amerikai részről pedig Henry Kissinger mellett Haig tábornok is és Sullivan helyettes külügyi államtitkár is részt vett.

A hétfői megbeszélés tartalmáról hivatalosan semmit sem közöltek, amerikai sajtókörökben azonban tudni vélik, hogy Kissinger továbbra is a már kidolgozott megállapodás módosítására törekszik. Amerikai körökben azt állítják, Washington ugyan nem tűzi ki célul, hogy teljes mértékben elfogadtassa Thieu irreális követeléseit, de egyes kérdésekben az októberi megállapodásban már leszögezett alapelveknek „pontosabb és félreérthetetlenebb körvonalazására" törekszik.

New York:

William Rogers amerikai külügyminiszter hétfőn New Yorkban megbeszéléseket folytatott Mitchell Sharp kanadai külügyminiszterrel Kanada részvételéről a tűzszünet életbeléptetése után kialakítandó nemzetközi tűzszüneti ellenőrzési bizottságban. Charles W. Bray külügyi szóvivő közölte, hogy a találkozó közös kezdeményezésre jött létre.

Eredményes harcokat vívnak a dél-vietnami szabadságharcosok

A dél-vietnami hadszíntérről érkező hírügynökségi jelentések a szabadságharcosok fokozódó, sikeres akcióiról számolnak be. Kedden hajnalban rakétatűzzel árasztották el a Da Nang-i közös dél-vietnami—amerikai támaszpontot és súlyos veszteségeket okoztak az ellenségnek.

A felszabadító erők támadást hajtottak végre Saigon közvetlen közelében, három oldalról is. Ennek során aknatűz alá vették a fővárostól mindössze 19 kilométerrel északra fekvő Lai Thieu városkát, Saigontól 25 kilométerrel keletre pedig egy másik települést lőttek.

A központi fennsíkon tüzérségi előkészítés után támadást intéztek a Pleikutól 32 kilométerrel délnyugatra fekvő Thanh Giao támaszpont ellen. Továbbra is heves harcokról érkeznek jelentések Quang Tri környékéről, ahol a felszabadító erők immár kilencedik napja szorongatják a saigoni egységeket. A zsoldos-csapatok megsegítésére az amerikai légierő hét bevetésre küldte B—52-es óriásbombázóit, amelyek 1250 tonnányi bombaterhet szórtak le Quang Tri környékén.

Az amerikai légierődök tizenegy bevetésben bombázták Észak-Vietnam déli területeit hétfőn és kedden reggel. A bombákat Vinh városától 80 kilométerrel északnyugatra, valamint Dong Hoi környékén szórták le.

Megkezdődött a SALT-tárgyalás

A hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról kedden délután Genfben kezdődött a szovjet és amerikai küldöttség között a tárgyalások második szakasza. Helsinki és Bécs után most a svájciak „nemzetközi városa", Genf ad otthont a delegációknak. A SALT-üléseket Genfben is szovjet és amerikai diplomáciai képviselet épületében felváltva tartják majd. Az első tanácskozás színhelye a szovjet misszió villaépülete, amely a nemzetek palotájának szomszédságában van.

Minden előkészület megtörtént arra, hogy a genfi tárgyalások technikai zavartalanságukkal is szolgálják a partnerek jó együttműködését. Keddre ismeretessé vált a hivatalos küldöttség névsora. A Vlagyimir Szemjonov külügyminiszter-helyettes vezette szovjet delegáció tagjai: K. A. Truszov, A. N. Csukin, P. S. Plesakov és O. A. Grinyevszkij. Az Egyesült Államok: Gerard C. Smith nagykövet vezette küldöttségének tagjai: Philip J. Farley, Paul H. Nitze, dr. Harold Brown, Royal B. Allison..

A keddi ülés 95 percig tartott. Az amerikai küldöttség szóvivője a tárgyalás érdemi részéről semmit sem közölt, csupán annyit jelentett be, hogy a küldöttségek megállapodtak abban, hogy hetenként két tanácskozást tartanak. A következő megbeszélésre péntek délelőtt 11 órakor az amerikai misszió épületében kerül sor.

✦ *ISZTAMBUL: A román légitársaság Bejrút–Isztambul–Bukarest útvonalon közlekedő járatára az ellenőrzés megkerülésével, jegy nélkül próbált feljutni egy 27 éves, Izzet Cetin nevű fiatalember. A repülőgép személyzete revolvert is talált nála, mire letartóztatták és kihallgatásnak vetették alá.*



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTO

Bencsik Istvánnak, a Hazafias Népfront főtitkárának vezetésével kedden népfront-küldöttség utazott Kubába a Kubai Forradalom Védelmére Alakult Bizottság meghivására.

✦ WASHINGTON: Héttagú kínai tudósdelegáció érkezett hétfőn Washingtonba, hogy körutat tegyen az Egyesült Államok tudományos intézményeiben. A küldöttségben atomtudósok, rakétaszakértők, vegyészek foglalnak helyet.

✦ *TOKIÓ: A japán rendőrség bejelentette, hogy a választási kampány időtartamára megkétszerezi Tanaka miniszterelnök és liberális demokrata pártelnök testőrségét. Hasonló intézkedést foganatosítanak a kormány tagjaival és más vezető politikusokkal kapcsolatban. A rendkívüli biztonsági intézkedést az váltotta ki, hogy a rendőrség hétfőn délelőtt letartóztatott egy japánt, aki késsel közeledett Tanaka miniszterelnök felé, amikor az választási beszédet tartott Tokió egyik kerületében.*

✦ LIMA: A perui halászok szövetsége és más perui szakszervezetek és diákszervezetek hétfőn hatalmas tömeggyűlést szerveztek Limában, hogy támogassák az ország felségvizeinek kiterjesztését és elítéljék az Egyesült Államokat, amiért nem hajlandó elismerni Peru és más dél-amerikai államok új tengeri határait. Több mint 15 ezer ember vonult fel a perui fővárosban. A tüntetők szolidaritásukról biztosították a szomszédos Ecuadort és Chilét, amelyek szintén kiterjesztették felségvizeik határát.

Megtartotta első ülését a bonni kabinet

Az ellenzék gyógyítgatja sebeit

Bonn:

Willy Brandt kancellár elnökletével kedden délelőtt összeült a bonni kabinet. Ez a kormány első ülése a vasárnapi parlamenti választások óta.

Bonnban feltételezik, hogy a minisztertanács a választási eredmény megvitatásán kívül arról is dönt, melyek azok a törvények, amelyeket a Bundestag idő előtti feloszlatása miatt nem lehetett kibocsátani, s most soron kívül meg kell vitatni.

Az UPI bonni tisztségviselőkre hivatkozva azt írja, hogy a régi kabinet – az SPD/FDP kormánykoalíció – mindaddig hivatalában marad, amíg be nem jelentik az új kormány megalakulását.

Az új szövetségi gyűlés első alkalommal december 13-án fog összeülni és a rákövetkező napon újra megválasztja Brandt kancellárt.

Willy Brandt – nyugati jelentések szerint – előreláthatólag január közepe táján tesz majd átfogó kormány-nyilatkozatot az új szövetségi gyűlésben. Herbert Wehner, az SPD parlamenti csoportjának elnöke ezzel kapcsolatban azt mondotta, hogy a legvalószínűbb időpont: január 18., de a kancellár kormányprogramjáról nagy vonalakban már decemberben tájékoztatni kívánja a képviselőket.

Alig 24 órával Brandt választási győzelme után már hírek kezdtek keringeni a miniszteri tárcák elosztásáról. Az FDP állítólag megtartja az előző kormányban is betöltött három tárcát: a külügyi (Walter Scheel), a belügyi (Hans Dietrich Genscher), és a földművelésügyi (József Ertl) miniszteri tárcát. Ezenkívül valószínűleg még egy negyedik tárcát is kap, mégpedig a gazdaságügyit.

Bonni kormánykörökben hétfőn este az a hír terjedt el, hogy az újraválasztott Willy Brandt kancellár Nixon amerikai elnök és Heath brit miniszterelnökön kívül belátható időn belül találkozni kíván Georges Pompidou francia köztársasági elnökkel is.

A kereszténydemokrata ellenzék eközben gyógyítgatja sebeit és igyekszik elemezni kudarcának okait. Rainer Barzel hivatalosan még élvezi ugyan a CDU és a CSU bizalmát, de egyes bonni körök szerint lehetséges, hogy 1973-ban, vagy legkésőbb 1974-ben véget ér politikai karrierje, a párt élén.

Mihail Szuszlov 70 éves

Mihail Szuszlovot, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagját, a Központi Bizottság titkárát, a szocialista munka hősét 70. születésnapja alkalmából az SZKP és a szovjet állam szolgálatában szerzett kimagasló érdemeiért Lenin-renddel és a „Sarló és Kalapács" arany érdemrenddel – ez utóbbival másodízben – tüntették ki. „Ön egész tevékenységében, a párt- és állami munka valamennyi területén erejét, tudását, nagy tapasztalatait a kommunista építés, a marxizmus–leninizmus nagy eszméi szolgálatába állította" – hangzik az SZKP KB-nak, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének és a szovjet kormánynak Mihail Szuszlovhoz intézett üdvözletében.

●

✦ *SZÓFIA: Valamennyi athéni lap beszámol arról a napokban Moszkvában aláírt üzleti megállapodásról, amelynek értelmében a Szovjetunió segítségével hőerőművet építenek az észak-görögországi Thrák-tenger partján épült Kavala város közelében. Az üzletkötés értéke 89 millió dollár.*

✦ BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait Sleiman Fraugié köztársasági elnöknek, a Libanoni Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából.

✦ *PÁRIZS: Az UNESCO közgyűlésének 17. ülésszaka kedden a végrehajtó tanács ajánlására közfelkiáltással a szervezet tagjai közé választotta a Német Demokratikus Köztársaságot. Az ENSZ nevelésügyi, tudományos és kulturális szervezetében a tagországok száma ezzel 131-re emelkedett. A közgyűlésen Evald Moldt külügyminiszter-helyettes az NDK kormánya nevében köszönetet mondott a szervezetnek és hangsúlyozta, hogy az NDK mindent megtesz az UNESCO célkitűzéseinek megvalósításáért.*

✦ *BELGRÁD: A horvátországi kivándoroltak szövetségének vezetősége Zágrábban megtartott ülése élesen elítélte a szlovén kisebbség ellen Ausztriában történő kilengéseket. Az ülésen megállapították, hogy „Ausztriában az államszerződés aláírása után 17 évvel sem szereztek érvényt a szlovén és a horvát kisebbség jogaira vonatkozó rendelkezéseknek". Ugyancsak az ausztriai kilengések ellen tiltakoztak Ljubljanában a szocialista szövetség (néppárt) helyi vezetőségének ülésén. Hangsúlyozták: „az államszerződés be nem tartása összefügg azzal, hogy következetlenül hajtották végre a volt nácikkal kapcsolatos törvényeket".*

Egységben

Másfél évtizeddel ezelőtt, 1957. november 22-én kezdte meg tanácskozásait Moszkvában a kommunista és munkáspártok világértekezlete.

Fontos esemény volt ez a nemzetközi munkásmozgalom életében és a haladó társadalmi erők, a nemzeti felszabadító mozgalmak harcának szempontjából is. Mint ismeretes, a harc új feltételeinek és a kommunista világmozgalom rendkívüli fejlődésének következtében a kommunista- és munkáspártok önállóan, hazájuk viszonyainak megfelelően alakítják ki politikai vonalukat, alkalmazzák saját körülményeikre a marxizmus—leninizmus elveit. Mozgalmunknak szervezett világközpontja nincsen. Mégis elengedhetetlen, hogy a kommunista mozgalom, amelynek legfontosabb sajátossága és erejének is forrása az internacionalizmus, az egységes fellépés, a nemzetközileg jól szervezett osztályellenség, a monopolkapitalizmus ellen, tevékenységét összehangolja, közös stratégiáját kimunkálja, nemzeti méretben szerzett gazdag tapasztalatait kicserélve, általánosítsa. Különösen fontos volt ez a tizenöt évvel előtti körülmények között, amikor az SZKP történelmi jelentőségű XX. kongresszusa egész mozgalmunkat érintő sok fontos elvi kérdést, stratégiai és taktikai célkitűzést új módon közelített meg.

A másfél évtizeddel ezelőtt lezajlott moszkvai tanácskozás ilyen szempontból is, és a nemzetközi kommunista mozgalom egészének és egyes harci egységeinek eszmei-politikai felfegyverzését tekintve is, jelentős állomás volt. A tanácskozáson kialakított közös álláspont jól szolgálta a munkásmozgalom fellendítését és különösen nagy hatást gyakorolt a nemzeti felszabadító mozgalmak fejlődésére. Elég emlékeztetni arra, hogy az 1960-as esztendők voltak a gyarmati világ széthullásának és az önálló, nemzeti államok létrejöttének viharos, győzelmes évei.

A tizenöt évvel ezelőtti moszkvai értekezlet a kommunista mozgalom tömörítésére, eszmei tisztaságának védelmére, valamennyi antiimperialista erő összefogására mozgósított és fellépett mindenirányú egységbontás ellen. Ez a célkitűzése és tanulsága ma is érvényes, hiszen — mint azt az MSZMP Központi Bizottságának legutóbbi ülésén elfogadott értékelés is hangsúlyozza —, nemzeti és világméretű harcunk előrehaladásának legfőbb zálога továbbra is a szocialista országok, a nemzetközi kommunista mozgalom harci egysége az imperializmus ellen.

Az izraeli légierő újabb támadása Szíria ellen

A nehéztüzérség megtorlásul izraeli célpontokat lőtt

Tel Aviv:

Közölték, hogy az izraeli légierő kedden reggel helyi idő szerint 8 óra 55 perckor ötperces bombatámadást intézett az izraeli–szíriai tűzszüneti vonal mentén húzódó szíriai állások ellen. A közlés szerint a támadó gépek – küldetésük befejeztével – sértetlenül visszatértek támaszpontjaikra.

Az izraeli hadseregfőparancsnokság a légitámadást azzal indokolta, hogy a megszállt Golan-fennsíkon, Nahal Golan félkatonai település közelében két aknára bukkantak, s a bombázással a „beszivárgó aknarakók" (gerillák támaszpontjait) „büntették".

Damaszkusz:

A szíriai nehéztüzérség – megtorlásul az izraeli légierő támadásaiért – kedden délelőtt a megszállt Golan-fennsíkon létesített izraeli félkatonai településeket támadta. Damaszkuszban közölték hogy az ellenséges célpontokat közvetlen találatok érték.

A hírszolgálati irodák legfrissebb jelentései szerint az izraeli légierő gépei kedden a déli óráig három ízben intéztek támadást szíriai területek ellen a Golan-fennsík közelében húzódó tűzszüneti vonal mentén. A damaszkuszi rádió délelőtti adását megszakítva közleményben jelentette be, hogy a szíriai tűzérség a front teljes hosszában ellentámadást indított. A délelőtti megismétlődő légitámadásokra válaszként a szíriai légierő egységei ellenakcióba léptek, s a Golan magaslatok fölött lelőttek két izraeli támadó repülőgépet. Tel Avivban cáfolták a két izraeli repülőgép megsemmisítéséről szóló jelentést, s egyben közölték, hogy egységeik harcképtelenné tettek két szíriai vadászgépet.

Az AFP jólértesült beiruti forrásokra hivatkozva közli, hogy ismét megnyitották a forgalom előtt a szíriai–izraeli légicsata miatt lezárt damaszkuszi nemzetközi repülőteret.

Perón körül lázas a politikai légkör

Juan Perón, a három napja Argentínában tartózkodó volt diktátor több politikai párt és szervezet képviselőjével folytatott eszmecsere után kijelentette: a szakszervezetek, a pártok vezetői és a vállalkozók megegyeztek az alkotmányossághoz való visszatérés megvalósításának módozataiban. Tárgyalásairól egyéb részletek nem kerültek nyilvánosságra.

Az argentin főváros Gaspar Campos utcájában az elnök rezidenciáját egyébként éjjel-nappal Perón ifjú híveiből álló többezer főnyi önkéntes testőrsége veszi körül. A tömeg hatalmas éljenzésben tör ki valahányszor a Caudillo feltűnik az ablakban. Néha karmozdulatokkal köszönti „népét" s rövid üdvözlő szózatokat is intéz hozzájuk. Jól értesült perónista körökben azt rebesgetik, hogy a héten a városi autóversenystadionban tömeggyűlés lesz, amelynek egyetlen szónokaként Perónt remélik.

Keddre virradóan Perón lakosztályának közelében egy katonai járőr tűzpárbajt vívott perónista fiatalokkal. A jelentések két sebesülésről adnak hírt és nem tulajdonítanak nagyobb jelentőséget az eseménynek mivel az „érzelmi kitörések" ilyesfajta megnyilvánulása manapság szinte megszokott Buenos Airesben.

Beköltözhető

KÖZPONTI FŰTÉSES TÁRSASHÁZ-LAKÁSOKRA JELENTKEZÉSEKET ÁTVESZ AZ ÖTP TERÜLETILEG ILLETÉKES FIÓKJA ÉS A BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁG.

ELADÓK:

KOMLÓN 2, 2½ ÉS 3 SZOBÁS
SIKLÓSON: 2 SZOBÁS
SZIGETVÁROTT: 3 SZOBÁS LAKÁSOK

Kihunyó fáklyák

Egy néhai munkáskórus fejtájára

Ismét eltűnt egy pécsi munkáskórus. A hagyományápolásra elsősorban hivatott régi daláárdák mai utódai sajnos egyre gyérülnek. És számuk most egygyel ismét kevesebb. Ez év őszén megszüntették az 1908-ban alakult, „Szocialista kultúráért" jelvénnyel kitüntetett, aranykoszorús minősítésű *pécsi MÁV Vegyeskart.*

Munkáskórus?

Mondhatnánk: eredményeik csúcsán felszámoltak, szélnek eresztettek egy munkáskórust. Felelőtlenség ez?

Egyértelműen annak látszik. Ám az igazsághoz tartozik, hogy ez az énekkar hosszabb ideje csak nevében munkáskórus. Összetételében, funkciójában már régen nem az. Továbbá kimagasló eredményeikben része van a főiskoláról és a színházi kórusból alkalomszerűen kölcsönzött „erősítésnek" is. A MÁV színeit viszont egyetlen nyugdíjas veterán kórustag képviselte. Ettől persze — némi felfrissítéssel, kórusépítéssel — még ma is működhetne. Fáklyavivője lehetne a régi munkáshagyománynak. De *nincs*... A fáklyát kioltották.

Ide kívánkozna *a miért*. Legszívesebben szószerint idéznem itt a mindkét oldalról meghallgatott véleményeket. De nem volna értelme. Nem vagyok ítélőbíró és nem is feladatom igazságot osztani. Egy jelenségre szeretnék rámutatni — ennek kapcsán — megtisztelve egy nehai munkáskórus emlékét legalább most és itt. De előbb nézzük: miért szűnt, miért kellett megszűnnie egy volt munkáskórusnak — a *tények* alapján.

A fenntartók, a Vasutas Szakszervezet Területi Bizottsága és a pécsi Vasutas Kultúrotthon részéről: 1. A korábbiakban az SZMT-vel közös fenntartású vasutas klubkönyvtárat átszervezik. Önálló szakszervezeti klub lesz. Egy SZOT határozat alapján az SZMT ilyen esetben nem folyósíthat támogatást. (Az így nyert összeget célfeladatokra — pl. fizikai dolgozók gyermekeinek tanulmányi segítése — fordítják.) A kórust ilyenformán anyagilag nem bírják el tovább. 2. Egyetlen MÁV-dolgozó tagja volt csupán. 3. A kórus olyan műveket (modern műveket) énekelt, amelyek némely szakszervezeti vezető elvtársak tetszését nem nyerték meg. 4. Túlzott követeléseik voltak, pl. szólóénekesek szerepeltetése. 5. A kórustagok rossz hangulata: ugyanis nem volt egyenruhájuk és külföldi meghívásukat a fenntartók fedezet hiányában nem tudták teljesíteni.

A minősítés

A kórustagok részéről: ők ma is szívesen énekelnének. Egyenruha, juttatások és külföldi út nélkül is. A kórus jókora emlékalbumát átlapozva *a dokumentumok*, bejegyzések a kórusmozgalom mai követelményét, szellemét tükröző rendszeres munkáról tanúskodnak. Az utóbbi években határozott fejlődés észlelhető. Ezt igazolja az országos bizottság minősítése is. (Amelyen állítólagos sértődöttségük ellenére is részt vettek.) Az album két utolsó bejegyzése: 1972. június 26-án: *„... meghallgattuk a minősítés műsorát magnóról, majd kellemes nyaralást kívánva egymásnak lezártuk az évadot. A viszontlátásra szeptemberben!"* — 1972. október 30.: *„A mai nap az aranykoszorút elért pécsi MÁV Vegyeskar részére szomorú nap. A Vasutas Szakszervezet anyagiak és MÁV-kórustagok hiányában a kórust feloszlatta. A 64 évvel ezelőtt alakult munkáskórus könnyes szemmel és szomorú szívvel búcsúzik karnagyaitól, Károly Róberttől, Pillinger Bélától, zongorakísérőjétől Károly Róbertnétől és az 50 éves tagsággal rendelkező elnöktől, Batári Pista bácsitól; a kórus vezetőségétől és a lelkes, dalszerető kórustagoktól."*

Meglehetősen bonyolult ügy ez, ahogyan mai életünk jelenségei is azok. Kétségtelen: voltak megalapozatlan igények is. Például egy 30—40 főnyi kórushoz miért szükséges három fizetett szakember és egy „hangképző énektanár". (Utóbbit nem kapták meg, a három státust egyébként a legutóbbi karnagy korábbi időből így „örökölte"). Ám mindent meg lehet beszélni. A nyújtózkodás és a takaró összhangját nyilván a vezetőség és a fenntartók humánus, kölcsönösen megértő kapcsolata biztosíthatta volna. De ilyen kapcsolat nem volt. A kórusnak méltán rosszul esett, — sikereik ellenére is — a fenntartók érdektelensége, az erkölcsi támogatás hiánya. (A Vasutas Szakszervezet és az SZMT három illetékes munkatársa pl. nem tudott arról ma sem, hogy a kórus 12 évvel ezelőtt megkapta a „Szocialista kultúráért" kitüntetést.) Ami pedig a fejlődéssel járó magasabb mércét, tudat- és ízlésbeli metamorfózist illeti, ezen minden egykori és mai munkáskórusunk átesett. Ha nem akart leragadni a régi daláregyleti igénytelenség nívójánál. („Kék nefelejcs, kék nefelejcs, virágzik a, virágzik a...").

Harmincezer forint

A megszűnés okai között a mérleg úgy tűnik, a szubjektív tényezők felé billen. A kétségtelen anyagi problémák ellenére is nehéz elképzelni, hogy egy eredményesen dolgozó együttes működése egy ekkora városban évi 20—30 000 „elő nem teremthető" forinton múljék. És ebben nem vigasz az a körülmény sem, hogy a területhez tartozó „ennél jobb munkáskórusokat" is megszüntet a Vasutas Szakszervezet. (Pl. Székesfehérvárott). Sőt, nagyon szomorú vagyok tőle. Legalább annyira, mint attól a magabiztos és felhőtlen tiszta lelkiismerettől, amellyel számomra ezt kinyilatkoztatták.

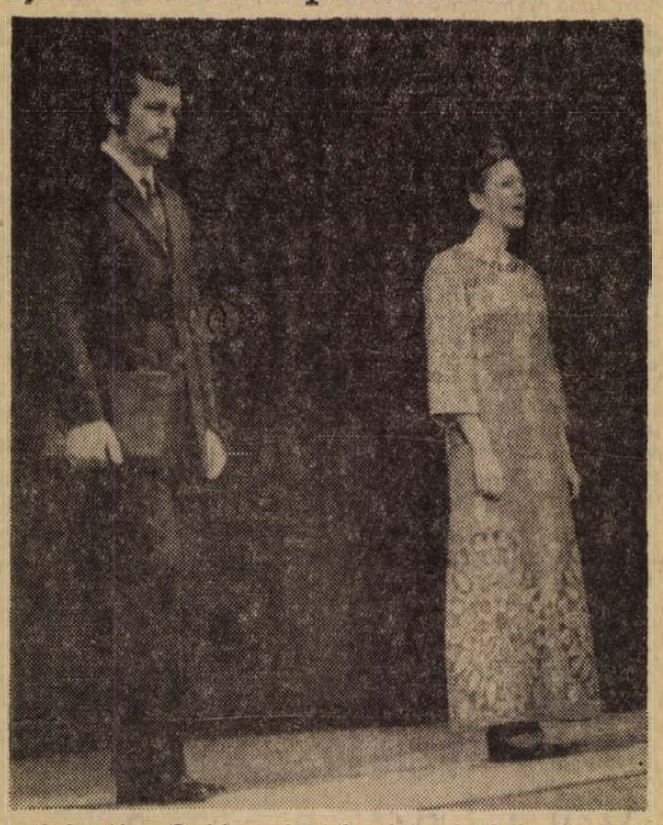
A munkás dalkultúra fáklyavivői megfogyatkoztak. Nem szabad belenyugodni. Intő példa rá a volt pécsi MÁV Vegyeskar is, tagjainak ezuton szeretnénk utólag elmondani: a kórus pécsi, budapesti és sok száz egyéb szereplésének, sikerének emlékét szeretettel megőrizzük.

És köszönjük ezt a 64 évet.

Wallinger Endre

Tímár Éva és Bujtor István a pódiumon

Szerelmes levelek



Egyetemes, örök emberi témát választott előadóestjéhez két ismert, népszerű pécsi színművész. *Tímár Éva* és *Bujtor István Szerelmes levelek* című összeállításában — ahogyan a terem zsúfoltsága is igazolta — a téma is, a két művészegyéniség is kellő vonzóerőt biztosított. Maga a műsor — mint címe is jelzi — a legintimebb lírai műfaj elemeiből: irodalmi, azaz ma már irodalomtörténeti rangú levél- és naplórészletekből, illetve a szerelmi költészet valóban személyes vallomás értékű vers-szemelvényeiből szőtt irodalmi összeállítás.

Az est első felét éreztem egysegesebbnek, az *előadás* művészi erejét illetően is mélyebbnek. A műsor egészére jellemző átgondoltság, változatosság, a válogatás mértéktartó igényessége, művészi tömörítése ebben tudott jobban teljes élménnyé kristályosodni. Olykor meghökkentő fordulattal, vagy irodalmi csemegének is ritka szemelvénnyel. Villon megkapóan „gamin"-es dala az örök párizsi nőről (Bujtor), majd a szerelmes VIII. Henrik és a halálára készülő Bolein Anna egy-egy levele után a spanyol reneszánsz líra pajzán üdesége szikrázott fel. Tűzijáték gyanánt ennek a sok húrú költészetnek, amelyben még Avilai Szent Teréz, a legendás szépségű karmelita apáca is maradandót hagyott a világra: formájában misztikus, tartalmában mélyen emberi vágyódásaival — az élet teljessége után... Az összeállításban ez a gyöngyszem is a maga helyén és funkciójával fűződött a műsorkoncepció fonalára. Csakúgy mint a többi: Lorca, Petőfi, Szendrey Júlia, Laborfalvy Róza, Katona József vagy éppen a népköltészet egy-egy személyes vallomása, illetve a második rész elhangzott két levele, versei.

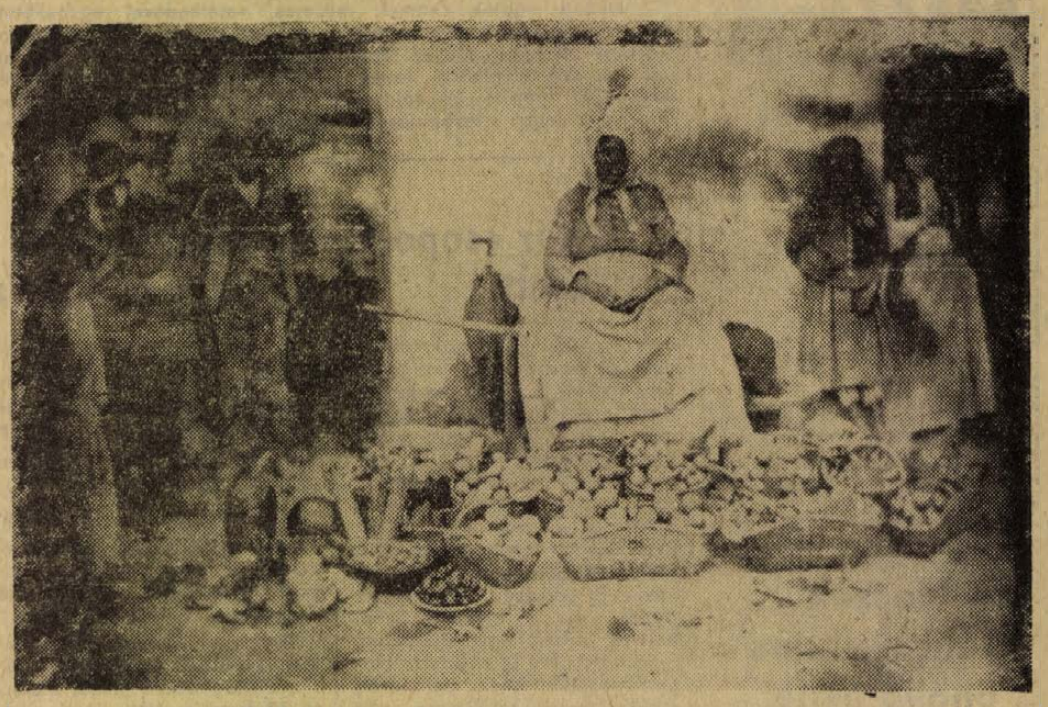
Tímár Éva pódium-művészete itt elmélyültebbnek tűnt. Nála szinte valamennyi kiválasztott rész — az egészben — a saját stílusában, a maga hőfokán, vagy éppen drámai erejével csendült. (Pl. Csehov *Oljenka, Király-monológ.)* Bujtor a meditatív líra és a fanyarabb, mélyebb, férfias humor felé hajlik inkább, ebben nyújtott emlékezetest. (Idézett levelek; Karinthy; *Szeptember végén.)*

Az est utolsó harmadát nehéz megítélni. Nehéz volt odafigyelni, némelyek felháborító fegyelmezetlensége miatt, akik — a pódium-művészetet, a sajátos követelményeket arcul ütve — kicsörtettek a teremből. A *VII. eclogára* az íratlan követelmények talán fokozottabban is érvényesek. Ennél egy sóhaj, egy székreccsenés is művészetet és kegyeletet sért. Bujtor helyesen tette, hogy — ilyen légkörben — nem vállalkozott Radnóti tolmácsolására.

Fiatal zongoraművész, *Vukán György* segítette a műsor hangulat-formálását — jó muzsikával, dzsesszel. A Kurt Weill-song parafrázisa nagyszerű élmény volt. Kár, hogy nem maradt meg az improvizációnál. Ebben kivételes tehetség.

(r. e.)

„Gyönge kis gyerek volt a Sándorka"



Jeszenszkyné Mihalecz Zsuzsanna — aki Petőfit dajkálta — mint zöldségárus a kiskőrösi Petrovics-féle hússzék előtt.

(Fotómásolat Pálfy C. Eredeti daguerotip L. J. gyűjteményében.)

Vigye csak — FIAM!

Kis asztal. A finomcsontú, sápadtfehér asszonyujjak óvóremegőn rendezik a tárgyakat. Évszázados „Károli Biblia", vastagfolú, dédszülők-korabeli porcelán csésze, fotósokat lázbahozó, megsötétedett pléhfényképek.

Ezeket akartam megmutatni.

Édesanyám úgy féltette őket, mikor Kiskőrösről menekültünk, mintha nem tudom milyen kincsek lennének.

A fiatalok csak beszélnek a világba. Nem tudják: repedt korsóban is találhatunk gyémántot. Ha ezek semmitérőknek látszanak is, maga biztosan megőrzi őket.

Ez nekem szólt.

Eper néni, köszönöm a meghívást; de a boltban Petőfit említette nekem.

Igen. Azért adom oda a fényképeket is. Nézze ezt a legnagyobbat!

Levelezőlap nagyságú pléhlemez. A széleket és hátlapot már kikezdte a rozsda. A képen, ház előtt jól megtermett falusiruhás asszony ül. Előtte a földön kis szakajtóban, kosárkákban, tányérokban zöldségfélék. Az árusító asszony mellett kétoldalt kíváncsiak néznek a fényképezőgépbe. Az asszony magabiztosan néz a világba.

Kérdő tekintetemre Eperné folytatja.

Ez az én „Dédim". A kiskőrösi Nagy-téren, Petrovicsék háza előtt volt az árusító helye őszvegy korában. Növendéklány korában Petrovics Sándorkát dajkálta. Mert akkor még Petrovicsok voltak.

Később ő lett a Petőfi Sándor — szólal meg Eper néni nagymama lánya.

A több mint évszázados pléhkép megremeg a kezemben. A hozzáfűződő emlékek arannyá fényesítik a rozsdásodó bádoglapot.

Eper Mátyásné, Vágó Anna néni gombolyítani kezdi a 150 évvel ezelőtti eseményfonalat.

Anyai őseim Kiskőrösön, a Nagy-vendéglő közelében laktak. A piac szélén. Házunk Petrovicsék mészárszékének szomszédságában volt. Sokszor csak úgy átkiabáltak egymásnak.

Dédanyám *Mihalecz Zsuzsi*, férjezett *Jeszenszkyné* volt. Nagyon hideg újévre virradtak, amikor a szomszéd mészáros Petrovicséknál a kis Sándorka megszületett.

Meglep a szomszédközelséget erősítő névbecézés. Az a Petőfi, akinek költői nagyságát a szóképek a csillagok között is a magyar költészet egén átrohanó üstökösnek jelzik, Kiskőrösön a mindennapok szomszédságában másfél század múlva is a becézett kedves szomszédgyerek.

Mindjárt megkeresztelték, mert nagyon gyönge kis gyerek volt a Sándorka. Dédim akkor növendék leányka volt és a születés hírül vételekor anyjával ő is átment gyermeknézőbe. Sokat segített a dajkálásban, ringatásban, mert Petrovicsné nagyon gyönge kis „filiarám" asszony volt. A beszédje mindig olyan kedveskedő, a menése meg olyan bicegőféle volt. Fehér csipkés főkötőt viselt szalagokkal. Amikor lépett, a csipke és a szalag mindig „leffent" egyet. Nagyon jómódúak voltak.

Eper néni „A jó öreg kocsmárost" is elénk idézi.

A zömök, erős embert nagyon szigorúnak ismerték. A háza táján nagy rendet tartott. Mindig erősen, katonásan beszélt. Azt mesélték felőle, hogy a szigorúsága mellett nagyon jó szíve volt. Ezt ki is használták és nagyon sokan vittek tőle hitelbe. Meg kölcsön is kértek tőle. Aztán a kölcsönt nem adták viszsza. Így tönkrementek. Nem is maradtak sokáig Kiskőrösön. A kis Sándorka alig volt 2 éves, amikor elköltöztek.

26 éve már, hogy a II. világháború Eper néniéket az Alföldről a mozsgói dombok közé vetette. Kedves, szép házuk, virágos udvaruk, nagy kertjük van. Baromfi, hízó is akadt mindig. Már dédunoka is gőgicsel. Megelégedett-e itt? Visszatér-e emlékeiben Kiskőrös?

A szava lehalkul.

Tudja, a szülőhelyet, a játékos udvart, fiatalságunk utcáit, a szüleinket pihentető temetőt nem olyan könnyű elfelejteni. Pedig tudom: gyermekkorom városa nincsen már. 11 éves koromban a Petrovicsék hússzékében még húst vettem. Fleischernek hívták a bérlőt. A Nagy-piacon még húsz kocsiról is árulták a halat. Soltról, meg Akasztóról hozták. A Duna akkor még sok mellékággal kanyargott. Aztán a teret rendezni kezdték. A régi Szarvas-féle vendéglő helyén a Schafárt meg a Benedikti ügyvéd háza épült. Az egész tér új lett, csak a Petrovicsék öreg hússzékét nem bántották.

Elhallgat.

Milyen ok vetette őket ide? Miért nem mentek soha vissza? Nem kérdezem. Hátha soha be nem gyógyuló sebeket tépdesnénk.

Az emlékül kapott értékeket csomagolom. Fényképek... A csésze... Iaéretül a régi bejegyzéses Biblia.

Zavartan keresem a magyar nyelv ideillő köszönő szavait.

Eper néni a nyolcadik X-et váltottak anyás adakozásával nyugtat.

Vigye csak — Fiam!

Lengyeltóti János



Jeszenszky Zsuzsanna, aki tanúskodott Petőfi Kiskőrösön való születése ügyében.

(Fotómásolat Pálfy C. Eredeti daguerotip L. J. gyűjteményében.)

A kisebb méretű fényképet nézem. Ez is pléhből van. A képen csak egy asszony áll. Jobb keze csípőjén, bal kezével kerti széket fog. A mesélő nagyanyja, *Jeszenszky Zsuzsanna.*

Az eseményorsó tovább forog.

Nagyanyámat nagy megtiszteltetés érte. A kiskunfélegyháziak és a kiskőrösiek között azon volt a vita, hogy a Petőfi Sándor — mert Sándorka nagy korában nevet magyarosított — melyik helyen született? Pestről tudós urak jöttek le Kiskőrösre. Sok embert összehívtak kihallgatásra. Dédim már nem élt, így nagyanyám volt a fő tanúskodó. El kellett neki mesélni a Sándor születési körülményeit. Újságban is sokat írtak felőle. Nagyanyám már tudott írni-olvasni. A vallomását alá is kellett írnia.

A meserokka megáll.

Eper néni saját emlékeire pergetem a kérdést.

HÍREK

1972. NOVEMBER

22

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

CECILIA

nevű kedves olvasóinkat

♦

A Nap kél 6.58, nyugszik 16.01 órakor. — A Hold kél 17.11, nyugszik 8.55 órakor.

A Mecsek Táncegyüttes önálló estje

Ma, szerdán este 7 órai kezdettel a Doktor Sándor Művelődési Központban önálló esten mutatja be műsorát a Pécsi Mecsek Táncegyüttes.

Az együttes nyáron cseremeghívással Pécs testvérvárosában Lahtiban és a környező városokban szerepelt nagy sikerrel, mintegy 20 fellépésen. Ezt a műsorukat most itthon is előadják. A tánckompoziciók nagyobb részének szerzői *Jakab Zoltán* és *Somogyi Tibor*, az együttes koreográfusa és művészeti vezetője. Ismét láthatjuk a *Gyertyatáncban*, a *Pásztortáncot*, a *Cigánytáncot*, a *Sűrű magyar* és más kompozicióikat, illetve a régebbi számok közül Vass—Simon *Variációk egy verbunkra* és Gulyás—Rábai *Háromugrós* című táncait. A zenekar többek között bemutatja Vujicsics *Paloc fantáziáját* és Daróczi—Bárdos *Gerővásárhelyi táncok* című feldolgozását. A zenekar művészeti vezetője *Paláncz Tamás*.

●

— Tegnap a koradélutáni órákban a Pécsi Akadémiai Bizottság székházában ülésezett a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Baranya megyei szervezetének elnöksége. A megbeszélésen tájékoztató hangzott el az MTESZ Mohácsi Intéző Bizottságának tevékenységéről, majd a bizottság vezetői értékelték idei munkájukat. Az elnökség tagjai végül tájékoztatót kaptak a Pécsi Akadémiai Bizottság terveiről, elképzeléseiről, feladatairól.

— MAIDA. Létrejött a megegyezés a Mohács—Pécs közti vízvezeték tisztításával kapcsolatban. A rendszer tisztítását az olasz MAIDA-cég szakemberei végzik majd el, akik megérkeztek Pécsre: a munkálatok kezdete a hét végére várható.

— Tűzoltószertár épült Magyarszéken a helyi termelőszövetkezet közreműködésével 125 ezer forintos költséggel. Hasonlóképpen tanácsi és termelőszövetkezeti együttműködéssel építenek új kétállásos tűzoltószertárt Baranyajenőn is.

— Állattartás a lakásban címmel holnap, november 23-án, csütörtökön este 6 órakor a meszesi József Attila Művelődési Házban ismeretterjesztő előadást tart dr. Kispál Gyula főállatorvos és dr. Fülöp István, a Mecseki Kultúrpark és Állatkert igazgatója. Az előadást követően díjmentes állatorvosi és állattartási jogi tanácsadás lesz a helyszínen.

◆

Gépjármű-ügyintézők továbbképző tanfolyama

A TIT Baranya megyei Szervezete közlekedéstudományi szakcsoportja gépjármű-ügyintézői tanfolyamot szervezett gépjárművek irányításával közvetlenül érdekelt előadók, ügyintézők, szakemberek részére. Továbbképzés célja a gépjármű-ügyintézők szakmai ismereteinek felfrissítése, az új rendelkezések, szabályok megismertetése. A tanfolyamon elméleti ismeretek mellett az ügyintézés mindennapos feladatainak gyakorlati bemutatóira, konzultációkra is sor kerül. A december 4-én Harkányban kezdődő tanfolyam megnyitó előadását dr. Tőtsér István, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium VI. Autóközlekedési Főosztály vezetője tartja a Korszerű szállítás jelenlegi helyzete és feladata a népgazdasági tervek teljesítésében címmel.

Úttörők tapasztalatcseréje

Nyitott naplók címmel, műsoros, vetélkedővel egybekötött tapasztalatcserét tartottak kedden délután a Szabó István Úttörőházban. A rendezvényen Pécs város úttörőcsapatainak legjobb raj- és őrsi krónikásai vettek részt. A pajtások számos, találékonyságot igénylő feladatot oldottak meg a tapasztalatcserén, amelynek célja: színvonalasabbá, érdekesebbé tenni a krónikákat.

Baskír csoport Pécsett

A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából jutalomként számos szovjet túristacsoport fordult meg az elmúlt hetekben Magyarország városaiban, így Pécsett is. Hétfőn a bajmáki területi pártbizottság titkárának vezetésével a Baskír SZSZK-ból érkezett egy negyven fős csoport, közöttük olajbányászok, kolhoztagok. A messziről érkezett vendégeket hétfőn este a Mecseki Szénbányák pécsújhegyi üzemében fogadták, ahol is a baskír csoport megtekintette a szénmosót, majd baráti találkozón vett részt. Ezen megjelent az üzemvezetőség, s a szocialista brigádok képviselői. A Komarov Gimnázium diákjai kultúrműsorral kedveskedtek a vendégeknek.

A következő hetekben még újabb szovjet csoportok érkeznek Pécsre, és látogatnak el üzemekbe és termelőszövetkezetekbe. Ma például egy szovjet csoportot Komlón, Zobák-bányán fogadnak.

●

— Az atomenergia jelenlegi helyzete és perspektivái a Szovjetunióban címmel Oleg Fjodorovics Nyemec, a fizikai-matematikai tudományok doktora, az Ukrán Tudományos Akadémia Magkutató Intézetének vezető főmunkatársa tart előadást Pécsett a TIT Bartók klubjában november 23-án — csütörtök — délután 3 órakor.

— Könyvújdonságok: Erdős József: Atomfegyverek, Sipos Gábor: Földműveléstan, Németh László: Irgalom, Vas István: Hét tenger éneke, Szentesi György: A holnap harceszköze a helikopter, Varga Domokos: Fiúkfalva, Molnár Gál Péter: Rendelkezőpróba, Számítástechnikai évkönyv, Neff: Erdekházasság, Ozsváth András: Harcászat 64 mezőn, Erdei történetek.

— Új lakásépítkezés Sásdon. Újabb 40 OTP-lakás építését határozták el Sásdon. A lakások 1973-ban a nagyközség központjában épülnek meg. A hozzájuk tartozó közműhálózat építését a korábbi megállapodásoknak megfelelően a nagyközségi tanács végzi, a lakások kivitelezője a Járási Építőipari Szövetkezet lesz.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, szórványosan újabb eső. Mérsékelt, időnként élénk, helyenként átmenetileg erős nyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0—plusz 4 fok között, egy-két szélvédett helyen gyenge talajmenti fagy. Legmagasabb nappali hőmérséklet 5—10 fok között.

Megjelent a Fáklya új száma

A Fáklya most megjelent száma beszámol arról, hogy a közelmúltban Moszkvában kiadták Leanyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottsága főtitkára beszédeinek és cikkeinek harmadik kötetét, és a Pravda szerkesztőségi cikke nyomán ismerteti a lap napjaink eszmei-politikai életének ezt a fontos eseményét.

Nevezetes évfordulókról emlékezik meg a folyóirat: a második világháború sorsát eldöntő 30 évvel ezelőtti sztálingrádi csatában a szovjet csapatok győzelmes ellentámadásának kezdetéről, s arról, hogy a Szovjetunióban ezen a napon ünneplik meg a rakétacsapatok és a tüzérség napját. Képes riport mutatja be a hajdani Sztálingrád, a mai Volgográd lüktető életét, amelyben a szörnyű háborús pusztítások nyomait csak mementóként őrzik.

Mihail Szuszlovnak, az SZKP Politikai Bizottsága tagjának, a Központi Bizottság titkárának 70. születésnapja alkalmából a lap közli a szovjet ideológus „A munkásosztály vezető ereje a kommunizmus építésében" című tanulmányát.

A Fáklya legújabb száma „A maoizmus és Kína munkásosztálya" című cikkében a kínai vezetők politikája és a kínai munkásosztály érdekei közötti ellentétekre mutat rá.

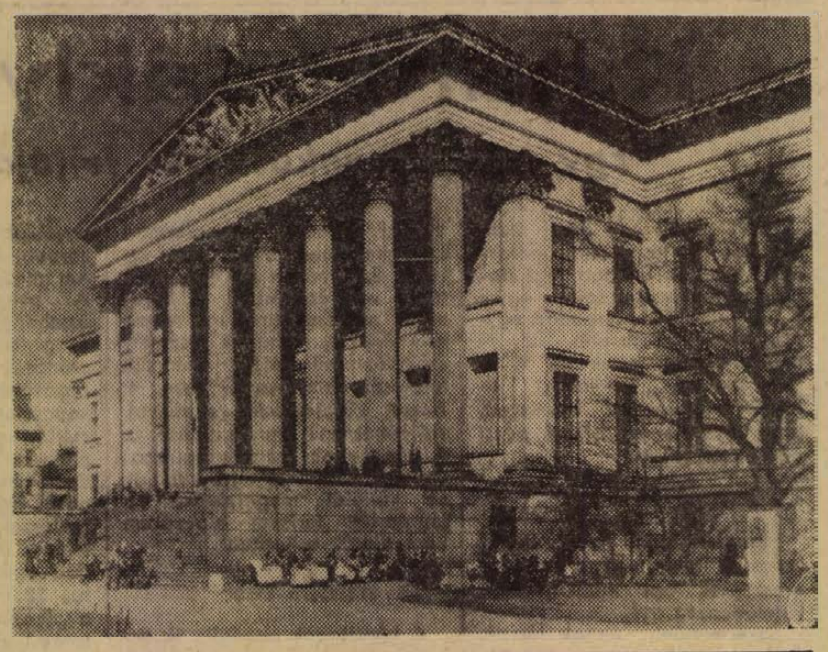
A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulójával kapcsolatos cikksorozatban ezúttal Türkméniáról és Üzbegisztánról olvashatunk. A Petőfi-év kapcsán a lap ismerteti Petőfi műveinek türkméniai kiadásait.

Szórakoztató olvasmányok, technikai és tudományos érdekességek egészítik ki a Fáklya új számát.

●

Háromnapos üledékföldtani ankét

A Magyarhoni Földtani Társulat dél-dunántúli szakosztálya és ifjúsági bizottsága rendezésében ma száznál több résztvevővel háromnapos ankét kezdődik Pécsett a Technika Házában „Gyakorlati eredmények bemutatása az üledékföldtan tárgyköréből" címmel. Az ankéton 24 előadás hangzik el, s az előadók között lesz dr. Fülöp József akadémikus, a Központi Földtani Hivatal elnöke, dr. Szádeczky-Kardoss Elemér Kossuth-díjas akadémikus és dr. Dank Viktor, a Magyarhoni Földtani Társulat elnöke.



Százhetven évvel ezelőtt, 1802-ben alapította Széchenyi Ferenc a Magyar Nemzeti Múzeumot. Hazánkban ez az impozáns épület adott otthont elsőízben nemzeti értékeinknek. Később maga az épület is történelmi jelentőségű lett — lépcsőin Petőfi Sándor szavalta el 1848. március 15-én a Nemzeti dalt. Az épület őrzi patináját, ma is fővárosunk — s az egész ország — egyik ékessége. Képünkön: a Nemzeti Múzeum kertje, a késő őszi napsütésben is kedvelt találkozóhelye időseknek és fiataloknak.

— Jobban megismerni a hatásköröket. Ma továbbképző tanfolyam kezdődik Harkányban, a Mecseki Ércbányászati Vállalat szakszervezeti bizottságának szervezésében. A hét turnusból álló tanfolyam keretén belül, mely december 17-ig tart, mintegy 250 műhelybizottsági titkár, a szakszervezeti bizottságok tagjai, valamint a szakszervezeti tanács tagjai vesznek részt. A programban többek között megvitatják a szakszervezeti szervek feladatait, szó esik a hatáskörökről, az üzem és munkaszervezésről, a munkaverseny továbbfejlesztéséről.

●

Körbe-körbe

„Kérek még egy rundot" — hangzik el a rendelés néha az italboltban. A rund olyan sorozat, amelyben idővel mindenkire sor kerül; így kártyázásnál is emlegetik. A szó maga német eredetű (Runde), de a századok fonalán visszafelé haladva a rómaiakhoz jutunk. Ők használták ugyanis a rota-t „kerék" értelemben; de idővel a fazekas korongjának, sőt a kinvallatásra szolgáló, köralakú eszköznek a jelölésére is alkalmassá vált.

Ugyancsak az ő nyelvükben szerepelt a rotatio (kiejtve: rotáció)=a tengely körüli forgás, amely a fizika tudománya révén számtalan változatban fordul elő. Így a nyomdászatban a rotációs gép is körforgó mozgást végez, a rotary nevű pedig egy önműködő nyomdai ívberakó készülék neve. Az utóbbi szó már alakját tekintve is inkább angolnak számít; aminthogy az a Rotary Club is, amelynek tagjai foglalkozási ágak szerint, fogaskerekek módjára egybekapcsolódtak. Ez a klub főképpen Angliában és Észak-Amerikában elterjedt, szabadkőműves egyesület.

Végül ne hagyjuk ki az újlatin nyelveket se. A rondella az idegen szavak szótára szerint francia, de valójában még inkább olasz, művészettörténeti szakkifejezés, melynek értelme: körbástya, köralakú bástyatorony. A rondó pedig körtáncot jelent, egyben körverset is. Sőt a zenében is gyakran használják: olyan mű, amelyben a főtéma többször megismétlődik.

Bán Valér

Jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége november 22-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában, (Pécs, Hunyadi u. 11.) A tanácsadás díjtalan.

●

— Zrínyi kirohanása. A szigetvári gimnázium tanulói gyűjtik a vár védelmével kapcsolatos emlékeket. Legutóbb Peter Krafft osztrák festő 1825-ben készült Zrínyi kirohanása című festményének reprodukcióját szerezték meg, mely talán fél évszázadig volt egy 80 éves szigetvári asszony birtokában. Az eredeti — még a szabadságharc előtt vásárolta az állam — a Nemzeti Múzeumban található. A diákok a közelmúltban Jugoszláviából is öt hasonló témájú reprodukciót és festményt szereztek.

Humor

— Papa — dicsekszik a kisfiú — készítettem egy hegedűt.
— Hát ennek igazán örülök. Nagyszerű gyerek vagy. És honnan vetted a húrokat?
— A zongoráról . . .

★

— És hogyan megy az iskola?
— Jól, de el se tudod képzelni, papa, mennyire irigykedik rád a tanító bácsi.
— Miért?
— Már többször fülönfogott és azt mondta: „Ha az apád lennék . . ."

★

Hollywoodban két kisfiú játszik a kertben, mindketten színésznő gyermekei.
— Az én papám — mondja az első — erősebb mint a tied!
— Az lehet, de majd nézd meg jövőre: akkor az én papám lesz erősebb.
— Miért, talán tornázik?
— Nem, de ahogy itt mennek a dolgok, jövőre már más papám lesz.

★

A férj hajnaltájban tér haza és cipőjét levetve, mezítláb megy be a hálószobába, ahol a feleség még ébren várja.
— Te vagy az? — kérdi az asszony.
— Mást vártál? — kérdi a férj.

★

Két barátnő találkozik a presszóban.
— . . . Semmi rosszat nem mondhatok Hedwigről . . .
— Akkor beszéljünk valaki másról! . . .

Részegen száguldozott a lopott járművekkel

Lövöldözés az országúton

Három év nyolc hónapi fegyházra ítélték

Betörés, járműlopások, rongálás, lőfegyverrel való visszaélés, közlekedési vétség és más bűncselekmények elkövetése miatt került a Pécsi Járásbíróság elé Gerussi Iván 23 éves olasz állampolgár, szentlőrinci lakos. A többszörösen büntetett fiatalember tavasszal szabadult a börtönből, azt követően azonban állandó munkát nem vállalt.

Egész nap italozott, szórakozott július 30-án, majd egy lopott motorkerékpárral Helesfa felé indult. Figyelmetlensége és ittassága miatt nem tudta bevenni az egyik kanyart, s az árokba borult. A baleset során a jármű erősen megrongálódott. Augusztus 15-én a szentlőrinci italboltban találkozott össze Balogh József 22 éves, foglalkozásnélküli, Munkácsy utca 7. szám alatt lakó ismerősével. Együttesen kitervelték, mi módon törnek be — a szabadsága miatt távollevő — községi fogorvos házába. Közös erővel feszítették fel az ajtókat, az épületet átkutatták, majd magukhoz vették a talált pénzt és értéktárgyakat. Feltörték a páncélszekrényt, ahonnan arany ékszereket tulajdonítottak el. Ugyanakkor egy duplacsövű vadászfegyvert, légpuskát, valamint lőszereket is loptak.

A betörés után egy ZSUK tehergépkocsit loptak, majd Pécs—Bonyhád—Siófok—Balatonfüred—Keszthely — útvonalon közlekedtek. Az autót — a súlyos alkoholos befolyásoltságú — Gerussi vezette. Miután a benzin elfogyott, a járművet elhagyták. Ezt követően több autót megpróbáltak felnyitni, míg végül sikerült beindítani egy FORD Escort típusú személygépkocsit a balatonfüredi Baricska csárda előtt. A „kirándulás" alkalmával többízben megálltak az erdőben, s az országúton lövöldöztek a lopott vadászfegyverrel. Tartva a felelősségrevonástól, elhatározták: illegálisan elhagyják az országot. A jugoszláv határ felé igyekezvén Harkányban megálltak, a fürdőnél azonban elfogta őket a rendőrség.

A Pécsi Járásbíróság bűnösnek mondotta ki a vádlottakat és Gerussi Ivánt 3 év 8 hónapi fegyházra, Balogh Józsefet pedig 1 év 8 hónapi, börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte.

●

— Kiállítás. Tegnap délelőtt a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat központjában munkavédelmi és tűzrendészeti kiállítás nyílott.

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

◆

A MÉK árai

Burgonya 2,70—3,50, gyökér 5,80, sárgarépa 2,40, zeller 6,80, cékla 3, fejeskáposzta 2,40, kelkáposzta 2,80, karalábé 3,20, karfiol — tisztított — 5,80, paraj 6,80, feketeretek 4,20, vöröskáposzta 4,40, torma 12, sütőtök 2,80, alma 4,80—7,60 és a körte 9,20 forint kilogrammonként.

100,—Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk
AZ ASZTALI RÁDIÓ, LEMEZJÁTSZÓ ÉS MAGNETOFON KÉSZÜLÉKHEZ
VIDEOTON TELEVÍZIÓ KÉSZÜLÉKHEZ

Pécsett:
21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Tel.: 10-486.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7. Telefon: 13-622.
Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Gorkij u. 1. Tel.: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Tel.: 82-384.
Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság u. 22. Tel.: 223.
Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59.
Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Fő tér 1. Tel.: 21.

BARANYAKER

Pécs, Komló, Mohács területén díjtalan házhoz szállítás

OTP-UGYINTÉZÉS

Vásárlási utalvány vállalatunk minden boltjában beváltható.

ÓRA ÉS ÉKSZER KERESKEDELMI VÁLLALAT

Az Óra- és Ékszer-kereskedelmi Vállalat Pécs, Bem u. 8. sz. alatti boltja

átalakítás után ismét a kedves vásárlók rendelkezésére áll

●

Gazdag választék, figyelmes kiszolgálás!

Dunántúli költők találkozója Győrött

(Tudósítónk telefonjelentése)

Másodízben rendezte meg Győr-Sopron megye Tanácsa, Győr város Tanácsa, a Magyar Írók Szövetsége, a HNF Győr-Sopron megyei Bizottsága a Radnóti Emlékbizottsággal közösen ez év november 21–22-én a dunántúli költők találkozóját, s ezzel együtt a felnőtt amatőr versmondók országos versenyet.

A versmondók küzdelme hétfőn délelőtt kezdődött, s a díjakat kedden adták át.

Kedden délután 3 órai kezdettel, a dunántúli költők országos találkozójára került sor.

– E találkozó célja az élő költészet népszerűsítésén túl az, hogy a költészet egyetemes és hazai jegyein kívül fölmérje a dunántúliság nem provinciális, hanem az egész magyar lírára ható sajátosságait. Nem elszakítani, elkülöníteni akar, hanem éppen azokra a gyökerekre rámutatni, amelyek a magyar vers történeti folyamatossága alapjául szolgáltak – mondotta megnyitójában *Z. Szabó Zoltán*, a Radnóti Emlékbizottság titkára.

Ezt követően *Módos Dezsőné*, Győr város Tanácsának elnökhelyettese köszöntötte a tanácskozás résztvevőit. Elmondta, hogy Győr város Tanácsa megtiszteltetésnek veszi, hogy otthont adhatott az országos találkozónak.

Tüskés Tibor író a Dunántúl és a mai líránk címmel tartott előadást. Többek között azt mondotta, hogy valamelyik irodalom határai a nyelv határaival esnek egybe. Nem lehetséges az, hogy tájak szerint elkülönítsenek egyes irodalmakat. Tüskés Tibor ebből a kiindulópontból taglalta a dunántúliság esztétikai és történelmi kategóriáit. Ezzel együtt a Dunántúlon élő – kis és nagyobb városokban lakó – költők sajátságos helyzetét elemezte.

Fodor András költő verselemzést tartott *Takács Gyulának* a Mézöntő című verséről.

A tanácskozás után a résztvevők között élénk vita alakult ki.

Szerdán – ma – a találkozó résztvevői Pannonhalmára utaznak, és megtekintik az apátság történelmi nevezetességű könyvtárát és más muzeális értékeit. Ezt követően a költők Győr városában üzemekbe látogatnak, s író–olvasó találkozón vesznek részt.

Bebesi Károly

Megkomponált ízek

Tucatnyi fej egy szép ezüsttálon – kettészelt télapók. Odébb fatuskó, parányi baltával, meg cseresznyét csipegető rigó. Aztán tenyérnyi helyen mesefigurák: zöld kutyus, rózsaszín autó... Áttetsző üvegtálon tárulkozó tavirózsák. Abban a díszkosárban pedig harmatos eper, hamvas szőlő, narancs, banán, körte, hívogató dinnyeszelet – és mindez cukorból, habkönnyű tésztákból.

Negyven fajta ínycsiklandozó sütemény látható és vásárolható meg azon az árusítással egybekötött cukrászati bemutatón, amely tegnap délelőtt nyílt meg a Mecsek cukrászdában. A cukrászati kiállítást azért rendezték meg a Nádor Vendéglátó Kombinát vezetői, hogy bemutassák Rudolf Nándor mestercukrász vezette cukrászműhelyük nemcsak finom, de művészi igényű süteménykreációit. Céljuk az is, hogy a várható karácsonyi forgalom előtt megismerhessék a vásárlók az új készítményeket.

Rudolf Nándor mestercukrász elmondta, hogy a Nádor cukrászműhelyében rendszeresen százféle sütemény készül. Az új készítmények ízeit „hosszas kísérletező" munkával, nem kevés leleménnyel sikerült „megkomponálni". Remélik, hogy a fogyasztók ízlését sikerült eltalálni. A kiállításon és a cukrászda pultjain a különböző gyümölcskészítmények az édes, kissé laktató ízeket kívánják ellensúlyozni.

A négy napig tartó bemutató alkalmával az ínyencségek tíz százalékos árkedvezménnyel vásárolhatók meg. Pénteken delután pedig a kiállítás ügynevezett díszmunkáit kisorsolják.

M. L.

Kiselejtezik a gazdaságtalan tehergépkocsikat

Tájékoztató a tehergépjármű-állomány rekonstrukciójáról

A tehergépjármű-állomány rekonstrukciójával kapcsolatos kormányhatározat végrehajtására hozott intézkedéseket ismertette keddi sajtótájékoztatóján a Közlekedés- és Postaügyi Minisztériumban dr. Tőzsér István, az autóközlekedési főosztály vezetője. Hazánkban — mint ismeretes — jelenleg 90 ezer teherautó közlekedik, s ez 12 milliárd forint állóeszközvagyont jelent. A járműállomány 35 százaléka azonban olyan állapotban van, hogy üzemeltetésük gazdaságtalan, megért a selejtezésre; fenntartásukhoz a tervidőszak hátralévő időszakában 5,6 milliárd forint többletráfordításra lenne szükség. Az országban mintegy 30 ezer selejtezésre érett „kocsimatuzsálem" van. Ebből a mezőgazdaságban körülbelül 5000 dolgozik; s szinte egyetlen olyan közületi szerv sincs, amelyet ne érintene ez a kormányhatározat.

A végrehajtásra készült intézkedés-sorozat első lépése a selejtezés. A KPM autófelügyelete a hét végén megkezdi a rendkívüli műszaki felülvizsgálatot, amelyre egyedi nyilvántartás alapján rendeli be a járműveket, de maguk a vállalatok is jelentkezhetnek, ha hat hónapon belül selejtezni kívánják öreg teherautóikat. Szombaton és vasárnap egyébként mintaképpen a posta központi járműtelepén —, ahol mintegy 1500 kocsit tartanak fenn — vizsgálja felül az állományt az autófelügyelet. Az intézkedési terv szerint 30 ezer gazdaságtalanul működő teherautót fokozatosan, két éven belül selejteznek ki, s gondoskodnak arról, hogy ezek a járművek semmiképpen ne kerülhessenek ismét forgalomba, ugyancsak gondoskodnak a pótlásra elégendő járműről és megfelelő választékról is.

A korszerű gépjárművek beszerzését anyagilag is ösztönzik. A kormány határozata lehetővé tette, hogy a gépkocsiselejtezés esetén egyszeri felújítási költségét — az autó árának körülbelül kétharmadát — új tehergépkocsi vásárlására fordíthassák. A hiányzó egyharmadot a vállalatoknak fejlesztési alapjukból kell pótolniuk.

A rekonstrukciótól a többletköltségek megszüntetését, a javító kapacitások igények szerinti átcsoportosítási lehetőségét várják. A KPM anélkül, hogy az igényeket korlátozná, törekszik a járműállomány tipizálására is.

A főosztályvezető befejezésül hangsúlyozta, hogy a rekonstrukcióval elkezdődik a gépjármű-állomány korszerű üzemeltetési rendszerének kialakítása. Az eddigi nagyüzemi kísérletek tapasztalatai alapján például az AFIT megszervezi a fődarabcserés felújítási rendszert, s a tervidőszak végére el akarja érni, hogy a kisebb javítások mellett lényegében várakozás nélkül, 24—36 óra alatt fődarabok — motor, volán, hidak stb. — garanciális cseréjével rendbehozzák a „lefutott" teherautókat.

Nevelőtestületi értekezlet

A szigetvári pedagógusok véleménye

A néhány perc tipikus, történhetett volna bárhol: jöttek a tanítók, a tanárok, tegnap délelőtt, kilenc óránál valamivel korábban, Szigetváron az oroszlánszobor mögött, a városháza tanácstermébe. A sokféle rendeletet látott, ezüsthajú tanítónénik, a hamvasgondolatú kezdők, az örökké fizetésemelésért duzzogók, a mindig újat akaró lelkesek, közöttük alig néhány férfi — „ez van" a pedagóguspályán — szóval jöttek a szigetvári általános iskola nevelői arra az értekezletre, amelyen talán egy egész generációra szóló oktatásügyi kérdésekről beszélgettek. A megye — Pécset nem számítva — legnagyobb általános iskolájából, amelyben ezeregyszáz gyerek van, több mint hetven pedagógus, harminckilenc tanulócsoport, de csak tizenhat tanterem, amiből négyet úgy alakítottak át valami más helyiségből. Eljött a nevelőtestületi értekezletre Rameisl Ferencné országgyűlési képviselő, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága végrehajtó bizottságának tagja és Tinusz János, a Városi Tanács elnöke is.

Kilenc órakor, csakúgy mint az egész országban mindenütt, Szigetvárott is megkezdődött az értekezlet, mégpedig Harmati József igazgató megnyitójával és rövid bevezető előadásával, amelyből egy nagyon megszívlelendő mondatot jegyeztünk fel: „Mi, pedagógusok hatalmat, állami támogatást kaphatunk, de a tekintélyünket saját magunknak kell kivívnunk!" — Ezután tizenkét felszólalás következett, s örömmel érezhettük, hogy nincsenek „terepszínű" mondatok, amelyeket a mindenkori kedvező kultúrpolitikai széljáráshoz igazítottak. A tizenkét nevelő többsége megkísérelte vesébe vágó módon elmondani a véleményét. Hadd idézzünk néhány érdekeset, fontosat: — Az úttörőszervezetbe való felvételkor jobban válogassuk meg a gyerekeket! — Nagy a szakadék a gimnázium és az általános iskola között! — Más vélemény: — Nincs szakadék! — Aztán: — A nem túlterhelő, reális osztályfőnöki tervre szükség van! — A szülők, többnyire időhiány miatt nem eléggé partnerek a nevelésben! — Az új, a gondolkodásra nevelő módszer szerint a tanuló gyerek őszintébb, kritikusabb, s már nem érzi jól magát, nem fegyelmezhető a hagyományos tanórán, ahol nem kell mindenkinek állandóan és önállóan dolgoznia! — A nevelői munkaközösségek vezetői egységesen irányítsák a közösség tagjainak módszereit! — Ellenvetés: — Hol van akkor a módszertani szabadság? — Minden napközibe járó gyerek tulajdonképpen hátrányos helyzetű, hacsak nem a legkorszerűbb a napközi otthon épülete és nevelői gárdája. — A tananyagcsökkentés már az első osztályban kezdődhet, hiszen sokat hoznak magukkal a gyerekek az óvodából, az óvodai előkészítőből, sőt a családból is.

A szigetvári nevelők gondolatgazdagságának igazolására ennyi is elegendő. Az igazság kedvéért persze meg kell jegyezni, hogy ebben az iskolában már három éve kísérleti oktatás van, több osztályban, több tárgyban, s a kezdeményező szellem azokra a nevelőkre is többé-kevésbé ráragadt, akik nem vesznek még részt ebben az oktatási formában. Másfelől — nem volt ugyan panasznap jellegű a szigetvári értekezlet — néhány nevelő gondolkodására mégis jellemzőnek bizonyult a mindent felülről várás, az „adjanak és majd adunk" mondásnak a szelleme.

Mivel pedig az oktatásról szóló párthatározat nagy mértékben gondol az általános értelemben vett nevelésre is, megkérdeztünk az értekezlet után két pedagógust, egyet a legifjabbak közül: dr. Boldizsár Ferencnét, aztán a legidősebbet, a negyven éves gyakorlat után már öt éve nyugdíjasként dolgozó Krafft Lajosnét: — Hogyan kell az egyik legnagyobb nevelési gond, a gyerek hazudozása ellen küzdeni.

Boldizsárné: — A tetteimmel kell példát mutatni. Én nem hazudok. Ha valamit nem tudok, megmondom. De az igazmondást a gyereknek már a szülői házból kell hoznia. Aztán az őszinteségért sosem szabad őt bántani, még ha rosszat vall be, akkor sem!

Krafft Lajosné: — A hazugság elleni küzdelmet a tanuló és családja megismerésével kell kezdeni, ha már otthon mást lát, legalább az iskolában rászoktatni az igazmondás előnyeire. Ide tartozik, hogy az árulkodást is csak akkor engedem meg, ha kifejezetten valami közösségellenes megnyilvánulást akarnak elmondani nekem. Nagyon fontos az őszinteség kitartó dicsérete és a kidobosok hat pontjára való rendszeres hivatkozás.

Földessy Dénes

A „MECSEKTEJ" MECSEKALJAI GAZDASÁGOK TEJFELDOLGOZÓ ÉS ÉRTÉKESÍTŐ KÖZÖS VÁLLALKOZÁSA, KACSÓTA,

megvételre felajánl:

700 fm. 6/4 "-os horganyzott vizvezetékcsövet.

Értékesítés ügyében Csernyánszky László főkönyvelő ad felvilágosítást.

Cím:
KACSÓTA, KOSSUTH L. U. 20. SZÁM.
TELEFON: SZENTLŐRINC 71-171.

Vigyázzunk szellemi értékeinkre!

Az ipari titok

Jobban vigyázni szellemi értékeinkre, új gyártási eljárásainkra. Ezzel foglalható össze az az előadás, melyet tegnap délután tartott *dr. Krémer Miklós* a Tudomány és Technika Házában a Magyar Iparjogvédelmi Egyesület pécsi csoportjának rendezésében.

Üzemek, kutatóintézetek egymás után készítik az új technológiákat, egymástól gyártási eljárásokat vesznek át, a szellemi termékek országok közötti cseréje is egyre nagyobb méreteket ölt. A szellemi termékek forgalma rendkívül erőteljesen emelkedik. Amit kevesen ismernek, tudnak azt általában titoknak nevezzük. De mit takar az ipari titok fogalma? Sok mindent. Először is azt jelenti, hogy egy szűkebb kollektíva, tervező csoport szellemi terméke, ennek következtében értéke van. Például egy új fajta bányaművelési eljárás már ipari titoknak tekinthető.

1950-ben Szófiában a szocialista országok megegyezést kötöttek a szellemi termékek cseréjéről. Ezt követően alakult ki a gyártási eljárások, technológiák, gépi berendezések terveinek átadása. Ezt az egyezményt azonban nem mindenki értelmezte úgy, ahogyan kellett volna. Előfordult, hogy tőlünk egy gép gyártási eljárását kérték, mi kiadtuk, s mire a magyar vállalat gyártani kezdte, addigra nyugaton a másik ország már lekötötte az üzletet. Volt olyan is, hogy az NSZK-ban egy szakmai kongresszuson ismertettek egy műszaki megoldást, amikor az illető szocialista ország bejelentette szabadalmi oltalmat nem fogadták el, mert már nyilvánosan publikálták. A mai viszonyok közepette nem vagyunk kötelesek átadni eljárásokat minden ellenszolgáltatás nélkül, hiszen nekünk is fizetni kell ezekért.

Az iparjogvédelem igen összetett és bonyolult. A legnagyobb gondot az jelenti, hogy kevés a tájékozott és jól képzett szakember. Nehezíti ezt a tevékenységet, hogy gyártási eljárásokat már nemcsak nagyüzemek, hanem kis gyártó cégek is kidolgoznak, sőt átvesznek. Nem egy esetben fondorlatos módon szerzik meg ezeket. Például néhány éve a Láng Gépgyár export megrendelést kapott kazanok gyártására. A kért mennyiséget a határidő rövidsége miatt csak úgy tudta szállítani, hogy bevont egy másik vállalatot is a kazánok készítésébe. A gyár átadta a kazánok tervrajzait, az alvállalkozó azonban a megrendelt kazánok szállítását követően eikezate gyártani a Láng Gépgyár által kifejlesztett kazánokat. A gyár beperelte az ELGÉP-et tisztességtelen haszonszerzés címén. A pert megnyerte. Érthető: hiszen más szellemi termékével akart betörni a piacra, ezzel veszélyeztetve a Láng Gépgyár érdekeit.

De más jellegű esetek is előfordultak. Egy budapesti ipari szövetkezet eljárást dolgozott ki eloxált alumínium horgolótűk gyártására. Ezeket a horgolótűket azelőtt importáltuk. A szövetkezet részlegvezetőjét azonban egy pestvidéki tsz — magasabb bért ajánlva — elcsábította. Ők is létrehozták a gyártó részleget. Ebből is per lett. Oka a tisztességtelen haszon.

Végül még egy példa más vetületben. A budapesti Metro építésénél az egyik tervező olyan megoldást dolgozott ki az állomások és az alagutak szellőztetésére, mely egyedülálló. Ventillátorok alkalmazása nélkül, a szerelvények okozta légörvényt és vákuumot kihasználva oldotta meg a szellőztetést. Amikor a tervező ezt bejelentette a Tanulmányi Hivatalnál, az UVATERV megvétózta azzal, hogy újdonságrontás következett be.

Mindezek a példák szemléletesen bizonyítják, hogy mennyire fontos szerepet tölt be az iparjogvédelem a mindennapi gyakorlati életben. A tanulmányok jogi oltalmat élveznek. De vajon, hogy állunk ezen a téren az újítások esetében? A hallgatók részéről elhangzott az a kérdés, hogy helyes-e rendezni újítási kiállítást. Az előadó elmondta, hogy mivel az újítások oltalma jelenleg nincs megoldva, nem célszerű bemutatni kidolgozott eljárásokat, gépeket: hiszen ezzel jogtalanul juthatnak vállalatok szellemi értékekhez.

Salamon Gyula

Arany pecsétgyűrűs törzsgárdatag

Goldbach József



Goldbach Józsefnek, az AFIT XIV-es Autójavító Vállalat nagyjavító üzeme termelési osztályvezetőjének november 7-én 30 éves törzsgárda-tagságáért arany pecsétgyűrűt adományozott a vállalat.

Goldbach József 33 éve dolgozik az autós szakmában. 33 éve ugyanannál a vállalatnál. Eredeti szakmája hálózati villanyszerelő. Harminckilencben került a pécsi Mestrits Jenő Rt-hez, az akkori Munkácsy Mihály utcai szervizbe. Kitanulta az autóvillamosságot, szerelő lett. Aztán 49-ben államosították a céget, 1950 óta „XIV-es" a vállalat neve.

– A felszabadulás után üres műhelyben, alkatrészek nélkül, szinte a semmiből kezdtük – meséli a vállalat és a saját történetét. Kezdetben a szovjet hadseregnek dolgoztunk. Nagyon kellett az autó az élet megindulásához, csakhogy nem igen volt miből. A saját, otthonról hozott szerszámainkat használtuk, s két-három roncsból csináltunk egy autót. De az is milyen volt! Emlékszem, még üres konzervdobozból is készítettünk fényszórótükröt.

– Aztán egyre fejlődött a vállalat. Az ötvenes évek első felében nem nagyon voltak magángépkocsik, a 350-es Csepeleket javítottuk. A személyautók úgy 1960 körül kezdtek szaporodni, de az a hatalmas fejlődés, amelyet tán a „jóisten" se győzne alkatrésszel, két éve indult meg.

Goldbach József szinte minden beosztást „kipróbált" a szakmában. Volt szerelő, kalkulátor, művezető, dolgozott a tmk-ban, tavaly óta pedig a Bolgár Néphadsereg úti nagyjavító üzem termelését irányítja. A 33 év tapasztalatait szeretné átadni a fiataloknak, akik szép számmal dolgoznak itt. Osztályvezetőként is kék köpenyben jár. A csavarhúzó nyoma kitörölhetetlen a néha ma is olajos tenyérből. Ha segíteni kell, ha meg kell mutatni valamit, megfogja a szerszámot. Feladata a termelés irányítása, a munka szervezése. Munka és szerveznivaló pedig van bőven, hisz ebben az évben csak autóbuszból 76-ot újított fel a nagyjavító.

– Egyelőre valóban sok a munka, de egyre inkább attól lesz sok, hogy munkát szerezzünk – mondja, majd rögtön meg is magyarázza: – Lassan megváltozik a nagyjavítás szerepe. Ma már sok esetben gazdaságosabb a kiszolgált autókat szétszedni alkatrészeire, ami nem használható azt pedig egyszerűen kidobni a szemétdombra, mint felújítani. Mondok rá példát: a nagyjavítóban a Nysa-családdal kezdtük. Csakhogy egy Nysa teljes felújítása majdnem annyiba kerül, mint az új kocsi. Ráadásul lehet is kapni újat. Ez természetesen nagyon jó dolog, csak épp nekünk főhetett a fejünk munka, megrendelés után. Később rátértünk a csuklós autóbuszok felújítására, s ma is ezeket csináljuk. Ez valóban gazdaságos, megéri a BKV-nak is, az ipar is kevesebbet gyárt az igényeknél. De gondolni kell a jövőre is, ezért foglalkozunk már az Ikarus 250-es családdal, elvállaltuk a gyártól a nullszériás buszok utójavítását. Szakmailag is érdekes, nehéz munka.

Goldbach József nemcsak a szerelőknek, hanem az autóversenyzőknek, az autósport barátainak is „Józsi bácsija". Nem csupán szakmája, hobbyja is az autó. Fáradhatatlanul szervezi, rendezi a versenyeket, ő a legidősebb pécsi motor- és autósportbíró. Tapasztalatára, véleményére nemcsak Pécsett számítanak. 1950-ben kezdte a motorsporttal. Már nem volt éppen fiatalember, mikor felült a saját motorkerékpárjára versenyezni. Később a Megyei, majd a Dél-dunántúli Motorsport Szövetség elnöke volt, s ahogy fellendült a pécsi autósportélet, ott kötelezte el magát a „benzinszaggal".

Amikor a „Munkácsyban" dolgozott, sokat foglalkozott a magánautósokkal, az ügyfelekkel. Az idősebb szakembertől, a mestertől mindenki bizalommal kért tanácsot.

– Tudja, azt fájlalom – mondja búcsúzóul –, hogy a fiatalabb autószerelők iránt nincsenek bizalommal az emberek. Furán méregetik őket, ha megmondják a hibát és az árat. Pedig, higgye el, a fiatalok is szeretik, s értenek úgy a szakmához, mint az öregek...

Pánics György

Az illetékesek válaszolnak

Miért nincs választék?

Varga Jánosné és több selyei lakos panaszolta a következőket. Miért nem lehet mélyhűtött árut és zacskós tejet kapni, továbbá miért létesítettünk zöldség és gyümölcs boltot, ha nincs, vagy nagyon szegényes a választékunk.

Mélyhűtött árut, csak olyan egységekben lehet árusítani, ahol a minőség érdekében megfelelő hűtőkapacitás is van. Ilyen árut Sellyén csak a 7. sz. önkiszolgáló élelmiszer boltban vásárolhatnak, s tudomásunk szerint általában kielégítik az igényeket, noha előfordul, hogy a kereslet meghaladja a kínálatot. Mirelit zöldáruhoz kapacitásunk csak az ABC áruház megnyitása után lesz.

Varga Jánosné ama kérdésére, hogy miért létesítettünk „zöldség és gyümölcs bolt" elnevezésű üzletet, ha nincs, vagy nagyon szegényes csak az áruválaszték, — a következő választ adjuk. A körzet területén működő két termelőszövetkezet az árvíz miatt nem tudott az idén árut adni. Egyébként az ellátáshoz szükséges árut részben a helyi háztáji gazdaságok kertészeteiből, másrészt a BARANYAMÉK-től szereztük be. Igaz, hogy esetenként választékhiány van, melynek oka, hogy zöldségtermelésben a körzetünk nem intenzív terület, s így az állandó választékot nem is tudjuk biztosítani. Végül a zacskós tej forgalmazásával kapcsolatban elmondhatjuk, hogy ez ügyben tárgyalást folytattunk a Tejipari Vállalattal, és ígéretet kaptunk, hogy az áruház megnyitása után zacskós tejet is biztosítanak számunkra.

Benke János,
Sellye és Vidéke Általános Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet ig. elnöke.

„Csak 10 perces kedvezményt"

A dohánygyári dolgozók kérését megvizsgáltattam és az érdekelt utasokkal, valamint a levéliróval való egyeztetés alapján, a 46-os járatunkat november 27-től 22.20 helyett 5 perccel később, 22.25 órakor indítjuk.

Laki Pál,
a Volán 12. sz. Vállalat igazgatóhelyettese.

„Meddig dagasztjuk még a sarat?"

Az Orfűi Közös Tanács VB titkára, Erdősi Antal közölte osztályunkkal, hogy az orfűi igen nagymérvű fejlesztés miatt a közeljövőben nem nyílik mód és lehetőség a járda kiépítésére. Pillanatnyilag problémát jelent az út, a vízmű kiépítése, a meglévő állapotok tovább javítása. Amennyiben a tulajdonosok és az Orfűi Barátok Köre úgy kívánja, hogy először a járdát építsük meg, azt csak a közműfejlesztési hozzájárulások befizetéséből összejött forintokból tudjuk elvégeztetni.

Tóth F. Béla,
a B. m. Tanács VB építési, közlekedési és vízügyi osztály vezetője.

Szerkesztői üzenetek

V. S.-né, Pécs: Levele alapján az élettársi nyugdíjhoz annyi együttélési időt lehet figyelembe venni, amennyit bizonyítani tud. Ha élettársától van gyereke és egy évig együtt éltek, akkor kaphat utána nyugdíjat, ha nincs gyerek, akkor 10 évi együttélés után jár az élettársi nyugdíj.

Kovács István, Komló: A vállalata helyesen járt el, mert a dolgozó — indokolt esetben — munkakörébe nem tartozó munkát is köteles átmenetileg ellátni. Ez azonban beosztására, korára, egészségi állapotára vagy egyéb körülményeire tekintettel az illetőre aránytalan sérelemmel nem járhat, és nem sértheti eredeti munkaköre szerinti munkabéréhez való jogát.

K. J.: A belterületen lévő terület a háztájiba beszámít, a tsz helyesen járt el.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Gyermekeink örömére

A Pécsi Tejüzem Kossuth tmk szocialista brigádja november 7-re felállított a Geisler Ete utcai óvoda udvarán egy mászókát, melyet társadalmi munkával készítettek. A gyerekek boldogan kapaszkodnak, nyüzsögnek a nagyméretű mászókán. A szülői munkaközösség, az óvónők és a gyermekek hálásan köszönik a tmk szocialista brigád tagjainak e szép gesztusát.

Kamarás Istvánné
vezető óvónő.

A pécsi fák ügyében ..

Szomorúan szemléltem a Szabadság úti platánfa sorsáról készült képet a Dunántúli Napló október 31-i számában. A kivágott, szétdarabolt fa látványa késztetett arra, hogy a pécsi fák ügyében én is szót emeljek.

Hogy példát is említsek, még ez év márciusában történt, hogy a Pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat figyelmét felhívtam azokra a néhány év óta kiszáradt csemetefákra, amelyeket még akkor ültettek, amikor a Rét utcának, a József Attila és Mártírok útja közötti szakaszán kialakították az autóparkolókat. Nos, a Kertészeti Vállalat válaszlevelében azt írta, hogy a Rét utca a III. kerületi Tanácsi Hivatal költségvetési üzemének hatáskörébe tartozik, s ezért a levelemet az ő címükre továbbította. Azóta sem történt semmi.

És még egy észrevétel. Az is köztudott, hogy városunkat évenként néhány esetben olyan szélvihar lepi meg, amely többhelyütt (Építők útja, Rákóczi út stb.) megdönti a gyengébb gyökérzetű fákat. Bizony elkelne, hogy egy-egy ilyen vihar után az illetékesek végigjárják e veszélyeztetett utcákat, hogy helyreigazítsák, megerősítsék a megdőlt fákat, mint ahogy ezt legutóbb a Kertészeti Vállalat szakemberei tették a Szalai András úton.

Talán mondanom sem kell, hogy mit jelent az ilyen gondoskodás, különösen Pécsett, amely amúgy sem híres a jó levegőjéről.

Dr. Csanádi Károly
Pécs, Mártírok u. 3.

Gondoljanak a kisnyugdíjasokra is

A sajtó, a rádió és más orgánumok révén sok szó esik városunk tisztaságáról, s ennek kapcsán a szemét tárolásáról, pontosabban a kuka edények idő előtti tönkremeneséről. Ami a pótlásukat illeti (600 forint egy kukaedény ára) bizony nem kis gondot okoz a beszerzése, kiváltképpen akkor, ha ezt egy magánházzal rendelkező kisnyugdíjasnak kell megvásárolnia.

Még évekkel ezelőtt a Pécsi Köztisztasági Vállalat havi 50 forintos részlevonás ellenében szolgáltatta e tárolókat az igénylőknek. Miért nem lehet e kedvezményt ma is megadni legalább a kisnyugdíjasoknak, amikor tudomásunk szerint az OTP is részlettörlesztési kedvezményt biztosít a közhasználati cikkek beszerzésére.

Lux Zoltán
ny. erdőmérnök

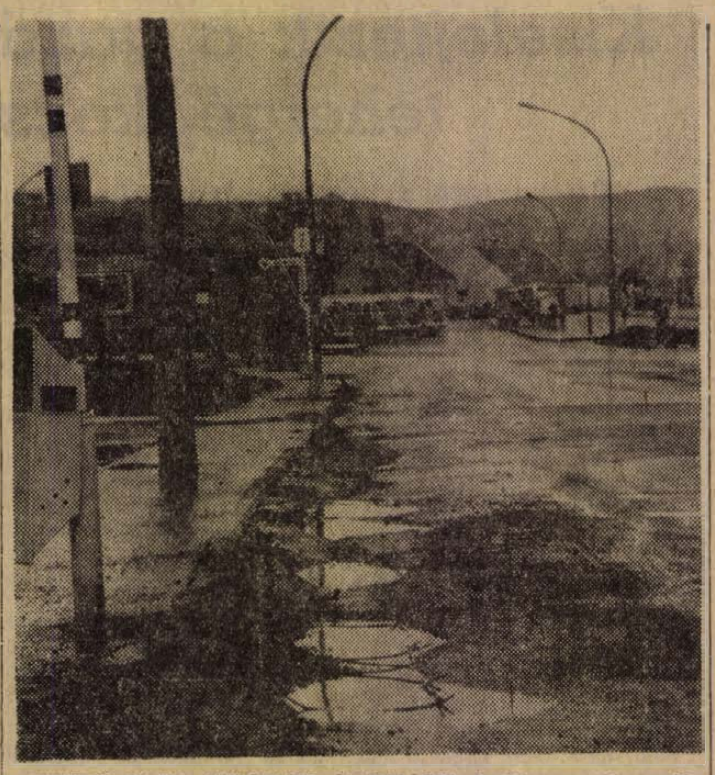
A KÖJÁL figyelmébe!

A Dunántúli Napló november 2-án megjelent számát olvasva eszembe jutott az előző nap tapasztalatai.

Az említett nap kora délutánján a Verseny utcában jártam és láttam, hogy a Köztisztasági Vállalat gépkocsija a Vasutas Sportcsarnok és a Bolgár Néphadsereg út közötti szakaszon parkírozott, illetve ezekből egyet a közúton mostak. Ez talán nem volna olyan nagy hiba, de a járdán menők is részesülhettek a kocsimosás következményeiből, ha nem sikerült elkerülniök. A gépkocsi mosásnál használt szennyes víz az úttesten folyt, s ez nemcsak ezen a napon volt így, hanem rendszeres. Véleményem szerint egészségileg is kifogásolható, hogy a seprő- és egyéb gépekre rárakódott szennyet az utcán mossák le, ahol nincs derítő. Erre a KÖJÁL figyelmét is szeretném felhívni.

A fentieket szeretném az illetékesek figyelmébe ajánlani, akik egyre aggasztóbbnak tartják Pécs város tisztaságát.

Szécsényi István
Pécs, József A. u. 32/1.



„KIKÖTŐ VAGY AUTÓBUSZ ÁLLOMÁS?" A 40-es autóbusz újmecsekaljai kiindulási állomását eső utáni állapotában kaptuk lencsevégre. Némi rosszmájúsággal inkább „autóbusz kikötőnek", mint autóbusz állomásnak nevezhetnénk, de ez esetben elkelne néhány fahíd is, amelyen a jobb sorsra érdemes utas száraz lábbal juthatna a kocsi belsejébe. De ha így marad, mi lesz a télen, amikor a ma sem egészen veszélytelen tócsák helyét sikos jégtükrök váltják fel.

A „Fórum" jótékony hatására

A Dunántúli Napló október 25-i számában „Fórum" cím alatt megjelent panaszunkra szinte azonmód reagált a sellyei Aprokémiai Ktsz vezetősége. Alig két nappal később már meg is hívták az utca lakóit az üzem ebédlőjében tartott közös megbeszélésre. Mind a meghívás, mind a fogadtatás nagyon udvarias és barátságos volt, amelyen részt vett a községi pártbizottság titkára és a körzeti tanácstagunk is. Az Agrokémia vezetősége belátta panaszunk jogosságát, s ígéretet tett, hogy november 1-től egy új kompresszort állítanak be, ami 30 százalékra csökkenti az addig alkalmazott Diesel-gép hangerősségét.

Nos, a megadott határidőre valóra váltották ígéretüket, amelynek eredményeképpen több év után most már pihenni tudunk éjszakánként.

Ezért mi, a sellyei Malom utca lakói ezúton mondunk köszönetet a sajtó Fórumának, de az Agrokémia vezetőségének is, mert úgy látjuk, hogy emberségből jelesre vizsgázott.

A Malom utcai lakók nevében:

Abán Sándor

Eldobjam a szemüvegkeretet?

Még 1971 tavaszán dioptriás szemüveget rendeltem Huber Ferenc pécsi optikusnál. Három hónap múlva levélben értesítettek, hogy átvehetem, 160 forintba kerül. A szemüveg nem volt jó, mire az optikus azt mondta, hagyjam ott, majd igazít rajta. Többszöri igazítás ellenére sem lett jó. Közben megbetegedtem, s így a keretet elhoztam, azzal a szándékkal, hogy majd elviszem és megcsináltatom az Ofotért-ban. Sajnos nem vállalták, mert mint kiderült, a keret kizárólag napszemüveghez való. Ezek után többször megkértem Huber Ferencéket, hogy vegyék vissza a keretet, mert nem tudom dioptriás szemüvegként használni, de ők erről hallani sem akartak.

Azóta másfél év telt el, de sajnos az ügy még mindig nem rendeződött. Közben panasszal fordultam a II. kerületi tanácshoz, ahol azt a határozatot hozták, hogy a keretet ki kell cserélni, de Huberék még így sem hajlandók tárgyalni. Ezekután egy kérdésem volna: Önöknek is az a véleményük, hogy dobjam ki a szemétbe a 160 forintos szemüvegkeretet?

Várbíró Sándorné
Pécs, III. Ybl M. út 6.

Jogi tanácsadó

E. J. vidéki olvasónk részére 23 év alapján állapították meg az öregségi nyugdíjat. Levele szerint nem számították be az 1936-tól 1942-ig erdő- és mezőgazdasági munkán eltöltött éveit. Kérdése: e munkaviszonyainak a beszámítására milyen lehetőség van?

A levélben írt idő teljes beszámítására nincs jogszabályi lehetőség. Az 5/1959. (V. 8.) Mü. M. sz. rendelet 47 §-a értelmében a szolgálati idő számításánál figyelembe kell venni *a férfi gazdasági* munkavállalónak az *1939. évi január hó 1. napjától*, a nő gazdasági munkavállalónak pedig az 1945. évi szeptember hó 1. napjától munkaviszonyban töltött idejét.

Így kell számításba venni; *a)* a gazdasági cselédek, *b)* a gazdasági munkások, segédmunkások és napszámosok, *c)* az erdőmunkások és napszámosok, *d)* a fakitermelő gazdasági munkavállalók, *e)* a dohánykertészek, munkaviszonyban töltött idejét.

Amint a fenti ismertetésből kitűnik a jogszabály csak 1939. január 1. napja utáni mezőgazdasági munkaviszonyok beszámítását teszi lehetővé. Nincs mód arra, hogy olvasónk részére az 1936-tól, 1938. december 31-ig munkaviszonyban eltöltött mezőgazdasági idejét a nyugdíja kiegészítésénél figyelembe vegyék.

Az 1939. január 1-től 1942-ig eltöltött idő elismerésére akkor van mód, ha azt kellően igazolja OMBI könyvvel, cselédkönyvvel, munkakönyvvel, szolgálati bizonyítvánnyal. Abban az esetben, ha a most felsoroltak egyikével sem tudja bizonyítani a munkaviszonyát, akkor az 5/1959. (V. 8.) Mü. M. sz. 51 §-a értelmében ezen időt tanácsi igazolással is igazolhatja. A rendelet ezzel kapcsolatban a következőket tartalmazza:

Az 1939. január 1. napjától 1947. december 31. napjáig terjedő időre a bélyeglerovást, illetőleg ennek időtartamát feltüntető bejegyzést pótolja a városi, városi kerületi tanács végrehajtó bizottsága igazgatási osztályának, illetőleg a községi tanács végrehajtó bizottsága titkárának a *munkáltató megnevezését*, a munkaviszony időtartamát, és az alkalmazás megjelölését (gazdasági cseléd, gazdasági munkás, segédmunkás, napszámos stb.) feltüntető *hatósági bizonyítványa*. Az így igazolt munkaviszonyok alapján legfeljebb annyi időt lehet figyelembe venni, hogy az 47—52 § rendelkezései szerint elismert szolgálati idő a *150 napot*, az összes szolgálati idő pedig a *300 napot naptári évenként ne haladja meg*. Azt a munkaviszonyt azonban, amely alatt a dolgozó *gazdasági cseléd*, vagy *szegődményes iparos* volt, teljes egészében figyelembe lehet venni, ha a *munkaviszony megszakítás nélkül legalább háromszázhatvanöt naptári napon át fennállt*.

A most ismertettek alapján van lehetősége arra, hogy az eddig be nem számított idő egy részének beszámítását kérje a közölt igazolások valamelyikének alapján. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az 1939-től 1942-ig eltelt idő igazolását a Társadalombiztosítási Igazgatóság csak a már felsorolt iratok, vagy tanácsi *hatósági bizonyítvány* alapján ismerheti el.

L. N. olvasónk kérdezi, hogy a munkaviszony szünetelésének esetében megjáró szabadságot melyik jogszabály tartalmazza?

A munkaügyi miniszter 6/1967. (X. 8.) Mü. M. sz. rendelete szól a munkaidő és pihenőidő egyes kérdéseiről. E rendelet 13 § (4) bekezdésében találja meg a részletes rendelkezést.

M. József, Boly: Mivel az egészségvédelmi és balesetelhárítási oktatáson figyelmeztetés ellenére saját hibájából nem vett részt, és az előírt vizsgát nem tette le, helyes, hogy eltiltották a munkavégzéstől és az is természetes, hogy erre az időre nem kapott munkabért.

Leveleink nyomában

Különös garancia

Csaknem egy éve már, hogy a pécsi Bem utcai bútorboltban egy „Kanizsa" garnitúrát vásároltunk, amely három hetes használat után hirtelen, váratlan felmondta a szolgálatot. A széles szekrénysor könyves és vitrines polcai kártyavárként dőltek össze, s csak a véletlen szerencsének köszönhető, hogy nem temette maga alá a közvetlen közelben játszadozó kétéves kisfiunkat. Közel három hónapig tartó szívós reklamálás, levelezgetés után a gyár kicserélte ugyan a bútort, de máig is hiába várjuk a kártérítést az összetört szekrény áldozatává vált ezüst és porcelán díszeinkért, pedig annak idején erről is jegyzőkönyvet készíttettünk. Eleinte ígérgették, hogy megtérítik a kárt, de a legutóbbi reklamációnkra már választ sem kaptunk. Most már csak abban bízunk, hogy a nyílt levéllel jobb belátásra bírjuk a kanizsai bútorgyár vezetőit.

Potocsár László és családja
Pécs, Nyár u. 6.

Ami a levél utolsó soraît illeti, eleinte bizony nem kis dilemmában voltunk, hogy teljesítsük-e a kérést, vagy az ügyintézés diszkrétebb formáját választva a gyár vezetőihez továbbítsuk intézkedés végett. Ugyanis egyetlen esetből — mégha oly súlyos is —, nyilván nem mondhatunk ítéletet egy bútorgyár termékeiről. Ez utóbbival megkímélhettük volna a gyárat az „üzletrontás" kellemetlenségeitől, e cikk íróját pedig a nemkevésbé súlyos felelősségtől, amelyet az említett panasz nyomán magára vállalt.

S hogy mégis az előbbit választottuk, ehhez nemcsak a helyszínen látottak, hallottak adták az inspirációt, hanem a Pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Ipari Szövetkezet vezetői is, akik a nagykanizsai gyár megbízásából az eladott bútorok garanciális javítását végzik. De erről majd később, mert ha csak okulásként is, de érdemes egy keveset elidőzni a kárvallott családnál, akik január óta eredménytelenül reklamáiják a már fentebb említett kártérítésüket.

— Már a bútorcserével is rengeteg bosszúságunk volt, pedig igazán betartottuk a gyár garanciális levelében foglalt tennivalókat — mondta a fiatalasszony. — Először a Bem utcai bútorboltot kerestük fel, ahol a boltvezető közbenjárására hamarosan megjelentek nálunk a már említett javító szövetkezet szakemberei. Ők készítették s ők is küldték el a gyárnak az első jegyzőkönyvet, amelyben a bútor haladéktalan kicserélését javasolták.

A második jegyzőkönyvezésre azonban már csaknem három hónappal később került sor, amikor Balogh László, a gyár meósa végre leutazott, hogy ő is jegyzőkönyvvel szentesítse a csere szükségességét. Erre aztán újabb három hetet vártak, ami azt jelenti, hogy közel négy hónapon át kerülgették a bútorroncsokat. De néhány szóval térjünk vissza még a helyszínelés történetére.

— Amikor megmutattam az összetört porcelánokat is, nagyvonalúan csak annyit mondott a gyár kiküldöttje, hogy nem szükséges megőrizni a cserepeket, mert elég annyi is, ha felbecsültetem a kárt és a két tanú aláírásával ellátott jegyzőkönyvet felküldöm a gyárnak, s ők postafordultával már küldik is a kártérítést.

Nem küldték. Pedig a Potocsár család igazán nagy türelemmel kivárt jónéhány „postafordultát", amíg végre a bútorszállítók révén megérkezett az üzenet. Néhány rideg szóval közölték velük, hogy az új bútor minősége jobb az előbbinél, tehát tekintsék úgy, hogy ezzel a gyár le is „kvittelte" a különbözetet.

— Az első felháborodásunkban azon mód felutaztunk Nagykanizsára, ahol Balogh László már korántsem volt olyan belátó, mint az első találkozásunkkor. Különösen, amikor megtudta, hogy a porcelándíszek maradványaiból csak néhány darabot őriztünk meg, mert hiteles bizonyítéknak tartottuk az általa korábban kért jegyzőkönyvet is, ami szerinte vagy elkallódott valahol, vagy fel sem küldtük. S amikor tanácstalanul megkérdeztük, hogy ezek után mitévők legyünk, már semmi jóval nem biztatott. Sőt még mi kaptunk szemrehányást, amiért annakidején nem söpörtük össze a cserepeket a szoba közepére, hogy ő saját szemével is meggyőződhessen a kárról. No, arra aztán már nem volt szava, amikor visszavágtunk, hogy jól néztünk volna ki, ha megvárjuk a szemtanúságot, amire három hónap múlva került csak sor...

Ha az eddig elmondottakhoz még hozzátesszük azt is, hogy a kártérítés összege mindössze 1200 forint, akkor szemrebbenés nélkül kicsinyességgel vádolhatnánk a bútorgyár vezetőit, akik a minden bizonnyal tömegesen gyártott és garnitúránként 17—18 ezer forintos áron forgalomba hozott „Kanizsa IV." bútor vásárlóitól elvitatják a reklamáció jogosságát. Mégsem teszszük ezt, mert a fentebb már említett pécsi javító szövetkezet üzemvezetője, Helyes Károly szerint más oka van a gyáriak „szűkmarkúságának".

— Sajnos nem egyedi eset a Potocsár család kárvallása, mert itt az üzemben is póruljárt egyik kollégánk a Kanizsa garnitúrával. Azaz csak egyik darabjával, az ágyneműs szekrénnyel, ami összeroskadt a ráhelyezett tv súlya alatt, de tucatnyi hasonló példát tudnék még felsorolni, hiszen mi végezzük a garanciális munkát ezeken a bútorokon. Ha csak annyit említek, hogy a szekrénysor alsó része közvetlenül a lábazatra van ráhelyezve, már ez is elég ok arra, hogy bizonyos terhelés után felmondja a szolgálatot. Véleményem szerint alapvető konstrukciós hiba ez, amit a gyárnak feltétlenül korrigálnia kellene.

Mindezekhez végezetül még annyit fűznénk hozzá, hogy ha csak itt Pécsett tucatnyi példa figyelmeztet a „Kanizsa IV." fentebb említett hibáira, akkor valószínűleg hasonló a helyzet más városokban, megyékben is, mert tudomásunk szerint országos piaca van a kanizsai bútorgyár termékeinek. Persze csak feltételezés, de ha arra gondolunk, hogy más városokban, megyékben is hasonló példákkal szolgálhatnak a bútorvásárlók, akkor már nem is nagyon csodálkozunk a gyáriak fentebb említett gesztusán. Mert ugye, amit elveszítenek a „réven", (értsd bútorcsere), abból visszapótolhatnak valamicskét a „vámon", mint ahogy ez a Potocsár család esetében is történt.

P. Gy.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, anyós, nagymama és testvér,

KOSZTLER ISTVÁNNÉ

86 éves korában elhunyt. Temetése november 23-án, csütörtökön 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálásan köszönjük mindazon kedves rokonoknak, barátoknak, szomszédoknak, a Hazafias Népfront aktivistáinak, akik szeretett halottunkat,

WILHELM „RUDI BACSIT"

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló családja.

Hálás szívvel ezúton köszönjük, hogy felejthetetlen férjem,

NAGY LAJOS

temetésén megjelentek. Köszönet a szép koszorúkért, virágokért, együttérzésükért a kedves rokonoknak, szomszédoknak, ismerőseknek, a Pécsi Kesztyű Szövetkezet dolgozóinak, valamint a MÉH Vállalattól Gór elvtársnak, hogy nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló felesége és fia.

Ezúton mondunk köszönetet rokonainknak, ismerőseinknek, akik drága halottunk,

GYURICZA BALINT

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a ház kedves lakóinak, a Házipari Szövetkezet dolgozóinak. A gyászoló család.

— **Hoffman Ádám** városi tanácstag november 23-án 18 órakor fogadóórát tart Ságvári Endre Művelődési Házban. (x)

— **Műanyag tonatú demizsonok és műanyag Marmon kannák,** különböző nagyságban érkeztek a Kossuth Lajos utcai műanyag boltba. (x)

— **Ismét érkezett import felnőtt halózsok** 257 Ft-tól 398 Ft-ig. Műszőrmék, színekben. Import krümmel műszőrme kb. 1000 Ft/méterig. Padló műbőr 75 Ft/kg. Kilós bolt, Uránváros, Hajnóczy u. 2. (x)

— **A Szőlőskert vendéglőben** ma 17 órától zártkörű rendezvény! (x)

— **UVEGBALLONOK** az Ürögi úti mezőgazdasági boltba megérkeztek.

— **FELHIVAS!** A lakóház tulajdonosokhoz. Pécs m. város Tanácsa VB II. kerületi Hivatal műszaki osztálya felhívja a II. kerületben lévő lakóházak tulajdonosait, kezeltét, hogy a lakóházakon hiányzó házszámtáblát 1972 december 31. napjáig pótolják. A házszámtáblák megrendelhetők a Tempó Általános Szolgáltató Szövetkezet címfestő részlegénél, Pécs, Doktor Sándor u. 9. sz. (Tel.: 14-502). A hiányzó, illetve a tulajdonos előtt ismeretlen házszámokról a műszaki osztály ad felvilágosítást a félfogadási napokon. (x)

Olcsó áron eladunk

nagyobb tételekben 62x49x33 cm

és 44x32x19 cm méretű

használt faládákat,

továbbá 51x34x22 cm méretű

UNIPACK műanyagládákat

Baranya-Tolna megyei Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat központja, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Telefon: 12-944.

RANDEVU BUDAPESTEL!

1932—1972

1972. dec. 15-én 3 napos IBUSZ

AUTÓBUSZ KIRÁNDULÁS INDUL BUDAPESTRE.

ELHELYEZÉS I. OSZTÁLYÚ SZÁLLODÁBAN, TELJES PENZIÓVAL.

VÁROSNÉZÉS, SZÍNHÁZLÁTOGATÁS, KIÁLLÍTÁSOK, SZABADIDŐ.

Jelentkezési határidő az IBUSZ pécsi és komlói irodájában: DECEMBER 1-IG.

Részvételi díj: Pécstől Pécsig autóbusszal: 650,— Ft.

Jöjjön Budapestre: szórakozás mellett jó alkalom az ünnepi bevásárlásra.

IBUSZ: GONDTALAN UTAZÁS!

100 ÉVES BUDAPEST

állás

Egyetemisták, főiskolások, vállalatok figyelem! Mindennemű gépelést (disszertációk, tanulmányok stb.) lakásomon 1973. január 1-től állandóan vállalok. „Precíz és gyors" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

lakás

Egyedülálló férfi külön bejáratú, bútorozott szobát keres december 1., vagy 15-re „Albérlet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gyermektelen egyetemista házaspár külön bejáratú, központi fűtéses szobát keres fürdőszoba használattal. „Igényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó. Hajnalka u. 19. Kovácstelep.

Eleserélném belvárosi háromszoba, személyzetis, nagyméretű, gázfűtéses lakásomat két kisebb összkomfortra. „Megyeri út" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy rendes dolgozó férfi mellé szobatársat keresek. Érdeklődni: József u. 24. fsz. után, vagy 21-447 tel.

Házaspár külön bejáratú, üres szoba, konyhát keres albérletbe. „November 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár külön bejáratú szoba, konyhát keres albérletbe. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár albérletet keres. „III. kerület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár egy gyermekkel szoba, konyhás albérletet keres. „Bútorozatlan" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, szép, meleg szoba fűtéssel, fürdőszobával, rendes, beíven, fiatalember dolgozónak kiadó. Ady Endre u. 24. Ágoston templomnál.

Fiatal házaspár egy két éves kislánnyal albérletet keres. „Tímea" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Üres szoba, konyha albérletbe kiadó, dolgozó gyermektelen házaspárnak. Érdeklődni: 5 óra után, Pécsújhegy, Bor u. 70. sz.

Szoba, konyhás lakás üresen albérletbe kiadó. Endresz Gy. u. 42. Csordásné.

Albérletbe kiadó szoba, konyhás lakás Borbálatelepen. Érdeklődni lehet: Bergmann Ferencnél, Előre utca 14. sz.

gépjármű

Garázs eladó a Timár utcai garázs soron. Érdeklődni: naponként 15-545 telefonon.

Garázst vennék vagy bérelnék Újmecsekalján. Telefon: 17-167.

Egy garázs, egyszoba, konyha és fürdőszoba használattal egy diáklány részére december 1-re kiadó. I. ker. Almos u. 15.

Eladó 9000 km-rel Zsiguli garázzsal együtt. Érdeklődni: Kőrösi Cs. S. u. 6/a. Rózsa.

IF-es Trabant 15 000 km-rel eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. út 43. Zelenyánszky.

Garázst bérelnék Uránvárosban. Erdősáv előnyben. Érdeklődni: du. 14-től. — Telefon: 19-474.

Garanciális, karambolos Wartburg Tourist eladó. „Tourist" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IH Trabant eladó. Érdeklődni: ifj. Szécsei János tanárnál, Nagy Lajos Gimnázium, Kollégium.

Opel-Kadettet vennék újszerű állapotban. Telefon: 15-277/29 mellék.

Skoda 1103-es rendszám nélküli, üzemképes állapotban, alkatrészekkel olcsón eladó. Jász utca 12.

Garázst vennék vagy bérelnék Kodály Z. út környékén. Telefon: 17-723.

Renault 16 TL garanciális, fehér extrákkal felszerelve, igényesnek eladó. — Pécs, Felsővámház u. 36. sz. Telefon: 15-505.

Műszaki vizsgázott CO Skoda MB—1000-es eladó. Garázsirozott. Kiss, Óvoda u. 3. sz. (Hősök tere.)

TM-es Volkswagen 1300-as eladó. Ajánlatokat „Santung-sárga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Most vizsgázott, jó állapotban lévő 500-as Trabant eladó. Érdeklődni: hétköznap 18 óra után, Pécs, Kilián Gy. u. 1/a. IX. em. 1. a.

353 Wartburg eladó. Magyarürögi út 126. sz.

412-es Moszkvics eladó IK-s rendszámú. Bimbó u. 20. sz. Kertváros.

adás-vétel

Igló hűtőszekrény, jó állapotban eladó. Jókai u. 40. Házfelügyelő.

Fenyőszéna eladó. Pécsújhegy, Bor utca 32. 7—9-ig.

VESZEK MODERN, SZÉP BÚTOROKAT. Szabadság út 30. Telefon: 18-224.

Bontásból Rákóczi út 63. sz. alatti különböző építési anyagok eladók. Cserép, szarufák, gerendák, deszkák, ajtók, ablakok, fürdőkád, mosdók, WC kagylók, csillárok és egyes bútordarabok.

1/4 mm-es HORGANYZOTT CSŐ és ÚJ, GURULÓ ABRONCSOS VASHORDÓ KAPHATÓ PÉCSVÁRADI VASBOLTBAN.

Rekamiék, fotelok jutányos áron eladók. Megtekinthetők: 17.30 után 39-es dandár u. 5/c. fszt. 2. Tóth. Telefon: 16-180.

Bordóbarát szénfűtéses kandalló ujszerű állapotban eladó. Bokor u. 32.

Cserépkályhák eladók. Székesegyházi plébánia, Kaptalan utca 8.

Veszek kardot, pipát, tőcséros gramofont, hintaszéket, régi órát, disztárgyat. — REGISEGBOLT, Doktor Sándor u. 28. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Veszek réztárgyat, mozsarat, gyertyatartót, faliórát, disztárgyat, ikragolt képkeretet, stb. REGISEGBOLT, Doktor Sándor u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Kiadó egyfiókos indiai síkvarrógép, fél automata, érdeklődni: Pécs, Bartók Béla u. 37. Molnár György.

Kétfiókos 8/190-es síkvarrógép eladó. Tolbuhin út 109. sz.

Asztalosszerszámok, lapanyag, tűz-poralló, modern és stil bútorok, olcsó kiárusítása. 4—9 között. Alsóbalokány u. 41.

VESZEK: RÉZMOZSARAT, GYERTYATARTÓT, DISZTÁRGYAT, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZAMOVART, IKONT, KARDOT, PIPÁT, FARAGÁST STB. REGISEGBOLT Doktor S. u. 29. sz. Telefon: 18-623 **HIVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.**

Kiadó egy OTHELLO garnitúra, (két beverő, két fotel, egy asztal) habszivacs párnás, sakk-kárpitozású, kétéves, drapp színű. Pécs, Ácsady u. 2. sz. III. em. 3. a.

Fehér, mély babakocsi újszerű állapotban eladó. — Gárdonyi G. u. 14.

Gáztűzhely palackkal eladó Nagyvárad u. 23. 15 órától.

Sötét hálószobabútor eladó. Érdeklődni: Kismélyvölgy 19. sz. Ivancsi.

Elgapress órökvyaku eladó. Braun alkatrészekkel. Kulich Gy. u. 29. Angyán László. Érdeklődni: este 5 után.

Gáztűzhely eladó palackkal, nyomáscsökkentővel. „Ötezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fűtőolaj tárolására alkalmas UJ, 200 LITERES HULLÁMOS vashordó ÉRKEZETT a MÉH telepekre. Pécs, Gomba utca 5. Doktor S. utca 14. KOMLÓ, MOHÁCS, SIKLÓS, SZIGETVÁR

ingatlan

Háromszobás, hallos, személyzetis, 140 négyzetméter, 2 erkélyes, legkorszerűbb öröklakás beköltözhetően eladó. „Centrumban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Endresz Gy. u. 17. X. em. 1. Érdeklődni: hétköznap 8 óra után.

Eladó Pécs melletti községben négyszobás, alagsoros új családi ház, garázzsal, melléképülettel, belvárostól 7 km-re. „Jó buszjárat" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely, kétszintes házhoz szükséges anyaggal, ugyanott kétszobás, kertes ház, garázzsal eladó. „Iskola közelében" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ház, jó karban lévő Majténvi út felett, sürgősen eladó. Ugyanott gázkályha, olajkályha, bútorok. Boldizsár utca 4.

HÁZ ELADÓ BEKÖLTÖZHETŐEN, Pécs legszebb helyén. Telefon: 14-303.

Átveszek készpénzzel másfél, kétszobás szövetkezeti vagy öröklakást. „Mezzemis érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsi-tónál 220 négyszögöl telek, félig kész 6x6-os épülettel eladó. „Buszmegállótól 3 perc" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kozármisleny, Ujtelepen, főútvonal mellett, házhely sürgősen, olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, Dózsa Gy. u. 39 sz. du. 5—7-ig, szombat, vasárnap délelőtt.

Pécs belterületén, 1973-ban átadásra kerülő 2—3 szobás, OTP vagy szövetkezeti társasházrészt átvennék. Ajánlatokat: ár, utca megnevezésével. Postánmaradó, Kétújfalu, kérek.

Családi ház eladó. Közép-Csoronika 10. Tanárképző Főiskolánál. (Szép István).

Balatoni társasüdülőben 40 m² alapterületű összkomfortos lakrész június 1-i kulcsátadással eladó. — „Gépkocsit beszámítok" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Drávatamási, Fő u. 19. sz. kétszoba, konyha, fürdőszoba, melléképületek, 600 négyszögöl telek eladó. — Irányár: 50 000 Ft.

164 négyszögöl vízparti telek eladó, Balatonmárián. — „Szép hely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

900 négyszögöl házhely eladó. Pécs, III. ker. Gém utca 10. sz. érdeklődni: Pécs, III. ker. Hajnóczy út 31/b. földszint 4. sz.

Kétszobás, központi fűtéses szövetkezeti lakás eladó. „Móricz Zsigmond tér" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrészt vagy kisebb lakást vennék. „Gyors" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eleserélném pécsi kétszoba, összkomfortos, távfűtéses lakásom, falusi kis családi házért Harkány környékére. Pécs, Szigeti út 10/b. VII. em. 4. ajtó.

Egy fűthelyiség kiadó. Szilágyi D. u. 18-ban.

Pécsen, a belvárosban szoba, konyhás, öröklakás lakóttan eladó. Válaszok: „Olcsón" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás, OTP öröklakás eladó. Kodály Zoltán u. 14. III. em. 10.

Szoba, konyha, éjjelkamrás házrész, beköltözhetően részletfizetésre is eladó. Érdeklődni: minden nap, délután 4 óra után. Pécs, Mészkemence u. 9. szám alatt.

500 négyszögöl területtel háromszobás családi házat cserélnék garzon vagy másfélszobás lakásra + 95 000 kp. Magyarürögi út 78. sz. Tolnai megálló.

Harkányban 162 négyszögöl házhely eladó. „Közművesített" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Házhely telkek a Ped. Főiskola mögött eladók. Érdeklődni: 11-914 telefonszámon, 17—20 óráig.

Harkányban jó karban lévő víkendházat vennék. „Fürdő közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kertes ház, részben beköltözhető és szőlő rész eladó. Magyarürögi út 8. Tel.: 14-708.

Kozármisleny, Hunyadi út 37-es, kettő szoba, konyhás ház, melléképülettel eladó.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK a Pécsi 2. számú Ugyvédi Munkaközösségnél. Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

vegyes

Sürgősen keresünk egy jólelkű nénit délutánra, vagy otthoni biztosítunk egyedül élő néninek. „Családtag" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

BÚTOR-ALAKÍTÁST, FÉNYEZÉST, antik restaurálást vállalok. Hargita utca 2. szám. Telefon: 14-303.

Mindennemű kötés szabását és összeállítását vállalom lakásomra. „Pontos" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Parkettacsiszolás, lakkozás a legmodernebb gépekkel. TELEFON: 14-041. Kovács.

Idős házaspár havi életjáradékra eltartást kötne. „Megbecsülés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

NAPTÁRAK ÉS MAPPÁK reklám-aranyozása 2 NAP ALATT KÖNYVKÖTÉSZET, KOSSUTH L. U. 33. SZ.

PARKETTA és HAJÓPADLÓ CSISZOLÁST VÁLLALOK Mohács és környéke. Scheick István, Mohács, Terv u. F. ép. II. em. 7.

TELEKTULAJDONOSOK, KERTSZÖVETKEZETI TAGOK, FIGYELEM! Gyártunk hétvégi faházakat, hőszigetelt és hőszigeteletlen kivitelben, minőségi bizonyítvánnyal és garanciával. Több típusunk telephelyünkön felállítva is megtekinthetők. Tekintse meg faházainkat, kérjen ár- és szállítási ajánlatot. Érdeklődni személyesen, levélben és telefonon lehet. Faipari Szövetkezet Egervár címen. Tel.: Egervár: 3.

Boltvezetők, figyelem!

ÉRTESÍTJÜK A DIVATÁRUCIKKEKKEL FOGLALKOZÓ BOLTVEZETŐKET, HOGY

„Ezt kínáljuk karácsonyra!"

CÍMMEL A MEGYE RÉSZÉRE

NOVEMBER 24. NAPJÁN

KIÁLLÍTÁST TARTUNK A BUDAPESTI BEMUTATÓ TERMÜNKBEN

(V., ALPÁRI GYULA UTCA 8.)

A BOLTVEZETŐKTŐL E NAPON AZONNALI SZÁLLÍTÁSRA MEGRENDELÉSEKET VESZÜNK FEL

MINDENKIT

SZERETETTEL VÁR

DNV DIVATÁRUGYÁRI NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

Dolgozókat felvesznek

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. sz. (Hőerőmű mellett.) (4448)

A B. M. TANÁCS Kórháza (Pécs, Garai u. 1.) felvesz asztalos szakmunkást. Jelentkezés a műszaki osztályon. (5348)

TITAN GYAKORLATTAL rendelkező SZTK-ügyintézőt azonnal felvesszünk. Jelentkezés: TITAN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. Munkaügy. Raktárbázis. (5343)

VIZSGÁZOTT nehézgépkezelőket — Volvó rakodógép, dózer, gréder, útihenger — keresünk felvételre az Aszfaltútépítő Vállalat pécsi és dráva szabolcsi több éves munkához. Felveszünk továbbá vontatóvezetőket átképzésre építőipari nehézgépekre és 18. évet betöltött, lehetőleg nyolc általánost végzett fiatalokat tanulógépésznek. A könnyűgépkezelőknek és vontatóvezetőknek nehézgépkezelői, a szakképzettség nélküli jelentkezőknek pedig Budapesten 1973. január hónapban kezdődő kéthónapos könnyűgépkezelői tanfolyamot tartunk, ahol országos érvényű gépkezelői jogosítványt kapnak. Jelentkezés személyesen: Aszfaltútépítő Vállalat építésvezetőségén. — Pécs, Légszeszgyár utca 15. sz. (3481)

A PÉCSI TEJÜZEM felvesz gépésztechnikusi végzettségű fiatal női munkaerőt adminisztrációs munkakörbe, meghatározott időre. — Jelentkezés: Tüzér u. 15. sz. Tmk-főművezetőnél. (5599)

A PÉCSI HÓSZOLGÁLTATÓ Vállalat azonnali felvételre keres takarítónőt, fűtőket és fűtő segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18. sz. alatt a munkaügyön. (198184)

TITAN ADMINISZTRATÍV munkakörbe, szállítási gyakorlattal rendelkező fiatal munkaerőt felveszünk. Gépírni tudók előnyben. Jelentkezés: TITAN Kereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. Központi szállítás. (5340)

A PÉCSI ÉPÍTŐ és Tatarozó Vállalat (Pécs, Tímár u. 23. sz.) kőműves szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesz, csak pécsi munkahelyre. (250435)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem két kazánházi karbantartó lakatost, egy kazánkezelőt és segédmunkásokat azonnali belépéssel felvesz. Jelentkezés: Kürt u. 4. sz. Kazánház. (250397)

TIZENHAT évet betöltött LÁNYOKAT SZÖVŐNEK felvesz a PTM ANGYALFÖLDI SZÖVŐGYÁRA. A betanulási idő nyolc hét, ezen idő alatt havi 1050 forint bruttó fizetést és napi egy forintért ebédet biztosítunk. — Lakást minimális térítés mellett adunk. — Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán: Budapest, XIII. kerület, Szekszárdi u. 19—25. (3742)

PÉCSETT megrendezendő háromhónapos bentlakásos építőipari nehézgépkezelői tanfolyamra vesz fel 18—45 év közötti, nyolc általános iskolával rendelkező munkavállalókat a Pécsi Közúti Építő Vállalat. A tanfolyam elvégzése után a munkavállalók képzettségüknek megfelelően lesznek alkalmazva a vállalat munkahelyein. Jelentkezés a személyzeti és oktatási vezetőnél november 23-án 13—14 óra között: Pécs, Köztársaság tér 5. szám alatt. (198185)

KÁLYHAFŰTŐT felveszünk — lehet nyugdíjas is. Jelentkezés: Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (5324)

BORPALACKOZÓNKHOZ férfi segédmunkásokat felveszünk. — Batthyány u. 2. szám. (5344)

FAIPARBAN jártas anyagbeszerzőt felveszünk. Bér megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (5354)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz, valamint fémforgácsolási munkát bérmunka formájában vállal. Jelentkezés: ács munkakörnél a munkaügyi osztályon, bérmunkával kapcsolatban Horváth Imrénél. Pécs, Felszabadulás út 107. sz. alatt. (198187)

A KAKOV pécsi telepe felvételre keres egy telepőrt (nem nyugdíjast). Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (198193)

MŰANYAGÜZEMUNKBE betanított munkásokat (fröccsöntőket) és egy raktári dolgozót felveszünk azonnal. B. m. Háziipari Szövetkezet. — Pécs, Déryné u. 35. (198192)

III. KERÜLETI TANÁCS Hivatala egy érettségizett munkaerőt keres felvételre pénzügyi munkára. Egy női munkaerőt határozott időre adminisztrátori munkára. Utóbbi nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: Szigeti út 33. I. emelet 111. (5360)

ALKALMI SZÖVET-VÁSÁR!

a „Hattyú" Méteráruboltban

(PÉCS, KOSSUTH LAJOS ÚTCA 15.)

JESZTER, PESZTER ÉS KÜLÖNBÖZŐ TERLISZTEREK, FÉSŰSGYAPJÚ SZÖVETEK

25-30 százalékos árengedménnyel!

A LEGDIVATOSABB MINTÁK!

KIVÁLÓ MINŐSÉG!

RITKA ALKALOM!

TEKINTSE MEG KIRAKATUNKAT!

MERKER PÉCS

MOST vásároljon!

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

SZIGETVÁRI LÁNYOK, MI LESZ VELETEK?

A Szigetvári AFÉSZ újabb veresége meglehetősen reménytelen helyzetet teremtett számukra a kosárlabda bajnokság NB I-es táblázatának végén. Anélkül, hogy jóelőre jóslásokba bocsátkoznánk — a jelen helyzetben nem is tennénk szívesen — de nagyon úgy fest, hogy Szigetvár városának reprezentatív sportolói egy igen dicséretes, szép sorozatnak a végére érnek. Nem is a csapat helyzetése miatt aggódunk elsősorban — bár ez sem igér sok jót —, hanem a csapat enervált, erőnélküli játéka és a csapat körül kialakult csüggedt hangulat a feltűnő. Amilyen örömteli volt, hogy évek hosszú szorgalmas munkája nyomán a kosárlabdasport fellegvára alakult ki Szigetvárott, olyan szomorú, hogy nem elsősorban a sportszeretet, vagy talán éppen a tehetség hiányát emlegetik e csapat gyenge szereplésének okául. A problémák nem újkeletűek. Régóta emlegetik, hogy a gimnáziumból kikerült elsőosztályú sportolóknak nem tudták biztosítani mégcsak közepes szinten sem azokat az egzisztenciális lehetőségeket és az NB I-es csapatoknál megszokott egyéb kedvezményeket, amelyek következtében a hétközi edzéseken az utóbbi időkben nem volt ritka még az ötvenszázalékos részvétel sem. Rendszeres munka nélkül nagyon nehéz olyan edzettségi állapotot, olyan játéktudást biztosítani, ami a magasabb követelményekhez szükséges. Nagyon jó lenne, ha ezek az aggódások feleslegeseknek bizonyulnának, mi örülnénk a legjobban. Ha pedig mégis bekövetkezne, amitől tartunk, nagyon sajnálnánk Szigetvárt, amiért nem tudta megtartani egyetlen NB I-es helyét.

BIZONYÍTOTTAK A SÚLYEMELŐK

A sportolók, sportvezetők, edzők fanatikus sportszeretetéből nem egyszer születtek kiemelkedő sportteljesítmények. Pécsett csak a Bányász működtet súlyemelő szakosztályt. Kevesen vannak a súlyemelők, versenyzési lehetőségeik nem a legjobbak, ritkán adódik alkalmuk tehetségük, szorgalmuk bizonyítására. Az érdeklődőktől távol, de annál nagyobb szorgalommal dolgoznak.

A II. osztályú csapatbajnokságra jól felkészültek. A kezdeti jó eredmények újabb lendületet adtak a versenyzőknek. Hoffer, Kozári és a többi pécsi súlyemelő erőfeszítése nyomán a remények valóra váltak. Sikerült kiharcolniuk a második helyet, amivel az OB I-be jutást jelentette. A Bányász teljesítménye elismerésre méltó. Viczay Lajos edző és tanítványai nem dolgoztak hiába. Az OB I. a súlyemelőknél is rangot jelent. És erre, úgy érezzük, a Bányász súlyemelői rászolgáltak.

AMIKOR A HÁROM GÓL IS KEVÉS

Persze sok csapat örülne, ha hazai mérkőzését 3:0 arányban megnyerné és végeredményben a Pécsi Bányász vasárnapi fegyvertényét sem szabad lebecsülni. De... Az a száznál alig valamivel több lelkes bányászszurkoló a megmondhatója, hogy a Győri Elektromos ellen még lehetett volna alaposan javítani a gólarányt.

— Két helyzetük is volt az elején a győrieknek, azóta még csak meg sem ijesztettek minket! — mondogatták a félidőben. A második negyvenöt percben talán el sem jutottak a pécsi kapu közelébe, viszont Bartalék nemegyszer sakkmatt helyzetet teremtettek, nem is ügyetlen csatárjátékukkal. Csak éppen a mattot nem sikerült többször is (!) beadniok. Bár Peres lőtt egy gólt, de a félidő közepe táján öt perc alatt három (!) óriási helyzetben vétett olyan elemi hibát, amiért még a járási bajnokságban is bosszankodnak az emberek. De nemcsak ő, a többiek sem találták fel magukat a kapu előtt és nem értették meg egymást.

Így lett „csak" 3:0 a Bányász javára. Nem akarjuk csökkenteni a sikert, de valahogyan itthon, ezen a napfényes vasárnap délelőtt könnyű kis mérkőzésen jöttek elő azok a hibák, amik a korábbi balsikerekre is rámutattak.

Szegeden nem tudta megismételni jó játékát a Dózsa

Szombaton ismét bizonyíthat Pécs

A Dózsa szegedi pontszerzése sikerült. A lila-fehérek vezetői azonban titokban győzelemre számítottak. A Komlói Bányász ellen mutatott jó formájukat nem tudták megismételni a pécsiek, pedig még közepes játékkal is lehetett volna keresni vasárnap Szegeden. Csak a védelem tudta tartani formáját. Még Kincses I. halványabb játéka sem rontotta a védők összteljesítményét. A középpályások játékára alig lehetett ráismerni. A jó forma, a jó játék tiszavirág életűnek bizonyult. Hamar eltűnt, nyoma sem maradt. És ez vonatkozik a támadók játékára is.

A Dózsa az egy pont megszerzésével is javított helyzetén. A lila-fehérek a 13. helyre jöttek föl. Az őszi idény hajrájában újabb pontokat kellene szerezniük a pécsieknek, ha nem akarnak visszakerülni a sereghajtók közé. Ez azonban nem lesz könnyű. Nagy csaták, újabb erőfeszítések várnak a lila-fehérekre. Most hét végén, szombaton a Dózsa labdarúgói a Ferencváros ellen ismét bizonyíthatnak...

DP SPORT

Hét vége a labdarúgópályákon

Kispesten mérkőzik a Komló

A Ferencváros lesz a Dózsa legközelebbi ellenfele
Utolsó őszi mérkőzések az NB II-ben

A hét végén folytatódik a küzdelem a labdarúgó NB I-ben. Ezúttal a 12. forduló mérkőzéseire kerül sor. Két mérkőzést hoznak előre szombatra, a többi hat pedig vasárnap lesz.

Szombaton: Bp. Honvéd—Komló, Kispest, 13.30, Nagy B. Pécsi Dózsa—Ferencváros, Pécs, 13.30, Hévízi. (A tévé közvetíti a találkozót).

Vasárnap: MTK—SZEOL, Hungária krt., 11, Marton. VM Egyetértés—Videoton, Soroksár, 13.30, Szkokán. Vasas—Zalaegerszeg, Fáy u., 13.30, Palotai. Diósgyőr—Újpesti Dózsa, Diósgyőr, 13.30, Vízhányó. Salgótarján—Csepel, Salgótarján, 13.30, Biróczki. Tatabánya—Rába ETO, Tatabánya, 13.30, Csernefalvy.

Az NB I. B-ben minden mérkőzés vasárnap lesz. Debrecen—Pénzügyőr, Debrecen, Asztalos. Szekszárd—MVSC, Szekszárd, Vincze dr. Volán—Szolnoki MTE, Rákoscsaba, Győri. Ganz-MÁVAG—BKV Előre, Kőbányai út, Gyimesi. Dorog—Haladás VSE, Dorog, Vörös. Békéscsaba—Bp. Spartacus, Békéscsaba, Emsberger. Kecskemét—Dunaújváros, Kecskemét, Balla. Várpalota—Eger, Várpalota, Vecsera. MÁV DAC—Oroszlány, Győr, Nagy G. A kezdési idő 13.30.

Az NB II-ben vasárnap befejeződnek az őszi idény küzdelmei. A Pécsi Ércbányász a Székesfehérvári MÁV Előrét fogadja Pécsett, otthonában játszik a PVSK is. A vasutasok ellenfele a Bakony Vegyész csapata lesz. A Pécsi Bányász Tatabányán a KOMÉP vendége lesz. A forduló további mérkőzései: Kaposvári Rákóczi—Győri Dózsa, Körmend—Zalaegerszeg, Füzfő—Olajbányász, Pápa—Savaria, Győri Elektromos—Táncsics SE.

A labdarúgó NB III. mérkőzései során a hét végén az őszi 15. forduló mérkőzéseit játsszák. A műsor: Vasas II.—Bányász—Mezőfalva, Szekszárd—Fornád, Volán 12—Steinmetz SE, Mohács—Pécsi BTC, Porcelán—Helyiipar, Máza-Szászvár—Nagymányok, Paks—PEAC, Kaposvári Vasas—Nagyatád, a Lábod szabad.

Hétközben, ma, szerdán délután Pécsett a Postás pályán a Volán 12 SC—Pécsi Helyiipari előrehozott mérkőzést játsszák.

A hét végén a megyebajnokságban is teljes bajnoki forduló lesz. A program: Pécsi Vasas—Szentegát, Boly—Gázmű, Véménd—István-akna, Mágocs—Kesztyűgyár, Kinizsi—Töttös, Beremend—Sátorhely, Sellye—Szigetvári Kinizsi, Siklós—Sásd, Szederkény szabadnapos.

A LABDARÚGÓ NB I. TARTALÉKBAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Ú. Dózsa	11	8	1	2	32-15	17
2. DVTK	11	7	1	3	24-15	15
3. Honvéd	11	6	3	2	22-13	15
4. Tatabánya	11	6	2	3	17-10	14
5. Videoton	11	7	—	4	18-17	14
6. Vasas	11	6	1	4	22-18	13
7. FTC	11	5	3	3	12- 9	13
8. Pécs	11	4	3	4	16-14	11
9. SZEOL	11	5	1	5	18-18	11
10. ZTE	11	3	5	3	10-14	11
11. Csepel	11	4	1	6	21-25	9
12. MTK	11	4	1	6	13-20	9
13. SBTC	11	2	3	6	9-23	7
14. Egyetértés	11	2	2	7	15-23	6
15. Komló	11	1	4	6	9-17	6
16. Rába ETO	11	1	3	7	17-24	5

Birkózás

Vasárnap Szigetszentmiklóson került sor a birkózó NB II. utolsó, bajnokságot befejező fordulójára. Ezúttal a Csepel Autó, a Kiskunfélegyázi Vasas, a Kalocsai Szamuely és a Pécsi VSK mérték össze erejüket. A pécsi gárda egy döntetlent ért el, két alkalommal pedig vereséget szenvedett. A bajnokság végeredményét, ezúttal a vasutasok kiesését, illetve bennmaradását nemcsak a másik négy csapat egymás elleni eredménye, de a múlt fordulóban a Kazincbarcika elleni mérkőzés óvásának eredménye is befolyásolja.

Az utolsó forduló eredményei: Csepel Autó—Pécsi VSK 6:4, Pécsi VSK—Kiskunfélegyházi Vasas 5:5, Kalocsai Szamuely—Pécsi VSK 5:4 (egy versenyzőpárt leléptettek).

A mezőny legjobbja

Mészáros Magdi, a PEAC női röplabdázója a mezőny legjobbja volt vasárnap a PEAC—Nyíregyházi Spartacus, Petőfi NB I. női mérkőzésen.

A PEAC-lányok olyan játékkal rukkoltak elő, mellyel nemcsak a nyíregyházíakat, de a bajnokság hátsó részében tanyázó csapatokat; Miskolcot, Székesfehérvárt, Almásfüzítőt is legyőzhették volna.

A pécsi csapat minden játékosa lelkesen és jól játszott, Mészáros Magdi pedig egyenesen remekelt. Ha kellett hátul a mezőnyben már elveszettnek látszott labdákat szedett összse, ha kellett a háló mellett kemény ütéseivel rendre pontokat szerzett csapatának. A PEAC szép győzelméből Mészáros Magdi jelentős részt vállalt.



Mészáros Magdi

Elkészült a labdarúgó vb menetrendje

WM 74

Az 1974. évi labdarúgó-világbajnokság szervező bizottsága elkészítette a nagy érdeklődéssel várt küzdelmek teljes menetrendjét. A tizenhatos döntőbe kerülő csapatok 1974. június 13. és július 7. között 38 mérkőzést játszanak. A rendezők átlagban 60 000 nézőt várnak a találkozókra, így a világbajnokság összes nézőszáma 2,3 millió lehet. A legutóbbi mexikói VB küzdelmeit mintegy 1,7 millió néző tekintette meg. A jegyek árusítását 1973. április 2-án kezdik, a rendelkezésre álló belépők húsz százalékát a külföldiek rendelkezésére bocsátják. A döntőbe kerülő 16 csapat csoportokba történő sorsolását 1974 januárjában Frankfurtban ejtik meg. A képen: az 1974. évi labdarúgó VB emblémája.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 órakor), Odry-bérlet.

MOZI

Park: Joe Hill balladája (f4, 6, f9).
Petőfi: Santa Vittoria titka (3, hnó, f9).
Kossuth: Joe Hill balladája (f10, 12, f7, f9). Kard és kocka (f3, i5).
Rákóczi: Eper és vér (5, 7). Kodály Ko.: Baleset a tengerparton (6). — **Mohács:** Tomboi a hold (f6). A Király születése (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Kedvelt régi melódiák. 9.00: Iratlan könyvek könyve, V. rész. 9.20: Dvorzsák: g-moll zongoraverseny. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.40: Két vonósnégyes. — 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Nyári Károly népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Baráti kör. Az énekló ifjúság melléklete. 14.20: Fúvószene táncritmusban. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.). 15.45: Bikfalvy Júlia népdalokat és virágénekeket énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Hidas Frigyes—Csoóri Sándor: Szigorú korban élünk — kantáta. 16.11: Charty, te édes! Részletek Colemna zenés játékából. 16.39: Olvassunk együtt Ady-verseket! 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk az MRT szimfonikus zenekarának új felvételeit. 17.52: Visszaszámlálás. 18.07: Két ballada zongorára. 18.18: Népzenei magazin. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Mikrofonközelben. Johnny Haliyday. 19.56: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 20.40: Hírek. — 20.43: Muszorgszkij: Hovanscsina. Útfelvanásos opera. Közben 22.00—22.15: Hírek, sport, időjárás. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A Latinos-együttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: A titkos házasság. Részletek Cimarosa operájából. 9.00: Hírek. 9.03: Kórusok magyar költők verseire. 9.16: A könnyűzene trombitavirtuózai. 9.30: Mi van a varázsdobozban? A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Mit tegyen — hová forduljon? — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Zenekari muzsika. — Közben 13.00—13.03: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. — 14.00: Payer András táncdalaiból. — 14.15: Orvosi tanácsok (ism.). 14.20: Trétás szanzonok. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. — 14.35: Zenekari muzsika. 14.50: Édes anyanyelvünk. 15.00: Ifj. Magyari Imre verbunkos feldolgozásaiból és nótáiból. 15.21: Szokolay Sándor—Weöres Sándor: Vízimesék. 15.30: Hírek. 15.33: Hegedűmuzsika. 15.50: Turisták őtperce. — 15.55: Eljegyzés lámpafénynél. — Részletek Offenbach operettjéből. 16.10: Fúvósátiratok. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. — 16.36: Hangverseny a stúdióban: Dobránszky Zsuzsa énekel. 16.51: Reklám. — 16.54: Ötórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 18.20: Ezeregy mesterség. 18.50: Zenebarátok híradója. 19.15: Az Ifjúsági Rádió irodalmi önképzőköre. 19.44: Száz este — száz népdal. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. 20.33: A Magyar Rádió népzenei fesztiválja. 21.24: Emlékezzünk régiekről! Sümegi beszélgetés. 21.44: Toldy Mária és a Juventus együttes műsorából. 22.20: Vidróczki. Részletek Farkas Ferenc—Innocent Vincze Ernő daljátékából. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Könnyűzene éjfélig. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.20: Századunk zenéjéből. — 19.10: Hermann Prey énekel. 19.25: Kötnyek Józsefné fizetésemelése. Riport. 19.35: A Magyar Rádió dzsesszhete. Kapcsoljuk a Szegedi Bartók Béla Művelődési Központot. Közben kb. 20.20: Hírek. Kb. 20.23—20.40: Versek. — 21.25: Az MRT énekkara Lassus-műveket énekel. 21.37: A Tonhalle zenekar hangversenye, a zürichi ünnepi heteken. 23.00—23.15: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben. A tartalomból: Búcsú a Hal tér 1-től. Mezőgazdasági lapok szemléje. — A szerkesztőség postája — és muzsika mindenki kedvére
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A bmói rádió esztrádzenekara játszik
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vidám dalok. Munkás arcképek. Zenés műsor. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Az ifjúság hullámhosszán. Fiatalok fiatalokért. Riport. Hírek az ifjúság életéből. A mesekönyvben lapozunk. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Magyar irodalom
9.00: Kémia (középisk. I. oszt.)
9.35: Műsorismertetés
9.36: Pozsony—Prága—Moszkva. Dokumentumfilm (ism.)
10.00: Tengerparti találkozó (ism.)
11.15: Üzbég Szovjet Szocialista Köztársaság (ism.)
13.10: Magyar irodalom (ism.)
17.43: Műsorismertetés
17.45: Hírek
17.50: Corina Chiriac. A Román Televízió könnyűzenei műsora, felvételről
18.05: Melyiket az ötezerből? Pályaválasztási műsor 16—18 éveseknek
18.35: Reklámműsor
18.40: Régi pest-budai séták. Dokumentumfilm
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Bindelmann kolléga. — NSZK tévéfilm
21.10: Esti muzsika
21.55: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

8.20: Iskolatévé. 13.25: Jugoszlávia—Magyarország. Labdarúgó-mérkőzés közvetítése Zomborból. 16.45: Tévékrónika magyar nyelven. 17.00: Albán nyelvű tévészemle. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Rajzfilm. 17.50: A király és a koldus. Új sorozat kicsinyeknek. 18.15: Hírek. 18.30: Ébresztőtől takarodóig. Életképek a hadseregből. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Ismerjük meg jobban. Zenés szórakoztató műsor. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tv-híradó 20.20: Clay—Foster. Ökölvívó-mérkőzés közvetítése. 22.50: Jugoszlávia—NSZK. A jégkorong-mérkőzés II. és III. harmadának közvetítése.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

A fekete város

Mikszáth Kálmán regényéből készült, a tv-ben nagy sikert aratott, moziforgalmazásra átdolgozott, színes, kétrészes film

Rendezte: ZSURZS ÉVA

Főszereplők: PECSI SÁNDOR, VENCZEL VERA, NAGY GÁBOR, BESSENYEI FERENC, AVAR ISTVÁN

23—25-ig fél 4 és 7 órakor, 26-án 4 és fél 8 órakor a „Petőfi"
26—27-én de. 10 órakor a „Kossuth"
27—28-án fél 4 és 7 órakor, 29-én fél 5 órakor a „Park"
mozi műsorán.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 276. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 23., csütörtök

Legalább a nyolc osztályt!

Egy üzemi pártszervezet taggyülésén, ahol az üzemszervezés és műszaki fejlesztés gondjairól vitatkoztak, a főmérnök nekikeseredve tette fel a kérdést: – Hogyan akarunk mi új technikát meghonosítani olyanokkal, akik még a nyolc általánost sem végezték el? – Mintha darázsfészekbe nyúlt volna, mert csak úgy záporoztak feléje a kérdések: – Mi haszna van abból a dolgozónak, ha el is végzi a nyolc osztályt? – Adna-e a vállalat valamiféle szabadidő-kedvezményt annak, aki csak ezt a végzettséget szeretné megszerezni? – és így tovább. Kiderült, hogy a vállalati statisztika szerint a munkásoknak alig háromnegyed része rendelkezik nyolc általános iskolai végzettséggel, s ez még mindig jobb, mint a hatvan százalékos országos átlag.

A vitát akkor nem tudták lezárni, mert kiderült, hogy ez sokkal bonyolultabb kérdés, mint első pillanatra hinné az ember. A felvetődött problémák túlmutatnak az üzem falain. A munka melletti tanulás roppant nagy terhet ró a tanuló felnőttekre, különösen a dolgozó asszonyokra, s ez csak ritkán áll arányban az esetleges későbbi előnyökkel. Magyarán szólva; nem mindig látják célját és értelmét a tanulásnak, s ritka ma még az olyan gyár és egyéb munkahely, ahol intézményesen segítik – esetleg odahelyezett osztályok indításával – a dolgozókat a továbbtanulásban, illetve az alapműveltség megszerzésében. Különösen nehéz helyzetben vannak azok a vidéki kisüzemek, amelyek az új munkaerőt a környező falusi, sőt tanyai lakosság soraiból verbuválják, s bár hihetetlenül hangzik, de ma már ezek sem nagyon válogathatnak a felvételeknél.

Talán igaza volt az említett főmérnöknek, aki megkockáztatta a kérdést: – Nem volna-e egyszerűbb, ha arra törekednénk, hogy minden tanköteles korú gyermek elvégezze a nyolc osztályt? – A válasz nyilvánvaló: ez lenne ideális állapot! De milyen nehéz egy tizedszázalékot is javítani a statisztikán. Mert hiába iratkozik be a tankötelesek 98,2 százaléka az iskolába, ha már csak 80–81 százaléka fejezi be tanulmányait a nyolc év alatt. És később is a 16 évesek közül minden tizedik gyerek a nyolcadik osztály elvégzése nélkül lép az életbe. (Néhol ez a szám ennél is rosszabb.)

Az iskolából való kimaradásnak számtalan oka lehet. A mostoha családi körülmények, az elvált vagy alkoholista szülők. Viszonylag még ma is a tanyavilág a legelmaradottabb ezen a téren. Az is tény, hogy a tanyasi iskolába járás jelenti a legnagyobb erőpróbát – a szó fizikai értelmében is – a naponta több kilométerről gyalogló tanulónak.

A sokgyermekes családok többsége is küzd a helyzeti hátrányból származó nehézségekkel. Olykor a kenyérgond is oka lehet a befejezetlen iskolának! Arról nem is beszélve, amikor a tantárgyak és a tanítás maximalizmusa, a bukástól és osztályismétléstől való félelem okoz „lemorzsolódást".

Nagyszerű dolog tehát az ingyenes és általános nyolc osztály elvégzésének joga és kötelessége, hatalmas vívmánya ez szocialista oktatási rendszerünknek. De újból és újból azt kell mondani: irányítsuk a reflektort az elmaradókra is! Hogy mielőbb utólérhessék legalább a derékhadát a művelődés sáncait birtokbavevőknek.

F. Tóth Pál

34 ország részvételével

Helsinkiben megkezdődött az európai biztonsági konferencia előkészítő tanácskozása

Karjalainen finn külügyminiszter mondott megnyitó beszédet

Tizenötperces ünnepélyes megnyitó üléssel megkezdődött Helsinkiben az európai biztonsági és együttműködési konferencia előkészítő tanácskozása. A tanácskozáson 34 ország vesz részt.

Ausztria, Belgium, Bulgária, Ciprus, Csehszlovákia, Dánia, Egyesült Államok, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Izland, Jugoszlávia, Kanada, Lengyelország, Lichtenstein, Luxemburg, Magyarország, Málta, Nagy-Britannia, Német Demokratikus Köztársaság, Német Szövetségi Köztársaság, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, San Marino, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szovjetunió, Törökország, Vatikán.

Az érdekelt országok finnországi nagykövetükkel képviseltetik magukat, azok pedig, amelyeknek nincs diplomáciai képviseletük a finn fővárosban, különmegbízottakat neveztek ki. A Német Demokratikus Köztársaságot nagykövetei rangban képviseli az ország helsinki diplomáciai missziójának vezetője. Az NSZK-t, amely még nem hozott létre diplomáciai viszonyt a vendéglátó országgal, ugyancsak nagykövetei rangban lévő diplomata képviseli. A Magyar Népköztársaság helsinki nagykövete, Rónai Rudolf képviseli hazánkat a tanácskozáson.

Már délután helyi idő szerint két órakor megindult a finn főváros, Helsinki központjából a diplomáciai gépkocsik áradata a centrumtól mintegy hét kilométerre levő negyed, Otaniemi felé. Itt, a műszaki egyetem diákszervezetének ultramodern központi épületét, az úgynevezett dipoli épületet alakították át a tanácskozás céljaira. Az épület központi csarnokában hatalmas, zöld posztóval borított hatszögletű asztal várta a konzultatív tanácskozás résztvevőit. Minden delegációt hat személy képvisel a tanácsteremben: a nagyköveten kívül szakértők, tanácsadók foglalnak helyet a tárgyalóasztal mellett.

A megnyitóra csak korlátozott számban bocsátottak be tévériportereket és fényképészeket, az újságírók pedig csak a tanácsteremtől távolabb helyezkedhettek el, a minden korszerű felszereléssel ellátott sajtóközpont nagytermében televízión követhették a megnyitó ülés eseményeit. A konzultatív tanácskozás megnyitására több mint háromszáz tudósító érkezett külföldről a finn fővárosba, s a finn sajtót is száznál többen képviselik.

Pontban három órakor már minden küldöttség elfoglalta helyét a tanácsteremben. A konzultatív tanácskozás résztvevőit Ahti Karjalainen finn külügyminiszter üdvözölte.

Kijelentette: megtisztelő feladatának tekinti, hogy a finn kormány nevében a legszívélyesebben köszöntse a tanácskozás részvevőit.

„Mint a finn kormány képviselője, ezen a megnyitó ülésen szeretném elmondani öröknek, milyen mély megelégedésemre szolgál, hogy jelen lehetek ezen a történelmi eseményen – mondotta. – Ez a tanácskozás csak úgy jöhetett létre, hogy a jelenkori történelemben példa nélkül álló, határozott változások következnek be a nemzetközi porondon. Ezeket a változásokat az jellemzi, hogy megnövekedett az igény a különböző hatalmak – legyenek azok nagyok vagy kicsik – közötti párbeszédre abból a célból, hogy megoldják a nemzetközi kérdéseket. Reméljük és hisszük, hogy ennek következtében olyan feltételek jönnek létre, amelyek között minden állam békében és biztonságban élhet, anélkül, hogy beavatkoznának belügyeibe. Ugyancsak reméljük, hogy ennek a folyamatnak során kapcsolatainkat az ideológiai és államszervezeti különbségektől függetlenül a kölcsönös bizalom alapjára építhetjük – mondotta a finn külügyminiszter.

Bizonyos vagyok abban, hogy a ma kezdődő tanácskozás hasznos eredményekkel járul hozzá a más – világot átfogó vagy regionális – fórumokon eddig elért sikerekhez. A finn kormány hálás mindazoknak a kormányoknak, amelyek építő kezdeményezéseikkel és erőfeszítéseikkel elősegítették az előkészítő tanácskozás összehívás gondolatának megvalósítását.

Ezeknek a gondolatoknak jegyében nyitom meg most az európai biztonsági és együttműködési konferencia kérdésével foglalkozó helsinki tanácskozást – jelentette ki Karjalainen. – Tisztában vagyok azzal, hogy az önök feladata nem könnyű. Ennek ellenére bizonyos vagyok, hogy türelemmel, bölcsességgel és kompromisszum eszméivel felfegyverkezve sikerre tudják vinni tárgyalásaikat.

A finn külügyminiszter megnyitója után a helsinki diplomáciai testület doyenje, A. Tscherning dán nagykövet szólalt fel. Társai megbízásából köszönetet mondott a finn kormánynak és javasolta, hogy a tárgyalások jelenlegi szakaszában válasszák meg elnökül dr. Richard Töttermant, a finn külügyminisztérium főtitkárát. A javaslatot a tanácskozás részvevői közfelkiáltással elfogadták.

Ezután Richard Tötterman mondott rövid beszédet. Kijelentette: „Teljes mértékben hozzá kívánok járulni az előttünk álló közös munkához és minden erőfeszítést megteszek annak érdekében, hogy az önök segítségével előbbre juthassunk közös célkitűzésünkben, hogy a kormányaink által reánk bízott konzultációkat az együttműködés és bizalom szellemében folytathassuk.

Tötterman hangoztatta: Az érdemi tárgyalások megkezdése előtt még számos részletkérdésben van szükség megegyezésre — mindenekelőtt a konzultációs tanácskozások megszervezésének kérdésével kell foglalkozni. Ezt javasolta a csütörtök reggeli ülés napirendjére.

Az elnök javasolta, hogy ezzel a megnyitó ülést rekesszék be s az első munkaülést csütörtök reggel, helyi idő szerint délelőtt fél 10 órakor tartsák meg. A javaslat elfogadása után a tanácskozás első, mindössze tizenöt percig tartó ülését bezárták.

Ahti Karjalainen finn külügyminiszter a megnyitó ülés után a dipoli konferencia csarnokában fogadást adott a résztvevők tiszteletére. Este Urho Kekkonen finn köztársasági elnök látta vendégül a konzultatív tanácskozás résztvevőit.

A jelenkori történelemben példa nélkül álló változások következtek be

Kekkonen elnök pohárköszöntője

Urho Kekkonen finn köztársasági elnök pohárköszöntőjében hangoztatta: Európa népeinek figyelme most a tanácskozás munkája felé irányul. Meg kell teremteni a feltételeket a tanácskozáson az európai biztonsági és együttműködési konferencia összehívásához. „Reméljük, hogy sikerül megszabadulni a múlt terhétől és új szakaszt nyithatunk meg kontinensünk népeinek életében" — mondotta.

Kekkonen méltatta az ország semleges politikájának eredményeit, rámutatott azonban arra, hogy Finnország is európai ország és tisztában van azzal, hogy a kontinensen sok még a megoldatlan kérdés. Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet megtartása lesz a legjobb jele annak, hogy a kontinensen új korszak nyílik meg — hangoztatta a finn államfő. Utalt arra, hogy Finnország három és fél évvel ezelőtt javasolta: tartsák meg Helsinkiben a többoldalú konzultációt. „Finnország örül, hogy a kormányok, amelyek felelősek Európa biztonságáért és békéjéért, igényelték és igénylik szolgálatait" — jelentette ki a köztársasági elnök.

„A többoldalú előkészítő tárgyalások megnyitását joggal lehet történelmi eseménynek nevezni, mert lehetővé teszi, hogy érvényre juttassák azokat a realitásokat, amelyek meghatározzák Európa népeinek békéjét, biztonságát, együttműködését — mondotta Kekkonen.

A finn államfő végül az ország kormánya és népe nevében sok sikert kívánt a tanácskozás munkájához.

Losonczi Pál látogatása Hajdu-Bihar megyében

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke szerdán Hajdu-Bihar megyében tett látogatást. Délelőtt Debrecenben a Megyei Pártbizottság székházában a megye és Debrecen városi és állami vezetői fogadták. *Karakas László*, a Megyei Pártbizottság első titkára tartott tájékoztatót a megye lakosságának politikai és gazdasági helyzetéről, mindennapi munkájáról.

Ezután az Elnöki Tanács elnöke megyei és városi vezetők társaságában városnézésre indult. Többek között megtekintette a „kiegyenesített" Csapó utcán folyó házgyári lakásépítést.

A Hungária Műanyagfeldolgozó Vállalat debreceni üzemében Kéri Tibor, a gyáregység vezetője tartott tájékoztatót az 1968-ban épült új gyár munkájáról, majd bemutatta a különböző használati cikkeket készítő üzemrészt.

Délután a nádudvari Vörös Csillag Tsz-ben tett látogatást Losonczi Pál. Megtekintette az ország legnagyobb közös gazdaságának két új létesítményét, az évente másfél millió napospulykát kibocsátó telepet, valamint az ötvenmillió forintos beruházással készült korszerű takarmánykeverőt.

A szövetkezet székházában Szabó István elnök adott tájékoztatást a több mint két évtizeddel ezelőtt alakult közös gazdaság munkájáról, eredményeiről.

Dr. Ajtai Miklós Moszkvába utazott

Dr. Ajtai Miklósnak, a Minisztertanács elnökhelyettesének, az OMFB elnökének vezetésével szerdán delegáció utazott Moszkvába a KGST tudományos-műszaki együttműködési bizottság harmadik ülésére. Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Korom Mihály igazságügy-miniszter, dr. Gál Tivadar, a Minisztertanács titkárságának vezetője és Bartos István, az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnökhelyettese. A búcsúztatásnál ott volt V. J. Pavlov, a Szovjetunió budapesti nagykövete is.



Szerdán reggel a Ferihegyi repülőtérről magyar parlamenti küldöttség utazott Szófiába, Apró Antal vezetésével. Képünkön: Apró Antal és Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke beszélget az elutazás előtt.

Feszült a helyzet a szíriai–izraeli határon

Az egymásnak homlokegyenest ellentmondó veszteséglistákból is kitűnik, hogy a szíriai–izraeli tűzszüneti vonal mentén lefolyt tízórás tüzérségi, páncélos és légicsata nagy áldozatokat követelt mindkét részről. Ennek megfelelően erős a feszültség a térségben, s nyugati megfigyelők a harcok folytatására számítanak. Szíria ugyanis az ismételt, s egyre sűrűbben „adagolt" izraeli agressziók ellenére sem hagy föl a palesztin gerillák hatékony támogatásával, s elkötelezte magát amellett is, hogy valamennyi ellene irányuló akciót azonnal megtorol, nem enged Izrael katonai zsarolásának.

A hírügynökségi találgatások elsősorban annak szólnak most, milyen segítséget kap a fenyegetett országok szövetségeitől, Egyiptomtól és Líbiától. Közismert, hogy az arab köztársaságok államszövetségében tömörült 3 ország minisztertanácsa szeptemberben kijelentette: ha bármelyik tagországot támadás érné, a föderáció egészét ért agressziónak fogják azt tekinteni. Ennek a deklarációnak a fényében kell vizsgálni az egyiptomi kormány keddi ülését, amely – tekintettel a szíriai–izraeli tűzszüneti vonalon folyó eseményekre – „sürgős intézkedéseket" határozott el.

A damaszkuszi rádió közlése szerint a külügyminisztérium tájékoztatta az ország nagyköveteit és ENSZ-misszióját az izraeli támadásról. Emlékiratában a minisztérium hangoztatta: „Ezek az agressziók, melyek ma és az elmúlt néhány nap során sorozatosan ismétlődtek, nem tesznek különbséget polgári és katonai célpontok között. Ez alkalommal is számos polgári személy – több asszony és gyermek – sebesült, illetve halt meg."

Kairó:

Az Al Akhbar kommentárjában rámutat, hogy a Szíria ellen végrehajtott keddi izraeli agresszió közvetlenül Dajan hadügyminiszter washingtoni látogatása után történt. Az agresszív politika folytatása megerősíti, hogy Izrael elnyerte a washingtoni kormány előzetes jóváhagyását, s az arabokra hárul a feladat, hogy megfelelő választ adjanak a Washingtonnal összehangolt izraeli politikára – írja az Al Akhbar.

24 óra a nagyvilágban

A diplomáciai tárgyalások folynak

Súlyos bombázások és harcok Vietnamban

Párizs:

Szerdán a délelőtti órákban visszaérkezett a francia fővárosba Henry Kissinger, aki kedden este Brüsszelbe repült, hogy találkozzék a hivatalos látogatáson Belgiumban tartózkodó Suharto indonéz elnökkel. A megbeszélésre a szerda reggeli órákban került sor a királyi palotában. Az egyórás találkozón jelen volt Malik indonéz külügyminiszter és William Sullivan távol-keleti ügyekkel foglalkozó amerikai államtitkárhelyettes is.

Bár a találkozó tartalmáról hivatalos közleményt nem adtak ki és Kissinger sem volt hajlandó újságíróknak nyilatkozni, biztosra vehető, hogy a megbeszéléseken Indonézia esetleges részvételéről esett szó, a nemzetközi tűzszüneti ellenőrzési bizottságokban.

Párizsban úgy tudják, hogy szerdán délután ismét folytatódnak az észak-vietnami–amerikai bizalmas jellegű megbeszélések.

Saigon:

A dél-vietnami fővárosban kormánytisztviselők hivatalosan is megerősítették, hogy útban van Párizs felé Nguyen Phu Duc, Thieu elnök különleges külügyi tanácsadója. Bár küldetéséről fenti források egyelőre csak annyit közöltek, hogy a francia fővárosban a helyszínen kíséri figyelemmel az észak-vietnami–amerikai megbeszéléseket és azokról folyamatosan tájékoztatja kormányát, továbbra is tartják magukat azok a találgatások, hogy Párizs útjának csak átmeneti állomása és a végcél Washington, ahol Nixon elnöknek átadja Thieu – egyes feltevések szerint csúcstalálkozót kérő – üzenetét.

Amerikai B–52-es óriásbombázók kedd déltől szerda hajnalig ismét igen súlyos bombázásokat hajtottak végre Vietnamban.

Az óriásbombázók 13 bevetésben támadták a VDK déli területeit, a saigoni amerikai parancsnokság szóvivője szerint a vietnami háború történetében első ízben fordult elő, hogy B–52-esek ilyen rövid idő alatt ilyen intenzív bombázásokat hajtsanak végre Észak-Vietnamban.

A déli országrészben a légierődök 16 bevetésben támadták a szabadságharcosok kezén lévő területeket Quang Tri közelében, a központi fennsíkon valamint Saigon környékén.

A hazafias erők szerdán virradóra is folytatták tüzérségi támadásaikat a saigoni tengerészgyalogosok ellen Quang Tri környékén, valamint a Pleikutól 32 kilométerrel délnyugatra levő Thanh Giao támaszpont közelében. Súlyos harcokról érkeztek jelentések a Saigontól 70 kilométerrel délre levő Kien Hoa tartományból is.

Hanoi:

A vietnami lapok közlik a VDK külügyminisztériumi szóvivőjének nyilatkozatát, amelyben élesen elítéli a VDK ellen folytatódó és az utóbbi 19 napban jelentős mértékben fokozódó amerikai bombatámadásokat. A bombatámadások intenzitása jóval nagyobb, mint az október 23-a előttieké, amikor a bombázások Észak-Vietnam egész területére kiterjedtek. A fokozott bombatámadások polgári személyek életét követelték és súlyos károkat okoztak sűrűn lakott településekben. A bombák gátakat, kórházakat és templomokat romboltak le.

Vientiane:

Vientianeban hatodszor találkoztak a laoszi hazafias front és a vientianei kormányzat képviselői a laoszi probléma békés rendezését célzó tárgyalások keretében. A találkozó után a hazafias front képviselője hangsúlyozta, a laoszi béke helyreállításához elengedhetetlenül szükséges, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul szüntesse meg beavatkozását az ország belügyeibe. Vonja ki katonai személyzetét és szövetségesei csapatait, és ne akadályozza meg a demokratikus általános választások megtartását.

A Szovjetunió népessége

A legújabban közzétett hivatalos statisztikai adatok szerint idén július 1-én a Szovjetuniónak 247,5 millió lakosa volt.

A szovjet népet történelme során kétszer érte súlyos vérveszteség. Míg 1913-ban a mai Szovjetunió területén 159 millióan éltek, az első világháború, a polgárháború és az intervenció következtében a lélekszám több mint húszmillióval csökkent (1922-ben 136 millió volt). Húszmillió szovjet emberéletet követelt a fasizmus legyőzése is.

A háború okozta roppant emberveszteségek ma is éreztetik hatásukat a szovjet népességi adatokban. Idén január elsején például 113,8 millió férfi lakosra még mindig 132,5 millió női lakos jutott. A különbség – 18,7 millió a nők javára. Túlnyomórészt 45 éven felüli asszonyokról van szó, a fiatalabb korcsoportokban ugyanis már megtörtént a kiegyenlítődés.

Országos viszonylatban gyors ütemben változik a városi és a falusi lakosság aránya. A szovjet lakosság többsége (51 százalék) még 1960-ban is a falvakban lakott. Az idén nyáron viszont már csak 42 százalék lakott falun, 58 százalék a városokban élt. Az urbanizációs folyamat 1940 óta egyenletes. Évente a lakosság 0,5–1 százaléka költözik városokba.

◆

✦ *SAN DIEGO: Az ecuadori haditengerészet újabb három amerikai halászhajót fogott el, s ezzel az idén ecuadori kikötőbe vontatott – engedély nélkül – halászó hajók száma elérte a huszonhármat. Ecuador, hasonlóan más dél-amerikai országokhoz, felségvizeinek – halászati vizeinek – határát 200 tengeri mérföldben állapította meg, az Egyesült Államok azonban csak 12 mérföldet hajlandó respektálni. A múlt héten egyszerre tíz hajót fogtak el az ecuadoriak, de 650 ezer dollár büntetés befizetése után valamennyit szabadon engedték.*

✦ ISZLAMABAD: A pakisztáni kormány szóvivője bejelentette, hogy kormánya hazaszállít a Bengáli Népi Köztársaságba tízezer bengáli nemzetiségű nőt és gyermeket. A pakisztáni kormány ezzel a lépésével viszonozza India és a Bengáli Népi Köztársaság legutóbbi döntését, amelynek értelmében körülbelül hatezer pakisztáni polgári személyt és hadifoglyot ad át Pakisztánnak azok közül, akik a tavaly decemberi fegyveres konfliktus következtében kerültek India területére.

VILÁGJÁRÓ

Jeanápierre Vallee belga világjáró kedden kerékpárján Teheránba érkezett. Június 3-án indult el otthonából, a Liege tartománybeli Francorchamp-ból s azóta összesen 19 504 kilométert tett meg kétkerekű járművén. Iránból a vállalkozó kedvű 27 éves fiatalember Pakisztán, India, Ceylon felé indul, majd – úgy tervezi legalábbis – Japánba hajt, ahonnan Alaszka, Kanada, az Egyesült Államok valamint az egész latin-amerikai kontinens érintésével Afrikán keresztül 1976-ban tér vissza. Szép kis túra

✦ MOSZKVA: Leningrád közelében, Pszkovban nyilvános tárgyaláson hoztak ítéletet négy hazaáruló ügyében. A vádlottak hitlerista büntető különítmények tagjai voltak, kínzásokban és tömeggyilkosságokban vettek részt. A bíróság — figyelembe véve a vádlottak bűnösségének fokát — I. Bolgyint és L. Szaukaszt golyó általi halálra, A. Babuskint 15 évi, I. Malisevet pedig 12 évi szabadságvesztésre ítélte.

✦ *BRÜSSZEL: Gaston Eyskens belga miniszterelnök szerdán a parlametben bejelentette, hogy koalíciós kormánya lemond, mert „mély szakadék" keletkezett a koalíciós partnerek között az ország nyelvi problémáinak rendezésében. A kormány elé szerdán egy programot terjesztettek, amely az ország flamand és francia nyelvű közösségei közötti kapcsolatok újbóli meghatározását célozta. A szocialisták ezt elfogadták, a keresztényszocialisták viszont nem értettek egyet vele.*

✦ *PEKING: Az Új Kína jelentése szerint a Zsenmin Zsipao szerdai számában elítéli a Dél-Vietnamba és Kambodzsába irányuló amerikai fegyverszállításokat, amelyekre olyan időpontban kerül sor, amikor szerte a világon a vietnami béke megkötésében reménykednek.*

✦ TEL AVIV: Két anya adott kedden Izraelben életet négyesikreknek. Egy 38 éves, hétgyermekes asszony három fiút és egy kislányt szült; egy 27 éves asszony pedig két fiút és két kislányt. Az anyák és az újszülöttek valamennyien egészségesek.

✦ *BRIONI: Tito és felesége szerdán délelőtt Brioni szigetén fogadta a szoviet nőbizottság küldöttségét, amelyet Tyereskova, az első űrhajós nő, a nőbizottság elnöke vezet.*

✦ KAIRÓ: Észak és Dél-Jemen megegyezett, hogy a közúti és légi közlekedés előtt újból megnyitja határait.

✦ *SAPPORO: A hokkaidoi egyetem siklubjának Sapporo közelében fekvő táborát lavina söpörte el kedden éjjel. A táborban tartózkodó tizenegy sielő közül hatnak sikerült kiszabadulnia a hó alól, ötöt azonban eltűntnek nyilvánítottak.*

✦ SYDNEY: A 31 éves Barbara Millgate asszony, aki 11 év óta átlagban napi 20 órát tölt paralizisával vastüdőben, kedden este egészséges leánygyermeknek adott életet az ausztráliai Új-Dél-Wales tartomány nyugati részén, Peak Hill városka kórházában. Föltételezik, hogy Millgate asszony előtt még senki sem hordta ki a terhességet vastüdőben.

AUTÓS BIZONYÍTÁS

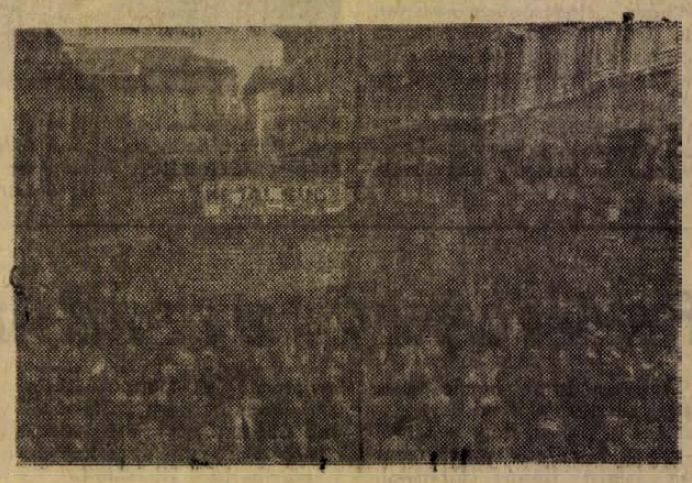
Támadhatatlan bizonyítékot szolgáltatott józansága mellett Washingtonban egy úrvezető. A rendőrök arra gyanakodtak, hogy részeg, s felszólították, haladjon végig egy egyenes vonal mentén. „Akár kézzel is!" — hangzott a válasz, s valóban: a férfi „megingás nélkül" tenyerelte végig a kívánt útdarabot, továbbengedték.

✦ VARSÓ: Gierek, a LEMP KB első titkára fogadta a varsói látogatáson tartózkodó Sztane Dolancot, a JKSZ Elnöksége végrehajtó irodájának titkárát. A találkozón baráti légkörben eszmecserét folytattak a lengyel–jugoszláv együttműködés fejlesztéséről és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről.

400–1200 ÉVI BÖRTÖN

Richard Speck-et, aki 1966-ban különös kegyetlenséggel végzett ki nyolc chicagói ápolónőt, perújratelvétele során 400 évtől 1200 évig terjedő börtönbüntetésre ítélte egy peoriai bíró. Speck 1967 óta ült siralomházban; a felette kimondott halálos ítéletet különböző okok miatt nem hajtották végre – ez év nyarán pedig, a halálbüntetés eltörlésével, véglegessé vált, hogy életben marad. A nyolc gyilkosságért egyenként 50–150 évi börtönbüntetést kapott, halmazati büntetésként 400–1200 évet. Ügyvédje azt szerette volna, ha egyszerű, 20–60 évre szóló ítéletet kap, mert akkor 12 éven belül kegyelemért folyamodhatott volna. Ezt azonban a bíróság elutasította.

Olasz vasmunkások sztrájkja



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Valósággal megbénult Róma belvárosa szerda délelőtt. Sokezer állami tisztviselő, építőipari és vasas dolgozó tüntetett a szociális reformokért.

Másfélmillió olasz vasipari dolgozó sztrájkolt ismét szerdán. A három szakmai szakszervezet által meghirdetett egynapos országos sztrájkhoz csatlakoztak számos más iparág dolgozói is, így az építőipari dolgozók, valamint az állami hivatalok tisztviselői.

A szerdai munkabeszüntetés már a második országos sztrájk a vasipari dolgozók kollektív szerződéséről folytatott tárgyalások megkezdése óta. A vasas-szakszervezetek e tárgyalásokat ki akarták terjeszteni többek között a beruházási programok, a déli országrészekben megvalósítandó beruházások kérdéseire is.

A szerdai sztrájk alkalmából Milánóban, a Dom téren több mint kétszázezer fő részvételével tömeggyűlést tartottak. Nagyszabású felvonulást rendeztek a sztrájkoló olasz dolgozók Rómában is.

Megkezdődött a román nagy nemzetgyűlés ülésszaka

Bukarest.

Szerdán a legfelső párt- és állami vezetés jelenlétében megkezdte munkáját a nagy nemzetgyűlés őszi ülésszaka. Napirendi pontként egyebek között a következő kérdések szerepelnek: törvénytervezet Románia tervszerű gazdasági-társadalmi fejlesztéséről, pénzügyi törvénytervezet: a munkatörvénykönyv tervezete; a Román Szocialista Köztársaság 1973. évi gazdasági és társadalmi fejlesztési terve; Románia 1973. évi állami költségvetése.

A szerdai ülésen megválasztották az államtanács új tagjait. A képviselők egyhangúan megszavazták azt az indítványt, hogy Maneu Manescut mentsék fel az államtanács alelnökének tisztségéből, tekintettel arra, hogy helyettes miniszterelnökké és az állami tervbizottság elnökévé nevezték ki. Manescu helyére Miron Constantinescut, a gazdasági tanács elnökét választották. Kedden egyébként ugyanebből az okból Manea Manescut a központi bizottság titkárának funkciója alól is felmentették. Helyére itt is Miron Constantinescu került.

Szavazás Dél-Koreában

Szöul.

Az első eredmények szerint a dél-koreai szavazópolgárok több mint 90 százaléka hagyta jóvá a keddi népszavazáson a javasolt alkotmánymódosítást, ezzel gyakorlatilag korlátlan időre meghosszabbították Pak Csong Hi elnök megbízatását.

Szerda reggel Szöulba érkezett a KNDK Vöröskereszt társaságának 33 tagú küldöttsége, hogy folytassa a dél-koreai Vöröskereszt képviselőivel a családegyesítési tárgyalásokat.

A két Korea Vöröskereszt társaságainak delegációi most negyedszer ültek le a tárgyalóasztalhoz, családegyesítések ügyének megvitatására. A negyedik forduló első ülése egy és negyed óra hosszat tartott. A dél-koreai szóvivő nem volt hajlandó részleteket közölni a tárgyalásokról.

Katonatiszteket tartóztattak le Egyiptomban

Kairó.

Az egyiptomi légierő huszonnégy — földi szolgálatot teljesítő — tisztjét vették őrizetbe amiatt, mert „a katonai fegyelem megsértésével bizonyos dolgokat vita tárgyává tettek" — jelentette be Szajed Marei, az Arab Szocialista Unió első titkára egy manszurai tömeggyűlésen. Ugyanakkor hozzátette, hogy a tisztek ellen indított vizsgálatot „ellenséges rádióadások (célzás a BBC-re — a szerk.) puccskísérletté fújták fel, amelyben állítólag 700 katonatiszt vett volna részt".

Marei közölte, hogy a huszonnégy tiszt közül tizenkettőt szabadlábra helyeztek; a többiek ügyében folyik a vizsgálat.

Egyéb belpolitikai problémákról szólva említette a khankai kopt-ellenes kirohanásokat, s figyelmeztette hallgatóságát, hogy „aki a tűzzel játszik", annak súlyos büntetésben lesz része. Rámutatott végül, hogy „létezik egy cionista–imperialista terv, amely vallási ellenségeskedéseket szít" az országban, így akar csapást mérni Egyiptom nemzeti egységére.

Csak a katonai juntával...

Buenos Aires:

Perón tábornok, volt argentin diktátor visszautasított mindennemű párbeszédet az argentin kormánnyal és kizárólag a katonai juntával hajlandó tárgyalni – jelentette be kedden este Hector Campora, az ex-elnök személyes megbízottja, miután kétórás megbeszélést folytatott a peronista vezérekkel. Campora azt is közölte, hogy a juszticilista párt által szombatra a Buenos Aires-i autós stadionban tervezett nagygyűlés nem tartható meg, mert túl kevés az idő a megszervezésre.

Az argentin tájékoztatásügyi minisztérium kedden este hivatalosan bejelentette, hogy különleges biztonsági rendszabályokat léptenek életbe Perón védelmére, mivel bizonyos jelzések arra engednek következtetni, hogy a peronista ifjúság közé beszivárgott elemek merényletet terveznek a volt elnök ellen.

Amerikaiak vásárolják Kanada földjét

Kanada 10 megyéjében az eladó földbirtokokat egyre nagyobb számban amerikaiak és más országrészből való kanadaiak vásárolják fel. Többet tudnak fizetni a földért, mint a helybeliek.

Kanadában például most gyakran emlegetik, ami az idei nyáron történt: egy Maine-i amerikai tehenészet tulajdonosa túllicitálta az Új Skócia-i föld és erdőügy minisztériumot egy 212 akeres sziget megvásárlásában, amelyet Kanada védett helynek akart megőrizni. A szövetségi kormány kénytelen volt közbelépni, hogy a földet visszavásárolja.

A kanadai kormány többnyire csak a már felmerülő problémáknál próbál közbelépni, de komoly szigorító törvénykezésről nem gondoskodik. A kanadai nép többsége fájdalommal látja, hogy az ország természeti kincseinek nagy része U. S. tulajdonba került. A számítások szerint az ország iparának 66 százaléka amerikai kezekben vagy közvetlen befolyás alatt van. A kanadai Új Demokrata Párt egyik legújabb csoportja azzal a politikai jelszóval bontott zászlót, hogy „vásároljuk vissza Kanadát", s ez a jelszó a nép soraiban széles visszhangra talált.

A föld felvásárlása különösen aggasztó méreteket öltött a Prince Edward Island dús termőföldjein. A megye 1,5 millió akernyi területének kétharmada megművelt föld, amikor ezeket idegenek veszik meg, az azt jelenti, hogy a földet más célra használják fel, a régi gazdálkodók pedig a városokba mennek dolgozni. Kanada legsűrűbben lakott megyéjében, a Prince Edward Islandon, kevés föld van szövetségi birtokban.

A farmerek mindig megengedték a helyi lakosoknak és nyaralóknak, akik a tengerparti fürdőkre mentek, hogy földjeiken keresztül járhassanak, de az új birtokosok féltik magánéletüket és „Tilos az átjárás" feliratú táblákat tűznek ki. Mint a megye miniszterelnöke, Alexander Campbell megjegyezte: „Nincs már rezerva fürdőhelyük sehol." Hogy a közönség 50 év múlva is a fürdőkház juthasson, arról az 1970-es években kell gondoskodni. De Mr. Campbell csupán egy háromtagú bizottságot nevezett ki kihallgatások tartására, és az idegeneknek eladott földek kérdésének kivizsgálására. A bizottság az év végére tesz jelentést és javaslatot.

Jelenleg csak egy ideiglenes rendszabály áll fenn a szigeten a 10 akernél nagyobb tengerparti földek eladására. Ha ezeket idegeneknek adják el, ahhoz a kormány helybenhagyása szükséges. Ez csupán a spekulációs ügyletekre akadályozza meg.

(Az Amerikai Magyar Szó cikke.)

✦ *SZÓFIA: A bulgáriai Kozlodujban épülő atomerőműben elkészült az első reaktor. A bolgár szerelők bonyolult munkálataihoz szovjet szakemberek nyújtottak segítséget.*

Bemutatkozik: az Állami Fejlesztési Bank

Ebben az évben kezdte meg működését a magyar bankrendszer legfiatalabb intézménye, az Állami Fejlesztési Bank. Az új pénzintézet megalapítása szorosan összefügg a bankrendszer elmúlt évi korszerűsítésével. A mai gazdaságirányítási rendszerben ugyanis nyilvánvalóvá vált, hogy a folyó termelés és a beruházások hitelezésének szervezeti szétválasztása — az előbbi a Magyar Nemzeti Bank, az utóbbi a Magyar Beruházási Bank feladata volt — idejét múlta. E felismerés konzekvenciái tükröződtek a bankrendszer reformjában: a vállalatok állló- és forgóeszköz-hitelezésének feladata a Magyar Nemzeti Bank hatáskörébe került, a Magyar Beruházási Bank 1972. január elsejével megszüntette működését s helyét a pénzintézetek sorában az Állami Fejlesztési Bank foglalta el.

Új feladatok

E változtatások lényegében a bank- és a beruházási rendszer összhangját teremtették meg. Beruházásaink ugyanis pénzforrások és döntési körök szerint két csoportba sorolhatók: állami és vállalati beruházások. Ezek aránya megközelítően azonos. Ebben az esztendőben például az állami beruházások pénzügyi előirányzata mintegy 50 milliárd forint, míg a vállalati beruházásoké ennél csak valamivel magasabb. A bankrendszeren belüli új munkamegosztás a gyakorlatban azt jelenti, hogy a vállalati beruházásokat a Magyar Nemzeti Bank, az állami beruházásokat — az egyedi nagyberuházásokat, a célcsoportos és egyéb állami beruházásokat —, valamint a központi döntések alapján fejlesztési kölcsönnel megvalósuló beruházásokat most az Állami Fejlesztési Bank finanszírozza. Az Állami Fejlesztési Bank egy további pénzintézeti, banki teendője a részben vagy egészben költségvetési forrásból képződő központosított fejlesztési alapok — pl. az idegenforgalmi alap, a Balaton-fejlesztési és a Velence-tavi fejlesztési alap — kezelése.

Az új pénzintézet szerepe a beruházások pénzügyi lebonyolításában az elöd-intézményhez, a Magyar Beruházási Bankéhoz képest tehát csökkent, ugyanakkor más vonatkozásban jelentősen bővült. Az Állami Fejlesztési Bank ugyanis nemcsak banki-pénzintézeti funkciókat végez — azaz beruházásokat finanszíroz, alapokat kezel —, emellett olyan feladatokat is meg kell oldania, amelyek a fejlesztések-beruházások közgazdasági megalapozottságát szolgálják, illetve a gazdaságirányítás központi feladataihoz kapcsolódnak.

A bank és a döntések előkészítése

Az Állami Fejlesztési Bank létrehozását elrendelő kormányrendelet szerint a bank feladata a központi döntésű beruházásoknál — már az előkészítés szakaszában — az előirányzatok, az alapvető számítások részletes vizsgálata. A központi fejlesztési programok műszaki-gazdasági koncepcióit, beruházási terveit általában az ágazatirányító minisztériumok s az új létesítmények beruházói dolgozzák ki. Az Állami Fejlesztési Banktól a kormányszervek korántsem azt várják, hogy a költségelőirányzatok szám-szaki helyességét ellenőrizzék, hanem mindenekelőtt azt, hogy a tervezett beruházások közgazdasági megalapozottságát vizsgálja, akadályozza meg az alátervezést, a felesleges költekezést, hatékonysági számításokkal tárja fel a gazdaságosabb megoldásokat, kezdeményezze a gazdaságtalan beruházásokra tett javaslatok visszautasítását.

Nyilvánvaló, hogy az állami beruházások döntéselőkészítésének e fokozott követelményei nem elégíthetők ki egyik napról a másokra. Mindenesetre biztató, hogy az új pénzintézet döntéselőkészítéssel összefüggő adottságai kedvezőbbek az elődintézményénél. Az Állami Fejlesztési Banknak ugyanis nem kell megosztania figyelmét az állami beruházások és a nagyszámú — bankhitelt is igénylő — vállalati beruházások között; munkamódszerei is korszerűbbek, az előkészítésbe külső szakértőket is bevonhat, az alapadatokat többoldalúan — a kivitelezőkkel, szállítókkal, külkereskedelmi vállalatokkal — ellenőrizteti, a gazdaságossági számításokat pedig elektronikus számítógéppel végzi és ellenőrzi. Mindennek az a lényege: a fejlesztési bank tevőlegesen részt vesz a finanszírozási hatáskörbe tartozó beruházások előkészítésében, költségelőirányzatainak, gazdaságosságának ellenőrzésében.

Az Állami Fejlesztési Bank — a kormányhatározat értelmében — a beruházási tevékenység pénzügyi információs rendszerének központja. Ezzel összefüggő feladata: olyan átfogó információs rendszer kiépítése és működtetése, amely döntési hatáskörtől és pénzügyi forrástól függetlenül lehetővé teszi a teljes beruházási tevékenység pénzügyi értékelését és elemzését. A beruházások teljes körét felölelő elektronikus adatfeldolgozásra épül az Állami Fejlesztési Bank közgazdasági-elemző tevékenysége. Közvetlen célja a beruházások kivitelezésének — a beruházási teljesítésnek — számbavétele, a teljesítést befolyásoló tényezők vizsgálata, rendszeres információszolgáltatás a gazdaságirányítás központi szerveinek, beruházási prognózisok készítése.

Koordináló szerepkör

Az Állami Fejlesztési Banknak másmilyen közgazdasági feladatai is vannak. Beruházási rendszerünk, mechanizmusunk része az érvényben lévő közgazdasági szabályozó rendszernek; jogi és intézményi keretei is ahhoz alkalmazkodnak. Az új pénzintézet feladata a beruházási mechanizmus működésének, az előkészítés, a finanszírozás konkrét tapasztalatainak, a különböző szabályozók beruházási tevékenységgel összefüggő jogi szabályozás koordinálása, kezdeményezése, szükség esetén javaslatok kidolgozása a közgazdasági szabályozás egyes elemeinek módosítására.

Összegezésképpen az állapítható meg, hogy az Állami Fejlesztési Bank egyrészt pénzintézeti funkciókat tölt be, másrészt olyan közgazdasági-elemző munkát végez, amely a gazdaságirányítás feladatainak megfelelő kapcsolódnak és azokkal összefüggő állami döntéseket készítenek elő.

Garamvölgyi István

Magyar—NDK belkereskedelmi megállapodás

A napokban tért haza Berlinből dr. Juhár Zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes, aki küldöttség élén részt vett a magyar—NDK belkereskedelmi munkacsoport VII. ülésszakán. A tanácskozások eredményéről, a két ország kereskedelmi kapcsolatairól a miniszterhelyettes nyilatkozott az MTI munkatársának:

— Az NDK az egyik legfontosabb piacot jelenti a magyar belkereskedelem számára. Közismert az NDK-termékek jó minősége, így érdekünk a forgalom további fejlesztése. A külkereskedelem ebben az évben mintegy 57 millió rubel értékű árut importál számunkra a baráti országból. Jövőre 63 millió rubel értékű NDK importárura jelentette be igényét a belkereskedelem.

— A mostani ülésszakon aláírt jegyzőkönyv szerint 1973-ra 14,2 millió rubel értékű áru kölcsönös szállításában állapodtunk meg. Egyebek között gyermek- és ifjúsági konfekcióárut, különböző textíliákat, öltöny-anyagokat, szintetikus függönyöket, kötöttárut, ezenkívüi háztartási gépeket, vastömegcikkeket, rádiókat, sportcikkeket és játékokat vásárolunk az NDK-ból. Ellentételként ugyancsak konfekció-árukat, háztartási műanyagcikkeket, italokat, játékokat stb. ad a magyar kereskedelem, és sor kerül mintegy 450 000 pár cipő kölcsönös cseréjére is.

Egy hiánycikklista margójára

HA AZT HALLJUK, hogy „bővült a választék" ilyen meg olyan termékfajtán belül, a vásárló joggal lelkendezhet, elvégre válogathat a portékában, nem kell neki megvennie a megszokott tömegárut, eltérhet a „tömegszínektől, fazonoktól, minőségtől". Feltételezhetjük, — s miért is ne? —, hogy helyi kereskedőink igazán nagy igyekezettel szélesítik új termékekkel készletüket, hiszen az utóbbi években ehhez jócskán kaptak szabad kezet: ott szerzik be az árut, ahol akarják — legalábbis hazai viszonylatban — azt a nagykereskedelmi, illetve ipari partnert keresik fel, ahol a legjobb üzletet tudják megkötni. A „választék bővítés" persze nemcsak a kereskedelem, hanem az ipar szótárában is különös hangsúlyt kapott az utóbbi években: nagyon szép divatos holmik kerülnek ki az üzemekből, amelyek egyáltalán nem viselik magukon, a nagyszéria-gyártás uniformizált jegyeit.

És mégis bizonytalanság észlelhető, a megrendelt — egyes árufajták — beszerzésénél. Pontosabban: bizonytalanság a folyamatos szállításnál, aztán a méreteknél, aztán a...

Közelebbről érdemes meghallgatni a megye egyik legnagyobb kereskedelmi komplexumának, a Mecsek Áruház szakembereinek véleményét. Ebben az áruházban — ahogy mondani szokás, igaz, némi túlzással, — „minden van", illetve ami nincs, azt másutt is hiába keresi az ember. De mégis ráment egy fél nap arra, hogy följegyezzem a — bár itt teljes egészében föl sem sorolható — hiánycikkeket.

A konfekció osztályon szinte óránként keresik a vevők a nappa-zakót és felöltőt. Tavaszszal néhány darab volt csak, nyáron valamivel több, s abból a készletből az őszi vásárlás kezdetén még indításra jutott is, de jelenleg ismét nincs. Az orkán esőköpeny —, amely már tömegcikknek számít, bár hozzáteszem, lassan kimegy a divatból — még mindig keresett holmi, de ez elmúlt hetekben csak kisméretben volt kapható, s ami a színeket illeti, nincs választék. Egy kicsit bővebben érdemes foglalkozni a könnyű viseletű — orkán huzattal bevont — „anorákokkal". Alig néhány évvel ezelőtt jelent meg a boltokban. A villámzáras, vagy gombos, kapucnis, háromnegyedes felsőkabátot a kezdetben még többféle színben, fazonban és méretben kínálták a boltok. Tehát lehetett válogatni. Amint aztán az egész országot elárasztották vele, úgy szűkült a választék, később már csak barnában, vagy sötétkékben láttuk viszont a kirakatokban és főleg mérethiányosan. Az „anorák" helyét átvette egy másik divatkabát: szintén háromnegyedes, bujtatott övvel, többféle begombolható béléssel, és kapucnival. Árban persze messze meghaladta az „anorákot". Hasonló fazonú férfi és fiú kabátból különböző úton-módon, de többnyire „turista-úton" nagyon sok bejött ebből az országban, többek között Jugoszláviából. Amikor a Május 1. Ruhagyár bemutatta a nagyon szép — egyébként ballonhuzattal bevont — divatkabátot, a Mecsek Áruház a modell alapján rendelt is elég komoly mennyiséget. Azonban az igényelt szállítmánynak csak egy töredéke érkezett meg, az is deszortáltan, azaz, mérethiányosan.

Nagyon szép divatkabátkákat produkált az ipar, bébi, illetve kisfiú méretben. Csak éppen keveset. Ma ebből sincs annyi, amennyi kellene. Már pedig kevés szülő engedheti meg magának, hogy kisgyermeke részére varrasson ilyen átmeneti kabátot, amelyet talán, ha egy szezonban ha hordhat a gyerek, hiszen egy év múlva kinövi. De hiánycikk a bébi-anorák is, továbbá a különleges méretű férfiöltöny, (pedig a Vörös Október Ruhagyár nagyon szép fazont állit elő!), a fiú kordbársony-nadrág 2—12 éves gyerekek számára, mérethiányos a lányka és bébi pantalló, hiánycikk a csecsemők bunda-zsákja, a gyermek svájci-áru, a bébi szintetikus rugdalózó (Budapesti Finomkötöttárugyár terméke) nincs flanell-pizsama lányka méretben, nincs gyermekméretű banlon-nadrág, kertésznadrág, vagy a nagyon közkedvelt és olcsó! — macska-nadrág, 1—5 éves gyermekek számára. Ki tudná megmondani például, hogy a Budapesti Habselyemgyár miért csak barna színben szállítja a férfi nylon-inget, holott kéket, zöldet, szürkét és ezek árnyalatait keresi a fogyasztó? Vagy hol van az agyonreklámozott Fékonpressing, a fekete tulipános, amely pedig sok egyéb jótulajdonsága mellett azért is sikeres portéka volt, mert karcsúsított megoldásban gyártotta a Férfifehérnemű-gyár? Aztán nem beszélve egyéb hiánycikkekről: összecsukható férfiernyő, férfi sportmelegítő, a nagyon olcsó, festett „bányász"-zefir ing, a női velúr-köntös, hálóing és pizsama, aztán a kártoltszövet, vagy pedig... s ez már nevetséges: cipőfűző. Már tudniillik a divatos cipőkhöz szükséges széles, mintás cipőfűzőről van szó.

De hát mindig hiánycikkek-e ezek a termékek? Nem. Van amikor van. Ha például éves viszonylatban vizsgálnánk a beérkező árukat a megrendelőlapok alapján, akkor tulajdonképpen mindenből akad egy kevés. S ez a baj. Hiába rendel — modellek alapján — a kereskedelem, ha egyszer a modell mögött nincs termelési háttér, csak éppen annyi, hogy mindenhova (mindenhova?!)... jusson egy kevés. Ez a mézesmadzag szisztéma — most mindegy hogy mi okozza, alapanyaghiány, vagy korlátozott import lehetőségek — mindenképpen felbosszantja először a kereskedelmet, mert a vásárló azonnal a kereskedőket hibáztatja, másodszor pedig — és ez a nagyobbik baj — magát a fogyasztót. Ami pedig a méreteket illeti... Nem ez az első eset s nem mi vagyunk az első újság, amely szóvá teszi immár ki tudja hányadszor a méretekkel kapcsolatos zűrzavart. Akár a cipőt, akár a felsőruházati konfekció, vagy kötöttárut nézzük, vagy éppen a fehérneműt —, extraméretűt csak elvétve talál a vásárló, pedig hát hosszú évek után már egyszer igazán megismerhetné az ipar a szükségleteket. De talán még ennél is szomorúbb tapasztalat az, hogy a termékek mérethiányosak; nagyon ritkán fordul elő, hogy egyes árufajtánál a teljes szortimentet leszállítja az ipar.

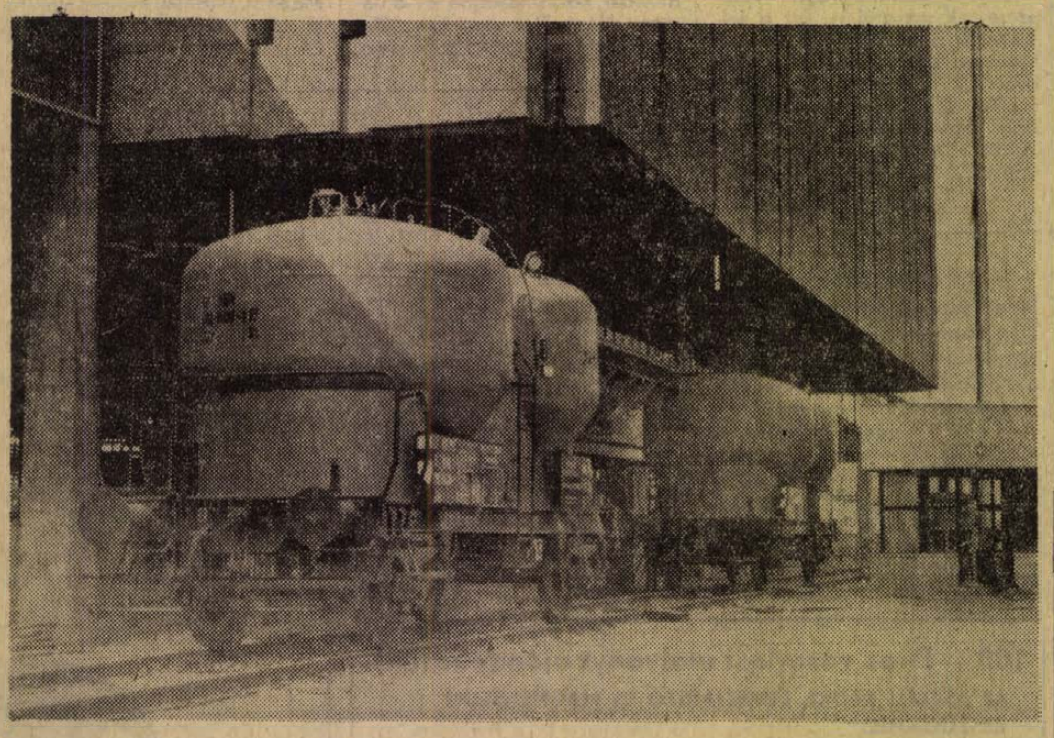
...ÉS SAJNÁLATOS módon: ezek a hiányosságok mindig és minden esetben a divatos, praktikus, jól viselhető, szép termékeknél jelentkeznek. Mert amikor egy áruból már annyit gyártanak, hogy végül is tömegcikké válik, akkor ugyan minden méretben és mennyiségben előállítják, de közben évek telnek el, és kiment a divatból, a kutyának sem kell. Ezért cseng elég gyakran, fölöttébb hamisan a „választék bővítés" fogalma.

Rab Ferenc

Számok Beremendről

Több mint 40 ezer tonnás cementkészlet a BCM-ben

Vasúton, közúton — csomagolva és ömlesztve — szállítják a cementet a dél-baranyai gyárból



Csaknem 100 ezer tonna — pontosabban 86 ezer tonna — cementet gyártottak eddig Beremenden, ez a mennyiség megközelíti a régi gyár egy esztendei termelését. A BCM november 20-ig 105 356 tonna klinkert termelt, amelyből a cementmalmok 85 496 tonna cementet őröltek. Ezzel párhuzamosan üzemel a régi gyárban a mészüzem — itt 2042 tonna égetett meszet, 314 tonna mészhidrátot és 142 tonna mészkőlisztet termeltek.

Az üzemelő BCM-ből most már sűrűn gördülnek ki a cement-szállítmányok — vasúton és közúton egyaránt. A cementszállító vonatok 18 004 tonna ömlesztett cementet vittek szét az országba, a beremendi építőanyagot használják a debreceni, dunaújvárosi, szolnoki, kaposvári, veszprémi, szegedi és természetesen a baranyai építkezéseken. Sajnos a vasúti kocsik nagyon lassan fordulnak meg a cél-állomások és Beremend között, még Dunaújvárosból is több mint egy hét szükséges... Közúton 18 054 tonna ömlesztett és 3953 tonna zsákolt cement hagyta el a BCM-et. Vasúton 924 tonna csomagolt cementet szállítottak el — összesen csaknem 41 ezer tonnát. Ugyanakkor a cementsilókban 44 556 tonna cementet tárolnak — bármennyire furcsán hangzik is az országos cementhiány ellenére maholnap tárolási gondok jelentkeznek Beremenden.

A cementtermeléssel párhuzamosan tovább folyik a BCM „építése". Bár ezekben a napokban „csak" mintegy 600-an lehetnek a különböző kivitelező cégek munkásai, a gyár területén dolgozó emberek döntő többsége ma már az üzemelő gyár dolgozója (1100 fő).

Nagy erők dolgoznak az épületek körüli tereprendezésen, az utak építésén. Ha az időjárás megengedi, december közepére a BCM valamennyi létesítményét rendezett terep, szilárd burkolattal ellátott, alácsatornázott utak övezik majd.

A technológiai vonalon tovább folyik a gyár gépeinek beszabályozása — az agyagvonalon, a vagonbuktatónál, a nyersmalmi indítóellenállások és elektrofilterek (porleválasztók) működésénél kisebb-nagyobb hiányosságok zavarják ugyanis a BCM folyamatos termelését — megszüntetésükre óriási erőfeszítéseket tesznek.

L. J.

Jól jár, ha nálunk vásárol!

MINDEN TIPUSÚ VIDEOTON TV. KESZULÉKHEZ: TEENAGER TÁSKARÁDIÓT
MINDEN TIPUSÚ HŰTŐGÉPHEZ: KÁVÉFŐZŐT
MEKALOR 622-ES OLAJKÁLYHÁHOZ: ZOMÁNCOZOTT FÜSTCSÖVEKET

ajándékozunk

A FESZ, 53. sz. MŰSZAKI BOLT
RÁKÓCZI ÚT 53. SZ. (Jelmezkölcsönzővel szemben)

HÍREK

1972. NOVEMBER

23

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KELEMEN

nevű kedves olvasóinkat

•

A Nap kél 7.00, nyugszik 16.00 órakor. — A Hold kél 18.25, nyugszik 9.53 órakor.

Könyvújdonságok

Truman Capote: Álom luxuskivitelben, *Vercors:* A tenger csendje, *dr. Galambos János:* A mezőgazdasági termelési folyamatok gépesítése, *Érdekes kalendárium '73, Szomszédság és közösség* (Délszláv—magyar irodalmi kapcsolatok), *Jókai Mór:* A kőszívű ember fiai, Gazdasági programozás a nyugat-európai országokban, *Hegedüs Géza:* Így élt Dózsa György, *Goncsarov:* Oblomov, *Torsten Husén:* Iskola az ezredfordulón (A pedagógia időszerű kérdései külföldön), *Daniel Katz:* Amikor nagyapám átsielt Finnországba (Kozmosz könyvek), *Penavin Olga:* A szerémségi magyar szigetek nyelve (Nyelvtudományi értekezések 79. sz.), *N. A. Gundobin:* Üzemviteli szervezés és számítástechnika a vasuti üzemben, *Szabolcsi Bence:* Úton Kodályhoz, *Muriel Spark:* Mr. Robinson (Kozmosz könyvek), *Lorenz Mack:* Jób és a patkányok, *Ady Endre:* Intés az őrzőkhöz (OK.), *Eősze László:* Az opera útja, *Sarkady Mária:* A cica, aki kétszer veszett el.

◆

— Az alapításának 900 éves Jubileumára készülő Szolnok 1973. évi művészeti és kulturális programját hagyta jóvá szerdai ülésén a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. A színes rendezvénysorozatból kiemelkednek a hatodik szolnoki kulturális hetek eseményei. Megrendezik a harmadik magyar képzőművészeti filmszemlét, amelyet nemzetközi filmplakát kiállítás egészít ki. A tavasszal Szolnokon kerül sor a katoni főiskolák ötödik országos fesztiváljára, a kisipari szövetkezetek országos szavalóversenyére, szolnoki néptánc fesztiválra.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: Időnként felszakadozó felhőzet, többfelé esővel. Gyenge, napközben kissé megélénkülő déli, délnyugati szél. A hajnali órákban többfelé köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet minusz 1—plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 4—9 fok között.



Felszabadítás



A fekete város

A HÉT FILMJEI

FELSZABADITAS

Az ismert szines szélesvásznú és panoráma-szélesvásznú szovjet film negyedik és ötödik része kerül most a közönség elé Jurij Ozerov rendezésében. A film legfőbb katonai tanácsadója Styemenko hadsereg tábornok volt. A harmadik részben a Berlin elestéért folytatott harcot, a negyedikben pedig az utolsó roham című fejezetet láthatja a közönség, amely az I. Bjelorusz front 1945. április 1-én kezdődő harcaival indul és azzal a május 2-i eseménnyel zárul, amikor közlik Zsukov marsallal: a németek megadták magukat.

A FEKETE VAROS

Mikszáth Kálmán regényéből Thurzó Gábor irta ezt a kétrészes szines, magyar filmet, amelyet Zsurzs Éva rendezett. Görgey Pál szerepét Bessenyei Ferenc, Fabriciusz Antalét Nagy Gábor, Rozáliét Venczel Vera, Quendelét Pécsi Sándor, Bibókét Avar István, az öreg Bibókét pedig Páger Antal alakítja.

ANNA EZER NAPJA

Maxwell Anderson vigjátékából készült szines szinkronizált angol film, amelyet Charles Jarrott rendezett és amelyben VIII. Henriket Richard Burton alakítja.

OLESZJA

Kuprin elbeszélése nyomán Vaszilij Durgerov irta és Borisz Ivcsenko rendezte ezt a szines, szovjet filmet. Oleszját Ludmilla Csurszina alakitja.

Beiktatták a szanatórium új igazgató-főorvosát

Sikonda: mozgásszervi és baleseti utókezelő

Tegnap délelőtt Sikondán ünnepélyes beiktatásra került sor: a Sikondai Éjjeli Szanatórium új igazgató-főorvosi székébe *dr. Fehér Béla* került. Az ünnepségen megjelent többek között *dr. Trethon Ferenc*, a NIM közgazdasági főosztályvezetője, aki köszöntötte a tárca nevében az új főorvost, valamint *dr. Hajdu István*, a NIM személyzeti és oktatási főosztályának vezetője, aki a Bányászat kiváló dolgozója miniszteri kitüntetést adta át a szanatórium volt vezetőjének — *dr. Dános Lászlónak*, a Mecseki Szénbányák üzemi főorvosának.

Az ünnepségen megfogalmazódott a sikondai szanatórium jövője is: az intézet új feladatokat kapott. Amellett, hogy elsődleges funkciója a bányászok regenerálása, a legközelebbi féladatként a szanatórium újbóli „szintrehozását" jelölte meg. *Dr. Trethon Ferenc* utalt arra, hogy nem véletlenül foglalkozik a tárca oly sokat az utóbbi időben Sikondával. A nehézipar közel háromszázezer ember dolgozik, s az egyik legnehezebb munkaterület a bányászat. E szanatórium úgymond „újraélesztése" is példa arra, hogy e szakma iránt igenis kell tenni, s hogy jelen esetben a beteg emberek ügye — egyenlő a bányászok ügyével. S ha sikerülnek a sikondai elképzelések, nem lesz utópia: Baranya megyéből kilépve, az egész bányász társadalom számára kihasználni e szanatórium lehetőségeit.

Dr. Fehér Béla a megjelentek előtt vázolta az új elképzeléseket. Utalt arra, hogy a szanatórium nevében is szereplő éjjeli regenerációs jelleg már nem dominál annyira, mint a múltban. A legfontosabb tennivaló az úgynevezett „*utókezelő*" jelleg kialakítása. Köztudott, hogy az intézmény kihasználatlan volt. A főorvos elmondása szerint sikerült megteremteni olyan szakemberbázist — Sikonda valamennyi orvosa a közelmúltban került az intézményhez —, ami biztosítani fogja a feladatok maradéktalan ellátását.

Két fő profil jellemzi Sikondát: a mozgásszervi és a baleseti utókezelés, leszámítva a belgyógyászati vonalat, amely mindkét ágat érinti. Nem véletlen, hogy e két profil kialakítására került sor: a bányászoknál a mozgásszervi panaszok a munkahely klímaingadozásából, a nehéz fizikai munkából adódnak, s az is közismert, hogy a balesetveszély is fokozottabb e szakmánál. Dr. Fehér Béla utalt arra, hogy a betegellátás orvos-szemszögből konzultatív jellegű lesz, tehát nincs elkülönült osztály, a mindenki-mindenki betege szemlélet kialakítása a legfontosabb feladat. A szanatórium jelenleg 100 beteg fogadására alkalmas, egyelőre nem a fejlesztés, hanem az adott lehetőségek maximális kihasználása a cél.

Az összejövetelen szó került még a szanatórium felesleges — nem a profilba vágó — műszereinek sorsáról is. Ezt a felszerelést a megye egészségügyi hálózata kapja meg, mégpedig azok az intézmények, amelyek a leggyümölcsöztetőbb formában használhatják. Így szóba került a 400 ágyas klinika, valamint a Tüdőszanatórium is.

K. F.

CZINEGE LAJOS HONVÉDELMI MINISZTER VEZETÉSÉVEL KATONAI KULDÖTTSÉG UTAZOTT IRAKBA ÉS A JEMENI NÉPI DEMOKRATIKUS KÖZTÁRSASAGBA

Hamad Sehab tábornoknak, az Iraki Köztársaság hadügyminiszterének, valamint Ali Naszszer Hasszani, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnökének és hadügyminiszterének meghívására Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter vezetésével szerdán katonai küldöttség utazott az Iraki Köztársaságba és a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaságba baráti látogatásra.

A katonai küldöttség búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Csémi Károly altábornagy, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke, a honvédelmi miniszter első helyettese, Garai Róbert külügyminiszter-helyettes, továbbá a Honvédelmi Minisztérium vezető beosztású képviselői. Jelen volt Madhat Ibrahim Jumma, az Iraki Köztársaság budapesti nagykövete.

— Hódmezővásárhelyen szerdán felavatták az Alföldi Porcelángyár legújabb részlegét, a falburkoló csempegyárat. Létrehozására csaknem 140 millió forintot költöttek, 20 000 négyzetméteres nagycsarnokát az olasz Sacmi-cég rendezte be a legkorszerűbb automata gépekkel, s négy földgázfűtéses alagútkemencével. Az új üzem nagyban hozzájárul majd ahhoz, hogy megszünjék a falburkoló csempe importja.

— Ritkaságszámba menő lelettel gazdagodott a debreceni Déri Múzeum anyaga. Sz. Máthé Márta a múzeum munkatársa a Berettyó menti Gáborján környékén folytatott ásatások során, egy bronzkori erődített telepen, hordozható tűzhely maradványaira bukkant. Az említett korból a Tiszántúlon még nem találtak hasonló tárgyi emléket. A bronzkori tűzhelyet a múzeum restaurátorai vették kezelésbe.

— Elkészült az új víztároló, 2 millió köbméter víz borítja Fehérvárcsurgónál a Gaja-patak völgyét. Fejér megye legnagyobb mesterséges tava jelenleg 89 hektár területet foglal el, átlagos vízmélysége 2,50 méter. Az új víztároló árvíz esetén 14 millió köbméter víz felfogására is képes. Vizét főként a Veszprém megyei vegyi üzemek használják majd.

— Helyreigazítás! A Dunántúli Napló november 22-i számának 4-es oldalán a Baranyaker hirdetésében a Nyomda hibájából elírás történt. A 100,— Ft vásárlási ajándékutalvány csak az asztali rádió, lemezjátszó és a mágnetofon készülékhez jár. A Videoton televízió készülékekhez a Vállalat továbbra is 400,— Ft-os ajándékutalványt ad. (x)

— Király István előadása. November 23-án, ma este 7 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ irodalomkritikai előadássorozata következő részeként Király István, Kossuth-díjas egyetemi tanár, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja tart előadást a Nyugat című folyóirat kritikusai címmel.

— Az idén Győrben megrendezett országos egészségügyi fotókiállítás színes diabemutatója pénteken este 7 órai kezdettel — mint másodbemutató — tekinthető meg Pécsett a Doktor Sándor Művelődési Központban. Az Orvosegészségügyi Dolgozók Szakszervezetével és a Mecseki Fotóklubbal közös rendezésben. Mint már korábban hírül adtuk, az elmúlt évben Pécsett megnyert vándordíj az idei kiállításon elért legjobb helyezés alapján továbbra is a POTE fotókörénél maradt.

ELUTAZOTT A CSEHSZLOVÁK KÜLDÖTTSÉG

Szerda délelőtt elutazott hazánkból a csehszlovák küldöttség, amely Miloslav Hruskovicnak, Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottsága titkárának vezetésével a magyar—csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési vegyesbizottság tizedik ülésszakán vett részt.

Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent dr. Ajtai Miklós, a Minisztertanács elnökhelyettese és Frantisek Dvorsky, Csehszlovákia magyarországi nagykövete.

◆

— Mai lira — pécsi lira címmel hangzik el holnap, november 24-én este 7 órakor a Bartók Klubban a TIT szabadegyeteme művészeti tagozatának első előadása. Az előadást — amely Csorba Győző, Pákolitz István és Weöres Sándor lírájával foglalkozik —, valamint a vitát Tüskés Tibor író vezeti. Közreműködik: Sólyom Katalin színművész.

— Gyermekbaleset történt november 21-én a késő délutáni órákban Pécsett, a Fürst Sándor utcai iparvasút közelében. Szabó Zsolt 9 éves tanuló figyelmetlenül futott át egy autóbusz előtt az úttesten, s az arra haladó Korpádi Ottó pécsi lakos tehergépkocsijával elütötte. A gyerek könnyebben sérült meg.

◆

Pályázati felhívás

katonai főiskolákra való jelentkezésre

A honvédelmi miniszter — a belügy- és a művelődésügyi miniszterrel, illetve a KISZ Központi Bizottságának első titkárával egyetértésben — pályázati felhivást adott ki a néphadsereg katonai főiskoláira történő jelentkezésre.

Pályázhatnak mindazok a 21. életévüket még be nem töltött ifjak, akik a dolgozó nép fegyveres szolgálatát önként vállalják, és a néphadsereg, illetve a határőrség hivatásos tisztjei akarnak lenni. Felvételre azok jelentkezhetnek, akik középiskolai tanulmányaikat az 1972—73-as oktatási évben befejezik vagy már korábban befejezték. A jelentkezés további feltételei: büntetlen és feddhetetlen előélet, erkölcsi, politikai megbízhatóság, magyar állampolgárság, egészségi és fizikai alkalmasság a katonai szolgálatra, nőtlen családi állapot.

A katonai főiskolára pályázó tanulók jelentkezési lapot a középiskola igazgatójától, az előző években végzettek (sorkatonák is) a kiegészítő parancsnokságtól kapnak. A felvételüket kérők a jelentkezési laphoz mellékeljenek saját kezüleg irt részletes önéletrajzot, erkölcsi bizonyítványt, a korábban végzettek éréttségi bizonyítványt is. Az erkölcsi bizonyítvány kiadásához szükséges nyomtatvánnyal a kiegészítő parancsnokság látja el a pályázókat. A jelentkezési lapot és a mellékleteket az idei tanévben végzők az iskola igazgatójának, a korábban végzettek a kiegészítő parancsnokságnak, a sorkatonai szolgálatot teljesítők pedig parancsnokuknak adják át. A jelentkezők a Kossuth Lajos katonai főiskola, a Zalka Máté katonai műszaki főiskola, valamint a Kilián György repülőműszaki főiskola különböző szakaira pályázhatnak. A pályázók 1973. márciusában felvételi vizsgán vesznek részt a Zalka Máté katonai műszaki főiskolán, a felvételi időpontjáról értesitést kapnak.

A katonai főiskolákon a tanulmányi idő négy év. A főiskolán szerzett oklevelek — a parancsnoki vagy technikusi szaktól függően — a polgári életben általános iskolai tanári (kollégiumi nevelőtanári), illetve felsőfokú szaktechnikusi munkakörök betöltésére jogositanak. A pályázat beküldésének határideje 1973. január 31.

Fűtőolaj-tárolásra alkalmas

új 200 literes hullámos vashordó

érkezett a

MÉH TELEPEKRE

PÉCS, GOMBA UTCA 5.
DOKTOR SÁNDOR U. 14.
KOMLÓ, MOHÁCS,
SIKLÓS, SZIGETVÁR

100,—Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk

AZ ASZTALI RÁDIÓ, LEMEZJÁTSZÓ ÉS MAGNETOFON KÉSZÜLÉKHEZ

Pécsett:
21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Tel.: 10-486.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7. Telefon: 13-622.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Gorkij u. 1. Tel.: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Tel.: 82-384.

Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság u. 22. Tel.: 223.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59.

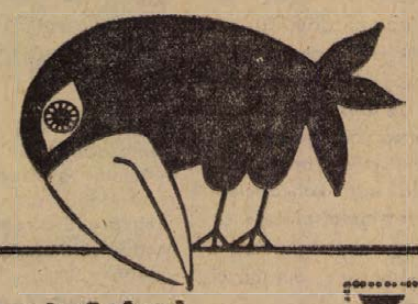
Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Fő tér 1. Tel.: 21.

BARANYAKER

Pécs, Komló, Mohács területén díjtalan házhoz szállítás

OTP-ÜGYINTÉZÉS

Vásárlási utalvány vállalatunk minden boltjában beváltható.



Ismeri levelező társai IRÁNYÍTÓSZÁMÁT? Tudja a saját IRÁNYÍTÓSZÁMÁT?

MAGYAR POSTA

Megtalálja a postai IRÁNYÍTÓSZÁMOK jegyzékében

Budapest, Győr, Pécs, Szeged, Debrecen, Miskolc irányítószámai külön füzetekben

Eddig félmillió műszerfal

Négy vállalat a Zsiguli-kooperáció eredményeiről



Evente háromszázezer műszerfal Zsigulihoz. A magyarországi üzemek többféle alkatrészt készítenek a Togliattiban lévő Zsiguli gépkocsigyárnak. A Mechanikai Mérőműszerek Gyára évente háromszázezer darab komplett műszerfalat szállít. November hónapban kerül szállításra a félmilliomodik műszerfal. A képen: a kész műszerfalak végellenőrzése.

Magyarország és a Szovjetunió között 1970-ben jött létre az az államközi megállapodás, amelynek alapján magyar vállalatok alkatrészeket készítenek a Zsiguli-gépkocsikhoz, s e termékekért kész személyautókat kapunk cserébe. Az érdekelt négy magyar vállalat – Bakony Művek, az Elzett, a Mechanikai Mérőműszerek Gyára és a Videoton – magánjogi szerződésben tizennyolcfele gépkocsialkatrész szállítását vállalta, évente növekvő mennyiségben. 1971 és 1975 között összesen 1 millió 415 ezer alkatrészkészletet szállítunk, s cserébe 60 000 személyautót kapunk. Öt év alatt összesen 120 000 Zsigulit vásárolunk, s ezek ellenértékének kereken 50 százalékát a kooperáció keretében készített és szállított alkatrészekkel egyenlítjük ki.

Az alkatrész szállítások nagyobb arányokban tavaly kezdődtek, s az idén fokozódtak. A megállapodás szerint 1972 végéig 500 000 alkatrészkészletet kellene szállítani, a vállalatoktól kapott tájékoztatás szerint azonban e mennyiséget a vállalatok többnyire túlteljesítik, vagyis a jövő évről is előrehozzák kisebb-nagyobb tételek gyártását.

A Mechanikai Mérőműszerek Gyárában szerdán rövid ünnepséget tartottak abból az alkalomból, hogy elkészült a félmilliomodik Zsiguli-műszerfal. A Zsiguli-műszerfalat állami támogatás nélkül is gazdaságosan gyártják, kifizetődő a népgazdaság számára is, mert a hozzávaló alkatrészeknek, anyagoknak mindössze 12–13 százalékát kell tőkés országokból beszerezni.

Az üzem szerda délután már a jövő évre előirányzott újabb 300 000 műszerfal gyártását kezdte meg, s abból legalább 25 ezret még az idén útnak indít a Szovjetunióba.

Az Elzett Fémlemezipari Művek az autók zár- és kilincsgarnitúrájának gyártását vállalta, s a tervezettnél ugyancsak jobb eredményeket ért el. A gyártás megkezdésétől ez év végéig esedékes 500 000 készlet helyett várhatóan 515 000-et juttatnak el a Szovjetunióba.

A veszprémi Bakony Művekben 240 millió forintos költséggel kialakított új önálló gyáregység állítja elő a Zsiguli gépkocsik központi kormányzárát, gyújtáskapcsolóját, kürtjét és gyújtáselosztóját. A szovjet vállalattal létesített nagy műszaki fegyelmet és felkészültséget igénylő kooperáció fontos szerepet játszott a környék, főleg nőket érintő, foglalkoztatási gondjainak megoldásában is. A 3 évvel ezelőtt életbelépett szerződés szerint az első évben 35 000, a másodikban 165 000, az idén pedig 300 000 garnitúrát szállítanak az említett szerelvényekből a szovjet partnernek. E szállítmányok önmagukban mintegy 14 000 Zsiguli gépkocsi ellenértékét fedezik.

A Togliatti gyár a közelmúltban arról tájékoztatta veszprémi partnerét, hogy amennyiben december 5-ig az év végéig esedékes teljes mennyiséget szállítja, úgy jelentős tervtúlteljesítésre van lehetőség. A Bakony Művek szocialista brigádjai vállalták, hogy november 30-ig elkészítik a szerződésben vállalt idei 300 000 garnitúrát, s így a szállítás a kért időpontig megtörténhet. A munka üteméből ítélve helyt is állnak adott szavukért.

A székesfehérvári Videoton gyár rádiókat szállít a Zsiguli gépkocsikhoz, a 3,5 wattos teljesítményű, hosszú- és középhullámon működő készülékből a Videoton 1970-ben 11 ezret, tavaly 75 ezret, az idén pedig már 100 000-t készített partnerének. Az 1972. évi megrendelésnek november 21-én eleget tettek, s ezzel ugyancsak elősegítették a szovjet gyár túlteljesítési tervének megvalósítását.

Egy másik székesfehérvári vállalat – a MÁV ottani járműjavító üzeme – a magyar mérnökök tervei alapján elkészítette egy speciális autószállító vasúti kocsi két mintapéldányát. Az emeletes vagonnal egyszerre hat Zsiguli autó, vagy egy autóbusz továbbítható. A speciális vasúti kocsik a futópróbák után Záhony–Budapest között közlekednek.

Nemeslaki Tivadar előadása az MSZMP Politikai Akadémiáján

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának Politikai Akadémiáján szerdán az építők Rózsa Ferenc Művelődési Házában Nemeslaki Tivadar, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a SZOT titkára előadást tartott A szocialista munkaverseny szerepe és jelentősége a gazdasági építőmunkában címmel.

Bálint József, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője nyitotta meg az előadást, amelyen részt vett politikai és társadalmi életünk számos vezető személyisége.

AZ ORSZÁGOS DIÁKPARLAMENT BARANYAI KÜLDÖTTEI

Tegnap, november 22-én délután a KISZ Baranya megyei Bizottságának tanácstermében az országos diákparlamentre való felkészülés érdekében ülést tartottak. Ezen elhatározták, hogy a diákparlament baranyai küldöttei november 26-án, vasárnap délben indulnak vonattal Budapestre. A megye küldöttei: Széll Erzsébet, Sarkadi Eszter, Rétházi Csaba, Dézma Irén, Kónya Nándor, Csauth Teréz, Mihálszky Judit, Czégény László, Bobos István, Kismihály Zsuzsanna és Suba János.

December 4-től Harkányban:

IV. Népek Barátsága Téli Egyetem

Hazánk különböző tájairól és külföldről: Bulgáriából, Lengyelországból, a Német Demokratikus Köztársaságból, Csehszlovákiából, valamint az Amerikai Egyesült Államokból érkeznek résztvevők a december 4 és 16 között megrendezendő harkányi téli egyetemre.

Právicz Lajos, a TIT megyei titkára kérdésünkre elmondotta: negyedik éve, hogy a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei Szervezete létrehozta ezt az Európában szinte egyedülálló ismeretterjesztési formát. Az elmúlt időszak igazolta a sikert, eddig több mint 450-en hallgatták az előadásokat – többen közülük, szinte minden évben újra visszatérnek.

Az idei programban előadások, kulturális rendezvények, kirándulások szerepelnek – a gyógykezelés, vagy a fürdés, a pihenés mellett. Az előadások hazánk társadalmi és politikai helyzetével, néprajzi hagyományaival foglalkoznak. Továbbá felidézik a II. világháború Dráva menti felszabadító harcait, valamint Harkányfürdő történetét és mai életét.

A téli egyetem résztvevői számára – az előadások mellett – kirándulásokat is szerveznek Baranya megismerésére. Ellátogatnak Pécsre, megtekintik Siklós várát, az abaligeti cseppkőbarlangot és az orfűi tavakat. A megye termelőszövetkezeteiben a magyar mezőgazdasággal ismerkednek –, de a villányi borvidék híres borait is megkóstolják a hallgatók. A programban szerepel még Budapest megtekintése.

A IV. Téli Egyetem ünnepélyes megnyitója december 4-én délelőtt fél tízkor lesz a harkányi Napsugár Szállóban.

Újabb rekord Zobákon

Zobák-bánya újabb és újabb rekordtermeléssel hívja fel magára a figyelmet. Szeptember 20-án a nyolc esztendős termelő üzem történetében először több mint 3000 tonna szenet termeltek. November 21-én túlszárnyalták ezt az eredményt: 3466 tonna szenet küldtek a komlói szénosztályozóba.

A komlói bányaüzem kiváló termelési eredményei természetesen a brigádok kiváló munkájából és rekord eredményeiből adódnak. November 21-én a Kollár Dénes fejtési szocialista brigádja 1070, Kosztolányi Péter brigádja 750, Véner János vezette brigád 730, Bognár Sándor vezette brigád 351, Nagy Mihály fejtési brigádja pedig 207 tonna szenet termelt.

A fejtési brigádok kiváló termelési eredményei a szállításnál dolgozó bányászok hasonlóan kiváló munkája, segítsége nélkül semmit sem értek volna: a szállításnál is nap mint nap rekord eredmények születtek. November 20-án 4829, 21-én 4976 csille szenet töltöttek a szállító körlet bunkertöltő brigádjai.

Kiknél csökken január 1-től a lakbérhozzájárulás?

Mint ismeretes, a keresők részére nyújtott lakbérhozzájárulást minden év január 1-én csökkenteni kell abban az esetben, ha az előző év folyamán a havi átlagkereset – időbéreseknél és havidíjasoknál a decemberi besorolási bér és az egyéb kereset havi átlaga – az azt megelőző esztendőkhöz képest emelkedett. A lakbérhozzájárulás az ilymódon kiszámított havi átlagos keresetnövekedés 25 százalékával csökken.

Az általános érvényű rendelkezést tavaly azzal az eltéréssel alkalmazták, hogy az 1971. év második felében elért átlagos havi keresetet az első félévi havi kereseti átlaggal hasonlították össze, s akinek a második félévi havi átlagkeresete magasabb volt, annak a lakbérhozzájárulása 1972. január 1-től csökkent.

1973. január 1-től már az általános előírás szerint, vagyis éves alapon kell a kereseteket számolni, tehát az 1972-ben elért keresetet kell az 1971. évivel összehasonlítani. Ez a módszer azonban csak azokra érvényes, akiknek a lakbérhozzájárulási összegét 1972. január 1-én nem csökkentették. Akiknél ilyen csökkenés történt, ott az 1971. második félév havi átlagos keresetéhez viszonyítják az 1972. évi havi átlagkeresetet, különben ugyanis hátrányos helyzetbe kerülnének azok, akiknek a keresete a múlt év második felében emelkedett s így 1972. január 1-től már csökkentették lakbérhozzájárulásukat.

A rendelkezések a keresők részére megállapított lakbérhozzájárulásra vonatkoznak, a nyugdíjasok lakbérhozzájárulását természetesen továbbra sem csökkentik.

Akik a hírekben szerepelnek

Lukács János, a Pécs városi Pártbizottság titkára

A Pécs városi Pártbizottság ülést tartott, amelyen Lukács Jánost a pártbizottság titkárává választotta. DN. XI. 18.

Befejezte az általános iskolát, amikor olvasta a DISZ felhívását: Fiatalok! Gyertek Komlóra! És ment. Miért? Hosszú lenne megmagyarázni. A falusi tizenéves elszegődött kőművestanulónak, majd a Beloianniszbrigádba került, melynek jó híre úgy nőtt, ahogyan épültek a házak és gyarapodott soraiban a sztahanovisták száma. Komlónak ez a hőskora formálta, nevelte az akkor még Lukács Jancsit is, aki tanulóként és fiatal segédként ugyanúgy kitűnt a munkában, mint olyan sokan mások. 1953-ban felvették a párt tagjai közé, majd pártiskolára küldték és megbízták a DISZ titkári feladatok ellátásával. Ettől kezdve politikai munkás lett és azóta is ezen a fáradságos, de szép úton jár.

Öt évet töltött el Komlón, szinte már őshonos lett, amikor a behívóparancs tényleges katonai szolgálatra szólította, ahol századpárttitkárrá választották, majd az ellenforradalom után zászlóalj KISZ-titkár lett. Amikor leszerelt, hova is mehetett volna máshova, mint Komlóra, amely már előbb is szűkebb hazájának számított. Régi ismerősként, elvtársként fogadták és néhány hónap múlva a Komló Városi KISZ Bizottság titkárává választották. Gyorsan peregtek a hónapok és 1960-ban egy éves időtartamra a Szovjetunióba mehetett Komszomol iskolára, ahol 18 országból érkezett ifjúsági vezetők tanultak.

— Ez az egy év igen nagy hatással volt rám, nagyon sok tudnivalót és tapasztalatot adott — emlékezik a Szovjetunióban töltött időre.

1961-ben ismét itthon, de a KISZ Baranya megyei Bizottságán, ahol szervezőtitkár, majd 1964–69-ig első titkár. Ezekben az években sok és hasznos mozgalmi, politikai és gyakorlati tapasztalatot szerzett.

— Megismertem az egész megyét, amelyre funkciómon kívül módot adott, hogy a Megyei Pártbizottság és a Megyei Tanács tagja is voltam. Felelős döntések meghozatalának voltam részese és ugyanakkor sok emberrel ismerkedtem meg, aminek a politikai értékét aligha lehet eléggé felbecsülni — mondja Lukács elvtárs.

Ismét tanulni. A Központi Bizottság Politikai Főiskolájára kerül, ami többek között végzett munkájának elismerése is. Azóta elmúlott a három esztendő és itt ülünk a Pécs Városi Pártbizottságon Lukács János titkár elvtárs szobájában.

— Három esztendő hosszú idő, sok minden történt azóta. Annak ellenére, hogy ez idő alatt sem voltam tájékozatlan a megye életéről, helyzetéről, mégis a tanulás volt a legfőbb. Most a legfontosabb számomra a gyors tájékozódás, a helyi ismeretek felfrissítése és megújítása. Ez igénybe vesz bizonyos időt, de eléggé gyorspergésű az élet, ami rövidíti ezt az időszakot.

— Melyik munkaterület titkára?

— Az adottságok miatt két területé. A párt és tömegszervezeti és ipari titkári teendőket végzem. A tennivalók között most legfontosabb annak felmérése, hogy hol tartunk a X. pártkongresszus határozatainak



végrehajtásában, melyek a jelen és a közeljövő feladatai.

Lukács János felelősségteljes funkcióba került. Pécsett él és dolgozik több mint 300 alapszervezetben a megye kommunistáinak mintegy fele, amely önmagában is meghatározó jelentőséggel bír. Erről beszél Lukács elvtárs is és hozzáteszi:

— Alapelvem volt és lesz, hogy csak megfelelő kölcsönös bizalom alapján lehet jól dolgozni, kielégítő munkaeredményeket elérni. Ezt mindig szemelőtt tartva kívánom végezni munkámat, igyekezve eleget tenni a rám bízott feladatok teljesítésének.

(Kászon)

Háromnapos üledékföldtani ankét Pécsett

A Mecsek-hegységet változatlanul fontos nyersanyagbázisnak tartjuk

— mondotta dr. Fülöp József, a Központi Földtani Hivatal elnöke

Tegnap délután Pécsett a Technika Házában mintegy száz geológus részvételével kezdődött meg a *„Gyakorlati eredmények bemutatása az üledékföldtan tárgyköréből”* című ankét a Magyarhoni Földtani Társulat dél-dunántúli területi szakosztálya és ifjúsági bizottsága rendezésében. *Tóka Jenő*, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatója, a területi szakosztály elnöke bevezetőjében elmondta, hogy a dél-dunántúli geológusok az ipari követelmények miatt rendszeresen foglalkoznak az üledékföldtani problémákkal, s az elméleti kutatások jelentős gyakorlati háttere jött létre elsősorban a két nagy bányászati ágazatban, a szén- és az ércbányászatban. A háromnapos ankétot *Székyné dr. Fux Vilma* egyetemi tanár, a Magyarhoni Földtani Társulat társelnöke nyitotta meg.

Az előadássorozat első előadója *dr. Szádeczky-Kardoss Elemér* Kossuth-díjas akadémikus volt, aki az üledékképződésről és a lemeztektonikáról mondta el a legújabb tudományos kutatások eredményeit. *Dr. Fülöp József* akadémikus, a Központi Földtani Hivatal elnöke az üledékföldtan időszerű feladatairól tartott előadást.

*

Az ankét kapcsán megkérdeztük *dr. Fülöp Józsefet*: hogyan jelentkezik a földtan megnövekedett szerepe a népgazdaságban, melyek a földtani kutatás legfontosabb feladatai, s milyennek látja a Mecseknek, mint nyersanyagforrásnak a jövőjét? Kérdéseinkre a következőkben válaszolt:

— Tudományos megalapozottsággal komoly erőfeszítések folynak az ország természeti erőforrásainak kutatására és feltárására. Erre vonatkozó távlati terveinkben mindazok a feladatok szerepelnek, amelyek a jövő sok időszerűvé váló kérdését megalapozzák. Ilyen egyebek között az ország korszerű földtani térképezése. Ma már a követelmények szerint vidékenként készülnek térképek a helyi gyakorlati problémák megoldására, így a Mecsek hegységről is évek óta jelennek meg az ipari szükségleteket kielégítő új, részletes földtani térképek.

— A hagyományos szén- és ércvonalon kívül egyre fontosabb szerephez jutnak Önöknél is a vízföldtani és a mérnökgeológiai — építéstani — kutatások. Az előbbi oka világos: felszíni vizeink egyre fogynak, minőségileg romlanak, a vízkutatást tehát a mélységek felé kell fokozni. Ennek egyik legfrissebb baranyai eredménye a sikeres ellendi vízkutató fúrás.

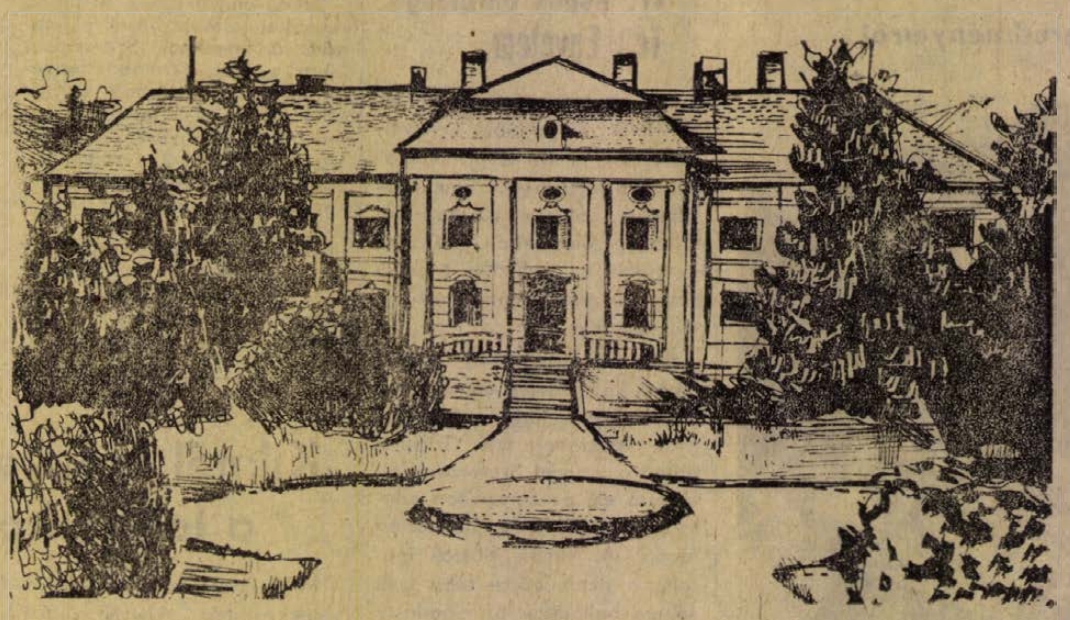
— Az építésföldtan jelentőségét a települések fejlődése, a gyors urbanizáció húzza alá. Ma már nem mindegy, hogy a nagy építkezések milyen talajokon folynak. Pécs e tekintetben különleges helyzetben van, s mi készek is vagyunk a várossal együttműködve ilyen munkát folytatni. Kész terveink vannak, az építésföldtani kutatások költségeit felerészben fedezi a Központi Földtani Hivatal, ha a város is leteszi a másik felét.

— Az elmondottakból látható, hogy szinte valamennyi problémánk — akár vízről, akár építőanyagról van szó — megoldásának kulcsa a Föld kérgében van, s ezek felderítésében, kutatásában, vizsgálatában nagy feladataik vannak az itt dolgozó kitűnően képzett geológusoknak. A Mecsek hegységet változatlanul fontos nyersanyagbázisnak tartjuk és még a klasszikus nyersanyagok körül is vannak tennivalók. Nincs lezárva még a szénkutatás és komoly kilátások vannak az érckutatásban is – fejezte be nyilatkozatát dr. Fülöp József akadémikus, a Központi Földtani Hivatal elnöke.

H. L

Baranyai kastélyok és udvarházak...

SELLYE



Az óvodások – ha felnőnek – szeretik majd otthonukat és hazájukat is. Nem lehet, hogy ez a szépséges park, a kastély ne hagyjon bennük kitörölhetetlen nyomot. Többen közülük talán járnak majd szebben nyirt bokrokkal díszített sétányokon, lehetséges, hogy fényesebb, cifrább, romantikusabb kastélyokat is látnak az életben, ezt a képet azonban magukkal kell hogy hordják, akárcsak édesanyjuk vonásait. Kicsit óvatosabban kéne lelkesednem – mégis többször is kimondom: hazaszeretet. Pápai Jenő, sellyei postamester – itt Sellyén született s élt is mindig – azonban újból és újból ezt a gondolatot juttatja eszembe. A gyerekek mitsem sejtve rohangásznak a fák körül, az óvónénik csukott szemmel tartják arcukat a nap felé, dél körül már lekívánkozik az emberről a nagykabát, messze a Dráva felett is felszálltak a párák, a jegenyesoron végignézve a sósvertikei templom tornya is látszik.

●

A postamester fától fáig vezet: az óriási – harminc méter is lehet – mammut fenyő 1927 óta áll itt a parkban, Draskovics Iván gróf akkor hozatta ide szlatinai birtokáról. A kastély előtt francia park, ez volt a magja a mostani 19 holdas angol parknak. A park szívében most is mértani pontossággal elhelyezett fák, bokrok körül szabályosan rajzolódnak az utak. A távolabbi részeken azonban már „vadabb" szépségében mutatkozik a természet. Ahány fenyő annyiféle. A gingó bilóba átmenet a tűlevelű és lomblevelű fa között. Szigligeten és Füreden él még talán ilyen fa. Sárgalevelű tulipánfa. Balzsam fenyő, kicsit megdörzsölöm hegyes, szúrós leveleit, mandarin illatot áraszt. Spanyol jegenyék... Vadgalambok turbékolnak a fák között, szeretném megmutatni mindenkinek a kastélyt s a parkot, olyan büszkeséggel, mint Pápay Jenő vezet.

– Az idén nem érnek be a bogyók – mutat egy kis buxus bokrot. – Széchenyi Zsigmond ajándékozta az utolsó itteni grófnak – mondja –, a vadászidényben gyakran jártak itt neves emberek, a fák és a vadak bolondja volt Draskovics Iván. Kétezer holdas vadaskertjében még a barátai is csak pénzért lőhettek, nagy volt a mérge, amikor az arany-trófeás vadat egy rabsic ejtette el...

Szinte egy mondatban bemutatja, az utolsó gróf alatt milyen élet volt a kastélyban. Némi nosztalgiát érzek hangjában, hamar kiderül miért. Sajnálta a parkot, a kastélyt. Néhány évig ugyanis szomorú időszak köszöntött a barokk műemlékre. A háború alatt a szálfaegyenes fenyők tucatjaiból építettek hidakat. A virtuskodó katonák lóháton csörtettek az emeletre... Pedig sokszor volt jó kézben is a kastély: 1945-ben egy rövid ideig a mezőgazdasági szakiskola, majd a paraszt-tanító képző intézet tanulói vették birtokukba. Ezután a határőrség, 1951-től pedig a járási tanács talált otthonra a kastélyban. Később a felsőfokú mezőgazdasági technikum, most pedig a mezőgazdasági szakiskola kollégiumának címere került a bolthajtásos kapubejáró fölé.

A négyszögletes udvart minden oldalról épületek veszik körül. A keleti és nyugati szárnyon 1905-ben épült, manzárdos emelet pihen.

●

Az írások szerint 1748-ban építették a déli szárnyat. A nagy tűznél (1969) előkerült téglában 1748-as dátum áll, a Batthyány Lajos monogramja mellett. Az épület keleti és nyugati szárnya ugyancsak ebben az időben épült, de akkor csak földszintes volt. Az északi, az utca felőli szárny másfél méternyi falai viszont régebbiek: bizonyságot a család eisenstadti iratainak átvizsgálásával lehetne szerezni; úgy tartják, hogy a valamikori – a XV. XV. századbeli kolostor maradványait is magába foglalja ez a szárny. A század első évtizedében még itt volt a falu temploma, ekkor Draskovics Iván gróf megunta, hogy ide járnak vasárnaponként a parasztok, a szemben levő magtárat templommá alakíttatta. Az egykori templomból vendégszobákat építettek, a keleti és nyugati szárnyon pedig a szobalányok (a földszinten a komornyikok) laktak.

Mondják, hogy az oltár alatt fedél nélküli koporsóban egy ferences-rendi szerzetes holttestére bukkantak, ruhájából valaki őriz is egy darabot a faluban. Egy várúr szintén az oltár alatt aludta örök álmát, míg egy menyasszony-ruhás fiatal lány a templom más részén volt eltemetve. Miért, miért sem, őt visszafalazták, most is valahol itt nyugszik körülöttünk. Miért halt meg fiatalon, ki volt – senki sem tudja. Sokkal többet őrzött meg az emberek emlékezete Batthyány Strattman Eleonóráról. A török kiűzése után állítólag ő kapta a birtokat Savoyai Eugéntől. No, nem a harcmezei hőstetteiért, sokkal inkább „szelídségéért", szépségéért... A birtok már korábban is a Batthyányoké kellett, hogy legyen, hiszen Evlia Cselebi szerint 1532-ben és 1564-ben is a török megostromolta a Batthyány sellyei várát.

A vár egy kicsit távolabb, a mostani Vár utca körül lehetett, négy-öt évtizede még lehetett gót téglát találni ezen a területen. Szóval a szép grófnő inkább csak visszaszerezte (csaknem azt írtam le: szeretkezte) a kastélyt... 1810 körül valamelyik Batthyány lány Draskovics fiúval kötött házasságot — így lett később az övék a környék.

●

Betyárnak kifizetődőbb foglalkozás volt errefele. Egyszer, Patkó Pista idejében a Batthyány uraság 10000 aranyat kéretett Bécsbe a sellyei birtokáról. Intézők, számadók napokig törték a fejüket: miként teljesítsék a parancsot, a betyárok háromszor is elrabolhatják útközben a szállítmányt. Az Endes pusztai (ma Erzsébet puszta) számadó kanász zörgetett az urakra. Tisztességgel köszönt, el mondta hallotta, hogy milyen bajban vannak — ő szívesen segít. Hitetlenkedtek az intézők, de hát annyi fegyveresük nem volt, hogy biztonsággal útnak indítsák az aranyat, jól jött minden lehetőség. A kanász számadó tarsolyából előkapott egy fazsindelyt, letette a küszöbre, fokosával mindkét oldalára oda sújtott.

— Tessék, mehet ezzel a szállítmány, nem bántják a betyárok. Nem is bántották, de még a birtokot sem. Igaz, hogy ettől kezdve rendes kommenciót kaptak, egy Pécsett élő, 80 éves néni sokat tudna erről beszélni, de hát nem akar, mivel, hogy az ő öregapja is betyár volt, s minek avval dicsekedni...

●

Régi tölgyfa ajtók, az egykori szalonban még látni a szép, sötét faburkolat maradványait. Az 1969-es nagy tűzvész nyomait belül máig sem lehetett eltüntetni. Az ebédlőben remek kovácsoltvas rácsok fedik az ablakokat s a parkra néző ajtót. Kár, hogy az ajtóra fordítva tették fel a rácsot. A mennyezeten barokk gipsz díszítés, az emeletre vörös márvány lépcső vezet, ugyancsak szép kovácsoltvas védőráccsal. Ötven szoba lehet a kastélyban, valóságos palota. Jó, masszív épület, a kövek közé oltatlanul szórták a meszet, amikor építették, aztán vízzel locsolták. Valósággal összeégett a fal, szétrobbantani is nehéz lenne. Elhagyni is. Az egyik kéményen gólyafészek — ezen a kéményen még soha nem szállt füst, a gólyáknak építették nyolcvan esztendeje — üres már, de minden tavasszal visszatérnek ide a gólyák. Örökre elhagyni ők sem képesek ezt a földet...

Lombosi Jenő

Nyolcvan éve jelent meg Pécs első napilapja

A hírlapirodalom Pécsett immár 140 éves múltra tekinthet vissza. Az 1832-es évtől kezdve német nyelvű, majd 1860-tól magyar nyelvű hetilapok jelentek meg. Pécs város közönsége azonban szükségét érezte annak, hogy naponta tájékozódjék a külföldi és belföldi, valamint a pécs-baranyai eseményekről. Annál is inkább, mert az 1890-es években Magyarország nagyobb vidéki városaiban, kultúrközpontjaiban: Debrecenben, Kolozsvárott, Aradon, Temesvárott már nemcsak hetilapok, hanem magyar nyelvű napilapok is jelentek meg.

Nemcsak Pécs, hanem az egész Dunántúl legelső, állandó jellegű napilapja 1892. november 16-án „PÉCSi NAPLÓ" címmel jelent meg. Felelős szerkesztője: *Várady Ferenc*, a lap tulajdonosa pedig *Engel Lajos* nyomdász volt. Ez tulajdonképpen még csak „mutatványszám" volt, amit 15 ezer példányban, 24 oldalon nyomtattak ki. A mutatvány-számot nemcsak Pécsett és Baranyában, hanem a szomszédos megyékbe, sőt Szlavóniába is szétküldték.

A „Pécsi Napló" politikai jellegű, de pártonkívüli napilap volt. A mutatvány-számban a lap szerkesztői „Olvasóinkhoz" címszó alatt programjukat a következőképpen jelölték meg: „Lapunk legfőbb célja a közügyek előmozdítása, a városi és a megyei érdekek ápolása. – Semmiféle párt szolgálatában nem állunk; véleményünket minden irányban szabadon és függetlenül nyilvánítjuk. – Lapunkat befolyásoltatni nem engedjük senki által."

A mutatvány-számban már az akkori kapitalista korra jellemző bányászati hírt is találunk. „Arról értesítik lapunkat, hogy Koch Ferenc bányatulajdonos a somogyi és bányatelepi kőszénbányáit a „Józsa" és „János" nevű aknákkal eladni szándékozik a Dunagőzhajózási Társaságnak. Az adásvétel körüli megállapodások folyamatban vannak. A szerződések megszövegezése s aláírása már csak napok kérdése. Azt is halljuk – írja továbbá a lap –, hogy Koch ezen adás-vételi ügy befejezése után Olaszországba utazik, s ott tölti a telet. A tavasszal pedig végképp elhagyja városunkat, Grátzba utazik."

A mutatvány-szám „Hírek" rovatában közlik, hogy „Pécs szab. kir. város köztörvényhatósága f. hó 24-én közgyűlést tart, amelynek fő tárgya *KOSSUTH LAJOS* nagy hazánkfiának díszpolgárrá választása, a budai főutcának dicső, nagy nevéről való elneveztetése." Ugyanebből a rovatból tudhatjuk meg, hogy: „1893. évi január 1-től a kocsmák száma a városokban úgy lesz megállapítva, hogy csak minden 500 lakósra engedélyeztetik egy-egy kocsma."

A „Pécsi Napló" hetenként hatszor – hétfő kivételével – minden nap megjelent. Előfizetési ára egész évre 12 frt. (24 korona) volt. A szerkesztőség a mai Bem utcában, az egykori Irgalmasok utca 2. számú, Nöthig-féle ház második emeletén volt. A szerkesztőség összesen 5 szobából állott. A lap kiadóhivatala a mai Kossuth Lajos, az egykori Király utca 4. számú házban működött, Engel Lajos könyvkereskedésében. A lap naponta reggel 5 órakor már az utcán volt.

Abban az időben – a hírközlési technika primitívsége ellenére is – elevenen szerkesztett, jól tájékoztató lap volt. Vezércikkeiben politikai, társadalmi, városi és megyei közügyekkel foglalkozott. Közölt tudományos, ismeretterjesztő vagy mulattató tárcákat, országgyűlési tudósításokat, hivatalos közleményeket, érdekes napihíreket, eredeti táviratokat. Külön rovata volt a tanügynek, irodalomnak, művészetnek, törvénykezésnek, közgazdaságnak, iparnak, kereskedelemnek, valamint a humornak.

Kik voltak a legelső pécsi magyar nyelvű napilap belső munkatársai? A politikai és a társadalmi cikkek rovatvezetője maga a lap felelős szerkesztője: Várady Ferenc volt. *Thury Zoltán*, a lap sedégszerkesztője, az „Egyetértés" és több vidéki napilap azelőtti munkatársa írta a vezércikkeket, továbbá a társadalmi cikkeket és ugyancsak ő vezette a tárca, irodalom és művészet-rovatot is.

A lap főmunkatársa: *Kéry Gyula* volt, aki azelőtt a „Győri Hírlap" segédszerkesztői teendőit látta el és több fővárosi lapnak is dolgozott. A „Hírek"-rovatban pedig *Altmann Géza*, *Iványos Gyula*, *Mirth László*, *Orbán Márton* dolgoztak. Ezenkívül a lapnak számos külső munkatársa, valamint vidéki levelező-tudósítója is volt.

1892. november 21-én megjelent a lap rendkívüli kiadása. De a *„Pécsi Napló" I. évfolyamának első száma tulajdonképpen csak 1892. december 1-én látott napvilágot.* 1910 nyarán a lapnál dolgozott *Somlyó Zoltán*, „az átkozott költő", Kosztolányi Dezső és Karinthy Frigyes barátja. Ő szerkesztette abban az időben a hír-rovatot. Rövid két hónap alatt, amit Pécsett töltött, több verse és cikke jelent meg a lapban.

Bátor egyéniség volt a „Pécsi Napló"-nál a lap segédszerkesztője: *Thury Zoltán*, aki 1892 őszén a „Szegedi Napló"-tól került Pécsre. Több vezércikkében élesen támadta az akkori kormány belügyminiszterét, Hieronymit. Thury általában a 48-as függetlenségi gondolatok szellemében írt a kiegyezésről. A második világháború előtt a „Pécsi Napló"-nál dolgozott *Sásdi Sándor*, a ma is Budapesten élő neves író is.

A lap tárca-rovatában országos nevű írók nevével is találkozunk: *Tömörkény István*, *Benedek Elek*, *Goál Mózes*, *Gárdonyi Géza*, *Kiss József* és *Váraí Antal*. *Jászai Mari* híres színésznő – akinek Pécsett ma is él rokona – szintén írogatott a „Pécsi Napló"-ban. A lap 1893. január 29-i számában a színésznő naplójából közölt részleteket. A tárca-rovatban azonban nemcsak magyar, hanem külföldi írók írásai is jelentek meg, például: *Tolsztoj*, *Anatole France*, *Maupassant*, *Mark Twain*.

A „Pécsi Napló" 1919–1921-ig, Pécs szerb megszállása idején és azután is többféle változáson ment keresztül. A lap 1919. április 18-tól a Pécsi Szociáldemokrata Párt hivatalos lapjaként jelent meg. A lapot 1919. október 31-én az SHS királyi belügyminisztérium betiltotta szocialista szellemű, a Magyar Tanácsköztársaság mellett állástfoglaló cikkei miatt.

A későbbiek során a lap felelős szerkesztője: *Lenkei Lajos*, 1919. április 18-tól *Dömel Anzelm*, 1919. november 1-től pedig újra *Lenkei Lajos* lett. A lap 1920. októberében 2500, 1921 augusztusában pedig 2800 példányban jelent meg.

A második világháború idején, 1944-ben, a „Pécsi Napló" a Független Kisgazdapárt szócsöve lett. De csak nagyon rövid ideig, mert a lapot a fasiszta Sztójay Döme-kormány 1944 tavaszán betiltotta. A „Pécsi Napló" 80 évig jelent meg és lényegesen hozzájárult Pécs szellemi, kereskedelmi és ipari életének kialakításához. Elsárgult lapjait ma már csak a Baranya megyei Levéltár őrzi Pecsett...

Pusztai József

285 éves a pécsi Nagy Lajos Gimnázium

1773-ig tart iskolánk jezsuita koszaka. Ebben a korszakban kiváló tuósok tanítottak itt, így többek között a délszláv grófi családból származó *Pejacsevich Jakab* és *Pejacsevich Ferenc* kiváló jogász, illetve történész, *Faludi Ferenc költő*, a magyar novellairodalom egyik megteremtője, *Pray György* történész, a Halotti beszéd megtalálója stb.

Az oktatás az 1585-ben készült Ratio Studiorum alapján folyt, amely első tudományos igényű iskolaszervezeti didaktikai és metodikai munkának tekinthető. Részletesen foglalkozik a tanár személyével, az iránta támasztott igényekkel, a büntetésekkel, a test üdültetésével, az oktatás menetével. A gimnáziumot a következő szakokra osztotta: 1. Grammatica infima, 2. Grammatica media, 3. Grammatica suprema (ez utóbbi a sintaxis). Erre következett 4. a poetica és 5. retorika. A Grammatica infimát később két részre osztották: parvistákra és a haladó principistákra. Így tehát a gimnázium hat évfolyamos volt.

Az általános előmenetelt 5 fokozat tüntette fel. Voltak igen jók (optimi), jók (boni), közepesek (mediocres), kétesek (dubii) végre elutasítottak (reiciendi). A vizsgáló bizottság tagjai voltak a tanulmányi felügyelő és még két erre külön megjelölt tanár. Az osztálytanár nem lehetett a bizottság tagja. Kétes esetekben átvizsgálták az évközi dolgozatokat. A szorosan vett osztályozó jegyek voltak: „A" vagyis ascendit (fölléphet). A kis „a" másodrangú jegy volt. „m" vagyis mediocris (közepes), „d" vagyis deficit (nem felelt meg). Két d és egy m a szótöbbség elve szerint megakadályozta a fellépést. Az oktatás az alsóbb osztályokban anyanyelven folyt, csak a poeticai osztályban kezdődött a latin. De az anyanyelvi oktatásra egyébként is igen nagy súlyt helyeztek, és így jelentős szerepet vittek egyes városok — így Pécs — elmagyarosodásában is. Az iskola létszáma a Rákóczi-szabadságharc után rohamosan emelkedik és 1730-as években már 4—500 körül van a tanulók száma. Ezek között jelentős számú a megyéből bekerült parasztgyerek. A Ratio Studiorum alapelve, hogy származásra a tanulók elbírálásánál semminemű tekintettel nem szabad lenni.

Nagy súlyt helyeztek a jezsuiták a diák színjátszásra, az iskoladrámákra is. Régi jezsuita tanintézet színjátszás nélkül el sem képzelhető. Kezdetben csak párbeszédes formákban erkölcsi nevelési célból játszottak, majd hamarosan már színpadot is állítottak fel. A Ratio csak azt írja elő, hogy a tanulók szorgalmi idejét nem szabad túlságosan igénybe venni, és ne lépjék túl a kellő határokat a színházi ruhák és egyéb kellékek beszerzése. De ugyanakkor figyelmeztet, hogy „a színielőadások se szüneteljenek a kelleténél tovább, mert tesped a költészet színelőadás nélkül".

Jezsuita évkönyvíróknak sikerült pár színdarab címét is megtalálni. Így 1712-ben a középső és felső grammatisták a Megváltás titkát személyesítették meg. Ugyanekkor előadták a Fiatal Sólyom című darabot. 1715-ben „Pécsi Szüret" (Vinalia Quinqueecclesiensia") címen vidám farsangi előadást rendeztek. 1716-ban Báthori István dicsőítő színdarab kerül előadásra. Tehát elég széles a választék: hitbuzgalmi jelenetektől kezdve történelmi drámákig.

Közben mindinkább előtérbe kerül az iskola politikai jellege, készül ennek az elvnek a rendeletben való kidolgozása. A politikai helyzet alakulása iskolánk történetére is kihat. A fordulat 1773-ban fog bekövetkezni.

Dr. Rajczi Péter

Szennán épül a somogyi falumúzeum

Somogy megye népi műemlékeinek megőrzésére falumúzeumot hoznak létre. A most elkészült tanulmányterv szerint a Kaposvártól nyolc kilométerre, a Zselicség központjában fekvő Szenna községben alakítják ki a megye első falumúzeumát. Bemutatják többek között a szegényparaszt féltelkét lakóházzal, istállóval, pajtával, a sövényfonásos kukoricagórékkal, tyúkóllal és galambdúccal. A nagygazda telkét a háromféle pincetípust, a legszebb feliratú kopjafákat és kovácsolt vaskereszteket.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy szeretett édesanyám, leányunk, testvérünk, sógornőnk és kedves rokonunk,

MAROSI JENÖNÉ

Schoblocher Jolán 38 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 27-én, hétfőn 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló leánya.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagymama,

LANTOS JÁNOSNÉ

Nagy Erzsébet 63 éves korában rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése november 27-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a Vasas I. temetőben. A gyászoló férje.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett édesapánk, SZUNDER JÓZSEF kovács, majsi lakos temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetünket fejezzük ki Szentkirályi Lajosné, a Majs községben működő öregek napközi otthona dolgozójának, aki felkiismeretes munkájával gondozta édesapánkat életében, mint házibeteg gondozónő. Az elhunytat gyászolják: gyermekei és unokái.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

JÉKI JÁNOST

utolsó útjára elkisérték, és fájdalmunkban bármi módon osztoztak. Külön köszönetet mondunk a tanácsi, a Baranyaterv, a Városi Rendőrkapitányság, a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Váll., Bíróság dolgozóinak. A gyászoló Jéki család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk,

OZV. DEPINYI JÁNOSNÉ

temetésén megjelentek. Külön köszönetünket fejezzük ki a Kisegítő Iskola Tantestületének, a Pedagógus Szakszervezetnek és a Siketek Szövetségének. A gyászoló család.

— **UVEGBALLONOK** az Ürögi úti mezőgazdasági boltba megérkeztek.

— **Olajtárolásra alkalmas hordók,** kifolyó csappal, műanyag kannák, továbbá különböző méretű gyalult lécek, műbőrök és egyéb barkács áruk nagy választékban kaphatók a Citrom utcai Barkács boltban. (x)

— **ALFA 7500-AS CSERÉPKÁLYHA OLAJÉGŐ ÉRKEZETT. TITÁN VASMŰSZAKI BOLT. PÉCS, RÉT UTCA ÉS LENIN TÉR SAROK. TELEFON: 13-866.**

— **Műanyag fonatú demizsonok és műanyag Marmon kannák,** különböző nagyságban érkeztek a Kossuth Lajos utcai műanyag boltba. (x)

Termelők, figyelem!

Felemelt áron vásárol

BARANYAMÉK PÉCS

A BARANYAMEK BAJCSY-ZSILINSZKY ÚT 6. SZ. ALATTI TELEPE:

MSZ I. o. DIÓBELET

Továbbá vásárol:

BABFELESEGEKET,
MAKOT (kék),
LENCSÉT.

Telefon: 14-492.

Nagyobb mennyiség felvásárlásával felvilágositást ad a termékforgalmazási osztály.

Telefon: 13-474.

Boltvezetők, figyelem!

ERTESITJUK A DIVATARUCIKKEKKEL FOGLALKOZÓ BOLTVEZETÖKET, HOGY

„Ezt kínáljuk karácsonyra!"

CIMMEL A MEGYE RESZERE

NOVEMBER 24. NAPJAN

KIALLITAST TARTUNK A BUDEPESTI BEMUTATÓ TERMUNKBEN

(V., ALPARI GYULA UTCA 8.)

A BOLTVEZETÖKTÖL E NAPON AZONNALI SZALLITASRA MEGRENDELESEKET VESZUNK FEL

MINDENKIT

SZERETETTEL VAR

DNV DIVATÁRU NAGYKERESKEDELMI VÁLLALAT

A SZIGETVARI VAROSI TANACS VEGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA

1973. JANUAR 1-I HATALLYAL

pályázatot hirdet

az alábbi munkakörök betöltésére:

1. Müszaki osztályra: 1 fő épitészmérnök. Az állás betöltéséhez épitészmérnöki vagy épitőmérnöki végzettség és legalább 5 évi szakmai gyakorlat szükséges.
2. Pénzügyi osztályra: 2 fő pénzügyi (költségvetési) főelőadó. Az állások betöltéséhez közgazdasági technikumi vagy pénzügyi szakközépiskolai végzettség és legalább 5 évi szakmai gyakorlat szükséges.
   Felsőfokú államháztartási (KALASZ) képesitésü vagy felsőfokú iskolai végzettségü dolgozó előnyben részesül.
3. Családi jellegü Társadalmi Unnepségeket Szervező Iroda: 1 fő irodavezető. Az állás betöltéséhez főiskolai vagy egyetemi végzettség szükséges.

'IZETÉS VALAMENNYI ÁLLÁSRA MEGEGYEZÉS SZERINT.

állás

Keresek becsületes, nyugdijas asszonyt, esetleg bentlakással, kevés házi munkára. „Ketten vagyunk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

35 éves, gyakorlattal rendelkező juhász elhelyezkedne ész-ben, lakás szükséges. Megkeresést Papp Imre, Kémes, Petőfi S. u. 40. ss.

Varrást vállalnék. „Karácsony 250 504" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házfelügyelői munka elvégzésére dolgozót keresek. Nő részére lakást is adok. Szendrey Júlia u. 42. sz. (Hullámfürdőnél).

Másféléves gyermek mellé lakásomra járó gondozót keresek. Válaszokat „Megbizható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi lakásomon kisgyermek gondozását vállalom. Érdeklődni: Bánki Donát u. 1/a. B lk. IV. 14. du. 2—6-ig.

lakás

Garzonlakást bérbe vennék. „Hosszabb időre" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, száraz bútorozott szoba fülkével, gyermektelen házaspárnak elsejére kiadó. Hajnal u. 16. sz.

Külön bejáratú, nagyszoba konyha egy évre előrefizetéssel sürgősen kiadó. — Pécsszabolcs, Sudár István út, Földvári.

Uránvárosban garzont vagy szoba, konyhát vennék. — „50 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek két másfélszobás lakást, kínálok egy nagyméretü, háromszobás, belvárosi összkomfortosat. — „Zöld övezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi kétszobás, fürdőszobás, nagyméretü lakásom eladnám. „1 emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti városrészben üres, központi fütéses szoba, konyha, fürdőszoba használattal kiadó. „Azonnalra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútorozott szoba, konyha, külön bejárattal egy-két egyetemi, főiskolai hallgatónak a belvárosban, esetleges helyen, kizárólagos használattal albérletbe kiadó december 1-től. Érdeklődni: Pécs, II. Katalin utca 23.

Két egyetemista vagy főiskolás lány részére bútorozott szoba kiadó. Pécs, Szalai A. u. 8/b. X. em. 40.

Gyermektelen házaspár külön bejáratú szoba, konyhás bútorozott albérletet keres. „Tél" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy igényes férfi részére szoba kiadó. Jókai Mór utca 9.

gépjármü

Eladó Komlón egy darab garázs a Vörösmarty utcában, egy darab 600-as felújitott Trabant elfogadható áron. Érdeklődni: Április 4. utca 32-ben.

Nagykerekü Wartburg sürgősen eladó, tizenötezer forintért. Pécs, Kertváros, Ág utca 5. sz.

Skoda 110 R Coupé eladó. Pécs, Miklós utca 21.

IG Wartburg Limousine eladó. Előre utca 37. sz. Borbálatelep.

250 cm³ Jawa eladó. Pécs, Zerge utca 8.

Garázs eladó Uránváros, „Misi" cukrászdánál. Cim: Pécs, III. József A. út 32/1. III. em. 11.

S—100-as Skoda IM-es garanciális eladó. Pécs, I. ker. Apáffy u. 19. Meszes.

Kifogástalan 500-as Trabant Limousine elfogadható áron eladó. Tolbuhin út 79.

Garázs kiadó a mészesi iskola mögött. Érdeklődni: 19-730 telefonon.

353 Wartburg eladó. Magyarürögi út 126.

Most müszaki vizsgázott 403-as Moszkvics eladó. — Gyód, Fő utca 62.

VW 1200-as eladó. Szigeti út 17. Jurisics. 18 óra után.

Trabant Combi 500-as müszaki vizsgázott, eladó. — Schmidt, Radnóti u. 3/b. Telefon: 19-333. 17 óra után.

10 000 km-rel Zsiguli eladó. Hunyadi János u. 64/a. II. em. 6. Telefon esti órákban: 16-339.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL, epedargós ágybetét, **modern** garnitúra (5 db 3950 forintól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: **21-474.**

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása, Mártírok útja 16. sz. Telefon: 20-571.

8/100-as sikkötőgép eladó. Pécs, Rákóczi út 49/1. sz. Mojnárné.

Eladó két darab fiatal hizó 160—180 kg. minél előbbi levágásra. Pécs, Jakabhegyi út 24. sz. 30-as busz végállomástól 3 perc.

8/100-as, acéltüagyas, mintalakatos sikkötőgép eladó. Pécs, Jókai u. 38. Vadász. Du. 17—19-ig.

Egy olajkályha és egy Kalor-kályha eladó. Pécs, Marx út 54.

„Zsuzsi" kézikötőgép új állapotban eladó. Megtekinthető: du. 4 órától. Pécs I., Pécsváradi út 6. ss. alatt.

Veszek bakancsot; esőköpenyt, vattakabátot. Eladó cseh gumicsizma 43—44. szám. Koltai, Nagy Flórián utca 1.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT SZABÓTÓL
Jókai utca 1. sz.
Telefon: 21-071.

Veszek kardot, pipát, tölcséres gramofont, hintaszéket régi órát, dísztárgyat. — REGISEGBOLT Doktor Sándor u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Női barna bunda, fekete kabát, barna és fekete bundás cipő jutányosan eladó. Nagy Flórián u. 10. I. em. 4.

Uj francia barokk garnitúra (7 db-os, faragott dió) eladó. „Selyem brokát" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 1 db széntüzelésű Super Kalor-kályha és 1 db gyermekágy. Pécs, III. ker. Málna u. 2.

Gáztüzhely eladó palackkal, nyomáscsökkentővel. „Ötezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elgapress örökvaku eladó. Braun alkatrészekkel. Kulich Gy. u. 29. Angyan László. Érdeklődni: este 6 után.

Eladó: ágyneműtartós heverő, dunna, zsinrosbödön, 3 db afrik matrac. Hunyadi út 73. Polecsákné.

ingatlan

Elcserélnem Pécs belvárosban lévő egyszoba, konyha, spejzos lakásomat vidéki kertes családi házért. — „Közeli vidék" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mecseki egyszobás öröklakás beköltözhetően eladó. „Garzon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kiadó Uránváros melletti háromszobás, kertes családi ház beköltözhetően. — Pécs, Kovácstelep, Jácint utca 9.

Magaslati út legszebb részén, negylakásos, kétszintes két és félszobás társasház eladó. Cim: Kalinin út 21. 2. lakás.

500 négyszögöl területtel háromszobás családi házat cserélnék garzon vagy másfélszobás lakásra + 95 000 kp. Magyarürögi út 78. sz. Tolnai megálló.

Harkányban 162 négyszögöl házhely eladó „Közművesitett" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HARKÁNYBAN
ÉPULÓ
TÁRSASUDULÓBEN

LAKÁSOK
ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ugyvédi Munkaközösségnél.

Pécs,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Házhely telkek a Ped. Főiskola mögött eladók. Érdeklődni: 11-914 telefonszámon. 17—20 óráig.

Házrészt vagy lakást harl elejáradékra keresek. — Fürst S. út 16. Kalácska Jánosné.

Háromszobás, összkomfortos, új családi ház, 160 négyszögöl telekkel, igényesnek eladó. Érdeklődni: vasárnap. — Halász ács, Kaposvár, Munkács u. 2.

Komló, Sósto 7. szám alatti házrész eladó.

100 négyszögöl újtelepitésü szőlő, présházzal, pincével. Málomban eladó. Érdeklődni: Pécs, Fogaras u. 14.

Kertvárosi családi ház eladó, lakáscserével beköltözhető. „Elfogadható ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház eladó, nagy kapubejárattal. Hegyalja utca 96.

Kovácstelep, Gyöngyvirág u. 8. kertes családi ház beköltözhetően eladó.

Szövetkezeti kétszoba, összkomfortos lakást átvennék. „Kp. + OTP átvállalás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, összkomfortos, távfütéses lakásom elcserélném kertes családi házért, esetleg kertes PIK lakásért, vagy életjáradékra vennék. „Kertes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretü, kétszoba, konyhás öröklakás a Sallai utcában lakottan, olcsón eladó. Érdeklődni: Penyessor 9. sz. Székely bácsinál, a Mecseken.

Jó karban lévő, háromszoba, konyhás, nyárikonyhás, melléképületekkel családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pogány. Móricz Zs. út 6. sz.

Belvárosban kétszer egyszoba, konyhás, mellékhelyiséges, kertes házrész eladó. Egy szoba, konyha, mellékhelyiséggel azonnal beköltözhető. Érdeklődni: szombaton és vasárnap egész nap. Cim: III. ker. Pécs, Rácváros, Üttörő utca 31. szám. Majer János.

Egyszoba, étkezős, összkomfortos, garázsos öröklakás kp. + OTP-vel eladó. „Hunyadi út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A pécsváradi Dombai-tó legszebb részén lévő öt helyiségből álló, állandó lakhatásra alkalmas, modern nyaralómat elcserélném pécsi egyszoba, komfortos (főbérleti) lakásért. Választ: „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

63 négyzetméter alapterületü, nagy erkélyes, kétszobás, összkomfortos, belvárosi OTP-s öröklakásomat fizetési kedvezménnyel eladnám. „Szép fekvésü" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba, hallos, szőnyegelyzetis, 140 m² két erkélyes, legkorszerübb öröklakás beköltözhetően eladó. „Centrumban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, legkorszerübb szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Uránvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

vegyes

Tacskót (sárgás-barna, hím) találtam vasárnap este Négyszázasnyaralónál. Tulajdonosa átveheti. Szigeti út 21. II. em. 1.

80 m² SZUTERIN MÜHELYNEK, IRATTARNAK, RAKTÁRNAK
kiadó vagy eladó.
Zsolnay u. 18. szám.
Tiger.

Délelőtt iskolába járó gyerekek korrepetálását vállalom humán tárgyakból és orosz nyelvből. Krassovits, Pécs, Ujjúság u. 6. A/51.

TELEKTULAJDONOSOK, KERTSZÖVETKEZETI TAGOK, FIGYELEM!
Gyártunk hétvégi faházakat, hőszigetelt és hőszigeteletlen kivitelben, minőségi bizonyitvánnyal és garanciával. Több tipusunk telephelyünkön felállitva is megtekinthetők. Tekintse meg faházunkat, kérjen ár- és szállitási ajánlatot.
Érdeklődni személyesen, levélben és telefonon lehet.
Faipari Szövetkezet Egervár cimén.
Tel.: Egervár: 3.

Dolgozókat felvesznek

III. KERULETI Tanács Hivatala 1 érettségizett férfi munkaerőt keres felvételre pénzügyi munkára. Egy női munkaerőt határozott időre „adminisztratori munkára. Utóbbi nyugdijas is lehet. Jelentkezés: Szigeti út 33. I. emelet 111. (5360)

KONFEKCIÓ szabászatunkra terítőnőket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat Lotz Károly u. 2. (5372)

BORPALACKOZÓNKHOZ férfi segédmunkásokat felveszünk. — Batthyány u. 2. szám. (5344)

FAIPARBAN jártas anyagbeszerzőt felveszünk. Bér megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (5354)

TIZENHAT évet betöltött LÁNYOKAT SZÖVŐNEK felvesz a PTM ANGYALFÖLDI SZÖVŐGYÁRA. A betanulási idő 8 hét, ezen idő alatt kb. havi 1050 forint bruttó fizetést és napi egy forintért ebédet biztositunk. — Lakást minimális térités mellett adunk. — Jelentkezés irásban a gyár munkaerőgazdálkodásán: Budapest, XIII. kerület, Szekszárdi u. 19—25. (3742)

KONFEKCIÓ üzemünkben fiatal lányokat varrni betanitunk. Betanitási időre biztositott bért fizetünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (5373)

HATÁROZOTT IDŐRE GÉPIRÓT felveszünk. Németül és angolul tudók előnyben. Alkalmazunk továbbá nyugdijas asztalost. Tanárképző Főiskola, Ifjúság útja 6. Jelentkezés a munkaügyi főelőadónál. (5374)

A TRIAL Nagykereskedelmi Vállalat 22. számú raktára felvételre keres egy női fizikai dolgozót. Pécs, Rákóczi út 68. (5209)

A PÉCSI TEJÜZEM felvesz gépésztechnikusi végzettségü fiatal női munkaerőt adminisztrációs munkakörbe, meghatározott időre. — Jelentkezés: Tüzér u. 15. tmk-fő-müvezetőnél. (5599)

SEGÉDNŐVÉRT napi ötórás e foglaltsággal felvesz a Gyermekkórház, Nyár u. 8. (5232)

A PÉCSI ÉPITŐ és Tatarozó Vállalat (Pécs, Timár u. 23. sz.) kőmüves szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesz, csak pécsi munkahelyre. (250435)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz, valamint fémforgácsolási munkát bérmunka formájában vállal. Jelentkezés: ács munkakörnél a munkaügyi osztályon, bérmunkával kapcsolatban Horváth Imrénél. Pécs, Felszabadulás út 107. sz. alatt. (198187)

MÜANYAGÜZEMUNKBE betanitott munkásokat (fröccsöntőket) és egy raktári dolgozót felveszünk azonnal. B. m. Háziipari Szövetkezet. — Pécs, Déryné u. 35. (198192)

A KAKÖV pécsi telepe felvételre keres egy telepőrt (nem nyugdijast). Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (198193)

ÉPITŐIPARI könnyügépkezelő képesitéssel rendelkező gépkezelőket alkalmazunk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, gépészeti vezetőnél. Pécs, Megye u. 19. (198188)

ÉPITŐIPARI GÉPEK üzemelésében és szerelésében jártas, gépipari technikumi képesitéssel rendelkező munkahelyi főgépészt alkalmazunk. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, gépészeti vezetőnél. Pécs, Megye u. 19. (198189)

EJJELIŐRT felvesz a Belkereskedelmi Szállitási Vállalat. Pécs, Meaveri út 63. (250540)

PORTÁST, férfi szervizmunkást és hivatalsegédet felveszünk, háztartási tüzelőolaj házhoz szállításához segédmunkást felveszünk. Gépjárműjavitó (Autójavitó) Szövetkezet. Pécs, Majláth u. (198190)

JÓL GÉPELŐ adminisztrátort keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármü Szállitási Uzem. — Pécs, Diósi út 51. sz. (198196)

A BAKSAI EZUSTKALÁSZ Mg. Tsz rádfai szarvasmarhatelepére gondozókat felvesz. Fizetés teljesitménybér szerint. Uzemi konyha van. Munkásszállást biztositunk. Jelentkezés Rádfán a szarvasmarhatelep vezetőjénél. (198200)

GÉPKOCSIVEZETŐT „D" vizsgával, többéves gyakorlattal felveszünk. — Pécsi Építőipari Szövetkezet. Felszabadulás u. 16. Jelentkezés a szállitásvezetőnél. (198202)

Mérnök-közgazdászt

UZEMSZERVEZŐI MUNKAKÖRBE FELVESZUNK.

Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezés: a főkönyvelőnél.

Megközelithető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.

MEZOGEP VALLALAT, CSERKUT

Modern, új, nagy teljesítményű gépek: nagyobb termelékenység!

Tekintse át a GÉP-TEK ajánlatát

GEPFORGALMAZASI OSZTALYUNK

raktárról, azonnal, de legkésőbb még az év végéig szállit belföldi gyártmányú, vagy importált

esztergagépeket	lemezmegmunkáló gépeket
marógépeket	faipari gépeket
gyalugépeket	anyagmozgató gépeket
fúrógépeket	kompresszorokat
köszörügépeket	áramfejlesztőket stb.

A SZALLITASRÓL, AZ UZEMBEHELYEZESRÓL ÉS A SZERVIZ SZOLGALTATASRÓL GONDOSKODUNK

A gépek kiválasztása és a szükséges müszaki dokumentáció átadása céljából, kivánságukra személyesen felkeressük Önöket

GÉP-TEK

GÉPIPARI TERMELŐESZKÖZ KERESKEDELMI VÁLLALAT
Géposztály: Budapest V., Vadász u. 31.
Telefon: 312-350, Telex: 22-4407.

Gépalkatrész osztály: Budapest XV., Cservenka Miklós utca 90.
Telefon: 832-753.

GÉPALKATRÉSZ-OSZTALYUNK:
A GÉPEKHEZ SZERVEZETT ALKATRÉSZELLÁTÁST RAKTÁRRÓL BIZTOSIT.

Röviden

KOSARLABDA. NB III. mérkőzések, férfi csapatok: Mohács—Bonyhád 61:83, Szigetvár—Kaposvári Gazdász 64:63, Dombóvár—Műszaki Főiskola 88:62, Bonyhád—Pécsi Postás 86:87, Komlói Bányász—Kaposvári Vasutas 66:83. Női csapatok: Tanárképző—Siófok 47:44, Mohács—Bonyhád 29:34, Bonyhád—Pécsi Postás 27:43.

KISZ-KUPA A Mohácsi városi KISZ Bizottság a város üzemi, hivatali, vállalati KISZ-szervezetei részére kispályás labdarúgó-bajnokságot írt ki. A mérkőzéseket szombaton délutánonként játszották. Hét csapat indult. A Farostlemezgyár KISZ-szervezete győzött Ujmohács csapata előtt.

ELNÖKSÉGI ÜLÉS. A Pécsi Dózsa egyesület elnöksége november 27-én, hétfőn 16 órakor tartja IV. negyedévi elnöksági ülését Harkányban, a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat üdülőjében. A napirenden az atlétika, cselgáncs, motoros és sportlövő szakosztály munkájának értékelése, a tömegsport-versenyek méltatása és interpellációk szerepelnek.

OLIMPIAI KUPA. A mohácsi járásban az Olimpiai Kupa versenysorozat járási döntőjét a kézilabda sportágban, Bólyban rendezték meg. A járás hat általános iskolai körzetének győztes csapatai találkoztak, hogy eldöntsék az elsőség kérdését. A lányoknál Bezedek, a fiúknál Bóly kézilabdázói végeztek az első helyen.

LABDARÚGÓ NB III.

VOLÁN SC—Helyiipar 0:0, Pécs.

DR SPORT

Beszámoló közgyűlésekre készülnek a sportegyesületek

Az első beszámoló közgyűlést már megtartották — A nagy egyesületek beszámoló közgyűléseire januárban kerül sor

Az elmúlt év őszén vezetőségválasztó közgyűlések voltak a sportegyesületekben. Most újra közgyűléseket tartanak. Az egy évvel ezelőtt megválasztott új vezetőségek adnak számot munkájukról.

A beszámoló közgyűlések előkészületei már megkezdődtek, sőt, az első beszámoló közgyűlést már meg is tartották Pécsett. A Gyógyszertár SK tagjai jöttek össze, hogy meghallgassák a vezetőség beszámolóját. A kisebb egyesületek zömmel december első két hetében tartják beszámoló közgyűléseiket, a nagyobb egyesületekben a beszámoló közgyűlésekre januárban kerül sor.

Az MTS megyei, városi és járási tanácsai adnak segítséget a közgyűlések előkészítéséhez, lebonyolításához a sportegyesületeknek. Sági Sándor, az MTS megyei Tanácsa munkatársa erről így beszélt:

– Legelőször is a városi, járási tanácsaink elnökeit tájékoztattuk, majd a küldött közgyűléseket tartó nagyobb sportegyesületek elnökeivel beszéltük meg a tennivalókat. Intézkedési tervünket, melyben összegeztük a beszámoló közgyűlésekkel kapcsolatos feladatokat, eljuttattuk a sportegyesületekhez.

A megyében közel 250 sportegyesületnél lesz közgyűlés. Nem közömbös, hogyan készítik elő, hogyan szervezik meg beszámoló közgyűléseiket a sportegyesületek. Valós kép csak akkor alakulhat ki a sportegyesületek életéről, ha kritikai hangja van a beszámolónak és az önkritikáról sem feledkezik meg.

– Bátran mondják el a sportolók, szakosztályvezetők – mondotta ezzel kapcsolatban Sági Sándor – a sportegyesület, a szakosztályok működésével kapcsolatos problémákat. Vessék fel azokat a kérdéseket, melyek legjobban foglalkoztatják a sportolókat, sportvezetőket.

A beszámoló elkészítéséből vegyék ki részüket ne csak az elnökség tagjai, de a szakosztályok vezetői is. A közgyűlés előtt rendezzék a tagnyilvántartást, vizsgálják felül a tagdíjfizetéseket és értékeljék a szakosztályok, sportolók eredményeit, teljesítményeit. Határozzák meg a helyi párt- és állami szervekkel egyetértésben a sportegyesület feladatait, célkitűzéseit.

– A beszámoló térjen ki – mondotta Sági Sándor – az elnökség, az intéző bizottság munkájára, értékelje a sportegyesület vezetésében, irányításában kialakított módszereket. Értékeljék a szakosztályokban folyó szakmai munkát, foglalkozzanak a nevelés területén jelentkező problémákkal, értékeljék a tömegversenyeket.

Sági Sándor felhívta a sportegyesületek vezetőinek figyelmét arra, hogy a beszámoló közgyűlések előtt keressék fel a párt-, állami, gazdasági és társadalmi szervek képviselőit és kérjék őket, értékeljék a sportegyesület munkáját, mérjék fel helyzetét a vállalat, az üzem életében.

– Az egyesületek jól teszik – mondta befejezésül –, ha a beszámoló közgyűlést felhasználják arra, hogy megjutalmazzák a jól dolgozó társadalmi aktívákat, edzőket és a jó eredményeket elérő sportolókat.

Ma Újmecsekalján

Fejér megye ellen játszik ifjúsági labdarúgó-válogatottunk

A csoportelsőség kérdése már eldőlt, hisz Fejér megye gólkülönbsége kitűnő, így tőlük az első helyet elvenni nem lehet. A mérkőzésnek mégis van tétje, mert Baranya győzelme esetén még legjobb másodikként bejuthat az országos nyolcas döntőbe.

Ifjúsági válogattunk legutóbb Kaposváron vereséget szenvedett. Nem szokásunk a játékvezető ténykedésében keresni a vereség okát, sajnos ezúttal mégis szólnunk kell az indiszponált játékvezetésről. A szakemberek véleménye szerint a kaposvári játékvezető meglehetősen „haza fújta" a mérkőzést. Ez a tény a kiírás hibája is, mert az ifjúsági válogatottak összecsapásain helyi játékvezetők működnek közre. A jövőben ezen feltétlenül változtatni kell.

Baranya válogatottjától az utolsó csoportmérkőzésen feltétlenül jó játékot várunk és bízunk abban, hogy kiharcolják az országos döntőbe jutást. A mérkőzés színhelye az Ércbányász pálya, kezdési időpont fél kettő.

Hartainé nyerte a női tizek bajnokságát

A megyei asztalitenisz tízek bajnokságát a nőknél a várakozásnak megfelelően az esélyes Hartainé (BTC) nyerte. Hartainé veretlenül végzett az első helyen. Klubtársa Joós volt a második, és a harmadik BTC játékos Hildenbrandt szerezte meg a bronzérmet. Hartainé mindkét ellenfelét 2:0 arányban győzte, a második, harmadik helyért lejátszott találkozón Joós 2:1-re győzött Hildanbrandt ellen.

A férfi tízekbajnokságán az első nap öt fordulót bonyolítottak le dr. Horváth és Balázs az Ércbányász két éljátékosa minden mérkőzését megnyerte. Négy győzelemmel két versenyző állt az első nap után Kenyeres (PEAC) és Szeifert (Ércbányász). Kenyeres Koronicstól, Szeifert Kenyerestől szenvedett vereséget. A négy legjobb versenyző az első napon nem került össze.

„Szívet lehet követelni, tehetséget nem"

Egy régi válogatott a maiakról

Kevés labdarúgó mondhatja el magáról, hogy 20 esztendőt töltött el egy egyesületben. Sem előtte, sem utána nem játszott máshol, mégis sokszor húzta magára a válogatott mezt.

A labdarúgás idős híveinek még mindig felragyog a szeme, ha egy becenevet hallanak: „Pityke".

Igen, Pitykéről, Pataki Mihályról van szó, aki 1908-ban 15 éves korában húzta először magára – akkor még a Soroksári úton lévő FTC pályán a zöld-fehér mezt, s 1928-ban hagyta abba a labdarúgást.

Vele beszélgettünk a labdarúgás – azon belül a magyar labdarúgás – jelenlegi helyzetéről s arról: mit is lehetne tenni annak érdekében, hogy a közönséget ismét visszacsalogassák a nézőtérre.

– Én ott kezdeném, hogy nemcsak a magyar futball válságáról van szó, hanem az egész világ sportéletében nincs valami rendben. A mai fiatalokat már nem érdekli annyira a sport, mint érdekelt bennünket a mi időnkben... Szkeptikusak, közömbösek lettek, a másféle szórakozások jobban érdeklik őket. Akik pedig mégis labdarúgásra adják a fejüket, nem kedvtelésnek, hanem pénzkereseti forrásnak tekintik azt. Én azt mondom, nem is annyira a technikán, inkább a morálon kellene javítani.

A 79 éves Pataki Mihály igen régen, tíz évvel ezelőtt volt kint utoljára a Népstadionban a Ferencváros–Flamengo mérkőzésen. Azóta csak a tévén keresztül követi az eseményeket:

– Bevallom, sokszor előfordul, hogy elzárom a készüléket már a mérkőzés alatt. Én sok mindent meg tudok bocsátani, megértem azt, ha egy csatár kihagy egy nagy helyzetet, ha elpattan tőle a labda, hiszen velem is sokszor megtörtént annak idején, de azt sohasem fogom megérteni, csak elítélni, ha egy játékos csípőretett kézzel álldogál a pályán.

Nevet említ, azét, aki nem is régen a magyar labdarúgás nagy klasszisának számított, s az utóbbi időben többet mozog a szája és a keze játékostársai és a játékvezető irányában, mint a lába az ellenfél kapuja felé.

– Sokat olvasok mostanában arról, hogyan lehetne megoldani a problémát. Szerintem nem szabad összehasonlítási alapnak venni az 1950-es évek aranycsapatát. Az egy rendkívül szerencsés korszak volt. Egy évtizeden belül 6–7 világklasszis állt rendelkezésre, s ilyen szerencsés órájuk – ahogy én emlékszem – csak az angoloknak volt az én időmben. Az ilyesmit ki kell várni.

– Tehát törődjünk bele abba, hogy ölbetett kézzel várják a vezetők az újabb arany-korszak elérkezését?

Mosolyog, kissé kesernyésen:

– Erről szó sincs... Az biztos, hogy kutatni kell az újabb tehetségek után, de azoktól, akik jelenleg az élvonalban vannak, azt feltétlenül meg kell követelni, hogy szívvel-lélekkel küzdjenek, s minden mérkőzésen „hozzák" azt, amit meg lehet követelni tőlük...

Közepesen sikerült az év NB II-es kézilabdacsapatainknak

Baranyát az elmúlt évhez hasonlóan 1972-ben is négy csapat képviselte az NB II-ben. Az elmúlt évihez viszonyítva a változás annyi volt, hogy 2 férfi és 2 női csapat helyett az idén 1 férfi és 3 női csapat szerepelt a harmadik vonalban.

NB II-es csapataink idei szereplésével részben lehetünk elégedettek. Csak a Siklósi Kesztyűgyár nyújtotta a várt teljesítményt, a Tanárképző és a Vörös Meteor előrébb végezhetett volna a táblázaton, nembeszélve a Porcelángyárról, akik a kiesés sorsára jutottak.

A siklósiak jól felhasználták az előző év tapasztalatait, rutint szereztek, végig az élcsoportban tanyáztak. A csapatnak a látott játék alapján a dobogóra is esélye volt. Hogy ez nem sikerült, az elsősorban a felesleges fölényeskedésnek tudható be. Nagy mellénnyel léptek pályára hazai környezetben például az utolsó helyeken kullogó MAFC ellen, és váratlanul vereséget szenvedtek. Ilyen elcsúszott pontokon múlott a harmadik hely. Ha a siklósiak jó szerepléséről beszélünk, akkor feltétlenül szólnunk kell Pálfai András edző tevékenységéről, akinek nagy érdeme van abban, hogy Siklóson a kézilabda sport ilyen szépen fejlődött.

A Tanárképző Főiskola női csapata 1971-ben még az NB I. B-ben szerepelt. A tavaszi eredmények alapján joggal várta a közvélemény, hogy a főiskolások végig versenyben lesznek a bajnoki címért és kiharcolják a visszajutást a magasabb osztályba. Nem így történt! Az őszi szezonban visszaesett a csapat és végül meg kellett elégedniük a hatodik hellyel. Mentségként csupán az hozható fel, hogy két éve nem tudtak megfelelő játékost igazolni. Ez a hiányosság az egyesület jellegéből ered, mivel nem jelentkezett a főiskolára olyan hallgató, aki megütötte volna az NB II-es szintet. Ez a tény is azt a gondolatot húzza alá, hogy nagyon időszerű lenne az egységes egyetemi és főiskolai sportegyesület létrehozása.

A Vörös Meteor a hetedik helyen zárta az évet. A meteoros lányok az előző években bajnokesélyesek voltak, így meglepő a visszaesés, annál is inkább, mert a játékosállományt ismerve több van a csapatban. 1972-ben is külső tényezők hátráltatták a csapatot a jobb helyezés elérésében. Még mindig nincs a Vörös Meteornak pályája, öltözője, fürdője és az egyesület a játékosoknak munkaidő-kedvezményt sem tud biztosítani. Volt olyan időszak, amikor sötétedés miatt nem tudtak edzést tartani, mivel a játékosok többsége délután 5-ig dolgozik. Ma már NB II-ben heti egy edzéssel nem lehet megélni. Felmerül a kérdés, ha a Vörös Meteor nem tudja biztosítani a feltételeket, akkor miért tartja fenn a kézilabda szakosztályát?

A Porcelángyár eredménye a legszomorúbb. A 22 mérkőzésen csak hat pontra tellett a csapat erejéből. A problémák már a bajnokság indulásakor jelentkeztek. Családi okok miatt négy játékos kivált a csapatból. A kulcsemberek kiválásával már egy sérülés is komoly gondot jelentett az edzőnek, mivel nem volt megfelelő utánpótlásuk. Sajnáljuk, hogy egy olyan csapat búcsúzott az NB II-től, melynek üzemeltetője jelentős létszámban foglalkoztat női dolgozót.

Lázár Lajos

E HETI totótippjeink

	Népszava	Népszab.	Hétfői Hír.	D. Napló
1. Diósgyőr—U. Dózsa	x 2	2 x	2	2 x
2. Salgótarján—Csepel	1	x	1 x	1
3. Egyetértés—Videoton	x 1	1 2	x 1	x 1
4. Tatabánya—Rába ETO	x 1	x 2	1	1
5. Volán—Szolnoki MTE	1 x	2 x	1 x	x
6. Dorog—Haladás	1 2	x	2	1 x 2
7. Debrecen—Pénzügyőr	1 x	1 2	1 x	1
8. Békéscsaba—Bp. Spart.	1 2	x	1 2	1
9. Várpalota—Eger	2 x	2 x	2 x	x 1
10. Atalanta—Lazio	1	x 2	1	x
11. Juventus—Cagliari	1 x	x	1 x	1
12. Palermó—Napoli	1 2	2 x	1 2	x 2
13. Róma—Milan	2 x	1 2	2 x	1
14. Nagybátony—BVSC	2 1	1 x	1	x 1

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 – Felelős: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná! és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. – Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 órakor), Jászai-bérlet.

MOZI

Park: Anna ezer napja (3, hnó, f9).
Petőfi: Fekete város I—II. (f4, 7).
Kossuth: Felszabadítás IV—V. (10, f3). Oleszja (6, 8).
Fekete Gyémánt: Egy nyomozás sorompói (6). — **Jószerencsét:** Utazás Jakabbal (5, 7). **Rákóczi:** Átutazóban Moszkvában (5, 7). **Kodály Ko.:** Rab Ráby (6). **Május 1.:** Jaj ez a kislány (f6). **Harkány:** A tanú eltűnik (7). **Mohács:** A 22-es csapdája (5, f8). **Sásd:** Meglepő fordulat (7). **Sellye:** Rabszolgák (7). **Siklós:** Fuss, hogy utolérjenek (5, 7). **Szigetvár:** Harminckét nevem volt (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: A csárdáskirálynő. — Részletek Kálmán Imre—Gábor Andor operettjéből. 9.00: Rádióegyetem. 9.25: Boross Lajos népi zenekara játszik, Fekete Mária népdalokat énekel. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: A könyv és olvasója. — 10.20: Rossini: Alkalom szülli a tolvajt. Egyfelvonásos opera. 11.20: Olvassunk együtt Ady-verseket! IV. rész. 11.40: Bach—Weiner: C-dúr toccata, adagio és fuga. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. — 14.05: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.25: Kóruspódium. — 14.50: Rádiószínház. Bánk bán. Katona József drámájának rádióváltozata. — 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Két Beethoven-nyitány. — 17.23: Körmikrofon. 17.48: Töltsön egy órát kedvenceivel. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! — 19.00: Esti krónika. 19.25: Az MRT népi zenekara játszik. Török Erzsébet és Madaras Gábor énekel. 20.15: A szovjet szépprózа hetei. A hét végén. Rádiójáték. — 20.57: Hírek. 21.00: Dupla vagy semmi. A téma: Johann Sebastian Bach élete és művei. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Fél óra sanzon. — 23.00: Oszip Mandelstam szovjet költő versei. 23.15: Romantikus zongoramuzsika. — 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Csárdások.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Ernst Ansermet vezényel. Közben 9.00—9.03: Hírek. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. Balesetek, tűzesetek, bűnügyek 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.50: Nemzedékváltás — nehézségekkel. Tóth Benedek írása (ism.). — 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). 12.30: Haydn-művek. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.20: Vásárhelyi Zoltán romantikus kórusműveket vezényel. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Pető István táncdalaiból. — 14.15: Tudományos könyvespolc. 14.20: Farkas Ferenc: Asztali muzsika. 14.30: Hírek, körzeti időjárás. 14.35: Operarészletek. — 14.50: Egy kis figyelmet kérek! 15.00: A Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara énekel. 15.10: Rácz Aladár cimbalmozik. — 15.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 16.18: Ifjúsági krónika. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.36: Mozart: D-dúr szimfónia. 16.55: Árva lettél. Versek. 17.00: Kedvelt régi melódiák. Közben 17.30—17.33: Hírek. 17.54: Reklám. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Falusi esték. 18.58: Rádióhangversenyekről. 19.28: Új könyvek. 19.31: Jó estét, gyerekek! — 19.36: A Magyar Rádió dzsesszhete. Kapcsoljuk a debrecení Bartók-termet. — Közben kb. 20.20—20.40: Esti krónika, II. 21.20: A szívgyógyászat új irányai. 21.30: A Magyar Rádió népzenei fesztiválja, II. rész. 22.18: A pikk dáma. Részletek Csajkovszkij operájából. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Leányvásár. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Bemutatjuk új Eternalemezeinket. Richard Strauss saját műveit vezényli. I. rész. 19.09: A Golden Gate együttes műsorából. 19.35: Új lemezeinkből. 20.30: Hírek. 20.33: Magyar zeneszerzők. 21.04: Bohémélet. Részletek Puccini operájából. — 21.47: Bemutatjuk a szerzőt. 22.22: Mendelssohn: III. szimfónia 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Beatkívánságok
18.00: Üzemi lapok szemléje
18.10: Három a kislány. — Részletek Schubert—Berté operettjéből
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Ambrus Kyri és Aradszky László lemezei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Apáink ifjúsága. Riport. Hangulatok zenében. Hírek, lapszemle. Hallgatóink hanglemezeiről
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Garai ősz. Riportműsor. Hallgatóink kérésére. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.)
11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Filmesztétika (középisk. IV. o.)
14.00: Olvasás (ism.)
15.30: Magyar nyelvtan (ism.)
17.38: Műsorismertetés
17.40: Hírek
17.45: Buktatók a pesti utcákon
18.25: Tv-mintabolt
18.40: Téka
19.10: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Vidocq újabb kalandjai. — 5. Vidocq kudarca
21.00: Jogi esetek
21.40: Balázs János vagyok...
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

9.35: Iskolatévé. — 15.05: Iskolatévé. 16.00: Jugoszlávia—NDK kézilabdamérkőzés. 17.15: Albán nyelvű kulturális műsor. 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: A tizenharmadik kulcs. Gyermekműsor. 18.15: Hírek. 18.30: Tévétanácsadó. 19.00: Mozaik. 19.45: Rajzfilm. 19.50: Hirdetőműsor. 20.00: Tévéhíradó. — 20.30: Üldözés. Román sorozatfilm. I. Egérfogó. — 21.30: Zenés portré. 22.00: Tv-híradó, II. kiadás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

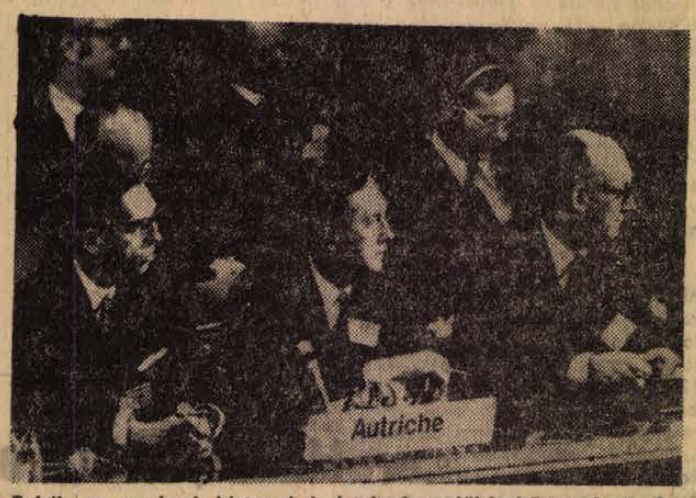
XXIX. évfolyam, 277. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 24., péntek

A helsinki előkészítő tanácskozás megkezdte munkáját

Ügyrendi kérdések a napirenden



Folyik az európai biztonsági értekezlet előkészítő tanácskozása Helsinkiben. A tanácskozáson 34 ország küldöttsége vesz részt, köztük az Egyesült Államok és Kanada képviselője. Képen: Ausztria küldöttsége a tanácskozáson. Jobboldalon George S. Vest, az Egyesült Államok delegátusa ül.

Helsinki:

Csütörtökön délelőtt helyi idő szerint fél tizenegy órakor Helsinkiben, a Dipoli konferenciacsarnok nagytermében megkezdődött a nagyköveti tanácskozás első munkaülése. Az európai biztonsági és együttműködési konferencia előkészítő tanácskozásai a szerdai megnyitót követően már a nyilvánosság teljes kizárásával folynak. Csak egyes esetekben adnak ki majd közleményt munkáról.

Várható, hogy az ügyrendi kérdések tisztázása még néhány napig eltart, s azután kezdődhetnének az érdemi megbeszélések az európai biztonsági és együttműködési konferencia kérdéseiről, annak napirendjéről, ügyrendjéről és összehívásának idejéről. Helsinkiben arra számítanak, hogy a küldöttségek igen gyorsan egyhangú álláspontra jutnak a technikai kérdésekben. Ha ez a kérdés megoldódik, akkor sem várható, hogy a biztonsági konferencia bonyolult kérdéseiben viszonylag gyors megállapodás jön létre. A finn tv szerda este körkérdést intézett sok jelenlévő külföldi újságíróhoz, s a többség véleménye szerint érdemi megegyezés csak a jövő év januárjára várható, természetesen úgy, hogy a jelenlegi előkészítő konzultatív tanácskozás karácsony táján hosszabb szünetet tart.

Helsinkiben érdeklődéssel fogadták Willy Brandt nyugatnémet kancellár állásfoglalását, amiben gyors eredményt várt a jelenlegi megbeszélésektől. — Ugyanakkor számos diplomata rámutatott Joseph Luns-nak, a NATO főtitkárának ellentmondásos nyilatkozatára, amely a Helsinkiben uralkodó általános véleménnyel szemben foglalt állást.

A finn fővárosban egyébként a sokoldalú konzultációkkal párhuzamosan kétoldalú megbeszélések is folynak a biztonsági kérdésekről.

(Folytatás a 2. oldalon.)

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A külügyminiszter tájékoztatta a kormányt Henryk Jablonski lengyel államfő november 1. és 4. közötti magyarországi hivatalos, baráti látogatásáról. A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke és a Lengyel Népköztársaság Államtanácsának elnöke szívélyes, baráti légkörben megvitatta a nemzetközi élet, továbbá a két szocialista ország együttműködésének és kapcsolatai továbbfejlesztésének időszerű kérdéseit. A tárgyaló felek a nemzetközi helyzet értékelésében teljesen azonos álláspontot foglaltak el, kedvezőnek értékelték a két ország politikai, gazdasági, kulturális és tudományos együttműködésének eddigi eredményeit, és kifejezték egyetértésüket a sokoldalú kapcsolatok további fejlesztésére.

A kormány a tájékoztatást tudomásul vette, és meggyőződését fejezte ki, hogy a tárgyalások jelentősen hozzájárultak a testvéri Lengyelország és hazánk eredményesen fejlődő kapcsolatainak elmélyítéséhez.

A külügyminiszter jelentést tett M. Abdusz Szamad Azad, a Bangla Desh Népi Köztársaság külügyminisztere október 30. és november 2. közötti hivatalos magyarországi látogatásáról. A kölcsönös megértés és barátság jegyében lefolytatott tárgyalások során a felek megállapították, hogy álláspontjuk az időszerű nemzetközi kérdések többségében megegyezik, s a két ország baráti kapcsolatai kedvezően fejlődnek. Kifejezték kormányaik szilárd elhatározását, hogy további erőfeszítéseket tesznek a sokoldalú együttműködés fejlesztésére.

A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette, és felhívta az illetékes kormányszerveket, hogy a kapcsolatok továbbfejlesztésére tegyék meg a szükséges intézkedéseket.

A Minisztertanács megtárgyalta és elfogadta az építésügyi és városfejlesztési miniszter, valamint a munkaügyi miniszter előterjesztését az építőipari különélési pótlékrendszer egyes kérdéseinek rendezéséről. Az építőipari munkaerőhelyzet javítása érdekében a kormány úgy határozott, hogy 1973. január 1-től a magasabb összegű különélési pótlékrendszert ki kell terjeszteni további építőipari szervezetek építőipari munkásaira és építési munkahelyi alkalmazottaira.

A pénzügyminiszter előterjesztése alapján a kormány rendeletet hozott az állami és társadalmi szervek biztosítási szerződéseiről. Ennek értelmében a jövőben a gazdálkodó szervezetek mellett a költségvetési szervek is köthetnek biztosítási szerződéseket. A Minisztertanács felhatalmazta a pénzügyminisztert, hogy gondoskodjék a szabályok részletes kidolgozásáról.

A Minisztertanács megtárgyalta a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszternek, valamint a pénzügyminiszternek a mezőgazdasági szövetkezetek kölcsönös támogatási alapjáról szóló előterjesztését. A szövetkezeti mozgalomban a kölcsönös támogatásnak régi hagyományai vannak. Az 1970. évi tiszavölgyi árvíz idején is a mezőgazdasági szövetkezetek öntevékenyen a kölcsönös támogatás hatékony formáit alakították ki. A szövetkezetek gazdasági önállóságának növelése érdekében most célszerű és szükséges a mezőgazdasági szövetkezetek kölcsönös támogatásrendszerét intézményesíteni. A kormány ezért rendeletet hozott a mezőgazdasági termelőszövetkezetek kölcsönös támogatási alapjának létesítéséről.

Az Országos Vízügyi Hivatal elnöke jelentést terjesztett a kormány elé a vízszennyeződés helyzetéről. A vizek minőségének védelmére tett intézkedésekről és a vízminőségvédelem fejlesztéséről, továbbá mindezen kérdések nemzetközi vonatkozásairól.

A Minisztertanács meghallgatta a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnökének a vizek szennyeződésének megakadályozására kiadott kormányrendeletek végrehajtásának ellenőrzéséről szóló jelentését is. Az 1969 és 1970-ben kiadott új jogszabályok hatékonyan szolgálják az élővizek szennyeződésének megakadályozását, új üzemet nem állítanak munkába szennyvíztisztító berendezés nélkül. A progresszív szennyvízbírság hatására megkezdődött a már korábban létesült üzemek, intézmények szennyvíztisztítóinak rekonstrukciója is. Ugyanakkor megállapítható, hogy a vizek tisztaságát védő eddigi intézkedések még nem ellensúlyozzák kellőképpen az ipar fejlesztésével, a mezőgazdaság kemizálásával, a gépjárműállomány gyors növekedésével járó káros következményeket.

A Minisztertanács mindkét jelentést tudomásul vette és további határozatokat hozott a vizek tisztaságának fokozottabb védelméről.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

A tartalomból:

Hol vannak az erős térfiak?

Arcok – közelről | Egy vállalkozás visszavonulója

Munkatársaink a nagyvilágban | „Jó utat!"

Vizsgálják már a dencsházai kutatófúrást

Olasz cég közreműködésével:

Ma éjjel megkezdik a dunai vízvezeték tisztítását

Pécs krónikus vízellátási gondjainak enyhítése érdekében hallatlanul fontos munkálatok kezdődnek ma éjjel a Mohács—Pécs közti vízvezetéken: az olasz MAIDA-cég szakemberei megkezdik a rendszer tisztítását.

Igen körültekintő, szinte egy évig tartó előkészítés előzte meg a munka beindulását. A Vízmű és a Városi Tanács szakemberei több tanulmányúton vettek részt az év folyamán, hogy olyan céget keressenek, amely az itteni viszonyokhoz legjobban alkalmazkodva, megfelelő műszaki felkészültséggel, lehetőleg vízhiány nélkül végezze el a rendszer tisztítását.

A tizenkét éve üzemelő vezeték kapacitása mintegy húsz százalékkal csökkent az utóbbi években, mert a rendszerben tekintélyes mennyiségű üledék rakódott le. A cél most az, hogy a jelenleg kieső 5—7000 köbméter vízmennyiség, a tisztítást követően ismét eljusson Pécsre, ezzel teljesen kihasználva a vezeték kapacitását.

A Pécsi Vízmű szakemberei a kivitelezővel és a Hőerőmű bevonásával minden részletre kiterjedő tervet készítettek. A tisztítás határidejének kitűzésénél figyelembe vették, hogy a nagyfogyasztók mikor szabadszombatosok: ilyenkor kevesebb az ipari víz felhasználás. Valamennyi tároló tele van: Üszögön ez negyvenezer köbméter víz tartalékot jelent, mely 24 órára elegendő.

Összefogás nélkül természetesen ez a nagy jelentőségű munka nem végezhető el. A nagyfogyasztók azzal segíthetnek, ha csak a legszükségesebb mennyiségű vizet használják. Így a Bőrgyár, a Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára, a Volán 12-es Vállalata, valamint a Kokszmű. Tőlük a legnagyobb segítség a takarékoskodás. A Mecseki Szénbányák szakemberekkel segíti a Vízmű munkáját ebben az időszakban. A néphadsereg egyes alakulatai pedig a megfelelő hírláncot biztosítják: a munkahelyek között URH berendezésekkel tartják majd a kapcsolatot. A vezeték tisztítása az energiaellátást is érinti. Ezért tárgyalásokat folytattak a Pécsi Hőerőmű közbenjárásával a Magyar Villamos Művek Trösztel. Ennek eredményeként a pécsi erőműben leáll egy turbina, melyet ez idő alatt TMK-znak, s ennek a kieső energiáját az országos hálózatból pótolják majd. A Vízmű segítséget kért a KPM Közúti Igazgatóságtól is, mely a legmesszebbmenőkig támogatja, ha kell erőgépekkel is a nagy munkát.

A tervek szerint a „csőgárényt" mozgó kocsi konvoj kíséri majd. A legkisebb rendellenesség esetén azonnal beavatkoznak. Több mint ötven munkás (lakatosok, kubikosok) áll majd készenlétben, de ott lesz az árokásó és a daru is, minden eshetőségre felkészülve.

A vezeték tisztítását két részletben végzik majd el. Először a Mohács—Belvárdgyula közti szakaszt kívánják megtisztítani az üledéktől, majd a jövő hét végén a csőtisztító berendezés Belvárdgyulától indul tovább és az üszögi állomáson fejezi be a munkát.

Az előkészületek szerint különösebb vízhiány nem várható. Ennek ellenére ezekben a napokban Pécs lakosságától azt kéri a Városi Tanács és a Vízmű, hogy a legminimálisabbra korlátozza a vízfelhasználását annak érdekében, hogy egy hét múlva a város 5—7000 köbméterrel több vizet kaphasson.

S. Gy.

Papír-prognózis a KGST-országoknak

Fogyasztásban hazánk a középmezőny élén

Elkészült a KGST tagországok 1990-ig várható papírigényének előrejelzése a Papíripari Kutató és Fejlesztő Intézetben. A KGST cellulóz- és papíripari munkacsoportjának felkérésére kidolgozott prognózis segítséget kíván nyújtani a baráti országoknak a szakosítás megvalósításához.

A papírgyártás szakosításának különösen nagy a jelentősége, mert a celluloz- és papírgyártás rendkívül eszközigényes, és a nyersanyagul szolgáló tűlevelű erdők egyre fogynak. Ezért csak hatalmas celluloz-gyár termelése igazán gazdaságos, mégpedig ott, ahol közelben kiterjedt fenyőerdőben sincs hiány. Hazánknak — és a többi szocialista országnak is — hiányoznak ehhez az adottságai, ezért, mint ismeretes, a Szovjetunióban a szibériai Uszty-Ilim-ben már épül is az óriás, évi 500 000 tonna cellulozt termelő gyár, amelynek beruházásához több KGST-ország, köztük hazánk is hozzájárul. (A Dunaújvárosban működő legnagyobb hazai papírgyár évi celluloz-termelése 22 ezer tonna.) Az Uszty-Ilim-i gyár felépülte után a megállapodás szerint a KGST tagországokat is ellátja cellulozeval.

A Papíripari Kutató és Fejlesztő Intézet prognózisa a további beruházásokhoz is útmutatóul szolgálhat. A felméréshez az intézet közgazdászai külön tematikát dolgoztak ki, az összeállított „kérdőíveket" szétküldték az összes európai KGST tagországoknak, s a beérkezett válaszokat feldolgozták.

A vizsgálódásból kitűnt: a KGST tagországokban jelenleg átlag 35 kilogramm egy lakos papírfelhasználása évente, s ez megfelel a világátlagnak. Magyarország, a 45 kilogrammos egy főre jutó fogyasztásával a középmezőny élén jár, előttünk áll a ranglistán Csehszlovákia 62, és a Német Demokratikus Köztársaság 71 kilogrammos felhasználással. 1990-re hazánk egy főre jutó papírigénye megkétszereződik, akárcsak a többi KGST országban, 90 kilogramm lesz várhatóan a személyenkinti papírfelhasználás.

A papír iránti növekvő igényt az ipar és a csomagolástechnika fejlődése határozza meg, az áruk bővülő választéka egyre több csomagolópapírt igényel. Ezt jelzik a prognózis adatai is. Míg a különböző csomagoló és egyéb papírokból, kartonokból 1970-ben 7,3 millió tonnát használtak fel az európai KGST tagországok összesen, addig 1990-ben előreláthatólag 27,2 millió tonna ilyen papír áll majd rendelkezésünkre. Ezenkívül a kulturális színvonal emelkedése is hozzájárul a fokozódó papírkereslethez. Az adatok tanúsága szerint még a televízió is serkentően hat a papírfogyasztásra: az ismeretterjesztő műsorok ugyanis fokozzák a nézők érdeklődését a könyvek, folyóiratok, újságok iránt is. Részben ennek eredményeként a KGST országokban 1990-ig megháromszorozódik a nyomdákban felhasznált papír mennyisége.



Három épület a legújabbak közül Pécsett. Tillay Ernő Ybl-díjas építész tervei szerint építették fel a három, egyenként 82 lakásos, színes pirogránit homlokzatú úgynevezett pijama-házat.

Balassa Ferenc felvétele

24 óra a nagyvilágban

✦ *MADRID: A három usztasa géprabló nem kívánja, hogy Spanyolország ki- illetve visszaszolgáltassa őket Svédországnak. Arra hivatkoznak, hogy „tisztán politikai okokból" ők kényszerítették ki hat, svéd földön elítélt társuk szabadon bocsátását, s téritették el a SAS légitársaság járatát szeptember közepén Malmöből Madridba. Hivatkoznak arra is, hogy „különféle szervezetek" halállal fenyegették meg őket, és Spanyolországban érzik magukat a legnagyobb biztonságban.*

✦ ÚJ-DELHI: Az indiai kormány által kibocsátott új munkarendelkezések miatt sokezer Andra Pradesh-i munkás vasútállomásokon töltötte ki a dühét. Egy Új-Delhi-i kormányszóvivő szerint a nyugtalanságok három napja tartanak, s ez idő alatt hat vasútállomás gyulladt ki. A tüntetők több helyütt összecsaptak a karhatalommal. Tizennégy tüntető életét vesztette.

ZSOKÉ-ESKÜVŐ

A nyugat-virginiai Charlestonban zsoké-esküvő volt szerdán. Az ifjú párt fogatokon vitték a célvonalig, s ott adták össze őket. Az ünneplő pályatársak patkóalakúra font koszorút akasztottak mindkettejük nyakába, s így vonultak tizenegynéhány méterrel arrébb a 15 kiló súlyú lófejforma tortához, amit nyomban fel is szeleteltek. Legalább lesz mit mesélni az unokáinknak, mondta az ifjú férj.

✦ LONDON: Anglia csütörtök reggelre gyakorlatilag vasúti személyszállítás nélkül maradt a mozdonyvezetők egynapos sztrájkja miatt. Tizenhétezer vasúti szerelvényből csak harmincat tudtak indítani a fűtőházak. A sztrájk éjféltől lépett életbe, miután a mozdonyvezetők és fűtők szakszervezete bejelentette: nem hajlandó tovább várni a kollektív szerződés módosítására, amellyel hét hónapja hitegetik a vasutasokat. A teljes vasúti káosz következtében Londonban feloldották az autók várakozási korlátozásait és megnyitották a gépkocsik előtt a központokat.

✦ *WASHINGTON: Amerikai kormányforrások szerint Nixon megtalálta Laird hadügyminiszter utódját. Ez Kenneth Rush, az Egyesült Államok volt bonni nagykövete, jelenleg hadügyminiszter-helyettes volna. A 62 éves Rush jelölését az elnök állítólag még e héten bejelenti. Az idézett források szerint Nixonnak volt két másik jelöltje is, Rockefeller, New York-i kormányzó, illetve Connally volt pénzügyminiszter. Ők azonban már nem jönnek szóba.*

A „MÁJUS 1." RUHAGYÁR
komlói gyáregysége
14 éven felüli
fiatalokat
felvesz
és
TANFOLYAMON KERESZTÜL
BETANÍT SZABÓ MUNKÁRA.
Jelentkezés a munkaügyi osztályon.
elegant
MÁJUS 1. RUHAGYÁR

Folytatódnak a tárgyalások és a harcok



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Párizs melletti Gif Sur Yvette városkában ismét találkozott Le Duc Tho, a VDK küldöttségének különleges tanácsadója és Henry Kissinger, Nixon nemzetbiztonsági főtanácsadója.

Párizs:

Henry Kissinger és Le Duc Tho, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadója csütörtökön délelőtt 10.30 órakor folytatta bizalmas megbeszéléseit. A két politikus a hétfőn kezdődött újabb tárgyalási forduló keretében negyedik alkalommal találkozott. Az eddigi megbeszélésekről a tárgyalófelek egyike sem nyilatkozott.

Fél órával a csütörtöki Kissinger–Le Duc Tho-találkozó megkezdése előtt Párizsba érkezett Nguyen Phu Duc, Thieu saigoni elnök különleges tanácsadója és személyes megbízottja. Feladata – nyugati hírügynökségi jelentések szerint – az, hogy a helyszínen kísérje figyelemmel a VDK és az Egyesült Államok képviselői bizalmas megbeszéléseinek alakulását.

Saigon:

A saigoni elnöki palotában csütörtök reggel rendkívüli minisztertanács után összeült a rendszer nemzetbiztonsági tanácsa is. Jól értesült körök szerint a két testület a Thieu-kormánynak a tűzszünettel kapcsolatban tervezett intézkedéseit tanulmányozta.

*

A B–52-es óriásbombázók szerda déltől csütörtök hajnalig tizenkét egymást követő hullámban támadták a VDK déli területeit – jelentette be Saigonban egy amerikai katonai szóvivő.

Dél-Vietnamban a repülő erődök 16 bevetésben bombázták Quang Tri körzetét, a Központi Fennsíkot és Saigon környékét.

A déli országrészben a felszabadító erők folytatták összecsapásaikat a saigoni rezsim egységeivel a Pleiku és a kambodzsai határ között levő Thanh An város környékén Saigontól északra, valamint a Mekong deltájában.

Időközben a kambodzsai népi felszabadító erők elfoglalták a kambodzsai főváros és Takeo tartományi székhely közötti főútvonal csaknem száz kilométeres szakaszát – közölték szerdán a Phnom Penh-i katonai parancsnokságon.

✦ *LONDON Douglas Home brit külügyminiszter azt ajánlotta Abdusz Szamad Azad bengáli külügyminiszternek, hogy a Bangla Desh és Pakisztán képviselőinek békeértekezletére Londonban kerüljön sor. Douglas Home közölte, hogy kormánya azt szeretné, ha a két ország kapcsolatai mihamarabb normalizálódnának, de nem óhajt közvetítő lenni. Csupán házigazdai jószolgálatait ajánlja fel.*

✦ QUITO: Az ecuadori haditengerészet szerdán ismét elfogott hat amerikai halászhajót. A két ország „halháborújának" eme újabb csatája föltehetően ugyanazzal végződik, mint az előzők: a bűnösök, akik nem veszik figyelembe, hogy Ecuador 200 mérföldben szabta meg felségvizeinek határát, s külön engedélyhez köti, hogy ezen belül bárki is halásszon, büntetéspénzt fizetnek és — rakományuk elkobzása után — szabadon engedik őket.

✦ *BELFAST: Az elmúlt 24 órában két bomba robbant az észak-ír fővárosban, Belfastban. Az egyik pokolgép egy hatemeletes áruházat, a másik pedig egy gépkocsimosó állomást döntött romba. A robbanások nagy anyagi veszteségeket okoztak, emberéletben nem esett kár. A rendőrség nem tudja, kik voltak a merénylők, ahogy ugyancsak nem tudott eddig rájönni annak a személynek a nyomára, aki csütörtökön hajnalban géppisztoly-lövéssel megölt egy katolikus férfit. — Dublinban az ír kormány felkérte a parlamentet, hagyja jóvá azt a törvényt, amely több cselekvésszabadságot biztosít a bíróságoknak az illegális ír köztársasági hadsereg elleni akciók végrehajtásában.*

✦ LONDON: Az angol alsóházban a képviselők 275 szavazattal 240 ellenében elvetették a kormány új bevándorlási törvényjavaslatát, amelynek 1973. január 1-én kellene életbe lépnie, s amely előnyben részesíti a közös piaci tagországokból jött bevándorlókat a kanadai, ausztráliai, új-zélandi és a brit nemzetközösség más országainak polgáraival szemben. Wilson az ellenzék vezére az alsóházi szavazás után azonnali lemondásra szólította fel a kormányt. Heath miniszterelnök azonban mereven elutasította a munkáspárti ellenzék követelését. Új rendeletet mutat be az alsóháznak.

✦ *SZÖUL: Dél-Koreában csütörtökön nyilvánosságra hozták az alkotmánymódosításról kedden lefolytatott népszavazás eredményét. A rendkívüli állapot körülményei között megrendezett választáson a Pak Csong Hi elnök hatalmát nagymértékben kiterjesztő módosításra 13,2 millióan, ellene 1,1 millióan szavaztak. Az urnák elé az ország választóinak 91,9 százaléka járult. A KNDK és a dél-koreai Vöröskereszt csütörtöki családegyesítéssel foglalkozó ülésén Szöulban a felek megegyeztek abban, hogy Panmindzsonban a két ország határán közös testületet hoznak létre. A két testület működésének részletes irányelveit a vöröskereszt-szervezetek későbbi ülésein dolgozzák ki.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai légierő szerdán bejelentette, hogy kötelékében szolgáló nők számát az elkövetkezendő öt év során háromszorosára kívánja emelni. Valamennyi poszt nyitva áll majd a gyengébb nem képviselői előtt, kivéve harci feladatok teljesítését. Jeanne M. Holm hadosztálytábornok asszony, a légierő női alakulatainak igazgatója elmondta, hogy 1978. júniusában személyi állományuk 48 ezer fő lesz, s nőket fognak alkalmazni radar- és rádióműszerésznek, repülőgép- és rakétakarbantartásra, különféle mérnöki munkákra.

A helsinki előkészítő bizottság megkezdte munkáját

(Folytatás az 1. oldalról)

ságí konferencia előkészítésének, illetve a jelenlegi konzultatív tanácskozásnak kérdéseiről. Valerijan Zorin szovjet külügyminiszter-helyettes aki a szovjet küldöttség helyettes vezetője, a finn fővárosban akkreditált amerikai nagykövettel Petersonnal tárgyalt az előkészítő megbeszélésekről, azok technikai kérdéseiről. Újságírókörökben elterjedt értesülések szerint több csoportos megbeszélést is tartottak már, így például a közös piaci országok küldötteinek vezetői.

Diplomáciai körökből származó értesülések szerint a hétfői ülésen főként ügyrendi kérdésekkel foglalkoztak. A tanácskozás munkarendjére vonatkozóan több javaslatot terjesztettek be, szerzőik között szerepelt Románia és Franciaország. A különböző javaslatok felett egyelőre nem nyitottak még formális vitát, de a francia javaslat több pontját számos ország támogatta.

A munkarenddel kapcsolatban a nagykövetek egyelőre csak olyan döntést hoztak, hogy a tanácskozásokat hétköznap délelőttönként folytatják, délelőtt fél tizenegy és egy óra között. Amennyiben szükségesnek látszik, délutánonként is lesz ülés. Egyelőre nem született megállapodás arról, hozzanak-e létre munkacsoportokat, bizottságokat, illetve egyéb kisegítő szerveket. Több küldött annak a véleményének adott hangot, hogy az ilyen bizottságok legfeljebb csak adminisztratív-technikai jellegű kérdésekkel foglalkozzanak.

A következő ülést péntek délelőttre hívták össze. A 34 ország képviselői helyi idő szerint ismét délelőtt fél tizenegy órakor találkoznak a Dipoli kongresszusi épületben.

Ma folytatódik a SALT-tárgyalás

Genf:

Csütörtökön Nello Celio svájci elnök és Graber külügyminiszter Bernben fogadta a hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai delegáció vezetőjét. Vlagyimir Szemjonov külügyminiszterhelyettes és Gerard C. Smith nagykövet a berni szovjet és amerikai nagykövet társaságában jelent meg a szövetségi elnöki palotában. A látogatás alkalmával mindkét delegáció vezetője köszönetét fejezte ki a svájci kormánynak az előzékenységért, amelyben a küldöttségeket részesítette. Nello Celio jó munkát és eredményt kívánt a tanácskozásokhoz.

A genfi SALT-forduló második ülését pénteken délelőtt tartják. A tanácskozás színhelye az amerikai misszió villája lesz. Az ülés 11 órakor kezdődik és megfigyelők szerint ez is előkészítő jellegű lesz, minthogy még sok ügyrendi kérdés vár megoldásra.

Tárgyal az NSZK koalíciója

Az ifjúság a választási ígéretek betartását sürgeti

Bonn:

Willy Brandt szövetségi kancellár és Scheel külügyminiszter első koalíciós megbeszélését követően csütörtökön délután bizottsági szinten folytatódnak az SPD és az FDP tárgyalásai. A bizottságban nem annyira személyi, mint inkább tartalmi kérdések kerülnek megvitatásra, azaz a két párt megkezdi közös kormánynyilatkozatának kidolgozását.

Míg jobboldali körökben heves összecsapásokat jósolnak a koalíciós partnerek között olyan kérdésekben, mint a jövő évi adók emelése, az oktatás megreformálása, a tulajdonpolitika (földreform) és a dolgozók beleszólási jogának érvényesítése, addig az SPD ifjúsági szervezete a választási ígéretek maradéktalan beváltására sürgeti a kormányt.

Wolfgang Roth, az „ifjú szocialisták" országos szervezetének elnöke csütörtöki sajtóértekezletén figyelmeztette a kormányt, hogy a november 19-i választásokon a dolgozó tömegek és az ifjúság segítségével tett szert ilyen nagy parlamenti többségre. A választók viszont elvárják, hogy követeléseik ne merüljenek feledésbe.

A választási eredmény azt is jelenti – hangsúlyozza a sajtóértekezleten ismertetett nyilatkozat –, hogy a szavazók egyetértenek a béke biztosításának politikájával. Roth rámutatott, hogy az ifjú szocialisták az SPD-ben és a parlamentben – ahol persze csak korlátozott számban vannak az ő nézeteiket támogató képviselők – ezekért a célokért kíván küzdeni.

Bizonytalanság Hollandiában a választások előtt

Hollandia ma politikai, gazdasági és társadalmi változáson megy keresztül: a „forradalom" megjelölésétől az általános egyetértéshez szokott hollandok visszariadnának. Mindinkább úgy vélik, hogy a tisztán arányos képviselet politikai modellje a gyakorlatban nem megfelelő, a nemzetgazdaság őszintén szólva bajban van — a nyugat-európai országok közül Hollandiában a legnagyobb az infláció.

De félrevezető lenne, ha túlságosan sötét képet festenénk az országról. Hollandia, az elégedetlenség sokféle megnyilvánulása ellenére, továbbra is annak az országnak a ritka példája, amelyben a változást rendszerint nyílt konfliktus nélkül lehet végrehajtani. Az anyagi jólétért folytatott verseny még nem idézte elő azt a feszültséget, amely más ipari országokban megtalálható. A szociális ellátás a kibővített Közös Piac országai közül általában véve valószínűleg itt a legjobb.

Hollandiának a második világháború óta 13. kormánya júliusban, mindössze egy évi kormányzat után, megbukott és november 29-re általános választásokat tűztek ki. Az 1971. évi áprilisi választások után két hónapi alkudozásba telt, amíg meg tudtak teremteni egy koalíciót. A koalíció akkor omlott össze, amikor a DS—70 párthoz tartozó két miniszter — minisztériuma 1973. évi költségvetésének javasolt csökkentése miatt — lemondott. A koalíció ennek következtében az alsóház 150 mandátuma közül már csak 74 mandátummal rendelkezett. Állítólag Barend Biesheuvel miniszterelnök súrlódásokat okozó magatartása sem javított a helyzeten.

A választások eredménye igen kétséges. A választásokon 20 politikai párt és csoport vesz részt, és ezek közül 16 mind a 18 választási kerületben fellép (ez még javulást is jelent a múlt évhez képest, amikor 28 párt vett részt a választásokon). A pártok elszaporodása — olyan nevű pártok is vannak, mint például Református Politikai Szövetség, Lakáshiányellenes Párt, Új Katolikus Párt — kétségkívül az egyik fő oka a parlament gyengeségének Hollandiában, ahol a legutóbbi választások alkalmával 14 párt kapott mandátumot. Ezért erősödik az országban az a törekvés, hogy módosítsák az arányos képviseletet.

A politikai helyzet most a választások előtt homályos. Azok az erőfeszítések, amelyeket néhány hete tettek a pártok, hogy három pártból, a Keresztény Történelmi Unióból és a Forradalomellenes Pártból koalíciót alakítsanak, nem jártak sikerrel. Másfelől a régi közép-jobb szövetség visszatérése nem nagy lelkesedést kelt. Egyes politikai kommentátorok három lehetséges alternatívát hangoztatnak (mindegyik kisebbségi kormányzatot jelent). Ezek: a kongresszusi pártok koalíciója, vagy a haladó pártok koalíciója, vagy a liberálisok (akik inkább az angol konzervatívokhoz hasonlítanak) és a DS —70 (amely kivált a munkáspárt jobboldali szárnyából) kombinációja.

Bármilyen csoport alakít kormányt, az új kormány nem irigylésre méltó feladattal áll majd szemben. A legfőbb feladat az lesz, hogy az inflációt megfékezhetőbb szintre mérsékelje és csökkentse a munkanélküliséget, amely — bár Angliához és az Egyesült Államokhoz mérten alacsony — a két évvel ezelőtti számnak csaknem kétszerese. Az 1973. évi költségvetésre vonatkozó javaslatok, amelyeknek Nenissen pénzügyminiszter nemrég tartott költségvetési beszéde szerint az a céljuk, hogy megállítsák az inflációs spirált és növeljék a foglalkoztatottságot, érintik majd valamennyi jövedelemadó-fizetőt, vállalatot és fogyasztót. Az egyenes és a közvetett adókból származó megnövekedett bevétel még így sem lesz elegendő ahhoz, hogy megakadályozza a csaknem 3 milliárd holland forint nagyságú költségvetési deficit kialakulását.

A gazdasági probléma nagyságát bizonyos mértékig lemérhetjük a miniszterelnöknek a parlamentben nemrég tett megjegyzésein, amelyek szerint az idei 7 százalékos áremelkedés csak alig lesz kisebb, mint a tavalyi 8 százalékos emelkedés, míg a bérek emelkedése eléri az 1971. évi 12,5 százalékot. Figyelmeztette az országot, hogy ha a kereskedelem, az ipar és a kormány nem tesz megfelelő intézkedéseket, a bérköltség a jövő évben 13 százalékkal, az árak pedig 7 százalékkal emelkednek.

Ugyanakkor a munkanélküliség, amely egyetlen év alatt 69 ezerről 115 ezerre ugrott, nem esik a jövő évben 105 ezer alá, ha nem hajtanak végre speciális intézkedéseket.

A holland szakszervezetek most, úgy látszik, több évi engedelmesség (legalább angol mértékkel mérve, engedelmesség) után a harcosság szakaszába lépnek. A szakszervezetek ezen új erélyességének talán legjobb példája az AKZO-val, az Arnheim központú óriási vegyianyag- és műrostgyárral nemrég folytatott harcuk. A gyár tavaly bejelentette, hogy több hollandiai, belgiumi és nyugatnémetországi üzemét bezárja és ennek következtében több mint ötezer munkását elbocsátja. A szakszervezetek megakadályozták az üzemleállítások végrehajtását azzal, hogy kérték (és ezt meg is kapták): indítsanak független vizsgálatot.

A vizsgálatot végző bizottság élesen bírálta a vállalatot, amiért nem vette figyelembe tervezett intézkedéseinek szociális következményeit. A szakszervezet ellenállása olyan mértékben fokozódott, hogy az ország déli részén fekvő bredai AKZO üzemet a munkások néhány héttel ezelőtt elfoglalták. A vállalat akkor engedett és visszavonta az üzemek struktúrájának átalakítására vonatkozó tervét.

Rotterdamban néhány héttel ezelőtt összecsapások törtek ki és ez felrázta az országot önelégült nyugalmából. Minthogy az ország sikeresen szívta fel a bevándorolt indonéziaiak nagy számát, elterjedt az a meggyőződés, mind Hollandiában, mind a külföldön, hogy a hollandok leküzdötték az integráció korlátait. Az utóbbi néhány évben azonban a külföldi munkások áradata özönlött be Törökországból, Spanyolországból, Észak-Afrikából és Jugoszláviából, és ez új feszültségeket teremtett, amelyeknek tetőpontja a törökök és a rotterdamiak véres összecsapása volt.

Hollandiában jelenleg 110 ezer külföldi munkás él. Ezek közül sokan alantas munkát végeznek és nyomorúságos körülmények között élnek a nagyvárosok túlzsúfolt negyedeiben. A hollandok — egy kissé későn — kezdenek rájönni, hogy ha a külföldieket sikeresen be akarják olvasztani az ország életébe, akkor gondoskodni kell megfelelő lakásról, szociális ellátásról és a hazai lakossággal való egyénként is egyenlő bánásmódról. Máskülönben bizonyos, hogy a rotterdami zavargások visszatérnek.

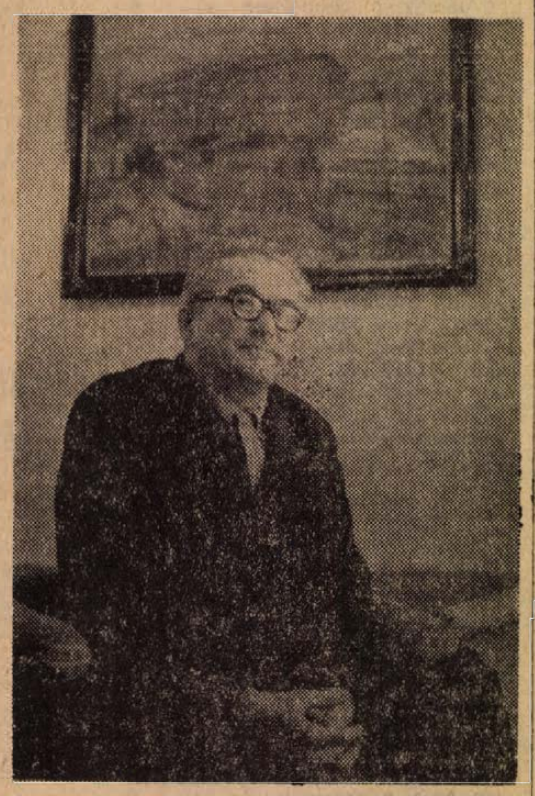
A másik nagy probléma, amellyel a hollandoknak ma szembe kell nézniük, az Amsterdam, Hága és Rotterdam által alkotott háromszög ipari túlzsúfoltsága. A lelépő kormány azt javasolja, hogy vessenek ki szelektív befektetési adót az ország nyugati részén építendő új épületekre és üzemekre. A dicséretre méltó cél az, hogy megnehezítsék a befektetést az országnak ezen a részén és a befektetéseket az ország többi részén levő elmaradott területek felé irányítsák. De ha komolyan vesszük a gyárosok tiltakozását, az ipar jelentős szektora, különösen a külföldi szektor esetleg úgy dönt, hogy elhagyja az országot és Belgiumba települ át. A kormánynak az a terve, hogy mintegy 16 ezer közalkalmazott hivatalát helyezi át 1984-ig Hágából az ország más vidékeire, szintén erős tiltakozásba ütközött. A kormány ennek ellenére egy másik kormányközpontot szándékozik felállítani Groningenben, az ország északi részén.

Nem kétséges, hogy Hollandia bizonytalan időszak előtt áll, amelyben sok hagyományos eszményről kell lemondania. De ugyanígy nem kétséges —, ha a múlt tapasztalatai alapján ítélhetünk —, hogy az ambiciózus, türelmes hollandok minimális fürtever árán alkalmazkodnak majd az új követelményekhez.

(The Finicial Times)

ARCOK — KÖZELRŐL

Piegl János



Nyugtalan vérű ember Piegl János. Talán a bácsit is megkockáztathatnám – most múlt 60 éves, november 17-én pedig 44. esztendeje volt, hogy először szállt le a bányába. Emlékezésre csábító évfordulók, nagyszerűen össze lehetne szedni a szépet, a keserűt, talán egy kicsit számadás is kikerekedne: mire viheti az ember – szép tanulságok megfogalmazására is jó alkalom.

– Sokan köszöntöttek?

– Zobákról három régi munkatársam jött el. Iszunk. Sióagárdi fehér. Jó. Van itt a ház körül 120 négyszögöl nyugdíjas nyüvő, magas művelésű, kordonon fut a szőlő, de az idén nem hozott jó termést. Egy pillanatra a környék jut eszembe itt – Komlón – a Május 1. Művelődési Ház körül milyen lehet a föld? Lehet-e egyáltalán termést várni? De hát a nyugdíjasok, a nyugdíjas bányászok az aszfalton is képesek kertet csinálni. Mit kezdenének idejükkel, a vérükbe ivódott nyugtalansággal: hogy a földet fel kell forgatni. Ez persze csak a jövő – a nyugdíj. Egyelőre még betegállományban van a területi főmérnök, üzemvezető, tröszt-igazgató, szakszervezeti vezető, pártvezető, minisztériumi ember, kormánybiztos, „felforgató", vagy Komló első díszpolgára? Nem is tudom melyik volt ő igazán. Népszerű? Népszerűtlen? Ezt is nehéz eldönteni...

Megsárgult jegyzőkönyv került elő nemrégiben a Szénbányák komlói irattárának rendezése közben. 1944. július 7-én készült a munkaügyi választmány ülésén. A magasbeosztású bányatisztviselők előtt Piegl János vájár képviselte a bányamunkásokat. A hatoldalas jegyzőkönyv tanúsága szerint a főtanácsosok, tanácsosok alig-alig jutottak szóhoz a munkásképviselő szenvedélyes felszólalása közben. Az összmunkásság bérének felemelését, a pihenő szabadságok igazságos elosztását, a leromlott erejű munkások segélyezését, a betegek ellátására kórház építését sürgette.

Alig több mint egy esztendő múltán, amikor mint társadalmi tisztségű szakszervezeti vezetőnek a sztrájkoló munkások elé kellett állnia: a bányászoknak fatalpú bakancs sem jutott, a gyerekeik éheztek, a bányavállalat akkori vezetői őt küldték csillapítani felháborodásukat. Menj a bányászaid közé, rád hallgatnak – mondták. Síró asszonyok, káromkodó, szitkozódó férfiak között tört magának utat a Kossuth-aknán.

– Másfél órát győzködtem velük, már-már voltak akik hallgattak rám, akkor az egyik bányász felemelte meztelen lábú gyerekét – februárban – s oda kiáltott: az anyád szentségit, a munkáról beszélsz? Nézd ezt a gyereket! Értettem én őket, de akkor szén kellett az országnak, s ha nem lehetett szép szóval, szigorral is munkába kényszerítettük a bányászokat. Megmondtam: aki nem dolgozik, nem eszik. Felmentem az élelemtárba, s megparancsoltam, addig nem nyithatnak ki, amíg nem dolgoznak a bányászok.

Az Ő életében ez a talány: a munkások problémája látszólag ugyanaz maradt, mint korábban, s Piegl János akkor már vezető helyzetéből volt kénytelen az igazságos ügyet képviselni.

Pedig egyszerű munkásember volt. Apja is a bányában talált kenyeret – 1933-ban ment nyugdíjba – bátyja 41 esztendeig dolgozott a bányában, sógora három évtizedet. Ott is halt meg, három hónappal a nyugdíj előtt. Öccse a föld alatt sérült meg – most a szekszárdi AKÖV igazgatója.

Hogyan volt hát képes egyszerűben áthangolni a felszabadulás után a tevékenységét?

Az óra már nyolcadszor üt, mióta beszélgetünk. Emlék: négy évtizedes munkásságáért kapta. Óránként kétszer néhány kedves dallammal figyelmezteti az embert az idő múlására. Piegl János keze többnyire ökölbe szorulva pihen a szék karfáján. A szobában – szép lakás – néhány művészi reprodukció, metszet, s a bányászévek ezernyi emléke: bányászlámpák, rézcsille-modell, fából faragott fejtőkalapácsos bányász vonja időnként el figyelmemet. Csak néhány pillanatig. Nem tűri, ha nem figyelnek rá, se azt, ha nem az övé az utolsó szó. Szeli István bányamérnök-igazgató tudna erről sokat beszélni, de hát az nagyon a régmúlt.

A népszerűtlenségről akartam beszélgetni. Két epizódot említ; 1946-ban bányász fizetésért utazott Pestre. Egy hétig tartott az út oda — vissza sem ment gyorsabban. Hazaért, a bányászok sztrájkoltak. Ezekben az időkben talán negyven kiló lehetett Piegl János, az első találkozásunknál, valamikor 64 őszén is ugyanennyi. Most egy kissé jobban néz ki, bár kezén ugyanazt a nyugtalanságot látom mint akkoriban. Bement a felolvasóba, ott zajongtak a munkások. Felállt a dobogóra, s amúgy magyarosan elmondta (kár, hogy nem irodalmi lapban jelenik meg a riport, tanulságos lenne leírni annak a művészi fogalmazású beszédnek minden szavát; bár félek: sokan azt hinnék csak káromkodik. Pedig egy éhes, rongyos emberrel úgy lehet csak szót érteni, ha egyazon nyelven beszélnek vele.) Aztán fogta a lámpáját és egyedül leszállt a bányába. Műszak közepére a többiek is utána szállingóztak. A másik eset: (akkor már a Komlói Szénbányászati Tröszt igazgatója, s kormánybiztos volt) 1957 elején 11 üzemvezető közül tizet egyszerre leváltott. Aztán kiment a bányászok közé, megszüntette a 7 órás munkarendet ismét 8 órára, s munkaversenyt hirdetett. A bányászok fel akarták dönteni a kocsiját, aztán inkább leszálltak dolgozni, s a tröszt egy év alatt ismét annyit termelt, mint 1956 októbere előtt.

Zobák-bánya volt az újabb állomás. A Mecseki Szénbányák megalakulásakor, az épülő üzem vezetőjének nevezték ki. Már korábban bemutatkozott a bánya: az aknaházban tűz ütött ki, elolvadtak a kast tartó kötelek, a hatalmas vasszekrény 600 métert zuhanva szinte az egész aknát összetörte. 1964 januárjában egyetlen fejtés nélkül (az egyetlenben tűz ütött ki), léptek a termelő üzemek sorába — 100 vagon volt a terv: talán 40-et termeltek. Aztán ismét az akna okozott keserves perceket: kikönyökölt egy cső, a kas nem tudott közlekedni. Nyolcvan ember számára hátizsákban vitték le a kenyeret — létrán. Amikor kijavították a hibát félő volt, hogy a másfél napig bányában rekedt emberek egyszerre akarnak majd kiszállni. Civil ruhában, bőrkabátban ment le az első kosárral, rendben kiengedte az embereket, s utolsóként jött a napra. Előzőleg a bányászfeleségek tucatjait zavarta ki az aknaudvarról — saját lányát is, vőjét is a lent rekedtek között volt. Aztán 1964 nyarán sújtólég-lobbanás: 7 ember meghalt. Ezután is többször temetni kellett, nem ismerték Komlón korábban a gázveszélyt, tragédiákkal illusztrált előadásokon tanulták a védekezést.

— Idegileg megviselte ez az időszak. Amikor Garamvölgyi igazgató megkérdezte: Te öreg, nem kellene valami könnyebb állás? — talán egy kicsit örültem is. Aztán könnyebb volt, vagy nehezebb? Másnaponként jártam a szászvári bányát. Alacsony 45 fokos, meleg bányavágatokban küszködtem, minden talpalatnyi helyet ismerni akartam, ha már területi főmérnök vagyok. Én nem sétálni mentem: látni, s mindent tudni szerettem volna... Most majd nemsokára lesz időm a pihenésre. Talán egy kicsit sok is lesz, egy hosszú emberöltőn keresztül nagyon megszoktam a mozgást.

Szándékosan beszéltem csak a buktatókról, pedig volt sok szép is: egy zacskó — több tucat — rangos kitüntetés tulajdonosa, a család, az unokák...

Alacsony ember. — Most talán felszedett néhány kilót, — mégis érzem, gyenge fizikumú. Pedig hát ilyen életet...?

— Van egy kis Zastawám. Nagyon szeretek rohanni vele. Kicsi autó, nem is túl erős, de magas fordulatú, bármilyen hegyre felszalad.

Tele van lendülettel...

Lombosi Jenő

Kecskemét és Kozármisleny

Egy vállalkozás visszavonulóia

Felszámolnak egy közös vállalkozást, amelyet két Bács-Kiskun megyei — a páhi és a bócsai — termelőszövetkezet hozott létre. Ez a szomszédék ügye, mondhatnánk. Csakhogy a vállalkozásnak a mi kozármislenyi termelőszövetkezetünk is tagja volt. Az ÉPSZAK — az Általános Építő-, Szak- és Szerelőipari Közös Vállalat — amennyiben veszteséget mutat a felszámolás után, esetleg veszteségbe ránthatja Kozármislenyt is. Annál is inkább, mivel a két Bács-Kiskun megyei, egyébként mostoha körülmények között gazdálkodó termelőszövetkezet a hírek szerint deficittel zárja az idei évet, s az a helyzet is előállhat, hogy az ÉPSZAK adósságait egyedül Kozármislenynek kell állnia. Végül még egy kérdőjel: a vállalat Pécsett is létrehozta építésvezetőségét; a felszámolást követően vajon mi lesz ennek a sorsa? Kérdéseinkkel a kozármislenyi termelőszövetkezet vezetőit kerestük meg. A következőket nyilatkozták az ügyről.

Kecsegtető megrendelés

Még 1970 nyarán a pécsi járási tanács megkeresésére és biztatására léptek be a közös vállalatba. Hogy miért kellett betársulniuk? Mert a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat kétszázmillió forintos munkát kínált az ÉPSZAK-nak, de az csak úgy jöhetett át a megyébe gázvezetéket fektetni, ha alapítói között baranyai termelőszövetkezet is van. A kozármislenyiek elutaztak Kecskemétre, s úgy találták, a vállalkozás virágzó, a jövő kecsegtető, csak nyerhetnek a tagságon. Ráadásul a Gázmű is biztatta őket. Meghányták s vetették a dolgot, s úgy döntöttek, betársulnak. Persze így is óvatosak voltak, csak 250 ezer forinttal szálltak be, szemben a két alapító által „jegyzett" másfél milliós induló tőkével.

Már a keretszerződés is megvolt a Gázművel. Kozármislenyben megkezdték a munkásszállások építését, hogy az Alföldről is érkezőket el tudják szállásolni. Elvégre ötéves munkáról volt szó. Arra számítottak, hogy a létszámot felszaporítják 200–300 főre. Csakhogy. Nem úgy alakultak a dolgok, ahogy gondolták. Időközben a kétszázmilliós munka is kútba esett, kiderült, a Gázműnek nincs pénze. Csak kisebb munkákat kaptak Pécsett, nem is a leghálásabb munkákat, az emberek csak lézengtek. Közben az ÉPSZAK más megbízók után nézett, Szanktól Százhalombattáig, itt is, ott is lekötötte erejét. Ez viszont, ahogy ez már lenni szokott, megrendítette, eladósodott, nem tudta rendesen fizetni embereit. Ez év tavaszán maguk az alapítók határozták el, felszámolják a közös vállalatot, majd megjött a kecskeméti tanács határozata is a felszámolásról.

Nem elkótyavetyélni!

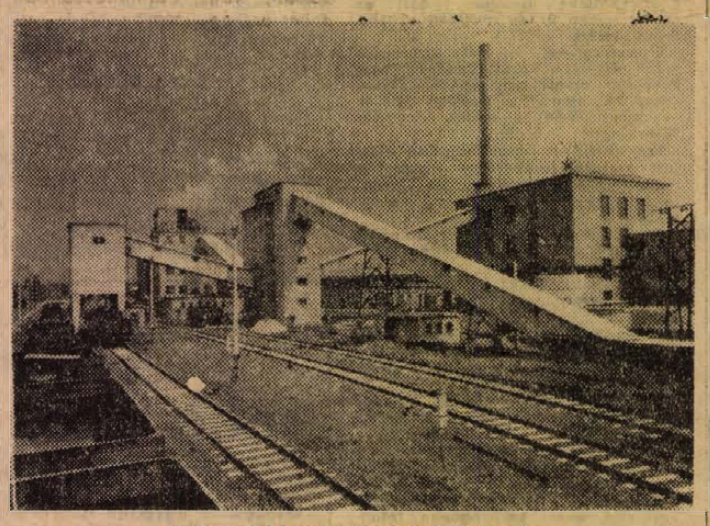
Dióhéjban ennyi a vállalkozás története. Nincs benne krimi; hozzá hasonló, pénzgondokkal küszködő vállalkozások sorban jöttek létre az elmúlt esztendőkben, majd sokan szépen csendben, vagy pénzügyi botrányok közepette kimúltak. Jelent-e valami nyűgöt az ÉPSZAK Kozármislenynek? A termelőszövetkezet vezetői azt mondják, nem. A vállalkozás vagyonából kifizetik az odósságokat, legfeljebb minimális veszteség lesz. A veszteségért viszont a hozzájárulás arányában felelősek az alapítók. Amint említettük, Kozármisleny adta a legkisebb összeget a vállalkozásba. De még így sem nagyon fizethetnek rá az ÉPSZAK-ra. A vállalkozás tavalyi hasznából nyolcvanezret kaptak, további százhatvanezret bérleti díjként szedtek be, végül bevételeket jelentett az is, hogy a szövetkezet, mint alvállalkozó, rendszeresen fuvarozott teherautóival az ÉPSZAK-nak. Tehát legfeljebb erkölcsi veszteség érte a kozármislenyieket.

A felszámoló bizottság a jövő héten ül össze Kecskeméten és meghatározza a felszámolás ütemét. A kozármislenyi vezetők azt mondják, nem szeretnék elkapkodni a dolgot. Ahhoz, hogy a veszteségek minél kisebbre zsugorodjanak, az kell, hogy a megkezdett munkákat lehetőleg fejezzék be. A félbehagyott munkát a dolog természeténél fogva ugyanis mindig alacsonyabbra értékelí az esetleges új kivitelező. Tehát: kimúlt ugyan az ÉPSZAK, de nem elkótyavetyélni vagyonát! Pécsett egyébként egy negyven fős brigád dolgozik a Siklósi úti felüljárónál. Bevégzik a munkát, majd nyilván „felszívódnak" az iparban. Az ÉPSZAK visszavonulója így eltarthat még 2–3 hónapig.

Eladó

De mi lesz a kozármislenyi munkásszállásokkal? Ha a felszámolás során valaki megveszi, a termelőszövetkezetnek úgy is jó. Az épületekben lehet üzem vagy műhely, használható raktárként is. Ha a kozármislenyi szövetkezet veszi meg, akkor kiadhatja bérbe valakinek. A Pécsi Kesztyűgyár már tárgyalt is ez ügyben, esetleg kibérelné. De az is lehet, hogy a szövetkezet saját céljaira használja fel. Borjúnevelő kialakítására gondoltak. Valahogy így ér véget az ÉPSZAK-történet, legalábbis ami a kozármislenyi szálakat illeti.

Miklósvári Zoltán



A Hidasi Magasnyomású Brikettgyár

Fényes Tamás felv.

Dr. Nagy József előadása

Aktuális gazdaságpolitika címmel, ma délután három órakor dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára tart előadást a Közgazdaságtudományi Egyetem (Rákóczi út 80.) aulájában.

Brigádvezetők Balatonszemesen

Az Építőgépgyártó Vállalatnál már tradició, hogy évente összehívják a gyáregységek szocialista brigádvezetőit és megvitatják a mozgalom időszerű kérdéseit. Ma mintegy száz brigádvezető érkezett Balatonszemesre az ÉPGÉP üdülőbe, a kétnapos tanácskozásra. A programban a vállalat 1972. évi gazdasági munkájának várható eredményéről, a Dolgozz hibátlanul! mozgalom bevezetéséről és a jövő évi gazdasági feladatokról esik szó.

A találkozóra az Építőgépgyártó Vállalat pécsi Szállítóberendezések Gyárából hét szocialista brigádvezető és az üzem munkaversenyfelelőse utazott el; a gyári brigádvezetői tanácskozás választotta őket a pécsi üzem küldötteinek.

Hol vannak az erős férfiak?

Harmincegyezer ember a repülőgépen

Furcsa. Minden megdermedt. Senki sem jön szembe. Akadálytalanul lehet kószálni. Az óriáskeréken már csak két kopott gondola fityeg. Az egyik játékbódéból három dülledtszemű torzarcú bábú bámul ki. Az útmenti padon odavetett éhes szemétkosár. Az elvarázsolt kastély düledező viskóra emlékeztet.

És itt a céllövölde... Idilli alpesi környezetben a vaddisznók, medvék, farkasok kedvükre ácsoroghatnak — mostanában vadász nem téved errefelé. A szélmalom és a pingpong dobáló vitrinjeire csillogó bizsuk helyett a köd telepedett. Messziről gyalugép berregése hallik, meg ahogy kaptat felfelé az úton az ember a gallyak riasztják el a csendet. A dodgem pálya köré vont avitt színházi díszletek karámjában a kanyargó-gondolái, lovak és repülők egymás mellett. Arrább, a vörös festéket hámló padon hivalkodó reklám: Nagy vállalat — nagy kereset. A tágas bejárati ajtón tábla: „Belépés csak szolgálati ügyben!"

Pihen, alszik a vidámpark. Az ősz megfosztotta cicomáitól, varázsától, a zajtól...

*

A kétarcú vidámpark, most a fáradt ábrázatát mutatja. Igaz, volt is miben elfáradnia. Hét játékos hónapjában 125 ezer emberrel játszott. Az is biztos, hogy a felnőttek szeretnek igazán játszani, hiszen 85 ezer felnőtt és csupán 40 ezer gyermek kereste fel a vidámparkot. A látogatók nem takarékoskodtak, egy egész vagyont, egymillió 64 ezer forintot játszottak el. Ez a legnagyobb összeg, amit fennállása óta nyert a vidámpark a baranyaiaktól.

Mivel szeretünk leginkább játszani? Az autózás korát éljük — a dodgem csaknem szünet nélkül fuvarozta jókedvű vezetőit. Ugylátszik sokan szeretik még a csodákat, mert az elvarázsolt kastélynak igen sok látogatója volt. A Dráva és a Duna helyett rengetegen ide jártak halászni. A jelek szerint Baranyában számos mesterlövész is van. A vidámpark repülőgépéhez nem kell sok pénz, ezt ki is használták a látogatók: 31 ezren ültek föl a repülőre.

A gyermekek körében igen sok turfkedvelő akad, hiszen a kis ügetőn a tíz éven aluli csöppségek 12 ezer forintot költöttek. A másik kedvenc játékra, a lovas körhintára több mint tízezer gyerek ült fel.

Hol vannak az erős férfiak? Úgy látszik a munkában elfáradtak, mert az erőjátékokra csak 440 férfinek futotta az erejéből. Az erőkerékpárt meg éppenséggel csak 38-an próbálták ki.

*

Ilyenkor ősszel a vurstli magánéletet él. A játékok a félreső műhelyek munkapadjaira kerültek. Valamennyi játékot ízeire szedik szét. A legkisebb alkatrészeket is átvizsgálják a szerelők, akár a rontombontom gyerekek. Aztán ismét minden a helyére kerül. Már raktáron van 5—6 mázsa festék. A játékok tavaszi „ruhája". Az új festékköntös már a télen elkészül, nehogy nyitáskor ráragadjon a látogatók szövetruhájára. Az idén először „avatatlanok" is kifürkészik a vidámpark téli megújhodását. A MÉV KISZ-fiataljai is részt vesznek a játékok karbantartásában.

A tervekről Fülöp István, igazgató beszélt:

— A télen megkezdjük a mini-dodgem építését. Ugyancsak a közeljövőben látunk neki a szellemvasut és a játékbarlang létrehozásához a régi autóbuszpályaudvar helyén. Szeretnénk vásárolni a Szovjetunióból egy Szaturnusz 62 típusú raketoplán játékot is.

*

A tél hamar elröpül. Áprilisban ismét megkondul a menetet jelző kolomp, benépesül a büfé... újból igazi lesz a vidámpark.

Mécs László

HÍREK

1972. NOVEMBER

24

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

EMMA

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7.01, nyugszik 15.59 órakor. — A Hold kél 19.43, nyugszik 10.39 órakor.

Megjutalmazták Debitzky Istvánt

A Magyar Tudományos Akadémia, a KISZ KB, valamint az érdekelt minisztériumok és társadalmi szervezetek két évenként rendszeresen megjutalmazzák a kiváló honismereti szakkörvezetőket. Ez egyben annak a szerepnek az elismerése is, amelyet a középfokú és általános iskolákban működő szakkörök a szocialista hazafias nevelésben, a helytörténeti adatok, munkásmozgalmi dokumentumok gyűjtésében, a népi hagyományok megőrökítésében játszanak. Az idei jutalmakat csütörtökön a Magyar Tudományos Akadémián Ortutay Gyula akadémikus adta át 26 tanárnak. Első díjat kapott Debitzky István, a Pécsi Pollack Mihály Építőipari Tech. igazgatója, Kováts Dániel, a sátoraljaújhelyi Kossuth Lajos Gimnázium, dr. Pelle Béláné, az Egri Szilágyi Erzsébet Gimnázium és Szakközépiskola, Terge Lajosné, a Debreceni Landler Jenő Szakközépiskola tanára.

◆

— Hetes névadó a Ságvári Művelődési Házban. 25-én, szombaton délután névadó ünnepséget tartanak a Mecseki Ércbányászati Vállalat III-as üzeme dolgozóinak összesen hét újszülöttje részére. A Ságvári Művelődési Házban tartandó ünnepségen a III-as üzem szakszervezeti bizottsága ajándékokkal kedveskedik az ünnepelteknek.

— Keresztülment a lábán az autóbusz. Tegnap reggel háromnegyed nyolckor a nagypiactéri autóbuszmegállóhoz hivatták a mentőket. Egy autóbuszra váró idős asszony, Kontra Józsefné 63 éves, Boda község 104-es sz. alatti lakos — termelőszövetkezeti tag — a 8-as kocsiállásnál az autóbusz alá került. Lábtöréses sérüléssel szállították a Honvédkórházba.

●

— Bertók László író-olvasó találkozója. Bertók László költő első önálló kötete megjelenése alkalmából ma, november 24-én, pénteken este író-olvasó találkozót rendeznek a Pécsi Tanárképző Főiskola tanári klubjában. Bevezetőt mond Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője.

— Műsoros est a Xavér utcai Szociális Otthonban. Tegnap este 18 órai kezdettel a Xavér utcai Szociális Otthonban szüreti bált rendeztek az öregek tiszteletére. A kissé megkésett szüreti bálon a MÁV Kultúrotthon zenekara és magyarnóta énekesei szórakoztatták a gondozottakat, és az otthon dolgozóit, valamint a meghívott vendégeket: a Pécs Város II. kerületi Hazafias Népfront és a Vöröskereszt, továbbá több patronáló szocialista brigád képviselőit, többek között a Pannonia Sörgyár Hámán Kató, a Kertészeti és Parképítő Vállalat November 7. és a Pécsi Állami Gazdaság Bem József Központi Műhely szocialista brigád tagjait. A vendégek az öregekkel együtt tetszéssel fogadták az Otthon dolgozóinak népitáncos felvonulását.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

●

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart november 25-én, szombaton.

Felnőttek részére 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin O. u. 23. (telefon: 11-169).

II. kerületben: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19., II. em. 13., telefon: 13-833/37. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress E. u. 2., telefon: 15-833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11-752): Vasas, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11-587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u. Ady E. u. I—II. körzete.

Kisfaludy utca 6. (telefon: 13-833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis utca 20. (telefon: 12-669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u., Gyermekkórház körzete.

Dr. Veress E. utcai Rendelőintézet 2. rendelőjében (telefon: 15-833): az őt újmecsekaljai és mecsekaljai körzetek részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. utca 19., telefon: 13-833) november 25-én 14 órától november 27-én reggel 7 óráig.

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig vasárnap 7—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (telefon: 11-169).

II. kerület részére: a Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. utca 19.) ügyeletes orvosi rendelőjében (telefon: 12-812).

III. kerület részére: a III. kerületi Rendelőintézet (dr. Veress E. u. 2., telefon: 15-833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) van fogászati ügyeletes orvosi szolgálat november 25-én este 7 órától november 27-én reggel 7 óráig.

Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni. Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni.

Igazodás a KRESZ-hez

Átépítik a Szabadság út—József Attila utca kereszteződését. A KRESZ-módosítással kapcsolatban szükségessé vált a csomópont forgalomirányításának átszervezése, ezért a VILATI a tegnapi naptól kikapcsolta az itt működő forgalomirányító berendezést és új, korszerű Tesla-rendszerű automatát szerel fel. A munkákkal előreláthatóan az év végére készülnek el. A megváltozott irányítású csomóponton külön fázisban lesz a balra kanyarodás, s ismétlőjelzőket is felszerelnek. A szerelés ideje alatt a csomópont forgalmi rendje a táblák szerint, azaz az eddiginek megfelelően történik.

◆

— Baranya megyei néptánccsoportok bemutatója. Nagyszabású népitánc-bemutató lesz 26-án, vasárnap Meszesen, a József Attila Művelődési Házban. A Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztálya és a Baranya megyei Népművelési Tanácsadó rendezésében délelőtt 10 órakor kezdődően a megye különböző jelentős magyar és nemzetiségi néptánccsoportjai adnak változatos, színes műsort. A bemutatót a tánccsoportok vezetőinek tartandó szakmai tanácskozás követi.

— Lakástüzet okozott a kiömlő gáz. Tegnap délelőtt Komlón, Pozsgai László, komlói lakos Vörösmarty utca 25. szám alatti lakásában a propán-bután palackból kiömlő gáz kigyulladt. Leégtek a függönyök, és elégett néhány ruhanemű — becslés szerint 1500 forint értékben. A komlói tűzoltók idejében történt beavatkozása vetett gátat a lángok tovaterjedésének.

— ALFA 7500-AS CSEREPKÁLYHA OLAJÉGŐ ÉRKEZETT. TITÁN VASMŰSZAKI BOLT. PÉCS, RÉT UTCA ÉS LENIN TÉR SAROK. TELEFON: 13-866.

— Katalin bál lesz a Zalka Máté Kultúrotthonban. Pécsbányatelepen november 25-én. Zene: SAVAGES. (x)

— 1972. november 20-án Sallai u. és a Kossuth tér között vagy a 40-es busz orvosi rendelőnél levő megállójánál elvesztettem 5 soros arany karkötőmet. Kérem a becsületes megtalálóját, hogy „1000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe adja le a válaszát. (x)

— Pécsi előadó Szegeden. Az MTA Irodalomtudományi Intézetének reneszánszkutató csoportja november 24-én és 25-én Szegeden tartja ülését. Az ülésen részt vesz dr. Tóth István főiskolai docens, aki Balassi akrosztichonjai címmel tart előadást.

— Szép Ernő darabja Kaposvárott. Szép Ernőnek, a század első évtizedei neves magyar színpadi szerzőjének Patika című színművét ma este mutatja be a kaposvári Csiky Gergely Színház. Rendezőjének Ascher Tamásnak ez lesz a vizsgarendezése.

◆

Mai líra — pécsi líra

Tüskés Tibor előadása

A TIT Baranya megyei Szervezete Munkácsy Mihály szabadegyeteme művészeti tagozatának rendezésében ma este 19 órai kezdettel Tüskés Tibor, irodalomtörténész tart előadást „Mai líra – pécsi líra" címmel a Bartók Klub helyiségében. Az előadásban Csorba Győző, Pákolitz István és Weöres Sándor líráját elemzi Tüskés Tibor. Az egyébként nyilvános előadós után a résztvevők kérdéseket intézhetnek a jelenlévő írókhoz. A művek tolmácsolásában közreműködik Sólyom Katalin, a Pécsi Nemzeti Színház művésze.

◆

— Az újságíró stúdió megnyitóján találtak egy drapp áttörtmintás női kesztyűt. Az igazolt tulajdonos a kesztyűt átveheti a Dunántúli Napló szerkesztőségének titkárságán.

— 50 cm-es Faber Castell Elektro és Darmstadt logarlécek féláron kaphatók a papírboltokban. Forgalomba hozza a PIÉRT. (x)

— Az Országos Rendező Iroda november 28-án du. fél 6 és 8 órai kezdettel tartja a Liszt hangversenyteremben a Locomotiv GT. előadását. Fellépnek még Jose Arzamendia és Los Pachungos együttese. Jegyek kaphatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. (x)

— Áramszünet lesz november 24 és 27-én 8—16 óráig Nagydaindol és Középdaindol területén. (x)

— Áramszünet lesz november 24-én és 27-től december 20-ig 8—16 óráig a Kirov utca területén. (x)

„Jó utat!"

Autós útikönyv, hasznos tudnivalókkal

A Vue Touristique Kiadó gondozásában 250 ezer példányban a napokban jelent meg a hagyományos „Jó utat" autós zsebkönyv, amely az autózással, a közlekedéssel kapcsolatos legfontosabb tudnivalókat gyűjti egybe. A bevezetőt dr. Csanádi György közlekedés és postaügyi miniszter írta.

A gépjárműközlekedés jelenéről és jövőjéről az első fejezetben részletes tájékoztatást kap az olvasó. Ugyancsak itt esik szó a magyar autóközlekedés és autógyártás történetéről, majd a Magyar Autóklub tevékenységéről.

A könyv közli a szervizek országos cím- és telefonjegyzékét, a legjobb szakemberek a hibaelhárításhoz adnak segítséget. Évente mintegy 40 ezer jármű kötelező műszaki felülvizsgálatára kerül sor. A szerzők tanácsokat adnak a műszaki vizsgára való felkészítéshez, bejelentéshez. Külön fejezet foglalkozik a gépjárműbiztosítással, elsősorban az új Cascoval és megtalálható a biztosító irodáinak országos címjegyzéke. Az országos közúthálózatról, a nemzetközi és európai utakról, valamint a háügyeletekről 10 oldalas ismertetést ad a könyv.

Ez az első olyan autós útikönyv, amely tájékoztat a magyar gumiabroncs-gyártás történetéről, a különböző abroncsok alkalmazásáról, előnyeiről, s egyben közli valamennyi jelenleg Magyarországon futó típus gumiabroncsméretét. Hogyan lehet autót vásárolni, milyen típusok kaphatók? Ezekre a kérdésekre ad választ a MERKUR-ról szóló fejezet.

Az ÁFOR 70 oldalas blokkja tartalmazza a benzinkutak címeit, teszteket közöl a különböző üzemanyagfajtákról, olajfajtákról, s a gyakoribb típusok legfontosabb kezelési utasításai is ebben a fejezetben találhatók. A könyv bemutatja az Autóközlekedési Tanintézet munkáját is, tájékoztatást adva arról, milyen feltételekkel és hogyan lehet jogosítványt szerezni. Jelentős terjedelmet kapott a könyvben a magyar autókereskedelem és a hazai autógyártás is.

A könyv ismerteti a külföldre utazás feltételeit, a deviza- és vámrendelkezéseket, a külföldi üzemanyagárakat, a miénktől eltérő közlekedési szabályokat.

A 384 oldalas kiadvány utolsó fejezete vezetéstechnikai ABC-t tartalmaz, valamint a mentők, a rendőrség és a kórházak címét és telefonszámát. A könyvet eljuttatják a Magyar Autóklub valamennyi tagjának, valamint az ÁFOR-nak és az Állami Biztosítónak.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: általában borult idő, kevesebb helyen esővel. Gyenge, napközben kissé élénkebb, változó irányú szél, főként éjszaka és reggel többfelé köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 0—plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet 5—10 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: borult idő, sokfelé eső, havazás, havazás, majd a felhőzet felszakadozik, az északnyugati szél megerősödik, a hőmérséklet csökken. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte plusz 3, később mínusz 3 fok körül. Legmagasabb nappali hőmérséklet eleinte 7, később 3 fok körül. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

Új KISZ-szervezet alakult

Az IBUSZ Baranya megyei irodájában sok fiatal dolgozik, akik nemrégen még valamelyik középiskolának vagy főiskolának a KISZ szervezetéhez tartoztak. A fiatalok elhatározták, hogy első munkahelyükön is folytatják KISZ tevékenységüket és ezért ünnepélyes keretek között megalakították az IBUSZ KISZ szervezetét.

Elkészítették munkaprogramjukat, amelyben külön figyelmet érdemlő a magyar–szovjet baráti munka, mely szerint a Pécsre érkező mintegy százhúsz szovjet turistacsoport részére megszervezik a baráti találkozókat. Ennek érdekében a Hazafias Népfront megyei Bizottságával és a Magyar–Szovjet Baráti Társaság pécsi és baranyai tagcsoportjaival veszik fel a kapcsolatot és közösen szervezik a találkozókat. Szentlőrincen és Zobákon az elmúlt napokban már sor került az első találkozókra, amelyeknek tapasztalatai lelkesítő kezdetet jelentenek. Az IBUSZ kiszesei patronáló tevékenységüket a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából kezdeményezték.

Patronáló tevékenységükön túlmenően nyelvtanulás, szocialista munkaversenyben való részvétel, háziünnepségek, kirándulások, valamint szakmai és politikai továbbképzés szerepel a fiatalok programjában, amelyet az IBUSZ gazdasági vezetése és szakszervezete erkölcsileg és anyagilag is támogat.

T. J.

MOST ÉRKEZETT!

H—68-as

Gemenc típusú olajkályha

PIROS ÉS FEHÉR SZÍNBEN

AFESZ 53. sz. MŰSZAKI BOLT, RAKOCZI ÚT 53. SZÁM

(Jelmezkölcsönzővel szemben)

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY A

JUGOSZLÁV RÖVIDNYAKÚ SÖRÖSÜVEGET 1,50 FORINTERT

NDK „RADERBERGER" CIMKÉVEL SÖRÖSÜVEGET 1,50 FORINTERT

EGYIPTOMI „STELLA BEER" CIMKÉVEL SÖRÖSÜVEGET 1,50 FORINTERT

1972. DECEMBER 20-IG VÁLTJÁK VISSZA BOLTJAINK.

BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT.

A „MECSEKTEJ" MECSEKALJAI GAZDASÁGOK TEJFELDOLGOZÓ ÉS ÉRTÉKESÍTŐ KÖZÖS VÁLLALKOZÁSA, KACSOTA,

megvételre felajánl:

700 fm. 6/4 "-os horganyzott vízvezetékcsövet.

Értékesítés ügyében Csernyánszky László főkönyvelő ad felvilágosítást.

Cím:
KACSÓTA, KOSSUTH L. U. 20. SZÁM.
TELEFON: SZENTLŐRINC 71-171.

KÖZLEMÉNY

A Dolgozók Önálló Általános Iskolájában az 1972—73. tanév téli szünetében tartandó magánvizsgára a kérelmeket 1972. november 1-ig kell benyújtani az iskola igazgatósága címére (Pécs, Jókai u. 49. sz.). A kérelemnek a személyi adatokon kívül tartalmaznia kell, hányadik osztályból kíván vizsgázni és a pontos lakáscímet. A vizsgák idejéről a megadott címre küldjük az értesítést. A kérelemhez mellékelni kell az utolsó érvényes bizonyítványt.



Nyugat pécsi szemmel

Ezernyi kérdésre kell válaszolnom, s magamban is ennyi a kérdőjel.

Mi tetszett a legjobban? — Talán a Hyde Parkban a szónokok tere.

S a legkevésbé? — Inkább úgy kellene kérdezni: kik? A portások. A Champs-Elysées-n a faarcú, aranysújtásos ruhában ékeskedő lakájok egy pillanatra sem engedik az embert belesni a luxushotelek portájára: akad-e néhány éjszakára szoba? Hát persze, hogy nem akartam ott aludni, csak az árak érdekeltek. S a másik véglet — szintén Párizsban: a place Blanche és a Pigalle között szívesen elbámészkodnék a strip-tease bárok fényképei előtt, de a bedobó legények az első óvatlan pillanatban betuszkolják az embert a bárba, s a gyanutlan kíváncsi már veheti is a 20 frankos belépőt.

A legmegdöbbentőbb: az NSZK autósztrádáin száguldó németek, különösen a 140-es tempót is semmibevevő nők.

S hol vannak a legszebb nők? — Természetesen Pécsett, de a Saint Denis utcalányai láttán is szépségversenyt idéző hangulat vesz erőt az emberen.

Meglepő? — Strasbourgnál London felől jövet nem értem el az Orient expresszt. Hármunkat beültettek egy elsőosztályú kocsiba, s egy villamos mozdony 260 kilométeren keresztül üldözte a vonatot.

Hol szeretnék, s hol tudnék élni? — Bécsben, Párizsban, Londonban, az angol Riviérán, Oxfordban, Stuttgartban, Baden-Badenben? A négyezer kilométeres utazás félszáz állomása közül melyik lenne csábító? A ludwigsburgi magyar disszindensek jutnak eszembe: csak még egyszer láthassam azt a drága magyar otthont!

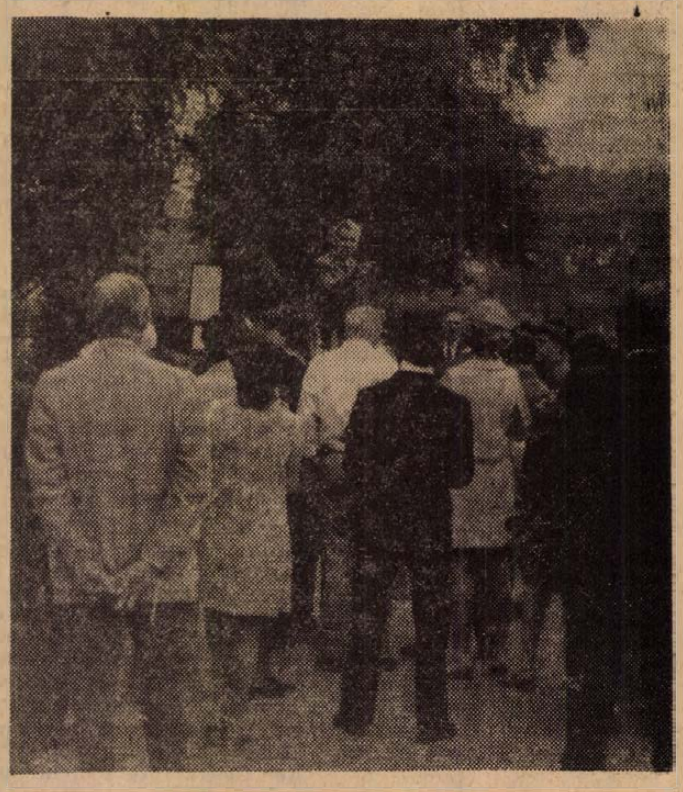
Az élmények pedig lenyűgözők: Az Eiffel-torony, a montmartrei szabad polgárok, a Szajna-parti könyvárusok: Hitler, Mao Ce-tung, Sztálin, Pasztornak könyvei egy polcon. A jegyzetfüzetemből csak címszavakat másolok ki: 65 fontért már üzemképes Austint lehet kapni Angliában, egy 15—20 dekás marhahús szelet pedig egy font. A Royalty Theatreben két font egy közepesen jó jegy, az Oh! Calcuttára, ahol a szereplők az előadás nagyrészében meztelenül játszanak.

A Themze koszos vizében gumiruhás böngészők, a St. James parkban tea-nadrágos kalapos angol urak, a Downingstreet 10 előtt őt meztelen lány tüntet, a parlamentben nyitva felejtett jegyzetfüzet az alsóházi nagy asztalon, éppen ott, ahol az elmúlt hónapi botránynál egy nő rothadt gyümölcsöt hajított a képviselők közé. A British Múzeum előtt többezer ember, néhány százan már előző este ide ültek: az idei év egyik szenzációja a Tut Ench-Amun kiállítás Londonban. A Westminster Abbey-ban rámszakadnak a királydrámák, a Piccadilly Circus-on hippyk ölelkeznek, a font árfolyama lebeg, az áruházakban megkezdődött a Sale a 800 fontos perzsabunda most 500-ért kapható. Bambergben Mindszenty bíboros-primás 3500 hazátlan magyar ifjút a magyar ifjúság képviselőjének titulál, s az NSZK televíziójában új Maigret sorozat kezdődik. Új színész alakítja a felügyelőt, s Luca szerepét is új ember játssza.

Lombosi Jenő

Következik:

Egy óra a Mariahilferstrassén.



Rögtönzött gyülés a Hyde Parkban

Dr. Dank Viktor, az OKGT vezérigazgató-helyettesének nyilatkozata a dunántúli szénhidrogén-kutatás kilátásairól

Vizsgálják már a dencsházai kutatófúrást

A pécsi üledékföldtani ankéton tegnap a tudományág jeles hazai művelőin kivül a két külföldi vendég — Újvári József és N. Mihailescu román geológus — tartott nagy érdeklődéssel kisért előadást. Az ankét munkájában részt vett dr. Dank Viktor, a Magyarhoni Földtani Társulat elnöke, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgató-helyettese, akivel a hazai szénhidrogén-kutatás néhány időszerű kérdéséről beszélgettünk.

— Hol tart ma a magyarországi szénhidrogén-kutatás és milyen elvek határozzák meg ezt a tevékenységet?

— Mint mindenütt a világon, nálunk is rohamosan nőnek a szénhidrogének iránti igények. Ismeretes, hogy mind kőolajból, mind földgázból tekintélyes behozatalra szorulunk. A nyersanyagkutatásra irányuló hazai erőfeszítéseket mindazonáltal nem hagyhatjuk figyelmen kivül, mivel a hazai földből kijövő olaj mégis csak a legolcsóbb és jelenleg is a szükséglet 53 százalékát fedezik az ország minden részén elterülő lelőhelyeken termelt szénhidrogének. Ezért hazánk szénhidrogén-kutatás szempontjából perspektivikus területeit ismételten át kell kutatnunk annál is inkább, mert a rendelkezésünkre álló korszerű eszközök ezt parancsolólag elő is irják.

— Érdemes kutatni?

— Feltétlenül. Hadd említsem az Alföld példáját. Amíg a dunántúli — zalai — kutatásokra koncentráltunk, ezt a területet elhanyagoltuk, s még 15 évvel ezelőtt is olyan gyenge minősítést kapott kutatási szempontból, mint néhány más országrész ma. Amikor azonban a műszaki feltételek lehetővé tették az intenzív kutatást, a Dél-Alföld szinte egyik napról a másikra befutott és ma ez az egyik legjelentősebb szénhidrogéntermelő bázisunk.

— Ez azt jelenti, hogy a Dunántúlról el is terelődött a figyelem?

— Semmiesetre sem. De az is igaz, hogy a Dunántúlon Ortaháza — tehát 3—4 év — óta jelentősebb eredményünk nem volt. Most azonban ismét előkerülnek a régebbi kutatási adatok és mindent fel kell dolgoznunk újra. Ehhez új, korszerű eszközök sora, számítógépes technika áll a rendelkezésünkre. Az országos szénhidrogénkutatási koncepcióban szerepel az egész Dunántúl ismételt és alapos megkutatása.

— Ebben szerepe van a Dél-Dunántúlnak, Baranyának is?

— A Dráva medencét változatlanul perspektivikus területnek tartjuk szénhidrogén-kutatási szempontból. Ezt igazolja, hogy mindkét oldalon folynak a kutatások, s hogy a magyar oldalon Babócsa és Vízvár térségében már évekkel ezelőtt találtunk is kőolajat és földgázt, bár igaz, hogy nem olyan menynyiségben, mint később az Alföldön. A további kutatás érdekében telepítettük szénhidrogén-kutató fúrásunkat Dencsházánál.

— Van már valami eredmény ott?

— A fúrást lemélyítettük a tervezett mélységig...

— Milyen mélységben lehet ott szénhidrogénre számítani?

— 3—4 ezer méteres mélységben, de ez csak feltételezés még. Most a fúrás vizsgálata folyik. Az eredménytől természetesen nagyon sok függ. Ha pozitív lesz, újabb erőket irányítunk ide a kutatás folytatására. Meg kell azonban mondanom, hogy Dencsháza mindenképpen jelentős földtani adatokat szolgáltat, még akkor is, ha a szénhidrogén-kutatás szempontjából negatív lenne az eredmény. Ilyen esetben még a negatívum is — pozitívum — fejezte be nyilatkozatát dr. Dank Viktor, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgató-helyettese.

Hársfai István

Kibővített ülést tartott az MSZMP Pécs városi Bizottsága

Az MSZMP Pécs városi Bizottsága tegnap, Szentirányi József városi titkár elnökletével kibővített ülést tartott az Orvostudományi Egyetem aulájában. Az ülésen részt vett Erdei Lászlóné, a Központi Bizottság tagja, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke.

A kibővített ülésen Ambrus Jenő, a Pécs városi Pártbizottság első titkára ismertette a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága 1972. november 14—15-én kibővített ülésen hozott határozatokat. A tanácskozáson részt vettek a pártbizottság apparátusának tagjai, Pécs város párt, állami és társadalmi szerveinek vezetői, valamint az üzemek, vállalatok, intézmények párttitkárai.

Mennyibe kerül a lifthasználat és a kapukulcs?

Új rendelet a házkezelői szolgáltatásokról

A múlt hónapban a Magyar Közlöny 1972. évi 80. számában jelent meg a 17/1972. ÉVM sz. rendelet az egyes házkezelői szolgáltatások ellátásáról. A rendelet, amely november 1-én lépett hatályba, szabályozza a liftkulcsok, kapukulcsok használatát és az ezekért a szolgáltatásokért fizetendő összeg nagyságát.

A rendeletről dr. Palotás Gézától, a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat igazgatási osztálya vezetőjétől kértünk tájékoztatást:

– Először a liftkulcsokról. Eddig a lifthasználatért kulcsonként 20 forintot kellett fizetni. Az új rendelkezés szerint lakásonként, a kulcsok számára való tekintet nélkül 30 forint a havi bérleti díj. Minden családnak annyi kulcsa lehet, amennyit csak akar, csupán az egyszeri megváltási díjat, kulcsonként 25 forintot kell megfizetni. Az újabban épült házakban már kulcsnélküli felvonók működnek. Az ilyen házakban a második, vagy ennél magasabb szinten lakóknak havi 30 forint a kötelező lifthasználati díj. Ha a házban olyan bérlő lakik, akinél állandó ügyfélforgalom van, például szabó, cipész, fodrász, ezek a bérlők havi 60 forint lifthasználati díjat kötelesek fizetni. S még valamit: ha valamelyik lakó mondjuk névnapot tart, a meghívott vendégeket, azok számára való tekintet nélkül saját maga felszállíthatja a lifttel, a házfelügyelő igénybevétele nélkül. Egyébként, ha valaki, aki nem a házban lakik, lifttel óhajt felmenni, 1 forintot köteles adni a házmesternek a szállításért, melyről a házmester viszont nyugtát köteles adni.

– A rendelet a kapukulcsok bérleti díját is szabályozza.

– A kapukulcs bérleti díja lakásonként havi 5 forint. A további kulcsokért az önköltségi árat kell csak megfizetni, s ettől kezdve ezek a kulcsok a bérlő tulajdonát képezik. Ha elköltözik az illető a házból, a PIK köteles a kulcsokat visszaváltani. A rendelet előírja, ha valaki a kulcsot nem rendeltetésszerűen használja, vagy másnak, illetéktelennek átadja, a bérbeadó visszavonhatja.

– Néhány szót a kapupénzről. Ha valaki nem igényel kapukulcsot, vagy idegen házba akar bemenni, kapuzárás és éjfél között, személyenként 1 forint a kapunyitás, két, vagy több személy esetében 2 forint. Éjfél után az összeg a duplájára emelkedik. Még valamit: a kulcsokat és a bérleti díjakat a házfelügyelőknél lehet igényelni és befizetni.

– Mit tartalmaz még a rendelet?

– Többek között szabályozza a bérlő és a házmester egymással kötött megállapodásait. A bérlő – közösen megállapított díjazás ellenében – különmegállapodást köthet a házfelügyelővel a különböző számlák, posta kifizetésére, intézésére, hogy napközben, amikor a bérlő nem tartózkodik otthon, a házmester ezeket az ügyes-bajos dolgokat elintézhesse.

— **Könyvújdonságok:** Gera György: Terelőút, Termő ékes ág, Watson: A kettős spirál, Vidor Miklós: Szökőár, Bronte: Üvöltő szelek, Duba Gyula: Valóság és életérzés, Fekete szél (Fiatal szlovákiai magyar prózaírók).

December 1-ig kell bejelenteniök a közületeknek vevő- és bérlőkijelölési jog vásárlási igényüket

Végzik az igényfelmérést

Az a lehetőség, hogy vállalatok, intézmények megvásárolhatják a tanácstól egyes lakások vevő-, illetve bérlőkijelölési jogát, mindkét fél számára előnyös. A vásárlónak azért, mert fejlesztési, munkaerőgazdálkodási feladatok gyorsabb megoldását segíti elő e jog által, az eladónak, tehát a tanácsnak pedig azért, mert ezáltal olyan pénzhez jut, amiből újabb lakásokat építhet. Az eddigi pécsi tapasztalatok kedvezőek voltak, ezért is határozott úgy a közelmúltban a Városi Tanács végrehajtó bizottsága, hogy az épülő állami bérlakások és tanácsi értékesítésű – szövetkezeti – lakások mintegy egyharmadára vonatkozóan lehet eladni a vevő- és bérlőkijelölési jogot. Az ezzel kapcsolatban kidolgozott új irányelvek a vásárlók részére az eddiginél lényegesen nagyobb kedvezményeket nyújtanak, de ezek olyanok, hogy a vásárlókat szociális problémák megoldására is serkentsék.

Az 1–3 szobás lakások vevő- és bérlőkijelölési jogának vételára állami bérlakások esetében 40–250 ezer forint között, szövetkezeti lakások esetében pedig 30–200 ezer forint között van. Ez az összeg a jog többszöri gyakorlása esetén természetesen változik.

A tanács által nyújtandó kedvezmények két irányban hatnak. Egyrészt olyan irányban, hogy a vállalatok, intézmények a jog megvásárlása révén olyan dolgozóikat juttassák lakáshoz, akik régi, igazolt lakásigénylők. 2–5 éves lakásigénylés esetén 20–50 százalékos kedvezményre számíthat a vásárló vállalat, intézmény. Ugyanígy kedvezmény jár azok után a lakások után, amelyeket többgyermekes családok kapnak. Három kiskorú gyermek esetén 20, ennél több kiskorú gyermek esetén 40 százalékos a kedvezmény mértéke.

Az 1973 júliusa és 1974 júniusa között épülő lakások közül mintegy 200 állami bérlakás vevő-, illetve bérlőkijelölési jogát kívánja értékesíteni a tanács, s ebből mintegy 30 millió forint bevételre számítanak. Ezt az összeget teljes egészében új lakások építésére fordítja a tanács. A vevő- és bérlőkijelölési jog megvásárlásával kapcsolatos igényfelmérés most folyik, a közületeknek december 1-ig kell bejelenteniök igényüket.

Pécsi ex librisek Helsingörben



A dán szigetcsoportnak, a Keleti Sjaellendnak legészakibb részén fekszik Helsingör, amelyet a világhírű Kronborg kastélyról Hamlet városának is szokás nevezni. Itt rendezték meg a 14. nemzetközi ex libris kongresszust.

A kongresszuson 22 országból vettek részt, hazánkból 16-an.

A kongresszus résztvevőinek a meseszép tengerparti város legszebb részén lévő „Marienlyst" szálló és étterem adott otthont.

A kongresszus alkalmával megrendezett ex libris és alkalmi grafikai kiállítást egy építészetileg is modern és remek épületben tekinthették meg a kongresszus résztvevői. Ezen a tárlaton 18 ország 173 grafikusművésze 1043 művel szerepelt, Pécsről Korda Béla 7 művel és Takács Dezső 6 művel. A nemzetközi tárlaton Magyarország 32 művészének 179 művét láthatta a közönség.

Szentesi Flórián,
a KBK pécsi csoport titkára

Dunántúl versmondóinak versenye

Ma délelőtt tíz órakor kezdődik a fiatalok Babits Mihály dél-dunántúli ifjúsági versmondó versenye a szekszárdi művelődési központban. A Dunántúl költészetet kedvelő fiataljai az idén ötödik alkalommal találkoznak, hogy számot adjanak a mai magyar líra legszebb költeményeiről. A negyvenhárom résztvevő — közöttük négy baranyai — ma a kötelező verset mondja el, míg holnap a szabadon választott verseket tolmácsolják: Juhász Ferenc, Nagy László és Weöres Sándor költeményei közül.

A verseny díjait a holnap, — szombaton — este hat órakor kezdődő gálaesten adják át, melyen — a program szerint — részt vesz Juhász Ferenc Kossuth-díjas költő, Major Tamás, Kossuth-díjas kiváló művész és Lux Erika zongoraművésznő.

Párizs, Milánó, Róma, Prága, Moszkva

Marczis Demeter hangversenykörútja

Szülőfalujában, a Heves megyei Ostoroson már gyerekkorában hozzácsapódott a nagyobb legényekhez, s együtt énekelte velük a népdalokat. A népdalszeretet végigkísérte az életét és ma, pénteken eddigi legnagyobb külföldi hangverseny körútjára indul Marczis Demeter. A körutat megelőzte egy november 9-i bécsi koncert. Az osztrák fővárosban ugyanis Kodály-kiállítás nyílott, s ezt három napos rendezvénysorozat előzte meg. Az utolsó, vagyis a harmadik napon lépett fel Marczis Demeter, a Pécsi Nemzeti Színház operaénekese. Az Andor Ilona vezette budapesti Kodály-kórus énekelte a mester műveit, ezenkívül két énekes — a másik Csajbók Terézia volt — továbbá Kóté László hegedűművész, Mező László csellista és Pertis Péter zongoraművész lépett fel a műsorban.

— Kodály négy dalát énekeltem — mondta tegnap este készülődés közben Marczis Demeter. — Először Ady: Ádám hol vagy?, majd Csokonai: A farsang búcsúszavai, aztán a Hej, a mohi hegy borának, valamint a Székelyfonó-ból a Kit kéne elvenni című. A közönség többségét természetesen Bécsben élő magyarok alkották, közöttük olyan hazánkból régen elszármazott énekesek, mint Andai Piroska és Réti Eszter, akikkel egyébként az illetékes magyar szervek felvették a kapcsolatot. De nagyon nagy létszámú osztrák nézőréteg bizonyította, hogy az ő körükben is híveket szereztünk Kodály dalainak, zenéjének.

— A most kezdődő hangversenykörutat milyen alkalomból szervezték?

— Az illetékes magyar szervek az Európa-szerte létező magyar kulturális intézményekre támaszkodva Kodály emlékére rendezik a hangversenysorozatot, amelynek résztvevő művészei és műsorának gerince azonos lesz a bécsi hangversenyével. November 28-án Párizsban lesz az első koncert és december 15-én ér véget a sorozat. E két időpont között Párizs után Milánóban, Rómában, majd Prágában, végül Moszkvában lépünk fel. Arra számítunk, hogy hasonlóan a bécsi hangversenyhez, a közönség ezekben a városokban sem csak az ott élő magyarokból tevődik majd össze, hanem a francia, olasz, csehszlovák és orosz zeneszeretők közül is



sokkal megismertetjük Kodály művészetét.

— Mikor énekelt először Kodály-dalt?

— A népdal iránti szeretet gyermekkoromban az ostorosi években kezdődött. Kodály-dalt pedig először mint főiskolás énekeltem. Az akkor még élő mester meghallgatta, tetszett neki és egy életre szóló segítséget adott. Ennek lényege: Kodály dalait egyszerűen és érthetően kell előadni. Mostani és egyben legnagyobb külföldi hangversenykörutamra tehát azzal a gondolattal indulok el, hogy a magyar népdal szeretetének köszönhetem: részt vehetek Kodály művészetének népszerűsítésében.

F. D.

ANYAKÖNYV

PÉCS

SZULETTEK

Petrovics Ildikó, Wágner József, Vezmárovics Ferenc, Stemler Attila, Máy Tivadar, Kutas Szilvia, Nimsz Zsolt, Schmidt Szilárd, Lankovics Emil, Mészáros János, Léránt Róbert, Dolmány Erika, Tóth Attila, Nárai Bálint, Kecskés Rita, Simon Krisztina, Keszericze Zsolt, Vida Zoltán, Varga Sándor, Krudinszki Tamás, Szilágyi Zoltán, Kovács János, Bacsó Zoltán, Mészáros Gábor, Tóth Adrián, Farkas Márton, Dömötör Veronika, Harosztó Roland, Pápai Zoltán, Bus Szilvia, Turbók Gyula, Solti Réka, Glávics György, Glávics Éva, Tantos Gábor, Balogh Béla, Golobicza Roland, Sümegi Szilvia, Tompos Tímea, Laki Angéla, Rácz Gábor, Teller Zoltán, Kovács Gábor, Deák Zsuzsanna, Széni Dorottya, Reizer Szilvia, Papp Gábor, Pató Géza.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Dajbukát Miklós és Varga Márta, Weigel Jenő és Pauzs Mária, Tellenbach Sten Thomas Walter és Hársági Margit, Bódis Jenő és Sebők Borbála, Fülöp Árpád és Resch Anna, Mennadi Ahmed és Hahn Magdolna, Török Ferenc és Kelemen Ilona, Hosszu László és Rózsahegyi Hilda, Gergely Gergely és Szalai Mária, Géczi Jenő és Jánosi Mária, Ozsdzsenszky Antal és Spilák Elvira, Dervár János és Hermann Erzsébet, Virág Mihály és Zádori Emma, Laki István és Schäffer Erzsébet, Szárnyasi István és Jazbinsek Mária, Lelkes Gyula és Markovits Gabriella, Besenczi Ferenc és Petkó Irén, Hajdu József és Jancsi Irén, Koller István és Oláh Erzsébet, Bazsó Tibor és Kamu Erzsébet, Király János és Fekete Erzsébet, Ferk László és Farkas Mária, Gadár József és Gyöngyösi Emma, Avarosi Zoltán és Molnár Rozália, Ordonics József és Varga Ilona, Kovács László és Szilas Erzsébet, Láng Miklós és Livják Piroska, Kovács István és Wágner Julianna, Lakatos Sándor és Kuti Veronika, Kless Ferenc és Gál Éva, Czuni Zoltán és Füzesi Mária, Major Károly és Jávori Irén, Udvarnoki Árpád és Karsai Mária, Fekete István és Jenczer Judit.

MEGHALTAK

Sallai László, Kaposi Jánosné sz. Halmos Teréz, Sátrány János, Löffler András, Martusek József, Wilhelm Rezső, Erősi Istvánné sz. Száraz Ilona, Jakab Józsefné sz. Kakas Katalin, Balog Györgyné sz. Horváth Mária, Hernesz István, Radnai Jenőné sz. Kolovics Gizella, Tóth Vendel, Gyuricza Bálint, Laczi János, Simon Imréné sz. Runyai Julianna, Szendrődy István, Győző Alajos, Futó Lajos, Petrovics Imre, Farkasné sz.: Petrovics Rozália, Taragyia Mátyásné sz. Bosnyák Anna, Fekete Sándor, Cseke István, Dudar János, Szabó János, Simai Agnes, Hesz Józsefné sz. Marschal Erzsébet, Gölöncsér Józsefné sz. Korbac Rozália, Hofecker Ignác, László Árpád, Herczeg Józsefné sz. Mladencsics Irma, Deninyi Jánosné sz. Kling Erzsébet, Cseke Sándor, Ménos Ferencné sz. Troll Ilona, Kalmár Gyuláné sz. Kiss Hermin, Németh Sándor, Szebényi Kálmán, Bebesi Istvánné sz. Fekete Rozália, Szatyor József, Farkas Mátyásné sz. Szebeni Anna, Fehérvári Nándorné sz. Hering Teréz, Szabadkai Istvánné sz. Balatonyi Julianna, Cseke István, Kovács Anna, Czéh Antalné sz. Albert Etelka, Koestler Istvánné sz. Szetlák Gizella, Schäffer Henrikné sz. Poczner Katalin, Lantos Jánosné sz. Nagy Erzsébet, Krum Andrásné sz. Krum Margit, Marosi Jenőné sz. Schobacher Jolán, Szögleti László, Schneider Józsefné sz. Licz Mária.

MOHÁCS

SZULETTEK

Balogh Ibolya, Bodra Csaba, Lakatos László, Várda Zoltán, Goikovics Gabriella, Szentes Izabella, Polyák Gabriella, Biró Zoltán, Sárközi Rita, Abai Csaba, Laurinyecz Márta, Láng Rezső, Cserny Csilla, Kresz Ildikó.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Szűcs László és Bánfai Katalin, Semonyi József és Szegedi Ildikó, Gergely József és Péterfai Mária, Rendes Imre és Bánovics Zsuzsanna, Nyul István és Tótok Mária, Spiegel László és Kis Katalin, Papp János és Kocsis Mária.

MEGHALTAK

Hegyesi Judit, Rán Mária, Kindlein Margit, Klein Olga.

KOMLÓ

SZULETTEK

Balog Henriett, Bimbó Bernadett, Beles János, Huber Kilián, Obert Zoltán Pomázi Lívia, Szászi Orsolya, Dobai Veronika, Gulyás Tímea, Ragács Renáta, Vidéki Andrea, Kalányos Gizella, Gyimesi Ivett, Gábor Orsolya, Teimel Csaba, Bötkös Géza, Takács Andrea, Janku Mária, Orsós József, Krémer Róbert, Vizi Krisztina, Molnár Tímea, Csiba Márta, Solti Péter, Sulyok Etelka, Buváry Ildikó.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Albrecht László és Dézsi Rozália, Redics József és Tolnai Mária, Remenyik Ernő és Kubik Irén, Kólya Sándor és Bak Erzsébet, Binary Péter és Török Gabriella, Müller János és Ignatov Katalin, Szabó János és Szabó Mária, Pintér Jenő és Kalocsay Teréz, Molnár Ferenc és Döbrei Mária, Sztakó János és Balogh Ibolya, Szőke Károly és Málinger Erzsébet, Zay Ferenc és Erős Ilona, Hajnal Gyula és Faragó Zsuzsanna, Selymesi Attila és Nagy Hajnalka, Fuchs András és Csontos Mária, Both János és Herczeg Zsuzsanna, Szabó Gyula és Terzics Mária, Drescher László és Appel Mária.

MEGHALTAK

Panta Bertalan, Balogh József, Dicső Vendelné sz. Csordás Mária, Kis Istvánné sz. Rosenthal Sarolta, Kis József, Rónai Jánosné sz. Engerszer Mária, Tóth Jánosné sz. Rostás Rozália, Fazekas János, Bódis István, Janku Mária.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1972. november 27-től december 3-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió. 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés. 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.59: Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés. 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés. 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Kedvelt régi melódiák. 9.06: Olvassuk együtt József Attila verseit. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Pergolesi: Stabat mater. — 10.05: Iskolarádió. 10.30: Szimfonikus zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A Bihari Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Márkus László énekel. 14.21: Az elizondói lány. Operarészletek. 14.40: Latinovits Zoltán József Attila verseket mond (ism.). 15.10: Iskolarádió (ism.) — 15.59: Helm: Vidám alkotás — nyitány. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Mozart versenyművek. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.43: Az emberiség egészségéért. 17.53: Sajókarneválesta — az áruházakról. 19.40: Korda Kati, Máté Péter és az Omega együttes felvételeiből. 20.12: Hétfő: humanizmus. Rádiójáték. 21.05: Dunna vagy semmi. 22.20: Nóták. 22.45: Jugoszláv költők versei. 23.00: Miljutyin operettjeiből. 0.10: Francia kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dallal, tánccal a világ körül. 8.30: Szimfonikus zene. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben: 10.30: Néhány szó zene közben. 11.45: Az istenek csontja. 12.00: Az eladott menyasszony. Operarészletek. 12.43: Olvasólámpa. 13.03: Olasz szerzők műveiből. 14.00: kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Közkívánatra! 19.29: Szállás, vagy otthon? 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Salgótarjáni népzenei találkozó — I. (ism.). 21.25: Lili Ivanova énekel. 21.55: Új lemezeinkből. 23.15: A hét zeneműve. Pergolesi: Stabat mater (ism.). 23.45: Saint-Saens: Sámson és Delila – III. felv.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 5. oszt.). 18.20: Huszonöt perc beat. 18.45: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.05: Beszélgessünk zenéről. 19.25: A dzsessz kedvelőinek. 19.35: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. Közben kb.: 20.23: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Barek Katalin (ism.). Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Operáriák. 22.14: Új Mozart lemezeinkből.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-krónika. — 17.40: Bábjáték gyermekeknek. 18.30: Kis slágerek. 18.30: Stúdió '71. 19.00: Maximéter. 20.30: Dugó, amely nem ereszti át a vizet — tv-dráma.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Erkel: Hunyadi László. Négyfelvonásos opera. Közben: 10.05: Iskolarádió. 10.30: Az operaközvetítés folytatása. 11.14: Harsan a kürtszó! 11.49: Szólisták fúvószenekarral. — 12.35: Melódiakoktél. 13.50: Schubert: IV. „Tragikus" szimfónia. 14.19: Kislány vizitben. Rádiójáték (ism.). — 14.49: Éneklő ifjúság. 15.10: Rádióiskola. 16.05: Petőfi kalendárium. 16.10: Kerületről — kerületre. 16.30: Két fúvósötös. 17.05: Fiatalok stúdiója. — 17.25: Egressy-dalok. 17.36: Óriások a mikroszkóp alatt. 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.25: Híres zenekarok albuma. 21.03: Kilátó. 22.20: Ázsiai arcképcsarnok. Nguyen Van Thieu. 22.30: Kodály Zoltán rádióelőadásai — VI. rész. 22.56: Az Unio és Interbrass együttes felvételeiből. 23.15: Zenekari muzsika. 0.10: Lakatos Lajos cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kedvelt régi melódiák. 9.03: Nótacsokor. 9.47: Kemény Egon és Kötzián Katalin dalaiból. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb.: 10.30: Babaszerviz. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: Magyar szerzők kórusművei. 13.35: Alban népdalok. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Gondolatok a molekuláris biológiáról. 18.30: Operahatosok. 18.57: Gondolatok filmekről. 19.12: Új könyvek (ism.). 19.20: Rudolf Kerer zongoraestje. Kb. 21.00: János vitéz. Daljátékrészletek. 21.43: Pergolesi: Stabat mater. 22.30: Népi zene. 23.15: Könnyűzene.

URH RÁDIÓ

18.10: Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 5. oszt.). 18.25: Forgács Éva énekel. 18.46: Külföldi tudósoké a szó. 19.01: Magnósok, figyelem! 19.40: Gyilkosság. Mesterházi Lajos hangjáték. 20.43: Wilhelm Furtwängler vezényel. 21.37: A dzsessz kedvelőinek. 21.55: Operettkettősök.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt.). 9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). 9.20: A TV politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). 10.15: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.). — 11.55: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt.). 13.10: Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt. — ism.). 14.00: Környezetismeret (ism.). 14.55: Fizika (ism.). 15.15: Olvasás (ism.). 15.50: Történelem (ism.). 16.40: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt. – ism.). 17.10: Hírek. 17.15: Az állatok mozgása. Francia ismeretterjesztő film, I. — 17.55: Zenés ajándékkosár. — Az NDK Televízió műsora. 18.50: Jugoszlávia nemzeti ünnepén. Filmösszeállítás. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Könnyű élet. Szovjet filmvígjáték. 21.30: A TV zenei újsága. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.40: Távcső. 18.15: Ökölvívás: Jugoszláv bajnokok mérkőzése. 20.30: Nyitott képernyő — dokumentumfilm. 21.20: Pillantás a napba — jugoszláv játékfilm.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Bolgár művészek operafelvételeiből. 9.00: Olvassunk együtt József Attila verseket. 9.20: Musicalekből. 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 10.40: Magyar előadóművészek felvételeiből. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Népi zene. 13.51: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.06: Gyermekdallal a világ körül. 14.22: Juhász Frigyes—Szilágyi György: Az idő parancsa — kantáta. 14.30: Közvetítés a Tatabánya—Bologna KK labdarúgómérkőzés II. félidejéről. 15.24: Harsan a kürtszó (ism.). 16.45: Új fúvószenei felvételeinkből. 17.20: A közönség kedvez — a muzsikus játszik. 17.50: Jegyzet. 18.05: Népi zene. 18.23: Művezetők. Riport — I. rész. 18.38: Kísértetjárás Magyarországon — I. rész. 19.25: Slágerturmix. 19.55: Atlasz. 20.05: Simándy József énekel. 20.38: A diákok és a közélet. 21.11: Világhírű szovjet művészek magyarországi hangversenyei. 22.44: Népdalok. — 23.15: Beethoven: Kantáta II. József császár halálára. 0.10: A Mavasegyüttes felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Klasszikus kórusmuzsika. 8.20: Könnyűzene négy országból. 9.03: Kívánciak klubja (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben 10.30: Felhívjuk a figyelmüket! 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Sztevanovity Zorán és Dusán táncdalaiból. 12.15: Hallgassuk együtt (ism.). 13.03: Házunk tája. 13.23: Prelüdök zongorára. 13.40: Orvosi tanácsok (ism.) 14.00: Klubrádió. 17.05: Otórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.25: Zenekari muzsika. 18.47: A népdalelőadás mesterei. 19.03: Holnap közvetítjük. 19.33: „Az egyiket" hirdetjük, a másikból dolgozunk". 20.20: Jelentés az FTC—Ljubljana jégkorong BEK visszavágó mérkőzéséről. 20.30: Új könyvek (ism.). 20.33: A Rádió Dalszínháza. Mágnás Miska. Közben: 21.37: Színház és képzőművészet. — 21.52: A daljáték közvetítés folytatása. 22.50: Az energiatermelő vulkánok. 23.15: Verbunkosok. Nóták.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 5. oszt.). 18.20: Kamarazene. — 18.51: Mögöttem az üres út . . Riport. 19.04: A dzsessz kedvelőinek.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Színes népi muzsika. 9.00: Gondolatok a molekuláris biológiáról (ism.). 9.20: Oralia Dominguez és Kurt Böhm énekel. 10.05: Iskolarádió. — 10.29: Zenekari muzsika. 11.50: A szovjet ifjúság dalaiból. — 12.35: Melódiakoktél. 14.00: A Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. 14.20: Részletek Ábrahám Pál operettjeiből. 14.46: Kóruspódium. 15.10: Riportműsor. — 16.05: Beethoven: V. szimfónia. 16.39: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában, VII. 17.05: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.33: Családi alapon — a városiasodásról. 17.58: Népi zene. 18.28: Kísértetjárás Magyarországon, II. — 18.48: Miért igen, miért nem? 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: A hónap slágerei. — 20.15: Zsákutca. Sommerset Maugham regénye rádióra. — 21.20: Gergely Anna és Lovass Lajos nótákat énekel. 21.40: Mahler: Egy vándorlegény dalai. 22.30: Operettrészletek. 23.00: Tánczene. 23.30: Jeney Zoltán fuvolázik. 0.10: Új hold. Filmzenerészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Kamarazene. 9.03: Szimfonikus könnyűzene. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: Jegyzet. 12.30: A Honvédelmi Minisztérium Központi Fúvószenekara játszik. 12.43: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. 18.10: Egy pálya vonzásában. 18.26: Tannhäuser. — Wagner háromfelvonásos operája. Közben 19.34: Riportműsor Bayreuthből. — 19.51: Új könyvek (ism.). 20.25: Az operaközvetítés folytatása. — Közben 21.40: Riportműsor Bayreuthből. 21.55: Az operaközvetítés folytatása. 23.15: Az MRT énekkara énekel. — 23.30: Cigánydalok, csárdások.

URH RÁDIÓ

18.10: Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 5. oszt.). 18.25: Magyar zeneszerzők. 18.53: Sztravinszkij-hangverseny (ism.). 19.36: George Malcolm zenekari csembalóestje. Közben kb. 20.23: Léda zsoltár Ady Endre verseiből. Kb. 20.40: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.25: A dzsessz kedvelőinek. 21.46: Új Brahms-lemezeinkből. 22.30: Dionne Warwick és Tom Jones felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Történelem (ált. isk. 8. oszt.). — 9.55: Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.). 11.05: Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Földrajz (ált. isk. 7. oszt.). 13.10: Történelem (ism.). 14.55: Számtan-mértan (ism.). 15.50: Magyar nyelvtan (ism.). 16.40: Földrajz (ism.). 17.20: Hírek. 17.25: Az állatok mozgása. Francia ismeretterjesztő film, II. 17.55: Tizen Túliak Társasága. 18.25: Radar. — 18.55: Olimposzi színház, II. — 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Keressük Petőfit! Riportfilm-sorozat, I. — 20.45: Videoa újabb kalandjai. VI. A bűn bankárai. 21.45: Nyitott boríték. 22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

15.15: Magyar nyelvű tévékrónika. 16.25: A tizenharmadik kulcs. 17.00: Kézilabda: Dinamo—Boroc. 18.30: A Tanec folklóregyüttes fellépése. — 19.00: Találkozások. 20.30: Üldözés — filmsorozat. 21.20: Objektív 350. 21.30: Az első hangverseny.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Csajkovszkij: I. szimfónia. — 9.00: Olvassunk együtt József Attila-verseket, III. 9.20: Babavásár. Operettrészletek. — 10.05: Iskolarádió. 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.). — 10.30: Barokk operaáriák. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Változó világtérkép. — 11.10: Beethoven-művek. 12.36: Tánczenei koktél. — 13.21: A Gödöllői Agrártudományi Egyetem kamarazenekara játszik. 13.45: Három öreg pesti ház. Riport. 14.00: Tudod-e? 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora (ism.). 15.10: Kóruspódium. 15.21: Réti József operettdalokat énekel. 15.41: Kamarazene. — 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.11: Fúvószene. 16.25: Vétkes volt. Egyfelvonásos rádiójáték. 17.20: Eddy Duchin története. Filmzenerészletek. — 17.26: Mikrofórum. 17.45: Az opera a koreográfus szemével. 18.39: Kísértetjárás Magyarországon, III. — 19.40: Részletek egy naplóból. Rádiójáték. 20.27: Láttuk, hallottuk. 20.50: Dupla vagy semmi. 22.20: Meditáció — a fizikai munka becsületéről. — 22.30: Fél óra sanzon. 23.00: Oratóriumrészletek. 0.10: A könnyűzene orgonavirtuózai.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Mészáros Ágnes táncdalaiból. 8.20: Nóták. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 10.59: Lottóeredmények. — 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: A rivalda túlsó oldaláról. 13.34: Bárdos Lajos saját kórusműveiből vezényel. 14.00: Mindenki kedvére kettőtől hatig. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Húszas stúdió. Lépésváltás. — 19.10: A szovjet zeneművészet mesteriskolája, III. 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Salgótarjáni népzenei találkozó, II. 21.26: Debreceni irodalmi napok. 22.05: Antigone. Operarészletek. 22.45: Ismeretterjesztő előadás. 23.15: Zenés játékokból.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 5. oszt.). — 18.20: Szervánszky Endre: Vonósszerenád. 18.40: Robert Stolz saját műveiből zongorázik. — 19.00: Pergolesi: Stabat mater. — 19.44: Kamarazene. 20.33: Diáktükör (ism.). 20.53: Hilde Güden és Anton Demota énekel. 21.30: A dzsessz kedvelőinek. 21.53: Az MRT szimfonikus zenekarának felvételeiből.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. o.) — 8.25: Angol nyelv (középisk. I—II. oszt.). 9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.). 11.05: Élővilág (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Német nyelv (középisk. I—II. oszt.). 13.10: Orosz nyelv (ism.). 14.55: Magyar irodalom (ism.). 15.50: Élővilág (ism.) 17.25: Hírek. 17.30: OSC—Dinamo Bukarest vízilabda-mérkőzés — BEK. 18.30: Tíz perc meteorológia. 18.40: Fejlődésünk kulcsa. Riportfilm. 19.20: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Csató Pál: Megházasodtam. Tévéjáték. 20.50: Humoristák Klubja. 21.45: Monitor. 22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.40: Éles szeműek. 18.30: A XXI. század. 19.00: Gyöngysor — népi muzsika. 20.30: Négy kerék — kvízműsor. — 21.40: Vetélytársak — filmsorozat.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.18: Lányok, asszonyok. 8.40: A fúvószene történetéből, III. (ism.). — 9.01: Liszt-művek. — 9.28: Kamondy László emlékezete. 10.05: Operakórusok. 10.30: A Postás Szimfonikus Zenekar matinéja. Kb. 11.40: Operettdalok. — 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva. — 12.45: Melódiakoktél. 13.55: Jegyzet. 14.05: Olvassunk együtt József Attilaverseket, IV. rész. — 14.25: Új zenei újság. 15.05: Kis magyar néprajz. — 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra . . . 17.30: Alnéven a Sesestri utcában. Elbeszélés. 18.00: A Drezdai állami szimfonikus zenekar hangversenye. 19.30: 139-660. A Magyar Rádió automata közönségszolgálata. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.). — 23.05: Ugyanaz — mással . . . 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Daljátékokból. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Népdalok (ism.). 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. — 11.50: „Jelképek erdején át . . ." 12.00: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 13.03: Gazdaságról mindenkinek. 13.33: A kórusirodalom mesterei. — 14.00: Rosa Ponselle és Mattia Battistini énekel. 14.25: Még nem késő! 14.40: Heintje énekel. 15.00: Közvetítés a Tatabánya—Salgótarján bajnoki labdarúgómérkőzésről. — 15.20: Az élő népdal (ism.). 15.30: Emlékműsor Pataki Ferenc születése 80. évfordulóján. — 16.05: Naprafogó. 16.57: Éneklő ifjúság. 17.05: Orvosi tanácsok (ism.). — 17.10: Bemutatjuk új felvételünket (ism.). 17.33: Közvetítés az OSC—Belgrádi Partizán BEK-döntő vízilabda-mérkőzéséről és az Ujpesti Dózsa—Pécsi Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. — 19.15: Az élő népdal (ism.). 19.25: Új könyvek (ism.). — 19.37: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét . . . — Kb. 21.25: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. Kb. 21.40: Nóták. 22.20: Ritmus és melódia.

URH RÁDIÓ

12.23: A rózsalovag. Operarészletek. 13.16: Barokk muzsika. 14.51: Suppé operettekből. 15.25: Németh Gábor és Miklós György hangversenye. Közben: Kb. 16.05: Áprily Lajos versei (ism.). Kb. 16.20: A hangversenyközvetítés folytatása. 17.05: Otórai tea. 18.10: Egy-két Elvira. Rádiójáték. 18.50: Gounod: Mireille. Operafelvonásos opera. 21.23: A dzsessz kedvelőinek. 21.38: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

9.00: Kémia (középisk. I. oszt.). 9.35: A tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére (ism.). 10.05: Radar (ism.). 10.35: Maláji tengeri teknősök. Japán film (ism.). 11.00: Zene, zene, zene. Angol zenés film (ism.). 11.45: Nyitott boríték (ism.). 13.25: Tatabányai Bányász—Salgótarjáni Bányász. Bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 15.20: Három nyomozó naplója. IV. Kurt hen Vogelsang nagy napja. 15.50: József Attila ifjúkori verseiből (ism.). 16.10: Hírek. 16.15: Dokumentumfilm a Moldvai Szovjet Szocialista Köztársaság, a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából. 17.15: OSC—Partizán Belgrád. Vízilabda-mérkőzés. 18.15: Énekverseny. Kodály Zoltán emlékére. Elődöntő I. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Köztünk maradjon! 20.05: Minden lében két kanál. „Arany Napóleon." 20.55: Schiller: Ármány és szerelem. Tragédia két részben. 23.30: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

13.45: Mesterek. 14.30: Tudás és vagyon. 15.30: Tv-tanácsadó szülőknek. 16.00: Népi muzsika. 16.30: Kosárlabda: Jugoplastika—Crvena Zvezda. 18.15: Öt plusz — kvíz gyermekeknek. 19.15: Színház a házban. 20.30: Zenei-szórakoztató adás. 21.20: Az én világtájam — jugoszláv játékfilm.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: A második nyárta. Rádiójáték. 9.07: Szivárvány. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta . . 12.55: Jegyzet. 13.05: Donizetti: Boleyn Anna — jelenet. 13.26: Mi dolguk a világon? 13.46: Pergolesi: Stabat mater. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről II. félidő. 15.20: Pillantás a nagyvilágba. 15.40: Schubert-zongoraművek. 16.03: Rendező munkában. 17.05: Faluról falunak — muzsikával. 17.45: Agh István versei. 18.00: Lemezmúzeum. 19.15: Figaro házassága. Színházi közvetítés. 21.10: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 21.47: Tiszta bort a pohárba. Móricz Zsigmond novellája. 22.25: Megnősök, figyelem (ism.). 23.10: Schönberg műveiből. 0.10: Operettdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Bach-művek orgonán. 8.00: Mit hallunk? 8.30: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.44: Nikolaj Gjaurov énekel. 9.10: A „Nyitnikék" postája. 9.40: Az első 100 év. Budapest — 1932. 10.20: Az Amsterdami Concertgebouw zenekar hangversenye. 11.34: Százados szenzációk. 12.04: Közvetítés az OSC—CVSZK Moszkva vízilabda BEK döntő mérkőzéséről. 12.50: Mese a kis csikóról, akinek még nincs patkója. 13.29: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. I. félidő. 14.20: Zentay Anna és Kishenyi Árpád énekel. 14.39: Tanyasi diákok, tanyasi iskolák. 15.08: Mit üzen a rádió? 15.43: A Vasas Központi Művészegyüttes népi zenekara játszik. 16.05: A vasárnap sportja. 16.35: A budapesti nemzetközi zenei versenyek győzteseinek Bartók-felvételeiből. 17.00: Táskarádió. 18.05: Öt perc sport — Totó. 18.10: A másik ember I. rész: A családban. 18.56: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.06: Népdalcsokor. 20.10: Öt perc sport — totó. 20.15: Bellini: Puritánok. Háromfelvonásos opera. Közben: 21.28: Vikingek az újvilágban. 21.42: Az operaközvetítés folytatása. 23.10: A tegnap slágerei.

URH RÁDIÓ

8.09: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó V. új felvételeit. 1. rész. 9.14: Brahms: IV. szimfónia. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Menynyit ér 72 hónap? 10.49: Uri muri (ism.). 12.10: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó V. új felvételeit. II. 13.09: Román népdalok. 13.25: Otto Klemperer operafelvételeiből. 14.15: Sandie Shaw és Tony Renis énekel. 14.33: Új Mozart-lemezeinkből. 15.28: Kitérő. Rádiójáték (ism.). 16.07: A dzsessz kedvelőinek. 16.29: A svájci ünnepi játékok zenekarának hangversenye. 18.05: Lukács Pál bácsa-estje. Közben: 18.45: Versek (ism.). 18.59: A hangverseny folytatása. 19.39: Csak fiataloknak! (ism.). 21.09: Beethoven-művek. 21.28: A Bécsi Szimfonikus zenekar hangversenye.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

7.45: Ábrázoló geometria II. 8.20: Német nyelvtanfolyam. 8.40: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 9.15: Kincskereső kisködmön. I. rész: A körtemuzsika (ism.). 9.35: Üzenet a jövőből. 9.45: Góliát-fólia. 10.00: Miénk a város. Miskolci fiatalok vetélkedője. 11.30: Kalendárium. 11.50: Egy film megújhódik. Román rövidfilm. 12.00: OSC—CVSZK Moszkva BEK vízilabda-mérkőzés. 13.40: Pedagógusok fóruma. 14.30: NIM—Levszki Szófia. BEK női röplabdamérkőzés. 16.30: Műsorainkat ajánljuk! 16.55: Delta. 17.20: Énekverseny. Kodály Zoltán emlékére. Elődöntő II. 18.45: Esti mese. 19.00: A HET . . . 20.00: Hírek. Sporthírek. 20.10: Odüsszeia. VIII. befejező) rész. 21.10: Énekverseny. Kodály Zoltán emlékére. Elődöntő III. 22.10: Hírek — Sporthírek.

100,— Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk

AZ ASZTALI RÁDIÓ, LEMEZJÁTSZÓ ÉS MAGNETOFON KÉSZÜLÉKHEZ

Pécsett:
21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Tel.: 10-486.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7. Telefon: 13-622.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Gorkij u. 1. Tel.: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Tel.: 82-384.

Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság u. 22. Tel.: 223.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59.

Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Fő tér 1. Tel.: 21.

BARANYA KER

Pécs, Komló, Mohács területén díjtalan házhoz szállítás

OTP-ÜGYINTÉZÉS

Vásárlási utalvány vállalatunk minden boltjában beváltható.

Már kaphatók az 1973. évi

REPREZENTATIV KIVITELŰ

képzőművészeti falinaptárak!

Gyönyörű ajándéktárgyak belföldre, külföldre, karácsonyra, év végére.

Székely Bertalan, Halápy János, Medveczky Jenő művei, műemlékek, városképek gyönyörű falinaptárakon.

KAPHATOK A PAPÍRÁRUT ÁRUSÍTÓ BOLTOKBAN.

FORGALOMBA HOZZA A PIERT

20 q-án felüli

égetett mész tételeket

Baranya megye területére, 5 q-án felüli tételeket helyben, 65,— Ft/q összegért

szállít házhoz

a BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐANYAGIPARI VÁLL. Az égetettmész megrendelések befizethetők a pécsi mészüzemek irodáiban,

Pécs, Fürst Sándor utca 1/3, vagy Marx út 77. szám alatt.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen férjem,

TURAI SÁNDOR

a Kokszművek nyugdíjasa életének 78. évében hirtelen elhunyt. Temetése november 27-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló felesége, Rajnai és Orbán család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk és rokonunk,

HEINCZ MIHÁLY

a Sörgyár nyugdíjasa 75 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 27-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, özv. HORVÁTH DEZSŐNÉ temetésén részt vettek, vagy bármilyen formában részvétüket nyilvánításával fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

FORMANEK MIKLÓSNÉ

temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett nagynénink,

ÖZV. HELLMICH FERENCNÉ

szül. TROLL ILONA

temetésén megjelentek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyánk,

ÖZV. KALMAR GYULÁNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Ezúton mondunk köszönetet rokonainknak, ismerőseinknek, akik szeretett édesanyánk,

ÖZV. SZABADKAI ISTVÁNNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

A SZIGETVÁRI VÁROSI TANÁCS VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA

1973. JANUÁR 1-I HATÁLLYAL

pályázatot hirdet

az alábbi munkakörök betöltésére:

1. Műszaki osztályra: 1 fő építészmérnök. Az állás betöltéséhez építészmérnöki vagy építőmérnöki végzettség és legalább 5 évi szakmai gyakorlat szükséges.
2. Pénzügyi osztályra: 2 fő pénzügyi (költségvetési) főelőadó. Az állások betöltéséhez közgazdasági technikumi vagy pénzügyi szakközépiskolai végzettség és legalább 5 évi szakmai gyakorlat szükséges.
   Felsőfokú államháztartási (KALÁSZ) képesítésű vagy felsőfokú iskolai végzettségű dolgozó előnyben részesül.
3. Családi jellegű Társadalmi Ünnepségeket Szervező Iroda: 1 fő irodavezető. Az állás betöltéséhez főiskolai vagy egyetemi végzettség szükséges.

FIZETÉS VALAMENNYI ÁLLÁSRA MEGEGYEZÉS SZERINT.

AZ ÉPITOIPARI GÉPESITŐ VÁLLALAT

1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPITOIPARI

toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett irásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési dijat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben – térítéssel.

Cim: BUDAPEST XX., MARX KÁROLY U. 255.

Most vegyen hűtőgépet!

A **LEHEL** 125 l-estől 230 l-esig minden hűtőgéphez 1 db 2 l-es **SZIFONTÁN** szódavízgyártó készüléket ajándékozunk!

ÁFÉSZ KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. SZ. VAS- ÉS MŰSZAKI SZAKÜZLETE PÉCS, LENIN TÉR 6. SZAM. VASUTÁLLOMÁSNÁL

állás

Uránvárosi lakásomon kisgyermek gondozását vállalom. Érdeklődni: Bánki Donát u. 1/a. B lk. IV. 14. du. 2—6-ig.

Varrógéppel rendelkező egyént, nem időhöz kötött állandó munkára felveszünk. „Szegés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását vállalja nyugdíjas. Háztartásban segédkezik. Érdeklődni: 14-642-es telefonon, délelőtt.

Perfekt sapkásegédet azonnal alkalmaz felveszünk. Perczel kalap- és sapkaipar Győr 2. Postafiók: 208.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom január 1-től. Cím: Lukácsné, Vak Bottyán u. 51.

Napi 4 órás gépírónői munkát vállalnék. „Nyugdíjas gépírónő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek felügyeletét kéteves korától lakásomon vállalom. Lászlóné, III. Kórösi Csoma S. u. 9/b.

lakás

Komló, Előtér u. 9. számú I. emeleti 2 szobás, komfortos lakásomat elcserélném 1 szobás tanácslakásra. Központi fűtés előnyben.

Albérletbe lakás kiadó Pécsújhegy, Szilrom u. 17 17-es buszvégállomás.

Elcserélném kertvárosi tanácsi kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses lakásomat PIK lakásért, ahol állattartás van. „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagy parkettás, üres szoba albérletbe azonnal kiadó. Egyévi előrefizetéssel. Irányi Dániel tér 7. sz. Este 6-tól. Megtekinthető: Eckertéknél.

Elcserélném kaposvári (Kallnyin városrészben) 1½ szoba, összkomfortos, gázfűtéses lakásomat hasonló pécsiért. Telefon: Pécs 11-337, munkaidőben.

Külön bejáratú, bútorozott albérleti szoba, két diák fiú, vagy dolgozó férfi részére kiadó. Lukácsné, Vak Bottyán u. 51.

Szoba, konyhás (víz, gáz) belvárosi lakásomat elcserélném kettő szobásra. — „Különbözet térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. Fürdőszobás lehet.

Elcserélném másfélszoba, összkomfortos lakásomat nagyobbra. Pécs, Bánki Donát u. 13. fszt. 3.

Egyedülálló nő összkomfortos, külön bejáratú albérletet keres. Telefon: 13-185. „Távfűtés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy üres szoba konyha használattal, előfizetéssel, házaspár részére kiadó. Pécs, Marx út 8. sz.

Kisgyermekes házaspár albérletet keres, vagy lakást bérelne sürgősen. — „Pedagógus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresek olyan albérletet, ahol négyéves kislányom felügyeletét is vállalják. „Férfi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házaspárt vagy egyedülálló személyt lakásért vagy készpénzért eltartanék. „Megértés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szoba dolgozó nőnek december elsejére kiadó. József u. 8. sz., udvarban.

Szigeti úti X emeletesben lévő II. emeleti, kétszobás, távfűtéses lakásomat hasonlóért elcserélném. — „Idei csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, szoba, konyhát keres albérletbe fiatal házaspár. „Gyermek áldás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Másfélszobás, olajfűtéses, földszintes lakásomat sürgősen elcserélném kétszobás központi fűtésesre, IV. emeletig. — Érdeklődni: 20-048-as telefonon. Szigeti út és Építők útja előnyben.

Elcserélném szigetvári kétszobás, komfortos, modern tanácsi lakásomat pécsi 1½ szobás, vagy kisebbért. „Tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diáklányokat albérletbe felveszek. „December" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Középkorú házaspár bútorozott szobát, konyhahasználattal keres december 15-re. Lehetőleg II. kerületben. „Otthont szerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Olesó konyha, háló, rekamié, hármasszekrény, fotelok, székek, asztalok eladók. Bajcsy-Zs. út 35. Szabónál.

Felajánljuk megvételre

3 darab 800 literes fekvő gázbojlert szerelvényekkel (új állapotban)

Cím:
PÉCS, VÁROSI TANÁCS Egyesített Eü. Intézmények Műszaki Osztálya.
Pécs, Dr. Veress Endre u. 2.

Eladó 52-es műfóka-bunda fekete, világos prémmel, 50-es jugoszláv farmer, 40-es sima velúr ing és egy női trevira sárga kardigán. Érdeklődni: III. ker. Mezőszél u. 3/b. sz. fszt. 2.

5x3 m-es fagarázs anyag eladó Sarkantyú u. 1. sz. Érdeklődni: 4 óra után.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJIA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon: 21-474.

Eladó 2 db fotel, új olajkályha, jótállással, festmények. Tanácsház köz 2. (Városház köz) félemelet, jobbra.

Német mély babakocsi eladó. Pécs, Jókai u. 43/a. II. em. 6. sz.

Egy új, variálható lengyel babakocsi eladó. Perenczi László, Pécs, Tompa M. utca 40.

Eladó vagy elcserélhető díszmosógép, megegyezés szerint üstház, forrázóteknő, rémfa. Érdeklődni: Kotánczi, Kis-Szkókó 5. sz. Szőlőskert felett, vagy özv. Kotáncziné, Szőlő u. 38. sz.

Középtermetre új müperzsabunda eladó. Pécs, Perczel u. 26. I. emelet.

Skót juhász kölykök győzes szülőktől eladók. Dombóvár, Tóth Ede u. 13. sz. Korpádi.

Többszörös országos kitűnőt nyert szülőktől törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Dankó Pista u. 17. (Balokánynál.)

MODERN BÚTOROK VÉTELE, ELADÁSA. ZSOLNAY V. U. 9. SZ.

Egy strapabíró varrógép eladó. Kakasék, Pécs 39-es dandár u. 4/b.

Veszek kardot, pipát, tölcséres gramofont, hintaszéket régi órát, díszтárgyat — RÉGISÉGBOLT Doktor Sándor u. 20. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

1 db kétszemélyes heverő és egy villanyfűzhely eladó 1080 Ft. Pécs, III. ker. Nagy Jenő u. 8. sz. Némethné

Esztergapad eladó. Athinay utca 11.

Eladó egy 100 literes, nyolc millás vastag üvegből akvárium virágtartós állványnyal, felszereléssel, halakkal. Kertváros, Móra Ferenc u. 50. I. em. 2.

Eladó 100 db 40 és 50 cm átmérőjű 5 és 6 méter hosszú berekfa rönk. Cím: Szontag András Kovácsszénája, up. Abaliget.

Veszek varia típusbútorokat, rekamiét, heverőt, szelont. Szabó, Bajcsy-Zs. út 35. Telefon: 16-579.

ingatlan

Háromszoba, hallos, személyzetis, 140 m² két erkélyes, legkorszerűbb öröklakás beköltözhetően eladó. „Centrumban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, legkorszerűbb szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó, „Uránvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Modern, fél iker, kétszintes családi ház, központi fűtéssel, két család részére is megfelel, magánosok vagy intézmények részére eladó. „Fenyvesor" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pellérden, Középhegyhát, Zaklajda-féle szőlő, házzal, egészben vagy megosztva is eladó. Érdeklődni: Pécs, Engels út 26.

Elcserélném egy nagy szobámat falusi házért. Ürögi út 30/2.

Szoba, konyhás házrész eladó. Mandula utca 12.

Kistótfalun, vasút melletti Dózsa Gy. u. 1. sz. ház eladó.

Készpénz és havi ezer forint életjáradékért 2—3 szobás házat vagy lakást vennék, „Esetleg külterületen is" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó egy 250 négyszögöles szőlő, barackfákkal, helyiséggel, felszerelésével. Fekete út elején. Érdeklődni: Tarrné, Doktor S. u. 11. 17—20 óráig.

HARKÁNYBAN
ÉPÜLŐ
TÁRSASUDULÓBEN!

LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Eladó Harkányban, Arany János u. 32. sz. családi ház. Kisebb nyaralói beszámítok. — Érdeklődni: Pécs, III. Fülemüle u. 81., ahol 226 négyszögöles, építésre engedélyezett családi ház telek is eladó.

Egyszoba, összkomfortos öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Tolbuhin út 17. II. em. 9.

327 négyszögöl telek eladó a Rózsadombon. Leveleket: „Alkalmi vétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, központi fűtéses családi ház, melléképületekkel, gyümölcsössel és anélkül eladó. Patacsi buszmegálló 33.

Pereszi utcában különálló, kétszobás, utcai házrész beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Katalin u. 20. TÜZÉP. Este a 15-800 telefonon.

Eladó kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás, távfütéses. Megtekinthető: délután 16.30 után. Újmecsekalja, dr. Münnich Ferenc utca 14. C. lépcsőház, IV. em. 13. ajtó.

Családi ház (kétlakásos) beköltözhetően eladó. — Csonka, Hajnal utca 13.

Jó karban lévő, háromszoba, konyhás, nyárikonyhás, melléképületekkel családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Pogány, Móricz Zs. út 6. sz.

Tettye u. 24. sz. családi ház beköltözhetően sürgősen eladó. Megosztva is.

Felsőmindszenten családi ház, kétszoba, kettő konyha, gazdasági épület, 1 kat. hold kert, pince, 12 méter hosszú, víz, villany, azonnal beköltözhetően eladó. Vasárnap helyszínen érdeklődni: Pátacs, Fő u. 77. szám.

Balatonlelle központjában befejezés előtt álló társasüdülőben kétszobás lakrész eladó. „Vízparti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszobás, kertes családi ház, beköltözhetően, megosztva is eladó. Pécs, Bartók B. u. 8.

Vasas I., Csap u. 28. sz. szoba, konyha, spejz, terasz, 200 négyszögöl területtel, építési lehetőséggel eladó. Tervrajz van.

gépjármű

412-es Moszkvics eladó IK-s rendszámú. Bimbó u. 20. sz. Kertváros.

10 000 km-rel Zsiguli eladó. Hunyadi János u. 64/a. II. em. 6. Telefon esti órákban: 16-339.

Trabant Combi 500-as műszaki vizsgázott, eladó. — Schmidt, Radnóti u. 3/b. Telefon: 19-333. 17 óra után.

Most műszaki vizsgázott 403-as Moszkvics eladó. — Gyód, Fő utca 62.

Garázst bérelnék a belváros nyugati részén. — „Wartburg" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagykerekű Wartburg eladó, Megtekinthető: szombat, vasárnap, Nagyvárad utca 11. sz. Nagy.

Eladó 250 cm³-es Jáwa motorkerékpár újszerű állapotban. Pécs, Sallai u. 30. Makai.

II.-es Zsigulit új Trabantra cserélek. „Különbözet 30" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zsiguli eladó, Keszü út 61. sz. Merk.

600-as Fiat eladó. 15 órától. Sánc utca 5. sz.

CR-es garazsirozott 408-as Moszkvics 74 000 km-rel, 43 000-ért eladó. Szép, Beremend, József A. u. 10. sz.

500-as Trabant eladó. — Pécs, Közép-Dalnoki 24.

1200-as Volkswagen gépkocsi, most műszaki vizsgázott, sürgősen eladó. — Megtekinthető: minden nap 4 óra után. Pécs, Viola utca 26. sz.

Nyeremény gépkocsi eladó. „Zsiguli" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

P. Fiat 1500 eladó. 14 000 km. Pécs, Messes, Apáffy utca 81.

1300-as Polski Fiat kifogástalan állapotban eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 16. sz. Kása.

404-es Peugeot eladó. — Baja, Szabadság út 36. Antóni.

Volkswagen mikrobusz személykocsi eladó. Pellérd, Dózsa u. 10.

Nagykerekű Wartburg 1000 olcsón eladó. Komló, Belvárosi gyógyszertár, Molnár

vegyes

TELEKTULAJDONOSOK, KERTSZÖVETKEZETI TAGOK, FIGYELEM!

Gyártunk hétvégi faházakat, hőszigetelt és hőszigeteletlen kivitelben, minőségi bizonyítvánnyal és garanciával. Több típusunk telephelyünkön felállítva is megtekinthetők. Tekintse meg faházainkat, kérjen ár- és szállítási ajánlatot.

Érdeklődni személyesen, levélben és telefonon lehet.

Faipari Szövetkezet Egervár címén. Tel.: Egervár: 5.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA Pécs, Munkácsy M. u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054

ESDA

Megérkezett az ESDA női harisnyanadrág

Kapható:

MECSEK ARUHÁZ,
CENTRUM ÁRUHÁZ,
MERUKER és ÁFÉSZ
szaküzleteinkben.

Fogyasztói ára: 45,90 forint

Forgalomba hozza: a Déldunántúli Rövid és Kötöttáru Nagykereskedelmi Vállalat.

Dolgozókat felvesznek

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. sz. (Hőerőmű mellett.) (4448)

III. KERÜLETI Tanács Hivatala 1 érettségizett férfi munkaerőt keres felvételre pénzügyi munkára. Egy női munkaerőt határozott időre adminisztrátori munkára. Utóbbi nyugdíjas is lehet. Jelentkezés: Szigeti út 33. I. emelet 111. (5360)

KONFEKCIÓ szabászatunkra terítőnőket felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (5372)

FAIPARBAN jártas anyagbeszerzőt felveszünk. Bér megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (5354)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZOVÓ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ betanulóknak. Szállást biztositunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2414)

KONFEKCIÓ üzemünkben fiatal lányokat varrni betanitunk. Betanitási időre biztositott bért fizetünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz Károly u. 2. (5373)

A MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvesz gyakorlattal rendelkező gyors- és gépirót, terv- és statisztikust, forgalmi szolgálattevőt, szállításvezetőt és kontírozó könyvelőt. — Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezni lehet: Mohács, Felszabadulás út 35. szám alatt a főkönyvelőnél. (191816)

A TRIAL Nagykereskedelmi Vállalat 22. számú raktára felvételre keres egy női fizikai dolgozót. Pécs, Rákóczi út 68. (5209)

KUTATÓINTÉZET pécsi munkahellyel magas- vagy mélyépítőiparban gyakorlattal rendelkező mérnököt és közgazdászt keres. „Szervező" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (5206)

PORTÁST, férfi szervizmunkást és hivatalsegédet felveszünk, háztartási tüzelőolaj házhoz szállításához segédmunkást felveszünk. Gépjárműjavító (Autójavító) Szövetkezet. Pécs, Majláth u. (198190)

GÉPKOCSIVEZETŐT „D"-vizsgával, többéves gyakorlattal felveszünk. — Pécsi Építőipari Szövetkezet. Felszabadulás u. 16. Jelentkezés a szállításvezetőnél. (198202)

EJJELIŐRT felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. (250540)

JOL GÉPELŐ adminisztrátort keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. — Pécs, Diósi út 51. sz. (198196)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat ácsot alkalmaz, valamint lemforgácsolási munkára bérmunka formájában vállal. Jelentkezés: ács munkakörnél a munkaügyi osztályon, bérmunkával kapcsolatban Horváth Imrénél. Pécs, Felszabadulás út 107. sz. alatt. (198187)

A KAKOV pécsi telepe felvételre keres egy telepőrt (nem nyugdíjast). Jelentkezés az üzemvezetőnél. Pécs, Légszeszgyár u. 30. (198193)

A BAKSAI ÉZÜSTKALÁSZ Mg. Tsz rádfai szarvasmarhatelepére gondozókat felvesz. Fizetés teljesítménybér szerint. Uzemi konyha van. Munkásszállást biztositunk. Jelentkezés Rádfán a szarvasmarhatelep vezetőjénél. (198200)

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI Egyetem mosodája női betanitott munkásokat felvételre keres. — Jelentkezés: Rákóczi út 2. Mosoda vezetőjénél. (250585)

LAKATOS szakmunkást felveszünk, Központi Sajtóterlelő, Pécs, Felszabadulás u. 16. (250603)

GYAKORLATTAL rendelkező, gépíró tudó adminisztrátort felveszünk azonnalra. Jelentkezést és önéletrajzot a Sallai utcai hirdetőbe kérjük, „Külker" jeligére. (250534)

FÉRFI ÉS NŐI szabó szak- és betanitott munkásokat felveszünk. Pécs, I. kerület, Edison u. 17. Hőerőműtelep. (250374)

SZERSZÁMKÉSZITÉSBEN jártas esztergályost és betanitott munkára férfi dolgozókat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (198103)

ÉRTÉKESITŐ pincészetünkhöz fizikai férfi dolgozókat felveszünk. Pincegazdaság, Irányi D. tér 6. sz. (5360)

KÉT RAKODÓT felveszünk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés: Uj Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta, személyzeti előadónál. (5381)

Jelentős időszakos

árleszállítás

RENDKÍVÜL OLCSÓN KAPHATÓK EGYES PAPÍRÁRUK, MARKAS TÖLTÖTOLL KÉSZLETEK, MAPPÁK, LOGARLÉCEK, MŰVIRÁGOK.

A KIJELÖLT BOLTOKBAN.

Most vásároljon!

IERT

Mérnök-közgazdászt

ÜZEMSZERVEZŐI MUNKAKÖRBE FELVESZÜNK.

Fizetés megegyezés szerint.

Jelentkezés: a főkönyvelőnél.

Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal.

MEZŐGÉP VÁLLALAT, CSERKÚT

Szövetkezeti tagok, figyelem

A KOMLÓ ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ ÉRTESITI TAGSÁGAT, HOGY A RÉSZJEGYCSERÉT MEGKEZDTE.

Felhivjuk minden komlói szövetkezeti tag figyelmét, hogy a részjegycserén saját érdekében 1972. NOVEMBER 30-IG JELENJEN MEG.

A részjegycsere helye:

KOMLÓ, KOSSUTH L. U. 13.

DP SPORT

Várjuk a Fradit

A Dózsa Harkányban készül — A vendégek már pénteken megérkeznek

A 19. bajnoki évét játssza az NB I-ben a Pécsi Dózsa. A Ferencvárossal mindig nagy csatákat vívtak a lila-fehérek. Sokan még emlékeznek arra az évekkel ezelőtt lejátszott Dózsa—FTC találkozóra, melyen több mint 25 ezer néző volt a PVSK pályán.

Mátrai Géza, a Dózsa elnöke számára sokáig emlékezetes marad ez a mérkőzés.

– Huszonötezer jegyet adtunk ki és mind egy szálig elfogyott. Jutott néző a PVSK pályát környező fákra, a kerítésekre. A lelátón minden talpalatnyi helyet zsúfolásig megtöltöttek az érdeklődők, mozdulni sem lehetett. Az állóhelyi kaput 4–500 későn jövő néző megrohamozta, benyomták a kaput és jegy nélkül özönlöttek a nézőtérre.

Haj, régen volt, talán igaz se volt! Tavasszal a Dózsa hazai mérkőzései közül a nézőcsúcsot hatezer fizető nézővel pont a Ferencváros elleni mérkőzés tartja. Ezen az összecsapáson a pécsiek 3:1-re nyertek. Az őszi mérkőzéseken még kevesebb volt a néző. Legutóbb a hétközben lejátszott megyei rangadóra pedig alig ezren voltak kíváncsiak, igaz, óriási viharban játszottak. De Zalaegerszegen négy nap múlva ugyanilyen időben nyolcezren mentek ki a ZTE–Honvéd találkozóra . . .

A Fradi elleni szombati mérkőzést most a tévé is közvetíti. Hány nézőt várnak a Dózsa vezetői a találkozóra?

– Jó idő esetén 5–6000 nézőt remélek – mondotta Mátrai Géza, a Dózsa elnöke –, *de ha marad a mostani esős, hűvös idő, kétezer nézőnél aligha jön ki több.*

A Dózsa szempontjából nem közömbös, hogy végez a Ferencváros ellen.

– A zöld-fehérek az első helyen állanak. Egy ponttal előzik meg a rivális Újpesti Dózsát. Érthető, hogy meg akarják őrizni vezető helyüket az NB I-ben – mondotta ezzel kapcsolatban *Szekeres Ambrus*, a Dózsa szakosztályvezetője.

A Ferencváros az utóbbi időben jó formába lendült. Nem véletlenül áll a bajnoki táblázat élén.

– Nem kevesebb, mint kilenc válogatott játékost tudnak a budapesti zöld-fehérek pályára küldeni. A kapuban Géczi, sokszoros válogatott. A védelemből Vépi, Páncsics, Bálint is gyakran szerepel a magyar válogatottban. A két középpályás, Juhász és Kü is játszott már, nem is egyszer, a legjobb magyar tizenegyben A csatársorban Szőke, Branikovits, Albert is válogatott labdarúgók. Albert a legutóbbi Diósgyőr elleni mérkőzésen nagyszerűen játszott, magára talált, három gólt lőtt.

– Mégis milyen reményei vannak a Pécsi Dózsának a Ferencváros ellen?

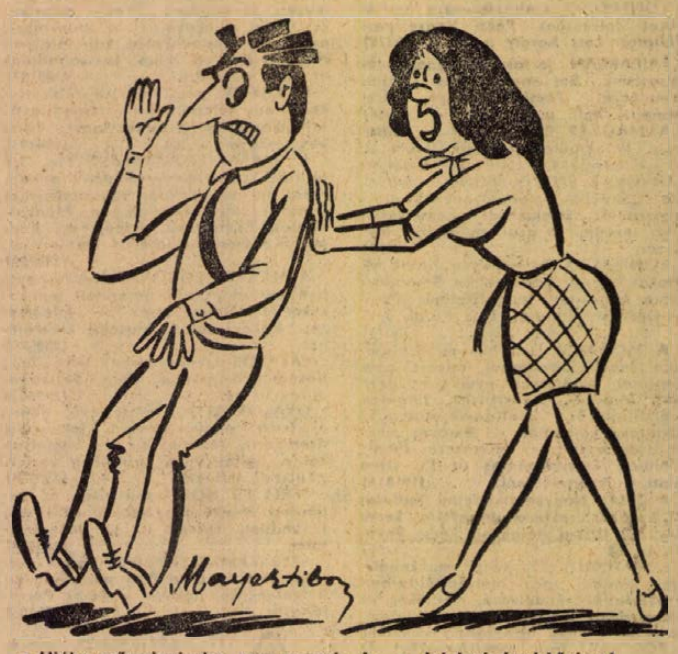
– A jelenlegi nehéz helyzetünkben minden pontra szükségünk van, egy-egy pontnak nagy jelentősége lehet. A döntetlen eredmény kiharcolása számunkra főnyereményt jelentene.

A Dózsa labdarúgói csütörtöktől 14 játékossal, *dr. Czibulka* edző irányításával Harkányban, az Építők üdülőjében készülnek. A Szegeden kezdő játékosok mellett Tóth II. és Konrád III. is készenlétben áll.

A csapat hangulatát legjobban a szakosztályvezető, Szekeres Ambrus fejezte ki.

– Nem tudtunk nyerni Pécsett a Diósgyőr és az Egyetértés ellen, most a Ferencváros ellen kell pontot szerezni. Reméljük, a pécsi szurkolók buzdításukkal segítik majd a csapatot. Játékosaink nagyon fogadkoznak, akarásukkal, lelkesedésükkel nem lesz baj.

Hegyi István



– Hiába erőszakoskodsz, nem megyek le a labdarúgó-mérkőzésre!

Magyar rallye-bajnokságot nyert a pécsi Bálint—Förster páros

„Tovább kell nyomni a gázt, mint mások..."

Bár a hivatalos eredményhirdetés csak december elején lesz, már biztos: idén ismét országos rallye-bajnokságot nyert a „Zsiguli-kategóriában" a pécsi Volán kitűnő párosa, a Bálint Árpád—Förster István kettős. Az idei magyar bajnokságban kategóriagyőztesként futottak célba a Mecsek Rallyen, a Rába Rallyen és a Volán Rallyen, s a nemzetközi Cordatic Rallyen, amely egyben magyar bajnoki futam is volt, másodikak lettek.

Idén a magyar autós válogatott tagjaiként több nemzetközi versenyen is rajthoz álltak, szép sikerrel. A júniusban Bulgáriában rendezett 2500 kilométeres Európa-bajnoki futamon, az Aranyhomok Rallyen másodikként hozták célba a Zsigulit. Olyan versenyen, ahol a 90 indulóból mindössze 21-en jutottak a célig. A München—Wien—Budapest Rallyet, amely szintén Európa-bajnoki futam volt, hetedikként fejezték be. Bálint Árpád elindult a jugoszláviai Felszabadulás Rallyen is: itt az abszolút 4. helyezés volt az eredmény. Szintén a válogatott tagjaként részt vett az osztrák rodeo-bajnokság egyik futamán is, egy „autótörő" autókrasch versenyen. S a rallye eredményeket tetézi az országos hegyi gyorsasági bajnokságon való jó szereplés: az összetettben Bálint Árpád Steyr Puchhal második, Förster István Zsigulival harmadik lett a hegyi bajnokságon.

– Mi a siker titka?

– A kanyarokban tovább kell nyomni a gázt, mint mások és egy másodperccel előbb kell a célba érni, mint a többiek – válaszolja Bálint Árpád. – De komolyra fordítva a szót: száz százalékos műszaki állapotú autó, a klubtársak segítőkészsége és a gondos felkészülés. Egy-egy verseny előtt rengeteget dolgozunk a kocsin, s nem kevesebbet a pályán. Nyerni csak lelkiismeretes pályabejárással, tréningezéssel lehet. A verseny előtt egy-egy gyorsasági szakasz tréningezésére sokszor négy-öt éjszakát is áldozunk: a kanyarokat „kottára", becsukott szemmel is ismerni kell. Természetesen a leggondosabb felkészülés mellett is közbeszólhat egy-egy hirtelen előbukkanó szarvas, vaddisznó, vagy előre nem látható műszaki hiba. Szóval az égiek és a földiek tökéletes összhangjára van szükség a győzelemhez.

– Hogy vált be a Zsiguli a versenyeken?

– Idén a Mecsek Rallye előtt kaptuk az autót a Volántól. Az akkor vadonatúj kocsiban azóta 40 ezer versenykilométer van, ami szerény számítás szerint is legalább 80 ezer sima kilométernek felel meg. Eleinte nehéz volt megszokni a farmotoros Steyr Puch után az orrnehéz Zsigulit, s azt, hogy ennél bizony okosan kell gazdálkodni a lóerőkkel. Sajnos egész évben



anyagi természetű gumiproblémával küzdöttünk. Viszont a gumi, amit használtunk – a cseh Barum SR radiál – kitűnően bevált. Ha a Zsigulitól teljesítményt vár az ember, extra benzinnel kell „etetni". A drasztikus, hosszú fékezéseket figyelembe véve lehetne hatásosabb a kocsi fékje. A sebességváltó áttétele sportcélra lehetne „zártabb". Természetesen ezek szubjektív vélemények, de két dolgot minden Zsigulitulajdonosnak tanácsolhatok: a gyáritól eltérő, keményebb, sportosabb lökésgátlók jóval stabilabbá teszik az autót. S a másik: nem szabad sajnálni a jóminőségű motorolajat sem, mi Shell Szupert használunk. Egészében véve remek autó a „Zsiga", jövőre szívesen versenyeznénk – egy újjal.

– Emlékezetes pillanatok?

– Voltak. Bulgáriában történt az Aranyhomok Rallyen. Valami furcsa zajra lettünk figyelmesek az egyik, autópályának éppen nem nevezhető szakaszon. Mire megálltunk, a gumi egyszerűen elfogyott a tárcsáról, s a keréktárcsát is úgy kicsipkézték a kövek, hogy azóta már csak a garázsfalra akasztva lehet használni. Emlékként. A másik eset a győri versenyen történt. A Bakonyban tréningeztünk, a farkasgyepüi gyorsasági szakaszon, amikor az egyik kanyarban kicsúsztunk a sáderos erdei úton és beletaláltunk az autóval egy méhesbe. Gyorsan felhúztuk az ablakokat, hálistennek semmi bajunk nem történt. Csak a segítségünkre siető versenyzőtársaknak. A méhek ugyanis nem szeretik, ha egy Zsigulival a kaptárban találkoznak . . .

Költséges, idegeket, autót, embert nem kímélő sport az autósport. A pályán töltött szabadságok, az éjszakákon át tartó száguldások a sötét erdőben gyakorlatilag semmit nem hoznak. Csak egy, s nem is túl szép serleget.

De a benzinszagtól nem lehet szabadulni.

„Nem rajtunk múlik, jövőre folytatni szeretnénk . . ."

Pánics György

ASZTALITENISZ:

Balázs nyerte a férfi Tízek Bajnokságát

Az idény egyik legszínvonalasabb, legizgalmasabb, legérdekesebb versenyét hozta a megyei férfi Tízek Bajnoksága. Balázs, az Ércbányász SC éljátékosa most is bizonyított, veretlenül nyerte a versenyt. Annál nagyobb csatározások voltak a helyezésekért. Kenyeres, a PEAC versenyzője kitűnően szerepelt, csak Balázstól és Koronicstól szenvedett vereséget és végeredményben, nem kis meglepetésre, szerezte meg a 2. helyet. Dr. Horváth Attilának gyengébben ment ezen a versenyen. Koronics a szerencsével hadilábon állt. Jó húzás volt a szövetség részéről, hogy azoknak a fiataloknak is lehetőséget adott a részvételre, akik a Tízek B-versenyén jól szerepeltek.

A megyei Tízek Bajnokság végeredménye: 1. Balázs (Ércbányász) 9 gy., 2. Kenyeres (PEAC) 7 gy., 3. Szejfer (Ércbányász) 6 gy., 4. Haizer (Ércbányász) 5 gy., 5. dr. Horváth (Ércbányász) 5 gy., 6. Koronics (Vasas II. Bányász) 5 gy., 7. Szederkényi (Ércbányász) 3 gy., 8. Barta (Komló) 2 gy., 9. Csibra (BTC) 2 gy., 10. Németh (PEAC) 1 győzelem.

Megyei ifjúsági labdarúgótorna:

Fejér—Baranya 1:0 (1:0)

Pécs, 100 néző. Vezette: Polcz. Baranya: Kovács – Czihat, Kiss (Bara), Kardos, Gáspár – Sajgó (Juhász I.), Rékási (Németh I.) – Fábián, Juhász I., Hámori, Németh II. Edző: Lengyel Zoltán.

Az eső miatt a felázott Ércbányász-pályán nem lehetett lejátszani a mérkőzést, így az utolsó pillanatban módosítás történt, a találkozót a PVSK-edzőpályán rendezték meg. A mély talajon végig nagy küzdelem folyt, a vendégek szerencsés góllal szerezték meg győzelmüket. A szerencsés gól ellenére Fejér megye összeszokottabb csapat benyomását keltette. A hazaiak csapatában a védők jeleskedtek, a támadósor ezúttal is gyengélkedett. a látottak alapján Fejér megérdemelten szerezte meg a csoportelsőséget. A vereséggel Baranya nem került be az országos döntőbe. Góllövő: Solymos. Jók: Tóth, Lapu, Csongárdi, Máyer, illetve Kovács, Czihat, Kardos, Hámori.

SAKK

1. e4 c5 2. Hf3 d6 3. d4 cd: 4. szakemberek egyöntetű véleménye az volt, hogy az 1978-ban sorrakerülő világbajnoki döntő egyik résztvevője a szovjet Karpov, a jugoszláv Ljubojevics, a svéd Andersson és Ribli közül kerül ki. Az olimpián mindenesetre mind a négyen kiválóan szerepeltek.

A magyar sakkozás nagy reménysége Ribli Zoltán keveset van Pécsett, de ilyenkor mindig szakít időt arra, hogy felkeresse régi klubtársait az Ércbányász sakkozóit és meséljen nekik a legutóbbi verseny légköréről, emberközelbe hozza a sakkozás világnagyságait, s bemutasson néhány játszmát. Legutóbbi látogatása alkalmával a szokpjei olimpiáról tartott beszámolót és az alábbi két döntőbeli játszmát mutatta be.

RIBLI—KESSLER (NSZK)

Szicíliai védelem.

1. e5 c5 2. Hf3 d6 3. d4 cd: 4. Hd4: Hf6 5. Hc3 Hc6 6. Fg5 e6 7. Vd2 Fe7 8. 0–0–0 0–0 9. f4 h6 10 Fh4 e5 11. Hf5 Ff5: 12. ef: ef: (12. — Va5-re 13. Kb1 Bad8 14. Ff6: Ff6: 15. Hd5 Vd2: 16. Hf6: † gf: 17. Bd2: után világos jobban áll) 13 Kb1 d5 14. Ff6: Ff6: 15. Hd5: Fe5: 16. Fc4 b5 (Számítás ha jön itt 16. — Bc8 is.) 17. Fb5: Bb8 18. c4 a6 (18. — Fb2:-re 19. Vh2: 19. — a6 20. f6 nyer) 19. Fc6: Bb2: † 20. Vb2: Fb2: 21. Kb2: Vg5 22. Ka1 Kh8 23. Fb7 Vg2: 24. Fa6: Bb8 25. Fb5 f3 26. Bhf1 Ve2 27. Hc3 Ve3. 28. Kb2 g5 29. a4 (29. fg: is számításba jött) 29. — g4 30. Kc2 Vf4 31. a5 Vf5:† 32. Kb3 h5 33. a6 Ve6 34. Bfe1 34. — Vg6 (34. — Va6:-re 35. Bd8† következne) 35. a7 Ba8 36. Ba1 (Jó itt 36. Be8† Be8: 37. Fe8: Vb6† 38. Hb5 Ve3† 39. Kb4 Ve8: 40. Hc7 Ve7† 41. Kb5 is.) 36.— Kg7 37. Be8 Ba7: 38. Ba7: f2 39. c5 és sötét feladta (1:0).

LJUBOJEVICS—RIBLI

Szicíliai védelem.

1. e4 c5 2. Hf3 Hc6 3. d4 cd: 4. Hd4: 4. — Hf6 5. Hc3 d6 6. Fc4 Vb6 7. Hde2 e6 8. 0—0 Fe7 9. Fb3 0—0 10. Fg5 (10 Fe3-ra 10 — Ve7) 10. — Ha5 11. Hg3 Vc7 12. Vd2 a6 13. Bad1 Bd8 14. Bfe1 b5 15. Hf5 ef: 16. Ff6: Hb3: 17. ab: Ff6: 18. Hd5 Vd7 (18. — Vb7-re 19. Hf6: gf: 20. e5 jöhet) 19. Hf6:† (19. Hb6-ra 19. — Vc6 20. Ha8: Fb7 jönne) 19. — gf: 20. Vh6 Fb7 (20. — f4 is számításba jön) 21. Bd3 f4 22. Vf4: Kf8 23. Vf6: Ve6 24. Vh8 Ke7 25. Vh7: Bh8 26. Vf5: Vf5: 27 ef:† Kd7 28. B3e3 (28. Bed1-re 28. — Ba8 29. Bd6:† Kc8 30. g3 Bh2: 31. Bd8† Bd8: 32. Bd8:† Kd8: 33. Kh2: Fe4 jönne) 28. — Bae8 29. Be8 Be8: 30. Be8: Ke8: 31. f3 Ke7 32. Kf2 Kf6 33. g4 d5 34. b4 d4 35. Ka3 35. — Kg7 36. Kf4 f6 és döntetlen (½:½).

Koszorús Pál

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZINHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (délután 3 órakor), Ady-bérlet. — Sybill (este fél 8 órakor), Bajor-bérlet.

MOZI

Park: Anna ezer napja (3, hnó, f9).

Petőfi: Fekete város I—II. (f4, 7).

Kossuth: Felszabadítás IV—V. (10, f3). Oleszja (6, 8).

Fekete Gyémánt: Egy nyomozás sorompói (6). — **Jószerencsét:** Utazás Jakabbal (5, 7). **Rákóczi:** Atutazóban Moszkvában (5, 7). **Ságvári Ko.:** Örs a hegyekben (6). **Május 1.:** Jaj, ez a kislány (f6). **Bóly:** Mouret abbé vétke (7) — **Harkány:** A tanú eltűnik (7). **Mohács:** A 22-es csapdája (5, f8). **Sásd:** Meglepő fordulat (7). **Sellye:** Rabszolgák (7). **Siklós:** Fuss, hogy utolérjenek (7). — **Szigetvár:** Harminckét nevem volt (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Werther. Részletek Massenet operájából. — 9.00: Iratlan könyvek könyve VI. (befejező) rész. — 9.20: Részletek Fényes Szabolcs operettjeiből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.25: Édes anyanyelvünk (ism.) 10.30: Zenekari muzsika. Közben 10.59: Lottóeredmények. 11.00—11.10: Stadion az ókori Athénban. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma — Kaposvárott? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.36: Tánczenei koktél. 13.21: Máthé Jolán és Csapó Károly népdalokat énekel, Németh János cimbalmozik. 13.47: Az ígéret kapható. Riport. 14.02: Mesélő Magyarország. Salgótarján. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium. A Fővárosi Csatornázási Művek férfikara énekel. 15.21: Bach-művek. 15.55: Petőfi-kalendárium. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Régi cimboraság. Dokumentumjáték. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.34: Muzeális felvételeinkből. 17.49: Mikrofórum Mi és a nemzeti múlt. 18.09: Énekhang, zene, színház. Kertész Iván összeállítása. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Kaleidoszkóp. Az Új Vigadóról. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.20: Kodály Zoltán rádióelőadásai. 5. rész. 22.42: Meditáció — az erkölcsi érdekeltség erejéről. 22.52: Esztrádparádé — öt városból. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A holt város. Részletek Korngold operájából.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Nótacsokor. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. — A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Néhány szó zene közben. 10.59—11.00: Lottó. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. — 11.44: Miért szép? Petőfi Sándor Úton vagyok s nem vagy velem című verse. 12.00: Az élő néndal. 12.10: Operaáriák. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Iskolarádió. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Mindenki kedvére — kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja: 14.00: A beat kedvelőinek. 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Üzenetek. 15.30: Hírek. 15.33: Rivaldafényben. 17.00: Otórai tea. Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Két apától?! Rádiójáték. — 19.01: Georg és Ira. Epizódok Gershwin életéből. — 19.26: Új könyvek. 19.29: Jó estét, gyerekek! 19.35: A Magyar Rádió dzsesszhete. Közben kb. 20.20—20.40: Esti krónika. 21.25: Láttuk, hallottuk — a moziban és a színházban. 21.45: Cigánydalok. 22.00: Hanglemezgyűjtők húszperce. 22.20: „A 7. hadsereget szétzúllesztettük". Gellért Endre írása. 22.35: West Side-i történet. Részletek Bernstein zenés játékából. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Századunk zenéjéből. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.20: Az amsterdami concertgebouw zenekar hangversenye. 19.12: Sergio Mendes és a Brasil 66 együttes felvételeiből. — 19.35: Zempléni Kornél zongoraestje. — Közben kb. 20.25: Hírek. Kb. 20.28—20.45: Örökség. Garai Gábor versei. Kb. 21.20: Operaáriák. — 22.02: Bemutatjuk Eterna-lemezeinket. Richard Strauss saját műveit vezényli. II. 23.00—23.20: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól — fél hétig

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Anita Kerr énekegyüttesének és Bodrogi Gyulának felvételeiből

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Falusi búcsú. 1972. Riport. — Népdalok. Hírek, tudósítások. Szórakoztató zene

19.30: Német nyelvű műsor. Beszélgetés dr. Vargha Károly főiskolai tanárral, a Német Szövetség Honismereti Szekciójának vezetőjével. A fúvószene kedvelőinek

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.)
8.25: Francia nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Német nyelv (középisk. I—II. oszt.)
13.10: Orosz nyelv (ism.)
14.05: Földrajz (ism.)
17.33: Műsorismertetés
17.35: Hírek
17.40: Pillantás a sportvilágba. Filmösszeállítás
18.00: Improvizáció '72. Részletek a Videoton nemzetközi dzsesszfesztivál idei műsorából
18.20: Reklámműsor
18.25: A jelszó: Petőfi. Dokumentumfilm
19.10: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Nyitott könyv. Palotai Boris: Szerelmespár
21.15: Zenés tévészínház. A nő meg az ördög. Vigopera
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

9.30: Iskolatévé. — 14.40: Iskolatévé. 16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.00: Tévészemle albánul. — 17.30: Műsorismertetés. 17.35: Hírek. 17.40: Sezam utca. — Amerikai sorozatfilm gyermekeknek. 18.15: Hírek. 18.30: Huszonegyedik század. Tudományos sorozat. 19.00: A bilecai forradalmi dalok fesztiváljáról. 19.30: Tévéhíradó. 20.30: Négy keréken. Vidám vetélkedő. 21.40: Vetélytársak. Sorozatfilm. 22.30: Tévéhíradó — 2. kiadás.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 278. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 25., szombat

Újra a választók előtt

Elérkezett a számadás ideje. Tanácstagjaink ezekben a hetekben ismét választóik elé állnak, hogy beszámoljanak közel kétéves munkájukról.

A választókkal való találkozásnak ezúttal több formája lesz. Legfontosabb természetesen az, amikor a helyi tanácstag saját választókerületében mondja el, hogyan tett eleget megbízatásának. A feladatot annak idején a jelölő gyűlésen kapta meg valamennyi tanácstag. Akkor az egybegyűltek sok közérdekű javaslatot, bejelentést tettek, amelyekben a jelölt, a későbbi tanácstag intézkedésére számítottak. Azóta ezekhez számos újabb feladat csatlakozott, a tanácstagnak részt kellett vennie a testület szervezeti munkájában is, így összességében mindannyian nagyon fáradságos és felelősségteljes munkáról adhatnak számot.

Ismét tartanak falugyűléseket, amelyek a tanácstagi beszámolókat követik majd. Ez által a tanács vezetőinek is lehetőségük lesz arra, hogy az egész lakosság előtt adjanak számot a testületi tevékenységről, s egyúttal reagáljanak a választókerületekben felmerült problémákra. A falugyűlés a közvetlen demokrácia megnyilvánulásának új formája, amiről a tanácstörvény ezt mondja: „A községi tanács a lakosság tájékoztatása és véleményének megismerése végett falugyűlés elé terjesztheti a község életében alapvető kérdéseket."

Merőben újszerű kezdeményezésnek igérkezik az, amiről Baranyában szó van – éppen a Megyei Tanács és a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa között a közelmúltban aláírt együttműködési megállapodás alapján –, s amit egy nagyon természetes jelenség felismerése hozott a felszínre. Ez pedig az, hogy egyetlen tanácstag tevékenysége sem korlátozódik – de nem is korlátozódhat! – csak a választókerületére. A tanácstag intézkedését jogosan várják el tulajdon munkatársai, jóllehet nem ők küldték a tanácsba. De a társadalom igénye tovább is terjedhet és például a saját szakszervezete is megbízóként léphet fel. Ez így is van rendjén. A tanácstagot ugyan egy kisebb körben, utcák által körülhatárolható területen választják meg, s őt beszámolási kötelezettsége is ideirányítja elsősorban, tevékenységét azonban számonkérheti az egész társadalom. A megye városaiban, nagyközségeiben ezért üzemi beszámoló-gyűléseket és rétegtalálkozókat is terveznek, amelyeken a tanácstagokon kívül tanácsi vezetők, végrehajtó bizottsági tagok is részt vesznek.

A választók és választottak találkozóiról szólván beszélni kell még azokról a találkozókról is, amelyekre idén kerül sor első alkalommal. A Baranya megyei Tanács szervezeti és működési szabályzata valamennyi megyei tanácstag kötelességévé teszi, hogy számoljanak be a Megyei Tanács és a saját tanácstagi tevékenységükről az előtt a tanács előtt, amelyik erre a tisztségre megválasztotta.

Így a helyi tanács az általa delegált tanácstag személyén keresztül a felsőbb tanácsi szervet számoltathatja be, ez pedig félreérthetetlenül azt jelenti, hogy a helyi tanács – illetve ezen keresztül a választók – beleszólhatnak a felsőbb tanácsi szerv, ez esetben a Megyei Tanács munkájába, s ellenőrzést is gyakorolhatnak felette.

Tulajdonképpen ezzel válik teljessé a választók és a választottak közötti igen aktív munkakapcsolat a mostani beszámolók során. H. I.

Szovjet oktatásügyi delegáció Pécsett



F. J. Stikalónak, a Szovjetunió össz-szövetségi oktatásügyi miniszterhelyettesének vezetésével küldöttség érkezett tegnap Pécsre a Tanárképző Főiskola vendégeként. A delegáció tagjai: *I. Sz. Muminov*, üzbég oktatásügyi miniszterhelyettes, *V. A. Sutov*, Vologodszki megye népművelési osztályvezetője, *D. P. Manszfeld*, a Pedagógiai Tudományok Akadémiájának tudományos munkatársa és *V. P. Klepikov* moszkvai középiskolai igazgató.

A szovjet oktatásügyi küldöttséget a Tanárképző Főiskolán *dr. Kálmánchey Zoltán* főigazgató és *Gábriel József*, Pécs város Tanácsa művelődésügyi osztályának vezetője, valamint a Főiskola főigazgató-helyettesei, az intézmény párt- és társadalmi vezetői fogadták.

Délután az F. J. Stikalo vezette delegáció Gábriel József társaságában meglátogatta a Jókai utcai Általános Iskolát és megnézte a tanulók sportköri foglalkozását.

Ma az Építők úti Általános Iskola vendégei lesznek, ahol a testnevelés-tagozatos osztály munkáját tanulmányozzák.

A tartalomból:

Lánc, lánc, hűtőlánc...

Helyzetjelentés a pécsi pincekutatásokról

Mindenkinek két szál szegfű...

Miért lassúak a pécsi buszok?

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke – napirend előtt – kegyelettel megemlékezett az elhunyt *dr. Mihályfi Ernőnek* népünk szabadságáért és felemelkedéséért végzett sokévtizedes munkásságáról, 1949, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának megalakulása óta az Elnöki Tanács tagjaként végzett közéleti tevékenységéről.

Az Elnöki Tanács *dr. Fekete Károlyt* és *dr. Nagy Zoltánt* megválasztotta a Legfelsőbb Bíróság elnökhelyetteseivé.

Módosította az Elnöki Tanács a polgári perrendtartásról szóló korábbi jogszabályokat.

Az Elnöki Tanács határozatokat hozott Kiskörös, Békés, Nyírbátor és Mezőkövesd várossá szervezéséről, valamint községegyesítésekről és községi közös tanácsok szervezéséről.

Az Elnöki Tanács a halászatról szóló, 1961. évi 15. számú tvr. egyes paragrafusait hatályon kívül helyezte.

Az Elnöki Tanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

*

A bíróságokról szóló törvény továbbfejlesztette az igazságszolgáltatás és a bírósági szervezet egységét. Ennek megfelelően a jövőben bíróságok járnak el a vállalatok, valamint a szövetkezetek valamennyi jogvitájában. Az állampolgárok munkaügyi vitájában is a munkaügyi bíróságok döntenek. Mindezek a rendelkezések szükségessé tették a polgári peres eljárási szabályok módosítását.

Az új rendelkezések gyorsítják és egyszerűsítik a bírósági eljárást, módot adnak arra is, hogy egyszerűbb vagyonjogi elszámolási és más jogi szakkérdésekben a bíróság ne tanácsban járjon el, hanem egy hivatásos bíró döntsön. Egyszerűbbé és áttekinthetőbbé válik az ügynek a járásbíróság és a megyei bíróság közötti megoszlása. Nagyobb lehetőség nyílik az eljárásban az új technikai eszközök alkalmazására (mikrofilmek, fénymásolatok, hangfelvétel használata).

Le Duc Tho és Kissinger ismét tárgyalt

A Béke-világtanács a világközvéleményt mozgósítja a vietnami béke mielőbbi megkötésére

Párizs.

Henry Kissinger, az amerikai elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója és Le Duc Tho, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadója pénteken is találkozott a francia fővárosban és egy óra hosszat tárgyalt —, jelentették a hírügynökségek.

A tárgyalófelek előzőleg azt közölték, hogy Kissinger és Le Duc Tho pénteken nem találkozik. Hírügynökségek ebből a közlésből arra következtetnek, hogy az újságírók zaklatásától akarták magukat megkímélni. A találkozó színhelyét is felcserélték, ezúttal Choisy-le-Roi-ban, Párizs egyik elővárosában találkoztak.

Nguyen Thi Binh, a DIFK külügyminisztere, a Dél-Vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány Párizsban tárgyaló küldöttségének vezetője, pénteken délután a francia fővárosban, a küldöttség rezidenciáján fogadta a Béke-világtanács küldöttségét, élén Romes Csandrával, a BVT elnökével.

Mint a DIFK küldöttségének szóvivője beszámolt róla, Binh-asszony tájékoztatta a BVT küldöttségét a dél-vietnami helyzetről és a párizsi négyes értekezlet munkájáról. A DIFK külügyminisztere elmondta, hogy a saigoni rezsim kíméletlen megtorlást alkalmaz mindazok ellen, akik a vietnami háború befejezéséről szóló megállapodás aláírása mellett foglalnak állást. Mint mondotta, a Thieu-rezsim a dél-vietnami börtönökben sínylődő politikai foglyok fizikai megsemmisítésére készül.

A Béke-világtanács küldöttségének tagjai tájékoztatták Binh-asszonyt arról, hogy a BVT mozgósítja a világ közvéleményét: követelje, hogy az amerikai kormány szüntesse be vietnami agresszióját és haladéktalanul írja alá a vietnami békéről szóló megállapodást.

Maurice Schumann francia külügyminiszter pénteken délután a külügyminisztériumban fogadta Henry Kissingert. Hivatalos körökből szerzett értesülés szerint az egyórás tanácskozáson kizárólag a vietnami konfliktus rendezésével kapcsolatos kérdésekről volt szó. A főtanácsadó feltehetően a Le Duc Thoval folytatott bizalmas megbeszélések előrehaladásáról tájékoztatta a francia külügyminisztert.

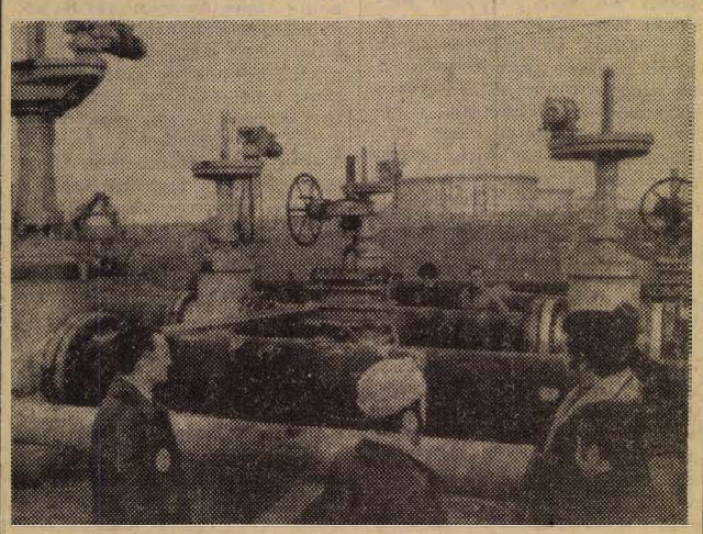
Izraeli kommandóakció a gerillák ellen

Beirut:

Pénteken hajnalban helikopter szállította izraeli kommandók támadták meg Libanonban a palesztin gerilla-mozgalom szélső baloldalán álló, a Habbas-féle népi felszabadítási frontból kiszakadt partizáncsoportnak a Hasbani folyó mellett, Ibl Alszaki közelében fekvő táborát –, közölték a libanoni fővárosba érkező utasok. Úgy tudják, egy palesztin gerilla életét vesztette, négy pedig megsebesült a támadásban.

Egy katonai szóvivő felismerte, hogy pénteken hajnalban izraeli katonai egységek a határt átlépve libanoni területen támadást intéztek palesztin gerillák egy csoportja ellen. Cáfolta azokat a palesztin forrásból származó értesüléseket, melyek szerint az izraeli katonákat helikopter szállította a helyszínre.

A palesztinai WAFA hírügynökség anyagából kitűnik, hogy a támadás a kora reggeli órákban a Hermon hegység lábánál lévő Koreiba település közelében zajlott le, mintegy másfél kilométerre a határtól. Az izraeli behatolók levegőbe röpítettek két házat, s felgyújtottak több sátrat. Az összecsapásban — palesztin közlés szerint — egy gerilla meghalt, négy másik megsebesült, a hírt libanoni kormányforrásból is megerősítették.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Péntek délben megérkezett a Barátság II. kőolajvezetéken az első olaj a százhalombattai fogadóállomásra.

Finnország önálló államként elismerte az NDK-t és az NSZK-t

Helsinki:

A finn kormány pénteki üléséről kiadott hivatalos közlemény szerint Finnország önálló államként ismeri el a Német Demokratikus Köztársaságot és a Német Szövetségi Köztársaságot.

Mint ismeretes, Finnország már szeptemberben megállapodott az NDK-val a diplomáciai kapcsolatok felvételében. Karjalainen finn külügyminiszter vasárnapi nyilatkozatában jelezte, hogy kormánya elvi döntést hozott mindkét Németország elismeréséről, az NSZK-val azonban további tárgyalásokat tart szükségesnek.

Az argentin politikai pártok dekrétuma

Buenos Aires:

Az argentin politikai pártok, amelyeknek vezetői hétfőn már találkoztak Perón tábornokkal, dokumentumot szavaztak meg, amelyben felkérik az ország katonai juntáját, annak a dekrétumnak a semmissé nyilvánítására, amely a Juszticialista Párt vezérének megtiltja elnökké jelöltetését a márciusban sorra kerülő választásokon. A fenti kérésen kívül a dokumentum még az ostromállapot megszüntetését és a belügyminiszter, Arturo Mor Roig radikális ügyvéd lemondását is kéri.

Alejandro Lanusse tábornok, argentin elnök szerdán egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy a dekrétum módosítását fontolóra veszik, amennyiben azt az összes pártok közösen kérik – de nem ígért pozitív választ.

Buenos Airesben csütörtökön mintegy ezer főnyi tömeg tüntetett Perón volt elnök hazatérése ellen. A tüntetők Isaac Rojas nyugalmazott tengernagy háza elé vonultak – ő volt a Perón elleni államcsíny vezére. Rojas a tömeg előtt kijelentette: „Jobb lett volna, ha Perón félreáll és nyugton marad, ha bevárja míg feledésbe merülnek megbocsáthatatlan bűnei".

24 óra a nagyvilágban

HIDEGHÁBORÚS ÁLLÁSFOGLALÁS A NATO-PARLAMENTBEN

Bonn:

Pénteken befejezte munkáját a NATO-parlament ülésszaka. A résztvevők több katonapolitikai intézkedést fogadtak el, amelyeknek célja, hogy erősítse az Észak-Atlanti Tömb helyzetét a kölcsönös csapatcsökkentésről folytatandó tárgyalások megkezdése előtt.

A konferencia utolsó napján sem hiányoztak a hidegháborús felhangok; határozatot hoztak egy egységes NATO-hadsereg felállítását előkészítő tervezet kidolgozásáról és a tengeri NATO haderő megerősítéséről. Ez utóbbi döntést ismét a szovjet hadiflotta megerősödése nyomán „egyre fenyegetőbbé váló szovjet veszélyről" szóló kiagyalásokkal igyekeztek indokolni.

◆

✦ *ÚJDELHI: Szurenda Szingh indiai külügyminiszterhelyettes a parlament alsóházában tartott beszédében bejelentette: India aggodalmát fejezte ki az Egyesült Államoknak amiatt, hogy az amerikai 7. flotta az Indiai-óceán térségére kívánja kiterjeszteni akcióit.*

✦ NEW YORK: Kurt Waldheim ENSZ főtitkár pénteken jóváhagyta a Német Demokratikus Köztársaságnak azt a kérését, hogy állandó megfigyelővel képviseltesse magát a világszervezetben. Az NDK-nak a megfigyelői státusz biztosítására vonatkozó kérését nemrégiben Otto Winzer külügyminiszter táviratban juttatta el a főtitkárhoz.

✦ *OTTAWA: Trudeau kanadai miniszterelnök közölte a sajtóval, hogy hétfőn ismerteti új szövetségi kormányának összetételét. Pillanatnyilag – fűzte hozzá – a kormánylista még nem teljes, hétfőig dolgoznia kell még rajta.*

●

SZOVJET RAKETAKISERLETEK

Moszkva:

November 25-e és december 31-e között a Szovjetunió rakétahordozókat indít el a Csendes-óceán egyenlítői térségének egy 30 tengeri mérföld sugarú körzete felé, amelynek centrumát az alóbbi koordináták határozzák meg: az északi szélesség 37 fok 15 perce, a keleti hosszúság 170 fok 30 perce.

A TASZSZ-t felhatalmazták annak közlésére, hogy a szovjet kormány, szem előtt tartva a biztonság érdekeit, felkéri a csendes-óceáni tengeri és légi útvonalakat használó országok kormányait, hogy illetékes szerveik révén utasítsák a hajókat és repülőgépeket a megadott egyenlítői térség és légitér elkerülésére, mégpedig naponta 12 óra és 24 óra között, helyi idő szerint.

●

✦ RAWALPINDI: Pakisztán bejelentette, hogy kilép a koreai háború idején az Egyesült Államok által létrehozott „Korea egyesítésére és újjáépítésére" alakult ENSZ-bizottságból. Pakisztán hivatalos szóvivője a döntést azzal indokolta, hogy országa külpolitikáját az Ázsiában kialakult reális helyzetre kívánja építeni.

Szigetváriak, figyelem!

Javíttassák hiradástechnikai készülékeiket, háztartási gépeiket, olajkályháikat a Villamosipari Szövetkezetnél!

SZIGETVÁR,
Felszabadulás útja 12. sz.
Nyitvatartás: 8—17 óráig.
Garanciális és fizető javítás!

Az egyetértésre való törekvésben folytatódott a helsinki tanácskozás

Építő légkörben folytatódott Helsinkiben pénteken délelőtt az európai biztonsági és együttműködési konferenciát előkészítő nagyköveti tanácskozás. A péntek délelőtti ülésen is a jelenlegi tanácskozás munkarendjével foglalkoztak. Megállapodás született arról, hogy az elnök gyűjtse össze az eddig beérkezett javaslatokból mindazokat az elemeket, melyekben már kialakult az egyetértés és terjessze azokat összegezve a tanácskozás elé. Szombaton a tanácskozás szünnapot tart.

A péntek délelőtti ülésen csaknem húsz felszólalás hangzott el, köztük a Szovjetunió, az Egyesült Államok, a Német Demokratikus Köztársaság, a Német Szövetségi Köztársaság, Franciaország és Románia nagykövete kért szót. Felszólalt hazánk helsinki nagykövete, Rónai Rudolf is, aki rámutatott: számos kérdésben máris egyetértés alakult ki a tanácskozáson s arra kell törekedni, hogy ezekből adódó következtetéseket mielőbb általános elvként alkalmazzák. Állást foglalt egyes szervezeti kérdésekben, hangsúlyozva, hogy az előterjesztett javaslatok sok hasznos elképzelést tartalmaztak.

A pénteki ülés felszólalói általában egyetértettek abban az elvben, hogy a nagyköveti tanácskozásnak egyetértéssel kell meghoznia döntéseit. Ilyen általános egyetértésnek tekintik, ha egy-egy javaslattal kapcsolatban nem hangzik el ellenvetés. Hasonló vélemény fejeződött ki számos szervezeti kérdésben is, az eddig előterjesztett s a szervezeti kérdésekre vonatkozó álláspontok, így a francia és a román javaslatok bizonyos fokú módosításával, közelítésével.

A tanácskozáshoz közelálló körökben hangsúlyozzák: a technikai kérdések meghatározása azért jelent különleges feladatot, mert a jelenlegi tanácskozás a maga nemében páratlan a diplomácia történetében, s ezért külön ki kell alakítani azokat az eljárásokat, amelyekkel betölthető felaladatát, a jelenlegi eszmecsere során azonban máris megmutatkozott az a törekvés, hogy mielőbbi megegyezésre jussanak ezekben a főként technikai jellegű kérdésekben. Ez a szándék pozitív hatással van a nagyköveti tanácskozásra, s így diplomáciai körökben arra számítanak, hogy a jövő hét közepétől már az általános politikai vita is megkezdődhet.

A nagyköveti tanácskozás péntek délutáni ülésén lényegében megszületett a megállapodás a jelenlegi tanácskozás ügyrendjéről.

Az ügyrendi megállapodás tervezete kimondja a többi között, hogy a nagyköveti tanácskozáson független, szuverén, egyenjogú országok nagykövetei vesznek részt. Meghatározza a nagykövetek illetve a tanácsadóik helyzetét, intézkedik arról, hogy milyen módon oldják meg a tanácskozás elnökletét a jelenlegi elnök akadályoztatása esetében. Az elnöklést az résztvevő országok adott esetben egymásután látják el.

Ugyancsak megállapodás van kialakulóban a tanácskozás titkárságának felállításáról, valamint arról, hogy bár eleve nem állítanak fel munkabizottságokat, adott esetben a tanácskozásnak módja nyílik ilyen bizottságok létrehozására is. Nagyjelentőségű az egyetértés abban, hogy a nagyköveti előkészítő tanácskozáson a határozatokat az általános egyetértés elve alapján kell meghozni.

A délutáni ülésen felkérték Tötterman elnökét, hogy ezeket a pontokat írásban is bocsássa a nagykövetek rendelkezésére. Várható, hogy már a hétfői tanácskozáson végleges formában elfogadják ezt az ügyrendet.

A délutáni ülés egyébként valamivel több mint másfél órán át tartott, így pénteken a nagyköveti tanácskozás résztvevői három óránál is többet töltöttek a hatszögletű tárgyalóasztal mellett. A tanácskozáshoz közelálló körökben pozitívan értékelik azt a körülményt, hogy a tanácskozáson viszonylag rövid idő alatt túl lehet jutni az első akadályon, az ügyrend kialakításán. Ha ez a szakasz végetér, várhatóan mielőbb megkezdődik a politikai vita a biztonsági és együttműködési konferencia napirendjéről, ügyrendjéről, helyéről és időpontjáról.

A nagyköveti előkészítő tanácskozás legközelebbi ülését hétfőn délelőtt tartják.



OSTROMÁLLAPOT BOLIVIÁBAN

A Banzer-kormány ostromállapotot rendelt el Bolíviában. A döntést azzal indokolták, hogy összeesküvést lepleztek le. Az intézkedés azonban összefüggésbe hozható az ipari munkásokat tömörítő szakszervezetek által meghirdetett 24 órás sztrájkkal is. Kép: Harckocsi La Paz utcáján.

✦ *NEW YORK: A Texas állambeli Houston amerikai űrhajózási központban megkezdődött amerikai és szovjet szakértők műszaki csoportjának együttes tanácskozása, amelyen megvitatják az első együttes szovjet–amerikai űrrepülés előkészítésének problémáit. Mint ismeretes, 1975-re vették tervbe egy Szojuz mintájú szovjet és egy Apolló mintájú amerikai űrhajó összekapcsolását és együttes űrrepülését.*

✦ SZÓFIA: Pénteken délelőtt városnézéssel, Szófiával való megismerkedéssel folytatta programját a magyar parlamenti küldöttség, amely szerda óta tartózkodik hivatalos baráti látogatáson a Bolgár Népköztársaságban Apró Antalnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével. Délután a delegáció tagjai koszorút helyeztek el Georgi Dimitrov mauzóleumának falán.

✦ *SANTIAGO: Megkezdte munkáját a Chilei Kommunista Párt KB plenáris ülése. A plénumon megvitatják az ország politikai helyzetét és a párt jelenlegi feladatait, nevezetesen a kommunisták részvételének kérdését a jövő év márciusában esedékes parlamenti választások előtti választási kampányban. A plénumon Volodia Teitelboim, a KB politikai bizottságának tagja tartott beszámolót. Ebben elemezte a reakciónak a törvényes kormány megdöntésére irányuló kísérletei meghiúsulása után kialakult helyzetet és megjelölte a kommunisták fő feladatait a legközelebbi időszakra.*

✦ TRIESZT: Pénteken a kora reggeli órákban Aurisma közelében, mintegy 15 kilométerre Trieszttől kisiklott a Trieszt–Milánó között közlekedő gyorsvonat, feltehetően a térségben tomboló vihar és a rendkívül heves esőzések következtében. Az első jelentések szerint a szerencsétlenségnek egy halálos és több sebesült áldozata van.

✦ *LISSZABON: A portugál külügyminisztérium csütörtökön nyilatkozatban utasította el a biztonsági tanács egyhangúlag elfogadott határozatát, mely felszólította a lisszaboni kormányt, hogy kezdjen tárgyalásokat a portugál gyarmati területeken lévő felszabadítási mozgalmak képviselőivel.*

✦ HELSINKI: A Béke Világtanács Helsinkiben nyilatkozatot adott ki azzal kapcsolatban, hogy a Német Szövetségi Köztársaság parlamenti választásai után új helyzet alakult ki a német kérdésben. A világtanács nyilatkozatában egyrészt sürgeti a két német állam között létrejött alapszerződés mielőbbi aláírását, másrészt a Német Demokratikus Köztársaság haladéktalan diplomáciai elismerését minden ország részéről, amely eddig nem volt hajlandó erre.

✦ NYUGAT-BERLIN: Pénteken megkezdődött a Bader-Meinhof anarchista csoport hat tagjának bírósági tárgyalása. A csoport mind a hat tagját terrorcselekményeken kívül jogtalan fegyverviseléssel és a bankok ellen végrehajtott támadásokban való részvétellel is vádolják.

Mongólia ünnepe

1924. november 26-án kiáltották ki Mongóliában a népköztársaságot.

Még történelmi mércével mérve is hosszú utat tett meg odáig Szuhe-Bator népe. Valamikor, 2000–2200 évvel ezelőtt a mai Mongólia területét a hunok törzsszövetsége uralta. Utóbb a fél világon rettegett Dzsingisz kán megalapozta a mongol világbirodalmat. Utódai még Perzsiát, Kínát és Oroszországot is a feudális birodalom meghódított részévé teszik. A középkorban kis fejedelemségek ádáz villongásainak színtere, majd Kína hűbéres állama. A kínai militaristák és az orosz ellenforradalmárok uralmát 1921 júliusában buktatja meg a győzelmes népi demokratikus forradalom, élén Szuhe-Batorral. 1924. november 26-án Mongóliában kikiáltották a népköztársaságot.

A mai Mongóliát, akárcsak a fél évszázaddal ezelőttivel is összehasonlítva, rendkívül rohamos fejlődést mutatnak az adatok. Ázsia egyik legelmaradottabb, szinte kizárólag nomád állattenyésztésből élő állama agrár-ipari országgá vált. A Mongol Népköztársaság megbecsült tagja a szocialista országok családjának, részt vesz a KGST munkájában, s képviselője 11 éve ott van az ENSZ-ben.

Népünket és hazánkat szilárd barátság fűzi a Mongol Népköztársasághoz. Magyar szakemberek is segítséget nyújtottak ahhoz, hogy a legelők többsége már öntözhető. Újabban a mongol ipar fejlesztéséhez is hathatós támogatást nyújtunk. Barátságunk és együttműködésünk elmélyítéséhez, testvéri, elvtársi kapcsolataink még szorosabbra fűzéséhez a múlt évben tevékenyen hozzájárult Losonczi Pálnak, az Elnöki Tanács elnökének hivatalos, baráti látogatása a Mongol Népköztársaságban.

Őszinte szeretettel köszönti népünk mongol barátainkat nagy nemzeti ünnepükön, a népköztársaság napján. Kívánjuk, hogy az ország anyagi és szellemi javainak gyarapítását szolgáló terveik népük javára, a szocialista országok családjának erősítésére rendre valóra váljanak.

Egyiptomi és szíriai lapvélemények a közel-keleti helyzetről

Kairó.

A kairói Al-Ahram szerint a (megszállt) Golan-fennsíkon a helyzet robbanásig feszült, s most már nincs helye egyszerűen „rendkívüli feszültségről" beszélni. A lap damaszkuszi tudósítója úgy véli, ha az ellenségeskedések kiújulnának, a harc nem korlátozódna magára a Golan-fennsíkra.

E megjegyzés közelebbi értelmére ugyancsak az Al-Ahram világított rá egy másik helyen. Kiegészítésképpen Zajjat külügyminiszter és a nagyhatalmak diplomáciai képviselőinek találkozójához elmondta: a miniszter figyelmeztette a nagyköveteket, hogy Egyiptom kész eleget tenni szövetségesi kötelezettségeinek, ha Szíriát újabb agresszió érné.

Az arab köztársaságok szövetségének alkotmánya, mint közismert kimondja, hogy a tagországok bármelyike ellen irányuló támadás a föderációt ért támadásnak minősül.

Heikal, az Al-Ahram főszerkesztője, szokásos pénteki vezércikkében azt mondja, Egyiptomnak ki kell törnie a jelenlegi zsákutcából („sem béke, sem háború") különben felemészti valamennyi erkölcsi és anyagi tartalékát.

A cikkben a főszerkesztő már arról beszél, hogy a jövő évvel hatodik esztendejébe lép a — megoldatlan — közel-keleti válság, s ezt elviselni több mint, amihez bárkinek is elegendő volna az erkölcsi és anyagi kitartása.

Más módon, mint Heikal, de lényegében az arab világ „közönye és kapituláns magatartása" ellen emelt szót a szíriai sajtó is. A Baath-párt lapja, az Al-Szaura felszólította az arab országokat, ébredjenek végre tudatára, hogy Izraellel szemben a harc az egyetlen eszköz. A damaszkuszi lapok ugyanakkor megerősítették Szíria eddigi álláspontját: az agressziókat megtorolja és a palesztin gerillákat továbbra is támogatásban részesíti.

Francia lapok a vietnami tárgyalásokról

Párizs:

Nixon elnök veszélyes játékot folytat – írja pénteki számában az Humanité – az amerikai sajtóból ugyanis kiviláglik, hogy Kissinger a VDK képviselőivel Párizs környékén folyó bizalmas megbeszéléseken kétségbe vonja a már kidolgozott megállapodás lényeges pontjait. Ez a magatartás veszélyes akadályt jelent a vietnami probléma békés rendezésének útján.

Az Humanité rámutat arra, hogy az amerikaiak most újra felvetik a Dél-Vietnamban tartózkodó fegyveres erők kérdését, holott az októberi megállapodás ezt már világosan rendezte. Washington tehát visszatér ahhoz az álláspontjához, amely sokáig eltorlaszolta a tárgyalásokat, mert „kölcsönös csapatkivonást" követelt, s ezzel egyenlőségjelet akart tenni az amerikai inváziós csapatok és az agresszió ellen küzdő vietnami hazafiak között.

Az amerikai sajtó szerint Kissinger meg akarja fosztani a megállapodásban előírt országos tanácsot is minden hatáskörétől, bár a megállapodás leszögezte, hogy e tanács „három egyenlő összetevőből álló kormányzati struktúra" lesz, s feladata, hogy elősegítse az aláírt megállapodások végrehajtását és megszervezze az általános választásokat. Washington most arra törekszik, hogy a létrehozandó nemzetközi ellenőrző bizottságra hárítsa át az országos tanács jogkörét. Az Humanité rámutat arra: a nemzetközi közvéleménynek erőteljesen követelnie kell, hogy Washington szüntesse be veszélyes manőverét, s írja alá az októberi megállapodást.

A Párizsban megjelenő International Herald Tribune úgy tudja, a bizalmas megbeszéléseken pillanatnyilag az a fő nehézség, hogy még nem tudtak megállapodni a tűzszünet után összehívandó nemzetközi konferencia résztvevőinek, helyének és megszervezésének kérdésében. A lap szerint azonban lehetséges, hogy ez nem fogja hátráltatni a tűzszüneti megállapodást, mert ha továbbra sem jön létre egyetértés, akkor Waldheim ENSZ főtitkárt kérik fel, hogy a biztonsági tanács állandó tagjaival való konzultáció után az ENSZ égisze alatt rendezze meg a konferenciát.

Tudósítások Vietnamról

Hanoi:

Pénteken jelentették, november 21-én Quang Binh tartomány fölött egy F–111-es, 22-én pedig Hghe An fölött két B–52-es támadó gépet lőttek le. Nem érdektelen megjegyezni, hogy a szupergépeknek tartott B–52-esek, amelyek nagy pusztításokat tudnak okozni, már régen nem sebezhetetlenek. Az első B–52-t 1967. szeptember 17-én lőtték le Vinh Linh körzetében, s azóta abban a körzetben 15 repülőerőd pusztult el. Az eddig lelőtt repülőerődök száma 27, s ebből huszat a nagyarányú bombázások felújítása, azaz április eleje óta lőttek le.

Saigon:

Thieu elnök pénteken, két napon belül másodízben, összehívta a dél-vietnami rezsim nemzetbiztonsági tanácsát. Jól értesült körök szerint az ülésen Nguyen Phu Duc-nak, az elnök külpolitikai különleges tanácsadójának a párizsi tárgyalásokról küldött jelentését vitatják meg.

Helsinki:

A Béke Világtanács Helsinkiben kiadott nyilatkozatában felhívta a nemzetközi és országos békeszervezeteket, hogy ez év december 13–20. között rendezzék meg a saigoni rezsim börtöneiben sínylődő politikai foglyok szabadonbocsátásáért folyó harc hetét. A nyilatkozat rámutat, hogy dél-vietnami börtönökben több, mint 200 000 politikai fogoly sínylődik.

Washington:

A U. S. News and World Report legújabb számában rámutat, hogy az 1973-as pénzügyi évre betervezett kiadásokkal együtt – az Egyesült Államok által Indokínában 1965-től elköltött pénzösszeg 135,5 milliárd dollárt tesz ki.

A vietnami háború óriási költségei következtében a hatóságok kénytelenek voltak elhalasztani iskolák, kórházak építését, a tömegközlekedés fejlesztését célzó számos belső program finanszírozását.

A gazdasági visszaesés a munkanélküliek hatalmas hadseregét hívta életre. Ez év októberében az Egyesült Államokban 4,8 millió munkanélküli tartottak számon, ami az összmunkaerő 5,5 százalékát teszi ki.

A termelőtől a fogyasztóig

Lánc, lánc, hűtőlánc...

A hozzáértők becslése szerint a romlandó élelmiszerek 10 százaléka megy veszendőbe a hűtőlánc hiányosságai miatt. Azért, mert az ipartól a háztartásokig nem tudják mindig egyenletesen alacsony hőmérsékleten szállítani, tárolni az árut; mert nincs elég hűtővagon és hűtőkamion, mert kevés az élelmiszerboltokban a hűtőpult, a hűtővitrin, s a háztartásoknak is csak egyharmada rendelkezik frizsiderrel.

A számokban mérhető anyagi káron túl a hűtést igénylő élelmiszerek forgalmának, fogyasztásának is korlátokat szab a gépek hiánya. Egy sereg községi boltban például tejet sem tudnak emiatt árusítani, nem is szólva az olyan korszerű, már falun is keresett termékekről, mint a félkész ételek, a mirelit készítmények, amelyek egészségesebb táplálkozást biztosítanak — télen is vitamindús zöldséghez, gyümölcshöz juttatnak — és könnyítik a háztartási munkát.

A kép nem negatív

Am igazságtalan lenne negatív képet festeni, hiszen 1956-ban csak 1000 hűtőbútor volt a boltokban, a hároméves terv időszakában számuk 9000-re nőtt, a második ötéves terv időszakában pedig megháromszorozódott. 1966 és 1970 között a fejlődés üteme tovább gyorsult, s a negyedik ötéves terv kezdetén az állami és a szövetkezeti élelmiszerboltokban már 44 400 elektromos hűtőberendezés üzemelt.

Eközben azonban a hűtést igénylő élelmiszerek termelése és kereskedelmi forgalma is gyorsan nőtt, a régi gépek elhasználódtak. (Csak zárójelben: a gazdasági ösztönzők arra késztetik a vállalatokat, hogy berendezéseiket a végsőkig felújítsák, mivel ez a forgalmi költség terhére számolható el, s nem érinti a fejlesztési alapot, szemben az új hűtőgépek beszerzésével. Ez egyik magyarázata: miért olyan sok a rossz, alig hűtő berendezés a boltokban.)

A jelzett, tekintélyes fejlődés ellenére elengedhetetlenül szükséges a hűtőlánc fejlesztése. Ami a háztartásokat illeti, — a jövedelmek növekedését, a berendezések termelését figyelembe véve — arra számíthatunk, hogy 1975-re a jelenlegi egymillió helyett 2 millió 200 ezer frizsider lesz az otthonokban; a családok 64 százaléka rendelkezik majd elektromos hűtőberendezéssel.

Mi várható a szállítás területén? A Hungarocamionnak 255 hűtőjárműve van, s ezt a közeljövőben 450-re növeli. Ma évente mintegy 200 000 tonna árut tudnak hűtőkocsiban szállítani; a mennyiség a járművek beszerzésének arányában növekszik.

A boltok és a vendéglátóhelyek hűtőkapacitásának növekedése elsősorban a vállalatok anyagi erejétől, beszerzési szándékától, emellett pedig természetesen a berendezések termelésének ütemétől függ. E tényezők összehangolása, fokozása érdekében a Belkereskedelmi Minisztérium a közelmúltban felméréseket végzett és figyelemreméltó intézkedéseket tett.

A felmérés célja az volt, hogy megismerjék a kereskedelmi vállalatok, szövetkezetek beszerzési szándékát, ezt pedig összhangba hozzák a berendezések előállításával.

12 milliós állami támogatás

A felmérés vegyes eredménnyel járt. A szövetkezetek például az elkövetkező három évre kevesebb hűtőbútor-igényt jeleztek, mint amennyit csupán idén vásárolnak; ez talán a pontatlan adatközlés következménye. De kiderült az is, hogy míg egyes vállalatok fejlesztési alapjuk arányos részét kívánják erre a közérdekű célra fordítani, mások még a nagyon kedvező beszerzési lehetőséggel sem élnek.

S ez a kedvező beszerzési lehetőség ugyancsak publicitást érdemel. A Belkereskedelmi Minisztérium a közelmúltban felhívta a vállalatokat: állami támogatás segítségével, féláron juthatnak bizonyos hűtőbútorokhoz. Természetesen nem korlátlan mennyiségben: a költségvetés az idén 12 millió forintot fordít erre a célra.

Az állami támogatásra azért van szükség, mert a hűtőbútorok értékesek, drágák. Így a 12 millió forint sem túl sok; mivel a vállalatok újabb 12 milliót tesznek hozzá, mintegy 6—800 új mélyhűtőbútorral növelhető ilyen módon a kereskedelem állománya. Ez azt jelenti, hogy újabb 6—800 helyen árusíthatnak majd mirelit készítményeket az országban.

A hűtőlánc kiépítésére nagy gondot fordít a Belkereskedelmi Minisztérium, ami azért is örvendetes, mert a vállalatok, a szövetkezetek némelyike „takarékoskodik"; még ha van pénze, akkor sem vásárol annyi hűtőberendezést, amennyi a lakosság megfelelő ellátásához szükséges. Máskor az elromlott berendezések javítását halogatják, sőt, az is előfordul, hogy nem rendelnek elég árut, s ezért üresen áll a drága hűtőszekrény. A hanyag, felelőtlen kereskedelmi munka mellett mindezt az is tetézi, hogy a hűtőbútorok üzemeltetése is sokba kerül, ugyanakkor a hűtést igénylő élelmiszerek árába az ilyen költségeket nem kalkulálták be.

Ezért — mivel a vállalati érdekeltség nem találkozik kellően a vásárlóközönség kívánságával — örvendetes a minisztérium gondoskodása. A gondoskodásnak csak egyik formája a 12 millió forintos állami támogatás. A fejlesztést szorgalmazó módszerek közül említésre méltó például az a levél is, amelyet az illetékes miniszterhelyettes írt a napokban a megyei tanácsok elnökhelyetteseinek. Ebben ismerteti a bolti hűtés problémáit, s a tanácsok segítségét kéri. Közelebbről azt: hívják fel a tanácsi irányítás alatt működő élelmiszerkereskedelmi vállalatok figyelmét a gépesítés fontosságára, segítsék elő, hogy a fogyasztási szövetkezetek reális beszerzési tervet készítsenek, s ellenőrizzék, szorgalmazzák a már meglévő berendezések jobb karbantartását, rendszeres javítását.

Gál Zsuzsa



Megkezdték az aszú feldolgozását

A világhírű tokaj-hegyaljai borvidéken pénteken megkezdték az idén szüretelt aszúszemek feldolgozását. Az idén az „évszázad termését" szedték le, s több mint húszezer mázsa aszút dolgoznak fel.

A Szőlészeti és Borászati Intézet tarcali állomásán százhúsz holdról több mint százötven mázsa aszúszemet gyűjtöttek. A feldolgozás során ebből aszú-tésztát készítenek, majd abból jóminőségű borral „áztatják ki" az illat-, íz- és zamatanyagokat.

A termelő- és szakszövetkezetek, valamint a kistermelők termését felvásárló Tokaj-Hegyaljai Állami Gazdaság borkombinátnál négy helyen: Tolcsván, Mádon, Sátoraljaújhelyen és Hercegkúton dolgozzák fel az aszúszemeket. Az aszúborokat a nemes penésszel bevont falú érlelő pincékben „iskolázzák" három, illetve öt évig.

Gyümölcs- és konzervexport a Szovjetunióba

A napokban indulnak útnak a Szovjetunióba az erre az évre lekötött friss gyümölcsfélék és konzerváruk utolsó tételei. A szállítás azonban tovább folytatódik; a szovjet kereskedelem az idén is jóval az éves kontingensen felül vásárol gyümölcsöt és különféle konzervkészítményeket hazánktól.

1964-ben magyar—szovjet államközi megállapodás született a friss gyümölcsök és különböző konzervek exportjáról. A Hungarofruct Külkereskedelmi Vállalat ebben az évben az 1962. évinél háromszor több zöldséget, friss gyümölcsöt és konzervet exportál, s ezen belül a szovjet export több mint hétszeresére növekedett. Ma már a vállalat export-tevékenységének 50 százalékát bonyolítják le a szerződésben biztosított szovjet piacon, míg az exportált áruk másik felének sokszor nehéz és kitartó piaci munkával szinte évente kell vásárlót szerezni a világ további 30 országában.

Az első, az 1966—1970. közötti időszakra szóló szerződés lehetővé tette, hogy a magyar mezőgazdaság és konzervipar a szovjet piac szinte határtalan felvevőképességére támaszkodva nagy gyümölcstelepítésekbe kezdjen, rekonstrukciókat és beruházásokat valósítson meg a konzerviparban és nagy befogadó képességű hűtőházi hálózat kialakítását kezdje meg. A kedvező értékesítési lehetőségeket figyelembe véve a második és harmadik ötéves tervben 28 ezer hektáron telepítettek almát, 11 500 hektáron őszi-, több mint tízezer hektáron kajszibarackot, 7500 hektárral növekedett a málna, és több mint 4000 hektárral a meggy, az eper és a körte termőterülete.

Nagy volt a fejlődés a konzerviparban is. Egyre bővült a korszerű gyártó- és csomagológépsorokról lekerülő, üvegekbe és szépen litografált fémdobozokba zárt ételek választéka. A Szovjetunióban hamar népszerűek lettek a magyar gyümölcskonzervek, vegyes befőttek, gyümölcsízek és a különböző ételkészítmények. A speciális szovjet igények és receptúra szerint készülő konzervek pedig, mint például az exportnak ma már húsz százalékát adó zakuszka egyre közkedveltebb Magyarországon is.

Készítettünk olyan speciális szovjet ízlés szerint készült savanyúságot, a napraforgóolajban pácolt, hagymával ízesített paradicsom-paprikát, a gogosárit, amely azóta Angliában is keresett csemege lett. Tovább javította a konzervexport lehetőségeit, hogy 1971-ben a KGST-tagállamok megállapodtak a befőttesüvegek gyártásának egységesítésében, idén már a szovjet export 80 százalékát szállítottuk ilyen egységesített üvegben.

Az utóbbi évek tapasztalatai és eredményei szerint a hazai zöldség-gyümölcstermelés és konzervipar további fejlődését is jól szolgálja, ha a következő években is hasonló szerződések biztosítják a magyar áruk számára a szovjet piacot.

Virágnyelven

Mindenkinek két szál szegfű...

Egyre jobbak vagyunk. Igaz ami igaz, erre a megállapításra nem tapasztalati úton jutottam, hanem: „aki a virágot szereti, rossz ember nem lehet" szólásmondás alapján. Ugyanis egyre több virágot, dísznövényt vásárolunk. A pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat összesítése szerint most úgy tízmillió forintot költünk rá — 1968-ban még alig hatmilliónál tartottunk, pedig a virág, ha „új kivitelben" jelent is meg, de nagyjából változatlan áron. Eszerint jobbak vagyunk, de ha tovább boncolgatjuk a dolgot, bicsaklik egyet a „közhely igazság". Pécs városában tavalyelőtt egy egész esztendőben egy emberre 1,7 szál szegfű jutott, két szál rózsa és 0,4 cserepes növény. Ha a lakások számát nézzük, kiderül, hogy 1,3 cserép van átlagosan minden pécsi otthonban. A kertészek tervei szerint 1975-re így alakul a helyzet: minden pécsi ember 2,2 szál szegfű tulajdonosa lesz évente, s minden lakásba 1,7 cserép virág kerül.

Viszonylag alacsony számok, nálunk a virág-, dísznövény vásárlás a legtöbbször még mindig alkalomhoz kötődik. Születésnap, névnap, évfordulók. Vannak országok — például Hollandia — ahol a virágvásárlás természetes napi igény. Ahelyett, hogy jóságunkat firtatnánk, maradjunk talán annyiban: egyre jobban szeretjük a virágokat...

*

A muskátli kiesett kegyeinkből, pedig nem is olyan régen haj de magyaros virágnak tartottuk, és a falu jelzői között feltétlenül szerepelt a „muskátlis ablak". Most már sem jelzőként, sem jellegzetes virágként nem tartjuk számon, magyarosságától is megfosztja a szakember: Hollandiában és az NSZK-ban legalább 62 fajtáját ismerik...

Kár érte, igénytelen és dekoratív — de a divat könyörtelen. Így járt a primula is, valamikor akkora sláger volt, hogy három üvegházat megtöltöttek vele, most alig-alig keresik. A fokföldi ibolya és a mikulásvirág sem élvezhette sokáig egyeduralmát a virágpiacon, letűnt az Azarea, és a Hortenzia nagy hódítása is ma már inkább csak emlék. Legalábbis itt Pécsett, mert vannak más ízlésű városok is, és vannak kisebb helyek, ahová csak most ért el az utolsó nagy divathullám...

Persze ez nemcsak divat, körülményeink változása hat a környezetünkre, környezetünk változása a virág- és növénykultúrára. Néhány esztendővel ezelőtt még jól meg lehetett különböztetni falusi — falusi lakásokban tartott — és városi növényeket, most már alig-alig érezhető a különbség. Változást hozott a modern vonalú bútor divatja, a központi fűtés elterjedése, a lakások méretének csökkenése. A nagylakások óriás növényeit néhányan megpróbálták ugyan bepréselni a modern otthonokba — egy-egy szép növényhez ugyanúgy ragaszkodik az ember, mint egy hűséges állathoz — de sokáig nem lehet bírni a növény nyomasztó uralmát. Egyre-másra jönnek a kertészeti vállalathoz: tessék már csinálni valamit a hatalmassá nőtt filodendronnal, hordónyi földet igénylő, mindent kiszorító pálmával.

Tulajdonképpen mi való a modern lakásba? Minden, ami bírja a klímát. A legnépszerűbbek közé tartozik a bromélia, fikusz, filodendron, sanzavéria, cindapsus.

A virágnak, dísznövénynek úgy látszik még nincs meg a kellő rangja a modern lakáskultúrában. Egy-egy bútor, kép, szőnyeg elhelyezésén sokszor napokig töprengünk, a virágnak, növénynek többé-kevésbé kialakult helye van, nem fordítunk rá sok figyelmet. A lakberendezési tanácsadó szolgálat természetes dolog, viszont a lakás növénykultúrájának megtervezését még nagyon kevesen bízzák szakemberre...

Világszerte — nálunk is — egyre inkább az alkalmibb, vágott virág felé tolódik el az igény. Talán azért, mert egy-egy jól elhelyezett virágtállal szinte naponta megújíthatjuk otthonunkat...

Az én házam, az én váram — mindenki olyan növények társaságában él, amilyeneket kedvel — az erkély viszont, ilyen szempontból egy kicsit közterület. A szépen „felvirágozott", ízlésesen díszített erkélyek hatnak a városképre. Erről mintha megfeledkeznének a tervezők, az erkélyek többsége olyan, hogy mutatós virágládát lehetetlen elhelyezni rajtuk. Persze lehetetlen azért is, mert ízléses, korszerű erkély-virágládák készítésével jóformán senki sem foglalkozik. Az egyéni megoldások, erkélyre telepített virág-dzsungelek sokszor inkább rontják a képet...

Jó lenne, ha megértenénk egymást — „virágnyelven" is...

— D. Kónya —

ÜLÉST TARTOTT A TOT TÁRSADALMI ÉS ÖNKORMÁNYZATI BIZOTTSÁGA

Pénteken ülést tartott a Termelőszövetkezetek Országos Tanácsának társadalmi és önkormányzati bizottsága a TOT székházában. Megvitatták a mezőgazdasági szövetkezetek, társulásaik és érdekképviseleti szerveik működésének demokratizmusával és törvényességével kapcsolatos feladatokat.

December közepén megnyitják a Janus Pannonius utcát

Helyzetjelentés a pécsi pincekutatásokról

A pécsi pincék kutatása, feltárása tovább folytatódik. Ezidőszerint három helyen végeznek nagyobbszabású helyreállítási munkát. A Janus Pannonius utca egy szakaszát július utolsó hetében zárták le a forgalom elől, mert a Rózsakert előtt az úttest alatt olyan megrongálódott és elvizesedett pincét találtak, aminek állapota nagymértékben veszélyeztette a felszíni közlekedést. Ennek a pincének a helyreállítása már a befejező szakaszban van, az utcát december közepén előreláthatóan megnyitják a forgalom számára. Ugyanitt a kutatás tovább folyik, mert a helyreállítási munkák során új, eddig ismeretlen pinceágakat találtak, ezek azonban már nem érintik az úttesten folyó forgalmat. — Ugyancsak befejezés előtt van a Munkácsy Mihály utca és a Kisfaludy utca sarkán feltárt pince helyreállítása. December közepére ez a munka is befejeződik.

Új pincekutatás kezdődött a Széchenyi téren, ahol az Elefántos tömb tervezett rekonstrukciója miatt az ismert pincék helyreállításával indult a munka. Közben azonban olyan oldalágakat találtak, amelyekről eddig senkinek nem volt tudomása. Ezek sok helyen veszélyesen omladékosak, ezért hosszadalmas helyreállító munkára lehet számítani. Az újonnan feltért pinceágak egy része a Városi Tanács épülete alá, már része a Széchenyi tér északi része felé nyúlik.

A pincekutatás jelenleg két fő célkitűzés szerint folyik. Az általános pincekutatás az elmúlt években megkezdett nagyszabású munka folytatása annak megállapítására, hogy a város mely részein vannak még ismeretlen, feltáratlan pincék. A korábbi kutatási szakaszban sok helyen bukkantak elfalazásokra, amelyekhez most kell hozzányúlni, s amelyekről csak ezután derül ki, hogy menynyire veszélyesek. Többről már megállapították, hogy nagyon rossz állapotban vannak, sokszor életveszélyesek, tehát helyreállításukról sürgősen gondoskodni kell. Az általános kutatással párhuzamosan folyik a belvárosi közlekedés átszervezését megelőző pincekutatás azokon az útvonalakon, amelyekre a közlekedés zömét kívánják irányítani.

A belváros forgalmának rohamos növekedése következtében szinte napirenden vannak az egyre fokozódó megterhelést már nem bíró pincék állapotának rohamos romlásával járó útleszakadások. Ezek hosszabb-rövidebb ideig tartó forgalomelterelést vonnak maguk után, majd az újonnan megterhelt utak romlását, azaz szinte állandósuló egy állapot, amely sem a közlekedésben résztvevők, sem a közlekedést lebonyolítók számára nem jó.

A forgalomátszervezés tehát bizonyos mértékig a belváros tehermentesítését is célozza, egyuttal pedig azt is jelenti, hogy néhány belvárosi útvonalnak az eddiginél nagyobb terhet kell vállalnia a forgalomból. Erre pedig alkalmassá kell tenni ezeket az útvonalakat. A pincekutatásnak pedig ez a célja. Meg kell vizsgálni és természetesen megerősíteni a forgalmasabb utak alá nyúló pincéket, hogy ezek a jövőben lehetőleg ne okozzanak problémát. Ehhez azonban szükség van a lakosság segítségére. — Tudomásunkra hozták ugyanis, hogy a pincekutatást végző szakembereket több helyen elutasították, vagy más módon akadályozták őket közérdekű munkájuk elvégzésében. A kutatás és a feltárás nehezítésének, akadályozásának messzemenő következményei lehetnek, amivel mindenkinek számolnia kell.

HÍREK

1972. NOVEMBER

25

SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

KATALIN

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7.03, nyugszik 15.58 órakor. — A Hold kél 21.01, nyugszik 11.13 órakor.

Kezdődik a kertészek továbbképzése

A nagy érdeklődést kiváltó kertészeti továbbképző előadássorozatot évről évre közösen rendezi meg a TIT Baranya megyei Szervezete, valamint a pécsi Szőlő- és Gyümölcstermelő Szakcsoport. Az előadások témája változatlanul a kertészet időszerű kérdéseiből áll, amelyeket neves mezőgazdasági szakemberek ismertetnek. Külön hangsúlyt kapnak a korszerű munkamódszerek bevezetése, illetve a tudományos kutatások eredményeinek hasznosítása.

A gazdag szakmai programban újdonságnak számít a házi kiskertek fólia alatti zöldségelőhajtatása és a Mecsek lejtőin elterülő kertek még szebbé tételéről szóló előadás. Az 1973. március 26-ig tartó továbbképzés célja az, hogy a szakcsoport tagjai hasznos ismereteket szerezzenek, de emellett szívesen látják a kertészet kedvelőit, illetve más kiskert tulajdonosokat is.

Az első előadásra november 27-én, hétfőn délután 5 órakor kerül sor Pécsett, a Nagy Lajos Gimnázium első emeleti 80. számú termében. A további előadások ugyancsak a hét első napján, a jelzett időben és helyen lesznek megtartva.

◆

— A Centrum Áruház vasmúszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— MOST ÉRKEZETT! H—68-as és GEMENC típusú olajkályha, piros és fehér színben. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt, Rákóczi út 53. sz. (Jelmezkölcsönzővel szemben.) (x)

— Centis gyapjú, velúr maradékok, forintos árban az ÁFESZ Hal téri Ruházati boltjában. (x)

— Savalló fazekak, reklám áron. Kiválóan alkalmas hússózásra, ára: 600 Ft helyett 150 Ft. Kapható: Pécs, 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig. Szombaton 8—12 óráig. (x)

◆

A MÉK árai

Burgonya 2,70—3,50, gyökér 5,80, sárgarépa 2,40, zeller 6,80, cékla 3, fejeskáposzta 2,40, kelkáposzta 2,80, karalábé 3,20, paraj 6,80, feketeretek 4,20, vöröskáposzta 4,40, torma 12, sütőtök 2,80, alma 4,80—7,60 és a körte 9,20 forint kilogrammonként.

Nagy részvéttel kísérték utolsó útjára dr. Mihályfi Ernőt

Pénteken a Mező Imre úti temetőben nagy részvéttel kísérték utolsó útjára dr. Mihályfi Ernőt, a Magyar Nemzet főszerkesztőjét, országgyűlési képviselőt, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának és a Hazafias Népfront országos elnökségének tagját, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság alelnökét. A végtisztességadásra a gyászolók sokasága gyűlt egybe. A temető díszravatalozójában a kegyelet koszorúival, virágaival övezett koporsónál díszőrséget álltak az Elnöki Tanács, az Országgyűlés, a Hazafias Népfront, az Országos Béketanács, a Magyar Újságírók Szövetsége, a Magyar—Szovjet Baráti Társaság, a Magyar Nemzet szerkesztősége, valamint az evangélikus egyház képviselői. Az elhunyt családtagjain kívül ott volt politikai, társadalmi életünk számos ismert személyisége, részt vettek a végső búcsún Mihályfi Ernő tisztelői, barátai, munkatársai.

★

— Dr. Nagy József előadása. Aktuális gazdaságpolitikai kérdésekről tartott tájékoztatót tegnap délelőtt a Marx Károly Közgazdasági Egyetem pécsi kihelyezett tagozatának professzorai és hallgatói részére dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága titkára. Az előadás után dr. Nagy József a témával kapcsolatos kérdésekre válaszolt.

— Pályaválasztási kerekasztal beszélgetést rendez a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének körzeti könyvtára Komlón, november 27-én délután 2 órakor a Zrínyi művelődési ház klubjában. A rendezvényen résztvesz a Városi Tanács illetékes szakigazgatási szervének, továbbá a Mecseki Szénbányák központi gépüzemének, valamint Kossuth-bánya, Zobák-bánya és a Carbon Könnyűipari Vállalat képviselője.

◆

Árvíz a tizediken

A tizedik emeletről jelentették árvizet tegnap a Rókus utca 7/b számú vadonatúj lakóházból, ahová már javarészt be is költöztek az új lakók. Az árhullám különös módon tört be a falak közé. A csengőgombok mellett spriccelt a folyosókra, a villanykapcsolók mentén csorgott a lakásokba. Megállíthatatlanul, és módszeresen, valamennyi emeleten. Az esti órákban különös kép fogadta a látogatókat. Mindenki sepert, mindenki a maga portáján, és mindenki vizet sepert...

Ha belegondolunk, hogy sokan félnek a tizemeletesektől azért, mert félő, hogy a felső emeletek vizellátása esetleg akadozhat, a tegnapi eset csattanós válasz minden ilyenirányú mendemondára.

◆

— Kigyulladt egy nyolcszemélyes lakókocsi. Tegnap délben a Felszabadulás út 16-os számú ház udvarán — a Pécsi Közúti Építő Vállalat telephelyén — az egymás mellett álló lakókocsik egyikében tűz ütött ki, és elégett a nyolcszemélyes kocsi belső berendezése. A tűz keletkezésének oka eddig ismeretlen. Az okozott kár értéke 30 ezer forint. A Tűzoltóság és a Közúti Építő Vállalat létesítményi tűzoltói további 100 ezer forintnyi veszélyeztetett értéket mentettek meg.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint az Aszódon megtartott 47. heti lottósorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

15, 42, 48, 75, 81

A november 27-én megtartandó rendes havi tárgynyeremény-sorsoláson a 47. játékhét szelvényei vesznek részt.

◆

— Tömpe István, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, aki az MSZMP képviseletében részt vett Brüsszelben Marc Drumaux elvtársnak, a Belga Kommunista Párt elnökének temetésén, visszaérkezett Budapestre.

— 144,2 százalék. Kossuth-bányán kiemelkedő munkasiker született az elmúlt „szabadszombaton" szervezett termelőműszakon. A tervezett 3000 tonna helyett 4326 tonna szenet küldtek napszintre a Kossuth-bányai munkások.

— „Magyar költők" című könyvsorozat kiadását kezdte meg a vilniusi szépirodalmi kiadó. Gondozásában eddig Weöres Sándor, Radnóti Miklós, József Attila, Ady Endre és Nagy László verseskötetei jelentek meg.

A Tv munkatársainak halálos balesete

A Magyar Rádió és Televízió mély megrendüléssel jelenti, hogy munkatársai Mertz Nándor rendező, Tomsits Rudolfné Hódos Judit bemondónő, Varga Béla gépkocsivezető és Vinkler György szerkesztő, munkájuk végzése közben autóbaleset következtében elhunytak. A Magyar Rádió és Televízió az elhunytakat saját halottainak tekinti. Temetésükről később történik intézkedés.

, Csütörtökön este 22 óra 20 perckor Aszód határában a fénysorompós vasúti átjáróban egy tehervonat összeütközött a Rádió és Televízió személygépkocsijával, amelyet a 20 éves Varga Béla budapesti lakos vezetett. A szerencsétlenség következtében Varga Béla, valamint utasai: Vinkler György 26 éves szerkesztő, Tomsits Rudolfné (született Hódos Judit) tvbemondó, budapesti lakosok a helyszínen életüket vesztették. Mertz Nándor 31 éves rendező, budapesti lakos kórházba szállítás közben meghalt.

A vizsgálat eddigi megállapítása szerint a balesetet az okozta, hogy a nem működő fénysorompó előtt a gépkocsivezető elmulasztotta a kötelező megállást. Gara János 60 éves sorompóőr, galgamácsai lakos viszont alaposan gyanúsítható azzal, hogy nem megfelelő módon alkalmazta a kézi lámpás jelzést. A rendőrség Gara Jánost őrizetbe vette és a szerencsétlenség ügyében a vizsgálatot tovább folytatja.

★

— Osztrák professzor előadása. A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karának meghívására Pécsre érkezett és tegnap délelőtt előadást tartott az egyetemen dr. Hans Walter Fasching, a Bécsi Tudományegyetem polgári eljárásjogi professzora. Az előadás címe: Szóbeli tárgyalás az osztrák eljárásjogban.

— Ügyeletes állatorvos Pécs város területén november 25-én 13 órától 27-én, reggel 6 óráig: dr. Tasi László, lakása: Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 21-843.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: felszakadozó felhőzet, főként a déli megyékben esővel. Felhőátvonulások, elszórtan záporesővel, később házaporral. Néhány helyen hajnali ködképződés. A mérsékelt, változó irányú szél fokozatosan megerősödik és északnyugatira fordul. A hőmérséklet csökken. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet 2—6 fok között.

★

ÉRTESÍTJÜK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT, HOGY A

JUGOSZLÁV RÖVIDNYAKÚ SÖRÖSÜVEGET 1,50 FORINTÉRT
NDK „RADERBERGER" CIMKÉVEL SÖRÖSÜVEGET 1,50 FORINTÉRT
EGYIPTOMI „STELLA BEER" CIMKÉVEL SÖRÖSÜVEGET 1,50 FORINTÉRT

1972. DECEMBER 20-IG VÁLTJÁK VISSZA BOLTJAINK.
BARANYA MEGYEI ÉLELMISZERKERESKEDELMI VÁLLALAT.

Kiskert-, nyaralókert-, hétvégiház-tulajdonosok, figyelem!

Tegye szebbé, otthonosabbá környezetét
DISZCSERJÉKKEL!

A legkülönbözőbb diszcserje- és élősövényféleségeinkből

NAGY ŐSZI ÁRUSÍTÁST
rendezünk a pécsi lerakatunkban.

GYÖNYÖRŰ SZÍNPOMPÁS VIRÁGÚ
színes termésű és lombozatú disztákból
és diszcserjékből válogathat igen kedvező
és olcsó áron.

Tanácsadás, felvilágosítás: 13-088, 13-386 sz. telefonon.

Lerakat: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 77.
Nyitvatartás: naponta 7–16 óráig, szombaton is.

PÉCSI KERTÉSZETI VÁLLALAT

— Szerdán temetik Ungár Imrét. Ungár Imre zongoraművész, egyetemi tanár temetése november 29-én, szerdán 12 órakor lesz a Farkasréti temetőben.

— Szellemi vetélkedő. Ma délután a Pécsi Dohánygyárban a szocialista brigádok részére szellemi vetélkedőt rendeznek.

— Belvízveszély. I. fokú belvízvédelmi készültséget rendeltek el tegnap reggel 8 órakor a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóságnál.

— „Fényes hetek." Fényszóróbeállítási kampányt szervez a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete. November 27-től, hétfőtől két héten keresztül a Citrom utcai műszaki állomáson működik a műszeres fényszóróbeállító szolgálat. Klubtagoknak ingyen, nem klubtagoknak térítés ellenében.

— Kilenc „volános-gyerek" névadóünnepségét tartotta tegnap délután a Városi Tanácson a Volán 12-es Vállalata.

— Olajtárolásra alkalmas hordók, kifolyó csappal, műanyag kannák, továbbá különböző méretű gyalult lécek, műbőrök és egyéb barkács áruk nagy választékban kaphatók a Citrom utcai Barkács boltban. (x)

— HAJSZÁRÍTÓ, JAPÁN ZSEBRÁDIÓ ÉS LEMEZJÁTSZÓS ASZTALI RÁDIÓ ÉRKEZETT A TITÁN KERESKEDELMI VÁLALAT 2. SZ. VASMŰSZAKI BOLTJÁBA, RÉT U. ÉS LENIN TÉR SAROK. (x)

— Az Országos Rendező Iroda december 4-én (hétfőn) du. fél 6 és fél 9 órakor a Nemzeti Színházban magyarnóta előadást tart „Kóbor őszi szellel" címmel. Fellépnek: Kovács Apollónia, Jákó Vera, Szalay László, Szentendrei Klári, Puskás Sándor, Mózsár Imre, ifj. Oláh Kálmán és népi zenekara. Konferál: Szolnoki Gyula. Jegyek válthatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. (x)

— A Terhesség Megszakítás Engedélyező Bizottság 1972. november 27-én a III. ker. lakosság részére minden hétfőn 16—17 óráig a Veress Endre utcai Rendelőintézet III. em. 8. sz. szobájában tartja üléseit. (x)

— Zománcozott üstök, 50 százalékos árengedménnyel kaphatók, 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— ARANY PARKER töltőtoll készletek jelentős árengedménnyel kaphatók a PIERT árleszállításban résztvevő boltokban. (x)

— Ágynemüje legyen minden színben szintetikus krepp. Könnyen tisztul, vasalni nem kell. Legolcsóbban a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Ruházati boltjában kapható. (x)

FILM

Oleszja

Minden irodalmi alkotásból készült film esetében óhatatlanul kísért az összehasonlítás, most azonban kétszeresen is kísértett. Hiszen nemcsak az irodalmi alapanyag, hanem annak egyszer már megtörtént feldolgozása bennünk él. A Marina Vlady címszereplésével alkotott emlékezetes francia—svéd film is Kuprin világhírű novellája alapján született.

Mindhárom alkotás Oleszja, a boszorkány alakjára épült, mégsem szabad a hármat összehasonlítani. A novellával azért nem, mert minden igazi irodalmi mű sajátos törvényszerűségeinél fogva ellenáll a másfajta művészet, a film megintcsak sajátos eszközeinek. Elsősorban a képi fantáziát a nézőtől nem kívánó, illetve azt készen tálaló film vizualitásának, hiszen az irodalom, az olvasás éppen erre a fantáziára alapoz. De nem szabad a francia—svéd filmmel sem összehasonlítani. Az a filmtechnika akkori fejlettségével, fekete-fehér celluloid-szalagra dolgozta fel Kuprin művét. Már ez az egyszerű technikai tény is lehetetlenné teszi, hogy tisztességgel, etikusan egybevessük a két alkotást.

Marad tehát értékelésre, itt és most, Borisz Ivcsenkónak, a kijevi filmstúdióban alkotott ukrán filmje. Az alapsztori tulajdonképpen az erőteljes, nagy szerelem szabványos képlete. Benne van a váratlanság, a kezdeti csodálat, amely később elbűvöli a lányt is, a férfit is, aztán a női lélekre eléggé jellemző menekülési kényszer az előre érzett nagy szerelemből, majd annak átfordulása: gáttalan, teljes kirobbanása. Ezt a történetet emeli a filmművészet korszerű eszközeivel a költészet magasságába Borisz Ivcsenko, de nem kis mértékben a remek színes képeket produkáló, hangulatvarázsló Nyikolaj Kulcsickij operatőr is. A kezdő képsorok még a szovjet filmművészet húszas évekbeli nagy korszakára emlékeztetnek, aztán átveszi uralmát a filmben a szín, s végig meg is tartja. Kulcsickij él a lehetőséggel és a színes képek nagyszerű pergetése révén képes játszani a nézők gondolataival és érzéseivel, s a hétköznapiságból kiemeli a történetet.

Ludmilla Csurszina a címszerepben egy vad, szép, de nagyszerű embert alakít, költői szépséggel, s talán Kuprinnak is tetszene az így lefényképezett, eljátszott Oleszja. Borisz Ivcsenko filmjének azonban, az egész alkotást végigkísérő költőiség mellett nem elhanyagolható érdeme a társadalmi háttér bemutatása sem, amelybe belehelyezi Oleszja tragédiáját, s amely a lényegében romantikus történetnek realitást is ad.

Földessy Dénes

◆

— OLAJKÁLYHAVÁSÁR AJÁNDÉKKAL. A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához 1 db olajtárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)



Egy óra a Mariahilferstrassén

Hegyeshalom. A vámosok és határőrök udvariasak, nyoma sincs a két világ határán egykor tapasztalt bizalmatlanságnak. Majd visszafelé! — mondják a jólértesültek. — Majd visszafelé kiforgatják az ember ruháját, holmiját, türelmét...

Hazafelé Münchenben felszállt egy lány — öregedő mama és hangoskodó német [illegible] segítette fel hat bőröndjével a vonatra — reggeltől estig csomagjait rendezte, készítette a cigarettát, konyakosüveget, amivel majd a vámosok jóindulatát kell megvenni. Mert, hogy annyi csodálatos cuccot hoz — itthon százezerért sem lehetne megkapni. Csak a gyűrű tízezret ér — mutatta a valóban szép ékszert. Nos, a vámosok ezen a vonaton nem forgatták ki senkinek sem a bőröndjét, pontosan úgy dolgoztak, mint az osztrák, az angol, francia vagy német kollégáik. S az orkánkabátos határőrök sem parancsoltak senkit el az ablaktól, nem csörtettek fegyvereikkel, ha valaki leszállt a vonatról. A kislány csodálkozva tette vissza bőröndjébe a cigarettát, hiába kínálgatta a vámtisztnek.

A határon az osztrák határőröknek volt egy kis incidensük: három arab fiatalembernek nem volt vízumja, azt pedig sehogysem akarták megérteni, hogy 5 dollárért azonnal megkaphatják. Némi huza-vona után az osztrákok legyintettek: mit lehet velük csinálni?

Bécs. Két órát áll az Orient express. Az utasok özönlenek ki a Westbahnhof kapuin. Egy óra séta a Mariahilferstrassen már ízelítő az osztrák fővárosból. A kirakatok zsúfolásig tömve árukkal, a kocsik egymást érik, s a gyalogjárón minden harmadik ember magyarul beszél. Amikor a vonat megérkezett, egy divatlapfigurás úr rohant végig a kocsik mellett — nagy Hozta Isten Önöket! — kiáltással mélynyomású, kézzel szedett szövegű meghívót osztogatott az utasoknak. Ez áll rajta: Akarja ön továbbra is tartani kapcsolatát a Szabó családdal? Igen? Jöjjön hozzánk vásárolni. — A magyarok kedvenc vásárlóhelye a Szabó cég. A divatos úr a Mariahilferstrassen is csalhatatlan ösztönnel szólítja meg a magyarokat, s adja át a meghívót.

A vonat továbbmegy — az ablakból feltűnik a Burg, aztán víkendházak erdeje, szobányi fürdőmedencék, zsebkendőnyi gyepek, színes hintaágyak. Koszos bérházak, égen futó viaduktok, festői hegyi falvak: tipikus osztrák táj; nekünk egy kissé úgy hat, mintha filmdíszlet lenne.

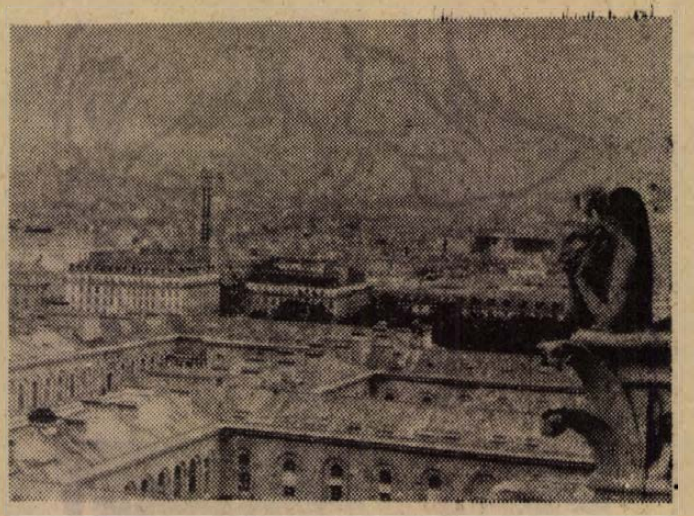
Az utasok már ismerősök, a kupékban családias a hangulat. Egy idős hölgy lányához utazik Salzburgba. — Szerencsét csinált a magyar lány, híres filmrendezőhöz ment férjhez. Most majd három hónapig él velük a mama,, már nagyon várják, mint minden esztendőben. Salzburg: tavak sziklacsúcsok, várak. A nénit az állomáson nem várják. Miközben segítek a vonatról levinni csomagjait, vejét szidja: a ronda megint nem engedte ki a lányomat az állomásra.

Sajnáljuk az állomáson tanácstalanul álldogáló nénit, aztán ismét az arabok nyújtanak néhány perces változatosságot.

Lombosi Jenő

Következik:

Vörös fények München felett



Kilátás a Notre-Dame-ról

Tegnap történt

A Tudományos Ismeretterjesztő Társulat Baranya megyei elnöksége tegnap délután ülést tartott. Právicz Lajos, megyei titkár előterjesztése után az ülés résztvevői jóváhagyták az 1973-as évi munkatervet, valamint megtárgyalták a szervezet működésével kapcsolatos feladatokat.

December közepén már nézhetjük a második programot

Ha lesz elegendő adapter és tetőantenna...

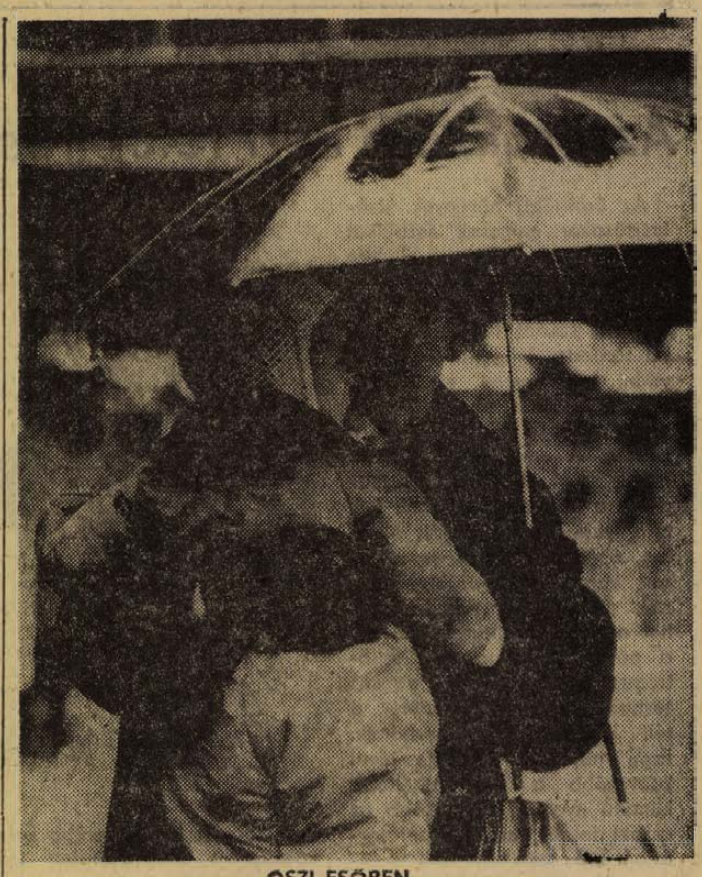
December közepén már a pécsi tévénézők is láthatják a televízió második műsorának közvetítését. Ehhez azonban több is kell, mint a csatornaváltó egyszerű átkapcsolása. A pécsi tévétoronyban a japán szakemberek irányításával már a második program adóberendezésének mérése és beállítása folyik. Azon tévénézőre is hárul azonban feladat, aki a műsorokban válogatni szeret.

A második program műsora a hagyományos antennákkal nem vehető. Azoknak a nézőknek, akiknek UHF-vételre is alkalmas készülékük (OCU) van, a második program vételére alkalmas antennát kell vásárolniuk. Ezekhez a készülékekhez nem szükséges az adapter. Új antennára viszont mindenképpen szükség lesz, mégpedig vízszintes síkba állított antennára. Azokat a készülékeket, amelyek nem alkalmasak a második program vételére, adapterrel kell ellátni. A konverter az antennához és a készülékhez csatlakoztatható: segítségével vehető a második műsorprogram – mondotta tájékoztatójában a tévéadó vezetője.

Ezekről a kérdésekről tartottak tegnap megbeszélést a Megyei Pártbizottságon, ahol a kereskedelem és a PIK képviselője is beszámolt az előkészületi munkákról.

A TITÁN Vállalat tájékoztatása szerint még az év végéig 2000 adaptert szállít a nagykereskedelmi vállalatnak az ORION. Természetesen ez a mennyiség nem elegendő. A tervek szerint 1973-ban 13 000 adapter érkezik, melyet negyedéves ütemezésben kap meg a vállalat. A tetőantennák szállítása az első negyedévben kezdődik. A Híradótechnika Vállalattól mintegy hatezer antenna érkezik Baranyába. Már december közepén – ha korlátozott számban is – 350 tetőantennát szállít a gyártó vállalat a TITÁN-nak. De mi lesz azokkal a házakkal, amelyeken központi tetőantenna van? A PIK tájékoztatása szerint az állami épületeken a központi antennákat ellátják a megfelelő berendezéssel, mely lehetővé teszi majd a lakásokban a második program vételét.

Az utóbbi időben több panasz, észrevétel hangzott el az első program vételi lehetőségeivel, az ipari adásokkal kapcsolatban. Sugár Gusztáv, a pécsi adó vezetője elmondta, hogy az első programot sugárzó antennarendszeren a gyártó vállalat szakemberei garanciális javítási munkákat végeznek: mely két hónapja tart. A jelenlegi időszakban, amikor a szerelés folyik, az emberek védelmében kénytelenek szüneteltetni az adást. Sajnos a kedvezőtlen időjárás késlelteti a tornyon a munkák végzését. A tájékoztatás szerint azonban december közepéig befejezik az antennák javítását.



OSZI ESŐBEN...
(MTI fotó: Horváth Péter felvétele)

Mit hoz a jövő?

Új naptárak és engedményes vásár a PIÉRT-nél

Most 1972-t írunk, az üzletekben kapható naptárakon 1973-as dátum látható, a PIERT viszont már megkezdte a tárgyalásokat az 1974-es év ünnepeit, hétköznapjait tartalmazó „időmutatók" készítéséről a Képzőművészeti Alap Kiadóvállalattal..., de ne szaladjunk ennyire előre az idővel — a PIÉRT pécsi kirendeltségén tegnap délelőtt megtartott sajtótájékoztatón az 1973-as naptárválasztékról és az év utolsó kedvezményes papír-írószer vásáráról tájékoztatták a sajtó munkatársait.

Milyenek lesznek a jövő évi naptárak? Mindenek előtt szépek. A Képzőművészeti Alap Kiadóvállalat gondozásában hét féle reprezentatív kivitelű falinaptár került a boltokba. Ezekkel a vásárlók az idén nem találkozhattak, mert minden évben új díszítéssel készülnek a művészi igényű naptárak. Talán méltatlanul elfeledett festőművészünk Halápy János 12 alkotásának hat színnyomásos reprodukcióját tartalmazza a képes naptár. A történelmi falinaptár egy-egy lapja híres történelmi festményt mutat be. Devecseri Gábor emlékezetesen szép Homérosz fordításához készített Medveczky Sándor költői hangulatú Iliász illusztrációkat, melyek közül 13-at találhatunk az 1973-as év egyik legsikerültebb naptárában, az úgynevezett Iliász naptárban. A két fajta városkép naptár illusztrációit neves fotóművészek készítették hazánk legszebb városainak egy-egy jellegzetes részletéről. A pécsi városkép például a minaretet ábrázolja. A magyar műemlékvédelem száz éves évfordulója alkalmából készült Magyarország legszebb 24 műemlékét megörökítő falinaptár. 1973. január 1-én lesz 150 éve Petőfi Sándor születésének. Ez ad különös aktualitást a Petőfi naptárnak, amelyben a nagy költőre emlékeznek.

E művészi kivitelű naptárakból négyezer darab áll a vásárlók rendelkezésére. A PIÉRT raktáraiban, üzleteiben ezenkívül további négyezer különböző nagyságú és kivitelű naptár várja a vevőket.

Knapp Tibor, a PIÉRT pécsi kirendeltségének igazgatója a sajtótájékoztató második részében egyebek között elmondta, hogy a PIÉRT rendkívüli engedményes karácsonyi vására december 24-ig tart. Ez alkalommal 120 féle papír-írószer kapható 30—50 százalékos árkedvezménnyel.

(M)

ALÁÍRTÁK A MAGYAR–CHILEI VEGYESBIZOTTSÁGI TÁRGYALÁSOK JEGYZŐKÖNYVÉT

Dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és Luis Moya Suarez államtitkár pénteken délután a Külkereskedelmi Minisztériumban aláírta a magyar–chilei vegyesbizottsági tárgyalások jegyzőkönyvét. A vegyesbizottság november 18. és 24. között tartotta második ülésszakát Budapesten. A baráti légkörben lefolytatott megbeszéléseken értékelték a kereskedelmi kapcsolatok fejlesztésében elért eredményeket s meghatározták egy sor intézkedést az államközi kapcsolatok további kiszélesítésére.

Egyetértettek abban, hogy Magyarország elsősorban híradástechnikai, egészségügyi, elektronikai cikkek, gyógyszerek szállítását növelheti. Megállapodtak abban is, hogy a jövő év februárjában folytatják az eszmecserét, s olyan intézkedésekről tárgyalnak majd, amelyek az áruforgalom növelésének további gyorsítását segítik.

Megjelent a szervátültetést szabályozó egészségügyi miniszteri rendelet

Az Egészségügyi Közlönyben miniszteri rendelet jelent meg az egészségügyi törvénynek a szerv, szövet kivételére és átültetésére vonatkozó intézkedéseinek végrehajtásáról. A rendelet szabályozza a szervátültetés során felmerülő összes orvosi, jogi és etikai problémákat. A rendelkezések vonatkoznak egyrészt azokra az esetekre, amikor a szerv-kivétel vagy átültetés élő személyből, másrészt amikor nem élő személyből történik.

A rendelet szerint élő ember testéből más személy testébe csak a páros szervek egyikét szabad átültetés céljára kivenni. Ilyen műtét az ország öt egészségügyi intézményében végezhető: a Budapesti Semmelweis Orvostudományi Egyetem, a Debreceni, a Pécsi, a Szegedi Orvostudományi Egyetem klinikáján, valamint a Miskolci Megyei Kórházban (Szentpéteri kapu).

Annak elbírálására és igazolására, hogy az orvostudomány állása szerint az adományozónál a szerv kivételének feltételei fennállnak, a betegnél a szerv átültetése indokolt és az átültetetés feltételei nála is megvannak, a gyógyintézet vezetője az intézmény szakorvosai közül három olyan orvost jelöl ki, aki a szerv kivételében és átültetésében nem vesz részt. A kijelölt három orvos dönti el, hogy az adományozó egészségét a páros szerv egyikének kivételével nem éri-e helyrehozhatatlan károsodás, továbbá megvizsgálják a szervátültetés indokoltságát, stb.

A végrehajtási rendelet előírja, hogy a szerv kivételét végző orvos alaposan, teljes részletességgel köteles tájékoztatni az adományozót a szükséges műtétről, az azzal járó kockázatról és a jövőben bekövetkezhető esetleges veszélyekről. A tájékoztatásnak ki kell terjednie annak közlésére is, hogy szervet adományozni csak ingyenesen lehet. Az adományozó közjegyző előtt köteles nyilatkozatot tenni arról, hogy önként s minden befolyástól mentesen járul hozzá a szerv, vagy szövet kivételéhez.

Nem élő személyből átültetés céljára szervet kivenni csak az előzőekben felsorolt gyógyintézetekben szabad. Olyan szervet, amelyet csak a halál bekövetkezése után igen rövid időn belül lehet átültetni, abban az esetben szabad kivenni, ha a halált háromtagú orvosi bizottság megállapította. Nem lehet a bizottság tagja az az orvos, aki a szerv kivételében vagy átültetésében részt vesz. Előírja a végrehajtási rendelet azt is, hogy nem kerülhet sor szervkivételre, ha ez ellen a meghalt személy még életében tiltakozott és ezt közölte kezelő orvosával.

A vezetőfülkéből nézve

Miért lassúak a pécsi buszok?

„Ott szállok fel, ahol akarok!"

– Tessék előrejönni, itt a felszállás! – szól hátra a gépkocsivezető.

– Én ott szállok fel, ahol akarok – méltatlankodik a bácsi –, csak nem képzeli, hogy nyugdíjas létemre elöl fogok tolakodni!

– Nem képzelek semmit, de ha véletlenül magára csukom az ajtót, akkor persze a gépkocsivezető a hibás.

Zórity Ferenc idegességtől remegő kézzel kapcsolja a sebességet. Alig indultunk el, máris megtörtént az első affer. Fél négykor jöttünk el a Főpályaudvarról. Ez még nem csúcsforgalom, de már van utas bőven.

– Ilyenkor még lehet tartani a húszperces menetidőt, de csúcsban nagyon nehéz – mondja a pilóta.

– Milyenek az utasok?

– Örökké reklamálnak. Sokan elspekulálják az időt, aztán az utolsó pillanatban ugranak az ajtóhoz. Különösen az idősebbek okoznak sok gondot. Ahelyett, hogy korukra való tekintettel jobban figyelnének, ők fegyelmezetlenkednek a legtöbbet.

A Bem utcában nagy szükség van a rutinra, a tudásra. Leugrálnak a gyalogosok a járdáról, s a vezető kénytelen a pocsolyákat is kerülgetni, nehogy „beteritse" az embereket. Aztán a kanyarok. Talán a 30-as a legkacskaringósabb járat. Szép kis vargabetűt ír le a vasúttól a Kürt utcáig.

– Nagy a forgalom, szűkek, kanyargósak az utcák – panaszkodik Zórity Ferenc. – Nem könnyű ezzel a nagy kocsival itt forgolódni. Az Alkotmány utcában ráadásul minduntalan kerülgetni kell a szabálytalanul parkoló autókat.

Alig indultunk el, máris kanyarodunk a járda mellé. A sörgyártól a Kürt utcáig négy megálló van.

– Nem túl sűrű?

– Mit tehetünk? Itt a sörgyár, a szülészet, a főiskola, a 400 ágyas, mindenhol sok az utas. Viszont a Szalay András utcában szerintem, felesleges a két megálló.

*

Újmecsekaljai végállomás. Fél hat: csúcsforgalom. Felkérezkedem a 10-esre. Csak a motorháztetőn jut hely. Alul a forró motor, felülről befolyik az eső. A zaj szinte elviselhetetlen. A beatzenekar ehhez képest mennyei muzsika. Alig halljuk egymás szavát Tóth János gépkocsivezetővel.

– Uránról Fehérhegyig tíz kilométer. Van rá harminc percünk, de ezt ilyenkor lehetetlen teljesíteni. A legforgalmasabb útvonalon megyünk végig. S mindezt tíz és félórás műszakban!

Pillanatok alatt megtelik a kocsi.

– Tömött járat – mondja a vezető. – De nézze, hátul szinte üres. Mióta bevezették a háromajtós le- és felszállást, minden bérletes elöl száll fel. Középen és hátul csak elvétve. Pedig lehetne és akkor gyorsabb lenne a közlekedés.

Hátul már régen csengetett a kalauz, elöl meg csak tolonganak. Így persze nem válik be a háromajtós rendszer.

Rákóczi út, a Hal téri megálló. Csaknem kicserélődnek az utasok. A leállóöbölből nehéz kijutni, folyton jönnek a kocsik. Egy sem int a busznak.

Fehérhegy. Hét percet késtünk.

– Most ráfordulásos módszerrel dolgozunk. Azonnal ráfordulunk a megállóra, aztán indulás vissza. Pihenés csak estefelé jut.

– Húsz éve vezetek, tíz éve buszon. Megszoktam a csuklóst is, de estére nagyon elfárad az ember. A zajtól megfájdul a fejem. A pénz és a vasárnap lehetne kicsit több...

*

A pécsi autóbuszvezetők megterhelését vizsgálta a napokban a Volán Trösztpszichológiai intézete. Egyetlen adat a felmérésből: a 3 óra 50 perces műszak alatt – a 70 perc pihenőidőt leszámítva – 5 ezer mozdulatot végzett a 30-as busz vezetője. S ezek csak a vezetéssel kapcsolatos mozdulatok.

– Nem lassú egy kicsit a pécsi autóbusz?

– Hogy lassú-e? – hökkent meg a kérdésen dr. Udvari László, a vizsgálatot végző közgazdász. – Budapestet nem számítva Pécsett a leggyorsabb és a legszervezettebb a buszközlekedés. Amikor Párizsban a hat kilométeres átlagsebesség elérése a cél, Pécsett közel húsz kilométeres átlagsebességgel járnak a buszok. S itt szinte minden megközelíthető autóbusszal.

Azért az újságíró hadd kockáztassa meg véleményét: néhány vonalon túl közel vannak egymáshoz a megállók, s ez mindenképp a menetidő rovására megy.

A Volán vezetői szerint a megállókat annak idején a közönség igényének megfelelően telepítették. Ma már nem igen lehet egyet is megszüntetni közülük, levelek százaiban tiltakoznának az utasok.

Pedig 150–200 méter séta igazán nem esne senki nehezére, könnyebb lenne a buszvezetőknek is, gyorsabbak is lennének a járatok...

Pánics György

„...TOMOTT PENZTÁRCA KÍNÁLKOZIK"

Veszélyes zsebtolvajnő a bíróság előtt

Három és fél évi fegyházra ítélték

Az idős asszony sírvafakadt, amikor észrevette: eltűnt zsebéből a pénztárca. Néhány perccel korábban gombát vásárolt a pécsi nagypiacon, akkor még megvolt a 700 forint. Az elárusító asztalnál felfigyelt ugyan egy feketekontyos, alacsony nőre, aki lökdösődött. Sokan voltak, ki gondolna lopásra a nagy sietségben. Az Irányi Dániel téri zöldségesben ugyancsak zsebéből, 1800 forinttól dagadozó pénztárcát emelt ki a tolvaj. A bűnöző vakmerőségére jellemző: K. J. Bajcsy-Zsilinszky úti használtcikk kereskedőt a saját üzletében lopta meg. Miközben az idős ember két karral nyújtózkodott, hogy a magasban függő vállfáról levegyen egy ruhát, a „vevő" hidegvérrel, mosolyogva a munkaköpeny zsebébe nyúlt. Mire a kereskedő körülnézett a vevő sietve távozott, magával vive 1700 forintot és egy férfiöltönyt.

Sorolhatnánk a példákat, ha nem is valamennyit, hiszen nyilván olyan károsultak is vannak szép számmal, akik a hiányzó pénz miatt nem tettek feljelentést. A zsebtolvajlásokat Farkas Mária 40 éves pécsi segédmunkás követte el, többnyire olymódon, hogy maga is vásárlási szándék látszatát keltve állt be a sorba. Lökdösődött, s a tumultust kihasználva könnyűszerrel jutott nagyobb összegekhez. Mint mondotta: az emberek nagyon könnyelműek, nehéz ellenállni, ha a zsebekben, nyitott bevásárlótáskák tetején szinte kínálja magát a tömött pénztárca.

A zsebtolvajnő megrögzött bűnöző, eziáig tíz esetben volt büntetve. Legutóbb ez év tavaszán szabadult a börtönből, s röviddel később ismét folytatta „mesterségét". A Pécsi Járásbíróság pénteken tárgyalta az ügyét. Bűnösnek mondotta ki Farkas Máriát többszörösen visszaesőként, zsebtolvajlással elkövetett lopásban és 3 év 6 hónapi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Enyhítőként értékelték az ítélethozatalnál a vádlott megbánó, beismerő vallomását, ugyanakkor súlyosbítóként vették figyelembe, hogy a cselekmény igen nagy társadalmi veszélyességű.



ILYEN MÉG NÁLUNK SEM VOLT!
Szintetikus és tisztagyapjú őszi, téli
térfiszövetek 40 % engedménnyel
180 forintos áron
az AFÉSZ Hal téri ruházati boltjában.

Szemünk fénye a kiskert

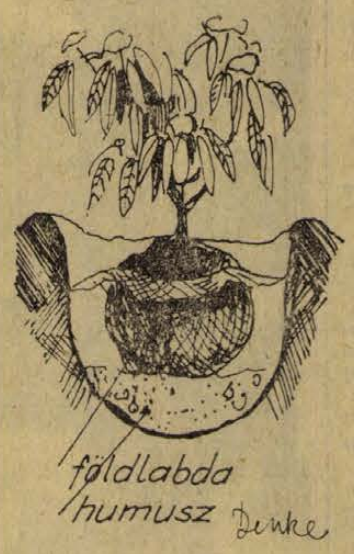
Az örökzöld kert telepítése és ápolása

Az örökzöld növények kiválasztásakor nemcsak esztétikai szempontokat kell figyelembe venni, hanem kertünk és a környező táj adottságait is. Ha nem ez szerint járunk el, hiába fáradozunk, a növény szenvedni fog, levelei elszíneződnek, lehullanak, ahelyett, hogy díszítenének, rontják a kerti képet. A mediterrán jellegű növények pl. kitűnően érzik magukat a hegyek száraz déli lejtőin, vagy épületek déli oldalán, ahol több napfényt, meleget kapnak, hamarabb beérnek a hajtások. Azonban itt, hol a hótakaró hamar elolvad, a pára- és vízigényes szubtrópusi növények a téli napsütésben és fagyott földben a téli kiszáradástól szenvednek. Ezen növények számára jóval kedvezőbb a kiegyenlítettebb klímájú nyugati, méginkább az északi fekvés, ahol a páratartalom erős csökkenésétől is védettebbek és a tartós hótakarót is élvezhetik. Itt azonban melegigényes növények hajtásai nem érnek be és ez teljes elfagyásukat is okozhatja.

A fentiek mellett figyelembe kell venni a szelek szárító hatását is, amikor is a fagyott földből a növények nem képesek vízutánpótlásukról gondoskodni, így a felengedett lombozat végzetes mennyiségű vizet veszíthet. Így — látszólag érthetetlen módon — nem is erős lehülés hatására az örökzöld „elfagy". Szélvédett üde fekvést, épületek, fák félárnyékát igénylik a fagyra, szárazságra érzékeny szubtrópusi növények.

Télen is zöld kertünk létesítésének előfeltétele tehát, hogy számunkra a legmegfelelőbb fajtákat válasszuk ki, igényük s megjelenésük alapján.

Az örökzöldeket hasonlóan más faiskolai anyaghoz, árjegyzékek alapján rendelhetjük meg ősszel, vagy tavasszal, illetve vásárolhatjuk meg lerakatokban. Sajnos a választék csak az ismertebb fajokra korlátozódik, egyedül talán a Szombathely melleti herényi örökzöld faiskolában van nagyobb fajtaválaszték. A kertkedvelők a ritkább fajokat gyűjteményekből vagy külföldről beszerzett hajtásokról és más szaporító anyagokból nevelhetik fel. Szaporításuk más növényekhez hasonlóan magvetéssel és dugványozással, bujtással, oltással történhet, de mivel ez nagyobb szaktudást és gyakorlatot igényel és kiskertben kevésbé gazdaságos, ismertetésétől eltekintünk. Az



örökzöldeket legcélszerűbb kész növényként megvásárolni, így rövid idő alatt kész, mutatós kertet tudunk házunk köré varázsolni.

Az örökzöldek ültetési időpontja általában az ősz (így a tavaszi szárazságig begyökeresednek) azonban a fagyérzékeny fajokat jobb tavasszal betelepíteni, mert a friss ültetés mindig érzékenyebb a hidegre. Az örökzöldet általában földlabdával szalmafonatba, gyékénybe, vagy zsákba csomagolva árusítják.

Az ültetőgödör a növény földlabdájánál kétszer nagyobb legyen, ebben helyezzük el úgy, hogy a földlabdát borító anyagot nem távolítjuk el (kivéve műanyagokat) csak 1/3-ig visszahajtjuk, hogy a földlabda szét ne essen. A kötött, nehéz talajokat homokkal lazítjuk, a homokos laza talajt pedig trágyával, víztartó tőzeggel keverjük össze. Beföldelés, taposás után körbetányérozzuk és alaposan beiszapoljuk, ezután mozgatni már nem szabad. A növény gyökérnyaka az eredeti magasságba kerüljön.

Néhány örökzöld cserje savanyú kémhatású talajt kíván (pl. rododendronok, kaméliák) így meszes talajokon talajcserét kell végezni. Öntözésük is csak esővízzel történhet, meszes víz pusztulásukat okozza.

Az örökzöldek kedvező, igényeinek megfelelő helyen ápolást alig igényelnek. Egyik esetleg az öntözést, a másik a fagyérzékeny növény pedig a téli takarást hálálja meg. Rendszerint csak a fagyott, sérült részt kell. A friss telepítést a tűző naptól árnyékolással óvnunk kell, erre a legmegfelelőbbek a rőzséből, lécből készült árnyékolók.

Az ízléssel, mértéktartással berendezett örökzöld kert kevés gondozással állandó örömet szerez építőinek.

Csepeli Zoltán

Erősödnek, bővülnek a magyar—szovjet televíziós kapcsolatok

Az elmúlt hónapok során színesedtek, fejlődtek a magyar és a szovjet televízió kapcsolatai – nyilatkozták a Magyar Televízió illetékesei. Televíziónk legtekintélyesebb műsorpartnere a Szovjetunió, vele bonyolítjuk le a leggazdagabb csereprogramot. Míg 1970-ben a Magyar Televízió 6318 percnyi időben sugárzott szovjet filmeket, tv-játékokat, dokumentumprodukciókat, riportokat, addig 1971-ben ez az időmennyiség megközelítette a 8000 percet.

Különösen nagy sikere volt az elmúlt években sugárzott, szovjet témájú fórumnak, amelyben neves szovjet személyiségek szólaltak meg, s országos visszhangot váltott ki a Szovjetunió Kommunista Pártja XXIV. kongresszusáról küldött számos tudósítás, közvetítés. Az elmúlt nyáron a irodalom híveinek figyelmét keltette fel az a kerekasztalkonferencia, amelynek során világhírű magyar és szovjet írók, költők cserélték ki véleményüket a Magyar Televízió nagy nyilvánossága előtt. Különösen fontos szerepe van népeink barátságának elmélyítésében a televíziós napok megrendezésének. A magyar televízióban ebben az évben két alkalommal is sor került szovjet tv-napra. Először Moszkva jelentkezett képernyőnkön egész délutánt és estét betöltő műsorral, majd az Észt Szocialista Szovjet Köztársaság dolgozóinak életét mutatták be az észt televízió estje sokrétű adásaiban. A közeljövőben kerül sor az ukrán televízió estjének közvetítésére is. A Szovjetunió megalakulásának ötvenedik évfordulója alkalmából sok más program mellett a Magyar Televízió 15 részes sorozatot indított a szovjet köztársaságok megismertetésére.

A magyar képernyőn az elmúlt években nagy sikert aratott számos szovjet tv- és filmprodukció.

Nemzeti park a pusztán

A Nemzeti Park tehát a Hortobágyra kerül. Erre a sajátos magyar tájra, melyről nemcsak a hazánkba került turisták beszélnek rajongással, hanem belopódzott a külföldi irodalomba is, például Hemingway egyik regényébe is.

A végtelen pusztaság ma érdekesebb látvány, mint bármikor volt. A beláthatatlan síkság varázsa, mely lenyűgözte az embert, ma is megragadja páratlan élményével a szemlélőt, épp úgy, mint amikor a Bulyba Tárász arandiózus felvételeit, vagy Móricz Zsigmond Komor ló elbeszéléséből készült forgatókönyv jeleneteit vették fel itt. De a puszta kuriózuma mellett csodálatos kontrasztként évtizedek emberi alkotásai nőttek ki a szikes földből.

●

Tartsunk sorrendet a puszta látványosságaiban. Közel a kilenclyukú hídhoz emelkedik a híres hortobágyi csárda, egykor a betyárok tanyája. Az irodalom is számon tartja ezt a műemlékszámba menő épületet: itt írta Petőfi: „Hortobágyi csaplárosné" híres versét, ebben az épületben játszódik Hunyadi Sándor Pusztai szél című betyártörténete, de szerepet kap Jókai Mór Sárga rózsa című regényében is. Itt kapott helyet és fogadja a nézőket a pusztai múzeum. Felsír falai között a cigánymuzsika is, mint egykor: eredeti hortobágyi nóták fájdalmas szépségével ríkatva a megfordulók lelkét.

Mert az elmúlt évtized folyamán már ismét számos külföldi vendég is eljött a Hortobágyra. Lengyelek, szovjet turisták, csehszlovákok, franciák, angolok, svédek, németek, hollandok, osztrákok látogatták ezt a különlegesség számba menő tájat. Jártak itt neves vendégek, művészek is, ma is szívesen emlékeznek vissza a puszta lakói a híres poznani gyermekkórusra, akik Ohaton és Árkuson szerepeltek.

●

A virágzó állattenyésztés kapcsán itt dolgozó csikósok, gulyások, kondások, juhászok élete most is hozzátartozik a puszta képéhez. A jószág koratavaszi kihajtásától késő őszig itt foglalkoznak, mint régen. De mennyire más az életük ma, amikor szép, takaros házakban laknak, filmvetítéseken, színházi előadásokon szórakoznak, az állami gazdaság könyvtárából kivett regényeket olvassák. Velük van családjuk, nem úgy mint régen, amikor hónapokig elvétve látták csak őket, mert azok bent a városban éltek. Gyermekeik most a közeli pusztai iskolába járnak. A juhhodályok, sertésólak környékén foglalkozó juhászok és kondások is szép bútorokkal berendezett, egészséges lakásaikba térnek haza.

Sokat tudnak beszélni megváltozott sorsukról a régi pusztai emberek.

●

A kultúra is fészket vert a Hortobágyon. Szép kultúrotthonok várják a puszta lakóit, színjátszó csoportjaik vannak, ezeknek első előadásait több mint másfél évtizede Thuróczy Gyula kezdte rendezni. A Csokonai Színház művésze meghalt, de munkáját átvették a fiatalok. Tánccsoportok működnek a kultúrotthonokban. A debreceni együttes is rendszeres kapcsolatot tart a táncosokkal, s külföldön is nagy sikert aratott műsorukban helyet kaptak a híres hortobágyi táncok. Mozik rendszeresen játszanak a puszta dolgozói részére, akik filmen gyönyörködtek Shakespeare Otellójában, színjátszók előadásában, Molière Dandin Györgyében. Téli hónapokon előadássorozatokat hallgatnak a tudomány, a technika világáról. A színjátszó és tánccsoport mellett zenekar is működik a pusztán. A sportélet is igen élénk, labdarúgó-csapatuk jól szerepel, az ohati lányok messze földön híresek röplabdajátékukról, legnagyobb sikerük azonban a hortobágyi lovasoknak van, saját tenyésztésű lovaikon számos országos versenyben kiválóan szerepeltek. A budapesti mezőgazdasági kiállítás közönsége is tapsolhatott a hortobágyiak lovasfutball-játékának.

És egyre többen jönnek a Hortobágyra a világ minden részéből, mert ma már valóban csodálatos látvány a puszta. Szebb mint bármikor. Hiszen a természet lenyűgöző nagyszerűsége mellett a teremtő emberi akarat alkotásaival találkozik itt az ember.

PÓDIUM

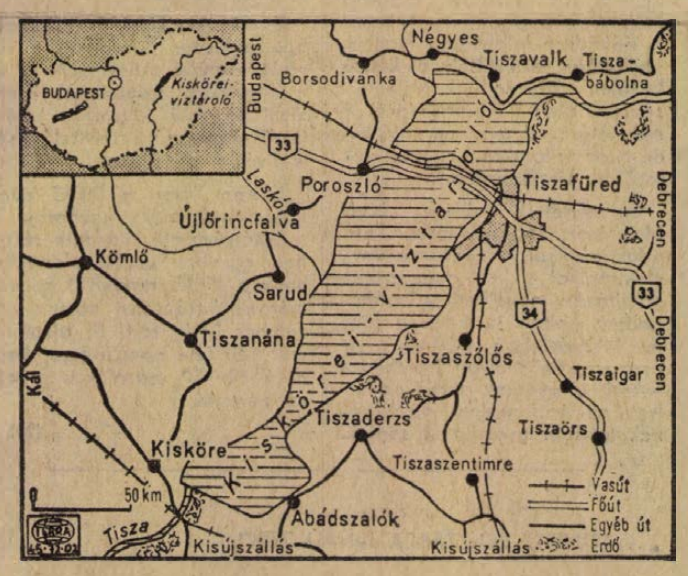
VÁRI ÉVA DEDIKÁL. November 29-én, szerdán este a Munkatársak című darab előadásának első szünetében a Pécsi Nemzeti Színház emeleti do-



hányzójában. Ez lesz az első alkalom, hogy az éppen látott előadás egyik szereplője dedikálja közönségének a fényképét. (Képünk: Vári Éva.)

LOKOMOTÍV. Kedden, november 28-án délután fél hat és este nyolc órakor a Lokomotív Együttes lép fel Pécsett a Liszt-teremben, két dél-amerikai énekessel: Jose Arzamendiával és Los Pachungos-szal.

ISEUM. Évek óta játsszák nyaranta a szombathelyi Iseumban Mozart Varázsfuvoláját. A jövő nyáron a Pécsi Nemzeti Színház operatársulatának előadásában adják elő. Ezen kívül egy prózai művet, Mihura: Három cilinder című darabját is bemutatja a színház Szombathelyen Nógrádi Róbert rendezésében.



Komolytalan rovat

Az elvi irányítás csődje

MOTTÓ: Amit mással nem tudsz elvégeztetni, azt hagyd a fenébe!

Négyen ültek a gyepen. Négyen a sámán szakmából. A nagy kulturális vezér, a művészeti szervező, aki a nedves sziklából is tüzet csiholt, az elvi irányító, aki életét szintén erre a szakmára tette fel és mindig tudta, hogy mikor, mit kell csinálni. Másnak! De ha minden kötél szakadt, saját magának is tudott tanácsokat adni.

Ott volt még a házigazda, köztük a legöregebb sámán.

Volt még egy főszereplő, a gyep. A gyep, körülöttük, amint sarjadt, talán már túl is sarjadt, kaszára, sarlóra várva az érlelő nyárban.

— Nagy a gyep! — mondta a nagyvezér.

Ezt nem szemrehányóan mondta, hanem mint tényt, amit nem volt érdemes megcáfolni, mert nem is lehetett.

— Nagy! — mondta a házigazda egy kevés bűntudattal, mert az övé volt a gyep, és csak azért nem volt nagy bűntudata, mert neki kellett volna levágnia.

— Igen — mondta semlegesen a szervező, mert ő nem tett felelőtlen kijelentéseket, amelyeknek horderejével nem volt előre tisztában.

Felpattant az elvi irányító. Hogy pattant, talán túlzás. Inkább támolygott, mert dögletető meleg volt, de nem bírta elviselni, hogy ott volt a nagyra nőtt gyep, három majdnem fürge ember, akik csak elvi irányításra vártak.

— Ez tűrhetetlen! Kaszálni kellene! Az én falumban ezt nem tűrték volna! Van itt kasza?! — kérdezte dühödten és óvatosan.

— Nincs! — mondta a házigazda, aki kaszát látni se kívánt, s állítása különben is megfelelt az igazságnak.

— Botrány! Felnőtt emberek tűrik ezt a rendetlenséget! Hát nincs itt, aki megmutatná, hogy mit kell itt csinálni?... Ha volna egy sarló legalább... Majd én megmutatnám!

— Szerzek egyet — szólt alamuszian a házigazda, aki egyszerre fürge lett.

— Lehetetlen! — tört ki az elvi irányító. — Az előbb azt mondtad nincs!

— Kasza, ... de sarló, ugyan az sincs, de szerzek.

Átballagott a szomszédhoz és hozott. Szép volt tőle, mert oda is kellett mennie vagy húsz métert, meg vissza is.

Az arcokon feszült várakozás. A nagy elvi irányító kezébe vette a sarlót és az élét kezdte tapogatni.

A házigazda rögtön gyanút fogott.

— A sarló éles! Meg se kíserelj rákenni semmit! A szomszédban bízni lehet!

Az elvi irányító, akit a dolgok ilyetén való fordulata meglepett, zavartan szólalt meg:

— A felét lekaszálom, a többit ti!

— Jó, — nyugodott bele a fővezér és a házigazda. A szervező ellensége lévén a felelőtlen kijelentéseknek, nem szólt semmit.

A dolgok érdekes fordulatot vettek. Az utóbbi három a melegtől függetlenül pillanatok alatt elkotródott a füves földről. Ki székre ült, ki pokrócra, ki állát a tenyerébe támasztotta és figyeltek.

— Majd én megmutatom, hogy kell! — irányította magát az elvi irányító és egy nagyot suhintott a sarlóval. Sajnos, nem hajolt elég mélyre és a sarló csak elzúgott a gyep feje felett.

A másik három sámán csendesen nézte.

Az elvi irányító arca elkomorult, derekát lejjebb hajlította és nagyot, dühöset suhintott ismét.

Jól sikerült suhintás volt! Három fűszál lerepült, aztán a sarló éle beleakadt a földbe, egy nagyot bicsaklott és egy kisebbfajta vakondtúrást produkált.

— Na, na! — mondta a kulturális fővezér.

A másik kettő nem szólt semmit. A házigazda nem érezte feljogosítva magát, a szervező — amint már mondtam — megfontolt volt és a jövőre gondolt.

Az elvi irányító mérgében elsápadt, majd egy gyepfürtöt marokra fogott, akkorát, mint a janicsárok fején a copf és ismét suhintott egyet.

Ahogy Hunyadi László feje nem zuhant le a bakó pallosának első vágásától, a gyep se.

Az elvi irányító pánikba esett. A gyeptincs maradék részét a sarlóval nyiszitelni kezdte.

Végzett is vele. Nehezen végzett, de sikerült. Az elsővel. Aztán következett a második.

A három sámán látta, hogy itt baj nem lesz már. A kezüket levették az állukról, volt, aki újságot kezdett olvasni, volt aki hanyattdőlt és elaludt.

Az elvi irányító egy ideig gyapált, majd a mérhetetlen közöny láttán felordított:

— Ha ti ilyenek vagytok, akkor én nem csinálom! — mondta és odavágta a sarlót.

A gyep addigra elintéződött. Miként a beteghajú ember feje-búbján a hajgomba kiírt egy kis 2 forint nagyságú tisztást, úgy festett az elvi irányító műve a nagy gyep közepén.

— Gyalázatosak! — mondta még félóra múlva is a jó ebéd közepén. — Még röhögtetek is! Pedig fogalmatok sincs, hogy hogyan kell csinálni!

— Nézd, könyvet nem írhatsz belőle, ahhoz kevés az anyag, de tarthatsz egy ismeretterjesztő előadást: „Hogyan kell gyepet nyírni!"

— De azért gyakorlati bemutatót ne tarts! — nyugtatták meg.

Szöllősy Kálmán

Új üdülőkörzet az Alföldön

A Minisztertanács határozatot hozott — a Balaton területének ötödét kitevő — 127 négyzetkilométer területű Kisköreivíztároló közvetlen környékének üdülőkörzetként való hasznosítására. Hazánk legnagyobb mezőgazdasági jellegű vízgazdálkodási létesítménye kb. 298 000 hektár aszályos jászsági és nagykunsági terület öntözését, 116 millió kWó elektromos energia termelését, Kisköre és Tiszalök között a Tiszán biztonságos hajózást tesz lehetővé. A 400 millió köbméter vizet befogadó tároló környékén 640 hektár területet üdülőkörzetként kívánnak hasznosítani. A fejlesztési terv 45 000 szálláshely megvalósítását írja elő, teljes közművesítést kb. 21 000 fő — részleges közművesítést 24 000 fő részére kell biztosítani. Gondoskodni kell Tiszafüred—Poroszló térségében a madárvilág védelméről, Tiszaderzs környékén pedig vadászterület kialakításáról.

Az elképzeléseket 1985-ig kívánják megvalósítani, ezzel lehetővé válik az Alföld fokozódó üdülési igényeinek kielégítése.

Halálozás

Megtört szívvel tudatjuk, hogy a szerető férj, apa, nagyapa, após, dédpapa és kedves rokon,

MIKLÓS SIMON

november 21-én hosszú szenvedés után 85 éves korában elhunyt. Temetése 27-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk,

HELLER GYÖRGY

november 19-én 53 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése 27-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: felesége, gyermekei, valamint unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett fiam, férjem, édesapánk, apósunk, nagyapám,

BIRGHOFFER ISTVÁN

62 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése november 29-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, apám, nagyapám, apósom,

HELMLI JÓZSEF

nyugdíjas művezető november 23-án váratlanul elhunyt. Temetése november 29-én, szerdán fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

BRAUN MIHÁLYNÉ

szül. PODZORNIK ENDOXIA életének 72. évében elhunyt. Temetése 29-én du. 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk és nagymamánk,

ÖZV. SCHUBERT GYÖRGYNÉ

sz. Glück Margit 73 éves korában hosszú szenvedes után elhunyt. Temetése november 29-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják: gyermekei és unokái.

SCHMIDT KÁROLY Katalin utcai lakos elhunyt. Temetése november 29-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló élettársa Böhm Lajosné.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet a kedves rokonoknak, ismerősöknek és barátainknak, akik drága halottunk,

SZ. FUTÓ LAJOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a PÉCSI MOSÓÜZEM dolgozóinak, a MÁV vontatási főnökség Régi Tamás szocialista brigádjának. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és munkatársaknak, akik felejthetetlen halottunk,

ÖZV. BISCHOF IMRÉNÉ

temetésén részt vettek. A gyászoló Bischof és Dörmer család.

Köszönetet mondunk azoknak, akik felejthetetlen halottunk,

BALOGH MIHÁLY

temetésén részt vettek és bánatunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az ÉPFU és B. m. Épany. Ip. Vállalat dolgozóinak, szomszédoknak és rokonoknak. A gyászoló család.

— **Az Országos Rendező Iroda november 28-án** du. fél 6 és 8 órai kezdettel tartja a Liszt hangversenyteremben a Locomotiv GI. előadását. Fellépnek még Jose Arzamendia és Los Pachungos együttese. Jegyek kaphatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. (x)

— **„A virágok és a Balaton festője."** Halápy János gyönyörű festményein láthatók az 1973. évi Halápy falinaptárokon. Gyönyörű, értékes ajándék e naptár karácsonyra, év végére. Forgalomba hozza a PIÉRT, kapható a papíráru árusító boltokban. (x)

Jelentős időszakos

árleszállítás

RENDKIVÜL OLCSÓN KAPHATÓK EGYES PAPÍRÁRUK, MÁRKÁS TÖLTŐTOLL KÉSZLETEK, MAPPÁK, LOGARLÉCEK, MŰVIRÁGOK

A KIJELÖLT BOLTOKBAN.

Most vásároljon!

PIÉRT

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT

értesíti vásárlóit, hogy a NÉPSZABADSÁG 1972. október 15-i számában megjelent hirdetéssel ellentétben

az alkatrész osztály

az alábbi időpontban

tartja

elszámoltató leltározását

1972. december 1—15-ig

A leltározás időszaka alatt az árukiadás szünetel.

Rendkívüli sürgős esetben a kaposvári és a szekszárdi AGROKER Vállalatok Alkatrész Osztályán lehet alkatrészeket vásárolni.

100,—Ft-os vásárlási utalványt ajándékozunk

AZ ASZTALI RADIO, LEMEZJÁTSZÓ ÉS MAGNETOFON KÉSZÜLÉKHEZ

Pécsett:
21. sz. Műszaki bolt, Bem utca 3. Telefon: 12-663.
22. sz. Műszaki bolt, Kossuth L. u. 21. Tel.: 10-486.
47. sz. Műszaki bolt, Középmeszes, Korvin u. 2. Telefon: 11-007.
Mecsek Aruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7. Telefon: 13-622.

Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Gorkij u. 1. Tel.: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Tel.: 82-384.

Mohácson:
210. sz. Műszaki bolt, Szabadság u. 22. Tel.: 223.

Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás u. 11. Tel.: 59.

Szászváron:
501. sz. Vegyesiparcikk-bolt, Fő tér 1. Tel.: 21.

BARANYAKER

Pécs, Komló, Mohács területén díjtalan házhoz szállítás

OTP-UGYINTÉZÉS

Vásárlási utalvány vállalatunk minden boltjában beváltható.

állás

Takarítást és nagytakarítást vállalok. „Tisztaság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

35 éves gyakorlattal rendelkező juhász elhelyezkedne tsz-be, lakás szükséges. Megkeresést: Papp Imre, Kémes, Petőfi S. u. 40.

Autószerelő univerzális, 20 éves gyakorlattal, cég megszűnése miatt állást vállal. Kisvállalathoz „Január" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beteg gondozását vagy kisgyermekre vigyánkor, bentlakással, nyugdíjas néni. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idősebb személy gondozását vagy takarítást vállalok egy üres szobáért. „Juliska" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy férfi albérlőt külön bejáratú, bútorozott szobába szobatársnak felveszek. Munkácsy M. u. 30. II. ajtó, földszint.

adás-vétel

Egy teljesen új 46-os panofixbunda eladó. Lánc utca 6., kapu alatt balra.

12/100-as kötőgép, Singer süllyesztős varrógép, porszívó olcsón eladó. Varrógépek javítását, pulóverek készítését vállalom. Puskin u. 5. Telefon: 21-864.

VESZEK MODERN, SZÉP BÚTOROKAT.
Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Pécs III. ker. Ürögi fasor 60. sz. alatt 1 db göbe 10 db fával és 1 db hízó eladó.

Kékes televízió olcsón eladó. Kun Béla tér 7. sz. I. em. 4.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT SZABÓTÓL.
Jókai utca 1. sz. Telefon: 21-071.

8-as síkkötőgép, kétüágyas eladó. „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Legújabb típusú NSZK Knittax kötőgép eladó. Milosev, Bonyhád, Ady E. u. 28.

VESZEK:
RÉZMOZSARAT, GYERTYATARTÓT, DISZTÁRGYAT, FALI ÉS ÁLLÓÓRÁT, SZAMOVÁRT, IKONT, KARDOT, PIPÁT, FARAGÁST STB.
RÉGISÉGBOLT
Doktor S. u. 29. sz. Telefon: 18-623.
HIVASRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

632-es típusú olajkályha, új állapotban — tároló is — eladó. Nyíl utca 34.

lakás

Diáklányokat albérletbe felveszek. „December" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Uránvárosi II. em. kétszoba, összkomfortos, távfűtéses, telefonos lakást cserélek szoba, konyhásra, „Igényes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló, Előrős u. 9. számú I. emeleti 2 szobás, komfortos lakásomat elcserélném pécsi, belvárosi 2 szobás, konyhás lakásra. „Tavaszi csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladnám Szalai utcai kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakásom, lakást beszámítok. „180" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék lebontásra kerülő szoba, konyhás lakást. „20 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Idősebb személy gondozását vagy takarítást vállalok egy üres szobáért. „Juliska" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy férfi albérlőt külön bejáratú, bútorozott szobába szobatársnak felveszek. Munkácsy M. u. 30. II. ajtó, földszint.

Egy teljesen új 46-os panofixbunda eladó. Lánc utca 6., kapu alatt balra.

12/100-as kötőgép, Singer süllyesztős varrógép, porszívó olcsón eladó. Varrógépek javítását, pulóverek készítését vállalom. Puskin u. 5. Telefon: 21-864.

VESZEK MODERN, SZÉP BÚTOROKAT.
Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Pécs III. ker. Ürögi fasor 60. sz. alatt 1 db göbe 10 db fával és 1 db hízó eladó.

Kékes televízió olcsón eladó. Kun Béla tér 7. sz. I. em. 4.

OLCSÓ, SZÉP BÚTORT SZABÓTÓL.
Jókai utca 1. sz. Telefon: 21-071.

8-as síkkötőgép, kétüágyas eladó. „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Legújabb típusú NSZK Knittax kötőgép eladó. Milosev, Bonyhád, Ady E. u. 28.

VESZEK:
RÉZMOZSARAT, GYERTYATARTÓT, DISZTÁRGYAT, FALI ÉS ÁLLÓÓRÁT, SZAMOVÁRT, IKONT, KARDOT, PIPÁT, FARAGÁST STB.
RÉGISÉGBOLT
Doktor S. u. 29. sz. Telefon: 18-623.
HIVASRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

632-es típusú olajkályha, új állapotban — tároló is — eladó. Nyíl utca 34.

KAGYLÓFOTEL,
epedarugós ágybetét, modern garnitura (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható!
VAJIA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11. Telefon: 21-474.

TT villanyvasút, terepasztallal, automata váltókkal, Fridrich-féle légfűtő berendezés, komplett három szobára eladó vagy elcserélhető mehekért vagy kukoricáért. Pécs I., Hajnal utca 8. sz.

Olcsón eladó elköltözés miatt dióháló, konyha kályha, sparheit. Nagy-kovács, Fürst Sándor út 4. sz. Vasárnap 8—12-ig.

Fekete bécsi, jóhangú zongora és 48 anya részére fém nyúlói felszerelés önételövel, önitatóval olcsón eladó. Pécs, Orsolya u. 17. sz.

Eladó vezérorsó nélküli nyolcszázas esztergapad, olcsó áron. Megyeri út 12. Léval.

Veszek réztárgyat, mozsarat, gyertyatartót, fallórát, dísztárgyat, faragott képkeretet, stb RÉGISÉGBOLT, Doktor Sándor u. 29. sz. Telefon: 18-623. Vidékre is megyek.

Minikalor olajkályhát vennék. Tompa M. u. 9. sz. Temesi.

Variálható gyermekkocsi eladó. Pécs, Szigeti út 2/b. VII. em. 4.

Felajánlunk megvételre

3 darab 800 literes fekvő gázbojlert szerelvényekkel (új állapotban)

Cím:
PÉCS, VÁROSI TANÁCS Egyesített Eü. Intézmények Műszaki Osztálya.
Pécs, Dr. Veress Endre u. 2.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása, Mártírok útja 16. Telefon: 20-571.

Egy vörös rókabunda eladó. Munkácsy M. u. 30. II. ajtó, földszint.

Új, angol műszőrmebunda, barna eladó. Szigeti út 7. fszt 3. 16 óra után.

Sötét hálószobabútor eladó. Érdeklődni: Kismélyvölgy 19. Ivánczi.

Négyszögletes, kihúzható asztal, négy párnázott szék, kettő fotel, szalon, csillár, mosógép, porszívó jó állapotban, szódásüvegek, háztartási felszerelés költözködés miatt sürgősen, olcsón eladó. Alkotmány u. 28., földszint 1.

Bútort

beépített szekrényt, egyéb lakberendezési tárgyakat készítek, átalakítást, javítást rövid határidőre vállalok.

KESZTHELYI asztalosmester,

PÉCS,
Faludy Ferenc u. 1. (Szigeti út sarok).
Telefon: 20-053.

gépjármű

Skoda Oktávia Super, teljesen felújított állapotban eladó Zsolnay u. 19. sz.

Belvárosban garázst keresek. „Jól fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Volkswagen mikrobusz személykocsi eladó. Pellérd, Dózsa u. 10.

IT nyereményes Trabantot eladnák vagy hasonló Wartburgra cserélném. — „Pillangó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Skoda S 100-as gépkocsi eladó. Címeket „IP rendszám" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

77 000 km-es felújított, műszakizott 407-es Moszkvics első kézből, elfogadható árért eladó. Építők útja 3/b. II. em. 8.

8 100-as Skoda újszerű állapotban eladó. Pécs, Kertváros, Berzsenyi Dániel u. 11.

404-es Peugeot eladó. — Baja, Szabadság út 35. Antóni.

52 000 km-t futott, garázsírozott, fehér FORD ESCORT, építkezés miatt, sürgősen eladó. 75 000 Ft-ért. Megyeri, Asztalos J. u. 27. II. em. 7. Telefon: 17-551.

Nagykereků Wartburg 1000 olcsón eladó. Komló, Belvárosi gyógyszertár, Molnár

Garázsban tartott CX-es Skoda 1000 MB eladó. Asztagos Károly, Budapest, XIX. Márz u. 41. Telefon: 271-005.

Régi, de jó állapotban lévő Warburgomat eladnám, vagy elcserélném öreg szőlőért, gyümölcsösért vagy parlagterületért 300 négyszögöl-ig. Ajánlatokat: „Csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

128-as FIAT eladó. Érdeklődni: Rét u. 39. tszt. 1. Szombat, vasárnap 13—17 óráig.

850-es Fiat eladó. Érdeklődni: vasárnap, Münnich u. 8/b II. em. 7.

Eladó megkímélt állapotban Trabant Combi. Érdeklődni: Darányiné, Hunyadi út 21. Tel.: 17-321.

Műszaki vizsgázott 408-as Moszkvics első kézből eladó. Szilágyi Dezső u. 56.

Fiat 500-as 12 ezerért eladó. Alkotmány u. 45.

1 darab 350-es, CSEPEL DIESEL BILLENŐS GÉPKOCSI,
megkímélt állapotban eladó.
ÚJ ÉLET TSZ, Pécs-Reménypuszta gépcsoport vezetőnél.

Eladó IF-es fehér Wartburg Limousine. Cím: Liliom u. 17. (Kovácstelep.)

P. Fiat 1500 eladó. 14 000 km. Pécs, Meszes, Apaffy utca 81.

1300-as Polski Fiat kifogástalan állapotban eladó. Görcsöny, Dózsa Gy. u. 16. sz. Kässa.

VW 1200-as eladó. Szigeti út 17. Jurisics, 18 óra után.

GARÁZS kiadó a meszesi iskola mellett. Érdeklődni: Dobó István u. 76. III. em. 12, 17 óra után.

Garázs eladó Kovácstelepen. Érdeklődni: Pátrány utca 39. VI. em. 4.

Garázs átadó a Honvéd utcában Cím: Jászai Mari u. 1. Autófényező.

ingatlan

300 négyszögöl víkendezésre, kertészkedésre szántóföld, postavölgyi kövesút mellett, pataknál, fa víkendházzal eladó. Kertváros, Táncsics u. 66.

Szigetvár, Hobol, Béke u. 8. alatt kettő szobás családi ház eladó, beköltözhetően.

Egyszoba, konyhás családi házat vennék, ahol sertéstartási lehetőség van, ár és hely megjelöléssel. „Újszerű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

HÁZ ELADÓ BEKÖLTÖZHETŐEN, Pécs legszebb helyén.
Telefon: 14-303.

Háromszoba, családi ház eladó, kétszoba, távfűtéses szövetkezeti lakást beszámítok. „Ráfizetést kérek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonberényi 200 négyszögöles villatelek, vízközelben eladó. Cím: Felsőbalokány u. 65. Pécs.

Eladó beköltözhető kettő szobás szövetkezeti lakás. Mészkő u. 4. IX. 35.

Vállalatnak, tsz-nek is megfelelő KETSZINTES NYARALÓ ALSÓBÉLATELEPEN ELADÓ.
„Sürgős" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszoba, hallos, személyzetis 140 m² két erkélyes, legkorszerűbb öröklakás beköltözhetően eladó. „Centrumban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mánfán a 42. számú ház eladó. Kétszoba, konyha, nyárikonyha, gazdasági épülettel együtt. Érdeklődni 166. számban, iskola mellett.

Vasas I., Csap u. 28. sz. szoba, konyha, spelz, terasz, 200 négyszögöl területtel, építési lehetőséggel eladó. Tervrajz van.

Kétszoba, félkomfortos házrész, beköltözhetően eladó. Miklós u. 14. sz. Érdeklődni: délben és este.

Balatonlelle központjában, a vízparton épülő társasüdülőben egyszobás lakrész átadó. „Nyár eleji beköltözés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

300 négyszögöl szántó, konyhakertnek, gyümölcsösnek eladó. Rácváros 53. sz.

Királyegyháza 92. számú ház eladó. Érdeklődni: Pécs, Rácváros 53.

Kétszobás családi ház, szőlővel, valamint szőlőparcellák eladók. Donátusi út 13. sz. alatt. Érdeklődni: Varga, Pécs, Surányi M. út 1. sz. Telefon: 21-856.

NAGY SZUTERINOS,
családi ház eladó
Tizenhárom helyiség, 600 légköbméter. Több garázs építési lehetőség. Új Sportcsarnok mellett.
Bolygó utca 10. szám.

Társasüdülő épülő Alsóörsön, balatoni kilátással, néhány fűthető, melegvizes lakrész és évi kezdéssel még leköthető 29. Ügyvédi Munkaközösség, Budapest, I. Fő u. 11. du. 5—6 között.

Kozármisleny, Hunyadi út 37-es, kettő szoba, konyhás ház, melléképülettel eladó.

Virág- és konyhakertészetnek alkalmas terület 650 négyszögöl, nagy raktárépülettel, a II. kerületben eladó vagy bérbeadó. Érdeklődni: Bócsb János utca 1.

Harkányhoz közel, betelepíthető terület, épülettel eladó. „Hétvége" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszintes családi ház, két családnak megfelelő. Kisebb pécsi házat beszámítok, vagy szövetkezeti lakást. A telek 300 négyszögöl. Érdeklődni: Kifer József, Pécs, I. ker. Pósa Lajos u. 54.

Kis ház, kerttel, gazdasági épületekkel eladó. Vasút, buszmegálló 2 perc. Szőkéd 87. sz.

Eladó beköltözhetően kétszoba, összkomfortos, kertes házrész. Tettye dűlő 4 sz. Susogó vendéglő feleti.

Eladó Cserdi község határában szántó és pince, présházzal. — Érdeklődni: Szentlőrinc, Munkácsy út 5. sz. alatt. Vonattal és busszal is megközelíthető.

Eladó Szigeti városrészen új családi ház. „Hatszázezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Soproni kétszoba, összkomfortos öröklakásomat elcseréinem hasonló pécsivel. Érdeklődni telefonon a délutáni órákban 17-873.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASÜDÜLŐBEN

LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs.
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Tettye u. 24. sz. családi ház beköltözhetően sürgősen eladó. Megosztva is.

Vennék kétszoba, összkomfortos (vagy gázfűtéses) öröklakást, féléven belüli beköltözéssel. Érdeklődni: telefonon a délutáni órákban, 17-873.

Háromszobás, kertes családi ház, beköltözhetően, megosztva is eladó. Pécs, Bartók B. u. 3.

Harkányban, jó karban lévő víkendházat vennék. „Fürdő közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Szigeti városrészen új családi ház. „Hatszázezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Soproni kétszoba, összkomfortos öröklakásomat elcseréinem hasonló pécsivel. Érdeklődni telefonon a délutáni órákban 17-873.

63 négyzetméter alapterületű, nagy erkélyes, kétszoba, összkomfortos, belvárosi OTP-s öröklakásomat fizetési kedvezménnyel eladnám. „Szép fekvésű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

A pécsváradi Dombal-lő legszebb részén lévő öt helyiségből álló, állandó lakhatásra alkalmas, modern nyaralómat elcseréinem pécsi egyszoba, komfortos (főbérleti) lakásért. Választ: „Jól jár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyszoba, étkezős, összkomfortos, garázsos öröklakás kp. + OTP-vel eladó. „Hunyadi út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosban kétszer egyszoba, konyhás, mellékhelyiséges, kertes házrész eladó. Egy szoba, konyha, mellékhelyiséggel azonnal beköltözhető. Érdeklődni: szombaton és vasárnap egész nap. Cím: III. ker. Pécs, Rácváros, Úttörő utca 31. szám. Májer János.

Családi ház (kétlakásos), beköltözhetően eladó. — Csonka, Hajnal utca 13.

Kétszobás, összkomfortos családi ház eladó, Pécs, I. Bocskai u. 36.

Kisasszonyfa, Petőfi u. 34. sz. ház eladó. Gazdálkodásra két családnak is alkalmas. Érdeklődni lehet: Kátai János, Baksa, Hunyadi u. 31.

Családi ház és házhely eladó a Tanárképző Főiskolánál, Csoronika, Bagolyduló 10. (Szép).

Harkánytól 1 kilométerre lakóház, gazdasági épületekkel, nagy kerttel eladó. Rigó Lajosné, Terehegy.

Eladó Siklóson kettő szobás ház, beköltözhető. — érdeklődni: Siklós, Deák Ferenc u. 34.

Kettő szobás, legkorszerűbb szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Uránvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

vegyes

Néhány sor kézírásból legszínesebb jellemábrázolást küldöm egyénységéről. — Adatok: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Somoskéry Pál, Budapest, Rákosliget, Postafiók: 14.

Üzlettársat keresek, 40 000 Ft alaptőkével. „Húszszoros fedezet van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

20 q-án felüli

égetett mész tételeket

Baranya megye területére, 5 q-án felüli tételeket helyben, 65,— Ft/q összegért

szállít házhoz

a BARANYA MEGYEI ÉPÍTŐANYAGIPARI VÁLL. Az égetettmész megrendelések befizethetők a pécsi mészüzemek irodáiban,

Pécs, Fürst Sándor utca 1/3, vagy Marx út 77. szám alatt.

Figyelem!

VESTA import széntüzelésű kályha

NOVEMBER 27-TŐL 1510 FORINT HELYETT 1000 FORINTÉRT KAPHATÓ!

Hordozható cserépkályha sütő nélküli kivitelben

1760 FORINT HELYETT 1460 FORINT

sütős kivitelben 1980 FORINT HELYETT 1680 FORINT

Csak TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. sz. Vas- és Műszaki boltja Lenin tér. Rét utca sarok

Dolgozókat felvesznek

FÉRFI CSOMAGOLÓT felveszünk. Dél-dunántúli RÖVIKOT pécsi lerakata, Megyeri út 78. (5410)

PÉCS M. VÁROS TANÁCSA V. B. művelődésügyi osztály népművelési csoportja 1973. január 1-től pénzügyi (gazdasági) előadót keres. Az illetmény megállapítása tárgyalás után történik. Jelentkezés azonnal a Városi Tanács III. em. 93. sz. szobájában személyesen vagy írásban. (3395)

SZUPERZETOR traktorunkra traktorvezetőket keresünk. — Illetményföldet biztosítunk. Jelentkezés: Új Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta, gépcsoportvezetőnél. (5412)

ÉRTÉKESÍTŐ pincészetünkhöz fizikai férfi dolgozókat felveszünk. Pincegazdaság, Irányi D. tér 6. sz. (5380)

KÉT RAKODÓT felveszünk. Fizetés megállapodás szerint. Jelentkezés: Új Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta, személyzeti előadónál. (5381)

ADAGOLÓ KONYHÁBA egy női munkaerőt napi határós munkaidővel (lehet nyugdíjas is) délelőtt 11 órától kezdődően (szombat szabad) azonnali hatállyal felveszünk. Jelentkezés a ROVIKOT gondnokságon. — Megyeri út 78. reggel 8—10 óra között. (5358)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. sz. (Hőerőmű mellett.) (4448)

A MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvesz gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, targ- és statisztikust, forgalmi szolgálattevőt, szállítósvezetőt és kontirozó könyvelőt. — Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezni lehet: Mohács, Felszabadulás út 35. szám alatt a főkönyvelőnél. (191816)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége asztalos és ács szakmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres. Jelentkezés az építésvezetőség irodájában: Pécs, Sallai u. 35. sz. (198207)

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI Egyetem mosodája női betanított munkásokat felvételre keres. — Jelentkezés: Rákóczi út 2. Mosoda vezetőjénél. (250585)

LAKATOS szakmunkást felveszünk. Központi Sajtérlelő, Pécs, Felszabadulás u. 16. (250603)

GYAKORLATTAL rendelkező, gépíri tudó adminisztrátort felveszünk azonnalra. Jelentkezést és önéletrajzot a Sallai utcai hirdetőbe kérjük, „Külker" jeligére. (250534)

A Pécsi Bőrgyár

női munkaerőket felvesz

SZERSZÁMKÉSZITÉSBEN jártas esztergályost és betanított munkára férfi dolgozókat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (198103)

FÉRFI ÉS NŐI szabó szak- és betanított munkásokat felveszünk. Pécs, I. kerület, Edison u. 17. Hőerőműtelep. (250374)

TAKARÍTÓNŐKET felvesz a Kesztyűgyár központi gyáregysége. Pécs, Sörház u. 36. (198201)

A B. M. SUTÓIPARI Vállalat egy gépíró-adminisztrátort keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. sz. (198198)

A BAKSAI EZUSTKALÁSZ Mg. Tsz tekercselő műhelyébe tekercselő szakmunkást vesz fel. Fizetés megegyezés szerint. Közlekedés üzemi autóbusszal biztosítva. Jelentkezés Baksán, a gépműhelynél. (250579)

PÉCSETT és a megye városaiban, nagyobb falvaiban üzlethelyiséggel rendelkezőket boltvezetőnek alkalmazunk. — Zöldség-Gyümölcs Borozó-Bistró. „Értékesítési társulás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4487)

DP SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN

A 35. PÉCS—FERENCVAROS TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott harminc-négy mérkőzés összesített eredménye a Dózsa szemszögéből:

34 5 7 22 30-70 17

csak Pécsett

16 5 4 7 15-19 14

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye, pécsi szemszögből:

2 1 — 1 4-3 2

A Pécsett lejátszott utolsó mérkőzés eredményei: 1967-es bajnokságban 0-2, 1968-as bajnokságban 0-1, 1969-es bajnokságban 1-0, 1970-es egyidényes bajnokságban 0-0, 1970—71-es bajnokságban 0-0, 1971—72-es bajnokságban 3-1. Az utolsó pécsi győzelmét ez év május 28-án a következő összeállításban érte el a Dózsa: Rapp — Hernádi, Solymosi, Kincses II., Kincses I. — Kocsis, Zombori (Konrád I.) — Bérczesi dr., Máté, Jánosi (Daka), Tóth I. Az eredmény 3:1 volt, a pécsi gólokat Máté, Jánosi és Daka szerezte. A legtöbb pécsi gólt az FTC ellen eddig Dunai II. (4) lőtte.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Pécsi Dózsa (otthon): Székesfehérvári Videoton 1:1, Diósgyőri VTK 0:0, Budapesti Honvéd 1:1, VM Egyetértés 0:1, Székesfehérvári Videoton 1:1, Komlói Bányász 3:1, Ferencvárosi TC (idegenben): Győri Rába ETO 1:1, VM Egyetértés 4:2, Székesfehérvári Videoton 1:3, Komlói Bányász 3:1, Újpesti Dózsa 0:2, Salgótarjáni Bányász 1:1.

A 20. BP. HONVÉD—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott tizenkilenc mérkőzés összesített eredménye a Bányász szemszögéből:

19 2 8 9 14-36 12

csak Budapesten

9 — 4 5 7-22 4

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:

2 — 2 — 0-0 2

Budapesten még nem győzött a Honvéd ellen a Bányász csapat. Az utolsó döntetlent 1971. november 6-án a következő összeállításban vívta ki a fővárosban: Buús — Lazaridisz, Kovács, Makray, Csordás I., Horváth, Solymosi, Orsós, Bordács, Juhász (Peres), Bencsik. A hat utolsó budapesti mérkőzés eredménye: 1964-es bajnokságban 0:3, 1965-ös bajnokságban 2:3, 1967-es bajnokságban 1:1, 1969-es bajnokságban 0:3, 1970—71-es bajnokságban 1:4, 1971—72-es bajnokságban 0:0. A Bp. Honvédnak eddig a legtöbb komlói gólt Bodai (3) lőtte.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Budapesti Honvéd (otthon): Tatabányai Bányász 1:0, Csepeli Vasas 2:1, Diósgyőri VTK 3:1, Budapesti MTK 0:0, VM Egyetértés 0:0, Székesfehérvári Videoton 4:1, Komlói Bányász (idegenben): Szombathelyi Haladás 3:2, Székesfehérvári Videoton 1:3, Szegedi EOL 1:1, Újpesti Dózsa 1:4, Salgótarjáni Bányász 1:3, Pécsi Dózsa 1:3.

A 3. PÉCSI VSK—VESZPRÉMI BAKONY VEGYÉSZ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott (1971-től számítva) két mérkőzés összesített eredménye:

2 1 — 1 4-4 2

csak Pécsett

1 1 — — 4-1 2

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Pécsi VSK (otthon): Győri Dózsa 1:1, Körmendi MTE 3:0, Kaposvári Rákóczi 1:0, Zalaegerszegi Dózsa 4:0. Veszprémi Bakony Vegyész (idegenben): Győri Dózsa 1:4, Szombathelyi Savaria 0:1, Kaposvári Táncsics SE 1:3, Tatabányai KOMÉP 0:1.

AZ 1. TATABÁNYAI KOMÉP—PÉCSI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Tatabányai KOMÉP (otthon): Körmendi MTE 3:1, Kaposvári Rákóczi 2:1, Zalaegerszegi Dózsa 1:0. Veszprémi Bakony Vegyész 1:0. Pécsi Bányász (idegenben): Zalaegerszegi Dózsa 3:0, Veszprémi Bakony Vegyész 1:3, Győri Dózsa 0:0, Kaposvári SE 0:2.

Őszi idényzárás az NB II-ben

Vasárnap befejeződnek a labdarúgó NB II-ben az őszi idény küzdelmei.

A PVSK nagy lehetőséget szalasztott el legutóbb Nagykanizsán. A vasutasok az Olajbányász elleni mérkőzésüket balszerencsés körülmények között vesztették el. A pécsiek hamarosan vezetéshez jutottak, de a félidő befejezése előtt néhány perccel a PVSK részéről elkerülhető 11-esből egyenlítettek a nagykanizsaiak. Szünet után hiába rohamozott a PVSK, csatárai százszázalékos helyzeteket sem tudtak kihasználni. A hajrában a nagykanizsaiak két szerencsés gólt értek el, ami a győzelmüket jelentette.

A PVSK most vasárnap még javíthat. A vasutasok a hazai pályán fogadják a Bakony Vegyész csapatát. A listavezető Nagykanizsai Olajbányászra is nehéz mérkőzés vár Füzfőn, ahol az első és a 2. helyen álló csapat találkozik. Az NB II. élcsoportjában igen szoros a mezőny. Az első helyezett Olajbányász 20, s a negyedik PVSK 18 ponttal rendelkezik.

A Pécsi Ércbányász is hazai pályán fejezi be őszi szereplését. Újmecsekaljan vasárnap a Székesfehérvári MÁV Előre vendégszerepel. A Pécsi Bányász labdarúgói az idény utolsó mérkőzését Tatabányán a KOMÉP-pel vívják.

A Komlói Bányász nem változtat a Honvéd ellen

Bár néhányszor jó eredményt ért el Kispesten a Komlói Bányász, most mégsem nagy reményekkel utazott a fővárosba. Érthető ez, hiszen a Bp. Honvéd múlt szombaton alapos leckét kapott Zalaegerszegen, s nyilván a kék-fehér gárda ellen szeretne javítani. A másik: a komlói együttes nincs olyan formában, mint például egy esztendővel ezelőtt, amikor 0:0-as döntetlen született a kispesti összecsapáson.

— A szerdai edzőmérkőzésen, a körülményekhez viszonyítva, elégedett voltam a csapat játékával — mondotta Lantos Mihály edző. — Elsősorban a második félidő teljesítménye elégített ki, amikor a küzdeniakarás fokozódott. Az első csapat Bordács fejesgóljával 1:0-ra nyert a tartalékok ellen.

— Milyen összeállítás várható?

— Erdősi marad a kapus. Visszatérése szerencsés volt. Buús különben is beteg, arcüreggyulladással fekszik. A tartalékkapus így az ifjúsági Bien lesz. A közvetlen védelemben Tihanyitól többet várok. Ha a felfogás és az életmód kérdésében a többiek is komolyabban készültek a héten és Kispesten is képesek lesznek olyan becsülettel küzdeni, mint az MTK-val szemben a második félidőben, akkor a szurkolóknak nem okozhatunk csalódást. A magam részéről bizalmat szavazok a vasárnapi csapatnak. Tehát az Erdősi — Tallósi, Kovács, Makray, Tihanyi — Tresch, Horváth, Orsós — Bordács, Juhász, Bencsik összetételű 11 lép a pályára a Bp. Honvéd ellen.

Vizhányó Imre

A hét vége sportműsora

November 25., szombat

Labdarúgás. NB I. mérkőzések: Pécsi Dózsa—Ferencváros, PVSK-pálya, 13.30. Bp. Honvéd—Komlói Bányász, Kispest, 13.30. NB I. tartalék mérkőzések: Pécsi Dózsa—Ferencváros, PVSK-pálya, 11.30. Bp. Honvéd—Komlói Bányász, Kispest, 11.45. NB III. mérkőzés: Porcelángyár—Pécsi Helyiipar, Porcelángyár pálya, 13.30.

Kosárlabda. NB II. mérkőzés: PEAC—Pét, férfi csapatok, PVSK-csarnok, 15.

November 26., vasárnap

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: PVSK—Bakony Vegyész, PVSK-pálya, 13.30. Ércbányász—Székesf. MÁV Előre, Újmecsekalja, 13.30. NB III. mérkőzések: Vasas II. Bányász—Mezőfalvi MEDOSZ, Pécsújhegy, 12.30. Volán 12. SC— Steinmetz SE, Szigetvár, 13. Mohács—Pécsi BTC, Mohács, 13.30. Máza-Szászvári Bányász—Nagymányoki Brikett, Szászvár, 13. Megyei I. osztályú mérkőzések: Pécsi Vasas—Szentegát, Ifjúsági Stadion, 9.30. Bóly—Gázmű, Bóly, 13.30. Véménd—István-aknai Bányász, Véménd, 13.30. Mágocs—Kesztyűgyár, Mágocs, 13.30. Pécsi Kinizsi—Töttös, Sörgyár-pálya, 9.30. Beremend—Sátorhely, Beremend, 13.30. Sellye—Szigetvári Kinizsi, Sellye, 13.30. Siklós—Sásd, Siklós, 13.30.

Röplabda: NB I. mérkőzés: PEAC—Testnevelési Főiskola, női csapatok, Műszaki Főiskola, 9.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: PVSK—PEAC, női csapatok, PVSK-csarnok, 9.30, FÖKERT HSC—Szigetvári ÁFÉSZ, női csapatok, Budapest, 14.

Sakk. OB I. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—P. Dózsa, Újmecsekalja, Ércbányász műszaki klub, 9. OB II. mérkőzés: Pécsi Bányász—Dunaújvárosi Kohász, Komjáth A. u. 5. Bányász-székház, 9.

Tájékozódási futás. Kocogó verseny a Tanárképző Főiskola rendezésében, rajt: Dömörkapu, 10.

A 3. PÉCSI ÉRCBÁNYÁSZ—SZÉKESFEHÉRVÁRI MÁV ELŐRE TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye az Ércbányász szemszögéből:

2 1 — 1 2-3 2

csak Pécsett:

1 — — 1 0-3 —

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei. Pécsi Ércbányász (otthon): Tatabányai KOMÉP 1:0, Pécsi VSK 1:0, Körmendi MTE 4:0, Győri Dózsa 6:0. Székesfehérvári MÁV Előre (idegenben): Pécsi Bányász 2:1, Győri Elektromos 0:1, Pápai Textiles 0:0, NIKE Füzfői AK 0:2.

JUBILEUM

100. hazai NB I-es győzelme előtt áll a Pécsi Dózsa labdarúgó csapata. Remélhetőleg erre nem kell olyan sokáig várni, mint a 99.-re. Ime a Dózsa NB I-es hazai mérkőzéseinek összesítése:

227 99 76 52 305-203 274

RÖPLABDA:

PEAC—Testnevelési Főiskola

A Nyíregyháza ellen aratott győzelem után vasárnap ismét Pécsett mérkőzik az NB I. pontjaiért a PEAC női röplabda csapata. A PEAC lányok a Testnevelési Főiskolát fogadják. A budapesti csapat jó játékerőt képvisel, de a PEAC Pécsett nem esélytelen. A Vörös Meteor Élelmiszer férfi csapata a hét végén Veszprémben az NB II-e jutásért vív osztályozó mérkőzéseket. Az első fordulóban a pécsiek jól szerepeltek, már egy győzelem is elég számukra az NB II-be jutáshoz.

KOSÁRLABDA:

PVSK—BEAC

A vasutas lányok vasárnap otthonukban játszanak az NB I. küzdelmei során. A PVSK—BEAC összecsapás érdekes, változatos, heves küzdelmet ígér. Mánfai Zoltán edző bízik csapatában, a vasutas lányok győzelemre törnek. A Szigetvári ÁFÉSZ női csapatára Budapesten újabb nehéz mérkőzés vár, a FÖKERT HSC ellen kell felvenni a szigetváriaknak a küzdelmet.

Röviden

LABDARÚGÁS. A Bólyi ÁFÉSZ dolgozóinak kispályás labdarúgócsapata is részt vett a MESZÖV által elsőízben kiírt kupamérkőzéseken. A megye földművesszövetkezeti és szövetkezeti vállalatai részére kiírt bajnokságot meglepetésre az utolsó fordulóig nyílt küzdelemben a bólyi szövetkezet sportolói nyerték.

MEGJELENT A PEAC-BARÁTOK! A PEAC elnöksége kiadásában ismét megjelent a klub hiradója, a PEAC-Barátok. A célkitűzés változatlan; tájékoztatni kívánják a PEAC barátait, a pécsi egyetemi és főiskolai sport szurkolóit, az egyetemi hallgatókat, a dolgozókat, az ország különböző tájain élő volt PEAC-istákat a szakosztályok eredményeiről, a sportolók teljesítményéről, a klub programjáról, célkitűzéseiről.

EZÜST GERELY PÁLYÁZAT. Az MTS OT agitációs és propaganda csoportja ebben az évben is meghirdette Ezüst Gerely pályázatát. A díjért pályázhat minden olyan művész, író, vagy bárki, aki beküldött alkotásának témáját a testnevelés és sport bármely területéről választja. Érdeklődni lehet a pályázattal kapcsolatban az MTS megyei, városi, járási tanácsainál.

Hírek a pécsi járásból

Élénk az atlétikai élet a Szentlőrinci MG Szakközépiskolában. A szakosztály ez év tavaszán alakult, Russai Imre testnevelőtanár vezetésével. A három fordulóban megrendezett Baranya Kupa atlétikai versenyen a szentlőrinciek alkották a járási válogatott gerincét. Ha továbbra is ilyen komolyan végzik a munkát, még sokat hallhatunk a szentlőrinci atlétákról.

*

Ugyancsak Szentlőrincről érkezett a hír, hogy megalakították a női kézilabda csapatot ÁFÉSZ SE néven. A járás sportvezetői bíznak abban, hogy az elhatározás nemcsak fellángolás lesz. Elszomorító viszont, hogy Tarcsán, ahol hagyománya van a kézilabdának, ismét megszüntették a női szakosztályt.

*

Három sportágban rendezték meg az ősz folyamán az általános iskolai versenyeket. A járási ÁISZT által elkészített éves terv szerint bonyolították le a küzdelmeket nagy és kispályás labdarúgásban, valamint leány kézilabdában. A nagypályás labdarúgásban Görcsöny és Újpetre lett csoportelső, a kispályás bajnokságot Hidas nyerte. Kézilabdában a szentlőrinci lányok bizonyultak a legjobbnak.

Befejeződött a kézilabda bajnokság. A férfiak mezőnyében Hosszúhetény szerezte meg a győzelmet nagy fölénnyel. A nőknél Olasz bizonyult a legjobbnak.

*

A járás sportvezetői közül ketten részesültek a közelmúltban a Testnevelés és sport érdemes dolgozója kitüntetésben. A kitüntetettek: Vajda Zoltán, a Pécsi Járási Labdarúgó Szövetség JT elnöke és Újvári László, a Szabadszentkirályi TSZ SE elnöke.

*

A labdarúgó bajnokságot két osztályban és négy csoportban rendezik az 1972/73-as bajnoki évben. Az őszi forduló után az I. osztályban Egerág és Bicsérd, a II. osztályban Lovászhetény és Boda a listavezető.

A JÁRÁSI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

Keleti csoport

1. Egerág	7	7	—	—	43- 8	14
2. M.-nádasd	7	4	1	2	14-12	9
3. K.-mislény	7	3	2	2	23-16	8
4. Nagypall	7	3	2	2	19-12	8
5. N.-kozár	7	3	2	2	14-18	8
6. Bogád	7	2	2	3	22-23	6
7. Áta	7	1	1	5	6-15	3
8. Újpetre	7	—	—	7	4-41	—

Nyugati csoport

1. Bicsérd	6	5	1	—	18- 8	11
2. K.-szőlős	6	4	—	2	16-11	8
3. Pellérd	6	3	1	2	20-14	7
4. Tarcsa	6	3	—	3	15-12	6
5. Gyód	6	2	1	3	9-14	5
6. Ocsárd	6	2	—	4	10-14	4
7. Cs.-mindszent	6	—	1	5	8-23	1

Fonodai munkára felveszünk

FONÓ SZAKMUNKASNŐKET

és

16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET

BETANULONAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900—2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágosítást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA, Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 13-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11 Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PECSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. — F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (délután 3 órakor), Csiky-bérlet. Sybill (este fél 8 órakor), Somlay-bérlet.
Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

MOZI

Park: Anna ezer napja (3, hnó, f9). **Petőfi:** A fekete város I—II. (f4, 7). **Kossuth:** Oleszja (10, 12, 6, 8). Felszabadítás IV—V. (f3). **Fekete Gyémánt:** A tanú eltűnik (4, 6). **Jószerencsét:** A csendőr nyugdíjba megy (5, 7). **Rákóczi:** Utazás Jakabbal (5, 7). **Május 1.:** Rabszolgák (f6). **Harkány:** Egy nyomozás sorompói (7). **Mohács:** A 22-es csapdája (5, f8). **Sellye:** Meztelen vagy (7). **Siklós:** Ben Wade és a farmer (7). **Szigetvár:** Harminckét nevem volt (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Bélyeggyűjtőknek. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Lányok, asszonyok. 8.34: A Rádió Dalszínháza. Női különítmény. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: A szovjet szépprózа hetei. A kruglányi híd. Rádiójáték. — 11.01: Bach és Beethoven műveiből. 11.40: Holnap közvetítjük. 12.00: Déli krónika. — 12.20: Zenei anyanyelvünk (ism.). 12.30: Magyarán szólva. — 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Nyelvében él... Baktai Ferenc írása. 14.10: Lesz aratás. Arma Pál dalai. — 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra... Közben 17.00—17.05: Hírek, időjárás. 17.30: Kabarékeverék. 18.04: Világhírű szovjet művészek magyarországi hangversenyei. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Sporthírek. 19.30: Ránki György feldolgozása: Népszerű dallamokból. 19.40: A Magyar Rádió dzsesszhete. Közben kb. 20.35—20.55: Legkedvesebb verseiről beszél Simon István. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. — 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Éji zene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Nóták. 8.40: Monteverdi: Négyszólamú mise. 9.00: Hírek. 9.03: Magyar előadóművészek Liszt-felvételeiből. — 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 10.00: Szombat délelőtt. — Közben 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: „Jelképek erdején át" (ism.). 12.10: Verdi: Don Carlos — jelenetek. — 12.24: A fúvószene története, II. — 12.45: Ahol a szatmári békét előkészítették. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Schumann-zongoraművek. — 13.20: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.03: Éneklő ifjúság. 14.10: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.25: Közvetítés a Pécsi Dózsa—FTC és a Bp. Honvéd—Komló bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 15.22: Orvosi tanácsok (ism.). 15.27: Közösek az érdekek... 15.57: Műsorismertetés. — 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsorából. Népzenei magazin (ism.). 16.45: Rimszkij-Korszakov: Fejedelmek menete a Mlada című operából. 16.51: Féltemről... Bartók Béláné, Lajtha Lászlóné és Székely Mihályné visszaemlékezései. — 17.44: Tudósaink arcképcsarnoka. Nagy Károly akadémikus. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.10: Kívánciskak Klubja. 19.12: Weber: A bűvös vadász. Háromfelvonásos opera. Közben 19.51: Jó éjszakát, gyerekek! — 20.00: Esti krónika. II. 20.25—20.28: Új könyvek. 21.12—21.27: Láttuk, hallottuk — a kiállítótermekben. 22.11: Ritmus és melódia. Közben 23.00—23.15: Hírek, időjárás. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Operarészletek. — 13.26: Romantikus zene. 14.35: Gasparone. Részletek Millöcker operettjéből. — 15.25: Komlóssy Erzsébet (ének) és Bódis Péter (zongora) hangversenye. Közben 16.00: Hírek, időjárás. 16.05—16.15: Diadal. Heltai Jenő versei. 16.55: Otórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A magyar színjátszás úttörője. Epizódok Déryné életéből. 19.00: A Stuttgarti Rádió ének- és zenekarának hangversenye. 20.26: Játék a menetrenddel. Rádiójáték. 21.15: Magyar előadók Bartók-felvételeiből. 22.16: Richard Strauss saját műveit vezényli, III. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Részletek a zeneiskola jubileumi hangversenyéről
17.50: Beszélgetés Weöres Sándorral
18.00: Szombat esti muzsika
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Rita Pavone és Gianni Morandi lemezei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A Katica-brigád. Riport. Hallgatóink kérésére. Zene. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Neue Zeitung előzetes. — Katalin-napi kívánságműsor, I.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Filmesztétika (középisk. IV. o.)
9.30: Műsorismertetés
9.31: Téka (ism.)
10.00: Tengerparti találkozó (ism.)
10.45: Buktatók a pesti utcákon (ism.)
13.23: Műsorismertetés
13.25: Pécsi Dózsa—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés
15.20: Három nyomozó naplója. — 6. Irány az ócskavastelep
15.50: Reklámműsor
15.55: Hírek
16.00: Modern gimnasztika Intervízió Kupa
17.30: Reklámműsor
17.35: Antenna
18.15: Örmény Szovjet Szocialista Köztársaság. A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából készült dokumentumfilm
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: A perceim meg vannak számlálva! Mikes György ötperce
20.05: Gyilkosság receptre. Amerikai film
21.45: Ady Endre születésének 95. évfordulója
22.35: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TV.

14.15: Mesterek — humoros adás (ism.). 15.00: Falu parasztok nélkül. 16.00: Népi muzsika. 16.30: Kosárlabda: Beograd—Jugoplasztika. — 18.15: Öt plusz — gyermek tévéjáték. 19.15: Színház a házban. 20.30: Szépen áll a partizánzubbony — szórakoztató adás. 21.40: Diverzánsok — jugoszláv játékfilm.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 1 forint

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 279. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 26., vasárnap

Szeretettel köszöntjük hazánk földjén a Szovjetunió párt- és kormányküldöttségét

A testvéri barátság útján

Kedves vendéget várunk. Leonyid Brezsneyvnek, az SZKP főtitkárának vezetésével szovjet párt- és kormányküldöttség érkezik hazánkba hivatalos baráti látogatásra. A vendég – ősidőktől máig így van ez – jelenlétével, érdeklődésével megtiszteli házunkat, ezért is fogadjuk szíves szóval, örömmel az érkezőt. Emeli a látogatás jelentőségét, hogy annak az országnak a képviselőit fogadjuk, amely a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója küszöbén látogat szocializmust építő hazánkba. Barátaink olyan testvéri nép küldöttei, amellyel szilárd szövetségben, a közös érdekek ezernyi szálával összefonódva haladunk együtt a magunk választotta úton, a minden eddiginél igazabb, emberibb életet teremtő szocializmus útján.

A magyar–szovjet kapcsolatok gyökerei a két ország dolgozó tömegeinek történelmi múltjába, különösen az 1917-es és 1919-es évek hősi küzdelmeibe nyúlnak vissza. E kapcsolatok minőségileg új tartalmat nyertek, amikor a Szovjetunió felszabadította hazánkat, s a magyar dolgozó nép kezébe vette sorsának irányítását. Munkásosztályunk, dolgozó népünk úgy tekint a Szovjetunióra, mint amelynek léte elsőrendű biztosítéka a szocializmus világméretű térhódításának, a népek békéjének, az emberiség haladásának.

A látogatás alkalmas arra, hogy bemutassuk barátainknak népünk, élve a szocialista építés lehetőségével, szorgos munkával, a szocialista országok és mindenekelőtt a Szovjetunió baráti együttműködésével és segítségével olyan értékeket teremtett ebben a hazában, amelyet a földkerekség sok országa szívesen vállalna magáénak.

Nem ámítjuk magunkat: tudjuk jól, hogy a világ jónéhány államában fejlettebb a technika, magasabb az életszínvonal, nagyobb az anyagi javak gazdagsága, mint nálunk. De azt is tudjuk, hogy a hátrányból, ami a világ élvonalától elválasztotta Magyarországot, már nagyon sokat ledolgoztunk.

A magyar–szovjet kapcsolatok erősödése, a politikai, gazdasági, tudományos és kulturális élet minden ágára kiterjedő testvéri, baráti együttműködés sokasodása hatalmas távlatokat nyitott meg a Magyar Népköztársaság fejlődése előtt.

Az élet meggyőzően bizonyította, hogy a magyar–szovjet kapcsolatok ápolása nemzeti érdekünk, felemelkedésünk záloga. Jól megértették ezt azok a százezrek, akik szerte Magyarországon már születésekor lelkesen üdvözölték az orosz nép szocialista forradalmának győzelmét, azok a magyar internacionalisták, akik fegyverrel segítettek a fiatal szovjet államnak visszaverni a külföldi katonai intervenciót és az ellenforradalmár fehérgárdisták támadását. A Szovjetunió iránti érdeklődést, szimpátiát a huszonöt éves Horthy-rekáció sem tudta felszámolni Magyarországon. Pedig az akkori uralkodó osztály hangzatos „nemzeti" jelszavakba öltöztette szovjetellenességét, hogy félrevezesse a magyar népet.

Nem a vendég iránti udvariasság mondatja velünk, hanem a tények bizonyítják: a magyar–szovjet barátság, a két ország szüntelenül fejlődő és erősödő együttműködése a világ szemében is növelte rangunkat, nemzeti tekintélyünket, hiszen a nemzetközi porondon tett lépéseinknek nemcsak a magyar nép eltökélt béketörekvései adnak hangsúlyt, hanem a legerősebb szocialista országhoz, a Szovjetunióhoz fűződő szövetségesi, baráti kapcsolataink is.

A fejlődés, amelyet népgazdaságunk az utóbbi évtizedekben elért, rangot, megbecsülést adott szerte a világban termékeinknek. Sok olyan országba is eljutottak a magyar áruk, ahol azelőtt a puszta létezésünkről is keveset tudtak. Ez egyebek között annak az eredménye, hogy a magyar–szovjet gazdasági együttműködés révén biztos nyersanyagforráshoz jutott hazánk, a nagy szériájú megrendelések teljesítése egész új iparágakat teremtett, s versenyképes cikkekkel jelentkezhetünk a világpiacon.

A magyar–szovjet gazdasági kapcsolatok a kölcsönös érdekeknek és előnyöknek megfelelően alakulnak. Mi elsősorban olyan árukat szállítunk a Szovjetuniónak, amelyek munkaigényesek, s cserébe elsősorban nyersanyagokat, villamos energiát, energiahordozókat kapunk.

Ez a tendencia jellemző azokra a megállapodásokra is, amelyek a következő esztendők magyar–szovjet gazdasági együttműködését szabják meg. Nemzeti érdekünk ennek a gazdagon gyümölcsöző együttműködésnek további előre lendítése, kapcsolataink fejlesztése az elengedhetetlen biztosítéka annak, hogy megvalósuljanak az MSZMP X. kongresszusán elhatározott nagy országépítő célok, fejlett szocialista társadalmat teremtsünk hazánkban, nyugodt életet, biztos jövőt népünknek.

Nem múló adottságok, hanem tartós kötelék élteti a magyar–szovjet barátságot és együttműködést: a marxizmus–leninizmus közös eszméi vezérlik kapcsolatainkat. Pártjaink és kormányaink hűen követik a szocialista internacionalizmus elveit, alkotóan alkalmazzák a marxizmus–leninizmus tanításait. Ez ötvözi szilárddá elvi egységünket, ez teszi eltéphetetlenné az országainkat, népeinket összefűző baráti, testvéri szálakat.

A párt- és kormányküldöttségek kölcsönös cseréje hagyományos, jól bevált formája a szocialista országok közötti kapcsolat erősítésének, fejlesztésének, így a magyar–szovjet együttműködés további gazdagításának is. A tapasztalatok kölcsönös cseréje, országaink belső problémáinak és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseinek közös megvitatása tovább mélyíti a bensőséges testvéri viszonyunkat.

Ezért üdvözöljük megkülönböztetett tisztelettel, elvtársi és baráti szeretettel hazánk földjén a Szovjetunió Brezsnyev elvtárs vezette párt- és kormányküldöttségét.

Történelmi évforduló

Változatos kulturális események Magyarországon a Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából

– A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója ismét kiemelkedő alkalmat nyújt a hazánkat felszabadító Szovjetunió népei kultúrájának széleskörű bemutatására, nagyszerű kulturális vívmányainak megismertetésére – nyilatkozták a Művelődésügyi Minisztérium illetékesei az MTI munkatársának. A jelentős kulturális eredmények közvetítésével érzékeltetni kívánjuk népünk előtt a szocialista társadalmi rendszer előnyeit, fölényét, a Szovjetunió fél évszázados történetét, erejét, hatalmas eredményeit, a szocialista világközösségre, a haladó emberiségre, a szabadságért, a békéért, emberi hitért küzdő népekre gyakorolt jótékony hatását.

– A szocializmust elsőként megvalósító Szovjetunió ünneplése méltó módon szerepel kulturális eseményeink sorában. Könyvkiadásunk, filmforgalmazásunk, színházaink, a Magyar Rádió és Televízió, kiállítási intézményeink színvonalas programokat dolgoztak ki a szovjet, elsősorban a mai szovjet művészetek ismertetésére, népszerűsítésére. Az 1972. évi magyar–szovjet kulturális munkaterv rendezvényei is jórészt az évforduló jegyében kerültek, illetve kerülnek lebonyolításra. A legközelebbi dátum: a Műcsarnokban december 8-án a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége címmel fotó- és dokumentum kiállítás nyílik meg.

Könyvkiadásunkban elsősorban a Kossuth Kiadó vállalkozott olyan kötetek megjelentetésére, amelyek a Szovjetunió gazdasági, politikai, társadalmi és kulturális fejlődéséről adnak számot. Még az idén kiadják nálunk Anasztasz Mikojan „50 éves a Szovjetunió" című, a lenini nemzetiségi politika megvalósulását dokumentáló könyvét. Szép kivitelű, kétnyelvű miniatűr kötet lesz az „50 éves a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége" című kiadvány.

Filmforgalmazásunk is gondolt a jubileumra. November 3–8. között nagy sikerrel rendeztük meg a szovjet filmek ünnepi bemutatóit. A szovjet filmeket csupán a fővárosban hat nap alatt százhúszezren nézték meg. December 28-a és január 5-e között rendezzük meg a film területén a megemlékezés második szakaszát.

A félévszázados Szovjetunió megünneplésének jegyében a magyar színházakban több szovjet drámát is bemutattak, illetve bemutatnak az idei évadban.

Vidéki színházaink is kiveszik részüket a jubileumi ünnepségekből. Győr Arbuzov Jó reggelt boldogság-át adja elő a közeljövőben. Szolnok V. Kataljev darabon dolgozik. Veszprémben nagy sikert aratott Vasziljev: A hajnalok itt csendesek című drámája, Miskolcon – Rahmanov Viharos alkonyata, Pécsett pedig Branginszkij–Rjazonov Munkatársak című darabja.

A magyar rádióban és televízióban is kiemelt programként szerepelnek az ünnepi évfordulóval kapcsolatos műsorok, így például magyarországi ősbemutatóként hangzott el Szlonyimszkij Virinyeja című operája. Egy másik rádióműsorban szovjet kortárs zeneszerzők műveit hallgathatjuk magyar előadóművészek tolmácsolásában.

A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulóját köszöntő rendezvénysorozat a felsoroltakkal még korántsem teljes, hiszen a Magyar–Szovjet Baráti Társaság és más társadalmi szervek, az üzemek és vállalatok, a tanácsok, valamint az iskolák, kulturális intézmények maguk is nagy számban emlékeznek meg a félévszázados jubileumról.

Új termékek a Vasas Szövetkezetben

Részvétel az országos járműprogramban

Az idei esztendő a Pécsi Vasas Szövetkezetben a felfutás éve: 1971-ben két településen 34 millió forint értékű árut termeltek. Az idén négy új telephellyel gazdagodtak. Ebben az évben a hat részlegükben termelt cikkek értéke előreláthatólag eléri az 50 millió forintot. Az idei esztendőben széleskörű piackutatást is végeztek, számos új üzleti partnerrel kerültek kapcsolatba.

Több új termékkel jelentkeztek ez évben a piacon. Megkezdték a Danuvia Szerszámgépgyár megrendelésére a hidraulikus tápegységek gyártását, Gyümölcsöző kooperáció bontakozott ki a Bányagépgyártó Vállalattal is, ahova különböző öntvényeket szállítanak, 1972-ben az Egyesült Villamosgépgyár új rendelőként jelentkezett, s nagymennyiségű — villanymotorokhoz szükséges — öntvényt rendelt meg a pécsi szövetkezettől. Piackutatásuk során néhány olyan üzleti partnerrel kerültek kapcsolatba, akik az országos járműprogramban részt vesznek. Az új üzletfelek nagyszámú és magas minőségi igényeknek megfelelő — fékberendezésekhez és légrugózáshoz szükséges — öntvényt rendeltek meg a Vasas Szövetkezettől. A piackutatás tapasztalatait a jövő évi terv készítésénél figyelembe vették. Ennek megfelelően már megkezdték az új öntvénytípusok gyártásának megfelelő személyi és tárgyi feltételek biztosítását. Több magasan képzett szakember — mérnök, üzemmérnök, technikus kezdte meg a közelmúltban a munkát a szövetkezetben. A gyártási technológia javítására több korszerű gépet szereztek be, melyek egy részét ezekben a napokban, a többit pedig a közeljövőben állítják üzembe. E program keretében kezdte meg az elmúlt hónapban a próbaüzemet az az iker-rendszerű kokilla olvasztóberendezés, amely a szövetkezet saját tervezésében és kivitelezésében készült.

A szövetkezet a vékonyfalú és bonyolult alakú öntvények gyártására egy színesfém fröccsöntő automata gépet tervezett.

Hirsch László, a szövetkezet termelési osztályvezetője egyebek között elmondta azt is, hogy a jövő esztendő új terméke a park-típusú kézi pázsitnyírógép, melyet most vizsgálnak a Kereskedelmi Minőségvizsgáló Intézetnél.

A tartalomból:

Következetes munkáspolitika (3. old.)

Tisztítják a dunai vízvezetéket (3. old.)

„Azerbajdzsán, Pécsett" (4. old.)

Leszakadt az úttest a Hunyadi úton (4. old.)

Propagandisták fóruma (5. old.)

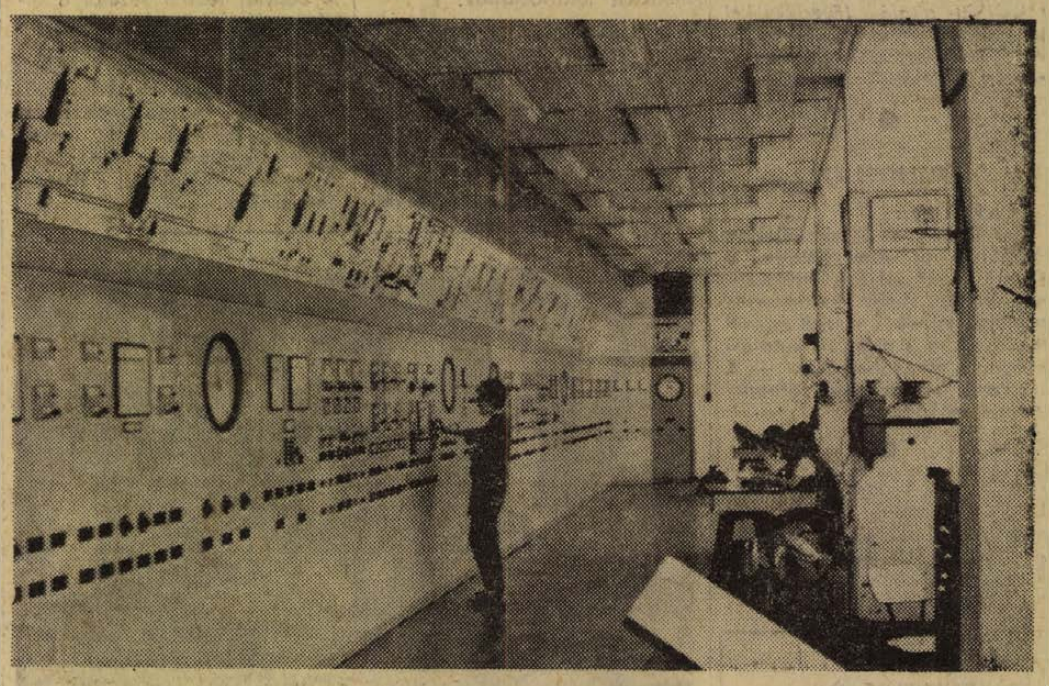
Interjú Tatai Sándorral (6. old.)

LE DUC THO–KISSINGER

Bizalmas tárgyalások

Le Duc Tho, a VDK Párizsban tárgyaló küldöttségének különleges tanácsadója és Kissinger, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója szombat délelőtt Párizs egyik elővárosában, Choisy-Le-Roi-ban kétórás bizalmas megbeszélést tartott. A tárgyalófelek közötti megállapodás értelmében a találkozó után egyik fél sem nyilatkozott a sajtónak. Azt sem jelezték, hogy mikor folytatják a tárgyalásokat.

Nguyen Thi Binh, a DIFK Párizsban tárgyaló küldöttségének vezetője a bizalmas megbeszélés után felkereste a VDK küldöttségét. Le Duc Tho feltehetően tájékoztatta Binh asszonyt a Kissingerrel folytatott tárgyalásokról.



GERMÁNIUM EGYKRISTÁLYOK GYÁRTÁSA. Az Egyesült Izzólámpa- és Villamossági Rt. gyöngyösi gyárában évente 28 millió diódát és 10 millió tranzisztort gyártanak. Ezek lényeges alkatrésze a néhány mikron vastagságú germánium lemezke, melyet csak egykristályból készíthetnek. A szükséges alapanyagot, a germánium egykristályt folyamatos átolvasztással speciális eljárással szintén ebben a gyárban állítják elő. A képen: a germánium szükséges elektromos tulajdonságainak beállítása

24 óra a nagyvilágban

Magyar—román könnyűipari tárgyalások

Háromnapos tanácskozás befejeztével szombaton a Könnyűipari Minisztériumban Pesti Ernő miniszterhelyettes és Nicolae Enea, a román könnyűipari miniszter első helyettese jegyzőkönyvet írt alá a két ország könnyűiparának együttműködéséről.

A jövőbeni együttműködésre a tárgyalásokon hosszú távú program kidolgozását határozták el. Hosszú távú program készül például a műszaki szövetek gyártásának szakosítására. A román delegációt szombaton fogadta Keserű Jánosné könnyűipari miniszter.

✦ GENF: Szombatra enyhült a helyzet Svájc árvizsújtotta területein. A hét első felében lezúdult nagymennyiségű csapadék sokhelyütt áradást okozott, a folyók, patakok kiléptek medrükből. A Reuss, a Wigner, a Luthern és az Oesch áradása nagy fennakadást okozott Svájc három kantonjában. Luzern környékén sok pincét elöntött a víz, néhol pedig a mélyebben fekvő útszakaszok kerültek víz alá. A Bern—Zürich közti autóút egy részét rövid időre lezárták a forgalom elől. Nagy kárt okozott az áradás a mezőgazdaságban is.

●



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Megérkezett a Barátság II. kőolajvezetéken az első olaj Százhalombattára. A Duna Kőolajipari Vállalatnál az érkező olajból mintát vettek, majd megkezdték az egyik óriás tartály feltöltését. A képen: Az első olajminta az új vezetékből

●

✦ ADDISZ ABEBA: Fontos lépés történt az afrikai szakszervezeti mozgalom egységének megteremtése felé: az Afrikai Egységszervezet különbizottságának Addis Abebában megtartott ülésszakán határozatot fogadtak el, amelynek értelmében létrehozzák az egész Afrikára kiterjedő egységes szakszervezeti szövetséget Afrikai Szakszervezeti Egységszervezet néven.

✦ *NAIROBI: Orrszarvúcsorda támadt néhány kenyai falura, letaposva a lakosság ültetvényeit. A vadászok helikopterekről kilőtt általa lövedékekkel tették ártalmatlanná a hatalmas állatokat, majd védett területre szállították azokat.*

●

KOZMOSZ 537

Moszkva:

Szombaton a Szovjetunióban földkörüli pályára juttatták a Kozmosz 537 jelzésű mesterséges holdat, hogy tudományos felszereléseinek segítségével folytassák a szovjet űrkutatási program megvalósítását. — A szputnyik berendezései kifogástalanul működnek.

●

✦ *SIZUOKA: Japánban szombaton 15 méter magasból a mélybe zuhant egy városnéző autóbusz. Hét személy életét vesztette, többen megsebesültek.*

Mérlegképes
FŐKÖNYVELŐT KERESÜNK
„Március 1"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe

✦ *VARSÓ: A lengyel Minisztertanács pénteken megvitatta az ország 1972. évi népgazdasági terve teljesítésének eddigi eredményeit, s az év hátralévő részében megvalósítandó feladatokat. Megállapította, hogy a népgazdaság gyors ütemben fejlődik. A Minisztertanács nagy figyelmet fordított a piaci ellátás kérdéseire. Utasította az illetékes tárcákat, hogy dec. 15-ig biztosítsák az előirányzott árumennyiség piacra szállítását.*

✦ BUKAREST: George Macovescu román külügyminiszter meghívására pénteken Bukarestbe érkezett Phedon Anninosz Kavalieratosz görög ügyvezető külügyminiszter, aki rövid nyilatkozatában hangoztatta, hogy román partnereivel számos kérdésről fog tárgyalni, köztük a két ország kapcsolatairól, és az időszerű nemzetközi helyzetről.

✦ *KAIRÓ: Miközben az egyiptomi kormány arra igyekszik felhasználni az ENSZ-közgyűlés jövő héten kezdődő közel-keleti vitáját, hogy érvényt szerezzen a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i rendezési határozatának, Ihszan Abdel Kuddusz, az Akhbar Eljom című hetilap főszerkesztője ismételten a háborúban jelölt meg az egyetlen lehetséges megoldást.*

●

KÍNAI SZAVAZAT

A leszerelési világkonferencia összehívásával kapcsolatos ENSZ bizottsági határozatra leadott kínai szavazat moszkvai politikai körökben érthető feltűnést keltett. Regisztrálva azt a tényt, hogy Kína most első ízben foglalt állást egy a szocialista közösség országai által javasolt leszerelési indítvány mellett, a szovjet fővárosban egyben rámutatnak: szó sincs arról, hogy Kína megváltoztatta volna nemleges álláspontját a leszerelési intézkedésekkel kapcsolatban.

●

✦ MILÁNÓ: Pénteken a milánói repülőtér kifutópályáján valóságos ütközet zajlott le 200 sztrájkoló repülőtéri munkás és az ellenük kivezényelt rendőrök között. Húsz dolgozó és tíz rendőr megsebesült, három munkást letartóztattak.

✦ *KARACHI: Zulfikar Ali Bhutto pakisztáni elnök pénteken ismételten kijelentette, hogy hajlandó lenne találkozni Mudzsibur Rahmannal, a Bengáli Népi Köztársaság miniszterelnökével és tisztázni vele a két ország közötti vitás kérdéseket.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Stanislaw Trepczynski, az ENSZ-közgyűlés lengyel elnöke (jobbról) november 24-én fogadta dr. Gerhard Beilt, az NDK Külgazdasági Minisztériumának államtitkárát

Apró Antal bulgáriai körútja

Szófia:

Szombaton reggel Szófiából egy napos vidéki látogatásra Vracába utazott a magyar parlamenti küldöttség, amely szerda óta tartózkodik Bulgáriában Apró Antalnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével. Észak-Bulgária egyik megyéjének székhelyén a delegáció megismerkedett a vegyikombinátban folyó termeléssel, majd pedig a megye egyik agrár-ipari komplexumát tekintette meg. A delegáció este visszatért a fővárosba, ahol vasárnap délután fejeződik be a magyar vendégek hivatalos baráti látogatása.

●

✦ VARSÓ: A Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására egyhetes lengyelországi látogatást tett a Ciprusi Dolgozók Népi Haladó Pártja (AKEL) küldöttsége, J. Kacuridisznek, a PB tagjának vezetésével. A küldöttség megbeszéléseket folytatott a nemzetközi helyzet és a nemzetközi munkásmozgalom időszerű kérdéseiről.

✦ *PÁRIZS: Pompidou elnök, aki pénteken késő éjjel érkezett vissza Párizsba ötnapos afrikai útjáról, nagyon elégedetten nyilatkozott Felső-Voltában és Togoban tett látogatása eredményéről. Hangsúlyozta, hogy ha togói látogatásakor merültek is fel nézeteltérések, tisztázták őket, s végeredményben a látogatás pozitív mérleggel zárult.*

✦ LA PAZ: A La-Paz-i sztrájkolók meghátrálásra kényszerítették Hugo Banzer kormányát. A boliviai rezsim vezetői a főváros életét megbénító textilmunkás- és bankalkalmazott-sztrájk letartóztatott vezetőit pénteken este a munkások követelésére szabadonbocsátották, és ígéretet tettek arra, hogy tárgyalásokat kezdenek a dolgozók képviselőivel a fizetésemelésekről.

✦ LONDON: Rekord árat ért el egy 1933-ban vert angol egypennys pénzérme. Ebben az évben csupán 8 darabot készítettek ebből a fajtából, így a pénzritkaságnak számító egy penny — hétezer forintért cserélt gazdát.

✦ *PAVIA: Súlyos összecsapás történt pénteken Paviában az újfasiszta olasz szociális mozgalom nevű párt gyűlésén. Többszáz szélsőjobboldali fiatal a rendőrkordont áttörve megpróbált behatolni a térre, ahol a tömeggyűlést tartották. Az összecsapás során többen megsebesültek.*

✦ OTTAWA: Bruce Mackasey volt kanadai munkaerőgazdálkodási és bevándorlásügyi miniszter pénteken bejelentette, hogy nem kíván részt venni az új kisebbségi kabinetben. Trudeau miniszterelnök hétfőn hozza nyilvánosságra új kormánya összetételét.

✦ *VELENCE: Névtelen telefonálás nyomán bombát fedeztek fel pénteken este a Velence—Róma expressz egyik fülkéjében. A tűzszerészek elszállították a kartondobozban talált pokolgépet. Az expressz fél óra késéssel folytatta útját.*

✦ NEW YORK: New Yorkban pénteken bejelentették, hogy eredménytelenül fejeződött be az október közepén Anchorage (Alaszka) körzetében eltűnt utasszállító repülőgép után indított kutatás. Mint ismeretes a gép fedélzetén tartózkodott J. Caleb Boggs, Delaware állam republikánus párti szenátora.

●

HELSINKI TANÁCSKOZÁS

Helsinki:

Az európai biztonsági és együttműködési konferenciát előkészítő nagyköveti tanácskozás szombaton nem tartott ülést. Péntek estére Töttermen nagykövet, a tanácskozás finn elnöke közreműködésével elkészült már az a javaslat, amelyet előreláthatólag a hétfő délelőtti ülésen hagynak jóvá az ügyrenddel kapcsolatban. Várható, hogy a jövő héten már megkezdődik az általános politikai vita.

●

✦ BERLIN: Pénteken Berlinbe érkezett a Kubai Oktatásügyi Minisztérium küldöttsége, amely a kétoldalú kulturális és tudományos együttműködés 1973-as munkatervéről folytat tárgyalásokat NDK-beli vendéglátóival.

✦ *PÁRIZS: A 91 éves Pablo Picassót pénteken a párizsi Sorbonne Egyetem díszdoktorává avatták. A meglehetősen visszavonultan élő világhírű festő nem jelent meg az ünnepségen.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Budapesten aláírták hazánk és az NSZK árucsereforgalmi és gazdasági-műszaki együttműködés jegyzőkönyvét

A Pécsi Bőrgyár
női munkaerőket felvesz

Indokínai hadijelentés

Támadnak a szabadságharcosok

Saigon:

A Mekong deltavidékén, a központi fennsíkon, a dél-vietnami partvidék középső részén fekvő katonai támaszpontok közelében és Quang Tri tartományban szombaton folytatódtak a harcok a felszabadító erők és a saigoni alakulatok között. A Dél-Vietnamot Kambodzsával összekötő 19-es főútvonal mentén a szabadságharcosok az ellenség több állását foglalták el és elvágták e térség egyetlen közlekedési főútvonalát.

A kambodzsai határtól 16 kilométernyire levő Thanh Giao város közelében a népi erők lelőttek egy helikoptert, amely saigoni katonaságot szállított.

Saigon külső védelmi övezetében is folytatódtak a harcok. A fővárostól 35 kilométernyire északkeletre és 70 kilométernyire északnyugatra a hazafiak sikeres támadásai következtében a saigoni alakulatok kénytelenek voltak fokozott amerikai légi- és tűzerségi támogatást kérni. B—52-es légierődök az utóbbi 24 órában nagyarányú támadásokat hajtottak végre ebben a térségben, és nagy pusztítást végeztek a környező lakott településeken.

Az utóbbi 24 órában a népi erők tűzérsége 1300 lövedéket zudított a Quang Tritől 8—10 kilométernyire északkeletre felállított saigoni tengerészgyalogos állásokra és az ellenség négyszáz katonáját tették harcképtelenné.

Kambodzsai hazafias erők szombaton elfoglalták a 4-es főútvonal 29 kilométeres szakaszát és ezzel elvágták a fővárost Kompong Somtól, az ország egyetlen mélyvízű kikötőjétől, ahol a Phnom Penh-i katonai parancsnokság jelentése szerint több millió dollár értékű amerikai hadianyagot halmoztak fel.

A saigoni amerikai parancsnokság jelentette, hogy Laoszban a légvédelem lelőtt egy amerikai szállítógépet. A négytagú legénység meghalt.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Közzétették a nyugatnémet törvényhozási választások eredményét: győzött a Brandt—Scheel koalíció két pártja.

KEDD: Népszavazást rendeztek Dél-Koreában új alkotmány elfogadtatására

SZERDA: Megkezdte munkáját az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítő tanácskozása

CSÜTÖRTÖK: Az ENSZ felszólította Portugáliát afrikai gyarmatainak felszabadítására.

PÉNTEK: Bonnban befejeződött tanácskozásait a „NATO-parlament". Genfben másodszor is tárgyalt a szovjet és az amerikai delegáció a SALT újabb fordulóján

SZOMBAT: Le Duc Tho és Kissinger újabb titkos megbeszélése Párizsban.

MC

Az enyhülés perspektívája

Európa kér magának vezető helyet a világsajtóban, az újságok címoldalán: az öreg földrész, amelyen két világháború is kirobbant, most az enyhülés új perspektíváit ígéri. Helsinkiben végre összeültek az európai országok nagykövetei, hogy hozzálássanak az összeurópai konferencia előkészítéséhez. Az NSZK-ban a múlt vasárnapi választások eredményeképp a győztes kormánykoalíció vezetői az eddigi külpolitikai vonal további folytatását helyezték kilátásba. Brandt kancellár megújította a választás előtti ígéretét: még karácsony előtt kész elmenni Berlinbe, hogy aláírja az NDK és az NSZK alapszerződését.

Ami az európai biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítését illeti, nyilvánvaló, hogy egy-két hónapos munka vár a finn fővárosban akkreditált nagykövetekre: meg kell állapodniok az értekezlet napirendjében, mint ahogyan máris megegyeztek abban, hogy a majdani határozatokat a konferencia csak egyhangúan, tehát valamennyi részvevő egyetértésével hozhatja meg. Egész sor technikai kérdés vár választ: mi legyen majd a konferencia nyelve és hogy a külügyminiszterek kezdjék-e az értekezletet, később talán rábízva újra a nagykövetekre vagy szakértőikre a tárgyalás teendőit? Milyen állandó szervezet kellene az összeurópai értekezlet munkájának folyamatossá tételéhez? Mert sokan úgy vélik, hogy a konferencia, bármennyire is történelmi jelentőségű lesz, elsőre nem tudja majd megoldani a földrész országai közti függő kérdéseket.

Amennyire bizonyos az, hogy már az előkészítő tanácskozások megkezdése is a szocialista diplomácia sikerének minősíthető, annyira világos, hogy a nyugati, az atlanti országok megpróbálják az összeurópai konferenciát a maguk törekvéseinek szolgálatába állítani.

Az úgynevezett „NATO-parlament" éppen Bonnban ülésezett ezen a héten. Ugyanezekben a napokban jelentette ki a győztes Willy Brandt, hogy választási ígéretének megfelelően december 21-én vagy 22-én kész Berlinbe utazni és aláírni a két német állam viszonyát szabályozó alapszerződést, — ezzel szemben áll a „NATO-parlament" számos hidegháborús hangulatú állásfoglalása. Persze tudnivaló, hogy a „NATO-parlament" nem valami hivatalos szerv, „csak" a tizenöt NATO-ország törvényhozásainak félhivatalos küldötteiből áll, akik aztán nem is hoznak bárkire is érvényes határozatokat, hanem csupán úgynevezett ajánlásokat. Azokat a NATO-országok kormányainak legfeljebb csak megszívlelni illik, azzal cselekedni már nem kell. Mégis elgondolkoztató, hogy a „NATO-parlament" egyes urai a történelem kerekét vissza szeretnék forgatni...

A világ egyéb térségeiről, egyéb gondjairól: a vietnami—amerikai titkos tárgyalások Párizsban egész héten folytak. Le Duc Tho, a VDK küldöttségének különleges tanácsadója és Henry Kissinger, Nixon elnök nemzetbiztonsági főtanácsadója között. Kissinger közben átrándult a szomszédos Brüsszelbe is, hogy az ott vendégeskedő Szuharto indonéz elnökkel megbeszélje a vietnami fegyverszüneti ellenőrző bizottságban az indonéz katonai szakértőkre háruló szerepet. A Le Duc Tho—Kissinger tárgyalásokról semmi sem szivárgott ki. A már egy hete zajló megbeszélések ténye arra vall: kemény alkudozásra került sor.

Afrikában az ENSZ határozata keltett feltűnést és jogos reményeket: a Biztonsági Tanács a Szomália, Guinea és Szudán által kezdeményezett határozatában felszólította a portugál gyarmatosítókat, kezdjenek tárgyalásokat Angola, Mocambique, Bissau-Guinea és a Zöldfoki-szigetek népeinek képviselőivel e területek önrendelkezési jogáról, függetlenségéről. Köztudomású, hogy Portugáliáé az utolsó nagy gyarmatbirodalom az egész földkerekségen...

A nagy vállalkozás

Tisztítják a dunai vízvezetéket

November 25: éjszaka, egy óra tíz perc. A munkaárokban fekvő csövet embergyűrű veszi körül. Feszült csend: a falon kívülre csak a szivattyú monoton búgása hallik. Aztán mély moraj, melynek hangja leginkább egy rakéta indításához hasonlítható. A tíz méternyi szabad szakasz után a több méteres földréteg alatt elhal a dübörgő hang. Megértük ezt a napot is: ha valaha munkás és vezető egyet érzett, egyre gondolt, akkor ezen az éjszakán a Mohácsi Vízkiemelőmű gépházának falainál biztos, hogy ez történt. Majd egyéves előkészítő munka után az olasz MAIDA-cég csőtisztító berendezése elindult Pécs felé, hogy a tizenkét éve üzemelő harminchét kilométer hosszú vezetéket megszabadítsa az évek folyamán lerakódott üledéktől.

Idézzük vissza az előző öt órát.

Este nyolc óra: a központi kapcsolóteremben az ügyeletes gépész leállítja a szivattyúkat. Pécs felé megszűnik a víznyomatás. Ezzel egyidőben a mohácsi telepről és az üszögi víztisztítóműtől elindul egy négy-négy fős csoport, hogy Belvárdgyula és Mohács között megnyissa a tolózárakat, ezzel megkezdődjön a rendszer első huszonnyolc kilométeres szakaszának ürítése.

Huszonegy óra harminc perc: az olasz cég szakemberei behelyezik a tisztítóberendezés utolsó tagját is, abba a hat méteres csődarabba, melyet majd beillesztenek a kivágott szakasz helyébe.

Huszonkét óra: kiürült a Csele patak és a gépház közötti vezeték. Megnyitják a csövet.

Huszonhárom óra: a lángvágó „elharapja" a csövön az utolsó millimétert is.

Huszonhárom óra nyolc perc: megkezdik a kivágott csődarab kiemelését.

Huszonhárom óra huszonkét perc: beemelik a tisztítóberendezést átölelő passzdarabot.

Nulla óra nyolc perc: meghúzzák az utolsó csavarokat a karimákon.

Egy óra két perc: felvíjjog a másodpercenként 250 liter vizet továbbító szivattyú. Nyolc perc múlva a nyomás eléri a 0,5 atmoszférát, a vezetékben elindul a tisztító szerelvénysor.

Egy óra tizenöt perc: a rádiós jelenti, hogy a „csőgörény" átbújt a Csele patak alatt.

Fél kettőkor érkezik a következő jelentés: A Farostlemezgyárig már tiszta a vezeték, túl van az első kanyaron. A gépház emeleti szobája méhkas. Gyors számításokat végez a „haditanács": a berendezés másodpercenként fél méteres sebességgel halad előre a vezetékben. A szerelvény hossza eléri az öt métert. Első tagját vidia kések alkotják, melyek lehántolják a lerakódást. A hántoló egy görgős aprítóval van összekötve, melyet az adóberendezés követ. A sor utolsó tagja a polírozó, mely elsimítja a megtisztított felületet. A szerelvény lelke egy adóberendezés, mely a műszerkocsihoz továbbítja a jelzést tájékoztatva a kezelőt, a sor mozgásáról. A szerelvényt a szivattyú által előállított víznyomás különbség hajtja előre.

Pécs ivóvíz szükséglete naponta mintegy ötezer köbméterrel haladja meg a lehetőségeket. A víznyerőhelyek 43 000 köbmétert adnak a városnak. Egyetlen vízvételi lehetőség jelenleg a Duna vezeték kapacitásának növelése, mely a most folyó tisztítással érhető el. Ez azt jelenti, hogy a munkálatok sikeres befejezését követően a krónikus gondok enyhülni fognak. A mohácsi vezeték ezzel naponta mintegy hatezer köbméterrel több vizet ad majd.

*

1959. december 9. Szerda. „Az esti órákban ünnepélyes esemény zajlott le Mohács közelében a Duna partján. A Pécsi Hőerőmű és a pécs—mohácsi vízvezeték építőinek, műszaki vezetőinek jelenlétében bekapcsolták a parton épült vízkivételi mű első szivattyúját és a Duna vize lassan áramlani kezdett a hetven centiméter átmérőjű csővezetékben" — adta hírül a Dunántúli Napló. Öt nap múlva lapunk a következőkről számolt be: „száz órával az elindulása után, hétfőn bajnali háromnegyed hatkor Pécsre érkezett a Duna vize. A 120 millió forintos költséggel létesített vezetéken jelenleg 10 000 köbméter víz érkezik a városba".

*

Az ötvenes évek derekán Pécs nagyarányú fejlődése felvetette egy új erőmű létesítését. Ehhez azonban nagy mennyiségű vízre volt szükség. A lehető legjobb megoldás: Pécsre kell hozni a Duna-vizet. A tervezésben kevés volt a gyakorlati tapasztalat, hiszen ez a csőrendszer az ország leghosszabb és legnagyobb kapacitású távvezetékének létrehozását jelentette. Építése egy sor új műszaki problémát vetett fel. Így különös gondot kellett fordítani a hatméteres csődarabok hegesztésére: a varratokat ipari röntgennel vizsgálták. A hegesztési munkákat 5 Celsius fok alatt nem végezhették, mert ezzel a hegesztés minősége romlott volna. A vezeték belső és külső korrózió jának csökkentése érdekében a csőrendszert belül bitumennel kenték be, kívül pedig bitumenes jutaborítást kapott. Külön gondot jelentett az, hogy az acélcsövet megóvják a külső korróziótól. A rendszer katódvédelmet kapott. Villamos töltést kapcsoltak rá, mely ma is tökéletesen védi a vezetéket. A csőrendszer belső felületén azonban elég nagymérvű korróziós folyamat indult meg, mely már a második évben észlelhető volt. Kialakult a csőhálózat sajátos biológiai világa. A vizsgálatok megállapították, hogy a vízzel mohaállatkák kerültek a csőbe. Ezek a parányi élőlények a belső palástonnagy kiterjedésű és összefüggő telepeket alakítottak ki.

*

Kísérjük hát végig az víz útját. A mohácsi állomásról kiindulva a bári út jobb oldalán halad a vezeték. Első lakott állomása Lánycsók. Azt elhagyva, Szajk közelében átbujik a mohács–pécsi út alatt, majd a baloldalon folytatja útját. Szajkhoz évre a fák között vagy százméteres szakaszon bukkan a felszínre a cső, hogy aztán belefusson ismét a talajba. A versendi útkereszteződésnél kontúrjait töltés jelzi. A bólyi elágazásnál, mintegy tíz méterre közelíti meg a mohácsi utat. Szederkénynél a falu mögött halad el, Belvárdgyula előtt patak keresztezi. Felkapva a belvárdgyulai dombra, a községtől mintegy két kilométerre éri el a legmagasabb pontot: itt Mohácshoz viszonyítva 117 méter a magasság. Eddig a szivattyúk segítik a víz tovahaladását. Innen már gravitációs úton jut el az üszögi víztisztítóműbe, előtte azonban a vezeték átbujik a birjáni, lothárdi és a kozármislenyi útkereszteződésen. A hegynek föl, völgynek le futó vezetékbe több műtárgyat építettek. Mohács felé utazva egy ideig számoltam, aztán felhagytam vele. Így is van legalább tizennégy akna, ugyanannyi tolózár, ürítők, légtelenítők sokasága, mely a rendszer biztonságos üzemelését szolgálja.

*

Ezt a Pécs számára hallatlanul fontos vezetéket huszonhét ember üzemelteti, s ebben a számban benne foglaltatik még a telepvezető is. Vagyis mindenki. Az első munkások egyike Szücs János gépész.

— Ön szerint mennyi vizet adott a Duna Pécsnek az elmúlt tizenkét évben?

— Mintegy százharmincmillió köbmétert nyomattunk az üszögi tározóba.

A mohácsi gépgyárból került a vízkivételi műhöz. Amikor épült a vezeték, már itt dolgozott: több berendezés hegesztési varratát ő csinálta. Ötvennyolc decemberében jött át. Akkor még a Hőerőműhöz tartozott a vezeték (idén, az év elején került a Pécsi Vízműhöz.)

— Valahogy hihetetlen volt, akkor, hogy olyan messze elnyomjuk a vizet: alig vártuk, hogy kibuggyanjon Üszögön. Azért van gond is. Amikor a Duna jegesedni kezd, a kásás jég elzárja a befolyócsöveket. Ilyenkor leállunk. A derítőből visszaengedjük a vizet a szívóaknába, az pedig visszaszorítja a jeget. Nem egyszer előfordult, hogy műszakonként háromszor töltöttük meg a derítőket, aztán engedhettük vissza a jég miatt a vizet.

Vincze Antal telepvezető 1957 áprilisa óta jár a vízkiemelőhöz. Abban az időben még a gépház alapozása folyt, ő pedig a 26-os Állami Építőipari Vállalat villanyszerelője volt. Egy jó évre rá aztán végleg eljegyezte magát a vizes szakmával. Mint a többiek: Szücs János, Magyar János, Kiss Gyula, Szayer József és Inhof János.

Hajnali négy óra. Az irányítóközpontban ismét megszólal az URH-adó: a kettes jelentj valahonnan a mohácsi országútról, hogy a tisztítórendszer közeledik Szajk térségéhez. A siker még nem bizonyos: legkisebb probléma felboríthatja a jól megszervezett programot. A néheze még hátra van. Ezzel a módszerrel hazánkban még nem tisztítottak vízvezetéket. Eddig az összefogás, a segítőszándék kifogástalan volt. A térségben nagy emberi és gépi erőket vontak össze. Lakatosok, hegesztők, gépészek, mérnökök vagy százan munkálkodnak azon, hogy Pécs, mely már eddig annyi vízínséget átélt, végre olthassa szomját. Hogy mikor? Erre ma még nehéz választ adni. Lehet, hogy jövő vasárnap, előfordulhat, hogy két hét múlva. Az embereken nem múlik.

Salamon Gyula

Következetes munkáspolitika

Hosszú időre megszabja a feladatokat az MSZMP Központi Bizottságának legutóbbi állásfoglalása, amely a X. pártkongresszuson hozott határozatok immár kéteves tapasztalatait elemezte, értékelte. A végrehajtást dinamikus fejlődés és nagy eredmények kísérik, de esetenként objektív okok és szubjektív hibák is gátolják. A szerteágazó elemzés az árnyalt értékelést négy oldalon s összesen ahogy valaki kiszámolta – 1314 sorban közölte a napilapok. Feldolgozása a mélyebb összefüggések s az első hallásra kiragadott részletek megértése, a végrehajtásban érdekelt állami, párt- és társadalmi szerveknél csakúgy mint az olvasók körében hosszabb időt igényel.

A mélyenszántó politikai állásfoglalást, az intézkedések és tennivalók szerteágazó sorát szerves egésszé ötvözi az egységes szemlélet, a következetes politika, az elvi alap, amelynek gyökerei a több mint 15 évvel ezelőtti, az ellenforradalom leverését közvetlenül követő időszakra nyúlnak vissza. Szervesen ebből következtek a X. pártkongresszus nagy jelentőségű állásfoglalásai is. Nincs és nem lehet szó tehát a X. pártkongresszuson jóváhagyott politika korrekciójáról. A kiigazítások csak az irányvonaltól való eltérésre, a gyakorlat, a végrehajtás esetleges hibáira vonatkoznak.

A Központi Bizottság mostani állásfoglalásából ismét félreérthetetlenül kicsendül, hogy a párt politikája következetes munkáspolitika. Mert a társadalmi fejlődés fő ereje, a töretlen haladás biztosítéka a politikailag tisztánlátó, a forradalmi gondolkodású s a tettekben, a társadalmi aktivitásban is élenjáró munkásosztály. „A munkásosztály magatartása, munkája, fegyelme, szemlélete, a szocialista munkaverseny és a brigádmozgalom példája kihat az egész társadalomra, városban és falun egyaránt" – olvashatjuk a Központi Bizottság állásfoglalásában. Ez a munkásmagatartás, munkásszemlélet, munkáspélda vörös vonalként húzódik végig a KB-határozat sok megállapításán, elvi alapot, osztályálláspontot szolgáltatva napjaink új és bonyolult kérdéseinek megítéléséhez.

Érthető módon a munkásosztály legszervezettebb, a modern technikát kiszolgáló rétegei, az állami nagyüzemek munkásai élenjáró szerepet töltenek be a termelésben, és a politikai és a társadalmi munkában egyaránt. Társadalmunk legöntudatosabb része elévülhetetlen érdemeket szerzett a hatalom megszerzéséért és megszilárdításáért folyó küzdelmekben és sok áldozatot hozott a szocialista társadalom gazdasági létalapjainak megteremtésében, fejlesztésében. Természetes tehát az is, hogy a Központi Bizottság november 14–15-i ülésén behatóan foglalkoztak az állami nagyüzemek munkásainak gondjaival, helyzetük javításával.

E munkásrétegeket közvetlenül érinti a határozat, amikor felszólítja a gazdasági irányítószerveket, hogy „külön vizsgálják meg és kísérjék figyelemmel az ország ipari termelésének jelentős részét előállító legnagyobb 40–50 állami vállalat tevékenységét és amelyiknél ez szükséges, külön intézkedéssel biztosítsák a megfelelő munkához szükséges feltételeket. Az általánostól eltérő megoldást kell kidolgozni és alkalmazni annak a több ezer dolgozót foglalkoztató 8–10 nagyvállalatnak a korszerűsítésére, amelyeknél a termelési struktúra szükséges átalakításához saját erőből nem biztosíthatók az anyagi eszközök".

Az intézkedések, a további elemzésre váró feladatok egész sorát említi a határozat. Közöttük szerepel a fejlődést leginkább szolgáló üzemek munkaerő gondjainak megoldása, a létszámmegtakarításra ösztönző bértömeg gazdálkodással kapcsolatos kísérletek bátorítása, a szakmai bérek országos táblázatának kidolgozása a nagy és kisüzemek, valamint az állami, a szövetkezeti és a magánszektor közötti bérfeszültségek felszámolása. Végül, de nem utolsósorban az intézkedések közt szerepel az állami ipari munkásainak és művezetőinek kiemelt, központi beremelése.

Mindez, bár fontos, mégis a KB legutóbbi nagy jelentőségű állásfoglalásának csupán egyik vetülete, metszési pontja. Tegyük nyomban hozzá: az is csak vázlatosan. Még hosszú ideig, sokféle oldalról és szemszögből szükséges tanulmányozni a KB megállapításait. Természetes, hogy első hallásra az áremelések akadtak fenn az emlékezet hálóján. Jóllehet nehéz, sőt lehetetlen megérteni néhány tucatnyi nyomtatott sort az 1314-ből kiragadva. A tejtermékekre például az állam tarthatatlanul sokat ráfizet: a 3,60-as tejre 3,60-at, az 5 forintos vajra pedig 6 forintot. S az is könnyen feledésbe merül, hogy az áremelésekre legérzékenyebben reagáló rétegeknél, annak hatását szociálpolitikai intézkedésekkel ellensúlyozzák. Érdemes továbbá arra a megállapításra is emlékeztetni, hogy hatósági áremelésre 1976-ig már nem kerül sor, s a piaci árak maximális stabilizálására pedig határozott intézkedéseket hoznak.

A bejelentett áremelések annak a felelősségteljes politikának a részét képezik, amely több mint 15 év óta a nép javát, az életszínvonal emelését, a társadalmi közérzet javítását célozza. Végeredményben bármilyen paradox módon is hangzik, a megdolgozott forintok értékállóságát, a kiegyensúlyozott áruellátást szolgálja a cigaretta és az égetett szesz árának emelése, azzal, hogy pénzügyi fedezetet teremt az 1973. évi költségvetés rendkívüli bér- és szociális kiadásaihoz.

Azok a megújuló erőfeszítések, amelyek a KB ülése nyomán a hatékonyság emelésére, a termelés korszerűsítésére, szerkezetének javítására, költségeinek csökkentésére irányulnak, beérlelik majd gyümölcsüket s hozzájárulnak a zavartalan áruellátáshoz, az árszínvonal stabilizálásához, sőt esetenkénti csökkentéséhez. E feladatok megoldásának fő bázisa az ipar, legfőbb társadalmi ereje pedig a munkásosztály. A munkásosztály élenjáró kezdeményezései, fegyelmezett, öntudatos napi munkája, társadalmi kisugárzása a népgazdaság fejlődését, az egész nép, a parasztság, az értelmiség javát is szolgálja.

Kukoricatermesztés, zárt rendszerben

CPS, BKR, KSZE

Jóllehet a betakarítás az ország némely tájain még tart, az már bizonyosnak látszik, hogy minden idők legnagyobb kukoricahozama kerül górékba ezekben a hetekben. Az egymillió 376 ezer hektárnyi termőterület az előzetes becslések szerint 39,7 mázsa hektáronkénti átlaggal fizet, ami hozzávetőleg 22—23 mázsának felel meg holdanként. Márpedig az eddigi legmagasabb átlag, az 1969-es 21,8 mázsa volt. (Tavaly: 20,4, 1970-ben 19,4, és érdemes kissé hátrébb menni az időben: 1962-ben 14,5, 1952-ben 6,4 mázsa holdanként.)

A megnőtt hozamok magyarázata részben a hibridekben rejlik: huszonegynéhány magyar hibridkukorica van köztermesztésben, s a nemesítői munka folyamatos. Hibrid vetőmagot 18 ezer hektáron termesztünk, 3000 hektár termését szocialista országokba exportáljuk, s 2500 hektáré jut el tőkés országokba; ez az export vitán fölül kifizetődő. Exportáltunk – például az 1969-es jó termés után – takarmányozási célokra is kukoricát, ami akkor ugyan kifizetődőbbnek bizonyult a búzánál, ám a kukoricaexportnak tekintélyes ellenzői is vannak, lett légyen bármilyen kedvező a világpiaci ár. Bőrben-húsban hagyja el inkább határainkat a kukorica, mondják ezek a szakemberek, vagyis hizlaljunk minél több sertést, s azt értékesítsük külföldön.

A figyelem a kukorica esetében is a hozamok fokozása iránt nyilvánul meg elsősorban, vagyis miként lehet kevesebb területről többet betakarítani? Igaz ugyan, hogy ma még az említett hibrideké a legfőbb érdem, ám a fajtán kívül előtérbe került a termesztés módszere, az iparból a mezőkre átplántált szakkifejezéssel: technológiája. Éppenséggel nem újkeletű az utak meglelése: a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium szakemberei ismerték korábban is a tennivalókat, ám a gazdaságirányítás reformja, a gazdálkodásbeli kötöttségek feloldása teremtett módot arra, hogy – éspedig az úgynevezett devizahiteles konstrukció révén – az új útra a gazdaságok ráléphessenek.

Bevonult egy betűszó a termelőszövetkezeti, állami gazdasági szakemberek köztudatába: CPS. Vagyis: kukoricatermesztési rendszer, azaz angolul Corn Production System. A Bábolnai Állami Gazdaság látott hozzá ennek az úgynevezett zártrendszerű kukoricatermesztésnek az elterjesztéséhez még 1969-ben. A legmegfelelőbb gépeket vásárolták, onnan, ahonnan a legkedvezőbb árakon szállították azokat, s további előny, hogy a fizetés kukoricában történik. Ugyanígy a hazai partnerek is kukoricát adnak a Bábolnától bérelt gépekért – hektáronként öt mázsa ez a bérleti díj –, továbbá az elért többlettermés bizonyos százaléka is a gesztort, a módszert összefogó gazdaságot illeti.

Az idén Bábolna és partnerei előreláthatóan 53,1 mázsa kukoricát vihetnek górékba hektáronként, amit, ha összevetünk az előző öt esztendő 41,3 mázsás átlagával, úgy 11,8 mázsa többlethez jutunk. Bábolna amerikai traktorokkal dolgozik, de a mintát követte már két másik állami gazdaság, szintén betűszókba tömörítvén a szisztéma elnevezését. Eszerint van már BKR és KSZE, vagyis „lefordítva": Bajai Kukoricatermesztési Rendszer, valamint Kukorica Szocialista Együttműködés. Az előbbit a Bajai, az utóbbit a Szekszárdi Állami Gazdaság fogja egybe, s terjeszti el, immár szintén jelentős táborra, partneri hálózatra szert téve. Baja esetében az idei őszön 63,4 mázsa átlaghozamra számítanak – 49,6 mázsa ama fél évtizedes alap, vagyis 13,8 mázsa a nyeremény; Szekszárd esetében 61,3 mázsát várnak, ami a 45,7 mázsás indulóponthoz képest 15,6 mázsa hektáronkénti plusz – produktum! (Más megközelítésből: Bábolna 76 ezer, Baja 15 500, Szekszárd 22 600 tonna többlettermést ér el az idén az új módszerek révén, partner-gazdaságaival egyetemben.)

Ezek az adatok, persze, nemcsak előzetesek, de azt is sürgősen le kell írni: összevetésre nehezen alkalmatosak, lévén más-más talajokról, egyéb adottságokról szó, így elképzelhető, hogy a kisebb hozam nagyobb fejlődést takar. A Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium gabonagazdasági osztályán hangsúlyozzák, hogy csak olyan mértékben terjesztik el ezt a rendszert, ahogyan megvannak hozzá a műszaki feltételek, ellenkező esetben nem támogatják, nem tartják célszerűnek. Megvizsgálandó tehát, honnan lehet előteremteni a devizát, egyáltalán, teherbíróképességünk mennyit visel el az anyagok, gépek vásárlásához? Mert ez az úgynevezett komplex technológia olyan, hogy az óramű pontosság nemcsak a talajművelőktől követelendő meg, hanem az ellátás irányítóitól is: ha nem érkezik meg pontosan a növényvédőszer, s elmarad akár egyetlen művelet, úgy kérdésessé válhat az eredmény. És az egész folyamat túlsó oldalán ismét megannyi tennivaló: górék, raktárak, az értékesítés biztonsága nélkül szintén kockázatos a módszer, jóllehet ez elmondható a hagyományos termesztésre is.

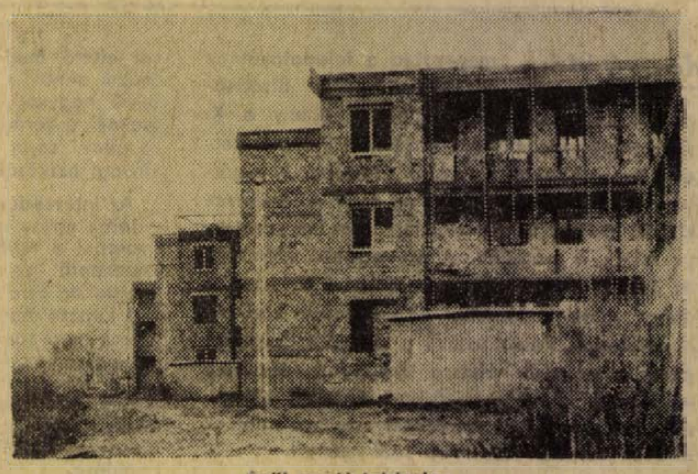
Nyilvánvaló: az intenzív termesztés több műtrágyát, egyebet igényel, nagyobbak a költségek. A kérdések kérdése tehát: mekkora a gazdaságosság? Leegyszerűsítve: arra kell feleletet adni, vajon az egy mázsára jutó termelési költségek magasabbak-e, vagyis a nagyobb ráfordítás mellett-e a magasabb hozamokban? Bár ezt egyértelműen vallják már a szakemberek – hiszen különben nem lenne értelme az egész szisztémának! – bizonyos számítások elvégzése még hátravan.

Jövőre mindenesetre megkétszereződik a zárt rendszer területe, az idei 90 242-ről hozzávetőleg 200 ezer hektárra növekszik.

K. N.

Takarékos község:

BÓLY



Épül az új lakótelep

Fekete ruhás anyóka a szobában, fekete macska ugrik az ágy alól, a félhajtott dunyha és lepedő alatt bankjegyek sokasága, a küszöbön kisfiú áll, felemelt ujjal, figyelmeztető szándékkal: „A pénzét takarékba tegye nagymama, még kamatozik is!" A mester, ki e témát sok-sok színes ceruzával rajzlapra „komponálta", Seres Péterke, a Bólyi Általános Iskola IV. osztályos tanulója. Meg is kapta a helyi Takarékszövetkezet I. díját, egy rádiót, a 200, illetve 100 forintra szóló betétkönyvet pedig a második, illetve harmadik helyezett, Hartmann Zsuzsa VII., és Csépla Zoli, szintén VII. osztályos tanulók kapták októberben a takarékossági világnap alkalmából rendezett iskolai rajzpályázaton.

A betétállománnyal kapcsolatos – személyekre vonatkozó! – mindenféle információ szigorúan mellőzendő. Titkos. Minden más adatot készségesen rendelkezésemre bocsátanak a Bólyi Takarékszövetkezetben. A betét-tulajdonosok – akikkel beszéltem – saját elhatározásuk alapján nyilatkoztak –, név nélkül.

*

A Kossuth-téesz dolgozója, középkorú férfi.

– Nincs semmi takargatni valóm, de nem akarom dobra verni, mennyi a pénzünk. Magánügy. Egyébként jelen pillanatban nincs is sok a könyvben, még harmincezer sincs. Pontosan csak az asszony tudja.

– Volt több?

– Persze. De ráment a házra, most már tető alatt van, tavaszon mind a három szobát parkettáznom kell, arra még van fedezet, lehet, hogy a fürdőszobát is be tudom rendezni. Most már azért tudunk egy kis félrezetet venni. Mert nyolctíz év óta nem volt megállás, minden fillért félreraktunk, legfőljebb a két gyerek nem érezte meg annyira, nekik ugye, megad az ember mindent, de mi már eléggé kikoptunk mindenből az asszonnyal. Sokat dolgoztunk, nemcsak a téeszben, itthon is, öt-hat hízót minden évben szerződésre neveltem, aztán a pénz ment a takarékba...

*

A Kossuth-téesz párttitkára és a főállattenyésztő:

– Annakidején féltünk, hogy a szerződéses háztáji sertésnevelés megosztja a tagság energiáját, szorgalmát, esetleg a közös gazdaság rovására. Ellenkezője történt. Hihetetlen szívós, szorgalmas nép lakja községünket. A múlt esztendőben 138 forint jutott egy munkanapra, sokan megkeresik – havi átlagban ma is három–három és fél ezer forintot, azon túl, hogy a háztájiban átlag nyolctíz sertést nevelnek, de akad – igaz nem sokan – akik húszhuszonöt disznót is tartanak otthon, az átalakított pajtákban, ólakban.

Mi történik a szerződéses állatok árával?

– Egy megállapodás réven a téesz átutalja az összeget a takarékszövetkezetnek és a dolgozók ott veszik fel a pénzt, illetve a zöme mindjárt hozzacsapja a többihez, ami betétben van. Ha jól tudom, a múlt esztendőben 10 millió forintot utaltunk át, annak jó harmincnegyven százalékát a tagok takarékban hagyták.

Évekkel ezelőtt a vezetőség javasolta a tagságnak, hogy nyolcvan százalékra növelik a havonta kifizetett kereset arányát, a többit pedig az esztendő végén, zárszámadáskor. De a tagság kívánsága az volt, hogy nekik jobb, ha csak ötven százalékot fizet a téesz és így év végén nagyobb összeghez jutnak, s azt inkább takarékban gyűjtögetik.

A takarékszövetkezet főkönyvelőnője:

– Egyik ügyfelünk – idősebb férfi – jó öt esztendővel ezelőtt, hosszas rábeszélés után behozta a pénzét. Ha jól emlékszem, kilencvenezer forintja volt. Azóta nem győz hálálkodni, szidja saját magát, miért nem előbb kapott észbe. Ugyanis hat év alatt a kamat annyit hozott számára, hogy most már van vagy száztizenöt–százhúszezer forintja. Egyébként az idősebb emberek – akik korábban éveken át hozták be pénzüket – a kamatból egészítik ki nyugdíjukat. A középkorúak, fiatalabbak házat építenek, berendezkednek, vagy autóra gyűjtenek.

– Önnek is van takarékkönyve?

Elneveti magát:

– Hát persze! Itt az irodán mindenkinek. Haza sem visszük a fizetésünket, inkább hétközben veszünk ki arra, amire kell.

– Mennyi lehet a legnagyobb összeg, ami itt Bólyban valakinek a nevén van?

– Mondjuk kétszázezer forint? A többségének ennek fele. De nehéz ezt megállapítani, mert van olyan család, ahol mindenkinek van könyve, még a gyerekeknek is. Ismerek egy kisfiút, gyűjti a fém öt, illetve tízforintosokat, s amikor gondol egyet, hozza a könyvét és beadja. A múltkor nézem, nem egészen kétezer forintja van. A kisfiú kilenc esztendős...

*

A községi tanács vb-titkára:

– Most csak két esztendőt mondok magának: ötvenhét családi ház épült ez idő alatt az újtelepen, s azoknak felét már lakják.

– Mit értsek az „új-telep" alatt?

– Részben parlagterület volt. Évekkel ezelőtt kezdődött a beépítés. Új utcák létesültek: Ady Endre út, Fáy András utca, Park utca, Kassa utca... Megnézheti, a legtöbb háromszobás. És ahogy számítjuk, 1975-ig még vagy száz családi ház épül itt.

*

A szövetkezeti vas-műszaki bolt vezetője:

– Ne nevessen ki, de én az életszínvonal változását le tudom mérni a fürdőszoba berendezés forgalmán. Csak fürdőkádból adtunk el 300 darabot ebben az évben, elment volna több is, csak néha hiánycikk volt. Tejevíziós készülék és rádió már „nem cikk", telítve van a falu, legfőljebb a régit cserélik modernebbre. Egyébként itt van a takarékszövetkezet a szomszédunkban, jól látom innét, honnét hozzák a pénzt a vásárlók. A takarékkönyv lapjai közül szedik ki a bankjegyeket. Egyébként én is kuncsaftja vagyok a takaréknak...

– Hogy-hogy?

– Építettem. Még fiatal ember voltam, amikor elkezdtem a kuporgatást. A házam vagy háromszázötvenezer forintba kerül, igaz négyszobás, és két fürdőszoba... Mert a fiam is ott lakik majd.

*

Ebédidő, a hivatalok, kereskedelmi intézmények zárnak. A Platán-étterem egyszerre benépesedik. Az üzletvezető helyettese egy percre leül hozzánk:

– Takarékosság? Idefigyelj. Tudod hogy megy a „bólyi pógár" a kocsmába? Mondja az asszonynak: meginnék egy korsó sört! Igyál. De nincs pénzem! Rendben van: adok egy ötveneset, de föl ne váltsd! Így van ez. Egy évben kétszer-háromszor, nagyobb ünnepkor elengedik magukat, akkor költenek, aztán különben csak nagyon szerényen...

*

A Bólyi Takarékszövetkezet ügyvezető elnöknője:

– Amikor szövetkezetünk megnyílt, nem volt más, csak egy asztal, két székkel és néhány dosszié. Olyan kevés tőke [illegible] rendelkezésünkre, hogy arról nem is érdemes beszélni... Ma pedig: negyvennégymillió betétállomány. A takarékszövetkezet körzete 16 községből áll, 14 ezer lakossal. A betétkönyvek száma összesen 2 ezer 304 darab, tehát nem egészen minden hetedik lakosra, vagy éppen minden második családra jut egy könyv. A 173 gépkocsi-nyereménybetétkönyv 1 millió 200 ezer forintot tartalmaz. A negyvennégy milliós betétállománynak nem egészen fele – 20 millió forint – a bolyiak tulajdonában van.

*

Bólyban – éppen az újtelepen – Fáy Andrásról nevezték el egy utcát. A Magyarország című lap októberi számában Pálos Miklós cikkéből idézek: „... A takarékpénztár hazai meghonosításának eszméjét felvető polihisztor író, Fáy András...: A takarékpénztár, mint a tenger az apró folyókat, föllfogja a szorgalomnak megtakarított fillérjeit, ezrekre, milliókra gyűjtik azokat, s mint a tenger, könnyen viszi hátán a terhelt hajókat, úgy hordják ezen meggyűjtött pénzek a nemzet jólétét, gazdagságát..."

Rab Ferenc

Újabb pincerendszer vagy vízmosta üreg?

Leszakadt az úttest a Hunyadi úton

— Megváltoztatták a 30, 33, 34, 35, 44 jelzésű autóbuszok útvonalát —



Szombaton reggel beszakadt az úttest Pécsett, a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat előtt, a Hunyadi úton. Mintegy négy négyzetméternyi, 3—4 méter mély üreg keletkezett, szinte elnyelve az aszfaltdarabokat. Baleset személyi sérülés szerencsére nem történt, mivel az omlás pillanatában nem közlekedett jármű a közelben.

Az illetékes hatóságok — a Városi Tanács és a Rendőrkapitányság közlekedési vezetői — azonnal intézkedtek, lezárták a forgalmat a veszélyes szakaszon.

Szombaton délelőtt 10 órától más útvonalon közlekednek az érintett autóbuszok. A főpályaudvartól a 400 ágyas klinikáig közlekedő 30-as autóbusz a Szabadság út, Rákóczi út, Kórház tér, majd a megszokott útvonalon az Alkotmány utcán halad. Ellenkező irányban útvonala változatlan. A mecseki járatok induló állomása nem a Kossuth tér, hanem a Hunyadi útnál lévő Aranyos kút tér, itt alakították ki ideiglenes fordulóhelyet az autóbuszok számára. A 33-as, 34-es, 35-ös, valamint a 44-es autóbusz tehát az említett helyről, a Széchenyi tér érintése nélkül szállítja az utasokat.

Az útelzárás a személygépkocsi forgalmat is érinti. Problémát okoz, hogy a Janus Pannonius utca csak december közepére készül el. Más megoldás nem lévén, az eddig egyirányú Káptalan utcát kétirányúvá tették. Azért, hogy a közlekedés zökkenőmentes legyen, a Káptalan utcában tilos a megállás.

*

Szomorú szenzáció ez a gödör a Hunyadi út közepén. Járókelők nézegetik találgatva, vajon vízmosta mélyedés, vagy újabb pincerendszer? Pénteki számunkban adtunk helyzetjelentést a pécsi pincekutatásokról, amely jelenleg a Janus Pannonius utcában, a Munkácsy Mihály és Kisfaludy utca sarkán, valamint a Kossuth Lajos utca elején és az Elefántos ház környékén folyik. A lista most újabb bejegyzéssel bővült. A Hunyadi úti üreg feltárását hétfőn kezdi az Aknamélyítő Vállalat, hogy a helyreállítása is mielőbb sorra kerülhessen.

Felkészült a télre a MERUKER

110 milliós árukészlet

Bár még egy hónap van karácsonyig, a kirakatok már ünnepi díszben pompáznak. Azért, hogy az átlagosan két hétre tehető csúcsforgalom idejét megnyújtsák, a szokottnál korábban „dobták piacra" újdonságaikat a kereskedelmi vállalatok. A MERUKER Vállalat ezúttal a szokottnál is nagyobb gonddal készült fel a télre. Ez igen jó hír a pécsieknek, hiszen városunkban 42 boltot üzemeltetnek, s ezen kívül Komlón, Szászváron, Mohácson, Siklóson és Szigetváron is vannak üzleteik.

Azért, hogy a szezonban elégedettek lehessenek a vásárlók, a beszerzési forrásokat újakkal bővítették. Az ország számos üzemével és nagykereskedelmi vállalatával teremtettek üzleti kapcsolatot, így az újdonságok a fővárossal egyidejűleg jelentek és jelennek meg Pécsett. A csúcsforgalom előtt 110 millió forint értékű áru sorakozik a polcokon. A mennyiség nagyobb, a választék kedvezőbb, mint a korábbi esztendőkben.

A téli konfekció slágere a valódi és műszőrme, amelyekből előrendeléssel háromezer darabot szereztek be. A szőrme egyébként nemcsak bundaként, a kabátokon mint díszítőelem is divatos. A kiválasztott fazonok ezúttal nem szélsőségesek. Praktikus – és véare kapható is – a sokféle variálható fazon: átmeneti kabát, begombolható, téliesíthető béléssel. A MERUKER által kínált téli pulóverek, angol, olasz, francia és más, import kötöttáruk ajándékozásra is alkalmasak. Ezen kívül természetesen korlátlanul kaphatók a HÓDIKÓT népszerű termékei.

Örvendetes, hogy a harisnyanadrág már nem hiánycikk, még a hideg beállta előtt érkeztek az első szállítmányok. A választék itt is kedvező, hazai és külföldi gyártmányú harisnyanadrágok egyaránt kaphatók.

Változott a férfidivat. Keresik a jersey öltönyöket, amelyek mintázata eltér az eddig megszokottól. Ugyancsak ajándéknak valók azok a férfi- és gyermekpizsamák, amiket a Budapesti Férfi Fehérnemű Szövetkezet szállít a MERUKER megrendelésére.

A kereskedelmi vezetők számítottak arra, hogy év végéig sok család költözik új lakásba, vagy kívánja szépíteni már meglévő otthonát. Felsorolni is sok lenne, olyan gazdag a választék nylonfüggönyökből, népművészeti betéttel díszített csongrádi, szentesi és békésszentandrási szőnyegekből. Igen érdekes a négyzet- és köralakú szőnyeg, amely a napokban érkezett a pécsi üzletekbe.

A karácsonyi vásár szokatlanul korán kezdődött. Ez a körülmény lehetőséget ad arra, hogy a kereskedelem folyamatosan pótolja a kifogyott árut, s az ellátás zökkenőmentes legyen.

Kiállítás a Zsolnay Művelődési Házban

„Azerbajdzsán, Pécsett"



Abbasov elvtárs, dr. Nagy Józseffel, a Megyei Pártbizottság titkárával beszélget a kiállítási teremben

Azerbajdzsán a Szovjetunió testvérnépeinek családjában címmel kiállítás nyílt tegnap Pécsett — elsőként hazánkban — a Zsolnay Művelődési Ház nagytermében.

A nyitó előtt sajtótájékoztatót tartottak. A résztvevőket *Antal Gyula*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője köszöntötte. A tájékoztatón — ahol *Abbasov Malik*, az Azerbajdzsáni Idegenforgalmi Főbizottságnak igazgató-helyettese ismertette a tárlat rendezésének célját — részt vett *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Szentirányi József*, a Pécs városi Pártbizottság titkára, *Wieder Béla*, Pécs város Tanácsának elnöke. Ott voltak Baranya megye és Pécs város állami vezetői és az idegenforgalommal foglalkozó szakemberek, valamint *B. A. Zezjulin*, a Szovjetunió Miniszterlanácsa mellett működő Idegenforgalmi Főhivatal magyarországi képviselője.

Azerbajdzsánnak, Kelet egyik legősibb államának gazdag történelme és csodálatos jelene van. Egyike a Szovjet Szocialista Köztársaság 15 köztársaságának. Európa és Ázsia találkozásánál terül el, a Kaukázus földszoros délkeleti részén. Keleten több mint 800 kilométer hosszan, a Kaspi-tenger szegélyezi — a világ legnagyobb sós-vízű tava, amely jogosan szolgált rá a „tenger" elnevezésre.

A „tűz országát" — ásványkincséről és olajáról kapott poétikus nevet viselő — Azerbajdzsánt mutatja be az a 100 kép, s más művészi tárgy, mely köralakú tablókon helyezkedik el a Zsolnay Művelődési Ház nagytermében.

Valamennyi tárló szinte világkörüli útra csábítja a nézőt. A természet gazdagsága, a műkincsek sokasága egy Azerbajdzsánban tett utazás élményét adja: a Nagy-Kaukázus — helyenként 5000 méter magas hegyeiben, az örök hó birodalmában járunk, fényképezzük a gleccsereket, majd leereszkedünk a szubtrópikus övezetbe, megmártózunk a késő őszig meleg, kellemes tengerben.

Azerbajdzsánban közel 1000 történelmi emlék található, ezek örökítik a múlt eseményeit, egy nép alkotó képességét.

A köztársaság fővárosának, Bakunak központjában áll egy régi vár — az Icseri Seher (Belső város). A XII.—XV. században ennek falai képezték a város határát és nyújtottak biztos védelmet.

A mai Baku lakóinak száma: 1 millió 300 ezer. A város népszerű közlekedési eszköze az új metró.

Az új és a régi összekapcsolása Baku építészeti érdekességei közé tartozik. A vendégeket elbűvöli a sok költői legendával övezett „Giz Galazi" (Leányok bástyája), a város középkori urai palotájának együttese, melynek falai kőbevésve megőrizték a régi művészetek alkotásait. Megkapóak a középkori vár romjai, a tűzimádók székesegyháza: az „Atemgah". De élményt nyújtanak a modern lakónegyedek, s a bakuiak büszkesége, a tengerparti park, amely széles, zöld ívben kanyarodik a bakui öböl mentén. Itt nyitja meg kapuit az új, 1200 személyes szálloda is.

A természeti feltételek gazdagsága teremtette meg az alapot Azerbajdzsán fejlett, sokirányú iparának és hatalmas, szövetkezetesített mezőgazdaságának megteremtéséhez.

Szovjet-Azerbajdzsánban a nemzetközi idegenforgalom a népgazdaság fiatal, de dinamikusan fejlődő, növekvő ága. Jelenleg mintegy 10 ezer külföldi vendéget fogadnak évente a világ 76 országából — közöttük Magyarországról is. Az idegenforgalmi bázis létrehozásának átfogó terve lehetővé teszi már a közel jövőben, hogy még több túristát — közöttük pécsieket is — fogadjanak.

A tegnap nyílott kiállítás — mely december 3-ig, naponta 10—18 óráig tekinthető meg — bemutatja az 50 évvel ezelőtt alakult Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége egy köztársaságát – Azerbajdzsánt – melynek képviselője, Abbasov meleg szavakkal hívta meg a mintegy 300 látogatót:

— Szeretettel várjuk önöket kedves barátaink!

Nagy István

Propagandisták fóruma

A munkás-paraszt szövetség időszerű kérdései

Az MSZMP X. kongresszusa nagy figyelmet fordított a párt szövetségi politikájára. Ezt a nemzetközi munkásmozgalom is elismeréssel fogadta.

Pártunk a tömegkapcsolatában elért sikereit annak köszönheti, hogy szövetségi politikája az ellenforradalom leverése óta egyenesvonalú, ingadozásmentes, helyes, elvi politika.

A párt a munkásosztály és a többi osztály kapcsolatának fejlesztését nem „valamiféle átmeneti" taktikának tekintette, hanem hosszú időre szóló együttműködésnek. Természetesen a párt számol azokkal a változásokkal, amelyek a szövetséges osztályok, rétegek soraiban bekövetkeztek a szocialista építés hatására. Ez a gyakorlati politikában állandóan új feladatokat, mozzanatokat jelent. Ezt a propagandánknak állandóan ismertetni, magyarázni kell.

Döntő a politikai tartalom

A szövetségi politika fő kérdése ma is *a munkás-paraszt szövetség, mert ez népi hatalmunk politikai alapja.* A szövetség mai kérdéseit azonban sokan nem elég tisztán, világosan értik. Találunk torz, egyoldalú felfogásokat, helytelen szemléleteket egyes emberek gondolkodásában. Néhányra utalunk csak: Néha a szövetséget leszűkítik a két osztály piaci-gazdasági kapcsolataira, így eltűnik a politikai tartalom. Vannak, akik a szövetség célját féltik a parasztság „túl gyors gazdagodásától". Megtaláljuk — inkább a parasztság soraiban — az olyan nézeteket, hogy a parasztság nem egyenlő a munkásosztállyal, emiatt valamiféle sértődöttségről beszélnek. Végül vannak, akik szemlélete még a múlt viszonyait tükrözi, nem látják a szövetség új mozzanatait, a párt politikáját e tekintetben kérdőjelezik meg.

A két osztály viszonyában ma is döntő a politikai tartalom, hiszen a szövetség célja a szocializmus felépítése. Ez politikai program elsősorban. A program gazdasági, kulturális, szociális követelményei a politikának alárendelve valósíthatók meg. A sorrend felcserélése politikai hibákhoz vezet. Ez 1956 előtt már bebizonyosodott.

Az öncélúan kezelt gazdasági érdekek előtérbeállítása kölcsönös félreértésekhez vezet. Ellentéte érdek érvényesítésére inspirál. Sértődöttséget szül. Ez a két osztály alapvető közös célját sérti. Ilyen helytelen szemléletek ma is vannak. Leggyakrabban munkások, alkalmazottak körében „aggodalmat" okoz a parasztság jövedelmének túl gyors növekedése. A paraszti jövedelmek öt év alatt 34 százalékkal emelkedtek. Ez gyorsabb az előző időszakok növekedési üteménél. Ez okoz bizonyos félelmet. A parasztság „túlzott jólétben" él — mondják. Ez veszélyes a szövetségi politika céljaira.

Hogyan ítéljük meg ezt a növekedést?

Differenciált szemlélet

A paraszti jövedelmek alapvetően a szövetkezetek gyorsabb termelési eredményeiből származnak. Ez nem ellentétes a szocialista elosztás lenini elvével. Másrészt a társadalomnak egyfajta erkölcsi tartozása is volt a parasztsággal szemben, hiszen bizonyos időszakokban az ésszerűségnél nagyobb terheket vállalt a szocializmus építésében. (Pl. a beszolgáltatási rendszer időszakában.) Továbbá a mezőgazdasági termelés gyorsabb növekedése jól szolgálja a munkásérdekeket is, hiszen az ellátás javult, a népgazdaság erősödött.

Nem szabad általánosítanunk sem a jövedelmek emelkedését. A szövetkezeti parasztság 1 millió 38 000 fő. Ebből 38 000 a nyugdíjasok, járadékosok száma. Ez 37 százalék. E réteg jövedelmi szintje elmarad az átlagtól, hiszen elég alacsonyak a nyugdíjak és járadékok. Egy másik rétegnél nincs jelentősebb háztáji gazdaság. Itt is alacsonyabb a jövedelemszint. Ezek közé sorolható a volt szegényparasztok jelentős része is. Az átlagnál valószínű magasabb a jelentősebb háztáji gazdasággal bírók jövedelme. Itt viszont a magasabb jövedelmek a háztáji gazdaságban végzett több munkából származnak alapvetően. E termékekre a népgazdaságnak égető szüksége van. Ez a réteg sem fordul a szocializmus ellen, hiszen jólétét a szövetkezeti gazdálkodásnak köszönheti.

Végül az sem „baj", ha a szövetkezeti parasztság gyorsabb jövedelmi szint növekedése mellett 5 év alatt nagyobb ütemben, saját erőből tudta fejleszteni a közös gazdaságokat. Ez lehetővé tette és teszi, hogy népgazdasági forrásokból viszonylag csökkenő arányban kell a szövetkezeti gazdaságokat támogatni.

Ilyen differenciált szemlélettel vizsgálva a parasztság jövedelmi szintje nem veszélyezteti a szövetség alapvető érdekeit, sőt erősíti a két osztály kapcsolatát.

A jelzett szemlélet másik oldalán találjuk az úgynevezett „paraszti sérelmeket", a parasztság nem egyenlő megítélését stb. Leggyakrabban a társadalombiztosításban található különbségeket emlegetik (nyugdíj, járadék alacsony összege, egészségügyi ellátásban lévő különbségek). Ami ezeket illeti, a kormány számos intézkedéssel csökkentette már a különbségeket. A teljes megszüntetéshez nagyobb anyagi erőforrásokra van szükség, de ez is megtörténik a következő évek során. Csak megjegyezzük, hogy sok százezer munkás és alkalmazottnak is alacsony a nyugdíja vagy járadéka. Az ő helyzetük sem gondnélküli a megélhetésben.

Lényegesebb *a két osztály egyenlősége a politikai életben, az általános gazdasági, kulturális felemelkedésben.* A politikai élet minden területén a parasztság méltóképpen van képviselve. Beleszól a politika alakításába, a hatalmi kérdésekbe. Hasonlóan érvényesülnek érdekei a kulturális életben, a közoktatásban, a népművelésben. A paraszti fiatalok ott vannak az egyetemeken, a középiskolákban. A kollégiumokban a munkásfiatalok mellett parasztfiataloknak is mindig jut hely. Vagy a falun épülő kulturális intézmények megyénkben is — sokhelyütt — nagyobbak, szebbek, korszerűbbek, mint a munkáslakta városok intézményei. Úgy látjuk, hogy nem igazak a parasztság egyenlőtlen megítéléséről szóló nézetek. A gyakorlat nem igazolja ezt. A lényeges, fontos területeken megvalósult már az egyenlőség.

Uj mozzanatok

A munkás-paraszt szövetség napjainkban új mozzanatokat is létrehozott. Ezek a falu lakosságának szociális átalakulásából adódnak nagyrészt. Ma már a régi képlet nem igaz, ahol munkások=város, parasztság=falu sémában gondolkozhattak. A munkások 48 százaléka él falun. A falusi lakosság mintegy 50 százaléka munkás és alkalmazott. Ez új helyzetet teremt a két osztály kapcsolatában is.

Egyrészt a munkások és parasztok közvetlen kapcsolatba kerültek falun. Közösek a gondjaik, közös szokásokat alakítottak ki, közös politikai, kulturális tevékenységet folytatnak. Ez elősegíti, hogy egymás életét közvetlenül is megismerjék. Ezzel a hamis nézetek is felszámolódhatnak egyesek gondolkodásában.

Ez a helyzet ugyanakkor újszerű szemléleti módot is kíván a falun tevékenykedő pártszervezetektől, tanácsoktól, népfrontbizottságoktól, minden politikai szervezettől. A régebben elfogadható paraszti érdekszemlélet e szervezetekben ma már elavult. Egyesíteni kell tevékenységükben a munkás-paraszt érdekeket. Lényeges az is, hogy a falun élő munkások politikai, közéleti aktivitása növekedjék, kulturális tevékenysége tartalmasabbá váljék.

A falun a korszerű szocialista életforma megteremtéséért az állam nagy erőfeszítéseket tesz. A szolgáltatások fejlesztése, a közlekedés korszerűsítése, egészséges ivóvízellátás biztosítása, az egészségügyi hálózat fejlesztése falun egyaránt paraszti és munkásérdek. Világos, hogy a munkás-paraszt szövetség vonatkozásában az új helyzet kedvező hatással érvényesül.

A vezető erő

A szövetség vezető ereje a jövőben is a munkásosztály marad. Az érdekek a szövetségen belül azonban mindjobban azonossá válnak. A ma még fellelhető különbségek, eltérések nem alapvető érdekekben jelentkeznek. De ezek is folyamatosan csökkennek s a két osztály alapvető politikai, társadalmi érdekei mind harmonikusabbá teszik e szövetség működését. Ezzel tovább erősödik népi hatalmunk politikai bázisa.

Benkő László,
az Oktatási Igazgatóság tanszékvezetője.

Arató Károly:

Egy váratlan hírre — Apámnak —

Akkor is a Feladat állkapcsai közt
láttam érdeklődőn oldalt billent fejed

zúzás előtt csukódó fogazatában
mikor a hír ránk berregett

Fokonként halkult az ideg
embólia ddal hallózó vonal

Agyad zsúfolta pályaudvar
semmiből kattogó vonataival

Kormos üvegcsarnoka visszhangzó
boltozata lett koponyád

vagon-nehéz óráidra nyitottad
szemeid öntudatod két bejáratát

Meredtünk bennük felnagyítva
rokonság férjek feleségek én

Paradicsomig érő óriás
árnyékainkkal feketén

Tátongtunk mélyülő szemgödreidben
rémülettől visszhangzó pályaudvarok

Kígyózva menetrend szerint indultak belőlünk
hosszú félelmükkel a gyorsuló napok

November 27-én, hétfőn este 19 órakor kezdődik Arató Károly költő szerzői estje a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében. A verseket a Pécsi Nemzeti Színház művészei: Bősze György, Szabó Tünde és Labancz Borbála adják elő. Közreműködik még Borsay Pál zongoraművész. Bevezetőt mond: Thiery Árpád író.

Mi újság a szovjet irodalomban?

Talán nem szerénytelenség, ha magyar újdonsággal kezdem ezt a krónikát. Az egyik legtekintélyesebb moszkvai folyóirat, a Novij Mir is méltatta az eseményt: Németh László regényének, a Gyásznak a kiadását. Ez az első Németh-regény, amelyet oroszul is kiadtak és a kritikus, Andrej Turkov szerint „keserű sorsról tudósít Németh László, és olyan gyönyörűen, becsülettel és szívből tudósít erről a sorsról, hogy az orosz olvasók most már érdeklődéssel várják ennek a szerzőnek minden újabb könyvét..." Jelena Malihina irodalmunk kitűnő ismerője és áldozatkész fordítója tolmácsolta a regényt, és az ő nevéhez fűződik a magyar kultúra egyik-másik kimagasló teljesítményének orosz megjelentetése is: Illyés Gyula Petőfi-könyve ugyancsak mostanában jelent meg a moszkvai könyvesboltokban. Petőfi régi ismerőse az orosz olvasóknak: a forradalmi demokraták már a múlt század ötvenes éveinek végén tolmácsolták egy-egy költeményét, az első kötetet pedig maga Anatolij Lunacsarszkij, a szovjet állam első művelődésügyi népbiztosa állította össze és fordította le. Azóta a szovjet költészet legkitűnőbbjei fogtak össze Petőfi minél méltóbb orosz megszólaltatásáért — sikerrel. Illyés könyvével viszont hiteles útikalauzt is kapnak az oroszul olvasók a nagy költő megismeréséhez.

Lássuk azonban, hogy a magyar újdonságok mellett miféle hazai könyvekkel ismerkedhet meg az oroszul olvasó... A hatalmas termésből roppant nehéz a válogatás, hiszen az új könyvek áradata mellett figyelemmel kell kísérni a több tucatnyi 15—20 íves irodalmi folyóirat termését is.

Most ezért csupán olyan neveket említenék, amelyek a magyar olvasó számára jól ismertek.

Például Konsztantyin Szimonovét, A várj reám... költője, a Nappalok és éjszakák, az Élők és holtak, a Katonának nem születünk, az Utolsó nyár írója új kisregényt tett közzé, melynek címe: Húsz nap háború nélkül. A regény cselekménye egyszerű: Lopatin őrnagy, a hadsereg napilapjának, a Krasznaja Zvezdának a haditudósítója, 1943 elején húsz nap szabadságot kap. Lopatin a háború kitörése óta állandóan a fronton tartózkodott, átélte a visszavonulás rettenetes napjait, hónapjait, ott volt a sztálingrádi ütközetben. Váratlan ajándék számára a húsz nap szabadság, amely egyúttal azt is jelenti: húsz nap élet — a halál minden perces fenyegetése nélkül. Taskentba utazik, mert egy Sztálingrádról szóló film forgatásánál kell tanácsadóként közreműködnie. Szimonov, aki eddigi regényeiben főleg a frontok életét mutatta meg, most a hátország hősies, áldozatokkal telített hétköznapjait örökíti meg.

Ismerős témát elevenít meg a hetvenöt esztendős örökifjú, Valentyin Katajev is új regényében, amelynek címe: a Széttört élet avagy Oberon varázskürtje. A regény önéletrajzi ihletésű, s voltaképpen asszociációk laza szövedéke. A gyermek és a gimnazista Katajev életéről rajzol képet. Ez az a kor, melyet egy másik, immár klasszikus Katajev-regényből, a Távolban egy fehér vitorla oldalairól is ismerünk. A század első évei, az első orosz forradalom napjai elevenednek meg egy kisfiúra történő visszaemlékezés tükrében.

Széles körben emlékeztek meg Szovjetunió-szerte a kitűnő kazah író, Muhtar Auezov születésének hetvenötödik évfordulójáról. Auezov immár tíz esztendeje halott, de műveinek olvasottsága csöppet sem csökkent, a kirgiz irodalmon belül történeti értéke pedig vitathatatlan, s ennek kisugárzása érzékelhető a szovjet irodalmak nagyobb családjában is. A magyar olvasók — Rab Zsuzsa nagyszerű tolmácsolásában — történelmi regényét ismerik. A költő útját, mely az első kazah költő, Abaj Kunanbajev életét és harcait örökítette meg. Egy elbeszélése is megjelent: A szürke farkas, a Nagyvilág hasábjain, ez pedig a kazah sztyeppék vad életének romantikáját kegyetlen, nyers színekkel ábrázolta. A mostani évforduló ürügyén egyebek között a világhírű kirgiz művész, Csingiz Ajtmatov méltatta Auezov munkásságát. Kiemelte azt a nehézséget, hogy milyen roppant erőfeszítés szükségeltetik: egy írástudatlan nép írott irodalmának megteremtéséhez. Ajtmatov nyilván önnön tapasztalatairól is szól: ötven esztendő alatt a kirgiz és a kazah irodalom olyan utat járt be, melyet más, szerencsésebb népek kultúrája évszázadok alatt tehetett meg. Ennek a hirtelen növekedésnek — fejtegeti Ajtmatov — vannak nyilvánvaló hátrányai is, de az olyan művészek életműve, mint amilyen Auezov is a szocialista, a szovjet fejlődés előnyeit bizonyítják. Auezov egy nép legősibb műveltségi rétegeit azonnal a XX. század legforradalmibb eszményeihez kötötte. Életművének kivételes jelentőségét ez is megadja. És egyben a szovjet irodalom egyik jellemző tulajdonságát is példázza.

Hosszan sorolhatnám még az újdonságokat... A kitűnő poéta, a nálunk is kedvelt Andrej Voznyeszenszkij új verseskönyvvel jelentkezett, Jevtusenko amerikai és vietnami élményei nyomán írott verseit közli különböző folyóiratokban. A lényeg azonban az, hogy a szovjet irodalom egészséges szellemiségben, új, kitűnő alkotásokkal köszönti ezt az ötvenötödik november hetedikét is.

E. Fehér Pál

Hangversenykrónika

A MRT Szimfonikus Zenekara Pécsett

Nemzeti zenei hírnevünket jelentősen emelő együttes, hazánk egyik legjobb zenekarának két hangversenyét hallhatta az elmúlt vasárnap városunk közönsége. Bár meghirdetett műsoruk nem volt vonzó, a zenekar közismerten kiemelkedő színvonala és a hangversenyt vezénylő *Sirio Piovesan* —, aki mint hegedűművész, a negyvenes években hét évig élt Pécsett — mindkétszer telt házat vonzott. E hangversenyekről azonban kimondva vagy megfogalmazatlanul, kis csalódással távoztunk.

Csalódtunk, mert az MRT Szimfonikus Zenekara Pécsre utaztatásának ténye önmagában csak egy szép gesztus az Országos Filharmóniától, azonban ilyen programmal értelmetlennek tűnik: mert Sirio Piovesantól, mint karmestertől többet vártunk; mert a Rádiózenekar a megszokottnál valószínűleg igénytelenebb dirigálást saját mértékének tekintette.

Bővebben:

Manapság (Honegger *Zeneszerző vagyok* c. könyvében ezt már húsz évvel ezelőtt kifejtette) egy hangversenyen inkább kimagasló teljesítményt szeret hallgatni a közönség, mint *művet.* Többet beszélünk X. művész (együttes) virtuozitásáról, mint a mű rejtett szépségéről, melyet X. művész (együttes) játékával feltárt. Ha egyszer a Rádiózenekar itt járt, olyan műveket szerettünk volna élő előadásban hallani, melyeket a Pécsi Szimfonikus Zenekar különféle okok miatt (létszám, kiegészítő hangszerek hiánya, jogdíj stb.) eljátszani nem tud. Emlékezzünk Stravinskij Sacre du Printemps-jának tavalyi előadására az AHZ hangversenyén. Így a koncert *nemes célját* is elérte, de az előadók is többet mutattak saját képességükből. Most azonban szinte bármelyik zenekar számára elérhető műveket hallottunk. Igaz, Boccherini *c-moll,* Cherubini *D-dúr szimfóniája* ritkábban hallható, azonban műsorra tűzésük nem indokolja a Rádiózenekar utaztatását.

Így a rendezők a fent említett szép gesztusban lévő lehetőségeket kihasználatlanul hagyták. Vivaldi *Szimfónia (h-moll)* és Bartók *Román táncok* c. művének zenekari feldolgozásában az együttes pedig nem saját színvonalán játszott. Nem kérték tőle. Talán kérték is, de rosszul.

Sirio Piovesan valami végtelenül mozgó, élő, érzékeny zenét akart, de koncepciójának csak töredéke szólalt meg. Nem tudta megmutatni elképzeléseit a zenekarnak. Igaz, mozgását elmúlt súlyos autóbalesete befolyásolta, azonban vezényléséből alapvető karmesteri kellékek hiányoztak: tempói bizonytalanok, kézmodulatai érthetetlenek.

Nem szakmabélinek ez talán fel sem tünt, azonban a kritikus, aki maga is zenekari tag, kénytelen így megfogalmazni, hogy magyarázatot leljen mindazok számára, akik többet vártak a Rádiózenekar koncertjétől. A karmesteri igénytelenség enyhítő körülmény, de nem mentség a zenekari hangzás szempontjából és nem indokolja a Vivaldi-mű hangigénytelenségét.

Pedig hogy milyen szépen hangzó együttes ez, az elébb elmondottak ellenére is sok helyen felcsillant. A cselló és nagybőgő szólam szinte mindvégig gyönyörű hangon és egységesen szólt, hol biztonságos alapot adva, hol fényesen énekelve. A virtuóz részek is tiszták, együtthangzóak voltak. A fúvós szólisták önmagukban szépen oldották meg feladatukat.

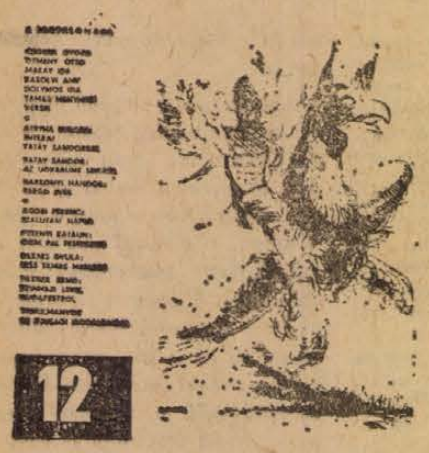
Nem az ő hibájuk, hogy szóláik elszigetelt egyéni teljesítmények maradtak, és kevésnek bizonyultak a Bartók-mű élővé tételéhez, ami Piovesan felfogásában óvatosan rajzolt tételeire esett szét.

Remélhetőleg ez a kiváló együttes saját karmesterével, akivel egyre-másra halmozza hazai és nemzetközi sikereit, a jövőben emlékezetesebb produkcióval látogat el hozzánk.

Kircsi László

Bertha Bulcsu:

Interjú Tatay Sándorral



A Badacsony 438 méter magas. Tatay Sándor háza a sziklák alatt áll, 250–300 méteres magasságban. Gyalogosan vágok neki a hegyoldalnak. A hideg, délelőtti fényben a nyárfák árnyéka komor rajzolatot ejt a meredek bazaltúton. A szőlőültetvények erdőként borítják a lejtőket. A vágók egymásra épülnek, a támfalak között ide-oda verődik a csőszpuskák és a karbidágyúk dörrenése. Úgy érzem, kitört a háború... A dörrenések után seregélyfelhők csapódnak az őszi égre, kóválygonak néhány pillanatig, aztán visszazuhannak a szőlőkbe. Újabb dörrenés, újabb madárfelhő, mintha csak a dörrenés füstje lenne a sokezer madár. A kaptatón lassan kimelegszem. A bazaltfalak között megszorul a meleg. Lépdelek, megállok, visszapillantok a vízre. A Balaton egyre hatalmasabb lesz. Tükre néhol mélykék, máshol ezüstösen csillogó, mintha higannyal öntötték volna végig. A hajók fehér teste lassan sodródik a partok felé. Ahogy folytatom utamat és magasabbra hágok, növekszik körülöttem a fény...

A bormúzeumon túl egy gyalogút kanyarog felfelé. Az emelkedő annyira meredek, hogy nem merek visszanézni. Aztán autónyomokat veszek észre. Csak nem hajt neki Tatay ennek a meredélynek? De nekihajt. Alig érkezem fel a ház alá, megpillantom az autót. Új Zsiguli áll az udvaron. Amint előbukkanok a bazaltkatlanba süllyesztett útról, hidegen végigver rajtam a szél. Borzongva tipródom a lugasban. A ház cseréptetős, elég kicsi, a toldaléképület beleveszik a szőlő és a gyümölcsfák takarásába.

Előkerül Tatay. Rég ismerjük egymást. Mégis az arcára, alakjára pillantok és a hegy árnyékában igyekszem újra felmérni. Az első benyomás nagyon határozott. Olyan, mint egy prépost. Nem egészen... Inkább egy prépost és egy vidéki, földműveléssel is foglalkozó, sokgyermekes kocsmáros keveréke. Amíg meg nem szólal. Ha megszólal, mozdul, azonnal tudja az ember, hogy író, méghozzá profi író. Olyan író, aki bízik magában és közönségében. Olyan író, aki nem az állása mellett, esténként és vasárnap délelőtt írogat, hanem főfoglalkozásként, reggel, délelőtt. Írással kezdi a napot. A maga gazdája, minden vonatkozásban. Tatay Sándor jó író, stílusa jellegzetes, világa, ízei, szép és különös vidéki ízek. Életútja, életműve jelentős.

1957-ben és 1961-ben József Attila-díjjal tüntették ki.

Állunk a fényben. A Badacsony oldalában a legközvetlenebb természeti közeg nem a gyümölcsfák sokasága, nem is a szőlők erdeje, hanem a fény. A délelőtti órákban napfényzuhatag borítja el a meredek hegyoldalt. Azunk, fürdünk, lubickolunk a fényben. Szinte csobban... A Balaton tükre megsokszorozza a ragyogást. Átizzanak a szőlőfürtök, a karók, a talaj. A védettebb sarkokban forró a talaj, a kő, s a mandulafák törzse is. Ahol a szél átsüvölt a növényzet között, hideg van, szinte jégvilág. Ilyen a Badacsony...

– Jelenleg min dolgozol?

– Az év elején kezdtem írni egy lírai visszaemlékezést a gyermekkorról. Tulajdonképpen önéletrajzot akartam, de olyan lírai hangot találtam megütni, hogy az első húsz oldal után elköteleztem magamat erre az áttételességre. Reálisabban, naplószerűen akartam megírni az irodalmi emlékeimet. Ha irodalmi ambícióval látok neki az ifjúsági regénynek, nagyon nehéz a munka. Olyan gyermekkorról és gyermekeknek is szóló regényt akarok írni, aminek megvan az irodalomtörténeti jelentősége. Ezt kedvenc feladatomnak tekintem. Úgy érzem, most sikerül is. Minden könyvnél, amit írok, új feladat elé állítom magamat. Ezért vannak a munkásságomban színvonalbeli hullámzások... Mert hol sikerül, hol nem. Egy-két könyv után (ezeket etüdöknek tekintem) jutok oda, hogy megírjam azt a könyvet, aminek jelentősége van... Szerencsésnek tartom magam, abból a szempontból, hogy nincs és alig volt valaha állásom. Soha nem kellett pénzért írnom. Szűken mindig meg tudtam élni abból, ami beletartozik a természetes munkámba. Nagyon sokat köszönhetek ifjúsági regényeimnek. A Kinizsi nyolc kiadást ért meg, 350 ezer példányban fogyott el. Lélegzethez jutok az új kiadások révén... Néha évekre kiesek az irodalmi érdeklődés látóköréből. A múltkoriban találkoztam valakivel: „Mi van veled, évek óta nem hallok rólad semmit" – kérdezte. Ezen évek alatt négy könyvem jelent meg. Az irodalmi élet kikerülésével a közönséggel szüntelen kapcsolatom van. Főleg az ifjúság nagy közösségével, és ezt nem tartom szerencsétlen helyzetnek... A közelmúltban eltelt esztendőkben négy könyvem jelent meg, de egyetlen irodalmi folyóirat sem írt róluk egyetlen sort sem. Nem panaszképp mondom, jól érzem magamat ebben a helyzetben.

– Egry József is itt élt Badacsonyban. Mire emlékszel? Mondhatnál róla valamit.

– Annak is itt főnn volt egy háza... Arról, hogy ő milyen festő, fogalmuk sem volt az embereknek. Amit tudtunk, segítettünk, élelmet szereztünk neki. Egyszer szánkón vittünk neki krumplit. Összetört a magam ácsolta szánkó és hason csúsztunk végig a Kisfaludy úton. Nagyon sokat jártam hozzá. Háború után igazában az egyetlen baráti kapcsolatom volt. Először annyira nem tudták, hogy ki... Hogy keresethez juttassák, megbízták a vízirendőrség cégtáblájának a megfestésével. Így történt, hogy egy Egry képet én festettem. Annyit kínlódott vele...

– És a táj?

– Több mint huszonöt év után sem vált megszokottá. Annyi színe van... A tájért élek itt, nem másért. Az az érzésem, hogy a világ egyik legszebb tája. Ez csak érzés... A hegy különböző zugaival olyan barátságot kötöttem, hogy enélkül már nehezen élhetnék. Azért szeretem Kisfaludyt, mert a természet emberformáló hatását felismerte elébb a romantikusoknál... Nézd, énnekem az irodalmi munkásságomat körülhatárolja az a világ, amiben élek. Munkám egyik része ott játszódik, ahol a gyermekkort töltöttem, a kisebbik rész Badacsonyban és környékén. Valami hihetetlen varázsa van ennek a hegynek. Nemcsak a színek, hanem az illatok... Nemcsak a pincék leheletére gondolok, hanem érő gyümölcsök, fonnyadó növények, az erdő leszálló illatára, melyeken már a vadak életét érzem. A földnek pedig itt rendkívüli ereje van. Minden gyümölcs, giz-gaz elharapható terméke jobb ízű, mint másutt. Ha egy somot, földiszedret megkóstolok, egészen más ízű, mint az ország többi részén. Amikor idejöttem, éreztem, hogy az öregekben meg is van a hegy erejének valamilyen babonás tisztelete. Amikor a Rodostónál voltunk, a szomszédságunkban a sziklafalból leomlott törmeléket elkezdték fejteni. Mivel alábányászták, a görgeteg meginduit. Apokaliptikus jelenség volt, mert az akácfák vízszintesre hajoltak. Akikkel azután találkoztam a hegyben, valamilyen természetfölötti erő közreműködését sejtették. Bűnről beszéltek. Ott kezdték ki a hegyet, ahol nem lett volna szabad. A hegyet, a hegytető fantasztikus jellegű szikláit nem a költők, hanem az itteni emberek személyesítik meg. A kő általában hideg, ha az ember kőre gondol, hidegre. A badacsonyi ember élete összefügg a kővel. A kő itt forró. Ha nem úgy patton, ahogy akarják, azt mondják: „Ez megfagyott." A kő megőrzi a meleget, ha éjszaka odatartod a hátadat, melegíti...

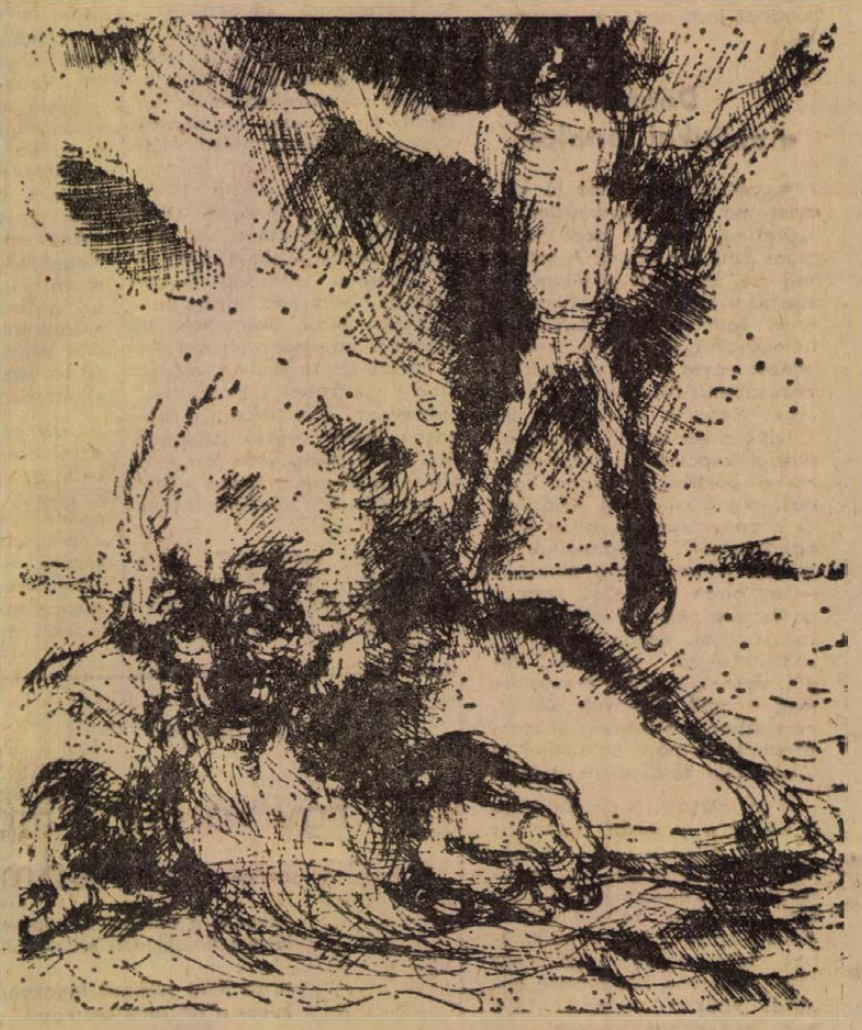
A Jelenkor decemberi száma

A szám élén Csorba Győző költeményei kaptak helyet. A lírai rovatban, emellett többek között Domány Ottó, Károlyi Amy, Makay Ida, Solymos Ida és Tamás Menyhért verseit olvashatjuk.

Bertha Bulcsu hagyományos interjú-sorozatában az új szám a Tatay Sándorral folytatott beszélgetést közli. Ehhez kapcsolódik az író „Az udvarom leírása" c. szépprózája. A prózai rovatban találjuk továbbá Siklós László elbeszélését és Várkonyi Nándor Pergő évek c. önéletrajzi írásának új részletét.

A művészeti írások sorában Petényi Katalin Deim Pál festészetéről szóló tanulmányát, Bodri Ferenc kiállítási naplóját, Dévényi Iván képzőművészeti könyvszemléjét, valamint Taxner Ernő budapesti színházi levelét olvashatjuk.

A borítón és kísérőrajzokként Martyn Ferenc „Petőfi olvasása közben" c. új grafikai sorozatának lapjait mutatja be a folyóirat.



Martyn Ferenc: Petőfi olvasása közben

Tatay Sándor:

Az udvarunk leírása

Nagy szénapadlásunk volt; két istálló és kocsiszín alatta. Elfért benne jócskán az állatok téli elesége. Őszszel tömve a cserepekig, tavasszal már csak törekes maradék az alján. Míg tömve volt, alagutakat fúrhattunk a szénába, kunyhót vájhattunk a belsejébe. Az udvar felől szépen kiképzett padlásajtó a feketére öregedett soproni cserép alatt. Nyurga létra vezetett hozzá. Ennek a létrának a legfelső fokán szerettem ülni.

Beláttam innen az egész udvart: az elsőt, a virágosat, a hátsót, melyet marhák, lovak tapodtak, disznók túrtak, tyúkok kapartak, szél szemetelte be takarmány- és szalmahulladékkal szombat estig, mikor is János végigseperte terebélyes nyírágseprűvel. A patakon túl látható volt a kert virágzó, termő, vagy kopaszon himbálódzó fáival, a kerten túl szabad kilátás keletnek, meddig a szem bírta. De a napnyugtát óriás tömegével elfödte a templom, mely házunk előtt magasodott, megtoldva a Templomdombbal. A Templomdombbal, mely – legalábbis én úgy véltem – csontokból állt. Emberi csontok fehérlettek az oldalából, ha virágok vagy bokrok ültetésekor belevágtak csákánnyal-kapával. Csontokat fordított ki onnan a szánkónk, ha télvégén meglazult a föld. A dombok mindig kopnak, volt úgy, hogy a papsajt sötét zöldjéből előbukkant egy koponya és legurult az útra.

A templom padlásán pedig denevérek laktak, Esténkint zuhanó repülésben jöttek ránk és nemegyszer érintették a kalapunkat. Ha búvóhelyükről le akartuk szedni őket, vijjogtak, és ettől manapság is megborzong a hátam. Így aztán hagytuk őket szaporodni, és elszaporodtak rettenetesen: akik a karzaton ültek, hallhatták, hogy belekiabálnak a prédikációba. Különösen nagypénteken meg húsvétkor, mert így tavasszal voltak a legéletesebbek.

A torony pedig a galamboké volt. Rézlemezzel bevont bögyökében költöttek a galambpárok, ahányan elfértek. Meszes trágyájuk bevonta a harangokat, a gerendázatot, a felvezető létrákat. Mert ki sikálja meg a létrák fokait a toronyban? A toronyban akkor jártunk, ha gyanús füst kerekedett a láthatáron. Nem ég-e valamelyik szomszéd falu? Később, a háború végén pedig akkor, ha csapatok közeledtek. Mert tudni kellett, milyen zászlót tűzzünk ki: nemzeti színűt, fehéret, vöröset vagy román zászlót. A zászlókat anyám varrta ugyanazon a zakatoló Singer gépen, melyen hét gyermekének a ruháit. Varrta lepedőkből, fakult függönyökből, színes alsószoknyákból. És ha hirtelen nem akadt más, feltűztük a sütőlapát nyelére. Szégyent nem kellett éreznünk, mert nem az számít, hogy mi lóg a templomtornyon, hanem, hogy mi van a szívben.

Langék valamelyik nagyobb lánya arra tanított, hogy az Isten előtt is az számít, ami a szívben van. – Lehunyom a szemem és arra figyelek, mi van a szívemben, a szám pedig mondjon, amit akar.

Késő délután a templom árnyéka betakarta az első udvart, a vadszőlővel, borostyánnal, bukszussal burjánzót. Bokrok, futókák, amennyi elfért, és virágok az ágyásokban, aszerint, melyik nénémnek milyen volt az ízlése. A disznók a virágos udvaron át jártak a csordára, ha kürtölt a kanász, de nem dúltak ott, mert ismerték a vesszőcsapásokat; a két udvart rozoga kerítés választotta el, de hála a bátyám elmés szerkezetének, orrukkal ki tudták tárni, és magától csapódott be.

Az első udvarban volt a kút. A kútgém nyikorgása ébresztett rendszerint. Aztán láttam már ágyamból fölreppenni a sudárfát, mely kifényesedett az emberek tenyerétől, és deresen csillogott télen a kút éjszakai leheletétől. A kútból verebek röppentek föl. Hogy mit keresnek a madarak a kútban akkor is, ha minduntalan zaklatják őket, máig sem tudom. Az átabota mohás kövek közül surrantak elő nagy csiviteléssel.

Jajj, én attól mindig féltem, hogy a kút beomlik. Minden falunak van olyan története, hogy beomlott a kút, és valakit magába temetett... De mikor tipródik valaki a kútban? Csak akkor, ha takarítják, csak ha kimerték. A mi kutunk bő vízű volt, nem is győzték volna vödörrel kimerni. A tűzoltók jöttek vasárnap reggel, és gyakorlatképpen kiszívatták. Hat ember húzta a fecskendőt, három innen, három onnan. Ilyenkor megdagadt a patak vize, hacsak szárazság nem volt, mert akkor a csővezető ráirányította a sugarat a kertre. Tömlők kígyóztak végig a hátsó udvaron. A víz erejétől olyanok lettek, mintha élnének. Végül leszállt valaki feltűrt nadrágszárral, és merte az iszapot. Az iszapból előbukkantak a tárgyak, amiket időközben a kút elnyelt. Korsó, pohár, lábas, kancsó. Sőt fülbevalót is leltünk és karperecet. Előjött a kucséber órája, aki egy búcsú alkalmával megátkozta a falut, hogy meglopták, tönkre tették. Ezüst óra, lila bársonnyal bélelt acéltokban. Sárga celluloid védte a számlap üvegét.

Nehéz tölgyfából készült a vödör, és hiába volt a figyelmeztetés, hogy abból inni tilos; a fogak nyomán mégis megkopott a széle.

A kút mellett állt a lúgos hordó. Félig volt hamuval, azon felül ragyogó, mocsoktalan víz. Síkos tapintású és tisztaság szagú. Ha kavicsot ejtettünk bele, a hamu bársonyos felületén kis vulkán tört ki. A hamueső csak lassan ülepedett le. Becsapódás egy égitestre. Volt olyan nagy tél egyszer, hogy szétpattantak a hordó abroncsai, a dongák szétnyíltak, mint a tulipán. Nagy jéghenger a megmerevedett hamutömbön. Kristálytiszta jéghenger: a szivárvány színeiben tündökölt a szétnyílt hordó romja és a hóderes kútkáva, amikor feljött a nap.

A barmokat nem engedtük a virágos udvarba: a vályút nem helyezhettük a kút mellé. Ott volt a hátsó udvarban, a kerítésen túl. Körülötte mély sárban cuppogtak a paták. A vizet oda kellett juttatni, de nem vezettük csövön. Amit lehetett, fából csinált az ember a Bakonyban. Ez a vízvezető pedig éppen egy májusfából készült, mely ott állt a kocsma előtt, míg ki nem táncolták. A vályatot, melyben a víz folyt, Barkóci, a cigány véste; nem valami különleges szerszámmal, csak azzal az egyetlen éles fejszével, amit válláról támasztva viselt szüntelen. Barkóci nem értett a kapáláshoz, ha meg kaszálni próbált, a kasza hegye beállt a földbe, de a fejszével csodát művelt. Sem zsinór, sem ceruza, mégis olyan egyenes csatornát vágott a fenyőfatörzsbe, mint annak a rendje.

Futott a víz az elfektetett gyanta szagú fában, sebesen futott, mert lejtett az udvar a templomtól a patakig. Nádból és pálcából malmot készítettünk egy tucatnyit: végigraktuk vele a fürge vizű csatornát. Forogtak, kelepeltek, ha János vizet mert a teheneknek. A tehenek föl-, fölemelték fejüket, bámulták a víz ficánkolását az orgonák, a pattantyúbokrok, a jázminok alagútjában. És csorogtak nagy cseppek a szájuk szögletéből.

De ne feledjem a kőfalat, mely a kocsmaudvart választotta el a házunktól. Régi, rozoga kőfal, érthetetlenül széles és magas. Hozzá még kétszeresére hízott a ráfutó teméntelen vadszőlőtől. A nagy terméskövek tömege elveszett az életerős növény burjánzásában. Az elhalt indákra újak telepedtek. A levelek sötétzöld mélységéből üde sárgás hajtások törtek elő. Lehetett akármilyen száraz a nyár, a nagy fal hossza zöld volt, friss volt, alatta mohás a föld. Olyan kövér volt a vadszőlő, hogy meg lehetett bújni benne. Rücskös szárain felkapaszkodni bújva a levelek között a fal tetejére, és lesni onnét úgy, hogy nem láttak sem a kocsmaudvarból, sem a paplakból.

Erről a falról egyszer lezuhantam.

A falusi kocsmákhoz rendszerint mészárszék is tartozik. A vágóhíd ott volt éppen a fal mellett. Egy féltető csak néhány oszloppal, betonaljzattal, ahogy az egészségügyi regula előírta.

Ember és ökör egymással szemben állt. Kicsiny ember és nagy szarvú, szürke magyarökör. Békésen vizslatta egymást az ember és az ökör. Semmi rosszra nem gondoltam. Észre se vettem, hogy az ember kezében bárd van, csak amikor az megvillant a magasban. Aztán lezuhant. A koponyacsontok irtózatos reccsenése. Vér fröccsent és leszédültem a falról. Éppen abba a vájatba, melybe az őszszeroskadt állat vére csurgott.

Pillanat alatt segítség nélkül talpra álltam, de ingem-nadrágom egy iatyak vér volt; meztelen lábam nyomán foltok maradtak. Szaladtam, az emberek meg utánam rémületükben: mert, jaj, mi lesz, ha hazaérkezem nyakig véresen, és rámnéz anyám. Honnét tudja, hogy nem az én vérem, hanem egy leteritett szörnyű nagy állaté.

Nem az utca felé futottam, hanem le a kertnek. Az udvarok és kertek között folyt a patak. Afölött is lebegő kerítés választotta el a két udvart. Másutt nem, csak ez alatt bújhattam át. Nagy siettemben elcsúsztam a fenéken görgő sima kavicsokon s megfürödtem ott, ha akartam, ha nem. Hason fekve néztem utána a vértől rózsaszín víznek, ahogy átcsobogott udvarunkba.

Megvallom, némileg bántam, hogy nem csorgó véresen állítottam be a nagy téli konyhába, melyet ilyenkor ebédlőnek használtunk, és ahol már gyülekezett ebédre a ház népe. Mert a hatás döbbenetes lett volna. Emlékezetes mindenkinek, amíg a világ. De így, nedvesen a patak vizétől kaptam csak egy hanyag pofont és vezettek álöltözni...

Tanulmányúton Jugoszláviában

Pályakép Zrínyiről



A két írószövetség közötti csereakció keretében Rab Zsuzsa és Thiery Árpád társaságában, magyar íróküldöttség tagjaként a napokban érkezett vissza kéthetes jugoszláviai tanulmányútról Tüskés Tibor író. Költőkkel, írókkal és a mai magyar irodalommal találkozott – a szövetségi köztársaság olyan területén is, ahol nem is sejtenénk.

– A Jugoszláv Írószövetség kétévente más-más fővárosba helyezi központját. Ezidőtájt Skopjéban székel. E gyönyörű város és Macedónia látványán túl a legfontosabb: ez a nemzetiség pergő, eleven életet jelez az irodalmában is. Ez a nemzetiség most találja és teremti meg a maga európai igényű kultúráját. Különös meglepetésünkre magyar vonatkozású könyvet adtak a kezünkbe: Pascal Gilevszky fordításában egy modern magyar költőket bemutató antológiát. Ez a rokonszenves fiatal költő – kicsi a világ! – Pécsett tanult meg magyarul. Egyébként görögországi születésű, szülei a görög szabadságharc után emigráltak Magyarországra, 1948 tájt. Ő maga Székesfehérvárott érettségizett, sokat jár Franciaországban, végül is Macedóniában telepedett le. Victor Hugo fordítója.

– Volt-e a tanulmányútnak valamilyen sajátos célja?

– Tanulmányutam célja Zágrábban találkozott a konkrét lehetőségekkel. Ugyanis, amiről még nem szóltam: Zrínyi Miklósról, a költőről könyvet írtam a Móra Kiadónak. Esszékötet ez: pályakép a költő Zrínyiről. Zágrábban további fotó- és egyéb kiegészítő dokumentumanyagot gyűjtöttem. Olyan fotóanyagot, amely e kötetben jelenik meg először, pl. az eszéki hadihíd kabeli metszete; Róma képei, amikor Zrínyi ott járt; Csáktornya stb. Bejártam a dalmát tengerparti helyeket is, ahol Zrínyi hajói állomásoztak, s ahol a család egykorú várai álltak és természetesen Zágráb történelmi helyeit is.

– Hogyan fogadták Zágrábban a Zrínyi-kötet gondolatát?

– Azt a koncepciót, ahogyan én szeretném ábrázolni a költő Zrínyit, rokonszenvesnek, újnak találták. Eszerint Zrínyi kora legműveltebb reneszánsz embere volt. A körülmények tették katonává, de alakja távol áll mindentől, ami a kor zsoldosvezéreire emlékeztetne. Zrínyi európai igénnyel elsősorban egy míves-szép tárgy, a vár mérhető művelt ember, akinek a kard – kastély, építészeti mű, akinek messze híres fegyvergyűjteménye van és 300 kötetes könyvtára, benne Balassi magyarul, csakúgy, mint a kor legfontosabb irodalmi-történeti értékei. (Ez a szám – 300 kötet, ma nem jelentős. De akkor felölelhette az egész európai kultúrát.) Zrínyi Olaszhonból hozatott kertjébe virágmagvakat; szerencsésen összeegyeztette magában a politikussal és hadvezérrel a költőt, kora legjelentősebb írói közt említhetjük.

– S még egy vonatkozásban jelentős Zrínyi alakja, életműve: Miklóst – tehát magyar nyelvű műveit – testvére, Péter fordította le horvátra. Ez a kiadás Velencében jelent meg először. Egy családon belül, két nemzet találkozásában a mai olvasó a népek testvériesülésére lelhet példát. Ime, itt ennek a korszerű gondolatnak a valósága egy családban – és a Dunamedencében –, a XVII. század derekán! A kötet eszmei alapját örömmel fogadták Zágrábban, készséget mutatva, hogy megjelenése után lefordítják. Annál is inkább, mivel nagyobb Zrínyi-életrajzunk nincs még. És hát egy szerzőnek lehet-e kedvesebb fogadtatás külföldön?...

– Milyen tapasztalatokat szerzett a szerbiai magyar írók között?

– A harmadik fontosabb állomásom a Szerb Köztársaságon belül a Vajdaság autonóm területe volt, az itteni külön vajdasági írószövetség. Nagyon megkapó Újvidék eleven, pezsgő magyar irodalmi élete. Az utóbbi években, évtizedben már sokat tettünk általában a határon túli magyar irodalom megismertetéséért. De ez is kevés. Még szervesebben bele kell épülniök ezeknek az értékeknek irodalmunk egészébe. Itt, Újvidéken döbbentem rá kétszeresen is arra, hogy egy irodalomnak a határai csak a nyelv határai lehetnek. S ennek a valóságáért kell még sokat, cselekvően tennünk. Ottani találkozásaimat a magyar írókkal abban összegezhetem, hogy nagyon széleskörűen ismerik a mi itthoni magyar irodalmunkat. A kettő kapcsolatát igen találó iróniával jellemezték, mondván: a szórvány vidékeken élő kisebbségi magyarok irodalma körülbelül úgy viszonyul az egyetemes magyar irodalomhoz ahogyan a vidéki (pl. dunántúli) irodalom a Pest-központú irodalomhoz...

– Visszatérve új kötetéhez: hogyan született a gondolat, hogy a költő-Zrínyi alakját, pályaképét megrajzolja, és a vele, az ő „társaságában" töltött hónapok alatt milyen *embernek* ismerte meg Zrínyit? Milyen volt otthon, a környezetében, és pl. milyen nyelven vagy nyelveken szeretett beszélni?

– Maga a gondolat, az elhatározás – adósságtörlesztés. Egy tartozásom története ez a könyv. Nagykanizsai diák koromban kirándultunk a közeli romokhoz, hol „Kanizsa várát vitta" a hadvezér. Van itt egy nagyon öreg hársfa, amely a hit szerint még látta a költőt. Ennek a suhogását hallottam, amikor ezt a könyvet írtam...

– A kötet a Móra Kiadó *„Így élt..."*-sorozatában jelenik meg jövőre. Igényes, alapos feladat Zrínyiről – emberi arcát felvillantva hiteles képet és valami újat adni. Én ebben a legszemélyesebb forráshoz, a levelezéséhez nyúltam. Hallatlanul széles körű anyag ez! Zrínyi nyolc nyelven levelezett a legkülönbözőbb helyekre, szerencsésen mindez ma már magyar kiadásban is hozzáférhető. Sok érdekességre sikerült rábukkannom a levelek sorai között. Például: hogyan befolyásolja az időjárás a hadviselést. Az időjárás két legfontosabb eleme ebben az időben a hold és az eső. Ha jön a telihold, sietteti az akciót Zrínyi. Áradáskor nincs veszély. Ha nagy a víz, nem tud átjönni a török. Ám, ha befagy a Dráva, olyankor „vigyázásban köll lenni..." Sok személyes dolgára és a végek életére utalnak a levelek. Nyelvismerete a költő zsenialitását jelzi. Apját-anyját 6 éves korában elveszti: Grácban, Bécsben nevelkedik, ahol latin a tanulás nyelve. Csodálatos erejű, szép, szemléletes magyar nyelvének alapját nevelőanyjától, Poppel Évától nyerhette Zrínyi. S az ő tehetségén felmagasodva ez a nyelv olyan irodalomra képes, amely ma is megkapó esztétikai élmény forrása. De prózájában is: a *„körmösen kell a dolgokhoz nyúlni"*, vagy a *„már kolompoz ajtaja előtt a halál..."* képszerűsége okkal késztet gyönyörködésre. Leveleiből kiderül: közel állt a várbeli népességhez, és valakitől – 85–90 éves szemtanútól – részletesen hallhatott dédapja szigetvári hősiességéről. De ami a legfontosabb benne: kora igen művelt embereként a XVII. századi magyar utó-reneszánsz jellegzetes alakja volt. Ezekkel a vonásokkal és abban a miliőben kell őt értékelnünk, nem a „zsoldosvezér" pózában...

W. E.



Vig István rajza

SYMBOLUM

ILLUSTRISSIMI DOMINI
COMITIS
NICOLAI ZRINYI:

Nemo me impune lacessit.
Dulce & decorum est pro Patria mori.
MORS & Fugacem persequitur Virum.

Ezenkívül Anno 1706

Jegyzetek a Pécsi Műhely kiállításáról

Aki belép a Technika Háza nagytermében rendezett kiállításra, az nyomban rájön, hogy valóban egy műhely az, amivel itt találkozik. Úgy is mondhatnánk: egy műhelybe jött el látogatóba. Mindössze annyi történt, hogy a műhelyben dolgozók számították a látogatóra, szép rendet teremtettek, és a tárgyakat, amelyeket már elkészítettek és amelyeken még dolgoznak, takarosan sorba állították. Hadd nézzen körül a látogató, ítélje meg maga a munkát, ami itt folyik, bíráljon vagy töprengjen, örüljön vagy ellenkezzék, joga van hozzá.

*

A műhelyben folyó tevékenység éppen olyan, mint a többi emberi tevékenység: célja valamiféle szükségletek kielégítése. Ha a pék rossz kenyeret süt, a pék rosszul végezte el a dolgát, tehát a péket szidni az embereknek joguk van. Ám a jó és rossz kenyérről pontosan kialakult, generációkon át csiszolódott, kollektív képük van az embereknek, s noha az ízlések különbözősége itt is kimutatható, a különbségeknek határt szab az a tény, hogy a kenyér nagyonis meghatározott funkciót tölt be. Mindenki tudja, hogy a kenyér evésre való. Ha ehetetlen, akkor rossz. De vajon mire való a képzőművészet? Gyönyörködtetésre – mondanánk azonnal, mert bár tagadjuk, mindenről, még erről is vannak magunkkal hozott előképeink, kényelmes megoldást jelentő előítéleteink. Ezekkel roppant nehéz megbirkózni. Többek közt éppen azért, mert tagadjuk a létezésüket, szeretjük azt hinni, hogy gondolkodásunk eredeti, véleményeink csakis a magunkéi, ítéleteinket „minden befolyástól mentesen" hozzuk.

Azok számára, akik nem tudnak ugyan elmélyedni ezekben a kérdésekben, nem érnek rá a képzőművészet feladatán és hasonló kérdéseken töprengeni, de érdeklődésük nyílt és saját szűkebb területükön kívül is terjed, s akik gyanítják, hogy a művészetek célja nem csupán a gyönyörködtetés – azok számára ez a kiállítás valódi segítséget jelent, az eligazodás egyik lehetőségét.

Megmutatja mindenekelőtt éppen ezt a műhely-jelleget, a tevékenységre enged bepillantani, tényszerűen közli, hogy a képző- (vagy ipar-) művészet berkeiben sem a ráolvasás, a tetszetős abrakadabra vagy a mennyből alászálló ihlet uralkodik, hanem a munka. Igaz, ez itt mindenekelőtt szellemi tevékenység, a jelenségek alapos vizsgálata, elemzés, kutatás, kapcsolatok keresése, a szakma szűkebb törvényeinek ismeretében a keretek feszegetése. De ez a munka a szó köznapi értelmében vett műhelybéli munkákkal annyiban rokon, hogy itt is többen dolgoznak együtt, a munkát elosztják, megbeszélik, megvitatják, egymás tevékenységét megkritizálják vagy ha arra érdemes, dicsérik. Fárasztó és szívós tevékenység megannyi jelét olvashatjuk le a falakról: zománc-képeket, amelyeket a gyárban készítettek, fotókat és fotósorozatokat, amelyeket kint a természetben csináltak, műanyag-szobrokat, amelyeket ugyancsak gyárban kellett megformázni, de még olyasmit is, mint a formázott vászonból készült plasztikák, amelyeknek nyilván külön „trükkje" van. Egyszóval egyrészt a sokféle anyaggal való bensőséges kapcsolat mutatja, hogy igen sok itt a befektetett munka. Másrészt a jelenségek több oldalról megközelített, körbejárt, kitartó vizsgálata jelzi, hogy a munka e területen is ugyanazt követeli, mint másutt: az elmélyedést, a türelmet, az alaposságot, szemben mindenfajta „lekenéssel". Lehetne szólni arról is, hogy a műhely jellag, az „alkotóműhely" fogalmának megvalósítása milyen lényeges és hogy jelentkezik a Pécsi Műhely példájában, de ezúttal másról szeretnék beszélni. Hogy egy műhely nyitotta itt ki ajtaját az érdeklődők előtt, hogy ez mindenekelőtt a munka szemmelláthatóeredményeivel vonz – ez is annak az összképnek egyik fontos összetevője, amit első pillanatban kapásból így jelöltem magamnak: semmi nagyképűség.

*

Semmi nagyképűség, mert kézzel írták föl a neveket, mert a képeket letették a földre vagy kettesével összeszerelve a földre állították, mert a fotók olyanok, amilyenek, a tartalmuk a lényeg, nem a tálalás, mert ezüstpapírtól kezdve mindenféle anyag elfér itt egymás mellett... Semmi nagyképűség, mert mindössze annyi történt, hogy kinyitották a műhelyajtót, jöjjön be, akit érdekel. Semmi nagyképűség, mert nem végleges, művészettörténeti jelentőségű, nagy művek állnak itt szemtől szembe a látogatóval, hanem kísérletek, próbálkozások, becsületes kutatómunka eredményei (szépnek, szellemesnek szánt művek is, persze).

A nem-nagyképű kiállítás pedig hihetetlen felüdülést jelent. Hiszem, hogy az egyik ok, ami elriasztja az emberek tömegeit a tárlatok látogatásától, éppen az a különleges, arisztokratikus bűvölet, ami szigorú teremőrök áthatópillantásától, csikorgó parkettből, ünnepélyes csendből, ámuló sznobokból és véglegesként, örökérvényűként, megbonthatatlanként tálalt művek fenséges rendjéből tevődik össze. Ez a valami – ez a nagyképűség – úgy tereli, űzi végig az embert képtől képig, szobortól szoborig, mintha a „gyönyörködtető képzőművészet" élvezete kínos kötelesség lenne. Pedig nem az. A művészet nem fényes istenség, hogy a halandó megvakul, ha rátekint. És a művészettel való találkozásnak nem kell semmiféle etikett szerint történnie.

És a képzőművészet ráadásul megannyi ajtót nyit a világra, mintha maga is tiltakozna az arisztokratikus elkülönülés ellen. Sok egyéb, névvel ellátva vagy anélkül végzett kísérlet folyik szerte a világban, s a pécsiek próbálkozásai bizonyára számos ponton találkoznak is ezekkel. Ez azonban nem érdekes, az érdekes az, hogy ezek a munkák a képzőművészet önújító erőfeszítései mellett a képzőművészet demokratikus átalakulását és környezetünk vizuális megújulását is célozzák. Miről van szó? Az embert körülvevő mesterséges világ esztétikájáról, a jövő épületeiről, a formák és jelek tömegéről, amelyek egyre sokasodnak körülöttünk, akár akarjuk, akár nem. A generálisan változó világban, ahol mahonap mesterségesen előállítható az élet, s ahol a társadalmi változások soha nem sejtett méreteket öltöttek, minden tevékenység átalakul kissé, s legalábbis felül kell, hogy vizsgálja helyét ebben a világban. És persze a jövő szempontjából. Hogy mindez mit jelent a képzőművészet esetében, teljes egészében senki se tudja.

*

Hogy visszakanyarodjunk a kiállításhoz, ezek a jelenségek legkönnyebben talán ott érhetők tetten, ahol a mesterséges forma és a természeti táj viszonyát vizsgálják a kiállítók. A dombok és szántóföldek között felbukkanó geometrikus forma, a homokbányába bevitt papírcsík meglepő hatása egyelőre csak kísérlet és csak érdekes. De amint egyre jobban alakítjuk a környezetet, jelek – például útjelző táblák, közlekedési táblák – milliót helyezzük el a tájban, fel akarjuk valamire hívni a figyelmet, vagy ki akarjuk emelni egy vidék természetes szépségét – az ilyen tanulmányoknak igen nagy jelentősége lehet. Másik példa: egy sor műanyag gömb, színekben, átlátszóságban különbözők, egyik kristályszerű, másik felerészben az, harmadik akár egy gömbalakú doboz, középen kissé megnyitva. A műanyagok természetének kutatása (a debreceni műanyaggyárban), egyfelől tehát tanulmány. Ám a gömbök bármelyike, így, ahogy van, szebb, korszerűbb, megnyugtatóbb szobadísz lehetne az egyszeri porcelánszobrocskáknál, keresett formájú vázáknál. Harmadik példa: a kettesével összeszerelt zománctáblák úgy állnak a földön, hogy akár radiátort is rejthetnének. S voltaképp miért ne? Ki tudja, milyen igények merülnek még föl, hogy az utóbbi időben elszaporodott, szemetes konténereket „rejtő" betonmellvédeket említsük csak...

*

Látható, hogy két irányban halaszthatnak ezek a kísérletek: az új művek alkotása és az alkalmazás lehetőségeinek feltárása felé. A kettő nem zárja ki egymást. Sőt, éppenhogy feltételezi. Csúf plakátok, ízléstelenül berendezett és kimázolt presszók, ügyetlen megoldások tömege jelzi a legkülönfélébb területeken, hogy a szakmában járatlan emberek alakítják környezetünket. S az élettől végképp eltávolodott, begubózott, elszürkült festmények és más „alkotások" jelzik, hogy ha a „művész" csak művek alkotásával foglalkozik, könnyen utat tévesztheti. A Pécsi Műhely munkájának egyik lényeges eleme ez a nyitottság, amely abban is megnyilvánul, hogy a különféle profilú alkotók átrándulhatnak egymás területére is, s ezzel új nézőpontok, ötletek, új tudás birtokába juthatnak. Láthatunk a kiállításon zománc-munkát, amelyet építész csinált, plasztikát, amelyet grafikus, fotót, amelyet festő. A műveket és a neveket szándékosan nem sorolom fel, ezzel is aláhúzva a legfontosabb élményt: egy műhelybe látogathattunk el, ahol fontos és szorgos munka folyik, mindnyájunk számára kedvére, de legalábbis mindnyájunk kedvéért...

Hallama Erzsébet

The Daily Telegraph EUROPEO Világszálló Herald Tribune AZ THE OBSERVER Stern Frankfurter Rundschau Le Presse Mond

A palesztin gerillák

Eltérő álláspontok, célok és harci módszerek

A Marxistische Blatte frankfurti kiadónál a napokban jelent meg Jakob Goldberg: A közel-keleti konfliktus című könyve. A szerző a könyvben áttekintést nyújt Izrael állam keletkezéséről, az arab államok fejlődéséről, az Izraelben élő arabok helyzetéről. Kivonatot közlünk a könyv A palesztin gerillák című fejezetéből.

A palesztin gerillák aktív harcot vívnak a palesztin–arab nép önrendelkezési jogáért. Az arabok nemzeti felszabadító mozgalmának részét alkotják. A gerillák többségükben elűzött palesztinaiak, akik különböző osztályokhoz és eltérő ideológiai álláspontú szervezetekhez tartoznak. Megalakították a Nemzeti Tanácsot, annak központi bizottságát, azonkívül a mozgalom katonai főparancsnokságát, amely a harcot összehangolja és amelynek hatékonyságát izraeli katonai vezetők is több ízben elismerték.

Az ellenálló csoportban mégsem volt meg az egység. Ez kedvező körülményeket teremtett Husszein jordániai király azon kísérletei számára, hogy az Egyesült Államok anyagi támogatásával likvidálja a gerillák Jordániában lévő egységeit. A gerillák tömeges meggyilkolásával megmutatta, hogy a gerilláktól, különösen forradalmár tendenciájú csoportjaiktól, jobban fél, mint Izraeltől, amely Jordánia legtermékenyebb részeit megszállva tartja.

1968 novemberében az El Fatah nevű ellenállási szervezet, amelynek – mint legerősebb csoportnak – a vezetője egyben a Palesztinai Felszabadító Szervezet elnöke is, és amely a nemrég megalakított végrehajtó bizottságban a legerősebb befolyást gyakorolja, leleplezte, hogy Husszein és az izraeli kormány titkos tárgyalásokat folytat egymással.

Az El Fatah a „Fatah-Pamphlets – Series of Revolutionary Lessons and Trials" (Fatah-Pamfletek – Forradalmi tanulságok és vizsgálatok sorozata) című írássorozatában határozta meg platformját és azt az arab népek támogatására 1969 januárjában Kairóban megtartott második nemzetközi konferencián fejlesztette tovább. Az El Fatah elgondolása szerint a palesztin nép ellenállási harca forradalom, amely spontán fejlődik, ha az elnyomott nép tudatára ébred az elnyomásnak. Ehhez azonban „gyújtóra" van szükség, amelynek szerepét az El Fatah nézete szerint a szervezet egységeinek 1965 januári első kisebb akciói játszották. A forradalmat, ha ily módon elindult, irányítani és vezetni kell, és erre, mint „forradalmi élcsapat", az El Fatah érzi magát hivatottnak. A fegyveres harc a szervezet szerint „az alapvető tényező a forradalom kiterjesztésében és folytatásában".

A gerillaharc célja az El Fatah felfogása szerint az agresszív izraeli állam felszámolása, nem a zsidók kiirtása. Az új Palesztina „haladó, demokratikus világi Palesztina lesz, amelyben keresztények, mohamedánok és zsidók békésen gyakorolják vallásukat, dolgoznak és azonos jogokat élveznek". Az El Fatah kairói felhívása a következő szavakkal zárult:

„Népünk nem teszi le fegyverét addig, amíg Palesztina nem szabadult fel és nem kapta vissza jogait. Nem ismerünk el semmiféle rendezést, amely ezt a jogunkat vitássá teszi, legyen az a Biztonsági Tanács határozata, vagy valamilyen más javaslat, vagy bármilyen politikai rendezés, amely ezek alapján megszületik."

Ez a felfogás, amely a Nemzeti Tanácsnak „A palesztin forradalom elvei" című, 1970. május 6-i határozatában is tükröződik, nem veszi figyelembe, hogy a katonai harcot feltétlenül össze kell kötni a politikai harccal és nem felel meg az imperialistaellenes és a szocialista országok azon törekvésének, hogy az ENSZ Biztonsági



Jasser Arafat, az El Fata vezetője

Tanácsának 1967. november 22-i határozata alapján azt követeli, hogy „az izraeli fegyveres erők vonuljanak vissza a legutóbbi konfliktus során megszállt területekről" és „mondjanak le minden háborús célról". A határozat ezenkívül azt kívánja, hogy „a menekült-problémát igazságosan oldják meg". Ez azonban csak az ENSZ 1948. évi határozata alapján történhet: ha Izrael arra kényszerül, hogy visszavonja csapatait a megszállt területről, már ez is javítja a palesztin gerillák számára a palesztin–arab nép önrendelkezési jogáért vívott harc feltételeit.

A palesztin gerillák további szervezetei közé tartozik a Demokratikus Népfront Palesztina Felszabadításáért – FPDLP –, amely dokumentumaiban imperialistaellenes politikát képvisel és szóban a marxizmus–leninizmus hívének vallja magát.

A szervezet központi lapjának, az Al Sararahnak (A Szikra) első számában 1969 június elején az FPDLP a következőképpen határozta meg harcának célját: „Célunk egy egyesült demokratikus Palesztina megteremtése, egy tanácsköztársaság, amelyben a palesztin–arab és palesztin–zsidó nép minden nemzeti osztályelnyomás nélkül teljes nemzeti jogával rendelkezik. Ezt a célt szolgálja az FPDLP mindennapi gyakorlati munkája".

A Demokratikus Népfront, az El Fatahhal ellentétben, elismer egy palesztin–arab és egy palesztin–zsidó népet, de a nemzeti kérdésben nem vonja le a szükséges következtetéseket. Azonkívül nem veszi kellő mértékben figyelembe a Felszabadítási Szervezet harcának objektív körülményeit, ha azonnali követelményként hirdeti meg a „tanácsköztársaságot": Ennek egyáltalában nincsenek meg az előfeltételei, sem Izrael zsidó lakossága körében, amelyre erős befolyást gyakorol a cionista ideológia, sem a palesztin–arab lakosság körében.

Az El-Szaika, amely az Arab Szocialista Baath Párt szíriai országos vezetőségének irányítása alatt áll, szintén imperialistaellenes álláspontot foglal el. Ugyanez vonatkozik az iraki Arab Szocialista Baath Párt vezette Felszabadítási Frontra. Mindkét csoport számos akcióban fejtette ki tevékenységét.

A Népi Front Palesztina Felszabadításáért ultrabaloldali, nacionalista álláspontot foglal el. Vezetője: Georges-Habbas, aki felelősséget vállalt az 1970. évi látványos repülőgép-eltérítésekért és a közel-keleti konfliktus megoldásának a „harmadik világháborút" tartja. Mao Ce-tungra hivatkozik. Habbas csoportjának magatartása szolgáltatott ürügyet Husszeinnek arra, hogy az egész Felszabadítási Szervezettel szemben fellépjen, annak ellenére, hogy a szervezet az ultrabaloldaliak egyéni terrorakcióitól, amelyek eltérítik a mozgalmat a szükséges tömegharctól, világosan elhatárolta magát.

A kommunisták egy sor fegyveres ellenállási szervezetben harcolnak. 1970 tavaszán alakult meg az El-Anszar, amelyben a jordániai, a szíriai, a libanoni, az iraki kommunista párt tagjai és pártonkívüliek harcolnak a megszálló csapatok ellen. A Felszabadítási Szervezet 1970-ben nem vette be az El-Anszar képviselőit a szervezet központi bizottságába és katonai főparancsnokságába. A Palesztinai Nemzeti Tanács 1971 márciusi ülése óta azonban az El-Anszar csoport, amely egyesítő erőként pozitív befolyást gyakorol a mozgalomra, mindkét szervben képviselve van.

Az El-Anszar politikai nyilatkozatában kijelenti, hogy „a fegyveres harc csak akkor érhet el sikert, ha összekapcsoljuk a szabadság, a haladás és a szocializmus erőinek világméretű harcával". Ezért „valamennyi ellenállási szervezet és a nemzeti népmozgalom egysége a siker szükséges és alapvető feltétele".

Az arab országok kommunista pártjai, valamint az Izraeli Kommunista Párt támogatják a Palesztinai Felszabadítási Szervezet igazságos harcát. Ugyanakkor rámutatnak, hogy az ellenállási szervezetekben le kell küzdeni egyes ultrabaloldali áramlatokat, amelyeknek alapvető tendenciája abban jut kifejezésre, hogy igyekeznek a Palesztina-problémát a felszabadító mozgalom fő erejével, a haladó kormányokkal szembeállítani. Ezért szólítanak fel ezeknek az áramlatoknak a képviselői a palesztinai probléma egyetlen megoldásaként a fegyveres harcra, még akkor is, ha ez a haladó kormányok megdöntésére vezet.

A Nemzeti Tanács tagjainak egy része azon a reális álláspontion van, hogy a közel-keleti válságot az ENSZ határozatának alapján kell megoldani, a tanács tagjainak többsége azonban sajnos még nem tette magáévá ezt az álláspontot.

A Nemzeti Tanács 1971. február—márciusi ülése azt a feladatot tűzte maga elé, hogy levonja a tanulságot a jordániai véres eseményekből és az ellenállási szervezeteket egy hatékony politikai program alapján — a Dél-Vietnami Felszabadítási Front mintájára — egységesen cselekvő imperialistaellenes mozgalommá egyesítse.

(Volksstimme)

OSSZEÁLLITOTTA: KÁSZON JÓZSEF

VASÁRNAPI MELLÉKLET DL

Kissinger, a szürke eminenciás

Ügyessége csodálatot keltett...

Még soha nem befolyásolta az amerikai külpolitikát egy ember annyira, mint dr. Henry Kissinger, elnöki tanácsadó, aki nem tagja a kabinetnek s nem is választották.

Eredeti nevén Heinz Alfred Kissinger, 1923-ban született egy leányiskolai zsidó tanár fiaként. Fiatal éveit a Weimari Köztársaság és a Harmadik Birodalom idején a bajorországi Fürthben töltötte. Apját elbocsátották állásából, s neki is fel kellett cserélnie a gimnáziumot egy tiszta zsidó iskolával. 15 éves volt, amikor a családnak sikerült az országból kimenekülnie, Londonon át New Yorkba mentek, ahol megélhetési lehetőséget kerestek és találtak. Henry hamarosan talált pártfogókat, akik tehetségét felismerve segítették előrehaladásában. Közülük rá a legnagyobb hatása a német dr. Fritz Kraemernek volt, akit a hadseregben . ismert meg. Kissinger egyszerű lövész volt, Kraemer pedig hadnagy, civilben ügyvéd. A háború utáni Németországban ő segítette Kissingert munkához: Krefeld város vezetését kellett újjászerveznie. Ugyancsak Kraemer volt az, aki az időközben őrmesterré előléptetett Kissingert a hadsereg titkosszolgálati iskolájára küldte. Ott feljebbvalói annyira meg voltak vele elégedve, hogy leszerelése után is ott tartották, évi 10 000 dolláros fizetéssel. Az iskolán jogi tanácsokat adott a háború utáni nácitlanítás kérdéseiben.

Ismét Kraemer lép előtérbe. Meggyőzte Kissingert, hogy ideje az egyetemi tanulmányoknak szentelnie magát, mire ő beíratkozott a Harvard Egyetemre — azon kevesek egyikére, amelyek hajlandók voltak őt felvenni. Sokat köszönhet a Harvardnak. Sok mindent megtanítottak ott neki — csak egyet nem, — a bostoni kiejtést. Beszédén ma is érződik a német anyanyelv. Az egyetemen docensként működött tovább.

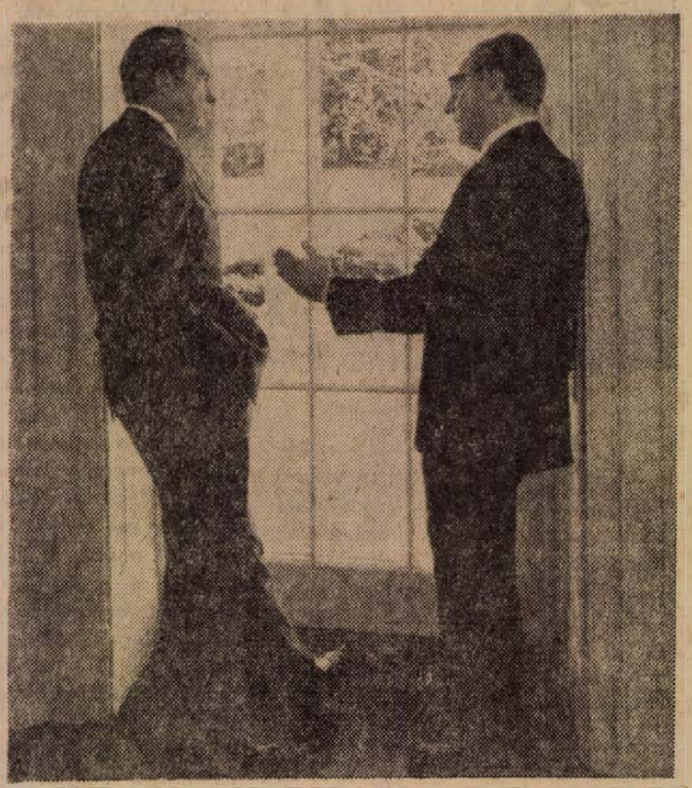
Lassanként hírnevet szerzett magának mint külügyi és stratégiai szakértő. Megírta az „Atomfegyverek és külpolitika" című könyvét, amellyel megnyitotta maga előtt a kormányszakértők körét. A New York Timesban jelent meg 1955-ben egy cikke Európa hangulatáról. Az akkori alelnök, Nixon felfigyelt rá és két levelet is írt neki. Kissinger abban az időben a szovjetekkel való tárgyalás lehetőségével foglalkozott és ezt írta: „Tárgyalásokra mindig készen kellene lennünk, nem utolsó sorban pszichológiai okokból: meg kell mutatnunk a világnak a mi békés eltökéltségünket. Csak a határozott lehet hajlékony".

Az 1968-as választások után Kissingert Nixonnak Cabot Lodge, egykori saigoni USA-nagykövet ajánlotta. Lodge még 1965-ben meghívta Kissingert Vietnamba, hogy vele egy vietnami helyzetelemzést készíttessen. Johnson elnöksége alatt is volt politikai szerepe: ő volt 1967-ben a közvetítő, amikor Johnson egy vietnami béke lehetőségeit vizsgálta Hanoival. Ügyessége és tapintatossága csodálatot keltett a Johnson adminisztráció körében.

Ilyen körülmények után ajánlotta fel neki Nixon a nemzetbiztonsági tanácsadó posztját hatalomra kerülése után. Ekkor Kissinger Rockefeller kormányzó tanácsadója volt. Senki sem volt jobban meglepve ettől az ajánlattól, mint maga Kissinger. Akik ismerték véleményét Nixonról, csodálkoztak is, hogy az ajánlatot elfogadta. Az volt a véleménye, hogy a hidegháborús Nixon politikája az ötvenes években megmerevedett, s ez a hetvenes években, amikor az USA katonai egyeduralma lehanyatlik, veszélyes helyzetekbe sodorhatja őt.

Annak ellenére, hogy azelőtt csak egyszer találkoztak, igen sok kérdésben egyetértettek. Például Kissinger teljes mértékben osztja Nixon irtózását a State Department bürokratizmusától, lassúságától, határozatlanságától. Ezért rendezte úgy Nixon, hogy Kissinger kezében fussanak össze a politika szálai. Amikor William Rogerst külügyminiszterré nevezte ki, a legfeltűnőbb az volt, hogy a külügyminiszter igen kevés külpolitikai tapasztalattal rendelkezett. Neki csak azt a szerepet szánták, hogy vigyázzon a State Departmentre, nehogy az Nixon terveit keresztülhúzza. Eközben az elnök és tanácsadója zavartalanul kidolgozhattak egy olyan külpolitikát, amely végül is Nixon újraválasztásához vezetett. Olyan jelentős lépéseket tettek — kísérlet a vietnami háború befejezésére, a kapcsolatok felvétele Kínával, tárgyalások a Szovjetunióval — amelyek alapvetően meghatározzák az USA mai külpolitikáját, s amelyek reménytelen a nemzetközi feszültség csökkenéséhez vezetnek.

(Der Spiegel)



Bizalmas tárgyalása főnökével, Nixonnal



Kissinger a kisiskolás és amikor az amerikai hadseregben lövész volt.

A sikertelen merénylet ingásba hozta a trónt?



Marokkói pilóták és a léglerő tisztjei II. Hasszán ítélőszéke előtt

II. Hasszán arra a kérdésre, hogy vajon most saját kezében fogja-e összpontosítani a hatalmat, így válaszolt:

„A hatalom nem fog az én kezemben összpontosulni, mert az alkotmány csak bizonyos hatásköröket biztosít számomra. Az alkotmány kimondja, hogy a népszavazással elfogadott alkotmány kihirdetése és a parlament felállítása közötti időszakban a parlamentet megillető jogokat az államfő gyakorolja. Az a helyzet, hogy ebben az átmeneti időszakban én gyakorlom e hatásköröket. Attól a pillanattól kezdve, hogy a parlament összeül, átadom neki hatásköreit."

„Tekintettel arra, hogy a miniszterelnöknek és a kormánynak is megvannak a maguk hatáskörei, én azokat fogom megtartani, amelyek az én felelősségemből következnek. De bizonyos, hogy a legnagyobb hatalom az emberekre gyakorolható befolyás."

— Tehát választások lesznek, de ez esetben megemlíthető az ellenzék szerepe, vagy inkább annak hiánya. Úgy tűnik, hogy az ellenzék jelenleg nem hajlandó beleboesátkozni a választási játszmába.

„Mindent megteszek, hogy bejevonjam őket ebbe a játszmába. Még arra is kész vagyok, hogy a választások előtt egy-két hónappal az ellenzék pártjai, megfigyelői minőségben, pártonként egy-két tárcanélküli minisztert delegálhatnak a kormányba."

— De vajon az ellenzék lapjainak jelenlegi, több ízben előfordult elkobzása nem alkalmas-e arra, hogy bizalmatlanságot keltsen bennük egy esetleges párbeszéddel kapcsolatban?

„Nem kobozzuk el a lapot, ha a kormány, valamelyik miniszter, valamelyik kormányzó, vagy valami más hasonló elleni támadásról van szó. Azonban abban a pillanatban, amikor ezek a támadások túllépik a kormányzati kereteket és az intézmények ellen irányulnak, akkor inkább elkoboztatom az újságot, mintsem akkor álljak perbe vele, amikor majd a választások zajlanak."

„Még hozzátennék egy nagyon fontos dolgot: elképzelhetetlen, hogy Ufkirnak külső, Marokkótól idegen, baloldali támogatói lettek volna. Tehát ezeknek a politikai pártoknak, amelyek demokráciát és szabadságot akarnak, segíteniük kellene bennünket tevékenységünkben, mert ha Ufkir terve sikerült volna, biztosíthatom önt, hogy ez a nemzetközi reakciós erők zászlaja alatt történt volna, és e pillanatban már nem lenne politikai párt Marokkóban."

(Le Monde)

*

Ahmed Oszman, II. Hasszán marokkói király 42 éves sógora hosszas tárgyalások után megalakította az új kormányt, lényegében változatlanul hagyva az előbbit. Oszman koalíciós együttműködést kínált föl a függetlenségi pártnak, valamint a népi erők nemzeti szövetsége mindkét szárnyának, de visszautasításban volt része.

A láthatatlan mikróbák új szakmája

Fehérjét a leghatékonyabban kőolajból állíthatunk elő

A láthatatlan mikróbák serege az élelmiszeripar, a mezőgazdaság területén a termelés fokozásával szolgálják az emberiséget. A mikroorganizmusok újabb feladatukat teljesítve az „élet anyagát", a nélkülözhetetlen fehérjéket termelik.

A mikrobák segítségével előállított takarmányfehérjék termelését ismerteti az Össz-szövetségi Fehérje-bioszintézis Kutatóintézet igazgatóhelyettese, *Szergej Konovalov.*

– Mit jelent az állattenyésztés szempontjából a fehérjetermelés?

– A fehérje a legfontosabb és leginkább hiányzó tápláléka az embernek és takarmánya az állatoknak. A világnak a jelenleginél 2 millió tonnával több állati és 1,5 millió tonnával több növényi fehérjére lenne szüksége. A kutatók a természet titkait feltárva új, hatékony módszereket dolgoznak ki fehérjék előállítására.

– Miért tarthat számot érdeklődésre a mikroba-fehérje?

– Egy kilogramm mikroorganizmus 24 óra alatt 10 kg fehérjét termel. Hasonló intenzitással növekvő borjú 1 nap alatt mérhetetlen naggyá fejlődne. Ugyanakkor a mikroba-fehérjetermelés kevésbé munkaigényes, mint a mezőgazdaság, független az éghajlati sajátosságoktól és az időjárás szeszélyeitől, a talaj minőségétől. A vágóállatokkal ellentétben a mikroorganizmusok kifejezetten igénytelenek.

– Milyen takarmányt kapnak a mikrobák?

– A Szovjetunióban negyven évvel ezelőtt hozták létre a hidrolízis-ipart, amely fa-, napraforgó- és kukoricahulladékból gyárt takarmányélesztőt.

Bármilyen olcsó és elérhető a hidrolízisipar alapanyaga, időszakosan hiánycikk. Ezért előnyösebb a könnyen szállítható és az év minden szakában rendelkezésre álló alapanyagként a kőolajat és a földgázt felhasználni. A mikroorganizmusok ezeket is szívesen elfogyasztják.

– Mondana néhány szót a kőolajból nyert fehérjékről?

– A szovjet tudósok még a harmincas években felfedezték, hogy a mikroorganizmusok bizonyos szénhidrogéneket képesek megemészteni. Megállapítást nyert, hogy az élesztők aktívan fogyasztják a kőolaj parafinos szénhidrogénjeit. A parafint „kimazsolázva" jelentősen javul az olaj minősége. A korszerű olajfeldolgozókban is költséges berendezések végzik a parafin kivonását. Viszont a mikroorganizmusok olcsón elvégzik ezt a feladatot biológiailag értékes anyagtömeget halmozva fel. Így egycsapásra két feladatot oldhatunk meg.

A kőolaj-parafinból tenyésztett élesztők aminósavtartalma azonos értékű a háziállatok, szárnyasok húsával és a halakéval. Jelentősen magasabb a növényekénél, mivel azokból három nélkülözhetetlen aminósav hiányzik.

A kísérletek során bebizonyosodott, hogy fehérjét leghatékonyabban kőolajból állíthatunk elő. Szokásos takarmányozással a sertéseknél naponta 300 gramm súlygyarapodást érhetünk el. Ha a takarmányba viszont kőolaj fehérjét keverünk, a súlygyarapodás 600–650 gramm lesz. A tenyésztési idő és a fajlagos takarmányfelhasználás jelentősen csökken, a fiatal szarvasmarháknál a tejet pótolja.

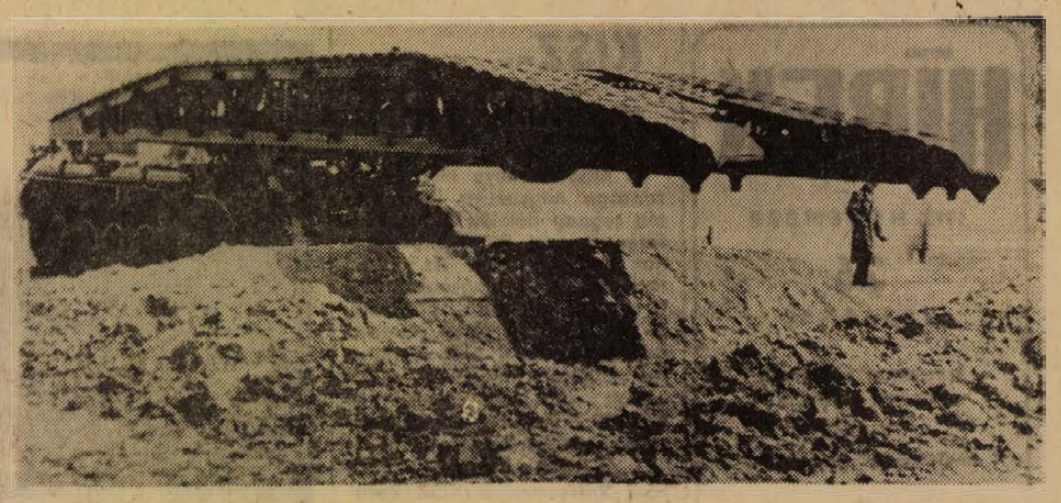
– A kőolajszármazék takarmányélesztők titkát világszerte kutatják. Hol tartanak jelenleg a szovjet tudósok?

– A Szovjetunióban hatalmas gyárak épültek kőolajalapú takarmányfehérjék előállítására. Ez azt jelenti, hogy az elmélet után a gyakorlati megvalósítás területére léptünk. Ez nehéz feladat volt, mert sem külföldi, sem hazai tapasztalatok nem álltak a rendelkezésünkre.

A speciális szovjet üzemek többtízezer tonna takarmányélesztőt, kőolajparafin takarmányt állítottak elő. Elkészült egy 240 ezer tonna/év teljesítményű takarmányélesztőgyár műszaki tervei.

(APN–KS)

Mozgó hidak az akadályok leküzdésére



A korszerű harc megnövekedett támadási üteme következtében a támadó csapatoknak gyakran kell átkelniök folyókon, megáradt patakokon, szakadékokon, vagy egyéb mesterséges akadályokon, naponta esetleg több esetben is. Az átkelés sikerét jelentős mértékben befolyásolja a gyors, meglepetésszerű végrehajtás, amelyhez nagy mennyiségű, korszerű teherbírású, vízen és szárazon egyaránt gyorsan és biztonságosan mozgó műszaki eszközök alkalmazása válik szükségessé.

Klasszikus átkelésnek a folyókon való átkelés nevezhető, — amelyet általában menetből hajtanak végre — mivel a támadó csapatok a folyóhoz való érkezés sorrendjében megállás nélkül kelnek át azon, leküzdve az ellenség ellenállását. Az ilyen átkelést deszant-, komp- és hídátkelőeszközökkel hajtják végre, lehetővé téve ezzel az első átkelési lépcsők partraszállítását.

A további lépcsők átkeléséhez a műszaki csapatok különböző nagyságú hadihidakat építenek, magasszintű gépesítés segítségével. Történelmi adatokból ismeretes, hogy a víziakadályok szervezett leküzdése az i. e. évszázadokra vezethető vissza, mivel az akkori asszír hadsereg már olyan hadihidakat épített, amelyen a harci kocsik, a szállító szekerek, valamint az ostromgépek is átkelhettek.

A régi krónikák a kalandozó magyarok hasonló jellegű sikeres vállalkozásairól tesznek említést, azzal a különbséggel, hogy azok átkelési eszközként bőrtömlőket, különböző átkelési eszközöket alkalmaztak. A Dózsa György vezette sereg — amely egyébként nagyszámú szakemberrel is rendelkezett — átkelési eszközként úszó hordókra épített hidat alkalmazott a Temes folyón való átkelénél, lehetővé téve ezzel Temesvár ostromát. A háború gépi korszaka azonban alapjában megváltoztatta az átkelési eszközök kialakítását, s azok már nem szükségmegoldásként álltak a hadseregek rendelkezésére, hanem a hadfelszerelés lényeges részét alkották. A tömegpusztító fegyverek várható alkalmazása további fejlődést eredményezett az erőszakos átkelések műszaki biztosítása területén, s nagy hatással volt az átkelés új eszközeinek kialakítására.

Az új átkelési eszközök között elsőként az úgynevezett szalaghidak érdemelnek említést, amelyekből igen rövid idő alatt (8 perc) harckocsikat átszállító kompok építhetők. A szalaghíd elnevezése a híd szerkezetéből adódik, mivel a pontonokat szalagszerűen kapcsolják egymás mellé. A velük szemben támasztott alapvető követelmény, hogy teherbírásuk biztosítsa az összes „hadi" terhelés átbocsátását, továbbá hogy azok rövid idő alatt a helyszínen meglevő anyagokból előre elkészített és a hídépítés helyére szállított elemekből legyenek megépíthetők.

A harccselekmények során azonban előfordulhatnak olyan helyzetek is, hogy a műszaki csapatoknak aránylag keskeny, de a támadás ütemét fékezhető akadályokat kell leküzdeniök. Ezek 10—40 méter szélességűek lehetnek. A fejlesztés során kialakították az úgynevezett rohamhidakat, amelyeket harckocsialvázra vagy gépkocsira szereltek, biztosítva ezzel a nagymérvű mozgékonyságot. Ezek az önjáró áthidaló eszközök biztosítani tudják a harcban résztvevő csapatok számára a természetes és mesterséges akadályokon való áthatolást, a folyamatos mozgás lehetőségét.

A gépjárművekre épített nyompályás önjáró hídkészlettel általában 30—35 méter széles és 2—3 méter mély akadályt lehet leküzdeni. E hidak teherbírása 10 tonna körül mozog. A gépjárművekre épített hidak továbbfejlesztett változatának lehet tekinteni a páncélozott csapatszállító járműre épített hídszerkezeteket, amelyeket az amerikai hadsereg használ fel a vietnami háborúban.

Az önjáró hidak fejlesztésének következő állomása volt a harckocsi felhasználása szállító eszközként, amely megoldja egyrészt a különböző terepszakaszokon való közlekedést, másrészt a fémszerkezetek szállítását, amelynek súlya esetenként eléri a 60, 70 tonnát. A hídvető harckocsi elsősorban szakadékok, keskeny folyóakadályok áthidalására alkalmas. A hídelemet az akadály leküzdése után a harckocsi a túlparton képes felszedni.

A jövőt illetően az átkelést biztosító eszközök minden bizonnyal további korszerűsítésnek néznek elébe. Várhatóan tovább fokozódik ezeknek az eszközöknek a hatékonysága, mozgékonyságuk növelése, szerkezetük egyszerűsítése, súlyuk csökkentése, valamint előállítási költségeik leszállítása.

Egyes katonai szakértők véleménye szerint a jövő korszerű átkelőeszközei az olyan megoldású járművek lesznek, amelyek levegőben, közúton és vízen egyaránt közlekednek. Vannak már elképzelések az úgynevezett repülő-hidak megvalósítására, amely minden bizonnyal forradalmasítani fogja az átkelő eszközök technikáját.

TUDOMÁNY ● TECHNIKA

Halászat és számítógép

A Szovjetunióban egyre szélesebb körben alkalmaznak elektronikus számítógépeket a gazdaságirányítás szolgálatában. Kalinyingrádban létrehoztak egy számítóközpontot, amely azt a feladatot kapta, hogy a halászattal és a halfeldolgozó tevékenységgel összefüggő feladatokat koordinálja. Ez nem is olyan egyszerű feladat, hiszen az év minden napján a hatalmas országnak több száz halászhajója járja a világtengereket. A halászszerencse forgandó, ugyanakkor viszont a tengerparton épült halfeldolgozó üzemeknek folyamatos nyersanyagellátást kell biztosítani. A zsákmányukkal hazatérő hajók tehát nem tetszésük szerinti helyen kötnek ki, hanem abban a kikötőben, amelyet a komputervezérelte információs központ megjelöl számukra.



A halfehérje mind fontosabb szerepet tölt be a világ élelmezésében. Friss halhús, halkonzerv formájában jut el az értékes táplálék az embermilliókhoz, de közvetett úton is hasznot hajt a tengerek hálóba került élővilága, amikor hallisztet nevelik a szárazföldi haszonállatokat.

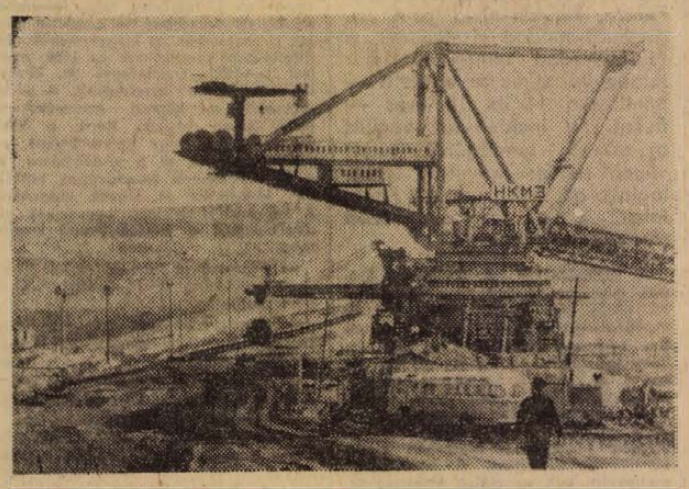
A felvétel a kalinyingrádi információs központban készült a programozó berendezésről és annak kezelőjéről (szaknyelven: operátoráról).

„Szelíd" robbantás

Az eddig alkalmazott, hagyományos robbanóanyagokkal folytatott tengeri kőolaj- és földgázkutatás nagy károkat okozott a halállományban, ezért szovjet kutatók új, a tengervíz lakói számára ártalmatlan geofizikai vizsgálati módszert dolgoztak ki.

A robbanás, amely oxigén és propán-bután gáz speciális, vízalatti robbantókamrában való elegyítésével történik, csak úgynevezett síkhullámokat kelt, amelyek elijesztik a halakat anélkül, hogy kárt tennének bennük, de ugyanakkor tartalmazzák az összes, a geológusok számára értékes információt is.

Száz ember helyett — egy gép



A Szovjetunió földmunkagépeket előállító üzemei közül a Taskenti Exkavátorgyár az egyik legnagyobb kapacitású, csupán a képen látható „E—304—V" típusú lánctalpas exkavátorból évi 1200—1600 darabot állít elő.

E jól bevált géptípus száz csatornaásó munkás tevékenységét pótolja. Merítőkanala 0,4 köbméter befogadóképességű. Néhány apró szerelési átalakítással a gépet buldózerként és autódaruként is lehet használni. Sziklás, valamint laza, ingoványos talajon egyaránt jól megállja a helyét. Széles lánctalpai következtében csupán 200 gramm a talpak egy négyzetcentiméterére eső fajlagos nyomása.

A mérnökök tovább dolgoznak a géptípus tökéletesítésén. Teljesítményének növelésén és irányítószerkezetének korszerűsítésén, automatizálásán fáradoznak.

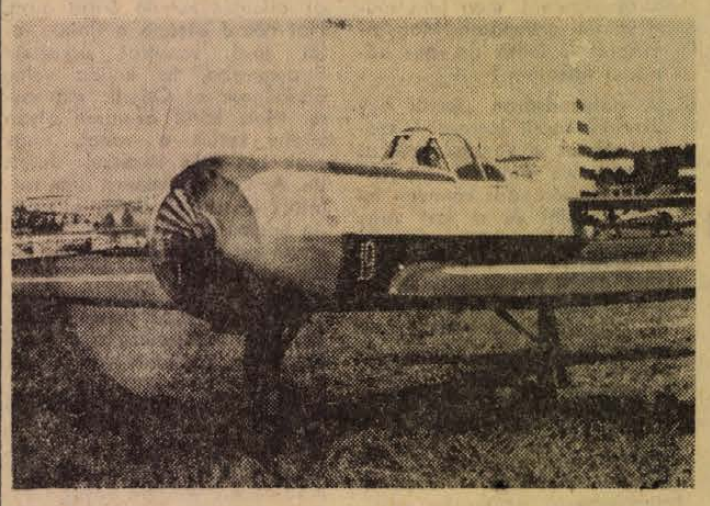
Hidrotechnikai csomópont

Új, jelentős hidrotechnikai létesítmény építését kezdték meg a Donon, Nyikolajevszkaja kozákfalu mellett. A Don alsó folyása mentén, a Cimliánszki hidrotechnikai csomóponttól Rosztovig, nagy szerepet játszik Dél-Oroszország mezőgazdasága és ipara szempontjából. Nyikolajevszkaján kívül a Don alsó szakaszán még négy helyen — Konsztantyinovszkijnál, Melihovszkajánál, Akszajnál és Rosztovnál tervezik hidrotechnikai létesítmények felépítését. Az új építmények mindegyike a Don és mellékfolyói által szállított vízkészlet komplex felhasználását, a hajózás, az energetika, valamint a mező- és halgazdaság fejlődését, de a települések vízellátásának javítását is szolgálja.

A Nyikolajevszkajánál épülő objektum vasbetonból és földből készült vízlevezető gátakból, két hajózsilipből (a második, méreteit tekintve kisebb zsilip speciálisan a gyorsjáratú szárnyas hajók átbocsátására szolgál) és két halúsztatóból áll majd.

A gát segítségével a víz eléri a normális hajózáshoz szükséges szintet, de ezen kívül jelentősen megnövekszik az öntözhető mezőgazdasági terület is.

Kis gép — nagy teljesítmény



A szovjet repülőgépipar világszerte egyre népszerűbb produktumai közül inkább csak a csúcsteljesítményekre képes „szupersztárok" ismertek (IL—62, TU—144, AN—26, TU—154 stb.), a könnyű gépek kategóriájába tartozó konstrukciókról kevés szó esik. Pedig szép számban készülnek ilyenek is: futárgépek, betegszállító és mezőgazdasági gépek, sport- és műrepülőgépek, oktatógépek.

Kidolgoztak egy négyszemélyes könnyű géptípust, a Jak—18T-t, mely kisebb változtatásokkal többféle célnak megfelel. Az alaptípus repülősúlya 1600 kg, sebessége 300 km/óra, repülési távolsága 1000 km, a hajtómű teljesítménye 200—300 lóerő.

Ha tangépet építenek belőle, mindazokkal a segédberendezésekkel és műszerekkel ellátják, amelyekkel a pilóta később a nagy gépen is találkozni fog. A speciális rendeltetésű változaton természetesen nincs szükség valamennyi berendezésre, csak a repülés veszélytelenségét biztosító minimális műszerekre és rendszerekre. Ha a gép télen-nyáron, éjjel-nappal repül, akkor a vakleszállás egyszerűsített rendszerét is alkalmazzák a repülőgépen. A sport- és műrepülőgépeknél, melyek csupán nappal és jó időben repülnek, csak rádió adó-vevő berendezés található.

A képen látható tipus — a Jak—18PM — műrepülő-változat, nagy sikerrel szerepel a nemzetközi versenyeken.

Az örök fagy birodalma ellen

Új módszert dolgoztak ki az örök fagy elleni küzdelem jegyében a sarkvidéki Magadon szovjet vráosban. A kísérleteket a „Frunze" és az „Ekszperimentalnij" nevű aranylelőhelyeken végzik, ahol a kitermelőhelyeket poliamid fóliával fedték be. Ez a sajátságos napsugárcsapda a felszerelt vízporlasztókkal együtt az örök fagy kemény ellenségének bizonyult.

HÍREK

1972. NOVEMBER

26

VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VIRÁG

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.04, nyugszik 15.58 órakor. — A Hold kél 22.16, nyugszik 11.39 órakor.

A Pécsi Balett sikere Kairóban

(Tudósítónk jelentése:)

A Pécsi Balett idei második afrikai turnéja során kedden reggel érkezett meg egyiptomi vendégszereplésének színhelyére Kairóba. Az együttest a repülőtéren az egyiptomi kultúrminisztérium és hazánk kairói nagykövetségének képviselői fogadták. Kedden este a magyar nagykövetség épületében a vendégszereplés alkalmából sajtótájékoztatót rendeztek a Pécsi Balett vezetőinek és szólistáinak részvételével.

Az egyiptomi vendégszereplés első előadását pénteken este rendezték a kairói egyetemi városrészben lévő Gamal Abdel Nasser Hall színpadán. A Pécsi Balett bemutatkozó előadásán a műsorban Kodály: Nyári este, Kodály: Fölszállott a páva, Weiner: Magyar babák című balettek szerepeltek. A mintegy ezerötszáz főnyi közönség meleg ünneplléssel fejezte ki elismerését.

A magyar művészegyüttes bemutatkozó előadásán megjelent Abdel Aziz Kamal Mohamed építésügyi miniszter, Ismail Sabri Abdalla tervezésügyi államminiszter, Abdel Fattah Hassan tárcanélküli miniszter, Hafez Ghanem, az ASZU KB külpolitikai felelőse, valamint a diplomáciai testület több vezetője.

A Pécsi Balett szombati programjában kirándulás szerepelt, az együttes tagjai megtekintették a gizahi piramisokat és a szakkarai műemlékeket.

Az együttes legközelebbi előadására vasárnap este kerül sor Kairóban.

Szekeres Dénes

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, drága édesanya, nagymama és anyós, HORVÁTH LAJOSNÉ, sz. Rottenbiller Zsuzsanna november 22-én elhunyt. Temetése november 27-én du. fél 4 órakor lesz Komlón. A gyászoló család.

KISZ-nagyaktiva

A KISZ Baranya megyei Bizottsága nagyaktiva ülést tartott tegnap délelőtt a Munkásőrség megyei Parancsnokságának nagytermében. Az ülésen részt vettek a megyebizottság, a megyei végrehajtó bizottság, a járási, városi KISZ bizottságok tagjai és a KISZ apparátus dolgozói. Megjelent és felszólalt dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára is.

A nagyaktiva előadója Petőházi Szilveszter, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára volt. Ismertette az MSZMP Központi Bizottsága november 15-i határozatát, majd a KISZ-vezetők és aktivák, a határozatból adódó feladatait.

●

— HAJSZÁRÍTÓ, JAPÁN ZSEBRÁDIÓ ÉS LEMEZJÁTSZÓS ASZTALI RÁDIÓ ÉRKEZETT A TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT 2. SZ. VASMŰSZAKI BOLTJÁBA, RÉT U. ÉS LENIN TÉR SAROK. (x)

●

GÉPKOCSI-NYERESÉNYBETÉTKÖNYV SORSOLÁS

A gépkocsi-nyereménybetétkönyvek 46. sorsolását ezúttal is két részletben rendezte meg az Országos Takarékpénztár november 24-én és 25-én Budapesten, a Csepel Munkásotthonban.

A sorsoláson azok a 10 000 és 5000 forintos betétkönyvek vettek részt, amelyeket 1972. július 31-ig váltottak és október 31-én még forgalomban voltak. Az alábbiakban közöljük a baranyai körzet nyertes számait:

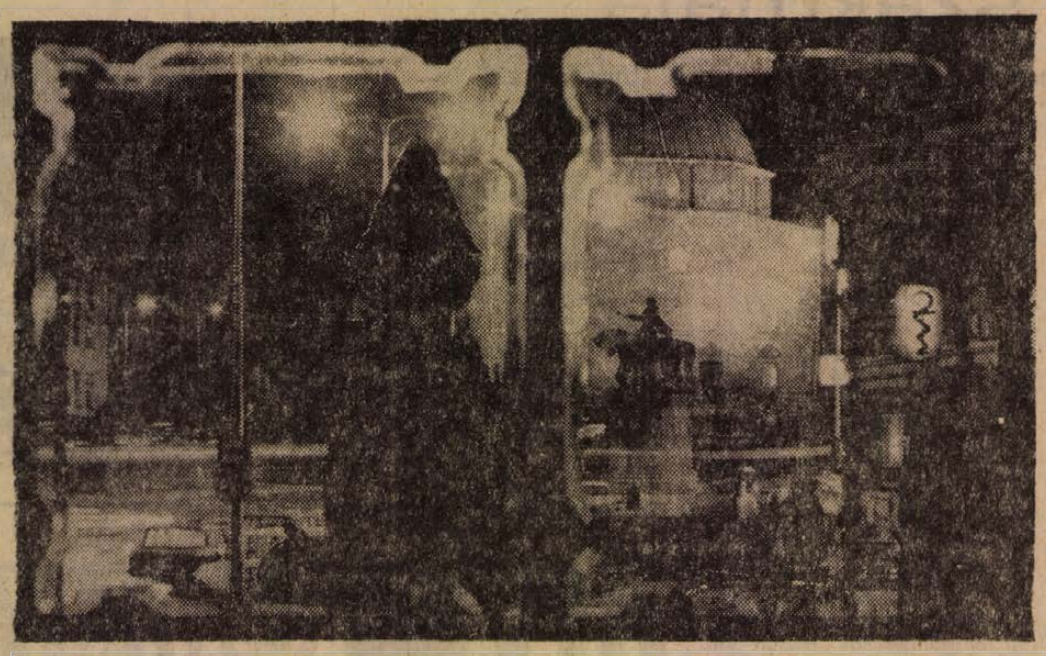
10 000 Ft összegű betétkönyvek

Sorozat	Szám	Nyeremény
1	018396	Zsiguli
1	021111	Zsiguli
1	026699	Zaporozsec
1	027809	Zaporozsec
1	028664	Zaporozsec
1	028958	Zaporozsec
1	031899	Zsiguli

5000 Ft összegű betétkönyvek

Sorozat	Szám	Nyeremény
1	526269	Zsiguli
1	530797	Zsiguli
1	533981	Trabant Lim.
1	545313	Zsiguli
1	554327	Moszkvics
1	559064	Zsiguli
1	559319	Zsiguli
1	561543	Zsiguli
1	567813	Zsiguli
1	569985	Trabant Lim.
1	573122	Zaporozsec
1	578463	Zaporozsec
1	579217	Trabant Lim.
1	579532	Zsiguli
1	579656	Zsiguli
1	581500	Zaporozsec
1	582521	Trabant Lim.
1	583591	Zsiguli
1	588046	Trabant Lim.
1	591153	Trabant Lim.

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számhibákért nem vállalunk felelősséget. A nyereményigény érvényesítése céljából a nyertesnek a betétkönyvvel vagy az ezt helyettesítő „igazolás"-sal a betétkönyvet kiállító takarékpénztári fióknál — ha a betétkönyvet postahivatal vagy takarékszövetkezet állította ki, úgy a területileg illetékes takarékpénztári fióknál — a sorsolás napjától számított 30 napon belül kell jelentkeznie.



A Mecseki Fotóklub 24. nyilvános klubestjén sikerrel mutatták be a X. egészségügyi fotókiállítás színes diapozitívjeit, majd a meghirdetett program szerint megtartották a Pécs fényei című fotópályázat értékelését. Az első díjat Körtvélyesi László Esti mozaik című felvételéért

Tanácstagi fogadóórák

November 27-én: 11. sz. választókerületben Bednár Imre, Frankel Leo úti ált. iskola 17 órakor, 12. sz. választókerületben Mislyenác Ferenc Frankel Leó úti ált. iskola, 17 órakor, 5. sz választókerületben Lesnik Gizella, Vasas I. Kodály. Műv. Ház 18 órakor, 6. sz. választókerületben Mendly Lajos István-aknai Bartók Kultúrotthon 18.30 órakor, 14. sz. választókerületben Dobszai János, Engels úti ált. isk. 18 órakor, 24. sz. választókerületben Szabó László Sütőipari Váll. 17 órakor, 33. sz. választókerületben Kardos Ferenc Zalka Máté Kultúrotthon 17.30 órakor, 50. sz. választókerületben Gadó Béláné Ágoston téri ált. iskola 18 órakor, 55. sz. választókerületben ifj. Garamszeg Gyula, Köztisztasági V. kultúrterme, 18 órakor, 62. sz. választókerületben Farkas Imre, Rákóczi út 11. 16.30 órakor, 73. sz. választókerületben Paulik Mihály, ÉPFU Vállalat 18 órakor, 83. sz. választókerületben dr. Szabó Dezső Tiborc utcai ált. iskola, 17 órakor. 88. sz. választókerületben Solymos Béla, 39-es dandár úti ált. iskola, 18 órakor, 102. sz. választókerületben Nemeskéri Sándor Üttörő utcai ált. isk. 18 órakor.

November 28-án: 20. sz. választókerületben Aradi Jánosné Remény utcai pártalapszerv. székháza 17 órakor, 21. sz. választókerületben Horváth Józsefné Remény utcai pártalapszerv. székháza 17 órakor, 48. sz. választókerületben Bódis Józsefné Szőlő utcai könyvtár, 17.30 órakor, 102. sz. választókerületben Nemeskéri Sándor Örögi Kultúrotthon 18 órakor.

November 29-én: 53. sz. választókerületben Ambrus Jenő, Szülésznőképző Intézet, 18 órakor.

●

— A Pécsi Orvostudományi Egyetem november 27-én, hétfőn délután 5 órakor a Központi Épület (Szigeti út 12.) IV. sz. tantermében tudományos ülést tart. Tárgy: Dávid M. Ferenc (Egyetemi Gyógyszertár) Megemlékezés az első Magyar Gyógyszerkönyvről, megjelenésének 100. évfordulóján. Sándor Jenő, Petz Ádám, Burger Tibor, Keszthelyi Béla és Patakfalvi Albert (I. sz. Belgyógyászati Klinika) Radioarannyal végzett összehasonlító májtáramlási vizsgálatok hepatopathiás és myeloproliferatív kórképekben. Ponec, J., Lichardus, B. and Albrecht, I. (Institute of Experimental Endocrinology, Slovak Academy of Sciences, Bratislava) On the role of the neurohypophysis in volume natruresis. Varró József, Győr Sándor és Fenyvesi József (Röntgenklinika és Röntgen- és Kórháztechnikai Vállalat, Pécs) Alsóvégtag angiographia izotóp vezérléses asztallap-léptetéssel.

— A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a Hunyadi út leszakadása miatt a 30-as, valamint a mecseki autóbuszjáratok megváltoznak. A 30-as járatok Kürt utca irányába az alábbi terelő útvonalon közlekednek: Szabadság út, Zsolnay-szobor, Rákóczi út, Kórház tér, tovább az eredeti útvonalon. A járatok a Szabadság úton a 31, 32-es járatok megállójában, valamint az Alkotmány utca elején állnak meg. Főpályaudvar felé az eredeti útvonalon közlekednek: A 33, 34, 35, 44-es járatok az Aranyoskúttól indulnak és oda érkeznek.

●

— ALMÁSI MIKLÓS kritikus tart előadást november 30-án, csütörtökön 19 órakor a MAGYAR MARXISTA IRODALOMKRITIKA KIBONTAKOZÁSA (Lukács György) címmel a Doktor Sándor Műv. Központban az irodalomkritikai sorozatban. (x)

— Pécsi Gazdász Sportegyesület értesíti tagjait, hogy a közgyűlést december hó 11-én 16 órakor Pécsett, Déryné utca 3. szám alatt tartják. (x)

A „MÁJUS 1." RUHAGYÁR komlói gyáregysége

14 éven felüli fiatalokat felvesz

és

TANFOLYAMON KERESZTÜL BETANÍT SZABÓ MUNKÁRA.

Jelentkezés a munkaügyi osztályon.

elegam

MÁJUS 1 RUHAGYÁR

— Autósport. Budapesten megtartották a Ki a legügyesebb vezető? országos ügyességi verseny döntőjét. A pécsiek közül Kardos Lajos Zastavával második, Fodor János Trabanttal tizedik, Gulyás Imre Fiattal tizenötödik, Tóth József Skodával harmadik, Simor Gyula Volkswagennel első lett a géposztályában.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Kisebb felhőátvonulások szórványos házáporokkal, az erős, helyenként viharos északi szél csak lassan mérséklődik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 0, minusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 1—5 fok között.

●

— Botrány a Jókai téren. Pillanatok alatt csődület támadt szombaton délelőtt Pécsett, a Jókai téren. Két ittas fiatal hangoskodott, megjegyzéseket téve a járókelőkre. Hangoztatták, hogy Budapestről érkező Fradi drukkerek, „kirándultak" Pécsre. Miután meg nem engedhető módon viselkedtek, a felháborodott tömeg már-már tettleg bántalmazta volna a — mindössze 14 és 16 éves — fiukat. Az incidensnek végülis az érkező rendőrjárőr vetett véget, rendet teremtve, lecsillapítva az italtól „erős" fiatalokat, s a megbotránkozott járókelőket egyaránt.

— KÖZLEMÉNY. A Dolgozók Önálló Általános Iskolájában az 1972—73. tanév téli szünetében tartandó magánvizsgára a kérelmeket december 1-ig kell benyújtani a fenti iskola igazgatósága címére (Pécs, Jókai u. 49. sz.). A kérelemnek a személyi adatokon kívül tartalmaznia kell, hogy hányadik osztályból kíván vizsgázni és pontos lakáscímet. A vizsgák idejéről a megadott címre küldjük az értesítést. A kérelemhez mellékelni kell az utolsó érvényes bizonyítványt.

— Centis gyapjú, velúr maradékok, forintos árban az ÁFÉSZ Hal- téri Ruházati boltjában. (x)

— A Kisgrafika Barátok Köre november 27-én, (hétfőn) délután 5 órakor tartja szokásos havi összejövetelét a Hazafias Népfront helyiségében (Pécs, Széchenyi tér 16. I. em.). Ez alkalommal Kovács József tart előadást „Miniatür könyvek" címmel. Tekintettel az érdekes témára, minden kedves érdeklődőt szívesen vár a vezetőség.

●

Lopott, majd disszidálni akart

Kétévi fegyházra ítélték

Tréfának vehetné az ember, pedig komoly dolog. Egy életerős, munkaképes fiatalember nyelvtudás és szakképzettség nélkül Kaliforniába akart szökni, számítván arra, hogy ott nem kell dolgozni, mégis jól él majd. Közveszélyes munkakerülés, lopás és más bűncselekmények miatt már korábban is büntetve volt, s most ismét a Pécsi Járásbíróság elé került.

Legutóbbi munkahelyét ez év augusztusában önkényesen elhagyta és egy ismerőséhez költözött Boros Péter 25 éves, Pécs, Vitéz utca 25. szám alatti lakos. Kihasználva lakásadója távollétét, potom pénzért eladta annak két értékes kerámia tányérját. A régiségek értékesítése után Szegedre utazott azzal a szándékkal, hogy illegálisan elhagyja az országot. Baján kerékpárt lopott azzal igyekezett a határ felé, de a szigorú ellenőrzés miatt visszafordult. A kitalált ismerősökre hivatkozó, gyanúsan viselkedő fiatalembert Vaskút környékén igazoltatták a határőrök, így terve meghiusult.

A bíróság bűnösnek mondotta ki visszaesőként elkövetett lopás és tiltott határátlépés büntettének kísérletében és kettő évi, fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Jogerős az ítélet.

●

— VÉDŐOLTÁS. Pécs megyei városi Közegészségügyi—Járványügyi Állomás közli a lakossággal, hogy az 1972—73. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1972. november hó 27, és december hó 2. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1969. október 1.—1972. szeptember 30. közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a Kedves Szülőket, hogy gyermekeiket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal. A bölcsődékben levő gyermekek védőoltásaikat a bölcsődékben kapják meg.

— Áramszünet lesz november 27-től december 20-ig 8—16 óráig a Kirov utca területén. (x)

— Áramszünet lesz november 27-én 8—16 óráig Nagydaindol és Középdaindol területén. (x)

— Terlisztert mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— NYULATVÉTEL. November 27-én 10 órakor a Rákóczi úti Műszaki Bolt udvarában. Mecsek Szakszövetkezet. (x)

— Agyneműje legyen minden színben szintetikus krepp. Könnyen tisztul, vasalni nem kell. Legolcsóbban a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Ruházati boltjában kapható. (x)



Vörös fények München felett

Az NSZK határőrei pontosan 5 percet adtak arra, hogy az arab fiatalemberek meggondolják: megveszik-e a nyugatnémet vízumot? Nem voltak hajlandók. Ezután az események viharos gyorsasággal követték egymást. Kirepültek a csomagok, majd az arabok is. Az utasok persze azonnal két táborra szakadtak: szegények, biztos nincs pénzük — sajnálkoztak néhányan, s hogy az osztrákok mennyivel udvariasabbak. Mas vélemények is voltak, abban azonban mindenki megegyezett: a németek nem sokat vitatkoztak, rövid úton intézkedtek, hogy a vonat se sokat késlekedjen.

Az NSZK a vonatablakból nézve is más, mint Ausztria. A kisvárosok házai laza halmazban alkotnak települést, az utcák, s a szántóföldi utak is aszfaltosak. A házak szinte kivétel nélkül fehérre festettek, kétszintesek, manzárd-szobásak. A földszinten két garázs, az egyikben autó, a másikban traktor. A házakat gyep veszi körül, s a gazdasági épületek külön egységet alkotnak a lakóépülettől távolabb. Autótemetők, fürdőmedencék és jól gondozott sporttelepek szinte valamennyi településen találhatók.

München következik. Már ötödször nyújtja felém az ötmárkást a magyarországi látogatásról hazatérő asszony: neki is segítsek a holmiját lepakolni. Mondom, hogy nem kell a pénz. — Nyugtalan, hogy nem karok segíteni, még fent maradt valami a vonaton. Magyarországról is lehet ám hét bőrönddel hazatérni!

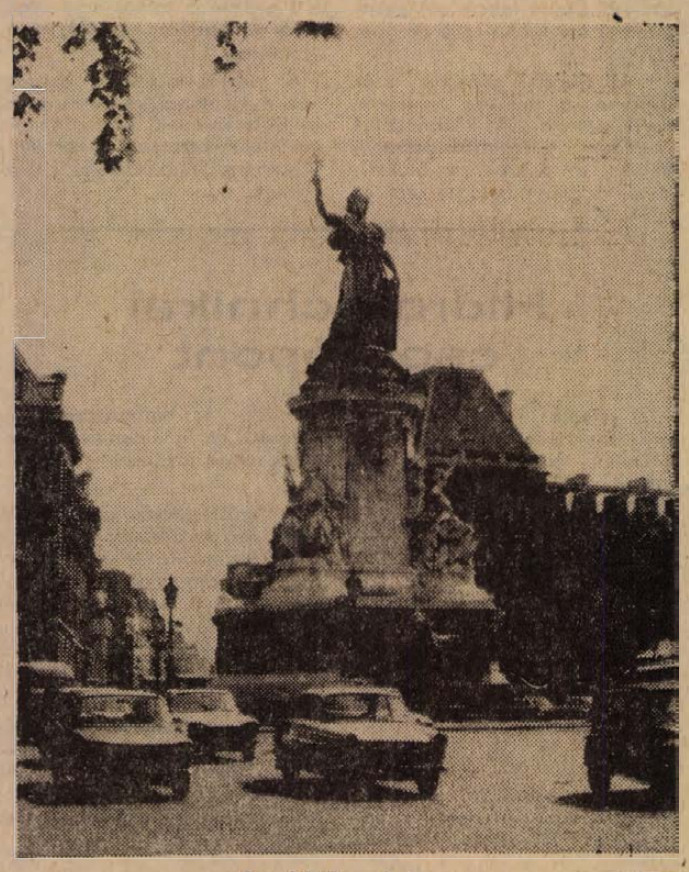
A pályaudvaron sikerül egy ötkerekű kocsit szerezni — számával állnak a vonatok mellett az ügyes kis járművek, melyekre öt-hat bőröndöt könnyen fel lehet pakolni és a taxi vagy autóbusz pályaudvarig elvinni.

Mégegyszer felajánlja a pénzt, aztán értetlenül teszi el: annyi pénzük van a magyaroknak, hogy itt kint 5 márkát nem fogadnak el? Nincs olyan túl sok, de annyi éppen van, hogy 5 márkáért nem kell eladni magabiztosságunkat: nem kolduln, nem csodálkozni, s nem bevásárló körútra megy a magyarok többsége nyugatra. Mindössze az emberiség egyetemes kultúrájának itteni megnyilvánulásait, az Európa nyugati felében élő emberek életét szeretnék megnézni...

München felett vörös fények játszanak — az utcák többsége vörös fényű lámpákkal van felszerelve, mint a nyugati városok többségében. Augsburg, Ulm, Stuttgart. Itt a környéken eltöltök majd néhány hetet! Nagy városokon rohan át a vonat: Karlsruhe, majd Strasbourg következik. Keménysapkás, pelerines rendőrök állnak az állomás zenélő órája alatt. Hat héttel később a Calais felől jövő vonattal érkeztem Strasburgba, itt kellett volna átszállnom az Orient expressre. Metz körül azonban olyan ködbe került a vonat, hogy csak két órás késéssel futott be. Az Orient expresst nem tartották vissza — néhány pillanatig bosszúsan álltam a pályaudvaron két társammal együtt. Ekkor hozzánk lépett egy vasutas, feltessékelt egy villanymozdony mögött árválkodó személykocsira, majd leparancsolta a francia és nyugatnémet vámosokat, csakúgy mint a határőröket: sietni kell — mondta — nincs idő formaságokra. Sípjába fújt, s a „vonat" 260 kilométeren keresztül üldözte az Orient expresst. A következő vonatra ugyanis estig kellett volna várni. S ha már az utasok megvették a jegyet, saját hibájukon kívül nem várakozhatnak egy napot. Az állomásokon mindenütt szabad pályát biztosítottak, és szerelvényünk három utasával Stuttgartig rohant.

Lombosi Jenő

Következik: Óriási építkezések.



Republikánusok tere

Új rejtvénysorozatot indítottunk!

13+1 KRESZ-totó

Díjak: táskarádió, kempingfelszerelések, biztonsági övek, autóscikkek, ajándéktárgyak

A tudatosabb, udvariasabb, emberséges közlekedésért, a közlekedési ismeretek alaposabb elsajátításáért, a tavaly nagy sikert aratott KRESZ-totó folytatásaként a Dunántúli Napló Szerkesztősége a Baranya megyei Közúti Balesetelhárítási Tanács, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti osztálya, a TIT Baranya megyei Szervezetének Közlekedéstudományi Szakcsoportja, az Autóközlekedési Tanintézet, az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága és a Magyar Autóklub Baranya megyei Szervezete lapunkban

november 12-től négy fordulóban négy egymást követő vasárnap megjelenéssel, 13+1 szelvényű KRESZ-totó rejtvénysorozatot indított.

A telitalálatos szelvényt beküldők között 10 ezer forint értékben értékes díjakas sorsolunk ki.

A jutalmak sorsolásában részt vesz minden telitalálatos szelvény.

Az egyes fordulók megfejtőit is díjazzuk. A helyes megfejtők között fordulónként 5 db 250 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki, amelyeket a pécsi Centrum Áruházban lehet beváltani.

Azok között, akik mind a négy fordulóban telitalálatos szelvényt küldtek be, a négy forduló után kisorsoljuk a tárgyjutalmakat.

Első díjként egy Camping Record táskarádiót, második díjként egy kempingfelszerelést (asztal, két szék, kempingágy), harmadik díjként egy autós hűtőtáskát és egy biztonsági övet, negyedik díjként hatszemélyes kávéfőzőt, ötödik díjként biztonsági övet, hatodik díjként pedig egy autós hűtőtáskát, valamint több, kisebb ajándéktárgyat.

A sorsolás eredményét és a megelőző telitalálatos szelvényt vasárnapi lapjainkban közöljük. A mind a négy fordulóban telitalálatot elért szelvényeket december 15-én sorsoljuk és a nyertesek nevét december 17-i számunkban közöljük, megjelölve azt is, hogy mit nyertek. A sorsolóbizottság elnöke dr. Farnadi Károly ny. r. alezredes. A kérdéseket az Autóközlekedési Tanintézet állította össze, lektorálta a Magyar Közlekedési Ügyvezség. A vásárlási utalványokat és a díjakat szerkesztőségünk titkárságán vehetik át a nyertesek.

Kérjük megfejtőinket, hogy *a szelvényeket a lapból kivágva, azon a név és a lakcím pontos feltüntetésével borítékban, (a borítékra megfelelő értékű bélyegot kérünk ragasztani), gyüretlenül küldjék be.*

A Dunántúli Napló Szerkesztősége címére (Pécs, Hunyadi út 11.).

Kérjük, hogy a borítékra „KRESZ-totó" megjelölést írjanak.

A sorsolásban csak azokat a szelvényeket vesszük figyelembe, amelyek a fordulókat követő

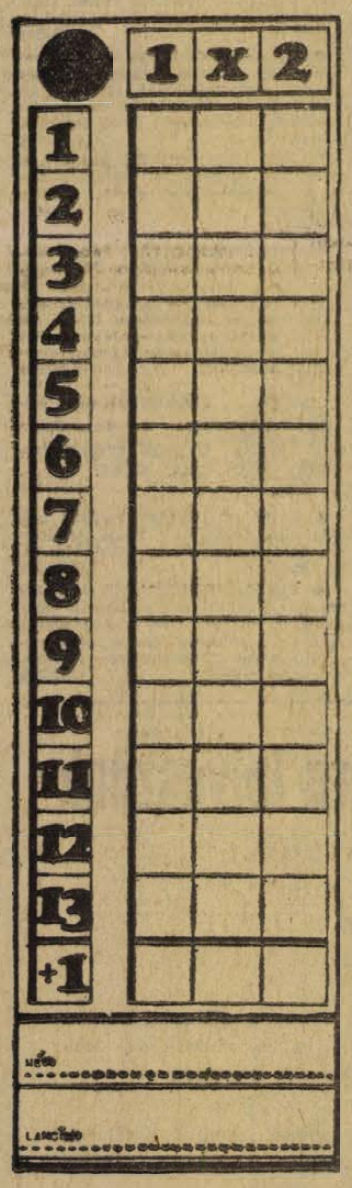
szerda délig beérkeztek.

Jó versenyzést és telitalálatos szelvényeket kívánunk olvasóinknak!

III. forduló

A totószelvény 14 kérdést tartalmaz (13+1), minden kérdésre három felelet választható: 1, x, 2 jelzéssel.

A helyes válasznak megfelelő számot, vagy betűt a tipposzlopba kell beírni: Pl.: az 1-es sorszámú kérdésnél, ha a helyes válasz a 2-es feleletet tartalmazza, akkor a tipposzlop 2-es rovatába 2-es számot kell beírni.



1 Motorkerékpárjával utánfutót vontat. Mennyi a megengedett legnagyobb sebessége lakott területen kívül?

1. Nincs korlátozva, x. 50 km/óra, 2. 40 km/óra.

2 Segédmotorkerékpárjával vasúti átjáróban közlekedik. Szabad-e sebességet váltania?

1. Szabad, x. Nem szabad, mert a vasúti átjáróban sebességet váltani tilos, 2. Csak akkor szabad, ha meggyőződik arról, hogy nem jön a vonat.

3 A jelzőőr éjszaka a közúti forgalom számára a „Megállj" jelzést hogyan adja?

1. Fehér fényű lámpát körbe forgat, x. Piros fényű lámpa feltartásával, 2. Piros fényű lámpa körbeforgatásával.

4 Egy 120 km/óra végsebességű személygépkocsinak normális útviszony esetén 70 km/óra sebességnél hány méter az előírt legkisebb féktávolsága?

1. 50 méter, x. 54 méter, 2. 58 méter.

5 A kikerülést köteles-e a jármű vezetője irányjelző készülékével jelezni?

1. Ha a kikerülés menetirányváltozással jár, akkor igen, x. Akkor is kell jelezni, ha a kikerülés nem jár menetirányváltozással, 2. Minden esetben kell jelezni.

6 Reggeli indulásnál a személygépkocsi vezetője észlelt, hogy a baloldali irányjelző készüléke elromlott. Elindulhat-e?

1. Részt vehet a forgalomban, de óvatosan kell vezetnie, x. Elindulhat, mert a baleset való kanyarodást a karjával jelezni tudja, 2. Nem indulhat el addig, amíg nem üzemképes az irányjelző készüléke.

7 A közúton összeütközik két személygépkocsi. Az egyikben 9000 forint, a másikban 8000 forint anyagi kár keletkezett. Kötelesek-e a járművezetők értesíteni a rendőrséget?

1. Igen, mert a kár 15 000 forint felett van, x. Nem, mert a kár egyik kocsiban sem haladja meg a 15 000 forintot, 2. Megegyezés kérdése, — ha az egyik fél kéri a rendőrhatóság értesítését — csak akkor kell a bejelentést megtenni.

8 Két lámpából álló, járműforgalmat irányító fényjelző készüléknek melyik a helyes működési sorrendje?

1. Villogó sárga, — utána sárga folyamatosan, majd piros fény, — utána villogó sárga, x. Villogó zöld, — folyamatos piros, — villogó zöld, 2. Folyamatos zöld, — villogó zöld, — piros, — utána folyamatos zöld.

9 Katonai forgalomszabályzó őrszem hogyan jelzi a tilos utat a járműforgalom számára?

1. Ugyanúgy, mint a rendőr, x. Piros zászló feltartásával, 2. Sárga zászló feltartásával.

10 Csoportos személyszállítást végző teherautó vezetőjének milyen esetben nem kötelező a „D" vizsga megléte?

1. Minden esetben kötelező, x. Elemi csapás elhárítása céljából közlekedő csoportos személyszállítás esetében nem kötelező, 2. Sportolók szállítása esetén nem kötelező.

11 „Forgalomirányító fényjelző készülék" táblát mikor kell elhelyezni?

1. Minden forgalomirányító lámpa előtt, x. Csak akkor kell elhelyezni, ha a vezető figyelmét szükséges külön felhívni arra, hogy fényjelző készülék következik, 2. Csak a nagyforgalmú, olyan kereszteződéseknél kell elhelyezni, ahol az egyik út főútvonal.

12 Mi a jelentése annak a körakú, piros szegélyű, fehér alapú jelzőtáblának, amelyben egy teherautó rajza látható?

1. Tehergépkocsival behajtani tilos, x. Teherszállító járművel behajtani tilos, 2. Csak 3,5 tonnánál nagyobb összsúlyú tehergépkocsival behajtani tilos.

13 Kellően, jól megvilágított lakott területen belül használható-e tompított fényszóró?

1. Korlátozás nélkül használható, x. Nem használható, mert ilyen esetben csak városi lámpával lehet közlekedni, 2. Csak hangjelzés helyett használható, rövid ideig.

+1 Hány ponton kell legalább felfüggeszteni a biztonsági övet, hogy a Casco alapján 25 százalékkal magasabb baleseti kártérítést nyújtson az Állami Biztosító?

1. Kettő ponton, x. Három ponton, 2. Négy ponton.

*

A második forduló helyes megfejtése: 1, 2, x, x, 2, x, 2, x, x, 2, x, 1, 2, x.

250 forintos Centrum-vásárlási utalványt nyertek: Aladits Jánosné (Pécs, Kolozsvár u. 5.), Bertók Gyöngyi (Pécs, Szt. István tér 2.), Graics Vince (Pécs, Barátság u. 2.), Somogyváry Attila (Pécs, Páfrány u. 45/b), Vadas Valéria (Pécs, Münnich Ferenc u. 8/c). A vásárlási utalványokat, személyi igazolványuk felmutatásával, szerkesztőségünk titkárságán vehetik át a nyertesek.

Felhívjuk Kiss Erzsébet (Pécsbagota 8. hsz.) és Kóbor Dénes (Pécs, Ötemető u. 26.) megfejtőink figyelmét, hogy az első fordulóban nyert vásárlási utalványokat szerkesztőségünk titkárságán szíveskedjenek átvenni.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Sybill (délután 3 és este 7 órakor).

Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délelőtt 10 órakor).

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Szünnap!

HANGVERSENY

VASÁRNAP

Liszt-terem: I. és III. sorozat 1. hangversenye. — Zenekari hangverseny, vezényel: Hirsch Bence (9 és 11 órakor). Általános iskolai bérlet.

MOZI

VASÁRNAP

Park: Aranysárkány (10). **Anna ezer napja** (3, hnó, 19).

Petőfi: Bosszúállók (10). **Balázs Béla filmklub** (2). **A fekete város I—II.** (4, 18).

Kossuth: A fekete város I—II. (10). Felszabadítás IV—V. (13). — **Olesszja** (6, 8).

Fekete Gyémánt: A tanú eltűnik (4, 6). **Jószerencsét:** A félszemű seriff (10). Kard és kocka (3). A csendőr nyugdíjba megy (5, 7). — **Rákóczi:** Kard és kocka (10). A félszemű seriff (3). Utazás Jakabbal (5, 7). — **Kodály Ko.:** Ors a hegyekben (6). **Május 1.:** A nagy medve fiai (10). Rabszolgák (14, 16). **Bóly:** Az ellopott léghajó (2). Mouret abbé vétke (4, 6). **Harkány:** Egy nyomozás sorompói (5, 7). **Mohács:** Baltazár, az oroszlán (10). A 22-es csapdája (3, 16, 8). **Sásd:** Rekviem (5, 7). **Sellye:** Egyiptomi történet (4). — Meztelen vagy (6). **Siklós:** Hahó, Ücsi! (10). Ben Wade és a farmer (5, 7). **Szigetvár:** Fény a redőny mögött (10). Harminckét nevem volt (6, 8).

HÉTFŐ

Park: A fekete város I—II. (14, 7). **Petőfi:** Anna ezer napja (3, hnó, 19). **Kossuth:** A fekete város I—II. (10). Felszabadítás IV—V. (13, 16). Lamb-hullás (19).

Fekete Gyémánt: Az oroszlán télen (6). **Jószerencsét:** A 22-es csapdája (3, 7). **Rákóczi:** Ben Wade és a farmer (5, 7). **Május 1.:** Olesszja (16). **Ságvári Ko.:** Bolondok hajója (5). **Bóly:** Ismét átugrom a pocsolyákat (7). **Harkány:** Meztelen vagy (7). — **Mohács:** Fuss, hogy utolérjenek! (16, 18). **Sásd: Rekviem** (7). **Sellye:** Átutazóban Moszkvában (7). — **Siklós:** Harminckét nevem volt (7). **Szigetvár:** A tanú eltűnik (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 6.10—7.20: Kellemes vasárnapot! Közben 6.30—7.13: Műsorismertetés. — Budapest és a vidék kulturális programjából. — Az MRT Körönségszolgálatának tájékoztatója. — Körzeti időjárásjelentés. 7.20: Reklám. 7.25: Múzeumi híradó. 7.28: Faluról mindenkinek. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Hang — kép — magazin. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.03: Keress, kutass . . . Az Ifjúsági Rádió kapcsolásos múzeumi játéka. 11.00: Reklám. 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Az MRT szimfonikus zenekarának matinéja. — Közben kb. 11.45: Versek. Kb. 11.50: Édes anyanyelvünk. Kb. 11.55—12.05: Hírek, lapszemle, időjárás. Kb. 12.50: Tiszta szívvel . . . Bacs Sándor műsora. — Kb. 13.00: Peter Palmer és együttesének műsorából. 13.20: Rádiólexikon. 13.50: Gwyneth Jones és Tito Gobbi énekel. 14.30: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.20: Emberek az istenek völgyében. 5. rész. 15.45: Mario Lanza olasz dalokat énekel. — 16.03: Jó reggelt, Zala úr! 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Nótakedvelőknek. 17.50: Lírai önarckép. 18.05: Mendelssohn: III. szimfónia. — 18.48: Subások. Elbeszélés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. 19.10: Öt perc sport, totó. 19.15: Közvetítés a Pesti Színházból Ház a város mellett. Színmű. 21.10: Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből. — 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Sporthírek, totó. — 22.25: Hallgassuk együtt! — Kroó György műsora. 23.10: Könnyűzene Kerekes János műveiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Zongoraművek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. — 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.45: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 9.05: Citromka kalandjai. Mesejáték. 10.03: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 10.33: Az elektronikus Pegazus. Boldizsár Iván írása. 10.43: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi koktél. — Komjáthy György tánczeneműsora. 12.13: Jó ebédhez szól a nóta. — Közben 12.35—12.45: Körvetítés az MTK—SZEOL bajnoki labdarúgó-mérkőzésről. 13.10: Időjárás- és vízállásjelentés. 13.25: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.20: Az első száz év. Budapest — 1922. Dokumentumjáték. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.08: Bach: E-dúr hegedű-csembaló szonáta. — 15.29: Jelenidőben. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A vasárnap sportja. — 16.35: Birgit Nilsson énekel. 17.00: Táskarádió. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Öt perc sport, totó. 18.10: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. Kerekes Tóth Erzsébet és Marczis Demeter énekel. 18.41: Gondolatok — kitérőkkel. 19.20: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia kistermét. Hangverseny Kodály műveiből. Közben kb. 20.20: Hírek, időjárás. Kb. 20.30: Öt perc sport, totó. Kb. 20.35—20.40: Versek. Kb. 21.15: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. Kb. 21.35: Mozart: Esz-dúr zongoraverseny. Kb. 22.10: Made in Hungary. — Könnyűzene, tánczene, dzsessz. 23.00: Hírek, időjárás. 23.10: Gyöngyhalászok. Részletek Bizet operájából. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés — 8.09: A Kelet zenéjéből. Indio. 8.21: Händel: Izrael Egyiptomban — oratórium. 10.00: Új zenei újság (ism.). 10.35: Joan Sutherland énekel. 11.09: Orfeusz és Euridike. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. — 12.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenemusora (ism.). 13.40: A gép, a vegyszer vagy a sör a fontos? Konzultáció a Gazdaságkutató Intézetben. — 14.00: Művészlemezek. 15.06: Zárak, és kulcsok. Rádiódráma. 16.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Kamarazene. 16.47: Bemutatjuk új Eterna-lemezeinket. 18.00: Hírek, időjárás 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Solymos Péter zongoraestje. Közben 18.50—19.05: Versek. 19.35: A Magyar Rádió dzsesszhete. — Közben kb. 20.20—20.30: Anyám. Részletek Juhász Ferenc oratóriumából. 21.35: Az álruhás kertésznő. Részletek Mozart operájából. 22.23: A Hanglemezgyártó Vállalat Kodály-felvételeiből. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PECSI RADIO

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Kodály-művek — pécsi előadók. IX. — Közreműködik: Gyenmán István hegedű, valamint a Pécsi Nevelők háza Kamarakórusa, vezényel: Dobos László és Tillai Aurél, orgonán kísér Kopjár Gábor. — Részletek Weöres Sándor: Psyché estjéből. Közreműködik: Csernus Marianne. — A héten történt. — Vasárnapi kívánságok. — Sport.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hétköznapok. — Kommentár. Hallgatóink kérésére. — Zene.

19.30: Német nyelvű műsor. — Vidám történet nyelvjárásban. — Katalin-napi kívánságműsor. — II. rész.

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Kedvelt régi melódiák. — 9.06: Olvassuk együtt József Attila verseit! 9.26: Rádióbörze. 9.30: A hét zeneműve. Pergolesi: Stabat mater. — 10.05: Iskolarádió. 10.30: Szimfonikus zene. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: A BM Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.05: Édes anyanyelvünk (ism.). 14.10: Márkus László énekel. — 14.21: Az elizondói lány. Operettrészletek. 14.40: Latinovits Zoltán József Attila-verseket mond (ism.). — 15.10: Iskolarádió (ism.). 15.50: Helm: Vidám alkotás — nyitány. 16.05: Az élő népdal. — 16.15: Mozart-versenyművek. 17.20: Bemutatjuk új felvételünket. 17.43: Az emberiség egészségéért. 17.58: Sajtókonferencia — az áruházakról. 19.40: Kovács Kati, Máté Péter és az Omega-együttes felvételeiből. — 20.12: Hétfői humanizmus. Rádiójáték. 21.00: Dupla vagy semmi. 22.20: Nóták. 22.46: Jugoszláv költők versei. — 23.00: Miljutyin operettjeiből. 0.10: Francia kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Dallal, tánccal a világ körül. 8.30: Szimfonikus zene. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.30: Néhány szó zene közben. 11.45: Az istenek csontja. — 12.00: Az eladott menyasszony. Operarészletek. — 12.43: Olvasólámpa. 13.03: Olasz szerzők műveiből. 14.00: Kettőtől hatig. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Közkívánatra! 19.29: Szállás, vagy otthon? 20.25: Új könyvek (ism.). 20.28: Salgótarjáni néptenei találkozó. I. (ism.). 21.25: Lili Ivanova énekel. 21.55: Új lemezeinkből. 23.15: A hét zeneműve. Pergolesi: Stabat mater (ism.). — 23.45: Saint-Saens: Sámson és Delila — III. felv.

URH RÁDIÓ

18.05: Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 6. osztt.). 18.20: Husronöt perc beat. 18.45: Láttuk, hallottuk (ism.). 19.05: Beszélgessünk zenéről! — 19.25: A dzsessz kedvelőinek. 19.35: A Budapesti Filharmóniai Társaság zenekarának hangversenye. — Közben kb. 20.23: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Berek Katalin (ism.). Kb. 20.40: A hangversenykörvetítés folytatása. — Kb. 21.30: Operaáriák. — 22.14: Új Mozart-lemezeinkből.

PECSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Sportmelléklet.

17.40: Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsora.

18.30: Déldunántúli híradó.

18.45: Régi kedvelt melódiák.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Népi kincsek nyomában. Frankovics György műsora. — Népdalok. — Orvos a mikrofon előtt. Dr. Harasztia Zoltán előadása. — Hanglemeztárunk újdonságai. — Hírek.

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői kommentár. — Alexandra énekel. — Lapszemle. — Fúvóskeringők, polkák, ländlerek.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.45: Felsőfokú matematika
9.30: Alapfokú angol nyelvtanfolyam
9.45: Német nyelvtanfolyam
10.15: Csak gyerekeknek. Kistílmek
10.50: Meseréten (ism.)
11.20: Reklámműsor
11.25: Tüskevár. — Ifjúsági tévéfilmsorozat. 8. Búcsú a berektől (ism.)
13.53: Műsorismertetés
13.55: Pedagógusok fóruma. Könyv és iskola
14.30: Földrajz mindenkinek. Gazdasági földrajzi alapfogalmak
14.55: Reklámműsor
15.00: Modern gimnasztika. Intervíziós Kupa. A második napi versenyek közvetítése Olomoucból
16.30: Reklámműsor
16.35: Üzenet a jövőből (A Mézga család különös kalandjai.) — Magyar rajzfilmsorozat. — 8. Agy-gyanta (ism.)
17.00: A Petőfi-év küszöbén. Petőfi Sándor: Levél Arany Jánoshoz
17.05: Öt magyar parasztánc
17.35: Műsorainkat ajánljuk..
18.05: Delta. Tudományos híradó
18.35: Sporthírek
18.40: Esti mese
19.00: A HÉT . . .
20.00: Hírek
20.05: Odüsszeia. Homérosz hőskölteményének tévéfilmváltozata — VII. rész
20.55: A cirkusz csillagai. XI. rész. Logano
21.45: Az én csatornám. Komlós János műsora
22.20: Hírek — Sporthírek.

HÉTFŐ

17.50: Hírek
17.55: Leonard Bernstein e muzsikáról. Hangverseny fiataloknak. Hattyú és tűzmadár
18.45: Esti mese
19.00: Tv-híradó
20.00: Belorusz pályaudvar Magyarul beszélő szovjet film
21.35: Egy év zenével NDK zenés film
22.35: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.25: Magyar nyelvű adás. — 9.10: Népi muzsika. 9.45: Bihać — 30 éve ült össze először Jugoszlávia Népi Felszabadításának Antifasiszta Tanácsa. 10.02: Földművelőknek. — 11.45: Szézám utca. 12.30: Kölyök és királyfi — filmsorozat gyermekeknek. — 12.50: A harminc betű művelete. — 13.20: Tartsd a vizet, amíg a mesterek elmennek. 13.50: Tudás és vagyon. 14.50: Színház a házban — humoros adás. — 16.20: Jégkorong: Olimpija—Jesenice. 16.30: Kosárlabda: Zeljeznicar—Partizan. 18.10: Dokumentumfilm. 18.25: Peyton kisváros. 20.30: Mesterek — humoros adás. — 21.15: Vers és sanzon. 21.30: Sportszemle. 22.20: Hét tévénap.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tévékrónika. — 17.40: Bábjáték gyermekeknek. 18.00: Kis slágerek. — 18.30: Stúdió 071. 19.00: Maximéter. — 20.30: Dugó, amely nem ereszti át a vizet — tévédráma.



a pécsi
CENTRUM
Áruházban
naponta 13.30-tól 19 óráig

Kérjük a kedves szülőket, hogy a télapótól kapott lapot vásárláskor adják le, mert a leadott lapok tárgynyeremény-sorsoláson vesznek részt, amelyen értékes játékokat nyerhet

A TÉLAPÓ
szeretettel várja a gyerekeket!

ILYEN MÉG NÁLUNK SEM VOLT!
Szintetikus és tisztagyapjú őszi, téli
férfiszövetek 40 % engedménnyel
180 forintos áron
az ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában.

AZ ÉPÍTŐIPARI GÉPESÍTŐ VÁLLALAT
1973. I. 3-i BELÉPÉSSEL ÉPÍTŐIPARI
toronydaru-kezelői tanfolyamra beiskoláz

Jelentkezhet minden katonaviselt, 8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfi dolgozó, 45 éves korhatárig. A felvételnél villanyszerelő, lakatos, egyéb könnyű- és nehézgépkezelő előnyben.

Jelentkezés rövid önéletrajz leadása mellett írásban. A tanfolyam 3 hónapos, amely időszakra munkabért és különélési díjat fizetünk.

Étkezés, szállás, munkaruha természetben – térítéssel.

Cím: BUDAPEST XX., MARX KÁROLY U. 255.

állás

Lakásomon 1—2 éves gyermek gondozását vállalom. „Nagymama" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Segédmunkást
azonnal felveszek
„2000" jeligére
a Sallai u.
hirdetőbe

lakás

Középkorú házaspár bútorozott szobát, konyhahasználattal keres december 15-re. Lehetőleg II. kerületben. „Otthont szerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szoba, konyha kiadó. — Kovácstelep, Mályva u. 5.

Komló, Előtvös u. 9. sz. I. emeleti, 3 szobás, komfortos lakásomat elcseréléném 1 szobás tanácsi lakásra. Központi fűtés előnyben.

Elcseréléném komlói, kétszobás, komfortos, tanácsi lakásomat hasonló pécsire. „Sürgős" jeligére a komlói hirdetőbe.

Az Egyetem utca környékén lévő, kétszobás, összkomfortos lakásomat elcseréléném háromszobás személyzetisre. „Minden érdekel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

adás-vétel

Eladó új állapotban orosz mormota bunda, nagyobb női méret. Pécs, Rét u. 33/1. fszt. 1.

Törzskönyvezett kétéves Kerry-blue terrier szuka eladó. Pécs, III. ker. Egres u. 3.

VESZEK:
RÉZMOZSARAT, GYERTYATARTÓT, DÍSZTÁRGYAT, FALI ÉS ÁLLÓ ÓRÁT, SZAMOVÁRT, IKONT, KARDOT, PIPÁT, FARAGÁST STB.
RÉGISÉGBOLT
Doktor S. u. 29. sz.
Telefon: 18-623.
HÍVÁSRA HÁZHOZ ÉS VIDÉKRE MEGYEK.

4 db fiatal, darán hízott, 150 kilós hízó eladó. Érd.: III. ker., Liliom u. 13.

1 db nyolchónapos vemhes, nagy tejhozamú, TBC mentes, kijáró tehén eladó. Gerde 161. hsz.

Szerszógép eladó vagy bérelhető. Telefon: 19-241.

8-as sikkötőgép, kéttűágyas eladó. „Megéri" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Televíziók, rádiók, mosógépek, varrógépek, íróasztalok, heverők, szelonok. Egyéb bútorok olcsón vásárolhatók. Molnárnál, Felsővámház u. 2. sz.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása. Mártírok u. 16. sz. Telefon: 30-571.

Veszek varia típusbútorokat, rekamiét, heverőt, szelont. Szabó, Bajcsy-Zs. út 35. Telefon: 16-579.

Olcsó, szép
BÚTORT
Szabótól
Jókai u. 1.
Telefon: 21-071

Pécs, Mályva u. 18. sz. alatt (Kovácstelep) gyökeres fenyő kapható.

Törzskönyvezett kuvasz kölykök eladók. Pécs, Tettye u. 14. Buchert Agota. Érdeklődni: délután.

600-as keltető, prima állapotban eladó. „Keltető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VIBROMAT elektromos szemfelszedógép eladó. — Du. 2 óra után. Dohány u 7. fszt. 1.

MODERN BÚTOROK
VÉTELE,
ELADÁSA.
ZSOLNAY V. U. 9. SZ.

Kifogástalan hordozható kandalló eladó. Kölcsey u. 5. Meszesi iskolánál.

Eladó háromajtós Varia szekrény. Érdeklődni: vasárnap, Szigeti út 8/a. II. em. 2.

Rekamié, szelon, újszerű állapotban eladó. Vadász utca 23. Andicsné.

Kitűnő állapotban lévő üvegezett könyvszekrény eladó. — Megtekinthető: Pécs, Mártírok útja 17. szám alatt a Postaigazgatóság raktárában. Telefon: 14-987.

Olcsó konyha, rekamié, heverő, hármasszekrény, háló, eladók. Szabónál, Bajcsy-Zs. út 35.

ingatlan

Eladó Siklóson kettő szobás ház, beköltözhető. — Érdeklődni: Siklós, Deák Ferenc u. 34.

Kisasszonyfa, Petőfi u. 34. sz. ház eladó. Gazdálkodásra két családnak is alkalmas. Érdeklődni lehet: Kátai János, Baksa, Hunyadi u. 31.

Kétszobás, összkomfortos családi ház eladó. Pécs, I. Bocskai u. 35.

Kertes ház, részben beköltözhető és szőlő rész eladó. Magyarürögi út 8. Tel.: 14-708.

Vállalatnak, tsz-nek
is megfelelő
KÉTSZINTES
NYARALÓ
ALSÓBÉLATELEPEN
ELADÓ.
„Sürgős"
jeligére a Sallai u.
hirdetőbe.

Szoba, konyhás utcai házrész beköltöztetően eladó. Vöröskereszt u. 7.

Kétszobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó 220 ezer + OTP. „Tamás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosban reprezentatív háromszobás, összkomfortos öröklakás azonnal beköltözhetően eladó. Érd.: 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség.

Donátusi kápolnánál 450 négyszögöl újtelepítésű termő szőlő, egyszobás házingatlannal eladó. — Érd.: 1. sz. Ügyvédi Munkaközösség.

512 négyszögöl szőlő, présházzal, Pellérden a görcsönyi műút mellett eladó. Érdeklődni: Pellérd, Szabadság u. 2/III.

Kettő szobás, komfortos családi házrész, különálló szuterinnal, padlásrésszel azonnal beköltözhetően eladó kp.-ért. Érdeklődni: naponta 17—20 óráig. — Pécs, Mecsek utca 16. sz. Telefon: 16-224.

Antónia utca 20. sz. ház eladó. — Szoba, konyha, spájz beköltözhető.

Kettőszoba, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó, esetleg garázzsal! Vadász utca 11. I. em.

Balatonlellén ikerház építésére alkalmas 399 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Marosvásárhely utca 19.

Magyarmecskén 99. sz. ház eladó, három szoba, nagy melléképülettekkel, 1400 négyszögöl gyümölcsös és kerttel. Istálló, pajta, lebontásra is.

Eladó Budapesten emeletes családi ház. Kettő szoba, konyha beköltözhető. Érdeklődni: Budapest, telefon: 115-368.

Eladó Dunaszekcsőn 96 négyszögöl víkendtelek. Telefon: 18-643.

HÁRKÁNYBAN
ÉPÜLŐ
TÁRSASUDULÓBEN
LAKRÉSZEK
ELŐJEGYEZHETŐK
a Pécsi 2. számú
Ügyvédi
Munkaközösségnél.
Pécs,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528, 10-535.
Kérjen díjtalan
tájékoztatót!

Komló legszebb helyén 384 négyszögöl szőlő, 2411 négyszögöl szőlőnek való földterület parcellázva, továbbá 1210 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Dózsa György u. 2. sz. Siposék.

Balatonlellén tavasszal beköltözhető kettő egymás melletti egyszobás lakrész eladó Dr. Fülöp, Pécs, Építők u. 20/A. Telefon: 17-222.

Pécs, Székely B. u. 20. sz. 2 szobás családi ház eladó. Cserelakás szükséges. Érdeklődni: Szentlőrinc, Deák F. u. 13.

Szigeti út, vagy Magaslati út környékén házhelyet vennék. „Kétszintes kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

gépjármű

Skoda Octávia Super, teljesen felújított állapotban eladó. Zsolnay u. 19. sz.

S 100-as Skoda újszerű állapotban eladó. Pécs, Kertváros, Berzsenyi Dániel u. 11.

Eladó IF-es fehér Wartburg Limousine. Cím: Liliom u. 17. (Kovácstelep.)

Fiat 850 Lim. fehér (CZ) kifogástalan állapotban, tartalék gumikkal igényesnek eladó. Pécs, Ybl Miklós u. 5. fszt. Telefon: 20-854.

Zsiguli eladó, garanciális Trabantot beszámítok, vagy veszek Tolbuhin út 64. sz.

Karambolozott Zsiguli 9000 km-rel eladó. Görcsöny, Aszódi u. 41. Pál.

1 darab 350-es,
CSEPEL DIESEL
BILLENŐS
GÉPKOCSI,
megkímélt
állapotban eladó.
ÚJ ÉLET TSZ,
Pécs-Reménypuszta
gépcsoport
vezetőnél.

Szürke 850-es Fiat 55 000 Ft-ért eladó. Telefon: 18-306.

Most műszaki vizsgázott 250-es Velorex igényjogosultság nélkül eladó. — Tóth Ferenc, Vasas I. Csősi utca 1.

Skoda Octávia Super eladó, Szentlőrinc, Táncsics u. 25. sz. alatt, első kézből.

Meleg garázs két kocsi részére kiadó. Újvilág utca 27. sz.

412-es Moszkvics IE rendszámú, tizennyolcezer kilométerrel eladó. Kaposvár, Iszák utca 29 sz. Faludi. Telefon: 11-783.

vegyes

Bit és szalon zenében jártas dobos mindennemű alkalmi játszást vállal. Esetleg hosszabb szerződést is. „Szerelés van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

házasság

Egyedülálló, jómegjelenésű, nyugdíjas 57 éves özvegy asszony férjet keres, józan életűt. Lakás van. „Kölcsönös szimpátia" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

38 éves, 180 magas rokkant, nyugdíjas, magányos, zárkózott természetű falusi fiatalember vagyok. Megfelelő társaság hiányában várom olyan komolyszándékú, szolid, házias, dolgozó nő őszinte levelét, aki nem futó kalandra, hanem megbízó élettársra vágyik. Lakásom van. Teljes alakú fényképes levelekre válaszolok. — „Boldogság" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

58 éves férfi megnősülne, készpénzzel és ingatlannal „Szeretnék boldog lenni" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

34/150 rövidhajú, barna, cipőgyári, zeneszerető dolgozó lány, társaság hiányában megismerkedne, magához illő, egyedülálló férfivel 40 éves korig. „Úgy szeretnék boldog lenni" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas férfi (2000-rel) rendezett anyagiakkal 57-ig hozzáillő társat keres. Szolid nő személyében. — „Komoly szándék" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

58/178, teljesen egyedülálló, magányos, minden szenvedélytől mentes, igen fiatalos és csinos vagyok. Lakás, ingatlan, pénz van, feleségre vágyom. Mindent egymásnak és mindent egymásért. Keresek egy olyan feleséget, aki teljesen egyedülálló, gyermektelen. Iparosok és falusiak előnyben. „Új év" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (Pontos névvel és címmel ellátott levelekre válaszolok.)

Egyedülálló, mélyérzésű, középkorú nő, lakással, némi anyagival, társaság hiányában megismerkedne házasság céljából intelligens férfivel. „Ötven éven aluliak ne írjanak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Falusi 40 éves, 165 magas férfi lakással, rendezett anyagiakkal, 8 éves fiának anyát, magának hű házastársat keres özvegy vagy elvált nő személyében. Leveleket „Szeretetért szerezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakással rendelkező, két elvált vidéki férfi 35/170 — 42/165 megismerkedne társaság hiányában házasság céljából korban hozzáillő, házias hölgyekkel. „Karácsony 250 501" jeligére leveleket a Sallai utcai hirdetőbe. — Csak fényképes levelekre válaszolunk.

Szigetvárak, figyelem!
Javíttassák
híradás-
technikai
készülékeiket,
háztartási
gépeiket,
olajkályháikat
a Villamosipari
Szövetkezetnél!
SZIGETVÁR,
Felszabadulás útja 12. sz.
Nyitvatartás: 8—17 óráig.
Garanciális és fizető javítás!

merkur

Közületek figyelmébe!

Használt:

Nysa 501-es típusú mikróbusz	28 000,– Ft
GAZ 69/Raj: új szállítás-hibás	75 000,– Ft
	79 000,– Ft-ért

KAPHATÓ
MERKUR Személygépkocsi Értékesítő Vállalat
3. sz. Telep,
Pécs, I., Fürst S. u. 6.

Nyitva:
hétfőtől péntekig 8—15 óráig,
szombaton 8—12 óráig

Tovább tart az almavásár

A KOMLÓI ÁFÉSZ
zöldség–gyümölcs boltjaiban

Most szerezze be téli almaszükségletét kg-ként 3,80 Ft-os egységáron kaphatók

Most vegyen hűtőgépet!

A LEHEL 125 l-estől 230 l-esig
minden hűtőgéphez 1 db 2 l-es
SZIFONTÁN szódavízgyártó
készüléket ajándékozunk!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. SZ. VAS- ÉS MŰSZAKI SZAKÜZLETE
PÉCS, LENIN TÉR 6. SZAM.
VASÚTÁLLOMÁSNÁL

karácsonyi TV vásár



november 27-től december 24-ig

A SZIGETVÁRI FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET
MŰSZAKI BOLTJÁBAN!

Minden típus után 200,– Ft értékű vásárlási utalványt adunk!

A vásár ideje alatt ingyenes házhoz szállítás
a járás egész területén

Dolgozókat felvesznek

FORGÁCSOLÓ szakmunkásokat, raktári segédmunkást valamint anyagmozgatót felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyár üzemgazdasági osztályán. Pécs, Szalai A. u. 8. (5413)

PÉCSETT és a megye városaiban, nagyobb falvaiban üzlethelyiséggel rendelkezőket boltvezetőnek alkalmazunk. — Zöldség- Gyümölcs- Borozó-Bistró. „Értékesítési társulás" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (4487)

FÉRFI CSOMAGOLÓT felveszünk. Dél-dunántúli ROVIKÓT pécsi lerakata, Megyeri út 78. (5410)

VILLANYSZERELŐ és lakatos szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (5409)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola kazánházi idényfűtőket azonnali belépéssel alkalmaz. Ifjúság u. 6. Kazánház. (5408)

A MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvesz gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírót, terv- és statisztikust, forgalmi szolgálattevőt, szállításvezetőt és kontírozó könyvelőt. — Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezni lehet: Mohács, Felszabadulás út 35. szám alatt a főkönyvelőnél. (198116)

FELVESZÜNK szakképzetlen, tizennyolcadik életévüket betöltött férfi és női dolgozókat. Vidékiek részére szállásról gondoskodunk. Jelentkezni lehet írásban és személyesen: Cordatic Gumigyár, Budapest, VIII., Kerepesi út 17. A Keleti pályaudvar mellett. (3360)

ADAGOLÓ KONYHÁBA egy női munkaerőt napi hatórás munkaidővel (lehet nyugdíjas is) délelőtt 11 órától kezdődően (szombat szabad) azonnali hatállyal felveszünk. Jelentkezés a ROVIKÓT gondnokságon. — Megyeri út 78. reggel 8—10 óra között. (5358)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. sz. (Hőerőmű mellett.) (4448)

SZUPERZETOR traktorunkra traktorvezetőket keresünk. — Illetményföldet biztosítunk. Jelentkezés: Új Élet Tsz, Pécs, Reménypuszta, gépcsoportvezetőnél. (5412)

TEJTERMÉK kiszereléséhez női üzemi dolgozókat felveszünk. Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (5250)

PÉCS M. VÁROS TANÁCSA V. B. művelődésügyi osztály népművelési csoportja 1973. január 1-től pénzügyi (gazdasági) előadót keres. Az illetmény megállapítása tárgyalás után történik. Jelentkezés azonnal a Városi Tanács III. em. 93. sz. szobájában személyesen vagy írásban. (3395)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel és normaügyi vizsgával rendelkező dolgozót felveszünk. „December 15-i belépéssel" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (5417)

KUTATÓINTÉZET pécsi munkahellyel magas- vagy mélyépítőiparban gyakorlattal rendelkező mérnököt és közgazdászt keres. „Szervező" jeligére a Bem utcai hirdetőbe. (5206)

GYAKORLATTAL rendelkező asztalost keresünk felvételre. Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (198211)

AZ ORSZÁGOS Műemléki Felügyelőség pécsi építésvezetősége asztalos és ács szakmunkásokat, valamint éjjeliőrt keres. Jelentkezés az építésvezetőség irodájában: Pécs, Sallai u. 35. sz. (198207)

SZERSZÁMKÉSZÍTÉSBEN jártas esztergályost és betanított munkára férfi dolgozókat felvesz a Pécsi Porcelángyár. (198203)

DÉLELŐTTI műszakos takarítónőt és egy napi négyórás fűtőt felveszünk. Leánykollégium, dr. Heim Pál u. 4. (250610)

EGY FÉRFI gépkocsirakodót és egy férfit udvaros munkakörbe felveszünk (lehet nyugdíjas is). — Jelentkezés: B. m. Patyolat Mosoda Vállalat munkaügyi vezetőnél. (198208)



TAKARÍTÓNŐKET felvesz a Kesztyűgyár központi gyáregysége. Pécs, Sörház u. 36. (198201)

A B. M. SUTÓIPARI Vállalat egy gépíró-adminisztrátort keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Jókai Mór u. 15. sz. (198198)

A BAKSAI EZUSTKALÁSZ Mg. Tsz tekercselő műhelyébe tekercselő szakmunkást vesz fel. Fizetés megegyezés szerint. Közlekedés üzemi autóbusszal biztosítva. Jelentkezés Baksán, a gépműhelynél. (250579)

Fonodai munkára felveszünk

FONO SZAKMUNKASNŐKET
és
16 ÉVET BETÖLTÖTT NŐKET
BETANULÓNAK.

Betanulási idő 1 hónap. Bérezés: betanulási időre 1200 Ft. Betanulási idő után: 1900–2500 Ft kereseti lehetőség.

Kéthetenként szabad szombat. Vidéki dolgozók részére szállást és ágyneműt biztosítunk.

Bővebb felvilágositást levélben adunk.

Cím: PAMUTTEXTILMŰVEK FONÓGYÁRA,
Budapest XI., Bocskai u. 90. Munkaügyi osztály.

CENTRUM HÉTFŐ! **CENTRUM HÉTFŐ!** **CENTRUM HÉTFŐ!**

NOVEMBER 27-ÉN 20 % ENGEDMÉNNYEL

CSAK 1 NAPIG!

B-5 magnetofon (cseh)
4 sávos, 2 sebesség **3700 Ft**

CENTRUM ÁRUHÁZ

CENTRUM HÉTFŐ! **CENTRUM HÉTFŐ!** **CENTRUM HÉTFŐ!**

Konfekciós üzemeinkbe gyakorlattal rendelkező

szalag-vezetőket felveszünk

az alábbi telephelyeinkre

Bátaszék,
Dunaszekcső,
Lánycsók

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezni lehet a Szekszárdi Szabó Szövetkezetnél Tolna megye, Szekszárd, Arany János u. 23., a személyzeti osztály vezetőjénél

---

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALAT

értesíti vásárlóit, hogy a NÉPSZABADSÁG 1972. október 15-i számában megjelent hirdetéssel ellentétben

az alkatrész osztály az alábbi időpontban tartja

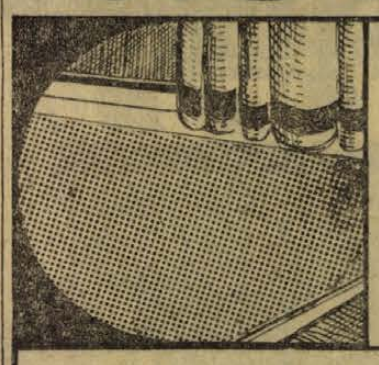
elszámoltató leltározását

1972. december 1—15-ig

A leltározás időszaka alatt az árukiadás szünetel.

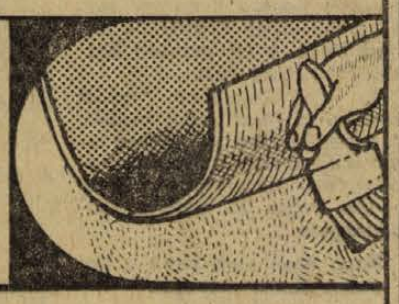
Rendkívüli sürgős esetben a kaposvári és a szekszárdi AGROKER Vállalatok Alkatrész Osztályán lehet alkatrészeket vásárolni.

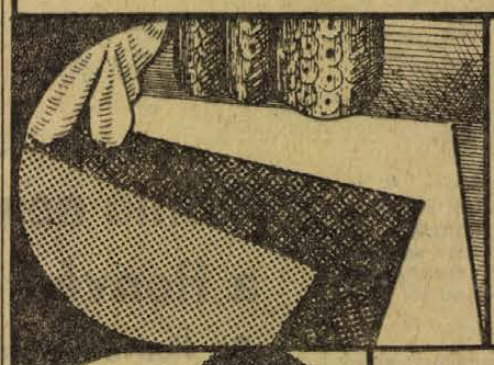
UJDONSÁG!



KALLIÓ–ENKALON tűzött szőnyegpadló 50 x 50 cm nagyságban, önragasztó habhát oldalazású kivitelben. Jelenleg piros, ó-arany és dohány színekben, de a gyártástól és szállítástól függően több színben lesz kapható áruházunk lakástextil osztályán.

Minden különösebb szaktudás nélkül bárki saját maga elvégezheti a szőnyegpadló ragasztását.
Fentieken kívül kedves Vásárlóink figyelmébe ajánljuk az alábbi cikkeinket:.



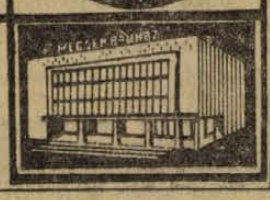


KALLIÓ–ENKALON faltól-falig szőnyeg 300 cm szélességben több színben.
Velúr- és gépszőnyegek különböző méretekben, bútorszövet és vászon.



Vatta- és műszálpaplanok, takarókon kívül bő választékkal és előzékeny kiszolgálással várjuk kedves Vásárlóinkat.

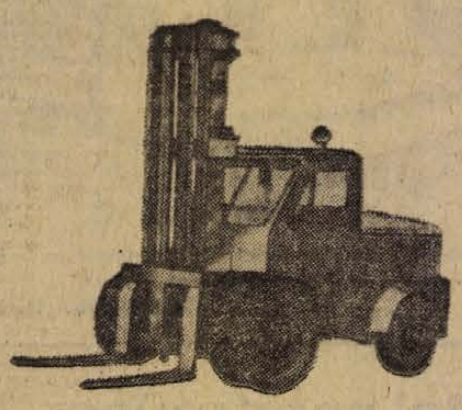
MECSEK ÁRUHÁZ

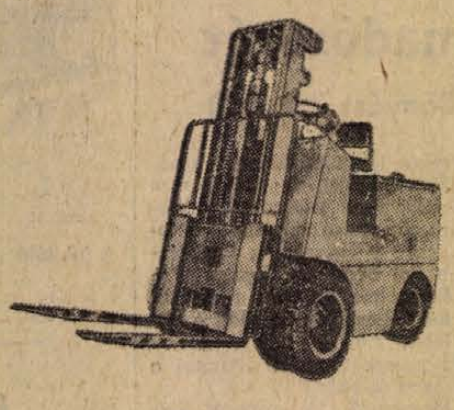


Közületek számára is

Mindent az anyagmozgatás gépesítéséért!

A MUART időszakosan, december 15-ig leszállította a szovjet gyártmányú, emelővillás targoncák árát:





A 4004/A típus	teherbírása 0,75 tonna, emelőmagassága 2,8 méter, ára: 101 630,– Ft helyett	91 467,– Ft
Az EP–103-as típusú	teherbírása 1 tonna, emelőmagassága 2,8 méter, ára: 157 900,– Ft helyett	142 110,– Ft
Az EP–201-es típusú	teherbírása 2 tonna, emelőmagassága 4,5 méter, ára: 220 000,– Ft helyett	198 000,– Ft
A 4043-as, benzinmotoros típus	teherbírása 3 tonna, ára: 255 900,– Ft helyett	230 310,– Ft
A 4045-ös benzinmotoros típus	teherbírása 3 tonna, ára: 350 100,– Ft helyett	313 090,– Ft

MUART

A megrendeléseket raktárról teljesítjük

RAKTÁRBERENDEZÉSEK–EMELŐGÉP RÉSZLEG

Budapest, VIII., Teleki tér 3.

Telefon: 141-431, 341-997.



Itt az ősz! Sárosak, síkosak az utak!

A közlekedés csak jó gumikkal biztonságos

A BARANYA MEGYEI AGROKER VÁLLALATNÁL
(Pécs, Megyeri út 90. sz.)
raktárról kaphatók az alábbi méretű gumiköpenyek:

520x12-es (750-es Zaszava)
520x13-as (Trabant)
155x13-as radiál (Zsiguli)
560x13-as hó, jégszeges (Polski Fiat)
560x13-as sima (Polski Fiat)

670x13-as
590x15-ös hó
840x15-ös terepjáró (UAZ)
82x20 terepjáró (Csepel)
825x20-as terepjáró (Csepel)

AGROKER PÉCS

A Szekszárdi Szabó Szövetkezet

lánycsóki és dunaszekcsői üzemeinkhez

asszonyokat, lányokat

konfekciós varrónői munkakörbe

kétműszakos munkaidővel

FELVESZ

Betanulási idő 1 hónap
5,– Ft órabérrel

Jelentkezni lehet a fenti telepek vezetőinél

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR

siófoki járási fiókja Balatonszemesen, a rádpusztai bejárónál 480,–, 550,– Ft-os négyszögölenkénti áron

villatelkeket értékesít

Bővebb tájékoztatást levélben is ad az értékesítő fiók

Beköltözhető

KÖZPONTI FŰTÉSES TÁRSASHÁZ-LAKÁSOKRA JELENTKEZÉSEKET ÁTVESZ AZ OTP TERÜLETILEG ILLETÉKES FIÓKJA ÉS A BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁG.

ELADÓK:

KOMLÓN 2, 2½ ÉS 3 SZOBÁS
SIKLÓSON: 2 SZOBÁS
SZIGETVÁROTT: 3 SZOBÁS LAKÁSOK

Figyelem!

VESTA import széntüzelésű kályha

NOVEMBER 27-TŐL 1510 FORINT HELYETT 1000 FORINTÉRT KAPHATÓ!

Hordozható cserépkályha sütő nélküli kivitelben

1760 FORINT HELYETT 1460 FORINT

sütős kivitelben **1980 FORINT HELYETT 1680 FORINT**

Cecl e TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. sz. Vas- és Műszaki Boltja
Lenin tér. Rét utca sarok

Védelmi hibákból győzött a Ferencváros

Fradi—Pécs 2:1 (1:1)

PVSK-pálya, 6500 néző, vezette: Hévízi. Ferencváros: Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint, Martos — Juhász, Kű, Szőke, Branikovits, Albert, Mucha. Edző: Csanádi Ferenc. Pécsi Dózsa: Rapp — Hernádi, Kincses II., Konrád I., Kincses I. — Kocsis, Köves, Konrád III. — dr. Bérczesi, Máté, Tóth I. Edző: dr. Czibulka Mihály. Csere: 39. percben Konrád I. helyett Tóth II., a szünetben Konrád III. helyett Daka, a 69. percben Branikovits helyett Füsi.

Az első félidőben széllel szemben a Pécsi Dózsa kezdett. A 4. percben már vezetéshez jutott a Ferencváros, Muchát szabálytalanul akasztották a pécsi védők, Szőke 25 méteres szabadrúgása

Rapp hasa alatt jutott a kapuba. Óriási potyagól.

1:0 a Ferencváros javára. A pécsiek ellentámadásai következtek. Köves előtt nyílott alkalom, de közvetlen közelről sem tudott Géczi kapujába lőni. A 13. percben Martos fejelte ki a labdát Máté elől. A 19. percben Máté a baloldalon ügyes cselekkel a szögletzászlóig verekedte magát, beadását Bérczesi dr. nem érte el. A Ferencváros támadásait hárította a pécsi védelem, a 26. percben a kapura törő Mucha elől Rapp szedte fel a labdát. A Dózsa rohamait siker koronázta. A 37. percben formás támadás után egyenlítettek. Máté 5 méterről kapura lőtt, a labda Páncsicsról lepattant,

Máté másodszor nem hibázott.

1:1. A 38. percben Kű bombája került el Rapp kapuját. A félidő utolsó perceiben a vendégek szorongattak.

Fordulás után a Ferencváros lépett fel támadóan, a pécsiek átengedték a kezdeményezést. Az 54. percben a vendégek ismét vezetéshez jutottak. Egy ártatlannak látszó helyzetnél Kocsis és Kincses II. hibáztak, megzavarták Rappot, Juhász felismerte a helyzetet,

rácsapott a labdára és 4 méterről a pécsi kapuba lőtt.

2:1 a Ferencváros javára. A lila-fehérek ismét rákapcsoltak. A szél most a Dózsát támogatta, ezt azonban a pécsiek nem tudták kihasználni. Csak szögletre tellett erejükből. A 76. percben Tóth a balszélen ügyes cselekkel átment a Ferencváros védőkön, beadását Máté az oldalhálóba lőtte. Egyenlítési alkalom volt. A 78. percben a kitörő Albertot nagy üggyel-bajjal szerelték a pécsiek. A hazaiak elkeseredetten küzdöttek. Az egyenlítésért harcoltak, támadásaikban azonban nem volt elég erő, hiába szorongattak az egyenlítés másodszor nem sikerült.

Változatos, küzdelmet vívtak a csapatok. A vendégek tartottak a mérkőzéstől, gyors vezető góljuk után is gondosan ügyeltek kapujukra. A pécsi rohamok lelassítására törekedtek. A Dózsa játékkedvét nem szegte a gyors és váratlan potyagól, rendezték soraikat és sikerült egyenlíteni. Szünet után a Ferencváros ismét védelmi hibából jutott vezetéshez, és mint később kiderült, két gól előnyt a pécsiek nem adhattak a Ferencvárosnak. A lila-fehérek lelkesedésével, akarásával nem voltak bajok, végig nyílttá tudták tenni a találkozót és nem látszott, hogy az első és a 13. helyen álló csapat mérkőzött. A Ferencváros játékosai közül Páncsics, Juhász, Albert, Szőke, a pécsiek közül Hernádi, Köves, Máté játéka tűnt ki.

Hegyi István

NB III-AS MÉRKŐZÉS: Pécsi Helyipar—Pécsi Porcelán 2:0 (1:0). Góllövő: Radó, Kovács dr.



A mérkőzés sorsát eldöntő gól. Juhász az üres kapuba lő, Kincses II már nem tud beavatkozni
Arató László felvétele

DP SPORT

A Komló nem tudta tartani a Honvéd támadósorát

Bp. Honvéd—Komlói Bányász 7:0 (3:0)

Kispest, 2000 néző, vezette: Nagy B. Bp. Honvéd: Bicskei — Kelemen, Egervári, Szücs, Tajti — Pál, Czakó — Pusztai, Kocsis, Fehérvári, Kozma. Edző: Mészáros József. Komlói Bányász: Erdősi — Kovács, Göcsei, Makray, Tresch, Tallósi, Horváth, Orsós — Bordács, Juhász, Bencsik. Edző: Lantos Mihály. Csere: Göcsei helyére Tihanyi, a szünetben, Makray helyére Pál a 72. percben.

Alacsony színvonalú, gyenge iramú mezőnyjátékkal kezdődött a találkozó — némi Honvéd fölénnyel. A 6. percben a kaputól 18 méterre szabadrúgáshoz jutott a Bányász és Horváth azonban lövés helyett legurította a labdát, odalett a lehetőség. A komlói kapunál az első esemény a 10. percben adódott, Szücs 16 méteres gyenge lövése került el a kaput.

A komlóiak igyekeztek lassítani a játékot és a középpályások próbálták megszűrni a Honvéd rohamokat.

A 14. percben szerzett vezetést a Bp. Honvéd, Göcsei rosszul szabadított fel — lábáról a kapufelé perdült a labda — Erdősi bentragadt,

s kavarodás után Kozma néhány lépésről talált a hálóba, 1:0.

Három perccel később Szücs találta el a kapufát. A 23. percben Pusztai Szücs után elrúgta a labdát — sárgalap lett a „jutalma". Ugyanígy járt egy perccel később Orsós is, ő szabálytalankodásért kapta. A félidő derekán a Komló is vezetett néhány támadást, de ezek semmi veszélyt nem jelentettek a kapura. Az utolsó negyedórára rákapcsolt a Honvéd, a 36. percben Pál beadását Pusztai

Kozmához juttatta, s a csatár néhány lépésről lőtt a hálóba, 2:0.

Két perccel később Pusztai a 16-oson lefordult

Makrayról, 15 méterről élesen a hosszú sarokba bombázott, 3:0.

Szünet után sem változott a játék képe, a Honvéd támadott, a Komló foggal-körömmel és igen-igen sok hibával védekezett. Az 54. percben

Kocsis Szücstől kapott jó labdát, betört a 16-osra és a kiinduló Erdősi fölött talált a hálóba, 4:0.

Néhány szemre is szép Honvéd akció gördült a pályán, a komlói csatárok tudománya a Honvéd 16-osánál csődött mondott. Erdősinek egyre-másra akadt védeni valója, s a 60. percben

Kozma fejelt szöglet után öt lépésről a kapuvonalon ragadó Erdősi mellett a kapuba, 5:0.

Már mindenki csak arra várt, hogy vége legyen a mérkőzésnek, a Honvéd csatárok azonban még javítottak gólarányukon: a 81. percben

Pál három védőt is kicselezve, az ötösről lőtt gólt (6:0),

majd a 89. percben

Fehérvéri 16 méteres lövése jutott az elalvó Erdősi mellett a jobb alsó sarokba, 7:0.

Gulyás László

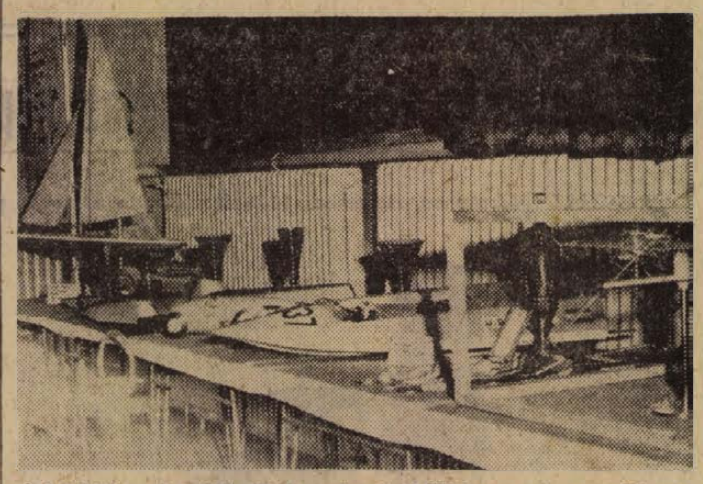
Tizenöt éves az MHSZ Ércbányász modellező szakosztálya

1957-ben alakult az azóta már nemzetközileg is ismert MHSZ Ércbányász modellező szakosztály. A megalakuláskor csak repülőmodelleket készítettek és a szabadonrepülő kategóriában versenyeztek. Később fokozatosan áttértek a körrepülő kategóriára. Ebben a kategóriában ma már rádióirányítású versenyeken is rajthoz állnak. A repülő modellek mellett hamarosan helyet követeltek maguknak a hajómodellezők. Ebben a kategóriában Vönöczky András személyében egyéni Európa-bajnoka is van a klubnak.

A statisztika szerint az elmúlt 15 évben az MHSZ Ércbányász modellezői 454 hazai és 109 nemzetközi versenyen szerepeltek. Hat világbajnokságon és hat Európa-bajnokságon képviselték az egyesület versenyzői a magyar színeket. Mohai István 32, Markotai Tivadar 24, Kuti Imre 15 alkalommal volt magyar válogatott. A legnagyobb sikert a körrepülősök a Team Racing kategóriában érték el, a Molnár L.—Kuti páros kétszer, a Mohai—Markotai páros egy alkalommal volt tagja az Európa-bajnoki aranyérmet nyert magyar csapatnak.

A pécsi modellezők munkájának elismeréseként 1971-ben Pécsett rendezték a körrepülő modellek Európa-bajnokságát. A különböző államokból érkezett szakemberek felsőfokon beszéltek a kitűnő rendezésről. Az Ércbányász Vállalat beruházásából épített modellező pálya Európa legkorszerűbb pályái közé tartozik. Nem véletlen, hogy évente jut Pécsnek egy vagy két rangos nemzetközi verseny. 1972-ben pontosan négy nemzetközi versenyt izgulhattak végig a sportág kedvelői.

A 15 év alatt az MHSZ Ércbányász modellezői különböző versenyeken 246 első, 288 második és 275 harmadik helyezést értek el. Három versenyzőjük a Magyar Népköztársaság Kiváló, öt pedig a Magyar Népköztársaság Érdemes sportolója címmel rendelkezik.



A jubiláló szakosztály által rendezett kiállítás egy része. – Képen: a másfél évtized modelljei és a díjak
Kóródi Gábor felvétele

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB II. mérkőzések: PVSK—Bakony Vegyész, PVSK-pálya, 13.30. Ércbányász—Székesf. MÁV Előre, Újmecsekalja, 13.30. NB III. mérkőzések: Vasas II. Bányász—Mezőfalvi MEDOSZ, Pécsújhegy, 12.30. Volán 12 SC—Steinmetz SE, PVSK-pálya, 9.30. Mohács—Pécsi BTC, Mohács, 13.30. Mázа-Szászvári Bányász—Nagymányoki Brikett, Szászvár, 13.00. Paksi Kinizsi—PEAC, Paks 13.30. — Megyei I. oszt. mérkőzések: P. Vasas—Szentegát, Ifjúsági Stadion, 9.30. Bóly—Gázmű, Bóly, 13.30. Véménd—István-aknai Bányász, Véménd, 13.30. Mágocs—Kesztyűgyár, Mágocs, 13.30. Pécsi Kinizsi—Töttös, Sörgyár-pálya, 9.30. Beremend—Sátorhely, Beremend, 13.30. Sellye—Szigetvári Kinizsi, Sellye, 13.30. Siklós—Sásd, Siklós, 13.30.

Röplabda: NB I. mérkőzés: PEAC—Testnevelési Főiskola, női csapatok, Műszaki Főiskola, 9.00. Osztályozó mérkőzések az NB II-be jutásért a Pécsi Vörös Meteor Elelmiszer, férfi csapata részvételével, Veszprém, 9.00.

Kosárlabda. NB I. mérkőzések: PVSK—PEAC, női csapatok, PVSK-csarnok, 9.30, FŐKERT HSC—Szigetvári AFESZ, női csapatok, Budapest, 14.00. NB II. mérkőzés: ZTE—Komlói Bányász, női csapatok, Zalaegerszeg, 11.40.

Sakk. OB I. mérkőzés: Pécsi Ércbányász—P. Dózsa, Újmecsekalja, Ércbányász műszaki klub, 9. OB II. mérkőzés: Pécsi Bányász—Dunaújvárosi Kohász, Komjáth A. u. 5. Bányász-székház, 9.

Vívás. Az országos II. o. párbajtőr csapatbajnokság a pécsi vívók részvételével, Budapest, 9.00.

Tájékozódási futás. Kocogó verseny a Tanárképző Főiskola rendezésében, rajt: Dömörkapu, 10.00.

Asztalitenisz: NB II. mérkőzés: Dorog—PEAC, férficsapatok, Dorog, 9.30.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-728
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Index: 25 054.

A kulisszák mögött

CSIRKEPAPRIKÁS. Még a hét elején értesültünk arról, hogy a Ferencváros pénteken este már Pécsre érkezik. A tervünk az volt, hogy a zöld-fehérek egyik játékosával interjút készítünk szombati számunkban. Már csaknem másfél órát várakoztunk a Nádor Szállóban, amikor kiderült, hogy az FTC egyik Pécsett lakó szurkolója vendégül látta a csapatot. A hírközlő azt is elmondta, hogy csirkepaprikás a vacsora. Így aztán az interjúból nem lett semmi, csupán találgattuk, vajon használ vagy árt a csirkepaprikás a fradistáknak. A mérkőzés után kiderült, hogy használt, legalábbis szerencsét hozott.

RAPP ÉS A TV. Nincs szerencséje Rapp Imrének a televízióval. Ki tudja, hányadik virrázását élő kapus, mintha meg lenne babonázva, amikor a televízió közvetíti a Pécsi Dózsa mérkőzését. Hétről hétre kitűnő formában védett, aztán jött a Vasas elleni találkozó a Fáy utcában. Ott voltak a kamerák, Rapp kapott egy ötöst. A Ferencváros ellen alig, hogy elkezdődött a mérkőzés, máris kapujába vágódott Szőke szabadrúgása. Ritkán látható potyagól volt. Rapp [illegible]-hasonló lövés közvetlen közelről. Balszerencséjére 99-e[illegible]d. Balszerencséjére televízió nyilvánossága előtt kapta be azt az egyet.

– Megcsúsztam az elrugaszkodás pillanatában – mondta a szünetben – azt vettem észre, hogy a labda a lábam között a kapuba jut. Védenem kellett volna a lövést.

AZ „ÖREG" VÉLEMÉNYE

Kocsis Ernő, a Dózsa volt középhátvédje gyakori vendég az öltözőben. Szombaton délután is bent volt a szünetben és a mérkőzés végén is. Az „öreg" ilyenkor gyakran biztatja a maiakat. Ami azt illeti, küzdőszelleméért Kocsis Ernő valamennyi játékos elé példaként állítható. Érthetően a játékvezetői hármas sípszó után nem volt valami rózsás a hangulata. Az öltöző előterében, a rögtönzött kiértékelésen a következőket mondta:

– Ezt a mérkőzést mi nyertük meg a Ferencvárosnak. Időnként nagyszerűen rohamoztunk, aztán hosszú perceken keresztül átengedtük a teret annak a Ferencvárosnak, amely ma délután a szokottnál gyengébben játszott. Nagy potya gólokat kaptunk, de én mégsem okolom Rapp Imrét a vereségért. Ha végig úgy tá[illegible]dunk mezőnyben, mint a [illegible]lőzés egyes szakaszaiban, [illegible]r a potyagólok ellenére is [illegible]őzhettünk volna.

L. L.

Kitüntetett sportvezetők

ÚJSÁGHÍR: November 7-e alkalmából Mohos Cecília, a lánycsóki általános iskola testnevelő tanára a Testnevelés és sport kiváló dolgozója kitüntetést kapta.

Szenvedélye a sport



Amikor 15 évvel ezelőtt Lánycsókra került, úgyszólván az iskolában nem volt semmi létesítmény, melyet a testnevelési órákon igénybe vehettek volna a tanulók. Most remekül felszerelt tornateremmel és sportpályával rendelkeznek. Az, hogy idáig jutottak, az nagyrészt Mohos Cecília tanárnő érdeme.

Talán kevesen tudják, de így igaz, ő volt Lépold Endre első edzője. A 100 méteres síkfutás magyar csúcstartóját annak idején Mohos Cecília fedezte fel, ő ismertette meg a sportág alapjaival.

– 1957-ben nem volt tornatermünk, az olajos padlóra papírt terítettünk, hogy tornászhassunk. Aztán megkezdődött a harc az első létesítményért, a tornateremért. 1962-ben kaptunk egy üresen álló pajtát, amit a szülők és a tanulók segítségével társadalmi munkában átalakítottunk és öltözőt is építettünk mellé. Ezzel elindult valami, amit az illetékesek is észrevettek és munkánk jutalmaként elláttak bennünket szerekkel. A tornatermet a kézilabda pálya követte. A sportágak közül a tornával kezdtünk. Évente tornaünnepélyeket rendezünk, tornászlányaink a megyei versenyeken is felhívták magukra a figyelmet.

Egy alkalommal meglátogatta az iskolát Jillek Emil, a Tanárképző Főiskola tanára. Vele volt több testnevelő szakos hallgató. Akkor még kezdetén álltak Lánycsókon a létesítmény építéssel, így a hallgatók többsége meglepődött, amikor Mohos Cecília ismertette óratervet. Hogy fogja ezt itt megcsinálni? – kérdezték magukban. Nagy volt a csodálkozás, hisz az órán minden úgy történt, ahogy a nagykönyvben megírták. Csak utólag vallották be, hogy tartottak az órától, de most csak gratulálhatnak.

– Pillanatnyilag az atlétika a legnépszerűbb sportág az iskolában. De más sportágakat se hanyagolunk el. Rendszeresen megrendezzük az őrsi es rajbajnokságokat. Így minden tanulónk havonta legalább egyszer versenylehetőséghez jut. Az az elvem, hogy mindenkit bevonjak a sportba. Ennek kettős célja van. Egyrészt a minőség a felszínre kerül, másrészt minél több tanuló megkedveli a sportot. Amit elértünk, azért mindenért meg kellett harcolni. Mondják, hogy az embernek a munkahelye a második otthona. Nálam valóban így van, nekem a tornaterem a második otthonom. Nem ritkaság, hogy délelőtt és délután is ott vagyok. Vannak, akik megszállottnak tartanak. Lehet, hogy igaz. Szenvedélyem a sport.

Mohos Cecília és a hozzá hasonlók nélkülözhetetlen építői a sportnak. Munkájukat nem reflektorfényben végzik, a közvélemény keveset tud róluk. Munkájuk a nyilvánosság számára talán szürkének tűnik, de a magyar sport szempontjából óriási az érdemük. Mohos Cecília is ilyen szürke „építőmunkásnak" tűnik, de amit épít, az csillog.

Lázár Lajos

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 280. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 28., kedd

Budapestre érkezett a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége

Megkezdődtek a hivatalos tárgyalások

Lenin-renddel tüntették ki Kádár Jánost

Szeretett vendégeket, a testvéri szovjet nép küldötteit köszöntötte hétfőn délelőtt a főváros lakossága: a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának és a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának meghívására, hivatalos, baráti látogatásra hazánkba érkezett a Szovjetunió párt- és kormányküldöttsége.

A delegációt Leonyid I. Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára vezeti. A küldöttség tagjai: Vlagyimir V. Scserbickij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Konsztantyin F. Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Nyikolaj A. Tyihonov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, Andrej A. Gromiko, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, I. G. Kebin, az SZKP Központi Bizottságának tagja, az Észt Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, valamint V. J. Pavlov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió magyarországi nagykövete, aki Budapesten csatlakozott a küldöttséghez.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A Ferihegyi repülőtéren: Kádár János üdvözli Leonyid Brezsnyevet

Ünnepélyes fogadtatás a repülőtéren

Már a kora délelőtti órákban ezrek és ezrek gyűltek össze a Ferihegyi repülőtéren, s tíz órára, a különgép érkezésének időpontjára a várakozók száma már jóval tízezer felett volt. A vendégvárás forró hangulatát tükrözte a repülőtér is: az ünnepi alkalomra zászlókkal díszítették a főépületet, a bejáratnál magyar, szovjet és vörös zászlókat lengetett a szél. A homlokzaton elhelyezett magyar és orosz nyelvű felirat egy mondatban foglalta össze a budapestiek üdvözletét: „Szeretettel köszöntjük a Szovjetunió párt- és kormányküldöttségét!" A vendégek tiszteletére a betonon díszegység sorakozott fel csapatzászlóval.

A testvéri szovjet nép képviselőinek fogadására megjelent Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke: Aczél György, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Fehér Lajos, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Nemes Dezső és Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Óvári Miklós és Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkárai. Ott volt Kisházi Ödön, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának helyettes elnöke, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára; továbbá az MSZMP Központi Bizottságának, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának és a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. Jelen volt a budapesti diplomáciai képviseletek számos vezetője és tagja.

Néhány perccel fél 11 előtt tűnt fel Ferihegy légterében az IL—62-es különgép, amelyet a határról a magyar légierő vadászgép-köteléke kísért. Amikor a gép az épület elé gördült, s az ajtóban megjelent mosolyogva a barátságosan intőmint a küldöttség többi tagja, tegető Leonyid I. Brezsnyev, vahosszan zúgott a budapestiek tapsa. Fel-felvillantak a fotóriporterek lámpái, peregtek a filmfelvevőgépek, amikor a repülőtér betonjára lépő vendégeket elsőként üdvözölte Kádár János, Losonzci Pál, Fock Jenő és Péter János külügyminiszter. Kádár János szívélyesen kezet rázott L. I. Brezsnyevvel, megölelte a szovjet delegáció vezetőjét, majd sorra köszöntötte a delegáció tagjait.

Felcsendült a Rákóczi induló, majd a díszegység parancsnoka jelentést tett a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetőjének. Elhangzott a szovjet és a magyar himnusz, s 21 tüzérségi díszlövés adta hírül, hogy kedves vendégek érkeztek hazánkba.

L. I. Brezsnyev Kádár János társaságában ellépett a díszszázlóalj arcvonala előtt, s köszöntötte az egységet. A vendégek üdvözölték a fogadásukra megjelent magyar vezetőket, a diplomáciai testület vezetőit, a szovjet nagykövetség és a szovjet kolónia tagjait, majd az összegyűlt budapestieket köszöntötték. Hatalmas vörös csokrokkal, piros nyakkendős úttörők fogták körül a szovjet vezetőket, akik mosolyogva, csókkal köszönték meg a virágokat. Vörös és nemzeti színű zászlócskák emelkedtek a magasba, zúgott a taps, s felhangzott a kiáltás: Éljen a magyar—szovjet barátság! A szovjet delegáció vezetője, s a küldöttség tagjai integetve, szívélyes mosollyal viszonozták a fővárosiak üdvözlését.

Az ünnepélyes fogadtatás a díszegység díszmenetével zárult.

A szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai a magyar államférfiak társaságában gépkocsiba ültek, s rendőri díszmotorosok kíséretében szállásukra hajtattak. Amerre a gépkocsioszlop elhaladt, zászlódíszbe öltöztek az utak, a terek, s végig az Üllői úton, a Nagyvárad téren, a Körúton, a Rákóczi úton és az Erzsébet hídnál tízezrek álltak, integettek, köszöntötték őszinte szeretettel a szovjet vendégeket és a magyar vezetőket.

Koszorúzási ünnepség a Hősök terén és a Szabadság téren

A hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség hétfőn délben megkoszorúzta a Hősök terén a Magyar hősök emlékművét és a Szabadság téren a Szovjet hősök emlékművét.

Az emlékműveknél a néphadsereg díszőrsége sorakozott fel, a lobogókkal díszített Hősök terén, illetve a Szabadság téren sok ezer budapesti dolgozó gyűlt össze. A kegyeletes ünnepségen részt vett Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára, Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese, Rapai Gyula, hazánk moszkvai nagykövete, Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke és Csémi Károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese. Ott volt a főváros politikai, gazdasági és kulturális életének számos vezető személyisége, a néphadsereg tábornoki karának több tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének több munkatársa.

A koszorúzási ünnepségeken részt vett a szovjet párt- és kormányküldöttség: Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, a küldöttség vezetője, Vlagyimir Scserbickij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Konsztantyin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Nyikolaj Tyihonov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, Andrej Gromiko, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, Ivan Kebin, az SZKP Központi Bizottságának tagja, az Észt Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, és Vlagyimir Pavlov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete. A Brezsnyev vezette szovjet párt- és kormányküldöttség gyászzene hangjai mellett helyezte el koszorúját az emlékművek talapzatán. A kegyeletes aktusokat követően L. I. Brezsnyev és a delegáció tagjai nagy taps és éljenzés közepette viszonozták a budapestiek üdvözlését, köszöntötték a Hősök terén és a Szabadság téren megjelent sok ezer fővárosi dolgozót.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Megkezdődtek a tárgyalások a Leonyid Brezsnyev vezette szovjet, illetve Kádár János által vezetett magyar párt- és kormányküldöttség között

Tanácskozás baráti légkörben

Hétfő délután a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának székházában megkezdődtek a magyar és a szovjet párt- és kormányküldöttség tárgyalásai.

A magyar tárgyaló küldöttséget Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára vezeti; a delegáció tagjai: Fock Jenő, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnöke, Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára. Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára, Péter János, az MSZMP KB tagja, külügyminiszter, Puja Frigyes, a külügyminiszter első helyettese és Rapai Gyula, az MSZMP KB tagja, a Magyar Népköztársaság moszkvai nagykövete.

Szovjet részről a tárgyaló küldöttséget L. I. Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára vezeti; a delegáció tagjai: V. V. Scserbickij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán KP Központi Bizottságának első titkára, K. F. Katusev, az SZKP KB titkára, Ny. A. Tyihonov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, A. A. Gromiko, az SZKP KB tagja, külügyminiszter, I. G. Kebin, az SZKP KB tagja, az Észt KP Központi Bizottságának első titkára, és V. J. Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

A tárgyalásokon részt vettek a két küldöttség szakértői is: magyar részről Gyenes András, az MSZMP Központi Bizottsága külügyi osztályának vezetője, Marjai József külügyminiszter-helyettes, dr. Csendes Lajos, az MSZMP KB agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője, dr. Szürös Mátyás, az MSZMP KB külügyi osztályának munkatársa; szovjet részről K. V. Ruszakov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, A. M. Alexandrov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, L. Sz. Moszin, az SZKP KB nemzetközi osztályának alosztályvezetője, N. V. Sislin, az SZKP KB nemzetközi osztálya konzultáns csoportjának vezetője.

A tárgyaló felek tájékoztatták egymást a két ország belső fejlődéséről, és megtárgyalták a sokoldalú magyar—szovjet együttműködés további elmélyítésére irányuló tennivalókat.

A véleménycserén nagy figyelmet szenteltek a Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa határozatainak végrehajtásában elért eredményeknek, amelyek biztosítják a további előrehaladást a szocializmus teljes felépítésének útján, továbbá a Szovjetunió Kommunista Pártja XXIV. kongresszusa határozatainak végrehajtásának, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége megalakulása történelmi jelentőségű 50. évfordulója alkalmából a Szovjetunióban kibontakozó nagyszerű munkaversenynek.

A tárgyaláson nagy figyelmet fordítottak a különböző nemzetközi kérdésekre, különös tekintettel az európai biztonságra.

A tárgyalások szívélyes, baráti légkörben, a teljes egyetértés jegyében zajlottak.

(Folytatás a 2. oldalon)

Kádár János magas kitüntetése

(Folytatás az 1. oldalról)

Mint ismeretes, ez év tavaszán a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöksége a szovjet és a magyar nép testvéri barátságának fejlesztésében betöltött kiemelkedő szerepéért, a béke és a szocializmus ügyének megerősítésében szerzett nagy érdemeiért, 60. születésnapja alkalmából Lenin-renddel tüntette ki Kádár Jánost. Az erről szóló törvényerejű rendeletet Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke és Mihail Georgdze, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének titkára írta alá.

A magas kitüntetést hétfőn este az Országház Munkácsy-termében Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének tagja, a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője nyújtotta át Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának.

A bensőséges ünnepségen részt vett Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke; Fock Jenő, a Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke, Aczél György, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Fehér Lajos, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Nemes Dezső, Németh Károly és Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Péter János külügyminiszter, továbbá Kádár Jánosné.

Jelen voltak az ünnepségen a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai: Vlagyimir Scserbickij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, Konsztantyin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Nyikolaj Tyihonov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, Andrej Gromiko, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió külügyminisztere, Ivan Kebin, az SZKP Központi Bizottságának tagja, az Észt Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára és Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete.

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára, a Legfelsőbb Tanács Elnökségének tagja, a szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője mondott beszédet.

Kedves Kádár János elvtárs!

Kedves Elvtársak! Barátaim!

Ez év tavaszán a magyar kommunisták, a népi Magyarország közvéleménye, minden dolgozója ünnepélyesen és szívből megemlékezett Kádár János elvtárs 60. születésnapjáról.

A magyar kommunisták más országokban élő harcostársai, a magyar nép minden őszinte barátja e jubileum alkalmából szintén kifejezték Kádár elvtárs iránti mély tiszteletüket és testvéri barátságukat.

Ismeretes önök előtt, hogy ezt a dátumot méltóan megünnepelték a Szovjetunióban is. A szovjet kommunisták, a szovjet emberek jól ismerik és mélyen tisztelik önt, Kádár elvtárs, mint a magyar munkásosztály hű fiát, a kommunista eszmények diadaláért folytatott küzdelem következetes harcosát, mint országának kiemelkedő párt és állami vezetőjét, a kommunista mozgalom kiváló egyéniségét.

Nagyra értékelve az ön kimagasló szerepét a szovjet és a magyar nép közötti testvéri barátság fejlesztésében, nagy érdemeit a béke és a szocializmus ügyének megszilárdításában, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége önt, Kádár János elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkárát, országunk legmagasabb kitüntetésével, a Lenin-renddel tüntette ki.

A szocialista forradalom győzelmében magyar földön — a magyar nép ezeréves történelmének e sorsfordulójában — Magyarországnak a szocializmus teljes felépítése útján elért sikereiben hatalmas az érdeme — a magyar kommunisták pártjának, amelynek tevékenységével az ön élete immár több, mint negyven éve, elszakíthatatlanul összefonódott.

A Szovjetunió kommunistái, minden szovjet ember ugyanolyan jól tudja, mint minden magyar, hogy országukban a szocialista forradalom győzelméért, a szocializmus megalapozásáért és fejlesztéséért folytatott harc minden szakaszán, mindenkor, a legnehezebb időben is, ön, Kádár elvtárs úgy cselekedett, mint következetes leninista forradalmár. Az ön állhatatossága, elvhűsége, bátorsága és önfeláldozása rendkívüli szerepet játszott a Horthy-rendszer és a hitleri fasizmus elleni kegyetlen küzdelem éveiben, az 1956-os ellenforradalom elleni harcban, a magyar kommunisták óriási munkájában a dolgozók szocialista vívmányainak megvédéséért és megerősítéséért.

Mi a Szovjetunióban nagyra értékeljük a Magyar Szocialista Munkáspárt, a magyar kormány és a nép erőfeszítéseit a magyar–szovjet barátság fejlesztéséért és megerősítéséért. És ha ma pártjaink közös munkájának eredményeként az SZKP és az MSZMP kommunista szolidaritása és egysége, államaink politikai szövetsége, a szovjet és a magyar nép testvéri barátsága szilárd közös vívmányunkká és a nemzetközi élet fontos tényezőjévé vált, akkor ön, mint vezető, kommunista, internacionalista, ehhez kétségtelenül nagyban hozzájárult. Az MSZMP Központi Bizottságának az ön vezetése alatt folytatott internacionalista politikája jelentős mértékben elősegíti szocialista közösségünk és a kommunista világmozgalom összeforrottságának erősítését. Ez a politika nagy tekintélyt szerzett Magyarországnak a világ sok országa dolgozóinak szemében.

Mindnyájan jól ismerjük önt, olyan vezetőként, akit áthat a nép iránti felelősség magasztos érzése, aki szoros kapcsolatban áll a néppel, megérti a dolgozók igényeit és vágyait.

Ez az alapja annak a tiszteletnek, amely önt, Kádár elvtárs, hazájában és a szocialista Magyarország minden őszinte barátjának körében övezi.

A Magyar Népköztársaság az MSZMP X. kongresszusán kijelölt nagy feladatok megoldásán munkálkodik. Hisszük, hogy a magyar nép — amelynek olyan kipróbált vezető ereje van, mint a Magyar Szocialista Munkáspárt és annak Központi Bizottsága, s olyan kimagasló vezetője, mint Kádár elvtárs, — sikeresen megbirkózik ezekkel a feladatokkal és újabb nagy lépést tesz előre a szocializmus teljes felépítésének útján. A szocializmus és a béke ügyéért, a magyar dolgozó nép boldogságáért folytatott harcukban mi mindig önökkel vagyunk, kedves magyar barátaink.

Kedves Kádár János elvtárs!

Azt a megtisztelő feladatot bízták rám, hogy átadjam önnek a Lenin-rendet, s én nagy megelégedéssel teljesítem ezt a kellemes megbízatást.

Fogadja ez alkalomból az SZKP Központi Bizottsága, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnöksége és a szovjet kormány legszívélyesebb testvéri köszöntését. Ön alkotó tervekkel, friss energiával telve érkezett hatvanadik születésnapjához. Pártunk, minden szovjet ember és a magam nevében kívánok önnek, harcostársunknak és elvtársunknak hosszú évekre jó egészséget és új sikereket a szocialista Magyarország javát szolgáló tevékenységében, a szovjet–magyar barátság további erősítésében.

Leonyid Brezsnyev ezután nagy taps közben feltűzte a Lenin-rendet Kádár János mellére, és a két államférfi szívélyesen, barátian megölelte egymást.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára meghatott szavakkal mondott köszönetet a magas elismerésért.

Kádár János beszéde a Lenin-rend átvételekor

Kedves Brezsnyev elvtárs!

Kedves elvtársak!

Saját személyes ügyében senki sem tud tárgyilagos lenni, így én sem. Csak arról szeretnék néhány szót szólni, hogy mit érzek és gondolok most. Úgy érzem, hogy ezzel a kitüntetéssel nagy, érdememen felüli megtiszteltetést kaptam, amelyet őszintén köszönök a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának és a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának. Én, mint kommunista — ez eszméimből következik — soha sem dolgoztam önmagamban. Mindig másokkal, a magyar kommunistákkal, a szocializmus meggyőződéses híveivel dolgoztam együtt. És ezért azoknak az elismerő szavaknak, amelyeket ön itt most elmondott és rám vonatkoztatott, túlnyomó része a magyar kommunistákat, a magyar munkásokat, a szocializmust építő magyar dolgozókat illeti meg. Ezért kétszeresen hálás vagyok a Szovjetunió Kommunista Pártjának és a Legfelsőbb Tanácsnak. Szeretném megköszönni önnek kedves Brezsnyev elvtárs, a régi harcostársnak és barátnak, hogy itt személyesen adta át nekem ezt a megtisztelő kitüntetést. Valóban régen vagyok meggyőződéses kommunista. És amióta az vagyok — ez nem is lehet másképp — híve vagyok a Szovjetuniónak és a magyar–szovjet barátságnak. S az is maradok.

Még egyszer köszönöm ezt a magas kitüntetést. Külön köszönöm a baráti jókívánságokat, amelyeket ma ön, kedves Brezsnyev elvtárs tolmácsolt számomra. Szeretném ezt viszonozni. Mindenek előtt önnek kívánok szívből jó egészséget kedves Brezsnyev elvtárs. És minden jót kívánok jelenlévő szovjet barátainknak, és valamennyi szovjet testvérünknek.

A hosszan tartó tapssal fogadott beszédek után Kádár János és Leonyid Brezsnyev még egyszer kezet fogott, majd a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai s a magyar közéleti személyiségek szívélyesen köszöntötték Kádár Jánost kitüntetése alkalmából.

Vacsora a szovjet párt- és kormányküldöttség tiszteletére

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Magyar Népköztársaság Kormánya hétfőn este az Országház Vadásztermében vacsorát adott a szovjet párt- és kormányküldöttség tiszteletére.

A vacsorán részt vettek a magyar és a szovjet tárgyaló küldöttségek tagjai, Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának illetve Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának a vezetésével.

Részt vett a vacsorán Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Aczél György, Apró Antal, Benke Valéria, Biszku Béla, Fehér Lajos, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Nemes Dezső és Nyers Rezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Kisházi Ödön, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának helyettes elnöke, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, továbbá az MSZMP Központi Bizottságának, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának és a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége.

A szívélyes, baráti légkörben lezajlott vacsorán Kádár János és Leonyid Brezsnyev pohárköszöntőt mondott.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A szovjet párt- és kormányküldöttség megkoszorúzta a Hősök terén a Magyar Hősök Emlékművét

Tévé-riport a szovjet küldöttség budapesti megérkezéséről

Moszkva:

A szovjet tévénézők hétfőn filmriportot láthattak a Leonyid Brezsnyev vezette szovjet párt- és kormányküldöttség budapesti megérkezéséről.

A televíziós kamerák rögzítették a szovjet küldöttség magyarországi szívélyes fogadtatását, Leonyid Brezsnyev és Kádár János kézszorítását, az elvonulást a díszszázad előtt. A nézők látták, hogy Budapest lakosai milyen szeretettel üdvözölték a vendégeket.

A riportot az Intervízió közvetítette.

L. Brezsnyev életrajza



Leonyid Brezsnyev 1906. december 19-én született. 1931 óta tagja a Szovjetunió Kommunista Pártjának. 1927-ben elvégezte a kurszki mezőgazdasági és talajjavítási technikumot, utána a dnyeprogyerzsinszki kohászati főiskolán tanult, ahol 1935-ben végzett. 1935–36-ban a Vörös Hadseregben teljesített szolgálatot: az ezt követő két esztendőben a dnyeprogyerzsinszki technikum igazgatója, majd a városi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese.

1938-tól különböző vezető pártfunkciókat töltött be. 1939–41-ben a dnyepropetrovszki területi pártbizottság titkára. Nagy Honvédő Háború éveiben front-politikai csoportfőnökség helyettes vezetője, hadseregpolitikai osztályvezető, front-politikai csoportfőnökség vezetője, majd katonai körzeti csoportfőnökség vezetője volt. 1946–47-ben a zaporozsjei, 1947–50 között a dnyepropetrovszki területi pártbizottság első titkára.

1950-ben a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának, majd a Moldvai KP Központi Bizottságának első titkára. 1952–1953-ban az SZKP Központi Bizottságának titkára, 1953–54-ben a szovjet hadsereg és haditlotta politikai főcsoportfőnökének helyettese. 1954-től 1956-ig a Kazah KP Központi Bizottságának titkára, majd első titkára. 1956–1960 között ismét az SZKP Központi Bizottságának titkári tisztét töltötte be. 1960-ól 1964 júliusáig a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnöke. 1963 júniusában ismét megválasztották az SZKP Központi Bizottsága titkárának, majd 1964. októberétől 1966 áprilisáig a Központi Bizottság első titkára volt. Az SZKP XXIII. kongresszusa Leonyid Brezsnyevet a Központi Bizottság főtitkárává választotta. Az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének póttagja volt 1952–53 között, illetve 1956–57-ben, 1957-től tagja az SZKP Központi Bizottsága Elnökségének, illetve 1966 áprilisa óta a Politikai Bizottságnak. A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa képviselője több ülésszakon.

Érdemei elismeréséül Leonyid Brezsnyevet 1961-ben a szocialista munka hőse, 1966-ban pedig (60. születésnapja) a Szovjetunió hőse címmel tüntették ki. Négyszer kapta meg a Lenin-rendet, kétszer pedig a Vörös zászló érdemrendet.

24 óra a nagyvilágban

✦ HELSINKI: Az előzetes várakozással ellentétben nem született megállapodás hétfőn Helsinkiben, a nagykövetek előkészítő tanácskozásán az ügyrendi kérdésekről. Az európai biztonsági és együttműködési konferenciát előkészítő nagyköveti tanácskozás kedden folytatja a vitát az ügyrendről, addig tanulmányozza a közben beérkezett újabb módosító javaslatokat. Tötterman, a tanácskozás finn elnöke megbízást kapott arra, hogy újabb munkaokmányban összegezze mindazokat a pontokat, ahol már létrejött az egyetértés, másrészt azokat, ahol még vita folyik, s ezekhez csatolja a beérkezett módosításokat. Az új munkaokmányt még hétfőn délután eljuttatták a részvevőkhöz s kedden délelőtt fél tizenegy órakor kezdődő ülésen tárgyalják meg.

✦ *RAWALPINDI: Ali Bhutto pakisztáni elnök a lyallpuri internálótáborban bejelentette, hogy Pakisztán hétfőn szabadon engedte az összes indiai hadifoglyokat, számszerint 617-et. A foglyok hazaszállítását a svájci nagykövetség, valamint a Nemzetközi Vöröskereszt képviselője bonyolítja le. Új Delhinek a hadifogoly-kérdésben tanúsított álláspontja ismeretes: körülbelül 90 ezer pakisztáni hadifogoly problémáját csak a Bengáli Népi Köztársasággal egyetértésben lehet rendezni. Dacca viszont mindaddig nem hajlandó megtárgyalni a problémát, amíg Pakisztán nem ismeri el a Bengáli Népi Köztársaságot.*

✦ PEKING: Hétfőn reggel elutazott Pekingből a vietnami kormányküldöttség. A megbeszélések eredményeként vasárnap a kínai fővárosban aláírták a VDK-nak szóló 1973. évi térítésmentes kínai katonai és gazdasági segítségről szóló jegyzőkönyvet. Az aláíráson Csou En-laj kormányfő is megjelent. A segély összege nem ismeretes. Az idei esztendőben a kínai fél két ízben is pótsegélyt nyújtott a már korábban megállapított tételen felül.

✦ *PARIZS: Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere Michel Debré francia hadügyi államminiszter meghívására hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. Michel Debré a repülőtéren kijelentette: „A két ország erősödő kapcsolatainak egyik fontos láncszemeként értékeljük az ön látogatását".*

✦ *JERUZSÁLEM: Heródes 2000 évvel ezelőtt épített palotájának maradványaira bukkantak rá izraelli régészek Betlehem közelében. Föltedezték egy 70 x 45 méteres úszómedencét és egy 300 méter hosszú teraszt, amely fűthetően kocsiversenyek céljára szolgált. A palota, amelyről Flaviusnál sok szó esik, a századok során lényegében teljesen elpusztult: tevekaravánok haladtak rajta keresztül, s a földet ahol állt, művelés alá is fogták.*

✦ ASCOLI: A közép-olaszországi Ascoli piceno tartomány lakói közül ezrek töltötték sátorban és tábortűz mellett a hétfőre virradó hideg éjszakát — tartva attól, hogy falvaikat és városaikat újabb földlökések rázzák meg. A rengés, amely a 12-es beosztású Mercalli skálán elérte a nyolcas erősséget, vasárnap zavarokat okozott az áram- és telefonszolgáltatásban. A Rómától 210 kilométerre északkeletre fekvő Ascoli városa elhagyott, kísértet-településnek tűnt az éjszaka.

✦ *HAVANNA: Kubában változtatásokat hajtottak végre a kormány szerkezetében. Megalakították a minisztertanács végrehajtó bizottságát. Élén Fidel Castro miniszterelnök áll. Hét új miniszterelnök-helyettest neveztek ki. Raul Castro eddigi miniszterelnök-helyettes a miniszterelnök első helyettese lett. Fontos szervezeti változtatásnak tekinthető az is, hogy több központi állami szerv minisztérium lett. 17-et pedig közvetlenül a kormánynak rendeltek alá. A kubai kormányban a tárcák száma ezzel 27-re bővült.*

✦ DACCA: A daccai külügyminisztérium bejelentése szerint a Vietnami Demokratikus Köztársaság elismerte a Bengáli Népi Köztársaságot. A fiatal bengáli állam ugyancsak elismerte a VDK-t.

✦ *KAIRÓ: Minden jel arra vall, hogy Izrael olyan nagyszabású hadműveletet készít elő Szíria ellen, amely végleg megpecsételheti a tűzszünet sorsát a 64 kilométer hosszú északi fronton. A bármely pillanatban bekövetkezhető robbanás veszélye késztette arra a szíriai kormányt, hogy haladéktalanul érintkezésbe lépjen Egyiptommal és Líbiával.*

Sokrétű, nagy szakértelmet igénylő feladatok

A pályaválasztási tanácsadás Baranyában

Egy évtizede szervezik Magyarországon a pályaválasztási tanácsadást, de például Franciaországban ennél is régebben létezik, sőt, ott olyan állampolgári ellátás, szinte jog a pályaválasztáshoz szükséges személyiségvizsgálat, mint minálunk a tüdőszűrés. Svéd, japán példákat is sorolhatnánk, de a nem mindig jóízű példálódzás helyett inkább a magunk feladatairól kell gondolkodni.

A pályaválasztási tanácsadók mellett szóló legkomolyabb társadalmi tény: a munkaerőutánpótlást az ifjúság adja. S nem mindegy, hogy melyik pályára hány és mennyire alkalmas fiatal megy. Itt máris látszik a legnagyobb gát, amit a pályairányításnak át kell ugornia: a most kiegyenlítődő demográfiai hullámzás. Az ezidáig jellemző népesedési hullámhegy, majd hullámvölgy után most már arányosnak tűnik a népszaporulat. De amíg a mai bölcsődések és óvodások úgynevezett pályaérettek lesznek, — addig is a pályaválasztási tanácsadó intézetek feladata, hogy a ma még kevés fiatalt oda irányítsák, ahol szükség van rájuk, s megfelelően válogassák ki.

Hol tart ebben a munkában a Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet? — A megyék között szép, talán a legszebb eredményeket érte el. Erről szólt a legutóbbi harkányi országos értékelés is. Elsősorban az alapnál, az iskolákban szervezték meg. Kialakították a pályaválasztási felelősök rendszerét, igaz, nem minden iskolában, mégis kiindulási alapot teremtve a további munkához. Ezek a felelősök már rendszeres képzésben is részesülnek. Néhány éve működik egy központi intézet a Megyei Tanács épületében többféle szakemberrel, hasonlóképpen működik Pécs városban is. Csakhogy a két intézet, amelyet nagyon helyesen egyesíteni akarnak, most már több tárgyi, elhelyezési feltételt igényel. Nincs megfelelő épülete, felszerelése pedig a megye és Pécs város között kétfelé forgácsolódik. Igaz, működik már a megyében sajátosan pályaválasztási célokat szolgáló autóbusz, de ez még nem minden. A szép helyen álló baranyai eredményeket most már nehéz lesz tovább fejleszteni megfelelő dologi-pénzügyi támogatás nélkül.

A kérdésnél kissé el kell időzni. A baranyainál kedvezőbb eredményt elért megyékben ugyanis már eddig több pénzt szántak a pályaválasztásra. Csak a központ számára, vagyis az intézet elhelyezésére a Pécsnél jóval kisebb Zalaegerszegen külön épületet vásároltak. Debrecenben új intézetet építettek fel, hasonlóan gondoskodtak a tatabányai intézetről is. Szegeden és Miskolcon közel egymillió forint a megyei intézet ellátmánya, jóval nagyobb mint a baranyaié, amelynek lényegében csak a bérkiadásait fedezik. Köztudott, hogy az állami oktatásra szánt pénznek igen sok helye van. De ezek sorában nem kerülhet hátulra a pályaválasztás sem.

De mik a tennivalói ennek az intézetnek? — Először is a már jól megalapozott iskolai pályaválasztási hálózat teljes kiépítése. Minden általános és középiskolában szükség van olyan pedagógusokra, akiket megfelelően képeznek ki erre a célra és megfelelően díjaznak. Dicséretes dolog, hogy a baranyai intézet már most felvette a kapcsolatot a Pécsi Tanárképző Főiskolával, s megfelelő jogszabályok alapján együttműködik majd abban, hogy a leendő pedagógusok bármilyen szakon is tanuljanak, megfelelő oktatásban részesüljenek a pályaválasztási, pályairányítási tudnivalók körében is.

Ennél azonban sokkal nagyobb feladatok is vannak. Elsősorban a munkahelyi pályaválasztás, illetve pályairányítás. Hiszen ez nemcsak iskolai munka, mert a pályakorrekció is élő valóság. Így hívják azt az esetet, amikor a legkülönbözőbb élethelyzetekben többkevesebb ember 20, 30, netán 40 éves korában pályát változtat. Hiszen egy kiválasztott életpályát el lehet cserélni másikkal, s általános jelenség volt és lesz, hogy ezzel a lehetőséggel sokan élnek. A pályaválasztás és irányítás tehát az egyének szempontjából nem lezárt, egyszeri intézkedés, hanem folyamatos munka, s ilyen esetekben is szükség van a munkahelyeket és az egyes embereket szakértelemmel segítőirányító pályaválasztási tanácsadó intézetre. Igen nagy feladat tehát a munkahelyi pályairányítás és ebben a pályaválasztási felelősök hálózatának létrehozásától kezdve a korszerű szociálpszichológia eredményeinek felhasználásáig sokminden benne van. S nem is könnyű feladat, hiszen ez az említett tudományág viszonylag fiatal, sajnos Magyarországon csak most kezdik felfedezni, s nem is túl gyorsan.

Mindezek a gondolatok csak érintették a pályaválasztás igen gazdag, nagyon sokrétű tárgykörét. Éppen ezért a jövőben gyakrabban szeretnénk beszélni a pályaválasztási tanácsadó szervezetek — *tetteiről.*

Földessy Dénes

Jól sikerült szakmai vetélkedő

Vasárnap bonyolították le a „Ki minek mestere" szakmai vetélkedő komlói döntőjét. A fiatal szakmunkások öt szakmában „álltak rajthoz". A győztesek: konfekció szakmában Wunderlich Éva, a Május 1. Ruhagyár komlói telepének dolgozója, a cipőfelsőrész-készítők közül Semeczki Erzsébet, a cipőgyártók közül pedig Óvári Imre – mindketten a Carbon dolgozói – bizonyultak a legjobbnak. Az esztergályosok vetélkedőjét Luposi László, a MOM komlói részlegének dolgozója, az autószerelőkét pedig Tékus László, a 12-es Volán komlói telepének fiatal szakmunkása nyerte meg.

Így készül a



Esténként milliók ülnek a képernyő elé. Nézik, hogy Kissinger beszámol vietnami útjáról Nixon elnöknek, hogy megmenekültek a szófiai géprablás áldozatai, hogy új óvodát avattak Újpesten, hogy Győrben megkezdték az újtípusú kamionok gyártását...

A tévé-híradó körülvisz a világban – „papucsban", kielégíti információ-éhségünket, szobánkba hozza a világ eseményeit, nemzetközi forgalmat bonyolít le hétköznapjainkban. Ez a naponta megjelenő élő újság, a legnagyobb példányszámú magyar napilap segít eligazodni a világban, s mindezt a legnagyszerűbb eszközzel teszi: mindent a saját szemünkkel látunk...

Vajon hogyan készül a Tv-híradó? Kik állítják elő, milyen technikával?

*

A híradó a Politikai Adások Főszerkesztőségéhez tartozik, de önálló egység. Naponta háromszor jelentkezik: a hírekkel, a híradó első és második kiadásával. Ők állítják elő a tévé legbonyolultabb élő adásait, ahol még az utolsó másodpercekért, az utolsó filmcentiméterekért is harc folyik. Főként az idővel, hisz az „újság" annál jobb, minél frissebb. Azt hinné az ember, hogy a híradó afféle szerkesztőségi bolondokháza, ahol szájukban lógó, örökké égő csikkel, hónuk alatt szethulló papírkötegekkel rohangásznak a riporterek a folyosón, s a szobákból mindenféle szakkifejezések hangzanak. Ebből legfeljebb annyi igaz, hogy sietni kell, hisz az adást fél nyolckor akkor is meg kellene kezdeni, ha csak a fővilágosító lenne benn. De a híradó másodperc pontossággal működő, nagyon jól szervezett gépezet, ahol a váratlan esemény sem éri váratlanul a munkatársakat.

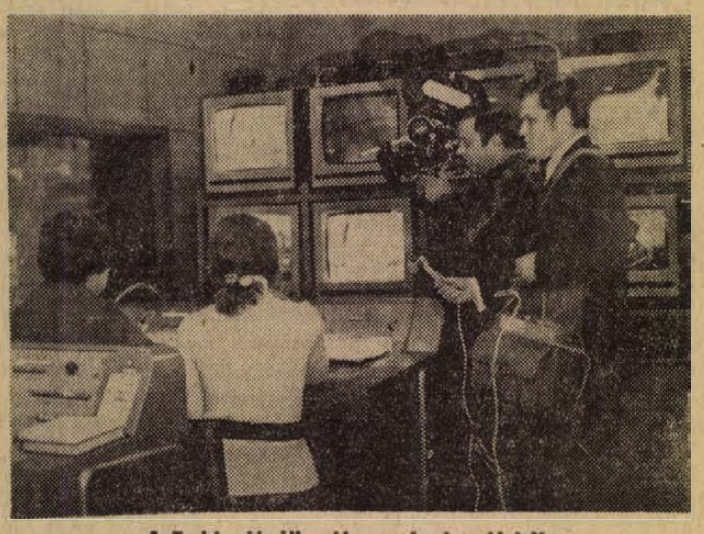
*

A napi munka reggel fél kilenckor kezdődik, amikor is az ügyeletes szerkesztő megissza az első kávét, s ettől kezdve a második kiadás végéig ő a műsor „főnöke", ő felel mindenért. A két felelős szerkesztő Horváth J. Ferenc és Szép Zsigmond felváltva dolgozik, de időnként Matuz Józsefné főszerkesztő és a rovatvezetők is szerkesztenek napi műsort. Kilenckor együtt az aznapi szerkesztő-stáb. A felelős szerkesztő már a saját ízlése szerint alakítja, komponálja a műsort. Mert a híradót szigorú elvek alapján szerkesztik. A 15 perc külpolitikát és a 15 perc belpolitikát úgy kell összeállítani, hogy politikai jelentőségük szerint álljanak sorban az anyagok, s az ország aznapi életének keresztmetszetét adják. Egy-egy anyag legfeljebb 2–2,5 perces lehet, az átlag 1–1,5 perc körül mozog. Így a harmincperces műsorba körülbelül 24–26 anyag fér. Ez pedig nem kevés, s mindezt úgy kell szerkeszteni, hogy a néző az utolsóra is odafigyeljen. Egyébként sok vita előzte meg a félórás híradó bevezetését, de az élet igazolta ezt a formát: a nézők bírják, sőt igénylik a 30 percet.

Tizenegy órakor telexen megérkezik az Intervízió, egy órakor az Eurovízió aznapi műsorajánlata. Így a szerkesztő mindjárt kiválaszthatja a magyar nézőket érdeklő eseményeket. Emellett szinte állandóan érkeznek a filmhírügynökségek, az amerikai UPI, az angol Wees News és a nyugatnémet Ifargen anyagai. Ebéd után már nagyjából tudni, hogy alakul az esti műsor. A kül- és belpolitikai újságírók megkapják a feladatot, s délután elkészítik az esti kommentárokat, széljegyzeteket. A cél: a belpolitikai anyagok lehetőleg négy–öt óráig készen legyenek.

A néző nem is gondolná, hogy miből áll össze egy-egy esemény az esti műsorba. Hála az Eurovízió és az Intervízió napi híradóanyagainak... Négy órakor Prágából érkezett a filmtudósítás: Ceausescu indul a bukaresti repülőtérről Brüsszelbe. Fél ötkor már a brüsszeli film a megérkezést mutatta... Este pedig egy esemény: a román államfő brüsszeli útja.

A filmek a laboratórium, vagy a képmagnó, a telerecording után a vágókhoz kerülnek. Ők a szerkesztő elképzeléseinek megfelelően megvágják az anyagot, összeállítják, majd külön tekercsbe vágják a külpolitikai és külön tekercsbe a belpolitikai témájú anyagokat. Így a vetítőben felváltva dolgozhat a két vetítőgép. Az előző esti anyagok másnap reggel a filmarchívumba kerülnek, gondos megőrzésre. A híradó archívuma 1957 óta, az első műsor óta minden filmet és szöveget őriz, s a katalógus alapján bármely pillanatban ismét rendelkezésre bocsátja. Az archívumba évente mintegy 12–15 ezer külföldi esemény érkezik, s ugyanennyi hazai. A filmek szövegeit a gépelt papírról mikrofilmre veszik. Hét kis doboz mikrofilm 5 év híradójának a szöveganyaga. A filmekről pedig kópiát készítenek, s később csak azt szabad használni. Az archívum egyébként már készül a színesre. Gondosan őrzik a színes anyagokat – a budapesti vágóhíd – hűtőházában, ezeket a filmeket ugyanis csak igen alacsony hőmérsékleten lehet tárolni.



A Tv-híradó állandó moszkvai tudósítói: Farkas József szerkesztő és Butskó György operatőr
Chochol Károly felvétele

Délután már nagyüzem van a stúdióban is. Itt veszik fel a bemondók által felolvasott szöveget, valamint a kísérőzenét a filmekre. Innen is a vágószoba a filmek útja, ahol „rávágják" a belpolitikai tekercsre.

Este fél hétkor a híradó egész munkatársi gárdája a 3-as stúdióban táborozik. Ez a híradó főhadiszállása. A riportok már pontosan megvágva, a hírszövegek legépelve, a címfeliratok, fotókópiák összegyűjtve. Egy gyors száraz próba, de a három élő kamera már lövésre kész. Aztán... felharsan a Tv-híradó közismert szignálja.

*

Ahhoz, hogy a szignál felhangozzék, több száz ember munkájára van szükség. A híradónak közel 100 állandó munkatársa van. 25 szerkesztő, 16 operatőr, 10 gyártásvezető, 10 világosító, 10 vágó, gépkocsivezetők, gépírónők, s ki tudna mindenkit felsorolni. A győri, a pécsi és a miskolci állandó belső tudósítón kívül közel 30 külső tudósító is dolgozik a híradónak. Vidéki kultúrházigazgatók, pedagógusok, amatőrfilmesek, akik állandóan ott vannak az eseményeken, s szinte az utolsó autóbusszal, vagy autóstoppal küldik fel a filmet, hogy időben megérkezzék az esti adáshoz.

Külön kell szólni az operatőrökről. Valamennyien szakmájuk mesterei. Jártak már a parlament vörös csillagán és a Balaton fenekén egy elsüllyedt repülőgépet fényképezve. A halimbai vízbetörésnél a derékig érő vízben vitték a kamerát, elektromos távvezetéken „átkocsiztak" a Duna felett, száguldó mentőautó alá kötve forgattak, s – büszkén mondják – kipróbálták a világ szinte valamennyi repülőgép-típusát.

Kalauzom, Sényi Imre szerkesztő mesélte, hogy a kezdeti időkben szinte könyörögni kellett az információkért, eseményekért. Ma nem tudnak eleget tenni a meghívásoknak. „A nagykövet nem is adja át a megbízólevelét, ha nincs ott a híradó" – mondta tréfásan. Ha ez kis túlzás is, de egy biztos. A Tv-híradónak közéleti súlya van...

Pánics György

Politikai felelősséggel

A gazdasági reform eredményei és problémáinak megoldása gyakran elvonják figyelmünket attól az egyszerű ténytől és folyamattól, hogy a szocializmus építése gazdasági téren is az emberért, a fejlettebb társadalomért folyik. A Központi Bizottság legutóbbi ülése most ismét ráterelte gondolatainkat arra, hogy a legfontosabb az a politika, mely a társadalmi haladásért munkálkodik. Nem kétséges, valamennyi nagy beruházásunk, a modern és szép gyárak, a közlekedésfejlesztés, a mezőgazdasági munka fellendítése, amelyek anyagi körülményeinket alakítják, egész gyarapodásunk, népünk gazdagodása erkölcsi és szellemi értékekben végső soron a párt helyes, elvileg világos politikájának köszönhető.

Még nem állhat rendelkezésünkre országos felmérés arra vonatkozóan, hogy a Központi Bizottság határozatait s helyzetünk elemzéseit miként fogadták. De az máris világosan látszik, hogy az emberek bíznak a pártban, a munkásosztály, a parasztság és az alkotó értelmiség erejében s ami ezzel egyet jelent – a határozatot, mint saját további munkaprogramjuknak tekintik.

Érdekes a párhuzam, amelyet a kifejezetten gazdasági eredmények és a politikai fejlődés eredményei között vonhatunk. Befejeztük a mezőgazdaság szocialista átépítését — felsorolhatnánk a mezőgazdasági üzemek termelési eredményeit. Az érvek között szerepel a kenyérgabona-, a takarmánytermesztés és gyártás országos megoldása, az, hogy raktárainkban nem kis élelmiszer tartalékokkal rendelkezünk. A nagy természeti csapásokat, az árvizeket és általában az időjárástól függő termelési ingadozásokat, kieséseket szinte meg sem érezte a fogyasztó lakosság, sem pedig azok, akiknek fejük fölül az ár elvitte a tetőt, falujukat elmosta az ár.

Az iparban történt fejlődés eredményei ugyancsak hosszú listát tesznek ki, de elég fellapozni az újságokat, figyelemmel kísérni a tévé, a rádió híradóit és tudósításait: nincs nap, új ipari esemény nélkül, s csaknem mind, az ipar erősödését, a termelőerők növekedését dokumentálja.

De, mi van a villákkal, a szemmelláthatóan meggazdagodott emberek jövedelem forrásaival, amelyekhez — a reform cégére mögé bújva — nem is kevesen, aránytalanul kis munkabefektetésekkel jutottak? — teszik fel itt is, ott is a „kényes kérdéseket".

Nos, a Központi Bizottság, sokak ellenkező várakozása ellenére, az úgynevezett kényes kérdésekre is kellően megalapozott válasszal szolgált. Az efféle kérdések mögött tulajdonképpen ki nem mondott politikai kérdőjel — kérdőjelek sokasága — is meghúzódott. A kérdések és kérdőjelek egy része a munkásosztály helyzetére vonatkozott a reform utáni időszakban.

Tudtuk, és most a Központi Bizottság határozatában illetve értékelésében olvashatjuk is, hogy a munkásosztály legfontosabb része, a nagyüzemi munkásság vállalta a reform bevezetésének legnagyobb történelmi feladatát és terhét. Az ipari nagyüzemek dolgozói vállalták a szigorúbb, jövedelmezőbb, takarékosabb és sokoldalúbb gazdálkodás legfőbb feltételeinek megteremtését.

A munkásosztály vállalta mindennek terhét s bár igaz, hogy ehhez igen sokoldalú közgazdasági, mérnöki segítséget kapott s az üzemekben sok új termelőeszköz jelent meg, javultak a szociális ellátottság körülményei — bére viszonylag elmaradt, s ebből sokféle probléma, sőt bonyodalom származott, elég hacsak a munkásvándorlásra és annak következményeire gondolunk. Ezekről sokat cikkezett és ma is ír a sajtó, foglalkozik vele a szakirodalom, s igaz az, hogy sok részlet jelenségére sokkal előbb is felfigyelhettünk volna. Az sem meglepő, hogy a kérdés politikai „öltözetben" is felmerült: egyesek mindjárt a munkásosztály vezető szerepét látják veszélyeztetve, mások egyenesen a szocializmust kérdőjelezték meg.

Sokan azt gondolhatták, akik látták ezeket a jelenségeket, hogy a pártvezetés „elmegy" ezek mellett a jelenségek mellett és nem veti fel a politikai felelősség kérdéseit. A Központi Bizottság munkájából azonban kitűnik, hogy már jóideje, tudományos alapossággal gyűjtöttek, rendszereztek és elemeztek minden apró információt is, de legfőképpen a döntő tényeket és jelenségeket elsősorban a problémák és eredmények forrása, a gazdasági élet területéről. A nagy és kiterjedt munka eredményeiből, így a Központi Bizottság határozataiból azonban kitűnik, hogy a következtetések és útmutatások túlnőnek a gazdasági élet szféráin, azaz egész társadalmi fejlődésünkre vonatkoznak.

Nem is lehet a bajokat sem orvosolni másként, amelyeknek csak kisebb részlete a termelői és fogyasztói árak egyensúlyának s további fejlesztési pénzalapok megteremtésének kérdése. De, ebben a „részletkérdésben" is fontos az általános módszer, amellyel a párt, a maga politikai felelősségének tudatában a vitás kérdéseket megközelítette. Vegyük például a tej árának növelését. Sokan vitatják, hogy miért éppen a tej árát növelik, s miért nem inkább az ajakrúzst drágítják meg. Valószínű azért nyúltak egyebek között a tej árához, mert az lényeges fejlesztési programhoz, a szarvasmarhatenyésztés programjához csatlakozik. Mi a módszer ebben? Közgazdaságilag az, hogy a tej dotált termék, vagyis olcsóbban kapjuk a tejboltban, mint amennyit az állami tejbegyűjtő fizet érte a termelőnek. A termelő elvben megtehetné, hogy a tejet eladja drágán az államnak és olcsón visszavásárolja a boltokban, majd újra eladja s a végén meggazdagszik belőle.

Pártunk egész programjával ellenkezne, ha ezt a problémát úgy számolná fel, hogy vakon, pusztán államrezonból felemelné az árakat. Nem ezt az utat követjük, hanem egy másikat, azt, hogy a legfelsőbb pártvezetés szintjein, ahol pedig országos számvetések készítése a főfeladat, számoltak az egyes családok mérlegével is. Kiszámították a tej és tejtermék fogyasztási adataiból az egy családra jutó részt, kiszámították az áremelésből adódó többlet kiadásokat és megvizsgálták ugyanakkor, hogy milyen módon egyenlíthetik ki a családi kasszák ebből származó hiányát. Ezáltal tehát egyensúlyba jut a tejtermelő a felvásárló állami kereskedelemmel, a fogyasztó az állammal és megszűnik a dotáció.

Folytathatnánk a sort, de nem közgazdasági értekezés a célunk. A párt, a Központi Bizottság tehát nagy politikai felelősséggel járt el, szembenézett minden egyes, valamennyiünket foglalkoztató problémával. Gazdagította a szocializmus politikájának egész fegyvertárát s új, tudományos módszert vezetett be a helyzet felmérésénél, elemzésénél és a határozat formájában megjelent válaszaiban is. Ezt nevezhetjük ma politikai felelősségnek, amellyel természetesen nem férhet össze a politikai „vélekedés", a könnyű és könnyelmű vélemény adás, a gondolati pangás, mégkevésbé a rosszindulatú fecsegés és álviták.

A határozat a soronkövetkező munkánk feladatai persze nem kedveznek azoknak, akik csak akkor örvendeznek, ha a maguk pecsenyéit tarthatják a tűzbe és elsősorban a saját egyéni boldogulásukat tartják szem előtt. Azoknak nem kedvez, akik ezt mondják: „először én, majd egy sor szemeteskocsi, utána az állam, a nép dolgai". A határozat, miként a párt egész politikája a népért van, azt szolgálja és vezeti. Úgy van, miként a televízióban hallottuk a rádiógyári munkásnőtől: „Még nem foghattam át a határozatot, de tudom és megszoktam, hogy a párt határozatai a munkásokat, valamennyiünk boldogulását szolgálják és tudom, ez utóbbi is azt szolgálja". Mondta és miután szólt, nyugodtan folytatta munkáját a szerelőasztalnál. Mintha csak a Központi Bizottság intenciója testesült volna meg: a cselekvés órája.

Szluka Emil

HÍREK

1972. NOVEMBER

28

KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

STEFÁNIA

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 7.07, nyugszik 15.57 órakor. — A Hold kél —.—, nyugszik 12.20 órakor.

Esküvő

GYÖR KATONA Ibolya és Kovácsevics Pál ezúton értesíti kedves ismerőseit, hogy esküvőjüket dec. 2-án 1/4 2-kor tartják a II. kerületi tanács házasságkötő termében. (x)

●

Szerda este:

Kamarahangverseny

Holnap este, a Liszt-teremben rendezi meg a Filharmónia első őszi kamarabérleti hangversenyét. Az est „A XX. század szerzőinek kamarazenéje" címet viseli. Tegyük hozzá: a kortárs *magyar* zeneszerzők kamaraműveiből fogunk hallani. Rendkívül jelentős ez a hangverseny városunk zenei életében, ehhez hasonlóra nem tudunk visszaemlékezni. Dicséri a hangverseny-rendezőket a vállalkozás merészsége s a bizalom közönségünk új iránti fogékonyságában. Nagyon reméljük, hogy a zenét szerető pécsiek élni fognak az alkalommal, *eljönnek* a hangversenyre és előítélet nélkül, befogadásra készen hallgatják meg a műsorszámokat. Tíz jelentős mai magyar komponista — Bozay Attila, Durkó Zsolt, Kadosa Pál, Kalmár László, Károlyi Pál, Kocsár Miklós, Kurtág György, Láng István, Lendvay Kamilló és Mihály András — egy-egy kamaraművét hallhatjuk a modern zene elismerten avatott előadóművészeinek: Körmendi Klára (zongora), Sziklay Erika (ének), Berkes Kálmán (klarinét) és Pröhle Henrik (fuvola) tolmácsolásában. A felhangzó művek többsége pécsi bemutatónak számít, de azok számára, akiket közelebbről érdekel a mai magyar muzsika, a legtöbb műsorszám nem lesz ismeretlen, hallották ezeket a rádióban, egyik-másikat talán élő előadásban is, legtöbbjükről olvashatták a központi sajtóban megjelent kedvező kritikákat.

S—Z—S

●

— Huszonöt személyes üdülő építését kezdték meg Abaligeten a Megyei Tanács támogatásával, a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal beruházásában. Ugyancsak épül a kemping hőközpontja, amellyel megoldják a melegvízszolgáltatást.

— OLAJKÁLYHA VÁSÁR AJÁNDÉKKAL. A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához egy db tárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Agynemüje legyen minden színben szintetikus krepp. Könnyen tisztul, vasalni nem kell. Legolcsóbban a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Ruházati boltjában kapható. (x)

— Áramszünet lesz december 1-én 8—14 óráig a Kozári vadászház, Kőbánya, Fehérkút, Gesztenyés és Körmöc u. területén. (x)

◆

Dolgozókat felvesznek

RAKTÁRVEZETŐT keresünk, érettségi és többéves autóalkatrész-ismerettel rendelkezőt. Jelentkezéseket az önéletrajz csatolásával „December elseje" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (198209)

AZ ÁGOSTON téri Általános Iskola fűtői állomány. (250646)

KATONAIDEJÉT letöltött gépipari technikumot végzett dolgozót anyaggazdálkodói munkakörbe felveszünk. „Kezdő anyaggazdálkodó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (198214)

Balatonfüreden kivágják a Tagore sétány évszázados nyárfáit

A múlt században telepített 4 nyárfasor sajátos színfoltja volt a patinás nyaralótelepnek. A fák kivágásáról hozott döntés korábban a közvélemény körében élénk vitát váltott ki. A vitát a nyári tornádó pusztítása döntötte el, amikor néhány perc alatt több mint száz fa dőlt halomra. A természet tárgyi bizonyítékot szolgáltatott a tanács és az erdőgazdasági szakemberek azon megállapításához, hogy a fák kiöregedtek, pusztulásuk megállíthatatlan és viharok alkalmával veszéllyel fenyegetnek. A viszonylag korán öregedő nyárfák odvasok és képtelenek ellenállni a balatoni viharoknak.

A tanácsi határozatot most végrehajtják. Hétfőn megkezdték a fák kivágását. A fasort egyébként teljes hosszában újratelepítik.

—*—

— Pályaválasztási tanácsadás. Kállítással és filmvetítéssel egybekötött „Pályaválasztási Tanácsadás" címmel kerekasztal beszélgetés volt tegnap Komlón, a Zrínyi Művelődési Ház Ifjúsági Klubjában. A rendezvényen Komló város Tanácsa, a Bányagép Üzem, a Kossuth-bánya, Zobák-bánya és a „Carbon" Vállalat képviselői vettek részt.

— Új MHSZ klub. Felsőszentmártonban vasárnap délelőtt Zrínyi Miklós néven új MHSZ lövészklub alakult. A lövészklubnak 43 alapító tagja van. Az MHSZ klubot a helyi tanács és a tsz támogatja anyagilag.

— Sybill-jubileum. Vasárnap este — nem számítva a tájelőadásokat — a Pécsi Nemzeti Színházban megtartották a Sybill huszonötödik előadását. A Fényes Márta rendezésében bemutatott operettet eddig 13 313 néző látta Pécsett.

◆

Új növényvédőszer

A MÉM Növényvédelmi Főosztálya ideiglenesen engedélyezte az ANITEN DS gyomirtószer forgalmazását és felhasználását.

A szer felhasználható: kizárólag nagyüzemben őszi búza és őszi árpa gyomirtására a gabona 6—8 leveles fejlettségi állapotában 1,2—2,1 liter/ha (0,7—1,2 l/kh) mennyiségben. Kamilla és pipitérfélék ellen 3,1 liter/ha (1,8 l/kh) adagolásban. Sörárpa kezelésére felhasználni tilos! +5 fok alatti hőmérsékleten a permetezés a növényzetre veszélyes.

A permetlé elkészítésénél a következő sorrendet kell betartani: az összes vízmennyiség (legalább 350—450 liter/ha, (200—250 liter/kh) egyharmad részéhez kell a szert hozzáadni, majd keverés közben a fennmaradt vízmennyiséget adagolni úgy, hogy a habképződést elkerüljük. A felhasznált tartályok tisztítása: 0,1%-os aktív szén (100 g aktív szén 100 liter vízben) szuszpenziójával megtölteni és egy éjjel állni hagyni, majd bő vízzel kimosni.

A szer gyenge méreg. Munkaegészségügyi várakozási idő 0 nap. Élelmezésügyi várakozási idő 21 nap. Megengedett hatóanyagmaradék gabonafélékben 0,1 mg/kg 2,4—D és 0,1 mg/kg flurenol. Virágzó gyomoknál méhekre veszélyes.

Munkaegészségügyi óvórendszabályok: A készítményt élelmiszerektől elkülönítve kell szállítani és tárolni. Egyéni védőfelszerelés munkaruha, védőkalap. Előkészítőknek: védőkesztyű. Kerülni kell a szer elszóródását, szembe, bőrre jutását, lenyelését, a permetlé belélegzését. Munkaközben gyakori kézmosás, a munka végeztével ruhaváltás szükséges. Mérgezéskor vagy annak gyanujakor a munkát haladéktalanul félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után azonnal orvoshoz szállítani, illetve intézeti ellátást biztosítani. Eltartható: eredeti csomagolásban szabályos növényvédőszer raktárban egy évig. A szer nem tűzveszélyes.

Kissé elhúzódik a dunai vízvezeték tisztítása

Lapunk vasárnapi számában tudósításban számoltunk be a Mohács—Pécs közti vízvezeték tisztítási munkálatainak megkezdéséről. A csőtisztító berendezés az első szakaszt nagyrészt már megtisztította a lerakódott üledéktől. A lassúbb előrehaladás miatt, a tervezetthez viszonyítva valószínű, hogy elhúzódik az első szakasz tisztítása. Ez nem jelenti azt, hogy a város vízellátásában különösebb zavarok keletkeznének — kaptuk az információt a Pécsi Vízmű szakembereitől.

◆

— A Pécs-Reménypusztai Új Élet Tsz szakvezetői december elején Eszék környéki Állami Gazdaságban tanulmányúton vesznek részt. Főként a tsz-t érdeklő kukoricatermelés gépesítését, műtrágyafelhasználást tanulmányozzák, de az újonnan épülő szarvasmarha-telepük technológiájához is szeretnének ismereteket szerezni.

— A fonóban szépen szól a nóta. Ma este 19 órakor a pécsi Röpülj Páva-kör Újmecsekaljén, a Ságvári Endre Művelődési Házban vendégszerepel. A műsoros esten föllépnek a kör énekes és hangszeres szólistái, tánccsoportja és zenekara. Zenei vezető: Várnai Ferenc karnagy. Koreográfus: Somosi Ferenc.

— MOST ÉRKEZETT! H—68-as és GEMENC típusú olajkályha, piros és fehér színben. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt. Rákóczi út 53. sz. (Jelmezkölcsönzővel szemben.) (x)

◆

Védőoltás

Pécs megyei városi Közegészségügyi-Járványügyi Állomás közli a lakossággal, hogy az 1972—73. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1972. november 27-én, december 2. között kapják a csecsemők és kisgyermekek.

Védőoltásban részesülnek az 1969. október 1—1972. szeptember 30. közötti időben született gyermekek.

A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a Kedves Szülőket, hogy gyermekeiket feltétlenül vigyék el a védőoltásra és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal. A bölcsődékben lévő gyermekek védőoltásaikat a bölcsődékben kapják meg.



Tegnap este a pécsi Doktor Sándor Művelődési Ház, a Baranya megyei és a Pécs városi Tanács művelődésügyi osztálya, az Írószövetség dél-dunántúli csoportja és a Jelenkor szerkesztősége közösen megrendezte Arató Károly költő szerzői estjét a művelődési központban. A bevezetőt Thiery Árpád író mondta, a verseket pedig Bősze György, Labancz Borbála és Szabó Tünde, a Pécsi Nemzeti Színház művészei adták elő, Borsay Pál zongoraművész közreműködésével. (Képünkön: Labancz Borbála verset mond.)

Kóródi Gábor felvétele

—*—

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS

A Dunántúli Napló szerkesztősége november 29-én, szerdán délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Beremenden a Cement- és Mészművek dolgozói részére. A tanácsadás díjtalan.

●

— A szederkényi szakszervezeti szakmaközi bizottság kibővített vezetőségi ülést tartott tegnap este. Dr. Mitthy Zoltán, a szakmaközi bizottság elnökének megnyitója után Gaál Viktor adott számot a községi bizottsági munkájáról. Az értekezleten jelen volt és a vitában felszólalt Beck Ferenc, az SZMT elnöke és Nagy András, az SZMT szakmaközi felelőse.

— Készül Pécs erdőfásítási programja. A több éves, nagyarányú program a jövő évben kezdődik a Tüskés rét fásításával.

— Kigyulladt egy istálló tetőzete. Vasárnap hajnalban Lothárd községben a Rákóczi utca 1-es számú házban, Kovács Imre, lothárdi lakos háztáji gazdaságában kigyulladt egy istálló tetőzete és 10 mázsa lucernaszéna. A tűz keletkezési okát vizsgálják. Az anyagi kár 10 ezer forint. A helyi önkéntes tűzoltók és a pécsi tűzoltóság gyors közbelépésükkel további — mintegy százötvenezer forintnyi veszélyeztetett értéket mentették meg.

— Zománcozott üstök, 50 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Falugyűlések. Községfejlesztési problémákról, a lakosságot közvetlenül érintő helyi kérdésekről tanácskoznak e héten több helyen is falugyűléseken. Szerdán Ivándárdán, csütörtökön este pedig Dunaszekcsőn rendeznek falugyűlést a helyi vezetőség és a lakosság részvételével.

— Mit vállaljunk az 1973-as évre? 29-én, szerdán a Mecseki Ércbányászati Vállalat Műszaki Klubjában Simon Sándor, a MÉV Szakszervezeti Bizottsága munkatársa Mit vállaljunk az 1973-as évre? címmel tart előadást a vállalat szocialista brigádjainak.

— Új KISZ-szervezet. Szabolcs-bányatelepen megalakult a területi KISZ alapszervezet — a Mecseki Szénbányák Pécs-Bánya KISZ Bizottságához tartozó 10. alapszervezetként.

●

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1840 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosainak. Ebből legtöbbet, 655-öt Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	43 128
Trabant Combi	5 819
Trabant Limousine Hykomat	982
Wartburg Limousine	18 329
Wartburg de Luxe	14 359
Wartburg de Luxe tolótetős	813
Wartburg Tourist	1 986
Skoda 100	30 240
Skoda Coupé	118
Moszkvics 412	32 251
Moszkvics Combi	690
Polski FIAT 1300	8 486
Polski FIAT 1500	3 743
Zaporozsec	12 668
Zsiguli (Budapest)	19 048
Zsiguli (Debrecen)	10 413

Mit ne kívánjunk?

Vannak szavak, amelyeket gyakran meggondolatlanul, hirtelen felindulásunkban ejtünk ki. De annyira szokássá is válhatnak, hogy szinte ún. „henye" kifejezésekként szúrjuk őket mondanivalónk közé.

Ezekhez tartozik a fene: egye meg a fene, a fene essék belé, fityfene stb. Eredetét tekintve feltehető, hogy a finn-ugor korból származik, s valaha kutyát jelentett (mint ahogy az „eb"-nek napjainkban is van rossz értelme: kutya hideg van, eb, aki bánja). A XIII. századtól azonban már mint betegség, a testet emésztő kór lép fel. Melléknévként (fene vadállat) a ragadozó, pusztító jelentés felel meg neki.

A Dunántúl egyes vidékein különösen elterjedt a rossebezés. Ennek könnyebb a forrására lelni: rossz seb, tehát valamilyen csúf betegség az, ami „megette" az élőlényt, amelyre rákapott. Közelebbről a szifilisz, vérbaj jelölésére is szolgált, főleg régebben, akárcsak rokona, a „franc".

A harmadik rokonértelmű szavunk: a nyavalya szláv eredetű. Így pl. az ó-egyházi szláv „novelja" magyar megfelelője: szükség, nyomorúság, inség volt. A fejlődés során (amennyiben ezt fejlődésnek lehet nevezni) egyéb árnyalatai is kialakultak, mint pl. a betegség, baj.

Az említettekből látszik, hogy nem árt, ha meggondoljuk, mielőtt valamit kívánunk, főleg embertársainknak. Hiszen pl. az „üsse kő" kifejezésben is a mennykőcsapás gondolata rejlik.

Mindezeket az árnyalatokat könnyen megtalálhatjuk, ha fellapozzuk A magyar nyelv értelmező szótárát, amelynek most egyébként új, népszerű, egykötetes kiadása is várható. Ha pedig valaki még jobban el akar mélyedni egyes kérdésekben, akkor etymológiai szótárban kell utánanéznie.

(Bán Valér)

●

— Devecseri Gábor gyönyörű Homérosz fordításának méltó, Medveczky Jenő illusztrációi díszítik az 1973. évi „Iliász" Képzőművészeti falinaptárt. Gyönyörű ajándék belföldre, külföldre. Kapható a papírárukat árusító boltokban, forgalomba hozza a PIERT. (x)

— Saválló fazekak, reklám áron. Kiválóan alkalmas hússózásra, ára: 600 Ft helyett 150 Ft. Kaphatók: Pécs, 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— 29-én 8—16 óráig áramszünetet tartunk Vasas II., Bencze József utcában hálózatépítés miatt. (x)

— Centis gyapjú, velúr maradékok, forintos árban az ÁFÉSZ Hal téri Ruházati boltjában. (x)

— Áramszünet lesz november 27-től december 20-ig 8—16 óráig a Kirov utca területén. (x)

— Galambkiállítás és galambvásár! A Magyar Galambtenyésztők Országos Szövetségének keretén belül működő 8./28. Galambtenyésztő Egyesület 1972. december 2—3-án tartja hagyományos, nagyszabású „Gazdasági és díszgalamb", valamint „Díszbaromfi" kiállítását Bp. IV., István tér 14. Ütőerőház. A kiállításon bemutatásra kerül a nagy húshozamú „Texan" galambok mellett a hazánkban most meghonosodó importból származó, kitűnő húshozamú francia Mondain galamb is. Ezen galambok mellett természetesen megtalálhatók a hazánkban elterjedt húsgalambok több változata: fehér és színes kingek, rómaiak, strasserok, többféle színben, valamint lengyel hiúzokat, máltaiakat és magyaróriásokat. Kiállításunk nívóját emelve láthatók a magyar tenyésztésből származó, külföldön keresett és elismert díszgalambok színes változata: „debreceni pergő", alföldi keringő galambokat, valamint díszdereseket, szegedi keringők és komáromi bukók színes táborát. (Érdeklődni az egyesület megbízásából Fehér János, Rókoshegy, Ferihegyi u. 173. lehet.) (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, havazás nélkül. A helyenként erős északnyugati szél tovább mérséklődik. A hajnali és a reggeli órákban párásodás, néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3—mínusz 8. Legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 1—5 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: a helyenként még viharos északnyugati szél átmenetileg mérséklődik, később délnyugatira fordul. Az éjszakai lehűlés gyengül. Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet eleinte mínusz 2—mínusz 6, később mínusz 2—plusz 2 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 3—8 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 20 százalékán várható.



Óriási építkezések

Kicsit előreszaladtam az időben: Strasbourgból el sem indult a vonat, de máris a visszaútnál tartok. Pedig hát Franciaországot érdemes vonatablakból is megtekinteni. Nyoma sincs a német rendezettségnek, a kisvárosok hemzsegnek a kávéházaktól, s a városkák mellett mindenütt ott állnak vagy rogyadoznak a romantikus kastélyok, Párizs felé közeledve — s aztán Calais felé utazva is — az óriási építkezések a legszembetűnőbbek. Évek óta gyötörjük magunkat azzal a gondolattal, hogy új lakótelepeink uniformizáltak, hogy az új városrészekben elidegenedés veszélye fenyegeti az embereket, s hogy a jövő emberei átkozni fognak bennünket egyforma tipusházainkért. Párizs környékén 40—50 ezres lakótelepek épülnek — s szinte minden ház egyforma. Igaz, szebbek mint a mi régi paneljeink, az uránvárosi, dunaújvárosi és komlói régi téglaházakról nem is beszélve, de a Szigeti városrész, s a majdani Kertváros semmivel sem egyhangúbb mint a világváros új lakótelepei.

Együtt utazom egy budapesti francia tagozatos gimnázium II. osztályával. Az UNESCO vendégei a francia fővárosban. A magyar oktatásügy ugyanis helyenként világviszonylatban is érdeklődésre számottartó eredményekkel dicsekedhet.

Utazásom alatt módom volt ellátogatni egy angol iskolába is. Régi intézmény — a hagyományok szinte megkövesedtek a vörös téglafalak között. A gyerekek éppen az évzáró színielőadás izgalmában éltek. Az osztályok felszerelése ebben a londoni iskolában messze elmaradt a mi iskoláinkétól, pedig itt a gyerekek a nap nagy részét az iskolákban töltik. Otthoni feladat nincs. Számonkérés nincs. A bizonyítvány olyan mint egy csekkfüzet: a tanár beírja, hogy a tanítási esztendőben elégedett, különösen elégedett, vagy elégedetlen volt a tanuló előmenetelével. Ez nem jelenti a tanítás végét, ha akarnak a gyerekek, még járhatnak iskolába. A tulajdonképpeni szünet csak az augusztus hónap. Ebbe az iskolába járnak magyar gyerekek is. Szegényeknek nagyon nehéz dolguk van ott a nyelv miatt, itthon azonban még nehezebb lenne a soruk: ott ugyanis lexikális tudást csalig követelnek, kizárólag a gondolkodási képességet fejlesztik.

No, de maradjunk Párizsnál, ahova csaknem 24 órás utazás, közel 1700 kilométeres út után érkeztünk! A Gare de L'Est-en (Keleti pályaudvaron) szétröppentek az alkalmi ismeretségek, Párizsban nem szabad az időt búcsúzással tölteni. A pénzváltó elé leültem kávét inni — 10 forint, illetve 2.5 frank — s néztem a kavargó tömeget. S milyen kicsi a világ! Egy púposan megrakott pogygyászhordó kocsi mögött Horváth Lacikát, a Pécsi Dózsa egykori balszélsőjét, a PVSK edzőjét fedeztem fel, ha jól emlékszem Rómából érkezett... A pénzváltó előtt pedig a vonatról letessékelt háram árab fiatalember nevetgélt. S azt már szinte le sem volna szabad írni, annyira hihetetlennek hangzik: a taxis mohácsi fiatalember volt — 1956-ig. Túlságosan azért nem szabad csodálkozni: bár hivatalos statisztikák nem igazolják, de nagyon valószínűnek látszik, hogy minden száz magyar közül, aki Franciaországba utazik, hetven elsősorban vagy csakis Párizst akarja látni.

Lombosi Jenő

Következik:

Lángtenger a Csatornán

Magyar hibridkukorica a Távol-Keleten

Turi János élménybeszámolója

Son-La, Ha-Tay, Cao-Bank. Izlelgetjük, háromszor is elolvassuk, mire valami megmarad emlékezetünkben. Csak azt érezzük, hogy Távol-Keletről származó elnevezések lehetnek.

Három megye Hanoitól északra és nyugatra. Ezekben a rajonokban viszont ma már nem ismeretlen a hibrid kukorica kifejezés. Az évezredes múltra visszatekintő rizstermesztés mellett egyre fontosabb szerepet kap Vietnamban a kukorica, s ebben a magyar mezőgazdasági szakembereknek is hallatlan fontos szerep jut.

A vietnami kormány elképzelései között többek között nagy szerepet játszik a táplálkozási kultúra reformja. Ehhez a reformhoz nyújtanak gyakorlati és elméleti segítséget a magyar mezőgazdászok is. Turi János, a Bólyi Állami Gazdaság vetőmag üzemének vezetője — három fős szakmai delegáció tagjaként — több mint egy hónapot töltött a távolkeleti országban.

— A megállapodások szerint segítséget adunk a nagyüzemi kukoricatermesztés meghonosításához: a meghirdetett húsprogram nélkülözhetetlen feltétele a takarmány. Vietnamban régóta ismerik és termesztik a kukoricát, de leginkább étkezési célokra hasznosítják. Ezek a helyi nemesítésű csemege fajták hosszú tenyészidejűek: a vegetáció eltart mintegy hét hónapig. A szubtrópikus időjárás miatt három-négy méter magasra is megnőnek, hozamuk viszont alacsony: a termésátlag nem haladja meg hektáronként az öt mázsát.

Az éghajlati adottságok miatt nem szakaszos termesztés folyik, hanem az ország kétszázezer hektáros kukoricatábláin folyamatosan termelik az oly nélkülözhetetlen növényt. A talajművelést, vetést hagyományos módon végzi a vietnami paraszt.

A vietnami mezőgazdaság rizscentrikus. Ez természetes, hiszen ez a fő táplálék.

A talajművelés évezredes módon történik. A mezőgazdaságban mintegy négymillió bivaly és marha végzi a szántási munkákat. Ez a meghatározó a közös gazdaságokban. Magángazdálkodó a VDK-ban nincs. Érthető, hiszen a rizstermesztés igen munkaigényes, melyet csak közös összefogással lehet végezni. A közös gazdaságok, melyek a magyar tsz-ek megfelelői, tehát régi múltra tekintenek vissza. Az állami gazdaságok viszont fiatalabbak. Gépesítési fokuk magasabb: zömében szovjet erőgépekkel dolgoznak. Meglátogattuk a Moc-Cau-i állami gazdaságot, mely mintegy ötezer hektáron gazdálkodik: ez az üzem a tenger szintje felett fekszik, mintegy ezer méterrel. A gazdaságok vezetői ellátják az üzemi feladatokat, de egyben a körzet közigazgatási és katonai parancsnokai is.

— A magyar hibridek hogyan vizsgáztak eddig?

— Az itthon 170 nap alatt beérő kukoricák ott három és fél hónap alatt törésre érettek voltak. Ez azt jelenti, hogy évente kétszer vethetik a magyar hibridet: februárban, illetve októberben. Nagy előnye a mi fajtánknak, hogy alacsony szárúak. A helyi fajtákon a cső legalább két méter magasságban helyezkedik el. A betakarítást csak úgy végezhetik el, hogy először kivágják, majd leszedik a csöveket.

A magyar hibrid fajta már az első évben (tavaly szállítottunk először hatszáz tonna vetőmagot Vietnamba) elérték a hektáronkénti huszonhárom mázsás átlagtermést. De láttunk olyan kísérleti táblát, mely ötven mázsát adott. Ez ideig az MVTC 596-os hibrid adta a legmagasabb termést. De jól vizsgázott a másik három fajta is.

— Mi jelenti a legnagyobb feladatot a meghonosítással kapcsolatban?

— Ki kell kísérletezni, az optimális vetési időt. Fontos feladat az is, hogy kijelöljék azokat a területeket, ahol a legjobb feltételek vannak a kukorica termesztésére. Legalább ennyire lényeges a szakemberek nevelése, amihez ugyancsak segítséget adunk. Még kint voltunk, amikor hét fiatal „gazdász" repülőgépre ült és eljött Martonvásárra, hogy itt tanulmányozza a termesztési technológiát.

Útmutatásaink alapján széleskörű kísérletekbe kezdtek. Hanoitól harminc kilométerre létre hoztak egy kutató intézetet, melynek feladata a hibridek adaptálása, új fajták előállítása.

Turi János üzemvezető tegnap a Bári Baromfiüzem tanácstermében megtartott élménybeszámolójában végezetül szólt arról is, hogy idén ősszel mintegy négyszáz tonna hibrid kukorica vetőmag indult ismét a VDK-ba s ebben a szállítmányban még szélesebb fajtaválasztékot küldtünk a vietnami közös gazdaságoknak.

Salamon Gyula

Új szolgáltatás a leendő

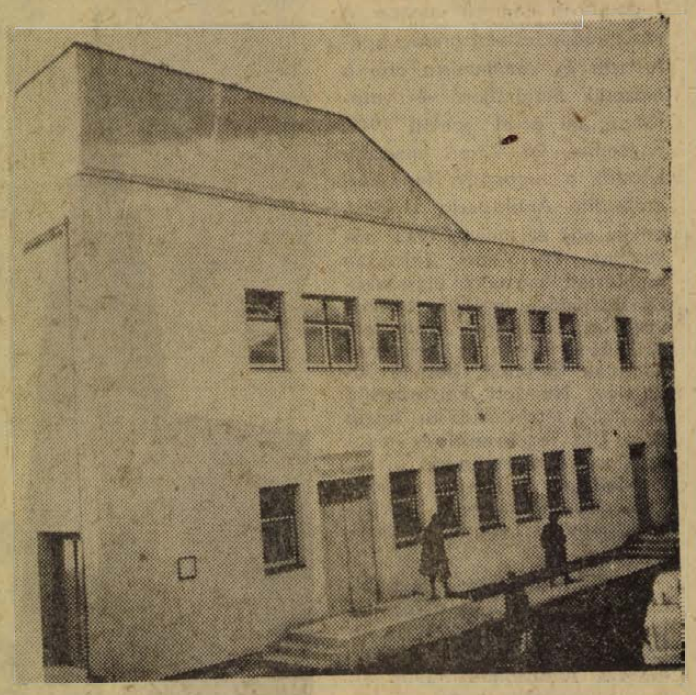
tévékészülék-tulajdonosok részére

Még a legszigorúbb ellenőrzés mellett is kikerülhet rejtett hibás tévékészülék a gyárból a kereskedelmi hálózatba, sőt, onnét a vásárlóhoz. Igaz persze, hogy a jótállási jegy ilyen esetben javítást, vagy esetleg cserét biztosít. Azonban a bonyodalmak elkerülése végett — de elsősorban a fogyasztó és a kereskedelem közötti bizalom megőrzése miatt! — a Pécsi Centrum Áruház és a GELKA Baranya megyei kirendeltsége között nagyon ötletes megállapodás jött létre.

A pécsi vásárló tíz napra — mintegy próbaüzemelésre — kapja meg a készüléket. Ha ez idő alatt hibátlanul működik, természetszerűen nála marad véglegesen. Amennyiben üzemzavar jelentkezik, a Centrum Áruház vagy kicseréli a készüléket, vagy a vevő kívánságának megfelelően a GELKA a helyszínen elvégzi a kisebb javítást. A megállapodás értelmében a GELKA vállalja, hogy az áruházba beérkező új típusú tv-készülékeket — még az eladás előtt — gondosan bevizsgálja, tehát már itt eleve megtörténik az első szűrés. A GELKA gondoskodik arról is, hogy a tévé eladásával foglalkozó áruházi dolgozókkal megismertesse az új gyártmányok főbb tulajdonságait, kezelési módjait. E szakmai tanácsadás is eme szolgáltatás eredményességét segíti elő.

Zene az egyhangúság ellen

Új konfekcióüzemet avatott a komlói Carbon



Új ruházati üzemet avattak tegnap a komlói Carbon Könnyűipari Vállalatnál. A fekete szén városának fejlődő könnyűipari középüzeme ezzel kettős hasznot könyvelhet el: együvé hozta a legkényesebb exportcikkeket gyártó munkásgárdáját, ugyanakkor könnyített a dolgozók munkakörülményein, javította szociális ellátásukat.

Az előzményekről annyit, a Carbon a nagy beruházási láz idején nem új üzemcsarnokokról álmodozott, mindenekelőtt a szocialista gépimport adta kedvező lehetőségeket használta ki. Két évvel ezelőtt gépesítette konfekció termelését. A műszaki fejlesztés eredményeként többlet nyereségre tettek szert, ennek egy részét viszont visszaadta a Városi Tanács a Carbonnak. Így jöhetett tető alá az új üzemcsarnok. A lehető legkevesebből igyekeztek kihozni. Az építőanyag — bontási anyag, a nagymányoki bányaépületekből származik. A csarnokot a Sásdi Építőipari Szövetkezet és a Carbon építőbrigádja húzta fel, a belső szerelést a Mecseki Szénbányák villamosüzeme végezte. Aránylag gyorsan elkészültek vele, áprilisban kezdték, november végére befejezték. S mindössze négymillióból hozták ki, ami — a mai viszonyokat tekintve — 6—8 millió forintba is belekerülhetett volna.

A kétszintes, csinos kis varrodában négyszázan dolgoznak majd. Egyúttal új munkahelyeket is teremtettek: negyven-ötven lányt szeretnének felvenni. A varrodákban a Textilipari Kutató Intézet elrendezési terve alapján úgynevezett csoportos szalagrendszert alakítanak ki. A berendezésnél a Divattervező Vállalat üzemszervezési osztálya bábáskodik.

Egy érdekesség: az egyhangú munka feloldására bevezetik a funkcionális zenét. Az új ruházati üzemben évente 100—120 millió forint értéket állítanak elő, ami körülbelül egyharmada a Carbon termelésének. A termékek nagy részét — a munkaigényesebb, finomabb konfekciót — a külföldi piacokra szállítják. A jövő évben már zakókat is szeretnének itt varrni, amihez természetesen új gépeket állítanak be. A piac biztosított. A jövő évi kapacitást teljes egészében lekötötték a hazai és a külföldi megrendelők. Sőt, még egyre másra kapja a megrendelést a Carbon. Az új üzemcsarnok elkészültével a régi csarnokok felszabadulnak. Itt szociális létesítményeket alakítanak ki.

Az új ruházati üzemet tegnap a délutáni műszakra igyekvő carbonos lányok és asszonyok jelenlétében *Gallusz József*, Komló tanácselnöke és *Zseni Pál* igazgató avatta fel. Már megkezdődött a költözködés, az új üzemcsarnok két hét múlva benépesedik.

MEGKÉRDEZTÜK:

Miért nem lehet táviratot feladni vasárnap délután?

Alig néhány hónapja még az új telefonközpont üzembehelyezésének örülhettünk. Végre könnyen lehet telefonálni, közvetlenül hívni más városokat, a Posta szinte éjjel-nappal rendelkezésünkre áll. Éppen ezért különös, hogy egy csaknem másfél százezres lakosú városból vasárnap délután már nem lehet táviratot feladni. Mi ennek az oka? — kérdezték többen is szerkesztőségi ügyeletünktől. Magyarázatot *Péter Ferenc*től, a Pécs I-es számú Postahivatal vezetőjétől kértünk.

— A Pécs I-es számú Hivatalban szombaton este 20 óráig, vasárnap reggel 8-tól 13 óráig veszünk fel táviratokat. Mivel dolgozóinknak szabadnapot kell biztosítanunk, és egyébként sem fizetődne ki a vasárnap délutáni ügyelet, ilyenkor zárva tartunk 8600 készülék van a városban — többnyire magánlakásokban — ezen kívül a nyilvános telefonfülkékből is lehet táviratot feladni.

— És ha rossz a fülkében lévő készülék?

— Akkor tovább kell menni eggyel... Régebben sem tartottunk nyitva vasárnap délután, és erre nem is volt szükség. Felméréseink szerint jelenleg sincs igény a vasárnapi ügyeletre. Ez másutt is így van...

— Vasárnap délután akart valaki táviratozni fontos ügyben az ország másik részébe...

— Kivételesen sürgős esetben a Posta portása akár éjszaka is vesz föl táviratot.

A felmérésből ezek szerint kimaradhatott az a néhány eset, amiért általában a különböző intézmények ügyeleteiket fenntartják. A portás ítélőképességében sem bízhatunk meg föltétlenül ezügyben. Azt is nehéz elképzelni, hogy az a négy-öt vasárnap délutáni ügyelet megoldhatatlan anyagi gondot okozna a Postának...

— b —

Bölcsődéknek, óvodáknak

Magányos öregek ajándéka

Kiállítás nyílott a Kassa utcai öregek napközi otthonának termékeiből

Két esztendeje nyitotta meg a harmadik kerületi tanácsi hivatal Pécsett a Kassa utcai öregek napközi otthonát, s az ebbe az otthonba járó félszáz öreg tegnap délelőtt megmutatta, hogy nem tehetetlen, magányos ember, hanem tud még alkotni, örömet szerezni. Méghozzá azoknak akiknek az ilyen nagymama- és nagypapakorú emberek a legszívesebben szereznek örömet: kisgyerekeknek.

A két éve nyílott öregek napközi otthonában ugyanis egy évvel ezelőtt megkezdték az idős emberek foglalkoztatását, vagyis a világviszonylatban alkalmazott és bevált korszerű módszert: a munkatherápiát. Segített — nyersanyaggal — a Kesztyűgyár, aztán a gyár I. számú üzeme külön is, a Szikra Nyomda, a Centrum Áruház, a Bőrgyár, a Hőgyes Endre utcai táskaüzem és még sok más termelő vállalat. Aztán Balogh Mártonné, a napközi otthon vezetője nagy szeretettel látott a szervező munkához és az idős emberek keze nyomán sokféle szép holmi keletkezett: takarók, játékok, bölcsődékben, óvodákban hasznosan felhasználható tárgyak.



Ahogy Bogner Ferencné, a harmadik kerületi tanácsi hivatal szociálpolitikai csoportjának vezetője mondta: ez a munka elhessegette az idős gondozottak feje felől az öregkor nagy veszélyét, a feleslegesség tudatát, egyben örömet adott nekik, hiszen munkájuk eredményét valóban apró gyerekek használják majd. Érdekesség: az otthonba járóknak több mint a fele teljesen magányos, nincs gyermeke vagy unokája. Így érthető, hogy mások gyerekeinek adják a szeretetüket, a munkájukat.

Egy év után annyi szép holmi született a Kassa utcában, hogy már kiállítást is lehetett belőle rendezni. A Hazafias Népfront belvárosi szervezetének nőbizottsága otthont is adott erre a célra, ingyen, a Széchenyi tér 17. számú házban, az első emeleten. A harmadik kerületi tanácsi hivatal nevében — e hivatal egyébként évi 260 ezerről évi 310 ezerre emelte az öregek napközi otthonának költségvetését — dr. Balassa László elnökhelyettes nyitotta meg a kiállítást tegnap délelőtt kilenc órakor.

F. D.

Ünnepi termelési tanácskozás

Ünnepi termelési tanácskozást tartott a Pécsi Fogyasztási Szövetkezet tegnap délután a Ságvári Endre Művelődési Házban. A megjelent közel háromszáz szövetkezeti dolgozónak Csányi Sándor, az AFÉSZ elnöke számolt be az első háromnegyed évben végzett munkáról, illetve az eddig kifejtett üzletpolitikáról.

A Pécsi Fogyasztási Szövetkezet dolgozói a párt X. kongresszusának határozatai szerint végzik munkájukat. Jó bizonyíték ennek a szövetkezet eddig elért több mint 200 millió forintos forgalma, valamint az ebből eredő 6 milliós nyereség. Az idei tervek teljesítésének sikere nem kis mértékben függ a szövetkezetnél kialakult szocialista munkaversenytől. November 7. tiszteletére nyolc vendéglátó, három felvásárló és két ipari egység teljesítette ez évre szóló feladattervét.

A termelési tanácskozáson végül Csányi Sándor átnyújtotta a szövetkezet Janus Pannonius kamarakórusának a Művelődésügyi Minisztérium által adományozott Kiváló együttes kitüntetést.

GYORSLISTA

Az 1972. november 27-én megtartott lottó-jutalomsorsolásról, melyen a 47. heti lottószelvények vettek részt.

1 313 802	ki mit választ
1 316 754	mosógép
1 323 917	ki mit választ
1 500 510	OFOTÉRT-utalvány
1 501 609	éléskamra-utalvány
1 511 269	televízió
1 518 670	televízió
1 521 464	fényképezőgép
1 529 307	hűtőgép
2 108 099	éléskamra-utalvány
2 111 781	ki mit választ
2 120 214	háztartási gép
2 123 709	televízió
2 125 925	robotgép
2 127 604	televízió
2 139 287	éléskamra-utalvány
2 139 841	táskarádió
2 148 454	méteráru
2 152 401	televízió
2 192 241	televízió
2 193 989	éléskamra-utalvány
2 204 771	táskarádió
2 209 658	ki mit választ
3 317 563	éléskamra-utalvány
3 324 057	magnó
3 329 773	éléskamra-utalvány
3 333 672	ki mit választ
3 346 430	rádió
3 357 494	méteráru
3 368 311	éléskamra-utalvány
3 374 433	televízió
3 377 893	ki mit választ
3 379 559	magnó
3 395 658	éléskmra-utalvány
3 401 428	lakástextil
4 311 613	háztartási gép
4 318 082	magnó
4 323 276	ki mit választ
4 325 165	rádió
4 510 596	Zsiguli személygépkocsira utalvány
5 424 045	háztartási gép
5 436 054	bútor, lakber.
5 438 253	magnó
5 442 383	robotgép
5 449 679	utalvány
5 449 761	ki mit választ
5 455 720	éléskamra-utalvány
5 461 355	OFOTÉRT-utalvány
5 463 124	éléskamra-utalvány
5 484 451	háztartási gép
5 486 882	OFOTÉRT-utalvány
5 497 541	háztartási gép
5 507 027	OFOTÉRT-utalvány
5 510 514	televízió
5 517 308	éléskamra-utalvány
5 524 048	ki mit választ
5 526 481	fényképezőgép
5 526 497	televízió
5 534 686	mosógép
5 547 360	televízió
5 547 981	óra
5 550 903	rádió
5 551 139	méteráru
5 551 461	hűtőgép
5 557 268	ki mit választ
5 581 012	éléskamra-utalvány
5 584 788	robotgép
5 611 470	óra
5 635 584	ki mit választ
5 641 699	éléskamra-utalvány
5 659 401	utalvány
5 660 991	utalvány
5 676 343	televízió
5 682 560	éléskamra-utalvány
5 691 456	táskarádió
5 727 806	televízió
5 729 192	magnó
5 736 028	hűtőgép
5 756 803	ki mit választ
5 757 289	hűtőgép
5 758 321	robotgép
5 778 022	méteráru
5 787 939	éléskamra-utalvány
5 798 053	utalvány
5 804 739	hűtőgép
5 806 149	háztartási gép
5 811 831	éléskamra-utalvány
5 814 122	magnó
5 814 428	televízió
5 816 639	magnó
5 829 420	televízió
5 832 664	méteráru
5 847 873	televízió
5 855 455	ki mit választ
5 859 816	éléskamra-utalvány
5 859 996	hűtőgép
5 871 919	méteráru
5 882 222	ki mit választ
5 894 275	éléskamra-utalvány
5 895 150	rádió
5 899 713	utalvány
5 932 162	rádió
5 935 513	utalvány
5 968 103	utalvány
5 970 913	táskarádió
5 975 520	hűtőgép
5 978 804	háztartási gép
5 991 197	hűtőgép
5 993 191	bútor, lakber.

A nyertes szelvényeket 1972. december 20-ig kell a totó-lottó kirendeltségnek, az OTP fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatósághoz (Budapest, V., Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni. A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

Jugoszlávia nemzeti ünnepén

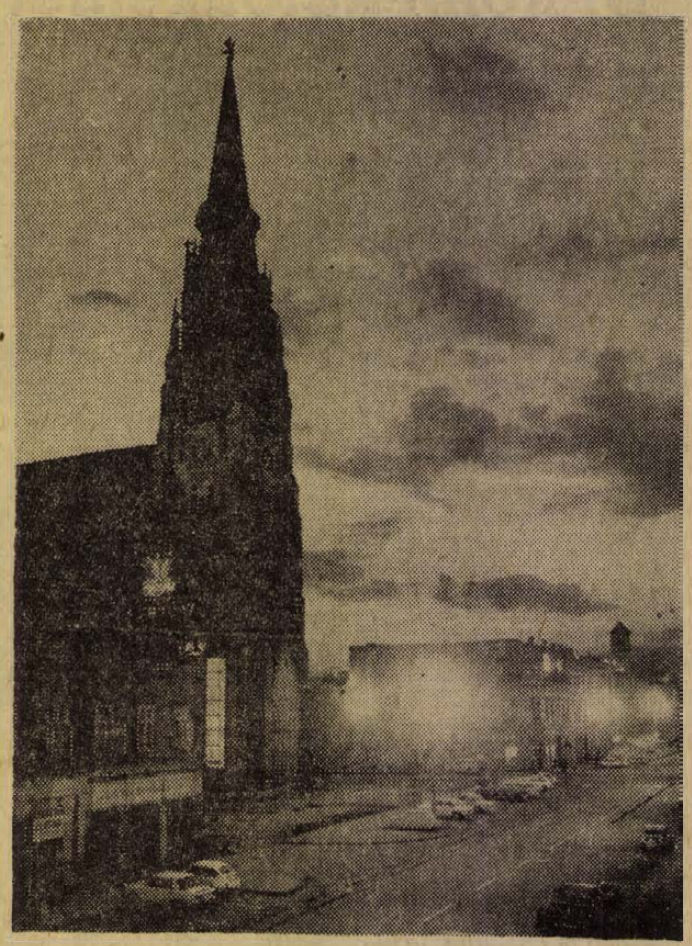
Holnap, november 29-én lesz Jugoszlávia nemzeti ünnepe. A szomszédos testvéri ország antifasiszta és kommunista erői a második világháború vérzivatarában, 30 évvel ezelőtt 1942. november 26—27-én megalakították a Jugoszláv Népi Felszabadító Antifasiszta Gyűlést, amely egy év múlva, 1943. november 29—30-án Jajcában megtartott második ülésszakától kezdődően legfőbb törvényhozó és végrehajtó szerv lett. Az ülés kimondta az ideiglenes kormány funkcióit betöltő Jugoszláv Nemzeti Felszabadító Bizottság megalakulását Joszip Broz Tito vezetésével és meghatározza a létrehozandó új állam jellegét. A kormányt néhány nap múlva elismerte a Szovjetunió, majd a nyugati szövetségesek is.

Jugoszlávia népei a továbbiakban súlyos és sok áldozattal járó harcot folytattak a hazájukat megszállt német fasiszta erőkkel. A hatalmas túlerő ellen is diadalmaskodni tudott roppant nehézségek ellenére a kommunisták vezette, fokozatosan növekvő antifasiszta egység, elszántság. Harcukhoz a kezdettől fogva segítséget nyújtott a Szovjetunió, valamint a nyugati szövetséges hatalmak kormányai és döntő fordulatot akkor vett a felszabadító harc, amikor a Szovjet Hadsereg III. ukrán frontja elérte Jugoszlávia területét. A Szovjet Hadsereg és a Jugoszláv Népi Felszabadító Hadsereg egységei 1944. október 20-án felszabadították Belgrádot.

Az ország felszabadítása után megtartott alkotmányozó gyűlési választásokon az antifasiszta népfront elsöprő győzelmet aratott, 1945. november 29-én a nemzetgyűlés eltörölte a királyságot és kimondta a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság megalakulását.

Jugoszlávia az elmúlt 29 év alatt hatalmas fejlődést ért el, mely nem hasonlítható össze a legkisebb részletben sem az ország és népei azelőtti történetével. Az újjáépítés hősi időszakával egyidőben és utána megteremtődtek a gazdasági, politikai feltételek a szocialista társadalom felépítésére, az ipari, mezőgazdasági, kulturális fejlődésre. A többnemzetiségű Jugoszlávia számos, időszakos nehézséget leküzdve ma már minden téren dinamikusan fejlődő ország és jelentős külpolitikai tekintélyt vívott ki magának. Őszinte örömünkre szolgál, hogy rendeződnek, illetve megoldás alatt vannak azok az átmeneti nehézségek is, melyeket részben a belső fejlődés ellentmondásai, részben a külföldre emigrált fasiszta ellenség okozott. Jugoszlávia népei szilárdan hisznek és bíznak jelenükben, jövőjükben, azokban a kapcsolatokban amelyek őket a Szovjetunióhoz, a szocialista országokhoz, közöttük hazánkhoz is fűzik.

Számunkra, akik a megye, illetve az országhatárral közvetlen szomszédok is vagyunk Jugoszláviával, talán még szembetűnőbb, kézzelfoghatóbb az a sokoldalú kapcsolat, amely közös érdekeinket szolgálja. Országaink közötti gazdasági, politikai és kulturális kapcsolatokba jól illeszkedik a sokrétű együttműködés, amely az utóbbi években alakult ki Baranya megye és az Eszéki Terület között. Baranya megye és Pécs város párt, állami, társadalmi és kulturális vezetőinek kölcsönös látogatása élénk, jó kapcsolatokat teremtett, amelyek nagyobb és kisebb jelentőségű dolgokban egyformán kedvezők.



Eszék főtere esti megvilágításban

Felsorolni is sok lenne azt a sokféle kapcsolatot, amely az utóbbi években létrejött. A közös árvízvédekezéstől kezdődően a Dráva közös szabályozásáig, a választékbővítő kiskereskedelmi határforgalmon keresztül a színházi és idegenforgalmi együttműködésig. — Mindez már hozzátartozik napi életünkhöz, jelenünkhöz, hogy fel sem tűnik. Országaink történelmében még nem volt olyan időszak, mint amelyben most élünk, amikor a legfontosabb dolgokban ennyire felhőtlen a kapcsolat.

Őszinte tisztelettel, örömmel figyeljük azokat az eredményeket melyeket Jugoszlávia népei sorra elérnek és tudjuk, hogy ők is ilyen érzelmekkel viseltetnek irántunk. Ennek nagyon sokféle bizonyítéka van, amelyek közül talán legszélesebb körökben ismert, hogy nekünk sem, nekik sem jelent semmiféle nehézséget a kölcsönös látogatás, kirándulás, vásárlás. Lényegében élvezhetjük mindazokat az előnyöket, amiket országaink jószomszédi kapcsolata tartalmaz, láthatjuk mindazt, amit ott és itt a szocialista építőmunka teremt. Ez is megerősíti bennünk a tudatot, hogy igazi, a népek érdekeit szolgáló baráti kapcsolatokra csak a szocializmust építő népek között van igazán lehetőség és ez szolgálja valóban a közös érdekű fejlődést.

Kapcsolataink jövője szép és biztató. Minden lehetőségünk megvan, hogy a jelenlegi jónak tartottról is magasabb szintre, még sokoldalúbb együttműködésre emelkedjünk. E téren is megvan a kölcsönös szándék és akarat. Az a tény, hogy Jugoszlávia a közelmúltban a KGST-n keresztül is erősítette az együttműködést, számos új lehetőség előtt nyitott kaput.

Egy év híján 30 éves évfordulót ünnepel szerdán Jugoszlávia. A 29 esztendő harcokkal, a háború okozta károk helyreállításával, új, ország és társadalom megteremtésének hősi munkájával telt el. Az elért eredmények politikailag nagy hatással voltak a történelemből puskaporosnak ismert Balkánfélsziget békéjére, közvetve Európa jelentős részének békéjére is. Jugoszlávia, Bulgária, Románia e döntő kérdésben meghatározó szerepet töltött és tölt be Európának ezen a részén és megvan a lehetőség e téren arra, hogy az eddiginél is jobban betöltse feladatát a béke ügyének határozott szolgálatában, megőrzésében.

Az elmúlt közel három évtized az eredmények mellett bőven adott tanulságokat is, melyekből feltétlenül le kell vonni a következtetéseket. Ezek is elősegítik, hogy országaink és népeink közötti kapcsolat, a barátság, testvériség még tartalmasabb, gazdagabb és eredményesebb legyen. Minden okunk megvan a bizalomra, hogy így lesz, így történik a következő években.

A Pécsi Bőrgyár

női munkaerőket felvesz

Már kaphatók az 1973. évi

REPREZENTATIV KIVITELŰ

képzőművészeti falinaptárak!

Gyönyörű ajándéktárgyak belföldre, külföldre, karácsonyra, év végére.

Székely Bertalan, Halápy János, Medveczky Jenő művei, műemlékek, városképek gyönyörű falinaptárakon.

KAPHATOK A PAPÍRÁRUT ÁRUSÍTÓ BOLTOKBAN.

FORGALOMBA HOZZA A IERT

Vádolnak a cellák

Mártírok múzeuma

A hatvanegyedik magyar múzeum Marcaliban a Helytörténeti és Munkásmozgalmi nevet viseli, híven tartalmához, küldetéséhez. Mégis, nem egy látogató – végigjárván, a helyiségeit – magában a *mártírok* múzeumának nevezi.

A földszinten bemutatott harmonikus hatású népművészet, tetszetősen illusztrált népi élet – parasztszoba, népi ipar, szőlőművelés – után az emeletet jártuk, ahol a két meghagyott cella a szenvedések pár négyzetméternyire szűkült színtere szinte allegóriája a helység újkori történetét jellemző ítéleteknek, börtönöknek.

Itt nem idézőjelekbe téve, hanem felkiáltójelektől kísérve támad fel a múlt. Plakátok, képkompozíciók, körözések, szuronyok, fapriccsek szívszorító látványa, elrendezése indítja gondolataink láncreakcióját.

Különös sorsverte hely lenne ez a somogyi nagyközség, hogy múltját, újkori történetét ennyi ítélet, népalázás, börtönkép kíséri? Nem hiszem. Inkább típus; azon hazai nagyközségeink típusa, ahol meglehetősen sokgyökerű etnikum tevődik össze, ahol a múlt század elején virágzik a céhmesterség is – tanúsítják az itt látható zászló mellett a céhstatutumok, szabályzatok, még a céhláda is. És ezzel együtt jár a tevékeny kereskedés. Népmozgás, kitekintés, ablaknyitás a világra az egyik oldalon, röghözkötés, önkényes parcellázás a másikon. Sajátos, de nem véletlen, hogy bizonyos történelmi helyzetekben a kettő egyesülve mint az alullevők hangja, akarata szólal meg.

„Földet, rétet tőlünk elszedik. A mi csekély bírásunkban engedtetett, azt is a gyakorta való méricskélés által a tiszt urak megkisebbitették, s annyira vagyunk már az nagy szükségben, hogy a vitézlő rendnek a zab széna liszt portiójukat megadni nem tudjuk . . .” – olvasható a visszhangtalan könyörgés, a múzeum egyik ritkasága, a marcali jobbágyok 1803-as könyörgő levele.

Mindenfajta erőltetett hasonlítás nélkül mondhatjuk; megidézett mártírok ezek a jobbágyok is a múzeumban.

Őket követi Noszlopy Gáspár, akinek némely jegyzetét olvashatjuk a vitrinben, miközben a hangszórókon át – magyarul és németül – halálos ítélete hangzik.

A szabadságharc mártírjai után érkezünk el a *huszonegy* marcali mártír eleven emlékezetéhez. Köztük olyan nevek ismertek, mint Krénusz János tanítóé, akit az utókor (miként a balladát költő népi emlékezet is) „Krénusz mestörként” őriz, és Simon kápláné – a legendás Simon papé.

Az egyik szemtanú *Böröcz István* – szintén „kommunista bűnök” miatt tartották fogva Prónay darutollasai – elmondta milyen nagy hatású volt Simon pap húsvéti prédikációja, amelyben hitet tett az új rend mellett. Mégis, jellegzetesen mutat rá a korabeli ellenforradalom aknamunkájára a direktórium *„Árulók”* felíratú somogyi plakátja, amelyen ezt olvashatjuk – (szintén a börtönmúzeum emeletén láthatják a szemlélők) *„Grófok, bárók, pesti milliomosok és bankárok költségén járják a vidéket és a faluk hívő népét azzal vezetik félre, hogy az új rend . . . lerombolja és meggyalázza a templomot . . .”*

Élő és vádló szavakat kiált közben a hangszóró – visszaemlékezést – arról, hogy Simon papot hogyan alázták és gyalázták meg Prónay fehérterroristái, hogyan kínozták halálra, hasonlóan a másik húszhoz. Ördögi fortéllyal és eszelős vérengzőként találták ki a kín módozatait – a közeli erdőben, a börtönben és udvarán, valamint egy közeli istállóban. E kegyetlen részletek elősorolásával nem terheljük most az olvasót.

Az arcképek ott sorakoznak a cella falán – Szikra János grafikái –, s a cella közepén leomló fekete drapéria; a ma emlékezetének jelképe. A hangszalagról pedig a különítményesek egy másik megénekelt tette: a Latinca ballada hallható.

A tárlókat követve tovább látjuk a fővezér Horthyt fehér lován. De újabb dokumentumok tanúsítják itt, hogy rezsimjének fojtó levegőjében, a mártírok sorsától nem rettenve, hanem példájukat tisztelve, *pártsejtek szerveződnek* Marcaliban, Mesztegnyőn és Nagyszakácsiban . . .

Magyar tiszt a doni seregből – múzeumi bábu eredeti uniformisban – s mögötte nyírfakeresztek; *a második világháború . . .*

A marcali munkásmozgalom új szakaszát, s egyben a helytörténeti tárlat végét a helybeli *földosztás lajstromai* szemléltetik.

Rövid séta mindez az egykori börtön emeletén, évszázados lépésekkel, és a séta közben a mártírok példázata, sorsa parancsol megállt, mielőtt tovább haladnánk a történelem és az idő nyomán.

Troszt Tibor



Részlet a marcali múzeum kiállításából (Fotó: Grátner)

— **Szakmai KI MIT TUD?** A Mecseki Ércbányászati Vállalat KISZ Bizottsága negyedszer rendezte meg a vállalat fiatal villanyszerelő szakmunkásainak gyakorlati és elméleti vetélkedőjét. Az üzemi selejtezőkön több mint ötvenen vettek részt, közülük tizenkilencen jutottak a vállalati döntőbe. A döntőbe jutott versenyzők valamennyien megkapták a KISZ Bizottság oklevelét és emlékplakettjét.

ILYEN MÉG NÁLUNK SEM VOLT!

Szintetikus és tisztagyapjú őszi, téli

térfiszövetek 40 % engedménnyel

180 forintos áron

az ÁFÉSZ Hal téri ruházati boltjában.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 órakor), Egressi-bérlet.

HANGVERSENY

Liszt-terem: Lokomotív GT műsora (f6, f9).

MOZI

Park: A fekete város I—II. (14, 7).
Petőfi: Anna ezer napja (3, hn6). — Egyetemi filmklub (f9).
Kossuth: Anna ezer napja (9, hn12). Felszabadítás IV—V. (f3, 6).
Fekete Gyémánt: Az oroszlán télen (6). **Jószerencsét:** A 22-es csapdája (5, 7) **Rákóczi:** Ben Wade és a farmer (5, 7). **Kodály Ko.:** Vesztesek és győztesek (6). — **Május 1.:** Oleszja (f6). **Bóly:** Ismét átugrom a pocsolyákat (7). **Harkány:** Meztelen vagy (7). **Mohács:** Fuss, hogy utolérjenek! (f6, f8). **Sellye:** Átutazóban Moszkvában (7). **Siklós:** Harminckét nevem volt (7). **Szigetvár:** A tanú eltűnik (6) Lombhullás (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: A Rádió operaszínpada. Erkel: Hunyadi László. Négyfelvonásos opera. Közben 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 11.14: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 11.49: Szólisták fúvószenekarral. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. — 13.50: Schubert: IV. szimfónia. — 14.19: A Gyermekrádió műsora. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Iskolarádió. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Petőfi-kalendárium. 16.30: Két fúvósötös. 16.56: Reklám. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.26: Egressy-dalok Vécsey Jenő feldolgozásában. 17.36: Óriások a mikroszkóp alatt. — 18.00: Könnyűzenei híradó. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Népdalest. 20.21: Híres zenekarok albuma. 21.00: Hírek. 21.03: Kilátó. A Rádió kulturális világhíradója. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Ázsiai arcképcsarnok. 22.30: Kodály Zoltán rádióelőadásai, VI. Erkel és a népzene. 22.56: Az Unio és az Interbrass együttes felvételeiből. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás. 0.10: Lakatos Lajos cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Kedvelt régi melódiák. — 9.00: Hírek. 9.03: Nótacsokor. 9.47: Kemény Egon és Kótzián Katalin dalaiból. 10.00—11.53: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Törvénykönyv 13.20: Magyar szerzők kórusművei. — 13.35: Albán népdalok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. — A Petőfi rádió zenés délutánia: 14.00: Tánczenei koktél. 14.45: Még egy szűk hónap. Riport. 14.55: Hírek, körzeti időjárás. 15.00: A 300. Csúcsforgalom. Közben 15.30, 16.30 és 17.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. Kb. 16.00—17.00: Zenés beszélgetés a stúdióban. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Gondolatok a molekuláris biológiáról, I. rész. 18.30: Operarohatosok. 18.57: Gondolatok filmekről. 19.12: Új könyvek. 19.15. Jó estét, gyerekek! 19.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Rudolf Kerer zongoraestje. Közben kb. 20.00—20.20: Esti krónika, II. Kb. 21.00: János vitéz. Részletek Kacsóh Pongrác—Heltai Jenő daljátékából. 21.43: Pergolesi: Stabat Mater. 22.20: Népi zene. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Könnyűzene Tamássy Zdenkó szerzeményeiből. 24.00: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. — 18.25: Forgács Éva énekel, zongorán kísér Freymann Magda. — 18.46: Külföldi tudósoké a szó 19.01: Magnósok, figyelem! 19.46: Gyilkosság. Hangjáték. 20.40: Hírek. 20.43: Wilhelm Furtwängler vezényel. 21.37: A dzsessz kedvelőinek. 21.55: Montserrat Caballé és Shirley Verrett operarekettősöket énekel. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Népszerű melódiák
18.00: Fiatal szakmunkásokról
18.10: Pécsi muzsika: Kováts András hegedül, Gaál Mimi csembalózik
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A New Seekers együttes felvételei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — B. Copic: Hősök voltak. Rádiójáték
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. Tudósítóink jelentik. Újdonságok innen-onnan. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt.)
9.00: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.)
9.20: Nemzeti érdek — nemzetközi kapcsolatok. A tévé politikai tanfolyamának adása a honvédség számára
9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.)
10.15: Olvasás (ált. isk. 3. oszt.)
11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt.)
13.10: Számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt. — ism.)
14.00: Környezetismeret (ism.)
14.55: Olvasás (ism.)
15.50: Történelem (ism.)
16.40: Számtan-mértan (ált. isk. 7. oszt. — ism.)
17.08: Műsorismertetés
17.10: Hírek
17.15: Az állatok mozgása. Francia ismeretterjesztő film, I. rész
17.45: Reklámműsor
17.55: Zenés ajándékműsor. Az NDK Televízió műsora a Friedrichstad Palastból
18.50: Jugoszlávia nemzeti ünnepén
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Könnyű élet. — Szovjet filmvígjáték
21.30: Zenei figyelő. — A tévé zenei újsága
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.40: Távcső. 18.15: Ökölvívás: Jugoszláv bajnokok mérkőzése. 20.30: Nyitott képernyő — dokumentumadás. 21.20: Pillantás a napba. Jugoszláv játékfilm.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédikénk, testvérem és kedves rokonunk,

ÖZV. BOZSA JÓZSEFNÉ

életének 76. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 30-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyós, nagyanyó, dédanyó. id. MOLNAR GYÖRGYNE hosszú szenvedés után 70 éves korában elhunyt. Temetése csütörtökön fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk, testvérünk,

STADLINGER JÓZSEF

november 25-én, 56 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése december 1-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett anyósom, nagymamánk, dédnagymamám és kedves rokonunk,

ÖZV. KOVACS JÓZSEFNÉ

György telepi lakos, 76 éves korában elhunyt. Temetése november 29-én, szerdán fél 4 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

RABAI SÁNDOR

volt királyegyházi lakos, 78 éves korában elhunyt. Temetése november 29-én, szerdán 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: leányai, vejei és unokái.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, anyósunk, nagymamánk, dédnagymamánk és testvér,

ÖZV. HANTOS GYULÁNÉ

sz. Fürész Anna rövid szenvedés után, 83. évében elhunyt. Temetése november 30-án du. fél 4 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyós, nagymama,

KRISZT JÁNOSNÉ

született Kinpl Katalin 64 éves korában, hosszú szenvedés után november 24-én elhunyt. Temetése december 1-én 15.30 órakor lesz a komlói városi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazon ismerősnek, jó barátnak, akik

SZENDRODY ISTVÁN

ny. zenetanárt utolsó útjára elkísérték. Külön köszönetet mondunk a Pedagógus Szakszervezetnek, a Mecseki Fotóklubnak, valamint Matusz Lajos virágkereskedőnek a szép koszorúkért. A gyászoló rokonság.

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett anyukánk, özv. SAJGÓ PÉTERNÉT utolsó útjára elkísérték. Fájdalmunkat, virágok, koszorúk küldésével enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a KIOSZ vezetőségének és dolgozóinak a küldött szép koszorúkért. A gyászoló család.

Ezúton mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett férjem, NÁDOR LAJOS temetésén megjelentek, koszorúkkal, virágokkal fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondok a párt és a Városi Tanács vezetőinek, a Kamarakórus tagjainak, valamint jóbarátainknak és ismerőseinknek, akik férjem hosszas betegségében segítségükkel mellettünk álltak és utolsó útjára is elkísérték. Gyászoló özvegye.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feledhetetlen halottunkat,

FEHÉRVÁRI NÁNDORNÉT

utolsó útjára elkísérték, koszorúk, virágok küldésével, vagy egyéb úton gyászunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki a kedves rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik feledhetetlen halottunk,

DUDAR JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MAV Kertészet és Kertészeti Vállalat dolgozóinak, a Bártfa utcai Általános Iskola pedagógusainak és a VI.a. osztály tanulóinak. A gyászoló család.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik feledhetetlen férjem, drága jó édesapám, GYŐZŐ ALAJOS temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön fejezzük ki köszönetünket az István-aknai munkásőrségnek és a Meszes telepi pártszervezetnek. A gyászoló felesége és leánya.

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik feledhetetlen édesanyánk, özv. FARKAS JÁNOSNÉ temetésén megjelentek, koszorúkkal és virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk kedves szomszédainknak a szép koszorúért. A gyászoló Pap család.

állás

Megbízható, komoly fiatalember gimn. érettségivel, villanyszerelő szakmával, több éves kereskedelmi gyakorlattal, jogosítvánnyal elhelyezkedne utazónak, anyagbeszerzőnek. — „Erkölcsi bizonyítvány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, éjszakára is. „Szép otthon" Doktor Sándor utca 8.

Bejárónőt keresek. „Kis lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek felügyeletét kétéves korától lakásomon vállalom. Lászlóné, III. k. Kórost Csoma S. u. 9/b.

Figyelem! Hivatásos ügynök, ingatlanközvetítő, akvizitőri munkakörbe, megbízást vállal több 10 éves gyakorlattal, kispart termelőszövetkezetektől, mezőgazdasági szövetkezetektől, kisparaszttól. Lehetőleg részletes ajánlatot kérem a Sallai utcai hirdetőbe „Megbízható, szorgalmas" jeligére eljuttatni.

lakás

Egy külön bejáratú szoba egyedülálló nőnek vagy férfinak december 1-től egy év előrefizetéssel kiadó. Blaha Lujza u. 33. szám, Pécsi.

Átvesznék másfél, kétszobás komfortot + garzont vagy cs. szabad rendelkezésű lakást. „Meszesi is érdekel. Készpénzért" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üres szoba, konyha albérletbe kiadó. Pécs-Málom, Felső u. 38/1.

Régiérű szoba, konyhát cserélnék kétszobásra vagy másfélszobásra. Lebontásra kerülővel is. „Szép lakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idős bácsi, vagy néni eltartanék lakásért. „Családtag" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérletbe kifogástalan szoba kiadó. Pécs, III. Liliom u. 33. (Kovácstelep.

Albérleti szoba, szerény, igényes dolgozó nőnek kiadó külterületen, gyermekes előnyben. „Nyugdíjas házaspár" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfél, vagy egyszobás, összkomfortot átvesszek. — Nyolcvanezer forint készpénz. „Esetleg részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garzont, másfélszobás lakást, házrészt bérelnék. „Jó ajánlat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, távfűtéses albérleti szoba két diáklánynak v. dolgozó nőknek kiadó. Steinmetz kapitány térnél a legfelső tízemeletesben. Rókus u. 7/a. II. 5.

Bútorozott szoba, igényes dolgozó, gyermektelen házaspár és két nő részére kiadó. III. ker. Muskátli u. 9. Rácváros, December 1-re.

Egyszobás tanácsi lakást átvennék. „Átvétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

adás-vétel

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, **modern** garnitúra (5 db 3950 forinttól) **részletre is kapható! VAJTA** kárpitos Pécs, Dárynó u. 11 Telefon: **21-474.**

Olcsó konyha, rekamié, heverő, hármasszekrény, hálóelemek. Szabónál, Bajcsy-Zs. út 35.

Ingasórat vennék. „Üzemképtelen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tarzan sorozat és zenélő olasz gondola eladó. „600" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó két darab fiatal, 140 kg körüli hízott sertés. Helyszínen kétéhasítható. Erdorf József, Belvárdgyula, étterem mellett.

Ólomkristályt vennék. Címeket: „Ajándék" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szerszögép eladó vagy bérbeadó. Telefon: 19-241.

Eladó világos, fürneros hálóelemek, darabonként is és nyulkatrocok. Kovácstelep, Sarkantyú u. 8.

Egyfázisú fűrészgép, kompresszor, dukkó felszerelésekkel és önjáró betonkeverő eladó. Pécs, Székely Bertalan u. 17/2.

MODERN BUTOROK VÉTELE, ELADÁSA. ZSOLNAY V. U. 9. SZ.

Dajkakatyát keresek 5 napos pufi kölykök mellé. Maros, Komjáth Aladár út 20. Telefon: 7—15 óráig 11-783.

Önhajtásos szobai tolókocsit vennék. 400 ágyas klinika 6/A. Pataki.

Óriásgyümölcsű szentendrei egres és nagygyümölcsű hollandi piros és fekete ribizkebokrok kaphatók darabonként 8.— Ft-ért. Tóronyi kertésznél, Békéscsaba, Botyánszki Pálné u. 37.

Sürgősen vennék herendi porcelán huszár figurát. Telefon: 11-070.

Nagyobb mennyiségű saláta-paszternák sürgősen eladó. Blaha Lujza utca 23. számban. Pécsi.

MEGÉRKEZETT

Electró Oil Minette 32. tip. Turbo de Luz 400/3. tip.

NSZK TELJES AUTOMATA OLAJÉGŐK.

Biztosítja kényelmes fűtését lakásában, kazánok, radiátorok, komplett központi fűtés berendezés.

Házhoz szállítással Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban.

Eladó 8. T. I. 15-ös gáztüzelésű, melegvíz termelésre és központi fűtésre alkalmas kazán. Gadó, Március u. 14/1.

Eladó: 175-ös Lehel hűtő. Zsuzsi kézikötőgép, Rakéta porszívó, modern részkarcok. Érdeklődni: este 6—7 között, Pécs, Münich u. 14/c. I. em. 4.

Szép philodendron 13 levelű eladó. Fazin utca 12. (Diczmalomnál).

Új állapotban levő foteiágy és Tavasz tv eladó. Érdeklődni: délután 4-től. Peti Jánosné, Uránváros, dr. Berze Nagy János u. 1. sz. II. em. 6.

Eladó: 2 db ágyneműtartós heverő, 2 db fotel, 1 zeneszekrény (rádió, magnetofon, lemezjátszó, 2500 Ft) és 1 db „Gemenc" olajkályha. Pécs, Nagyvárad utca 28.

Két db vemhes üsző eladó. Kiel János, Hetvehely.

Olcsó, szép BUTORT Szabótól Jókai u. 1. Telefon: 21-071

Egy jó konyhaszekrény eladó. Pécsváradi út 19.

Styl és modern egyedi bútorok, asztalosszerszámok, faanyag, tűzporoltó kitárusítása. 9—4 között Alsóbalokány u. 41.

Kitűnő állapotban levő üvegezett könyvszekrény eladó. — Megtekinthető: Pécs, Mártírok útja 17. szám alatt a Postaigazgatóság raktárában. Telefon: 14-987.

AUTOULÉSBÓROK és egyéb szőrmeáru nagy választékban kapható.

Timármühely, Pécs, Dankó P. u. 16.

Színes fürdőszoba garnitúrák káddal, csempével, PE olajbojler, gázbojlerek, 80—120 lit., villanybojler 80—200 lit., bidrofor kompletti. Házhoz szállítással. Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban.

Szivattyúk, olajégők, kazánok, radiátorok minden méretben. 80—120 lit. villanybojler, gázbojler, színes fürdőszoba berendezések káddal, házhozszállítással. Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban.

CSUCSESZTERGA EU 1000/250 mm típusú ELADÓ.

Ugyanott Csepel D. 352-es típusú, BILLENŐS TEHERGÉPKOCSI ELADÓ.

Érdeklődni: Komló, Sporttelep.

Külföldi színes, csempék 2.63—2.90-ig, olasz I. fekete csempe 4.10, fényezett metlachi 2.10 Ft, színes fürdőszoba garnitúrák káddal. Házhozszállítással. Pécsújhegyi „Szuperett" Áruházban.

Új hallószemüveg eladó. Érdeklődni: Pécs, Boltív köz, Látszerész üzlet.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása. Mártírok útja 16. sz. Telefon: 20-571.

Eladó Mecsek hálószobabútorok, hármasszekrények, kombináltszekrények, ágybetétek, villanytűzhely. Kóltai, Rákóczi út 61.

Eladó 8 db kijáró, vemhes üsző. Loch János, Szilvás 45. sz.

gépjármű

Keveset futott garanciális Trabantot vennék. Hartmann, Pécs, Mártírok útja 42. XIII. 2.

1000 MB Skoda 50 000 Ft jó állapotban, sürgősen eladó. Nagypeterd, Kossuth L. u. 26. 15 óra után.

Nyereményes Zsiguli nyereményt átvenném. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Zsiguli nyereményt átvenném, esetleg hasonló Wartburgot adok. Telefon: 11-218. Este hattól.

TRABANT, WARTBURG

téli nagyjavítást, vizsgára előkészítést és minden típusú kocsi karambolos és karosszéria munkát vállalok.

Pécs, Jószai M. u. 1.

412-es Moszkvics IE rendszámú, tizennyolcezer kilométerrel eladó. Kaposvár, Izzák utca 29 sz. Faludi. Telefon: 11-783.

Trabant 601-es IG-s eladó. Pécs, II. Kaposvári út 7. Érdeklődni: 17 óra után.

1300-as P. Fiat kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: 16 óráig. — Pécs, Dankó Pista u. 8.

Nagyon jó állapotban levő, 1500-as P. FIATOT CSERÉLNÉK ÚJ WARTBURG DE LUXRA, vagy eladnám.

Pécs, Jószai M. u. 1.

Új Zastava eladó. Nagy, Széchenyi tér 16. VI. 3.

1102-es típusú Skoda személygépkocsi prima alkatrészei eladók. Ugyanott megkímélt állapotban gyermek babakocsi eladó. Ipar utca 4. sz. Berényi.

Garázs kiadó. 39-es dandár u. 5/b. II. lép. VII. em. 3. a.

Komló, Fürst utcai garázs eladó. Érdeklődni Keményéknél, Sallai u. 19. sz. alatt lehet.

ingatlan

Kettő szobás, legkorszerűbb szövetkezeti öröklakás beköltözhetően eladó. „Uránvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

170 négyszögöl telek, kuttal, építőanyaggal eladó. III. ker. Fülemüle u. 33.

HÁZ ELADÓ BEKÖLTÖZHETŐEN, Pécs legszebb helyén. Telefon: 14-363.

Szoba, konyhás utcai házrész beköltözhetően eladó. Vöröskereszt u. 7.

Fonyódon, Turul utca 4. számú, adómentes, komfortos, 3 szobás ház eladó.

Ibafán családi ház, kerttel, melléképületekkel eladó. Kossuth u. 21.

512 négyszögöl szőlő, présházzal Pellérden, a görcsönyi műút mellett eladó. Érdeklődni: Pellérd, Szabadság u. 2/III.

Háromszobás, szövetkezeti lakás kp.-ért eladó. Pécs, III. ker. Madách u. 3. IV. em. 15. ajtó. A lépcsőház.

Kaposvárott, a Kassa u. 13. alatt készobás, személyzeti, erkélyes I. emeleti öröklakás garázzsal, kertrészzel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Kaposvár, Pázmány köz 2. sz. Rada.

Víkendtelek

Mária-tetőn, Uránváros felett fejlesztendő területen, gyönyörű kilátással, út mellett

eladó

Villany van.

„Olcsó, felkeresem" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi szoba, hallos, komfortos öröklakás lakottan eladó. Cserelakással beköltözhető. „100 000 kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kitűnően termő, fiatal olaszrizling telepítésű szőlő 350 négyszögöl területtel, présházzal, felszerelésekkel eladó a pellérdi elágazásnál. 39-es dandár u. 3/a. Drávavölgyi.

Eladó olcsón 700 négyszögöl frissen forgatott terület Kővágószőlősön. — Víz, villany közel van. Érdeklődni: Alexovics Mihályné, Pécs, Szigeti út 6/a. IX. em.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél.

Pécs, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Harkányban jó karban lévő víkendházat vennék. „Fürdő közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szigeti út, vagy Magaslati út környékén házhelyet vennék. „Kétszintes kp." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szövetkezeti lakás kiutalást átveszek. „1½ v. 2 szobás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egysser négy szoba, konyha, szuterin, pince, egysser két szoba, konyha, pince, hozzátartozó melléképületekkel, 600 négyszögöl telekkel, beköltözhetően eladó. Pécs, Tolbuhin út 56.

Szentlőrinc, Üjtelep, Liliom u. 14. számú, új kétszobás családi ház, kerttel és melléképületekkel sürgősen eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

vegyes

Matematikából a félévi osztályzatokat kikűszöbölöm első, középiskolásokkal, általános iskolásokkal. „Oradíj 10.— Ft" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Közép és általános iskolás tanulókat vállalok korrepetálásra, azonnalra. — Szegfű u. 6.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga javítása. — Házhoz megyek. 16-083, 16-519.

Kertészethez társat keresek. „2000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal, külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

Menyasszonyi és koszorúslányruha különlegességek olcsó kölcsönzése. János utca 11.

Modern, tartós frizurát SZIDI NŐI fodrásznál, Mandula u. 2. sz. Buzogó vendéglő alatt. 33-as autóbusszal. Telefon: 10-731. Orosz, magyar korrepetálás általános és középiskolásoknak, Telefon: 10-348.

Parkettacsiszolás, lakozás a legmodernebb gépekkel. **TELEFON: 14-041. Kovács.**

Német nyelv szakszerű tanítását házhoz vagy a lakásomon vállalom. „Nyugdíjas pedagógus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

BUTOR-ALAKÍTÁST, FENYEZÉST, antik restaurálást vállalok. Hargita utca 2. szám. Telefon: 14-303.

Idős, beteg férfi eltartást kötne. Többféle megoldás lehetséges. „Megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fényképezőgépek, fotóberendezések javítását rövid határidőre vállalom. — HORVÁTH műszerész. — Pécs, III. Lengyel Gy. u. 10. 17 óra után. Tel.: 17-899.

Irhakabát

TISZTÍTÁSÁT, FESTÉSÉT, SZŐRME TISZTÍTÁST MÉG DECEMBER 22.-I HATÁRIDŐRE VÁLLALUNK.

PÉCSI MINŐSÉGI RUHÁZATI SZÖVETKEZET, PÉCS, SALLAI UTCA 1.

Dolgozókat felvesznek

A POLLÁCK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvesz főállású segédmunkást azonnali nyugdíjas asztalost. Jelentkezni az intézet (Pécs, Boszorkány út 2.) gondnokságán lehet. (5420)

VILLANYSZERELŐ és lakatos szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (5409)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola kazánházi üzemfűtőket azonnali belépéssel alkalmaz. Ifjúság u. 6. Kazánház. (5408)

TEJTERMÉK kiszolgálásához női üzemi dolgozókat felvesszünk. Pécsi Tejüzem, Tüzér u. 18. (5230)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hírdi telepére férfi segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a telep vezetőjénél, Hird, vasútállomás. (198213)

A B. M. TANÁCSI Magas- és Mélyépítő Vállalat raktárosokat felvesz. Jelentkezés: Pécs, Fürst Sándor u. 3. Anyagosztály. (198212)

TAKARÍTÓNŐT dec. 1-gyel felveszünk. Vasutas Kultúrotthon. — Pécs, Várady Antal u. 7/2. (250670)

GYAKORLATTAL rendelkező asztalost keresünk felvételre. Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 31. sz. (198211)

HEGESZTŐ VIZSGÁVAL rendelkező lakatosokat, villanyszerelőket, napi négyórás takarítónőt, valamint női konyhai segédmunkásokat keresünk felvételre. — Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, Perczel u. 8. sz. (198220)

PORTÁST keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 31. sz. (198219)

OLAJTÜZELÉSŰ kazánházhoz, hosszúhetényi munkahelyre, vizsgával rendelkező kazánfűtőt, ugyanide villanyszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. sz. (198222)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat lakatos, esztergályos, marós szakmunkásokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (198217)

A VOLÁN 12. Vállalat kalauzokat vesz fel. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. fdsz. 13. (5422)

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat felvesz központi olajtüzelésű kazánok kezelésére két vizsgázott fűtőt, valamint telepi és munkahelyi őrzésre őröket. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (5275)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNAZÓ. CSEVELŐ betanulóknak. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (2414)

TIZENHAT évet betöltött LÁNYOKAT SZÖVŐNEK felvesz a PTM ANGYALFÖLDI SZÖVŐGYÁRA. A betanulási idő 8 hét, ezen idő alatt kb. havi 1050 forint bruttó fizetést és napi egy forintért ebédet biztosítunk. — Lakást minimális térítés mellett adunk. — Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán: Budapest, XIII. kerület, Szekszárdi u. 19—25. (3742)

A B. M. TANÁCS Kórháza felvételre keres asztalos és lakatos szakmunkást, valamint takarítónőket. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. személyzeti vezetőnél. (5421)

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy megérkeztek a keresett

Színes cordbársony nadrágok

baklis méret 167 és 175 Ft

női méret 205 Ft

és a színes mintás

Nyl-print ottkabátok

210 Ft-ért

ELEGANCIA, BELVÁROSI ÁRUHÁZ, IFJÚSÁG ÁRUHÁZ, valamint KOMLÓ, SIKLÓS és MOHÁCSI szaküzleteinkben

Most vegyen hűtőgépet!

A LEHEL 125 l-estől 230 l-esig minden hűtőgéphez 1 db 2 l-es SZIFONTÁN szódavízgyártó készüléket ajándékozunk!

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. SZ. VAS- ÉS MŰSZAKI SZAKUZLETE PÉCS, LENIN TÉR 6. SZÁM. VASÚTÁLLOMÁSNÁL

Most vásároljon

vegyes tüzelésű hordozható csempekályhát!

december 31-ig 20 százalék engedménnyel

a szentlőrinci ÁFÉSZ 3. számú Vas- és Edényboltjában

Figyelem!

VESTA import széntüzelésű kályha

NOVEMBER 27-TŐL 1510 FORINT HELYETT 1000 FORINTÉRT KAPHATÓ!

Hordozható cserépkályha sütő nélküli kivitelben

1760 FORINT HELYETT 1460 FORINT

sütős kivitelben 1980 FORINT HELYETT 1680 FORINT

Csak a TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT 2. sz. Vas- és Műszaki Boltja Lenin tér. Rét utca sarok

Szigetváriak, figyelem!

Javíttassák híradástechnikai készülékeiket, háztartási gépeiket, olajkályháikat a Villamosipari Szövetkezetnél!

SZIGETVÁR, Felszabadulás útja 12. sz.

Nyitvatartás: 8—17 óráig.

Garanciális és fizető javítás!

DN SPORT

BIRKÓZÁS:

Gyenei Zoltán országos serdülő bajnok

Budapesten a Játékcsarnok négy szőnyegén 141 kötött és 157 szabadfogású serdülő birkózó csatázott két napon keresztül az országos bajnoki címért. A vidékiek jól szerepeltek, több bajnokságot nyertek. Jól megállták helyüket a Pécsi Bányász birkózói. A kötöfogásúak között a 40 kilogrammos súlycsoportban Gyenei Zoltán országos serdülő bajnokságot nyert. A szabadfogásban a 67 kilogrammos súlycsoportban Longauer, a Bányász másik versenyzője ezüst érmet szerzett.

Röplabda

PEAC Testnevelési Főiskola 3:2

(—11, 14, —15, 9, 13.) NB I. női mérkőzés, Pécs. A találkozó előtt a pécsiek titokban bizakodtak, hogy a Nyíregyháza ellen aratott szép győzelem után a TF-től is megszerzik a két pontot.

A mérkőzés nem úgy indult, hogy a PEAC-é lesz a győzelem. A főiskolások magabiztos játékkal nyerték az első játszmát. Később a pécsiek mind jobban játékba lendültek, különösen a mezőnyben játszottak jól, Rózsa és Mészáros nem ismertek elvesztett labdát. Sikerült egyenlíteniük. A harmadik játszma változatos és igen izgalmas játékot hozott, ismét a TF jutott vezetéshez.

A PEAC lányok hallatlan lelkesedésükkel, akarásukkal önmagukat múlták felül és mármár elveszettnek látszó mérkőzést nyertek meg, olyan játékkal, ami biztató az elkövetkezendő hetek nehéz csatái előtt. Jók: Mészáros, Rózsa, Füzes, illetve Szabó és Szijjártó.

NB II-BE JUTOTT A METEOR

Veszprémben az osztályozó mérkőzések második fordulójában drámai küzdelemben öt játszmában 0:1-ről, és 1:2-ről nyert mérkőzést az NB II-be jutást eldöntő találkozón Szentendre ellen 3:2 arányban a Pécsi Vörös Meteor Élelmiszer férfi csapata. A Latinka SE ellen a pécsiek fölényesen nyertek 3:0 (1, 3, 4) arányban, ezzel veretlenül harcolták ki az osztályozó mérkőzéseken az NB II-be jutást. A pécsiek legjobbjai: Lencsés és Zajka voltak.

RÖPLABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. NIM	28	27	1	83:4	55
2. Ü. Dózsa	26	25	1	75:7	51
3. BKV Előre	26	22	4	68:20	48
4. V. Izzó	27	21	6	67:23	48
5. Közg. Egy.	26	19	7	61:34	45
6. Bp. Spart.	26	18	8	64:28	44
7. VM Egyet.	26	15	11	50:42	41
8. Szegedi Sp.	26	12	14	45:49	38
9. TFSE	26	11	15	37:54	37
10. BVSC	26	8	18	37:58	34
11. BSE	26	7	19	24:61	33
12. Ny. Spart.	27	6	21	26:66	33
13. Almásfüzitő	26	6	20	28:66	32
14. Szfv. Volán	26	6	20	22:64	32
15. PEAC	26	5	21	19:70	31
16. MVSC	26	2	24	14:74	28

Kosárlabda

BEAC—PVSK 72:43 (38:14)

NB I. női mérkőzés, Pécs. Vezette: Kardos és Mihalovszki. A pécsi csapat ilyen arányú veresége meglepetés. A BEAC igazolta jó formáját, ez volt a budapesti egyetemisták negyedik őszi győzelme. Legjobb dobók: Széki (19), Mihályfiné (18), illetve Verbőczíné (10), Molnárné (10).

FŐKERT HSC—Szigetvári ÁFÉSZ 54:45 (24:22). NB I. női mérkőzés. Budapest. A szigetváriak csak az első félidőben tudták tartani a budapestiek rohamait. Legjobb dobók: Kárászné (22), illetve Jusits (15).

Péti MTE—Pécsi EAC 63:51 (26:32). NB I-es férfi mérkőzés, Pécs. ZTE—Komlói Bányász 60:48 (32:27). NB II. női mérkőzés, Zalaegerszeg.

KOSÁRLABDA NB I.

Női csapatok

1. BSE	21	20	1	1462:1027	41
2. MTK	21	19	2	1354:1029	40
3. TFSE	22	17	5	1292:1114	39
4. Bp. Sp.	22	14	8	1483:1355	36
5. Videoton	21	15	6	1470:1175	36
6. VM Egye.	21	15	6	1335:1180	36
7. BEAC	21	10	11	1221:1261	31
8. FŐK.HSC	21	9	12	1128:1168	30
9. PVSK	21	8	13	1244:1296	29
10. Szf. Ép.	21	7	14	1200:1402	28
11. Kecsk.	21	7	14	1055:1216	28
12. KSI	21	4	17	1080:1348	25
13. Szigetvár	21	2	19	1031:1304	23
14. Szolnok	21	1	20	1020:1568	22



Humor egy évre...

MEGJELENT A LUDAS MATYI ÉVKÖNYVE,

224 oldalon.
Ára: 15,— forint.

Kapható a hirlapárusoknál és a kézbesítőknél.

Röviden

ÖKÖLVÍVÁS. Jól szerepeltek Szombathelyen a Savaria Kupán a PVSK serdülői Schwáb és Gerebicz első lett, Viszkút, Szelfert, Varga János, Pandur, Járányi a második, Szabó Ferenc a harmadik helyen végzett. A serdülőknél a legtechnikásabb versenyzői címet Gerebicz PVSK nyerte el. Az ifjúságiak mezőnyében a komlói Turi szerzett aranyérmet.

TENISZ. Szép győzelmet aratott a Király Kupában a magyar válogatott a franciák ellen, csapatunk Budapesten 5:0 arányban győzött és bejutott a négyes döntőbe.

KÉZILABDA. Befejeződött Iasiban a kézilabda Kárpát Kupa mérkőzéssorozata. A magyar válogatott, melyben szerepelt Lakiné, a Bányász játékosa is, végeredményben a 4. helyen végzett. A tornát Románia csapata nyerte.

ASZTALITENISZ. Borasban befejeződött a skandináv nemzetközi asztalitenisz-bajnokság. A vegyespárosban a magyar Jónyer—Magos kettős bajnoksánot nyert, Kisházi angol partnernőjével Hammersley-vel a női párosban 3. helyen végzett.

VÍVÁS II. párbajtőr CSB: 4. PEAC. Vasárnap Budapesten 11 csapat lépett pástra a Sportcsarnokban a másodosztályú párbajtőr csapatbajnokságon. A PEAC vívóknak nem kedvezett a csoportbeosztás. A győrieket és a szegedieket sikerült ugyan legyőzni, de a jó formában vívó KSI csapatától vereséget szenvedtek. A Diósgyőr legyőzése után a Herczfeld, Radnai, Kőrösi, Csonka, dr. Vastag, Sima összeállítású pécsi együttes a 4. helyet szerezte meg.

A kézilabda NB II. végeredménye

Férfi csapatok

1. Tatai Volán	22	17	7	4 376-291	35
2. Keszthely	22	17	—	5 390-340	34
3. III. k. TTVE	22	12	2	8 367-333	26
4. Várpalota	22	12	2	8 369-326	26
5. Siklós	22	11	2	9 312-304	24
6. Dunaújv. K.	22	9	3	10 368-379	21
7. Bakony V.	22	9	1	12 375-375	19
8. Volán	22	9	1	12 334-351	19
9. Győri Mag.	22	8	2	12 329-344	18
10. Cs. Papír	22	8	1	13 320-343	17
11. MAFC	22	7	2	13 327-395	16
12. BNA	22	4	1	14 296-392	9

Női csapatok

1. Dunaújv. K.	22	17	3	2 303-173	37
2. Győri Mag.	22	15	2	5 227-162	32
3. Szekszárd	22	11	4	7 231-180	26
4. Pápai Vasas	22	12	1	9 201-193	25
5. Testvériség	22	11	3	8 240-245	25
6. Pécsi Tanár.	22	10	2	10 196-199	22
7. Pécsi VM	22	11	—	11 219-227	22
8. Veszpr. Fa.	22	10	2	10 158-167	22
9. Zala. Ruha	22	10	2	10 198-210	22
10. Dunavidék	22	6	5	11 222-261	17
11. Szf. KOF.	22	3	2	17 150-213	8
12. Pécsi Porc.	22	2	2	18 166-286	6



A Tüzoltó Dózsa elleni mérkőzésen szép győzelemmel biztosították helyüket az OB I-ben az Ércbányász SC sakkozói. Balról elöl Kádár, mellette Koszorús, az Ércbányász SC két éljátékosa.

Mindennemű festő és mázoló munkát vállalunk

a megye egész területén.

PÉCSI ÉPÜLETSZERELŐ ÉS KARBANTARTÓ IPARI SZÖVETKEZET.

PÉCS, KOSSUTH LAJOS UTCA 63. SZÁM.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11 Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal Pécs, Hunyadi u. 11 Tel 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs Munkácsy Mihály u 10 — Felelős Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Vasas—Zalaegerszegi TE 3:1 (1:0). Fáy u. 8000 néző. Vezette: Palotai (Bana, Nagy E.). Vasas: Tamas — Török, Fábian, Vidáts, Lakinger, Konjáti, Puskás dr., Kovács F. — Szabó, Váradi, Gass. Edző: Baróti Lajos. ZTE: Bolemányi — Mihalecz — Prokisch, Molnár I., Kocsis II. — Tóth Gy., Filó, Kocsis I. — Soós, Szabó, Bita. Edző: Szőcs János. Csere: Soos helyett Tóth J. a szünetben, Prokisch helyett Gáspár a 63. percben. Góllövő: Puskás dr., a 8. percben, Konjáti az 51. percben, Mihalecz, a 73. percben. Váradi (11-esből) a 93. percben. Sárga lap: Váradi B. a 71. percben. Szögletarány: 6:0 (4:0) a Vasas javára.

Salgótarján—Csepel 2:1 (0:0). Salgótarján, 4000 néző. Vezette: Bíróczki. (Egervári, Halász.) Salgótarján: Szőke — Gecse, Kmetty, Varga, Vertig — Horváth, Répás, Bősi — Szoo, Kovács, Jeck. Edző: Moór Ede. Csepel: Hajdu — Sándor, Molnár, Kondi, Pető — Gulyás, Varga, Somogyi — Bartos, Németh, Szurgent. Edző: Keszthelyi Mihály. Csere: Szurgent helyett Csordás a 69. percben, Répás helyett Kajdi a 74. percben, Gecse helyett Kriskó a 82. percben. Góllövő: Bősi (11-esből) az 57. percben, Gulyás (11-esből) a 68. percben, Kovács a 77. percben. Sárga lap: Németh a 37. percben, Varga (Csepel) az 55. percben. Szögletarány: 4:3 (2:1) a Salgótarján javára.

Újpesti Dózsa—Diósgyőr: 4:0 (2:0). Diósgyőr, 12 000 néző. Vezette: Vízhányó (Závodszki, Mohácsi). Ú. Dózsa: Szigeti — Noskó, Harsányi, Horváth, Nagy — Dunai III., Tóth — Fazekas, Bene, Kellner, Zámbó. Edző: Kovács Imre. Diósgyőr: Veréb — Salamon — Tamás, Váradi O., Gál, Kendi — Vass, Hajas — Udvarev, Kiss, Fekete. Edző: Preiner Kálmán. Csere: Fekete helyett Horváth a szünetben, Váradi O. helyett Kolláh a 76. percben. Góllövő: Horváth a 31. percben, Bene a 43. percben, Gal (öngól), az 50. percben, Váradi O. (öngól) az 59. percben. Szögletarány: 7:5 (5:2) a Diósgyőr javára.

VM Egyetértés—Videoton 1:0 (0:0). Soroksár, 1200 néző. Vezette: Szokán (Czirják, Sándor). VM Egyetértés: Varga — Galambos, Józsa, Sóvári, Szigeti — Bodnár, Siklósi, Kocsmáromi — Selenka, Vágvölgyi, Weimper. Edző: Rákóczi László. Videotón: Magyar — Vass, Kovács, Fejes, Mester — Hartyáni, Karsai, Burka — Wollek, Nagy II., Csukovics. Edző: Kovács Ferenc. Csere: Csukovics helyett Szalmásy az 57. percben, Selenka helyett Szuromi az 59. percben, Vágvölgyi helyett Turai a 73. percben. Góllövő: Weimper a 70. percben. Szögletarány: 10:9 (6:5) az Egyetértés javára.

Tatabánya—Rába ETO 1:0 (0:0). Tatabánya, 5000 néző. Vezette: Csernefalvy (Teuschler, Tóth J.). Tatabánya: Csepecz — Horváth L., Kovács I., Nyíró — Szabó, Nagy I. — Zöldi, Takács, Kőműves, Görócs, Tóth K. Edző: Lakat Károly dr. Rába ETO: Palla — Pazsgai — Keglovich, Sebők, Horváth B., Magyar — Somogyi, Nagy Gy. — Pénzes, Póczik, Glázer R. Edző: Farsang Ferenc. Csere: Glázer R. helyett Varsányi a 62. percben, Nyíró helyett Kovácshegyi, Zöldi helyett Arany, mindkettő a 70. percben. Góllövő: Takács a 64. percben. Szögletarány: 7:4 (6:1) a Tatabánya javára.

Szegedi EOL—MTK 2:1 (1:1). Hungária körút. 3000 néző. Vezette: Marton. (Sabácz, Fehér II.) SZEOL: Gujdár — Várhelyi III., Bánfalvi, Molnár, Virágh — Pataky, Vörös, Magyar — Antal, Vass, Berkes. Edző: Bundzsák Dezső. MTK: Hajdu — Török, Dunai, Strasszer, Csetényi — Oborzil, Koritár — Sárközi, Kiss T., Kunszt, Becsei. Edző: Kalocsay Géza dr. Csere: Dunai helyett Kanász a szünetben. Góllövő: Oborzil a 19. percben (11-esből), Antal a 44. percben, Vass a 68. percben. Szögletarány: 8:3 (5:2) az MTK javára.

AZ NB I. ÁLLÁSA

1. FTC	12	8	2	2 28-15	18
2. Ü. Dózsa	12	8	1	3 26- 8	17
3. Bp. Honvéd	12	6	4	2 26-12	16
4. ETO	12	7	1	4 24-17	15
5. Vasas	12	6	2	4 21-16	14
6. MTK	12	4	6	2 16-13	14
7. Tatabánya	12	5	3	4 14-14	13
8. ZTE	12	5	2	5 16-13	12
9 Videoton	12	5	2	5 19-17	12
10. Csepel	12	3	6	3 18-16	12
11. SZEOL	12	3	5	4 13-19	11
12. SBTC	12	4	1	7 17-24	9
13. Egyetért.	12	3	3	6 10-23	9
14. Pécsi D.	12	1	5	6 7-16	7
15. Komlói B.	12	1	5	6 10-27	7
16. DVTK	12	1	4	7 8-23	6



Az Ércbányász SC labdarúgói Farkas II. két fejesgóljával nyerte őszi utolsó mérkőzését a Székesfehérvári MÁV Előre ellen. Képünkön: Farkas II. csapata második gólját fejeli.

Labdarúgó NB I. B.

Debrecen—Diósgyőr 1:0. Kecskemét—Dunaújváros 4:1, Ganz-MÁVAG—BKV Előre 0:0, Oroszlány—MÁV DAC 2:0, Szekszárd—Miskolc 0:0, Volán SC—Szolnok 4:2, Békéscsaba—Bp. Spartacus 1:0, Várpalota—Eger 1:0, Dorog—Haladás 1:0.

NB I. B ÁLLÁSA

1. Haladás	16	7	6	3 29-17	20
2. Dorog	16	8	4	4 30-20	20
3. Kecskemét	16	7	6	3 23-15	20
4. Szolnok	16	9	1	6 32-20	19
5. MÁV DAC	16	7	5	4 19-15	19
6. Pénzügy.	16	7	5	4 20-17	19
7. Dunaújv.	16	7	4	5 22-17	18
8. MAVAG	16	6	5	5 28-16	17
9. Bp. Spart.	16	6	5	5 24-22	17
10. Békéscsaba	16	6	4	6 16-16	16
11. Oroszlány	16	5	4	7 19-22	14
12. Eger	16	3	8	5 16-21	14
13. Szekszárd	16	4	6	6 19-28	14
14. Miskolc	16	4	6	6 12-22	14
15. VOLÁN	16	5	3	8 21-27	13
16. Debrecen	16	5	3	8 14-21	13
17. Várpalota	16	5	3	8 13-20	13
18. Előre	16	1	6	9 8-29	8

Labdarúgó NB II.

KOMÉP (Tatabánya)—Pécsi Bányász 4:0 (2:0). Tatabánya, 300 néző. V.: Pócsi. KOMÉP: Fazekas — Luigits, Szekeres, Zsámán, Kovács, Szován, Horváth J., Locker, Bognár, Sárfi, Megyesi. Edző: Lahos László. Pécs: Bogyai — Kelemen, Nagy, Györkő (Gerstmár), Palkovics, Ficzkó, Makiári, Bartal (Zsolt), Peres, Mérei, Csordás. Edző: Kontha Károly. A hazaiaknak minden sikerült ezen a mérkőzésen, helyzeteiket százszázalékosan kihasználták. Góllövők: Bodnár (2), Horváth J., Sárfi. Jók: Kovács, Szekeres, illetve Györkő és Peres.

Bakony Vegyész (Veszprém)—Pécsi VSK 2:1 (0:1). Pécs, 200 néző. V.: Geiger. Bakony V.: Mikolasek — Puskás, Kiss, Buza, Balogh, Zwicker, Kecskeméti, Bogáti, Gazsó, Kalász, Iszak. Edző: Bartalfi Károly. PVSK: Solyom — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Balázs II. (Rózsahegyi), Nagy, Somogyvári, Mihály (Márton), Varga. Edző: Horváth László. A vasutasok végig mezőnyfölényben játszottak, a vendégek jól feltalálták magukat a kapu előtt, hiába szorongattak a pécsiek, a mérkőzés két pontját a veszprémiek szerezték meg. Góllövők: Kalász (2), illetve Somogyvári. Jók: Kiss, Kalász, Mikolasek, illetve Hamar és Balázs I.

Pécsi Ércbányász—Székesfehérvári MÁV Előre 2:0 (1:0). Pécs, 200 néző. V.: Dér. Pécs: Katzirz — Strassz, Udvarácz, Szabó, Várbíró, Fekete (Tüske), Egri II., Csöre, Borovácz, Lubastyik, Farkas II. Edző: Dunai János dr. Székesfehérvári MÁV: Pajlusz — Karsai, Posch, Horváth (Viktor), Szabó, Mester, Pataki F., Papp, Monoki, Böke, Ur (Barsányi). Edző: Balogh László. Az Ércbányász folytatta jó szereplését és a csapat őszi utolsó mérkőzését is megnyerte. Góllövők: Farkas II. (2). Jók: Strassz, Udvarácz, Farkas II., illetve Mester.

Győr—Táncsics SE 0:0, Savaria Cipőgyár—Pápa 1:1, Győri Dózsa—Kaposvári Rákóczi 3:1, Körmend—Zalaegerszegi Dózsa 1:0, Olajbányász—Füzfő 2:0. A mérkőzés Füzfőn volt.

NB II. ŐSZI VÉGEREDMÉNYE

1. Olajbányász	15	10	2	3 30-11	22
2. Győri Dózsa	15	9	3	3 27-17	21
3. Füzfő	15	9	1	5 34-25	19
4. PVSK	15	7	4	4 21-11	18
5. Szfv. MÁV	15	8	2	5 17-15	18
6. Táncsics	15	7	3	5 24-18	17
7. Bakony V.	15	7	2	6 18-18	16
8. Pécsi B.	15	6	3	6 20-18	15
9. Pécsi Ércb.	15	6	2	7 22-14	14
10. K. Rákóczi	15	5	4	6 26-24	14
11. Gy. Elektr.	15	4	5	6 17-20	13
12. Körmend	15	5	3	7 14-23	13
13. KOMÉP	15	6	—	9 12-22	12
14. Savaria	15	4	4	7 12-23	12
15. Pápa	15	3	4	8 12-25	10
16. Z. Dózsa	15	2	2	11 9-31	6

Labdarúgó NB III

Szekszárdi Vasas—Fornád 3:0 (3:0), Szekszárd. V.: Schneider. Mezőfalva—Vasas II. Bányász 1:0 (0:0), Porcelán-pálya. V.: Dravecz. Volán 12-es—Steinmetz 0:0. Szigetvár. V.: Lukács. Mohács—Pécsi BTC 2:0 (0:0). Mohács. V.: Őze. Mázа-Szászvári Bányász—Nagymányok 6:0 (3:0). Szászvár. V.: Bartók. Paks—PEAC 2:0 (1:0). Paks. V.: Schádl. Kaposvári Vasas—Nagyatád 3:0 (1:0). Kaposvár. V.: Csenics. Hét közben játszották: Nagyatád—Paks 2:0 (1:0). Nagyatád.

NB III. ÁLLÁSA

1. M.-Szászvár	15	10	4	1 35-12	24
2. P. Helyiipar	16	8	5	3 30-18	21
3. P. BTC	14	8	3	3 23-15	19
4. Mohács	16	8	3	5 22-14	19
5. Paks	16	7	5	4 30-23	19
6. Szekszárd	14	8	2	4 27-17	18
7. P. Porcelán	15	8	2	5 23-19	18
8. PEAC	15	8	1	6 34-26	17
9. Kaposvár	16	7	2	7 39-30	16
10. Volán 12.	15	5	6	4 18-11	16
11. Mezőfalva	15	5	6	4 26-22	16
12. Fornád	15	4	4	7 16-32	12
13. Steinmetz SE	15	4	2	9 16-22	10
14. Nagym.	15	3	4	8 16-29	10
15. Vasas II. B.	15	3	3	9 22-32	9
16. Nagyatád	16	2	5	9 16-38	9
17. Lábod	15	1	3	11 14-47	5

Megyebajnokság

Szentegát—Pécsi Vasas 1:0 (1:0). Ifjúsági stadion. Boly—Gázmű 0:0, Boly. Véménd—István-akna 5:0 (2:0). Véménd. Mágocs—Kesztyűgyár 2:0 (0:0), Mágocs. Pécsi Kinizsi—Töttös 4:1 (1:1), Kovácstelep. Beremend—Sátorhely 4:2 (2:0), Beremend. Szig. Kinizsi—Sellye 3:2 (2:1), Sellye. Siklós—Sásd 1:0 (0:0), Siklós.

MEGYEI I. O. ÁLLÁSA

1. Siklós	15	10	2	3 30-18	22
2. Véménd	14	9	3	2 30-14	21
3. Beremend	14	9	1	4 30-20	19
4. Szig. Kinizsi	14	8	2	4 34-22	18
5. Mágocs	14	8	2	4 19-11	18
6. Sásd	14	7	4	3 19-14	18
7. P. Kinizsi	14	7	3	4 28-12	17
8. Kesztyűgyár	14	7	3	4 20-16	17
9. P. Gázmű	14	6	4	4 18-15	16
10. P. Vasas	14	6	3	5 18-17	15
11. István-akna	14	4	4	6 19-26	12
12. Sátorhely	14	4	3	7 24-26	11
13. Sellye	14	4	3	7 20-26	11
14. Szentegát	15	3	2	10 18-32	8
15. Töttös	14	2	3	9 14-27	7
Boly	14	2	3	9 10-23	7
17. Szederkény	14	1	1	12 4-36	3

NB I. tartalékbajnokság

Bp. Honvéd—Komlói Bányász 3:0 (2:0). Kispest, Honvéd-pálya, 500 néző. V.: Füzessy. Bp. Honvéd: Lévay (Szőke) — Korponai (Dudás), Kovács, Kádár, Birinyi, Szalai, Magós (Önodi), Füle, Oláh, Hojszák, Budavári. Komló: Bien — Podpácz, Csordás, Molnár, Kótai, Bács, Keller, Szőts (Kiss), Karasz, Róth (Gáll), Hódosi. G.: Hojszák, Oláh, Füle. Jó: Kádár, Szalai, Hojszák, Budavári, ill. Podpácz, Csordás, Bács.

Ferencváros—Pécsi Dózsa 2:1 (2:1). Pécs, 500 néző. V.: Ducsai. FTC: Vörös (Pálinkás) — Viczkó, Horváth Vincze, Tátrai, Eipel, Engelbrecht, Ebedli (Vad), Bányai, Szabó, Bartosik. Pécsi Dózsa: Kollár (Polyák) — Tapaszti, Gyurina, Iványi, Kaszás, Réfi, Gulyás, Rónai, Tüske, Tóth III., Bleicher. A pécsiek 2:1-nél büntetőt hagytak ki. G.: Bányai (2), illetve Tóth III. Jó: Pálinkás, Tátrai, Szabó, ill. Iványi, Rónai, Tóth III.

Csepel—Salgótarján 3:0, Vasas—ZTE 3:2, Egyetértés—Videoton 3:1, Tatabánya—ETO 2:1, Diósgyőr—Újpest 2:1, MTK—SZEOL 4:2.

TOTÓ

1. DVTK—Ü. Dózsa	2	0:4
2. SBTC—Csepel	1	2:1
3. Egyetértés—Videoton	1	1:0
4. Tatabánya—Rába ETO	1	1:0
5. Volán—SZMTE	1	4:2
6. Dorog—Haladás	1	1:0
7. DVSC—Pénzügyőr	1	1:0
8. Békéscsaba—Bp. Spart.	1	1:0
9. Várpalota—Eger	1	1:0
10. Atalanta—Lazio	x	1:1
11. Juventus—Cagliari	1	2:0
12. Palermo—Napoli	1	1:0
13. Roma—Milan	x	0:0
14. Nagybátony—BVSC	1	4:2

Beköltözhető

KÖZPONTI FŰTÉSES TÁRSASHÁZ-LAKÁSOKRA JELENTKEZÉSEKET ÁTVESZ AZ OTP TERÜLETILEG ILLETÉKES FIÓKJA ÉS A BARANYA MEGYEI IGAZGATÓSÁG.

ELADÓK:

KOMLÓN 2, 2½ ÉS 3 SZOBÁS
SIKLÓSON: 2 SZOBÁS
SZIGETVÁROTT: 3 SZOBÁS LAKÁSOK

A MOSONMAGYARÓVÁRI MEZŐGAZDASÁGI GÉPGYÁR SZOMBATHELYI GYÁRA ELADÁSRA FELKÍNÁLJA az alábbi használaton kívülivé vált állóeszközeit:

Csúcsesztergа MVE 280/3000	1 db
Anyamenetüregelőgép ROS–001 (bolgár gyártm.)	1 db
Radiálfúrógép RF–2	1 db
Nem forgógépes ívhegesztő áramforrás SCH–340	3 db
Nem forgógépes ívhegesztő áramforrás KH–200	2 db
Rázó-préselő formázógép FOROMAT 40/A	1 db

Megtekinthető: MMG Szombathelyi Gyára Szombathely, Szinyei Merse Pál u. 39.

Ügyintézés: Üzemfenntartás, Telefon: 12-940/110.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 281. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 29., szerda

Példák és összefüggések

Nincs dolgunk, mely ne láncszemként kapcsolódna az előtte, meg a mögötte lévőkhöz. Csak nem mindig gondolunk erre. Nem töprengünk az összefüggéseken, holott azok szövik át mindennapjainkat. Inkább arra hajlunk, hogy bizonyos tényeket kedvezőnek, vagy kedvezőtlennek ítéljünk, aszerint, hogy előnyösen vagy hátrányosan érintenek bennünket.

A Központi Bizottság legutóbbi határozata az összefüggések felismerésére és megértésére is ösztönöz. S mivel országos problémákról és teendőkről szól, indokolt a kérdés: szabad-e országos ügyeket szubjektív személyünkön át nézni?

Elkerülhetetlen, mert szinte ösztönösen tesszük ezt.

Mi az az ötven forint, amit a tej és a tejtermékek fogyasztói árának részbeni ellensúlyozásaként havonta kapnak a nyugdíjasok, a járadékosok, a családi pótlékban részesülők, a gyermekgondozási segélyt igénybe vevők, az ösztöndíjasok? Ne bízzuk magunkat érzelmeinkre. Fogjunk papírt, ceruzát: számoljunk. Több mint 1,5 millió nyugdíjas van, a munkás és alkalmazotti családok 1,3 millió gyermek után vesznek fel pótlékot. 178 ezren gyermekgondozási segélyt! Ez már 150 millió forint havonta. S akkor még hol vannak a járadékosok, az ösztöndíjasok, s hol van a gyermekgondozó intézményeknek, kórházaknak a költségvetés terhére adott támogatás!

Így vehetnénk sorra a többi intézkedést, elhatározást is. A dohányos nem örül a cigaretta áremelésének, ám hány doboz füstölnivalót kell eladni új áron ahhoz, hogy a többletből összejöjjön az a pénz, amelyet a szövetkezeti lakásépítésnél az állam ad, az előtörlesztés 20 ezer forinttal való csökkentése, illetve többgyermekes munkáscsaládok esetében teljes elengedése fejében? A két dolognak semmi köze egymáshoz? De hiszen az összefüggések létét senki nem vitathatja, ahogy azt sem: csak azt oszthatjuk el, amit megtermelünk. Persze, nehezebb ezt a hétköznapok sodrában, mindig kevésnek tűnő forintjaink beosztása közben elismerni, gyakorolni. Kapni jóval kellemesebb, mint adni, főként kiadni. Mégis, furcsa lenne, ha a tényleges, meg a képzeletbeli háztartási könyvecskékben csak a minusz előjelű összegek szerepelnének.

Valon azt sugallnánk, hogy sehol sincs gond, minden rendben lenne? Hisz' éppen a Központi Bizottság állapította meg határozatában, hogy az elmúlt két évben egyes dolgozó családok életszínvonala alig, vagy egyáltalán nem emelkedett. Ahogy szintén kimondta — az életszínvonal —, meg a szociálpolitika elveit téve első helyre — a hús fogyasztói áremelésének elhalasztását; az alapvető fogyasztási cikkek hatóságilag rögzített árainak változatlanságát a negyedik ötéves terv végéig; a szabad áras cikkek körének rögzítését. S megintcsak példákat említettünk, ahogy fölhozhatjuk más oldalról a személyi tulajdonban lévő személygépkocsik adójának emelését, a nem munkából eredő jövedelmek, az ingó és ingatlan tulajdonok megfelelő adóztatásának kidolgozását, az igazságos közteherviselés érvényesítése érdekében.

Persze, csak laboratóriumokban léteznek eszményi körülmények, az életben nincsenek ilyenek.

Nem könnyű ezt belátni. Szívesebben néznénk szembe a mindenkinek — érdemei szerint — csak többet, jobbat hozó összefüggésekkel. Törekvéseinknek ez a célja. S törekvéseink sikerének fedezete leghétköznapibb dolgunk, a több és jobb munka.

M. O.

Kádár János—Leonyid Brezsnyev találkozó

A szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai Győrbe látogattak

Péter János Andrej Gromikóval tárgyalt

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára kedden találkozott Leonyid Brezsnyevvel, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkárával. A szívélyes, elvtársi légkörű találkozón a kérdések széles köréről folytattak eszmecserét.

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter, aki a Szovjetunió párt- és kormányküldöttségének tagjaként tartózkodik Magyarországon, kedden látogatást tett Péter János külügyminiszternél. A meleg, baráti légkörű találkozón a két külügyminiszter több fontos nemzetközi kérdésről tárgyalt. Megvitatták többek között az európai biztonsággal és az európai biztonsági konferencia előkészítésére Helsinkiben megkezdett sokoldalú megbeszélésekkel összefüggő kérdéseket.

Üzemlátogatás a Rába művekben

A hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai kedden Győrbe látogattak. *Vlagyimir Scserbickijt*, az SZKP Politikai Bizottságának tagját, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkárát, *Konsztantyin Katusevet*, az SZKP Központi Bizottságának titkárát, *Nyikolaj Tyihonovot*, az SZKP Központi Bizottságának tagját, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesét, *Ivan Kebint*, az SZKP Központi Bizottságának tagját, az Észt Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkárát és *Vlagyimir Pavlovot*, az SZKP KB tagját, a Szovjetunió budapesti nagykövetét elkísérte *Fock Jenő*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnöke, *Puja Frigyes*, a külügyminiszter első helyettese és *Rapai Gyula*, hazánk moszkvai nagykövete.

A Győri Magyar Vagon- és Gépgyár magyar, szovjet és vörös zászlókkal, üdvözlő felirattal díszített bejárata előtt sok győri lakos gyűlt össze, s köszöntötte nagy tapssal az érkező szovjet vendégeket, s a társaságukban levő magyar személyiségeket. A bejáratnál — házigazdaként — *dr. Horgos Gyula* kohó és gépipari miniszter, valamint *Horváth Ede*, a Magyar Vagon- és Gépgyár vezérigazgatója köszöntötte, a megye és a város képviseletében pedig *Pataki László*, a Győr—Sopron megyei Pártbizottság első titkára, *Szaló Lajos*, a Győr—Sopron megyei Tanács elnökhelyettese, *Jankovits István*, a Városi Pártbizottság első titkára és *Kiss Sándor*, a vagongyári pártbizottság megbízott titkára fogadta a látogatókat. A kedves vendégeknek fiatalok nyújtottak át virágcsokrokat.

A gyár tanácstermében Pataki László mondott üdvözlő szavakat, majd Horváth Ede ismertette a nagy múltú gyár munkáját, életét, számolt be a fejlesztési tervekről. A Magyar Vagon- és Gépgyár dinamikus fejlődése — mondotta egyebek között — tulajdonképpen attól a dátumtól számítható, amikor jelentősebb mértékben vállaltak részt a szovjet—magyar autóipari együttműködésből. A vállalat fejlődése is szemlélteti, hogy szinte korlátlan műszaki és gazdasági együttműködést tesz lehetővé a KGST a részt vevő országoknak. Az üzemben tulajdonképpen azért vált lehetővé a korszerű, nagy hatásfokú gyártástechnológia alkalmazása, mert szovjet megrendelésre kifejleszthették a nagy sorozatok gyártására alkalmas, igen jó teljesítményű autóbusz- és trolibusz hátsó futóműveket.

A 75 esztendős gyár életében az 1964-es év számít a rohamos ütemű fejlődés kezdetének: a gazdasági bizottság jóváhagyásával három győri gyár egyesüléséből ekkor alakult ki a ma már 16 000 embert foglalkoztató üzemóriás. Korszerű Diesel-motorjaikat MAN-licenc alapján gyártják: a szerződést 1967-ben írták alá, s alig két esztendő múlva már megkezdődött a motorok sorozatgyártása. A terveknek megfelelően így 13 000 Rába-MAN motor gyártásának kapacitását teremtették meg. A fejlődés újabb állomása a hazai járműprogram diktálta igény: meg kellett teremteni a futóműgyártást. A Győrben készülő hátsó futóművek konstrukciója is, gyártástechnológiája is magyar tervezésű, a korszerű gyártástechnológia azonban olyan nagy szériákat követel, amelyek messze meghaladják a hazai felhasználási lehetőségeket. Így alakult ki a KGST-n belül a szovjet—magyar autóipari gyártási kooperáció.

Nagyon jelentős segítséget kaptak a győriek a szovjet Járműipari Kutató Intézet szakembereitől, így sikerült kialakítani a mostani, csekély alkatrész-variálással is sok helyen felhasználható konstrukciót.

A vendégek nagy elismeréssel nyilatkoztak a hallottakról s számos kérdést tettek föl.

Az eszmecsere csakhamar szociális kérdésekre terelődött, a szovjet vendégeket az is érdekelte, hogy épít-e lakásokat dolgozóinak a Magyar Vagon- és Gépgyár, s milyen elvek alapján osztják szét az új otthonokat.

„Konzultáció" a motorgyárban

A közvetlen hangulatú beszélgetés után a gyár vezetői meginvitálták a vendégeket: tekintsenek meg néhány üzemegységet. A motorgyárig vezető rövid utat a gyár dolgozóinak lelkes tapsa közepette tették meg a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai. A 30 000 négyzetméteres üzemcsarnokban elsőként a forgattyústengely-megmunkáló gépsort vették szemügyre. Vlagyimir Scserbickijnek különösen egy főtengelyköszörű keltette föl az érdeklődését: a gépen dolgozó Jámbor Imréné szakszerű felvilágosítással szolgált. A szomszédos munkahelyeken szintén rövid „konzultáció" alakult ki a vendégek, a gépeket kezelő munkásnők között. A szovjet vendégeknek feltűnt, hogy milyen sok nő dolgozik a motorgyártornál. Részben természetesen használjuk — mondotta Horváth Ede, — de fizetünk is érte. Egyébként is nagyon jó a gyár és a város kapcsolata. Győrben sok új létesítmény épült fel a Magyar Vagon- és Gépgyár anyagi segítségéből.

A gyárlátogatást követően a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjainak és a társaságukban levő magyar személyiségeknek útja a városközpontba vezetett. „Kíséretük" pillanatok alatt több ezer főre szaporodott a megyeszékhely

(Folytatás a 2. oldalon.)

A tartalomból:

A helsinki tanácskozásról (2. old.)

Kutatások a képességfejlesztésről (3. old.)

Győri reflexiók (3. old.)

Gitározó képviselők (5. old.)

Emlékek huszonnyolc évvel ezelőttről (5. old.)



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Péter János külügyminiszter hivatalában fogadta Andrej Gromikót, a Szovjetunió külügyminiszterét, a hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség tagját.

KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség néhány tagja látogatást tett a Győri Vagon- és Gépgyár moto-gyárában. Képünkön (balról jobbra) Ny. A. Tyihonov (sötét kabátban), Horváth Ede, a gyár igazgatója, V. V. Scserbickij, valamint K. F. Katusev, az SZKP KB titkára.

24 óra a nagyvilágban

Magyar vezetők üdvözlő távirata Jugoszlávia nemzeti ünnepe alkalmából

Josip Broz Tito elvtársnak,
a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság elnökének,
a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége elnökének.

Dzsemal Bijedics elvtársnak,
a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság
Szövetségi Végrehajtó Tanácsa elnökének.

Belgrád.

A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa és az egész magyar nép nevében jókívánságainkat fejezzük ki és üdvözöljük önöket, a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Elnökségét és választmányát, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság Elnökségét, a Szövetségi Végrehajtó Tanácsot és a szocializmust építő Jugoszlávia népeit.

Nagyrabecsüljük Jugoszlávia népeinek erőfeszítéseit, amelyeket országuk felvirágoztatása, a szocialista társadalom építése, a nemzetközi együttműködés és biztonság előmozdítása, a béke és a haladás érdekében kifejtenek, és őszintén gratulálunk az elért sikerekhez.

Szívből kívánjuk, hogy pártjaink, kormányaink és népeink eredményes együttműködése és országaink baráti viszonya a szocializmus, a béke és biztonság javára tovább fejlődjék és erősödjék.

Kádár János,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára.

Losonczi Pál,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke.

Fock Jenő,
a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.

*

Péter János külügyminiszter táviratban fejezte ki jókívánságait Jaksa Petricsnek, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság megbízott szövetségi külügyminiszterének hazája nemzeti ünnepe alkalmából. Ugyancsak táviratban üdvözölte partnerszervezetét a SZOT, a Hazafias Népfront, a KISZ, a Magyar Partizán Szövetség, az Országos Béketanács és a Magyar Nők Országos Tanácsa.

Üdvözlő táviratok Albánia nemzeti ünnepe alkalmából

Az Albán Népköztársaság
Nemzetgyűlése elnökségének,
Tirana

Nemzeti ünnepük, Albánia felszabadulásának 28. évfordulója alkalmából üdvözletünket küldjük Önöknek és az albán népnek.

Kívánjuk, hogy sikereket érjenek el hazájuk felvirágoztatásáért végzett munkájukban.

A Magyar Népköztársaság
Elnöki Tanácsa

*

Péter János külügyminiszter táviratban fejezte ki jókívánságait Nesti Nase-nek, az Albán Népköztársaság külügyminiszterének.

✦ PÁRIZS: A párizsi Santé-börtönben kedden hajnalban kivégezték Buffet-t és Bontempst-t. A két férfi az 1971 szeptemberi clairvaux-i börtönlázadás során két tiszt ejtett, majd mindkettőjük torkát elvágta.

CASTRO KROKODILJA

Fidel Castro, az év júniusi lengyelországi tartózkodási idején a többi között felkereste a varsói „Krokodyl" kávéházat is. Búcsúzóul ezt írta a kávéház vendégkönyvébe: „Köszönöm a meghívásukat és nagy figyelmüket. Ezt viszonzandó küldök majd önöknek egy igazi, élő krokodilt, hogy helyettesítse mostani fakrokodiljukat. Így lokáljuk még ezeretibb lesz".

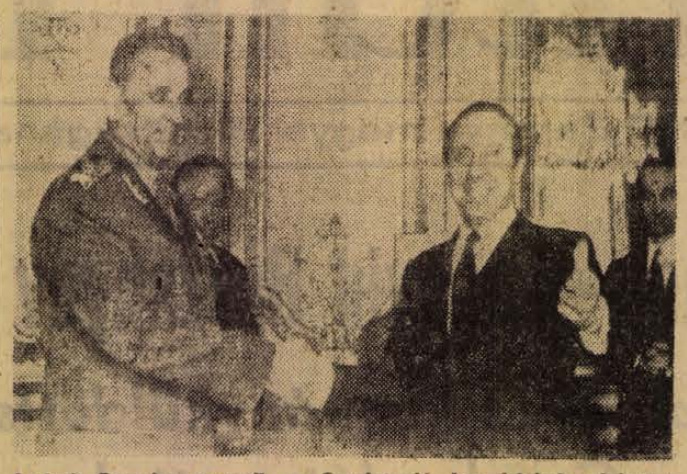
Jorge Suarez, Kuba varsói nagykövete most átadta a kávéháznak a kubai vezető ajándékát, egy kétével krokodilt. A jövőben ez üdvözli majd a vendégeket . . .

✦ TRIPOLI: A jelek arra vallanak, hogy a jemeni egység jegyében zajló tripoli csúcstalálkozat siker koronázza majd — jelenti a Reuter a líbiai fővárosból. Kadhafi elnök valamint a két Jemeni köztársaság államfői hétfőn két és félórás tanácskozást tartottak hatszemközt, s mint a líbiai külügyminiszter bejelentette, „sikeres lépéseket tettek Jemen két részének egyesítése felé".

✦ *OTTAWA: Pierre Trudeau kanadai miniszterelnök hétfőn bejelentette új 30 tagú kormánya megalakítását. Az új kabinetben nyolc tárca kapott új gazdát, 12 miniszteri poszt változatlan maradt, s tíz gazdát cserélt. A liberális párti kormány külügyminisztere továbbra is Mitchell Sharp. Az 50 éves Jeanne Sauve újságírónő személyében 1968 óta másodszor kerül be nő a kanadai kormányba, ezúttal a tudományügyi tárca élére.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió és Finnország állandó kormányközi bizottsága 12. ülésén jóváhagyta a múlt évben aláírt gazdasági, műszaki és ipari együttműködési szerződés megvalósításának távlati programját. A programban egyebek között hatalmas közös létesítmények építése szerepel. Így például a Szovjetunió segítséget nyújt finnországi atomerőművek, a raahei kombinát és gázvezeték építéséhez: a Szovjetunióban pedig Pjaozerszkben erdőipari gazdaság, Szvetogorszkban kombinát épül finn részvétellel. Most készítik a kosztomuksai ércdúsító kombinát és a hozzá kapcsolódó lakótelep terveit, szintén finn cégek részvételével.

✦ *GENF: Genfben a szovjet misszió épületében kedden a szokásos „rutin ülésre" ült össze a hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai delegáció. Pontosan száz percig tárgyaltak, és — mint közölték —, a megbeszélés lényegét tekintve ez az eszmecsere is hatékonynak bizonyult. Ezzel párhuzamosan egyébként már a küldöttségek szakértőinek munkacsoportja is tanácskozott.*



Andrej Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, Michael Debré francia hadügyi államminiszter meghívására hivatalos látogatáson Párizsban tartózkodik. Kép: Grecsko és Debré.

✦ BÉCS: 1973. június 1-től drágább lesz a benzin Ausztriában. Staribacher kereskedelmi miniszter közölte, hogy a normál benzin ára literenként 30 groschen-nel, a szuperbenziné 40 groschen-nel emelkedik, ami azt jelenti, hogy az előbbinek 3.90 schilling, az utóbbinak pedig 4.50 lesz az ára.

✦ *ÚJDELHI: Indiában kedden bejelentették, hogy a nyugati fronton ejtett 540 pakisztáni hadifoglyot szabadonbocsátják pénteken, amikor Pakisztán is szabadon engedi az elmúlt év decemberében fogságba esett indiai katonákat.*

✦ *BUKAREST: Sikeres tárgyalások eredményeképpen Bukarestben hétfőn este aláírták Románia és a Kínai Népköztársaság 1973-ra szóló árucsereforgalmi és fizetési fegyzőkönyvi megállapodását. Az előirányzat a két ország jövő évi árucsereforgalmának volumenét, az ideihez képest 20 százalékkal növeli.*

✦ TOKIÓ: A tokiói Nihon Keizai Simbum című lap közlése szerint Japánban jelenleg 179 amerikai támaszpont van, közülük 86 Okinawa szigetén. A támaszpontok mintegy 600 millió négyzetméter területet foglalnak el.

Eredményesen zárult a helsinki tanácskozás első hete

Helsinki.

Befejeződött az európai biztonsági és együttműködési konferenciát előkészítő nagyköveti tanácskozás első hete, s egyúttal az első kérdéscsoport megtárgyalása: egyhetes munkával a nagykövetek kimunkálták a jelenlegi tanácskozás ügyrendjét.

A szerdán második hetébe lépő megbeszélés-sorozat ezzel hozzákezdhet az érdemi munkához, amelynek célja az eljövendő biztonsági konferencia napirendjének, ügyrendjének kidolgozása, a konferencia helyének és időpontjának meghatározása. Ezekről a kérdésekről hosszabb vita várható, az újságírókörökben elterjedt vélemények szerint a tanácskozás a jövő év elejére is áthúzódik majd, rövid karácsonyi és újévi szünettel.

Bár eddig tulajdonképpen csak a jelenlegi megbeszélések ügyrendjéről volt szó, diplomáciai körökben rámutatnak, hogy az előrehaladás így is figyelemre méltó. A jelenlegi tanácskozás példa nélkül áll a diplomáciai gyakorlatban, s nem alkalmazhatók rá például azok a szabályok, amelyeket az ENSZ gyakorlatában alkalmaznak.

A soron következő szakaszban a tanácskozáson résztvevő nagykövetek megkezdik az általános politikai vitát, amelynek során ismertetik kormányuk állásfoglalását a biztonsági konferenciával kapcsolatban. Bár a vitának ebben a szakaszában természetesen lesznek ellentétes vélemények, ez a szakasz módot ad majd arra, hogy a konferencia elnöke összegezze azokat a kérdéscsoportokat, amelyekben máris van egyetértés, illetve ahol ez az egyetértés viszonylag könnyen elérhető. Néhány érdemi kérdésben természetesen vitára lehet majd számítani, de Helsinkiben kedvező jelnek tartják, hogy az ügyrendi eljárások vitájában is sikerült a vitatott kérdésekben mindenki számára elfogadható közös álláspontot kidolgozni. Ez arra mutat — hangoztatják a konferenciához közel álló körökben —, hogy a résztvevők túlnyomó többsége Helsinkit nem saját presztízsének növelésére akarja kihasználni, hanem érdemi megbeszéléseket kíván folytatni az egész Európa sorsát érintő kérdések előkészítéséről.

Az eddigi vitában egyébként a jelenlévő 34 ország közül 32 máris hallatta szavát, csupán a vendéglátó Finnország — amelynek képviseletében Karjalainen külügyminiszter megnyitotta a tanácskozást —, s az egyik legkisebb résztvevő állam, San Marino képviselője nem szólalt fel.

Két miniszter nem kap helyet az új Nixon-kormányban

Camp David.

Az új Nixon-kormányban sem Laird hadügyminiszter, sem Romney lakásügyi és városfejlesztési miniszter nem kap helyet. Romney hétfőn hivatalosan lemondott, Laird kiválási szándékait pedig maga az elnök erősítette meg.

Nixon hétfőn Camp David-i nyaralójában fogadta az újságírókat. Közölte, hogy keddtől kezdődően folyamatosan ismertetni fogja majd, kik lesznek tagjai a washingtoni szövetségi kormányzatnak. Részletekről egyelőre nem szólt, csak annyit mondott, hogy Caspar Weinberg, a Fehér Ház eddigi költségvetési főnöke a kormányban kap új megbízatást.

Célja az, hogy „kevesebb emberrel jobb munkát" végezzen — tette hozzá. Jelezte, hogy az adminisztratív káder-állomány csökkentése mindenekelőtt magát a Fehér Házat érinti, amelynek pillanatnyilag 538 alkalmazottja van.

Nixon elnök végezetül elosztalta a ködöt, amely Conaliy volt pénzügyminiszter és Rockefeller New York-i kormányzó jövendő tényekedését vette körül. Közölte, hogy bár mindkettejükkel sokat nyerne a kormányzat, egyikük sem kíván pillanatnyilag „fő állást" vállalni Washingtonban.

Nixon egyébként úgy hiszi, hogy a kormánylista december 15-ére teljes lesz.

A szovjet párt- és kormányküldöttség Győrben

(Folytatás az 1. oldalról.)

lakói nagy-nagy szeretettel köszöntötték városukban a vendégeket. Amerre elhaladtak, tapsra verődtek a tenyerek, éltették a népeinket összefűző megbonthatatlan barátságot.

Délután a szovjet párt- és kormányküldöttség programja az Ady Endre művelődési házban folytatódott, ahol a vendégek a vállalati kollektíva képviselőivel találkoztak. Párt, tömegszervezeti és gazdasági vezetőkkel, fizikai és műszaki dolgozókkal, szocialista brigádvezetőkkel beszélgettek a gyár munkájáról, eredményeiről, a délelőtti üzemlátogatás tapasztalatairól.

A delegáció tagjait a vállalat dolgozói nevében Kiss Sándor, a gyári pártbizottság megbízott titkára üdvözölte, utána Horváth Ede vezérigazgató kért szót. A többi között arról adott tájékoztatást, hogy tudják mozgósítani a dolgozókat a vállalat előtt álló feladatok eredményes végrehajtására.

A vezérigazgató kiemelte a szocialista brigádok nagy szerepét a termelőmunkában, a jó emberi kapcsolatok kialakításában. A vállalatnál körülbelül hét és fél ezren dolgoznak munkabrigádban, a csoportok teljesítményeit rendszeresen értékelik. A szocialista brigádok feladatait pontosan meghatározzák, s biztosítják számukra a szükséges feltételeket a technológiában, szerszámban, anyagban.

Külön elismerő szavakkal szólt a vezérigazgató a gyár négyezerötszáz nődolgozójáról, hangsúlyozta, hogy a tanácsi szervekkel közösen igyekeznek megkönnyíteni mind az üzemben végzett munkájukat, mind az otthoni életüket.

Több felszólaló után Vlagyimir Scserbickij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára a szovjet párt- és kormányküldöttség nevében üdvözölte az egybegyűlteket, köszönetét tolmácsolta az országos és a helyi vezetőknek a szívélyes fogadtatásért. A délelőtti üzemlátogatásra utalva, elismerő szavakkal nyilatkozott a Rába Magyar Vagon- és Gépgyár eredményeiről, a dolgozók munkájáról, a szakmai és politikai szempontból rendkívül sikeresen tevékenykedő üzemi kollektíváról. Ezt követően arról beszélt, hogy a Szovjetunióban sikeresen folyik az SZKP XXIV. kongresszusán elfogadott határozatok végrehajtása.

A szovjet ipar helyzetéről szólva kiemelte, hogy egészséges alapon, rendkívül dinamikusan fejlődik. Ukrajnában az ipari termelés növekedésének átlagos évi üteme az elmúlt fél évtizedben 7,6 százalék volt. Emlékeztetett arra, hogy a hatalmas szovjet népgazdaság irányításának bonyolult feladatát sikeresen megoldják.

A Szovjetunió — amint arra Vlagyimir Scserbickij utalt — igen lelkes munkával készül a Szovjetunió megalakulása 50. évfordulójának megünneplésére. Kitért arra is, hogy az életszínvonal-emelési program végrehajtása sokkal gyorsabb ütemű lehetne, ha a nemzetközi helyzet nem tenne szükségessé igen nagy védelmi erőfeszítéseket a Szovjetunió, a szocialista közösség biztonsága érdekében. Hangsúlyozta, hogy mindazt, amit népük és a testvéri szocialista országok népei elértek, biztonságosan meg kell védeni. Olyan honvédelemre van szükség, hogy semmiféle váratlan fejlemény ne jelentsen veszélyt számukra.

Végezetül a szovjet és a magyar nép közös útjáról, sorsközösségéről beszélt, majd a szovjet küldöttség nevében szívből jövő jókívánságait tolmácsolta a gyári kollektívának, Győr városának, a megye lakosságának.

A szovjet küldöttség nevében ezután ajándékot nyújtott át a gyár dolgozóinak: egy művészi Lenin-domborművet.

Változások várhatók a jugoszláv kormányban

Belgrád:

Dzsemal Bijedics jugoszláv miniszterelnök a Delo című ljubljanai lapnak adott nyilatkozatában összegezte azokat a feladatokat, amelyek a JKSZ legutóbbi állásfoglalásai után a kormány előtt állnak. Mind a szövetségi köztársaságban, mind a kormányban bizonyos változások várhatók. — Mint ismeretes — lemondott a külügyminiszter. Ezenkívül szükségessé vált egy új szövetségi közigazgatási szerv megteremtése, létre kell hozni egy központi piaci és árügyi hivatalt. Sor kerül más, kisebb jelentőségű változásokra is — mondotta nyilatkozatában Dzsemal Bijedics.

Az ország gazdasági helyzetével foglalkozva a kormányfő kijelentette: „Sokan nem tudják, hogy gazdasági helyzetünk tavaly válságos volt. Ebből csak megalkuvás nélküli erélyes intézkedésekkel lábalhattunk ki. A gazdaság megszilárdítására irányuló intézkedéseink helyesnek bizonyultak. 1971 második felétől a helyzet fokozatosan javulni kezdett. Következetesen folytatjuk a gazdaság megszilárdításának politikáját, sikerült túljutnunk a holtponton és a problémák fokozatos megoldásának útjára lépnünk".

Harc az opportunizmus ellen Chilében

Santiago:

Elszánt harcot kell indítanunk az opportunizmus mindenféle megnyilvánulása ellen a gazdasági életben, önkritikus módon kell elemeznünk a munkában megmutatkozó hiányosságokat, — az hazánk forradalmi erőinek legfőbb feladata, jelentette ki Orlando Millas chilei pénzügyminiszter, a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának nemrég befejeződött plénumán.

Millas hangsúlyozta: a reakció októberi támadásának egyik fő tanulsága, hogy az események bebizonyították a gazdasági életben tanúsított megalkuvás veszélyességét, a termelés irányításában alkalmazott rögtönzések végzetes voltát, s azt, hogy hova vezet a gazdaság fejlődési törvényeinek alábecsülése, a tények figyelmen kívül hagyása.

A Santiagóból érkező jelentések szerint a reakció továbbra sem tett le a haladó erők elleni megfélemlítő akciók folytatásáról. Hétfőn egy választási plakátokat ragasztó ifjúkommunista csoportot támadtak meg fasiszta suhancok, s egy 17 éves fiatalembert robbanógolyóval súlyosan megsebesítettek. A kegyetlen akció híre országszerte mély felháborodást keltett.

✦ *TOKIÓ: Peng Men-csi, Tajvan tokiói nagykövete kedden elhagyta állomáshelyét, s ezzel a két ország diplomáciai kapcsolatai véglegesen megszakadtak. Peng távozása nyomán — mint az UPI írja — lehetségessé válik a nagykövetcsere Peking és Tokió között.*

Kutatások a képességfejlesztésről

Négyszáz pécsi tanuló ötéves megfigyelésének eredményei

Nem helyes az egyoldalú tehetségszemlélet — Lényeg: az egyénenkénti foglalkozás növelése és a cselekedtetés

Abszolút tehetségtelen gyerek nincs! – állapítottuk meg múltkori írásunkban, amikor szakemberekhez intéztünk körkérdést: ki a tehetséges gyerek? – Mivel azonban a gyakorlati iskolai és családi nevelésben meglehetősen általános a megkülönböztetés – egyik gyerek tehetséges, a másik tehetségtelen! – a párthatározat helyes végrehajtása érdekében fontos mélyebben kutatni e kérdést, s a tehetség alkotóelemét, a képességek rendszerét vizsgálni. Hiszen a tehetség a képességek szintézise, több képesség társulása. Az interjúalany ezúttal *dr. Domján Károly* kandidátus, a Pécsi Tanárképző Főiskola főigazgató-helyettese és pszichológiai tanszékének vezetője. Egy évtizede kezdte el kutatásait 400 pécsi általános iskolás gyerekkel, öt éven át végezte, megírta belőle Az okokozati összefüggések megértésének pszichológiai problémái című kandidátusi disszertációját, s most az új főiskolai pszichológiai tankönyv több fejezetének is ő a szerzője. Az első kérdés:

– Helyes-e a gyerekeket tehetségekre és nem tehetségesekre osztályozni?

– Nem helyes. Hiszen a párthatározat is így fogalmaz: „...gondot kell fordítani az egyéni képességek fejlesztésére, a kiemelkedően tehetséges tanulók képzésére". Sőt, a tehetségnél szerencsésebb a képességre irányuló figyelem. A képesség ugyanis az a pszichikai sajátosság, amely cselekvéseink sikeres végrehajtásának belső feltételeit jelenti. Az alkotó munka nem egy cselekvést, hanem cselekvések egész sorát foglalja magába. Következésképpen az alkotómunka több képesség szerveződését jelenti. Például ahhoz, hogy valaki tehetséges zeneszerző legyen, nem elegendő egyféle képesség, például a zenei hallás. A hallásapparátussal összefüggő képesség mellett hangszerkezelés, mély zenei és általános műveltség, zenei emlékezet, zenei alkotóképzelet, kompozíciós képesség, kommunikációs képesség szükséges többek között. A rátermettségeknek, hajlamoknak, képességeknek a társulását, sajátos integrációját nevezzük aztán tehetségnek. Mivel pedig nincs egészséges gyerek valamilyen képességek nélkül, általában e képességei is valamiben megnyilvánuló tehetséggé szerveződhetnek, fejlődhetnek – tehát nincs tehetségtelen gyerek, csak ki-ki másban tehetséges. Hasonló szellemben foglal állást a párthatározat: „...a tehetséges fiatal' gyakran egyenlő azzal, aki elméleti téren különb társainál, akinek az úgynevezett szellemi foglalkozásokhoz szükséges képességei fejlettebbek az átlagosnál. Ezt a felfogást kell megváltoztatnunk, mert nem igaz. A tehetség fogalma csak akkor teljes, ha azt az emberi munka egészére, mind az elmélet, mind a gyakorlati tevékenységkörök szerteágazó készségeire egyaránt vonatkoztatjuk."

– Melyek a képességek fejleszthetőségének legáltalánosabb feltételei?

– Ez nemcsak tudományos és pedagógiai kérdés, hanem messzemenő világnézeti és társadalmi-politikai összefüggései is vannak. Nem véletlen, hogy a kapitalista viszonyok között a filogenetikusan rögződött, öröklött diszpozíciók jelentőségét gyakran eltúlozzák a fejlesztés, nevelés rovására, éppen a képességek területén. A képességek fejlesztésének ugyanis megvannak a maga pedagógiai-pszichológiai feltételei és törvényei. A legáltalánosabbak: az idegrendszer nagyfokú alakíthatósága. Ez azonban nem jelent valamilyen képlékenységet, mert az idegrendszer integrációja és sztereotípiája a személyiség egységét biztosítja, amely válogat a hatások között. Egyes hatásokat felerősít, másokat csökkent. Vagyis a képességek fejlesztésében a céltudatosság és a pedagógiai elgondoltság eredményes lehet. A másik feltétel a dinamika és a szerkezet egysége. Ennek lényege: minden pszichológiai folyamat hagy némi nyomot az idegrendszer szerkezetében, alakítja azt. A rendszeres gyakorlással fejlődő szerkezet új, magasabb szinten teszi lehetővé a szellemi működést. A gyakorlás hiánya pedig visszafejlődést, sorvadást eredményez. Végül a harmadik főfeltétel az átvitel (transzfer hatás, generalizáció). A gyakorlás, a fejlesztő hatás ugyanis áttevődik a pszichológiai élet más területeire is. Az átvitel az azonos vagy hasonló területeken érvényesül leginkább.

– Egy iskolai osztályban tehát eltérő képességű gyerekek vannak. Ez a sokféleség menynyiben akadály az osztályt tanító pedagógus számára?

– A gyerekek különböző adottságait, rátermettségét gyakoroltatással, tevékenységgel képességgé tudjuk fejleszteni. Mert a képesség nem előzmény nélküli, hanem a neki megfelelő tevékenység gyakorlásával fejleszthető ki. Például a számolási képességek számolási tevékenység útján. Éppen ez a gyakoroltatás, cselekedtetés adja meg a pedagógus számára a lehetőséget arra, hogy megismerje mondjuk mind a harminc gyerekének adottságait, rátermettségét. Ha nincs mód a cselekedtetésre, nincs mód a megismerésre sem. Erre lehetőség csak megfelelő létszámú osztályban, nem túlterhelő tananyag esetében van. Úgy, hogy a pedagógus az osztályt ne csak egynemű közösségként tudja kezelni, hanem vele együtt egyénileg, az egyes tanulóra is tudjon figyelni, az egyes gyerek sajátos, a többitől eltérő adottságait is fejleszteni. A lényeg: minden tanuló számára biztosítani a tevékenységet, az ismeretek elsajátításában való önálló részvételt, a személyiség sokoldalú fejlesztése érdekében.

– Saját kísérletei hogyan igazolták ezt?

– Ugyanazt a tananyagot háromféle csoporttal tanítottam. Az egyikben minden gyerek maga is dolgozott, például kísérletezett. A másikban csak képek alapján oldotta meg a feladatot, a harmadikban pedig csupán szóbeli magyarázatot kapott. Összehasonlíthatatlanul a legjobb eredményt az első csoport érte el, a második már gyengébb volt, a harmadik a leggyengébb. Az első csoportban tudták a gyerekek ismereteiket a legjobban alkalmazni más, hasonló probléma megoldásához is. Még annyit: a legújabb nemzetközi kutatások sorra azt igazolják, hogy a 6–10 éves, tehát alsó tagozatos gyerekek megfelelő tananyag és eljárások mellett sokkal többre képesek, mint ahogy korábban gondoltuk.

Földessy Dénes

MEGÁLLAPODÁS A MAGYAR ÉS A JUGOSZLÁV IRÓSZÖVETSÉG KÖZÖTT

A Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság közötti, 1972–73. évi kulturális és oktatási együttműködés munkatervének megfelelően kedden megállapodást írt alá a Magyar Írók Szövetsége és a Jugoszláv Írók Szövetsége.

Az okmányt magyar részről *Darvas József*, az Írószövetség elnöke, jugoszláv részről pedig *Ciril Kosmac*, a Jugoszláv Írók Szövetségének elnöke látta el kézjegyével. A két szövetség képviselői egyebek között megállapodtak, hogy a magyar–jugoszláv irodalmi kapcsolatok elmélyítésére, a könyvkiadás és a műfordítás magasabb szintre emelésére rendszeresen konzultációt folytatnak — esetleg egy később megalakítandó vegyes bizottság keretei között. Kölcsönösen arra törekednek, hogy már 1973-ban létrejöjjön az első tárgyalás.

Arató Károly estjéről

Hétköznapok és csodák

Az irodalmi estek nem a megméretés fórumai, bár akarva, akaratlanul a versek ilyenkor is „vizsgáznak". Különösen izgalmas kérdés az, milyennek ítéltetnek annak a költőnek a versei, akitől távol áll a harsányság, a pódium vonzása — mint *Arató Károly* esetében, akinek estjét hétfőn rendezték meg a Doktor Sándor Művelődési Központban. Az alkalom a harmadik, *Szivárvány után* című kötete megjelenése volt, de az est anyaga mégis többet markolt — oldó és színező darabokként, s a költő kísérletező hajlamát érzékeltetve elhangzottak prózai írásai is, tárcák, amelyekben a világ legapróbb, mások számára jelentéktelen villanásaiból akár a végtelenig repülhet a képzelet.

Az irodalmi est a költészet és a költő barátainak találkozása, újratalálkozása — *Arató Károlyt* az elszármazott barát, *Thiery Árpád* mutatta be, köszöntötte, felidézve a rajt, a nekirugaszkodás éveit, pillanatait.

De visszatérve az eredeti kérdéshez: hogyan „vizsgáztak" a könyvből kilépő, kiröppenő versek?

Egyszerűsítés volna, ha azt mondanám: méltóan az „eredetihez", a kötetben olvasottakhoz. Azért egyszerűsítés, mert kénytelen a versolvasó ember fölfedezni — s jó, hogy segítenek neki fölfedezni —, hogy még többszöri magunkban olvasás sem veszi teljesen birtokba a verset. Az előadott vers új szépségeket hordoz. Ahogy *Arató Károly* költészetében is nagy szerepe van a „hétköznapok és csodák" egymásbajátszásának, ez az est is így hatott: a Déryné utcából a költészet tiszta levegőjű régióiba emelte a hallgatóságot. Ahogy egyik versében egy csuklóból levált kéz „keringve suhogva keres / egy szárnyaló másik kezet" — az est hangulatában a képzelet is könnyebben talált rá egy-egy ellibbenő vers értelmére.

Mindig örülni kell, ha az irodalmi esteken előadók és előadandó mű szerencsésen egymásra lelnek. Ezen az esten a szereplő művészek, *Labancz Borbála*, *Szabó Tünde* és *Bősze György* közül vitathatatlanul *Bősze György* érzett rá szerencsésebben az Arató versek áramára. Mert igaz, hogy ezekben a versekben nem kevés intellektuális és groteszk elem van, amit lehet kifejezően, tárgyilagosan, értelmezve elmondani, de akkor elsikkad az Arató versek leglényege: a sajátos dikció. Ezért szerencsés, ha az előadóművész hagyja sodortatni magát e versek ritmusával, ahogy *Bősze György* tette.

Borsay Pál zongoraművész Schumann és Liszt darabokat játszott. Ismert, „behízelgően" szép darabokat — mégis, hadd ne dicsérjem most csak a művészt, hanem azt is, hogy e darabok megválasztása azért volt szerencsés, mert a versek alaphangulatát erősítette föl.

M. L

December 17-én megyei döntő

„Szóljatok, szép szavak — Petőfi Sándorról"

Országos rendezőszervek a 150 éves jubileum tiszteletére ez év tavaszán meghirdették pályázatukat a *„Szóljatok szép szavak — Petőfi Sándorról"* címmel: irodalmi és dokumentumműsorok szerkesztésére, illetve dramatizálására és azok bemutatására.

Az országban mintegy 180 csoport nevezett be a Petőfi pályázatra. Baranyából nyolc együttes jelentkezett egy-egy forgatókönyvvel. A pécsi Doktor Sándor Művelődési Központ irodalmi színpada *„Dicsértessék a nép neve"*; egy jeligés pályázat *„Csalogányok és pacsirták"*; a sásdi irodalmi színpad *„A néppel tüzön vizen át"*: a hidasi irodalmi színpad *„Előre, a néppel tüzön-vizen át"*; a komlói Bányász Színpad *„Bordal"* címmel nyújtott be pályázatot: a Pécsi Jogtudományi Egyetem irodalmi színpada pedig Petőfi *Az apostol* című poémájának színpadi adaptációját készítette el a kiírásra. A pályázaton ezenkívül részt vesz a Pécsi Orvostudományi Egyetem és a Pécsi Tanárképző Főiskola irodalmi színpada.

Mind a nyolc baranyai együttes december 17-én, a Doktor Sándor Művelődési Központban megyei bemutatón adja elő Petőfi-műsorát. Ezt követően országszerte területi bemutatókat rendeznek Budapesten és öt vidéki városban, köztük Pécsett is. A pécsi területi bemutatón Baranya, Fejér, Somogy, Tolna és Zala megyék legjobb csoportjai vesznek részt. A Magyar Rádió a területi bemutatók legjobb műsorait fölveszi és már január elsejétől sugározni fogja hétfő esténként a Kossuth adón. Ezeknek az adásoknak az alapján választja ki a zsüri az országos döntőn résztvevő négy legjobb műsort, míg az ötödik produkció a közönség szavazatai alapján jut be a döntőbe. Az országos döntőre Kiskőrösön, 1973. március 14-én kerül sor.

PÉCSI DIÁKSIKER

Kodály Zoltán születésének évfordulója alkalmából Debrecenben rendezték meg a művészeti szakközépiskolák országos szólóénekes versenyét. Erre a Pécsi Művészeti Szakközépiskola csupán két versenyzőt küldött, szemben például a kilenc versenyzővel szereplő budapesti iskolával. Mégis a húsz résztvevőből a legjobb hat közé került és 500—500 forint pénzjutalmat kapott mindkét pécsi diák: Duga Ilona és Magda Júlia. A versenyen az ország mind a hat művészeti szakközépiskolája résztvett.

„Mert meghaltak, s te itt lehetsz — minden perc kötelez."

Győri reflexiók a dunántúli költők találkozójáról

A fenti Illyés Gyula idézet két napig volt olvasható Győr város Tanácsa tanácstermének elnöki pódiuma fölött. A kétnapos rendezvénysorozatnak is ez volt a mottója, szükségszerű sorcserével – Gergely Ágnes szellemes megjegyzése alapján is – a „minden perc kötelez" került előtérbe. Az eszmecserére a rendezőszervek jóvoltából biztosított alkalommal senki sem élt vissza, a legrövidebbre fogott szó így jobban hangsúlyozta a lényeget, bizonyította az ilyenfajta találkozók szükségességét. A rendezvények – a szavalóverseny, nyilvános vita, találkozási lehetőség élő költészetünk reprezentánsaival – nemcsak a közönségnek jelenthettek élményt, élményt jelentettek a résztvevő lírikusoknak, kritikusoknak is. Ezért a szerteágazó gazdag program ismertetése, leírása helyett helyesebbnek láttuk a szünetekben magukat a meghívott költőket megkérdezni: *Mit jelent személy szerint Önnek ez a találkozó, és hogyan foglalná össze a lényegét?*

Bárdosi Németh János: – Az élő költészet ünnepét éreztük itt. A ma is létező, élő dunántúli hagyományok hasznos és korszerű továbbvitelét jelentette ez a találkozó. Tüskés Tibor alapos tanulmánya ezekben a kérdésekben is adott összefoglalást és érdekes válaszokat. A szép versmondás versenye mellett a rangos irodalmi est jól kiegészítette a tanácskozást. Dicsérni kell a figyelmes vendéglátást és szeretetet, amely gazdag emlékként él a résztvevőkben.

Somlyó György: – Balatonbogláron születtem. Mint lírikusnak mindenhez közöm van – úgy érzem – legfőképpen azonban ahhoz, ami a Dunántúlon történik. Az ilyenfajta találkozás ezért is mindig öröm számomra, annál is inkább, mert Pesten élő kollégáimmal is ritkán találkozom. A fiatalok őszinte érdeklődése, lelkesedése a költészetért egyikőnknek sem közömbös tény.

Bertók László: – A találkozó elősegíti egymás megismerését. A várost és annak építészeti, történeti emlékeit is megtekinthetjük. Nekem az ittlét önmagában is élmény. A Dunántúlon születtem és itt is élek – ez benne van a lírámban, ennek a külön hangsúlyozása nem célom. Mégis úgy gondolom, az egyetemesebb mondanivaló felé tekintő költőket is alapvetően összeköti ez a táj, és a kulturális örökségként, hagyományként bennünk élő dunántúliság.

Takáts Gyula: – Ezelőtt 25 éve tartottunk Badacsonyban egy érdekes író-találkozót. Ott voltak – többek között: Weöres Sándor, Várkonyi Nándor, Csorba Győző, Farkas Ferenc a zeneszerző, Tatai Sándor, jómagam... Örülök annak, hogy így most fölelevenítődik ez a kezdeményezés.

Fodor András: – Abban, ami itt történik, nincs semmi mesterkéltség, mintha minden magától, önkéntelen alakulna így. Mindez persze a Radnóti Bizottság érdeme, amióta a Bizottság megalakult és működik, a költők érzik a hívást. Örülök annak, hogy Győr szívén viseli az élő költészetünknek csaknem kétharmadát képező dunántúli líránk ügyét, és ezzel is elősegíti annak továbbfejlődését.

Győri László: – Az ilyen találkozások a vidéken élőknek szükségszerűen többet jelentenek, mint a fővárosiaknak. Jóleső érzés az, hogy a rendezők olyan megyéből is hívtak embereket, amelyiknek a mai magyar irodalomban nincs kiemelkedő jelentősége.

Tüskés Tibor: – A találkozó lényegét az irodalmi egymáshoz tartozáson túl az emberi együttlétben látom. Nemcsak hivatalos résztvevők vannak itt, hanem írók is, akiknek emberileg is alapvetően közük van egymáshoz. A mai magyar irodalom színe-java adott találkozót egymásnak. Példamutató ez a kezdeményezés, és csak örülhetünk annak, hogy egy ilyen költészetszerető városban olyan vezetők vannak, mint *Z. Szabó László*, a Radnóti Bizottság titkára, és a találkozó szervezője.

Ténagy Sándor: – Kíváncsi voltam, hogy a tanácskozás témájáról tudunk-e újat mondani. Úgy látszik, tudunk. Nagy élményem, a fiatal közönség, és annak megtisztelő figyelme. Már ezért is érdemes volt ide eljönnöm.

Veress Miklós: – Bár Szegeden élek, az ottani napilap munkatársa vagyok, eddigi harminc évemből tizennyolcat itt töltöttem a Dunántúlon. A meghívás azt jelenti, hogy számontartanak itt. Jóleső érzés ez, és a kötődés valahova; ami ezzel együttjár.

Lakatos István: – Akkor volna teljes ez a találkozás, ha nemcsak vidéken lenne, hanem folytatódna Pesten is, ha az együttlét a fővárosi íróknak is éppen olyan fontos volna, mint a vidéken élőknek. Sajnos, a fővárosban eddig ezeknek a szervezési feladatoknak nem akadt gazdája, „kivitelezője"...

Galambosi László: – Mivel a hivatalos merevségnek nyoma sem volt Győrben, nagyon jól éreztem magam. A rendezőszervek tapintatosságának köszönhető, hogy ilyen jó, baráti légkör alakulhatott ki röpke két nap alatt.

Az itt sorakozó rögtönzött vélemények önmagukért beszélnek. Borús volt az idő mindkét napon. Esett az eső. Bent a tágas tanácsteremben, és a félreeső szögletekben beszélgetők derűje elfeledtette azt, hogy november van... és sok mindent elfeledtetett. Köszönet érte Győrnek!

(Bebesi)

Megajándékozzuk Önt

a pécsváradi ÁFÉSZ ruházati boltjában.

500,— forinton felüli egyedi értékű vásárlás esetén 100,— forintos,

1500,— forinton felüli egyedi értékű vásárlás esetén 200,— forintos vásárlási utalványt adunk

DECEMBER 28-IG.



„Bölcsőm a népművészet" címmel vasárnap délelőtt nyílt meg a Komlói Május 1. Művelődési Otthonban Hanyi Attila kamarakiállítása, melyet december 2-ig délután 3-tól 8-ig tekinthetnek meg az érdeklődők. Gallusz József, a Komlói városi Tanács elnöke nyitotta meg a kiállítást. A vendégek köszöntése után beszédében hangsúlyozta, hogy alig akad példa rá, hogy két év alatt ilyen magas szinvonalra eljusson valaki a fafaragásban. A fokosnyél, busómaszk, faragott terítők, gyertyatartók, bonbonierek mellett a sarokban egy megrázó kompozíció: totemfa a hamleti koponyával.

(Barna T.)

HÍREK

1972. NOVEMBER

29

SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

TAKSONY

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7.08, nyugszik 15.56 órakor. — A Hold kél 0.36, nyugszik 12.38 órakor.

Tanácstagi fogadóórák

November 30-án: 51. sz. választókerületben dr. Göbölös László, KPVDSZ kultúrterem, József utca 15. 18 órakor.

December 1-én: 31. sz. választókerületben Csiszár Sándor Erzsébet-telepi Műv. Ház, 18 órakor, 36. sz. választókerületben dr. Szotáczki Mihály Állam- és Jogtudományi Egyetem 48-as tér 1. 17 órakor, 85. sz. választókerületben, Biri János III. ker. Hivatal, Szigeti út 33. 18 órakor.

December 2-án: 16. sz. választókerületben, Jankovics Rémusz, Alsómeszesi Ált. Iskola, 18 órakor.

●

— Honismereti szellemi vetélkedő. A KISZ Vezetőképző Iskola, a Szikra Nyomda és a József Attila Művelődési Ház fiataljainak részvételével honismereti szellemi vetélkedő lesz 30-án, csütörtökön 17 órakor Meszesen, a József Attila Művelődési Házban. A versenyzőknek Pécs jelenével, múltjával, munkásmozgalmával kapcsolatos kérdésekre kell válaszolniok. A vetélkedő játékvezetői: Németh János és Keresztúri József.

— Nyugdíjasok napja. Ma délután 15 órai kezdettel „nyugdíjasok napja" lesz a Ságvári Endre Művelődési Házban. Az Ércbányászati Vállalat nyugdíjasait a Pécsi Tanárképző Főiskola művészeti együttesei köszöntik műsorokkal.

— OLAJKÁLYHA VASÁR AJÁNDÉKKAL. A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához egy db tárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

KONFEKCIÓ ÜZEMUNKBE

fiatal lányokat varrni betanítunk

Betanulási időre biztosított bért fizetünk.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL.

Lotz Károly utca 2. szám.

A PÉCSI BALETT ALEXANDRIÁBAN

A Pécsi Nemzeti Színház balettegyüttese kairói vendégszereplését befejezve kedden Alexandriába utazott, ahol további két előadást tart a Szajed Darvis színházban.

◆

— A DUNÁNTÚLI NAPLÓ szerkesztősége ma, november 29-én délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Beremenden, az üzemben, a Cement- és Mészművek dolgozói részére. A tanácsadás díjtalan.

— Almási Miklós kritikus előadása. A „Fejezetek a magyar irodalomkritika történetéből" c. előadássorozat keretében a magyar marxista irodalomkritika kialakulásáról tart előadást 30-án 19 órakor Almási Miklós kritikus, a filozófiai tudományok doktora a Doktor Sándor Művelődési Központban.

— Kereskedelmi ankét a Pannonia Sörgyárban. Közel száz meghívott vendég részvételével üzemlátogatással egybekötött kereskedelmi ankét volt tegnap délelőtt a Pannonia Sörgyárban. A vendégeket dr. Rugási Endre, a sörgyár igazgatója köszöntötte, és tájékoztatót adott a gyárban folyó rekonstrukciós munkákról. Elmondotta, hogy a felújítási munkák következményeképpen a termelési szint emelkedett, és a Pannonia Sörgyár képes kielégíteni az igényeket. Dr. Rugási Endre a továbbiakban a gyár értékesítési gondjairól szólva megemlítette, hogy a — nem minden esetben tervszerű — sörimportálás okozta az értékesítési nehézségeket, amelyek érzékenyen érintették a gyárat.

◆

A MÉK árai

A burgonya 2,70—3,50, a gyökér 6,20, a sárgarépa 2,60—3,40, a zeller 6,80, a cékla 3, a fejeskáposzta 2,40, a kelkáposzta 2,80, a karalábé 3,20, a vöröskáposzta 4,40, a torma 12, a sütőtök 2,80, az alma 4,80—7,60, a körte 9,60, a lila hagyma 5,80, a fokhagyma 20 forint kilogrammonként. Csütörtökön kapható lesz paradicsom is 30 és 36 forintos kilónkénti áron.

◆

— Bolgár múzeum és kiállítóterem épül Harkányban. Megkezdődtek a Harkányban építendő bolgár múzeum és az ehhez kapcsolódó kiállítóterem tervezési munkái. Az előreláthatólag három és fél millió forintos építési költség nagyrészét a Művelődésügyi Minisztérium fedezi. A kiállítótermet a Siklós Nagyközségi Tanács építteti.

— Zománcozott üstök, 50 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— Pécs megyei városi Közegészségügyi-Járványügyi Állomás közli a lakossággal, hogy az 1972—73. évi gyermekbénulás elleni védőoltás I. részletét 1972. november hó 27-én, december hó 2. között kapják a csecsemők és kisgyermekek. Védőoltásban részesülnek az 1969. október 1—1972. szeptember 30. közötti időben született gyermekek. A védőoltásokat a körzeti gyermekorvosi rendelőkben végzik. Kérik a Kedves Szülőket, hogy gyermekeiket feltétlenül vigyék el a védőoltásra, és a Sabin-cseppek beadásához szükséges kiskanalat is vigyék magukkal. A bölcsődékben lévő gyermekek védőoltásaikat a bölcsődékben kapják meg.



A zánkai úttörővárosban, első alkalommal, a téli szezonban is indítottak őrsvezető képző tábort. Az október közepétől májusig nyitvatartó „téli táborban" egy hónapos váltásokkal, elsősorban tanyán és kisközségekben tanuló tehetséges paraszt- és munkásgyerekek vesznek részt. A táborozó VI. osztályos úttörők az őrsvezető képző foglalkozások mellett korszerű eszközök alkalmazásával tanulják az iskolai tananyagot, tanulmányi kirándulásokon megismerik a Balaton környékét. A képen: Őrsi foglalkozás.

— Bertók László és Bisztray Ádám szerzői estje. Önálló kötetük megjelenése alkalmából Budapesten, a Magyar Írók Szövetsége Székházában, az Írószövetség Költői Szakosztályának rendezésében, november 30-án, csütörtökön kerül sor Bertók László és Bisztray Ádám költők szerzői estjére.

— Barangolás kaktuszgyűjtemények között címmel dr. Kiss József (Szombathely) tart előadást a FÉK-ben (Várady Antal utca) csütörtök este 6 órakor. Előadását száz színes diával illusztrálja. A részvétel díjtalan.

— Új könyvet ír Pécsről Tüskés Tibor. A Magyar Írók Szövetsége ösztöndíjával Pécsről szóló szociográfiai könyvet ír Tüskés Tibor író, a Magyarország Fölfedezése című sorozatba. A könyv előreláthatólag a jövő évben készül el.

— Csütörtökön avatják Váci Mihály síremlékét. A Farkasréti temetőben csütörtökön avatják fel Váci Mihály síremlékét. A délután 2 órakor kezdődő kegyeletes aktuson Darvas József, a Magyar Írók Szövetségének elnöke mond emlékbeszédet.

— Fejőgép bemutató Fazekasbodán. December elsején, pénteken 16 órakor vásárlással egybekötött fejőgép bemutatót tartanak Fazekasbodán. Az érdeklődők megismerkedhetnek a háztájiban kiválóan alkalmazható HTF—01-es fejőgép működésével, szakmai tanácsokat kaphatnak a gép konstruktőrétől.

— Szőlőfajtákról tart ismertetőt a szabolcsfalusi kultúrházban december 1-én, pénteken este 6 órakor dr. Németh Márton tudományos kutató.

— A Nemzetközi Újságíró Szervezet Budapesti Központja, az Interpress Kiadó és Nyomda Vállalat Pécsett a Zrínyi utca 10. szám alatt kirendeltséget létesített. A vállalat nyomdai és kiadási tevékenységgel, reklám és propaganda szolgáltatással foglalkozik. Saját nyomdája és filmstúdiója van. Hasznosan és magas színvonalon képes kielégíteni a vállalatok igényeit. A kirendeltség munkájának ismertetése céljából a budapesti központ december 5-én 11 órakor a Nádor szálló különtermében sajtótájékoztatót tart.

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Arany KÓTA. Kodály Zoltán születésének 90. évfordulóján, ünnepi számként jelenik meg decemberben a KÓTA című zenei folyóirat. A lap ötödik alkalommal kerül az előfizetők kezébe, a hírlapárusoknál ugyanis csak a jövő évtől kapható. A jubileumi szám különleges kivitelben, Pécsett, a Szikra Nyomdában készül. A folyóirat borítólapja aranyozott lesz.

— Aszfalttakaró. Paks és Dunaföldvár között véglegesen befejeződött a 6-os út több mint 5 kilométeres szakaszának felújítása. A munkálatok során 5 centiméteres aszfalttakarót kapott az út. A több mint 4000 tonna aszfalt leterítése 4 millió forintba került.

— Vizsgáznak a kutyák. Szeptember második felében indult be a MEOE pécsi szervezete rendezésében az engedelmességi és K. I. vizsgára előkészítő őszi kutyaiskola. A tízhetes tanfolyam záróvizsgáját december 3-án, vasárnap rendezik. Reggel 7 órakor kezdődik a K. I. kutyák vizsgája szimat munkával, majd ezt követően a fegyelmi és őrző-védő munka következik. Az engedelmességi vizsgo 12 órakor kezdődik a Bártfa utcai iskola melletti sportpályán. A két vizsgán előreláthatólag 40 kutya vesz részt. A vizsgán nemcsak a kutyák vizsgáznak, tulajdonosaik is. Ott dől el, hogy a gazdik mennyit foglalkoztak kutyáikkal.

NE INDULJON EL

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ

casco

NÉLKÜL!



Megjelent a Fáklya új száma

December 5. a szovjet alkotmány ünnepe. E nap jelentőségét méltatja a Szovjet—Magyar Baráti Társaság színes, képes lapja, a Fáklya, amely 50 éves jubileum alkalmából egész éven át színes írásokat, illusztrált cikkeket közöl a Szovjetunió köztársaságainak félévszázados fejlődéséről. A lap december 3-án megjelenő, új száma Kirgiziát és Tadzsikisztánt mutatja be. Ezek a középázsiai köztársaságok a szovjet népek testvéri összefogásának 50 éve alatt századoknak beillő utat tettek meg, s hajdan elmaradott népeik ma már fejlett iparral, mezőgazdasággal, kultúrával rendelkeznek. A magyar—szovjet kapcsolatokról szóló rendszeres tájékoztatás keretében ezúttal a Szovjetunióba 1935-ben emigrált és Kirgiziában letelepedett Mészáros László szobrászművész életével és munkásságával ismerkedhetnek meg a lap olvasói, s érdekes adatokat találnak majd arról is, hogy a távoli Kirgiziában mennyire ismerik a magyar irodalom értékeit, s milyen kereskedelmi kapcsolatokat tartanak fenn hazánkkal. Sport, irodalom, keresztrejtvény, humor teszi változatossá a lap olvasóinak szórakozását.

◆

— Kitüntetés. Jó munkája elismeréséül Kacskovics Miklós, a Baranya megyei Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet igazgatója harmadízben kapta meg „Az Élelmiszeripar Kiváló Dolgozója" kitüntetést, melyet a héten a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztériumban adtak át.

— Céhtörténet gépi feldolgozása. A közelmúltban megrendezett országos céhtörténeti konferencia a céhtörténeti adatok összegyűjtését, gépi feldolgozását határozta el. A Pécsi Levéltárban már kitöltötték és továbbították a gépi feldolgozáshoz szükséges adatfelvételi lapokat, amelyekre a Baranya megyében található és levéltári gondozásban lévő céhtörténeti dokumentumok adatait vezették fel — megfelelő kódolással.

— Most vásárolja meg év végi reklámajándék szükségletét. Mappák, töltőtoll készletek, féláron kaphatók a PIÉRT árleszállításban résztvevő boltokban.

— Az Országos Rendező Iroda december 4-én (hétfőn) du. fél 6 és fél 9 órakor a Nemzeti Színházban magyar nóta előadást tart „K ó b o r őszi széllel" címmel. Fellépnek: Kovács Apollónia, Jákó Vera, Szalay László, Szentendrei Klári, Puskás Sándor, Mózsár Imre, ifj. Oláh Kálmán és népi zenekara. Konferál: Szolnoki Gyula. Jegyek válthatók az Országos Filharmóniánál, Színház tér 2. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: változóan felhős idő, délután nyugat felől futó havazással, havasesővel. Egy-két helyen hajnali ködképződés. Mérsékelt, időnként megélénkülő nyugati, délnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 3—plusz 2, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 4—9 fok között.



Lángtenger a Csatornán

A Gare de L'Est-re érkezik az Orient express — London felé az Északi pályaudvarról kell indulni. Nem könnyű megtalálni a vonatot — a táblák ugyanis három vágány mellett is jelzik Calais-t s az apró kompok, hogy a csatornán közlekedő komphajóhoz közvetlen csatlakozása van. Sőt, egyes vágányok mellett a jelzőtáblák azt is elárulják: húsz perccel később újabb vonat indul a Szigetország felé. A sok lehetőség elbizonytalanítja az embert: melyikre is szól az én jegyem?

Tegnap a világ kicsinységéről, s a véletlen találkozásokról beszéltem, nos Calais felé utazva megismerkedtem egy francia házaspárral, akikről rövid úton kiderült, hogy ismerik a pécsi dzsámit, a dómot és a Mecseket. A hatalmas kompon elkeveredtünk egymás mellől, egy héttel később viszont a Westminster Abbey-ban harsány örömmel köszöntött rám francia útitársam.

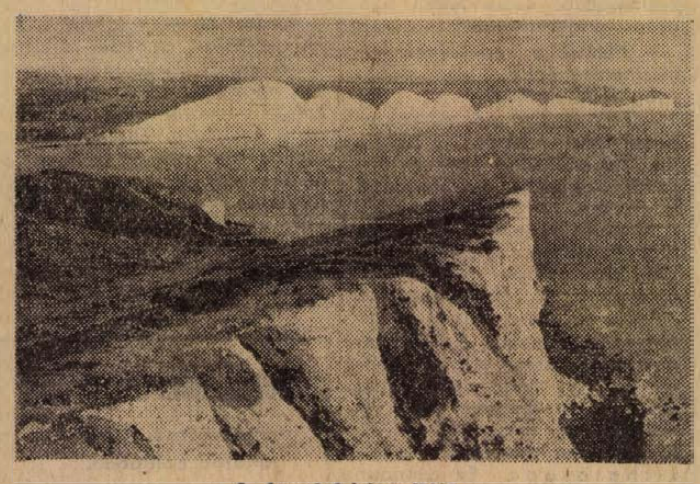
A La Manche csatorna. Negyven kilométer széles lehet Calais és Dover között. Folkestone-nál — visszafelé ott hagytam el a szigetországot — 50 kilométer. Az óriási komphajók alig több mint egy óra alatt szelik át a csatornát, a valóságban azonban még rövidebbnek tűnik az idő. A bárban kedvesen viccel egy pincér, amikor a hullámok az ablakra csapnak, két kézzel mutatja, hogy mekkorára duzzad a vízbe fúltak hasa, s hogy mennyivel okosabb sörrel vagy sok whiskyvel megtölteni... Az első osztályon nincs viccelődés: olvasnak az urak, félős kutyáikat dédelgetik a hölgyek.

A disc-jockey klubban falakat dönt a lárma, néhány puffon és a földön ülnek a fiatalok. Mind a kétszer, amikor átkeltem a csatornán, egyformának láttam őket, franciákat, angolokat, tarka szoknyás skótokat. Mindegy volt, hazatérnek-e vagy a tengerentúlra mennek. Nagy-Britanniát elhagyva ugyanis az ott élők tengerentúlra mennek, a szigetekre tartók pedig a kontinensről érkeznek.

A hajón ki lehet tölteni a statisztikai lapokat, pénzt lehet váltani. Franciaország és Anglia legjellegzetesebb ajándékait is be lehet szerezni — fontért és frankért egyaránt. Mire az ember ügyes-bajos dolgait elvégzi, máris feltűnnek a doveri fehér sziklák, a százméternyi, meredek partok úgy tűnnek, mint fehérre meszelt várfalak.

A parton néhány pillanatig tanácstalan az ember, aztán kényszerpályákon elindítják: útlevélvizsgálat, vámvizsgálat... Cigarettát és szeszt hoztam-e — kérdezik. Nem — mondom. Oké, — s már mehetek tovább. Mire észreveszem magam, már bent ülök a londoni vonat kissé kopott bársonyhuzatos ülésein, esetleg a pincér már a tejes\teát is felszolgálja. Hetekkel később naplemente volt, amikor Folkestone-ből kifutott a hajó, a víz — a La Manche csatorna úgy tűnt, mintha lángtenger lenne. A parton két régi szélmalom integetett. Dagály volt, óriási tankhajó keresztezve útunkat valamerre Portsmouth, vagy talán Plymouth felé tartott, több méteres hullámbarázdája a mi csaknem száz méter hosszú hajónkat is megringatta. A sirályok visítva kísérték. Odafele — a kontinenst elhagyva — kicsit nosztalgikus hangulatban voltam, vissza: elhatároztam, hogy a gazdag és szegény, kedves és sznob, fényes és sötét országba feltétlenül eljövök még...

Lombosi Jenő



A doveri fehér sziklák

Következik:
Bárok, lebujok, szex-boltok.

Tegnap történt

Tegnap Pécsett a Doktor Sándor Művelődési Házban postás szocialista brigádvezetők területi tanácskozását tartották meg. A pécsi igazgatóság területéről — Baranya, Somogy, Tolna és Zala megyékből — háromszáznál több szocialista brigádvezető és sok gazdasági vezető tárgyalt a szocialista brigádvezetők országos tanácskozásának határozatairól, a brigádmozgalom újabb célkitűzéseiről. Tájékoztató beszámolót Garamvölgyi Miklós, a Pécsi Postaigazgatóság vezetője tartott. Ismertette az idei gazdasági eredményeket és főbb vonalakban vázolta az igazgatóság 1973-as terveit, hogy ezzel segítséget adjon a szocialista brigádok jövő évi vállalásaihoz. A brigádmozgalom időszerű kérdéseiről Kovács Endre, a Postás Szakszervezet területi tanácsának munkatársa adott tájékoztatást. A tanácskozáson részt vett Ercsényi Lajos, a Postavezérigazgatóság szociális ügyosztályának vezetője és Pálfalvi József, a Postás Dolgozók Szakszervezetének politikai munkatársa.

*

Ülést tartott tegnap a Baranya megyei Tanács népművelési csoportja. Az ülésen a nyolc általános iskolai végzettséggel nem rendelkező felnőttek oktatásáról, illetve a magánvizsgákra való felkészítéséről tárgyaltak.

Pécsett 615 gyermek

Tanácskozás az állami gondozottak patronálásáról

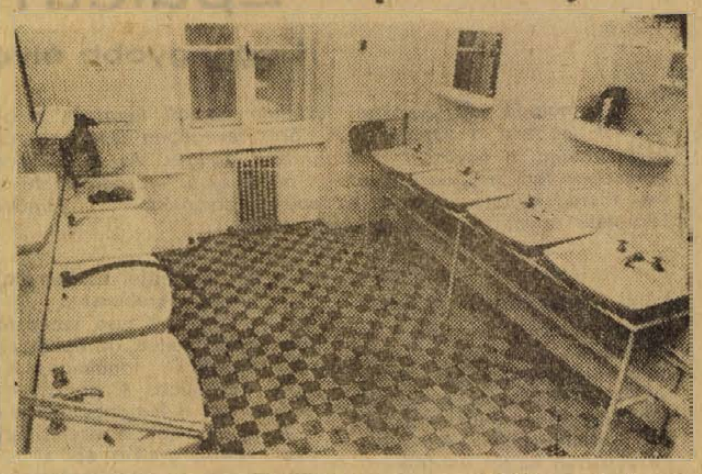
Pécsett 615 gyermek él az állami gondozás különböző formái között. Államunk teljes mértékben gondoskodik az otthonokba kerülő fiatalokról, azonban a neveltetés költségei nem tudják számukra pótolni a szülői szeretetet. Hozzáértő pedagógusokra, gondoskodóan feléjük forduló felnőttekre van szükség, akik ezeknek az érzelmi kötődés nélkül felnövő fiataloknak valamiképpen pótolni tudják a szülői házat. Az állami gondozott fiatalokkal való törődés egyik formája a patronálás, ezen belül a vállalatok, üzemek, különféle szervezetek patronáló tevékenysége. A patronálás helyzetéről tárgyaltak ma délelőtt a Pécsi Városi Tanácson az állami nevelő otthonok igazgatói, a tanács ifjúságvédelmi előadói, a bíróság, az ügyészség képviselői, valamint a vöröskereszt és a szakszervezet képviselői. A tanácskozáson részt vett Mészáros Lajos, a Művelődésügyi Minisztérium gyermek- és ifjúságvédelmi osztályának főelőadója, Papp Imre, Pécs város Tanácsának elnökhelyettese, valamint Gábriel József, művelődésügyi osztályvezető.

Papp Imre megnyitója után Szilágyi János, a Pécsi Állami Fiú Nevelőotthon igazgatója vitaindító előadásában elemezte az üzemi, gyermek- és ifjúságvédelmi patronálás jelenlegi helyzetét Pécs városában. Felszólalása után a tanácskozás résztvevői vita formájában mondták véleményüket, javaslataikat.

Mint ismeretes a kormány határozatban kötelezte a vállatok és szövetkezetek felügyeleti szerveit és vezetőit, hogy a gyermekvédelem fejlesztését anyagilag és erkölcsileg egyaránt segítsék. Ez a segitség azonban sokszor hátráltató tényezőként jelentkezik, ha az üzem vagy vállalat saját, egyszeri érdekei és nem a gyermekek fejlődésének érdekei kerülnek előtérbe. E téren igen sokat segítene, ha az üzemeknél a szakszervezeti bizottságok segítségével olyan bizottságokat szerveznének, melyek feladata lenne felkutatni és kellő formában segíteni a nagy családos, vagy veszélyeztetett családok gyermekeit, illetőleg fokozottan törődni az állami gondozott gyerekekkel. Kiemelten kell segíteni a nevelőotthonokból a vállalatokhoz került fiatalok beilleszkedését – társadalmi kapcsolódást kell biztosítani számukra.

A tanácskozás résztvevői valamennyien egyetértettek abban, hogy az üzemi patronálás módszereit ki kell terjeszteni úgy, hogy azok még hatékonyabban segítsék az állami gondozott gyermekeknek a társadalomba való beilleszkedését.

Átadták a pécsi leánykollégium korszerűsített épületszárnyát



Tegnap délelőtt átadták rendeltetésének Pécsett a Geisler Eta utcai középiskolai kollégium átalakított épületszárnyát. Az intézményt ugyanis mintegy nyolcmillió forintos költséggel korszerűsítik. Erre azért van szükség, mert a több évtizeddel korábban épült hálótermeket nehezen lehetett fűteni, továbbá a mai követelményekhez képest kevés volt az egészségügyi célokat szolgáló helyiség, elsősorban a mosdó és a fürdő.

A tegnap átadott épületnek az első és második emeletén — kényszerűségből — már eddig is laktak diákok, az ugyanis már szeptemberben elkészült. Most pedig a földszintre is beköltöztek. Ezzel ugyan nem szaporodott a kollégiumi férőhely, mivel az épület újabb szárnyait korszerűsítik, s most meg azokból kellett kiköltözni a tanulóknak. Az összesen nyolcmillió forintos korszerűsítés révén azonban megfelelő számú mosdó és fürdő, valamint olajfűtés áll majd a diákok rendelkezésére. A munkálatokat a Pécsi Tatarozó Vállalat végzi. Eddig, az idén hárommillió 100 ezer forintos munkát fejeztek be, jövőre további kétmillió forintért korszerűsítik az épület újabb szárnyát. A tegnapi átadáson — amelyen részt vett Gábriel József, Pécs Városi Tanács VB művelődésügyi osztályának vezetője — azt a tájékoztatást kaptuk, hogy jövő szeptemberre — esetleg a város más iskolai beruházásainak elhalasztása árán is — teljesen befejezik a Geisler Eta utcai kollégium korszerűsítését, több mint négymillió forintért.

A sárban a baleset lapul

Ellenőrző autók az utakon

A közúti igazgatóságok vezetői, valamint a Belügyminisztérium közlekedési csoportfőnökségének képviselői vettek részt hétfőn a KPM közúti főosztályának országos jelentőségű tanácskozásán. A téma: országosan szaporodtak a betonutakra felhordott sár miatt a balesetek — sokan mit sem törődve az előírásokkal, letakarítatlanul hagyják a földútról felhordott sarat.

Baranyában naponta 5—10 helyről is jelzik a Közúti Igazgatóságra, az életveszélyes sárfelhordásokat. A megyében 1971-ben már végeztek felmérést: a szabálytalan útfeljárók hol veszélyeztetik a főutakat? Ezeket rövidesen megcsinálták, illetve megszüntették — sajnos, azóta újabbak szolgálnak baleseti forrásul.

A tanácskozás célja, hogy a mezőgazdasági üzemek vezetőit belátással (ha így nem sikerül, büntetéssel) rákényszerítsék az utak megtisztítására. A Közúti Igazgatóság URH adóvevő rádióval felszerelt ellenőrző kocsijai rendszeresen járják az utakat, ahol lehetséges azonnal megszüntetik a balesetveszélyes helyeket, ahol nem, segítséget kérnek az ügyeletől. Az ellenőrző kocsi feladata, hogy a felelősséget is azonnal megállapítsa, s a takarítás vagy szabálytalan útfeljáró megszüntetésének költségeit kiszámlázzák. Természetesen így sokkal többe kerül, mintha a mezőgazdasági üzemek önmaguktól, saját erőből hozták volna helyre az utak biztonságát.

Mindennemű festő és mázoló munkát vállalunk

a megye egész területén.

PÉCSI ÉPÜLETSZERELŐ ÉS KARBANTARTÓ IPARI SZÖVETKEZET.

PÉCS, KOSSUTH LAJOS UTCA 63. SZÁM.

Tanácskozik az országos diákparlament

Gitározó képviselők

(Munkatársunk telefonjelentése.)

Dalol a parlament. Az elnöki asztal előtt három fiú, három „népénekes" gitározik. „Inkább légy ma aktív, mint holnap rádióaktív" — szól a dal. A képviselők ütemes tapssal kísérik éneküket.

Igazi, fiatalos hangulatban kezdődött meg hétfőn Budapesten, a Láng Művelődési Otthonban a IV. országos diákparlament. Az ország középiskolásainak közel 300 küldötte, a KISZ-bizottságok és a tanácsok iskolaügygyel foglalkozó munkatársai jöttek el, hogy három napon át tanácskozzanak a diákéletről, gondjaikról, problémáikról.

A tizenegy fős baranyai csoport vasárnap délben utazott Budapestre. Este az I. kerületi KISZ-esek „fogadást" adtak tiszteletükre a Zöldfa étteremben.

Megnyitó. Dr. Gosztonyi János művelődésügyi miniszterhelyettes előadását hallgatják. A miniszterhelyettes részletes, fiatalos lendületű előadása foglalkozott a diákokat érintő és érdeklő valamennyi fontos kérdéssel, kitűnő vitaanyagot adva a háromnapos tanácskozás plenáris és szekcióüléseinek. Szólt – többek között – az érettségi és az egyetemi felvételi vizsga reformtervezetéről, a tanár–diák viszonyról, a korszerűtlen tankönyvekről és nem kielégítő tankönyvellátásról, a menzai normák január 1-vel történő felemeléséről, a kollégiumi helyzetről, egyszóval mindarról, ami a diákokat nagyonis közelről érinti.

– Mindent „lelőtt" a Gosztonyi elvtárs – mondta a szünetben Csauth Teréz, az egyik baranyai képviselő. Válaszolt egy csomó olyan kérdésre, amelyeket szerettünk volna megkérdezni. Ez persze nem baj, hisz ezek a dolgok legalább folyamatban vannak.

– Azért mindent nem – teszi hozzá Kutnyánszky Géza, a KISZ Baranya megyei Bizottságának iskolafelelőse. Mi például nagyon fontosnak tartjuk a kollégiumi munkát, a szakmunkástanulók helyzetét és képzését, a diákönkormányzatot, az úttörő ifivezetők munkáját. Marad azért megvitatni való bőven.

– Én az ifivezetői munkáról szeretnék szólni a plenáris ülésen – mondta Sarkadi Eszter, a megyei ifiparlament küldötte. – Sajnos, túl kevés középiskolás ifivezető dolgozik az úttörőcsapatoknál, s főként a szakmunkástanulók és az ifjúmunkások hiányoznak. Valahogy nagyobb rangot kellene adni az ifivezetői munkának.

A „parlamenti folyosón" csoportokban vitatják a képviselők az előadást. Vágni lehet a füstöt. Aztán újra megszólalnak a gitárok. Dalol a karzat, a folyosó.

– Aki ezt a dalt nem ismeri, mélységesen szégyellje magát – szól a főgitáros – majd rázendít: „Balalajka..." Szorgalmasan dolgoznak a „kollégák", az iskolaújságok, iskolarádiók tudósítói: annyi mikrofon veszi körül a gitárosokat, mint egy nyilatkozó személyiséget. Készül a színes tudósítás.

Két „kolléga" beszélget:

– Már csináltam két portrét, szerinted elég lesz?

– Nem tudom, én ilyesmivel nem foglalkozom, csak egy tudósítást kell írnom.

– Tudod, nálunk a főszerkesztőnek az az álláspontja... – hallani még a zajba vegyülő tapasztalatcserét.

Lelkendezve jön a pécsi Janus híradó munkatársa.

– Sikerült meginterjúvolnom Szentistványi Gyulánét. Ő is itt van.

– Gyerekek, este közösen színházba megyünk – lobogtatja a jegyeket Kutnyánszky Géza. – Aki fel akar szólalni holnap a szekcióüléseken, még színház előtt gondolja át a mondanivalóját...

Pánics György

December 3-án

Baranya fodrászbajnokság

Milyen lesz a téli hajviselet? Hódít a hullámos frizura, vagy ismét a gyűrűs, loknis fazonok jönnek divatba? Megfelelő-e a szakmai színvonal Pécsett és a megyében, s mi erről a legilletékesebbek véleménye. — Ezekre a kérdésekre igyekszik a gyakorlatban választ adni a Baranya fodrászbajnokság, amit december 3-án, immár ötödik alkalommal rendez a Magyar Fodrász Klub Baranya megyei szervezete.

A bajnokságon a Pécsi Fodrászipari Vállalat, a Baranya megyei Fodrász Szövetkezet, valamint a KIOSZ fodrász szakosztályának legjobb versenyzői „mérik össze a frizurákat". Az országos versenyeken és világbajnokságokon kiváló eredményeket elért fodrászok fésülési bemutatót tartanak, ahol koktél- és revűfrizurákat is láthatnak majd az érdeklődők. A programban szakmunkástanuló-verseny is szerepel. A leendő mesterek modern nappali, vízhullámos, angol oldalválasztékos, valamint beatfrizurákat fésülnek. A szakmai szempontból rangos és látványos eseményre a KISZÖV székház kultúrtermében kerül sor.

Emlékek huszonnyolc évvel ezelőttről

A kádármester sovány férfi, de szívós, kemény, mint a tölgyfából faragott donga. Milyen is legyen, hiszen jó negyvenöt esztendő óta fűrészeli a rönköt, gyaluljaformálja a deszkát, hajlítja, huzatja abroncsal a dongákat hordó alakzatra. Itt lakik mindjárt az elején Jakabfalvának, a baloldali soron, talán a harmadik, negyedik házban. Egységes, zárt porta, olyan, mint a többi baranyai svábház, csakhogy az udvar végét lezáró pajta tulajdonképpen műhelye a mesternek. Két ajtaja van, a hátsón kijutni a farakások, abroncs-halmazok közé, onnét pedig jó háromszáz méterre föllebe, a pincéhez. Bakhátas, homokos út vezet oda, a lovasszekér elég magas ahhoz, hogy könnyedén haladjon, mégis lekanyarodnak a vetésre, pedig Nesz Jani bácsi két léc darabból keresztet szögelt, ki is tűzte a vetés szélére, de hiába.

Letelepszünk a pedagógus Layber Imrével, aztán egy villányi fiatalemberrel a présházból nyiló kis szoba asztalához, Jani bácsi meg az üveglopóval jön föl a hordóktól és ereszti az ideit a decis poharakba.

— Be kéne fűteni... — mondja.

— Persze — jegyezzük meg mindnyájan, de még sem fűtünk be, mindegyikünk a másikra vár, a fene sem botorkál fa után kint a sötétben. Pedig hideg van s egy sötét, kihűlt vaskályhánál aligha van szomorúbb látvány. Már mint maga a látvány. Mert mi egyáltalán nem szomorkodunk, néhány pohár után mégúgy sem, gomboljuk is a kabátot, Imre vadász-vizslája meg ugrálva lelkendezik.

— Kóstoljuk meg a többit, s amelyik ízlik, abból fölhozunk egy kancsóval...

Lemegyünk a pincébe, ami szokatlanul hosszú, a kádármester szerint huszonöt-harminc méter. És a végében, a falon átlyuggatott gumitárcsát látok. Golyóverte lyukak...

— Ez mi?

— Itt lőttem be a puskáimat. Volt úgy, egyszerre három is volt, még rabsitz koromban — mondja nevetve Jani bácsi.

— A háború előtt persze... De ennek köszönhetem, hogy a németek nem vittek ki Németországba. De ez már Esztergály községben volt, addig csak velük kellett tartanunk. A német tiszt kérdezte, ki ismeri a vadjárást, kéne lőni valamit. Jelentkeztem, mondtam adjon puskát. Nos aztán néhány nyulat, lácánt lőttünk és amikor beállítottunk a zsákmánnyal, éppen akkor kerestek embereket, akik visszajönnek Bólyba, lovakért. Említettem neki, hogy mi jakabfalviak valamennyien jól ismerjük a lovakat, világéletünkben csak lóval foglalkoztunk. Kaptunk is egy nyílt parancsot, mire a nyulakat megnyúztuk. Ezzel aztán elindultunk vissza... némi kerülővel persze...

A Villánytól néhány kilométerre lévő Kisjakabfalva lakosságának zöme akkoriban is németajkú volt. A szólamok a „nagy német birodalomról" és a németajkúak „kötelességéről" itt is elhangzott. Mai zsargonnal élve, — ezt a szöveget kevesen vették be. A felszólítást sem, hogy önként lépjenek be a német hadseregbe. Különben is, SAS-behívóval Nesz Jánost már egyszer kicitálták a frontra, negyvenháromban haza is jött egy „gyönyörű" tifusszal, teljesen leromlott állapotban.

— Negyvennégy őszén még is menni kellett. A feleségem tüdőgyulladással feküdt, a gyerekek kicsik voltak, az asszony azt mondta a német tiszthelyettesnek, ha engem elvisznek, őt előbb lője le, mert úgy is elpusztul itthon, tehetetlenül, magárahagyatva...

Arnold Péter, Biró András, aztán Hoffmann, meg a Schrempf és Nesz János —, ennyit szedtek össze a németek Jakabfalváról azon az őszön és Villányban, a zsidótemplomba terelték őket a többiekkel együtt, s napok múltán tovább, Pécsen át Sásdra, Galambok és Esztergály községekig.

— És látjátok — mondja tovább Jani bácsi — végül is nem mentünk nagyon messzire és mégis jó egy hónapon át kóválygotunk, sőt, az utolsó hetekben már itt Siklós, Kémes, Rádiafalva környékén, még is olyan nehezen kerültünk haza. Mert a nyílt parancs csak Bólyig szólt, attól kezdve már a fejünkkel játszottunk. Rádfalván is például a községi bíró elkérte a puskát — ez az egy fegyverünk volt ötünknek — nehogy a szovjetek megtalálják nálunk, ha beérkeznek. De a németek visszajöttek, akkor meg a bíró volt bajban a puskával, bedugta a kazalba, ahol mi megbújtunk. Aztán végre véglegesen a szovjet alakulaté lett a község, akkor meg azok néztek bennünket náciknak. De volt nekem egy olyan igazolványom, amit már a németek alatt eldugtam a csizmámba.

— Milyen igazolvány?

Layber Imre mondja:

— Volt itt egy törvényen kívüli szervezet. Az volt a neve: „Hüséggel a Hazáért!". Ez a magyarországi németek Volksbund ellenes szervezeteként működött.

— Kaptunk az oroszoktól két kis szibi konyit is, szekérrel...

— Micsodát?

— Szibériai lovat. Tudod, olyan kistermetű, nagyszőrű, nagyfejű kis lovacskák. Egy ilyen fogattal érkeztünk haza november vége fele, Jakabfalvára. A lovakat nekiadtuk a Bock Gáspárnak, mert őt éppen a németek „szabadították" meg lovaitól. Igaz aztán, Gáspár sem sokáig örvendezhetett, mert egy hét múlva a bulgárok kérték el tőle, cserébe hagytak neki egy szép sárgát, csak az meg sánta volt. Mindegy, a bulgároknak is kellett, végül is még tartott a háború.

Csipős, hideg éjszaka van, amikor elindulunk a hegyről, hazatelé. Föllebe jövet még világos volt, még is csetlettünk-botlottunk a bakháton, most meg koromsötétben, — érdekes — milyen simán lépkedünk. Talán igaz is, hogy a „Madonna" megóvja, kötényébe fogja az embert, ha egy kevéssel... többet ivott.

Rab Ferenc

HOBBY, SZÓRAKOZÁS

Épületmodellezés

Legnagyobb élvezetet a gótika adja

Hajnalodik. Az Alpokból lezúduló hajnali légáram, megmozgatja a lombokat. A párás levegőben lebegve száll és tovaterjed a havasi kürt szaggatott hangja. Az alpesi ház ablakában fény gyullad, kitárul egy ablak és az erősödő napfényben lassan láthatóvá válnak az épület körvonalai... Mindez képzelet. A valóság a tenyeremen elfér.



– Az építészet modellezése iránti érdeklődésem a hadseregben kezdődött – kezdi a beszélgetést partnerem. – Katonatársaim gyufaszálból Eiffel-tornyot építettek és én is bekapcsolódtam a munkába. Az első épületmodelleket hurkapálcikákból, furnér borítólemezből, modellező lécből készítettük. 1969 nyarán a hadsereg KISZ-szervezete barkácskiállítást szervezett. Felhívást tettek közzé, amely tartalmazta a pályázati feltételeket, az elnyerhető díjakat és a részvétel feltételeit. Társaim szalma-intarziával, faszobrokkal, torzókkal indultak, én két épületmodellel. Az egyik egy múlt századbeli városi polgári ház makettje, a másik házat az Élet és Tudomány című lapban látott fénykép alapján készítettem el, amely egy salzburgi műemléképület volt. Az utóbbival első helyezést értem el. Nagy lelkesedéssel kezdtem el a harmadik önálló munkámat, amely egy Don Quijote-illusztrációban látott szélmalom volt.

– 1970-ben a Lenin-centenárium alkalmából emlékkiállítást rendezett a Magyar Néphadsereg. Pályázni lehetett Lenin személyével, életével, munkásságával kapcsolatos pályaművekkel. Az ötletet a Szovjetunió című folyóirat egyik riportja szolgáltatta, amely Lenin lengyelországi emigrációjáról szólt és illusztrációként egy fényképen látható volt a ház, amelyben lakott. Fénykép után készítettem el a ház makettjét és bemutatásra került a kiállításon.

– A civil élet első szakasza sok egyéb mellett az építészeti stíluskorszakok tanulmányozásával kezdődött. A gótika ragadott meg a legjobban és ma is a legnagyobb élvezetet egy tiszta stílusú gótikus épület tanulmányozása, modellezése jelenti. A kiindulópontot rendszerint egy művészettörténeti kiadványban, lexikonban, esetleg utazási prospektuson megjelent fotó adja. A megoldásra váró feladat, hogy egységes stílusban a képhez megkomponáljam az épületet a térben, vagyis a képen nem látható épületrészeket is. A munka legnehezebb része az önálló alkotó tevékenység, amelyhez képzelőerő, stílusismeret, logikai rendszerező munka szükséges. Legutóbb befejezett munkám fényképét egy utazási prospektuson láttam meg, amely egy zakopanei vadászkastélyt ábrázolt. Jelen pillanatban a turbaczi kastély makettjén dolgozom, az épület a lengyel népi építőművészet hagyományait, stílusát mintegy összefoglalva őrizte meg.

Terveiről?

– Terveim közül először Pécs és Baranya műemléképületeinek modellezését említeném. Szeretném elkészíteni Pécs belvárosának makettjét a szanálásra kerülő épületekkel és részekkel, hogy mintegy mini skanzen formájában fennmaradjon Pécs belvárosának városképe a 70-es évek elejéről. Talán egyszer helytörténeti kiállításon is bemutathatnám.

– A modellezés technikájáról, a felhasznált anyagokról és szerszámokról mit tudhatnánk meg?

– A modellek építése hasonlóan történik, mint ahogy a valódi házakat építik. Először elkészítem az alaprajzot, majd vázlatot készítek a képen nem látható felületekről, utána pálcikát pálcikához ragasztva, vagyis „téglától téglára" rakva épülnek fel a parányi paloták, kastélyok, házikók. Az ajtók, ablakok, erkélyek, lépcsők utoljára kerülnek a helyükre. Rendkívüli munkaigényes egy makett elkészítése. A munkaidő felét az építőanyag-gyártás emészti fel. Egy modell elkészítése 150–200 órát vesz igénybe. A szerszámok nagyon egyszerűek: kés, csipesz, ragasztó és csiszolópapírok.

– Ilyen ambícióval, szenvedéllyel és ennyi munkával egy valódi épületet felépíthetne. Nem szeretne építész lenni?

– Amikor építészambícióm ébredezni kezdett, már villamos szakmával rendelkező szakember voltam. Pályaváltoztatásra most már nincs lehetőség, most ez a hobbym, így élem ki teremtő építészambíciómat.

– És végül önmagáról?

– Nevem Raffai Tibor, 23 éves vagyok, nős, tévéműszerész és a PIK-nél dolgozom.

Velkovics Vilmos

AUTÓ

Az őszi-téli időszak vezetési veszélyei

Mindenki előtt ismert, hogy a köd sűrűségétől függően korlátozza a látást. A levegőben a vízcseppek száma megszaporodik és ezáltal a látási viszonyok jelentősen romlanak. A járművezetők számára ilyen esetben a legfontosabb a sebességet a látási viszonyoknak megfelelően csökkenteni oly módon, hogy a járművek megállása ne igényeljen nagyobb távolságot, mint a belátható útszakasz hossza. Továbbá fontos feladat a járművek kivilágítása, mely kettős célt szolgál: egyik, hogy a jármű vezetője lásson, másik pedig, hogy őt lássák más járművek vezetői és a gyalogosok. A KRESZ a világítás tekintetében úgy rendelkezik, hogy sűrű ködben és erős hóesésben tompított fényszórót kell használni. E rendelkezés azon a fizikai jelenségen alapszik, hogy a levegőben lévő vízcseppeken a fény megtörik és visszaverődik a vezető szemébe. Minél erősebb a fény, annál jobban fokozódik a visszaverődés.

A legmegfelelőbb a sárga fényű ködlámpák használata. A sárga ködlámpák fényintenzitását úgy állították be, hogy az átvilágíthatatlan ködben a legkedvezőbb visszaverődést adják és vakító hatása is kisebb. A ködlámpát azonban csak ködben szabad használni.

A köd a látástávolság befolyásolásán kívül még a lecsapódásával is veszélyezteti a közúti közlekedést. E veszély csak fokozódik, ha a hőmérséklet a nulla fok alatt van.

A másik három nagy ellenségről az esőről, a hóról és a jégről együtt is lehet beszélni, mert veszélyességük is nagyjából azonos. Nagy veszélyt jelent a jegesedés, ha nem mindenütt, hanem csak egyes helyeken, foltokban található az úttesten. Ilyenkor szokott előfordulni, hogy a gépjárművezető a száraz úton megszokott sebességgel közlekedik és hirtelen úgy érzi, hogy gépkocsija alól kicsúszott a talaj.

A nedves, havas és jeges utakon csak üzembiztos, jó állapotban lévő járművekkel lehet közlekedni. Ilyenkor többek között jó szolgálatot tesz a téli gumi, vagy havazás esetén a hólánc.

Fontos, hogy a járművezető alaposan ismerje járművét és azokat a vezetéstechnikai fogásokat, amelyekkel menteni tudja, ami menthető. Aki mindezekkel tisztában van elkerülheti a súlyos balesetet. Például nagyon fontos a jármű adott helyzethez alkalmazkodó kormányzása. Ehhez természetesen kifogástalanul működő kormányberendezés szükséges.

Síkos úton, ha a gépkocsi megcsúszik, a kormányt mindig a csúszás irányába kell elfordítani, mindaddig, míg helyre nem áll a jármű szabad gördülése. Csak akkor szabad a járművet lassan a csúszás irányával ellentétes irányba kormányozni. Ha bármely ok miatt a gépkocsi lemegy az útpadkára, nem szabad kapkodni, a kormányt visszarántani, higgadtan biztosítani kell a jármű szabad kifutását egészen a lelassulásig és csak minimális sebesség mellett szabad megkísérelni az úttestre való visszajutást.

Nem kevésbé fontos a fékek üzembiztonsága. Az a jó vezető, aki nem a fékre építi vezetési tudományát. Ne felejtsük: a jó vagy rossz fékezés életet, vagy halált jelenthet.

T. S.



A frankfurti kiállításon mutatták be ezt a műanyag-Rolls-Royce-karosszériába bujtatott Volkswagent. A karosszéria 750 márkába került. Egy hóbortos megvette?

HORGÁSZAT

Halasítás a Pécsi- és Orfűi-tavon

A Pécsi – és Orfűi tavaink idei halkihelyezéseit 1972. október hó 25, 26, 27-én végezték el. A kihelyezések időpontjáról a horgászok kellő időben tudomást szerezhettek. A horgászok várakozásának megfelelően a halasításról pontos tájékoztatást adunk. A kihelyezett halak egészségesek, jó horgászhalakként kerültek a tavakba.

A Pécsi tóba került: 5398 kg, 7060 db átlagosan 28 cm nagyságú és 2150 db, 1067 kg, átlagosan 24 cm-es nagyságú ponty. Összesen: 9210 db, 6465 kg.

Az Orfűi tóba: 402 kg, 440 db, átlagosan 28 cm-es nagyságban és 152 kg, 350 db, átlagosan 24 cm-es ponty. Összesen 554 kg, 790 db.

A két tó horgászainak megnyugtatása érdekében a rendelkezésünkre álló 1971. evi hivatalos adatok alapján a halasvizek kihelyezési forint értékeire összehasonlításokat végeztünk.

Eszerint a Velencei tóba 1971-ben kihelyezett halak forintértékéből kh-ként 241 forint esik. A soroksári Duna-ágban kh-ként 504 forint a kihelyezési érték. Az összes horgászkezelésben levő vizek kh-ként értékátlaga 436 forint. A Balaton egy kh-jára az 1971. évben kihelyezett halak értékéből 36 forint jut. A Tisza kh-jára 51 forint. A nyílt folyóvizek kh-jára átlagban 30 forint értékű hal jutott. Ezzel szemben a Pécsi tóba 1971-ben kihelyezett halak értékéből a tó 1 kh-jára 770 forint értékű halat juttattunk, míg a mostani 1972. évi kihelyezéssel a tó egy kh-jára 1100 forint értékű hal jut.

A hivatalos adatok bizonyítják, hogy a Baranya megyei intéző Bizottság a területi jegyek árából befolyt összegeket a halasításokkal visszaadja a horgászoknak.

JÓL SIKERÜLT CSUKAFOGÓ VERSENY

A Tanácsi Dolgozók Horgász Egyesület a Herman Ottó tavon rendezte meg ezévi csukafogó versenyét. A vénasszonyok nyarához hasonló idő ellenére, – amikor nyüzsgő kishalak terített asztalt jelentettek a ragadozók számára, – várakozáson felüli eredményekkel zárult a csukafogó verseny. A húsz versenyző 36 db összsúlyban 48,8 kg halat zsákmányolt a 4 órás versenyidő alatt. A 27 db csuka mellett 9 db süllő is a szákokba került. A verseny eredménye: 1. Mihály Ferenc 10,9 kg (5 db csuka, 2 db süllő). 2. Palkó Sándor 7,9 kg (5 csuka, 4 db süllő). 3. Kovács Zoltán 6,6 kg (1 db csuka, 3 db süllő). A verseny helyezettjeit horgászfelszerelési tárgyakkal jutalmazták. Meg kell említeni, hogy a verseny előtti napon Pavelka György (Tanácsi HE) 11,5 kg-os csukát fogott a Herman Ottó tavon.

HALJELÖLÉSEK

A Pécsi tóba kerültek közül 180-at, az Orfűi tóba kerültek közül 20-at bejelöltek. Kérik a horgászokat, ha jelölt halat fognak ki, a következő adatokat adják át a halőrök valamelyikének: a fogás időpontja, a számot, a hal testének hosszát, magasságát, valamint dekagrammokban a hal súlyát. Ha a kifogott hal méretes, vegyék le a kopoltyú fedőjéről a számot és azt is adják át a halőrnek. A méreten aluli halat a mérések elvégzése után bocsássák vissza a vízbe. A MOHOSZ a horgászvizek és a nozam miatti értékelés céljából végzi a felmérését és szorgalmazza a jelölt halak adatainak nyilvántartásba vételét.

FOGÁSI NAPLÓK

Előzetesen hívjuk fel horgásztársaink figyelmét az 1972. évi fogási eredménynapló beadásának közelgő határidejere. A határidő ugyan 1973. január 4-e, de megkönnyíthetjük az értékelők munkáját, ha azok a horgászok, akik már befejezték idei horgászatukat, eredménynaplójukat egyesületeiknél most beadják.

HALKOCSONYA CSUKÁBÓL

Halételeink változatosabbá tételére közöljük a román horgászoktól kapott receptet.

A csukát megtisztítjuk pikkelyeitől és belső részeitől, utána gondosan megtöröljük. (Nem mossuk meg.) Húslevest főzünk, amelyhez bort is adunk, mégpedig 80 százalék bort és 20 százalék vizet, ha fehér bort használunk. Vörös bor esetében csak 20 százalék bort adunk a 80 százaléknyi vízhez. A húslevesbe egy sárgarépát, egy fehér répát, tetszés szerinti mennyiségű zöldpetrezselymet, egy zellert, egy babérlevelet teszünk. Lassú tűzon főzzük az előkészített csukával együtt. A halat ha nagyobb, fel is darabolhatjuk. Amikor a hal megpuhult, tálba helyezzük. A húslevesbe zselatint keverünk, majd a leves leülepedése után ráöntjük a megfelelő tálba helyezett halra és hűlni hagyjuk.



A Magyar Országos Horgász Szövetség Horgászcikk Készítő- és Értékesítő Vállalatánál sokféle horgászkelléket gyártanak. A korszerű üzemben műanyag horgászbotokat, orsókat és sokféle apró cikket, horgot, villantót állítanak elő.

Jól jár, ha nálunk vásárol!

MINDEN TIPUSÚ VIDEOTON TV. KÉSZULÉKHEZ:
TEENAGER TÁSKARÁDIÓT
MINDEN TIPUSÚ HÜTŐGÉPHEZ:
KÁVÉFŐZŐT
MEKALOR 622-ES OLAJKALYHÁHOZ:
ZOMÁNCOZOTT FÜSTCSÖVEKET

ajándékozunk

ÁFÉSZ, 53. sz. MŰSZAKI BOLT

RÁKÓCZI ÚT 53. SZ. (Jelmezkölcsönzővel szemben)

BÉLYEG

Új bélyegek

A bélyegárusító automaták üzemeltetéséhez szükséges 2, 3, 4 és 6 Ft-os címletű 1000—1000 db bélyeget tartalmazó tekercsben készült bélyeget bocsátott forgalomba október 30-án a Magyar Posta. A 2 Ft-os bélyeg az 1963-ban kibocsátott Közlekedés I. bélyegsor, a többi bélyeg az 1963-ban kibocsátott Közlekedés II. bélyegsor azonos címletű bélyegeinek bélyegképét ábrázolják, azonos színekben. A bélyegek a lipcsei bélyegnyomdában készültek, perforálásig terjedő méretük 26x22 mm.

Abból az alkalomból, hogy Óbudán rövidesen megnyílik a textilipar múzeuma, 1 Ft-os bélyeg került forgalomba hétfőn, amelynek bal oldalán népviseletbe öltözött szövőnő dolgozik. A bélyeg közepén a korszerű termelést jelképezi egy fogaskerékből ömlő tarkamintás textilanyag. Iparunk egyik jelentős ágáról eddig csak két bélyegen emlékeztünk meg, de ezek évekig használt, naponta kézbekerülő forgalmi kiadások voltak. Az 1950-ben megjelent Terv-sorozat 20 filléres értéke egy textilgyár belsejét ábrázolja, ahol orsózó gépen dolgoznak. Felül „Több és jobb textilanyag" célkitűzés olvasható. Öt évvel később a Munka-sorozat 80 filléres értéke szövőgép kezelőnőjét állítja elénk.

ORSZÁGOS PARAFILATÉLIAI KIÁLLÍTÁS

A MABÉOSZ parafilatéliai szakosztálya november 24-én nyitotta meg az I. országos parafilatéliai kiállítást a székház Bp. VI., Vörösmarty u. 65. szám alatti kiállítási termében, mely december 3-ig tekinthető meg. A kiállításon alkalmi postahivatal is működik.

INNEN — ONNAN

A Bélyegmúzeum újjáalakítva, átrendezve megnyílt. Az egész világ bélyeganyagát felölelő — néhány ritkaságtól eltekintve — teljes gyűjtemény szerdán 10—18, szombaton és vasárnap 10—14 óra között tekinthető meg. A múzeum a régi helyén, a Közlekedés- és Postaügyi Minisztérium épületében várja a látogatókat.

*

Megjelent a magyar bélyegek árjegyzéke 1973. évi kiadása. Az új szakkönyv 360 oldalon tárgyalja a hazánkban 1850 óta használt valamennyi bélyeget.

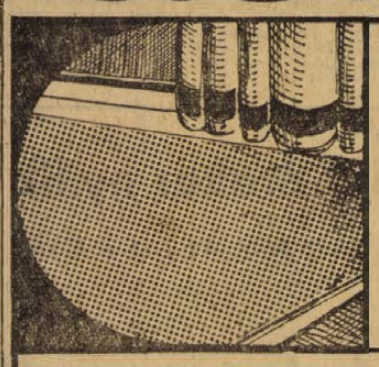
*

A legfontosabb tengerentúli filatelista terület véleményét az Egyesült Államokban megjelenő Scott katalógus tükrözi. 1973. évi kiadása a második kötetben ismerteti bélyegeinket, nagyon sok esetben az előző évinél magasabb értékelésssel. A hazai árjegyzék és az új amerikai katalógus összehasonlításokkal kissé szégyenkezhetünk. Bélyegeinket ott többre becsülik. Pl. az I—III. Lánchíd blokk 130 dollár (itthon 2100 forint), Roosevelt sor 16 (240), I. Népviselet 15 (220), Római olimpiai blokk 12 (250), I. Festmény sor 9 dollár (70 forint).

*

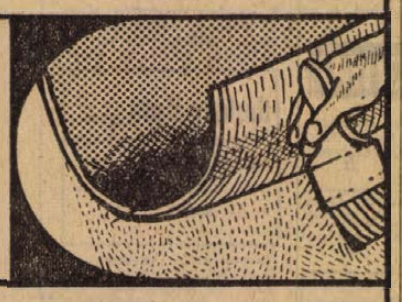
A MABÉOSZ országos vezetősége legutóbbi ülésén megtárgyalta és jóváhagyta a Területi Bizottságok új működési szabályzatát. Többek között a bizottságok irányító és ellenőrző tevékenységük során elsődlegesen a köri élet tartalmi fejlesztésével foglalkoznak. Ennek kapcsán vizsgálják, hogy 1. rendelkezik-e a kör összejövetelre, köri élet folytatására alkalmas helyiséggel, rendszeresen tart-e összejövetelt, azokon a köri tagság milyen számban vesz részt; b) tart-e ismeretterjesztő előadásokat; c) rendez-e bélyegbemutatót, kiállítást; d) a tagság ismeri-e a filatelista kiadványokat; e) milyen a körök kapcsolata a társadalmi szervekkel; f) hogyan segítik a felnőtt körök vezetői az ifjúsági köröket.

UJDONSÁG!



KALLIÓ–ENKALON tűzött szőnyegpadló 50 x 50 cm nagyságban, önragasztó habhát-oldalazású kivitelben. Jelenleg piros, ó-arany és dohány színekben, de a gyártástól és szállítástól függően több színben lesz kapható áruházunk lakástextil osztályán.

Minden különösebb szaktudás nélkül bárki saját maga elvégezheti a szőnyegpadló ragasztását.
Fentieken kívül kedves Vásárlóink figyelmébe ajánljuk az alábbi cikkeinket:.

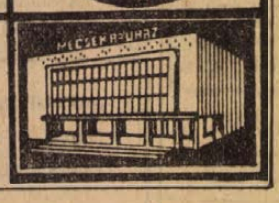




KALLIÓ–ENKALON faltól-falig szőnyeg 300 cm szélességben több színben.
Velúr- és gépszőnyegek különböző méretekben, bútorszövet és vászon.

Vatta- és műszálpaplanok, takarókon kívül bő választékkal és előzékeny kiszolgálással várjuk kedves Vásárlóinkat.

MECSEK ÁRUHÁZ



Közületek számára is

A BARANYA MEGYEI AGROKER VALLALAT

értesíti vásárlóit, hogy a NÉPSZABADSAG 1972. október 15-i számában megjelent hirdetéssel ellentétben

az alkatrész osztály az alábbi időpontban tartja

elszámoltató leltározását

1972. december 1—15-ig

A leltározás időszaka alatt az árukiadás szünetel.

Rendkívüli sürgős esetben a kaposvári és a szekszárdi AGROKER Vállalatok Alkatrész Osztályán lehet alkatrészeket vásárolni.

merkur

Közületek figyelmébe!

Használt:

Nysa 501-es típusú mikrobusz	28 000,– Ft
GAZ 69/Raj: új szállítás-hibás	75 000,– Ft
	79 000,– Ft-ért

KAPHATÓ

MERKUR Személygépkocsi Értékesítő Vállalat
3. sz. Telep,
Pécs, I., Fürst S. u. 6.

Nyitva:

hétfőtől péntekig 8–15 óráig,
szombaton 8–12 óráig

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy megérkeztek a keresett

Színes cord-bársony nadrágok

baktis méret 167 és 175 Ft

női méret 205 Ft

és a színes mintás

Nyl-print ott-honkák

210 Ft-ért

ELEGANCIA,
BELVÁROSI ÁRUHÁZ,
IFJÚSÁG ÁRUHÁZ,
valamint
KOMLÓ, SIKLÓS és MOHÁCSI szaküzleteinkbe.

Konfekciós üzemeinkbe gyakorlattal rendelkező

szalag-vezetőket felveszünk

az alábbi telephelyeinkre

**Bátaszék,
Dunaszekcső,
Lánycsók**

Fizetés megegyezés szerint

Jelentkezni lehet a Szekszárdi Szabó Szövetkezetnél Tolna megye, Szekszárd, Arany János u. 23., a személyzeti osztály vezetőjénél

20 q-n felüli

égetett mész tételeket

Baranya megye területére, 5 q-n felüli tételeket helyben, 65,— Ft/q összegért

szállít házhoz

a BARANYA MEGYEI ÉPITÖANYAGIPARI VÁLL.
Az égetettmész megrendelések befizethetők a pécsi mészüzemek irodáiban,

Pécs, Fürst Sándor utca 1/3, vagy Marx út 77. szám alatt.

AZ ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR

siófoki járási fiókja Balatonszemesen,
a rádpusztai bejárónál
480,–, 550,– Ft-os
négyszögölenkénti áron

villatelkeket értékesít

Bővebb tájékoztatást levélben is ad az értékesítő fiók



MAGYAR POSTA

**Ma még tanulja,
holnap már tudja,
holnapután használja
a postai IRÁNYÍTÓSZÁMOT**

Továbbtart az almavásár!

A KOMLÓI ÁFÉSZ ZÖLDSÉG-GYUMÖLCS BOLTJAIBAN.

Most szerezze be téli alma szükségletét

KILOGRAMMONKÉNT 3,80 FORINTOS EGYSÉGÁRON KAPHATÓK

Figyelem!

VESTA import széntüzelésű kályha

NOVEMBER 27-TŐL 1510 FORINT HELYETT 1000 FORINTÉRT KAPHATÓ!

Hordozható cserépkályha sütő nélküli kivitelben

1760 FORINT HELYETT 1460 FORINT

Sütős kivitelben 1980 FORINT HELYETT 1680 FORINT

Csak a TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. sz. Vas- és Műszaki Boltja
Lenin tér. Rét utca sarok

Most vásároljon

vegyes tüzelésű hordozható csempekályhát

december 31-ig 20 százalék engedménnyel

a szentlőrinci AFÉSZ 3. számú Vas- és Edényboltjában

IBUSZ
szobákat bérelünk
Pécs,
Széchenyi tér 8
tel: 12-148

A Pécsi Bőrgyár

női munkaerőket felvesz

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk,

ÖZV. VASS JÓZSEFNÉ

életének 87. évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése november 30-án, csütörtökön 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesanyám,

CSEH LAJOSNÉ

ürögi úti, volt birjáni lakos, 76 éves korában elhunyt. Temetése december 1-én, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó, megtört szívvel tudatjuk, hogy szerető férjem, édesapánk, apósom, nagyapánk, nagybácsim, sógorunk és kedves rokonunk,

SZABÓ FERENC

volt Kisszókó, Makai utca 5. szám alatti lakos november 24-én hosszú szenvedés után 76 éves korában elhunyt. Temetése december 1-én, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temető ravatalozójából. Gyászolják: felesége, fia, leánya, menye, unokái, és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett édesanyám,

ÖZV. SZIRT JÁNOSNÉ

november 27-én 68 éves korában hosszú szenvedés után meghalt. Temetése november 30-án, csütörtökön fél 4 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló leánya.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatom, hogy kedves jó férjem,

BUKKOSDI MIHÁLY

83 éves korában november 26-án csendesen elhunyt. Temetése december 1-én, pénteken 1 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászolják: felesége, leánya, fia, unokái és dédunokái.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, TURAI SÁNDOR temetésén megjelentek és részvétükkel fájdalmunkat enyhitették. Külön köszönet a volt munkatársainak, jó barátoknak és az ismerősöknek. Gyászoló felesége, Rajnai és Orbán család.

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, akik szeretett halottunk,

HEINCZ MIHÁLY

temetésén részt vettek, fájdalmunkat koszorúk, virágok küldésével enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Sörgyár palackfejtő dolgozóinak és a Méz-Sallai Imre brigádjának. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

SZABÓ JÁNOS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Felesége, gyermekei, unokái és testvérei.

állás

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, éjszakára is. „Szép otthon" Doktor Sándor utca 8.

lakás

2 szobás, azonnal beköltözhető győri családi házamat 450 négyszögöl gyümölcsössel, 2 szobás, félkomfortos pécsi lakásra cserélném. „Jó csere" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélnék belvárosi 1½ szobás + hallos, komfortos lakást, házmesterért vagy másikért. „III. em." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, konyha kizárólagos használattal belvárosban egy-két főiskolás, egyetemista vagy dolgozó részére albérletbe kiadó decembertől. Érdeklődni: Pécs, Katalin utca 23.

Elcserélném falusi házamat pécsi lakásért ráfizetés nélkül. Lehet házmesterit is. „Belvárdgyula" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba kiadó. Pécs III. Magyarürögi út 64.

Külön bejáratú, központi fűtéses szoba, konyha és fürdőszoba használattal üresen, Kertvárosban kiadó. Érdeklődni: Pécs, III. ker. Lugos u. 6. sz. alatt.

Külön bejáratú, albérleti szoba fürdőszoba használattal dolgozó vagy diáklánynak kiadó. II. ker. Virág utca 20.

Elcserélném Pécs, Széchenyi téren lévő, szoba, konyha, fürdőszobás lakásomat kettő szobás, komfortos vagy félkomfortos lakásra. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy üres albérleti szoba kiadó, III. kerület, Pécs, Ürög, Kócsag utca 9. sz.

Két bútorozott szobát adok két évi előrefizetéssel. „Jól jár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

adás-vétel

Eladó egy NDK fürdőszobai gáz-falipajzs. Huszár u. 3. I. em. 17 óra után.

Eladó 8 db kijáró vemhes üsző. Loch János. Szilvás 45. sz.

Reprezentatív bolti új atlasz kárpitozott garnitúra árengedménnyel eladó. — Telefon: 17-073.

VESZEK MODERN, SZÉP BÚTOROKAT. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Alkalmi vétel nagy asztali szabó és olcsó női varrógép eladó. József Attila utca 29.

Eladó modern konyhabútor, mosogatós asztallal és egy varia cipőszekrény. Koller utca 2. sz. III. em.

Eladó Mecsek hálószobabútorok, hármasszekrények, kombináltszekrények, ágybetétek, villanytűzhely. Koltai, Rákóczi út 61.

Külföldi színes csempék 2.63—2.90-ig, olasz I. fekete csempe 4.10, fényezett metlachi 2.10 Ft, színes fürdőszoba garnitúrák kádal. Házhozszállítással. Pécsújhegyi „Szuperett Áruházban.

Foxterrier szuka olcsón eladó. Telefon: 16-360.

Tetőpala, deszka, ajtó tokkal, darab tégla, 3 m³ eladó. Fürst S. út 24.

Kis Konsul írógép újszerű, eladó. Szigeti, Széchenyi tér 16. I. em. Telefon: 16-623.

Női krombi és férfi télikabátok, 36-os bakancs, 39—40-es férfi félcipő, ágynemütoll eladó. Újszerűek. Du. ½6-tól, szombat, vasárnap egész nap. Alkotmány u. 1. II. 8. Telefon: 20-456.

Hálószobabútor ágybetéttel eladó. Pécs, Meszes, Gábor Áron u. 1.

Eladó két db perzsaszőnyeg, antik szobor. Rókus u. 7. II. em. 8.

Felszerelt akváriumok olcsón eladók. Érdeklődni: a 17-589 telefonon.

STIHL 050AU típusú fűrészgép eladó vagy betanított fekete, német juhász kutyáért elcserélném. Cím: Deutsch Péter. Szentlőrinc. Rákóczi u. 56.

gépjármű

Felújított 407-es Moszkvics új motorral eladó Októberben műszaki vizsgázott. Pécs, Megye u. 12. sz. Telefon: 21-763.

Trabantnak garázs kiadó. Kulich Gy. u. 39. emelet.

Garázs kisebb kocsinak kiadó. Atléta u. 13.

Nagyon jó állapotban levő, 1500-as P. FIATOT CSERÉLNÉK ÚJ WARTBURG DE LUXRA, vagy eladnám. Pécs, Jászai M. u. 1.

412-es Moszkvics IE rendszámú, tizennyolcezer kilométerrel eladó. Kaposvár, Iszák utca 29 sz. Faludi. Telefon: 11-783.

Komló, Fürst utcai garázs eladó. Érdeklődni Kemenyéknél, Sallai u. 19. sz. alatt lehet.

353-as Wartburg eladó igényesnek. Korábbi karosszériás, kifogástalan állapotú. Pécs, Kodály Z. u. 17/b I. em. 6. Telefon: 18-204.

TRABANT, WARTBURG téli nagyjavítást, vizsgára előkészítést és minden típusú kocsi karambolos és karosszéria munkát vállalok. Pécs, Jászai M. u. 1.

Garázs kiadó Tibor utca 99. sz. Érdeklődni: 5 óra után.

Új Zsiguli eladó. „19817" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék nyereményes Trabantot. Rókus u. 5/A. I. em. 2.

Trabant 500-as eladó. 10-474 telefonon 17 órától, szombaton egész nap.

vegyes

Általános iskolások korrepetálását minden tárgyból vállalom. Főleg matematikából. „Főiskolás lány" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Irhakabát TISZTÍTÁSÁT, FESTÉSÉT, SZÖRMETISZTÍTÁST MÉG DECEMBER 22-I HATÁRIDŐRE VÁLLALUNK. PÉCSI MINŐSÉGI RUHÁZATI SZÖVETKEZET, PÉCS, SALLAI UTCA 1.

ingatlan

3 szobás, komfortos lakás I. emeleti, beköltözhetően eladó. Semmelweis u. 4. Egyszoba külön is eladó.

Házhely eladó építési engedéllyel, János-kútnál. Érdeklődni: szombat, vasárnap. Rigóder u. 17. szám.

Háromszoba, összkomfort, üzlethelyiség, garázs és több melléképületből álló családi ház, szövetkezeti öröklakásért elcserélhető, vagy eladó. Pécs, Tolbuhin út 159. 31-es busz, „pécsi határ" megálló.

Kétszobás öröklakásomat értékkülönbözettel elcserélném másfélszobás központi fűtéses „PIK lakásra" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

2,5 VAGY 2 SZOBÁS, TÁVFŰTÉSES, ÖSSZKOMFORTOS LAKASÉRT KÉT DARAB 1 SZOBÁS SZÖVETKEZETI LAKÁST BIZTOSÍTUNK. ÉRDEKLŐDNI: INKÖZ, PÉCS, TIMÁR U. 2.

Családi ház és házhely eladó a Tanárképző Főiskolánál. Csoronika, Bagoly dűlő 10. sz. (Szép.)

Eladó háromszoba, konyhás családi ház, melléképületekkel. Kozármisleny, Újtelep. Kinizsi u. 30.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK a Pécsi 2. számú Ügyvédi Munkaközösségnél. Pécs. Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528, 10-535. Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Felsőmindszent, Dózsa Gy. u. 3. szám kis családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: az alsó szomszédban, vagy Pécs, Hóvirág u. 16.

Vennék Pécsett kétszobás családi házat. „Kert" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 350 négyszögöl szőlő terület gyümölcsös, epres szoba, konyha, kúttal, villany. Olcsón. Alsó-Gyükés 23. 46-os busz új végállomásától.

Budapesti szövetkezeti lakásért adok pécsi távfűtéses, kétszobás szövetkezetit OTP-vel. Telefon 17-073.

Zsolnay u. 33. sz. ház, üres üzlethelyiség és szoba konyha beköltözhetőséggel eladó.

Város legszebb részén elcserélném kétszoba, összkomfortos lakásom, kertes családi házért. Ráfizetés 60 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonmária-fürdő vízközelében 142 négyszögöl nyaralótelek elfogadható áron eladó. Tel.: 19-545.

Eladó Pécs, Tolbuhin út 56 sz. két családnak megfelelő egy udvarban és közvagyonban levő két különálló 4+2 szobás ház, 400 négyszögöl kerttel. 3½ szobás lakást beszámítok.

Háromszobás családi ház, garázzsal, nagy kerttel eladó. Vasas II. Szövetkezet u. 87.

Ma reggel 8 órakor nyílik SIKLÓSON A FELSZABADULÁS ÚTJA 8. SZÁM alatt a BARANYA MEGYEI RUHÁZATI KISKER. MERUKER **lakástextil szaküzlete**

Nagy választékban kaphatók: készágyneműk, paplanok, takarók, szőnyegek, függönyök, bútorvédők és -szövetek, lakásdiszítő selymek, törülközők, abroszok, garnitúrák.

KERESSE FEL SIKLÓSON A MERUKER ÚJONNAN NYÍLT LAKÁSTEXTIL SZAKÜZLETÉT.

IPARI ÜZEM LÉTESÍTÉSÉRE ALKALMAS 250—300 m² alapterületű épületet bérelnénk vagy vásárolnánk, lehetőleg vállalattól, közülettől.

Ajánlatokat: „Ipari vállalat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Bútor- és lakberendezési vásár PÉCSVARADON a volt Zengő étterem helyiségében.

Olcsón vásárolhat kárpitozott garnitúrákat, modern konyhabútorokat, kiegészítő bútorokat.

Házhoz szállítás! Garnitúrák megbontva is kaphatók!

CSAK DECEMBER 28-IG. NYITVA: 8—17 ÓRAIG

Közöljük kedves vevőinkkel, hogy 26-os számú

„Rapid" szerszámboltunkat

új telephelyén, az

IRÁNYI DÁNIEL TÉR 4. SZÁM ALATT

megnyitottuk

Üzleti órák:

hétfőtől péntekig 8.00—13.00 óráig, 14.00—16.00 óráig

szombaton 8.00—15.00 óráig

BARANYA MEGYEI KERESKEDELMI VÁLLALAT

Telefon: 19-067.

18-067

Dolgozókat felvesznek

A B. M. TANÁCS Kórháza felvételre keres asztalos és lakatos szakmunkást, valamint takarítónőket. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. személyzeti vezetőnél. (5421)

A VOLÁN 12. Vállalat kalauzokat vesz fel. Jelentkezés: Bolgár Népfelkelő sereg u. 33. fdsz. 13. (5422)

A POLLÁCK MIHÁLY Műszaki Főiskola felvesz főállású segédmunkást valamint nyugdíjas asztalost. Jelentkezni az intézet (Pécs, Boszorkány út 2.) gondnokságán lehet. (5420)

VILLANYSZERELŐ és lakatos szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (5409)

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat felvesz központi olajtüzelésű kazánok kezelésére két vizsgázott fűtőt, valamint telepi és munkahelyi őrzésre őröket. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (5275)

GYAKORLATTAL rendelkező asztalost keresünk felvételre. Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (198211)

KATONAIDEJÉT letöltött gépipari technikumot végzett dolgozót anyaggazdálkodói munkakörbe felveszünk. „Kezdő anyaggazdálkodó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (198214)

A BETON- és Vasbetonipari Művek pécsi gyára hirdi telepére férfi segédmunkásokat alkalmaz. Jelentkezés a telep vezetőjénél, Hird, vasútállomás. (198213)

A B. M. TANÁCSI Magas- és Mélyépítő Vállalat raktárosokat felvesz. Jelentkezés: Pécs. Fürst Sándor u. 5. Anyagosztály. (198212)

PORTÁST keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (198219)

OLAJTÜZELÉSŰ kazánházhoz, hosszúhetényi munkahelyre, vizsgával rendelkező kazánfűtőt, ugyanide villanyszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. sz. (198222)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat lakatos, esztergályos, marós szakmunkásokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (198217)

FIGURÁNSI MUNKAKÖR betöltésére férfi munkaerőt alkalmaz a Dél-dunántúli Gázanyagtermelő és Szolgáltató Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. Munkaügyi osztályon. (198224)

Divatbemutató!

Siklóson, a Központi Áruházban (FELSZABADULÁS ÚTJA 21.)

vevőankéttal egybekötött DIVATBEMUTATÓT TART A MERUKER

1972. november 30-án délután 17.30 órakor.

A bemutatott modellek a helyszínen megvásárolhatók!

Tekintse meg Központi Áruházunk divatbemutatóját!

MERUKER

Vevőanket

Téli divatparádé

Mit kínál az ELEGANCIA?

Ünnepi vásár a Széchenyi téren — Egyedi modellek Budapestről

„... mondtam nektek, hogy a maxinak vége, ... mi az, hogy a tarka nem jó színházba, most az élénk, színes mintás a legalkalmibb ..., ezek a legújabb modellek és mindegyik karcsúsított ..., ilyen midikabátom lesz, prémes kapucnival ..."

Az érdekes tereferétől mindössze mondatfoszlány jut a járókelőknek, de így is nyilvánvaló: a téli divat a téma. A tizenéves lányok csoportja már vagy fél órája ácsorog a Széchenyi téren, az ELEGANCIA készruha szaküzlet kirakata előtt. Már topognak, kezüket dörzsölgetik a hidegben, de a látvány még fogva tartja őket. A kirakatban valódi szőrmebundák, prémes télikabátok, alkalmi ruhák. Csupa újdonság!

Perzsa, pézsma, nutria

Kezdődik, illetve a napokban már meg is kezdődött a szokásos évvégi csúcsforgalom. Selmeci Rajmundné üzletvezető elégedett: jól sikerült a téli felkészülés, a különlegesen szép áru csalogatja a vevőket.

– A valódi szőrme a legnagyobb szenzáció. Évekig hiánycikk volt, most meg olyan a választék, amilyen még sohasem volt üzletünkben. A valódi szőrme nem olcsó mulatság, mégis ragyogóan kapós. És nem csupán azért, mert értékes és gyönyörű. Véleményem szerint kifizetődő, mert mindig elegáns, szinte örökös darab. A divat gyorsan változik: hol maxi, hol mini, egy év után már alakíttatni kell. A mértéktartó fazonú és hosszúságú valódi, vagy műszőrme bunda időtállóbb, versenyképes bármilyen divattal.

Valóban csábító egy ilyen pehelykönnyű, meleg, puha szőrmekabát. Méltóságteljes fekete perzsa, szürke perzsaláb, drapp és mogyorószín árnyalatú pézsma, fényes, hosszúszőrű nutria, hófehér báránybunda, panofixek – számtalan színben és mintázattal. Aztán a megtévesztésig hasonló utánzatok; igényes kidolgozású olasz, francia – és első ízben – angol műszőrmék. Van persze irhakabát és „vetélytársa" a bundabéléses, könnyen kezelhető, házilag lemosható, tisztítható anyagból készült műirha is.

– Ha már a szőrmékről szólunk, hadd mutassam az ELEGANCIA másik újdonságát: sapkák és kalapok műszőrméből, nylon velúrból. Az idei szezonra azért készíttettünk, mert a vevők kérték. Gondoltunk a fiatalokra is, nekik illik, rajtuk csinos a fehér műszőrme pilótasapka. Sokan kedvelik a könnyű, átmeneti kabátot, amely felgombolható szőrmegallérral téliesíthető. A gallérok is igen keresettek, néhány nap alatt eladtuk a készlet jelentős részét.

Postán jön az ajándék

A pultnál álló idős asszony kedves szavakkal kérleli az eladót:

– Tegye el nekem aranyoskám ezt a kabátot. Két hét múlva megint bejövök Pécsre, akkor elviszem. Éppen ilyen kéne a kis menyemnek, ilyen törökös mintás. A sógorasszony Pesten vett a lányának. Akkor mondta a mi Ilonkánk: mama, ez dzsörzé anyagból van, a legmodernebb. Rögtön megvenném, de kevés nálam a pénz. December 10 előtt nem utazgathatok, most lesznek a disznóvágások ...

– Semmi baj, meglesz a kabát, nem kell eltenni. Postán érkezik majd az ajándék, feladjuk utánvéttel. Ma ez már az ötödik: két csomagot küldtünk Pestre, egyet Szekszárdra és Bonyhádra, az önét pedig már címezhetjük is Mágocsra ...

A csomagküldő szolgálat különösen ilyenkor, ünnepek előtt népszerű.

– Nem is gondolná az ember, milyen sokan vesznek ajándékba ruhaneműt. Kimondottan ilyen célra keresték tavaly a külföldön elterjedt nylon otthonkákat. Budapesten készíttettünk az egyik szövetkezetben, ujjnélküli, mellényt pótoló tunikákkal együtt. A jószabású kordbársony, lastex, jersey és szövetnadrágokat Kiskunhalason gyártották üzletünk megrendelésére. Kínálunk népművészeti hímzéssel díszített mellényt, sportos kabátokat, orkán anorákot, élőgyapjúból készült holmikat.

Élénk színek

Az ELEGANCIA közvetlen kapcsolatban áll több gyárral, szövetkezettel. Ezek a reprezentatív, élénkszínű, önmagában nyomott mintás vagy tarka jersey ruhák a Fővárosi Mértékutáni Szabóság és a Minta Ktsz szalonjaiban készültek. Kisszériás, vagy egyedi modellek. Ugyanilyeneket árusítanak az exclusiv Váci utcai üzletek is. Ez az egyik oka, hogy olyan nagyszámú törzsvevőink köre.

Házaspár nézelődik az üzletben, majd a fiatal nő választ. A férj megdöbbenten figyeli, amint felesége leblokkoltatja az ezüstös-szürke műszőrme bundát, hozzá kalapot, majd egy égőpiros jersey ruhát is.

– Te jó ég, elköltötted az egész KST-t! Mi lesz itt, divatparádé?

– Na, hallod, ha egyszer mindegyik egyedi darab ... !

A „MÁJUS 1." RUHAGYÁR
komlói gyáregysége
14 éven felüli
fiatalokat
felvesz
és
TANFOLYAMON KERESZTUL
BETANÍT SZABÓ MUNKÁRA.
Jelentkezés a munkaügyi osztályon.
elegant
MÁJUS 1 RUHAGYÁR

A Szekszárdi
Szabó Szövetkezet
lánycsóki
és dunaszekcsői
üzemeinkhez
asszonyokat,
lányokat
konfekciós varrónői
munkakörbe
kétműszakos
munkaidővel
FELVESZ
Betanulási idő 1 hónap
5,– Ft órabérrel
Jelentkezni lehet
a fenti telepek
vezetőinél

Olajkályha, olajtárolás

A technika fejlődése gyakran évezredes szakásokat, műveleteket is megreformál, az embereket új tudnivalók elsajátítására ösztökéli. Sok egyéb között ilyen például a fűtés. A két legrégibb tüzelésű mód, a fa- és a széntüzelés sok száz éven keresztül vajmi keveset változott. Néhány éve azonban, az energiahordozók változásával együtt, lakásainkban is megjelent az új tüzelési eszköz, a korábbiaknál tisztább, kényelmesebb és hatásosabb olajkályha. Ezzel természetesen a fűtési mód is megváltozott. Az olajkályha-tulajdonosoknak szinte újra kellett tanulniuk az ember talán legrégibb műveletét, a tűzrakást.

Sokan, az olajtüzelés vitathatatlan előnyei ellenére is, némi ellenérzéssel fogadták a folyékony tüzelőanyagot, mivel attól tartottak, hogy — kőolajtermékről lévén szó — újabb házi veszélyforrás. A háztartási tüzelőolaj ennek ellenére karriert csinált, ami lemérhető az ÁFOR rohamosan növekvő téli forgalmán is. Az elmúlt öt év alatt a háztartási tüzelőolaj-forgalom több mint tizenötszörösére emelkedett, és ma már a magyarországi háztartások 21%-ban fűtenek olajjal. Az ÁFOR tájékoztatása szerint ebben a fűtési idényben már 3000 helyen szerezhető be a folyékony tüzelőanyag, Budapesten kívül 176 városban és nagyközségben házhoz is szállítják. Sokan vannak, akik saját otthoni olajtárolásra is berendezkedtek, számítva a közlekedést, a szállítást akadályozó hideg téli hetekre.

Az Ásványolajforgalmi Vállalat az idén is igyekezett előrelátóan gondoskodni a folyamatos olajellátásról. Októbertől áprilisig mintegy háromnegyedmillió tonna háztartási tüzelőolaj eladásával számolnak. A fogyasztóknak a fűtőanyag beszerzése nem jelent gondot, különösen akkor nem, ha az otthoni tárolási lehetőségek kihasználásával némi biztonsági tartalékot is gyűjtenek. Az olajtüzeléssel kapcsolatos legtöbb probléma — a szakemberek véleménye szerint — nem is a beszerzéssel kapcsolatos, hanem az olaj tárolásával és szakszerű felhasználásával.

Most, a fűtési idény kezdetén, tehát nem árt, ha néhány hasznos tudnivalóra és szabályra emlékeztetjük az olajkályhatulajdonosokat.

A tüzelőolaj tárolása sokaknak gondot okoz. Nagyobb mennyiségben rendszerint nem lehet a lakásban elhelyezni, a hideg helyen raktározott olaj pedig már —5 C fokon megdermed, és a paraffin lerakódik benne. Ez a folyamat meglehetősen szembetűnő. Az olaj először zavarossá válik, majd a paraffin kiválása miatt mindjobban megsűrűsödik. Az olaj felületén ilyenkor tartós kemény hab képződik, ami kenőcsös anyaggá dermed. A régebbi olajkályha-tulajdonosok közül ezt a jelenséget nyilván már többen tapasztalták. A megdermedt olajat csak akkor lehet ismét használni, ha a kivált paraffinrészecskék a melegben visszaoldódnak. Az olaj felmelegítésére a legalkalmasabb mód az, hogy +10 C foknál melegebb helyiségben helyezzük el. A megdermedt olaj úgynevezett visszaoldódását gyorsítani lehet a kanna rázásával. A tűzveszély miatt természetesen nem szabad a felmelegítést közvetlenül lánggal vagy villamos melegítő berendezéssel végezni.

Az olajkályhák esetleges üzemzavarát a fogyasztók gyakran az olaj minőségével magyarázzák. Ez többnyire nem helytálló, mivel a háztartási tüzelőolaj-szállítmányokat rendszeresen, szigorú minőségi vizsgálatnak vetik alá. Ezért csak egészen kivételes esetben fordulhat elő, hogy részben szennyezett olaj jut a töltőállomásokhoz.

Mi okozhat zavarokat az olajtüzelésben? Ha például a kályha nem ad meleget, kormoz, esetleg önmagától elalszik, annak az az oka, hogy az olajadagoló rendszer vagy eldugult, vagy a kéménynek nem kielégítő a huzata. A belülről elkormosodott kályha sem melegít, mivel az égőtér alján felgyülemlett koksz elzárja az olaj kifolyónyílását, ezért a tűz gyengén ég, előbb-utóbb elalszik. Koksz képződhet akkor is, ha huzamosabb ideig I—II. fokozaton üzemel a kályha. Ezért a kályhát alacsony fokozaton csak megfelelő felmelegedés után szabad égetni, és ha a láng kormozni kezd, a fokozatot emelni kell.

A helytelen tárolás következtében gyakran előforduló hiba az is, hogy vizes, üledékes olaj jut a kályhába. Ilyenkor a tüzelőberendezés részlegesen vagy teljesen eltömődik, az égés nem tökéletes, ezért kormoz a kályha.

Az olajkályha kezelése egyébként rendkívül egyszerű, gyakorlatilag semmivel sem komplikáltabb, mint például egy fa- vagy széntüzelésű kályháé. A biztonságos és kifogástalan működésnek két legfontosabb pontja a szakszerű begyújtás és az utántöltés. Működés közben az olajkályha égőterének fedelét soha sem szabad felnyitni. Ha a láng önmagától kialszik, a kályhát a fokozatállító gombbal kell elzárni. A kályhát kizárólag akkor szabad feltölteni olajjal, ha hideg és ugyancsak hidegen kell begyújtani. A meleg készülék begyújtása tilos, mivel a melegben gyorsan képződő olajgőzök és -gázok robbanásveszélyesek.

Az olajtüzelés kellemetlen velejárója lehet a petróleumszag. Ez is elkerülhető, ha betartjuk a kezelési utasítást. Az olajkályha ugyanis csak akkor ad szagot, ha a kályhatest és a tartály közötti hőszigetelő lemezekre olajcsepp kerül. A fűtőanyagot ezért mindig csak tölcsérrel töltsük be és ajánlatos a beöntőnyílás környékét ilyenkor egy rongydarabbal letakarni. Nagyon fontos tűzrendészeti szabály, hogy az égés gyorsítására — semmilyen körülmények között — nem szabad a kályhába benzint vagy petróleumot betölteni.

E néhány hasznos tanács természetesen nem helyettesíti a rendszeres és szakszerű karbantartást. Az olajkályha biztonságos üzemeltetéséhez állandó, gondos kezelés szükséges, különösen ilyenkor télen, amikor a jól működő tüzelőberendezés a lakás legfontosabb kelléke.

(x)

KARÁCSONYI
TV
VÁSÁR
a Szigetvári
ÁFÉSZ
műszaki boltjában!
MINDEN VÁSÁROLT KÉSZULÉK UTAN
200,— FORINT ÉRTÉKÚ VÁSÁRLÁSI
UTALVÁNYT ADUNK.
A vásár ideje alatt,
november 27—december 24-ig
Ingyenes házhoz szállítás a járás egész területén!

KERESSE FEL
a komlói ÁFÉSZ
szaküzleteit
F–2-es gázolajboyler, Gemenc típusú szekszárdi olajkályha, színes televizió és minden típusú tv nagy választékban a KOMLÓ, Kossuth L. u. 13. sz. alatti
MŰSZAKI BOLTUNKBAN
Összerakható román cserépkályha: 1425,– Ft helyett 800,– Ft-ért a szászvári tüzelő- és építőanyagtelepen
NDK takarók 148,– Ft-ért, női és bakfis otthonkák, férfi és gyermek sinadrágok nagy választékban a KOMLÓ, Kossuth L. u. 80. sz. alatti
LEÉRTÉKELT ÁRUK BOLTJÁBAN

Most vegyen hűtőgépet!
A LEHEL 125 l-estől 230 l-esig
minden hűtőgéphez 1 db 2 l-es
SZIFONTÁN szódavízgyártó
készüléket ajándékozunk!
TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT
2. SZ. VAS- ÉS MŰSZAKI SZAKÜZLETE
PÉCS, LENIN TÉR 6. SZÁM.
VASÚTÁLLOMÁSNÁL

TÉLAPÓ


a pécsi
CENTRUM
Áruházban
naponta 13.30-tól 19 óráig
Kérjük a kedves szülőket, hogy a télapótól kapott lapot vásárláskor adják le, mert a leadott lapok tárgynyeremény-sorsoláson vesznek részt, amelyen értékes játékokat nyerhet
A TÉLAPÓ
szeretettel várja a gyerekeket!

Jelentős időszakos
árleszállítás
RENDKÍVÜL OLCSÓN KAPHATÓK EGYES PAPÍRÁRUK, MÁRKÁS TÖLTŐTOLL KÉSZLETEK, MAPPÁK, LOGARLÉCEK, MŰVIRÁGOK
A KIJELÖLT BOLTOKBAN.
Most vásároljon!
IERT

Fűtőolaj-tárolásra
alkalmas
új
200 literes
hullámos
vashordó
érkezett a
MÉH
TELEPEKRE
PÉCS, GOMBA UTCA 5.
DOKTOR SÁNDOR U. 14.
KOMLÓ, MOHÁCS,
SIKLÓS, SZIGETVÁR

200 Ft-os vásárlási utalványt
ajándékozunk
LUCZNIK típusú varrógépekhez
Pécsett:
Mecsek Áruház, Ybl Miklós út 7. Telefon: 13-622.
12. sz. járműbolt, Rákóczi út 50. Telefon: 14-571.
47. sz. Műszaki bolt, Középmaszas, Kerán u. 2. Telefon: 11-007
Komlón:
103. sz. Vegyesiparcikk bolt, Gorkij út 1. Telefon: 81-606.
112. sz. Műszaki bolt, Lenin tér 6. Telefon: 82-384.
Mohácson:
202. sz. járműbolt, Széchenyi tér 1. Telefon: 316.
Siklóson:
304. sz. Műszaki bolt, Felszabadulás útja 11. Telefon: 32.
PÉCS, KOMLÓ, MOHÁCS TERÜLETÉN DÍJTALAN HÁZHOZ ÁLLÍTÁS.
P UGYINTÉZÉS.
VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY VÁLLALATUNK MINDEN BOLTJÁBAN BEVÁLTHATÓ.

DN SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

TÍZ CSEREJÁTÉKOS KELLETT VOLNA

A Komlói Bányász 7:0-ás kispesti veresége egyenesen felháborító! Különösen azért, mert nem egy bombaformában játszó piros-fehér tizenegy ütötte ki a lélektelenül, enerváltan, felelőtlenül játszadozó komlói csapatot. Még Nagy Béla játékvezető működése ellen sem lehetett panasz, hiszen kifogástalanul bíráskodott.

Lantos Mihály edző találóan mondta: — Ha lehetett volna, akkor 10 embert cserélek ezen a mérkőzésen.

— Igen, szinte kivétel nélkül minden játékos a tudásszintje alatt szerepelt. — Ezen a napon a Honvédban három-négy klasszis (legalábbis magyar viszonylatban) futballista volt — mondotta Makray Balázs, a Bányász együttes csapatkapitánya. Nagy különbség mutatkozott Kozmáék javára, szellemi és testi frisseség tekintetében. Ami azt illeti: ugyanúgy edzünk, mint tavaly, amikor jól szerepeltünk. Most azonban nem állunk olyan erkölcsi alapon, mint az előző bajnokságban. Mindenki részéről nagyobb erőfeszítést kell tenni, hogy a hullámvölgyből kiláboljunk. Én bízom abban, hogy a hátralévő három fordulóban minimálisan 3 pontot szerzünk és a további felzárkózást tavasszal egy jobb alapozással megvalósíthatjuk.

Természetesen, a jobb alapozáshoz következetesebb munkára, sportszerűbb életmódra, szerényebb önértékelésre van szükség. Most ugyanis nagyon sok komlói futballista többre tartja magát, mint amit egyáltalán tud.

Vízhányó Imre

EVÉS KÖZBEN JÖN MEG AZ ÉTVAGY

Ha múltkor a PVSK csapata Füzfőről vesztesként tér haza, senki sem marasztalta volna el őket. Most azonban, hogy hazai pályán mindkét pontot elvesztették, néhányan a lelkes szurkolók közül keserű húrokat pengettek. Érthető, hiszen azért mennek ki a pályára, hogy csapatuk győzelmének örüljenek. Horváth László, a csapat edzője igen tárgyilagosan beszélt a mérkőzést követően:

— Hiányzott nálunk a góllövő csatár. Mert hiába támadtuk végig nagy akarattal a második félidőt, nem mi lőttünk gólt, hanem az ellenfél. Sajnos, ilyen is előfordul a fociban. Az első gólnál Sályomnak ki kellett volna ütnie a labdát. Nem tette, az a kapufáról a 10-es elé pattant, aki bevágta. A második gól is tőlünk indult egy rossz átadásból. Nagy Jancsi labdáját elcsípték, indították a gyors balösszekötőt, aki becsapta Szabót és a tehetetlen kapus mellett a hálóba lőtt. Két ziccer — két gól! Hiába nyomultunk ezután valamennyien a veszprémi 16-os elé, a százszázalékos helyzeteket sem tudtuk belőni. Mindenesetre tanulságos mérkőzés volt a számunkra.

Sajnos evés közben jön meg az étvágy, ez így van a labdarúgásban is, a PVSK szurkolóinál is. Nem baj, legyenek igényesek, de azért elkeseredésre nincs okuk.

KEVÉS A JÁTÉKOS

Szó volt már a Dunántúli Naplóban is arról, hogy a PVSK női kosárlabda-csapata kevés azonos tudású és tapasztalatú játékossal rendelkezik. Ez a körülmény ütközött ki elsősorban a vasárnapi BEAC—PVSK mérkőzésen is. A pesti egyetemi csapat papírforma szerint nemigen volt esélyes. Különösen nem közel harminc ponttal. És mégis győzött, elvitathatatlanul győzött, hiába volt a vasutas lányok igyekezete. Persze, ei is kedvetlenedtek idő előtt, mégsem kellett volna „kiütéssel" vesztenlök. A nagy párharc Mihályfiné és Verbőczíné között a pesti játékos győzelmével ért ezúttal véget és ez meg is látszott az eredményességen. És sajnos ezúttal csak Verbőczíné, meg Molnárné tudta felvenni a harcot a BEAC legjobbjaival. Ez bizony kevés. Mert amíg az ellenfélnek egész sereg jó játékosa ült a cserepadon, addig bizony a PVSK-nak mondjuk az ötödik játékosa ifi korú és kevés mérkőzéstapasztalattal rendelkezik.

A tavasszal begyűjtött pontok birtokában ma nem volt olyan fájó ez a vereség, nem kísért idén a vasutas csapat körül semmi vész. Sőt, tisztes helyezésre számítunk. A jövőt illetően azonban tenni kell valamit. Elsősorban több jó játékosra lenne szükség!

Tíz perc torna naponta

Munkahelyi testnevelés a Pécsi Kesztyűgyárban

Időpont: délelőtt 11 óra (bármely munkanapon). Helyszín: a Pécsi Kesztyűgyár 1. számú üzeme. Az utcáról belépőt hangszóróból áradó vezényszavak és zeneszó fogadja. A folyosón hosszú sorokban az üzem női dolgozói tornáznak. Az üzemben 1971. júniusában vezették be a munkahelyi testnevelést.

A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának Sportbizottsága célul tűzte, hogy évente egy üzemet bevonnak a munkahelyi testnevelésbe. Így esett a választás az elmúlt évben a Kesztyűgyárra. Ez a választás természetesen nem egyoldalú volt, az üzem dolgozói is szorgalmazták a munkahelyi testnevelés megszervezését.

Marczi Mihály üzemvezető, Takács Józsefné párttitkár és Gyarmati Istvánné SZB-titkár nagy igyekezettel látott a szervezéshez és biztosították a megfelelő feltételeket. A gyakorlatokat Bérczy Pál testnevelő tanár állította össze. Négy percről indultak, majd folyamatosan emelkedett az adag. Jelenleg tíz percnél tartanak, a felmérések alapján ez a legideálisabb.

— A gyakorlatok összeállításánál elsődlegesen azt vettük figyelembe, hogy a munka jellegéből eredő helytelen testtartást kiegyensúlyozzuk — mondotta Bérczy Pál. — Célunk a munkaártalmak megelőzése. A gyakorlatok napi rendszeres végzése a termelésben is pozitívan jelentkezik. A termelés a munkahelyi testnevelésben résztvevőknél 1–2 százalékkal emelkedett.

A dolgozók közül is többen elmondták véleményüket a munkahelyi testnevelésről. — Egyöntetűen vallották: szükséges és jó.

Horánszky Mátyásné: — Hamar megkedveltük a napi tornát, a többség szereti, nagyon jónak tartjuk. A tíz perc után jobban megy a munka is.

Hollósi Antalné: — Előfordult a másfél év alatt, hogy technikai problémák miatt kimaradt a torna. Utána kellemetlen volt néhány napig, mert izomlázunk volt. Lényeges, hogy egy nap se maradjon ki, mert úgy hasznos igazán.

Bokor Ferencné: — Nemcsak az üzemben érezzük hasznát a napi tíz perces tornának, úgy érzem, az otthoni munka is jobban megy amióta bekapcsolódtam a munkahelyi testnevelésbe.

Szabó Istvánné: — A mi szakmánkban a hátgerinc és a nyak van igénybevéve leginkább. A gyakorlatok kiegyensúlyozzák az egyoldalú terhelést. A torna után jobban múlik a hátralevő munkaidő is.

A látottak és hallottak alapján a Kesztyűgyárban bevált a munkahelyi testnevelés. A helyes kezdeményezés remélhetőleg mielőbb követőkre talál.

Hét vége a labdarúgópályákon

Szombaton Újpesten mérkőzik a Dózsa
Vasárnap a Vasas lesz a Komló vendége

A magyar labdarúgó válogatott ma Békéscsabán hírverő mérkőzést játszik. Illovszky Rudolf szövetségi kapitány 15 játékost hívott meg a találkozóra. A játékosok között van Rapp Imre, a Pécsi Dózsa kapusa is.

Szerdán Tatabányán Középeurópai Kupa mérkőzést vív a hazai csapat, ellenfele az olasz Bologna együttese lesz. A hét végén folytatódnak a labdarúgó NB I. küzdelmei. A műsor: december 2, szombat: Tatabánya–Salgótarján, Tatabánya, 13.30. V.: Bana (a televízió is közvetíti a találkozót). Ú. Dózsa–Pécs, Megyeri út, 16. V.: Marton. December 3 (vasárnap): Csepel–Diósgyőr, Csepel, 11. V.: Katona. Ferencváros–MTK, Népstadion, 13.30. V.: Palotai. SZEOL–Bp. Honvéd, Szeged, 13.30. V.: Emsberger. Komló–Vasas, Komló, 13.30. V.: Bircsák. Zalaegerszeg–VM Egyetértés, Zalaegerszeg, 13.30. V.: Somlai. Videoton–Rába ETO, Székesfehérvár, 13.30. V.: Halász M.

NB I. B-ben december 2-án, szombaton mindössze egyetlen találkozóra kerül sor. A BKV Előre–Dorog mérkőzés 13.30-kor kezdődik, a játékvezető Almási lesz. December 3-án (vasárnap) Eger–MÁV DAC, 13. V.: dr. Demeter, Dunaújváros–Várpalota, 13.30. Alberti, Bp. Spartacus–Kecskemét, 13.30. Tóth J. Haladás VSE–Békéscsaba, 13.30. V.: Müncz, Szolnoki MTE–Ganz MÁVAG, 13.30. V.: Teuschler. Miskolc–Volán, 13.30. V.: Kristóf. Pénzügyőr–Szekszárd, 13.30. V.: Hévizi. Oroszlány–Debrecen, 13.30. V.: Borsós.

A labdarúgó NB II-ben már befejeződött az őszi idény. Az NB III. csapatai az őszi 16. forduló mérkőzéseit játsszák. A műsor: Mezőfalva–Lábod, Nagyatád–Paks, PEAC–Mázaszászvári Bányász, Nagymányok–Porcelán, BTC–Volán SC, Steinmetz SE–Szekszárd, Fornád–Vasas II. Bányász, a Kaposvári Vasas szabadnapos.

A megyebajnokságban is pályára lépnek még a csapatok. A hétvégi mérkőzések: Szentegát–Szederkény, Sásd–Sellye, Szigetvári Kinizsi–Beremend, Sátorhely–Pécsi Kinizsi, Töttös–Mágocs, Kesztyűgyár–Véménd, István-akna–Bóly, Gázmű–Pécsi Vasas, a Siklós szabad.

Ma játssza utolsó idei mérkőzését a válogatott

Fazekas, Dunai II. (Váradi), Zámbó támadóhármas Békéscsabán

A magyar labdarúgó válogatott keret szerdán Békéscsabán játssza idei utolsó mérkőzését, a helyi Előre Spartacus ellen.

Illovszky Rudolf szövetségi kapitány kiszemelt játékosai közül a kórházban lévő Juhász Péterre nem számíthat. Páncsics Miklós is sérültet jelentett, de a Ferencváros labdarúgója azért leutazott Békéscsabára.

— Már két esztendeje, hogy kedves meghívást kaptunk Békéscsabáról, örülök, hogy végre eleget tehetünk a vendégszereplésnek — mondotta Illovszky Rudolf szövetségi kapitány. — Ez a találkozó a válogatott számára évzáró jelent, éppen ezért azokat a játékosokat hívtam meg, akik az utóbbi mérkőzéseken szerepeltek. A békéscsabai játékot december első felében még évzáró vacsora követi, aztán néhány hétre elbúcsúzunk egymástól.

Illovszky Rudolf egy félideig számít már a sérüléssel bajlódó Dunai II. játékára is. Az alábbi együttest tervezi Békéscsabára:

Géczi — Fábián, Kovács, Bálint, Vidáts — Juhász I. Kocsis, Szücs — Fazekas, Dunai II. (Váradi), Zámbó. Szünet után sor kerül a többiek — Rapp és Szőke szereplésére is.

A válogatott 1973. tavaszi műsora már kialakult: április 29-én Ausztria, június 13-án pedig Svédország együttesét fogadja világbajnoki selejtező mérkőzésen a Népstadionban, május 16-án pedig barátságos mérkőzést vív idegenben az NDK-val, később kijelölendő városban.

A totó hivatalos nyereményjegyzéke

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közli: a totó november 26-i, 48. számú fogadási hetére beérkezett 2 075 807 darab fogadási szelvény. Nyereményalap 3 362 808 forint, jutalomalap 373 645 forint.

A nyereményalap felosztása:

1. és 4. nyerőosztályra: 1 008 842 Ft.
2. és 3. nyerőosztályra: 672 562 Ft.

13 találatot 930 fogadó ért el, szelvényenkénti nyereményük 868 forint.

A 13 találatosak közül 422 fogadó a plusz 1 mérkőzés eredményét is eltalálta, ezek nyereménye a jutalommal együtt 1576 forint.

A 12 találatos szelvények száma 10 430 darab, szelvényenkénti nyeremény 52 forint.

11 találata 56 718 fogadónak volt, nyereményük szelvényenként 12 forintot ér.

10 találata 182 399 fogadónak volt, szelvényenkénti nyereményük 6 forint.

Az 1000 forinton felüli nyeremények kifizetésére december 7-től, az 1000 forinton aluliakéra december 2-től kerül sor.

SAKK

Jövőre ismét az OB I-ben

Vasárnap az OB I. utolsó fordulójában a kiesés elkerülése szempontjából sorsdöntő mérkőzést játszott az Ércbányász csapata. Folytatva őszi sikersorozatát 9:5 arányú fölényes győzelmet aratott a Tűzoltó Dózsa együttese ellen. Ezzel a nagyszerű eredménnyel jövőre is biztosította helyét az OB I-ben. Az Ércbányász sakkcsapatának őszi győzelemsorozata biztató előjel a jövőre nézve. A vasárnapi mérkőzésen győzelmet arattak: Flesch, Koszorús, Krisztián, Lénárt, Kocsis, Karsa és Jávor. Döntetlent értek el: Kádár, Bereczki, dr. Sándor és Szilárd.

Búcsú az OB II-től

A Pécsi Bányász OB II-es csapata 10.5-3.5 arányú vereséget szenvedett a Dunaújváros csapatától, s ezzel kiesett az OB II-ből. A következő évadban ismét a megyei bajnokságban szerepelhetnek a Bányász sakkozók. Egyetlen győzelmet Vertényi József szerezte, aki ezzel idén az OB II-ben megszerezhető 13 pontból 10.5 pontot ért el, ami kiváló teljesítmény. Második legjobb Bányász pontszerző Windischmann Lajos 8 ponttal.

Rekord nevezés a városi bajnokságban

A városi II. osztályú egyéni bajnokságban 68 versenyző indult, akiket öt csoportba osztottak. A csoportok első helyezettjei kerülnek a januárban kezdődő városi döntőbe. A két hónapig tartó mérkőzések időpontjai: kedden és csütörtökön 17.30-tól a Kesztyűgyárban, a KISZÖV Megye utca 20. szám alatti székházában és a Pécsi Bányász Komját Aladár u. 5. sz. alatti versenytermében, míg a Pécsi Ércbányásznál hétfőn és csütörtökön fél 6 órától kezdődnek a versenyek.

Megyei II. osztály: 1. Hidas

Megyei II. osztályú sakkcsapatbajnokság végeredménye: 1. Hidas 9 pont, 2. Berkesd 7 pont, 3. Pellérd II. 5 pont, 4. Bogád 3 pont. Pécsi járási csapatbajnokság végeredménye: 1. Hosszúhetény 17 pont, 2. Szentlőrinc 14 pont, 3. Hidas II. 8 pont, 4. Bogád II. 7 pont, 5. Pellérd III. 7 pont, 6. Berkesd II. 1 pont. A Pécsi járás egyéni bajnokságát Papp Mihály, Pereked nyerte, aki ezzel jogot szerzett a megyei egyéni bajnokságban való indulásra.

Tanácsülés az MTS-nél

Az MTS Baranya megyei Tanácsa november 30-án, csütörtökön 14 órakor ülést tart az MTS megyei székházában. Napirendi pontok: az MTS Baranya megyei Tanácsa nevelési feladatterve, tájékoztató a sportegyesületi közgyűlések előkészületeiről, lebonyolításáról, interpellációk.

Ökölvívó-iskola a PVSK-nál

A PVSK ökölvívó szakosztálya az utánpótlás biztosítása érdekében ökölvívó iskolát szervez. A jelentkező fiatalokkal megismertetik a sportág alapjait, módszeresen készítik fel őket a leendő versenyekre. Az ökölvívó iskolára az 1960—61—62-ben született és a sportág iránt érdeklődő fiúk jelentkezését várják.

Jelentkezni lehet december 1-én, 4-én, 6-án és 8-án a PVSK tornacsarnokban 17 órakor Horváth Géza és Szoif Géza edzőknél.

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 órakor). Babits-bérlet.

Kamaraszínház: A múló idő hegedűje (délután 3 órakor).

HANGVERSENY

Liszt-terem: „B" kamarabérlet — I. hangverseny. Körmendi Klára, Sziklai Erika, Berkes Kálmán és Pröle Henrik hangversenye (este fél 8 órakor).

MOZI

Park: A fekete város I—II. (15). — Egyetemi filmklub (8).

Petőfi: Anna ezer napja (3, hn6). — Balázs Béla filmklub (f9).

Kossuth: Anna ezer napja (9, hn12). Felszabadítás IV—V. (f3, 6).

Rákóczi: A csendőr nyugdíjba megy (5, 7). — **Kodály Ko.:** Vesztesek és győztesek (6). **Mohács:** Fuss, hogy utolérjenek! (f6). Lombhullás (f8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. — 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Bolgár művészek operafelvételeiből. — 9.00: Olvassunk együtt József Attila-verseket, II. rész. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. 10.40: Magyar előadóművészek felvételeiből. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. — 13.21: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 13.51: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.06: Gyermekdallal a világ körül. 14.22: Közvetítés a Tatabánya—Bologna Közép-Európai Kupa labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. — 15.15: Hírek, időjárás. 15.24: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora (ism.). 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nemzeti ünnepén. 16.45: Új fúvószene felvételeinkből. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: A közönség kérdez — a muzsikus válaszol. 17.50: Tamás István karcolatai. 18.05: Fehér Sándor népi zenekara játszik. 18.23: Művezetők. Riport, I. rész. 18.37: Kísértetjárás Magyarországon, I. rész. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Slágerturmix. — 19.35: Atlasz. Világgazdasági figyelő. 20.05: Simándy József énekel. 20.38: A diákok és a közélet. Tamkai Judit műsora. 21.11: Mszyiszlav Rosztropovics gordonkaestje a Zeneakadémia nagytermében. Közben 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15—22.20: Sporthírek. 22.44: Népdalok. 23.15: Beethoven: Kantáta II. József császár halálára. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A Mayas együttes műsorából.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben kb. 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Klasszikus kórusmuzsika. 8.20: Könnyűzene négy országból. — 9.00: Hírek. 9.03: Kíváncsiak Klubja. Az ifjúsági Rádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30—10.35: Felhívjuk figyelmüket! 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 11.45: Néhány perc tudomány. 12.00: Sztevanovity Zorán és Dusán táncdalaiból. 12.15: Hallgassuk együtt! Kroó György műsora. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Hőzunk tója. A Falurádió műsora. 13.23: Prelúdök zongorára. — 13.40: Orvosi tanácsok (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00—17.00: Klubrádió. Nyilvános adás a Budapesti Körszállóból. Közben 14.30, 15.30, 16.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 17.00: Fotóamatőrök őtperce 17.05: Ötórai tea. — Közben 17.30—17.33: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. — 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.30: Reklám. 18.35: Zenekari muzsika. — 18.47: A népdalelőadás mesterei: Kim Borg, Gulyás János összeállítása. 19.03: Holnap közvetítjük . . . 19.33: Az egyiket hirdetjük, a másikból dolgozunk. 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.20: Jelentés az FTC—Ljubljana jégkorong BEK visszavágó mérkőzéséről. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Új könyvek. — 20.33: Mágnás Miska. Rádiójáték. Közben 21.37—21.52: Színház és képzőművészet. — 22.50: Az energiatermelő vulkánok. Dr. Fogarasi László előadása. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Verbunkosok, nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. Orosz nyelvtanfolyam (ált. isk. 5. oszt.). 18.20: Kamarazene. 18.54: Mögöttem az üres út . . . Riport. — 19.04: A dzsessz kedvelőinek. 19.37: A Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Kodály-felvételeiből. 20.30: Hírek. 20.33: Traviata. Részletek Verdi operájából. 21.25: Bemutatja a szerző. 21.49: Új lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben: Aktuális zenés összeállítás

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Lakatos Sándor hegedül

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Bárác István énekel. Határozatok és hétköznapok. Beszélgetés Bors Ferenc párttitkárral. Boszniai dalok és táncok. — Találkozások: Versbe foglalni az életet. Hírek

19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. Hírek az ifjúság életéből. Pinceklub Pogányban — riport. Lapozgatunk a mesekönyvben. Slágerről slágerre

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00: Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.)
9.30: Műsorismertetés
9.31: Bindelmann kolléga. — NSZK tévéfilm (ism.)
10.45: Telizsák. Óvodáskorúak műsora
11.15: A Lett Szovjet Szocialista Köztársaság. A Szovjetunió megalakulásának 50. évfordulója alkalmából készült dokumentumfilm (ism.)
14.50: Szállnak a darvak. — Szovjet film (ism.)
16.20: Orosz nyelv (ism.)
16.45: Irány az egyetem! Előkészítő a felsőfokú felvételi vizsgákra
17.38: Műsorismertetés
17.40: Hírek
17.45: A borzsomi üdülőtelep. Szovjet rövidfilm
17.55: A Petőfi-év küszöbén
18.10: Tv-mintabolt
18.30: Újra felfedezem Velencét . . . Boldizsár Iván olaszországi útijegyzete. I. rész
18.45: Esti mese
18.55: Reklámműsor
19.05: Parabola
19.30: Tv-híradó
20.00: Szép kis fürdőhely. — Francia film
21.30: Szülőföldem, Bazsi. Bemutatja Simon István. Dokumentumfilm
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

14.30: Magyar nyelvű tévékrónika. — 15.25: Rajzfilm gyermekeknek. 15.35: Koldus és királyfi. 16.00: Ökölvívás: Bajnokok mérkőzése. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Szórakoztató adás. — 20.30: Egyedül — jugoszláv játékfilm.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal Pécs, Hunyadi u. 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10 — Felelős vezető: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Ára: 80 fillér

Dunántúli Napló

XXIX. évfolyam, 282. szám

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

1972. november 30., csütörtök

A TIT VI. küldöttközgyűlése

Tizenkilenc évvel ezelőtt alakult újjá a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat. A közel két évtized során jelentős értelmiségi tömegszervezetté vált, amelyben neves tudósok, kutatók, orvosok, mérnökök, jogászok, pedagógusok azon tevékenykednek, hogy népszerűsítsék azokat a tudományokat, amelyek szocialista társadalmunkat formálják. A nagy jelentőségű és széles hatósugarú tevékenység eddigi eredményeinek összegezésére, és az új feladatok megfogalmazására, gyakorlására hívta egybe a TIT vezetősége a november 30-án kezdődő VI. küldöttgyűlését.

A háromnapos tanácskozás Budapesten a Magyar Tudományos Akadémia dísztermében zajlik le. Abban a teremben, ahol közel két évtizeddel ezelőtt fogalmazták meg először új feladatait. A seregszemle ezúttal alkalom arra is, hogy az új feladatok kijelölésében érvényesítsék az MSZMP KB november 17-i állásfoglalását, amely többek között meghatározza a társadalomtudományok teendői között a szocialista ember tudatformálásának tartalmát és módszerét is. A TIT-nek – az állásfoglalás értelmében – most olyan határozatokat kell majd érvényesíteni, amelyekkel rugalmasabban tevékenykedhetnek és érvényesíthetik koncepciójukat társadalmunk kulturális életében.

A VI. küldöttgyűlés, amely majd végkicsengésében emberközelbe kerül munkamódszerével – feladatául tűzi ki a társulatnak a fokozottabb koncentrálás szükségességét, és a demokratizálás növelését. Vonatkozik ez elsősorban a területi szervezeteik önállóságának további erősítésére.

A társadalmi haladás törvényszerűségei, a mindennapi gyakorlat tapasztalataiból származó következtetések levonását igényli. A VI. küldöttgyűlés munkaprogramját ehhez igazítja és arra rendezkedik be, hogy fejlődő társadalmunkhoz az eddiginél lényegesen rugalmasabban alakítja tevékenységét. Az új megfogalmazásánál azonban figyelembe veszik az elmúlt négy esztendő tanulságait. Határozataikban érvényesíteniök kell olyan programokat, amely megfelel korunknak, de elsősorban szocialista építésünk soron lévő célkitűzéseinek.

Az új koncepció tükrözi majd az ismeretterjesztés szerkezeti helyét egy nagyobb egységben, a közművelődésben. Feltárja az ismeretterjesztés belső struktúráját a soron következő feladatokhoz igazítva. Meg kell határoznia a közművelődés más szerveihez és intézményeihez való tartozását is. Érzékeltetnie szükséges a kölcsönösséget és egymásra épültséget a tudás fejlesztésével foglalkozó más intézmények munkájával. Az új koncepciókból nem hiányozhatnak azok az ismeretterjesztési szervezeti formák sem, amelyekkel a tudományos ismeretterjesztés alkalmazását hatékonyabbá teszik.

A lezajlott közgyűlések és küldöttértekezletek bizonyították hogy a társulatba tömörült közel 20 ezer különböző szakmai érdeklődésű értelmiség felelősséget érez a tömegek tudásának fejlesztéséért. Biztosíték erre az elmúlt évek élénk bíráló vitaszelleme, amelybe újabb elképzeléseiket fogalmazták meg. A háromnapos tanácskozás után a küldöttgyűlés résztvevői majd folytatják munkáikat a járásokban, a városokban és a megyékben, amely bizvást hozzájárul dolgozó népünk tudásának gyarapításához, a társadalom előtt álló feladatok maradéktalan megoldásához.

A szovjet párt- és kormányküldöttség szerdai programja

Leonyid Brezsnyev és Kádár János a budapesti Metró építkezésén és Óbudán

Baráti megbeszélések

Szovjet vendégeink az Agárdi Állami Gazdaságban

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára és Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára között Budapesten november 28-án és 29-én találkozókra került sor.

Megvitatták a magyar—szovjet politikai, gazdasági és ideológiai együttműködés sokoldalú fejlesztésének kérdéseit. Különös figyelmet szenteltek az MSZMP és az SZKP közötti szoros, baráti kapcsolatok továbbfejlesztésének.

Kádár János és Leonyid Brezsnyev kicserélték nézeteiket a testvéri szocialista államok közötti együttműködés elmélyítéséről, a Magyar Népköztársaság és a Szovjetunió aktív részvételéről a szocialista országok kollektív szervezeteiben; valamint annak a harcnak a kérdéseiről, amelyet a szocialista közösség folytat a béke megszilárdításáért, a nemzetközi feszültség enyhítéséért Európában és az egész világon.

Kádár János és Leonyid Brezsnyev megbeszéléseit rendkívül szívélyes légkör, a teljes kölcsönös megértés és az egység szelleme jellemezte.

Pullai Árpád, az MSZMP KB titkára szerdán az MSZMP KB székházában találkozott Konsztantyin Katusevvel, az SZKP KB titkárával. Beszélgetésük során, amely meleg, baráti légkörben zajlott le, eszmecserét folytattak a két párt nemzetközi tevékenységének és együttműködésének néhány kérdéséről.

Konsztantyin Katusev és Pullai Árpád — ugyancsak szerdán — találkozott a betegszabadságon tartózkodó Komócsin Zoltánnal, az MSZMP PB tagjával, a KB titkárával.

A hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség szerdán is gazdag programot bonyolított le. Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a szovjet delegáció vezetője a főváros néhány új létesítményével ismerkedett. Kádár Jánosnak, az MSZMP Központi Bizottsága első titkárának társaságában felkereste a Metró rövidesen megnyíló kelet–nyugati szakaszának Kossuth Lajos téri állomását, majd Óbudára látogatott el. Részt vett a látogatáson Konsztantyin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere, valamint Marjai József külügyminiszter-helyettes is.

A Kossuth Lajos téri Metróállomásnál Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke, Nagy Richárd, a Budapesti Pártbizottság titkára és dr. Városi Gyula, a Metró budapesti földalatti vasút igazgatója fogadta a vendégeket. A magasrangú látogatók megérkezésekor éppen a Leningrádból ideszállított mozgólépcső üzemelését ellenőrizték a szakemberek. A berendezéssel – mint Szépvölgyi Zoltán az állomás megtekintése közben megjegyezte – nagyon elégedettek, kifogástalanul működik. A most üzembe állított berendezés csakúgy, mint a Metró egész építkezése egyik szép példája a szovjet és a magyar nép testvéri kapcsolatainak. Kifejezésre jutott ez az építkezéssel kapcsolatos műszaki tanácsadásban, szakemberek kiképzésében, a különféle berendezések, fúrópajzsok, tübingek, kocsik szállításában. A most futó motorkocsik például egy Moszkva környéki gyárból származnak. Mintegy 18 millió rubel értékű szovjet berendezés, felszerelés segítette és segíti a főváros új közlekedési vonalának megépítését,

(Folytatás a 2. oldalon.)



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára Kádár János társaságában megtekintette a Metró új szakaszát

MA: baráti nagygyűlés

Helyszíni közvetítés Csepelről

A hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség csütörtökön Csepelen baráti nagygyűlésen találkozik a főváros dolgozóival. A Televízió és a Kossuth rádió csütörtökön 13 óra 30 perc, illetve 13 óra 25 perces kezdettel helyszíni közvetítést ad a nagygyűlésről, amelyen Kádár János és Leonyid Brezsnyev mond beszédet.

A rádió a 19 órakor kezdődő esti krónikában hangfelvételről, a televízió 20 óra 45 perckor képfelvételről ad részletes beszámolót a baráti találkozóról.

Új szolgáltatási formákat igényel a falusi lakosság

Miért lassú a fejlődés?

A falusi szolgáltatások fejlődési üteme lassúbb a vártnál. Ennek okait taglalta többek között az a szolgáltatásokról szóló előterjesztés, amit szerdai ülésén vitatott meg a MESZÖV elnöksége. A tapasztalatok alapján megállapítható: a vállalati érdekeltségek fokozását célzó állami preferenciák csekély mértékben érvényesültek a fogyasztási szövetkezeteknél. A szolgáltatásokból származó árbevétel igen csekély a fő tevékenységhez képest. Anyagi eszközök tehát nem serkentették a szövetkezeteket a szolgáltatások fejlesztésére. Központi szolgáltatási alapból — Komló kivételével — nem részesültek az ÁFÉSZ-ek. A másik probléma: megváltozott a szolgáltatások iránti igény, néhány forma elavult, vagy csak korszerűbb eszközökkel lehetne népszerű. Egy évtizede még nagy segítséget jelentett, hogy a fogyasztási szövetkezetek a kis településeken is kölcsönöztek mosógépet, porszívót, padlókefélőt. Ma már a falusi háztartások többségében megtalálhatók ezek a gépek, csökkent a kölcsönzők forgalma. Kihasználatlanul állnak raktáron — többek között a lakodalmi edények. Ugyan kinek kell a gránit tányér és az alumínium evőeszköz? Alkalmakra drágább, igényesebb kivitelű porcelán garnitúrákat igényel a lakosság. Komoly beruházásokra, az igények pontosabb ismeretére, nagyobb leleményességre és gyorsabb reagálásra is szükség lenne.

Jelenleg 15 önálló kölcsönző működik és összesen Baranya 60 községében végeznek ilyen tevékenységet. — Sajnálatos, hogy ruhajavítást, méretre igazítást mindössze három helyen vállalnak. Kilenc községben vehet igénybe a lakosság golyós-iron-töltést, üvegvágást, képkeretezést. Az egyik új, igen bevált szolgáltatás: 57 községben gázcseretelepet, 100 nagyobb községben pedig fűtőolajtelepet hoztak létre az AFESZ-ek. A tagok részére 350 üzlet nyújt díjtalan szolgáltatást.

Dinamikus fejlődés jellemzi a lakáskarbantartó és szakipari szolgáltató tevékenységet, bár nem kifizetődő. Szövetkezetpolitikai szempontból is jelentős: mérsékelt áron végezték a szövetkezetek a lakások felújítását, festését, mázolását, kisebb átalakításokat. A szentlőrinci szövetkezet brigádjai például kétmillió forint értékű munkát végeztek, a szövetkezet mégis több mint százezer forint veszteséget „ért el" nyereség helyett. A vállalási díj szerény, az anyagárak emelkedtek, a termelékenység alacsony, több gépre, technikai felszerelésre lenne szükség.

A Megyei Szövetség elnöksége a következőkben szabta meg a tennivalóat: szükséges az igényfelmérő információk mielőbbi beszerzése, fokozott piackutatás. Bővíteni kell a térítésmentes kereskedelmi szolgáltatásokat, fejleszteni a szállítást, újabb lakáskarbantartó és szakipari brigádokat létrehozni.

Milyen legyen Pécs közlekedése?



Két elgondolkoztató számadat: már a 80-as években várható, hogy Pécs lakossága eléri a 200 ezer főt; a következő évtized közepére pedig a városban 65 ezer gépjármű állandó jelenlétére lehet számítani. Hogy akkor mi lesz, arról ma jobb nem gondolkodni, de hogy mi van ma Pécs közlekedésében, ahhoz elegendő csúcsforgalmi időben (vagy bármikor máskor) körülnézni a városban. Forgalmi dugók, kényszerű útelzárások, parkoló járművek engedélyezett és tiltott helyeken... A látvány naponta győz meg minden pécsit arról, hogy nagyon sürgősen nagyon észszerű intézkedésekre van szükség a közlekedési csőd elkerülésére.

A belváros forgalmának átszervezéséről ez év végéig tervezetet kell készítenie a Városi Tanács építési és közlekedési osztályának. A tervezésre a PTV kapott megbízást, a vitaalapul szolgáló elgondolásokat tegnap terjesztették a tervezők a város közlekedését irányító szakértőkből álló munkabizottság elé. Kevés volt az, amit le tudtak tenni az asztalra: csupán néhány – jelenleg egyirányú – utca kétirányúsításának gondolatát, ami esetleg tehermentesítheti a Széchenyi tér körüli túlzott mértékű forgalmat. A belvárost érintő autóbuszforgalmat illetően kevés javaslat hangzott el a tervezők oldaláról, forgalombiztonsági okokra hivatkozva viszont komoly javaslat hangzott el a közlekedésrendészet részéről: a 30-as járat mindenképpen kerülje el a Széchenyi teret, a 33, 34, 35 és 44-es járatok indítóállomásait véglegesen az Aranyoskúthoz helyezzék, a 45, 46, 48, 49 és 50-es járatok végállomása az Ágoston téren legyen, a 39, 39/a és a 40-es járatok pedig a piactérről induljanak.

Ellenvélemények hangzottak el a kétirányúsítással kapcsolatban: vajon az e célra kiszemelt utcák elbírnák-e a növekvő forgalommal járó terhelést? Az általános vélemény az volt, hogy a kétirányúsítás helyett – ami egyébként számos parkolási lehetőség feladásával is járna – az átgondoltabb egyirányúsításra kell törekedni olyan megfontolás alapján, hogy inkább lassabban, s talán kerülővel, de mindenképpen biztosan jusson el az utas az úticéljához, mintsem úgy, ahogy a „fejlődés" mai iránya mutatja: szinte sehogy, a leállás lehetőségének egyre kisebb reményével.

Nagyon sok szó esett a belváros forgalmát alapvetően nehezítő és megoldhatatlannak tűnő problémáról: az üzletekbe irányuló áruszállításról.

Elhangzottak javaslatok a parkolási díj bevezetésére, forgalomirányító lámpák elhelyezésére és üzemeltetésére olyan helyeken, ahol ezt csúcsforgalmi időben a forgalom mértéke indokolja és a Széchenyi tér gyalogos forgalmának olyan átszervezésére, hogy az a járműforgalmat ne akadályozza olyan mértékben, mint jelenleg. Ezzel kapcsolatban figyelemre méltó javaslat volt: nem lehetne-e a Széchenyi tér alatti pincerendszert gyalogos aluljáróként hasznosítani?

A tegnapi megbeszélés a vita elindítását jelentette. A belváros forgalmának átszervezését még sokoldalúan kell tanulmányozni, sok vélemény meghallgatására lesz szükség, hogy a bevezetendő intézkedések egyértelműen a város és a lakosság érdekét szolgálják.

A szovjet párt- és kormányküldöttség szerdai programja

(Folytatás az 1. oldalról.)

működését. A Metrónak a főváros közlekedésében betöltött jelentőségét jól érzékelteti, hogy az új szakasz megnyitásával a korábbi felszíni közlekedésnek mintegy 10 százaléka a földalattin bonyolódik le. Naponta mintegy 550 000 utast szállít majd a budapesti Metró.

A vendégek megtekintették a mozgólépcső gépházát, majd a 35 méter mélyben lévő állomáson folytatódott a Metró működésével kapcsolatos közvetlen eszmecsere a szovjet vendégek és a házigazdák között. Leonyid Brezsnyev több kérdést tett fel az építkezés, a működés egyes vonatkozásairól, így az állomás magassági méretének megválasztásáról, a talajviszonyokról, a földalatti közlekedés további fejlesztésével kapcsolatos tervekről, munkálatokról. A vendéglátók elmondták, hogy az eltérő talajadottságok alaposan próbára tették az építőket: hol agyagos, köves, hol homokos, vizes talajjal kellett megbirkózniuk. Leonyid Brezsnyev megjegyezte, hogy Moszkvában már sok tapasztalatra tettek szert az építő munka közben jelentkező nehézségek leküzdésében. A menetrend, a járatok gyakorisága ugyanúgy érdekelte az SZKP főtitkárát, mint az, hogy hány kocsiból állnak a szerelvények, s milyen sebességgel haladnak. Amikor hallotta, hogy 80 kilométeres a tempó, megjegyezte: az alagútban haladó, a kocsiban ülve, a tovatűnő fényeket látva bizonyára mindenki gyorsabbnak gondolja az utazási sebességet. Szépvölgyi Zoltán megjegyezte, hogy nálunk viszonylag sűrűn, egymástól átlagosan egy kilométerre vannak az állomások. Jelenleg 4 kocsiból álló szerelvények közlekednek, de később hat kocsira is kiegészülhetnek, hiszen eredetileg ekkora szerelvények fogadására tervezték az állomásokat. A szovjet fővárosban is tovább építik a metró hálózatát – fűzte hozzá Brezsnyev. Az építkezés ugyan jelentős kiadásokkal jár, de ezek a nagy forgalom alapján gyorsan megtérülnek.

A vendégek megtekintették az állomás elektromos központját is, s amikor egy, az állomáson várakozó szerelvényben folytatódott a beszélgetés, Nagy Dénes, a mozgólépcső-gépház szocialista brigádjának vezetője arra kérte az SZKP főtitkárát, hogy írja be nevét a brigád naplójába. Leonyid Brezsnyev készséggel eleget tett a kérésnek, s jó munkát kívánt a brigádnak, majd búcsúzáskor további eredményeket a rövidesen új szakasszal bővülő Metró működéséhez.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

A szovjet párt- és kormányküldöttség tagjai Fejér megyébe látogattak. Képünkön a vendégek a megye egyik mezőgazdasági nagyüzemében, az Agárdi Állami Gazdaságban

A tájékoztató csakhamar kötetlen tapasztalatcserévé alakult át. Vlagyimir Scserbickijt például kiváltképp az érdekelte, hogy egy hektárnyi kukoricaföldön — (az Agárdi Állami Gazdaság területének több mint háromnegyed részén kukoricát termelnek) mennyi műtrágyát használnak fel, s milyen az egyes ágazatok jövedelmezősége. Elismeréssel fogadta a választ, s nyomban fel is jegyezte: hektáronként 510 kilogramm az egyharmad-egyharmad arányban nitrogén, foszfor és káli műtrágya. A vendégek kérdésére a helyi vezetők elmondták azt is, hogy évente 1500—1600 hektárt szerves trágyával javítanak fel.

A tájékoztató után a látogatók először a zichyújfalui terményszárító és takarmánygyártó üzemet keresték föl, majd a látogatók útja ezután a pálmajori sertéstenyésztő telepre vezetett. A zárt rendszerű tenyésztőtelep az Agárdi Állami Gazdaság irányításával öt termelőszövetkezet közös vállalkozásaként jött létre.

A gazdaság megtekintése után a helyi vezetők ebéden látták vendégül a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjait, valamint a társaságukban levő magyar személyiségeket.

A közvetlen hangulatban lezajlott ebéden Herczeg Károly, az MSZMP KB tagja, a Fejér megyei Pártbizottság első titkára pohárköszöntőjében a megye csaknem húszezer kommunistája és mintegy négyszázezer lakosa nevében köszöntötte baráti szeretettel a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjait. Mint mondotta, szűkebb hazája az országnak csak középnagyságú megyéje, a Szovjetunióhoz fűződő kapcsolatainkban azonban kiemelkedő a szerepe. Példaként említette, hogy a Dunai Vasmű szovjet tervek alapján, baráti segítséggel épült fel.

Nyikolaj Tyihonov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese pohárköszöntőjében nagy elismeréssel szólt az agárdi állami gazdaság dolgozóinak munkájáról, a minden tekintetben korszerű növénytermesztési, állattenyésztési módszerekről. Külön kiemelte a magas színvonalú iparszerű hústermelést. Ennek kapcsán szólt arról, hogy fontos feladat a hústermelés fokozása, hiszen a korszerű táplálkozás követelményeinek megfelelően mind több fehérjét kell biztosítani a népélelmezés számára.

Ivan Kebin, az SZKP Központi Bizottságának tagja, az Eszt KP Központi Bizottságának első titkára pohárköszöntőjében utalt a gyümölcsözően fejlődő magyar–szovjet kapcsolatokra, majd nagy elismeréssel beszélt a megyében szerzett tapasztalatairól. Mint mondta világszínvonalon állóak azok az eredmények, amelyeket a termelésben, a takarmányfelhasználásban, az élőmunka ésszerű kihasználásában a gazdaság felmutathat.

Vlagyimir Scserbickij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán KP Központi Bizottságának első titkára Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának személyes üdvözletét, jókívánságait tolmácsolta az állami gazdaság és Fejér megye dolgozóinak.

Ezután Pálinkás Irén, a jánosmajori üzemegység szocialista brigádvezetője üdvözölte a szovjet párt- és kormányküldöttség tagjait, majd – a látogatás emlékeként – a delegáció tagjai és a vendéglátók kölcsönösen ajándékokat nyújtottak át.

Obudán a lakásépítkezéseknél

A látogatás következő állomása a nagyarányú építkezések nyomán mindinkább megfiatalodó Óbuda volt. A III. kerületi pártbizottság székháza előtt Hart Jánosné, a kerületi pártbizottság első titkára és Horváth Károlyné, a kerületi tanács elnöke köszöntötte a kedves vendégeket, akik ezt követően megtekintették a közelben elkészült új lakótömböket, illetve a most folyó építkezést. Az épülő, szépülő új városrész szintén a gyümölcsöző magyar–szovjet gazdasági kapcsolatokat példázza: az itteni lakásokat a Szovjetunióból vásárolt házgyár termékeiből készítették, illetve szerelik össze. Leonyid Brezsnyev nyomban meg is állapította: „ismerősek" a házak, bár arculatukat a környezethez igazították a városépítők.

Pekár István, a 43. sz. Állami Építőipari Vállalat vezérigazgató-helyettese és Pártos György főépítésvezető kalauzolta a vendégeket, akik megtekintettek több, átadás előtt álló lakást, tanulmányozták azok berendezését, méretét. Közben természetesen folytatódott az eszmecsere az építkezéssel kapcsolatos kérdésekről. A Raktár utca és a Szél utca sarkán levő új épület már tetőtől-talpig elkészült: lakói hamarosan beköltöznek új otthonaikba. Az új lakóházban Leonyid Brezsnyev, Kádár János és a többi vendég hosszabban időzött. A szakemberek arról számoltak be, hogy az építkezés itt tavaly októberben kezdődött. Ez év márciusában készült el az épület árkádos fogadószintje, s 60 lakást egy hónap alatt szerelnek össze. Szépvölgyi Zoltán megjegyezte, hogy összesen csaknem 13 000 lakást építenek Óbudán, viszont ötezret le kell bontani.

A látogatás híre pillanatok alatt elterjedt a környéken. A Kerék utca 18–20. számú általános iskola növendékei a kapu előtt összegyűlve integetve üdvözölték az SZKP főtitkárát, aki az egyik lakás erkélyéről az építési munkákat, a hatalmas elemeket pilleként emelő darut figyelte. Észrevette az integető gyereksereget, s pár perccel később a diákok és pedagógusaik már maguk között üdvözölhették a kedves vendégeket. A nemrég megnyílt új iskola bejáratánál Tallár Imre igazgató, Proksza Gyula helyettes igazgató és Fehér Jánosné, az iskola párttitkára fogadta őket. Pécsi Zsuzsa VIII. osztályos tanuló orosz nyelven köszöntötte Leonyid Brezsnyevet, majd a pajtások úttörőnyakkendővel „iktatták" csapatuk tiszteletbeli tagjai közé az SZKP főtitkárát és Kádár Jánost. Az SZKP főtitkára jelvényekkel és Artyekbe szóló meghívással viszonozta a figyelmességet. Ezt követően megtekintette az iskola tágas tornatermét. Járt az I/a osztályban, ahol 25-en iskolaotthoni rendszerben tanulnak: a délelőtti tanítás után a délutánt is az iskolában töltik, ott készülnek fel másnapi feladataikra, szüleik délután 5 órakor jönnek értük, a könyveiket csak pénteken viszik haza, a szombatot pedig otthon töltik. Ez az oktatási forma – mint Szépvölgyi Zoltán megjegyezte – kísérleti jelleggel kezdődött, de máris jó tapasztalatokat szereztek vele kapcsolatban. Az SZKP főtitkára hosszabban időzött a legfiatalabbak között, s búcsúzáskor beírta nevét két úttörőraj naplójába.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Leonyid Brezsnyev, a hazánkban tartózkodó szovjet párt- és kormányküldöttség vezetője Kádár János társaságában megtekintette az Óbudai lakótelepet

Amerre elhaladtak sokszázan köszöntötték szeretettel a kedves vendégeket. Brezsnyev szívélyesen elbeszélgetett az óbudaiakkal. Szót váltott dolgozókkal, nyugdíjasokkal, kisgyermekeiket sétáltató édesanyákkal egyaránt.

Búcsúzáskor az építőipari vállalat képviselői egy, a vállalat által épített óbudai ház makettjét nyújtották át Leonyid Brezsnyevnek. Az óbudaiak hosszasan integetve vettek búcsút látogatóiktól.

Kedves vendégeink Agárdon

Szovjet vendégeink közül Vlagyimir Scserbickij, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, az Ukrán KP Központi Bizottságának első titkára, Nyikolaj Tyihonov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, Ivan Kebin, az SZKP KB tagja, az Eszt KP Központi Bizottságának első titkára és Vlagyimir Pavlov, az SZKP KB tagja, a Szovjetunió budapesti nagykövete, szerdán az ország egyik legnagyobb gazdaságába, az Agárdi Állami Gazdaságba látogatott el. A vendégek Német Károlynak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Budapesti Pártbizottság első titkárának és Rapai Gyulának, a Központi Bizottság tagjának, hazánk moszkvai nagykövetének társaságában érkeztek az állami gazdaság központi épületébe. A fellobogózott igazgatósági épület bejáratánál a vendégeket dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, Herczeg Károly, a Fejér megyei Pártbizottság első titkára, dr. Tapolczai Jenő, a Megyei Tanács elnöke, a Központi Bizottság tagjai, továbbá Ozvald László, a gazdaság igazgatója, Csipes Miklós, a gazdaság pártbizottságának titkára és Kiss Sándor igazgatóhelyettes köszöntötték.

Ozvald László tájékoztatta a vendégeket a hatszoros élüzem gazdaság munkájáról, eredményeiről. Elmondta, hogy az elmúlt években nagyarányú szakosítást hajtottak végre a gazdaságban. A cél: az iparszerű termelés megvalósítása mind a szántóföldi termelésben, mind az állattenyésztésben. A szakosítás lehetővé, sőt szükségszerűvé tette az úgynevezett termelési rendszerek megvalósítását, például az iparszerű kukoricatermesztés és sertéstartás meghonosítását. Ezek az új módszerek csak széles körű kooperációban valósíthatók meg. Egyik kiemelkedő közös vállalkozásuk — s ez különös érdeklődést váltott ki a vendégek körében — az Agrokomplex. Ezt 1968-ban alapította az Agárdi, az Enyingi és a Sárszentmihályi Állami Gazdaság, azzal a céllal, hogy kialakítsák, fejlesszék az iparszerű állattartási rendszereket. Tervező irodájuk például modern telepek tervezésével, s a hazai és a külföldi tapasztalatok alapján történő fejlesztésével foglalkozik. Eddig kizárólag sertéstelepeket terveztek, de már áttértek a korszerű szarvasmarha-tartó telepek, illetve rendszerek kifejlesztésére, tervezésére és újabban az iparszerű tenyésztést biztosító szarvasmarha-telep prototípusának építését is megkezdték a gazdaságban.

24 óra a nagyvilágban

A helsinki tanácskozáson megkezdődött a politikai vita

Kis Csaba, az MTI különtudósítója jelenti:

Helsinki.

A keddi ülésen létrejött ügyrendi megállapodást követően az európai biztonsági és együttműködési konferencia előkészítésével foglalkozó nagyköveti tanácskozás Helsinkiben szerdán megkezdte az általános politikai vitát. Eddig a jelenlévő 34 nagykövet közül 25 jelentkezett szólásra.

A szerda délelőtti ülés mintegy másfél órás volt, s azon hat ország nagykövete szólalt fel az általános politikai vitában. A felszólalások sorát a Szovjetunió nagykövete nyitotta meg, majd a Német Szövetségi Köztársaság, Franciaország, a Lengyel Népköztársaság, Luxemburg és Hollandia nagykövete mondta el beszédét.

Az európai biztonsági és együttműködési konferenciát előkészítő nagyköveti tanácskozás csütörtökön folytatja munkáját.

✦ NEW YORK: A Fülöp szigeti hatóságok bejelentették, hogy összeesküvést lepleztek le, amelyet Ferdinand Marcos köztársasági elnök ellen terveztek. Az összeesküvésbe hat amerikai is belekeveredett. Részt vett az összeesküvésben néhány politikus és a hadsereg néhány volt tagja.

✦ *PRÁGA: Yéuis Corvalan, a Chilei Kommunista Párt főtitkára rövid csehszlovákiai látogatás után szerdán elutazott Prágából Szófiába.*

✦ PARIZS: Mint a L'Humanité szerdai száma írja, november 20. és 28. között a Román Kommunista Párt meghívására Romániában tartózkodott a Francia Kommunista Párt delegációja. A küldöttséget, amelyet Raymond Guyot, az FKP Politikai Bizottságának tagja vezetett, fogadta Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára.

✦ *ZAGRÁB: A zágrábi kerületi bíróság ítéletet hirdetett a „zágrábi csoport" elnevezésű terrorista csoport ügyében, melynek tagjai szervezetet hoztak létre nép- és államellenes cselekmények elkövetésére. A bíróság a csoport hét tagját egy évtől hat és fél évig terjedő szigorított börtönbüntetésre ítélte.*

✦ LA PAZ: A boliviai kormány kedden úgy döntött, hogy rövid úton intézi el munkások bérkövetelési mozgalmát. Alfredo Arce Carpio tárcanélküli miniszter, akinek már hétfőn tárgyalásokat kellett volna kezdenie a szakszervezetek képviselőivel, közölte, hogy a sztrájkhullámot előidéző gazdasági intézkedések „megváltoztathatatlanok" s azt tanácsolta, hogy a munkások „munkájukkal járuljanak hozzá a jelenlegi gazdasági helyzet megjavításához".

✦ *NEW YORK: Tizenkét és félezer dollárért keltek el Albert Einstein kézirásos jegyzetei kedden egy New York-i árverésen. Az Einstein-feljegyzéseken kívül más ritkaságok is szerepeltek az aukción: egy philadelphiai gyűjtő például 13 ezer dollárt fizetett George Washington egy 1787-ben írt leveléért.*

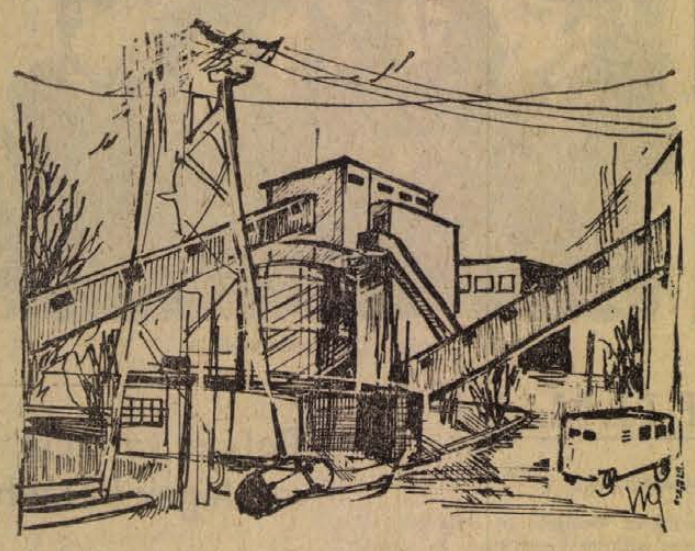
✦ KARACHI: Ali Bhutto elnök kedden ünnepélyes keretek között felavatta Pakisztán első nukleáris létesítményét, az Arab-tenger partján (Karachitól mintegy 25 kilométerre) fekvő atomreaktort. A reaktort Kanada pénzügyi és műszaki segítségével építették.

✦ *BÉCS: November 26—27-én megtartották az Osztrák Kommunista Párt Központi Bizottságának plénumát. A részt vevők megvitatták azokat a feladatokat, amelyek az OKP-ra hárulnak a dolgozók érdekeiért vívott harcban és elfogadták az ennek megfelelő határozatot. A plénum elhatározta, hogy 1974 januárjában összehívják a párt soron lévő kongresszusát.*

✦ HÁGA: Szerda reggel megnyíltak a szavazófülkék Hollandiában. Az ország nyolc és félmillió választópolgára a nap folyamán a holland alsóház 150 mandátumának sorsáról szavaz. A jelenlegi előrehozott parlamenti választásokat az tette szükségessé, hogy tavaly nyáron az ötös koalícióból kiléptek a „Demokratikus szocialisták 70" elnevezésű párt miniszterei, s a Biesheuvel-kormány kisebbségbe került az alsóházban. (150 mandátumból 74 volt a koalíció.)

ÚTON BARANYÁBAN...

Villatelep a falu szélén



A fejlődő hidasi gyár

Többesszámot kellene használnom: csaknem valamennyi falu szélén. Hird, Mecseknádasd, Hidas — néhány kilométert átfutottam Tolnába. Bonyhádon is új település nő a község nyakára — visszafelé Nagymányok..., Magyaregregy, aztán Árpádtető felé vezetett haza az út. Mindenütt eltűnőben az egykori magyar falu képe. Gombamódra szaporodnak a szempernovás vakolatos házak, faredőnyös ablakok. Hirden különösen nehéz felismerni az egykori községet.

Sietek, mégegyszer gyorsan végigszáguldozni képzeletben az utat. A vasasi-hídnál — a 6-os úton — egész település tűnik elő a lombjukat vesztett fák mögött. Néhány régi présház mellett az új épületek sokasága tűnik fel — szőlőhegy, vagy hétvégi telep nő itt észrevétlenül a dombok között. A vasúti híd alatt átrohanva hatalmas sárga kotró dolgozik, tucatnyi fenyőrönköt készítettek kéz alá: ha beragad a gép... Egyelőre azonban biztosan halad az ingoványon, kidöntött fák jelzik útját. Talán az Ördögárkot rendezik, a körülötte levő lápot csapolják? Autóval meddő kísérlet megközelíteni őket, marad a találgatás...

A 6-os út mindkét oldalán régi és új, üzemelő és felhagyott homokbányák... A kutatások szerint nem egyszerű homok ez, 30 milliárd forint értékű földpátot lehetne kinyerni a Pécs és Pécsvárad, a 6-os út és a bátaszéki vasútvonal közötti területről.

Hird. Pécs felől jövet már messziről látszik az új villanegyed, egyszintes, kétszintes, kertes házak sokasága. Az idén is tető alá került mintegy két tucat — a vakolás a jövő évre marad... A főutca: csak a templom árulkodik arról, hogy „kora" is lehet a községnek. Valamennyi ház újonnan tatarozva, presszó, étterem, takarékszövetkezet — épülőben az 50 személyes óvoda (talán helyesebb így: befejezés előtt, a tanácsra megérkeztek az új plédek, melyekkel az apróságok takaróznak majd az ebéd utáni alváskor) a kenderfonó, a betonárugyár és a tanács közösen építette... Galácz Józsefné, a községi tanács titkára néhány számmal is igazolja a látottakat: 1971 óta 73 ház épült fel, akkor kezdték a 60 forintos (egy négyszögöl) közművesített telkeket árulni. Hetven még gazdára vár. A két gyár ide vonzza munkásait, Pécsről is, a környező kisebb községekből is sokan telepszenek itt le.

Csokoládé-puszta: alumínium borítású takarmánykeverő tornyok, ezüstösen csillogó istállók. Húsgyár. A táj barna, piszkoszöld, szürke és fekete (a felszántott föld) színeiben talán csak ez a gyár jelent némi élénkséget.

Pécsvárad: a rossz helyre épített benzinkút körül serényen dolgoznak. A pécsváradi leányvásárkor megnyitott, szép vendéglátó kombinátban annál nagyobb a pangás. Pedig fagylaltot is lehet kapni, szombaton és vasárnap pedig bált rendeznek. Most azonban hétköznap van, délelőtt és vígasztalanul zuhog az eső. Az erdő azonban ilyenkor is szép. Az apátvarasdi autóbusz várónál kövezett út vezet a fák közé — mostanában építhették. Talán 500 méternyire a fák között erdei pihenő: asztalok, szabadtéri tűzhely, fenyőfából ácsolt ház, az eső elől biztos menedék...

Mecseknádasd felé csak lépésben lehet hajtani: az esőáztatta útpadkán. A szakadékot határoló kidőlt kőfalon látszik, hogy azért voltak, akik gyorsan próbáltak a hegyek közé szorult faluba leereszkedni.

A hegy lábánál az út mentén Árpád-kori templom, kár, hogy a kulcsa után oly sokat kell kutatni, pedig bizonyára belül is szép lehet. Román stílusban épült, aztán a törökök átépítették, majd a 18. században a barokk építészet formálta át. Most eredeti szépségében áll a völgy kapujában.

Bővízű patak rohan Mecseknádasd mellett. A túlsó partján itt is új „városnegyed". Tizenöt új házat számolok, többnyire kétszintesek. Aztán vannak másfajta épületek is. A Liszt Ferenc utcában kettő is, gyönyörű villák, kisebb vállalati üdülőnek is megfelelnének a Mecseken, de akár a Rózsadombon is.

Visszavergődöm — sáros földúton — a 6-osra. A 165.4 kilométerkőnél bekötőutat építenek. Aszfaltosat, stabil betonhíd zsaluzata íveli most át a patakot. Néhány méter, s Hidas következik. Az egykori bányáról ma már csak a meddőhányók árulkodnak, bár nem könnyű felfedezni: fák, bokrok, giz-gaz lepi a terméketlennek hitt kő- és palahegyeket. Egykét évtized múlva bizonyára természetesen nőnek majd a környék domborzatába.

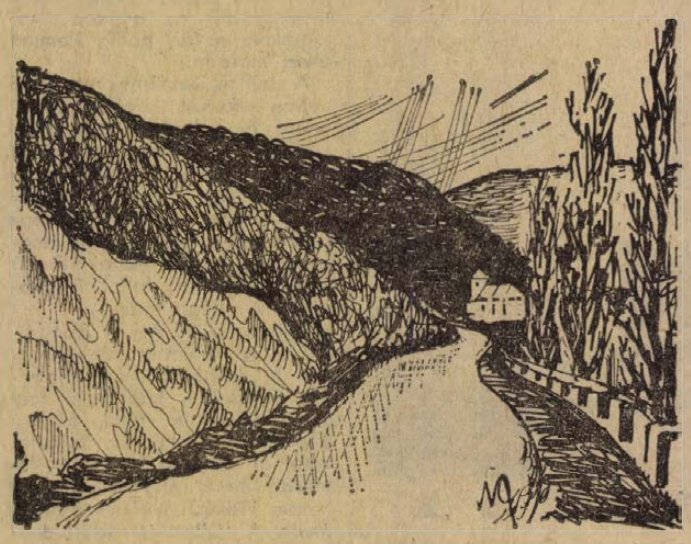
A Budapesti Vegyiművek hidasi gyáregységében Boros László gyárvezető jónéhány újsággal szolgál. Éppen ebben az időben fejeződött be a növényvédőszer üzemegység rekonstrukciója, megtörtént a hatósági- és műszaki átadás is. 1972-ben már mintegy 50 millió forint értékű, Lindán alapanyagú növényvédőszert gyártanak Hidason. Közben tovább folyik az enyv-gyár építése — a VEGYÉPSZER a télen felfújható és fűthető gumisátrak alatt dolgozik majd. Ma már 200 munkása van a gyárnak. A gyárudvarban látszik, hogy ez még inkább csak épülő, mint termelő vegyimű. Dömperek és munkagépek dübörögnek az építőanyagokkal, vasakkal és csövekkel övezett utakon, az épületekből pedig a hegesztő-generátorok, és kalapácsok hangja jut a szabadba.

Bonyhád — egy házfalnyi „Baranya". A Lampart Zománcipari Művek Bonyhádi Gyárának homlokzatán Lantos Ferenc zománc mozaikjai.

Nagymányoktól minden faluban a bánya jut eszembe. Nemcsak a környező falvak féltucatnyi megszűnt üzeme miatt — már nyomaikat is nehéz lenne felfedezni. Az autóbusz-megállókban álló emberek idézik fel. A délutános műszakra igyekeznek Szászvárra, vagy Komlóra, Mázа, Kárász, Magyaregregy megállóiban hosszú embersorok állnak, s csalhatatlan biztonsággal lehet kiválasztani azt a néhány embert, akik nem bányászok.

Az Egregy patakkal szembe autózom, hol jobboldalt csordogál felém a patak, hol az út másik felén a köveken. Két oldalt a hegyek, most mintha az égig érnének — nem lehet tudni az ormok hol szaladnak a felhőkbe... Az eső zuhog, az ablaktörlő szorgalmasan dolgozik — úton, Baranyában...

Lombosi Jenő



Arpád-kori templom a hegy lábánál

December 9-től Komló, Szászvár, Magyarszék, Kárász is belép a távválasztásba...

Halló...? Itt Komló beszél!

– *Miskolc... 15-022..?*

– Igen.

– *A Déli Hirlap szerkesztősége?*

– Nem kérem, ez magánlakás...

Hajaj! Rossz számot adott meg a központ. Úgy látszik Miskolcon is nagy változások voltak, amióta belépett a város a telefon-távválasztásba.

– *Elnézést, de itt Komlón nincs kéznél miskolci telefonkönyv. Megmondaná a lap számát..?*

– Természetesen... 16-672 vagy 36-132...

Rövid váltás, ismét a búgóhang és két percen belül másodszor is itt van az északmagyarországi város. A lap főszerkesztője, Csaba László a vonal végén.

– *Mi lesz a holnapi Déli Hirlapban..?*

– Jó, rossz, vegyesen. A DIGÉP-nél január 1-től 201 művezető és 48 főművezető béret emelik 10–12 százalékkal. A Hermann Ottó Múzeum a régi könyvtár újjáalakított épületébe költözött, a színházban Tarbay Ede Mese a tűzpiros virágról című bábjátéka megy... Bútoráruház épült – raktár nélkül... Az idő ragyogó, napsütés minden mennyiségben.

– *Köszönöm.*

*

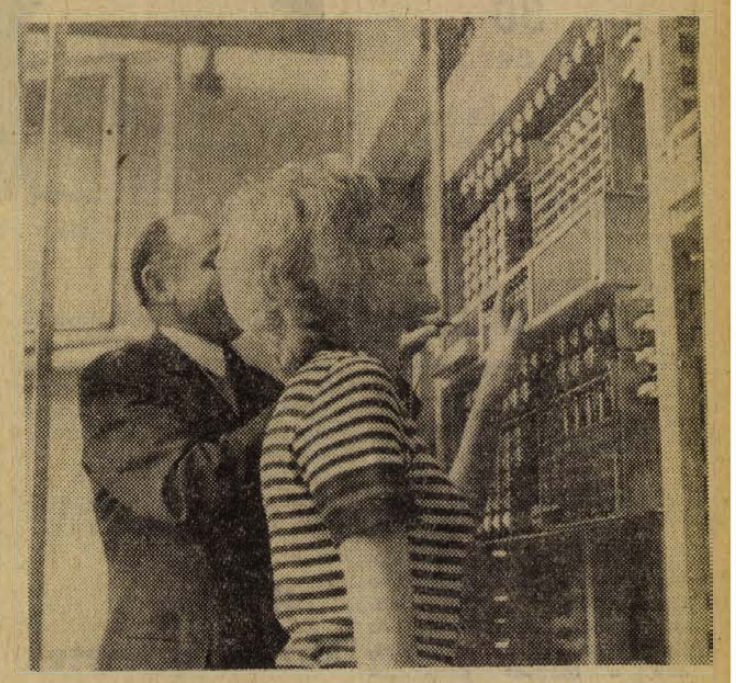
Komlói Napló szerkesztőségéből egy perc alatt, ahogy mondani szokás, „bejött" Miskolc. Egy kis turpisság ugyan van a dologban: hivatalosan még csak december 9-én, délután 2 órától „táv-választ" a komlói gócközpont. Ma még az utolsó próbák folynak, s a posta szakemberei számára bekapcsolt vonalak egyikét sikerült a szerencsével „megnyergelni". Hihetetlenül jóleső érzés – ezt csak azok tudják felmérni, akik számára a telefon munkaeszköz, – hogy nem kell hívás után szuggerálni a fekete készüléket, s nem kell két órát rostokolni addig, míg megtudja az ember: a hívott fél nincs odahaza.

A komlói szektorközpontot is az Ericsson cég szakembereivel közösen szerelték a posta szakemberei. A közel tízhónapos munka gyümölcse beért: sikerült a régi Rotary-rendszerű telefonközpontot összekötni a Crossbarral, s így a mini-központ segítségével Komló is beléphetett a táv-választásba. A bányászvárossal együtt Magyarszék, Kárász és Szászvár is.

Jövő szombattól lehet Kárászról Budapestet hívni közvetlen vonalon! A komlói központ a pécsi „nagy" szektorközpontja lett.

Mit is jelent ez..?

Egyrészt – mivel Péccsel azonos a körzetszám, – minden további nélkül lehet Komlóról Pécset, Pécsről Komlót hívni. Elég az öt szám tárcsázása. Aztán egy másik újdonság: a komlói telefonos-kisasszonyok hangját utoljára jövő szombaton hallják az előfizetők. Ugyanis a 001 hívásakor a komlói hívónak is a pécsi nagyközpont jelentkezik be, s így közvetlenül Pécsről kérhetik a táv-választásba még be nem kapcsolt helységek előfizetőit a komlóiak. A két város „telefon-szinten" – egyesült.



Utolsó próbák a komlói telefonközpont új Crossbar-falán...

A régi hat vonal helyett 36 köti össze a két várost, ami a zavartalan beszélgetést maradéktalanul biztosítja. (Érdemes megjegyezni, hogy Pécs és Budapest között 60 vonal van.) A régi komlói Rotary-rendszerű központ újabb négyszáz állomással bővült, s evvel kétezres lett. A posta új feladat megoldásával is remekelt. Magyarországon Komlón próbálta ki a svéd céggel karöltve a két különböző rendszerű központ összekapcsolását.

*

Tegyünk még egy próbát. Hívjunk találomra egy budapesti számot. Tehát először is a 06. Ez a távhívás jele. Aztán a körzetszám: 1. És most a pesti számot: 131-460...

– *Halló, itt a Bánki Donát Műszaki Főiskola. Orosz tanszék?*

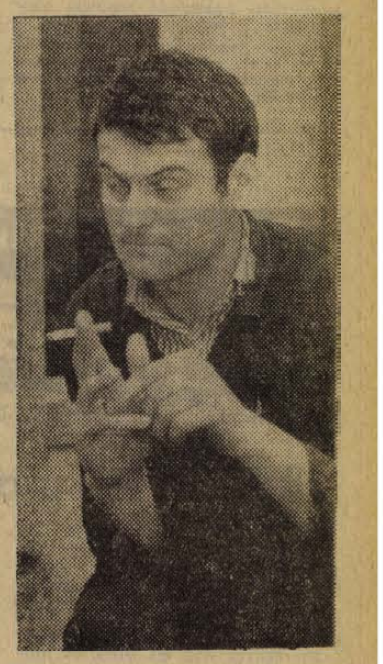
– Komlóról beszélünk, a távválasztás ugyanis...

– Igen, értem már. Hogy mi hír nálunk..? Az első évesek dolgozatot írnak, s készülünk a vizsgákra. 15–16-án indulnak a rázós napok...

Kozma Ferenc

Mire a jogok beérnek néha el is avulnak

Ki érti ezt?



Én azért elég gyakran hiszek a kimutatásoknak, meg aztán jelentésekben is olvasom, hogy – például – ebben a községben, városban, kerületben ennyi meg amannyi fiatal jutott lakáshoz, építettek, befizettek, beköltöztek. Mert milyen szép is egy új lakótelep, tele családi házakkal, sok fiatal házaspárral, gyerekkel, gyerekkocsival, szép bútorokkal. Igaz, hogy a papa, vagy a nagymama is besegített a kezdeti kiadásokba néhány tízezer forinttal, miegymással. Ezek bekerülnek a statisztikába. A minap meg láttam egy reklám-filmet, amelyen egy fölöttébb szép és boldog lány táncolt, vagy csak hajladozott (?), s alatta a szöveg, hogy „... csak fiataloknak!" – mármint az a lakásépítési akció, amelyet egy félig felépült bérház is szemléltetett. Rendben van. Itt meg az OTP támogat. Ez is bekerül majd valahova.

Meg is kérdezem a 28 esztendős Bóta István sörfőző szakmunkást a gyár palackfejtőjében, hogy miért nem épít kisházat? Vagy befizetne lakásra, vagy... mit tudom én.

– Nem is szeretek beszélni róla, mert mindjárt „fölmegy a pumpa"... – válaszolta. Kedélyesen.

Biz' isten kedélyesen. Vagy azért, mert ilyen jó természettel áldotta meg a természet, vagy mert miután mint fiatal házas éppen hét esztendeje vár lakásra –, következésképpen megedződött. Mert ez a lakásügy is úgy került szóba, hogy a fiatal szakmunkások élete-sorsa fogalmába éppen belefér. (Belefér?!...)

– Tulajdonképpen új szakmát kellett tanulnom, mert bányatechnikus az első képzettségem, de lebetegedtem és az orvosok eltanácsoltak a bányától. Négy esztendeje jöttem ide a sörgyárba, elvégeztem a sörfőző tanfolyamot.

Magas, fekete fiatalember, a gumicsizmát úgy viseli, hogy a szárát visszatűri, így kissé feszesebb, könnyebb a járás. Három sörfőzője van a palackfejtőnek, háromműszakos beosztással.

– ... Kérdezte az előbb, hogyan élünk? Nekem itt kétezerkétszáz a keresetem, s ez nem is rossz – legalábbis üzemi viszonylatban – mert egyébként az élelmiszeripar általában nem fizet valami jól. Néha van egy kis jutalom is. A feleségem a klinikán ápolónő – az is szegénykém három éven át tanult, míg aztán megkapta a képesítést. Ketten háromezerhétszázat keresünk, bár ebből lemegy az adó, a párttagsági díj, szakszervezeti díj, a havi újságszámla is szép összeg és hát az albérlet... Nyolcszáz forint.

– Ha már ilyen sok, milyen a lakás?

– Szuterinhelyiség, de olyan kicsi, hogy tévét nem tudok betenni, mert két méterről mégsem nézhetjük. Nincs is. Aztán van egy húszhónapos aranyos kisfiúnk, a falak nedvesek, esti fürdetésre gyakran még nyáron is meg kellett gyújtani az olajkályhát. Szóval... No mindegy.

– Mit akart mondani?

– Maga érti ezt? Egyik álláspont: legyen gyerek, utána lehet lakásról szó. A fiatalok álláspontja viszont: hova szülják a gyereket, ha nincs lakás? Nos, én családos vagyok, de már évekkel ezelőtt beadtam a papírt, az igénylést, ami aztán egyszer el is veszett, meg katona is voltam közben, később új lakásrendelet jött, ami kimondja, hogy most már mindenféle lakásért először fizetni kell jó néhány ezrest. Össze is gyűjtöttünk már valamit a feleségemmel, de nincs ember, aki megmondja: „Bóta István ekkor meg ekkor kapsz lakást."

Kedélynek nyoma sincs már hangjában. Igaz, nem is ingerült. Nagyon józanul tudja mérlegelni a lehetőségeket, egyáltalán nem követelőző, tud is „népgazdasági szintben" gondolkozni, a KISZ-ben, – két esztendeje pedig már – a pártalapszervezetben, három esztendeje a munkásőrségben is megtanulta: mi, miért történik?

– Csupán az bosszant, hogy hétévi házasság után sincs egy rendes otthonunk, aminek aztán több felé ágazó következménye van. Nem szeretném, ha gyerekem megbetegedne, viszont szeretném szebb környezetben, normálisan berendezett otthonban fölnevelni. Látja, nem is az anyagiakon múlik, hiszen bútort is vehettünk volna már, de hova tegyük? Reményekedni lehet, hiszen mást sem csinálok évek óta, csak reményekedek, de meddig?

*

Ezt a riportot azzal kezdtem, hogy a statisztika szép eredményeket mutathat, már ami a fiatalok lakásellátását illeti. De kikből áll a többség? Bóta István is ugye, egészen fiatalon kezdte és lassan átlép az érettebb férfikorba, az évek múlnak, lehet, hogy már nem is számítható Bóta István és neje az ifjú házasok közé, amikor majd arról lenne szó, hogy lakás, meg kiutalás, meg minden... Vagyis mire a jogok beérnek, a jogok néha elavulnak. Ki érti ezt? Én sem.

Rab Ferenc

HÍREK

1972. NOVEMBER

30

CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

ANDRÁS

nevű kedves olvasóinkat

◆

A Nap kél 7.10, nyugszik 15.55 órakor. — A Hold kél 1.43, nyugszik 12.57 órakor.

Jánossy Lajos akadémikus Pécsett

Tegnap a koraesti órákban szinte zsúfolásig megtelt a Pollack Mihály Műszaki Főiskola nagy előadóterme. Az Eötvös Loránd Fizikai Társulatnak, a Magyar Kémikusok Egyesületének és a Fiatal Műszakiak és Közgazdászok klubjának tagjai, valamint a főiskolások nagy érdeklődéssel hallgatták Jánossy Lajos előadását, mely a klasszikus és a modern fizika néhány kapcsolatáról szólt.

◆

— **Almási Miklós tudományos kutató,** a filozófia tudományok doktora tart előadást november 30-án 19 órakor a Magyar marxista irodalomkritika kibontakozásáról (Lukács György szerepéről és jelentőségéről) a Doktor Sándor Művelődési Központban, az irodalomkritikai sorozatban.

— **Most jelent meg.** A Statisztikai Kiadó gondozásában megjelent a Mezőgazdasági Statisztikai Zsebkönyv idei kötete, s a Mezőgazdasági adatok, 1972. című kötet.

— **MEGHÍVÓ.** A 18. sz. körzet vöröskeresztes vezetősége az orvosi rendelőben (Ady E. u. 8.) 1972. december 1-én 17 órakor vezetőségválasztó taggyűlést tart, melyre szeretettel meghívja Önt és b. családját.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: időnként megnövekvő felhőzet, valószínűleg csapadék nélkül. Mérsékelt, napközben kissé megélénkülő délnyugati szél. Az esti óráktól kezdve párásodás, hajnalban többfelé ködképződés. Hideg éjszaka.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3—8 fok között.



Idő a magánéletre



Valter Szarajevót védi

— **Bemutatkozott a Páva-kör.** Népek barátsága címmel rendeztek műsoros estet november 26-án Babarcon. Igen nagy érdeklődés kísérte az újonnan alakult Páva-kör bemutatkozó műsorát, majd az úttörő fúvószenekar, az iskolai énekkar és tánccsoport lépett színpadra.

◆

Halálos közúti balesetek

Tegnap este a 6-os úton, a 181-es számú kilométerkőnél súlyos közlekedési baleset történt. A mentőket riasztó hívásra a helyszínre siető ügyeletes kocsi a balesetnek sajnos már csak az egyik sérültjét, *Rudolf Károlyné* 31 éves, siklósi lakost tudta a 2-es számú Sebészeti Klinikára szállítani. A baleset másik sérültje, akinek a nevét lapzártáig nem sikerült megtudnunk, a helyszínen életét vesztette.

*

Nyitrai István, 73 éves kislippói lakos tegnap délelőtt Kislippó belterületén kerékpárral — jelzés nélkül — váratlanul balra kanyarodott, és az őt előzni akaró *Gahvranovic Ante* 35 éves, jugoszláv állampolgár személygépkocsija alá került. *Nyitrai István* súlyos, életveszélyes sérüléseket szenvedett és kórházba szállítás közben meghalt.

*

Jónás Aladár 40 éves, pécsi lakos tegnap kora reggel a VOLÁN 12. számú Vállalat autóbuszával a 39-es dandár út 2-es számú ház előtti megállónál felszállás közben indította el az autóbuszt. Az első ajtónál egy utas leszállt, és éppen *Berend Andorné* 56 éves, pécsi lakos kívánt fölszállni, amikor a kocsi elindult. Az idős asszony a kerekek alá esett, és az egyik kerék keresztülment a lábán. A baleset következtében *Berend Andorné* nyolc napon túl gyógyuló súlyos, de nem életveszélyes sérüléseket szenvedett.

A HÉT FILMJEI

IDŐ A MAGÁNÉLETRE

A film főhőse, Louis gipszmunkás. Rengeteget dolgozik, túlórázik, hogy családjának kényelmes otthont biztosítson. Ez sikerül, de felesége és kisgyermekei mégsem boldogok, mert a napi munka után olyan fáradt, hogy nem tud velük foglalkozni. Marie, az asszony közben megismerkedik kisfia tanárával. Kettejük barátsága döbbenti rá: tartalmasabb élet után vágyik. A barátságból nem lesz szerelem, elválnak, de férje megtudja az ismeretséget. Egy napon Louis leesik az építőállványról, megsérül, s orvosa megtiltja, hogy dolgozzék. Rövid kétségbeesés után azzal vigasztalja magát, hogy ezután lesz ideje és energiája élni. A színes francia film két főszereplője: Marina Vlady és Fréderic de Pasquale.

VALTER SZARAJEVÓT VÉDI

A színes jugoszláv film a Népfelszabadító Front hőseinek állít emléket. Az 1944-es szarajevói illegális harcot mutatja be a partizánok egyik híres, már-már legendaként emlegetett akcióján keresztül. A filmet Djordje Lebovic rendezte.

SZEMÉLYISÉGCSERE

Egy ismert ügyész agyát egy néger férfi testébe ültetik át. A főhős Rowe-nek döntenie kell: fekete vagy fehér emberként él, s gondolkodik-e ezután? Az emberek tudatában a fekete testben megjelenő Rowe azonban nem azonos egykori önmagával. Rövidesen sor kerül első ügyére: egy fiatal néger lány gyilkosának kideritésére. Sikerül kideritenie a bestiális gyilkosság elkövetőjét, amikor beállít hozzá a koronatanú, s közli: vallomása hamis volt. Az ügyész teljesen összetörve elhatározza: elutazik, mindent itt hagy. Szándékától felesége sem tudja eltéríteni. A film alapvető témája az amerikai társadalom égető problémája, a faji kérdés. A főhőst Raymond St. Jacques személyesíti meg.

MAZSÁCSKA

Itka, a tizennégy éves kamaszlány életét, gátlásait és a sportban való magáratalálását mondja el kedves, humoros formában a csehszlovák film. Itka személyében Marketa Szvetlikova játszik.

Bolgár tanácsi vendégek Pécsett

Dimitrina Kjószeva, történelem szakfelügyelő és Szimeon Vaszilev, a Szófiai városi Tanács oktatási osztályának helyettes vezetője tegnap délután Pécsre érkezett. A vendégek hivatalában keresték fel Gábriel Józsefet, Pécs város Tanácsának művelődésügyi osztályvezetőjét, ahol a megye oktatási életéről, a tanítás módszereiről kaptak tájékoztatást. A vendégek ma délelőtt a Széchenyi Gimnáziumba látogatnak el, itt találkoznak az iskola tanáraival, majd történelemóra-bemutatón vesznek részt, ezen keresztül ismerkednek a magyar középiskolai oktatási módszerekkel.

◆

— **Szerződést írt alá** szerdán Pécsett a Mohácsi városi Tanács Végrehajtó Bizottsága, valamint a Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat. A hivatalos okmány értelmében a 88 millió forintos költséggel, Mohácson, a Liszt Ferenc utcában épülő 300 lakás műszaki ellenőrzésével az UNIBERT bízták meg. A beruházás kivitelezője a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat.

— **GYURKÓ LÁSZLÓ DON QUIJOTE** drámáját mutatja be a Pécsi Amatőr Színpad 1972. december 4-én, hétfőn 19 órakor a Doktor Sándor Műv. Központban. Rendező dr. Szőcs Szilárd. Jegyelővétel az Írók Könyvesboltjában. (x)

— **Pécsiek Herenden.** Szakmai tapasztalatcserére utazott ma — csütörtökön — a Herendi Porcelángyárba és városlődi majolikaüzembe, a Pécsi Porcelángyár dolgozóinak nyolcfős csoportja. Az egynapos látogatást a Pécsi Porcelángyár és az MTESZ helyi csoportja szervezte.

— **OLAJKÁLYHA VÁSÁR AJÁNDÉKKAL.** A minikalor kivételével, minden típusú olajkályhához egy db tárolót ajándékozunk. 39-es dandár u. 2/C. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Népek zenéje.** A bányász kulturális napok keretében Népek zenéje címmel jutalommüsor lesz a MÉV dolgozóinak ma este 18 órai kezdettel a Ságvári Endre Művelődési Házban. A műsoros esten közreműködik a MÉV fúvószenekara, görög és magyar néptáncosok. Zenei vezető: Apáthy Árpád.

— **MOST ÉRKEZETT!** H—68-as és GEMENC típusú olajkályha, piros és fehér színben. ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki bolt. Rákóczi út 53. sz. (Jelmezkölcsönzővel szemben.) (x)

— **Zománcozott üstök,** 50 százalékos árengedménnyel kaphatók 39-es dandár u. 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.**

— **Ifjú szakmunkások vetélkedője a MÉV-nél.** Pénteken és szombaton tartják meg az Ércbányászati Vállalat KISZ-szervezete rendezésében a vállalati lakatos ifjúmunkás-vetélkedőt. A verseny elméleti és gyakorlati részből áll. A gyakorlati versenyt a vállalat 4-es üzemében, az elméleti versenyt a vállalat központi épületében tartják. A vetélkedőn, amelyet üzemi versenyek előztek meg, 24 döntőbe jutott fiatal szakmunkás méri össze tudását.

A Megyei Pártbizottság és az SZMT üdvözlete

Jugoszlávia nemzeti ünnepe alkalmából a Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Eszéki Elnökségét és Eszék terület kommunistáit táviratban köszöntötte, további munkájukhoz sok sikert kívánt az MSZMP Baranya megyei Bizottsága.

*

A Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa táviratban köszöntötte a Szakszervezetek Eszék Területi Tanácsát és a terület szervezett dolgozóit.

●

— **Tegnap délután Papp Zoltán elnökletével ülésezett a Mecsek és Dráva menti Termelőszövetkezetek Területi Szövetségének elnöksége.** Írásos beszámoló alapján többek között megtárgyalták a tsz-ekben alkalmazandó eredményességi és javadalmazási rendszer továbbfejlesztésének kérdéseit, megvitatták a szövetkezeti tagvezetők munka díjazásáról szóló TOT irányelvek alkalmazására vonatkozó ajánlást, értékelték a területi szövetség revizori irodájának működését.

— **Általános iskolások rajzkiállítása.** December 1-én 17 órakor nyílik meg a Meszesi Általános Iskola tanulóinak rajzkiállítása Meszesen a József Attila Művelődési Házban. A nyolcvan képből álló kiállítást —, amelyet a rendezők részben a tananyaghoz tartozó rajzokból, részben szakköri munkákból állítottak össze, Horváth Dénes, a Tanárképző Főiskola tanársegédje nyitja meg.

— **Tánciskola december 6-án, szerdán 18.30-kor kezdődik** a Vasutas Kultúrotthonban. Várady Antal u. 7/2. Tanít: Balog. (x)

◆

A tárgyalóteremből

Megfojtotta feleségét

Tizenhárom évi szigorított börtönre ítélték

Lapunkban is beszámoltunk arról a megdöbbentő családi tragédiáról, amely ez év augusztusában történt a Baranya megyei Szalatnakon. Csipkés János 29 éves váltóőr, komlói lakos megfojtotta feleségét, majd tetténck elkövetése után önként jelentkezett a rendőrségen. A bűncselekmény körülményeinek tisztázására a minap került sor a Pécsi Megyei Bíróságon.

Amint azt a tárgyaláson megállapították, a kétgyermekes elvált asszony második házasságát kötötte Csipkés Jánossal. Együttélésükből egy gyermek született. Kezdetben Csipkésné hozzátartozóival éltek egy háztartásban, majd Komlóra költöztek. Ide azonban már csak a közös gyermeket vitték, a másik kettőről a nagyszülők gondoskodtak. A házastársak között kezdettől sok volt a vita, veszekedés, Csipkés János italozott és mindketten kölcsönösen féltékenykedtek egymásra. Emiatt az asszony visszaköltözött szüleihez. Különélésük alatt többször találkoztak, tartották a kapcsolatot, s már-már úgy látszott, kibékülnek. Egyetlen pont volt amiben nem tudtak megegyezni: az asszony Szalatnakon, a férj pedig Komlón akart maradni.

A bűncselekményt megelőző napon érkezett Csipkés Szalatnakra és felesége rokonainál szállt meg. Másnap reggel itt kereste fel az asszony és az életközösség visszaállításáról beszélgettek. Miután felesége ismételten nemet mondott, megtagadta, hogy visszaköltözzék Komlóra, a férj felindult állapotában megfojtotta.

A bíróság bűnösnek mondotta ki a vádlottat emberölésben és tizenhárom évi, szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Súlyosbítóként értékelték az ítélethozatalnál, hogy a férj saját felesége életét oltotta ki, s így három kiskorú gyermek maradt árván. A vádlott és védője enyhítésért fellebbezett.



Bárok, lebujok, sexboltok

A több mint négyezer kilométeres utazás fontosabb élményei persze nem a vonaton, az autópályákon és a hajón születtek, — hanem az állomásokon. Párizs volt az első. A mohácsi disszidens fiú a Hotel Chenier-hez vitt, a Grand Boulevard közelében, a Porte Saint-Denis és a Porte Saint-Martin közvetlen szomszédságában levő kis szállodához. Mindkét diadalívet XIV. Lajos hadisikereinek emlékére építtette Párizs városa, az egyiket 1762-ben, a másikat két esztendővel később.

A szoba hangulatos: rózsaszín tapéta, szürke szőnyegpadló, a fürdőszobában természetesen bide, a francia fürdőszobák elmaradhatatlan berendezése. Negyvenöt frank egy napra — az olcsóbb szállodák közé tartozik. Itt indul a Saint-Denis utca, amely az Ile de la Citére vezet. Kétezer esztendeje az első párizsiak a Szajnának ezen az akkor mocsaras szigetén vertek tanyát.

A St. Denis zsúfolt utca, az autók csak lépésben tudnak haladni, szinte egyfolytában zúgnak a kürtök, s gyakorta koccannak a kocsik. A tulajdonosok legtöbbször ki sem szállnak: az utcán szinte alig láttam autót, amely ne lett volna megnyomorgatva. Ez hát a híres párizsi közlekedési csőd — gondoltam akkor — később azonban a Grand Boulevardon, az Etoile-ra torkolló 12 sugárút egyikén sem láttam ilyen reménytelen helyzetet, mint itt — néha egy pillanat alatt 150—200 kocsi is összetorkollott.

Reggel érkeztem Párizsba — a Grand Boulevardon alig lézengtek, az üzletek 10 óra előtt nem nyitnak. Az ékszerészek — minden tizedik kirakat zsúfolásig tele arannyal — az amúgy is csillogó üveget dörzsölték, a ruha- és cipőboltok elé kosarakban állványokra hordták ki az árut. Az olcsóbbat. Bárki kedvére turkálhat benne, kiválaszthatja a legmegfelelőbbet. A sexboltok kirakataiban pozos reklámok hirdetik a portékát. Olvastam valahol, hogy világszerte defenzív helyzetben van a pornográf ipar, termékei már nem kellenek. A bezárt üzletekről még csak jobban megerősödött az a hitem: meztelen nők és férfiak képe, tucatnyi szerelmi jelenetek — senki sem törődik vele.

Mókás lányok is. A Saint-Denis utcában a diadal-kapuk közelében már délután 5—6 óra körül kiállnak néhányan, barátságosan karolnak a járókelőbe, s akkor is barátságosak, kedvesek maradnak, ha visszautasítják őket. Talán legközelebb Monsieur — köszönnek el mosolyogva, s retiküljüket lóbálva visszahúzódnak a sarokra. Szőkék, barnák, feketék, vörösek, vékonyak, molettek, akad 120 kilós is. Annyiféle a férfiak ízlése... De valamennyien csinosak, nagy a konkurrencia. Véletlenül sem lehet összetéveszteni őket más párizsi nőkkel, a miniszoknya és dekoltázs háromszor túltesz a legkacérabb öltözéken is. Délután, kora este nagyon szépek és üdék, ugyanők éjfélre fáradtak, összetörtek. A hat-nyolc óra sétálva is fárasztó.

Lombosi Jenő

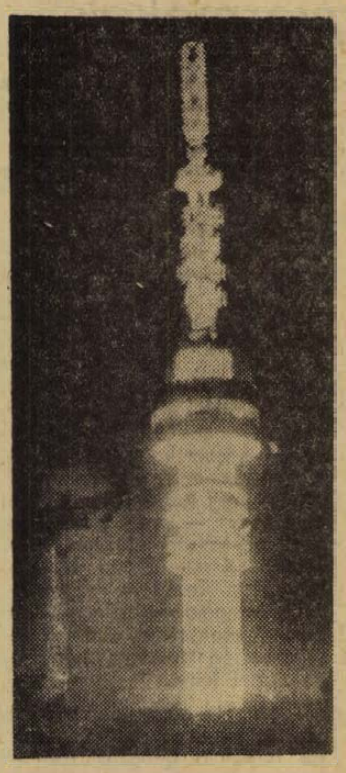
Következik:

A Notre Dame



A „Bastille"-szobor

Díszkivilágítási főpróba



Kedden este elsőízben lehettek szemtanúi a pécsiek annak a nagyszerű látványnak, amit új büszkeségünk, a misinai tévé-torony nyújt — esti kivilágításban. A Városi Tanács és a DEDÁSZ között kötött együttműködési megállapodásnak megfelelően az áramszolgáltató vállalat már hónapokkal ezelőtt hozzákezdett a torony díszkivilágításának tervezéséhez, majd kivitelezéséhez. A munkálatok ezekben a napokban jutottak el a befejező szakaszukba és kedden este borult először fényárba a torony. Máté Jenő elektromérnök tervei szerint összesen százharminckét különböző fényforrás világítja meg a tornyot. Ezek nagy része 1 kW-os ún. stadiontípusú reflektor (ilyenek világítják meg a dzsámit is) és 500 wattos jódlámpa, kis részben pedig 150 wattos normál — ún. kirakatvilágítási — lámpa. A fényforrások közül 36-ot a földön helyeztek el a torony körül, ezek a toronynak az alsó erkély alatti részét világítják meg. A többi világítótestet az erkélyek peremrészein helyezték el.

A keddi próba után szerdán kisebb módosításokat kellett végrehajtani a fényforrások elhelyezésében, egyeseknél a fényerő növelésére volt szükség, hogy a kívánt hatást el lehessen érni. Szerdán este ismét bekapcsolták a díszkivilágítást és szükség szerint még további próbákra is sor kerülhet. A mintegy 850 ezer forintos költséggel kiépített díszkivilágítás műszaki átadására és egyben ünnepélyes üzembehelyezésére december 9-én kerül sor.

Megyei Sportorvosi Intézetet létesítettek

Közel hárommillió forint levegőtisztaság-védelmi beruházásokra

Ülést tartott a Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottsága

A Baranya megyei Tanács végrehajtó bizottságának tegnapi ülésén elfogadták a levegőtisztaság-védelmi beruházások támogatására vonatkozó javaslatot. A Megyei Tanács korábban meghirdetett pályázatára hat vállalat jelentette levegőtisztaság-védelmi beruházási szándékát. A tervezett beruházások költsége meghaladja a 300 millió forintot. Első helyen szerepel a Pécsi Porcelángyár, amely a gáztüzelés bevezetését kívánja megoldani 248 millió forintos költséggel. A Megyei Kórház olajfűtésű kazántelepet akar létesíteni 26,5 millió forintos költséggel. A Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat új, 50 ezer köbméteres benzinbontója 23,6 millió forintba kerül. Kisebb költséggel tervez levegőtisztaságvédelmi beruházást a mohácsi Öntödei Vállalat, a drávaszabolcsi Lenfonó és Szövőipari Vállalat, valamint a pécsi Vasas Ksz. Ezek a vállalatok a Területi Levegőtisztaság-védelmi Alapból kértek támogatást. Ezt az alapot a vállalatok által befizetett légszennyezési járulékból képezik és ebben az évben mintegy 4 millió forintra lehet számítani. Ennek 71 százalékával — 2,8 millió forinttal — a megye rendelkezik. A vb határozata szerint az alapból 1—1 millió forintot kap a Megyei Kórház és az Öntödei Vállalat, 650 ezer forintot Drávaszabolcsnak, 150 ezer forintot pedig a Vasas Ksz-nek ítéltek. A Porcelángyár és a Gázmű pályázatát a Központi Levegőtisztaság-védelmi Alapból történő támogatás végett felterjesztik az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumba.

Határozatot hozott a végrehajtó bizottság a Sportorvosi Intézet átszervezéséről. Megállapították, hogy a Pécsi Városi Sportorvosi Intézet hosszú ideje megyei feladatokat is ellát. Ez indokolja a megyei felügyeletet is. Ezért január 1-től az intézmény Megyei Sportorvosi Intézetként folytatja tevékenységét, s a KOJÁL kiköltözése után a Kulich Gyula utca 4. számú épület földszinti helyiségeit is megkapja.

Tárgyalt a végrehajtó bizottság arról is, hogy Baranya megye és Pécs városa milyen formában vegyen részt a főváros centenáriumi ünnepségein. A program szerint Budapest centenáriumi parkjában baranyai jellegű területet alakítanak ki, a főváros egyik terén Zsolnay-díszkutat állítanak fel, a centenárium keretében a megye kapcsolatot létesít Budapest I. kerületével, s ennek keretében művészeti találkozóra kerül sor. Baranya jellegzetes magyar, délszláv és német népművészeti tárgyait bemutatják a budapesti népművészeti kiállításon.

Huszonhét új múzeumi kerámia, kilenc új szobor

Zsürizték a siklósi szimpozionok anyagát

Tegnap több neves művész, képzőművészeti életünk vezetői érkeztek Siklósra, majd délután Pécsre. Az 1972. évi siklósi szimpozionok anyagának zsürizése történt meg tegnap, azután értékelték az elmúlt évet, közös vezetőségi ülést tartottak, néhány új intézkedést, módosítást fogadtak el. Itt volt Somogyi József Kossuth-díjas szobrászművész, a Magyar Képzőművészek Szövetségének elnöke, Gádor István Kossuth-díjas kerámikusművész, s a kerámia-, illetve szobrásztelep társadalmi vezetőségének tagjai. A délelőtti órákban történt zsürizés eredményeképpen a siklósi kerámia alkotótáborban idén elkészült 78 műalkotás közül 27 olyat talált a zsüri, amelyet a múzeumnak átvételre javasolt. A többi kerámiatárgy a művésztelep saját múzeumába, archív anyagába kerül. A szársomlyói szobrásztelepen — ahol pár napja darukkal rendezték a nagy kőszobrokat — kilenc alkotást árazott s minősített ezáltal kiállíthatónak a zsüri.

Ez lenne tehát a két siklósi művésztelep idei, számokban és művekben kifejezhető eredménye. Az 1968, illetve 69 óta eltelt évek azonban ennél több eredményt hoztak. Mint a közös vezetőségi ülésen Somogyi József kifejezte: olyan eredményt, amely már kitörölhetetlen a magyar kulturális életből. Ha a siklósi művésztelepek hirtelen megszűnnének, akkor is fejezetet kellene szentelni nekik a hazai művészet történetében. Megszűnésről azonban nincsen szó, sőt: újabb fontos, Bernics Ferenc megyei művelődési osztályvezető és dr. Sárosi Mátyás siklósi tanácselnök aláírásával hitelesített okirat született a művésztelepek további sorsát illetően. Eszerint az intézményesítés útján újabb lépés történt: továbbra is Siklós nagyközség Tanácsa tartja fenn a művésztelepeket, de a feladatok jobb elvégzésére, az ügyek intézésére irodát létesít, amely önálló költségvetéssel bír majd és teljes egészében a kerámiaműhely és a szobrásztelep tennivalóinak ellátására hivatott. Néhány finomítás történt a működési szabályzatban is, amelyek ugyancsak az idő által megérlelt tapasztalatokról és a művésztelepek megszilárdulásáról tanúskodnak.

Ma Alexandriában lép fel a Pécsi Balett

(Tudósítónk jelentése)

A Pécsi Balett művészei vasárnap délelőtt baráti látogatáson vettek részt a Kairói Balettintézetben, ahol 20 szovjet balettpedagógus dolgozik. A pécsi együttes vezetői és táncosai az intézet különböző évfolyamainak munkáját tanulmányozták. Vasárnap este a magyar együttes újból fellépett Kairóban.

Hétfőn délelőtt az együttes programjában múzeumlátogatás szerepelt, délután pedig az Egyiptomi Kulturális Minisztérium a kairói Hilton Szállóban fogadást adott az együttes tiszteletére.

A Pécsi Balett egyiptomi vendégszereplésének kairói programja a hétfői esti előadással befejeződött. Az együttes kedden Alexandriába utazott, ahol csütörtökön és pénteken lép fel.

Szekeres Dénes

318 feladat közül 301 megvalósult

Ülésezett Komló város Tanácsa

Tegnap délelőtt ülést tartott Komló város Tanácsa. A napirendre tűzött három jelentés — a Gazdaságpolitikai Bizottság kétéves tevékenységéről; a legutóbbi képviselői és tanácstagi jelölőgyűléseken elhangzott közérdekű észrevételek és javaslatok intézéséről, s végül a város közrendjének és közbiztonságának helyzetéről — témájában lényegesen eltérő volt, a megvitatás módja azonban mindhárom esetben az önértékelés igényét tükrözte.

A Gazdaságpolitikai Bizottság munkájáról szóló beszámolót a tanácsülés rövid és általában pozitív hangvételű vita után dicsérettel elfogadta, megállapítván, hogy a testületnek ez az ágazati szerve vizsgálataival, ellenőrzéseivel, a várospolitikai tervek kidolgozásában és a végrehajtás ellenőrzésében való közreműködésével jelentős segítséget nyújtott a közügyek demokratikusabb intézéséhez.

A bizottság keretén belül létrehozták az ellátási albizottságot, amely más társadalmi szervekkel együttműködve rendszeresen foglalkozik a kereskedelem és a vendéglátás problémáival, s különös figyelemmel kíséri az árak alakulását.

Nagyobb vitát váltott ki a tanácstagok körében a második napirend témája, az 1971. évi jelölő és választási gyűléseken a lakosság által felvetett közérdekű javaslatok és észrevételek megvalósítása. A közel 450 javaslat sorsát kezdettől fogva állandóan és rendszeresen figyelemmel kísérték a bányászváros vezető szervei, ennek tulajdonítható, hogy a mérleg alapvetően pozitív: a két esztendő alatt elintézhetőnek, megoldhatónak ítélt, s gazdaságilag is megoldható 318 ügy közül ez ideig 301 megvalósult.

A közrendről és a közbiztonságról szóló előterjesztés ugyancsak kedvező képet ad Komlóról, ellentétben azokkal az országszerte elterjedt hiedelmekkel, amelyek az ötvenes évek emlékeiből táplálkoznak. A bűnözési statisztika adatai szerint Komló ma a magyar városok közt a „középmezőnyben" foglal helyet, s a bűncselekmények száma határozott csökkenést mutat. A Városi Rendőrkapitányság által összeállított anyag érintette a közlekedés biztonságát is, amely — részint a következetes hatósági szigor, részint a széleskörű felvilágosító- és propagandatevékenység révén — az országos tendenciával ellentétben, javuló képet mutat. A közlekedési balesetek száma az utóbbi négy esztendőben több mint 50 százalékkal csökkent, holott ez idő alatt rohamosan gyarapodott a város gépjármű-állománya, s csupán a személyi tulajdonban lévő gépkocsik száma megközelíti az 1500-at.

Berkics János

Kiosztották a fedett piac tervpályázatának díjait

Október végén járt le a Pécs Városi Tanács, a Belkereskedelmi Minisztérium és az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium által közösen kiírt tervpályázat határideje a Pécs kereskedelmi központjában korszerűen, gazdaságosan és gyorsan megépíthető fedett piac tervezésére. A pályázatra 18 pályamű érkezett be, s ezek elbírálására a közelmúltban került sor. Az eredményhirdetés tegnap volt a Városi Tanácson. A két minisztérium és az Országos Tervhivatal által felajánlott 300 ezer forintos pályadíjat kilenc tervező kollektíva között osztották el. A 60 ezer forintos első díjat Kruppa István és társai, a LAKÓTERV tervezői nyerték. Két, egyenként 50 ezer forintos második díjat kapott Szabó Z. Máté és B. Vadász Éva budapesti tervezők kollektívája. 40 ezer forintos harmadik díjat kapott Deák László és tervezőcsoportja, a Pécsi Tervező Vállalat tervezői. 30 ezer forintos díjat kaptak Freivogel Mihály és társai, ugyancsak a PTV tervezői. 20—20 ezer forinttal díjazták a Pál István és Dattler László budapesti tervezők által vezetett kollektívák munkáját. Hasznosítható részmegoldásaiért 15—15 ezer forintos megvételben részesítette a zsüri Tarsoly Géza és Felkuti László munkáját. A pályadíjakat dr. Németh Lajos, a Pécs Városi Tanács elnökhelyettese adta át dr. Selényi József belkereskedelmi minisztériumi főosztályvezető és dr. Szabó Károly országos tervhivatali osztályvezető jelenlétében.

A pályaművek hasznosításával kapcsolatban megkérdeztük Tóth Zoltánt, a városi építési és közlekedési osztály vezetőjét:

— A díjazott munkák közül melyik épül meg Pécsett?

— Ezt még nem lehet tudni — válaszolta. — Már csak azért sem, mert a város negyedik ötéves tervében nem szerepel ilyen fedett piac építése. A pályázat gazdája a három országos főhatóság, s ennek megfelelően a tervpályázat célja is az volt, hogy a pályázók olyan korszerű piac kialakítására törekedjenek, amelyek mint ajánlott tervek a megyeszékhelyek és a fővárosi kerületek kereskedelmi központjaiban alkalmasak a megvalósításra és ezzel együtt a tervek felhasználásával Pécs központi piacának rekonstrukcióját is meg lehet oldani.

— Tehát az elfogadott és díjazott tervek bármelyikéről sem mondhatjuk, hogy „ez lesz az új Felsőmalom utcai piac"?

— Nem, ez még korai lenne.

Holnapi operapremier

FIDÉLIÓ

Éppen egy ilyen novemberi napon mutatott ellenpéldát Beethoven a latin közmondásra, hogy tudniillik a fegyverek között hallgatnak a múzsák. Akkor, 1805. november 20-án idegen — ezúttal francia — csapatok szállták meg Bécset, de a feszült helyzetben a Theater an der Wien-ben mégiscsak megtartották a premiert. Igaz, abban a helyzetben nem tudtak megfelelően felkészülni a bemutatóra, s talán ez is az oka, hogy a nagy mester többször átdolgozta nemcsak az operát, hanem annak nyitányait is. Hogy ezek közül mikor melyiket játsszák, azt legfeljebb a szokás határozza meg. A mostani pécsi bemutatón egyik Leonóra-nyitány sem hangzik el, elsősorban azért, mert az operában mostanában talán leggyakrabban játszott III. Leonóra-nyitány inkább önálló szimfonikus mű, amely koncertteremben csodálatos, de az operában — Breitner Tamás érzése szerint — mindig megállította a cselekményt. Ez a második kép egyébként is meglehetősen oratórikus jellegű.

Horváth Zoltán, az opera rendezője így vall a színpadra állítás gondjairól:

— Fidélió egy olyan darab, ahol az általánosított mondanivaló egyben emlékeztet arra, hogy ez típusokra épülő mű is, tehát dramaturgiailag is sokkal inkább a hűségnek, a becsületességnek, a kegyetlenségnek, a fekete-fehér színeknek a felrakása a palettára. Tehát a beethoveni dramaturgia szerint akik ebben a darabban megjelennek, nagyon ellentétes típusok. Hogy ezeket mégis egyénivé, emberivé tegyük, ehhez Beethoven azzal segített, hogy olyan, elsősorban zenei szituációkat teremtett, amelyekben a szubjektív, egyéni érzésvilág is kibontakozott. Mi igyekszünk megvalósítani ezt a szubjektív érzésvilágot, hogy a közönség ne egy tandrámát lásson.

Breitner Tamás zenei igazgató: — A rendkívüli öröm, hogy a Fidéliót előadhatjuk, rendkívüli nehézségekkel jár, s ezek még a kórus- és zenekari tagokra is vonatkoznak. Elsősorban a mű szellemét igen nehéz pontosan megtalálni. A darab zenei igényességén túl a mondanivaló örökérvényűségének a kifejtése jelenti a legnehezebb feladatot. Én a IX. szimfóniához hasonlítom, amelyre zeneileg is sokféleképpen emlékeztet. Gondolata is rokon a IX. szimfónia gondolatvilágával. Ezek az örök emberi dolgok, mint hűség, szabadság, szerelem, — ezek a Fidélióban nagybetűvel megfogalmazott gondolatok, s ezáltal válik az egész mű beethovenien súlyossá. Nagyon remélem: megbirkózunk vele, a közönség szívesen fogadja, hiszen ez a darab még nem szerepelt a Pécsi Nemzeti Színház repertoárján.



Jelenet az operából
(Agoston Edit, Molnár Miklós és Szabadits Judit)
Vörös László felvétele

Juhász Pál pedig, aki Florestant énekli, így nyilatkozott: — Az a nehéz, hogy Beethoven hangszeres követelményeket támaszt, s ebből énekesi nehézségek is fakadnak. Ez mindegyikünket óriási feladat elé állította.

A szereplők: C Tóth Pál, Berczeli Tibor, Juhász Pál, a Leonórát énekló Szabadits Judit, Molnár Miklós, Marczis Demeter, Agoston Edit, Gyulai Edit, Gurszky János, Nagy Gábor és Köcsky Gábor. A díszlet és jelmez Vata Emil műve, karigazgató Károly Róbert, játékmester Karinthy Márton, a rendező asszisztense pedig Bucsky Csilla. Az operát Breitner Tamással felváltva Hirsch Bence vezényli.

Földessy Dénes

Ötszáz lakás a Kertvárosban

Az építőipari szövetkezetek lakásprogramja

Ötvenezer lakást építenek fel ebben a tervidőszakban az ország építőipari szövetkezetei. Baranya hét építőipari szövetkezete ebben az időszakban 2500 lakást épít. E lakások zömének kivitelezője a két legnagyobb szövetkezet: a pécsi és a mohácsi — mondta egyebek között Tóth F. Győző, a Pécsi Építőipari Szövetkezet főmérnöke, aki tegnap délután Pécsett, a METESZ klubjában az Építőipari szövetkezetek szerepe a lakásépítési program megvalósításában címmel tartott előadást.

Ahhoz, hogy a szövetkezetek a lakásépítési programban hatékonyan tudjanak részt venni, korszerűsíteni kellett technológiájukat, építőipari kapacitásukat pedig növelni kellett. Ezt célozták az 1969-ben és 1970-ben kiadott kormányhatározatok is, melyek a bérszínvonallal és a szövetkezetek fejlesztésével foglalkoztak. A kormányhatározatok elérték céljukat: hiszen megyénkben is az építőipari szövetkezetek több millió forintos ÉVM és tanácsi támogatással felújították célgépeiket, új építési technológiákat honosítottak meg.

A mohácsi szövetkezet évente mintegy 200 családot juttat új otthonhoz Mohácson és a járásban. E jelentős mennyiségű lakás felépítését a mohácsiak a hagyományos építési technológia hatékony gépesítésével és jó munkaszervezéssel tudták elérni.

A IV. ötéves terv során a Pécsi Építőipari Szövetkezet az OTP szervezésében 1200 lakás kivitelezését vállalta. A pécsi építők 28 millió forintos beruházással a világszínvonalon álló alagútzsalus technológiát vezették be. Ezt az építési módszert alkalmazva a Kertvárosban a jövő esztendőben 150 lakást adnak át. A szövetkezet ugyanitt 1974-ig félezer lakást épít.

Kilencszázezer múzeumi tárgy

Százhetven évvel ezelőtt, 1802 novemberében alapította meg Széchényi Ferenc a Magyar Nemzeti Múzeumot.

Az elmúlt évtizedek során a múzeum komplex gyűjteményéből számos fontos intézmény önállósodhatott: köztük az Iparművészeti, a Népművészeti, a Szépművészeti és a Természettudományi Múzeum. 1949-től pedig megszűnt az „együttélés" a Széchényi könyvtárral is. Így aztán lassan kialakulhatott a múzeum sajátos arculata: az a speciális régészeti-történeti gyűjtemény, amelyben csupán a hazánk földjéből előkerült emlékek sorakoznak, olyan dokumentumok, amelyek népünk történetére vonatkoznak.

A számos jelentős intézmény megalakulása után is Európa egyik legnagyobb gyűjteményének tárháza maradt a Nemzeti Múzeum. Az értékes múzeumi tárgyak száma a 900 ezret is meghaladja. Az anyag a felszabadulás óta megháromszorozódott, ami elsősorban azzal magyarázható, hogy lényegében azóta gyarapodtak nagy számmal a rendszeres ásatások. A korábbi években a középkori magyar falvak kutatása volt a fő téma. A múzeum munkatársai szép eredményeket értek el a tatárjárás, illetve a törökdúlás nyomán elpusztult helységek nyomainak feltárásában. Államunk tetemes összeget fordít a gyűjtemény gyarapítására. 1951-ben készült el az az állandó kiállítás, amely hazánk történelmét követi nyomon a legrégibb időktől a honfoglalásig. Ezután került a közönség elé a múltunkat 1849-ig szemléltető szakasz.

Az állandó bemutatók mellett számos időszaki tárlatot is rendeznek. Az idén kezdődött az a sorozat, amely havonta egy-egy különösen érdekes, értékes műtárggyal ismerteti meg a nagyközönséget. A tervek között szerepel a szabadságharc 125. éves jubileumi kiállításának megrendezése a következő év márciusában. A múzeum vezetői foglalkoznak a legrégibb időktől a honfoglalásig terjedő időszakot felölelő kiállítás teljes átrendezésének gondolatával is. Ennek érdekessége az a kincstár lenne, ahol – természetesen a megfelelő biztonsági óvintézkedések megszervezésével – azokat a drága műtárgyakat szerepeltetnék, amelyeket egyébként nem láthatnak a múzeumlátogatók.

A Magyar Nemzeti Múzeum külföldi kiállítási programja is szerteágazó. Az idén Moszkvában és Leningrádban vendégszerepelt a Pannónia művészetét szemléltető tárlat, s nagy sikere van Bécsben az őskori idol-plasztikai kiállításnak is. Szó van arról, hogy a sztyeppei nomád népek – a hunok, avarok, magyarok – történetéről tanúskodó gyűjteményt a skandináv államokban is bemutatják.

A Magyar Nemzeti Múzeum több vidéki tudományos intézménnyel együtt a teljes avarkori anyűjtemény kiadására készül. Közreadják a honfoglaláskori leletek katalógusát is. Jelenleg az európai rangú fegyvergyűjtemény tudományos megörökítésén fáradoznak, rajzolják, fotózzák az anyagot. Átfogó feldolgozás készül a textilanyűjteményről is.

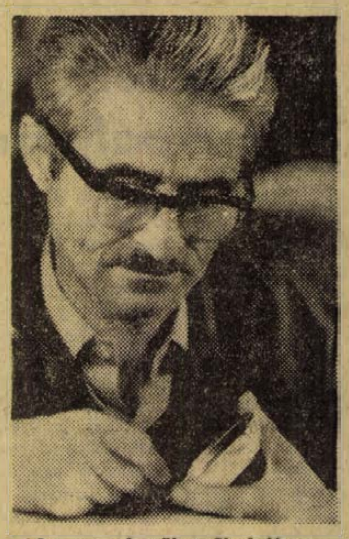
HEREND

Kétszáz éve áll a Herendi Porcelángyár utcára néző épületszárnya – amelyben a csodálatos színeket és formákat őrző múzeum nyert elhelyezést – az üvegajtón belépő egy négyszögletes, fenyőkkel, nyírekkel ékes udvarba lép, amelyet hideg, tiszta búraként fed be a téli égbolt; a tömör, régi épületek – az egyetlen meghagyott múzeális kéménnyel – három oldalról fogják körül, a negyedik oldalon hipermodern irodaépület áll, világoskéken csillog, mint egy jégtömb

Ez a látvány végtelenül kifejező. Benne van az, hogy patinás, régi üzemről van szó (1839-ben alapította Fischer Mór), hogy az elmúlt hosszú idő alatt a régi alapokra, hagyományokra, modern „felépítmény" került; kifejezi ez a hangulat az irányítás szellemének gyökeres átalakulását is, amely szellem az alkotó munkára építve vezet, tervez, véd és oktat. A „szocialista munka üzeme" felirat, amely a homlokzaton olvasható, mindezt összefoglalja; érdemes megvizsgálni azokat a látványos, s a kevésbé látványos folyamatokat, amelyek Herendre jellemzőek.

*

Az első lenyűgöző folyamat a formátlan, holt „földsüket" anyag átalakulása, a massza formálódása, ezer „arcba" való mintázása, finomítása, színezése, rangsorolása: a munka, amely nehéz és finom egyszerre. A masszával egy kamrában találkoztunk, sárgán-zsírosan fénylett, „érlelődött", várva, hogy hatalmas tömböket hasítsanak ki belőle, és elindítsák az útján. Formázó és – higabb – öntőmasszaként utazik tovább ez az anyag, az elsőből tányérok, használati tárgyak, a másikból – negatív mintákba öntve – öblösebb tálak, vázák, figurák, dísztárgyak stb. készülnek: a massza tehát vagy a forgó korongokon, vagy a mintákban vonzó formákat ölt. És megy tovább; mi is tovább lépdelünk az anyag nyomán, a hőmérséklet egyenletesen meleg, a folyosók, a tágas műhelyek feltűnően tiszták, a munkaruhák hófehérek, inkább patika ez, mint üzem. Kísérőnknél jobbat nem is kívánhattunk magunknak: Bugsch Oszkár 1932 óta dolgozik az üzemben.



Az aranyfestők műhelyében

Hatalmas, hófehér, antik hangulatot árasztó vázák mellett lépkedünk tovább, – szinte bántóan sok a fehér szín, amelyen élesen szikrázik a lámpák fénye, a kezek beidegzett mozdulatai nyomán pillanat alatt kialakul valami a masszából.

Rengeteg a fiatal.

– Igen, fiatal üzem ez, – válaszolja kísérőnk, – a régi szakmunkás gárdába széles rendet vágott a háború, a fiatalítás szükségszerű volt. A szakma vonzó, nem kell félnünk az utánpótlás elakadásától. Az iskolában – a Művészeti irányú Iparitanuló Iskolában – képezzük az új gárdát: három évig tanulnak a fiatalok, utána egy évig gyakorolnak, ez idő alatt teljesen belerázódnak a szakmába.

Tágas terembe lépünk. Itt már kemencék állnak, szélesek és modernek, a fafűtéses „mordályokat" váltották fel, – gázzal üzemelnek. Tiszták és megbízhatóak.

– Érdemes lett volna „beleszagolnia" egy régi begyújtás atmoszférájába – szólal meg ismét kísérőnk, – a levegő ilyenkor alvilági sötétséggel telt meg, fojtogató fekete füst terjengett a folyosókon mindenfelé. Gyötrelmes volt. Ezek már eltűntek és megszűnt a samottüzem is, – a szilikózisveszély 90 százalékban eltűnt az üzemből, az állandó takarítással, porelszívással, a tíz százalékot is a minimumra igyekszünk csökkenteni.

A nyersáru első égetése 960 fokon történik; ami innen kikerül, fehér és törékeny, ezt végigvizsgálják, egy pisztolyszerű szerkezettel erősen lefújják, majd lefürdetik egy fehéren kavargó kis medencében: a máz azonnal rászívódik a formákra, következhet a második égetés, most már 1400 fokon. Az anyag tehát már túljutott a munka durvább és hosszadalmasabb állomásain, üvegtisztán, keményen, művészi formákba öltözötten sorakozik minőségi ellenőrzésre, ahol I., II., és III. osztályba sorolják.

*

A legkülönösebb hangulatú terem kétségkívül a festőké; erős jellegzetes szag tölti be a hosszú termet, amelyet munkaasztalok osztanak fel, a lámpák fénye színekben siklik el vagy lángol fel meglepő erővel, finom mozdulatokat végző ujjakat, a koncentrálás feszültségébe merevedett arcokat világít meg. Tűhegyes ecseteket és tollakat, amelyeket üveglapokon kikevert festékbe mártanak. Majd ráillesztik a porcelán felületére – halványan előrerajzolt vonalakat fedezhetünk fel rajtuk – és lassan kialakul a minta, amely színnel – színekkel – telik meg.

Változatosak, olykor elképesztően aprólékosak és bonyolultak ezek a minták. A szem valósággal káprázik, ahogy „begyűjti" a látnivalókat. A porcelánná nemesített massza így nyeri el végső alakját, ezek a leheletfinom simítások hatalmasan megnövelik az értékét. Láthattunk sok ezerbe kerülő készleteket, jeles iparművészek által remekbe mintázott állatfigurákat; fajdkakast és nád között bólogató gémeket, vizslákat és szilaj bikákat stb.

Az Izsó-féle „búsuló juhászt" minden mennyiségben, Hamlet dán királyfit. Elképesztő a választék. Az üzem ma kevesebb embert foglalkoztat, és a háború előtti termelés *hatszorosát* állítja elő. A termékek értéke úgy nő, mint a hegyről lezúduló lavináé: az anyag 67 kézen vándorol át. Hatvanhétszeres az eltörési veszély. Bizony drága dolog a porcelán!

Baróti Szabolcs



A nyersáruk polca tömve van, kezdődhet az égetés

A zene a gyermek életében (1.)

Éneklő kisgyermekek

A zene a mai ember életének elválaszthatatlan tartozéka. Kodály írta: „A zenével nemcsak zenét tanulunk. Az ének felszabadít, bátorít, gátlásokból, félénkségből kigyógyít. Koncentrál, testi-lelki diszpozíción javít, munkára kedvet csinál, alkalmasabbá tesz, figyelemre, fegyelemre szoktat. Egész embert mozgat, nemcsak egy-egy részét. Fejleszti a közösségi érzést. Kifejleszti a csírájában minden emberben meglévő zeneérzéket, ezzel megadja a zenei műveltség alapját, amivel aztán szebbé, gazdagabbá teszi egész életét."

*

A zenei képzés szorosan összefügg az érzelmi neveléssel és a tudatformálással. A zene résztvesz az ember személyiség etikai szférájának gazdagításában is. A zenei tevékenységet ezért a személyiség egészével való összefüggésben kell szemlélni. Zenei fejlődéssel csak ott számolhatunk, ahol a zenei tevékenység feltételei adottak. Ez arra figyelmeztet, hogy biztosítani kell minden gyermek számára a zenei tevékenység lehetőségeit.

A zenei fejlődés alapjait már a csecsemőkorban le kell rakni, éspedig az első életévben. És itt mindjárt tisztázásra szorul, hogy süket-e az újszülött vagy sem? A régi felfogás szerint igen. A legújabb kutatások szerint nem. Ismert az a jelenség, hogy erős hangingerre szempillánk bezárul, vagy ha szemünk csukott, a szemhéjon mozgási, összehúzódási reakció jön létre. Ezt a szemhéjlezárási reflexet, mint a hallás tényének megállapítására szolgáló módszert, már az 5—6 hónapra született koraszülötteknél is lehet mutatni. A csecsemő a hangingerre azonban nemcsak a szemhéjreflex-szel, hanem egész szervezetével reagál: megváltozik légzésének ritmusa, mozgása hirtelen leáll, abbahagyja a sírást stb.

A csecsemő az első hónapokban a hangszereken megszólaló hangingerekre reagál jobban. A második hónaptól kezdve jelenik meg arcán az első mosoly az emberi hangra. Az mindegy, hogy az emberi hang beszéd-, vagy énekhang. Egy háromhónapos csecsemőnek már kifejlett irányhallása van. A három hónapot betöltött csecsemők nagy része ezenkívül jól meg tudja különböztetni egymástól — az azonosság, nem azonosság alapján — a különböző magasságú és színű hangokat. Tehát a hangszín-, és a hangmagasság-megkülönböztető-képességet, amint a beszédkészség kialakult, már gyakoroltatni lehet.

A hetedik hónaptól kezdve a gyermek igen nagy érdeklődéssel fordul a hangzási ingerek felé, amelyet kezdetleges zeneélvezetnek is nevezhetünk. Igényli az új hallási benyomásokat, és a számára felfoghatókat örömmel „hallgatja meg" ismét. Az éneklés differenciálódása is ebben a korban kezdődik meg. A folyamat akkor lesz igazán intenzív, ha a szülők (az apa is, nemcsak az anya!) sokat énekelnek és törődnek gyermekük „éneklésével". A törődés mértékétől függ egy-egy gyermek hallásának és éneklésének fejlődése, zenei fejlődésének az üteme. A gyermek ekkor kezdi utánozni énekhangján környezetének zenei hatásait. Az utánzás és az éneklés körkörös formában történik. Az utánzás hat az észlelésre, az észlelés fejleszti az utánzást. A gyermek első dallamai, énekes megnyilatkozásai beszédszerűek, recitativo-jellegűek.

A nyolc hónapos csecsemő már gyakran énekel bele szülei éneklésébe, egy-egy hangot vagy hangközt. A kilencedik hónaptól kezdve már dallamrögtönzési, improvizálási kísérleteket fedezhetünk fel a csecsemők éneklésében. Ezek a „produkciók" az örömérzettel függnek össze, az örömérzet testvére a sikerélménynek.

Láthatjuk tehát, hogy a zenei teljesítőképesség lehetőségei és hatásai sokkal nagyobbak, mint azt hinnénk. Az első életév folyamán kialakulhat — a gyermeket érő zenei hatások következtében — az énekbeszéd készsége és az intenzív éneklési kedve, amely a zenei fejlődés fontos előfeltétele.

A második életévtől kezdve a gyermek már kísérletet tesz a felnőttekkel való együtténeklésre. Ennek dacára mégis nagy nehézséget okoz számára egy-egy dalocska, dallamrészlet emlékezetbevésése és megtartása. A 2—3 éves gyermek második jelzőrendszere ugyanis igen fejletlen még, idegműködésének serkentési és gátlási folyamatai nagyon labilisak. Nem kell tehát kétségbeesni akkor, ha egy 2—3 éves gyermek, a ma jól tudott dalt holnapra teljesen elfelejti, s ha emlékezik is rá, úgy csak szövegével együtt, illetve dallamára nem. Olyan következtetést nem szabad ebből levonni, hogy nincs zenei érzéke. Az énekléssel való foglalkozás türelmet igényel, és már itt érvényes ez a mondás: „Az ismétlés a tudás anyja!"

Várnai Ferenc

15 éves a Sudár István úttörőcsapat



Évente két alkalommal, április 4-e és november 29-e, Pécs felszabadulásának évfordulója tiszteletére rendez kiállítást a Meszesi Általános Iskola úttörőcsapata. A most megnyílt kiállítás időpontja egy jubileumi évfordulóval is egybeesik: 15 évvel ezelőtt vette fel az úttörőcsapat a Dachauban mártírhalált halt bányász, Sudár István nevét.

Az ünnepélyes megnyitón a csapat riporter- és levelezőszakköre lejátszotta a névadó leányával, Szirmainé Sudár Jolánnal készített interjút. Ezt követően Márcz Róbert tanár, az úttörőcsapat vezetője felkérte Szirmainét a kiállítás megnyitására.

(Barna Teréz)

A Jakabhegy

A Mecsek és vidéke a legrégibb idő óta lakott település. A kőkortól kezdve napjainkig követik egymást a különböző kultúrák. Legjellegzetesebb lelőhelyünk a Jakabhegy. A Jakabhegyen és környékén olyan értékek és szépségek rejlenek, hogy feltárásuk és megőrzésük nem várhat soká. Emeli értékét, hogy közelében van az abaligeti cseppkőbarlang, az orfűi tórendszer, a déli oldalán a Zsongorkő, a Babásszerkövek, a csarkúti 700 éves, gazdagon díszített műemléktemplom.

Az illírek legnagyobb települése a Jakabhegy volt. Sánccal és árokkal erősítették sziklafészkeiket és földváraikat. Temetkezéseik emléke ma is áll a Jakabhegyen lévő halomsírok alakjában.

Az illír–kelta vegyes lakosságot a rómaiak hódították meg. A rómaiak után szláv lakosság telepedett meg a frank fennhatóság alatt, majd őseink vették birtokukba ezt a területet is.

A XIII. században Bertalan pécsi püspök összegyűjtötte a Jakabhegy völgyeiben elszórtan élő remetéket, és 1225-ben számukra monostort és templomot építtetett a hegység gyönyörű fennsíkján. A Szent Jakab kultusz Spanyolországból indult ki s terjedt el Magyarországon is. Ennek képviselői voltak a pálosok, akik itt éltek a Jakabhegyen. Az első perjel Antal volt, aki Achilles pécsi püspökhöz fordult, hogy ezt a területet használatukra kijelölje és adomány formájában megerősítse. A birtokban való megerősítés 1252-ben megtörtént. 11 év múlva a Szentszék renddé nyilvánította a pálosokat is. A szerzetesek az az útonállók állandó zaklatásai miatt lassan levonultak a hegyről. Patacson részükre zárdát építettek és templomot alapítottak (1334). Ez volt a második lakhelyük. Ettől kezdve a régi okmányokban 2 kolostor szerepelt: 1. a jakabhegyi, 2. a patacsi.

A török időkben a pálosok is elmenekültek, majd ismét 1695 körül találkozunk velük, amikor Radonay püspök Szentkútra telepítette őket és részükre templomot is építtetett. A szerzetesrend állandó vitában állt a mindenkori pécsi püspökkel, aki régi birtokaikat nem adta vissza. A helytartótanácsnál szinte folyamatos volt a birtok visszaperelése, de eredménytelenül. Kárpótlásul a mágocsi uradalmat kapták meg.

A jakabhegyi kolostor a templommal egyetemben 1710 körül még jó állapotban volt. Az 1736. évi birtokszétosztás után a pécsi káptalan birtokába jutott.

II. József feloszlatta a pálosrendet. A jakabhegyi kolostor épületei a vadászok használatára szolgált. A templomban még 1815 táján is tartottak istentiszteleteket.

A kolostor később a mecseki rablók és betyárok tanyája lett. Végtére a nép állandó zaklatása miatt a hatóság úgy intézkedett, hogy a kolostor a rablóknak védelmül ne szolgáljon, ezért tetőzetét leszedték és minden mozdíthatót elvittek. A romok köveit később erdészlak építésénél felhasználták. Ekkor a legtöbb helyen egészen az alapokig letarolták.

A Jakabhegy jelentősége egyre emelkedik. Az erdő közepén levő, jó levegővel rendelkező terület igen alkalmas lenne szociális és egészségügyi épületek létesítésére. Romjainak konzerválása, a sáncok feltárása a műemlékvédelem fontos feladata.

Kerti Sándor

Gyakorlattal rendelkező
konfekció-szabászt felveszünk
Fizetés megegyezés szerint.
„Gyakorlattal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Halálozás

Fájdalommal tudatom, hogy édesanyám, özv. CSEH LAJOSNÉ, aki ez aranvárosi piacon árult és úgy ismerték, hogy Tarr mama, meghalt. Temetése 1-én 12 óra 30 perckor lesz.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após és nagyapa,

BOROCZ ISTVAN

„Énekes Pista" 65 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése december 4-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama, anyós és dédmama,

OZV. HORVÁTH JÓZSEFNÉ

sz. Hollósi Anna 75 éves korában, hosszú szenvedés után november 28-án elhunyt. Temetése november 30-án 14 órakor lesz a szentdénesi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól eltört szívvel tudatjuk, hogy édesapa, nagyapa, dédapa, testvér, sógor, rokon és jó szomszéd,

OZV. PAPP LAJOSNÉ

sz. POPOVICS MARIA hamvasztás utáni temetése folyó hó 2-án, szombaton 14 órakor lesz a siklósi rk. temetőben. Gyászoló gyermekei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanya, nagymama, anyós és dédmama,

OZV. HORVÁTH JÓZSEFNÉ

sz. Hollósi Anna 75 éves korában, hosszú szenvedés után november 28-án elhunyt. Temetése november 30-án 14 órakor lesz a szentdénesi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

SZIJJARTO ISTVANNÉ

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, vagy bármi módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— Elegáns, hosszú fazonú, 1973. évi naptár a Műemlék falinaptár. 26 oldalas (1 lapon 2 hét naptárbeosztású) hazánk leggyönyörűbb műemlékeinek fényképeivel, szöveges ismertetővel. Kapható a papírárut árusító boltokban, forgalomba hozza a PIERT. (x)

— November 28-án délután elvesztettem aranykarkötőmet a Rákóczi úton, villanyrendőr és posta közötti szakaszon. Kérem a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében az alábbi címre leadni szíveskedjék. Bogár Imréné, Pécs, 39-es dandár út 9/b. II. e. 2. Telefon: 19-059. (x)

Fűtőolaj-tárolásra alkalmas

új 200 literes hullámos vashordó

érkezett a

MÉH

TELEPEKRE

PÉCS, GOMBA UTCA 5.
DOKTOR SÁNDOR U. 14.
KOMLÓ, MOHÁCS,
SIKLÓS, SZIGETVÁR

Már kaphatók az 1973. évi

REPREZENTATIV KIVITELŰ

képzőművészeti falinaptárak!

Gyönyörű ajándéktárgyak belföldre, külföldre, karácsonyra, év végére.

Székely Bertalan, Halápy János, Medveczky Jenő művei, műemlékek, városképek gyönyörű falinaptárakon.

KAPHATÓK A PAPÍRÁRUT ÁRUSÍTÓ BOLTOKBAN.

FORGALOMBA HOZZA A PIERT

Vállalatok, gazdaságok, tsz-ek, figyelem!

Bronzpótló metamid öntvények normál, grafitos és hő-stabil kivitelben beszerezhetők forgalmiadómentes áron a

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALATNÁL,
PÉCS, MEGYERI ÚT 59. SZÁM.

Közöljük kedves vevőinkkel, hogy 26-os számú

„Rapid" szerszámboltunkat

új telephelyén, az

RÁNYI DÁNIEL TÉR 4. SZÁM ALATT

megnyitottuk

Üzleti órák:

hétfőtől péntekig 8.00—13.00 óráig
14.00—16.00 óráig
szombaton 8.00—15.00 óráig

Telefon: 19-067
18-067

állás

Mériegképes okleveles, jogi egyetemi végzettséggel Komlóu keresek állást. Cím: Bors Mihály, Mecsekfalu u. 3. Komló.

Két kisgyermek gondozását délután, este lakásomon vállalom. Berkiné, építők útja 12/B. IV. em. 14.

Szőlő forgatást, kertész munkát vállalok. „Nyugdíjas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Matematika műszaki szakos tanárnő állást keres. „Minden érdekel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal kezdő jogászno állást változtatna igazgatási gyakorlattal. Szíves megkeresését „Szorgalmas" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hetente 2—3 alkalommal takarítást és bevásárlást vállalunk. „Időseknek" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

lakás

Bútorozott szoba, konyha azonnal kiadó. Móra Ferenc utca 22.

Kétszoba, fürdőszobás lakásomat katonai szolgálat miatt egy évre bútorozva bérbeadnám. „Anyagi garanciával" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nagy szoba lányok részére kiadó. Szigeti út 71/1.

Keresek albérleti félszobát középkorú dolgozó nő részére. „Azonnalra" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfél, kettő és kettő, és félszobás lakást kp.-ért azveszünk. Érdeklődni: 8—16.30-ig 12-860-as telefonon.

Üres szoba, konyha albérletbe kiadó, egy éven aluli gyermek nem akadály. — Érdeklődni: 5 óra után. Pécs, Újhegy, Bor u. 70.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, konyha december 1-re kiadó. Erzsébettelep, Székely u. 4/6. Bármikor megtekinthető.

Elcserélném szoba, konyhás házmesteri, belvárosi lakásomat, gáz, víz bent van. Uránvárosi másfélszobás előnyben. Költségeket térítek. Válaszokat a Sallai utcai hirdetőbe kérem „Árpád" jeligére.

Külön bejáratú szoba, főzőfülkével kiadó. Pécs, Zsigmond utca 6.

Hajnal utca 16-ban dec. 1-re fűtött szoba, egy személy részére kiadó.

adás-vétel

3 db bontott, vajszínű kandalló eladó. — Cím: Vilmos utca 30.

Olcsó, szép BÚTORT Szabótól Jókai u. 1. Telefon: 21-071

Rövid STINGL zongora eladó, részletre is. Vasas I. Búzakalász u. 7.

KAGYLÓFOTEL, epedarugós ágybetét, modern garnitúra (5 db 3950 forinttól) részletre is kapható! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11 Telefon 21-474

Háromlapos gáztűzhely palackkal, nyomáscsökkentővel eladó. „Ötezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

10/100-as és 8/100-as síkkötőgép eladó. Szabó József u. 1. Zalai. (Hullámfürdőnél.)

Eladó rémfa, kőszörűkő, 100 db metlahit-lap vegyes színekben és egyéb barkács-szerszám. 1 db rézmozsár, 1 villanyrezsó. — Cím: József Attila u. 6. II. em. 11.

Új 52-es, fekete műfókabunda, világos prémmel, 1900 Ft-ért és 48-as szürke műszőrmebunda, 1500 Ft-ért eladó. József Attila u 32/1. II. em. 8.

Garázsnak vagy víkendháznak faanyag 3000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: 3 óra után. Kovácstelep, Sarkantyú u. 1.

Eladók Mecsek hálószobabútorok, hármasszekrények, kombináltszekrények, ágybetétek, villanytűzhely. Koltai, Rákóczi út 61.

Veszek rézmozsarat, kávédarálót, régi festményt, díszpoharat, kardot, régi pénzt, faszobrot. László Imre lemezért. Ebner-féle lexikonért magas árat fizetek. Eberling László, Pécs, Jókai u. 6.

Egy hármasszekrény eladó. Pécs, Ybl M. u. 3. I. 1.

Újszerű Mekalor olajkályha eladó. Kovács József, Nagyvárad utca 8. sz. földszint.

Kitűnő állapotban lévő Benczur televízlót Tesla magnóra cserélek. „Mikrofon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Új, hordozható kandalló sütővel, Garbó kályha, ebédlőkredenc, szobaasztal, székkel, konyhaasztal, tükrös előszobafal, nagy fotel, Orion rádió eladó. Pécs, Jókai u. 17. Gulyás.

Asztalosszerszámok, fűrészanyag, tűz-poroltó, modern és styl bútorok, olcsó kiárusítása. 4—9 között. Alsóbalokány u. 41.

Modern bútorok és lakberendezési tárgyak vétele és eladása. Mártírok u. 16. sz. Telefon: 20-571.

Korszerű, modern 12 és 16 fiókos nyülkétrecek olcsón eladók. Szabó, Egyházasharaszti, Kossuth u. 96. sz.

Teljesen új pézsmabunda eladó. Megtekinthető Pécs, Várady Antal u. 7/a. Vasutas Kultúrotthon.

gépjármű

175-ös Csetka eladó, segédmotorért vagy kismotorért elcserélhető. Pécs, Teréz u. 9. Fejes.

Új Zsiguli eladó. „19817" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Trabant 500-as eladó. — 10-474 telefonon 17 órától, szombaton egész nap.

Garanciális P. Fiat, piros eladó. Siklós, Rákóczi út 65. sz.

IK frsz. 750-es Fiat kocsi jó állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Koltai, Nagy Flórián u. 10. sz. du. 3—6-ig.

Garanciális R 16—TL szgk. eladó. 165 ezer. — Este 21-387. tel

Zsiguli gépkocsimat átadnám. „1972." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázs kiadó. Nagyvárad utca 8. sz.

850-es Fiathoz kipufogódob, kipufogószelepek és egyéb alkatrészek eladók. (Naponta 17 óra után). Felsővámház u. 16. Nagy.

Garázst bérelnék a Kodály Zoltán utca környékén. Ajánlatot: Vörös, Báthory u. 16. sz. alá kérem leadni.

vegyes

Fényképezőgépek, fotóberendezések javítását rövid határidőre vállalom. — HORVÁTH műszerész, — Pécs, III. Lenvel Gy. u. 10. 17 óra után. Tel.: 17-899.

IRHÁK újrafestése garanciával. Váci Mihály utca 2. (Steinmetz térnél).

1 db zöldmintás heverőpárna 27-én elveszett cserkúti platótól a Széchenyi térig. Leadni kérem a Kossuth téri butorüzletbe.

Kiadó pincét azonnal bérbevennék. Ajánlatokat: „Pécsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

ingatlan

Eladó Kán 18. házrész, egy udvarban két családi ház, egy új szoba, konyha, fészer, melléképület, öregebb ház, kétszoba, két konyhából áll. Új istálló, pajta, 1200 négyszögöl gyümölcsös, 480 négyszögöl szőlő 60 000 Ft, sürgősen eladó.

HARKÁNYBAN ÉPÜLŐ TÁRSASUDULÓBEN

LAKRÉSZEK ELŐJEGYEZHETŐK

a Pécsi 2. számú Ugyvédi Munkaközösségnél.

Pécs.

Kossuth Lajos u. 22.

Telefon: 10-528, 10-535.

Kérjen díjtalan tájékoztatót!

Harkányban jó karban lévő víkendházat vennék. „Fürdő közelében" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Balatonielle központjában befejezés előtt álló társasüdülőben kétszobás lakrész eladó. „Vízparti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba, összkomfort, üzlethelyiség, garázs és több mellékepületből álló családi ház, szövetkezeti öröklakásért elcserélhető, vagy eladó. Pécs, Tolbuhin út 159. 31-es busz „pécsi határ" megálló.

Pécs II. Kertváros, Bókay János u. 9. sz. családi ház eladó. Érdeklődni: du 3—5 óráig.

Szoba, konyhás beköltözhető lakást vagy házrészt vennék. „Készpénz" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyszobás családi ház telekkel eladó. Pécs, November 7. út 17.

Egyszoba, összkomfortos öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Tolbuhin út 17. II. em. 9.

Három, négyszobás, beköltözhető kertes családi házat vennék Pécsett, lakó nélkül. „Azonnal fizetünk" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem a címeket.

Kétszintes, központi fűtéses, garázsos családi ház eladó. Pécs, III. Kócsag köz 74/1. (Magyarürög.)

Szentlőrinci kétszoba, komfortos öröklakásom elcserélném pécsi szövetkezeti, vagy családi házra. „Bármikor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Újmecsekalja, építők u. 19/B. IV. 15.

Felújított falusi szoba, konyhás, fürdőszobás, kamrás ház azonnal beköltözhetően eladó. 445 négyszögöl területtel. Szatina, Ady E. u. 20. Érdeklődni: Pécs, Nagy Flórián u. 11.

Szentlőrinci kétszoba, komfortos öröklakás eladó. — Eddig lefizetve 65 ezer Ft. Ajánlatokat: „Éva" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szaküzletben a legolcsóbb!



MINDENFAJTA HOZZÁVALÓ CSERÉPKANDALLÓT MOST 1300,— FORINTÉRT vásárolhat a „BARANYA" Kereskedelmi Vállalat pécsi, kamlói, mohácsi, siklósi és szászvári boltjaiban



Vásárlóink, figyelem!

Barkácsboltunk és 10. sz. Ásványolaj boltunk nyitvatartási idejét

DECEMBER 1-TŐL MEGVÁLTOZTATJUK.

BARKÁCSBOLT (Citrom utca 6/b)

Nyitvatartás: 9—16.30-ig
Szombaton: 9—13-ig.

Ásványolaj bolt és megrendelő iroda (Szeptember 6 tér 1.)

Nyitvatartás: 9—16.30-ig
Szombaton 9—13-ig.

PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZEP V.

Szigetvárlak, figyelem!

Javíttassák híradástechnikai készülékeiket, háztartási gépeiket, olajkályháikat

a Villamosipari Szövetkezetnél!

SZIGETVÁR, Felszabadulás útja 12. sz.

Nyitvatartás: 8—17 óráig.

Garanciális és fizető javítás!

Dolgozókat felvesznek

AZ ASZFALTÚTÉPÍTŐ Vállalat felvesz központi olajtüzelésű kazánok kezelésére két vizsgázott fűtőt, valamint telepi és munkahelyi őrzésre őröket. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 15. (5275)

GONDNOKSÁGUNKHOZ betanított munkást felveszünk. Pincegazdaság — István tér 12. (5448)

TAKARÍTÓNŐT egyműszakra felvesz azonnalra a Széchenyi István Gimnázium. Jelentkezés: Pécs, Kossuth L. u. 44. Gazdasági Hivatal. (4517)

TAKARÍTÓNŐT azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a gondnoknál. — TITÁN Kereskedelmi Vállalat. — Megyeri út 59. sz. (5447)

TEXTILRAKTÁROST keres a dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. (5449)

KARBANTARTÓ részlegünkhöz betanított munkást felveszünk. — Légszeszgyár u. 32. szám, Pincegazdaság. (5446)

VILLANYSZERELŐT, takarítónőt és gyakorlott kazánfűtőt, olajkazán fűtéséhez felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (5433)

TIZENHAT évet betöltött **LÁNYOKAT SZÖVŐNEK** felvesz a PTM ANGYALFÖLDI SZÖVŐGYÁRA. A betanulási idő 8 hét, ezen idő alatt kb. havi 1050 forint bruttó fizetést és napi egy forintért ebédet biztosítunk. — Lakást minimális térítés mellett adunk. — Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán: Budapest, XIII. kerület, Szekszárdi u. 19—25. (3742)

40—44 ÓRÁS munkahétre azonnali belépéssel alkalmazunk 18. életévüket betöltött férfi segédmunkásokat. Pannonia Sörgyár, Pécs, III., Alkotmány u. 94. (5445)

VILLANYSZERELŐ és lakatos szakmunkást felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat. Jelentkezés a vállalat tmk-részlegénél. Pécs, Könyök u. 2. sz. (5409)

GYAKORLATTAL rendelkező asztalost keresünk felvételre. Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (198211)

RAKTÁRVEZETŐT keresünk, érettségivel és többéves autóalkatrész-ismerettel rendelkezőt. Jelentkezéseket az önéletrajz csatolásával „December elseje" jeligére kérjük a Sallai utcai hirdetőbe leadni. (198209)

A B. M. TANÁCSI Magas- és Mélyépítő Vállalat raktárosokat felvesz. Jelentkezés: Pécs. Fürst Sándor u. 3. Anyagosztály. (198212)

FORTAST keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (198219)

OLAJTÜZELÉSŰ kazánházhoz, hosszúhetényi munkahelyre, vizsgával rendelkező kazánfűtőt, ugyanide villanyszerelőt felveszünk. Jelentkezés: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 20. sz. (198222)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat lakatos, esztergályos, maró szakmunkásokat, valamint női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (198217)

FIGURÁNSI MUNKAKÖR betöltésére férfi munkaerőt alkalmaz a Délduntántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. Munkaügyi osztályon. (198224)

A BERKESDI KOSSUTH Tsz felvételre keres egy gépműhelyvezetőt gépészmérnöki vagy technikusi képesítéssel. Továbbá egy központi magtárost legalább egyéves gyakorlattal. Jelentkezni személyesen a tsz főagronómusnál. (198228)

A PÉCSI ÉPÍTŐIPARI Szövetkezet — Pécs, Megye u. 19. — felvételre keres építőanyagismerettel rendelkező személyeket anyagátvevő, -kezelő és raktárosi munkakörbe. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezni a munkaügyön kell. (198230)

IPARI ÜZEM LÉTESÍTÉSÉRE ALKALMAS
250—300 m² alapterületű

épületet bérelnénk

vagy vásárolnánk, lehetőleg vállalattól, közülettől.

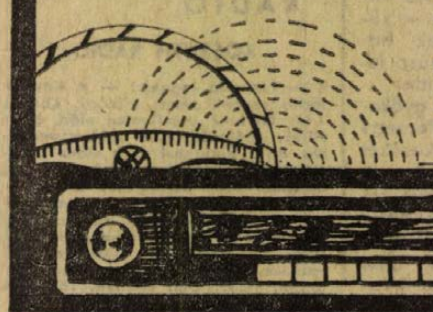
Ajánlatokat:
„Ipari vállalat",
jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

AUTÓSOK FIGYELEM!

NAGY TELJESÍTMÉNYŰ

nyugatnémet autórádiók,

VALAMINT KÜLÖNBÖZŐ TÍPUSÚ AUTÓANTENNÁK, OLASZ ZAVARSZŰRŐ KÉSZLETEK ÉRKEZTEK A TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT 2. sz. VAS-MŰSZAKI BOLTJÁBA, PÉCS, RÉT UTCA ÉS LENIN TÉR SAROK.



TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

NB I-ben a Pécsi Bányász súlyemelői

Három éves NB II-es szereplés után nagyszerű fegyvertényt hajtottak végre a Pécsi Bányász súlyemelői. Az 1972-es bajnoki évben a Bp. Honvéd mögött a második helyen végeztek és ezzel kiharcolták az NB I-be jutást.

Pécsett a súlyemelő sport rövid múltra tekinthet vissza. A hatvanas évek elején a világversenyeken elért magyar súlyemelő sikerek hatására 1963-ban a PEAC megalakította szakosztályát. Ezt a szakosztályt vette át 1969-ben a Pécsi Bányász. 1970-ben indultak először az NB II-ben, akkor még a kiesés ellen küzdöttek. Egy év múlva előrébb léptek, de a legsikeresebb év vitathatatlanul az idei.

Nemcsak a csapat, hanem az egyéni versenyeken is számos jó helyezés fűződik a Pécsi Bányász súlyemelői nevéhez. Kozári Péter és Hoffer László az utánpótlás válogatott keret tagja. Az 1973. január 1-én bevezetendő új szabály (a nyomás megszüntetése) különösen Kozárinak kedvez, a szakemberek szerint a jelenlegi erőviszonyok alapján súlycsoportjának egyik jelöltje a montreali olimpiára. Az utánpótlás korúak között egy aranyjelvényes és két ezüstjelvényes versenyzője van a Bányásznak.

Az NB I-be jutást nyolc versenyző harcolta ki. Légsúlyban két fordulóban Tatai Csaba, a harmadik fordulóban pedig Hartung László képviselte a piros-fekete színeket. Pehelysúlyban Salamon Dezső indult, összteljesítménye a három fordulóban 650 kilogramm volt, ami figyelemreméltó eredmény. Könnyűsúlyban Viczay Alajos, a csapat edzője versenyzett. Ebben a súlycsoportban nem volt NB II-es szintű versenyzője az egyesületnek, ezért kellett Viczay edzőnek hét kilót fogyasztania és rajthoz állnia könnyűsúlyban.

A váltósúlyban Kozári Péter volt a csapat legjobbja. 1000 kilogrammos teljesítménye a súlycsoport legjobb eredménye volt az NB II-ben, de az NB I-esek közül is csak egy versenyző előzte meg. A középsúlyban induló Hoffer László 945 kilogrammot ért el, ezzel a csapat második legjobb embere volt. Czett Sándor félnehézsúlyban a három forduló alatt 910 kilogrammot teljesített, eredménye a Bányász versenyzők sorrendjében a harmadik. A csapat nehézsúlyú versenyzője Márton József volt.

A siker értékét növeli az a tény, hogy az NB I-be jutást a Bányász meglehetősen mostoha körülmények között harcolta ki. Kezdjük a legfontosabbal: nincs az egyesületnek versenydobogója és a súlyzók se felelnek meg a mai követelményeknek. Az edzéseket fűtetlen teremben végezték. De nemcsak a tárgyi feltételek rendezetlensége zavarta a munkát. Köztudott, hogy a súlyemelés a legtöbb edzést igénylő sportágak egyike. Kozári és Hoffer edzőtáborozásai miatt összeütközésbe került a munkáltatóval és így a Mecseki Szénbányák csak november 30-ig biztosítottak számukra munkalehetőséget. Természetesen ilyen körülmények között az NB I-re készülni és ott eredményesen helytállni nem lehet. A megyei sportvezetés jó úton halad a súlyemelő szakosztály problémáinak megoldásában. Így nem kell aggódni, 1973-ban a sportág hívei olimpikonok küzdelmét is láthatják Pécsett.

Lázár Lajos

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: Pécs, Hunyadi u. 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: Pécs, Hunyadi u. 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10
Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszthető a Magyar Posta hírlapkézbesítőinél és a postahivatalnál és a kézbesítőknél előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Telexszám: 25 054

DN SPORT

Csillogó technikájú labdazsonglőrök

Edzők lesznek Vietnamban



A Magyar Testnevelési Főiskola messze földön híres arról, hogy a fiai közül kikerült sportemberek, képzettségüket hasznosítva eredményesen segítik elő országuk sportjának fejlődését. Ennek köszönhető, hogy tantermeiben, sportcsarnokaiban és edzőpályáin, a magyarokon kívül ma már szép számmal találunk kubai, ghanai, etiópiai, arab és vietnami fiatalokat is.

Phan Ba Throung szülei már nyugdíjasok, két bátyja katona, nővére textilgyárban dolgozik, nős, két gyermeke van, gimnáziumi érettségit tett, majd — még békeidőben — letöltötte katonaéveit. Játékosként először egy katonai, majd később az 1963-ban vietnami bajnokságot nyert helyi klub csapatában szerepelt a balszélső posztján.

Doan Thanh Lam apja a vasútnál, anyja kórházban dolgozik. Három lány és egy fiú testvére van, akik közül az idősebb húga orvos, míg a fiatalabb most végzi a műszaki egyetemet és gépészmérnöknek készül. Gimnáziumi érettségit tett, majd beiratkozott az ottani sportiskola futballtanszakára, amelynek az országos I. ligában szereplő csapatában játszott egészen a háború kitöréséig.

— Vietnamban — mondja — a békeidőkben élénk érdeklődés mellett folytak a labdarúgóbajnokság küzdelmei. Nemzeti válogatottunk rendszeresen részt vesz az Ázsiai Játékok Labdarúgó Tornáján, melyeken általában az élmezőnyben végez.

— Nálunk hiányoznak a képzett labdarúgó szakedzők — veszi át a szót társa — ezért küldtek bennünket Magyarországra, hogy elsajátítva a „szakmát", térjünk vissza hazánkba és hasznosítsuk tapasztalatainkat a sportág fejlesztése érdekében.

— Ők ketten — vette át a szót Göltl Béla adjunktus — a külföldi hallgatóink között tanulmányi előmenetelben a legjobbak, példamutatóan szorgalmasak és mint játékosok technikailag oly annyira képzettek, hogy megütik és sok tekintetben túl is haladják az NB II-es színvonalat. Termetük és fizikai adottságaik, ami egyébként náluk faji jellegzetesség, károsan befolyásolja őket, így a testtest elleni küzdelemben rendre alulmaradnak, ami elég nagy probléma. Egyébként rendszeresen játszottak a TF NB III-as csapatában és résztvettek a Főiskolai Bajnokságok küzdelmeiben is. Nagyon sok szurkoló az ő játékuk szépségéért jött ki minden mérkőzésünkre. Úgy is fogalmazhatnám — és ezt minden túlzás nélkül állítom — amolyan brazil labdazsonglőrök, tehát egyenileg ragyogó dolgokat produkálnak, csillogó a technikájuk, de ugyanakkor a csapatjátékuk kevésbé fejlett.

— *További terveik?*

— Amikor a TF-en tanulmányainkat befejezzük, képesített szakedzői oklevelet kapunk, mindketten hazatérünk — mondták.

Phan Ba Throung-ot várja a család és a hivatás. Függetlenített edzője lesz a helyi klubnak, amelyben nem is olyan régen még maga is rúgta a labdát. Doan Thanh Lam viszont szülővárosa sportiskolájában oktatja majd a tehetséges fiatal vietnami focistákat.

Mit lehet még mindehhez hozzátenni: őszintén reméljük, hogy addigra talán megszületik az oly régóta áhított vietnami béke.

Somos István

50 éves a Komlói Bányász

Jubileumi közgyűlés december 16-án

50 éves jubileumához érkezett a Komlói Bányász Sportklub. A december 4-én esedékes elnökségi ülésen tárgyalják meg az ünnepi közgyűlés részletes programját.

A meghívókat máris postázták. A jubileumi közgyűlés időpontja: december 16, szombat délután 4 óra. Helye: a Városi Tanács díszterme. Ezt követően este 8 órától sportbált rendeznek a komlói munkásszálló összes helyiségében. A tarkaműsor keretében a Pécsi Nemzeti Színház művészei is fellépnek.

Az ünnepi megemlékezés során nemcsak a mai sportolókat, szakvezetőket, aktivákat köszöntik, hanem az egykori alapítókat, zászlóvivőket is. A közgyűlésen ott lesz az első komlói sportköri vezetőség egyetlen élő tagja: Tóth Bódog is. November 19-én töltötte be a 75. évét, de mégis friss erőben érzi magát. Ma is állandó látogatója a futballmeccseknek. Ügyis mondhatnánk: nála nélkül nincs mérkőzés!

— Szeretem a csapatot, a sportembernek a pályán a helye, akár jól, akár rosszul szerepel együttese — kezdte visszaemlékezését. — A mai Kossuth utcában (egykoron Erzsébet királyné utca) a volt OTP udvarán, az akkori Bányász Szállóban tartottuk alakuló gyűlésünket. A főkönyvelő Kollár Gyulát választottuk elnöknek a 9 tagú vezetőség élére. Jómagam a jegykiadói és az ellenőri tisztséget kaptam. 1922. december 16-án volt az alakuló gyűlés, tehát éppen ötven esztendővel ezelőtt.

Bravúros győzelem

Tatabányai Bányász—FC Bologna 3:0 (3:0)

Tatabánya, 10 000 néző. Vezette: Buzek (osztrák). Góllövők Takács (2) és Göröcs.

Tatabánya: Csepecz — Horváth L., Kovács, Nyíró — Szabó, Nagy, Göröcs (Laczkó 61. perc) — Zöldi, Takács, Arany, Tóth K.

Bologna: Adami — Scorsa, Mei, Captrale, Montanari, Maldera — Ghetti, Sieri — Tremaglia (Colomba 76. perc), Grop, Pecci.

A 17. percben Nyíró pontosan adott Göröcshöz, aki mintegy 14 méterről élesen lőtt kapura. A labda már a gólvonalon túljutott, amikor Caporale belefejelt, a labda irányt változtatott, a gólvonalon túl (1:0). A 28. percben Göröcs, Szabó volt a labda útja az utóbbi a még jobb helyzetben lévő Takácshoz passzolt, aki mintegy 8 méterről a kifutó Adami fölött emelte kapu közepén hálóba a labdát. (2:0). A 35. percben baloldali szöglet után Göröcs a jobbösszekötő helyéről középre passzolt, Nagy átlépte a labdát és Takács 16 méterről félmagasan a kapu jobboldalába lőtt. (3:0).

A Tatabánya kitűnően áll a KK-ban, vesztett pont és kapott gól nélkül első a csoportjában.

A csoport állása:

1. Tatabánya	2	2	—	4-0	4
2. Dinamó Zágráb	2	—	1	1 2-3	1
3. Bologna	2	—	1	1 2-5	1

KÉTSZER 4:1 BÉKÉSCSABÁN

Szerdán Békéscsabán több, mint tízezer néző tekintette meg az A-válogatott keret vendégjátékát, valamint a magyar és a lengyel utánpótlás labdarúgó válogatott barátságos mérkőzését.

Mind a két találkozón 4:1-es eredmény született.

NB I. TARTALÉKCSOPORT

1. Ü. Dózsa	12	8	1	3	33-17 17
2. Bp. Honvéd	12	7	3	2	25-13 17
3. DVTK	12	8	1	3	26-16 17
4. Tatabánya	12	7	2	3	19-11 16
5. Vasas	12	7	1	4	25-20 15
6. FTC	12	6	3	3	14-10 15
7. Videoton	12	7	—	5	19-20 14
8. P. Dózsa	12	4	3	5	17-16 11
9. Csepel	12	5	1	6	24-25 11
10. SZEOL	12	6	1	6	20-22 11
11. MTK	12	5	1	6	17-22 11
ZTE	12	3	5	4	12-17 11
13. VM E.-értés	12	3	2	7	18-24 8
14. SBTC	12	2	3	7	9-26 7
15. Komlói B.	12	1	4	7	9-20 6
16. Rába ETO	12	1	3	8	18-26 5

„Valóságos gyürkőzz lánosok"

Aranyjelvényes birkózók a Kinizsi Húsosnál

Hányan lehetnek ma? Talán százan, vagy annyian sem? Pontos létszámot aligha lehetne mondani, mert amíg a fiatalok még csak-csak vállalják az amúgy is kemény sportág gyötrelmes körülményeit, addig a felnőttek inkább távol maradnak az edzésektől. Az egyik, majdhogy zártajtók mögött lezajlott birkózóversenyen hallottam, egy véletlenül odatévedt sportot szerető szurkolótól: „Vajon mi az, ami újra és újra feléleszti ezt a sok gürcölést kívánó sportágat. Ezek a gyerekek valóságos gyürkőzz Jánosok!"

A legutóbbi hetek mozgalmasak voltak a birkózóknál. Egymást érték a versenyek. A PVSK szereplését az NB II-ben nem kísérte siker. A vasutasok kiestek a magasabb osztályból. A Kinizsi Húsos feljutása sem sikerült, a vágóhídiak egy ponttal maradtak le. Tehetséges fiatal birkózókban a Kinizsinél nincs hiány. Gazdag Ferenc, Kónya Endre és Kormos István aranyjelvénnyel dicsekedhet. Ő az utánpótlás a Bányásznál is. Országos serdülő bajnokot nevelt a Bányász Gyenei Zoltán személyében.

A Pécsi Kinizsi Húsos edzője Sándor Mihály 1928-ban még Budapesten kötött egy életre szóló szerződést a birkózással, amit 1952-ig, akkor már a PVSK-ban, mint aktív versenyző teljesített is. Ám előtte két évvel, 1950-ben létrehozta a Kinizsiben a birkózó szakosztályt, melynek a mai napig is vezetőedzője. Nem kisebb nevű sportolók kerültek ki a keze alól, mint Molnár József, Andrási János, Keresnyei János, Kiss István, akik valamennyien, — különböző szinten — nyertek hazai bajnokságot, sőt Krausz János a válogatottságig vitte.

Hogy miért nem tud gyökeret ereszteni e sportág Pécsett? Sándor Mihály a következőket válaszolta.

— Sajnos, a vezetők sem törődnek e sportággal, ráadásul nagyon rossz a propagandánk is. Azokban a termekben, ahol ma több százan nézik a kézilabda-mérkőzéseket, valaha nekünk szurkoltak kétszer annyian. Rosszak az edzési lehetőségeink is, hisz hogy mást ne említsek, 1960-tól ez a Steinmetz SE tornaterme a hatodik edzőhelyünk. És itt sincs meleg víz, a felnőtt sportolóim nem is járnak edzésre.

— Ezért is nagy szó, hogy e három gyerek: Gazdag, Kónya és Kormos ilyen szép eredményeket értek el idén. Gazdag Ferenc idén hét országos versenyen volt első, vidékbajnokságon 3., magyar bajnokságon pedig 4. volt. Kormos István ugyancsak hétszer volt első, ő a vidékbajnokságon 2., az országos bajnokságon pedig 3. helyen végzett. Kónya Endre két országos versenyen volt első, míg a vidékbajnokságon 2. helyet szerezte meg. Gazdag és Kónya jövőre már felnőtt, de Kormos még ifjúsági versenyző lesz.

A Kinizsi Húsosban ma közel félszázan edzenek, de a felsorolt három aranyjelvényes mellett már 4 ezüstjelvényes birkózó is akad. Van komplett ifjúsági és serdülő csapat, ám kérdés, hogy ilyen körülmények között lesz-e egyszer majd felnőtt csapata is, amely magasabb osztályba léphet. A Kinizsinek is, és Pécsnek is?

E HETI totótippjeink

	Népsport	M. Nemzet	Népszava	D. Napló
1. Ferencváros—MTK	1 x	1	1 x	1
2. SZEOL—HONVÉD	2 x	x 2	x 2	x 1
3. Komló—Vasas	x 2	2	2	x 2
4. ZTE—Egyetértés	1 x	1	1 x	1
5. Videoton—Rába ETO	1 x	1 x	1 x	x 1
6. Eger—MÁV DAC	1	1 2 x	1	1
7. Bp. Spartacus—Kecskemét	1	1	1	1
8. Oroszlány—DVSC	1	1	x 1	x
9. Atalanta—Internazionale	2 x	2 x	2 x	2 1
10. Bologna—Torinó	1 x	1 x 2	1	1
11. Juventus—Fiorentina	1	1	1 x	x 1
12. Lazio—Cagliari	1 x	1 x	1 x	x
13. Ternana—Róma	x 2	x 2	2	2
14. Arezzo—Genoa	x 2 1	x	1	1

RÁDIÓ, TELEVÍZIÓ MŰSOR SZÍNHÁZ MOZI

SZÍNHÁZ

Nemzeti Színház: Munkatársak (este 7 órakor), Rátkay-bérlet.

MOZI

Park: Személyiségcsere (4, n7, f9). **Petőfi:** Idő a magánéletre (4, 6, 8). **Kossuth:** Valter Szarajevót védi (9, hn12, f3, nő). Meztelen diplomata (8).

Fekete Gyémánt: Forró vizet a kopaszra (6). Egyetemi filmklub (8). — **Jószerencsét:** Tűz a Monte Fioron (5, 7). **Rákóczi:** Fuss, hogy utolérjenek (5, 7). **Május 1.:** Utazás Jakabbal (f6). **Bólyi:** A kardforgató nő (7). — **Harkány:** Melody (7). **Mohács:** Joe Hill balladája (5, f8). **Sásd:** Hyppolit, a lakáj (7). **Sellye:** A zeppelin (7). **Siklós:** Az ördög fogadója (5, 7). **Szigetvár:** Férj választúton (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.45: Orvosok a mikrofon előtt. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.14: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.18: Színes népi muzsika. 9.00: Gondolatok a molekuláris biológiáról, I. rész (ism.). — 9.20: Orella Dominguez és Kurt Böhme énekel. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. — 10.20: Zenekari muzsika. 11.50: A szovjet ifjúság dalaiból. 12.00: Déli krónika. 12.20: Kinyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.20: Részletek Ábrahám Pál operettjeiből. 14.46: Kóruspódium. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A barátság hullámhosszán. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Beethoven: V. szimfónia. 16.39: Népdalgyűjtő úton Bartók Béla nyomában. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Bemutatjuk új felvételeinket. 17.33: Családi alapon — a városiasodásról. 17.58: Népi muzsika. 18.28: Kísértetjárás Magyarországon. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: A hónap slágerei. 20.15: Zsákutca. Rádiójáték. 21.17: Hírek. 21.20: Nóták. 21.40: Mahler: Egy vándorlegény dalai. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. — 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Részletek Lehár Ferenc operettjeiből. 23.00: Tánczene. 23.30: Jeney Zoltán fuvolázik. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Újhold.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 6.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Kamarazene. 9.00: Hírek. 9.03: Szimfonikus könnyűzene. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek, időjárás. 11.50: Családfa. 12.00: Könnyűzenei híradó (ism.). — 12.30: A Honvédelmi Minisztérium központi fúvószenekara játszik. 12.43: Miskolci stúdiónk jelentkezik. — 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú — kettőtől hatig. — Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 15.33: Csak fiataloknak! 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.26: Tannhäuser. Háromfelvonásos opera. Közben 19.34: Bayreuthi emlékek. 19.51: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. 11. 21.40: Wagnerről és Bayreuthról. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Az MRT énekkara énekel. — 23.30: Cigánydalok, csárdások. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

URH RÁDIÓ

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Magyar zeneszerzők. — 18.53: Sztravinszkij-hangverseny. — 19.36: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 20.20: Hírek. Kb. 20.23: Léda zsoltár. Ady Endre versei. Kb. 21.25: A dzsessz kedvelőinek 21.46: Brahms-lemezeinkből. 22.30: Dionne Warwick és Tom Jones felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A zenei szerkesztő postája
18.00: A bíró gyakorlatából. — Dr. Csiky Ottó írása
18.10: Népszerű operarészletek
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Ella Fitzgerald és a Traditional klub együttes lemezei
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A közoktatás szolgálatában. — Riport. Gyermekdalok. A hóvihar virágai. B. Vujkov gyűjteményéből. Bunyevác dalok és táncok. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Mikrofonnal útközben. Kercselligeti hétköznapok. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—12.25: Iskolatévé. Történelem (ált. isk. 8. oszt.). Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.). — Magyar nyelvtan (ált. isk. 6. oszt.). — Földrajz (ált. isk. 7. oszt.)
13.30: Baráti nagygyűlés Csepelen
17.18: Műsorismertetés
17.20: Hírek
17.25: Az állatok mozgása
17.55: Tízen Túliak Társasága
18.20: Reklámműsor
18.25: Radar
18.55: Olimpiai színház
19.10: Reklámműsor
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Keressük Petőfit. — Riportfilmsorozat, I. rész
20.45: Összefoglaló a csepeli baráti nagygyűlésről
21.20: Liszt: La leggierezza
21.25: Vidocq újabb kalandjai. Francia tévéfilmsorozat, 6. rész. — A bűn bankárai
22.20: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

15.15: Magyar nyelvű tévékrónika. — 15.25: A tizenharmadik kulcs. 17.00: Kézilabda: Dinamo—Borac. 18.30: A Tanec folklóregyüttes fellépése. — 19.00: Találkozások. 20.30: Üldözés — filmsorozat. 21.20: Objektiv 350. 21.30: Az első hangverseny.